NUEVA
GEOGRAFIA UNIVERSAL


ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO-EDITORIAL
BARCELONA

NUEVA
GEOGRAFÍA UNIVERSAL

POR

VIVIEN DE SAINT-MARTIN, MAURY, BEAUDAIN, MALTE-BRUN,

LAVALLÉE, CORTEMBERT Y TOPINARD

COMPLETADA CON LAS EXPLORACIONES DE LOS MAS NOTABLES VIAJEROS ANTIGUOS Y MODERNOS, Y CORREGIDA

SU PARTE ESTADÍSTICA SEGUN LOS MAS RECIENTES CENSOS Y DATOS OFICIALES

Ilustrada con láminas sueltas, mapas iluminados y cromo-litografías
representando las razas humanas

TOMO TERCERO

J. C. P.



BARCELONA

MONTANER Y SIMON, EDITORES

CALLE DE CASANOVA, NÚMERO 8

1879



GROENLÁNDIA
Estrecho de Davis
MAR DE GROENLÁNDIA
MAR DEL N
ISLÁNDIA
(Dinamarquesa)
Reykjavik
Círculo Polar Ártico
OCÉANO ATLÁNTICO
Cables telegráficos á Terranova (América del Norte)
Cable telegr. á la Isla de San Pedro Miquelon (Am. d. N.)
ISLAS BRITÁNICAS
Is. Faroe (Dinam.)
Is. Shetland
Is. Orcadas
MAR DEL NORTE
Bergen
CRISTIANIA
Cristiansand
Skager Rack
DINAMARCA
Edinburgo
Dublin
LONDRES
Liverpool
Bristol
Newcastel
La Mancha
BRUSELAS
BÉLGICA
Hamburgo
BERLIN
Colonia
Francfort
Dresde
FRANCIA
PARIS
Rouen
Brest
Nantes
Orleans
Tours
Burdeos
Bayona
Lyon
Marsella
MAR CANTÁBRICO
Coruña
Oviedo
Santander
Bilbao
Leon
Valladolid
Oporto
Coimbra
LISBOA
MADRID
Zaragoza
Barcelona
Valencia
Murcia
Cádiz
Gibraltar
Estrecho de Gibraltar
Is. Baleares
I. de Mallorca
MAR DE CERDEÑA
MAR IBÉRICO
Islas Azores
San Miguel
Islas Canárias (Españ.)
Tenerife
Gran Canária
Lanzarote
Fuerteventura
I. de la Madera
Funchal
I. de Porto Santo
MARRUECOS
IMPERIO DE MARRUECOS
Fez
Rabat
Melilla (E.)
Orán
Argel
Constantina
Argélia (Colonia francesa)
TUNEZ
TRIPOLI
ÁFRICA
Ajaccio
ROMA
Nápoles
Palermo
Sicilia
Milan
Venecia
Munich
Praga
Viena
Gratz
Berna
Turin
Génova
Livorno
I. de Córcega
I. de Cerdeña
Cagliari
MAR TIRRENO
I. Lampedusa
I. Dscherba
10 Longitud Occidental — Meridiano 0 de Madrid — Longitud Oriental 10

EUROPA

Dibujado por J. P. Morales. Grabado por Otto Neussel.

ESCALA 1: 20.000.000.

Miriámetros

0 10 20 30 40 50 100

◦ CAPITAL de Estado, Imperio ó Reino.

• Capital de Principado, Ducado, Provincia &

◦ *Otras poblaciones importantes.*

Límites de las partes del Mundo.

Límites de Estados. *Límites de Provincias &.*

Telégrafo submarino.



LIBRO PRIMERO

EUROPA

CONSIDERACIONES GENERALES

La naturaleza no ha dado á Europa ni las imponentes dimensiones del Asia y de la América, ni la masa compacta del Africa. Simple apéndice del vasto continente asiático, en toda la extension de nuestra península no se encontraria una cuenca suficientemente ancha para el Nilo de los egipcios, el rio Azul de los chinos ni el Amazonas: nuestras mas importantes montañas no igualan, ni en elevacion ni en extension, á las Cordilleras ó al Himalya: todos nuestros páramos y dunas reunidos no aumentarian sensiblemente los inmensos mares de arena del Africa, y nuestros archipiélagos no serian notables ni por su belleza, ni por su extension, entre los laberintos marítimos de la Oceania. Los productos de los tres reinos ofrecen en Europa poca originalidad y por regla general poco brillo y poca majestad: nuestras minas no abundan en oro y el diamante no se mezcla nunca con nuestros guijarros. Entre 1,000 ó 1,200 especies de mamíferos conocidos, solo hay 80 que nos pertenezcan exclusivamente y aun estos son en su mayor parte pequeños animales de poca apariencia. Nuestra industria ha perfeccionado singularmente algunas razas de animales, tales como el caballo, el asno, el buey, el carnero y el perro; pero nuestros mejores productos naturales parecen, por lo general, haber sido importados de otras partes del mundo. El gusano de seda nos ha llegado de la India, la lana fina de la Mauritania, el cerezo del Asia Menor, el melocotonero de la Persia, el naranjo de la China, la patata de América; de suerte que nuestra riqueza es tan solo debida á lo que hemos recibido como de prestado y á la feliz aclimatacion de estas importaciones.

Sin embargo, ¡oh poder de la inteligencia! esta region indigente, árida y agreste, que la naturaleza habia solo adornado de bosques, y enriquecido con hierro, cobre, hulla y plomo, se ha metamorfoseado completamente gracias á una civilizacion de 4,000 años, interrumpida mas de una vez, pero renaciente siempre bajo la mano de pueblos no menos guerreros que industriosos. La ciencia procura en vano distinguir los beneficios del arte de los productos indígenas, pues el cultivo ha llegado á cambiar hasta el clima, y la navegacion ha traido los vegetales de todas las zonas: esta Europa, en donde el castor construia pacíficamente sus diques y sus cabañas en las orillas de los solitarios rios, se ha poblado de poderosos imperios y se ha cubierto de mieses y palacios; habiendo llegado á convertirse, de una península mediana, en la metrópoli del género humano y la legisladora de todo el universo. La Europa está presente en todas las partes del mundo y de sus colonias se ha poblado un continente entero: la barbarie, el desierto y el

fuego del sol no sustraen al Africa de nuestras activas empresas: la Oceania parece llamar en su auxilio á nuestras artes y leyes, y la enorme masa del Asia se ve casi cruzada por nuestras conquistas. Muy pronto se tocarán la India británica y la Rusia asiática, y el inmenso, pero débil imperio chino, empieza ya á experimentar el influjo de nuestras relaciones.

El Océano en toda su extension es dominio exclusivo de los europeos ó de los colonos de Europa; y mientras que las naciones mas cultas de otras partes del mundo no se atreven á separarse de sus costas, nuestros atrevidos navegantes siguen, desde uno á otro polo, las rutas que en el fondo de su gabinete les traza el geógrafo ávido de nuevas conquistas. Solo nosotros sometemos á nuestra voluntad las fuerzas mas temibles de la naturaleza: el rayo de la tierra está entre las manos de nuestros guerreros y el del cielo cae encadenado al pié de nuestros sabios, olvidando el agua y el fuego su antigua rivalidad para hacernos devorar el espacio. Tambien somos nosotros los que intentamos conquistar la atmósfera, y si no pisamos las nubes como las olas, si no podemos separar nuestro cuerpo de las ligaduras que le unen á este planeta, por lo menos nuestro pensamiento, libre é inmortal, abraza la inmensidad del espacio y la grandeza de los siglos.

El árbol de la ciencia constituye nuestro principal patrimonio, y solo nosotros poseemos los medios de conservarle perpetuamente y el secreto de perfeccionar sus abundantes frutos.

La Europa requiere un método de descripcion mas complejo que las partes del mundo no tan cambiadas por la mano del hombre: en ella nos persiguen los recuerdos históricos y nos asedian las ideas morales y políticas; pero nuestro deber es dar comienzo á ella por un resúmen general de su geografía natural.

LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—La Europa no se halla circunscrita por límites trazados por la naturaleza; pues si bien es cierto que al Oeste y al Sur el Atlántico y el Mediterráneo la separan de la América y del Africa, y que al Sudeste se halla limitada por el estrecho de los Dardanelos, el mar de Mármara, el canal de Constantinopla, el mar Negro y el mar de Azof, en algunos puntos de estas fronteras naturales es preciso trazar una línea imaginaria. Así algunos geógrafos han pretendido que Malta y las pequeñas islas Gozo, Comino, Lampedusa y Linoza pertenecian al Africa; mas, por las nociones geológicas que van unidas á la geografía física, puede decirse que estas distintas islas pertenecen á Europa, lo cual es una de las pruebas de la utilidad de la geología. En efecto, como á decir verdad no son esas islas sino mesetas de montañas, deben ser consideradas como la continuacion de las de Sicilia, ya que el suelo bajo del Norte de Africa no permite que se atribuyan á esta parte del mundo. Tambien es preciso seguir, al través del archipiélago griego, el espacio en que abundan menos estas islas: las de Naxos, Stampalia y Scarpanto deben ser consideradas como europeas, mientras que Tenedos, Mitilene, Scio, Samos, Nicaria, Cos y Rodas forman necesariamente parte del Asia. La Crimea pertenece tambien á la Europa; pero en la direccion de Oeste á Este, la línea de demarcacion entre estas dos partes del mundo parece ser arbitraria. El deseo de conciliar en este punto las opiniones de los antiguos y de los modernos, habia hecho escoger como á límite el nivel mas bajo del istmo del Cáucaso, indicado por las corrientes de dos rios, el Manytch y el Kouma; y como el primero desemboca en el Don, 90 kilómetros mas arriba de la embocadura de este, una parte del Don, ó Tanais, conservaba la antigua prerogativa de separar la Europa del Asia; pero muchos geógrafos han escogido una frontera natural mas importante y de mas fácil determinacion, cual es la línea de remate de la cordillera del Cáucaso; opinion que ha prevalecido y segun la cual, la vertiente septentrional de esta cordillera es enteramente europea, y en su consecuencia las tres provincias rusas, el Daghestan, la Circasia y el Cáucaso que segun la línea de demarcacion anterior serian asiáticas, pertenecen á Europa; que tambien posee en Asia, al Sur, una línea de 950 kilómetros, y al Este una de 3,330 de longitud; es decir, que costeando el mar Caspio desde el Cáucaso, se siguen los límites de la Europa hasta el rio Ural, que con la cordillera cuyo nombre lleva el pequeño rio de Kara, en Rusia, forman hasta el Océano Glacial el resto del contorno oriental de esta parte del mundo.

Cuando la Islandia, dependencia natural de la Groenlandia, fué descubierta, el nuevo continente no era aun conocido y entonces se creyó deber colocar esas tierras entre las islas próximas á Europa. Las trabazones históricas y políticas han conservado por mucho tiempo esta clasificacion, pero en la actualidad basta un golpe de vista en el globo para demostrar que la Europa termina al Noroeste, en las islas Feroe.

Las tierras árticas, separadas de nosotros por el Océano, ya se compongan de islas ó de penínsulas, deben ser consideradas como un apéndice de la América septentrional.

La Europa, contenida en los límites que acabamos de trazar, debe tener por lo menos una superficie de 8.800,000 kilómetros cuadrados, y una poblacion de 280 millones de habitantes.

Hé aquí las dimensiones mas notables de Europa.

En longitud.	Miriámetros.
Desde el cabo de San Vicente hasta los montes Urales cerca de Yekaterimburgo.	540
De Brest á Astracan.	382
En anchura.	
Del cabo Gata al cabo Ortegal (península española).	93
De Portvendres á Bayona (istmo de los Pirineos. primer estrechamiento de Europa)..	42
Del cabo *delle Colone* en Calabria hasta el cabo Wrath en Escocia (en parte sobre el agua). . .	273
Del mar Adriático al mar del Norte (segundo estrechamiento).	93
Del cabo Matapan al cabo Norte (anchura máxima de Europa)..	387
Del mar Negro al mar Báltico (tercer estrechamiento).	119
Del mar Caspio al mar Blanco (cuarto y último estrechamiento).	216

Dadas las incertidumbres que nuestras descripciones especiales darán á conocer respecto á las medidas y enumeraciones, seria inútil querer fijar de otro modo que en cifras redondas las cifras totales. El aumento anual de la poblacion es, segun las apreciaciones menos favorables, de un millon.

CABOS PRINCIPALES.—De todos los cabos de nuestro continente hay cinco que merecen especialmente ser mencionados: tales son el cabo Norte, situado en el extremo septentrional de la Noruega; el Matapan, que termina la Morea en el Sur, y que es el *Tœnarium promontorium* de los antiguos, punto mas meridional de la Europa; el cabo de San Vicente que forma la punta del Sudoeste de Portugal; el cabo Finisterre, el antiguo *Artabrum promontorium*, extremo de España mas avanzado al Noroeste en el Océano Atlántico, y finalmente el cabo Leuca, *Iapigium promontorium*, al extremo Sudeste de la Italia, que forma la separacion entre el mar Jónico y el canal de Otranto.

MARES, GOLFOS Y ESTRECHOS.—El gran número de mares y de golfos que bañan la península europea constituye uno de los rasgos característicos de nuestra parte del mundo; pues estas grandes masas de agua interpuestas entre las tierras, no existen en el Africa, en el Asia, en la Nueva Holanda, ni aun en la mayor parte de América; los golfos y mares influyen mucho en la temperatura, que hacen húmeda y variable; en el comercio, cuyas comunicaciones multiplican, y en la libertad de las naciones á las cuales, junto con las cordilleras, ofrecen murallas naturales, descuidadas con harta frecuencia.

El Océano occidental ó Atlántico baña nuestra parte del mundo por el lado del Oeste y aun en el lenguaje rigurosamente geográfico por el lado del Norte, pues el mar que está al Norte de las islas Británicas, entre la Groenlandia y la Noruega, no merece el nombre de Océano septentrional que le han dado algunos navegantes. En cuanto á la denominacion de mar Glacial, por mas que haya mar que lo lleve, no conviene quizás á ninguna parte de los mares europeos, ya que no hay ninguno, ni aun el que se extiende entre el cabo Norte y el estrecho de Vaigatz, que habitualmente se cubra de extensos campos de hielo. La agitacion constante de las aguas en estos mares abiertos, les asegura esta ventaja sobre los que bañan la Siberia y la América. Las aguas que rodean el Norte de la Europa hasta Nueva Zembla ó Tierra Nueva (Novaia Zemlia) pertenecen evidentemente al Océano Glacial ártico.

El mar Blanco, golfo que recibe las aguas dulces de tres rios considerables, se halla mas propenso á helarse, especialmente en la parte occidental sembrada de islotes y de escollos. Sus orillas, generalmente poco elevadas, presentan casi en todas partes inhospitalarios peñascos ó terrenos hornagueros. El mar Blanco, como el de Nueva Zembla, se halla expuesto á espantosas tempestades, que originándose en el Nordeste, arrastran contra las extremidades septentrionales de la Europa, la masa entera de los mares desconocidos al Norte de la Siberia.

Despues de haber doblado el cabo Stat, punta occidental de Noruega, encontramos un golfo llamado el mar del Norte ó de Alemania, que se extiende desde las islas de Shetland hasta el estrecho ó paso de Calais, y desde las costas de Inglaterra hasta la entrada del canal de Jutlandia. Sus orillas, formadas primero por las rocas noruegas y escocesas, se convierten luego en playas muy bajas, arenosas y algunas veces cenagosas, expuestas á inundaciones y á hundimientos. La costa de la Baja Escocia y del Yorkshire ofrece aun á las olas la barrera de sus colinas: en el pequeño golfo de Wash el mar lleva á menudo sus aguas agitadas por encima de las tierras, en un espacio de 1,850 metros, dejando grandes huellas de sus estragos. El Nore, ó desembocadura del Támesis, ha sufrido estas devastaciones en menor grado, pero todas las costas de los Países Bajos muestran aun las señales de las mismas y solo se conservan en su configuracion actual por los diques que la industria ha levantado por todas partes en donde las olas no han amontonado algunas dunas. En el siglo XIII una espantosa irrupcion convirtió al lago Flevo, unido al mar por medio de rios, en ese golfo abierto que se llama en la actualidad Zuiderzée. El pequeño golfo llamado el Dollart, cerca de la desembocadura del Ems, no se ha formado tampoco sin la cooperacion del mar. Las costas de Holstein y del Sleswig han sido rotas por las olas mas de una vez: los restos de la isla de Nordstrand, tragada por el mar en 1634, atestiguan estas revoluciones que han convertido tambien en una simple roca la tierra santa de Heligoland. Pero en esta parte de mar llamada por los marinos el golfo de Hamburgo, el limo fecundo, que es depositado en la playa, acrece de nuevo la tierra: mas hácia al Norte una doble muralla de bancos y de colinas arenosas defiende actualmente la Jutlandia, que antiguamente tenia quizás costas mas sinuosas. Nosotros hemos visto á menudo espesas brumas que se elevaban del fondo de este mar, amontonarse, adoptando extravagantes formas, extenderse por las riberas, y caer como un rocío salino sobre los árboles, cuyo desarrollo impide, mientras parece comunicar á las yerbas un verde mucho mas brillante del que les es propio.

La porcion de mar comprendida entre la Noruega y la Jutlandia, lleva entre los navegantes ingleses y holandeses el nombre de *the Sleeve*. Sin razon le daban el de *Skager-rack*, pues esta denominacion denota tan solo el paso del Skagen: mejor podria ser designada bajo el nombre de canal de Noruega ó de Jutlandia. Este canal, muy profundo cerca de sus orillas septentrionales, es angostado, al Mediodía, por el gran promontorio arenoso de Jutlandia, rodeado de bancos de casquijo y de peñascos muy peligrosos, aun para los navegantes indígenas.

Al Sur del extremo de la Jutlandia, es decir en el cabo Skagen, se encuentra un segundo canal mas estrecho, lleno de islotes y de rocas, que separa la Jutlandia de la Suecia; tal es el Kattegat, que termina en tres estrechos, el Sund, el Gran Belt y el Pequeño Belt, cuyas numerosas ramificaciones bañan el archipiélago dinamarqués.

Todos estos estrechos conducen á ese mediterráneo del Norte llamado generalmente mar Báltico, que entre las naciones escandínavas y germánicas lleva el nombre de mar Oriental y que podria llamarse Mediterráneo escandínavo. El mar Báltico se halla rodeado en su parte meridional de llanuras arenosas ó de acantilados de creta poco elevados: la costa oriental de la Suecia y la meridional de la Finlandia forman una especie de cinturon de rocas y de escollos; pero no hay ninguna montaña, por poco considerable que sea, bañada por estas aguas escasamente profundas, poco saladas y á menudo cubiertas de hielos. Este mar recibe el sobrante de los lagos que tanto abundan en la Finlandia, la Ingria y la Livonia: á él, además, van á parar la mitad de los rios de la Polonia y de la Alemania oriental; y finalmente los muchos rios del Norte de Suecia llevan á él las aguas que les proporcionan las nieves de los montes Dofrines.

Ningun mar recibe, á proporcion, un número tan grande de afluentes de agua dulce; así es que el Báltico

participa de la naturaleza de un lago: el deshielo de las nieves determina en él durante el verano una corriente que va al mar del Norte por el Sund y los Belts; al paso que durante las demás épocas del año las corrientes ordinarias entran y salen segun los vientos dominantes. El golfo de Bothnia, que forma como un lago aparte, y el golfo de Finlandia, que se parece mucho á un rio y que de dia en dia va llenándose con las arenas del Neva, mandan casi todo el año corrientes al gran depósito del Báltico. Arrastrados por esta direccion general de las aguas, los hielos del interior del Báltico van á menudo á unirse y á detenerse en los estrechos de Dinamarca, cual en la desembocadura de un lago.

Volviendo al mar del Norte, encontramos el estrecho de Douvres ó paso de Calais (42,632 metros) abierto por el brazo de mar conocido con el nombre de canal Británico ó de la Mancha. Poco profundo, estrecho, pero abierto á todos los grandes movimientos del Océano Atlántico, sufre mareas altas muy considerables, que producen en la desembocadura del Sena esas barras tan temibles en las aproximaciones de los equinoccios.

El golfo de Gascuña ó de Vizcaya apenas se diferencia del resto del Atlántico de que forma parte: puede solamente notarse el contraste entre este golfo y los sitios de Terranova situados exactamente en el mismo paralelo: estos con hielos polares que se detienen á consecuencia de la direccion de las corrientes y que ocasionan, aun en el verano, eternas brumas; mientras que en aquel la configuracion de las costas excluye aun los témpanos flotantes, y el contínuo movimiento de la atmósfera modera la misma humedad propia de un clima marítimo.

El estrecho de Gibraltar (de 13 kilómetros), menos ancho, en mas de la mitad, que el de Calais, pero que conserva los caracteres de una ruptura que, separando la Europa del Africa, destruyó uno de los mayores Caspios que hayan existido en nuestro globo, nos conduce al Mediterráneo, gran serie de mares interiores que tanto por su situacion como por su carácter físico y celebridad histórica, ofrecen el mas vivo interés. La primera cuenca del Mediterráneo termina en el cabo Bon y en el estrecho de Mesina, y se halla dividida en dos partes desiguales por las islas de Córcega y de Cerdeña; pero actualmente solo se designa con denominaciones particulares al golfo de Génova y algunas veces al de Lyon *(sinus Leonis)*. La profundidad de esta parte del Mediterráneo es de 1,000 y aun de 1,500 brazas en los sitios en que sus aguas bañan los piés de los Pirineos, de los Apeninos y de los Alpes. La parte oriental, que puede llamarse mar de Italia, está sembrada de islas volcánicas, como las de Lípari, Ponce y otras, sin duda unidas al mismo centro que produce los fuegos del Etna y del Vesubio. La segunda parte del Mediterráneo, de una extension casi doble, y desprovista generalmente de islas, rocas y escollos, se prolonga sin interrupcion desde las costas de Sicilia y de Túnez hasta las de Siria y de Egipto. Al Norte forma las dos cuencas particulares, tan célebres en la historia como notables en geografía, á saber, la del mar Adriático, cuyo fondo, detenidamente examinado, no ofrece, al parecer, mas que un lecho de caliza y de conchas; y la del Archipiélago, ó del mar Blanco de los turcos, en donde se encuentran un gran número de islas pintorescamente agrupadas, que cubren un vasto foco volcánico. ¿Merece el nombre de mar la primera de estas cuencas, solamente en una tercera parte mas considerable que el golfo de Bothnia? Al Mediodía encontramos el golfo de la gran Sirte que penetra en el Africa y es casi la única costa llana y arenosa que baña el Mediterráneo: parece, tambien, que algunas vastas lagunas, cambiando á menudo de extension en medio de las movedizas arenas, confunden en esta parte los límites de la tierra y del mar. Pero la mas notable de las cuencas que dependen del Mediterráneo, es, sin duda, el mar Negro, cuyo magnífico vestíbulo está formado por el estrecho de los Dardanelos (1,750 metros), el pequeño mar de Mármara ó sea la Propóntide, y el angosto canal de Constantinopla ó el Bósforo (de 1,000 á 1,100 metros). Este mar, alimentado con las aguas de los mayores rios de la Europa central, recibe aun, por el estrecho de Caffa ó Kefa, ó mejor Yenikalé (3 kilómetros), llamado en otro tiempo el Bósforo Cimmeriano, las cenagosas aguas de esas Palus Meótides que tan ridículamente han sido llamadas mar de Azof por los modernos. Tal es al presente el límite de esa serie de mares interiores que separando la Europa del Asia y del Africa, sirven de vía de comunicacion á una gran parte de estas tres secciones del viejo continente. Quizás un antiguo estrecho, obstruido sucesivamente por el casquijo de los torrentes del Cáucaso, unia aun mucho tiempo antes de estas grandes catástrofes del globo, al mar de Azof, y por consecuencia al Negro, con el mar Caspio.

Las aguas muy saladas y muy profundas del Mediterráneo provienen principalmente del Nilo, del Danubio, del Dnieper y de otros rios del mar Negro; del Po, del Ródano y del Ebro; de suerte que las nieves de Abisinia, Suiza y del Cáucaso le satisfacen su contingente. A pesar de esta abundancia de afluentes, se ha creido generalmente que el Mediterráneo recibia mayor cantidad de agua del Océano Atlántico de la que enviaba á este, demostrándose este hecho con la existencia de una gran corriente perpetua que entra por el centro del estrecho de Gibraltar, mientras que no salen, á lo menos en apariencia, mas que dos pequeñas corrientes laterales; pero este influjo aparente del Océano en el Mediterráneo no es otra cosa que el efecto de la presion de una masa flúida mayor, sobre una masa mas pequeña, presion que hace cambiar de sitio á las capas superiores de la mas pequeña masa, por ser las que tienen menor fuerza colectiva. Una corriente inferior que se deja sentir en los buques, así que dejan caer el áncora, lleva al Océano el resto de las aguas del mar interior.

El movimiento general del Mediterráneo se dirige de Este á Oeste, pero la reaccion de las aguas contra las costas hace nacer muchos remolinos ó corrientes laterales contrarias. Los estrechos dan tambien orígen á corrientes locales muy variables, mereciendo especial mencion el Faro de Mesina ó la *Charibdis* de los antiguos, y el Euripo entre el continente y la isla de Negroponto. Las mareas solo se dejan sentir muy ligeramente, habiéndose creido notarlas en el mar Adriático y el golfo de las Sirtes.

El mar Caspio baña la Europa desde el extremo del Cáucaso, cerca de Derbent, hasta la desembocadura del Ural; pero como las otras tres cuartas partes de la circunferencia de este mar pertenecen al Asia, hemos creido mas prudente describirlo en esa parte del mundo. El mar Caspio recibe la mayor cantidad de aguas por el lado de Europa: su nivel es inferior en 31'77 metros al del Océano.

Los mares que acabamos de describir limitan el continente de Europa en una extension de 37,080 kilóme-

tros cuadrados, mientras que al continente asiático solo pertenecen unos 3,916. Estos mares son de gran importancia para los europeos; pues al Norte nos separan de las tierras glaciales del polo ártico, al Mediodía nos preservan de los calores del África, y por todas partes abren un camino al comercio y á la navegacion y acortan las distancias que nos separan de las demás partes del mundo; al mismo tiempo que nos proporcionan una variedad de pescado suficiente para alimentar la quinta parte de la poblacion europea. La superficie total de los mares rodeados por tierras es de unos 3.400,957 kilómetros cuadrados, calculándose del modo siguiente la masa de cada uno de ellos:

	Kil. cuadr.
El Mediterráneo en toda su extension. . .	2.607,000
1.° Parte del Oeste hasta el cabo Bon y el estrecho de Mesina.	843,100
2.° El Adriático.	161,600
3.° El Archipiélago con la Propóntide. . .	199,900
4.° Parte del Este ó gran cuenca.	1.402,400
El mar Negro con el mar de Azof.. . . .	469,100
El mar Caspio.	367,400
El mar Blanco ó el Archipiélago.	98,800
El mar Báltico en toda su extension.. . .	401,000
El golfo de Bothnia, separadamente. . . .	100,700
El golfo de Finlandia, id.	45,400
El Codan (el Kattegat, con el Sund, los dos Belts y todos los brazos de mar comprendidos entre las islas danesas y entre estas y el Holstein, y finalmente con el canal que existe entre Dinamarca y Noruega hasta el cabo Lindesnœs).	52,900
El mar Blanco ó de Arkangel y de Laponia.	46,200
El mar de Alemania ó del Norte (limitándolo por el cabo Stat de Noruega, las islas Shetland y el promontorio de Lindesnœs).	632,100
El canal de Irlanda.	67,200
La Mancha ó el canal Británico.	73,100

El siguiente cuadro presenta, segun la Enciclopedia inglesa de Ch. Kneith, la extension y densidad de los diferentes mares europeos:

Mares.	Densidad del agua.	Extension en kil. cuad.
Mediterráneo.	1'0293	1.965,640
Mar Negro y mar de Azof. . .	1'0142	491,910
Mar Caspio.	»	466,020
Mar Báltico.	1'0400	414,240
Mar Blanco.	1'0190	103,560
Océano Atlántico septentrional.	1'0283	»

La Europa contiene algunas regiones notables por la abundancia de aguas dulces reunidas en grandes y pequeños lagos, circunstancia que debe consignar cuidadosamente la geografía física; sin embargo, estas reuniones de agua no igualan á las de la América septentrional.

La primera de estas regiones es la que contiene los manantiales del Volga al Sur, el mar Báltico al Oeste y el mar Blanco al Nordeste; en la cual se encuentran los siguientes lagos:

	Kil. cuad.
El lago Ladoga.	16,400
» Onega (Olonetz).	9,500
» Vigo »	1,400
» Sig »	1,200
El lago Lekcha (Olonetz).	300
» Vodla »	1,000
» Latcha »	500
Ando, Rangozero, Kartuschevo, Sodder y otros doce mas pequeños en el gobierno de Olonetz.	3,000
El lago Woja (Novgorod).	600
» Belo-Ozero »	1,400
» Ilmen »	1,200
Muchos pequeños lagos entre Kargapol y el mar Blanco.	1,600
El lago Peipus.	3,000
» Pskow (Pleskov).	900
Otros veinte en el gobierno de Pleskov.. . .	1,200
El lago de Wirtz, Livonia.	200
» Koubinskoe (Vologda).	800
» Saima (Finlandia).	4,100
» Kuopio »	1,600
» Pajjœne »	2,400
» Pielisjœrvi »	1,600
» Kolki »	1,400
» Uleatrask »	1,200
» Haukivesi »	700
» Puruvesi »	800
» Lexa »	600
» Ulea »	600
» Orivesi »	400
» Kulluvesi »	300
» Tavache »	400
Otros doce.	1,200
El lago Topozero (Arkhángel.	2,000
» Imandra »	2,000
» Piavozero »	1,700
» Kordozero »	1,700
» Topozero »	700
» Okladnikoro »	600
» Niouk »	500
» Kamennoe »	500
» Keret »	500
Total.	71,700

De suerte que en estos lagos hay una masa de agua casi igual á la de la Mancha.

La Escandinavia está llena de lagos, si bien los que en ella existen no son tantos en número como en la region anterior. El de Wenern tiene 5,390 kilómetros cuadrados, el de Wettern 1,889, el de Maelar 1,750, y todos los lagos de la península de 1,400 á 1,500. Todos estos lagos, exceptuando uno ó dos, están situados en la pendiente meridional y en la oriental de la cordillera que atraviesa esa comarca. Los de la Rusia septentrional se encuentran, por el contrario, en las pendientes occidentales de este país. Estos lagos desaguan unos y otros en el Báltico, y pueden ser considerados como las fuentes de este mar interior.

Las llanuras que se extienden al Sur del mar Báltico encierran dos ó tres comarcas, que están como sembradas de pequeños lagos. En el Mecklemburgo, en la antigua Marca del Brandemburgo, en el interior de la Pomerania y de la Prusia oriental, se cuentan mas de cuatrocientos lagos, una parte de los cuales no tienen desagüe en el mar, de suerte que, mas que el de lagos, merecen el nombre de estanques. En su mayor parte ocupan los huecos formados por el derrumbamiento de las tierras arcillosas ó arenosas.

La cordillera de los Alpes tiene menos lagos que las

de los montes escandínavos: se encuentran en las pendientes meridionales los siguientes:

	Kil. cuad.
Lago Mayor (Lago Maggiore)..	395
» Lugano..	197
» Como.	257
» Garda.	395
» Iseo..	97
Otros pequeños lagos.	257
Total de la vertiente meridional. .	1,580

Las pendientes septentrionales de los Alpes ofrecen mayor número de lagos que las opuestas:

El lago de Constanza.	592
» de Zurich..	257
» de Wallenstadt..	79
» de Lucerna ó de los Cuatro-Cantones.	257
» de Zug.	70
» de Bienne.	59
» de Thun.	99
» de Neufchatel.	296
Algunos otros pequeños lagos de Suiza.	59
Cinco ó seis en la alta Suabia.	40
El lago de Ammer en Baviera.	79
» de Chiemm.	119
Otros doce en Baviera.	59
El lago de Atter en Baviera.	79
» de Aber ó de San Wolfang en Austria.	40
El Mondsée, el Traun, el Trummer, el Waller, el Zeller, el Halstadt y algunos otros en Austria.	177
Total de la vertiente septentrional. .	2,370

Las pendientes orientales ofrecen en su extremo lagos considerables:

El lago Neusied.	356
» Balaton..	513
Diferentes lagos de los Alpes estirios, cárnicos y julianos.	316
Total de la vertiente oriental. . .	1,185

Las pendientes occidentales son las que menos abundan en lagos, pues solamente poseen:

El lago de Ginebra.	632
El lago de Annecy.	59
» de Bouget.	40
Otros varios pequeños lagos.	59
Total de la vertiente occidental. . .	790

La península itálica encierra solo cuatro ó cinco lagos algo considerables, que se encuentran juntos en medio de la cordillera de los Apeninos. Todos tienen la forma circular y se hallan rodeados de vastas tierras acantiladas, siendo considerados por los geólogos italianos como monumentos de una revolucion volcánica que debió afectar al centro de la península.

En toda la Europa occidental, especialmente en Portugal, España, Francia é Inglaterra, se encuentran muy pocos lagos. En Irlanda el contraste es notable, pues hay cuatro ó cinco grandes lagos, uno de ellos como el de Zurich; otros diez mas pequeños, y quizás una centésima parte del terreno está ocupado por depósitos de agua dulce sin comprender aun los lagos ó terrenos esponjosos, de los cuales hablaremos en la descripcion particular.

MONTAÑAS.—Un vasto sistema, el de los montes Uralios ó Urales, nos es comun con el Asia, en cuya parte del mundo lo hemos ya descrito: considerado del lado de la Europa, mas bien que una cordillera, es una meseta de unos 2,300 metros á lo sumo, que se eleva insensiblemente del centro de la Rusia en la direccion Este y Nordeste, semejando, gracias á la cresta poco marcada que la corona, colocada encima de una base de alguna elevacion, igualar en su nivel absoluto á las montañas de Silesia y de Sajonia. Ninguno de los grupos de colinas ó de rocas que atraviesan la Rusia une distintamente el sistema de los montes Urales con los demás sistemas europeos. El sistema caucásico ó del Cáucaso, que pertenece tambien mas á Asia que á Europa, fué igualmente descrito en la primera de estas dos partes del mundo.

Las montañas europeas forman siete sistemas distintos, cuyos límites vamos á determinar.

La meseta de Valdai, de donde descienden el Volga hácia el mar Caspio, el Dvina hácia el Báltico y el Dnieper hácia el mar Negro, no es mas que una llanura elevada, coronada de colinas de 400 á 450 metros de elevacion sobre el nivel del mar. Esta meseta, que forma un sistema particular, llamado sarmático, declina de tal suerte por la parte de Polonia, que las fuentes del Beresina, del Niémen, del Pripecz, se encuentran en una llanura sin pendiente sensible y de una elevacion de menos de 65 metros sobre el nivel de los mares en que desembocan las aguas de estos rios. La escarpadura granítica que depende de los montes Karpathos y que divide la corriente del Dnieper, es tambien de una elevacion apenas sensible y va á perderse enteramente hácia las orillas de Azof.

Los Dofrines, llamados tambien los Alpes de Escandinavia, presentan un sistema mejor caracterizado que el del Ural, pero perfectamente aislado, como este, del resto de las montañas europeas, que ha sido designado con el nombre de sistema escandinávico. El conjunto se extiende desde el cabo de Lindesnœs, punta meridional de la Noruega, hasta el cabo Norte en la isla de Mageroe: solo en su parte media, ó los Dofrines propiamente dichos, ofrece el verdadero aspecto de una cordillera. La Laponia y el Sudoeste de Noruega son dos mesetas coronadas de pequeñas cordilleras aisladas. Sus majestuosos peñascos, sus abismos cortados perpendicularmente, sus inmensos saltos de agua y sus ventisqueros, todo recuerda en este sistema el aspecto de las grandes cordilleras del globo, de las cuales es tambien una de las mas ricas en bellezas pintorescas; pero sus cimas mas elevadas no tienen mas que 2,000 ó 2,300 metros. Una ramificacion inferior de los montes Sevas ó Sevones penetra en la Suecia, despues de haber servido de límite á este reino y á Noruega, y termina con algunas colinas. Una que otra altura, apenas sensible, atraviesa la Laponia y se une á las colinas peñascosas de este país.

Los montes Grampianos ó Caledonios forman, como los del país de Gales, un grupo aislado de muchas pequeñas cordilleras paralelas, cuya elevacion no excede de 1,300 metros. Estas cordilleras se unen, sin duda, por debajo del mar, con las rocas de las islas Orcadas y Shetland, dirigidas generalmente de Sudeste á Noroeste, y quizás con las islas Fœroe.

Las montañas Cámbricas, que se encuentran en el principado de Gales y las del Noroeste de Inglaterra, forman otro grupo y las pequeñas cordilleras que tanto abundan en la Irlanda, constituyen tambien otro de aquellos que, con los precedentes, forma el sistema británico.

El Norte y el Este de Europa, desde la Irlanda hasta

el mar Cáspio, constituyen, pues, una llanura, encima de la cual se elevan la Caledonia y la Escandinavia, como grupos de montañas aisladas. El Mediodía y el centro ofrecen un carácter muy distinto: desde las columnas de Hércules hasta el Bósforo, desde el Etna hasta Bloksberg, todas las montañas no componen en el fondo, mas que un solo y único sistema de tierras elevadas; pero muchas razones físicas exigen, de acuerdo con el uso y la comodidad, que se distingan en él cuatro grupos de montañas.

El mas célebre y mas central de todos, es el sistema álpico, cuya cordillera principal encierra el monte Blanco, que puede decirse es la cumbre de Europa. La longitud de la cordillera, tomada desde el monte Ventoso en el Delfinado hasta el monte Kahlemberg en Austria, es de unos 100 miriámetros. La elevacion de las cimas es de 3,000 á 5,000 metros, y la de los pasos que atraviesan las principales cordilleras es generalmente de 1,000 á 2,000 metros. Las llanuras que están situadas al Norte de los Alpes en Baviera y en Suiza, tienen una elevacion de 300 y aun de 600 metros; mientras que las de Lombardía y de Hungría, que limitan este sistema, de Norte á Sur, se elevan muy poco sobre el nivel del mar. Los hielos perpetuos que comienzan á los 2,400 y 2,800 metros de elevacion, forman en la parte central del sistema de los Alpes, mares helados como en los polos: mas allá de los 3,000 metros ya no puede formarse el hielo, y los vapores de la atmósfera, que caen congelados, lo cubren todo de eternas nieves. La enorme profundidad de los lagos situados en los altos Alpes, es otra de las circunstancias características de esta cordillera: el lago de Achen, entre otros, tiene 570 metros de profundidad; pero los fenómenos que encierra la estructura de estas célebres montañas, las imponentes bellezas que ofrecen sus diferentes aspectos, la influencia que ejercen sobre la temperatura y la que han ejercido sobre los movimientos de las naciones, no deben ocupar aun nuestra especial atencion, ya que aquí solo se trata de su situacion general.

El sistema álpico puede dividirse en cinco grupos: el central ó helvético, cuyo punto culminante es el monte Blanco; comprende la cordillera del Jura, cuya cima mas elevada, el Reculet, no pasa de 1,680 metros.

El occidental ó franco-céltico, que comprende la cordillera de las Cevennes con sus dependencias, los montes Dor, los Vosgos, las Ardenas y el Eifel; está separado de los grupos precedentes, por el estrecho valle del Ródano. Al Sur tienen cumbres de 1,700 á 1,900 metros, y al Norte otras muchas de 1,200 á 1,400 metros.

Al Sur, el Apenino con sus diversas ramificaciones que llamaremos sub-apeninas, forma el brazo meridional del sistema de los Alpes, brazo que se eleva de 1,300 á 2,900 metros, mientras que las montañas de las islas vecinas alcanzan una altura de 3,250. Las de Sicilia son verdaderamente un apéndice de la cordillera de los Apeninos; de suerte que el conjunto de todas estas montañas forma un grupo, al cual damos el nombre de meridional ó itálico.

Una ramificacion oriental de los Alpes pasa por entre los afluentes del Danubio ó del mar Adriático, reuniendo de este modo sin interrupcion los Alpes á los montes Hémus. Esta rama es á menudo, en Carniola y en Dalmacia, muy estrecha, pero tiene cimas de 2 á 3,000 metros de elevacion. Las demás ramificaciones ó cordilleras que están unidas á ella y que van á terminar en el mar Negro y en el de Mármara, siguiendo la direccion del Danubio, ó que, dirigiéndose hácia el Sur, bajo los poéticos nombres del Olimpo, el Pindo, el Œta, el Parnaso, el Helicon y el Liceo, atraviesan la Grecia y el Peloponeso y se propagan por las islas del Archipiélago, forman con las anteriores el grupo que hemos designado bajo el nombre de oriental ó eslavo-helénico. Algunas de las cimas de los montes helénicos rivalizan en altura con las mas elevadas cumbres de los Apeninos.

El grupo de los montes Karpathos ó Hercinios está solo separado de los Alpes y de los Hémus, por la cuenca del Danubio; y en dos puntos, á saber: en Austria y entre la Servia y la Valaquia, las ramificaciones respectivas angostan el lecho del rio, hasta el punto de formar simples desfiladeros. Estas montañas no son, pues, sino el primer terraplen de los Alpes, por cuya razon las consideramos con sus ramificaciones, como pertenecientes á un grupo que llamamos septentrional ó eslavo-germánico. Ninguna de estas cimas pasa de 3,000 metros; su elevacion comun es de 1,300 á 1,600 metros, es decir, igual á los pasos de las cordilleras alpinas; pero este grupo ofrece una considerable anchura y encierra grandes mesetas ó cuencas elevadas y cerradas, tales como la Bohemia y la Transilvania. Esta cordillera es de todas las de Europa, la que mas abunda en oro, plata, cobre y sal gema. Estas montañas poco elevadas y poco escarpadas no tienen ventisqueros ni esos inmensos huecos en que se forman los lagos de los Alpes y de los Dofrines. Las principales partes de este grupo son: los montes de Transilvania, actualmente sin nombre general, pero conocidos de los antiguos bajo el de Alpes Bastárnicos, los montes Karpathos, entre la Hungría y la Polonia, los Sudetas ó de los Gigantes, entre la Silesia y la Bohemia, los Metálicos ó Erz-Gebirge entre este último país y la Sajonia, y finalmente, las muchas pequeñas cordilleras de la Alemania central comprendidas en otro tiempo en la Selva Hercinia.

La península hispánica puede ser considerada como formada por una meseta central de 300 á 500 metros de elevacion, sobre la cual están colocadas diferentes cordilleras marcadas distintamente, y otras que mas bien constituyen grupos. Los Pirineos al Norte y las Alpujarras ó Sierra Nevada al Sur, forman como dos baluartes exteriores de esta meseta: los primeros tienen 2,900 á 3,250 metros, y las segundas de 3,250 á 3,280 metros de elevacion en su parte central; pero esta altura no continúa en una línea extensa, como en los Alpes, y la anchura de estas montañas tampoco es de mucho tan considerable; lo cual hace menos sensible en España los fenómenos de los hielos y nieves perpetuas. Las cordilleras intermedias, tales como el Guadarrama, situado entre las dos Castillas, Sierra-Morena, al Norte de Andalucía, y la Estrella en Portugal, no llegan apenas á la mitad de la elevacion pirenáica. En la descripcion especial de las respectivas comarcas, discutiremos sus trabazones inciertas en parte, limitándonos ahora á hacer notar que los Pirineos y todas las montañas de la península, forman un sistema que llamaremos *hispánico*, y que las uniones de este sistema con el monte Atlas y aun con las Azores y las Canarias, son meras hipótesis completamente ajenas á la geografía.

La corta distancia que separa la Cerdeña de la Córcega, la analogía que existe entre sus montañas consideradas bajo el punto de vista geográfico y su direccion en un mismo sentido, todo hace creer que son inseparables, y la imposibilidad de relacionarlas con ningun otro sistema, obliga á considerarlas como formando uno

propio, distinto de los demás y llamado Sardo-corso. La elevacion de las principales cimas de la Cerdeña es solo de 1,800 metros, mientras que las de Córcega llegan á tener 2,700.

Llanuras y valles.—Del exámen de los valles de Europa resultan pocos caracteres generales que sean peculiares á esta parte del mundo, y solamente puede observarse en ellos que son menos extensos que los de Asia, Africa y América. El valle del bajo Danubio, que comprende las llanuras de Valaquia y Bulgaria, y el valle del Danubio medio, que forma la Hungría, son los mas considerables: el primero es quizás el mas caracterizado de cuantos se conocen en el globo, por haber sido lecho de un lago salobre, que se ha secado.

El valle del Po ocupa el tercer lugar en cuanto á extension; pero no hay nada que pueda igualar á sus cultivos.

La cuenca circular de Bohemia puede compararse al famoso valle de Cachemira; sin embargo, la primera parece que debió formar un mar cerrado por todas partes, es decir, un Caspio, antes de la última retirada de los mares. Entre Basilea y Maguncia el valle del Rhin presenta una cuenca de forma oval y de un aspecto magnífico. El Valais, ó valle del alto Ródano, es el mayor de la cordillera alpina, propiamente dicha, pero el de Carintia, á pesar de ser menos renombrado, le aventaja quizás en bellezas variadas.

Enumerar otros valles menos considerables, seria querer anticiparnos á las descripciones especiales; pero, con todo, debemos hacer especial mencion de los de Noruega y Escocia, cuya cuenca larga y estrecha está ocupada, comunmente, en su centro por un lago de la misma forma.

Reasumiendo estos principales hechos de la orografía europea, podemos considerar nuestra parte del mundo como dividida naturalmente en dos mitades, la alta y la baja Europa, division que no es menos importante para la historia del hombre que para la geografía física.

Desde Paris y Lóndres hasta Moscou y Astracan, se extiende una gran llanura á propósito para las invasiones de los pueblos asiáticos y las alternadas influencias de la atmósfera siberiana y de la oceánica; pero la poca elevacion de estas tierras hace que sean menos frias y mas habitables que la meseta de la Tartaria que se encuentra situada bajo la misma latitud. De Lisboa á Constantinopla se encuentra una série de tierras altas que, por el contrario, presentan una gran variedad de cortaduras y pendientes, expuestas las unas á los vientos frios del Norte y las otras á los cálidos aires del Sur. Por todas partes las naciones se encuentran separadas por obstáculos naturales, como desfiladeros ó golfos, carácter distintivo de esta parte del mundo; de suerte que sin calzadas dispendiosas, los países situados al Norte y al Sur de la cordillera de los Alpes, no tendrian en todas las estaciones mas que comunicaciones en extremo difíciles. En las grandes llanuras de la baja Europa nada hay en invierno que detenga la pesada carreta ó la rápida rastra, así es que los pueblos del Norte son viajeros y los del Mediodía sedentarios. Ambas regiones están protegidas por la naturaleza, pero la Europa alta reune naturalmente casi todas las producciones de este continente, puesto que la pendiente septentrional y los puntos elevados de las cordilleras centrales, reproducen el clima frio de las mas altas latitudes de la baja Europa, mientras que esta última parte, como mas llana que es, se presta á un cultivo mas igual, pero tambien mas limitado en cuanto á sus especies.

Línea de division de las aguas, vertientes, cuencas.—Si fijamos nuestra atencion en un mapa de Europa, veremos que existe cierta correlacion entre la direccion de las montañas y la distribucion de las aguas. Los diferentes sistemas de montañas que acabamos de enumerar no son todos aislados: las cordilleras se unen entre sí para formar la línea de remate ó de division de las aguas de Europa, que se dirige de Sudoeste á Nordeste, y se compone sucesivamente de las siguientes partes:

En España..	La Sierra Nevada desde la punta de Tarifa á la Sierra Sagra. Los Montes Ibéricos hasta el orígen del Ebro. Los Montes Cántabros hasta la garganta de Belate.
En Francia. .	Los Pirineos desde la garganta de Belate hasta la de Corlitte. Los Corbieres occidentales desde el pico de Corlitte á la garganta de Naurouse. Las Cevennes hasta el monte Moresol. La Costa de oro hasta el monte Tasselot. La Meseta de Langres hasta las fuentes del Mosa. Los Montes Faucilles hasta el Ballon de Alsacia. Los Vosgos meridionales hasta la garganta de Valdien. El Jura septentrional hasta la meseta de Etalieres. El Jura central hasta la garganta de San Cergues. El Noirmont desde la garganta de San Cergues al Diente de Vaulion.
En Suiza. . . .	El Monte Jorat, al Norte del lago de Ginebra hasta el monte Diablerets. Los Alpes berneses hasta el San Gothardo. Los Alpes centrales hasta el monte Maloia.
En Alemania.	Los Alpes algavianos hasta las fuentes del Riss y del Schussen. Los Alpes de Constanza hasta la garganta de Zollhans. La Selva Negra (Schwartz Wald) hasta la meseta de Brogen. Los Alpes de Suabia hasta las fuentes del Jaxt. El Jura franconio hasta el orígen del Pegnitz. Las Montañas de los Pinos (Fichtel Gebirge) hasta el Schneeberg. Las Montañas de Bohemia (Bœhmer Wald) hasta las fuentes del Taya. Los Montes de Moravia (Mœrische Gebirge) hasta el Schneeberg oriental. Los Karpathos septentrionales (Montes Magura y Tatra).
En Rusia. . . .	Las Colinas de Polonia (Monte Sloiczek). La Meseta del Valdai. Los Montes Uvalli. Los Montes Urales (Montes Deneskin-Kamen y (Kholgan).

Esta línea de division de aguas divide á la Europa en dos vertientes, á saber: la del Noroeste, cuyas aguas desembocan en el Océano Glacial y el Océano Atlántico, y la del Sudeste, cuyas aguas se dirigen hácia el Mediterráneo y demás mares que de él dependen. De la línea de division de las aguas se separan algunas montañas que van, en cada una de estas grandes vertientes, á separar las cuencas de los mares entre sí; y luego las cuencas marítimas se encuentran ellas mismas divididas en cuencas fluviales por otras cordilleras de montañas ó de colinas. Estas últimas cuencas llevan el nombre de los principales rios que las bañan. De suerte, que bajo el punto de vista oro-hidrográfico, la Europa presenta las siguientes grandes divisiones:

		Rios que dan sus nombres á las cuencas fluviales.
VERTIENTE OCEÁNICA Ó DEL NOROESTE.	Cuenca del Océano Glacial y del mar Blanco.	Kara. Petchora. Metzen. Dvina. Onega. Tana.
	Cuenca del mar Báltico.	Tornea. Pithea. Umea. Dal. Gotha. Glommen. Oder. Vístula. Pregel. Niemen. Dvina. Neva.
	Cuenca del mar del Norte.	Elba. Weser. Ems. Rhin. Escalda. Támesis. Humber. Twed. Forth. Tay.
	Cuenca de la Mancha.	Somme. Sena. Orne. Vire.
	Cuenca del Océano Atlántico.	Clyde. Severne. Shannon. Blavet. Vilaine. Loire. Charente. Gironde. Adour. Miño. Duero. Tajo. Guadiana. Guadalquivir.

VERTIENTE MEDITERRÁNEA Ó DEL SUDESTE	Cuenca del Mediterráneo	Segura. Júcar. Ebro. Aude. Herault. Ródano. Var. Arno. Tíber. Vardar. Maritza.
	Cuenca del Adriático	Brenta. Pó. Adige. Narenta.
	Cuenca del mar Negro	Danubio. Dniester. Dnieper. Don. Kouban.
	Cuenca del mar Caspio	Terek. Volga. Ural.

La extension de dichas cuencas fluviales varía segun la importancia del rio que las da nombre. Las cuencas de la vertiente mediterránea son mas vastas que las de la vertiente oceánica, como puede verse por el siguiente cuadro, en el cual consignamos la superficie de las principales cuencas en miriámetros:

	Miriámetros cuadrados
Cuenca del Volga.	16,558
» del Danubio.	7,916
» del Don.	3,343
» del Dvina.	3,234
» del Rhin.	1,976
» del Vístula.	1,984
» del Elba.	1,537
» del Loira.	1,311
» del Oder.	1,138
» del Duero.	899
» del Garona	792
» del Pó.	774
» del Tajo.	745
» del Sena.	679

RIOS, CORRIENTES.—Las aguas que bañan la Europa están generalmente bien distribuidas sobre la superficie de este continente y afluyen al Océano, al Báltico, al Mediterráneo y á otros mares que de ellos dependen. En las llanuras cercanas al Asia se encuentran grandes corrientes de agua que se pierden en las arenas ó en depósitos aislados, de lo cual es buen ejemplo el rio Volga, que se precipita en el mar Caspio. Este mar, que propiamente hablando no es sino un vasto lago, no tiene desagüe, y la sola evaporacion absorbe todo el excedente de su aguas. El Volga, el Danubio, el Dnieper, el Don y el Rhin son los cinco rios mas considerables de Europa; pudiendo citarse en segunda línea el Dvina, el Vístula, el Oder, el Elba, el Loira, el Tajo, el Ródano, el Pó, el Dniester y el Guadalquivir, etc., etc.

En el mar Negro van á desembocar la cuarta parte de las aguas que bañan la Europa; pues recibe el Don,

el Dniester y el Danubio, que se cuentan en el número de los mayores rios de esta parte del mundo.

Si se toma como unidad el conjunto de todas las aguas corrientes de Europa, las que van á parar

Al mar Negro forman..	0'273
Al Mediterráneo y sus dependientes.	0'144
Al Océano Atlántico.	0'131
Al mar del Norte.	0'110
Al mar Báltico.	0'129
Al Océano Glacial y sus dependientes.	0'048
Al mar Caspio.	0'165
	1,000

Cada uno de los seis grandes rios de Europa contribuye á este resultado en las siguientes proporciones:

Aguas que lleva el Volga.	0'144
— el Danubio.	0'124
— el Dnieper.	0'061
— el Don.	0'052
— el Rhin.	0'030
— el Dvina.	0'021

Tendremos ocasion de examinar la mayor parte de los rios y de las corrientes que atraviesan la Europa, cuando tratemos de la descripcion de los Estados que atraviesan. Los cuadros siguientes relativos á la orografía é hidrografía de Europa, consignan con mayor precision los hechos que acabamos de exponer, viniendo á ser como el complemento de cuanto precede.

CUADRO DE LAS ELEVACIONES ABSOLUTAS
DE LAS PRINCIPALES MONTAÑAS DE EUROPA

SISTEMA ESCANDINAVO

Cordillera Thuliana (Noruega occidental)

	Metros
Guter-fiel.	1,455
Hardanger-field primera cumbre.	1,495
Hardanger-field segunda cumbre.	1,755
Ventisquero de Hallingdal.	1,954
Gousta.	1,885
Folgefond.	1,717
Fille-field.	1,462
Suletind..	1,794
Sogne-Feld.	2,189
Lang-field.	2,011
Snee-Brœn (cúpula de nieve).	1,949
La meseta baja de esta cordillera. . . .	974
Paso de Aarhuus (en el Wattendalsfield). .	1,296
Paso de Sœlhœfond..	1,442
Mugnafield..	2,199
Koldetind.	2,208
Sondre Skagestoltind.	2,469
Nordre Skagestoltind.	2,306
Lonseg.	2,027
Skastoltind..	2,191
Regnedalvand (diócesis de Bergen). . . .	809
Blaavand (idem).	1,099
Miosvand (cerca de Christiansund). . . .	867

Promontorios orientales de la meseta

Lauderdal ó Laurdal.	1,010
Jonsknuden cerca de Konsberg..	800

Montes Dofrines, Kœlen (Noruega central y Noroeste de Suecia)

Kœl-field.	1,905
Tron-field	1,789
Sylt-field ó Syltfjallet.	1,976

Promontorios de una cordillera secundaria

Areskutan (Jemptia).	1,439
Sulitelma (Laponia).	1,883
Ekorndor (paso).	984
Kendalsfield..	1,277
Ankenœs	1,485
Saulo	1,725
Tulpayegna (paso)..	1,234
Almajalos (idem).	1,690

Montes Sevones entre Noruega y Suecia

Swucku (valle del Dal oriental).	1,431
Hemfyellet (monte cerca de Transtrand). .	922
Gamla Soterfyellet.	975

Entre el Dal, el Klar, los lagos Wener y Mælar

Meseta al Sur de Nœs.	297

Cordillera marítima de la Laponia

Oest Waagen, el ventisquero..	1,188
» Hindœn (idem) Guttesfiord.	1,188
» Lœdingsaxel (misma isla).	472
» Fisberg (idem).	974
Isla de Rogla.	974
» Senjon (cima).	891
» Fugloe (escollo).	649
» Vanoe.	974
» Arenoe. . , ...	974
» Mageroe (Honingsvogfield).	353
Joke-fiel (península).	1,210
Seiland (isla de) el ventisquero.	1,158
Cabo Norte (isla Mageroe).	1,570
» Fugeloe.	647
Monte Lommijaur, idem.	690

Meseta de la Suecia meridional

Kinnekulle (Westro-Gothia)..	280

Islas

Ostergena (isla Gottland).	59
Ritterknegten (isla de Bornholm). . .	156
Isla de Oeland.	42

SISTEMA BRITÁNICO

Ben-Nevis (Escocia).	1,335
Cain-Gorm..	1,244
Ben-Wyvis..	1,134
Ben-More..	1,164
Ben-Lawers.	1,202
Ben-Voirlich.	978
Ben-Lomond.	973
Cheviot-Hill.	818
Cross-Fell (Cumberland).	1,031

Helwylln	1,010
Bontomand	986
Snowden (país de Gales)	1,084
Carnedd-Llewellin	1,058
Carnedd-David	1,045
Cader-Idris	1,082
Aran-Wowddwy	901
Holme-Moss (Inglaterra)	566
Lords-Seat	534
Brown Clay-Hill	550
Carran-Tual, punto culminante de Macgilly-cuddy (Irlanda)	1,040
Chroag-Patrick (Irlanda)	809
Knoc-Mele-down (idem) (Waterford)	822
Mangerton (idem)	778
Nephin	806
Isla de Isla	457
» de Jura	737
» de (Iden) (Ben-Oir)	752
» de Mull Ben (More)	945
» de Skye (Cuchillin)	913
» de South-Uist (Hecla)	915
» de Lewis (Suaneval)	823
Snea-Fell (isla de Mann)	530
Quetfell (isla de Arran en las Hébridas)	874
Cima de la isla Hoy (Orcadas)	366
Isla Mainland (montes Rona) (en las islas Shetland)	1,095
Monte Skaling (isla Stroemoe) (en las islas Fœroe)	662

SISTEMA ÁLPICO.—LAS CEVENNES, ETC., ETC.

Extremidad meridional de la cordillera

La roca que domina Soreze	537
Cima del Pico de Montant	1,040
Pico de Arfan	830
Pico del Falso Molinero	622

Ramas central y septentrional

Monte Mezin (orígen del Loira)	1,774
Monte Tartas	1,345
Lozere	1,490
Puy de Montocelle	1,652
Pilatos (cerca de Lion)	1,072
La Cruz Touttee	1,012
Montaña de Tarara al Sur	1,450
Monte Salvy (cerca de Rhodez)	824

Rama occidental

El Cantal (el Plomo)	1,858
Puy Mary	1,660

Montes Domes

Puy de Dome	1,484
Pequeño Puy ó Dome	1,276
Puy Chopine	1,192
Gran Sarcoui	1,048
Gran Suchet	1,249
Puy de Pariou	1,223
Puy de Come	1,273

Montes Dor

Pico de Sancy, cumbre del monte Dor	1,897
Puy Gros	1,806
Puy de Montchar	1,199
Cacadogne	1,807
Puy Ferrand	1,864
Puy del Angulo	1,752
Puy de la Haute-Chaux (alta cal)	1,715
Roca Vendeix	1,181
Roca Sanadoire	1,299

LOS ALPES

I. Alpes marítimos, Cothiennos y Griegos

Caoume (cerca de Tolon)	795
San Pilon (cima del Santo Bálsamo)	1,002
Monte de Lure	1,754
Monte Ventoso	1,959
Monte Cristol	821
El Charence (cerca de Gap)	1,493
La garganta de Tende	1,795
El Parpaillou (cerca de Barcelonetta)	2,722
La garganta Longet (al Sur del monte Viso)	3,153
Santa Victoria (cerca de Aix)	953
Montaña del Caballo Blanco al Este de Digne	1,091
El Infernay, sobre Brianzon	2,930
Chaberton-sur-Brianzon	3,126
Monte Pelvoux al Suroeste de Brianzon	3.941
Monte Pelvo al Sur del monte Viso	3,035
La garganta entre Maurin y Fouillouse	2,401
Minas de carbon de San Orso	2,160
El Chaliot-le-Vieux	2,397
Monte Viso de Ristolas	3,836
Monte Viso (otra cima)	2,524
Pico de Serviere	2,333
Monte Genebre	3,592
La garganta de este monte	1,974
Monte Chaberton	3,127
La Aguja Negra	3,200
Ventisquero de Ambin	3,372
Monte Cenis (roca San Miguel)	3,493
Paso del monte Cenis	2,065
La roca de Asse en el monte Cenis	2,896

Eslabon del Delfinado que termina en el Ródano

Pico de Belladona	3,140
El Caballero (monte de Chalande)	2,651
Los Richardieres	2,352
El Chamechaude	2,091
El Gardgros	1,462
Monte de los Tres Elliones	3,882
Monte de los Grandes Rojos	3,041

II. Cordillera del monte Blanco ó de los Grandes Picos (Alpes Apeninos)

Monte Iseran	4,045
Monte Valaisan	3,332
Paso del Pequeño San Bernardo	2,192
La Cumbre	2,923
Garganta del Seigne	2,462
Garganta del Buen-hombre	2,446
El Gramont	2,734
Garganta del Gigante	3,405

El Gigante	4,206
El Monte Blanco	4,795
La Aguja del Gouté	3,717
El Montanvert	1,869
Priorato de Chamouny	1,020
El Buet	3,109
Aguja de Argentiere	5,707
El Gran San Bernardo	3,371
El Diente de Mediodía	3,185
Paso del Gran San Bernardo	2,426
El monte Rosa	4,618
El monte Cervino ó Matter-Horn	4,522
Paso del monte Cervino	3,383
Breithorn	2,902
Camino del Simplon (cerca del hospicio)	2,005
Simplon, ó Monte Leone	3,518

III. Grupo del San Gotardo

Pesciora (una de las cimas)	3,229
Fieudo, (idem)	3,075
Paso del San Gotardo	2,075
Furca (paso entre el Valais y el canton de Uri)	2,656
Stella	3,254
Piz Valrhein	3,313
Gallenstok	3,804
Gletscherberg	3,410

IV. Primera cordillera Helvética (entre Berna y el Valais)

Siedelhorn, punto culminante del Grimsel	2,809
Paso del Grimsel	2,561
Finster-arr-horn (pico sombrío del Aar)	4,294
Schreckhorn (pico terrible)	4,080
Wetterhorn	3,914
Lamerhorn	3,346
Alte-els-horn	3,713
Eigher	3,986
Monch (el Monje)	4,114
Iungfrau (la Vírgen)	4,181
Doldenhorn	3,664
Blumlis, Alpes	3,700
Breithorn	3,800
Paso del Gemmi	2,257
Oldenhorn	3,128
Diablerest	3,106
Diente de Morcle	2,974
Monte Gries (cumbre)	3,074
Hangendhorn	3,410
Rizhorn	3,280

V. Segunda cordillera Helvética (entre Berna y Uri)

Mutthorn	3,323
Gallenstock	3,804
Sustenhorn	3,518
Spizliberg (pequeña aguja)	3,444
Titlis	4,479
Steinberg	3,015
Bizistock	1,920
Jouchli	2,187
Scheinberg	1,986
Hohgant	2,220
Monte Pilatos, cerca de Lucerna	2,150
Schlossberg	3,172
Wallenstokke	2,625
Wekdistock	3,071
Blanckenstock	3,098
Spannœrter	3,239
Balmhorn	3,711

VI. Tercera cordillera Helvética (entre los cuatro cantones y los Grisones)

Trithorn	2,962
Ober-Alpe	3,331
Dodi	3,586
Kistenberg	3,378
Hausstock	2,699
Hohekasten	1,799
Scheibe	3,096

Rama que sigue el Rhin hasta el lago de Constanza

Kamor	1,766
Hochsentis	2,491
Leiskamm	2,095
Schnee-Alpe	1,657

Rama occidental en el canton de Schwitz

Scheerhorn	3,313
Klariden-Alpe	3,573
Ross-Stock	2,501
Ruffi ó Roszberg	1,583
Righi	1,875
Sauren	3,096

VII. Gran cordillera Rhetia (Grisones y Tirol)

Paso de Airolo á Medel	2,181
Piz Valrhein ó Vogelberg	3,313
Badous ó Sixmadun	2,950
Galanda	2,857
Kallerberg	2,548
El Moschelhorn, una de las puntas del Vogelberg	3,294
El Ramit	284
Apporthorn	3,304
Bernardino (paso)	2,138
Tombo-Horn	3,181
Paso del Splugen	2,077
Paso del Julier	2,479
Ortler	3,917
Tchernowand	3,783
Zebru ó Kœnigs-Spitz	3,740
Platey-Kogel	3,167
Greiner	3,500
Schneeberg (cerca de Sterzing)	2,522
El Brenner	2,066

VIII. Pequeñas cordilleras Rethias del Norte (Grisones, Baviera y Salzburgo)

Schweinfer-Ioch	3,742
Scesa-Plana	2,990
Hochvogel	2,582
Solstein, al Norte de Inspruck	2,958
Watzmann	2,942
Breithorn	2,367

IX. Pequeñas cordilleras Rethias del Sur

Sasso del Fero, cerca de Lavenno	1,084
Pizzo di Orsera	982
Monte Gordona	1,431

Eslabones de la Valtelina

Scala di Fraele, cerca de Bormio	1,985
Legnoncello	1,731
Monte Tresero	3,617
Monte Gavio	3,582
Monte delle Disgrazie	3,676
Monte Confinale	3,376
Monte Legnone	2,600

Montes Euganeos

La Finestra, cima del monte Baldo	2,150
Monte Maggiore	2,228
Monte Altissimo di Nago	2,078

X. Alpes Nóricos (Austria)

El Gran Glokner	3,894
El Greiner	3,500
El Hohenwartshœhœ	3,367
Fuschberg	3,666
Ferner-Waizfeld	3,308
Duque-Ernst	3,066
Hohesechorn	2,561
Raucheck (al Este de Salzburgo)	2,390
Stang-Alpe (confines de Salzburgo)	2,319

Alta Austria

Thorstein	2,934
Kappenkarstein	2,457
Kalmberg	1,803
Geissemberg	2,722

Estiria y baja Austria

Pico de Windfeld	2,234
Hoch Gailing	3,183
Schneeberg	1,834
Eisenhut (confines de la Estiria)	2,421
Paso del Semmering	1,014

XI. Cordilleras Cárnicas, Julianas y Dináricas

Marmolata	3,508
Cima di Lagorei	2,612
Monte Cormula	2,212
Keppas ó Miungs-Kogel	2,099
Terglov	3,311
Monte Corno	2,671

Alpes Dinarios

Snisnik Schneeberg	2,273
Kleck (roca)	2,111
Plissivitza	1,750
Monte Badany	1,355
Monte Dinara	2,273
Monte Escardus	3,118
Monte Athos	2,066

Cordillera del Rodopo

Monte Menikion (Cernina)	1,949

Cordillera del Pindo

Monte Mezzovo	2,728
Monte Othrys	1,949
Monte Kissovo ú Ossa	1,754
Monte Pelion	1,559
Monte Chelmos ó Cyllene (Morea)	1,754
Monte Taygeta (idem)	1,559

Islas del Archipiélago

Monte Júpiter (isla de Naxos)	1,006
Monte Psiloriti (Ida, isla de Candia)	2,339
Monte Ligrestosowo (idem)	2,308

XII. Cordilleras subalpinas del Noroeste

JURA

Primer eslabon

El Reculet	1,717
El Dole	1,681
El Chasseralle	1,610
Monte Dore	1,462
Hasemate (Soleure)	1,456
Rothifluh	1,405
Moron (Delmont)	1,346

Segundo eslabon

Orilla derecha del Doubs

El Larba	1,332
El Sale (Bellelei)	1,343
Grueso Toro (Pontarlier)	1,326

Tercer eslabon

Entre el Doubs y el Ródano

El monte de Ain (cerca de Nantua)	1,048
El Chalame (idem)	1,404
Apremont (idem)	1,121

Cuarto eslabon

Desde el punto de confluencia del Ain y del Bienne hasta el del Doubs y del Desoubre

La costa de Evillers	920
La montaña de los Espejos	971

Quinto eslabon

Desde el punto de confluencia del Ain y del Valouse hasta cerca de Salins.

El monte Charvey	772

Sexto eslabon

Desde Bourg en Bresse hasta Basilea.

Montaña de Tronchats (cerca de Bourrignon)	960
Monte Poupet	850

Monte Peregrino..	1,246
Torre de Gurza.	895
El Cole.	926

Vosgos.

Montaña de Hircey.	700
Montaña de Sapeau	885
Ballon de Servance.	1,210
Ballon de Lure	1,134
Los Chaumes.	1,281
Bressoir	1,234
El Campo de Fuego	1,078
El Gran Donnon.	1,010
Ballon de Alsacia.	1,257
Alto de Honec.	1,341

Costa de Oro.

Monte Moresol.	520
» de Montoillé, al Noroeste de Pouilly.	532
» Tasselot.	602
» Africa..	571

Meseta de Langres

Cumbre de Monteagudo	497
Division de las aguas cerca de Langres	452
Montaña de Montlandon.	390

Montes Faucilles

Costa de las Horcas..	491
Montaña de San Balmont	417
» de Harol.	421

Eslabon que une los montes Faucilles á los Vosgos

Monte Permont (cerca de Remiremont).	600
Montaña entre Erival y Remiremont.	768
» de Valdajot (cerca de Plombieres)	622

ALPES GERMÁNICOS

Fichtel-Gebirge

El Schneeberg (entre el orígen del Mein y el del Eger).	1,055
El Ochsenkopf (entre el orígen del Mein y el del Naab).	1,039
El Kossein.	994

Alpes de Suabia

El Hohenberg.	1,027
El Deilingerberg.	1,015
Schafberg.	1,013
Platternberg.	1,008

Schwarzwald ó Selva Negra

Feldberg (la cumbre mas alta de Alemania).	1,425
Leintzkircher-Hutte (sobre el Felberg)	1,307
El Blauenberg.	1,165
El Belchenberg.	1,419
Kohrkopf.	1,175
El Kohlgarten (entre el Belchen y el Blauen).	1,231
El Stockberg.	1,084
El Sirnitz..	1,076
El Katzenkopf.	1,169

Odenwald

El Katzenbuckel..	610
El Culmberg (al Norte del Mein).	737
El Sieglitzberg (idem).	713

Thuringerwald

El Blessberg.	838
El Schneekopf ó Beerberg.	868
El Gebrannte-Stein.	871

Harz-Gebirge

El Brocken (punto culminante del Harz y de la Alemania septentrional)	1,115
Heinrichshohe.	1,039
Gran Kœnigsberg.	1,008
El Bruchberg..	986

Spesshardt

Heilige-Kreuzberg..	922
El Dammersfeld.	837
El Sturmberg.	869

Vogels-Gebirge

Oberwald ó Sieben-Ahorn.	741
El Geisselstein.	709
El Hœrdlerberg (al Sur de Schnealenberg).	748
El Kahle-Astenberg (cerca de Winterberg).	825
El Hunau.	808

Westerwald

El Galgenberg ó Salzburgerkopf.	846
El Neukirch..	633
El Galfinstein.	519

Sieben-Gebirge

El Lœwenberg.	617
El Gansehals.	503

Cordillera del Taunus

El Gran Feldberg (al Noroeste de Fiunefus).	846
El Altkœnig.	780
El Pequeño Feldberg.	799

MONTES HERCINIO KARPATHOS

Alpes Bastárnicos, ó Karpathos orientales

Ruska-Poyana.	3,021
Gailuripi.	2,923
Buthest (de Transilvania).	2,651
Buthest (de Valaquia).	2,077
Lentschitz.	2,578
Uenokoe.	2,401
Retirzath (valle de Hatzur).	2,592

Kukuratza..	1,520
Sural (Szurul)	2,308
Budislaw.	2,237

Karpatos, propiamente dichos

El Kriwan de Thurecz.	1,121
Lomnitz.	2,580
Gerlsdorf.	2,372
Kriwan.	2,448
Viszoka.	2,534

El Gesenke-Gebirge (Montes bajos)

Alt-Vater.	1,462
Klappertein.	1,122
Schneeberg..	1,458
El Kammkoppel.	1,300
El Mittelber.	1,191
El Hohe-mense.	1,051
Hackscha.	1,325
El pequeño Schneeberg.	1,259
Los matorrales de Brunel.	1,332
Lissa Hora (cerca de Teschen).	1,385

Sudetas ó Riesen-Gebirge, etc., etc.

El Riesen-Koppe ó Schnee-Koppe.	1,644
El Borenberg.	1,530
El Gran Rad.	1,530
El Lahnberg.	1,465
El Gran Sturmhaube (Gran Casco).	1,489
El Kleine-Koppe.	1,407
Valles del condado de Glatz.	422
Tafelfichtel..	1,152

Montes Metálicos ó Erz-Gebirge

El Sonnenwirbel.	1,257
Schne-Konstein.	933
Auersberg.	1,035
Pequeño Fichtelberg (cerca de Joachimsthal).	1,132

INTERIOR DE LA BOHEMIA

Montes Hercinios.—Bohmer-Wald

El Arber.	1,403
El Haidelberg.	1,407
El Kubaniberg.	1,370
Rachelberg.	1,390
Drey-Sesselberg..	1,234
Kreuzber (entre Bohemia y Moravia).	662
El Steinberg (cerca de Buchners)..	1,070
Schusterberg..	1,066
Stœgerberg.	1,099
Roca de Hohenstein.	1,306
Jauerling.	926

Apeninos.—Parte septentrional

SISTEMA ÁLPICO

Colmo di Lecc, cumbre delle Bocchette.	1,064
Monte di San Pelegrino.	1,573
Garganta de Pietra Mala	1,004
El monte Ferrato (cerca de Prato, Gabbro).	715
Monte Capanno.	800
Monte Tesio.	932
Monte Amiata	1,766
Monte Soriano al Este de Viterbo.	1,071
Monte Romano al Sur de Toscanella.	826
Monte Sorracte (hoy monte de San Orestes).	692
Monte Occa.	695
Monte Luserto..	680
Monte Grino.	712
Monte Cimone.	2,126
Monte Barigazzo.	1,200
Monte Cavigliano.	1,099

Parte central

Monte Pennino.	1,575
La cima mas alta de la Sibilla.	2,198
Monte Vetora cerca de Castelluccio.	2,479
Monte Velino, punta occidental (C. y Sch).	2,494
Monte Velino, punta oriental.	2,428
Monte-Corno, cumbre de la montaña llamada il Gran Sasso d'Italia.	2,902
Monte Fionchi al Sureste de Spoleto.	1,351
Paso de Avezzano.	1,047
Monte Gennaro.	1,275
Monte di Palombara.	980
Rocca di Mezzo.	1,298
Monte Cavo.	963
Monte Artemisio.	920
Monte Cacume.	1,069
Monte di Carpegna.	1,400
Monte Catria.	1,692

Parte meridional

Monte Cuenzzo.	1,592
La Sila.	1,504
El monte Vesubio.	1,052
Monte Bolgario (principado de Salerno).	1,199
Monte Amaro, cumbre del Majella.	2,783
Monte Calvo, cumbre del grupo llamado Monte Gargano (C.).	1,614

SISTEMA HISPÁNICO

Cordillera Pirenaica.—Pirineos Galibéricos

Pico Peyrie, ó pico de Prigue, al fondo de la garganta de Orla.	2,780
Pico Lanoux, al fondo del valle del Ariége..	2,856
Pico Pedrous, al Este del puerto de Puymoreins, valle del Ariége.	2,899
Garganta de Puymoreins.	1,920
Pico de Fontargente.	2,856
Pico de la Serrere, al fondo del valle del Ariége..	2,940
Pico del puerto de Siguier.	2,930
Puerto de Rat, al fondo del valle de Vicdessos.	2,278
Monte Calm, valle de Vicdessos.	3,250
Pico de Estats..	3,234
Pico de Montvallier, al fondo del valle del Sallat.	2,219
Pico de Montouleou en el Tuc de Mauberme, al fondo del valle de Castillon.	2,893
Pico de Rious, al Sur de Arties en el valle de Aran.	2,932

Puerto de Viella	2,506
Puerto de la Picade, al fondo del valle de Luchon	2,423
Puerto de Venasque	2,413
Puerto de la Glere	2,323
Crabioules, al fondo del valle de Lys.	3,214
Touque de Maoupas, en el mismo valle.	3,147
Pico Fourcanade.	3,057
Puerto de Oo, al fondo del valle de Larboust.	3,000
Puerto de Clarabide, al fondo del valle de Louron	3,002
Puerto de Lapez.	2,465
Puerto de Plan, al fondo de la cañada de Rioumajou, valle de Aure.	2,243
Pico de Baroudes, al fondo del valle de Aure.	2,983
Montaña de Troumouse	3,199
Puerto Viel, entre el valle del Cinca y el de Estaubé	2,561
Puerto de Pineda	2,516
Pico de la Cascada	3,275
Torre de Marboré	3,037
Brecha de Orlando (por una medida geométrica).	3,004
(Mr. de Charpentier ha encontrado solamente 1,460 toesas.)	
El Taillon	3,113
Puerto de Gavarnie.	2,333
Viguemale, al fondo del valle de Cauterets.	3,353
Pico de Badescure, al fondo del valle de Bun.	3,147
Pico de Arrieu-Grand, al fondo del valle de Azun	2,984
La cima de Soube	3,132
Puerto de Canfranc.	2,046
Pico de Anie, llamado Ahuga por los vascos y Ania Larra por los españoles, en el orígen de los valles de Aspe y de Bartous.	2,584
(Mr. Junker no ha encontrado mas que 1,250 toesas).	
Montaña de Arlas	1,910
Montaña de Hory, al fondo del valle de Soule	2,009
Puerto de Roncesvalles	1,759
El Canigou, pico meridional.	2,786
(Segun Mr. Mechain, 1,431 toesas y segun Rocheblave 1,442).	
El Trezevent	2,313
El Pastor de Canigou	1,814
El pico de la Soque.	1,561
Montaña del Peñasco blanco, al fondo del valle del Aude.	2,536
Montaña de Mousset	2,408
Pico de San Bartolomé, al Este de Tarascon.	2,333
Montaña de Rancié.	1,598
Pico de Endron	2,052
Montaña de Crabere, al fondo de la cañada de Mels	2,638
Pico Quairat, entre la cañada de Lys y el valle de Larboust.	3,037
Pico de Montarouye.	2,803
Pico de los Ermitaños, entre el valle de Larboust y el de Louron	3,027
Pico de Arré, superior.	2,909
Pico de Arré, inferior	2,834
Circo de Troumousse	2,066
Brecha de Tuque rouye	2,904
Límite de Tuque rouye	2,378
Garganta de Pimené ó brecha de Allanz.	2,532
Cumbre de Pimené.	2,861
Pico de Aiguillon	2,952
Pico de Long	3,226
Pico de Neouvieille.	3,092
Pico de Cambielle, valle de Gedro	3,234
Pico de Eyre sobre el valle de Bastan	2,469
Puerto de Cambielle	2,598
Pico de Arbizon, valle de Aure.	2,845
Pico de Monte agudo	2,333
Pico de Bergons, cerca de Luz.	2,112
Garganta de Tourmalet	2,194
Peña de Leris, á la entrada del valle de Campan.	1,598
Peguere, montaña que domina á Cauterets.	2,264
Garganta de Saussede.	1,494
Pico de Gabisos.	2,577
Garganta de Tortes.	1,748
Montaña de Arvase.	1,948
Garganta de Arvase.	1,780
Garganta de Loubia.	1,730
Pico del Rey, cerca de Loubia.	1,353
El pico de Aule, al Noroeste del pico del Mediodía.	2,930
Pico del Mediodía	2,967
Montaña de Haoussa	1,300
Puig secalm Rodos.	1,514
Puig Rodos.	1,056
Cumbre oriental de la Maladetta, llamada Pico de Netou del nombre de una aldea española situada en su base.	3,482
Arista accesible al Oeste del pico de Netou.	3,310
Pico del ventisquero de la Maladetta (10 setiembre de 1811).	2,672
Circo de Cieyo, valle de Astos y Venasque.	2,729
Pico de Posetz, frente al puerto de Oo.	3,437
Punta de Lardana, ó pico de Irré, entre el valle del Essera y el de Gestain.	2,604
Pico de Biedous ó de Batoa.	3,052
Garganta de Fanlo, frente al puerto de Pineda	2,516
Monte perdido	3,404
Cilindro del Marboré.	3,368
Meseta de Millaris, en la vertiente meridional de Marboré.	2,339

Pirineos Cantábricos

Sierra de Aralar.	2,144
Sierra de Salinas.	1,754
Sierra de Altube.	1,949

Pirineos Astures

Sierra de Séjos.	1,754
Punto culminante de las sierras Albas.	2,144
Peñas de Europa	2,924
Peña de Peñaranda, hácia el nudo de la sierra de Elstredo	2,362
Sierra de Elstredo.	2,202
Sierra de Pieñamarella, hácia la garganta de Piedrafita.	2,885
Peña Trevinca, al extremo Sudoeste de la sierra de Elstredo	2,924
Sierra de S. Mamed	2,351
La cima mas alta de la sierra de Montezinho al Norte de Braganza.	2,275

Monte Gaviarra en la sierra de Suazo . . . 2,403

Pirineos Galáicos

Sierra de Mondoñedo 897

GRUPO MERIDIONAL

Cordillera Penibética

Nuestra Sra. de las Nieves (Serranía de Ronda)	1,832
Sierra Tejada	2,339
Pico de Veleta	3,470
Cerro de Mulhacen	3,554
El Gador	2,004

Cordillera Mariánica

La Foya, punto culminante de la sierra de Monchique	1,243
Cumbre de Aracena	1,676
Sierra Sagra	1,793

Cordillera Oreto-Herminia

Sierra de Guadalupe	1,559
Oñaca	766

GRUPO CENTRAL

Cordillera Carpeto-Vetónica

Cumbre de la Estrella	2,294
Sierra de Gredos	3,216
Peña Lara	2,506

Cordillera Ibérica

La sierra de Oca	1,657
Sierra de Molina	1,368
El punto culminante de Cerro de Poyales	1,390

SISTEMA SARDO-CORSO

Alturas medidas en las montañas de la Córcega

Monte Paglia-Orba	2,650
» Rotondo	2,764
» Oro	2,652
» Carbo ó Cervello	2,500
» Artica	2,440
» Padre	2,458

Alturas medidas en las montañas de la Cerdeña

Monte Genargentu, la cima llamada Punta Schiuschiu	1,830
El monte Gigantinu en los Limbarra	1,217

Nota.—Para las montañas que separan la Europa del Asia, véase la descripcion de esta última parte del mundo.

Cuadro de los rios y de las principales corrientes de Europa, divididos por cuencas (1)

I. Cuenca del Océano Glacial Artico.

Parte europea

VERTIENTES	CORRIENTES DE AGUA	LONGITUD en miriámetros
1 Vertiente Noroeste de los montes Urales	*Petchora*	147
2 Vertiente septentrional de la meseta de Valdai en el mar Blanco	*Dvina*	65
	Mezen	71
	Onega	40
3 Vertiente Noroeste de la Laponia	Voronia	20
	Tana	24

II. Cuenca del mar Báltico

VERTIENTES	CORRIENTES DE AGUA	LONGITUD en miriámetros
1 Vertiente Este de la Escandinavia y Oeste de la Finlandia. Cuenca del golfo de Bothnia	*Tornea*	62
	Muonio	26
	Liusna	40
	Dal	40
	Kemi	44
	Otros diez ó doce	22
2 Vertiente Sur de Finlandia, Oeste de la Ingria. Cuenca del golfo de Finlandia	*Neva*, el Bósforo de Ladoga	7
	Kimene, desagüe de los lagos de Finlandia	8
3 Vertiente Oeste de la meseta central de Rusia	*Dvina ó Duna*	80
	Niémen	71
4 Vertiente Norte de los Karpathos y de los Sudetas	*Vístula*	115
	Bug ó Bog	58
	Narew	31
	Oder	98
	Wartha	67
	Netze	22
5 Costas meridionales de la Suecia, etc.	Desagüe de algunos lagos.	

III. Cuenca del mar del Norte

VERTIENTES	CORRIENTES DE AGUA	LONGITUD en miriámetros
1 Cuenca del Codan: Vertiente Sur de la Noruega, Oeste de la Suecia, Nordeste de Dinamarca, etc.	*Glommen*	53
	Gœtha-elf, comprendiendo el Clar y el lago Wener	53
2 Vertiente Norte de los Sudetas y de los montes Hercinios, es decir de la Alemania septentrional	*Elba*	120
	Saale	31
	Sprée con Havel	40
	Weser	53
	Aller	22
	Ems	35
3 Vertiente Oeste de la Alemania, Norte de la Suiza, Este y Norte de la Francia y de la Holanda	*Rhin*	147
	Reuss	22
	Aar	26
	Neckar	31
	Mein	31
	Mosella	53
	Lippe	18
	Mosa	71
	Escalda	38

(1) Los nombres de los rios principales van de *cursiva*, y sus afluentes y las corrientes que, si bien desembocan en el mar, no merecen el nombre de rios, de redondo.

4 Vertiente Este de la Gran Bretaña.	*Támesis.*	39
	Trent ó Humber.	35
	Tay.	22
5 Vertiente Oeste de Noruega.	Algunos torrentes.	

IV. Cuenca del Océano Atlántico

Parte europea

1 Vertiente Oeste de la Gran Bretaña.	*Saverne.*	41
2 Vertiente Oeste de Irlanda.	Shannon.	37
3 Cuenca de la Mancha, vertiente Noroeste de la Francia.	Somme.	18
	Sena.	75
	Marne.	43
4 Vertiente Oeste de la Francia.	*Orne.*	13
	Vilaine.	20
	Loire.	98
	Allier.	40
	Cher.	35
	Vienne.	33
	Creuse.	26
	Charente.	38
	Garona.	58
	Dordogne.	47
	Lot.	26
	Tarn.	33
	Adour.	31
5 Vertiente Norte de España.	Miño.	29
	Duero ó Duro.	73
	Esla.	22
6 Vertiente Oeste de España.	*Tajo.*	100
	Guadiana.	88
	Guadalquivir.	53
	Genil.	22

V Primera cuenca del Mediterráneo

Parte europea

1 Vertiente Este de España.	*Segura.*	31
	Júcar.	40
	Ebro.	67
	Segre.	26
2 Vertiente Sur de la Francia.	*Ródano.*	84
	Saona.	49
	Doubs.	40
	Isere.	30
	Durance.	35
3 Vertiente Oeste de los Apeninos con sus ramificaciones.	Arno.	26
	Tiber.	26
	Volturno.	13

VI. Cuenca del mar Adriático

1 Vertiente Este de los montes Apeninos.	Ofanto.	13
2 Vertiente Sudeste de los Alpes.	*Po.*	75
	Tanaro.	13
	Tessino con el lago	18
	Adda.	22
	Oglio.	18
	Adige.	40
3 Vertiente Sur de la Dalmacia.	Narenta.	26
	Moraca.	11
4 Vertiente Oeste del monte Hemus.	Drin septentrional	31
	Voioussa.	18

VII. Segunda cuenca del Mediterráneo

Parte europea

1 Cuenca inmediata al Mediterráneo, vertiente Sur de Sicilia, Calabria, Morea, etc., etc.	Aspropótamo.	22
	Alphée, unos.	13
	Eurotas ó Vasilipótamo, unos.	13
2 Cuenca del Archipiélago, parte europea, vertiente Este y Sur de Grecia, Macedonia, etc., etc.	*Vardar ó Axius.*	49
	Maritza ó Hebrus.	40
	Strymon.	18
	Peneo ó Salembria	13

VIII. Cuenca del mar Negro

Parte europea

1 Vertiente Este de los Alpes y Sur de los Sudetas y Karpathos.	*Danubio.*	302
	Lech.	22
	Isar ó Iser.	31
	Inn.	44
	March ó Morava (de Moravia).	26
	Vog.	26
	Drave.	71
	Muhr.	35
	Save.	49
	Morava (de Servia)	31
	Theiss.	73
	Maros.	67
	Aluta.	40
	Sereth.	44
	Pruth ó Prouth.	88
2 Vertiente meridional de la Rusia y de la Polonia central.	*Dniester.*	88
	Dnieper.	200
	Bog ó Boug.	62
	Desna.	88
	Pripet ó Pripecz.	62
3 Cuenca particular del mar de Azof, vertiente Sur de la Rusia.	*Don.*	187
	Khoper.	71
	Metvieditza.	53
	Manytch.	84
	Donetz.	62
	Ilovla.	31

IX. Cuenca del mar Caspio

Parte europea

4 Vertiente Sur de la Rusia central y Sur ó Este de los montes Urales.	*Volga.*	373
	Mologa	44
	Oka.	124
	Kliazma.	58
	Wetluga.	58
	Soura.	49
	Kama.	155
	Wiatka.	67
	Samara.	44
	Ural ó Taick, frontera de la Europa al Este.	311

Cuadro de la elevacion sobre el nivel del Océano de las principales corrientes de agua de Europa, en algunos puntos de su curso (1)

	Metros
Adler en su orígen.	784
— en su desembocadura.	200

(1) Tomado de la Orografía de Europa de Mr. Bruguieres.

Allier en su nacimiento en el bosque de Mercoire en la montaña de la Lozére	1,423
— en Langogne	896
— en Monistrol	571
— en Langeac	488
— al pié de la montaña de Boulade cerca de Issoire	349
— en el Puente del Castillo (Pont-du-Chateau)	313
— en Vichy	240
— en el punto en que se confunde con el Loire	168
Danubio en su nacimiento, en Donaueschingen	664
— en Siegmaringen	549
— en Ulm	467
— en Ingolstadt	325
— en Ratisbona	315
— en Passau	255
— en Lintz	224
— en Viena	156
— en Presburgo	101
— en Raab	84
— en Pesth	70
Doubs en su orígen	863
— en Pontarlier	811
— en San Ursanne	431
— en Pont de Roide	322
— en Besanzon	236
— en Dóle	197
— en su desembocadura en el Saona	171
Elba en su orígen	1,349
— en Koniggratz	200
— en Podiebrad	152
— en Tetschen	111
— en Pilnitz	88
— en Dresde	84
— en Mühlberg	70
— en Magdeburgo	41
— en Tangermunde	27
— en Losenrade	15
— en Muggendorf	13
— en Hitzacker	6
Moldau en Friedberg	670
— en Hohenfurt	528
— en Budweis	366
— en Klingenberg	294
— en Worlik	261
— en Kameik	242
— en Ziwohausst	197
— en la confluencia del Zassava	177
— en Praga	166
Mosela en su nacimiento en los Vosgos entre Bassan y Orbé	725
— en su nacimiento en San Mauricio	544
— en Remiremont	396
— en Epinal	317
— en Metz	148
— en la confluencia del Saar	126
— en Tréveris	121
— en Coblenza	45
Necker en su nacimiento cerca de la aldea de Schwenningen	698
— en Rottweil	552
— en Sulz	427
— en Horb	390

Necker en Rottemburgo	337
— en Tubingen	318
— en la desembocadura del Echaz	308
— en Esslingen	234
— en Laufen	164
— en Heilbron	152
— en Eberbach	115
— en Heidelberg	97
— en Manheim	92
Oder en su nacimiento	321
— en la desembocadura del Oppa	212
— cerca de Oderberg	191
— cerca de Ratibor	179
— cerca de Oppeln	156
— cerca de Brieg	136
— cerca de Ohlau	127
— Cerca de Breslau	119
— En la desembocadura del Weistritz	113
— cerca de Leubus	92
— cerca de Gr. Glogau	68
— cerca de Francfort	37
Oignon en su su nacimiento en Chateau-Lambert	694
— en San Bartolomé, al pié del monte de Vanne	349
— En Voray	232
— en la parte baja del Pemes	207
— en su desembocadura en el Saona	197
Rhin. Nacimiento del Rhin inferior en la garganta del Ober-Alpe	2,005
— en Chiamut	1,742
— en Sedrun (Tavetsch)	1,421
— en Dissentis	1,156
— en Surrein	914
— en Trons	904
— en Reichenau	600
— en Ragatz	501
— en Gambs	458
— en Constanza	397
— en Stein	390
— en Diessenhofen	378
— en Laufen, debajo del salto	349
— en Basilea	247
— en Brisach	199
— en Sassbac	187
— en Kehl	136
— en Mannheim	92
— en Mayence	84
— en la desembocadura del Ahr	53
— en Bonn	45
— en Colonia	37
Ródano. Fuente superior en la montaña de Sass	1,759
— fuente al pié del ventisquero	1,666
— en la desembocadura:	
del Geren, cerca de Oberwald	1,408
— — del Egginen, cerca de Im-Loch	1,317
— — del Vieh	1,122
— — del Binne, cerca de Graniols	1,103
— — del Massa, cerca de la iglesia de los Itauntes-Roch	760
— — del Saltina cerca de Brigg	666
— — del Viege	619
— — del Lonza, cerca de Gampil	604
— — del Turtman	590
— — del Dala cerca de Loeches	565

Ródano en la desembocadura del Naviscence cerca de Cipis.	535
— — del Rapille, cerca de San Leonardo.	522
— — del Borne, cerca de Bremis.	516
— — del Morge, cerca de Vetroz.	506
— — del Prinze, cerca de Nenda.	502
— — del Lizerne, cerca de Ardon.	498
— — del Iserable, cerca de Rida.	489
— — del Dranse, cerca de Martigny.	463
— — del Trient, cerca de Vernayes.	459
— — del Pisse-Vache, cerca de Mieville..	454
— — del Avenzon, cerca de Bex.	428
— — del Vieze, cerca de Monthey.	419
— — del Grand-Eau, cerca de Aigle.	395
— — del Ródano en el lago Leman.	376
— salida del Ródano de las cordilleras de Ginebra.	372
— en la desembocadura del Arve, cerca de Ginebra.	360
— en Peney-Dessus, pié Este del Reculet.	348
— en la desembocadura del London, cerca de Russin.	313
— en la desembocadura del Laire, cercerca de Chancy.	307
— en el puente de Lucey, en su pérdida.	292
— en la desembocadura del Valserine, debajo de la antigua pérdida del Ródano..	263
— en la desembocadura de los Usses, cerca de Bassi.	245
— — del Fier, cerca de Chateaufort.	235
— — del canal de Savie (lago Bourget).	226
— — del Seran, cerca de Cressino.	224
— — del Furan, cerca de Folaterre.	214
— — del Guier, cerca de St. Genis.	200
— — del Ain, cerca de San Mauricio.	175
— — del Saona en Lyon.	157
— en Condrieu	116
— en la desembocadura del Isere.	103
— en Valence.	99
— en Loriol..	89
— en Montelimar.	60
— en Caderouze.	38
— en Aviñon.	19
— en Tarascon.	11
Saona en su orígen, en Viomenil.	396
— en Darney..	246
— en la desembocadura del Amance.	232
— en Gray.	209
— en la desembocadura del Oignon.	197
— en la desembocadura del Doubs.	171
— en Tournus.	156
— en la desembocadura del Seille.	152
— en Macon.	150
— en Lyon.	140
Saar ó Sarre en su nacimiento al pié del gran Donnon.	538
— en Ebersweiler.	302
— en Saarbourg.	232
— en Saaralb..	218
— en Sarguemines..	201
— en Saarbruck..	187
Saar en Sarre-Louis.	170
— en Mertzig.	162
— en su desembocadura en el Mosela.	126
Sena en su orígen cerca de Chanceaux.	435
— en Troyes.	101
— en el canal del Loing..	50
— en Corbeil.	45
— en París.	34
— en Rouen.	8
Streu en su orígen.	709
— en Fladungen.	323
— en Ostheim..	279
Sieg en su nacimiento.	573
— en Siegen.	250
— en Kirchen.	197
— en la desembocadura del Heller.	189
— en Wissen.	164
— en la desembocadura del Niester.	162
— en Herrschen	105
— en Eitorf.	101
— en Bosdinger.	86
— en el castillo de Allener.	74
— en su desembocadura en el Rhin	33
Vaag en sus varios orígenes, de 780 á	875
— en Balanzko.	774
— en Vichodna.	746
— en San Miklos	550
— en Rosember.	439
— en la encrucijada del Arva..	400
— en Freystadt.	140

Cuadro de los lagos mas elevados de Europa

Lago de Caldera, sobre el Mulhacen.	3,082
Estanque Blanco, en el nacimiento de la cañada de Gourbit (Pirineos).	1,795
Estanque de Lers (idem).	1,253
— del Toro de Viella (idem).	2,015
— del puerto de Venasque (idem).	2,216
Lago de Espingo (idem).	1,816
— helado del puerto de Oo (idem).	2,684
— de Seculejo (idem).	1,399
Pequeño lago del pico del Mediodía idem.	2,688
Lago de Oncet (idem).	2,313
— de Gaube (idem)	1,788
— de Alba (idem)..	2,212
— del Monte perdido (idem)	2,560
— de Loubassou (idem)..	2,204
— de San Fron (Cevennes)	1,228
— del Bouchet (idem).	1,197
— del Puy de la Gota (montes Domes).	1,073
— Pavino (montes Dor)..	1,208
— Chambon (idem).	882
— de Aidat (idem).	850
— de Guery (idem).	1,247
— sobre el bailio de Sultz (Vosgos).	1,047
— de Bienna (Jura).	439
— de Joux (idem)..	994
— Dentre (idem).	772
— de Castelletto (Alpes Cottios)	423
— superior de Avigliana (idem).	368
— inferior de Avigliana (idem).	306
— de la Fraix (idem).	952
— del monte Cenis (Alpes Grées).	1,914
— de la llanura de Joux (Alpes Apeninos).	1,350

Lagos de Chede ó de Joux (idem)	728
— de Flaine (idem)	1,430
— de Ginebra (Alpes Helvéticos)	375
— de Brienz (idem)	580
— de Thun (idem)	579
— de Berna (idem)	507
— de Soleure (idem)	429
— de Arrau (idem)	370
— de Pilato (idem)	1,826
— de Sentis (idem)	1,232
— de Trubsée (idem)	2,183
— de Ober-Alpe (idem)	2,021
— de Farnen (idem)	754
— de Sever (idem)	1,701
— de Lungerum (idem)	684
— de Hofwyl (idem)	542
— de Sempach (idem)	515
— de Sur (idem)	513
— de Lanerz (idem)	448
— de Lucerna (idem)	437
— de Wallenstad (idem)	435
— de Zug (idem)	419
— de Zurich (idem)	409
— de Bodem ó de Constanza (idem)	398
— de Sylva Plana (Alpes Rethios)	1,754
— de Brenner (idem)	1,341
— de Lugano (idem)	286
— de Varese (idem)	259
— de Como (idem)	209
— Mayor (idem)	207
— Bianco sobre el monte Bernina (idem)	2,208
— de Poschiavo idem (idem)	963
— de Garda (idem)	71
— de Fuschel (Alpes Nóricos)	682
— de Halstadt (idem)	487
— de Balaton (idem)	145
— Albano (Apenino central)	300
— de Nemi (idem)	331
— de Celano ó de Fucino (Apenino meridional)	665
— Copais, actualmente Topolias (cordillera del Pindo)	584
El Popraderfischersée (Karpathos orientales)	1,465
Lago Hinska (idem)	1,896
El Volkersée (idem)	1,623
El Langesée (idem)	1,889
Los Cinco lagos (montes Lomnitz, idem)	1,988
El Trichtensée (idem)	1,711
El Grunsée (idem)	1,580
El Rothesée (idem)	1,777
El Weissesée (idem)	1,596
Lago de Teschnitz (Bœhmerwald)	1,251
— de Feldberg (Schwartz-Wald)	1,113
El Bœrensée (idem)	421
Lago Avon (Escocia)	534
— Spey (idem)	366
— Seron (idem)	823
— de Oresund (montes Dofrines)	735
— Mioes (idem)	152
— Ojeren (idem)	102
— de Byurum (idem)	65
— Jedeckjaure (en la línea de division de las aguas entre el mar Báltico y el mar Glacial)	64
— de Foren (cerca de Drontheim)	692
— de Fomund (cerca de Hedemark)	698
Lago de Lessoevœrk (cerca de Christiania)	628
— de Lessoe (idem)	523
— de Lengensoe (idem)	822
— de Stygge (idem)	1,109
— de Tyen (idem)	1,088
— de Gjendin (idem)	974
— de Skastoltind (idem)	1,597
— de Tind (Christiansund)	737
— de Lippajerswi (Bothnia septentrional)	392
— de Tornea (idem)	416
— de Kurravaara (idem)	297
— de Saggat (idem)	345
— de Windele (Bothnia occidental)	434
— de Sorsele (idem)	293
— de Grausele (idem)	195
— de Lychsele (idem)	162
— de Strom (idem)	238
Primer lago debajo del Kendalsfield (idem)	545
Segundo » » » (idem)	475
Lago de Alsen (idem)	324
— de Liten (idem)	334
— de Hallen (Jamtlandia)	330
— de Liusna (idem)	891
— de Hafvern (Noorlandia occidental)	302
— de Idre (Dalecarlia)	496
— de Sarna (idem)	459
— de Ore (idem)	230
— de Amungen (idem)	246
— de Orsa (idem)	189
— de Silian (idem)	192
— de Warpan (idem)	232
— de Nass (idem)	265

Alturas de los principales saltos de agua de Europa

Salto de Gavarnie ó de Gave (Pirineos)	411
Cascada de Fugloe (isla de Fugloe, Noruega)	325
Salto de Staubbach (Alpes de Suiza)	292
Cascada de Doby-Myllin (país de Gales, Gran Bretaña)	292
— de Ginfael (condado de Merioneth, Inglaterra)	292
Catarata de Riukan-Fossen (Noruega)	260
Cascada de Holme (Escocia)	260
— de Nant d'Arpenaz (valle del Arve-Saboya)	260
— de Neomelsaskas (Salto de la Liebre ó Salto de Lulea, Laponia sueca)	195
Salto del Serio (cuenca del Po)	162
Cascada del Tosa (monte Gries, entre el Valais y el Piamonte)	130
— de Grey-Mars-Tail (Escocia)	114
— de Pisse Vache (Alpes de Suiza)	97
— del Amiande (Alpes del Delfinado)	97
— del Mármora (Estados romanos)	88
— de Killin ó Fall of Acharn (Escocia)	78
— de Reichenbach (Alpes de Suiza)	65
Salto del Cetina ó el Velika Goubavizza (Dalmacia)	48
Cascada de Tendon (Vosgos)	39
Salto del Ardeche, llamado Ray Pic (Francia)	39
Cascada del (Kerka Dalmacia)	32
— del Puente del Diablo ó Salto del	

Reuss (monte de San Gothardo).	32
Caida del Rhin ó Laufen (Suiza).	24
Gran Cascada (monte Dore).	19
Salto del Trollhatta (Suecia).	19
Cascada de Tívoli ó Cascatelle (Estados romanos).	16
— de Maupas (Alpes del Delfinado). .	15
Catarata de Neide-Kur-Kio (Laponia).. . .	13

Climas de Europa.—Los diversos pueblos de Europa se atribuyen con orgullo una superioridad material tocante á clima, á la cual agregan tambien ciertas pretensiones respecto á su superioridad intelectual. El español, recostado á la sombra de sus olivos, considera á los pueblos que comen el tocino y la manteca como muy miserables, mientras que el francés habla á su vez con burlona compasion de los infelices bebedores de cerveza de Alemania, y en una discusion literaria no deja de insistir muy sériamente sobre el efecto moral de las brumas de Inglaterra. Un sabio griego, mas desdeñoso aun, alaba el aire puro y los higos del Atica, y deja escapar la insinuacion de que los pueblos situados al Norte de los Alpes tienen la inteligencia algo embotada «á causa del aire pesado y de la grosera alimentacion.» Los viajeros han propagado algunas ideas mas justas entre las clases elevadas de la sociedad, pero ¡cuántas veces no se han estrellado sus nobles propósitos contra las creencias mas arraigadas! Con dificultad se conciben las ventajas de un órden de cosas distinto del que uno está acostumbrado á ver. No invocaremos aquí el ejemplo de aquel siciliano semi-bárbaro, que preguntó á un inglés que le vendia zapatos hechos, cómo podian alimentarse bueyes en Inglaterra, dado «que en este país no crecen yerbas á causa del excesivo rigor del frio.» Hay tambien hombres muy instruidos que no pueden llegar á comprender que cada clima reuna sus ventajas. El italiano tiritando de frio á la sola idea de que se congelan los rios y los brazos de mar, no quiere dar crédito á la pintura que le hace un dinamarqués del incomparable verdor de los bosques que se extienden á las orillas del Sund. Por otra parte, ¿no hemos visto á dos viajeros franceses que, admirados del aspecto inculto de muchos cantones de Italia, denigraban todo cuanto se encontraba al Sur de los Alpes, sin exceptuar el clima, ni los edificios, ni tan siquiera las mujeres?

La manía de los médicos, en sus innumerables disertaciones, consiste en aplicar á todos los países del mundo algunos aforismos locales de Hipócrates, que solo son exactos en Grecia, el Asia Menor y algunos países limítrofes; la de los físicos, en crear leyes generales, comparando hechos complejos, tan solo bajo algunos puntos de vista calculables, pero desdeñando de estos últimos, aquellos, que si bien son mas numerosos, no son calculables, ya que no han podido ser observados durante un espacio de tiempo suficiente. De suerte que una rancia erudicion, unida á una ciencia prematura, desconociendo la teoría de los climas de Europa, vienen á aumentar la masa de los errores vulgares con la de los errores de los sabios.

El clima peninsular de Europa ofrece el mas complicado conjunto de las excepciones mas asombrosas que existen en el globo. La distribucion del calor solar, es sin duda, la primera causa de la diferencia de los varios climas europeos, pero si esta fuese la única causa, resultaria que la Inglaterra seria tan fria como la Polonia y la Francia como la Alemania, empezando á los 45° una progresion de calor, y sufriendo Constantinopla las mismas consecuencias que Roma. Así, pues, debemos decir que son tres las grandes causas físicas que modifican los resultados del clima astronómico.

Al Este, la Europa confina, en casi toda su extension, con el Asia septentrional que, gracias á la elevacion de su meseta central y á otras causas que indicamos en su lugar correspondiente, está sujeta á un clima tan riguroso como la América septentrional. Esta temperatura glacial seria comun al Norte de la Europa, si confinase esta, como la América, con tierras polares, ó si tuviese al Mediodía inmensas montañas que, como el Tibet, formaran anchas mesetas. No obstante, basta un viento de Este y de Nordeste prolongado para traernos, al través de las vastas llanuras de Rusia y de Polonia, el aire glacial de la Siberia. La Italia debe á los Alpes y á los Apeninos el privilegio de estar á cubierto de esta invasion aérea: por todas partes en donde existe este abrigo, el clima es menos crudo, así es que á él deben la alta Hungría y la Bohemia sus viñedos. Aun en el extremo Norte produce esta circunstancia singulares resultados, pues en Noruega, Christiania le debe un clima mas agradable que el de Berlin ó de Varsovia é infinitamente mas benigno que el de San Petersburgo. El libre dominio que el viento Este ejerce en todas las llanuras de la Europa oriental, es la verdadera causa de que toda esta mitad de nuestra parte de mundo sea mas fria que las regiones occidentales bajo las latitudes correspondientes. La misma Grecia, aunque protegida por el monte Hemus, sufre las incursiones de estos vientos de la Escitia, que con gran frecuencia alternan con los del monte Tauro, proviniendo de aquí las grandes desigualdades de sus inviernos y de sus veranos comparados con los de Italia.

Si el Asia es para nosotros un centro de frio, tenemos en cambio, para contrarestarle, el foco africano de calor: los desiertos siempre ardientes del inmenso Sahara, con las áridas rocas de la Nubia y del Egipto, nos envian esos vientos del Sur y del Sudeste que caldean todas las playas de la Europa meridional y llegarian á ser para ellas un temible azote si el mar Mediterráneo no tendiese, con sus exhalaciones, á templarlos en el momento de su paso. La peste de Atenas, al decir de Hipócrates, fué debida á un viento Sur; y el *jaloque*, que algunas veces no se detiene hasta el pié de los Alpes, derrama tambien un calor maléfico. La gran línea saliente que forma el Africa septentrional, en donde se elevan las numerosas cordilleras del Atlas, amortigua en parte la influencia de los vientos del Sahara, vientos que despues de refrescarse y debilitarse, se convierten en céfiros en las costas occidentales de la Italia. La España, mas próxima al continente africano y en especial del desierto muy considerable que separa los Estados de Argel de los de Marruecos, recibe muy á menudo de allí el viento abrasador y malsano, llamado *solano* ó *de Medina*, pues la reducida cortina que forma la Sierra-Nevada defiende tan solo algunos valles. En suma, todos los vientos africanos, aunque interrumpidos y modificados por la interposicion de los valles y de las montañas, calientan y secan sucesivamente toda la masa de la atmósfera europea en la parte meridional de esta península. Supongamos, por un momento, que el mar Mediterráneo es mas ancho, ó que el monte Atlas es mas elevado, y que es mayor la duracion de las nieves que lo cubren; y entonces las lluvias y las nie-

blas entristecerian mas á menudo las orillas de la Grecia, de la Italia y de la España; pero tambien tendrian estos países mas espesos céspedes y mas verdes prados. Supongamos ahora, por el contrario, que las orillas del Africa están mas próximas y los montes Atlánticos mas bajos; en este caso las comarcas meridionales de Europa se parecerian á la Persia, en donde la region helada se halla junto á la ardiente, puesto que los vientos glaciales de la meseta del Asia central chocan con el inflamado soplo de los desiertos de la Arabia.

La tercera gran causa determinante de nuestro clima es la proximidad del Océano Atlántico y septentrional y el contínuo movimiento de esta gran masa de aguas á lo largo de las costas, que impide que los hielos del mar polar se fijen en él y aun que se le aproximen. Dos hechos bastarán para apreciar esta ventaja: á los 50° de latitud vemos á Terra-Nova rodeada de hielos y de frias nieblas, mientras que la Irlanda, el Cornouailles y la Bretaña gozan de un clima húmedo, pero templado: á 10 y 15° mas arriba, encontramos los golfos de la Noruega occidental casi siempre abiertos, mientras que la costa de Groenlandia, que se halla enfrente, es casi inaccesible á causa de una barrera de hielos tan pronto fijos como movibles. Pasando el cabo Norte, este movimiento de las aguas marinas cesa ó está reducido á localidades aun poco conocidas; así es que los mares europeos se cubren de hielos por este lado. La atmósfera que se extiende encima de la superficie del Océano Atlántico, está tambien sujeta á movimientos generales que de dos modos influyen en el clima de Europa. Cuando aun conserva su temperatura de invierno, es atraida á menudo á nuestro continente, para ocupar el lugar de nuestra atmósfera enrarecida por el calor, especialmente en nuestras prematuras primaveras, y esta especie de marea atmosférica, desagradable al hombre y perjudicial á los vegetales, es la causa ordinaria de las reproducciones del invierno que se observan en toda la Europa occidental y principalmente en el Noroeste de la Francia, Holanda y Dinamarca. Cuando despues de semejante flujo de la atmósfera oceánica, húmeda y fria, un viento duradero de Este nos trae el frio seco del Asia septentrional y de la Rusia, experimentamos la ruda temperatura que, segun nuestros antepasados los Celtas y Germanos, debia su mayor frecuencia al estado mas inculto de estas comarcas. Hoy que la Rusia y la Polonia, mas cultivadas, reflejan mayor calor, los vientos de Este son probablemente menos frios, pero al mismo tiempo los bosques de Alemania, Francia é Inglaterra, desmejorados y en parte destruidos, oponen tambien, de cuatro ó cinco siglos á esta parte, menos obstáculos, tanto al viento de Este como al de Oeste; de donde resulta que el clima de las comarcas situadas entre los Pirineos y los Dofrines se ha hecho menos frio, pero tambien mas variable. Concíbese, igualmente, á causa de esto, que la viña, enemiga de las repentinas invasiones del frio, haya encontrado en el siglo doce, y aun en el quince, hasta Lusace é Inglaterra, parajes abrigados y temperaturas de constante benignidad, en donde, bajo la mano paciente y cuidadosa de los monjes, ha podido vegetar un poco, con gran satisfaccion de estos buenos padres; mientras que ahora, en los mismos lugares, las uvas no llegan á un estado de madurez.

Por el contrario, el cultivo mas útil de los cereales, que no teme ni la atmósfera oceánica, ni los cambios de temperatura primaveral, se ha propagado en nuestros tiempos hasta la extremidad septentrional de la Europa, alimentando ahora el suculento centeno á los pueblos que antiguamente solo cosechaban la ligera avena.

La influencia de la atmósfera oceánica varía además de intensidad y de carácter, segun las latitudes. El mismo viento que proporciona á Portugal un momento de frescura saludable, puede acumular en algunos estrechos golfos de Noruega un aire pesado y anti-higiénico. Las islas Británicas, totalmente sumergidas en el clima del Océano, experimentan, si bien en menos grado, estos repentinos efectos del gran conflicto entre los vientos marítimos y continentales, que acabamos de describir: su temperatura, siempre vária, no admite ni los calores ni los frios rigurosos.

La atmósfera del Océano Atlántico, despues de haber perdido su temperatura de invierno, se ve aun empujada por encima de las costas occidentales de la Europa, por los vientos de Sudoeste, que quizá sean simples modificaciones de un movimiento general del aire desde el trópico hasta los polos; y entonces los benéficos vapores se convierten en tibias lluvias que fecundan nuestros campos y, extendiendo el aroma de las plantas, llenan el aire de un agradable olor.

La primavera viaja de Sur á Norte en la Europa occidental ú oceánica, mientras que nunca abandona completamente las playas del Mediterráneo, y solo se muestra en el Nordeste de Europa como una aparicion instantánea. De aquí resultan muchas diferencias entre estas tres grandes divisiones de la Europa: en el Mediodia los bosques y los jardines conservan siempre un resto de vida, pero en cambio, no se puede gozar en los países en él situados del brillante espectáculo de la resurreccion general y rápida de la naturaleza, espectáculo reservado á las regiones septentrionales. Los países marítimos del Oeste participan algo de ambas ventajas opuestas, y los países mas próximos al Asia ostentan á la perfeccion los hermosos horrores del invierno, el brillo de los lagos helados, el verdor perpetuo de los pinos y el majestuoso reposo de la naturaleza dormida.

Los tres climas generales de Europa pueden ser representados por medio de un triángulo cuyos tres vértices estuvieran formados por el cabo de San Vicente, el cabo Norte y el mar Caspio. Siguiendo, durante el invierno, el primer lado del triángulo, el frio aumenta yendo de Sur á Norte; si se sigue el segundo, el frio crece con irregulares variaciones andando hácia el Oriente; y si tomamos á lo largo del tercer lado, el frio es casi siempre el mismo yendo de Sur á Norte. El calor del verano sigue otras leyes generales; pues en todo el Norte adquiere mucha mas intensidad por la duracion de los dias; pero en el lado oceánico del triángulo la temperatura constante del mar modera este calor, que en el lado asiático llega á ser incómodo algunas veces, sobre todo á causa del contraste con el frio mas intenso de los inviernos. Finalmente, en el lado del triángulo que mira hácia el Mediterráneo, varía singularmente segun los vientos y otras causas locales, pero disminuye generalmente hácia el Este.

Si se quiere una clasificacion mas detallada de las influencias climatológicas que obran exteriormente sobre la Europa, puede trazarse el siguiente heptágono: primer lado que mira hácia el Africa desde Gibraltar hasta la isla de Candía; segundo lado que mira hácia el monte Tauro y el Cáucaso desde Candía hasta el mar de Azof; tercer lado dirigido hácia el mar Caspio y los

desiertos que están cerca del mismo; cuarto lado que se dirige hácia los montes Urales y la Siberia; quinto lado que mira hácia el mar Glacial desde el Estrecho de Vaigatz hasta el cabo Norte; sexto lado que se dirige hácia la parte septentrional del Océano Atlántico, desde el cabo Norte al cabo Ouessant; séptimo lado que mira hácia la parte media del Océano Atlántico. Esta division septenaria sirve para clasificar casi todos los hechos locales relativos á los climas continentales, debiendo ser considerados aparte los referentes á las islas. Meditando acerca de nuestro triángulo y nuestro heptágono, un lector asíduo y reflexivo comprenderá los climas mejor que por medio de una clasificacion.

Tales son los fenómenos generales de nuestros climas, que dependen de los movimientos atmosféricos; pero aun existe otra causa que debe influir en ello, tal es la elevacion del suelo. Mr. Esmarck ha encontrado que en los Dofrines, á 63 grados de latitud, la línea de las nieves perpetuas descendia hasta el nivel de 975 metros sobre el mar por el lado del Norte y del Nordeste, en donde los rayos solares caen oblícuamente; mientras que al Sur y al Sudeste, en que la accion del sol es mas fuerte, las nieves solo se perpetúan á un nivel de 2,270 metros. Wahlenberg y de Buch fijan este límite para la Laponia en 1,072 por la parte marítima: en el interior desciende menos, pero esto es probablemente una circunstancia local. Los helados vientos que vienen de los Dofrines dan al invierno de Jutlandia una intensidad extraordinaria, é influyen tambien en el clima de Suecia. En Suiza, á 46 grados de latitud, la línea de las nieves perpetuas varía entre 2,200 y 2,600 metros: la masa y la extension de la cordillera aumentan el frio, y en las torrenteras, inaccesibles á la accion directa de los rayos solares, se encuentran hielos eternos á 1,625 metros sobre el nivel del mar. Las grandes masas de hielos que cubren estas montañas, se deslizan algunas veces hácia los valles y, al fijarse en ellos, originan temperaturas locales, que, en apariencia, están en contraposicion con las reglas generales. Por otro lado, la fuerza del calor solar hace desaparecer tambien con mas rapidez los resultados del invierno, equilibrándose de año en año el aumento y disminucion de los hielos. En los Pirineos, la línea de las nieves eternas comienza á los 2,720 metros, altura inferior de lo que podia esperarse atendida su latitud; pero el Etna tiene nieves eternas á los 2,900 metros, siendo preciso creer que las islas y las penínsulas mas estrechas, á causa de su menor extension, producen una masa menor de calor reflejado.

El siguiente cuadro consigna de un modo mas preciso la altura en que principia la region de los hielos en Europa.

Latitud	*Montañas*	*Metros*
Bajo los 37° 10′. .	Sierra Nevada (vertientes septentrionales). . . .	2,534
Entre los 42 y 43°	Pirineos (vertientes septentrionales).	2,826
Entre los 42 y 43°	Pirineos (vertientes meridionales).	2,534
Entre los 45 y 47°	Alpes.	2,670
Bajo los 49° 10′. .	Karpathos.	1,591
Entre los 61 y 62°	Dofrines.	974
Bajo el 67°	Kœlen.	1,200
Bajo el 69°	Cerca del lago Enara en Laponia.	1,071
Bajo el 70°	Mesetas que bordean el golfo Warenger.	1,100
Bajo el 73°	Montañas de Nueva Zembla.	732

Otros hechos generales que resultan del respectivo nivel de las tierras europeas, deben llamar la atencion del geógrafo. Una gran parte de la Europa central, al Norte y al Oeste de los Alpes desciende, por una pendiente continua, hácia el mar Báltico, el mar del Norte y el Océano Atlántico. El nivel mas bajo de la orilla septentrional de este plano inclinado compensa, bajo el punto de vista del calor, los efectos naturales de la mayor proximidad del polo. La Normandía no es mas fria que la Borgoña, y los inviernos de Dinamarca no son mas largos que los de Bohemia. Los vegetales robustos, tales como los robles, los olmos, los tilos, los cereales comunes y las plantas de forraje, medran igualmente en este plano inclinado á 6 ó 7 grados de diferencia. Por el contrario, atravesando las Cevennes y los Alpes, se desciende, por pendientes en extremo rápidas, á la cuenca occidental del Mediterráneo y al golfo de Venecia, en donde el nivel baja, en el espacio de un solo grado de latitud y en el de 6 ó 7 por el otro lado; de suerte que el viajero que por la mañana pisaba la nieve eterna, puede descansar por la noche entre mirtos y olivos. Pero en esta rápida transicion del clima de la Laponia al de la Italia, no debe esperarse encontrar una zona templada muy constante, ni, por consiguiente, la espléndida vegetacion de esta zona: los árboles del Norte, desterrados á las vertientes meridionales de los Alpes, no forman bosques tan imponentes como en las llanuras boreales. Estas observaciones se refieren tan solo á la Alemania y á la Francia junto con la Lombardía, la Holanda y la Dinamarca: los otros cortes trasversales de la Europa presentan un perfil muy distinto. La antigua Polonia, situada en la línea de Memel, Pinsk y Kherson, no ofrece casi ninguna diferencia de nivel: el clima de las orillas del Ponto Euxino y el de las orillas del Báltico deberian, pues, diferenciarse exactamente en razon de su latitud, pero como el primero está mas próximo á las altas tierras del Asia, no goza de todas las ventajas que á causa de su latitud debiera tener. Otro corte de la Europa, tomado entre el mar Blanco y el mar Negro, por Arkángel, Moscou y Kherson, nos ofrece una inmensa llanura que se eleva insensiblemente en su centro, presentando tan solo algunas cordilleras de colinas; de suerte que el frio, aumentado por la elevacion de las partes centrales, se propaga libremente en todas direcciones. Si se traza este perfil desde San Petersburgo hasta Astracan, presenta la singularidad de ser el nivel del mar Caspio inferior, en unos 32 metros, al mar Báltico y al Océano, diferencia muy poco considerable para influir en el clima físico; no obstante, la elevada temperatura de Astracan en el verano no existiria si esta ciudad se encontrase al nivel de Moscou ó de Lemberg; y los excesivos frios que suceden á estos calores no se dejarian sentir tampoco, en una llanura tan baja y á una latitud de 46 grados, si una cordillera de montañas abrigase estas regiones por el Norte. Tales son las principales condiciones de Europa que contribuyen á modificar el clima general: las particularidades notables que ofrecen las penínsulas griega, hispánica y escandínava, pertenecen á las descripciones especiales de las mismas.

Las causas generales y constantes de los climas europeos que acabamos de apreciar, explican suficientemente, para el fin de nuestra obra, los principales fenómenos que los físicos han observado. M. de Humboldt ha ensayado reducirlos á fórmulas generales geométricas, por medio de las líneas isotermas, ó que señalan la misma temperatura media; isoteras que marcan la misma temperatura del verano, é isoquimenas que marcan la misma temperatura en invierno. Este método excelente para el fin que se propone la física terrestre, producirá, sin duda, como todos los trabajos de ese hombre ilustre, útiles resultados para la geografía.

Las líneas isotermas se inclinan por causas aun desconocidas y presentan en su circunferencia dos convexidades y dos concavidades, siendo probablemente las causas de su inflexion, la distribucion de los mares y continentes, la altura de los unos y la anchura de los otros. En Europa su cima convexa está situada en el mismo meridiano, á unos 8 grados de longitud al Oriente de París.

Las líneas isoquimenas se apartan aun mas que las líneas isotermas, de los paralelos terrestres y determinan el cultivo de los laureles, granados, higueras, mirtos, etc.

En el sistema de los climas europeos, segun M. de Humboldt, las latitudes geográficas de dos localidades que tienen la misma temperatura anual, no pueden diferir mas que en cuatro ó cinco grados; mientras que dos localidades que tengan la misma temperatura media de invierno, pueden diferir, en latitud, en 9 ó 10 grados, aumentando con mayor rapidez estas diferencias, á medida que nos adelantamos hácia el Este.

Las líneas isoteras siguen una direccion enteramente contraria á la de las curvas isoquimenas; así es que la misma temperatura reina durante el verano en Moscou que hácia las orillas del Loire, á pesar de una diferencia de 11 grados de latitud. Las líneas isoteras determinan el cultivo del naranjo, del olivo, del maíz y de la vid.

En el Norte y en el centro de Europa, las líneas isotermas forman una curva que desciende mas hácia el Sur, á medida que se avanza hácia el Este, ó lo que es lo mismo, los lugares situados bajo la misma latitud tienen una temperatura media mas fria á medida que se adelanta hácia el Este: así por ejemplo

Upsal	4'5
Copenhague	6'1
Bruselas	8'8
San-Malo	9'8
San Petersburgo	3'0
Moscou	3'6
Praga	7'7
Viena	8'2

Pero en los dos primeros ejemplos la causa de la disminucion de la temperatura debe buscarse en la mayor proximidad de la Siberia y de la meseta de la Tartaria, y en el otro la causa es debida principalmente á la mayor elevacion de la Bohemia y del Austria. El método de las líneas isotermas tiene, pues, el inconveniente para la geografía elemental, de reunir en un solo y único aspecto hechos muy diferentes por su naturaleza y por su causa, y se halla trabada tambien por aparentes irregularidades cuya explicacion no contiene. Así por ejemplo: Lisboa tiene por temperatura media 12 grados, y Nápoles, aunque algo mas al Este y al Norte, 13'5; pero esta anomalía desaparece al recordar que Nápoles pertenece al clima mediterráneo y Lisboa al oceánico, no siendo por lo tanto comparables estas dos ciudades. En el sistema que seguimos, las ciudades que deberíamos comparar son Gibraltar, Málaga, Valencia, Palermo, Atenas, Tesalónica y Constantinopla, y teniendo en cuenta las circunstancias locales, creemos que cuando se tendrán los materiales completos para trazar dos líneas isotermas entre estos puntos, presentarán curvas muy irregulares. El método de estas líneas, en el estado actual de nuestras observaciones, es, pues, una indicacion ingeniosa digna de llamar la atencion de los físicos, pero no constituye todavía un principio de clasificacion aplicable á la geografía de los climas. Debíamos esta explicacion á la memoria del célebre cosmógrafo y á la justa reputacion de que goza.

Réstanos aun considerar la humedad de la atmósfera, circunstancia no menos importante que la temperatura. La masa comun de las aguas pluviales que actualmente caen en Europa, al Norte de los Alpes, está calculada en 67 centímetros, mientras que la cantidad de lluvias anuales al Sur de estos montes es de 94 centímetros; pero creemos que la lluvia cristalizada, ó lo que es lo mismo, la nieve, restablece perfectamente el equilibrio, y que toda la atmósfera europea, considerada en el período de tres, ó á lo mas de diez años, ofrece el mismo grado de humedad. Mas verdadero seria decir que el clima oceánico de Europa se encuentra expuesto algunas veces, como en 1817, á una extrema humedad, á consecuencia de la licuacion de los hielos flotantes adelantados hasta los 45 grados y que, por lo mismo, el clima mediterráneo puede experimentar extraordinarias sequías á consecuencia de la extrema constancia de los vientos del Sur, y finalmente, que una parte de las llanuras comprendidas en el clima asiático, pueden recibir igualmente los vientos secos de los desiertos que se encuentran situados al Oriente del Caspio; pero estas diferencias se atenúan en la práctica de un período de tiempo por poco largo que sea. Obsérvase tambien con mas precision, que las lluvias caen en el Norte de los Alpes con mas lentitud y uniformidad; mientras que en los países situados al Sur de los Alpes, los torrentes que repentinamente salen del seno de las nubes, recuerdan los fenómenos de la estacion lluviosa de la zona tórrida. El número de dias de lluvia del Norte puede fijarse (en el sentido indicado) en 150 ó 160, mientras que en el Sur solo es de 90 á 100. Añadamos á esto el número de los dias de nieve, y quedaremos asombrados de la enorme diferencia que existe entre estos climas; por cuya razon en el Norte, las pequeñas gramíneas, amigas de una lluvia suave y frecuente, forman esos admirables céspedes que el imparcial italiano se ve obligado á echar de menos en su patria. A esta prolongada temperatura primaveral, combinada con otras causas locales, debe el haya *(fagus sylvatica)*, en Dinamarca, ese tinte de esmeralda pálido, belleza pintoresca desconocida en el Mediodía.

El suelo, generalmente escarpado, de la Europa meridional, es causa de que las lluvias torrenciales tan pronto se escurran con mucha rapidez, tan pronto permanezcan estancadas, resultando de aquí una mezcla de tierras muy fértiles, de áridas rocas despojadas de tierra vegetal, y de incultos pantanos al pié de los Apeninos, del Olimpo y del Parnaso. Las tierras poco fecundas, aun en el Norte, tienen la ventaja de conservar la capa

de tierra vegetal y de ser igualmente regadas por todas partes. Si se agrega á esta distribucion mas regular de las irrigaciones celestes, el calor acumulado de los largos dias de verano, se concibe el por qué los habitantes del Noroeste de Europa tienen razon en no conceder á la Italia ni á la Grecia ninguna ventaja que no se vea compensada por otra en su patria.

Bajo el punto de vista de la pureza atmosférica, la Europa goza aun de mayor felicidad, pues no encierra ninguna extension notable de comarcas insalubres: las calenturas palúdicas de las orillas del Don en el banato de Temeswar, en los alrededores de Roma y en la isla de Walcheren; los vapores pestilenciales de algunos valles de la Cerdeña, y las peligrosas nieblas que hay en algunos golfos de Noruega, son calamidades locales; y aun ciertas otras enfermedades epidémicas, como la peste en Turquía, la fiebre amarilla en España y la plica en Polonia, no son debidas á causas naturales, sino á los vicios de los gobiernos ó á los defectos de los pueblos. Nosotros carecemos de conocimientos facultativos para clasificar las enfermedades dominantes en Europa, segun las tres grandes divisiones climatológicas del Este, del Oeste y del Sur, que hemos señalado, trabajo que seria digno de las meditaciones de un gran médico. Lo que podemos afirmar es que en todas las partes de Europa los hombres que viven con sencillez y en el campo llegan á una edad avanzada: los centenarios son tan numerosos en las montañas de Sicilia como en las de Noruega, y aun la fuerza física de los pueblos del Norte y la de los del Mediodía de Europa, no varía, á nuestro modo de ver, por razon del clima, sino por razon del orígen de las razas.

Vegetales de Europa.—Los vegetales de Europa están sujetos á la influencia de los tres climas dominantes. En las costas occidentales, la menor intensidad del frio deja medrar, en latitudes muy elevadas, vegetales que, no pudiendo resistir un frio excesivo, perecen, bajo la misma latitud, en cualquier otra parte correspondiente del globo. De este modo muchos cereales, especialmente la cebada y la avena, se elevan hasta el 70° paralelo en Noruega, mientras que en las costas americanas, situadas frente á frente, todo cultivo de cereales cesa á los 52 grados de latitud. Las otras gramíneas que cubren los prados de Europa, se extienden á igual distancia al Norte de América, pero crecen mucho menos espesas.

En las demás regiones desaparecen los árboles á los 60 grados, pero en Europa los pinos y los abetos elevan su copa entre las nubes y aun el tierno follaje del haya, que en la Polonia rusa no se encuentra sino en los paralelos 51 y 52, brilla con bastante esplendor mas allá del 61. El laurel de Italia no teme el aire libre en las costas occidentales de Francia, y recientemente se han descubierto vegetales que se creian exclusivos de Portugal en las colinas que rodean á Plymouth; pero hay plantas á las cuales no basta esta benigna temperatura, sino que necesitan un calor mas vivo y mas seco, y entre estas se cuentan la vid que, á partir de la latitud de la Gironda, y aun mas de la Charente, se retira hácia el interior del continente, en donde su region forma un ángulo saliente hácia el paralelo 50.

La influencia que el clima asiático ejerce sobre la vegetacion europea da lugar á dos fenómenos distintos: en primer lugar el frio mas constante destierra del Norte y del centro de la Rusia muchos árboles y plantas que medran bajo las mismas latitudes en la Germania y en la Escandinavia. Para encontrar el conjunto de la flora de Dinamarca, de Mecklemburgo y de Holstein es preciso descender hasta Kief, Orel y Ukrania, en donde el cultivo del peral y del trigo es tambien seguro, y los robles adquieren todo su desarrollo. Por el contrario, las plantas de la península escandínava, y aun las de la Polonia, parece que se han propagado en Lituania y en la Rusia central en latitudes poco elevadas; así, por ejemplo, el líquen de los rengíferos crece aun con frecuencia á 54 grados en las llanuras.

Tal es la influencia del clima de Siberia, pero las llanuras arenosas y salinas que limitan la Europa hácia el mar Caspio reciben otra influencia, cual es la de los vientos secos, y alguna vez ardientes, de los desiertos que bordean al Norte la Bukharia y el lago de Aral. Esta causa, unida al cambio de naturaleza del suelo, hace, por decirlo así, que terminen los bosques europeos hácia el Don, el bajo Volga y el Oufa. Una nueva vegetacion de plantas salinas, mezcladas con algunos arbustos, cubre estas tristes llanuras. No obstante, junto al alcaparro comun, al jazmin y á la lila, se elevan en las orillas del mar de Azof los pinos marítimos, que llegan á tener 25 y 26 metros de altura.

El tercer lado del triángulo europeo ofrece generalmente á las influencias del clima africano una serie de pendientes mas ó menos rápidas, terminadas al Norte por una cordillera de montañas muy elevadas. La vegetacion mediterránea, si nos es lícito usar de esta expresion, permanece limitada á una orilla de costas, á las islas y á algunas penínsulas avanzadas al Mediodía. Allí es donde el viajero queda prendado de un modo que no es posible describir, á la vista de un espectáculo desconocido aun en las mas bellas comarcas del Norte de los Alpes. Las vides suspendidas y formando festones en lo alto de las colinas, los bosques de olivos, de almendros y de higueras, la majestuosa simetría de los cipreses y de los pinos de piñas, anuncian una nueva naturaleza: pronto el color de escarlata de las flores del granado, la elegancia del mirto, el aroma del jazmin y las suaves exhalaciones de las naranjas y limones, cuyo color de oro brilla al través del follaje verde oscuro, dan á conocer á todos los sentidos que la tierra que se pisa es el bello y florido jardin de la Europa. Pero la reflexion y la ciencia hacen ver á cada paso nuevas particularidades, pues el hermoso gladiolo, el *convolvulus tricolor* y los mas magníficos narcisos que se encuentran en las campiñas, las líneas de adelfas que adornan las orillas de los arroyuelos, la variada pompa de cistos que vegetan en las áridas colinas calizas y el pintoresco acanto que nace alrededor de ellas, todo nos recuerda un hermoso cambio en la vegetacion. El botánico descubre en este punto muchas especies que no se encuentran en el Norte, como por ejemplo: la psorálea bituminosa (*psoralea bituminosa*) con sus flores de un hermoso color de violeta, el árbol del amor (*cercis siliquastrum*) que se cultiva en nuestros jardines bajo el nombre mas conocido de árbol de Judea, el *biserrula pelecinus*, planta herbácea, que por la forma de su fruto ha merecido el nombre de mielga con que se la conoce mas vulgarmente: ve tambien un gran número de plantas, tales como las aristoloquias, las malváceas, las aroideas, que multiplican en extremo sus especies, y otras que siendo en el Norte simples yerbas, adquieren el tamaño de arbustos, como la lucerna de árbol (*medicago orborea*). Aun entre las humildes gramíneas y las rústicas cañas se manifiesta un nuevo carácter: las flo-

res de la caña de azúcar cilíndrica *(saccharum cylindricum)*, las del *lagurus ovatus*, de velludas hojas, tienen ya el brillo de la zona tropical; la elevacion del *arundo donax* nos recuerda los bambúes, y finalmente el *chamerops* representa, en diminutivo, la esbelta familia de las palmeras.

Cierto es que si dirigimos una mirada hácia las montañas que limitan el horizonte al Norte, el observador encuentra una parte de la vegetacion de la Europa central muy parecida á la de las regiones septentrionales á causa de la elevacion del suelo. El viento del Norte, ó sea la tramontana, despoja de su follaje á algunos árboles de Italia, pero en las mismas orillas del mar, los laureles, los mirtos, el romero, el laurel tomillo, el alcornoque, la hiedra y el lentisco, forman una zona de perenne verdura.

A medida que se adelanta hácia el Mediodía en los campos de Sicilia ó en los de Andalucía, las formas de la vegetacion africana se pronuncian mas: el rudo follaje de la pita se junta con los macizos troncos de la higuera chumba, y por los aires se balancean de trecho en trecho algunas elegantes palmeras de dátiles. En Grecia, refrescada por los vientos que á la vez descienden del Hemus y del Tauro, la vegetacion asiática, y en especial la del Cáucaso, es la que modifica el carácter europeo. El plátano oriental, el sicomoro y el cedro asimilan las riberas europeas á las asiáticas del Archipiélago, mientras que, casi junto á ellos, el tilo, el roble, el haya y el abeto, parecen unir los bosques germánicos y karpathos á los del Cáucaso, separados de la parte de Rusia cubierta de bosques por la llanura desnuda del Don y del bajo Dnieper. La meseta interior de la Tracia difiere probablemente poco de la Moravia; y al decir de algunos botánicos modernos, la flora griega tiene tres veces mas de plantas comunes con la Escandinavia que con la de Italia. Sin embargo, un abrigo local, bajo los peñascos de la Táurida, hace prosperar los olivos y los naranjos al Norte del mar Negro y á una latitud mas elevada que la de la Lombardía.

Despues de las leyes distributivas generales que caracterizan la vegetacion de los tres lados de Europa, vienen las leyes especiales que dependen de la elevacion del suelo y de la calidad del terreno. La influencia que la naturaleza química y geognóstica del suelo puede ejercer sobre la vegetacion, no está aun del todo bien determinada, y son demasiadas las causas mecánicas y las influencias exteriores que la modifican, para que la geografía pueda sacar ningun resultado general ni aun algo positivo. Mejor conocidas son las relaciones que existen con la elevacion del suelo.

Los bosques de abedules suben en Noruega hasta 480 metros mas abajo del círculo polar, pero el sauce lanudo llega casi hasta las nieves eternas y el abedul enano solo está alejado de ellas unos 300 metros. En la Noruega meridional se encuentran algunos pinos que aun vegetan á 974 metros, y muchas manzanas que llegan al estado de madurez á los 325, no cesando la produccion, en los valles abiertos al sol, sino á los 585 metros.

En los montes Sudetas la produccion agrícola termina á 1,266 metros y los bosques, en los montes Karpathos, á 1,364, elevándose tan solo el *pinus pumilio* á 1,624 metros. Probablemente existe una diferencia muy grande entre la vertiente septentrional que mira hácia la Rusia, la que mira hácia el Ponto Euxino y la vertiente meridional que está situada debajo de la llanura de Hungría; pero estas diferencias no han sido suficientemente observadas. En los Alpes, los bosques llegan hasta 1,625, el abeto hasta 1,787 y el aliso verde hasta 1,900. Saussure encontró el dafne aromático *(daphne cneorum)* á 3,450 metros, y Ramond observó este arbusto en las cumbres mas elevadas de los Pirineos; mas por el lado de Italia los mismos vegetales y los mismos árboles llegan hasta 200 y 225 metros mas arriba. El cultivo de los cereales cesa á los 1,266 metros y el de la vid á 560: en los Pirineos los grandes árboles llegan hasta un nivel de 2,250 á 2,300 metros y el pino de Escocia alcanza aun una altura mayor de 65 metros. No nos extendemos acerca de la vegetacion de España, ni de Grecia, pues nos ocuparemos de ellas en las descripciones parciales de ambas comarcas; solo diremos que la elevacion de Sierra Nevada y la proximidad de Africa producen en aquella un singular contraste, y que en cuanto á la Grecia peninsular, ya sabemos que las cumbres de las montañas están completamente cubiertas de hermosos árboles.

La vegetacion europea debe ser considerada aun bajo el punto de vista de la propagacion de los árboles, de los arbustos y de las plantas mas importantes para la subsistencia de los hombres ó para el ejercicio de su industria, vegetales que por regla general ocupan las llanuras ó las regiones de poca elevacion. Los cereales, tan íntimamente relacionados con nuestra civilizacion, crecen en toda la Europa: solamente en la Laponia, para que vegete la cebada, es preciso que esté favorablemente sembrada en sitios á propósito. El centeno medra perfectamente á los 60 grados de latitud en Finlandia, mas para asegurar la cosecha, es mejor que se encuentre algunos grados mas abajo. El trigo es cultivado hasta el paralelo 62, pero prospera mas entre los 50 y 36 grados de latitud, siendo las espigas en Calabria de un tamaño diez ó doce veces mayor que en Alemania. El maíz que parece haber sido traido de América, vegeta hasta el grado 50; el arroz, presente del Asia, prospera aun en el paralelo 47, y la patata, introducida en el año 1623, se halla ya extendida por toda la península europea. Hemos hablado de la vid y de la causa que al parecer ha hecho retrogradar su cultivo: ahora solo diremos que medra hasta el paralelo 45 en todas las situaciones y que desde allí hasta el 40 se aparta de las cercanías del mar y busca en el interior climas mas permanentes. Gracias á esta estabilidad, llega á pasar en Bohemia y en Sajonia hasta mas allá del paralelo 50, pero entonces su fruto, calentado por los rayos solares mas débilmente de lo que necesita esta planta, produce un zumo demasiado ágrio. Al Norte de la region de la vid, las plantaciones del lúpulo, planta que se extiende desde los 50 á los 60 grados de latitud, necesaria para la fabricacion de la cerveza, ocupan terrenos de grande extension.

La distribucion de las plantas alimenticias que acabamos de mencionar, influye mucho en el género de alimentacion de los pueblos europeos. Una línea con muchas curvaturas, trazada desde el Mediodía de Inglaterra, por la Flandes francesa, el Hesse, la Bohemia, los montes Karpathos, Odesa y la Crimea, forma, á poca diferencia, el límite entre los pueblos que beben vino y los que por lo general hacen uso de la cerveza. El empleo del trigo para hacer el pan es mas comun al Sur de esta línea, pero en algunos puntos la traspasa; así, por ejemplo en la Inglaterra meridional, el pan de centeno, mas general al Norte de la misma línea, reaparece tam-

bien en otras muchas comarcas montañosas mas meridionales.

La línea que separa los pueblos que se sirven de la leche y de la manteca de los que emplean aceite, es mucho mas meridional, y se extiende á lo largo de los Pirineos, y de las Cevennes, de los Alpes y del Hemus. En los primeros, gracias á los ricos pastos, abundan los ganados y el consumo de la carne, mas suculenta, es tambien mucho mayor. El hombre que se alimenta habitualmente de carne, cerveza, leche y manteca, debe ser de un temperamento muy opuesto al de aquel que vive de pan, vino, y de otros manjares aderezados con aceite: pero este contraste no se pronuncia verdaderamente mas que entre los anillos extremos de la cordillera, como por ejemplo, entre el español y el italiano, por un lado, y el ruso y el sueco por el otro. Los pueblos intermediarios presentan, bajo el punto de vista de la cocina y de la bodega, relaciones singularmente comunes; así por ejemplo, el normando francés come carne, pero bebe vino: el húngaro se encuentra en el mismo caso y el bávaro, propiamente dicho, consume mas cerveza que el suabo su vecino. Por todas partes la intruduccion de la patata ha aumentado mucho el uso de los alimentos farináceos, y en Inglaterra el inmoderado uso del té ha disminuido el de la cerveza, aun entre la gente del pueblo. Finalmente, las clases muy elevadas, finas y letradas, casi en todas partes hacen el mismo sistema de vida, eludiendo los efectos del clima, para lo cual mezclan los dones de varios otros países, cambiándolos con mucha frecuencia, lo cual demuestra cuán confusas y temerarias son las distinciones que se han querido establecer entre las naciones europeas, fundándose en las diferencias de sus alimentos.

Entre los frutos de los árboles, la guinda y la ciruela son las dos que arrostran mejor el rigor de los climas septentrionales: la primera medra cerca de Drontheim, en Noruega, y cerca de Jacobstadt, en Finlandia, á 63 grados; pero en Rusia apenas llega al paralelo 60; y por consecuencia rara vez se encuentra en Italia, y en Sicilia solo se deja ver en las montañas. La manzana vegeta y se desarrolla á la perfeccion hasta el grado 55, pero mas hácia el Norte se endurece repentinamente y cesa de madurar; asimismo en las extremidades meridionales de Europa pierde su sabor y su delicadeza, circunstancia que quizás es mas bien resultado del cultivo. El grosellero y otros muchos arbustos de bayas, no medran mucho en el clima meridional de Europa. El cultivo ha aclimatado el albaricoquero, y especialmente el albérchigo, con gran éxito, hasta el paralelo 50; mas estos árboles son tambien indígenas de la montañosa Armenia y de la fria Persia. El higo llega á su sazon hasta mas allá del paralelo 50, pero su clima propio es el de las extremidades meridionales de Europa. El olivo lucha con los vientos frios de los Alpes y con las heladas de los inviernos; pero la frecuente destruccion de las plantaciones que se hacen mas allá del grado 44 demuestra que su patria natural se encuentra en las orillas del Mediterráneo, hasta la elevacion de 400 á 600 metros; lo mismo que el verdadero clima de los naranjos y de los limoneros, que no empieza hasta los 43 grados y medio en las islas de Hyeres y en Toscana. En el territorio de Niza, los olivos de San Remo y otros puntos mas septentrionales, al igual que las palmeras de dátiles de Bordighera, son simples excepciones locales debidas al abrigo que proporciona la cordillera de los Apeninos. La palmera, el cactus, el aloe y algunos otros vegetales de las dos Indias, no medran, por lo regular, mas que en los alrededores de Lisboa, en Andalucía y en Sicilia, debajo del 40° paralelo, que es tambien el límite mas septentrional á que se ha elevado el cultivo de la caña de azúcar, muy activo en otro tiempo en Granada, cerca de Tortosa, en Mallorca y en Sicilia.

El lino y el cáñamo, dos plantas de gran importancia para la vida civilizada, pertenecen casi á la totalidad de la Europa; el primero prospera mas ventajosamente en las temperaturas frias, extendiéndose su cultivo hasta Finlandia, pero no en Ostrobothnia, hasta mas allá de Kostroma y de Yaroslavl; mientras que el segundo medra perfectamente en Polonia, en la Ukrania rusa, la Alsacia, el reino de Valencia y Calabria. El Mediodía de Europa produce algodon y seda, pero las cosechas no son con mucho tan abundantes como las de América y la India.

Al describir los tres climas generales de Europa, nos hemos ocupado de la distribucion general de los árboles y de los arbustos que crecen sin necesidad alguna de cultivo. El abeto *(pinus abies)* vegeta en toda la Europa hasta el paralelo 67, formando, especialmente en el Norte, grandes bosques: en el Mediodía, por el contrario, las arenosas playas del mar se cubren, desde el paralelo 43, del pino marino y del pino de piñas *(pinus pinea)*, que en su forma se asemeja mucho á la palmera, y forman hermosos bosques en los Alpes, en los Pirineos, y en las orillas del Tajo. Los pinos cembra y pumilio, pertenecen á la cima de los Karpathos, de los Alpes y de los Pirineos: el pino silvestre *(pinus sylvestris)* y el abeto cedro, se extienden generalmente hasta el paralelo 68, y el pino picea empieza en el grado debajo del paralelo 60. El roble comun, que no crece ya en Dalecarlia, se encuentra aun, pero mas débil, en el paralelo 62, en Finlandia, y no alcanza las extremidades mas meridionales de Europa: el roble de bellotas dulces *(quercus ballota)* adorna todo el Mediodía con sus grupos pintorescos, y el alcornoque *(quercus suber)* se propaga especialmente al través de Portugal, de la España y de la Italia. El haya, que cesa en el paralelo 60, y el tilo que se eleva hácia el 62, tienen una belleza particular, especialmente al Sur del Báltico y en las islas de este mar. El fresno, el olmo, el aliso, el álamo negro y el álamo blanco dejan igualmente de vegetar en los paralelos 60 y 61.

El pobo y el abedul no se detienen en el mismo círculo polar, sino que su vistoso follaje parece querer comunicar cierta alegría á los solitarios paisajes de la Laponia. Los diversos sauces y el hermoso serbal crecen tambien en las regiones mas septentrionales y las ligeras semillas del sauce y del abedul, arrastradas por el viento, llegan á echar raíces hasta en los confines de las nieves perpetuas. Es muy particular que el tosco sauco no llegue mas allá del paralelo 57, mientras que la delicada lila ostenta sus odoríferas flores en las orillas del Neva y aun hasta los sombríos peñascos de Falun, en Dalecarlia. Este arbusto, encanto de nuestras primaveras, existe en Suiza en estado silvestre, segun Haller, y podria muy bien ser indígena de Europa.

Diversos árboles del Mediodía han medrado lentamente hácia el Norte, gracias á la ayuda que les ha prestado el cultivo. El álamo de Italia no pasa mas allá de la latitud de Dinamarca, y el plátano oriental y el arce pseudo-plátano, adorno comun en los bosques de la Grecia, pierden su brillo al Norte de los Alpes. El fresno del maná *(fraxinus ormus)*, tan precioso en Cala-

bria, no crece sino hasta el paralelo 44, límite que por lo comun lo es tambien natural del laurel, del mirto, del lentisco, del almácigo, del terebinto, del boj y del ciprés; árboles que solo alrededor del Mediterráneo ostentan toda su belleza. La introduccion del laurel, del olivo y de la vid en Crimea es debida á las antiguas colonias griegas.

Los incultos lugares del Mediodía, especialmente debajo del paralelo 40, se cubren de cistos, tomillo, romero, jazmin y otros arbustos aromáticos; pero en cambio no tienen otros árboles de bayas que el que produce la alcaparra. Los peñascos y los pantanos del Norte, especialmente mas allá del paralelo 60, se adornan, por el contrario, con arbustos ricos en bayas saludables y algunas veces deliciosas, tales como los groselleros, los *vitis idœa*, el *myrtillus* y el *rubus chamœmorus*.

Animales de Europa.—El reino animal de Europa no necesita grande extension para ser descrito, pues es menos variado aun que el reino vegetal.

Las regiones del Norte y del Nordeste hasta el Báltico y el centro de la Rusia ofrecen casi las mismas particularidades, apareciendo de vez en cuando, en las orillas del Océano glacial, el oso blanco y el zorro azul. El rengífero desciende en Escandinavia hasta el paralelo 61, y en Rusia hasta seis ó siete grados mas abajo. El lemmus ó leming hace sus emigraciones en línea recta de Este á Oeste, entre los paralelos 55 y 56, territorio tambien recorrido por el gloton. El alce permanece, por lo general, mas abajo del círculo polar y se deja ver en la Lituania y aun en Prusia. Esta region alimenta tambien al carnero de la variedad uraliana ó escandínava, que se distingue por su lana dura y por los cuernos propios de las hembras.

Las desnudas llanuras, ó estepas, que limitan el mar de Azof y el mar Caspio, contienen algunos animales comunes con el Asia. El camello de la Bactriana ha encontrado en ellas, mezcladas con los pastos, gran cantidad de yerbas salinas: el carnero circasiano ó de larga cola se ha extendido hasta el Oka y el Dnieper: el ligero caballo de los tártaros ha permanecido allí con sus dueños, y finalmente, el feroz chacal ha ido siguiendo las huellas de los animales; pero estas invasiones tienen muy escasa importancia.

Las desnudas llanuras fértiles y verdes que se extienden desde la Ukrania y la Moldavia hasta Dinamarca y Flandes, son morada favorita de los bueyes mas fuertes y de los caballos, animales que probablemente han permanecido allí en un estado silvestre, pues aun se ven actualmente, de cuando en cuando, en Polonia algunos urus ó aurochs, palabra que significa literalmente buey primitivo ó antiguo, que es el tronco silvestre de los bueyes. En esta zona, como en toda la Europa media, se encuentra una raza de carneros idéntica á la de España y de Inglaterra, pero esta última ha sido mejorada por causas tanto naturales como artificiales. La zona media de la Europa no contaba, entre el número de sus animales indígenas, al asno, que ha sido introducido en esta parte del mundo, si bien bastante degenerado, y que rara vez se encuentra en Rusia y en Suecia.

El puerco se encuentra un poco mas hácia el Norte que el asno, y lo mismo que el gato, se ha propagado desde hace poco tiempo en Europa.

La gran cordillera de montañas, Pirineos, Cevennes, Alpes, Karpathos, y Hemus, está habitada por tres especies particulares, que son el revezo, el gamo y la marmota, esta última hasta mas allá del paralelo 55.

Las regiones meridionales de Europa contienen por lo general los mismos animales que la zona media, pues el buey y el caballo de Italia, por poco cuidados que sean, tienen unas fuerzas tan robustas y mas vigorosas que estos mismos animales en la Ukrania ó en el Holstein; pero las invasiones de los moros y de los turcos han traido el caballo árabe ó berberisco, cuya descendencia ha producido el caballo andaluz y otras muchas variedades. Sin embargo, nosotros casi creemos, segun observaciones personales, que el caballo andaluz y el pequeño caballo de Noruega (llamado *norbagge*) son iguales, y por consiguiente, uno y otro descienden de un tronco comun, indígena probablemente del suelo europeo. Mas cierto es que el Mediodía de Europa ha recibido de Asia el búfalo, que solo se encuentra hácia el Norte, en Hungría. El Mediodía posee, probablemente de orígen indígena, el carnero silvestre de las montañas de Grecia, llamado *muflon*, en la isla de Cerdeña, y otra raza particular del mismo animal, el *strepsiceros*, en la isla de Candía. El asno de la Europa meridional, si no es indígena, proviene del Asia menor y de la Siria.

Hé aquí el cuadro comparativo de las familias de mamíferos comunes á Europa y á Asia, que ha sido formado en vista de los mejores datos:

GRANDES FAMILIAS ANIMALES	Número de especies conocidas hasta ahora.	Número de especies en Europa.	Número de especies particulares á Europa.	Número de especies comunes á Europa y á las demás partes del mundo.
I Cuadrumanos. .	186	1	0	1
II Carnívoros. . . .	731	64	20	44
III Marsupiales. . .	140	0	0	0
IV Roedores	604	61	21	40
V Desdentados. . .	34	9	0	0
VI Paquidermos. . .	38	1	0	1
VII Rumiantes. . . .	159	14	7	7
VIII Cetáceos.	75	24	7	17
Total. . . .	1,967	165	55	110

Tales son los principales caractéres físicos de nuestra parte del mundo.

Clasificacion de los pueblos de Europa por idiomas.—Los orígenes de los pueblos europeos exigirian una obra especial; tantos son los sistemas sabios ó ingeniosos que han nacido de esta interesante materia y tantas las dificultades que dejan subsistir estas opiniones, algunas de las cuales no tienen solucion, puesto que la negligencia ha dejado parecer los monumentos comprobatorios. Pero sin entrar aquí en discusiones, de las cuales procuraremos tratar en nuestras descripciones parciales, reunamos en un cuadro general los hechos que, á nuestro modo de ver, son menos susceptibles de controversia.

Los nombres generales dados á los pueblos europeos por los griegos y los romanos son tan vagos y tan insignificantes como las voces de indios entre nuestros viajeros ó de los tártaros entre nuestros orientalistas. Los testimonios de los antiguos deben ser interpretados por las lenguas, únicos monumentos auténticos que poseemos. Tambien son testimonios auténticos los nombres de los rios y de las montañas, cuando puede fijarse la época en que se les aplicaron. Es preciso guardarse

de la pretension de hacer remontar á un centro único todos los elementos de la civilizacion y todos los movimientos de los pueblos, como tampoco se debe creer en sus emigraciones, á no ser que estén fundadas en pruebas muy positivas, y aun entonces no se ha de dar crédito mas que á lo que esté comprendido en los estrechos límites que resultan de estas pruebas. Las emigraciones de las hordas asiáticas han cambiado muy poco la poblacion y menos aun las lenguas; en cuanto á las emigraciones de naciones europeas, mas que el nombre de tales, merecen el de expediciones conquistadoras, que si bien han formado razas y modificado los idiomas, el fondo de la poblacion ha sido siempre el mismo. No es necesario ir á buscar al Asia ni á la Etiopía los oscuros orígenes que nos hacen descuidar los hechos ciertos que están á nuestro alcance: en toda la Europa, especialmente entre los turdetanos, los celtas, los escandínavos y los etruscos, ha habido focos de civilizacion contemporáneos de la primitiva civilizacion de los helenos. La mayor parte de las naciones, especialmente los etruscos, los tracios y los escitas, se hallaban compuestas de castas ó de una tribu dominante, que tenia bajo su poder á otras tribus vasallas, á menudo de raza distinta. Los idiomas salvajes de la Europa primitiva han sido regularizados por lenguas sacerdotal les salidas de los templos, cuando las castas sacerdotales comunicábanse entre sí desde grandes distancias. Antes de estos hechos históricos reconocidos, existia un indefinible caos de pequeñas tribus y aun de simples familias, que avanzaban, se detenian, se arrojaban unas sobre otras, y se mezclaban á medida de sus caprichos y de sus necesidades. Aun nos quedan de esta época algunos hechos inexplicables, tales como las relaciones aisladas de raíces, de formas gramaticales y aun de nombres, hechos oscuros que no deben ser ni sistematizados, ni menos desdeñados.

Las lenguas europeas se dividen en dos grandes clases: 1.ª las que se parecen entre sí y tienen puntos comunes de contacto con el sanscrito y el persa; 2.ª las que no presentan estos caracteres de semejanza. En la primera clase se distingue el griego y en parte el latin, el eslavo con sus varias ramas y las lenguas germánica y escandínava, viniendo comprendidas en la segunda el francés, el celta y el vasco. ¿Indica acaso esta diferencia radical dos distintas invasiones de pueblos asiáticos? ¿Indica tan solo dos épocas de civilizacion? No trataremos de discutirlo.

Diez familias distintas de pueblos existen aun en Europa, pero las mas antiguas son las que han conservado una fuerza numérica menor, como los viejos robles de los bosques que desaparecen, mientras sus tiernos vástagos extienden á lo léjos sus numerosos ramajes. Estas mismas diez familias podrian ser reducidas á cinco ó seis.

Los griegos, de los cuales los pelasgos *(pelasgi)* formaban una rama muy antigua, despues de haber poblado con sus colonias la mayor parte de las orillas del Mediterráneo, viven exclusivamente en algunas provincias de la Turquía, principalmente en las islas del Archipiélago y del Peloponeso. El idioma griego moderno es un hijo del antiguo, cuyos caracteres, aunque alterados por la desgracia y por la esclavitud, gustan hasta á sus bárbaros opresores.

Los albaneses son los restos de los antiguos ilirios que se mezclaron primero con los griegos pelasgos y mas tarde con los griegos modernos, mezcla que ha dejado subsistir, sin embargo, suficientes elementos de su antigua lengua para reconocer en ella algunas semejanzas con el germánico, el eslavo, es decir, un carácter europeo. No resta huella alguna distinta de la raza particular que, segun se crée, habitó la Tracia y los países vecinos al Danubio: quizás esto no era mas que una reunion de pueblos de diversas familias, especialmente frigias, eslavas, celtas y pelásgicas; quizás tambien la lengua trácica, propiamente dicha, era el orígen comun del frigio, del griego, del ilirio y aun tal vez del dacio ó dake. Hácia la Tracia, al monte Hemus y al bajo Danubio se remontan los mas antiguos orígenes conocidos de los pueblos europeos; pero los indicios se confunden desde que se quiere atravesar el Asia menor ó dar por el Norte la vuelta al Ponto Euxino.

Los turcos, invasores modernos de la Grecia, pertenecen á la misma raza que los tártaros, diseminados en Rusia desde la Crimea hasta el Kazan, y de los cuales se ha establecido una colonia en la Lituania. Esta raza extranjera en Europa, ó que, á lo menos, solo ocupaba las regiones uralianas extremas, se encuentra en la actualidad domiciliada y probablemente establecida en aquella por muchos siglos; pero los turcos se han incorporado un gran número de familias griegas y una parte de las antiguas naciones, tanto del Asia menor como de la Tracia. Los turcomanos, una de cuyas ramas se halla establecida en Macedonia, han conservado en toda su pureza su sangre asiática.

Dirigiéndonos hácia el Nordeste de Europa, distinguimos dos grandes familias de naciones y de lenguas, probablemente indígenas desde hace miles de años, aunque los nombres de eslavones y de fineses no hayan herido los desdeñosos oidos de los griegos ni de los romanos. Estas dos razas populosas han ocupado desde los primeros albores históricos todos los países comprendidos bajo las denominaciones vagas y en parte quiméricas de Escitia y Sarmacia, pues todos los nombres topográficos de estos países provienen del eslavo ó del finés, excepto algunos, si bien muy pocos, que son debidos al momentáneo imperio de los escitas, de los sármatas, de los ostrogodos y de los hunos, sucesivamente conquistadores y dueños de estas vastas llanuras. Es probable que los escitas reales, tribu meda, dominaban sobre algunas tribus finesas y eslavonas que formaban las castas de los agricultores y de los pastores: los sármatas parecen ser una horda mogol ó tártara mezclada con los escitas y con sus vasallos; los hunos eran una tribu mogol ó tártara, y unos y otros provienen de las orillas del Volga y del mar Caspio. En la misma época en que aparecen en los mismos lugares, las orillas del Dnieper y del Vístula se hallaban ya pobladas de naciones eslavonas y finesas, hecho incontestable al cual deben atenerse nuestros lectores.

Las naciones eslavonas se dividen, segun sus idiomas, en tres ramas, á saber: 1.º los eslavos orientales, que comprenden los rusos, mezcla de roxelanos, eslavos y escandínavos; los rusníacos, en Galitzia, los eslavones danubianos ó servios, esclavones, croatas y otros, los supuestos wendes de Austria; 2.º los eslavones occidentales, compuestos de los poloneses, de los bohemios ó tchekhes, los eslovacos de Hungría y los soravos ó servios, en la Lusacia; 3.º los eslavones septentrionales ó los venedi de los romanos, los wendes de los antiguos escandínavos, gran raza, mas antiguamente civilizada, pero tambien mas remotamente mezclada que las otras dos, que comprende los restos de los wendes germáni-

cos, como los polabos, obotritas y rugianos, confundidos con los alemanes, sus vencedores; los pomeranios, entre ellos los kassubes, subyugados por los poloneses; los antiguos prusianos, prutzi ó pruczi, exterminados ó reducidos al estado de esclavitud por los caballeros teutones; y, finalmente, los lituanios ó letones, única rama que ha conservado un resto de su antiguo idioma, si bien mezclado con el escandínavo y el finés (1).

Los válacos y los moldavos, en la antigua Dacia y los países vecinos, son una mezcla de antiguos getas, de eslavos y de romanos, pero estos últimos dominaron en ellos durante tanto tiempo que su idioma se ha conservado, de suerte que la lengua válaca ó moldo-válaca debe ser contada entre el número de las hijas del latin.

Los búlgaros son una tribu tártara oriunda de los alrededores de Kazan, en donde quizás ejercia dominio sobre vasallos fineses: habiendo llegado al monte Hemus, se mezcló con los eslavones danubianos, cuya lengua, en parte, ha adoptado.

Los fineses, que Tácito ha designado bajo el nombre de Fenni y Estrabon con el de Zumi (Suome), vagan probablemente, desde un tiempo inmemorial, en toda la llanura oriental de Europa, y algunas de sus tribus, quizás mezcladas, han sido comprendidas por los griegos entre los escitas de Europa, y sus restos rechazados por el inmenso aumento de la familia eslava hácia el Norte y hácia el Este. Los lapones, mezclados probablemente con los hunos, los fineses, propios de Finlandia, los esthes, los lives ó antiguos livonios, los permios ó biarmios, mezclados con escandínavos y especialmente con noruegos, que en el siglo X fundaron entre ellos un Estado poderoso, y finalmente los húngaros ó magiares, mezcla de tribus finesas y turcas dominada por persas ó buckaros, son á nuestro modo de ver, las ramificaciones innegables de la raza finesa que los rusos designan con el nombre de Tchoude. Con alguna razon pueden admitirse ciertas excepciones á favor de los húngaros, clasificándolos aparte, como un pueblo mixto, aunque muy antiguo.

Los samoyedos, los siriainos, los tcheremisses y los morduinos, pueden ser tribus nómadas provenientes del Asia que, subyugadas sucesivamente por los búlgaros, los húngaros y los permios, han adoptado voces de muchos idiomas, de suerte que su orígen ha llegado á ser completamente incierto.

Al Oeste de los eslavones y de los fineses, en el centro y Norte de Europa, viven las naciones de la familia teutónica. Los alemanes, los escandínavos y los ingleses, son las tres divisiones políticas, pero, bajo el punto de vista de la lengua, debemos subdividir á los alemanes en dos ramificaciones, á saber: la de las montañas y la de las llanuras ó del Norte. Los duros y ásperos dialectos del alto aleman, se hablan en la Suiza, la Suabia con la Alsacia, la Baviera, los Estados austriacos, la Silesia y la Transilvania: los idiomas mas dulces y mas flexibles del bajo aleman, se subdividen á su vez y muy distintamente, en holandés y flamenco, restos del antiguo belga, en frison, extendido desde el Zuyderzée hasta el Sleswick, y en bajo ó antiguo sajon que se habla desde Westfalia y Holstein hasta la Prusia oriental. Finalmente, entre estas dos variedades de aleman, casi tan distintas entre sí, como el italiano y el francés, se encuentran los idiomas de la Sajonia propiamente dicha, de la Franconia y de la clase superior en Livonia y Estonia, idiomas que se parecen al alto aleman por la forma de las palabras, y al bajo aleman por la dulzura de la pronunciacion.

Los pueblos escandínavos, divididos en suecos, godos, noruegos, dinamarqueses y jutlandeses, forman una familia separada desde tiempos muy antiguos y perfectamente distinta de las naciones alemanas, con algun parecido, sin embargo, con los holandeses, los frisones y los bajos sajones. Los restos del antiguo escandínavo, tal como existia en el siglo IX subsisten aun en el dalecarliano, en el antiguo noruego de los valles de los Dofrines y en el islandés, con el dialecto de las Fœroe y el idioma llamado norse de las islas de Shetland. Las dos lenguas, ó por mejor decir, dialectos modernos, el sueco que domina en Suecia, en las costas de Finlandia, y el dinamarqués, que se habla tambien en Noruega, son asimismo ramificaciones del antiguo escandínavo, si bien empobrecidas, suavizadas y debilitadas por la civilizacion. Un tercer dialecto, el jutlandés, conserva aun las huellas del antiguo anglo-sajon, que se ha mezclado con el antiguo escandínavo.

Los ingleses y los bajos escoceses no son mas que colonias sucesivas de belgas, sajones, anglo-sajones, jutlandeses y escandínavos, cuyos dialectos reunidos naturalmente, formaron el antiguo inglés ó el anglo-dano-sajon, lengua corrompida por la introduccion violenta de un gran número de locuciones latinas afrancesadas, traidas por los normandos. Habiéndose luego reformado de nuevo y acercado á su orígen, se ha convertido en el inglés moderno; pero existen en el Suffolk, el Yorkshire y la Baja Escocia, antiguos dialectos mas parecidos á las lenguas teutónicas.

El Occidente y el Mediodía, están actualmente bajo el dominio de las lenguas románicas ó derivadas del latin, pero es preciso llamar antes la atencion hácia los restos de las antiguas naciones y lenguas oprimidas y subyugadas. Cierto es que no queda ya ninguna huella distinta de los etruscos, ausonios, oscos y otros pueblos antiguamente establecidos en Italia, y que los nombres de los celtas y de los iberos, han desaparecido igualmente de España, Francia y de las islas Británicas, pero quedan aun bajo otras denominaciones, monumentos vivos de estas antiguas cuanto grandes naciones.

Los vascos, encerrados al pié de los Pirineos occiden-

(1) Mr. J. N. Huot, primer continuador de Malte-Brun, hace observar juiciosamente que, segun Mr. C. Fred. Watson, los lettas ó lettones eran resultado de una mezcla de eslavos y de germanos, y que su lengua era un compuesto de las de estos dos pueblos. En el siglo XII los caballeros de la órden Teutónica hicieron vanos esfuerzos para abolir en la Prusia idólatra el idioma nacional, sustituyéndolo por la lengua alemana. Antes de la llegada de estos conquistadores se comprendian en la denominacion de Lettasi: 1.° los lettas, propiamente dichos; 2.° los lituanios, que en el siglo XIV llegaron á ser la principal nacion eslava; 3.° los schamaites, que tambien recibieron el nombre de samotes; 4.° los kriwitsches, llamados tambien kriwetanos; 5.° los kuhres ó kouhres; 6.° los jacwingios; 7.°, y finalmente, los prusianos ó prutzi, propiamente dichos. Estas distintas naciones formaban una poblacion de mas de 11 millones de individuos. Bajo los reyes Jagellones, habiendo sido reunida la Lituania á la Polonia, y habiéndose arrojado muchos pueblos del Norte sobre las comarcas habitadas por los lettas, el idioma de estos sufrió grandes cambios, y de aquí provienen las palabras y los giros góticos, islandeses y finlandeses que se notan en él actualmente. Así es que en Prusia la lengua letta comprende 1/3 del dialecto eslavo, 1/3 del gótico, 1/6 del finlandés y 1/6 del aleman; en Lituania se compone de 1/ del ruso, 1/3 del polonés y de 1/ de los dialectos gótico, finlandés y aleman; en Curlandia y en Livonia se ha conservado mas pura, pues tiene 1/6 del eslavo, 1/6 del gótico, 1/6 del finlandés y 1/6 del aleman.

tales, conservan una de las lenguas mas originales y mas memorables de nuestra parte del mundo: en la actualidad se da como cosa probada que este idioma es un resto auténtico de la lengua general de la Iberia, es decir, de la España oriental y meridional, que dominaba tambien en la Galia aquitánica.

Los celtas son una de las primitivas razas europeas que mas se han extendido. La historia mas antigua de Europa nos los presenta establecidos á lo largo de los Alpes y al través de toda la Galia, de donde han emigrado, en una época muy remota, á las partes centrales y occidentales de España, como tambien á las islas Británicas. Mas tarde las hordas de los celtas fueron arrastradas, por posteriores emigraciones, hácia la Italia, la Tracia y el Asia menor. Aun queda de ellos una rama muy antigua, tal es la de los hibernios ó irlandeses indígenas, de los cuales, al decir de algunos, son una colonia los altos escoceses. La lengua erse ó gaélica es el único monumento auténtico de la antigua lengua céltica, pero se concibe muy fácilmente que á una nacion tan extendida y tan vagabunda, han podido incorporarse muchos pueblos que hablaban quizás idiomas hoy desconocidos.

Los antiguos belgas eran, en una época indeterminada de su historia, un pueblo mixto de celtas y de germanos, y aun podria sostenerse que en su orígen eran solo germanos. Habiendo conquistado una parte de la Inglaterra y de la Irlanda, mezcláronse allí con los celtas puros, y unos y otros fueron arrojados por los anglo-sajones, al país de Gales, en el Cumberland y Cornuailles, desde donde una parte regresó al continente y pobló la baja Bretaña. La lengua gala, aun existente, es un resto de la de los belgas, resto que se diferencia mucho de lo que queda de la de los verdaderos celtas. El idioma bajo breton mas moderno, es aun de una naturaleza mas mixta. Los galos llaman á su idioma kumraigh ó kymri, de donde los autores de la Edad Media, han sacado el nombre de cambros; careciendo de razon aquellos sistemas etnográficos que suponen eran cimbrios.

Estas son las tres antiguas razas indígenas del Occidente de la Europa. Los romanos han contribuido con su idioma, en especial el dialecto popular, la romana rústica, que al mezclarse con las lenguas indígenas, debió producir muy pronto los idiomas provinciales, por mas que el latin clásico dominase ya en las ciudades y en la Iglesia. La irrupcion de los pueblos del Norte, todos ó casi todos de raza teutónica, introdujo una nueva mezcla y especialmente una nueva gramática en los dialectos latino-galos y latino-ibéricos. El romance, preparado desde hacia muchos siglos, apareció casi á un mismo tiempo en todo el Occidente romano: de allí salieron el italiano con sus dialectos lombardo, veneciano, siciliano y otros; el provenzal, la lengua de oc ú occitánica, el lemosin y el catalan, ramas directas del antiguo romance; el francés, algunas de cuyas ramificaciones, tales como el wallon y el picard, han debido existir muchos siglos antes que el nombre francés; el español propiamente dicho ó castellano, y el gallego, orígen del portugués.

Este resúmen de las lenguas y de las naciones europeas, solo nos enseña en el fondo tres grandes masas etnográficas de nuestra parte del mundo, á saber: el romano-céltico al Sur y al Oeste, el teutónico al centro y al Noroeste, y el eslavo al Este.

Las lenguas griega, albanesa, turca y finesa en el Oriente, y las vasca, celta ó erse y kymrica ó galesa, no son mas que secundarias á los ojos del aritmético político, por muy interesantes que sean para el historiador; pues estas siete lenguas solo las hablan en Europa 25 ó 30 millones de individuos, mientras que las tres grandes familias se reparten una poblacion europea de mas de 200 millones.

La Europa encierra aun restos de los árabes, distinguidos en la isla de Candía bajo el nombre de abadiotas, de los cuales se encuentran individuos en el Mediodía de España. Cuenta Europa tambien, en el número de sus habitantes, pero solo como nómadas, á dos tribus de kalmucos establecidos entre el Volga y el Don. Podemos considerar finalmente, como restos de naciones, á los judíos tanto errantes como fijos, y á los tsiganos ó bohemios (gitanos), antigua raza india, y algunas otras razas locales mas ó menos consideradas como verdaderamente proscritas.

Clasificacion de los pueblos de la Europa por religiones.—La religion cristiana, en sus distintas formas, se halla propagada en casi toda la Europa: la Iglesia griega ú oriental, que desciende directamente de la antigua Iglesia del imperio de Oriente, domina entre los griegos, una parte de los albaneses y de los búlgaros, los servios, los esclavones, los raatzes (en Hungría), los croatas, los dálmatas, los valacos, los moldavos y en la poderosa nacion de los rusos. La Iglesia griega cuenta en Europa unos 55 millones de sectarios. La religion griega unida, que se ha separado de la Iglesia oriental, forma un débil apéndice de la Iglesia católica. En el Mediodía, en el Oeste y en una parte del centro, domina la Iglesia latina que se designa á sí misma con el nombre de católica romana: la España, Portugal, Italia, mas de nueve décimas partes de la Francia, tres cuartas partes de Irlanda, la Bélgica, la mitad de la Alemania y de la Suiza, tres cuartas partes de la Hungría y de la antigua Polonia, obedecen unánimemente á los dogmas de la Iglesia de Roma y varian poco en su sumision á la autoridad del papa ó Sumo Pontífice: esta gran Iglesia cuenta tambien numerosos adeptos en Inglaterra, en Holanda, en Turquía, pudiendo envanecerse de dominar sobre mas de 130 millones de europeos. La Iglesia evangélica ó protestante (65 millones de adeptos), extendida en el Norte, está dividida, conforme á su espíritu de libertad, por algunas diferencias de doctrinas, entre las cuales se distingue el luteranismo, que domina en las dos Sajonias, en el Wurtemberg, Hannover, Hesse y otros puntos de Alemania, en la Escandinavia, en las provincias bálticas de la Rusia, en la Prusia y en una porcion del imperio de Austria: la religion reformada ó el calvinismo, extendida en Suiza, Alemania occidental, Holanda y Escocia, y el sistema anglicano que domina en Inglaterra y es causa de la opresion de Irlanda. Encuéntranse cristianos evangélicos en Francia, Hungría, Transilvania y en los valles del Piamonte. Además de estas tres grandes divisiones eclesiásticas de la Europa cristiana, hay algunas pequeñas asociaciones religiosas separadas de la masa, como los socinios en Transilvania, los cuáqueros en Inglaterra, los anabaptistas en Holanda, los armenios (400,000) en Turquía y en Rusia, y otras, entre las cuales solo impropiamente pueden colocarse los hermanos moravos ó herrenhutios, distinguidos de los luteranos únicamente por su disciplina. En Escocia principalmente se encuentran en gran número los congregacionistas ó independientes y los presbiterianos.

La Europa no cristiana comprende los mahometanos en número de unos 6.000,000, entre los cuales los turcos, los tártaros y los bosníacos, son los principales pueblos: los idólatras que solo se encuentran en las extremidades cercanas al Asia, y que comprenden algunos lapones, los samoyedos, los tcheremises, los bogulos, los kalmucos y otras tres ó cuatro tribus nómadas que van disminuyendo de dia en dia. Finalmente los judíos, extendidos por todas partes, menos en Noruega y en España, pero numerosos únicamente en Polonia, en Turquía, en Alemania, en Holanda y en Alsacia.

Division política de Europa.—Los gobiernos de Europa presentaban, en la época de la revolucion francesa, un carácter y forma muy distintos del actual. Algunas repúblicas florecientes, como las de Holanda, Venecia, Génova y Ragusa; un imperio germánico compuesto de mas de trescientas pequeñas soberanías feudales, eclesiásticas ó municipales; una órden soberana mixta de militar y religiosa, como la de Malta ó de San Juan de Jerusalen; una gran monarquía electiva en Polonia; hé aquí las variedades de aquellos gobiernos que han desaparecido en nuestros tiempos. La clasificacion de los Estados europeos se reduce casi exclusivamente á dos solas formas ó principios: en la primera el monarca es absoluto, pero gobierna á tenor de leyes fijas, con un sistema de impuestos mudable segun las costumbres, prácticas ó necesidades de los pueblos; en la segunda la autoridad del monarca se halla limitada por asambleas, cámaras ó parlamentos, especialmente en todo cuanto se refiere á legislacion y contribuciones. El sistema parlamentario ó constitucional domina ó prevalece en la mayor parte de Europa, pues únicamente la Rusia y Turquía pueden ser consideradas verdaderas monarquías autocráticas, y aun esta última, aunque tarde y mal, se ha comprometido á gobernar en forma mas adecuada al derecho moderno. La forma republicana únicamente se halla establecida de derecho y de hecho en Francia, Suiza, Andorra y San Marino. Al ocuparnos de cada una de las potencias en particular, consignaremos su forma especial de gobierno, limitándonos por ahora á hacer constar que de algunos años á esta parte, la geografía ha entrado en tales condiciones de inseguridad y de instabilidad, que frecuentemente tendrian que hacerse nuevas ediciones si hubiera quien pretendiese poseer un libro de tal naturaleza que estuviera al corriente de las condiciones políticas y hasta de las simples fronteras de los pueblos del mundo.

Desde que Malte-Brun escribió su gran geografía, solamente Francia ha pasado por las siguientes formas de gobierno: Monarquía tradicional ó legitimista, República, Directorio, Consulado de Napoleon Bonaparte, Imperio de Napoleon I, Restauracion legitimista, segunda aparicion de Napoleon I, continuacion de la Restauracion legitimista, Monarquía de los Orleans, República, segundo imperio ó Napoleon III, República. ¡Doce cambios radicales de gobierno en una sola nacion y en menos de un siglo!

¡Y qué diremos de España, donde en seis años se han sucedido las siguientes formas de gobierno: Monarquía de Isabel II, Gobierno provisional y Regencia del Duque de la Torre, Monarquía de Amadeo I, República, Monarquía de Alfonso XII!...

Y si de las formas de gobierno de un Estado pasamos al Estado mismo, ¿dónde está, preguntaremos, el reino de Nápoles? ¿Qué es de las repúblicas de Venecia, de Génova y de una porcion de territorios alemanes? ¿Qué era hace veinticinco años de lo que hoy se llama el reino de Italia? ¿Qué ley física ó moral dejaba entrever, hace apenas diez años, el colosal imperio germánico? ¿Dónde han sido sepultados aquellos duques italianos de cuyos tesoros artísticos se ocupaba el mundo entero? ¿Quién ha hecho desaparecer del mapa aquel estado de la Iglesia, tan pequeño en territorio, tan fuerte no ha mucho entre los mas fuertes del orbe? ¿Dónde están las posesiones de Austria en Lombardía, de España en América, de Francia en Alsacia y Lorena, de Italia en Saboya y Niza?...

¿Qué sacaremos, pues, de continuar en este punto estados consignativos de divisiones políticas, que resultarán, tal vez, inexactas dentro de un año? El progreso y la reaccion se disputan el imperio del mundo. ¿De quién será la victoria? Del progreso, sin duda, como lo ha sido siempre; pero ¿cuándo lucirá para el mundo el iris de la paz permanente? Hé aquí lo que, dentro de miles de años, se preguntarán nuestros descendientes... Un año es una parte muy considerable de la vida de un hombre; un siglo es un paréntesis muy breve en la historia de la humanidad.

Naturalmente, las modificaciones territoriales han influido, al par de la fuerza y diplomacia desplegadas por las naciones, en la calificacion de grandes ó no grandes que á estas se atribuye. Tenemos á la vista una edicion de Malte Brun ejecutada en 1858, y extranjera por mas señas, en que España figura entre las seis grandes potencias de Europa. En cambio, para nada está mentado el reino de Italia, que entonces apenas existia en la mente de algun diplomático piamontés. ¿Podríamos hoy sostener la misma clasificacion de potencias?... España, despedazada por sus propios hijos, es en estos momentos (1879) horror de propios y ludibrio de extraños; lo que en 1858 se llamaba Prusia, es hoy alma y cabeza del colosal imperio germánico; y aquel Piamonte que desdeñaban los grandes estadistas europeos, se llama el reino de Italia, que pudiera dar una gran ciudad para corte á cada uno de los soberanos de nuestra parte del mundo.

Otro tanto pudiéramos decir de la política dominante. Alemania quiere avasallar á la suya las potencias europeas; Inglaterra quiere hacer de todos los mares caminos á merced de la Gran Bretaña; Rusia le sale al encuentro en Asia, y mientras el vireinato de Egipto va adquiriendo diariamente mayor importancia, su dueño y señor natural, Turquía, muere como un sultan gastado por el placer, en brazos de las odaliscas de Stambul.

¿Qué será dentro de un siglo?... ¡Dichoso quien pudiera saber lo que será mañana...!

Poblacion de Europa.—Uno de los principales elementos de la fuerza de los Estados es su poblacion, pero el valor político real de un número dado de hombres, varía de un modo particular, segun su concentracion, su valor y su inteligencia. Debemos, pues, establecer alguna de las bases de esta rama de la geografía política europea.

La poblacion actual de Europa es de unos 270 millones de habitantes, poblacion que viene á formar la cuarta parte de la del género humano y que está distribuida muy desigualmente en la superficie de nuestra parte de mundo, no observando esta desigualdad una progresion constante desde el extremo Norte hasta el meridional.

Si se compara el número de europeos con la superfi-

cie de Europa, que se calcula ser de 8.800,000 kilómetros cuadrados, resultará un término medio de 33 individuos por kilómetro cuadrado. Nótase que la poblacion de Europa no se halla diseminada del mismo modo en toda la superficie; puesto que en los Estados del Norte la poblacion se halla mas diseminada que en los del centro de Europa, y que entre estos últimos los de Occidente están proporcionalmente mas poblados que los de Oriente.

No obstante, hay excepciones debidas á razones físicas ó históricas; los Estados de gran extension, que contienen vastas provincias de mediana fertilidad, tienen necesariamente desventaja comparados con los pequeños y fértiles Estados; por cuya razon, en igualdad de circunstancias, España debe ser menos poblada que Portugal. Un gran número de montañas disminuyen en Suiza y en Noruega la extension del terreno laborable; de suerte que teniendo solo en cuenta los espacios habitados, la poblacion parecerá muy grande. Entre las causas históricas que influyen en la diseminacion de los habitantes, cuéntanse las guerras, y por este motivo en Galitzia la poblacion se halla mas condensada que en Polonia, porque los alrededores de Lemberg y de Cracovia han estado menos expuestos á las invasiones de los hunos, de los turcos y de los tártaros. La peste lucha constantemente en Turquía contra los progresos de la poblacion, que á no ser por este azote seria sumamente considerable. Una especie de peste fué la que en 1340 despobló el Norte de Europa, patria de tantas hordas guerreras.

Existe todavía un fenómeno mas raro y es que los pueblos desgraciados y oprimidos se multiplican con increible rapidez. El hombre ilustrado teme la indigencia, compañera de una numerosa familia; el hombre embrutecido por la miseria nada teme. Los cantones suizos se oponen, por medio de leyes expresas, al aumento de nacimientos bastardos.

Las costas y las islas ofrecen generalmente mas medios de existencia que las tierras continentales, pues contribuyen á facilitar las comunicaciones, y á desarrollar la industria y el comercio: de esto proviene que las islas Británicas y la Holanda, divididas por los canales en un gran número de islas, son muy pobladas; que la Francia, el antiguo reino de Nápoles y las islas Jónicas lo sean mas respectivamente que el Austria, la Cerdeña y la Turquía. Así las islas danesas igualan la poblacion de Inglaterra y de Holanda, mientras que la Jutlandia, á pesar de formar una masa mas compacta, no está mucho mas poblada que la Suecia meridional: en Francia y en España las provincias centrales como el Berry y Castilla, por ejemplo, son las menos pobladas. Reuniendo por un lado todas las provincias marítimas de España, y por otro todas las del interior, se encuentran en las primeras 904 habitantes por legua cuadrada y en las segundas tan solo 507. Esta regla general tiene, á pesar de todo, gran número de excepciones: el Wurtemberg, país central que no es muy fértil y que solo está bien gobernado de algun tiempo á esta parte, ha visto aumentarse su poblacion de un modo tal, que las emigraciones anuales han llegado á hacerse indispensables. La Córcega, la Cerdeña y aun la Sicilia son, por el contrario, menos pobladas que el continente de Italia.

La Rusia es notable por oponerse diametralmente á esta regla, pues la poblacion está concentrada en las provincias interiores, en donde asciende de 21 á 46 por kilómetro cuadrado, mientras que en las provincias del mar Báltico es solo de 4 á 16, llegando á descender en las del mar Blanco y del mar Negro hasta 2. ¿Debemos ir á buscar la causa de este fenómeno en las circunstancias históricas, en los estragos de las antiguas guerras; ó es menester confesar que la raza eslavona es naturalmente mas prolífica que la finesa ó tártara? Esta última hipótesis nos parece plausible. Las razas naturalmente alegres, indolentes, amigas del placer, poco aficionadas á los goces intelectuales, deben propagarse necesariamente con mucha mayor actividad. Los eslavones, y especialmente los rusos, y las naciones célticas tales como los irlandeses, se parecen en esos rasgos de su carácter. Pero sea lo que fuere, la poblacion de Europa aumenta en masa á lo menos de un millon cada año, por término medio, de suerte que antes del año 1900 podrá ser de unos 300 millones. Este aumento es mucho mas rápido en el Norte que en el Centro, Mediodía y Oeste. La Rusia, con 83 millones de habitantes, aumenta anualmente en 5 ó 600,000 individuos, mientras que la Francia con 36 millones, aumenta solo al parecer algo mas de 200,000. El Austria con 35 millones de habitantes tiene mayor aumento que la Francia, 320,000. Italia y España casi son estacionarias, y Turquía parece como que retrograda.

El siguiente cuadro ofrece la proporcion del aumento anual por cada millon de habitantes, y el tiempo necesario para que se doble la poblacion en los principales Estados de Europa.

	Acrecimiento anual por 1 millon de habitantes		Para doblarse la poblacion.	
En Prusia. . . .	27,027	individuos	26	años
En la Gran Bretaña	16,667	—	42	—
Holanda y Bélgica .	12,372	—	56 1/2	—
En el reino de las Dos Sicilias. . .	11,111	—	63	—
En Rusia	10,527	—	66	—
En el imperio de Austria	10,114	—	69	—
En Francia . . .	7,789	—	131	—

¿Es de temer que la poblacion general de nuestra parte del mundo antes de muchos siglos se encontrará en el triste caso de carecer de espacio y de medios de subsistencia? Nosotros dudamos de que esta dificultad pueda tener lugar en la masa total de Europa, ya que su suelo puede alimentar mil millones de habitantes; pero el caso de una excesiva poblacion puede muy bien agobiar una provincia ó un reino. El Wurtemberg, algunos Estados secundarios de Alemania y Suiza experimentan, de muchos años á esta parte, la necesidad de hacer emigraciones. Si Noruega llegase á contar tres millones de habitantes, no podria por sí misma producir ni podria estar segura de obtener á cambio de sus productos naturales, una cantidad suficiente de cereales para alimentar á sus habitantes. Pero ¿cuántos países fértiles recibirian gustosos este exceso de las poblaciones? Hé aquí algunos cálculos interesantes referentes á este particular.

Si la Italia entera estuviese poblada como la Lombardía, contaria 27.745,000 habitantes: ahora bien, la Lombardía está menos poblada que el ducado de Módena: si toda la Italia estuviese poblada en proporcion á ese ducado, su poblacion se elevaria á 41.000,000 de individuos.

Si la España estuviese poblada en el mismo grado

que la provincia de Guipúzcoa, es decir, á razon de 80 individuos por kilómetro cuadrado, contendria 37.867,440 habitantes.

Portugal, menos extenso que España y casi de igual fertilidad en todas sus provincias, encierra dos de estas una de las cuales, el Alentejo, cuenta tan solo 13 habitantes por kilómetro cuadrado, mientras que la otra, el Entre-Duero y Miño, tiene cerca de 117; de suerte que el reino, poblado como la primera, tendria solo 1.381,287, mientras que si su poblacion fuese proporcional á la de la segunda, se elevaria á 11.586,388. En realidad posee unos 4 millones de habitantes, pero indudablemente podria elevarse con facilidad esta suma hasta 6 millones.

Clasificacion política y estadística de la poblacion.—Un gran número de consideraciones se ofrecen al que quiera clasificar la poblacion europea segun los rangos, poblaciones y fortunas; pero no es de nuestra incumbencia entrar en el dominio de la economía política cuya parte descriptiva ha recibido el nombre de estadística.

La geografía fíjase solo en los grandes hechos y en sus resultados generales. Los 270 millones de individuos que pueblan la Europa reconocen como soberanas á unas 50 familias reinantes, que en sus numerosas ramificaciones contienen unas 1,200 personas especificadas en los almanaques reales, y cuyas dotaciones (sin contar las rentas privadas) ascienden á mas de 260 millones de pesetas; pero esta suma aplicada en general á gastos de lujo, no solo sirve para mantener á muchos cortesanos, sino tambien á muchos artistas, y proporcionando siquiera indirectamente, que visiten las diversas capitales un sin número de extranjeros. La igualdad que de derecho existe entre los príncipes gobernantes, se halla destruida de hecho por la inmensa preponderancia de 4 ó 5 grandes soberanos.

Curioso hubiera sido en otros tiempos conocer exactamente el número de familias nobles y el de los individuos que las componen, pero la nobleza europea ha dejado de ser un cuerpo unido por el espíritu caballeresco y por su ilustre cuna, desde que en muchos grandes Estados existe una nobleza política, á la cual puede llegarse el mérito personal, ó mereciendo el favor de los reyes. Además se ha establecido una especie de barrera entre los mismos nobles por su cuna; así por ejemplo, un marqués legitimista en Francia cree estar muy por encima de un conde del imperio, y los onodworzi de Rusia aunque de orígen mas antiguo que muchos kniais, apenas son reconocidos como hombres libres; de suerte que el número total de los nobles de raza ó de título, aun cuando pudiese ser determinado, no tendria para nosotros interés alguno.

El aumento constante y uniforme de la clase media superior, es decir de la clase industrial, cuya fortuna y educacion igualan, si no aventajan, las de la nobleza, seria igualmente un hecho muy interesante, pero es imposible reunir los documentos auténticos para su comprobacion. Esta clase influyente y activa, está en proporcion de 3 millones de sus individuos por medio millon de nobles de cuna, reconocidos como tales; pero esa clase se halla esparcida en Europa de un modo muy desigual, pues es débil, si bien que favorecida en Rusia; poderosa y tranquila en Inglaterra; y numerosa pero movediza y dividida, en Francia. En medio de estas clases escogidas de las actuales naciones, se eleva otra tribu que es la de los hombres de talento; los sabios, literatos, abogados, médicos y escritores de profesion podrian, indudablemente, poblar por completo un Estado.

Alemania, Francia é Inglaterra cuentan, á lo menos, de presente, 20,000 escritores que podrian llegar á gobernar el mundo, si entre ellos no reinase la division. Pero esta especie de poder intelectual se halla paralizado por tres grandes intereses, que son: entre los alemanes el espíritu de secta, entre los ingleses el espíritu de partido, y entre los franceses el amor propio. La poblacion manufacturera de Europa es otro fenómeno moderno y uno de los mas notables: 30 ó 40 millones de europeos viven actualmente tan solo de su industria, sin poseer ni una sola propiedad inmueble. Si se dificultan las ventas ó se imposibilita la extraccion de las manufacturas, millares ó millones de individuos van á poblar los hospitales, ó se agregan á las emigraciones, que trasladan anualmente mas de 200,000 europeos al continente occidental. Esta poblacion de proletarios é industriales es sobrada en la Inglaterra y en algunos puntos de la Francia, de los Países Bajos, de Alemania y de Suiza.

La clase de simples labradores comprende, generalmente hablando, cerca de las dos terceras partes de la poblacion europea: en Inglaterra es menos numerosa, en Rusia mas. Este enorme conjunto de 160 millones de individuos, adquiere cada dia mayores nociones de progreso material y moral.

La clase militar de Europa á sueldo de los gobiernos, forma una masa de mas de cuatro millones de hombres, 1 por 70 de la masa total. Su sostenimiento absorbe las dos quintas partes de la renta pública, en la mayor parte de los Estados europeos.

El valor político del individuo como contribuyente y como soldado ó marino, varía notablemente de comarca á comarca. Esta diversidad es un dato de la mas alta importancia para apreciar prudentemente la fuerza de los Estados, los sucesos contemporáneos y los que pueden acontecer en un porvenir muy próximo.

I.—FAMILIA DE LAS LENGUAS VASCA Y CÉLTICA

FAMILIA VASCA Ó IBÉRICA

Dividida en dos ramas

a. Lenguas extinguidas desde hace mucho tiempo:
Idiomas de los turdetanos, carpetanos, lusitanos, etc.
b. Lenguas antiguas, aun vivas:
Euscara ó vasco.

FAMILIA CÉLTICA

Dividida en dos ramas

a. Lenguas antiguas extinguidas desde hace mucho tiempo: Idiomas de los bituriges, ædui, senones, galatios, etc.
b. Lenguas antiguas, aun vivas:
Gálica, gaelic ó céltica propia.
Cyraeg, kumbre ó celto bélgica.

II.—FAMILIA DE LAS LENGUAS THRACO-PELASGICAS O GRECO-LATINAS

Dividida en cuatro ramas

a. Thraco-iliria:

Idiomas de los frigios, troyanos, lidios, macedonios, antiguos ilirios, etc., etc.
Albaneses, skip ó schype.

b. Etrusco:
Etrusco.

c. Pelasgo-helénica:
Idiomas de los pelasgos, cretenses, œnotres, arcadios, etcétera, etc.
Helénica ó griego antiguo.
Romeika, aplo-helénica ó griego moderno.

d. Itálica:
Idiomas de los aborígenes, lucanios, picenios, etc.
Latin.
Romano.
Italiano.
Francés.
Español.
Portugués.
Válaco ó lengua daco-latina.

III.—FAMILIA DE LAS LENGUAS GERMANICAS

Dividida en cuatro ramas

a. Teutónica:
Idioma de los quadi, marcomanos, hermonduri, chatti, etc., etc.
Alto aleman antiguo ó althochdeutsch.
Aleman propiamente dicho ó deutsch, llamado tambien aleman moderno.

b. Sajona ó címbrica:
Idiomas de los cimbrios, anglos, sajones, etc., etc.
Bajo aleman antiguo ó altniederdeustsch, llamado tambien antiguo sajon.
Bajo aleman moderno ó niederdeutsch, llamado tambien sajon moderno.
Erison ó friesisch.
Neerlandés ó bátavo moderno (holandés y flamenco).

c. Escandínavo ó normano-gótico:
Idiomas de los iotes, godos, ostrogodos, vándalos, hérulos, borgoñones, etc., etc.
Mesogótico.
Normánico ó altnordish del doctor Grimm.
Noruego.
Sueco (svensk).
Dinamarqués.

d. Anglo-británico:
Anglo-sajon.
Inglés.

IV.—FAMILIA DE LAS LENGUAS ESLAVAS

Dividida en tres ramas

a. Ruso-iliria:
Eslavon, eslavenski, servio, serbo, ilirio ó ruteno.
Ruso, rouski, ó ruso moderno.
Croata.
Windo.

b. Bohemio-polonés.
Bohemio ó tchekhe.
Polonés.
Serbo ó sorabio.

c. Wendo-lithuanio ó germano eslavo.
Wendo.
Pruezo ó antiguo prusiano.
Lithuanio ó lithuanisch.
Lete, lettwa ó lettisch.

V.—FAMILIA DE LAS LENGUAS URALIANAS LLAMADAS COMUNMENTE FINESAS Ó TCHOUDES

Dividida en cinco ramas

a. Finesa germanizada.
Finés propiamente dicho ó suomenkieli.
Esthonio.
Lapon.
Live.

b. Volgaico.
Tcheremisse.
Mordouin.

c. Permio.
Permio ó biarmio.
Votieco.

d. Húngaro ú hongoriano.
Húngaro ó madgiar.
Vogol.
Ostiaco ú obi-ostiaco.

e. Incierto:
Huno?
Avaro?
Búlgaro?
Khazar?

CUADRO DE LAS REGIONES FÍSICAS DE EUROPA

REGIONES FÍSICAS	COMARCAS EN ELLAS COMPRENDIDAS	CARACTERES FÍSICOS
I *Region Uraliana central* Latitud, 51—61 Longitud, 67—76	El Este de la Rusia europea que comprende los montes Urales con sus ramificaciones entre los grados 51 y 61, las cuencas del Kama, del Viatka, del Oufa, de la Bielaia, la parte montañosa de la cuenca del rio Ouralsk (parte occidental) hasta el punto donde empiezan las estepas del Caspio: finalmente la orilla oriental del Volga, desde el Ouscha hasta Saratof. Véanse las regiones II, VI y VII.	Elevacion de las montañas, 2,000 á 2,600 metros. Nivel del Volga, cerca de Kazan, 188 metros. Viento de Este glacial, viento del Sur nebuloso en las montañas, seco y ardiente en las llanuras. Temperatura media. En Solikamski 1°85. El mercurio se vuelve á veces maleable en Iekatherimburgo á 9 kilómetros mas allá del Ural. En Perm 6 meses de nieve existente y 2 sin heladas. Calor y sequía extrema en Oremburgo. Cerca de Oremburgo los granos y legumbres se hielan á menudo. Rengíferos. Cereales en los valles bajos. Avellanos en el Kama.

REGIONES FÍSICAS	COMARCAS EN ELLAS COMPRENDIDAS	CARACTERES FÍSICOS
II *Region Uraliana marítima* Latitud, 59—70 Longitud, 55—80	El Nordeste de la Rusia europea que se halla al Este del Onega (rio), del Scheksna y del Volga, que comprende las cuencas del Dvina, del Suchona, del Vitscheda, del Mezen, del Petchora, del Ousa, como tambien las vertientes occidentales de los montes Urales desde el grado 61 de latitud. Véanse las regiones I, III y VI.	Los montes Urales descienden. Hielos á lo largo de los rios hasta 1.° de junio. El trueno se oye rara vez. Variaciones de viento y de temperatura. Temperatura media. El mercurio se vuelve á menudo maleable en Oustioug-Veliki. El Dvina está helado desde el 1.° de noviembre hasta el 1.° de mayo. La agricultura cesa por lo general á los 60 grados. Rengíferos. Arbustos frutales en gran cantidad. Los pinos desaparecen en los grados 61 y 62.
III *Region de los grandes lagos* Latitud, 56—66 Longitud, 40—55	La Finlandia, los gobiernos de Petersburgo, Olonetz, Novgorod, Pleskof, Livonia y Estonia. Límite al Sudeste, la meseta de Valdai y otras colinas; al Nordeste el rio Onega. Véanse las regiones II, IV y VI.	Llanura accidentada por pequeñas cordilleras de rocas. Temperatura media + 4. Petersburgo + 3'8. Umea + 0'7. Abo 4'8 (Reaumur). Máximum del frio en Petersburgo —24'5. Dias de helada, tiempo medio constante, 112 cada año (id). Dias exentos de nieve, 60 cada año. Centeno, cebada, etc., en toda la costa del Báltico; con dificultad llegan á su sazon á 61 grados de latitud en el interior hácia Olonetz. Trigo: puede llegar á su sazon hasta el grado 60 en Finlandia.
IV *Region de la Laponia* Latitud, 64—72 Longitud, 30—58	Las montañas ó mesetas de la Laponia con la Westrobothnia hasta el rio Umea, la Norlandia de Noruega, las Laponias noruega y rusa hasta la línea mas corta entre el golfo Bothnico y el mar Blanco. Véanse las regiones III y VI.	Las montañas de Noruega descienden á 67° lat. Cordillera litoral de Laponia, 975 á 1,300 metros. Meseta de la vertiente de las aguas, 650 á 750 ms. Muchos lagos helados hasta el mes de junio. Los golfos del mar del Norte se deshielan hácia el 10 de mayo. Temperatura media en el cabo Norte, 0'0; en Wadso (al Nordeste) —0'77; en Emontakis + 2'8. Temperatura media del verano en el cabo Norte + 6'3: en Emontakis + 12'7. Cultivo de cebada y avena, en algunos puntos. Pinos y abetos hasta 67° Rengíferos. Arboles frutales.
V *Region de la Escandinavia* Latitud, 55—66 Longitud, 23—37	La península escandínava al Sur de una línea trazada desde la isla de Donmao, 66 latitud Norte en Umea, 64 latitud Norte á lo largo del rio Umea. Subdivisiones: 1 Alto País ó Noruega. 2 Suecia al Norte de los lagos Vener, etc 3 Gothia ó Suecia al Sur de los lagos. Véanse las regiones IV y X.	Montañas de 2,600 metros situadas en una meseta de unos 1,000 metros. Pendiente general al Sur y al Este. Temperatura media en Estocolmo + 5'7: en Cristianía 6: en Trondheim 4'4. Clima nebuloso y lluvioso en el Océano: máximum del frio en Bergen — 12. Idem ventoso y sereno en el Báltico: máximum del frio en Upsal —22. Cereales cultivados en todas partes. Arboles frutales raros mas allá del grado 60. Bosques de pinos, abetos, cedros del Líbano á los 66 grados. Robles, hácia los 60 grados.
VI *Region de la Rusia central* Latitud, 51—60 Longitud, 50—67	Partes elevadas de la cuenca del Dvina, del Dnieper y del Don, toda la cuenca del Oka y de sus rios tributarios, toda la cuenca occidental del Volga con las del Mologa y de Sura hasta Saratof. Límites: al Oeste el Beresina y el Dnieper, al Sur la escarpadura de las tierras desde las cascadas del Dnieper hasta Tzaritzin. Véanse las regiones I, II, III, VII, VIII y IX.	Meseta elevada en Voldai, de 325 á 405 metros. País abierto á todos los vientos. Temperatura media + 4 á 5. En 1791 termómetro bajo cero durante 177 dias en Moscou. Frios extremos momentáneos. En Moscou 30 grados. En Saratof el 3 de febrero de 1803 el mercurio se volvió maleable. El Volga, cerca de Nijegorod, se hiela en 25 de noviembre y se deshiela en 25 de abril. El Oka, cerca de Orel, se hiela en 25 de noviembre y se deshiela en 25 de marzo. Centeno, cebada, etc. Manzanos y ciruelos hasta el grado 55. El rengífero desaparece.

REGIONES FÍSICAS	COMARCAS EN ELLAS COMPRENDIDAS	CARACTERES FÍSICOS
VII *Region de las llanuras escíticas* Latitud, 51—43 Longitud, 40—70	La llanura que se extiende entre las faldas de los montes Urales y el Cáucaso, bañada por el bajo Ural, por el Volga, el Kouma y el Manytch, y que luego forma la parte inferior de las cuencas del Don, del Donetz, del Dnieper hasta el Dniester. Subdivisiones: 1 Llanura caspia. 2 Llanura póntica. 3 Táurida, apéndice muy distinto que forma una region excepcional.	Llanuras arenosas, arcillosas, impregnadas de sal, mas elevadas en la segunda subdivision. Montañas de la Táurida, aisladas en esta region. El Volga se hiela durante dos meses. El mar de Azof se hiela enteramente. Máximum del frio en Astrakan — 23'7 (V. Upsal). Idem del calor + 36. Máximum de frio en Odessa —31 en 1803. Temperatura media, probablemente + 7'5. Desbordamientos del Volga sin fertilizar el suelo. Carestía de árboles y cereales, que va en aumento hácia el Este. Suelo cenagoso y fértil en los bordes de los rios. Bueyes, caballos. Al Mediodía el camello.
VIII *Region de las llanuras sarmáticas* Latitud, 50—58 Longitud, 19—82	La Silesia, los países entre el Oder y el Dvina, toda la Polonia y la Prusia propiamente dichas y la Lithuania, hasta la division de las aguas entre el Vístula y el Niemen, por un lado, y el Dnieper y el Dniester por el otro, y aun mas allá de esta línea los pantanos de Polesia y las llanuras de Volhynia, Podolia y Kiovia hasta la escarpadura que corta el lecho del Dnieper y sus cataratas. Véanse las regiones VI, VII y XIII.	Llanura arcillo-arenosa, húmeda y fértil. Nivel de los bordes del Vístula: Varsovia 192 metros. Meseta de la Prusia oriental, de elevacion 195 metros. Division de las aguas entre el mar Negro y el Báltico en una llanura muy baja. La Volhynia, que se eleva en sentido contrario á la direccion del Dnieper. Rios muy encajonados que desaguan en el mar Negro. Temperatura media: en Varsovia + 9'2; en Vilna + 8'7. Máximum del frio en Varsovia —15'9. Bosques de robles y pinos hasta las orillas del mar Báltico y hasta la escarpadura de la llanura volhynica hácia las estepas pónticas. Millares de pequeños lagos, hácia el Báltico, á 90 kilómetros de sus orillas. Nada de viñas. Toda clase de cereales. Bueyes, caballos.
IX *Region de las llanuras cimbro-germánicas* Latitud, 50 ½—57 ½ Longitud, 19—32	La cuenca del Rhin desde Coblenza, la Bélgica inferior, la Holanda, toda la Alemania septentrional, al Norte de las montañas del Harz: las comarcas entre el Elba y el Oder, la Jutlandia con las islas dinamarquesas del Báltico. Sigue la cuenca del Rhin.	Llanuras arcillosas bordeadas de hornagueros. Alturas de 390 metros en la Jutlandia. En el Mecklemburgo de 195 metros. Toda clase de cereales. Bosques hasta 22 ó 45 kilómetros del mar de Alemania. Vientos de Noroeste dominantes y perjudiciales á los grandes vegetales. Nieblas en las llanuras altas, fertilidad suma en los *marsches* ó tierras de aluvion. Temperatura media: En Bruselas + 10'5, en el Haya 9'8, en Berlin 8'2, en Copenhague 7'6. Grandes frios ordinarios: en Bruselas —10'1, en Franecker 14, Berlin 12'6, Copenhague 11'9.
X *Region de las islas Británicas* Latitud, 50—61 Longitud, 7—19 ½	Subdivisiones: 1 Llanura de Inglaterra. 2 Montañas Cámbricas. 3 Region central de las colinas de Derby en Edimburgo. 4 Montañas caledonias. 5 Irlanda. Tambien deben comprenderse las islas Feroe á 62 grados de latitud.	Montañas de 1,300 metros al Noroeste. Llanuras calizas al Sur. Lagos en Escocia. Pantanos movibles en Irlanda. Temperatura media en Lóndres + 10'2 (Reaumur), en Dublin 9'5, en Edimburgo 8'8. Término medio de los grandes frios en Lóndres —5'6. Clima variable en todas partes, muy húmedo y benigno en Irlanda. Inviernos inciertos. Cereales, bosques como la region IX al Norte, y al Mediodía como la region XIV.
XI *Region Hercinio Karpatha* Latitud, 46—52 Longitud, 25—48	Los montes y mesetas del Westerwald, frente á Coblenza, los del Hesse, del Harz, de la Thuringia, de la Franconia, la Sajonia electoral, los Sudetas, la alta Silesia, la Moravia, los Karpathos con una parte de la Galitzia, de la alta Hungría y de la Transilvania.	Elevacion de los Sudetas 1,625 metros, los Karpatos 2,600, los Alpes Dacios, 2,925. Mesetas de Sajonia 195 metros, de Bohemia 390, de la alta Hungría y de la Transilvania 620. Bosques húmedos. Numerosos rios. Pocos lagos. Grandes frios en Lemberg —22 á 28, en Praga —17'2 (Reaumur).

REGIONES FÍSICAS	COMARCAS EN ELLAS COMPRENDIDAS	CARACTERES FÍSICOS
	Subdivisiones: 1. Region Hercinia, propiamente dicha: los países montañosos de Franconia, del Harz, etc. 2. Region de los montes Sudetas: la Bohemia y la Moravia. 3. Region de los montes Karpathos: la alta Hungría. 4. Region de los montes Dacios ó la Transilvania.	Temperatura en Praga + 9'7. Va refrescando hácia el Este. La viña vegeta en los puntos abrigados hasta el grado 51. Avena, único cereal en los Karpathos. *Pinus cembra* y *pumilio*, últimos arbustos.
XII *Region de los valles danubianos* Latitud, $48^{1}/_{2}$—43 Longitud 37, —47	El Austria inferior, casi toda la Hungría, la Bosnia y la Servia en parte, la Bulgaria, la Valaquia, la Moldavia y la Besarabia. Subdivisiones: 1 Llanuras del Danubio medio. 2 Llanuras del bajo Danubio. 3 Colinas de la pendiente meridional de los Karpathos. 4 Idem de la pendiente septentrional del Hemus, etc. 5 Idem de la pendiente oriental de los montes Dacios. Véase las regiones VII, XI y XII.	Cordilleras avanzadas de los Alpes y de los Karpathos en la primera subdivision. Dos estrechos terrestres ó compresiones de valles: primero, al Norte de Buda; segundo, cerca de Orsova. Elevacion de Viena, 155 metros, de Semlim 95. Llanuras que se pierden de vista, salinas bituminosas en la primera subdivision. Pantanos inmensos á lo largo del bajo Danubio. Temperatura media: de Viena + 10'3, Buda 10'6, Galatz (Moldavia) 8'9. Calores extremos en las llanuras de Hungría. Frios intensos en Bosnia en la pendiente Norte. Vientos frios de Rusia en Moldavia. El bajo Danubio se hiela durante mucho tiempo. Viñas y trigo en las colinas; arroz y búfalos en las partes inferiores de la segunda y tercera subdivision.
XIII *Region de los Alpes* Latitud, 43—49 Longitud, 20—34	1. Alpina, propiamente dicha: los Alpes con los mas altos valles, tales como la Saboya, el Valais, el Uri, los Grisones, el Tirol., etc. 2. La Subalpina germánica ó del Norte: Berna, Zurich, alta Suabia, Baviera, alta Austria y Stiria. 3. La Subalpina italiana ó del Sudeste: todo el valle del Pó, del Adige, de la Piavia, etc. 4. La Subalpina francesa ó del Sudoeste: todas las cuencas del Saona, Ródano, Durance, Gard, Herault, etc. (Francia rodánica.)	Elevacion general de las montañas: 3,250 á 4,880 metros. Mesetas de Baviera y Suabia de 390 á 485 metros, del Piamonte 325 metros, del Viennés idem. Llanura de Lombardía 65 metros. Numerosos lagos al Noroeste y al Sudeste de los Alpes. Temperatura media de la region alpina: en Ratisbona + 9'4, en Zurich 8'8, en Ginebra 9'6. Idem de la Subalpina del Norte: en Ratisbona + 8'9; de la Subalpina del Oeste: en Dijon + 11,2, en Viena 12'3, en Marsella 15; de la Subalpina del Sudeste: en Milan + 13'2. Las lagunas de Venecia se hielan alguna vez. Productos de todos los climas europeos, en la pendiente meridional, segun los niveles. Flora de Laponia en las cimas, palmeras en las orillas del mar. La Subalpina germánica, menos baja y expuesta al Norte, apenas llega al verdadero clima de la vid.
XIV *Region de la Francia oceánica* Latitud, $42^{1}/$—13-23 Longitud, 13 —23	Las cuencas del Sena, del Loira y del Garona con todos sus rios secundarios é intermediarios. Subdivisiones: 1 La Cevénnica. 2 La Garúmnica. 3 La Ligeriana central. 4 La Armórica. 5 La Secuánica. 6 La Jura-Vogésica.	La cima de la region ofrece una meseta elevada de 390 á 585 metros, coronada de montañas volcánicas de 1,625 á 2,000 metros. El resto de la region se compone de llanura con alturas y colinas poco considerables. Pocos lagos. Rios poco profundos. Temperatura media, region secuánica: en Paris + 10'6, en Laon 8'5; region armórica: en Saint-Malo + 12'3, Nantes 12'6; region garúmnica: Burdeos + 13'6, pero en la region central á 46 grados; Clermont 10 á 1:85 metros de elevacion absoluta. La temperatura media del mes mas frio es: en Burdeos + 5'0, Nantes 3'9, Clermont 2'2. La viña vive mas allá de los 49 grados, pero huye de la proximidad del mar. Laurel en plena tierra en Brest. Trigo hasta unos 1,000 metros de elevacion.

REGIONES FÍSICAS	COMARCAS EN ELLAS COMPRENDIDAS	CARACTERES FÍSICOS
XV *Region del monte Hemus y del Archipiélago* Latitud, 35—43 Longitud, 35—46	Las montañas de la Dalmacia, de la Macedonia y de la Rumania con todas las penínsulas y las islas de la Grecia, inclusa la Creta. Subdivisiones: 1 La Hémica hasta el Acius. 2 La Albánica, inclusa la Dalmacia. 3 La Pindo Heliconiana. 4 El Peloponeso. 5 Las Cícladas. 6 Creta.	Elevacion de las montañas generalmente desconocida. La nieve cae algunas veces en el rigor del verano en el Hemus y aun en la isla de Andros. Viento del Este fresco y saludable. Viento del Sur y del Sudeste malsano en muchas localidades. Olivos, naranjos, mirtos al Sur del monte Hemus. Viñas en las orillas del mar. Clima que varía de canton en canton. Constantinopla, colocada entre el Tauro y el Hemus, tiene el invierno mas crudo que Venecia.
XVI *Region de los montes Apeninos* Latitud, 36—44 $^1/_2$ Longitud, 25—36	Génova, Toscana, antiguos Estados de la Iglesia, Nápoles, Sicilia con Malta, Cerdeña y Córcega. 1. La Península (Apenino). 2. La Sicilia (Etna). 3. La Cerdeña y Córcega (Anti-Apenino).	En la Península las vertientes Norte y Este de los Apeninos son sensiblemente mas frias que las vertientes Oeste y Sur. Roma, temperatura media + 15... Durante el mes mas frio + 5'7, casi como en Montpeller. Calores extraordinarios causados por el siroco. Fiebres en Cerdeña, lagunas Pontinas, etc., etc. Viñas como en la region XV. Caña de azúcar en Calabria y en Sicilia.
XVII *Region de la península ibérica* Latitud, 36—43 $^1/_2$ Longitud, 8—21	La España y el Portugal: 1. Region del Ebro (Iberia). 2. Region de las montañas acterianas (Cantabria). 3. Region del Duero (Duriana). 4. Region de la meseta central (Celtiberia). 5. Region del Tajo inferior (Lusitania). 6. Region del Guadalquivir (Bética).	Montañas poco inferiores á los Alpes. Nieve eterna en los Pirineos, Sierra-Nevada y Pentata en los montes de Europa y Galicia. Humedad extrema en las costas del Norte. Aridez de la meseta central. Salubridad particular de Valencia y Murcia, gracias á las exposiciones orientales. Los frios mas intensos y mas vivos al pié de los Pirineos —6, en Madrid —4, en Cádiz + 7. Los calores: en Asturias + 24, en Madrid 28, en Cádiz 31 y en Sevilla 34.

OBSERVACION GENERAL.—Hemos distribuido las 17 regiones segun una combinacion de todos los caracteres físicos á la manera de las familias botánicas.

LIBRO SEGUNDO

EUROPA

(CONTINUACION)

ISLAS BRITANICAS

CAPITULO PRIMERO

DESCRIPCION FÍSICA GENERAL

Grandeza del pueblo y de la nacion inglesa.—Un clima nebuloso, húmedo y variable; una libertad política envidiada por las naciones mas ilustradas; una religion dominante que debe su fuerza al aislamiento de toda influencia extranjera; una libertad de cultos completa; una industria que ha decuplicado las riquezas del suelo, han dado al pueblo inglés un carácter sombrío, brusco, reflexivo, un orgullo que le lleva á considerarse como hijo de la primera nacion del mundo, un género de vida solitario y retirado y costumbres diferentes de las otras naciones europeas, ilustracion superior á la de sus vecinos, una especie de egoismo y un sinnúmero de preocupaciones de que nacen, entre las clases mas numerosas, esas ideas exclusivas que se ha dado en llamar espíritu nacional, y, entre los gobernantes, esos principios personales que han impreso algunas veces á la política inglesa una direccion oblicua de la cual hubieran de desconfiar sus mismos aliados. Sin embargo, la nacion británica, á pesar de la corta extension de su verdadero territorio, tiene tanto peso en la balanza del mundo, su fuerza, ficticia como la de las máquinas que centuplican los productos de la industria, la coloca en tan alto puesto, que nadie puede dejar de ver en ella un formidable poder que, semejante al agua vaporizada de que tantas ventajas ha sabido sacar, ó tal cual el Océano que pretende dominar sin rival, ha levantado, para su propio interés, mas de cien veces, á los pueblos de la tierra, y producido entre ellos el furor de las tempestades.

Países que componen la monarquía inglesa.—La monarquía inglesa se compone: 1.° en Europa del Archipiélago de las islas Británicas, que comprende el reino de Inglaterra propiamente dicho, el principado de Gales, los reinos de Escocia y de Irlanda, con las islas que de ellos dependen; 2.° de las dependencias administrativas de la Inglaterra, parte de las cuales, como las islas Scilly y Man, están comprendidas en el archipiélago Británico, y las otras no forman parte de ellas.

Estas últimas son: las islas llamadas Anglo-Normandas, frente á las costas de Normandia, la isla de Helgoland, frente á las bocas del Elba; el grupo de Malta, en el Mediterráneo y Gibraltar, en España.

Superficie.—La superficie de la parte europea de la monarquía inglesa se evalúa en 314,480 kilómetros cuadrados.

Enumeracion de las islas Británicas.—Las islas Británicas se componen de la Gran Bretaña, que comprende la Inglaterra propiamente dicha, el principado de Gales y la Escocia; de la Irlanda al Oeste de Inglaterra; de las islas Hébridas al Oeste de Escocia; de las Orcadas al Norte, y mas léjos, de las islas Shetland. Al Sud de la Gran Bretaña se hallan las islas Anglo-Normandas, y al Sudoeste el pequeño archipiélago de las Sorlingas. Algunas otras, que iremos nombrando, existen interpoladas entre las que acabamos de citar.

Situacion y dimensiones de la Gran Bretaña.—La isla de la Gran Bretaña, la mas importante de todas las islas de Europa, está situada al Noroeste del continente, del cual la separa el estrecho llamado Paso de Calais, que tiene 33 kilómetros de ancho. Su mayor largo de Norte á Sur, es de 928 kilómetros, y su mayor anchura en su extremo meridional, es de 587 kilómetros. Su superficie se evalúa en 215,990 kilómetros cuadrados. Esta grande isla forma como un triángulo prolongado, cuyos ángulos estuviesen marcados por los cabos Duncansby al Norte, South-Foreland al Sudeste, y Land's-End al Sudoeste.

Costas, islas, golfos.—Las costas orientales y meridionales de la Gran Bretaña son mucho menos accidentadas que las costas occidentales y su pendiente es menos brusca. Debemos hacer observar que en sus costas del Este no tiene islas; que la de Wight, con otras dos mas pequeñas, son las únicas que se ven al Sud, mientras que en el Oeste y el Norte se hallan las islas Sorlingas, Anglesey, Man, Arrian, Ila, Jura, Mull, Tirée, Egg, Rum, Skye, Hébridas y las Orcadas. Al Mediodía, el golfo mas importante es el de Exeter. Remontando hácia el Norte, la ensenada arenosa á donde va á terminar el Támesis; el Wash, ó el pequeño rio de Glen en su desembocadura, los arenales en donde concluye el Humber al echarse en el Océano; la otra ensenada que forma el Forth, son los golfos mayores de la costa oriental junto con los de Murray y Dernoch. En la costa opuesta, los de Clyde, Solway, la bahía de Caernarvon,

la de Cardigan y el canal de Bristol que recibe el Severn, son los mas importantes.

Cabos.—Los contornos de la Gran Bretaña ofrecen algunos cabos tanto mas notables, en cuanto en un pueblo de marinos son puntos de reconocimiento para la navegacion. Hácia un extremo del Sudoeste, y frente á las islas Sorlingas, se adelanta, segun hemos dicho ya, el cabo de Land's-End ó el Finisterre, el *Bolerium promontorium* de los antiguos. Créese que en otro tiempo se prolongaba mucho mas que hoy; durante la marea baja, el mar deja en descubierto rocas amontonadas que tienen vetas de cobre y de plomo. El cabo Lizard es el mas meridional; se adelanta mas allá del 50° paralelo. Las costas del Norte del Paso de Calais tienen otros cabos: el South-Foreland y el North-Foreland. Este último se encuentra á la entrada del golfo en que desemboca el Támesis. Un poco mas allá del 54° paralelo, el cabo Flamborough está formado de rocas blancas de 150 á 180 metros de altura. A la entrada del golfo de Murray, el Kinnaird's-Head en Escocia es el *Taixalorum promontorium;* el Ducansby-Head, que forma el extremo de la línea divisoria de la Gran-Bretaña, es el *Tlirvedum promontorium*; y el Dunnet-Head, el *Orcas promontorium*, cuyo frente es notablemente escarpado, está en la punta mas septentrional de Escocia. En el extremo Noroeste de ese país se adelanta el cabo Wrath entre las Hébridas y las Orcadas. La península de Kentyre, cuyas costas encierran algunas grutas notables, concluye por un cabo llamado hoy Mull de Cantyre, y por los antiguos, *Epidium promontorium.* El mas meridional de Escocia es el Mull de Galloway, célebre por el espantoso ruido que hace el mar al engolfarse en sus profundas excavaciones. Finalmente, el País de Gales termina al Oeste por el David's-Head ó cabo de San-David, antes *Octapitarum promontorium.*

Montañas.—Las montañas de la Gran Bretaña forman un sistema al cual se unen las de todas las islas Británicas. Componen tres grupos: el primero, situado al Norte, está formado por las alturas de Caithness y de Inverness, cuyos extremos los forman las Orcadas, las Hébridas, Skye y Mull; el segundo se compone de las montañas Grampians y otras montañas que concluyen en el golfo de Forth y de Clyde; el tercero comprende los montes Cheviot y todas las asperezas que se notan en el principado de Gales y en la parte meridional de la isla. El primero de esos grupos tiene 800 metros en su mayor altura; el punto culminante del segundo no pasa de 1,340 metros; finalmente en el tercero se citan algunas cimas de 800 á 950 metros, que el Snowden excede de unos ciento. Esta cima, que conserva la nieve durante siete meses, y que durante los otros cinco meses del año está siempre cubierta de nubes y neblinas, era tenida por sagrada entre los antiguos bretones. Da su nombre á una larga cordillera.

Cuencas y rios.—Si consideramos la Gran Bretaña bajo el punto de vista hidrográfico, hallaremos tan solo cuencas de poca importancia: las montañas de Caithness y la cordillera de los Grampians forman la mas septentrional, regada por el Spey, rio obstruido por algunas grandes cataratas, y que desemboca con furor en el golfo de Murray. El hermoso rio Tay sale del lago del mismo nombre, y desagua en el golfo llamado tambien de Tay. Las ramificaciones meridionales de los Grampians forman, con las de los montes Chaviot, una gran cuenca, cuya mas importante corriente es el rio Forth, que, en una extension de 300 kilómetros, atraviesa prados, bosques y llanuras muy fértiles hasta desembocar en el mar del Norte. En sus aguas abundan excelentes pescados. Los montes Moorlands y algunas otras colinas circunscriben la gran cuenca del Ouse, que, con el nombre de Ure, nace en el valle de Wensley, pasa por Aysgarth, en donde forma una magnífica cascada, toma el nombre de Ouse despues de haber recibido las aguas del Swale, y el de Humber cuando desemboca en el Océano. La arista que establece el límite meridional de esa cuenca, limita al Norte la del Thame y del Isis, cuya reunion produce el nombre de Támesis; este rio es el mas importante de la Gran Bretaña. Las cuencas de la vertiente meridional de la isla no producen ningun rio notable. Las de la vertiente occidental tienen poca extension; sin embargo, debe exceptuarse la que atraviesa el Severn, formada por las principales montañas de Inglaterra y del principado de Gales; este rio, que no tiene mas de 320 kilómetros de recorrido, nace al pié del Plinlimmon; rápido, al salir de las montañas, sigue una marcha mas lenta al alejarse de su nacimiento; forma bancos de arena que dificultan mucho su navegacion y desemboca en el profundo golfo llamado canal de Bristol. La cuenca del Clyde, en Escocia, es estrecha, pero merece ser nombrada en razon de este rio, célebre por sus bellas cascadas, una de las cuales cerca de Stone-Byre, tiene 28 metros de altura vertical. El territorio que riega es uno de los mas románticos, mas fértiles y mas poblados de aquel país.

Lagos.—En la Gran Bretaña los lagos no tienen grande extension. El mayor de la Inglaterra propiamente dicha es el de Derwent, de 4 kilómetros de largo y dos de ancho. Sus orillas son deliciosas y atraen durante el buen tiempo á numerosos amantes de los encantos de la naturaleza. Contiene algunas islas, y sus aguas están sujetas á violentas agitaciones sin ninguna causa aparente. Escocia posee algunos lagos: el mayor es el de Lomond con 35 kilómetros de largo por 5 de ancho; su mayor profundidad son 100 brazas; en su parte meridional tiene numerosas islas. En 1755, durante el célebre terremoto de Lisboa, sus aguas experimentaron una violenta agitacion, subiendo cerca de un metro sobre su nivel acostumbrado. El mismo fenómeno se notó en el lago Ness, no tan grande como el anterior: este lago, cuyas aguas son muy límpidas y jamás se hielan, tiene de 60 á 135 brazas de profundidad.

Constitucion geológica del suelo y minerales.—La constitucion física de la Gran Bretaña es tanto mas interesante cuanto que contiene rocas de todas las edades. De aquí nace la extension y adelantos que ha adquirido en Inglaterra el estudio de la geología y de la metalurgia. La pizarra y la hulla figuran entre los mas importantes productos de la isla. Al Norte y al Sur abundan las minas de hierro y de plomo; las de cobre y de estaño se extienden hácia el Sudoeste, en el Norte hay tambien mercurio, cobre y piedras preciosas; en fin los productos de las minas de la Gran Bretaña é Irlanda se evalúan en 225 millones de francos. En Escocia dominan las rocas de micasquisto. Cerca de las Orcadas y de la isla de Skye, lo mismo que á orillas del Tay aparece la greda encarnada; pero desde el extremo del golfo de Clyde hasta Stonehaven, una larga faja de rocas cloritosas y cuarzosas separa la greda roja del micasquisto: bajando hácia el Sur se presentan la greda hullera, la greda roja y la roca que los alemanes llaman grauwacka. En el resto de la Gran Bretaña diferentes variedades de greda roja y vastos depósitos de hulla se

extienden desde el Norte hasta las orillas del Trent. Al Oeste de esos terrenos aparecen esquistos pizarrosos que ocupan un gran espacio en toda la costa occidental, al paso que la gran masa de hulla se halla rodeada al Sur y al Este por un vasto depósito de marga roja y de greda. Desde la desembocadura del Severn hasta la del Humber, se extiende de Sudeste á Noroeste una capa de marga azul y de esa roca calcárea que los ingleses llaman *lias*. A una tira paralela de calcárea oolítica, un depósito de calcárea con políperos y otra de marga azul, siguen, hasta la Mancha, bancos arenosos de glauconia, yeso, arcilla plástica terrenos análogos, á lo menos en cuanto á restos orgánicos, á los de los alrededores de Paris. Esos depósitos, que continúan mas allá del estrecho hasta bastante distancia de nuestras costas, son pruebas casi irrecusables de la primitiva reunion de la Gran Bretaña al continente. ¿La poca anchura del Paso de Calais, no demuestra que el Océano ha podido minar, en la sucesion de los tiempos, rocas fáciles de romper puesto que se componen de arcillas, arenas y yeso?

CRIADEROS DE HULLA.—El grupo hullero de la Gran Bretaña se compone del gran depósito de Northumberland y de Durham, de algunas cuencas hulleras en el Norte del Yorkshire, y de los condados de Nothingam y de Derby; de la cuenca del Norte del Straffordshire, de la gran cuenca de Manchester y de la de Whitehaven en el Cumberland. El grupo central comprende tres cuencas: la que existe en los confines del Leicestershire y del Straffordshire, la del Warwickshire y la de los alrededores de Dudley. Finalmente, el conjunto de cuencas hulleras del país de Gales forma tambien grupos: el del Noroeste comprende las cuencas hulleras de la isla de Anglesey y del Flintshire; el del Este se compone de las cuencas del Billingsley; el del Sudeste está formado por las importantes cuencas del Sur del país de Gales, del Monmouthsire, del Glocestershire y del Somersetshire.

Para dar una idea de la riqueza hullera de la Gran Bretaña, diremos que la cuenca de Newcastle tiene 58 millas de largo por 24 de ancho; en ella se cuentan 44 capas de hulla, y se extraen 3.700,000 toneladas, sobre unos 30.000,000 de quintales métricos. Una capa de greda de 22 metros de grueso se explota en la colina de Gatesheadfell al Sur de Newcastle, abasteciendo á toda la Gran Bretaña y hasta á una parte del continente de excelentes piedras de afilar. La cuenca de Dudley tiene 20 millas de largo y 4 de ancho. En ella se conocen 11 capas, la principal de las cuales tiene 9 metros de espesor. El mineral de hierro es muy abundante; su riqueza varía de 20 á 40 por ciento. Las minas y fábricas de ese distrito emplean mas de 2,000 máquinas de vapor, cuya fuerza total pasa de treinta mil caballos. La cuenca hullera del Sur del país de Gales atraviesa todo el principado de Este á Oeste, y ocupa una superficie de 100 millas cuadradas. Se conocen 25 capas de hulla explotable, con un espesor total de 30 metros, sin contar un gran número de capas delgadas. El mineral de hierro abunda tambien; su riqueza media es de 30 por ciento.

CLIMA Y FERTILIDAD DEL TERRENO.—El rigor del invierno y los fuertes calores del verano se dejan sentir con mucha menos intensidad en la Gran Bretaña que en los países del continente, situados bajo los mismos paralelos: los vientos de mar templan los rigores de las estaciones mas opuestas, pero las variaciones de la temperatura son súbitas y frecuentes. Si las regiones septentrionales parecen favorables para el cultivo de los vegetales, el estado de la atmósfera es á veces obstáculo suficiente para que llegen á madurar: así la lluvia destruye la esperanza de una cosecha abundante, pues el exceso de las aguas pudre los granos ó deja en mal estado las legumbres. Hácia el Norte hay grandes espacios casi estériles, y en las costas orientales las arenas y los pantanos son contrarios á la fertilidad. Los parajes mas productivos son el centro y el mediodía.

DESCRIPCION FÍSICA DE LAS ISLAS SORLINGAS Ó SCILLY.—Frente á la punta de Land's-End, que es el cabo de Finisterre de la Gran-Bretaña, se ven las pequeñas islas de Scilly ó Sorlingas en número de 145, de las cuales cinco únicamente están habitadas: Santa María, Santa Inés, Tresco, San Martin y Bryor; estas últimas producen excelente trigo. Eran conocidas de los antiguos con el nombre de *Cassiteride insulæ*. ¿Qué ha sido de las minas de estaño que atraian á los barcos fenicios? ¿Alguna conmocion violenta las habrá hecho desaparecer? Parece que Anney, hoy deshabitada, tenia anteriormente mayor capacidad, pues durante la marea baja, se ven algunos cimientos de edificios destruidos por el mar.

DESCRIPCION FÍSICA DE LAS ISLAS ANGLO-NORMANDAS.—A 25 ó 26 kilómetros de las costas occidentales del departamento de la Mancha, y á 120 de las de Inglaterra, Jersey (latitud Norte 49° 12′ 59″.—Longitud Oeste 4° 30′ 59″ del meridiano de Paris), la isla Cesárea del Itinerario Antonino, limitada al Norte por rocas de 60 á 80 metros de altura y por arenas movedizas, desciende al Sur casi al nivel del mar. Su extension de Oriente á Occidente es de 18 kilómetros y de 9 kilómetros del Norte á Mediodía; el centro está ocupado por montañas graníticas cuya roca se exporta á Inglaterra. El suelo se compone en general de resíduos pedregosos; únicamente los valles, regados por gran número de manantiales, tienen una tierra vegetal muy fértil y perfectamente cultivada. Los bosques de manzanos que les dan sombra, impiden el cultivo de los cereales; el trigo se importa del Báltico, de Inglaterra y de Francia en tiempo de paz. Se cosechan anualmente 26,000 pipas de sidra, y numeroso ganado vacuno, así como rebaños de ovejas pacen en medio de aquellos verdes campos. El clima está templado por las brisas del mar, y es á propósito para el cultivo de los melones, fresas, melocotones é higueras. La isla no produce leña; los caballos son pequeños pero fuertes: la volatería abunda, como las aves de corral y se dan comadrejas, topos, culebras, hermosos lagartos y una especie de sapos que no se crian en Guernesey, con la particularidad de no encontrarse un solo animal venenoso. Corrientes peligrosas hacen difícil la navegacion alrededor de esta isla, en donde la marea sube algunas veces á doce y diez y seis metros.

Guernesey, la antigua Sarnia, algo mas al Norte, tiene 5 kilómetros menos de largo que Jersey, pero su ancho es igual. Ofrece tambien masas de granito y de sienita; su clima es templado, variada su vegetacion, y la leña tan escasa que, como en Jersey, se suple con las ovas que el mar arroja.

La pequeña isla Sark ó de Cers, cerca de Guernesey, está rodeada de rocas; no tiene neblinas, y produce bastante grano para el consumo de sus habitantes. En su interior abundan los conejos, y en las costas las aves acuáticas.

Finalmente, al Norte de estas islas y á doce kilómetros solamente del cabo de la Hague, está la de Alderney, en francés Aurigny, que fué conocida de los romanos con el nombre de Arica, pequeña y bastante fértil

para que sus granos sean objeto de contrataciones importantes; sus vacas tienen fama por la bondad de su leche. De noche se alcanza á ver esa isla desde la costa francesa, gracias á tres faros colocados en las cimas de tres rocas, aisladas en medio de las olas que se rompen contra ellas.

Descripcion física de la isla de Wight.—Al Sur de la Gran Bretaña hallamos primero la isla de Wight, que los romanos llamaban Vectis, y los antiguos bretones Guith. Su forma es un cuadrado irregular y tiene 352 kilómetros cuadrados de superficie. El pequeño rio Medina la divide, de Sur á Norte, en dos partes; una cordillera de montañas la atraviesa de Oriente á Occidente.

La formacion geognóstica de esta isla es un conjunto particular de fajas paralelas que siguen la misma direccion de las montañas, y ofrecen, partiendo del Sur, un depósito de arena ferruginosa, sobre el cual descansan la glauconia arenisca, arcillas y sedimentos marinos y de agua dulce. Recorriendo la costa en direccion del Noroeste, se observa, en un extremo de la isla, yeso, en el centro arcilla plástica, y en el extremo opuesto depósitos superiores á esa arcilla. En la bahía de Alum, las vetas de yeso son casi verticales; hácia la mitad de la bahía las arcillas de distintos colores alternan con la arena. El número, variedad y buen efecto de esos lechos de distintos colores, han sido comparados á las bandas que existen en los pétalos de los tulipanes; al paso que su posicion vertical es indicio del resultado de una violenta conmocion que ha destruido sin duda su primitiva posicion horizontal. El terreno de esta isla, cuyo abordaje impiden las rocas, es fértil hasta el punto de producir siete veces mas trigo del que consumen sus habitantes.

Descripcion física de la isla de Anglesey.—La isla de Anglesey ó de Anglesea, es decir, isla inglesa, situada cerca de las costas septentrionales del principado de Gales, tiene mayor importancia que la anterior: su superficie es de 702 kilómetros cuadrados. Los antiguos bretones la llamaban Mona ó Moneg; y era residencia del jefe supremo de los Druidas. Durante el reinado de Neron, los romanos se apoderaron de ella, pero su conquista no fué completa hasta Agrícola, quien, cansado de la resistencia de los habitantes, mandó quemar vivos á los Druidas. Saqueada sucesivamente por los sajones y los normandos, no vino á poder de los ingleses de un modo completo hasta el reinado de Eduardo I.

Cerca del estrecho que la separa de la Gran Bretaña, está llena de bosques, antiguos santuarios de la religion druídica. Los montecillos artificiales y montones de piedra recuerdan aun sus sanguinarias ceremonias. En el interior, el país carece de arbolado, aunque tiene campos muy fértiles, regados por numerosos manantiales. La isla produce cereales y alimenta mucho ganado, sacando hoy gran beneficio de la mina de cobre que se explota en el monte Parys.

Este metal forma una masa, que en algunos puntos tiene hasta veinte metros de espesor. Es el mayor depósito que se conoce. Se explota á la luz del dia, como una cantera cualquiera.

Anglesey posee tambien minas de plomo argentífero y contiene rocas antiguas de donde se extrae un hermoso mármol verde. Las épocas geológicas llamadas intermedias y secundarias, tienen allí un depósito de granito y serpentina muy notable.

Descripcion física de la isla de Man.—Al Norte de Anglesey, frente al golfo de Solway, se extiende la isla de Man, que tiene de 45 á 50 kilómetros de largo por veinte de ancho. Su invierno es templado, pero los veranos son muy calorosos. Los productos agrícolas padecen mucho con el viento del Este, pero eso no impide que las labores del campo, los prados artificiales y los bosques hayan adquirido un gran desarrollo en estos ultimos años. Vénse varias montañas graníticas, formando una cordillera que atraviesa la isla en toda su longitud: el Sneafell, que tiene 530 metros, es la montaña mas elevada, pero la mayor parte del terreno pertenece á la formacion de los sedimentos inferiores. El suelo, en la parte meridional, es arcilloso, y en el Norte tiene mucha arena. Hácia el centro, existe un espacio inmenso llamado Currang, en donde, no há muchos años, se descubrió un esqueleto fósil de un ciervo de tamaño gigantesco. Contiene pantanos en que se explota la turba, y en ellos se encuentran troncos de encinas y de pinos. En esta isla se observan esquistos pizarrosos y filones de plomo, de hierro y de cobre.

La montaña Arran, en donde se ven granitos, rocas de orígen ígneo é indicios de hulla, parece que fué conocida por los antiguos con el nombre de Brandinos; su cima mas alta se llama el monte Quetfell. Seis lagos dan vida á dos pequeños rios; cultívase gran cantidad de cáñamo; tiene 28 kilómetros de largo y en sus playas abundan los arenques y salmones.

Islas Hébridas.—Todas las islas que costean á Escocia, desde la península de Cantyre hasta el cabo Wrath, se hallan comprendidas bajo el nombre de islas occidentales (Western-Islands), mas conocidas en Europa con el de Hébridas y llamadas por los antiguos Ebudes. Las mas próximas de Escocia son: Ila ó Islay y Jura. La primera tiene 35 kilómetros de largo por 15 de ancho. Sus colinas llegan á una altura de 500 metros. Posee manantiales abundantes, rocas áridas, lagos y pantanos. La segunda es de longitud de 30 á 35 kilómetros, y su ancho no pasa de ocho á diez. Una cordillera de montañas la atraviesa, presentándose hácia el Sudoeste cuatro picos, llamados los pechos de Jura. Esas dos islas están compuestas en gran parte de rocas graníticas micáceas y esquistosas. Ila es rica en plomo, cobre, cobalto, hierro, manganeso, mercurio, barita y carbonato de cal. En esas dos islas el aire es húmedo y malsano. Mull y Rum, casi enteramente volcánicas, son montañosas, llenas de lagos y desprovistas de bosques. La primera contiene un monumento basáltico muy notable: es un circo natural de 25 metros de diámetro, compuesto de un muro de ocho metros de altura formado de prismas de basalto de 2 á 3 metros de largo, colocados horizontalmente unos sobre otros. La isla de Skye, cubierta de montañas, algunas de las cuales llegan, como las de Mull, á mil metros de altura, ofrece hermosas columnatas de basalto, una roca particular que remata en punta á 100 metros de altura, grutas imponentes y curiosas, y valles regados por riachuelos que forman un gran número de cataratas; masas de granito y de greda, mármoles y minerales de hierro y de plomo. El lago Follart contiene guijarros de ágata, y los torrentes arrastran topacios que rivalizan con los del Brasil. Las montañas del centro de la isla tenian antes grandes bosques; ahora solo los hay en la costa de Sudeste. Las islas de South-Uist, North-Uist, Lewis y algunas otras menos importantes, ocupan con estas una extension de cerca de 200 kilómetros de Sur á Norte, y parecen enteramente compuestas por rocas graníticas y micáceas. La

cordillera que forman está separada de Skye por un canal de 25 kilómetros de ancho. Las Hébridas, cuyo número se hace subir á 300, están generalmente expuestas á un aire frio y á contínuas nieblas; 86 están habitadas y bien cultivadas; algunas son enteramente estériles. La mayor parte producen una gran variedad de plantas, pero casi no puede hallarse en ellas un árbol ni un matorral.

Descripcion física de las islas Orcadas.—Las islas Orkney, que conocemos con el antiguo nombre de Orcadas, están separadas del extremo septentrional de Escocia por el estrecho de Pentland, en donde el mar es tan impetuoso, que las olas se rompen contra las rocas, levantando una menuda lluvia que cae hasta 4 kilómetros de distancia tierra adentro. Esas islas son 30, y mas de la mitad están deshabitadas; las mas pequeñas se llaman Holmes, y las rocas cubiertas durante la marea alta Skerries. La greda encarnada forma la roca en ellas dominante; su suelo pedregoso ofrece un aspecto tanto mas triste, cuanto que la vegetacion está casi limitada á la retama, al mirto silvestre y á algunas otras plantas análogas. A pesar del rigor del clima, la nieve que cae en invierno no es abundante y dura poco. En estas islas se experimenta una parte de los efectos físicos que caracterizan las regiones hiperbóreas: en los meses de junio y de julio puede leerse al aire libre á media noche con la luz del crepúsculo, y en los meses de diciembre y enero el sol no permanece mas que cuatro horas en el horizonte. Pomona ó Mainland, la mas importante, tiene 36 kilómetros de largo y 20 en su mayor latitud; es un monton de colinas, de lagos y de pantanos. Su suelo contiene calcáreas antiguas, minas de hierro é indicios de hulla.

Descripcion física de las islas Shetland.—En las islas Shetland ó Zetland, los efectos físicos observados en las Orcadas tienen mayor intensidad: los dias mas largos son de 19 horas 15 minutos, y los mas cortos de 4 horas 45 minutos; el invierno comienza á fines de octubre y dura hasta abril. Durante esa estacion, pesa sobre aquellas islas una lluvia contínua; las tempestades levantan las olas sobre la costa, los habitantes están privados de toda comunicacion con el resto del mundo; el único espectáculo que les reserva la naturaleza es la aurora boreal, cuya luz es igual á la de la luna llena. Las islas Shetland son 86, de las cuales hay 40 habitadas. Contienen rocas graníticas, otras que parecen ser de orígen ígneo, y gredas rojas. Las montañas son áridas, las costas escarpadas y llenas de cavernas profundas. La vegetacion es mas pobre aun que en las Orcadas, y el suelo de las mayores islas es pantanoso. Mainland, la mas importante de todas, tiene cerca de 120 kilómetros de largo por 50 de ancho.

Descripcion física de Irlanda.—La Irlanda tiene gran extension: su mayor longitud, de Norte á Sur, es de 425 kilómetros, y su latitud 250 kilómetros. Su superficie es difícil de apreciar á causa de la irregularidad de sus contornos, pero puede evaluarse en 82,774 kilómetros cuadrados. Colocada poco mas ó menos bajo el mismo paralelo que Inglaterra, su clima es análogo al de esta; sin embargo la humedad de la atmósfera es aun mayor. Seria harto prolijo citar los principales cabos que terminan las numerosas penínsulas que forman las bahías y los golfos que bañan sus costas; solo indicaremos los mas notables y conocidos: al Norte los cabos Tair, Bengore y Malin; al Oeste los de Tillen, Binwy, Slyne, Bolus y Mizen; al Sur el cabo Carnsore, y al Este el Hoath. Semejantes á las de la Gran-Brereña, las costas occidentales de Irlanda son mas profundas y recortadas que las orientales: las bahías mas importantes son las de Donegal, de Black-Sod, de Clew, de Galway, de Ballyheigh, de Dingle, de Kenmare y de Bantry. Ninguna de las islas que costean á Irlanda merece nuestra atencion, salvo la de la Achill, entre la bahía de Black-Sod y la de Clew, que tiene sobre 25 kilómetros de largo y 10 de ancho.

Las montañas son muchas, pero menos altas que en la Gran-Bretaña: la mas elevada no excede de 1,040 metros de altura. Su parte septentrional presenta cordilleras bastante largas que parten todas de la costa. Al Oeste, una cordillera importante se extiende desde la bahía de Killala hasta la de Galway; otra, al Este, comienza al Sur de Dublin y se dirige hácia la bahía de Wexford; en fin, en la parte meridional de la isla, se extiende un grupo cuyo punto culminante es el Mangerton, con 873 metros de altura. Esas montañas, distribuidas por grupos aislados forman algunas cuencas bastante importantes. El mayor rio que sale de esas cuencas es el Shannon, que nace en el lago Allen y atraviesa grandes lagos, lo cual aumenta las ventajas de su navegacion. Desemboca en el Océano Atlántico, despues de recorrer 350 kilómetros. Las mareas, ya muy fuertes cerca del Océano, son mas y mas sensibles á medida que el rio se va estrechando, de suerte que se elevan de 5 á 7 metros cerca de la ciudad de Limerick.

Lo que puede contribuir á aumentar la humedad del clima de la Irlanda, es el número y la extension de los lagos. En el Norte, el de Erne, formado de dos partes unidas por el rio del mismo nombre, tiene cerca de 300 kilómetros cuadrados de superficie; el de Neagh, cuya periferia es de 100 kilómetros, ofrece la particularidad de que sus aguas depositan un sedimento calcáreo análogo al de los manantiales incrustantes, y que los baños que se toman en él gozan fama de sanar ó aliviar gran número de dolencias. El lago Corrib tiene 32 kilómetros de largo por una anchura media de 4 kilómetros. El de Mask, al Norte del anterior y menos importante, no parece tener desagüe visible; empero, el mas notable de todos, por los sitios pintorescos de que se halla rodeado es el lago Killarney, en la parte meridional de la isla: sus orillas están orladas de madroños, cuyas ramas trepadoras, y las bayas negruzcas de un sabor agradable, se reflejan en su superficie.

La Irlanda, en otro tiempo cubierta de bosques, está hoy casi enteramente desprovista de ellos. Los pantanos ó bogs, que forman uno de los rasgos característicos del país, han usurpado el sitio de aquellos. En el fondo de esos bogs es donde los habitantes recogen la leña necesaria para su uso. La leña se conserva allí perfectamente, y lo que pudiera hacer creer que esos troncos de árboles son restos de antiguos encinares es que las aguas que los ocultan están llenas de cortezas, teniendo la propiedad de convertir en una especie de cuero la piel de los animales, y á veces la de los hombres que desaparecen en su profundidad. Asegúrase que se han hallado allí adornos de oro y varios restos de la antigüedad.

El suelo de Irlanda ofrece á los geólogos rocas de diferentes épocas, desde las mas antiguas hasta las mas recientes: algunos de los grupos que forman sus montañas pertenecen á los terrenos graníticos. Las rocas micáceas ocupan toda la parte septentrional comprendida entre el lago de Erne y el de Neagh. Los calcáreos antiguos que suministran mármoles estimados, los esquis-

tos apizarrados que son preferidos á los del principado de Gales, los asperones y toda la formacion hullera, los depósitos de yesos, los calcáreos margosos y otros, que producen cal excelente, se muestran allí con mas ó menos abundancia. Todo el litoral paralelo á las costas de Escocia, desde la bahía de Carrikfergus hasta el cabo Bengora, es volcánico y comprende esa magnífica aglomeracion de pilares basálticos, conocida bajo el nombre de Calzada de los gigantes. Hállase mineral de cobre en varios puntos del país; y hasta se reconocen en él algunas huellas de trabajos que se remontan á una época muy remota. En el condado de Wicklow se han descubierto considerables cantidades de oro nativo; el plomo argentífero abunda en el de Antrim; el cobalto, el manganeso y el zinc existen en varias localidades; finalmente, algunos criaderos de carbon de piedra están en explotacion y los de Castle-Comer, en el condado de Kilkenny, producen anualmente 400,000 quintales métricos de combustible. Existe allí tambien gran número de aguas minerales, siendo las mas frecuentadas las de Castle-Connel, Johnstown, Lucan, Mallon y Swadlingbar.

Animales de las islas Británicas.—Sabido es que los animales mas útiles han sido importados del continente á las islas Británicas en diferentes épocas. En los tiempos mas remotos, Inglaterra estaba, como la América septentrional, cubierta de selvas vírgenes impenetrables á los rayos del sol. Las bellotas, las manzanas, las nueces y otras bayas silvestres eran el único alimento del hombre. El oso, el lobo y el jabalí, vagaban tranquilamente por vastas soledades; el ciervo recorria los bosques y el toro salvaje los cenagales. Hácia fines del siglo décimo los lobos y los osos fueron exterminados en Inglaterra. Los bosques del Norte ocultan aun algunos jabalíes; los ciervos, los gamos y los corzos, alimentados en algunos parques y algunos sotos, son reservados para el recreo de los ricos y los grandes; mas las zorras se han multiplicado de tal modo, que su caza ha llegado á ser una diversion casi general. Dichos animales y los gatos monteses son los carniceros mas destructores. Los demás mamíferos salvajes son los animales de pequeña talla que pueblan las montañas y los bosques del continente.

En Inglaterra las cabras son casi un objeto de curiosidad; mas en el principado de Gales, donde ellas son comunes, aun en el estado salvaje, los habitantes del país las cazan con ardor. Persiguen sobre todo á los morruecos porque su grasa y su piel son muy codiciadas. Vénse astas de dicho animal que tienen mas de un metro de longitud. Bien conocido es ese perro de hocico grueso, nariz arremangada, frente aplastada, labios carnosos y caidos, cuerpo grueso y prolongado y de pelo liso y bronceado, es decir, ese bull-dog de los ingleses (*canis molossus*). Dicha raza, famosa por su fuerza y su valor, degenera fuera del suelo inglés, y existe pura de toda mezcla en el condado de Lancaster. El cerdo doméstico, cruzado ó apareado con el puerco de la Indo-China, ha dado á los ingleses una raza muy estimada.

La mayor parte de los animales domésticos de Inglaterra se hallan tambien en Escocia, pero son allí mas pequeños y su carne es mas sabrosa. El colley, ó el verdadero perro de pastor, es propio de dicho país. Antiguamente, entre los animales salvajes, citábase en Escocia el lobo, el bisonte y el castor; mas hoy ya no existen allí. No obstante, el ciervo y el corzo se hallan allí aun, bien que hayan desaparecido casi de Inglaterra. Las Orcadas y las islas Shetland alimentan animales aun mas pequeños que los de Escocia. Créese que la mayor parte de ellos son oriundos de Noruega. Las vacas de las islas Shetland dan apenas medio litro de leche al dia. Los carneros pacen con entera libertad en las montañas de las Orcadas, y aunque estén expuestos al rigor de las estaciones, su lana es estimada.

El ganado, que constituye una de las principales riquezas del país, se distingue en Irlanda por sus piernas cortas y su vientre abultado. Los carneros son de una pequeña raza, cuya lana grosera se asemeja al pelo. En los montes se cria una bella raza de lana corta. Los caballos son robustos, pero menos estimados que los de Inglaterra. Los campesinos crian gran cantidad de cabras y cerdos. El lebrel irlandés forma una bella raza que se distingue por su alta talla y su color blanco; dicha raza es hoy ya rara por allí; no obstante á ella deben los irlandeses el exterminio de los lobos, efectuado en tiempo de Cromwell. Es digno de notarse que en Irlanda no existen topos, sapos ni serpientes.

Las aves del continente se hallan igualmente en las islas Británicas. La cantidad de volatería que se cria en Inglaterra no basta para el consumo de sus habitantes, quienes se ven obligados á sacar huevos de Francia y Bélgica. Las ocas son numerosas en el Westmoreland y Lincoln.

El Buckingham abastece de patos la capital de Inglaterra. Los cisnes nadan tranquilamente en las aguas del Támesis. Las águilas y otras grandes aves de rapiña establecen sus nidos en las regiones montañosas. Empero en los bosques de Escocia no resuenan jamás los melodiosos trinos del ruiseñor, tan comun, no obstante, en Inglaterra.

Las islas que rodean la Gran Bretaña están llenas de aves de toda especie. En las Orcadas las águilas hacen tan grandes estragos entre los rebaños de carneros, que, segun las leyes del país, el que mata una de ellas recibe en recompensa una gallina de cada familia de la parroquia en donde la ha matado. Las escarpadas rocas de la pequeña isla de Priest-holm, frente la punta oriental de Anglesey, son el punto de reunion de una multitud de aves marinas. El somormujo cria allí su prole en madrigueras de conejos.

Hay pocos países en Europa tan favorecidos por la naturaleza con tantos peces de agua dulce y agua de mar como las islas Británicas. Al extremo septentrional de las islas de Anglesey vése una que debe su nombre de la isla de los Bueyes marinos á la abundancia de estos animales. Las rocas llamadas Skerries en el grupo de las Orcadas, están cubiertas de cetáceos. La nútria de mar es comun en los estrechos. En el mes de junio vénse innumerables bancos de arenques á lo largo de las costas orientales y occidentales de la Gran Bretaña, de las Hébridas y de todas las Orcadas. En las aguas que bañan á estas se perciben con frecuencia ballenas y bandadas de marsoplas, y se recoge allí el ámbar gris. Las numerosas bahías que rodean la Irlanda, atraen una cantidad tan grande de arenques, cabrillas y bacalaos que el número de pescadores de dichas islas se evalúa en 47,000.

Tales son las principales particularidades que distinguen los productos de las islas Británicas en el reino mineral y animal. Es por demás encarecer la belleza, la agilidad y las demás cualidades de los caballos ingleses; sus bellas razas de bueyes, sus carneros de pelo largo, sus perros de caza, la fuerza y el ardor de sus gallos, cuyos combates constituyen un espectáculo que excita



INGLATERRA.—SAINT-IVES

el interés y la codicia en dicho país, como la corrida y la muerte del toro en España.

Terminaremos esta descripcion física con la enumeracion de los productos de los tres reinos de la naturaza en el Reino-Unido.

Reino mineral

	Quintales
Plomo.	300,000
Cobre.	150,000
Estaño.	100,000
Hierro.	5.500,000
Carbon de piedra.	180 000,000
Sal.	3.630,000

Reino vegetal

Cultivo del suelo.

	Hectáreas
Superficie de bosques. . . .	741,000
— de praderas y pastos.	15.000,000
— de campos y cereales.	33.750,000
Cosecha de granos.	35.000,000

Reino animal

	Animales domésticos
Caballos y mulas.	1.900,000
Bueyes.	10.500,000
Ganado lanar.	44.100,000
Cerdos.	5.250,000

CAPÍTULO II

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA DE LAS ISLAS BRITÁNICAS

INGLATERRA

La division de las islas Británicas en tres reinos, division consagrada por el tiempo y por la costumbre, nos obliga á no incluir en una misma reseña todo lo referente á su historia, sus costumbres y su industria y su descripcion topográfica. Por el reino de Inglaterra vamos á empezar la tarea que nos hemos impuesto. El reino de Escocia y los archipiélagos que de él dependen serán despues objeto de nuestra observacion, tratando finalmente de la Irlanda, que forma un reino distinto, tan diferente por la industria, las luces y la religion. Por último terminaremos el cuadro de la Gran Bretaña y de Irlanda con algunas consideraciones sobre la historia del gobierno británico, su prosperidad creciente y sobre las costumbres de la nacion inglesa en general.

LÍMITES DE INGLATERRA Y DEL PRINCIPADO DE GALES.—El espacio que media entre el curso del Tweed, la cordillera septentrional de los montes Cheviot y el golfo de Solway hasta la Mancha, forma en la isla de la Gran Bretaña el reino de Inglaterra y el principado de Gales.

ANTIGUO NOMBRE DEL PAÍS, SUS ANTIGUOS HABITANTES.—En vano se ha tratado de arrojar un rayo de luz sobre el orígen de los nombres de Britannia y de Albion que los antiguos dieron á la isla de la Gran Bretaña, mas que corresponden principalmente á su parte meridional, puesto que designaban el resto con el nombre de Caledonia. Algunos autores hacen derivar Britannia de una voz céltica que significa *color*, porque los primeros pueblos de dicha region se pintarrajeaban el cuerpo. Otros, fundándose en el hecho bien sabido de que los fenicios iban á buscar á este país estaño con que comerciaban, han pretendido que su nombre primitivo era Bratanac, que en lengua fenicia significa *país del estaño*. En cuanto al de Albion, está reconocido que lo debe á la blancura de sus costas.

Los antiguos pueblos de la Gran Bretaña pertenecian á dos troncos ó familias diferentes. Los mas antiguamente establecidos en el país fueron una colonia de celtas, llamados *galli*, los otros una colonia de kymri, pertenecientes tambien á la raza céltica, que durante el siglo VI antes de la era cristiana, fueron los primeros en correrse hácia el Norte.

RESEÑA HISTÓRICA.—La Inglaterra propiamente dicho, permaneció sin oposicion alguna durante cuatro siglos en poder de los kymri, cuando algunos pueblos salidos de Bélgica, las márgenes del Sena y las del Scarpe, se apoderaron de la parte meridional de dicho país y de las costas orientales. Hé aquí cuáles eran á la sazon los pueblos y las principales ciudades de Inglaterra.

	Pueblos.	Ciudades antiguas.	Ciudades modernas.
Al Norte. .	Otattini. . . .	Segedunum. .	Seton.
	Brigantes. . .	Eboracum. . .	York.
	Parisii.	Petuaria. . . .	Beverlay.
Al Centro. .	Cornavii. . . .	Deva.	Chester.
	Coritani. . . .	Lindum. . . .	Lincoln.
	Iceni.	Venta.	Norwich.
	Catyeuchlani	Durocabriva. .	Herfort.
	Trinobantes. .	Londinium. .	Lóndres.
	Dobuni. . . .	Clevum. . . .	Glocester.
Al Mediodía	Atrebates. . .	Colva.	Wallingfort.
	Cantii.	Durovernum.	Cantorbery.
	Regni.	Noviomagus. .	Woncotte.
	Belgæ.	Mag-Portus. .	Portsmouth.
	Durotriges. .	Durnovaria. .	Dorcester.
	Dumnonii. . .	Isca.	Exeter.

La descripcion que César y Tácito hicieron de los pueblos que los romanos hallaron establecidos en la Gran Bretaña, recuerda los naturales de la América septentrional. Los del Norte iban casi desnudos y los de la costa oriental no tenian otro vestido que una túnica de piel de carnero. Todos ellos teñian su cuerpo azul; por medio de una especie de pintura trazaban sobre sus miembros diferentes figuras de animales, cargaban sus brazos y sus riñones con pesados anillos de hierro y una larga cabellera rubia cubria sus espaldas. La carne y la leche de sus rebaños era casi su único alimento. Sus ciudades solo ofrecian un confuso monton de chozas rodeadas de plantaciones que protegian con pequeñas murallas de tapia y troncos de árboles, á la manera de los celtas de la Galia. Fieros y valientes, se mostraban en los combates ávidos de carnicería. Su estatura era mas alta que la de los indígenas de la Galia, pero eran menos robustos que ellos, habiendo conservado de los mismos la antigua armadura gala, el largo sable, el arco y el venablo y el escudo estrecho. Hacian uso de carros de guerra que manejaban ó conducian con des-

treza, mayor aun que sus hermanos del continente. El uso del casco y la coraza les fué desconocido por mucho tiempo.

Por un extraño escrúpulo de su religion, los bretones no comian liebres, ni gallinas, ni ocas. Criaban algunas, sin embargo, por lujo y mero recreo. El matrimonio entre ellos era un vil concubinato ó prostitucion. La costa meridional ofrecia un aspecto y unos usos bien distintos de estos. Los belgas habian introducido allí las costumbres de su país. Metidos en una especie de saco ó envoltorio, cultivaban la tierra, comerciaban y construyeron algunas grandes poblaciones.

Tras largas tentativas que duraron mas de 130 años, desde la invasion de César hasta la llegada de Agrícola, la Bretaña meridional quedó sometida. La isla entera fué dividida en pequeños Estados, cada uno de los cuales tenia un jefe que tomaba el título de rey. Los romanos no pudieron someter la Caledonia. Para tener á raya á los pueblos de dicha region, Adriano hizo construir una muralla, que, desde la embocadura del Tinna ó del Tyne, hasta el golfo de Solway, llamado á la sazon Ituna Æstuarium, trazaba el límite septentrional actual del reino de Inglaterra. Empero Severo consiguió extender sus conquistas hasta el golfo de Forth, el Bodria Æstuarium de los romanos, é hizo levantar una segunda muralla desde el fondo de este golfo hasta la embocadura del Clota, hoy Clyde. Desde el reinado de dicho príncipe, la Bretaña romana fué dividida en cinco provincias: 1.ª Britania prima; 2.ª Britania secunda, que comprendian las primeras conquistas de los romanos, desde el litoral de la Mancha hasta la embocadura del Stour; 3.ª Flavia Cæsariensis; encerrando todo el territorio que se extiende al Este desde el Stour hasta la embocadura del Humber, y se prolonga al Oeste hasta el principado de Gales; 4.ª. Maxima Cæsariensis, que comprendia los condados de York y de Lancaster; 5.ª Valentia, provincia formada con las conquistas hechas en la Caledonia. Sin embargo á principios del siglo quinto, los romanos, obligados á evacuar la isla para oponerse á la invasion de los bárbaros en las Galias, abandonaron á los *britanni* á sus propias fuerzas.

Estos se dan por rey á Vortigern, uno de sus compatriotas, quien para rechazar á los pueblos de la Caledonia, aconseja á los suyos recibir como aliados á los sajones. La soberanía de la Inglaterra es bien pronto dividida entre Vortigern y Hengist, jefe de los sajones. Los triunfos de estos recien llegados animaron en seguida á los angli, los jutes y otros pueblos salidos de Dinamarca á buscar fortuna en la Gran Bretaña. Apenas los habitantes de la Escocia son contenidos en sus límites, los extranjeros vuelven sus armas contra los bretones mismos, quienes no tienen otro refugio que las montañas del país de Gales y del Cornualles y la parte de Francia llamada desde entonces la Bretaña. Lo que acababa de suceder en grande escala en medio de la desmembracion del imperio romano, se efectuó en el seno de la Gran Bretaña. Cada uno de los jefes extranjeros mas valientes y mas temibles tomó el título de rey, viéndose levantar sucesivamente siete reinos: los de Kent, Sussex, Ost-anglie, Wessex, Northumberland, Essex y de Mercie. Todos ellos estaban unidos entre sí por una liga política que fué algunas veces perturbada, pero que duró hasta el siglo nono. Durante esta organizacion, llamada heptarquía, los angli ocuparon casi siempre el primer rango. Eso fué lo que probablemente indujo en 828 al rey de Wessex, Egberto, que reunió bajo su cetro toda la region, á darle el nombre de Angle-Land (tierra de los anglos) del cual mas tarde los ingleses hicieron England, que nosotros hemos traducido por Inglaterra. Alfredo el Grande en 890, fué el primero que dividió el reino en condados. El principado de Gales era entonces independiente.

El País de Gales. — Esta pequeña region fué en sus principios habitada por los ordovices y los silures, pertenecientes al antiguo tronco galo, y que fueron subyugados por los romanos. Cuando los pueblos bretones, arrojados por los sajones, se hubieron refugiado allí, se establecieron sobre dicho territorio de unos 21,043 kilómetros cuadrados, seis reinos separados que duraron hasta el año 843, en cuya época reinó en él Roderico el Grande sin division alguna. Sus tres hijos dividieron dicho reino en tres partes, que muy pronto no formaron mas que dos que se distinguian aun en Gales septentrional y Gales meridional; mas esta soberanía quedó extinguida con Llewellyn-ap-Gryffyth, vencido en 1285 por Eduardo I, y muerto sobre el campo de batalla. El principado fué agregado á la Inglaterra, y Eduardo confirió á su hijo el título de príncipe de Gales, que desde entonces han continuado llevando los primogénitos de los reyes de Inglaterra. No obstante, hasta el siglo décimosexto, bajo el reinado de Enrique VIII, dicho país no quedó sujeto á las mismas leyes que regian en el resto del reino. Su constitucion física, las montañas de que está erizado, y la lengua y los trajes de sus habitantes retardaron la completa anexion. Desde que esta quedó efectuada el kumbre ó el galés, dialecto céltico, ha dejado poco á poco de estar en uso, no habiéndose conservado mas que entre los montañeses.

Division política de la Inglaterra.—La Inglaterra propiamente dicha está dividida en 40 condados ó shires, sin contar el principado de Gales que forma 12. Vamos á recorrerlos sucesivamente principiando por el condado de Cornualles, situado en el ángulo Sudoeste de la Gran Bretaña sobre el Océano Atlántico.

Condado de Cornualles.—Cornualles está situado en el extremo Sudoeste de Inglaterra, y es uno de los seis condados marítimos del Sur: su nombre se deriva probablemente de su posicion y figura, pues se prolonga como un cuerno en el Océano Atlántico. Cornualles viene de la palabra bretona *kernou*, cuerno, y de la anglosajona *wealla*, extranjero. Sus límites exactos se hallan á los 49° 56' á 50° 56' latitud Norte y 4° 7' á 5° 42' longitud Oeste. Cornualles está limitado por el mar en todas partes menos en el Este. El área de este condado es de 1,365 millas cuadradas; su mayor longitud es de 80 millas, su mayor anchura de 46, y su circuito de 265, de las cuales se cuentan 200 de costas; la línea de estas es en este condado mas extensa que en ningun otro de Inglaterra, excepto Kent. En la parte Noroeste se encuentran diez cabos, siendo los principales el de Cornualles y el de Land's End, mole granítica de 60 piés de altura; y en el Sudeste hay cinco. Los puertos y bahías son numerosos. Entre el cabo Lizard y Land's End está la famosa Roca de Logan, mole movible de granito, de 17 piés de longitud por 30 de circunferencia, que pesa sesenta y cinco toneladas. En 1824, el teniente Goldsmith, sobrino del poeta de este nombre, la impelió hasta el mar con ayuda de sus marineros, para desmentir el aserto de una antigua leyenda, segun la cual no se podria arrojar al agua.

El teniente fué condenado por el almirantazgo á colo-

car de nuevo la piedra en su sitio, y se arruinó por esta causa. A unas 25 millas de Lands'End, y situado en el Atlántico, hállase el grupo granítico, compuesto de 300 rocas, conocido con el nombre de Islas Escilias. En este condado hay varias series de colinas: las mas notables son las conocidas con el nombre de Alturas de Cornish, que atraviesan casi todo el país; la cima mas elevada tiene una altitud de 1,368 piés. Por Cornualles cruzan varios rios, algunos de ellos navegables: los principales son el Camel, el Helford, el Fal, el Fowey y el Tamar, que se vierte en el Atlántico.

CLIMA.—A causa de la especial situacion de este condado, que tiene el Atlántico por una parte y el Canal por la otra, su clima está sujeto á frecuentes y notables cambios. En Cornualles, los veranos son mas frios y lluviosos que en otros puntos de Inglaterra, y tambien hay mas nieblas, porque reinan vientos húmedos que soplan del Atlántico. Por otra parte, como la temperatura del agua es mas igual que la de tierra, los inviernos son mas templados. Muchas plantas que en otros puntos de Inglaterra se deben conservar en estufas crecen aquí al aire libre.

PRODUCTOS NATURALES.—Una gran parte del suelo es improductiva, pues Cornualles debe considerarse como un condado minero; sus riquezas están en las entrañas de la tierra, no en la superficie; pero en los valles de algunos rios, y en la parte Norte, hay tierras fértiles que producen buenas cosechas, sobre todo de trigo, avena, y patatas.

ANIMALES.—El ganado lanar y vacuno son los de mayor importancia. Se crian tambien muchos patos y gansos; y en las costas se encuentran las aves acuáticas en inmenso número; la pesca es tambien muy abundante.

MINERALES.—Como hemos dicho antes, Cornualles es esencialmente un distrito minero: por la parte del Este se encuentra manganeso, estaño, cobre, plómo y antimonio; en el centro hay hierro y cobre; y por el Sur bismuto, nikel, arsénico, plomo y estaño.

POBLACION.—La de Cornualles ha decrecido 7,292 habitantes durante la década comprendida desde 1861 á 1871: segun el censo de este último año, contábanse 362,098 almas, ó sean 169,482 varones y 192,616 hembras.

Las principales ciudades son: Stratton, Camelford, Bodmin, Padstow, Penzance, Launceston, Liskeard, Lostwithiel, Fowey y Penryn.

INDUSTRIA.—La principal y mas productiva es la minera; pero tambien se ocupan muchos brazos en la construccion de buques, en las granjas y en las numerosas pesquerías de las costas. El producto actual de las minas es de unas 10,000 toneladas al año, que representan por valor de un millon de libras esterlinas, poco mas ó menos.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Es muy probable que los fenicios, los griegos y los romanos vinieran á Bretaña en busca del estaño, y por este motivo, se dió á las islas Británicas el nombre de *Cassiterides*, ó islas del Estaño. Dícese que el descubrimiento de este metal sirvió de excusa á Julio César para intentar la conquista. Antes de la invasion romana, Cornualles estaba habitado por los Dammoni y Cornabii, de los cuales se derivó el nombre de Cornubia. Despues de la retirada de los romanos, los bretones conservaron largo tiempo su independencia contra los invasores sajones, que les derrotaron en 823 y 835. Segun los datos de la historia mas moderna, vemos que Eduardo III erigió en ducado el condado, confiriendo el título al príncipe de Gales. En las guerras civiles, Cornualles se declaró realista, y no se sometió hasta 1646, gracias á los esfuerzos de Fairfax, que se apoderó del castillo.

Cornualles es rico en antigüedades, sobre todo, en restos druídicos, piedras de orígen céltico y túmulos, en los cuales se han descubierto osamentas; tambien hay numerosos vestigios de campamentos circulares, y no pocos anfiteatros. Se cree que las famosas piedras de Logan eran altares druídicos; pero los hombres de la ciencia opinan que fueron abandonadas allí durante el período glacial de la historia de la tierra.

Bodmin merece fijar nuestra atencion un instante. Está situada entre dos montañas. Camden habla de ella como de una gran ciudad que fué muy importante hace muchos siglos. En 905 el rey Eduardo fundó en ella un obispado que ha sido trasladado á San German, en Kistone, y luego á Exeter, y en 928 el rey Athelstan estableció allí un convento de monjes. La ciudad consiste principalmente en una gran calle de mas de un kilómetro de largo. De todas las iglesias que encerraba en otro tiempo solo resta una asaz espaciosa. Hánse construido tambien, segun el plano de Howard, una nueva cárcel y una casa de correccion muy bien ventiladas. En los alrededores de la ciudad nótanse muchas ruinas que se cree pertenecieron á un templo de druidas. Los campesinos son bastante supersticiosos para creer que esos antiguos restos son hombres que han sido trasformados en piedras por haberse divertido en sábado. Dicho sitio es célebre en la historia de Inglaterra por haber sido el cuartel general de Perkins Warbeck, que se hacia pasar por el hijo de Eduardo IV.

Falmouth es, como plaza marítima y mercantil, la mas importante del condado. Hace dos siglos no era mas que una miserable aglomeracion de cabañas de pescadores; mas su posicion fuera de la Mancha que permite á los buques tomar allí sus cargamentos para la Europa meridional, evitando el golfo de Gascuña, y el servicio de vapores establecidos hace mucho tiempo para la Península hispana, la América y otras partes del mundo, la han convertido en una importante ciudad. El puerto parece ocupar el sitio que Tolomeo denomina Cenionis Ostium. Obsérvase en la entrada una roca llamada Black-rock (roca negra), que se cree sea el punto en que los fenicios iban á comprar el estaño á los indígenas. La bahía es susceptible, por sus recodos, de resguardar del vendaval á toda la marina real inglesa. El Cenio de que habla el geógrafo griego, es el rio del Fal que da su nombre á la ciudad, la cual consiste principalmente en una calle larga bastante bien construida. Así la ciudad como el puerto, están defendidos por dos fuertes, cada uno de los cuales ocupa un pequeño cabo. El uno es llamado San-Mawe y el otro Pendennis. Ambos fueron construidos por Enrique VIII; el segundo fué ensanchado considerablemente por la reina Isabel, y resistió al ejército de Cromwell, de cuyo campamento aun se ven las líneas ó huellas en las cercanías.

A 22 kilómetros al Sudoeste de Falmouth, una pequeña ciudad de 4,000 habitantes, Helstone, situada en la embocadura del Looe, tiene algunas calles bien alineadas, una bella iglesia con un campanario de 30 metros de elevacion, y ha conservado largo tiempo, bajo el nombre de Furry-dance, una reminiscencia de una danza romana (floralia) que se celebraba el 4 de las ca-

lendas de mayo, en honor de la diosa de las flores. Ella tenia lugar cada año el 8 de mayo. El ruido de los tambores y de diversos instrumentos anunciaba desde la mañana aquel dia de regocijo. La multitud se dirigia á las escuelas para pedir el permiso de dejar salir á los muchachos. Luego la alegre turba solicitaba presentes de casa en casa; despues recorria los campos y volvia á la ciudad bailando con coronas de encina y de flores. Cada cual tenia el derecho de penetrar en las casas, pero era preciso que saliese por la ventana.

Al fondo de una bahía de la costa occidental del Cornualles, está San-Ives, algo mas poblado que Helstone, que posee un puerto, capaz para contener 200 buques. Dicha ciudad se llamaba en otro tiempo Pendhias. Su iglesia se eleva majestuosamente á orillas del mar. A media legua de la ciudad se observa, en lo alto de una colina, una pirámide erigida en 1811 por el escudero John Knoll que, por su testamento, dejó parte de su fortuna para el cumplimiento de una cláusula estrambótica. Cada cinco años una vieja y dos jóvenes vestidas de blanco, acompañadas de músicos, van en procesion hasta dicha pirámide, en torno de la cual danzan cantando uno de los salmos de la Escritura. Redruth y Truro, situadas en el distrito de las minas, están en comunicacion con el puerto de Penzance por medio de un ferro-carril que empalma con la línea de Cornwal and central Devon. Sobre el límite oriental del condado, hay el burgo de Saint-German's, que debe su nombre á un obispo de Auxerre que extirpó de la Gran Bretaña la herejía pelagiana. Vénse aun en una granja de sus alrededores los restos del palacio del rey Athelstan. La antigua catedral es un bello monumento de arquitectura sajona.

En las islas Sorlingas, dependientes de dicho condado, y cuya poblacion es de 2,700 habitantes, solo podemos mencionar la de Santa-María, que encierra la pequeña ciudad de Heugtan ó Newtown, donde se ve una cárcel, y la de Tresco, cuya pequeña ciudad de Dolphin no es menos interesante. A dos kilómetros al Este de Tresco se halla la isla de San Martin, al extremo de la cual hay para la noche un faro y para el dia una torre de piedra que sirve de guía á los navegantes. La poblacion de San Martin es poco importante. Mas cerca de Tresco se ve la isla Bryer habitada por algunas familias de pescadores. En todas las Sorlingas se notan gran número de antigüedades druídicas. Anney, de la cual los geógrafos no hablan por estar inhabitada, encierra numerosas pilas de piedra que se cree han servido para las ceremonias de los druidas.

Condado de Devon.—Devon, uno de los mas hermosos condados de Inglaterra, y el tercero por su extension, es esencialmente marítimo; da frente al canal de Bristol por el Norte, al Océano Atlántico por el Noroeste, y al canal de la Mancha por el Sur. Su área es de 2,585 millas cuadradas. Este condado es rico en cabos y bahías, y hay tambien algunas montañas de bastante altura, como la de West Tor, que se eleva á 2,050 piés. En cuanto á los rios, son numerosos, pero los mas de ellos, corrientes de las montañas; los únicos navegables son el Exe, el Dart, el Torridge y el Taw.

Clima.—El clima de este condado es benigno, pero húmedo, pues á causa de prevalecer los vientos del Sudoeste, cae el agua en gran abundancia, contándose por lo menos al año 170 dias lluviosos.

Productos vegetales y animales.—La agricultura de este condado está todavía muy atrasada, y las cosechas muy inferiores relativamente á las de otros puntos. El valle de Exeter, bastante extenso, es la parte mas fértil. En el Este se cultiva en particular el trigo y la cebada, y en el Oeste el trigo, la avena y las patatas.

Devon tiene nombradía por sus razas de carneros, y tambien hay algunas yeguadas magníficas.

Minerales.—El hierro, el cobre, el plomo y el estaño son los minerales de mas importancia; encuéntranse asimismo en abundancia el antimonio y el arsénico.

Poblacion é industria.—Segun el censo de 1871, la poblacion de Devon era de 600,812 almas, ó sea 232'5 por milla cuadrada.

En este condado se ejercen varias industrias; pero la principal es la de tejidos de lana; aunque muy floreciente en otro tiempo, parece haber decaido un poco. En las minas y fundiciones se ocupa mucha gente, y tambien en las pesquerías de las costas.

Division territorial.—El número de ciudades y pueblos de este condado es de cuarenta; entre las primeras y mas importantes por su poblacion figuran Plymouth, Exeter y Devonport, en el Sur; y en el Norte, Ilfracombe, Brannton, Barnstaple, Bideford, Hartland y Torrington.

Historia.—En la primitiva época, este condado se conocia con el nombre de Dunand, que los romanos cambiaron por Damnonia. Durante la guerra civil entre Cárlos I y el Parlamento, los habitantes de Devon se declararon á favor del pueblo. El mismo rey persiguió al conde de Essex hasta Cornualles, obligándole á rendirse; pero Fairfax derrotó despues á los realistas. A causa de las varias incursiones que hicieron en el país los ingleses, franceses y españoles, obsérvase una gran mezcla de razas en Devon, sobre todo en la costa Norte.

Algunos puntos de este condado, como por ejemplo Dartmoor, tienen cierta nombradía, no solo por sus fantásticas leyendas, sino por los numerosos restos que han dejado los druidas, representados principalmente por círculos de piedras, algunos de los cuales miden hasta ciento veinte piés de diámetro.

Al recorrer este condado uno se admira de la variedad de los sitios y el suelo. El valle del Exeter así como los terrenos que se extienden desde el rio de Teign hasta la embocadura del Tamar, no tienen rival en riqueza y prosperidad, suministrando para el consumo de Lóndres una magnífica raza de bueyes de largos cuernos, celebrados por la sabrosidad de su carne. La costa meridional ofrece el mas bello cultivo junto con los paisajes mas encantadores; al paso que cerca de las márgenes del Tamar una meseta de 30 kilómetros de largo por 18 de ancho solo ofrece en todas partes la imágen de la esterilidad. Dicho espacio, que desde los mas remotos tiempos lleva el nombre de bosque de Dartmoor, lo que indica que estaba cubierto de árboles, no presenta mas que pantanos formados por el rio del Dart que lo atraviesa, inmensas moles de granito confusamente amontonadas, hornagueros que suministran al habitante el único combustible que consume y brezos que sirven de pasto á numerosos rebaños de carneros, flacos y pequeños, á menudo diezmados por la morriña. Los habitantes de ese agreste lugar, llamados moormen, calificacion que pudiera traducirse por hombres del pantano, pasaban en otro tiempo por el pueblo mas ignorante y mas grosero de la Inglaterra occidental. Empero de algunos años acá, se han hecho grandes esfuerzos para civilizarlos con feliz resultado, así como se está traba-

jando con fruto para hacer susceptible de cultivo esa comarca. En medio de aquel suelo árido y pantanoso fué á donde fueron confinados los desdichados prisioneros de guerra franceses en número de 7,000, durante largos años de guerra, en una fortaleza que algunos dichosos años de paz han convertido en un establecimiento agrícola para los pobres. La superficie de todo el condado es de 647,800 hectareas, de las cuales una tercera parte está destinada al cultivo y el resto para pastos. Dicho condado abraza 240 kilómetros de costas, y se dedican en él al comercio 35,000 familias y 40,000 á la agricultura. Durante la heptarquía formó parte del reino de Wessex.

En la parte meridional del condado vése Plymouth, que llevaba en otro tiempo el nombre de Devonport, y es una de las ciudades mas florecientes, un puerto de los mas frecuentados y uno de los arsenales marítimos mas importantes de Inglaterra. El dique que se ha construido para preservar su rada del furor de las olas y el faro que avanza en el mar, encima de un peligroso peñasco llamado Eddistone, y que de noche sirve para hacer reconocer su rada, son construcciones dignas de una gran nacion. La ciudad se compone de calles irregulares, angostas y mal empedradas; pero están alumbradas por el gas hidrógeno. Encierra varios hospitales, casas de caridad y establecimientos de beneficencia. El teatro es hermoso, y la biblioteca es un edificio vasto y elegante. De pocos años á esta parte se ha construido con gran dispendio una bolsa y un mercado. Plymouth debe su orígen á la reunion de dos villorrios llamados Sutton-Vautort y Sutton-Prior. Bajo los reinados de Eduardo III y de Enrique IV de Inglaterra, dicha ciudad fué incendiada por los franceses. Plymouth se halla en comunicacion con Exeter, Bristol y las demás grandes ciudades de Inglaterra por un ramal que empalma con la red general de las vías férreas inglesas.

Los antiguos pueblos de Devonshire eran los mismos que los de Cornualles. Su principal ciudad era Isex, el Isca Dumnoniorum del Itinerario de Antonino, que luego tomó el nombre de Exeter. Estas diversas denominaciones indican su posicion sobre el Exe. En otro tiempo contenia dicha ciudad tan gran número de conventos, que esta circunstancia le valió el sobrenombre de Monk's Town, como si dijéramos en español la Ciudad de los Frailes. El rey Athelstan fué quien cambió su nombre en 940. La catedral, dedicada á San Pedro, es un magnífico edificio. Su construccion principió bajo el reinado de dicho príncipe, y fué continuada por espacio de 400 años. A la izquierda del altar mayor vése aun la silla sobre la cual Eduardo el Confesor y su esposa instalaron al obispo Leofrico. La ciudad está bien construida. Sus cuatro principales y alineadas calles desembocan en un puente llamado Carfax, compuesto de dos voces de la antigua lengua de los normandos, que significan cuatro rios. La parte septentrional de Exeter está dominada por un vetusto castillo atribuido á los sajones occidentales, mas cuyo nombre de Rougemont indica mas bien un orígen normando. Uno de los mas bellos edificios de la ciudad es la casa de los locos, establecimiento notable por sus vastas dimensiones y la buena direccion que se observa en él. Contiene 48 salas dispuestas del modo mas conveniente para los diferentes géneros de locura. El puente sobre el Exe seria bastante bello, si, por una costumbre goda y ridícula, no estuviese lleno de casas y una iglesia que ocupan gran parte del mismo, y que, interceptando la vista, dificultan la circulacion del aire y la de los habitantes. Un brazo de mar bañaba los muros de la ciudad antes que un conde de Devon arruinara la navegacion con diques y esclusas. El puerto actual data de 1697, y solo puede dar cabida á buques de 150 toneladas. Lo templado del clima de Exeter, el bajo precio de los comestibles y su proximidad á varios baños de mar concurridos, han hecho de dicha ciudad la residencia de gran número de familias, para las cuales ha edificado en estos últimos años un hermoso barrio llamado Southernhay. La poblacion es de mas de 36,000 habitantes. La estacion del ferro-carril se halla á 312 kilómetros de la de Lóndres.

En el valle que riega el Dart observaremos tres ciudades: en primer lugar Ashburton, donde se ve una bella iglesia y fábricas de hilados de lana; luego Totness, rodeada de viejas murallas en ruinas, y defendida un tiempo por un castillo cuyos restos subsisten aun. Nótanse en sus alrededores los vestigios de una vía romana. En la embocadura del Dart se eleva sobre una colina Dartmouth, cuya situacion le valió en su orígen el nombre de Clifton, como si dijéramos Roca-ciudad. Encierra tres iglesias, una de las cuales está construida sobre una montaña. Dicha ciudad fué saqueada é incendiada dos veces por los franceses: en el siglo XII, bajo el reinado de Ricardo X, y en 1400 bajo el de Enrique IV de Inglaterra. En 1404 intentaron apoderarse de ella por tercera vez, mas fueron rechazados por los esfuerzos de las mujeres que hicieron prisioneros el general francés, tres magnates y veintitres caballeros. Al Nordeste de la ciudad se halla la vahía de Tor, donde se reune durante los vientos contrarios la flota británica, y donde desembarcó el príncipe de Orange en 1688. A algunos kilómetros de Plymouth, el burgo de Plympton-San-Mauricio, conserva las ruinas del soberbio castillo que hizo construir Ricardo de Rivers. En Tavistock, á 25 ó 30 kilómetros al Norte de Plymouth, hay un manantial ferruginoso y una bella y espaciosa iglesia. Al pié de una montaña, donde nace el pequeño rio de Oak, se eleva la poblacion de Oakhampton, situada en un lindo valle, y posee varias fábricas de sarga. La iglesia está extramuros sobre una colina. En uno de los arrabales vénse las ruinas de un castillo fuerte que hizo desmantelar Enrique VIII. Sobre la márgen derecha y á 9 kilómetros de la embocadura del Taw, se halla la linda poblacion de Barnstable, con un puerto en la actualidad tan descuidado, que los buques solo pueden arribar á él con gran trabajo. Posee fábricas de tela, tejidos de lana y alfarerías comunes. Su rio se atraviesa por un puente de diez y seis arcadas. Finalmente, hácia el confin oriental del condado se ve Tiverton, que ha sido varias veces devastada por el fuego, y encierra una iglesia de arquitectura gótica, una gran casa de la ciudad, donde se celebran las asambleas ó juntas electorales, y un antiguo castillo que pertenecia á los condes de Devon. Dicha poblacion está unida por un ramal al ferro-carril de Bristol y Exeter.

Condado de Dorset, posicion y aspecto.—Dorset es uno de los seis condados marítimos del Sur de Inglaterra; está límitado en esta direccion por el Canal de la Mancha; al Este por el nuevo Bosque de Hampshire; al Norte por Wiltshire y Somerset, y al Oeste por Somerset y Devon. Su área es de 1,006 millas cuadradas, su mayor anchura de 40 y el circuito de 200, de las cuales 75 son costas. Dorset es un condado montañoso, particularmente por el Norte y Sur; pero la parte central

es llana. Casi todos los rios que bañan el condado son de escasa importancia, y mas propios para el riego que para la navegacion.

Productos vegetales y animales.—El suelo de Dorset, en su mayor parte calizo, es muy fértil y á propósito para los cereales, que se cultivan en gran escala. Los productos animales son poco mas ó menos los mismos que los de Devon; pero el ganado se encuentra en mayor abundancia.

Minerales.—La formacion oolítica y la cretácea son las principales de este condado, que dista mucho de ser tan rico en minerales como el anterior: el carbon y la piedra llamada Portland es lo que mas abunda.

Poblacion.—Del recuento practicado en 1871 resulta que la poblacion de Dorset era de 195,544 habitantes.

Division territorial.—Dorset comprende 35 ciudades cuya poblacion varía de 3,000 á 9,000 almas; Weymouth, la primera y mas importante, cuenta 10,000.

El Dorsetshire es llamado con razon el jardin de Inglaterra. Sus llanuras septentrionales, en otro tiempo cubiertas de bosques, son hoy campos de la mayor fertilidad. Una cordillera de montañas yesosas se extiende desde Oriente á Occidente. Sobre sus laderas y las dunas que bordean la costa pacen hermosos rebaños. Calcúlase que en el condado existen 800,000 carneros, de los cuales se exportan anualmente 150,000. Desde su parte central hasta su confin oriental hay vastos brezales, que por dicho lado no dan una idea muy elevada de la riqueza del país; mas su esterilidad queda ampliamente compensada por la fertilidad de los valles del Sudoeste. La especie de península formada por el rio de la Frome y el mar, impropiamente llamada la isla de Purbeck, es célebre por sus canteras, de las cuales se extraen piedras coloradas propias para el empedrado, y otras que, despues de pulidas, brillan casi lo mismo que el mármol. Hácese de ellas un gran consumo en el país. La isla de Portland, que toca á la Gran Bretaña por un banco de arena, suministra una excelente piedra de construccion, de que se hacen grandes exportaciones hasta para Lóndres.

Sobre una eminencia á orillas del Frome se eleva Dorchester, la capital del condado, cuya fundacion se remonta á una fecha muy antigua. Dicha ciudad era conocida entre los durobrigæ bajo el nombre de Durnovaria, que significa paso del rio. Los romanos la llamaban Durnium. Ellos la rodearon de una muralla, cuyos contornos aun pueden observarse, y allí iban á parar varias vías ó caminos militares que atravesaban el país. En dicho sitio y á una profundidad de 1m30 centímetros se ha descubierto un pavimento de mosaico. Dorchester es una bella ciudad construida con sillares en la direccion de los cuatro puntos cardinales, y cuyas calles limpias y bien aseadas están perfectamente alumbradas de noche. Lo mas notable que ofrece es una cárcel central que en verdad solo contiene 100 presos, mas comprende un establecimiento penal y una casa de correccion. Dorchester está unida á Southampton por un ferro-carril, que va á empalmar con las grandes líneas centrales, y su estacion se halla á 228 kilómetros de la de la capital.

Recorriendo la costa atravesamos la mayor parte de las ciudades que merecen fijar nuestra atencion. Cerca de la frontera oriental del condado, vése Lyme-Regis, construida á manera de anfiteatro sobre la vertiente rápida de una colina. Sus casas, casi todas modernas y con tejados de pizarra, ofrecen un aspecto agradable. De su puerto, formado de dos muelles ó escolleras construidas con grandes sillares, que circuye un anden espacioso, salen muchos buques para la pesca del bacalao y la sardina. Sus baños de mar atraen cada año gran número de extranjeros. Empero la ciudad que goza de mas nombradía bajo este último concepto es Weymuth. A sus establecimientos de baños debe la importancia que ha adquirido desde treinta á cuarenta años acá. El abrigo que prestan los montes de que está rodada contra el furor del viento, el aire puro que en ella se respira y la fina arena que tapiza su bahía espaciosa y tranquila, son preciosas ventajas que explican la fama que sus baños de mar han alcanzado. Los extranjeros pueden hallar en Weymouth un teatro, librerías bien surtidas, gran número de hoteles amueblados, una brillante sociedad y cuanto puede hacer agradable la permanencia en una ciudad. El puerto está defendido por dos fuertes. Los paseos mas frecuentados son la explanada y el sitio llamado Lo-knoout, desde donde se goza de un punto de vista magnífico que se extiende sobre la bahía y la isla de Portland. Cerca de la ciudad se halla el pequeño pueblo de Nottington, célebre por su manantial sulfúreo.

Cerca del faro que se eleva sobre la costa de la fértil Portland, cuyo suelo reposa sobre una enorme masa de piedras de construccion, nótase una caverna de la cual brota una fuente abundante. Peñascos inaccesibles rodean la isla por todos lados, excepto hácia el Norte, donde el solo punto de desembarque está defendido por una fortaleza. Portland es célebre en la historia de Inglaterra por haberse entablado allí varias negociaciones importantes. En 1142 levantóse allí tambien una fortaleza, de la cual no quedan ya mas que ruinas. El burgo de Melcombe-Regis ó Melcome-Regis, frente de Weymouth con el cual comunica por medio de un puente muy elegante construido en estos últimos años, encierra 5,000 habitantes. Sobre la isla de Purbeck, está el burgo de Corfe Castle, cuyo nombre toma de un antigo castillo fuerte, cuyos escombros se ven aun, y que es célebre por haber sido muerto en él Eduardo el Mártir, á quien hizo asesinar su suegra Elfrida, y por el horrible atentado de Juan Sin Tierra, que hizo perecer allí de hambre á 22 prisioneros, pertenecientes á la primera nobleza del Poitou. Poole se halla situada en el fondo de una bahía á la cual da nombre, y á donde van á parar las aguas del Frome. Dicha villa, que parece haber sido importante en otro tiempo, puesto que pasa por ella una vía romana, posee un puerto que se considera como uno de los mejores de la Mancha para los buques de 400 toneladas. Sobre el confin septentrional del condado levántase Shaftesbury, que debe haber tenido alguna importancia, ya bajo el reinado de los romanos, de los cuales se han encontrado algunas construcciones, ya sobre todo, en tiempo de Alfredo el Grande que fundó allí una abadía, de la que fué abadesa su hija Ethelgida.

Condado de Somerset, posicion y aspecto.—Somerset, situado al Sudoeste de Inglaterra, es un condado marítimo que bordea el canal de Bristol; en el interior confina con los condados de Gloucester, Wilts, Dorset y Devon.

Somerset tiene un área de 1.047,220 acres, ó sean 1,636 millas cuadradas, que viene á ser poco menos de una trigésima parte de toda el área de Inglaterra, y ofrece una diversidad de superficie que apenas se encontraria en ningun otro punto de la Bretaña del Sur. Por las

circunstancias de su posicion y aspecto, la geografía física de Somerset ofrece una unidad de carácter á que difícilmente llegaria ningun otro punto de las Islas Británicas.

Las aguas del canal de Bristol forman el límite de Somerset en su lado Noroeste; la longitud de la costa perteneciente al condado es de unas setenta millas. Hablando en general podemos decir que Somerset forma un anfiteatro, un óvalo irregular, que desde su borde exterior se inclina hácia las aguas de Bridgewater, cerca de las cuales se hallan las tierras mas bajas. Una gran parte de Somerset se compone de tierras altas, que en algunos puntos, particularmente al Sudoeste, forman montañas de considerable elevacion. Las de Mendip y de Quantock dividen el condado en tres porciones: la del Norte, la central y la occidental; las de Dunkery Beacon, situadas en Exmoor, alcanzan una altura de 1,767 piés. Cuéntanse otras series de colinas; pero no tienen tanta importancia.

La mayor parte de Somerset está bañada por las aguas del canal de Bristol, cuyos principales afluentes, por la parte de este condado, son el Parret, el Avon, el Bruc, el Ex y el Ax.

Poblacion.—El condado de Somerset tenia en 1871 una poblacion total de 463,412 almas, equivalentes á 283 habitantes por milla cuadrada.

Industria.—La de Somerset es esencialmente agrícola, porque el suelo es en general muy fértil. El valle de Taunton presenta una extension cultivada que es la mas rica y productiva de Inglaterra, produciendo cosechas de trigo del mas superior. En las tierras bajas abundan los pastos, y los bosques son muy extensos, sobre todo en la parte occidental del condado, donde hay todavía mucha caza, encontrándose los gamos en estado salvaje.

Los ganados son muy numerosos: en 1870 habia en el condado 29,123 caballos, 188,966 reses vacunas, 699,785 carneros, y 84,202 cerdos.

La industria manufacturera tiene muy poca importancia: en otro tiempo se trabajaba mucho en la confeccion de tejidos de seda y lana; pero ahora se ocupan muy pocos brazos.

Despues de la industria agrícola, la mas productiva es la minera, explotándose principalmente el carbon, que da bastantes beneficios.

Division territorial.—Las ciudades mas considerables de Somerset son las siguientes: Bath (20,000 habitantes); Taunton (15,400); Bridgewater (12,000); Frome (9,750); é Ycovil (8,470).

Historia.—La mayor parte del condado, si no todo él, estaba comprendido en el territorio de los *Belgæ*, una de las naciones británicas citadas por Tolomeo. Somerset fué teatro de las continuas luchas entre los invasores daneses y los reyes sajones de Wessex. Los terrenos pantanosos bañados por el Tone y el Parret fueron durante algun tiempo el retiro del rey Alfredo; y el bosque de Selwood ofreció refugio á sus partidarios.

Aun se conservan en Somerset muchos restos de campamentos romanos, y otras antigüedades curiosas. Las localidades que merecen especial mencion por su interés histórico son las siguientes:

Athelnen: retiro del rey Alfredo; Bath, estacion romana y supuesta capital del reino británico; Glastonbury, lugar donde fué enterrado el rey Arturo, y donde existió una célebre abadía; y Longport, teatro de algunas batallas durante la guerra civil.

En el Somersetshire, condado celebrado por su sidra y su excelente cerveza, varias ciudades van á atraer nuestras miradas. Principiemos nuestra excursion por la parte occidental: Minehead, situada sobre la costa del canal de Bristol, está dividida en dos partes: la ciudad del anden, construida con regularidad, está compuesta de una sola línea de lindas casitas de madera; la ciudad intermedia se parece mas bien á un pueblo que tiene mas ruinas que casas; y la ciudad alta, situada sobre un cerro escarpado, solo consiste en una aglomeracion de viviendas de poca apariencia. En esta última es donde se halla la iglesia, edificio bastante bello, donde se observa una estatua de la reina Ana. El puerto de Minehead es seguro y cómodo, mas ha perdido mucha de su importancia y de su riqueza desde que los arenques, con los cuales hacia un gran comercio con la Irlanda, las Antillas y el Mediterráneo, han desaparecido de sus costas. Taunton está bien construida y encierra dos bellas iglesias y un lindo teatro. Es una estacion importante de la línea de Bristol á Exeter. Bridgewater, poblacion de 8,000 almas, está situada á 14 kilómetros de la embocadura del Parret, que la separa del arrabal de Eastover con el cual se comunica por dos puentes, el uno de piedra y el otro de hierro. En tiempo de Cárlos I estaba fortificada; y el duque de Monmouth fué proclamado rey en ella y habitó el castillo durante algun tiempo. La iglesia de Bridgewater es de una bella arquitectura. Solo hablaremos de Ischalis para decir que bajo el nombre de Ischalis dicha poblacion era una de las principales estaciones romanas y que es la patria del célebre Rogerio Bacon. Milborn, burgo de 1,500 habitantes, donde se fabrican tejidos de lana, lienzos y medias, no ofrece nada de notable mas que su iglesia. Somerton, que se cree haber sido una fortaleza romana, fué la residencia de los reyes sajones, que hicieron construir allí un castillo, que fué trasformado en cárcel del Estado. Juan, rey de Francia, fué encerrado en ella, así como otros muchos personajes de alto rango. Dicho castillo no existe ya.

Wells, cuyo nombre, que significa manantial, ha tomado del de San Andrés que la atraviesa, es poblacion limpia y bien construida. La catedral es un bello modelo de arquitectura del siglo XIII. Bath, una de las mas elegantes ciudades del reino, é importante estacion del Great-Western, encierra bellas plazas, edificios de muy buen gusto arquitectónico, y una catedral magnífica. Hace mucho tiempo que es el punto de reunion de los extranjeros y los ingleses de buen tono, que atraen sus aguas minerales, y de esa multitud de ricos ociosos, tan numerosos en Inglaterra, que van á buscar allí un remedio contra el fastidio que les persigue. Es una ciudad de diversiones y fiestas, cuyo principal comercio es debido al consumo. Su fundacion se remonta al tiempo de los romanos, quienes, para ponderar la eficacia y el calor de sus aguas, le dieron el nombre de *Aquæ-Solis*. Vénse allí aun vestigios de sus imponentes construcciones, y los restos de un templo consagrado á Minerva por Agrícola.

Una vía romana atraviesa todo el mencionado condado, cuyos antiguos habitantes llevaban el nombre de *Belgæ*. Su territorio ofrece con frecuencia el contraste de la aridez en algunas llanuras y de la fertilidad en ciertos valles. Divídese de la manera siguiente:

	Hectáreas.
Tierras de cultivo.	105,270

	Hectáreas.
Praderas y pastos	236,700
Pantanos y tierras cenagosas	12,150
Bosques y plantaciones	8,100
Terrenos comunales	8,100
— incultos	26,330
— ocupados por las viviendas, caminos, etcétera	8,300

Dicho condado se atraviesa en su longitud despues de haber recorrido las márgenes del Taunton, que, segun los habitantes, no necesitan abono alguno, y solo deben su fertilidad á la accion del sol sobre una tierra fecunda, que se ve extender al bosque de Exmoor, comarca estéril, cuya triste desnudez animan algunos ciervos. La parte del Nordeste comprende las colinas de Mendip, ricas en hulla, zinc y plomo. Aun se ven allí mesetas cubiertas de terromonteros cenagosos, peligrosos de cruzar. Sobre las vertientes occidentales de dichas colinas se hallan Chedder y varias otras poblaciones, que fabrican quesos que se consideran los mejores del reino. En las bellas praderas que se extienden hácia las fuentes del Parret, se crian ganados que compiten en gordura con los del Lincolnshire. En el centro del condado se crian, tambien, en pantanos muy extensos, gran número de ocas que suministran plumon y excelentes plumas.

Condado de Glocester: posicion y aspecto.—Glocester está situado en el Sudoeste de Inglaterra; rigurosamente hablando, es un condado interior, aunque el ancho estuario del Severn permite á las ciudades de Bristol y Glocester hacer el comercio en tan grande escala, que se les puede considerar como los principales puertos del país. Este condado tiene un área de 1,258 millas cuadradas, y por su extension figura en sétimo lugar entre los demás de Inglaterra. Glocester se divide naturalmente en tres porciones desiguales y distintamente marcadas: el valle del Severn, que se extiende al Este de dicho rio; el Costwolds, que ocupa toda la parte oriental, y el país forestal, situado al Oeste del Severn. La region montañosa, que es la de Costwolds, ocupa un área de 200,000 acres. Una parte del condado está bañada por el Severn, y la otra por el Támesis. El primero de estos rios, reunido con el Wye y el Avon, forma lo que llamamos el canal de Bristol.

Poblacion é industria.—La poblacion de Glocester en 1861 era de 354,023 almas, y en 1871 ascendió á 384,230, resultando, segun vemos un marcado aumento: la proporcion es de 425 habitantes por milla cuadrada.

Las industrias de Glocester son muy diversas. El suelo del valle del Severn es rico y está esmeradamente cultivado; pero tan pobre en Costwolds, que apenas produce lo suficiente para nutrir el ganado lanar, muy abundante en Glocester, y de la mejor especie. En este país se fabrica excelente queso y manteca, que se exporta en grandes cantidades á diversos puntos. El cultivo de cereales se halla tambien en un estado floreciente.

Los habitantes de muchos pueblos inmediatos á Bristol se ocupan exclusivamente en las minas de carbon que allí existen, así como en las fundiciones, pues en este condado abunda mucho el hierro. Los mas importantes centros manufactureros se hallan en Stroud, Lidney y Bristol.

Division territorial.—Las principales ciudades son: Glocester (18,000 habitantes); Cheltenham (45,000); Stroud (10,000); y Cirencester (7,000). Todas las demás tienen escasa poblacion, que fluctua entre 5,500 y 1,000 almas.

Historia.—Antes de la invasion romana contábanse al menos tres ciudades importantes en este condado: Caer Oder (Bristol), Caer Glow (Glocester) y Caer Corin (Cirencester). Parece que los romanos dieron gran importancia á esta parte del territorio inglés, pues vemos que fortificaron las tres ciudades citadas, estableciendo campamentos en diversos puntos. El condado sufrió mucho á causa de las incursiones de los daneses, que tenian su cuartel general en Cirencester durante sus negociaciones con el rey Alfredo (878); y en la misma localidad reunió Canuto un gran concilio en 1020.

Durante la lucha entre los hermanos Guillermo II y Roberto de Normandía, los habitantes se declararon en favor del segundo, y la ciudad de Glocester quedó en parte destruida.

Principiaremos la descripcion topográfica de dicho condado por su ciudad mas importante. Bristol, sobre el Avon, que la atraviesa despues de haber bañado á Bath, está dividida por este rio en dos partes: el barrio que bordea su márgen izquierda pertenece al condado de Somerset, al paso que el barrio opuesto forma parte del Glocestershire. La ciudad, construida con irregularidad, está compuesta de calles angostas y casas muy altas. Los mas elegantes edificios se hallan en los arrabales. Bristol encierra, no obstante, algunos bellos edificios y dos plazas públicas, una de las cuales, llamada de la Reina, está adornada con la estatua ecuestre de Guillermo III. Dicha ciudad pasa por ser anterior de cuatro siglos á la era cristiana. El Avon, que se arroja á ocho kilómetros mas abajo en el canal de Bristol, es, desde entonces, el puerto de la ciudad hasta su embocadura, siendo navegable aun para los mas grandes buques. Por eso su comercio es muy considerable y su poblacion numerosa, ascendiendo esta á 110,000 almas. Bristol es uno de los extremos de la línea del Great-Western. Su estacion está á 195 kilómetros de la de Lóndres, comunicando con Exeter y Glocester por dos líneas particulares de ferro-carril.

En los alrededores de Bristol existen varios manantiales de aguas minerales. Los dos mas frecuentados son los de Clifton y de Hotwells.

Durante el terremoto de Lisboa, dicho país ofreció un fenómeno singular: las aguas del rio retrocedieron; las de un pozo del pueblo de Kingswoode se volvieron negras como la tinta, y el manantial de Hotwells se enturbió y tomó un tinte rojizo.

Al Noroeste de Bristol, con la cual se comunica por un ferro-carril de 62 kilómetros, se halla Glocester, construida con madera y ladrillo sobre la márgen izquierda del Severn, en cuyo puerto solo pueden entrar los buques durante la marea alta. Su catedral, principiada en 1047, es un bello edificio sustentado por enormes pilares, cuyo diámetro se habia concebido el proyecto de disminuir, cuando se observó que eran huecos. Dejamos á los arquitectos el cuidado de investigar cuál pudo ser la causa de ese esfuerzo artístico oculto, ó de esa singular parsimonia. En dicha iglesia fué coronado Enrique III. En ella se notan los sepulcros de Roberto, hijo mayor de Guillermo el Conquistador, y del rey Eduardo II, así como una estatua de mármol blanco erigida á Eduardo Jenner, inventor de la vacunacion. La ciudad posee además un teatro, dos grandes mercados, un colegio, una escuela de caridad, una lonja, varios hospitales, la cárcel y la enfermería del condado.

El agua necesaria para el consumo de los habitantes es conducida desde mas de dos kilómetros de distancia por un acueducto. Ultimamente se ha descubierto en las cercanías de la ciudad un manantial de agua mineral que atrae mucha concurrencia en la estacion de verano. El aire que se respira en la ciudad es fresco y saludable. La frescura de tez de los habitantes da testimonio de ello. La belleza de las mujeres es notable. Toda la poblacion se ocupa en el comercio de lanas, la fabricacion de cordajes y de alfileres. Estos últimos forman cada semana un ramo de exportacion para Lóndres que se evalúa en cerca de 500,000 francos. Hé aquí, pues, una sola industria que rinde anualmente á la ciudad mas de 25.000,000. Ignórase la época de la fundacion de Glocester; sábese igualmente que los antiguos pueblos bretones la llamaban Caer-Clovi, que los romanos la llamaron Clanum ó Glevum estableciendo en ella una colonia, y que durante el reinado de los sajones tomó el nombre de Gleaucestre, de las voces bretonas *glaw*, bella, y *caer*, ciudad. El ferro-carril de Birmingham facilita las comunicaciones entre Glocester y Cheltenham, pequeña villa celebrada por sus aguas minerales.

Stroud, al Sur de Glocester, es una ciudad mercantil é industriosa, que presta su nombre á un canal que desagua en el Severn.

Cirencester ó Ciceter encierra una de las mas bellas iglesias del reino. Esta poblacion es muy antigua: los romanos la llamaban Durocornovium. Las ruinas de un teatro y otros restos antiguos hallados en sus alrededores indican su importancia de otros tiempos.

Burford, que cuenta 1,600 habitantes, posee una fábrica de mantas y de varios tejidos de lana. Tewkesbury, junto á la confluencia del Severn y del Avon, encierra una de las mas bellas iglesias de Inglaterra y un puente de un solo arco, citado como uno de los mas atrevidos del reino. Dicha ciudad, unida por un ramal de ferro-carril á Ashchurch, estacion de la línea de Birmingham á Glocester, casi rodeada de agua, ocupa una situacion deliciosa. En sus inmediaciones hay un lugarejo llamado Ham, famoso por sus carreras de caballos. Cerca de la ciudad libróse en 1471 un sangriento combate entre los partidarios del duque de York y los del duque de Lancaster. Estos últimos fueron completamente derrotados; la reina Margarita fué hecha prisionera y su hijo Eduardo vilmente asesinado.

El condado de Glocester está dividido en tres distritos. El del Este, que es el mas importante, es llamado el Cotswold; sus tierras son poco fértiles, mas ofrece acá y acullá vastos pastos, cuya yerba corta y fina alimenta rebaños de carneros celebrados por la belleza de sus vellones. El distrito central está ocupado por el valle que riega el Severn, rio que encierra abundancia de salmones excelentes. Su suelo es fértil y su clima es tal vez el mas templado de la Gran Bretaña. Los ganados pacen en bellas praderas, y cada año se fabrican con la leche de las vacas mas de 200,000 quintales de queso. El canal de Stroud, que une la navegacion del Severn con la del Támesis, abre una comunicacion directa entre dicho distrito y todos los demás puntos del reino. El del distrito del Oeste, el mas pequeño de los tres, está cortado por algunos valles y colinas, y comprende el bosque de Dean, que cubria en otro tiempo una superficie de 16,000 hectáreas y aprovisionaba la marina inglesa, y ahora está reemplazado por campos cultivados y pueblos populosos. En dicho distrito se saca hoy de las entrañas de la tierra una cantidad mucho mayor de combustibles que su superficie no ha producido jamás: 150 pozos de hulla suministran el mineral suficiente para el consumo de los habitantes y las ferrerías. Las huertas que rodean el valle del Severn y el bosque de Dean alimentan la fabricacion de la bebida tan necesaria para los pobres, y la que satisface la intemperancia del rico. De allí se saca una excelente sidra, así como una acelga espirituosa que forma la base de la mayor parte del vino de Champaña que se vende en Lóndres. Todo el territorio que acabamos de recorrer estaba poblado en otro tiempo por los dobuni; y ofrece aun en diversos sitios algunos restos de campamentos romanos.

Condado de Wilt: posicion y límites.—Wilt es un condado interior muy compacto, situado al Sur del Támesis; en otra época se comprendian en él varias porciones de otros condados; pero ahora es independiente. Limítanle al Norte Glocester; al Este Berks y Hants; al Sur Dorset; y al Oeste Somerset. Su área es de 1,367 millas cuadradas, ó sean 865,092 acres, de los cuales 800,000 son pastos, praderas ó terrenos en cultivo. La mayor longitud es de 54 millas, y la extrema anchura de 37.

Wilt puede dividirse físicamente en dos partes, la del Norte y la del Sur: la primera es en su mayor parte muy llana y fértil; la segunda comprende las tierras altas y accidentadas, cortadas por rios y valles, algunos de estos muy fértiles.

Las principales alturas son las de Westbury Beacon (775 piés), al Sudoeste; la montaña de Beacon, cerca de Amesbury (600 piés); la montaña de Alfredo (800 piés); y la de Wingreen, cerca de Donhead (940 piés).

No podria decirse que Wilt está bien bañado, pues hay grandes porciones de llanura que casi siempre están secas; pero debe advertirse que á causa de la naturaleza porosa del suelo, el agua de lluvia es absorbida mucho mas rápidamente que en los condados de distinto carácter geológico. El Avon inferior, de 70 millas de longitud, es el rio que principalmente baña el condado de Wilt.

Clima.—El clima de Wilt es benigno, como el de casi todos los condados del Sur, y mas seco que el de la mayoría de ellos.

Productos vegetales.—La mayor parte del suelo de este condado es gredoso y produce poco mas que yerba, si bien sirve admirablemente para pasto de los ganados. Los valles son, no obstante, muy fértiles, y dan buenas cosechas. La agricultura se halla en un estado floreciente en Wilt, y honra mucho el celo é inteligencia de los labradores. De los bosques y los parques se obtienen muy buenos productos. Las principales cosechas son de trigo y cebada.

Animales.—El número de cabezas de ganado lanar es inmenso en Wilt; pasan por mucho de medio millon, y así es que se obtienen anualmente de 8,000 á 9,000 pacas de lana. El ganado vacuno está léjos de tener tanta importancia; pero da muy buenos productos, permitiendo la fabricacion de una gran cantidad de queso y manteca.

Minerales.—La mayor parte del suelo de Wilt pertenece á las formaciones cretáceas, y los minerales son muy escasos; pero hay buenas canteras, de las que se extrae gran cantidad de piedra de excelente calidad para las construcciones.

Poblacion.—El censo de 1871 daba para Wilt una

poblacion total de 257,202 habitantes, ó sean 188 por milla cuadrada. Desde principios del siglo el movimiento ha sido muy gradual, pero siempre ascendente.

INDUSTRIA.—Las diversas fabricaciones, la agricultura y la ganadería constituyen las principales industrias de la clase trabajadora. Wilt es en Inglaterra uno de los primeros centros productores de lana, y su exportacion una de las principales fuentes de riqueza para el condado.

Para que se pueda formar idea de la importancia de esta industria, solo diremos que ya en el año 1700 se exportó de Inglaterra por valor de 3.000,000 de libras esterlinas de géneros de lana de todas clases; en 1862 ascendió esta cifra á 17.000,000; y en 1872 á 30.000,000. Inglaterra envia ahora tejidos de lana á todo el mundo; pero principalmente á Alemania, los Estados Unidos, el Canadá, Australia y Francia. El valor anual de los productos varia ahora entre sesenta y setenta millones de libras esterlinas, y en la manufactura se ocupan hasta 500,000 personas.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—Las principales ciudades de este condado, con sus respectivas poblaciones, son las siguientes: Swindon (17,469 habitantes); Malsbury (14,710); Trowbridge (12,588); y Bradford (10,645). Las demás ciudades y pueblos tienen una poblacion que varia de 8,000 á 2,000 almas.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—En 577, el condado cayó en poder del jefe sajon Cerdic, quien le incorporó al territorio del Oeste con el nombre derivado de *Wilton* ó *Wiley*, que á su vez proviene de *Wilsætan*, calificativo de una tribu sajona.

En el siglo IX, los daneses, mandados por Guthrum, invadieron todo el condado y derrotaron al rey Alfredo el Grande en Wilton (871); pero fueron batidos despues en Edington. Desde 995 á 1016 el condado sufrió mucho á consecuencia de las incursiones de los daneses.

Durante la conquista normanda, los barones Guillermo de Ewe, Eduardo de Saresbury, Ralf Mortimer y Milo Crispin se repartieron el condado.

Poco despues de estallar la guerra civil, Wilt fué tambien teatro de una sangrienta batalla, siendo sitiadas con este motivo diversas ciudades y fortalezas.

En Wilt se conservan muchas antigüedades. Varios de los caminos se designan aun con el nombre de vías romanas, y todavía se ve el área de un campamento llamado de Vespasiano. En Trowbridge existen las ruinas de un castillo de siete torres, que arrasado en parte por Stephen, fué reconstruido por Juan de Gante; mas en tiempo de Enrique VIII perdió toda su importancia.

La antigüedad mas notable se halla en Avebury ó Abury, y consiste en los restos de un inmenso templo celta ó druídico: es un espacio circular de 1,400 piés de diámetro, rodeado por un montecillo cuyo declive interior mide 80; el círculo está formado por grandes piedras dispuestas verticalmente, que tienen de 15 á 17 piés de altura por 40 de contorno y un peso de 40 á 50 toneladas cada una En 1722 se contaban cuarenta de estas piedras; en 1802, solo diez y ocho; y ahora no queda sino la mitad. Sensible es que se destruyan así esos monumentos de la grandeza druídica.

En los distritos del Norte, algunas masas irregulares de piedras rotas, agrupadas acá y acullá sin órden, cansan la vista del viajero. Entre los burgos de Cricklade, que toma su nombre de su suelo pedregoso, y el de Malmsbury, patria de varios sabios y del célebre Hobbes, que posee varias fábricas de paño, solo se observa un suelo ferruginoso. La fabricacion del queso es la principal industria de esos cantones. El que estos exportan es aun mas estimado que el de Glocester. En Chippenham, villa famosa por sus paños finos, se pasa el Avon sobre un bello puente de diez y seis arcos. Dicha ciudad tiene además una estacion del Great-Western.

Luego se atraviesan las colinas yesosas llamadas las dunas de Marlboroug, del nombre de este burgo, situado sobre la márgen izquierda del Kennet, erigido en condado por Guillermo III, y en ducado por la reina Ana en favor de J. Churchill, uno de los mas célebres generales del siglo diez y siete. El frio que se experimenta sobre dichas colinas ha pasado á ser proverbial; no obstante, mas de 500,000 carneros hallan allí en la bella estacion un pasto abundante; una raza de cerdos blancos, de largas orejas, muy propagada en Francia, y distinta de la de las demás localidades de Inglaterra, engorda allí tambien y vale al condado la reputacion de suministrar un lardo excelente. Calne, con 5,600 habitantes, pasa por una antigua colonia romana. El burgo de Bedwin ha prosperado desde la construccion del canal de Avon y de Kennet. Devizes, que encierra dos iglesias y una bella casa de la ciudad, parece deber su orígen á los romanos, á juzgar por el gran número de antigüedades que se han encontrado en ella. Supónese que dicha villa es la antigua Punctuobice. Créese tambien que Westbury es el Verlucio de los romanos.

En la parte meridional, atravesaremos los llanos cultivados de Wilton, burgo en que se fabrican la franela y otros tejidos de lana, y en el cual se hallan Wilton-house, magnífica quinta de recreo perteneciente á la familia del conde de Pembroke; luego las llanuras de Salisbury, que se extienden al Norte y al Sur de dicha ciudad, capital del condado. No nos despediremos de ella sin hacer notar que está situada en un valle ameno, regado por el Avon, construida con regularidad, cruzada por canales y dividida en dos partes: el cercado y la ciudad. El cercado ó close, propiedad eclesiástica, separada de la ciudad por un muro, comprende la catedral, el palacio episcopal y otros edificios dependientes del obispado mas ó menos notables. La catedral fué principiada en 1220 y terminada en seis años. Encierra los sepulcros de los condes y de los obispos de Salisbury. La flecha de dicho bello edificio gótico tiene 132 metros de elevacion, y pasa por la mas alta del reino. En el centro de la ciudad la plaza del mercado forma un vasto cuadrado. Por último, Salisbury tiene nombradía por sus fábricas de cuchillería. Es una estacion importante de la línea trasversal que une el Great-Western con el London and South-Western. Cerca de la ciudad existe aun un monumento druídico célebre que lleva el nombre de Stone henge, y varios vestigios de campos romanos y bretones.

CONDADO DE SOUTHAMPTON Ó DE HAMP: ASPECTO GENERAL.—Hamp es uno de los seis condados marítimos del Sur de Inglaterra: su área total mide 1,625 millas cuadradas. La línea de costas es muy irregular; pero el interior es en su mayor parte país de llanura; solo por el Oeste hay una serie de colinas de poca importancia. Los rios son numerosos, pero ninguno de consideracion.

CLIMA.—El clima de Hamp es bastante templado, particularmente en la isla de Wight.

PRODUCTOS VEGETALES.—Este condado es esencialmente agrícola; pero su suelo, pobre en muchos pun-

tos, apenas produce, porque es arenoso y está cubierto de grava; solo en la parte Norte se distingue por su riqueza y fertilidad. Las cosechas mas abundantes son las de trigo, cebada y avena; tambien se recoge mucha fruta. Hamp se distingue, sobre todo, por sus bosques, que ocupan grandes extensiones, y los cuales producen mucha madera, predominando en ellas el roble y el álamo.

ANIMALES.—La cria de ganado lanar tiene gran importancia en este condado, sobre todo, en la isla de Wight, famosa por sus corderos. Las colmenas son numerosas en los bosques, y su miel da muy buenos productos. En la costa se practica la pesca en gran escala, particularmente la del salmon y otros grandes peces.

MINERALES.—Los de este condado no tienen gran importancia: aunque se encuentra hierro en varios pun tos, es bastante escaso y no se aprovecha; la caliza y la piedra de construir es lo que mas abunda.

POBLACION.—Del censo de 1871 resultaban para este condado 543,837 almas, ó sea cerca de 335 habitantes por milla cuadrada; pero el aumento es bastante rápido. La desproporcion observada entre varones y hembras se explica por el gran número de marineros y trabajadores empleados en los doks y otras obras públicas.

INDUSTRIA.—La agricultura es la principal ocupacion de los habitantes de este condado: el corte de maderas y la construccion de buques ocupan tambien mucha gente.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades de este condado son las siguientes: Portsmouth (112,980 habitantes), Southampton (48,047), Kingston (20,000); y Winchester (10,000). Las demás cuentan solo de 5,000 á 8,000 habitantes, excepto Ryde, Gosport, Christchurch y Newport, que cuentan de 14,000 á 24,000 almas.

HISTORIA. Créese que los primeros habitantes de este condado fueron iberos; despues llegaron los celtas, y mas tarde los daneses; de modo que hubo tres inmigraciones antes de la conquista romana por Julio César.

Durante las guerras civiles ocurrieron en este condado varios acontecimientos; pero el mas notable tuvo lugar en tiempo de Cárlos I, y fué la muerte de Jorge Villiers, duque de Buckingham, asesinado por Juan Felton mientras hácia sus preparativos para marchar á Cádiz con su flota, á fin de vengarse del mal recibimiento que se le habia hecho en Madrid.

Comarca agrícola, tanto como marítima y mercantil, el Hampshire ó condado de Southampton, rico en tierras de pan llevar y en bosques, está atravesado por canales que ponen en comunicacion el Wye con el Támesis, y Winchester con Salisbury y otras ciudades. Dicho condado está regado por varios rios navegables hasta una distancia asaz larga de su embocadura, donde forman bahías para el fondeadero de los buques. Sus principales puertos son Portsmouth y Yarmouth. El nombrar á este equivale á decir que la isla de Wight forma parte de dicho condado, cuyo suelo se compone de 121,000 hectáreas de cultivo, y 240,000 de pastos.

La capital es Winchester, importante estacion del London and South-Western, colocada casi en el centro de la comarca. Créese que esta ciudad fué fundada por los belgæ, que con los regni, habitaban esta parte de la Gran Bretaña. Los antiguos bretones la llamaban Caer-Gwent, y durante la dominacion sajona fué la residencia de varios reyes. A pesar de sus calles anchas y aseadas, la ciudad conserva su fisonomía antigua. Atribúyese su antiguo castillo al valeroso Arturo. Durante las guerras civiles fué casi enteramente demolido por las tropas parlamentarias, mas la gran sala subsiste todavía. Allí es donde se reune el tribunal y se muestra la célebre mesa redonda que lleva los nombres de los compañeros de Arturo. Su catedral es magnífica: su longitud es de 180 metros, y los ornamentos son riquísimos; á cada lado de la puerta obsérvanse las estatuas de bronce de Jacobo II y de Cárlos I. Dicho edificio no es el solo de que se enorgullece Winchester: el colegio, el hospital del Cristo, la nueva cárcel, el teatro y la casa de la ciudad, son, bajo muchos conceptos, dignos de llamar la atencion.

El Itchin, despues de haber regado Winchester, une el rio de Test en Southampton, en el fondo de una larga bahía donde ellos tienen su embocadura. Dicha ciudad de 20,000 almas, que tiene el rango de condado, agradable por su posicion, considerable por su comercio, animada por los extranjeros que van á ella á tomar baños de mar ó á beber las aguas de un manantial ferruginoso, se comunica con el Havre por un servicio regular de vapores. Sobre una eminencia á corta distancia de la ciudad, un polígono domina casi todos los alrededores. Los habitantes hacen un comercio considerable de madera de carpintería y de cáñamo con el Norte de Europa, y de vinos y frutos con Portugal. La estacion de Southampton, situada á 130 kilómetros de la de Lóndres, sirve de extremo de línea al London and South-Western. Ella comunica tambien por varios ramales con Dorchester, Bristol, Portsmouth, etc. Pasemos á esta última ciudad.

Portsmouth, situada en una isla llamada Portsea, unida á la Gran Bretaña por un puente, se compone de dos ciudades, Portsea y Portsmouth, que deben su importancia á su situacion á orillas del mar. Los principales establecimientos de la primera son: el parque de artillería y el arsenal de la marina fundado por Enrique VIII y considerado como el mas bello é importante de la marina inglesa. Los almacenes que contienen el cordaje y el velámen son inmensos. El recinto del arsenal encierra la escuela real de marina y la de la arquitectura naval. La mayor parte de las máquinas del arsenal, particularmente las que sirven para hacer las poleas, son movidas por el vapor. Portsmouth, propiamente dicha, es la residencia de las autoridades civiles y militares y del almirante del puerto. Los mas bellos edificios son los que ocupan el gobierno, el teniente gobernador y el almirante. Son todos ellos tan espaciosos, que forman, por decirlo así, un barrio distinto. Los almacenes de víveres de la marina son los mas bellos y completos que existen. Cuanto constituye el conjunto á que se da el nombre de Portsmouth es digno de esa admiracion que inspira la vista de los grandes establecimientos marítimos de Inglaterra. Ensanchado y defendido por nuevos trabajos casi bajo cada reinado, desde Isabel hasta estos últimos años, Portsmouth puede considerarse como inexpugnable por tierra y por mar. Portsea y Portsmouth tienen cada uno un recinto con torreones, rodeado de un vasto sistema de fortificaciones. El puerto supera á todos los del reino por su anchura, su profundidad y su seguridad. La espaciosa rada de Spithead, que le separa de la isla de Wight, le ofrece aun la ventaja de poder poner en seguridad mas de mil navíos de línea. Una boya fijada á algunos centenares de metros de la playa indica el sitio en que el Real-Jorge, navío de 100 cañones, zozobró en 1782. La

ciudad de Portsmouth es poco digna de la importancia de su puerto. Es grande y tiene una poblacion de 60,000 almas, mas sus calles son estrechas y sombrías. La iglesia de Santo-Tomás-Becket, donde se ve el mausoleo del duque de Buckingham, que fué asesinado en dicha ciudad, está coronada de una torre que sirve para orientar á los marinos. Frente de Portsmouth, de la cual solo está separada por la rada, se halla Gosport, linda poblacion marítima de 12,000 almas. Dicha poblacion está fortificada y encierra las fundiciones de la marina. Vése en sus cercanías Haslar, con el Royal-Hospital para los marinos heridos, que contiene 2,000 camas. Portsmouth y Gosport están unidos por varios ramales á la gran línea del ferro-carril de Southampton á Lóndres. La estacion de Portsmouth se halla á 156 kilómetros de la capital.

Las demás villas de la parte meridional del condado son Lymington, situada al borde del mar, frente de la isla de Wight y cuyas salinas dan lugar á un importante comercio. La iglesia encierra varias antigüedades. Christ-church fabrica medias de seda y cadenas de reloj, y hace una pesca activa de salmones. Al Norte se halla Andover, donde se ve un lindo mercado cubierto, y en las cercanías los vestigios de dos campamentos romanos. A 16 kilómetros de esta ciudad se celebra la famosa feria de Weyhill. En White-church, pequeña villa situada en sitio agradable cerca del bosque de Chute, se fabrica el papel de que se hacen la mayor parte de los billetes de banco.

Yarmouth, en la isla de Wight, toma su nombre del Yare, pequeño rio que tiene su embocadura en aquel puerto, frecuentado por gran número de buques que se arman para la pesca del arenque y de las cabrillas. El castillo fué construido por Enrique VIII sobre el mismo sitio que ocupaba la iglesia destruida por los franceses. Casi en el centro de la isla se levanta la linda poblacion de Newport, elegantemente construida con ladrillo á las orillas del Medina. Hállase allí una sociedad filosófica, varias escuelas gratuitas y un hermoso teatro.

En la entrada de la rada de Southampton y en la punta septentrional de la isla de Wight, está el pequeño puerto de Cowes en una situacion deliciosa, y con una poblacion de 6,000 almas. Cowes es una de las mejores estaciones navales de la Mancha. Su puerto es muy frecuentado, viéndose en él astilleros para la construccion de buques mercantes y yachts de recreo. La corte de Inglaterra va á menudo á veranear en un bello castillo situado en las inmediaciones, sobre la orilla del mar.

Condado de Sussex: posicion y límites.—Sussex es uno de los seis condados marítimos del Sur de Inglaterra: limítale al Este el de Kent, al Norte el de Surrey, y al Oeste el de Hamps. Su área es de 1,466 millas cuadradas; la extrema longitud mide 76 millas y la mayor anchura 27; la línea de costas alcanza 85. Grandes porciones de estas han quedado sumergidas en las aguas del gran Atlántico, y la obra destructora continua sin cesar.

Sussex es un condado muy pintoresco. Ninguna de sus numerosas colinas tiene suficiente altura para merecer el nombre de montaña (1,000 piés); tampoco hay grandes valles, anchos rios ni cascadas; pero sí parques con espeso bosque, campos bien cultivados, numerosos antiguos castillos, iglesias que ofrecen todos los estilos arquitectónicos, granjas considerables, ricos jardines y preciosas quintas; todo el conjunto, en fin, es de los mas agradables.

Sussex está bien bañado; pero sus rios, aunque numerosos, son pequeños, y los mas no navegables. Excepto una pequeña parte del Norte que toca en el Támesis, el condado corresponde á la cuenca del canal de la Mancha.

Los rios que desaguan en este último, despues de bañar á Sussex, son los siguientes: Lavant, Arun, Adur, Ouse, Cuckmere, Ashburne, Asten y Rye.

Clima.—El de Sussex es particularmente benigno y saludable, y por esta razon concurre mucha gente á los establecimientos de baños que se extienden á lo largo de la costa, los cuales constituyen una verdadera fuente de riqueza para el condado.

Productos vegetales.—Por regla general, el suelo de Sussex es muy fértil, exceptuando, como ya se comprenderá, los terrenos arenosos. En este condado se obtienen todos los productos agrícolas del país; y además hay muchos bosques muy extensos, donde abunda sobre todo el roble, siendo otra fuente de riqueza para el condado. Solo en Kent hay plantaciones de cerca de diez mil acres de extension.

Animales.—En Sussex se crian las mismas razas de que ya hemos hecho mencion para los demás condados; y además hay muchísima caza. En algunos parques se conservan numerosos ciervos.

Las pesquerías donde se obtienen principalmente ostras y arenques, producen tambien muy buenos beneficios.

Minerales.—Sussex es muy interesante bajo el punto de vista geológico, sobre todo por el gran número de fósiles que se han hallado en varios puntos. Las formaciones terciarias y cretáceas ofrecen ancho campo al estudio del geólogo.

Los minerales de mas importancia son la caliza, el yeso, el ocre rojo y el hierro-piedra. Tambien hay canteras donde se obtiene el mármol llamado de Sussex, de color oscuro con vetas purpúreas.

Asegúrase que en tiempo de los romanos existian en Sussex grandes fundiciones de hierro, lo cual probaria que este último era objeto de una importante explotacion.

Poblacion.—La poblacion de Sussex, en 1871, ascendia á 417,407 habitantes, los mas de ellos de orígen sajon, como parece indicarlo el nombre de Sussex (Suth Seaxe, S. Sajones); prescindiendo de que ofrecen los caracteres distintivos de la raza, es decir, ojos azules y cabello rubio claro.

Industria.—La agricultura y la ganadería constituyen las principales ocupaciones de la clase trabajadora en el interior del condado. En la costa se emplean muchos brazos en las pesquerías.

Division administrativa.—Las principales ciudades del condado, con sus poblaciones respectivas, son las siguientes: Brighton (100,013 habitantes); S. Mary-in-the-Castle (23,375); Shoreham (25,497), comprendiendo Hove; Eastbourne (12,954); Lewes (11,111); Horsham (19,343); Petworth (10,121); y Worthing (10,854). Cuéntanse además veintinueve pueblos de menos de 5,000 almas; siete que pasan de esta cifra; seis de mas de 6,000; tres de mas de 7,000, y uno que excede de 8,000.

Historia y antiguedades. - A mediados del siglo v, la tribu de los sajones del Sur, al mando de Ella, desembarcó en Keynor y recorrió el condado á sangre y fuego, devastándolo completamente; mas no consiguió

apoderarse de todos los puntos hasta 491; despues de lo cual se consolidó el reino de Suth Seaxe, que comprendia Sussex y Surrey. Algun tiempo despues apoderáronse de él los sajones del Oeste, y durante dos siglos fué gobernado por jefes militares ó condes, hasta que Egberto llegó á ser rey de toda Inglaterra.

Guillermo, duque de Normandía, desembarcó en 1066, y diez y seis dias despues trabó la decisiva batalla de Hastings, en un lugar llamado entonces Epiton, y ahora Battle (batalla), en conmemoracion de aquella victoria. Harold habia apostado sus sajones en la cordillera que se eleva sobre Hastings en forma de media luna, cuya parte cóncava daba frente á los normandos, y mientras conservaron esta posicion, pudieron rechazar victoriosamente todos los ataques; pero habiendo simulado el enemigo una retirada, los sajones no pudieron contenerse y lanzáronse en la persecucion. Entonces fué cuando los pesados normandos, haciendo frente de improviso, consiguieron fácilmente la victoria. Harold sucumbió en lo mas recio de la pelea herido mortalmente de un flechazo.

Durante el reinado de Enrique III, y en 13 de mayo de 1264, riñóse la batalla de Lewes, en la que Simon de Monforte obtuvo una victoria decisiva sobre el rey, haciendo prisioneros á este y á su hermano. La batalla fué importante para la libertad inglesa, porque al año siguiente Leicester convocó un parlamento, no compuesto solo de propietarios, barones y obispos, como se acostumbraba antes, sino de dos caballeros de cada condado y dos menestrales, datando de entonces la formacion de la *Primera Cámara de los Comunes*.

En las guerras civiles, Sussex se declaró en su mayor parte á favor del Parlamento.

En Sussex se conservan muchas antigüedades de la época romana, sobre todo, campamentos; varios túmulos que se atribuyen á los sajones, y magníficas ruinas de castillos normandos feudales, de los que el mas célebre fué el de Hastings, por haberse proclamado en él para Inglaterra la *soberanía de los mares*.

Los extranjeros que visitan este condado deben evitar hacer en él una larga permanencia. El aire es asaz salubre en el interior, mas hácia la costa la persona que no ha tenido el tiempo de aclimatarse allí es á menudo atacada de calenturas peligrosas. Crucemos rápidamente las principales ciudades del condado, todas las cuales se hallan poco apartadas de las orillas de la Mancha.

Chichester, la capital, está bien construida, mas rodeada de muros en ruinas. Fué fundada, segun se pretende, por Cissa, rey de los sajones. Sus cuatro principales calles se cortan en ángulo recto, siendo rectas y bien empedradas. Dicha ciudad posee seis iglesias, una de las cuales está situada fuera de su recinto. La catedral, dedicada á la Santísima Trinidad, es de hermosa arquitectura gótica. Su flecha tiene 100 metros de elevacion. El puerto, que debe su seguridad á la profundidad de su bahía, posee un astillero para la construccion de buques mercantes. Chichester está sobre la línea de London-Brighton South Coast. Su estacion dista 90 kilómetros de la de Lóndres. Arundel, ocupa una situacion deliciosa sobre la vertiente de una colina á orillas del rio de Arun, y posee baños de mar muy concurridos. Obsérvanse en la iglesia cuatro bellos monumentos levantados á la memoria de los condes de Arundel. Su puerto era en otro tiempo capaz para contener buques de mas de 100 toneladas, mas ha sido casi del todo destruido por el mar. Lewes, edificada sobre la márgen derecha del Ouse, con un triple ramal de ferro-carril que la une con Brighton, Lóndres y Hastings, es una linda y pequeña villa que encierra cuarteles, un hospital militar, un teatro, un vasto terreno destinado á las carreras de caballos, fábricas de papel y una fundicion de cañones. Es célebre por la sangrienta batalla que libró bajo sus muros en 1264, Simon de Monforte, conde de Leicester, contra las tropas del rey Enrique III, que fué hecho prisionero en ella.

Hastings, dominada por un viejo castillo y rodeada de paseos agradables y sitios pintorescos, es célebre por haber sido el punto de desembarque de Guillermo el Conquistador, y por la batalla que este príncipe ganó cerca de sus muros sobre Harold, rey de Inglaterra, que perdió en ella la corona y la vida. Su puerto casi cegado, ya solo puede dar cabida á las barcas de pescadores y las embarcaciones destinadas al cabotaje. Winchelsea, patria de Eduardo I, nada ofrece de notable mas que su estacion de la línea del Kentshire: su puerto tiene poca importancia. La pequeña ciudad de Rye, otra estacion de la misma línea, se eleva á unos 12 kilómetros al Sur de la primera sobre una eminencia á la derecha del Rother. Sus casas son de ladrillo; su iglesia parroquial es una de las mas grandes del reino, y su mercado cubierto, está coronado de un edificio que sirve de casa de la ciudad. El puerto hace un comercio considerable y una pesca muy activa. Dícese que dicha ciudad encierra un millar escaso de habitantes. En otro tiempo poseia 18 iglesias, que la mar sepultó en un horroroso temporal. La parte de la ciudad que no quedó sumergida, se convirtió en un pantano. La ciudad nueva fué construida por Eduardo I; mas desde los estragos que hicieron en ella los franceses, y sobre todo desde que el mar se ha retirado destruyendo el puerto, no presenta mas que un conjunto de caseríos derruidos y desiertos. El burgo de Grimstead, á 32 kilómetros de Lewes, sobre el camino de Lóndres á Brighton, está situado en lo alto de una colina en una posicion encantadora.

El pequeño puerto de Brighton ó de Brightelmstone, vió á Cárlos II embarcarse para la Francia despues de la batalla de Worcester en 1651. Por medio de un bien regularizado servicio de vapores, Brighton mantiene frecuentes comunicaciones con Dieppe, de cuyo punto dista 116 kilómetros. La villa es hermosa y considerable: antiguamente era la residencia favorita para pasar el verano, de Jorge IV, á la sazon príncipe de Gales. El lindo castillo que este rey hizo construir allí, ocupa una posicion admirable. Vista desde el mar dicha ciudad, que se eleva á manera de anfiteatro, presenta un aspecto magnífico. Sus alrededores ofrecen sitios amenos, que durante la estacion de baños atraen gran concurrencia. Su puerto era antiguamente importante, mas, estando hoy casi cegado, solo es frecuentado por los buques destinados á la pesca y al cabotaje, y los vapores del Havre y de Dieppe. Su estacion de ferro-carril dista 86 kilómetros de Lóndres.

Condado de Kent.—Kent, condado marítimo, ocupa el ángulo Sudoeste de Inglaterra, y aproxímase al continente mas que ninguna otra parte de las islas Británicas; está separado de la costa de Francia por un brazo de mar llamado Estrecho de Dover, al que los franceses dan el nombre de *Paso de Calais*, y que en su parte mas estrecha solo tiene unas veinte millas. La mayor longitud de Kent es de sesenta y cinco millas, en la direccion de Este á Oeste, y su mayor anchura de unas treinta y cuatro; el área total es de 1,627 millas cua-

dradas. La línea de costas pertenecientes á Kent es muy considerable. Este condado presenta una superficie muy variada, en la que alternan las colinas con la llanura; pero los terrenos altos no tienen en ninguna parte considerable elevacion; el país es en su conjunto bastante pintoresco. Además del Támesis, los principales rios de Kent son el Medway, el Stour, el Darent, el Ravensbourne y el Rother.

POBLACION.—Kent contaba en 1871 847,507 habitantes, de los cuales 416,400 eran varones, y 431,107 hembras; correspondiendo á cada milla cuadrada 420.

INDUSTRIA. Este condado es principalmente agrícola, pues tiene inmensos campos donde se recogen abundantes cosechas. Los terrenos de aluvion que bordean el Támesis, y los de la llamada Isla de Thanet, se distinguen por la riqueza de su suelo. Las pesquerías constituyen además uno de los mas importantes ramos de la industria, y los bosques contienen gran riqueza en maderas.

DIVISION TERRITORIAL.—Kent comprende un número inusitado de pequeñas ciudades, muchas de ellas marítimas, y varias de considerable importancia. La diócesis metropolitana de Greenwich, que comprende á Depttord y Woolwich, tiene por sí sola tanta poblacion como la de una quinta parte del condado. Siguen despues en categoría Chatam, Dover, Maidstone, Gravesend y Canterbury, que cuentan mas de veinte mil almas; Rochester, Tunbridge, Folkestone, Margate y Ramsgate tienen una poblacion que fluctua entre 20,000 y 10,000 habitantes.

HISTORIA.—Kent es la parte de Bretaña de que primero se hace mencion en las páginas de la historia. Parece que las huestes romanas atravesaron por este condado, al dirigirse Julio César al Támesis, por segunda vez, en el año 54 antes de Jesucristo.

Muchos de los incidentes ocurridos durante la guerra de las Rosas tuvieron por teatro á Kent. En 1451 el duque de York acampó cerca de Dartford, mientras el rey se situaba en Blackheath; y en 1460, la flota que el duque de Somerset habia reunido en Sandwich fué sorprendida y capturada por una expedicion procedente de Calais, que se hallaba entonces en poder de los partidarios de York.

Este condado es el mas conocido de los habitantes del continente, siendo el que se atraviesa para ir á Lóndres por Calais. Dicho condado conserva el nombre de los primeros pueblos que lo habitaban cuando César desembarcó en él: eran los cantii. Su territorio formaba cuatro pequeños reinos, y bajo la heptarquía no formó mas que uno. En Cantorbery era donde los reyes sajones tenian su corte. Conquistados por los normandos, los habitantes conservaron sus antiguos usos, de los cuales los dos principales eran la entera exencion de todo vasallaje, y la reparticion igual de las tierras entre los hijos de un mismo padre. Hay pocos condados que encierren tantas antigüedades, y sobre todo de esos castillos, moradas góticas de la nobleza de la Edad media.

Mas agrícola que industrial, el condado de Kent tiene la mitad de su superficie ocupada en tierras de labor (165,000 hectáreas), la tercera parte en pastos (121,000 hectáreas), y el resto, que comprende la parte meridional llamada el Weald, en bosques y pantanos. Hácia el centro ofrece bellos paisajes y una grande fertilidad. Coséchanse en él cereales, legumbres y frutos en abundancia. Los alrededores de Faversham producen el lúpulo mas estimado. ¡Cuántos sitios interesantes ofrece dicho condado! El burgo de Romney ó New-Romney, está situado sobre una altura en medio de pantanos fértiles de 20,000 hectáreas de superficie, que han sido, hace muchos siglos, arrebatadas al mar, por medio de un arrecife paralelo á la playa y que se extiende hasta Hythe. Esta pequeña villa á corta distancia de la costa, está defendida por cuatro fuertes. En su iglesia se ve una covacha subterránea llena de huesos que recuerdan una gran batalla librada en el siglo V entre los bretones y los dinamarqueses. El canal Real Militar, de 42 metros de ancho y 6 de profundidad, guarnecido de un espaldon, ha sido abierto para contener el avance de un ejército enemigo que pudiera intentar el descenso: es el canal mas importante de la comarca. Hythe solo se sostiene por su guarnicion, sus hospitales y sus baños de mar. El comercio es allí poco floreciente, y el puerto ha sido cegado. Douvres es la antigua Dubris de los romanos. El castillo que se levanta sobre una escarpada roca, pasa por obra de aquellos. Los sajones le dieron el nombre de Dovre, poco diferente ó alterado del de Dover que le conservaron los ingleses. La poblacion de dicha ciudad es de 15,000 almas: sus casas negruzcas y las enormes rocas cortadas á pico que las dominan, y que parecen amenazar á los transeuntes, la imprimen una apariencia de gran tristeza. Entre sus edificios son notables el del ayuntamiento y el hospital militar; el teatro es pequeño y las iglesias de la Vírgen y de Santiago son curiosas por su antigüedad. Su puerto ha sido mejorado con importantes trabajos; pero el movimiento de los pasajeros es allí mas considerable que el movimiento comercial. Douvres es la cabeza de la línea del South-Eastern ó del London and Dover. Su estacion está á 142 kilómetros de la de Lóndres. Folkstone, á diez kilómetros al Sudoeste de Douvres, es una pequeña ciudad marítima de 5,000 almas con baños de mar muy frecuentados. Comunica con Boulogne por medio de vapores. Su estacion está á 125 kilómetros de Lóndres.

Canterbury ó Cantorbery es la capital del condado; los romanos la llamaron Durovernum, y los bretones Caer-Kent, es decir ciudad de Kent. Su antigua importancia está demostrada por las grandes calzadas militares que conducian á Douvres y á Lymne, y por los numerosos restos de antigüedades que se han descubierto. Está situada en un agradable valle formado por colinas de suave pendiente, abundantes en manantiales de agua; la riega el Stour, que se divide en varios ramales, y es el arzobispado mas antiguo del reino. En el siglo XI, Guillermo el Rojo la dió en propiedad á sus arzobispos. El asesinato de uno de estos, el célebre Tomás Becket, en 1170, fué la causa de la fortuna del capítulo: en efecto, este prelado fué canonizado, y las ofrendas que los peregrinos, los nobles y los reyes depositaban sobre su tumba, eran sin cuento. Enrique VIII, que á pesar de sus controversias teológicas, tenia mas afan de tesoros y mas avaricia que talento y virtudes, se apropió los tesoros de aquella iglesia y mandó reducir á cenizas el reverenciado cuerpo del santo. En la organizacion religiosa que tomó la Gran Bretaña despues de la reforma, el arzobispo de Cantorbery ha conservado el título de primado de Inglaterra, unido al de primer par del reino. Tiene el derecho de precedencia sobre todos los duques que no son de sangre real, y sobre los grandes oficiales del Estado. En la consagracion de los reyes, este arzobispo es quien les coloca la corona sobre la cabeza; y en

cualquier sitio en que se halle la corte, el rey y la reina dependen de su parroquia. La catedral habia sido destruida varias veces por los incendios, hasta que se comenzó, en 1174, la construccion de la actual, que quedó terminada en el reinado de Enrique V, es decir, á principios del siglo XV. Varios reyes fueron enterrados en ella; Cromwell la convirtió en caballeriza para sus dragones, pero la restauracion la devolvió al culto reparándola de un modo conveniente. Está edificada en forma de cruz griega: las vidrieras del pórtico son las mas hermosas que existen en Inglaterra. Las otras iglesias son quince, entre ellas la de San Martin, edificada con restos de un templo antiguo. El número de sus habitantes pasa de 15,000. Cantorbery estuvo antes fortificada, pero sus murallas han sido trasformadas en paseos. Sus cuatro calles principales están empedradas con baldosas. Sus fábricas de algodon y sederías han perdido su antigua reputacion. Hace un siglo que en sus alrededores se conocen dos manantiales de aguas termales, que son muy concurridos. Cantorbery está en el entronque de Ramsgate con la línea del South-Eastern, y su estacion se halla á 130 kilómetros de Lóndres.

A 4 kilómetros de la desembocadura del rio Stour, hemos dejado á Sandwich, pequeña ciudad mal construida, cuyo puerto se llena por los aluviones. Al Norte de Cantorbery se encuentra Faversham, llamada durante el siglo IX King's-Town. Allí viven mas de 200 familias solamente de la pesca de ostras. El principal rio del condado, sin comprender el Támesis, que le sirve de límite al Norte, es el Medway, que atraviesa la ciudad de Maidstone, en donde se vende el mejor lúpulo de Inglaterra. A este punto se llega por un ramal de ferro-carril que le pone en comunicacion con la gran línea del South-Eastern. El rio Medway desagua en el Támesis cerca de su desembocadura, entre las islas de Sheppey y de Grain, á pocas leguas de Rochester, ciudad que conserva un hermoso puente de piedra, construido en tiempo de Ricardo II, y una magnífica catedral de arquitectura anglo-normanda. Esta ciudad existia antes de la invasion romana, en cuyo tiempo se llamaba Durobrivis. En el siglo VIII llegó á ser importante, bajo el reinado de Etelberto, rey de Kent, que la erigió en obispado; Enrique III reconstruyó las murallas y las rodeó de un foso profundo. Este príncipe celebró en ella, el año de 1251, un magnífico torneo, al cual asistieron una gran parte de la nobleza inglesa y muchos extranjeros distinguidos. Pero las guerras de la casa de York y de Lancastre, algunas enfermedades contagiosas, y principalmente la peste de 1665, la hicieron desmerecer considerablemente. Entre sus edificios modernos es de notar la casa del ayuntamiento, de ladrillo, con columnas de piedra de órden dórico. Sus modernas obras de defensa se juntan con las de la ciudad de Chatham, á la cual está unida por una no interrumpida serie de edificios. Rochester tiene 12,000 habitantes y Chatham 18,000. Esta ciudad puede considerarse como un arrabal de la primera, pero es notable por su arsenal y talleres de construcciones marítimas, que bastarian por sí solos para dar una idea del poder de la marina inglesa. Rochester y Chatham están en comunicacion con Lóndres por medio de un ferro-carril, que sirve al mismo tiempo á Gravesend, Dartford y Greenwich.

En un pequeño espacio, á orillas del Támesis, es imposible ver sin admiracion el gran arsenal de Woolwich, el mas antiguo de Inglaterra, su importante cuartel de artillería, su bella escuela militar de marina, de estilo gótico, que contiene un canal y un lago artificial para las evoluciones de las lanchas cañoneras; en Greenwich, el magnífico hospital de marina, establecido en el palacio de Cárlos II, y el observatorio, de donde los astrónomos y geógrafos ingleses cuentan su primer meridiano, y finalmente, en Deptfort, los grandes almacenes para aprovisionar los barcos y talleres de construccion, en los cuales trabajó Pedro el Grande.

En el muelle de Greenwich es de ver una hermosa columna de granito, edificada por los ingleses agrad e cidos á la memoria del jóven teniente de la marina francesa Bellot, muerto, víctima de su celo, en una de las expediciones árticas emprendidas en busca de John Franklin.

CONDADO DE MIDDLESEX.—Middlesex, condado metropolitano de Bretaña, es interior; pero gracias al Támesis, que corre por su límite Sur, participa de las ventajas de los marítimos, al menos en cuanto se refiere al comercio. A excepcion de Rutland, es el mas pequeño de los condados ingleses. El área de Middlesex es de 282 millas cuadradas; su mayor longitud de 28, y su mayor anchura de 15. En su aspecto general, Middlesex presenta una serie de ondulaciones que en ninguna parte llegan á formar una considerable altura, pero algunas partes del condado varian mucho, ofreciendo pequeñas colinas alternadas con llanuras. Todo este condado está comprendido en la cuenca del Támesis, dos de cuyos afluentes, muy considerables, el Colne y el Lea, marcan los límites oriental y occidental. Tambien bañan este condado los rios Cran y Brent.

POBLACION.—El censo de 1871 daba para la poblacion de Middlesex 2.538,882 almas, lo cual equivale á 9,000 habitantes por milla cuadrada, cifra á que no llega ningun condado de Inglaterra, y que probablemente no tiene igual en ninguna otra region de la misma área en todo el mundo.

Middlesex tiene tan numerosa poblacion por el hecho de comprender la parte principal de Lóndres; de los diez distritos metropolitanos, siete están incluidos en dicho condado, y la poblacion reunida de estos asciende á poco mas de dos millones; la del condado, mas allá de los límites de la metrópoli, no pasa de unas 284,860 almas. El aumento durante el último decenio ha sido de 332,397 almas ó sea un quince por ciento.

INDUSTRIA.—Middlesex no es en realidad un condado agrícola, ni tampoco manufacturero; su industria se podria definir con la palabra comercial mejor que con ninguna otra. La mayor parte del terreno, mas allá de los límites de la metrópoli, se reduce á praderas y pastos, y una gran porcion de la superficie está ocupada por los parques y posesiones particulares de la nobleza y de las familias acomodadas. Una gran extension inmediata á Lóndres está destinada para los jardines públicos y varios establecimientos.

En cuanto á las industrias manufactureras, en la verdadera acepcion de la palabra, la que mas importancia parece tener en Middlesex es la fabricacion de la seda; tambien se trabaja mucho en el ramo de relojería y en la construccion de buques, ejerciéndose además todos los oficios conocidos en el país.

El movimiento comercial es muy activo por la vía terrestre y acuática, gracias á las numerosas líneas férreas, á las ventajas que proporciona el Támesis para los trasportes, y á los muchos canales que atraviesan el condado. En Middlesex hay tambien una navegacion interior que se extiende por casi todo el Sur de Bretaña.

DIVISION TERRITORIAL.—Middlesex se divide en los seis distritos siguientes: Ossulston, Edmonton, Gore, Elthorne, Isleworth y Spelthorne: el primero comprende toda la porcion de Lóndres situada al Norte del Támesis, y prolóngase á traves del condado, que por el Oeste comprende la ciudad de Brentford. Todo Middlesex está comprendido en la diócesis de la gran capital.

En este condado se encuentra la ciudad de Lóndres, cuya poblacion es de 3.251,804 habitantes, diseminados en una área de 122 millas cuadradas. Su descripcion merece un lugar especial en este capítulo.

En la parte Norte del Támesis, y dentro de Middlesex, se hallan los siguientes puntos:

	Poblacion
Cité de Lóndres.	74,732
Westminster..	246,413
Chelsea.	258,011
Marylebone.	477,555
Hackney.	362,497
Finsbury.	443,316
Torre Hamlets.	391,568

Las otras ciudades de Middlesex son Brentford, Hounslow, Staines y Uxbridge, todas comparativamente pequeñas; Brentford, la mas considerable, tiene cerca de 10,000 habitantes.

HISTORIA.—Middlesex se hallaba comprendido en el territorio de los Trinobantes, una de las naciones británicas citadas por César, y fué una de las primeras conquistas de los pobladores sajones de la isla: su nombre, Middle Seaxe, ó sajones centrales, se deriva de su posicion intermedia entre los territorios ocupados respectivamente por los sajones del Este (Essex), los del Sur (Sussex) y los del Oeste (reino de Wessex).

Para referir aquí, aunque fuera con toda la brevedad posible, los incidentes históricos relacionados con Middlesex, seria necesario escribir un tomo, pues en ningun punto del mundo abundan tanto las memorias históricas como en Lóndres y sus alrededores, datando muchas de ellas de las mas primitivas épocas en que fué conocida la Bretaña.

Brentford conserva el recuerdo de una batalla entre los realistas y las fuerzas del Pretendiente en 1642, pocas semanas despues de la accion de Edgehill. La ciudad de Hackney, situada cerca del canal de Paddington, es la patria del filántropo Howard: vése en ella el antiguo palacio del prior de San Juan de Jerusalen y molinos que pertenecieron á los templarios. Hampton, casi á orillas del Támesis, posee un castillo real cuyos jardines y riqueza deben admirarse; Cárlos I estuvo preso en él largo tiempo. En uno de los invernaderos de esta casa de recreo, existe una parra que pasa por ser la mas notable de Europa: tiene 24 metros de extension y 6 de alto: en un solo otoño se cogieron en ella 2,272 racimos de uvas, que pesaban mas de 1,000 kilógramos. Chelsea, á las puertas de Lóndres, cerca del barrio de Westminster, contiene un hermoso cuartel de inválidos y un establecimiento para los hijos de los soldados. En la antigua iglesia de ese pueblo hay un monumento que Tomás Moro mandó construir á su propia memoria. El pueblecillo de Blackwall, que puede considerarse como dependiente de Lóndres, es célebre por sus grandes talleres de construccion, pertenecientes á la compañía de las Indias. Chiswick, á 7 kilómetros al Oeste del recinto de Lóndres, tiene una hermosa quinta de recreo, propiedad del duque de Devonshire. En la iglesia de este pueblo, está enterrado el célebre jardinero Kent; en su cementerio se ven las tumbas de lord Macartney, jefe de la primera embajada que se envió á China, del viajero Chardin, del pintor paisajista Loutherbourg y de la condesa de Faulcomberg, hija de Cromwell. El cementerio del pueblo de Fulham es, desde la restauracion, sepultura de la mayor parte de los obispos de Lóndres, que poseen allí una hermosa casa de recreo.

Hampstead, pueblo de 8,000 habitantes, situado en la vertiente de una colina, desde donde se disfruta de una vista magnífica, era célebre en otros dias por sus aguas ferruginosas y sulfurosas.

Islington, donde se fabrican algunas manufacturas tiene la ventaja de proporcionar la mayor parte de la leche que consume la capital; en Islington está el gran depósito alimentado por el rio nuevo, corriente artificial que proporciona á la ciudad de Lóndres la única agua potable que en ella se consume.

Este condado tiene el canal de Paddington que le atraviesa de Este á Oeste, y el gran canal de union, que hace comunicar el pequeño rio Colne con el Támesis: 16,000 hectáreas de tierra están entregadas al cultivo, 8,000 se hallan ocupadas por huertos, frutales, etc., etc.; los pastos cubren una superficie de 40,000 hectáreas, que producen bastante heno para alimentar á 30,000 caballos, que en su mayoría pertenecen á los habitantes de Lóndres.

LÓNDRES.—La alegre vegetacion y los plantíos que costean el Támesis hasta las puertas de Lóndres, forman con el movimiento que reina en ese rio, uno de los mas bellos espectáculos que puedan describirse. Aquellos buques que se cruzan en su majestuoso curso, aquella innumerable cantidad de mástiles que desde léjos se descubre, sus carros de trasporte, sus locomotoras que arrastran hácia sus diez estaciones inmensos trenes de viajeros y mercancías, sus ligeras diligencias, ómnibus y tramvías que corren rápidamente por un camino liso y bien regado; anuncian la capital de un poderoso imperio, la ciudad mas populosa de Europa y mas comercial del universo.

HISTORIA DE LOS ENGRANDECIMIENTOS DE LÓNDRES. —La fundacion de Lóndres es anterior á la era cristiana: segun Tácito, era en su tiempo la principal plaza de comercio de la Gran-Bretaña. Los romanos la llamaban Londinium; los trinobantes, los atrebates y otros pueblos bretones, Lundayn; bajo la dominacion sajona, recibió los nombres de Londeneaster, de Lunden-Byrig, de Lunden-Wyc, y finalmente el de London. La historia de sus ensanches y de los privilegios que le fueron concedidos, no carece de interés: en el siglo IV, 800 buques estaban empleados en su puerto, en la sola exportacion del trigo: en el VI, era capital del reino de Essex ó de los sajones orientales; bajo el reinado de Alfredo el Grande, metrópoli de toda la Inglaterra. Las ventajas que le habian sido conferidas fueron luego confirmadas por disposiciones de Guillermo el Conquistador. Enrique I, extendiendo su jurisdiccion sobre el condado de Middlesex, la concedió el privilegio de elegir entre sus habitantes un shériff y un justicia, reservándose el derecho de nombrar el port-reeve ó alcalde; pero á la muerte de aquel príncipe, los ciudadanos compraron el derecho de nombrar sus magistrados. Finalmente, bajo el rey Ricardo, la organizacion municipal de Lóndres tomó la forma que conserva aun hoy dia, salvas algunas modificaciones: así, á principios del reinado de Juan

sin-Tierra, el primer magistrado cambió sus títulos de *custos* y de bailío por el de alcalde. Despojada de sus cartas por Enrique III, la ciudad se vió obligada á comprar otras nuevas constituciones; bajo Eduardo I, se dividió en 24 distritos (wards), cada uno de los cuales tenia á su frente un alderman y consejeros municipales elegidos por los ciudadanos. Eduardo III reunió á la ciudad la orilla meridional del Támesis y confirió al alcalde el título de lord y el privilegio de ir precedido de una maza de oro ó plata. Ricardo II, su sucesor, privó de nuevo á la ciudad de estos privilegios y no se los devolvió sino á precio de oro. En 1416, las calles fueron por primera vez alumbradas con faroles ó linternas; en los siglos XV y XVI, Lóndres y su primer magistrado fueron objeto de privilegios mas extensos que en ningun tiempo anterior.

Despues de los sacrificios considerables que habia hecho para conservar sus franquicias, el reinado de Isabel fué una nueva era para la prosperidad comercial de la capital: esta reina hizo edificar la bolsa y favoreció á la industria; Lóndres reconocida, proporcionó en la guerra contra Felipe II, en el año de 1588, un ejército de 10,000 hombres, 16 navíos, 4 lanchas cañoneras, equipadas á su costa y sostenidas durante toda la guerra. En 1615 comenzaron á construirse las aceras de las calles de Lóndres. Cárlos I, á pesar de oponerse á ciertas libertades de los ingleses, otorgaba grandes privilegios á su capital. Ya sabemos con cuánto ardor abrazó esta ciudad el partido revolucionario; en 1660, contribuyó con idéntico celo á la restauracion; y Cárlos II se apresuró á aumentar sus franquicias. Despues de la revolucion de 1688, en la cual representó un papel importante, no tuvo gran trabajo para conseguir de Guillermo y María la confirmacion de sus antiguos derechos; durante el gobierno de la reina Ana obtuvo el privilegio de hacer edificar 50 nuevas iglesias; finalmente, debió al largo reinado de Jorge III, establecimientos importantes y numerosas mejoras. Esta larga serie de privilegios, que no son mas que concesiones hechas por el poder al espíritu de libertad, es una consecuencia de la marcha de la civilizacion; pero lo que, dicho sea de paso, nos parece digno de ser notado, es que el asesinato jurídico de Cárlos I, el protectorado de Cromwell, la restauracion de Cárlos II, la huida forzada de Jacobo II, y el advenimiento de Guillermo III, acontecimientos tan importantes en la historia de Lóndres y de Inglaterra, que se sucedieron en el corto espacio de 40 años, deberian menguar en algo la reputacion de formalidad que se atribuyen los ingleses á expensas de la mayor parte de los pueblos de Europa.

Lóndres ha sido varias veces devastada por los incendios: en doce ocasiones ha experimentado los terribles efectos de las epidemias. La de 1348 hizo perecer á 100,000 habitantes; la de 1407, 30,000, y la gran peste de 1666 hizo morir en 6 meses mas de 68,000 personas; pero apenas habia cesado esta, cuando un violento incendio, ocurrido el 2 de setiembre de 1666, excitado por un viento del Este, casi huracanado, reinó durante cuatro dias sobre aquella inmensa ciudad: 400 calles, 13,200 casas, la catedral de San Pablo y 86 otras iglesias, con seis capillas, la bolsa, la aduana, varios hospitales y bibliotecas, 4 cárceles, 3 puertas de la ciudad, 4 puentes de piedra y las casas que sostenian, con muchos otros edificios, fueron presa de las llamas. La pérdida de muebles y mercancías se evaluó en diez millones quinientas mil libras esterlinas. Parece extraño que en este terrible suceso solo pereciesen seis personas. Los magistrados, para perpetuar el recuerdo, mandaron erigir una magnífica columna de 65 metros de altura, llamada Monumento de Lóndres.

Topografía y administracion de Lóndres.—Lóndres está dividido en distritos, cada uno de los cuales está dirigido por un alderman, elegido en asambleas llamadas wardmotes. Uno de esos magistrados es elegido todos los años el dia de San Miguel, para ocupar la dignidad de lord-maire. La burguesía nombra igualmente cada año los dos sheriffs y el chambelan; el recorder debe ser siempre un jurisconsulto distinguido; lo elige el lord-maire y los aldermen, para ilustrarse en materias de jurisprudencia. Este magistrado es el orador de la ciudad en todos los actos oficiales ó grandes ceremonias; y cuando se sienta en el tribunal, únicamente á él pertenece el derecho de leer ó pronunciar la sentencia de los criminales. La ciudad cuenta algunos otros oficiales; el coronel, procurador, el commonsergeant ó abogado de la ciudad, el remembrancer ó archivero, etc. Los arrabales, que pertenecen al condado de Middlesex, están bajo la jurisdiccion de los jueces de paz del condado. La policía municipal está á cargo de magistrados, que verifican sesiones diarias.

Recorriendo esta ciudad, para señalar sus principales edificios, haremos observar que su forma es completamente irregular; se extiende paralelamente al Támesis, pero de una manera mas importante en su orilla izquierda que en la derecha. Comprendiendo Westminster y el barrio del Sur llamado Southwark, su longitud de Este á Oeste es de 7 ½ millas ó sean 12 kilómetros; su mayor anchura no pasa de 5 millas ó sean 8 kilómetros, y en su parte mas estrecha tiene cinco kilómetros. La irregularidad de sus contornos le da una circunferencia de cincuenta kilómetros. Sus calles son generalmente anchas y mucho mas en Westminster West-End residencia de la nobleza y de la opulencia; las mas estrechas están en la Cité, que es el barrio mas antiguo de Lóndres. La Cité es el principal depósito de comercio; sin embargo la parte oriental llamada East End está habitada tambien por comerciantes, sobre todo por los que se dedican á las expediciones marítimas. Allí están los talleres, los almacenes mas grandes que sea posible ver; y los inmensos diques construidos para recibir los barcos. El Southwark depende, bajo el punto de vista administrativo, del condado de Surrey.

Casas, calles, plazas.—La uniformidad de las casas, casi todas de ladrillos y de tres pisos, la riqueza de los almacenes, la elegancia de las tiendas, que excede á todo cuanto mas bello ofrece la Europa; la limpieza de las calles, en donde nunca se ven inmundicias; las aceras, y la luz que produce de noche el alumbrado, dan á Lóndres una fisonomía especial. Las calles mas hermosas son las llamadas Oxford-Street, Piccadilly, Pali-Mall, Portland-Place, Haymarket, y Regent-Street. Esta última, por su extension y por la magnificencia de sus edificios, no tiene igual en Europa. Las mas largas son el Strand, Edgewane-Road, City-Road Piccadilly, Regent-Street, y Commercial-Road. Todas las calles están bien empedradas.

Lóndres no tiene esos bulevares que se admiran en París, pero en cambio contiene gran número de plazas ó squares, llamados así porque tienen la forma cuadrada, cuyo centro está ocupado por un jardin cerrado con una verja. Algunos de esos squares son muy grandes: el de Grosvenor es sin duda el mas bello, y comprende

una superficie de dos hectáreas; el centro está ocupado por la estatua ecuestre de Jorge II, y las casas que le rodean son las mejores de la capital. En el centro del square de Portman vése la estatua ecuestre de Jorge III, con el traje de Marco-Aurelio; la estatua de Guillermo, duque de Cumberland, adorna el Cavendish square, el de Leicester tiene la estatua ecuestre de Jorge II; pero el mayor de todos es el de Lincoln's-Inn, que ocupa la misma superficie que la gran pirámide de Egipto.

MONUMENTOS.—Lóndres posee pocos monumentos dignos de su extension y de su riqueza; sin embargo, citaremos el palacio de la compañía de las Indias orientales, que contiene un soberbio museo asiático y una rica biblioteca; la bolsa, edificio cuadrado adornado con pórticos, incendiado el año de 1838, y vuelto á edificar en el mismo sitio; la aduana, gran edificio de noble sencillez arquitectónica; el banco de Inglaterra, notable por su inmensa extension; Mansion-House, edificado por Pedro Puget de Marsella; el Museo Británico; á orillas del Támesis, la antigua fortaleza llamada Torre de Lóndres; el palacio de Saint James, la abadía de Westminster y la iglesia de San Pablo.

El Museo Británico *(British museum)* contiene ricas colecciones de historia natural, clasificadas con mucho esmero, siendo de notar una hermosa coleccion de mineralogía y de geología; posee tambien muchas medallas que pueden rivalizar con las de los mas importantes gabinetes de los diferentes Estados del mundo; una galería de cuadros; una magnífica serie de antigüedades egipcias, griegas y romanas; una coleccion etnográfica que comprende inmensa cantidad de armas y de utensilios de diferentes pueblos del mundo y principalmente de la Oceanía; finalmente, una preciosa biblioteca con mas de 22,000 manuscritos y 322,000 volúmenes impresos. Pasan de 40,000 las personas que acuden anualmente para lecturas y trabajos literarios.

La Torre de Lóndres, que fué durante cinco siglos residencia de los reyes, se compone de algunos edificios, tales como la iglesia de San Pedro, que contiene los cuerpos sin cabezas de los personajes célebres que fueron decapitados en la torre ó en una colina inmediata; la torre del Leon, en donde se halla una casa de fieras; la torre Blanca, que contiene el arsenal de la marina y el de los voluntarios; una coleccion de armas antiguas y el mayor depósito que existe de armas modernas; el gran Storehouse, hermoso edificio de 112 metros de largo, que contiene el pequeño arsenal, y otro arsenal en el cual se hallan armas para 200,000 hombres; trofeos y distintos objetos curiosos, como la espada del Pretendiente, el hacha que cortó la cabeza de Ana-Bolena, y la del conde de Essex, el baston de Enrique VIII, y por fin la sala de las joyas, en donde se conservan los diamantes de la corona.

Al hablar de la ejecucion del duque de Monmouth (1688), y de su entierro en la capilla de la Torre, lord Macaulay escribió el siguiente interesante párrafo: «A decir verdad, no hay en la tierra sitio mas triste que este reducido cementerio: en él está asociada la muerte, no como en la Abadía de Westminster y en San Pablo, con el genio y la virtud, con la veneracion pública y la fama imperecedera; no como en nuestras humildes iglesias y campos santos, con lo que es mas querido para la caridad doméstica y social; sino con lo mas tenebroso que hay en la humana naturaleza y en el destino humano, con el triunfo salvaje de implacables enemigos, con la inconstancia, la ingratitud y la vileza, con todas las miserias de la grandeza caida y de la injusta fama. A esa torre fueron conducidas, en las edades sucesivas, por las rudas manos de los carceleros, las ensangrentadas reliquias de hombres que habian sido grandes generales, jefes de partidos, oráculos de los Senados y ornamento de las Córtes. Allí fué llevado ante la ventana donde Juana Grey elevaba sus oraciones al cielo, el cuerpo despedazado de Guilford-Dudley; allí reposa tambien, junto al hermano á quien asesinó, Eduardo Seymour, duque de Somerset y protector del reino; allí fué conducido el tronco de Juan Fisher, obispo de Rochester, y el cardenal de St. Vitalis, hombre digno de haber vivido en mejor edad y de morir por mejor causa; allí reposan Juan Dudley, duque de Northumberland, Tomás Cromwell y el conde de Essex, y junto á este último otro Essex á quien la naturaleza y la fortuna prodigaron todos sus favores inútilmente, puesto que su gracia y valor, su genio, el favor real y el aplauso del pueblo le condujeron prematuramente á una muerte ignominiosa. Acá y allá, entre las tumbas de hombres célebres, hay otras mas humildes: una de ellas es la de Margarita de Salisbury, última descendiente de la orgullosa familia de los Plantagenets, y las de dos hermosas reinas que perecieron por la celosa cólera de Enrique VIII. Tal era el polvo con el cual se mezcló el del duque de Monmouth.»

Entre los nombres de los que fueron conducidos á la torre para sufrir la ejecucion, citaremos el del duque de Raleigh, quien estuvo encerrado doce años, siendo despues ajusticiado en el palacio Yard: su tronco se enterró en la iglesia de Santa Margarita, en Westminster.

El palacio de Saint-James, cuya construccion de ladrillos y arquitectura irregular y sin belleza, contrastan con la riqueza de las habitaciones y con el título de residencia real que lleva desde el año de 1695, no merece fijar nuestra atencion, sobre todo despues que ha sido reemplazado por otro palacio llamado King's-Palace. El palacio de Whitehall, gran edificio cuadrado, no ofrece mas interés que el recuerdo de la muerte de Cárlos I: ante una de las ventanas de este edificio cortaron la cabeza del desgraciado príncipe.

El Cristal-Palace, despues de haber servido para la exposicion de 1851, fué trasportado á Sydenham. El palacio de Westminster, en donde celebran sus sesiones las dos cámaras del parlamento, ha sido magníficamente restaurado, despues de haber sufrido un voraz incendio en 1834.

IGLESIAS.—De las 125 iglesias parroquiales que posee Lóndres, hay tres que merecen mencionarse especialmente: la de la antigua abadía de Westminster, recientemente restaurada con tanto gusto como riqueza, que pasa por ser uno de los mejores edificios góticos de Europa, tiene 120 metros de largo y 64 de ancho; la magnífica capilla de Enrique VII, recientemente reparada, contiene las cenizas de varios príncipes de sangre real; admírase allí la tumba de Enrique VII y de Isabel su esposa, la última de la casa de York que llevó la corona de Inglaterra; las otras capillas contienen las tumbas de varios personajes célebres. Llámase el rincon de los poetas *(the poet's corner)* la parte de la iglesia reservada á los monumentos que Inglaterra eleva á los grandes hombres que la honran: vése en él la estatua de Shakespeare, las tumbas de Sheridan, de Milton, de Gray, de Thompson, de Addison, de Garrick y de Dryden. No léjos de los restos de esos hombres ilustres, descansan

los de Chatham, los dos antagonistas Pitt y Fox, y Canning. Los mas célebres escultores no desdeñarian las tumbas del duque de Argyle y de mistris Nightingale. En 1832 se inauguró en una capilla de esa iglesia la estatua de James Watt, á quien se debe el perfeccionamiento de la máquina de vapor.

En 1833 se colocó en Westminster la estatua de Kemble, esculpida por Flaxmann. El célebre actor está representado en el papel de Caton, con un libro en la mano, recitando este trozo: «Hé aquí la divinidad que se deja sentir en nosotros.» Ese templo, sin rival en el mundo, está consagrado, segun la expresion de un escritor célebre, á todas las soberanías de la gloria y del genio; el republicano reposa al lado del realista, y el católico junto al protestante.

La iglesia de San Pablo es la mayor y la mas alta del reino; tiene 180 metros de largo y 90 de ancho. Contiene los monumentos erigidos á la memoria de algunos grandes capitanes, entre los cuales el mas notable es el del almirante Nelson: á la entrada del coro, una ancha piedra lleva una inscripcion anunciando que se conservan en él los restos de Cristóbal Wren, que construyó esa catedral sobre el modelo de San Pedro de Roma, pero con grandes modificaciones. El pórtico es magnífico, y el fronton, cuando se llega de Ludgate, ofrece el golpe de vista mas majestuoso.

La elegante construccion de la fachada, las soberbias torres que están á cada ángulo, y la gran bóveda ó cúpula de 112 metros de altura, son dignas de admiracion. Este edificio fué concluido en 1710. Todo el mundo conoce el rasgo de prudencia que vamos á referir, pero no todo el mundo sabe que ocurriese en la iglesia de San Pablo. El pintor que trabajaba en la cúpula, retro cediendo algunos pasos sobre su andamio para contemplar la obra á una distancia conveniente, iba á desplo marse, cuando un albañil, que estaba allí cerca, juzgando el peligro que corria el artista, y no atreviéndose á avisarle por temor de precipitar su caida, coge una brocha llena de color y corre á hacer una mancha en el rostro de la mas bella figura. El pintor, furioso, se adelanta para impedir que aquel hombre inculto concluya de destruir su obra, y se salva así de una muerte segura.

A pesar de la belleza de la catedral de San Pablo, parece que la iglesia de San Estéban es considerada como la obra maestra de Cristóbal Wren.

La iglesia de San Pedro fué destruida por un incendio el 30 de diciembre de 1836. Nunca tuvo valor alguno artístico.

El Támesis en Lóndres.—En Lóndres el Támesis tiene 400 metros de anchura y 4 de profundidad. Magníficos puentes atraviesan ese rio, siendo el mas notable por su tamaño y su belleza el de Waterloo, todo él de granito: en el de Southwark, que es de hierro, es de admirar el arco del centro, que es uno de los mayores que se conocen. Pero lo que llama aun mas la atencion, es el pasaje subterráneo llamado el Tunel, que sirve para comunicar, en carruaje y á pié, de una á otra orilla del Támesis, y cuya construccion se debe al ingeniero francés Brunel.

Paseos de Lóndres.—Los paseos mas concurridos y mas hermosos de esta capital son los cuatro siguientes: Saint-James-Park, en donde se ve un enorme cañon llevado de Alejandría, y tambien el mortero fundido por los franceses para el sitio de Cádiz en 1812 y ofrecido á Inglaterra por la regencia de España; tiene cerca de tres metros de largo y 32 centímetros de diámetro, pudiendo lanzar bombas hasta 4 kilómetros de distancia. Green-Park ó parque verde, está separado del anterior solo por una verja; tiene un arco de triunfo de muy mal gusto: se extiende hasta Hyde-Park, situado al extremo occidental de Lóndres. Este tiene cerca de 200 hectáreas de superficie; solo los coches particulares pueden entrar y pasear por él. Cerca de la puerta que da al barrio de Piccadilly, es de ver una estatua colosal del duque de Wellington, representado bajo la figura de Aquiles, y fundida con los cañones tomados á los franceses en tiempo de la coalicion europea. La hermosa avenida que une á los tres parques, se llama Constitution-Hill. En el extremo, y hácia el Nordeste de Lóndres, se encuentra el inmenso recinto de Regent's-Park, cuya superficie es de 225 hectáreas. Una sociedad particular ha construido en él un edificio, que es quizá el mas bello adorno de la capital; sus dimensiones le han hecho dar el nombre de Colosseum. Contiene un paseo cubierto de gran extension y un edificio circular destinado á vistas panorámicas. En el jardin hay una cabaña suiza y varias cascadas; la mas alta tiene 20 metros de elevacion.

Lóndres cuenta 13 teatros; los principales son, el Drury-Lane y el King's-Theatre.

Establecimientos científicos y de beneficencia.—Lóndres sobrepuja á todas las demás capitales por el número y la importancia de sus establecimientos científicos y de beneficencia; júzguese, sino, por la siguiente enumeracion: 16 escuelas de medicina y otras tantas de derecho, 5 de teología, 18 bibliotecas públicas, 300 escuelas gratuitas elementales, en las cuales son educados y vestidos 16,000 jóvenes de ambos sexos; la Academia real de artes, la Sociedad real de Lóndres, la Sociedad real geográfica fundada en 1832, la Sociedad para la proteccion de las artes, de las fábricas y del comercio; la de los anticuarios, la de química, la Sociedad geológica, la de mineralogía; la de farmacéuticos, que posee un soberbio jardin botánico; la de horticultura, la Sociedad lineana ó de Linneo, la de estadística; la Sociedad real asiática, que publica excelentes memorias; la Sociedad bíblica, y otras 20 sociedades que no citamos para no extender mas estos detalles. La coleccion de cuadros llamada Galería Nacional, es la única de Lóndres que se puede visitar gratis.

Para el alivio de los desgraciados y tranquilidad de los habitantes, existen en esa ciudad 147 hospitales y hospicios, uno de los cuales lleva el nombre de Guy, su fundador, rico librero que dejó al morir una suma de 5 millones de pesetas para dotarlo; 30 dispensarios, en donde se dan consultas y medicamentos gratis á los pobres; 14 cárceles higiénicas y mantenidas, bajo el punto de vista moral y material, con una superioridad de miras que deja muy atrás á la gran mayoría de las de Europa.

Si la inmoralidad de una ciudad está siempre en razon directa de su poblacion, puede comprenderse que una capital que ocupa una superficie de 140 kilómetros cuadrados, que contiene cerca de 4 millones de habitantes, repartidos en 250,000 casas que forman mas de 9,000 calles, con 491 templos y capillas consagrados á los diferentes cultos, 14 mercados y 70 squares, debe presentar un sinnúmero de refugios á las personas entregadas al robo y á la mala vida.

Tambien Lóndres puede pasar por la moderna Babilonia. Segun los informes de uno de sus magistrados,

20,000 individuos se levantan todos los dias sin saber á dónde ir en busca de su alimento y de un mal lecho para descansar en la noche inmediata. En este número solo van comprendidos los que pueden llamarse caballeros de industria, á los cuales hay que añadir 16,000 pordioseros, 115,000 ladrones y rateros que explotan las calles, las casas y los sitios muy concurridos. El número total de criados de ambos sexos que se hallan sin acomodo, pasa de 10,000; cuéntanse 75,000 mujeres públicas. Hay 5,000 cafetines á donde acuden estas gentes y 43 casas de juego que ofrecen una contínua y funesta tentacion. Tal es el espectáculo aflictivo que ofrece la capital de una nacion, en que la filantropía ejerce gran influencia.

Tiene, pues, el triste privilegio de ser, relativamente, mas corrompida que ninguna otra capital. Despues de cuanto acabamos de decir, no es de extrañar que en sus cárceles entren anualmente 8,000 individuos, y que tenga 14 tribunales de justicia y 10 tribunales de policía. Sin embargo, lo sorprendente es la facilidad con que cumple su deber la policía; ningun aparato ú ostentacion demuestra allí el abuso de la fuerza. Los guardas ó watchmen, á quienes está confiada la seguridad pública, son muy numerosos; de noche, gracias á ellos, podria pasar uno sin relojes, pues recorren las calles avisando la hora, vigilando los incendios, haciendo cerrar las puertas que hayan quedado abiertas por descuido, poniendo presos á los que cometen delitos ó desórdenes, sin tener mas arma que un baston Su deber, en cierto modo pacífico, basta para impedir que, á pesar del número espantoso de rateros, los crímenes, siempre raros, no se multipliquen; pero no ofrece un obstáculo suficiente á contener los delitos en una ciudad inmensa que cuenta un ladron por cada 12 individuos. Es cierto que la organizacion de la policía de Lóndres no es buena bajo otros conceptos; la falta de unidad le quita una parte de su fuerza; ha sucedido mas de una vez que los constables de una parroquia han negado su apoyo á los de otra parroquia vecina, porque cada parroquia posee una jurisdiccion independiente, y esa negativa hace nacer graves desórdenes. Ultimamente se ha adoptado un plan general de policía para toda la capital, plan que se ha convertido, despues, en ley.

Lóndres, como todas las grandes ciudades en que se halla concentrada una numerosa poblacion, ha visto nacer gran número de hombres distinguidos; tales son: los poetas Chaucer, Cowley, Glower, Churchill, Spencer, Pope y Shaftesbury; los hombres de Estado, Chesterfield, Whitelocke, Tomás Moro, Francisco Bacon, Guillermo Temple y Windham; el astrónomo Halley; los obispos Wren y Pearce; el teólogo Calamy; los dos médicos Browne; los anticuarios Camden y Wood, el pintor Wright; el republicano Hampden que fué el primero en oponerse al pago de un impuesto injusto, y algunos otros personajes célebres que seria muy largo enumerar.

MEDIOS DE COMUNICACION DE LÓNDRES CON EL RESTO DEL REINO.—Acabamos de considerar á Lóndres desde puntos de vista muy distintos, y podemos entretenernos en admirarlo, sin dejar por eso olvidada la crítica.

Nueve líneas de ferro-carril, que toman nombre de su direccion hácia el horizonte, ó bien, de las principales ciudades á que se dirigen; unos 20 caminos adornados con hermosos árboles y perfectamente cuidados, parten de ese punto central en todas direcciones. Numerosas líneas de ómnibus y de diligencias, llamadas *mail-coaches*, sostienen comunicaciones rápidas con diferentes puntos del reino; otros carruajes hacen el servicio de los alrededores de la capital.

CONDADO DE SURREY.—Surrey es un condado interior, perteneciente á la division Sudeste de Inglaterra; por el Norte se une con los condados de Middlesex y Buckingham, y por el Este con Kent; el curso del Támesis marca el límite Norte; por el Este, el Sur y el Oeste márcale una línea artificial. La mayor longitud de Surrey no llega á cuarenta millas, y la anchura es una mitad menos. Surrey ofrece una gran diversidad en la superficie: varias porciones del condado se elevan á trescientos piés sobre el nivel del mar, y las mayores alturas, hácia el Sur y el Sudoeste, alcanzan en ciertos puntos poco menos de mil piés. La cima de la montaña de Seith tiene 967, y es el punto mas alto del condado.

La mayor parte de Surrey está comprendida en la cuenca del Támesis, y la mas pequeña se halla bañada por el Medway. Además del Támesis, los rios que tocan en este condado son el Wey, el Mole, el Wandle.

POBLACION.—Surrey tenia en 1871 una poblacion de 1.090,270 almas, lo cual equivale á 1,457 habitantes por milla cuadrada.

INDUSTRIA.—En la porcion metropolitana de Surrey, así como en Lóndres, y especialmente en los puntos inmediatos al rio, ejércense industrias de las mas variadas, predominando las que mejor se adaptan para satisfacer las necesidades de la poblacion. En Surrey, lo mismo que en Lóndres, hallánse las mas opuestas condiciones de la vida social, alternando las moradas de la clase trabajadora con las opulentas mansiones de los ricos

Sin embargo, la industria de Surrey, mas allá del área metropolitana, es principalmente agrícola, sobre todo en la parte del Sur y en la occidental.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—Las principales ciudades que componen este condado, con su respectiva poblacion, son las siguientes: Croydon (20,000 habitantes); Reigate y Kingston (15,000); Guilford (10,000); Richmond (8,000).

La poblacion de todas las demás ciudades no pasa de 2,000 almas; las de mas consideracion entre ellas, son Kingston, Richmond, Chertrey, Egham, Croydon, Reigate, y Epsom.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Surrey, así como el condado contiguo de Sussex, fué ocupado primitivamente por los *Regni*, una de las naciones británicas citadas por Tolomeo.

Durante la ocupacion romana, el condado perteneció á la division designada con el nombre de *Britannia Prima*, que se cree comprendia todo el país situado entre el Támesis y la costa del Sur.

Como Surrey comprende una parte considerable de la metrópoli, relaciónanse con él muchos de los incidentes históricos y acontecimientos memorables de que fué teatro Lóndres, sobre todo los que se refieren á los movimientos revolucionarios. Los incidentes de la abortada insurreccion de Wyatt se relacionan principalmente con la localidad, porque dicho jefe se apoderó de ella y estuvo á punto de entrar en Lóndres, á no habérselo impedido el paso de un puente.

Cerca de Kingston, ciudad muy distinguida en las primitivas épocas, efectuáronse durante la guerra civil operaciones de bastante importancia, sobre todo cuando los jefes del Parlamento, dueños del poder, tenian prisionero al rey Cárlos I.

En cuanto á las antigüedades de este condado, son muchas, y no podemos entrar en su descripcion.

Guildford, que es su cabeza de partido, importante estacion de ferro-carril á 50 kilómetros de Lóndres, tiene un antiguo castillo cuyo orígen no se conoce bien: supónese, sin embargo, que sirvió de palacio á los antiguos reyes sajones. En su soberbio circo, situado á 2 kilómetros de la ciudad, tienen lugar todos los años el dia de Pentecóstes unas carreras de caballos en las cuales se disputa el premio de 100 guineas, fundado por Guillermo III: Kew, á orillas del Támesis, fué residencia habitual del rey Jorge III; los jardines de su palacio contienen una de las mejores colecciones de plantas que se han reunido en Europa. Al Sur de ese pueblo de 5,000 almas está Richmond, que cuenta 8,000, y en él es de notar un antiguo palacio real con un observatorio. Las cenizas del poeta Thompson descansan en ese pueblo, célebre por su situacion, que se considera como la mas pintoresca de toda la Inglaterra: le atraviesa el ferro-carril de Windsor. En Reigate, situado en un agradable valle á poca distancia del ferro-carril de Brighton, se ve una antigua iglesia, que contiene algunos monumentos notables. Haslemere tuvo antes 5 parroquias, y ahora solo tiene una: posee dos fábricas de papel.

CONDADO DE BERKS.—El condado de Berks se halla completamente al Sur del Támesis, que en un trayecto de 100 millas, poco mas ó menos, forma todo el límite Norte. Su exacta posicion está entre los 51° 20′ y 51° 48′ latitud Norte y entre 0° 35′ y 1° 43′ longitud Oeste. El área del condado es de 752 millas cuadradas; la longitud de Este á Oeste mide 42 millas; su mayor anchura es de 30, y el circuito total de 165.

ASPECTO GENERAL.—Berks es un condado muy pintoresco, tal vez mas que ningun otro de Inglaterra: tiene un magnífico rio, verdes prados cubiertos de césped, muchas pequeñas corrientes de agua, pintorescos pueblos, y numerosas quintas y mansiones. En cuanto á belleza, el valle del Támesis no cede á ningun otro del mundo; mas allá de Oxford no es tan hermoso, pues en ciertos sitios le bordean tierras pantanosas; pero mas acá es encantador, y ofrece preciosos paisajes. En Berks hay varias series de colinas de elevacion variable, algunas de las cuales se corren paralelamente con el curso del Támesis: las dos cimas mas altas son las de White Horse (montaña del Caballo), que tiene 893 piés; y la de Inkpen Beacon, que alcanza 1,011. Todo este condado está comprendido en el valle del Támesis.

CLIMA.—El de Berks es en general muy saludable; el aire es puro, y muy suave en los valles.

PRODUCTOS NATURALES.—Berks es un condado agrícola, lo mismo que el de Bedford, y algunos de sus valles, como el de Kennet, son notables por su fertilidad. Se cosecha trigo de diversas especies, cultivándose los vegetales y frutos comunes; los huertos de Reading tienen fama por sus magníficos espárragos. Los bosques producen maderas de varias clases, particularmente roble, que se emplea sobre todo para las construcciones navales.

ANIMALES.—La cria de cerdos y carneros tiene gran importancia; entre estos últimos, la especie mas apreciada es la *merina*, que importada de España en otro tiempo, se cruzó con las del país, dando los mejores resultados.

MINERALES.—En Berks hay muy pocos: lo que mas abunda es la greda y la caliza; tambien se obtiene piedra de construir.

POBLACION Y DIVISION.—La poblacion de los condados agrícolas, como ya se comprenderá, es mucho menor, en proporcion á su área, que la de los mineros ó fabriles. Berks no contaba en 1871 sino 196,445 almas, ó sean 261 habitantes por milla cuadrada: el aumento es gradual.

El número de ciudades y pueblos de este condado, segun el censo de 1871, asciende á 31, y son los siguientes: Kintbury, Shrivenham, Buckland, Fyfield, Cumnor, Nuneham, Sutton Courtney, Heudred, Mortimer, Bray, Cookham, Sandhurst, Thatcham, Lambourn, Faringdon, Ilsley, Cholsey, Bucklebury, Tilehurst, Newburg, Speen, Hungerford, Abigdon, Wantage, Wallingford, Wokingham, Wargrave, Maidenhead, Lacknell, Reading y Windsor. Las doce primeras poblaciones no llegan á cinco mil almas; las siete siguientes varian de cinco mil á siete mil; las otras diez de siete mil á diez mil; y las dos últimas cuentan mas de diez mil.

HISTORIA.—Los sajones dieron á este condado el nombre de Redinges. En el año 871, los daneses se apoderaron de esta parte del país, y Elfrida fundó un establecimiento de beneficencia en expiacion de haber dado muerte á Eduardo el Mártir en el castillo de Corfe. En 1006, Sweyn arrasó la ciudad; y en 1121, Enrique I fundó una abadía en expiacion de haber mandado sacar los ojos á su hermano. Sus abades tenian el privilegio de acuñar moneda y conferir el título de caballero.

ANTIGUEDADES.—En Berks existen túmulos notables, particularmente en la colina del Dragon, y tambien se encuentran vestigios de muchos campamentos circulares, entre los cuales se distinguen los conocidos con los nombres de castillo de Uffington y de Letcomb.

Windsor es la poblacion donde las leyendas colocan la residencia del rey Arturo y los caballeros de la Mesa ó Tabla-Redonda, donde Guillermo el Conquistador hizo construir un castillo en el cual Eduardo III nació y fundó la órden de la Jarretiera, y donde, por fin, este mismo príncipe, queriendo hacer revivir la institucion de Arturo, hizo construir una sala redonda de 60 metros de diámetro, en la cual reunia, en su mesa, á sus compañeros de armas. Windsor fué la residencia favorita de la reina Isabel, y la última prision del infortunado Cárlos I. Jorge III estableció en su parque una bella granja experimental para el fomento de la agricultura, que habia quedado rezagada en dicha region casi desprovista de tierras fértiles; pues sobre las 195,000 hectáreas que forman su superficie, ese condado no cuenta mas que 115,000 de cultivo, 46,000 de pastos, y el resto está inculto ó cubierto de bosques La capilla de la magnífica residencia de Windsor es la mas grande de las tres capillas reales de Inglaterra, y aquella cuya arquitectura es mas pura y mas rica en ornato. Dicha capilla data de fines del siglo XV y de principios del XVI. Su magnificencia no tiene rival en Europa. En los sótanos del mismo edificio están depositados los restos de Enrique VI, Eduardo IV, Enrique VIII y su mujer Juana Seymour, de Cárlos I y de una hija de la reina Ana. Al Este de la capilla se levanta el mausoleo destinado á los miembros de la familia real: allí es donde reposan Jorge III, la reina Carlota su mujer y muchos príncipes y princesas de sangre real. El mausoleo de la princesa Carlota es una obra de un mérito incontestable respecto de la escultura. Así, pues, Windsor, hace mas de 700 años es la residencia de verano de los reyes de Inglaterra, siendo á la vez su Saint-Cloud y su Saint-Denis. Mas ¿porqué el soberano de un pueblo libre se rodea de esas precauciones meticulosas tan naturales á los monarcas despóticos? Esta reflexion se ocurre natu-

ralmente en vista de las torres guarnecidas de cañones que parece prohibir la aproximacion á esa deliciosa morada. En las estancias de esa magnífica residencia vénse varios cuadros del Ticiano, el Guido, Aníbal Carrache, Van-Dyck, etc. En el parque se ha levantado sobre una enorme roca artificial, la estatua colosal de Jorge III.

La poblacion de Windsor consiste en seis calles grandes y varias otras pequeñas: las primeras están bien empedradas y perfectamente alumbradas. La iglesia parroquial últimamente reconstruida en estilo gótico, las casas consistoriales adornadas de varias estatuas y retratos de reyes, y un hermoso salon para espectáculos que solo está abierto durante las vacaciones del colegio de Eaton, situado al otro lado del Támesis, en el condado de Buckingham, son los principales edificios de dicha ciudad, unida á la metrópoli con un ferro-carril. En la pequeña villa de Abingdon, 1,800 operarios se ocupan en la fabricacion de telas groseras, sacos y velas.

Reding, importantísima estacion de ferro-carril sobre el empalme del Great-Western con otras tres líneas, es la capital del condado. Es una ciudad antiquísima, construida con ladrillo y bien empedrada, la cual, hallándose situada cerca de la confluencia del Kennet y el Támesis, hace un gran comercio con Lóndres, situada á 57 kilómetros mas hácia el Este.

La comarca que estamos recorriendo fué habitada mucho antes de la dominacion de los romanos por una colonia de atrebates, pueblo galo de las cercanías de Arras. No es posible dar allí un paso sin encontrar objetos que recuerdan diferentes épocas históricas. Cerca de la ciudad de Wantage, patria de Alfredo el Grande, en la orilla de un canal que divide de Este á Oeste la parte mas septentrional del país, se notan huellas de un campamento romano de forma cuadrangular. En Lawrance-Waltham, se levanta un fuerte de construccion romana. Créese que el castillo de Cherbury, cerca de Denchworth, es una antigua fortaleza del rey Canuto; mas lo que no puede menos de atraer la curiosidad, es una hilera de colinas yesosas que se extiende hácia Oxford, y sobre la cual, en un espacio desprovisto de yerba, se ve reproducida sobre el yeso, la figura gigantesca de un caballo al galope, de donde el valle formado por dichas colinas ha tomado el nombre de *valle del Caballo blanco*. Créese que esa figura, que ocupa un espacio de 4,000 metros cuadrados, recuerda la victoria alcanzada en 871 por Alfredo sobre los dinamarqueses, cuyo estandarte representaba, como es sabido, un caballo blanco. Desde dicha época los aldeanos se reunen todos los años por San Juan para limpiar, segun ellos dicen, el caballo, es decir, para quitar las yerbas que pudieran alterar su dibujo. El resto del dia se pasa en fiestas. A corta distancia de allí, se nota un monton de piedras colocadas derechas por ser el sitio de la sepultura de varios reyes dinamarqueses. Lo que hay de cierto, es que en torno de dicho lugar se han librado muchas batallas contra aquellos príncipes. El castillo de Uffington, cerca de la colina del Caballo blanco, parece ser de orígen dinamarqués, y muy inmediata á dicha colina se halla la de Pendragon, donde se supone que fué enterrado el príncipe sajon Uter-Pendragon.

CONDADOS DE OXFORD Y BUCKINGHAM.—Los condados de Oxford y Buckingham, ó Bucks, segun le llaman los ingleses para abreviar, se hallan paralelos entre sí en la orilla izquierda del Támesis, y á medio camino entre el Océano Germánico y el canal de Bristol. Oxford está limitado al Oeste por Warwick y Gloucester, al Norte por Warwick y Northampton, al Este por Buckingham, y al Sur por el Támesis, que le separa de Berks.

Bucks está limitado al Norte por Northampton, al Sur por el Támesis, al Este por Bedford, y al Oeste por Oxford. El área de este último condado es de 756 millas cuadradas; su mayor longitud de 50 millas, la mayor anchura de 30, y el circuito de 180. Su forma, muy irregular, podria compararse con la de una inmensa coma. El área de Buckingham es de unas 738 millas cuadradas; su longitud de 54 millas, la anchura de 27, y el circuito de 216: su contorno es el mas irregular de todos los condados ingleses.

Como Oxford y Bucks se asemejan tanto por su geografía física, lo dicho para uno es aplicable al otro. Ambos condados se inclinan gradualmente hácia el valle del Támesis, excepto el extremo Norte de Bucks, que se halla en el valle del Ouse. Así Oxford como Buckingham presentan una superficie ondulada; pero los dos tienen magníficos paisajes en que los bosques alternan con los prados y campos en cultivo.

Los montes de Chiltern, en Bucks, son las mas notables alturas de estos condados. Estos montes forman el límite Sur del valle de Aylesbury, y pertenecen al Sur de Oxford y Buckingham. Las demás series de colinas no tienen particular importancia.

La mayor parte de ambos condados está comprendida en el valle del Támesis, cuya longitud total es de 215 millas, teniendo una cuenca de 6,160 millas cuadradas. Los principales tributarios que bañan el condado de Oxford son el Isis, el Leach, el Windbrush, el Evenlode, el Cherwell, el Colne, el Brent, el Lea y el Roding.

El Támesis toca un poco por el Norte el condado de Buckingham, por donde cruza tambien el gran Ouse; bañándole además el Wick, el Farnham, el Tove, el Ourel, y otros de menor importancia.

CLIMA.—El clima de Oxford es saludable; pero en general mas frio que el de muchos condados occidentales, lo cual se explica probablemente por la posicion de los montes Chiltern y de la colinas de Edge.

El condado de Bucks disfruta de un clima algo mas benigno, aunque es poca la diferencia.

PRODUCTOS VEGETALES.—En los valles de Oxford hay prados magníficos, que producen abundantes pastos; una gran parte del condado está cultivada, y las cosechas de cereales que se obtienen dan grandes beneficios á la clase labradora de Oxford.

El valle de Aylesbury, en Bucks, es proverbial por su fertilidad, y contiene algunos de los mas ricos pastos de Inglaterra. El dicho vulgar: «Pan y carne de Buckingham,» alude á su abundancia de trigo y ganado. Los vegetales, y sobre todo los frutos, obtiénense asimismo en grandes cantidades. El número de vacas existentes en este condado varia por lo regular de 20,000 á 30,000, y así se explica que se produzca cada año medio millon de libras de manteca, enviadas en su mayor parte al mercado de Lóndres en forma de rollos.

MINERALES.—Ninguno de los dos condados que describimos contiene ningun mineral de gran importancia. Las formaciones oolíticas, que son las predominantes, solo contienen varias especies de caliza, areniscas y arcilla. En cambio hay muy buenas canteras, donde se obtiene en gran cantidad el mármol y la piedra de construir.

POBLACION.—En 1871, Oxford tenia una poblacion de 177,956 habitantes, ó sean 235 por milla cuadrada. Se-

gun el mismo censo, la de Bucks era de 175,870, equivalentes á 238 por milla cuadrada.

Division territorial.—El primero de los condados de que hablamos comprende las siguientes ciudades principales: Oxford, la capital (21,015 habitantes); San Clemente (18,018); Baubury (14,774); y Heuley (14,634); las demás ciudades tienen mucho mas reducida la poblacion, que varia de 7,000 á 3,000 almas.

Las ciudades mas importantes de Bucks son: High Wycombe (14,012 hab.); Eton y Slough (11,861); Fenny Stratford (11,175); y Olney (10,866). Las otras tienen una poblacion que fluctua entre 7,000 y 3,000 almas.

Industria.—La agricultura y la ganadería ocupan á la mayor parte de la poblacion. En ambos condados hay algunas fábricas, aunque no de gran importancia. Las principales de Oxford son de guantes, y en Bucks se cuentan varias sederías y fábricas de sombreros de paja.

El principal comercio de los dos condados consiste en la exportacion de productos agrícolas, particularmente cereales; tambien se envia al mercado de Lóndres mucha caza, manteca, leche, queso, y toda clase de ganado.

Historia.—Oxford (Oxnaford ú Oxneford) es una antigua ciudad, donde vivió Canuto; Guillermo el Conquistador la saqueó en 1067; y Enrique I edificó un palacio que durante muchos reinados fué residencia real. Las guerras civiles de Stephen, Enrique II, y particularmente Cárlos I, afectaron mucho á Oxford; y á causa de la peste quedó casi arruinada en el reinado de Eduardo III.

Oxford encierra varios edificios notables, entre ellos la Universidad y los Colegios de la Reina, considerados como unos de los mejores del mundo; la catedral, y la Torre de Santa María Magdalena.

No es posible hacer en pocas líneas la descripcion de una de las primeras universidades del mundo, y solo citaremos algunas particularidades interesantes. Segun la tradicion, el establecimiento fué fundado por Alfredo el Grande, en el año 886, siendo una simple escuela en tiempo de Eduardo el Confesor é Ingolfo. La primera carta fué otorgada por el rey Juan, durante cuyo reinado recibió la universidad el nombre de tal. Los estatutos por que se rigió largo tiempo el edificio fueron redactados por el arzobispo Land y sancionados por Cárlos I. Despues de la plaga que asoló el país durante el reinado de Enrique VII, el cardenal Wolsey refundió la universidad.

Son dignos de citarse otros edificios é instituciones relacionadas con la universidad, como son la Biblioteca de Bodleian, cuya fundacion se debe á sir Thomas Bodley, y que ahora contiene 300,000 volúmenes; la de Radcliffe, que data de 1718; el Observatorio y el Museo.

En cuanto á la primitiva historia de Oxford, es muy análoga á la de los otros condados, y así como en ellos, consérvanse muchos indicios de la ocupacion romana y de la conquista de los daneses. Antes de la disolucion de los monasterios por Enrique VIII contábanse en Bucks veintiun establecimientos religiosos de diversas clases. En Newport consérvase aun el antiguo hospital, y unas magníficas ruinas de la abadía de Notley. De los castillos feudales apenas se reconoce el perímetro de dos ó tres por varios restos de los recintos que los defendian.

Los daneses se apoderaron de Bucks en 1011, y los condes de Buckingham construyeron aquí un castillo poco despues de la conquista. En este condado tuvo su cuartel general Cárlos I, y despues de él Waller y Fairfax. Eduardo el Confesor, Enrique II y Enrique III reunieron aquí córtes varias veces, y durante las guerras civiles el condado se declaró en favor de Cárlos I, resistiendo un prolongado sitio.

Oxford, en medio de una pradera en la confluencia del Isis y el Cherwell, es una de las mas bellas ciudades de Europa, la mas importante de Inglaterra por su universidad, cuyo orígen se pierde en las inciertas tradiciones de la edad media, y una de las mas notables por su industria, puesto que mas de 2,000 familias se dedican en ella á la fabricacion y al comercio. Ignórase la época de la fundacion de dicha ciudad. Su nombre parece derivar de un vado *(ford)* por donde los bueyes *(oxen)* cruzaban el rio. Su antiguo nombre era Oxenford. En otro tiempo, dicha ciudad se hallaba rodeada de murallas y defendida por un castillo cuyos restos han sido convertidos en una cárcel. La universidad, que consiste en 20 colegios y 5 halls ó cuerpos de edificio destinados al alojamiento de los estudiantes, encierra mas de 4,600 de estos. Como morada de ocupaciones sérias y útiles, las diversiones frívolas no tienen allí acceso, siendo hasta prohibidas las representaciones dramáticas. No obstante vése allí un teatro, edificio magnífico construido al estilo de los antiguos; mas está reservado para los estudiantes, quienes en las grandes solemnidades representan en él dramas griegos ó latinos. Dicho teatro puede contener 3,000 personas, celebrándose allí reuniones en las grandes ceremonias universitarias. En él fueron promovidos al título de doctor en derecho civil, en 1814, el emperador Alejandro, el rey de Prusia, el príncipe de Metternich, el conde de Lieven, el príncipe Blucher y varios otros grandes personajes extranjeros. Oxford debe á la generosidad de varios ricos particulares, algunos establecimientos útiles para la juventud estudiosa. El jardin botánico fué fundado en 1632 por Enrique de Anvers, conde de Damby, y terminado, enriquecido y pensionado por el doctor Sherrard. El museo de Ashmole fué cedido en 1682 por Elías Ashmole, con los manuscritos de su suegro, sir Guillermo Dugdale. La imprenta de Clarendon fué establecida en 1712 con los productos de la venta de la Historia de la Rebelion por lord Clarendon, que la habia regalado á la universidad. De dichas prensas salen esas obras clásicas tan celebradas por la pureza de los textos y la belleza de los caracteres.

La biblioteca de Radcliffe, que lleva el nombre de su fundador, fué erigida en 1749 por el médico del mismo nombre, que legó igualmente 30,000 libras esterlinas para la construccion de un observatorio enteramente digno de Oxford. Tiene la forma de un templo griego; un globo sustentado por un Hércules y un mapa-mundi forman su remate, habiendo en él bellísimos instrumentos que sirven para las observaciones. En el edificio de forma cuadrangular llamado de las escuelas, cuyo piso superior encierra una preciosa galería de cuadros, se ha reservado una sala para la famosa coleccion de inscripciones antiguas conocidas bajo el nombre de mármoles de Arundel, que fueron recogidas en Grecia y en Asia por este rico aficionado, y cedidas á la universidad por su nieto el duque de Norfolk. La casa de la ciudad, finalmente, fué construida en parte á expensas de Tomás Rowney. Olvidábamos la mas bella dependencia de la universidad, la biblioteca Bodleyana, fundada por Humphrey, duque de Glocester, y considerablemente

aumentada por Tomás Bodley. A excepcion de la del Vaticano y de la biblioteca imperial de Paris, dicha biblioteca encierra mas libros que ninguna otra de Europa. El número de ellos es, segun se dice, de mas de 500,000. La ciudad posee además catorce iglesias parroquiales, gran número de edificios para las sectas disidentes, escuelas de caridad y varios establecimientos de beneficencia. Cinco líneas de ferro-carril van á reunirse allí desde distintos puntos, y la ponen en comunicacion con todas las grandes ciudades de Inglaterra. Su estacion principal dista 102 kilómetros de Lóndres.

En las márgenes del Támesis, las Chiltern-Hills son las primeras colinas que van á indicarnos nuestra entrada en el condado de Buckingham. El nombre de ellas dimana de la voz sajona chilt, que significa yeso; están, en efecto, enteramente compuestas de este calcáreo. Sus laderas están cubiertas de bosques, que cuando eran mas considerables, servian de guarida á los ladrones. Mas allá de dichas colinas se halla el rico valle de Aylesbury, en el centro del país, que pasa por uno de los mas fértiles del reino. La agricultura constituye la principal ocupacion de los habitantes. La fabricacion de blondas, en la cual han adquirido una gran reputacion, y el arte de tejer la paja para sombreros, ocupan casi todas las mujeres jóvenes y muchachas del pueblo. Otro ramo de industria, no menos lucrativa, es la fabricacion de papel. En Amersham, pequeña ciudad llamada tambien Agmondesham, solo existe una fábrica de hilados de algodon. Lo poco que llevamos dicho basta para hacer apreciar la riqueza del país, en el cual, por otra parte, 142,500 hectáreas están empleadas en el cultivo, 68,900 en pastos, y 2,000 que pudieran ser cultivadas, permanecen incultas.

Dos ciudades comparten en dicho condado los privilegios y el rango de capital. La mas importante de ellas es Aylesbury, en el valle del mismo nombre: es la residencia de los tribunales. En tiempo de los sajones era muy fuerte. Guillermo el Conquistador fijó en ella su residencia, y repartió las tierras de su territorio á varios arrendatarios, con la condicion de suministrar tres veces al año, si era posible, la paja para el cuarto de dormir del rey, con mas tres anguilas en invierno y tres ansarones ó patos en verano. Por ahí puede juzgarse del lujo del príncipe normando. Buckingham, menos poblada que la ciudad antedicha, toma su nombre de la voz boc, que significa haya, árbol que abundaba antiguamente en el país. Fundada en una época muy remota, Eduardo el Antiguo rodeó á Buckingham en 918 de murallas que ya no existen. Su viejo castillo, construido sobre la colina que divide la ciudad, ha sido sustituido por una iglesia asaz bella. Para formarse una idea de Buckingham, no hay mas que figurarse una calle larga y mal alineada, compuesta de casas construidas sin regularidad ni elegancia alguna. Dicha ciudad es la residencia de los tribunales durante el verano. Su principal industria consiste en la fabricacion de blondas.

En la parte meridional del condado, merecen ser citados una pequeña ciudad y una modesta aldea: Eaton ó Eton, poblacion de 4,000 almas, es célebre por su colegio, que se puede considerar como el mas importante de Inglaterra. Fué fundado en 1440 por el rey Enrique VI. La aldea se llama Slough, y en ella el célebre Herschel hizo construir el observatorio donde estableció el telescopio de 13 metros de largo, con el auxilio del cual enriqueció la astronomía con sus bellos descubrimientos.

CONDADO DE HERTFORD.—A excepcion de la extremidad Norte, todo este condado se inclina gradualmente hácia el Támesis; el país es en general llano, y en el centro tiene pintorescos valles. Por la parte Norte, la única que es algo montañosa, hay varias series de colinas; pero ninguna de importancia; la cima mas alta no excede de 1,011 piés. Casi todo el condado está comprendido en el valle del Támesis.

CLIMA.—El de Hertford es benigno, como el de todos los condados del Sur de Inglaterra, y á esto se debe que sea muy nombrado por sus frutos y floricultura.

PRODUCTOS VEGETALES.—Hertford es en rigor un condado agrícola, como debia esperarse por su situacion y condiciones. Los terrenos mas fértiles son los de los valles de Lea y Beane; en los distritos montañosos no se prestan al cultivo, pues hay grandes extensiones arenosas ó cubiertas de grava.

Además de los productos vegetales propios del país, en Hertford se cultivan muy particularmente las flores y las frutas; entre las primeras se distinguen las rosas, que han sido premiadas siempre en las exposiciones; y entre las segundas llaman la atencion las manzanas y cerezas, que son siempre preferidas en los mercados de Lóndres. En los numerosos parques, por los cuales se distingue este condado, así como en los bosques, hay una verdadera riqueza en madera.

ANIMALES.—Los productos animales de Hertford no difieren de los que ya hemos citado.

MINERALES.—La mayor parte de los terrenos de este condado pertenecen á la formacion cretácea; solo una pequeña porcion, hácia el Sudeste, corresponde á la terciaria. Hertford no posee apenas minerales dignos de citarse; lo único que abunda es la caliza y la marga, aunque tambien se encuentra en algunos puntos buena piedra de construccion.

POBLACION.—La de Hertford ascendia en 1871 á 192,725 almas, ó sea 306 habitantes por milla cuadrada: segun los tres últimos censos, resulta un aumento gradual.

INDUSTRIA.—No es la agricultura exclusivo patrimonio de Hertford: en el condado hay varias fábricas importantes, sobre todo de sombreros de paja, en las cuales se emplean hasta diez mil personas. Las fábricas de tejidos de seda y algodon, y las de papel, muy considerables, ocupan tambien numerosos brazos.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—Las mas importantes ciudades son las siguientes: Hertford, capital (11,940 habitantes), Hitchin (18,285), S. Albano (13,305), Watford (12,074), y Roiston (10,220). S. Albano es una de las mas antiguas ciudades de Inglaterra, y célebre por S. Albano el primer mártir cristiano inglés que sufrió la muerte en el año 305 de Jesucristo, cuando comenzaron las persecuciones bajo el emperador Diocleciano. Este es el primer acontecimiento histórico importante relacionado con la Iglesia de Inglaterra. El primitivo nombre de la ciudad era *Verulam*, la *Verulamium* romana. La nueva ciudad se agrupó alrededor de una iglesia dedicada á S. Albano. La abadía es el mas imponente edificio por su antigüedad y dimensiones; pero hállase en muy mal estado, á pesar de las reparaciones hechas en diversas épocas.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Los romanos tenian numerosas estaciones en Hertford, siendo la principal de ellas Verulamium.

En los sitios que ocupaban se han descubierto no pocos sepulcros llenos de osamentas, medallas, brazaletes y otros objetos curiosos. En la época de los invasores, el condado formó parte de Flavia Cæsariensis, una de las cinco provincias romanas en que se dividió la Bretaña del Sur.

Durante las guerras de las dos Rosas, este condado fué teatro de no pocos acontecimientos, siendo uno de los mas importantes la prision de Enrique VI despues de la primera batalla entre las fuerzas de los dos partidos que se disputaban el poder.

Crucemos el canal de union, situado cerca del límite que separa el condado de Buckingham del de Hertford, y llegaremos á dicha ciudad, cerca de la cual se unen los rios de Lea, Maran, Rib y Quin para formar, en un lecho artificial de 60 kilómetros de longitud, el nuevo rio que va á desaguar en Lóndres en el Támesis. Hertford ó Hartford, llevaba antiguamente el nombre de Durocobriva, que significa vado ó paso rojo, cuyo color distingue la arena del Lea que la baña. Algunos pretenden que Hartford deriva de la voz hart (ciervo), porque habia en otro tiempo muchos de estos animales en su territorio. Alegan en prueba de dicho orígen las armas de la ciudad que figuran un ciervo recostado sobre el agua, mas un sabio ha hecho observar que esas armas, léjos de poder servir de prueba á tal aserto, deben su existencia al nombre de la ciudad. Esta fué la residencia de los reyes sajones. Alfredo el Grande hizo construir en ella un castillo para detener á los dinamarqueses, cuyas excursiones se extendian hasta Ware. Esos recuerdos históricos es lo que Hartford ofrece de mas interesante. No obstante, preciso es decir que hay allí tambien una bella escuela gratuita para 500 niños, dependiente de la escuela del Cristo de Lóndres, con una casa de correccion segun el plan de Howard. Dicha ciudad dista 42 kilómetros de Lóndres, y en ella se cruzan varios ferro-carriles.

Antes de la invasion romana, el condado estaba habitado por los cattieuchlani, los trinobantes y los cassii; bajo los sajones, estaba dividido entre el reino de Kent y el de Mercie. Aun se ven acá y acullá vestigios de campamentos trazados por los romanos. Cerca de San Albano, poblacion de 13,000 habitantes, fundada en el siglo VIII por un abate llamado Ulsig, que le dió el nombre del primer mártir breton, y cuya iglesia encierra el sepulcro de Francisco Bacon, se halla Verulam, Verulamio ó quizás Verulanum, la principal estacion romana. Aun se perciben los restos de su recinto formado de murallas de 4 metros de espesor. Cerca de esa antigua ciudad, fué donde el rey Caswallawn fué derrotado por César, y donde Boadicea, reina de los iceni, tomó venganza de los ultrajes que ella y sus hijas habian recibido de parte de los romanos, haciendo sacrificar una legion romana; finalmente, en 1451 y 1461, los partidarios de la casa de York y los de la casa de Lancaster, trabaron allí dos combates, y, á consecuencia del último, la reina Margarita logró sacar del cautiverio al rey Enrique VI, su marido. Cheshunt, donde, bajo el nombre de Clarke, vivió y murió Ricardo Cromwell, y el pueblo de Braughin, ocupan el lugar, si debemos creer á los geógrafos ingleses, de Durolitum y Cæsaromagus; mas en este punto no están de acuerdo con d'Anville. Este piensa que Chelmsford, en el condado de Essex, es el que ha sustituido á Cæsaromagus.

La comarca solo encierra poblaciones de poca importancia. La industria y el comercio son muy limitados. La ocupacion de las mujeres consiste en tejer paja; y á excepcion de algunas fábricas de papel, no se ve establecimiento industrial alguno digno de mencion. El suelo mismo es poco productivo. A no ser por el hollin, la ceniza y los huesos que se emplean en todas partes como abono, los productos agrícolas ofrecerian pocas ventajas al país. Gracias á la inteligencia del cultivador, los cereales abundan en él, y la sola poblacion de Ware expide á Lóndres mas heces de cebada, ó cebada preparada para las cervecerías, que otra alguna del reino. Empero, lo que enriquece mucho la comarca, es su proximidad de la capital, y sobre todo, la amenidad de sus sitios, que hacen de ella la residencia favorita de la nobleza y el alto comercio. Hay pocos condados que encierren tantas casas de recreo. Sobre una superficie de 137,000 hectáreas, el condado de Hertford tiene 107,000 de cultivo y el resto de pastos.

CONDADO DE ESSEX.—Essex es un condado marítimo, situado al Este de Inglaterra. La corriente del Támesis, que al acercarse al mar conviértese en un estuario de varias millas de anchura, divide los condados de Kent y de Essex, formando el límite Sur de este último. La mayor longitud de Essex, de Noroeste á Sudoeste, es de poco mas de sesenta millas, y de cuarenta en la direccion de Norte á Sur; su área superficial es de 1,657 millas cuadradas. Los terrenos de Essex son generalmente ondulados, y en ninguna parte presentan alturas de consideracion. En cambio, está muy bien bañado: sus principales rios son el Támesis, y sus afluentes el Lea, el Roding, el Crouch, el Chelmer, el Blackwater, y el Colne y el Stour.

El clima de Essex no es en general benigno, á causa de la gran extension de terrenos bajos próximos al mar, donde reinan la humedad y las nieblas. No obstante, por esta misma razon el invierno es menos riguroso, y el aire de los distritos mas altos es generalmente seco y muy sano.

POBLACION.—Segun el censo de 1871, Essex tenia entonces una poblacion de 466,427 almas, de las cuales 233,657 eran varones, y 232,770 hembras, lo cual supone 281 habitantes por milla cuadrada. En algunos de los distritos centrales del condado se observa disminucion.

INDUSTRIA.—La de este condado es principalmente agrícola, excepto en la parte mas oriental, donde los caminos de hierro han desarrollado el movimiento comercial. En los distritos de la costa se trabaja mucho en la construccion de buques, y en las pesquerías se ocupa un gran número de personas.

La fabricacion del estambre, introducida en Essex en el siglo XV, estuvo muy floreciente en otro tiempo; mas ahora ha decaido completamente, siendo reemplazada con ventaja por la fabricacion de la seda.

En cuanto á los terrenos de Essex son en general muy fértiles, y como se cultivan cuidadosamente, producen abundantes cosechas. Los bosques, muy extensos en otra época, han quedado en extremo reducidos; pero los pocos que aun existen producen mucha madera de la mejor calidad.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades son: Colchester, Stratford, Barking, Billericay, Braintree, Brentwood, Chelmsford, Cogeshall, Dummow, Epping, Halstead, Harwich, Malden, Ongar y Rochford. Las dos primeras cuentan mas de 20,000 habitantes. La poblacion de las otras es mucho mas reducida.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—El mas notable aconte-

cimiento en la historia de este condado fué el sitio de Colchester por el ejército Parlamentario á las órdenes de Fairfax, en 1648. Durante la guerra civil, Essex fué uno de los condados que primero se asoció para proporcionar un numeroso cuerpo de voluntarios.

Tilbury, sobre el Támesis, es una localidad notable en la historia inglesa, por haberse erigido allí una gran fortaleza, durante el reinado de Enrique VIII, para defender el paso del rio. En tiempo de Isabel se formó allí tambien un campamento de 16,000 hombres, que fué visitado por aquella soberana.

En el pueblecillo de Pleshey se conservan aun los restos de un castillo que era la residencia de los altos constables de Inglaterra. En él habitaba el duque de Gloucester, tio de Ricardo II, cuando fué traidoramente aprisionado por el rey (1397), y enviado despues á Calais, donde le asesinaron.

En el condado de Essex elegantes casas de campo atraen allí en los dias festivos á las mas distinguidas clases sociales que huyen de la atmósfera húmeda y pesada de Lóndres. Cuenta entre sus poblaciones mas importantes á Chelmsford, que ocupa el rango de capital, y en la cual la casa ayuntamiento del condado llama la atencion por su elegante fachada adornada de estatuas. Chelmsford es una importante estacion del ferro-carril de Colchester. Colchester, que se cree ser la antigua Camalodunum colonia, patria de Elena, madre de Constantino, y en la cual se fabrican paños y varios otros tejidos de lana; Harwich, en la embocadura del Stour, de cuyo espacioso puerto salen á menudo buques para Holanda y hace un gran comercio de ostras, estando unida por un ramal particular á la gran línea del ferro-carril de los condados del Este (Eastern-Railway); Malden, cuyos baños de mar son muy frecuentados; Saffron-Walden, que debe su nombre al gran cultivo de azafran que se hacia antiguamente en sus cercanías, y que ostenta sobre la cima de la colina que ocupa, una bella iglesia gótica construida en el siglo XVI, y en la parte baja, una obra curiosa esculpida en yeso y llamada el Laberinto, son otras tantas poblaciones de alguna importancia.

El trigo que se cosecha pasa en Lóndres por el mejor de Inglaterra; el bosque de Epping, que no es mas frondoso que el de Dartmoor, mas que se halla lleno de excelentes pastos, goza de nombradía por la manteca que en él se fabrica; las tierras á lo largo del litoral están cubiertas de bellas praderas, mas tan húmedas que los habitantes se ven á menudo atacados de calenturas; y, por último, el Norte, mucho mas saludable, ofrece al comercio excelente azafran, cilantro, cardos para los paños, lúpulo, así como gran número de verduras ó plantas leguminosas.

CONDADO DE SUFFOLK.—Suffolk es un condado marítimo situado en la costa Este de Inglaterra: está limitado al Norte por Norfolk, al Este por el Océano Germánico, al Sur por Essex, y al Oeste por Cambridge. Su mayor longitud es de 68 millas, y la mayor anchura de 52; el área es de 1,814 millas cuadradas. Afecta casi la forma de una media luna, con su contorno cóncavo al Norte.

La superficie de este condado es generalmente llana ó un poco ondulada, no existiendo en todo el país eminencia alguna digna de mencion, como no sea la pequeña cordillera conocida con el nombre de Alto Suffolk, que se prolonga por el centro del condado. La línea de costas, regular en su conjunto, es convexa hácia el mar, calculándose su longitud total en unas 52 millas. Una gran parte de las orillas es baja y arenosa, y el resto presenta rocas de poca elevacion, que las aguas minan lentamente. Los principales cabos son: Langer Point, Felixstow Point y Bawdsey Point, todos ellos de muy poca altura.

Los rios de este condado no son muy importantes; entre los principales se cuentan: Waveney, Brandon, Alde, Blythe, Butley, Deben, Lark y Owell.

CLIMA.—El clima de Suffolk es uno de los mas secos de Inglaterra; pero como el condado se halla expuesto al Norte y al Este, las heladas son muy rigurosas durante el invierno; mientras que en la primavera prevalece un viento Noroeste muy penetrante, que retarda el desarrollo de la vegetacion.

PRODUCTOS VEGETALES.—En Suffolk hay unos 741,511 acres de tierra en cultivo, y las granjas, muy numerosas, están montadas segun los últimos adelantos. Obtiénense todos los cereales que se recogen en los demás condados, y las cosechas son generalmente buenas, sobre todo las de trigo y cebada. A causa de los ricos pastos, que ocupan grandes extensiones, los ganados se hallan en un estado floreciente y dan muy buenos productos.

ANIMALES.—En Suffolk se cria una especie particular de vacas, muy apreciadas por la abundante leche que dan, la mejor que se conoce para la fabricacion de la manteca, la cual se exporta en grandes cantidades á los mercados de Lóndres.

El ganado lanar no es indígena en este condado: se recibe de Norfolk y de Down en gran número; en 1871 se contaban hasta 488,124 cabezas. La raza caballar es de las mejores. El ganado de cerda que hay en Suffolk es de los mas productivos de Inglaterra, por sus superiores condiciones. Los volátiles abundan tambien mucho, sobre todo los patos, gansos y pavos.

MINERALES.—Este condado carece de minerales, aunque bajo el punto de vista geológico ofrece mucho interés, por la variedad de las formaciones, en las cuales predomina el crag. Los lechos diluviales ocupan toda la parte inmediata al Norte de Oxford. A lo largo de toda la costa se han hallado restos de monstruos de los primitivos períodos geológicos.

POBLACION.—Segun el censo de 1871, la poblacion total de Suffolk era de 348,479 almas, correspondiendo por lo tanto 235 habitantes á cada milla cuadrada.

INDUSTRIA.—Suffolk no es un condado manufacturero. En otra época se trabajaba mucho en la fabricacion de las lanas, introducida durante el reinado de Eduardo III por unos flamencos; pero este comercio ha sido abandonado. La fabricacion de lanillas y de la seda es hoy la mas importante; las otras son las mas generales del país. La construccion de instrumentos agrícolas se practica en grande escala.

La agricultura ocupa á una tercera parte de la clase trabajadora de la poblacion, pues las granjas son mas numerosas y considerables que en otros condados.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—Las principales ciudades son: Bury St. Edmunds (14,928 habitantes); Ipswich (43,163); y Eye (6,721). Cuéntanse además 560 pequeñas ciudades y pueblos, cuya poblacion varia de 12,000 á 4,000 habitantes.

HISTORIA.—Créese que Suffolk fué ocupado primitivamente por un cuerpo de anglos independientes de aquellos que tomaron posesion de Norfolk. Los romanos, que invadieron mas tarde el país, han dejado muchos recuerdos de su permanencia, consistiendo principal-

mente en varias estaciones y cinco vías que cruzan por el centro de Suffolk.

Cerca de Barnham, á orillas del Ouse, existe una serie de once túmulos, en un lugar que se supone fué teatro de una de las mas sangrientas batallas entre los daneses y el rey Edmundo. Otro grupo, conocido con el nombre de «Las Siete Colinas,» tiene tambien nombradía por un hecho análogo.

Durante el reinado de Juan, Suffolk estuvo sometido durante algun tiempo á Luis de Francia. Cuando estalló la rebelion de Wat-Tyler, el pueblo de este condado se levantó en armas y asesinó en Bury á Juan Cavendish, primer justicia de Inglaterra, así como tambien á varios monjes de la abadía de Bury.

Durante la guerra con los holandeses, en el reinado de Cárlos II, riñéronse dos combates navales, á poca distancia de la costa, entre las flotas holandesa é inglesa. La primera fué batida en 3 de junio de 1665.

Este país era tan famoso antiguamente por su industria como por su agricultura, mas hace tiempo el comercio va decayendo en él de dia en dia, mientras que el arte de cultivar la tierra va avanzando hácia la perfeccion. Ipswich, la capital, situada sobre una pendiente que termina á orillas del Orwel, es muy antigua, y parece haber tenido mas importancia que hoy. En otro tiempo se le daba el nombre de Gyppeswich. Nótanse en ella varios antiguos edificios adornados de estatuas y esculturas. Algunas imágenes de santos adornan aun la esquina de la mayor parte de sus calles. Las líneas de Norwich y de Colchester se juntan allí. Como solo dista 16 kilómetros del mar, en su puerto pueden fondear buques de gran porte, y hasta se construyen algunos de 500 toneladas. En dicha ciudad nació Wolsey, quien, hijo de un carnicero, pasó á ser maestro de escuela, y luego, bajo el reinado de Enrique VIII, llegó al rango de cardenal y de primer ministro, siendo en calidad de tal el árbitro de Europa: murió en 1533.

Aldborough ó Aldeburgh, sobre la costa, está amenazada por el mar de una completa destruccion. Los avances ó inundaciones sucesivas de las olas ya casi han destruido una calle entera. Algun dia á dicha ciudad le cabrá la misma suerte que á Dunwich, que encerraba antiguamente 52 iglesias y una numerosa poblacion, y que el Océano, con su accion destructora, ha reducido á una cuarentena de casas y 200 habitantes. Bury-Saint-Edmund's sobre la márgen izquierda del Lark, es llamada por su salubridad, el Montpeller de Inglaterra. Es una importante estacion de la línea del Eastern-Union. Sudbury, sobre el Stour, ocupa una situacion ventajosa para el comercio. New-Market, que pertenece á la vez al condado de Suffolk y al de Cambridge, es célebre por las carreras de caballos que tienen lugar allí tres veces al año. Hay en New-Market elegantes cafés y bellas posadas. Obsérvase tambien en ella una linda casa ó quinta de recreo reedificada por Cárlos II sobre las ruinas de la que habia hecho construir Jacobo I.

CONDADOS DE CAMBRIDGE Y HUNTINGDON.— Cambridge y Huntingdon forman juntos una parte del Este de Inglaterra; ambos son condados interiores, y como se asemejan por muchos conceptos, podemos describirlos á la par. Cambridge está limitado al Norte por el condado de Lincoln, al Este por los de Norfolk y Suffolk; al Sur por los de Essex y Herts, y al Oeste por Hunts y Northampton. El área de Cambridge es de ochocientas diez y ocho millas cuadradas, y la de Huntingdon de trescientas setenta y dos.

ASPECTO GENERAL.—La parte Norte de estos dos condados está cortada en todos sentidos por diques y canales, contándose tambien numerosos molinos de viento; en muchos puntos, los terrenos son pantanosos ó áridos; y á esto se debe que el aspecto general del país sea triste y desolado. Apenas hay árboles; solo algunos cañaverales interrumpen la monotonía del paisaje. En la parte Sur de ambos condados no faltan bosques y parques, y hay considerables extensiones muy fértiles: el gran rio Ouse cruza por estos condados.

CLIMA.—El de Cambridge es ahora mucho mas saludable que lo era en otro tiempo, debiéndose al progreso del cultivo que hayan desaparecido las fiebres que prevalecian antes. El clima de Huntingdon es muy semejante; pero podria ser mucho mejor si no fuera por la falta de buenas aguas.

PRODUCTOS NATURALES.—El suelo de Cambridge es bastante fértil, y produce abundantes cosechas de trigo, cebada, avena y patatas; cultívanse asimismo otras legumbres, y en el distrito de Ely constituyen una especialidad los espárragos. Tambien se obtiene abundante fruta, que se envia á los mercados de Lóndres.

En Huntingdon hay grandes extensiones de terreno aluvial que da buenos cereales. Las granjas son generalmente grandes, y los cultivos bastante esmerados. Solo en la parte Sudoeste hay algunos bosques.

ANIMALES.— Así Cambridge como Huntingdon tienen pastos tan ricos como abundantes, por lo cual adquiere gran importancia la cria de ganados, principalmente el caballar y el lanar. En ciertos puntos hay mucha caza y pesca.

MINERALES.—Las formaciones de Cambridge son cretáceas y oolíticas, predominando estas últimas en Huntingdon; los minerales escasean; pero se encuentra muy buena caliza.

POBLACION.—Cambridge contaba en 1871 con una poblacion de 182,363 almas; la de Huntigdon era de 63,672; de los tres últimos censos resulta aumento en el primero de estos condados, y disminucion en el segundo.

INDUSTRIA.—En Cambridge y Huntingdon se ocupan muchos brazos en la agricultura, y sobre todo en la fabricacion del queso y la manteca, que tienen fama de ser los mejores de Inglaterra. Tambien se ejercen otras diversas industrias, siendo la imprenta uno de los principales ramos.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—El condado de Cambridge se compone de las siguientes ciudades: Ely, Cottenham, Bottisham, New Market, Willingham, Chesterton, Cambridge, Stechworth, Caxton, Camberton, Trumpington, Duxford, Linton, Melborne y Soham. En Cambridge está la célebre Universidad de este nombre, una de las primeras de Inglaterra,

Huntingdon cuenta las siguientes: Yaxley, Giddings, Huntingdon, S. Neot, Kimbolton, S. Ives y Ramsey.

HISTORIA.—En Cambridge hay numerosos restos celtas, sobre todo campamentos circulares, que ocuparon despues los romanos; se han descubierto en diversos puntos muchas de sus monedas y urnas; y esto bastaria para probar el hecho, si no supiésemos que despues de su conquista comprendieron esta parte de Inglaterra en la provincia Flavia Cæsariensis, una de las cinco en que dividieron la Bretaña del Sur.

Sobre las orillas del Cam, tributario del Ouse, se halla Cambridge (cuyo nombre significa Puente sobre el Cam), capital del condado: es el *Camboritum* de los romanos.

El rio la divide en dos partes desiguales, siendo la del Sur la mas considerable. Los dos barrios juntos ocupan una longitud de cerca de una milla, ó sea el doble de su anchura. Una de las puertas está abierta en el centro de un edificio gótico que sirve de cárcel, únicos restos del castillo que hizo construir Guillermo el Conquistador. Dicha ciudad encierra 14 iglesias, una de las cuales, llamada del Santo Sepulcro, está construida bajo el modelo de la iglesia del mismo nombre de Jerusalen. Sus calles y casas son irregulares, mas las 1,300 familias que se dedican al comercio y á la fabricacion, y los 4,700 individuos que pertenecen á su universidad, le dan una grande importancia. Este último establecimiento, que rivaliza con el de Oxford por la belleza de sus edificios y las colecciones, fué fundado en 630 por Sigeberto, rey de los angli-orientales. Enrique III á principios del siglo XIII, hizo construir sus colegios en número de trece, y lo pensionó. Vense aun dos bibliotecas, una de las cuales posee mas de 100,000 volúmenes, un bello observatorio y un vasto jardin botánico. El mas antiguo de dichos colegios es el de San Pedro (Peter-House), y el mas notable de ellos por su extension y arquitectura es el de la Trinidad (Trinity-College). El colegio del Rey (King's college), cuya capilla pasa por el mas bello monumento de este género que existe en Europa, fué fundado en 1441 por Enrique VI; y el de San Juan (S. Jonh's college), el mayor de todos, lo fué por Margarita, condesa de Derby, madre de Enrique VII. Los nueve colegios restantes llevan los nombres siguientes: colegio Benet, colegio de la Reina, colegio de Jesus, colegio del Cristo, colegio Caim, colegio Santa Magdalena, colegio Emanuel, colegio Dowering y colegio Sidney-Sussex. Hay cuatro fondas reservadas para el alojamiento de los estudiantes. El vice-canciller de la universidad, que tiene la categoría de uno de los primeros magistrados de la ciudad, está encargado de la policía, de acuerdo con el del municipio La escultura antigua no ha dejado nada de mejor concebido ni mas bien ejecutado que la estatua de Newton, que se admira en esa ciudad sábia. Dicha estatua es debida al cincel del célebre escultor Roubillai. Cambridge es un centro importante de ferrocarriles. Cuatro líneas van á parar á ella. Su estacion principal dista 92 kilómetros de Lóndres.

A 22 kilómetros mas arriba de Cambridge, el Cam baña la ciudad de Ely, situada en una isla del mismo nombre, formada por las aguas de varios rios. Su poblacion es de 5,000 almas, se la considera muy antigua, y nada tiene de notable mas que su catedral construida en estilo anglo-normando, y al Oeste de la cual se eleva una torre de 90 metros de altura. El gobierno municipal de la ciudad corre á cargo de su obispo. Los inmensos pantanos que la rodeaban han sido en parte desecados.

El pequeño condado de Huntingdon era renombrado en otro tiempo por sus bosques llenos de caza. Su nombre mismo da la prueba de ello: *hunting* en inglés significa caza, y *down*, duna, colina. Los terrenos del Sur y del Oeste están aun cubiertos de grupos de matorrales separados por algunos campos que dan al país la mas agradable variedad. Las márgenes del rio están guarnecidas de praderas, entre las cuales la de Portholm, rodeada por un recodo que forma el rio, es céle bre particularmente por su fertilidad y su belleza. El ganado que se cria en el país es de una especie pequeña, mas produce una leche excelente, una parte de la cual sirve para elaborar los quesos de Stilton que gozan de mucha reputacion en Inglaterra. Los pantanos ocupan toda la parte septentrional. Algunos de ellos han sido trasformados en ricos pastos, mas los que no han sido desecados forman, con el lago llamado Whitlesea-Meer, de 9 kilómetros de largo sobre 4 de ancho, la quinta parte de la superficie del condado. La humedad que se desprende de dichos pantanos hace sus inmediaciones peligrosas, sobre todo para los extranjeros. Tiene por capital á Huntingdon, pequeña ciudad, en un tiempo mas importante, que solo se compone de una calle y de algunas callejuelas trasversales, mas que se recomienda por su aseo y buen alumbrado. Su poblacion es de unos 4,000 habitantes. En su seno nació Oliverio Cromwell. Es una de las estaciones principales de la gran línea de Lóndres á York. Su estacion dista 124 kilómetros de la capital. Ramsey, á 18 kilómetros al Nor-Nordeste de Huntingdon, consiste principalmente en una calle larga en direccion de Este á Oeste, cortada perpendicularmente por otra. Su poblacion no excede de 3,000 almas. Su mercado es importante. Ailwine, duque de Este-Anglia, fundó en ella en 969, bajo el reinado de Edgardo, una abadía de benedictinos en una pequeña isla, situada en medio de los pantanos, llamada Ram's-ey, tal es el orígen de su nombre. Kimbolton, sobre la frontera occidental del condado, á 16 ó 18 kilómetros de Huntingdon, es una parroquia de 1,800 habitantes, cuya situacion es muy agradable. En su castillo residió Catalina de Aragon, primera mujer de Enrique VIII. Alconbury, ciudad situada sobre la línea del Ermine street; Brampton, sobre el rio de Ouse; Elton, sobre la márgen derecha del Nen; y Holy-well, sobre la orilla izquierda del Ouse, son pueblos cuya poblacion no pasa de 1,200 habitantes. Warboys y Yaxley tienen mas importancia: el primero es un burgo de 2,000 almas, cuya iglesia y campanario son notables. El segundo tiene un hermoso mercado y cuenta 1,500 á 1,800 habitantes.

CONDADO DE NORFOLK.—Norfolk, condado marítimo, situado en la costa oriental de Inglaterra, está limitado al Sur por Suffolk, al Oeste por Cambridge, al Noroeste por Lincoln, y en todos los demás puntos por el mar del Norte. Su mayor longitud es de 67 millas, la mayor anchura de 42, y el área de 2,116 millas cuadradas; la línea de costas alcanza unas 90 millas de largo, y es en su mayor parte baja, hallándose expuesta á la continua invasion de las aguas del mar. El aspecto general de Norfolk es el de una inmensa llanura; las ondulaciones de la superficie apenas forman un relieve marcado.

Los principales rios son el Wensum, el Yare, el Waveney y el Bure, en la parte central; y en la occidental el Ouse, el Nar y el Nen.

CLIMA.—El de Norfolk es algo mas frio que el de los condados del Sur y Occidente de Inglaterra. La costa se halla muy expuesta á los vientos de Noroeste, de modo que en invierno y á principios de la primavera reina una temperatura muy rigurosa.

PRODUCTOS VEGETALES.—A pesar de sus desventajas naturales de suelo y clima, Norfolk es celebrado por su agricultura, y en ningun condado se ha conseguido mejorar tanto el cultivo, contándose muchos prados artificiales. Gracias á estas circunstancias obtiénense muy buenas cosechas, tanto de cereales como de vegetales.

ANIMALES.—La ganadería está muy en auge en Norfolk: en junio de 1870 contábanse 745,037 cabezas de ganado lanar, y 92,903 de vacuno. Tambien se producen aquí numerosos caballos de tiro y de montar; el número

de los empleados en la agricultura en 1870 ascendia á 55,865.

Poblacion.—Segun el censo de 1871, la de Norfolk era de 438,511 almas ó sea 207 habitantes por milla cuadrada.

Industria.—La mayoría de la poblacion se ocupa en la agricultura y en las fábricas; la pesca en las costas proporciona asimismo trabajo á mucha gente. Norfolk es la principal ciudad manufacturera del condado. En la fabricacion de los tejidos de seda y estambre se emplean mas de 2,500 personas, y pocas menos en la confeccion de calzado de todas clases, ejerciéndose otras muchas industrias.

Division territorial.—El número de parroquias del condado asciende á 743, y á 20 el de las ciudades, siendo las mas importantes Norwich con 80,390 habitantes; Yarmouth con 41,792; y King's Lynn con 17,163; las otras tienen relativamente muy escasa poblacion, contando la que mas 9,375 habitantes.

Los puertos de mar son Yarmouth, Lynn, Blakeney, Cromer y Wells: los dos primeros son los de mas importancia.

Historia.—Antes de la ocupacion romana habitaba en este condado la tribu británica conocida con el nombre de *Iceni*. Despues de la conquista sajona, á principios del siglo VI, Norfolk formó parte del reino de Anglia; y en el año 870, los daneses, llegando en gran número, estableciéronse en una parte del condado. Mas tarde, Guillermo el Conquistador cedió Norfolk y Suffolk á Ralfo de Guader; pero á causa de haberse rebelado este baron, despojóle de sus bienes, para cedérselos á Rogerio Bigod, cuya familia los conservó por espacio de un siglo.

El condado sufrió mucho á consecuencia de las guerras de los barones, sobre todo durante el reinado de Juan. En tiempo de Eduardo VI estalló una rebelion, cuyo jefe, un curtidor llamado Ket, acampó con 20,000 hombres en Monschold. Los insurrectos fueron derrotados por el conde de Warwick, y se ahorcó á Ket en el castillo de Norwich.

Durante la guerra de Cárlos I, Norfolk se declaró en favor del Pretendiente.

La uniformidad del suelo, que solo ofrece variaciones de terreno suave y ondulante, da tan poco declive al curso de varios riachuelos, que estos forman á menudo lagos poco profundos, llamados en el país *broads*, donde abundan los peces, los ánades silvestres y varias otras aves acuáticas. Varios terrenos que circuyen el Ouse están descubiertos y desnudos, consistiendo en vastos brezales ó eriales que reposan sobre un suelo arenisco. Las costas están formadas, tan pronto de cantiles arcillosos aplanados sin cesar por las inundaciones del Océano, como de playas bajas cubiertas de guijarros desprendidos que forman bancos naturales, donde la arena se amontona, detenida por las raíces de las yerbas marinas. Detrás de esas pequeñas dunas se hallan lagunas saladas de grande extension, á menudo inundadas por la marea alta. A lo largo se extienden bancos de arena muy peligrosos para la navegacion; el mas considerable de ellos es el que avanza paralelamente hácia la costa de Yarmouth, y forma en la embocadura del Yare la rada de este puerto, en otros tiempos uno de los mas importantes de Inglaterra.

Dicha ciudad es llamada comunmente Great-Yarmouth. Un muro flanqueado por 16 torres la defiende contra cualquier ataque imprevisto. Posee una bella iglesia; su teatro es un lindo edificio; y el muelle, en cuyo centro se halla el mercado, forma un agradable paseo, frecuentado por el mundo elegante durante la estacion de los baños de mar. Otro paseo no menos agradable que el anterior es el de la escollera. La posicion de Yarmouth es muy favorable para el comercio; mas de 300 buques pertenecen á su puerto, que debe, no obstante, su principal movimiento á los armamentos ó aprestos que se hacen en él para la pesca de las cabrillas y arenque, de cuyo pescado los habitantes consumen mas de 70,000 barriles. La rada, que es muy frecuentada, está llena de los bajíos de arena peligrosos del Offing que ocasionan á menudo naufragios; mas su ensenada, protegida por un muelle defendido por dos bastiones y alumbrado de noche por dos faros, ofrece seguro abrigo á las embarcaciones Un ramal de ferrocarril une dicha ciudad con la gran red inglesa. Su estacion dista 235 kilómetros de Lóndres.

En Cromer, burgo habitado por cerca de 1,100 pescadores, obsérvanse junto á la costa los efectos de esos avances del mar que hemos indicado mas arriba. Dícese que una ciudad, llamada Shipden, situada en otro tiempo entre Cromer y el Océano, ha desaparecido enteramente: hasta una parte de dicho burgo ha sido ya invadida por las aguas. Al Oeste, sobre la márgen del Wash, el puerto de Castle-Rising, en otro tiempo uno de los mas mercantiles del condado, está hoy cegado. Nótanse allí vestigios de monumentos romanos y sajones. Despues viene King's-Lynn ó Lynn-Regis, en el sitio donde desemboca el Ouse en el Wash, que posee un puerto importante. En dicha ciudad, de 15,000 almas, enlazada con la línea de Cambridge, nació el célebre marino Vancouver. Está toda ella rodeada de un muro almenado, en mal estado, precedido de un foso lleno de agua. Divídenla cuatro rios en varios barrios que comunican entre sí por medio de 11 pequeños puentes. Sus calles están bien empedradas y la mayor parte de las casas son bellas. Sus edificios mas hermosos son las iglesias, la aduana, la casa del municipio y el almacen real, en cuyo centro se eleva una estatua del rey Juan. Dos de sus plazas de mercado son dignas de admirarse. Su puerto puede contener cerca de 300 buques.

Un ramal de la vía férrea pone en contacto á Lynn-Regis con Norwich y Yarmouth. Tomando dicho ferrocarril llegaremos á Norwich, capital del condado. Es una ciudad de mas de 50,000 habitantes, renombrada por sus fábricas de crespones, stuffs, bombasíes y otros tejidos con mezcla de lana y seda. La fabricacion de esos tejidos fué introducida en el país en el siglo XII, bajo el reinado de Enrique I, por unos flamencos establecidos en el villorrio de Worstead, que por esta razon ha prestado su nombre á diferentes tejidos de lana.

En 1365, los magistrados de Norwich invitaron á los fabricantes de los Países-Bajos á que fueran á fijar su residencia en su ciudad: tal fué el orígen de la industria de esta. Hácese mencion por vez primera de Norwich en la crónica sajona, en 1004, época de su destruccion por el dinamarqués Seuno. Con algunas bellas casas y calles estrechas, Norwich encierra viejos edificios, principalmente entre sus iglesias, cuyo número es de 36. Créese que su castillo fuerte fué construido primeramente por el rey sajon Offa, y reconstruido en el siglo XIV por Eduardo II. Está situado en el centro de la ciudad, rodeado de un foso profundo y sirve de cárcel hace mas de cuatro siglos. Dicha capital, que en el siglo XIV era tan grande que 58,000 personas murieron

en ella de la peste, y que en 1505 fué casi destruida por el incendio, solo debe su prosperidad á su industria. Tiene mas de 8 kilómetros de circuito y posee cuatro hospitales, numerosas escuelas y una biblioteca pública, un grande hospital y una espaciosa catedral construida segun el gusto normando. Entre sus 36 iglesias, la de San Pedro de Macroft es notable por su grandiosidad y belleza.

Condado de Lincoln.—Lincoln es uno de los cuatro condados marítimos orientales y comprende la parte de costa que se extiende entre los rios Humber y Wash. Su límite Norte está formado por York; al Este se halla el Océano Germánico, y al Sur los condados de Norfolk, Cambridge, Northampton y Rudland. El área de Lincoln es de 2,611 millas cuadradas; la mayor longitud de 75 millas, y la mayor anchura de 50. La línea de costas es en general baja y pantanosa.

Las porciones Sur y Este del condado presentan una superficie tan igual como el piso de una sala, y están cubiertas de numerosos diques y molinos; de tal modo que se asemejan mucho á la Holanda continental. La parte Norte y la occidental, excepto la isla de Axholme, son algo montañosas y accidentadas, presentando varias alturas.

Los principales rios son el Trent, de ciento ochenta millas de longitud; el Ancholme y el Witham, que tienen diversos tributarios; el Glen, el Welland y el Nen son tambien rios de bastante importancia.

Clima.—Atendido el carácter pantanoso de la mayor parte del suelo y su exposicion á los vientos del Este, el clima de Lincoln es en general frio y húmedo.

Productos vegetales.—El trigo, la cebada, la avena y las patatas son los principales productos que obtienen los que se dedican á la agricultura. De los bosques se extrae tambien una gran cantidad de madera, artículo muy productivo para el condado.

Animales.—Como los pastos de este condado son muy ricos y abundantes, obtiénense muy buenos productos engordándose las reses enviadas de diversas partes del país. La cria caballar tiene aquí gran importancia, y los caballos que se producen son muy apreciados para los diversos usos á que se destinan. Los cerdos son tambien de primera calidad, así como la raza de carneros. En los bosques abunda mucho la caza, sobre todo los faisanes y perdices; y en los rios hay mucha pesca, que produce pingües beneficios á los que á ella se dedican.

Minerales.—El condado de Lincoln da pocos productos minerales: lo que mas abunda es la piedra de construir y la caliza.

Poblacion é industria.—La de Lincoln era en 1871 de 436,163 habitantes, ó sean 167 por milla cuadrada: el aumento es progresivo, pero muy gradual, comparado con el de los otros condados manufactureros.

En Lincoln hay pocas fábricas: las principales son las que se dedican á la confeccion de alfombras y tejidos de algodon, siendo estas últimas las mas modernas; tambien se cuentan algunas fundiciones de hierro.

Division administrativa.—Las principales ciudades que comprende este condado son Lincoln con 52,280 habitantes y Grimsby con 29,687. Stamford, Boston, Grantham, Louth, Market-Rasen, Winterton y Barton cuentan una poblacion que fluctúa entre 20,000 y 10,000 habitantes; las demás ciudades tienen por este concepto poca importancia; pero su número es considerable.

Historia.—Lincoln era una ciudad británica antes de la época romana. En este condado se conservan restos de varios castillos feudales, entre los cuales merecen citarse sobre todo los de Boston, Sleaford y Somerton; casi cada ciudad tiene el suyo; el castillo de Boston, uno de los mas antiguos, fué construido en 1220 por Ranulfo, conde de Richmond.

Despues de la conquista romana, Lincoln fué comprendido en la provincia *Flavia Cæsariensis*, y formó parte del reino de Mercie. Los daneses se apoderaron de Lincoln en 877, y aun se conservan algunos restos de sus obras defensivas.

En la historia subsiguiente del condado, uno de los hechos mas notables fué la batalla que puso término á la guerra entre los partidarios del Delfin de Francia y el rey Juan.

Durante la guerra civil entre Cárlos I y el Pretendiente, Lincoln fué teatro de numerosos combates, sobre todo en el año 1643 y 1644. Los partidarios de Cromwell fueron derrotados cerca de Lincoln; pero esto no impidió que su jefe se apoderase de algunos puntos importantes, y en el año 1643 fueron vencidos los realistas, viéndose obligados á huir del país. El castillo y la catedral fueron destruidos entonces por los secuaces de Cromwell.

Dos ciudades importantes hay que visitar en dicho condado: la primera, remontando el rio Witham, que desagua en el Wash, es Boston, á 7 kilómetros de dicho golfo. Su puerto, donde se arman ordinariamente 125 buques para la pesca, hace un gran comercio con el Báltico. Su poblacion es de 12,000 almas. Nótase en la plaza del mercado, su principal iglesia, cuya torre, de 62 metros de elevacion, sustenta una linterna que sirve de faro á los navegantes. Cuatro distintas líneas de ferro-carril van á parar á dicha ciudad, poniéndola en contacto con los grandes centros de comercio. A orillas del rio de Witham, á 4 kilómetros mas arriba de Boston, veremos la ciudad que presta su nombre al condado. Hállase edificada sobre una colina, y su antigüedad es atestiguada por un monumento llamado la puerta de Newport, arcada de 4 metros de abertura y 3 de espesor que se considera como uno de los mas bellos restos de arquitectura romana que posee Inglaterra. Sirviendo de portal ó entrada, dicha construccion prueba que Lincoln ocupa el mismo sitio de la antigua ciudad de Lindum. Sabido es que dicha ciudad era en otro tiempo rica y poderosa, que estaba rodeada de murallas, y que Guillermo el Conquistador hizo construir en ella un castillo para tener á raya á sus habitantes. Hállase dividida en dos partes, la ciudad alta y la ciudad baja; en esta es por donde corre el rio, bajo de una bóveda que impide su vista; mas á su salida forma, en los alrededores, un gran lago llamado Foss-Dyke, por el cual comunica con el Trent, y por este rio con los principales canales del reino, lo que permite á Lincoln hacer un gran comercio de granos y lana. Los aficionados á las bellas ruinas, pueden admirar, sobre el puente mas elevado de la ciudad, las del antiguo palacio episcopal, que destruyeron las tropas de Cromwell; mas lo que merece sobre todo ser examinado es la catedral, monumento magnífico de arquitectura normanda, considerada como la iglesia mayor de Inglaterra despues de la de York. Su posicion sobre una elevada colina, la hace distinguir desde los cinco ó seis condados circunvecinos. Su longitud, de Oriente á Occidente, es de 175 metros, y su anchura de 75. Su portada y dos de sus torres datan del siglo undécimo: la mas alta de ellas tiene 100 metros

de elevacion. El resto del edificio fué construido en diferentes épocas. Antes de la reforma, era la iglesia mas rica del reino. Enrique VIII se apropió la mayor parte de su tesoro. Durante los disturbios del reinado de Cárlos I, los ricos y numerosos sepulcros que encerraba, fueron mutilados, y la iglesia quedó convertida en cuartel. Como todas las iglesias de Inglaterra, la de Lincoln posee gran número de campanas, circunstancia que justifica el nombre de Isla Sonante, que Rabelais da con tanta gracia á la Gran Bretaña; pero la mas notable, es la de la torre del centro: los obstáculos que ofrece para ponerla en movimiento, son causa que se la haga doblar raras veces. Pesa 48 quintales métricos, siendo su circunferencia de 7 metros. Lincoln es una ciudad mercantil muy importante. Cuatro líneas de ferro-carril van á parar á ella, y su estacion principal dista 264 kilómetros de la de Lóndres.

Entre los demás sitios que ofrecen algun interés, citaremos, en el distrito de Kesteven, el burgo de Grantham, donde cada año tienen lugar carreras de caballos, y que encierra una escuela de gramática, en la cual Newton estudió algunos años; en el Lindsey haremos mencion de la pequeña ciudad de Alford, que apenas encierra 2,000 habitantes; la de Louth, con una poblacion tres veces mayor, bien construida, con algunos bellos edificios y varias fábricas de tapices, mantas y papel; Caistor, antigua plaza fuerte, que se cree haber sido fundada por Hengisto el Sajon, y Grimsby ó Great-Grimsby, burgo de bella apariencia donde se hace el comercio de carbon de piedra y sal.

Condado de York.—York es uno de los seis condados del Norte de Inglaterra, y está situado entre el Humber y el Durham, entre el Océano Germánico y Lancaster. Es el condado mas grande de Inglaterra, casi tanto como Gales; y si todos fuesen de la misma extension, no se contarian en el reino mas de ocho ó nueve. Está limitado al Norte por Teesdale, al Sur por Ches, Derby y Lincoln, al Este por el Océano Germánico, y al Oeste por los arenales de Lancaster. Su mayor longitud es de 125 millas, la extrema anchura de 105, y el circuito de 400, de las cuales se cuentan 120 de costas.

A causa de la gran extension del condado, se ha dividido en tres porciones, designadas con los nombres de: Distrito Este, Distrito Norte y Distrito Oeste.

Las principales montañas en el distrito Norte, por la parte de Claveland, son las de Egton y Dauby; el pico llamado de Burton, que es el mas alto, se eleva á 1485 piés. En el distrito Sur la mas notable cordillera es la que forman las colinas de Hambleton.

Los rios mas importantes que bañan este condado son el Ouse, el Swale, el Ure, el Foss, el Derwent, el Humber, el Esk y el Tees, que reciben numerosos tributarios. La longitud total del Ouse es de 150 millas; la del Trent, de 180; y la extension de país bañada por el Humber tiene cerca de 10,000 millas cuadradas.

Clima.—El clima de York varia mucho á causa de las diferencias de elevacion y exposicion; es templado y benigno en los valles; pero en la parte del Norte, donde estallan á menudo las tormentas, es muy riguroso; los terrenos pantanosos del Sur perjudican aquí al clima; pero este es en general muy sano.

Productos vegetales.—La extension de las tierras cultivadas en este condado es inmensa. En el distrito Norte vive de la agricultura un 14 ó 15 por ciento de los habitantes, y se obtienen todos los productos ordinarios. Las granjas son generalmente grandes, y están montadas segun los últimos adelantos.

En otro tiempo habia en el condado muchos bosques reales; pero en los mas de ellos se ha practicado el desmonte, y los otros están arrendados á particulares. Los mas importantes eran los de Galtries, Hardwick, Pickering, Okeden, Harlow y Coverdale.

Animales.—York es famoso por sus ganados vacuno y lanar; pero principalmente por sus caballos, que son de la mejor raza, así los de montar como los de tiro; de este condado proceden en su mayoría los que disputan los premios en las carreras. La venta de los caballos de York se efectua generalmente en las ferias de Beverley, de Malton, York y Howden.

Minerales.—Entre los diversos minerales que se encuentran en este condado podemos citar la caliza carbonífera y la magnesiana, y varias especies de lignitos; pero lo mas importante es el hierro, cuya abundancia, sobre todo en Claveland, constituye una de las principales fuentes de riqueza, no solo del condado, sino de Inglaterra. En 1870 existian ciento veinte fundiciones, de las cuales trabajaban ciento once. En 1871, el producto de hierro de primera calidad ascendió á 6.000,000 de toneladas. Inglaterra le exporta á todos los países del mundo, en forma de rails, máquinas etc. etc.

Poblacion.—El total de habitantes de los tres grandes distritos que forman el condado de York, segun el censo de 1871, era de 2.436,113, resultando de esta cifra que su poblacion se ha triplicado desde 1801, lo cual se debe indudablemente al progreso de las industrias manufacturera y minera.

Industria.—Ya hemos visto que la agricultura, la ganadería y la explotacion de las minas constituyen las principales industrias de York. En el distrito Norte, como dijimos antes, un catorce ó quince por ciento de la poblacion vive de la agricultura, poco mas ó menos como el distrito del Este; pero en el Oeste, los habitantes se dedican sobre todo á la fabricacion, á las minas y al comercio.

Division administrativa.—Las ciudades mas importantes del condado de York, con su respectiva poblacion, son las siguientes: Hull (121,598 habitantes); York (43,796); y Scarborough (70,000); las ciudades de Beverley, Malton, Whitby, Marske, Kork y Leatham tienen una poblacion que varia entre 20,000 y 10,000 almas; hay quince de 10,000 á 5,000, y treinta y nueve de menos de 5,000.

Historia y antiguedades.—Al llegar los romanos al país, York estaba habitado por los parisii y los brigantes, quienes fueron expulsados por uno de los generales de Vespasiano, agregándose York á la provincia *Maxima Cæsariensis*.

Despues de la salida de los romanos, en el año 426, el condado formó parte del reino británico *Deyfir*, sometido por el jefe sajon Ella en el año 559. En 628 se introdujo la cristiandad bajo los auspicios de Edwin, rey de Nortumbria.

En tiempo de la conquista normanda, York quedó en parte asolado por los escoceses y los daneses; los ejércitos de Harold y de su hermano Tostig cometieron los mayores destrozos; y algun tiempo despues, á consecuencia de la rebelion del conde Waltheof, el mismo Guillermo llegó en persona, quemando y destruyendo cuanto se oponia á su paso.

Durante la guerra de las Rosas se riñeron aquí las batallas de Wakefield, Ferribridge y Towton, en una de

las cuales perecieron cerca de cuarenta mil hombres. Reinando Enrique VII suscitóse una rebelion con motivo de un impuesto: los insurgentes destruyeron la residencia del conde de Northumberland, y habiéndose apoderado de su persona diéronle muerte.

En tiempo de Enrique VIII, y cuando este monarca decretó la supresion de los monasterios, sir Thomás Percy y otros incitaron al pueblo á oponerse á ella por la fuerza de las armas, pero el duque de Norfolk derrotó á los insurrectos. Enrique VIII perdonó á los jefes; mas como quiera que intentaran insurreccionarse por segunda vez, el monarca ordenó su ejecucion.

Allende del curso del Humber, una bella carretera conduce á la ciudad de York, que forma por sí sola en el centro de su mismo condado un condado separado. Su situacion es agradable, hallándose en la confluencia del Ouse y del Fosse. El primero se cruza por un hermoso puente de piedra, el segundo por otros cinco puentes, uno de los cuales, construido hace pocos años, es notable por su arquitectura. Para una poblacion de 22,000 habitantes, York posee 24 iglesias. La catedral es el mayor de los edificios góticos de Inglaterra, y uno de los mas notables de Europa entera. Su longitud total es de 172 metros y su anchura de 35: la nave tiene 33 metros de elevacion y la linterna 70. Una de las torres de la fachada contiene diez campanas, la mayor de las cuales pesa 28 quintales métricos. En el interior no puede menos de admirarse un muro que separa el coro de la nave, y está adornado de estatuas de todos los reyes de Inglaterra, desde Guillermo el Conquistador hasta Enrique VI. El coro encierra 32 sillas de mármol. Al altar mayor se sube por 16 gradas, y el pavimento de todo el templo es de mosaico. Observábanse en él un tiempo numerosos sepulcros, algunos de los cuales eran magníficos. Los otros bellos edificios son la biblioteca pública, construida bajo el reinado de Ricardo I; el castillo construido por Ricardo III, y que hoy sirve de cárcel; el palacio del condado, monumento de órden jónico, precedido de un bello pórtico, y la casa de la ciudad que data del siglo XV. Dichos edificios que se levantan al lado de hermosas casas particulares, en medio de calles anchas y bien empedradas, alumbradas todas las noches por el gas, valen á la ciudad la nombradía de bella de que goza. Está rodeada de una muralla con cuatro puertas principales. Un espacioso muelle corre á lo largo del puerto, donde pueden arribar con facilidad buques de 120 toneladas.

El movimiento mercantil de York es asaz considerable para que haya debido fundarse en ella dos Bancos, una Caja de Ahorros, una biblioteca por suscricion, salones para la lectura de los periódicos, un teatro, un gabinete de historia natural, una Sociedad filosófica y todos los establecimientos que se hallan ordinariamente en Inglaterra en las ciudades industriosas y opulentas. Cinco líneas de ferro-carril se cruzan ó se juntan en dicha ciudad, cuya principal estacion dista 360 kilómetros de Lóndres. York es la única ciudad cuyo primer magistrado tenga el título de lord. A corta distancia de su recinto están situados el terreno donde tienen lugar cada año las carreras de caballos, los espaciosos cuarteles de la caballería y el lindo paseo con grandes árboles sobre las márgenes del Ouse.

En el West-riding ó distrito occidental, uno de los mas importantes del reino por su industria, favorecida por algunos canales y criaderos de hulla, se halla Sheffield, en la confluencia del Sheaf y del Don, célebre desde mucho tiempo por sus fraguas, sus ferrerías, sus aceros, sus clavos, su cuchillería, sus instrumentos de música y sus artefactos de plaqué. Su situacion sobre una colina, sus tres iglesias, cuyos campanarios se elevan majestuosamente envueltos en el humo que sale de sus numerosas fundiciones, y sus edificios bien construidos, mas ennegrecidos por el carbon de piedra, le dan un aspecto muy particular. La riqueza ó el bienestar que ha adquirido con el trabajo y el comercio ha hecho elevar su poblacion á cerca de 80,000 habitantes. Dicha ciudad está unida á Manchester con un ferro-carril, y tiene un ramal que va á enlazar con la gran línea de Lóndres á York. Su estacion dista 285 kilómetros de Lóndres. Huddersfield, villa de 18,000 almas; Halifax, con una poblacion casi igual; Wakefield, cuya importancia va en aumento de dia en dia; Leeds, que encierra, junto con su parroquia, 150,000 individuos, varios establecimientos de instruccion, y publica dos diarios y un periódico de ciencias, y Bradford, ciudad de 50,000 almas, cuyo comercio está favorecido por un canal, son otros tantos centros de una inmensa fabricacion de paños, franelas y chales, cuya expendicion facilita igualmente el ferro-carril que los atraviesa. Keighley ó Kighley, en un profundo valle del mismo nombre, posee importantes fábricas de lienzos, algodones y lanas. Ripon ó Rippon, sobre una altura entre el Ure y el Skell, es una pequeña villa de 8,000 almas, donde se ve una antigua iglesia que encierra varios sepulcros notables, una casa consistorial construida bajo un bello plano, y una plaza pública considerada como una de las mas hermosas de Inglaterra, y adornada de un obelisco de 30 metros de elevacion. El movimiento de sus fábricas ha disminuido mucho. Tiene una estacion sobre la línea del ferro-carril de Leeds á Thirsk.

En el East-riding, ó circunscripcion oriental, Hull ó Kingston-upon-Hull, sobre la márgen izquierda del Humber, debe su riqueza á su comercio inmenso con Europa, Asia y América, favorecido por un puerto seguro y cómodo, algunos magníficos receptáculos ó conchas y vastos almacenes para depositar los cargamentos. Hull encierra algunos bellos edificios, una plaza adornada con la estatua de Guillermo III, gran número de establecimientos de beneficencia y de instruccion, y una poblacion de 40,000 almas, de las cuales mas de 4,000 familias se ocupan en los talleres. Dicha ciudad comunica por el ramal de Selby, con la gran red británica. Su estacion dista 392 kilómetros de Lóndres.

Finalmente, en el North-riding, ó distrito septentrional, está el puerto de Scarborough (que un ferro-carril pone en comunicacion con York), uno de los mejores de la costa: su playa está frecuentada por sus baños de mar, y la ciudad, poblada de 18,000 almas, es grande y bien construida, sobre la cima de una escarpada roca. Sus aguas minerales gozan de una grande reputacion. Whitby, á 26 kilómetros al Norte de la anterior, posee un buen puerto y encierra 15,000 habitantes. El burgo de North-Allerton es célebre en la historia por la batalla del Estandarte, trabada en 1138 entre los ingleses y los escoceses, y en la cual estos fueron completamente derrotados y perdieron 10,000 hombres. Hoy dicho burgo es un núcleo importante de ferro-carril, puesto que cinco líneas van á parar á él. La ciudad de Richmond, situada sobre una colina, cuyo pié está bañado al Sur, al Este y al Oeste por el Swale, y cuya cima está coronada por un inmenso castillo fuerte derruido, hace un comercio considerable de trigo, plomo, que extrae de las

minas situadas en sus alrededores, y gorros de lana que fabrica.

Condado de Durham.—Durham, uno de los condados del Norte, afecta casi la forma de un triángulo equilátero: está limitado al Norte por Nothumberland; al Oeste por Cumberland y Westmoreland, al Sud por York, y al Este por el Océano Germánico. Su mayor longitud es de 48 millas, la mayor anchura de 39, y el área de 973 millas cuadradas: la línea de costas tiene 32.

La superficie de Durham puede considerarse como montañosa; la línea de costas es pedregosa, pero no alta, consistiendo en su mayor parte en rocas de caliza magnesiana. Por el Norte se encuentra un elevado promontorio que termina en la Punta de Suter, cerca de la cual están las Rocas de Marsden, tan celebradas por sus fantásticas formas, que muchos viajeros las visitan con frecuencia.

Los principales rios son el Tyne, el Wear y el Tees; los demás, de escasa importancia, corren hácia el mar.

Clima.—Atendida la posicion que Durham ocupa en el Norte, su clima es templado y salubre, pues el mar, que limita á este condado por el Este, modera el frio durante el invierno; mientras hay muchos valles bien protegidos donde el clima se asemeja al de las partes que se hallan mas al Sur.

Agricultura.—El estado del cultivo en todo el país es bastante bueno; las cosechas son abundantes, y la cria adquiere cada vez mayor desarrollo. Las vacas son sobre todo notables por la gran cantidad de leche que dan y por su aptitud para engordar. En la parte occidental del país se cria una magnífica raza de carneros. Los caballos de este condado son tambien de superior calidad, buenos igualmente para el tiro y para montar; y por el cruzamiento con los de pura sangre producen una raza excelente para las carreras.

Industria.—El comercio de carbon constituye la principal industria de Durham. Todas las minas, excepto las de la parte occidental, se trabajan por medio de pozos, con frecuencia de gran profundidad, prolongándose los trabajos á la distancia de varias millas debajo de tierra. Las excavaciones se practican en pasadizos cortados en ángulos rectos, y el techo se sostiene con pilares de carbon. La cantidad total de este combustible obtenida en Durham y Northumberland en 1869 ascendió á 25.765,000 toneladas, ó sea mas de una cuarta parte de lo que se recogió en toda Inglaterra y Gales.

El comercio que se hace con el hierro es el segundo en importancia, y las numerosas fundiciones del condado prueban la situacion floreciente de esta industria. El hierro obtenido en 1869 no bajó de 658,500 toneladas.

El plomo constituye asimismo una fuente de gran riqueza para Durham. En el citado año, el producto fué de 8.500,000 toneladas, que contenian unas cuarenta mil onzas de plata.

Además de estas industrias, la fabricacion del cristal, la confeccion de alfombras y la construccion de buques ocupan con provecho muchos brazos, contribuyendo al bienestar y riqueza del país.

Poblacion.—La del condado de Durham, en 1871, era de 685,154 almas, ó sea mas de 700 habitantes por milla cuadrada. En 1861 no pasaba de 518,666, y así resulta un aumento de 176,388 en los diez años, es decir mas de un treinta y cuatro por ciento, caso que no tiene ejemplo en toda Inglaterra.

Division territorial.—Las principales ciudades de este condado son las siguientes: Durham, capital (14,406 habitantes); Sunderland, la ciudad mas grande del condado (104,000 habitantes); South Shields, 44,722; Gateshead, 48,592; Hartlepool, 38,303; Stockton 27,598 y Darlington 27,736.

Uno de los pueblos mas poderosos de la antigua Albion era los brigantes. Establecidos en su orígen en la Tracia, luego se diseminaron por la Germania y la Galia pasando desde allí á la Gran-Bretaña, donde ocuparon casi todo el condado de York, el de Durham, parte del Northumberland y del Cumberland, donde una de sus hordas tomó el nombre de *Cumbri* ó *Kymri*. Las emigraciones de este pueblo están atestiguadas por los autores antiguos. La historia no habla de las causas que hicieron emprender tales excursiones á las naciones de la antigüedad. No podia ser de ningun modo la templanza del clima lo que les atraia á esas regiones septentrionales. Así el condado de Durham, por ejemplo, debia ofrecer pocos atractivos á esas colonias primitivas; pues sobre las colinas el aire es vivo y aun frio, al Norte y al Este el suelo es casi estéril y la poblacion está irregularmente diseminada. Solo cerca de las costas es donde la tierra ostenta alguna fertilidad. Allí se ven bosques, pastos y haciendas de poca extension. Durante la heptarquía, dicho territorio formó parte del reino de Northumberland; mas cuando los soberanos de dicho país hubieron abrazado el cristianismo, el espíritu religioso de aquella época les movió á dar en perpetuidad el territorio á San Guthberto, obispo de Lindisfarne, y á sus sucesores. Guillermo el Conquistador confirmó tal donacion, y confiriendo á dichos prelados el título de condes palatinos, les invistió de altos poderes. De ahí procede que dicho condado sea aun designado bajo el nombre de obispado de Durham. Su superficie es de 247,000 hectáreas, ó sean 121,500 en tierras de cultivo, 81,000 de pastos y el resto está inculto ó cubierto de bosques.

La ciudad de Durham, que debe su nombre al condado, se halla en gran parte rodeada por el rio de Wear. Fundada en 995, en cuya época los monjes de Lindisfarne se establecieron en ella y trasladaron las reliquias de San Guthberto, se distingue por la belleza de su situacion y el venerable aspecto de sus antiguos edificios públicos. La catedral, sobre todo, mas regular de lo que suelen serlo la mayor parte de las iglesias del siglo undécimo, es majestuosa por sus dimensiones. Dícese que su longitud es de 136 metros, y que su torre mide 70 metros de elevacion. Dicho edificio ocupa un distinguido lugar entre los bellos monumentos de arquitectura normanda. Durham está situada sobre la gran línea del ferro-carril que atraviesa el Norte de Inglaterra.

Limitado al Sud por la corriente del Tees, y al Norte por la del Tyne, el condado de Durham saca de sus cuencas carboníferas ó hulleras, que rinden anualmente 20 millones de hectólitros de carbon de piedra, de sus minas del plomo situadas en su parte occidental y de sus depósitos ferruginosos, que en el Norte alimentan varias fraguas, el principal alimento de su comercio. Sus pastos nutren una raza de carneros muy estimada. Al Sur, Stockton, á algunos kilómetros de la embocadura del Tees, una de las mas lindas ciudades del Norte de Inglaterra, cuenta 28,000 habitantes, posee dos fundiciones de hierro y unas casas consistoriales notables. Su comercio está favorecido por un canal y un ferro-carril. Darlington, sobre el Skern, fabrica lienzos, tejidos de lana, vidrios ó cristales de óptica. La ciudad de Hartlepool, sobre un pequeño promontorio, azotado por todas

partes por el mar del Norte, es bastante frecuentado en la estacion de baños; la de Auckland-Bishop's tiene fábricas de muselina; la de Walsingham debe su comercio á las minas de plomo y de carbon de piedra de sus alrededores. Todas esas poblaciones tienen su vía férrea y están en comunicacion con las grandes líneas de Inglaterra. Al Nordeste de Durham, hállase Sunderland, con una poblacion mucho mas crecida. Es una grande y bella ciudad con un buen puerto y un hermoso puente de hierro de 78 metros de largo. Constrúyense allí gran número de buques, y se fabrican botellas de vidrio y objetos de alfarería. Dicha ciudad recibe por los ferro-carriles los carbones de Durham y Newcastle, y los expide, desde su puerto, á los del continente. En la embocadura del Tyne se ve South-Shields, poblacion de 44,000 almas, que posee 30 sociedades de beneficencia, astilleros, varias escuelas públicas, un teatro, grandes fábricas de cordajes y cervecerías importantes. Un pequeño ramal de ferro-carril une dicha ciudad con la línea de Sunderland á Newcastle. Remontando el rio se atraviesa la ciudad de Gateshead, donde se ven muchas ferrerías y sirve de arrabal á Newcastle, capital del Northumberland.

CONDADOS DE NORTHUMBERLAND Y DE BERWICK.—Northumberland es el condado que se halla mas al Norte de Inglaterra, y afecta la forma de un triángulo irregular, cuya base se apoya en parte en el Sur del Tyne; el lado oriental está bañado por el Océano Germánico, y el occidental desemboca en los condados de Cumberland, Roxburg y Berwick, hallándose estos dos últimos en Escocia. La frontera interior tiene una extension de 155 millas; la línea de costas es de 70.

La parte oriental del condado que bordea el mar es generalmente baja y plana, y por el Oeste se encuentran varias pequeñas cordilleras, separadas por valles cubiertos de bosque y casi paralelos entre sí; el aspecto que ofrecen en las regiones de Tynedale y Coquetdale es de lo mas magnífico que podria hallarse en el Norte de Inglaterra. En cambio obsérvase que la parte del Sudeste, donde están las minas de plomo, presenta un conjunto desolado que entristece el ánimo.

Toda la parte alta del condado pertenece á la cordillera de Cheviot, las montañas situadas mas al Norte y conocidas con el nombre de Cadena Apenina, que se prolonga casi continuadamente á través de Northumberland, Cumberland, Lancaster y York.

Por este condado cruzan magníficos rios, de los que citaremos como principales el Tyne, el Derwent, el Coquet, el Tweed y el Till; excepto este último, todos van á verterse en el Océano Germánico; pero ninguno forma grandes estuarios. De estos rios, el mas importante es el Tyne, navegable hasta Newburn, á 15 millas del mar.

El Tweed solo es navegable hasta Berwick Bridge; pero su marea se prolonga diez ó doce millas mas allá. En las desembocaduras de algunos de estos hay muy buenos muelles, y continuamente se introducen en ellos mejoras, á fin de proporcionar mayores facilidades al comercio, aunque lo mas importante que ofrecen dichos rios son sus grandes pesquerías tan numerosas como productivas.

CLIMA.—El de Northumberland está sujeto á grandes variaciones y cambios generales extremados. Al intenso calor sucede con frecuencia de repente el mas riguroso frio, y así en el invierno como en el verano caen temibles granizadas. Durante la primavera soplan vientos muy frios. Sin embargo, el rigor de la tempestad que naturalmente debia producirse, por la elevacion de una gran parte del condado, modifícase por la proximidad del mar, y en general, el clima es saludable, aunque frio.

POBLACION.—El censo de 1871 daba para el condado de Northumberland una poblacion de 386,959 habitantes; pero desde principios del siglo actual obsérvase que aumenta constantemente á razon de un 230 por ciento, poco mas ó menos.

INDUSTRIA.—Las industrias de Northumberland son muy variadas, comprendiendo la agricultura, las minas, la fabricacion y el comercio.

En cuanto á la agricultura, su estado es en extremo floreciente, gracias á la fertilidad del suelo, que produce ricas cosechas, así en cereales como en vegetales. La clase labradora es aquí muy numerosa, y los ganaderos han sabido conquistarse gran crédito por los productos que presentan. Los ganados lanar y vacuno son inmejorables, y la raza caballar muy apreciada, sobre todo en el distrito de Clydesdale, que tiene fama por este concepto.

La industria minera es sin embargo la que tiene aquí mas importancia, pudiendo decirse que sus productos constituyen la prosperidad, no solo del condado sino de una gran parte de Inglaterra, porque sin carbon barato, los fabricantes ingleses no podrian competir con los de otros países. Las minas se hallan situadas principalmente al Sudeste del condado, sobre todo en el distrito que se extiende desde el Tyne al Coquet. Muchos de los yacimientos son tan considerables, que casi todos los habitantes de grandes pueblos pertenecen á familias de mineros. La cantidad de carbon en todo el distrito, á profundidades que no exceden de cuatro mil piés, se calcula en 10,000.000,000 de toneladas, ó sea una décimacuarta parte de todo lo que produce el Reino Unido.

Las minas de plomo del Sudeste son tambien objeto de una activa explotacion, y asimismo se obtiene en gran cantidad pizarra y caliza.

La cordillera de los Cheviot manifiesta ser, así en su composicion como en su aspecto, de orígen volcánico: forma una serie de montañas de forma cónica, compuestas principalmente de pórfido.

El hierro se obtiene en el carbon, y el zinc en el plomo; la cal abunda cerca de Berwick.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades comprendidas en el condado son las siguientes: Tynemouth, con North Shields (38,960 habitantes); Newcastle (128,160); Hexham (4,600); Blyth (4,000); Warkworth (5,000); y Berwick (13,000). Las demás ciudades cuentan relativamente muy escasa poblacion.

Newcastle, uno de los mas distinguidos y notables puertos de Bretaña, es una ciudad muy antigua, cuyo orígen parece derivarse de Pons Ælii, estacion romana en tiempo del emperador Adriano. En tiempo de los sajones, esta ciudad se llamó Monkchester, y á causa del gran número y magnificencia de sus establecimientos religiosos, fué erigida en capital.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Por su posicion particular en los confines de Escocia é Inglaterra, este condado ofrece interés histórico. En el mas primitivo período de que tenemos noticia ocupábanle las tribus de los *Meatæ* y *Gadeni*

Despues que Agrícola hubo conquistado las tribus británicas formó una cadena de diez y ocho fuertes, que llegaba hasta la desembocadura del Tyne, como obra defensiva contra las invasiones de los bretones del Nor-

te. En la época de los romanos, este condado formó parte de la provincia de *Valentia*.

En 547, Ida fundó el reino sajon de *Bernicia*. Athelstan derrotó completamente las fuerzas combinadas de los daneses, escoceses é irlandeses, mandadas por Anlaf, en Brunamburgh.

Hasta principios del siglo XVII no comenzó á reinar la paz en este condado; y al ocupar el trono de Inglaterra Jacobo de Escocia en 1603, restablecióse del todo la tranquilidad.

Entre las antigüedades conservadas en Northumberland figuran en primer término varias reliquias de los romanos, hallándose sobre todo numerosos vestigios de sus campamentos. Tambien existen muchos restos druídicos, sobre todo en Ilderton y en Humbleton. En diversos puntos se hallan ruinas de castillos feudales, siendo las mas notables las de Norham, Wark y Bamborough.

El condado de Northumberland, limítrofe del de Durham, confina al Norte, en las orillas del Océano, con una pequeña region, que pertenece al condado anterior: es el territorio de la parroquia de Norham. Las corrientes del Tyne y del Derwent, uno de sus tributarios, forman una parte de su frontera meridional, mientras que en su extremo Norte, el Tweed lo separa de la Escocia. La agricultura ha llegado allí al grado mas alto de perfeccion, mas la naturaleza del suelo es tan varia, que tan pronto ostenta la mayor fertilidad, como ofrece el triste aspecto de la esterilidad. Dicho condado encierra unas 100,000 hectáreas de cultivo, 260,000 de pastos y 185,000 de bosques y tierras incultas. La influencia de los montes Cheviot, que lo circuyen por el Noroeste, y están á menudo cubiertos de nieve algunos meses despues que esta ha desaparecido de las llanuras, es tan grande, á pesar de su mediana elevacion, que ocasiona una temperatura inconstante. Explótanse casi en todas partes importantes hulleras, mas principalmente en la parte del Sudeste.

Suponiendo una explotacion anual de 3 millones 600,000 metros cúbicos de hulla en la sola cuenca ó criadero de Newcastle, se ha calculado que se necesitarian mas de mil años para agotarla; así la venta de este combustible forma la base del comercio de dicho condado, al paso que el trasporte, que se hace principalmente por mar, proporciona á la marina inglesa gran número de marineros. La exportacion anual de la hulla está evaluada en 12 millones de hectólitros, y el número de individuos empleados en su extraccion y su trasporte asciende á 70,000. Las minas de hierro suministran igualmente cantidades considerables de este metal, que se embarca en la isla llamada Holy-Island para las comarcas vecinas. No se busquen en dicho país esas fábricas de tejidos que han colocado á la industria inglesa sobre el nivel de todas sus rivales; allí solo se ven fraguas, fundiciones, fábricas de sulfato de hierro, de acetato de plomo, de betun y de otros productos cuyas primeras materias pertenecen al reino mineral. El Tyne y el Tweed, los principales rios del Northumberland, son hace tiempo renombrados por sus pesquerías de salmones. Este pescado envuelto en hielo machacado se expide desde el pequeño puerto de Berwick á Lóndres, á donde llega tan fresco como si acabase de cogerse.

Berwick, que tiene la categoría de condado, cedida por Escocia á Inglaterra en 1502, luego declarada independiente por la union de ambas coronas sobre la misma cabeza, está regularmente fortificada; su puente sobre el Tweed tiene 15 arcos y 285 metros de largo. Su casa de la ciudad está bien construida, y su poblacion es de 9,000 habitantes. Está en comunicacion por la línea de Newcastle, con Lóndres, y su estacion dista 590 kilómetros de esta capital.

Alnwich ofrece, el dia de San Marcos, un singular espectáculo, que prueba con qué respeto el pueblo inglés ha conservado las ridículas costumbres de la edad media. Los que quieren libertarse de los derechos feudales, es decir, recibir el título y las prerogativas de los burgueses, se reunen á caballo sobre la plaza del mercado: el traje de cada jinete es un hábito blanco, la espada al lado y un gorro de dormir en la cabeza. Desde el punto de reunion, acompañados de los cuatro chambelanes de la ciudad, vestidos y armados de igual modo, y precedidos de la música, se dirigen hasta una laguna de los alrededores. Allí se apean, y, siguiendo una antigua costumbre, están obligados á atravesar á nado el pantano, del cual salen cubiertos de lodo. Esta ceremonia, que solo se observa en Alnwick, se llama, en lengua vulgar, saltar el pozo. La ciudad se levanta sobre una colina cerca del rio de Aln ó Alne, que se cruza por un hermoso puente construido á expensas del duque de Northumberland, cuyo magnífico castillo se halla sobre la márgen opuesta. Dos notables acontecimientos de la historia de Inglaterra pasaron bajo los muros de dicha ciudad. Malcom II, rey de Escocia, la sitió en el siglo undécimo, y cuando el castillo estaba á punto de rendirse, un soldado bajo el pretexto de presentar en la punta de su lanza las llaves de la plaza al príncipe, hirió á este mortalmente. Eduardo, su hijo, queriendo vengar su muerte, pereció, y su ejército fué derrotado. En 1167 Enrique II alcanzó allí mismo una gran victoria sobre Guillermo, llamado el Leon, rey de Escocia, haciéndole prisionero y obligándole á pagar 100,000 libras esterlinas como rescate.

Cerca de la antigua muralla construida con tierra por Adriano, con piedra por Severo y con ladrillos por Aecio, para tener á raya á los picti, corre el Tyne y se eleva Newcastle con 130,000 almas, sin comprender los 48,000 habitantes de Gateshead, pueblo situado á la izquierda del rio, que pertenece como dijimos al condado de Durham. El nombre de dicha grande é importante ciudad, capital del condado, significa Castillo Nuevo, y le fué dado cuando Roberto, primogénito de Guillermo el Conquistador, hizo construir allí una fortaleza para contener á los escoceses. Anteriormente se la llamaba Monkchester (ciudad de los monjes), porque estaba llena de conventos, y en la antigüedad llevaba el nombre de Gabro-Gentum. Vése en ella un puente de piedra de 200 metros de largo y formado de arcos elípticos, mas cuya belleza ocultan las dos hileras de casas que sustenta. Newcastle se extiende desde las orillas del Tyne hasta la cima de una colina dominada por una torre de 26 metros de elevacion, únicos restos de la antigua fortaleza construida por Roberto. Los gruesos muros que la rodean parecen ser de la misma época. Las calles próximas al rio son angostas, irregulares y escarpadas; mas la ciudad comienza á embellecerse desde hace algunos años con modernos edificios. La iglesia de San Nicolás, construida en 1359, domina los demás edificios con su torre espiral, que termina en una corona imperial, cuya elegante simetría excita la admiracion. La capilla de Todos los Santos, de forma circular, está construida en estilo griego. El tribunal de justicia del condado es un vasto edificio, cuyo pórtico es una imitacion del del

Partenon de Atenas. Tales son los principales monumentos de Newcastle. Existe allí tambien una sociedad literaria y filosófica que posee una bella biblioteca; una sociedad de anticuarios que publica algunas memorias, y una escuela de enseñanza mutua que encierra 500 niños. Dicha ciudad, centro de ferro-carriles, debe á su situacion sobre un rio navegable y en el centro de las mas ricas hulleras conocidas, la importancia comercial que tiene desde mucho tiempo. En el de Isabel empleaba mas de 400 buques en la exportacion de sus productos. Hoy el número de los que pertenecen á su puerto pasa de 1,000. De Newcastle es de donde se expiden los vagones y los buques cargados de carbon de piedra para el abastecimiento de la capital. Su estacion dista 478 kilómetros de Lóndres. Mas de 30 vapores sostienen una comunicacion continua entre ella y las principales ciudades de Inglaterra y de Escocia.

A 14 kilómetros al Este de Newcastle, se halla la ciudad de North-Shields, que posee un ramal sobre la gran línea del ferro-carril de Berwick-Newcastle-Lóndres, y está construida á manera de anfiteatro, sobre una dilatada colina, en la embocadura del Tyne. Con una poblacion que excede de 38,000 almas, posee una biblioteca considerable. Su puerto puede contener 2,000 buques de vela mercantes. La pequeña poblacion de Morpeth, estacion del ferro-carril de Berwick, á 18 kilómetros al Norte de Newcastle, está situada en un valle rodeado de colinas cubiertas de bosques.

Condado de Cumberland.—Excepto Northumberland, el condado de Cumberland, esencialmente marítimo, es el que se halla mas al Norte; su parte occidental bordea el mar de Irlanda; tiene la forma de un romboide irregular, con ángulos agudos en sus extremidades Norte y Sur. La línea de costas mide unas 90 millas; la mas larga del condado no pasa de 74.

Cumberland es el punto de Inglaterra que ofrece mas diversidad por lo que hace á la superficie, y no hay otro que se le pueda igualar por lo pintoresco en los paisajes. Entre las mayores alturas hay muchas colinas de diversa elevacion, cortadas por rápidos torrentes. Los distritos montañosos ocupan unos 342,000 acres, y los lagos y rios 8,000 mas.

En Cumberland se hallan las mas altas montañas de Inglaterra, cuyo sistema se distingue con el nombre de *Grupo Cumbriano*; las mas elevadas cimas alcanzan hasta 320 piés, comprendiéndose en estas últimas los Picos de Safell. Entre los lagos figura en primera línea el de Windermere, que es el mayor de Inglaterra y se halla situado mas allá de los confines de Cumberland, entre Lancashire y Westmoreland. En cuanto á los rios, son muy numerosos y variables; el mas importante es el Eden, que mide 65 millas de longitud.

Clima.—El clima de este condado es variable: en las tierras bajas reina una temperatura benigna, y rara vez se ve la nieve mas de un dia; pero en las colinas se conserva durante seis ú ocho meses sin derretirse, y con frecuencia se ve durante los meses de mayo y junio. En todo el condado llueve copiosamente, y predominan los vientos que soplan del Oeste, trayendo del mar las nubes cargadas de agua, que atraidas por las montañas descargan su contenido por todas partes.

Agricultura.—El suelo de Cumberland es muy productivo en algunos puntos, y bueno para los cereales; pero en otras partes es muy estéril y no se puede cultivar. Los pastos son buenos y alimentan á numerosos ganados, principalmente de carneros; el vacuno no es tan abundante. Las cosechas de trigo y patatas son las mas abundantes.

Poblacion.—Del censo de 1871 resulta para este condado una poblacion de 220,245 almas, arrojando un aumento de 15,000 en los diez últimos años, ó sea un 7 por ciento: de esta cifra resultan por término medio 140 habitantes por milla cuadrada.

Las principales ciudades son las siguientes: Carlisle, 31,740 habitantes; Penrith, 7,500; Alston, 5,600; Wigton, 4,000; Brampton, 3,600; Longton, 2,700; Kirkoswald, 1,000; Whitehaven, 18,500; Workington, 8,000; Cockermouth, 7,000; Maryport, 6,000; Egremont, 3,000; Kexvich, 2,600; Aspatria, 2,300; Hesket-Newmarket, 2,000; Bootle, 1,000; Ireby y Ravenglass.

Industria.—La minera es la principal; pero hay tambien varias grandes fábricas de estambre, de papel y diversos tejidos. En la construccion de buques se ocupa un gran número de trabajadores.

Historia y antiguedades.—Antes de la conquista romana, Cumberland estuvo ocupada por las tribus bretonas conocidas con los nombres de voluntii y brigantes, las cuales se defendieron enérgicamente contra los invasores, hasta que los sometió el emperador Adriano, quien segun dicen mandó construir la gran muralla romana, defendida por diez y ocho fuertes; tenia cien millas de longitud por ocho piés de anchura y doce de elevacion. Durante la guerra civil, Cumberland se declaró realista; en 1715 defendió la causa del Pretendiente; y en 1748 la capital se rindió al príncipe Cárlos despues de un sitio de tres dias.

Los mas curiosos restos de la antigüedad son la muralla y diversos puestos militares; tambien se conservan tres templos druídicos, y enormes piedras de diez y siete piés de altura por ciento cincuenta varas de diámetro.

La elevada muralla que un tiempo tenia á raya á los pictos pasa por el pié mismo de Carlisle, ciudad situada en la confluencia del Eden y el Calder, cuyo nombre deriva de las antiguas voces sajonas Caer-Lyall, que significan ciudad cerca de la muralla. Segun algunos autores, Carlisle fué fundada por un rey Luil, mucho antes de la llegada de los romanos. Estos la llamaron Luguvallum; y el rey de Northumberland, Egfrido, en el siglo séptimo, la rodeó de un muro y un foso. Es la capital del condado de Cumberland, antiguo territorio de los cumbri. De las obras que la defendian cuando Escocia é Inglaterra pertenecian á dos coronas, solo resta un castillo bien conservado que contiene un almacen de pólvora, y una sala de armas para el avituallamiento de 10,000 hombres. La infortunada María Estuardo fué encerrada en dicha fortaleza en 1568; y el sitio en que ella solia pasearse se llama aun paseo de la Dama *(Lady's walk)*. Carlisle está bien construida; y su comunicacion con el golfo de Solway le proporciona un comercio importante, duplicado hace algunos años por las cuatro vías férreas que van á parar á ella. Su estacion dista 575 kilómetros de Lóndres.

A 14 kilómetros de la capital, la pequeña ciudad de Brampton parece tomar su nombre de un fuerte situado en sus alrededores y llamado por los romanos Bremetunacum. Al salir de dicha ciudad pudiéramos visitar la gran Bruja y sus hijas, bello monumento druídico compuesto de un gran círculo de piedras toscas; mas preferimos, á imitacion de los viajeros atraidos por la belleza de los sitios, dirigirnos á 9 kilómetros de Cockermouth, pequeña ciudad donde se celebran cada año importan-

tes ferias de ganado, y está unida á la línea de Carlisle á Maryport prolongada, y visitar el Skiddaw, montaña que se eleva 990 metros sobre el nivel de un hermoso lago. Cerca de su cima, una multitud de águilas y otras aves de rapiña establecen su guarida. A corta distancia de dicho monte se halla el Derwent-water, uno de los lagos mas pintorescos de Inglaterra, al que se llega despues de haber admirado la célebre catarata de Lowcore. Sobre la márgen derecha del Derwent, que nace en dicho lago, se ve la montaña Carrock, menos elevada que la anterior, que solo forma una serie de precipicios y hendiduras cuya profundidad la vista no alcanza á medir. En su base se halla el Blackhole, ó el agujero negro, que es un estanque de 50 metros de diámetro, y de 106 metros de profundidad. El Derwent-fells es una montaña célebre por sus minas de plomo.

Isla de Man.—La isla de Man, á 45 kilómetros de la costa, depende del Cumberland: calcúlase que cuenta 50,000 habitantes, de los cuales 2,800 familias se dedican al comercio y la industria. Su suelo es de una tierra ligera y estéril. Dicha isla no está sometida al impuesto de los pobres, carga tan pesada para Inglaterra. Estos son mantenidos con las colectas hechas en las iglesias.

La soberanía de la isla pertenecia antiguamente á los condes de Derby. En 1736 pasó al duque Athol, quien la cedió al rey de Inglaterra mediante una indemnizacion en metálico y algunos privilegios, tales como el de nombrar el obispo y disponer de todos los beneficios y prebendas, á excepcion de tres que se dejaron al arbitrio de este último. Ramsay, la mas septentrional de las poblaciones de la isla, está construida con irregularidad sobre la costa oriental. Su abra ó ensenada obstruida por la arena solo puede dar cabida á buques de 100 toneladas de porte. Laxey es un pueblo en la embocadura de un pequeño rio del mismo nombre, que se atraviesa por un bello puente de piedra. Douglas, con 6,000 habitantes, es la mas importante de las cuatro poblaciones de la isla de Man, y la única cuyo puerto ofrezca seguro abrigo á las mayores embarcaciones. Sus calles son estrechas é irregulares; y su principal paseo está sobre el muelle, que tiene 170 metros de largo por 13 de ancho; mas es una de las ciudades de Inglaterra en la cual el hacendado y el militar retirados hallan el medio de vivir mas barato y gozar de las diversiones de la sociedad. Ninguna ciudad de Francia, de una poblacion dos ó tres veces mayor, hallaria bastantes lectores para poder publicar como esta tres periódicos semanales. Castletown, un tiempo llamada Rushen, y segun otros, Soder, ocupa el rango de capital de la isla, por ser la residencia del lugarteniente gobernador. Este habita en el centro de la ciudad el castillo de Rushen, que sirve á la vez de cárcel. Es una poblacion de pescadores, construida con irregularidad, con un buen muelle y un faro. Hace grandes expediciones de arenques.

Al pié de una colina y en un agradable valle llamado Inglewood-forest, se halla la antigua villa de Penrith, con 7,500 almas, cuya industria consiste enteramente en la fabricacion de tejidos groseros de lana y sombreros ordinarios. Nótase en su cementerio un singular monumento llamado el sepulcro del Gigante, y que se supone ser el de Ewain ó Owain, príncipe de gigantesca talla, que reinó en el país en tiempo del rey Idda, hácia la mitad del siglo sexto. Sobre la costa y á la entrada del golfo de Solway, está Whitehaven, cuyo puerto hace un comercio considerable con la Irlanda y los diferentes países de Europa, siendo el mas importante de Inglaterra por las expediciones de carbon de piedra.

Condado de Westmoreland.—Aunque este condado tiene una reducida extension de costas, apenas podria considerarse como marítimo, porque no tiene puerto alguno ni rio navegable; hállase situado al Noroeste de Inglaterra, y forma una parte de lo que se conoce con el nombre de «Distrito del Lago». Su mayor longitud de Norte á Sur es de 39 millas, y de 30 la mayor anchura de Este á Oeste; el área comprende 758 millas cuadradas. El aspecto general de este condado es montañoso; hay magníficos valles, extensos lagos y grandes rocas. El valle del Eden y el de Kendal son los mas notables por su extension. Las colinas son generalmente verdes y pedregosas. Las principales montañas pertenecen al sistema conocido con el nombre de Grupo Cumbriano; la cima mas alta es la de Helvellyn, que tiene 3,118 piés. A causa de la gran elevacion de la mayor parte del condado, los rios, aunque numerosos, y á veces de considerable longitud, llevan un escaso caudal de aguas, el mas importante es el Eden, que tiene 65 millas de largo. Los lagos son magníficos y muy grandes, figurando en primera línea el de Windermare, cuya longitud es de 11 millas por una anchura de tres cuartos de milla y una profundidad de 240 piés.

Productos naturales.—Los de este condado no son muy abundantes; la mayor riqueza consiste en las maderas de diversas clases que producen los bosques.

Poblacion.—Segun el censo de 1871, la poblacion de Westmoreland era entonces de 65,005 habitantes, contándose un aumento de 4,000 en los diez años precedentes.

Industria.—Las industrias son principalmente agrícolas; pero tambien hay en el condado varias fábricas. Los principales artículos de comercio son las lanas, alfombras, tejidos de hilo y algodon y pólvora.

Division territorial.—Las principales ciudades son: Kendal (13,442 habitantes); Appleby (1,500); Ambleside (2,000); Brough (1,800); Burton-in-Kendal (2,200); Holme (1,600); Kirkby-Lonsdale (4,000); Kirkby-Stephen (4,000); Milnthorpe (1,000), y Shap (1,000).

Condado de Lancaster.—Lancaster, uno de los seis condados del Norte de Inglaterra, es marítimo y bordea el mar de Irlanda. Su mayor longitud es de 76 millas, y la anchura, muy variable segun los puntos, no excede en ninguno de 40; el área total es de 1,905 millas cuadradas. El condado de Lancaster ofrece una gran variedad en su superficie: la parte del Norte comprende una parte de la region de las montañas Cúmbricas, que en su punto mas alto alcanzan la elevacion de 2,600 piés; en la parte Este hay profundos valles, á los cuales siguen unos muy extensos que bordean la costa; esta última es generalmente baja.

Los cuatro principales rios de Lancaster son el Mersey, el Ribble, el Wyre y el Lune, todos los cuales van á verterse en el mar de Irlanda. El Mersey es el mas importante, y gracias á su magnífico estuario, ofrece facilidades para un comercio mas importante que el de ningun otro rio del globo.

El clima de Lancaster es generalmente húmedo, lo cual se debe en parte á la inmediacion de la costa occidental y á la influencia del Atlántico. Las lluvias son frecuentes y abundantes.

Poblacion é industria.—Lancaster tenia en 1871 una poblacion de 2.818,904 almas, ó sea 1,479 habitantes por milla cuadrada; solo Middlesex se le puede com-

parar por este concepto, y hasta le aventaja en cierto modo.

Industria.—El condado de Lancaster es en realidad mas manufacturero que ningun otro de Inglaterra: la inmensa mayoría de los habitantes se ocupa en la fabricacion ó en las empresas comerciales, relacionadas directa ó indirectamente con la gran base de su industria, que es el algodon. Manchester es el gran centro fabril del condado y Liverpool su puerto principal. Además de Manchester, las ciudades mas importantemente relacionadas con la manufactura de algodon, son: Oldham, Bolton, Ashton, Preston, Blackburn, Bury, Middleton y Burnley, sin contar otros muchos pueblos muy populosos.

El material crudo para este importante ramo de la industria se recibe principalmente de los Estados Unidos de Norte América y de las Indias Orientales. El total de algodon crudo importado en Liverpool durante 1870 ascendió á 1,321.000,000 de libras, de las cuales 650.000,000 procedian de los Estados Unidos.

No es solo la fabricacion del algodon la que ocupa á este laborioso y activo condado: la confeccion de tejidos de estambre, alfombras, cintas de seda y pañuelos; la construccion de buques, máquinas, etc., son otras tantas industrias que contribuyen á la riqueza y bienestar del país.

En cuanto á la agricultura, su estado es tambien próspero; hay extensos prados con pastos abundantes, y gracias á la fertilidad del suelo, obtiénense muy buenas cosechas, sobre todo de trigo y patatas.

En Lancaster abundan los canales, los buenos caminos y las vías férreas; entre estas últimas, la primera que se construyó en Inglaterra para pasajeros, fué la que enlaza á Liverpool con Manchester, inaugurada en 1830.

Division administrativa.—Este condado contiene mayor número de grandes ciudades y pueblos fabriles que ningun otro de Inglaterra; las principales, además de Lancaster, la capital, son las siguientes: Manchester (568,000 habitantes), poblacion que excede á la de cualquier otro punto del Reino Unido, excepto Lóndres; Liverpool 493,000 habitantes); Oldham (113,000); Bolton (92,000); Preston (85,000); Blackburn (83,000); Rochdale (60,000 ; St. Helens (40,000), y Warrington (30,000.)

Historia.—En el mas primitivo período de que tenemos conocimiento, Lancaster se hallaba comprendido en el territorio llamado de los brigantes, una de las naciones británicas enumeradas por Tolomeo (1). Parece que este condado se mantuvo fuera de los límites del dominio sajon, al menos durante la primera parte de este, y probablemente formó parte del reino británico ó celta de Cambria.

Los incidentes históricos de Lancaster se refieren en particular al período de la guerra civil, y á las rebeliones en favor de la casa de los Estuardos. En 1648 tuvo lugar uno de los hechos mas notables, cual fué la derrota por Cromwell de un ejército escocés mandado por el duque de Hamilton y apoyado por los realistas ingleses.

Lancaster fué erigido en condado palatino en favor de Juan de Gante, duque de aquel nombre é hijo de Eduardo III; pero fué agregado á la corona durante el reinado de Eduardo IV. El ducado de Lancaster, sin embargo, conserva todavía un tribunal distinto, con algunos privilegios especiales de jurisdiccion dentro de sus límites.

La poblacion de Lancashire ofrece un carácter particular; es á la vez la morada de la riqueza y la miseria, del trabajo y la sobriedad. El principal alimento de la plebe, sobre todo hácia las fronteras del Norte y del Este, consiste en pequeñas y delgadas galletas de harina de avena sin levadura. Los hombres nada ofrecen de notable en su talla y su fisonomía; mas la belleza de las mujeres es hace tiempo proverbial: su figura encantadora, sus gracias y su deseo de agradar, las hacia distinguir de las demás inglesas con el nombre de brujas ó magas de Lancashire.

Lancastre ó Lancaster, cerca del canal que lleva su nombre, está construida sobre un plano ligeramente inclinado sobre la márgen izquierda del Loyne, rio que acumula tantos bancos de arena en su embocadura, que los buques de mas de 250 toneladas no pueden remontarlo hasta la ciudad, viéndose obligados á dejar su cargamento 9 kilómetros mas abajo. Dicha ciudad ostenta un hermoso muelle, lleno de almacenes en toda su extension, calles bien empedradas y guarnecidas de casas de piedra, cubiertas de pizarra. La ciudad se extiende sobre una pendiente suave por el flanco de una colina, cuya cima está coronada por una bella iglesia gótica y un antiguo castillo, construido, segun se dice, por los romanos y ensanchado en la edad media. Este edificio sirve de cárcel y de tribunal para los asuntos civiles y las causas criminales. Dicha ciudad parece ser el Longevicum del Itinerario de Antonino. Entre sus principales edificios públicos se citan la casa de la ciudad, decorada de un pórtico, la aduana adornada de columnas, el teatro y los mataderos. Es la ciudad un centro de ferro-carriles importante. Su estacion dista 285 kilómetros de Lóndres. A 9 kilómetros de Lancaster existe una notable cueva ó caverna llamada el agujero del molino de Dunald (Dunald Mill hole): un riachuelo caudaloso pone en movimiento el molino y se precipita en seguida por varias bellas cascadas en una caverna que recorre un trecho de 3 kilómetros, para reaparecer mas léjos.

En un trayecto de 66 kilómetros que es preciso atravesar para ir desde Lancaster á Manchester, no se percibe ciudad alguna comparable á las dos que vamos á visitar. Manchester es, despues de Lóndres, la poblacion mas industrial del Reino unido; es el centro de una fabricacion, cuyos productos se expiden á todos los puntos del universo. Causa viva sorpresa la vista de sus inmensos almacenes de tejidos, cada uno de ellos destinado á un país distinto: el mundo entero parece ser tributario de esa industriosa ciudad. Empero, lo que sorprende no menos es el triste contraste de la miseria de los obreros y la riqueza de aquellos que les hacen trabajar.

Mas de 200 máquinas de vapór ponen en movimiento para los tejidos solamente mas de 30,000 telares. Fabrícanse muselinas, bombasíes, piqués, percales, terciopelos y otros géneros de algodon, que emplean, por término medio, 60 millones de kilógramos de esta materia. Hay tambien fábricas de sederías, sombreros y de diversos productos químicos; y la ciudad está rodeada de fundiciones y ferrerías. Esta debe en parte su prosperidad á su situacion en la confluencia de cuatro canales sobre las márgenes del Irwell, cuyas aguas son excelentes para la tintura. Ocupa el mismo sitio que ocupaba una estacion ó colonia romana, llamada *Man-*

(1) El geógrafo alejandrino, cuyos escritos pertenecen al siglo segundo de la era cristiana.

cunium, *Manucium* y *Mamucium*, en el Itinerario de Antonino.

Su recinto encierra 30,000 casas, formando mas de 600 calles bien empedradas y alumbradas por 3 ó 400 candelabros ó faroles de gas, siendo su poblacion de mas de 568,000 almas (1). El Irwell la divide en dos partes desiguales, la mas importante de las cuales se extiende sobre la márgen izquierda. Ambas partes están unidas por cinco puentes, entre los cuales se observa uno muy hermoso. Los barrios modernos son los mas regulares: distínguense sobre todo por la elegancia de sus edificios, Portland-place y Mosely-street. La ciudad encierra 16 templos: el de Cristo es un bello edificio gótico; el de Santa María, de estilo griego, se distingue por su campanario. La fachada del banco, cuya arquitectura es de órden dórico, es bella é imponente. El Pórtico, construido tambien al estilo griego, contiene un gabinete literario y una biblioteca de 20,000 volúmenes. Manchester encierra un teatro, un salon de conciertos capaz para 12,000 personas, y muchos establecimientos de instruccion y de beneficencia. Los mas importantes son el colegio de Cheetham, especie de escuela de artes y oficios; la escuela real lancasteriana, donde se instruyen 1,000 niños; las escuelas dichas nacionales, en las cuales se educan 600 niños de ambos sexos; la escuela de gramática, cuyos alumnos son admitidos en la universidad de Oxford, y el instituto de sordo-mudos; el Infirmary, que se compone de un grande hospital, una farmacia y un asilo para los locos. Dicho establecimiento fué fundado y se sostiene con las limosnas de las personas caritativas. La ciudad tiene además diferentes sociedades útiles: tales son la de literatura y filosofía, la de agricultura, que distribuye cada año premios de emulacion, y la sociedad filológica. Varios ramales de ferro-carril que ponen la ciudad en comunicacion con todas las grandes líneas y las principales ciudades mercantiles, van á parar á ella de todos los puntos del horizonte. Su estacion dista 318 kilómetros de Lóndres.

Un canal y un ferro-carril ponen en contacto á Lancaster con Liverpool, pasando por Wigan, ciudad de 24,000 almas, que hace un comercio importante con los productos de sus manufacturas de algodon, sus ferrerías y sus hulleras, de donde se extrae el carbon llamado cannel-coal, estimado porque arde sin formar hollin.

En la embocadura del Mersey, levántase Liverpool, que es la segunda ciudad de todo el reino, por la importancia de su comercio y su navegacion: cuenta mas de 493,000 habitantes (2). En su puerto entran cada año 30,000 buques. Háse calculado que es la duodécima parte de toda la navegacion de la Gran Bretaña, que su movimiento mercantil equivale á la cuarta parte de todo el comercio extranjero, á la sexta parte del comercio indígena y extranjero que hace Inglaterra, y á la mitad del de Lóndres. Su importacion de algodones asciende de 7 á 800,000 balas al año. La ciudad se extiende sobre la orilla oriental del rio, y ocupa un espacio de 4 á 5 kilómetros de longitud por cerca de 2 de anchura. Al Oeste los astilleros y los almacenes forman una inmensa hilera de edificios, en los cuales se emplean 3,000 obreros. Los barrios nuevos, compuestos de hermoso caserío de ladrillo, con tejados de pizarra, son espaciosos, bien ventilados y empedrados, y alumbrados de noche con gas; mas la ciudad antigua solo se compone de calles angostas. Sus edificios públicos son bellos. Uno de los mas notables es la casa de la ciudad, adornado de columnas corintias, y coronado de una cúpula sustentando una estatua que representa la Gran Bretaña llevando en la punta de una lanza el emblema de la libertad. La plaza adornada por dicho edificio, lo está tambien por otro no menos notable en su género: es el palacio de la Bolsa, en cuyo centro se eleva un monumento á la memoria de Nelson. El puerto se distingue por el número y la extension de sus conchas. La mayor de estas puede contener hasta cien buques á flote; algunas otras están destinadas á mantenerlos en seco para las reparaciones, lo cual hace que dicho puerto sea uno de los mas cómodos y seguros del mundo. Durante las mareas de la primavera, el mar sube de 6 á 10 metros en la embocadura del Mersey, permitiendo así á las mayores embarcaciones ir á completar su cargamento hasta la ciudad, que está enteramente abierta y sin fortificacion alguna. Además de los diversos objetos que Liverpool fabrica para la marina, posee fábricas de porcelana, jabonerías, cervecerías, refinerías de azúcar y fundiciones. Sus establecimientos de beneficencia son numerosos y están bien pensionados. La farmacia pública es una de las mas importantes que existen. Hace cuidar á domicilio á mas de 20,000 personas cada año. El hospicio llamado la Enfermería recibe 1,500 enfermos y socorre á domicilio á un número igual de individuos. La ciudad encierra un liceo y un ateneo, cada uno de los cuales posee una biblioteca de 10,000 volúmenes; una escuela de huérfanos, donde se educan mas de 200 niños de ambos sexos, y un instituto real donde se hacen lecturas públicas, cursos de buenas letras y de matemáticas, y al cual pertenecen un museo de historia natural y un jardin botánico considerado como el primero del reino. Cuatro líneas de ferro-carril unen el puerto de Liverpool á la gran red británica. Su estacion principal dista 338 kilómetros de Lóndres.

CONDADO DE CHESTER: POSICION Y ASPECTO GENERAL.—Este condado deriva su nombre de la antigua ciudad de Chester, que es una abreviacion de Chestershire, ó *Cestre scyre*, como decian los sajones de otro tiempo: está situado en la parte occidental de Inglaterra; y la superficie que ocupa afecta la forma de un óvalo bastante regular. Su mayor longitud, desde el Nordeste al Sudoeste, es de cincuenta y ocho millas; y la mayor anchura, de Este á Oeste, de unas cuarenta y cinco; tiene un área de 1,100 y un circuito de 200. La superficie es, en general, llana, con muy pocas eminencias, de escasa importancia. Por este condado cruzan numerosos rios, entre los cuales pueden considerarse como los mas importantes el Mersey, el Dee, el Weaver y el Tame.

CLIMA.—El de este condado es mucho mas húmedo que el de los que se hallan en las partes mas orientales de Inglaterra; pero no tan frio. Créese que en Chester llueve mas que en ningun otro punto del país.

PRODUCTOS GENERALES.—En el condado de Chester se cosecha, aunque no en gran abundancia, trigo, cebada y avena; el cultivo mas importante es el de las patatas, muy desarrollado últimamente, sobre todo, en la parte occidental del condado, desde donde se exportan á Liverpool, Manchester y los distritos manufactureros.

(1) El aumento que ha experimentado su poblacion desde 1757 es extraordinario. En 1757 tenia 18,800 habitantes; en 1773, 27,200; en 1821, 138,800; en 1824, 163,900; en 1840, 180,000; en 1855, mas de 220,000, y en 1871, 568,000.

(2) En 1700 encerraba solo 5,000 almas; en 1801, 77,600; en 1821, 119,000; en 1824, 135,000; en 1840, 220,000, en 1855, 250,000, y en 1871, 493,000.

En otras épocas los bosques eran muy numerosos y extensos; pero ahora escasean. Producen, sin embargo, bastante madera, particularmente roble.

MINERALES.—En algunos puntos de Chester, donde el terreno se compone de una arenisca pedregosa, se han descubierto yacimientos de carbon y depósitos de una sal llamada de roca, que parecen inagotables. Tambien se obtienen muy buenos productos de las minas de plomo, cobre y cobalto: este último se recoge en gran abundancia, así como tambien la caliza.

POBLACION.—La de este condado ha tenido un gran aumento: en 1800 ascendia solo á 191,751 almas; en 1871 era de 348,975: este aumento puede atribuirse en gran parte al desarrollo fabril.

Este condado comprende las ciudades siguientes: Chester, capital, (35,701 habitantes); Birkenhead (79,307); Stockport (97,686); Macalesfield (59,345); Mantwich (53,750); Northwich (27,258); Middlewich (5,693); Congleton (36,281); Crewe; Sandbach (14,219); Runcorn (16,446); Tarporley (7,284); Altringham (49,913); Malpas (3,512); New Brighton; y Alderley.

INDUSTRIA.—La fabricacion de la seda y de los tejidos de algodon é hilo constituyen los principales ramos de la industria en este condado; la de los paños, guantes y sombreros tiene asimismo gran importancia. Tambien se trabajan el plomo y el hierro, que representan una gran riqueza como artículo de exportacion.

HISTORIA.—En tiempo de los antiguos bretones, Cheshire ó Chestershire formó parte del territorio de los Cornavii ó Cornabii. Cuando los romanos abandonaron el país, los bretones se hicieron otra vez dueños del territorio, y Chester estuvo en su poder hasta el año 607, en que Etelfrido, el rey sajon, se posesionó de él nuevamente. En 894, Cheshire fué invadido por los daneses, quienes se apoderaron de la fortaleza, conservándola hasta que fueron expulsados por los sajones, al mando del rey Alfredo. En 1403, los habitantes de Cheshire defendieron la causa de Hotspur y de los Percys, sufriendo con este motivo grandes pérdidas; y durante las guerras civiles de Cárlos I se riñeron allí sangrientas batallas.

Chester es la ciudad mas importante del condado, siendo el centro de su administracion. Está bañada por el Dee, lo cual, bajo la dominacion romana, le valió el nombre de Deva, y mas tarde recibió el de Caer-Leon. Dicha ciudad es antigua. Sus cuatro calles principales están construidas como en el siglo XII, con un pórtico delante de cada una. Casi todas las casas son de madera; mas los arrabales son mas grandes y mejor construidos que la ciudad. Gracias á un canal que se llama rio nuevo, Chester goza de la ventaja de un pequeño puerto al que remontan los buques de 350 toneladas. Encierra nueve iglesias, contando la catedral, varios templos para los no-conformistas, dos bibliotecas públicas, varios hospicios y escuelas bien pensionadas. Debe á la filantropía del conde y la condesa de Grosvenor, una escuela para 400 niños y una para 400 niñas ó jóvenes doncellas. Dicha ciudad hace hoy un comercio de cambios importante, facilitado por las cuatro líneas de ferro-carril que van á parar á ella. Su estacion principal dista 302 kilómetros de Lóndres.

El canal de Chester se extiende hasta Nantwich ó Namptwich, poblacion de 6,000 habitantes, que hace un importante comercio de queso y sal, y confecciona una gran cantidad de zapatos. A sus puertas, una bella salina, que se está explotando hace mas de un siglo, ofrece, excepto en la extension, un espectáculo análogo á la de Wieliczka, en Galitzia: créese ver una bella iglesia subterránea, alumbrada por mil antorchas, tal es el resplandor que la luz de las lámparas esparce sobre sus pilas y sus bóvedas radiantes.

CONDADO DE DERBY: POSICION Y ASPECTO GENERAL.—Derby es un condado interior, aunque ninguna parte de él dista mas de sesenta millas del mar. Sus límites están casi enteramente formados por los rios Derwent, Etheroy, Dove y Trent. El área de este condado es de 1,029 millas cuadradas; su mayor longitud de Norte á Sur no pasa de 56 millas, y la anchura media de 20. El aspecto de Derby es hasta cierto punto pintoresco, presentando á la vez region montañosa y de llanura. La cima mas alta es la de Kinderscout, que tiene 1,981 piés de elevacion. Una de las particularidades de este condado es el gran número de cavernas y manantiales que encierra, algunos de estos últimos medicinales.

CLIMA.—El de este condado varia considerablemente segun la elevacion: en la region mas alta, el tiempo es frio y muy lluvioso; en las tierras bajas es seco y mas igual.

PRODUCTOS ANIMALES.—Gracias á los ricos y fértiles pastos que abundan en Derby, el ganado lanar y vacuno es sumamente numeroso, principalmente en las tierras altas, donde existe una magnífica raza de carneros, que producen gran cantidad de lana de primera calidad.

VEGETALES Y MINERALES.—En las tierras bajas el suelo es en extremo fértil, y como está muy bien cultivado, da excelentes cosechas, particularmente de trigo, cebada y avena.

Derby es un condado minero y fabril mas bien que agrícola, y casi toda la parte Norte pertenece á la formacion carbonífera. Entre los mas importantes minerales figuran el carbon, el hierro y el plomo; tambien se encuentra en abundancia el estaño, la caliza y mármol de muy buena calidad. En algunos puntos se descubren unos cristales de cuarzo que llaman diamantes de Buxton, nombre tomado de la localidad.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades son: Derby, la capital, (63,332 habitantes); Chesterfield (37,306); Glorsop (20,673); Ripley (14,178); Alfreton (11,805); Bakewell (10,272); Matlock (10,607); y Belper (8,527). Todas las demás tienen una poblacion que no excede de 7,000 almas.

HISTORIA.—En la época de los sajones, Derby y los condados contiguos formaban parte del reino de Mercia (Myrcna), teatro de sangrientas luchas entre aquellos invasores y los daneses, que fueron durante largo tiempo dueños del territorio, segun lo indica su nombre. Durante la guerra civil, este condado se declaró en favor del rey; pero el general Gell, al frente de fuerzas considerables, se apoderó de casi todas las fortalezas realistas.

No haremos mas que atravesar el condado de Derby para visitar su capital. Al salir del de Chester, observaremos el Alto-Pico, grupo de pequeñas montañas coronadas por una mayor, y que por sus sitios pintorescos, sus espantosas cavernas, sus lindas cascadas y la variedad de sus paisajes, es considerada como la comarca mas curiosa de Inglaterra. De dicho grupo es de donde sale el Derwent, rio que atraviesa el condado en toda su longitud y que no debe confundirse con ninguno de los otros tres del mismo nombre que corren por los condados de York, Durham y Cumberland. El Trent riega tambien dicho condado y, en direccion paralela

con aquel rio, un canal que desagua en él lo une al Mersey. Hay pocas colecciones de mineralogía que no posean bellos cristales de carbonato y fluato de cal, muestras de alabastro y de mina de plomo del Derbyshire: las minas de este metal han dejado de explotarse, mas la hulla y el mármol son allí abundantes. El mármol, sobre todo, que se corta y se pule con máquina en el pueblo de Ashford, forma un artículo de comercio importante. El espato ó carbonato de cal estriado del Derbyshire, de que se hacen los adornos de las joyas, es bien conocido. Cerca del pueblo de Castleton, célebre por una caverna de 912 metros de longitud, que va á visitar una multitud de curiosos, se halla betun elástico ó pez mineral. En toda la extension de dicho condado se conocen 90 manantiales ó criaderos de minerales, de los cuales los mas célebres son los de Kittlestone, los de Matlock, pueblo situado en un pintoresco valle sobre la márgen izquierda del Derwent, y los de Buxton. Cerca de este último se halla el Poole'shole, ó la caverna de Pool, famoso bandido, que en el siglo XVI fijó en ella su residencia. La entrada de la cueva es baja y estrecha, mas luego se va ensanchando, y uno se encuentra en una gran cavidad cruzada por un pequeño rio, que cae con estruendo en un abismo que no puede contemplarse sin horror. Las paredes de la cueva están tapizadas de las mas brillantes estalactitas, una de las cuales, en forma de columna, lleva el nombre de columna de la reina de Escocia, porque la infortunada María Estuardo, que estuvo largo tiempo confinada en dicho pueblo, iba á menudo á la caverna á entregarse á sus melancólicas reflexiones. Sobre la izquierda de la cueva se halla una pequeña gruta cuya bóveda está suspendida á una elevacion tan grande, que se la considera como una de las curiosidades del país.

El condado comprende 40,500 hectáreas de cultivo, 114,000 de pastos y 93,100 de tierras de malezas é incultas. Los terrenos meridionales y orientales del condado ostentan en todas partes bellas praderas y campos muy fértiles: de allí se exportan anualmente para Lóndres mas de 2.000,000 de kilógramos de queso. La cebada se cultiva en grande escala sobre dicho territorio, así es que la hez de la cebada y la *ale*, cerveza vinosa, forman dos artículos de exportacion muy importantes. Tambien hay en dicho país buenas fábricas de algodon, telas, lanas y sedería.

Sobre las orillas del Derwent, que es navegable hasta el Trent, y cerca de un canal que lleva el nombre de la capital, se levanta Derby, en medio de un hermoso llano. Considérase dicha ciudad muy antigua: era un burgo real bajo el reinado de Eduardo el Confesor, es decir, hácia mediados del siglo XI. Su caserío está bien construido y sus fábricas de sedería la dan importancia. Empléase en ellas una máquina cuyo modelo fué traido de Italia, mas que, perfeccionada en Inglaterra, está construida de tal modo que una sola rueda hace funcionar 10,000 resortes, que se pueden parar separadamente. Dicha rueda da tres vueltas por minuto, y en este corto espacio de tiempo confecciona 220,000 metros de hilo de seda para la trama de los tejidos. Derby posee igualmente una gran fábrica de porcelana que, por la belleza de su pasta y la viveza de sus colores, iguala á la de la China. El número de obreros de ambos sexos empleados en esos dos grandes ramos de la industria se eleva, segun se dice, á 14,000. La ciudad se halla en comunicacion con Birmingham y las grandes líneas del Este y del Oeste. Su estacion principal dista 214 kilómetros de Lóndres.

CONDADO DE NOTTHINGHAM: POSICION Y ASPECTO.—Notthingham es uno de los condados del Norte, y su forma, algo prolongada, es la de un óvalo casi regular; confina al Norte con York, al Sur con Leicester, al Este con Lincoln y al Oeste con Derby. Su mayor longitud es de 51 millas, y la mayor de 18, por término medio; tiene ciento cuarenta y cinco de contorno, y un área de 837 millas cuadradas.

La superficie de Notthingham es generalmente ondulada, sobre todo, en la parte occidental, donde hay una cordillera de escabrosas colinas: el punto mas alto se eleva á seiscientos piés sobre el nivel del mar.

El principal rio de este condado es el Trent, que tiene ciento cincuenta millas de longitud; cuenta muchos tributarios, pero no de gran importancia.

CLIMA.—El de este condado es seco y muy saludable, aunque casi todo el país se halla en el distrito donde predominan las lluvias de verano.

PRODUCTOS VEGETALES.—El estado de la agricultura es tambien muy floreciente en Notthingham, donde hay una gran riqueza en maderas, á causa de haberse conservado muchos bosques celebrados en otras épocas.

ANIMALES.—Los productos animales son, con corta diferencia, los mismos que los del condado anterior.

MINERALES.—El carbon y el plomo son los minerales que se explotan principalmente en Notthingham, y tambien abunda mucho la caliza y el yeso.

POBLACION.—En 1871 habia en este condado 319,956 almas.

INDUSTRIA.—La agricultura, las fábricas y las minas ocupan á la mayoría de los habitantes; la industria algodonera no deja de tener tambien cierta importancia.

DIVISION ADMINISTRATIVA.—Las principales ciudades que encierra este condado son las siguientes: Notthingham, la capital, (86,608); Newark (12,195), Southwell (11,858); Monsfield (11,839); Redford (8,860); Worksop (10,459); Greastley (22,616); Basford (18,139); Suenton (12,235); y Bulwell (9,945). Las demás ciudades tienen una poblacion que varia de seis mil á diez mil almas; pero el aumento es en todas progresivo.

HISTORIA.—Entre los diversos recuerdos históricos que este condado conserva, uno de los mas notables es la muerte del rey Juan en Neward. Algunos dicen que fué envenenado por los monjes de Swinestead; pero es mas probable que el monarca sucumbiese á la fatiga, y al disgusto que le ocasionaron los triunfos de sus barones.

Salgamos del condado de Derby, y por la corriente del Trent descendamos á Notthingham, que presta su nombre á un condado y ocupa el rango de condado ella misma. Dicha ciudad está construida á manera de anfiteatro sobre el declive de un peñasco que domina una grande extension de praderas. Es una de las mas bellas ciudades de Inglaterra. Sus calles son largas y bien ventiladas. La plaza del mercado es una de las mas espaciosas y mas bellas del reino. En uno de sus extremos se eleva la Bolsa, hermoso edificio de cuatro pisos. Puede considerarse dicha capital como uno de los principales centros de fabricacion de medias de seda y de algodon, velos de tul, chales y alfarería ordinaria. Es la patria de Tomás Cranmer, arzobispo de Cantorbery, uno de los corifeos de la triste reforma. En el extremo occidental de la ciudad, nótase, sobre una plataforma que la domina, el bello castillo del duque de Newcastle, rodeado

de una azotea que sirve de paseo, y desde donde se goza de una preciosa vista sobre el Trent y la campiña vecina. Cerca de allí, en un pequeño parque que dependia en otro tiempo del castillo, se ha construido un hermoso cuartel de caballería. La poblacion de Notthingham es de 86,608 almas. Cinco ferro-carriles van á parar á dicha ciudad, cuya principal estacion dista 206 kilómetros de Lóndres.

A 26 kilómetros al Nordeste, mas abajo de Notthingham, visitemos á Newark sobre el Trent, importante estacion de ferro-carril del *London and York rail-way*. Es una linda villa, en cuyo viejo castillo, hoy derruido, murió el rey Juan en 1216. La iglesia, cuya elegante arquitectura y ligera flecha corresponden al lujo de su ornato interior y á la belleza de sus ventanales, fué construida reinando Enrique VI. La casa de correccion y de trabajo ofrece el mas bello aspecto. En Sawley empalman varios ferro-carriles; Bingham, Fiskerton y Collingham son pequeñas poblaciones que deben su animacion á los ferro-carriles que las atraviesan.

El Trent, el Mersey y los numerosos canales que atraviesan el condado facilitan sus exportaciones, que se extienden hasta las Antillas y el continente americano. El primero de dichos rios, que puede llamarse el mas preciado ornamento del Nottinghamshire, fertiliza de Sur á Norte una inmensa extension de campos y praderas. El bosque de Sherwood, que han hecho célebre las aventuras de Robin-Hood, está ahora en gran parte talado. Los nabos, que se cultivan en el suelo del antiguo bosque, la cebada y el lúpulo que alimentan gran número de cervecerías, son los principales productos agrícolas de dicho territorio, que abraza en toda su extension 90,000 hectáreas de tierras de cultivo, 40,000 de pastos y 56,000 de bosque y yermos.

Condado de Leicester.—Leicester es un condado interior, situado de tal modo, que se halla casi á igual distancia de las extremidades Norte y Sur de Inglaterra. Se inclina sin embargo un poco al Este de la línea central del país de Norte á Sur, y solo el Océano Germánico le separa del condado de Lincoln. La forma de Leicester es irregular, pero aproxímase á la de un romboide; tiene 165 millas de circuito, y un área de 803 millas cuadradas. Todo el condado de Leicester constituye una meseta ligeramente elevada, cuya superficie mas baja está á 100 piés sobre el mar, ó á 200 en ciertos puntos. La parte Sudoeste del condado es casi una extension uniforme, cerca de cuyo centro surge una serie de colinas bajas; todo el resto del país es llano, excepto Charnwood, un distrito del Noroeste.

Aunque no cruzan por Leicester grandes rios, el país está muy bien bañado por varias corrientes, que á pesar de su insignificancia, forman los de otros condados. Por la parte central corre el Soar, uno de los principales tributarios del Trent. Este último tiene 180 millas de longitud, y por su importancia se considera como el tercer rio de Inglaterra.

Poblacion.—Leicester tenia en 1871 una poblacion de 268,764 almas, ó sean 335 por milla cuadrada. En un período de diez años, á contar desde 1861, el aumento ha sido de 31,352 habitantes, es decir, de un trece por ciento.

Las minas, las fábricas, y tambien la agricultura, son la base de las ocupaciones industriales de la poblacion. Los mineros explotan aquí principalmente el hierro y el carbon; los yacimientos de este último, situados en Ashby-de-la-Zouch, son los mas centrales de Inglaterra, y ocupan un área de 100 millas cuadradas, poco mas ó menos. Tambien hay grandes canteras de feldespato, cuarzo y granito, y encuéntrase en abundancia la caliza, la pizarra y la sienita.

Como condado manufacturero, Leicester tiene tambien su importancia: los artículos fabricados ofrecen una variedad infinita; pero los principales son los tejidos de estambre y algodon.

Este condado es tambien eminentemente agrícola, gracias á la envidiable fertilidad de su suelo y al buen estado del cultivo; mas de una mitad del país se halla ocupada por magníficos pastos, mientras que los bosques tienen relativamente una reducida extension. Esto explica que sean tan numerosos los ganados, sobre todo el lanar; la raza caballar tiene asimismo gran importancia.

Las cosechas mas ricas que producen las tierras en cultivo son de trigo, cebada y avena. Este condado es el que tiene mas celebridad por la abundancia de su caza: la estacion comienza en los primeros dias de noviembre y termina en marzo. La ciudad es visitada entonces por numerosos viajeros.

Division territorial.—Leicester está dividido en 214 parroquias, que comprenden 560 pueblos y caseríos y nueve ciudades, á saber: Leicester, capital (95,084 habitantes); Loughborough (11,000); Hinckley (6,700); Melton Mowbray (4,500), Ashby-de-la-Zouch (4,000); Market Bosworth (2,300); Market Harborough (2,300); Lutterworth (2,000), y Mount Sorrel (1,800).

Historia.—Antes de la invasion romana, el territorio estaba ocupado por una tribu británica conocida con el nombre de *Coritani;* y despues de aquella, este distrito quedó comprendido en la provincia de Flavia Cæsariensis, que se extendia desde el Támesis, al Sud, hasta Humber y Mersey, por el Norte.

Despues de la conquista normanda, el condado se dividió entre los partidarios de Guillermo I, construyéndose muchos castillos, entre ellos los de Leicester, Mount Sorrel y Ravenstone. Durante la lucha entre Guillermo II y su hermano Roberto, las fortificaciones fueron destruidas por Rufo. Hácia fines del siglo XIV, Leicester fué el cuartel general de los reformistas y de los partidarios de Wycliffe, quien murió en Lutterworth en 1384. Treinta años despues su cuerpo fué desenterrado por órden del concilio de Constanza y quemado.

El rey Cárlos I puso sitio á Leicester; pero esta ciudad, así como Belvoir y Ashby, cayó en poder de Fairfax en el mismo año, y el monarca, que habia establecido su cuartel general en Market Harborough, fué derrotado al fin en Naseby el 14 de junio de 1645.

Desde esta época, los diversos condados dejaron de tener una historia marcada, y la de cada uno se confunde con la del reino en general.

Llegaremos al centro del condado de Leicester sin hallar ciudad alguna que pueda compararse con su capital, que encierra mas de 6,000 casas. Cuando la invasion de los romanos era la principal ciudad de los coritani; el *Itinerario* de Antonino la designa bajo el nombre de Ratæ. Está atravesada por una vía romana, y muchos objetos que llevan el sello de la antigüedad prueban que debió ser una importante estacion militar. El rio de la Soar la baña y sirve de motor á numerosas máquinas para la fabricacion de medias de lana, en que se ocupan en dicha ciudad mas de 8,000 personas y produce mas de 2.000,000 de francos. Allí se descubrió en 1787 un manantial de aguas minerales, cuyos bené-

ficos efectos han sido reconocidos en las enfermedades cutáneas y las obstrucciones. Ninguna de las cinco iglesias de Leicester ofrece nada de notable, bien que todas ellas sean muy antiguas; mas encierra una hermosa casa de la ciudad, que sirve de tribunal, un gran hospital, un hospicio para los dementes, numerosas escuelas y un rico gabinete ó museo de medallas. Dicha ciudad, estacion principal de la gran línea de los condados del centro, tiene su estacion á 166 kilómetros de distancia de la de Lóndres. Bosworth, llamada mas comunmente Market-Bosworth para distinguirla de Husband's-Bosworth, es una ciudad de 2 á 3,000 almas, situada á 21 kilómetros al Oeste de Leicester y á 172 kilómetros al Noroeste de Lóndres. Ocupa una situacion agradable sobre una eminencia que domina un país fertilísimo: su mercado es importante. La fabricacion de medias hiladas ocupa gran número de personas en sus arrabales. En los alrededores de dicha ciudad, á un kilómetro al Sur, se dió, en 1485, la batalla decisiva entre Ricardo III y el conde Enrique de Richemond, que puso término á la guerra de las dos Rosas. Ricardo III de York fué muerto en ella. Kegworth, Ullesthorp y Wigston, son otros tantos pequeños burgos importantes del condado.

El suelo del condado de Leicester es generalmente desigual y montuoso. Las tierras mejores están sobre las mesetas, al paso que las peores, puesto que son arcillosas, se hallan en los valles. En el distrito mas elevado, llamado el bosque de Charnwood, nacen mas de seis rios que, yendo á engrosar el Trent, pueden ser considerados como el centro de un gran sistema de navegacion interior, que el espíritu de perfeccionamiento y de asociacion ha hecho tan útil para el desenvolvimiento de la agricultura y la industria inglesas. Tres líneas de canales se unen á dichos rios navegables, y sirven para poner en comunicacion las principales ciudades industriales del centro del reino con los mares que lo bañan al Oriente y al Occidente. Antes de abandonar dicho condado agrícola é industrial, debemos recordar que posee una soberbia raza de caballos negros estimados para el tiro, excelente ganado vacuno, y dos razas de carneros: una robusta, cuya carne es excelente, mas su lana grosera; y la otra, de carne poco estimada, produce, por el contrario, una lana cuya belleza y finura hacen que dicha raza sea buscada en las mejores ganaderías de la Gran Bretaña.

Condado de Rutland.—Rutland es uno de los condados centrales de Inglaterra: confina al Oeste y Noroeste con Leicester, al Sudeste con Northampton y al Nordeste con Lincoln. Afecta la figura de un diamante irregular, asemejándose por su forma á la península ibérica. Su mayor longitud de Norte á Sur es de 16 millas, y de 18 de Este á Oeste. Tiene un área de 150 millas cuadradas. El conjunto del país es por lo general magnífico; la superficie, ligeramente accidentada, solo presenta pequeñas eminencias, separadas por bonitos valles de media milla de anchura. Atendida la extension de Rutland, tal vez contenga mas parques y sitios de recreo que ningun otro condado de Inglaterra. Cuéntanse al menos 3,000 acres ocupados por bosques, y asegúrase que no habrá mas de unos treinta de suelo inculto. Dícese que el condado deriva su nombre del color rojo de la tierra, color debido á la presencia del hierro, muy abundante en la inmediacion del valle de Catmose y la de Chater.

El clima es benigno y saludable.

Productos.—El suelo de este condado, que cubre la formacion conocida con el nombre de marga ó arenisca roja, participando del carácter de la caliza, se considera como uno de los mas ricos de Inglaterra, y es, sobre todo, fértil para producir trigo, cebada y guisantes.

Los productos minerales no son de gran valor: la piedra de construir y la caliza es lo que mas abunda.

Poblacion é industria.—Segun el censo de 1871, la poblacion de Rutland era de 22,070 habitantes, ó sean 147 por milla cuadrada.

La industria es esencialmente agrícola, atendido el carácter del condado: en el valle de Catmose tiene gran importancia la fabricacion del queso llamado de Stilton, que se exporta en considerables cantidades á diversos puntos del país.

Division territorial.—Este condado comprende 67 parroquias, y solo tiene, además de Rutland, la capital, dos ciudades de alguna importancia: Oakham (3,000 habitantes), y Uppingham (2,000). La primera deriva su nombre del gran número de robles que crecen en sus inmediaciones, en el valle de Catmose. Es un centro comercial muy activo, aunque solo hay algunas fábricas de medias, porque aquí se efectúan todas las transacciones.

¿Deséase tener una idea del antiguo feudalismo, cuyo sello llevan impreso ciertas jurisdicciones de Inglaterra? Véase, pues, la pequeña ciudad de Oakham, dividida en dos parroquias ó feudos llamados Lord's-Hold y Dean's-Hold, es decir, posesion del señor y posesion ó propiedad del dean. El primer feudo pertenece al conde de Winchelsea, que todos los años celebra una corte ó besamanos á donde van todos los habitantes á saludar á su señor y en donde se eligen los empleados de la parroquia; el segundo pertenece al dean de Westminster, cuya corte ó besamanos tiene lugar cada tres años. Dicha ciudad, magníficamente situada en un rico valle, es la capital del condado de Rutland, el mas pequeño de Inglaterra. Su caserío está asaz bien construido. Vése en ella un vetusto castillo construido bajo el reinado de Guillermo el Conquistador, una gran casa de la ciudad donde se administra la justicia, una grande iglesia cuyo campanario es bastante elevado, un hospital que fué pensionado por Jacobo I, y varios establecimientos de beneficencia, que causa extrañeza hallar en una ciudad que no llega á tener 4,000 habitantes.

El Rutland solo tiene 500 kilómetros cuadrados. El aire es allí puro, el clima templado y sano, y el suelo fértil y bien regado; estando empleadas en el cultivo 13,000 hectáreas, 25,000 en pastos y 600 en bosques. Su superficie presenta una agradable variedad de colinas separadas por angostos valles. Algunos límpidos manantiales salen de dichos collados y van á regar extensas praderas. Su principal rio es el Welland. Al Este y al Sur, el suelo poco profundo reposa sobre roca caliza. Toda esta parte estaba ocupada antiguamente por el bosque de Liffield, del cual existen aun algunos restos que sirven de guarida á los gamos. Las demás partes son tierras duras, arcillosas y rojizas. Al color de dichos terrenos debe el condado probablemente su nombre de Redland ó Tierra-roja. No hay en su territorio fábrica alguna importante, bien que su comercio haya tomado algun incremento desde la abertura del canal de Oakham. Coséchase allí para la sementera de las tierras el mas hermoso trigo del reino.

Condado de Northampton.—Aspecto general.—Northampton es un condado interior, limitado al Norte

por los condados de Leicester, Rutland y Lincoln; al Este por los de Cambridge, Huntingdon y Bedford; al Sur por los de Buckingham y Oxford, y al Oeste por el de Warwick. Su mayor longitud es de 66 millas y su mayor anchura de 17, por término medio; el área mide 985 millas cuadradas.

En cuanto al aspecto general del condado, la superficie es ondulada y está bien cubierta de bosque; las colinas no se elevan en ninguna parte á gran altura, presentando ligeros declives separados por pequeños valles á través de los que cruzan riachuelos.

Los principales rios que bañan este condado son el Nen, el Wellan, el Avon, el Leam, el Ouse y el Charwell.

CLIMA.—El clima de Northampton es benigno y saludable, pues gracias á la posicion interior del condado, y á la falta de elevadas colinas, no está sometido á las continuas y copiosas lluvias.

PRODUCTOS NATURALES.—El suelo de Northampton es en general bueno para producir trigo de la mejor calidad, y todas las especies vegetales propias del país. En 1870 habia en cultivo una extension de 543,982 acres, y los pastos ocupaban un espacio de 266,946.

ANIMALES.—Se crian todos los ganados de que ya hemos hecho mencion, y á causa de la abundancia de pastos, los labradores obtienen grandes beneficios.

MINERALES.—El hierro, la caliza, la pizarra, el mármol y el ocre rojo son los minerales que principalmente se encuentran; tambien en varios puntos muy buena arcilla.

POBLACION.—Northampton contaba en 1871 243,896 habitantes, ó sea 247 por milla cuadrada.

INDUSTRIA.—En este condado se ejercen todos los oficios de que ya hemos hecho mencion; pero el que ocupa mas brazos es el de zapatería. Hay pocas fundiciones. Una buena parte de la poblacion se dedica á la agricultura.

DIVISION TERRITORIAL.—El condado se divide en 396 parroquias, y cuenta las siguientes poblaciones principales: Northampton, capital (44,871 habitantes); Peterborough (17,439), Kettering (10,608), y Wellingborough (14,284). La poblacion de las demás fluctúa entre 7,000 y 8,000 habitantes.

HISTORIA.—Guillermo el Conquistador cedió una gran parte del condado á Simon de Saint-Liz, quien construyó los fuertes de Northampton y Fotheringhay. Parece que dicho soberano erigió el de Rockingham, donde en el reinado de Guillermo Rufo (1094), reunióse un gran concilio para resolver una cuestion de investidura entre el rey y Anselmo, arzobispo de Canterbury.

Durante el verano el Northampton es la residencia de gran número de familias ricas. No puede darse un paso sin hallar quintas y castillos. Algunos restos considerables de antiguos bosques, tales como el de Rockingham en el Norte, y los de Salcey y de Whittlebury en el Sur, permiten á los ricos propietarios satisfacer su pasion por la caza; sirviendo aun de asilo al gato montaraz, la mas destructura de las fieras del reino.

Entre las ciudades, por otra parte, poco importantes del Northampton, figura Peterborough, centro importante de ferro-carriles, puesto que seis líneas se cruzan allí, situada sobre la márgen izquierda del Nen. Dicha ciudad posee una bella catedral donde se ve el sepulcro de Catalina de Aragon, mujer de Enrique VIII, y el de María de Escocia, cuyos restos mortales fueron trasladados á Westminster en 1612. Es la patria del doctor William Paley. Su estacion dista 162 kilómetros de la de Lóndres. Northampton, sobre el mismo rio, á 60 kilómetros mas arriba de la ciudad anterior, es la capital del condado. Sus principales calles son anchas, y sus casas están construidas con elegancia. Celébrase allí en diferentes épocas del año un mercado de caballos que goza de mucha nombradía. Además de ser la patria de Tomás Woolston y de Samuel Parker, representa un gran papel en los anales de Inglaterra. El rey Juan trasladó allí la residencia del gobierno, y Eduardo I tuvo en ella largo tiempo una brillante corte. El bello edificio gótico llamado Queen's Crooss, que este último erigió en honor de la reina Eleonor, está hace un siglo ocupado por una escuela. Cerca de dicha ciudad fué donde los partidarios de la casa de York y los de la casa de Lancaster trabaron una batalla en 1460, en la cual estos últimos fueron derrotados, y el rey Enrique VI fué hecho prisionero por el conde de Warwick. Northampton es la estacion principal del ramal que une á Peterborough con la gran línea de Lóndres á Birmingham.

CONDADO DE BEDFORD.—POSICION.—El condado de Bedford está situado al Sudeste de Inglaterra, y ocupa principalmente el valle superior del gran Ouse. Su exacta posicion se halla entre los 51° 49' y 52° 21' latitud Norte y 0° 10' longitud Oeste. Bedford afecta la forma de una figura irregular de cuatro lados, y es uno de los condados mas pequeños de Inglaterra: su área mide 462 millas cuadradas, ó 295,582 acres, de los que se pueden cultivar 250,000.

Este condado, poco montañoso, tiene fértiles llanuras; y solo algunas colinas interrumpen la uniformidad del terreno. La cordillera conocida con el nombre de Montes Chiltern cruza el país por el Sur, corriéndose del Sudoeste al Noroeste. Segun hemos dicho antes, casi todo este condado se halla en el valle del Gran Ouse, rio cuyo nacimiento está en Northampton, y que por sus dimensiones se considera como el tercero de Inglaterra: tiene 145 millas de longitud, y el área de su cuenca es de 2,960 millas cuadradas. Por vía de comparacion añadiremos de paso que la longitud del Támesis es de 215 millas, y de 6,160 millas cuadradas el área de su cuenca.

CLIMA.—El clima de Bedford es en general benigno y muy saludable, aunque en ciertos sitios reina un aire bastante frio; en varios distritos hay tambien á veces un exceso de humedad.

PRODUCTOS VEGETALES Y ANIMALES.—En este condado se obtienen todos los cereales mas comunes, tales como trigo, cebada y avena, recogiéndose, sobre todo, abundante cosecha de patatas, habichuelas, nabos, etc. El condado es tambien rico en maderas, pues hay numerosos y extensos bosques.

La flora es peculiar por muchos conceptos, encontrándose diversas plantas tan curiosas como interesantes. La agricultura ha mejorado mucho gracias al ejemplo y energía del duque de Bedford. Sus huertas y jardines, extensos y perfectamente cultivados, reportan muy buenos productos, que se envian á distantes mercados por la gran vía férrea del Norte y otras que cruzan el país.

PRODUCTOS MINERALES.—La geología de esta parte de Inglaterra es muy sencilla: en el Norte se encuentran formaciones oolíticas que contienen diversas especies de caliza, arenisca, hierro, etc.; en el Sur predominan las cretáceas, tal como la greda, marga y arenisca verde. Tambien se encuentra carbon; pero escasea mucho.

POBLACION.—En 1871, la poblacion de Bedford era de 146,256 almas ó sea 316'5 habitantes por milla cuadrada: aumenta gradualmente, aunque con lentitud, como sucede en todos los condados agrícolas, excepto en Huntingdon, donde ha disminuido desde 1861.

INDUSTRIA.—Atendido el carácter y condiciones de este condado la mayor parte de la poblacion se dedica á la agricultura, no solo en los campos, sino en las granjas, parques y jardines. Cuéntanse muy pocas fábricas, y solo tres ó cuatro de alguna importancia, siendo tambien muy reducido el número de fundiciones.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Los sajones dieron á este condado el nombre de *Bedanford:* la terminacion *ford*, vado, indica que la ciudad se fundó principalmente para satisfacer las exigencias del tráfico, aprovechando el vado por donde se cruza el Ouse. *Bedan* se deriva de Bedea, nombre personal. Los sajones, conducidos por Cuthwulf, derrotaron á los bretones en 571, y los daneses quemaron la ciudad en 1010. Durante la guerra civil, el Parlamento envió una guarnicion; pero los realistas se apoderaron de la plaza en 1643. El magnífico puente de piedra que se admira en Bedford fué construido en 1813; el edificio del Congreso en 1753, y el de las prisiones en 1801. Hay un buen hospital y una Biblioteca. La ciudad recibió cartas de Enrique II y Cárlos II. El castillo de Bedford, que mandó edificar el normando Pain de Beauchamp, tuvo gran importancia durante las guerras entre el rey Juan y sus barones; pero al fin quedó desmantelado.

En Bedford se encuentran aun muchos campamentos circulares y obras de tierra de los primitivos habitantes, y que mas tarde utilizaron los romanos. Tambien hay varias antiguas abadías; una de ellas, la de Warden, data de 1135; el último prior de esta fué ahorcado, por órden de Enrique VIII, de un roble que aun se conserva en el parque.

El territorio anterior así como el de Bedford que describimos, y limita á aquel por el Sur, estaba habitado en otro tiempo por los catieuchlani, mas conocidos bajo el nombre de cassii, que enviaron embajadores á César para manifestarle que se sometian á los romanos. Estos últimos, y mas tarde los sajones y los normandos, han dejado en el condado de Bedford algunas huellas de su dominacion. La aldea de Sandys, cerca de Potton, está construida sobre el sitio del Magiovinum de Antonino; cerca de Bradford reconócense aun los restos de un anfiteatro; una vía romana, llamada Ickenild-street, atraviesa el condado y pasa por la pequeña ciudad de Danstable, donde se fabrican sombreros de paja y donde se hicieron las primeras representaciones teatrales que han tenido lugar en Inglaterra; otra vía romana lo cruza por el Norte de dicha ciudad; y, finalmente, una tercera vía atraviesa el Ouse y se dirige hácia Newport-Pagnell.

El Ouse, que se ha hecho navegable hasta Bedford, divide el condado en dos partes iguales. Pequeñas colinas, valles y algunas extensas llanuras infunden variedad al aspecto que presenta el país. Al Sur la parte del terreno yesoso forma una hilera de pequeños montes llamados Chiltern, que avanzan bruscamente en medio de los valles. Debajo de ellos hay grandes extensiones de terreno estériles. Desde la punta del Sudeste hasta el centro del condado hay una faja de tierra de buenos pastos; mientras que el lado occidental, casi en todas partes llano y arenisco, está cultivado como el condado de Norfolk. El suelo del Norte y del Este es hondo ó bajo, y sombreado acá y acullá por grupos de arbustos ó cubierto de campos de trigo muy productivos, y sembrado de jardines y bellos castillos. El condado comprende, por otra parte, 16,200 hectáreas de tierras de cultivo, 67,700 de pastos y 40,500 de bosque y tierras incultas. La industria de los habitantes del condado es poco productiva. Limítase á la fabricacion de cintas, sombreros de paja, esteras, cestas y juguetes de niños.

Bedford, la capital, casi en el centro de la comarca, es llamada Bedicauford en los anales sajones: nótase en ella un hermoso puente de piedra para cruzar el Ouse, y varios ramales de ferro-carril la unen á las grandes líneas del Este y del Oeste. Entre sus cinco iglesias góticas es notable por su arquitectura la de San Pablo. Lo mas interesante que ofrece dicha ciudad son sus establecimientos de beneficencia y de instruccion. En 1556 un alcalde ó alderman de Lóndres, sir William Harper, fundó en ella una escuela pública, que dotó con 13 acres de tierra, que fueron alquilados para la construccion de casas, y cuyo producto anual ascendia á 145,000 francos, que sirven para sostener diversas instituciones filantrópicas y dotar á 40 jóvenes doncellas pobres.

Ampthill, pequeña parroquia de 2,000 almas, poseia en otro tiempo un castillo real. Dunstable, en el confin meridional del condado, tiene cerca de 4,000 almas. Harrold, sobre el Ouse, es una pequeña villa de 1,200 habitantes, y tiene un buen mercado. Barton-le-Clay, Cardington, Houghton-Regis, Sandy y Kempson son los pueblos mas importantes del condado.

Llámase nivel de Bedford (Bedford-level) un llano pantanoso que se extiende por los condados de Northampton, Lincoln, Norfolk, Suffolk, Cambridge y Huntingdon. Dicha llanura tiene unas 121,500 hectáreas de superficie. Despues de varias tentativas para desecar dicho pantano, William ó Guillermo, duque de Bedford, consiguió en 1649 volver mas de 40,000 hectáreas á propósito para el cultivo. Allí se cogen una cantidad considerable de aves silvestres, con las cuales se abastece el mercado de Lóndres.

CONDADO DE WARWICK.—LÍMITES Y ASPECTO.—Warwick es uno de los condados centrales de Inglaterra: está limitado al Norte por una pequeña parte de Derby, al Nordeste por Leicester, al Este por Northampton, y al Oeste por Worcester. La mayor longitud es de 50 millas, y la extrema anchura de poco mas de 32. Tiene un área de 881 millas cuadradas.

Warwick no tiene altas colinas; la superficie es en general ondulada; y aunque rara vez es el paisaje poético, el conjunto ofrece en su mayor parte un aspecto agradable.

La parte central y occidental de Warwick pertenece á la cuenca del Severn; la del Norte está comprendida en la del Trent, y una pequeña porcion del Sudeste corresponde á la del Támesis.

El rio principal del condado es el Avon superior, tributario del Severn. Además bañan este condado el Swift, el Sow y el Arrow.

En varios distritos hay manantiales de aguas medicinales, entre los que merecen especial mencion los de Leamington, Nownhan Regis y Southam.

CLIMA.—Warwick, situado casi en el centro de Inglaterra, tiene comparativamente un clima benigno y salubre. Los vientos mas generales proceden del Sudoeste, y por lo regular van acompañados de lluvia. Excepto en los terrenos mas altos, donde el suelo es muy

frio y duro, las cosechas se recogen tan pronto como en los demás condados.

Productos vegetales.—Son poco mas ó menos los mismos que en los demás condados, pero no tan abundantes; en cambio hay pastos muy ricos sobre todo en las inmediaciones de Lavon. Los terrenos en cultivo tienen una extension de 444,718 acres.

Animales.—En Warwick no se cria ninguna raza especial de las ya conocidas: el ganado de mas valor es el vacuno; el lanar no es tan bueno como el de otros puntos del país. De este último se contaban en 1871, 285,878 cabezas.

Minerales.—El carbon y la caliza son los principales productos minerales: el primero se considera como de superior calidad y da muy buenos beneficios. La caliza se encuentra en muchos puntos del condado.

Poblacion.—Segun el censo de 1871, la poblacion de Warwick era de 633,902 habitantes, ó sean cerca de 720 por milla cuadrada. La parte Norte del condado es la que tiene mayor número de habitantes.

Industria.—Entre las industrias fabriles, la construccion de máquinas y de armas es la que ocupa mayor número de brazos; las demás no son tan importantes, como no sea la que tiene por objeto la explotacion del carbon.

Division administrativa.—En el condado de Warwick se han formado dos divisiones, la del Norte y la del Sur; las principales ciudades que corresponden á la primera son las siguientes: Birmingham (343,696 habitantes); Coventry (41,350); Atheroton (12,118); Nuneaton (12,421); y Rugby (14,536). Las ciudades mas considerables de la division Sur son: Warwick, la capital (11,001 habitantes); Leamington Priors (22,730), y Southam (10,523). La poblacion de las demás ciudades varía de 7,000 á 3,000 habitantes. Además hay 400 pueblos ó caseríos.

Historia.—En tiempo de la invasion romana de Julio César, el condado de Warwick fué comprendido en parte en el territorio de los Comavii. El distrito del Sur fué sometido por Ostorio Scapula, quien construyó una línea de campamentos atrincherados á lo largo del Avon.

En la época de Alfredo, Warwick quedó comprendido en el reino de Wessex; y en los siglos x y xi los daneses asolaron el condado, estableciéndose en las principales ciudades, excepto la capital, que fué defendida, segun la tradicion, por el fabuloso Gay, conde de Warwick.

Durante las guerras civiles de Enrique III, el castillo de Kenilworth se defendió contra el rey por espacio de seis meses despues de la muerte de Simon de Monforte; y en el reinado de Eduardo II fué degollado en la colina de Blacklow el favorito del monarca. Los demás detalles históricos no ofrecen interés.

Una de las grandes ventajas del condado de Warwick consiste en el número de sus canales y sus ferro-carriles, que lo ponen en comunicacion con todos los puntos del reino. Los alrededores de Birmingham y toda la parte septentrional de la comarca no formaban en otro tiempo mas que un solo bosque, hoy casi enteramente destruido y sustituido por praderas y campos. Dicha parte está aun entrecortada por eriales y pantanos, elaborándose en ella excelentes quesos. El castillo de los condes de Warwick se eleva sobre un peñasco de la poblacion del mismo nombre. Súbese á él serpenteando por un ancho camino abierto en la peña. Es un edificio de los mas bellos de la Edad media: nótanse en él varias partes ó cuerpos que se suponen construidos por Ethelsflede, reina de Mercie; habiendo sido ensanchado bajo el reinado de Guillermo el Conquistador, y casi enteramente reedificado en tiempo de Jacobo I. La ciudad, á la cual se llega por cuatro caminos abiertos tambien en la roca y en la direccion de los cuatro puntos cardinales, así como por tres vías férreas, ocupa un gran número de brazos en el cardado ó peinado, la hiladura de la lana larga y fabricacion de gorros de mujer. Dicha ciudad está bañada por el Avon y situada en el centro del condado. En 1694 fué casi enteramente destruida por el fuego: eso explica por qué se halla construida con regularidad. Desde 1811 sus calles están bien empedradas y alumbradas por el gas. En otro tiempo tenia seis iglesias parroquiales, de las cuales no restan mas que dos, siendo la mas notable la de Santa María. En el coro de esta se hallan los sepulcros de los antiguos condes de Warwick y las cenizas del infortunado Essex, favorito de la reina Isabel.

A 18 kilómetros al Norte se levanta la antigua ciudad de Coventry, célebre hace mucho tiempo por sus cintas y su fabricacion de relojes. La poblacion mas importante del Warwickshire, y que debe su representacion en el Parlamento á la Reforma, es Birmingham. Sus fábricas de armas, de plaqué, quincalla y joyería superan en importancia á cuanto quepa imaginarse.

Allí se encuentra la magnífica fundicion construida por Watt, inventor de las máquinas de vapor: 1,200 obreros están empleados en ella. De allí salen 15,000 fusiles cada semana, y una sola máquina de acuñar moneda acuña de 30 á 40,000 monedas cada hora. La ciudad ha erigido un monumento á la memoria del célebre maquinista. Cuéntanse en ella 73 fundiciones y 3 ferrerías, donde se forjan los hierros destinados á los individuos condenados á trabajos forzados.

Segun un cálculo, que consideramos exacto, el valor de la propiedad de los habitantes de dicha ciudad se eleva á 15 millones de libras esterlinas (375 millones de francos). No forma mas que una sola parroquia, y encierra tres templos anglicanos, dos iglesias católicas, dos sinagogas y gran número de capillas para las diferentes sectas cristianas. La generosidad pública ha fundado y pensionado dos bibliotecas, algunas escuelas de caridad, una casa de trabajo para los indigentes, una farmacia para distribuir socorros á domicilio, un hospital general, un instituto de sordo-mudos y otros establecimientos de beneficencia. El caserío de la parte baja de la ciudad está mal construido, y solo encierra almacenes, tiendas y antiguos edificios trasformados en talleres. La parte alta, por el contrario, se compone de gran número de calles anchas y regulares: vése allí una hermosa plaza y un salon de espectáculos de construccion elegante. Una ciudad de la importancia de Birmingham debe ser precisamente un centro principal de vías férreas; así es que siete líneas, que se ramifican con todas las demás líneas principales del reino, van á parar á ella. Su estacion principal dista 182 kilómetros de Lóndres.

Al Sur de Warwick, un territorio llamado el Feldon es fértil en cereales: entre el Avon y el pequeño rio de la Leam que desemboca en aquel, se perciben los eriales de Dunsmore, teatro de las fabulosas hazañas del famoso conde Guy de Warwick, el Goliat y el Orlando de Inglaterra. Supónese que este valeroso caballero vivia bajo el reinado de Athelstane. Además de las dife-

rentes luchas que tuvo que sostener contra los osos salvajes y los mónstruos que asolaban el país, decidió, segun se dice, de la suerte del reino en un encuentro contra un gigante que era el campeon de los dinamarqueses. Aun muestran en el castillo de Warwick la lanza, el escudo, el arco y las espuelas de dicho héroe, y los chapines de la bella Filis, en honor de la cual emprendió sus gloriosas hazañas. Varias partes del condado producen árboles, y sobre todo olmos, empleados en las construcciones; en otras partes se cultiva en grande escala el lino que alimenta las fábricas de lienzos del país. Cerca de la frontera del condado de Oxford, la meseta poco elevada de Edgehils, es célebre por la batalla que trabaron, en 1642, los ejércitos realistas y parlamentarios.

CONDADO DE STAFFORD.—POSICION Y ASPECTO.—Stafford es un condado interior, limitado al Nordeste por Derby, al Este por Leicester, al Sudeste por Warwick y al Sur por Worcester. Su mayor longitud es de 60 millas y su mayor anchura de 38; tiene un área de 1,138 millas cuadradas.

El aspecto del condado es muy variable: el distrito Nordeste, que comprende una sexta parte de la extension superficial, presenta eminencias montañosas, formadas por la terminacion Sur de la cadena que se prolonga hasta los confines de Escocia; estas alturas alcanzan en algunos puntos 1,200 y hasta 1,500 piés de elevacion, y alternan con rocas diseminadas de salvaje aspecto. La parte Noroeste del condado es en general llana y fértil, y solo por el Sur se ven algunas elevaciones en las tierras altas de Cannock.

Este condado pertenece casi por completo á la cuenca del Humber, y solo una pequeña parte al Severn. El rio principal es el Trent, con sus tributarios el Lime, el Sow, el Mease, el Penk y el Tame. Los lagos no son numerosos, ni tampoco importantes; entre los de mas consideracion se cuentan el Aquelate Mere, el Landford Pool y el Trentham.

En el distrito de Westow hay algunos manantiales salinos y sulfurosos.

CLIMA.—El aire de este condado es muy penetrante; en las tierras altas y distritos montañosos predominan el frio y la humedad á causa de las frecuentes y copiosas lluvias.

PRODUCTOS VEGETALES.—Los campos en cultivo ocupaban en 1870 una extension de 127,100 acres, mucho menos que en los condados anteriores; pero obtiénese sin embargo una cantidad mas que suficiente para satisfacer las necesidades de la poblacion. El trigo, la cebada, las habas y guisantes se cosechan en gran abundancia. Los pastos ocupan 340,020 acres. Los prados que hay cerca de los rios son muy productivos, y el valle de Trent se distingue particularmente por su fertilidad.

ANIMALES.—Los ganados lanar y vacuno son aquí los mas numerosos, y de primera calidad: del primero se contaban en 1870, 307,334 cabezas, y 125,797 del segundo. La raza caballar es sobre todo buena, por su fuerza y robustez, para el trabajo activo en las granjas. En dicho año habia 19,283 caballos.

MINERALES.—Son numerosos y de bastante valor, consistiendo principalmente en carbon, hierro, plomo, cobre, mármol, alabastro y piedra de construir de diversas especies.

POBLACION.—El censo de 1871 daba para este condado 857,333 habitantes, poco mas de 753 por milla cuadrada.

INDUSTRIA.—Este condado es esencialmente manufacturero. En él se hallan las principales fábricas de porcelana y cristal; las de tejidos de seda, algodon, hilo, paño y otras industrias muy diversas, tienen tambien gran importancia. La explotacion de los minerales citados ya es de las mas productivas.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades del condado con sus respectivas poblaciones, son: Stoke (130,507 habitantes); Wolverhampton (163,408); Newcastle (12,938); Stafford (12,532); Tamworth (11,502); Bilston (24,192); Burstem (27,107); Burton-upon-Trent (26,358); Hanley (36,942); Leed (13,588); Longton (19,748); Tunstall (27,775), y Wednesbury (116,768).

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—Tiene mucha analogía con la de los condados anteriores. En tiempo de los barones normandos, el conde Roberto le asoló casi completamente; y mas tarde, Eduardo II derrotó en Burton á los condes de Lancaster.

Entre los edificios mas antiguos de Stafford merece especial mencion la catedral de Lichfield, fundada en el año 665 por el rey Oswy, reconstruida en 700, y completada en 1296. La estructura es cruciforme, primitivo estilo inglés, y el edificio tiene 141 piés de longitud por 67 de anchura y 60 de elevacion. En el interior se conservan algunos magníficos monumentos.

En Stafford se pueden ver aun muchos restos druídicos y ruinas de castillos de una remota antigüedad.

En el condado de Stafford el Trent riega aun algunos terrenos fértiles; la variedad de su curso, circuido de arboledas y castillos, no cede en belleza á los sitios encantadores que nos han ofrecido sus orillas al recorrer el Leicestershire.

De la parte septentrional arranca una cordillera de colinas que se prolonga hasta Escocia, y la mas alta de las cuales se halla á cerca de 500 metros sobre el nivel del Trent. En el centro, el gran bosque de Cannock, antiguamente lleno de encinares, es hace tiempo un vasto espacio enteramente yermo. El clima del condado es húmedo en general.

Sobre el Lime, que desagua en el Trent, percíbese en lontananza la cuadrada torre de la iglesia de Newcastle, y hasta se cree oir el repique de sus ocho campanas. Dicha villa está designada bajo el nombre de Newcastle under Lime, es decir Newcastle bajo el Lime, para distinguirla de Newcastle sobre el Tyne, capital del Northumberland. Su situacion es agradable, y su caserío, bien que bajo y cubierto de bálago, es aseado y lindo. Las poblaciones que la rodean están llenas de fábricas. A 25 kilómetros hácia el Sur, Stafford, sobre la márgen izquierda del Sow, hace un gran comercio de paños, cueros y zapatos. Es una ciudad de 13,000 almas, cuyas calles están bien empedradas y el caserío bien construido. Varias líneas de ferro-carril se cruzan allí. Su estacion principal dista 228 kilómetros de Lóndres.

Dicho país, habitado antiguamente por los cornavii, que fueron subyugados por los romanos, encierra aun muchos restos de campamentos trazados por estos últimos. Sabido es que tenian allí cuatro estaciones militares. A 9 kilómetros de Stafford, Mediolanum es el pequeño pueblo de Kniggtly, el de Wrottesley era Uriconium: está situado cerca de Wolverhampton, célebre por sus barnices y sus artefactos de estaño, hierro y cobre, y que está atravesada por varias líneas de ferro-carriles. La aldea de Barbeacon era un punto importanto llamado Etocetum. A poca distancia de sus muros se elevaba Uracona, cuyo sitio ocupa Litchfield, segun se

dice. Dicha ciudad, residencia de un obispado, y situada en la union de dos ramales de ferro-carril, encierra una de las mas bellas iglesias góticas del reino, en la cual merecen observarse los sepulcros de José Addison, Samuel Johnson, David Garrick y Ana Seward, y leerse sus epitafios compuestos por Walter Scott. Dichos célebres personajes, cuyas cenizas reposan cerca de las de lady Montague, que introdujo en la ciudad la inoculacion de las viruelas locas, y que en algunas interesantes cartas dió á conocer las costumbres de Constantinopla, nacieron en Litchfield.

Condado de Salop ó de Shrop, aspecto general.—Shrop ó Salop es un condado interior limitado por Gales; su mayor longitud de Norte á Sur es de 48 millas, y de 40 su anchura, de Este á Oeste. Tiene un área de 1,291 millas cuadradas. Shrop es el mayor de los cuatro condados que confinan con Gales, y por su extension ocupa el décimoquinto lugar entre todos los de Inglaterra. Su forma es la de un paralelógramo irregular. Este condado se distingue por la variedad y belleza de los paisajes, que en ciertos puntos se ostentan en distritos montañosos, alternados con otros que presentan magníficos campos en cultivo y hermosos valles. El rio Severn divide á Shrop en dos partes casi iguales, que difieren mucho por el carácter de la superficie: la porcion Sur del rio ofrece el aspecto montañoso de los inmediatos condados de Montgomery y Denbigh; el distrito Norte es comparativamente llano, y forma parte del inmenso valle que comprende todo el condado de Ches: en este valle no se ven mas que algunas solitarias colinas y varios bonitos bosques. Por la parte Sur se prolongan en la direccion N. E. diversas series de elevadas colinas; los distritos que hay entre ellas son en su mayor parte largos y estrechos valles, cuya mayor longitud se extiende de Norte á Sur.

Los principales rios que bañan este condado son el Severn, el Teme, el Teru, el Clun, el Onny, el Corve, el Mees y el Roden. Los lagos no son numerosos ni extensos; pero constituyen para los paisajes de Shrop una variedad que rara vez se encuentra en los demás condados centrales del reino.

Clima.—El del Shropsire varia mucho segun la elevacion sobre el mar y la naturaleza del suelo; pero en general es muy sano. En la parte oriental donde las tierras son llanas y secas, las cosechas se obtienen de ordinario quince dias antes que en los distritos centrales, donde la superficie es menos ligera y el fondo arcilloso muchas veces.

Productos vegetales.—La agricultura se halla en un estado floreciente; cuéntanse numerosas granjas muy considerables, y grandes extensiones en cultivo. Cosécbanse todos los cereales obtenidos en los demás condados, por lo regular en gran abundancia. Los prados que hay cerca del Severn son muy fértiles, á causa de bañarlos á menudo las aguas de rio.

Animales.—El ganado lanar es aquí notable por la excelencia de su lana y el considerable número de cabezas; el vacuno es tambien de primera calidad. En 1870 contábanse 469,654 carneros, y 123,855 vacas. En este condado se cria igualmente una buena raza de caballos muy robustos y fornidos, propios para el tiro de carros y pesados vehículos. El número de los que se ocupaban para los trabajos de la agricultura en 1870 era de 26,416. El ganado de cerda no deja de tener aquí bastante importancia.

Minerales.—Los que se explotan en Shrop son muy variados y productivos, figurando entre los principales el carbon, el hierro y el plomo. Encuéntrase en muchos puntos la arenisca blanca y roja, pizarra, y buena piedra de construir. En Hayton se descubrieron en otro tiempo vetas de cobre, que se explotaban ya el siglo pasado.

Al Norte del condado existen algunos manantiales de aguas salinas. Asegúrase que en las orillas del Teme se obtenia mucha sal antes de la conquista normanda.

Poblacion.—Shrop tenia en 1871 una poblacion de 248,064 almas, que dan 191'4 habitantes por milla cuadrada.

Industria.—La explotacion del carbon y el hierro constituye la principal industria, y en ella se ocupan miles de brazos. Además hay muchas fábricas de diversas clases, entre las cuales figuran en primer término las de loza, cristal, papel, guantes, alfombras, tejidos de hilo y lana, y otras que seria prolijo enumerar.

Division territorial.—Las principales ciudades que contiene este condado son las siguientes: Shrewsbury (23,300 habitantes); Bridgnorth (7,303); Sudlow (6,203); Wenlock (21,283); Broseley (5,712); Cleobury Mortimer (5,611); Ellesmere (6,712); Newport (10,986); Oswestrey (7,308); Wellington (14,604); y Madeley Market (10,535).

Historia.—Antes de la invasion romana, el distrito Norte del Severn estaba ocupado por la tribu británica conocida con el nombre de Cornavii, y la parte Sur del condado estaba poblada por los Ordovices.

Guillermo el Conquistador cedió la mayor parte del distrito á Rogerio de Montgomery, y á muchos de sus partidarios todas las tierras de que pudieron apoderarse en Gales. Los barones normandos pertenecientes á la familia de los Marchers erigieron numerosos castillos, estableciendo aquí sus respectivas cortes. Eduardo I tuvo la suya algun tiempo en Shrewsbury, donde el príncipe David de Gales fué juzgado y ejecutado. Ricardo II reunió su parlamento en Shrewsbury en 1297; y á corta distancia de este puerto se riñó la batalla del mismo nombre, en 21 de julio de 1403, entre las tropas de Enrique IV y los partidarios de Hotspur y Douglas. El condado se declaró en favor de Cárlos I durante las guerras civiles; pero cayó en poder del Parlamento en febrero de 1644.

En cuanto á antigüedades, solo se conservan ruinas, algunas de ellas magníficas, de varias abadías, siendo particularmente notables las de Buildwas, en la orilla derecha del Severn: el establecimiento fué fundado en 1135. Los restos de la abadía de Lilleshall llaman tambien la atencion de los viajeros, por conservarse en ellos uno de los mas antiguos y preciosos arcos normandos que se han visto en todo el reino.

Shrewsbury, capital del condado tiene dos hermosos puentes sobre el Severn. Es una ciudad cuya construccion se debe á los bretones, que la edificaron sobre el sitio de una segunda ciudad de Uriconium. Llamáronla Penguerne, y los sajones la denominaron mas tarde Scrobbes Byrig. Los elevados campanarios de dos de sus iglesias, las macizas torres de su castillo y algunas bellas casas que dominan las demás, le dan de léjos una apariencia seductora que no corresponde de modo alguno á su interior. Sus calles son estrechas, tortuosas, muy inclinadas y mal empedradas; no obstante encierra algunos bellos edificios públicos. La *infirmary*, ó enfermería, es uno de los mas bien montados del reino. Cerca de su entrada una columna de piedra sirve de pedestal á la estatua de lord Hill, que se distinguió en las últimas guerras. A corta distancia de dicho monumento

hay un bello paseo que ocupa un ancho espacio entre los muros y el rio. Esta industrial ciudad, que posee grandes fábricas de lienzos y una vasta ferrería, es renombrada por sus tortas y su tocino salado. Es una estacion importante de la línea de Newport á Chester. Un ramal de ferro-carril la pone igualmente en comunicacion con Birmingham y las líneas del Este. Su estacion principal dista 252 kilómetros de la de Lóndres.

Descendiendo el Severn atravesaremos á Bridge-north, que el rio divide en alta y baja. Tiene varias casas abiertas ó edificadas en la roca. Vénse allí los restos del castillo de Castel-hill donde residió Cárlos I durante las guerras civiles. Cerca del límite meridional del condado se eleva sobre la márgen izquierda del Tame, otra villa de igual poblacion: es Ludlow, la antigua Bravinium, hoy residencia de muchas familias nobles. Nótase allí un antiguo castillo derruido donde residió bajo el reinado de Isabel, un tribunal supremo. Dicha pequeña villa es una estacion intermedia entre Shrewsbury y Hereford.

CONDADO DE WORCESTER, POSICIÓN Y ASPECTO.—Worcester es un condado interior, que confina al N. con Sttaford y Shrop, al E. con Warwick, al S. con Gloucester, y al O. con Hereford. El máximum de su longitud es de 43 millas, y su mayor anchura de 34. El área es de 788 millas cuadradas.

Este condado, visto desde cualquiera de las colinas que le bordean, ofrece el aspecto de una llanura plana y fértil.

El rio Severn atraviesa el condado de Norte á Sur y divide esta rica extension en dos porciones iguales; en una de ellas, la del E. están los valles de Worcester y Evesham, conocidos tambien con el nombre de valles del Severn y del Avon respectivamente.

En las partes oriental y occidental de este condado hay dos series de colinas casi paralelas: al O. están las llamadas «colinas de Malvern», que se extienden de Norte á Sur, elevándose la mas alta de ellas á 1,444 piés sobre el nivel del mar; y por el Sud se prolongan las colinas de Abberley, de 900 piés de altitud.

Los principales rios de Worcester son el Severn, el Avon, el Teme y el Salwarpe.

CLÍMA.—En la parte central, en el Sud y el Occidente de este condado, el clima es sumamente benigno y salubre. Los valles del Severn, del Avon y del Tame se elevan muy poco sobre el nivel del mar, y lo mismo sucede con las tierras inmediatas; de modo que las cosechas suelen obtenerse quince dias antes que en los condados que, siendo de semejante suelo y superficie, tienen mayor elevacion.

PRODUCTOS VEGETALES.—Worcester es en rigor un condado agrícola, y en él se han introducido los métodos mas perfeccionados para los trabajos que exige el cultivo de la tierra. Las cosechas mas importantes son las de trigo y cebada, y además se obtienen, mas abundantemente que en otros condados, todos los frutos y vegetales propios del país. Las manzanas y peras de Worcester constituyen una verdadera especialidad, y son muy apreciadas. Tan considerable es el producto de frutas, que algunos años se exportan por el rio y el canal mas de 2.000 toneladas. La sidra que anualmente se envia á diversos puntos no baja de 10,000 barriles de diez galones cada uno.

ANIMALES.—Los pastos son inmensos en Worcester, y alimentan numerosos ganados. En 1871 contábanse en este condado 235,200 carneros, 36,400 cerdos, y 17,439 caballos para los trabajos agrícolas. El ganado lanar procede principalmente de Leicester.

MINERALES.—La nueva arenisca roja, el lias y la oolita constituyen las principales formaciones de Worcester, y los minerales que en mas abundancia se encuentran son el hierro, el carbon, la sal, la caliza, el cuarzo, y la arenisca.

En Worcester se encuentran aguas minerales en diversos puntos, principalmente en Malvern, habiéndose descubierto en las colinas de este nombre un manantial bituminoso, cuyas aguas, analizadas detenidamente, dieron por resultado la composicion que sigue:

Carbonato de cal.	1,6	gramos.
Carbonato de sosa.	5,33	»
Sulfato de sosa.	2,896	»
Muriato de sosa.	1,553	»
Carbonato de hierro.	0,625	»
Resíduo..	1,687	»

Las aguas de otro manantial de distinta composicion, que existe cerca de Burlish, se consideran como muy eficaces para curar el mal de ojos.

POBLACION.—En 1871, la poblacion de Worcester era de 338,848 almas: 164,449 varones y 174,399 hembras. El aumento en el último período de diez años, segun el censo oficial, ha sido por término medio de un diez por ciento.

INDUSTRIA.—En este condado hay grandes fábricas de guantes, de loza y porcelana, y de cristal; los artículos de mercería, los alfileres, las agujas, los clavos de hierro, etc., etc., constituyen tambien un importante ramo de la industria del país, que se ejerce en este condado en toda su infinita variedad. Sin embargo, las fundiciones de hierro aventajan en importancia á todo lo demás, y en ellas se ocupan hasta cincuenta mil operarios.

DIVISION TERRITORIAL.—Las principales ciudades del condado, con su respectiva poblacion son las siguientes: Worcester (41,486 habitantes); Dudley (82,247); Kidderminster (20,803); Hales Owen (13,376); Stourbridge (24,968); Droitwich (9,510); y Evesham (4,887).

Worcester, la capital, tiene catedral y es residencia de un obispado. Es la ciudad mas antigua del reino, y supónese que fué fundada y fortificada por los bretones, quienes la dieron el nombre de *Caer Guorangon*; los sajones la llamaron *Weorgauceastre*. Esta ciudad fué una plaza importante en tiempo de la conquista normanda: Enrique I le otorgó una carta, y en 1622 fué reconocida como capital del condado. Worcester sufrió mucho durante las guerras civiles de Cárlos I, por ser una de las primeras ciudades que se declaró en favor de la causa real. Despues de haber caido en poder de las tropas del Pretendiente, Cárlos II la recobró en 1651, á la cabeza de sus escoceses; pero en 3 de setiembre del mismo año, Cromwell derrotó las fuerzas realistas cerca de la ciudad, despues de una lucha que duró cuatro horas.

Además de la catedral, Worcester contiene trece iglesias y otros lugares destinados al culto. La catedral, que es el mas importante monumento arquitectónico de Worcester, fué completada por el obispo Oswald en 983; pero en 1041 quedó en parte destruida por un incendio. El obispo Wulfstan erigió una nueva en 1084, que sufrió la misma suerte en 1113; y reedificada despues en 1218, hiciéronse sucesivamente varias altera-

ciones y adiciones en 1320 y 1830. Tiene 514 piés de longitud, 78 de ancho, 68 de altura, y 200 de elevacion en la torre. De los numerosos monumentos que contiene la catedral, los mas notables son la tumba del rey Juan y la capilla del príncipe Arturo, hijo mayor de Enrique VII.

La ciudad de Evesham, situada á orillas del Avon, es tambien notable por su antigüedad: debe su orígen á la abadía fundada aquí en 709 por San Egwin; los sajones la llamaron *Eefesham* ó *Eovesham*. Uno de los últimos abades mandó construir un campanario á la entrada del cementerio monástico; y en tiempo de Enrique VIII, cuando este rey decretó la disolucion de las órdenes religiosas, los habitantes de Evesham compraron la torre, que aun existe. Tiene 110 piés de altura, por 28 de circunferencia en la base. Evesham es memorable por la batalla en que Simon de Monforte perdió la vida, en 4 de agosto de 1265. La ciudad recibió de Jacobo I su carta de incorporacion al reino.

Historia y antiguedades.—Los romanos dejaron en Worcester muchas señales de su paso: numerosos campamentos, vías, monedas y medallas atestiguan que ocuparon este distrito, el cual formó parte de la provincia *Flavia Cœsariensis*.

La tribu sajona de los *Wicii* invadió el Este del Severn, y los habitantes quedaron sometidos á una jurisdiccion episcopal. El condado sufrió mucho á consecuencia de las incursiones de los daneses, de quienes se encuentran aun muchos vestigios.

Despues de la conquista normanda, creáronse los condes de Worcester, y se les confió el gobierno civil: el primer conde fué Urso Abtot. Durante la lucha entre Cárlos I y el Parlamento, este condado se distinguió por su acrisolada lealtad.

Las antigüedades que se conservan en Worcester son en su mayoría romanas y danesas: en Malvern, Bordesley y Evesham existen las ruinas de tres abadías de la mas remota época.

Kidderminster, sobre el Stour, en el centro de un territorio rodeado de canales y sobre la línea de Worcester á Wolverhampton, tiene en sus cercanías varios manantiales de aguas minerales apreciados. Sus fábricas son florecientes. La fabricacion de tapices ocupa mas de 1,000 telares y la de sederías mas de 700. La tercera parte de sus habitantes vive en los talleres. Sobre un canal que comunica con el Severn, obsérvase la pequeña ciudad de Droitwich, cuyas salinas producen mas de tres millones de francos. Es una estacion de la línea de Birmingham á Glocester. Una carretera que desciende entre dos canales hasta el rio, conduce á Worcester, donde se halla un bello puente de piedra. La ciudad, que encierra 21,000 habitantes, está construida sobre una altura desde donde se descubre la bella campiña de los alrededores.

Un ramal de ferro-carril une la ciudad á las grandes vías férreas del Oeste y de Lóndres á Birmingham.

A 22 kilómetros al Sudeste de Worcester se halla la linda y pequeña villa de Evesham, estacion del ferrocarril de Oxford. Ocupa una altura á orillas del Avon. Tiene 3 iglesias parroquiales, mas todas sus campanas se hallan reunidas en una sola torre aislada.

Condado de Hereford, aspecto general.—Hereford es un condado interior situado al Oeste de Inglaterra: su área es de 836 millas cuadradas. El aspecto general de este condado es sumamente pintoresco, y la superficie bastante montañosa. Gracias á la fertilidad del suelo, los campos y colinas están casi siempre cubiertos de verdor, y además hay numerosos y espesos bosques, que ocupan grandes extensiones. Los principales rios son el Wye, el Lug, el Arrow, el Frome, el Dore y el Garron.

Productos vegetales.—El trigo, la cebada y la avena es lo que principalmente se cultiva en este condado, y obtiénense muy abundantes cosechas en los distritos centrales, particularmente de trigo. De los bosques se extrae mucha madera de superior calidad, que constituye una verdadera fuente de riqueza para el país.

Animales.—Hereford tiene fama por su ganado lanar y vacuno, que es de una raza superior. La cria caballar tiene tambien gran importancia por los magníficos productos que se obtienen.

Minerales.—Este condado es pobre en minerales: lo que mas abunda es la caliza y el mármol gris; pero este último comienza á escasear bastante. En otra época se encontraba bastante hierro, creyéndose que los romanos tuvieron aquí varias fundiciones; pero ahora es muy raro.

Clima.—El clima de Hereford varia mucho de un punto á otro atendida la mayor ó menor elevacion; pero el aire es generalmente muy sano, y los casos de longevidad son muy numerosos. La diferencia de temperatura entre el invierno y el verano viene á ser por término medio de 24°.

Poblacion.—Hereford tenia en 1871, 125,364 almas ó sea 150 habitantes por milla cuadrada; pero en un período de diez años ha resultado el aumento de un trece por ciento.

Industria.—La agricultura, y todo cuanto de ella depende, es la principal industria de Hereford. Las fábricas, reducidas en número, son de escasa importancia y las mas de ellas son de guantes y tejidos de lana, pero ocupan bastante gente.

Division territorial.—Las principales ciudades de este condado, con su poblacion respectiva, son las siguientes: Hereford (18,355 habitantes); Bromyard (3,700) Kingston (6,422); Ledbury (8,901); Leominster (5,865); Ross (9,427); y Weobley (5,381).

Historia y antiguedades.—En tiempo de la invasion romana ocupaban este condado los siluros, quienes dieron á la localidad el nombre de *Esyllwg* y *Gwent*. Defendiéronse heróicamente contra sus enemigos, y aun se encuentran en varios puntos los restos de sus atrincheramientos. Asegúrase que en este condado existieron dos ciudades romanas Ariconium, cerca de Ross, y Magna Castra, ahora Kenchester. Entre las diversas curiosidades halladas en Hereford se han descubierto los vestigios de cuatro vías romanas, muchas monedas de los invasores, y tambien algunos restos druídicos en la colina llamada del rey Arturo, á causa de un monton de enormes piedras, á las cuales se atribuye la mas remota antigüedad. En 1055, Gryffyth, un príncipe de Gales, apoderóse de Hereford y destruyó la catedral despues de saquear á los habitantes. Poco despues, Harold, hijo del conde Godwin, recobró el territorio al frente de sus sajones y expulsó completamente á los invasores.

Si el condado de Dorset es el jardin de Inglaterra, el condado de Hereford es su huerta. Hereford, su capital, bañada por el Wye, y atravesada por la línea de Chester á Newport, es muy antigua. Algunos autores creen que su primer nombre, entre los siluros, que habitaban la

comarca antes de la invasion romana, era Ercinna. Otros piensan que fué construida sobre el sitio que ocupaba Ariconium, mencionada por Antonino, y destruida por un terremoto. Otros finalmente, pretenden que su nombre se deriva de la lengua de los sajones, y significa el vado de un ejército: dichos pueblos le darian tal denominacion al atravesarla para perseguir á los antiguos bretones que se refugiaron en el país de los galeses. Dicha poblacion no llegó á ser floreciente hasta cerca del año 825, en la época en que Misfredo, rey de Mercie, hizo construir en ella una iglesia en memoria de Ethelberto, rey de los sajones orientales, asesinado por la mujer del rey Offa, cuando trataba de seducir á su hija. La iglesia adquirió en poco tiempo el título de catedral, habiendo sido reedificada en el siglo XI, destruida por los galeses bajo el reinado de Eduardo el Confesor, y reconstruida por tercera vez mas tarde por sus obispos, segun el modelo de la de Aix-la-Chapelle. La ciudad está bien construida y es recomendable por su aseo. Hay en ella algunas fábricas de guantes, sombreros y franelas. Ledbury se compone de dos calles principales. Tiene un buen mercado, y está situada á 23 kilómetros al Sudeste de Hereford. Leominster, llamado igualmente Lemster, hace un gran comercio de trigo. Es una pequeña poblacion, situada sobre la orilla izquierda del Lugg. Bromyard, Ross y Kington son otras tantas villas importantes del condado.

CONDADO DE MONMOUTH, ASPECTO GENERAL.—Monmouth es un condado marítimo que confina con Gales. En punto á fertilidad, conjunto pintoresco y restos históricos, es el mas interesante de todo el reino, en proporcion á sus dimensiones. Está limitado al O. por los condados de Gales, Glamorgan y Brecknock, al Norte por Hereford, al E. por Gloucester, y al S. por el canal de Bristol. Su mayor longitud es de 31 millas y la mayor anchura de 28. Tiene un área de 576 millas cuadradas. La línea de costas, generalmente baja y pantanosa, se prolonga en un espacio de 22 millas á lo largo del estuario del Severn y en una parte del canal de Bristol, entre las desembocaduras del Wye y del Rumney. El aspecto general de este condado es seductor, por su notable fertilidad: las colinas, las praderas, los bosques y las aguas se combinan para deleitar la vista.

Las principales alturas son las de Gaer, Pen-y-val, Skyrrid Vach, Graig Hill, Blorenge, Wyndcliff y Hateral; la de mayor elevacion no tiene mas de 1,856 piés.

Los rios mas importantes que bañan este condado son el Wye, el Usk, el Rumney, el Ebbw, el Sirhowy.

CLIMA.—El de la parte Sur del condado es muy benigno y salubre; pero en el Norte y el Oeste, entre las colinas, es mas frio y húmedo, á causa de la frecuencia de las lluvias y de los vientos que predominan.

POBLACION.—En 1871, la poblacion de este condado era de 195,391 almas, es decir, 339 por milla cuadrada. El aumento total en el último decenio ha llegado á 20,758 habitantes, ó sea un 10 y medio por ciento.

PRODUCTOS VEGETALES.—Solo una parte del condado se considera estéril; en todo el resto, sobre todo hácia los valles del Usk y del Wye, el terreno es tan fértil, que el condado ofrece el aspecto de un jardin. Las cosechas mas precoces y abundantes son las de cereales, sobre todo trigo. La region montañosa, hácia el Oeste, donde el terreno es generalmente estéril, apenas produce suficiente pasto para los numerosos rebaños de carneros que van á buscar alimento.

Lo que abunda en todas partes son los robles, particularmente en el bosque de Wentwood.

MINERALES.—El carbon, el hierro, la caliza y el plomo son los minerales que se encuentran mas á menudo; hay varias canteras de pizarra, mica y buena piedra de construccion. El carbon, que se halla aquí en la variedad llamada antracita, abunda principalmente en las partes occidentales del condado; algunos yacimientos tienen noventa y cinco piés de espesor. El área del distrito mineral es de unos 89,000 acres.

INDUSTRIA.—La agricultura y la explotacion de las minas constituyen las industrias mas importantes de la poblacion.

DIVISION TERRITORIAL.—El condado de Monmouth está dividido en ciento diez y seis parroquias. Las principales ciudades con su poblacion respectiva, son las siguientes: Monmouth, la capital, 5,874 habitantes; Newport, 26,957; Pontypool, 25,285; Tredegar, 23,689; Abergavenny, 9,131; Caerleon, 8,627; y Chepstow 6,770.

HISTORIA Y ANTIGUEDADES.—En tiempo de la invasion romana Monmouth estaba ocupada por los siluros, cuya capital era *Caerwent*, y fué teatro de contínuas luchas entre los naturales y los sajones. Los barones normandos hicieron varias incursiones en el distrito, y conserváronle en su poder algun tiempo. En 1536, Enrique VIII abolió el gobierno de los lores, anexionando Montmouth á Inglaterra.

Entre las diversas antigüedades que aun se conservan figuran tres columnas druídicas, halladas en una colina cerca de Llandogo. Los restos de castillos feudales son mas numerosos aquí que en ningun otro punto de Inglaterra. Aun se puede ver tambien la antiquísima abadía de Tinterin, situada en la orilla derecha del Wye; excepto el tejado y la torre, las ruinas se conservan bastante bien. Esta abadía fué fundada por unos monjes en 1131.

Monmouth, capital del condado, donde el pueblo habla aun el galés, y que no fué organizada en condado hasta el reinado de Cárlos II, posee una bella fábrica de palastro y de hoja de lata. Su poblacion solo tiene una calle en que se noten algunas lindas casas. Las ruinas que la dominan son los restos de un viejo castillo en que nació Enrique V, llamado por tal razon Enrique de Monmouth. El nuevo mercado, cuya fachada con una doble hilera de columnas es de un estilo asaz bello, está adornado con la estatua de dicho príncipe. Parte de los habitantes se ocupan en la preparacion del *tan*, que sacan de la corteza de las encinas que la corriente del rio y los canales del condado traen de los bosques situados en la parte oriental. Cerca de la embocadura del Wye, y sobre el ferro-carril de Newport á Glocester, vése la pequeña villa de Chepstow, que ocupa una situacion ventajosa para el comercio. Su puerto puede contener buques de 700 toneladas; sin embargo, está expuesto á las mareas altas, que se elevan á menudo de 10 á 20 metros con tal rapidez que el puente de hierro fundido que atraviesa el rio sufre daños por ello. Vése en la poblacion un pozo de agua dulce que se seca en la marea alta y se llena con la baja. Dicho pozo no es la única curiosidad que se muestra á los forasteros que llegan á Chepstow. Hácenles tambien observar en el castillo la torre de Harry-Martin: tal es el nombre de uno de los jueces de Cárlos I, quien, despues de haber sido encarcelado por órden de Cárlos II, murió en ella en 1680.

Caerleon, situada sobre la orilla derecha del rio de

Usk, fué en otro tiempo la capital del país de Gales y la residencia de un arzobispado. Sobre las orillas del Usk se elevan las ruinas de su antiguo castillo. Newport, situada, como la anterior, sobre la márgen izquierda del Usk, es una ciudad de 27,000 almas cuyo puerto ha tomado un gran incremento en estos últimos años. Dicha ciudad se halla á 140 kilómetros al Oeste de Lóndres. Pontypool y Abergavenny tienen mercados importantes. Gran número de fraguas, establecidas desde pocos años en diferentes localidades, varias fundiciones de estaño importantes, y algunas fábricas de porcelana, cuyos productos son estimados, indican que dicho condado está abundantemente provisto de minas de hierro, estaño y hulla, y que se hacen en él algunas explotaciones de kaolin: tales son las principales fuentes de su industria. La parte oriental ostenta una fertilidad notable; las partes occidentales y montañosas ofrecen un suelo generalmente árido, bien que las vertientes estén en muchos puntos llenas de pastos, tierras cultivadas y de bosques. Al Sur vénse alternar las tierras gruesas y fértiles con las ligeras y los pantanos, particularmente cerca de las costas que circuyen la embocadura del Severn, sujeta á frecuentes inundaciones.

CAPÍTULO III

PRINCIPADO DE GALES

DIVISIONES Y ASPECTO GENERAL.—Acabamos de recorrer los cuarenta condados de Inglaterra: visitemos ahora los que pertenecen al principado de Gales. Apenas igual á la sexta parte de la Inglaterra propiamente dicha, este principado se divide: bajo el concepto físico, en dos regiones, la una meridional y la otra septentrional; bajo el concepto administrativo, en doce condados; bajo el concepto judicial, en cuatro distritos; y bajo el concepto eclesiástico, en cuatro obispados. Los infinitos montes que erizan su superficie la han hecho denominar la pequeña Suiza. Harto se comprende que no es en la elevacion de sus cimas donde se puede hallar alguna semejanza con los Alpes; mas sus escabrosidades rápidas, sus flancos abiertos y cortados á pico, la profundidad de sus estrechos valles, los lagos pequeños, mas límpidos, que se encuentran á cada paso, el gran número de rios y riachuelos, que tan pronto se precipitan en cascadas, tan pronto corren lentamente en medio de praderas; las húmedas nieblas que se elevan de la superficie de sus aguas, y á veces se estacionan en la cima de las mas altas montañas, y la nieve misma que se conserva allí con frecuencia hasta el fin de la primavera, les dan, á pesar de su elevacion, que no llega á 1,200 metros la apariencia de esos picos soberbios que en las altas cordilleras del globo detienen las nubes, ó sirven de morada á los hielos perpetuos. Dicho país ofrece una serie contínua de sitios pintorescos y de agrestes perspectivas.

En la parte meridional, los montes Fothoc, conocidos bajo el nombre de montañas negras (black mountains), que deben al color que les dan los matorrales de que están cubiertos, son, con el Pen-Mallard y el Trebeddw, las eminencias mas notables. En la parte septentrional, el Cader-Idris, de 1,082 metros de alto, ofrece á las investigaciones del botánico una gran variedad de plantas alpinas. El Snowden ó Snowdon, algo mas elevado, dista mucho de ser la mas pintoresca de dichas montañas; mas cuando su cima está sin nubes, lo cual es muy raro se goza desde ella de la perspectiva mas bella y mas vasta: la vista distingue las montañas de Escocia y las del Cumberland que distan cerca de 180 kilómetros. Mas al Norte, los montes van bajándose gradualmente, mas los bellos puntos de vista son tambien allí numerosos. Las cordilleras y las mesetas del país de Gales dan orígen á varios rios importantes: el Wye y el Severn salen de los flancos del Plinlimmon y el Dee se forma de la reunion de los torrentes que descienden de una montaña vecina del Cader-Idris. El mayor de dichos numerosos lagos es el Bala, que atraviesa el Dee; tiene 6 kilómetros de largo por 1,200 de ancho.

GEOLOGÍA Y EXPLOTACION MINERAL.—Examinemos el principado bajo el concepto geognóstico y bajo el de la riqueza mineral, principiando por la parte del Sur. A partir de la embocadura del Tay hasta las cercanías del cabo Saint-David's, domina del Este al Oeste la formacion hullera. Dos grandes formaciones de asperon rojo y otras rocas areniscas, que van comprendidas bajo el nombre de arkosas, se extienden hasta el mar de Irlanda; las cordilleras de las montañas están principalmente compuestas de calcáreos antiguos dominados por cimas graníticas. El Norte termina tambien con criaderos de hulla. Explótase esta en los condados meridionales de Pembroke, Glamorgan y Brecknock. Hay tambien algunas minas de hierro, pero las mas importantes se hallan en estos dos últimos condados. El de Glamorgan encierra algunos filones de estaño. Hállase el plomo en los de Caermarthen, Cardigan y Montgomery. El de Radnor lo tiene en pequeña cantidad con un poco de cobre. En el de Merioneth solo se explotan granitos y pórfidos. En los de Caernarvon, Denbigh y Flint abunda bastante el cobre, el hierro y el plomo.

FERTILIDAD, CLIMA.—La region septentrional es mucho menos fértil y menos poblada que la meridional. En esta los productos del suelo bastan para la sobriedad de los habitantes; en el centro la temperatura tiene toda la rudeza de las regiones elevadas. Cerca de las orillas del mar, que baña la comarca por el Norte, el clima es templado, pero húmedo. No obstante, nada impide que el país de Gales sea considerado en general como salubre.

AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO.—La agricultura no es, mucho le falta, tan floreciente en el principado de Gales como en el resto de Inglaterra; mas en todos los condados se han fundado sociedades de agricultura que ejercerán tarde ó temprano una saludable influencia en el perfeccionamiento de la ciencia agrícola. Los pastos ocupan 1.000,000 de hectáreas. Calcúlanse en 630,000 las de labor, y de las 680,000 que restan incultas, 280,000 pueden ser desbrozadas con ventaja. No obstante, si la agricultura no ha alcanzado allí un grado de prosperidad satisfactorio, no sucede lo propio con los demás ramos de la industria. Algunas hiladuras de algodon se han establecido en los condados de Flint y Denbigh; y algunas ferrerías donde se prepara el hierro, el cobre y el plomo se hallan diseminadas por el Norte: casi en todas partes se fabrican lienzos, franelas y paños. Cada colono fabrica mas paños de los que puede consumir, no habiendo una vivienda pobre sin un telar de tejedor. Finalmente la industria fabril y el comercio marítimo han tomado de diez años acá tal vuelo en el principado de Gales, que durante este espacio de tiempo la poblacion ha aumentado mas de una sexta parte. Estos progresos deben atribuirse á la construccion de varios ferro-carriles, principalmente de las líneas de



INGLATERRA.—VISTA DE SWANSEA

Glocester á Caermarthen, Newport á Chester, que empalma con la anterior en Newport, y de Chester á Holyhead. Varios canales, tales como el de Ellesmere, que une el Dee al Severn, y los de Brecknock, Cardiff, Neath y Swansea, establecen tambien fáciles comunicaciones con el canal de Bristol; por último, los caminos por largo tiempo descuidados son hoy conservados con gran cuidado por los ricos propietarios.

La navegacion seria aun mas importante, si las ventajas que ofrecen las costas entrecortadas por gran número de golfos y radas fueran aumentadas con las que ofrecerian algunas obras que harian mas cómodos y seguros los puertos de dicho principado.

Condado de Glamorgan.— Principiemos nuestra excursion corográfica por la region meridional. El condado de Glamorgan es tan fértil que se le llama el jardin del país de Gales. Es rico en criaderos de hulla y metales: es el Harz de la comarca. Sus ferrerías entregan anualmente al consumo 2.500,000 quintales de hierro fundido ó en barras y 150,000 de cobre. Los grandes talleres en que se trabaja el hierro son los de Aberdare. Las villas de Neath y de Swansea encierran tambien fraguas considerables: ambas tienen una estacion sobre la línea de Glocester á Caermarthen. La primera de dichas poblaciones, que lleva el nombre de un pequeño rio que desemboca cerca de allí en la bahía de Swansea, ocupa poca extension y está mal construida. En los restos de su antigua abadía se eleva hoy una ferrería. La segunda, con 12,000 almas, debe su importancia á su comercio de metales, sus cervecerías, sus alfarerías, sus cordelerías y al movimiento de su puerto, que puede considerarse como el mas importante del país de Gales. Recibe por varios canales gran número de productos, y sus baños de mar son muy frecuentados. Llandaff, pequeña parroquia de 1,800 habitantes, es la residencia de un obispado. Desde lo alto de su bella catedral se distingue Cardiff ó Caerdiff, sobre la márgen izquierda del Taaf que se atraviesa por un hermoso puente de cinco arcos. Dicha villa, estacion importante del ferro-carril de Glocester á Caermarthen, dista 2 kilómetros del mar, y es la capital del condado. Su poblacion asciende á 40,000 habitantes. De su castillo, construido en tiempo de Guillermo el Conquistador, solo resta una torre y un muro de circunvalacion. En el Glamorgan se crian caballos de una bella raza, vivos y vigorosos, ganado vacuno estimado y carneros cuya lana tiene mucha finura.

Condado de Brecknock.—El condado de Brecknock ó de Brecon, menos importante por sus minas, lo es mucho mas por sus pastos: críanse en él gran número de carneros, y su principal industria consiste en la fabricacion de medias y tejidos de lana. Lleva el nombre de su capital, pequeña ciudad fortificada en otro tiempo, como lo prueban una torre y algunos restos de murallas. Algunas medallas y escombros antiguos, hallados sobre el suelo y en los alrededores de dicha capital, demuestran que fué una estacion romana. Al Este de Brecknock hay el lago llamado Brecknock-mere, sobre cuyas orillas la tradicion coloca una gran ciudad que fué, segun se dice, sumergida por un temblor de tierra. Crickhovell, situado sobre el Usk, es un burgo de unos 1,500 habitantes, que posee los restos de un antiguo castillo fuerte, visitado á menudo por los turistas ó viajeros, y que data del reino de Eduardo I. Su mercado es bastante concurrido. Built, sobre la márgen derecha del Wye, no cuenta siquiera 1,200 almas. Esta pequeña ciudad se compone principalmente de dos grandes calles que se cortan en ángulo agudo y á las cuales van á parar otras. Encierra algunas bellas casas, y se pasa el Wye por un puente de seis arcos. A dos kilómetros escasos de la ciudad hay las aguas minerales de Park-Wells, frecuentadas durante el verano por gran número de inválidos. Hay, llamado tambien á veces Welsh-Hay, ocupa una situacion pintoresca sobre la márgen derecha del Wye; su poblacion es de 1,200 habitantes: posee algunos restos de su viejo castillo y sus antiguas murallas.

Condado de Caermarthen.—El condado de Carmarthen ó Caermarthen es renombrado por sus grandes cosechas de avena y cebada: el trigo se cultiva allí con poco resultado. Por la márgen derecha de un rio asaz caudaloso llamado Towey ó Towy, se llega á Caermarthen, atravesando un puente de diez arcos. Dicha villa, construida á manera de anfiteatro, sobre el sitio de Maridunum, es grande y mercantil, bien que su poblacion sea solo de 10,000 almas. Su pequeño puerto admite, en la marea alta, buques de 300 toneladas. El ferro-carril que va á parar á ella viniendo de Glocester pasa por Llanelly, industriosa poblacion situada á 28 kilómetros al Sudeste, y que es importante por sus ferrerías. Cerca de allí, dicho ferro-carril tiene un ramal que se dirige hácia Llandilo-Wawr, donde se hacen varias explotaciones minerales. Llanelly, situada junto al pequeño rio de Lliedi, cerca de su confluencia con la embocadura del Burry, es una ciudad de 20,000 almas: es propiamente hablando una vasta ferrería donde se trabajan todos los metales. Llandobery, burgo de 2,000 almas, está bañado por el Braen, y se hace en él un gran comercio. Emlyne, Newcastle y Laugharne, son pequeñas poblaciones que debemos citar aun entre las mas importantes del condado.

Condado de Pembroke.—Siguiendo todavía la orilla del mar atravesaremos la linda poblacion marítima de Pembroke, cuya larga calle, asaz bien construida, está situada al pié de un monte. Es la patria de Enrique VII. Debajo de la capilla del antiguo castillo fuerte hoy derruido, y que fué construido por Anulfo de Montgomery hácia fines del siglo undécimo, se halla la caverna de Wogan, notable por un eco que repite varias sílabas. Dicha ciudad, que tiene un ramal de ferro-carril sobre Caermarthen, presta su nombre al condado marítimo de que es capital, y en el cual los fértiles campos de trigo, las vastas praderas y la abundancia de pesca marítima se oponen al desenvolvimiento de la industria manufacturera. Milford, cuya fundacion solo data de 1790, es una pequeña ciudad de calles regulares y caserío bien construido. Su bahía se parece á un lago inmenso: se interna 16 kilómetros en tierra firme, formando la ensenada mas cómoda de la Gran Bretaña. Haverford-west, llamada en galo Hwlffordd, es la poblacion mas grande y mercantil del condado, bien que no cuente mas de 6,000 habitantes. Está construida á modo de anfiteatro sobre la pendiente de una colina coronada por el antiguo belvedere ó atalaya de un derruido castillo, y tiene un ramal de via-férrea sobre Caermarthen. Saint David's, situada á orillas del mar cerca de un cabo que lleva el mismo nombre y que los antiguos llamaban *promontorium Octapitarum*, tiene 3,000 almas y es la residencia de un obispado. San David es el patron del país de Gales; como San Jorge lo es de Inglaterra, San Andrés de Escocia, y San Patricio ó Patrick de Irlanda; mas San David tiene de particular

que el dia de su fiesta se lleva en su honor un puerro: símbolo singular que los sábios teólogos explican de diversos modos. Fishguard, pequeño puerto de mar situado cerca de la embocadura del Gwain, no encierra mas de 1,800 habitantes. Narberth, Temby y Milford celebran mercados importantes donde se hacen muchos negocios.

Condado de Cardigan.—A los productos de la pesca los habitantes del condado de Cardigan unen el comercio de lanas y ganados. La agricultura es allí poco esmerada. Cerca del mar se abonan las tierras con plantas marinas, obteniéndose abundantes cosechas de cebada. Las del trigo no bastan para el consumo. Las costas están expuestas á frecuentes estragos ocasionados por las tormentas que hacen levantar las enfurecidas olas. Un canton entero, el Cantroff-Gawelod, ha sido invadido por el mar. Cardigan, la capital, cuyo puerto es muy frecuentado y su comercio considerable, presta su nombre á una gran bahía que se divide en otras varias pequeñas.

La poblacion de dicha villa es de 4,000 almas. Su construccion es buena, y su nombre en galo es *Aberteify*. Las demás poblaciones del condado son: Aberystwith, que tiene 5,500 habitantes, y donde se ve un viejo castillo, Aberayron ó Aberaeron, pequeño puerto de mar que debe su escasa importancia á su mercado, y Lampeter, situada sobre la márgen izquierda del Teify, al pié de las llanuras de Tregaron.

Condado de Radnor.—El último condado que nos queda que ver en la region meridional es el de Radnor. Circunscrito al Sur por el sinuoso curso del Wye, era uno de los menos fértiles y los menos poblados; mas á fuerza de cuidados, el habitante hace de él uno de los mejor cultivados del principado. El confin del Noroeste es aun un desierto casi inaccesible. El Antiguo y el Nuevo-Radnor, en inglés Old-Radnor y New-Radnor, y en galo Maesyfed-hen ó Peny-craig, y Maesyfed-newyold, distantes uno de otro dos kilómetros, apenas merecen ser visitados: el primero es un villorrio de 1,500 habitantes, situado sobre una escarpada peña: el segundo, que no tiene la tercera parte de dicha poblacion, goza del rango y las prerogativas de capital del condado. Los tribunales se reunen alternativamente en Nuevo Radnor y en Presteigne, pequeña poblacion llamada en galo Llan-Andrew, que tiene sobre la otra la ventaja de estar algo mas poblada y mucho mejor construida.

Condado de Montgomery.—En la comarca septentrional el condado de Montgomery, entrecortado por valles, colinas, praderas y campos de trigo y rico en minas de plomo, mas desprovisto de hulla, es célebre por la abundancia de peces, y sobre todo de salmones, que se crian en sus rios. La lana de sus carneros es estimada y alimenta las importantes fábricas de tejidos de lana de Newton, Berriew y Welhpool. Un ramal de ferro-carril une la primera de dichas poblaciones á la línea de Newport á Chester. Junto á la márgen derecha del Severn, Montgomery se hace notar de léjos, sobre un peñasco, por los restos de su antiguo castillo, construido en tiempo de Guillermo el Conquistador. Empero, si torciendo sobre la derecha, nos alejamos 50 kilómetros mas, veremos á orillas del Dovy la pequeña villa de Machynlleth, en la cual Owen-Glendower convocó un parlamento y aceptó la corona de Gales en 1402. Créese que ocupa el sitio de una estacion romana llamada Maglona. Llanfyllin, sobre la márgen derecha del pequeño rio Cain, es importante por su mercado. Llanidloes, cuenta 3,000 almas. Está situada sobre la márgen derecha del Severn y hace un gran comercio.

Condado de Merioneth.—El condado de Merioneth, erizado de escarpadas montañas, ofrece un aspecto rudo y salvaje. Es agrícola é industrial. Críanse en él mucho ganado vacuno, muchas cabras y carneros y hace un gran comercio con sus tejidos de lana. Su territorio llevaba el nombre de Mervinia entre los romanos: aun se ven algunos restos de las fortificaciones que estos construyeron en él. La capital es Dolgelly ó Dolgilley, pequeña poblacion mal construida donde se fabrican muchos paños groseros cuyo producto es importante. Bala, que comparte con Dolgelly el honor de ser la residencia de los tribunales de Merioneth, es muy antigua: nótanse en ella los restos de tres campamentos romanos. Se halla situada en el confin Noroeste del Bala ó lago Tegid, que, lo repetimos, es el lago mas grande del país de Gales. Dinas y Mowdi está situado en la cima de una roca en la confluencia del Cerris y el Dovey: es un conjunto de algunas pobres viviendas, donde se fabrica la franela. Corwen, sobre la márgen derecha del Dee, es mas importante; tiene un buen mercado, y es cara á los galeses, porque les recuerda dos victorias alcanzadas en sus alrededores por sus antepasados sobre los reyes Enrique II y Enrique IV de Inglaterra. No debemos pasar por alto á Harleah, pequeña poblacion marítima situada en la desembocadura del Traeth-Bach, y que hace algun comercio de cabotaje.

Condado de Denbigh.—Siguiendo el curso del Dee, que sale del Bala, atravesaremos el condado de Denbigh, fértil en granos, rico en ganado y lleno de minas. El aire es allí puro, y sus moradores viven largos años: el hielo de la vejez no amortigua la actividad ni el vigor de que están dotados. Denbigh, la capital, está situada cerca de la márgen izquierda del Clwyd en un valle perfectamente cultivado. Es una poblacion pequeña, pero bien construida. Su comercio consiste en la venta de sus cueros, guantes y zapatos, que exporta principalmente para Inglaterra é Irlanda. Sobre una peña que la domina se elevan los restos de un castillo que en otro tiempo le servia de defensa, y fué destruido en 1646 por las tropas del parlamento. Holt, sobre el Dee, que separa el condado de Denbigh del de Chester, no llega á tener 2,000 almas, mas su mercado es importante. Ruthin es mas populosa, puesto que cuenta 4,000 habitantes y está situada sobre la pendiente de un elevado cerro al pié del cual corre el Clwyd. Tiene tambien un mercado y varias fábricas. Wrexham, sobre el Gwenfrwy-Brook, brazo del Clywedog, que es él mismo tributario del Dee, es una de las importantes poblaciones de la parte septentrional del país de Gales, á causa de su posicion en un distrito rico en minas. Su poblacion es de 7,000 almas; fabrícase allí mucha franela y el mercado de granos es muy concurrido. Llangollen se halla sobre la orilla derecha del Dee, en un valle seductor donde se encuentran muchas ruinas romanas. Sus habitantes se dedican á la agricultura.

Condado de Flint.—La mayor parte de poblaciones del principado están dominadas por viejos castillos en ruinas; nosotros solo citaremos los mas notables: la pequeña villa de Flint muestra dos de ellos; el uno, flanqueado aun de tres torres, defendia la embocadura del rio Dee; el otro, en la cima de una roca situada en un pantano de las cercanías, servia igualmente para proteger la poblacion. En Flint fué donde Ricardo II, cediendo á la necesidad, entregó la corona al duque de

Lancaster, despues Enrique IV. Sus baños de mar amenizan su residencia durante el verano: es una estacion de la línea de Chester á Holyhead. El condado de Flint, menos montañoso que los demás, abunda en cereales y pastos, encierra minas de hierro, de plomo y de hulla, y cria muchas abejas cuya miel da un gran producto: es empleada en varios cantones para hacer un licor asaz estimado llamado *metheglin*, muy parecido al aguamiel. Hállanse en dicho condado algunos restos de antigüedades romanas. Los ordovices, que lo habitaban antiguamente, resistieron largo tiempo á los romanos, quienes dieron al país el nombre de *Venodotie*, y edificaron en él una pequeña ciudad que llamaron *Varis*, es decir residencia de Varo, y que se cree ser Bodvari, pequeña parroquia de 900 habitantes. Caerwys ó Caer-ar-wys, antes capital del condado, y hasta el reinado de Isabel punto de reunion de los bardos, que, en presencia de jueces nombrados por el príncipe, iban cada año á disputar el premio del canto ó la poesía, no tiene hoy mas que un millar de almas. Holywell, cuyo nombre significa Pozo-Santo, es una de las poblaciones mas importantes del principado, puesto que encierra unos 12,000 habitantes. Su caserío está construido con regularidad. Debe su prosperidad á sus fábricas de algodon y sus ferrerías, donde se trabaja el plomo, el cobre y el zinc, explotados en sus cercanías. El motor de dichos establecimientos es el célebre manantial llamado Pozo de San Vinifredo, que se precipita de un peñasco con tal fuerza y abundancia que suministra 30,000 litros de agua por minuto. Dicho manantial es muy caliente y estimado por sus propiedades medicinales. Al salir del peñasco forma un riachuelo, que despues de un curso de 3 kilómetros, va á desaguar en la embocadura del Dee. San-Asaph no es mas que una calle que toma el título de ciudad por ser la residencia de un obispado. Su poblacion es solo de 2,500 almas; su catedral amenaza ruina, y el culto se celebra en otra iglesia. Créese que dicha ciudad fué fundada en 560 por Kentigern, obispo de Glasgow, cuyo sucesor fué Asa ó Asap.

Condado de Caernarvon.—En el condado marítimo de Carnarvon ó Caernarvon, la agricultura se halla poco adelantada: los caballos y el ganado vacuno, el producto de las minas y el de la pesca, son los principales recursos de sus habitantes. La vida de los campesinos ofrece mas de un punto de semejanza con la de los montañeses de la Suiza: desde fines de mayo hasta setiembre, abandonan sus valles para seguir sus rebaños por las montañas, donde se alimentan con su leche y su carne. En otoño descienden de nuevo á los valles, donde pasan el invierno hilando la lana y fabricando telas groseras para su uso. Cerca del sitio de la antigua *Seguntium*, de la cual quedan algunos vestigios, Eduardo I fundó en 1283 la ciudad de Carnarvon. Sus antiguos muros están aun en pié; sus calles son estrechas, mas su caserío está bien construido. En su puerto, sobre la costa meridional del estrecho de Menai, que separa el principado de Gales de la isla de Anglesey, entran en todo tiempo gran número de buques de diferentes puntos del reino, y á él van los bañistas en la estacion de los baños de mar. Dicha poblacion encierra una sociedad agrícola, y una casa de oracion para una secta de alucinados llamados saltones ó saltadores. Los arrabales son mas grandes que la poblacion, y la iglesia parroquial dista 2 kilómetros de esta. En tal ciudad nació Eduardo II, primer príncipe de Gales. Un ramal de ferro-carril la une cerca de Bangor á la línea de Chester á Holyhead. Bangor, estacion del ferro carril como las demás villas del principado, no es mas que una agrupacion de miserables viviendas en medio de las cuales se eleva una antigua catedral. Esta es asaz bella, y tiene 67 metros de longitud. En parte fué destruida por Owen-Glendower. Conway, llamado en otro tiempo Aber-Conwy, es una pequeña villa de 2,200 habitantes situada en la embocadura del rio del mismo nombre y sobre el North-Western and Chester railway. Algunos anticuarios se empeñan en considerarla como la antigua *Conovium* de los romanos; otros colocan *Conovium* á 8 kilómetros mas arriba, encima del rio, en el pueblo de Caer-Rhun. El castillo de Conway, que data del reinado de Eduardo I, es un edificio notable, que ha sido reparado en estos últimos tiempos. Hállase situado sobre las orillas del rio: dos de sus lados están bañados por el agua, los otros dos miran á la poblacion. Tremadoc es un burgo de fundacion reciente, situado en la embocadura del pequeño rio de Glas-Llyn. Su puerto, llamado Portmadoc, es importante por su exportacion de pizarras. Nevin ó Nefyn es un pequeño puerto de 2,000 almas, situado al Noroeste del condado, á 33 kilómetros de Caernarvon, donde se celebra un mercado asaz concurrido. Criccieth ó Crickieth está sobre la bahía de Cardigan, á unos 40 kilómetros al Sur de Caernarvon: es un burgo que no tiene otra importancia que la que le da su mercado. Su antiguo castillo, restaurado en el reinado de Eduardo I, ocupa una magnífica posicion cerca del mar.

Condado de Anglesey.—La isla de Anglesey forma un condado. El cultivo se ha perfeccionado en él desde que el contrabando y el comercio de lanas han dejado de ser las principales ocupaciones de sus habitantes. Hay en el condado 1,400 mineros y un centenar de fundidores. Su superficie abraza 5,000 hectáreas de cultivo, 75,000 de pastos y 20,000 de bosques y tierras incultas. La villa que se considera como la capital del condado es Beaumaris, sobre la costa oriental. Su poblacion no pasa de 3,000 habitantes. Su iglesia es de construccion elegante y encierra algunos bellos mausoleos, y su puerto ofrece seguro abrigo á los buques mercantes. Empero, Amlwich, sobre la costa septentrional, encierra una poblacion dos veces mayor. Su puerto abierto en la roca capaz para contener 30 buques de 200 toneladas, es obra de la Compañía de las minas de cobre de Anglesey.

Al Oeste de Anglesey, del cual solo la separa un estrecho pasaje, se extiende la isla de Holyhead, que depende del mismo condado. Tiene 14 kilómetros de longitud por cinco de ancho en su mayor anchura. Sobre su costa septentrional vése una poblacion del mismo nombre, que los galeses llaman Caer-Gwyby, en honor de San Gybi, cuyo personaje vivia en la isla hácia fines del siglo cuarto. Su poblacion es de 6,000 habitantes y su iglesia asaz bella. Su cementerio ofrece un singular aspecto por su posicion sobre un peñasco que se eleva en el fondo del puerto, y por su recinto formado de un grueso muro flanqueado de torreones. En las anchas cavernas de las escarpadas rocas que dominan la villa, van á refugiarse bandadas de aves de mar que depositan allí sus huevos. El acceso de dichas cuevas es muy peligroso, y no obstante los habitantes de la isla llegan á procurarse estos huevos, que son codiciados como un manjar exquisito. Holyhead se halla en comunicacion con la Gran Bretaña por un ferro-carril que atraviesa la isla, el brazo de mar que la separa de Anglesey, la isla de Anglesey en toda su extension, y finalmente el bra-

zo de mar que separa Anglesey de la costa de Bangor. El viaducto tubular sobre el cual se atraviesa el brazo de mar, es una obra de arte de la mayor osadía.

ADMINISTRACION DEL PAÍS DE GALES.—La administracion de los condados del país de Gales no ofrece ya hoy diferencia alguna con la de los demás condados de Inglaterra. Ya dijimos que la administracion de justicia del principado de Gales se hallaba dividida en cuatro distritos. El del Sudeste comprende los condados de Glamorgan, Brecknock y Radnor; el del Sudoeste, los de Pembroke, Caermarthen y Cardigan; el del Noroeste, los de Merioneth, Caernarvon y Anglesey. Cada uno de esos cuatro distritos tiene dos jueces; y cada uno de los doce condados envia dos diputados al parlamento, á excepcion de los de Pembroke y Merioneth, que nombra tres el primero y uno solo el segundo. El primogénito del rey de las islas Británicas lleva el nombre de príncipe de Gales. Los habitantes profesan la religion anglicana. Los cuatro obispados de Bangor, San-Asaph, San David y Llandoff son sufragáneos del arzobispado de York.

COSTUMBRES DE LOS GALESES.—Los galeses, sometidos á los ingleses, han perdido hace cinco siglos su libertad y sus instituciones, mas han conservado la originalidad de su carácter y parte de sus costumbres. Son buenos, generosos y hospitalarios, pero al mismo tiempo vivos é irascibles, propensos á arrebatos que, por lo demás, se apaciguan pronto. Uno de los principales rasgos de su carácter es una supersticion cándida, resto de las creencias políticas destruidas por las persecuciones, mas de las cuales aun se observan numerosas huellas. En ciertas partes del país los habitantes pasan todo el verano en el monte con sus ganados, y el invierno en el valle. Hilan y tejen ellos mismos telas groseras con las cuales se visten; hablan la lengua de los antiguos kymris, y conservan muchos puntos de semejanza con los bretones franceses.

CAPITULO IV

ESCOCIA

SITUACION, SUPERFICIE Y POBLACION.—La Escocia, el segundo reino de que se componen las Islas Británicas, ocupa la parte septentrional de la isla de la Gran Bretaña. Limitada al Oeste y al Norte por el Atlántico, al Este por el mar del Norte, está separada de Inglaterra por una línea, de Nordeste á Sudoeste, desde la embocadura del Tweed á la del Sark. Su superficie se evalúa en 77,115 kilómetros cuadrados; su poblacion, segun el censo de 1871, era de 3.360,018 habitantes.

ANTIGUOS HABITANTES.—Remontándonos tanto cuanto lo permiten las investigaciones históricas, hay motivos para creer que la poblacion originaria de la Escocia se compuso de cimbros *(cimbri ó kimry)*, procedentes del Quersoneso címbrico, hoy Dinamarca. Estos pueblos fueron dueños del país hasta que los caledones ó caledonios, conocidos tambien por *picti*, que Tácito creia oriundos de la Germania, y salidos de Noruega, desembarcaron en las costas septentrionales, y rechazaron á los cimbros hácia el Sur. Esos *picti* son los antepasados de los habitantes de la baja Escocia; que, efectivamente, siempre se han diferenciado del pueblo de las altas tierras occidentales. A mediados del siglo III, los attacotti, así llamados por Ammiano Marcelino y otros escritores latinos, pasaron desde Irlanda al condado de Argyle, y fueron el tronco ó rama principal de los montañeses de Escocia, que hablan un idioma irlandés, análogo al celta; mientras que los habitantes de las tierras bajas conservan siempre el idioma escandínavo. La Escocia, subyugada por Agrícola durante el primer siglo, fué, por espacio de 300 años, considerada como una conquista de Roma, aunque realmente nunca llegó á ser conquistada. La Caledonia se gobernaba segun los usos de sus pueblos, y los *picti* conservaban el de pintarse el cuerpo.

RESEÑA HISTÓRICA.—A la caida del imperio romano, los cimbros y los attacotti, unidos contra los picti, combatieron largo tiempo por la dominacion, y no concluyeron su sangrienta lucha hasta el tratado de alianza firmado por los soberanos de ambas naciones, que en 843 quedaron definitivamente sometidas al rey de Escocia Kenneth II. Despues de ese período, el país fué, durante algunos reinados, presa de los daneses y noruegos, pero el valor de los habitantes libró de esos pueblos al suelo de Escocia. Hasta principios del siglo XI, el Norte del reino conservó el nombre de Pictland ó país de los pictos; el Mediodía siguió conservando las denominaciones de Valencia y de Cumbria, que recuerdan los nombres romanos; y los valles al pié de los Grampianes, poblados por los descendientes de los attacotti, se designaban con el nombre de Strathcluyd. Hasta Malcolm II no se refundieron esas denominaciones en el título de reino de Escocia. Guillermo el Conquistador invadió aquel reino, pero respetó su independencia.

Desde el siglo XII, la rivalidad de los dos Estados limítrofes, poco extensos para satisfacer la ambicion de sus soberanos, y obligados á engrandecerse á costa de uno ó de otro, se deja cruelmente sentir. Las agresiones de Enrique III, rey de Inglaterra, son gloriosamente rechazadas por Alejandro II. Luego, Eduardo I, aprovechando la muerte de Alejandro III, destruye los principales archivos de Escocia, con el objeto de atribuir á Inglaterra una soberanía que nunca habia tenido sobre aquel país; concede el título de rey de Escocia á Juan Baillol ó Bailleul, á quien conserva bajo su dependencia, abruma con mil humillaciones, obliga á comparecer seis veces ante el parlamento inglés, para dar cuenta de sus pretendidas faltas, y todo para forzarle á tomar las armas contra su soberano, á fin de confiscar el reino de su vasallo. Baillol se niega, en efecto, á esas vergonzosas concesiones y proclama la independencia de su patria; entonces Eduardo, dueño de las principales plazas del reino, subyuga fácilmente á un país que no habia tenido tiempo para prepararse á la defensa, lleva á Lóndres á un rey sin crédito, trae consigo las insignias reales y la famosa piedra llamada *Inisfail*, el *palladium* de la soberanía escocesa. El generoso Wallace subleva á sus compatricios contra el opresor comun: en lucha tan desigual solo la union podia formar y constituir su fuerza, y la enemistad y diferencias de los partidos los divide: sucumben sintiendo no haber conservado al héroe que únicamente deseaba la independencia de su patria, la autoridad que tanto merecia; y Wallace vendido, entregado al feroz vencedor, perece en el último suplicio. Por fin, bajo el mando del célebre y perseverante Roberto Bruce, que se hizo proclamar rey en 1306, Wallace fué vengado, y la decisiva batalla de Bannockburn, ganada ocho años despues, cimentó la independencia de Escocia.

Desde aquella época, la anarquía y las revueltas polí-

ticas arrastraron á Escocia á una continua serie de revoluciones. Jacobo I, cuyo carácter se habia agriado por efecto de su largo cautiverio en la Torre de Lóndres, quiere reprimir con harta precipitacion la anarquía, y muere asesinado. En aquel príncipe comienza la serie de desgracias que, durante cuatro siglos, persiguió á los Estuardos. Jacobo II, hijo del anterior, pereció en el sitio de Roxburgh por efecto de la explosion de un cañon que estaba ensayando. Jacobo III, entregado á indignos favoritos, odiado por sus súbditos, sucumbió bajo el puñal de los conspiradores. Jacobo IV, amado de su pueblo, murió en el campo de batalla de Flowden, triste resultado de la desgraciada expedicion que emprendió contra Inglaterra para favorecer los proyectos de invasion de Luis XII. Jacobo V, perdiendo el cariño de su pueblo por favorecer las pretensiones del clero, sucumbió del disgusto que le produjo ver como 10,000 escoceses se negaban á combatir por su príncipe, y bajaban las armas ante 500 ingleses. María Estuardo le sucedió en el trono, pero su apego á la religion católica fué para ella aun mas funesto que para su padre; abdicó en favor de Jacobo VI, su hijo, quien, á la muerte de Isabel *(Elisabet)*, en 1603, subió al trono de Inglaterra, y reunió las dos coronas bajo el nombre de Jacobo I. Pero solo en 1707 fueron realmente comprendidos en el nombre de Gran Bretaña esos dos reinos: desde aquella época los intereses de Escocia y los detalles de su historia se confunden con los de Inglaterra.

Los highlanders y los lowlanders, carácter nacional.—Escocia es un país montañoso que se divide naturalmente en país llano, Lowlands (1); y en país alto ó de las montañas, Highlands. Los habitantes de la alta y baja Escocia se diferencian por su idioma, sus costumbres y su traje: mientras que los habitantes de los llanos ó lowlanders ofrecen, por sus maneras, bastante semejanza con los ingleses y hasta con los franceses, los otros, los highlanders, por sus costumbres y su lengua se parecen á los galeses y á los irlandeses. Los montañeses han demostrado siempre gran apego á todo cuanto recuerda ó se refiere á sus antepasados. Han cambiado el arpa del bardo por la gaita del pastor, pero su música no ha variado su armoniosa sencillez. Cierta gracia encantadora y cándida, caracteriza aun sus cantos amorosos; y los que con su ritmo mas vivo y cadencioso invitan al placer de la danza, conservados expresamente en los ejércitos ingleses, excitan á los escoceses al combate.

Traje.—El traje nacional, que, durante las largas revoluciones de Escocia, era una señal de union, fué prohibido por el parlamento despues del último movimiento en favor del postrer Estuardo; pero se ha vuelto á generalizar en la montaña; y hasta se conserva en los regimientos de aquella parte de Escocia. Consiste el traje en un justillo, y una especie de falda corta, llamada *feil-beg* ó *kilt*, y una ancha capa, el *plaid*, que se echan á la espalda como los romanos la toga, y que sujetan con un alfiler ó broche de plata, llamado *broach*. Llevan el muslo descubierto, pero en la pierna usan una media, hecha como las demás prendras de su traje, de un género de lana formando cuadros de varios colores, llamado tartan. Esas medias están, desde el calzado hasta las rodillas, sujetas por unas ligas de lana abigarradas. En la cabeza usan un pequeño gorro adornado con una pluma. El traje de las mujeres de la montaña se diferencia mucho del de las otras escocesas por la especie de capa con que se abrigan, y sobre todo por el tartan que usan. La disposicion de los colores y de los cuadros de esos tartanes, basta en el país para dar á conocer el *clan* (la tribu) á que pertenecen los que le llevan.

Lengua.—La lengua escocesa es un compuesto de *celta* y de diferentes idiomas del Norte. Nótanse fácilmente en ella algunos dialectos: el escocés propiamente dicho ó el *low landscotch*, hablado antes en la corte de los reyes de Escocia, y en el cual Jacobo V compuso algunas preciosas poesías; el *border language*, idioma mezclado, que se habla en las fronteras de la region meridional, en el cual están compuestas las baladas que canta el pueblo; y el idioma de las Orcadas, notable por la mezcla de un gran número de palabras noruegas. El gaélico ó el celta tiene dos de sus dialectos muy en uso en Escocia, que son el caldonach, hablado en las montañas y en las Hébridas, y el mank, usado en la única isla de Man. El caldonach ha adquirido gran reputacion en Europa desde la publicacion de las poesías de Ossian. Sin embargo, el inglés se habla en toda Escocia, pero tan mal pronunciado como en el mediodía de Inglaterra.

Antigüedades.—Hállanse restos de antigüedades en casi todas las parroquias de ese reino. Ya hemos hablado de la muralla romana construida entre el golfo de Forth y el de Clyde: llámase en el país, dique de Graham, nombre de un guerrero que pasa por haber sido el primero que la atravesó. Se encuentran tambien, en los alrededores, restos de campamentos romanos: dícese que uno de ellos fué el de Agrícola. Las torres cónicas de los fuertes que coronan la cima de las montañas, y las habitaciones subterráneas atribuidas á los picti, pueden ser consideradas como de la misma época. No hay seguridad de que ciertas antiguas torres redondas y cuadradas, notables por la solidez del cemento que liga sus materiales, sean debidas á los romanos ó á los indígenas que aprendieran de ellos el arte de edificar; de todos modos, es indudable que son muy antiguas. Varios edificios sajones pueden ser de los siglos IX y X; pero las construcciones religiosas, los antiguos castillos, que durante las guerras civiles servian de asilo á la nobleza, pertenecen á los siglos XII y XIII. Esos monumentos, que proceden de las tres épocas mas oscuras de la historia de Escocia, enlazan, en cierto modo, los sucesos mas antiguos á los que precedieron á la reunion definitiva de las dos coronas de la Gran-Bretaña.

Divisiones física y política.—La Escocia, bajo el punto de vista físico, puede dividirse en tres partes: region meridional, region central y region septentrional. La primera está separada de la segunda por el golfo de Forth al Este, y el de Clyde al Oeste; esos dos golfos se unen por medio del gran canal que atraviesa el reino. La segunda está separada de la tercera por el golfo de Murray ó de Moray al Nordeste, hasta el lago ó golfo Linnhe al Sudoeste, por una serie de lagos, á través de los cuales pasa el canal Caledoniano, que, con sus 120

(1) Desde la mas remota antigüedad, la Escocia fué dividida en Albania (region de las montañas), Maiatia ó Mag-aite (region de los llanos), y Caledonia ó Céltica (region de los bosques), así llamada del kymric calydon (bosque), que corresponde en gaélico á ceilte ó ceiltan. Pero habiendo desaparecido los bosques de los montes Grampians, solo quedan las denominaciones de regiones de las montañas y de los llanos. (A. Thierry, *Historia de las Galias.*)

kilómetros de largo, une el mar del Norte al Océano Atlántico.

Bajo el concepto político, la Escocia está dividida en 33 condados, comprendiendo las islas. Los condados, que tienen la misma organizacion administrativa que los de Inglaterra, se subdividen en parroquias y en comunas, ayuntamientos. Vamos á recorrerlos sucesivamente, comenzando por los mas meridionales.

Condado de Wigton.—El condado de Wigton es un condado marítimo, situado en el mar de Irlanda y el canal del Norte, y separado al Este de los otros condados por el pequeño rio el Cree. Proyecta al Sud dos largas penínsulas; su superficie es montañosa y solo tiene llanos fértiles en las orillas del mar. Apenas quedan restos de sus antiguos bosques, pero se hallan canteras de pizarra y de mármol y criaderos de hulla y de plomo. Entrando en el golfo de Solway, se percibe sobre la pendiente de una colina, en el fondo de la bahía de Wigton, la pequeña ciudad de ese nombre, cabeza de partido del condado. Pero atravesando el golfo de Glenluce y una lengua de tierra llamada Mull de Galloway, se llega á Port-Patrick, cuya poblacion, que en 1790 era únicamente de 500 individuos, asciende hoy á mas de 2,000. Su puerto es muy frecuentado; hace gran comercon Irlanda, y sostiene con esta isla y la Inglaterra un servicio diario de vapores. Hace algunos años viene siendo objeto de trabajos importantes, entre ellos la construccion de un hermoso muelle y de un faro; su entrada es ahora muy segura, en tanto que las rocas que costean la orilla hacen muy peligrosos aquellos parajes. En el Nordeste, en la bahía llamada Loch-Ryan, la bonita y pequeña ciudad de Stranrawer, con 6,000 almas, contiene importantes fábricas de algodones y un buen puerto.

El pequeño puerto de Withorn, cuya poblacion es de 1,700 almas, se compone de una sola inmensa calle; es barrio real. Newton-Stewart, que cuenta 2,600 habitantes, es un pueblo baronil situado en la orilla derecha del Cree, á 16 kilómetros al Noroeste de Wigton.

Condado de Kirkcudbright.—En el condado de Kirkcudbright, que se extiende al Este del anterior, en el golfo de Solway, una cordillera de montañas poco importantes corre por el límite septentrional, proyectando algunos ramales hácia el centro y formando profundos valles. La mayor parte del territorio está cubierta de grandes pantanos, de algunos terrenos áridos, y de excelentes pastos. El suelo es generalmente fértil, pero la aspereza del terreno hace su cultivo difícil. El clima, frio y húmedo, no es por lo comun favorable á la vegetacion. Este condado tiene muchas minas de hierro y de plomo, pero no se explotan por falta de combustible. En el centro, New-Galloway, que fué erigido en sitio real por Cárlos I, está edificado con regularidad en un hermoso valle. Cerca de la embocadura del rio Dee, está edificada Kirkcudbright, que da nombre al condado: su construccion, aunque irregular, es agradable; el bello edificio de la academia contiene una biblioteca pública, y su puerto es muy abrigado. Los otros pueblos que podemos nombrar son: Castle-Douglas, con un mercado, Creetown y Durham.

Condado de Dumfries.—Llegamos á las orillas del rio Nith, en el condado de Dumfries, sin notar ninguna diferencia en el aspecto del país; continúan siempre las montañas áridas, ramificaciones de los montes Cheviots, cuyas principales cimas, en este condado, son el monte Lother, con 1,044 metros sobre el nivel del mar, y el Hartfell, con 766. El clima del condado es suave, pero húmedo. La cria de caballos, de ganados y de puercos, es muy importante: se explotan tambien minas de plomo argentífero. Al Norte, en la márgen izquierda del rio que ya hemos nombrado, la pequeña ciudad de Sanquhar, bastante bien construida, contiene algunas fábricas de tapices y algunas de algodones. Bajando el Nith, llegamos á Dumfries, ciudad de 14,000 almas, con un puerto regular, que favorece sus fábricas de medias y sombreros. Su calle principal, paralela al rio, tiene mas de un kilómetro de largo y hasta 33 metros de ancho; viéndose aun los restos del monasterio, en el cual Roberto Bruce, impaciente por librar á su patria del yugo de la Inglaterra, asesinó al escocés Cumyn, que le habia hecho traicion por favorecer á Eduardo I. Desde el cementerio de Dumfries, colocado en la parte mas elevada de su suelo, se disfruta de una vista magnífica. Grandes extensiones de arena costean el golfo de Solway; pero debe evitarse, despues de haber entrado en esos arenales, el olvidar la hora en que sube la marea. Esta alcanza una altura de 6 á 10 metros con tanta rapidez, que el jinete mejor montado tendria grandes dificultades para salvarse, aun huyendo á todo escape. Annan, que lleva el nombre de un rio que desemboca en un golfo, se dedica al cabotaje y á la pesca del salmon; en sus alrededores se han hallado restos de campamentos romanos y de otras antigüedades. Cerca de allí concluye la muralla de Adriano.

Hácia el extremo del golfo, y á unos 10 kilómetros de Annan, se halla Graitney ó Gretna-green, miserable pueblo que ha adquirido mas celebridad que muchas ciudades importantes de la Gran-Bretaña, á causa de que cierto herrero, atribuyéndose las facultades de sacerdote, se dedicó, durante no poco tiempo, á bendecir la union de los amantes perseguidos. Antes se efectuaban en dicho punto mas de cien matrimonios al año y hoy se cuentan aun anualmente de 60 á 70. Este pueblo, que es el primero que se presenta en tierra de Escocia, siguiendo el camino real de Carlisle á Dumfries, uno de los mas frecuentados de Inglaterra, es el sitio de reunion de los jóvenes ingleses de ambos sexos, á quienes la negativa de sus padres obliga á contraer matrimonio secreto. Y aunque la ley castigue con la pena de cárcel por algunos dias á los que ejercen las funciones sacerdotales sin haber recibido las órdenes y á los que sirven como testigos en esa clase de matrimonios, no por eso se creen menos legítimamente unidos los esposos: verdad es que el artesano-ministro y los testigos se hacian pagar un crecido precio por su trabajo. La costumbre que no ha negado á esas uniones la sancion religiosa y legal, se remonta á la antigua época en que bastaba en Escocia la declaracion de dos prometidos esposos delante de un anciano respetable, para legitimar su casamiento. Los ingleses adoptaron mucho antes que los escoceses las formalidades legales, y de ahí nació la costumbre de ir á Escocia en busca de medios para sustraerse á ellas, de modo que el taller del herrero de Gretna-green adquirió gran boga. Mas tarde sirvió de templo en Gretna-green una posada de buen aspecto, á pocas horas de Lóndres por una gran línea férrea; el pontífice era, al propio tiempo, propietario de la posada, y su hijo le servia de acólito. Las actas de estos matrimonios se hallan consignadas en un libro registro destinado á ese objeto. La habitacion limpia y elegante, los puntos de vista pintorescos, un jardin bien cultivado, el silencio y el misterio, todo está en armo-

nía con el destino de aquella campestre residencia. El ferro-carril de Carlisle se bifurca cerca de Gretna-green, y se dirige hácia Glasgow ó Edimburgo.

Inútil es que nos remontemos al Norte para visitar el sitio real de Lochmaben, antes importante y rico, hoy apenas poblado con 2,700 habitantes, y la parroquia de Moffat en donde hay manantiales de aguas minerales; continuemos, pues, nuestro camino, recorriendo el condado que se extiende al Nordeste del de Dumfries.

CONDADO DE ROXBURGH.—El condado de Roxburgh está resguardado en su parte meridional por los montes Cheviot y sus ramificaciones. El Tidhope tiene 600 metros sobre el nivel del mar, el Winhead 650, el Caster-fell 500 y el Chill-hill cerca de 700. Las faldas de las montañas están cubiertas de pastos; mas allá se extienden llanuras fértiles generalmente. En ese territorio la agricultura hace cada dia nuevos progresos y la industria sigue mas ó menos la misma marcha. Recorriendo las orillas del Teviot, se pasa cerca de Roxburgh, pequeña ciudad que da nombre al condado, y que fué antes su principal poblacion. Su castillo, en otro tiempo testigo de los frecuentes combates entre escoceses é ingleses, hoy es un monton de ruinas. En su recinto fué donde Baillol entregó, en 1355, su corona á Eduardo III. En la orilla opuesta, un grupo de árboles indica el lugar en que Jacobo II perdió la vida. Jedburgh, situada en un valle profundo, atravesado por el rio Jed, es ahora residencia de la autoridad. Fundada en una época muy remota, fué durante largo tiempo pobre y poco poblada; pero desde fines del siglo pasado se han establecido algunas fábricas; sin embargo, la fealdad de sus calles, lo sucio de sus habitantes y el número de sus pordioseros, son indicios ciertos de su poca prosperidad. Saliendo de Jedburgh, se sigue el curso del Teviot, cuyas aguas negruzcas corren apacibles en medio de agradables praderas, ó bajan rugientes por entre rocas. Kelso se presenta bien pronto á nuestra vista. En esa ciudad, en la cual se notan algunas casas de elegante construccion, hay una gran plaza con un buen edificio para el ayuntamiento; y se conservan los restos majestuosos de una abadía fundada en 1128 por David I. Se halla situada en medio de un valle muy fértil, adornado con los dones de la naturaleza, y por habitaciones embellecidas con tanto arte como riqueza; es estacion de la línea de Berwick á Edimburgo. Está rodeada de castillos habitados por un gran número de antiguas familias. Antes de Kelso, el Tweed es un precioso manantial; pasada esta ciudad, se convierte en un majestuoso rio. Cerca de Kelso se encuentra tambien el pueblo de Edam, patria del poeta Thompson. Remontando el curso del rio, hay otra estacion del ferro-carril de Edimburgo, Melrose, menos importante que Kelso, pero célebre por su antiguo monasterio, cuyos restos góticos son aun admirables. A la vista de este monumento del siglo XII, recuérdase este pasaje de Walter Scott, cuyos escritos han dado á conocer á Europa las bellezas y las costumbres de la vieja Escocia: «Si quereis ver lo que queda hoy del hermoso convento de Melrose, idlo á visitar á la pálida luz de la luna. Los rayos dorados del dia son un insulto en aquellas ruinas. Pero cuando la noche cubre con un velo sombrío sus bóvedas gastadas por el tiempo y deja percibir las blancas cornisas de los pilares, una luz dudosa hiere la ruinosa torre que se elevaba en el centro del edificio; los arcos salientes parecen alternativamente rocas de marfil y de ébano; una claridad argentina descubre aquellas santas sentencias que enseñan al hombre á vivir y á morir. El silencio no se halla turbado mas que por los lejanos mugidos del rio Tweed y los lúgubres gritos de los buhos que habitan entre las tumbas. Id entonces, pero id solo, á ver las ruinas del edificio construido por San David y convendreis conmigo en que no existe otro espectáculo mas bello y melancólico.»

Este edificio es mas bien una construccion mutilada, que una verdadera ruina. Tiene 86 metros de largo y 45 de ancho. La torre que se eleva en el centro del edificio, terminaba antes con una flecha; aun hoy dia tiene veintiocho metros de altura. Alejandro II, rey de Escocia, fué enterrado bajo el altar mayor, en donde descansa tambien el corazon del gran Roberto Bruce. La parroquia de Minto posee manantiales petrificantes y sulfurosos en los pantanos de Deadwater.

CONDADO DE SELKIRK.—El condado de Selkirk, situado al Nordeste del anterior, ocupa un país pintoresco, cuyas montañas, la mayor parte incultas, se hallan cortadas por valles estrechos, fértiles y bien regados. Es uno de los mas pequeños condados de Escocia. La principal industria de sus habitantes consiste en géneros de lana, franela, medias, etc., etc., y en la cria de ganado.

Desde Melrose á Selkirk, pequeña ciudad que da su nombre al condado, se sigue la orilla derecha del Tweed, y la del Ettrick su afluente. Selkirk ocupa la cima de una colina, desde cuyo punto se extiende la vista hácia las orillas de esos rios. Desde principios del siglo XIX, ha aumentado y se ha embellecido considerablemente; las calles fueron niveladas y empedradas, y algunas casas reconstruidas al estilo moderno. El ayuntamiento y la cárcel nuevamente edificados, son dos edificios notables. Tiene unos 3,400 habitantes. Galashiels es una ciudad manufacturera importante, con 6,000 almas, situada en la márgen derecha del rio Gala, cerca de su desembocadura en el Tweed, á unos 10 kilómetros al Nordeste de Selkirk. Eildon-Hills no es mas que un pequeño pueblo de algunos centenares de habitantes.

CONDADO DE BERWICK.—Entremos en el condado de Berwick, por la naturaleza marítimo, situado al Sudeste de Escocia, en el mar del Norte, y que confina con Inglaterra. Las montañas de Lammermoor extienden allí sus ramificaciones, cubiertas de abrojos hasta sus cimas, pero cultivadas en la base. La parte meridional es mas fértil y mejor cultivada. Las costas de este condado están erizadas de rocas de un acceso difícil. La primera ciudad que atravesamos es Lauder, que solo tiene 1,200 almas, pero de algunos años á esta parte se ha aumentado bastante y embellecido. La atraviesa un rio del mismo nombre. Bajo el reinado de Jacobo III, la nobleza facciosa se apoderó de Roberto Cochrane, favorito de ese príncipe, y le colgó del puente del Lauder. Dase el nombre de Lauderdale al territorio regado por este rio. Cerca de la orilla derecha del Whitadder está Dunse, al pié de una montaña. Desde 1661 era la capital del condado, cuando en 8696 las córtes de justicia (tribunales) fueron trasladadas á Greenlaw. Efectúanse anualmente tres grandes ferias, que son las mas importantes de Escocia. Desde 1502, Berwick, antigua capital de este condado, forma parte del reino de Inglaterra. En sus alrededores, en territorio escocés, los amantes fugitivos van, como en Gretna-green, á unirse con los lazos de un fácil matrimonio. El pequeño puerto de Eymouth, situado en la costa, junto á la desembocadura del pequeño rio

Eye, hace comercio de cabotaje con los puertos vecinos; su poblacion asciende á unos 1,500 habitantes.

CONDADO DE HADDINGTON Ó LOTHIAN ORIENTAL.—Despues de haber atravesado los montes Lammermoor llegaremos á Haddington, que da su nombre á un condado llamado tambien Lothian Oriental, uno de los mejor cultivados de Escocia; punto central desde donde se ha propagado la agricultura por todo el reino. La extension de sus costas y algunos pequeños puertos permitian á sus habitantes los medios de exportar con ventaja el excedente de sus cosechas de cereales y sus tejidos de cáñamo y de lana, proporcionando á la parte menos favorecida de la poblacion, un medio de existencia con la pesca y la explotacion de la sal. Su capital, situada en medio de una llanura, en la orilla izquierda del Tyne, ha sido desde 1244 reducida tres veces á cenizas y sumergida dos veces. Compónese de cuatro calles, en las cuales se ven algunas casas elegantes. Su poblacion no pasa de 6,000 almas. Fué patria de Juan Knox, reformador de Escocia. Está hoy en comunicacion con Edimburgo por un ramal de ferro-carril que se une á la línea de Berwick á Edimburgo por Dunbar.

A algunos kilómetros al Este, en la costa, Dunbar, casi tan poblada como la anterior, y sobre el ferro carril de Berwick á Edimburgo, posee un puerto, cuya difícil entrada está defendida por una batería de 12 cañones. Entre el puerto y las ruinas de su viejo castillo, se eleva una bella columnata de basalto prismático. Frente á la isla de May, á la entrada de la bahía de Forth, se eleva la roca de Bass como una gran pirámide en medio de las olas: su diámetro es de 260 metros y su altura de 132. Durante los meses de junio y de julio se cubre de nidos de aves acuáticas, cuyas innumerables bandadas revolotean al rededor de su cima, oscureciendo el aire como una espesa nube. Esta roca contiene algunos pastos; y una cueva, en medio de la cual hay un estanque profundo, la atraviesa de Noroeste á Sudeste. En Tranent, pueblo bastante importante de 2,096 habitantes, se ha desarrollado mucho el cultivo agrícola y la explotacion de las salinas, en la frontera del condado se encuentra Prestonpans, pueblo de pescadores con 1,900 almas, y por último, Aberlady, en la bahía del mismo nombre, que solamente contiene 1,100 habitantes.

CONDADO DE EDIMBURGO, Ó LOTHIAN CENTRAL.—En un condado bañado al Norte por las aguas del Forth, país llamado Lothian central, ó condado de Edimburgo, se encuentra esta célebre capital, cuyo nombre se escribe en inglés Edinburgh. Ocupa tres colinas y se divide en ciudad nueva y ciudad vieja.

Durante las divisiones intestinas que por tanto tiempo perjudicaron á Escocia, las murallas fortificadas que rodeaban la capital impidieron su ensanche y desarrollo. Hácia fines del siglo XVI, Edimburgo solo se componia de una calle principal, que se extendia desde el castillo hasta la abadía de Holy-rood, y de algunas callejuelas adyacentes. A principios del siglo XVII, la reunion de Escocia y de Inglaterra hizo cesar las querellas de los señores; el gobierno, sintiendo la necesidad de hacer del pueblo una gran masa para gobernar mas fácilmente, favoreció el engrandecimiento de la ciudad. La poblacion fué creciendo tan rápidamente, que el espacio fué pronto insuficiente, y en 1767 los magistrados obtuvieron por un acta del parlamento autorizacion para construir una ciudad nueva, mas allá del barranco septentrional. Una explanada de algunas millas de extension, ligeramente inclinada hácia el Norte, ofrecia una posicion de las mas favorables para ese proyecto, y el vasto genio de Jacobo Craig concibió y ejecutó en algunos años el plan de una ciudad que pasa, con justicia, por ser de las mas bellas y regulares del mundo.

Las costumbres de los habitantes cambiaron al mismo tiempo que el aspecto de Edimburgo. Las familias nobles y ricas que vivian en la ciudad vieja, emigraron á la nueva. Un calderero ocupó el palacio del lord-presidente Dundas; el del duque de Errol fué trasformado en taberna; el del duque de Douglas en grandes cuadras; la casa de Oliverio Cromwell fué habitada por un pasante de un scheriff, y un tornero desalquiló la casa de lord Drummore, porque estaba demasiado estrecho en ella. En 1763, se ignoraba hasta el nombre de los perfumistas y de los peluqueros; un paraguas era objeto de lujo y de curiosidad, y solo las mujeres de alto rango se atrevian á tomar un maestro de baile; pero en 1783 se establecieron perfumerías, peluquerías y academias de baile, hasta para las criadas de servicio; y segun expresion de un viejo escocés, asombrado de tamaña revolucion en las costumbres, hasta los hombres empezaron á usar paraguas. El aumento de la poblacion no se ha detenido desde aquella época. En 1811, habia en Edimburgo 66,544 habitantes; y en 1851, la poblacion de la ciudad era de 166,734 habitantes y la de la parroquia de 160,511. En la actualidad asciende á 212,000 este número. Por todas partes, excepto por el Norte, Edimburgo está rodeada por las rocas áridas y salvajes de Salisbury. La calle alta, High-street, construida sobre una de sus tres colinas, tiene media legua de extension y concluye al Oeste por un precipicio sobre el cual se eleva el castillo; al Este se encuentra el viejo palacio de Holy-rood y la deliciosa llanura que le rodea. No trataremos de describir el magnífico efecto de esta calle, que es la mas bella de la antigua ciudad y cambia tres veces de nombre; pero la admiracion que produce se atenúa en gran parte con el contraste que ofrecen las callejuellas que terminan en ella á derecha é izquierda, y en las cuales solo se respira un aire pesado y fétido; hasta tal punto son altas las casas: las hay que tienen 10 y 12 pisos. Sobre la colina meridional se eleva el barrio nuevo, compuesto de plazas y de calles edificadas segun un plano regular. Entre las dos colinas se encuentra una calle estrecha llamada Cow-Gate. Las dos partes de la ciudad vieja están unidas por un elegante puente que atraviesa esa calle en ángulos rectos; un segundo puente, construido á la misma altura que el primero, parte de una colina artificial, y une la ciudad vieja á la nueva, colocada en la colina septentrional. Esta poblacion nueva fué comenzada en 1767; sus calles y sus plazas son de una elegancia y de una regularidad comparables á las mas bellas ciudades de Europa, y cada dia se aumenta con nuevos edificios. El camino de Leith, ó del puerto, que baja suavemente desde la parte Nordeste de la ciudad nueva, llegará algun dia á unirse á esta por las muchas casas que en él se edifican. Edimburgo tiene una entrada por la parte oriental, formada por una calzada abierta en la roca de Calton-Hill, cuyo punto saliente tiene una elegante torre dedicada al almirante Nelson; en su cima está la tumba del sabio Playfair, un observatorio, y el monumento, copia fiel del Parthenon de Atenas, dedicado á la memoria de los escoceses muertos en los campos de Waterloo. Tambien se ha edificado un puente que, pasando por encima, va á unirse con Prince's-street, espa-

ciosa explanada que ofrece, en una extension de 1,400 metros, una línea de edificios que bien pueden calificarse de palacios. Cerca de esta colina, formada á taludes, se han construido nuevos paseos, desde cuyo punto la vista de la ciudad antigua y de la nueva, con los hermosos campos que la rodean y el golfo de Forth, ofrece un aspecto imponente y magnífico.

Edimburgo es grande: su circunferencia es de cerca de 16 kilómetros; sus principales calles están bien alumbradas; la policía se hace por una guardia urbana compuesta de ciudadanos, y por una guardia retribuida. Entre todos sus edificios, el mas notable es el castillo, antigua fortaleza que ya no podria defender la ciudad, pero que contiene una guarnicion de 3,000 hombres y la habitacion del gobernador. De la antigua abadía de Holy-rood, fundada en 1128, solo quedan majestuosas ruinas; pero el palacio que se levanta á su lado, y que fué durante algunos siglos residencia de los reyes de Escocia, es un edificio bien conservado. Su forma es cuadrangular; los ángulos están flanqueados en su fachada por varias torres, y el patio que ocupa el centro está rodeado de un pórtico. Vese allí una hermosa galería de 50 metros de largo por 24 de ancho y 6 únicamente de altura, adornada con los retratos imaginarios de los reyes de Escocia desde Fergus I. En esa galería se reunen los pares de Escocia para elegir los 16 de ellos que deben representarles en la cámara de los lores del parlamento británico. Ese castillo fué comenzado por Jacobo V y concluido por Cárlos II. Se conservan en él las habitaciones de María Estuardo, cuyas viejas colgaduras y deteriorados muebles recuerdan tan interesantes historias. En 1830, Cárlos X, expatriado con su familia, fué por segunda vez á residir en él. Los alrededores de ese palacio ofrecen un asilo á los deudores insolventes, á quienes se conceden ciertos seguros, como alrededor de la cárcel del Banco del Rey en Lóndres. En el centro de la ciudad, un gran edificio, compuesto de varios cuerpos, contiene 3 bibliotecas pertenecientes á los abogados y secretarios del sello privado, que reunen, á lo menos, 90,000 volúmenes. La bella iglesia gótica de San-Gilles, catedral, es de una arquitectura ligera; su alta torre cuadrada termina en una elegante flecha de mas de 50 metros de elevacion; las torres que la rodean están dispuestas en tal forma que imitan una corona imperial. En ese templo se han reservado cuatro sitios destinados al ejercicio de cuatro cultos diferentes. En junio de 1838, la administracion municipal de Edimburgo hizo erigir en honor de Walter-Scott una columna de 60 metros, rematada por la estatua de aquel célebre literato.

La universidad de Edimburgo es hace tiempo célebre por el talento de sus profesores, y sobre todo por su escuela de medicina. Fundada en 1582, bajo el reinado de Jacobo VI, sus edificios llegaron á ser insuficientes para el número de alumnos, habiendo sido casi enteramente reconstruida en 1789. La magnificencia que se desplegó en su construccion, motivó la suspension de las obras que habian sido principiadas con los fondos de una suscricion: hace tiempo que el gobierno mandó continuar los trabajos. El número de estudiantes pasa de 1,200, los cuales tienen á su disposicion una biblioteca de mas de 8,000 volúmenes, un bello museo de historia natural, un jardin botánico con invernaderos, un estanque para plantas acuáticas y un anfiteatro para los cursos. La escuela superior de gramática, que data de 1578, es frecuentada por mas de 300 escolares. Además de esta, hay cuatro escuelas inglesas bajo la proteccion del ayuntamiento, una academia de dibujo, una escuela real de equitacion y varios establecimientos. La ciudad posee varias sociedades científicas y literarias, entre las cuales se distingue la sociedad real de los anticuarios, y el instituto astronómico, que tiene un observatorio provisto de todos los instrumentos necesarios. Existen, además, otras varias asociaciones útiles, como la de los abogados, el colegio real de los médicos y cirujanos, y la sociedad de las tierras elevadas *(high lands)*, formada por la nobleza y la burguesía, destinada á conceder premios para el desbrozamiento de los terrenos incultos, el progreso de la agricultura y el mejoramiento del ganado y los carneros. El comercio sostiene 12 bancos particulares, que gozan del privilegio de poner en circulacion cierto número de billetes. Las dádivas del generoso sostienen las cárceles, 11 hospitales, 60 casas de caridad y muchos otros establecimientos de beneficencia. Finalmente, la capital de Escocia posee 2 teatros, 7 bibliotecas y publica varios periódicos científicos, literarios, de erudicion ó políticos.

Lo que contribuye á la prosperidad de Edimburgo, es la presencia de los principales tribunales de justicia (cuya accion se extiende á toda Escocia, y á los cuales están agregadas gran número de personas), la universidad y los demás establecimientos científicos. Háse notado que esta reunion de sabios y juriconsultos ha influido en las costumbres y el trato de las diferentes clases de la sociedad, que distinguen ordinariamente al habitante de las grandes capitales. El comercio y la industria se limitan casi á satisfacer las necesidades del consumo local; y solo la librería es allí un ramo de mucho lucro. Los ingresos anuales de la ciudad se evalúan en 1.150,000 francos. Ignórase la época de su fundacion; pero hay motivos para creer que ocupa el sitio de una estacion romana llamada Alata Castra. Algunos autores hacen derivar su nombre de Edvino, príncipe sajon, que á principios del siglo séptimo hizo construir en ella un castillo, y opinan que la ciudad se llamó por tal razon Edwins-Burgh. En su seno han nacido varios hombres célebres, como Burney, Hume, Barclay, Roberston y J. Blair.

El espíritu religioso protestante que reina en Edimburgo le da un aspecto muy particular los domingos. Seis dias de la semana, nótase en dicha ciudad la animacion propia de su poblacion mas apiñada que en la mayor parte de las ciudades de la Gran Bretaña, y completamente entregada al comercio y á la industria. El dia séptimo el aspecto es muy distinto. El puritanismo ejerce en ella todo el rigor de su disciplina. Excepto las horas en que los sectarios van á los templos, no se observa en las calles mas que algunos extranjeros sorprendidos de circular solos, allí por donde, el dia anterior, apenas podrian abrirse paso al través de la multitud diseminada por todas partes. A la señal dada por el toque monótono de las campanas, vénse largas hileras de protestantes agruparse sobre las aceras y dirigirse en silencio á los templos: todo queda triste hasta el momento en que la interrupcion de las ceremonias del culto, permite volver á sus casas á la multitud que asiste á ellas. Por la tarde reúnense de nuevo para oir innumerables sermones. La circulacion de carruajes, prohibida en las inmediaciones de los templos, se limita en el resto de la ciudad á la de algunas diligencias ó carruajes particulares cuyos dueños esperan evitar en el campo el fastidio que experimentarian en sus casas. Allí,

pues, todo el mundo medita, ó aparenta meditar, segun la secta protestante. Los juegos de cualquier naturaleza que sean, la música misma, á no ser la que se oye en los templos, participan igualmente del veto. Los verdaderos sectarios parecen ensimismados absolutamente en sus meditaciones, sin ocuparse de nada mas. Por las líneas del ferro-carril North-British, the Caledonian, Edinburgh and Glasgow, Edinburgh, Perth y Dundée, Edimburgo se halla en comunicacion con todas partes del reino. Su estacion principal dista, por la línea del North-Western-Lancaster-Carlisle and Caledonian, 640 kilómetros de Lóndres, ó bien 650 por la línea del Greath-Northern ó del North-British.

Leith, á orillas del Forth, es una poblacion de 50,000 habitantes que puede ser considerada como el arrabal y el puerto de Edimburgo. El camino que conduce á Leith ofrece un cuadro muy animado. Los peatones ó viandantes se cruzan, se saludan, tropiezan unos con otros y se agrupan; elegantes carruajes rivalizan en celeridad, al paso que algunos pesados carros llevan á la ciudad las riquezas del puerto, y algunos grupos de jinetes se forman, separan y vuelven á reunirse de nuevo. Es una concurrencia incesante de ociosos y de gentes de negocios, de petimetres y de pobres artesanos. La situacion de Leith hace los alrededores de esta ciudad tan agradables á los paseantes como su puerto es interesante para el comercio de Edimburgo; mas la metrópoli, sacando cuantas ventajas puede este proporcionarle, ha procurado poner á Leith en estado de no poder jamás rivalizar con ella. Leith no es mas que un caos de casas sucias, feas, separadas por sombrías y tortuosas callejuelas, habitadas por un pueblo miserable y grosero; mas se admira allí una concha ó rada magnífica llena de buques de todas las naciones. Dalkeith, estacion del ferro-carril de Edimburgo á Berwick, es una villa importante por sus mercados, siendo su poblacion de 5,600 almas.

Musselburgh, á 10 kilómetros al Este de Edimburgo, es un pequeño puerto de 6,000 almas, situado sobre la márgen derecha y en la embocadura del Esk. Portobello, á 5 kilómetros de la capital, no tiene mas que 3,500 habitantes; y comunica con aquella por el North-British. El pequeño puerto de Newhaven cerca de Leith está habitado por familias de pescadores.

Condado de Linlithgow.—El condado de Linlithgow, llamado á veces el Lothian occidental, está situado al Noroeste del anterior, sobre el golfo del Forth. Es un país algo accidentado y fértil, en el cual la agricultura ha hecho grandes progresos. La parte meridional ofrece algunos pantanos. En varios puntos se explotan minas de plomo y canteras de piedra calcárea. Hay tambien algunas salinas y aguas minerales. En Linlithgow, capital del condado, nótanse las ruinas del gótico castillo en que nació María Estuardo. Fué construido por Eduardo I, demolido por los escoceses y reedificado y embellecido por Jacobo V y Jacobo VI. La capilla que se eleva cerca de una bella plaza cuadrada es el solo edificio del castillo en que se hacen las necesarias reparaciones. Bathgate, estacion del ferro-carril de Glasgow, es una pequeña poblacion de 3,500 habitantes, á 30 kilómetros al Oeste de la capital. Tiene algunas fábricas de algodon y un importante mercado de granos y ganados. Browstownness, llamado generalmente Bo'ness, es un barrio de 3,000 almas, en cuyo puerto se hace un gran comercio de exportacion de granos. Queensferry, con 1,200 habitantes, es un pequeño puerto situado sobre la márgen derecha del Forth, á 16 kilómetros al Noroeste de Edimburgo.

Condado de Lanarck.—El condado de Lanarck está situado al Norte del de Dumfries y al Oeste de Edimburgo. Su aspecto ofrece mucha variedad: al Sur se elevan montañas muy escarpadas. Es generalmente poco fértil, á excepcion de las tierras situadas sobre las orillas del Clyde. Sus pastos alimentan muchos ganados. Sus minas de hulla son las mas ricas de la Escocia; existen tambien algunas minas de plomo argentífero. Es el primer condado de Escocia respecto de la industria fabril. Lanerk ó Lanark, sobre las orillas del Clyde, nada ofrece notable, bien que sea la capital del condado. Compónese de una calle principal en la cual se hallan la casa consistorial, la sala del condado y la iglesia, y de otras varias calles menos importantes. Su poblacion es de 7,000 habitantes. Su reciente prosperidad la debe á su fabricacion de tejidos. A 3 kilómetros al Sur de dicha villa se halla el pueblo de New-Lanark, que posee la primera fábrica de hilados de algodon que existe en Escocia. Empléanse en ella 2,500 obreros. A corta distancia están las Leadhills, colinas que encierran las mas ricas minas de plomo de Escocia. Preciso es visitar en las inmediaciones las bellas cataratas del Clyde. Se llega á ellas por un lindo sendero trazado en medio de los bosques. Desde lo alto de un vasto anfiteatro de rocas, de unos 32 metros de elevacion, el rio al despeñarse se divide en dos y se engolfa en el fondo de un ancho receptáculo del que se elevan torbellinos de espuma. Esta doble cascada lleva el nombre de Corra-linn. Un poco mas abajo se percibe otra mas pequeña llamada Dundaff-linn, y un peñasco llamado Wallace's Chair, porque, segun la tradicion, sirvió de refugio á Wallace en su desgracia. Mas léjos, el pueblo de Douglas, con 2,500 habitantes, posee fábricas de algodon. Biggar, á 40 kilómetros al Sudoeste de Edimburgo, es una pequeña villa mercantil de 2,000 almas. En sus alrededores, al Oeste, se ven, cerca de un pantano, las huellas de un antiguo campamento. Descendiendo el curso del Clyde, nótase Hamilton, estacion del Caledonian-Railway, villa de poca apariencia, bien que su poblacion sea de 8,000 almas, la cual encierra un espacioso cuartel de caballería y una importante fábrica de hilados de algodon. Las mujeres bordan en ella la muselina para las importantes fábricas de la bella y opulenta Glasgow.

El orígen de Glasgow se atribuye á San Mungo ó San Kentigern, quien, en 560, fundó allí un obispado que nueve siglos mas tarde fué erigido en arzobispado. Hasta el siglo décimoséptimo obtuvo de varios de sus soberanos importantes privilegios; mas antes de 1725 no poseia aun fábrica alguna; no obstante, las frecuentes inmigraciones de los montañeses del Norte de Escocia que iban á buscar á Glasgow los medios de vivir con el trabajo, dieron brazos á sus nacientes manufacturas y ocasionaron el estado de prosperidad que distingue hoy á dicha ciudad. En 1755 su poblacion no era mas que de 23,000 habitantes; en 1780 ascendió á 43,000; en 1801 á 83,000; en 1811 á 110,000; en 1821 á 147,000; en 1851 á 148,116, y actualmente excede ya de 500,000 almas. Es la ciudad mas populosa de Escocia. Dicho incremento extraordinario es debido al solo poder de la industria. En 1783 el establecimiento de una cámara (tribunal) de comercio y de algunas fábricas imprimió un impulso mas seguro á sus adelantos industriales: en 1792 las máquinas de vapor fueron introducidas en sus hiladuras de algodon; en 1801 fueron aplicadas con el mejor

éxito á los telares de tejidos; en 1810 construyóse allí el primer buque de vapor que se ha visto en Europa, y en 1857 empleaba ya mas de 50 buques de la misma clase.

Háse calculado que en estos últimos tiempos sus importaciones en productos coloniales se han elevado anualmente al valor de 24 millones de francos; que entraron en su puerto 1,435 buques de vela y 1,474 de vapor, y que cerca de 600 embarcaciones han sido empleadas en una exportacion de mas de 100 millones. Intramuros y en las cercanías cuéntanse 32,000 telares de algodon y 300 máquinas de vapor empleadas en sus fraguas y sus criaderos de hulla. La mayor parte de la ciudad está situada en una planicie sobre la márgen derecha del Clyde; el resto sobre un terreno elevado, y sus arrabales ocupan la márgen izquierda y comunican por tres puentes con la ciudad. Dos calles que se cruzan en ángulos rectos se extienden en toda su longitud y toda su anchura; la primera, de 3 kilómetros de largo, tiene 28 metros de ancho; la segunda, de 2 kilómetros de largo, tiene 18 metros de ancho. La mayor parte de las demás calles son anchas, empedradas con esmero y guarnecidas de aceras. Desde 1817 están todas alumbradas con gas. La ciudad está embellecida por un gran número de edificios modernos de elegante arquitectura. La casa de la ciudad ostenta una bella fachada adornada de una hilera de columnas jónicas. En su interior vése una estatua de Pitt, de mármol blanco. La fachada del palacio de justicia, copia de la del templo de Teseo en Atenas, ofrece tal grandiosidad que excita la admiracion é infunde respecto. La iglesia de Saint-Andrew, pasa por uno de los mas bellos edificios de órden compuesto que posee Escocia. El teatro en nada cede á los de Lóndres en grandeza y magnificencia. El palacio de la universidad es un edificio gótico y negro ensanchado con edificaciones modernas. Dicho establecimiento fué fundado en 1450 por el obispo William Turnbull, recibió grandes privilegios de Jacobo II y de sus sucesores, y cuenta unos 1,600 estudiantes. Vése en él uno de los mas ricos museos de Europa. No puede recordarse sin asombro que fué formado por los cuidados de un solo hombre, el doctor William Hunter. Este sabio lo legó á la ciudad, añadiendo á tal presente, que se estima en 3 millones de francos, una cantidad de 200,000 francos para la construccion del edificio en el cual se le ve hoy. Hay de todo en dicho museo: los libros, manuscritos raros, una coleccion de preparaciones anatómicas comprendiendo mas de 4,000 modelos, un gabinete de historia natural, una coleccion de medallas la mas completa que existe en el reino y un número asaz crecido de cuadros debidos al pincel de los mas célebres artistas.

Un instituto, único en su género, es el fundado en 1796 por el profesor Anderson: enséñanse en él la mayor parte de ciencias aplicables á las artes; y está especialmente destinado á los que no siguen los cursos de la universidad, así como á los individuos de ambos sexos que pertenecen á la clase obrera. Existen igualmente varias otras escuelas para las lenguas antiguas, en la ciudad, en la cual la clase indigente puede instruirse en 18 escuelas gratuitas, provistas cada una de ellas de una pequeña biblioteca; finalmente, tres sociedades académicas, fundadas para fomentar la aficion á las letras, las ciencias y las bellas artes, hallan en Glasgow honroso apoyo. Glasgow se gloria de haber sido la cuna de los filósofos Hutchinson, Smith, Reid y Simpson, así como de los literatos Richardson, Young, Moore y Jardine. No se debe salir de la ciudad sin ver la magnífica iglesia católica de San Juan, construida en 1815, y sobre todo la antigua catedral, uno de los mas bellos modelos de arquitectura gótica que han perdonado los furibundos adversarios del catolicismo en Escocia. Dicho edificio está situado sobre una colina en el centro de la ciudad; la arquitectura es mas notable por su estilo macizo que por la elegancia de sus adornos; su exterior es imponente y majestuoso, y su interior es tan macizo como su exterior, pero no menos imponente. El edificio estriba sobre unas bóvedas que forman una iglesia subterránea. En medio de una llanura ó mas bien de una grande explanada, se eleva un obelisco de 48 metros de elevacion, erigido en honor del almirante Nelson.

El recuerdo de aquel que supo aplicar á la industria las máquinas de vapor, no debia quedar largo tiempo sin recibir el testimonio del reconocimiento público, que no falta jamás en Inglaterra á aquellos que se han distinguido prestando algun brillante servicio. Glasgow ha erigido, pues, una estatua á Watt, á ese hombre de genio que mas ha contribuido á la prosperidad de la ciudad y de tantas otras ciudades fabriles. Dicha estatua adorna la plaza llamada George's square. Fué ejecutada ó modelada en bronce por Chantrey, y pesa 4,000 libras. El pedestal que la sustenta tiene 4 metros de elevacion, y es de granito extraido del Devonshire. Watt está representado sentado, en actitud de meditar, teniendo un compás en la mano derecha, y sobre sus rodillas un rollo de papel desplegado en que se ve dibujado el modelo de una máquina de vapor. La inscripcion dice: «Jaime Watt, nacido el 19 de enero de 1736, y muerto el 25 de agosto de 1819.» Gorbals, Hutchesontown, Tradeston, Kington, Anderton, Blythswoor, Porttown, Dundas y Calton, que hoy forman los varios barrios de Glasgow, eran en otro tiempo pequeños burgos aislados. Glasgow comunica con las grandes ciudades de Inglaterra por dos ferro-carriles. Su estacion dista 650 kilómetros de la de Lóndres y 65 kilómetros de Edimburgo.

Condado de Peebles.—El condado de Peebles está situado al Este del anterior y al Oeste del de Selkirk. Está formado generalmente de verdes colinas y bien regado por varios rios, de los cuales el principal es el Tweed. Allí se ven algunas de las montañas mas elevadas de los condados meridionales de Escocia: tales son el Hartfell, que tiene unos 970 metros de elevacion sobre el nivel del mar, el Broad-Law, que tiene 800, el Dollar-Law, que tiene 900, y los Blackhouses-Heights. El Norte del condado está ocupado por los Pentland-Hills. El suelo, á lo largo de las márgenes del Tweed y sus tributarios, es en general una tierra grasienta, arenisca y fértil. Peebles, pequeña ciudad, es la capital del condado. Los reyes de Escocia, atraidos por los encantos de su posicion, pasaban allí parte del verano. En el Norte de ella se ven las ruinas del castillo de Nidpath, célebre en otros tiempos. Nótanse en la poblacion un elegante puente sobre el Tweed, una calle asaz grande, una bella iglesia moderna y los restos del convento de la Trinidad, donde residieron varios reyes escoceses. La escuela latina de Peebles goza de gran reputacion. Dicha ciudad es el único centro de poblacion importante del condado; las demás apenas pasan de pueblos. Innerleithen, sobre el riachuelo del mismo nombre, es frecuentado á causa de sus aguas minerales. Posee algunas fábricas de tejidos de lana, y su poblacion es de 1,300

habitantes. Linton, sobre la márgen izquierda del Lyre, tiene 1,600, todos ellos son tejedores, celebrándose allí un mercado importante. Drummetzier, sobre la orilla derecha del Tweed, posee las ruinas de un bello castillo.

CONDADO DE AYR. - Al Oeste del de Lanark, el largo condado de Ayr, que se extiende entre elevadas montañas y el mar, nos ofrece una comarca pintoresca, célebre en los anales escoceses por el recuerdo de los combates que libraron en ella Wallace y Roberto Bruce, por la independencia de su patria. Dicho condado, situado sobre el golfo del Clyde, goza de un clima muy salubre, y está bañado por el Ayr, el Irvine, el Garnok, el Girvan y el Doon. La parte montañosa es estéril á causa de la excesiva humedad. En el llano se cria hermoso ganado, y se celebran los quesos de la parte septentrional. Explótase el cobre, el hierro, el plomo y la hulla. La industria es muy activa, poseyendo hoy dicho condado fábricas de lana, lienzos, telas y tejidos de algodon, muselina, bordados de blondas, etc., etc. En la parte meridional, donde se cria mucho ganado, se halla el pueblo de Barr, en cuyos alrededores existen aguas minerales, y canteras de piedra para sillares. Siguiendo la orilla del mar, distinguiremos en medio de las aguas, el peñon de Ailsa, poblado de cabras, conejos y aves marítimas, y llegaremos á Ayr, la antigua Erigena, con un puerto en la embocadura del Ayr, en el golfo del Clyde. Dicha ciudad de 18,000 almas, está mal construida y situada en medio de un suelo árido y arenisco; una especie de barra hace peligrosa la entrada de su puerto. Al Norte de la misma se vé Irvine ó Irwin, construida con elegancia. Posee un puerto espacioso y cómodo; mas una barra que obstruye su boca lo cierra á los buques de gran porte. Al Este de Irvine, la pequeña villa de Stewartown se distingue por la regularidad de su caserío. Las poblaciones de Girvan y Maybole han adquirido cierta importancia por su comercio; Kilmarnock y Beith son muy industriales; y los puertos de Saltcoats y Ardrossan son muy frecuentados. Un ferro-carril los une á Glasgow.

CONDADO DE RENFREW.—El condado de Renfrew, situado al Norte del anterior, en el fondo del golfo del Clyde, es uno de los mas pequeños de Escocia. Sus montañas, bien que bastante elevadas, no ofrecen pendientes escarpadas y ásperas, sino sinuosidades suaves y susceptibles de cultivo. No obstante, hasta ahora, apenas se cultiva mas que las partes llanas situadas en las hondonadas. Las mas bellas llanuras son las que se extienden á lo largo del Clyde. Explótanse en dicho condado criaderos de hulla y canteras de piedra de corte ó sillar. Los habitantes se ocupan principalmente en el tejido de telas de cáñamo y lino y de algodon. Renfrew, la capital, apenas cuenta 3,000 almas. Está situada en la confluencia del Cart y el Clyde, cuyas aguas se utilizan para las hiladuras de algodon. Paisley, que se considera la antigua Vanduara, á una legua al Sur de la anterior, debe su prosperidad á la fabricacion. Hay allí 5,000 telares de seda y algodon que ocupan 29,000 personas. Su poblacion calcúlase que es de 55,000 almas. Greenock, en la embocadura del Clyde, no era á fines del siglo décimoséptimo mas que un pueblo habitado por pescadores. Allí se han establecido refinerías de azúcar, fábricas de jabon, cuerdas y loza, y los directores de la compañía escocesa de la India y del Africa han reconocido la ventajosa situacion de su puerto, que ahora puede contener 500 buques. La villa cuenta mas de 57,000 almas, y algunos edificios de construccion muy elegante. Es la patria de Watt, el inventor de las máquinas de vapor, y del célebre matemático Pence. Dichas tres poblaciones están unidas á Glasgow por varios ferro-carriles. Port-Glasgow, sobre la márgen derecha del Clyde, á 20 kilómetros al Oeste-noroeste de Glasgow, es una villa mercantil de 10,000 almas, sobre el empalme particular de Renfrew-Greenock. Johnstone, á 5 kilómetros al Oeste de Paisley, es una pequeña poblacion de 8,000 almas que debe su prosperidad á sus fábricas de algodon. Kilbarchan, á 4 kilómetros al Oeste de la precedente, cuenta 2,500 habitantes, tejedores en su mayoría.

CONDADO DE STIRLING.—El condado de Stirling se halla en la parte mas angosta de la Escocia entre el golfo de Forth y el de Clyde al Oeste. Su frontera occidental está trazada en parte por las orillas orientales del lago Lomond. Sus mas extensas llanuras se extienden sobre las márgenes del Avon; y entre sus valles, el del Forth es renombrado hace mucho tiempo por su fertilidad. Los distritos del centro y del mediodía del condado, son en parte montañosos y en parte llanos y fértiles. Apenas se encuentran huellas de los inmensos bosques que lo cubrian antiguamente.

El clima es generalmente frio y húmedo. Es uno de los condados en que se halla mayor variedad de minerales; entre ellos el hierro, la plata, el plomo y el cobalto. La hulla se explota en varios puntos; y el comercio es, por otra parte, favorecido por el gran canal que une el Forth al Clyde y por los ferro-carriles que se dirigen á Glasgow y Edimburgo. Al Norte del gran canal que se extiende desde la embocadura del Forth hasta la del Clyde, distínguese cerca de las márgenes del primer rio, Stirling, capital del condado, llamada tambien Striveling, es decir, el campo del combate. Este nombre recuerda las sangrientas acciones de que fueron teatro sus cercanías antes que la industria se estableciera allí. Dicha villa es una poblacion importante de la línea de Edimburgo á Perth, y su comercio es alimentado por fábricas de algodon y lanas. Su viejo castillo está colocado como una atalaya en el extremo oriental de un peñasco. Hácia la mitad del siglo doce fué una residencia real; hoy es una de las cuatro fortalezas de Escocia, en la cual los ingleses tienen siempre una guarnicion. En dicha ciudadela fué donde Jacobo III, rodeado de sus favoritos, desafiaba la indignacion de sus súbditos. El palacio que hizo construir en ella Jacobo V se distingue por el lujo ridículo de su arquitectura. En Stirling fué tambien donde Jacobo II asesinó al conde de Douglas, cuyos amigos vengaron su muerte pegando fuego á la ciudad. En Stirling nació Jacobo IV, y fueron coronados Jacobo V y la reina María. Stirling fué, finalmente, la última plaza de Escocia que se rindió al partido de Cromwell. Desde lo alto de la muralla se goza del mas bello golpe de vista que existe en Escocia. Hácia el Norte la cordillera de los Ochils prolonga sobre una misma línea algunos escarpados montes, cuyas cimas, en primer término sombrías y accidentadas, se hallan envueltas en lontananza en una niebla ligera, que va suavizando gradualmente sus formas y sus colores. Al pié de esa gigantesca muralla de rocas, comienza una llanura que se pierde de vista. Allí, en medio de tierras de cultivo y producto variado, se elevan algunas ciudades, pueblos, castillos y bosques, que el Forth, como una enorme serpiente, rodea con sus plateados repliegues. El rio, despues de haberse multiplicado, por decirlo así, en unos lugares que deja con

pesar, se oculta á lo léjos detrás de los bosquecillos que orillan sus riberas; y las velas de los buques que surcan sus olas parecen deslizarse sobre la pradera. La llanura se extiende al mediodía hasta el pié de los montes Grampians, y se va elevando por un declive casi insensible hasta sus cimas, que terminan de repente con escabrosidades, viéndose desde allí como grupos de malezas los grandes bosques que crecen á su pié. Otra perspectiva tan vasta, pero de carácter mas severo, se desenvuelve por el lado de poniente. Algunos bosques, hornagueros y eriales cenagosos cubren un inmenso llano, en medio del cual el Forth da aun largos rodeos, mas sin esparcir sobre sus márgenes la abundancia y la fertilidad; y las imponentes masas de las montañas de la alta Escocia se confunden en lontananza con las vagas formas de las nubes. Así, pues, desde lo alto de los muros de Stirling, se presenta á la vez á la vista cuanto puede la naturaleza ofrecer de feraz y de estéril, de horrible y gracioso; y la mente cerniéndose con la mirada sobre dos comarcas vecinas, y no obstante diferentes, halla esa línea divisoria que la naturaleza misma ha trazado entre los caracteres de sus habitantes.

Sobre las alturas de Gawling, situadas al Norte del castillo, vése una colina llamada Hurlihaket. Allí fué donde el duque de Albany, tio de Jacobo I, el anciano conde de Lennox, su suegro, y sus dos hijos, Walter y Alejandro Estuardo, fueron sacrificados en 1425 á la venganza del monarca, y donde Juan Graham y sus cómplices expiaron en los mas crueles tormentos el asesinato de Jacobo I, al cual les habia impulsado la sed de venganza. Mas tarde dicho sitio fué el teatro de las diversiones de los príncipes escoceses, quienes sentados en elegantes carros se dejaban deslizar desde lo alto de la colina.

Bannockburn, que cuenta apenas 3,000 almas, es célebre por la batalla librada en 1314 entre Eduardo II y Roberto Bruce, el defensor de la independencia escocesa. Mas tarde Jacobo III fué derrotado allí por sus súbditos insurreccionados. Denny, Kilsyth y Lennoxtown, son pequeñas villas, cuya poblacion es apenas de 3 á 4,000 almas. Grangemouth es un puerto importante situado en la union del canal del Clyde y del Forth con el rio de Carron. Alva es una plaza muy industrial, y Saint-Ninians, cuya poblacion no pasa de 200 habitantes, se compone de una calle larga adornada de casas muy lindas.

En la orilla meridional del canal, Falkirk, estacion de la línea de Edimburgo á Glasgow, pequeña ciudad de 13,000 almas, en cuyo centro los habitantes han levantado á sus expensas una pirámide de 40 metros de elevacion, era antiguamente el sitio en que los gaiteros ó tocadores de zampoña se reunian todos los años para disputarse el premio concedido al mas hábil. Ahora tiene lugar dicha ceremonia en Edimburgo. A corta distancia de esta ciudad, el pueblo de Carron, en la parroquia de Larbert, posee las fraguas mas considerables de la Gran Bretaña, las cuales ocupan á mas de 2,000 obreros; expidiéndose desde allí cada año mas de 4,000 cañones de grueso calibre para el extranjero: de allí han salido los que fueron llamados al principio carronadas, del nombre de aquel importante pueblo. Fabrícanse en él tambien utensilios de todo género y máquinas para la agricultura. La Carron Company dispone de unos 20 buques para el trasporte de sus productos á Lóndres y los países vecinos.

Condados de Clackmannan y de Kinross.—Los condados de Clackmannan y de Kinross son los dos condados mas pequeños de Escocia. El primero es muy fértil y está bien cultivado. Hállase situado entre los condados de Stirling y de Perth. Posee algunos bosques, buenos pastos y minas de hierro y de hulla. Su capital, que lleva el mismo nombre, está situada á 30 kilómetros al Noroeste de Edimburgo. Tiene un pequeño puerto en la embocadura del South-Devon, y hace algun comercio de hulla. En sus alrededores hay hornillos de gran potencia. Nótase en la cima de la colina en que dicha ciudad está edificada, una torre cuadrada derruida, que se dice haber sido construida por Roberto Bruce.

El otro condado, el de Kinross, está situado á algunos kilómetros del precedente, entre los condados de Perth y de Fife. Apenas tiene la extension de uno de los cantones franceses, y lo atraviesa la cordillera de los Ochel-hills. El suelo, muy fértil, está bien cultivado, sobre todo en la parte baja. Encierra muchas minas de hulla y hierro y piedra calcárea. En la parte Sudeste del condado se halla el lago de Leven, Loch-Leven, en una de cuyas islas vése el castillo de los últimos reyes pictos. En 1335 sostuvo un sitio por el rey David II, y en 1568 María Estuardo sufrió allí los horrores de un riguroso cautiverio, viéndose obligada á abdicar la corona. Allí fué donde logró enamorar al jóven Douglas que consiguió libertarla de dicho cautiverio. Las llaves que este arrojó al lago no fueron sacadas de él hasta 1805, y son conservadas en la casa consistorial de Kinross. Al desecar una parte del lago en 1831 se halló el cetro de María Estuardo: es de caña, incrustado de marfil y guarnecido de plata. Léese aun en él distintamente, á pesar de la alteracion que ha experimentado, la inscripcion: *Mary, queen of Scots*. Kinross, capital del condado, se halla á 50 kilómetros al Nor-noroeste de Edimburgo, cerca de la márgen occidental del lago Leven. Sus calles son muy bellas y sus casas están bien construidas. Su poblacion no pasa de 3,000 almas.

Condado de Fife.—El condado de Fife es un condado marítimo situado al Oeste de Escocia, sobre el mar del Norte, entre los golfos del Tay y del Forth. Su superficie es generalmente llana. Está bañado por el Leven, el Ore y el Eden. El suelo es muy fértil, y las cuatro quintas partes están destinadas á la agricultura. El plomo, el cobre, el hierro y la hulla abundan hácia el Oeste y el centro, y alimentan el comercio de exportacion. La industria consiste en fábricas de lienzos, paños, cervecerías y destilatorios. En sus puertos se construyen pequeños buques para el cabotaje. Dunfermline, que no tiene menos de 14,000 almas, y en la cual se cuentan 1,500 telares para tejer el lino, encierra las ruinas del antiguo palacio de Malcolm II, donde nació Cárlos I. Es una estacion del ferro-carril de Perth. Kirckaldy, la mayor parte de cuyo caserío tiene un aspecto vetusto, está muy animada durante la estacion de baños de mar. Su puerto, á pesar de algunas obras importantes, no ha podido ser puesto al abrigo de los vientos del Este y del Nordeste. Llégase á la poblacion por un mal ferro-carril. No muy léjos de ella vénse las ruinas del castillo llamado Ravenscraig-castle que avanzan sobre un peñasco en medio de las olas. Kirkcaldy es la patria de Adam Smith, autor de la *Riqueza de las Naciones*. Saint-Andrew's ó San Andrés, á orillas del mar, y con un ramal de ferro-carril, presta su nombre á una espaciosa bahía. En otro tiempo fué la ciudad mas suntuosa de Escocia: hoy sus calles están casi desiertas. Su universidad, fundada en 1400 por el obispo Wardlaw,

es la mas antigua de Escocia. Consiste en tres colegios, cuya biblioteca encierra 40,000 volúmenes. El número de estudiantes no excede de 300. La torre y la capilla de San Régulo, ó San Rule, construidas en el siglo IX, figuran en el número de sus antigüedades. Durante los disturbios religiosos que ensangrentaron la Escocia, su magnífica catedral, cuya construccion duró siglo y medio, fué destruida en un solo dia por los reformadores. Solo resta de ella un fragmento de muro. Sus 5,000 habitantes se ocupan en la fabricacion de telas y pelotas: de estas se expiden cerca de 9,000 fardos al año. Cupar, unida por un ramal á la gran línea de Escocia, es la capital del condado. Su orígen es muy antiguo. A pesar de ser pequeña, posee una academia, una biblioteca pública, una imprenta y varias fábricas de tejidos.

CONDADO DE FORFAR.—Al Norte del condado anterior se halla el condado de Forfar ó de Angus. Es un condado marítimo bañado por mar del Norte y el golfo del Tay. Hállanse en él algunos lagos y algunos rios que descienden de los montes Grampians, situados al Norte del condado. El valle de Strathmore es uno de los mas bellos y mas ricos de toda la Escocia. Las montañas están cubiertas de matorrales; y en el llano se crian una pequeña raza de carneros negros y muchos faisanes. En el condado se explota el hierro, el plomo y el granito. Fabrícanse telas, cordajes y se preparan los cueros. La villa de Forfar, capital del condado y al cual presta su nombre, está situada cerca de un pequeño lago é irregularmente construida: nada ofrece de curioso mas que los restos de un edificio que se cree haber servido de morada á los antiguos reyes de Escocia. Tres puertos importantes facilitan el comercio del condado: el de mayor importancia es el de Dundee, ciudad de 120,000 habitantes, en la embocadura del Tay y sobre el ferro-carril de Perth á Forfar. Sobre las costas del mar del Norte se halla Aberbrothock ó Arbroath, unida por un ferrocarril á Perth y Forfar, con 9,000 habitantes, los cuales se dedican al comercio y á la fabricacion de telas. Las pintorescas ruinas de la famosa abadía fundada por Guillermo el Leon, en honor de Tomás Becket, parecen atestiguar su antigua importancia. El Esk meridional, ó el rio de South-Esk, antes de arrojarse al mar, llena una concha circular cuya estrecha entrada está cerrada por un puente levadizo. Montrose se halla situada sobre una península que separa dicha concha del mar, y es una estacion importante de la línea de Perth á Aberdeen. Hace un comercio considerable con el extranjero, y sus 15,000 habitantes hallan una fuente de riqueza en las bellas fábricas de telas, jabon y curtidos allí establecidas. Además de sus edificios públicos, que se hallan en todas las poblaciones de su importancia, tiene un teatro y un campo para las carreras de caballos. Los tejados de las casas avanzan sobre la calle como en Flandes, lo cual no impide que dicha ciudad figure entre las mas lindas de la Gran Bretaña. Remontando el rio por espacio de 10 kilómetros, se llega á Brechin, donde se observa una bella catedral fundada por David I, y una torre redonda de 5 metros de diámetro y 32 de elevacion, de cuyo monumento los anticuarios ignoran el orígen y el destino. Solo existe una torre semejante en Escocia; mas en Irlanda hay un número regular de ellas.

CONDADO DE KINCARDINE.—Atravesando el Esk septentrional ó el North-Esk, se entra en el condado de Kincardine ó de Mearns. Es otro pequeño condado marítimo atravesado por el ferro-carril de Aberdeen á Edimburgo. Sus costas están generalmente guarnecidas hácia el Sur de elevados peñascos. Una ramificacion de los montes Grampians avanza por el Oeste y ostenta en el condado algunas cimas elevadas; por ejemplo: el Baltack, el Cloachnabane y el Kerloack. La parte septentrional bañada por el Dee y el Dye, su tributario, tiene mucho bosque; el Sur del condado es fértil y está bien cultivado. El clima es muy rudo en invierno sobre los Grampians, donde se cazan gallos silvestres, zorras y liebres. No se halla metal alguno en el condado, pero se explota un bello granito. Los anticuarios pueden visitar un campo romano muy bien conservado cerca de Stonehaven y Uris. Sobre la orilla del mar se halla Bervie ó Inverbervie, pequeña ciudad industrial donde se confeccionó la primera máquina de hilados que ha existido en Escocia. A 12 kilómetros al Noroeste, la parroquia de Fourdon ó Fourdoun, estacion del ferro-carril de Aberdeen, fué la cuna de Juan de Fourdon, autor de la história auténtica mas antigua de Escocia. Hállanse allí las ruinas del palacio de Kenneth III. La antigua villa de Kincardine, que ha prestado su nombre al condado, no es mas que una aldea de 70 habitantes, y pertenece á dicha parroquia. Stonehaven ó Stonehyve-Marischall es una pequeña villa de 3,500 habitantes, situada cerca de la embocadura y sobre las dos márgenes del rio Carron. Durante el verano reina en ella bastante animacion, á causa de sus baños de mar. Laurencekirk, poblacion de 12 á 15,000 habitantes, posee algunas fábricas de lencería y batista.

LAS HIGHLANDS, SU ASPECTO.—Casi todo el país que acabamos de recorrer, desde nuestra entrada en el golfo de Solway hasta los montes Grampians, cuyas azuladas cimas se prolongan hácia el Norte, pertenece á las Lowlands, es decir, á las comarcas ó tierras bajas de Escocia; mas si deseamos ver la parte mas característica de dicho reino, aquella cuyo aspecto aun salvaje, y las costumbres impregnadas de un tinte antiguo, inspiraban á los bardos y á la poética imaginacion de Ossian, subamos á las tierras altas, á las Highlands, donde se hallan los condados que no hemos visitado aun. La rudeza que se nota en ellas, forma su principal encanto; sus sombríos valles, casi todos llenos de lagos ó devastados por torrentes, están durante algunos meses del año privados de los rayos del astro del dia. En esas casi desiertas comarcas ocultan sus fuentes á las miradas del extranjero los principales rios de Escocia, en tanto que el montañés lleva allí á apacentar cada dia sus rebaños. Hasta principios del siglo último no existia carretera alguna en las Highlands; los pasos que conducen á ellas desde las tierras bajas, eran impracticables durante la mayor parte del año. Los habitantes, separados del resto de los escoceses, ignoraban los recursos que ofrece el comercio, permanecian ajenos á la agricultura, y solo se comunicaban de vez en cuando con los condados en los cuales la civilizacion habia derramado sus beneficios. El gobierno británico no podia mirar con indiferencia una poblacion tan laboriosa, como ignorante, relegada sin norte en medio de sus montañas: movido pues, mas bien por miras políticas que por filantropía, desde 1726 á 1745, empleó algunas compañías de soldados en abrir, en un país enteramente cubierto de rocas, carreteras cómodas y espaciosas que ocupan una extension de 500 kilómetros, que ha sido aumentada todavía desde entonces.

Al recorrer las Hinghlands, presentaránse á nuestra vista algunas miserables viviendas; veremos allí algunas

chozas construidas con piedras redondas, cimentadas con barro y no teniendo otra cubierta que césped ó bálago. El interior, en las que revelan mas bienestar, está dividido en dos partes por medio de un tabique de mimbres. La parte mas pequeña está destinada al ganado y la volatería: y la mas grande sirve de comedor y de cuarto de dormir para toda la familia. En el centro se halla el hogar, sobre el cual un gancho suspendido sostiene la olla en que se hace cocer la comida. Generalmente un agujero abierto en el techo sirve para dar salida al humo; mas como no se halla directamente sobre el hogar, porque la lluvia pudiera apagar la lumbre, la mayor parte del humo se esparce por toda la cabaña, y solo puede salir por la puerta. La cama en que duermen los montañeses consiste en un monton de matas ó de hojas de helecho, sobre el cual extienden un cobertor de lana. Su alimentacion, tan sencilla como sus costumbres, solo consiste en harina de avena, en leche y algunas frutas. La fiesta de Navidad es la época de las galas: solo en dicho dia un pedazo de carnero ó de buey es el manjar que forma su regalo; los campesinos mas pobres siempre se esfuerzan por procurárselo. Antes de la introduccion de los rediles en las montañas, cada familia hallaba trabajo; mas desde que muchas pequeñas granjas han sido trasformadas en tierra de pastos, la miseria acosa á la mayor parte de los montañeses, habiéndose visto millares dejar con pesar los lugares donde habian nacido para ir á establecerse en los terrenos incultos de la América. Sin embargo, la instruccion que se ha procurado difundir entre ellos desde algunos años, les ha dado algunas ideas de comercio y de industria, y ha favorecido el progreso de la agricultura. El ganado es su principal riqueza. Venden una gran cantidad de él, y la cosecha de granos basta para su alimentacion y la destilacion del wisky, cuyo licor les gusta mucho. En algunos cantones empiezan á explotar las minas y los bosques, ó á ejercer el oficio de pescadores; finalmente todo hace creer que, merced á sus esfuerzos y al estímulo del gobierno, esas tierras altas serán dentro de pocos años una de las mas ricas comarcas de la Gran Bretaña. Recorramos ahora este país tan digno de ser conocido.

Condado de Aberdeen.—Al salir del condado de Kincardine y prosiguiendo el viaje por la costa, se llega á la embocadura del Dee, que se cruza para entrar en el condado marítimo de Aberdeen. Este ocupa los dos ángulos que forma la Escocia al penetrar al Norte de Edimburgo en el mar del Norte. Hácia el Occidente, se halla cubierto de montañas bastante elevadas; una de ellas, el Mac-Dhui, tiene cersa de 1,000 metros de elevacion. Las tierras baldías, las colinas y los pantanos ocupan la mayor parte de él. Cada año se envian allí de Escocia y de Inglaterra numerosos rebaños. Cerca de Aberdeen explótanse el hierro y el manganeso, y en el condado las pizarras, las piedras de moler y el granito. Los bosques son numerosos, y los lores van á ellos á entregarse á los placeres de la caza. Las fábricas principales son las de lanas, algodon y telas. Tambien hay allí importantes pesquerías.

New-Aberdeen, el Nuevo Aberdeen, y cerca de esta ciudad el burgo llamado el Antiguo Aberdeen ú Old-Aberdeen, están situados en la embocadura del Dee. La nueva ciudad es la capital del condado. Su puerto es espacioso y seguro: cada año salen de él 264 buques para las regiones boreales en busca de la ballena. Aberdeen se halla en comunicacion con Edimburgo por los ferro-carriles. Su estacion dista 207 kilómetros de dicha capital. Desde que se han construido nuevas calles en la ciudad y un puente de granito de un solo arco de 44 metros de luz, puede decirse que con 20 edificios destinados al culto, cuatro hospitales, una universidad, una gran casa de correccion, algunos cuarteles y un gran teatro, debe ser considerada como una de las ciudades mas hermosas de Escocia; así como sus fábricas de algodon y de paños, la colocan en el rango de las mas industriales, y su poblacion, evaluada en 98,000 almas, hace de ella una de las mas importantes. Admírase en ella en medio de Castle-Street la mas bella encrucijada (cross) de Escocia. Hállase adornada con los retratos en relieve de los reyes escoceses desde Jacobo I hasta Jacobo VII, y de una columna de órden corintio sustentando un unicornio. El Antiguo Aberdeen, donde residia un tiempo un obispo, posee tambien una universidad cuyo edificio se distingue por su grandiosidad y su belleza. Su magnífica catedral solo ofrece algunas imponentes ruinas. Meldrum ú Old-Meldrum, burgo de 1,200 á 1,500 habitantes, tiene alguna importancia por sus mercados. Casi todos sus moradores se dedican á la agricultura.

Al pié del Ben-Lomond se extiende un valle al través del cual serpentea el Forth en direccion al Oriente. A la vista de su corriente el escocés apenas puede contener el sentimiento de su respeto y su admiracion; es el Ganges de la comarca. El Teith, que sale del lago Ketterin, corre paralelamente á dicho rio y desagua en él despues de un curso de 30 á 35 kilómetros. Del lago Tay, de cerca de 20 kilómetros de largo, se eleva una isla cuyos grandes árboles sombrean las ruinas de un antiguo monasterio ó priorato y el sepulcro de la mujer de Alejandro I, hija natural de Enrique I de Inglaterra. De dicho lago sale el rio Tay que corre serpenteando hasta el mar del Norte. Al salir del lago, se desliza por debajo de un hermoso puente frente el lindo pueblo de Kenmore. Inveruri, sobre el camino de Elgin, es un burgo parlamentario de 2,400 habitantes; Peterhead, al Norte de Aberdeen, es una poblacion marítima de 7,000 almas, que debe á su doble puerto cierta importancia; Fraserburgh y Huntly son dos cabezas de partido de baronías, situadas en la parte septentrional del condado. Roseharty, es un pueblecillo de pescadores que apenas cuenta algunas casas.

Condado de Perth.—El condado de Perth, situado al Sudoeste del anterior, es uno de los grandes condados de Escocia. Es generalmente montañoso, sobre todo al Norte y al Noroeste, donde los Grampians ostentan sus mas altas cimas, tales como el Ben-Lawers, que tiene 1,350 metros; el Ben-More, 1,200, y el Schechallian, 1,180. El Tay es el rio principal del condado, al cual van á parar, así como el Forth, que le separa al Sur del condado de Stirling, numerosos riachuelos. El condado encierra bellos pastos; sus valles son fértiles y las laderas de las montañas se cubren de una vegetacion variada; las ondulantes ramas del abedul se balancean en los aires al lado de la majestuosa encina ó del fresno de follaje pardusco. A cada paso se ofrecen paisajes pintorescos; en el distrito de Athol, el Almond forma una cascada de 30 metros antes de arrojarse en el Tay, y mas léjos dos peñascos se juntan encima del rio como un puente natural. En el valle de Glendow, un puente de un solo arco está echado sobre un precipicio de mas de 25 metros de profundidad, abierto por un rio cuyas aguas ocupan su extension y se precipitan en

él con estruendo. El sombrío desfiladero de los Trossachs, á pesar del nuevo camino enarenado que lo atraviesa, ofrece aun moles espantosas de rocas graníticas. Entre el Ben-Lomondy y el Ben-More, ó la gran montaña, se extiende el encantador lago Ketterin ó Catherine, que la brillante imaginacion de Walter Scott se plugo en embellecer. Dícese que debe su nombre al jefe de un clan apellidado Catteran ó clan de los bandidos. Dicho jefe, conocido por su audacia, se habia establecido sobre sus orillas. Algunas rocas cortadas á pico, algunos montes cubiertos de nubes, algunos bosques sombríos y pintorescos, y algunas silenciosas grutas hacen sus márgenes dignas de ser visitadas por los aficionados á las bellezas de la naturaleza. Cerca de la orilla meridional, hay la caverna del Fantasma, que los montañeses creen frecuentada por séres sobrenaturales.

El pueblo de Blair-Athol está rodeado de antiguos edificios; Athol-House, llamado en otro tiempo Blair-Castle, es un vetusto castillo, de cuya construccion se ignora la fecha con certeza. Los montes Ben-y-Gloe ocupan el fondo del paisaje, y la aridez de sus cimas forma un asombroso contraste con la fertilidad del valle.

Dunkeld, en otro tiempo capital de la Caledonia, hoy pequeña villa industrial de 1,500 habitantes, se halla situada en un valle regado por el Tay. David I, en el siglo XII, la erigió en obispado; de su catedral no resta mas que el coro, que sirve de iglesia parroquial. Muy cerca de allí se eleva aun el monasterio cuya construccion precedió á la de dicha iglesia. La villa, con su majestuoso puente sobre el Tay, que corre lentamente, su antigua abadía, sus vastas llanuras y sus montañas, donde muchas especies de árboles mezclan su variado follaje, ofrece la imágen del reposo y la tristeza.

Perth, cuya estacion dista 66 kilómetros de Edimburgo, es digna de llamar nuestra atencion. Rodeada de sitios deliciosos, dicha capital ostenta todo el esplendor de las ciudades construidas con regularidad. Sus cuatro calles principales se cortan en ángulo recto. No deja de causar sorpresa despues de haber cruzado la comarca salvaje regada por el Tay, hallar á las márgenes de dicho rio una ciudad tan bella, adornada de varios edificios públicos, con un teatro, una escuela célebre, colecciones científicas, sociedades doctas y literarias, fábricas de telas cuyos productos ascienden á seis millones de francos, y una poblacion de 25,000 almas. En el pueblo de Scone, á 3 kilómetros de Perth, es donde los antiguos reyes de Escocia se hacian coronar. El pequeño burgo de Abernethy merece ser visitado por los amantes de las antigüedades: allí pueden ver una torre parecida á la de Brechin, que se considera obra de los pictos. A 40 kilómetros al Sudoeste, sobre el ferro-carril de Edimburgo, se halla Dunblane ó Dumblane, cuya antigua catedral corona una colina al pié de la cual corre el Allan. Cerca de la ciudad se han descubierto, hace pocos años, las aguas minerales de Cromlix, que atraen á ellas algunos forasteros. En las inmediaciones de la misma el ejército real libró, en 1715, al del Pretendiente, una sangrienta batalla, de cuyas resultas ambos partidos creyéndose vencidos se fueron cada cual por su parte. Sobre la orilla izquierda del Tay y al Norte de Perth, se eleva Auchtergaven, que tiene 3,000 almas y algunas fábricas de algodon. Errol, cerca del golfo del Tay, tiene igual poblacion; Kincardine posee un pequeño puerto sobre el Tay. El pueblo de Earn es renombrado por su gran salubridad.

Condado de Dumbarton.—Dirijámonos hácia el golfo del Clyde, y, torciendo á nuestra izquierda, llegaremos á la confluencia de este rio y el Leven. Allí veremos á Dumbarton y su viejo castillo, construido sobre un peñasco basáltico de 186 metros de elevacion, aislado por todos lados, defendido por varias baterías y dominando á lo léjos el Clyde, que baña su base, y la playa por la cual comunica con tierra firme. Dicha fortaleza es muy antigua: es, segun la opinion general, el Alcluyd de los antiguos bretones, el Dun-Britton de los caledonios, y el Balclutha de Ossian. El establecimiento industrial mas importante de la villa es una fábrica de vidrio que ocupa 300 obreros. El condado del cual es la capital ofrece hácia el Norte el lago Lomond, cubierto de islas encantadoras, cuyos intervalos forman golpes de vista variados al infinito. La bella sábana de agua del lago se va estrechando en su parte septentrional, y, prolongándose en medio de una larga cordillera de montañas dominadas por la majestuosa cima del Ben-Lomond, se ensancha por el lado del Sur bañando un fértil llano y ofreciendo uno de los mas hermosos espectáculos de dichas regiones.

Condado de Bute.—La isla de Bute, en el golfo de Clyde, forma el condado de este nombre con la isla de Arran, á 9 kilómetros al Sud. La primera goza de un clima templado y húmedo: el termómetro no desciende allí nunca á mas de 2 grados bajo cero: la superficie de ella está erizada de colinas; y su suelo es pedregoso hácia el Norte, mas su parte meridional es fértil. Su longitud es de cerca de 22 kilómetros, y su anchura de nueve á lo sumo. Las siete octavas partes de las tierras son propiedad del marqués de Bute. Los habitantes, cuyo número se eleva á 16,579, cultivan el suelo con ahinco, fabrican telas de algodon y se dedican á la pesca del arenque. La isla encierra dos parroquias, una ciudad y dos pequeños puertos. Rothesay ó Rothsay, su capital, es una linda ciudad de 5,200 habitantes, que se va ensanchando de dia en dia. Las fábricas de algodon han alcanzado un grado de mucha actividad. El puerto está frecuentado por los pescadores de arenques. Es cosa de buen tono el ir á vivir allí durante la temporada de baños de mar. Su castillo, del cual se distinguen apenas las ruinas bajo la hiedra que las cubre, fué en otro tiempo un sitio real. Kerry-eray encierra tambien un pequeño puerto. Bute contiene templos druidas y algunas otras antigüedades. La isla de Arran créese que fué la residencia de Ossian en los últimos años de su vida; su capital es Lamlash, cuyo puerto, resguardado por la islita de Holy, puede dar seguro abrigo á los buques de todo tamaño. La poblacion entera asciende á 7,500 almas, divididas entre las dos parroquias de Kilbrid y Kilmory; la primera de 3,000, y la segunda de unos 4,000 habitantes.

Condado de Argyle.—Al Occidente del lago Lomond hay el condado marítimo de Argyle, que no es mas que una aglomeracion de islas, consideradas entre el grupo de las Hébridas, y de tierras entrecortadas por algunos golfos y lagos. En su confin meridional, una tierra estrecha llamada Knapdale, se une por un istmo á la península de Cantyre. Al Oeste las dos islas de Ila y Jura, la primera poblada de 10,000 almas, y la segunda de 1,200, solo están separadas por un estrecho canal. En el centro de Ila (Islay) se halla el pueblo de Killarou ó de Bowmore, construido bajo un plano regular, con 4,000 habitantes. Jura ofrece un número considerable de *duns* ó fuertes derruidos. Entre su punta septentrional y la pequeña isla de Scarba se abre el fa-

moso golfo de Breacan ó de Corryvracken, llamado así por el nombre de un príncipe dinamarqués que pereció en él. Las islas de Colonsay y de Oronsay, solo están separadas por un estrecho canal que queda en seco durante la marea baja. Entre las ruinas de varias capillas, nótanse en la primera isla las del monasterio prioral de la abadía de Citeaux, uno de los mas bellos monumentos que han poseido las Hébridas. Al Norte, la isla de Mull ostenta las nebulosas cimas de sus montañas, sobre las cuales se eleva majestuosamente el Ben-More. Su poblacion es de 9,000 habitantes. La parroquia de Torosay comprende á Tobermorey, el único pueblo un tanto notable de la isla. Al Oeste de esta vénse varias otras islas, de las cuales citaremos las mas notables. Iona, ó simplemente I, llamada tambien I-colmkill ó I-colum-kill, es decir, Isla de la celda de Columba, debe su nombre á un santo llamado Columba, que en el siglo VI salió de Irlanda para convertir al cristianismo á los habitantes de Iona. Allí fundó un monasterio que fué célebre mas tarde, y cuyas ruinas, así como la iglesia, atestiguan su esplendor. Cuarenta y ocho reyes de Escocia, cuatro de Irlanda, ocho de Noruega y un rey de Francia fueron enterrados en el cementerio que dependia de dicho monasterio. Staffa, formada de prismas basálticos, es célebre por la caverna llamada gruta de Fingal, en cuyo fondo van á estrellarse las olas del mar. Dicha gruta está inhabitada. Tiry ó Tirée encierra 4,000 habitantes; Coll tiene la mitad de dicha poblacion. En la península de Cantyre, Campbeltown, que en 1700 no era mas que un pueblo miserable llamado Ceann-Loch, es hoy una villa de 9,000 almas, que posee un puerto, algunas refinerías, fábricas de algodon, y saca de la pesca beneficios considerables. La capital del condado, Inverary, burgo de poca importancia, situado sobre las orillas del lago Fine, posee algunas fábricas, cervecerías y ferrerías. Cuatrocientas barcas empleadas en la pesca suministran anualmente 20,000 barriles de pescado, cuya venta importa cerca de 650,000 francos. La pesca, que dura de julio á enero, solo tiene lugar durante la noche. Entonces el lago chispea con mil fuegos que recorren su superficie. Los pescadores duermen durante el dia, ó bien recomponen sus redes, haciendo resonar por las riberas los cantos célticos que acompañan los sonidos de la gaita. El puerto de Iverary se halla cerca de la embocadura del Ary, que en sus inmediaciones forma varias bellas cascadas. Las demás pequeñas villas que podemos citar son: Oban, Dunoon, Kilmun, Lechain, Heade, Tarbet, Saddle y Campbeltown. Todas ellas son marítimas y hacen algun comercio con el producto de su pesca.

CONDADO DE INVERNESS.—Al Norte de los condados de Perth y de Argyle se extiende el condado de Inverness, el mas extenso de toda la Escocia, el país que encierra las mas altas montañas de la Gran Bretaña, y aquel cuyo aspecto y paisajes ostentan mas majestad. El Ben-Nevis, el rey de los montes de las islas Británicas, tiene 1,450 metros; el monte Mealfourvonny tiene casi igual elevacion. Entre las montañas extiéndense profundos valles casi todos llenos de lagos unidos entre sí por algunos rios. El declive principal es hácia el Nordeste; ó sea el del Spey, el Findhorn, el Nairn y el Canal Caledonio. Este último, que une el mar del Norte con el Atlántico con auxilio de los lagos de Ness, Oich y Lochy, divide el condado de Inverness en dos partes casi iguales. El clima es generalmente frio y húmedo, reinando espesas nieblas. Las dos terceras partes de dicho vasto condado están cubiertas de pantanos y matorrales donde se hacen cacerías magníficas. Los valles mas fértiles son los del Spey, del Canal Caledonio y de Strathglass. La cria del ganado forma la principal industria de los habitantes, y sobre las costas la pesca es para ellos un importante recurso. Ellos mismos fabrican los groseros vestidos con que se cubren. Inverness es la capital y la villa mas importante del condado. Es grande y bella; y por la parte del mar, donde ocupa el fondo del golfo de Murray, está defendida por un puente construido por órden de Cromwell. El Ness, del cual toma el nombre, la divide en dos partes; la mas antigua, construida sobre la márgen derecha, está formada de edificios cuyo color negruzco y estilo antiguo, contrastan con los barrios modernos que se levantan sobre la opuesta orilla. Algunos bellos edificios, entre los cuales se distingue el palacio de justicia, de arquitectura gótica, y el en que se reune cada año la nobleza de los condados septentrionales; una academia con 300 alumnos, un colegio, un teatro, un gabinete de física y dos bibliotecas, algunas sociedades de horticultura y agricultura, otras para la extincion de la mendicidad, el alivio de los sordo-mudos, la educacion de los pobres montañeses, y la distribucion gratuita de las Biblias, y finalmente una caja de ahorros, tal es lo mas notable que ofrece la ciudad. La industria no es en ella menos activa que la beneficencia. Inverness es el centro de todo el comercio de la Escocia septentrional.

Las islas de Skye, Cannay ó Canna, Rum y Eigg dependen del condado de Inverness La poblacion de la primera es de 25,000 habitantes. Comprende ocho parroquias, de las cuales las dos principales son: Strath y Portrée.

El condado de Invern ess comprende aun la mayor parte del grupo de las Hébridas propi amente dichas, es decir, de las que se hallan separadas de la Gran Bretaña por el estrecho llamado Minsh ó Minch y que se distingue en pequeño Minch al Sur, y gran Minch al Norte. Forman parte del mismo condado, no solo las islas del Obispo *(Bishop's islands)*, compuestas de Mingalay, Pabba y Bernera; sino aun Watersay, Burra, Eriskay, South-Uist, Benbecula, North-Uist, y la parte meridional de Lewis. Los 80,000 habitantes de las Hébridas pertenecen á la misma raza de los montañeses escoceses, usan el mismo traje y observan iguales costumbres; pero se hallan aun mas atrasados en civilizacion. El ganado vacuno, los carneros y el pescado constituyen los únicos objetos de su comercio.

CONDADO DE BANFF.—El condado de Banff es un condado marítimo al Oeste del condado de Aberdeen, sobre las costas meridionales del golfo de Murray formado por el mar del Norte. El suelo, excepto el litoral, es montañoso. Algunas montañas tienen de 1,000 á 1,200 metros de elevacion, por ejemplo: el Benrinnes, el Knockill y el Cairngorum. La mayor parte de ellas están cubiertas de bosques. Solo la cuarta parte del condado está destinada á la agricultura. La parte próxima al mar es la mas fértil y la mejor cultivada. Allí se crian mucho ganado y muchos caballos. Hay allí fábricas de telas, de tejidos de algodon y lana, de curtidos y cervecerías. Las ramificaciones septentrionales de los montes Grampians forman el valle del Deveron, que, en su embocadura en el mar del Norte, baña la pequeña villa de Banff, capital del condado, y una de las mas agradables poblaciones de la Escocia septentrional. Cullen, á 18 kilómetros al Oeste de la anterior, está mal cons-

truida; pero la están reconstruyendo á corta distancia sobre la costa que domina la bahía de Cullen, donde se ha abierto un puerto. Posee algunas fábricas de telas; y se despliega en ella grande actividad en la pesca. Duffton, pueblo de un millar de habitantes, posee una antigua iglesia muy notable; Buckie es un burgo de pescadores, con una poblacion de 2,800 almas. Portsoy, que cuenta casi igual número, tiene alguna importancia por sus mercados. En su puerto hacen escala los buques que van al Báltico. Keith se compone de tres partes distintas; Old-Keith, New-Keith y Fife-Keith. Hallándose situada sobre las márgenes del Isla, sus mercados son muy concurridos. Su poblacion se dedica á la fabricacion de lienzos y batistas, y en sus arrabales hay fábricas de tabaco.

Condado de Elgin.—El Spey separa el condado de Banff del de Elgin, llamado tambien condado de Moray ó Murray, porque se compone de una gran parte de esta antigua provincia de Escocia. Está formado de dos partes distintas separadas una de otra por un señorío del condado de Inverness. El Spey, el Lossia y el Findhorn, tributarios del golfo de Murray, son los rios principales; el Speynie es el lago mas notable. La parte septentrional del condado ofrece una agradable variedad de llanuras y colinas en parte cultivadas y en parte llenas de maleza. Sus costas son á menudo devastadas por el mar, que hace largo tiempo forma en ellas dunas, cuyas arenas extendiéndose gradualmente, han destruido varias parroquias, variado el curso del rápido rio Findhorn y motivado el abandono de la villa de Elgin, que ha sido reedificada á 4 kilómetros mas hácia el Norte. La antigua catedral de dicha ciudad, mal construida, es hoy un monton de ruinas. Cerca de Forres, que se eleva en el fondo de una pequeña bahía del golfo de Murray, nótase un obelisco cubierto de esculturas antiguas, que se cree haber sido erigido en memoria de una derrota de los dinamarqueses por Malcolm II, á principios del siglo XI. Lossiemouth ó Stotefield-Harbour es el puerto de Elgin. Bishopmill es un pueblecillo situado frente de Elgin, del que está separado por el Lossie. Vénse allí varias casas de recreo. Kingston, sobre el Spey, hace un gran comercio con el producto de sus pesquerías.

Condado de Nairn.—El condado de Nairn se halla sobre el golfo de Murray ó de Moray, al Oeste del anterior. Posee dos señoríos; uno al Sudoeste en el condado de Inverness, y el otro al Oeste en el condado de Ross. Montuoso en su parte meridional, donde se encuentra la cordillera de los montes Monagh-Sea, tiene en sus partes bajas pocas llanuras cultivables, pero sí muchos pantanos. Las costas y el valle del Nairn son las que están mejor cultivadas y producen trigo, cebada, avena, lino y patatas. La cria de ganados es bastante esmerada. Nairn, en el golfo de Murray, es una pequeña villa asaz aseada, que, á pesar de su escasa importancia, goza de la misma preponderancia política. Colocada en una honda bahía, posee un puerto espacioso y seguro, y algunas fábricas de telas, no obstante hace poco comercio. Aun debemos mencionar los dos pueblos de Auldearn y de Cawdor, cuyos habitantes se consagran á la agricultura.

Condado de Ross.—El condado de Ross se extiende por el Oeste, al mar del Norte, y por el Este, al Norte del de Inverness. A excepcion de una pequeña parte al Este, está cubierto de montañas. Su punto culminante es el Ben-Wyvis, que tiene 1,325 metros de elevacion sobre el nivel mar. Tambien está lleno de gran número de lagos, de los cuales nombraremos los principales: el loch Maree, el loch Vrine, el loch Fainish, el loch Luichart, el loch Asynt y el loch Monar, que se comunican entre sí por algunos rios, de los cuales los mas importantes son: el Mashack, el Ewe, el Garron, el Alness, el Lonan, el Oikel y el Carran. Dicho condado posee muy pocas tierras de labor. La parte mas bella se halla á corta distancia de la costa oriental. Mas allá comienza la parte montañosa, que solo ofrece valles mas ó menos extensos, y cubiertos tan pronto de pastos, tan pronto de frondosos y extensos bosques, interpolados de distritos de terrenos cultivados. La riqueza principal del país consiste en la cria de ganado. La pesca de las costas es muy productiva. En el interior hay vastos espacios donde se pueden hacer cacerías magníficas. Tain, en el fondo del golfo de Dornoch, capital del condado, carece de importancia, así como de industria. Fortrose, en la isla Negra (Black-Island), sobre la costa occidental del golfo de Murray, no encierra mas que 700 habitantes; y no obstante posee una academia. Fué formada en 1444 de la reunion de Rosemarkie y Chanonry, pequeñas villas, cuya segunda era residencia de un obispado. Cromarty, que presta su nombre á una bahía, cuenta 3,000 almas. Los restos de la catedral sirven de cárcel y de tribunal. Dingwall, situada en un llano en el confin de la bahía de Cromarty, no tiene mas que 2,000 habitantes, pero parece haber tenido en otro tiempo mayor importancia. Su pequeño puerto hace un comercio productivo. La mayor parte de la isla de Lewis, la mas septentrional de las Hébridas, pertenece al condado de Ross. Sobre la costa oriental vése la villa de Stornoway, en la bahía de este nombre, con un buen puerto muy frecuentado y una poblacion de 5,000 almas. Al Noroeste de esta, sobre la costa opuesta, se halla Barvas con 3,000. La poblacion de la isla es de cerca de 15,000 individuos.

Condado de Sutherland.—El condado de Sutherland, situado al Norte del precedente, es uno de los dos condados mas septentrionales de Escocia. Como el condado de Ross, extiéndese desde el Océano Atlántico al mar del Norte. Sus costas son muy escarpadas y el cabo Wrath es su punta mas septentrional. La superficie del país es muy montañosa. A primera vista no se perciben mas que cimas elevándose sucesivamente unas encima de otras, y en parte cubiertas de matorrales. Los valles muy encajonados, son largos, angostos y regados por impetuosos torrentes que á veces forman lagos. Los espacios cultivados son muy reducidos, mas hay muchos pastos, y se cria mucho ganado vacuno, caballos y carneros. La fabricacion de ladrillos y la pesca son, á corta diferencia, la única industria de los habitantes de las costas. Dornoch, capital del condado, está situada sobre la costa oriental, en el fondo de un golfo al cual presta su nombre: en otro tiempo fué la residencia de un obispo, pero de dia en dia va perdiendo su importancia. Siguiendo la costa hallaremos á Clyne, pueblo de 2,000 habitantes, cerca del cual un lago forma un puerto asaz cómodo. A 9 kilómetros de este pueblo vése á Loth, parroquia de igual poblacion. En la parte occidental del condado, la pequeña villa de Assynt presta su nombre á un golfo; y cerca de las costas septentrionales nótanse en los alrededores de la parroquia de Durness varias cavernas, una de las cuales goza de nombradía por un eco que repite varias sílabas, y las ruinas de una torre llamada Dun-Dornadilla; finalmente, cerca de la

parroquia de Tongue, con 1,800 habitantes, vése un antiguo edificio que se considera como un templo de los druidas.

Condado de Caithness.—El condado de Caithness es el mas septentrional de la Escocia; ocupa el confin oriental del ángulo que forma este país al penetrar en el mar del Norte, donde termina con el cabo Duncansby. Encierra gran número de lagos y está regado por varios rios, ninguno de los cuales es navegable. La agricultura prospera en él; y se cultiva el trigo y la avena. El ganado es muy numeroso. Las costas forman á veces profundas cavernas; la pesca de la foca y el arenque sostiene entre la poblacion marítima un comercio lucrativo. De las 5 villas del condado, Thurso, en la bahía de Durmet, cuenta á lo mas 1,700 habitantes, fabrica muchas telas y posee un pequeño puerto concurrido por la pesca y el cabotaje. Wick, sobre la costa opuesta en el mar del Norte, solo vive de la pesca del arenque y del bacalao; con una poblacion menor que la precedente, tiene el rango de burgo real. Es la capital del condado al cual presta tambien su nombre. Al Norte, sobre el estrecho de Pentland, se halla la parroquia de Canisbay con 2,000 habitantes. Tres antiguas torres coronan allí un peñasco rodeado por el mar. La parroquia de Dunnet presta su nombre á la bahía en cuyo fondo se halla situada. En el centro del condado vénse, cerca del pueblo de Bower, los restos de un antiguo edificio que estaba circuido de 6 ó 7 recintos de piedras de gran tamaño, y en la parroquia de Halkirk, gran número de ruinas de antiguos castillos y fortificaciones.

Condado de Orkney.—El condado mas septentrional de Escocia es el de las Orcadas ú Orkney: comprende estas islas y las de Shetland. Las Orcadas son en número de 30. Pomona ó Mainland, Hoy, South-Ronaldsey, Burray y Walls, Shapinshay, Eday, Westray, Stronsay, Sanday y North-Ronaldsay, son las mas importantes. Su poblacion total es de 32,000 almas. Dichas islas, conocidas de los antiguos, fueron para ellos objeto de errores y fábulas. Plinio dice que su número es de 40; Solino afirma que no tienen un solo habitante, y que están cubiertas de yerbas y juncos. Segun Ossian, formaban un poderoso reino, lo que puede dar la medida del poder de los pequeños reyes de Escocia de su tiempo. Es probable que los pictos poseyeran dichas islas hasta la época de la destruccion de su reino por Kenneth II en 838. Hasta fines del siglo XI, permanecieron unidas á la corona de Escocia. En dicha época el soberano escocés las cedió á Noruega en premio de algunos servicios que dicho rey le habia prestado. Hácia la mitad del siglo XIII, Escocia volvió á poseerlas; pero solo despues del casamiento de Jacobo III con Margarita de Noruega, en 1470, fueron definitivamente consideradas como formando parte del territorio escocés. No obstante, los dinamarqueses no renunciaron á sus pretensiones sobre dichas islas hasta que Jacobo VI casó con Ana, hija del rey de Dinamarca. Los habitantes de las Orcadas hablan el inglés, pero con el desagradable acento de la Escocia. Divídense en tres clases: en señores, propietarios de casi todas las tierras; en comerciantes y artesanos y en colonos y labradores, que forman las cuatro quintas partes de la poblacion. Las clases ricas son atentas y hospitalarias; las pobres son naturalmente supersticiosas. Dicho pueblo habituado á trepar por las peñas con ligereza, y á navegar por parajes erizados de escollos, proporciona excelentes marineros á la escuadra inglesa: por eso sir John Franklin escogió entre ellos las tripulaciones de sus dos buques *Erebus* y *Terror* en 1845. Su comercio de exportacion, que se evalúa en un millon de francos, y que se hace casi exclusivamente con la Gran Bretaña, consiste en bueyes, cerdos, pescado salado, manteca y sebo. En cambio de estos objetos, procúranse el combustible y los metales que les faltan, los vinos, el tabaco, tejidos y quincalla. Uno de los ramos mas importantes de industria de dichas islas es la extraccion de la sal de las plantas marinas: 3,000 individuos se ocupan en esta operacion; los demás ramos son la fabricacion de paños groseros, medias, cobertores de lana y telas de lino. Sobre 155,500 hectáreas de tierras que pueden contener esas islas, 119,000 son matorrales y pantanos, y 34,000 solamente se componen de tierras de labor, prados y huertas.

Kirkwall, en la isla Pomona, es la cabeza de partido de todo el condado; tiene 2,500 habitantes: es pequeña y sucia, pero con algunos edificios modernos, y debe notarse la catedral gótica, fundada, lo mismo que la ciudad, en 1138, por Rognwald, conde de Noruega. Se ven allí las ruinas de una vieja fortaleza y de un antiguo palacio de los condes de las Orcadas. Su puerto, precedido por una rada cómoda y segura, está defendido por una fortaleza edificada en tiempo de Cromwell.

Los habitantes de las islas Shetland son fornidos, bien formados, pero bastante morenos; no son menos hospitalarios que sus vecinos de las Orcadas, si bien pasan por ser mas osados y laboriosos. Se casan muy jóvenes y son muy raros entre ellos los solterones. Las mujeres son rubias, tienen el cútis fresco, buen color, y gozan fama de honestas y hacendosas. En esas islas, una choza, una manta, una vaca, un caldero para cocer los alimentos, un arado y algunas redes, constituyen el mobiliario de una familia regularmente provista. Tejidos groseros, medias de lana y el producto de la pesca, forman una exportacion anual valorada en 875,000 francos. 60 barcos de distintos tamaños, 800 marineros y unos 1,800 pescadores, se emplean anualmente en las pesquerías. Las leyes, las costumbres, el idioma y el traje de los habitantes son idénticos á los de Escocia. Su número asciende á unos 31,000.

Mainland, ó la Gran Tierra, es la mayor de las Shetland, como en las Orcadas, Pomona, que lleva el mismo nombre. House, Burray, Noss, Whalsay, Skerries, Fetlar, Yell, Unst, Bressay, Papa-Stour, Mickle-Rhoe, Little-Rhoe, Trondray, vienen luego, con las pequeñas islas de Foula y de Fair, que se elevan entre ese grupo y el de las Orcadas. Todas esas islas están mas ó menos pobladas: Foula no tiene 200 habitantes. Las dos únicas ciudades que contienen, Lerwick y Scalloway, están situadas en las costas del Mainland. La primera se considera como la capital: su poblacion asciende á 2,500 habitantes. Allí residen varios tribunales. Su construccion es muy irregular; sin embargo, algunas casas son grandes, bien edificadas y cubiertas con pizarra. Da su nombre á la bahía en la cual se reunen gran número de barcos que luego van á la pesca de la ballena y del arenque. En el extremo septentrional de la ciudad se halla el fuerte Charlotte que contiene buenos cuarteles. Scalloway no es, por decirlo así, mas que un lugarejo. Se compone de algunas casas esparcidas alrededor de un castillo, que fué edificado en 1600 por uno de los condes de las Orcadas.

Se han hecho varias conjeturas acerca del orígen de

los habitantes de esas islas, pero es probable que salieron de Noruega. En el siglo XV, los reyes noruegos las conquistaron convirtiéndolas en país feudatario. Su archipiélago fué anexionado á la corona de Escocia en la misma época que el de las Orcadas.

Organizacion judicial.—Los escoceses han conservado sus antiguas leyes y sus instituciones; la justicia se administra por un tribunal superior (court of session), cuyas decisiones solo pueden ser sometidas á la revision de la alta cámara del parlamento, y causan sentencia firme en los asuntos civiles y criminales; por la corte del justiciero (court of justiciary), el primer tribunal criminal del reino, cuyos miembros hacen dos veces al año una visita á los diferentes distritos; por la del echiquier, cuyos privilegios son los mismos que en Inglaterra; por la del almirantazgo, que falla en las causas marítimas; por la de los comisarios (commissary court), compuesta de cuatro jueces, que deciden en los asuntos referentes á matrimonios, divorcios, etc. Cada condado tiene su sherif, magistrado electivo, á quien corresponde la persecucion de los criminales, instruccion de los procesos y ejecucion de los fallòs. Las ciudades y los burgos reales tienen tambien magistrados inferiores, jueces de paz y un oficial real llamado coroner, encargado de las diligencias cuando se trata de alguna muerte violenta.

Organizacion religiosa.—La organizacion eclesiástica de Escocia se diferencia tambien de la de Inglaterra: el presbiterianismo es la religion dominante. Su libertad completa, fruto de largas discordias, se halla confirmada por el acta relativa á la union de los dos reinos. El presbiterianismo está modelado sobre la comunion reformada francesa, y los pastores disfrutan de la misma autoridad bajo el punto de vista espiritual, así como ciertas ventajas relativas á lo temporal. Ninguno de ellos recibe mayor sueldo de 200 libras esterlinas, ni menor de 50 libras anuales. El gobierno de la Iglesia reside en la asamblea general, en los sínodos provinciales, en el sacerdocio ó autoridad de cada pastor, y en las sesiones eclesiásticas (kirk sessions), asambleas de un órden inferior, que se componen del ministro, de los diáconos y de los ancianos de cada parroquia: los diáconos ayudan al pastor en sus funciones, visitan á los ricos y llevan consuelos y socorros á los pobres.

Plazas fuertes.—Segun el tratado de union, Escocia mantiene en estado de defensa 4 fortalezas, á saber: Edimburgo, Stirling, Dumbarton y Blackness, así como varios fuertes ocupados por guarniciones, tales como los de Jorge, Augusto, Guillermo, Carlota y algunos otros. Por un acta del parlamento, las leyes sobre la milicia se han hecho extensivas á toda Escocia.

Universidades, instruccion.—Este reino ocupa un honroso puesto entre los países mas ilustrados de Europa; posee 5 universidades, establecidas en San Andrés, en la nueva y vieja Aberdeen, en Glasgow y en Edimburgo. Cada una de esas grandes ciudades tiene colegios, en donde se da una educacion esmerada, y en cada una de sus parroquias hay una escuela primaria. El gobierno británico, comprendiendo la ventaja que resulta de la instruccion propagada en las capas inferiores de la sociedad, y convencido de la necesidad de dar alguna consideracion á los que se dedican á la instruccion primaria, no entrega, como muchos países que se titulan cultos, la suerte de los maestros de escuela á la parsimonia del pueblo. Les da un salario cuyo máximum se fijó, en 1803, en 22 libras esterlinas y el mínimum en 16 libras esterlinas; lo cual, añadido á la paga que reciben de los alumnos, les asegura una decorosa existencia. Esos maestros enseñan todos á leer, escribir y contar; pero algunos añaden á eso la geografía, matemáticas, latin, griego y francés. De modo que los hijos de las familias mas respetables frecuentan las escuelas parroquiales, hasta que se hallan en edad de seguir los cursos de los colegios y de las universidades. De ahí resulta una continua comunicacion entre los hijos de las diferentes clases, lo cual constituye otro beneficio para la sociedad. Además de las escuelas parroquiales pagadas por el Estado, existen muchas otras, cuyos gastos satisfacen las sociedades filantrópicas. Esas asociaciones, y particularmente las que se titulan Sociedad para la propagacion de la religion cristiana, han fundado con sus solos recursos 324 escuelas en las Highlands. El espíritu de asociacion ha hecho mas que el gobierno. En 1820 se contaban en Escocia 942 escuelas parroquiales que educaban á 54,200 niños, y 2,222 escuelas particulares, á las cuales acudian 106,700 discípulos. El número de escolares de toda Escocia está, con respecto á la poblacion, en proporcion de uno á nueve, es decir, que hay mas de 270,000; pero la proporcion seria mas satisfactoria si la instruccion no se viese detenida en las Highlands por el aislamiento y diseminacion de los pueblos.

Industria y comercio.—Antes de su union á Inglaterra, las importaciones y exportaciones de Escocia eran poco importantes: la industria estaba allí en su infancia. Hoy este país se distingue por su fábricas de hilo y algodon, por sus tejidos de lana y por sus fundiciones; sus pesquerías han adquirido gran desarrollo y el comercio es uno de sus mayores recursos. Las exportaciones consisten principalmente en lino, en cáñamo, en hilo, en tela, en hierro, trigo, madera, sebo, etc., etc., y las únicas importaciones en distintos frutos coloniales y productos manufacturados. Los principales puertos alimentados por ese movimiento comercial, son: Leith, Dundee, Abroath, Montrose, Aberdeen, Peterhead, Banff, Inverness y Glasgow.

Caminos de hierro.—El comercio y la industria se ven por otra parte favorecidos con la actividad de los caminos de hierro. Se comprende que en ese país se ha tenido que vencer grandes obstáculos naturales para establecerlos. Edimburgo y Glasgow son los principales centros á donde van á parar las distintas líneas; las mas importantes siguen la costa occidental de Escocia, desde Berwick hasta Aberdeen, y los valles del Clyde, del Forth y del Tay.

CAPÍTULO V

IRLANDA

Situacion, superficie y poblacion.—La Irlanda, en inglés Ireland, forma el tercer reino de que se componen las islas Británicas. Es una gran isla en forma de paralelógramo, con costas sinuosas y recortadas en golfos profundos, sobre todo al Norte y al Oeste. Bañada al Norte, al Oeste y al Sur por el Océano Atlántico; al Este, por el canal del Norte, el mar de Irlanda y el canal de San Jorge, su superficie es de 82,774 kilómetros cuadrados, y su poblacion llega escasamente á cinco y medio millones de habitantes.

Obsérvase que la continua disminucion de pobladores se refiere directamente á la poblacion de los campos.

Las calenturas, la emigracion y el hambre han contribuido á ese triste resultado, que llama poderosamente la atencion del gobierno inglés.

Antiguos habitantes.—Colocada bajo un cielo oscuro, brumoso y cargado de vapores, Irlanda, desdeñada por el poderío romano como una tierra invadida por los inviernos y defendida por los temporales, recibió de César el nombre de Hibernia, que manifiesta la idea que de ella tenian los antiguos (1). Su historia está envuelta en tinieblas é incertidumbres. Strabon pinta á sus habitantes con colores poco favorables: segun ese geógrafo, eran mas salvajes que los britanni sus vecinos; eran, además, antropófagos y tenian como una accion laudable el comer los cadáveres de sus padres; las uniones prohibidas por los vínculos de la sangre, del hermano y de la hermana, del hijo y de la madre, no eran reprobadas (2). Si estos hechos que refiere Strabon sin asegurarlos absolutamente, fuesen comprobados como ciertos, deberíase considerar al pueblo irlandés como uno de los menos á propósito para la civilizacion; y eso podria contribuir á explicar la especie de reprobacion de que fueron víctimas los irlandeses por parte de los ingleses conquistadores del país. Pero felizmente no es así, y los irlandeses no son de peor condicion, en las cualidades del alma y del talento, que cualquiera otro pueblo de los que componen el Reino-Unido: su lealtad al culto católico es, por sí sola, un título que militará siempre en su favor y defensa.

Resúmen histórico.—Si hemos de creer á Usserius, Keder, Waræus y otros anticuarios, la historia de Irlanda podria remontarse á 5 siglos antes de la era cristiana. Una colonia escita, procedente de España, se estableció allí en aquella época, introduciendo la lengua fenicia y el uso de las letras entre los celtas de que se hallaba poblada. Esta especie de civilizacion no concuerda con lo que refiere Strabon, que vivia en tiempo de Augusto. Segun las tradiciones nacionales, un pueblo llamado Bolg (Fir-Bolg), procedente del Rhin, habria conquistado la parte meridional de Irlanda, en donde debió establecerse. Ese nombre, Bolg, parece anunciar una colonia de belgas-kymri. Véanse, pues, cuán inciertos son los datos que se poseen sobre la historia primitiva de la isla. Usserius pretende que el cristianismo fué introducido poco despues de la muerte de su divino fundador; pero se cree con mayor razon que solo se propagó en el siglo v, primero por los cuidados de Pallade, enviado por el papa Celestino, y poco tiempo despues por los de San Patricio, que fué el primer obispo de Irlanda. El galo ó gaélico, antiguo idioma celta, fué siempre la lengua dominante: ya hemos visto que dos de sus dialectos se han conservado en Escocia; el tercero, llamado *erse, irish* ó *crinach*, es el del pueblo irlandés: en ese idioma dan aun los irlandeses el nombre de Erin á su isla.

En el siglo viii, ese país, gobernado por una antigua raza de reyes, conocia ya algunas artes, puesto que empleaba en sus relaciones comerciales monedas de plata acuñadas regularmente; sin embargo, no se conocia el uso de las casas de piedra, pues hácia esa época fué cuando los daneses y noruegos, llamados entonces *osterlings*, formaron establecimientos en las costas, y construyeron edificios sólidos y regulares, en sustitucion de los antiguos y malos edificios de madera. Esos extranjeros fundaron á Dublin, Waterford, Wexford, Cork y Limerick; pero como su número era mayor en el territorio de Dublin que en sus otras posesiones, ese territorio recibió de los naturales el nombre de Fingal, es decir, tierra de los extranjeros. En el siglo xii, la Irlanda estaba dividida en 5 reinos, llamados el Ulster, el Leinster, el Meath, el Connaught y el Munster, subdivididos en algunos pequeños principados, probablemente tributarios de cada corona. Desde su advenimiento al trono de Inglaterra, Enrique II formó el proyecto de unir la Irlanda á sus estados; pero necesitaba un pretexto para consumar la usurpacion; la ocasion se presentó de la manera mas natural. Dermot Mac-Murrough, rey de Leinster, tirano cruel, habia sido echado de su reino por haber robado á la mujer de O'Roisk, príncipe de Bressiny (3). Refugiado en la corte de Enrique II, solicitó su amistad ofreciéndole vasallaje, si le ayudaba á reconquistar su reino. Enrique, que no necesitaba estímulos, aceptó la proposicion, envió tropas á Irlanda y restableció á Dermot en el trono. Pero como este era simplemente el primer paso para llegar al fin principal solicitó del papa Adriano IV una bula para anexionarse la Irlanda á sus Estados; y á la muerte de Dermot, pasó á la isla con la flor de su nobleza y de su ejército; sometió á los reyes y á los príncipes que se resistian, y aprovechando sus divisiones, se hizo reconocer como señor de Irlanda. Este título fué conferido en 1184 á su hijo Juan, que se estableció allí, dando un nuevo código á los irlandeses.

Estos, humillados quizás por la consideracion de que su país, que durante tanto tiempo habia constituido cinco reinos, no formase sino un principado, aprovecharon las victorias de Roberto Bruce en Escocia para ofrecer al hermano de ese príncipe la corona de Irlanda. Roberto cede á sus deseos, desembarca en la isla, obliga á los ingleses á encerrarse en Dublin, y hace coronar á Eduardo, su hermano, en Dundalk. Pero el nuevo rey se hace odiar de sus súbditos: atacado por el ejército inglés, muere combatiendo. Despues de este acontecimiento, ocurrido en 1318, la Irlanda fué ensangrentada con frecuencia por las discordias y las sublevaciones, y tres siglos trascurrieron antes que el poder de los ingleses llegase á consolidarse. Enrique VIII habia comprendido que para halagar el amor propio de los irlandeses debia erigirse en reino aquella isla, y tomó el título de rey de Irlanda.

Hasta el reinado de Isabel, la reforma religiosa se habia establecido sin sacudidas en todas las partes de la isla habitadas por los ingleses; pero la corte de Roma y la casa de Austria sostenian, mandando dinero, armas y hasta tropas, la enemistad que renacia, con motivo de la religion, entre los irlandeses y los ingleses. Aquella princesa quitó á todos los católicos de la isla los empleos públicos que disfrutaban; Jacobo I, agriado por la resistencia, confiscó las tierras de los sublevados y las repartió entre los que seguian el partido de la corte. Si la tolerancia hubiese podido entrar para algo en el espíritu del siglo que vió operar la reforma religiosa, la Irlanda no se hubiera convertido en foco de interminables trastornos. Se hubiera ilustrado, lentamente quizá,

(1) Es tambien el que le da Tácito en la *Vida de Agrícola*. Pomponio Mela la designa con el de *Inverna*.

(2) Véase á Strabon, lib. vi, cap. v, pár. 5: la llama *Ierne;* Diodoro de Sicilia la llama *Iris*.

(3) La vocal *o* y la sílaba *mac* significa *hijo* y *nieto;* es la señal de nobleza. Antes solo podian usar esa distincion los jefes y los que hacian remontar su orígen á una gran antigüedad.

pero hubiera caminado con paso firme hácia las mejoras que ambicionan los espíritus prudentes; no se hubiera visto, en 1641, efectuarse en parte un complot que renovaba en Irlanda el terrible ejemplo de las Vísperas Sicilianas. Hume dice que 40,000 ingleses cayeron bajo los golpes de los católicos irlandeses: otros escritores evalúan solo en 10,000 el número de víctimas. Sea de ello lo que quiera, aquel funesto suceso cimentó hasta el siglo pasado el ódio de dos pueblos, nacidos para vivir en paz y perfecta union.

Los irlandeses abrazaron el partido del infortunado Cárlos I, y esto bastó para que Cromwell se creyese autorizado, en 1653, para vengar á sus compatricios, llevando el incendio y la espada hasta los límites de los desiertos de Connaught, decretando que todo católico hallado fuera de los límites de aquella provincia podria ser muerto sin procedimiento alguno, y distribuyendo sus bienes entre los partidarios del protector. Estimulado por la exasperacion de los ánimos, Jacobo II, soñando la conquista de una corona que habia dejado caer de sus sienes, comprometió mas y mas la suerte de ese país, buscando en él defensores, cuyo valor era incapaz de reanimar. Al frente de un ejército casi igual al de Guillermo, una sola derrota bastó para destruir sus esperanzas; y, aunque se haya quejado de los franceses que debian ayudarle, ¿qué confianza podia inspirar á los que combatian por él? Un príncipe valeroso ¿hubiera dejado con tanta prisa el campo de batalla y salido del reino?

La Irlanda no habia conseguido aun aquella calma que justifica mejor que la exasperacion las mas justas peticiones, cuando el ejemplo de la revolucion francesa reanimó en su seno pretensiones apenas acalladas. Los jefes organizan la anarquía, el pueblo bajo es armado, el soldado se insurrecciona contra su jefe, el servidor conspira contra la vida de su amo, el campesino se arma contra el señor, el terror se propaga á todas las clases amigas del órden, el magistrado teme levantar la espada de la justicia, y cualquiera que se atreve á hablar en nombre de las leyes, cae traspasado por el puñal de los asesinos. En ese estado de febril ansiedad, los irlandeses piden socorro al directorio de Francia. Una escuadra francesa burla la vigilancia de la armada inglesa, y va á fondear en la bahía de Bantry; pero una tempestad impide el desembarco y la escuadra se ve obligada á hacerse hácia la alta mar. Sin embargo, á pesar de este contratiempo, la insurreccion se organiza: estalla á mediados del año 1798; algunas fragatas francesas desembarcan unos 1,000 hombres de infantería y provisiones de guerra en la bahía de Killala; á ese puñado de soldados se unen algunos insurrectos; pero atacados por fuerzas inglesas mas considerables, son hechos prisioneros. Despues de una tercera expedicion que no fué mas afortunada, el directorio abandonó á los irlandeses á sus propias fuerzas; estos fueron reducidos en breve tiempo á la obediencia, y segun la proposicion de Pitt, en 1801, el parlamento irlandés fué reunido al de Inglaterra, y celebró su primera sesion el 22 de enero en Westminster.

El parlamento que se reunia en Dublin se componia de 300 individuos; hoy los diputados irlandeses son 100, y 28 pares que tienen asiento en la alta cámara. El lord lugarteniente ó virey es nombrado por la corona, y desde esta union, imperan en Irlanda las mismas leyes que en Inglaterra.

Divisiones políticas.—Divídese, por algunos, la Irlanda, en cuatro grandes provincias, á saber: el Ulster al Norte, el Connaught al Oeste, el Leinster al Este, y el Munster al Sur; pero esta division, puramente histórica, es la division eclesiástica establecida en 1152 por el papa Eugenio III; los nombres son los de los cuatro reinos que, con el de Meath, formaban en 432, cuando la llegada de Palladius y de San Patricio, la pentarquía de la isla. La division política moderna es de 32 condados, subdivididos en 252 baronías y 2,436 parroquias. Vamos á describir sucesivamente las principales ciudades de cada uno de esos condados, comenzando por los mas septentrionales que pertenecen á la provincia de Ulster.

Condado de Londonderry.—El condado de Londonderry se compone de llanuras y montañas. Los llanos y los valles ocupan las dos quintas partes del país, y pueden ser considerados como fértiles, pues en ellos se cultiva el trigo, la cebada, la avena y bastantes patatas. El centeno solo se cosecha en los terrenos altos; los pastos son poco abundantes, por cuyo motivo abunda poco el ganado. Algunos bosques desparramados por el país, le dan un aspecto agradable. Los parajes montañosos son en general estériles, salvajes y llenos de barrancos. Las cimas mas altas son el Bennevenah al Norte, el Slievegallah y los montes Carntogher al Sur. Explótase la hulla y la piedra calcárea. En las costas y en el rio Bann, que comunica el lago Neagh con el mar, los habitantes, poco numerosos por otra parte, se entregan á la pesca. En el extremo del lago de Foyle, que hasta cierto punto no es mas que un golfo que desemboca en el mar, recibiendo sus aguas del pequeño rio del mismo nombre, se encuentra Londonderry, capital del condado; es ciudad de 65,000 almas, construida con regularidad, rodeada de murallas con sus torres, y cuyas cuatro principales calles se cortan ó dividen unas á otras en ángulo recto. Es de notar una bella catedral, una cárcel de nueva construccion y el palacio episcopal. La situacion de su puerto, en la desembocadura del rio, es ventajosa para su comercio, alimentado por la importacion de los frutos coloniales y por expediciones importantes de tejidos indígenas para América y las Indias. Esta ciudad sostuvo, en 1688, contra Jacobo II, un sitio célebre: todos los oficiales habian sido muertos en la brecha; los sitiados no tenian mas recurso que capitular, cuando eligieron para jefe al obispo Jorge Walker. La guarnicion reanimada por la energía de ese nuevo jefe, hizo prodigios de valor; la escuadra inglesa le llevó un refuerzo, y Jacobo II se vió obligado á renunciar á su empresa. A 5 kilómetros de la desembocadura del Bann en el mar, se halla la pequeña pero bonita ciudad de Coleraine, cabeza de partido de la baronía, que tiene un castillo edificado en 1213. Sin las dificultades que ofrece la navegacion del rio, su comercio seria importante. Neutownlimavady, situada en el camino de Londonderry y de Coleraine, y en la orilla del rio Roe, es una ciudad muy comercial; Magherafelt, en el camino de Armagh á Coleraine, contiene algunas fábricas de telas. Los otros burgos importantes del condado son: Dungiven, á orillas del Roe, Garvogh, con un buen mercado, Kitrea, Maghera y Port-Stewart.

Condado de Antrim.—El condado de Antrim, situado al Este del anterior, del cual se halla separado por el rio Bann, está generalmente cubierto de altas colinas que le dan un aspecto montañoso hácia el Oeste, en las orillas del canal del Norte, que le separa del condado escocés de Wigton. Sus montañas mas altas, el

Divis y el Agnews, tienen 520 y 530 metros. Ninguno de sus rios es navegable. La industria agrícola está principalmente representada por la fabricacion de la manteca que se exporta en grandes cantidades. En las costas, los habitantes se entregan á la pesca con buenos resultados. Hay en el condado fábricas de paños, de telas y otras para hilar el lino. Los viajeros van á visitar, en la costa septentrional, la soberbia columnata de basalto, á la cual se ha dado el nombre de calzada de los Gigantes.

Ese condado no contiene ninguna ciudad verdaderamente importante. Atravesaremos á Ballymoney, burgo de 2,600 almas, en donde todos los meses se verifica un mercado de telas; luego Antrim, capital del condado, situada á poca distancia del lago Neagh, en el camino de hierro de Belfast á Ballymoney, y desde allí nos dirigiremos á Carrickfergus. Esta ciudad ocupa la entrada de un golfo que lleva el nombre de lago de Belfast; forma una jurisdiccion particular, en donde tiene su residencia un tribunal independiente de los del condado, que tambien se reunen allí: su puerto es muy frecuentado por los barcos pescadores. En 1760 fué tomada y saqueada por el célebre corsario francés, Therrot. Su poblacion es de unos 9,000 habitantes; se comunica con Belfast por un ferro-carril. Belfast, al fondo del mismo golfo, tiene una poblacion de 175,000 almas, número debido á sus importantes fábricas de telas y algodones. En su extremo oriental se ve un antiguo puente de 21 arcos y 832 metros de largo. Esta ciudad, que es la principal de la provincia de Ulster, está situada en la orilla izquierda del rio Lagan, á 165 kilómetros al Norte de Dublin, con la cual se comunica por medio de un ferro-carril. Lisburn, antes Lifnagarvy, en la márgen izquierda del Lagan, rio que sale del lago Neagh para terminar en la bahía de Belfast, es notable por sus fábricas, por sus establecimientos de beneficencia, por el elevado campanario de su iglesia, y por su mercado: tiene una poblacion de 6,600 almas. Las otras ciudades del condado son: Bushmills, Glenarm, Broughsgane y Portglenone. La isla de Rathlin, al Norte del cabo Fair, pertenece al condado de Antrim. El trigo no germina, mas, en cambio, produce bastante cebada para la exportacion; sus pastos alimentan numerosos rebaños de carneros y caballos, pero esos animales son, en general, de poca alzada. Contiene, además, algunos pequeños pueblos, cuyo número de habitantes varia entre 1,200 y 1,500, con un aspecto muy distinto del de los irlandeses, de quienes han conservado la primitiva lengua.

Condado de Down.—La bahía de Belfast separa el condado de Antrim del de Down. Este condado es muy montañoso, sobre todo hácia el Norte, en donde se levanta Slieb Donarb, considerada como una de las mas altas montañas de Irlanda. Los principales rios que lo riegan son: el Newry, el Bann, el Ballynahinch y el Lagan. Contiene algunos lagos, de los cuales el mas importante es el de Strangford. Su clima es sano, pero el suelo poco fértil; coséchase cebada y patatas. Las alturas están cubiertas de bosques. El ganado es de clase pequeña; los carneros tienen una lana muy fina. En el condado fabrícanse principalmente telas, tejidos de algodon y paño grueso. Explótase hierro y hulla, y se encuentran algunas fraguas.

En la costa oriental del mar de Irlanda, Donaghadee, ciudad de 3,000 almas, exporta para Escocia el excedente de las subsistencias que saca de su territorio. Cerca del lago de Strangford, Down-Patrick, capital del condado, es, segun dicen, el sitio en donde murió San Patricio el año 493. La tumba del patrono de Irlanda se venera con gran devocion. A 22 kilómetros al Oeste se encuentra Dromore, residencia de un obispo católico y de otro protestante. Newry, en el ferro-carril del Ulster, cerca de la union de un rio del mismo nombre y de un canal, es la ciudad mas comercial del condado. Está situada en una colina muy escarpada, rodeada de bosques, de huertos y de sitios encantadores. Tiene magníficos cuarteles. Las mujeres de Newry son renombradas por su belleza. Holyvood y Comber comunican con el ferro-carril de Belfast á Armagh.

Condado de Armagh.—El condado de Armagh, bañado al Norte por el lago Neagh, es uno de los condados del interior de Irlanda. Los montes Fews le atraviesan del Sudeste al Noroeste; el Bann y el Blackwater son sus principales rios. Este condado, cuyo clima es muy sano, pasa por ser el mas fértil de Irlanda; está muy bien cultivado, fabricándose en él muchas telas. Armagh, su capital, era antes importante como capital del Ulster; su universidad fué célebre y contó hasta 7,000 estudiantes. Decayó posteriormente, pero ha vuelto á acrecentarse por la munificencia de uno de sus arzobispos, Ricardo Robinson, que reparó la catedral, reconstruyó casi toda la ciudad, edificó un soberbio palacio, un buen observatorio, y enriqueció su escuela y su biblioteca. Sobre una altura próxima se veia antes el castillo que habitaron los reyes de Ulster. La poblacion de la ciudad es de 9 á 10,000 almas; es residencia del arzobispo católico primado de Irlanda. El ferro-carril la pone en comunicacion con la gran línea del Ulster. Lurgan, Portadown, son las estaciones mas importantes del ferro-carril del Ulster, y los depósitos de Armagh, Belfast y Dublin; Markethill, Newton-hamilton y Keady, son poblaciones comerciales de 1,200 á 1,500 habitantes. El burgo de Blackwater, en la márgen derecha del rio del mismo nombre, tiene un mercado para telas muy frecuentado.

Condado de Monaghan.—El condado de Monaghan está situado al Oeste del de Armagh, y como este, se halla en el interior de la isla; cubierto principalmente de montañas en el Sur, está entrecortado por lagos y pantanos. El cultivo del lino es su principal producto; los vientos del Norte y las nieblas sostienen en él una humedad que perjudica al cultivo del trigo; cosecha mucha avena, patatas y legumbres. En Monaghan, capital del condado, es de ver un castillo edificado en tiempo de Isabel, sobre el emplazamiento de una antigua abadía. Clones es una bonita ciudad de 2,500 almas; Castleblayney, unida por un ramal de ferro-carril á la gran línea del Ulster, es comercial y tiene un mercado muy concurrido; Carrickmacross, con 2,600 habitantes, bien construida, ofrece á los curiosos la ruinas de su castillo, edificado por Roberto, tercer conde de Essex. Las fábricas de telas de Ballibay, burgo de 2,000 almas, tienen mucha nombradía. Glaslough es un pueblo situado junto al lago del mismo nombre; finalmente, Newbliss' y Rockorry tienen mercados bastante frecuentados. El condado de Monaghan está cubierto, sobre todo al Norte, de montañas poco elevadas, de un aspecto monótono, y entrecortado por pantanos, torrentes y multitud de pequeños lagos. La leña es rara, pero los pantanos proporcionan abundante turba. Es uno de los territorios mas pobres de Irlanda; las grandes propiedades están mal cultivadas, y las mas pequeñas apenas proporcionan medios de subsistencia á sus poseedores.

Hállanse muchos molinos para blanquear las telas: la fabricacion de esos tejidos es el único ramo de industria un poco importante.

CONDADO DE CAVAN.—El condado de Cavan, situado al Sudoeste del anterior, es en general muy montañoso principalmente en su parte occidental, donde es notable el monte Dowbally; solo ofrece estrechos valles regados por el Erne, el Cootehill, el Virginia y otros pequeños rios. Sus lagos mas importantes son los de Erne, de Ganny, de Ramor y de Shillin. Sus cosechas apenas bastan para el alimento de los habitantes; cultivan mucho cáñamo y lino, y, como en casi toda Irlanda, la principal industria es la fabricacion de telas. Cavan, capital de ese condado, es una pequeña ciudad que nada ofrece de interesante; Belturbet, que se encuentra despues, tiene cuarteles de caballería; Cootehill, ciudad de 2,000 almas, está en los alrededores de una serie de pequeños lagos navegables hasta Ballibay; Arvagh, Ballyconnell, Mullagh, Shercock, son pueblos de 500 á 600 habitantes.

CONDADO DE FERMANAGH.—En el condado de Fermanagh encontramos la misma ignorancia de procedimientos agrícolas, una industria atrasada y un comercio poco productivo. Le atraviesan en toda su longitud el lago y el rio Erne. La cebada y la avena son sus productos comunes; en la parte mas septentrional, en donde el suelo es mas fértil, cosechan trigo y mucho lino. Las montañas ofrecen hermosos pastos, criándose en ellas mucho ganado. Hállanse minas de hulla, de hierro y canteras de mármol blanco venoso. En la márgen occidental de un canal que une el lago Erne septentrional al lago Erne meridional, se eleva la capital del condado, Enniskillen, defendida por fortalezas que dominan las colinas. Lisnaskea, en la union de varios caminos, posee un mercado muy concurrido; Lowtherstown, con 12,000 habitantes, es importante por sus ferias; Tempo-Pettigoe, Kesh, no son otra cosa que pobres villorrios.

CONDADO DE TYRONE.—El condado de Tyrone, que, como los anteriores, se halla situado en el interior de la isla, al Sur de los de Londonderry y de Donegald, es montañoso, sobre todo en su parte septentrional, atravesada por los montes Sperin. Sus principales picos son: el monte Mulloghcash, situado hácia el centro, y en el extremo occidental los montes Gorgery y Sleavedoon. El suelo es bastante rico y fértil; tiene buenos pastos que alimentan á gran número de cabezas de ganado, y la industria de la fabricacion de las telas está allí á gran altura y perfeccion. Omagh, capital del condado, es, sin embargo, pobre y poco poblada: en ella se efectúan ocho ferias. Antes tenia una abadía y un antiguo fuerte, cuyas ruinas existen aun. El burgo de Clogher es sede de un obispado sufragáneo de Armagh; Dungannon tiene un colegio ricamente dotado, cuarteles de caballería, fábricas de telas y 4 ó 5,000 habitantes. Strabane es mas bien un burgo que una ciudad. Cookstown, con 3,000 almas, hace un gran comercio de telas. El pueblo de Gortin está situado en medio de las montañas, en un país poco fértil y de un aspecto desolado.

CONDADO DE DONEGAL.—El condado de Donegal comprende la parte occidental de la provincia de Ulster, desde el lago Foyle hasta la bahía de Donegal. Es un condado marítimo, cuyas costas son muy recortadas y forman numerosos golfos y cabos: el de Malin es el mas septentrional de Irlanda. La parte central del condado es montañosa y está cubierta de pantanos. Los principales rios que le riegan son: el Foyle, el Finn, el Dale y el Erne. Una gran parte de su suelo no es propicio á la agricultura; los valles únicamente son bastante fértiles: coséchase cebada y algunas legumbres. La fabricacion de los paños ordinarios y de la tela así como la destilacion de los granos, forman la industria de los habitantes. Donegal, capital del condado, es una pequeña ciudad de 2,000 habitantes, situada en la embocadura del rio Esk: su puerto y su mercado le dan alguna importancia. Ballyshannon, situada á orillas del Erne, no léjos de su desembocadura en la bahía de Donegal, con 4,000 habitantes, es la ciudad mas importante del condado. Dunfanaghi, cuya principal industria es la pesca; Glenties, en medio de un territorio salvaje y montañoso; Millford, que tiene un mercado de ganado bastante concurrido; Letterkenny, sobre el rio Swilly, y cuya poblacion no pasa de 2,000 almas; Raphoe, pequeño pueblo, residencia de un obispo sufragáneo del arzobispo de Armagh, y cuya catedral data del siglo XI, son los únicos lugares dignos de mencion.

CONDADO DE LEITRIM.—Por el condado de Leitrim se penetra en la antigua provincia de Connaught, saliendo de la de Ulster. Ese condado, situado al Oeste de los de Fermanagh y de Cavan, es muy montañoso, sobre todo en el Nordeste, en donde se halla el monte Mullaha. El Shannon, rio principal de Irlanda, nace allí, en el lago Clean, y atraviesa el lago Allen. Las montañas ofrecen hermosos pastos que permiten la cria de ganado, y los valles son bastante fértiles, pero mal cultivados; los principales productos son la avena, la cebada y las patatas. La fabricacion de telas y cacharrería ocupa á la mayor parte de los habitantes que no están entregados á los trabajos agrícolas. Leitrim, capital del condado, no pasa de ser un pueblo de 300 habitantes, que fué en otro tiempo ciudad importante. Carrick-sur-Shannon, su capital, apenas cuenta 2,000 almas: es el centro del comercio de cambio del condado. Mohil y Manorhamilton son las únicas poblaciones, si bien pequeñas, dignas de ser nombradas.

CONDADO DE SLIGO.—El condado marítimo de Sligo, situado al Oeste del anterior, presenta costas muy recortadas: forma la bahía de Sligo y uno de los lados de la de Killala. Está atravesado de Oeste á Este por una cordillera de montañas, cuyas principales cimas se llaman el Ox, el Knock-Naree y el Knock-Shecuaan. El Arrow y el Awinmore, que por su reunion forman el Owen-Beg y el Moy, el Esky, el Gar-Woag, le riegan. El suelo, ligero y arenisco, á veces pantanoso, produce cebada, avena y patatas. Los rios que comunican con el mar abundan en peces y principalmente en salmon. La fabricacion de la tela se ha desarrollado hasta constituir la principal industria del país. Sligo, capital del condado, en el fondo de un golfo posee un puerto en donde pueden entrar buques de 200 toneladas. Es una ciudad de 12,000 almas, bastante bien edificada, residencia de una corte (tribunal) de justicia, con una cárcel, un cuartel, un hospital y una escuela dotada por la familia Winne. Efectúanse grandes exportaciones de granos. Debe su orígen á un castillo y una abadía fundados hácia fines del siglo XIII. Tobbercurry, importante por su mercado; Ballymote, en el entronque de varios caminos; Dromore-West, Collooney y Easky son otros tantos pueblos que no pasan de 6 á 800 almas, y generalmente fabrican telas de lino.

CONDADO DE ROSCOMMON.—El condado de Roscommon, situado al Sur del anterior, presenta generalmente un llano, interrumpido accidentalmente por lagos y colinas; los mas importantes entre los primeros son los

lagos de Allen, de Ree y de Key. El Shannon fija el límite oriental del condado, en donde recibe el Boyle, el Owen-Ure y el Cronagh. El suelo, colocado en mejores condiciones que en los condados limítrofes, es muy fértil, y casi todas las tierras de labor están explotadas. Las principales fábricas son de lanas y telas. La ciudad mas floreciente del condado es Boyle, con 4,000 almas, situada sobre el rio del mismo nombre, cerca de su desembocadura en el Lough-Key. El burgo de Elphin era en otro tiempo una ciudad, sede de uno de los obispados que fundó San Patricio. En el centro del condado, Roscommon, su capital, es una pequeña ciudad de 3,500 almas, cuyo castillo data de 1268. Athlone, burgo situado sobre el Shannon, en el punto en que ese rio sale del lago Ree, formado con el sobrante de sus aguas, solo es notable por sus fortificaciones, que defienden los puntos vadeables del Shannon. Ballinasloe, Castlerea y Strokestown no tienen importancia alguna.

Condado de Mayo.—El condado de Mayo ocupa el ángulo Noroeste de Irlanda; es condado marítimo, cuyas costas muy recortadas y obstruidas por numerosas islas, contienen los grandes golfos de Killala, de Broad-Haven, de Black-Sold y de Clew-Bay. Aunque la parte occidental sea salvaje y montañosa, generalmente el país es agradable y bastante fértil. El Conn es el mayor de sus lagos. Vénse en el Sur llanuras llamadas Turlachs en irlandés, que están cubiertas de agua en invierno, pero que en verano se convierten en excelentes pastos. La cria de ganado constituye la riqueza del país. Hay en el condado gran número de torres redondas ó cuadradas, casi todas destruidas, así como monasterios arruinados. Sus poblaciones poco ó nada ofrecen interesante: Killala, que da su nombre á una bahía, es obispado; Ballina ó Belleck, bastante bien construida, en la márgen izquierda del Moy, se sostiene por la importancia de la pesca del salmon; su poblacion es de unos 5,000 habitantes; está en una posicion muy ventajosa para la exportacion de los productos agrícolas. Newport-pratt, en el fondo de la bahía de Clew, tiene un puerto en el cual pueden entrar grandes buques. Ballaghy es aun menor que las poblaciones últimamente nombradas: otro tanto sucede con Ballinrobe, capital del condado, cerca del lago Mask, y de West-Port, en la costa meridional de la bahía de Clew. Castlebar, con 6,000 almas, en donde se reunen los tribunales, está regada por un pequeño rio y hace un gran comercio de telas; es una poblacion que consiste casi en una sola y larga calle: los franceses se apoderaron de ella en 1798, junto con Killala y Ballina. Clare ó Claremorris, burgo muy comercial, está agradablemente situado al Sudeste de la anterior ciudad. Crossmolina es un burgo de 1,200 almas, con un mercado muy concurrido.

Condado de Galway.—El condado de Galway está al Sur del de Mayo; la bahía de Galway y el gran lago Corrib le dividen en dos partes distintas: una de ellas, la mas oriental, está cubierta por llanos, lagos, pantanos y rios; el ferro-carril de Dublin á Galway la atraviesa de Este á Oeste, y su parte occidental está cubierta de elevadas montañas donde son de ver los grupos de Twelve-Pins y Mamturk. La segunda forma lo que se llama el Connemara; es montañosa, y el Océano forma en ella bahías profundas. La parte montañosa es generalmente árida é inculta; la region mas fértil del territorio se extiende desde las orillas del Shannon hasta la ciudad de Galway.

Los trabajos agrícolas ocupan la mayor parte de los habitantes. La ciudad de Galway, capital del condado, que se cree sea el antiguo emplazamiento de la triste Ausoba, ocupa el fondo de una bahía, á la cual da nombre. Está rodeada de arruinados parapetos y murallas, y sus viejas casas se van reemplazando por nuevos edificios. La catedral es bella, y su colegio magnífico. Ciudad de 62,000 almas, importante por su comercio y sus fábricas, contiene bolsa, cuarteles y algunos hermosos establecimientos. Su puerto, seguro y cómodo, está defendido por una fortaleza. Un ferro-carril pone á Galway en comunicacion con Dublin, de donde dista unos 209 kilómetros.

Ballinasloe, estacion del ferro-carril, es una poblacion de 5,000 almas importante por sus ferias. Clifden, en el Connemara, es un pequeño lugar marítimo de 1,800 habitantes. Glennamaddy, situada en medio de un territorio estéril y salvaje; Dunmore, donde se fabrican telas; Tuam y Athenry, que tuvieron en otra época la categoría de ciudades; Aghrim, célebre en la historia por la batalla que ganaron en sus alrededores, en 1691, los ingleses contra los partidarios de Jacobo II; y Clonfert, residencia de un obispo católico, no merecen ser especialmente descritas.

Dublin.—Por la capital de Irlanda comenzaremos la descripcion de las principales localidades de la provincia de Leinster. Figúrense nuestros lectores, al extremo de una bahía que podria compararse con la de Nápoles, si el cielo de Irlanda se pareciese al de Italia, una gran ciudad dividida en dos partes iguales por el rio Liffey; al Norte y al Oeste de la capital elévase un terreno formando suave pendiente; imagínese al Sur la deliciosa vista de las montañas de Wicklow, y se tendrá una idea de su magnífica posicion. Su forma cuadrangular ocupa en cada lado una extension de 4 kilómetros; mas de 17,000 casas llenan su recinto. La mayor parte de sus calles han ido ensanchándose sucesivamente, y están cuidadosamente empedradas y alumbradas por gran número de faroles de gas. En esta capital hay hermosos edificios, como la aduana, que tiene cuatro fachadas, de las cuales, la principal está adornada con una bonita cúpula y una estatua del comercio; la iglesia de San Werburgh es elegante; su portal y su aguja ó flecha, de una elevacion de 50 metros, son apreciados por su ligereza. La bolsa, abierta en 1779, que costó un millon de pesetas, producto de una lotería ó rifa dirigida por los comerciantes, ofrece en su fachada principal tres puertas que se abren sobre un peristilo coronado por una cúpula sostenida por 12 columnas, que forman un paseo circular; frente á la entrada del Norte, una estatua de Jorge III, vaciada en bronce, descansa sobre un pedestal de mármol blanco. El palacio de justicia, llamado las cuatro córtes, es de una extension y una arquitectura majestuosas; su cúpula domina toda la ciudad. El palacio del lord lugarteniente no corresponde á la belleza de los anteriores edificios; es una antigua fortaleza, cuyo uso y destino han sido cambiados, pero interiormente es de una gran suntuosidad. Otros edificios hay, tambien, notables por distintos conceptos. La catedral de San Patricio es uno de los mas antiguos monumentos de la ciudad; fué erigida por el arzobispo Comyn en 1190; en 1370 le agregaron un campanario y á este se le adornó con una aguda flecha en 1750. El antiguo palacio del parlamento es el sitio en donde se halla establecido hoy el Banco nacional. El colegio de la Trinidad ó sea la universidad, tiene toda la magnificencia de un palacio real, y comprende

una capilla, un refectorio, la habitacion de los estudiantes, un anfiteatro para los cursos, una biblioteca y salas de anatomía, en las cuales es de ver una soberbia coleccion de modelos de cera. La escuela de derecho *(Kings'-In-Temple)* merece tambien ser mencionada.

La plaza de San Estéban, *Saint-Stephen's Green*, es la mayor de Dublin: tiene un kilómetro de circunferencia; es un hermoso paseo rodeado de una verja de hierro, y compuesto de un terreno plantado de menuda yerba, siempre verde, con una doble hilera de grandes árboles al rededor; en el centro hay una estatua ecuestre de Jorge II. No debemos olvidar la posesion real llamada parque del Fénix, nombre que toma de una columna de mármol, sobre la cual está reproducido, tambien en mármol, aquel pájaro fabuloso: este parque es uno de los paseos mas concurridos de Dublin; en él se edificó, en honor del duque de Wellington, una columna de 64 metros de altura. En el mismo recinto, pero sobre la márgen derecha del rio Liffey, han construido un hospital militar. Mencionaremos, tambien, la columna de 39m'60 de elevacion erigida á la gloria de Nelson, delante de la administracion de correos. Dublin contiene varios institutos públicos dedicados á la instruccion y establecimientos de beneficencia; entre los primeros debemos citar la universidad de la reina en Irlanda, fundada en 1850; la sociedad real de Dublin y la academia real irlandesa para el progreso de las ciencias, etc., etc. La *Blue-Coat* es una casa en donde se educan los hijos de personas pertenecientes á la clase media, víctimas de algun revés de fortuna. En el extremo occidental de la ciudad se ve el hospital real de Kilmainham, fundado por Cárlos II para los inválidos del ejército irlandés, sobre el mismo plano que el de Chelsea. Otro establecimiento notable, tambien, es el hospicio de los locos, fundado por el dean Swift, tan reconocido como autor de *los viajes de Gulliver*, y en el cual se dijo, con absoluta falta de verdad, que halló un asilo, cuando en edad avanzada perdió la razon. Hay en esta gran ciudad dispensarios en los cuales se distribuyen medicamentos á los pobres; hospitales y hospicios para todas las enfermedades, para la miseria y la desgracia. En esos establecimientos se alimentan diariamente y se visten mas de 20,000 personas sumidas en la indigencia.

Las construcciones que se relacionan con la prosperidad comercial de Dublin han sido ejecutadas con igual perseverancia y esmero que las que no tenian mas objeto que su embellecimiento. Un gran canal figura en primera línea; partiendo de Dublin desemboca en el rio Shannon, uniendo la navegacion del mar de Irlanda á la del Océano Atlántico. Un muro de 10 metros de grueso por 3 de elevacion sobre la marea alta, construido á la entrada de la bahía, impide la union de dos bancos de arena conocidos con los nombres de Toro del Norte y Toro del Sur, *North-Bull* y *South-Bull*. El faro, el Casoon, edificio circular que parece salir del seno de las aguas; el nuevo dique para los vapores que llegan diariamente de Inglaterra, para poner á cubierto de los vientos del Este y Nordeste á los barcos que peligrarian en la bahía; otros diques que pueden contener algunos miles de buques, y finalmente, en toda la extension de la ciudad, el rio encajonado entre altos muelles, prueban que nada útil ha sido olvidado en aquella poblacion.

En Dublin se fabrican telas de hilo y de algodon, tejidos de lana y sederías; sus importaciones deben ser considerables, puesto que los derechos de aduanas ascienden anualmente á unos 25 millones de pesetas.

Esa hermosa ciudad comunica con cada una de las cuatro provincias de Irlanda por líneas férreas: la del Ulster al Norte, hácia Belfast; la del Connaught al Oeste, hácia Galway; y la línea de Munster sobre Cork. A esas tres líneas principales van á unirse ramales secundarios.

Dublin ha llevado diferentes nombres: Ptolomeo le dió el de Eblana Portus; tomó luego el de Auliana, nombre de la hija de Alpinus, que se ahogó en el Liffey; despues la llamaron Dublana ó Dubleana, que significa el negro lago del mar; en el idioma galo fué llamada Balla-na-Cleib ó Bally-Ath-Cliath, esto es, ciudad del vado de los claies, porque sus habitantes usaban los claies ó gores, instrumentos de que sirven aun hoy en varias costas de las islas Británicas y en casi todas las de Francia la mayoría de los pescadores. Pero en tiempo de Ptolomeo no era mas que un monton de chozas de pescadores, puesto que en el siglo XII, aunque fuese la mejor ciudad del reino de Leinster, y tuviese algunos edificios de piedra, era tan poco importante, que Enrique II, que se habia apoderado de ella, la dió como aguinaldo á sus súbditos de Bristol.

No se acrecentó formalmente hasta el siglo XIII; en el décimoquinto fué fortificada; bajo el reinado de Isabel se construyeron varios establecimientos: Cárlos I la engrandeció; pero las guerras civiles la arruinaron hasta tal punto, que á principios del siglo XVIII era citada como una de las ciudades mas pobres de Europa, y solo hará medio siglo que su comercio se ha colocado en la posicion que hoy ocupa. Es patria de Usserius, de Swift y de Sheridan.

CONDADO DE DUBLIN.—El condado de Dublin, del cual acabamos de describir la capital, se extiende al Este de la isla sobre el mar de Irlanda; es montañoso en su parte meridional, pero llano y monótono en todo lo demás, excepto á orillas del mar, en donde se hallan sitios variados y pintorescos. Las tierras de los alrededores de Dublin son muy fértiles, la cebada y las patatas constituyen la principal cosecha; el trigo y la avena solo se dan en algunos parajes; la leña es muy rara y los productos minerales son la piedra de talla, el granito y la pizarra.

Este condado, aparte de su capital, solo contiene un pequeño número de localidades interesantes: Balrothery es un pequeño burgo en el camino de Dublin á Drogheda; el pequeño puerto de mar de Balbriggan, con 2,500 habitantes, tiene cierta importancia comercial, debida á su posicion sobre el ferro-carril del Ulster; Rathdown, cabeza de partido de la baronía, es notable por las ruinas de su castillo; Kingstown, unida á la capital por un ramal de ferro-carril, es un puerto de mar muy concurrido: su poblacion no pasa de unas 12,000 almas; antes de 1821 se llamaba Dunlearly. Es una de las escalas de los vapores de Cork, Liverpool, Holyhead, Chester y Lóndres. En los alrededores de la capital no debemos olvidar el burgo de Black-Rock, frecuentado en verano por sus baños de mar.

CONDADO DE LOUTH.—En el condado de Louth, situado al Norte del anterior, en la bahía de Dundalk, el país es fértil y la agricultura ha progresado mucho: se cosecha cebada, trigo, avena, mucho forraje y lino: su fabricacion de telas es muy importante. El condado de Louth es el mas pequeño de Irlanda. Le atraviesa el ferro-carril del Ulster. Drogheda, la ciudad mas importante del condado, es rica y está bien edificada; la embocadura del Boyne forma en ella un puerto bastante

bueno. Cerca de la ciudad, á orillas de aquel rio, está el obelisco de Oldbridge, erigido en recuerdo de la victoria que obtuvo Guillermo III sobre Jacobo II. Dunleer tuvo importancia en otro tiempo. Dundalk, en el fondo de una bahía á la cual da nombre y sobre el ferro-carril del Ulster, es la capital del condado. En esa ciudad establecieron los franceses, en 1737, la primera fábrica de batista que tuvo Irlanda que no ha cesado de florecer, junto con otras, desde aquella época. Dundalk tiene 10,000 habitantes. Louth, que da el nombre al condado, no es mas que un pobre pueblo de 500 almas; Ardée, con 3,000 habitantes, está situada en las dos márgenes del rio Dée; es centro de un comercio importante en granos y otros productos agrícolas; su nombre procede de Ath-air-Dée, es decir, vado sobre el Dée.

CONDADO DE MEATH.—El condado de Meath ó de Eas-Meath, está situado entre los dos anteriores, pero un poco mas al Oeste; su superficie es generalmente llana, y solo ofrece algunas colinas de poca elevacion. La costa es baja, poco extensa, y solo ofrece de notable la desembocadura del Boyne. Este condado es uno de los mas fértiles de Irlanda; por eso se hallan en él pocos terrenos incultos: las principales cosechas son de trigo, cebada, avena y patatas; luego siguen el lino y numerosas hortalizas. Los pastos son excelentes y abundantes, y los rebaños numerosos. La explotacion de una mina de cobre, la fabricacion de sombreros de paja, de vasijas finas y telas, ocupan á aquellos de sus habitantes que no se dedican á las faenas agrícolas. Kells, en la orilla derecha del Blackwater, estaba en otro tiempo rodeada de murallas; Naul se divisa desde léjos por su antiguo castillo; Trim, capital del condado, en la orilla derecha del Boyne, nada ofrece que deba reseñarse; pero en sus alrededores se halla la hermosa abadía de Newtown, los restos de otros monasterios, y las ruinas del castillo de Scurlackstown; Navan es una ciudad fabril de 5,000 almas, situada sobre el Boyne.

CONDADO DE LONGFORD.—El pequeño condado de Longford, situado entre los de Roscommon, de Leitrim y de Cavan, está en cierto modo cubierto de barrancos y de pantanos; su parte septentrional es la única en donde aparecen montañas, entre ellas, los montes Caimaclonugh. El rio Kennag y el Inny, ambos tributarios del Shannon, la riegan. El suelo es generalmente fértil; su principal producto consiste en avena. Explótase el hierro y la hulla, y la industria manufacturera mas extendida es la fabricacion de las telas. Longford, capital del condado, es una pequeña ciudad que tiene fábricas de telas bastante importantes y un cuartel de caballería. Granard y Ballymahon son dos ciudades notables por sus mercados semanales. Edgeworthstown, pueblo de 900 almas, tiene dos escuelas y algunas hermosas casas. Killashae, sobre el canal real, exporta muchos productos agrícolas por medio de lanchas. Drumlisk, pueblo de 400 habitantes, está situado en un distrito frio y estéril.

CONDADO DE WEST-MEATH.—El condado de West-Meath está al Sur del anterior; le atraviesan el gran canal real de Irlanda y el ferro-carril de Galway. Sus pantanos dificultan allí en gran parte la agricultura; pero la turba que proporcionan es otro manantial de productos para sus habitantes; los granos que se cosechan en él son suficientes para el abastecimiento de su poblacion. Sus lagos (loughs) mas importantes son el de Schilling y el Iron. Mullingar, capital del condado, es una ciudad comercial de 5,000 habitantes, y estacion de la línea de Galway. Athlone, en el extremo occidental, es otra estacion de ferro-carril; su poblacion es de 7,000 almas. Ballymore, Castletown, Clonmellon y Rathowen son pueblos de escasa importancia.

CONDADO DEL REY.—El King's-county ó condado del Rey, que forma la parte mas occidental de la provincia de Leinster, es un país llano y pantanoso, que apenas ofrece en su centro algunas alturas que separan la vertiente del Atlántico de la del canal de San Jorge. La parte occidental, que corresponde á la primera, está regada por el Shannon. El terreno no es igualmente fértil en todo este condado, y parece mas adecuado para pastos que para terrenos de labor; así es que se cria mucho ganado. La turba ofrece en invierno un precioso recurso á los habitantes, á causa de la escasez de leña. Los terrenos bajos, en donde dominan fuertes tierras vegetales, producen abundantes cosechas de trigo.

Philip's-town es una pequeña ciudad mal construida, que ofrece el aspecto de un pueblo; el gran canal que pasa cerca de allí, proporciona, sin embargo, alguna actividad. Tomó su nombre de Felipe II de España, esposo de la reina María. Birr ó Parson's-town, grande y bien poblada, mereceria mas bien el rango que ocupa Philip's-town, si no estuviese situada en la frontera occidental del condado. Uno de esos nombres procede de la familia de los Parson, que poseian allí un castillo en tiempo de Cárlos I. Es de notar una columna de 8 metros de altura, sobre la cual aparece la estatua del duque de Cumberland. Tullamore, con 5,000 almas, está situada en un distrito muy fértil; sus mercados son importantes. Clara y Banagher son únicamente pequeños pueblos.

CONDADO DE LA REINA.—El Queen's-county ó condado de la Reina, así nombrado en honor de la reina María, durante cuyo reinado se formó, está situado al Sur del anterior. Su superficie es alta, montañosa por el Oeste, ondulada hácia el Este, y llana en el centro. Por el Noroeste se atraviesa la cordillera de los Slieve-Bloom por un desfiladero estrecho y difícil llamado Brecha de Claudina. El suelo es generalmente muy accidentado y sin embargo bastante fértil; una tierra de menuda grava, ligera y favorable al trigo, prepondera en el condado, y en ella son de ver ricos plantíos, explotándose la hulla, la piedra caliza y el manganeso. La turba proporciona á los habitantes abundantes medios de calefaccion en invierno. Maryborough ó Queen's town, estacion del ferro-carril de Cork, capital del condado, es una poblacion de 2,500 habitantes que produce manufacturas de lana y de telas de lino. En el pequeño pueblo de Burrosin-Ossory se efectúan dos ferias anuales. Mountmellik, Montrath, Stradbally y Graigue son pequeñas poblaciones cuyos habitantes no pasan de 2,000 y su importancia procede de sus mercados semanales.

CONDADO DE KILDARE.—El condado de Kildare se encuentra entre el de Dublin al Este, y los del Rey y de la Reina al Oeste: el gran canal real le atraviesa, y es un país generalmente llano y pantanoso, pero muy fértil. Las cosechas de granos son tan abundantes, que se le considera como el granero de Dublin. Le riegan el rio Boyne, el Liffey y el Barrow, y está, además, atravesado por varias líneas férreas; las de Cork y de Galway son las principales. Kildare, que da su nombre al condado, fué en otro tiempo poblacion considerable, pero

la arruinaron las guerras del siglo XVII y las insurrecciones de 1798. Hoy, su principal recurso consiste en las magníficas carreras de caballos que se efectúan cuatro veces al año, en un llano inmediato, llamado Curragh. Su antigua importancia se halla atestiguada por varios restos de monumentos, entre ellos una hermosa torre redonda de 44 metros de altura, las ruinas de una catedral y dos abadías. Naas, capital del condado de Kildare, fué antiguamente residencia de los reyes de Leinster. Ha sido muy perjudicada por los mismos desórdenes que la anterior.

CONDADO DE WICKLOW.—El condado de Wicklow es marítimo, está al Sur del de Dublin, es montañoso en parte, y el monte Lagnaquilla está casi en su centro. El Avoca al Sur y el Liffey al Norte son sus principales rios. Hállase cubierto de buenos pastos, y su terreno es fértil; tiene una mina de cobre en explotacion. En la costa del mar de Irlanda, el pueblo de Bray, en donde se ve un viejo castillo, tiene baños de mar muy concurridos. Wicklow, capital del condado, sostiene con Dublin un activo comercio de objetos de consumo; la cerveza que allí fabrican tiene mucha nombradía. Arklow, cerca de la desembocadura del rio Avoca, que se atraviesa por medio de un puente de 19 arcos, tiene una escuela y cuarteles. Pasaremos cerca del pueblo de Carnew, que tiene fábricas de telas, para dirigirnos hácia Carlow.

CONDADO DE CARLOW.—El condado de Carlow, regado por el rio Barrow y el Slaney, está situado al Sur de los dos condados anteriores; confina por el Oeste con el de Kilkenny, del cual le separan las aguas del Barrow. Altas montañas determinan al Sudeste sus límites, pero es generalmente llano. Produce abundantes cosechas de granos, manteca y marga que usan para recalentar las tierras. Carlow, llamada tambien Cartherlogh, capital del condado, es una ciudad de 7,000 habitantes y 3 kilómetros de largo. En ella se fabrican paños ordinarios y se sostiene un gran comercio de granos, manteca y hulla. Conserva los restos de una abadía, fundada segun parece en el siglo VII, y en una altura inmediata se ven las ruinas de un fuerte edificado en tiempo del rey Juan. A 12 kilómetros al Sudoeste de Carlow está Leighlin ú Old-Leighlin, cuyo obispado cuenta 12 siglos de existencia.

CONDADO DE WEXFORD.—Este condado tiene una gran extension de costas bañadas por el canal de San Jorge. Ocupa el ángulo Sudoeste de Irlanda, y está separado de los condados de Carlow y de Wicklow por unas elevadas montañas, á través de las cuales solo hay dos pasos, uno cerca del mar en Arklow y el otro en Scullough-Gap. Los parajes inmediatos al mar son los mas fértiles; la agricultura, la pesca, la industria de la lana y del hierro, ocupan completamente á sus laboriosos habitantes.

Wexford, que es la capital del condado, figura tambien como el principal de sus puertos de mar; tiene 12,200 almas. A 32 kilómetros al Norte de esta se encuentra Gorey ó Newborough, que dista 8 kilómetros de la costa; en ella se efectúan 8 ferias anuales. En el interior notaremos el pueblo de Ferns con un obispado. Créese que ocupa el emplazamiento de la antigua Menapia de Ptolomeo; fué saqueado por los rebeldes en 1798. Su catedral y su palacio episcopal están edificados con una arquitectura de estilo moderno. En Enniscorthy se fabrican géneros de lana ordinaria y objetos de cerrajería muy apreciados. New-Ross, en la márgen izquierda del rio Barrow, hace un comercio importante en comestibles de todas clases. Estaba en otro tiempo rodeada de murallas, que fueron destruidas en 1798.

CONDADO DE KILKENNY.—El condado de Kilkenny, último de la provincia de Leinster que nos resta por examinar, se halla limitado al Este y al Sur por los rios Barrow y Suir; el Norte le atraviesa hácia el centro. Bien regado, formado en su mayor parte de llanos ligeramente ondulados, y cuya pendiente va de Norte á Sur, es muy fértil y produce muchos cereales. La hulla que allí se explota es apreciada por sus buenas condiciones y porque casi no produce humo. Su industria manufacturera comprende paños, lanas, telas, etc. Kilkenny, capital del condado, á orillas del Norte, es una de las mas bellas, agradables é industriosas ciudades de Irlanda. Sus puertas, sus torres, sus viejos reductos, sus iglesias, sus abadías y otras construcciones, dejan comprender que en otros tiempos debió ser mas importante. Contiene sobre 18,000 habitantes, en su mayoría de orígen francés, notables por su buen trato y esmerada educacion. Se halla establecida en esta ciudad una gran fábrica de paños y mantas que ocupa á 1,500 operarios. Sus principales edificios tienen adornos de mármol negro sacado de sus alrededores; y hasta en sus calles se encuentran adoquines de esta clase. Kilkenny se comunica con Kildare por un ramal que se une con la gran línea de Cork.

Callan, Thomastown, Ulringfort y Ballyragget, son las ciudades principales del condado, juntamente con Castle-Comer, que fué casi completamente destruida por los insurrectos en 1798; y Knocktopher, en una agradable situacion.

CONDADO DE TIPPERARY.—La provincia de Munster no es menos poblada que la de Ulster y tiene mas ciudades importantes que el resto de Irlanda. Comenzaremos nuestra excursion en la provincia por el condado de Tipperary. Este condado es uno de los mayores de Irlanda; se halla tierra adentro, y confina al Norte y al Este con los del Rey, de la Reina y de Kilkenny. Una cordillera de elevadas montañas le atraviesa de Sudoeste á Nordeste; llámase primero cordillera de Galtee y luego de Slieve-Bloown. Esta cordillera fija la línea divisoria de las aguas entre el Océano Atlántico al Noroeste y el canal de San Jorge al Sudeste. El rio Suir, que pertenece á esta última vertiente, riega la mayor parte del condado. Al Noroeste, el gran lago de Derg separa este condado del de Clare. Su terreno es uno de los mas fértiles de Irlanda, pero las montañas son áridas é incultas. Encuéntrase primero á Carrick-on-Suir, ó sobre el Suir, ciudad de 12,000 habitantes, comercial y plaza que tiene una regular guarnicion. Algunos kilómetros mas arriba está la capital del condado, Clonmel, con 9,000 almas, construida con elegancia en la márgen izquierda del mismo rio, que pasa por ella bajo un puente de 20 arcos; patria del célebre novelista Sterne: 16 kilómetros mas al Norte está Fethard, antes plaza militar bastante importante, ahora de un aspecto triste y miserable. Hácia el Noroeste está Casehil, á corta distancia de la márgen izquierda del Suir; es la antigua Iernis. Apenas llegan sus habitantes á 4,000, y sin embargo tiene una hermosa catedral gótica, escuelas, cuarteles y un gran hospital. Dos imponentes ruinas le dan un aspecto verdaderamente pintoresco; son las de la antigua catedral en la cima de una roca, y cerca de aquellas, las de una célebre abadía que fué residencia de los reyes de Munster. Tipperary es una pequeña ciu-

dad que, desde hace algunos años, ha adquirido cierta importancia por su posicion sobre el ferro-carril de Limerick y estar inmediata al de Cork. Su poblacion pasa de 7,000 almas.

CONDADO DE CLARE.—El condado de Clare, situado entre la bahía de Galway, al Norte, y la embocadura del Shannon, al Sur, tiene la forma de un triángulo, cuya cima ó punta superior fuese Loop (Loop-Head), cuya base descansara sobre el condado de Galway y sus otros dos lados estuviesen bañados, uno por la desembocadura del Shannon y el otro por el Atlántico. Es un país montañoso, y su clima, aunque algo húmedo en las costas, no deja de ser sano. El terreno es fértil en los valles; los pastos de las montañas son excelentes; se crian muchos bueyes y carneros en los montes y valles. En este condado se explotan ricas minas de hulla, de cobre y de plomo.

Para llegar á Killaloe, atravesaremos el Shannon por un puente de 19 arcos. Mas abajo de este puente, una línea de rocas obstruye el rio é imposibilita por completo la navegacion; mas, para evitar este inconveniente, se ha abierto un canal al lado del rio. La ciudad es muy antigua; desde el siglo V fué erigida en obispado; y su catedral cuenta una existencia de 700 años. Está edificada sobre una altura y presenta un aspecto imponente. Clare, que da nombre al condado, es solo un pequeño pueblo situado en la márgen derecha del rio Furgus. Ennis, capital del condado, que algunos llaman tambien Clare, es una ciudad bastante grande, pero mal construida, y cuya poblacion asciende á unas 5,000 almas. En el pueblo de Kilfanora, que en otro tiempo era obispado, reunido hoy al de Killaloe, es de ver una hermosa catedral.

CONDADO DE LIMERICK.—El condado de Limerick está situado en la márgen izquierda del rio Shannon, que le separa del anterior. Ofrece un aspecto accidentado, colinas y llanuras, y solo es montañoso hácia el Sur, en donde se elevan los montes Galteos. El terreno, que consiste generalmente en un suelo gravaloso cubierto por una buena capa vegetal, es sumamente fértil. Las tierras de las márgenes del Shannon tienen fama de ser las mas fértiles de Irlanda. Las cosechas son abundantes y los pastos numerosos y excelentes, de modo que se cria mucho ganado, especialmente carneros, cuya carne es muy apreciada. Atravesemos el Shannon y sigamos la orilla izquierda del rio hasta Limerick, cabeza de partido del condado, ciudad floreciente con bonitas calles, hermosos muelles, una catedral curiosa por su gran antigüedad, edificios públicos de buena construccion, grandes cuarteles de infantería y caballería y un puerto cómodo para buques de 300 toneladas, que pueden llegar hasta la aduana. Está dividida en tres partes: ciudad irlandesa (Irishtown), ciudad inglesa (Englishtown) y Newtown-Pery, nuevo barrio edificado con elegancia, aunque de ladrillo, y lleva el nombre de quien la mandó edificar. La ciudad inglesa está situada en la isla del Rey, formada por el rio y antes bien fortificada. Se halla rodeada de muelles de reciente construccion, y algunas casas modernas comienzan á reemplazar sus antiguos edificios. En agosto de 1857 se inauguró en ella una hermosa estatua de Daniel O'Connell, el gran agitador de Irlanda. Limerick es la segunda ciudad de Irlanda por su movimiento comercial y la tercera en cuanto á su poblacion. Tiene unos 68,000 habitantes, y un ferro-carril la une, en Tipperary, con la gran línea de Cork. A 32 kilómetros hácia el Oeste se halla la pequeña poblacion de Askeaton, importante antiguamente. Las demás ciudades de alguna consideracion en este condado, son: Rathkeale sobre el rio Déel y Newcastle, al Sur de la anterior; ambas de un territorio fértil en granos y abundante en ganado.

CONDADO DE KERRY.—Las costas del condado de Kerry, situado al Sudoeste del anterior, son excesivamente recortadas; ofrecen las profundas bahías de Tralée, de Dingle, y de Kenmare, con algunas ensenadas y cabos: de estos últimos, el mas notable es el cabo Kerry al Noroeste. Junto á las costas hay muchas islas: la de Valentia es la mas importante, y forma con la costa una bahía, elegida en 1857 para punto de partida del primer cable eléctrico que va hasta San Juan de Terranova, á una distancia de 2,640 kilómetros, uniendo á Europa y América.

La parte meridional del condado de Kerry es montañosa; entre los principales montes notaremos los de Dukerrin y de Magillycuddys-Reeks, que van bajando hácia el lago de Killarney, célebre por la pintoresca belleza de sus orillas. Al Sur de las anteriores montañas se encuentran los montes Dunkerton, que costean y dominan la bahía de Kenmare. El suelo de este condado es muy variado; en algunos puntos la fertilidad es notable y los cereales se producen en abundancia; en otros, sobre todo en la montaña, no se ven mas que piedras, sitios estériles en los cuales solo nacen yerbas. Críanse numerosos ganados; la leche y la manteca constituyen uno de los principales recursos de sus habitantes. Las explotaciones minerales son la turba, la hulla, el mármol y las pizarras.

Killarney es la principal ciudad del condado; cuenta 7,000 habitantes, casi todos católicos. La belleza del lago, cerca del cual está edificada, le atrae numerosos forasteros y *touristas* que acuden á pasar allí la buena estacion. Este lago merece, por otra parte, la reputacion de que disfruta. Tiene 12 kilómetros de largo y unos 4 de ancho. Se compone de tres partes distintas, llamadas lago superior, lago del centro ó Turk, y lago inferior; este último, que es el mayor, tiene ocho kilómetros de largo. El lago Killarney está rodeado de escarpados montes, uno de los cuales, el Mangerton, tiene en su cima un lago circular de inmensa profundidad desde donde se precipita despues de fuertes lluvias una bella cascada; mientras que la roca llamada el nido de águilas, porque las sirve de guarida, resuena en numerosos ecos que prestan á la trompa de caza el ruido de cien instrumentos, y al disparo de un arma de fuego el prolongado rugido del trueno. Recibe por todas partes las aguas de veinte riachuelos que atraviesan, aquí campos y praderas, allá espesos bosques y tupidos bosquecillos, cuyo follaje es impenetrable hasta para los rayos del sol; ó forma espumosas cascadas, entre las cuales descuella la de O'Sullivan, que se desliza con espantoso ruido y cae desde un verde nido colocado á 24 metros de altura. Algunas islas adornadas con la mas fresca y riente vegetacion, animan y dan variedad á la límpida superficie de estos tres lagos. Primero son las islas Ronayns, luego la de Denis, la de Innisfallen, en donde las ruinas de una célebre abadía, fundada en el siglo VI, desafian aun la accion del tiempo; la de Ross, que contiene ricos filones de cobre y de plomo, así como una antigua fortaleza; y por fin, la que llaman cárcel de O'Donaghoe. Al salir del lago, las aguas, que se precipitan con rapidez, forman el pequeño rio Lean, que va á desembocar en la bahía de Dingle.

Tralée es la capital del condado, á 24 kilómetros al Norte de Killarney. Esta poblacion, poco importante, pero bien construida, está situada cerca de la embocadura de un pequeño rio, en el fondo de una larga bahía á la cual da nombre. Debe su regularidad á la desgracia que tuvo de ser destruida durante la guerra de la sublevacion de 1641.

Dingle, en una península bañada al Norte por las dos bahías de Balliheigh y de Tralée, y al Sur por la de Dingle, posee un gran puerto y cuenta de 3 á 4,000 habitantes. El pueblo de Kenmara da su nombre á una bahía de 44 kilómetros de largo por ocho de ancho. La entrada de esta bahía está defendida por las baterías levantadas en la isla de Bear.

CONDADO DE CORK.—El condado de Cork es el mas poblado de Irlanda. Comprende cerca de la décima parte de toda la poblacion de este reino. Está situado al Este del condado de Kerry y al Sur del de Limerick; sus costas son muy recortadas, y forman, al Sudoeste, las bahías de Bantry y de Dunmanus y los cabos de Crow y de Mizen, y al Sudeste, las ensenadas de Cork y de Kinsale. Entre las numerosas islas de sus inmediaciones, citaremos las de Bear, Whiddy, Skerkin, y de Cape-Clear, que termina al Sudoeste con el famoso cabo de este nombre. El interior de este condado se halla atravesado por varias pequeñas cordilleras de montañas cuya altura no pasa de 335 metros. Las principales son, los montes Shehy, Nagles y Bogra. Los rios Lee, Bandon, el Blackwater, riegan este territorio, pero su rapidez les hace poco navegables excepto en su desembocadura. La parte mas fértil, compuesta de tierras calizas, está al Norte y un poco hácia el Sudoeste. En casi todo el resto el terreno solo tiene un poco de tierra vegetal. Las tierras cultivadas son de un buen rendimiento, pues producen mucho grano y plantas de huerta. Tambien se cria numeroso ganado y cerdos, cuyos jamones son renombrados. La exportacion es el principal recurso con que cuentan los habitantes para su bienestar. En este condado son de citar muchas mas poblaciones importantes que en los otros. Bantry tiene un pequeño puerto en el fondo de la bahía de su mismo nombre. En la costa occidental de una pequeña península está Baltimore, que no ha podido recobrar su antigua prosperidad desde el año de 1631, en que corsarios y piratas argelinos la sorprendieron durante la noche y la saquearon llevándose como esclavos á una parte de sus habitantes. Entre las islas inmediatas á esta ciudad, se halla la de Clear con su castillo; pero lo que le da gran celebridad es que cerca de Trakieran hay un pilar coronado por una cruz groseramente tallada y que se supone ser obra de San Kieran, que vivia en el siglo VI.

Este monumento es visitado todos los años por numerosos devotos el dia en que se celebra la fiesta del santo. Clonakilty, que da nombre á una bahía, no ha podido aun reponerse de las pérdidas que experimentó cuando la revolucion de 1641. A orillas del Bandon, el burgo de Dunmanaway fabrica mucha tela. Un poco mas abajo, en el mismo rio, la ciudad de Bandonbridge en donde se reunen los tribunales del condado, tiene 15,000 habitantes; un ferro-carril la pone en comunicacion con Cork. Dirigiéndonos al Norte atravesaremos los pueblos de Millstreet y de Newmarket para llegar á la pequeña ciudad de Charleville, que únicamente ofrece algun movimiento en tiempo de su feria, el 10 de octubre. No deja de ser sorprendente que en el mismo centro de una provincia de Irlanda se encuentre un nombre de pueblo francés. Si volvemos á las orillas del Bandon, veremos á Mallow, con un hermoso puente de piedra, una bella iglesia, un mercado, un cuartel de caballería y un establecimiento de aguas termales.

Cork, cabeza de partido del condado y capital de la provincia, es, despues de Dublin, con la cual se comunica por un ferro carril, la ciudad mas importante de Irlanda. Sus edificios públicos, sencillos en su arquitectura, pero grandes y cómodos, la colocan á la altura de las mas bellas ciudades de Inglaterra. Tiene varios teatros, de los cuales el principal lleva el nombre de Teatro Real. Deben, tambien, citarse sus importantes fábricas de cerveza. De sus dos grandes plazas, una, en la que se pasa la revista de las tropas, está adornada con la estatua ecuestre de Jorge II. Una bolsa, dos sociedades literarias y científicas, una asociacion fundada con el título de *Cork-institution*, con el objeto de propagar los progresos de la agricultura, de la industria y de las artes, una biblioteca pública y varios establecimientos de caridad, demuestran su importancia comercial, la ilustracion de sus habitantes y su filantropía. Colocada en la desembocadura del rio Lee, al extremo de una bahía profunda cuyas costas están recortadas por golfos, y el centro ocupado por una gran isla, se halla á cubierto de cualquiera agresion por los fuertes que defienden esta bahía. Su puerto, que figura entre los mas seguros, tiene mas de 12 kilómetros de largo por ocho de ancho. Cork proporciona por sí sola casi toda la inmensa cantidad de carne salada empleada en los abastecimientos de la Gran Bretaña. Su poblacion es de 112,000 almas.

Kinsale, al Sur de Cork, está situada en una posicion muy rara: edificada sobre una montaña, su calle principal la circuye por completo, y á dicha calle afluyen, para terminar en ella, los extremos de cada una de las otras calles trasversales. Su puerto es de forma circular, está resguardado por colinas, y es bastante espacioso para recibir numerosas embarcaciones. Un fuerte, construido por Cárlos II, defiende la entrada; en tiempo de guerra le frecuentan los buques que vuelven de Asia y de América; pero la prosperidad de Cork ha producido grandes perjuicios al comercio de Kinsale. Sostiénese este principalmente de la pesca marítima, que emplea anualmente de 3 á 400 barcos pequeños. En verano acuden muchos forasteros para tomar baños de mar: á pesar de su decadencia cuenta todavía 10,000 habitantes. En esta ciudad desembarcó Jacobo II á su regreso de Francia en 1688. La pequeña ciudad de Cloyne tiene un obispado sufragáneo del arzobispado de Cashell. Su catedral y su palacio episcopal pertenecen al estilo gótico. Youghall, otra ciudad marítima á 40 kilómetros al Este de Cork, es algo menos poblada que la anterior: una barra colocada á la entrada de su bahía, impide el paso á los buques de gran porte.

CONDADO DE WATERFORD.—Remontando el Blackwater, entraremos en el condado de Waterford, situado al Este del precedente y separado por el Suir de los de Tipperary y de Kilkenny. Está casi todo él cubierto de montañas, algunas de las cuales llegan á 700 metros de altura; en sus faldas y vertientes abundan excelentes pastos, y los llanos están hábilmente cultivados. La manteca, el forraje y los granos, son los principales artículos de exportacion.

Lismore, primera ciudad del condado en donde nos detendremos, está dominada por un fuerte, construido sobre una roca cortada á pico. Esta ciudad, poco im-

portante en la actualidad, es, sin embargo, sede episcopal. En la edad media tenia 20 iglesias y una abadía. Su fundacion se hace remontar al siglo VII, y se cree que el castillo fué mandado edificar por el rey Juan. La ciudad marítima de Dungarvan está bastante bien construida. Su mercado es hermoso, y grande el edificio en donde se reunen los tribunales. Durante el verano acuden allí muchos forasteros, que van á tomar los baños de mar. Waterford, en el fondo de una bahía, en el sitio en donde se unen las aguas del Suir con las del Barrow, es puerto de mar sin los inconvenientes de una barra que perjudica como el de Youghall. Es capital del condado; su poblacion es numerosa; su puerto ventajosamente colocado para el comercio. Los barcos pueden llegar con sus cargamentos hasta la orilla de su largo y ancho muelle. Allí se aparejan y ocupan mas de 70 barcos solo para la pesca de bacalao en Terranova. Pero lo que sirve de contrapeso á estas ventajas, es que Waterford solo se compone de calles estrechas y el aire que allí se respira es mal sano.

Los irlandeses, su carácter físico y moral.—Diríase que la humedad de la atmósfera que conserva en Irlanda una vegetacion tan fresca, contribuye tambien á la belleza de la raza: pocos pueblos hay, con efecto, en que la constitucion y el tipo sean tan bellos como el irlandés. No es únicamente en las altas clases sociales donde puede hacerse esta observacion; bajo los harapos de la miseria, se ven en los campos hombres altos y robustos, y mujeres cuya agradable fisonomía, gracia y frescura seria envidiada por mas de una elegante de Dublin. La nobleza irlandesa, desdeñando generalmente las ocupaciones productivas, ama el lujo y el gasto; pero la parte mas rica de la nacion se compone de las numerosas familias inglesas y escocesas, pertenecientes principalmente á la clase industrial, habitantes en las costas orientales y septentrionales de la isla. La poblacion de Irlanda se compone de la gran masa de proletarios indígenas, separados del resto de los habitantes por su modo de vivir, su idioma, su embrutecimiento, y amoldados á las humillaciones de los propietarios; de irlandeses ricos, cuyas costumbres y lenguaje no se diferencian del de los ingleses; de presbiterianos escoceses, descendientes de los que, huyendo de la persecucion del reinado de Jacobo I y de sus sucesores, se establecieron, con su industria, en las costas septentrionales de la isla; y de comerciantes ingleses, que han llevado el movimiento y la vida á las costas orientales.

Instruccion é ilustracion del pueblo irlandés.—Irlanda es ciertamente menos ilustrada que Inglaterra y sobre todo que Escocia; sin embargo, se ha exagerado mucho su situacion bajo ese concepto. Cuenta menor número de escolares que esos dos reinos, pero casi tantos como Francia. Lo que la distingue principalmente de los otros países, es el género de instruccion que se da á los estudiantes. La gran mayoría del pueblo dirigida por un clero católico pobre, poco instruido y lleno de preocupaciones, está dominada por la supersticion, único principio de la ignorancia que se le achaca.

La instruccion elemental del pueblo no debe consistir solo en saber leer y escribir; la moral debe enseñarle la extension de sus deberes, la religion animarle para que los cumpla; pero ¿en dónde adquirirá las luces indispensables á su situacion, mas que en los libros destinados á ilustrar al cristiano? El clero católico irlandés no permite al pueblo la lectura del Evangelio; y le amolda á una especie de dependencia que le convierte en ciego instrumento de enemistad contra Inglaterra, por medio de ridículas obras, destinadas á perpetuar en él principalmente el espíritu de insurreccion.

De todos modos, gracias al celo de algunos hombres ilustrados é influyentes, la instruccion no ha permanecido estacionaria. En 1811, se contaban 4,900 escuelas y 200,000 alumnos de ambos sexos. En 1839, el número de escuelas de instruccion primaria era de 1,581 con 195,000 asistentes de ambos sexos; hoy estos últimos pasan de 250,000. La enseñanza primaria está bajo la direccion de un comité compuesto de protestantes y católicos.

Los grandes establecimientos de instruccion no están á cubierto de algunas censuras. Los de Dublin, á pesar del lujo que los distingue, nada tienen de particular; ninguna obra notable ha salido de su universidad protestante, demasiado bien retribuida, como la Iglesia reformada, con los bienes adquiridos por la injusta vía de la confiscacion. El Trinity college, que es el principal de los establecimientos de instruccion secundaria, laicos, es el único que puede conferir grados ó títulos.

La isla no tiene mas que un establecimiento para la educacion eclesiástica; es el Colegio real de San Patricio, en Maynooth, dirigido por los jesuitas, y destinado á formar sacerdotes católicos. En dicha ciudad existe, tambien, para los católicos, un colegio seglar fundado por suscriciones en 1802. En Belfast y en Cork, se establecieron, es cierto, colegios (academical institution), pero solo están instituidos para las clases ricas; los pobres tienen muchas mejoras que reclamar.

El progreso, que tan lento es en Irlanda, deberá, sin duda, algun impulso á su emancipacion. Varias asociaciones de beneficencia para la educacion de los pobres, entre las cuales citaremos la de los anabaptistas, la de Dublin, la sociedad hiberniense de Cork y la sociedad del mismo nombre de Lóndres, no pueden menos que ir acrecentando su influencia; la memoria de sus fundadores será venerada cuando el pueblo, mas laborioso, no se arrastre en la abyeccion y la miseria; cuando los grandes propietarios, aficionándose á un país digno de mayor interés, dejarán de gastar en Inglaterra las rentas de sus propiedades, que encargan á agentes ocupados eternamente en vejar y en despojar al desdichado cultivador; cuando el clero anglicano, dueño de grandes terrenos, comprenderá cuán honrosa es la mision de ilustrar á un pueblo, que abandona harto á menudo para ir á gozar de las distracciones que ofrece la capital de los tres reinos.

Division eclesiástica.—Irlanda se divide en cuatro provincias eclesiásticas ú arzobispados, cuyas residencias son: Armagh, Dublin, Cashell y Tuam, y en 18 obispados sufragáneos. El arzobispo de Dublin es el primado de Irlanda; el de Armagh usa tambien el título de primado, pero añadiendo el de metropolitano de aquel reino. Contiene además 33 deanatos y 34 archidiaconatos. Los obispos anglicanos son nombrados por el gobierno y pagados con las rentas del gran sello. Puede comprenderse la importancia de sus sueldos sabiendo que el clero protestante, compuesto de 1,700 individuos, absorbe la suma de 33 millones de pesetas, es decir un poco menos de lo que cuesta todo el clero de Francia. Cada arzobispo recibe anualmente de 300 á 375,000 pesetas.

La Irlanda como país fértil.—Aunque Irlanda sea inferior á Inglaterra bajo el concepto de la instruc-

cion, de la industria, del comercio y, sobre todo, de la agricultura, y por mas que el pequeño cultivador ó propietario irlandés, no tenga mas comida que patatas, lo cual ha hecho que los ingleses llamasen á esta isla Land of potatoes (país de las patatas), tiene fecundos gérmenes de futura prosperidad. Buena prueba es de ello el aumento que en menos de un siglo han tenido sus productos agrícolas y manufacturados.

Industria, productos, comercio.—La Irlanda se hizo notable prontamente por su industria; y á no ser por los trastornos políticos, hubiera llegado, en este concepto, al mayor grado de importancia, sobre todo en la fabricacion de tejidos. En tiempo de Enrique VIII tenia menos nombradía por sus telas que por sus tejidos de lana; pero en el reinado de Guillermo III fueron tan crecidos los derechos que pesaron sobre estos productos, que quedaron abandonados, dirigiéndose la actividad de los habitantes á la fabricacion de telas y del hilo. Las exportaciones de este ramo de la industria se hallan evaluadas en 78 millones de pesetas. Las fábricas de algodon no han adquirido aun igual importancia; sin embargo, desde el siglo pasado siguen un constante progreso, y se calcula en 2.300,000 kilógramos el peso del algodon que emplean. Desde que las trabas que arruinaron á las fábricas de lana han dejado de existir, reapareció la fabricacion de géneros ordinarios; hoy exporta 1.400,000 metros. Sus fábricas de sederías consumen anualmente 32,000 kilógramos de materias primeras. Sus refinerías producen mas de 450,000 hectólitros de aguardiente. Lo fértil de sus tierras y la abundancia de sus praderas, la permite enviar anualmente á Inglaterra 5 millones de hectólitros de granos, 63,000 bueyes, vacas y terneras, 72,000 carneros, 65,000 cerdos y 3,000 caballos. El importe total de sus exportaciones en la Gran Bretaña asciende á mas de 161 millones de pesetas, y el de todas las exportaciones para las distintas partes del mundo, excede de 200 millones.

Los distintos ramos de la industria emplean 7,500 tejedores, 2,500 hilanderos, 8,000 personas para las varias preparaciones que necesitan esos dos géneros de fabricacion, 3,500 obreros en sederías, 12,000 para la confeccion de los artículos de lana, y 49,000 individuos para la pesca fluvial y marítima; pero la agricultura y los diversos oficios se hallan léjos de poder abastecer á la subsistencia de toda la clase obrera, puesto que, segun un censo efectuado en 1821, de 3.931,000 obreros de 15 á 70 años, habia 1.094,000 sin trabajo.

Adelanto comercial y moral de Irlanda.—La ilustracion sigue en Irlanda el mismo progreso que el comercio. En 1729, las exportaciones de la isla entera no excedian de un valor de 6.175,000 pesetas; un siglo despues, en 1829, eran ya tan importantes, que en la sola ciudad de Cork llegaron á la suma de 54.075,000 pesetas. En 1835, el valor total de las exportaciones para la Gran Bretaña y el extranjero era de 434.870,325 pesetas, y el de las importaciones de 383.424,925 pesetas. Desde entonces su comercio aumenta, sin que por esto haya mejorado sensiblemente la condicion de sus proletarios. El adelanto moral no es menor ni menos notable, y así lo atestiguan los registros de los tribunales. Mas para favorecer ese movimiento hácia un estado de cosas mejor, el gobierno británico tiene todavía que corregir muchos abusos, mejoras que introducir y cargas que disminuir, en ese país que habia descuidado á tal punto hasta nuestra época.

Caracteres distintivos de los ingleses, de los escoceses y de los irlandeses.—Las cualidades que caracterizan á los tres principales pueblos de las islas Británicas, son mas sensibles que las que distinguen á los habitantes de las distintas provincias de cualquiera de los demás países europeos. Ya hemos visto, por algunos detalles históricos, que la larga separacion en que respectivamente se hallaron esos pueblos, debió, mas aun que la diferencia de religion, oponerse á una fusion completa.

Los ingleses llevan en general un género de vida uniforme. Cierta reserva, un carácter poco expansivo, una especie de fria etiqueta inseparable de sus actos todos, reinan en sus salones y hasta en el seno mismo de sus mas íntimas sociedades. Reciben á los extranjeros con amabilidad, pero nunca de un modo cordial. Francamente egoista, si el inglés os acoge, mas es para despediros con política, que para reteneros junto á sí por medio de solícitas atenciones. En Inglaterra, la costumbre que tienen los hombres de reunirse entre ellos, contribuye quizá á imprimirles ese espíritu reflexivo, ese carácter nada melífluo que les distingue; al paso que las mujeres, viviendo separadas de la compañía de los hombres, son tan reservadas en sus manifestaciones, que en todo país expansivo serian tachadas de falta de hábitos del mundo. En Inglaterra todas las clases sociales procuran proporcionarse las dulzuras y comodidades de la vida. El interior de la casa de un campesino no ofrece la menor semejanza con el de las casas de nuestros pueblos agrícolas. El habitante de los campos busca muebles limpios y cómodos. Va casi tan bien vestido como el habitante de las ciudades, de modo que en las reuniones que ocasionan las grandes solemnidades, cuesta trabajo distinguir al campesino de los que viven en la ciudad; como es difícil diferenciar al obrero del fabricante y al criado del amo. Se ha dicho que Inglaterra es el país en que se dan menos vergüenza de pedir y recibir dinero; que en cualquier otro punto la pobreza es una desgracia, pero que allí es un crímen. Efectivamente, mas que en ningun otro paraje, se juzga allí al hombre por su exterior, y el mérito no obtiene éxito alguno si no va acompañado de las apariencias del bienestar. El escocés es hospitalario, religioso, emprendedor, orgulloso, valiente y muy adicto á sus principios. Su carácter es ligero, se apasiona con facilidad; pero sus modales son tan oficiosos que á veces llevan á dudar de su sinceridad. El irlandés es inteligente, inconstante en sus inclinaciones, siempre exagerado, ya sea en la amistad, ya en el odio; pero es alegre, brillante, ingenioso y agradable en todas sus relaciones sociales.

Un autor inglés, M. Mudie, describe poco mas ó menos en estos términos á sus compatricios: «El inglés se guia por el hábito ó costumbre, el escocés por la reflexion y por el impulso, y el irlandés por el impulso solo. El primero es perseverante, pero tardío; el segundo, aunque mas ligero en apariencia, tiene mayor fijeza; el último tiene la movilidad del viento, nada es sólido en él: es el globo lleno de aire. El inglés es altanero, el escocés intrigante y el irlandés siempre vano.» Finalmente, segun el mismo autor, se puede juzgar de las diferencias que existen en la legislacion de los tres reinos y en el carácter de sus habitantes, en esta forma: «En Escocia, se destierra á un hombre por haber cometido un gran crímen; en Inglaterra por un crímen ligero; en Irlanda, por la mas pequeña falta. Pero allá, en el destierro, en la Nueva Gales del Sur, el irlandés podrá

convertirse en un buen hombre, el inglés en una persona pasadera; el escocés continuará siendo incorregible.»

CAPITULO VI

GOBIERNO Y ADMINISTRACION DEL REINO BRITÁNICO

Gobierno.—El gobierno del reino Británico es una monarquía constitucional representativa. El trono es hereditario en un órden y con condiciones fijadas por el Parlamento y que solo él puede modificar. Las mujeres son aptas para suceder en la corona, y no cabe la sucesion en la línea colateral hasta la extincion de las ramas primogénitas directas. El presunto heredero lleva el título de príncipe de Gales, el cual no puede salir del reino si es para mandar los ejércitos ó las armadas de la nacion.

Segun la constitucion del reino, el poder legislativo soberano reside en el Parlamento, que comprende el rey y las dos Cámaras representantes de la nacion. Estas dos Cámaras son la de los Pares ó Lores, y la de los Comunes. La Cámara de los Lores, que tiene cerca de 500 individuos, se compone de los lores del clero (arzobispos y obispos), de los lores hereditarios, de los lores electivos y de los lores que toman asiento de oficio. La Cámara de los Diputados ó de los Comunes se compone de los diputados de los condados, de las ciudades, de los burgos y de las tres universidades de Oxford, Cambridge y Dublin. El número de diputados asciende á 688, de los cuales hay 471 por Inglaterra, 29 por Gales, 53 por Escocia y 105 por Irlanda. El Parlamento es convocado por la Corona, que tiene tambien derecho para prorogarlo y disolverlo. Al frente de la Administracion está el Consejo privado y el Gabinete; este último se compone de los ministros del Estado y de los titulares de algunos grandes cargos del reino.

Bajo el concepto de la administracion provincial, tanto civil como judicial y religiosa, cada una de las tres grandes divisiones del Reino-Unido, Inglaterra, Escocia é Irlanda, tiene su administracion central particular.

Legislacion.— El reino no posee un cuerpo de leyes coordinadas en forma de Código. Su legislacion se compone de la Ley Comun ó no escrita, y de los Estatutos, que comprenden todas las actas del Parlamento. El tribunal supremo del Reino-Unido es la Cámara de los Lores, que juzga en apelacion las sentencias de las altas cortes de justicia de Inglaterra, Escocia é Irlanda. Los sentenciados criminales, tanto en el reino como en las colonias, son conducidos á las dos colonias penales de Tasmania (isla de Van-Diemen) y de Norfolk. Existen pontones de depósito en varios puertos del reino. Los sentenciados de las colonias de América extinguen su condena en las Bermudas.

Instruccion.— La Gran Bretaña tiene diez universidades, que son: En Inglaterra, la de Oxford, que comprende los colegios de University, Balliol, Merton, Exeter, Oreil, Queen's, New, Lincoln, All Souls, Magdalen, Brasenose, Corpus-Christi, Christ-Church, Trinity, Saint-John's, Jesus, Wadham, Pembroke, Worcester, Saint-Mary Hall, Magdalen Hall, New Ion Hall, Saint-Alban Hall, Saint-Edmund Hall.

La universidad de Cambridge, de la cual fué elegido canciller el príncipe Alberto en 1847, comprende los colegios de Saint-Peter's, Clare Hall, Pembroke, Gonville and Caius, Trinity Hall, Corpus Christi, King's, Queen's, Catharine Hall, Jesus, Christ's, Saint-John's, Magdalene, Trinity, Emmanuel, Sidney Sussex, Downing;

La universidad de Lóndres, y los colegios de University, King's, New, College of Preceptors, Owens y New College (Manchester), Queen's (Birmingham);

La universidad de Durham y su colegio, Saint-David's (Lampeter), Saint-Augustin (Canterbury), Royal Military (Sandhurst), Royal Military Academy (Woolwich), Royal Naval (Portsmouth), East India (Halleybury), Royal Veterinary.

Las escuelas de fundacion para Inglaterra, que son: Winchester, fundada en 1387; Eton, en 1441; Manchester, en 1510; Saint-Paul's, en 1512; Great-Berkhampstead, en 1524; Warrington, en 1526; Shrewsbury, en 1551; Birmingham, en 1552; Christ's Hospital, en el mismo año; Cambridge, en 1554; Westminster, en 1560; Merchant Taylor's, en 1561; Highgate, en 1564; Bedford (Ha-pur Charity), en 1566; Repton, en 1566; Rugby, en 1567; Harrow, en 1585; Charterhouse, en 1611; y City of London;

En Escocia la universidad de San Andrés, fundada en 1411, comprende los colegios reunidos de San Salvador y San Leonardo, y el colegio de Santa María;

La universidad de Glasgow, fundada en 1450; las universidades de Aberdeen, que comprende á King's College, fundado en 1491, y Marischal College, en 1593;

La universidad de Edimburgo, fundada en 1582;

Finalmente, en Irlanda: Trinity College (Dublin University), fundada en 1591; Queen's University, y tres colegios llamados Queen's, en Belfast, Cork y Galway.

En cuanto á la instruccion elemental, Inglaterra cuenta hoy mas de 46,000 escuelas comunes, de las cuales 15,500 están sostenidas en parte ó por completo con ayuda de fondos públicos ó por donativos particulares, y las 30,500 restantes pertenecen del todo á la industria privada. Además de estos establecimientos, en donde reciben diariamente una enseñanza mas ó menos elemental, sobre 2.144,000 niños, se han abierto tambien para la clase obrera 23,500 escuelas del domingo, á las cuales acuden 2.400,000 niños, y 1,500 escuelas de noche, á donde van unos 40,000 adultos.

Industria y comercio.—La gran base de la riqueza de Inglaterra es su prodigiosa industria manufacturera, cuyos productos se hallan esparcidos por toda la tierra. Pero el desarrollo de esa industria tiene el inconveniente de quitar muchos brazos á la agricultura; por eso sin duda los productos de esta se hallan léjos de bastar al consumo. La Irlanda entera ha permanecido, sin embargo, casi exclusivamente agrícola; pero los nuevos procedimientos no son aun conocidos y el cultivo está bastante atrasado.

La riqueza mineral de las islas Británicas es en realidad la verdadera base de su industria. Se calcula en mas de 280 millones de pesetas el producto anual de sus minas de hulla (1); en 100 millones el de las minas de hierro; en 15 millones el de las minas de estaño, célebres ya en la antigüedad, etc., etc. La pesca es una industria importante para el reino, tanto por el número de las personas que ocupa como por el valor de sus

---

(1) Las minas de hulla de la Gran Bretaña ocupan una superficie de 5,768 millas cuadradas. Solamente las de los condados de Durham y de Northumberland ocupan 840 millas cuadradas. La milla cuadrada inglesa equivale á 2 kilómetros cuadrados y 589 metros.

productos, que pasan de 100 millones de pesetas todos los años.

La industria manufacturera ha adquirido en ese país proporciones á que no ha llegado en ningun otro. Las mercancías indígenas destinadas á la exportacion consisten casi exclusivamente en productos manufacturados. Sin embargo, el valor de este único ramo de la exportacion del Reino-Unido sobrepuja el valor total de las exportaciones de Francia. En 1873 el total general de la importacion del extranjero ó de las posesiones británicas alcanzó la cifra de pesetas 9,282.175,000, y el de las exportaciones en el mismo año fué de pesetas 6,379.125,000 (1). El desarrollo mas extraordinario es el de la industria algodonera, que ocupa hoy mas de 1.600,000 personas, y produce por sí sola la mitad de la exportacion. La construccion de las máquinas y el perfeccionamiento de aquellas á que se puede aplicar el vapor han hecho tales progresos que ningun país puede disputar á Inglaterra el primer puesto en ese género de industria.

Caminos, canales, ferro-carriles.—El comercio interior se halla favorecido por una gran red de caminos, canales y ferro-carriles. Los caminos pueden ser considerados como los mejores de Europa, y ningun país, salvo Bélgica y Holanda, tiene tantos canales.

Marina mercante.—La marina mercante de la Gran Bretaña y de las colonias cuenta, sin incluir la de la India, unos 40,000 buques, con un total de unos 6 millones de toneladas y 300,000 marineros. La Gran Bretaña representa por sí sola 1/3 del total de toneladas que suman todas las marinas del mundo reunidas. El tonelaje del puerto de Lóndres únicamente es superior al de la marina mercante de toda la Francia. El número de vapores que emplea pasa de 1,200, ¡y en 1814 solo habia dos en todo el Reino-Unido (2)!

Hacienda.—Segun los presupuestos de 1872-1873, las rentas ó ingresos del año ascendian á 50.219,489 libras esterlinas, mientras que los gastos subieron á 50.638,386 libras esterlinas. Antes de la guerra de Crimea, en 1850-1851, los presupuestos eran para los ingresos 53.057,053 libras esterlinas, y para los gastos 50.130,872 libras esterlinas, de modo que habia un sobrante. Las principales fuentes de ingresos son: las aduanas que dan mas de dos y medio millones de esterlinas; el *excise* ó derecho de consumos, que produce otros dos y medio millones de esterlinas; el impuesto sobre la renta, el timbre, el impuesto directo, los bienes del Estado, etc., etc. (3).

El capital de la deuda pública á fines del año de 1873 ascendia á 112.888,120 libras esterlinas. El orígen de esta deuda, se remonta al tiempo de la revolucion inglesa de 1688 (4).

Ejército.—El ejército inglés se recluta por medio de enganches voluntarios. Compónese del ejército propiamente dicho *(l'army* y la *ordnance)*, de la milicia y de la *yeomanry*. En tiempo de paz, el ejército propiamente dicho está formado por 12,000 hombres de caballería, 110,000 de infantería, 10,000 de tropas coloniales y 14,000 hombres de artillería, en junto de 140 á 150,000 hombres. La milicia ó guardia cívica, formada en cada condado por regimientos y compañías, cuenta 80,008 hombres; finalmente, la *yeomanry*, cuerpo voluntario de caballería establecido para mantener el órden y la tranquilidad, forma unas 250 compañías con un efectivo de 15,000 hombres. En 1804, cuando la creacion del campamento de Boloña, el total de las tropas en pié de guerra dentro del reino llegó á 681,443 hombres, de estos 20,334 de caballería y 133,267 de infantería regular. Durante la guerra de Crimea el efectivo ascendió á 239,103 en el ejército regular y 126,950 en milicias voluntarias. Esas tropas están esparcidas por todo el reino, que tiene muy limitado número de plazas fuertes, siendo Portsmouth la mas importante de todas. En cambio, numerosos castillos y fortalezas defienden los puertos y las costas, sobre todo en la Mancha y el mar del Norte.

Marina.—La marina militar del reino Británico es la mas poderosa de todas las de Europa; sirve para defensa del Estado y es el principal elemento de su fuerza exterior. Toda la administracion de la marina inglesa está á cargo del Almirantazgo. El sistema de enganche de la armada es voluntario, pero en tiempo de guerra se ha hecho á veces obligatorio el servicio. Comunmente el número de marineros á sueldo llega á 40,000, pero no siempre están completos los cuadros. En 1852 habia 26,561 marineros y 2,000 grumetes empleados en la armada naval, la cual se componia de 326 buques de vela con 13,121 cañones y de 8 navíos, 29 fragatas y 120 barcos inferiores, todos de vapor. En 1874 la marina militar inglesa en activo servicio contaba 239 buques, y el total de la armada constaba de 57 buques blindados, 300 vapores y 170 buques de vela. Portsmouth y Plymouth son los principales puertos militares de la Gran Bretaña; los arsenales están en Chatham y Wolwich, el hospital de la marina en Greenwich y los talleres de construccion en Sherness, Deptford y Deal.

Colonias.—El poder marítimo de Inglaterra data del reinado de Isabel. Esta gran reina comprendió el secreto de la grandeza de su país; y despues de haberle dotado de una marina de primer órden, la empleó en fundar en lejanas tierras colonias, que hoy son posesiones inglesas, esparcidas por toda la faz de la tierra, con una poblacion que excede de 200 millones de habitantes, inclusos los de la India. Esas colonias ó dependencias son:

En Europa: la isla de Man, las islas del grupo Jersey y Guernesey (anglo-normandas), la isla de Heligoland, Gibraltar en la entrada del Mediterráneo, el grupo de Malta, y la isla de Chipre.

En Asia: Aden, en la entrada del mar Rojo; la isla de Ceilan; el vasto territorio de las Indias orientales, comprendiendo en parte las dos penínsulas de la India con Penang y Singapour.

En la Oceanía: la Nueva Gales del Sur, la colonia Victoria, la Australia meridional y la colonia de Swan-River ó de la Australia occidental, las cuatro florecientes colonias de Australia (Nueva-Holanda), las islas de Tasmania (Van-Diemen) y Norfolk, y la Nueva-Zelandia con las islas Chatham.

En Africa: el cabo de Buena-Esperanza, Natal ó Victoria, los establecimientos coloniales de Sierra Leona, de la Gambia, del cabo Corse; la isla Mauricio con las Seychelles y las islas de Santa-Elena y de la Ascension.

En la América septentrional: la América inglesa del Norte, comprendiendo el Territorio de la bahía de Hudson, el Canadá, el Nuevo-Brunswich, la Nueva-Escocia,

(1) Véanse los datos estadísticos.
(2) Idem.
(3) Idem.
(4) Idem.

las islas del cabo Breton, Príncipe Eduardo y Terranova; las Indias occidentales, comprendiendo la Guayana inglesa, Belice, las Bermudas y las Antillas inglesas (Jamaica y Caimanes, Trinidad, Tabago, Granada, Granadillas, San Vicente, Barbuda, Santa Lucía, Dominica, San Cristóbal, Montserrat, Antigua, Barbada, Nevis, Anguila, Tórtola, las Vírgenes y las Bahamas). En la América meridional, las islas Falkland y Maluinas, y algunos establecimientos en la Patagonia. A pesar de su proximidad á la Gran Bretaña, la isla de Man, y las de Jersey y Guernesey ó las Channel Islands, designadas oficialmente como formando parte de las islas Británicas (British Islands), están clasificadas como posesiones, porque tienen una legislacion particular y no están representadas en el Parlamento.

Para cuanto concierne á cada una de las colonias inglesas nuestros lectores deben acudir á las diferentes partes del mundo que se hallan descritas dentro de nuestra obra.

La Constitucion inglesa (1).—Cuando se considera en sí misma á la Constitucion inglesa, experiméntase primero una especie de desencanto, como en presencia de esos viejos edificios, obras informes de una serie de generaciones, en que todas han contribuido con un pensamiento especial y un estilo particular. La masa es grandiosa, los detalles carecen de unidad, de lazo de union; es un confuso amontonamiento de usos, cartas, ordenanzas casi siempre oscuras, envueltas en una fraseología singular, prolija, fastidiosa, bárbara, ininteligible y sin comentarios. «Leyendo la admirable obra de Tácito sobre las costumbres de los germanos, dice Montesquieu, podrá verse que de ellos sacaron los ingleses la idea de su gobierno. Ese bello sistema ha salido de los bosques.»

La constitucion inglesa es, efectivamente, el desenvolvimiento lógico de las costumbres de todos los pueblos primitivos de la Europa moderna. Antes de tomar forma en la Gran Carta del año 1215, existia su gérmen en las costumbres y usos de los sajones y de los normandos. La juiciosa y poderosa energía de la raza inglesa hizo que esas tradiciones se convirtiesen en leyes, mientras que en otros pueblos, vecinos ú oriundos de un mismo tronco, han caido en desuso, dejando libre paso al despotismo. Finalmente, por antigua que sea la constitucion inglesa, las atribuciones de los grandes poderes del Estado no han sido definidas de un modo algo preciso hasta la revolucion de 1688; y hoy mismo, la existencia y organizacion del poder ejecutivo no descansan sobre ley alguna. Las atribuciones y los privilegios de los ministros están aun trazados de un modo imperfecto. Hasta la revolucion de 1688, el poder constituyente del rey habia siempre podido mas que las prerogativas de los comunes y los lores. Las actas ó estatutos concedidos por Enrique III en 1269, por Eduardo I en 1297 para la confirmacion de la Gran Carta, el estatuto *de tallagio non concedendo* de 1306, la peticion de los derechos concedidos por Cárlos I en 1628, el acta de *habeas corpus* de 1679, todas esas concesiones mas ó menos voluntarias de los reyes, servian, sin duda, para precisar mejor y garantizar las libertades de los ciudadanos, pero no reglamentaban claramente los privilegios y las relaciones de la corona y el pueblo. El bill de los derechos ó acta declarando los derechos y las libertades de los súbditos y fijando la sucesion á la corona (1689), es, bajo este concepto, el verdadero fundamento de la constitucion actual de Inglaterra. Los principios esenciales del bill de los derechos que condena la política de Jacobo II y marca los límites de los poderes de Guillermo de Orange, son estos: el pretendido poder de la autoridad real para suspender las leyes y su ejecucion sin consentimiento del parlamento, es ilegal. Lo mismo sucede con la pretension de las dispensas de ley ó de su ejecucion. La comision para erigir la última corte (tribunal) de los comisarios en causas eclesiásticas, y todas las demás comisiones y cortes (tribunales) de la misma naturaleza, son declaradas ilegales y perniciosas. Toda recaudacion de impuestos para la corona bajo la sombra de prerogativa, sin consentimiento del parlamento, por mayor espacio de tiempo y en otra forma que la acordada por el parlamento, es ilegal. Los súbditos tienen derecho de presentar peticiones al rey, y los encarcelamientos ó persecuciones contra los peticionarios son ilegales. El enganche y abastecimiento de un ejército en el reino, en tiempo de paz, sin haberlo consentido el parlamento, son contrarios á la ley. Los súbditos protestantes pueden tener para su defensa armas, segun su categoría, permitidas por la ley. Las elecciones de los miembros del parlamento deben ser libres. La libertad de hablar ó los actos dentro del parlamento, no pueden ser reprimidas, ni puestas en tela de juicio ante ningun tribunal ó sitio, fuera del parlamento. No puede exigirse fianza, ni imponer multas excesivas, ni aplicar castigos crueles é inusitados. La lista de los jurados elegidos debe ser hecha en buena y debida forma y notificada; los jurados llamados á dictar sentencia en causas de alta traicion, no deben ser empleados. Los indultos de multas y confiscaciones hechos antes de haber podido formar completo convencimiento ó dictado fallo, son ilegales y nulos. Finalmente, para remediar todos esos agravios y perjuicios, para la reforma, confirmacion y conservacion de las leyes, el parlamento debe reunirse con frecuencia.

Hé ahí sobre qué principios descansan las relaciones del soberano con el parlamento y la nacion. Si se agregan al bill de derechos las actas de union de Inglaterra y Escocia de 1707, de Inglaterra é Irlanda en 1800, el bill de emancipacion de 1829, que concede á los católicos la igualdad política de que habian sido privados desde el reinado de Isabel, y por fin, el bill de reforma de 1832, que define las condiciones de la eleccion y elegibilidad, tendremos las bases de la legislacion política de la Gran Bretaña. En cuanto á las formalidades por que se rigen la corona y el parlamento, están mas ó menos claramente reglamentadas por una inmensa variedad de estatutos ó de simples costumbres, que han sido recopilados por los comentaristas.

La corona es hereditaria por órden de primogenitura. A falta de herederos varones, las mujeres son llamadas á la sucesion. El rey es irresponsable, ó mas bien se supone que no puede hacer daño *(king can do no wrong)*. Cuando una mujer llega al trono, puede, con el consentimiento del parlamento, hacer que su marido disfrute de los honores y privilegios de la corona. La mayoría del rey se ha fijado en los 18 años; durante la minoría, el poder real se confia á un regente, asistido por un consejo de regencia.

Los títulos del soberano son los de rey del Reino-Unido de la Gran Bretaña é Irlanda, emperador de la India, defensor de la fe. El presunto heredero de la co-

(1) *Anuario de Ambos Mundos* de 1850.

rona recibe por cartas patentes del soberano, el título de príncipe de Gales, y es, además, por derecho propio, duque de Cornualles, conde de Chester, duque de Rothsay, conde de Flint y conde de Carrick. Los individuos de la familia real no pueden casarse sin autorizacion del soberano, bajo la pena de perder sus derechos eventuales á la corona. La lista civil se fija por el parlamento al comenzar cada reinado (1). Los privilegios del rey consisten en mandar los ejércitos, nombrar todos los empleados y proveer todos los cargos. Convoca el parlamento en virtud de cartas expedidas por la cancillería, segun el parecer del consejo privado, cuarenta dias antes, por lo menos, de su reunion. El rey tiene el derecho de aplazar, prorogar y disolver las cámaras. Posee tambien la facultad de nombrar los pares que crea conveniente. Aprueba ó rechaza los bills votados por las cámaras, y manifiesta su consentimiento por medio de estas palabras: «Hágase como se desea,» si el bill es de interés particular; «el rey lo quiere,» si es de interés general; «el rey da gracias á sus leales súbditos por su benevolencia y tambien lo quiere,» si se trata de subsidios. La fórmula negativa es: «El rey dispondrá.»

A su elevacion al trono, el rey presta juramento. El arzobispo encargado de recibírselo le dice primero: «¿Prometeis y jurais solemnemente gobernar el pueblo de este reino de Inglaterra y de los países que de él dependen conforme á los estatutos hechos en el parlamento, á las leyes y á las costumbres?» El rey contesta: «Lo prometo solemnemente.» El arzobispo vuelve á preguntar: «¿Prometeis mantener con todo vuestro poder las leyes de Dios, la verdadera profesion del Evangelio y la religion protestante tal cual está establecida por la ley; conservar á los obispos y al clero de este reino y á las iglesias confiadas á sus cuidados, todos los derechos y privilegios que la ley les ha concedido á todos y á cada uno en particular?» El rey contesta: «Lo prometo:» luego, colocando la mano sobre los Evangelios, añade: «Mantendré y cumpliré todo cuanto acabo de prometer aquí, con la ayuda de Dios.» Profesando el rey la religion protestante, solo puede casarse con una protestante tambien. El parlamento se compone del rey y de los estados del reino. La alta cámara se compone de lores espirituales y temporales: los primeros toman asiento por derecho de oficio, y representan al clero anglicano. La cámara de los comunes es elegida por los condados, las ciudades, los burgos y las tres universidades de Oxford, Cambridge y Dublin.

En cuanto al poder y á la jurisdiccion del parlamento, puede abrogar, modificar, interpretar las leyes, hacer otras nuevas y hasta reformar ó cambiar la constitucion. Todo *bill* que por sus consecuencias se refiera á los derechos de la pairia, debe ser discutido primero en la cámara de los pares; los *bills* de hacienda se discuten primero en la cámara de los comunes; los lores solo pueden aceptarlos ó rechazarlos en totalidad.

Los bills son de interés particular (private bills), ó de interés general (public bills). Los de interés general, antes de convertirse en leyes del Estado, pasan por la prueba de tres lecturas. Primero, el bill se lee dos veces en dos ocasiones distintas; despues de cada lectura, el presidente (speaker) presenta una reduccion del bill y consulta á la cámara para saber si ha lugar á continuar la discusion. Si el resultado es favorable despues de la segunda lectura, el bill se vuelve á enviar á la comision. En los asuntos importantes, esta comision se forma de la cámara entera. Terminado el exámen, la cámara discute artículo por artículo; el bill es leido por tercera vez, y la cámara vota sobre el conjunto, pasando en seguida á la cámara de los lores, donde es examinado en igual forma. En caso de que se introduzcan modificaciones por la cámara de los pares y que la de los comunes las rechace, efectúase una conferencia entre miembros elegidos recíprocamente por las dos cámaras, cuya mision consiste en terminar la dificultad.

El parlamento que existe al advenimiento de un rey menor de edad debe durar tres años, á menos que el rey no llegue á la mayoría antes de ese término, ó á menos que el parlamento no sea disuelto por el regente, de acuerdo con el parecer del consejo de regencia. El parlamento existente al morir el rey continúa sus sesiones durante seis meses, salvo el caso de que el nuevo rey le disuelva antes.

Si, al morir el rey, el parlamento ha sido prorogado, se reune inmediatamente y continúa sus sesiones durante seis meses, salvo el caso de ser disuelto. En el caso de no existir parlamento, el último de los elegidos se reune instantáneamente en Westminster. Los antiguos estatutos establecen que la duracion de los parlamentos no puede ser interrumpida durante mas de tres años. La obligacion de votar cada año los presupuestos, independientemente de las otras necesidades legislativas, hace que el parlamento deba reunirse forzosamente cada año.

Segun hemos indicado, el poder ministerial se ha formado por sí mismo de una manera sucesiva y en cierto modo espontáneamente, sin estar reglamentado por las leyes. En un principio ese poder se hallaba concentrado en el consejo privado (privy council), el cual se componia de un número ilimitado de miembros nombrados por el rey. Este consejo está dividido hoy en tres comités: uno de ellos es el gabinete; los otros dos son la comision judicial y la comision de comercio. Fuera de esos tres comités ó comisiones, el título de consejero privado es puramente honorífico. En el reinado de Guillermo comenzó la diferencia y distincion entre el gabinete y el consejo privado. Hay amigos perseverantes de lo antiguo, que consideran las ventajas del gabinete sobre las atribuciones del consejo privado como una usurpacion detestable.

Las proclamas y ordenanzas (órdenes) emanan aun del consejo privado, segun dispone la ley. Algunas veces los asuntos administrativos quedan sometidos al consejo privado; pero son casos aislados y ningun consejero tiene derecho de presentarse al consejo sin haber sido convocado. Por otra parte, el gabinete ó consejo de gabinete no corresponde exactamente á la idea que nos formamos en España del ministerio: se han visto algunas veces individuos del gabinete que no eran ministros, y en cambio, ministros ó jefes de grandes administraciones que no formaban parte del gabinete. De modo, que la existencia del gabinete puede ser considerada como ilegal en derecho, y de hecho puede con justicia tenerse por ilógica y confusa.

En el gabinete existe un primer ministro que usa algunas veces el título francés de *premier* (primero); generalmente el primer ministro es titular del cargo de primer lord de la tesorería, ya sea solo, ya acompañado con el de canciller del echiquier. El departamento de la

(1) La dotacion ó lista civil de la reina actual es de 400,000 libras esterlinas, ó sean 10.000,000 de pesetas.

tesorería tiene á su cargo la comprobacion ó intervencion y la administracion general de los ingresos y gastos del Estado. A la tesorería se envian todos los asuntos que implican desembolso de los fondos del Estado, y ningun empleado público puede disponer de los fondos que se le confian, sin estar debidamente autorizado para ello por la tesorería. Los comisarios encargados de recibir las cuentas públicas velan para que no se cometa ningun abuso con este motivo, haciendo que los empleados no efectúen ningun pago sin una autorizacion en regla. Del mismo modo el interventor (controlor) general del echiquier vigila las operaciones de la tesorería y comprueba si las órdenes de pago libradas contra él concuerdan con las sumas votadas por el parlamento, antes de efectuar á su vez los libramientos. Las funciones de canciller del echiquier consisten, pues, en la intervencion y entera administracion de cuanto se refiere á los ingresos y gastos públicos. Él es quien organiza el servicio de hacienda en el reino y quien fija el presupuesto de todas las administraciones en que se emplean fondos del Estado.

Despues del primer lord de la tesorería y el canciller del echiquier, cuyos dos cargos reune á veces una misma persona, vienen los tres secretarios de Estado del interior, de negocios extranjeros y de las colonias y de la guerra. Se ha notado con razon que los tres secretarios de Estado no forman en cierto modo mas que un solo funcionario, que se descompone en tres personas para la division del trabajo y la comodidad del servicio. Los tres principales secretarios de Estado son siempre miembros del consejo privado y del gabinete (1).

La justicia, los cultos, la instruccion pública, no forman como en casi todos los países de Europa, departamentos ministeriales separados. Pero en cambio el departamento del comercio ofrece una organizacion particular bastante imponente. Tiene el título de consejo de comercio y de las plantaciones, y constituye por sí solo un gabinete entero, puesto que forma uno de los comités del consejo privado. Ese consejo comprende á los principales funcionarios del poder ejecutivo. Sin embargo, el presidente y el vice-presidente son los únicos miembros activos del comité. El presidente es por lo regular miembro del gabinete (2). El principal comisario de los montes, bosques y rentas territoriales de la corona, es algunas veces, así como el presidente del consejo del comercio, individuo del gabinete.

Aunque exista un secretario de Estado de la guerra y de las colonias, existe, además, un almirantazgo y una secretaría de la guerra, que son administraciones especiales. El primer lord del almirantazgo, verdadero jefe de la marina, es siempre individuo del gabinete (3). Lo mismo sucede con el pagador general, el gran maestre de artillería, el presidente de la oficina de comprobacion para los negocios de la India y el director de la moneda.

La administracion de los negocios de Irlanda ofrece una especie de contradiccion aparente. El lord lugarteniente de Irlanda, aunque individuo del consejo privado, no pertenece al gabinete, ni es siquiera considerado como ministro, mientras que su primer secretario es algunas veces miembro del gabinete. El personal del gabinete está completado por varios altos empleados que forman siempre parte de él, y son, el lord canciller, el lord presidente del consejo, el lord del sello privado y, finalmente, el canciller del ducado de Lancaster (4).

Véase, por lo dicho, cuán poco se asemeja la organizacion administrativa de Inglaterra á la de los distintos Estados de Europa, aunque aquel país les haya servido de modelo en materia de libertad. En su administracion, aun mas quizá que en sus leyes políticas, la Gran Bretaña solo ofrece al observador un caos imponente. ¿Cómo se explica que ese caos produce prodigios de trabajo y de energía que Europa contempla diariamente con admiracion? Es porque, generalmente, en Inglaterra los hombres valen mas que las leyes, es porque las costumbres políticas están formadas, es porque el sentimiento de la responsabilidad individual ha adquirido allí un gran poder. Respetando la ley infinitamente mas que el ciudadano de cualquier otro pueblo, el inglés no está acostumbrado á fiarlo todo y esperarlo todo de la ley, sino que cree de su deber prestar su personal concurso para el mejor movimiento de la máquina constitucional y administrativa. Suple valerosamente, y con una actividad siempre prudente, las imperfecciones de la ley y de la administracion. Todos los que han podido comparar, por ejemplo, el mecanismo de nuestra administracion ó ministerio de Fomento, saben cuán superior es al del consejo del comercio y de las plantaciones; pero nadie ignora cuánto mas puede ese consejo que nuestro ministerio, por el poder y esfera de su accion. ¿De dónde procede la diferencia sino del impulso que la máquina administrativa de Inglaterra recibe á la vez del gobierno y del país, de la inteligencia y del vigor de los hombres que la hacen mover?

Recorriendo el conjunto de la constitucion inglesa, se habrá, sin duda, notado, cuán poco lugar ocupa en ella la corona, y cuanto mas aristocrática que monárquica es la Gran Bretaña. El principio célebre de: el rey reina y no gobierna, que nunca se ha podido aclimatar en España, está en pleno vigor al otro lado del Canal de la Mancha.

(1) En 1831 se fijaron los sueldos de los secretarios de Estado en 5,000 libras anuales (125,000 pesetas próximamente).

(2) Sueldo: 2,000 libras esterlinas (50,000 pesetas).

(3) El sueldo del primer lord del almirantazgo es de 4,500 libras esterlinas (112,500 pesetas).

(4) El gabinete se compone de este modo:
Primer lord de la tesorería.
Canciller del echiquier.
Lord canciller.
Presidente del consejo.
Lord del sello privado.
Secretario de Estado para lo interior.
— — para lo exterior.
— — para las colonias.
Primer lord del almirantazgo.
Presidente de la oficina de comprobacion.
Canciller del ducado de Lancaster.
Primer comisario de montes y bosques.
Presidente de la oficina de comercio.
Director general de correos.

ALTOS FUNCIONARIOS CON ASIENTO EN EL GABINETE

Lord chambelan.
Lord tesorero.
Gran mariscal de las caballerizas.
Pagador general y vice-presidente de la oficina de comercio.
Comandante en jefe del ejército.
Secretario de la guerra.
Director de la moneda.
Abogado general.
Solicitador (sollicitor) general.
Lord lugarteniente de Irlanda.
Primer secretario de Irlanda.

SUPERFICIE Y POBLACION

I. IMPERIO BRITÁNICO

	Millas cuadradas inglesas	Kilómetros cuadrados	POBLACION 1871	POBLACION 1871-1878
1. Reino unido.	121,608	314,951	31.629,299	34.160,000
2. India y Ceilan.	933,673	2.418,116	191.246,135	193.725,180
3. Colonias y posesiones.	7.208,322	18.668,841	9.993,042	11.587,360
Imperio británico..	8.263,600	21.401,900	234.868,476	239.472,500

II. GRAN BRETAÑA É IRLANDA

(a) *Segun los resultados del censo de* 8 *de abril de* 1871

Registration divisions	Millas cuadradas inglesas	Kilómetros cuadrados	Poblacion en 1871	Por kilómetro cuadrado
1. INGLATERRA Y GALES				
Lóndres.	117'753	304'97	3.254,260	10,670
South-Eastern.	6,241'299	16,164'30	2.167,726	134
South-Midland.	5,002'070	12,954'83	1.442,654	111
Eastern.	5,017'877	12,995'77	1.218,728	94
South-Western.	7,783'078	20,157'35	1.880,777	93
West-Midland.	6,164'781	15,966'13	2.720,669	107
North-Midland.	5,524'133	14,306'92	1.406,935	98
North-Western.	3,123'303	8,089'03	3.389,044	419
York.	5,784'975	14,982'48	2.395,569	160
Northern.	5,543'667	14,357'51	1.414,234	99
Welsh..	8,008'347	20,740'79	1.421,670	69
I. Inglaterra..	58,311'283	151,020'07	22.712,269	150
2. ESCOCIA				
Northern.	3,533'782	9,152'13	127,191	14
North-Western	7,406'056	19,180'91	168,486	9
North-Eastern.	3,790'044	9,815'81	395,093	40
Eastern-Midland..	4,132'258	10,702'11	557,015	52
West-Midland..	4,216'217	10,919'55	249,731	23
South-Western.	2,291'497	5,934'73	1.183,095	199
South-Eastern.	1,854'275	4,802'38	469,936	98
Southern.	3,238'577	8,387'57	209,471	25
II. Escocia.	30,462'706	78,895'20	3.360,018	34
3. IRLANDA (provincias)				
Leinster.	7,620'253	19,735'54	1.339,451	68
Munster.	9,480'817	24,554'31	1.393,485	57
Ulster.	8,567'442	22,188'95	1.833,228	83
Connaugth.	6,862'566	17,773'32	846,213	48
III. Irlanda..	32,531'081	84,252'11	5.412,377	64
IV. Isla de Man.	227'070	588'10	54,042	92
V. Islas Normandas.	75'504	195'53	90,596	463
Total general.	121,607'644	314.951'02	31.629,299	100
Soldados y marinos ausentes del país.	—	—	216,080	—
Total general.	—	—	31.845,379	—

Distribucion de la poblacion segun el sexo

	Hombres	Mujeres
Inglaterra	11.058,934	11.653,332
Escocia	1.603,143	1.756,875
Irlanda	2.639,753	2.772,624
Isla de Man	25,914	28,128
Islas Normandas	40,308	50,288
Reino unido	15.368,052	16.261,247

II. GRAN BRETAÑA É IRLANDA

(b) *Segun los cálculos anuales del registrador general que no tiene en cuenta las islas adyacentes y los soldados y marinos ausentes del país*

Término medio de	1876	1877	1878
Inglaterra y Gales	24.244,010	24.547,309	24.854,397
Escocia	3.527,811	3.560,715	3.593,929
Irlanda	5.321,615	5.388,906	5.350,950
Reino unido	33.093,439	33.446,930	33.799,276
Supliendo los datos que faltan con los que resultan del censo de 1871 tendremos			
Islas adyacentes	145,000	145,000	145,000
Soldados y marinos ausentes de su país	216,000	216,000	216,000
Total general (aproximadamente)	33.454,439	33.808,000	34.160,000

III. MOVIMIENTO DE LA POBLACION DESDE 1873 Á 1877

Año	Matrimonios	Nacimientos	Defunciones	Exceso de los nacimientos
		INGLATERRA		
1871	190,112	797,428	514,879	282,549
1872	201,267	825,907	492,265	333,642
1873	205,615	829,778	492,520	337,258
1874	202,010	854,956	526,632	328,324
1875	201,212	850,607	546,453	304,154
1876	201,874	887,968	510,315	377,653
1877	194,343	887,055	500,348	386,707
		ESCOCIA		
1871	23,966	116,127	74,644	41,483
1872	25,580	118,873	75,741	43,132
1873	26,730	119,733	76,857	42,876
1874	26,247	123,795	80,676	43,119
1875	25,921	123,693	81,785	41,908
1776	26,563	126,749	74,122	52,627
1877	25,790	126,824	73,946	52,878
		IRLANDA		
1871	28,960	151,665	88,720	62,945
1872	27,114	149,292	97,577	51,715
1873	26,270	144,377	97,537	46,840
1874	24,481	141,288	91,961	49,327
1875	24,037	138,320	98,114	40,206
1876	26,388	140,469	92,324	48,145
1877	25,078	139,498	93,509	45,989

IV. EMIGRACION DEL REINO UNIDO DESDE 1853 Á 1877

	A los Estados-Unidos de América	A las colonias inglesas del Norte	A Australia y Nueva Zelanda	A otros países	Total
Ingleses.	956,972	187,137	496,348	101,252	1.741,709
Escoceses.	171,989	72,506	123,711	15,211	383,417
Irlandeses.	1.583,563	122,545	214,351	13,128	1.933,587
Extranjeros.	587,562	86,658	20,562	26,035	420,817
No identificados.	166,435	52,739	30,891	51,726	301,791
1853 á 1877.	3.466,521	521,585	885,863	207,352	5.081,321
1815 á 1877.		1.558,299	1.196,699	258,813	8.566,666

EMIGRACION DEL REINO UNIDO EN 1877

Ingleses.	28,074	6,009	19,485	10,143	63,711
Escoceses.	3,416	794	3,250	1,193	8,653
Irlandeses.	13,991	917	7,403	520	22,831
Extranjeros..	16,860	1,512	924	1,933	21,289
No identificados.	1,686	57	9	1,735	3,487
1877.	64,027	9,289	31,071	15,584	119,971

Inmigracion en el Reino unido en 1870: 49,157 personas; en 1871: 53,827; en 1872: 70,181; en 1873: 86,416; en 1874: 118,129; en 1875: 94,228; en 1876: 93,557; en 1877: 81,848.

La *Revista general del censo* (pág. 78) nos proporciona las siguientes cifras concernientes al número aproximado de los *súbditos ingleses que habitan en el extranjero.*

Estados-Unidos.	3.122,823	Austria.	1,528
República Argentina.	10,533	Países Bajos.	1,077
Alemania.	6,969	China.	949
Francia.	5,895	Japon.	800
Italia.	5,344	Marruecos.	580
Uruguay.	3,500	Grecia.	528
Turquía y Egipto.	3,275	Colombia.	500
Bélgica.	3,003	Hungría.	460
Chile.	2,614	Suecia.	355
Rusia.	2,432	Dinamarca.	269
España.	2,369	Otros países.	571
Suiza.	2,297		
Portugal.	1,819	Total.	3.182,199
Brasil.	1,709		

ESTADISTICA DEL PARLAMENTO

CÁMARA DE LOS COMUNES

Distribucion de asientos

	SEGUN LAS CORPORACIONES				SEGUN LOS PARTIDOS			
	Comités	Ciudades	Universidades	Total	Conservadores	Liberales	Irlandeses	Total
Inglaterra.	189	299 (1)	5	493	293	195	—	488
Irlanda.	64	39 (2)	2	105	33	12	58	103
Escocia.	32	26	2	60	20	40	—	60
Total.	285	364	9	658	346	247	58	651 (3)

(1) Dos ciudades con 4 asientos han perdido sus derechos electorales y un asiento de Norwich ha sido suspendido por causa de corrupcion.
(2) Dos poblaciones con un asiento han perdido sus derechos por la misma razon.
(3) Lo cual da un total de 651 miembros sentados en la Cámara.

HACIENDA

(EN LIBRAS ESTERLINAS)

I. Las cuentas de los últimos años financieros presentan las siguientes cifras:

	Ingresos	Gastos	Diferencia
1872-1873	76.608,770	70.714,448	+ 5.894,322 libras ester.
1873-1874	77.335,657	76.466,510	+ 869,147 »
1874-1875	74.921,873	74.328,040	+ 593,833 »
1875-1876	77.131,693	76.621,773	+ 509,920 »
1876-1877	78.565,036	78.125,227	+ 439,809 »
1877-1878	79.763,298	82.403,496	— 2.640,198 »

PRESUPUESTO DEL EJERCICIO QUE TERMINÓ EN 31 DE MARZO DE 1878.

A. Ingresos ilíquidos (en libras esterlinas)					Ingresados en el Tesoro
1. Aduanas.				20.196,624	19.969,000
Tabaco.	8.100,153	Achicoria.	67,652		
Espíritus.	5.545,196	Cacao.	44,599		
Te.	4.005,560	Frutas.	39,124		
Vino.	1.630,887	Otros artículos.	12,167		
Pasas de Corinto.	294,331	Ingresos varios de la administracion.	37,043		
Uvas.	157,744				
Café.	212,622	De la isla de Man.	49,666		
2. Impuestos sobre líquidos.					27.464,000
(*a*) Impuestos de consumo.				24.027,030	
Espíritus.	15.557,515	Azúcar.	526,209		
Malt.	7.940,770	Achicoria.	2,536		
(*b*) Licencias impuestas á los vendedores de artículos de consumo.				1.974,535	
Fabricantes de cerveza.	433,216	Vendedores de vino y de confituras.	208,774		
Comerciantes de cerveza.	383,554	Dueños de restaurants.	8,811		
Comerciantes de malt.	14,594	Comerciantes de tabacos.	88,664		
Comerciantes de espíritus.	836,932				
(*c*) Otras licencias.				1.637,070	
Derechos de armas (1).	83,425	Permisos de caza.	196,590		
Criados (varones) (1).	155,591	Uso de armas (2).	76,449		
Coches (1).	562,678	Profesiones diversas.	189,389		
Derechos sobre los perros.	372,948				
(*d*) Derechos sobre los viajeros de ferro-carril.				741,944	
3. Timbre (Stamps).				11.250,932	10.956,600
Contratos, instrumentos.	2.105,299	Varios derechos de timbre.	619,716		
Testamentos.	2.378,145	Bancos.	145,270		
Legados, sucesiones.	3.731,857	Licencias, certificados.	143,804		
Cartas de pago.	839,421	Privilegios de invencion.	168,146		
Fianzas maritales.	121,279	Oro y plata (3).	78,610		
Letras de cambio.	780,103	Naipes.	14,140		
		Drogas.	125,142		
4. Impuesto sobre bienes raíces.			1.100,220	2.728,922	2.670,000
Impuesto sobre los buques.			1.628,702		
5. Impuesto sobre las rentas (ilíquido).				5.913,366	5.820,000

(1) Esos tres impuestos no son aplicables á la Irlanda: el primero se refiere al permiso de poner ó pintar las armas en los coches.
(2) Licencia de llevar armas de fuego.
(3) Derecho sobre los metales preciosos fabricados en el Reino Unido.

A. Ingresos ilíquidos (en libras esterlinas)		Ingresados en el Tesoro
Rentas de propiedades inmuebles (líquidas)	1.986,579	
» provenientes de la ocupacion, arrendamiento, etc. (líquidas)	216,937	
» » de rentas sobre el Estado (líquidas)	466,943	
» » del comercio ó profesion (líquidas)	2.820,566	
» » de empleos asalariados (líquidas)	320,240	
6. Correos (ilíquidos)	6.049,086	6.150,000
7. Telégrafos	1.617,773	1.310,000
8. Dominios (bosques)	490,820	410,000
9. Intereses de los anticipos para los trabajos locales y de las acciones del Canal de Suez (líquidos)	949,883	949,883
10. Varios ingresos (ilíquidos) (1)	4.020,450	4.064,415
Varios ingresos del «Hereditary Revenue»	87,082	
Parte del producto del Banco de Inglaterra	138,587	
Ingresos del departamento de Guerra y de Marina	776,428	
Porcion de gastos militares reembolsados al Estado por la administracion de la India y de las colonias	283,338	
Ventas de provisiones, etc.	488,090	
Entregas efectuadas por la administracion de la India	1.339,423	
Diversos ingresos de los distintos departamentos civiles	1.121,640	
Moneda 71,097; Cárceles 23,084; Policía y otros ingresos	1.026,649	
Comision de la venta de las plazas de oficiales	133	
Varios ingresos de los «Revenue departments»	420,617	
Aduanas	55,873	
Contribuciones interiores. (Inland Revenue)	47,430	
Correos	204,151	
Telégrafos	18,768	
Paquebots	94,395	
Producto de las cajas de ahorro postales	126,280	
Productos de los diarios oficiales	7,713	
Ahorros y reembolsos	8,103	
Rentas procedentes de la isla de Man	9,034	
Caja de tesoro	19,097	
Expedicion contra los Achantis	2,664	
Economías, ingresos eventuales, etc.	7,623	
Total de ingresos	81.598,435	79.763,298
Balance del tesoro en 1.° de abril de 1877		5.988,650
Otros ingresos del tesoro		25.394,181
		111.146,129

B. Gastos			Libras esterlinas
1. Deuda pública			28.412,751
(*a*) Deuda consolidada		21.583,444	
3 °/₀ de Gran Bretaña	20.019,488		
3 °/₀ de Irlanda	947,004		
«Management»	207,576		
Empréstitos hechos al Banco de Inglaterra	330,453		
Empréstitos hechos al Banco de Irlanda	78,923		
(*b*) Anualidades		5.547,518	
Rentas vitalicias	906,604		
Otras rentas	36,582		
Anualidades hasta 1855	116,000		
Empréstitos contratados para fortificaciones	582,507		
Empréstitos contratados para cuarteles	235,090		
Fondos de amortizacion	6,907		
Cajas de ahorro postales	1.380,538		
Otras cajas de ahorro	2.246,990		
«Red Sea and Ind. Telegr. Co.»	36,000		

(1) El total de los artículos que componen el capítulo de los «varios ingresos» es líquido.

B. Gastos		Libras esterlinas
(c) Interés de la deuda flotante (Exchequer bills)	104,213	
(d) Nuevo fondo de amortizacion	764,826	
(e) Intereses diversos	212,827	
(f) Intereses de los bonos del tesoro (Suez)	199,923	
2. Otros gravámenes del fondo consolidado		1.641,585

Lista civil	406,755	Diversos honorarios	95,124
Rentas para los príncipes	157,000	Tribunales de justicia	641,546
Recompensas nacionales	151,888	Varios gravámenes	189,272

3. Servicio civil		13.982,553
(a) Trabajos públicos (inclusos 162,966 libras esterlinas para los palacios y parques reales)	1.365,580	
(b) «Public departments.»	2.590,257	

Cámara de los pares	36,833	Administracion de la deuda	16,000
» de los comunes	42,038	Otros gastos	2.441,304
Moneda	54,082		

(c) Justicia, policía, establecimientos penales	5.025,768	

Policía	2.485,919	Justicia y otros gastos	1.564,917
Cárceles	974,932		

(d) Instruccion pública, ciencias, bellas artes	3.581,838	

Instruccion pública	3.074,610	Museos	120,363
Ciencias y artes	297,637	Universidades (1)	56,139
Exposicion de Paris	12,499	Otros gastos	20,590

(e) Negocios extranjeros	654,586	

Servicio diplomático	217,018	Subvenciones á las colonias	172,700
» consular	230,100		
Emigracion	1,716	Otros gastos	33.052

(f) Pensiones, beneficencia, etc	699,089	
(g) Otros gastos	65,435	
4. Ejército y armada		30.590,756
Ejército	14.607,445	
Gastos para el ejército á cuenta de la India	1.000,000	
Abolicion de la compra de grados	504,719	
Expedicion á los Achantis	3.500,000	
Flota	10.978,592	
5. Gastos de percepcion de los ingresos		7.775,851

Aduanas	965,547	Telégrafos (servicio de)	1.139,237
Contribuciones	1.722,721	Paquebots	763,000
Correos	3.185,346		

	82.403,496
Localizacion de las fuerzas militares	700,000
Fortificaciones	100,000
	83.203,496
Otros gastos	27.942,633
Total de gastos	111.146,129

III. INGRESOS Y GASTOS DE LAS ADMINISTRACIONES LOCALES 1873-1874

Ingresos	Inglaterra y Gales	Escocia	Irlanda	Total
Impuestos directos	19.773,122	1.908,210	2.640,737	24.322,069
Contribuciones indirectas	4.105,907	464,347	355,272	4.925,526
Bienes públicos	1.181,738	323,201	47,616	1.552,555
Entregas hechas por el Estado	1.005,524	160,751	1.238,400	2.404,675
Empréstitos	8.201,499	149,494	129,493	8.480,486
Otros ingresos	2.463,403	196,711	188,390	3.848,504
Total	37.731,193	3.202,714	4.599,908	45.533,815

(1) Sin contar las universidades de Oxford y de Cambridge.

Gastos	Inglaterra y Gales	Escocia	Irlanda	Total
Beneficencia pública	7.690,539	851,365	1.000,880	9.542,784
Otros gastos	29.060,015	2.306,177	3.614,744	34.980,936
Total	36.750,554	3.157,542	4.615,624	44.523,720

IV. DEUDA PÚBLICA (EN LIBRAS ESTERLINAS)

(a) *Capital de la deuda pública*

En 31 de marzo de	Deuda consolidada	Anualidades (aproximadamente)	Deuda no consolidada	Total
1874	723.514,005	51.289,640	4.479,600	779.283,245
1875	714.797,715	55.311,671	5.239,000	775.348,386
1876	713.657,517	51.911,227	10.701,800 (1)	776.270,544
1877	712.621,355	49.308,558	13.943,800	775.873,713
1878	710.843,007	46.335,589	20.603,000	777.781,596

(b) *Especificacion de la deuda en* 31 *de marzo de* 1878

	Capital	Gravámenes
2 y 1/2 % deuda de la Gran Bretaña	4.183,579	104,589
3 % empréstito hecho al banco de Inglaterra	11.015,100	20.183,632 (ambos)
3 % anualidades	661.773,626	
3 y 1/2 % nuevas anualidades	225,746	7,901
Total: a. Deuda de la Gran Bretaña	677.198,051	20.296,152
2 1/2 % nuevas anualidades irlandesas	2,330	58
3 % empréstito hecho al banco de Irlanda	2.630,769	1.009,279 (ambos)
3 % anualidades	31.011,857	
Total: b. Deuda de Irlanda	33.644,956	1.009,337
A. Deuda consolidada	710.843,007	21.305,489
B. Capital aproximado de las anualidades	46.335,589	5.634,134
Total A y B	757.178,596	26.939,623
C. Deuda no consolidada.		
«Treasury Bills.»	5.770,000	—
«Exchequer Bills.»	4.593,800	—
«Exchequer Bonds.»	10.239,200	—
«Management» (Pagos á los bancos para la administracion de la deuda)	—	221,352
Total A, B y C	777.781,596	27.160,975
Déficits debidos á las cajas de ahorros	4.386,368	
	782.167,964	
Deduciendo el valor probable de los recobros y el de las acciones del canal de Suez	29.600,000	
	752.567,964	

EJÉRCITO

1. *Servicio militar*

La recluta del ejército regular se basa en el alistamiento voluntario: la duracion del servicio es de 12 años, empero el soldado puede servir 21 años, lo cual le da derecho á una pension de retiro vitalicia. Puede tambien despues de tres años de servicio activo entrar en la reserva y completar el servicio que le da derecho á la pension, á razon de dos años por cada uno de servicio activo.

2. *Division militar del Reino-Unido*

Las tropas del Reino-Unido han sido divididas en ejército activo y en ejército de guarnicion. El primero comprende 8 cuerpos, cuyos cuarteles generales son: Colchester, Aldershot, Croydon (Lóndres), Dublin, Salisbury, Chester, York y Edimburgo. Además de esos

(1) Inclusas las acciones del canal de Suez (4.000,000)

dos ejércitos hay brigadas locales de voluntarios, de las cuales se han formado ya 12. Cada cuerpo del ejército activo se compone de tres divisiones de infantería, de una brigada de caballería, de la artillería y de los ingenieros del cuerpo.

Para la recluta, los 137 batallones de los 108 regimientos de línea (menos los cuatro batallones del regimiento 60 de cazadores) han sido distribuidos de dos en dos en los 68 sub-distritos que forman la base del nuevo sistema. En esta disposicion se han tenido en cuenta, en cuanto ha sido posible, las tradiciones de esos regimientos. En cada sub-distrito se halla estacionado el núcleo de una brigada, compuesto de un depósito de 182 hombres, de dos batallones del ejército regular (que van por turno de guarnicion al extranjero), de dos batallones de la milicia y de los voluntarios comprendidos en aquel sub-distrito (1).

La artillería, la caballería y los cazadores tienen sus formaciones especiales.

3. *Organizacion del ejército*

La infantería se compone: de tres regimientos de guardias (Grenadier Guards, de tres batallones; Coldstream Guards, de dos batallones; Scots Guards, de dos batallones); total 7 batallones de 10 compañías; además de 141 batallones proporcionados por los 109 regimientos (2) de línea (de los cuales los 25 primeros tienen dos batallones; el 60.° cazadores, cuatro y el resto solo uno); y del Rifle-Brigade (cuatro batallones). Esos batallones considerados como tácticamente independientes tienen ocho compañías y constan por lo menos de 603 plazas en el Reino-Unido, de 916 en la India y de 916 ó 683 en las colonias.

Los dos regimientos de las Antillas constan de nueve compañías cada uno.

La caballería se compone de 31 regimientos, á saber: 3 de guardias de corps, armados como coraceros (2 regimientos de Life-Guards y 1 de Horse-Guards); 7 regimientos de dragones (gran caballería) denominados Dragoon-Guards; pero que han perdido su carácter especial (el 6.° se llama de carabineros); y 21 regimientos de línea de los cuales el 1.°, 2.°, y 6.° son de dragones (gran caballería), el 5.°, 9.°, 12.°, 16.° y 17.° de lanceros y los otros 13 de húsares.—Los regimientos constan de 8 troops (compañías). En el Reino Unido hay: 10 regimientos de 530 hombres y 320 caballos de soldados y 9 regimientos de 628 y 384 respectivamente; y en la India los regimientos constan de 545 plazas y 456 caballos de soldados (inclusos los depósitos).

(1) La brigada número 27 de Nottingham-Leicester consta de tres batallones regulares y tres de milicia.

(2) Doce batallones los forman los Highlanders (escoceses).

La artillería se compone: 1.° de 3 brigadas de artillería montada (designadas con las 3 primeras letras del alfabeto) de 11 baterías compuestas en el Reino-Unido de 163 hombres y 108 caballos y de 178 hombres en la India: 2.° de 12 brigadas de artillería (números 1 á 11 y la de las costas), de las cuales 6 son de montaña y constan de 15 baterías con 160 hombres y 84 caballos en el Reino-Unido, y 110 en la India, y de 6 brigadas de guarnicion, compuestas todas de 19 baterías, cuyo efectivo varia entre 109 á 229 hombres (excepto las 28 brigadas de la India que cuentan 92 plazas).

El cuerpo de ingenieros consta de 40 compañías, con mas un tren de 3 compañías (722 hombres y 422 caballos). De esta arma solo los oficiales sirven en la India. A todos esos regimientos se les concede un cuadro, fijado en el 10 por 100, de mujeres con sus hijos, etc.; se les proporciona transporte gratuito, y cuarteles separados para los soldados casados. La duracion del servicio de un regimiento en el extranjero es de 7 á 10 años.

La milicia está organizada para la defensa interior del Reino-Unido. Su servicio es obligatorio á todo inglés, pero en virtud de una ley que se da anualmente se hallan dispensados de ello, cuando se presenta el número suficiente de voluntarios. El alistamiento es por cinco años, y el número de hombres consignados en el presupuesto es de 136,413, sin contar los estados mayores. Despues de haber sido instruidos, se les da la licencia, si bien están sujetos á un ejercicio de 27 á 35 dias al año, y á una movilizacion permanente en caso de guerra.

La *Yeomanry* caballería (Yeoman = pequeño propietario) se compone de gentes que proporcionan sus propios caballos y que vienen obligados á un ejercicio de ocho dias al año. La autoridad civil puede en todo tiempo disponer de ella en casos de motin ó insurreccion. La *Yeomanry* cuenta unos 15,000 hombres con otros tantos caballos.

El cuerpo de voluntarios, cuyos miembros están presentes bajo las banderas y que han hecho cierto número de ejercicios por batallon y por brigada en el transcurso del año, reciben, además de las armas, una subvencion de 30 shelines por soldado y 50 por oficial. Los gastos de estado mayor y otros son pagados por el gobierno que contribuye á ello por una suma de 468,675 libras esterlinas. Además para recompensar los ejercicios del tiro se distribuyen en todo el país premios de estímulo. En 1877 habia 174,241 voluntarios que recibian la subvencion de 30 shelines. El número de los voluntarios «calificados», que existian en 1876 era de 672,000: están sujetos á un servicio permanente en casos de invasion y á las leyes militares, cuando se encuentran con tropas regulares en tiempo de paz.

EFECTIVO DEL EJÉRCITO EN 1878 (PIÉ DE PAZ)

	Oficiales	Soldados	Total	CABALLOS de oficiales	CABALLOS del Estado
A. EJÉRCITO REGULAR					
1. *Caballería.*					
Guardia: 3 regimientos. .	81	1,221	1,302	230	825
Línea: 28 regimientos.	765	15,181	15,946	2,070	10,782
1. Caballería. .	846	16,402	17,248	2,300	11,607

	Oficiales	Soldados	Total	Caballos de oficiales	Caballos del Estado
2. *Artillería*					
Artillería montada: 3 brigadas (33 baterías). . . .	229	5,187	5,416	550	4,488
Artillería de montaña: 6 brigadas (91 baterías). . .	599	14,419	15,018	60	8,750
Artillería de plaza: 6 brigadas (106 baterías). . . .	529	12,814	13,343	50	—
Escuela de equitacion.	7	177	184	13	112
Estados mayores, remonta, etc.	65	1,386	1,451	10	—
2. Artillería.	1,429	33,983	35,412	683	13,351
3. *Ingenieros:* 40 compañías y tres compañías de tren.	825	4,909	5,734	—	422
4. *Infantería*					
Guardia: 7 batallones.	240	5,710	5,950	38	—
Infantería de línea: 141 batallones.	3,875	106,816	110,691	962	—
67 depósitos de brigada.	945	12,356	13,301	268	—
4. Infantería.	5,060	124,882	129,942	1,268	—
5. *Cuerpos coloniales.*					
Antillas: 2 regimientos de infantería..	102	1,736	1,838	12	—
Malta: 1 regimiento de artillería	20	349	369	—	—
Honghkong y Singapore.	—	278	278	—	—
5. Cuerpos coloniales.	122	2,363	2,485	12	—
6. *Servicios administrativos*					
Agregados al Estado mayor general.	78	151	229	600	—
Pagadores (300), capellanes (85), cirujanos (535), comisarios (448).	1,368	—	1,368	350	—
Army service corps (tren, etc.).	8	3,066	3,074	—	1,095
Cuerpo médico y sanitario.	45	1,700	1,745	—	—
Varios establecimientos.	115	750	865	—	—
6. Servicios administrativos.	1,614	5,667	7,281	950	1,095
7. *Reserva.*					
Oficiales con media paga.	1,500	—	1,500	—	—
Soldados del ejército.	—	43,000	43,000	—	—
» de la milicia.	—	30,000	30,000	—	—
7. Reserva.	1,500	73,000	74,500	—	—
A. Ejército regular.	11,396	261,206	272,602	5,213	26,474

B. EJÉRCITO TERRITORIAL

	Oficiales	Soldados	Total	Caballos
1. *Caballería* (yeomanry) y milicia.				
Yeomanry: 39 cuerpos.	794	13,820	14,614	15,000
Artillería: 32 cuerpos.	508	17,012	17,520	—
Ingenieros: 3 cuerpos.	37	1,278	1,315	—
Infantería: 95 batallones.	2,940	115,003	117,943	800
	4,279	147,113	151,392	15,800
Deduciendo los soldados alistados en la reserva del ejército regular.	—	30,000	30,000	—
1. Yeomanry y milicia.	4,279	117,113	121,392	15,800

	Oficiales	Soldados	Total	Caballos
2. *Voluntarios* (aproximadamente).				
Caballería.	31	597	628	650
Artillería.	1,500	31,909	33,409	200
Ingenieros.	300	7,211	7,511	—
Infantería: 202 batallones de cazadores.	5,600	134,163	139,763	700
Estado mayor permanente.	260	1,230	1,499	270
2. Voluntarios..	7,700	175,110	182,810	1,820
B. Ejército territorial.	11,979	292,223	304,202	17,620
C. EJÉRCITO INDÍGENA DE LA INDIA				
Guardias de corps.	2	170	172	70
Caballería: 42 regimientos, etc.	310	18,500	18,810	20,100
Artillería.	20	800	820	600
Ingenieros..	40	3,200	3,240	200
Infantería: 143 regimientos, etc.	1,100	101,200	102,300	2,220
Oficiales de estado mayor, etc.	1,828	—	1,828	1,000
C. Ejército indígena.	3,300 (1)	123,870 (2)	127,170	24,190 (3)
Total general.	26,675	677,299	703,974	73,497

Además hay: (*a*) En Irlanda un cuerpo de policía organizado militarmente con plazas de 13,000 hombres y 400 caballos. (*b*) En las Islas Normandas una milicia que cuenta unos 300 oficiales y 7,000 hombres, y que recibe un subsidio del gobierno inglés. (*c*) En las Indias orientales una policía militar indígena de 190,000 hombres, cuyos oficiales son ingleses. (*d*) En las Colonias una milicia y cuerpos de voluntarios.

DISTRIBUCION DE LAS TROPAS DEL IMPERIO BRITÁNICO

(Sin las milicias y voluntarios en las colonias que ascienden á unos 100,000 *hombres)*

Armas	GRAN BRETAÑA —	GRAN BRETAÑA Hombres	COLONIAS —	COLONIAS Hombres	INDIA —	INDIA Hombres	Total de hombres
A. Ejército regular.							
Caballería..	22 regimtos.	12,927	—	—	—	4,321	17,248
Artillería montada. . .	18 baterías.		—		15 baterías.		
» de montaña.. .	46 »	19,263	2 baterías.	4,409	43 »	12,100	35,412
» de plaza. . . .	50 »		28 »		28 »		
Ingenieros.	27 1/3 comp.	3,799	14 1/3 comp.	1,500	—	435	5,734
Infantería..	71 bat.	61,816	27 bat.	22,332	50 bat.	45,794	129,942
Cuerpos coloniales. . .	—	—	2 regimtos.	2,485	—	—	2,485
Army service corps. . .	—	2,883	—	191	—	—	3,074
Cuerpo médico y sanitario.	—	1,420	—	325	—	—	1,745
Reserva.	—	74,500	—	—	—	—	74,500
Varios cuerpos.	—	2,033	—	429	—	—	2,462
A. Ejército regular. . . .	—	178,641	—	31,311	—	62,650	272,602
B. Ejército territorial.							
Caballería..	—	15,242	(No se tienen en cuenta las milicias ni los voluntarios de las colonias).		—	—	15,242
Artillería.	—	44,929			—	—	44,929
Ingenieros.	—	8,826			—	—	8,826
Infantería..	—	233,706			—	—	233,706
Estado mayor.	—	1,499			—	—	1,499
B. Ejército territorial.. . .	—	304,202	—	—	—	—	304,202

(1) Oficiales ingleses.
(2) Oficiales y soldados indígenas.
(3) Caballos, elefantes y bueyes.

Armas	Gran Bretaña		Colonias		India		Total de hombres
	—	Hombres	—	Hombres	—	Hombres	
C. Ejército indígena de las Indias.							
Oficiales.	—	—	—	—	—	1,828	1,828
Caballería.	—	—	—	950	42 regimtos	18,982	18,982
Artillería.	—	—	—	—	13 baterías.	820	820
Ingenieros.	—	—	—	400	25 comp.	3,240	3,240
Infantería.	—	—	—	4,650	143 regimtos	102,300	102,300
C. Ejército indígena. . . .	—	—	—	(1) 6,000	—	127,170	127,170
Total.	—	482,843	—	31,311	—	189,820	703,974

DISTRIBUCION DE LAS TROPAS IMPERIALES EN LAS DIVERSAS COLONIAS

Colonias	Artillería		Ingenieros		Infantería		Army service corps	Cuerpos sanitarios	Varios cuerpos	Total de hombres
	Baterías	Hombres	Compañías	Hombres	Batallones	Hombres				
1. Gibraltar. . . .	7	1,054	4	387	5	3,439	57	54	58	5,049
Malta.	11	1,423	2 y 1/3	231	4	3,863	9	59	67	5,652
Chipre.	1	250	1	181	2	2,419	63	50	40	3,003
2. Bermudas. . . .	2	219	5	485	2	1,376	43	23	36	2,182
Halifax.. . . .	3	329	1	101	2	1,376	9	16	27	1,858
3. Antillas. . . .	2	218	—	4	2 3/9	2,112	—	20	46	2,400
4. Cabo, Natal y Transvaal. . .	2	268	1	100	6 1/2	5,830	5	40	50	6,293
Santa Helena. .	1	109	—	2	—	—	3	4	7	125
Mauricio. . . .	1	110	—	2	1 1/2	440	1	9	12	574
5. Hongkong. . .	1	110	—	3	1	1,078 2/3	—	18	22	1,231
Ceylan.	2	219	—	3	1	998	—	14	23	1,257
Singapore. . .	1	109	—	—	1	895	1	17	20	1,042
6. Sierra Leona.. .	—	—	—	—	4/9	426	—	—	10	436
Costa de Oro y Lagos. . . .	—	—	—	—	2/9	196	—	—	9	205
7. Fidji..	—	—	—	1	—	—	—	1	2	4
Total. . . .	34	4,418	14 1/3	1,500	29	24,468	191	352	429	31,311

MARINA

(Segun los Navy Estimates de 1878 á 1879)

A. *Personal para el servicio de la flota*

1. Marina. 46,590

Oficiales empleados.	4,600	Marinos, fogoneros, etc.	18,600
» con media paga.	590	Grumetes de 15 á 19 años.	6,300
Sub-oficiales, etc.	16,500		

2. Tropas de marina, la mitad de las cuales está á bordo. 14,000
Estado mayor. 8
Una division de artillería de marina de 16 compañías en Portsmouth: 100 oficiales y 2,800 artilleros. 2,900
Tres divisiones de infantería (48 compañías) en Chatham, Portsmouth y Plymouth: 300 oficiales y 10,792 soldados. 11,092
3 «Royal Naval Reserve» (420 oficiales y 21,000 marinos). 21,420

Total. 82,010

(1) En Chipre. Esas tropas debian regresar á la India antes de finir el año 1878.
(2) De los cuales 176 son Lascars.
(3) De los cuales 102 son Lascars.

B. *Personal para los astilleros y otros establecimientos de la marina*

(*a*) Empleados..		500
(*b*) Artífices, obreros, etc.		
1. En los astilleros.		18,070
En Chatam.	3,455	
En Sheerness..	1,627	
En Portsmouth.	4,961	
En Devonport (Plymouth).	4,317	
En Pembroke..	1,610	
En las Colonias.	1,700	
Agentes de policía.	400	
2. En los arsenales de provision.		1,453
En Deptford.	780	
En Portsmouth.	231	
En Plymouth..	215	
En las Colonias.	173	
Agentes de policía.	54	
3. En los hospitales..		581
En Inglaterra y en las Colonias..	550	
Agentes de policía.	31	
Total.		20,604

C. *Flota*

La flota se componia en 1878 (setiembre) de 64 buques acorazados, de unos 360 vapores y de 125 buques de vela. De estos buques estaban en activo servicio 261 distribuidos del modo siguiente:

Estaciones	BUQUES ACORAZADOS			VAPORES			BUQUES DE VELA		Total
	De mas de 6,000 toneladas	De 2,000 á 6,000 toneladas	De menos de 2,000 toneladas	De mas de 4,000 toneladas	De 1,000 á 4,000 toneladas	De menos de 1,000 toneladas	De mas de 1,000 toneladas	De menos de 1,000 toneladas	
Servicio de los puertos.	—	—	—	3	—	22	10	7	42
Buques escuelas.	—	—	—	—	—	2	16	1	19
Yachts reales.	—	—	—	—	2	2	—	—	4
Escuadra de la Mancha (1).	—	—	—		—	—	—	—	—
Primera reserva (2).	7	1	—	—	1	—	—	—	9
Guarda-costas.	—	—	—	—	—	7	1	26	34
Escuadra especial de 1878 (3).	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Disponibles.	1	3	—	1	—	2	—	—	7
1. Reino unido.	8	4	—	4	3	35	27	34	115
Mediterráneo.	10	2	1	1	1	14	1	2	32
América, costa oriental.	1	—	1	—	6	9	1	—	18
Pacífico.	1	—	—	—	5	2	2	—	10
Africa, costa occidental (4).	—	—	—	—	3	6	1	—	10
India (5).	—	—	—	—	5	6	1	—	12
China.	1	—	—	—	3	16	1	—	21
Australia.	—	—	—	—	4	—	—	5	9
Trasportes.	—	—	—	9	5	1	—	—	15
Servicio hidrográfico.	—	—	—	—	1	3	—	1	5
Viaje de regreso.	2	1	—	2	4	5	—	—	14
2. En el extranjero.	15	3	2	12	37	62	7	8	146
Total.	23	7	2	16	40	97	34	42	261
	32			153			76		

(1) La escuadra de la Mancha se encuentra actualmente en el Mediterráneo.
(2) Los 9 buques de la primera reserva son, en tiempo de paz, los buques capitanes de los guardacostas.
(3) La escuadra especial que reemplazaba la escuadra de la Mancha, desde abril á agosto de 1878, se compone de 7 buques blindados de la 1.ª reserva y de 7 blindados con torrecillas.
(4) Y colonia del Cabo.
(5) Y costa oriental del Africa.

CLASIFICACION DE LA FLOTA BLINDADA

(Setiembre de 1878)

	De 10,000 á 12,000 toneladas	De 8,000 á 10,000 toneladas	De 6,000 á 8,000 toneladas	De 4,000 á 6,000 toneladas	De 2,000 á 3,000 toneladas	De 1,000 á 2,000 toneladas	Total
Buques acorazados.	3	8	14	3	1	5	34
Buques con torrecillas.. . . .	2	6	—	1	7	—	16
Arietes.	—	—	—	3	—	—	3
Servicio de los puertos. . . .	—	—	7	1	1	2	11
Total.	5	14	21	8	9	7	64

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR MAR Y TIERRA

1. COMERCIO (en millares de libras esterlinas)

A. *Cálculo del valor total real de la importacion y exportacion (sin contar los metales preciosos) durante los últimos años*

(*L:* libras esterlinas. *sh:* shelings. *p:* peniques)

Año	IMPORTACION				EXPORTACION						
	Total	Por cabeza			*Productos británicos*				Productos extranjeros y coloniales	Exportacion total	Total del comercio
		L	*sh*	*p*	Total	Por cabeza *L*	*sh*	*p*			
1877	394,420	11	15	10	198,893	5	18	11	53,453	252,346	646,766
1876	375,155	11	6	8	200,639	6	1	3	56,137	256,776	631,931
1875	373,940	11	8	5	223,466	6	16	6	58,146	281,612	655,552
1874	370,083	11	8	3	239,558	7	7	9	58,092	297,650	667,733
1873	371,287	11	11	2	255,164	7	18	10	55,830	310,994	682,281
Término medio desde 1868 á 1872	315,824	10	2	2	209,908	6	14	1	51,699	261,607	577,431

B. *Importacion y exportacion de metales preciosos*

Año		ORO		PLATA		TOTAL	
		Importacion	Exportacion	Importacion	Exportacion	Importacion	Exportacion
Valor declarado.	1877	15,442	20,361	21,711	19,437	37,153	39,798
	1876	23,476	16,516	13,578	12,948	37,054	29,464
	1875	23,141	18,648	10,124	8,980	32,265	27,628
	1874	18,081	10,642	12,298	12,298	30,379	22,854

C. *Valor de la importacion y de la exportacion de los productos británicos en* 1876 *y en* 1877

1. Países extranjeros	IMPORTACION 1876	IMPORTACION 1877	EXPORTACION 1876	EXPORTACION 1877
Rusia..	17,574	22,142	6,183	4,179
Suecia y Noruega.	10,654	10,455	4,225	4,181
Dinamarca é Islandia.	4,218	3,950	2,199	1,828
Alemania.	21,115	26,270	20,082	19,642
Países bajos.	16,602	19,861	11,777	9,614

1. Países extranjeros	IMPORTACION 1876	IMPORTACION 1877	EXPORTACION 1876	EXPORTACION 1877
Bélgica.	13,848	12,889	5,875	5,304
Francia.	45,305	45,823	16,086	14,233
España.	8,763	10,842	3,992	3,637
Portugal y Azores.	3,805	4,089	2,408	2,425
Italia.	4,152	4,101	6,689	6,219
Austria.	856	1,541	785	1,042
Grecia con las islas Jónicas.	1,799	2,454	867	867
Turquía europea y asiática.	7,444	6.852	5,923	5,625
Rumanía.	1,238	247	708	197
Egipto.	11,482	11,102	2,630	2,273
1. Europa, etc. aproximadamente.	168,855	182,618	90,429	81,266
Estados-Unidos.	75,899	77,826	16,834	16,377
México.	662	799	502	996
América central.	935	1,380	716	930
Cuba y Puerto-Rico.	2,943	1,505	2,015	2,244
Haití, Santo Domingo y demás Antillas extranjeras.	458	262	632	623
Venezuela.	55	64	679	620
Colombia.	682	472	783	912
Ecuador.	245	180	225	252
Brasil.	5,178	6,345	5,920	5,959
República Argentina y Uruguay.	2,505	2,434	2,550	3,170
Chile.	3,585	3,280	1,946	1,501
Perú.	5,631	4,697	991	1,266
2. América (aproximadamente).	98,778	99,250	33,793	34,850
China (sin Hongkong).	14,939	13,421	4,611	4,405
Japon.	657	734	2,033	2,203
Indias neerlandesas.	1,441	1,956	1,676	2,061
Filipinas.	1,443	1,756	727	1,292
Argel.	496	562	210	271
Marruecos.	627	812	396	393
Canarias.	277	297	148	172
Costa occidental del Africa.	1,696	1,626	999	1,178
Otros países.	1,613	1,834	758	879
3. Otros países.	23,189	22,998	11,558	12,854
I. Total de países extranjeros.	290,822	304,866	135,780	128,970
II. Posesiones británicas				
Islas de la Mancha.	676	724	586	555
Gibraltar.	50	70	1,121	869
Malta.	214	286	894	819
Colonias de la América del Norte.	11,024	12,036	7,358	7,614
Antillas, Honduras y Guayana.	7,122	7,129	3,045	3,007
Australia y Nueva Zelanda.	21,962	21,732	17,682	19,286
Indias (sin Singapore ni Ceylan).	30,025	31,225	22,405	25,338
Singapore.	2,642	2,722	1,969	2,276
Ceylan.	3,134	4,499	1,074	1,045
Hong-Kong.	1,357	1,895	3,080	3,508
Mauricio.	937	1,891	342	493
Colonias del Africa meridional.	4,192	4,275	4,369	4,116
Colonias del Africa occidental.	681	768	719	810
Otras posesiones.	317	302	215	187
II. Total de las posesiones británicas.	84,333	89,554	64,859	69,923
Total I y II.	375,155	394,420	200,639	198,893

D. *Distribucion de toda la importacion y exportacion de los productos británicos segun las distintas clases de mercancías y el tránsito de* 1877

Clases de mercancías	Importacion	Exportacion
Cereales	69,376	474
Bebidas fermentadas	9,976	2,275
Géneros coloniales	50,946	2,169
Tabaco y cigarros	3,462	—
Semillas, frutos, yerbas	15,052	2,747
Animales y víveres animales	36,831	1,830
(*a*) Objetos de consumo	185,643	9,495
Materias combustibles	—	7,844
Minerales, piedras, tierras	1,961	580
Metales en bruto y semi en bruto	10,675	19,525
Crines, pieles, cueros	10,312	1,165
Telas para hilar	75,967	706
Maderas, materias duras de cortar	21,587	—
(*b*) Materias brutas	120,502	29,280
Vajilla, vidriado	1,908	2,621
Objetos metálicos	1,953	10,782
Máquinas, coches, buques	1,017	7,916
Objetos de cuero, peletería	1,519	3,100
Redes	1,731	17,882
Tejidos, cordelería, confecciones	20,568	91,920
Papel, objetos de carton	599	1,559
Objetos de madera, paja, etc.	—	380
Manuscritos, impresos	—	898
(*c*) Objetos de manufactura	29,295	137,058
Abonos y desperdicios	3,122	—
Drogas, materias colorantes y químicas	6,561	6,147
Resinas, grasas, aceites	11,343	562
Diversos objetos	37,954	15,811
(*d*) Diversas mercancías	58,980	22,520
Total A. Mercancías	394,420	198,893
B. Metales preciosos	37,153	39,798
Total general	431,573	238,691

El valor total del tránsito ha sido de 12.182,241 libras esterlinas.

II. MOVIMIENTO DE LOS PUERTOS SEGUN EL NÚMERO DE TONELADAS

(Comercio extranjero)

Año	ENTRADAS DE BUQUES CON PABELLON			SALIDAS DE BUQUES CON PABELLON		
	británico	extranjero	Total	británico	extranjero	Total
	1. *Entradas y salidas totales*					
1860	6.889,009	5.283,776	12.172,785	7.025,914	5.490,593	12.516,507
1876	16.511,951	8.555,313	25.067,264	16,930,028	8.787,610	25.717,638
1877	17,281,334	8.339,839	25.621,172	17.484.573	8.425,331	25.909,904

Año	Entradas de buques con pabellon británico	Entradas de buques con pabellon extranjero	Entradas Total	Salidas de buques con pabellon británico	Salidas de buques con pabellon extranjero	Salidas Total
	2. Entradas y salidas de buques cargados					
1860	5.760,537	4.294,444	10.054,981	6.358,917	4.424,020	10.782,937
1876	12.672,122	7.354,549	21.026,671	15.201,602	6.309,111	21.510,713
1877	14.894,448	7.237,176	22.131,624	15.358,033	5.837,323	21.195,356
	3. Entradas y salidas de vapores					
1860	2.145,000	404.000	2.549,000	2.042,000	377,000	2.419,000
1876	11.205,400	2.155,040	13.360,440	11.459,105	2.349,492	13.808,597
1877	11.860.288	2.277,360	14.137,648	11.921,166	2.396,258	14.317,424

III. MARINA MERCANTE Á FINES DE 1876 Y 1877

(En millares de toneladas)

	Buques de vela Número	Buques de vela Toneladas	Vapores Número	Vapores Toneladas	Total Número	Total Toneladas	Total Tripulantes
(a) Número de buques registrados							
1. Reino unido. 1876	21,144	4,258	4,335	2,005	25,479	6,263	266,079
1. Reino unido. 1877	21,169	4,261	4,564	2,139	25,733	6,400	268,335
(b) Número de buques empleados en 1877							
Cabotaje.	10,642	698	1,323	241	11,965	939	50,318
Gran cabotaje.	1,167	179	255	109	1,422	288	10,608
Larga travesía.	5,292	3,261	1,640	1,627	6,932	4,888	135,636
Total.	17,101	4,138	3,218	1,977	20,319	6,115	196,562
2. Colonias en 1877.	32,566	5,841	5,682	2,292	38,248	8,133	352,902

IV. FERRO-CARRILES

	Millas inglesas (en explotacion)	Kilómetros (en explotacion)	Gastos de construccion (en millares de libras esterlinas)	Ingresos ilíquidos (en millares de libras esterlinas)	Ingresos líquidos (en millares de libras esterlinas)
Inglaterra.	12,113	19,494	557,615	51,062	24,441
Escocia.	2,776	4,467	84,924	6,811	3,390
Irlanda.	2,203	3,545	31,220	2,769	1,304
Total en 1877.	17,092	27,506	673,759	60,642	29,135
Total en 1876.	16,872	27,152	658,214	59,918	21,680

V. CORREOS

El número de oficinas era en Inglaterra y Gales en 1873 de: 9,277, en Escocia de: 1,426, en Irlanda de: 1,826 total: 12,529. En 1875 el total era de 13,226: en 1876 de: 13,447.

El número de expediciones desde 1.° de abril de 1877 á 31 de marzo de 1878 fué el siguiente:

	Inglaterra y Gales	Escocia	Irlanda	Total
	(en millones)			
Cartas	884	100	74	1,058
Tarjetas postales	—	—	—	102
Diarios é impresos	256	36	26	318
Asignaciones postales:				
(*a*) Para el reino	16'1	1'6	1'2	18'9
(*b*) Para el extranjero y las colonias	—	—	—	0'1
(*c*) Del extranjero y de las colonias	—	—	—	0'3
Valores de las asignaciones:	(En millares de libras esterlinas)			
(*a*) Para el reino	23,912	2,532	2,031	28,475
(*b*) Para el extranjero y las colonias	—	—	—	396
(*c*) Del extranjero y de las colonias	—	—	—	875

Ingresos ilíquidos: 6.017,000 libras esterlinas, gastos: 4.070,000 libras esterlinas, ingresos líquidos 1.947,000 libras esterlinas en 1876.

V. TELÉGRAFOS (1875)

El número de oficinas era de 5,602, de las cuales 3,730 eran telegráficas-postales, y 1,872 de ferro-carril. La longitud de las líneas era de 38,858 kilómetros; la de los hilos de 176,353 kilómetros, incluyendo en estos 9,408 de las líneas particulares. El número de partes de las oficinas telegráficas-postales ascendia (sin contar los de la prensa ni los del servicio), en 1875 á 20.766,277; en 1876 á 21.575,207; en 1877 á 21.977,084, de los cuales 17.958,330 eran de Inglaterra y Gales; 2.457,350 de Escocia, y 1.561,404 de Irlanda.—Ingresos ilíquidos en 1876 á 1877: 1 621,599 libras esterlinas; gastos 1.123,257: producto líquido 189,850 libras esterlinas.

NOTICIAS ESTADÍSTICAS ACERCA DE LAS COLONIAS

I. CUADRO GENERAL RELATIVO A LAS COLONIAS

(a) *Superficie y poblacion*

El imperio colonial de la Gran Bretaña ha aumentado con la adquisicion de la isla de Chipre, por el tratado de 4 de junio de 1878 y con algunas partes de la Cafrería por la proclamacion de 16 de octubre de 1877.— Los datos acerca de la superficie que se continúan en la columna *a* son tomados del «General Report of the Census of England and Walles, 1871», y del «Statistical Abstract for the several colonial and other posessions of the U. K. 1862 to 1876. London 1878». La columna *b* contiene todos los datos acerca de la superficie que hemos creido preferibles á las cifras oficiales. Esas cifras, como las de la poblacion, que se refieren á varios años, indicados entre paréntesis están detalladas en la obra «Die Bevolkerung der Erde», por Behm y Wagner, II, III y IV, Gotha 1874 á 1878. Los establecimientos y estaciones ocupados por los ingleses y que no vienen, por lo general, mencionados en las publicaciones oficiales, van marcados con una *.

Países	MILLAS CUADRADAS INGLESAS		Kilóm. cuadrados	Habitantes	Por kilómetro cuadrado
	a	*b*	*b*		
Heligoland	5'25	0'21	0'5	1,913 (71)	3,826
Gibraltar	1'88	1'93	5'0	25,143 (73)	5,028
Malta	119	142'73	369'5	147,306 (76)	399
En Europa	126'13	144'87	375	174,362	465
Chipre	—	3,708	9,603	135,000 (?)	14
India inglesa	909,834	908,971	2.354,140	191.168,400 (72)	81
Ceylan	24,702	24,702	63,975'6	2.556,777 (76)	40
Straits Settlements	1,445	1,445	3,742'4	308,097 (71)	82
Hong-Kong	31	32	83	139,144 (76)	1,676
Labuan	30	30	77'7	4,898 (71)	63
Nicobares	—	725	1,878	5,000 (57)	2'7
Andamanes	—	2,551	6,608	13,500 (74)	2
* Laquedivas	—	744	1,927	6,800 (?)	3'5

Países	MILLAS CUADRADAS INGLESAS a	b	Kilóm. cuadrados b	Habitantes	Por kilómetro cuadrado
* Islas de Kuriá-Muria	—	21	55	—	—
Aden	11’7	7’71	20	22,707 (72)	1,135
Perim	—	4’55	11’8	?	—
* Mosha	—	0’4	1’1	?	—
* Kamaran	—	64	165	500 (?)	3
* Islas de Keeling	—	8’5	22	400 (53)	18
En Asia	936,054	943,014	2.442,310	194.361,223	80
Queensland	669,520	668,259	1.730,721	187,100 (76)	0’1
Nueva Gales del Sur	310,938	308,560	799,139	629,776 (76)	0’8
Isla de Norfolk	13’5	16’8	43’5	481 (71)	11
Victoria	88,198	88,451	229,078	840,300 (76)	3’7
Australia meridional }	903,690	380,602	985,720	225,677 (76)	0’2
Territorio del Norte }		523,531	1.355,891	743 (76)	—
Australia occidental	1.000,000	975,824	2,527,283	27,321 (76)	0’01
Indígenas de la Australia	—	—	—	55,000	—
Tasmania	26,215	26,215	67,894	105,484 (76)	1’6
Nueva Zelanda	104,272	104,272	270,050	414,171 (78)	} 1’7
Maorias de Nueva Zelanda		—	—	45,470 (74)	
Isla de Chatham	628	628	1,627	172 (78)	0’1
* Isla de Auckland	—	196’7	509	—	—
* Isla Lord Howe	—	3’2	8’3	40 (76)	4’8
Islas Fiji	—	8,033’8	20,807	1,569 (76)	} 5’7
Indígenas de Fiji	—	—	—	118,000 (76)	
* Isla Fanning	—	21	55	150 (58)	2’7
* Isla Starbuck	—	?	?		—
* Isla Carolina	—	25’5	66	—	—
* Isla Malden	—	32	82’6	79 (76)	1
En Australia	3.103,474’5	3.084,671	7.988,974	2.651,500	0’3
Colonia del Cabo, inclusa la Cafreria británica	} 224,100	199,950	517,849	720,984 (75)	1’4
Basoutoland		8,450	21,886	127,701 (75)	6
Grigualand occidental	17,800	16,632	43,076	45,277 (77)	1
Transkai-Districts	—	12,452	32,250	254,500	8
Natal	18,750	18,750	48,560	325,512 (77)	7
Transvaal	—	114,340	296,175	40,000	} 1
Indígenas de Transvaal		—	—	275,000	
* Namaqualand	—	99,927	258,800	16,850	0’7
* Damaraland	—	99,965	258,900	121,150	0’5
Gambia	69	69	179	14,190 (71)	79
Sierra Leona	468	468	1,211	38,936 (71)	32
Costa de oro	—	16,626	43,059	520,070 (71)	12
Lagos	73	73	189	60,221 (71)	319
Santa Elena	47	47	121	6,241 (71)	51
Ascension	34	34	88	27 (71)	0’3
* Tristan de Acuña	—	45	116	85 (75)	0’8
Isla Mauricio	713	739	1,914	345,955 (76)	181
Dependencias de Mauricio	—	286’5	742	13,391 (71)	18
* Nueva Amsterdam	—	25’5	66	—	—
* San Pablo	—	2’8	7	—	—
En Africa	262,054	588,882	1.525,188	2.926,090	2
Dominion of Canada	3.372,790	3.372,290	8,733,870	3.686,596 (71)	0’4
Terranova	40,200	40,200	104,114	161,374 (74)	1’6
Bermudas	19	40’8	106	13,418 (76)	1.6
Honduras	7,562	7,562	19,585	24,710 (71)	1
Islas de Bahama	5,390	5,390	13,960	39,162 (71)	3
Islas de Turco	—	9’7	25	2,845 (71)	113
Islas de Caicos	—	213	550	1,878 (71)	3
Jamaica	4,193	4,193	10,859	506,154 (71)	47
* Islas Caiman	—	225	584	2,400 (71)	4
Leeward Islands	655	650’6	1,686	118,013	70

Países	Millas cuadradas inglesas a	Millas cuadradas inglesas b	Kilóm. cuadrados b	Habitantes	Por kilómetro cuadrado
Islas Vírgenes	57	57	148	6,651 (71)	45
San Cristobal y Anguila	68	68	276	28,169 (71)	160
Nevis y Redonda	50	45'6	118	11,680 (75)	99
Antigua y Barbuda	157	157	407	35,642 (74)	88
Monserrat	32	32	83	8,693 (71	105
Dominica	291	291	754	27,178 (71)	36
Windward Islands	797	830	2,150	290,108	135
Santa Lucía	237	237	614	33,630 (74)	55
San Vicente	147	147	381	35,688 (71)	94
Barbada	166	166	430	162,042 (71)	370
Granada	133	133	344	40,867 (76)	95
Granadinas	—	33	86		
Tabago	114	114	295	17,881 (76)	61
Trinidad	1,754	1,754	4,544	109,638 (71)	24
Guayana Inglesa	76,000	85,425	221,243	218,909 (74)	1
Indios y militares	—	—	—	21,600	
Islas Falkland	6,500	6,500	16,834	1,114 (76)	0'07
Staten Island	—	?	?	—	—
En América	3,515,360	3.525,283	9.130,110	5.197,919	0'6
Total	7.817,069	8.141,995	21.086,957	205,311,100	9'7

POBLACION DE ALGUNAS COLONIAS SEGUN EL SEXO

	Hombres	Mujeres	Total
Malta	73,121	74,185	147,306 (76)
Ceylan	1.330,240	1.088,501	2.418,741 (74)
Straits Settlements	200,433	107,664	308,097 (71)
Hong-Kong	101,232	37,912	139,144 (76)
Labuan	3,027	1,871	4,898 (71)
Colonia del Cabo	430,022	418,663	848,685 (75)
Natal	157,929	167,583	325,512 (77)
Gambia	7,306	6,884	14,190 (71)
Lagos	27,863	32,358	60,221 (71)
Santa Elena	2,999	3,242	6,241 (71)
Ascension	16	11	27 (71)
Tristan de Acuña	49	36	85 (75)
Isla Mauricio	207,578	138,377	345,955 (76)
Bermudas	5,402	6,719	12,121 (71)
Honduras	12,603	12,107	24,710 (70)
Jamaica	246,573	259,581	506,154 (71)
Trinidad	60,405	49,233	109,638 (71)
Guayana	108,791	84,700	193,491 (71)
Islas Falkland	730	384	1,114 (70)

Respecto á la Australia, Canadá é India inglesa, véanse los cuadros especiales.

(b) *Presupuesto, deuda, exportacion é importacion, inclusas la importacion y exportacion de los metales preciosos, y navegacion, es decir, capacidad total de los buques entrados y salidos, en millares de toneladas, sin contar el cabotaje, en* 1876.

Países	Ingresos	Gastos	Deuda	Importacion	Exportacion	Navegacion Toneladas
	en millares de libras esterlinas					
Gibraltar (1875)	42	42	—	—	—	4,163
Malta	176	168	266	11,892	11,018	5,205
Dominion of Canadá	4,706	6,592	25,948	19,419	16,868	5,911
Terranova	205	203	275	1,501	1,367	538
Bermudas	27	26	12	245	75	151
Honduras	40	37	5	163	206	70

	Países	Ingresos	Gastos	Deuda	Importacion	Exportacion	Navegacion Toneladas
		en millares de libras esterlinas					
	Islas de Bahama	42	42	61	154	107	123
	Islas de Turco	10	8	—	24	32	141
	Jamaica	573	537	647	1,700	1,517	833
	Islas Vírgenes	2	2	—	3	5	8
Islas Leeward	San Cristóbal	32	32	6	139	156	62
	Nevis	11	11	3	38	55	19
	Antigua	32	34	59	140	143	45
	Monserrat	6	5		24	28	13
	Dominica	19	19	8	61	77	26
Islas Windward	Santa Lucía	28	29	44	107	144	38
	San Vicente	29	28	—	155	183	45
	Barbada	117	124	25	1,028	964	351
	Granada	26	27	8	115	179	157
	Tabago	12	12	—	55	80	14
	Trinidad	319	318	185	1,666	1,637	517
	Antillas inglesas	1,254	1,228	1,045	5,408	5,306	2,395
	Guayana inglesa	364	344	355	1,983	3,031	433
	Islas Falkland	9	9	—	27	37	45
	Indias inglesas	51,310	53,912	134,059	44,188	60,292	5,429
	Straits Settlements	353	328	—	11,923	11,023	4,006
	Ceylan	1,376	1,277	784	5,563	4,510	2,325
	Hong-Kong	184	188	—	?	?	4,360
	Labuan	9	8	—	127	112	14
	Australia	16,012	16,750	59,381	45,505	43,094	6,583
	Colonia del Cabo	2,246	2,272	4,068	5,830	3,637	779
	Natal	266	262	682	1,023	657	139
	Sierra-Leona	83	87	80	326	350	284
	Costa de Oro	65	94	—	446	465	175
	Gambia	20	21	—	89	86	110
	Santa Elena	13	13	?	88	46	92
	Lagos	46	45	—	477	619	282
	Isla de Mauricio	732	720	1,000	2,284	3,274	512

(c) *Los ferro carriles en explotacion á fines de* 1876

	Millas inglesas	Kilóm.		Millas inglesas	Kilóm.
Canadá	4,929	7,932	Australia, etc.	2,782	4,477
Jamaica	25	40	Colonia del Cabo	208	335
Guayana	21	34	Natal	5	8
Indias	6,938	11,165	Mauricio	66	106
Ceylan	91	146	Total	15,065	24,243

II. CUADROS ESPECIALES

A. AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA

Superficie y poblacion

Colonias	Millas inglesas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Poblacion á fines de 1876	Por kilómetro cuadrado
Nueva Gales del Sur	308,560	799,139	629,776	0'8
Victoria	88,451	229,078	840,300	3'7
Australia Meridional	380,602	985,720	225,677	0'2
Queensland	668,259	1.730,721	187,100	0'1
Australia Occidental	975,824	2.527,283	27,321	0'01
Tasmania	26,215	67,894	105,484	1'6
Nueva Zelanda	104,272	270,050	399,075	1'5
Total	2.552,183	6.609,885	2.414,733	0'4
Territorio del Norte	523,531	1.355,891	743	—
Indígenas. Australia	—	—	55,000	—
Indígenas. Nueva Zelanda	—	—	45,470	—

A fines de 1875 los habitantes de las colonias eran:

Colonias	Hombres	Mujeres	Total	Colonias	Hombres	Mujeres	Total
Nueva Gales del Sur.	334,461	272,191	606,652	Nueva Zelanda. . .	213,294	162,562	375,856
Victoria.	447,148	376,124	823,272				
Australia meridional.	107,944	102,498	210,442	Total. . .	1.284,672	1.043,210	2.327,882
Queensland..	111,272	70,016	181,288				
Australia occidental.	15,910	10,799	26,709	Territorio del Norte.	—	—	743
Tasmania.	54,643	49,020	103,663	Indí- Australianos.	—	—	55,000
				genas Nuev. Zeland.	—	—	45,470
				Total. . .	—	—	2.429,100

A fines de 1876 era el total de 2.500,000

CULTOS.—Resultados generales del censo de 1869 á 1871: protestantes: 1.300,452; católicos: 443,442; israelitas: 8,243; otras religiones: 15,521; sin religion conocida: 46,839. En 1874 habia en Zelanda: 241,082 protestantes; 40,371 católicos; 1,215 israelitas; 4,764 paganos: 4,367 individuos de otras religiones y 7,715 sin religion conocida. En Queensland el censo de 1.° de mayo de 1876 ha arrojado: 112,052 protestantes: 43,147 católicos: 427 israelitas: 10,047 mahometanos y paganos: 1,674 individuos de otras religiones y 5,936 sin religion conocida. En Victoria, en el propio año, habia: 600,469 protestantes: 198,067 católicos: 4,142 israelitas: 20,337 paganos: y 7,664 individuos de otras religiones.

La poblacion segun los países de su nacimiento se reparte del modo siguiente: Nacidos en territorio británico, 1.817,187 (de los cuales 993.362 nacieron en las colonias australes y 807,786 en el Reino Unido): en Alemania mas de 35,506: en los Estados Unidos 5,475: en Francia 3,046: en China 31,036: en otros países 23,525. Existian 5,009 individuos, de los cuales se ignoraba el lugar de su nacimiento.

El número de indígenas puede ser evaluado en 100,000, de los cuales residian 983 en Nueva Gales del Sur (1871): 1,067 en Victoria (1876): 3,953 en la Australia meridional (1876) y 45,470 (1874) en Nueva Zelanda.

MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Colonias	Matrimonios		Nacimientos		Defunciones	
	1875	1876	1875	1876	1875	1876
Nueva Gales del Sur.	4,605	4,630	22,528	23,298	10,771	11,193
Victoria.	4,985	4,949	26,720	26,769	15,287	13,561
Australia meridional.	1,663	1,852	7,408	8,224	4,036	3,550
Queensland..	1,487	1,394	6,706	6,903	4,104	3,467
Australia occidental	192	191	760	918	473	383
Tasmania.	689	746	3,105	3,149	2,078	1,730
Nueva Zelanda.	3,209	3,196	14,438	16,168	5,712	4,904
Total.	16,830	16,958	81,665	85,429	42,461	38,788

INMIGRACION Y EMIGRACION

Colonias	Inmigracion		Emigracion	
	1875	1876	1875	1876
Nueva Gales del Sur.	30,967	32,942	20,350	21,923
Victoria.	32,744	35,797	29,342	31,977
Australia meridional.	6,566	13,841	4,019	4,995
Queensland.	24,809	21,831	9,640	9,695
Australia occidental.	733	409	520	650
Tasmania.	6,535	8,571	8,075	8,169
Nueva Zelanda.	31,737	18,414	6,467	6,459
Total.	134,091	131,805	78,413	83,868

Ciudades mas importantes (*c. a.* significa con los arrabales).

Melbourne c. a.	247,079 (76)	Hobart Town (T).	19,092 (70)
Sidney c. a.	134,756 (71)	Dunedin (N. Z.).	18,499 (74)
Ballarat (V) c. a.	37,536 (74)	Christchurch (N. Z.) c. a.	16,959 (74)
Sandhurst (V) c. a.	35,592 (74)	Launceston (T).	10,668 (70)
Adelaida (S-A)	31,573 (76)	Castlemaine (V)	10,600 (74)
Brisbana (Q) c. a.	30,883 (77)	Wellington (N. Z.)	10,547 (74)
Geelong (V) c. a.	23,545 (74)	Perth (Australia occidental) c. a.	7,000
Auckland (N. Z.) c. a.	21,590 (74)		

HACIENDA

INGRESOS, GASTOS Y DEUDAS EN 1876

(en libras esterlinas)

Colonias	INGRESOS			GASTOS	Deudas á fines de 1876	
	Total	De los cuales son impuestos		Total	Total	Por habitante
		Total	Por habitante			
Nueva Gales del Sur	5.033,828	1.161,406	1'88	4.749,013	11.759,519	18'48
Victoria	4.325,156	1.780,392	2'17	4.572,844	17.011,382	20'25
Australia meridional	1.320,204	445,548	2'05	1.323,337	3.837,100	17'00
Queensland	1.263,268	568,776	3'14	1.283,520	6.948,586	37'14
Australia occidental	162,189	85,177	3'15	179,484	135,000	4'94
Tasmania	327,349	215,639	2'06	336,388	1.520,500	14'42
Nueva Zelanda	3.580,294	1.350,025	3'48	4.305,337	18.678,111	46'80
Total	16.012,288	5.606,963	2'32	16.749,923	59.890,198	24'80

EJÉRCITO Y MARINA.—El gobierno inglés tenia antes en las colonias muy pocas tropas que, distribuidas en pequeños destacamentos, prestaban los servicios de gendarmería y policía. Luego el gobierno se ha negado á tener tropa allí donde el servicio militar no era reclamado por necesidades imperiosas, pues no queria que las colonias se hiciesen prestar el servicio de policía por el ejército inglés. En Nueva Zelanda el gobierno ha tenido durante muchos años un ejército de 10,000 hombres, atendido á que la guerra contra los maoris exigia mayores fuerzas de las que tenia la colonia á su disposicion. Posteriormente se han formado en las distintas colonias cuerpos de voluntarios, existiendo ahora cerca de 10,000 en las siete colonias.

Para la defensa de las costas, el gobierno inglés mantiene una escuadra en Australia de unos 12 buques y 1,100 hombres. El gobierno colonial de Victoria ha mandado construir un buque acorazado de hierro (con torrecilla) el *Cerbero*, de 2,107 toneladas, con 5 cañones y fuerza de 250 caballos.

COMERCIO Y COMUNICACION POR TIERRA Y POR MAR

1. *Importacion y exportacion en* 1876, *incluidos los metales preciosos*

(en millares de libras esterlinas)

Colonias	IMPORTACION			EXPORTACION		
	Total	De Inglaterra	Metales preciosos	Total	Para Inglaterra	Metales preciosos
Nueva Gales del Sur	13,673	5,764	1,341	13,004	5,918	1,677
Victoria	15,705	7,303	567	14,196	7,129	3,701
Australia meridional	4,576	2,613	181	4,816	2,655	10
Queensland	3,127	1,086	202	3,876	1,070	1,449
Australia occidental	386	206	—	397	187	—
Tasmania	1,133	347	23	1,131	550	42
Nueva Zelanda	6,905	4,451	105	5,673	4,533	1,333
Total en 1876	45,505	21,770	2,419	43,007	22,042	8,212
» en 1875	47,273	23,321	3,039	44,407	21,834	9,988

Despues del oro, el artículo de exportacion mas importante en todas las colonias de la Australia, es la lana. La cantidad de lana exportada presenta las siguientes cifras (en miles de libras).

	1875	1876		1875	1876
Nueva Gales del Sur. . . .	87,534	100,736	Australia occidental. . . .	2,428	2,831
Victoria.	85,065	106,266	Tasmania.	6,199	6,849
Australia meridional. . . .	44,509	43,069	Nueva Zelanda.	54,402	59,854
Queensland	20,146	22,918	Total. . . .	300,283	342,523

2. MOVIMIENTO DE LOS PUERTOS EN 1876

Colonias	Entradas y salidas		Colonias	Entradas y salidas	
	Buques	Toneladas		Buques	Toneladas
Nueva Gales del Sur. . . .	4,578	2.127,725	Australia occidental. . . .	330	154,126
Victoria.	4,236	1.657,088	Tasmania.	1,255	277,484
Australia meridional. . . .	1,771	732,330	Nueva Zelanda.	1.744	786,514
Queensland.	1,849	874,342	Total.	15,763	6.609,609

Ferro-carriles en 1876

	En explotacion					En construccion				
Nueva Gales del Sur.. . . .	509	millas inglesas	=	819	kilóm.	179 ½	millas ingles.	=	289	kilóm.
Victoria.	719	» »	=	1,157	»	259	» »	=	417	»
Australia meridional. . . .	328	» »	=	528	»	512	» »	=	824	»
Queensland.	298	» »	=	480	»	216	» »	=	348	»
Australia occidental.	38	» »	=	61	»	35	» »	=	56	»
Tasmania.	172 ½	» »	=	278	»	—	» »		—	»
Nueva Zelanda.	718	» »	=	1,155	»	427	» »	=	687	»
Total.	2,782 ½	» »	=	4,478	»	1,628 ½	» »	=	2,621	»

Correos en 1876

Colonias	Oficinas	Cartas llegadas y expedidas	Periódicos llegados y expedidos
Nueva Gales del Sur.	782	13.630,864	6.322,200
Victoria.	886	18.963,503	9.010,147
Australia meridional.	372	5.723,578	3.643,913
Queensland.	162	3.557,875	2.643,913
Australia occidental.	58	648,075	549,898
Tasmania.	177	1.909,583	1.452,514
Nueva Zelanda.	645	11.770,737	7.962 748

Telégrafos en 1876

Colonias	LÍNEAS EN EXPLOTACION		LONGITUD DE LOS HILOS		Estaciones	Partes telegráficos
	Millas inglesas	Kilómetros	Millas inglesas	Kilómetros		
Nueva Gales del Sur.	6,073	9,773	8,472	13,634	154	854,204
Victoria.	2,743	4,414	4,745	7,636	181	801,946
Australia meridional.	3,570	5,584	4,305	6,928	112	374,141
Queensland.	4,633	7,456	6,081	9,786	120	479,073
Australia occidental.	1,159	1,865	1,159	1,865	20	?
Tasmania.	513	826	630	1,014	40	66,088
Nueva Zelanda..	3,170	5,102	7,093	11,415	142	1.100,599
Total..	21,671	35,020	32,485	52,278	769	3.676,051

B. DOMINION OF CANADÁ

Superficie y poblacion

Provincias	Millas inglesas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Poblacion en 1871	Habitantes por kilóm. cuadrado
Ontario	107,180	279,139	1.620,851	5'8
Quebec	193,355	500,769	1.191,516	2'4
Nueva Brunswick	27,322	70,762	285,594	4'0
Nueva Escocia	21,731	56,280	387,800	6'9
Manitoba	13,969	36,178	12,728	0'4
Isla del Príncipe Eduardo	2,133	5,524	94,021	17'0
Colombia británica	356,000	922,000	33,586	0'4
Territorios del Noroeste	2.650,000	6.863,218	60,500	0'1
Total	3.372,290	8.733,870	3.686,596	0'4

De los 3.579,782 habitantes de las provincias de Ontario, Quebec, Nueva Brunswick, Nueva Escocia é isla del Príncipe Eduardo, 1.811,432 eran del sexo masculino y 1.768,350 del femenino.

CULTOS.—El censo de 1871, respecto á las cuatro antiguas provincias del Dominio y el de 1869, respecto á la del Príncipe Eduardo, han arrojado las siguientes cifras: 1.532,489 católicos; 2.019,853 protestantes; 1,115 israelitas; 9,270 individuos de otras religiones y 17,055 de religion desconocida.

NACIONALIDAD.—El Census of Canadá nos proporciona el siguiente cuadro acerca de la distribucion de los habitantes de las cuatro provincias, segun su nacionalidad:

Franceses	1.082,940
Irlandeses	846,414
Ingleses	706,369
Escoceses	549,946
Alemanes	202,991
Neerlendeses	29,662
Galeses	7,773
Suizos	2,962
Escandínavos	1,623
Italianos	1,035
De otro orígen	1,954
Negros	21,496
Indios	23,035
Desconocidos	7,561
Total	3.485,761

Respecto á la isla del Príncipe Eduardo habian nacido en ella 80,271 habitantes, de los cuales la mayor parte eran de orígen francés: los 13,750 habitantes restantes, nacidos en el extranjero, se distribuian del siguiente modo: en Inglaterra, 1,957; en Escocia, 4,128; en Irlanda, 3,712; en las posesiones británicas, 3,246 y en otros países, 707. La poblacion de Manitoba se componia en 1870, de 5,757 mestizos franceses; 4,083 mestizos ingleses; 1,565 blancos y 558 indios. Finalmente entre los 10,186 colonos de la Colombia británica se contaban: 8,576 blancos; 1,548 chinos y 462 negros. El número de indios que se encontraban en todo el territorio del Dominio se elevaba, segun el *Indian Department*, á fines de 1874, á las cifras siguientes:

Ontario	14,606
Quebec	10,991
Nueva Escocia	1,837
Nueva Brunswick	1,629
Isla del Príncipe Eduardo	302
Manitoba y territorio del Noroeste	31,908
Rupert's Land	4,370
Colombia británica	28,520
Total	94,163

Poblaciones mas importantes en 1871

Montreal	107,225
Quebec	59,699
Toronto	46,092
Halifax (N. E.)	29,582
Sant-John (N. B.)	28,805
Hamilton	26,716
Ottawa	21,545
Lóndres	15,826
Kingston	12,407

INMIGRACION.—En 1871 inmigraron 27,773; en 1872, 36,578; en 1873, 50,050; en 1874, 39,373; en 1875, 27,382; en 1876, 25,633; en 1877, 27,082 (sin contar los transeuntes que fueron 52,608 en 1872; 49,059, en 1873, y 40,649, en 1874). Los inmigrantes de los Estados-Unidos fueron en 1873 y 1874, 8,971 y 14,110 respectivamente.

HACIENDA

A. CUENTA DEL AÑO FINANCIERO QUE TERMINÓ EN 30 DE JUNIO DE 1876 (en dollars)

1. *Ingresos ilíquidos*

Aduanas		12.546,988
Impuesto sobre líquidos		4.941,898
Espíritus	2.650,427	
Licor de Malt	7,475	
Malt	381,417	
Tabaco	1.629,946	
Petróleo	235,327	
Otros géneros	37,306	
Correos		1.114,946
Ferro-carriles, canales		1.807,076

Intereses	717,684
Timbres de efectos de comercio	209,039
Derechos de tonelaje	72,844
Otros ingresos	648,800
Total de ingresos ordinarios	22.059,275
Empréstitos	18.345,585
Cuentas abiertas	3.984,920
Total	44.389,780

2. *Gastos*

Deuda pública		7.833,476	Policia		11,356
Intereses	6.797,227		Cárceles		303,169
Administracion	183,544		Legislacion		596,006
Fondos de amortizacion	828,374		Censo		7,547
Primas, descuento	24,331		Inmigracion, cuarentena		353,951
Gobierno civil		812,193	Derechos á los salvajes		301,596
Hospitales de la marina		62,409	Gastos diversos		266,832
Pensiones		217,358	Gastos de percepcion		5.194,897
Milicia		550,452	Aduanas	721,605	
Trabajos públicos		1.262,823	Sisas	211,157	
Servicio por vapores		462,335	Correos	1.705,312	
Faros etc.		471,278	Ferro-carriles	2.351,832	
Pesqueras		96,348	Otros gastos	204,991	
Subvencion á las provincias		3.655,851	Total de gastos ordinarios		22.519,301
Inspecciones		20,586	Amortizacion de la deuda		8.303,155
Tierras federales		90,522	Primas y descuento		1.333,619
Manitoba (militares)		29,969	Cuentas abiertas		11.045,544
Territorio del Noroeste		352,749			
Justicia		565,598	Total		43.201,616

B. PRESUPUESTO DEL AÑO ECONÓMICO QUE TERMINA EN 30 DE JUNIO DE 1879

Gastos

Deuda pública	8.096,186	Otros gastos	4.725,806
Milicia	983,200	Total, fondos consolidado	23,440,051
Trabajos públicos	963,800	Rescate de la deuda	7.588,431
Subvencion á las provincias	3.420,863	Trabajos y edificios públicos (imputables sobre el ingreso)	8.305,900
Gastos de prccepcion	5.250,196	Total	39.334,382

C. DEUDA PÚBLICA EN 1.° DE JULIO DE 1877

1. Pasivos (de los cuales se pagan en Lóndres 122.477,629)				174.675,835
Sin intereses	22.211,254	Al 5 0/0	46.085,697	
De tipos variables	3.893,876	Al 6 0/0	36.436,147	
Al 4 0/0	66.048,861			
2. Activos				41.467,14
Sin intereses	22.256,314	Al 6 0/0	1.426,372	
A tipos variables	5.323,784			
Al 4 0/0	5.993,493	Total en 1.° de julio de 1877		133.208,694
Al 5 0/0	6.467,178	» » » 1876		124.551,514

EJÉRCITO Y ARMADA

Ejército.—Desde 1869 el gobierno imperial solo tiene 2,000 hombres en Halifax (Nueva Escocia), lo mismo que en las poblaciones que tienen arsenal de marina. El *Dominion* posee una milicia activa, á la cual pueden ser llamados en caso de necesidad todos los súbditos británicos de 18 á 60 años. Dicha milicia se divide en dos partes, una activa y otra de reserva: la primera comprende el cuerpo de voluntarios, la milicia regular y la de marina: los voluntarios sirven tres años, los otros soldados solo dos. Los ejercicios que anualmente hace la milicia acostumbran á durar 16 dias. El efectivo de la milicia era en 1874 de 29,800 hombres, distribuidos del modo siguiente: en Ontario, 13,457; en Quebec, 9,902; en Nueva Brunswick, 2,376; en Manitoba, 126; en Colombia, 126, y en la isla del Príncipe Eduardo, 788. La reserva de la milicia cuenta 655,000 hombres.

Armada.—Segun el «Yearbook and Almanak of Canada for 1875», la flota se componia de 13 vapores de hélice; de 2 vapores de ruedas y de 2 vapores de rio.

COMERCIO Y COMUNICACION POR TIERRA Y POR MAR

1. *Desarrollo del comercio desde* 1868-69

Año	Importacion	Exportacion	Año	Importacion	Exportacion
1868-69	14,670	12,599	1873-74	26,711	18,615
1869-70	15,586	15,328	1874-75	25,640	16,227
1870-71	20,019	15,453	1875-76	19,419	16,868
1871-72	23,215	17,271	1876-77	20,693	15,807
1872-73	26,699	18,706			

2. *Importacion y exportacion* 1876-1877

(En millares de libras esterlinas)

Productos	Importacion	Exportacion	Productos	Importacion	Exportacion
1. Cereales.	2,883	2,829	Telas para hilar.	124	146
Bebidas fermentadas. . . .	210	—	Maderas, etc.	120	4,325
Géneros coloniales.	2,049	—	3. Redes y tejidos.	3,898	—
Tabaco.	201	—	Otros objetos manufacturados.	2,030	54
Animales y víveres animales.	—	3,752	4. Drogas, resinas.	72	132
2. Materias combustibles. . .	763	182	Otros géneros.	6,746	3,503
Minerales, piedras. . . .	—	55	Metales preciosos.	453	153
Metales.	1,024	248			
Crines, pieles, cueros. . . .	120	428	Total 1876-1877. . .	20,693	15,807

Movimiento de los puertos en 1875-76

El tonelaje de los buques de larga travesía entrados y salidos ha sido de 3.530,936 toneladas para los buques ingleses y 2.379,828 para los extranjeros: total, 5.910,764 toneladas.

3. *Ferro-carriles.*—A fines de 1876 la longitud de los ferro-carriles en explotacion era de 4,929 millas inglesas ó sean 7,932 kilómetros.

4. *Correos en* 1875.—El número de oficinas era en 1.° de enero de 1876 de 4,892, de las cuales 3,054 estaban en las provincias de Ontario y de Quebec: el número de cartas y tarjetas postales se elevó en 1875 á 24.000,000; el de periódicos á 31.300,000; el de cartas francas de porte á 1.290,000 y el de los paquetes á 131,352. Ingresos: 1.536,509; gastos, 1.873,241 dollars.

5. *Telégrafos.*—Los telégrafos están explotados por diferentes compañías, de las cuales la mas importante es la «Montreal Telegraphic Company», cuya red telegráfica abarcaba en 1871, 9,080 millas inglesas (16,121 kilómetros) de líneas y 16,244 millas (26,142 kilómetros) de hilos. El número de estaciones era de 529 y el de los partes expedidos durante dicho año, de 1.141,547.

C. INDIA INGLESA

1. SUPERFICIE Y POBLACION

Resultados de los censos de 1871 y 1872

Presidencias y provincias	Millas inglesas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Poblacion	Habitantes por kil. cuadr.
Presidencia de Bengala.				
Bengala.	157,989	409,176	60.502,897	148
Assam.	53,856	139,481	4.282,019	31
Provincias del Noroeste (1).	105,395	272,962	42.001,436	154
Panjab.	104,975	271,874	17.611,498	64
Provincias centrales.	84,963	220,045	8.201,519	37
Barma británica (2).	88,556	229,351	2.747,148	12
Ajmir y Mairwara.	2,711	7,021	396,889	56
Berar.	17,728	45,914	2.262,496	49
Maisur.	29,325	75,949	5.055,412	66
Curg.	2,000	5,180	168,312	32
Presidencia de Madrás.	137,971	357,330	31.672,613	88
» de Bombay.	123,502	319,857	16.302,173	51
Posesiones británicas.	908,971	2.354,140	191.168,400	81
Estados tributarios.	558,724	1.447,036	48.236,200	33
Total.	1.467,695	3.801,176	239.404,600	63

Sexo.—La distincion segun el sexo no se ha hecho en todos los distritos: los «Census Reports» de las provincias arrojan los siguientes totales: 98.055,381 hombres y 92.580,886 mujeres.

(1) Desde enero de 1877 el Audh está incorporado á las provincias del Noroeste.
(2) En 1876-1877, Barma británica tenia 3.010,662 habitantes.

POBLACION SEGUN LA RELIGION EN 1871-1872 (en millares)

Provincias	Hindos	%	Mahometanos	%	Budhistas	%	Cristianos	%	Otros	%
Bengala.	38,975	64	19,554	32	85	0'14	91	0'15	1,798	3
Assam.	2,680	65	1,105	27	2	0'04	2	0'05	344	8
Provincias del Noroeste	26,568	86	4,189	14	—	—	22	0'07	2	—
Ajmir.	348	88	47	12	—	—	1'3	0'32	—	—
Audh.	10,003	89	1,198	11	—	—	8	0'07	11	—
Panjab.	6,125	35	9,338	53	36	0'20	22	0'13	2,090 (1)	12
Provincias centrales. .	5,880	72	233	3	37	0'45	10	0'13	2,041	25
Berar.	1,912	86	155	7	—	—	1	0'04	164	7
Maisur.	4,807	95	209	4	13	0'26	26	0'51	—	—
Curg.	154	92	11	7	0'1	0'07	2	0'43	—	—
Barma británica.. . .	37	1	100	4	2,448	89	52	0'90	111	4
Madrás..	28,864	91	1,858	6	21	0'07	534	1'68	396	1
Bombay.	12,989	79	2,870	18	191	1'17	126	0'77	172	1
India Inglesa. . .	139,344	73	40,847	21	2,833	1'49	898	0'47	7,124	4

En cuanto á la raza se contaban 149.130,125 indios y sus descendientes; 40.227,552 mahometanos y sus descendientes, 540,989 otros asiáticos, 108,402 habitantes de orígen mezclado, 121,148 no asiáticos (75,734 ingleses, 8,000 europeos de otras naciones; 30,453 europeos no especificados; 6,961 americanos, africanos, etc.) y 434,772 individuos de orígen desconocido.

POBLACIONES MAS IMPORTANTES 1871

Calcuta. (2)..	794,645	Trichinopolis.	76,530
Howrah.	97,784	Shahjehanpur.	72,136
Bombay..	644,405	Bhangulpur.	69,678
Madrás.	397,552	Dacca.	69,212
Lucknow.	284,779	Mirzapur.	67,274
Benarés..	175,188	Gya.	66,843
Patna.	158,900	Moradabad.	62,417
Delhi (3).	154,417	Monghyr.	59,698
Agra..	149,008	Muttra.	59,281
Allahabad..	143,693	Peshawur (7).	58,555
Bangalore.	142,513	Allyghur.	58,539
Amritsir (4).	135,813	Maisur.	57,815
Cawnpore.	122,770	Multan (8).	56,826
Pouna.	118,886	Jubbulpur.	55,188
Ahmedabad.	116,873	Kurrachi.	53,526
Sourat.	107,149	Sholapur.	53,403
Bareilly.	102,982	Tanjore..	52,175
Lahore (5).	98,924	Madura..	51,987
Rangun (6).	98,745	Bellary.	51,766
Nagpur..	84,441	Goruckpur..	51,117
Mirut.	81,386	Cuttack.	50,878
Furruckabad.	79,204	Salem.	50,012

EMIGRACION DE LOS KOULIS

Año	de Calcuta	de Madras	de los puertos franceses	Total
1873	17,171	1,554	1,312	20,037
1874	24,569	2,569	2,105	39,243
1875	20,230	1,886	3,209	25,325
1876	9,251	294	1,944	11,489

PAÍSES Á QUE SE DIRIGIERON LOS EMIGRANTES

Año	Colonias británicas	Colonias francesas	Surinam
1873	18,315	1,312	410
1874	20,397	5,323	3,523
1875	20,907	4,418	—
1876	7,695	3,794	—

(1) De los cuales habia 1,144,090 siks, que formaban el 6 y medio % de la poblacion del Pandjab. El total de los siks en la India inglesa era de 1.174,436 ó sea el 0'62 % de la poblacion.

(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) Estas poblaciones tenian en 1876 respectivamente 776,579—160,553—142,381—128,441—108,000—58,430—50,878 habitantes.

HACIENDA

1. CUENTA FINAL DEL AÑO ECONÓMICO QUE TERMINÓ EN 31 DE MARZO DE 1876

Ingresos ilíquidos (en libras esterlinas)

Impuestos sobre inmuebles.	21.503,742	Telégrafos.	309,040
Tributos y contribuciones..	726,188	Ingresos de los tribunales..	315,992
Impuesto sobre los líquidos y bosques.	3.165,760	Trabajos públicos.	1.276,526
Licencias (assessed taxes).	510	Intereses.	561,189
Aduanas.	2.721,389	Fondos de pension.	749,166
Monopolio de la sal.	6.244,415	Departamento de la Marina.	227,887
Impuesto sobre el opio.	8.471,425	» de la Guerra.	1,045,612
Timbre.	2.835,368	Varios ingresos. . . . . :	281,768
Moneda.	110,489		
Correos.	763,597	Total de ingresos. .	51.310,063

Gastos

1 Cargos de los ingresos ilíquidos. .	9.483,279	12 Reemplazo de empleados ausentes.	229,199
2 Intereses de la deuda..	5.563,968	13 Fondos provinciales.	5.153,652
3 Administracion incluso «Minor departments.»	2.006,764	14 Socorros para el hambre.	508,554
4 Justicia.	2.336,477	15 Ejército.	15.308,460
5 Puertos.	627,702	16 Trabajos.	2.824,482
6 Departamento eclesiástico. . . .	158,058	17 Ferro-carriles y garantías á las compañías de ferro-carriles. . . .	1.273,336
7 » sanitario.	181,928	Gastos ordinarios.	49.641,118
8 Agencias políticas.	429,535	» extraordinarios para los trabajos públicos.	4.270,629
9 Pensiones, socorros.	1.939,305	Total de gastos. . .	53.911,747
10 Pérdidas del cambio.	1.429,658		
11 Varios gastos.	186,761		

Cálculo de las últimas cuentas definitivas para los años de 1874 á 1875 y 1875 á 1876 y los presupuestos para los años 1876-1877 y 1877-1878

(En libras esterlinas)

Años	Ingresos ilíquidos	GASTOS en la India	GASTOS en Inglaterra	Total	Comparacion
1874-1875	50.570,171	43.895,551	10.604,994	54.500,545	— 3.930,374
1875-1876	51.310,063	44.008,789	9.902,958	53.911,747	— 2.601,684
Presupuestos					
1876-1877	51.206,700	—	—	57.285,000	— 6.078,300
1877-1878	52,192,700	—	—	56.442,440	— 4.249,740

Deuda pública en 31 de marzo de 1876

1. Deuda consolidada.		72.772,981	122.570,014
(*a*) Deuda pagadera en la India.. . . .			
Deuda con intereses.	72.705,641		
Deuda sin intereses..	67,340		
(*b*) Deuda pagadera en Inglaterra. . . .		49.797,033	
Deuda con intereses.	49.776,116		
Deuda sin intereses..	20,917		
2. Deuda no consolidada.			11.488,630

Bonos del tesoro..	1.637,854	Servicio provincial.	1.678,048
Fondo de los servicios. . . .	1.785,095	Varios depósitos. .	4.556,819
Cajas de ahorro.	1.830,814		

Total en 31 de marzo de 1876. . . . . 134.058,644
» » » 1875. . . . . 130.943,285

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR

1. *Valor de la importacion y de la exportacion en* 1875-1876 *y* 1876-1877.

(En millares de libras esterlinas)

Clases de mercancías	Importacion		Exportacion	
	1875-76	1876-77	1875-76	1876-77
1 Arroz, paddy, cereales	—	—	6,212	7,771
Semillas y frutas	785	755	5,462	5,319
Te, café, especias, azúcar	1,542	977	4,575	5,281
Bebidas	1,387	1,300	—	—
2 Hullas.	660	931	—	—
Metales	3,622	4,101	—	—
Madera, materias duras de cortar	—	—	472	—
Telas para hilar (algodon, jute, seda y lana)	695	452	17,699	61,322
Pieles	—		2,945	—
Drogas, resinas, aceites, etc.	819	431	4,546	4,265
Opio	—	—	11,148	12,405
3 Redes y tejidos	21,440	20,648	2,671	3,124
Otros objetos manufacturados	2,368	1,823	132	131
4 Varias mercancías	5,569	6,010	2 ,230	6,396
Total A Mercancías	38,887	37,428	58,092	61,014
» B Metales preciosos	5,301	11,436	2,200	4,030
Total	44,188	48,864	60,292	65,044

2. *Movimiento de los puertos con relacion al comercio extranjero* (1875-76)

Pabellon	ENTRADAS		SALIDAS	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas
británico.	1,655	1.788,346	1,798	1.937,521
indo-británico	2,103	283,085	1,862	251,069
extranjero	817	451,495	888	501,999
indígena.	1,684	106,997	1,653	108,474
Total en 1875-1876	6,259	2.629,923	6,201	2.799,063
» » 1874-1875	6,355	2.434,929	6,082	2.390,613

3. *Ferro-carriles.*—A fines de 1876 estaban en explotacion 6,938 millas inglesas (11,165 kilómetros), de las cuales 935 eran de ferro-carriles del Estado, y 6,003 de las compañías. Los ingresos se elevaron á 8.744,317 libras esterlinas y los gastos á 4.227,162. En 31 de marzo de 1878 habia en explotacion 7,551 y media millas inglesas (12,153 kilómetros).

4. *Correos*

	Oficinas	Cartas	Periódicos	Ingresos	Gastos
1872-73	3,006	83.127,098	7.928,030	877,047	704,193 lib. esterl.
1873-74	3,178	98.531,628	8.762,200	676,645	725,357 » »
1874-75	3,403	104.353,076	9.365,586	719,587	729,191 » »
1875-76	3,661	107.576,943	9.423,670	752,094	745,445 » »

5. *Telégrafos.*—En 31 de marzo de 1875 la longitud de las líneas era de 16,649 millas inglesas (26,794 kilómetros); la de los hilos de 33,798 millas (54,392 kilómetros): el número de oficinas se elevaba á 225. En 1875-76 se expidieron 958,408 telégramas; en 1876-77, 1.166,833. Los ingresos en 1875-76: 212,914 libras esterlinas; los gastos 387,851.

LIBRO TERCERO

IMPERIO DE ALEMANIA

PARTE PRIMERA

CONFEDERACION DE LA ALEMANIA DEL NORTE

El imperio de Alemania está basado en los tratados que se celebraron entre la Confederacion de la Alemania del Norte y, 1.° los grandes ducados de Baden y de Hesse (15 de noviembre de 1870), 2.° el reino de Baviera (23 de noviembre de 1870), 3.° el reino de Wurtemberg (25 de noviembre de 1870): las ratificaciones de estos tratados se cambiaron en Berlin en 29 de enero de 1871. A los susodichos tratados sustituyóse, por decreto del 16 de abril de 1871, la constitucion del Imperio aleman, que comenzó á estar en vigor en 4 de mayo de 1871. La presidencia del Imperio pertenece á la corona de Prusia, habiendo aceptado Guillermo I de Prusia, en Versalles, en 18 de enero de 1871, la dignidad hereditaria de emperador aleman.

La Confederacion de los Estados que forman el imperio de Alemania, está investida de un poder imperial soberano, habiendo sido confiado el ejercicio de sus funciones á la corona de Prusia, y respectivamente al Consejo federal, compuesto de los representantes de los estados confederados del imperio. El poder imperial está limitado, en el ejercicio de ciertas funciones por el consentimiento del Reichstag (parlamento), compuesto de representantes elegidos libremente por el pueblo aleman.

Los puntos fundamentales de la constitucion del imperio, basados en la constitucion de la Confederacion de la Alemania del Norte, son: el poder imperial ejerce exclusivamente el derecho de legislar en los negocios militares y de la marina de guerra, en la hacienda del imperio, el comercio aleman, los correos y telégrafos y los ferro-carriles, mientras son juzgados necesarios para el interés de la defensa del país, y sobre los desarrollos sucesivos de la constitucion del imperio. No obstante, los siguientes objetos no están sometidos exclusivamente á la legislacion del imperio, sino á la legislacion ejercida en comun por el imperio y los diferentes Estados federales, pero de suerte que las leyes del imperio privan sobre las leyes de cada país; tales son: las disposiciones relativas al derecho de cambiar de residencia, al domicilio y al derecho del establecimiento; al derecho de ciudadanía, etc.; el reglamento del sistema de pesos, medidas y monedas, las disposiciones generales relativas á los bancos, los privilegios de invencion, la proteccion á la propiedad intelectual, la organizacion de los ferro-carriles, la conduccion de las balsas por los rios y la navegacion, las disposiciones acerca de la ejecucion recíproca de los juicios y de los requerimientos judiciales, en general, la legislacion comun sobre el derecho de las obligaciones, el derecho penal, el derecho mercantil y las letras de cambio, los procedimientos civiles, las medidas de policía médica y veterinaria, las disposiciones relativas á la libertad de imprenta y al derecho de reunion y las condiciones puestas á la autorizacion para gobernar buques.

El poder ejecutivo ó el gobierno del imperio, cuenta en sus atribuciones: 1.° los negocios interiores, en tanto que el gobierno ejerce el derecho de vigilancia y de inspeccion y algunas veces hasta el derecho de legislar y mandar: 2.° los negocios extranjeros, de suerte que el emperador tiene el derecho de representar al imperio en las relaciones internacionales, de declarar la guerra y de firmar la paz en nombre del imperio, de formar alianzas y celebrar varios tratados con los Estados extranjeros, de acreditar y de recibir enviados diplomáticos.

Finalmente el poder imperial ejerce la jurisdiccion suprema en caso de que medien contiendas entre los Estados federales, en delitos cometidos por cónsules en el ejercicio de sus funciones, y en los casos de alta traicion, y traicion á la patria, etc.

La confederacion que forman la Prusia y la Alemania del Norte se encuentra limitada, al Norte por el mar del Norte, la Dinamarca (el Sleswig septentrional) y el mar Báltico, al Este por la Rusia, al Sur por el Austria, la corriente del Mein, la Baviera rhenana y la Francia, y al Oeste por la Bélgica y la Holanda.

Sus ribazos son bajos, arenosos y con muchas escotaduras, correspondiendo á los *estuarios* del Ems, del Weser, del Elba, del Trave y á los golfos de Stettin y de Dantzig. Además se encuentran las lagunas de Frische-Haff y Kurische-Haff, y asimismo las islas de Rugen, Osedom, Wollin, etc.

Los rios de la Prusia y de la Alemania del Norte se dirigen todos hácia el mar Báltico y el mar del Norte.

Son: el Niemen, el Vístula, el Oder, el Elba, el Weser, el Ems y el Rhin.

El Niemen nace en Rusia y baña á Tilsit.

El Vístula desciende de los montes Sudetas, baña la Cracovia y Varsovia, penetra luego en Prusia, algo mas allá de Thorn, y termina en Dantzig. Su principal afluente es el Bug.

El Oder, cuyo orígen se encuentra muy cerca del del Vístula, atraviesa en su corriente Oppeln, Breslau, Francfort y Stettin. A este rio afluye el Wartha, que pasa por Posen.

El Elba nace en la Bohemia, atraviesa el reino de Sajonia, en donde pasa por Dresde, y luego se dirige hácia el mar del Norte por Witemberg, Magdeburgo, Lauemburgo y Hamburgo. Afluyen á ese rio, en la parte derecha, el Havel engrosado por el Sprée, que pasa por Berlin, y en la izquierda el Saale, rio de Jena y de Awerstaedt.

El Weser, formado por el Verra y el Fulda, pasa por Minden y Bremen.

El Ems termina en Emden, en el golfo de Dollart.

El Rhin penetra en la Alemania del Norte por Maguncia, atraviesa el antiguo ducado de Nasau y baña luego las ciudades de Coblenza, Colonia, Dusseldorf y Wesel. En la parte de su curso objeto de nuestro estudio, recibe este rio, á la derecha las aguas del Mein y del Lippe, que pasan, el primero por Francfort y el segundo por Wesel, y á la izquierda el Mosela, que baña á Tréveris y termina en Coblenza.

La Alemania del Norte contiene dos grupos de Estados, á saber: las posesiones prusianas, antiguas ó recientes, y 18 estados que antes de 1866 formaban parte de la Confederacion germánica: hé aquí su nomenclatura:

Antiguas posesiones prusianas.—Con este nombre designamos las ocho provincias del reino de Prusia, á saber: Prusia, capital Kœnigsberg; Posen ó Posnania, Posen; Pomerania, Stettin; Brandeburgo, Berlin (capital del reino y del imperio); Silesia, Breslau; provincia de Sajonia, Magdeburgo; Westfalia, Munster; provincia Rhenana, capital Colonia; ciudades principales Dusseldorf, Coblenza, Aix-la-Chapelle, Tréveris, etc.

Las nuevas posesiones prusianas son los territorios anexos á la monarquía, á consecuencia de las tres recientes guerras contra Dinamarca, Austria y Francia, y son: el ducado de Lauemburgo, capital Lauemburgo; el ducado de Holstein, cuyas ciudades principales son Kiel, Altona, Gluckstad; el Sleswig meridional, las islas anteriormente dinamarquesas de Amrom, Foehr, Sylt, Roemoe y el territorio de Magelhoudern; el reino de Hannover, capital Hannover; el electorado de Hesse, Casel; el ducado de Nassau, Wiesbaden; la ciudad libre de Francfort-sobre-el-Mein; los distritos de Gersfeld y de Orb, como tambien el territorio de Clausdorf, cedidos por la Baviera; el Hesse-Homburgo y algunas partes de territorio abandonadas por el Hesse-Darmstadt, y la Alsacia y la Lorena.

Los diez y ocho Estados que formaban parte de la Confederacion germánica y que ahora forman parte de la Confederacion de la Alemania del Norte, son: el reino de Sajonia, capital de Dresde; los grandes ducados de Mecklemburgo-Schwerin, capital Schwerin; Mecklemburgo-Strelitz, Neu-Strelitz; Oldemburgo, Oldemburgo; —los ducados de Brunswick, Brunswick; Sajonia-Altenburgo, Altenburgo; Sajonia-Weimar, Weimar; Sajonia-Coburgo-Gotha, Gotha; Sajonia-Meiningen, Meiningen; —los principados de Lippe-Schauenburgo, capital Buckebutgo; Lippe-Detmold; Valdeck, Arolsen; Schwartzburgo-Sonderhausen, Sonderhausen; Schwartzburgo-Rudolstadt, Rudolstadt; Anhalt, Dessau; Reuss-Greitz, Greitz; Reuss-Schleitz, Schleitz; las ciudades libres de Lubeck, Hamburgo y Brema, y finalmente la parte de Hesse-Darmstadt situada al Norte del Mein.

La poblacion de Prusia y de la Alemania del Norte y del Sur es de unos 41 millones de habitantes, razas eslava y germánica, que hablan generalmente aleman. El gobierno, en Prusia, es representativo, y en el resto federal: la religion dominante es el protestantismo, pero hay 7 millones de católicos.

CAPITULO PRIMERO

Prusia

Grandes divisiones.—Las provincias que constituyen el reino de Prusia, pueden dividirse en tres partes ó regiones que se distinguen por su carácter físico, por su etnografía y por su historia; á saber:

1.ª Las provincias de Prusia y Posen ó Posnania, cuyos habitantes son de orígen wendo ó polaco;

2.ª Las provincias alemanas de Pomerania, Silesia, Brandeburgo y Sajonia, bañadas por el Oder y el Elba;

3.ª Estas dos partes forman al lado de acá del Weser un solo grupo de provincias situadas en las cuencas del Vístula, del Oder y del Elba; pero al otro lado del Weser posee la Prusia las hermosas provincias de Westfalia y del Rhin, situadas en la cuenca de este gran rio.

Seguiremos pues en nuestra descripcion el órden natural que ofrecen las tres grandes divisiones que acabamos de indicar, dejando para las tablas estadísticas los detalles de la totalidad de las doce provincias que componen en la actualidad el reino de Prusia, mas el ducado de Lauemburgo.

PRUSIA DE LA PARTE DE ACÁ DEL WESER

PRIMERA SECCION

Provincias polacas

Antiguos habitantes de las provincias de Prusia y Posen.—Los Pruczi.—En las provincias bañadas al Oeste por el Vístula y al Este por el Niemen antes de desaguar en el Báltico estos dos rios, los Esty, los Venedi y Guttones habian formado antes del siglo X un pueblo mixto wendo-gótico bajo la denominacion de Pruczi, que se pronuncia Prutzi ó Prutsi, y algunos autores escriben Prutzi, Pruteni y Brutzi, cuyo nombre no es probable que se derive de los Borusci que era una tribu mucho mas oriental, ni de la voz eslavona Po-Rusos, pueblos vecinos de los rusos, puesto que aquella vecindad no existia entonces; pero debe provenir mas bien de alguna palabra wenda unida con la de *prusznika*, que significa tierra dura y gredosa, como lo son generalmente las de la llanura interior de la Prusia oriental: aquellos pueblos estaban divididos en varias tribus, de las cuales conocemos los Prutzi propiamente dichos, llamados tambien Sembes ó indígenas en el Samband, territorio que antes se apellidaba Wittland; los Natangi ó habitantes de los sotos al Sur del Pregel; los Nadravi y los Szalavoni hácia el Niemen; los Sudavi, que serian probablemente los Sudeni de Ptolomeo emigrados á Lithuania por el siglo XIII, en la parte Sudeste de la Prusia oriental; los Galindi ó cabezas grandes,

citados por Ptolomeo y que habitaban todavía en el siglo XIV la parte Sur de la Prusia oriental; los Urmi, Ermi ó Wermi, que tal vez eran Finneses y dieron su nombre á la provincia de Ermeland; los Pogesani hácia el Frische-Haff y los Pomesani hácia la base ó nacimiento del Vístula.

Los Lithuanios y los Samogicios pertenecian á la misma raza que los Prutzi y todos ellos tenian por principal orígen á los antiguos Venedi ó Wendos, entre los cuales debian hallarse diseminadas otras tribus godas ó finnesas ejerciendo en ciertas épocas sobre aquellos una dominacion temporal.

Lengua de los Prutzi.—La lengua de los antiguos Prutzi, muy reducida durante los siglos XIII, XIV y XV, y extinguida por completo en 1683, no se diferenciaba sino como un dialecto de la de los Lithuanios y debe considerarse como derivada en línea recta de la de los Venedi, ó antiguos Wendos; dicha lengua, que llamaremos *proto-wenda*, ha debido resonar en las orillas del Báltico desde tiempo inmemorial, porque el comercio del ámbar que parece se pierde en la noche de los tiempos, se hacia en los primeros siglos de la era vulgar entre los Venedi del Báltico y los Veneti del Adriático, y esta comunicacion indica un parentesco muy antiguo de aquellos pueblos.

Gobierno y religion de los Prutzi.—Los Prutzi no tenian mas vínculo nacional conocido que la jerarquía que presidia á su culto: el kriwe ó juez supremo era al mismo tiempo supremo pontífice y gran sacrificador: residia en Romowe, cuya situacion no se conoce con exactitud, pero que no debia estar muy léjos de la provincia central de Natangia, ni del sitio donde se levantó posteriormente el monasterio de la Santísima Trinidad. El kriwe, que tomaba tambien el título de kriwe-kriweyto, juez de jueces, parece era elegido entre los sacerdotes; algunas veces, cuando habia llegado á una edad madura, se inmolaba él mismo por la salud de su pueblo.

Hay una lista de kriwes desde Brudeno ó Pruten que fué el primero y se supone vivió en el siglo V; segun una tradicion, este era hermano ó contemporáneo de Waidewut, héroe ó semi-dios llegado de Escandinavia y fundador del culto; pero ¿no se habrán confundido dos tradiciones distintas, una relativa á alguna antiquísima invasion extranjera y otra que se referia á recuerdos puramente nacionales? ¿Quién se atreverá á asegurar nada en medio de tantas tinieblas?

El kriwe tenia bajo su autoridad una larga serie de sacerdotes ó hechiceros iniciados en diversas partes del culto: los siggenotas ocupaban entre ellos un puesto importante, pero sus funciones son poco conocidas: su nombre parece significar Sigs-Genoten, los compañeros de Sigge ú Odin, y este nombre viene en apoyo del orígen escandínavo de la dinastía de los sacerdotes prusianos. Los waidels y waidelottes, sacerdotes y sacerdotisas, ejercian un poder mas conocido que el de los siggenotas: habia varios de los primeros en todas las aldeas ó lugares de alguna importancia y ellos fueron los que opusieron á los misioneros del cristianismo la resistencia mas obstinada; pero este nombre, que recuerda evidentemente el de Waidewut, parece derivado de la misma raíz general que veda y vidia que significa ciencia en sanscrito; vedevali, legislador; vide, weten y wissen, que significan saber, conocer, en dinamarqués, sajon y aleman; eidein, en griego ver, y videre en latin.

Los wayones que curaban las enfermedades con su soplo, pueden igualmente derivar su nombre de vayou, del sanscrito, viento; asimismo deben relacionarse estos nombres con la costumbre de las mujeres wendas de quemarse sobre las tumbas de sus maridos y con el entretenimiento de un fuego sacro perpetuo en la casa del kriwe. ¿Y no seria posible, dados estos antecedentes, que en vez de una mezcla aparente de idiomas é instituciones de diversas naciones de la Edad media, tuviésemos ante nuestros ojos los restos comunes de uno de los cultos mas antiguos y de las primitivas lenguas de Europa?

Nosotros opinamos que estas cuestiones son hoy insolubles porque al tiempo de establecerse el cristianismo se destruyeron los monumentos, ó mejor dicho, las tradiciones del paganismo wendo; ni siquiera sabemos nada positivo acerca de las principales divinidades de este pueblo, pues, mientras por una parte se habla de una especie de Trinidad compuesta de Perkunos, dios de la luz y del trueno, de Pikollos, dios de los infiernos, y de Potrimpos, dios de la tierra, de los frutos y de los animales, otros escritos señalan como culto dominante la adoracion del sol, de la luna y de los astros y aun de los animales que se consideraban como sagrados en cada canton particular; la veneracion de ciertos animales, como por ejemplo los lagartos, las ranas y las serpientes, se ha conservado en Lithuania hasta el siglo XVII. Estas contradicciones aparentes podrian resolverse por la suposicion de dos doctrinas: una del pueblo relativa al culto de los animales y la otra reservada para los sacerdotes que presentaba un sistema alegórico acerca de las fuerzas elementales de la naturaleza; pero sin pertenecer á la secta místico-simbólica de Heidelberg, ¿quién puede tomar á su cargo la empresa de explicar por los números tres y doce las relaciones ó puntos de conexion que existen entre tantas divinidades cuyos nombres apenas son conocidos y menos aun comprendidos? Kurkho, parece haber sido una divinidad de los alimentos y de los festines campestres; Pergubrios, animaba la vegetacion de las yerbas y del follaje; Waizganthos hacia crecer hasta la altura del hombre las cosechas del lino y del cáñamo; Perlevenu ayudaba á trazar el primer surco, y Perdoyt se dignaba aceptar una comida de pescados, en una cabaña de pescadores.

Las fiestas rústicas de las cuales nos han quedado huellas, estaban conformes con la sencillez de las creencias: ya celebraban la consagracion de las mieses, de los cerdos y de los machos cabríos; ya eran las acciones de gracias por los bienes de la tierra. Las fiestas de las tres grandes divinidades presentaban el aparato siniestro de los sacrificios sangrientos y hasta se ofrecian en ellas víctimas humanas: los primeros misioneros del cristianismo y los caballeros teutones fueron inmolados en medio de tormentos horrorosos; pero, ¿no provocaron ellos mismos aquellas crueldades? ¿No ultrajaron el antiguo culto de aquellos pueblos ignorantes y supersticiosos? ¿No empleaban los medios violentos para convertir á aquellos pacíficos paganos?

Los santuarios de los antiguos prusianos y lithuanios, no eran mas que sitios consagrados á la sombra de viejos robles ó tilos; la encina de Romowe, siempre verde, que ofrecia bajo su espeso ramaje, un abrigo completo contra la lluvia y la nieve, fué arrancada por los cristianos; la de Thorn sirvió de punto de defensa á una cuadrilla de caballeros; en los huecos ó cavidades de la de Welau podia esconderse un hombre á caballo, como lo verificaron dos margraves de Brandeburgo para ha-

cer la prueba: este árbol cayó de vejez en el siglo XVI. Se citan además dos tilos sagrados de los cuales uno dió su nombre á una peregrinacion católica á 8 kilómetros de Rastemburg, en la Prusia oriental, y el otro en la orilla del Russ, uno de los brazos del Niemen, atraia aun en el siglo XVI algunos sacrificios secretos de los paisanos prusianos y lithuanios: estos árboles han vivido tal vez mil años y serian entonces los testigos mudos del principio del culto de Pruten y de las instituciones de Waidewut.

Historia de los Prutzi.—Los Prutzi, ensalzados por Adam de Bremen, órgano del rey Suenon de Dinamarca, á causa de su humanidad para con los náufragos, vivieron, segun parece, bajo la dominacion de un gran número de señores indígenas, independientes los unos de los otros, pero que no ejercian en sus provincias sino una autoridad limitada á la vez por el pueblo y por los sacerdotes: sus granos, su miel, la carne de sus rebaños, les proporcionaba una alimentacion abundante; de la leche de burras hacian una bebida que embriagaba y se vestian con pieles muy buscadas por las naciones limítrofes; los jefes habitaban en casas de madera sólidas y espaciosas; las fronteras estaban defendidas por fortalezas tambien de madera, pero mas principalmente por el valor de sus habitantes; los polacos, todavía salvajes en aquella época, les arrebataban en sus correrías sus frutos y sus hijos; la hospitalidad de los prusianos permitia el libre acceso á los extranjeros pacíficos, excepto en los santuarios donde reposaban las imágenes de sus divinidades bajo la sombra de los árboles sagrados: el acercarse á ellas era un crímen castigado con la muerte. Los Prutzi tenian los «ojos azules, la cabellera rubia y el color fresco y sonrosado,» cuyo retrato no concuerda enteramente con el físico de los paisanos samogicios y lithuanios, únicos restos puros de aquella nacion; pero es probable que la raza rubia descendiente de los guttones ó godos, formaria la clase dominante.

De todas las circunstancias que acompañan á las guerras de los prusianos contra la órden Teutónica, se desprende una distincion manifiesta de señores y vasallos; pero no parece probable que simples esclavos hubieran podido combatir con tanto esfuerzo y valentía.

Aquel estado medio civilizado que sacaba su estabilidad del culto, no excluiria sin duda las imperfecciones ordinarias inherentes á las sociedades humanas; pero no obstante, el silencio de la historia sobre este punto, da lugar á suponer una prosperidad turbada con menos frecuencia que entre las naciones vecinas: esta felicidad duró hasta fines del siglo X, en cuya época el celo de los apóstoles del cristianismo creyó haber descubierto allí nuevos horizontes: habiendo castigado los prusianos con la muerte, en el año 997, á uno de aquellos apóstoles que pretendian cambiar el culto de sus padres, los príncipes de Polonia, convertidos ya al cristianismo, aprovecharon aquella ocasion para subyugar un país que tanto cuadraba á sus conveniencias: Boleslao I vengó la muerte de San Adalberto asolando la Prusia por el hierro y el fuego; mas no agradó, por lo visto, aquel método de conversion á los prusianos, quienes, no solamente continuaron siendo paganos y libres, sino que batieron completamente á los polacos en 1163, é invadieron varias de sus provincias situadas á lo largo del Vístula. Desplegada mas tarde por Waldemar II, rey de Dinamarca, la bandera roja y blanca de la santa cruz, sometió al principio del siglo XIII varias porciones de la Livonia y de la Prusia y estas últimas se le mantuvieron fielmente adictas aun despues de haber perdido todas sus demás conquistas (año 1227).

Dominacion de la órden Teutónica.—Los débiles sucesores de Waldemar, perdieron de vista á los prusianos que, de dia en dia, se hacian mas temibles á los polacos: estos, desesperanzados de ponerse por sí solos al abrigo de las correrías de los prusianos, llamaron en su socorro á los caballeros de la órden Teutónica, una de aquellas órdenes mitad militares, mitad religiosas que debian su orígen á las cruzadas; los caballeros porta-espadas se habian establecido ya en la Curlandia y se habian aprovechado de los reveses de Waldemar II para arrebatarle una parte de la Livonia; entonces fueron los caballeros teutones á establecerse en el territorio de Culm que les fué cedido por la Polonia; cien caballeros á las órdenes de Hermann de Balk, fueron los primeros que aparecieron y comenzaron la conquista de Prusia con una audacia igual á su inhumanidad. Desde el año 1230 tuvieron en Thorn su capital y un punto de apoyo para los ataques continuados que emprendieron sobre el territorio de los prusianos: aquella excelente eleccion demuestra el genio militar de los jefes de la órden y, segun parece, no fué su política menos notable que este; con los medios reunidos de la fuerza y de la astucia consiguieron subyugar en el espacio de 53 años un país que se habia resistido durante cuatro siglos á las armas victoriosas de la Polonia; tres veces la desesperacion sublevó á toda la nacion prusiana y otras tantas algunos miles de caballeros triunfaron de un pueblo mal armado; los señores prusianos se desunieron con demasiada frecuencia; algunos de ellos vendieron ignominiosa y traidoramente á su patria; las provincias conquistadas una por una, fueron inmediatamente guarnecidas de castillos que los vencedores obligaron á construir á los vencidos; el gran maestre estableció en 1309 su residencia en Marienbourg, fortaleza que en otro tiempo podia desafiar el poder de la artillería y cuyas espesas murallas, atrevidas bóvedas, el enorme pilar central y sus salones atestados de ornamentos históricos causan todavía la admiracion de los inteligentes, aquel fuerte era el Capitolio de los caballeros de la órden Teutónica; entonces fué cuando la lengua alemana: que era la que hablaban la mayor parte de los conquistadores, llegó á ser el idioma dominante en Prusia: los antiguos Prutzi, en parte convertidos, en parte arrojados á la Lithuania, cesaron al fin aquellas guerras sin resultado; los señores bautizados fueron admitidos en la órden y el pueblo vió trocado su antiguo vasallaje por una servidumbre mucho mas penosa: las numerosas colonias de alemanes llamados por la órden, levantaron ciudades florecientes á las que se concedieron privilegios casi republicanos y de este modo se formaron sucesivamente las tres clases de estados provinciales que tenian participacion en las dietas, quedando reservada la soberanía á la órden Teutónica; mas el estado floreciente de los negocios de dicha órden, hizo nacer entre sus miembros aquel orgullo salvaje, aquella ferocidad, aquella inclinacion, en fin, á la relajacion y licencia que eran con demasiada frecuencia los caracteres dominantes de las órdenes de caballería, compuestas de nobles de todas las naciones, casi todos mitad fanáticos y mitad bandidos: la tiranía que los caballeros teutones ejercieron en Prusia fué tan insoportable, que los habitantes de este país prefirieron someterse al yugo de los polacos: de aquí las guerras contínuas en que la órden Teutónica perdió su gloria militar y, últimamen-

te, hasta su independencia: la batalla de Tannenberg en 1410, en la que los polacos hicieron una carnicería espantosa entre los caballeros de dicha órden, fué el primer golpe que quebrantó su poder; poco antes, bajo el gran maestre Conrado de Jungingen, poseian la Esthonia, la Livonia, la Curlandia, la Samogicia, la Prusia, la Pomerelia y la Nueva-Marca; la Prusia sola comprendia 19,000 pueblos, 55 ciudades, 48 castillos y producia 800,000 florines; el ejército que peleó á las órdenes del gran maestre Ulrico de Jungingen con el del rey Jagellon en Tannenberg contaba 83,000 combatientes, de los cuales perecieron 40,000 en aquella sangrienta refriega; y cuando se reunieron en Marienbourg los restos de la órden, solo quedaban tres caballeros de una categoría ó grado bastante alto para que pudieran ser elegidos grandes maestres.

No fué esta sin embargo la primera vez que la ambicion de un gran maestre habia comprometido la existencia de la órden: ya en 1394, el gran maestre Wallenrode habia reunido en Kowno un ejército compuesto de 20,000 soldados de la órden y de 46,000 extranjeros para conquistar la Lithuania; en las orillas del Niemen hizo servir un banquete de honor para todos los caballeros, treinta de los cuales fueron servidos en vajilla de plata y de oro; detrás de cada caballero habia un hermano-sirviente sosteniendo un quitasol de tela de oro; los vasos para beber, todos de oro, fueron regalados á los convidados; pero aquel brillante ejército, como el de Napoleon, volvió á pasar algun tiempo despues el Niemen, por el mismo lugar, en el estado mas deplorable; una epidemia habia segado las vidas que el hierro enemigo habia respetado.

El país de los prutzi ó prusianos sometido á los polacos.—Despues de la batalla de Tannenberg, pareció que se habian cumplido los destinos de la órden: Jagellon puso sitio á sus restos en Marienbourg; todas las provincias procuraban tratar con el vencedor; dos hombres, sin embargo, salvaron todavía la órden: Enrique Reuss, nuevo gran maestre, y Conrado Lezkau, burgomaestre de Dantzig. Fiel á los tiranos desgraciados, Lezkau trajo refuerzos y formó alianzas; pero, ¿cuál fué su recompensa? Él esperaba que la órden, haciéndose mas prudente, respetaria las leyes y privilegios de las ciudades; por su parte se opuso con todas sus fuerzas á las vejaciones y saqueos; y esto le valió que los caballeros decretasen su muerte; un comendador, primo del gran maestre y de acuerdo sin duda con este, atrajo á Lezkau á un castillo; el verdugo rehusaba cumplir su oficio; pero los caballeros prestaron sus brazos para la ejecucion, y el amigo, el salvador de la órden, cayó á los golpes de aquellos nobles asesinos; este crímen abrió los ojos de los pueblos: en 1440 las ciudades de Dantzig, Elbing, Thorn y otras, en union con la nobleza de varias provincias, pactaron una alianza formal contra la órden Teutónica; en fin, en 1454, toda la Prusia occidental se insurreccionó contra ella poniéndose bajo la proteccion del rey Casimiro IV que les confirmó todos sus privilegios; de manera que aquel país formó en efecto un Estado absolutamente independiente de la república de Polonia, que estaba sometida únicamente al rey en persona, pero que tenia sus dietas aparte. La guerra sangrienta que fué consecuencia de este suceso, duró 13 años, durante los cuales los polacos asolaron enteramente la parte de Prusia que se habia conservado fiel á la órden Teutónica; se dice que de 21,000 pueblos, solo 3,013 se libraron de las llamas, siendo destruidas mas de 2,000 iglesias. La paz concluida en 1466 confirmó á los polacos en la posesion de la Prusia occidental que desde entonces tomó en las geografías el nombre de Prusia real ó polaca; la órden Teutónica no conservó la parte restante sino á condicion de reconocerse feudataria de Polonia; pero tal dependencia debia parecerles muy insoportable á aquellos caballeros, habituados como estaban á tenerse por una potencia soberana; así pues probaron á sustraerse á ella primero por medio de negociaciones, y cuando vieron que estas no producian resultados, tentaron la suerte de las armas: esta nueva guerra duró 6 años y terminó en 1525 por la paz de Cracovia que acabó de aniquilar el poder de la órden Teutónica y cambió radicalmente la constitucion de la Prusia. El margrave Alberto de Brandeburgo, gran maestre de la órden, fué reconocido por este tratado como duque hereditario de la Prusia, bajo la soberanía de Polonia; de este modo quedó destruido por una traicion un imperio fundado por medio de la violencia y del cual habia estado en posesion la órden Teutónica por espacio de tres siglos: de una altura casi igual á la de los soberanos, los caballeros teutones descendieron á la simple condicion de nobles: el pueblo respiró desde entonces.

Alberto introdujo en la Prusia ducal la reforma de Lutero y fundó en 1544 la universidad de Kœnigsberg.

En 1618, el elector Joachim Friderich hizo pasar el ducado de Prusia á la casa electoral de Brandeburgo, que desde aquella época ha conservado su posesion.

Por el tratado de Wehlau en 1657, bajo el gran elector Federico Guillermo, el ducado de Prusia fué elevado á la categoría de soberanía independiente; su hijo y sucesor Federico I tomó en 1700, de su propia autoridad, el título de rey, siendo la Polonia la única potencia que durante mucho tiempo se resistió á reconocerle esta dignidad.

Fundacion del reino de Prusia y sus engrandecimientos sucesivos.—De este modo, salió el reino de Prusia de los restos de la órden Teutónica: arruinado por las guerras suecas y rusas en Polonia, solo contaba en 1700 con la escasa poblacion de 700,000 habitantes; la peste de 1709 hizo perecer una sexta parte; el rey Federico Guillermo I llamó una colonia de 20,000 salzburgueses protestantes perseguidos por su obispo fanático y no tardaron en seguirles otras colonias de Suiza, de Alsacia y del Palatinado; pero los progresos de la poblacion se vieron otra vez suspendidos por consecuencia de la guerra de los siete años y el recuento de 1775 no arrojaba todavía para la Prusia oriental (que venia á ser equivalente al reino tal y como se encontraba en 1772) mas que 785,000 habitantes; solo era por consiguiente un título vano el que daba la Prusia á los electores de Brandeburgo; pero á contar desde la indicada fecha de 1772, la faz de las cosas cambió de mejor en mejor: el reparto de la Polonia dió al reino la Prusia polonesa con el distrito de Netze, habitados solamente por 416,000 almas, pero que abrian caminos comerciales entre la Prusia y el Brandeburgo y ponia las exportaciones de Polonia bajo la dependencia del gobierno prusiano; industria, comercio, poblacion, prosperidad, todo iba aumentándose, cuando se apoderó de Federico Guillermo II la manía de los engrandecimientos fundados simplemente en las conveniencias geográficas, y otras dos particiones, borrando por completo el nombre de Polonia, agregaron al reino de Prusia dos nuevas provincias compuestas enteramente de países y pueblos

de orígen polaco, aunque llamadas, una de ellas Prusia meridional y la otra la nueva Prusia oriental. El reino de Prusia así constituido, tenia desde 1795 á 1806 una extension mayor de 150,000 kilómetros cuadrados con una poblacion de 4.045,000 habitantes distribuidos del modo siguiente: 964,000 en la Prusia oriental; 817,000 en la occidental; 1.387,000 en la Prusia meridional y 877,000 en la nueva Prusia occidental.

Un conquistador salido de las orillas del Sena, derribó aquel frágil edificio: casi todas las conquistas hechas á la Polonia, aun una parte de las que hizo el gran Federico, fueron nuevamente separadas de Prusia, humillada, destruida y despoblada hasta dejarla casi reducida á su primitivo núcleo. Luego que se constituyó de nuevo la monarquía, los límites de la Prusia occidental no volvieron á ser enteramente los mismos que eran en 1806: una parte del distrito de Netze quedó unida al gran ducado de Posen, formado de la extremidad occidental de la Prusia meridional. La Prusia oriental y la occidental tenian en 1825, 1.889,000 habitantes, de los cuales unos 500,000 eran lithuanios ó descendientes de los antiguos Prutzi y 400,000 polacos. El gran ducado contaba próximamente 1.000,000 de individuos, de los cuales 180,000 eran alemanes. Aquellas provincias refundidas en la actualidad en las de Prusia y Posen ó Posnania tenian, en 1871, la primera una superficie de 62,457'86 kilómetros cuadrados y 3.137,545 habitantes; la segunda, 28,951'53 kilómetros cuadrados de superficie y 1.583,843 habitantes.

Descripcion física.—La descripcion física de la Prusia apenas puede ser otra cosa mas que un apéndice del cuadro general de la llanura sarmática ó de lo que hemos llamado la 9.ª region física de Europa; sin embargo, hay que observar algunos rasgos particulares: las llanuras areniscas pero fértiles del reino de Polonia se extienden á través de la provincia de Posen, y haciéndose menos fértiles, cubren toda la parte Oeste de la Prusia occidental: allí se ve un arenal inculto ó erial, alternando con un pantano ó un bosque pantanoso, y la costa terminarse hácia el Báltico en montecillos ó colinas de arena que se confunden con las de la Pomerania; pero la naturaleza del suelo cambia luego que se entra en la Prusia antigua propiamente dicha, ó en el territorio comprendido entre el Vístula y el Memel: las orillas de estos dos rios, sobre todo hácia su desembocadura, presentan primeramente tierras bajas fertilizadas por las inundaciones; despues se levanta una meseta de tierras arcillosas, poblada de selvas, animada con lagos y sembrada de colinas; pero la mas alta de entre estas, la Galtgerben cerca de Cumehnen, no tiene mas de 164 metros sobre el nivel del Báltico; las restantes, apenas si se elevan á la mitad de dicha altura, y las últimas en que se termina la costa, aunque escarpadas, no tienen generalmente mas que unos 50 á 70 metros de elevacion.

Las costas orientales de Curische-Haff están formadas de terrenos turbosos que se extienden por el Norte hasta cerca de Memel; por el Este hasta Kaukehnen y por el Sur hasta cerca de Labiau. Todas las tierras que se hallan situadas al Norte y al Sur del Niemen están formadas de terrenos de acarreo, compuestos de arenas, de cantos rodados, de trozos de granito y de otras rocas primitivas.

Estos depósitos diluvianos ocupan toda la parte oriental de la Prusia, pero al Sur de Kœnigsberg y de Gumbinnense extienden depósitos de arcilla y de humus ó tierra vegetal; por último, toda la parte occidental de la provincia de Prusia y la de Posen ó Posnania, están cubiertas de arena y guijarros.

Cambios operados en las costas del Báltico.—Sabido es que las costas del Báltico han experimentado y experimentan todavía un cambio de nivel sensible, aunque lento, entre el mar y las orillas bañadas por él: este cambio ha sido evidenciado en varios puntos; pero es opinion bastante extendida que la porcion de costa que corresponde á la Prusia no ha participado del movimiento; sin embargo, M. Domeyko, de nacion polaco, antiguo alumno de la escuela de minas de París, ha pretendido probar que dicha opinion no era fundada, en los extractos que hizo en 1837 de la obra alemana de Voigt.

Hace diez años, dice M. Domeyko, M. Voigt, célebre historiador aleman, habia recopilado en su gran obra acerca de la Historia de la Prusia, muchos documentos y observaciones que tienden á probar que en la época de la dominacion de la órden Teutónica en Prusia, existia todavía entre Pillau, Brandeburgo y Balga, una provincia llamada Witlandia, que se encuentra hoy enteramente cubierta por las aguas del golfo de Kœnigsberg.

M. Voigt añadió á estas investigaciones una carta en la que iba indicada toda la parte de costa que ha desaparecido desde siete ú ocho siglos acá y ha reunido en un apéndice por separado todos los documentos y observaciones que al particular se refieren.

Hé aquí un extracto de dicho apéndice:

«No es una opinion nueva, dice M. Voigt, el creer que el Frische-Haff se ensancha continuamente por el lado del Este y que desde Balga hasta Pillau todo el terreno cubierto hoy por las aguas, era en otro tiempo un continente seco y cultivado: el cronista Lucas David (volúmen 2.º pág. 102) nos refiere que en tiempo del gran maestre Hermann Balk, el mar no se acercaba tanto como al presente á la colina de Balga, y que desde el pié de esta colina hasta la orilla, se veian extensas praderas y lindas aldeas. Ya en tiempo del expresado cronista, hácia la mitad del siglo XVI, el golfo que habia cerca de Balga no era muy profundo y los buques no podian acercarse á aquella costa por causa de los grandes pedruscos que las aguas arrastraban hácia la orilla y que, segun él, provenian de la destruccion del terreno sumergido. Desde aquel tiempo se temia que el mar invadiese todavía mas el continente. Otros detalles aun mas positivos, acerca de este particular, nos suministran Henneberger, en su libro Erklar der Landtaf, página 43, y otros sabios modernos; Pisanski, en su obra sobre el Báltico «Bemerkungen über die Ostsee,» página 45, dice que el mar avanza continuamente en la costa occidental y septentrional de la Samlandia (Samland) y que se conservan entre los habitantes de aquel país antiguas tradiciones relativas á grandes porciones de terreno *(lange Strecken)* en otro tiempo cubiertas de bosque y que se habrian sepultado bajo el agua; los habitantes añaden que las olas arrojan á menudo sobre la costa, troncos de árboles que se encuentran en el fondo del mar. La capilla de San Adalberto, cuyas ruinas se descubren todavía y que fué edificada hácia fines del siglo XIII, se encontraba en aquella época á 9 kilómetros de distancia del mar.

El profesor Rappolt en su obra *Meditatio epistolaris de origine succini in littore sambiensi* (pág. 6) dice á este propósito: «*Extant documenta, quæ templum D. Adalberto olim dicatum, cujus adhuc rudera in lit-*

tora supersunt, hodiernum peregrinantibus religiosis frequentata, ad milliaris distantiam a mari fuisse remotum, loquuntur.» A la mitad del siglo XVII, el mar habia avanzado tanto que las ruinas de la capilla solo distaban un cuarto de legua de la orilla y hoy no se encuentran á cien pasos del mar. Asimismo se lee en las Actas *(Bestandnissbuch)* de la villa de Lochstadt del año 1667, que el mar Báltico avanzaba todos los años, qué digo, todos los dias, en el interior del continente y se llevaba los campos, las praderas y los pastos.

»El mismo fenómeno que tiene lugar en la costa de la Samlandia, se reproduce tambien en el promontorio de Nehring: Schott, en su *Prussia christiana* (pág. 64), dice: *Addimus, quod ante septem secula, Neringiam latiorem fuisse hodiernum probent arenarum congestiones. In illa enim insula quotidie aliquid districtui frugifero sensim decrescere, incolæ experiuntur;* y Pisanski confirma la misma observacion en su obra.»

Tratemos ahora de demostrar estas mismas súposiciones por medio de los documentos mas antiguos del país.

Uno de los que se refieren á este particular ha sido citado por Kotzebue en su «Historia de la Prusia» (volúmen 1.°, pág. 418); este documento data del año 1246 y contiene la determinacion del territorio que los habitantes de Lubeck habian obtenido de la órden Teutónica por los servicios que le habian prestado en la conquista de la Samlandia: dicho territorio se componia de una parte del país de Witlandia y una porcion de las provincias de Samland y de la Varmia; el documento habla *de libera civitate ipsis civibus ædificanda et de quibusdam terris, scilicet, tertia parte Sambiæ et Widlandiæ et quadam parte Warmiæ et quibusdam aliis quæ prædicti cives ex privilegio eis collato a fratre H. de Vida, tunc magistro Prussiæ, sibi deberi dicebant;* en donde vemos que el documento distingue la parte de la Witlandia de la de Samlandia; esta misma distincion se encuentra en una bula del papa Honorio III en 1224 y de igual modo en el cronista Alberich (Leibnitz, *Acces. Hist.*, pág. 527, y *Gruber*, 1, pág. 171) que, hablando de los acontecimientos que habian tenido lugar en 1228, se expresa de esta manera: *Erant autem hoc anno in illis partibus quinque tantummodo provinciæ paganorum acquirendæ, ista videlicet de qua agitur Prussia, Curlandia, Lethonia, Withlandia et Sambria.*

El mismo documento, segun el órden con que en él se enumeran los nombres de las partes del territorio, indica que la expresada Witlandia se encontraba entre el país de Samland y el de Varmia; y como los lubeckeses se proponian ante todo establecer una colonia para tener comercio, es natural admitir que las tres partes del territorio se tocaban dentro del golfo y hasta formaban un terreno continuado. Por otra parte el mismo documento imponia á los caballeros de la órden la obligacion de edificar una ciudad en el golfo de Lipre, con ayuda de los lubeckeses; y los demás documentos que el autor cita, dicen que el rio Pregel (*Pregora sive Lipsa: Acta Boruss.*, tomo 2.°, pág. 613) llevaba en otro tiempo el nombre de Lipre y, por consiguiente, que la ciudad debia encontrarse hácia su desembocadura. Por último, para demostrar que la parte nombrada Witland no pertenecia al Natangen, una de las provincias que se encuentran situadas á orillas del Pregel, el autor menciona otros documentos que seria supérfluo enumerar aquí.

¿Cuál es, pues, dice M. Voigt, ese país situado entre las provincias de Samland y de Varmia que la órden Teutónica habia cedido á los lubeckeses? No podia ser otro sino la antigua Witlandia, país cubierto en la actualidad por las aguas y que en otro tiempo se extendia hasta Lochstadt, pequeña poblacion que llevaba el nombre de *Witlandsort,* que significa límite de Witlandia. Además de las pruebas que aduce M. Voigt para justificar esta opinion, cita un documento importante del sub-gobernador (vice-landmeister) Gerhard von Hirschberg, que en 1258 estaba encargado de medir y determinar los límites del territorio entre el obispo de Samlandia y la órden Teutónica: segun dicho documento, se ve que entre las partes del territorio que hasta entonces no se habian repartido y cuya medicion ó deslinde se trataba de llevar á cabo, se encontraba el promontorio Wehring y el país de Witland; la poblacion de Pillau pertenecia aun al promontorio, que era entonces mucho mas ancho de lo que es en la actualidad; la medicion se verificó en la direccion de Balga hácia Witlandsort, y además, otro documento de la misma época nos demuestra que, en la desembocadura del Pregel y precisamente en la direccion de Balga á Pillau, se formaban islas que en 1258 estaban todavía habitadas y cubiertas de pueblos. Se ve, en fin, por los mismos documentos que la ciudad marítima proyectada por los lubeckeses en 1258, estuvo realmente en construccion en aquel mismo año y desapareció debajo de las aguas con todo el continente comprendido entre Balga-Lochstadt y la desembocadura actual del Pregel.

Al final de las noticias que anteceden añade M. Voigt las observaciones que le fueron comunicadas por el profesor Wrede, de las cuales resulta:

1.° Que el terreno recientemente cubierto por las aguas desde Kahlholz hasta Camstigal tiene 6 kilómetros de anchura poco mas ó menos y que, sobre esta extension, la parte que tiene mas de 3 metros de profundidad, tiene 3,300 de larga. Una de las pruebas que aduce Wrede para demostrar el orígen reciente de este golfo es la escarpadura ó profundidad mas antigua cerca de Lochstadt y la manera como se corresponden las alturas de los puntos salientes del continente cerca de Balga y de Camstigal.

(Dice que durante las tempestades el agua sube con mucha frecuencia 2 y 3 metros mas alta del nivel ordinario é inunda todo el valle del Pregel hasta Tapiau; que luego, cambiando el viento súbitamente de direccion, el agua corre hácia el mar con tal rapidez, que baja á veces un metro por segundo y puede, por consiguiente, ocasionar hundimientos en la costa.)

2.° Que el Pregel se desviaba en otro tiempo al salir de Littaus-Sandriffe tomando la direccion Sudoeste en una extension de 10 kilómetros; desde allí se dirigia hácia el Norte donde encontraba su desembocadura cerca de Lochstadt.

Las alturas de Balga y de Camstigal estaban todavía reunidas en aquella época y formaban un dique entre las aguas del Pregel y las del Vístula, que tenia su desembocadura, bien cerca de Pillau ó bien mas al Oeste; pero este dique fué destruido por la accion del tiempo y reuniéndose las aguas de ambos rios habrán contribuido á sumergir el terreno que se encontraba á su paso.

3.° Por último, en la parte oriental del Frische-Haff, donde este golfo no tiene mas de 3 ó 4 metros de profundidad, las aguas del Pregel, partiendo desde su desembocadura, corren sobre un lecho profundo pero estrecho, que se prolonga bajo las aguas del Frische-Haff en una extension de 6 kilómetros, de suerte que

toda esta parte del golfo se asemeja á un rio desbordado cuyas dos orillas estuvieran desde hace poco tiempo ocultas por las aguas y no se encuentran mas que á un metro próximamente bajo el nivel del golfo, etc.

Rios.—Los rios que tienen su desembocadura en Prusia son los siguientes: el Niemen, en lithuanio Nemony (que quiere decir el silencioso ó invariable); procede de Lithuania y se precipita en el lago marítimo llamado Curische-Haff por dos brazos, el Russ y el Gilge; el primero se subdivide cerca de la villa de su mismo nombre en otros tres brazos, el Almat, el Skirviet y el Pokolma que forman en su desembocadura una porcion de islas.

El Pregel, llamado en antiguo prusiano Prigolla ó Prigora (rio de las colinas) formado por las salidas de los lagos del interior de la Prusia, ó si se quiere, por la reunion del Angerap y del Pissa, recibe además otro rio considerable, el Alle, y se precipita en el lago marítimo llamado Frische-Haff; por mas arriba de Kœnigsberg forma varias islas bastante considerables y no permite el paso hasta dicha ciudad sino á las embarcaciones de poco calado á causa de una gran barra que se encuentra en su desembocadura; y últimamente, el Vístula (Wisla en polaco y en aleman Wiechsel), se parte en tres brazos, uno que conserva el nombre genérico y se introduce en el Báltico, al Norte de Dantzig; otro llamado el Viejo-Vístula que vierte sus aguas poco abundantes en el Frische-Haff; y el tercero, en fin, que con el nombre de Nogat ó Nogath, se precipita en este mismo lago. Las aguas del Vístula han perdido mucho, segun parece, de su profundidad, y por cerca de Thorn es ya vadeable este rio.

Lagos marítimos de Prusia.—Ya hemos nombrado los dos lagos Frische-Haff y Curische-Haff que constituyen uno de los rasgos característicos y mas curiosos de la geografía de Prusia; la palabra haff significa en dinamarqués ó sueco un mar cualquiera: dicha voz, importada tal vez por las conquistas de Waldemar II, sirve ahora para designar en las costas de Prusia y Pomerania los lagos que se encuentran en las desembocaduras del Oder, del Vístula, del Pregel, del Memel y de otros rios: estos lagos no son golfos propiamente hablando, puesto que el agua que contienen es dulce; ni lagos, puesto que comunican directamente con el mar por medio de grandes estrechos navegables: les llamaremos por consiguiente lagos marítimos, de los cuales se cuentan en Prusia dos muy considerables, que son: el Frische-Haff, es decir el haff ó mar de las aguas dulces, y el Curische-Haff.

El Frische-Haff tiene 100 kilómetros de longitud y de 10 á 20 de anchura; una cordillera de bancos de arena le separa del Báltico, con el cual comunica por un estrecho llamado Gatt; pero este estrecho no tiene mas de 4 metros de agua y el mismo Frische-Haff es aun menos profundo, cuya circunstancia disminuye todas las ventajas comerciales que á primera vista pudieran atribuirse á este lago.

El Curische-Haff tiene 90 kilómetros de largo por 20 ó 30 de ancho; la lengua de tierra llamada Curische-Nerung, que le separa del mar, es mas estrecha, pero tambien mas elevada que la del Frische-Haff: se encuentran tantos bancos y bajos fondos en este lago, que únicamente pueden surcar sus aguas las barquillas y aun estas se ven expuestas á huracanes frecuentes. Comunica con el Báltico por medio de un canal de unos 1,000 metros de anchura y 4 de profundidad. Desde sus bordes meridionales hasta la aldea de Windebourg sus aguas no tienen corriente; pero mas allá, se vuelven tan rápidas que algunas veces arrastran las embarcaciones á través de los innumerables escollos de que está llena la costa.

El canal del Deime le pone en comunicacion con el Pregel y favorece de este modo el comercio de la pequeña poblacion de Tapiau situada á corta distancia de Pregel. El Curische-Haff debe su nombre á los antiguos cures ó kures que habitaban en sus orillas y que en su dialecto finnés esthonio llamaban á la lengua de tierra que separa el lago del continente, *Menta Niemi* (promontorio de los pinos), de donde algun viajero griego, copiado por Plinio, habrá formado sin duda *Mento-Nemen*. Los pescadores que habitan en la actualidad sus orillas, han conservado el nombre de cures; las tempestades sepultan con frecuencia sus frágiles chozas bajo montones de arena.

Estos lagos han dado orígen á la siguiente cuestion: ¿han sido formados por hundimientos de tierras é inundaciones de los rios, ó bien son los restos de las aguas depositadas por el Báltico, cuando este mar cubria una parte de la Prusia y de la Polonia, segun ciertas hipótesis? Solo podemos decir que los hechos históricos conocidos se reducen á algunas irrupciones del Báltico, hinchado por tempestades violentas, cuyas olas han atravesado momentáneamente el Nehrung: de aquí sin duda, el cambio de lugar experimentado algunas veces por la desembocadura del Gatt, ó estrecho de comunicacion del Frische-Haff, que hasta 1394 se encontraba en Lochstett, al Norte de Pillau; tal vez esta última poblacion se encontraria entonces sobre alguna isla.

El ámbar que se coge en el Báltico.—Las revoluciones mas generales que la imaginacion de los escritores ha hecho experimentar al suelo de Prusia, datan de siglos anteriores á los tiempos históricos y probablemente á la existencia de los hombres; á aquellos siglos que vieron nacer la mas célebre de las producciones minerales de Prusia, la que hace tres mil años que excita la curiosidad de los naturalistas, la industria de los mercaderes y el gusto de los elegantes: me refiero al *sucino ó ámbar*, cuya sustancia está considerada como una resina vegetal del mundo antiguo. Es una sustancia resinosa sólida, de muy poco peso, de estructura vítrea, de color amarillento, rojizo ó pardusco, dotada de la propiedad de atraer las materias ligeras por medio de la frotacion, que se inflama y se evapora por la accion del fuego, exhalando un olor agradable y dejando apenas un corto residuo carbonoso; los pueblos godos le llamaban *glar* ó *glas*, que equivale á cristal, y en una mitología que parece anterior á la de Odin, figura como una creacion mágica encantadora el *Glasiswoll* ó palacio de paredes de ámbar. Los griegos dieron al sucino el nombre de *electron*, y como tiene la cualidad de atraer las materias ligeras cuando se calienta por medio del frotamiento, se han formado de esta voz griega las expresiones *fuerza eléctrica*, *electricidad* y otras semejantes, de suerte que una sustancia fósil ha venido á dar nombre á los fenómenos mas imponentes y terribles de la naturaleza. Las opiniones acerca de su orígen han variado hasta el infinito: M. Heinitz, en su Memoria, considera como muy verosímil que esta sustancia haya tenido su orígen en las selvas invadidas por el mar y cubiertas por las arenas, haciendo estas destilar la parte resinosa de los árboles en forma de ámbar y dejando su parte terrestre como un residuo ó *caput mortuum;* y apoya esta opinion en un curioso experimento del apre-

ciable químico M. Wolf, de Dantzig, el cual le mostró un ámbar artificial que habia extraido de la raíz de cierto árbol (sin designar cuál), despues de una digestion ó fermentacion de algunos años, de cuya operacion tampoco refiere detalles.

M. Girtanner escribe que esta sustancia es producida por una especie de hormiga; otros la atribuyen á cierta ballena ó á cualquier otro animal acuático; pero sea cual fuere su orígen, el ámbar ha debido encontrarse primitivamente en estado de flúido, puesto que con bastante frecuencia se encuentran encerrados en él cuerpos extraños, como hojas, insectos, gotas de agua ó pedazos de madera. El sucino puro tenia un precio enorme entre los antiguos, que le consideraban al nivel del oro y de las piedras preciosas; los fenicios fueron los primeros que penetraron en los mares del Norte para buscar esta materia, pasada hoy de moda; con todo, se fabrican todavía con ella algunas joyas en Stolpe, en Pomerania y en Kœnigsberg; además se extrae de ella un ácido llamado *ácido sucínico*, útil en los laboratorios de química, y sobre todo un aceite fino que sirve para la composicion de los barnices blancos y trasparentes, á los cuales comunica un brillo extraordinario. Los italianos y dinamarqueses exportan en gran parte el ámbar bruto con el objeto de ganar la mano de obra; pero en Turquía es donde principalmente venden los armenios los productos de esta industria, exceptuando el aceite y el ácido; se cree que tambien una cantidad considerable de ámbar se envia á la santa Kaaba y á la Meca, y se calcula en 200 toneladas las que se encuentran anualmente en Prusia, produciendo á su soberano de 70 á 80,000 francos, por ser este artículo una regalía de la corona.

La costa donde se coge en la actualidad el sucino, tiene unos 25 kilómetros de extension desde Pillau hasta el otro lado de la aldea de Palmnicken; los vientos fuertes del Norte y Noroeste son los únicos que empujan esta sustancia hácia la orilla; pero cerca de Dirschkeim, en las colinas mismas de la costa, se han abierto canteras de productos mas positivos. En otros sitios del interior de Prusia se encuentran asimismo depósitos de ámbar, y en Schleppacken, á 12 millas de Alemania en la frontera de Lithuania, se ha encontrado el pedazo mas grande que existe de esta materia, el cual tiene próximamente 38 centímetros de largo por 18 ó 22 de ancho, y se encuentra depositado en el gabinete de minas de Berlin.

Producciones naturales.—Pero ya es bastante lo que hemos hablado para una curiosidad: pasemos, pues, á las cosas útiles. El reino de Prusia es extraordinariamente fértil en trigos de todas clases, y especialmente en centeno y cebada, menos en trigo candeal; el alforfon ó trigo morisco y guisantes, el mijo y el maná, se cogen tambien en abundante cantidad; el cultivo de la patata puede decirse que se encuentra tan perfeccionado, y que ha llegado á tanta altura en Prusia como en Irlanda, sirviendo de alimento á la mayor parte de los habitantes; el lúpulo y el tabaco dan muy buenos resultados en algunas localidades, y el cultivo de las legumbres, sin estar tan generalizado como en Alemania, no está tampoco descuidado; los árboles frutales distan mucho de ser suficientes para las necesidades del reino; el cáñamo y el lino son dos artículos de exportacion muy considerables: el primero se obtiene con mejor éxito en la parte occidental y el otro en la oriental. Las selvas, bastante extensas, se componen de robles, tilos, olmos, chopos, pinos y abedules; pero los grandes y hermosos robles van siendo cada vez mas raros. Se exporta mucha potasa y brea; los rios y los lagos producen hasta 79 especies de pescados excelentes, entre otros murenas y anguilas que exportan curadas por el humo; los esturiones ó sollos que se pescan en el Frische-Haff, suministran el *cabial*, manjar que se compone con los huevos de estos pescados.

Animales.—Los *urus* ó *aurochs* han desaparecido; pero se ven todavía de vez en cuando algunos osos y alces, como igualmente muchos jabalíes y ciervos. La naturaleza ha favorecido aquellas comarcas, dotándolas abundantemente y en el mayor grado de perfeccion, de la mas noble de sus producciones entre los cuadrúpedos, es decir, los caballos: segun parece, hay que distinguir allí dos razas de dichos animales: una que debe su orígen á los caballos tártaros, y es la de la Polonia y la Lithuania; la otra que proviene de los caballos alemanes, franceses, napolitanos y los dinamarqueses, que los caballeros teutones llevaron consigo á la Prusia. Los caballos de la primera de estas dos razas son mas vivos, pero de paso menos seguro que los de las restantes. En otro tiempo habia varias yeguadas reales en la Prusia oriental; pero despues del desecamiento de los pantanos de Stallupohnen, las han reunido todas en aquel distrito, llamado el Stutamt, que es en verdad el único en Europa por su extension y su magnificencia: su capital es Trakehnen; pero reportarian mas utilidad á los labradores si todas las yeguadas estuvieran diseminadas por secciones en toda la extension del territorio. Todavía puede contarse allí una tercera raza de caballos pequeños, pero ágiles y fuertes para la fatiga, que están considerados como restos de la antigua raza indígena comun á la Prusia, á la Lithuania y aun á la Escandinavia.

Provincia de Prusia.—Para emprender nuestro viaje topográfico por la provincia de Prusia, tomaremos sucesivamente por punto de partida las dos grandes ciudades Kœnigsberg, á orillas del Pregel, y Dantzig, á orillas del Vístula: comencemos por la primera.

El rey de Bohemia Primislao I aconsejó en 1255 á los caballeros teutones, sus aliados, que construyesen una fortaleza, á la cual se dió el nombre de Kœnigsberg (monte real), en polaco Krolewiecz (ciudad real), y en lithuanio Karalauczuge; esta capital de la Prusia ducal tiene cerca de 19 kilómetros de circunferencia y una poblacion que no bajará de 112,092 almas; la ciudad se compone de tres partes: la ciudad vieja, el Lobenicht y la isla de Kneiphof; una vetusta muralla rodea inútilmente estos tres barrios, de los cuales el último es el mas hermoso; Busching dice que la madera de aliso de que se formaron las estacas en la isla de Kneiphof se ha vuelto tan dura como si fueran de piedra. El castillo tiene una parte que es de construccion muy antigua; debajo de la iglesia existe el salon moscovita que tiene 100 metros de largo y 20 de ancho; desde la torre de este edificio se goza de una perspectiva magnífica sobre el Frische-Haff, el puerto, el rio, la ciudad y una gran parte de la Prusia; la antigua ciudadela, llamada Friedrichsbourg, está cubierta de establecimientos industriales; la catedral es un vasto edificio que llama la atencion de los viajeros por su arquitectura y su ornamentacion interior; en sus bóvedas ó subterráneos se guardan los sepulcros de varios grandes maestres de la órden Teutónica; el filósofo Kant, muerto en 1804, está enterrado bajo un pórtico fuera de la catedral; la casa consistorial

en la isla de Kneiphof, la bolsa, el arsenal, el teatro y las colecciones de la universidad son dignos de mencion. El puerto no tiene mas que 4 metros de profundidad, y la parte del Frische-Haff que hay necesidad de atravesar para llegar á él, es aun menos profunda, por cuya razon los buques mayores se ven obligados á descargar en Pillau, valiéndose de lanchones ó barcazas; á pesar de esto, el comercio, sobre todo el de exportacion de trigos y maderas de construccion, es floreciente: por término medio entran en el puerto anualmente mas de mil buques; hay tambien numerosas fábricas, algunas de ellas destinadas exclusivamente para trabajar el ámbar. La universidad ha sido ilustrada por Kant, uno de los filósofos mas sutiles é ingeniosos, pero escritor tenebroso; en las bibliotecas y archivos se han encontrado documentos importantes para la historia antigua de Prusia; además de su universidad, llamada el collegium Albertinum, y cuya fundacion data del año 1544, posee Kœnigsberg un gran liceo llamado collegium Fridericianum, un gimnasio, nombre que se da en Alemania á los establecimientos de educacion científica de segunda enseñanza, una escuela normal, un seminario para teólogos y profesores, una escuela de artes y oficios y una sociedad real de literatura. Esta ciudad es la patria del naturalista Klein, del gramático Gottsched y del filósofo Kant, á cuya memoria han erigido un monumento; un camino de hierro con un ramal al Oeste hasta Dantzig, une á Kœnigsberg con Berlin y la pone en comunicacion con las grandes ciudades de Europa.

A 36 kilómetros al Oeste de esta capital, sobre una península bañada por el Báltico y el Frische-Haff, se ve la fortaleza de Pillau, llave militar de la Prusia oriental y puerto donde fondean los buques de gran porte con destino á Kœnigsberg: la poblacion no contiene mas de 5,000 habitantes; está bien construida y carece de murallas, siendo el castillo su única defensa; las costas interiores de la península y sus alrededores son conocidos con el nombre de paraíso de Prusia: ribazos poblados de árboles frutales ó de huertas bien cultivadas; bosques frondosos; aldeas pintorescas; el mar, surcado por las innumerables lanchas de pescadores que encuentran en aquellos parajes mas de 30 especies de pescados sabrosos; la espaciosa y tranquila concha del Frische-Haff cuyas aguas recorren en todas direcciones mas de mil cisnes, patos, gaviotas, becadas marinas y otras aves acuáticas, hé aquí las perspectivas de que se puede gozar sucesivamente paseándose embarcados por el Frische-Haff, subiendo á la torre de observacion de Pillau, ó colocándose junto á la antigua aduana llamada Pfundbude.

Remontando el Pregel hácia el Oeste, nos encontraremos á Wehlau, en la confluencia del Alle; Insterbourg, con 6,000 habitantes, donde se fabrica una cerveza doble llamada zinober; y Gumbinnen, poblacion moderna bastante agradable é industrial, tan poblada como la precedente y capital de una regencia que comprende la parte de Prusia apellidada lithuaniense.

En el Norte y á orillas del Memel ó Niemen, se divisa á Tilsit, la segunda poblacion de la provincia de Prusia, habitada por 20,251 almas y célebre por la entrevista que celebraron en ella Alejandro I y Napoleon en el mes de julio de 1807. En la desembocadura del riachuelo el Dange y á orillas del canal que une el Curische-Haff con el Báltico, ocupa la parte mas extrema, triste y estéril de la Prusia, la respetable fortaleza de Memel, ciudad de un comercio floreciente, especialmente por la exportacion del cáñamo y maderas; su puerto es espacioso y seguro, pero la entrada se encuentra obstruida por bancos de arena; sin embargo, recibe anualmente mas de 1,000 buques y la poblacion está habitada por 10,000 almas.

Entre Tilsit y el Curische-Haff se extiende un país llano, pantanoso y expuesto á los desbordamientos de los dos brazos del Memel que le atraviesan, llamados el Gilge y el Russ: aquella comarca carece de granos y de maderas; pero en cambio abundan excelentes pastos y sus habitantes podrian surtir á todo el reino de manteca y queso.

Volviendo á Kœnigsberg, nos encontramos ante la vista las llanuras fértiles y pobladas de arbolado de la Prusia central, donde los castillos antiguos y las granjas modernas ó vorwerk figuran de un modo mas interesante que las poblaciones poco considerables y habitadas únicamente por la plebe ó pueblo bajo, aunque por otra parte, industrioso y civilizado; Braunsberg, capital del Ermeland ó sea del antiguo obispado de Warmia, es la sola excepcion; situada á orillas del riachuelo el Passarge, y en el camino de hierro de Kœnigsberg á Berlin, comercia en hilo, granos y en mástiles y cuenta mas de 6,000 habitantes. Rastenbourg, en las orillas del Guber; Bartenstein y Heilsberg, á orillas del Alle; Landsberg, á las del Stein; Prussisch-Eylau y Friedland, célebres las dos por las victorias conseguidas en 1807 por Napoleon; Nordenbourg, Barthen y otras varias, están menos pobladas. Cada una de estas poblaciones tiene su bebida especial predilecta y afamada: así por ejemplo, en Preussisch-Holland cerca del lago de Drausen, alaban la cerveza llamada fullwurst, y en Goldapp ponderan el aguamiel. En el lago de Banktin, cerca de Gerdauen, se ve una isla flotante que anuncia los cambios de la atmósfera por medio de sus movimientos, por cuya razon le llaman sus habitantes el Almanaque de Gerdauen. La pequeña poblacion de Frauenbourg, en la que reside el cabildo del obispado de Ermeland, ha sido ilustrada por Nicolás Copérnico, inventor de la hipótesis mas verosímil sobre el sistema planetario; fué canónigo de dicho cabildo y falleció el 24 de mayo de 1543.

En la parte occidental de la provincia de Prusia, las poblaciones de alguna importancia se encuentran estrechadas por el Vístula, único rio que vivifica su territorio: comencemos por Dantzig ó Dantzick, en aleman Danzig y en polaco Gdansk, de donde proviene, sin duda, el nombre latino moderno *Gedanum*. Esta poblacion debió ser ya, segun Busching, una ciudad floreciente allá por el año 997, y no una simple villa ó aldea; no obstante, despues parece que perdió el brillo de que gozaba en aquella remota época y no comenzó á figurar de nuevo con esplendor hasta los años 1160 y 1170; la guerra de Valdemaro I, rey de Dinamarca, parece haber dado lugar al establecimiento de una colonia danesa en aquella posicion ventajosa y se explica fácilmente su nombre moderno Dantzig por Dansk-vig, puerto ó golfo dinamarqués; en los títulos ó diplomas mas antiguos se la llama simplemente Dansk ó Gdansk; los caballeros teutones la agrandaron y fortificaron. En 1454, cuando se puso bajo la proteccion y el dominio eminente de Polonia, esta potencia le garantizó la posesion de varios privilegios importantes, entre los cuales, el de la navegacion exclusiva del Vístula fué uno de los mas ventajosos, por cuanto la hacia dueña de todo el comercio marítimo de Polonia; hasta 1795 se mantuvo en

posesion de varios privilegios é inmunidades, de suerte que podia considerársela como una república, aunque reconocia la soberanía de Polonia; su poblacion asciende hoy á mas de 88,900 almas. La ciudad está mal construida, particularmente el barrio llamado de la Ciudad vieja (Altstadt); los pórticos demasiado salientes, hacen las calles estrechas y desfiguran los edificios; el arrabal llamado Vorstadt tiene mas regularidad; hay tambien otro barrio que se distingue con el nombre de Ciudad-recta (Rechtstadt) porque sus calles están alineadas. En el Barrio bajo (Niederstadt) se encuentran algunas bonitas casas y una de las calles mas hermosas de la ciudad llamada Lang-Graben (largo foso). La catedral, que posee un altar mayor sumamente notable, es uno de los edificios principales; despues de esta, merecen citarse la casa consistorial, el gran arsenal, la corte de los nobles, el antiguo establecimiento de los jesuitas y el teatro.

Entre sus 21 iglesias parroquiales, 13 pertenecen á los evangélicos-luteranos, 4 á los reformados y 4 á los católicos; los negociantes mas ricos se encuentran entre los reformados. Un observatorio astronómico, un gran gabinete de historia natural, varias sociedades científicas, un gimnasio académico ó instituto de segunda enseñanza con una biblioteca de 30,000 volúmenes, una escuela de artes y dibujo y un instituto real de navegacion, demuestran la aficion á las ciencias de los habitantes de Dantzig. La ciudad está rodeada de fortificaciones y ha sostenido varios sitios famosos; el puerto está formado por la desembocadura del Vístula y defendido por los fuertes de Munde ó Weichselmunde; la rada ó lo que se llama propiamente el golfo de Dantzig consiste en la parte del mar que se encuentra resguardada de los vientos del Norte por la lengua de tierra sobre la cual está situada la pequeña poblacion de Hela; Dantzig posee además un werder ó isla baja y fértil entre el Vístula y el Motlau; mientras fué ciudad libre, poseyó un inmenso comercio de granos, maderas, cáñamo, como igualmente importantes manufacturas; era el mercado general de toda la Polonia que cambiaba allí los productos en bruto de su vasto territorio por los artículos y objetos del lujo europeo; en 1807 sufrió grandes estragos á consecuencia del sitio que le pusieron los franceses; hoy sostiene un inmenso comercio de cereales, posee fábricas de aguardientes muy afamadas, molinos harineros, refinadoras y hace una exportacion considerable de maderas, ámbar, huesos, sebo, etc., etc. Su puerto recibe anualmente 1,200 buques de todas dimensiones, y á no dudar, hay que considerarla como la mas importante de las ciudades marítimas de la monarquía prusiana; todos los años se celebra en ella una feria que dura muchos dias; un ramal de camino de hierro la pone en comunicacion con Berlin.

En la aldea de Ohra, comprendida entre los arrabales de Dantzig, los mercaderes acomodados poseen lindas casas de campo; en la villa de Oliva, distante 6 kilómetros de la capital cuya descripcion nos ocupa, existia en otro tiempo una rica abadía, cuya iglesia llama justamente la atencion: dicha villa contiene 7 fraguas, una fundicion de cobre, una fábrica de papel y solo 600 habitantes. Cerca de allí se encuentra el monte llamado Karlsberg, desde el cual se disfruta de un magnífico panorama. A 9 kilómetros de Dantzig, Zoppot, aldea deliciosamente situada á la orilla del mar, viene siendo desde 1822 un establecimiento de baños muy agradable y muy frecuentado; el camino que conduce á Berlin pasa por en medio de esta aldea.

A orillas del Nogath, que no es sino un brazo del Vístula, encontramos á Marienbourg, en polaco Malborg, la antigua capital de la órden Teutónica, de que ya hemos hablado; hoy es una ciudad de 5 á 6,000 habitantes con fábricas de lienzos y de paños y cercada de murallas; en ella se admira el magnífico palacio donde residian los grandes maestres de la órden, edificio que ha sido restaurado no hace muchos años. Los werders ó islas bajas que se encuentran en el territorio de esta poblacion y en parte en los de Dantzig y de Elbing son sumamente fértiles y muy pobladas; la agricultura y la alimentacion de los ganados han alcanzado en ellas el mayor grado de perfeccion; los paisanos son libres y pertenecen en su mayoría á la secta de los menonitas; son muy ricos y cada *morgen* de tierra (media hectárea próximamente) se vende en aquellas islas desde 7,500 hasta 30,000 francos: los huertos de árboles frutales se alquilan por un precio que varía desde 1,800 francos hasta 4,800; las malas cosechas rinden doce veces la simiente; las medianas, veinte veces, y las buenas treinta; la Rusia saca de allí manzanas y ciruelas.

Todavía encontraremos en aquel país bajo y fértil otra ciudad importante, rica y comercial: Elbing, toma su nombre del riachuelo Elblach (Elbl que significa pequeño Elba, ó elv, rio, y ach, agua), que sale del lago Drausen; es el Ilfing que salia del lago Truso, en la Geografía de Europa por el rey Alfredo; el Ilfing corria entonces directamente hasta el Frische-Haff, cuyas dimensiones describe el rey exactamente bajo el nombre de Estmere: el brazo del Vístula llamado Nogath no existia entonces, segun parece; hoy se da comunmente á ese rio el nombre de Elbing. El puerto de Elbing se encuentra formado por el canal de Kraffuhl, pero los buques de ciertas dimensiones se detienen cerca de Pillau; su comercio consiste en exportaciones de trigo y cáñamo y en importaciones de vinos, hierro y artículos coloniales; la poblacion de 31,164 habitantes, vive en casas góticas, pero sólidas; las calles son estrechas y tortuosas en la ciudad antigua, anchas y compuestas de elegantes viviendas en la ciudad nueva; pero todas ellas están bien alumbradas durante la noche. Elbing posee un gimnasio con una biblioteca considerable, cinco hospitales, una casa de correccion y trabajo y otra de refugio para las mujeres ancianas. Los elbingenses hacen la pesca de los sollos en Tolkemit, y en ciertos años les produce hasta 1.200,000 peces de esta especie; tambien recogen en otoño tan grande cantidad de tordos, que cargan con ellos algunos barcos.

Remontando el Vístula, encontramos sucesivamente á Marienwerder, en polaco Kwidzin, con 6,000 habitantes, situada en un terreno fértil en excelentes manzanas; Graudentz ó Graudenz, ó de otro modo Grudziatz, con 8,000 habitantes y una importante fortaleza, que es hoy la llave del Vístula; Culm ó Chelmno, con un seminario y un colegio católicos, un hospital servido por hermanas de la caridad, y una escuela militar para 120 jóvenes de la nobleza; Culm fué fundada en el siglo XIII y formó parte de la liga anseática; estas tres poblaciones poseen fábricas de lienzos y telas de lana.

Y hénos aquí que hemos llegado á Thorn, término de nuestra excursion por la provincia de Prusia, y la mas antigua de todas las ciudades del reino: fué fundada en 1231 por el primer gran maestre de la órden Teutónica; desde el año 1454 era una república feudataria de Polonia; Cárlos XII arrasó sus fortificaciones que han sido reconstruidas en estos últimos años. Thorn

sufrió mucho bajo la dominacion polaca á causa de las persecuciones espantosas que los católicos, y especialmente los jesuitas, ejercieron contra los luteranos; sus 14,000 habitantes pertenecen casi todos á la religion evangélica; los católicos conservan todavía sus iglesias desiertas. El colegio luterano fundado en 1594 es muy célebre por el número de sabios que ha producido. Nicolás Copérnico nació en Thorn el 10 de enero de 1472; esta ciudad tiene fama además por su pan de especias ó alajú, sus nabos, su excelente jabon y su puente de 2 kilómetros sobre el Vístula.

Costumbres de los habitantes.—Los habitantes de la parte de la Prusia oriental se componen hoy de señores, de simples nobles, de poseedores de tierras libres, de una clase media con privilegios mas ó menos extensos, y paisanos, enteramente libres en su persona y propietarios del suelo desde la ley de 11 de setiembre de 1811, pero sujetos á ciertos censos y servidumbre corporal para con los poseedores de tierras nobles, exceptuándose de estas cargas únicamente los labradores de los werders y los habitantes de las colonias que se fundan nuevamente; en los werders se ven paisanos muy ricos que viven cómoda y holgadamente, lo cual deben á su trabajo y á la civilizacion y que dan á sus hijos cierta instruccion, estando muy léjos de la barbarie de sus antepasados.

En la parte opuesta de la provincia los paisanos llamados lithuanios, pero que en el fondo son los descendientes de los antiguos Pruczi, conservan, con su idioma, un resto de pereza y de ignorancia rutinaria; sin embargo, se fabrican ellos mismos las gruesas telas con que se visten: los hombres usan una banda de color llamada *margin*, rodeada por la cintura; los Kures, que viven como pescadores por las orillas del Haff, se ponen el margin por los hombros: sus mujeres llevan botas y gorros de hombre y las amas de casa cifran todo su orgullo en tener un cinturon de plata ó de hoja de lata cargado con una infinidad de llaves. Estas colonias son dignas ciertamente de un estudio algo detenido: tal vez existan antecedentes relativos á ellas en los archivos alemanes, pero privados completamente de noticias, tenemos que concretarnos á observar que el margin de los prusianos lithuanios parece ser el *plaid* de los montañeses de Escocia, y esta circunstancia nos proporcionaria una conexion inesperada con la singular afirmacion de Tácito, que atribuye á los antiguos Estyi el uso de la lengua británica.

La nobleza se compone de algunos descendientes de los caballeros teutones, que renunciando á sus votos monásticos, han optado por los lazos del matrimonio, y de otras familias llegadas allí posteriormente de Alemania; los primeros conservan cierto aire de autoridad, una dignidad en los modales que solo han atemperado hoy los usos de la moderna sociedad; en las segundas se reconocen todavía algunos rasgos de la nobleza livonesa, una arrogancia aristocrática, suavizada, no obstante, por sentimientos filantrópicos. Las riquezas de la nobleza prusiana son bastante modestas, no encontrándose entre sus posesiones una que llegue al valor de un millon de francos.

La clase media varía segun que las poblaciones son mas ó menos considerables y segun el orígen aleman mas ó menos puro ó mezclado con sangre polaca ó wenda. Memel, Kœnigsberg, Elbing, Dantzig, Thorn, conservan mas huellas de su antigua libertad como ciudades anseáticas, cuyo carácter se ha desarrollado con mayor fuerza en Dantzig: por este motivo nos ha parecido oportuno trasladar aquí el cuadro que un escritor ingenioso, M. Hermes, ha trazado acerca de esta última ciudad en la época en que gozaba todavía de su independencia.

«Las costumbres de los habitantes de Dantzig presentan rasgos apreciables: como todos ellos son comerciantes ó fabricantes, se ve por doquier la actividad de la industria y la calma de las pasiones; al mismo tiempo las relaciones comerciales que sostienen con Berlin, lo mismo que con Inglaterra y otros países extranjeros, han contribuido poderosamente á pulir sus costumbres; aquellos hombres que una preocupacion infundada representa como únicamente sensibles al incentivo de la ganancia, lo son hoy tambien á los encantos de las bellas artes, de las letras y de las ciencias; ya no hay apenas un padre de familia que no procure á sus hijos una educacion conforme á su fortuna; las señoritas sobre todo se dedican al estudio de las lenguas, á la música, al baile, al dibujo, y los jóvenes de ambos sexos se forman é ilustran por medio de los viajes.

»En esta poblacion, los buenos y malos ciudadanos están poco mezclados y es muy fácil distinguirlos: el interés general subleva la indignacion pública contra todo individuo que carezca de honor y de probidad; por otra parte, se ven muy pocos de esos gérmenes de discordia que trastornan las capitales; allí nada da derecho á predominio sobre los demás, ni el talento ni las riquezas, ni siquiera los servicios que se prestan á la cosa pública; la igualdad republicana que tal vez reduce ó limita el vuelo de algunos genios superiores, ahoga tambien muchos vicios y muchas locuras en el momento mismo de su nacimiento.

»Allí no se permiten mendigos por las calles de la ciudad porque hay medios de ocupacion en sus innumerables talleres públicos, asilo para los enfermos en sus excelentes hospitales y medios de mejorar la vida á los vagabundos en una casa de correccion organizada de un modo inmejorable; las mujeres públicas se encuentran separadas fuera de la poblacion y no se juega impunemente con los lazos del matrimonio. La institucion de una casa de niños expósitos impide los asesinatos de niños recien nacidos que nunca se ven allí abandonados en las calles, como sucede algunas veces en otras grandes ciudades.

»Una circunstancia que contribuye poderosamente á alejar la miseria y la corrupcion es que los privilegios exclusivos del comercio y de la industria son enteramente desconocidos: cada cual, ejerciendo libremente la profesion que le conviene, hace prosperar igualmente la cosa pública y sus negocios particulares: el gobierno de Dantzig era uno de los mas equitativos en cuanto á la administracion interior: si por acaso se veia algun hombre malo elevado á una magistratura, tenia que volverse probo por precision, pues de lo contrario, duraba poco su elevacion, sobre todo si era negociante, porque sus mismos compañeros se disputaban el honor de derribarle. Es verdad que en Dantzig se hacian grandes dispendios: los festines eran suntuosos, y se gustaba de los buenos platos, la moda exigia que toda familia honesta tuviera una casa de campo con un lindo jardin, se vestian con las telas mejor acondicionadas y las pieles mejores de toda Europa, los muebles eran con frecuencia magníficos, se desplegaba un lujo extraordinario en poseer ricas bibliotecas, soberbios caballos y muchos criados vestidos con decencia; pero los france-

ses y los rusos han contribuido á disminuir aquellos gastos; por lo demás, aquel lujo estaba arreglado siempre á la importancia de las rentas que poseian y se manifestaba en objetos sólidos y útiles, y estas dos circunstancias bastaban para justificarlo. Por qué razones el lujo habria tomado allí un sesgo ó direccion tan ventajosa para el bien público, fácil es de explicar: en primer lugar los habitantes de Dantzig tenian amor patrio; además eran verdaderos dueños en sus casas, pues las mujeres no tienen allí el derecho de arruinar las familias, sin que por ello dejen de ser mas apreciables y estimadas: á la influencia de estas se debe que la embriaguez se vea absolutamente desterrada de los festines de Dantzig, en los que reina siempre una alegría apacible y poco ruidosa; por otra parte, nada mas encantador que las reuniones de los jóvenes de ambos sexos para entretenerse con la música; esta diversion se prefiere allí á los espectáculos públicos, de los cuales tampoco se carece en aquella ciudad.

»Hay en ella, sin embargo, una colonia poco numerosa formada por algunos vecinos de la clase media que por avaricia cierran su puerta á las bellas artes y al talento y se reunen entre ellos para celebrar festines de familia bastante mezquinos, á los cuales contribuye cada uno con su cuota.»

Provincia de Posen.—Carácter físico.—Hemos podido dar alguna variedad á la descripcion de la provincia que precede; mas no podrá suceder lo mismo respecto á la de Posen ó Posnania, á través de la cual habremos de caminar forzosamente con mas precipitacion; la Posnania, formada por el antiguo gran ducado de Posen, es absolutamente un rincon de la Polonia: las mismas llanuras; iguales arenas entremezcladas con arcilla y tierra negra; la misma fertilidad en toda clase de trigos y selvas de naturaleza idéntica: un viajero poco conocido nos ha referido algunas particularidades interesantes acerca de esta provincia: el centeno es mas hermoso que en el Brandeburgo; los campos están plantados de ciruelos, manzanos y perales; pero estos árboles son generalmente pequeños; los espárragos y las dulzamaras crecen espontáneamente y con mucha abundancia; asimismo se saca un gran partido de los hongos; las aves domésticas y la caza menor, existen en cantidad extraordinaria; los castores construian en 1781 sus diques ingeniosos en el fondo de los bosques solitarios; las abejas abundan y las tortugas terrestres se exportan hasta Praga; la provincia contiene además inmensos pantanos cubiertos de juncos y malezas, particularmente á lo largo del curso tortuoso del Obra. El rio principal es el Wartha; un canal muy útil pone en comunicacion el Vístula con el Oder por medio del Netze.

Carácter y costumbres de los habitantes.—El paisano de esta provincia es todavía ignorante y dado á la embriaguez: á pesar de cuanto han hecho las leyes y la administracion para elevarlo á la categoría de sér razonable, sus progresos son lentos y dudosos: una alimentacion muy abundante; vestidos toscos, pero capaces de resistir el frio; una choza sucia, pero bien cubierta; una cama de plumas, la libertad de bailar, cantar y embriagarse, hé aquí los consuelos y comodidades que se procuran los habitantes de los campos, no inquietándose lo mas mínimo de la instruccion, ni de las cualidades morales que podrian desarrollar en sus hijos.

Desde su anexion á la Prusia, la provincia de Posen se trasforma poco á poco en una provincia alemana; actualmente se cuentan en ella sobre 1.583,843 habitantes, unos 300,000 alemanes y, lo que es mas notable, 511,292 cristianos evangélicos; en otro tiempo todos los habitantes eran católicos y este cambio proviene de la introduccion constante de manufacturas industriales procedentes de Silesia, y de algunas colonias agrícolas de Suabia, favorecida, preciso es confesarlo, por los miembros mas ilustrados de la nobleza polaca; los judíos se encuentran en número de 61,982 y son casi ellos solos los únicos comerciantes: la falta de capitales pone entre sus manos ávidas de especulacion la exportacion de los lienzos del país que venden como productos de Silesia. Los caminos se encuentran todavía en un estado detestable; los molineros alemanes forman casi una casta particular: habitantes dichosos de sitios agradables y lindas casas de campo, dueños de numerosos caballos y bueyes, con corrales bien provistos de aves y la despensa de pescados y carne de venados, jabalíes, etcétera, no tienen de pobres mas que los vestidos con que se cubren; pero sus viviendas están limpias, sus camas son excelentes, su mesa, servida con profusion, indica su bienestar; se visitan mutuamente, celebran sus casamientos entre ellos mismos y el vino de Hungría alegra sus festines.

Poblaciones.—Recorramos las principales, comenzando por la mas importante: Posen ó Poznan, antigua capital de la Gran Polonia, se encuentra situada entre dos colinas, á orillas de los rios Wartha y Prosna, cercada de una doble muralla y de un foso profundo; al otro lado del Wartha tiene dos arrabales en medio de un gran pantano, donde están expuestos, lo mismo que la ciudad, á frecuentes inundaciones por el desbordamiento del rio. El castillo situado sobre una colina entre los dos rios, estaba ya un poco fortificado; pero nuevas obras de defensa construidas en 1832, han hecho de esta ciudad una plaza importante. Existe un colegio de jesuitas, fundado por el obispo Adan Konarski. En el arrabal habia un gran gimnasio académico debido al obispo Juan Lubranski, que llevaba el nombre de *Athenæum Lubranscianum* y es en la actualidad el gimnasio real. La catedral y la casa ayuntamiento son buenos edificios; tambien es digna de mencionarse la iglesia de San Estanislao, edificada segun el gusto italiano; la poblacion asciende á 61,000 habitantes, sin contar la guarnicion, de los cuales mas de 4,000 pertenecen á la religion judaica. Las fábricas de paños, de cueros y de pipas, y sobre todo el comercio de expedicion y las tres ferias que se celebran anualmente, comunican á esta ciudad mucho movimiento; por medio de ramales de ferro-carril se encuentra en relacion directa con Berlin, Stettin, Dantzig y Breslau.

Al Norte de Posen y atravesando el Wartha por Obornik, nos encontramos á Rogozno ó Rogasen, pequeña poblacion de 4,000 almas, situada á orillas de un lago largo y estrecho; despues torciendo al Oeste y siguiendo el curso del Wartha, encontraremos á Oberzyko ú Obersitzko, Wronki, Neubruck, Zirke, Birnbaum y Schwerin, lugares poblados por judíos y tejedores de paños. La ciudad señorial de Meseritz (en polaco Miedzyrcec), perteneciente al marqués de Lucchesini, está situada á orillas del Obra y habitada por 4,000 almas: en ella se fabrican paños por valor de 100,000 escudos anuales: en aquel sitio se cruzan varios caminos, unos que proceden de Moscou y Varsovia y otros de Stettin, Berlin, Leipzig y Breslau.

Siguiendo la frontera de Silesia, se encuentran varias

poblaciones industriosas, unas despues de otras: Bomst, en polaco Babimost, está poblada en parte por zapateros y viñadores; no deja de ser un objeto curioso el vino hecho bajo el 52° de latitud Norte, por mas que el producto anual de 140 pipas no sirva apenas para otra cosa que para fabricar vinagre. Kargowa, llamada en aleman Unruhstadt, posee fábricas de paños. Fraustadt, en polaco Wschowa, cuenta 6 ó 7,000 habitantes sin la guarnicion y hace un gran comercio de trigo, lana y ganados: tambien tiene muchas fábricas de paños y de lienzos, con mas de 200 maestros pañeros; en otro tiempo pertenecia al principado de Glogau en Silesia: el rey Casimiro la tomó en 1343; pero le ofreció conservarle sus privilegios, entre otros el de acuñar moneda, que habia recibido de sus príncipes. Lissa ó Leszno está aun mas poblada, pues tiene mas de 9,000 habitantes, entre los cuales hay 4,000 judíos que tienen una gran sinagoga; la poblacion sostiene un comercio considerable y cuenta sobre 250 manufacturas de paños, siendo la principal estacion del camino de hierro de Posen á Breslau. Lissa no era en otro tiempo mas que una aldea; pero el conde Rafael Leszczynski recibió en ella favorablemente un gran número de protestantes que se retiraron allí de la Silesia, la Bohemia, la Moravia y el Austria, y les concedió el libre ejercicio de su religion. Esta ciudad es la patria de los condes Leszczynski, de los cuales salió Estanislao rey de Polonia y luego soberano de la Lorena; hoy pertenece á los Sulkowski.

Continuando aun en la direccion indicada de la frontera de Silesia, nos encontramos la ciudad señorial de Rawicz ó Rawitsch, poblada por 10,000 habitantes, de los cuales las siete octavas partes son luteranos; hace pocos años se contaban en esta poblacion 327 maestros tejedores de paños que fabricaban 14,000 piezas cada año. La ciudad fué fundada por refugiados alemanes durante la guerra de los treinta años; en 1704 el rey Cárlos XII estableció en ella sus cuarteles de invierno; en 1707 fué quemada por los rusos, y en 1802 fué destruida por un incendio; hoy pertenece á los Sapieha, una de las casas mas antiguas y poderosas de Lithuania. Bojanowo al Noroeste de la que precede, tiene 250 maestros pañeros que fabrican de 7 á 8,000 piezas por año. Las poblaciones de Punitz, en polaco Poniec; Gorchen ó Gorka, con 3 ó 4,000 habitantes; Krotoschin ó Krotoszyn, y Zeduny, pobladas por 6,000 almas; Ostrow ú Ostrowo y Kempen, donde se hace un gran comercio de caballos, contienen todas muchos judíos, luteranos, mercaderes y fabricantes de paños ó de lienzos.

Hé aquí cuáles son las principales poblaciones fabriles de esta interesante provincia: todas ellas están situadas á lo largo de la frontera alemana; sus productos no igualan todavía á los de Silesia; pero van ganando dia por dia, y los paisanos polacos pueblan hoy los talleres.

Bromberg, capital del gobierno y principal estacion del camino de hierro de Berlin á Kœnigsberg, se encuentra situada á orillas del Brahe, en el principio del canal del Netze ó de Bromberg; posee un seminario para maestros de escuela, un colegio de segunda enseñanza y 31,308 habitantes.

Si continuamos avanzando por el lado de Polonia, encontraremos poblaciones de menos habitantes: así como los polacos dicen café aleman, moneda alemana, para designar lo que es malo, flojo, sin valor, los alemanes podrian decir poblacion polaca para designar un sitio triste y mal edificado. Cerca de Schrimm ó Szrem, edificada en una isla del Wartha, se encuentra una arcilla apta para la fabricacion del vidriado que á veces se endurece en hojas ó láminas cóncavas que se asemejan á potes ó tarros naturales, cosa que tiene muy poco de maravilloso; pero que ha sido muy ponderado por los antiguos escritores polacos. Por último, debemos citar á Gnesne ó Gnesen, en polaco Gniezno, por ser la ciudad mas antigua de Polonia y sede de un arzobispado fundado el año 1,000 de la era cristiana: Boleslao I compró á los prusianos el cuerpo de San Adalberto, muerto por ellos, y lo hizo sepultar en la iglesia principal de Gniezno; Segismundo III le hizo erigir un sepulcro de plata; pero hoy se disputa sobre si el cuerpo de este santo está todavía en Polonia, ó si los de Bohemia se lo llevaron consigo á Praga en 1038.

Gnesen tiene 5,000 almas, posee algunas manufacturas de paños y celebra una feria que dura ocho semanas, durante la cual se vende una enorme cantidad de bueyes y caballos: el espectáculo que ofrece esta feria es digno de las miradas del viajero observador: miles de caballos retozan relinchando; otros miles de bueyes permanecen atados á una cerca dentro de un espacio inmenso cuyo fin no alcanza la vista; los nobles polacos hormiguean por la ciudad: en otro tiempo se divertian en darse estocadas en medio de la calle: hoy, mas cultos, se juntan en el faraon ó en la treinta y una para jugarse el dinero, los caballos, los bueyes, tierras y castillos. Las clases mas bajas se alojan en los bosques contiguos al camino; cada cual escoge el sitio que le parece mas conveniente sobre el césped; encienden el fuego, ponen á cocer la comida y entre tanto se baila, se canta y se hacen resonar las flautas y el oboé; aquellos fuegos que brillan bajo la sombra de los árboles y matorrales, esparcen mil reflejos de luz y convierten la selva en un jardin encantado; por último, los fuegos se apagan, y cesan los ruidos alegres; pero muy luego el canto de las aves saluda á los rayos del sol naciente, y con el nuevo dia, vuelven á comenzarse las transacciones comerciales.

SEGUNDA SECCION

Provincias alemanas

SILESIA.—Empezaremos la descripcion corográfica de la Prusia alemana por la Silesia, puesto que es la provincia que está tocando á la que acabamos de recorrer. Esta hermosa provincia, que limita por Este el reino de Polonia, por Oeste la Bohemia, la Moravia y el triste resto del reino de Sajonia, está unida en la actualidad por el lado septentrional y en una línea bastante extensa, á las demás provincias prusianas: esta division natural es muy ventajosa así para la provincia como para la monarquía; su superficie, segun los datos mas auténticos, es de 28,951'53 kilómetros cuadrados, y su poblacion se compone de 1.583,843 habitantes, de los cuales un millon y pico son católicos y cerca de 62,000 judíos. Esta provincia es una de las mas importantes de Prusia, bajo el punto de vista de la industria y del comercio.

ANTIGUOS HABITANTES É HISTORIA DE ESTA PROVINCIA.—Los quadi y los ligii están considerados como los primeros habitantes de la Silesia: algunos autores dicen que la palabra *quad*, que en antiguo teuton significaba *malo*, ha sido traducida simplemente á su lengua por los eslavones ó polacos, puesto que *zle* en eslavon quie-

re decir lo mismo; pero la opinion de Dobrowski es mas probable: segun este, los colonos eslavones que fueron á ocupar la Silesia en el siglo VI, tomaron el nombre de Zlesy ó Zlesaki, que significa «los últimos, los rezagados,» para distinguirse de los colonos que se habian establecido en Bohemia y se apellidaron Czechy, es decir, «los primeros, los de adelante.»

La Silesia era indudablemente eslava desde el siglo VI: tal vez lo fué ya desde que empezó á cultivarse su suelo; pero no ha tenido nombradía hasta el siglo XI, bajo el nombre de Gau'Zlesane, y segun parece fué durante mucho tiempo una provincia de Polonia. En 1138, cuando Boleslao III dividió sus Estados entre sus hijos, tocó al mayor, llamado Vladislao II, con el gobierno supremo de toda la Polonia, el territorio de Cracovia, de Sieradia, la Pomerania y la Silesia; pero habiendo tratado de despojar á sus hermanos de sus posesiones, fué arrojado del trono, reemplazándole su hermano Boleslao IV; este cedió en 1163 la Silesia, que entonces se extendia por el Norte mas léjos que hoy, á los hijos de Vladislao llamados Boleslao el Alto, Miecislao y Conrado, los cuales se la repartieron, distinguiendo la parte que cupo á cada uno con los nombres de Silesia de en medio, alta y baja; mas habiendo fallecido Conrado en 1178, Boleslao juntó la baja Silesia á la de en medio, á pesar de las reclamaciones de su hermano Miecislao, cesando desde entonces la denominacion de Silesia de en medio, y aumentándose la extension de la baja hasta llegar á ser casi doble que la alta.

Los sucesores de Boleslao y Miecislao incurrieron tambien en el defecto comun á los soberanos de su tiempo de dotar ó heredar á los príncipes de su casa con territorios que muy luego venian á ser Estados independientes: de aquí tuvieron su orígen todos aquellos principados cuyos nombres subsisten todavía; debilitada la Silesia por aquella política indiscreta, tentó la ambicion del duque de Bohemia Juan II, al cual se sometieron en 1327 catorce duques de Silesia, reconociéndose sus feudatarios; los duques de Schweidnitz y Jauer se mantuvieron, no obstante, independientes, escudados por los montes Sudetes, que, cubriendo su territorio, facilitaron su resistencia; el emperador Cárlos IV, rey de Bohemia, reunió toda la Silesia á su corona por medio de un casamiento, habiendo renunciado la Polonia en virtud de varios actos solemnes á los derechos muy fundádos que le asistian para la soberanía de aquel país; el imperio germánico garantizó á Bohemia la posesion de la Silesia, que, desde aquella época hasta 1742, ha podido considerarse, sino como un país sometido, al menos como aliado de Alemania. Pero muy luego la constitucion política de Silesia comenzó á experimentar cambios esenciales: la especie de soberanía en que se habia dejado á los príncipes de la raza Pastienna, iba perdiendo de dia en dia en brillo y en extension: con el establecimiento de la corte soberana de los príncipes, que tuvo lugar en 1498, los principados independientes entre sí, vinieron á constituir un solo cuerpo político, al mismo tiempo que se extinguian sucesivamente algunas casas ducales, de cuyas posesiones se apoderaba la corona de Bohemia como feudos vacantes; de aquí el orígen de los principados inmediatos; verdad es que se dieron en feudo á otras provincias algunos de estos principados, pero reservándose el derecho de soberanía en toda la extension de la palabra.

La Silesia sufrió injusticias, perfidias y atrocidades sin cuento de parte del gobierno austro-bohemio, por haber abrazado una gran parte de sus habitantes las reformas de Lutero y Calvino: la espada victoriosa del héroe escandínavo Cárlos XII, obligó á los austriacos á cesar en su sistema de persecucion, y no tardó aquel país en emanciparse para siempre del poder de Austria.

En 1740, el rey de Prusia Federico II hizo su primera entrada en el teatro de la gloria, conquistando, ó mejor dicho, sorprendiendo á la Silesia, á la cual tenia en verdad algunos derechos bastante fundados; como la corona de Bohemia habia renunciado por los tratados de Breslau, de Berlin y otros subsiguientes, no solamente á la posesion de la Silesia, sí que tambien á toda clase de soberanía sobre aquel país, los reyes de Prusia pretendian, como duques soberanos de la Silesia, estar absolutamente libres de todo vínculo con el imperio germánico; pero este objetaba con razon que siendo la corona de Bohemia un Estado del imperio, no pudo por sí sola destruir el lazo feudal que ligaba la Silesia á la Bohemia y por consiguiente al imperio; para colmo de dificultades se suscitó la cuestion de saber si la Bohemia era un Estado feudatario del imperio en cuanto á su territorio, ó si lo era únicamente respecto á la dignidad electoral y aliado íntimo, pero libre, en su calidad de reino; en esta última hipótesis, la Bohemia hubiera podido á su placer renunciar á la soberanía de la Silesia; y hé aquí la razon por la cual los geógrafos alemanes no sabian cómo clasificar este país; los prusianos le describian como un Estado separado é independiente, hasta que por último el rey de Prusia decidió la cuestion colocando la Silesia entre sus posesiones que formaban parte de la Confederacion germánica, y hoy es una de las provincias del reino.

Aspecto físico de la Silesia.—El suelo de la Silesia al Este del Oder no presenta mas que una gran llanura formando suaves ondulaciones que se confunden con las de Polonia, inclinándose constantemente de Sur á Norte; pero en la parte occidental, el terreno, generalmente mas desigual, se termina en altas cordilleras de montañas, de las cuales la mas elevada es el Riesengebirge ó montes de los Gigantes, que llevan la direccion de Noroeste á Sudeste. Al Norte de esta cordillera central y principal, se distingue la de Iser-Kamm, que se extiende por el Noroeste de Hirschberg hasta Mark-Lissa en Lusacia y cuya direccion es paralela á la de los montes Gigantes. Al Sudeste del Iser-Kamm ó cresta de Iser, se levanta el Wohlische-Kamm siguiendo la direccion de Este á Oeste.

Al Sur de la cordillera central se encuentran las montañas del condado de Glatz, que son igualmente conocidas con el nombre de Eulengebirge ó montes de los Buhos; la direccion de estos montes, segun las cartas, parece que sea de Norte á Sur; pero en realidad están formados por tres eslabones paralelos entre sí y paralelos tambien con los montes de los Gigantes, dirigiéndose cada uno de ellos, por consiguiente, de Noroeste á Sudeste, pero se prolongan de Norte á Sur.

Al Este de Glatz hay todavía algunos grupos mas avanzados hácia los llanos, y mas al Norte se encuentra el Zobten casi aislado. El Schneeberg ó monte Nevado, se encuentra al Sudeste del condado de Glatz, en Moravia y en la Silesia austriaca: estos montes no son, al parecer, otra cosa sino los cortes ó escarpaduras septentrionales de aquella planicie elevadísima, que, á través de la Moravia y la Silesia austriaca, va á unirse con los montes Carpathos y lleva el nombre de Gesenkergebirge, es decir, montes rebajados.

La cordillera del Riesengebirge, cuya longitud aproximativa es de 80 kilómetros y su anchura varía desde 15 á 20, comprende los valles mas pintorescos; sus principales cimas son el Schnee Kuppe ó Schnee-Koppe, el Sturmhaube y el Tafelfichte. El punto culminante en el Eulengebirge, es el Hohe-Eule, cuya cima excede de 1,000 metros.

Por entre todas estas cordilleras se extienden praderas húmedas y algunas veces pantanosas: una de las principales es la pradera Blanca, en las faldas del Riesengebirge, que tiene mas de 2,000 hectáreas de superficie; la pradera de Iser es tambien muy notable; pero el fenómeno mas curioso es el que presenta el Seefelder, depósito de turba que se encuentra en el distrito de Glatz, á 950 metros sobre el nivel del mar.

Naturaleza geológica del Riesengebirge.—Uno de los geólogos mas consumados, Leopoldo de Buch, va á guiarnos por el Riesengebirge ó montes de los Gigantes: el granito domina en ellos; pero á veces se descubren, entre alturas escarpadas y rasgadas, eminencias que tienen la figura de un hemisferio regular, compuestas de un granito muy fino cubierto exteriormente de mica y conteniendo muy poco de esta sustancia en su interior; allí se ven masas formadas por cristalizacion que demuestran la mayor afinidad del cuarzo, base primitiva del granito, por el feldespato; puede seguirse la transicion de las rocas casi enteramente silíceas y de aquellas otras graníticas muy poco mezcladas con mica, á rocas de egnesia muy ricas en mica y á esquistos, micáceos tambien, conteniendo depósitos calizos y hasta las rocas puramente arcillosas, tales como la esquista arcillosa, la anfibolita, llamada antiguamente chorlo negro, y la esquista aluminosa; cuanto mas antigua es la formacion del granito, menos mica contiene, y á medida que esta disminuye, aumenta el cuarzo.

Estas rocas de estructura cristalina no pueden ser consideradas de otra manera que como antiguos granitos: por lo demás, se las distingue muy fácilmente de un granito recompuesto que se encuentra entre Reichenstein y Wartha: este tiene tambien el grano muy fino, pero abunda en mica y descansa sobre esquisto micáceo.

La egnesia ó granito en forma de hojas, no alcanza á mucha altura en las montañas de los Gigantes y se encuentra alternado con el micasquisto ó esquisto micáceo; no muy léjos de Bukersdorf contiene una masa de sienita de grano fino; pero en el Eulengebirge, la egnesia llega á una altura considerable, y sus capas se hacen cada vez mas profundas; allí no se encuentra ningun depósito de rocas calizas; pero de vez en cuando se descubren algunos metales.

Una de las rocas que se encuentra repartida con mas profusion es la micasquista, sobre todo por el lado meridional de las montañas de los Gigantes, donde parece que ha sido depositada por corrientes ígneas venidas de la parte del Sur; esta roca es mas abundante que las esquistas arcillosas, la anfibolita y otras; tambien se encuentran allí con frecuencia bancos de serpentina y de caliza laminar, que es la aparicion mas antigua del carbonato de cal.

El micasquisto en la alta Silesia suele contener granito, lo que no sucede en la egnesia; en la baja Silesia, cerca de los nacimientos del Queiss en Friedeberg, en Gieheren y en Querbach, el micasquisto contiene algunos bancos metálicos. Por la masa de las rocas se encuentra diseminado el estaño oxidado *(zinnstein)* y el brillante cobalto mezclado con granates.

Entre Rudelstadt y Janowitz se encuentra una capa de granate cubriendo el esquisto anfibolítico con actinotes y espato calizo. En la mina de Einigkeit, cerca de Kupferberg, se beneficia una capa compuesta principalmente de actinote asbestiforme con piritas de cobre, hierro y otras varias.

En Silesia, el pórfido descansa generalmente sobre micasquisto que, á su vez, sirve de sosten al esquisto arcilloso; únicamente en el principado de Schweidnitz se ven conos de pórfido levantarse aisladamente del seno de las montañas estratíficas, ó compuestas de capas, y á corta distancia de Liebau y de Landshut forma esta misma sustancia un monte escarpado que se llama el Rabengebirge; otra masa de pórfido, acaso de mas extension, rodea á Friedland por la parte del Norte y del Este; cerca de los valles estratificados de Schmiedsdorf, el pórfido se hace globuloso y las burbujas ó tuberosidades están cubiertas de cristales de cuarzo, saliendo además de su masa unas planchas ó láminas de sulfato de barita; algunas veces tambien tiene sobrepuesta una capa de asperon; el Wildgebirge, cerca de Schonau en el principado de Jauer, está dividido en columnas delgadas y perpendiculares.

La Silesia ofrece aun una formacion de serpentina en el micasquisto que aparenta ser de la misma fecha que el esquisto arcilloso, porque se encuentra dicha serpentina donde debia esperarse encontrar el esquisto arcilloso, mientras por el contrario, donde existe el esquisto arcilloso en gran cantidad, falta la serpentina; en muchos sitios, como por ejemplo en Zobten (promontorio casi desprendido del Riesengebirge), se encuentra la roca primitiva conocida con el nombre de *grunstein* descansando sobre serpentina; pero no se sabe con certeza de qué modo se encuentra allí la crisoprasa y el ópalo que se pretende han sido descubiertos cerca de Kosemutz.

Los primeros detritus de rocas que han caido en disolucion ó han sido destruidas por una causa cualquiera, forman esas especies de brechas que los discípulos de Werner llaman *conglomerat*, en cuyo terreno se encuentran los carbones de tierra; en el principado de Schweidnitz, el conglomerat acompaña inmediatamente á la base de las altas montañas; en todos los puntos de Silesia cubiertos por el Oeste de montañas primitivas, no se ve ningun monte estratificado ni de formacion reciente: el conglomerat nunca está formado de detritus traidos de léjos; por el contrario, siempre se encuentra en los montes vecinos la roca de la cual debieron desprenderse; así, pues, en la alta Silesia, donde no existen montañas graníticas, no se ven tampoco conglomerat y su puesto está ocupado por un asperon de grano muy fino que ha debido ser llevado de muy léjos. Todavía nos queda que referir una observacion importante: en medio de aquellas brechas abiertas en los montes, se encuentran vestigios de plantas, y por consiguiente, aquellas plantas, aunque desconocidas, han debido ser indígenas en aquel clima.

Los carbones de tierra de la alta Silesia están cubiertos muchas veces por una capa de hierro oxidado y descansan sobre otra de madera bituminosa, muy friable y de un tejido laminoso.

En cuanto á formaciones calizas estratificadas, no se sabe que exista en Silesia mas que una sola, la misma que en los Alpes orientales se eleva á alturas inmensas; es la roca caliza compacta, oscura, que se encuentra en varios puntos de la baja Silesia, alternando con esquis-

to arcilloso que contiene cobre; en la alta Silesia, esta roca caliza está recubierta de galena ó sulfuro de plomo en capas, y sobre dicha galena descansa otra roca caliza de grano fino, sin petrificaciones, la cual contiene espato calizo, calamina y hematites oscura en forma de bolas ó glóbulos.

Esta última roca se encuentra cerca de Tarnowitz recubierta de una arcilla azulada y en otros puntos de un óxido de hierro que en tanto sirve de sosten como de cubierta á la piedra calaminar, ó carbonato de zinc.

Cerca de Habelschwerth, en el condado de Glatz, hay una pequeña cordillera muy estrecha y muy escarpada compuesta de un asperon con base arcillosa de estructura uniforme; mas allá de las montañas graníticas, le falta al asperon la base arcillosa; es probable que los grandes montones de arena que se encuentran á la derecha del Oder representen una de las últimas manifestaciones de la formacion de asperon.

Los basaltos de Silesia parecen como miembros dispersos y extraviados de la masa principal que se encuentra en Bohemia; entre los montes basálticos, hay uno en Buchberg, cerca de Landshut, que presenta una masa estratificada de *grunstein* descansando sobre el basalto; casi en la cima de las montañas de los Gigantes, se ve una masa de basalto como adherida ó pegada al granito; y finalmente, cerca de Krobsdorf, se encuentra el basalto por bancos en el micasquisto y es enteramente parecido al basalto de formacion mas reciente que vemos en otras comarcas.

Constitucion geológica del suelo de Silesia.— La constitucion geológica del suelo es muy rica; la llanura que se extiende por el Norte de las montañas está compuesta de arcilla margosa y tierra vegetal; hácia las fronteras de Polonia se termina en un vasto depósito de arcilla que contiene hierro limoso; al Norte de Gleiwitz, este depósito descansa sobre un calizo metalífero peculiar de la alta Silesia; por último, dicha llanura se encuentra limitada al Sudeste por trozos ó fragmentos pertenecientes á formaciones de hulla y de pórfido, y los montes que la ciñen por el Sur, manifiestan en toda su extension las rocas antiguas sobrepuestas por el órden siguiente: granito, gneis, esquisto arcilloso, asperon hullero, calizo de sedimento inferior ó de transicion, pórfido rojo y asperon de sedimento medio que se usa como piedra de construccion.

Producciones minerales.—Las producciones minerales de la Silesia consideradas bajo el punto de vista de la utilidad, hacen de esta provincia una de las mas ricas: además de la pizarra, las piedras de molino, las tierras para pipas y otras, se citan el mármol que se encuentra cerca de Kaufung, la serpentina del monte de Zobten, y en el círculo de Frankenstein, el pórfido de Schonau, los cristales de roca de Prieborn, de Krummendorf y de Mummelgrube; los jaspes cornerinas, ónix y ágatas del Brunzlau, y finalmente una especie particular de crisoprasa que se encuentra cerca de Grache y de Kosewitz.

Los antiguos geógrafos alemanes dicen que la Silesia carece absolutamente de sal; pero es lo cierto que los manantiales salados de la alta Silesia podrian ser explotados con gran provecho y hay motivos para creer que se encontraria en algunas localidades sal gema á la profundidad de 40 metros: estos proyectos, sin embargo, no han pasado hasta ahora, que sepamos, á la categoría de hechos realizados. En cuanto á turba y carbones de tierra, la Silesia está mejor provista: de este último se cuentan cuarenta y tantas canteras en plena actividad, de las cuales se extraen cada año 2.800,000 toneladas (de 1,000 kilógramos): el principado de Schweidnitz, el condado de Glatz, el principado de Neisse y casi toda la alta Silesia abundan en este fósil, así como la llanura que baña el Oder produce una turba de superior calidad. El alumbre, el vitriolo, la calamina ó mineral de zinc de la alta Silesia y el arsénico de Reichenstein, suministran productos considerables; la mas importante sin duda entre todas estas sustancias minerales, es el zinc; su explotacion no tuvo principio en la alta Silesia hasta el año 1764; cuatro años mas tarde no llegaba mas que á 13,000 quintales por año y en la actualidad se eleva á mas de 200,000.

El oro que se sacaba del arsénico era en tan corta cantidad, que se abandonó la peligrosa operacion que era necesario practicar para su extraccion, así como tambien ha cesado la explotacion nuevamente comenzada de las minas de estaño de Giehren, aunque aseguran que en tiempos remotos se extraian de ellas cerca de trescientos quintales anuales de dicho metal; pero las de cobalto producen en un año sobre 38,000 quintales.

Las minas de cobre de Rudelstadt rinden 850 quintales cada año; pero el producto de las demás de su clase no se conoce con exactitud; Tarnowitz en la alta Silesia, tiene una rica mina de plomo argentífero que en los antiguos tiempos daba de 15 á 16,000 quintales de plomo y de 3 á 4,000 marcos de plata; mas hoy se obtienen de ella solamente de 5 á 600 marcos de plata, produciendo en cambio mas de 18,000 quintales de plomo.

Las minas de hierro son las mas poderosas é importantes de Silesia; pero el mineral no es muy rico: solo produce cada quintal unas 24 libras de hierro muy dúctil. Cerca de Malapane, donde hay una fundicion real de cañones y una refinadora de acero, se ha descubierto hierro carbonatado que es muy á propósito para convertirlo en acero; en Tarnowitz se ha encontrado tambien de este mismo hierro, pero de superior calidad. Cerca de Schmiedelberg, en la baja Silesia, se ha descubierto una mina de hierro magnético que es muy útil para la quinquillería, y por el lado de Warthenberg y de Sprottau se beneficia una mina de hierro limoso.

Las minas de hierro pertenecientes á la corona, ocupan cerca de 4,000 obreros; pero las de particulares emplean un número de brazos aun mas considerable: así es que el producto de las fundiciones reales se calcula en 96,000 quintales de hierro en bruto, 38,000 fundido y 33,000 en barras, mientras que las de propiedad particular dan 246,000 quintales de hierro en bruto, 18,000 fundido y 136,000 en barras.

En otro tiempo dicen que abundaba la plata en Silesia; mas hoy se encuentra muy poca en Tarnowitz, Reichenstein y Silberberg, y está mezclada, segun hemos dicho, con mineral de plomo.

Se ha demostrado el hecho histórico de la existencia de pepitas y granos de oro en las capas cuarzosas y areniscas que hay cerca de Goldberg, probándose con documentos auténticos que en 1624 se sacaban, de cada siete quintales y medio de este mineral, unas doce onzas de oro; hay además algunas otras señales del precioso metal, pero en cantidad tan corta, que no vale el trabajo y coste de su explotacion; en resúmen, los minerales de Silesia, que se encuentran en su mayor parte hácia el lado aleman ó á la izquierda del Oder, no son

todos ellos de una explotacion igualmente lucrativa; pero proporcionan trabajo á la poblacion y proveen á la mayor parte de las necesidades del país.

La Silesia posee asimismo una porcion de nacimientos minerales, como son los de Charlottenbrunn, Georgenbad cerca de Landen, Reinerz, Warmbrunn y otros de menos importancia.

Las producciones del reino vegetal son mucho mas abundantes todavía: la poblacion de esta provincia, gracias á su rápido acrecentamiento y al mejor sistema adoptado para la alimentacion de los ganados, consume hoy en granos y legumbres farináceas, mayor cantidad de la que exportaba en otro tiempo; y esta circunstancia pudiera hasta llegar á inspirar sérios temores para el porvenir respecto á los medios de sustentar á una gran masa de individuos, si al par que estos aumentan, no aumentase tambien la produccion de los artículos de primera necesidad.

Producciones naturales.—En el Norte de la provincia se cultivan todos los trigos comunes y además el de Turquía, el espelta, el mijo y el morisco ó alforfon; en los distritos montuosos, la patata reemplaza al trigo; se calcula que la Silesia produce en un año ordinario, 60,000 wispels (cada wispel contiene 1,313 litros 52 centílitros) de trigo candeal; 375,000 de centeno, 160,000 de cebada, 270,000 de avena y 140,000 de patatas; además se cultivan tambien bastantes lentejas, guisantes y otras legumbres.

Las frutas se crian bien, particularmente cerca de Gruneberg y Beuthen; pero tienen necesidad de emplear toda clase de medios para hacer producir á la tierra un vino muy inferior, que se vuelve agradable conservándolo, segun Rusching; pero el cual no sirve mas que para hacer vinagre, segun dice Gaspari.

Las producciones vegetales mas notables de Silesia son el lino y el cáñamo, que se crian por todas partes y con mucha abundancia, pero que no bastan sin embargo á satisfacer las inmensas necesidades de las manufacturas del país: sobre todo cerca de Nisse, Oels, Trebnitz, Sagan y Wartemberg, se cultiva el lino de una manera admirable; todos los años hacen venir la simiente de Livonia y de otras provincias rusas y exportan cada año solo por la aduana de Wittemberg, mas de 40,000 quintales de lienzo de hilo; hace algunos años se comenzó á cultivar tambien la genciana, planta que puede servir para hilarla. Todos los años se recogen de 50 á 60,000 steins's de rubia (cada stein 11 kilógramos), de cuya cantidad queda sobrante para la exportacion despues de cubrir el consumo: la gualda ó *reseda luteola*, planta tintórea que se emplea para dar un color amarillo, se cria tambien con mucha abundancia; pero se queda uno sorprendido de ver el cultivo del azafran descuidado; en cuanto al tabaco, no debe esperarse verle muy extendido, en un país donde todo el mundo se ocupa de cultivar los objetos mas lucrativos.

En 1825, se elevaba á unos 8,000 el número de telares que existian en esta provincia, destinados al tejido del algodon. La seda entra por muy poca cosa en la suma de las producciones de Silesia: en 1794, se contaban 480,000 moreras; pero todo su producto de seda pura era de 250 kilógramos y unos 70 de seda cruda: una industria de esta importancia, merecia en verdad que se renunciase á ella.

Pero lo mas precioso que posee la Silesia son las selvas: el principado de Oppeln en la alta Silesia, que tiene una superficie de 14,000 kilómetros cuadrados, no es mas que una selva casi continuada; el Oder corre allí á través de las mas espesas y frondosas que puedan imaginarse. En la baja Silesia tambien abundan estas, lo mismo en las montañas que en las grandes llanuras areniscas, y los distritos limítrofes á Polonia están cubiertos de ellas casi por completo; pero las comarcas situadas entre el Lusace y el Oder sufren mucho por la escasez de madera; además de los robles, pinos y abetos, se encuentran tambien cedros del Líbano, sobre todo cerca de las fronteras de Moravia, de los cuales se extrae la trementina; en resúmen, el importe líquido de la potasa, brea, maderas, resina, negro de humo y otros artículos de exportacion, asciende á mas de 2 millones de francos.

La lana de Silesia, que ya era buena en su estado primitivo, se ha mejorado con la introduccion de los carneros españoles: dos veces al año esquilan las ovejas y se prefiere la lana del verano á la del invierno, siendo su producto anual de 10 millones de libras prusianas, cuya cantidad dista mucho de ser suficiente para las necesidades manufactureras; el número de reses lanares excede de 2.000,000 y no se crian mas vacas que las puramente indispensables para proveer á las necesidades domésticas de leche y queso; en algunas localidades, las emplean para la labranza á causa de la gran escasez de bueyes y caballos; en cuanto á cerdos, no se crian en tanta cantidad: los montañeses tienen muchas cabras, y estos animales deben encontrar excelentes pastos, porque dos de ellas producen tanta leche como una vaca. La Silesia no posee generalmente mas que caballos pequeños importados de Lithuania y de Polonia; es verdad que los montañeses del lado de Bohemia poseen una raza de caballos mas fuertes; pero esta se encuentra muy poco extendida por el resto del país.

La caza menor es rara ó abundante, segun que los distritos son mas ó menos ricos en selvas, y entre los animales salvajes que se crian en ellas, deben citarse el lince, el lobo cerval, que se encuentra algunas veces por los montes, y el castor; pero este último se va haciendo bastante raro, y el oso, huyendo de los lugares muy poblados, ha abandonado aquel país para irse á vivir á Polonia. La pesca no deja de ser importante: el Oder suministra salmones, esturiones que tienen á veces de 3 á 4 metros de largo, zantes, glanos que pesan en algunas ocasiones de 20 á 25 kilógramos, lampreas, pececillos pequeños y algunas otras especies; los numerosos estanques están llenos de sollos, morenas y truchas.

Industria y comercio de la provincia.—La principal industria de la Silesia, reconcentrada en los grandes y hermosos lugares de las montañas que hay en las inmediaciones de la ciudad de Hirschberg, tiene por objeto la fabricacion de lienzos que, en union con la de las batistas y la de velos, produce un valor de exportacion de mas de 6.700,000 escudos de Prusia; los paños que se exportan valen 2.700,000 escudos y los objetos de algodon cerca de 1.200,000; pero la venta de lienzos que encontraba una salida en Cádiz y las antiguas colonias españolas, ha desaparecido casi por completo, si bien dicha industria va reanimándose lentamente porque los lienzos de Irlanda llenan todos los mercados.

Las exportaciones de Silesia en 1805, se estimaban en 10.934,519 escudos, valor de los productos del país (de los cuales correspondian al reino vegetal 7.020,693 y 3.118,994 al reino animal), y 984,777 de productos ex-

tranjeros; el total se elevaba, por consiguiente, casi á 12 millones de escudos; estas exportaciones se han aumentado considerablemente gracias á los estímulos de todas clases y á la proteccion que el gobierno ha dispensado sabiamente. En cambio, la Silesia saca de la Moldavia, de Rusia y de Prusia, por valor de 2 millones de escudos en bueyes, caballos y cerdos, de los que una parte la vuelven á exportar; en simiente de lino, cáñamo, pieles y otros objetos, saca por mas de un millon de vinos, hierro, cobre é hilo de Austria; mucha sal gema de Galitzia; por dos ó tres millones de vinos, sederías y géneros coloniales de Hamburgo, Berlin, Stettin y Dantzig; en resúmen, la importacion se elevaba en el expresado año 1805 á la suma de 11 millones de escudos, y con el comercio de tránsito la circulacion comercial ascendia á 26 millones de escudos. En la actualidad, con la libertad de circulacion del *zollverein*, con los caminos de hierro que duplican los medios de comunicacion y facilitan la salida de los productos fabricados, pasa de 50 millones de escudos el movimiento comercial de Silesia.

Clima.—Todas las ventajas de la posicion geográfica de la Silesia están mas ó menos equilibradas por su clima particular; la parte meridional experimenta inviernos largos y rigurosos á causa de la elevacion del suelo y de la espesura de las selvas; los distritos montuosos, hácia la Bohemia, tienen aguas puras, inviernos muy propensos á las nieves y abundantes lluvias en otoño; y en el Norte, donde el clima es mas benigno, el gran número de estanques y pantanos, que se hace subir á 7 ú 800, hacen el aire menos saludable en algunos sitios, particularmente á lo largo de la frontera polaca, donde el agua buena es muy rara.

Habitantes.—Los habitantes de Silesia están divididos por su orígen y por su religion: el mayor número habla hoy el aleman y desciende en gran parte de los colonos llegados allí de Francia y del Rhin; los alemanes, en número de dos millones y medio próximamente, se distinguen por sus aficiones industriales, su amor á las ciencias útiles, su tolerancia religiosa unida á sentimientos de una piedad profunda; entusiastas por los intereses de su provincia, se defendieron contra Napoleon cuando toda la Prusia se le sometia, y entre sus compatriotas citan con orgullo al filósofo Walf, el moralista Garve, y Opitz, el padre de la poesía alemana moderna.

Reunida hoy á la Silesia una pequeña porcion de la alta Lusacia, se cuentan entre sus habitantes de 30 á 40,000 wendos, que conservan su antiguo idioma eslavon; pero la raza eslavona mas numerosa es la que compone la poblacion rural de la alta Silesia: indígena en el país, viene á formar el término medio entre los polacos y los moravios, tanto por su idioma como por sus caracteres físicos; este pueblo, que no bajará de 630,000 almas, recibe de los alemanes el nombre de *Wasser-Polaken*, es decir, polaco del país acuático; su lengua se hablaba y escribia, siendo la única usada en los actos públicos por toda la Silesia juntamente con la lengua latina, hasta 1352 que se introdujo el aleman en las cancillerías; pero extraños en la actualidad á la civilizacion alemana y separados de los otros polacos, llevan una vida semi-salvaje; sus chozas ofrecen el aspecto de la miseria; se cubren el cuerpo con pieles de carnero y en el invierno se trasladan de un punto á otro subidos sobre unos zancos ó patines de madera largos y ligeros á modo de los noruegos, de los lapones y de los habitantes de la Carniola.

Bajo el punto de vista de la religion, la Silesia contaba en 1871, 1.760,441 protestantes, 1.896,136 católicos, 3,860 pertenecientes á otras sectas cristianas y 46,629 israelitas. Los protestantes habitan principalmente hácia los puntos cercanos á Breslau y se extienden desde allí por todo el Norte de la provincia; los católicos dominan sobre todo en la alta Silesia y en las montañas que hay hácia Bohemia.

La nobleza de Silesia posee 3,504 señoríos y tierras nobles, apreciadas por valor de 150 millones de escudos desde que el establecimiento de una caja de crédito provincial ha puesto á los propietarios en condiciones de poder hacer frente á las dificultades que nacen de los frecuentes cambios en el precio de los trigos. Los duques, los grandes y pequeños barones, gozan todavía en la nueva organizacion de los Estados provinciales, de grandes prerogativas; pero el paisano, sujeto en otro tiempo á una especie de vasallaje ó servidumbre mas sensible en la alta Silesia, es un hombre libre, sujeto únicamente á la ley, desde el año 1810; puede adquirir propiedades libres, pero los señores conservan sus derechos útiles sobre las tierras, tales como los *robottes* ó servidumbre corporal, los *landimies* ó 10 por 100 de sucesiones y una multitud de cargas ó tributos diversos. El tercer estado se componia en otro tiempo de la ciudad de Breslau que gozaba bajo el gobierno austriaco de inmunidades casi iguales á las de una república y votaba con la órden de los caballeros, mas un corto número de otras poblaciones inmediatas á esta, que votaban en un colegio inferior; pero hoy está representada la clase media de una manera enteramente igual.

Topografía de la Silesia.—Emprendamos ahora nuestra excursion topográfica partiendo de la capital, Breslau, cuyo nombre indígena es Wraclaw, que se pronuncia Wratslauw. Esta poblacion antiquísima, quemada en 1241 por los tártaros mogoles, se encuentra situada en la confluencia del Ohlau y del Oder, en un llano, pero á 136 metros de elevacion sobre el nivel del Báltico: sus alrededores, cubiertos de jardines, de árboles frutales y plantaciones de rubia, representan la imágen de la fertilidad; las vastas é inútiles obras de fortificacion, han cedido el puesto á los paseos y casas de campo; hay en ella pocas calles anchas; pero varias iglesias, sobre todo la catedral, de una arquitectura gótica atrevida á la par que sencilla, el chapitel de la iglesia de Santa Isabel, los soberbios edificios del que fué convento de agustinos, el elegante palacio de Schœnborn (en otro tiempo Hatzfeld), el arsenal, la bolsa, la casa de moneda, algunos edificios públicos y muchas casas notables pertenecientes á particulares, comunican á Breslau una apariencia bastante imponente y digna de su título oficial de tercera capital del reino.

El hermoso arrabal de San Nicolás comunica con la ciudad por un puente de hierro; en ella se cuentan 33 iglesias, de las que 22 están reservadas para el culto católico; la catedral, dedicada á San Juan, está construida en una isla del Oder; el Salzring, que sirve de paseo público, está adornado con la estatua de Blucher y es además digno de atencion el monumento del general Tauenzien; la poblacion, que en 1817 se componia de 78,000 almas, pasa hoy de 208,000, cuyas dos terceras partes, exceptuando 10,000 judíos, son católicos y el resto protestantes. La ciudad tiene un teatro, varias asociaciones literarias y patrióticas, catorce bibliotecas públicas, entre las cuales la de la universidad cuenta mas de 100,000 volúmenes; un museo, un observatorio, un

anfiteatro anatómico, cinco gabinetes de medallas, cuadros y antigüedades; un jardin botánico, hospitales para enfermos y parturientas, y otros muchos establecimientos públicos. Situada Breslau en el centro del comercio de la Silesia, cerca de las fronteras de Polonia y de Rusia, á orillas de un rio navegable, con cuatro líneas de camino de hierro que la ponen en contacto con todas las grandes ciudades industriales y manufactureras de Europa, tiene asegurado el primer lugar entre las poblaciones comerciales de Prusia; sus grandes ferias donde se venden principalmente bueyes de la Ukrania ó de la Moldavia y lanas de Silesia, atraen una multitud de mercaderes de países muy lejanos. Breslau sostiene tambien importantes manufacturas de espejos, de telas blancas y estampadas, de paños, sederías, tabacos, y otros objetos de lujo y de utilidad, siendo además el centro del comercio de metales que se extraen de las minas de la provincia; por último, cuenta con varias fábricas refinadoras de azúcar, de papel, de curtidos, de aguardientes, de agujas, de encaje, de alambre, etc., etc.

La demolicion de las fortificaciones de esta ciudad no solamente ha dado vida á una infinidad de hermosos edificios, sino que ha contribuido poderosamente á su salubridad. Sus establecimientos de instruccion, cuyo número pasa de 84, se encuentran en el estado de prosperidad mas satisfactorio; la universidad está frecuentada por 600 ó 700 estudiantes, y los establecimientos de beneficencia conservados con el mayor esmero.

A 18 kilómetros de Breslau existe un manantial ferruginoso muy frecuentado, en la pequeña aldea de Skarsine; en Criblowitz se ve la tumba y el monumento erigido á Blucher.

Describamos ahora los sitios mas notables de la regencia de Breslau: por la parte de Polonia y la orilla oriental del Oder, no son muy numerosos; Namslau es la capital de un distrito que suministra la mejor lana de Silesia y posee varias manufacturas de paños; Oels, poblacion de 5,000 almas, tiene un gran castillo de la Edad media con una biblioteca y un museo de historia natural, un colegio de segunda enseñanza, un teatro y varias manufacturas: es capital de un principado de 150,000 florines de rentas, perteneciente á los duques de Brunswick. Las selvas inmensas de abedules que se encuentran en los alrededores de Trebnitz, pequeña poblacion de 3 á 4,000 almas, han sido causa de que se aplique á aquel distrito el nombre de *país de las escobas*. Las baronías de Trachenberg ó Straburek y Militsch ó Mielicz, comprenden en su suelo arcilloso y fértil un número muy considerable de estanques tan grandes como lagos; el parque de Freyhan merece ser visto; en Nouschloss hay viñedos considerables; y últimamente, en Wohlau, pequeña poblacion situada en medio de un país pantanoso, se cuentan varias fábricas de tela adamascada.

Oppeln, en eslavo Oppolia, situada en la orilla derecha del Oder que forma allí una isla donde hay una fortaleza antigua, es muy nombrada por sus fábricas de pan de especias, y una de las principales estaciones del camino de hierro de Berlin á Viena por Breslau, con mas de 8,000 habitantes. Gleiwitz posee una de las mejores fundiciones reales de Prusia, que produce durante un año mas de 13,000 quintales de mineral fundido.

Pless, en polaco Pszozyna, situada á cierta distancia de la orilla izquierda del Vístula, es la capital de un principado que pertenece á la casa de Anhalt, si bien bajo la soberanía de Prusia.

Por la parte de Alemania la regencia de Breslau, aumentada con la de Reichenbach, ofrece una porcion de sitios notables: Ratibe, á la izquierda del Oder, que desde aquel punto es navegable, y en el camino de hierro de Berlin á Viena, es la residencia de un tribunal de justicia cuya jurisdiccion comprende toda la regencia de Oppeln: tiene 5,000 habitantes y está rodeada de una muralla con cuatro puertas; Leobschutz ó Hlubzien, capital de círculo, cuenta igualmente de 4 á 5,000 almas; Ober-Glogau ó Klein-Glogau, es una poblacion amurallada que contiene un castillo con una biblioteca; Neise, plaza fuerte con 15,000 habitantes que para defenderse pueden inundar sus alrededores hasta una gran distancia, es la residencia de un obispo, cuyo palacio es muy hermoso; se encuentra situado á orillas del rio de su nombre y posee fábricas de lanas, de telas de lino, de cintas, de medias y una manufactura de armas blancas; en Brieg, la une un pequeño ramal de ferro-carril á la gran línea que va desde Berlin á Viena.

Brieg, á orillas del Oder, está 160 metros mas alta que el nivel del mar; sus murallas fueron demolidas por los franceses en 1807 y han sido reemplazadas por hermosos paseos; el principal recurso de sus 12,000 habitantes es la fabricacion de telas rayadas: la poblacion, que goza de cierta apariencia, posee cinco iglesias, un colegio cuya biblioteca es bastante completa, siete hospitales, una casa para dementes, calles rectas y unos alrededores bastante agradables.

Los habitantes del principado se reunian en otro tiempo todos los años para celebrar una fiesta que daban los duques de la raza Piasts, bajo la sombra de una vieja encina, no muy léjos de Scheidelwitz.

En la pequeña poblacion de Strehlen, ceñida por un doble recinto de murallas y fosos, y en otras tres aldeas vecinas, conservó durante mucho tiempo una colonia de bohemios hussitas, su idioma y su culto evangélico que precedió á la reforma de Lutero. En Ohlau, pequeña ciudad situada á orillas de un rio que lleva su mismo nombre, todo anuncia el bienestar que les proporciona la industria y la actividad; en esta poblacion hay varias fábricas de tabaco, de paños y de papel.

Subamos ahora á los distritos montañosos desde donde podemos contemplar en gran parte el panorama de Schweidnitz, ciudad manufacturera de 12,000 almas, y en otro tiempo fortaleza formidable, pero arrasada en 1807 por órden de Napoleon y que ha ganado desde aquella época en industria mucho mas de lo que ha perdido bajo el punto de vista de la importancia militar. Esta poblacion que lleva el título de segunda capital de Silesia, no tenia en otra época mas de 6,000 habitantes; bañada por el Weistritz, afluente del Oder, llama la atencion por sus calles anchas y bien construidas, y por algunas hermosas plazas públicas; sus edificios mas notables son la casa consistorial y la iglesia católica, cuyo campanario es el mas elevado de todos los de Silesia; posee muchas fábricas de lanas, de sederías y de lienzos; su situacion en el centro de una comarca fértil contribuye á la extension y desarrollo creciente de su comercio, que consiste principalmente en granos, ganados, lana, tabaco, paños, cueros, papel y en hulla que se explota en sus inmediaciones. Schweidnitz se honra con haber visto nacer una de las mujeres mas sabias del siglo XVII, María Cunitz, que estudió con frutò las artes y las ciencias y publicó en 1645, con el título de *Urania*

propitia, unas tablas astronómicas que se reimprimieron varias veces desde aquella época. Un ramal de camino de hierro une esta ciudad á las de Waldenburgo, Freiburgo y Ni-Irnk, importantes por sus minas, y hasta con Breslau misma.

Remontando el curso del Neisse, llegamos á un valle estrecho en cuyo centro se levanta Glatz, cercada de murallas y defendida, de una parte por un viejo castillo construido sobre un monte que domina todos aquellos contornos, y de la otra, por una fortaleza de construccion moderna y regular; en las montañas que rodean á Glatz se explota la serpentina.

Si descendemos luego hácia Katzbach, ninguna poblacion importante se presenta á nuestra vista hasta llegar á Liegnitz, situada en el camino de hierro de Berlin á Breslau y á orillas de un riachuelo que á pocas leguas de allí se precipita en el Oder.

No nos detendremos á examinar si esta ciudad, en latin Lignicium, fué fundada por los Lygii, Lugii ó Logiones, pueblo de la antigua Germania de que habla Tácito; esta opinion es tanto menos probable cuanto que esta nacion, como es sabido, no tenia pueblos. Para probar el orígen remoto de Liegnitz, han tratado de apoyarse en el descubrimiento de algunas urnas y otros objetos de antigüedad encontrados en sus alrededores; siendo así que estos monumentos, bastante frecuentes en toda la Silesia y de orígen poco conocido, no revelan en todos los casos la existencia de una poblacion edificada, sino mas bien de sepulcros y otras muestras del respeto que los antiguos habitantes de aquellas comarcas tenian por los muertos, cuyos cuerpos quemaban como lo hacian los romanos y otros pueblos de la antigua Europa. Se sabe que Liegnitz, ciudad que cuenta hoy mas de 23,000 habitantes, no era mas que una aldea en 1275 cuando Boleslao la ciñó de murallas y la fortificó. Su castillo, que pasa por una de las mejores construcciones de la Silesia; sus baluartes de tierra plantados de árboles; sus fértiles contornos adornados con hermosos paseos y sitios pintorescos; los edificios que encierra, entre los cuales merecen citarse la iglesia católica de San Juan, fundada en 1348 por Wenceslao; la magnífica capilla del antiguo convento de jesuitas, en la que fueron depositados los restos de los duques de Liegnitz y de Brieg; la casa consistorial; el almacen de los pañeros, donde se conservan varias armaduras antiguas, y finalmente, su plaza mayor, y algunos establecimientos de utilidad, hacen de esta ciudad una residencia interesante bajo muchos conceptos, y una de las poblaciones mas importantes de Silesia.

Posee varias manufacturas de paños, muy notables; y hace un comercio considerable con la rubia; los hortelanos de Liegnitz explotan una rama de industria bastante importante: se dice que exportan anualmente por valor de cerca de 400,000 francos de legumbres y hortalizas.

Desde Liegnitz, y á distancia de 18 kilómetros al Suroeste, se divisa Goldberg, poblacion de 6,000 almas situada cerca de la orilla derecha del Katzbach, y á 276 metros sobre el nivel del mar: está cercada por una doble muralla y toma su nombre de una mina de oro muy rica que se explotaba en otro tiempo por sus alrededores.

Dirigiéndose desde Liegnitz á Glogau, se pasa por el campo de batalla donde el gran Federico batió á los austriacos en 1760: esta poblacion que puede considerarse como una fortaleza importante, en la cual entraron los franceses en 1807, no merece que nos detengamos en ella; los naturales de Silesia la llaman la Gran-Glogau (Gross-Glogau) para distinguirla de la pequeña poblacion del mismo nombre (Klein-Glogau) en la alta Silesia; rodeada de fortificaciones importantes y situada en la orilla izquierda del Oder, en medio de una llanura fértil, comunica por un puente de madera con la isla de Dom, en donde está edificada su catedral; apenas contiene edificios notables, como no sea un palacio real, un arsenal y grandes cuarteles: esto no obstante, rica é industriosa, ha sabido sacar partido de los beneficios de la paz, y su poblacion se eleva hoy á mas de 15,000 habitantes, sin contar la guarnicion que no baja habitualmente de 2,000 hombres. Posee un ramal de ferro-carril que la une á la gran línea de Berlin á Breslau.

Si nos dirigimos hácia la extremidad septentrional de la Silesia, encontraremos á Gruneberg, en el centro de un viñedo, cuya cosecha no sirve para otra cosa, en su mayor parte, que para hacer vinagre, y es una ciudad importante por sus grandes manufacturas de paños, sus fábricas de hilados de lana y de estampados de indianas: su poblacion no bajará de 10,000 almas.

Hácia la confluencia del Bober con el Queis, se levanta una linda villa, Sagan, en otro tiempo fortificada y hoy ceñida por un muro y un foso, con un gran castillo y en este un hermoso parque: contiene 6,000 habitantes y varios establecimientos fabriles.

Si continuamos remontando el Bober y recorremos la vertiente oriental de los montes Gigantes, veremos á Bunzlau ó Boleslaw, otra poblacion de 6,000 habitantes y estacion del camino de hierro de Berlin á Breslau, cuya principal industria consiste, desde hace mucho tiempo, en la fabricacion de una loza oscura muy estimada y que posee una escuela nacional y un hospital real de huérfanos; en la parte exterior de su doble muralla, hay un nacimiento de agua muy celebrado por los poetas de Silesia, al que dan el nombre de Quekbrunnen, y á 2 kilómetros de la poblacion se ve el monumento erigido en memoria del general ruso Koutousof-Smolenski. Citaremos solo de paso, Lowemberg ó Lemberg, capital de círculo hácia la orilla izquierda del Bober, é Hirschberg, que cuenta 7,000 habitantes, contiene varios edificios notables y fábricas de paños y es además el punto de depósito de la mayor parte de los lienzos que se fabrican en la provincia. La larga poblacion de Schmiedeberg, compuesta de dos calles principales, se encuentra edificada al pié de Kahlemberg, á orillas del Ysel y á la altura de 425 metros sobre el nivel del mar: esta villa ha dado nombre á uno de los montes mas notables del Riesen-gebirge, el Schmiedeberger-Kam que tiene 1,100 metros de elevacion.

Al Oeste encontramos á Lauban ó Luban, poblacion de 5,000 almas y, por decirlo así, la rival de Hirschberg en cuanto á industria; Muskau, á orillas del Neisse, linda residencia menos importante por el número de sus habitantes, el cual no excederá mucho de 1,500, que por sus fábricas, sobre todo las de alumbre, y que posee una biblioteca y una galería de pinturas: finalmente, Gorlitz, en el camino de hierro de Breslau á Dresde, célebre por sus hermosas manufacturas de paños; cuenta mas de 15,000 habitantes y algunos edificios notables, tales como la catedral, que posee un hermoso órgano, una lámpara de grandes dimensiones y una capilla abierta en la roca; las colecciones de la sociedad de letras y ciencias, son dignas de ser visitadas; pero lo que ofrece mayor interés son los alrededores de la poblacion.

Desde lo alto del monte Landskrone, que domina á Gorlitz á 2 kilómetros de distancia en direccion Suroeste y cuyo nombre, que significa corona del país, conviene perfectamente á una cima elevada, puede tenderse la vista por un horizonte de 100 kilómetros cuando el tiempo está claro y despejado; desde dicha altura se divisan los diferentes establecimientos termales que tienen fama en toda Silesia para la curacion de las afecciones reumáticas: allí están los célebres baños de Liebverda, mas allá las aguas ferruginosas de Flinsberg; y por último, hácia la izquierda, se distingue la aldea de Marckersdorf, cerca de la cual tuvo lugar el combate de Reichenbach el 22 de mayo de 1813, en el que Duroc fué herido por la misma bala de cañon que mató al general Kirgener é hirió mortalmente al general Bruyere. Napoleon hizo entregar al cura de dicha aldea una suma considerable destinada á erigir un monumento á la memoria de su mariscal; pero el príncipe Repnin, sin respetar la memoria de los muertos, dió mas tarde otro destino á aquella cantidad.

BRANDEBURGO: LÍMITES, SUPERFICIE.—Ya hemos recorrido rápidamente la Silesia, y ahora vamos á entrar en otra provincia que nos ofrecerá mayor interés, por ser la que ha servido de punto céntrico á esa potencia moderna que, de un siglo á esta parte, ha desempeñado un papel tan importante en los acontecimientos de Europa: en una palabra, la capital de todas las posesiones prusianas y del hoy poderoso imperio de Alemania, se encuentra situada en medio de esta provincia.

Su superficie es de 39,893'15 kilómetros cuadrados y poblacion, compuesta de alemanes, suizos y antiguas familias francesas emigradas, ascendia en 1871 á 2.863,229 habitantes.

ANTIGUOS HABITANTES.—HISTORIA.—Los primeros pueblos que habitaban el Brandeburgo en tiempo de Tácito, eran los Longobardos (Longobardi), los Burguiñones, los Semnones, que se preciaban de ser los mas valientes y los mas nobles entre los Suevos, y los Guttones, que formaban parte de los Vándalos. Estos pueblos, rechazados probablemente por los Venedi ó Wendos, hácia el siglo V, invadieron diferentes provincias del imperio romano y los Wendos ocuparon el territorio que hoy constituye la provincia de Brandeburgo, en el cual no tardaron en subdividirse en varios pueblos ó tribus mas pequeñas, segun la porcion del país que habitaron: de aquí las diferentes denominaciones de Lutitzi, Wilzi, Walutabi, Ha-Svelli, etc., con que se distinguieron.

Sigifredo, conde de Sajonia, fué nombrado margrave de Brandeburgo el año 927, habiendo sido el titular mas antiguo de este principado, acerca del cual nos suministra la historia datos auténticos.

En 1133, Alberto, apellidado el Oso, y llamado tambien el Hermoso, hijo de Othon el Rico, conde de Ballenstedt, conquistó á aquellos pueblos la ciudad de Brandeburgo, y fué elevado en 1150 por el emperador Conrado III á la dignidad de elector y margrave. La Marca de Brandeburgo estaba en aquella época cubierta de pantanos y selvas, que este príncipe se propuso desmontar, y edificó luego varias ciudades, entre ellas Berlin, Bernau, Francfort sur l'Oder y Landsberg, las cuales pobló con una numerosa colonia de alemanes que se habian establecido en Holanda y á la que una inundacion obligó á dejar aquel país; del mismo modo pobló tambien ciertas porciones del Brandeburgo, que las depredaciones de suecos y dinamarqueses habian dejado desiertas, y procuró establecer y difundir en sus Estados la religion cristiana; levantó iglesias, fundó monasterios, estableció y dotó colegios, y tomó á su cargo la empresa de ilustrar y civilizar aquellos pueblos semibárbaros; en una palabra, fué el fundador verdadero y al mismo tiempo el bienhechor del Margraviato de Brandeburgo. Hasta Alberto el Oso, aquella Marca se habia dado por vida á los diferentes margraves; pero este príncipe fué el primero para quien se erigió en feudo. Este principado, despues de pasar á varias ramas que se extinguieron sucesivamente, vino á poder de Segismundo rey de Hungría; pero elegido emperador por el crédito de Federico, conde de Hohenzollern y burgrave de Nuremberg, y careciendo este príncipe de aquel espíritu de economía tan útil á los reyes como á los particulares, tomó á préstamo de Federico una cantidad considerable, á cambio de la cual le entregó en fianza la Nueva Marca y otras partes principales del Brandeburgo; obligado nuevamente á apelar á los recursos pecuniarios del burgrave de Nuremberg, le cedió á este último por los años de 1411, á título de feudo hereditario y con la dignidad electoral, el Estado de Brandeburgo, por la suma de 150,000 florines de oro, que unida á las cantidades prestadas anteriormente, hacia subir el precio de la adquisicion hecha por Federico á mas de 400,000 florines, suma enorme para aquellos tiempos y que da una idea de los recursos, así como tambien del espíritu de órden y de economía que distinguian á este príncipe; pero lo que constituye el mayor elogio para este hábil y discreto soberano, es que contribuyó á sostener en el trono imperial á Segismundo, por su prudencia, por su valor y por la influencia que llegó á adquirir en la Confederacion germánica. Federico fué el jefe de la familia electoral, de cuyo seno salieron varios príncipes que se distinguieron por la misma firmeza y por la misma fecundidad de recursos de que él dió tantas pruebas, y que por último dió vida al gran Federico, cuyo valor y grandes virtudes no necesitamos recordar.

Alberto, hijo del margrave Federico Hohenzollern, repartió sus Estados entre sus tres hijos: el mayor fué revestido con la dignidad electoral y recibió la Marca de Brandeburgo; el segundo obtuvo el margraviato de Anspach y el tercero el principado de Kulmbach; poco tiempo despues estos dos últimos Estados fueron agregados á la Marca de Brandeburgo.

Pero donde realmente comienza el poderío de la corona de Prusia es en el reinado de Alberto, gran maestre de la órden Teutónica, que abjuró de la religion católica y abrazó la reforma de Lutero: en 1525, por el tratado de Cracovia, fué reconocido duque hereditario de la Prusia oriental, feudo que dependia de la corona de Polonia; en 1648, la casa de Brandeburgo adquiere por el tratado de Westfalia, el principado de Halberstadt y el obispado de Minden. El Brandeburgo sufrió mucho durante la guerra de los 30 años, pero sus males fueron muy pronto reparados bajo la vigorosa administracion de Federico Guillermo: este príncipe, apellidado con razon el Gran Elector, obligó á la Polonia, en 1657, á reconocer á la Prusia oriental como Estado independiente.

FORMACION DEL REINO DE PRUSIA.—En 1701, Federico III en una asamblea de los Estados reunida en Kœnigsberg, tomó el título de Federico I rey de Prusia, se coronó él mismo, y puso la diadema en la cabeza de su esposa; en 1702 arrebató á los holandeses una parte de la Güeldres y todo el ducado de Limburgo; en 1707 aceptó la soberanía de Neufchatel y de Vallengin en Suiza

y compró el territorio de Tecklenbourg; en 1712, agregó á sus dominios el principado de Meurs en las orillas del Rhin; en 1720, Federico Guillermo obtuvo por dos millones de escudos la posesion de Stettin, de la Pomerania citerior, mas arriba del rio Peene y de las islas de Usedom y Wollin, adquisicion tanto mas importante, cuanto que ella hizo á Prusia dueña de las bocas del Oder; y finalmente, la monarquía prusiana se aumentó, bajo el reinado de Federico II, en 1742, y merced al tratado de Breslau, con la mejor parte de la Silesia; en 1745, la paz de Dresde le valió una indemnizacion de un millon de escudos.

PRUSIA BAJO EL REINADO DE FEDERICO II.—Diez años de paz de que disfrutó Federico despues de aquel tratado, fueron empleados en dotar á su reino de leyes sabias, en proteger y fomentar las manufacturas, en consolidar sus dominios, cuya extension acababa de acrecentarse con el Ost-Frise; las bellas artes rodearon con todo su esplendor el trono de este príncipe que las cultivaba por sí mismo; las ciencias difundieron libremente sus apacibles destellos bajo el cetro de un rey filósofo; los hombres sabios de varias naciones llevaron á este soberano el homenaje de Europa entera; en el país de los vándalos se vió levantarse una nueva Atenas; pero Federico no se olvidó, en medio de aquellos ingenios sobresalientes, de perfeccionar la disciplina y la táctica de sus soldados, cuyo número dobló; acumuló un tesoro y se preparó en silencio contra los proyectos de venganza que él sabia se meditaban en Viena, y hasta se proporcionó, por medio de la traicion de un secretario sajon, el plan de la coalicion formidable formada para aniquilarle. Tres mujeres estaban á la cabeza de aquella liga: María Teresa queria á toda costa poseer de nuevo la Silesia; Isabel, emperatriz de Rusia, se consideraba ofendida por ciertos epígramas de Federico; por último, la Pompadour, querida de Luis XV, no podia perdonar á Federico el justo desprecio que habia manifestado hácia ella: tales fueron las pasiones que, cubriéndose con la máscara de algunos frívolos pretextos, hicieron olvidar todos los principios de la política, el equilibrio de Europa y los intereses de las naciones; y tales tambien las causas de la guerra de los siete años, guerra pasmosa por la extraña reunion de tantas potencias rivales y enemigas contra un solo príncipe, y mas admirable todavía por aquellos prodigios de genio y de valor que igualaron á Federico con los Césares y Alejandros, haciendo triunfar una nacion de cinco millones de habitantes de las dos terceras partes de Europa coligadas contra ella.

Federico salió vencedor en aquella lucha que no tiene ejemplar en la historia. Europa entera no pudo arrancarle una sola pulgada de territorio: siete grandes victorias y una serie de marchas asombrosas le colocaron por encima de todos los héroes modernos; pero habian perecido por el hierro un millon de hombres y muchas provincias prusianas y sajonas no eran sino desiertos cubiertos de sangre y de escombros: entonces aquel gran rey desplegó todos los recursos de su genio para reparar aquellas desgracias; en poco tiempo sus Estados se vieron poblados de nuevo y el espectáculo de la industria y de las comodidades sucedió al cuadro de la devastacion que hemos bosquejado; la suerte siempre propicia y al parecer incansable para con esta nacion, le ofreció una nueva conquista gratuita, cuando la ambicion de dos cortes imperiales obligó al rey Federico, en 1772, á compartir con ellas los despojos de la Polonia; la Prusia occidental y el distrito de Netze, país á la sazon muy mal cultivado y poco poblado, no sirvieron para aumentar considerablemente el poderío de Prusia; pero la pusieron en comunicacion con la Pomerania y el Brandeburgo; sin embargo, si el rey hubiera podido prever que aquel reparto habia de conducir un dia á la destruccion total de la Polonia, barrera natural entre la Rusia y la Prusia, acaso hubiera arriesgado hasta una guerra para impedirlo, y esta es la razon presumible de la energía con que se opuso al proyecto de cambiar la Baviera por los Países Bajos. La campaña de 1778 hizo comprender que Federico habia envejecido: durante las negociaciones para la paz de Teschen, se mostró defensor generoso de la libertad germánica, para cuya garantía formó una confederacion de los príncipes del imperio y murió el 17 de agosto de 1786, despues de un glorioso reinado de 46 años; hasta la víspera de su muerte continuó gobernándolo todo por sí mismo, y si la Europa le aplicó durante su vida el dictado de Grande, la posteridad le llamará largo tiempo el Único.

LA PRUSIA BAJO LOS SUCESORES DE FEDERICO II.—Su sucesor, Federico Guillermo II, príncipe de un carácter muy honrado, pero débil y supersticioso, comenzó su carrera por desocupar el tesoro de los 200 millones de francos dejados por Federico; en 1788 envió un ejército al socorro de su cuñado el estatuder de Holanda; todo se doblegaba ante su voluntad; al propio tiempo que oprimia la libertad en Holanda, permitió á sus agentes que atizasen el fuego de la insurreccion en Brabante y hasta llegó á amenazar directamente al Austria, que á la sazon trabajaba, juntamente con la Rusia, para echar á los turcos de Europa.

La revolucion francesa vino á conmover el universo: los reyes, estremeciéndose en sus tronos, olvidaron sus discordias y formaron aquella famosa coalicion que debia aplastar la libertad al tiempo de nacer; Federico Guillermo se dejó arrastrar por las vanas promesas de los emigrados, por la astucia política de Leopoldo II, y acaso mas principalmente por una noble compasion hácia Luis XVI; las llanuras de la Champaña fueron la tumba de sus soldados; conociendo que era engañado por Austria é Inglaterra, se contentó con tomar á los franceses á Maguncia, y desde entonces demostró en la continuacion de la guerra mucha lentitud, hasta que la paz de Basilea vino á reanudar, en 1795, los lazos de amistad entre Francia y Prusia.

Federico Guillermo II habia prometido á los polacos apoyar su revolucion de 3 de mayo de 1791 que, monarquizando, por decirlo así, la constitucion de aquel Estado desorganizado, aumentaba sus fuerzas; pero faltando á sus promesas, Prusia hizo traicion á los polacos y participó de los dos repartos de la Polonia de 1793 y 1795.

En 1797 Federico Guillermo III sucedió en el trono á su padre: los principados de Anspach y Bayreuth, que habian sido cedidos á Prusia en 1791 por sus margraves, fueron cambiados en 1806 por el electorado de Hannover que le cedió la Francia; en 1807, por el tratado de Tilsit, Napoleon arrebata á Prusia casi todas sus provincias polacas, la parte occidental de la antigua Marca de Brandeburgo, y todas sus posesiones de la izquierda del Elba; pero en 1814 la Prusia vuelve á entrar en posesion de sus antiguas provincias y además recibe, por el tratado de Viena, mayor extension de territorio sobre las orillas del Rhin, del que poseia en 1789. Federico Guillermo III promulgó una ley de aduanas concebida

con un espíritu muy liberal; pero entristeció los últimos años de su reinado con querellas religiosas, en las cuales se dejó arrastrar á sensibles violencias.

Federico Guillermo IV que sucedió á su padre en 1840, se vió reducido á las duras pruebas de la revolucion de 1848, teniendo necesidad de aceptar una nueva constitucion y establecer el gobierno representativo; poco tiempo despues, socorrió á los ducados de Slesvig y Holstein en su guerra contra Dinamarca; y habiéndole obligado la situacion política á hacer concesiones que mas tarde se consideraron demasiado liberales, las revocó en parte despues que el órden quedó restablecido en Europa, habiendo tenido el talento y la habilidad de conciliar todos los intereses diversos que se agitaban en torno suyo, conservando la paz en su reino.

Poco tiempo despues una terrible enfermedad privó al rey de sus facultades intelectuales, hasta el punto de que, en 9 de octubre de 1858, hubo de proclamarse regente del reino á su hermano Federico Guillermo Luis. Fallecido sin hijos el pobre incapacitado, pasó la corona á su hermano el regente, que tomó, en 2 de enero de 1861 el título de Federico Guillermo Luis I.

A este monarca debe la Prusia el ser actualmente la primera potencia de Europa. Bien su imaginacion le dejara entrever la posibilidad de un imperio de Alemania, bien esta idea surgiera en la mente del conde de Bismark y la prohijara el nuevo soberano, ello es que Prusia persiguió constantemente el ideal de su engrandecimiento. Cuando sobrevino el conflicto entre Prusia y Austria, Napoleon III fué bastante incauto para no comprender que al sacrificio de Austria sucederia el de Francia; hasta tanto que de etapa en etapa, de batalla en batalla y de victoria en victoria, el rey de Prusia, vencedor de los ejércitos imperiales franceses, tuvo la satisfaccion de que sus soldados pasaran por debajo de aquel arco de triunfo de la Estrella, monumento levantado á las glorias, mas ó menos justificadas algunas de ellas, de Napoleon I y de sus tropas.

Nada era ya imposible al rey de Prusia: el 18 de enero de 1871, hallándose en el palacio de Versalles, fué proclamado emperador de Alemania, accediendo á los votos de un pueblo, que no podia casi con el peso de tantos laureles.

¿Debe, empero, la Prusia estar plenamente satisfecha de sus victorias y engrandecimiento? ¿Ha llegado al pináculo de su grandeza, y se halla, por consecuencia, inmediata la hora de su mas ó menos rápida decadencia?... ¿Quién sabe? .. ¡Desgraciado el país cuya fuerza la constituyen exclusivamente sus soldados!

Constitucion física.—Canales.—El suelo de esta provincia es llano y generalmente arenisco: su inclinacion es tan poco sensible, que se ve en él un gran número de pantanos y lagos pequeños alimentados por las frecuentes inundaciones de los rios; el gobierno prusiano ha aprovechado esta disposicion física para establecer un sistema de canalizacion que favorece el comercio interior por la comunicacion de los grandes rios con los pequeños; así, pues, el Sprée se encuentra unido al Oder por el canal de Federico Guillermo; el Havel comunica con el mismo rio por medio de los canales de Finow; además de estos dos importantes canales, se citan otros varios, como son los del Oder, de Fehrbellin, Storkow, Ruppin, Templin, etc., que toman el nombre de las diferentes poblaciones por donde pasan ó de los principales rios que los alimentan.

Productos naturales.—El terreno arenisco del Brandeburgo no es favorable para la vegetacion natural: se ven en él un número considerable de selvas, pero no tienen el aspecto de las septentrionales, las cuales se componen de fresnos, hayas y robles, y principalmente de pinos y abetos, de los que una gran parte se emplea en la marina, ó se entrega al comercio. En cuanto á la parte del suelo reservada para el cultivo, fácilmente se comprende que no habrá de ser en general muy productiva y que el arte tiene que hacer en ella mas que la naturaleza; pero los labradores son aplicados é industriosos, y gracias á la proteccion y al impulso que la agricultura recibió del gran Federico, se han visto terrenos incultos cubiertos de mieses; espesas selvas trocadas en risueños prados; pantanos fangosos y malsanos han sido desecados y todas las tierras han aumentado su valor. Los productos de la agricultura son lino, cáñamo, tabaco, lúpulo, cereales y algunas plantas colorantes usadas en varias manufacturas; los alrededores de Priegnitz, de Beeskow y de Teltow están cubiertos de campos en los cuales se cultiva con éxito el lino, el cáñamo mas estimado, así como mijo y la planta llamada impropiamente trigo morisco.

Las legumbres y hortalizas se cultivan tambien con fruto, particularmente una clase de nabos pequeños importados de Francia por los emigrados á consecuencia de las persecuciones causadas por la revocacion del edicto de Nantes: esta raíz ha obtenido allí tan brillante éxito, que ha llegado á ser una legumbre muy apreciada en la mesa del rico y un artículo de exportacion bastante lucrativo; en las inmediaciones de Berlin se cultiva tambien otra planta, cuyo uso es de mucha importancia, cual es la remolacha: en Prusia fué donde por primera vez se ensayaron los experimentos de Margrave relativos á la extraccion del azúcar que contiene la raíz de este vegetal; mucho tiempo antes que este descubrimiento penetrase en Francia, se contaban varias fábricas importantes de azúcar de remolacha en los alrededores de la capital de Prusia, y á pesar de la facilidad que la paz ha dado á las comunicaciones y á las transacciones comerciales, no obstante las preocupaciones que inducen á algunos á condenar ó criticar ciertos descubrimientos útiles, la fabricacion de esta clase de azúcar indígena ha llegado á ser así en Prusia como en Francia, una de las ramas mas importantes de la industria.

La exposicion que acabamos de hacer de los productos de esta provincia, podria dar una falsa idea de su abundancia; será por tanto muy conveniente decir que la cosecha total del Brandeburgo no basta para el consumo de sus habitantes; es verdad que la capital entra por mucho en este consumo, pues ella sola absorbe la tercera parte de lo que se coge, y Postdam un quinto, segun los cálculos.

La viña es muy rara en toda esta comarca y era enteramente desconocida en ella antes del siglo XII; mas en el siguiente se plantaron algunas cepas importadas de la Pomerania, y en el año 1285 el vino de Stendal era ya objeto del comercio interior y uno de los artículos de exportacion, del cual habia una gran salida para el Norte; pero desde el momento que se fueron extendiendo hácia aquella region las relaciones comerciales de esta parte de Europa, los vinos del Brandeburgo no pudieron sostener la competencia con los que se llevaban de Francia y de la parte occidental de Alemania; en fin, los funestos efectos de la guerra de los siete años y mas todavía, quizás, los frios excesivos de algunos inviernos,

contribuyeron á destruir una parte considerable de las viñas, cuyo cultivo ha permanecido descuidado hasta el dia por no considerarse suficientemente productivo, no viéndose ya sino en muy corta cantidad y únicamente por los alrededores de las poblaciones mas importantes, como Potsdam, Berlin, Brandeburgo, etc., etc.

ANIMALES.—Las reses vacunas son en esta provincia menos numerosas y de casta mas pequeña que en la Silesia; la mayor parte de las vacas que se consumen en las grandes poblaciones, proceden de la Podolia. Desde que la industria ha favorecido el mejoramiento de las reses lanares, se alimentan innumerables ganados en toda la provincia de Brandeburgo: quizás no ceda esta á la Silesia en cuanto al número de rebaños; pero respecto á la calidad, dista mucho de ser tan buena, y por consiguiente las lanas de Brandeburgo no son tan solicitadas como las de Silesia. Los caballos son tambien de casta pequeña y por esta razon poco estimados. Las selvas están pobladas de las mismas especies de animales de que hemos hablado al tratar de la referida provincia.

En la de Brandeburgo es, entre todas las de Prusia, en la que se cria con mejores resultados el bombyx (gusano de seda): los productos que retiran de esta industria, por cierto muy importantes, son una de las riquezas que deben los prusianos á las luces del gran Federico y á la proteccion que este le dispensó. Los muchos matorrales que existen en el país y el cultivo del trigo morisco, proporcionan á los labradores los medios de alimentar muchos enjambres de abejas y de explotar así una de las ramas mas útiles de la industria rural, que aumenta de dia en dia en esta provincia; en fin, el pescado que abunda en sus aguas, provee fácilmente al sustento de una gran parte de sus habitantes: el Elba no es muy abundante en pesca; pero en cambio lo son considerablemente los lagos, el Sprée y la mayor parte de los demás rios; algunas especies que se sacan del Sprée, son tan apreciadas que constituyen una rama de exportacion, como sucede por ejemplo con una clase de murenas.

INDUSTRIA.—Las manufacturas de Brandeburgo son muchas y muy importantes: en ellas se fabrican telas de hilo y de algodon, sederías, paños y otros tejidos de lana, porcelanas, cristalería, tabaco y algunos productos, acerca de los cuales daremos detalles al hablar de las poblaciones que sacan de ellos su principal riqueza; se trabajan los metales con bastante perfeccion y se cuentan asimismo varias fábricas de armas, de utensilios de hierro fundido y objetos de lujo de dicho metal, agujas, hilos de oro, plata, laton, etc., etc.

MINERALES.— Poco tendremos que decir acerca de la riqueza mineral del Brandeburgo, cuyo terreno desprovisto de montes, es naturalmente pobre de productos minerales; dicho terreno pertenece principalmente á la formacion geológica que llamamos secundaria: en él se encuentra en gran abundancia el esquisto aluminoso, que se explota para la fabricacion del alumbre, cuya explotacion mas importante se encuentra en Freyenwalde, y consiste en una roca de esquisto mezclado con azufre y betun, al que se suponen mas de 20 metros de potencia y dicen descansa sobre arena. Pero el principal metal de esta comarca es el hierro perteneciente á la variedad conocida con el nombre de *hierro hidratado*, el cual da lugar á varias explotaciones considerables. Merced á investigaciones practicadas con vivo interés y minuciosidad, se ha logrado descubrir algunos bancos de hulla, y con la ayuda de este combustible se ha podido utilizar el mineral de hierro y establecerse numerosas fundiciones, máquinas, artefactos y manufacturas de palastro, hoja de lata, etc.

Los alrededores de la aldea de Rudersdorf suministran las mejores piedras de sillería de la provincia, que se extraen de una roca caliza conocida entre los alemanes con el nombre de *muschelkalk* y produce, calcinada, una cal excelente. Cerca de Prenzlow y en toda la parte septentrional de la provincia, existen considerables depósitos de creta. Por los alrededores de la aldea de Sperenberg, en la frontera de Sajonia, hay innumerables canteras de sulfato de cal, mezclado con una pequeña cantidad de sal, las cuales se explotan para hacer yeso de muy buena calidad.

En ciertas localidades se encuentra arcilla, que se emplea para la fabricacion de vidriado; y últimamente, se comprende sin dificultad que los depósitos de turba sean muy comunes en una comarca donde existen tantas llanuras pantanosas, y el combustible que de ellos se extrae es de gran utilidad para la economía doméstica y para la industria. Por regla general se ven levantarse al Sudeste de Berlin y de Custrin, islotes de arcilla plástica, y al Sur de dichas poblaciones, otros islotes tambien de hierro limoso.

Por lo demás, no se ve ni siquiera un monte en toda esta provincia: las colinas de que está sembrada presentan, tanto por su figura redondeada como por las capas de que se componen, todos los caractéres de haberse formado por vía de sedimento; estas colinas llaman mas particularmente la atencion en las inmediaciones de Berlin, de Potsdam y de Custrin, donde forman como mesetas, mas allá de las cuales, por Norte y Sur, se observan algunas protuberancias aisladas.

Casi todo el terreno que cubre estas formaciones, sobre todo en las partes bajas, se compone de tierra arcillosa, ó arena de aluvion, que requieren un ímprobo trabajo para hacerlas mas fértiles; las arenas del Brandeburgo han sido muy exageradas por un gran número de viajeros: preciso es confesar que aquel país contiene llanuras extensas cubiertas de una arena movediza cuyos progresos destructores se procura en vano detener; pero no es menos cierto que existen tambien otros terrenos dotados de gran fertilidad; si la mitad septentrional de la provincia es completamente rebelde para el cultivo, en cambio en la parte meridional, y sobre todo cerca del Oder y del Wartha, el suelo responde perfectamente al trabajo de los labradores.

AGUAS MINERALES.—RIOS.—RIACHUELOS.—Para concluir con lo que hace relacion á la constitucion física del Brandeburgo, debemos manifestar que posee varios manantiales de aguas minerales ferruginosas, siendo las de Freyenwalde, de Francfort y las de los alrededores de Berlin, las únicas que gozan de alguna reputacion. Las corrientes mas notables son el Oder, que atraviesa la parte oriental y tiene por afluentes el Bober, el Neisse y el Wartha, cuyos desbordamientos son casi tan nocivos como los del Oder; el Havel, engrosado con el Rhin, el Sprée y el Dosse, vierte sus aguas en el Elba, que forma el límite occidental del Brandeburgo en un espacio de 62 kilómetros; el Havel se distingue por la extremada lentitud de su corriente y se derrama á través de una línea tortuosa y casi no interrumpida de lagos y de estanques, de tal modo, que seria casi imposible señalar el curso del rio por medio de aquel dédalo acuático; el Sprée, que nace en Sajonia, corre mas abajo de Kottbus

por en medio de vastos pantanos á los cuales da su nombre.

LAGOS.—Seríamos muy prolijos si hubiéramos de nombrar todos los lagos que comprende esta comarca; citaremos únicamente algunos de los mas importantes, como son: cerca Beehskow, el Schwielung ó Schwieloch, que tiene cerca de 15 kilómetros de longitud y le atraviesa el Sprée; el Scharmutzel, que tiene mas de 4 kilómetros y es el mas considerable de los que bañan las inmediaciones de Storkow; el Soldin y el Muggel, que se extienden al rededor de la villa de Copnick; el Beetz y el Breitling cerca de Brandeburgo; el Wehrbellin de mas de 5 kilómetros de largo, cerca de Joachimsthal, y el Ruppin, que tiene mas de 6 kilómetros de longitud. Todavía podrian citarse el Grimnitz, el Rheinsberg, el Prenzlow, el Lindow, el Dolgen, cerca de Templin, el Plauen y el Teupitz.

CLIMA.—El clima de la provincia de Brandeburgo participa de la situacion elevada de la comarca y de la influencia de los lagos que cubren su suelo: el aire es templado y humedecido y frecuentes los cambios de temperatura; como no se encuentra resguardada por ninguna cordillera de montañas, á no ser las de Bohemia, Sajonia y Silesia, que están bastante distantes de ella, se ve expuesta con harta frecuencia á la violencia de los fuertes vientos del Norte y del Este; su latitud le da cierta analogía con los países septentrionales; el termómetro baja á veces, en los inviernos rigurosos, hasta 12 ó 18 grados; en verano se eleva á 25 ó 26.

CARÁCTER DE LOS HABITANTES.—Ya hemos manifestado que la poblacion del Brandeburgo se compone de diferentes pueblos alemanes, suizos y franceses; pero el carácter que distingue á la nacion en general, no participa de la mezcla de estos pueblos: en la alta sociedad se observa cierta viveza de carácter, una especie de alegría ó buen humor que no existe en las clases inferiores; los naturales del país, que forman la masa de la nacion, son generalmente graves, pensativos y taciturnos; aman las artes y las ciencias, son religiosos y tolerantes; la creencia mas generalizada es el protestantismo, repartido entre la reforma de Lutero y la de Calvino; el catolicismo se encuentra allí mucho menos extendido que en Silesia. El espíritu de ilustracion que reina en el Brandeburgo no contribuyó poco á exaltar el patriotismo de sus habitantes en la época desastrosa en que la Europa fatigada se coligó con tanto ardor contra la potencia que, por espacio de 20 años, le habia impuesto su voluntad y dictado sus leyes; y en la guerra de 1813, en que se vió á la Prusia, exhausta de hombres y de dinero, verificar un alistamiento de 110,000 hombres, el Brandeburgo suministró con facilidad su contingente, distinguiéndose especialmente en aquella circunstancia la ciudad de Berlin, que en la misma campaña manifestó sus buenas disposiciones en favor de una noble resistencia contra un cuerpo de ejército francés que se dirigia hácia la capital.

LENGUA.—El aleman que se habla en el Brandeburgo se distingue por su dulzura y su pureza: con todo, la lengua francesa se encuentra allí muy extendida, usándola generalmente y con facilidad los hombres de saber y las personas que pertenecen á la alta sociedad; el ejemplo de Federico II, que todos sabemos con cuánta pureza y claridad la hablaba y cuán frecuentemente la usaba para escribir en prosa y en verso, contribuyó en gran manera á difundir este idioma.

TOPOGRAFÍA DEL BRANDEBURGO.—Para completar las generalidades en que acabamos de entrar, vamos á recorrer esta provincia y á examinar bajo los diferentes aspectos ó puntos de vista mas interesantes, las poblaciones que merezcan fijar nuestra atencion: de las que se hallan situadas entre el Oder y el Wartha, en la parte del Brandeburgo que confina con el gran ducado de Posen, hay pocas importantes: la mas considerable, apenas contará de 6 á 8,000 habitantes y se llama *Zullichau;* su territorio es rico y fértil, pero las comodidades y el bienestar de que disfrutan sus habitantes, se deben principalmente á sus manufacturas de paños y lanas, y á sus fábricas de lienzos, que alimentan el comercio que hace con Polonia, Alemania y aun con Italia. Cerca de Kalzig, en sus alrededores, se ve el sitio donde los prusianos fueron derrotados por los rusos el año 1759.

La pequeña poblacion de Krossen, situada á orillas del Oder, está cercada de murallas y defendida por una ciudadela.

Si nos dirigimos al Noroeste siguiendo la corriente del rio, una grande y hermosa ciudad merecerá que le consagremos nuestra atencion por breves instantes: Francfort sobre el Oder se contaba en otra época en el número de las ciudades imperiales, por cuyo título gozaba de las inmunidades y ventajas que se otorgaban á otras residencias aun mas importantes que se aplicaban con ostentacion el dictado de ciudades libres; Francfort sobre el Oder está considerada como la séptima poblacion del Brandeburgo: mas de 47,200 habitantes, calles hermosas, tres arrabales, varios establecimientos útiles, algunos monumentos notables, hermosos paseos, un puente de 72 metros de longitud, justifican sin duda alguna el título y la categoría que ocupa como capital de regencia y de círculo. Su universidad, fundada en 1506, que habia llegado á adquirir en Alemania una reputacion merecida, fué trasladada á Breslau; pero posee todavía un instituto académico ó colegio de 2.ª enseñanza, una sociedad científica y literaria, un jardin botánico, una rica biblioteca, varias escuelas públicas y establecimientos de beneficencia. En esta poblacion fué donde pereció el desgraciado duque Leopoldo de Brunswick, víctima de uno de esos actos de abnegacion y de heroismo que son tan poco comunes entre los príncipes: el pincel y el buril han delineado una de las escenas del desastre que causó la inundacion del Oder el 25 de abril de 1785, en la que el duque perdió la vida por haber querido salvar la de algunos infelices: esta noble accion excitó la admiracion general en el siglo anterior y la ciudad que fué teatro de ella consagró su memoria por medio de un monumento que la gratitud de sus habitantes hizo levantar en el lugar mismo de aquella escena horrorosa; mas allá está el de Kleist, poeta y guerrero de mucha nombradía. El comercio de esta ciudad es importante: cada año se celebran en ella tres ferias y varios mercados, no solo para la venta de lienzos y sederías, que son los principales productos de sus manufacturas, sí que tambien de tafilete, peletería, medias de punto, tabaco y simiente de lino que se recoge por sus inmediaciones y se exporta desde aquel punto á Silesia y Bohemia. Sus operaciones comerciales se activan y acrecientan cada dia por medio de canales que mantienen comunicaciones fáciles con Berlin y el Báltico y por el camino de hierro de Berlin á Breslau. En otro tiempo estaba considerada esta ciudad como plaza fuerte; los franceses entraron en ella el 28 de octubre de 1806.

Saliendo de Francfort en direccion á Kottbus, atravesaremos el canal de Federico Guillermo que recorre

20 kilómetros, pone en comunicacion el Oder y el Sprée, y lleva tambien el nombre de una pequeña poblacion que él baña. Dejamos á nuestra derecha Furstenberg, á orillas del Oder, otra poblacion que fué casi enteramente destruida por un incendio el 26 de mayo de 1807, y no merece que nos detengamos en ella; mas en frente de esta y á orillas del Sprée, se levanta Beeskow que contiene 5,000 almas, fábricas de paños y lienzos y un viejo castillo en el cual celebra hoy sus reuniones el tribunal de justicia. Igual industria y con corta diferencia el mismo número de habitantes se encuentra en Lubben ó Lubio, pequeña poblacion situada en una isla formada por el Birste y el Sprée. En los alrededores de Kottbus se divisan algunos viñedos, pero son poco estimados y no bastan para el consumo de sus 8,000 habitantes, cuya industria manufacturera consiste principalmente en fábricas de paños y lienzos; en algunas añejas crónicas se hace mencion de esta antigua ciudad, bajo el nombre de Kotwick; desde el año 1461 pertenece á Prusia: Napoleon la cedió por el tratado de Tilsit, con una parte de su territorio, al de Sajonia; posee varios templos protestantes y habrá pocas poblaciones que hayan sufrido como ella tantos estragos causados por incendios: se quemó y fué luego reedificada en los años 1468, 1470, 1597, 1600 y 1671.

El Sprée, en cuya orilla derecha se asienta la ciudad, no comienza á ser navegable sino algunos kilómetros mas abajo; pero se ha remediado este grave inconveniente para su comercio, estableciendo un ramal de ferro-carril que va á terminar en Goyatz, en uno de los lagos navegables que forma el Sprée.

De Spremberg, cuyo nombre está indicando su situacion en una isla del Sprée, solo diremos que su poblacion no excede de 2,500 almas. La pequeña poblacion de Dobrilugk se levanta en la orilla derecha del Dober, bastante bien construida, con un millar de habitantes, una iglesia, un castillo, una fábrica de paños y varias de licor de enebro, lo cual indica que encuentra mas ventajas en la venta de este licor, que en las demás ramas de la industria que podria explotar á semejanza de otras poblaciones que acabamos de describir. En la parte del Brandeburgo de que venimos ocupándonos, se observan muchos distritos pantanosos.

Guben, poblacion de 23,704 almas y estacion del camino de hierro de Silesia, sostiene un comercio muy animado con el cáñamo y los lienzos fabricados en sus inmediaciones; Gassen, á la que sirven de arrabal la aldea de Alt-Gassen y en cuyos alrededores se ven algunos viñedos; Luckau, otra estacion que fué destruida por las llamas casi totalmente en la guerra de 1813; Golssen, en cuyas inmediaciones se coge mucho tabaco y lino; Juterbock, en el camino de hierro de Berlin á Dresde y rodeada de un viejo muro; Baruth, que forma parte de una baronía perteneciente al conde de Solms-Sonnenwald y posee una buena iglesia y una fábrica de cristal de alguna nombradía; Belzig, defendida antiguamente por un castillo; Luckenwalde, con tres arrabales y dos importantes manufacturas de paños; y por último, Belitz con sus vetustas murallas, son otras tantas poblaciones pequeñas pero industriosas, y las únicas que podemos nombrar en toda la parte meridional del Brandeburgo comprendida entre sus límites occidentales y la orilla izquierda del Sprée, desde la frontera del reino de Sajonia hasta Potsdam.

Esta ciudad que acabamos de nombrar, puede considerarse como una de las mas agradables del Brandeburgo, y es al mismo tiempo una estacion importante del camino de hierro de Berlin á las provincias Rhenanas, situada entre los dos lagos de Schwielow y de Weise, en la confluencia del Nuthe con el Havel, sobre una isla de 16 kilómetros de circunferencia, que comprende además algunas aldeas y está formada por los dos rios expresados, un canal y dichos lagos; sus casas adornadas con hermosas fachadas, sus calles anchas, alineadas y bien empedradas, sus plazas públicas y varios edificios de que hablaremos luego, son dignos de una residencia régia. No trataremos de remontarnos hasta el orígen oscuro de esta ciudad: en el siglo X era conocida con el nombre de Postdepimi, que parece ser vándalo, el cual trocó mas tarde por el de Postzein; entonces no era mas que una villa y no tomó el título de ciudad hasta el siglo XIV; pero en realidad no mereció esta denominacion hasta el año 1729 en que el rey Federico Guillermo comenzó á hermosearla: para hacerla mas digna de su permanencia, hizo construir á sus expensas las fachadas de las casas, que poco despues ofrecian la fastuosa apariencia de una reunion de palacios; sin embargo, preciso es decirlo, el interior de aquellas viviendas corresponde muy pocas veces á su exterior; la mayor parte de ellas están mal distribuidas y alguna que parece ser la mansion de un señor de la corte, apenas sirve para satisfacer las modestas necesidades de un simple vecino; esta ciudad que presenta, desde uno á otro extremo, una serie de hermosas decoraciones, ha dado ocasion á que se diga de ella con razon, que no pasa de ser un magnífico cuartel; en efecto, su guarnicion siempre numerosa, mantiene en ella un movimiento que su industria y su comercio no podrian producir por sí solos, aun cuando cuente innumerables manufacturas y su poblacion se eleve á mas de 45,000 habitantes, sin contar la guarnicion compuesta de unos 8,000 hombres; cercada de muros y empalizadas que la separan de sus arrabales, tiene nueve puertas, todas ellas notables, pero en particular la llamada de Brandeburgo; siete puentes, de los cuales uno es de hierro, y 7 iglesias, una de las que se halla reservada para el culto católico. El canal del Havel la divide en nueva y vieja ciudad; el barrio mas moderno es el que hizo construir Federico el Grande y lleva por nombre Friedrichstadt; pero los edificios mas dignos de atencion se encuentran en la ciudad vieja, siendo el mas importante de todos el palacio real, construido en 1660 y ampliado durante los últimos reinados; en su arquitectura, que es muy bella, se distinguen especialmente una columnata, una cúpula ó media naranja, y una escalera de mármol; los techos están cubiertos de cobre con adornos dorados, y su interior ornado con la mayor parte de los hermosos mármoles que se sacan de la Silesia; posee un teatro, una casa de fieras y vastas caballerizas; sus jardines están distribuidos con sumo gusto. En frente de este palacio hay una gran plaza de armas: la del Mercado viejo está adornada con un obelisco de mármol rojo de Silesia de 25 metros de elevacion, colocado sobre un pedestal de mármol blanco de Italia y ornado con los bustos del Gran Elector y de sus sucesores; en esta plaza se encuentra además la casa consistorial, que por su forma y construccion recuerda la de Amsterdam; en este mismo barrio llaman la atencion dos iglesias, por su notable arquitectura: una es la de San Nicolás, cuya portada se parece á la de Santa María la Mayor de Roma, y la otra es la de la Guarnicion, acabada en 1739 y digna de fijar en ella las miradas, porque en sus bóvedas reposan las cenizas de Federico I y las de Federico II que

murió en Potsdam el 17 de agosto de 1786, cuyo sepulcro, notable por su sencillez, fué visitado en 1806 por Napoleon, que consideró como una conquista digna de sí la espada de aquel grande hombre.

La mayor parte de los monumentos de Potsdam han sido mas ó menos mutilados durante la campaña de 1806; pero despues de la paz de 1815, el gobierno se ha ocupado de hacerlos reparar. La ciudad nueva apenas tiene nada que sea digno de mencionarse, á no ser la iglesia francesa construida por el modelo del Panteon de Roma, y la casa de huérfanos, edificio sólido de tres pisos, mas interesante por su objeto que por su arquitectura, en el cual no se admite sino á los hijos de militares y cuyo número se eleva á mas de mil; pero lo que puede servir de ejemplo á muchos países católicos, es que son recibidos allí sin distincion de religiones y sin mira alguna de proselitismo; en 1726 se fundó otra casa semejante á esta para las huérfanas tambien de militares; los demás establecimientos de instruccion son un liceo y una escuela normal: además existe en la ciudad desde 1791 una sociedad científica llamada de la Marca, que publica un boletin mensual y reparte premios. Los establecimientos de beneficencia son: dos casas de huérfanos, un hospicio para viudas, otro para los pobres y una casa de correccion y trabajo; no hablaremos de los hermosos cuarteles que tiene esta poblacion, ni del inmenso picadero donde se ejercitan en sus maniobras las tropas de la guarnicion cuando el mal tiempo no permite verificarlo al aire libre.

El barrio llamado Friedrichstadt está formado de calles bien alineadas. En cuanto á la industria de Potsdam consiste en telas de lana, tejidos de algodon, sederías, encajes, lienzos, sombreros, etc., como asimismo cervecerías muy importantes; pero el establecimiento mas interesante de su industria es la manufactura real de armas, en la que se fabrican 7,000 fusiles por año y se podrian fabricar hasta 18 ó 20,000. Los jardines de los arrabales están cultivados con inteligencia y esmero: en uno de dichos arrabales se descubrió en 1821 un nacimiento de agua mineral que se ve en la actualidad bastante frecuentado y tiene mucha analogía con el de Freyenwalde.

Cerca de la ciudad se encuentran situados el castillo de Sans-Souci, el Palacio Nuevo y el Palacio de Mármol, tres casas de recreo, cuyos jardines, cuadros y objetos preciosos que encierran, la magnífica perspectiva de que se disfruta en Sans-Souci, la alcoba donde murió Federico el Grande y cuyos antiguos muebles se conservan con especial cuidado, su biblioteca y su galería de pinturas, que se encuentra intacta como el dia de su muerte, son otros tantos objetos dignos de la atencion de los viajeros y de los recuerdos que traen á la memoria. El castillo de Sans-Souci no es mas que un edificio de un solo piso flanqueado de dos pabellones redondos, cuya posicion sobre una altura le comunica un hermoso aspecto. El Palacio de Mármol está situado en el parque de dicho castillo, y á 3 kilómetros del mismo se levanta el Palacio Nuevo cuyas grandiosas proporciones son motivo de admiracion. La isla de los Pavos reales *(Pfauen insel)* es notable por otra posesion de recreo perteneciente á la corona y por los puntos de vista agradables que ofrecen los alrededores del lago en que dicha isla se encuentra situada; con razon se ha dicho que era un verdadero oasis en medio de las arenas del Brandeburgo. Antes de dejar á Potsdam se puede subir al Brauhansberg, que domina por la parte del Sur el desembarcadero del camino de hierro y cuyo mirador en forma de torre ofrece un punto de vista magnífico.

Tan agradables y pintorescos como son los alrededores de Potsdam, otra tanta uniformidad y monotonía presenta la posicion de Berlin: esta ciudad, fundada en 1163, comprende hoy otras cinco poblaciones y cuatro arrabales: en los siglos XIII, XVI y XVII se vieron formarse sucesivamente los barrios de Vieux-Cologne y Friedrichswerder, los arrabales del Rey y de Stralau, el Nuevo Cologne, el Friedrichstade, el de Rosenthal, y por último, en 1824, el de Oranienburgo.

Esta capital está situada en medio de una llanura arenisca dominada por algunas desigualdades del terreno; pero los caminos que conducen á ella son buenos y bien conservados: las arenas que cubren su suelo están ocultas casi en todas partes por un excelente cultivo, y en llegando á su recinto se halla uno suficientemente indemnizado del tedio que inspiran sus alrededores. Sus murallas tienen 14 kilómetros de circunferencia y hay practicadas en ellas 18 puertas; está dividida en 35 distritos y 4 arrabales, en los cuales se cuentan 40 plazas públicas y 80 edificios pertenecientes á la corona; es indudablemente la poblacion mejor construida de toda Alemania y no participa ni lo mas mínimo de la tristeza de Potsdam; sus edificios no llaman la atencion por el gusto, la elegancia y pureza de su arquitectura; por el contrario, se reconoce en ellos el género aleman tan opuesto á la verdadera belleza; pero el conjunto es imponente, las calles son anchas y rectas, y todo indica en esta capital el genio de Federico II que empleó cantidades considerables para hermosearla: si hubiéramos de entrar en todos los detalles que ciertamente merece por su importancia esta interesante capital, tendríamos mucho que decir, y seria interminable nuestra tarea; el Sprée pasa por en medio de ella y va á precipitarse en el Havel á algunos kilómetros de allí; cuenta mas de 500 calles, 8,000 casas y 966,858 habitantes, incluso la guarnicion compuesta de 10 á 12,000 hombres. Los 7 ú 8,000 judíos que viven en ella, tienen una sinagoga, y la colonia de franceses protestantes que fué á establecerse allí despues del edicto de Nantes, cuyo número pasa de 13,000 individuos, posee cinco templos.

El mas notable de sus edificios es sin disputa el palacio del rey: su magnificencia es completa, y si la arquitectura fuese uniforme, seria un modelo en su clase; pero habiéndose construido bajo el reinado de varios príncipes, ha debido resentirse necesariamente de la influencia de las diferentes épocas durante las cuales se ha trabajado en él, por mas que se haya seguido el plan y los diseños del célebre arquitecto Schulter; sus proporciones son grandiosas é imponentes: es un edificio de 3 pisos de mas de 31 metros de elevacion, de 135 de longitud por el lado de la fachada principal y 87 de ancho; el interior de este real palacio responde perfectamente á la idea que se forma de él por el exterior, teniendo los mejores aposentos en el segundo piso. Contiene una hermosa biblioteca, una preciosa coleccion de medallas y antigüedades; un gabinete de historia natural y una galería de pinturas de mucho valor, sin contar las que componian la coleccion Giustiniani de Roma.

El establecimiento mas curioso, despues del real palacio, es el arsenal, reputado por el mas vasto de Europa; lo cierto es que puede contener armas y municiones para un ejército de 2.000,000 hombres: en él se ven las estatuas de Bulou y de Scharnhorst, y en uno de sus salones existen los modelos de 18 fortalezas francesas.

Se citan además en Berlin varios palacios notables por su arquitectura, como son: el del príncipe Cárlos y el antiguo palacio de los caballeros de la Orden de San Juan; y entre las propiedades particulares, los de los príncipes de Sachen, Hardenberg y Radziwill; pero no entraremos en detalles acerca de ellos, porque ofrecen poco interés en comparacion con otros objetos de esta gran ciudad. La clase acomodada de sus habitantes posee varios establecimientos vastos y con todas las comodidades consagradas á sus placeres; se cuentan algunos jardines públicos, entre los cuales los cuatro jardines de invierno se ven frecuentados durante la expresada estacion por la mejor sociedad de Berlin; estos jardines son vastos invernaderos calentados por medio de estufas colocadas en el exterior, y guarnecidos de naranjos, mirtos y plantas de Nueva Holanda; en ellos hay mesas preparadas para refrescar, diarios, folletos, salas de billar, una orquesta y algunas veces se representan comedias, ó se oyen las lecciones de un distinguido profesor; en fin, durante la noche están perfectamente alumbrados estos jardines. Los demás sitios de reunion de Berlin no desmerecen de los de otras capitales principales de Europa; tales son, un salon de conciertos que puede contener mil oyentes y es una dependencia del nuevo teatro Real, y el teatro de Opera italiana que supera en cuanto á dimensiones á la mayor parte de los que hay en otras muchas capitales, puesto que tiene cabida para 5,000 espectadores; el teatro de Konigstadt tiene contratados 50 artistas entre actores y cantantes de ambos sexos.

Entre las 40 iglesias de esta capital, debemos citar la de Santa Eduvigis, consagrada al culto católico y construida por el modelo del Panteon en Roma, despues de haber sido destruida por un incendio el año 1818: la iglesia de Santa María edificada en el siglo XIII, es notable por su torre gótica de 95 metros de altura; la antigua iglesia de San Nicolás, cuya construccion data de fecha anterior al año 1200, es interesante por sus adornos góticos y por guardar el sepulcro del célebre Puffendorf; la Catedral, cuyas bóvedas están consagradas para sepultar cenizas de los príncipes de la familia real; la iglesia de Santa Dorotea, notable por los sepulcros que encierra, entre otros el monumento del conde de la Marca; y por último, la iglesia de la Guarnicion, terminada en 1722 bajo el reinado de Federico Guillermo: su nave estaba adornada con una infinidad de banderas y trofeos conquistados por los prusianos antes que tuviera lugar la entrada de los franceses en Berlin el año 1806, en cuya época fueron trasladados á Paris, donde sirvieron de ornamento á la iglesia de los Inválidos durante ocho años; pero que fueron destruidos durante la primera invasion de los soberanos extranjeros en Francia, para evitar que sus ejércitos volvieran á llevarse el fruto de una conquista pagada á costa de mucha sangre francesa; no hablaremos nada de las demás iglesias de Berlin; bastará decir que la mayor parte de ellas pueden considerarse como monumentos arquitectónicos de primer órden.

De todas las plazas de Berlin, cuyo número hemos dicho se eleva á 20, la mas digna de una gran ciudad es la plaza Guillermo, adornada con las estatuas de cinco generales que se hicieron célebres durante la guerra de los siete años (Keith, Schwerin, Seidlitz, Winterfeld y Ziethen). Las otras plazas mas interesantes son, la de Alejandro, la de los Gendarmes, la de la Hermosa Alianza y la de Lustgarden, adornada con la estatua del príncipe Dessau, el general que mas contribuyó á la organizacion de la infantería prusiana. Merece notarse que Berlin ofrece muchos ejemplos del interés que se toma el gobierno prusiano en recompensar el mérito individual, por medio de monumentos que perpetúen la memoria: uno de los que mas honran esta poblacion, es la estatua ecuestre de Federico Guillermo, fundida en bronce por Schluter y colocada sobre el Gran puente *(Lange-Brucke)*; dicha estatua pesa mas de 3,000 quintales. Delante de la puerta de Halle, llama la atencion el Kriegsdenkmahl, monumento erigido en 1820 á la gloria del ejército prusiano; en un extremo de la calle que lleva el nombre de «Bajo los Tilos» *(Unter den Linden)* erigieron no hace muchos años otro monumento en honor de Federico el Grande, que consiste en una columna, coronada con la estatua colosal de este príncipe.

Dicha calle, Bajo los Tilos, adornada con seis hileras de estos árboles, es una de las mas hermosas de Europa: tiene 1,200 metros de longitud por 50 de anchura; despues de ella, merecen tambien mencionarse las calles Federico y Guillermo.

De las 15 entradas de Berlin, la mas bella es sin disputa la puerta de Brandeburgo que recuerda por su forma y su arquitectura los Propileos de Atenas, y sobre la cual han vuelto á colocar la cuadriga (ó carro de dos ruedas con 4 caballos) de cobre que durante la primera campaña de Prusia fué llevada á Paris, donde permaneció desde 1806 hasta 1814, sin adornar ningun monumento público de esta capital; es una obra maestra de paciencia, mas bien que de arte, ejecutada por un calderero de Berlin, y no un trabajo de cinceladura, sino simplemente un relieve sobre cobre laminado.

Ya que hemos dado una idea de la belleza de algunos edificios de Berlin, digamos agora algunas palabras acerca de sus establecimientos de utilidad. En ella se cuentan 23 hospitales, 4 hospicios para huérfanos y una casa para la curacion de los dementes; el mas antiguo de sus hospitales es el del Espírito Santo, fundado durante el siglo XIII; el Cuartel Real de inválidos, situado fuera de la puerta de Oranienburgo, fué acabado en 1748; los militares que se admiten en él, tienen, como en Paris, viviendas cómodas, jardines y además campos de bastante extension cuyo cultivo les está reservado.

La metrópoli de un Estado tan ilustrado como Prusia, merece sin duda que se le consagre alguna atencion bajo el punto de vista científico y literario; en este concepto, se cuentan mas de 24 bibliotecas públicas, siendo la mas considerable la Biblioteca Real, compuesta de 600,000 volúmenes y 10,000 manuscritos.

El museo de la universidad contiene un gabinete de historia natural, rico en objetos de mineralogía, zoología y anatomía; todas estas colecciones ocupan un lugar importante en el edificio llamado con razon Palacio de la Universidad, que es uno de los edificios mas hermosos de la capital. La Academia real de ciencias posee igualmente una completa coleccion de historia natural é instrumentos de física.

Otras varias colecciones preciosas constituyen la riqueza de diferentes establecimientos tales como el observatorio, el colegio de Joachimsthal, la sociedad de historia natural, las de medicina y cirugía, de física, de farmacia y de geografía, y los institutos académicos ó establecimientos de segunda enseñanza de Federico Guillermo, de Berlin-Kolln, etc., etc. Asimismo son causa

de admiracion las ricas galerías de pintura y escultura dispuestas en torno de una magnífica rotonda en la que penetra la luz á través de los cristales de una inmensa cúpula y la copa gigantesca tallada en un enorme trozo de granito que coronaba una colina de arena de los alrededores de Brandeburgo, cuyo diámetro es de 7 metros. El museo Egipcio comprende, á mas de la hermosa colecion reunida por el general Minutoli, la de Passalacqua que ha estado expuesta en Paris largo tiempo y el gobierno francés no quiso adquirir. El Museo de Historia Natural es uno de los mas ricos de Europa, y sobre todo sus colecciones de aves y peces son de lo mas notable que se ha visto; el Jardin Botánico es acaso el mas rico que existe.

El gobierno fundó en 1810 la universidad, cuyos beneficios se extienden de dia en dia; en la actualidad cuenta 150 profesores y cerca de 1,700 alumnos.

La institucion de la Academia Real de Ciencias se debe al génio del Gran Federico, que fué quien encargó á Leibnitz la redaccion de estatutos: se dividió en diversas clases que comprenden las ciencias, la historia y la literatura: esta sabia institucion que han inmortalizado las obras de Leibnitz y Eulero, goza de una reputacion merecida en toda Europa; nada diremos de las diferentes academias destinadas á difundir la instruccion relativa á varios conocimientos especiales, tales como la Academia Militar, la de Artillería, la de Medicina y Cirugía, la Academia de Bellas Artes y la de Ciencias mecánicas y arquitectura; la Escuela de Veterinaria, la Academia Militar de Cirugía y Medicina, la Escuela de oficios, la de Bellas Artes, el Seminario de Maestros de Escuela, ni de varios colegios, uno de ellos destinado á la educacion de los jóvenes de la colonia francesa, ni de la Escuela Real de Sordo-mudos, ni de la Academia de canto; la juventud estudiosa encuentra por otra parte dentro de Berlin, no cursos públicos, pero sí un número infinito de cursos especiales; únicamente los pobres son los que se aprovechan de las escuelas gratuitas abiertas los domingos.

Berlin posee además varias sociedades doctas que publican trabajos estimables, entre las cuales merece especial mencion la Sociedad de Geografía de Berlin, fundada en 1828, é ilustrada hoy por los Humboldt, los Karl Ritter, los Gumprecht, los Petermann y los Kiepert. Los establecimientos fundados con el fin de distribuir recursos á los indigentes, á los enfermos, á las viudas y á los huérfanos, las sociedades bíblicas y de beneficencia son tan numerosas, que seria muy difícil el dar siquiera una reseña de ellas.

Berlin no tiene nombradía solamente por la fabricacion de sus joyas de hierro fundido, en las que la delicadeza y perfeccion del trabajo hacen olvidar su escaso valor intrínseco; los coches que allí se construyen son muy estimados por su ligereza y elegancia, tanto como por su solidez; sus fábricas de porcelana rivalizan desde hace mucho tiempo con las de Sajonia, y en cuanto á ciertos detalles, han adquirido una gran reputacion; así en la manufactura real se continúan haciendo flores de porcelana que en otro tiempo eran tan buscadas que se pagaban á mas de 10,000 escudos para adornar con ellas las chimenas; pero el gusto aleman que se va depurando de dia en dia, comienza á no apreciar tanto estas imitaciones que podríamos llamar groseras, á pesar de sus vivos colores y lo acabado del relieve, y que por otra parte, tienen el defecto de recordar modas anticuadas; posee además varias fábricas de telas de seda, de algodon y lana, entre las cuales ocupa el primer lugar la gran manufactura real de paños; finalmente, se encuentran en Berlin establecimientos relativos á toda clase de industrias y operarios inteligentes y hábiles en todos los géneros y en todos los oficios.

Berlin posee varios paseos públicos, tales como el Lustgarden, de que ya hemos hablado, la plaza del Círculo y las Zelte, punto de reunion habitual de la sociedad escogida; pero saliendo de las murallas por la puerta de Brandeburgo, el Thiergarten, ó jardin de la casa de Fieras, que viene á ser para Berlin lo mismo que el bosque de Boulogne para Paris; el Exerzierplatz, especie de Campo de Marte donde las tropas ejecutan sus maniobras, y el parque de Charlottenburgo, que guarda el Mausoleo de la reina Luisa, primera mujer del rey Federico Guillermo III; el Pickelswerder, sobre una colina, desde la cual se extiende la vista por el Havel y un corto número de sitios agradables que rodean á la capital, y se distingue á dos leguas de Berlin, hácia el Oeste, la ciudad de Spandau; y en fin, el establecimiento de aguas minerales de Friedrichsbrunnen, son los lugares mas frecuentados de los paseantes, por todos aquellos alrededores; sin embargo, la isla de los Pavos reales, las landas de los Gazapos (Hasenheide), las de las Chicuelas (Iungfernheide), el país de los Moabitas, las aldeas de Bucholz, Lichtenberg, Panhow, Schonberg y Tempelhof; Treptow, nombrado por la fiesta de los pescadores que se celebra todos los años y que atrae de Berlin la mas completa y extraña baraunda que pueda imaginarse; Stralau, que rivaliza con la precedente por la misma fiesta, de modo que la multitud se divide ó reparte entre las dos aldeas; y en fin, la de Grossburen, donde se ve el monumento de hierro que recuerda la batalla de 1813, son otros tantos sitios de paseo para los habitantes de Berlin.

De todos los puntos que acabamos de nombrar, Charlottenburgo es en nuestro concepto el mas interesante: es decir, que en cierto modo, viene á ser el Saint-Cloud de la Prusia; su castillo disfruta el privilegio de recibir con bastante frecuencia la visita del rey, la de los príncipes y la no menos lucrativa de los extranjeros; en medio del jardin se levanta un pequeño templo griego de figura sencilla al par que majestuosa: es el mausoleo de la reina Luisa, monumento digno de fijar nuestra atencion: dicha princesa figura acostada con los brazos cruzados sobre el pecho, la cabeza desnuda y el cuerpo cubierto como con un sencillo ropaje; esta estatua es tal vez la obra mas acabada y perfecta del célebre escultor Rauch; el ropaje parece dotado de una flexibilidad y ligereza de que es incapaz el cincel; la cabeza es de una belleza admirable, y en su semblante se retrata una especie de resignacion y de sosiego verdaderamente angelical; y las manos que aparecen desnudas por fuera del ropaje, son de un trabajo exquisito.

Berlin es el centro donde vienen á converger los caminos de hierro del Norte de Alemania; no menos de 6 líneas generales conducen desde esta capital á Stettin, Dantzig, Breslau, Dresde, Colonia y Hamburgo.

Las aldeas ó jardines mas frecuentados de los alrededores de Berlin, son: el Franzœsisch-Buchholz, el Friedrichfelde, el Friedrichshain, el Gesundsbrunnen, el Moabit, el Pankow, el Schœnhausen, el Stralau, el Tregel y el Treptow.

A 45 kilómetros próximamente al Nordeste de Berlin, merece ser citada la aldea de Mogelin por el importante instituto agrónomo que en ella se encuentra establecido:

esta posesion comprende 485 hectáreas de tierras en cultivo, una quinta modelo, una fábrica de cerveza y otra de licores.

Bajando la corriente del Havel hasta Brandeburgo, las orillas de este rio, que forma de trecho en trecho mantos de agua de 1,500 á 2,000 metros de anchura, en medio de los cuales se levantan algunas islas, ofrecen sitios bastante agradables. La primera poblacion que encontramos es Spandau, estacion del camino de hierro de Hamburgo, habitada por 26,888 almas, y mas célebre por su fortaleza cuadrangular tomada en 1806 por los franceses y bombardeada por ellos en 1813, que por sus fábricas de armas, de curtidos, de licores, de lienzos, sederías y cintas. Mas abajo encontramos nuevamente á Potsdam, despues llegamos á Brandeburgo en el camino de hierro de la Prusia Rhenana (Berlin á Colonia). En esta última se echa de ver todavía cuán funesto debió ser para la industria francesa la revocacion del edicto de Nantes: la mayor parte de las manufacturas de paños, lienzos, papeles pintados, y otros infinitos establecimientos industriales que allí existen, se deben á la actividad de los franceses refugiados: así su comercio goza de una gran prosperidad y el número de sus habitantes pasa de 25,800. Esta antigua capital de la Marca de Brandeburgo, lo es hoy del West-Haveland.

El Havel la divide en tres partes: por la orilla derecha se extiende la ciudad vieja que es poco considerable, mal construida y situada sobre una altura; en la orilla opuesta, la ciudad nueva, cuyas calles son anchas y rectas, comprende una isla llamada Venecia, sin duda porque todos sus edificios descansan sobre estacas; en este barrio se encuentran el colegio y la catedral.

En la ciudad vieja existe la iglesia de Santa Catalina, que es un edificio notable por su antigüedad. Los demás edificios repartidos en Brandeburgo son un hermoso cuartel y el de inválidos. Entre las curiosidades que contiene se citan la biblioteca y los cuadros del célebre pintor Luc Cranach, amigo de Lutero, que fué uno de los testigos del casamiento de este reformador con Catalina Boren, y que abrazó sus ideas religiosas aun antes de que los habitantes de Brandeburgo, hoy todos protestantes, hubiesen adoptado la reforma de Augsburgo.

Desde el monte de Warbing, que domina la ciudad por Nordeste, se goza de una vista magnífica, y se ven algunas veces el Havel y los lagos de aquellas inmediaciones cubiertos de lanchas de pescadores; aquellas aguas son tan abundantes en pesca, que esta industria es allí muy productiva y el arrendamiento que se hace de ella en provecho de la ciudad, constituye una rama bastante considerable de sus rentas.

Por lo demás, Brandeburgo no es solo interesante por su antigüedad, su escuela militar, su industria y su comercio; lo es además bajo el punto de vista intelectual; su sociedad literaria posee una buena biblioteca y muchos de sus habitantes tienen ricas colecciones científicas.

Saliendo de Brandeburgo, las sinuosidades del Havel nos conducen á Rathenow ó Rathenau, situada á 25 kilómetros de distancia al Nordeste de la primera: esta pequeña ciudad de 6,000 habitantes, fué fundada el año 1430 y se divide en vieja y nueva ciudad, estando cercada de una muralla con seis puertas; su *Gymnasio*, ó sea colegio de segunda enseñanza, posee una biblioteca notable y su iglesia un hermoso cuadro de Rode; en sus alrededores se ve una estatua colosal del Elector Federico Guillermo, erigida en el mismo sitio en que derrotó á los suecos en 1675, que es un monumento digno de atencion. Havelberg, situada en una isla que forman dos brazos del Havel, está menos poblada que la precedente y merece con todo que se haga mencion de ella por su comercio considerable de maderas, por un astillero para construir los bateles destinados á la navegacion del Havel; por varias fábricas para refinar el azúcar; pero lo que ofrece de mas curioso es su antigua catedral que pasa por ser una de las mejores de Alemania, aunque su obispado no existe ya. Perleberg, con 4,000 habitantes, es una linda poblacion bañada por el Stepnitz, mas abajo de la confluencia de este rio con el de la Perla: posee una hermosa fábrica de paños; pero su principal comercio consiste en ganados y en lino, cuyas cosechas son muy abundantes y considerables las cantidades de estos dos artículos vendidos en una gran feria que se celebra todos los años.

Hácia las fronteras occidentales y septentrionales del Brandeburgo, no encontramos ya mas ciudades dignas de nuestra atencion, como no sea la pequeña poblacion de Rheinsberg ó Rhinsberg, bañada por un riachuelo llamado Rhein y edificada en la orilla de un lago; tiene poca importancia, y su poblacion de 1,500 habitantes la hace digna del nombre de villa; sus establecimientos industriales son únicamente una fábrica de cristal y otra de loza; pero lo que excita el interés de los extranjeros y de los curiosos es la hermosa casa de recreo del difunto príncipe real Enrique de Prusia, edificio mal conservado, pero cuyos jardines, notables por su rica vegetacion y por los puntos de vista que ofrecen, son dignos de la predileccion que este príncipe tenia por aquella mansion, en la cual reposan sus cenizas, y que habitó largo tiempo el Gran Federico antes de su advenimiento al trono.

Wittstock, cerca del campo de batalla de 1636, y Gransee, una de cuyas plazas públicas está adornada con un monumento en honor de la reina Luisa, no merecen que nos detengamos en ellas, y lo mismo podemos decir de Neu-Ruppin, á orillas del lago de este nombre, ciudad, no obstante, fabril y comercial, capital de círculo y habitada por 6,000 almas; construida con regularidad, tiene buenos cuarteles y un vasto local cubierto para hacer el ejercicio las tropas. Lindow ó Lindau, no nos ofrece tampoco mas que una pequeña colonia suiza y una casa de huérfanos; pero un establecimiento de esta clase, no deja de ser interesante en una poblacion de 1,500 almas. Fehrbellin recuerda la victoria ganada por el Gran Elector contra los suecos en 1675, á la cual se ha consagrado un monumento. Pero Oranienburgo ú Orangeburgo, á orillas del Havel, conserva el recuerdo del Gran Elector Federico Guillermo. Este príncipe poseia una hermosa casa de recreo en esta ciudad que se llamaba en su principio Bœtow ó Batzau, y por un rasgo de galantería enteramente régia, le dió á aquella residencia el nuevo nombre que lleva en honor de la princesa Luisa de Orange, con la que acababa de casarse. Nada diremos del castillo que posteriormente se ha trasformado en fábrica de productos químicos; en cuanto á establecimientos útiles, solo se citan en esta poblacion una casa de huérfanos y un gabinete de lectura bastante considerable. Bernau no debe su comercio y su industria mas que á la colonia francesa allí establecida; sus viejas fortificaciones que todavía existen, le facilitaron en el siglo XV los medios de luchar contra los sectarios de Juan Hus, uno de los mas celosos precursores de la reforma; pero habiéndose

hecho protestante con toda la provincia del Brandeburgo en tiempo del Elector Joachim II, por los años de 1560, esta poblacion fué una de las que sirvieron de refugio á los reformados franceses. Varias fábricas de sederías y otras telas, y algunas cervecerías estimadas, mantienen la actividad y el bienestar que es su consecuencia; se cuentan tres iglesias y un hospital, á pesar de no llegar su poblacion á 3,000 almas.

Al Sudoeste de Bernau no se atraviesa ninguna residencia algo importante hasta el Kustrin: Oder y los pantanos que circundan esta plaza, contribuyen á hacerla formidable, lo cual no impidió que los rusos incendiasen la poblacion el año 1758; pero este desastre fué reparado pronto y ventajosamente, puesto que antes era sucia y mal edificada y ahora ha sido reconstruida con regularidad; se compone de antigua y moderna ciudad y de tres arrabales defendidos por un fuerte que comunica con la parte nueva por medio de un puente de 292 metros: este puente es lo mas notable que hay en Kustrin para aquellas personas que atribuyen poco interés á las riquezas de un arsenal; sin embargo, posee tambien dos colegios, uno destinado á la educacion de los niños que pertenecen al culto de la confesion de Augsburgo y el otro á los del culto reformado; hay además un hospital y una casa de correccion y trabajo. Su poblacion compuesta de 6,000 almas, ejerce varios géneros de industria, tales como la fabricacion de diversas telas y objetos de bonetería ó artículos de punto. A 45 kilómetros al Nordeste de Kustrin, el Wartha baña la ciudad de Landsberg, mas importante todavía por su comercio con Polonia y Pomerania que por su poblacion, que pasa sin embargo de 10,000 almas; siendo esta ya la última ciudad de la parte mas oriental del Brandeburgo que merezca alguna atencion: en una de sus tres iglesias se observa la particularidad de que sirve alternativamente para el culto de los católicos y de los reformados. Estas dos últimas poblaciones se encuentran situadas en el camino de hierro de Berlin á Dantzig y Kœnigsberg. Bajando el Oder, vemos á cierta distancia de su orilla izquierda y en el camino de hierro de Berlin á Stettin, la pequeña poblacion de Angermunde, habitada por 3,000 almas, entre las cuales se cuentan muchas familias francesas: allí se encuentra una escuela alemana, otra francesa y un seminario.

No muy léjos de esta y á orillas del rio, se distingue Schwedt, con mas de 6,000 habitantes, un castillo real, un hermoso picadero, é importantes manufacturas de tabaco; en sus alrededores existe la residencia real llamada *Monplaisir*.

Nombraremos tan solamente la villa de Boitzenburgo, al Este de Schwedt, para hacer notar que los lagos que la rodean están llenos de tortugas de las que sacan un gran partido, pero principalmente hermosas truchas destinadas generalmente para la mesa de los ricos berlineses.

Prenzlow ó Prenzlau es la poblacion mas septentrional del Brandeburgo: situada á orillas del lago á que da su nombre, habitada por 12,000 almas, rica por su industria que consiste en fábricas de paño, de lienzo, de cueros y tabaco, y por su comercio bastante importante en granos y ganados, es una de las ciudades mejor construidas de toda la provincia, en la cual se distinguen especialmente la iglesia de Santa María adornada con varios cuadros de Rode, una hermosa plaza pública y un lindo paseo; una parte de sus habitantes desciende de los protestantes franceses refugiados despues de la revocacion del edicto de Nantes; posee una biblioteca pública fundada por M. de Arnim; sus arrabales fueron teatro de un combate sangriento que dieron los franceses el 28 de octubre de 1806 á los restos del ejército prusiano escapados de la batalla de Jena, y en el cual quedaron prisioneros el príncipe de Hohenlohe, un príncipe de Mecklenburgo-Schwerin, el príncipe Augusto Fernando de Prusia y varios generales.

Descripcion de la Pomerania.—Para terminar la descripcion de la parte septentrional de Prusia, vamos á entrar en la Pomerania: esta provincia se encuentra limitada al Norte por el mar Báltico, al Oeste, por el Mecklenburgo y el Brandeburgo; al Sur, por esta última provincia y al Este por la Prusia occidental. Su superficie es de 30,119'63 kilómetros cuadrados, y su poblacion se eleva á 1.431,633 individuos; esta provincia está menos poblada que las de Silesia y las de Brandeburgo; su nombre aleman Pommern, proviene de la voz eslava Pommarski, que quiere decir país situado cerca del mar.

Sus antiguos habitantes. Historia.—En tiempo de Tácito, la Pomerania estaba habitada por los goths, los rugios, los lemovianos y los helvecones, pueblos que pertenecian, al menos los tres últimos, á la raza eslava; los habitantes de la parte occidental que forma el territorio de Stettin, llevaban el nombre de *Sideni*. Hácia el siglo v dejaron la comarca todos estos pueblos para invadir diversas provincias del imperio romano; les reemplazaron los Venedi ó Wendos, y formaron en Pomerania un reino cuyos jefes llevaban el título de *Konjur af Vindland* (rey del país de los Wendos); su primer príncipe dicen que se llamaba Mistew ó Mistevojus; mas este reino fué de poca duracion: las diferentes naciones que lo habitaban formaron varios estados pequeños con príncipes particulares, es decir, eslavos, cassubianos, ó pomerianos. El culto de aquellos antiguos pueblos admitia una especie de Trinidad representada por un ídolo de tres cabezas al que daban el nombre de *Triglaf;* pero hácia el siglo xi fueron convertidos al cristianismo por Othon, obispo de Bamberg, y en 1186 el emperador Federico I asoció á su imperio por primera vez á los príncipes y duques de Pomerania.

Los margraves de Brandeburgo pretendieron largo tiempo el dominio de aquella comarca: este designio les obligó á sostener varias guerras contra sus duques, hasta la época en que los príncipes de la casa de Hohenzollern fueron reconocidos como Electores de Brandeburgo; por consecuencia de los convenios que se estipularon con el fin de hacer cesar aquellas guerras desastrosas, dichos príncipes renunciaron á la soberanía que hasta entonces habian pretendido en vano, y quedó establecido que la Pomerania perteneceria á la corona de Brandeburgo por la extincion de las familias ducales que la poseian á la sazon; sin embargo, este tratado no tuvo cumplimiento á la muerte de Bogislao XIV, último duque de la antigua raza eslavo-wenda: era el año 1637; la guerra de los 30 años ocupaba toda la Alemania; los suecos se apoderaron entonces de la Pomerania y obtuvieron su concesion en las conferencias del Tratado de Westfalia á título de indemnizacion por los gastos de la guerra y por los sacrificios que habian hecho en interés del imperio. A pesar de las reclamaciones de Federico Guillermo, la Pomerania fué dividida: en virtud del tratado de paz firmado en Osnabruk en 1648, Suecia obtuvo á título de feudo la isla de Rugen y toda la

parte situada entre el Mecklenburgo y las orillas del Oder; el Elector perdió á Stralsund y Stettin, las dos ciudades mas considerables del ducado, y recibió en cambio, como en compensacion, los tres obispados de Magdeburgo, Halberstadt y Minden; las tierras comprendidas desde la orilla izquierda del Oder frente á esta última poblacion hasta las orillas del Báltico, así como tambien la isla de Rugen, recibieron el título de Pomerania Sueca; sin embargo, la lucha sangrienta que se entabló entre Cárlos XII y Pedro I fué favorable al Elector: una Santa-Alianza compuesta del czar y de los reyes de Polonia, Dinamarca, Inglaterra y Prusia aprovechó el aniquilamiento en que habia caido la Suecia por consecuencia de las desgracias de su rey; Pedro I se apoderó de Stettin y cedió esta plaza fuerte á Federico Guillermo en pago de los gastos que este habia hecho para aquel sitio importante. A la muerte de Cárlos XII, la reina Ulrica-Leonor, su hermana, obligada á hacer la paz á cualquier precio, cedió al rey de Prusia, en 1720, á Stettin que ya poseia, y las tierras comprendidas entre el Oder y el rio de Peene, mediante la suma de 2.000,000 de escudos que este príncipe pagó en numerario, y era por cierto demasiado considerable para la adquisicion de una comarca que solo producia 100,000 escudos y de la cual poseia ya una de sus fortalezas mas importantes. Por consecuencia de este arreglo pecuniario, la Pomerania Sueca quedó compuesta únicamente de la isla de Rugen y del terreno comprendido entre el mar Báltico y el Peene, es decir, que no formó mas que una provincia de 3,920 kilómetros cuadrados; pero esta porcion de territorio debia cambiar de dueño nuevamente, como una quinta y sus rebaños pasan á manos de un nuevo propietario: los proyectos que acariciaba la Rusia para consolidar su poderío en Europa y luchar contra Francia, la única rival que entonces podia hacerle sombra, le indujeron á efectuar en 1805 la adquisicion de la Pomerania Sueca.

Por último, en 1814, este país fué cedido á Dinamarca que casi al punto mismo lo cambió con la Prusia por el ducado de Lauenburgo; desde aquella época, todo lo que llevaba en otro tiempo el nombre de Pomerania, forma parte de la monarquía prusiana.

Aspecto físico.—El suelo de esta provincia está formado casi en su totalidad por aluviones pedregosos; montones diluvianos compuestos de cantos rodados y trozos de rocas diversas, redondeadas por el acarreo, cubren toda la parte meridional y oriental, y por toda la parte de la costa se extiende una faja de 25 kilómetros de ancho formada de arcilla y tierra vegetal; por las orillas del Peene y cerca de su desembocadura se manifiesta la arcilla plástica sobre creta; alejándose de dicho rio, se encuentran depósitos de hierro limoso, y cerca de la desembocadura del Trebel se ve nuevamente la misma arcilla y el mismo mineral, los que se muestran tambien en la orilla derecha del Oder, frente de Stettin.

La inclinacion del terreno es tan poco sensible que las aguas de los rios se acumulan en él formando lagos que alcanzan á veces una extension considerable; otras porciones del suelo están cubiertas de pantanos, y á esto se debe que la atmósfera se vea con frecuencia cargada de nieblas; el invierno es bastante crudo; pero, no obstante, puede decirse que este país húmedo y frio, no es malsano por lo general; su situacion entre los grados 10 y 15 de longitud y entre el 53 y 54° de latitud, explica la duracion de sus dias: los mas largos son de 16 horas y media y los mas cortos de siete y media.

Productos naturales.—Este país contiene innumerables selvas y considerables hornagueras ó depósitos de turba, sabido lo cual, no debe extrañarnos su escasa fertilidad; únicamente las orillas de los lagos y de los rios son susceptibles de cultivarse con alguna ventaja; pero la agricultura no está tan adelantada en esta provincia como en la de Silesia; la viña se cria todavía en peores condiciones que en el Brandeburgo, lo que proviene principalmente de la temperatura mas fria de la Pomerania; sin embargo, en el siglo XII se introdujo allí el cultivo de esta planta y tuvo en su principio algun éxito: cuando el obispo de Bamberg, Othon, que figura en la leyenda con el título de Apóstol de la Pomerania, visitó esta comarca para convertirla al cristianismo, por los años 1124, le pareció excelente el aguamiel que allí se fabricaba; pero este licor no podia reemplazar el vino en el altar, y cuando volvió en 1128, llevó consigo un tonel lleno de cepas que hizo plantar con el objeto de que los fieles no careciesen de vino para el culto; en aquella época, los láicos, como los eclesiásticos, comulgaban bajo las dos especies, y á esto se debe indudablemente que en algunas comarcas se introdujese la viña simultáneamente con el cristianismo.

Las aguas de Pomerania son muy abundantes de pesca; en ellas se cogen muchos salmones y esturiones que remontan los rios con harta frecuencia, no siendo raro pescar en el Oder algunos de estos últimos que tienen ocho y diez piés de longitud, y los cuales preceden ordinariamente á los salmones.

Las selvas de esta provincia estaban pobladas en otro tiempo de *uros*, ó toros montaraces, y de alces ó antas; pero estos animales han llegado á hacerse sumamente raros, y se supone en el país que el uro ha desaparecido principalmente á consecuencia de las últimas guerras que han asolado aquellas comarcas. De aquellas selvas inmensas que proporcionan á los habitantes la facilidad de engordar grandes piaras de cerdos, se sacan hermosas maderas de construccion para la marina y para el comercio. La antigua Pomerania ulterior, la que se extiende al Este del Oder, es rica en aguas minerales y en salinas: el agua no es allí tan dulce como en las otras provincias prusianas; aquella porcion está cubierta de abundantes pastos que sirven para alimentar innumerables rebaños, y se crian tambien, como en el resto de la provincia, caballos de una raza muy estimada.

Isla de Rugen.—Cerca de la punta mas septentrional de la Pomerania, frente de Stralsund, se levanta la isla de Rugen, cuya extension, configuracion y calidad del suelo merecen una descripcion detallada: las ensenadas y bahías que ofrecen sus contornos le dan una forma recortada enteramente particular; por el Nordeste se extiende la península de Jasmund que, por medio de una estrecha lengua de tierra arenisca, se junta á la de Witow en el Noroeste, mientras por la parte de Sudeste se encuentra la península de Monkguth; su longitud de Sur á Norte es de 50 kilómetros ó poco mas; su mayor anchura de Este á Oeste tiene de 40 á 45 kilómetros, y su superficie 935; solo está separada del continente por un canal que, cerca de Stralsund, no tiene dos kilómetros de ancho.

Sus golfos estrechos, profundos y contorneados ofrecen poca seguridad á las embarcaciones, porque están llenos de barras y bancos de arena que cambian frecuentemente de sitio: uno de ellos, llamado Gollen, situado

entre las islas de Rugen y de Hiddensée, se agranda continuamente y amenaza cerrar aquel paso que es la única salida navegable que Stralsund posee para el Norte; por otra parte, el golfo de Bodden se ensancha y hace mas profundo; la agitacion del mar es tan considerable en aquellos parajes que no se necesitan á veces mas que algunas horas para derribar los diques mas fuertes y las moles mas sólidas.

Estos golfos imprimen á la isla de Rugen una forma muy irregular y la dividen en cuatro porciones principales, unidas entre sí por medio de istmos estrechos; además se encuentra, por decirlo así, circunvalada por varios islotes, de los cuales los principales son: al Oeste, Hiddensée y Ummanz, y al Sudeste, Ruden, que solo dista de Rugen una legua y media y que formaba parte de ella antes del año 1309; pero en esta época las aguas del mar invadieron una parte de la isla y formaron algunas de las bahías que presenta su contorno, como asimismo el Bodden que, por su extension, indica que Rugen ha perdido de su parte meridional unos 320 kilómetros de terreno.

La parte septentrional de la isla de Rugen está compuesta de creta; la península de Jasmund está casi enteramente formada de esta sustancia; pero el centro y el resto de la isla están cubiertos de arcilla, de arenas, de cantos rodados, é igualmente de una tierra rojiza muy pingüe que parece formada de aluvion; las arenas contienen trozos de granito, de pórfido y otras piedras. La isla presenta un terreno que forma mil ondulaciones y ofrece una infinidad de sitios pintorescos, de hermosos jardines y muchas antigüedades. El punto mas elevado es el llamado Hertaborg; despues de este llama la atencion el de Konnigsstuhl (Silla del Rey), que se levanta en medio de otras rocas de creta, presentando las formas mas atrevidas y extrañas.

Segun parece, los antiguos habitantes de Rugen son los que dieron su nombre á esta isla: se les llamaba Rugii ó Rugiani, eran de orígen eslavon, como los demás pueblos de aquellas comarcas septentrionales, y su conversion al cristianismo data del siglo XII; dos siglos antes ya habian predicado allí el Evangelio algunos monjes venidos de la antigua abadía de Corvey, en Westfalia, con aquel objeto; pero en el momento en que se marcharon, volvieron aquellos habitantes á su culto primitivo, hasta que en 1168, habiéndose apoderado de la isla Waldemar I, rey de Dinamarca, les obligó á hacerse cristianos.

Su industria estribaba de muy antiguo en la agricultura y en la cria de ganados, cuyos objetos favorecia muy particularmente la feracidad de su suelo; así es que la isla de Rugen está considerada como el granero de Stralsund: sus excelentes pastos no solo proporcionaban los medios de criar muchas vacas, carneros y caballos, sí que tambien, lo que no es menos importante, gansos muy afamados por su corpulencia que suministran al comercio plumas tenidas en mucha estima. La poblacion de Rugen se calcula en unos 34,000 habitantes distribuidos en 2 ciudades, 3 villas y 522 lugares ó aldeas.

La mayor parte de los labradores viven reunidos en pueblos, entre los cuales Bergen, habitado por 3,000 almas, se ha elevado á la categoría y recibido las prerogativas de una capital, siendo el centro de la administracion y el punto de residencia de las autoridades: esta pretendida ciudad ocupa una altura llamada el Rugard, desde la cual abarca la vista á la mayor parte de la isla, y se descubren sitios pintorescos y agrestes capaces de impresionar agradablemente á la imaginacion menos romántica; pero los que estén ávidos de emociones y recuerdos, ó deseen ver los lugares que inspiraron en otro tiempo los cantos de los bardos de Germania, es preciso que visiten, en la península de Jasmund, la cima de Stubbenkammer, que es el mismo monte de creta á que se da el nombre de Silla del Rey, y á la cual nadie ha subido desde Cárlos XII; hay que ver el promontorio de Arcona, del cual se hace mencion con bastante frecuencia en las poesías escandínavas; es necesario llegarse hasta la aldea de Altenkirchen, cuya vieja iglesia guarda todavía esculpida en una pared la estatua de Svantawid, ó mas bien, Swetowid, el dios Marte, el Baco y la Juno de los vándalos (que era una estatua colosal de madera, cuyas 4 caras representaban las estaciones, la mano izquierda armada con un arco, en la derecha tenia un cuerno de metal, de su cintura pendia una larga espada con vaina de plata, y á su lado se veia una silla y una brida: esta diosa pronosticaba el éxito afortunado ó funesto de la guerra y la abundancia ó escasez de las cosechas); es indispensable, por último, visitar el *lago negro*, poblado de pescados negros tambien y situado en el centro de un antiguo bosque sagrado dedicado á la diosa Hertha, en el que existia el templo de esta divinidad; acerca de la cual se expresa Tácito de la manera siguiente: «Hay, dice, en una isla del Océano un bosque religioso, en el que se encuentra un carro sagrado, cubierto con un velo que no es permitido tocar sino al sacerdote; este sabe únicamente el momento en que la diosa (Hertha) habita el santuario de aquel carro y le sigue con la mayor veneracion mientras corre arrastrado por dos vaquillas ó terneras: aquellos son dias de grandes fiestas y alegría en todos los lugares que la diosa honra con su presencia; entonces nada de guerras, ni de armas; todo hierro desaparece, y es cuando se comprenden y se aprecian la paz y el sosiego, hasta tanto que el mismo sacerdote vuelve á colocar en su templo á la diosa, saciada, por decirlo así, de la compañía de los mortales: entonces el carro y el velo, y si se quiere creer, hasta la misma divinidad, reciben una ablucion en un lago secreto, cuyas aguas se tragan de repente á los esclavos empleados en su servicio; de aquí los secretos terrores y las supersticiones de la ignorancia acerca de la naturaleza de un sér que no podia verse sin morir en el acto.» La diosa Hertha parece debia ser la Cibeles de los Rugii; al menos esto es lo que bajo el punto de vista filológico se siente uno inclinado á creer, considerando que la voz alemana *erde* significa *tierra:* esta diosa estaba considerada como la madre de los mortales, y esto nos explica por qué Truiston, el dios supremo de los germanos, era llamado Hijo de la Tierra. Los wendos de la costa del Báltico honraban á una divinidad que ellos llamaban Sieba ó Seva; presidia á las cosechas y estaba representada bajo la figura de una mujer que tenia en la mano derecha una manzana y en la izquierda un racimo de uvas. Se cree que esta divinidad es la misma que Frigga entre los escandínavos, Foseta entre los cimbros, y Hertha entre los suevos. El lago y el bosque de que habla Tácito, se miran aun con la mayor veneracion por los habitantes de la isla de Rugen: tan difícil es desarraigar del corazon del hombre las supersticiones nacidas ó fundadas en el temor.

Desde hace muchos siglos no se ha operado cambio alguno en la situacion política y moral de los pueblos que habitan ciertas partes poco frecuentadas de la isla,

y aun puede decirse que la civilizacion no ha adelantado allí un solo paso; los habitantes de la península de Monkguth, por ejemplo, hablan un dialecto que les es enteramente peculiar, y usan tambien un traje particular; se fabrican ellos mismos las telas con que se visten, y viven en una independencia y una inocencia que recuerdan los tiempos de los patriarcas: desde tiempo inmemorial siguen una costumbre bastante extraña: las mujeres eligen sus maridos, siendo ellas las que hacen á estos proposiciones de casamiento.

No es solo la curiosidad la que conduce á todos los viajeros á la isla; muchos van á ella atraidos con la esperanza de obtener algun alivio á sus padecimientos ó enfermedades: desde 1794 gozan de una gran reputacion en Alemania las aguas termales y ferruginosas de Sagard; en esta villa de mil y pico de habitantes, situada en el centro de la península de Jasmund, se ha reunido todo aquello que puede contribuir á la distraccion de los enfermos, medio curativo mas eficaz á veces que las aguas mismas.

En Putbus, cerca de las orillas del Bodden, de que hemos hablado, se han establecido unos baños de mar que se ven muy frecuentados, y son conocidos con el nombre de Friedrich-Wilhelmsbad; á cierta distancia de esta villa se ve un castillo que ha sido la cuna de los príncipes de Putbus; en la parte septentrional de la isla y á orillas de un lago, hay otra villa de 900 almas llamada Gingst. La residencia de los antiguos soberanos de la isla era Carenza, ciudad importante de la Edad media, y que lleva hoy el nombre de Garz; contiene de 150 á 170 casas, una iglesia y una fábrica de lacre.

El estrecho que separa la isla de Rugen de la de Hiddensée, lleva el nombre de Frogg; esta última isla, llamada tambien Hiddensoe, que tiene 15 kilómetros de largo y dos de ancho, se encuentra completamente desprovista de arbolado; su suelo, aunque arenisco, produce buenos pastos y el mar arroja con frecuencia ámbar sobre sus costas; solo está habitada por unas 500 ó 600 almas repartidas en cuatro aldeas, de las cuales la principal recibe el nombre de Kloster, y se dedican á la pesca, ó á la fabricacion de lienzos; su lenguaje, que es una mezcla de eslavon, danés, antiguo aleman y sueco, es casi ininteligible para los alemanes.

La isla de Ummanz, de 6 kilómetros de longitud y 3 de anchura, no contiene mas que una aldea de su mismo nombre; y Ruden no es mas que un islote de 3 kilómetros de largo, casi enteramente rodeado de escollos y bancos de arena, que contiene únicamente algunos lugarejos y una aldea llamada Katen.

Isla de Usedom.—Al Sur de Ruden, entre el Peene, el Pommersche-Haff y el Báltico, se extiende otra isla mas quebrada aun que la de Rugen, puesto que por ciertos sitios apenas mide un kilómetro de anchura, mientras por otros tiene mas de 18; su nombre es Usedom ó Uesedom; su longitud de Sudoeste á Nordeste de 50 á 55 kilómetros, y su superficie de 185 kilómetros cuadrados próximamente. Por la parte que mas se acerca al continente, solo está separada de este sobre unos 800 metros; sus costas meridionales circunscriben una gran parte del lago llamado Pommersche-Haff ó Stetinner-Haff, no tan considerable como el Frische-Haff y el Curische-Haff, pero que comprende, no obstante, 45 kilómetros de Este á Oeste y 9 de Norte á Sur en su anchura media: se divide en dos partes: el Gran Haff al Este y el Pequeño-Haff al Oeste; varias de sus entradas, ó golfos, toman el nombre de lagos, como son el Neuwarp en el Sur y el Papenwasser en el Sudeste; y desagua en el Báltico, al Noroeste, por el Peene, que alimenta el gran lago de Achterwasser, al Norte por el Swiene y al Nordeste por el Dievenow, que forma el lago de Cammin. La isla de Usedom mantiene una poblacion que pasa de 18,000 habitantes; su suelo está cubierto de colinas de arena y de selvas pobladas de jabalíes, ciervos y otros animales; la tierra es allí poco fértil, por cuyo motivo los habitantes de esta isla se dedican á la pesca mas bien que á la agricultura; hay en ella una poblacion del mismo nombre con 1,500 habitantes, y su capital Swienemunde, con 4 ó 5,000 almas, está bien edificada, y tiene un puerto seguro donde se estacionan los buques de mucho calado que no pueden llegar á Stettin.

Isla de Wollin.—Un canal de 800 metros de ancho separa la isla de Usedom de la de Wollin, cuya superficie es algo menor que la de aquella; esta contiene 8,000 habitantes, de los cuales 4,000 viven en su capital, llamada tambien Wollin; su suelo, enteramente diferente del de Usedom, está formado de terrenos de aluvion cubiertos de excelentes pastos que sirven de alimento á innumerables ganados, principal riqueza de la isla. Aun podríamos citar algunas otras que se encuentran á lo largo de las costas en la Pomerania, como por ejemplo, la de Zingst, situada entre el Binnen-See y el Báltico; pero su descripcion estaria completamente desprovista de interés.

Poblaciones de la Pomerania.—Recorramos ahora las mas importantes de esta provincia: en el Norte Stralsund, capital de regencia, estaba considerada en otro tiempo como una de las plazas mas fuertes de Europa; la isla de Rugen y el canal que de esta la separa, los lagos y los pantanos que la rodean por la parte de tierra, contribuian poderosamente á su defensa, hasta que en 1807, el mariscal Brune se apoderó de ella despues de cinco dias de asedio, y la hizo desmantelar; edificada en 1211, sus calles son estrechas y mal alineadas, sus casas sucias y mal construidas, á pesar de lo cual, en 1678 perdió 1,800 casas á consecuencia de un bombardeo que la hizo caer en poder del Elector Federico Guillermo, y deberia por consiguiente presentar el aspecto de una poblacion moderna. Su puerto, seguro pero poco espacioso y rodeado de barras de arena; su arsenal, su biblioteca urbana, su colegio de 2.ª enseñanza con notables colecciones de libros, de medallas y de historia natural, son los únicos objetos que contiene dignos de mencion.

En otro tiempo se contaba en el número de las ciudades anseáticas y todavía conserva algunos privilegios favorables á su comercio, que ha sido siempre muy considerable; su poblacion, que en 1807 se componia solamente de 11,000 almas, se eleva hoy á unas 28,000.

Al Oeste de Stralsund, se levanta la pequeña poblacion de Barth, en la desembocadura del rio de su nombre; sus 5,000 habitantes se hacen ricos con el comercio marítimo. Al S. E. la ciudad de Greifswalde es la que está mejor construida de todas las de este círculo; sus edificios mas notables son la iglesia de San Nicolás, la casa consistorial y la Universidad fundada en 1456; la coleccion de historia natural y la biblioteca de este establecimiento merecen fijar la atencion; para una poblacion de 10,000 almas, ofrece bastantes recursos; en ella se cultivan las artes y las ciencias, y posee desde hace mucho tiempo, un observatorio, un jardin botá-

nico, un colegio de medicina, un teatro, varios establecimientos de beneficencia y una sociedad literaria; además hay una especie de casino que sirve de punto de reunion para los hombres y mujeres de la alta sociedad. Su situacion á 4 kilómetros del mar, favorece sus relaciones comerciales; su puerto, situado junto á la aldea de Wick, es cómodo; tiene astilleros para la construccion de buques; rodeada de murallas flanqueadas de torres y plantadas de grandes árboles, forman hermosos paseos; pero el bosque de Eldena situado en sus alrededores, presenta sitios y puntos de vista encantadores; á cierta distancia de sus muros, se explota una salina considerable. Wolgast, situada á orillas del canal que separa el continente de la isla de Usedom, es una poblacion de 5,300 habitantes, bastante bien construida, con un puerto pequeño y un comercio muy activo; en otro tiempo era la residencia de los duques de Pomerania, cuyo antiguo palacio se levanta todavía dentro de su recinto.

La corriente del Peene separa el círculo de Stralsund del de Stettin; las dos poblaciones mas orientales son Demmin y Anklam; la primera sufrió mucho á consecuencia de los combates que se dieron entre franceses y rusos, en el mes de abril de 1807, y tiene todavía 5,000 habitantes; la segunda, mas industriosa, rica por sus fábricas de lienzos, paños y cueros, y habitada por 8,000 almas, posee un puerto en el Peene que se ve con mucha frecuencia lleno de buques. Pasewalk, con sus fábricas de paños, de curtidos y licores y 5,500 habitantes no merece que nos detengamos en ella; pero Stettin ó Viejo Stettin ofrece, por el contrario, con una poblacion de 76,280 habitantes, todo lo que puede excitar el interés de una ciudad rica é ilustrada; nada diremos de las fortificaciones que comprenden los fuertes de Prusia, de Guillermo y de Leopoldo; la ciudad ocupa la orilla izquierda del Oder y comunica por medio de un puente con el arrabal de Lastadie, situado en la orilla opuesta y rodeado de fosos, de obras avanzadas y pantanos; además comprende otros cuatro arrabales llamados Ober-Wiek, Nieder-Wiek, Alt-Torney y Neu-Torney; fué edificada, segun parece, por los Sidini ó Sideni y durante la edad media tomó puesto entre las ciudades anseáticas; hoy es, como capital de regencia, la residencia de las autoridades de la provincia y del tribunal supremo de justicia; el palacio real, el del gobernador, la casa consistorial, el teatro, la Bolsa y el arsenal son los principales edificios dignos de ser visitados; hay 21 puentes, todos de madera y 6 iglesias: la del palacio guarda los sepulcros y retratos de algunos duques de Pomerania; en la plaza real se levanta la estatua de Federico II, erigida por el voto unánime de todos los distritos; merecen tambien ser citados los vastos almacenes de la Compañías de las salinas; pero lo mas interesante en nuestro concepto, es un gimnasio real ó establecimiento de educacion científica con un observatorio, un colegio de medicina, una escuela para pilotos, escuelas de dibujo y de navegacion y un seminario para maestros; entre las colecciones que son dignas de visitarse, se citan tres bibliotecas públicas, un gabinete de historia natural y el de la lógia de los francmasones; los pórticos de la plaza mayor rodeada de hermosos árboles ofrecen paseos agradables. Fuera de la ciudad, la aldea de Ziegenarth contiene un wauxhall que sirve de punto de reunion á los paseantes de la buena sociedad, y acostumbran á reunirse tambien en el puente de Wiek, en Frauendorf y en las aguas del Oder para los paseos en botes; el lago de Damm, las vastas selvas que se extienden por su orilla derecha, las llanuras que van á perderse en el horizonte por la orilla opuesta y las embarcaciones que navegan con rumbo á la desembocadura del Oder, proporcionan un golpe de vista magnífico que aumenta los encantos de aquellos sitios ó paseos. El comercio de Stettin es muy considerable: sus principales fábricas son de paños, sargas, lanas, cintas, medias y otros objetos de punto, lonas para velas y curtidos; además posee tambien refinadoras de azúcar, fábricas de licores, cervecerías y astilleros; su puerto franco, presenta siempre un aspecto animado: la profundidad del Oder varía allí entre 4 y 5 metros; cada año entran y salen en el puerto mas de 1,500 buques, y tiene además unos 200 que se ocupan en la exportacion, principalmente de trigo, maderas y aguardiente y en importar maderas tintóreas, aceite de ballena y artículos coloniales; es, en fin, el puerto comercial mas importante del Báltico; dos líneas de camino de hierro unen á Stettin con Berlin y Kœnigsberg; el 28 de octubre de 1806 abrió sus puertas á los franceses, mandados por el general Lasalle, que hicieron prisioneros los 6,000 hombres de la guarnicion y se apoderaron de 160 cañones, quedando en posesion de la plaza hasta el 22 de noviembre de 1813 en que la guarnicion capituló, efectuando su entrada en ella el ejército prusiano el dia 5 del mes siguiente. Entre los hombres distinguidos que han visto la luz en esta poblacion, se citan á G. Kirstein ó Kirstenius que cultivó la poesía latina y la medicina y fué honrado con el aprecio de la reina Cristina de Suecia.

Al E. de Stettin y en las orillas del Ihna, se encuentra Stargard ó Neu-Stargard, ciudad de 9 á 10,000 almas que posee un gimnasio real ó instituto académico, una escuela primaria de artes y oficios, fábricas de licores y de paños; la cúpula de la iglesia de Santa María pasa por una de las mejores de toda Alemania. Si nos dirigimos hácia el N., vemos á Treptow ó Neu-Treptow, en las orillas del Rega, que á pesar de sus 5,000 habitantes, sus fábricas de paño, de curtidos y de licores y su comercio marítimo, no tiene nada que merezca fijar la atencion de un observador; las avenidas del rio han obstruido su puerto; pero mas el E., Colberg, á orillas del mar en la desembocadura del rio llamado Persante, es una ciudad de importancia tanto por su fortaleza como por su poblacion que pasa de 10,000 habitantes; sus edificios principales son la casa consistorial, la catedral y un acueducto que surte de agua á la ciudad; además hay un convento fundado exclusivamente para albergar á siete hijas de la nobleza y nueve de la clase media. Sus salinas, su comercio que se extiende hasta España, sus fábricas de lienzo y de paño, la pesca de lampreas y salmones, contribuyen á darle verdadera importancia. Coslin ó Koslin, menos considerable que la anterior puesto que solo tiene 7,000 almas, es una poblacion bien edificada y de construccion moderna, pues habiendo sido totalmente destruida por un incendio en 1718, debe su reconstruccion á Federico Guillermo I, á quien el reconocimiento de sus habitantes ha hecho levantar una estatua en una de sus plazas; esta ciudad ha sido elegida para residencia de la regencia y de un tribunal supremo de justicia. Entre sus establecimientos útiles, se citan la sociedad de agricultura de Pomerania y varias escuelas entre ellas una de latin; esta poblacion se encuentra situada en una llanura triste y desierta que se prolonga por el O. hasta las

orillas del Rega, es decir, que tiene mas de 400 kilómetros cuadrados de extension; pero á 5 kilómetros de Coslin se levanta el monte llamado de Gollenberg, desde cuya altura se disfruta del espectáculo imponente del mar y de una vista muy extensa. La pequeña poblacion de Neu-Stettin, entre los lagos de Streizig y de Willm, no muy distante del nacimento del Persante, no cuenta mucho mas de 3,000 habitantes; pero posee un instituto, un palacio real y una casa de mendicidad, establecimiento muy útil, que honra á las autoridades administrativas de esta pequeña ciudad. Polzen ó Polzin, situada en medio de una llanura agradable y fértil, habitada por 2,600 almas, y rodeada de montañas y de selvas, es conocida por un establecimiento de agua mineral que hay en sus alrededores llamado Luisenbad.

Si nos dirigimos hácia el N. E., encontraremos en las orillas del Stop una ciudad de este nombre cuya poblacion pasa de 9,500 almas y se acerca á 10,000; hace un comercio marítimo bastante considerable y cuenta con algunas cervecerías y fábricas de lienzo; pero es conocida principalmente por sus lindos trabajos en ámbar. En la desembocadura del Stolp, vemos á Rugenwalde, cuyo nombre recuerda los antiguos Rugii, habitada por 5,000 almas, con un pequeño puerto en el Báltico, fábricas de lonas para velámen y destilatorios para aguardientes; posee además un establecimiento de baños de mar que en ciertas estaciones es el punto donde se dan cita un crecido número de viajeros. Para terminar lo que podemos decir acerca de la Pomerania, podríamos mencionar la villa de Lauenburgo, en la que se fabrican, lo mismo que en sus alrededores, paños y terlices; Rummelsburgo, que posee la misma industria; Belgard, rodeada de agua por todas partes y situada cerca de la confluencia del Leitnitz y del Persante; Tempelburg, cercada de murallas; la linda poblacion de Pyritz, que hace mucho comercio de trigo y fué la primera de toda la Pomerania que abrazó el cristianismo en 1124; pero ninguna de estas últimas merece que nos detengamos en ellas; nos contentaremos con decir que cerca de Leba se explota una clase de arena empleada con éxito en la fabricacion del cristal y de los crísoles que se usan en las fundiciones.

Descripcion de la provincia de Sajonia.—Una de las últimas y mas importantes adquisiciones hechas por la Prusia es la de la provincia de Sajonia, formada en su mayor parte de varias porciones de territorio usurpadas en 1815 á los Estados Sajones; así se compone de la mayor parte del ducado de Sajonia, del antiguo círculo de Thuringia, que dependia del reino de Sajonia; de los principados de Merseburgo, Naumburgo, y Zeitz; de una parte de los círculos de Leipzig, Misnie, Nettadt, y Voigtland; de casi todo el principado de Erfurt, de la parte meridional de Eichsfeld, país que pertenecia en otro tiempo al elector de Maguncia y fué incorporado en 1807 al reino de Westfalia; de una porcion del antiguo condado de Henneberg, y del principado de Querfurt; de todo el condado de Mansfeld, del Hohnstein, del principado prusiano de Halberstadt, del antiguo ducado de Magdeburgo, y de la Vieja Marca que pertenecia á la parte occidental de la Marca Electoral. Está dividida en tres regencias y limitada al Norte y Oeste por el reino de Hannover, el ducado de Brunswick y la Hesse Electoral; al Sur, por los ducados de Sajonia-Weimar, Sajonia-Coburgo-Gotha, Sajonia-Altenburgo, y el reino de Sajonia; y finalmente al Este y Nordeste por el Brandeburgo, del cual la separan el Elba y el Havel.

Su superficie mide 25,240'89 kilómetros cuadrados y su poblacion se eleva á 2.103,171 habitantes, por cuyos datos se puede juzgar de la riqueza de esta hermosa provincia.

Sus antiguos habitantes.—Es muy difícil dar algunas nociones históricas respecto á los pueblos primitivos que habitaron el territorio de esta provincia; seria necesario hundirse en las suposiciones y oscuridades que no han podido desembrollar ni Spangenberg, ni Fabricio, ni otros muchos sabios que han procurado esparcir alguna luz sobre la época remota de aquellos pueblos: solo sabemos que son los mismos que antes de la era cristiana ocupaban el territorio que hoy constituye el reino de Sajonia; que estos eran principalmente los Longobardos (Longobardi) en el Norte, y los Cherusci en el Sur, y que una gran parte de esta provincia fué en seguida habitada por los Wendos; se sabe tambien que los antiguos sajones inmolaban á sus dioses los prisioneros de guerra y que, semejantes á los celtas, no les erigian templos, sino que les consagraban las vastas selvas de la Germania; á la manera de esos pueblos sin civilizar que viven todavía en las regiones mas septentrionales, su supersticion se extendia sobre una infinidad de objetos; procuraban adivinar el porvenir por el vuelo de las aves, así como tambien por los relinchos de los caballos, cuyas diferentes entonaciones interpretaban los sacerdotes; la carne de los animales constituia, como hoy, su principal alimento, y el uso de bebidas fermentadas data entre ellos de la mas remota antigüedad; no nos detendremos en recordar las conquistas de aquellos pueblos belicosos que en diferentes épocas llevaron sus armas á varias comarcas de Europa, á Inglaterra y hasta á España; la historia refiere tambien con cuánto ardor resistieron durante 30 años á las tropas de Cárlomagno, cuyo príncipe no les hizo una guerra tan tenaz sino para obligarles á abrazar el cristianismo, que al fin adoptaron por cansancio y extenuacion; pero su conversion forzada no fué de larga duracion y hasta el reinado de Alberto, apellidado el Oso, no comenzaron á conocer los beneficios de una religion, á la cual ha perjudicado en muchas ocasiones la proteccion de los reyes.

Constitucion física del suelo: minerales.—El terreno de esta provincia es sumamente variado bajo el punto de vista geológico; es rico en metales, en carbones de tierra y en varias otras sustancias minerales; en los montes que forman parte del grupo del Harz, se benefician minas de plata, cobre, hierro y hulla; en la parte central, yeso y salinas, en la meridional, arcillas para porcelana, y en los sitios bajos, turba.

Montañas.—Las mas elevadas de esta provincia son el Brocken ó Bloxgerg y el Dolmar: la primera, que se mantiene cubierta de nieve desde el mes de noviembre hasta el de junio, tiene 1,115 metros de elevacion sobre el nivel del Báltico; la segunda, 620 metros; el Brocken es una de las montañas que mas han llamado la atencion de los naturalistas y de los físicos, en Alemania: Schrœder, Bernouilli y Duluc han publicado sucesivamente su descripcion; este monte forma la extremidad septentrional del grupo de Harz y el límite oriental de la provincia de Sajonia; desde lo mas alto de su cumbre se descubre una llanura de 1,400 kilómetros cuadrados de extension y sobre ella se ven varios trozos de granito, que los naturales del país designan con los

nombres de altar ó silla de las brujas, que se cree sean los restos de algun monumento religioso levantado en la mas remota antigüedad al dios Krodo, adorado por los primitivos sajones; al pié de esta montaña granítica tienen su nacimiento el Bode, el Ile y el Ocker.

Clima.—El clima de la provincia de Sajonia es por lo general templado y saludable; su suelo es muy variado: solo en algunos sitios es seco y arenisco, pero mas generalmente es fuerte y exige mucho trabajo; en la regencia de Magdeburgo es donde se presenta mas fértil; en el Norte es frio, pero los abonos lo hacen muy productivo.

Productos naturales.—No nos extenderemos mucho acerca de los productos agrícolas de esta provincia; bastará decir que es muy rica en granos, frutas y hortalizas; que se coge en ella lino, cáñamo, tabaco, lúpulo, rubia, colza y achicoria que se prepara para café, y que se encuentran algunos viñedos, principalmente hácia las orillas del Saale y del Elba; pero el vino que se obtiene de ellos es menos que mediano; el país contiene algunas selvas insuficientes para las necesidades de sus habitantes.

Despues veremos, al hacer la descripcion de las principales poblaciones de esta provincia, que la explotacion de sus minas, sus máquinas ó artefactos, sus fundiciones, sus manufacturas de telas, sus fábricas de azúcar de remolacha, sus caballos, sus reses vacunas y sus carneros, hacen de ella una de las comarcas mas ricas de Prusia; posee mayor número de reses lanares que la Silesia, y sus principales poblaciones bajo el punto de vista del comercio y de la industria, son Aschersleben, Erfurt, Halle, Langensalza, Magdeburgo, Muhlhausen, Naumburgo y Nordhausen.

Habitantes por religion.—El número de católicos es aquí menos considerable que en Silesia, pero excede en mucho al de Pomerania y Brandeburgo; en 1852 se contaban en la provincia 1.708,667 protestantes, 114,885 católicos, 2 griegos, 32 mennonitas y 5,146 judíos; los datos mas recientes (1871), arrojan los resultados siguientes: protestantes, 1.966,696; católicos, 126,735; sectas cristianas, 3,813; israelitas, 5,917.

Los mennonitas son los prosélitos de aquel reformador holandés que, en el siglo XVI, enseñó que no habia otra regla de fe que la que se contiene en el Nuevo Testamento; que al hablar de la Divinidad no debia emplearse la palabra Trinidad; que las almas despues de su muerte van á un lugar que no es el cielo ni el infierno, y que un verdadero cristiano no debe poseer ninguna cosa que se venda.

Descripcion de las poblaciones.—La primera ciudad importante que encontramos, empezando nuestra excursion en esta provincia por su parte oriental, es Wittemberg, en las orillas del Elba, que depende de la regencia de Merseburgo; esta ciudad, que tiene un puente de madera sobre el Elba, contiene 7,500 habitantes; sus principales establecimientos útiles consisten en un liceo, un seminario de predicadores y una escuela de obstetricia; pocas poblaciones habrán sufrido tanto como esta por el efecto de las guerras y de los incendios: en 1760 sufrió un bombardeo que derribó 18 edificios públicos y casi la tercera parte de la ciudad; en 1806 experimentó igualmente pérdidas considerables; en 1812 el fuego destruyó 320 casas; desde el 1.º de marzo de 1813 hasta 12 de enero de 1814 padeció mucho á consecuencia de los ataques del general prusiano Tauentzien, que la tomó por asalto á los franceses, lo que valió á este oficial general el título de conde de Wittemberg; en esta larga lucha perdió la ciudad 26 casas y los arrabales 259, quedando además muy maltratados los edificios de la universidad y la iglesia del castillo; pero despues de hecha la paz, el gobierno prusiano ha procurado reparar los males causados por la guerra. En 1817 se construyeron dos nuevos arrabales, uno de los cuales, situado en la orilla izquierda del Elba, lleva el nombre de pequeña Wittemberg, y se levantaron de nuevo las fortificaciones. En el antiguo convento de Agustinos que hay en esta ciudad, se muestra la celda que habitó Lutero; una multitud de extranjeros distinguidos han escrito su nombre en las paredes de dicha habitacion, y entre estos se conserva cubierto con un cristal el de Pedro el Grande, escrito con creta ó tiza; las paredes de dicha celda están asimismo cubiertas por una infinidad de sentencias sacadas de la Escritura, y trazadas con carbon; varios cristales de colores en forma de discos y soldados con plomo los unos á los otros, abren paso á los rayos de la luz que iluminan la estancia y van á caer sobre la mesa donde trabajaba el célebre reformador; esta mesa, que se ha conservado con el mayor esmero, parece una especie de bufete ó escritorio al estilo Tronchin; en su centro se ve todavía el crucifijo de marfil que constituia su mas precioso ornamento; tambien existe aun el viejo sillon donde se sentaba, el cual, lo mismo que el crucifijo, son un legado del elector Federico el Sabio; en la puerta de entrada del aposento del doctor, colgaba, en vez de las pipas que adornan hoy todas las habitaciones de los estudiantes alemanes, una flauta y una guitarra, cuyos instrumentos tocaba Lutero; además se manifiestan en dicha sala, el vaso en que bebia la cerveza, su estufa, dos retratos hechos por Cranach, y un busto ó grabado de su cabeza vaciado en yeso despues de su muerte. Las casas de Lutero y Melanchthon están hoy destinadas para escuelas; detrás de la primera, cerca de la puerta del Elster, está la encina que ha reemplazado á aquella otra bajo la cual quemó Lutero la bula del Papa el 10 de diciembre de 1520; en el centro del mercado que hay en la plaza del mismo nombre, se levanta un pequeño cimborio gótico de hierro colado que encierra su estatua en bronce; la capilla del palacio guarda los sepulcros del reformador y el de su amigo el sabio Melanchthon, cuyos numerosos escritos contribuyeron á establecer la reforma en Alemania y el cual murió pidiendo al cielo la union de la Iglesia; asimismo se ve allí el sepulcro del elector palatino Federico el Sabio, que protegió el protestantismo; la Academia de Wittemberg, reunida hoy á la de Halle, celebró durante mucho tiempo con un luto general, la muerte del reformador de Alemania. Wittemberg es estacion del camino de hierro que conduce desde Berlin á los pequeños principados de Anhalt.

En las inmediaciones de esta ciudad se cuentan varios establecimientos importantes, como fábricas de azúcar de remolacha, de ácido sulfúrico y de colores. En Bitterfeld, á la orilla izquierda del Mulde, se fabrica loza, paños y lienzo; y en los alrededores de Brehna se cultiva en grande escala el lápulo, cominos, rubia y lino.

En la orilla izquierda del Elba se levanta Torgau, que despues del engrandecimiento de la Prusia, ha venido á ser una plaza fuerte de primer órden: su poblacion excede de 9,000 almas; tiene un puente de madera, cuya longitud es de 285 metros, y tres iglesias, en una de

las cuales se guardan las cenizas de Catalina Boren, mujer de Lutero; esta ciudad posee un liceo, está defendida por dos fuertes y rodeada de muros y baluartes; sus alrededores tampoco carecen de interés: las yeguacerías ó paradas de caballos padres de Graditz y Dœhlen son considerables; la aldea de Elsning es célebre por la victoria que el gran Federico ganó á los austriacos el 3 de noviembre de 1760. Naumburgo, en la confluencia del Unstruttz y del Saale, cerca del camino de hierro de Francfort á Leipzig, es capital de círculo, contiene mas de 13,000 habitantes, está bastante bien construida y rodeada de murallas; se compone de tres partes: la ciudad, las afueras y los arrabales; posee un palacio real, una hermosa casa consistorial, vastos almacenes de artillería, una catedral edificada en 1027, cuya tesorería encierra objetos sumamente curiosos, y la iglesia de San Wenceslao, que, por sus proporciones y su arquitectura puede calificarse de edificio notable. Sus principales establecimientos son: un tribunal de comercio, un liceo, una biblioteca, una escuela urbana, una casa destinada para la educacion de huérfanos y varios hospitales. Los objetos de punto que se fabrican en esta capital de círculo, gozan de una reputacion merecida en toda Alemania, y lo mismo sucede con los productos de perfumería; asimismo se confeccionan cantidades considerables de calzado que llevan á vender en las ferias de Leipzig; la que se celebra en esta ciudad el 25 de junio es muy concurrida y dura quince dias. Naumburgo debe á su comercio y á su industria los variados recursos que ofrece á sus habitantes y á los extranjeros; los conciertos y los bailes de máscaras son muy frecuentes durante el invierno; el café llamado de Eichhof es el punto de reunion de los negociantes y de los forasteros, y el jardin Burgen-garten está frecuentado por la sociedad mas escogida. En esta ciudad se ha conservado el recuerdo de las guerras que tuvo que sostener en otro tiempo contra los hussitas ó sectarios de Juan Huss: todos los años se celebra en 28 de julio una procesion de jóvenes conocida con el nombre de kirschfest (la fiesta de las cerezas) en conmemoracion de la gracia que les otorgó un general de aquellos sectarios, cediendo á las lágrimas y ruegos de una diputacion de niños; por último, en la casa de un vecino de la ciudad se muestran con cierta veneracion, algunas palabras escritas con tiza por el elector de Sajonia Juan Federico el Magnánimo, defensor de los mas ardientes de la reforma de Lutero, que, vencido por Cárlos V el 24 de abril de 1547, en la batalla de Muhlberg, fué hecho prisionero y conducido á Naumburgo.

Los alrededores de esta ciudad son agradables y fértiles; la viña principalmente se cultiva con mucho éxito, y con su producto hacen un vino que dicen se asemeja al de Borgoña, y del cual consumen grandes cantidades, sin contar el que emplean para la destilacion del aguardiente. Naumburgo se ve visitada con frecuencia por los extranjeros que van á los baños de Bibra, establecimiento muy bien montado que en 1689 gozaba ya de cierta nombradía. Cerca de la aldea de Kosen, á 4 kilómetros de Naumburgo, hay una salina que produce anualmente mas de 40,000 quintales de sal.

Si seguimos el curso del Saale encontraremos las ruinas de Schœnburgo, castillo de Luis el Saltador; en la orilla izquierda del expresado rio, la linda poblacion de Weissenfels, estacion del camino de hierro de Leipzig á Francfort y Colonia, cuyos 10,000 habitantes se dedican á varias clases de industrias, y cuyos hilados, fábricas de almidon, pasamanerías y trabajos de platería, se tienen en mucha estima. El castillo que sirvió de residencia á los duques de Sajonia Weissenfels, y sobre todo la iglesia en la que se guardan algunos sepulcros, son las únicas curiosidades que merecen verse en esta ciudad; su principal establecimiento es un seminario para maestros de escuela que goza en Prusia de gran reputacion, y cuenta de 50 á 60 alumnos. Nada diremos de la estancia del bailío en la casa consistorial donde se ven todavía las manchas de la sangre de Gustavo Adolfo, cuyo cuerpo fué embalsamado en ella despues de la victoria que ganó á Wallenstein el 18 de noviembre de 1632, perdiendo la vida; el mismo campo de batalla donde recibió el golpe mortal, fué ilustrado mas tarde por otra victoria mas memorable y un guerrero mas extraordinario: cerca de la aldea de Groos-Gorschen fué donde Napoleon derrotó á los ejércitos ruso y prusiano el 2 de mayo de 1813; por consecuencia de esta sangrienta jornada, fueron reducidas á pavesas las dos terceras partes de las casas que componian la pequeña poblacion de Lutzen; el príncipe Leopoldo de Hesse-Homburgo pereció á corta distancia del hermoso obelisco de hierro coronado por una cruz que el rey de Prusia ha hecho erigir en 1817 en memoria de este jóven guerrero; Lutzen está habitada por mas de 1,400 almas.

Continuando la corriente del Saale, descubriremos la aldea de Rossbach, célebre por la victoria que consiguió Federico II sobre los imperiales y los franceses en 1757: en 1814 se erigió en ella un monumento al ejército prusiano. Mersebourg, otra estacion del camino de hierro destinado á unir las provincias de Prusia de una y otra parte del Weser, merece que nos detengamos á examinarla, tanto por los objetos interesantes que encierra esta poblacion, como por la categoría que ocupa como capital de regencia: cuenta 12,000 habitantes y varios monumentos dignos de atencion; tales son, la casa consistorial, el palacio del conde de Zach, el puente sobre el Saale y la antigua catedral, hermoso edificio gótico flanqueado de 4 torres piramidales, en el que llaman la atencion el sepulcro en bronce del emperador Rodolfo de Suabia, varios cuadros de valor y una reliquia muy singular: á saber, la mano que perdió este príncipe en un combate. La biblioteca del cabildo pasa por una de las mas ricas; la ciudad posee un colegio, una casa de huérfanos, un hospital para los pobres y un establecimiento destinado para instruir á las parteras ó comadronas. El comercio de Merseburgo es bastante importante: cada año se celebran cuatro ferias; pero lo que hace esta ciudad mas interesante á los ojos de los alemanes, son sus cervecerías, cuyos productos gozan de mucho renombre y pasan de 27,000 toneladas de cerveza anuales.

Los alrededores de Merseburgo son agradables y fértiles; en ellos se ven varias casas de campo preciosas; pero lo mas interesante que hay en ellos, es el establecimiento de aguas minerales de Lauchstadt, pequeña poblacion que posee un teatro, las salinas de Kotschau y Durenberg, y el hermoso estanque de San Gothard. En la aldea de Alt-Ranstadt fué donde Cárlos XII y Augusto, rey de Polonia, firmaron un tratado de paz el 24 de setiembre de 1706.

Si la importancia y el número de habitantes de una ciudad fueran la principal base que sirviera para determinar su categoría, Halle, que cuenta mas de 60,000 habitantes, mereceria mas bien que Merseburgo el título de capital de regencia; se compone de cinco arrabales y

tres ciudades; Halle, Neumarkt y Glocha, separadas entre sí y administradas por municipios especiales. La catedral que guarda varios cuadros de la antigua escuela alemana; la torre bermeja, que tiene 83 metros de elevacion; la iglesia de San Ulrico adornada con varios monumentos que llaman la atencion; la casa consistorial, donde se conserva la antigua constitucion imperial conocida con el nombre de *Bula de oro*, y varios hermosos puentes sobre el Saale, no son los objetos en que mas nos detengamos; esta ciudad tiene otros títulos que la hacen mas digna de fama; su universidad, fundada en 1694, ha dado á Alemania varios sabios y artistas, entre ellos el orientalista Michaelis y el músico Haendel, que de edad de diez años habia compuesto ya varias piezas; Wolf, Hoffmann, el médico Baltasar Bremer, y uno de los mas célebres botánicos del siglo XVII, Paul Herman, han desempeñado cátedras en la universidad, cuyo establecimiento cuenta todavía mas de 800 estudiantes que encuentran en esta ciudad todo lo que es necesario para formar una educacion completa: escuelas de cirugía y farmacia, cursos de mineralogía, química, botánica y astronomía, bibliotecas públicas, una de ellas compuesta de mas de 60,000 volúmenes, y la de la iglesia de Santa María, que tambien es muy rica; en fin, un jardin botánico, un anfiteatro anatómico, un observatorio, un laboratorio de química, y algunas colecciones considerables de antigüedades y de historia natural; el claustro de profesores de este establecimiento consta de 64 miembros; además posee esta interesante poblacion varios círculos literarios, una escuela de minas, un seminario de filosofía y teología, una sociedad de historia natural y otras bíblicas. En ciertos años se imprimen y distribuyen mas de 2 millones de Biblias y mas de un millon de ejemplares del Nuevo Testamento; se publica además en Halle un diario político y la *Gaceta universal de literatura* que antes se imprimia en Jena. La casa de huérfanos fundada en Glocha el año 1698 por el doctor Franken, es un establecimiento de mucha importancia: en él se educan sobre quinientos niños y mas de 1,800 externos reciben allí diariamente una instruccion muy lata: aneja al establecimiento hay una biblioteca de 20,000 volúmenes y un gabinete de objetos de arte y de historia natural; en medio de la gran plaza que se encuentra contigua al repetido establecimiento, hay un monumento erigido para honrar la memoria de su fundador. Los baños de aguas minerales que posee Halle, merecen tambien ser citados: dichas aguas son ferrruginosas. En esta poblacion se encuentran innumerables fábricas, siendo las mas importantes las de almidon y objetos de quincalla. Los conciertos, bailes, tertulias, una sala para espectáculos, y varios círculos que sirven de reunion á las personas que se ocupan de ciencias y literatura, son los objetos de distraccion que ofrece la ciudad durante la estacion del invierno; en verano presentan sus alrededores paseos agradables, como son Giebichenstein, cerca de las ruinas de un castillo que corona una roca escarpada, y desde el cual, segun refieren las antiguas crónicas, se escapó en 1812 el príncipe Luis, landgrave de Turingia, saltando desde lo alto de su torre del homenaje; el monte Reil y el monte de San Pedro que dominan las ruinas de un antiguo convento. El 17 de octubre de 1806, tuvo lugar un porfiado combate entre franceses y prusianos, en que fué hecho prisionero el príncipe Eugenio de Wurtemberg, cuyo resultado aseguró á los franceses las ventajas que obtuvieron luego por la victoria de Jena. Halle es además un punto importante para los caminos de hierro, en el cual se encuentran las líneas de Colonia, de Hamburgo, de Dresde y de Berlin.

En el territorio de Halle se benefician minas de hulla y sal que se extrae de dos manantiales que hay en una isla del Saale y producen cada año 220,000 quintales; los operarios que trabajan en su extraccion se llaman *halloren* y son los únicos restos que no han degenerado de los antiguos wendos, de cuyos antepasados conservan los usos, el lenguaje, las leyes y hasta el traje.

Nada diremos del cultivo de los campos que rodean á Halle, de las excelentes legumbres que en ellos se cogen, de la fábrica de azúcar de remolacha que se halla establecida fuera de su recinto, ni de la abundante caza menor que se cria en sus inmediaciones.

Para abreviar esta larga descripcion, pasaremos desde luego á Wettin, pequeña poblacion de 4,000 almas, en la cual se ve todavía el viejo castillo que habitaban en otro tiempo los príncipes sajones: esta ciudad es además la residencia de un consejo real de minas; en las de hulla que se explotan por sus alrededores, hay ocupados mas de 200 trabajadores.

Mas allá, la aldea de Rothenburgo no ofrece algun interés sino es por sus minas de cobre que producen anualmente 4,400 quintales de dicho metal.

Vamos á terminar lo que nos queda que decir sobre la regencia de Merseburgo, pasando una ojeada rápida por las poblaciones de que no hemos hablado. Eisleben, que es la mas importante de todas ellas, tiene mas de 7,500 habitantes, se encuentra situada encima de una colina y se compone de ciudad antigua y moderna: á pesar de su antigüedad y de algunos monumentos que encierra la iglesia de San Andrés; á pesar del interés que ofrece la iglesia de San Pedro, y el castillo medio arruinado que sirvió de residencia á los condes de Mansfeld; á pesar de su casa consistorial, cuya techumbre de cobre llama justamente la atencion de propios y extraños; no obstante todo esto, decimos, el principal título que tiene esta poblacion para ser célebre es el haber sido la cuna de Lutero y el teatro sobre el cual este hombre extraordinario adquirió derechos á la inmortalidad; en la iglesia de San Andrés se conserva el púlpito desde el cual su voz amenazadora se elevó hasta el Vaticano; dicho púlpito no se ocupa ahora sino tres veces al año, en dias señalados; la veneracion de que allí es objeto Lutero, ha hecho que se consagre la casa donde nació en 1483 y murió en 1546, á escuela gratuita para huérfanos é indigentes: dicha casa fué quemada en 1689; pero fué reedificada luego á expensas de la ciudad, y el gobierno prusiano ha dotado y ampliado el establecimiento de beneficencia, en el cual se conservan con respeto el bonete, el manteo y algunos otros vestidos que pertenecieron al reformador aleman; por último, algunos salones de esta casa están adornados con cuadros que representan algunos acontecimientos principales de la reforma; pocos son los extranjeros que no procuren visitar en Eisleben la casa de Lutero y aumentar la lista de nombres inscritos en un album que se les presenta y que se compone hoy de algunos volúmenes.

A 9 kilómetros de Eisleben se ve el lago Salado (Salzee) en medio del cual se levanta un montecillo que se presume será un sepulcro antiguo y desde el cual se extiende la vista á lo léjos, por un lado sobre la corriente del Saale y por el otro sobre los montes del Harz.

La poblacion de Hettstadt vendrá á ser la mitad que



ALEMANIA.—CATEDRAL DE ERFURT

la de Eisleben; en sus alrededores se benefician algunas minas de cobre y plata, cuyos productos se calculan en 40 marcos de plata y 200 quintales de cobre por semana. La de Zeitz tiene mas de 8,000 almas: está situada en la parte oriental de la provincia, posee dos castillos, un cabildo, un liceo, un seminario para maestros de escuela y una casa de huérfanos; su industria consiste principalmente en manufacturas de paños y de cachemires, de bujías y botones de metal; la biblioteca contiene algunos manuscritos curiosos y en la iglesia colegiata llama la atencion el cuadro que adorna el altar mayor.

Poco tenemos que decir de Sangerhausen, poblacion de 6,000 almas que posee dos fraguas para forjar metales, una fundicion de cobre y una fábrica de salitre; se encuentra situada al pié del grupo del Harz, cercada de murallas y contiene dos castillos, uno que sirve de prision y el otro de granero para los grandes mercados de trigo; en la antigua iglesia de San Ulrico se conservan los sepulcros de Luis el Saltador y el de su mujer. Stollberg, algo mas poblada que la precedente, es la residencia de la cancillería de los condes de Stollberg-Stollberg y el punto donde se congregan los miembros que componen un consejo de minas, para tratar de lo que hace referencia á los trabajos de las que se explotan en sus cercanías; posee un liceo, una casa de huérfanos y un hermoso castillo, donde se conserva un ídolo de los antiguos Germanos; es patria del célebre jurisconsulto Schneidewin. La pequeña poblacion de Querfurt ó Quernfurt, situada á orillas del Quern, tiene en sus inmediaciones un viejo castillo que en sus buenos tiempos servia de residencia á los príncipes de Querfurt; cuenta con un colegio, varias fábricas de hilados y dos de salitre.

Hasta aquí lo mas esencial de cuanto concierne á la regencia de Merseburgo; la de Erfurt tiene menos extension: solo citaremos cuatro ciudades: su capital, Nordhausen, Ellrich y Langensalza. La primera, llamada Erfurt y habitada por mas de 48,000 almas, era en otra época una ciudad imperial y permaneció por largo tiempo independiente aun despues de la capitulacion mediante la cual abrió sus puertas á los franceses el dia 15 de octubre de 1806; en 1813 sufrió mucho del bombardeo que aguantó valerosamente durante un largo mes y perecieron mas de 2,000 personas por efecto de las enfermedades epidémicas que se desarrollaron en aquella época en Alemania y aun en Francia; la defienden una cerca de murallas y fosos, una gran fortaleza y dos ciudadelas, el Petersberg y el Cyriaksburg; el único monumento notable que encierra es la catedral, cuya campana mayor, que es la maravilla de la comarca, pesa 13,500 kilógramos; en dicho templo se guarda el sepulcro del conde Gleichen; en la iglesia de los Escoceses (Schotten-Kirche) se ve otro sepulcro, interesante por su antigüedad, que es el de Walter de Gleisberg; en la de los Carmelitas descalzos se han reunido un sinnúmero de antigüedades, y en el que fué convento de Agustinos, hoy casa de huérfanos, se enseña la celda que ocupó Lutero por espacio de siete años. En esta ciudad hay ocho iglesias consagradas al culto de la confesion de Augsburgo y ocho pertenecientes al culto católico. Su universidad, fundada en 1392 é incorporada en 1816 á la de Halle, ha mantenido en esta ciudad la aficion á las ciencias y á la literatura; el gimnasio ó instituto protestante de 2.ª enseñanza, la escuela católica, la de dibujo, los cursos de química y de farmacia, las bibliotecas y las colecciones públicas, son establecimientos muy concurridos; la biblioteca real, que antes pertenecia á la universidad, contiene mas de 50,000 volúmenes: Erfurt posee, además, una academia de ciencias, varios establecimientos de utilidad y un salon de espectáculos: en esta capital fué donde tuvo lugar, el 27 de setiembre de 1808, la célebre entrevista del emperador Alejandro, el rey de Prusia y otros soberanos de Alemania con Napoleon. Tiene 6 arrabales, 20 grandes calles, entre ellas la de Anger, otras 320 pequeñas y 5 plazas, una de las cuales, llamada plaza nueva de las Paradas, está adornada con un obelisco erigido en honor del elector de Maguncia Cárlos José, pues esta ciudad, que fué capital de la Turingia, formaba parte del electorado de Maguncia. En el edificio de la regencia se conservan los retratos de sus antiguos electores. Los alrededores son fértiles y pintorescos, pero tienen escaso arbolado; en ellos y á diferentes distancias hay varios paseos muy concurridos, tales como las aldeas de Giepersleben y Moldorsf; en la de Neu-Dietendorf existe una colonia de hernutas ó hermanos moravos: en los montes Gleichen, Muhlberg y Wachsenburgo existen tres castillos llamados Los tres iguales. En la ciudad se cuentan muchos establecimientos fabriles: los tejidos de lana dan ocupacion á mas de 300 telares, la fabricacion de cintas á mas de 200 y el torcido de hilo á 150; pero lo que mas sorprende es la predileccion que se concede á sus trabajos de zapatería, de cuyo oficio se cuentan en Erfurt mas de 300 maestros; es estacion importante en la línea férrea de Francfort á Leipzig y Berlin.

Nordhausen, á orillas del Zorge, tiene 23,570 habitantes: sus edificios públicos no tienen nada notable: consisten en siete iglesias, un instituto académico, la casa consistorial y un convento bajo la advocacion de la Santa Cruz; en la iglesia de San Blas se ven dos cuadros de Luc Granach: la biblioteca del antiguo convento de Himmelsgartern merece ser visitada; tambien son dignas de mencion dos máquinas hidráulicas destinadas á proveer de agua la parte alta de la ciudad, cuyo comercio es considerable; en ella se cuentan 120 fábricas de aguardiente, que consumen mas de 600,000 fanegas de grano, cuyo orujo ó cáscara, despues de estrujada, sirve para engordar mas de 40,000 puercos y 6,000 vacas; el producto de dichas fábricas ó destilatorios se eleva á anualmente á 1.500,000 francos, y el de los molinos de aceite á mas de 700,000 francos. En esta poblacion celebran todavía una fiesta anual en honor de Luteco, bajo el nombre de Velada de Martin; sus alrededores ofrecen algunos sitios notables, tales como la pradera de oro *(golden-aue)*, las ruinas del castillo de Rothenburgo, otros varios monumentos de la Edad media y algunas grutas notables por las estalactitas de alabastro. La poblacion de Ellrich no llega á 3,000 habitantes, cuenta con algunas fábricas de paños y otros tejidos, pero no tiene ningun establecimiento digno de atencion; solo hay en sus alrededores una caverna que goza de mucha fama y por sus dimensiones merece que demos de ella una idea. Se encuentra situada á 4 kilómetros de la ciudad y recibe el nombre de Kelle; sus magníficas estalactitas causan la admiracion de los curiosos. Su entrada tiene 50 metros de elevacion, el techo no tiene mas que 52; pero su interior mide 89 de largo y 85 de ancho; las aguas de un manantial fresco y límpido forman á cierta distancia de su entrada un depósito bastante profundo, al cual se baja por una escalera de 100 peldaños.

Si atravesamos una ramificacion del Harz, á cuyo pié

nace el Leine, veremos en la confluencia de este rio con el Geisle, la poblacion de Heiligenstadt, que fué capital del principado de Eichsfeld y contiene una escuela normal de maestros, un castillo y un antiguo colegio de jesuitas convertido hoy en instituto de 2.ª enseñanza para los católicos y los protestantes; fuera de sus muros se distingue una linda cascada y mas allá un vetusto castillo al pié del monte Ilsebeth; además hay en sus alrededores varias montañas de las mas pintorescas. Muhlhausen, una de las ciudades libres mas antiguas de Alemania, ha conservado su título de ciudad imperial hasta el año 1802 en que fué cedida á Prusia; está rodeada de fosos y altas murallas flanqueadas de torres; su poblacion excede de 15,000 almas y sus casas están construidas segun el gusto antiguo.

Langensalza, que debe su nombre al rio Salza, cerca del cual está edificada, es mas interesante bajo el punto de vista de su industria, de su comercio y de la manera como se cultivan sus alrededores y por los trabajos de su sociedad de agricultura, que por su antiguo castillo, su iglesia de San Estéban, su liceo y su círculo llamado «El Recurso;» el 10 de julio de 1813 estuvo á punto de ser destruida por las grandes grietas que se abrieron en su suelo; todos los jardines fueron asolados y mas de 500 hectáreas de terreno quedaron inundadas; la poblacion cuenta mas de 10,000 habitantes, 3,000 telares para hilar algodon y varias fábricas de sarga y sederías; sus baños de agua sulfurosa, cuyos efectos salutíferos son muy ponderados, están muy concurridos: el nacimiento de estas aguas fué descubierto en Tennstadt; en sus alrededores se coge anís, rubia y la planta conocida con el nombre de pastel *(isatis tinctoria)* que es la de mejor calidad, en su clase, que se cria en toda Alemania. A poca distancia de Langensalza se encuentran frecuentemente, en la arena de aluvion, concreciones calizas que se llamaban antiguamente *osteocolle*, porque la credulidad del vulgo les atribuia la virtud de consolidar los huesos fracturados.

La regencia de Magdeburgo comprende mayor número de ciudades importantes que las dos regencias que acabamos de describir. Quedlimburgo, á orillas del Bude, es una de las mas pobladas, pues pasa de 15,000 habitantes; en lo mas alto de un monte que domina la ciudad se ve un viejo castillo donde residia la abadesa soberana del país, princesa que, á pesar de los votos de humildad inherentes á su piadosa profesion, disfrutaba de la noble prerogativa de tomar asiento entre los prelados del Rhin, como miembro del imperio; una parte de este edificio está hoy destinada á hospital y en la otra se acogen los huérfanos y los hijos de los criminales; muy cerca de allí se encuentra la iglesia que guarda el sepulcro del emperador Enrique I, llamado el «Pajarero» y el de la emperatriz Catalina, como igualmente varias reliquias mas ó menos auténticas y algunos objetos de gran antigüedad, entre ellos un ánfora que pretenden fué legada por el emperador Othon el Grande y una de las que sirvieron en las bodas de Caná. En las bóvedas destinadas para depositar los restos mortales de las antiguas abadesas, se encuentra el cuerpo de la condesa Aurora de Konigsmark consumido como una momia, y entre los objetos curiosos que se conservan en una de las salas de la biblioteca de la casa consistorial debemos mencionar una jaula que sirvió de encierro á un conde de Reistein, acusado de alta traicion durante el reinado de Othon el Grande; Quedlimburgo es patria de dos Wolf, uno teólogo y filólogo y el otro físico, y del célebre poeta Klopstock. Cerca de la ciudad existen dos manantiales minerales, un lindo busque llamado el Bruhl, que sirve de paseo, el bosque de Pedro (Steinholz), el monte de las Cámaras (Stubenberg), la roca Rosstrappe y la pared del Diablo (Teufelsmauer). En Wernigerode, situada á 275 metros de elevacion en la pendiente del monte Brocken, hay un instituto de 2.ª enseñanza, una biblioteca de 80,000 volúmenes, entre ellos 2,000 biblias, un gabinete de historia natural y un hermoso jardin botánico; esta poblacion, que cuenta mas de 5,000 habitantes, se enriquece con el comercio de granos y maderas, las fábricas de fundicion y de licores que existen por sus inmediaciones. Halberstadt es la ciudad mas importante de la regencia despues de Magdeburgo; sus habitantes pasan de 28,000, entre los cuales se cuentan mas de 100 familias judias; posee tres escuelas, un seminario para maestros, y una sociedad literaria cuyos escritos se tienen en gran estima; esta poblacion es una de las que ofrecen mas motivos de distraccion y sitios de recreo, en toda la provincia; bailes, conciertos, reuniones, espectáculos, círculos literarios y logia de francmasones; su orígen data de larga fecha: en 1134 era ya asiento de una dieta del imperio germánico; en la época del Tratado de Westfalia se convirtió en capital de un principado que fué cedido á Prusia y desde 1807 hasta 1814 formó la mayor parte del departamento del Saale en el reino de Westfalia; el interior de la ciudad, cercada de murallas y rodeada de arrabales, es bastante grande, sus casas edificadas al estilo gótico, y sus edificios mas notables la catedral, que llama la atencion por las vidrieras y hermosos cuadros que la adornan; la iglesia de Ntra. Sra., mas antigua que la precedente, cuyos órganos son admirables; la de San Martin, con una torre de extraordinaria elevacion; la casa consistorial, adornada con una hermosa estatua de Roland, y últimamente, una de sus dos sinagogas; en la plaza de la catedral se ve un antiguo altar erigido á una de las divinidades de la Germania; en el edificio de la catedral hay establecida una escuela con una biblioteca de 8,000 volúmenes, una hermosa coleccion de instrumentos de física y un gabinete de historia natural. Los alrededores de Halberstadt ofrecen una porcion de sitios deliciosos y agradables paseos; las Spiegelbergen, colinas que el baron de Spiegel, á quien pertenecian, hizo cubrir de plantaciones, forman un vasto jardin á la inglesa que presenta á cada paso puntos de vista magníficos; este rico propietario, que consagró toda su fortuna á hermosear aquel paseo público, tiene derecho al reconocimiento de sus conciudadanos. En esta ciudad vieron la luz dos hombres, que gozan en Alemania de gran reputacion, adquirida con títulos bien distintos: uno es el célebre poeta patriota Gleim y el otro Breyhahn, tenido por el inventor de la cerveza; los extranjeros no dejan de visitar el jardin donde se encuentran depositadas las cenizas del poeta; en la casa del otro se lee una inscripcion que indica los títulos que le hacen acreedor á esa clase de inmortalidad que cuenta en Alemania tantos adoradores; y sin embargo, el nombre de Gleim se oye repetir por todos los amantes de la literatura alemana, mientras que el de Breyhahn apenas es conocido fuera de su país. Halberstadt posee un pequeño ramal de camino de hierro que la pone en comunicacion con la gran línea de Colonia-Hannover-Berlin. A 8 kilómetros de la ciudad se encuentra la aldea de Strobeck cuyos habitantes han tenido fama, desde muy antiguo, de buenos jugadores de ajedrez: refiérese que debian esta habilidad á un ca-

nónigo desterrado allí que, para distraerse, daba lecciones de dicho juego, y cuando llegó á ser obispo, fundó una escuela donde se enseñaba este juego con tanto esmero como el catecismo.

La pequeña poblacion de Kalbe, á orillas del Saale, está circunvalada de plantíos de lúpulos considerables; la de Barby, situada en la orilla del Elba, posee un observatorio, un gabinete de historia natural y una imprenta. Hemos pasado delante de Aschersleben, sin hablar de su instituto de 2.ª enseñanza, de sus fábricas de lienzos y franelas: solo diremos que es una poblacion bien edificada y que cuenta mas de 9,000 almas, y hénos aquí que hemos llegado á Magdeburgo, la ciudad mas importante de la provincia de Sajonia: esta grande y hermosa poblacion, en otro tiempo imperial y anseática, cuenta mas de 88,000 habitantes; su suelo está 78 metros mas alto que el nivel del mar y el Elba contribuye á hacer mas eficaces sus medios de defensa; dos de sus barrios, el Neustadt y el Judenburgo, fueron destruidos casi totalmente el año 1812 para aumentar sus fortificaciones que junto con su situacion, hacen de Magdeburgo una de las plazas mas fuertes de los Estados prusianos. Aparte de estos dos barrios que fueron reconstruidos, se extienden por la orilla derecha del rio el Altadt y el Neumarkt, y por la izquierda, el Friedrichstadt ó Thurmschanze; tres puentes sirven para comunicar de una orilla á la otra, y sobre una isla se levantan la ciudadela, el arsenal y vastos almacenes; en 1815 se componia la poblacion de 32,867 habitantes; por consiguiente se ve cuán poderosamente han contribuido á aumentarla los beneficios de la paz; excusamos entrar en largos detalles acerca de sus principales edificios que consisten en una buena casa de postas, vastas dependencias para la aduana, una catedral, un palacio de justicia, el de la regencia y el palacio ducal. Ya hemos visto cuán frecuentes son en Prusia los establecimientos destinados á la educacion de niños y niñas huérfanos; pues bien, el de Magdeburgo es digno de la importancia de esta capital. La catedral es muy nombrada por la hermosura de su fachada, de su altar mayor y de sus fuentes bautismales; además, llaman en ella la atencion varios sepulcros, entre ellos el de Funck, uno de los sabios mas recomendables de Alemania; pero la iglesia de la Guarnicion, edificada el año 1016, es mas interesante aun bajo el punto de vista de la antigüedad. En la de San Sebastian se ve el sepulcro de Otto de Guericke, célebre físico é inventor de la máquina neumática, que nació en Magdeburgo en 1602. En la ciudadela existe todavía el calabozo donde tuvieron encerrado, contra el derecho de gentes, al general Lafayette; Carnot murió en el destierro de Magdeburgo el año 1823. Solo hay dos plazas en la ciudad que merezcan citarse: una es la de la catedral adornada con hermosos edificios y la otra la del Mercado viejo, donde se encuentra la estatua de piedra del emperador Othon el Grande, erigida, segun dicen, en 973. Esta ciudad posee diversos establecimientos útiles, tales como el seminario destinado á formar profesores, varias escuelas, una provincial de artes, y otra para la educacion de 1,600 niños pobres; dos institutos para la enseñanza del comercio, y un establecimiento para señoritas; una escuela de obstetricia, una biblioteca pública de 3,000 volúmenes, una sociedad de medicina y otras varias de artes y literatura. Se cuentan 12 templos protestantes, 3 iglesias católicas, 3 conventos protestantes, 7 hospitales, una casa de correccion, varios establecimientos de caridad, un teatro aleman y varios salones de bailes y conciertos. Las operaciones comerciales de Magdeburgo no consisten solamente en la venta de sus telas de lana, hilo y algodon; de sus bujías, de su vidriado fino y otros productos de su industria: su situacion ventajosa hace que sea el depósito para toda Alemania y para el Norte, siendo además un nudo importante en la red de los caminos de hierro alemanes, por cruzar allí las grandes líneas de Colonia-Hannover-Berlin y Hamburgo á Augsburgo y á Francfort; su puerto en el Elba recibe cada año mas de 5,000 buques y en algunas ocasiones hay fondeados al rededor de 500; el Elba está unido al Havel por medio de un canal. El monasterio de Bergen, á corta distancia de las murallas de Magdeburgo, contiene una biblioteca, una coleccion de mecánica y un museo de historia natural.

Al Sur de Magdeburgo, se encuentra Schonebeck, con mas de 8,000 habitantes y unas salinas muy nombradas que producen anualmente mas de 30,000 quintales de sal; además goza de mucha fama esta poblacion por sus productos químicos y sobre todo por sus baños de agua salada, que son tan frecuentados como los de mar.

Dos grandes calles abiertas en 1772 por Federico II y atravesadas por el camino de hierro de Leipzig á Berlin, la unen á Gross-Salza y á Frohse.—Burg es digna de mencion por su fabricacion anual de mas de 8,000 piezas de paño, y por tener una poblacion de 12,000 habitantes, compuesta en gran parte de franceses refugiados y suizos.—Tangermunde, cuyo nombre indica que se encuentra edificada junto á la confluencia del Tanger y del Elba, se levanta en la orilla izquierda de este último rio, rodeada de murallas y dominada por un antiguo castillo.—Stendal, poblacion de 6,500 habitantes, encierra pocos objetos notables, á no ser el castillo de Enrique el Pajarero, convertido hoy en una posada, un colegio de segunda enseñanza que goza de cierta celebridad, y dos bibliotecas, una establecida en las dependencias de la catedral y la otra en las de la iglesia de Santa María; pero se gloria de haber visto nacer al célebre anticuario Winkelman, hijo de un pobre zapatero; Stendal era en otro tiempo la capital de la Vieja-Marca y hoy sostiene un comercio muy activo con sus lanas. —Salzwedel ó Soltwedel á orillas del Jetzel, es la última poblacion de alguna importancia que podamos citar en la frontera septentrional de la provincia de Sajonia, habitada por mas de 6,000 almas: los productos de sus fábricas son considerables y segun Stein exporta anualmente 1,065 piezas de paño y mas de 89,000 canas de lienzo. En el siglo XIII formaba parte de la liga anseática y en sus alrededores existen varios manantiales de aguas minerales que nadie se cuida de explotar.

PROVINCIAS DEL OTRO LADO DEL WESER

Extension, superficie, poblacion.—Las provincias que vamos á describir se encuentran situadas en una comarca al Oeste del Weser atravesada de Sudeste á Noroeste por el Rhin; en el principio de este siglo se designaba una parte de ella con el nombre de gran ducado del Bajo Rhin. Estas dos provincias constituyen una posesion de las mas preciadas y ricas de la Prusia, y para describirlas, segun el plan que nos hemos propuesto, seguiremos la direccion de Norte á Sur.

Provincia de Westfalia.—La provincia de Westfalia comprende los antiguos obispados soberanos de Munster y de Paderborn, el principado de Minden, el

condado de la Mark, la baronía de Hohenlimburgo, el condado de Ravensberg y una parte del de Lingen, que son otras tantas posesiones que ha recuperado, á las cuales hay que agregar los territorios considerables del antiguo ducado de Westfalia, el principado de Corvey, una parte del de Salm, los señoríos de Rheda, Rheina-Waldeck, Dulmen y Gehmen y el condado de Rittberg. Los límites de esta provincia son: por Oeste, los Países-Bajos; por Noroeste, el Hannover; por Este, los principados de Lippe y de Waldeck, una parte del Hannover, la Hesse-electoral, el gran ducado de Hesse-Darmstadt, y por el Sur, el principado de Nassau y la provincia de Juliers, Cléveris y Berg.

Antiguos habitantes.—Este país estuvo poblado en otro tiempo por los Bructeri, los Marsi y los Sicambri, pueblos todos de orígen franco-sajon; los Bructeri habitaban, segun Tácito y Strabon, entre el Ems, el Lippe y el Rhin; los Marsi ocupaban el territorio actual de Munster y los Sicambri vivian en las tierras á la izquierda del Lippe; los mas importantes de todos estos pueblos eran los Bructeri, subdivididos en dos ramas de grandes y pequeños Bructeri.

Carácter físico.—Toda la parte oriental de esta provincia, lo mismo que la meridional, están cubiertas de montañas que forman dos distintas cordilleras; los montes Ebbe que se dirigen de Oriente á Occidente forman un límite natural por el Sur: á estos se unen los llamados Rothaar y Egge que se prolongan de Sudoeste á Noroeste por espacio de 140 kilómetros, y de la cordillera que forman, se desprenden el Lenne y el Ruhr ó Roer, que se juntan para ir á precipitarse en el Rhin; el Lippe que tambien le lleva el tributo de sus aguas, y el Ems que, á pesar de su poca importancia, ocupa un lugar entre los rios caudalosos.

Los alrededores de Minden comprenden terrenos que pertenecen á la formacion secundaria, análoga al calizo del Jura; el país de Munster, el curso del Ems y el del Lippe, se extienden en gran parte sobre depósitos análogos á los que se encuentran por los alrededores de Paris; entre el Lippe y el Ems se prolonga, de Oeste á Este, en toda la extension de la provincia, una faja caliza de formacion secundaria análoga á la de la creta; por último, los montes Ebbe, Rothaar y Egge constituyen vastos terrenos que comprenden granitos y otras piedras anteriores á los séres organizados, como igualmente algunos depósitos de los mas antiguos que contienen restos orgánicos. Esta provincia encierra muchas riquezas minerales: en su parte Noroeste se explota hierro, plomo y sal; y en la parte meridional no solamente estas tres sustancias, sí que tambien plata, cobre, zinc, hulla, asperones, pizarras, mármol y alabastro.

La parte Noroeste, si bien entrecortada de colinas y montañas, tiene poca importancia bajo el punto de vista mineral, y no es tampoco muy fértil en cereales; pero produce mucho cáñamo y lino. En el Sur se encuentra mucho bosque y hermosas praderas, vastas campiñas de trigo, lino y nabos, y los labradores crian numerosos y robustos ganados. La tercera parte se distingue tambien por su fertilidad, por sus abundantes pastos y el gran número de animales domésticos.

El Aa, el Ems, el Lippe y el Ruhr ó Roer, son los principales rios que bañan la provincia y el Weser que solo la atraviesa en un espacio de 42 kilómetros.

Topografía de la provincia de Westfalia.—Esta provincia está dividida en tres regencias, cuyas capitales son: Minden, Munster y Arnsberg ó Arensberg.

Minden, poblacion fortificada bañada por el Weser á corta distancia del camino de hierro de Colonia á Berlin, rica por su comercio extenso y variado, por una refinadora de azúcar que produce anualmente por valor de 600,000 francos, por sus fábricas de bujías, de jabon, de tabaco y de telas; poblada por mas de 15,000 habitantes y colocada en una situacion agradable, tiene sobre el rio que baña sus muros un puente de 200 metros de largo por 8 de ancho, un templo de la religion reformada, dos de la confesion de Augsburgo y tres iglesias católicas, entre las cuales descuella la catedral; posee asimismo un instituto académico, un seminario para maestros, una casa de huérfanos y una sociedad bíblica: el edificio mas hermoso es el palacio episcopal. Sus fortificaciones han sido aumentadas considerablemente desde 1815. En los alrededores de esta poblacion hay unos manantiales salados de Federico Guillermo, cerca de Eidinghausen, que producen muchos quintales de sal en bruto y en limpio, y los dominios de Boehlhorst en los cuales se explotan unas minas de hulla tan ricas que algunas veces han podido sacar 64 trabajadores en un solo dia mas de 126,000 medidas de carbon. La pequeña poblacion de Enger, al Sudoeste de Minden, se supone que fué la residencia de Witikind el Grande, cuyos restos mortales están depositados en la iglesia parroquial; el emperador Cárlos IV le hizo erigir un mausoleo en 1377, que fué trasladado á Herford en 1414 y restituido á Enger en 1822: los vasos en que bebia el héroe sajon, que se guardaban en Herford, se encuentran actualmente en la iglesia de Enger, que posee igualmente sus cenizas y su sepulcro.

Dirigiéndose hácia Paderborn, se atraviesa una llanura baja y pantanosa en medio de la cual está situada Herford ó Herforden, ciudad habitada por mas de 9,000 almas, bañada por el Werra y el Aa, cercada de viejas murallas trasformadas en jardines y paseos, en la que se cuentan 7 iglesias, un instituto de segunda enseñanza, fábricas de hilados de algodon y otras; la poblacion se divide en vieja y nueva: sus casas de estilo gótico, no son bastantes en número para ocupar todo el terreno comprendido dentro de su recinto, quedando entre ellas grandes espacios vacíos, otros llenos de escombros, jardines y hasta campos cultivados; la iglesia de la ciudad nueva *(Neustadter-Kirch)* posee hermosas vidrieras y el libro de los evangelios de Witikind; es estacion del camino de hierro de Colonia á Berlin y cerca de ella, en la aldea de Bounte, existen aguas minerales.—Bielfeld, apoyada en un monte que forma parte del Teutoburgerwald, contiene una poblacion mayor de 26,000 almas, dos iglesias luteranas, un templo reformado, una iglesia católica, una sinagoga, una casa de huérfanos y un instituto de segunda enseñanza; el edificio de la casa consistorial es de moderna construccion. El comercio de lienzos produce á esta ciudad anualmente 500,000 thalers y se fabrican tambien en ella esas pipas de magnesia carbonatada, conocidas con el nombre de espuma de mar y que son tan estimadas de los fumadores.

Paderborn, en el camino de hierro de Cassel, es una ciudad de mas de 10,000 almas, residencia de la justicia suprema de la regencia y sede episcopal erigida por Carlomagno; posee un seminario eclesiástico y un instituto de segunda enseñanza que ha reemplazado á la antigua universidad, cuyo establecimiento tiene una hermosa biblioteca. El Furstenberger-hoff, antiguo palacio de los soberanos de Alemania, es un edificio dig-

no de alguna atencion, y lo mismo puede decirse de la iglesia colegiata, cuya construccion data del año 1010; cerca de esta iglesia se encuentra el nacimiento principal del rio Pader, cuyas aguas están frescas en verano y templadas en invierno, y tienen fuerza suficiente para mover varios molinos; la poblacion tiene una cerca de paredes, pero sus antiguas murallas se han trasformado en agradables paseos; su antigüedad es muy remota: Cárlomagno tuvo en ella su residencia durante la guerra contra los sajones; en la edad media fué admitida en la liga anseática á causa de su importancia comercial, pero en la actualidad es su comercio casi nulo; por largo tiempo perteneció á su obispo, despues al landgrave de Hesse y desde 1802 está bajo el dominio de Prusia; en sus inmediaciones se ve la villa de Neuhaus, cuyo castillo y jardines sirven de término ú objeto de un paseo; y cerca de la selva de Teutoburgo se encuentra el campo de batalla en el cual Arminius ó Hermann destrozó las legiones de Varo, hácia el año 10 de nuestra era: el nombre del villorrio ó lugarejo de Romersfeld (campo de romanos) recuerda aquel suceso. No muy léjos de la aldea de Altenbecken sale con estrépito de una montaña el riachuelo llamado Bullerborn, que desaparece muy luego bajo de tierra, y el mineral de hierro que se extrae del monte Reh, cerca de su nacimiento, alimenta dos fraguas y un horno de fundicion. A 16 kilómetros al Este de Paderborn, en la vertiente oriental del monte Egge, existe la pequeña poblacion de Driburgo, en cuyos alrededores hay un manantial de aguas minerales y unos baños muy frecuentados; y á corta distancia de este edificio se ven todavía las ruinas del castillo de Iburgo destruido por Cárlomagno.

A 42 kilómetros al Sudoeste de Minden encuéntrase Halle, capital del círculo de su nombre, con mas de 2,000 habitantes, ocupados la mayor parte en la fabricacion y el comercio de lienzos.—Hoxter, á orillas del Wesser y á distancia de 64 kilómetros al Sur-sudeste de Minden, tiene 4,000 almas, cervecerías y tenerías, siendo bastante activo el movimiento de la navegacion del rio.—En las inmediaciones de esta última se encuentra Brackel, á orillas del Nexte, con 3,000 almas, que era en otro tiempo ciudad imperial y hoy comercia con el lino que se coge en sus alrededores y cuenta con algunas cervecerías y fábricas de licores.

Munster, capital de regencia y de la provincia y residencia de un tribunal de justicia, fué en otra época una fortaleza importante, que segun dicen debe su orígen á Cárlomagno: este emperador para favorecer ó mas bien facilitar la conversion de los sajones que preferian morir á dejarse bautizar, edificó en aquel sitio un monasterio cuyo nombre latino *Monasterium* parece ser el orígen de su nombre aleman; otros, por el contrario, creen que su fundacion no data mas allá del siglo onceno y que se llamó en su principio Mimigardevordia. Si es cierto que Munster tuvo su orígen en un convento destinado á favorecer las conquistas del cristianismo, no lo es menos que en muchas ocasiones manifestó su alejamiento de dicho objeto por el poder temporal de su obispo soberano: el famoso Bockelson (Juan de Leyda), jefe de los anabaptistas, se fortificó en ella en 1533, resuelto á resistirse á las armas del príncipe de Waldeck, obispo de esta ciudad; los habitantes estaban de mucho tiempo atrás en pugna con su soberano eclesiástico; las autoridades municipales se habian declarado á favor del protestantismo; pero algunos predicadores anabaptistas acabaron por arrastrar á los concejales y á las masas: Bockelson ó Bockolt que ejercia en Leyda la profesion de posadero y habia adquirido cierta celebridad por su aficion á la literatura y á las discusiones teológicas, no tardó en abandonar á su mujer y su posada para ir á escuchar en Munster las predicaciones de los anabaptistas; al cabo de poco llegó él mismo á ser predicador y desde muy luego ejerció gran autoridad sobre todos aquellos que participaban de sus creencias: el obispo de Waldeck puso sitio á la ciudad: los habitantes que no habian adoptado las opiniones de la nueva secta, abandonaron sus viviendas, dejando por dueños absolutos á los anabaptistas, los cuales saquearon las iglesias, organizaron un gobierno y proclamaron rey á Bockelson; este acababa de perder á su esposa y contraer matrimonio con la viuda de un profeta anabaptista; pero, nuevo Mahoma, era preciso que tuviera un harem y lo tuvo; su poder despótico no conoció ya límites: un habitante se permitió criticar su poligamia y le hizo cortar la cabeza; el sitio continuaba aun y Bockelson no se sostenia sino por el sistema de terror que habia establecido, cuando una noche tempestuosa del año 1535 penetraron los sitiadores en la plaza por traicion: los anabaptistas reducidos á la desesperacion se atrincheraron con grandes maderos, carretas, etc., en la plaza pública y sucumbieron todos peleando; pero Bockelson y otros dos jefes fueron hechos prisioneros: el obispo príncipe de Waldeck habia prometido á los soldados mercenarios que habia tomado á sueldo para aquella empresa el saqueo de Munster, reservándose la mitad del botin, y la poblacion fué durante ocho dias teatro de todos los excesos á que puede entregarse una soldadesca desenfrenada y abandonada á la venganza mas fanática: todos los que parecian sospechosos de haber abrazado, ó únicamente aprobado la nueva doctrina, fueron asesinados; pero aun fueron mas léjos: se pretendia que los anabaptistas tenian generalmente la tez descolorida, y era suficiente tener el semblante pálido para ser condenado á muerte; en una palabra, la conducta del príncipe obispo y sus agentes llegó á tal grado de barbarie que la dieta de Worms se consideró obligada á tomar medidas para poner coto á tantas crueldades. En el mes de enero de 1536, el famoso Juan de Leyda y sus dos cómplices fueron sacados de sus calabozos y conducidos á la plaza, donde despues de sufrir durante una hora larga los tormentos mas horrorosos, fueron muertos á puñaladas; sus cuerpos fueron luego colgados en jaulas de hierro del campanario de la iglesia de San Lamberto. A la calma aparente que sucedió á este suceso, siguieron nuevas tentativas de sublevacion: Munster quiso ser ciudad libre y no reconoció en 1661, sino obligada por la fuerza, la autoridad del obispo Juan de Gallen; fué necesario construir una fortaleza para mantener á sus habitantes en la obediencia. En los siglos sucesivos, su posicion militar la expuso mas de una vez á las vicisitudes de la guerra: en 1756 fué sitiada y tomada primero por los franceses y despues por los hannoverianos; en 1806 cayó en poder de las armas francesas; en 1809, Napoleon la comprendió dentro de los límites del gran ducado de Berg; en 1810 formó parte del imperio francés con el título de capital del departamento de Lippe, y en 1814 quedó incluida en las nuevas demarcaciones del reino de Prusia.

Su situacion á orillas del rio Ahe, que se precipita en el Ems un poco mas abajo, y en el ramal del camino de

hierro que sigue el valle de este rio, es bastante agradable: un canal que recibe su mismo nombre, proporciona una gran actividad á su comercio; su poblacion tambien es muy considerable, pues se calcula que excede de 35,700 almas, en su mayor parte católicos; en la actualidad es sede arzobispal y su cabildo está compuesto de 40 canónigos que deben tener 16 cuarteles de nobleza. La ciudad está bien edificada y cuenta 10 iglesias: la de San Lamberto ostenta todavía en lo alto de su torre las tres jaulas de hierro que sirvieron para el suplicio de Juan de Leyda y sus dos cómplices; asimismo existe aun la casa donde el rey de los anabaptistas habia establecido su harem; en su casa consistorial se firmaron en 1648 algunas bases del tratado de Westfalia; sus murallas y su castillo, que fueron destruidos en 1765, han sido convertidos en paseos. Posee una universidad católica que en otro tiempo estuvo floreciente, y hoy no es mas que una academia para las facultades de teología y filosofía; lo mas interesante que podemos citar en ella es: un jardin botánico, una biblioteca, varias colecciones curiosas, una escuela de dibujo, otra de artes y oficios, un gabinete anatómico, una escuela de veterinaria, tres colegios de segunda enseñanza, un seminario católico, una casa de correccion y trabajo, varios hospitales, un establecimiento para dementes, un teatro aleman y dos casinos: su catedral, en la que se ve una hermosa capilla, contiene algunos monumentos antiguos; su palacio episcopal no ofrece nada de particular por su arquitectura, pero posee hermosos jardines en los cuales se estudian cursos de botánica; esta ciudad fabrica grandes cantidades de lienzos fuertes.

A 55 kilómetros de Munster, hácia su derecha, se ve la pequeña poblacion de Borken, que pertenecia al principe de Salm-Salm, cuya residencia está en la actualidad un poco mas allá, en Bocholt, y que fué cedida por este príncipe en 1816, mediante una renta anual de 22,000 florines: estas dos poblaciones que tienen cada una mas de 4 ó 5,000 habitantes, no son las únicas que pudiéramos citar en esta regencia: Warendorf, que cuenta mas de 6,000 almas y colegio de segunda enseñanza; Kosfeld, situada entre dos colinas, defendida por algunas fortificaciones y habitada por 7,000 individuos, y Steinfurt ó Burgsteinfurt, que pertenece al príncipe de Bentheim-Steinfurt y está bañada por el Ahe, con 3,000 habitantes y un instituto de segunda enseñanza muy acreditado. A 26 kilómetros de Munster y al pié de una montaña, se encuentra Lengerich ó Margarethen-Lengerich, con una bonita iglesia, célebre por haberse firmado en ella los preliminares del tratado de Westfalia; todas estas poblaciones se enriquecen con el producto de sus fábricas de lienzos.

Arnsberg ó Arensberg, capital de regencia, tiene mas de 6,000 habitantes: situada sobre una colina rodeada casi enteramente por el Ruhr ó Roer, se disfruta desde ella de la vista de un sitio montuoso y pintoresco, hermoseado con las ruinas de un viejo castillo donde se congregaban en su tiempo los barones de Westfalia; pero el agua está allí muy escasa, habiendo solo una máquina hidráulica para proveer á las necesidades de toda la poblacion. En esta residencia se ha establecido una sociedad de agricultura, un instituto católico de segunda enseñanza, y el gobierno prusiano la ha enriquecido con nuevas construcciones; su industria consiste en fábricas de aguardiente y un comercio de potasa cuyo producto anual se estima en 150,000 francos.

Soest ó Sost es una poblacion mucho mas importante que Arensberg y tiene doble número de habitantes: sus viejas murallas y sus torres le dan desde léjos un aspecto singular; los ministros protestantes y los sacerdotes católicos viven allí en tan estrecha union y armonía que prueban la posibilidad de que se junten las diversas comuniones cristianas; ambos cultos tienen sus dias de oficio señalados en la catedral y hay además en la poblacion siete iglesias luteranas, un templo reformado, tres iglesias católicas y dos conventos; tambien existe un gran colegio luterano y una casa para pobres y huérfanos; los productos de sus telares y tenerías, así como las tierras labradas de sus alrededores, constituyen su principal comercio. Esta ciudad antiquísima formó parte de la liga anseática y disfrutó el privilegio de acuñar moneda; en otro tiempo se tenia por un gran honor gozar el derecho de ciudadano de Sost.

Hamm, antigua capital del condado de la Mark, en la confluencia del Ahe y del Lippe, cercada de murallas cuyos fosos se han convertido en hermosos paseos y defendida por un fuerte que lleva el nombre de Fernando, posee una iglesia de cada uno de los cultos luterano, católico y reformado, una sociedad de agricultura y economía, y un instituto de segunda enseñanza que tiene mucha nombradía por la educacion esmerada que en él recibe la juventud; su industria consiste en fábricas, blanquerías de lienzos y tenerías; sus jamones tienen una gran fama, sobre todo en Holanda; su poblacion asciende á mas de 5,000 habitantes; los ramales de Cassel á Munster se reunen allí á la gran línea de Colonia á Berlin.

Unna, que se enriquece con sus fábricas de vidriado, de cerveza y licores y sobre todo con las salinas de Brockhausen que suministran anualmente 200,000 medidas de sal, cuenta 3,500 habitantes, tres iglesias y un instituto de segunda enseñanza.

Dortmund, estacion del camino de hierro de Colonia á Berlin, en otro tiempo ciudad libre, imperial, fortificada, y poblada en la actualidad por mas de 6,000 almas, es la residencia de un consejo de minas, y posee un instituto de segunda enseñanza, cuatro iglesias luteranas, una reformada y otra católica; sus fábricas de alfileres y de otros varios artículos de quinquillería, 150 telares, sus cervecerías y fábricas de aguardientes y vinagre son de rendimientos considerables; por regla general, hay pocas ciudades y aun aldeas en esta regencia que no posean alguna industria de las mas productivas.

Las diversas ciudades que nos quedan por describir y la mayor parte de las que hemos examinado, se distinguen principalmente por la abundancia de sus fraguas ó herrerías y por las infinitas aplicaciones que se dan al hierro y otros metales: así, pues, en Hagen, estacion del camino de hierro del ramal de Dusseldorf, se fabrican paños y papel y existen además fraguas, fábricas de acero y otros artefactos donde se confeccionan objetos de quincalla muy estimados; en sus inmediaciones existe un valle de muchos kilómetros de longitud, célebre por sus establecimientos industriales y sus fraguas ó martinetes donde se trabaja el hierro; sus innumerables fábricas presentan en conjunto el aspecto de una prolongada aldea, por cuya razon le han aplicado el nombre de Emperstrasse.

La pequeña villa de Schwelm, cuya poblacion de 4,000 almas excede muy poco de la que precede, posee un gimnasio ó colegio preparatorio de segunda enseñanza,

tres iglesias, un establecimiento de aguas minerales y una industria, con corta diferencia, semejante á la de Hagen, con mas algunas fábricas de lienzos, de jabon, de cerveza y de licores; en sus cercanías se acostumbra á visitar la gruta de Klutert, cuyas paredes destilan agua por todas partes.

Altena, poblada por unas 600 almas mas que la anterior, emplea un sinnúmero de molinos en sus fábricas de alambre de hierro y 500 trabajadores en la fabricacion de alfileres, dedales y agujas de hacer media; la exportacion de estos objetos produce mas de dos millones de francos.

Iserlohn, situada en un terreno montuoso y poco fértil, compensa esta posicion desfavorable con su industria; su poblacion, mitad luterana y mitad católica, se acerca á 6,000 habitantes; posee varios molinos empleados en la fabricacion de alambre propio para las máquinas de cardar el paño; mas de 200 operarios se ocupan en hacer dedales y mas de 100 en confeccionar molinos para café; de sus fábricas salen alfileres por valor de mas de 50,000 francos y por mas de 200,000 de engastes, orlas y otros adornos de cobre para cajas de tabaco, bastones y varios muebles de ebanistería; sus botones de metal, sus hebillas y sus cadenas son muy estimadas; cuatro hornos de fundicion y tres fraguas están ocupados en preparar el azófar ó laton que se emplea en estos diversos objetos; posee, en fin, fábricas de papel, de sedas y terciopelos, cuyos productos alimentan el comercio de mas de sesenta casas importantes que están en correspondencia con Francia, Italia y el Norte. En su iglesia principal llama la atencion una estatua dorada que data del siglo XIV; y entre las curiosidades que se observan en sus alrededores, se cuentan la caverna de Sundwich que encierra osamentas fósiles; la mar de piedra, masa de asperon cuyas ondulaciones representan toscamente las olas; por último, las ruinas del castillo de Hohensyburgo, donde residió durante algun tiempo Witikind.

La villa de Limburgo ú Hohen-Limburgo, que forma parte de una baronía perteneciente al conde de Bentheim-Tecklemburgo, une á algunas ramas de la industria de las que acabamos de hablar, la fabricacion de clavos y de hilo metálico ó alambre, y trabaja además el alabastro que se explota en sus alrededores.

Olpe, á orillas del Bigge, cuenta mas de cincuenta fraguas de hierro en barras y en fragmentos, sobre treinta fábricas de acero, quince de hoja de lata y dos fundiciones de cobre en las que se confeccionan cuños para hacer moneda, de los cuales se han exportado algunos años al extranjero mas de 15,000 kilógramos; una industria tan activa concentrada en una pequeña poblacion que alimenta sus talleres con el producto de las minas de su territorio, ha inducido al gobierno á establecer un tribunal de minas.

Siegen, poblacion de 6,300 habitantes, con un castillo y jardines en las orillas del Sieg, una iglesia parroquial reformada y una reservada al culto católico, posee un tribunal de justicia, varias minas y un instituto de segunda enseñanza. Además de sus fábricas de hilados de lana, de lienzos y de jabones, se cuentan gran número de máquinas ó artefactos, fraguas y hornos de fundicion; sus alrededores son ricos en canteras de pizarra y en minas de diferentes metales.

Cerca de la aldea de Mosen, se encuentra el monte de Stahlberg, casi enteramente formado de protocarburo de hierro ó acero natural, que suministra al comercio el mejor acero de Europa. En el territorio de Siegen se benefician tambien varias minas que producen anualmente 700 marcos de plata, 300 quintales de cobre y 400 de plomo.

Provincia Rhenana.—La provincia Rhenana está compuesta por otras dos antiguas provincias: primera, Juliers, Cléveris y Berg; segunda, del gran ducado del bajo Rhin.

La primera forma las dos regencias de Dusseldorf y Colonia; la segunda, las tres regencias de Coblentza, Tréveris y Aquisgran; la superficie de la provincia Rhenana puede calcularse en 26,974'88 kilómetros cuadrados y su poblacion en 3.579,347 habitantes.

Antiguo ducado de Cléveris y Berg.—El antiguo ducado de Cléveris, Berg y Juliers, que comprende los territorios del gran ducado de Berg, fundado por Napoleon, tenia por límites, al Oeste y Norte, los Países Bajos; al Nordeste y Este, la provincia de Westfalia, y al Sur la del Bajo Rhin; esta era en otro tiempo la mas pequeña de las tres provincias occidentales; mas no por eso es la parte menos importante.

Antiguos habitantes de las regencias de Colonia y Dusseldorf.—Los pueblos germánicos que ocupaban en algun tiempo el suelo de este país, son dignos de interés por sus relaciones con los romanos y el papel que desempeñaron en las guerras que Roma tuvo que sostener en las comarcas bañadas por el Rhin; los ubii y los gugerni eran las colonias mas importantes que ocupaban la izquierda de este gran rio; y á la derecha del mismo se encontraban los usipetos, los tencteri y los sicambrios.

Los ubii, llamados tambien por Tácito agrippinenses, eran vecinos de los gugerni, y ocupaban los alrededores del territorio actual de Meurs: inquietados por los suevos que les exigian un tributo ó amenazaban destruirlos, se vieron precisados, hácia el año 54 antes de nuestra era, á llamar en su ayuda á Julio César, á la sazon estacionado al otro lado del Rhin; mas parece que nuevos ataques de parte de los suevos les dispusieron á aceptar con agradecimiento la proteccion de Vespasiano Agrippa, quien les concedió terrenos en la orilla izquierda del Rhin, frente por frente de sus antiguas moradas: esta emigracion se efectuó probablemente por medio del puente que Agrippa hizo construir sobre el rio y fué consecuencia de la buena armonía que reinaba entre los ubii y los romanos, de la cual pueden verse las pruebas en Strabon y Suetonio; fieles aliados de Roma, se atrajeron la enemistad de sus compatriotas y se mostraron mucho mas apegados á su nombre romano de agrippinenses, que debian á la mujer de Claudio, que á su nombre germánico de Ubier, que parece significar pueblo ribereño; en efecto, cada rio se llamaba en Germania Ob ó Ub.

Los gugerni formaban parte de las colonias germánicas á las cuales, ocho años antes de la era cristiana, les concedió Tiberio permiso para establecerse en la orilla izquierda del Rhin; pertenecian á aquella nacion sicambria que en tiempo de César habitaba la comarca situada entre el Sieg y el Lippe y su poblacion se elevaba á 40,000 almas. Las condiciones estipuladas para verificar su cambio de residencia fueron de defender su nueva patria contra los ataques de sus vecinos de la opuesta orilla: su territorio se extendia desde el brazo del Rhin que toma el nombre de Wahal hasta los alrededores de Meurs, cuyo país habia estado ocupado primero por los Menapii, que tomaron parte en la sublevacion de los bá-

tavos al mando de Claudio Civili. El nombre de Gugerner, de donde formaron los romanos el de Gugerni, parece derivarse de la antigua voz germánica *gairnjan* (pedir) que indica la calificacion de voluntarios que tomaron aquellos pueblos al establecerse en el territorio sometido á los romanos. Los usipetos pertenecian á los primeros pueblos germánicos que conocieron los romanos en la orilla izquierda del bajo Rhin, donde se establecieron el año 56 antes de nuestra era, huyendo de las persecuciones de los suevos: allí llegaron á ser el terror de los bátavos hasta tanto que César los destrozó y obligó á volverse otra vez á la orilla derecha, en la cual se establecieron al Sur del Lippe, en el país que ocupaban los sicambrios cerca de las posesiones de los tencteri que habian compartido con ellos los azares de su expedicion y las consecuencias de su derrota.

Estos últimos, segun refiere Tácito, eran muy nombrados por su caballería: «La equitacion, dice, formaba los juegos de su infancia, la emulacion de su juventud y no se descuidaba en la edad mas avanzada; el caballo, añade, es el único bien que no era la herencia del mayor de una familia, sino la recompensa del mas intrépido en los combates.» Los sicambrios, que cedieron una parte de su territorio á los usipetos y á los tencteri, eran uno de los pueblos mas poderosos y al mismo tiempo de los mas grandes de la Germania, aunque no formaban mas que una nacion sola de las que habla Plinio bajo la denominacion de *Isthævones;* los sicambrios fueron sometidos por Druso doce años antes de la era cristiana.

Constitucion geológica y aspecto de las dos regencias.—Desde los alrededores de Cléveris hasta Bonn, las llanuras que se encuentran á uno y otro lado del Rhin, están cubiertas de aluviones modernos que han sido formados por el rio; en medio de esos depósitos de aluvion, por la izquierda del Rhin, entre este y el Erft que se juntan luego, y desde Bedburgo hasta Meckenheim, se extiende una cordillera de colinas de 90 kilómetros de longitud compuesta enteramente de varias especies de asperon conocidas de los geólogos con los nombres de *macigno* y *molasa*, así como tambien de depósitos de arcilla plástica, es decir, propia para la fabricacion de vidriado. Por las inmediaciones de Siegberg, de Blankenberg y de Konigswinter, se ven levantarse aquí y allá protuberancias de basalto y pórfido que forman las siete montañas (Siebengebirge) cuyo aspecto original y rica vegetacion atraen las miradas de los viajeros; los siete puntos culminantes de este grupo son: el Drachenfels, el Gonsehals, el Lowenburgo, el Oehlberg, el Oehlberg real, el Petersberg y el Wolkenburgo.

El territorio de las dos regencias de Colonia y Dusseldorf ofrece en su parte septentrional vastas llanuras y pantanos, y montañas en la parte meridional, única que está poblada de arbolado; las selvas ocupan casi la tercera parte de las dos regencias y sin embargo el combustible vegetal no basta para el consumo de los habitantes y de las fábricas. Casi todos los rios son navegables; pero el único canal importante es el que comunica desde el Rhin al Mosa.

La regencia de Dusseldorf posee minas de hierro, cobre, mercurio y plomo; la de Colonia se encuentra casi desprovista de riqueza metálica: el suelo es fértil generalmente, si bien la cosecha de granos no es suficiente para el consumo de los habitantes; pero produce mucho lino, tabaco, lúpulo y colza; la parte menos productiva está á la derecha del Rhin, porque el suelo es allí pedregoso y poco profundo; el de la orilla opuesta seria extraordinariamente productivo si no tuviera tantos pantanos; sin embargo, la actividad y la industria de sus habitantes han hecho muy rica esta provincia, en la que se cuenta un número inmenso de manufacturas y mas de 70,000 fabricantes.

El clima es generalmente templado, pero la influencia del suelo se deja sentir fácilmente; en la orilla izquierda del Rhin, el aire es húmedo y menos sano que en la derecha, donde es seco y puro; en las montañas es por lo general frio.

Este país fué conquistado en parte por los franceses en 1794 y cayó completamente en su poder en 1806, formando parte de los departamentos del Roer y del Rhin-y-Mosela hasta 1814. En él se conservan antiguas ruinas y sitios cuyos nombres recuerdan aun el poderío de los romanos: no pasaremos en silencio nada de lo que pueda interesar al arqueólogo y al historiador; comenzaremos pues nuestra excursion corográfica por la regencia de Dusseldorf.

Topografía de la regencia de Dusseldorf.—Cléveris ó Kleves, dividida en ciudad alta y baja, agradable por su situacion á orillas del Kermisdal, á 8 kilómetros del Rhin, en medio de un país fértil y edificada en las pendientes de tres colinas que, al parecer, le han dado su nombre de la voz latina *clivum* (elevacion) de la que los romanos habian hecho probablemente Clivia, está habitada por mas de 8,000 almas, en esta forma: 6,000 católicos, 1,000 reformados, otros tantos luteranos, un centenar de mennonitas y 200 judíos. Posee una escuela de medicina, con una sala de anatomía, un instituto de segunda enseñanza, un teatro, una hermosa casa consistorial y fábricas de seda, de medias y de sombreros; fábricas de licores, de loza, y tres fundiciones de cobre, hierro y estaño. Los alrededores de Cléveris ofrecen por todas partes colinas cubiertas de verdor, hermosos valles, praderas esmaltadas y campos fértiles. Desde la torre que domina la ciudad vieja, se descubren, cuando el tiempo está claro, un gran número de ciudades y aldeas: esta torre, cuyo orígen no se conoce, pasa por tres siglos anterior á la era cristiana, lo cual nos parece muy dudoso; lleva el nombre de Torre del Cisne y pertenece al castillo de Schwanenburgo, que bien pudiera haber sido construido por Julio César; en cuanto á la cúpula de la torre, se sabe que fué construida en 1439 por Adolfo, primer duque de Cléveris. Entre la ciudad alta y la baja se observa, en medio de una calle, una puerta antigua, cuyo frontis está adornado con un bajo relieve que representa á Eumenes, retórico romano. El castillo de Schwanenburgo ocupa una de las colinas de Cléveris, la segunda está coronada por una iglesia católica y la tercera por una gran plaza plantada de árboles. A un kilómetro de la ciudad hay una casa de fieras y un jardin botánico frecuentados por los paseantes que atraen lo agradable del sitio y un nacimiento de agua mineral: dicha casa de fieras, jardin y edificio llamado Corte del Príncipe, hoy palacio del gobierno, se deben al príncipe Mauricio de Nassau-Siegen, cuyo sepulcro se divisa en Berg-und-Thal, lugar que habia sido escogido por el mismo cerca del camino de Xanten: allí reposa este príncipe en un sarcófago ó urna antigua de hierro que han rodeado de inscripciones, ánforas y otros objetos de antigüedad encontrados por aquellas inmediaciones. En el territorio de Cléveris se encuentra el Reichwald, antiguo bosque sagrado, *sa-*

crum nemus, de que habla Tácito, en el que Claudio Civili organizó la insurreccion de los bátavos contra los romanos.

Emmerich, á orillas del Rhin, en la línea de Arnheim á Colonia, es notable por su canal de seguridad que puede contener 100 grandes embarcaciones de comercio; tiene 5,000 habitantes, un instituto académico de segunda enseñanza y un seminario. La pequeña poblacion de Xanten ó Santen, á corta distancia del Rhin, está mejor construida que las dos precedentes y cuenta un templo protestante y una iglesia católica adornada con algunos preciosos lienzos de Juan Calcar; en algun tiempo debió de bañarla el rio, pues que todavía se distingue su antiguo lecho, y se supone que es la *Ulpia castra* de Tácito: en ella se han descubierto varias antigüedades romanas, los restos de un acueducto al Vorstenberg que dista un kilómetro de la villa, y se cree que en sus inmediaciones, cerca de la aldea de Wisten, debia encontrarse la *Vetera castra* citada por Ptolomeo y de la cual habla Tácito cuando refiere la sublevacion de Claudio Civili; y aun cuando dice que al aproximarse este jefe se repararon las murallas y atrincheramientos de la plaza y se destruyeron todos los edificios que se habian levantado junto á ella por temor de que el enemigo sacase partido de ellos, se distinguen todavía los cimientos de un teatro. A cierta distancia de estas ruinas se pretende haber reconocido la *Colonia Trajana* de los romanos cerca de la aldea de Kellen, y aun los restos de un pretorio sobre el monte Vorstenberg á un kilómetro de Santen: lo que hay de cierto es que se han descubierto en aquellos sitios ruinas de edificios romanos, de sepulcros, de termas ó casas de baños, de urnas y medallas. Wesel, que no era mas que una aldea á principios del siglo XII, contiene en la actualidad mas de 14,000 habitantes, incluyendo en esta cifra los de sus arrabales, cuya industria se ejerce sobre diversos géneros de fabricacion y cuyo comercio mantiene con los Países-Bajos relaciones bastante activas para que salgan diariamente de su puerto varios buques cargados de mercancías; la poblacion está defendida por algunas obras de fortificacion y por el fuerte Blucher en la orilla izquierda del rio, que fué construido por los franceses y designado por ellos con el nombre de Fuerte Napoleon; posee dos parroquias católicas, una iglesia luterana, un templo reformado, un instituto de segunda enseñanza, un seminario y un teatro. Oberwesel, situada un poco mas arriba á orillas del Rhin, era en su tiempo ciudad imperial y no tiene mas de 3,000 habitantes; está dominada por un monte coronado con las ruinas de un castillo perteneciente á una familia de apellido Schomberg que ha producido varios hombres distinguidos.

En la pequeña poblacion de Geldern, á algunos kilómetros del Rhin, hay una casa consistorial notable. Mors ó Meurs, en la orilla derecha del Eider, á 5 kilómetros del rio, cuya fortaleza fué arrasada en 1764 y cuya poblacion no llega á 3,000 almas, no merece que se la nombre á no ser por el interés que ofrece cerca de allí la aldea de Asberg, que se cree sea la ciudad de *Asciburgium* de que hablan Tácito y Ptolomeo; en sus inmediaciones se desenterraron los leones que adornan la casa consistorial de Mors, en la cual se conservan además dos losas con los nombres de dos centuriones, dos sepulcros romanos, vasos, lámparas, armas y medallas. Kempen no mereceria que la citásemos aquí á pesar de su castillo, de sus fábricas de lienzos y licores y de tener 3,000 habitantes, todos católicos, si no fuese porque en ella nació en 1380 el célebre religioso agustino Thomas Hammerchen ó Hammerlein, conocido mas bien por Tomás A. Kempis (en latin *Malleolus*) que disputa al canciller Juan Gerson el honor de haber escrito *La Imitacion de Jesucristo*. Duisburgo, en el ramal de Crefeld, contiene 1,800 habitantes mas que la precedente, y es digna de atencion por su agradable situacion entre el Ruhr y el Anger á 2 kilómetros del Rhin, por su selva y varios sitios pintorescos que la rodean: se cree que esta poblacion es la antigua *Teutoburgum;* su instituto de segunda enseñanza, su sociedad literaria, su casa de huérfanos, su hermosa iglesia de San Salvador, y sobre todo sus fábricas de lienzos, de paños y jabones, cuyo producto anual se calcula en mas de 100,000 thalers, su manufactura de tabaco que fabrica por valor de 150,000 y su activo comercio con los Países-Bajos, hacen de ella una ciudad bastante importante: en el siglo XVII llevaba todavía el título de ciudad imperial; su universidad que databa del año 1655, fué trasladada á Dusseldorf en 1806; en sus inmediaciones hay dos fraguas y hornos de fundicion que suministran mas de 2.000,000 de libras de hierro y una manufactura real de armas.

La poblacion mas bonita de la provincia es Crevelt ó Crefeld en la línea directa de Aquisgran á Berlin: su suelo es pantanoso y malsano; pero la industria de sus habitantes y la prosperidad de sus manufacturas han hecho de ella una ciudad interesante y populosa: se calcula que está habitada por unas 63,000 almas, de las que solo una cuarta parte son protestantes; sus alrededores están llenos de jardines, de casas de campo y establecimientos industriales. Neuss, bañada por el Erft, es una poblacion manufacturera de 7,000 almas, sucia y mal construida, cuya fundacion se atribuye á Druso, de quien lleva todavía el nombre la principal de sus puertas. Su orígen y su nombre lo debe á un campo romano llamado *Nova castra:* en su principio se llamó *Novesium*, despues *Nivisium castellum* y aun *Ninesium;* y de estos se han derivado sus nombres de Ninys y Neuss. Los estragos que ha sufrido, las guerras y las invasiones la han hecho cambiar de aspecto mas de una vez: sitiada por los attuarii, fué sucesivamente destruida y reedificada bajo los reinados de Juliano y Valentiniano; Atila en 451 y los normandos en el siglo IX la saquearon completamente; en 1206 se apoderó de ella el emperador Felipe y la cedió al arzobispo Adolfo; cincuenta años de calma que sucedieron, hicieron de ella una poblacion comercial y hácia el año 1254 entró en la liga anseática; en 1475 fué sitiada por espacio de nueve meses por Cárlos el Temerario á la cabeza de un ejército de 80,000 hombres, pero el emperador Federico III le obligó á levantar el sitio: el duque de Parma la tomó y puso fuego en 1586; en 1642 se apoderaron de ella los franceses y aumentaron sus fortificaciones; finalmente, en 1794 penetró en ella el ejército francés al mando de Bernadotte. En sus inmediaciones, pero en la orilla derecha del Rhin, se encuentra Dusseldorf, la capital de la regencia de su nombre.

Esta poblacion, digna por todos conceptos del rango que ocupa en la regencia que estamos describiendo, es una de las plazas mas importantes de la provincia Rhenana por sus establecimientos, sus calles bien cortadas y el número de sus habitantes que pasa de 24,000, comprendidos los de sus arrabales. Su nombre significa aldea del Dussel, riachuelo que la bañaba solo antes de que se extendiese hasta la orilla del Rhin; y con efecto,

no era mas que una aldea hasta principios del siglo XIII, en cuya época la hizo agrandar para fijar en ella su residencia el duque de Neuburgo, elector palatino. Está compuesta principalmente de tres barrios, ó mas bien de tres villas edificadas en épocas diferentes, que se distinguen entre sí con los nombres de Altstadt (ciudad vieja), Karlstadt (ciudad de Cárlos) construida por el duque Cárlos-Teodoro, y Neustadt (ciudad nueva) edificada por el elector Juan-Guillermo; sus fortificaciones fueron destruidas en la época en que las orillas del Rhin presenciaron las victorias de la república francesa; su castillo, bombardeado en 1794, ha sido recompuesto y contiene una galería de pinturas, de las cuales han sido trasladadas á Munich las mejores, con excepcion de un cuadro de Rubens sobre madera representando la asuncion de la Vírgen, que se ha conservado allí porque sus dimensiones hacen muy difícil su trasporte. En el patio que rodea esta galería, se ve la estatua del elector Juan Guillermo tallada en mármol blanco por Crepello, y otra ecuestre vaciada en bronce por el mismo escultor adorna la gran plaza del mercado. La hermosa calle de Neustadt, cuyas casas parecen palacios, no es la única que merezca citarse por su regularidad; entre los edificios que hermosean la ciudad se cuentan principalmente la casa de moneda, el gran cuartel, dos de sus quince iglesias: la del colegio, que encierra el monumento en mármol erigido en memoria del duque Juan Guillermo y de su segunda mujer, y la que perteneció á los jesuitas, edificio sobrecargado de adornos, que guarda los sepulcros de todos los príncipes de Neuburgo hasta el elector Juan Guillermo, en cuyo edificio se han establecido además un observatorio y un gabinete de física que son dignos de visitarse. La biblioteca pública de la provincia ocupa el piso bajo del palacio; contiene 30,000 volúmenes y está abierta todos los dias excepto los domingos y fiestas: en ella se ven tambien tres estatuas de mármol blanco, obra de Crepello. Los principales establecimientos útiles de Dusseldorf son: el hospital de pobres, la Academia de ciencias, la de pintura y dibujo, el gimnasio ó colegio de segunda enseñanza, diez escuelas elementales, una politécnica, otra de medicina y cirugía y la galería pública de pinturas formada por medio de suscricion entre los aficionados, que contiene buenos cuadros de todas las escuelas. El comercio de esta poblacion es muy considerable: posee varias fábricas para refinar azúcar, de espejos, de sederías y telas de lana. Dusseldorf debe su prosperidad actual á su posicion en la orilla del Rhin y á las dos líneas de camino de hierro que se cruzan en su territorio; es el puerto del ducado de Berg que le envia sus paños, sus cotonadas, su quincalla y su yeso, y aparte de esto, hace un comercio considerable en toda clase de mercancías, por medio de las 2,000 y pico de embarcaciones, entre ellas 500 de vapor, que entran anualmente en su puerto.

Elberfeld, que tiene mas de 80,000 habitantes, entre los cuales se cuentan 33,000 reformados, 12,000 luteranos y 24,000 católicos, está situada á orillas del Wipper, afluente del Rhin; sus sociedades científica y bíblica, su museo y su hospital civil no nos detendrán; pero su industria merece que fijemos en ella nuestra atencion: allí tiene su asiento la compañía rhenana de las Indias orientales y occidentales, y sus fábricas producen anualmente por valor de 560,000 francos de encajes; en sus manufacturas de telas de lana hay empleados 600 telares y 2,000 operarios, mientras que en diversas clases de hilados y fábricas de cotonadas, ocupan unas 3,000 máquinas; uno de estos establecimientos industriales posee una máquina que, con ayuda de dos personas, puede fabricar en una hora mil doscientos metros de galon; tambien se confeccionan un número considerable de utensilios y una composicion metálica que imita la plata. La actividad que reina en esta ciudad da lugar á negocios de banca por valor de 50 millones. Stein hace observar con mucha razon que el amor al trabajo está tan extendido por las inmediaciones de Elberfeld, que en un espacio de 56 kilómetros cuadrados, encuentran medios de subsistencia unas 18,000 personas; en la llanura que baña el Wipper se cuentan mil fábricas distribuidas en 9 kilómetros de longitud, y en una palabra, los alrededores de esta ciudad industriosa parece que forman con ella una sola poblacion; pero lo que es verdaderamente desconsolador es el ver en medio de un pueblo tan productor, un número excesivo de indigentes que la poblacion se ve precisada á sustentar.

Las últimas casas de Elberfeld están casi tocando á las de Barmen que tiene 9 kilómetros de extension, una poblacion de 74,449 almas y una industria no menos importante que la de Elberfeld: el producto anual de la industria de estas dos poblaciones se hace subir á mas de ochenta millones de francos.—Solingen, conocida de los maestros de esgrima desde hace mucho tiempo, es muy nombrada de cinco siglos atrás por sus excelentes armas y cuenta 6,000 habitantes, que con 10,000 que comprende su jurisdiccion, ascienden á 16,000; de sus fábricas salen anualmente 300,000 hojas de sables, de espadas ó floretes; 500,000 docenas de cuchillos y tenedores y 200,000 docenas de tijeras; su industria, un tanto aminorada hoy, á consecuencia tal vez de la organizacion política de las orillas del Rhin y de la competencia que se ha establecido entre esta ciudad y otros grandes centros fabriles, tiene todavía verdadera importancia.

Topografía de la regencia de Colonia.—La regencia de Colonia comprende once círculos: la parte situada en la orilla izquierda del Rhin, formó en 1794 los departamentos franceses del Roer y de Rhin-y-Mosela; la parte que se extiende por la orilla derecha fué agregada en 1806 al gran ducado de Berg, hasta el año 1814 en que una y otra pasaron á poder de Prusia. El número de habitantes de Koln ó Colonia que en 1827 se calculaba en 64,960 y hoy está mas que doblado, coloca esta capital de regencia en la primera categoría entre las ciudades mas importantes de las orillas del Rhin: si Colonia estuviese edificada como Dusseldorf y poblada en la misma proporcion, podria compararse con las ciudades mas hermosas de toda la Alemania; pero no sucede así: una tercera parte de su recinto está ocupada por jardines, viñedos, paseos y grandes plazas; sus calles estrechas y sombrías; sus casas de estilo gótico, construidas unas de ladrillos, otras de madera y el menor número de piedra, le comunican un aspecto triste y desagradable que perjudica á la impresion que deberia producir la vista de sus mas bellos edificios: entre estos se cuentan la casa consistorial, cuya hermosa portada está adornada de bajos relieves y una doble hilera de columnas de mármol, la escuela central ó antiguo colegio de jesuitas; el edificio del comercio, que sirve hoy de mercado, en el cual existe un salon inmenso donde caben 4,000 personas cómodamente y que se alquila para celebrar fiestas, bailes y las grandes

reuniones de invierno; el arsenal, que contenia en otro tiempo armas viejas y otras antigüedades; la iglesia de San Gereon edificada en 1066 y notable por su cúpula moderna; la de los Minoritas, cuya fachada es magnífica y guarda el sepulcro del célebre Duns Scott, muerto en 1308; la de la Asuncion ó de los Jesuitas, que ofrece una extraña mezcla bastante desagradable de arquitectura gótica y moderna; la iglesia de los Apóstoles, hermoso monumento del siglo XI; la de Nuestra Señora del Capitolio, la mas antigua de la ciudad, puesto que fué construida por Plectrude, mujer de Pepino y nieta de Cárlos Martel, en la que se ve la estatua de esta princesa y su sepulcro; la catedral, edificada en el siglo XIII, que seria un monumento magnífico si estuviera acabado; el interior de este templo es grande y majestuoso: su longitud mide 135 metros; 100 columnas sostienen sus naves, las 4 de en medio tienen 10 metros de circunferencia, y el coro, cuya elegancia y atrevimiento causan admiracion, tiene 60 metros de alto; en la capilla que hay detrás del altar mayor se conserva una antigua urna de oro que encierra las reliquias de varios santos; allí se ven tambien los sepulcros de algunos electores de la casa de Baviera y el sitio donde fueron depositadas las entrañas de María de Médicis. La iglesia de San Pedro, en la que fué bautizado Rubens, ofrece á las miradas de sus apasionados el hermoso cuadro que aquel pintó representando el martirio de dicho apóstol y que destinado á este edificio, el cual adornó hasta 1794, pasó al Louvre por un período de veinte años, despues de los cuales volvió á su primitivo destino. Algunas de las 20 iglesias de Colonia poseen innumerables reliquias, entre las que merecen citarse: los restos de los esqueletos de los doce apóstoles, el cayado de San Pedro, la magnífica urna de San Engelberto, y el sarcófago de los tres reyes Magos que se distingue por la riqueza de sus adornos y la belleza de sus esculturas. Las principales ramas de la industria explotadas en Colonia son la fabricacion de telas de seda y algodon, la bonetería ú objetos de punto, manufacturas de tabaco, la sombrerería, la fabricacion del albayalde, de la cola, de loza, bordados y encajes: el tejido de paños, en algun tiempo muy importante, ha quedado reducido en la actualidad á algunos telares; pero sobre todo, debe Colonia su reputacion industrial á la celebrada agua que lleva su nombre, inventada en 1670 por Juan María Farina y de la cual se cuentan hoy en la poblacion mas de 25 fábricas. Lo que tambien contribuye á su riqueza es su puerto sobre el Rhin que la convierte en depósito de un comercio considerable con Alemania y los Países Bajos y la gran línea férrea de Aquisgran-Bruselas-Paris, que se cruza allí con las de Dusseldorf-Berlin y Bonn, poniendo así la ciudad en relacion con los grandes centros comerciales de Europa. La clase acomodada posee varios establecimientos científicos: un buen colegio con una biblioteca de 60,000 volúmenes, otra segunda biblioteca menos considerable, un gabinete de física, un jardin botánico que contiene mas de 4,000 plantas; una coleccion de mineralogía, un gabinete anatómico, una galería de cuadros y un conservatorio de artes y oficios. Entre los establecimientos fundados con un objeto de utilidad se cuentan mas de 20 hospitales, una casa de huérfanos, otra de maternidad, una escuela para las parteras y una casa de dementes; nada diremos del teatro de Colonia, ni de sus plazas públicas, generalmente vastas; pero sí recordaremos que esta ciudad rodeada de fosos y viejos muros flanqueados de 83 torres, cuya circunferencia mide 9 kilómetros, data de la mas remota antigüedad, puesto que se cree que fué la capital de los Ubii *(oppidum Ubiorum)*, que tomó el nombre de Colonia Agrippina cuando Agrippina, que habia nacido en ella, la hizo agrandar; posee algunas ruinas antiguas, tales como los restos de un mercado romano; la iglesia de San Pedro está edificada sobre las ruinas de un templo y la de Nuestra Señora en el sitio mismo que ocupaba el Capitolio.

Bajo el reinado de Claudio tomó Colonia el título de ciudad municipal y capital de la segunda Germania; el año 449, Meroveo rey de los francos se la tomó á los romanos; poco tiempo despues fué arruinada por Atila, pero reconstruida luego por los romanos, á los cuales se la arrebató Chilperico; fué capital del reino de Colonia que subsistió hasta la época en que Clovis se apoderó de su territorio y lo agregó á Francia; los reyes de la primera raza se establecieron allí, como el mismo Cárlomagno, que prefirió muchas veces su residencia á la de Aquisgran; despues bajo el reinado de Othon el Grande, en 957, fué declarada ciudad libre é imperial. En 1187, el arzobispo Felipe de Heinsberg la rodeó de murallas; en 1260 tomó puesto entre las ciudades de la liga anseática; en el siglo XIV, sus arzobispos recibieron el título de electores; por último, bajo la dominacion francesa, fué la capital de uno de los distritos del departamento del Roer. Esta antiquísima ciudad se enorgullece de haber dado el sér á Rubens, al célebre médico y filósofo Cornelio Agrippa, y á San Bruno, fundador de la órden de los Cartujos. En la casa Lambez nació Rubens y murió María de Médicis. En 1822, el municipio de Colonia hizo erigir un monumento á la memoria del gran pintor. En frente de Colonia y separada de esta ciudad por el rio que se atraviesa mediante un puente de barcas de 466 metros, se encuentra la pequeña poblacion de Deutz, que está considerada como un arrabal de Colonia; es tambien muy antigua, tiene importantes fortificaciones y en ella es donde se toma el camino de hierro de Minden-Hannover-Berlin.

Woringen, á algunos kilómetros al Norte de Colonia, es el antiguo Buruncum de los romanos donde estaba acantonado un destacamento de la 7.ª legion y en el cual se divisan todavía algunas ruinas. Muhlheim-am-Rhein, primera estacion del camino de hierro de Colonia á Berlin, es una pequeña poblacion de 5 á 6,000 almas, de un orígen muy antiguo: se cree que fué la principal ciudad de los Ubii, con el nombre de Divitia, y que Colonia no era en aquella época mas que una villa; se pretende tambien que allí fué donde César hizo construir un puente sobre el Rhin. En el siglo XVI no era mas que una aldea; pero el espíritu de intolerancia que hizo salir de Colonia á los protestantes, colocó á Muhlheim en la categoría de las ciudades ricas, pobladas é industriales; entonces fué el refugio de los emigrados y desde aquel tiempo ha conservado constantemente su prosperidad, construyéndose hoy en ella gran número de barcos. Zulpich es el Tolbiacum de Tácito, ciudad célebre desde principios de la edad media por la victoria que consiguió Clovis sobre los alemanes, que fué una de las causas de su conversion al cristianismo. Bonn, la antigua Bonna, frente á la cual, segun Floro, construyó Druso un puente sobre el Rhin, está situada en la orilla izquierda de este rio, á 22 kilómetros al Sur de Colonia: su posicion agradable hizo que fuese elegida por los antiguos electores para su residencia; su pobla-

cion excede de 28,000 habitantes, está bien construida y se ven en ella muchas casas notables por su elegancia; posee 4 iglesias bastante hermosas, una casa consistorial de arquitectura la mas moderna, un colegio y un teatro: su palacio, de construccion elegante, sirve en la actualidad de local para la universidad, fundada en 1818, cuyo establecimiento encierra una biblioteca de 150,000 volúmenes, un gabinete de mineralogía y geología, así como tambien otras diversas colecciones interesantes, entre las cuales descuella el museo de antigüedades rheno-westfálicas abierto en 1833. En la plaza de San Remigio se ve un monumento de antigüedad del mayor interés: está formado de columnas, consagrado á la Victoria, y lleva la inscripcion *Deæ Victoriæ sacrum;* algunos anticuarios pretenden que este altar es el verdadero *ara Ubiorum* de que hablan los antiguos autores y cuya situacion ha confundido de tal manera á los arqueólogos que hasta la fecha no se han atrevido á decidir si ocupaba el perímetro de Colonia ó el de Bonn. En las inmediaciones de esta última se ha establecido una escuela de agricultura, cuyos planteles ó semilleros sirven de paseo. A 9 kilómetros de Bonn se encuentra la pequeña poblacion de Bruhl, notable por el magnífico palacio de Augustemburgo y por sus aguas minerales, y no léjos de la primera se ve tambien la aldea de Traunsdorf, cuyo nombre verdadero es Trajansdorf segun los anticuarios, que se supone deberá ser la *Castrum Trajani*, por haberse encontrado en ella varias antigüedades romanas. Bonn fabrica tejidos de algodon que imitan á los que se fabrican en Siam, conocidos en el comercio con el nombre de siameses, ácido nítrico y jabon; en su mercado suelen verse con frecuencia salmones que pesan de 15 á 25 kilógramos pescados en el Sieg, rio que baña la pequeña poblacion de Siegburgo, situada á 5 kilómetros de Bonn, en la orilla derecha del Rhin.

SEGUNDA PARTE DE LA PROVINCIA RHENANA.—GRAN DUCADO DEL BAJO RHIN.—La antigua provincia del Bajo Rhin comprende una gran parte del territorio de los departamentos franceses del Roer, de Rhin-y-Mosela y del Sarre, así como tambien una porcion del de Ourthe; al Oeste y Norte está limitada por los Países Bajos; al Este, por las regencias de Dusseldorf y de Colonia y por el principado de Nassau, el gran ducado de Hesse-Darmstadt, el landgraviato de Hesse-Homburgo, el principado de Birkenfeld, y la provincia bávara del círculo del Rhin; y al Sur por Francia. Su longitud de Norte á Sur será de unos 247 kilómetros, de 100 su mayor anchura de Este á Oeste y se compone, segun dijimos antes, de tres regencias cuyas capitales son Aquisgran, Coblentza y Tréveris.

ANTIGUOS HABITANTES.—Los pueblos germánicos que poblaban las vastas selvas de esta provincia eran los Eburone y los Treveri: los primeros ocupaban las dos orillas del Mosa, pero se extendian hasta por el territorio actual de Juliers y parece que debian ser los pueblos mas antiguos de aquella comarca; su principal fortaleza se llamaba Atuatuca en los Comentarios de César; en la guerra de las Galias desempeñaron un papel muy importante por la completa victoria que obtuvieron mandados por Ambiorix, contra una legion romana; pero rechazados despues por César, segun se refiere, cedieron su territorio á los Tungri.

Los Treveri formaban una nacion potente y belicosa, temible especialmente por su caballería, de la cual habló César con elogio: «este pueblo, dice Tácito, se gloria de descender de los antiguos germanos;» y con efecto, parece ser que formaba parte de aquellas colonias que mucho antes de la expedicion de César por las Galias, pasaron el Rhin y se establecieron en el fértil valle del Mosela. Lo que prueba la antigüedad de su establecimiento en aquella comarca es el estado de civilizacion en que se encontraban cuando los romanos los conocieron: entonces no andaban errantes por las selvas; por el contrario ejercian una especie de autoridad sobre los Nervii, los Ubii, los Tungri y los Eburones, sus vecinos; conocian las artes, edificaban ciudades y se regian por leyes; su gobierno, que podríamos llamar una monarquía aristocrática, estaba confiado á una nobleza cuyo jefe era un príncipe electivo; este jefe era el juez supremo de la nacion y era proclamado á la manera como se efectuaba entre los galos y germanos, elevándole en público sobre un broquel; la reunion de la nobleza formaba el senado entre los Treveri, y este senado conservó su autoridad aun bajo la dominacion romana, puesto que, el año 275 de nuestra era, escribiendo el senado de Roma al de Tréveris empleaba la fórmula siguiente: *Senatus amplissimus, curiæ Trevirorum.* En esta nacion el hombre nacia soldado; la cota de armas era su vestido; la guerra tenia para él todos los encantos y atractivos, y se lanzaba al combate con tanto mas ardor, cuanto que el defender su vivienda y su patria era el mas sagrado de sus deberes; persuadidos de que la Divinidad dirigia y secundaba sus esfuerzos, colocaban sus armas y sus estandartes en los lugares á ella consagrados; por esta razon, segun refiere Tácito, únicamente el sacerdote tenia derecho, mientras duraba la guerra, de castigar á los culpables ó enviarlos ante el juez soberano; el valor era, segun aquellos pueblos, la sola virtud que encontraba su recompensa despues de la muerte. Los Treveri habitaban una parte de la comarca que los Romanos llamaban la Galia cabelluda *(Galia comata)* á causa de las largas cabelleras de sus habitantes, á los cuales se les reconocia fácilmente, lo mismo que á los otros pueblos germánicos, por su cabellera rubia, partida por en medio y flotando por ambos lados sobre los hombros; algunos de ellos, sin embargo, la sujetaban elegantemente en la parte superior de la cabeza; todos ellos se dejaban crecer la barba; se distinguian por su alta estatura y cubrian su cuerpo con una túnica corta y ancha, sobre la cual llevaban una capa de lana; el vestido de las mujeres se diferenciaba principalmente del de los hombres por la longitud; pero sus túnicas sin mangas dejaban al descubierto los brazos y los hombros: tales son los principales datos que pueden obtenerse de los monumentos y escritos antiguos acerca de los Eburones y Treveri; entre estos dos pueblos estaban situados los Condrusi y los Cæresi, de que habla César, los cuales estaban en cierto modo sometidos á los Treveri.

CONSTITUCION GEOLÓGICA.—MINERALES.—Los geólogos han reconocido en el ducado del Bajo Rhin una variedad considerable de terrenos y de piedras: no entraremos nosotros en detalles de su descripcion porque esto nos llevaria demasiado léjos; solo diremos que los aluviones, las lignitas, arcillas, asperones, se encuentran en las llanuras; el calizo y el asperon en los montes llamados Hoheween; las rocas volcánicas en el Eifelgebirge, etc., etc.

Los alrededores de Andernach y Mayen son célebres por sus basaltos, sus lavas, sus escorias y sus montañas cónicas: uno de los puntos mas notables es el lago de

Laah *(Laacherse)* que algunos han considerado como cráter, pero que á Deluc le ha parecido demasiado considerable para contarle entre las bocas volcánicas: su base tiene 7,000 metros de circunferencia y sus bordes mas de 200 metros de elevacion.

La riqueza mineral de la provincia prusiana del bajo Rhin consiste principalmente en hierro, plomo, zinc y hulla, y ya hemos visto que contiene tierras á propósito para porcelana; las lavas de las inmediaciones de Andernach, cortadas en la forma conveniente, son objeto de un comercio importante como piedras para afilar: la piedra de origen volcánico llamada peperina, conocida en el país con el nombre de *duckstein* y en el comercio con el de *strass-de-Andernach*, se exporta por Holanda á otros varios países, donde la emplean, reducida á polvo, para hacer cimentos hidráulicos; además se explotan varias salinas considerables, siendo las principales las que se encuentran en Bilchingen, en Munsteram-Stein y en Theodorshalle.

La region volcánica del Eifel cuenta muchos manantiales de aguas minerales que participan por lo general de las propiedades de que gozan las aguas de Selters en el país de Nassau; las mas conocidas son las de Gerolstein, Thonnigstein y Bertrich; pero las mas célebres entre todas son las de Aquisgran.

Montañas.—Rios.—Las montañas y las mesetas que cubren toda la provincia pertenecen, bajo el punto de vista geográfico, á dos sistemas: las del Norte, es decir, el monte Eifel y los Hoheween, al de las Ardenas; las del Sur, ó sea el Hochwald, el Idarwald y el Hundsruck, al de los Vosgos.

El Rhin atraviesa el territorio de esta parte de la provincia en direccion de Sudeste á Noroeste; y el Mosela de Sudoeste á Noroeste; este último recibe por su orilla derecha el Sarre y por la izquierda el Kill, el Salm y el Lieser; las otras corrientes menos importantes son: el Ahr, el Erft, el Nahe, el Nette, el Our, el Roer y el Soure.

Producciones naturales.—La parte montuosa está cubierta de bosque; el resto, exceptuando los terrenos pantanosos y hornagueros, está cultivado con gran inteligencia y esmero; el suelo es generalmente flojo; las tierras mas fértiles y mejor cultivadas son las que están situadas en las orillas del Rhin, del Mosela, del Nahe, del Nette, del Ahr y del Erft; el Eifel no comprende mas que tierras impropias para el cultivo; en todas partes es preferido el buey al caballo para la labranza; se coge poco trigo, pero mucho centeno, avena, patatas y sobre todo espelta; en los años regulares, bajo el punto de vista de estos productos, los cereales bastan para el consumo del país; ciertos distritos de la parte meridional abundan en lúpulo, los montes del Hundsruck en hermoso lino, y las orillas del Rhin, del Mosela, del Ahr y del Sarre, en vinos muy estimados; los mejores terruños de viñedos son Bacharach y Ober-Wesel para los vinos del Rhin, y Berncastel, Tréveris y Valdrach para los del Mosela; en fin, no falta á la riqueza del país mas que mejores razas de caballos, ovejas y ganado vacuno.

Industria.—La industria manufacturera de esta parte de la provincia es menos activa que en la de Juliers-Cléveris-Berg; no obstante, se fabrican tambien muchos paños, papel, cueros y objetos de quincalla, y se cuentan un número considerable de fraguas y martinetes.

Clima.—En cuanto al clima, es muy variable: la temperatura es fria y húmeda en las montañas, pero bastante templada en las llanuras y en los valles; en cada año se calcula que llueve 86 dias y la cantidad de agua que cae en unos 114 milímetros, que es mucho menos de la que cae en Lóndres y en los Países Bajos, durante un año ordinario.

Topografía de la regencia de Aquisgran.—Comenzaremos nuestra excursion por Juliers ó Julich, que, á pesar de su poca importancia, es interesante por su comercio y sus fábricas de paños é hiladillos ó cinta casera de hilo; esta pequeña poblacion se recomienda además por su antigüedad y se atribuye su fundacion á Julio César; en el Itinerario de Antonino se la llama Juliacum y tambien habla de ella Amiano Marcelino: despues de la caida del imperio romano tuvo sus condes particulares hasta mediados del siglo XIV, época en la cual el emperador Cárlos IV la erigió en ducado; está defendida por una gran ciudadela construida sobre estacas á orillas del Soer; su poblacion pasa de 6,000 almas y su casa ayuntamiento es un edificio notable, monumento de la edad media, adornado con estatuas colosales.

Aquisgran ó Aachen, capital de la regencia y de los dos círculos (kreis) que llevan su nombre, tiene mas de 80,000 habitantes, y no son, sin embargo, mas que una tercera parte ó poco mas, de su poblacion en los tiempos de su esplendor, es decir, en la época en que los emperadores de Alemania se coronaban dentro de sus muros y aun fijaban en ella algunas veces su residencia: entonces contribuian á su riqueza la industria y el comercio; mas hoy no encuentran los extranjeros allí otros atractivos que sus aguas minerales: así estas, como sus fábricas de paños, de sedas, cotonadas é indianas, relojerías y platerías, constituyen su principal riqueza. Algunos autores se han empeñado en probar su orígen romano por su nombre latino *Aquæ Grani*, y por sus muchos restos de antigüedades, atribuyendo su fundacion á Serenius-Granus, que vivia bajo el reinado de Adriano; pero es probable que antes del siglo V no seria mas que un presidio romano ó una poblacion de poca importancia, que fué totalmente destruida por Atila, y que solo á Cárlomagno pertenece la gloria de haberla colocado en la categoría de las ciudades mas importantes de los francos, y á quien debió su título de segunda Roma. Cárlomagno habia nacido en ella, por lo que nada tiene de extraño que le manifestase prediIeccion; sus antiguas murallas fueron convertidas por Napoleon en agradables paseos; algunas de sus calles son anchas y regulares, y posee muchos edificios notables: su casa ayuntamiento, monumento de los siglos X y XIV, es uno de los mas hermosos de Alemania: su fachada tiene 58 metros de longitud, y fué construido, á lo que parece, sobre las ruinas de una fortaleza romana; una de sus torres lleva todavía el nombre de Granus, y no se cansa la vista de admirar la riqueza y profusion de los adornos; en uno de sus salones fueron coronados Luis el Bondadoso, Cárlos V y otros muchos soberanos, y en el mismo fué donde se reunió el congreso de 1818; dicho salon está decorado con los retratos de los ministros signatarios del tratado de paz de 1748. Despues de este palacio, lo mas curioso que encierra la ciudad son las iglesias, todas ellas muy antiguas: la de San Ulrico, admirable por la elevacion y atrevimiento de sus naves, y en la que se ve con admiracion la mitad de su recinto consagrado al culto luterano y la otra mitad al culto católico, encierra varios cuadros de Luc Cranach y otros pintores célebres; la de los frailes del órden de menores de San Francisco posee un juego de órganos de los mejores de Alemania y un cuadro magnífico de Rubens,

pero la mas digna de atencion por sus hermosas vidrieras, sus treinta columnas colosales, sus puertas de bronce, la riqueza y buen gusto de su arquitectura gótica, es la catedral ó iglesia de Nuestra Señora, construida por Cárlomagno, en la cual se conserva la silla de mármol blanco en que se sentaba este emperador y los príncipes que le sucedieron: el coro es obra del año 1533; cada siete años se exponen á la veneracion del pueblo varias reliquias mas ó menos auténticas que atraen un número considerable de peregrinos: tales son principalmente la túnica de la Vírgen, los pañales de Jesucristo, el pedazo de lienzo sobre el cual fué colocada la cabeza ensangrentada de S. Juan Bautista, y el que sirvió puesto por la cintura á Jesus en la cruz; pero lo que todos los extranjeros miran en esta iglesia con particular interés es el sepulcro de Cárlomagno con esta breve y sencilla inscripcion: *Carolo magno;* el cráneo de este príncipe sepultado en él; la cruz de oro adornada con pedrería que contiene dentro de sí una partícula de la verdadera cruz, joya que no se separaba de él; y, en fin, su cuerno de caza de marfil guarnecido de oro. Desde la dominacion prusiana se ha construido en Aquisgran un edificio para la bolsa y un reducto, cuyo exterior adornado con arcos, es de una hermosa arquitectura; esta ciudad posee asimismo un bello teatro aleman recientemente edificado, cuyo frontis sostenido por ocho columnas colosales es digno de admiracion; un edificio soberbio en forma de rotonda donde se reunen los diferentes caños ó saltadores del Manantial de Eloisa *(Elisen-Brunnen)*, frecuentado todos los años por un número considerable de bañistas; los demás baños no ofrecen nada de particular, aun cuando fueron recompuestos y mejorados por Napoleon. Sus establecimientos literarios y científicos son poco importantes: consisten principalmente en una academia de artes, otra de música, una escuela de dibujo, un colegio y una coleccion de modelos relativos á las artes y á la industria; posee además una hermosa galería de cuadros. Su comercio, muy extendido, se alimenta principalmente de sus numerosas fábricas de cotonadas, de platería, relojería y quincallería; es una estacion de las mas importantes de la gran línea de Paris-Colonia-Hannover-Berlin. Los alrededores de Aquisgran son de lo mas agradable que se conoce: las tierras son poco fértiles, pero están muy bien cultivadas; los paseos son numerosos: uno de los mas frecuentados, el de Louisberg, es una colina que domina la ciudad, plantada de árboles dispuestos en agradables bosques que hay que atravesar para llegar á un hermoso salon de baile, y rodeada por un balcon, desde el cual se extiende la vista por todos los alrededores.

Muy cerca de esta capital, detrás del hermoso viaducto del camino de hierro de Colonia, se encuentra la pequeña poblacion de Burtscheid ó Borcette, conocida por sus aguas termales, tan nombradas como las de Aquisgran, cuyos 6,000 habitantes encuentran las comodidades y bienestar que disfrutan en el producto de sus fábricas de paños y de agujas; el camino que conduce á esta poblacion y el precioso valle en donde está situada, ofrecen igualmente paseos deliciosos, sobre todo cuando se está cerca de los manantiales calientes que se anuncian desde léjos por los vapores que exhalan; lo que contribuye tambien á la hermosura de aquellos sitios románticos son los estanques, cuyas aguas son tan útiles para las fábricas de Burtscheid, y las ruinas de un antiguo castillo cuyo interior está ocupado por una posada que sirve de asilo á los bañistas y á los paseantes. Duren, á orillas del Roer, tiene 8,000 almas; su industria consiste especialmente en tenerías, fábricas de paños, cintas y jabon; pero lo mas notable que ofrece esta poblacion es la estatua de San Juan Nepomuceno, uno de los santos mas venerados en el país. Duren se cree que debe ser la antigua Marcodurum de que habla Tácito en sus Anales; por los alrededores de la poblacion se cuentan varias fraguas, ocho fábricas ó molinos de papel, y otras máquinas ó artefactos movidos por dos derivaciones del Roer que se juntan dentro de la ciudad. Eupen, habitada por 15,000 almas, cuya clase mas industriosa desciende de antiguas familias de franceses refugiados, posee tenerías, fábricas de jabon y papel; pero sobre todo importantes manufacturas de paños. Malmedy hace un comercio considerable con sus fábricas de curtidos, y es una poblacion muy antigua de 6,500 almas, que en la Edad media llevaba el nombre de Malmundarium.

Topografía de la regencia de Coblentza.—Unkel, en la orilla derecha del Rhin, es muy nombrada por sus vinos y por dos grupos de columnas basálticas, llamadas el grande y pequeño Unkelstein, que pertenecen á una colina volcánica contigua, y forman escollos peligrosos en el rio. En la orilla opuesta Rheinmagen ó Remagen es la Rigomagus de los romanos. El camino de Bonn á Coblentza, que pasa por esta poblacion, se hacia impracticable en otro tiempo cuando se desbordaba el rio y se llenaba de piedras que servian de emboscada á cuadrillas de salteadores; pero bajo la administracion francesa desaparecieron aquellos peñascos; se levantaron paredes, se construyó un arrecife, y el camino se convirtió en uno de los mas seguros y magníficos; las obras ejecutadas para este objeto dieron lugar á descubrir miliarios ó sean mojones, que señalaban los límites entre los romanos, sarcófagos y otras antigüedades de aquellos tiempos. Cerca de Remagen se levanta el Apollinarisberg, que es una montaña coronada por las ruinas de la antigua abadía de Siegburgo, cuya vieja iglesia gótica encerraba las reliquias de San Apolinar. Pasando otra vez al lado opuesto del Rhin, podemos ver á Neuwied, en algun tiempo capital de un principado, que es una pequeña poblacion industriosa, y edificada con bastante regularidad; todos los años expide cerca de 30,000 quintales de mercancías salidas de sus fábricas, que consisten principalmente en ebanisterías, utensilios de hojalata, diversos objetos de quincallería, muselinas, lienzos y jabones, cuyas diferentes ramas de la industria están ejercidas principalmente por hernutas ó hermanos moravos. Por enfrente de esta poblacion atravesó el Rhin en 1797 el ejército francés al mando del general Hoche y batió á los austriacos. El castillo que perteneció al príncipe de Neuwied, encierra una hermosa coleccion de antigüedades tanto mas interesantes, cuanto que todas ellas se han encontrado en un campo romano, situado á poca distancia de allí. En sus inmediaciones existe la aldea de la Torre Blanca (Weissenthurm), donde se ve el monumento elevado por el ejército de Sambre-et-Meuse á la memoria de Hoche, cuyas cenizas descansan en la orilla izquierda del Rhin, por los alrededores de Andernach, no muy léjos de las de Marceau. Caminando hácia Coblentza se ve á Ehrenbretstein ó Thal-Ehrenbreitstein, que ocupa el fondo de un pequeño valle, y está dominada por una roca, sobre la cual existia la importante fortaleza que los franceses tomaron en 1799, y destruyeron despues de la paz de Luneville: en este castillo era donde estaba co-

locada la enorme culebrina llamada el Griffon, que fué luego depositada en el arsenal de Metz; posteriormente á 1816, la Prusia ha construido de nuevo aquella fortaleza segun los sistemas de Carnot y de Montalembert, cuya magnífica obra es causa de justa admiracion; está situada á 123 metros sobre el Rhin y 184 sobre el mar.

De Ehrenbreitstein á Coblentza se pasa el Rhin por un puente de barcas: esta capital de la provincia rhenana se encuentra situada á orillas de dicho rio y en la desembocadura del Mosela, rodeada de fortificaciones que han sido siempre muy considerables, y que los prusianos han aumentado despues de 1814 hasta tal punto, que forman hoy un campo atrincherado capaz de contener un ejército de cien mil hombres. Sus calles son rectas y bien construidas; contiene 29,282 habitantes y varios hermosos edificios, de los cuales el mas importante es el palacio, construido en 1779 por el elector de Tréveris, que tenia en él su residencia. Entre sus 16 templos, algunos de los cuales son muy notables por su arquitectura y por los cuadros que los adornan, se cuentan 14 iglesias católicas, una tan solamente consagrada al culto de la confesion de Augsburgo y á la comunion reformada y una sinagoga. Sus principales establecimientos útiles son un colegio, un seminario y un monte de piedad; tambien posee un teatro, y se citan sus muelles y su puente de piedra sobre el Mosela. Coblentza es la antigua Confluentes de que se hace mencion en el Itinerario de Antonino y de Amiano Marcelino; durante el reinado de los emperadores de Occidente era la residencia de un oficial de ingenieros militares que tomaba el título de *præfectus militum defensorum.* En 1792 fué el punto de reunion de todos los emigrados franceses destinados á formar el ejército de Condé. Su comercio consiste principalmente en granos, maderas, hulla, y sobre todo vinos del Mosela. Coblentza es estacion del camino de hierro de Maguncia á Colonia y capital de las provincias rhenanas de Prusia. En sus inmediaciones que ofrecen los sitios mas variados y pintorescos, existe Teinstein, conocida por sus aguas minerales; pero á 26 kilómetros al Noroeste no debemos pasar en silencio la pequeña poblacion de Andernach, la Antunnacum de los antiguos, donde se ven algunas antigüedades curiosas, como la puerta de Coblentza y el baño de los Judíos, que son de construccion romana, y los restos del palacio de los reyes de Austrasia, junto al cual se levanta una torre, que tambien está considerada como obra de los romanos. Su iglesia, hermoso monumento del siglo XI, dicen que guarda el cuerpo del emperador Valentiniano; pero esto no es verosímil, toda vez que este príncipe murió, como es sabido, en Bregetio (Panonia). Esta pequeña ciudad que se levanta en la desembocadura del Nette, al pié de una montaña volcánica de 22 metros de altura sobre el nivel del Rhin, hace exportaciones considerables de diferentes productos de los fuegos subterráneos que cubrian en otra época toda aquella comarca: sus *tufas*, ó mineral tobáceo, que tiene todos los caractéres de la toba, se emplean con éxito en Holanda para la construccion de diques, y sus piedras de afilar son muy estimadas. Allí tambien, muy cerca de Andernach, es donde se reunen esos enormes trenes de maderas de construccion extraidas de las selvas de Alemania, y destinadas principalmente á los puertos de los Países-Bajos, que tienen ordinariamente mas de 300 metros de longitud por 30 de anchura, y van montados por 400 hombres. A 4 kilómetros al Sudeste de Andernach se encuentra el lago de Laach, de que ya hemos hablado: 40 manantiales lo alimentan, nunca se hiela, ni aun con los frios mas excesivos, y se pescan en él hermosos peces, sobre todo enormes sollos.

Desde Coblentza hasta Kreuznach no se encuentra ninguna poblacion digna de citarse; hay dos sin embargo de las cuales debemos hacer mencion en la orilla izquierda del Rhin: la primera es Boppart, poblada por 3,500 habitantes, con tres iglesias, un colegio, tenerías y dos fábricas de lienzos y algodon hilado; esta ocupa el sitio de Baudobrica, una de las cinco ciudades construidas por Druso en la cual estaba de guarnicion el prefecto de los soldados destinados al servicio de ballestas (ballesteros) *præfectus militum balistariorum;* los reyes francos tuvieron en ella un palacio de que aun se ven algunos restos y en la Edad media tenia el título de ciudad imperial. La segunda, llamada Bacharach, mitad menos poblada que la anterior, es célebre por los vinos de sus alrededores; se extiende al pié de dos colinas; sus muros flanqueados de torres, se prolongan sobre una de ellas hasta la aldea de Staleck, que ocupa el lugar de una fortaleza romana. Las ruinas de la iglesia de San Werner, aislada cerca de dicha aldea, son restos preciosos de la arquitectura de la Edad media y el templo reformado ha sido construido al estilo bizantino: desde aquel sitio se extiende la vista por hermosos paisajes. Un poco mas abajo de la poblacion se encuentra la isla de Heilesen y entre esta isla y la orilla derecha del Rhin hay un peñasco llamado Elterstein ó Altarstein (Piedra del altar) que solo es visible durante las sequías ó cuando las aguas del rio están bajas; y desde el momento que los vendimiadores le ven aparecer, auguran una buena cosecha; pero lo mas interesante que ofrece esta roca para la historia de Bacharach es que en las viejas crónicas se la designa con el nombre de Ara-Bacchi (Altar de Baco) y de este nombre se pretende que Bacharach ha tomado el suyo. Los ribazos en que se apoya la ciudad están cubiertos de viña, cuyos mejores terrenos son los de los valles de Diebach, Mannebach y Stug; dos hechos históricos vienen, digámoslo así, á confirmar su antigua reputacion: el papa Pio II hacia llevar á Roma todos los años una cuba de vino de Bacharach, que contenia mas de 60 barricas; y el emperador Wenceslao, llamado con razon el Borracho, vendió, en el siglo XIV, la libertad á los vecinos de Nuremberg por cuatro cubas de este vino. Kreuznach, poblacion bastante bien construida, habitada por 9,000 almas, posee varias fábricas de tabaco, de jabon y de azúcar de remolacha, como igualmente tenerías y fábricas de licores; en sus alrededores se explotan dos salinas que producen anualmente 500,000 libras de sal; una de ellas pertenece al gran ducado de Hesse.

Un camino de arrecife conduce desde Kreuznach á Tréveris, pasando por la pequeña poblacion de Stromberg, cerca de la cual se benefician dos canteras de mármol azul; despues se atraviesan las montañas del Hundsruck, region física que debe su nombre, segun dicen, á los hunnos, á los que los romanos la abandonaron, y cuyos puntos mas culminantes llegan á cerca de 1,000 metros sobre el nivel del mar; las hermosas selvas que cubren los flancos de estas montañas, el Simmern y otros varios riachuelos que bañan sus valles, comunican á esta pequeña comarca el aspecto mas agreste y pintoresco á la vez, que puede imaginarse.

Topografía de la regencia de Tréveris.—Al llegar á Tréveris, que los alemanes llaman Trier, se queda

uno absorto contemplando aquel sinnúmero de monumentos y restos que atestiguan la importancia y el esplendor de esta ciudad en la época en que llevaba el nombre de *Augusta Trevirorum;* Augusto le concedió el título de capital de la primera Galia bélgica y Amiano Marcelino para hacer apreciar mejor su importancia, su grande extension y la magnificencia de sus edificios, le dió la denominacion de segunda Roma; Constantino le otorgó el título de metrópoli de todas las Galias y fué residencia de varios emperadores; devastada en diferentes ocasiones por los hunnos, los godos, los vándalos y los francos, pudo siempre volver á levantarse de tantos desastres; pero ha perdido ya la categoría que ocupaba en la antigua Germania; los reyes de Austrasia la poseyeron y levantaron en ella un palacio; en 825 formó parte del reino de Lorena; en 870 fué agregada al imperio de Alemania y recibió el título de ciudad imperial; á principios del siglo X, empezaron sus arzobispos á hacerse independientes; en 1580, el arzobispo-elector de Tréveris era el segundo de los electores eclesiásticos; en 1681 se apoderaron de ella los franceses, que no la devolvieron á su arzobispo sino diez y seis años mas tarde; cayó de nuevo en poder de Francia en 1703, 1705 y 1734; por último, tomada otra vez en 1794, fué incorporada al territorio francés con la categoría de capital del departamento del Sarre y continuó siendo francesa hasta 1814; en 1812 solo contaba 10,000 habitantes; hoy se le calculan 22,500. Situada á orillas del Mosela en medio de un rico valle, sus alrededores ofrecen varios sitios agradables y encantadores paseos: dentro de su recinto se ven algunos edificios hermosos, varias plazas; calles bastante anchas y bien alineadas; su industria consiste en diversas fábricas de lienzos y tejidos de lana, posee además tenerías, refinadoras de azúcar de remolacha y fundiciones. Su universidad, fundada en 1455 y suprimida en 1722, ha gozado por espacio de muchos años de gran reputacion: las antigüedades que contiene han estimulado el estudio de la arqueología: su museo es muy rico y su biblioteca, que no lo es menos, sobre todo en manuscritos y ediciones del siglo XV, se compone de mas de 70,000 volúmenes.

Una tradicion popular que tiene su orígen en alguna historia fabulosa de los frailes del siglo XII, atribuye la fundacion de Tréveris á Trebeta, hijo de Nino, 1,300 años antes de Roma: la manía de las etimologías ha dado ocasion á otros mil absurdos: es probable, sin embargo, que mucho antes de la era cristiana poseian los Tréveri una ciudad considerable, es decir, una gran cantidad de cabañas diseminadas cuyo conjunto no se asemejaba á una ciudad mas de lo que se asemejan aquellas aglomeraciones de viviendas que ocupan ciertas hordas salvajes de la América septentrional. Tácito, Ausonio y Dion Cassio hacen mencion con bastante frecuencia de esta ciudad: entre sus monumentos romanos, uno de los mas antiguos es el puente sobre el Mosela que ha dado lugar á una memoria escrita no hace muchos años por M. Wyttenbach en la que este atribuye su construccion á Marco Vipsanio Agrippa, director de caminos, puentes y calzadas de todo el imperio romano, 28 años antes de nuestra era; en 1810 se descubrió debajo de uno de sus arcos una soberbia estatua de Hércules sujetando á Cerbero, cuyo trabajo se considera que no puede pertenecer sino á los buenos tiempos de Roma, y se cree que sea este el puente de que habla Tácito, el cual tiene 230 metros de largo y 8 de ancho. Otro edificio mas importante, aunque no tan antiguo puesto que el sabio anticuario que acabamos de nombrar lo cree del tiempo de Constantino el Grande, es la Puerta Negra ó de Marte (Porta Martis) que fué convertida en 1035 en una iglesia dedicada á San Simeon: dos arcadas en la planta baja, dos pisos adornados con ventanas cimbradas y columnas, y á cada lado dos especies de torres cuadradas formando un piso mas con el mismo estilo ó género de arquitectura, hacen este monumento, que no ofrece ninguno de los caractéres de un arco triunfal, menos notable por su sólida construccion que por su perfecta conservacion; en este vasto edificio se han coleccionado todos los objetos de antigüedad que se han encontrado en la ciudad y en sus alrededores. Las termas ó casas de baños de los antiguos, que en algunas partes tenian encima diez metros de tierra, pueden pasar en la actualidad por uno de los mas bellos restos de las obras romanas que existen en Europa.

Una de estas termas, cuya antigüedad no parece remontarse mas allá del siglo III, sirve de entrada á la ciudad; es probable tambien que la torre cuadrada que se levanta dentro de su recinto no pertenece á una época mas lejana: es un fuerte ó *propugnaculum;* en fin, un edificio notable por su importancia y su buen estado de conservacion es el que se ha considerado como palacio de Constantino y no aparenta ser sino una dependencia de las termas, que está sirviendo de cuartel hace mucho tiempo; el palacio imperial estaba contiguo al puente. La mayor parte de las iglesias de Tréveris son hermosas; algunas recuerdan todavía la riqueza de los conventos á los cuales pertenecian; la catedral, que puede considerarse como la mas antigua, tiene mas bien el exterior de una fortaleza que de un templo; la vista se fatiga de mirar en ella tanta profusion de adornos y estatuas; la iglesia de Nuestra Señora, monumento del siglo XIII, llama la atencion por la esbeltez y ligereza de su arquitectura gótica, y la de San Paulino, de construccion mas moderna, por los hermosos frescos que adornan la bóveda de la nave. No es solamente en la ciudad donde las numerosas antigüedades recuerdan el esplendor de los tiempos de Roma, fuera del recinto de Tréveris, al pié del monte de Marte, se ven los restos de un anfiteatro; se han arrancado las viñas y barrido las tierras que ocultaban el suelo hollado en otro tiempo por los gladiadores y es hoy uno de los que existen mejor conservados: en este mismo lugar fué donde Constantino, honrado largo tiempo como un santo, cometió la barbarie de hacer devorar por las fieras el año 306 algunos miles de prisioneros francos; como igualmente á sus jefes Askarich y Ragoys; este príncipe tuvo además la crueldad de renovar por espacio de muchos años estos espectáculos sangrientos y darles el nombre de juegos franceses (ludi francici).

Tréveris posee varios establecimientos útiles que fundó el gobierno francés, y el de Prusia conserva con esmero: solo citaremos los mas importantes: el hospital civil, dotado por Napoleon, está montado con un órden perfecto por religiosas de la congregacion de Nancy; el edificio donde se halla establecido era en otro tiempo convento de religiosas de Santa Irminia y en tiempo de los romanos el edificio llamado *Horreum*, pero no quedan ya en él señales de construcciones antiguas; la casa de mendicidad establecida en el antiguo convento de Agustinos, es digna de servir como modelo para los establecimientos de su clase y está construida para contener 300 individuos; el gimnasio, ó instituto prepara-

torio para las facultades, antes liceo, es un colegio de primer órden, en el que 16 profesores instruyen 500 discípulos; el seminario episcopal tiene fama de dar buena instruccion teológica á unos 80 eclesiásticos; la escuela urbana (Burgerschule) fundada no hace muchos años está destinada á instruir á los niños de la clase media ó de los mercaderes que no necesitan el estudio del griego ó del latin. Algunas personas ilustradas han fundado en esta ciudad la sociedad de inventos útiles, que posee un gabinete de medallas antiguas y modernas relacionadas con la historia del país, las cuales se encuentran allí clasificadas en cinco épocas: la de los galos, la de los romanos, la germánica, la francesa y la prusiana.

Tréveris es la patria de Sta. Ildegarda y del literato Conrado Fleisch, y está unida por medio de un ramal de camino de hierro á la gran línea de Colonia.

A cierta distancia del camino que conduce á Luxemburgo, se encuentran los restos de la vía romana de Tréveris á Reims; y en la misma y sobre la expresada vía existe en el centro de la aldea de Igel, uno de los monumentos mas curiosos que los romanos han dejado en las Galias, que en vano ha excitado la atencion de los anticuarios, siendo todavía un misterio indescifrable el objeto que se propusieron al levantarlo: consiste en una especie de torre de cuatro caras terminada en forma de pirámide y coronada por un globo terrestre sobre el cual reposa un águila: Ausonio dice «que domina con orgullo todo cuanto la rodea, como el faro de Menfis»; pero si es en efecto la torre de Igel de la que habla, hay que perdonar al poeta la metáfora, pues su altura, bastante considerable, no excede sin embargo de una veintena de metros y su anchura no pasará de cinco; se sabe que una bala de cañon francés derribó la cabeza del águila en 1765 durante el combate en que el mariscal de Crequi fué vencido en los llanos de Tréveris; pero respecto al objeto de aquel monumento, es lo mas probable que sea un sepulcro: la mayor parte de los anticuarios están de acuerdo sobre este punto, por mas que un sabio aleman parece haber adoptado de nuevo la opinion anteriormente sostenida y rebatida de que fué erigido en memoria del casamiento de Constancio Cloro con la emperatriz Elena ó del nacimiento de Calígula, cuya opinion se apoya en el bajo relieve de la cara principal que representa un hombre dando la mano á una mujer en señal de alianza; otros por el contrario han creido que las danzas y juegos de genios que decoran la torre, la figura del pastor Páris que se distingue en la fachada oriental y los atributos del comercio que en la misma se observan, no estaban en contradiccion con el objeto de un monumento funerario; la inscripcion mutilada, pero explicada y completada por algunos anticuarios, prueba en efecto que fué erigido por miembros de la familia de los Secundinos ó *Secundinus Securus*, rico comerciante fundador de Igel hácia fines del siglo IV.

Desde Tréveris hasta la extremidad meridional de la provincia, nada encontraremos que sea muy interesante: en Sarreburgo ó Saarburgo, pequeña poblacion de 2,000 almas, se pasa un puente bastante notable sobre el Sarre y se observa una pequeña cascada que desciende espumosa de una de las calles de esta ciudad sucia y montuosa; remontando otra vez el curso pintoresco del Sarre por entre altas y escarpadas rocas, se costea la aldea de Mettlach, donde se ven todavía los restos de una magnífica abadía de benedictinos. En Sarrelouis, edificada en 1680 y fortificada por Vauban, se entra por dos puertas y las calles regulares y bien alineadas van á terminar en una hermosa plaza cuadrada que ocupa el centro, en la que se ve una iglesia y el palacio del gobernador; esta poblacion pertenecia al distrito de Thionville antes del tratado de 1815 y contaba 4,300 habitantes; hoy es una plaza fuerte prusiana que tiene mas de 9,000 almas; es la patria del mariscal Ney y del general Grenier y en sus cercanías se encuentra la importante fragua ó martinete donde se fabrican planchas de hierro batido y de hoja de lata.

Sarrebruck ó Saarbruck, estacion del camino de Metz á Manheim, es una poblacion industriosa y comercial de 8,000 almas; sus calles son anchas y rectas y sus edificios son de construccion moderna y elegante; los mas notables son un templo protestante, un colegio de segunda enseñanza y un teatro; un hermoso puente la une á la pequeña villa de San Juan que se ha convertido en un arrabal suyo; el monte del Halberg, que se levanta cerca de la ciudad, parece ser el sitio donde existió la ciudad romana llamada Pons Saravi en el Itinerario de Antonino: algunas ruinas que allí se divisan son conocidas todavía entre los naturales con el nombre de vieja capilla pagana *(die alte heiden capelle)*. Sarrebruck comercia con el hierro y la hulla que se explotan en sus alrededores y con el producto de las fábricas de porcelanas, de instrumentos de labranza y de tabaqueras ó cajas de carton para tabaco. A corta distancia de la aldea de Solsbach se enseña como un fenómeno extraordinario una colina que arde y arroja humo desde hace mas de un siglo: como quiera que dentro de ella existe un gran depósito ó criadero de hulla, su combustion, que puede atribuirse á la descomposicion del sulfuro de hierro, no es en verdad un hecho tan extraordinario y de él se conocen algunos otros ejemplos; pero lo que admira á los que la visitan es que muchos de los pedruscos de esquista que la componen están bastante calientes para no permitir que se tenga puesta la mano sobre ellos, que algunos están enteramente calcinados y los arbustos que por allí crecen están desmedrados y tienen el follaje amarillento; y sin embargo, hay gran distancia de estos efectos que causan al vulgo admiracion á los que presentan las montañas volcánicas.

Antiguo principado de Lichtenberg.—En virtud de un tratado concluido entre el duque de Sajonia-Coburgo-Gotha y el gobierno prusiano, el principado de Lichtenberg, situado en la márgen izquierda del Rhin, fué cedido á Prusia por aquel: dicho principado que forma parte de la regencia de Tréveris, se compone de los distritos de San Wendel, Baumholder, Graumbach, Kusel, Tholey y Ottweiler. La pequeña poblacion de San Wendel habitada por mas de 2,000 almas, no tiene nada que llame la atencion. Cerca de la de Baumholder se ve el viejo castillo de donde ha tomado su nombre este principado; en los alrededores de la aldea de Graumbach se explotan ágatas y amatistas; en fin, la aldea de Sonenhof se levanta sobre las ruinas de la ciudad que llevaba su nombre.

Posesiones ó porciones de territorio enclavadas en diferentes jurisdicciones que pertenecen á Prusia.—Aun cuando hemos llegado ya al extremo de la antigua provincia del Bajo Rhin que hemos recorrido en todos sentidos, nos queda todavía que hablar del círculo de Wetzlar, que depende de la regencia de Coblentza, á pesar de estar distante de ella mas de 22 kilómetros; su territorio enclavado en medio de pose-

siones de los príncipes de Nassau y Hesse-Darmstadt, ocupa una superficie de 570 kilómetros cuadrados. Wetzlar, situada en la desembocadura del Dill y del Wetzbach en el Lahn, es una ciudad vieja y mal construida con 5,500 habitantes, cuya industria consiste principalmente en la fabricacion de curtidos. Braunfels, á 60 kilómetros al Noroeste de Coblentza, posee un viejo castillo residencia de los príncipes de Solms-Braunfels y una poblacion que no excederá de 1,500 habitantes; el país á que pertenecen estas dos poblaciones es tan desigual y montuoso que no pueden tener allí aplicacion los carruajes; los alrededores de Wetzlar ofrecen poco interés al geógrafo y al historiador, pero lo ofrecen en cambio muy grande al amante apasionado que busque algunas dulces emociones en la lectura del romance de Werther: á cada paso se encuentran los lugares á que han dado vida sus escenas, se reconocen hasta los menores detalles y aun podria dirigirse una mirada de ternura y compasion sobre el sepulcro del desgraciado amante de Carlota.

Vamos á enumerar otros territorios de la monarquía prusiana de que no hemos podido hablar hasta ahora. Una pequeña jurisdiccion de 45 kilómetros cuadrados, enclavada en el ducado de Sajonia-Coburgo-Gotha y dependiente de la regencia de Erfurt, contiene la villa de Wandersleben y la de Muhlberg donde se fabrica sulfato de hierro, alumbre y añil, y junto á la cual se ve el viejo castillo de Gleichen.

Por enmedio de los principados de Sajonia-Weimar, de Schwarzburgo y de Reuss, se extiende un territorio algo mayor que el precedente, que depende tambien de la misma regencia, cuya superficie viene á ser de unos 130 kilómetros cuadrados y comprende la pequeña poblacion de Rahniz habitada por 700 almas y defendida por un castillo, como asimismo las dos villas de Gossitz y Ziegenruck.

A la regencia de Erfurt pertenece tambien el territorio de Suhl ó Suhla, ciudad de 6,600 habitantes situada en el camino de Coburgo á Eisenach que posee una manufactura de armas importante; los terrenos que dependen de ella y comprenden una parte de la comarca montuosa llamada selva de Turingia *(Thuringerwald)*, forman una superficie de 450 kilómetros cuadrados, rodeada de posesiones pertenecientes al reino de Sajonia, á los ducados de Sajonia-Weimar y de Sajonia-Coburgo-Gotha, al principado de Schwarzburgo-Rudolstadt y á la Hesse-electoral; en este territorio se encuentran las villas de Benshausen, Schwarza, Heinrichs, en las cuales se ven algunas máquinas ó artefactos, y la pequeña poblacion de Schleusingen, cercada de paredes, defendida por un castillo y poseedora de una biblioteca, un hospital, una casa de refugio para los pobres y varias fábricas; esta poblacion es patria del jurisconsulto Reyher.

En el principado de Reuss-Lobenstein-Ebersdorf, posee Prusia cuatro territorios, de los cuales el mas importante es el de Gefell, en el que se beneficia una mina de hierro, y todos cuatro dependen asimismo de la regencia de Erfurt.

Igualmente sucede con la pequeña poblacion de Benneckenstein y sus alrededores, en el ducado de Brunswick.

En los ducados de Anhalt, la aldea de Lobnitz y otros tres territorios menos considerables, forman parte de la regencia de Merseburgo.

Finalmente, en el reino de Hannover, los territorios de Hehlingen y Wolfsburgo, que pertenecen á la regencia de Magdeburgo, completan las posesiones prusianas.

Antiguos principados de Hohenzollern.—En 12 de marzo de 1850 fueron agregados por cesion á la monarquía prusiana los dos principados de Hohenzollern, y aun cuando pertenecen á la cuenca del Danubio, daremos aquí su descripcion, toda vez que dependen de las posesiones prusianas, formando la provincia que lleva su mismo nombre.

El territorio de Hohenzollern está enclavado entre el reino de Wurtemberg, el de Baviera y el gran ducado de Baden; su longitud total es de 80 kilómetros, su anchura media de 12 y su superficie de 1,142, habitado por 65,558 almas. Las principales corrientes de aguas que le atraviesan son el Necker y el Danubio; en él se explota hierro, piedra de sillería, yeso y arcilla para vidriado; en la aldea de Imnau, en la orilla derecha del Eyach, hay un manantial mineral bastante frecuentado y otro de agua sulfurosa cerca de la villa de Glatt.

Este país se encontraba antes de 1850 repartido con desigualdad entre las dos ramas de Sigmaringen y de Hechingen: así, pues, el principado de Hohenzollern-Sigmaringen comprendia la parte meridional y el otro ocupaba el centro.

Las tierras situadas al Sur del Danubio son fértiles y gozan de un clima templado, mientras que el resto es generalmente pedregoso y estéril, y se encuentra bajo la influencia de una temperatura desapacible producida por la proximidad de las montañas del Rauhe-Alp y de las inmensas selvas que las cubren; no obstante, la agricultura está floreciente y las cosechas de trigo son mas que suficientes para el consumo de los habitantes.

La industria está poco extendida, pues consiste únicamente en la explotacion de algunas minas de hierro, en dos ó tres fabricas donde se trabaja dicho metal y algunas otras para hilar el lino y tejer los lienzos.

Sigmaringen, en la orilla derecha del Danubio, cercada de muros y precedida de un arrabal, es la antigua capital del principado de su nombre, hoy asiento de la administracion prusiana y residencia del presidente del gobierno, cuyo palacio está situado en una altura al Norte de la poblacion; esta cuenta 1,600 habitantes y una escuela normal.

Vohringen, á 9 kilómetros al Norte de Sigmaringen, tiene 1,200 habitantes.

Hettingen no es mas que una villa de 6 á 700 habitantes, en la baronía de Speth, que posee un castillo; Gammertingen, capital de esta baronía, está situada en un valle á la izquierda del Lauchart y su castillo sirve de residencia al baron.

La pequeña poblacion de Trochtelfingen, que apenas está mas poblada que las dos villas precedentes, es capital de bailío en las posesiones de los príncipes de Furstenberg á la parte septentrional del Hohenzollern.

Glatt es una villa tan poco considerable que todo el bailío de que forma parte con la categoría de su capital, no contiene mas de 1,200 habitantes.

La de Haigerloch cuenta 1,500 y se encuentra situada en una agradable comarca á la izquierda del Eyach, al pié de un monte, cuya cima ocupa un castillo rodeado de altas murallas; su situacion en medio de rocas majestuosas, es de las mas pintorescas que se pueda imaginar y en sus inmediaciones se encuentran los baños de Imnan.

El antiguo principado de Hechingen se componia de un terreno muy montuoso, atravesado por una parte del Rauhe Alp, que alza en él tres de sus cimas mas notables: el Zellerhorn, el Zollerberg y el Heiligenberg; estas montañas, cuya elevacion apenas excede de 1,000 metros, están cubiertas de bosque; los valles que se extienden á su pié son fértiles, bien cultivados, y producen trigo suficiente para el consumo de sus habitantes, en número de 21,500.

Hechingen, la antigua capital y hoy lo es de círculo, está situada sobre una colina al pié de la cual corre el Starzel; tiene una cerca de murallas y encierra un palacio, tres iglesias, un convento, un gimnasio y varias fábricas, entre ellas una muy importante donde se tejen diferentes telas de lana; su poblacion se compone de 3,400 habitantes.

Sobre una montaña allí inmediata, se levanta el viejo castillo de los Hohenzollern, desde el cual se disfruta de una vista sumamente extensa. Este castillo vino á reemplazar en el siglo XV al que habia sido destruido por Enriqueta, condesa de Wurtemberg y de Montbeliar, y su reconstruccion se inauguró con desusada y extraña solemnidad: Josse-Nicolás, conde de Hohenzollern, Felipe, duque de Borgoña, Alberto, elector de Brandeburgo, Cárlos, margrave de Baden, y Alberto, duque de Austria, provistos de paletas ó llanas de albañil y martillos de plata, colocaron la primera piedra el año 1460. Este antiguo edificio, que fué restaurado hace algunos años por órden del rey de Prusia, encierra una rica coleccion de armaduras.

GOBIERNO DEL REINO DE PRUSIA.—Hace pocos años, antes de los sucesos que han cambiado radicalmente la organizacion del Estado prusiano, era este una monarquía constitucional; el rey estaba asistido por dos cámaras, la de los señores ó senado y la cámara de los representantes elegidos por las provincias, y además por un consejo de Estado del cual formaban parte los príncipes de la familia real que habian llegado á la edad de 18 años y los funcionarios del Estado á quienes su empleo daba derecho á entrar en él: el ministerio se componia de las secretarías de negocios extranjeros, comercio, industria y obras públicas; de justicia, asuntos eclesiásticos, instruccion y negocios concernientes á la medicina ó sanidad, y la del interior, hacienda, guerra y agricultura. Cada provincia, inclusos los principados de Hohenzollern, estaba administrada por un jefe presidente y su administracion sábiamente combinada para evitar, en sus relaciones con la autoridad superior, las rémoras ó dilaciones tan perjudiciales en el despacho de los negocios.

El reino de Prusia es en la actualidad una monarquía constitucional hereditaria, regida por la constitucion del 31 de enero de 1850, modificada el 30 de abril de 1851, 21 de mayo, 5 de junio de 1852, 7 y 24 de mayo de 1853, 10 de junio de 1854, 30 de mayo de 1855 y 15 de mayo de 1857: la representacion nacional se compone de dos cámaras, la de los señores (compuesta de miembros hereditarios pertenecientes á la primera nobleza, de miembros vitalicios nombrados por el rey y otros elegidos asimismo por el soberano á propuesta de ciertas corporaciones ó sociedades) y la cámara de los diputados (compuesta de 433 miembros elegidos por toda la nacion). La constitucion prusiana aplicada á los países anexionados por decreto de 20 de setiembre de 1866, empezó á regir en ellos el 1.º de octubre de 1867.

RELIGION.—Todos los cultos disfrutan en Prusia de la mayor libertad: los ciudadanos, cualquiera que sea su religion, pueden optar á toda clase de empleos; pero la religion del Estado es el protestantismo, bajo cuyo nombre se encuentran comprendidas la confesion de Augsburgo y la comunion reformada; el número de protestantes en 1854, era de 10.359,994 y el de los católicos 6.332,293. El censo de 1871 acusaba ya 16.041,215 protestantes, 8.268,309 católicos y 325,565 israelitas y por último, el de 1875 daba 16.636,990 miembros de la Iglesia evangélica, de los cuales 13 266,620 eran unitarios, 2.905,520 luteranos, y 465,120 reformados: 8.625,840 de católicos divididos en viejos y nuevos, 17,880 de otras sectas disidentes, 339,790 israelitas, y 4,674 de religion no conocida.

En cada provincia hay un consistorio para el culto protestante y en Berlin un consistorio general; para el culto católico hay un cardenal arzobispo en Colonia, un príncipe-obispo en Breslau, un arzobispo en Posen y obispados en Culm, Ermeland, Munster, Paderborn y Tréveris.

LEGISLACION, JUSTICIA.—Las leyes elaboradas por el consejo de Estado, son presentadas en ambas cámaras y sometidas á la sancion real; el código prusiano consagra el sistema de feudalismo, que reina principalmente en los campos; pero vedando é impidiendo los abusos, templando ó disminuyendo su peso; en una palabra, regularizándolo, lo cual, si era mucho para la época en que se promulgó, no es ya lo suficiente con relacion á los adelantos y conocimientos que se han extendido por Prusia. La administracion judicial se divide en tres grados: el primero consiste en jurisdicciones patrimoniales para los plebeyos ó clase del pueblo; juzgados urbanos y territoriales para la clase media, y en algunos tribunales de bailías hereditarias para los nobles; el segundo grado comprende los tribunales superiores *(oberlandesgerichte)* de los cuales hay uno por cada regencia; y el tercer grado pertenece al tribunal supremo de apelacion que reside en Berlin. El procedimiento civil ha sido simplificado en algunas de las antiguas provincias de la monarquía prusiana: en su consecuencia, se han organizado juzgados de paz para los asuntos de esta especie, con cuya medida se ha conseguido la ventaja de un procedimiento rápido y menos dispendioso; y en las provincias occidentales, ó sea del otro lado del Weser, se ha conservado, con algunas modificaciones, el *código Napoleon*.

INSTRUCCION.—Desde la edad de seis años hasta los catorce, es obligatoria para todos los niños la asistencia á las escuelas de primeras letras: el número de estas pasa de 24,200; el de los profesores adjuntos á ellas, 30,865, y el de alumnos de ambos sexos pasa de dos millones y medio.

En dichas escuelas se aprende á leer, contar, gramática, canto y la Biblia; muchos maestros añaden al programa nociones de geografía, de historia (la de Prusia, ó de la patria, es de rigor), de geometría, del ingerto de árboles para mejorar las clases, de la cria de los gusanos de seda, etc., etc. La segunda instruccion se da en las escuelas llamadas medias, superiores y progimnasios ó antiguas escuelas de latin: el número total de estas es de 505 con 2,269 profesores. Los gimnasios propiamente dichos, son escuelas preparatorias para las universidades en número de 117 y las cuales cuentan con 1,060 profesores ordinarios, 604 adjuntos y 26,770 discípulos.

Las universidades de Prusia son ocho, que tienen su asiento en Berlin, Bonn, Breslau, Greifswald, Halle, Kœnigsberg, Munster y Braunsberg: las de Bonn y Halle son las mas concurridas, y las de Munster y Braunsberg son universidades católicas. Los maestros de primeras letras se forman en 26 seminarios, cada uno de los cuales comprende por término medio 52 discípulos.

HACIENDA.—El reino de Prusia no es un Estado rico, por cuya razon en la administracion de sus rentas impera las mas severa economía. Segun el presupuesto de 1874, importaban sus ingresos 436.674,432 marcos y sus gastos 698.274,051. Su deuda ascendia en la misma época ó sea al terminar el año 1873, á 992.838,144 marcos.

INDUSTRIA Y COMERCIO.—La industria de Prusia es muy activa: introducida por los refugiados franceses á fines del siglo XVII, adquirió su mayor desarrollo despues que se hubo llevado á cabo la supresion de las maestrías y gremios de artesanos en el año 1810. La poblacion industrial del reino excede de 4 millones de individuos; sus principales industrias son la de los metales en Silesia y la Prusia del Rhin y la de los paños y fabricacion de tejidos en las demás provincias. El comercio interior de Prusia es tambien muy activo y está favorecido por buenas y numerosas vías de comunicacion. Por consecuencia de la convencion del Zollverein, los productos de cada uno de los Estados que forman la union aduanera, de la que Prusia es el alma, son admitidos libremente á la circulacion en todos los demás Estados miembros de la expresada asociacion: esto unido á la construccion de una red bien entendida de caminos de hierro, ha contribuido eficazmente al acrecentamiento de la riqueza industrial y comercial del país. La Silesia, la Westfalia y la provincia Rhenana son las mas fabriles é industriosas de Prusia.

Los principales artículos de importacion son: generos coloniales, algodones en rama ó hilados, vinos, tabaco, seda, maderas tintóreas, lúpulo, salitre, ganados, pescados salados, pieles en bruto y adobadas.

Los de exportacion son lanas y tejidos de lana, granos y semillas, lino y lienzos, tejidos de algodon, maderas, hulla, zinc, utensilios y otros efectos de hierro, acero y laton, cueros y ámbar. El comercio principal de Prusia es con Rusia, Austria, Francia, los Países-Bajos é Inglaterra y se hace en su mayor parte por la vía de esta última nacion. Sus plazas de comercio mas importantes son Berlin, Kœnigsberg, Breslau, Stettin, Dantzig, Magdeburgo, Colonia, y dos ciudades en donde se celebran ferias considerables, á saber: Francfort y Naumburgo.

Los puertos mas principales son: Memel, Dantzig, Kœnigsberg, Pillau, Elbing, Braunsberg, Stolp, Rugenwald, Kolberg, Stettin, Swinemunde, Wolgast, Greifswald y Stralsund; en ellos entran anualmente por término medio 8,000 buques de todas clases, con mas de 700,000 toneladas y salen con corta diferencia en la misma proporcion. La marina mercante de Prusia se componia años atrás de unos 1,000 barcos con 8,300 marineros y 400 embarcaciones costeras tripuladas por 900 hombres.

EJÉRCITO.—El ejército de Prusia, antes de los sucesos que han aumentado considerablemente los recursos militares de esta potencia, se componia de 130,000 hombres en pié de paz; pero en tiempo de guerra, podia poner fácilmente sobre las armas medio millon de hombres: en 1855, puesto su ejército en pié de guerra, llegó á la cifra de 525,000 hombres, de los cuales 115,000 pertenecian al landwehr del segundo llamamiento. El ejército permanente se componia de voluntarios que se equipaban y mantenian á sus expensas durante un año; de alistados voluntarios á sueldo, desde la edad de 17 á 40 años; de una parte de la juventud quintada de 20 á 25 años; de veteranos que se dedican á la carrera de las armas, despues de cumplir el plazo prescrito por la ley; y finalmente de hijos de familia jóvenes que obtienen el grado de alféreces despues de sufrir un exámen.

La reserva comprendia los cuerpos del landwehr, especie de milicia compuesta de 36 regimientos y dividida en dos llamamientos: todos los mozos que no hubieran servido durante cinco años en el ejército activo, formaban parte del primer llamamiento hasta la edad de 32 años cumplidos y el segundo le componian los hombres que pasaban de esa edad; en tiempo de paz, los dos bandos ó reservas permanecian en sus hogares, donde se instruian particularmente en el manejo de las armas; pero en caso de guerra, la primera se destina á reforzar el ejército permanente y la segunda á formar la guarnicion de las plazas fuertes, y algunas veces tambien á completar los cuadros del ejército; el landwehr se compone de las tres armas de infantería, caballería y artillería; en los momentos de peligro inminente, el rey llama á la defensa del país la leva en masa de todos los hombres útiles desde 17 á 50 años, cuyo contingente se llama el landsturm. Todos los ciudadanos de Prusia están obligados al servicio militar desde 20 hasta 50 años; pero no desempeñan un servicio regular sino durante los cinco primeros años y aun puede decirse que solo pasan tres años bajo las banderas, terminados los cuales son enviados al hogar en tiempo de paz, y solo prestan un servicio temporal hasta cumplidos los cinco años, despues de los cuales son inscritos en el registro del primer llamamiento del landwehr. Las provincias de Prusia estaban divididas en la época á que nos referimos en nueve circunscripciones territoriales que suministraban cada una de ellas un cuerpo de ejército.

Las remontas de caballería no cuestan nada al Estado: todo particular que sea dueño de tres caballos está obligado á suministrar uno al escuadron de su círculo ó distrito; si esta requisa no basta, las autoridades locales obligan á los propietarios de bienes raíces á suministrarlos, ó bien se encargan de hacerlo por sí mismas, cargando su importe desde luego á los contribuyentes.

La Prusia es una potencia enteramente militar y como tal es la que posee mayor número de plazas de guerra despues de Francia: las mas importantes son Custrin y Spandau en el Brandeburgo; Glatz, Glogau; Neisse, Kosel, Schweidnitz y Silbergberg en Silesia, Dantzig, Graudentz, Pillau, Thorn y Weichselmunde en Prusia. Posen en el gran ducado de su nombre; Golberg, Stettin y Stralsund en Pomerania; Erfurt, Magdeburgo, Torgau y Wittemberg en la provincia de Sajonia; Minden en la de Westfalia; y por último, Coblentza, Colonia, Juliers, Ehrenbreitstein, Sarrelouis y Wesel en la provincia Rhenana.

MARINA.—La marina militar de Prusia ha adquirido, de algunos años á esta parte, un gran desarrollo que tiene por principal objeto proteger sus costas y su comercio marítimo; hace veinte años, constaba únicamente de dos fragatas de 86 cañones, *Gefion* y *Thetis;* dos de

vapor, *Dantzig* y *Barbarossa;* una corbeta de vela, otra de hélice, tres vapores, un trasporte y unas 40 lanchas cañoneras; total 50 buques armados con 237 cañones y tripulados por 3,500 hombres, incluyendo en ellos el batallon de marina.

En la época á que nos referimos obtuvo la Prusia por cesion del Oldemburgo, un sitio á propósito para la construccion de un puerto militar en la desembocadura del Jahde, que le sirvió de gran utilidad, dado que carecia de puerto en el mar del Norte.

Respecto á las fuerzas marítimas y terrestres con que cuenta la Prusia en la actualidad, véase lo que decimos en el imperio de Alemania.

ESCUDO DE ARMAS DE PRUSIA Y COLORES.—Las armas reales de Prusia son un águila negra coronada con las iniciales F. R. sobre el pecho; la bandera, blanca y negra, de manera que dos bandas negras están separadas por una blanca. El estandarte real es blanco con el águila en medio y en la parte superior de la izquierda una cruz de hierro. En Prusia hay seis órdenes honoríficas de las cuales el rey es el gran maestre; estas son: la del Aguila negra, fundada por Federico I; la del Aguila roja, por Cárlos de Brandeburgo; la órden del Mérito, debida á Federico II; la de los Johanitas, instituida en 1812; la de la Cruz de hierro, en 1813, y la de Luisa en 1814.

CAPÍTULO II

ANTIGUOS ESTADOS Y TERRITORIOS ABSORBIDOS RECIENTEMENTE POR PRUSIA

HANNOVER (1)

ANTIGUOS HABITANTES.—El reino de Hannover es una de las regiones del Norte de Europa de donde salieron en el siglo V los sajones que invadieron la Inglaterra. El hannoveriano, pueblo en otro tiempo grosero y emprendedor, está ahora pacíficamente sometido al país que sus antepasados conquistaron. Antes guerrero y devastador, la vida errante y aventurera tenia para él toda clase de encantos. Hoy civilizado, benéfico, amante del suelo que le vió nacer, parece que no ha conservado de su antiguo orígen mas que la bravura en los combates y el amor de una prudente libertad. Finalmente, en otras edades, adoraba divinidades sanguinarias, y hoy practica el cristianismo reformado. Este pueblo, perteneciente á la raza cimbro-sajona, se dividia en varias agrupaciones ó tribus. Los vinili, que, oriundos de la Escandinavia, recibieron despues el nombre de longobardi ó langobardi á causa de su luenga barba, ocupaban ambas orillas del Elba. Los angli habitaban mas al Norte en la márgen izquierda del rio, y los pequeños-chauci en la misma orilla, cerca de la desembocadura. Los chemi, segun decimos al hablar del ducado de Oldemburgo, habitaban en la desembocadura del Weser. Los fusi ó fosi se extendian por el país que comprende hoy el territorio de Hildesheim. Los bructeri ocupaban las márgenes del Ems. Finalmente, los chamavi y los cherusci, que mas adelante se mezclaron con los francos, vivian cerca de los bosques de Harz.

Cuando la gran invasion de las naciones eslavas, una tribu wende ó wenda llamada de los Polabres, es decir, habitantes de los campos, se estableció en los alrededores de Luneburgo.

Los nombres de algunas montañas y los de varios lugares de Hannover, conservan aun rastros de las antiguas divinidades que eran allí adoradas. Sonnenberg significa montaña del sol; quizá la terminacion *horn* (cuerno), que se nota en algunos nombres, recuerda el culto de la luna, que, personificada, tenia por atributos los cuernos de la media luna. La palabra *biel*, que era el nombre del dios de la vegetacion entre los pueblos del Norte, y del protector especial del bosque Hercynio, se halla tambien en varios nombres de lugares. Finalmente, la mayor parte de los alemanes de nuestros dias, que llaman Ostern al dia de Pascua, ignoran, quizá, el orígen de esta palabra: su raíz *ost*, oriente, ¿no recordaria alguna fiesta planetaria reemplazada por la fiesta cristiana? No sorprenderá que el culto druídico, del cual se hallarian señales en casi toda la superficie de la tierra, si hubiésemos de atenernos á las ideas sistemáticas de algunos anticuarios, que le atribuyen todas las piedras agrupadas ó dispuestas de algun modo especial, haya dejado semejantes instrumentos sobre la cima del monte Brocken.

COSTUMBRES, CARÁCTER DE LOS HABITANTES.—Los hannoverianos ó bajo-sajones, tienen, mas que los habitantes de la alta Sajonia, esa franqueza, esa sencillez y hospitalidad tan marcadas como las antiguas virtudes que, segun Tácito, formaban el carácter de los antiguos germanos. Particularmente entre los habitantes de las Landas, en donde el aislamiento y la pobreza han impedido que se introdujese la corrupcion, es en donde mas se nota lo que acabamos de indicar. En los cantones marítimos llamados Marschland, reina, frente á la sencillez y á la rusticidad, un gran lujo que, sin embargo, solo se manifiesta en los objetos sólidos, como joyas de oro y de plata, buenos muebles, buenas camas; ó á frutos que agradan directamente á los sentidos, como el café, el té, los vinos franceses y las cervezas fuertes. Ese lujo, consecuencia natural de la riqueza de esos campesinos navegantes y de sus relaciones con los ingleses y hamburgueses, no les impide ser tan industriosos como lo eran sus antepasados, de quienes conservan religiosamente el traje. En las ciudades del Hannover, y sobre todo en la capital, se observa en distintas cosas una imitacion bastante feliz de las costumbres inglesas. La nobleza está muy aferrada á sus preocupaciones de nacimiento y orígen. Los mismos hombres se apoyan en los principios de la filosofía moderna para oponerse al engrandecimiento del poder ejecutivo, y en los principios de la aristocracia feudal para conservar entre ellos y la burguesía una respetuosa distancia. Es precisamente el mismo espíritu que la nobleza del Holstein.

BOSQUEJO HISTÓRICO.—Todo cuanto forma hoy el Hannover, dominado, ó mas bien conquistado antes por el gran ducado de los sajones, cayó bajo el poder de Cárlomagno y continuó siendo gobernado por los duques de Sajonia de la familia de Witikind, y despues por la de Billung. Este antiguo y verdadero ducado de

---

(1) El antiguo reino de Hannover ha desaparecido como Estado independiente, y ese noble pueblo, antes tan feliz y respetado, ha perdido por completo su hegemonía.

Los Estados del rey de Hannover fueron ocupados por los prusianos en junio de 1866, al principio de la guerra entre Prusia, Austria y sus aliados, y reunidos para siempre á los Estados del rey de Prusia por decreto de 20 de diciembre de 1866. El rey Jorge V protestó contra esa anexion, desde Viena, en 23 de setiembre del mismo año. Pero posteriormente ha habido, entre el rey Jorge y la corona de Prusia, un arreglo por medio de un tratado ratificado el 18 de octubre de 1867 por el mismo rey Jorge.

Sajonia estaba dividido en Westphalen, al Oeste del Weser, y Ostphalen entre el Weser, el Elba y el Harz (1).

A principios del siglo XII, un enlace con una princesa de la dinastía billunguiana dió á Enrique el Negro, duque de Baviera é hijo de Welf ó Güelf, la posesion del principado de Luneburgo.

Enrique el Leon reunió bajo su mando la Baviera, el ducado de Sajonia y de Ingria (entonces limitado á una parte de la Westfalia), los principados ó condados de Brunswick, Gœtinga, Nordheim y otros. Esos países habian sido adquiridos por el padre de Enrique el Leon; pero este gran príncipe, despues de haber, por medio de una negociacion larga y difícil, realizado sus derechos sobre tan inmensos dominios, atacó á los slavos ó eslavos y vándalos y conquistó grandes posesiones al Norte del Elba. Los celos y la envidia que inspiró al emperador le proporcionó, en 1179, una órden del imperio declarándole proscrito y destronado, y una guerra terrible por parte de todos sus vasallos. De todas sus posesiones, Enrique el Leon solo pudo conservar lo que formaba el electorado de Hannover propiamente dicho.

La rama electoral de Hannover arranca de la antigua casa de Brunswick. Ernesto-Augusto, último de los hijos de Jorge, duque de Brunswick, fué el primer retoño de esa rama. Ese príncipe, que, en 1662, comenzó por ser obispo de Osnabruck, llegó, en 1680, al puesto de duque de Hannover, que adquirió en virtud del fallecimiento de uno de sus hermanos. Pronto se convirtió en intrépido guerrero, y prestó tan grandes servicios al imperio que, aunque fuese protestante, el emperador Leopoldo, en 1692, creó en su favor un noveno electorado, trasmisible de varon en varon á toda su descendencia. Su hijo, Jorge-Luis, fué proclamado rey de Inglaterra en 1714, despues de la muerte de la reina Ana. Así fué como ese príncipe, cuyo padre habia sido obispo, debia con el tiempo llegar á figurar entre los mas firmes apoyos del protestantismo. Por él la Gran Bretaña, conservando el Hannover, al cual añadió nuevas posesiones hasta 1802, tuvo constantemente un pié en el continente y pudo tomar una parte mas activa en los negocios. La liga que organizó contra Francia obligó á esta última potencia á apoderarse del Hannover, que, por efecto de los tratados de 1806, perteneció durante algunos meses á Prusia, siendo por fin dividido por Napoleon entre la Francia y el reino de Westfalia que acababa de fundar. Hasta 1813 no volvió el Hannover al poder del soberano de Inglaterra. En 1814 fué erigido en reino y aumentado con la Ost-Frisia y otros territorios. El duque de Cambridge, séptimo hijo de Jorge III, fué sucesivamente gobernador general en 1816 y virey en 1831. En 1837, despues de la muerte de Guillermo IV, rey de Inglaterra, que dejó la corona á su sobrina Victoria, el Hannover tocó á Ernesto-Augusto, duque de Cumberland. Este príncipe tomó el título de rey, y desde su advenimiento se apresuró á abolir la constitucion liberal de 1833, para no conceder á sus súbditos mas que la restringida de 1819. En 1848 tuvo que hacer concesiones que guardó honradamente hasta su muerte ocurrida en 1851. Tuvo por sucesor á su hijo Jorge V, nacido en 1819, y ciego. En 1852 el gobierno presentó á las dos cámaras un proyecto de completa revision de la constitucion de 1848, que no se hallaba ya en armonía con el derecho público de Alemania.

LÍMITES, EXTENSION, SUPERFICIE, POBLACION.—El reino de Hannover se compone de dos partes principales, separadas una de otra por el ducado de Brunswick. La mas importante, ó sea la septentrional, está limitada al Norte por el mar de Alemania y por el Elba, que la separa de los ducados prusianos de Holstein y de Lauenburgo, del territorio de Hamburgo y de la provincia prusiana de Brandeburgo. Al Este está contigua á la provincia prusiana de Sajonia; al Sur confina con el ducado de Brunswick, los principados de Waldeck, de Lippe-Detmold, de Lippe-Schauenburgo, con la Hesse electoral y la provincia prusiana de Westfalia. Al Oeste está separada del reino de Holanda por un límite trazado á través de los pantanos de Burtange y la bahía de Dollart, en la cual desemboca el Ems. La parte meridional confina al Norte con el ducado de Brunswick; al Este con el mismo ducado y la provincia prusiana de Sajonia, hácia el punto mas alto de la cordillera del Harz; al Sur con la provincia de Sajonia y la Hesse electoral; y al Oeste con esta última y la provincia prusiana de Westfalia, de la cual la separa el rio Weser en una extension de 5 kilómetros. Además de esas dos partes, el Hannover comprende el condado de Hohnstein, enclavado entre el ducado de Brunswick y la provincia de Sajonia; y el territorio de Polle entre el mismo ducado, el principado de Waldeck y la provincia de Westfalia. La superficie del reino es de 698,655 millas cuadradas geográficas alemanas, que corresponden á 39,125 kilómetros cuadrados. Su poblacion fué evaluada el año 1852 en 1.819,253 habitantes, de los cuales habia 907,656 hombres y 911,594 mujeres.

ASPECTO FÍSICO.—Desde las orillas del mar Báltico hasta los extremos meridionales del Hannover, el terreno sube gradualmente á medida que se acerca á las montañas del Harz, cuyas ramificaciones pertenecen en su gran mayoría á este reino. En los puntos mas próximos al mar, y sobre todo en el territorio oriental que riegan el bajo Elba y el bajo Weser, el suelo está formado en gran parte por los acarreos y aluviones de esos dos rios. Ocurren allí grandes inundaciones, cuyos funestos efectos solo se pueden neutralizar por medio de diques. Despues de esos dos rios citaremos, entre los principales cursos de agua, el Ilmenau y el Oste, afluentes del primero; el Aller, afluente del segundo, y á su vez recibe las aguas del Leine y del Ocker, y por fin, el Ems con el Hase ó Haase que desagua en él. Lo que parece demostrar cuán poco tiempo hace que las tierras del Hannover han salido del seno de las aguas es la gran cantidad de pantanos que se hallan por todas partes. Lo mismo ocurre con el territorio occidental atravesado por el Ems. Los cantones que ocupan esos distintos terrenos son poco productivos, pero los mas estériles son sobre todo los de las landas de Luneburgo y de Verden, situados entre el Elba y el Weser, y las landas de Meppen, en la márgen derecha del Ems. En esos cantones pobres y poco adecuados para la agricultura, solo se hallan campos arenosos, cubiertos de bosques de pinos, matorrales y pantanos. En los alrededores del territorio de Brema se han utilizado ó mas bien preparado

---

(1) Esas dos palabras pueden explicarse de distinto modo. Podrian significar, país al Oeste y al Este del límite de separacion, pues *pfahl* quiere decir poyo, y en sentido mas limitado, baston levantado para marcar la frontera; es la etimología generalmente adoptada, pero nosotros preferimos esta otra. Be *fehlen* ó be *fahlen*, quiere decir mandar; el *be* no es mas que una partícula accesoria, *ost* y *west phalen* significarian sencillamente el gobierno, el ducado del Este ó del Oeste. El *ph* es imitacion latina.

para la agricultura varias secciones de terrenos pantanosos; pero cuántos cuidados y cuánto tiempo no serian necesarios para convertir en tierras de siembra las inmensas landas de Luneburgo que ocupan del Este á Oeste una extension de 100 kilómetros, y de Sur al Norte, desde Celle hasta Harburgo, otro espacio por lo menos igual! Esas áridas llanuras han merecido el nombre de Arabia de Alemania. En la márgen izquierda del rio Vechte, que corre al Oeste del Ems, las cercanías de Bentheim no ofrecen tambien mas que inmensas landas, cubiertas aquí y allí de pantanos y de pequeños estanques sin corriente.

Considerados bajo el punto de vista geológico los territorios que acabamos de describir, pertenecen á los terrenos de sedimento superior. Esto explica por qué lleva el mar en cada marea alta, cerca de la ciudad de Stade, no léjos de la embocadura del Elba, trozos de maderas distintas de las que crecen hoy en aquellas tierras.

Montañas del Harz.—El Harz, region montañosa, tan rica en metales, depende del país que los antiguos llamaban bosque Hercynio *(sylva Hercynia)*. Algunos autores han hecho ya observar que la semejanza del nombre latino y del nombre aleman prueba suficientemente que los romanos no hicieron mas que traducir la denominacion germánica *Harzwald*. Ese territorio estaba efectivamente cubierto en otro tiempo de grandes bosques de pinos. Pero los eruditos alemanes han querido ir mas léjos aun, y buscaron la etimología de la palabra *harz*, sosteniendo unos que procedia de *hart*, cuyo orígen es incontestablemente germánico, y cuya significacion se adaptaria bastante bien al sombrío aspecto de esas montañas y hasta con la negruzca figura de sus habitantes. Otros la buscaron en el nombre Hertha, antigua divinidad que los germanos colocaban en los sitios mas elevados. Segun este orígen, seria probable que los germanos hubiesen dado un nombre análogo al de *harz* á todas las cordilleras de montañas de su territorio; lo cual explicaria la extension que atribuian los romanos al bosque Hercynio. Confundiendo bajo un solo nombre una denominacion comun á varios lugares, estos últimos creyeron en la existencia de una region montañosa y cubierta de bosques, que ocupaba la mayor parte de la Germania. De ahí procede el que Julio César diga que se necesitan nueve dias de camino para atravesar en su anchura el bosque Hercynio, y que ningun germano ha llegado á su extremo ó fin caminando sesenta dias en sentido de su longitud. Pero nos colocamos entre los que creen que la etimología mas verosímil es la que deriva de la cantidad de pinos que en otro tiempo cubrian aquellas agudas cimas. En efecto, *harz* significa hoy aun *resina*. Es natural suponer que la utilidad que sacaban los germanos de esa sustancia vegetal les haya hecho dar su nombre al bosque que mayor cantidad producia. Las montañas del Harz ocupan una longitud de mas de 130 kilómetros por 50 de ancho. Valles escarpados, bosques y algunos pantanos forman en ellas un laberinto natural por el que es imposible caminar sin un experimentado guia.

El monte Brocken ó Bloxberg, cuya altura es de 1,160 metros sobre el nivel del Báltico, es el punto central del Harz. Desde allí irradian en todos sentidos los ramales que forman ese grupo, al cual Stein da una superficie de 3,550 kilómetros cuadrados. Todo cuanto se prolonga al Oeste del Brocken lleva el nombre de alto Harz (Oberz-Harz), y al Este de esta montaña el de bajo Harz (Unter-Harz). Una de las ramificaciones, al dirigirse hácia el Sur, forma la línea divisoria entre la cuenca del rio Weser y la del Elba. Encuentra, hácia el nacimiento del rio Leine, el Dungebirge, que no es mas que la prolongacion septentrional del Thuringerwald; de allí proyecta al Noroeste un ramal que, con los nombres de Wesergebirge y de Solling, se extiende entre el Leine y el Weser. Otra ramificacion corre al Noroeste, entre el Holzemme, afluente del Bode, y el Ocker que va á desembocar en el Aller. Una tercera ramificacion se dirige al Norte entre el Innerste y el Ocker; y una cuarta entre el Leine y el Innerste; finalmente, hácia el Este se extienden los ramales que separan las cuencas del Bode, del Helme y del Wipper.

Además de los numerosos rios que bajan del Harz, se notan algunos manantiales importantes, figurando en primera línea, la fuente de las Brujas *(hexen brunnen)*. Este nombre indica el recuerdo de algunas prácticas supersticiosas de los antiguos pueblos de esas regiones. Cuando Cárlomagno estableció en ellas el cristianismo, algunas de las sacerdotisas de las antiguas divinidades germánicas habrian conservado la costumbre de ir cerca de aquella fuente á efectuar sus ceremonias, y los cristianos, confundiendo ese culto con el del diablo, designarian á esa fuente con el nombre que ha conservado. Está colocada á unos 6 ó 7 metros antes de llegar á la cima del Brocken, y produce una abundante cantidad de agua. En la cúspide de esa montaña ocurre á menudo un fenómeno físico, hácia la madrugada ó al oscurecer, que ha sido durante mucho tiempo el terror de aquellos habitantes. Si el espectador se halla colocado entre el sol y una nube, ve su figura reproducida en la nube como en un espejo, pero esa imágen aunque exacta es grande y disforme. Antiguamente la ignorancia acreditó la opinion de que un espectro, al cual llamaban *espectro* del Brocken, se hallaba oculto en aquella nube. Este efecto de óptica pertenece á la clase de los conocidos con el nombre de *espejismo*.

Cavernas y restos de osamentas en el Harz.—En la caliza antigua que se apoya en las rocas graníticas del Harz, se observan algunas cuevas ó cavernas menos célebres por los numerosos recodos y contornos que ofrecen á la curiosidad del viajero que por la enorme cantidad de huesos fósiles que se han descubierto allí, y que pueden hacerlas considerar como inmensos osarios naturales, en los cuales se han conservado los despojos de una generacion de animales que se diferencian de los que viven ahora en la tierra, y que demuestran la importancia de los cambios que nuestro planeta ha experimentado. Las mas curiosas de esas cuevas son las del Unicornio y la de Baumann. La primera situada al pié del castillo de Schartzfels, se compone de cinco grutas, que se comunican entre sí por numerosas sinuosidades que es preciso recorrer, sea subiendo, sea bajándolas. La segunda, mucho mayor, se compone igualmente de cinco grutas colocadas en distintos niveles. De la primera á la segunda cavidad, se bajan 10 metros, y para pasar de la segunda á la tercera hay que trepar con piés y manos. Finalmente, despues de haber subido y bajado alternativamente, se llega por una pendiente bastante rápida, á una galería llena de agua y colocada debajo de las otras grutas. Esta galería, rara vez visitada, contiene una gran cantidad de huesos que pertenecen, en general, á tigres, hienas, y á un oso que debia ser del tamaño de un caballo.

Obsérvase en la caverna de Baumann una columna

de estalactitas que produce un sonido agradable cuando cae una gota de agua de la bóveda. Las rocas magnéticas de Ilsentein y de Schierla llaman tambien la atencion del geólogo.

Minas del Harz.—El Harz es desde hace tiempo, célebre por sus minas, de las cuales las de hierro son las mas abundantes. Los otros metales que se recogen son el plomo, el cobre, el zinc, la plata y hasta el oro. Tambien se explota el azufre y el arsénico. Por fin, hay canteras de mármol, de pizarras, de piedras de talla, de yeso, de varias arcillas y manantiales salados de aguas minerales.

Hay pocos lugares en Europa en donde la ciencia del minero esté tan adelantada como en Harz. Los obreros empleados en las minas forman una poblacion particular de mas de 60,000 individuos, originarios de la Franconia. Los primeros que se establecieron en esas montañas, fueron enviados por Cárlomagno. Pero en el siglo XI se efectuó una nueva inmigracion para explotar las minas del Rammelsberg, que acababan de descubrirse. Esos hombres, que se pueden reconocer hoy por su uniforme negro con adornos encarnados, están militarmente organizados por compañías, y sus jefes son ingenieros con categorías que corresponden á los grados de general, coronel, oficial y alférez. Su asociacion es notable por el espíritu de cuerpo que manifiesta y reina en ella. Han conservado de sus antepasados una gran pasion por la caza, que les convierte ese ejercicio en agradable diversion, en vez de penoso y cansado medio de subsistencia ó de recreo. Igualmente, son amantes de la música. Pero, entre estos rasgos sobresale una urbanidad algo rústica, pero franca, que les hace recibir á los extranjeros con la mayor cordialidad.

Lagos.—El reino de Hannover contiene pocos lagos. Solo hay tres que merezcan ser citados. El primero es el de Steinhundermeer, en la frontera del principado de Schauenburgo Lippe; el segundo se llama Dumersee, y está en el límite del gran ducado de Oldenburgo. Este, sobre todo, muy abundante en pescado, es notable por su extension, pues ocupa un espacio de 4 kilómetros de ancho y 9 de largo. Pero el mas extraordinario es el de Jordar, situado en la provincia del Ost-Frisia. Se extiende bajo tierra á una distancia bastante grande, y el terreno que le cubre, dice Stein, se ha hecho bastante consistente para poder soportar el peso de los carruajes.

Clima.—El clima de Hannover es generalmente templado. Sus habitantes dicen que es muy sano, pero debemos confesar que en los parajes bajos y pantanosos, tiene una humedad peligrosa, y que en la mayor parte del territorio la temperatura es sumamente variable, y cerca de las orillas del mar no lo es menos que en Inglaterra. El invierno es allí riguroso, y aun en verano se siente frio algunas veces. Los rocíos, los vapores que emana la superficie de la tierra durante las noches de estío, al aproximarse los crepúsculos, tienen, á veces, una funesta influencia sobre ciertos temperamentos. El viento del Noroeste sopla con frecuencia en invierno; en la primavera se presenta el viento del Este, y durante el verano y parte del otoño, reina el de Sudoeste. La influencia de esos vientos y los cambios de temperatura contribuyen á hacer caer los dientes antes de tiempo.

Productos naturales.—Bosques.—Las riquezas naturales de Hannover consisten en el producto de la pesca de los rios y de los lagos que la riegan, del mar que la baña, de la caza que puebla sus bosques, sus campos y sus pantanos, del ganado que se cria en su territorio, de los vegetales que crecen en su suelo y de las minas que encierran sus montañas. Bajo estos distintos conceptos, hay pocos países que estén mas favorecidos.

Desde los auxilios que en 1792 concedió el rey Jorge III á la pesca de la ballena, gran número de hannoverianos parten todos los años para ir á ejercer esa industria al rededor de la Groenlandia. La pesca es tambien muy productiva en las costas de Hannover; la de los rios procura en abundancia pescados de nuestras regiones, como percas, barbos, truchas, anguilas de gran tamaño, etc., etc.

El Hannover no carece de bosques. Además de los del Harz, se cuentan varios de gran extension, como los de Bentheim, en el condado del mismo nombre; el Barn, en el condado de Luneburgo, en donde tambien existen los de Gohrde, que usa el nombre de un pueblo, de Kaltehofstube, de Lucia, de Ninder, etc. Pero hay muy pocos en el ducado de Brema, en la Frisa ó Frisia oriental y en el gobierno de Osnabruck.

Los bosques producen maderas buenas para mástiles de pequeños buques, y tablas ó tablones para su construccion; la leña es cara, pero remedian ese inconveniente con la explotacion de la hulla.

Esos bosques están llenos de ciervos, de jabalíes, de gamos, de conejos y de liebres; pero felizmente para los cultivadores, su número disminuye sensiblemente desde 20 años á esta parte. Los lugares pantanosos abundan en aves acuáticas y los alrededores de Osnabruck proporcionan gran número de hortelanos, pajaritos de carne exquisita. En el Harz son temibles los lobos, por su número y su tamaño.

El ganado vacuno no es muy grande, pero la carne de buey y de carnero de las montañas es excelente. Dícese que hay 2.700,000 cabezas de ganado vacuno. El tocino tambien es rico. Entre los animales de ese país el caballo disfruta de una merecida reputacion. Sea que la abundancia de los pastos y la gran cantidad de avena que se cosecha, hayan perpetuado las mas bellas razas, ó que sean indígenas, lo cierto es que sorprende ver los hermosos caballos que se encuentran hasta en los carros de los campesinos. Debe, sin embargo, notarse, que el cruce de las razas del Mediodía con las del Norte no ha tenido nunca buen éxito en Hannover. Los carneros ascienden á 1.600,000: su lana es gruesa y de mala calidad; pero se va mejorando desde que el gobierno ha protegido la introduccion de carneros españoles.

Ahora, algunos propietarios entregan al comercio lanas que pueden sufrir comparacion con las de Inglaterra y España. Algunos distritos de Hannover sacan gran provecho de la venta de los gansos. Pero lo que constituye tambien un comercio importante, es la cria de las abejas. En la primavera, cuando los prados están esmaltados de flores, se ven en el principado de Luneburgo campesinos que no tienen mas oficio que salir de su pueblo para ir á recoger ese precioso insecto y á llenar cerca de 60,000 colmenas. Dicho condado exporta anualmente por valor de mas de 800,000 pesetas de cera y de miel.

Explotacion mineral.—La riqueza mas importante de ese país consiste en el producto de sus minas. Explótanse anualmente unos 200,000 quintales de hierro, 5,000 de plomo, 7,000 de cobre y 40,000 marcos de plata. La explotacion del cobre proporciona, además, 2,000 quintales de sulfato de ese metal ó de vitriolo. Las explotaciones

del Harz dan un producto que puede evaluarse en mas de 11.700,000 pesetas, sin incluir la hulla, la turba, el mármol, las piedras de construccion, las arcillas, etc.

Agricultura.—La agricultura no saca en Hannover todo el partido que podria de las tierras. Sorprende la cantidad de yermos y de pantanos, que, á pesar de los premios ofrecidos por el gobierno, no han sido aun desecados. Es cierto que las sociedades de agricultura establecidas en algunas ciudades importantes han propuesto varias mejoras. Pero se necesita mucho tiempo para que esos establecimientos puedan llegar á ilustrar á la gran masa de agricultores guiados por la rutina mas bien que por la razon. Sin embargo, los ensayos que se han hecho para trasformar en buenos pastos, terrenos cubiertos de matorrales, han obtenido en la parte septentrional del principado de Luneburgo, un éxito completo.

Las granjas tienen todas poca extension, y no acostumbran á pasar de 4 á 34 hectáreas cada una. La mayor parte de las ciudades y de los pueblos tienen grandes bienes comunales, y los habitantes disfrutan de ciertos derechos de aprovechamiento para sus ganados. Este es probablemente el motivo por el cual hay tantas tierras yermas. Los grandes hacendados tienen tambien derechos de pastos muy extensos. La manera mas sencilla y mas eficaz de mejorar la agricultura del Hannover, seria que el gobierno vendiese en pública subasta todos los dominios en granjas de regular extension, como lo hizo Prusia en otro tiempo con sus nuevas posesiones.

Los cultivadores del Hannover comparados con los otros campesinos de Alemania, viven en la abundancia y el esplendor. Sus casas están todas rodeadas de grandes árboles y de elegantes jardines.

Los suelos están cubiertos de alfombras y en sus ventanas se ven grandes cristales.

Las casas de vivienda, las granjas, los establos para el ganado, están todas cubiertas de un inmenso techo, y cada granja parece un palacio rodeado de un pequeño parque. Los propietarios dirigen las operaciones agrícolas sin trabajar ellos gran cosa; y sus maneras cordiales les asemejan mucho á los arrendatarios ingleses.

El cultivo produce principalmente pastos, avena, cereales, maíz, habas, habichuelas, patatas y otras legumbres, y finalmente, cáñamo y lino. El trigo, la cebada y la avena se siembran en los terrenos bajos, en la Frisia oriental, en la márgen de los rios y cerca del mar. Despues de esos vegetales, el cultivo del centeno figura en segundo lugar, y sobre todo en la parte meridional es en donde mayor producto da. La mayoría de las tierras arenosas están destinadas al cultivo de las patatas que se dan perfectamente.

Excepto la patata, los demás frutos no son ni tan gruesos ni tan variados, ni tan buenos en Hannover como en Francia. Lo mismo sucede con las frutas de hueso ó pepita. La vid solo se cultiva en los huertos, y principalmente para la mesa de los ricos, pues es raro que la uva adquiera una perfecta sazon.

Industria manufacturera.—Las fábricas están poco propagadas en este reino. Los habitantes se hallan mas dispuestos á ir al extranjero á ejercer una industria cualquiera. Evalúase en 16,000 el número de personas que emigran anualmente para Holanda. El hannoveriano trabaja, sin embargo, bastante bien el tabaco, el jabon y algunos géneros de lana, y sobre todo, se distingue en obrar el hierro y el cobre. El arte de hilar y de tejer el lino ocupa gran número de brazos. Se calcula en un valor anual de 5.500,000 florines el producto de esa fabricacion en los territorios de Luneburgo, Brema, Osnabruck, Hoya y Diepholz. Los dos sexos se ocupan de ello, y se citan, en el distrito de Celle, campesinas que en el espacio de 19 horas pueden proporcionar 78 husos de hilo. Pero las telas que fabrican no se pueden comparar con las de Prusia ó de Frisia. Las tenerías del Hannover solo entregan al consumo cueros de mediana calidad, á pesar de que las sillas de montar están muy bien hechas. Añadamos, tambien, que para los objetos de gusto y de lujo, la joyería, la pasamanería y la platería están mas adelantados que en muchos otros puntos de Europa.

Comercio.—Vias de comunicacion.—Caminos perfectamente cuidados, cuatro líneas principales de ferrocarriles (1), buqués de vapor que remontan y bajan el Elba, el Weser, el Ems y el Aller, facilitan mucho en Hannover el comercio de exportacion y de importacion; el de tránsito con el Norte de Alemania no deja de tener importancia. Entre las plazas comerciales, debe citarse á Munden, á donde llegan anualmente por el Weser 200 barcos, por el Werra 200 y 250 por el Fulda. Los caminos que se dirigen hácia el Sudeste de Alemania dan paso, tambien, á unos 200 carros y 800 carruajes; y los que comunican con el Sudoeste del mismo territorio, á unos 15 carros y 120 carruajes. Pueden calcularse sus distintas exportaciones en mas de 1.800,000 pesetas.

Descripcion topográfica.—Hannover, antigua capital del reino, está situada en un llano arenoso, en la confluencia del Leine y del Ilme, de los cuales es navegable el primero, que la dividen en dos partes, llamadas, ciudad antigua y ciudad nueva. La mayoría de las casas son de ladrillo, y los barrios nuevos son hermosos y regulares en su forma. La ciudad antigua no era en 1130 mas que una fortaleza, pero en 1178 obtuvo el derecho y el título de ciudad. La nueva ciudad se divide en dos partes, llamadas Ægydien-Neustadt y el Kalenberger Neustadt; la primera únicamente se halla edificada sobre un plano regular y simétrico. La poblacion de esta capital es de 106,600 habitantes. La altura de su nivel es de 47 metros sobre el del mar. Los alrededores de Hannover son notables por las praderas y los pintorescos sitios que la embellecen, tanto como por el delicioso paseo de Linden. Desde léjos la ciudad se parece á un jardin lleno de edificios y de campanarios cubiertos con hojas de cobre. El curso del Leine, que se enrosca en su contorno, agrega y aumenta la ilusion de ese golpe de vista; pero, al acercarse á su recinto, se ve que las casas y las calles están agradablemente adornadas con plantíos de tilos y de álamos; finalmente, sorprende el movimiento y el tráfico de sus calles y plazas, perfectamente alumbradas por la noche. Llama tambien la atencion, la elegancia de sus construcciones, que contrastan notablemente con las arquitecturas alemana y gótica de algunas habitaciones particulares.

Los edificios mas notables son: el palacio del rey, el del virey, el arsenal, el palacio de los Estados y el de Justicia. No dejaremos de mencionar al mismo tiempo, la biblioteca pública, los archivos, la corte de Lockum y el teatro. El monumento erigido en memoria de Leibnitz, con el nombre de templo de honor, es digno de aquel grande hombre. Está construido con mármol de

(1) Esas líneas son:
1.° La de Osnabruck á Hannover y Brunswick; 2.° la línea lateral de Ems (de Osnabruck á Emden); 3.° la del Weser (de Hannover á Brema); 4.° la de Francfort á Hamburgo, que, de Hildesheim á Hamburgo sobre el Elba, atraviesa el Hannover en toda altura.

Carrara, y adorna la explanada. Citaremos, por último, la iglesia del castillo, el palacio Cambridge y las caballerizas reales.

La juventud estudiosa, y en general todas las personas que se ocupan de las letras y de las ciencias, hallan medio de satisfacer su amor al estudio, pues esta ciudad tiene una sociedad de historia natural recomendable por sus trabajos, varios círculos literarios y una rica biblioteca pública. Los establecimientos dedicados á la instruccion pública, son realmente dignos de una capital. El liceo, la escuela israelita, la de veterinaria, las de anatomía, de medicina y de partos, y varias otras, no son los únicos establecimientos que demuestran bajo este punto de vista la solicitud del gobierno: la escuela normal ó seminario de maestros de escuela es un modelo en su género. Allí adquieren los maestros y maestras los conocimientos útiles unidos á la literatura y á la moral. Jóvenes señoritas á quienes instruyen, cultivando su corazon y su ingenio, aprenden no solo las artes de adorno, sino tambien á coser, hilar, bordar, y demás ocupaciones útiles para la mujer que llegará algun dia á ser madre de familia. Los varones, sin descuidar una instruccion que las distracciones de la vida hace olvidar harto á menudo, aprenden á ingertar, á levantar planos y otras prácticas que en un momento dado pueden serles de gran utilidad. En las otras escuelas, no hacen, como en Francia, adelgazar á los estudiantes con 8 años de griego y de latin. El francés, el inglés, la geometría y la tecnología forman parte esencial de aquella educacion; y en las escuelas de tercera clase, se considera indispensable el estudio del hebreo y de arqueología. El instituto destinado, con el nombre de *Georgianum*, á los jóvenes nobles, está organizado militarmente. Cuarenta hijos de nobles son admitidos en él, y se les da una educacion que los prepara para desempeñar con el tiempo los empleos civiles y militares.

Necesitaríamos entrar en muy extensos detalles si quisiésemos describir todo cuanto contienen de interesante las distintas colecciones científicas de la ciudad de Hannover, desde el gabinete de historia natural, el de las medallas y antigüedades, colocados en el palacio real, hasta la biblioteca pública que contiene mas de 200,000 volúmenes. Aunque las artes no hayan llegado en esta ciudad á alto grado de perfeccion, es, sin embargo, bastante interesante bajo el punto de vista de la industria y del comercio. Hállanse manufacturas de galones de oro y de plata, de paños, de percales, telas de algodon y de hilo, varias fábricas de tabaco, de jabon, de loza, de flores artificiales, etc., etc.; tienen ocho imprentas, grandes cervecerías, refinerías y alambiques destilatorios, pero sobre todo, fábricas de bordados que disfrutan en Alemania de gran nombradía. Hace importantes negocios con Bremen ó Brema y Hamburgo. Exporta por el Leine y el ferro-carril que la une á las grandes ciudades de Alemania, granos, leña, maderas para carpintería y una parte de los productos de las minas del Harz.

Los alemanes elogian, en las cercanías de Hannover, las dos casas reales de recreo llamadas Herrenhausen y Montbrillant, los jardines del conde de Walmoden, abiertos al público, y otras propiedades particulares; pero esas curiosidades que pueden llamar la atencion del viajero, no merecen ser descritas aquí. No salgamos del territorio de Hannover, sin recordar que esa ciudad fué cuna del ilustre astrónomo Herschel.

Si remontamos el Leine, pasaremos delante de la pequeña ciudad de Gronau, situada en una isla frente á la desembocadura del Dep; luego veremos, en la confluencia del Warne y del Leine, á Alfeld, tambien pequeña poblacion rodeada de murallas, en la cual se hace un gran comercio de hilo y de tela. Atravesaremos, despues, los estados del ducado de Brunswick, y llegaremos á Eimbeck ó Einbeck, ciudad de 5,000 habitantes, edificada en las orillas de dos riachuelos afluentes del Ilme. Era en otro tiempo capital del principado de Grubenhagen, y está rodeada de fortificaciones hoy casi arruinadas. Sus calles son tortuosas y están mal empedradas, y la arquitectura de sus casas pertenece al estilo gótico. Posee tambien una plaza pública muy hermosa. Se cuentan en ella tres iglesias. Una de estas guarda los mausoleos de los duques de Grubenhagen, cuyo ruinoso castillo da á los alrededores un aspecto muy pintoresco. Hay en la ciudad un hospicio para huérfanos, dos hospitales, una casa de caridad, una academia, escuelas elementales, una escuela de industria, fábricas de telas, de géneros de lana, de marroquin y de tabaco. En sus cercanías hay blanqueos importantes. Cada año tienen la costumbre de celebrar en este país una fiesta popular llamada en aleman *Nachbarschafthalten*, es decir, reunion de buen vecindario.

A algunos kilómetros al Oeste de Eimbeck, se ve, cerca de la pequeña ciudad de Dassel, una hermosa fábrica de papel, una sierra, varios molinos de aceite y grandes fundiciones en donde se elaboran cada año mas de 500 quintales de hierro en barras, y en las que fabrican hachas, hoces y otras herramientas. Mas léjos, pero al Sur de la anterior, la ciudad de Uslar, rodeada de muros, es residencia de una superintendencia protestante. Conserva unas fraguas y una fundicion de cobre. Entre montañas y rocas aparece la pequeña ciudad de Hardegsen, que atravesaremos antes de regresar á orillas del Leine y de entrar en Gottingen ó Guetinga, una de las ciudades universitarias mas célebres de Alemania.

Está situada al pié del monte Haimberg, en la orilla del Leine, en un fértil llano á 145 metros sobre el nivel del mar Báltico.

En otro tiempo formaba parte de las ciudades anseáticas. Dícese que es muy antigua. Su orígen parece remontar á los primeros siglos de nuestra era. Sus murallas han sido convertidas en paseos, desde los cuales se disfruta de una vista muy hermosa. Está formada de tres partes: la antigua, la nueva ciudad y el barrio llamado Masch. Sus calles son anchas y bien alumbradas por la noche; su poblacion se calcula en 11,000 habitantes. Posee fábricas de tabaco, de distintos objetos de hierro y de cobre, de géneros de lana y tenerías. Pero lo que ofrece mayor interés en ella es su universidad, fundada en 1737 por el rey Jorge II. Todas las ciencias son enseñadas en ella y puede decirse que con igual superioridad.

Tambien ¡cuántos hombres célebres ha producido ese foco de luces! Mas de 750 estudiantes están matriculados en la universidad, que, para formar constantemente buenos profesores, tiene bajo su inspeccion un establecimiento conocido con el nombre de Seminario filosófico. Todo, en la ciudad, contribuye á facilitar los medios de instruccion. Una biblioteca de 450,000 volúmenes, formada con la de Leibnitz, quien le dejó sus numerosos manuscritos, y enriquecida todos los años con obras útiles á las artes y á las ciencias; una buena coleccion

de pinturas, un gabinete de estampas, un museo de historia natural, en el que se nota la bella coleccion de cráneos formada por el sabio profesor Blumenbach; un jardin botánico que figura entre los mas notables de Europa; un anfiteatro ó sala de anatomía, un gabinete de medallas, un observatorio abundante en instrumentos de astronomía, un gabinete de física, una coleccion de máquinas y de modelos; una escuela de veterinaria, otra de obstetricia, y finalmente, otras de industria, comercio y equitacion. Por último, una sociedad real de ciencias, que cuenta en el mundo científico un gran número de individuos correspondientes, son otros tantos vehículos y medios para alentar á una juventud estudiosa. Guetinga ha producido varios hombres célebres en las ciencias, entre otros el médico Michaelis, el literato Casalius y Blumenbach.

En la confluencia del rio Werra y del Fulda, que por su reunion forman el Weser, aparece, en un bonito valle, la ciudad de Munden, estacion del ferro-carril de Cassel á Hannover, cuyos 6,000 habitantes, ricos con sus cervecerías, sus tenerías y su loza, sus fábricas de vinagre, de paño, de jabon y de tabaco, se dedican á un comercio muy importante, que la navegacion del rio hace muy activo. Se evalúa en mas de 2.500,000 pesetas el valor de la tela que se vende anualmente en Munden. En Duderstadt, situada á 22 kilómetros de Guetinga, hay bastante comercio de granos, aguardiente y, sobre todo, de lana.

Osterode está al Norte de la anterior, en medio de las montañas del Harz. Es una pequeña ciudad rodeada de montañas y llena de fábricas. En sus alrededores se explotan minas de hierro, de las cuales es depósito esta poblacion. El pueblo de Herzberg, en la márgen izquierda del Sieber, tiene 2,600 habitantes, y posee la única fábrica de armas que hay en Hannover. En una montaña de 600 metros de altura sobre el nivel del mar, se eleva Saint-Andreasberg, cabeza de partido de la bailía de las minas, en donde se fabrican muchas blondas y encajes, é hilo de lino. En los límites del Hannover y de la Prusia, Elbingerode se extiende á orillas de un riachuelo afluente del Bode, á 534 metros sobre el nivel del mar. Fraguas importantes rodean la ciudad.

Klausthal, en el Harz superior, es la mayor ciudad de ese montañoso territorio. Su poblacion es de 10,000 habitantes; su suelo está á 633 metros sobre el nivel del mar.

Es residencia de una administracion superior de minas. Posee una fábrica de moneda, 2 iglesias, una academia y 8 escuelas elementales. Sus habitantes se ocupan en la explotacion de las minas y en la fabricacion de encajes.

Al dejar á Klausthal para ir á Goslar, se debe atravesar una parte del ducado de Brunswick. Esta ciudad está situada en las orillas del Gose, arroyo que le da nombre y que, á corta distancia de allí, desagua en el Ocker. Era en otro tiempo ciudad libre é imperial, y ocupaba el séptimo rango en las ciudades del imperio y el segundo entre las de la Baja Sajonia. Sus altas murallas, sus estrechas calles sombrías y tortuosas, sus casas edificadas segun el estilo gótico, atestiguan su antigüedad. Segun Dresser, fué fundada por Enrique el Pajarero y fortificada por primera vez en 1201. Dícese que en ella fué en donde el monje Bertoldo Schwartz inventó la pólvora de cañon. Se notan los restos del Kaiserburg, ó fuerte imperial, viejo edificio en el cual los emperadores de Alemania tenian corte y reunian la dieta. La iglesia de San Sebastian contiene un monumento ó mas bien una antigüedad sajona bastante curiosa; es el *Kaiserstuhl*, ó altar de Crothos, que consiste en una especie de cofre de bronce, con numerosos agujeros por los cuales salian las llamas que consumian á las víctimas humanas á quienes ataban sobre el cofre. En Goslar reside la administracion de las minas de Brunswick y de Hannover.

Es célebre por la fabricacion de una especie de cerveza conocida con el nombre de *gose*. Posee grandes cervecerías, fábricas de vitriolo y fundiciones de plomo. Una parte de su poblacion está ocupada en esos distintos géneros de industria y en la extraccion de pizarras de sus canteras. Tiene mas de 7,000 habitantes. Cerca de dicha ciudad está el monte Rammelsberg.

Bajando las pendientes septentrionales del Harz, se halla en una llanura desigual, en las orillas del Innerste, la antigua ciudad de Hildesheim, que era ya importante cuando Cárlomagno llevó el Evangelio á aquellas regiones, teñido aun con la sangre de los sajones que su intolerancia habia hecho degollar en nombre de un Dios que ordena al hombre ser indulgente y amante de su prójimo. Hoy tiene 15,000 habitantes, ocupados en el comercio y fabricacion de telas. Es una importante estacion de la línea de Francfort á Hamburgo, por Cassel y Hannover. Es grande, pero mal edificada, y tiene un colegio muy nombrado, y 20 iglesias, de las cuales 12 están reservadas al culto católico y 8 á la confesion de Augsburgo. Los edificios mas notables, son: la catedral, adornada con hermosos cuadros y en la que existe un monumento digno de la atencion de los anticuarios. Es la columna que sostenia la figura de Irminsul ó Hermensaul, divinidad sajona que algunos autores equivocan con Hermes, y que otros creen ser el dios Marte, venerado por aquella nacion. Sin embargo, la opinion mas acreditada en Alemania sostiene que esa estatua es del célebre Herman ó Irmus, jefe de los germanos, ilustre conquistador que fué llamado por los romanos Arminius, y que despues de su muerte llegó á ser adorado como una divinidad. Esta estatua representa un guerrero armado de piés á cabeza, que tiene una lanza en la mano derecha, y en el extremo de la lanza se ve un estandarte cortado en punta y adornado con una rosa. Con la mano izquierda sostiene unas balanzas. En su pecho lleva la figura de un oso, y en su vientre un escudo con un leon blasonado sobre unas balanzas de plata. Cuando Cárlomagno, en 772, se apoderó de Heresburgo, cuyos habitantes hizo degollar, los sacerdotes de Irminsul fueron inmolados sobre los restos de su divinidad hecha pedazos, y la columna que subsiste hoy, fué enterrada cerca del Weser; pero Luis el Bondadoso la hizo trasportar á la iglesia de Hildesheim, en donde sirvió para sostener un candelabro con varios brazos. Hoy, como para recordar su primer destino, sirve de pedestal á una estatua de la Vírgen. Despues de la catedral, esta ciudad tiene otros cuatro edificios notables: el palacio episcopal, el del consejo, el arsenal y el tesoro. Sostiene, en proporcion del número de sus habitantes, muchos establecimientos públicos que son: 3 hospicios de huérfanos, 18 hospitales, un seminario y una academia católicos, y algunas escuelas, entre ellas una de agricultura. El pueblo de Berg, cerca de la ciudad, es en cierto modo uno de sus arrabales. No léjos de allí se ve una gruta llamada Gruta de los Enanos, en la que se forma una especie de sal de Glauber ó de sulfato de sosa.

Hildesheim ha sido cuna de Hahn, médico y químico distinguido, y del célebre misionero moravo Oldendorp, que en 1763 partió para una mision á las Antillas y á la América septentrional. La variedad de sus conocimientos le puso en aptitud de publicar sobre los países que recorrió, detalles tan exactos como curiosos é instructivos, sobre geografía é historia natural.

A orillas del Fuse, en un llano pantanoso, encontraremos la pequeña ciudad de Peina, estacion del ferro-carril de Hannover á Brunswick, con un recinto de murallas y un pequeño fuerte. En Burgdof, atravesaremos el riachuelo llamado Aue, y llegaremos despues á Zell ó Celle. Esta ciudad, que cuenta 12,000 almas, está situada en un llano arenoso, en la confluencia del Fuse y del Aller, y es residencia del supremo tribunal de apelacion del país. Tres arrabales, hermosas calles, varias plazas, un palacio real rodeado de murallas y de fosos, un cuartel de inválidos, una casa de locos muy bien administrada, y que al mismo tiempo sirve de casa de correccion, la hacen merecedora de la atencion del extranjero, que podrá notar en el parque del palacio el monumento levantado á la memoria de Carolina-Matilde, hermana del rey Jorge III y reina de Dinamarca, y en la catedral, su hermoso mausoleo.

Importante estacion del ferro-carril de Hannover á Hamburgo, está enriquecida por un comercio de tránsito muy considerable, y por la activa navegacion del Aller; posee varias fábricas de bujías, de paño y de papel.

Luneburgo, ciudad importante por su poblacion que asciende á 13,000 habitantes, tambien por ser la cabeza de partido del gobierno, está situada á orillas del Ilmenau, uno de los afluentes del Elba, y en el ferro-carril de Hannover á Hamburgo. El monasterio de San Miguel, en donde se ven las tumbas de varios antiguos duques de Luneburgo, y en donde se ha establecido un colegio llamado Academia de los Caballeros, posee un museo que contiene algunas antigüedades de la edad media, muy notables; la casa del ayuntamiento con la sala de los príncipes y el palacio real, son sus principales edificios. La ciudad está formada por casas antiguas y calles estrechas y sombrías, pero abundan en ella los establecimientos útiles, tales como seis hospitales, un monte de piedad, una casa de huérfanos, dos academias y un instituto militar para los jóvenes nobles. Las abejas que se crian en sus murallas, las canteras de piedra caliza, abiertas en el monte Kalkberg, las salinas explotadas en sus alrededores que producen 100,000 quintales de sal cada año, sus mercados en los que se venden anualmente mas de 70,000 caballos, y finalmente, los productos de sus numerosas fábricas, dan á su comercio una grande actividad.

A 30 kilómetros al Noroeste de esa ciudad, un hermoso camino conduce á Harburgo, residencia de una superintendencia general, pequeña ciudad resguardada de murallas y cuya ciudadela es la llave del Elba. El ferro-carril de Hannover toca en ella, y el trayecto de Harburgo á Hamburgo se efectua en una hora de travesía por el Elba, en un vapor. De allí bajaremos á Stade, junto al Schwinge. A pesar de su categoría de cabeza de partido de gobierno, de sus 15,000 habitantes, de su academia, escuela de caballería, casa de trabajo, hospicio de huérfanos, mercado, fábricas de franela, de medias y de encajes, y de su activo comercio de tránsito, esta ciudad fortificada y rodeada de cuatro arrabales, no merece que nos detengamos á describirla. Pero si remontamos el Ems en su desembocadura, veremos en la orilla derecha á Emden ó Embden, la ciudad mas comercial del reino. La bahía de Dollart da á su puerto una gran importancia, sobre todo relativamente á los talleres de construccion que posee y de los numerosos barcos que equipa todos los años para la pesca del arenque y de la ballena. Sin ser una fortaleza, está rodeada de murallas y de fosos. Pocas ciudades hay mejor regadas: cuéntanse en ella 257 fuentes. Su puerto es seguro y su rada ofrece un excelente fondeadero, hasta para los navíos de línea. Un faro colocado en la isla de Borkum indica la entrada del Dollart. Su palacio del ayuntamiento es muy grande y contiene una hermosa coleccion de armas antiguas. Esta ciudad, que disfruta nombradía por sus fábricas de tabaco y de medias de hilo, tiene una poblacion de unas 12,000 almas. Está unida á las grandes ciudades de Alemania por el ferro-carril del Ems que llega hasta allí.

No abandonaremos estos lugares inmediatos al mar del Norte sin hablar de las islas que costean el continente, desde la desembocadura del Elba hasta la del Ems. Sus nombres son: Spikerooge, Langerooge, Baltrum, Norderney, Iuist y Borkum. Algunas otras islas se extienden tambien al Oeste de la desembocadura del Ems, pero pertenecen á Holanda. Las invasiones del mar sobre la tierra desde seis siglos, en las costas hannoverianas y holandesas, y cuyo rastro está en cierto modo marcado por el engrandecimiento gradual de algunos golfos, y especialmente por el de Dollart, que se debe á las conquistas hechas por el mar desde el año 1270 hasta el 1539, y cuyos esfuerzos contuvo la construccion de un dique, parece demostrar que en otro tiempo las islas formaban parte del continente. Por lo demás, estos hechos están confirmados en el país por la tradicion de la desaparicion de varios pueblos que existian antes en las mismas costas ahora destruidas. Las islas que acabamos de nombrar están probablemente destinadas á ser con el tiempo tragadas por las aguas; ya se nota que el mar las roe continuamente. De este modo se hallaria confirmada, en esta pequeña parte de Europa, la grande idea admitida en geología, de que el Océano ha abandonado é invadido varias veces esos antiguos continentes de los que nuestras montañas terciarias ó de sedimento superior nos ofrecen restos, pues ninguna duda cabe respecto de que esas islas arenosas, amenazadas por una destruccion futura, no hayan sido formadas en el seno de las aguas marinas; y si, desde que están pobladas de arboleda y se ven habitadas, su suelo ofrece los restos de algunos moluscos terrestres ó de agua dulce, el mar que debe cubrirlos depositará los despojos de otros moluscos que viven en su seno, y llegará un dia en que puestas otra vez en descubierto, los futuros observadores notarán la sucesion de los depósitos de agua dulce y marina, tantas veces reconocida en terrenos pertenecientes á un mundo que ya no existe. Esas islas consisten en algunas cordilleras de médanos que tienen una altura de 6 á 15 metros. Para dar mas consistencia al terreno arenoso de que están formadas, se han propagado algunas plantas que crecen fácilmente en la arena, como el *elymus arenarius* y algunas variedades de arenaria. Los magistrados, los curas y los maestros de escuela tienen á su cargo el vigilar la ejecucion de esta prudente medida, cuya eficacia ha sido reconocida en localidades análogas. Borkum, sin embargo, se diferencia de las otras islas en que ofrece en algunos parajes de su superficie, terrenos pastosos y

buenos para el cultivo. Su circunferencia es de 18 kilómetros; y es tan baja, que la marea la divide en dos partes. Créese que los antiguos la conocieron con el nombre de Brychanis ó Fabaria. La isla de Iuist, muy baja, no tiene mas que 6 kilómetros de largo por 2 ó 3 de ancho. Norderney, algo mayor, no es mas que un banco de arena, tapizado de plantas: tiene mucha poblacion, gracias á los baños de mar que se hallan establecidos desde 1799, que son muy concurridos. Baltrum, con 2 kilómetros de ancho y 10 de largo, se ve á veces inundada en las altas mareas. Las tres islas de Langerooge, de las cuales la mas occidental se llama Westerende, y la mas oriental Osterende, están expuestas á iguales inundaciones. Finalmente, Spikerooge no es mas que un monton de médanos. El espacio comprendido entre esas islas y el continente tiene tan poca profundidad, que casi se queda en seco durante la marea baja. Además, á pesar de su esterilidad, todas esas islas están pobladas; y sus habitantes crian ganado, y viven principalmente del producto de la pesca y de la caza.

Volvamos al continente por Norden, pequeña ciudad bastante bien edificada, aunque antigua, á 4 kilómetros de Leysand, playa que comunica con el mar del Norte por un canal. Atravesemos á Aurick, residencia de una superintendencia general, y lugar de reunion de un consistorio protestante. El comercio comunica desde esa pequeña ciudad con Emden por un canal. La bailía de Aurick está en gran parte cubierta de pantanos y de matorrales. Solo citaremos la cabeza de partido del círculo, Meppen, pequeña ciudad de 1,800 habitantes, porque se halla en el ferro-carril que nos lleva á Osnabruck.

Los eruditos alemanes no están en mejor acuerdo acerca del orígen de esta última ciudad, que ya existia en tiempo de Cárlomagno, que en lo que concierne á la etimología de su nombre, en el cual ven unos Osenbruck (puente sobre el Osen), y otros Ochsenbruck (puente de los bueyes). De todos modos, el rio que la atraviesa no es el Osen, como la etimología que hemos citado quisiera dar á entender, sino el Hase ó Haase. Osnabruck, con 12,000 habitantes, fué elevada á la categoría de obispado por Cárlomagno. En los salones de su casa ayuntamiento fué firmado en 1648, entre los plenipotenciarios de Suecia y del imperio, el célebre tratado de Westfalia. Los retratos de esos ministros se conservan en el edificio, que es uno de los mejores de la ciudad. A pesar de la preponderancia del obispo, que en otro tiempo era soberano de esta ciudad, fué la primera que abrazó la reforma de Lutero. Hoy tiene un obispo católico y otro anglicano, elegido entre los príncipes de la casa de Inglaterra. Osnabruck estaba antes fortificada, segun lo indican los restos de sus murallas, y su edificacion es mala. Tiene, sin embargo, algunas hermosas calles, como la que conduce al palacio, gran edificio rodeado de un jardin con un pequeño lago. No hablaremos de los ataudes de plata en los que se conservan, en la catedral, los restos de San Crispin y San Crispiniano, pero diremos que la ciudad posee varios hospitales, un colegio y un hermoso paseo en el barrio llamado Freyung. Hace un gran comercio de telas y tiene fábricas de tabaco, de géneros dobles y blanqueos de telas. Esta ciudad ha sido cuna del célebre teólogo protestante Juan Jerusalem y del literato Mœser.

En 1790, todo cuanto constituia el electorado de Hannover estaba comprendido en la parte oriental del antiguo círculo de Westfalia y en la parte occidental del de la baja Sajonia. Erigido en reino en 1814, el Hannover se ha engrandecido despues por efecto de tratados particulares. Ha cedido á Dinamarca el ducado de Lauenburgo, á la Prusia y al gran ducado de Oldenburgo varios pequeños territorios á cambio de los de Hildesheim y de Goslar, de la Frisia oriental, del condado inferior de Lingen, de los señoríos de Plesse y de Gleichen, de las bailías de Uchte y de Frudenberg, de la parte septentrional del país de Eichsfeld y del territorio de Meppen, y en 1818 adquirió el condado de Spiegelberg.

Poblacion segun el culto.—La religion luterana es la religion del Estado. Hay consistorios luteranos en Hannover, Stade, Otterndorf, Osnabruck y Aurick. El número de luteranos se evalúa en 1.494,033. Los católicos reformados son unos 95,220; muchos descienden de antiguas familias francesas refugiadas en aquel país despues del edicto de Nantes. Los católicos tienen una poblacion de 217,367 individuos, con dos obispados; uno en Hildesheim y otro en Osnabruck. Finalmente, el número de israelitas llega á 11,562, y su consistorio central está en Hannover.

Hacienda.—En 1826, las rentas del reino estaban evaluadas en unos 23 millones de pesetas, y en 1857 subieron á 32 millones. Pero la deuda pública asciende á 150 millones de francos, cuyos intereses se pagan al 4 por 100. De ahí se deduce que por poco que el gobierno se ocupe de la amortizacion de la deuda y de las mejoras del país, la reserva del tesoro público puede ser importante.

Ejército.—El ejército de Hannover en tiempo de paz, se compone de 25,000 hombres, entre los cuales se cuentan 4,800 de caballería y 1,500 de artillería. Se recluta el ejército por medio de enganches voluntarios y por los llamamientos decretados por las Cámaras. En caso de guerra, el ejército puede aumentarse en dos terceras partes con el llamamiento de la landwehr, milicia nacional que no tiene paga, pero que tampoco tiene obligacion de prestar servicios en tiempo de paz. En virtud de una ley promulgada en 1817, todo individuo que llega á la edad de 19 años, sin distincion de clase, está obligado á formar parte de ese cuerpo. Exceptúanse los enfermos, los eclesiásticos, los profesores, los empleados del gobierno, los antiguos oficiales despues de seis años de servicios y los hijos únicos que han tenido un hermano muerto frente al enemigo. Solo los estudiantes tienen derecho de hacerse reemplazar ó suplir por un sustituto. Todos los domingos la landwehr hace ejercicio por escuadras, excepto durante la época de las cosechas; y todos los años se efectúa el ejercicio por compañías y por batallones. El cuerpo real de dragones provinciales hace en los caminos el servicio de la gendarmería.

Las principales plazas de guerra son: Embden, Hameln y Harburgo. Herzberg tiene una fábrica de armas, Hannover un arsenal y una escuela de artillería y de ingenieros. En Herzen, cerca de Hameln, existe una fábrica de pólvora. Desde 1815, en el órden civil y en el militar, el mérito se recompensa con una condecoracion cuya institucion admite grandes cruces, comendadores y caballeros.

La isla de Helgoland.—Desde las costas de Hannover se percibe una isla de la cual diremos aquí algunas palabras, aunque no dependa de este reino, sino que pertenezca á la Gran-Bretaña desde 1807 en que los ingleses la arrebataron á Dinamarca, que tuvo que cedér-

sela por los tratados de 1814. Esta isla llamada Helgoland, está situada á 60 kilómetros de las costas de Holstein, al Norte de las bocas del Weser y al Nordeste de la desembocadura del Elba. Una línea de rocas de 500 pasos de largo y á las que se sube por medio de una escalera, la divide en dos partes, una alta y la otra baja. La parte alta, cuyo punto culminante es de 70 metros sobre el nivel del mar, tiene 4,200 pasos de circunferencia, y contiene una fortaleza, un arsenal, almacenes y 3 ó 400 casas; la otra, que no tiene mas que la tercera parte de tamaño con relacion á la anterior, pero que crece diariamente por los aluviones que acumula en ella el mar, contiene unas 80 casas. La poblacion total sube á unos 4,000 habitantes, que sacan de la pesca 125,000 pesetas anuales. La cabeza de partido se llama tambien Helgoland. El gobierno británico tiene en la isla un gobernador, un subgobernador, un mayor de plaza y una guarnicion de 400 hombres. Helgoland, segun lo indica su nombre, era antes un lugar venerado. Los antiguos germanos la llamaban Hertha, nombre de la diosa de la tierra, á la cual estaba consagrada.

DUCADOS DE SLESVIG Y HOLSTEIN

Estos ducados han sido absorbidos por Prusia, á consecuencia de la guerra con Dinamarca.

DUCADO DE SLESVIG.—La Jutlandia meridional forma el ducado que lleva el nombre de su capital, situada en la punta del brazo de mar llamado Slei, en aleman Schlai, de donde procede Slesvig, de construccion irregular, á la manera de anfiteatro en la orilla de un profundo golfo. El mas bello de sus edificios es el castillo de Gottorp, residencia del gobernador general de este ducado y del de Holstein y cuna de la rama de la casa de Holstein; castillo que con su parque y sus dependencias forma un barrio de la capital. El Lollfus no consiste mas que en una larga calle, el Friedrischberg ocupa un montecillo y el Alstadt, ó ciudad vieja, está situada en el centro. El puerto que no tiene mas que 3 metros de profundidad, se obstruye fácilmente por la arena y el cieno; pero hace algun tiempo fué arreglado para la navegacion por medio de importantes trabajos.

A 8 ó 10,000 habitantes se eleva la poblacion de esta ciudad que posee un establecimiento destinado á recibir los locos de los ducados de Slesvig, Holstein y Lauemburgo, y en el cual se curan regularmente 130 personas, clasificadas segun el carácter y período de enfermedad. En dicho hospital está prohibido vestir trajes encarnados y el médico del establecimiento lleva un diario de cada uno de los enfermos, costumbre que debiera seguirse en todos los hospitales.

Flensburgo ó Flensborg, es una ciudad limpia y bien construida, situada á 28 kilómetros al Norte, en el ferro-carril que por Altona y Hamburgo, pone á Dinamarca en pronta comunicacion con la Europa central. Sus plazas públicas están adornadas con fuentes y su casa de la ciudad, bolsa y teatro son elegantes edificios. Esta ciudad es la mas floreciente de la Jutlandia: posee refinerías de azúcar, fábricas de jabon, molinos de aceite, manufacturas de tabaco, 4 iglesias, un hospital, un hospicio, 9 casas de caridad, un colegio, una escuela de náutica, una biblioteca y una imprenta. Fuera de sus mal conservadas murallas, se ve una fundicion de cobre y tejares considerables: su puerto, situado en el extremo occidental del Flensborg-fiord, es frecuentado anualmente por mas de 800 embarcaciones, de las cuales 250 pertenecen á esta plaza. Hay asimismo 3 astilleros para la construccion de buques mercantes. Su poblacion se eleva á unas 20,000 almas. El territorio comprendido entre su recinto y el Slesvig lleva aun el nombre de Angeln, que se ha de creer formaba parte del país de los anglos, pueblo que ha desempeñado un papel muy importante en la historia, pero que segun el sabio Weddgen, constituia tan solo una tribu de los angrivarii que ocupaban el Holstein y una parte de la Westfalia.

Friedrischtadt, rodeada de fosos y construida al estilo holandés en las orillas del Eider; Garding que se halla en una colina rodeada de pantanos, en el extremo de la península de Eiderstedt; la industriosa Husum, situada en la desembocadura del Hever; la aldea de Bredsted, á orillas del mar, y Tondern que está sobre el Widan, son lugares cuya descripcion no podia menos de ser monótona. Christiansfeld, situada en la extremidad septentrional del Slesvig, es una poblacion pequeña y poco poblada, pero bastante bien construida, fundada en 1773 por una colonia de hermanos moravos y cuyos alrededores son en extremo fértiles y bastante bien cultivados. Hadersleben, que se encuentra en un golfo ó brazo de mar formado por el Pequeño-Belt, sostiénese por las frecuentes comunicaciones con Fionia, aunque su puerto, muy embarazado, no puede recibir mas que pequeñas embarcaciones; su poblacion es de unos 6,000 habitantes. Apenrade, que se encuentra en el fondo del golfo, mantiene un buen comercio, y la aldea de Gravenstein, situada en las orillas del Flensborgliord, cuenta mas de 2,600 habitantes. Kappeln, que está en el golfo de Schley, á 30 kilómetros de Slesvig, cuenta como principal recurso la pesca marítima; Eckernforde se eleva en el fondo de un pequeño golfo del Báltico, y su puerto es uno de los mejores que tuvo Dinamarca sobre este mar: en él entran anualmente 2 ó 300 embarcaciones y se construyen tambien pequeños buques. La ciudad contiene el hospicio de expósitos de Copenhague.

El Slesvig es un país llano, en el cual se elevan algunas colinas y se extienden un gran número de pequeños lagos pantanosos. Su suelo produce bastantes cereales para el consumo de los habitantes y algunas veces tambien para la exportacion. La madera escasea mucho, pero se encuentra allí gran cantidad de turba, que proporciona el combustible necesario para la poblacion. Extensos y abundantes pastos alimentan caballos de la misma raza que los del Holstein, reses vacunas que constituyen una gran riqueza para el país y carneros que dan una lana tenida en mucha estima.

ISLAS QUE DEPENDEN DEL SLESVIG.—Las islas pertenecientes al ducado de Slesvig, en el mar del Norte, consisten, en gran parte, en terrenos bajos, rodeados de diques; por lo cual sucede muy á menudo que algunas de ellas son engullidas por el mar. Nordstrand, por ejemplo, era una isla extremadamente fértil, situada frente á frente de la ciudad de Husum: en 1634 el mar, que ya habia absorbido algunas de sus partes, rompió los diques, y en menos de una hora la isla no existia y 6,408 personas habian perecido, habiendo muerto tambien unas 50,000 cabezas de ganado. La misma inundacion extendió sus estragos á la comarca de Eiderstedt; 2,107 personas, 6,000 reses vacunas y 6,735 carneros y cerdos murieron en ella. Actualmente los diques están en perfecto estado, pero el peligro existe siempre.

La isla de Nordstrand, de forma casi redonda y de unos 5 kilómetros escasos de diámetro, es fértil y po-

blada por 4 ó 5,000 habitantes. Posee una excelente raza de reses vacunas y sus vacas llegan á dar 22 pintas de leche diarias. Pelworm hubiera sido ya engullida por las olas á no ser por los fuertes diques que la protegen. Los islotes que la rodean, llamados Nordstrandisch Moor, Pohns-Hallig y Hambourger-Hallig, son, al igual de esta isla, restos arrancados á la isla de Nordstrand por el desastre de 1634.

Suderoog y Norderoog no tienen mas que de 2 á 5 kilómetros de longitud: esta última es guarida de una inmensa cantidad de esternas, aves pertenecientes al órden de las palmípedas que van á establecerse en ella en la primavera, época en que se calcula que su número no baja de un millon. Sus huevos constituyen uno de los alimentos de los habitantes de las vecinas islas. Foehr, cuya superficie es de 672 kilómetros cuadrados; su poblacion es de 9,000 almas. Es muy frecuentada por sus baños de mar, llamados baños de Wilhelmina, y posee un banco de ostras de las cuales se exportan grandes cantidades á Hamburgo. Esta isla es el punto de reunion de un gran número de patos silvestres, calculándose en 50,000 los que anualmente se cogen en ella. Su parte oriental pertenece al ducado de Slesvig y la otra parte á Jutlandia, siendo su capital Wich. La pequeña isla de Amron, que tambien depende de Jutlandia, contiene tres pequeñas aldeas y 2,500 habitantes: la larga y estrecha isla de Sylt está poblada por agricultores y marinos, y un tercio de su longitud forma parte de Jutlandia, dependiendo el resto del Slesvig. Rom ó Romoe, que contiene 2,600 habitantes, está tambien dividida entre estas dos provincias. La pequeña isla de Man ó Manoe está poblada por algunos centenares de pescadores.

Las islas que se elevan entre el continente y las de Fionia y Laaland, forman tambien parte del ducado de Slesvig.

Alsen, de 31 kilómetros de largo por 9 de ancho, es una de las islas del Báltico mas agradables por sus bosques, sus pequeños lagos y su agricultura: su poblacion es de unas 18,000 almas y su capital, Sonderburgo, posee un castillo real, un buen puerto y un gimnasio. Aeroe, cubierta de terrenos fértiles en granos y en hortalizas, alimenta cerca de 10,000 habitantes y encierra una poblacion de 1,800 almas llamada Aroeskiobing. Femern, no menos rica que la anterior, está algo mas poblada, y sus habitantes han conservado antiguas y sencillas costumbres: Burg, antigua ciudad que ocupa su centro, es una capital de bailío. Bajo el punto de vista físico, esta isla debiera formar parte de la de Holstein, primero porque está á dos leguas de la costa de esta provincia, y segundo porque en las guerras que los reyes de Dinamarca sostuvieron contra los príncipes del Holstein, fué enteramente despoblada y poblada de nuevo por familias holsteinesas.

Ducado de Holstein.—El ducado de Holstein se halla dividido en varias subdivisiones: el Holstein propiamente dicho, el Dithmarschen, el condado de Pinneberg, el de Rantzau, los cinco distritos nobles, la Stormaria y la Wagria.

La capital de esta reunion feudal es Gluckstadt, en donde empieza el ferro-carril para Altona y Hamburgo. Esta ciudad está construida con regularidad sobre la orilla derecha del Elba, cerca de la desembocadura de este rio, y se halla atravesada por muchos canales; á pesar de lo cual el agua potable escasea en tanto grado que es necesario recoger la de la lluvia en las cisternas. En 1617 fué fundada por Christian II y en ella existe una aduana, un arsenal y una escuela de marina. Está situada en la parte del Holstein conocida con el nombre de Stormaria, y á 9 kilómetros de la misma se encuentra Krempe que solo tiene 1,400 habitantes y posee una casa de caridad: algo mas léjos se encuentra Itzehoe, que se divide en poblacion nueva y vieja, conteniendo una iglesia, en la cual son de ver monumentos notables. En 1849 reunióse en ella la dieta federativa de los ducados. La aldea de Wilster contiene cervecerías y destilatorios, y en Heide se celebran todos los años muchos mercados importantes de ganado y granos.

Rendsburgo, importante estacion del ferro-carril de los ducados, puede considerarse como la ciudad mejor construida del Holstein: situada á orillas del canal de Slesvig, que por la corriente del Eider junta la navegacion del Báltico con la del mar del Norte, es importante por su arsenal, por sus almacenes de provisiones y por sus cuarteles y fortificaciones; pudiendo decirse que fué la principal fortaleza de Dinamarca desde que los baluartes de Gluckstadt fueron destruidos. Kiel, elegante ciudad rodeada de amenos sitios, es importante por sus establecimientos de instruccion y beneficencia. La biblioteca de su universidad, que cuenta buen número de profesores y estudiantes, posee 60,000 volúmenes; está construida en una lengua de tierra, al extremo de un golfo del mar Báltico; su puerto es seguro y muy comercial, y en él entran anualmente mas de 500 buques. Esta ciudad posee un ramal que la une á la línea de los ducados y de Hamburgo, y en una colina que existe en sus alrededores se encuentra un hermoso castillo real, hecho construir por los habitantes. Lutgemburgo, Preetz y Oldemburgo son pequeñas poblaciones acerca de las cuales nada interesante tenemos que decir. Poln ó Polen, situada en las orillas de dos lagos, posee escuelas, muchos establecimientos de beneficencia y un hermoso castillo de estilo gótico, antigua residencia de los duques de Holstein-Ploen.

Dejemos á Eutin, con su territorio, que forma el principado de Lubeck, perteneciente á la jurisdiccion del gran ducado de Oldemburgo, y que describiremos al visitar las diferentes partes de este pequeño Estado de Alemania. La pequeña ciudad de Segeberg, situada en la orilla derecha del Trave, hace un comercio importante con la cal del Alberg, montaña cretácea, al pié de la cual está situada. Oldesloe ú Oldeslohe es, á pesar de su pequeña poblacion, muy interesante por sus establecimientos industriales: posee una salina real, que produce anualmente 40,000 quintales de sal; y además varias fraguas de cobre y laton. Pinneberg, patria del poeta Rist, no es mas que una aldea de 400 habitantes: Altona, situada en la orilla derecha del Elba en el ferro-carril de Hamburgo á los ducados, fué la mayor ciudad del reino dinamarqués, despues de Copenhague, la única cuyo comercio floreció y la que mayor número de fábricas encierra. En ella se encuentran todos los establecimientos de utilidad y de recreo que distinguen las ciudades ricas, y hace importantes expediciones para la pesca del arenque y de la ballena.

El ducado de Holstein, en dinamarqués Holsteen, tiene unos 150 kilómetros de longitud de Este á Oeste y 90 de anchura, y su superficie es de 8,450 kilómetros cuadrados. Atraviésalo de Norte á Sur una cordillera de colinas bajas, áridas y arenosas, que en parte sirven de punto de division entre las aguas que desembocan en el Báltico y las que van á precipitarse al mar del Norte.

La parte oriental ofrece sitios pintorescos, mientras que el terreno opuesto es bajo, de aspecto monótono y expuestas las costas á las invasiones del mar.

Historia del ducado de Holstein.—Este país, despues de haber sido destruido por Cárlomagno, perteneció á los duques de Sajonia hasta principios del siglo XII, en que, bajo el título de condado, fué cedido á la casa de Schauemburgo, la cual, á fin de poblarlo de nuevo, llamó allí á los flamencos, frisones y westfalianos. En 1459 fué dependencia de Dinamarca, á excepcion del principado de Pinneberg: en el siglo XVI fué dividido en dos partes, una de las cuales, bajo el nombre de Holstein-Gluckstadt, quedó en poder de la rama reinante, y la otra, llamada Holstein-Gottorp, en poder de la línea colateral, cuyas dos ramas tenian voz y asiento en la dieta germánica. En 1640, por muerte del conde de Schauemburgo, el rey de Dinamarca y el duque de Holstein-Gottorp heredaron el señorío de Pinneberg, y finalmente, en 1773, Dinamarca cedió los condados de Oldemburgo y de Delmenhorst en cambio de la parte ducal del Holstein. En 1809, á consecuencia de la organizacion de la Confederacion del Rhin, cuyo protector era Napoleon, el Holstein dejó de formar parte del cuerpo germánico, y desde entonces las leyes alemanas fueron sustituidas por las dinamarquesas; pero en 1815 el tratado de Viena comprendió de nuevo á este país en la Confederacion germánica.

NASSAU

Límites, superficie y poblacion.—Confinando al Oeste y al Norte con las posesiones prusianas del Rhin, al Este y Sudeste con el territorio de Wetzlar, dependiente tambien de la Prusia, y el gran ducado de Hesse-Darmstadt, el ducado de Nassau, de 95 kilómetros de longitud por 64 de anchura, ocupa una superficie de 8,550 millas cuadradas geográficas de Alemania, ó sea 4,788 kilómetros cuadrados; su poblacion es de unos 500,000 habitantes, divididos casi por mitad entre católicos y protestantes, con un pequeño número de evangelistas.

Aspecto físico.—Casi todo el país es montañoso; dos cordilleras principales, de mediana elevacion, una en la parte septentrional y en la meridional otra, le recorren por completo de Poniente á Levante; la primera es la de Westerwald: la segunda la del Taunus ó de Hohe. Entre ambas está comprendida la cuenca del Lahn, rio que corre de Este á Oeste para desaguar en el Rhin, ya en la extremidad del ducado, pues este último rio forma el límite del territorio de Nassau, en el espacio comprendido entre sus dos afluentes el Mein y el Lahn; este aumenta el caudal de sus aguas con muchos pequeños rios que son el Elz y el Aue por la orilla derecha, y el Aar, el Dreisch, el Embs, el Muhl y el Weil por la izquierda. El Rhin recibe además en este espacio el Wisperbach, el Mein y el Nidda.

El Westerwald, cuyo nombre significa Bosque del Oeste, tiene efectivamente sus cumbres y laderas cubiertas de bosques; el Taunus se halla igualmente provisto de arbolado, pero tiene menos fuentes minerales: las cúspides mas elevadas de las dos cordilleras difieren poco en altura, que varía entre 500 y 800 metros.

Clima.—El clima del ducado es benigno en los valles, principalmente al Sur, en las orillas del Rhin y del Mein; frio en el Westerwald y el Taunus, pero saludable en todo el territorio.

Riquezas minerales.—La riqueza mineral del país consiste en minas de plata, cobre, hierro y plomo, canteras de mármol, hulla, explotaciones de tierra de batanero y barro de vidriado, y fuentes de aguas minerales. Las principales minas de plomo argentífero son las de los alrededores de Weilmunster y de Holzappel: estas últimas producen anualmente mas de 100,000 francos; explótase el mármol, hulla y sal cerca de la aldea de Soden, á poca distancia del Mein; finalmente, las principales fuentes minerales son las de Embs, Fachingen, Geilenau, Langenschwalbach, Schlangenbad, Soden, Wiesbaden y, sobre todo, Selters.

Producciones naturales.—El suelo no es muy fértil, pero en ninguna parte llega á ser improductivo; el menos á propósito para el cultivo es el de la region del Westerwald, pero á decir verdad, posee en cambio excelentes pastos. Las tierras mas productivas son las de las márgenes del Rhin, donde se cultiva principalmente la viña, y las bañadas por el Lahn y el Aar donde se cosecha el mejor trigo. En todas partes el cultivo está muy adelantado; se saca un gran partido de la viña y los árboles frutales, y las praderas artificiales están perfectamente hechas. Los mejores vinos son los de Asmanshauser, Geisenheim, Hattenheim, Johannisberg, Markbrunn, Rudesheim y Rheingau. Los de este último viñedo, inferior al de Johannisberg, se venden en ciertos años, de 2,000 á 6,000 francos el pipote.

El ducado comprende 1.814.967 fanegas francesas (*morgen*, de las que dos hacen una hectárea) de terrenos, de las que 702,331 son arables, 15,498 de viñedo, 106,991 de pastos, 39,660 de landas y caminos y 739,112 de bosques.

Los pastos alimentan gran cantidad de ganado; en 1818 se contaban en el ducado 10,300 caballos y potros, 170,000 animales de cuernos, mas de 158,000 ovejas, 54,000 cerdos y 8,000 cabras; habia tambien 19,000 colmenas de abejas.

Industria y comercio.—La industria no se ejerce en gran escala, exceptuando la fundicion de metales, principalmente el hierro; fabrícanse paños y medias en la bailía de Uringen, tafilete en Idstein, tabaco, pipas, loza, porcelana, agujas y papel en muchas localidades; pero las manufacturas mas numerosas son las de potasa y telas gruesas, las cervecerías y los destilatorios de aguardiente.

A pesar de su gran número de elementos industriales, á pesar de la navegacion del Rhin, del Lahn y del Mein, á pesar de los caminos bien conservados, el comercio del ducado es poco activo, pues los capitales se dedican principalmente á la agricultura. Los principales artículos de exportacion son los vinos, frutas, potasa, hierro, pipas, agujas, aguas minerales, ganado y lana de las ovejas.

Descripcion topográfica.—Citaremos entre las ciudades de la parte septentrional á Braubach y Holzappel, cerca de las cuales se hallan unas minas de plata que producen mas de 80,000 florines; Diez que posee una hermosa escuela de horticultura y que tiene en sus alrededores una casa de correccion y el antiguo castillo de Oranienstein, residencia de los duques de Nassau; Dillenburgo que debe su nombre al Dille que la baña y de la cual se cita su cobre; Weilburgo, situada en una montaña á cuyo pié corre el Lahn, en un pequeño territorio llamado en otro tiempo Wetterabia, del rio Wetter, posee un gimnasio y un castillo con hermosos jardines, donde reside el príncipe de Nassau-Weilburgo, y

sus alrededores abundan en minas de plata, hierro y cobre; Hadamar posee un liceo y varias fundiciones; Limburgo, pequeña villa rodeada de muros, tiene tres arrabales; Nassau está dominada por las ruinas de un viejo castillo; finalmente, Herborn tiene una academia y una célebre escuela protestante de teología fundada en 1584 por el conde Juan el Viejo, y ha sido cuna de los dos sabios filólogos Jorge y Matías Pasor.

Las villas de la parte meridional son Langenschwalbach, que posee fuentes y baños de aguas minerales muy nombrados; Runkel que da su nombre á un principado, perteneciente á los príncipes de Wied-Runkel, y Hochst que por su situacion sobre el Rhin hace un comercio muy activo. La mas importante de estas ciudades no llega á tener 3,000 habitantes.

Wiesbaden, la capital, tiene unas 43,000 almas, está rodeada de montañas y parajes pintorescos y adornada por dos castillos y algunas lindas construcciones; una de sus principales riquezas es el producto que le dejan anualmente 25 ó 30,000 extranjeros atraidos á ella por los placeres que ofrece en la temporada de baños. En Wiesbaden hay catorce fuentes de aguas termales y su edificio llamado Kursaal es notable por su construccion y por las dimensiones de una de sus salas; estos baños eran ya conocidos en la época romana, como lo atestiguan los sepulcros, restos de edificios y numerosas antigüedades que se han descubierto en sus alrededores. Es tambien digno de mencion un establecimiento consagrado al amparo de los ancianos indigentes, una sociedad de anticuarios, otra de agricultura y economía, una biblioteca de 30,000 volúmenes y un hermoso teatro. Visítase en sus alrededores el Dietenmuhle, molino muy frecuentado, las ruinas del castillo de Sonnenberg, el antiguo y el nuevo Geisberg, el Mausoleo, el Neroberg, el convento de Clarental y el castillo de caza de la Llanura. El duque residia en Biebrich, á cuatro kilómetros de la capital.

Entre las fuentes minerales del ducado de Nassau, las de *Nieder-Selters* son conocidas en toda Europa, pues esta ciudad exporta anualmente algunas veces cerca de 2.500,000 botellas de dichas aguas, que forman la principal riqueza de la bailía de Idstein.

Gobierno.—El ducado de Nassau, antes de ser absorbido por Prusia, estuvo gobernado por un príncipe, cuyo poder templaron los Estados, divididos en dos secciones: la primera compuesta de un príncipe de la sangre, seis señores y seis diputados de la nobleza, y la segunda de 22 diputados de las villas.

Un consejo de Estado compuesto de nueve miembros estaba encargado de resolver las arduas cuestiones administrativas. Una comision general de registro compuesta de miembros de todos los departamentos administrativos, un ministerio de Estado y una chancillería dirigian los negocios públicos. El tribunal supremo reside en la capital y solo tiene siete jueces: las audiencias residen en Wiesbaden y Dillenburgo.

Reseña histórica.—La casa de Nassau es muy antigua, pues tuvo por jefe á Othon, conde de Laurenburgo, hermano del emperador Conrado I, y enviado á Hungría en calidad de general del ejército imperial por Enrique el Pajarero, el año 926; pero hasta el de 1180 no tomaron sus descendientes el título de condes de Nassau, del nombre de un castillo edificado el siglo anterior y á cuyo pié se levantaron las casas que forman hoy la pequeña villa así llamada. En 1255 los dos hermanos Waltram y Othon, descendientes del conde de Laurenburgo, se dividieron las posesiones patrimoniales y fundaron las dos ramas principales que aun subsisten y que han sido fecundas en grandes hombres: la de Orange, que procede de Othon, y la de Weiburgo que desciende de Waltram. La primera ocupa hoy dia el trono de Holanda; la segunda estuvo desde 1816 en posesion de todo el país de Nassau, por haberse extinguido la rama de Nassau-Usingen. El territorio de Nassau fué erigido en ducado el año 1806, época en la cual organizó Napoleon la confederacion del Rhin.

HESSE-CASSEL

Su orígen.—El electorado de Hesse-Cassel, territorio designado tambien con el nombre de Hesse-Electoral, comprende la mayor parte del antiguo landgraviato de Hesse, de cuya desmembracion á la muerte del landgrave Felipe, en 1567, se formaron los dos landgraviatos de Hesse-Cassel y de Hesse-Darmstadt; hasta 1803 no tomó el título de elector el landgrave de Cassel.

Límites, superficie y poblacion.—Este principado confina al Norte con la provincia prusiana de Westfalia y con una parte del reino de Hannover: al Este con la regencia prusiana de Erfurt, el gran ducado de Sajonia-Weimar, el ducado de Sajonia-Meiningen y la circunscripcion bávara del bajo Mein: al Sur con esta circunscripcion y el gran ducado de Hesse-Darmstadt; y al Oeste con este mismo ducado y el principado de Waldeck. Posee además, la circunscripcion de Schmalkalda, enclavada en el territorio prusiano de Schleusingen, y los ducados de Sajonia Coburgo-Gotha y Sajonia-Meiningen; la circunscripcion de Schauenburgo, situada léjos del cuerpo del principado, entre los de Lippe-Detmold y de Schauenburgo-Lippe, el Hannover y la provincia prusiana de Westfalia; finalmente, multitud de pequeños territorios enclavados en la Sajonia ducal y en el principado de Hesse-Darmstadt.

La superficie de Hesse-Cassel se calcula en 9,856 kilómetros cuadrados, y su poblacion es de unos 900,000 habitantes.

Aspecto físico.—Las ramificaciones de la cordillera de Rhoenegebirge, que comienza en Baviera, se extienden hasta la parte Sudeste de Hesse-Cassel, donde se unen á las montañas de Vogelgebirge, una de cuyas derivaciones que se extiende á lo largo del Fulda toma el nombre de Fuldagebirge. De estos montes se desprenden el Reinhardswald y el Habrichtswald que cubren la parte Noroeste del electorado, mientras que en la extremidad meridional existen algunas alturas, procedentes de la cordillera del Spessart. Todas estas montañas compuestas de caliza y marga azul, están rodeadas de basaltos y volcanes extinguidos, y forman numerosos valles que surcan el suelo; encierran tambien mas abundantes pastos y bosques que terrenos á propósito para la agricultura. En Fuldagebirge se hallan las cumbres mas elevadas: el Milzeburgo llega á la altura de 1,090 metros sobre el nivel del mar y el Dammersfeld á la de 1,210.

En la parte septentrional del electorado, nótase en una extension de 20 kilómetros el Habrichtswald cuya cumbre en figura de plataforma está guarnecida de bosques, y en cuyas laderas se hallan capas de madera bituminosa que se explota como bancos de hulla; mas léjos, el Halberg, montaña de forma cónica, menos elevada que la anterior y en la cual se ven todavía las ruinas de un viejo castillo, contiene masas de combus-

tible cuya explotacion es aun mas considerable; y á 24 kilómetros de Cassel se levanta el monte Meisner, curioso por las rocas y las sustancias que le componen.

Los principales rios que bañan el electorado son el Weser que tiene por afluente el Diemel; el Fulda, al cual afluye el Eder; el Werra, que en el territorio de Hannover desagua en el Weser, y finalmente, el Mein que recorre una pequeña parte de su frontera meridional. El país encierra un gran número de criaderos de peces y muchas fuentes de aguas minerales, entre las cuales gozan de alguna reputacion las de Geismar, Hofgeismar, Schwalheim, Vielbel, Volksmarsheim y Wilhelmsbad.

Clima.—El clima de Hesse-Cassel, aunque templado, es mas bien frio que caluroso, á no ser en las márgenes del Mein, donde los calores son muy fuertes; como en todos los países montañosos, los valles y las llanuras presentan, bajo el aspecto de la temperatura, algunas diferencias que influyen mas ó menos en la naturaleza de los productos agrícolas. En los alrededores de Cassel y de Hanau coséchanse en las llanuras cereales, legumbres harinosas y frutas; en algunas colinas existen viñedos; en muchos valles cáñamo y lino, y en los lugares donde el cultivo no está muy extendido, son abundantes los bosques. En todas las dependencias del electorado existen, segun Hassel, 668,710 hectáreas de tierras de labor, 168,141 destinadas á jardines, 222,704 á prados ó pastos y 501,922 á bosques.

Producciones naturales.—En el territorio de Hanau se encuentra cobre y arcilla que se emplea en las fábricas de loza; cerca de Konnefeld se halla alabastro yesoso muy blanco, propio para objetos de lujo, y en la parte occidental, bañada por el Lahn, cuarzo y jaspes; próximas á las fronteras de Hesse-Darmstadt y en el territorio de Schmalkalda existen numerosas salinas que producen anualmente mas de 100,000 quintales de mineral y en los alrededores de esta villa se explotan minas que producen mas de 13,000 quintales de hierro en barras y 4,000 de acero natural. La circunscripcion de Cassel posee asimismo algunas riquezas minerales: cerca del burgo de Carlshafen, al pié del Reinhardswald, una salina tiene empleadas tres ó cuatro calderas y reditúa anualmente unos 400,000 francos. En Oberkirchen existen dos minas de hulla y una de hierro que emplea en su explotacion sesenta obreros, é igual número se destina á otras dos en Homberg y en Rommershausen. A poca distancia de Gross-Almerode, la montaña del Hirschberg encierra una capa de esquistos de donde se extraen anualmente cerca de 400 quintales de alumbre; en las inmediaciones de Riegelsdorf se explota una mina de cobalto y otra de cobre con cuyo producto, valuado en 25,000 quintales de mineral, viven mas de 1,000 individuos. Al Oeste de Cassel se hallan otras minas de cobre menos considerables y en las márgenes del Eder se han establecido lavaderos de oro, y finalmente en multitud de partes del electorado se hallan minas de hulla y de plomo argentífero y aguas termales sulfurosas.

Descripcion topográfica.—El electorado comprende 62 ciudades, de las cuales son las menos importantes Hofgeismar, conocida por el castillo ducal, y el magnífico establecimiento de baños situado á dos kilómetros de sus muros. Es una estacion del camino de hierro de Cassel á Dusseldorf. Eschwege, bañada por el Werra y enriquecida por el comercio de trasporte y por el cultivo del tabaco; al pié del monte Meisner, Allendorf, en cuyos alrededores existe una salina que produce mas de 90,000 quintales de sal; Rothenburgo, estacion del camino de hierro de Sajonia, residencia del landgrave de Hesse Rothenburgo, que posee, bajo la soberanía del elector y del duque de Nassau, ocho villas y doscientas diez y nueve aldeas, pero que á causa de arreglos particulares percibe por ella una renta anual de trescientos mil francos; Homberg dominada por una colina que corona un viejo castillo en el cual existe un pozo de 160 metros de profundidad; y finalmente la villa de Gelnhausen, rodeada de murallas, situada en una montaña elevada que baña el pequeño rio de Kinsig y defendida por un fuerte situado en una isla; sus alrededores abundan en viñedos, y próximas á ella se ven las ruinas del castillo de Pfalz, antigua residencia del emperador Federico Barbaroja.

No se crea por esta enumeracion que en el electorado no se hallan ciudades importantes. Cassel su capital, edificada sobre el Fulda y poblada por 53,000 almas, es la mas importante; está dividida en tres barrios principales: la antigua villa, la villa nueva baja y la villa nueva alta ó villa francesa. Los dos primeros son antiguos y están por consecuencia mal edificados; el último, que es el mas moderno, se compone de calles largas y alineadas en las que hay muchas casas de elegante construccion; la mejor de estas calles es la de Bellavista, desde donde se ve el castillo. Sus principales plazas son la Real, la de la Parada, la de Federico y la de los Gendarmes: en la primera es notable un eco que repite los sonidos muchas veces, la segunda es muy bella y en la tercera se ha restablecido despues de la restauracion la estatua del landgrave Federico II. La plaza de Cárlos está adornada con la estatua del landgrave de este nombre.

Lo mas notable de sus alrededores es la bella quinta de recreo de Wilhelmshohe, que cuando Cassel era capital del reino de Westfalia llevaba el nombre de Napoleonshohe: en ella se ven hermosas cascadas y un salto de agua de 63 metros de altura.

En otra montaña en medio de los bosques se eleva el castillo del Leon, ó de Lowenburgo, imitacion exacta de la morada de un antiguo paladin; puentes levadizos, almenadas torres, tragaluces, retratos y muebles antiguos, y pesadas armaduras: todo recuerda los siglos de la caballería. En una pequeña biblioteca existe una coleccion completa de todos los libros de caballería, tan abundantes en Alemania.

Marburgo, estacion del camino de hierro de Francfort, situada sobre el Lahn, toma el título de capital del alto Hesse y es una ciudad de 12,000 habitantes que posee una hermosa iglesia gótica y en ella cuadros y esculturas de Durer y las tumbas de muchos príncipes de Hesse; tiene tambien una universidad fundada en 1527, en la cual los jóvenes teólogos están obligados á estudiar economía rural, una biblioteca de 100,000 volúmenes, una sociedad de historia natural que data de 1817, y algunas fábricas de sarga y camelote.

Schmalkalden ó Smalkalda, bañada por un pequeño rio que lleva su nombre, es una ciudad edificada á la antigua y rodeada de una doble muralla y un foso, hoy seco, en la cual son dignos de mencion dos castillos pertenecientes al elector; el de Hessenhof que es muy antiguo y el de Wilhemsburgo. En un Estado como el de Hesse, una ciudad que encierra 5,400 habitantes, que posee una salina cuyo producto se calcula en 12,000 quintales, fundiciones, manufacturas de quinquillería,

una afamada imprenta y una fábrica de papel, debe ocupar un lugar entre las ciudades principales; pero lo que le da mas importancia á los ojos del historiador, es que Smalkalda fué teatro de las conferencias y tratados que tuvieron lugar repetidas veces desde el año 1529 hasta el de 1540 entre los príncipes protestantes que en defensa de la reforma formaron propósito de resistir á Cárlos V, declarado protector de Roma, despues de haberla saqueado. Smalkalda es patria de Cristóbal Cellarius, uno de los filósofos mas sabios del siglo XVII, al cual se debe la reimpresion de muchos autores antiguos y un buen tratado de geografía. En los alrededores de la ciudad merece visitarse el Stahlberg ó montaña de Acero, que no es, por decirlo así, sino una masa de hierro.

Rinteln, á unos 85 kilómetros de Cassel, situada en la orilla izquierda del Weser, tiene 4,000 habitantes y un gimnasio que reemplaza á su antigua universidad, suprimida en tiempo de Jerónimo Napoleon.

Fulda, sobre el rio de este nombre, es mas considerable que Smalkalda y su poblacion se eleva á 10,000 almas; en ella residen un vicariato episcopal, un tribunal superior de justicia, una administracion forestal y una inspeccion de puentes y calzadas.

El país de Fulda, aunque de poca extension, despierta interés bajo muchos aspectos: cocéchase trigo en abundancia, frutas y buen vino, no tan bueno sin embargo, como cuando los principales viñedos pertenecian á los monjes, que conservándole durante diez años en grandes tinajas decuplicaban su valor; algunos de estos vinos se vendian á nueve florines la botella. En toda esta provincia el pueblo es industrioso, activo y trabajador.

Despues de Cassel la villa mas considerable de Hesse es Hanau, capital de provincia habitada por 16,000 individuos. Esta ciudad, estacion del camino de hierro del Mein, se divide en antigua y nueva villa, de las que solo la última está edificada con regularidad, pero á la manera holandesa, pues debe su orígen á los walones y á los holandeses que la fundaron hácia el año 1600; es notable en ella la plaza del ayuntamiento, y en la antigua villa, mal edificada, tambien son dignos de mencion una hermosa plaza de armas y un castillo habitado con frecuencia por el príncipe. Hanau posee en el número de sus establecimientos útiles, un espacioso hospital, un arsenal, un monte de piedad, un gimnasio y una academia de dibujo, y entre sus curiosidades el museo de la sociedad de naturalistas de Wetterabia y un gabinete de mineralogía. Situada en la confluencia del Kinsig y el Mein, esta villa disfruta de una perspectiva agradable; el elector tenia en sus alrededores una quinta de recreo llamada Philippsruhe y otro castillo en Wilhelmsbad que dista solo 4 kilómetros de Hanau, y cuyo nombre indica que es un establecimiento termal; sus extensos y bien trazados jardines conservados con algun descuido, son el punto de reunion de los bañistas y de todos los habitantes de los alrededores. En Salmünster existe un convento de franciscanos, y en Schluchtern, que solo tiene 1.500 habitantes, una escuela de latin.

INDUSTRIA.—La preparacion del lino, el arte de tejer el hilo, la fabricacion de vidriado comun, de loza, porcelana y vidrio, la confeccion de diversas telas de lana, y el aprovechamiento de los metales, forman la principal industria de los habitantes del electorado, en cuyas dos extremidades y en los territorios de Cassel y de Hanau, es donde sus productos son mas considerables. Sin embargo, á pesar de la proteccion que el gobierno le concede, seria de desear que existiera mayor libertad en este punto y sobre todo menos corporaciones, pues el espíritu rutinario que anima á todas ellas es mas perjudicial que útil; solo hace algunos años que se ha permitido ejercer todos los oficios en las aldeas. Además de esto, el cuidado que se ha tenido en establecer un consejo de artes y oficios, encargado de vigilar la observancia de los reglamentos, de examinar las observaciones relativas á las invenciones y mejoras que se propongan y de distribuir medallas de mérito para las mejores obras que formen parte de la exposicion industrial que debe tener lugar en ciertas épocas, proporciona al gobierno medios de ilustrarse sobre los verdaderos intereses de sus fábricas.

COMERCIO.—El comercio de Hesse consiste en la exportacion de sus productos y el trasporte de las mercancías expedidas de Francfort para el Norte de Alemania; trasporte que se facilita con la navegacion del Weser, el Werra y el Fulda. Cassel expide cada año para las ferias extranjeras, hilo y tejidos por valor de 5 000,000 de francos, mas de 120,000 cántaros de agua mineral y otra porcion de mercancías, á cambio de las cuales recibe azúcar, café, algodon, vinos de Francia y de Alemania, simiente de lino y cáñamo, etc. Aunque la balanza comercial sea una frase desprovista de sentido, puesto que cada Estado está obligado siempre á proporcionar por el comercio un valor igual al que recibe, puede decirse que en sus relaciones con los países extranjeros, el electorado de Hesse debe obtener ventaja, pues la clase trabajadora es sobria y económica y por consecuencia consume menos de lo que produce.

DUCADO DE LAUEMBURGO

Penetremos en el pequeño ducado de Lauemburgo. Su territorio, que forma dos bailías, está dividido en toda su extension por el canal de Steckenitz, alimentado por el pequeño rio de Wackenitz y que en una extension de 52 kilómetros comunica desde el Trave al Elba, como por el camino de hierro de Lubeck á Lauemburgo que corta el de Hamburgo al Mecklemburgo. Ratzeburgo, capital del ducado, situada algo mas al Este del ferro-carril, es la primera ciudad que atravesaremos: está situada en una isla sobre un lago al cual da su nombre, y entre ella y el puerto de Lubeck existe una comunicacion muy activa, establecida por el rio de Wackenitz. Pero lo mas particular que ofrece Ratzeburgo, es que sus dos barrios llamados Domholt y el Palmberg, pertenecen al Mecklemburgo-Strelitz y forman parte del principado de Ratzeburgo, uno de los dominios de esta casa. La ciudad de Lauemburgo era la mas meridional de Dinamarca, y se eleva en la orilla derecha del Elba en el punto en que este rio se une al canal de Steckenitz y en el ramal del ferro-carril de Hamburgo á Lubeck. Contiene fábricas de jabon, cervecerías y fábricas de loza ordinaria, y el solo peaje establecido en el Elba le produce 75,000 florines anuales. Esta capital de bailía saca su nombre de un antiguo castillo, cuyos restos se ven aun, que fué llamado Lawemburgo (fuerte del leon), en honor de Enrique el Leon que lo mandó construir, y en el cual se firmó en 1803 el tratado que cedia el Hannover á la Francia.

El ducado de Lauemburgo presenta el mismo aspecto que el de Holstein: forma una gran llanura ondulada

de 50 kilómetros de largo por 27 de ancho, siendo su superficie de 1,172. Antiguamente fué habitado por los wendos, luego fué conquistado por Enrique el Leon, y finalmente en 1608 pasó á la casa de Hannover. En 1805 fué invadido, lo mismo que este último país, por los franceses, y en 1810 formó una parte del departamento de las Bocas-del-Elba: en 1814 fué unido al ducado de Brunswick-Luneburgo, pero por el tratado de 1818 tocó á la Prusia, que lo cedió á Dinamarca por la Pomerania sueca que le habia dado Suecia en cambio de la Noruega. En la paz de Viena de 30 de octubre de 1864, fué cedido por Dinamarca á los soberanos de Austria y de Prusia, y finalmente por el tratado de Gastein de 14 de agosto de 1865, el rey de Prusia es el único soberano del ducado, mediante una indemnizacion al emperador de Austria, á consecuencia de lo cual el rey de Prusia tomó en 15 de setiembre de 1865 posesion de este ducado en calidad de duque de Lauemburgo.

Su poblacion en 1871 era de 49,650 habitantes, y la de su capital de 4,293.

CIUDAD LIBRE DE FRANCFORT

Las antiguas ciudades anseáticas de Brema, Hamburgo y Lubeck, parecen haber vuelto á adquirir su libertad cuando el congreso de 1815 determinó la division política de Alemania, pues no habiendo perdido su independencia sino para incorporarse al imperio francés, pareció justo á los ojos de los ministros europeos, que despues de la caida de Napoleon se les devolviesen sus antiguos privilegios; por otra parte su situacion en los límites de Alemania, debia alejar todo temor de que su ejemplo fuese contagioso; el establecimiento de una pequeña república casi en el centro de la Confederacion germánica no carece de interés, aun cuando se cree que fué fundada en la época en que los gobernantes parecia que concedieran á pesar suyo á los pueblos algunas instituciones que admitian la libertad como un derecho mas bien que como una simple concesion revocable segun las circunstancias.

La época de la manumision de Francfort se remonta sin duda á una antigüedad tan remota como la de las ciudades libres que se acaban de indicar; pero no habia sido considerada como una conquista de Napoleon, no habia sido agregada á la Francia; sino que desde 1806 era la capital del gran ducado sometido al príncipe primado, cuando en 1815 fué declarada ciudad libre. Ninguna consideracion de mayor importancia se oponia entonces á que fuese una de las mejores posesiones de uno de los Estados de la Confederacion; pero quizás porque su importancia hubiese sido objeto de codicia para los principados de Nassau, de Hesse-Darmstadt y de la Hesse-electoral, en medio de los cuales se halla enclavado su territorio, se ha preferido restituirle su antigua independencia, y no ha podido menos de ganar respecto á sus intereses mercantiles.

El territorio de la república de Francfort se compone de tres pequeñas porciones, la mas considerable de las cuales, situada sobre las dos riberas del Mein, se halla enclavada en las posesiones de la Hesse-Darmstadt; las otras son limítrofes de este principado y del de Nassau. Su territorio comprende una superficie de 484 kilómetros cuadrados. Además de la capital contiene 2 burgos y 6 aldeas. La ciudad cuenta mas de 100,000 almas. Hay 10,000 católicos, 2,000 protestantes y 5,000 israelitas; el resto sigue el culto de la confesion de Augsburgo. Era asiento de la Dieta germánica.

Francfort no es una ciudad bonita, aunque posee monumentos importantes, varios magníficos palacios y casas muy bien construidas; sus calles, en número de 168, son generalmente sombrías, estrechas y tortuosas; pero están muy bien empedradas y alumbradas. Las mejores son la de Wollgraben y la de Ziel. Contiene varias plazas públicas, siendo las mas notables el mercado de caballos, la plaza de armas, la de Liebfrauenberg y la de Romerberg. Entre sus edificios mas notables es preciso citar la catedral ó la iglesia de San Bartolomé, en la cual se coronaron varios emperadores, y que pasa por ser obra del rey Pepino, y quizás de Luis el Piadoso, rey de Germania, que murió en Francfort en 876; contiene un monumento erigido á la memoria del poeta Gunther, nacido en 1695 en Striegau en Silesia. En las casas consistoriales, llamadas el Romer, se conserva cuidadosamente la bula de oro del emperador Cárlos IV, antiguo pergamino de cuarenta y tres hojas que estuvo mucho tiempo en Paris. En este edificio tenian los emperadores su corte, y durante las ferias se establecen en él tiendas. El Saalhoff, que desfiguran varias construcciones modernas, fué residencia de Luis el Bondadoso. Citaremos además el palacio del príncipe de Tour y Taxis, donde se celebraban las sesiones de la Dieta germánica, el magnífico edificio de la biblioteca pública, el teatro, la bolsa y el puente sobre el Mein, de donde se descubre un magnífico espectáculo, y cuya longitud excede de 1,200 metros.

El nombre de Frankfurt ó de Frankenfurt parece confirmar la tradicion que existe de que en el lugar que ocupa esta poblacion se reunieron los francos para invadir las Galias en el siglo V; poseyendo ya el título de ciudad cuando Cárlomagno la ensanchó despues de haber batido á los sajones ante sus muros. El arrabal situado sobre la ribera izquierda del Mein, que le separa de la ciudad, conserva todavía su nombre de Sachsenhausen, en recuerdo de un lugar que habitaba parte de aquel pueblo. Francfort es una de las poblaciones que se apresuraron á adoptar la reforma de Lutero, siendo las cuestiones religiosas motivo de grandes perturbaciones, hasta que la mayor parte de la poblacion abrazó en 1530 las ideas del reformador, jugando tambien un gran papel en la liga de Smalkalda. Las riquezas que le proporciona su comercio contribuyen á multiplicar las construcciones modernas que la colocarán un dia á la altura de las primeras poblaciones de Alemania. El nuevo muelle, llamado con razon Bellavista *(Schone Aussicht)*, y el cuartel de Wollgraben, que continúa embelleciéndose y ensanchándose, llegarán á ser la mejor y quizás la parte mas importante de la ciudad.

Las artes y las ciencias encuentran una multitud de aficionados en las clases mas elevadas, y nos separaríamos de nuestro propósito si fuésemos á citar las galerías de cuadros, los ricos gabinetes de grabados, de antigüedades y de historia natural, que poseen muchos particulares; siendo igualmente los establecimientos públicos dignos de la riqueza de esta pequeña república.

Para la instruccion cuenta dos gimnasios, de los cuales uno es para los protestantes y otro para los católicos, una escuela de medicina y de cirugía, una de arquitectura, de pinturas y de grabado, con bellas colecciones de objetos de arte, una de matemáticas y muchas escuelas de artes y oficios. La biblioteca pública contiene mas de 100,000 volúmenes, entre ellos muchos libros raros y una Biblia en pergamino, impresa por

Faust en 1462. El mismo establecimiento encierra un magnífico gabinete de medallas. El jardin botánico está perfectamente servido, y el gabinete de historia natural posee una coleccion de mariposas que es sin disputa una de las mejores que existen. El museo comprende una magnífica galería de cuadros y preciosas esculturas, entre las que sobresale una Ariadna sentada sobre un tigre, obra de Danecker, escultor wurtembergués.

Muchos sabios admiradores de las ciencias y de la literatura han fundado una sociedad de historia natural, llamada Senkenberg, una de literatura alemana y una de historia antigua, especialmente la de su nacion.

Entre los establecimientos útiles con que cuenta la ciudad, figuran una sociedad bíblica, una casa de huérfanos, una casa de caridad, un establecimiento de reclusion y de trabajo, un magnífico hospital y una casa de salud que posee un anfiteatro anatómico.

Desde la constitucion de 1816, que reviste una mezcla de aristocracia y democracia, la soberanía reside en Francfort en el senado, el cuerpo legislativo y los diputados permanentes del pueblo. El senado posee el poder ejecutivo, gobierna el Estado, administra la justicia y vela por las comunidades de los tres cultos; el cuerpo legislativo discute y vota las leyes, regula los impuestos, el establecimiento de la fuerza armada, vela por la administracion y confirma todos los convenios del Estado. El senado se compone de 42 miembros, 14 regidores, 14 senadores jóvenes y 14 consejeros; cada senador debe tener treinta años cumplidos y no estar al servicio de ninguna potencia extranjera; el cuerpo legislativo está compuesto de 20 senadores, 20 diputados del pueblo y 45 miembros nombrados por este, que profesan la religion cristiana. Un colegio electoral compuesto de 75 individuos del pueblo, elige anualmente estos 45 miembros; los demás en número de 51 son permanentes. Todos los años el senado y estos diputados permanentes escogen los individuos de entre ellos que han de formar parte del cuerpo legislativo; el cuerpo de los 51 diputados del pueblo no puede deliberar si no están presentes las dos terceras partes de miembros.

Todo el que ha sido nombrado diputado no puede rehusar el cargo sin perder sus derechos de ciudadano. El senado no puede conceder estos derechos á ningun extranjero si no reside mas de diez años en la ciudad y tiene una fortuna independiente.

Un barrio separado está destinado á la poblacion judía, á la cual se permiten diversos oficios. La industria de Francfort sostiene fábricas de sederías, de tejidos, manufacturas de tabaco y de naipes, fundiciones de caractéres de imprenta, fábricas de blanqueo, de cera y de porcelana; pero lo que constituye su principal riqueza es su comercio con Alemania de la que es el principal depósito, las relaciones contínuas con los países que la rodean, las fáciles desembocaduras que sostienen la navegacion del Rhin y el Mein, y sobre todo, sus dos importantes ferias de Pascua y de setiembre que atraen mas de 1,600 negociantes de diferentes puntos de Europa.

Francfort es uno de los principales puntos de union de los ferro-carriles de Alemania. Cuatro líneas principales se reunen allí; una se dirige al Norte por Cassel, Gottinga, Hannover, Brema y Hamburgo. La línea del Sur va á unirse al camino de hierro badenés, y esta es la línea riniana que se termina en Basilea. Una línea oriental se dirige por Wurtzburgo, Bamberg, hácia Dresde, Berlin ó Viena, ó bien sobre Augsburgo ó Munich. Finalmente la línea occidental se dirige hácia Maguncia, desciende el curso del Rhin hasta Colonia y gana la frontera de Bélgica por Aquisgran. La línea del Sur se une á los caminos de hierro franceses por Manheim, Saarbruck, Forbach y Metz.

HESSE-HOMBURGO

Su orígen, superficie y poblacion.—El landgraviato de Hesse-Homburgo, uno de los Estados mas pequeños de Alemania, fué separado en 1595 del de Hesse-Darmstadt por Luis V en favor de su hermano Federico; suprimido en 1806 y restablecido en 1815, entró en la Confederacion germánica en 1817. Su superficie es de 280 kilómetros cuadrados.

Descripcion topográfica.—Además de su poca importancia, tiene la desventaja este país de componerse de dos pequeños territorios separados uno de otro por una distancia de mas de 90 kilómetros; uno de ellos es el Homburgo, situado entre las posesiones de Hesse-Darmstadt y las de Nassau; y el otro, de mayor extension, es el de Meissenheim en la orilla izquierda del Rhin, entre el curso del Nahe y el del Glan, y limitado al Oeste por el principado de Birkenfeld, al Sud por el de Lichtenberg, al Este por las provincias rinianas de la Baviera y al Norte por la regencia prusiana de Coblentza; el primero abraza una superficie de 120 kilómetros cuadrados, y el segundo de 160.

El suelo de ambos es fértil en productos agrícolas y rico en minas: el territorio de Homburgo posee algunas de estas y el de Meissenheim hulleras y herrerías: la formacion del esquisto arcilloso domina en una y otra parte. Homburgo-vor-der-Hohe, ó ante la altura, llamada así para distinguirla del Homburgo perteneciente á la Baviera, es la capital del landgraviato. Esta villa situada al pié de una altura en la cual se halla el castillo del príncipe, es pequeña pero bien construida; su poblacion se eleva á 6,000 almas y su industria consiste en fábricas de telas, sederías, franelas y medias de lana. Debe su moderna prosperidad á cuatro fuentes minerales muy eficaces, que han obligado á construir una casa de baños, el Kursaal, que es el mas hermoso en este género de toda Alemania. La época de los baños atrae á Homburgo, gracias á su situacion y á algunas ramificaciones de las grandes líneas férreas alemanas y francesas, mas de 20,000 extranjeros á quienes cautivan el juego y los placeres. Meissenheim, á orillas del Glan, tiene solo 1,800 habitantes y su comercio consiste en la venta de los productos de un horno de vidrio, de dos fundiciones de hierro, de una mina de mercurio que se explota en sus alrededores y de los vinos de su territorio.

Lugar que ocupaba en la Confederacion. Hacienda.—El landgraviato de Hesse-Homburgo ocupaba, con los principados de Reuss y Lippe, el décimosexto lugar en la Confederacion; disfrutaba un voto en la asamblea general; su contingente era de 300 hombres y su contribucion federal de 2,500 francos. Sus ingresos estaban fijados en unos 720,000 francos, y su deuda ascendia á 2.500,000.

CAPÍTULO III

SAJONIA

Bosquejo histórico de la casa de Sajonia.—Es indudable que la casa de Sajonia, una de las mas anti-

guas é ilustres de Alemania, desciende de Witikind ó Witikindo, duque de los Sajones. Es sabido que poseyó primero el landgraviato de Turingia y luego el de Misnia. Federico el Belicoso, que tuvo la gloria de fundar la universidad de Leipzig, fué el primer margrave que llevó el título de elector de Sajonia, en 1422; y Federico el Bueno, su sucesor, fué padre de los príncipes Ernesto y Alberto, fundadores de las dos ramas llamadas Ernestina y Albertina, que reinan aun en los Estados sajones. La primera, que es la primogénita, tuvo, con la dignidad electoral, el ducado de Sajonia y la Turingia, y la segunda, el margraviato de Misnia y todas sus dependencias.

Federico el Prudente, de la rama Ernestina, no aceptó la corona imperial, y sin declararse abiertamente por Lutero, protegió al reformista contra sus perseguidores. Juan el Constante, celoso partidario de la reforma, accedió en 1530 á la célebre liga de los protestantes en Schmalkalden. Juan Federico el Magnánimo fué, junto con el landgrave de Hesse, elegido para mandar los ejércitos protestantes; pero con toda su grandeza de alma, no podia considerarse como un talento militar, y carecia de la prudencia política tan necesaria para desempeñar el cargo que habia aceptado y sobre todo para hacer frente al poderoso Cárlos Quinto. Derrotado cerca de Mühlberg en 1547, cayó en poder del emperador, quien le hizo condenar á muerte, teniendo, para salvar la vida, que ceder á Mauricio la dignidad electoral y la casi totalidad de sus Estados. A estos acontecimientos que tuvieron lugar desde 1547 á 1566, debió la rama Albertina las ventajas que ha sabido conservar, de poseer cuatro veces mas territorio que la rama Ernestina.

El astuto Mauricio habia conseguido sus propósitos; pero, siendo ya poderoso, resolvió, haciendo traicion á los intereses de Cárlos Quinto, mejorar los asuntos de los protestantes, cuya causa parecia ya desesperada. Alióse en secreto á la Francia y á los príncipes protestantes, y con pretexto de ejecutar la órden del imperio contra Magdeburgo, levanta un poderoso ejército, finge sitiar aquella ciudad, se hace prestar dinero por Cárlos Quinto, y súbitamente cae sobre este príncipe al cual por poco hace prisionero, y le persigue con tal ardor y fortuna, que concluye por arrancarle en 1552 el favorable convenio de Passau. Un año despues, la muerte detuvo en sus vastos proyectos á aquel hombre extraordinario.

Su hermano Augusto, que le sucedió, el cual pretendia ser teólogo, se convirtió en instrumento del odio y de la venganza de los partidarios de Lutero contra los de Calvino. Juan-Jorge I, que guiado por los consejos de su confesor se condujo con gran deslealtad respecto de Gustavo-Adolfo, y varios otros príncipes, no nos ofrecen durante sus reinados ningun suceso notable. Federico-Augusto I estaba llamado á representar un papel mas importante, aunque por su talento no se elevase gran cosa sobre lo conocido por vulgar. Despues de haber abjurado en 1697 la reforma de Lutero, obtuvo la corona de Polonia. Esa funesta corona valió á Sajonia una visita de Cárlos XII, quien se llevó 23 millones de escudos de aquel país. El conde de Brühl, que gobernaba á Federico-Augusto II y á Sajonia, se vanagloriaba de conquistar á Magdeburgo y de participar en la particion ó reparticion de la monarquía prusiana. Con ese cebo le arrastró el Austria á la terrible guerra de siete años, que convirtió los rientes y fértiles campos de Sajonia en espantosos desiertos. El elector-rey tuvo, sin embargo, el consuelo de ver firmada la paz en 1763, y poder regresar á su residencia de Dresde. Federico-Cristian apenas reinó un año; pero Federico-Augusto III, príncipe prudente, económico y enemigo de los placeres, era el hombre que se necesitaba para levantar aquella destrozada hacienda. En 1793, proporcionó un pequeño contingente para el ejército de los príncipes coligados contra Francia; luego accedió á la neutralidad armada hasta 1806, en que reunió todas sus tropas á las de Prusia. El aniquilamiento de esta última por efecto de la campaña de 1807 puso á Sajonia en manos de Napoleon, quien procuró hacerse un aliado de esta nacion, por medio de grandes aumentos territoriales, convirtiendo el electorado de Sajonia en reino, y agregando á la corona del nuevo rey la Polonia prusiana, con el nombre de gran ducado de Varsovia. En 1809, Napoleon añadió aun á Sajonia algunos territorios mas cedidos por el Austria.

Los desastres que concluyeron tan desdichadamente la gloriosa campaña de Moscou, convirtieron á Sajonia en teatro de una lucha sangrienta y encarnizada entre los ejércitos ruso y prusiano por una parte, y el francés por otra. La traicion obligó á este último á emprender la retirada; pero las potencias coligadas no pagaron con gratitud aquel hecho, pues el congreso de Viena arrebató al reino de Sajonia un importante territorio y una poblacion de cerca de 900,000 habitantes.

Superficie, poblacion, límites.—Hoy este reino no ocupa mas que una superficie de unos 15,000 kilómetros, con una poblacion de 2.600,000 almas. Confina al Norte y al Este con la Prusia, al Sur con la Bohemia y la Baviera, y al Oeste con los ducados de Sajonia y la Prusia. Su mayor largo, de Oriente á Occidente, es de unos 250 kilómetros, y su mayor anchura, del Mediodía al Norte, de 150 kilómetros.

Montañas.—La parte meridional del reino está formada por las últimas pendientes de los montes Metálicos, en aleman Erzgebirge, larga cordillera que va á unirse en Oriente con la conocida bajo el nombre de Riesengebirge. Esas montañas, cuyo tronco, digámoslo así, es granítico, están en gran parte cubiertas de gneiss. Sus vertientes son generalmente mas rápidas hácia Occidente que hácia Oriente.

La Erzgebirge es tan rica en metales de distintas clases, que la denominacion de montes Metálicos le cuadra perfectamente. Su explotacion ocupa una numerosa poblacion. En esa parte de Alemania es en donde el arte del minero ha llegado á ser desde hace tiempo una ciencia honrada por los hombres mas apreciables como capacidades y útiles trabajadores. En Freyberg fundó el célebre Werner la cátedra de geología que tanto ilustró su nombre en aquella ciencia que sacó del caos, y que antes de él no era mas que el arte de construir sistemas á los cuales daban sus autores el pomposo título de teorías de la tierra.

Rios.—El Elba atraviesa el reino de Sudoeste á Noroeste: este rio es el único que tiene como navegable. Entre los montes Riesengebirge y Erzgebirge, corre por entre un valle profundo, y sus orillas son escarpadas. En el territorio sajon recibe las aguas del Müglitz y el Weistritz, que baja de los Erzgebirge. En estas montañas nacen el Elster, el Pleisse, el Mulda que pasa por Freyberg, y el Mulda que atraviesa á Zwickau.

Clima.—El reino de Sajonia disfruta de un clima seco y templado. La region montañosa es la única ex-

puesta á un frio bastante crudo, hasta el extremo de que se viaja por ella en trineos cuando en las regiones bajas la nieve hace ya tiempo que ha desaparecido. Empieza á producir trigo, avena y patatas, pero en los llanos se cosechan ya espárragos. Efectivamente, en los parajes mas bajos, y en los alrededores de Leipzig, la temperatura es mucho mas suave. Lo que demuestra que el clima es sano allí, es que la mortalidad es menos numerosa que en las regiones vecinas, y los hombres llegan á menudo á una edad avanzada.

Productos naturales.—Industria.—Hermosos y bien cuidados bosques cubren las montañas, que forman bonitos valles cultivados con esmero, y ricos en buenos pastos. Las tierras del reino de Sajonia son de buena calidad en todas partes. El agricultor es inteligente y los productos necesariamente importantes. La raza de los carneros es muy hermosa. Crian muchos rebaños, cuya lana, muy buscada, forma hoy un importante ramo de comercio.

Varias sociedades de agricultura estimulan la cria de las abejas, el mejoramiento de los bueyes, vacas y carneros, y tambien de los caballos. Otras sociedades tienen por objeto favorecer en ciertos cantones la propagacion de la vid. El vino es allí de buena calidad, pero la cantidad no basta para el consumo. Las cosechas de cereales tampoco son suficientes, pero muchos habitantes los reemplazan con patatas que se cosechan en abundancia. Las legumbres y las frutas no escasean. En algunos cantones cultivan con éxito el lino, el cáñamo, el lúpulo y el tabaco.

Las riquezas minerales que posee el territorio sobrepujan á los productos de su fértil suelo. Se las aprecia en una renta bruta de 8.300,000 pesetas. Las minas de Ausbringen están incluidas en esa suma por la cantidad de 2.450,000 pesetas, y las de Freyberg por 350,000. Evalúase en 3.200,000 pesetas el valor de la plata que producen anualmente las minas de Sajonia. Cuéntanse unos 9,000 obreros que pueden extraer cada año 3,000 quintales de cobre, 80,000 de hierro, 10,000 de plomo, 2,500 de estaño, mas de 5,000 de arsénico, y una cantidad mas ó menos considerable de otros metales. El número de mineros solo asciende á 400 en la jurisdiccion de Dresde. Pero en la cordillera del Erzgebirge, tan rica en metales, en cuarzo y en amatistas, ágatas y jaspes, en granates y en kaolin, cuya buena calidad ha contribuido durante tanto tiempo á sostener la superioridad de la porcelana de Sajonia sobre todas las de Europa, numerosos obreros recogen anualmente, segun Stein, cerca de 1.200,000 quintales de azufre, de alumbre y de nitrato de potasa. Finalmente, varias minas de hulla muy importantes se explotan en el territorio sajon; pero las mas renombradas son las de los alrededores de Dresde, que producen anualmente sobre 800,000 pesetas. Si al valor de la plata y de la hulla, añadimos 50,000 pesetas de cobre, 1.500,000 de hierro labrado, 130,000 de plomo, 300,000 de estaño, 15,000 de bismuto, 65,000 de arsénico, 1.830,000 de cobalto, 2,000 de manganeso, 27,000 de sulfato de hierro, 4,000 de basalto, 2,000 de kaolin y otras tierras, finalmente, 8,000 pesetas de muestras de mineralogía, tendremos como producto de las sustancias minerales del reino, la suma de 7.900,000 de pesetas. Para conseguir esa suma, se gastan sobre 400,000 pesetas en la compra de distintas materias necesarias para la explotacion y que proceden del extranjero.

Las salinas que poseia la Sajonia antes de 1815 entregaban al consumo cantidades de sal muy importantes: pero cuando el congreso de Viena la despojó de los terrenos en que se recogia, quedó estipulado que Prusia á quien se daban esos terrenos, entregaria todos los años á Sajonia 250,000 quintales de sal á un tipo suficientemente módico para que el gobierno sajon pudiese, sin aumentar el precio acostumbrado, obtener con ese monopolio un beneficio equivalente al que conseguia antes del tratado de 1815.

Las fábricas de Sajonia tienen la actividad y el celo necesario para llegar á las mejoras que hacen aumentar los productos. Fabrícanse allí telas, géneros de seda, de algodon, blondas, encajes, cintas, muselinas, sombreros de paja y de papel, instrumentos de música, armas, porcelanas y loza muy apreciadas. Esos establecimientos industriales ocupan numerosos brazos. De modo que se contaban hace algunos años, mas de 800,000 personas ocupadas en la fabricacion de esos distintos objetos y artículos. Las fábricas de paño empleaban cerca de 25,000 individuos; las de sombreros de paja 5,000; las de distintos objetos de metal 50,000; y finalmente las fábricas dedicadas á hilados de algodon, unos 400,000.

La perfeccion á que han llegado algunos de esos establecimientos, no es debida únicamente á la inteligencia y á la industria natural del pueblo sajon. El gobierno ha empleado desde hace tiempo, todos los medios conducentes á darles mayor empuje. No solamente concede premios y recompensas á los inventores de máquinas útiles, sino tambien medallas á los mas hábiles fabricantes. Ha fundado sociedades de propaganda poniendo á su disposicion sumas importantes dedicadas á facilitar la realizacion de sus proyectos. Por su órden, esas sociedades han establecido concursos para la solucion de las cuestiones que ilustran los intereses de los fabricantes y agricultores. En materia de proteccion llegó el gobierno hasta rebajar varios impuestos, y con semejantes medios no es extraño que las transacciones comerciales adquieran un gran impulso. Por eso son tan extensas é importantes en la Sajonia.

Ferro-carriles.—Este país penetró temprano en las vías de los progresos materiales. Desde el año 1837 habia ya un ferro-carril entre Dresde y Leipzig. Esa línea, que hoy forma parte de la gran arteria central de Alemania, de Cassel á Viena por Breslau, atraviesa el reino de Este á Oeste, y recibe cinco ramales. Estos son, el de Leipzig á Francfort, por el valle del Mein; el de Riesa á Chemnitz; el de Riesa á Berlin; el de Dresde á Viena, por Praga; y el de Zittau á Lobau. Hay otras líneas en proyecto y en construccion, que hacen de Sajonia uno de los países mejor servidos en materia de rápidas y útiles vías de comunicacion.

Divisiones políticas.—La Sajonia se divide en cuatro círculos, á saber: Dresde, Zwickau, Leipzig y Budissin ó Bautzen. Cuenta 142 ciudades con 53,620 casas, habitadas por 663,040 individuos; y3,532 pueblos, con 169,747 casas, habitadas por 1.231,390 personas. De estos 1.987,432 hay 32,000 católicos, 900 judíos y 130 griegos.

Lengua alemana en Sajonia.—El aleman que se habla en Sajonia pasa por ser el mas puro y el mas correcto. Sin embargo, hay quien achaca á los habitantes de las ciudades una pronunciacion afectada y lánguida ó interminable en cada palabra.

Casi todos los sajones profesan el culto de la confesion de Augsburgo. Ya hemos visto que en el siglo XVI sus electores fueron ardientes partidarios y defensores

de la reforma de Lutero; pero desde Federico Augusto, que abrazó el catolicismo en 1697 para hacerse elegir rey de Polonia, la casa reinante ha continuado perteneciendo á esta creencia.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Cuando se llega á la capital de Sajonia por la orilla derecha del Elba, la riqueza de sus alrededores, la variedad de los sitios que se notan, la belleza del camino, la anchura y limpieza de las calles y arrabales que se encuentran antes de llegar á la ciudad y el larguísimo y magnífico puente que atraviesa el rio, dan una alta idea de Dresde. Ese puente, construido de creta, tiene 16 arcos con 460 metros de largo y 14 de ancho. Han colocado bancos de distancia en distancia, y en el pilar número doce, un crucifijo dorado, sobre una roca natural de unos 10 metros de altura. El mariscal Davout hizo saltar el cuarto pilar, el 19 de marzo de 1813, para favorecer la retirada del ejército francés, pero ha sido recompuesto despues de aquel hecho, por órden de los soberanos extranjeros. La altura media del Elba debajo de aquel puente, está á 87 metros sobre el nivel del Océano. Dresde, llamada Dresden por los alemanes, vió en 1810 trasformarse sus altas murallas en hermosos paseos, y tres años despues, nuevos parapetos construidos por los franceses la protegian contra los ejércitos coligados. Estos últimos trabajos han desaparecido.

Dividida en ciudad nueva y antigua, tiene tres arrabales, de los cuales son los mas importantes el de Neustadt, y sobre todo el de Friedrichstadt.

Entre sus 18 iglesias ó capillas, de las cuales 16 están consagradas al culto protestante, hay 4 que merecen fijar nuestra atencion. La primera, situada en la ciudad vieja, se llama Frauenkirche (iglesia de Nuestra Señora). Fué construida segun el modelo de San Pedro de Roma; las columnas ligeras que la adornan sostienen una especie de torre cuya altura pasa de 112 metros. La segunda, llamada iglesia de la corte ó de Sofía, porque fué construida, en parte, en 1602 por una princesa de ese nombre, viuda de Cristian I, es notable por las esculturas que adornan su portal, por los cuadros, y por uno de sus altares cuyas columnas es fama que pertenecieron al templo de Jerusalen, siendo traidas en 1476 de la ciudad santa por el duque Alberto. La de Santa-Cruz es un enorme monton de piedra que solo citamos por su elevadísima torre, que domina toda la ciudad. La llamada iglesia nueva de los católicos, superada, tambien, por una alta torre, pasa por ser una de las mas bellas de Alemania, y merece figurar en primera línea entre los edificios que adornan la capital. Los otros edificios de Dresde, son: la cancillería, el palacio de hacienda, la casa de la moneda, el palacio de los Estados, notable por su arquitectura, el arsenal ó parque militar, el ayuntamiento, los teatros, el *Augusteum*, en otro tiempo el palacio Japonés, el del príncipe Maximiliano, el de Bruhl, el de los príncipes, y finalmente el del rey.

El teatro de la ópera comunica con el palacio real; merece especial mencion, menos por la riqueza de sus adornos que por su tamaño, pues contiene de 5 á 6,000 espectadores. La vista que se disfruta desde el palacio de Bruhl, hace de él una habitacion muy agradable, y su rica coleccion de pinturas le convierte en una de las curiosidades de la ciudad.

Dresde posee cinco hospitales, sin contar el hospicio de los huérfanos expósitos Fundóse, tambien, hácia fines de 1828, una casa de correccion destinada á recoger á los niños vagos, y una escuela especial para los niños pobres ó abandonados por sus padres ó parientes. Cuéntanse, igualmente, numerosas casas de instruccion, y una de ellas está dedicada á las jóvenes católicas; liceos, algunas escuelas especiales, como la de cadetes de artillería é ingenieros, un instituto para los ciegos, una escuela de medicina y cirugía, una escuela de veterinaria, una para los institutores primarios y tres de industria, un instituto de artes y oficios, una escuela de arquitectura, y cinco escuelas de caridad. Hánse establecido sociedades bíblicas y económicas, y varias dedicadas á propagar las artes y las ciencias y por fin una academia de artes Gabinetes de medallas, colecciones de antigüedades, una de las principales galerías de cuadros de Europa (Museo de Dresde), un jardin botánico y tres bibliotecas públicas, siendo la mas abundante la que encierra el *Augusteum*, están á la disposicion de los que emplean una parte de su tiempo dedicándose al estudio. Pero la biblioteca mas importante es la del rey; contiene 250,000 volúmenes, 4,000 manuscritos y 20,000 mapas geográficos.

Dresde tiene unos 200,000 habitantes. El curso del Elba y los ferro-carriles de Leipzig, Berlin y Viena, favorecen su importante comercio, su industria y sus renombradas ferias.

Los alrededores de la capital ofrecen algunos sitios notables. Cerca de sus muros se hallan los hermosos baños de Link, en las márgenes del Elba. Mas léjos, Pillnitz ó Pollnitz, con su palacio real, célebre por el congreso en el que los soberanos extranjeros, en 1791, firmaron el convenio para sostener á los Borbones en el trono de Francia. En 1818 casi todo él fué destruido por un incendio, pero ha vuelto á ser construido con gran lujo. Allí reside generalmente el rey durante el verano.

Pirna, estacion del ferro-carril de Bohemia, al pié de escarpadas rocas que corona la fortaleza de Sonnenstein, está fortificada y posee un antiguo castillo, convertido hoy en casa de locos. Esta pequeña ciudad no tiene mas que 7,000 habitantes.

Meissen, en la confluencia del Elba y del Meissa, es otra pequeña ciudad rodeada de muros y dominada por las ruinas de un fuerte mandado edificar por el emperador Enrique I. Es la patria del poeta Schlegel y del historiador del mismo nombre. Meissen tiene fama europea por las porcelanas que fabrica.

Altenberg á 24 kilómetros de Dresde, en el Erzgebirge, es conocida por sus explotaciones de estaño, el mejor que se conoce despues del de Inglaterra, su gran cultivo de lino sus encajes y su fabricacion de relojes de madera, cuyo orígen se remonta á una época muy lejana ya. La ciudad mas importante de Sajonia, despues de Dresde es Leipzig ó Leipsick, grande estacion del ferro-carril de la Alemania central. Fundada, hácia fines del siglo XV, usó primero el nombre eslavo de Lipzk que significa *tila*, porque estaba rodeada de un gran plantío de esos árboles. Ventajosamente situada en la confluencia del Elster blanco, del Partha y del Pleisse en un fértil llano, el comercio ha propagado tanto el bienestar y multiplicado los medios de diversion y recreo que muchas personas ricas prefieren vivir en Leipzig que en la capital. Durante el verano, los paseos y los bosquecillos inmediatos á la ciudad, el pequeño bosque de Rosenthal, los jardines de Hendel, Gehlis y sus alrededores, son los puntos de reunion mas concurridos. Esos sitios arrasados por la plaga de

la guerra en 1813, han vuelto á adquirir su primer encanto y frescura que tantos atractivos les proporcionan. No hay daños irreparables en donde el comercio y la industria ejercen su bienhechora influencia. Sin embargo, en el centro de esos distintos puntos de reunion, las diversiones en cuya busca se va, forman un singular contraste con algunos de los monumentos de llanto y de dolor que en ellos se observan. El jardin de Resch contiene la tumba del fabulista Gellert; cerca de los jardines de Hendel está la del físico Gallisch; finalmente, en medio de los bosquecillos de Reichenbach se nota el de Poniatowski, héroe muerto en una batalla, despues de haber tenido el dolor de ver que los aliados de los franceses volvian contra ellos sus armas. Durante el invierno, los habitantes de Leipzig hallan en el teatro nacional, en la Academia de música, en los casinos, jardines de invierno de Breiter, en el gran baile y en las distintas sociedades denominadas *Ressources*, los mas variados placeres y diversiones. En la ciudad, que cuenta 127,387 almas, y á la cual solo faltan calles mas anchas para figurar entre las poblaciones bien construidas, hay hermosos edificios, tales como la casa ayuntamiento, edificada en 1556; el edificio conocido con el nombre de el Claustro (Kloster); el Gewandhaus, que contiene una biblioteca y un salon de bailes y conciertos; el nuevo teatro, la bolsa, el soberbio hospital de San Jorge, la casa de huérfanos y la de detenidos. Sus mas hermosas iglesias son, la de San Nicolás, adornada con mármoles y con algunos cuadros del pintor Oeser; la de Santo Tomás, con sus magníficos órganos, y la de San Juan que guarda un monumento erigido en memoria de Gellert.

Solo se conserva de las antiguas fortificaciones un recinto con cuatro hermosas puertas y el castillo de Pleisenburgo, que se parece á la ciudadela de Milan. En este castillo hay una iglesia con dos torres, una de las cuales sirve de observatorio, y contiene igualmente un laboratorio de química, y el local en donde se reune la academia de arquitectura y de pintura. En la nueva explanada de uno de los cuatro arrabales, se levanta la estatua de mármol del último rey de Sajonia. Varias casas particulares merecen figurar en el número de los edificios que embellecen la ciudad; pero hay dos que ofrecen interés histórico. Una es la que habitó Lutero; la otra es en donde el general Tilly firmó la capitulacion de Leipzig. Desde el año 1409 esta ciudad posee una universidad que es de las mas célebres de Alemania y aun de Europa. Cuenta mas de 80 profesores y 1,400 estudiantes; una biblioteca con 40,000 volúmenes, un gabinete de historia natural, un establecimiento de clínica y el observatorio, dependen tambien de la universidad. Sus escuelas son numerosas; de ellas, citaremos como principales, las de Santo Tomás y San Nicolás; la escuela burguesa (de la clase media), la de los francmasones, y la de los pobres, que cuenta hoy cerca de 1,200 niños. Sus sociedades artísticas y científicas son conocidas en el mundo literario y entre los hombres de ciencia.

Notemos de paso, las sociedades económica y filológica, la de los naturalistas y de los anticuarios alemanes. Su museo de artes es rico en máquinas y en modelos; finalmente, su jardin botánico, el gabinete de curiosidades y de historia natural, y sus bibliotecas, son dignas de una ciudad que reune á una industria variada, á una gran riqueza comercial, el mas importante comercio de libros que se conoce. Las tres ferias que se efectúan, el dia de año nuevo, el de San Miguel y por la Pascua, son las que tienen mayor nombradía, particularmente la última. Evalúase en 80 millones de pesetas el importe de las ventas que se efectuan en esas grandes reuniones. En ningun paraje se efectuan tan importantes negocios de librería; solo el número de las obras que allí se venden pasa de 4 á 5,000 cada año, y el de ejemplares llega unos años con otros á un valor de unos 8 á 10 millones de pesetas.

Cerca de la ciudad debe visitarse el Rosenthal (valle de las rosas), el jardin de Richter y las explanadas que reemplazan sus murallas y la circuyen ó rodean.

La ciudad de Chemnitz ó Alt-Chemnitz, que lleva el mismo nombre que el rio en cuyas márgenes está edificada, debe figurar entre las mas agradables y mejor construidas de Sajonia; su poblacion pasa de 78,000 habitantes. La descripcion de sus seis iglesias, de su colegio, de sus cuatro hospitales, del triple muro que la rodea, del viejo castillo que la defendia en otro tiempo, no ofrece bastante interés para que nos detengamos á hacerla. Solo recordaremos que esta ciudad, enriquecida por numerosas fábricas de telas, de muselinas, de percales y de máquinas, pretende haber sido cuna del célebre Puffendorf; pero parece que esta honra corresponde á la pequeña ciudad de Dippoldiswalde, situada á orillas del Weistritz. Un ramal de ferro-carril pone en comunicacion á Chemnitz con la gran línea de Leipzig á Dresde.

La pequeña ciudad de Hohnstein, á 14 kilómetros de Chemnitz, en la vertiente de una alta montaña, tiene una hermosa iglesia, un hospicio de pobres y huérfanos, y varias fábricas de tejidos de algodon. Es el centro del cultivo del lino propio para tejer el género adamascado. En sus alrededores se explotan minas de oro, de plata, de cobre y de arsénico.

Plauen, estacion del ferro-carril de Francfort, con 28,756 habitantes, se enriquece y acrecienta, como Chemnitz, con el producto de sus telas, de sus muselinas y de sus percales. Esta ciudad está situada en un hermoso valle, junto á la márgen izquierda del Elster blanco. Se halla rodeada de muros y dominada por el castillo real de Ratschauer. Allí radican un tribunal de justicia y un gran maestre de aguas y bosques. Tiene varias fábricas importantes. Vió nacer al teólogo Wolfgang, y á Bottcher, inventor de la porcelana de Sajonia.

La pequeña ciudad de Adorf, á 12 kilómetros al Sudoeste de Plauen, disfruta de alguna celebridad en Sajonia por sus fábricas de paños y de toda clase de instrumentos de música.

Freyberg, de cuyo territorio hemos alabado ya la importancia, en la relacion que hemos hecho acerca del producto de las minas de Sajonia, merece bajo muchos conceptos particular mencion. Tiene una poblacion de 23,559 almas, y la riega el Mulde. Su suelo está á 400 metros sobre el nivel del mar. Algunos viejos edificios le dan el aspecto de una antigua ciudad; sin embargo, tiene varias calles bien rectas y casas de elegante construccion. La catedral, que es la mas bella de sus cinco ó seis iglesias, contiene las tumbas de algunos electores de Sajonia. La casa ayuntamiento posee una rica coleccion de antiguas armaduras. Un liceo ó colegio y una biblioteca pública se hacen tambien notar en esa ciudad, pero lo que la da celebridad, mas que todo, es la escuela de minas, establecimiento que puede servir de modelo en su género, y que, desde que Werner aumentó sus colecciones y rectificó el sistema de enseñanza,

ha producido hombres célebres en el arte de extraer del seno de la tierra las riquezas que oculta. Algunos vendedores de minerales hacen en Freyberg un comercio bastante importante. Además de varias fábricas de paño, de tejidos de algodon y de quinquillería, hay un martinete ó martillo para cobre, una fundicion de cañones y dos molinos de pólvora. Se han establecido en sus cercanías, en Halsbruck, baños de escorias, que son muy frecuentados, y cuyo saludable efecto se ha reconocido en varias enfermedades. Tharand ó Granaten, que apenas contiene 1,000 habitantes, debe su segundo nombre á la gran cantidad de granates que se encuentran en sus inmediaciones. Su posicion, cerca de un bosque inmenso, ha hecho establecer en ella una escuela real forestal. Annaberg, á 45 kilómetros al Sudoeste de Freyberg, es el centro de la fabricacion y del comercio de encajes en Sajonia. Su poblacion asciende á 6,000 almas.

Glaucha ó Glauchau, residencia de los condes de Penigk, tiene tres palacios, dos iglesias y dos hospitales, algunas fábricas de tejidos de lana y de algodon, tenerías y establecimientos para el hierro y el cobre, siendo, además, el depósito principal de los productos del círculo de la Erzgebirge. Fué cuna del célebre Agrícola. Swickau, ciudad de 8,000 almas, cabeza de partido del círculo, que comunica con la capital por medio de un ferro-carril, tiene una escuela científica, una biblioteca, una iglesia en donde se conserva un magnífico cuadro de Lucas Granach, una fábrica de productos químicos; y bastante cerca de sus muros, en el castillo de Osterstein, una importante casa de trabajo y de correccion. Schneeberg es asiento de una intendencia de minas.

Un país montañoso, un pueblo de mineros cuyas costumbres se diferencian de las de los habitantes del resto de Sajonia, dan á los pueblos de las inmediaciones de Chemnitz y de Schneeberg un aspecto particular; pero si se quiere atravesar un país digno de interesar al dibujante ó al naturalista, es preciso ir á Konigstein y á Schandau, pequeñas ciudades cuya poblacion es poco importante pero colocadas en sitios muy pintorescos. La primera es una fortaleza inexpugnable, edificada en lo alto de una roca de 400 metros sobre el nivel del Elba, y un pozo de 300 metros le proporciona en todas épocas agua fresca y cristalina. Esta fortaleza contiene campos, jardines y praderas. Al pié de la montaña que corona, se levanta la ciudad. La segunda, situada á orillas del Elba, á 4 kilómetros de la anterior, está rodeada de montañas y de rocas en forma de anfiteatro. Su puerto se halla animado por una activa navegacion, y cerca de la ciudad, unos baños de aguas minerales atraen gran número de enfermos. El país á que pertenecen esas dos ciudades está cuajado de sitios románticos y por eso ha sido llamado la Suiza sajona.

Hácia el extremo oriental del reino, Zittau ocupa un precioso valle en las márgenes del Mandau y del Neisse. Su poblacion es de 20,417 almas. Un ramal de ferrocarril la une á la gran línea de Dresde á Breslau. Su comercio consiste en telas blancas ó pintadas y en paños. Tiene una escuela y un seminario para pedagogos, un gabinete de historia natural, una coleccion de medallas, cinco hospitales, un hospicio para los huérfanos y una casa de detencion. Su mas bella iglesia es la de San Juan, que no está aun concluida. Al salir de la ciudad por la puerta de Bohemia, el pueblo de Herrnhut debe su nombre á una poblacion de 1,400 individuos, todos de la secta de los hermanos moravos, que tienen su pastor y su iglesia, y que no se ocupan casi exclusivamente mas que del cultivo de los huertos. Gross-Schœnau, pueblo de 4,000 habitantes, á 16 kilómetros al Oeste de Zittau, se enriquece con el producto de las telas adamascadas.

Concluiremos nuestra excursion, por la ciudad de Bautzen ó Budissin, cabeza de partido del círculo, situada sobre una roca que domina al rio Sprée, con una estacion del ferro-carril de Dresde á Breslau. Un comercio importante y numerosas fábricas, han hecho de ella una poblacion considerable. Tiene 12,000 habitantes. Sus fortificaciones, semi-arruinadas, atestiguan su antigüedad, pero las calles tiradas á cordel le dan el aspecto de una ciudad moderna, si bien es cierto que ha adquirido esta ventaja á causa de numerosos incendios que han ido destruyendo sucesivamente los antiguos barrios. Tiene bellos paseos, un teatro, una academia, un colegio de predicadores, dos bibliotecas públicas y una casa de correccion. Esta ciudad figura en el corto número de las que ofrecen uno de esos ejemplos de tolerancia religiosa que desearíamos ver imitado en todas partes. La iglesia de San Pedro está dividida por una reja; una de las dos divisiones está reservada al culto católico, y la otra á la comunion luterana. En la márgen izquierda del Sprée se levanta, á poca distancia de la ciudad, la montaña del Protschen, en la cual se ven aun las ruinas de un antiguo altar en donde los dioses de los wendos pronunciaban sus oráculos. La construccion del castillo, que con las fortificaciones defendia la ciudad, se remonta al siglo IX, y sin embargo, la historia no menciona Bautzen hasta el año 1078; pero esta ciudad será célebre durante largo tiempo en los fastos de Alemania por la sangrienta lucha que el ejército francés, decaido y casi extenuado, sostuvo con ventaja, en 1813, contra las potencias aliadas.

HACIENDA

Presupuesto ordinario anual para 1874 y 1875

Ingresos netos (en marcos)

1 Dominios y otros bienes del Estado.		
Bosques.	6.455,010	
Dominios.	360,915	
Minas de carbon.	750,000	8.106,957
Manufacturas de porcelana.	270,000	
Productos varios.	271,032	
2 Derechos de regalía.		
Caminos de hierro.	17.760,651	
Minas.	949,281	19.535,592
Peajes y calzadas.	735,000	
Productos varios.	90,660	
3 Capitales productivos.		
Intereses de caja.	3.432,000	
Derechos de justicia.	159,000	
Excedentes de loterías.	2.611,125	6.367,509
Descuento á los empleados.	150,000	
Productos varios.	15,384	
4 Impuestos y derechos.		
Impuestos sobre inmuebles.	5.082,780	
Personal y patentes.	5.298,000	13.482,861
Aduanas y consumos.	1.756,581	
Timbre.	1.345,500	
Total.		47.492,919

Gastos (en marcos)

1 Dotaciones.		
Lista civil.	2.940,000	
Infantazgos..	511,818	
Museos reales.	194,607	
Intereses de la deuda pública.	13.072,359	21.916,290
Amortizacion de idem. .	4.544,196	
Rentas.	371,760	
Dietas.	154,050	
Varios.	127,500	
2 Ministerio general.		135,540
3 Justicia.		3.033,630
4 Interior.		5.685,876
5 Hacienda.		1.702,551
6 Instruccion y culto.		4.190,577
7 Negocios extranjeros.		165,960
8 Cont. Matricularios.		4.440,651
9 Pensiones.		2.048,958
10 Obras públicas..		3.751,350
11 Fondos de reserva.		421,536
Total.		47.492,919

Presupuesto extraordinario de 1874 y 1875

Productos procedentes de bienes muebles del Estado.	81.982,434

Gastos

Obras públicas..	71.605,713
Indemnizaciones.	870,000
Amortizacion del papel moneda. . . .	9.506,721
Total.	81.982,434

Deuda pública en fin de 1874

	Interés	Marcos
Obligaciones creadas en 1830.. .	3 p. %	9.709,725
* Bonos del tesoro creados en 1847.	4	18.852,000
* Bonos del tesoro creados en 1852, 55, 58, 59, 62, 66, 68. .	4	141.099,900
* Bonos del tesoro creados en 1855.	3	12.359,100
* Acciones del camino de hierro sajon-silesiano.	4	8.427,000
Bonos del tesoro creados en 1867.	5	36.000,000
* Id. en 1869.	4	59.100,000
* Id. en 1870 (acciones del ex-camino de hierro Alberto). . .	4	3.803,850
* Prioridades del ex-camino de hierro Alberto.	4 1/2	3.842,100
* Acciones del camino de hierro de Loeben á Zittau.. . . .	3 1/2 y 4	7.200,000
Deuda al fondo de Inválidos. . .	4 1/2	24.000,000
Total.		324.393,675

Las deudas señaladas con * proceden casi exclusivamente de deudas de los caminos de hierro, que ascienden de por junto á unos 216.000,000 de marcos. Los productos brutos de los mismos, son: 1872, 35.062,686. —1873, 39.853,603.

EJÉRCITO

Véase Estadística general del Imperio de Alemania.

CAPITULO IV

GRANDES DUCADOS DE OLDENBURGO, MECKLEMBURGO Y SAJONIA WEIMAR

OLDENBURGO

Situacion, límites, superficie y poblacion.—El gran ducado de Holstein-Oldenburgo, ó simplemente Oldenburgo, consta de tres partes distintas, la principal de las cuales formada por el Oldenburgo propiamente dicho y el señorío de Kniphausen (que se le reunió en 1852), está limitada al Norte por el mar de Alemania ó del Norte, y en los restantes puntos por el reino de Hannover, exceptuando una frontera de 18 kilómetros de extension que por la parte del Este la separa de la ciudad libre de Brema.

Su longitud de Norte á Sur es de unos 135 kilómetros y de 70 su anchura máxima, de Este á Oeste. Desde el sitio en que confina con Brema el curso del bajo Weser separa del reino de Hannover esta importante porcion del gran ducado. La segunda de estas consiste en doce pequeños territorios enclavados que forman el principado de Eutin ó de Lubeck y están situados bajo las extremidades oriental y meridional del ducado prusiano de Holstein; finalmente, la tercera, que es el principado de Birkenfeld, se halla entre la provincia prusiana del Bajo Rhin y el principado de Lichtenberg, perteneciente al ducado de Sajonia-Coburgo-Gotha.

Las tres partes del gran ducado de Oldenburgo con el señorío de Kniphausen, encierran en total una poblacion de 314,591 habitantes, que ocupan una superficie de unos 6,433 kilómetros cuadrados.

Primitivos habitantes.—Todo lo que se sabe acerca de los primeros habitantes del país de Oldenburgo es, que pertenecian á la rama cimbro-sajona que, antes del siglo IV, ocupaba las comarcas inmediatas al curso del Elba, al del Rhin y al mar del Norte, y que recibian el nombre de Chemi. En la antigua época de que se trata, el territorio de Oldenburgo, mucho mas pantanoso que hoy dia, encerraba pocos lugares habitables; por lo tanto dichos pobladores debian residir junto á la embocadura del Weser y en las márgenes del Jahde.

Reseña histórica.—Segun algunos autores, el antiguo condado de Oldenburgo contaba entre sus príncipes á Sigifredo I, uno de los descendientes en sexta línea de Witikind el Grande. Lo que se sabe de cierto es que en el siglo XII un *Cristian* ó *Cristiern* fué el primer conde de Oldenburgo, fundó la ciudad de este nombre y tuvo por sucesor á su hijo Teodorico ó Thierry, por sobrenombre el Afortunado, quien mereció sin duda tal epíteto á causa de su matrimonio con Hedwige, heredera del Slesvig y del Holstein, que le valió la posesion de estos dos condados. Este príncipe fué padre de Cristian I, que reinó en Dinamarca, y de Gerardo ó Gerhard, conde de Oldenburgo, llamado el Belicoso porque su constante ocupacion fué guerrear contra su hermano (del cual no pudo obtener que le pusiera en posesion de la herencia de su madre) hasta que le venció é hizo prisionero Enrique de Schwartzenburgo, arzobispo de Brema y obispo de Munster, que contribuyó á hacerle desterrar y á abreviar el término de sus dias, acaecido en Francia el año 1500. Cristian, hijo primogénito de Thierry, heredó el Slesvig y el Holstein y subió al trono de Dinamarca en 1448; sus dos hijos Federico y Juan fueron soberanos, aquel de los dos condados sobredichos y este del reino de su padre, y llamado el

primero á ceñirse la corona danesa por haber sido depuesto su hermano, dejósela á su muerte á su primogénito Cristian III, y á su segundo hijo, Adolfo, la jefatura de la casa de Holstein-Gottorp. Mientras tanto los descendientes de Gerardo poseyeron hereditariamente el Oldenburgo, pero el último de estos príncipes, Antonio Gunther ó Gonthier, murió sin sucesion y en su consecuencia pasó el condado en 1667 á la corona de Dinamarca. Hácia esta misma época la línea de la casa de Holstein-Gottorp subió al trono de Rusia y la Dinamarca cambió con ella el Oldenburgo por el Holstein. En 1773 aquel condado fué erigido en ducado dando la investidura de él al gran duque Pablo, que, doce años mas tarde, lo cedió á su primo Pablo Federico Augusto. En 1803 se aumentó considerablemente su territorio con una parte del obispado de Lubeck, con las bailías de Vechte y Kloppenburgo en el obispado de Munster y con la de Wildeshausen en el Hannover.

En 1808 entró á formar parte de la confederacion del Rhin formada bajo el protectorado de Napoleon; pero en 1810 no quedó del ducado mas que el país de Lubeck, pues el restante territorio fué comprendido en los departamentos franceses de las Bocas del Weser y de las Bocas del Elba. Tres años despues en virtud de los acontecimientos políticos que sobrevinieron volvió á constituirse el ducado y repuesto su príncipe, á quien, en 1815, confirió el congreso de Viena la dignidad de gran duque y le cedió el principado de Birkenfeld, de que mas arriba hemos hablado. Finalmente, el emperador de Rusia le abandonó asimismo el señorío de Jever, y en 1852 se unió igualmente al gran ducado el de Kniphausen.

Aspecto físico.—El Oldenburgo propiamente dicho es un país llano, defendido de las inundaciones del mar por algunas alturas que se extienden á lo largo de sus costas. Sus principales rios despues del bajo Weser, son el Hunte, afluente de este, de 100 kilómetros de longitud, pero navegable solo desde algunos antes de su confluencia; el Jahde, el Iumme, el Vehne, el Soeste, el Leda y el Haase. El Hunte forma el límite entre este país y el Hannover, en una extension de mas de 15 kilómetros; el segundo, que solo recorre un espacio de 25, desagua en el mar del Norte, dando su nombre á una bahía de 35 kilómetros de longitud por 18 de anchura, al Norte de la cual se extiende la pequeña isla de Wangeroge que pertenece al gran ducado. Los otros cinco rios van á morir en el Ems, en el reino de Hannover.

El Oldenburgo encierra un gran número de lagos, de los que son los principales el Zwischenahn y el Dummer, y muchos pantanos, sobre todo en su parte Sudeste, y al Norte y Sudoeste del segundo lago que en un espacio de una legua separa del Hannover á este país que sostiene, á pesar de su crecido coste, numerosas esclusas para dar salida á las aguas interiores, conduciéndolas fuera de su territorio. En la parte meridional de este se extiende una gran llanura llamada Humling.

El territorio del principado de Lubeck presenta tambien una superficie plana bañada por el Trave y el Schwartau, y en la cual existen los lagos de Eutin, de Kell, de Plon y de Ukley.

El principado de Birkenfeld pertenece físicamente á la region montañosa de Hundsruck: su rio principal es el Nahe.

En las márgenes de los rios de Oldenburgo es el terreno fértil y de pingües rendimientos, pero arenoso en el resto del país y por consecuencia poco productivo. Las arenas de que tratamos descansan sobre un depósito de creta, y lo mismo acontece en el principado de Lubeck. En cuanto al de Birkenfeld, la naturaleza de su suelo y de sus rocas es, bajo muchos aspectos, harto mas interesante, pues ya se sabe la cantidad prodigiosa de ágatas, jaspes y calcedonias que se recogen en los alrededores de la aldea de Oberstein y el gran partido que la industria de este pequeño territorio obtiene de semejante riqueza natural.

En el principado de Birkenfeld no se explotan solamente las materias silíceas conocidas bajo el nombre de ágatas, sardónicas, calcedonias, jaspes, etc., pues tambien las minas de hierro alimentan la industria de sus habitantes.

En cuanto al Oldenburgo propiamente dicho y al principado de Lubeck, no se conoce en uno ni otro sustancia alguna metálica digna de ser explotada; pero en el primero de estos dos países existe gran número de hornagueros, cuyo producto es bastante considerable para constituir un importante artículo de exportacion, y arcillas que se emplean en los numerosos tejares del país.

Clima.—La parte septentrional del ducado de Oldenburgo está expuesta á un aire frio y húmedo debido á la proximidad del mar y sobre todo á la configuracion de la bahía del Jahde, que se interna en tierra mas de veinte kilómetros y que debe su nombre al pequeño rio que en ella desemboca. Los terrenos que la rodean se resienten de la influencia de los vientos del Norte, y los frios se prolongan en ellos mucho mas que en el resto de la comarca, donde, en general, la primavera y el estío son mas tardíos que en las otras partes de Alemania colocadas en el mismo paralelo. Aun en los grandes calores del verano, las veladas y las noches son con frecuencia muy frias, y este brusco cambio de temperatura produce nocivas enfermedades.

Producciones naturales.—Ciertas partes del ducado de Oldenburgo abundan en pastos, con los que se alimentan numerosos rebaños, ganado de cuernos y principalmente caballos, casi tan estimados como los de Mecklemburgo: todos estos animales son objeto de exportacion, como tambien las plumas de los patos que mantienen los aldeanos, la manteca, el queso, las carnes saladas y ahumadas, los cueros, las pieles y la cera; finalmente, el número de cerdos es muy crecido y abundan tambien los enjambres de abejas.

El interior del país encierra, sin embargo, pocos terrenos á propósito para la agricultura y está lleno de pantanos y yermos; acontece recorriendo, sobre todo, el Sudoeste de esta comarca que pasan á veces muchas horas sin encontrar un solo árbol ni una sola casa: de aquí que las cosechas de granos no basten para el consumo de la poblacion. Los bosques escasean, y sin los hornagueros de que en otro lugar hemos hablado, la clase poco pudiente careceria con frecuencia de combustible. Los principales vegetales útiles que se cultivan son el lúpulo y el lino; el primero es muy necesario en un país donde es grande el número de cervecerías; el segundo da abasto á muchas fábricas de tejidos. Cosécháse tambien cáñamo que aprovechan los tejedores del país y abundante colza que alimenta un gran número de molinos de aceite.

Industria manufacturera.—Hemos dicho que el ganado lanar constituye una de las riquezas de este territorio, pero nos falta añadir que los vellones no se emplean solo en la fabricacion de paños, sino principalmente en la de medias; solo en las comarcas de Kloppenburgo y de Vechte el comercio interior y de expor-

tacion de este artículo representa un valor de mas de cien mil escudos por año. En el Humling, llanura la mas elevada de todo el país y que forma un yermo arenoso bastante rico, sin embargo, en vegetales, para que pasten en él numerosos rebaños, los habitantes no tienen otras riquezas que sus carneros y sus abejas: la lana de aquellos es muy ordinaria, pero estas producen una gran cantidad de miel, gracias á los cuidados de los aldeanos, quienes en la primavera dejan dicho yermo y trasportan sus colmenas al Norte, á las llanuras mas bajas, donde se cultiva el nabo, y una vez hecha la recoleccion de esta planta se dirigen á los terrenos pantanosos empleados en el cultivo del maíz, de donde vuelven al punto de partida cuando se halla cubierto de malezas en flor.

La industria y las costumbres de este pequeño pueblo nómada recuerdan, en cierto modo, aquellas tribus errantes de que habla la Biblia.

Pesca y comercio. La pesca marítima y la de agua dulce es muy productiva en Oldenburgo, y alimenta un gran número de personas, pues los rios y las costas son muy abundantes en pescados.

En cuanto al comercio, está favorecido por las embocaduras del Weser y el Jahde, sobre todo por la de este último, porque la marea, que se eleva á mas de cinco metros, permite á los barcos aproximarse hasta la esclusa de Varel. Los *Syhols* que existen á lo largo de las costas son otros tantos pequeños puertos desde donde se trasportan con facilidad las mercancías al interior del país por los canales, ó por el Weser y el Jahde.

Divisiones políticas.—El gran ducado está dividido en catorce circunscripciones, á saber: siete que comprende el Oldenburgo, una Kniphausen, tres el principado de Lubeck y tres el de Birkenfeld. Estas circunscripciones se subdividen en distritos, bailías y parroquias; el magistrado de cada parroquia y los bailes administran la justicia en sus territorios; los magistrados de distrito juzgan en primera instancia; la cancillería hace las veces de tribunal de apelacion ó audiencia, y la cámara de justicia, tribunal supremo, administra esta en última instancia.

Descripcion topográfica.—Oldenburgo, capital de todo el ducado y la mas importante ciudad de este por su poblacion, que se eleva á 8,000 habitantes, está situada en la confluencia del Haren, rio poco importante, pero navegable, que forma en dicho lugar un puerto accesible á los barcos de poco porte, y rodeada de agradables plantaciones. La ciudad, que está fortificada, cerrada por cinco puertas y con dos arrabales, se divide en poblacion antigua y nueva; esta última está bien edificada y en ella son notables algunos elegantes edificios. El castillo ducal, nuevamente construido, está adornado de cuadros de Fischbein y de Strack; otro edificio, el palacio del príncipe *(prinzen palast)*, no es menos digno de atencion. Entre las tres iglesias, dos de las cuales pertenecen á la comunion luterana y una al culto católico, citaremos la de San Lamberto que lleva el título de catedral y que encierra un panteon donde están depositadas las cenizas de los antiguos príncipes de la casa reinante; hoy dia el sepulcro ducal existe en el cementerio situado cerca de la puerta de San Veit. Tres hospitales, un observatorio, un gimnasio que goza gran reputacion, un seminario para maestros de escuela y una biblioteca pública de mas de 50,000 volúmenes, establecida en la antigua casa de correccion y en la cual existe una galería de pinturas y una coleccion de modelos de yeso de la antigüedad, son los establecimientos útiles de esta capital. Una fábrica de tabaco, otra de jabon, otra de paños, refinerías de azúcar y tenerías, constituyen sus principales establecimientos industriales. Oldenburgo posee una sociedad literaria y fué cuna del historiador Wolfmann y de Lubin, escritor de gran erudicion, muerto en 1621, despues de haber publicado notas muy curiosas sobre Anacreonte, Perseo y Juvenal, y un tratado en latin sobre la naturaleza y orígen del mal, obras que hicieron mucho ruido en su tiempo, pero hoy solo son consultadas por algunos eruditos. El gran duque reside habitualmente en Rastede, pequeña villa de 5,000 almas, situada á 10 kilómetros de Oldenburgo.

Delmenhorst, sobre el Delme, encierra 2,500 habitantes y en ella se fabrica cuero al modo de Inglaterra, y se hace un gran comercio de caballos. Wildeshausen, con 800 pobladores mas que la precedente, está situada en las márgenes del Hunte y posee importantes fábricas de paños y tenerías.

No debemos pasar en silencio el canton de Saterland, colocado en medio de una comarca pantanosa y cuyos habitantes, frisones de orígen, conservan la lengua y las costumbres de sus antepasados. Desde la edad de cinco años hasta la mayor vejez, dice Stein, los dos sexos se ocupan en hacer medias de lana con un ardor y una actividad sin ejemplo. El suelo de este paraje está compuesto de pantanos y cubierto de un césped que venden sus habitantes, quienes, en número de unos 2,000, ocupan las tres parroquias de Ramesloh, Scharrell y Strucklingen.

La pequeña ciudad de Vechta ó Vechte, llamada así del rio de su nombre y rodeada de muros y fosos, pasa por una plaza fuerte que cuenta 2,000 habitantes; es capital de una de las circunscripciones mas pobladas del gran ducado. El pueblo de Varel, situado en la embocadura del Jahde, tiene un buen puerto defendido por el fuerte Cristianburgo, un palacio de los antiguos condes de Bentinck, con una hermosa fachada, mercados de caballos y de bueyes, un gimnasio católico y una poblacion de 3,000 almas; su comercio es considerable y está favorecido por el flujo que permite la aproximacion de los buques á sus muros. En la circunscripcion de Kloppenburgo, mencionaremos la pequeña villa de Frysoita ó Friesoite, donde se celebran cada año cuatro grandes mercados de caballos y ganados.

La circunscripcion ó señorío de Jever, situada en la parte septentrional del gran ducado, comprende los pequeños países de Ostringen, de Rustringen y de Wangerland. Este señorío recayó, en 1663, en la casa de Anhalt-Zerbst; en 1763 pasó por herencia á la emperatriz Catalina II; en 1807 la cedió el emperador Alejandro, en virtud del tratado de Tilsit, al rey de Holanda Luis Napoleon; finalmente, en 1814 entró en posesion de ella el gran duque de Oldenburgo. Jever, su capital, está circuida de un foso y de murallas que sirven de paseos; existe en ella un espacioso castillo, una iglesia luterana y otra católica, un gimnasio y una inspeccion general de pobres. Sus establecimientos industriales consisten principalmente en fábricas de aguardientes y tenerías. Cada año se celebran doce ferias de ganado.

Las que dejamos citadas son las principales ciudades del gran ducado de Oldenburgo; pero este posee, además, segun ya dijimos, dos principados, el de Lubeck y el de Birkenfeld: veamos, pues, los lugares dignos de mencion que en ellos se hallan. El principado de Lu-

beck, que no comprende, como podria suponerse, el territorio de la ciudad libre de su nombre, deberia mas bien llamarse de Eutin ó Utina, su capital, y está formado por doce pequeños territorios enclavados en el ducado prusiano de Holstein; fué en otro tiempo un obispado luterano cuya sede estaba fijada en Lubeck, pero el titular, que tenia rango de príncipe del imperio, residia en Eutin; los importantes servicios que en una época de disturbios prestó á este obispado la casa de Holstein, hicieron que en 1647 se conviniera en que el capítulo escogeria sus obispos entre los príncipes de esta casa. En 1802 el obispado de Lubeck, erigido en principado, pasó á poder del gran duque de Oldenburgo; en 1810 fué incluido en el departamento francés de las Bocas del Elba, pero en 1814 volvió de nuevo á poder de aquel.

Las dos principales partes de que se compone, son las de Eutin y de Kaltenhof ó de Schwartau. Eutin es una pequeña ciudad bien construida y situada á 14 kilómetros del mar del Norte, á orillas de un lago de poca extension, muy abundante en pesca; su poblacion es de 4,000 habitantes y en ella residen una cancillería, un consejo, una cámara fiscal, un tribunal civil y la direccion general de los hospicios del principado. Posee un castillo, un palacio de construccion moderna con bellos jardines, una iglesia luterana, un hospital, una casa de caridad, un gimnasio y una escuela de industria, y entre sus mas notables establecimientos descuella una importante fábrica de cerveza.

El territorio de Birkenfeld, que formaba parte en otro tiempo del departamento francés del Sarre y que despues fué erigido en principado, no encierra ciudades dignas de este nombre. Birkenfeld, situada sobre el Nahe, es mas bien un pueblo, pues sus habitantes no llegan á 1,500; es notable en ella un castillo y dos forjas bastante importantes. Otro pueblo que ofrece mayor interés por su industria, es el de Oberstein, situado en un pequeño valle sobre el Nahe; veinte molinos para cortar y pulir diversos muebles y objetos de ágata, calcedonia, cornerina, jaspe, lapislázuli y otras piedras duras, y numerosos talleres en los cuales, hombres, mujeres y niños están constantemente ocupados en los detalles que exigen la preparacion y el remate del corte de estas piedras y de muchas otras que se envian de los diversos países de Europa, donde en ninguna parte se hacen los mismos trabajos con tanta perfeccion y á un precio tan módico, constituyen la importante industria de esta activa poblacion. Fabrícanse anualmente en Oberstein botones, anillos, pendientes, sellos, cruces, cadenas, copas, tabaqueras, candeleros y otros objetos por valor de mas de 300,000 francos.

Kniphausen, antigua capital del señorío de este nombre, hoy dia cedido por la familia Bentinck al Oldenburgo, es una linda villa, de 500 á 600 habitantes, con un castillo bastante bien fortificado.

Gobierno.—El gobierno de Oldenburgo tiene por jefe al gran duque, cuyo poder está limitado, desde 1852, por la intervencion en el gobierno de dos cámaras electivas. El príncipe preside el consejo supremo, en el cual se discuten los negocios graves; todos los ramos importantes de la administracion están sometidos á otro consejo que preside el primer ministro *(oberland drost)*. Finalmente, otro consejo está encargado de todo lo concerniente á los ingresos y gastos del país; el número de empleados y funcionarios es muy limitado, pues la mas severa economía reina en todos los ramos del servicio público. La administracion de justicia se compone de bailes, magistrados, una cancillería y un tribunal superior.

Ejército, hacienda, lugar que ocupa el ducado en la Confederacion.—El gran ducado de Holstein-Oldenburgo sostiene un cuerpo de tropas de 3,750 hombres, compuesto de un regimiento de infantería y una brigada de dragones; su contingente para el ejército federal es de 3,311 soldados; sus ingresos ascienden á 3.800,000 francos y á 16 ó 18 millones su deuda pública. Unido á los tres ducados de Anhalt y á los dos principados de Schwartzburgo, ocupaba el décimoquinto lugar en la Confederacion germánica y poseia un voto en la asamblea ordinaria; pero en lo general disfrutaba él solo de otro voto.

Lengua y religion.—Los oldenburgueses hablan la lengua alemana, de un modo, sin embargo, poco elegante, segun los puristas. La mayoría pertenece á la comunion luterana: no obstante, existe en el país un buen número de católicos, muchos reformados y algunos judíos, todos los cuales profesan libremente su respectivo culto. Por lo que toca á los negocios que tienen relacion con el protestantismo, se someten á la resolucion de un consistorio, cuyas atribuciones se limitan á puntos religiosos, educacion y asuntos matrimoniales. Los católicos tienen, asimismo, una comision que se ocupa de sus intereses.

MECKLEMBURGO

Límites.—El Mecklemburgo forma dos grandes ducados: el de Schwerin y el de Strelitz, gobernados por príncipes que pertenecen á dos ramas de una misma familia. Considerada esta comarca como un solo Estado, confina al Sur con la provincia prusiana de Brandeburgo, al Este con el mar Báltico, y al Oeste con el territorio de la ciudad libre de Lubeck, de la cual está separada por el lago de Dassow, con el ducado prusiano de Lauemburgo y con el antiguo reino de Hannover, una parte de cuya frontera forma, por este lado, el Elba.

Antiguos habitantes.—Es probable que los mas antiguos pobladores del Mecklemburgo pertenecian á la raza escandínava y fueron sojuzgados al principio de nuestra era por los wendos ó venedi, conocidos en Europa con el nombre de vándalos. Cuando estas hordas del Norte se pusieron en marcha, hácia el siglo IV, para conquistar las comarcas sometidas á los degenerados romanos, los habitantes del Mecklemburgo, que llevaban tambien, pero de mas antiguo, el nombre de vándalos, abandonaron su patria en la que no tardaron en establecerse muchos pueblos eslavos ó wendos. Estos se dividian en varias tribus: las de los heruli ó hérulos, los varini ó warnes, los vilsi ó wilsos y los obotritis ú obotritas, pero en poco tiempo estos últimos quedaron por únicos dueños del país, y hácia el siglo IX se extendia su reino desde el Stecknitz al Penne.

Historia.—Los duques de Mecklemburgo pertenecen á la mas antigua casa reinante de Europa; el orígen de esta es tan remoto que los genealogistas y los historiadores no pueden ponerse de acuerdo acerca del príncipe que la fundó. Segun unos fué Genserico, rey de los vándalos, que saqueó á Roma el año 455 de nuestra era; segun otros, Wislas ó Wisilas, rey de los hérulos, bisabuelo de Mistew II, llamado el Fuerte; y sin temor de exagerar, se puede desde luego remontar á los tiempos de Cárlomagno el principio de dicha casa, pues Mis-

tew II murió hácia el año 1025. Dicen varios autores que recibió el bautismo, pero esta particularidad es poco verosímil; Godsfal, hijo de Eudo ó Eudon, fué probablemente el primer cristiano de esta familia, á quien se honra con el título de apóstol y de mártir de sus súbditos; es considerado como fundador del obispado de Schwerin. Sea de esto lo que quiera, parece que su ejemplo no fué seguido por su sucesor, pues Pribislao ó Pribislav, que tomó el título de rey de los obotritas, fué convertido al cristianismo por Alberto el Oso el año 1151; pero su conversion semeja mas un acto de política que de conviccion, pues arrojado de sus Estados por Enrique el Leon, duque de Baviera y de Sajonia, no volvió á ellos sino despues de haber recibido el bautismo y dejando el título de rey por el de príncipe de Mecklemburgo que sus sucesores han conservado. Algunos de estos merecen particular mencion. Juan llamado el Jóven fundó en 1419 la universidad de Rostock; Juan Alberto, muerto en 1576, introdujo la religion protestante en sus dominios; finalmente, Adolfo Federico fué destronado en 1628 á causa de haberse unido á los enemigos de la casa de Austria, por el emperador Cárlos II, que dió sus Estados á Walstein; posteriormente, despues de la paz de Praga, repuesto por el rey de Suecia y reconciliado con aquel, dió el sér á los dos príncipes Federico y Adolfo-Federico II, jefes de las dos ramas de la casa de Mecklemburgo, quienes á la muerte de su padre, se dividieron el ducado. El primero fundó la casa de Schwerin y el segundo la de Strelitz, constituyendo dos principados que han permanecido separados. En 1808 formaron parte de la Confederacion del Rhin, y en 1815 entraron en la germánica, tomando entonces sus soberanos el título de grandes duques.

ASPECTO FÍSICO.—El Mecklemburgo forma, por decirlo así, una vasta llanura arenosa en medio de la cual se extienden bosques y lagos; siendo tan considerable el número de estos, que puede decirse, sin exageracion, que supera al de las ciudades; los mas importantes son los de Plau, Flesen, Malchin, Muritz, Cummerow, Schwerin, Dassow, Ribnitz, Krakow, Schaal, Koelpin, Ratzeburgo, Tollen y Petersdorf. Todos son abundantes en pesca.

Algunas montañas se elevan en el centro de estas llanuras, siendo las mas considerables las de Ruhnenberg, cuya altura sobre el nivel del mar Báltico es de unos 200 metros; otras montañas menos importantes son la de Petersil, en el gran ducado de Strelitz, y la de Hoheburgo, que se eleva á 165 metros; pero la roca Heilige-Domm (el Santo Dique), cuyo nombre indica la antigua veneracion del pueblo hácia esas masas de piedras lisas y unidas de diferentes formas y de distintos colores, y que colocada cerca de la villa de Dobberan, parece efectivamente servir de dique á las olas que van á estrellarse contra ella con estrépito, es el monumento natural mas curioso de este país y ocupa una superficie de mas de 3 kilómetros de longitud por 13 de anchura: su elevacion es solo de 4 á 5 metros, mas la reunion de las diversas piedras que la componen excita la admiracion de quien la visita por primera vez. Considérase este dique como uno de los mas antiguos monumentos religiosos de los pueblos del Norte: sus piedras, unidas sin cemento, están alisadas y tienen huellas visibles de diversas figuras que parecen tener alguna conexion con la mitología escandínava. El mar Báltico forma dos hendiduras ó golfos bastante considerables al Oeste de este dique natural: es el uno el de Wallfisch, y el otro el de Sals-Haff, separados por la isla de Poel, cuya extension es de 9 kilómetros, única que podemos citar en las costas del Mecklemburgo, generalmente escarpadas.

Los principales rios que bañan los dos grandes ducados son el Steckenitz, el Warnow, el Recknitz, el Peene y el Tollense, que pertenecen á la cuenca del Báltico; los restantes, como el Elder y el Sude, son afluentes del Elba.

CLIMA.—El clima de Mecklemburgo es, en general, templado, pero los numerosos lagos que encierra producen gran humedad, y la atmósfera se halla con frecuencia cargada de nieblas. La temperatura es mas benigna en el Mecklemburgo-Strelitz que en el Mecklemburgo-Schwerin.

PRODUCTOS NATURALES.—De estos dos grandes ducados el segundo es el mas abundante en ganado; críanse en él numerosos caballos que por su gran alzada, por su agilidad y por su vigor, constituyen una raza muy apreciada. Los productos agrícolas son bastante abundantes y consisten en patatas, cereales, cáñamo y lúpulo; hermosas praderas producen excelentes pastos.

Justo es decir que la agricultura ha recibido en este país gran perfeccionamiento, y que en algunas localidades se ha llegado, á fuerza de industria, á remediar los inconvenientes de un terreno ó muy arenoso ó muy pantanoso y húmedo.

DISTRIBUCION DE LAS TIERRAS.— SUPERFICIE Y POBLACION.— Los economistas todos convienen en que cuanto mas repartidas están las tierras entre un gran número de manos, es mayor la comodidad que disfrutan los habitantes de una comarca. En el Mecklemburgo los dominios de la casa ducal comprenden las cuatro décimas partes de toda la superficie: la nobleza posee cinco décimas y una décima las ciudades. La clase de los aldeanos no participa de las ventajas del propietario, y sin embargo, las contribuciones, los impuestos y las cargas extraordinarias recaen por igual en todos los individuos.

Esta sola causa basta para explicar la poca importancia de la poblacion, que es para los dos ducados de unas 654,000 almas en 16,087 kilómetros cuadrados de superficie, lo cual da solamente unos 40 habitantes por kilómetro cuadrado, cantidad que debiera ser mas considerable en un país gobernado, por lo demás, con una sabiduría verdaderamente paternal. Debemos, sin embargo, hacer notar que dicha poblacion era menos considerable todavía antes de 1820, y que á partir de esta fecha ha continuado en aumento, cuyo resultado puede sin duda atribuirse á la abolicion de la servidumbre.

DIVISION POLÍTICA.— El gran ducado de Mecklemburgo-Strelitz se compone de dos partes, esencialmente distintas, separadas por el Mecklemburgo-Schwerin: la mas oriental es el señorío de Stargard, que comprende el territorio de las ciudades de Friedland, Furstemberg y Wesemberg, la aldea de Mirow y de Neu-Strelitz, su capital; la otra parte, limítrofe de las posesiones danesas y del territorio de Lubeck, lleva el nombre de principado de Ratzeburgo: todo el resto del Mecklemburgo pertenece á la rama de Schwerin. Muchos pequeños terrenos enclavados en el Mecklemburgo-Schwerin, en el ducado de Lauemburgo, y entre este y el territorio de Lubeck, forman parte de estas dos divisiones.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA DEL GRAN DUCADO DE STRELITZ.—Dirijamos una ojeada sobre las principales ciudades de cada uno de estos grandes ducados, comenzando por el menos importante que, como hemos di-

cho, se compone del principado de Strelitz y del señorío de Stargard *(Herrschaft Stargard)*, limitados por el Mecklemburgo-Schwerin y los Estados prusianos. Este señorío tiene 80 kilómetros de longitud y 20 ó 25 de anchura.

Poco podremos decir acerca de las ciudades que vamos á recorrer. Stargard, dominada por un antiguo castillo, no merece mencionarse sino por sus manufacturas de paño, y sobre todo, por sus fábricas de vidriado; su poblacion pasa de 1,500 habitantes. Friedland, que encierra 5,000, no tiene, por decirlo así, mas industria que la fabricacion de tabaco, pipas de tierra y naipes. Neu-Brandeburgo ó Nuevo Brandeburgo, ciudad situada sobre el lago de Tollen, posee destilatorios y fábricas de paños y de tejidos de algodon: su Marien-Kirche, hermoso edificio gótico, ha sido modernamente restaurado, lo mismo que las puertas, de igual arquitectura, que cierran la ciudad, en cuyos alrededores se cultiva mucho tabaco y lúpulo: sus ferias de caballos son muy renombradas. Alt-Strelitz ó Antiguo-Strelitz, que contiene 3,500 habitantes, de los cuales unos 500 son judíos, encierra una casa de correccion y de dementes, y fábricas de cuero, papel y tabaco. Por último Neu-Strelitz ó Nuevo Strelitz, capital del ducado, sobre el lago de Zierk, es notable por la regularidad de su construccion que data del año 1733; sus calles, rectas y bien trazadas, parten de un mismo punto, la plaza del mercado, semejando los rayos de una estrella. En esta ciudad residen los colegios superiores del ducado, y de ella merecen mencionarse el palacio ducal, un gimnasio, una hermosa escuela de artes y oficios y un instituto llamado Carolinum, destinado á los maestros de escuela. Su poblacion se calcula en 6,400 habitantes, y su industria, bastante variada, consiste principalmente en armas blancas y diversos objetos de hierro.

El principado de Ratzeburgo, separado del gran ducado de Mecklemburgo-Strelitz por el de Schwerin, está limitado físicamente por el lago de Ratzeburgo, el rio Wackenitz y el Trave; su longitud de Norte á Sur es de 22 kilómetros y su anchura de 14. El terreno es en general muy fértil y la capital Schonberg encierra 1,200 habitantes. La ciudad danesa de Ratzeburgo, que da su nombre al principado, pertenece en parte al Mecklemburgo-Strelitz.

Descripcion topográfica del gran ducado de Schwerin.—En el gran ducado de Schwerin, cuya longitud, contada de Este á Oeste, es de unos 150 kilómetros y de 90 su anchura de Norte á Sur, se hallan mayor número de ciudades importantes que en el precedente. Citaremos primeramente Wismar, con 10,000 habitantes, situada junto á un golfo y que posee hermosos almacenes de madera de construccion; un trozo de camino de hierro la une á la línea mecklemburguesa.

En la iglesia de Santa María existe una reja de hierro acerca de la cual refiere el pueblo varias tradiciones milagrosas. Rostock, sobre el Warnow, á nueve kilómetros de la embocadura de este rio que desagua en el Báltico, es la ciudad mas importante de la comarca; encierra 24,000 habitantes y en ella tiene el gran duque un palacio; está construida al gusto gótico y dividida en tres partes: la ciudad antigua, la nueva y la central, cuyo recinto constituyen unas viejas murallas. Su universidad, sostenida á expensas del gran duque y de la ciudad, goza de alguna reputacion; fué fundada en 1419 y en ella estudian unos doscientos estudiantes bajo la direccion de 34 profesores. Rostock, patria del famoso general Blucher, posee muchas escuelas, una sociedad de naturalistas, otra bíblica, un museo, un jardin botánico y una biblioteca pública. Son notables un almacen de madera de construccion, una casa de la moneda, un convento de monjas, nueve iglesias, entre las cuales la de Santa María guarda los restos del célebre Hugo Grocio, y finalmente, el arsenal y la casa de la villa llamada *Promotions-haus*. Esta ciudad tiene muchos privilegios importantes, como los de fijar la cuota de sus contribuciones, disfrutar de los productos de los derechos de pesca y navegacion en el Warnow, y muchos otros que seria largo enumerar. Su comercio es muy considerable, gracias al camino de hierro mecklemburgués que en ella nace y que la une, por Schwerin, á Hamburgo, y á su puerto, cuya entrada está defendida por un fuerte, y que puede recibir buques de algun porte. En sus alrededores se citan los baños de mar establecidos en Dobberan como los mas célebres de toda Alemania, no solamente por las curas que se les atribuyen sino por la comodidad de los alojamientos y las mil distracciones que encuentra la escogida sociedad que en ellos se reune; el pueblo situado en un pintoresco valle, á orillas de un riachuelo que desagua cuatro kilómetros mas allá, en el Báltico, posee un castillo ducal y un teatro; de su célebre abadía de monjes bernardos solo queda una iglesia que encierra los sepulcros de muchos grandes duques. Warnemunde, en la embocadura del Warnow, es el verdadero puerto de Rostock. Butzow, á 24 kilómetros de esta última, debe la mayor parte de sus manufacturas á los refugiados franceses que en ella se establecieron en la época de la revocacion del edicto de Nantes.

Schwerin, antiguamente Schwelfe, cuya poblacion es de 28,000 habitantes, está situada entre dos lagos, el mas importante de los cuales, que lleva su nombre, tiene mas de 22 kilómetros de longitud. Divídese esta ciudad en tres partes: antigua *(Altstadt)*, nueva *(Neu-stadt)* y arrabal *(Vorstadt)*; está rodeada de murallas con dos puertas y pasa, con razon, por la mejor edificada de todo el Mecklemburgo, sin embargo de lo cual, no encierra monumentos notables. Sus iglesias, la sinagoga, la casa de la moneda y los hospitales son los únicos edificios dignos de una capital y de la residencia de un príncipe soberano; este tiene su palacio en una de las islas que contribuyen á proporcionar puntos de vista encantadores. En el castillo que la constituye merece mencion una hermosa galería de pinturas, un gabinete de historia natural y varios objetos curiosos, tales como una coleccion de antigüedades de los primitivos eslavos ó wendos que se establecieron en el Mecklemburgo; sus jardines merecen igualmente ser visitados por los extranjeros, aunque los del castillo ducal levantado en Ludwigsburgo ó Ludwigslust, á 22 kilómetros de Schwerin, son todavía mas agradables por su situacion en medio de un hermoso paisaje y pueden contarse en el número de los jardines ingleses trazados con mayor gusto.

La industria de Schwerin consiste principalmente en destilatorios, tenerías y fábricas de paños, tabaco, sombreros de paja, tejidos y bujías de esperma de ballena. Es estacion del camino de hierro de Hamburgo á Rostock.

La antigua ciudad de Mecklemburgo que dió su nombre á los dos grandes ducados y fué la capital del reino

de los obotritas, no es hoy dia mas que una aldea de 600 habitantes, cabeza de una pequeña bailía. ¿Procede su denominacion de la palabra alemana *makel* (mancha) aplicada á ella á causa de su suciedad ó del adjetivo *mykil* que corresponde á la palabra latina *multus* (numeroso) para indicar que estaba muy poblada? Sea de ello lo que se quiera, es lo cierto que su antiguo nombre Mecklimborg parece indicar su orígen mas bien wendo que germano.

Parchim ó Parchen, á orillas de un pequeño lago, es asiento del tribunal supremo de los dos grandes ducados y de una subintendencia de la confesion de Augsburgo. Esta ciudad, poblada por 6,000 almas, dividida en antigua y nueva, y rodeada de murallas, posee fábricas semejantes á las de Schwerin y fundiciones de cobre y estaño. Créese que existia ya en el segundo siglo con el nombre de *Alistus* y que el moderno proviene de *parcum*, palabra de la baja latinidad, porque poseia, antes del establecimiento del cristianismo, un cercado que encerraba muchos ídolos. Nada podemos decir de Grabow, pequeña villa en la márgen izquierda del Elde, donde se celebran anualmente cuatro ferias; de Plau ó Plage, que da su nombre á un lago; de Robel, fundada en 1226 por Enrique Borwin II; de Boizenburgo, cerca de las orillas del Elba, ciudad comercial cuya renta de aduanas asciende á tres ó cuatro millones de francos por año; de Waren y Warin, que parecen recordar el nombre de los warini ó warnes; de Krakow, cuyo orígen data del siglo XIII; de Malchin, junto al lago del mismo nombre; de Neukalden, fundada por Enrique Borwin III en 1244; de Teterow, construida en 1272 por Nicolás III, ni de otras poblaciones no mas importantes; pero no se halla en el mismo caso Gustrow, ciudad de 9,000 habitantes, situada en la márgen izquierda del Nebel, y rodeada de murallas, que posee un castillo, una catedral, un hospital, una casa de correccion, un colegio llamado escuela de la Cúpula y un gran número de establecimientos industriales. Sus ferias de ganado son muy importantes.

Organizacion política.—Dando á conocer la organizacion política de los dos grandes ducados de Mecklemburgo y las relaciones que existen entre la nobleza, el pueblo y los campesinos, habremos manifestado todo lo que ambos ofrecen de mas interesante bajo este aspecto. El derecho de sucesion á la corona ducal está fundado en la primogenitura; el presunto heredero es mayor de edad á los 18 años; los otros príncipes de la sangre reciben pensiones en numerario y las princesas un dote fijado hasta el presente en 20,000 thalers, ó sean 75,000 francos. Segun el tratado de 1442 entre las casas de Mecklemburgo y Brandeburgo, cuando se extinga la primera deben pasar sus estados á la segunda, es decir, al reino de Prusia; otros tratados hechos en 1572, y renovados despues multitud de veces, establecen que el gran duque divide con los señores el producto de las contribuciones y el derecho de administrar justicia; varias corporaciones tienen, además, el cargo de mirar por los intereses de los municipios, y finalmente, los nobles de los dos grandes ducados forman un cuerpo aparte con el nombre de Antigua union del pais *(Alte landes union)*.

Al frente de las 112 familias señoriales están tres mariscales de las provincias, escogidos de entre ellas, y que forman con ocho consejeros y el diputado de Rostock, un consejo encargado de dirigir los negocios señoriales y provinciales. Las mas importantes ciudades del Mecklemburgo nombran, además, diputados que se reunen anualmente cuando los convoca el gran duque; la reunion de los dos grandes ducados forma los estados que son comunes á ambos, discuten los asuntos de interés de uno y otro y se reunen alternativamente en Sternberg y en Malchin; cada uno de los grandes duques está representado en ellos por un comisario y en su jurisdiccion entran los negocios relativos á las contribuciones y la deliberacion de las leyes que el príncipe presenta por escrito. Los diputados tienen el derecho de exponer las quejas de sus comitentes y de pedir la abolicion de los abusos. Los señores tienen asambleas particulares en las cabezas de juzgado, pero cuando quieren hacer convocatorias para una provincia, deben advertir al soberano. El tribunal supremo de Parchim ejerce jurisdiccion en los dos ducados. Las ciudades tienen por lo general el derecho de nombrar sus alcaldes; los magistrados y todos los funcionarios que dependen del ministerio de Justicia son de nombramiento del príncipe.

Religion.—En los dos ducados de Mecklemburgo los príncipes de la familia reinante, así como la mayor parte de los habitantes, son luteranos, ó, para hablar con mas exactitud, adheridos á la confesion de Augsburgo y el clero está sometido á la jurisdiccion de los consistorios. Existen tambien muchos católicos y reformados y 4,000 judíos. Los católicos y los israelitas ejercen públicamente su culto para el cual tienen iglesias, sinagogas y muchos conventos para señoritas de la nobleza y del pueblo. A partir de la reforma los señores han adquirido la influencia que antes tenian los obispos, y por consecuencia estos establecimientos, puestos á su disposicion, han debido necesariamente cambiar de destino. En 1813 obtuvieron los israelitas el pleno goce de los derechos de ciudadanía, pero aun subsiste la disposicion en cuya virtud los hijos de matrimonios entre judíos y católicos deben ser educados en una de las comuniones cristianas.

Comercio del Mecklemburgo.—El Mecklemburgo-Schwerin está atravesado de Sudoeste á Nordeste por la línea de Hamburgo á Rostock que pasa por Schwerin y tiene ramificaciones hácia Wismar y Gustrow, las principales ciudades comerciales del país. Este camino de hierro mecklemburgués se enlaza cerca de Hagenow con la gran línea de Hamburgo á Berlin.

Marina mercante.—El gran ducado de Mecklemburgo-Schwerin posee en el Báltico una costa bastante extensa para hacer con ventaja el comercio marítimo y el de cabotaje. Sus dos principales puertos son el de Rostock y el de Wismar. La marina mercante es notable por el número de sus embarcaciones comparado con la extension y mas aun con la poblacion de su territorio.

Ejército.—Véase Imperio de Alemania.

SAJONIA-WEIMAR

Situacion límites, superficie y poblacion.—El gran ducado de Sajonia Weimar ó de Sajonia-Weimar-Eisenach fué formado en 1485 cuando los príncipes Ernesto y Alberto se dividieron los Estados de su padre Federico el Bueno, elector de Sajonia. Compónese de tres partes separadas, acompañadas cada una de algunos territorios enclavados: la primera, ó circunscripcion de Weimar-Jena, está limitada al Norte por la provincia prusiana de Sajonia, al Oeste por la misma provincia y el principado de Schwarzburgo-Rudolstadt,

y al Sur y Este por el ducado de Sajonia-Altenburgo; su longitud, de Este á Oeste, es de 65 kilómetros y su anchura, de Norte á Sur, de 49. La segunda, ó circunscripcion de Neustadt, al Sudeste de la precedente, con la cual forma el principado de Weimar, está rodeada por el ducado de Sajonia-Altenburgo y por los principados de Reuss, al Norte y al Nordeste; al Sur por la provincia prusiana de Sajonia, y al Oeste por el ducado de Sajonia-Meiningen: mide 45 kilómetros de Este á Oeste, y 18 de Norte á Sur. La tercera, que forma la circunscripcion ó el principado de Eisenach, al Oeste de los otros, confina al Norte con la provincia de Sajonia, al Oeste con la Hesse electoral, al Sur con la Baviera y al Este con los ducados de Sajonia-Meiningen, y de Sajonia-Coburgo-Gotha: sus dimensiones son 65 kilómetros de Norte á Sur, y 18 de Este á Oeste. Dos principales territorios enclavados pertenecen á la circunscripcion de Weimar-Jena, á saber, el de Ilmenau, al Sudoeste y el de Allstedt al Norte. Entre los que pertenecen á la circunscripcion de Eisenach citaremos el de Ostheim al Sur y el de Zillbach al Este.

La superficie de todo el gran ducado es de 66 millas cuadradas ó 3,696 kilómetros cuadrados, y su poblacion de 292,933 habitantes (1875). Comprende 32 ciudades, 13 pueblos y 604 aldeas.

Aspecto físico.—Algunas pequeñas montañas que se extienden de Nordeste á Sudoeste y que van á reunirse á la cordillera del Thuringerwald, forman en el principado de Weimar, largos valles por donde corren el Werra, el Saale y el Ilm: el suelo en general es fértil. El principado de Eisenach encierra terrenos de la misma naturaleza que el precedente, pero contiene además asperones abigarrados, mármoles y carbones de piedra; en las márgenes del Werra se notan algunos antiguos volcanes que forman parte de un grupo que se prolonga hasta la orilla izquierda del Rhin. La parte meridional está cubierta por las ramificaciones del Rhonegebirge.

En general, el gran ducado no es muy rico en sustancias minerales; las minas de plata y cobre están agotadas y se hallaban en los alrededores de Ilmenau, en el principado de Weimar; hoy dia no se explota mas que hierro y manganeso. En el principado de Eisenach existe cerca de Kreutznach una salina, la de Wilhelm-Glacksbrun; en Kammerberg una hullera y en Kaltennord'heim una mina de lignito ó madera bituminosa que produce anualmente 10,000 quintales de combustible. La circunscripcion de Neustadt posee turba y alabastro, y el principado de Eisenach, arcilla para vidriado y tierra de batanero. El ducado solo tiene dos fuentes de aguas minerales, una cerca de Berka, en los alrededores de Weimar, y otra en Ruhla, próxima á Eisenach.

Productos naturales.—En los dos principados todas las alturas están cubiertas de bosques, pues la madera es una de las riquezas del país. El terreno en general es poco fértil, y como la condicion de los labradores deja mucho que desear los productos de la agricultura no son considerables; sin embargo, el principado de Weimar cosecha bastante trigo para poder exportar en los buenos años. El de Eisenach, poco rico en cereales, produce muchas patatas, lino, colza, adormideras y cáñamo. Las frutas son abundantes, pero de mediana calidad; cítanse, sin embargo, las manzanas de Boursdorf, y las cerezas de los alrededores de Ostheim, en el principado de Eisenach. En cuanto al vino, el de Jena y el de Kunitz, en el de Weimar, son de muy inferior calidad. Los animales útiles, principalmente el ganado de cuernos, están mantenidos con cuidado en los alrededores de Eisenach y en el territorio de Neustadt, en el principado de Weimar. En Allstedt existe una hermosa yeguada; los carneros producen una lana muy fina que se vende bajo el nombre de lana electoral.

Descripcion topográfica.—Las principales ciudades del gran ducado de Sajonia son Weimar, Apolda, Neustadt, Jena y Eisenach, todas poco importantes para que en ellas nos detengamos mucho tiempo. Weimar, situada en un lindo valle bañado por el Ilm, y sobre el camino de hierro de Cassel á Dresde y á Leipzig, encierra unos 17,522 habitantes; son notables, en su iglesia principal, los sepulcros de los príncipes y princesas de la familia ducal, el de Herder y algunas pinturas de Lucas Cranach, cuya tumba se ve en el antiguo cementerio. Esta ciudad, apellidada con razon la Atenas de Alemania, posee escuelas públicas, un colegio, una academia de pintura y algunos establecimientos de beneficencia. Entre sus edificios, el mas notable es el palacio del príncipe; la escalera pasa por una obra maestra, y el interior se cita por la magnificencia del mueblaje y la riqueza de sus colecciones consistentes en armaduras, medallas y cuadros de gran valor. El parque, trazado á la inglesa, está considerado como uno de los mas hermosos de Alemania. Entre los establecimientos útiles de Weimar, citaremos aun el Instituto geográfico, donde se publican ocho escritos periódicos, y una porcion de trabajos para extender la aficion á la geografía.

El gran duque posee en los alrededores de Weimar una encantadora quinta de recreo, conocida bajo el nombre de Belvedere, y de la cual tienen fama los naranjos y el jardin, uno de los mas ricos de Europa en plantas exóticas. En Tieffurth el príncipe ha establecido á sus expensas una hermosa escuela de agricultura, y ha tenido tambien cuidado de conservar el hermoso jardin de la última duquesa viuda, en el cual existen los monumentos elevados á la memoria de los príncipes Constantino de Weimar y Leopoldo de Brunswick. En Osmannstedt yacen las cenizas del célebre Wieland, y en Berka, pequeña villa á 9 kilómetros al Sur de Weimar, que posee una manufactura de terciopelo, están establecidos unos baños sulfurosos muy frecuentados. Apolda, poblada por 3,500 individuos, es conocida por sus fábricas de paños. Neustadt-sobre-el-Orla (Neustadt-under-Orla) posee dos fábricas de paños bastante estimadas y celebra cada año importantes ferias.

Jena, con 6,000 almas, ocupa un respetable rango entre las ciudades universitarias de Alemania. Hermosas bibliotecas, una de ellas de 60,000 volúmenes, un museo de historia natural, un jardin botánico, un observatorio, un anfiteatro de anatomía y establecimientos de clínica ayudan poderosamente á la instruccion de la juventud, mientras que sociedades sabias, tales como la de mineralogía, la de historia natural y la sociedad latina contribuyen, con la Gaceta universal de la literatura, á extender el gusto á las ocupaciones útiles. La universidad de Jena fué fundada en 1548. La ciudad, rodeada de murallas flanqueadas por torres, está situada en un valle bañado por el Saale que se atraviesa por un hermoso puente de piedra: en sus alrededores se libró, en 14 de octubre de 1806, la célebre batalla que lleva su nombre. Eisenach es una linda poblacion de 16,163 habitantes, edificada en una altura que domina el Neisse, y junto al camino de hierro de Cassel á Leipzig; está rodeada de muros, y posee un castillo ducal,

una casa de la moneda, una escuela de dibujo, un colegio y otros muchos establecimientos útiles. La fundacion de esta industriosa ciudad se remonta al año 1070.

Muchas dependencias del principado de Eisenach están enclavadas en la Baviera, en los ducados de Sajonia-Meiningen y de Sajonia-Coburgo-Gotha, pero son poco importantes para que hablemos de ellas, y lo mismo acontece con un territorio situado en la provincia prusiana de Sajonia, en el cual solo la villa de Allstedt, que depende de la circunscripcion de Jena, encierra 2,000 habitantes. Ruhl ó Ruhla es interesante por sus establecimientos industriales: en ella hay un instituto normal forestal; muchas manufacturas de quinquillería, de pipas, de limas, de guantes, de medias de lana y de otros objetos: su poblacion es de 2,600 habitantes y está dividida en dos partes por el arroyo que la da su nombre: una de 1,100 almas pertenece al ducado de Sajonia Weimar; la otra, de 1,500, al de Sajonia-Coburgo-Gotha.

Gobierno y administracion.—La constitucion del gran ducado de Sajonia-Weimar data del 5 de mayo de 1816 y ha sido modificada el 15 de octubre de 1850. Su ley electoral lleva la fecha de 6 de abril de 1852. Los estados se dividen actualmente en dieta ordinaria y dieta extraordinaria.

Las principales autoridades en la jerarquía administrativa son el ministerio, dividido en muchos departamentos, ocho consejeros privados, la cámara de diputados, la chancillería de Estado, la administracion de la justicia y el tribunal supremo de Jena; en las otras ramas la comision de hacienda, la intendencia de marina, la cámara de revision de impuestos, la de cuentas y la oficina de matemáticas; para los asuntos eclesiásticos existen los dos consistorios supremos.

La mayoría de sus habitantes es protestante.

La forma de gobierno ha sido modificada algun tanto por la constitucion de la Alemania del Norte.

Comercio.—En el gran ducado de Sajonia Weimar reina una gran actividad comercial: en Eisenach se fabrican anualmente mas de 100,000 piezas de tejidos de lana, multitud de cintas y cerusa; en Jena y Apolda se hallan numerosos telares donde se hacen medias y tejidos. Kaltensundheim está poblada de tejedores; Burgel encierra mas de cuarenta fábricas de vidriado y destilatorios de vinagre; Weimar tenerías, fábricas de tejidos y de medias de pelo de conejo. Stutzerbach posee fábricas de vidrio y de papel, é Ilmenau y sus alrededores herrerías y fundiciones y manufacturas de porcelana y de botones. El comercio ha tomado nuevo incremento desde que por el gran ducado se ha hecho pasar la línea de Cassel á Leipzig.

Fuerzas militares.—Véase Imperio de Alemania.

DATOS ESTADÍSTICOS.

OLDENBURGO.

PAÍSES	Kilómetros cuadrados	Poblacion en 1875
Ducado de Oldenburgo.	5,374'37	248,136
Principado de Lubeck.	519'40	34,085
Id. de Birkenfeld.	502'87	37,093
Total gran ducado.	6,396'64	319,314

HACIENDA

Proyecto de presupuesto para 1878 (Marcos de fr. 1'25)

1878	Granducado de Oldenburgo.	Ducado de Oldenburgo	Principado de Lubeck	Principado de Birkenfeld
Ingresos. . . .	912,300	4.738,312	639,900	544,888
Gastos.	912,300	4.893,835	704,065	589,861
Déficit.	—	155,523	64,165	40,973

DEUDA PÚBLICA

A últimos de 1877 ascendia á 37.209,586 marcos (inclusos 23.892,600 marcos, á que ascienden las deudas contraidas para la construccion de los caminos de hierro).

MECKLEMBURGO-SCHWERIN

Superficie.—13,308'1 kilómetros cuadrados (comprendida la mitad de Wolde).

Poblacion en 1.° de diciembre de 1875.—553,785 habitantes (despues del repartimiento del bailío de Wolde entre el gran ducado y Prusia).

Principales ciudades.—Rostock con 34,172 habitantes. Schwerin con 27,989.

Hacienda.—No existe propiamente un presupuesto general: la Hacienda de este gran ducado se compone de tres distintas ramas, completamente independientes entre sí.

1.° Administracion llamada del soberano. Calcúlase aproximadamente este presupuesto en 12 millones de marcos. Los ingresos proceden de los productos de los dominios, de la contribucion ordinaria y de las cantidades fijadas por los Estados para ciertos gastos. A estos productos recurre la administracion para hacer frente á los gastos del gobierno (comprendidas las contribuciones matricularias para la caja del Imperio). Los productos procedentes de una reunion considerable de dominios, que como tales llevan ya el nombre de *terrenos de la Casa*, están destinados á pagar los gastos de la casa y corte del gran duque.

2.ª La administracion financiera del Estado dispone simplemente de escasos recursos.

3.ª El presupuesto ordinario de la administracion financiera comunal (soberano y Estados), á la cual concurren solamente los Estados, ascendió en el año 1876 á 1877, ingresos y gastos comprendidos, á la suma aproximadamente de 2.049,170 marcos, inclusos 522,920 marcos de impuestos á ingresar en la caja llamada del soberano, y 37,500 destinados á la amortizacion de la deuda.

Deuda pública (en marcos)

1 Con cargo al presupuesto del soberano, por	
a) Las deudas llamadas de luicion en 1878, ó sea deudas contraidas para liberar terrenos dados en hipoteca.	13.037,800
b) Capitales de cauciones, anticipos, etc. .	3.473,000
Total.	16.510,800

Los gastos de las deudas del camino de hierro importantes 21.265,920 marcos, en julio de 1878, son satisfechos por anualidades de 960,000 marcos, pagados por la Compañía adquisidora de los caminos de hierro del Estado.

Esta deuda se halla compensada por un capital activo de 34.983,250 marcos, inclusa la parte de indemnizacion francesa importante 4.928,000.

2. Las deudas pasivas de la administracion de los estados se estiman en 3 millones de marcos aproximadamente.

3. La caja comunal tiene á su cargo (1875)

a) Empréstito de 1843 contratado para el camino de hierro de Berlin á Hamburgo.	3.843,000
b) Calzadas y acueductos.	450,000
Total.	4.293,000

Para los datos concernientes á otros ramos de Estadística, véanse los estados del Imperio de Alemania.

MECKLEMBURGO-STRELITZ

SUPERFICIE Y POBLACION (1875)

PROVINCIAS	Kilómetros cuadrados	Poblacion
Ducado de Strelitz.	2,547'56	79,330
Principado de Ratzeburgo..	381'94	16,343
Total..	2,929'50	95,673

Nueva Strelitz (capital) en 1875 tenia 8,525 habitantes.

Deuda.—La de la caja de los dominios está evaluada en 6 millones de marcos, no comprendido el papel moneda casi retirado de circulacion.

Véase, además, datos del imperio de Alemania.

SAJONIA-WEIMAR

Superficie.—3,635'80 kilómetros cuadrados.

Poblacion en 1875.—292,933 habitantes.

Poblaciones de mayor importancia.—Weimar con 17,522 habitantes y Eisenach con 16,163.

HACIENDA

Presupuesto para el período económico de 1878-80

Ingresos anuales.	6.766,805 marcos.
Gastos.	6.737,687 »
Excedente.	29,118 marcos.

La deuda pública se elevaba en 1877 á 8.340,496 marcos, comprendidos 1.800,000 de papel moneda que, abstraccion hecha de la propiedad inmoviliaria fiscal, se solventan con capítulos activos de un valor casi igual.

CAPÍTULO V

DUCADOS Y PRINCIPADOS

Primitivos habitantes de la Alemania central.—Vamos á recorrer la Alemania central, que comprende ese grupo de pequeños Estados situados entre Prusia, el Hannover, la Sajonia real y la Bohemia.

En la imposibilidad de hacer coincidir los límites de los antiguos pueblos del centro de Alemania con los de los principados que hoy ocupan, juzgamos conveniente comenzar por un resúmen sobre su antigua poblacion. Comprendia esta siete pueblos principales: los cherusci, los chassuarii, los catti, los sedussi, los sorabi, los suavi (suevos) y los venedi.

Las dos orillas del Weser, en el espacio limitado por el principado de Lippe-Detmold y una parte del electorado de Hesse-Cassel, estaban habitadas por los dos primeros pueblos. Ninguno de los de Alemania defendió con mas valor su independencia, ni adquirió mayor fama en las guerras con los romanos, que los cherusci; ellos fueron los que mas poderosamente contribuyeron á la derrota de Varo y en ellos tambien, segun refiere Estrabon, se cebó de un modo mas sanguinario la venganza de Germánico, que los destruyó, y en cuyo cortejo triunfal figuraron Semiguntus, jefe de los cherusci, y su hermana Thusnelda, mujer de Herman ó Arminius, el general que habia deshecho tres legiones romanas.

Los chassuarii ó chasuari, como los llama Tácito, ó attuari segun Amiano Marcelino, eran pueblos guerreros y nómadas que asolaron las fronteras de las Galias hasta que Juliano consiguió someterles. Los catti, al decir de Tácito, ocupaban de Este á Oeste el país comprendido entre las márgenes del Ohm afluente del Lahn, y las del alto Elba, ó sea, la Hesse electoral, el ducado de Sajonia-Weimar y una parte del reino de Sajonia; segun Plinio, ellos, los cherusci, los suevi y los hermunduri, constituian la nacion de los hermiones. El retrato que de ellos hace Tácito, merece que demos de él siquiera un bosquejo. Los catti se distinguian de los demás germanos por sus miembros robustos y macizos, su amenazador aspecto, su valor y su inteligencia; nacidos para la guerra, acertados en la eleccion de sus jefes y obedientes á ellos, guardadores de sus respectivos rangos, vigilantes durante la noche, y hábiles en aprovechar las ocasiones favorables, desconfiaban de la inconstancia de la fortuna, tenian confianza solo en su valor y cifraban su mayor fuerza en la infantería: los demás germanos sabian combatir, dice un historiador romano, pero solo los catti sabian hacer la guerra. Desde que llegaban á la edad adulta, dejaban crecer sus cabellos y su barba hasta que conseguian dar muerte á un enemigo en las batallas y los mas valientes de entre ellos llevaban un anillo de hierro, señal de ignominia y de esclavitud, del que no se desprendian hasta haber vencido á uno de sus adversarios. Desdeñando poseer bienes propios y pródigos de los ajenos, no tenian casas, ni campos, ni propiedades.

Los sedusii habitaban el territorio situado entre el Rhin y el Mein, que forma hoy parte del gran ducado de Hesse-Darmstadt, y cuando Julio César llevó sus armas por este lado, entraron en la coalicion que, para resistirle, se formó bajo el mando de Ariovisto. Los sorabi ocupaban una parte de la Sajonia y los suevi dominaban en el espacio comprendido entre el Elba y el Oder, ocupando por consiguiente una tercera parte de aquel reino; su carácter nómada y el designar los antiguos con el nombre de suevi, diversos pueblos procedentes de un mismo tronco, hace difícil determinar con precision la extension de terreno que poseian. Tácito dice que se distinguian por su cabellera levantada y

atada sobre la coronilla; Estrabon les asigna desde el Rhin hasta mas allá del Elba; Ptolomeo coloca en las mismas comarcas á los longobardi (longobardos), los suevi, los angli (anglos) y los semmones. Pero cuanto mas se estrecharon las relaciones entre los romanos y los suavi, parecieron estos menos numerosos, pues aquellos á quienes se comprendia bajo la misma denominacion, se dieron á conocer y aun llegaron á hacerse temibles. Finalmente, los venedi ó wendes ocupaban las tierras situadas, en Sajonia, á la orilla derecha del Elba.

Hácia el siglo V los suevi se aproximaron al Rhin, y sus descendientes y los de los catti fueron quienes, bajo el nombre de sajones, adquirieron tanta fama en la edad media por sus costumbres guerreras. Estos resistieron muchos siglos á los reyes de Francia que durante largo tiempo y á partir de Clodoveo, fueron los príncipes mas poderosos de Europa, y en el siglo V, Hengis, uno de sus jefes, seguido de algunos pueblos de las márgenes del Weser, pasó á la Gran Bretaña y se apoderó de la isla. Asimismo, en 409 y conducidos por Hermeric (Herrico), invadieron la España y se establecieron en Galicia algunos pueblos de la familia de los suevi (suevos); y en el siglo VI, los sajones, dueños de una parte de la Bélgica, sostuvieron contra Thierry, Clotario I y Clotario II largas guerras, sin que pudieran estos arrebatarles dicha comarca. Cárlos Martel peleó con ellos veinte años, Pepino diez y Cárlomagno, solo despues de una lucha de treinta y dos, consiguió someterlos.

DUCADO DE BRUNSWICK

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE Y POBLACION.—El ducado de Brunswick se compone de tres partes principales, de las que, la mas septentrional y la mas importante, en la cual se halla la capital, está limitada al Norte, al Este y al Sur por la regencia prusiana de Magdeburgo, y al Sur, al Oeste y al Norte por la de Hannover; la segunda, que forma el distrito de Harz, está, por decirlo así, casi enclavada en el Hannover meridional, pues confina con dicho país por el Norte y por el Sur, estando limitada al Este por la Prusia y al Oeste por el principado de Waldeck; dentro de ella se halla un territorio que depende del Hannover. La tercera, en las vertientes meridionales del Harz, lleva el nombre de distrito de Blankenburgo y está rodeada por las posesiones de la Prusia y del Hannover. El ducado comprende además otras cuatro partes, una de las cuales dista mas de 100 kilómetros de la principal, y todas se hallan mas ó menos alejadas de las dos primeramente citadas. La cuarta, formada por el distrito de Kalworde, está rodeada por la regencia prusiana de Magdeburgo, y aunque poco considerable encierra un pequeño territorio del dominio de Prusia. La quinta, que constituye el país de Bodenburgo, está enclavada en la provincia hannoveriana de Hildesheim. La sexta se halla comprendida en la parte septentrional de la misma provincia; y finalmente, la séptima, que forma el círculo de Thedinghausen, está situada al Norte de las restantes, en la orilla izquierda del Weser y limitada por todas partes por el Hannover. La superficie de todas estas porciones reunidas, es de 67,16 millas cuadradas geográficas alemanas, ó sea 3,690 kilómetros cuadrados, y su poblacion despues de la reparticion del bailío de Goslar entre el ducado y Prusia, era en 1875, de 327,493 habitantes, casi todos los cuales profesan el culto establecido en la confesion de Augsburgo.

PRODUCCIONES NATURALES.—Las riquezas minerales de todo el ducado consisten en diversos metales, como el hierro, el plomo, cobre, mercurio, zinc y aun oro y plata; existen tambien canteras de mármol, pizarra, calizas, betun, sal y tierras á propósito para la fabricacion de la loza y de la porcelana.

Una parte de sus terrenos posee buenos pastos, y el agricultor sabe sacar partido de un suelo generalmente fértil: los cereales, los nabos, el lúpulo, el tabaco y la achicoria que se cultiva para mezclarla con el café y para la preparacion de la seda, constituyen sus principales productos agrícolas.

INDUSTRIA.—El ducado posee un gran número de establecimientos industriales, tales como fábricas de hilados, paños y sederías, molinos de aceite, fábricas de papel, de cristal y porcelana, hornos de vidrio y sobre todo herrerías y fundiciones.

DIVISION POLÍTICA.—El ducado de Brunswick se divide en seis circunscripciones que llevan el nombre de sus respectivas capitales, á saber: Brunswick, Wolfenbüttel, Helmsted, Holzminden, Gandersheim y Blankenburgo.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Brunswick ó Braunschweig, capital del ducado, está situada en una llanura y regada por el Ocker que se divide en multitud de brazos; dícese que fué fundada en 868 por Brunon, hijo del duque Adolfo de Sajonia, que le dió su nombre; es bastante espaciosa, y comprendiendo los arrabales, encierra una poblacion de 66,000 habitantes. Muchos de sus barrios tienen buenas condiciones de ventilacion y están bien edificados, siendo en ellos notables algunas hermosas calles con aceras; sus arrabales están formados por lindas casas y bellos jardines y posee doce iglesias é igual número de plazas públicas. La catedral es notable, sobre todo, por los sepulcros de la familia ducal, y la iglesia de San Andrés lo es por su campanario que mide 105 metros de elevacion. Los demás edificios que merecen ser mencionados son el nuevo palacio ó Schloss, edificado en el mismo sitio donde estaba el palacio ducal; la antigua y la nueva casa de la villa, de arquitectura gótica la primera; el arsenal que posee un hermoso museo, y la sala de la ópera. La mejor de sus plazas es la de Bourg, en la cual llama la atencion un leon de bronce fundido, segun se dice, en el siglo XII por Enrique III llamado el Leon; llama igualmente la atencion otro monumento de hierro colado, consagrado á la memoria del duque de Brunswick que murió en 1806 sobre el campo de batalla de Averstædt y del que fué muerto, en 1815, en los Cuatro Brazos. El traje y la espada de este último se conservan en el rico museo de antigüedades, historia natural y grabados que posee esta ciudad y en el cual se admira un vaso de ágataonix estimado en muchos millones de francos; además de este establecimiento, tiene Brunswick una numerosa biblioteca, un colegio denominado *Carolinum*, que goza gran reputacion, y otra institucion aun mas importante desde que se reunieron los dos gimnasios de Catalina y de Martin con el colegio de anatomía y cirugía. Vénse en ella hospitales, casas de caridad y sobre todo un hospicio de huérfanos que puede ser considerado como un bello edificio. En Brunswick nacieron el médico Meibon y el teólogo Henke; dícese que en ella inventó un llamado Jurgen, el torno para hilar, en 1534, y en ella tambien se puso en moda, hace mas de sesenta años, el café de achicoria. Existen en la capital muchas fábricas de esta sustancia vegetal y de otros objetos que forman

su principal comercio, tales como sombreros, blondas, paños y bisutería, y cada año se celebran dos ferias importantes, los dias de la Candelaria y San Lorenzo, y seis grandes mercados de animales; el comercio de la ciudad es además muy activo por su situacion sobre el camino de hierro de Hannover á Berlin, por Magdeburgo.

Siete hermosas calles de árboles conducen á otras tantas puertas de la ciudad; una de aquellas es el camino de Wolfenbuttel, ciudad fortificada, bañada por el Ocker, y poblada por 9,000 almas, en la cual reside el tribunal supremo de todo el ducado y de los principados de Lippe y Waldeck; encierra un arsenal, un gimnasio y una de las mas surtidas bibliotecas de Europa, donde hay mas de 800 biblias y mas de 10,000 manuscritos; es notable en esta ciudad, la mas industriosa de todo el ducado, el monumento elevado á la memoria de Lessing, el La-Fontaine de Alemania; como la capital, es tambien una estacion importante del ferro-carril de Hannover á Berlin. Helmstedt es, como las dos precedentes, asiento de una subintendencia general de negocios eclesiásticos; tiene dos arrabales y está rodeada de murallas, pero sus fortificaciones se han convertido en paseos; posee cinco plazas públicas, cuatro hospitales, dos iglesias, de las que solo merece mencion la de San Estéban, 6,000 habitantes, muchas manufacturas y algunos hermosos edificios, entre los que sobresale el de la antigua universidad, fundada en 1575 por el duque Julio de Brunswick y suprimida en 1809 por Napoleon que hizo trasladar á Gottinga una parte de la biblioteca; pero quedó allí un colegio que tiene bastante nombre. Esta ciudad, cuya fundacion por Cárlomagno data del año 782, es cuna de muchos hombres distinguidos, entre ellos, el teólogo Calixto y los literatos Rittmeyer, Wolger y Conrigius.

En los alrededores de Helmstedt y en un agradable valle, están situados los baños de Amelia, abandonados hoy dia por los de Cárlos (Karlsbrunnen), donde se ha construido una sala de espectáculos. A las mismas puertas de la ciudad existen otros baños, cerca del sitio llamado Maschplatz, y desde ella se distinguen el monte Corneille y el de Santa Ana, sobre el que se eleva un monumento llamado Altar de los holocaustos; cerca de los baños de Cárlos encuentra el botánico numerosas plantas dignas de figurar en un herbario escogido. El geólogo, á su vez, puede buscar, en los terrenos de aluvion en medio de los cuales está edificada la aldea de Thiede, osamentas de elefante, y el anticuario hallará en el monte Corneille un gran número de piedras colocadas verticalmente, cuya ereccion se atribuye á los druidas. En el territorio de Helmstedt se explotan principalmente el yeso y la hulla.

Las demás villas situadas en la parte principal del ducado que estamos recorriendo, son: al Norte, Vorsfelde y Wechel, y al Sur Scheppenstedt, linda poblacion en la cual se fabrican telas de hilo y terlices, y Schoningen donde se explota una salina que produce anualmente 500,000 kilógramos de mineral.

El distrito de Harz ofrece escaso número de villas importantes; la mas considerable es Seesen, que solo tiene 2,200 habitantes y en la cual se halla en gran auge la industria tonelera. Cerca del burgo de Neustadt se elevan, sobre el Burgberg, las ruinas de un antiguo castillo que hizo edificar el emperador Enrique IV en 1068, destruyéndolo él mismo dos años mas tarde porque habia servido de asilo á los descontentos de Sajonia, y que reedificado posteriormente, fué abandonado por último hácia el siglo XVI. No léjos del mencionado burgo existen las salinas de Julio Hall que pertenecen comunalmente al Hannover y á Brunswick; en los alrededores de otro burgo, llamado Lutter-am-Barenberg (á causa de su posicion al pié del grande y el pequeño Barenberg, en la orilla del Muhlenbach, afluente del Innerste) fué donde el general Tilly derrotó, en 1626, al ejército mandado por Cristian IV, rey de Dinamarca. La pequeña villa de Gandersheim, que debe su nombre al Gande que la baña, encierra un castillo ducal y las dependencias de un antiguo convento cuya abadesa se elegia entre las mujeres de la casa de Brunswick. Esta abadía se dió al duque á título de indemnidad y su iglesia y las colecciones artísticas reunidas en muchas de sus salas merecen llamar la atencion de los aficionados á antigüedades. En Holzminden, situada en la orilla derecha del Weser, al pié de las montañas de Solling, se hallan numerosos establecimientos industriales como herrerías, grandes fábricas de agujas y alfileres y un taller donde una hermosa máquina hidráulica corta y pule en forma de losas la piedra que se extrae de las canteras de Solling; esta villa, cuya poblacion se eleva á 4,000 almas, es el depósito de los tejidos de hilo y de los hierros del ducado, y de una gran cantidad de artículos coloniales, que expide al interior de Alemania; posee además un gimnasio importante por el número de sus discípulos. Bevern y Eschershausen solo son burgos cuya principal industria consiste en fabricar telas de hilo.

En la region montañosa donde termina la cordillera del Harz, se eleva Blankenburgo, residencia central de la administracion de las minas de Harz y pequeña villa que posee un colegio, un hospital, dos iglesias y grandes almacenes de hierro; fué la residencia de los príncipes de Blankenburgo, de cuyo castillo existen aun restos en ella. En dicho castillo, que la domina y que se considera como uno de los mayores de Alemania, Gonthier ó Gontran de Schwarzburgo fué elegido emperador, en 1349, por los electores disgustados de haber dado su voto tres años antes á Cárlos de Luxemburgo (Cárlos IV), acusado como instrumento servil de la córte de Roma y quien recurrió al veneno para deshacerse de su rival. En Blankenburgo residió tambien durante algun tiempo Luis XVIII, y en sus alrededores se extiende una serie de rocas llamadas en el país la Muralla del diablo, entre ellas la romántica *Regenstein* ó Roca lluviosa y las célebres cavernas de Biel y de Baumann.

En la pendiente de una montaña á cuyo pié corre el Hassel, se halla situada la pequeña villa de Hasselfelde, que fué enteramente incendiada en 1794, pero se halla hoy bien edificada y su iglesia encierra un monumento de hierro erigido á la memoria de los guerreros muertos en la campaña de 1815.

El resto del ducado de Brunswick solo presenta localidades sin importancia: Kalvorde es solo un burgo rodeado de plantíos de lúpulo, en el cual hay un castillo; Bodenburgo solo tiene 800 habitantes; Olsburgo es aun menos considerable, y Thedinghausen, en la orilla izquierda del Wesser, cuenta 1,500 individuos y su industria consiste en la fabricacion de tejidos de hilo.

POSESIONES MEDIATAS.—El ducado de Brunswick tiene además muchas posesiones mediatas, á saber: en la Silesia prusiana, primero el principado de Oels con el señorío de Mendzibor (2,200 kilómetros cuadrados, ocho villas, un burgo y 324 aldeas), en la regencia de

Breslau, y en el condado de Glatz, circunscripcion de Habelschwerdt, la tierra de Plomnitz; segundo, el señorío de Gutentag en el distrito de Oppeln, circunscripcion de Lublinitz.

RESEÑA HISTÓRICA.—La casa de Brunswick es una de las mas antiguas de Europa, pues desciende de Azo, primer marqués de Este, título italiano, que murió hácia fines del siglo X; ha sido soberana en los dos ducados de Sajonia y Baviera y, segun ya hemos dicho, su segunda rama ocupó el trono de la Gran Bretaña. El príncipe mas antiguo de esta casa fué Welf ó Güelf, duque de Baviera; uno de sus descendientes, Enrique el Leon, que por la fuerza de las armas y por medio de hábiles negociaciones, llegó á reunir bajo su dominacion, no solo la Baviera y los ducados de Sajonia y de Engrie, sino los ducados de Brunswick, Gottinga, Nordheim y algunos otros, y llegó á amenazar á los eslavos y los wendos, se atrajo la envidia del emperador Federico Barbaroja y en 1179 fué desterrado del imperio, perdiendo los ducados de Baviera y Sajonia, pero conservando aun los condados de Brunswick, Gottinga y Luneburgo que fueron erigidos en ducado con la denominacion del primero. Este ducado se dividió posteriormente en varios pequeños estados; mas hácia la mitad del siglo XVI, todos ellos fueron reunidos por Ernesto, duque de Luneburgo y de Zell, para dividirse de nuevo á su muerte entre sus dos hijos Enrique y Guillermo, fundando el primero el ducado de Brunswick-Wolfenbuttel que comprendia la mayor parte del ducado actual, y el segundo el de Brunswick-Luneburgo, comprendido hoy en el Hannover.

En setiembre de 1830 una pequeña revolucion interior hizo pasar la corona ducal del príncipe Cárlos al príncipe Guillermo, y desde esta fecha á 1851 el ducado de Brunswick disfrutó un gobierno constitucional. En 1851 se modificó la ley electoral y la constitucion, concediendo el duque Guillermo mayores libertades políticas á su pueblo.

SAJONIA-MEININGEN

LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El ducado de Sajonia-Meiningen ó Sajonia-Meiningen-Hildburghausen confina al Norte con el principado sajon de Eisenach, un territorio perteneciente á la Prusia y el principado de Schwarzburgo; al Oeste y Sur con la Baviera y al Este con el ducado de Sajonia-Coburgo Gotha, los principados de Reuss y de Schwarzburgo, dos territorios dependientes de la Prusia y uno del gran ducado de Sajonia-Weimar. Todo él forma una especie de banda circular de 155 kilómetros de largo y 24 de ancho comprendiendo cuatro territorios enclavados: el de Camburgo, entre el gran ducado de Sajonia-Weimar y los Estados prusianos; el de Kranichfeld entre estos y el principado de Schwarzburgo; el de Sonnenfeld entre el ducado de Sajonia-Coburgo-Gotha y la Baviera, y finalmente, el país de Konigsberg en este reino. Su superficie total es de 2,562 kilómetros cuadrados.

ASPECTO FÍSICO.—Una gran parte del suelo de este principado es montañoso, abundante en madera, rico en hierro, sal, azufre, cobalto, hulla, piedra de construccion, mármol, pizarra y tierra de batanero; hay tambien algunas minas de oro, plata y plomo, pero no tienen suficiente importancia para ser explotadas. Las dos salinas mas considerables son las de Salzungen y Friedrichshall. Derivaciones de las montañas del Frankenwald al Este, del Thuringerwald al Norte y del Rhonegebirge al Oeste cruzan el territorio en las direcciones indicadas.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Las ciudades principales de este pequeño ducado son Meiningen, Hildburghausen, Saafeld, Posneck y Sonnenberg. Estas ciudades y muchas aldeas que forman doce bailías, tienen una industria muy activa y sus establecimientos consisten en herrerías, hornos de vidrio y fábricas de papel y de varios tejidos.

Meiningen ó Meinungen, la capital, rodeada de montañas y situada en la orilla derecha del Werra, es una linda ciudad de 9,600 almas; sus establecimientos útiles son un colegio, un gimnasio y una casa de huérfanos; sus edificios notables una iglesia, un teatro, el palacio ducal, espacioso y de elegante arquitectura, y un hermoso edificio donde se celebra la asamblea de los Estados.

En el palacio del duque hay una biblioteca de 24,000 volúmenes, un gabinete de curiosidades y los archivos del ducado; la ciudad está rodeada de murallas y fosos y su industria se reduce á la fabricacion de fustanes, gasas y otros tejidos de lana. En sus alrededores merecen visitarse las ruinas del castillo de Henneberg.

La pequeña villa de Kranichfeld pertenece á la vez al ducado de Sajonia-Meiningen y al de Sajonia-Weimar.

La aldea de Liebenstein posee unos baños de aguas minerales muy frecuentados y una fábrica de cuchillos y candados; en los alrededores se ve la roca donde San Bonifacio, el apóstol de Germania, hizo sus primeras predicaciones. En Dreissigacker, aldea tambien, existe un castillo perteneciente al duque, en el que se halla una academia forestal y un gabinete de historia natural. El pequeño rio de Steinach, donde se hallan algunas perlas, da su nombre á dos aldeas, Steinach y Obersteinach, donde se han establecido numerosas herrerías.

Sonnenberg, pequeña ciudad situada en un estrecho valle sobre el Roten, consta solo de una calle de gran longitud y es notable por sus fábricas de quinquillería, por su comercio de juguetes de niño y por el movimiento industrial que ha contribuido á extender en su territorio.

El país de Sonnenberg, poco importante por su extension, lo es mucho por su industria y presenta un ejemplo de la prosperidad á que puede llegar una poblacion por el trabajo y la economía. Esta comarca, cubierta de bosques y montañas, obtiene de sus productos, insignificantes en apariencia, una suma anual de 400,000 francos, debidos casi en totalidad al trabajo manual de juguetes, tarros y cofrecillos de madera, bolas de mármol, botones de vidrio y varios artículos de quinquillería. Puede decirse de estos montañeses que el interés comercial les ha enseñado intuitivamente la ley de la division del trabajo para obtener mayor economía de tiempo; así es que uno solo hace cuerpos de muñecas, otro brazos ó piernas, otro une los diversos miembros, otro los pinta de color conveniente y lo mismo acontece con cuantos objetos de madera ó de carton fabrican; de donde resulta que cuanto sale de sus manos se vende á bajo precio y pueden dar, por ejemplo, por tres ó cuatro francos setenta docenas de trompetas para niños. Los productos de este país se dividen entre las varias partes de Alemania y se venden bajo el nombre de obras de Nuremberg, en Francfort, Leipzig, Dresde, Nuremberg, Munich y otras ciudades comerciales que los expiden á todas las comarcas de Europa y aun á la misma América.

Hildburghausen, bañada por el Werra, es una linda ciudad de 4,500 habitantes, rodeada de murallas, con dos arrabales y dividida en dos partes, que forman respectivamente la ciudad antigua y la nueva; fué capital del ducado de Sajonia-Hildburghausen antes de la extincion de la rama de Gotha, es decir, antes de 1826. En Roda, situada en un valle rico en madera, existe un castillo ducal y una casa de caridad, y en Khala, sobre el Saale, un depósito de maderas flotante. Saalfeld, ciudad de 4,000 almas, tiene un hermoso castillo ducal, un colegio, una casa de moneda, una direccion de minas, una escuela de segunda enseñanza y muchas manufacturas; en sus inmediaciones existe en el Rotheberg una importante explotacion de hierro. Es notable, á poca distancia de Saalfeld, el monumento elevado á la memoria del jóven príncipe Luis Fernando de Prusia, en el sitio mismo donde fué muerto el 10 de octubre de 1806. Poseneck ó Posneck, rodeada de muros, solo tiene 3,000 habitantes; pero posee fábricas de tejidos de lana, de porcelana y tenerías.

Gobierno.—El gobierno del ducado es monárquico y constitucional desde el año 1824; pero los aumentos de territorio que tuvo al extinguirse la rama de Sajonia-Gotha, hicieron necesarias algunas modificaciones en la constitucion dos años mas tarde.

Esta, despues de la reforma, admite en principio la integridad del territorio; el duque y sus sucesores son mayores de edad á los 21 años y para la distribucion de empleos públicos no se considera circunstancia favorable ni desventajosa la opinion religiosa de los candidatos. Todas las comuniones cristianas gozan de la proteccion de la ley y de una entera libertad de conciencia, y ninguna diferencia de clase exime de los deberes comunes á todos los súbditos ni establece privilegios para la adquisicion de bienes y derechos señoriales ó para el levantamiento de las cargas públicas. El número de diputados en los estados es de veinticuatro á saber: ocho por los propietarios de bienes señoriales ó sea la nobleza, ocho por la clase media y ocho por los aldeanos. Toda disposicion del soberano debe ser suscrita por un miembro del consejo privado ó del ministerio, el cual es responsable de ella.

La administracion del ducado fué reformada en 1848 en sentido liberal.

SAJONIA-ALTENBURGO

Situacion, límites, superficie y poblacion.—El ducado de Sajonia-Altenburgo consta de dos partes principales separadas por el señorío de Gera que pertenece al principado de Reuss-Schleitz. La parte oriental está limitada al Norte y al Este por el reino de Sajonia; al Sur, por el mismo reino y el ducado de Sajonia-Weimar, y al Oeste por este ducado, el señorío de Gera y la provincia prusiana de Sajonia. La parte occidental confina al Norte y al Oeste con el principado de Weimar; al Sur con el ducado de Sajonia-Meiningen y al Este con el señorío de Gera y el ducado de Sajonia-Weimar. La primera tiene 38 kilómetros de longitud por 22 de anchura; la segunda 45 y 13 respectivamente y la superficie de ambas, comprendiendo varios pequeños territorios enclavados en otros dominios, es de 1,321 kilómetros cuadrados.

Descripcion física.—La parte oriental presenta al descubierto rocas de formacion antigua, tales como esquistos arcillosos al Oeste de Altenburgo, y margas y asperones abigarrados al Este y Sur; estos asperones y estas margas se encuentran tambien en toda la parte occidental, y en ambas se explota el hierro, cobre, cobalto, hulla, yeso, sal, pórfido y kaolin.

La parte oriental presenta bellas llanuras, mientras la otra ofrece numerosas colinas pertenecientes á las ramificaciones mas septentrionales del Erzgebirge; la primera es abundante en trigo; la segunda en madera; y en una y otra proporcionan los carneros una lana muy fina que, como la de otros países sajones, se vende bajo el nombre de lana electoral.

Divisiones políticas.—El ducado encierra 8 ciudades, 2 burgos y 458 aldeas repartidas entre dos circunscripciones: la de Altenburgo y la de Saal-Eisenberg.

Descripcion topográfica.—Altenburgo, la capital, muy bien edificada y poblada por unas 22,000 almas, encierra cuatro iglesias, un gimnasio una biblioteca pública y un gabinete de historia natural. El castillo ducal situado en una roca merece ser visitado. Ronneburgo á 26 kilómetros de la anterior, posee un castillo que nada ofrece de particular, una poblacion de mas de 4 000 almas y un hermoso establecimiento de aguas minerales que á pesar de lo agradable de su situacion y de los gastos que se han hecho para embellecerle es poco frecuentado. Eisenberg ó Eisenburgo, pequeña villa de igual número de habitantes que la precedente y dominada por un castillo, encierra un observatorio y algunos establecimientos industriales de los que el mas importante es una fábrica de porcelana.

Gobierno.—El gobierno de este ducado es monárquico constitucional y la autoridad del duque está limitada por la inspeccion de una cámara electiva. La constitucion data del 26 de abril de 1831 modificada en 1848 y 1849.

SAJONIA-COBURGO-GOTHA

Situacion, límites, superficie y poblacion.—El ducado de Sajonia-Coburgo-Gotha comprende dos principados separados por territorios pertenecientes á varios países. El principado de Gotha que es el mas considerable y septentrional, confina al Norte y al Este con la provincia prusiana de Sajonia, al Oeste con el principado de Eisenach y al Sur con un territorio enclavado perteneciente á la Prusia; prescindimos, por innecesario, de nombrar otras pequeñas porciones de Estados que le limitan por Este y Oeste. El principado de Coburgo, el mas meridional, tiene por límites al Norte y Oeste el ducado de Sajonia-Meiningen y al Sur y Este el reino de Baviera. La superficie de los ducados reunidos es de 1,967 kilómetros cuadrados y su poblacion, era, en 1875, de 182,599 habitantes.

Descripcion física, producciones naturales.—El principado de Gotha está bordeado al Sur por la cordillera del Thuringerwald, que extiende hasta su centro sus poco elevadas ramificaciones. El de Coburgo está cruzado en su parte septentrional por las montañas que unen el Frankenwald con el Rhonegebirge, y presenta entre otros muchos valles fértiles, el de Itz, llamado Itzgrunde. Las producciones minerales consisten en hierro, hulla, magnesia y pórfido que se emplea en ruedas de molino. Coséchase en todo el ducado gran cantidad de trigo, espelta (especie de trigo muy abundante en Francia), patatas y lino, sobre todo en el principado de Gotha que produce unas zanahorias muy estimadas y unas trufas que no lo son menos. En ambos



ALEMANIA.—CASTILLO DE COBURGO (TURINGIA)

principados el ganado mayor es una de las mas importantes riquezas y se estima mucho la lana de sus carneros.

Descripcion topográfica.—Gotha es la poblacion mas linda de toda la Sajonia ducal y la que posee establecimientos científicos mas notables. Su gimnasio, donde hay una veintena de profesores, es célebre; su observatorio, situado sobre la montaña de Seeberg, á las mismas puertas de la ciudad, es uno de los que mas servicios han prestado á la astronomía con los trabajos de los sabios barones de Zach y de Lindenau, y su escuela normal es quizás la mas antigua de Alemania. Su establecimiento geográfico, fundado por Justo Perthe, ocupa la primera categoría entre los de Europa por sus admirables trabajos; tiene además Gotha una escuela de industria y comercio, otra militar, otra de parteo y muchas elementales gratuitas; su situacion en la pendiente de una colina sobre el Leine es muy agradable, tiene hermosas fuentes y algunos edificios de elegante construccion. En el antiguo castillo ducal, llamado *Friedenstein*, que la domina, hay un terrado que rivaliza con el de Windsor, en Inglaterra. Hánse reunido allí colecciones preciosas que al cabo de muchos años se han puesto al servicio del público y consisten en una biblioteca de 160,000 volúmenes, entre ellos 2,000 manuscritos; una galería de cuadros divididos por escuelas, que ocupa doce salones; un gabinete de historia natural y de curiosidades; una coleccion de medallas que es de las mas ricas de Europa; un gabinete de física, un museo de antigüedades, y finalmente un museo oriental donde se han reunido una multitud de objetos chinos, y un arsenal; el castillo se halla á 349 metros sobre el nivel del mar. Entre las iglesias de Gotha hay siete destinadas al culto evangélico, siendo la mas notable la de los huérfanos; la capilla católica de Santa Margarita encierra los sepulcros de los duques de Sajonia-Gotha, y en el parque del palacio de Friedrichsthal llaman la atencion las tumbas del duque Ernesto, de sus hijos y del duque Augusto. La ciudad edificada en 964 por un arzobispo de Maguncia, cuenta 23,000 habitantes, posee muchos establecimientos de beneficencia y hace un considerable comercio con los productos de sus fábricas de porcelana, de tejidos de lana y algodon, de papeles pintados, tabaco é instrumentos de música y cirugía. Como estacion importante del camino de hierro de Cassel á Leipzig, es el depósito del activo comercio entre la última ciudad y el resto de Alemania. En Gotha vieron la luz, por vez primera, hombres distinguidos, tales como los médicos Gaspar Hoffmann y Tomás Reinesius y el poeta Gotter.

Coburgo fabrica tambien numerosos tejidos y porcelana y se hacen varios objetos de lujo con madera petrificada; pero su principal comercio consiste en tabaco, vinos y telas de lana; su situacion en la orilla izquierda del Itz, en un hermoso valle, es un atractivo mas unido á las distracciones que ofrece á los forasteros, pues se encuentran allí casino, teatro, conciertos y una agradable reunion llamada Erholung; goza además gran reputacion entre los gastrónomos alemanes por sus excelentes salchichones. Sus mas hermosos edificios son: el castillo de Ehrenburgo, una de las residencias del príncipe, la casa de la villa, el arsenal y la iglesia de San Mauricio. Sin ser rival de Gotha, bajo el aspecto de las artes y las ciencias, posee no obstante un gimnasio de primera clase, un seminario de maestros de escuela, un observatorio, un gabinete de física é historia natural y una biblioteca ducal; su poblacion es de 10,000 habitantes y está defendida por una ciudadela.

En el principado de Gotha son importantes por su industria la pequeña villa de Friedrischrode, en la que reside una administracion de minas; Ohrdruff donde existe un castillo perteneciente á los príncipes de Hohenlohe, y Zeller. En Tonna, donde se ha descubierto un manantial de aguas minerales, se ha establecido una casa de baños. Cerca de esta villa se han hallado con frecuencia osamentas de elefante en el terreno de aluvion que constituye el suelo, y en sus alrededores se cosecha anís, rubia y la planta conocida con el nombre de pastel *(isatis tinctoria)* que es de calidad superior á la que produce el resto de Alemania.

En el principado de Coburgo, Rodach posee una yeguada y un pequeño castillo que sirve de sitio de reunion en las partidas de caza, y Neustadt, llamado tambien An-der-Hayde, rivaliza con Sonneberg en la fabricacion de juguetes para niños.

Orígen de los ducados de Sajonia.—Los duques de Sajonia-Coburgo, primero duques de Saalfeld y despues de Sajonia-Saalfeld, forman una rama de la casa ducal de Sajonia-Gotha, procedente á su vez de la rama Ernestina y nacida en 1680 cuando los siete hijos de Ernesto el Piadoso se dividieron sus Estados. En 1825 la familia soberana de Sajonia Gotha-Altenburgo se extinguió en la persona del duque Federico IV, y el ducado de aquel nombre se dividió entre sus herederos los duques de Sajonia-Coburgo, Sajonia-Altenburgo y Sajonia-Meiningen, tocando la mayor parte al primero que añadió entonces á su título el nombre Gotha; esta familia está ligada por medio de matrimonios á varias de las grandes potencias de Europa.

Gobierno.—Los dos ducados de Sajonia-Coburgo y de Gotha se rigen desde el 3 de mayo de 1852 por una misma constitucion que limita la autoridad del gran duque por la vigilancia de dos cámaras electivas formadas en cada uno de ellos.

ANHALT

Reseña histórica.—Antes de visitar los dos ducados de Anhalt daremos alguna noticia histórica sobre los príncipes que los gobiernan, de los cuales, si no es exacto que descienden del gran Witikind, comparten al menos el honor de ser una de las mas antiguas familias de Europa, hasta el punto de que un historiador aleman, Limnæus, no ha temido el ridículo haciéndolos descender de Ascanus ó Ascenazus, hijo de Gomer y nieto de Jafet, uno de los hijos de Noé. Tanto valdria remontarse al primer hombre; ¡cuántos errores ha hecho cometer una erudicion sin gusto y desprovista de crítica á los autores que han intentado levantar el impenetrable velo que oculta el orígen de los pueblos y de las familias! Se ha querido buscar la procedencia de los condes de Ascania de quienes descienden los duques de Anhalt, y para ello se ha imaginado que los ascanienses, pueblos del Asia menor, dejaron los pantanos de la Ascania, en Bitinia, para ir á establecerse en los bosques de la Germania; de aquí el orígen de su Ascenazus á quien se supuso jefe del pueblo ascanio, haciéndole descender de Noé; pero hoy dia se sabe ya el grado de confianza que merecen estas investigaciones etimológicas, desde que sabios recomendables han demostrado su futilidad. El orígen de los duques de Anhalt se remonta probablemente al siglo VIII; mas lo que hay de cierto,

segun algunos autores, es que descienden del conde Esiko de Ballenstedt, que vivia en el siglo XI. Puede seguirse hasta Enrique, primer príncipe de Anhalt, es decir, hasta el siglo XIII, la filiacion de esta familia que se engrandeció merced á diversas alianzas. Alberto, llamado el Oso, uno de los príncipes de esta casa, fué hecho margrave y elector de Brandeburgo por el emperador Conrado III. Federico Barbaroja dió á Bernardo, uno de los hijos de Alberto, una parte de los Estados que quitó á Enrique el Leon, y de este Bernardo descienden los actuales duques de Anhalt. En 1686 la casa de Anhalt se componia de cuatro ramas: Dessau, Bernburgo, Kothen y Zerbst. Esta última se extinguió en 1793 quedando en su virtud dividida la familia en tres ramas: Anhalt-Dessau, Anhalt-Bernburgo y Anhalt-Kothen, hasta el 22 de mayo de 1853, época en la cual las cartas patentes del duque Leopoldo Federico, jefe de la rama primogénita, decretaron la reunion en uno solo de los dos ducados de Anhalt-Dessau y Anhalt Kothen.

En 1863 se extinguió la rama de Bernburgo, de suerte que hoy están reunidos en la familia de Dessau todos los antiguos dominios de la casa de Anhalt.

Situacion, poblacion, límites, superficie y lugar que ocupaba en la Confederacion.—Los ducados de Anhalt están enclavados en las posesiones de la monarquía prusiana; su superficie total es de 56 millas geográficas cuadradas de Alemania ó sea 2,347 kilómetros cuadrados, y su poblacion, en 1875, se elevaba á la cifra de 213,565 habitantes, repartidos en 27 ciudades, 8 burgos y 340 aldeas y caseríos. Estos ducados poseian, en union de las casas de Schwarzburgo y Oldenburgo, un voto individual cada uno en la asamblea general. En cuanto á la administracion de justicia, ambos, como los dos principados de Schwarzburgo, dependen de la audiencia de Zerbst, pequeña ciudad de que hablaremos pronto.

Aspecto físico y producciones.—Bajo el aspecto de la agricultura el suelo es de una fertilidad muy variable; unas de sus partes son bajas, húmedas y están cubiertas de pequeños lagos, mientras que otras son ligeramente arenosas. Las bailías de la orilla izquierda del Elba son muy fértiles, pero las de la márgen opuesta están llenas de brezos; todo el ducado es suficientemente abundante en madera. Los productos del cultivo consisten en cereales, lino, patatas y lúpulo. Los alrededores de Kothen son generalmente llanos; el suelo es fértil y produce sobre todo cereales y frutas en abundancia. El ganado, especialmente las ovejas, era frecuentemente atacado de peligrosas enfermedades, hasta que en 1815 ordenó el gobierno la inoculacion de la morriña, medida que detuvo los estragos de este virus contagioso.

Industria y comercio.—El país posee gran número de filaturas de lana y cervecerías, y mas de 120 fábricas de paños. En los campos se encuentran molinos de aceite, fábricas de papel, laboratorios, tejares y fábricas de vidriado comun. Las exportaciones consisten en aceites, semillas de zanahoria, trigo, frutas, lanas, ganados y pescados, y están evaluadas en 500,000 reichsthalers, elevándose las importaciones á un millon de la misma moneda; esta equivale á catorce reales de vellon próximamente.

Descripcion topográfica.—Dessau, sobre el Mulda, y unida por un ramal de camino de hierro á Kothen y á la importante línea de Hamburgo á Halle, etc., es una linda ciudad de 12,000 habitantes, dividida en cuatro partes, la poblacion antigua, la nueva, el Sand y el Wasservorstadt; encierra siete plazas públicas y una treintena de calles rectas, regularmente edificadas y con buen alumbrado por la noche. Tiene cuatro iglesias, una sinagoga, tres hospitales, un hospicio para huérfanos, una casa de caridad, un baño público, muchos establecimientos de instruccion (entre los que son notables un colegio, un seminario de maestros de escuela, un instituto para la educacion de los judíos, y una escuela de lenguas extranjeras), una biblioteca pública y algunas fábricas. Sus mas hermosos edificios son el palacio del duque, el picadero, las caballerizas del príncipe y el teatro; esta ciudad posee una importante fábrica de sombreros de paja y en sus alrededores se halla el Dreberg ó Monte Remolino y la montaña de Sieglitz con el monumento del conde de Anhalt.

En Warlitz, pequeña ciudad de 2,000 habitantes, posee el duque un hermoso castillo y magníficos jardines. Las quintas de recreo llamadas *Luisium* y *Georgium* merecen verse. Zerbst, á la orilla del Elba, tiene 8,500 habitantes, un gimnasio y tal vez la mas antigua escuela protestante que se conoce en Alemania, pues tuvo lugar su fundacion hace mas de trescientos años; son asimismo dignas de mencion una escuela superior llamada el *Francisceum* con diez y seis profesores y gran número de discípulos, y una casa de correccion y trabajo. Fabrícanse en esta villa sederías y terciopelos como tambien pasamanerías de oro y plata; está rodeada de murallas y es cuna de la emperatriz de Rusia Catalina II. La pequeña villa de Oranienbaum, á diez kilómetros de Dessau, está bien edificada y es agradable su situacion al pié de la montaña de Kappengraben.

Jesnitz, la villa mas meridional del ducado, encierra numerosas fábricas; el duque posee un castillo en Sandersleben. Kothen, ó como escriben algunos Cothen, es la capital de los dos ducados nuevamente reunidos: está situada en las márgenes del Zittau y su poblacion se eleva á 5,800 almas; esta pequeña villa, situada en la gran línea de Hamburgo á Magdeburgo y Halle que atraviesa la Alemania de Norte á Sur, encierra numerosos establecimientos de educacion, un seminario de maestros de escuela, una biblioteca, un gabinete de historia natural y un museo de pintura. El comercio se sostiene con las lanas y con la fabricacion de hilos de oro y plata para el bordado y la pasamanería.

En el territorio situado á la orilla izquierda del Elba, citaremos á Nienburgo, donde se celebran ferias bastante frecuentadas, y á Roslau que encierra un castillo aunque solo cuenta 900 habitantes.

Bernburgo está unida á Kothen por un trozo de camino de hierro. Situada en la pendiente de una colina á orillas del Saale, que está contenido por un notable dique, se divide en tres barrios separados, dos de los cuales están rodeados de murallas y en el tercero, que domina á estos, se halla el antiguo castillo ducal. Bernburgo tiene buenos edificios, una casa de la moneda, tres iglesias y muchos hospitales como tambien fábricas de tabaco y de loza. Las dependencias de la cancillería son vastas y encierran una biblioteca y una rica coleccion de estampas; su poblacion es de unas 7,000 almas y en sus alrededores se hallan numerosos viñedos en las márgenes del Saale.

Ballenstedt posee un antiguo castillo ducal que, por la hermosura de sus jardines, es lo único digno de nota que se halla en esta ciudad sombría y mal construida; esta era la residencia habitual del principe; las demás

construcciones son un teatro, una espaciosa casa de baños y una sala para reuniones. En Gernrode son notables las dependencias de una antigua abadía imperial, cuya hermosa iglesia encierra el mausoleo de su fundador, el margrave Gero. Hoymb, á orillas del pequeño rio Selke, está rodeada de una muralla con cuatro puertas y posee un castillo y una importante fábrica donde se hila el lino que se cultiva en gran parte de sus alrededores y que constituye el principal artículo de su comercio. Harzgerode, con 2,200 habitantes que se ocupan en gran parte en la explotacion de las minas de hierro y plata de sus alrededores, está situada en un suelo elevado á 465 metros sobre el nivel del mar. En Madchensprung ó Magdesprung, grupo de rocas soberbias, están situadas las fundiciones y las explotaciones metálicas del ducado. Una sola mina de plata produce anualmente sobre 1,200 marcos. Las fundiciones consisten en dos grandes hornos para fundir el mineral de hierro, cuatro refinadores para el hierro en barras y el acero y otros talleres donde se fabrica plancha y alambre. Estos establecimientos producen 12,000 quintales de fundicion, 8,000 de hierro en barras, 500 de planchas y 300 de alambre; próximo á ellos se encuentra el obelisco, de 19 metros de altura, elevado á la memoria del duque Federico Alberto por su sucesor.

Posesiones mediatas.—Las del ducado de Anhalt son: en la provincia prusiana de Sajonia, regencia de Merseburgo, la tierra de Zeitz y la aldea de Be lleben con 800 habitantes, y en la regencia de Magdeburgo una parte del lago de Aschersleben.

Gobierno.—Desde el establecimiento de la constitucion promulgada en 1850, el duque de Anhalt tiene un ministerio de Estado que reune en su seno la direccion de los diversos ramos de la administracion, así interior como exterior, y una cámara compuesta de miembros elegidos en la primera clase en proporcion de un diputado por cada 3,000 habitantes.

LIPPE-DETMOLD

Situacion, límites, superficie y poblacion.—El principado de Lippe-Detmold se compone de un territorio situado entre la provincia prusiana de Westfalia, el país de Rhinteln que pertenece al electorado de Hesse, una parte del ex-reino de Hannover, un territorio enclavado en la Prusia y otro perteneciente al principado de Waldeck; como se ve está casi rodeado por una de las mas importantes posesiones de la Prusia, y en el centro mismo de esta tiene la circunscripcion de Lippstadt, una de las mas pobladas del principado. La parte mas considerable de este, cuyos límites acabamos de indicar, tiene 50 kilómetros de longitud por 38 de anchura máxima, y la superficie de ambas es de 1,188 kilómetros cuadrados; su poblacion es de unos 112,500 habitantes.

Aspecto físico, producciones é industria.—El país en general es montañoso y el suelo poco fértil. Las montañas que en la parte meridional pertenecen á la cordillera del Teutoburgerwald, están cubiertas de bosques formados en su mayor parte de robles; muchos terrenos están cubiertos de malezas, pero los que disfrutan alguna fertilidad producen trigo, lino, cáñamo, colza, legumbres harinosas y frutas; es abundante el ganado y las abejas. El clima es benigno, pero húmedo, y son frecuentes las nieblas.

La fabricacion de telas de hilo es la principal industria de este país, pues el número de los telares es de 2 á 3,000; tambien se fabrican tejidos de lana y de algodon y pipas de magnesia carbonatada, conocida con el nombre de espuma de mar. Finalmente, el principado posee dos hornos de vidrio, cinco fábricas de papel y un gran número de molinos de sierras. Sus exportaciones consisten sobre todo en madera, hilo, lana y telas.

Descripcion topográfica.—Hagamos una reseña de las ciudades principales, y sin embargo poco importantes, del principado. La residencia del príncipe es Detmold sobre el Werra, al pié del monte Teutberg: tiene 4,000 habitantes, dos iglesias pertenecientes á la religion reformada y una á la comunion de Augsburgo, un colegio con biblioteca, una escuela de industria, un seminario de profesores, un hospital, una casa de correccion bien cuidada, un hospicio de huérfanos, una escuela de asilo, un Monte de piedad y una sociedad bíblica. El barrio viejo, que se cree es el antiguo Teutoburgium, está sucio y mal construido; pero el nuevo es limpio y regular. La Grotemburg, una de las mas altas cumbres del Teutoburgerwald, situada al Sudoeste de Detmold, merece visitarse y está á 400 metros sobre el nivel del mar y 233 sobre el de la poblacion; en esta montaña es donde queria la Alemania elevar un monumento á Arminio, el vencedor de Varo. Lemgo ó Lemgow, bañada por el Bega, tiene mas poblacion que la capital y es la villa mas importante del ducado; posee un gimnasio y un convento de monjas; su industria consiste en la fabricacion de tejidos de lana y de hilo y de pipas de espuma de mar, y es cuna del doctor Kæmpfer, que murió en 1716 despues de haber viajado por las Indias y escrito multitud de obras de las cuales es la mas estimada la Historia civil y natural del Japon. Uffeln ó Salz-Uffeln, junto al pequeño rio Salze, tiene en sus alrededores algunos manantiales salinos y encierra 1,500 habitantes; algunos anticuarios pretenden que entre esta villa y la prusiana de Herford se extiende el campo en que fueron deshechas las legiones de Varo. Horn, con la misma poblacion, está situada junto al bosque de Teutoburgo (Teutoburgerwald). No léjos de sus muros se ve una fila de ocho rocas colocadas verticalmente en el suelo, que muchos sabios consideran como piedras druídicas; los habitantes del país las llaman Externsteine, mas en otro tiempo se les llamaba correctamente Egerstersteine (Rocas de los piadosos).

Lippstadt, villa de 5,000 habitantes, está situada sobre el Lippe en el paraje en que este se hace navegable y posee un pequeño territorio enclavado en la provincia prusiana de Westfalia; en otro tiempo fué ciudad libre é imperial, pero hoy dia está sometida á dos señores, pues comparten su soberanía el príncipe de Lippe y el rey de Prusia. Algunos autores creen que esta es la Luppia de que habla Ptolomeo; otros pretenden que su fundacion se remonta solo al siglo XII; posee un gimnasio y fortificaciones en bastante buen estado; sus calles son regulares y bien construidas y su comercio de granos y tejidos de lino muy activo.

Gobierno.—En 1819 el principado de Lippe-Detmold admitió las ventajas del régimen constitucional y sus habitantes fueron llamados á elegir diputados de la nobleza, de la clase media y de los aldeanos. En 1836 se reformó la constitucion en sentido aun mas liberal y con consentimiento del príncipe reinante. A raíz de la revolucion de 1848, este para satisfacer las exigencias de los liberales, hubo de conceder nuevas franquicias, pero fueron estas anuladas posteriormente y restable-

cida la constitucion de 1836. El príncipe gobierna secundado por un presidente del gabinete que tiene á sus órdenes á los directores de la Justicia, del Interior, de Hacienda, etc., etc., y por la inspeccion de una cámara de diputados elegida por medios que hacen necesarias ciertas condiciones de censo.

Idioma, religion é instruccion.—En este principado se habla un aleman corrompido. La mayor parte de la poblacion pertenece á la religion reformada; de 44 parroquias, 38 pertenecen á dicha religion, tres á la confesion de Augsburgo y tres al culto católico; bajo el aspecto sanitario el país está dividido en cinco inspecciones médicas. La instruccion elemental está fomentada por el gobierno y se cuentan unas 120 escuelas de primeras letras.

LIPPE-SCHAUENBURGO

Situacion, límites, superficie y poblacion.—El principado de Lippe-Schauenburgo está situado al Norte del anterior y separadas las dos partes de que consta por el territorio de Rinteln, perteneciente al electorado de Hesse, con quien confina la primera por el Este; al Norte está limitado por el Hannover y al Oeste y Sur por la provincia prusiana de Westfalia. La segunda está situada al Sur de la precedente, entre el principado de Lippe-Detmold, el territorio de Pyrmont y el Hannover. Las posesiones del príncipe de Lippe-Schauenburgo comprenden con corta diferencia 443 kilómetros cuadrados de extension, y su poblacion es de unos 33,133 habitantes. El camino de hierro de Aquisgran á Hannover atraviesa este pequeño Estado.

Fuentes minerales; productos naturales.—Explótase en este país la hulla y existen en él muchas fuentes minerales, entre ellas las de Eilsen y Stadthagen. El suelo, bastante fértil, abunda en trigo, lino, árboles frutales y madera de oquedal. Los pantanos de Hagenburgo y de Steinhude proporcionan una buena cantidad de turba.

Descripcion topográfica.—Este pequeño principado comprende dos villas y dos aldeas. La capital es Buckeburgo ó Buckenburgo, sobre el pequeño rio Aue; posee un castillo que es la residencia del príncipe, un gimnasio y 3,000 habitantes. Stadthagen, 12 kilómetros mas al Norte que la precedente, está situada en un ameno valle sobre un arroyo llamado el Diemen; se halla rodeada de murallas que tienen tres puertas, y en ella existe otro castillo en el cual hay una iglesia; la de la poblacion encierra las tumbas de los príncipes de Schauenburgo. Esta ciudad, que no pasa de 1,600 habitantes, tiene aguas minerales, una casa de huérfanos y una escuela de segunda enseñanza en la cual se educó el geógrafo Busching, nacido en la villa.

Gobierno.—Los habitantes de este principado disfrutan un gobierno representativo, como el del anterior y desde 1810 se abolieron todas las cargas de servidumbre corporal.

La poblacion de los campos está solamente sometida á algunas prestaciones y á muchos censos que han sido conservados. En 1816 el príncipe confirió á los diputados de los distritos el derecho de examinar los gastos administrativos, de regular la cuota de las contribuciones y establecer la forma de su percepcion, de deliberar sobre las leyes, y finalmente, de formular proposiciones relativas á los intereses del país. Todos los años se reunen dichos diputados en asamblea general por órden del gobierno.

Antiguedad de la casa de Lippe.—Los príncipes de Lippe tienen la pretension de descender de Witikind, lo cual daria á esta casa una antigüedad de mas de once siglos; sin embargo los genealogistas, no satisfechos todavía con un orígen tan lejano, la hacen remontar á la nobleza germana de la época de la dominacion de los romanos. Lo que hay en esto de cierto es que bajo Cárlomagno gozaba ya dicha casa de gran consideracion, y que cuando en tiempo de guerra los pueblos de las orillas del Weser escogian un jefe, solian dar la preferencia á los individuos de ella; á uno de estos confirió Cárlomagno el título de conde, pero no es posible seguir la filiacion de estos príncipes sino á partir del siglo XII, desde cuya época se les ve figurar con el título de waldgraves de Westfalia. A principios del siglo XVII se estableció la rama de Schauenburgo-Lippe, y en 1818 entró en la Confederacion germánica en union de la rama Lippe-Detmold.

SCHWARZBURGO-RUDOLSTADT

Superficie, poblacion y gobierno.—El principado de Schwarzburgo-Rudolstadt está enclavado en la provincia prusiana de Sajonia y abraza una extension de 942 kilómetros cuadrados; su poblacion es de 76,676 habitantes.

El gobierno es representativo desde 1816: rige la constitucion de 21 de marzo de 1854, modificada el 16 de noviembre de 1870. La asamblea legislativa se compone de 16 diputados, elegidos por seis años, cuatro de los cuales se escogen entre los poseedores de bienes señoriales y los doce restantes se nombran libremente por los ciudadanos que pagan mayor impuesto. Rudolstadt, Frankenhausen y Stadt-Ilm son las principales ciudades de este país.

Aspecto físico: producciones.—La cordillera del Thuringerwald se prolonga hasta la parte meridional de este territorio: algunas de sus cumbres cubiertas de bosques se elevan á una altura de 400 á 500 metros. En la parte baja de las laderas de estas montañas se encuentran algunas llanuras y muchos fértiles valles, entre los cuales merece citarse el de Helm, hallándose tambien minas de hierro, plomo argentífero, cobalto y cobre. La riqueza industrial de este país consiste principalmente en el empleo de estos metales, en la explotacion de las salinas, en fábricas de porcelana, de vidriado, de asperon y de tejidos de varias clases, en hornos de vidrio y destilatorios, y finalmente, en forjas y fundiciones donde se fabrica hojalata. El trigo y el lino abundan, y el ganado es igualmente numeroso.

Descripcion topográfica —Rudolstadt encierra 7,638 habitantes, es la residencia del príncipe, y su castillo y las colecciones artísticas que este contiene son dignos de llamar la atencion de los aficionados. Esta linda ciudad, bañada por el Saale, posee un gabinete de historia natural, rico sobre todo en conchas, una biblioteca de 50,000 volúmenes, un gimnasio, una casa de educacion para niñas pobres, y varias fábricas de porcelana y tejidos de lana. El castillo, situado sobre una roca que domina la ciudad y á corta distancia de esta, ha sido convertido en casa de correccion Frankenhausen sobre el Wipper, está poblada por 5,000 habitantes; es asiento de una subintendencia, de un consistorio, de

una fiscalía y de una administracion forestal; esta villa tiene un castillo señorial, dos iglesias, un hospital y una imprenta; su industria consiste en la fabricacion de instrumentos de música y en las tintorerías. En sus alrededores se hallan establecimientos de aguas minerales, una salina que produce 20,000 hectólitros de este producto, y el castillo de Rathsfeld donde nació, en 1726, el poeta Zacarías. Stadt-Ilm ó simplemente Ilm, lleva el nombre del rio que la baña, nacido en el Thuringerwald; está bien construida y posee un castillo. La industria de sus 2,200 habitantes consiste principalmente en la fabricacion de diversos tejidos de lana, para los cuales tiene de dos á tres mil telares. Leutenberg solo es notable por el fuerte de Fridenburgo que la domina. Schwarzburgo es solo una aldea; pero en sus alrededores se ve, sobre una roca escarpada, el castillo de donde proceden los príncipes de su nombre, y al pié de esta roca una casa de correccion donde se trabaja el mármol y el alabastro que se extrae de una cantera próxima. El príncipe de Schwarzburgo-Rudolstadt posee en comun con el conde de Stollberg, bajo la soberanía del rey de Prusia, las villas de Heringel y Kelbra, en la regencia prusiana de Merseburgo, pero ni una ni otra ofrecen nada de particular; la poblacion de cada una es de 1,700 almas próximamente.

SCHWARZBURGO-SONDERSHAUSEN

Superficie, poblacion y gobierno.—El principado de Schwarzburgo-Sondershausen es menos considerable que el precedente; su superficie comprende 862 kilómetros cuadrados y su poblacion unos 67,480 habitantes.

El gobierno es una monarquía limitada por la intervencion de una cámara de cinco diputados nombrados por el príncipe, otros cinco elegidos por los mayores contribuyentes, y otros cinco por el pueblo. Rige la constitucion del 8 de julio de 1857. El príncipe reinante pertenece á la rama primogénita de la casa de Schwarzburgo.

Descripcion topográfica.—Entre las villas que encierra este principado tiene el rango de capital la de Sondershausen, situada en la confluencia del Wipper y el Bra y rodeada de muros con tres puertas; posee un gimnasio, una casa de correccion y una de huérfanos; su poblacion se calcula en 5,723 almas. En sus alrededores se encuentra sobre una altura el castillo del príncipe, que encierra un teatro, cuya orquesta está muy bien organizada, y un gabinete de historia natural y curiosidades, entre las cuales descuella el Pustrich, ídolo de los wendos, modelado en bronce. A un kilómetro de la poblacion, los baños de Gunther, con un manantial de agua sulfurosa, atraen gran número de bañistas y de paseantes, que quieren disfrutar del hermoso parque que depende de este establecimiento; en el monte Frauenberg se ven todavía los restos del castillo de Jechaburgo destruido por los hunos en 933. En Greussen, poblacion de 2,000 almas, existen muchas manufacturas de tejidos y franelas, y en sus alrededores se cultiva bastante lino. Arnstadt es la segunda villa del principado, encierra 9,243 habitantes y la divide el Gera en dos partes. Esta ciudad es la residencia de los colegios del país; posee un liceo, un hospicio de huérfanos, tres iglesias, un museo de productos del arte y de la naturaleza, en el cual es notable una coleccion muy curiosa de maniquíes vestidos con trajes de diferentes épocas; varias fábricas de tejidos y de laton, y un castillo; pero el mas notable de sus edificios es la iglesia de Nuestra Señora, cuya edificacion se atribuye á los templarios. Su comercio es bastante importante; y en sus alrededores se encuentra la principal mina de cobre del país.

REUSS

Orígen y ramas de la casa de Reuss.—La casa de Reuss se compone de muchos príncipes unidos, así por los lazos de la amistad como por los de la sangre. Los genealogistas remontan el orígen de esta casa hasta el año 950 y la hacen descender de Eckberto, conde de Osterode, en Harz; desde el siglo XII príncipes de esta familia fueron prefectos del imperio; título (en aleman *vogte*) que hizo dar al país que administraban el nombre de Vogtland ó Voigtland, que ha conservado hasta el dia. Uno de dichos príncipes, Enrique III, apellidado el Rico, partió sus dominios entre sus cuatro hijos que formaron las ramas de Greitz, de Weida, de Gera y de Plauen; la primera se extinguió en 1226, la segunda en 1532, y en 1550 la tercera. El nombre de Reuss se debe á un príncipe de la última, Enrique el Jóven, que lo hizo dar á la familia de que era tronco. Preténdese que este nombre de Reuss ó Ruzzo, es decir el Ruso, es un sobrenombre que debió á una singular circunstancia de su vida aventurera. Guerreaba en Tierra Santa con el emperador Federico II, hácia el año 1238, cuando fué hecho prisionero y vendido á un mercader ruso que le envió á su país donde le retuvo doce años como esclavo, hasta que los tártaros que asolaban la parte de Rusia en que él se encontraba, le aprisionaron tambien y le condujeron á Polonia y á Silesia, de donde se escapó y fué á refugiarse en la corte del emperador; desde entonces conservó el nombre que recordaba el pueblo en el cual habia permanecido prisionero, y lo trasmitió á sus dos hijos orígen de las dos ramas de esta casa, cuyos príncipes llevan todos el nombre de Enrique seguido de un número que varía de 1 á 100, y cuyas diferentes series comenzadas en 1668 se renuevan continuamente.

Situacion, límites y extension. Los dos principados de Reuss comprenden dos territorios separados por una distancia de 9 kilómetros. El territorio septentrional, que es el mas pequeño, está situado entre la provincia prusiana de la Sajonia al Norte; el ducado de Sajonia-Altenburgo al Este y Oeste y el gran ducado de Sajonia-Weimar al Sur; tiene 25 kilómetros de largo, contados de Este á Oeste, y 17 de ancho de Norte á Sur. El territorio meridional confina al Este con el reino de Sajonia; al Sur con la Baviera; al Oeste con el ducado de Sajonia-Meiningen, el principado de Schwarzburgo-Rudolstadt y el país enclavado de Ziegenruck, perteneciente á Prusia; y al Norte con el ducado de Sajonia-Weimar; su extension es de 66 kilómetros de longitud de Nordeste á Sudoeste, y de 28 de anchura máxima de Norte á Sur.

Ambos territorios están accidentados por colinas cubiertas de bosques, de las cuales son las mas importantes las de Greitz y Pollwitz. El Elster los atraviesa de Norte á Sur y el Saale baña su parte meridional.

A

Principado de Reuss-Greitz.—El principado de Reuss-Greitz, limítrofe al reino de Sajonia, pertenece á

la rama primogénita de esta familia, y se compone de la parte oriental y la occidental del territorio situado al Sur, es decir, del señorío de Greitz y del de Burg; su superficie es de 316 kilómetros cuadrados con una poblacion de 46,985 almas, y su territorio que encierra montañas y valles, es muy fértil, y muy activa su industria que consiste en tejidos de lana, herrerías, fundiciones y fábricas de acero, consistiendo su comercio principal en la exportacion de alumbre y vitriolo.

Greitz, la capital, situada cerca del Elster en un valle pintoresco y fértil, posee dos castillos, uno de ellos reedificado en 1802, y otro situado en una colina, en medio de la ciudad; tiene además importantes manufacturas y 12,657 habitantes. Zeulenroda, pequeña villa comercial de 4,300 almas, encierra un arsenal y un hospital.

B

Principado de Reuss-Schleitz.—El principado de Reuss-Schleitz tiene 830 kilómetros cuadrados de superficie, con 92,735 habitantes, comprendiendo la mitad del territorio de Gera; su capital es Schleitz, sobre el Wiesenthal. Con decir que la villa tiene 4,700 individuos, un colegio, un asilo para pobres, otro de huérfanos, un seminario para maestros de escuela, una escuela nocturna para obreros y fábricas de paños, tejidos y muselinas, se da de ella idea suficiente. Tanna, donde se celebran importantes ferias, solo está habitada por 1,300 almas.

Lobenstein es una ciudad pequeña, cuyos 4,000 habitantes tienen tenerías é hilanderías de lana y algodon. Ebersdorf no es mas que un pueblo rico, por sus fábricas de bordados, cotonadas, jabon y tabaco. Gera es una poblacion que puede mirarse como importante comparándola con las anteriores, pues tiene 20,810 habitantes y es rica é industriosa, y aunque fué totalmente destruida por un incendio en 1780, su comercio ha adquirido tal incremento que se la llama en Alemania la pequeña Leipzig; posee tambien una casa de arresto, un gimnasio y algunas escuelas, una de las cuales está destinada á niños pobres; pero lo que mas contribuye á su engrandecimiento es las fábricas de cotonadas, tejidos de lana, sombreros, porcelana y las tenerías; muchos de estos establecimientos aprovechan las aguas del Elster que baña la poblacion.

WALDECK

Situacion, límites, superficie y poblacion.—Los territorios que constituyen el principado de Waldeck, comprenden el antiguo condado del mismo nombre propiamente dicho, y el de Pyrmont, cuya superficie total es de 1,121 kilómetros cuadrados. Aquel está limitado de un lado por la provincia prusiana de Westfalia y del otro por el electorado de Hesse y un territorio enclavado perteneciente al gran duque de Hesse-Darmstadt. El condado de Pyrmont, mas septentrional, confina al Norte con el Hannover; al Este con una parte del ducado de Brunswick; al Sur con un territorio enclavado de la Prusia y al Oeste con el principado de Lippe-Detmold; ambas partes están pobladas por 55,000 habitantes. La familia reinante parece descender directamente de Witikind, que llevaba en efecto el título de conde de Swalenberg y de Waldeck.

Antiguo condado de Waldeck: su aspecto físico.—El antiguo condado de Waldeck, que forma la mayor parte del principado de su nombre, presenta una superficie de 1,103 kilómetros cuadrados y es uno de los países de suelo mas elevado de Alemania Los montes de Rothaar y los de Egge, cuyas ramificaciones le atraviesan de Nordeste á Sudoeste, se componen de esquistos y de rocas de sedimento inferior; sus cumbres mas altas son el Poen y el Dommel. En la parte oriental se observan algunos volcanes extinguidos, de los que el mas considerable es el Lammsberg. El centro de este condado pertenece á la formacion de asperones abigarrados y de margas irisadas. La parte occidental comprende esquistos y calizas análogas á las de Gottinga; la parte oriental está formada de arcilla plástica y otros depósitos de sedimento superior; despues de esta reseña debe comprenderse que esta comarca es generalmente pétrea y de mediana fertilidad; el aire es sutil, pero sano. En las montañas se explotan muchas minas de hierro, cobre y plomo, canteras de mármol y arenas auríferas: en Alforden y en Hernhausen, á orillas del Eder, existen lavaderos de oro, y el país posee tambien muchas fuentes minerales.

Producciones, industria y comercio.—Los productos agrícolas son poco importantes y consisten en patatas y cereales; sin embargo el trigo es bastante abundante para constituir uno de los artículos de su comercio de exportacion. La hiladura de las lanas, la fabricacion de varios tejidos y la explotacion de las minas y algunas fábricas de papel son las principales clases de industria que ocupan á la poblacion.

Antiguo condado de Pyrmont.—En el antiguo condado de Pyrmont, entre el principado de Lippe-Detmold y las posesiones del duque de Brunswick, termina la cordillera de los montes Egge; este pequeño territorio, que solo tiene 20 kilómetros cuadrados y 5,000 habitantes, es montuoso y se halla cubierto de bosques. El centro está ocupado por una masa de asperon abigarrado rodeada de una faja de caliza. El país encierra muchas fuentes minerales, y sus habitantes exportan una gran cantidad de medias de punto.

Estos dos territorios están bañados por el Aar, el Diemel y el Eder; las orillas del segundo son muy fértiles, pero están expuestas á frecuentes inundaciones.

Gobierno, division politica.—Desde 1816 el gobierno representativo es el que rige el principado; los poseedores de bienes señoriales, las trece villas y la clase de los aldeanos y agricultores nombran diputados para la asamblea que se reune todos los años, y estos son los que examinan los presupuestos, los que votan las contribuciones y discuten las leyes, y los que proponen al príncipe las mejoras de que la administracion del país es susceptible; este está dividido en cuatro circunscripciones que son las de Twiste, Eisenberg, Eder y Pyrmont.

Descripcion topográfica.—Corbach ó Korbach, que solo tiene 3,000 habitantes, tiene el título de capital, está rodeada de murallas y posee un castillo y algunos establecimientos útiles. Sachsenberg celebra dos ferias muy concurridas y su poblacion es de 2,050 individuos. El castillo, notable por sus dimensiones, encierra una galería de cuadros, un gabinete de historia natural y de medallas y una biblioteca de 30,000 volúmenes. En Nieder-Widungen existe otro castillo.

En el antiguo condado de Pyrmont merecen mencionarse la aldea de Friedensthal, habitada por una colonia de cuákeros que se ocupan en la fabricacion del acero y de diversos objetos de cuchillería. Pyrmont ó Neus-

tadt-Pyrmont, villa de 2,500 almas, es célebre desde el siglo XV por sus fuentes minerales, y durante la estacion de verano, los bailes, los conciertos y el teatro le dan la apariencia de una ciudad importante; tiene una poblacion flotante de 2,000 extranjeros. El paseo, formado por muchas calles de tilos, tiene á ambos lados elegantes y bien surtidas tiendas; y el príncipe posee en este lugar un castillo. Pyrmont exporta anualmente mas de 300,000 botellas de sus aguas cuyos derechos de salida producen 12,000 thalers.

Lugar que ocupaba en la Confederacion.—Hacienda.—En el órden de la cancillería federal el principado de Waldeck ocupaba el trigésimo puesto; gozaba un voto en la asamblea general y lo dividia con los principados de Lippe, Reuss y Lichtenstein en la comision de los Diez y siete. Su contribucion federal es de unos 6,000 francos y su contingente, inclusa la reserva, de 779 hombres; su presupuesto anual asciende ordinariamente á 1.000,000 marcos, y su deuda pública á mas de 2.500,000, cantidad muy considerable para tan pequeño Estado.

CAPITULO VI

PROVINCIAS Ó DEPARTAMENTOS QUE FUERON FRANCESES

La terrible guerra franco-prusiana, la mas famosa desde los tiempos del primer imperio de Francia, costó á esta última nacion, además de una indemnizacion de 5,000.000,000 de francos, la desmembracion de su territorio, impuesta por la dura ley del vencedor.

Hé aquí porqué, reformadas las fronteras de las dos naciones combatientes, nos hallamos en el caso de incluir, como pertenecientes á Alemania, dos provincias ó departamentos que de mucho tiempo venian figurando, geográfica y políticamente, como parte integrante del territorio francés. Terrible es para un pueblo ese cambio de nacionalidad, que le hiere en lo mas profundo de sus afectos y le mortifica en lo mas noble de su amor propio; mas el geógrafo no puede separarse de la exposicion de los hechos, exposicion sin comentarios, fria como una ciencia exacta.

Resulta, pues, que han pasado á ser alemanes y dejado de ser franceses los dos departamentos ó provincias que vamos á describir.

Departamento del alto rhin ó Alta Alsacia.—La parte montañosa del departamento del Alto Rhin está constituida al Oeste y Sur por algunas ramificaciones del Jura y de los Vosgos; la forma redonda de las altas cumbres de estos ha sido causa de que se las haya dado el nombre de globos, entre los cuales son notables el globo de Alsacia y el de Guebswiller, cuya elevacion es de 1,433 metros. La parte oriental es una extensa llanura atravesada por el camino de hierro de Strasburgo á Basilea, limitada de una parte por la corriente del Rhin y bañada por el Ill, el Birse, el canal del Este y varios pequeños rios, y tanto en una como en otra se hallan bosques, viñedos y campos de gran fertilidad; la agricultura se encuentra asimismo muy adelantada en ambas, como lo acreditan los magníficos prados artificiales que proporcionan abundante alimento á los ganados: los ricos verjeles que producen excelentes frutas, y el general cultivo de la mora, con cuyo fruto se fabrica un kirchwasser bastante estimado. El número de caballos y la cantidad de ganado bovino corresponde al floreciente estado del cultivo; sin embargo, los carneros escasean en relacion con este, y el terreno no produce avena y trigo suficientes para el consumo de la localidad. Coadyuvan en gran parte á la prosperidad é importancia de este departamento las fundiciones que alimentan sus minas de cobre, hierro y plomo, sus bosques y sus hulleras, y las numerosas y magníficas fábricas de tejidos de lana y algodon.

La poblacion y la industria de Altkirch, estacion de la línea de Paris á Mulhouse, son poco importantes; esta linda villa era capital de una subprefectura. Huninga, en la orilla izquierda del Rhin, era en 1811 una hermosa plaza de guerra fortificada por Vauban y habitada por 7,700 almas; pero hoy dia, á causa de la invasion de 1815, está arruinada y apenas encierra 1,000 habitantes. Sitiada por 25,000 austriacos y defendida por 140 hombres á las órdenes del general Barbanegra, solo á los doce dias de establecidas las trincheras y despues de perder la mitad de los defensores, capituló con todos los honores de la guerra; el vencedor quedó asombrado cuando ante sí vió desfilar aquel puñado de valientes compuesto de cincuenta inválidos y unos treinta heridos, lo cual no le impidió que una vez dueño de la villa destruyera sus fortificaciones y la tumba erigida en 1803 por Marceau al general Abatucci, como si quisiera vengar en los muertos la resistencia que le habian hecho los vivos. Cerca de Huninga la pequeña aldea de San Luis, último punto que se encuentra antes de pasar la frontera y llegar á Basilea, es estacion del camino de hierro que va á esta poblacion y en ella existe una aduana.

Mulkausen ó Mulhouse es el centro de la fabricacion del Alto Rhin; cuéntanse en ella numerosas fábricas de hilados de algodon y lanas, de paños, de muselinas, cotonadas, telas pintadas y tafilete, tenerías y fundiciones; encierra 58,000 habitantes, de los cuales 12,000 son obreros, y tiene además de cinco á seis mil individuos ocupados en sus talleres y que viven fuera de su recinto. Posee un liceo imperial, una sociedad litográfica, otra industrial y una coleccion de productos de todos los países industriales del globo. Divídese en poblacion antigua y nueva; la primera está edificada en una isla formada por el rio Ill y el canal de Neuf-Brisach; se compone de calles irregulares, pero largas, bien empedradas, limpias y con lindas casas; entre sus hermosos edificios son notables la casa de la ciudad, con una fachada de gusto aleman, adornada con pinturas representando personajes de la edad media, y la iglesia reformada, antiguo edificio cuyos ventanales son bastante hermosos. La segunda al Sudeste de la primera, se extiende desde la derecha del Ill al canal del Este; sus calles tiradas á cordel tienen aceras y su centro lo ocupa una plaza rodeada de pórticos sostenidos por columnas y cuyos edificios todos son de elegante arquitectura y están habitados por los principales negociantes; el mejor de aquellos es el casino; la parte central de la plaza, plantada de árboles, recuerda los squares de Lóndres. Mulhouse es patria del matemático Lambert, que ha dado su nombre á una pequeña plaza de la ciudad antigua, en la que existe una columna elevada en honor suyo; es una estacion importante del camino de hierro de Strasburgo á Basilea y debe ponerse en comunicacion con la capital de la nacion por ramificaciones de la línea de Lyon, una de las cuales pasará por Troyes y por Dijon la otra.

En el distrito de Colmar merecen citarse, por sus importantes fábricas, siete ú ocho pequeñas villas: Kaiser-

berg, rodeada de murallas y bien edificada, en otro tiempo ciudad imperial; Ribeauville, estacion del camino de hierro donde se hallan todavía las ruinas del antiguo castillo de Ribeaupierre; Munster, que hace bastante comercio de telas pintadas y de kirschwasser; Rouffach, estacion del camino de hierro, dominada por el castillo de Isenburgo que habitaron muchos de los primeros reyes de Francia; Soultz que fabrica especialmente cintas de seda; Guebswiller, que además de las fábricas de hilados y cotonadas posee una refinería de azúcar y una fábrica de clavos y almohazas; y finalmente, Santa María de las Minas, rodeada de criaderos metálicos, de los cuales uno solo se explota. Excepto esta última que encierra 9,000 habitantes y de Ribeauville que tiene 6,000, todas las demás que hemos citado solo poseen de tres á cuatro mil almas. Neuf-Brisach, edificada por Luis XIV y fortificada por Vauban, solo es importante como plaza fuerte, y su poblacion no asciende á mas de 2,000 individuos; vista por fuera solo presenta un octógono formado por bastiones que ocultan las casas á causa de la escasa y uniforme elevacion de estas. Igual número de habitantes se encuentra en Ensisheim, linda villa rodeada de murallas y fosos; su principal edificio es el antiguo colegio de los jesuitas, trasformado en casa central de detencion, en la cual caben hasta 850 individuos.

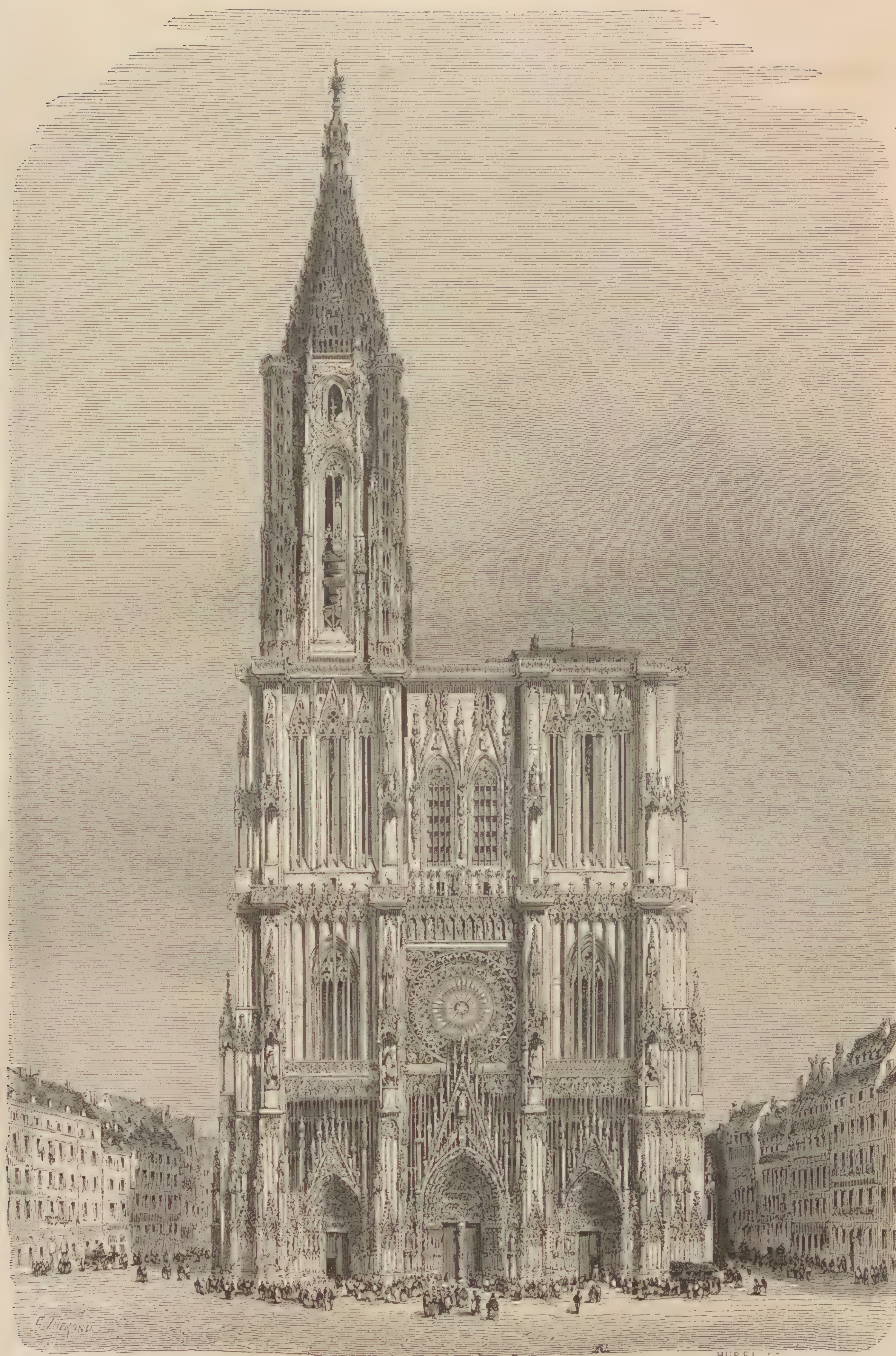
La opinion mas general entre los anticuarios coloca la ciudad gálica de Argentuaria de que habla Ptolomeo, á dos kilómetros de Colmar, y añádese además que con sus ruinas edificaron los romanos la fortaleza de Columbaria que destruyó Atila. Un sabio ha fijado el sitio en que se levantó Argentuaria en la aldea de Harburgo, donde ha hallado el recinto de un *castrum;* pero lo cierto es que nada recuerda en Colmar la época de la dominacion romana. Era solo un caserío en tiempo de Cárlomagno; hasta 1220 no fué fortificada con murallas y erigida en ciudad por el emperador Federico II, y hasta 1552 no fué declarada ciudad imperial. A pesar de que nunca ha tenido mayor poblacion que hoy, hace largo tiempo que ocupa un lugar importante entre las ciudades mas ricas de la Alsacia, pues cincuenta años atrás se calculaban sus ingresos en mas de 100,000 libras y actualmente se han triplicado. En ella reside un tribunal imperial y su construccion es tan bella como ventajosa y pintoresca su posicion. La iglesia de los Dominicos es el mas hermoso de sus antiguos edificios y su biblioteca pública una de las mas importantes del reino, pues encierra 40,000 volúmenes. Los demás establecimientos útiles consisten en un vivero y un naranjal departamentales, un colegio municipal, dos escuelas normales primarias, una para maestros y para maestras la otra, una sociedad para el perfeccionamiento de la instruccion elemental, otra de emulacion y otra bíblica. Martin Schoen, el mas antiguo grabador en metales, Rewbell, uno de los miembros del Directorio, y los dos hermanos Pfeffel, historiador uno y otro poeta, vieron la primera luz en esta ciudad. Thann, unida á la gran línea de Strasburgo á Basilea por un ramal de ferro-carril, no debe ser olvidada, pues es, desde hace doce años, el centro de un comercio y de una fabricacion importante de tejidos, paños y cotonadas. Ferrette fué en la edad media capital de un condado que se disputaron largo tiempo las casas de Borgoña y Austria.

Departamento del Bajo Rhin ó Baja Alsacia.— Limitado, como el precedente, por el curso del Rhin en su parte oriental y en la occidental por una parte de la cordillera de los Vosgos, el departamento del Bajo Rhin está cubierto de cotos, bosques, praderas y tierras de la mayor fertilidad; uniendo á la riqueza de la agricultura y de algunas minas la que le proporciona la variada industria de sus habitantes, y las ventajas que le producen el gran número de sus caminos y de sus corrientes de agua navegables. En una palabra, posee tantos elementos de prosperidad que era de todos los departamentos de Francia el que presentaba un mayor crecimiento en la poblacion.

La primera ciudad que se encuentra dejando el territorio de Colmar y siguiendo el curso del Ill y el camino de hierro de Strasburgo á Basilea, es la de Schelestadt. Los Vosgos, que se ven á su derecha; los viejos castillos arruinados que se elevan aquí y allá sobre algunas de sus cumbres; los viñedos que poseen una multitud de ricas villas; los bosques que se extienden á la orilla derecha del rio, y los bellos prados que se hallan en la márgen izquierda, forman un magnífico paisaje. Esta capital de subprefectura fué en otro tiempo la tercera de las diez ciudades imperiales de Alsacia; su antigüedad es incontestable y en la época romana era una de las ciudades mas importantes de los tribocci, bajo el nombre de Elcebus, de la cual se encuentran vestigios en la pequeña aldea de Ell que se ve á poca distancia de sus muros. Bajo los Carlovingios era asimismo considerable y en ella celebró Cárlomagno la fiesta de Navidad en 776, y Cárlos el Gordo la habitó durante algun tiempo; su decadencia data del siglo X y aunque en el XIII se levantó algun tanto, sufrió mucho durante la guerra de los treinta años y hasta su incorporacion á Francia. Desde esta época no ha dejado de prosperar; en 1802 su poblacion era de 5,000 habitantes y hoy asciende á mas del doble; en general está mal edificada y la poblacion se halla amontonada en muy pequeño espacio. Desde lo alto de sus fortificaciones se goza una vista magnífica, y en ella se inventó la manera de barnizar la loza.

Las villas mas importantes del territorio de Schelestadt son: Barr, regularmente edificada desde el desastre que experimentó en 1794 por la explosion del arsenal, está poblada por 4,945 habitantes y situada en un pintoresco valle rodeado de viñedos; Obernay ú Ober-Enheim, igual en poblacion á la precedente, al pié del monte Holenburgo, y célebre en otro tiempo por el monasterio de Santa Odila, cuyas majestuosas ruinas se ven desde ella; Rosheim, ciudad de 4,000 almas, que no consta sino de una sola calle y fué en anterior época libre é imperial. Despues de estas poblaciones, todas industriosas, citaremos á Klingenthal, aldea agradablemente situada al pié de unas colinas cubiertas de abetos, é importante por su manufactura imperial de armas blancas, donde se fabrican espadas damasquinas que rivalizan con las de Siria.

Dejemos á nuestra izquierda á Mutzig y Molsheim ó Moltzen, dos villas de 3,600 almas, la primera de las cuales es conocida por sus armas de fuego y la segunda por su excelente quinquillería, sus fábricas de papel y de tejidos; dirijámonos hácia la flecha de la catedral de Strasburgo, que ligera y elevada domina los campos, aun lejanos, á causa de sus 142 metros de altura, y acometamos la empresa de ir á admirar esa maravilla de la arquitectura gótica y el reloj que decora su interior, máquina cuya admirable complicacion representa el movimiento de nuestro sistema planetario y el de las



ALEMANIA.— LA CATEDRAL DE STRASBURGO

constelaciones. Strasburgo, que tiene 94,000 habitantes, y en la cual se entra por siete puertas, está rodeada de fortificaciones, defendida por una ciudadela que construyó Vauban y atravesada por el Ill que pasa bajo muchos puentes de madera. Despues de la catedral, el mejor edificio es el palacio real donde reside el obispo; el palacio de justicia, la casa de la ciudad, la de la prefectura y el teatro tampoco son indignos de esta importante capital. La iglesia de Santo Tomás, edificada en el siglo VII, encierra hermosos mausoleos, de los cuales, el mas notable, esculpido por Pigalle, es el del mariscal de Sajonia. El arsenal, edificio de afamada belleza; los cuarteles y las fundiciones de cañones son tales que merecen figurar en una plaza fuerte de primera clase. Existe en Strasburgo un liceo imperial, y un colegio municipal, llamado gimnasio de la confesion de Augsburgo; un seminario protestante, una escuela especial de farmacia, un hospital militar de instruccion, una escuela municipal industrial, una escuela de primeras letras, 6 superiores, 72 elementales de adultos, 96 de señoritas y 11 salas de asilo; una escuela de dibujo y clases públicas en el jardin botánico. La academia protestante era una de las mas célebres de Francia y puede rivalizar respecto á la enseñanza con algunas alemanas; posee un buen gabinete de física, una galería de anatomía comparada, reputada entre las mejores, un laboratorio de química y un museo de historia natural que podia considerarse como uno de los mas ricos de Francia; este museo ocupa vastas galerías de uno de los pisos del edificio de la academia, y cada una de las facultades de esta tiene su biblioteca: la de la facultad de medicina, por ejemplo, posee 10,000 volúmenes, pero en la ciudad hay otras dos, la del observatorio que encierra una coleccion de antigüedades, y la pública que contiene 56,000 volúmenes y en la que se conservan la espada y el puñal de Kleber.

Las artes, las ciencias y las letras se cultivan desde hace mucho tiempo en Strasburgo, y no es por lo tanto extraño que el número de sus sabios y literatos distinguidos sea considerable. En ella nació Martin Bucer, uno de los mas hábiles teólogos que han defendido la causa protestante, y entre los modernos, en ella han visto la luz hombres tan ilustres como Kleber y Kellermann en la milicia: Ramond en las ciencias físicas; y en las artes pictóricas Weyler, de quien existen bellas pinturas sobre esmalte, y Manlich, cuyos cuadros de género son muy buscados; finalmente, en ella vió tambien la luz el virtuoso pastor Oberlin.

Si no entramos en detalles acerca de las sociedades científicas de Strasburgo, no es ciertamente porque no merezcan elogios por su celo y por sus luces; las dos principales son la de ciencia, agricultura y artes, y la del museo de historia natural.

En cuanto á establecimientos de beneficencia, los que existen están sostenidos con especial cuidado; el hospicio civil, sobre todo, es notable bajo este aspecto: su renta se eleva á 550,000 francos, á los que la ciudad añade 60,000 de subvencion; la existencia media en este establecimiento es de 500 individuos, á los cuales hay que añadir 540 pensionistas. La cárcel civil está organizada de un modo que debiera ser imitado por las demás de Francia, sobre todo por los buenos resultados que se obtienen en el mejoramiento moral de los presos.

Strasburgo es el depósito del comercio entre Francia y Alemania. Unida á Paris por una magnífica línea de ferro-carril de 502 kilómetros, recibe asimismo por el canal del Marne al Rhin los productos del centro de la república, mientras que el del Ródano al Rhin y el camino de hierro de Basilea, que se une al de Lyon, la suministran los géneros y los productos del Sudeste y del Mediodía que expide á su vez á Alemania por las líneas badenesas y bávaras.

Saliendo de la ciudad, en direccion al Nordeste, el primer objeto que llama la atencion es la isla de Robertsau, rodeada por el Ill y el Rhin; vénse en ella encantadoras casas de campo, una linda aldea y muchas fundiciones. No puede darse un paso en los alrededores sin tropezar con establecimientos industriales; pero aquí lo agradable se une á lo útil y el terreno presenta el aspecto de un hermoso jardin inglés. Cerca de la villa, y en el lado opuesto, se eleva, en medio de un espacio reservado para las maniobras de artillería, un obelisco levantado en honor de Kleber; detrás de la ciudadela y en la isla situada en frente de la aldea de Kehl, hay otro obelisco consagrado á la memoria de Desaix: esta isla es preferida por los habitantes de Strasburgo á los mas bellos paseos.

El orígen de Strasburgo es muy incierto; sin embargo, el nombre de *Argentoratum* con que la designa Ptolomeo y cuyo orígen es celta, prueba que existia antes de la conquista de César. Druso construyó en ella una fortaleza considerable. La historia del imperio nos enseña que era célebre por sus fábricas de armas, y en la época de Juliano, que deshizo bajo sus muros á los alemanes y aprisionó á su rey Crodomorico, se hizo un paso muy frecuentado entre la Galia y la Alemania, á lo cual debió, en el siglo V, el nombre de *Strata-Burgus*, orígen del que tiene hoy dia.

No es ciertamente en las grandes ciudades donde puede apreciarse el traje característico de un pueblo. En las aldeas, que se suceden hasta Haguenau, los campesinos y las campesinas, que salen el domingo de la misa ó del rezo, muéstranse con todo su elegante atavío: el capote negro cuadrado y abierto en los hombros que deja ver una chaqueta encarnada con botones dorados; grandes botas ó borceguíes, con polainas que se elevan hasta el punto en que se sujeta el pantalon, de retina negra. Un gran sombrero completa este traje.

El de las mujeres es mucho mas rico y mas gracioso; un ancho sombrero de paja cubre sus cabellos, cuyas flotantes trenzas, terminadas por lazos de cinta, son un emblema de la virginidad, que las casadas no tienen derecho de usar. Al sombrero sustituyen con frecuencia una larga hilera de flechas de oro que sujetan las trenzas, colocadas en forma de corona; una corbata de seda negra cae sobre su pecho; un corpiño cuya parte anterior está cargada de adornos de oro y de cinta; anchas mangas de una tela blanca y fina sujetas al puño, donde terminan en vuelos plegados, y además una saya de sarga verde, festoneada por una larga cinta roja, que deja ver la mitad de una pierna fina, calzada con una media blanca muy estirada, y un zapato de alto tacon y hebilla de plata componen el traje femenino.

Haguenau, que cuenta cerca de 12,000 habitantes y muchas fábricas, fué fundada por Federico Barbaroja y comprendida entre las ciudades imperiales de la Alsacia. Los terrenos arenosos de sus alrededores producen una gran cantidad de grancina, que expide cada año para Francia é Inglaterra en cantidad de mas de 2.000,000 de kilógramos. Tiene además tenerías, cervecerías, fábricas de loza, fábricas de hilados de algodon,

molinos de aceite y molinos de grancinas. Es estacion de la línea de Strasburgo á Wissemburgo.

Una breve excursion hácia la base de los Vosgos, nos permitirá ver en el camino de hierro de Paris á Strasburgo y al pié de las últimas pendientes de montañas, la pequeña villa de Saverne, bastante bien edificada, en un país fértil en vinos.

Está dominada al Oeste por la cuesta que lleva su nombre y al Sudoeste por las ruinas de Haut-Barr, castillo del siglo XII. Su orígen romano es incontestable: su nombre proviene de *Tabernæ*, reunion de hosterías que se encontraban en el sitio que la villa ocupa y que servian como de estacion entre Strasburgo y Metz. Bouxwiller, donde es de ver, asimismo, una hermosa fortaleza gótica rodeada de lindos paseos, es una industriosa villa, situada al pié de las montañas y poblada por 3,765 habitantes. En sus inmediaciones se explotan algunos terrenos ricos en sulfato de hierro.

La comarca mas septentrional del bajo Rhin, fronteriza de la Baviera riniana, encierra algunas poblaciones importantes: Soultz-sous-Forets, con 1,320 habitantes, lo es por sus vinos, los mejores del departamento, por sus terrenos impregnados de betun y con venas de hulla, y sobre todo por las salinas que en su territorrio se explotan; es, además, estacion de la línea de Strasburgo á Weissemburgo. Seltz, algo mas poblada que la precedente, posee una fuente mineral gaseosa bastante afamada y de cuyas aguas exporta anualmente para Paris mas de 30,000 grandes cántaros de asperon. Niederbrun, ó mejor, Niederbronn, es un pueblo de 3,319 habitantes, conocido por sus establecimientos de baños, por sus fundiciones donde se fabrican ejes de hierro y otros utensilios para el servicio de la artillería, varios objetos de mecánica y vidriado bronceado. Weissemburgo ó Wissemburgo, sobre el Lauter, solo tiene importancia por su situacion en la frontera del Norte y por su categoría de capital de subprefectura; sus líneas de fortificacion se han hecho célebres en las guerras desde Luis XVI hasta 1870, y se la juzga una de las ciudades mas antiguas de los sebusiani. Su industria se reduce á tenerías y fábricas de tejidos y loza; sin embargo, su comercio no ha cesado de prosperar desde la reunion de la Alsacia á Francia y su poblacion, que al realizarse este hecho era de 1,700 habitantes, se halla cuadruplicada en la actualidad.

Wissemburgo está unida á Strasburgo por un ramal de camino de hierro de 50 kilómetros destinado á unir las líneas alemanas.

CIUDADES LIBRES

ORÍGEN DE LA LIGA ANSEÁTICA: SU HISTORIA.—La liga anseática debe su orígen á una asociacion de ciudades libres ó privilegiadas con objeto de favorecer el comercio de algunas de ellas. La antigua palabra alemana *hanse* que significa alianza, expresa no solo la intencion de facilitar las transacciones comerciales entre dichas ciudades, sino tambien la de mantener libre la navegacion del Báltico contra las tentativas de los príncipes que dominaban las costas de este mar. Hácese remontar esta liga al año 1164 y se atribuye á Brema la iniciativa en la concepcion y ejecucion de este proyecto.

Fueron tan considerables las riquezas adquiridas por las ciudades en virtud de esta alianza, que casi todas las comerciales de diferentes países quisieron formar parte de ella y en ella se vió figurar á Amberes, Amsterdam y muchos otros puertos de Holanda: á Calais, Rouen, Burdeos y otras poblaciones de Francia, y á Cádiz, Lisboa, Nápoles y Lóndres; pero esta gigantesca confederacion fué poco á poco disminuyendo hasta quedar reducida á algunas ciudades marítimas del Báltico.

El orígen de la confederacion conocida con el nombre de alianza *(hanse)* teutónica, no puede fijarse precisamente, segun nuestra opinion, en un determinado año. Muchas villas de la baja Sajonia comenzaron á celebrar ligas particulares desde mediados del siglo X, es decir, desde el momento en que adquirieron una regular solidez; Brunswick y Magdeburgo fueron ya en el siglo XI el centro de una confederacion semejante que, al menos en cuanto á la segunda, traia su orígen de la jerarquía judicial de los tribunales de regidores, establecidos en toda la Ostfalia ó Sajonia oriental. Parece asimismo que la ciudad de Lubeck, temiendo la envidia del duque Enrique el Leon, formó, hácia el año 1160 ó 1170, una alianza comercial y defensiva, que sin duda debió consolidarse con la caida de este príncipe y la division de sus Estados. Esta liga de las ciudades llamadas *Vandálicas*, á causa de su situacion entre el Elba y el Oder, comarca habitada antiguamente por los vándalos, se vió pronto obligada á someterse á los reyes de Dinamarca que extendieron sus conquistas por toda la costa meridional del Báltico, y Waldemar II hizo reedificar, en 1209, á Lubeck que habia sido reducida á cenizas, concediéndola, como tambien á sus aliadas, grandes privilegios comerciales en su reino; pero apenas la fortuna le volvió la espalda, formaron estas ciudades en las filas de sus enemigos, estrechando mas y mas los lazos de su confederacion; y en ella, sobre todo en la íntima que Lubeck llevó á cabo con Hamburgo en 1241, ven muchos autores, entre otros Lambecio, el orígen de la liga anseática.

La ciudad de Brema venia ya asimismo, desde antiguo, contribuyendo á establecer los fundamentos de esta liga; obteniendo privilegios comerciales bajo el reinado de Sverro, de 1176 á 1204, y fundando la villa de Riga, hácia 1198, dió la primera idea de estas alianzas entre plazas lejanas que pueden con razon llamarse el sistema colonial de la liga, y que mas abajo explicaremos.

Finalmente, Colonia, á partir del siglo IX, fué cabeza de una confederacion que parece haber tenido por causa primera las frecuentes incursiones que los normandos y los escandínavos hacian por la parte del Rhin; Werdenhagen dice que estas ciudades aliadas habian obtenido la amistad de los piratas del Norte proporcionándoles víveres y otros objetos de primera necesidad, y para distinguirlas de aquellas otras del Elba y el Báltico, se las dió el nombre de liga *(hanse)* occidental, y se designó á estas con el de liga oriental, dándose igualmente á los habitantes y negociantes de las últimas la denominacion de osterligs, de Ost (oriente). Los primeros pasos para la reunion de estos dos cuerpos, se dieron ya hácia 1200 ó 1210, segun Bercio; pero, en nuestra opinion, la liga en general no se consolidó hasta mediados del siglo XIII. Lo abatido que á la sazon estaba el reino de Dinamarca; las guerras civiles de Noruega; los disturbios de Alemania; la disminucion siempre creciente de la autoridad de los emperadores, fueron circunstancias, todas favorables, para engrandecer y afirmar la federacion de las ciudades comerciales, dueñas ya, en virtud de considerables privilegios, de todos los puertos del mar del Norte y del Báltico para donde exportaban harina y cerveza, importando en cambio pes-

cado seco, maderas y cereales; su importancia marítima era tan grande en 1270, que hicieron la guerra á los noruegos y bloquearon los puertos de este reino. El interregno de Alemania (de 1250 á 1273) las fué sumamente favorable, y á partir de esta época las ciudades anseáticas comenzaron á figurar en todos los asuntos políticos y á ser citadas por todos los historiadores; Struve, escritor aleman de gran autoridad, fija precisamente la formacion definitiva de la liga en el tiempo del interregno. Los privilegios que los reyes de Noruega concedieron en 1278 y 1294 á las ciudades anseáticas, hablan de ellas como de confederacion formal y reconocida, y la primera asamblea general de la liga, cuyas actas encontramos citadas, data de 1312. Hé aquí todo lo que sabemos acerca del orígen de esta confederacion.

En cuanto al número de ciudades de que esta se componia, fácilmente se comprende que es imposible decir nada de cierto, pues ora eran admitidos nuevos miembros, ora se excluian otros por vía de castigo ó por celosas rivalidades, de suerte que las listas dadas por muchos autores, ofrecen dudas y contradicciones sin cuento.

El número de ciudades que tenian derecho de votar en las asambleas generales ordinarias, parece haber sido de setenta á ochenta en la época de mayor esplendor de la liga; el de las que se hallaban en cierta manera asociadas ó subordinadas, ha variado segun los tiempos. Lo que vamos á manifestar bastaba para formarse una idea de la importancia de esta federacion.

Organizacion de la liga anseática.—La liga anseática se componia de ciudades contribuyentes que participaban de todas las cargas comunes segun las necesidades del momento, y ciudades anuarias, que solo pagaban una retribucion anual fijada de antemano. Esta distincion era esencial, pues solo las primeras gozaban del derecho de votar en las asambleas generales ordinarias que se celebraban cada tres años y en las cuales se resolvian los asuntos de comun interés; las ciudades de la segunda clase no tenian intervencion directa mas que en las asambleas de distrito ó en las generales extraordinarias cuando se trataba de renovar el pacto federal. Los distritos eran cuatro: Lubeck era la república directora ó, como se decia, la metrópoli, del que comprendia á Hamburgo, Brema, Luneburgo, Wismar, Rostock Stralsund y algunas otras de las ciudades *Vandálicas*, que hicieron constantemente los primeros papeles en la confederacion. El distrito de que Brunswick era cabeza comprendia á Magdeburgo, Brandeburgo, Hildesheim, Hannover, Eimbeck, Gottinga y otras ciudades, la mayor parte llamadas Tras-Vandálicas, á causa de su situacion con relacion á Lubeck. Las costas orientales del mar Báltico formaban un distrito que reconocia á Dantzig por metrópoli y del que Thorn, Elbing, Kœnigsberg, Riga, Revel, Narva y antiguamente Wisby, en la isla de Gottland, eran los miembros mas distinguidos; finalmente, el cuarto distrito comprendia todas las orillas de la antigua liga occidental, tales como Munster, Osnabruck, Dortmund, Nimega, Deventer, Groninga, Campen, Dordrecht y otras ciudades de la Westfalia y de la Holanda, al frente de las cuales se encontraba Colonia, considerada como la segunda de las metrópolis, y que en union de las otras tres convocaban las asambleas de distrito, en las cuales se trataba de los puntos que debian ser objeto de deliberacion en la asamblea general.

La liga poseia, además, para mantener su comercio en los países en que este se favorecia, cuatro grandes factorías en Novogorod (Rusia), en Bergen (Noruega), en Lóndres y en Amberes; en Estocolmo, Cádiz y algunos puertos de Francia existian igualmente factorías, pero dependientes de un solo distrito ó de una sola ciudad. Dichas factorías eran verdaderas colonias compuestas de casas de comercio procedentes de una ciudad anseática ó ligadas á la confederacion por un juramento de fidelidad. No traficaban sino con las ciudades federadas; se servian de los mismos pesos y medidas, iguales usos y costumbres, empleaban en su mayor parte la lengua alemana, recibian sus leyes de la asamblea general de Lubeck; en una palabra, estaban consagradas por completo á los intereses de la liga (1).

Aparte de estas colonias en el extranjero, muchas ciudades anseáticas se confederaban con otras de Alemania, lo cual les daba con frecuencia un predominante influjo.

Lubeck representaba la capital de esta poderosa federacion; á dicha ciudad se habia dejado la direccion de los negocios corrientes, la expedicion y promulgacion de las leyes y la correspondencia con las potencias extranjeras; ella convocaba las asambleas generales que se reunian ordinariamente dentro de sus muros y bajo su presidencia; ella nombraba anualmente el síndico de la liga, y finalmente, el tesoro y los archivos se hallaban bajo su custodia. Durante el espacio de cuatro siglos solo una vez estuvo Lubeck amenazada de perder la confianza de sus aliadas.

Los principios que animaban á la liga anseática pueden colocarse en dos diferentes clases. Si se atiende á una de ellas, no se ve mas que un justo amor á la independencia, un acendrado espíritu de fraternidad, de órden y de justicia; la confederacion hizo brillar por primera vez la luz de la sana política y de una legislacion regular en la noche de aquellos siglos de ignorancia; parece que la paz y la humanidad hallaron en ella un asilo contra la barbarie, y aflige no ver a todos los reinos entrar á formar parte de esta union republicana. Pero profundizando el exámen de los decretos de las asambleas anseáticas, descúbrense bien pronto aquellos designios usurpadores y opresores, aquella insaciable avidez, aquellas bajas intrigas, aquella perfidia y aquella fria crueldad, que han caracterizado siempre á los Estados cuyo único fin ha sido el monopolio universal del comercio: en cada ciudad anseática se ve una nueva Cartago, y es fuerza aplaudir á los valerosos y sabios soberanos que lucharon contra estos insolentes mercaderes, cuya astucia política hubiese querido hacer de su ana (2) de Lubeck un cetro de hierro y reunir bajo su dominio todos los pueblos de la Europa septentrional.

Pero esta política era de miras estrechas y sus defensores desperdiciaron muy buenas condiciones de procurarse un territorio mas extenso que les hubiese proporcionado los medios de adquirir un poderío mas sólido que el fundado en la incierta base de los negocios comerciales. Una idea como esta no podia tener cabida en las cabezas de aquellos burgomaestres nacidos entre los

(1) Estas colonias eran dependencias, no aliadas de la confederacion, y solo impropiamente dicen muchos escritores franceses que Calais, el Havre, Brest y otras villas eran ciudades anseáticas. La misma observacion debe aplicarse á Bergen, Estocolmo y otras plazas.

(2) Vara con que se media en aquellos países y usada en Francia antes que el metro.

(N. del T.)

muros de una ciudad reducida y envejecidos en las estrechuras de un mostrador ó de una tienda. Esta fué la causa principal de la caida de las ciudades anseáticas que, aisladas, debian al fin sucumbir á la fuerza de las armas ó perecer á impulsos de la rivalidad de mayores Estados.

Decadencia y disolucion de la liga anseática.—El descubrimiento de América y el del cabo de Buena-Esperanza hubiese podido abrir nuevos caminos á la confederacion, pero no supo aprovechar la oportunidad. Los esfuerzos que hizo Cárlos V para extender el comercio de los Países Bajos fueron otros tantos golpes asestados á aquella; las ciudades federadas cometieron por una baja envidia, una gran falta, rehusando la ciudadanía á todo holandés, ingles, flamenco y nurembergués, y con igual falta de tacto prohibieron, bajo pena de destierro perpétuo, á todo negociante anseático casarse con una extranjera.

Hácia fines del siglo XVI se hicieron mas frecuentes los síntomas de descomposicion total de la liga; pero era tal, sin embargo, la consideracion de que aun gozaba, que las Provincias Unidas y el rey de Suecia solicitaron su alianza y en 1616 se celebró un tratado de union entre la confederacion y la Holanda; estos fueron los últimos resplandores de su gloria. Una ciudad despues de otra descuidó el pago de las contribuciones ó pretendió, por lo menos, ser colocada en la lista de las que pagaban un cánon anual, porque las ventajas que hacian sobrellevar las cargas desaparecian de dia en dia; algunas desavenencias particulares y segun Werdenhagen, las intrigas y pretensiones de la ciudad de Hamburgo vinieron á aumentar el mal. Lo cierto es que la renovacion de la alianza, propuesta en 1604, solo fué firmada por una decena de ciudades, y que, hácia el año 1630, la liga estaba de hecho completamente disuelta.

Su antiguo esplendor.—En la época de su prosperidad la liga anseática era una potencia marítima formidable que tenia, segun hemos dicho, sus buques de guerra y sus soldados, temibles aquellos á los reyes de Dinamarca; en el siglo XIV bloquearon á Copenhague y obligaron á Waldemar III á ceder á la confederacion una de las pequeñas islas danesas. En 1428, 40 buques con 12,000 soldados salieron de los puertos de la liga y marcharon contra Erico rey de Dinamarca; en 1615 socorrió aquella á Brunswick, sitiada por su duque, que se vió obligado á retirarse, y tuvo por protectores sucesivamente al gran maestre de la órden Teutónica, la Suecia y la Dinamarca. A principios del siglo XVIII el número de ciudades anseáticas se reducia á seis: Brema, Lubeck, Hamburgo, Rostock, Dantzig y Colonia, pero dicho título carecia ya de significado, pues estas no tenian ya ejércitos que levantar, monopolios que proteger, ni alianzas que mantener. Hoy dia mismo, Brema, Lubeck y Hamburgo solo están consideradas como ciudades libres que gozan de un gobierno particular.

Examinemos la situacion política y comercial de cada una de ellas.

BREMA

Remontando el Weser desde su embocadura hasta su confluencia con el Wumme, llegamos al territorio de Brema, que está limitado al Este y al Sur por aquel rio, y por este al Norte.

La ciudad de Brema ó Bremen, situada á 40 kilómetros de las bocas del Weser, como residencia de las asambleas de la liga anseática, figuraba en otro tiempo en primera línea entre las ciudades de esta. Era ya una ciudad considerable hácia fines del siglo VIII cuando Cárlomagno estableció en ella un arzobispado; hoy dia encierra mas de 102,000 habitantes cuyas dos terceras partes profesan el culto reformado. Su catedral está reservada á los que siguen la confesion de Augsburgo, y cuatro iglesias parroquiales á los protestantes. Un gimnasio destinado á los jóvenes de ambos cultos, muchas escuelas, una biblioteca pública y un museo en el cual existe un gabinete de física, son sus principales establecimientos de instruccion. Los de beneficencia consisten en dos hospicios de huérfanos, dos de viudas, cuatro hospitales y una casa de caridad, todos perfectamente sostenidos. Entre sus edificios debemos citar el observatorio del doctor Olbers, nacido en esta ciudad; la bolsa, la casa de los notables y la de la ciudad, edificio notable por su antigua arquitectura y recomendable á los ojos de los bebedores por sus bodegas que encierran los vinos del Rhin mas estimados por sus años y por sus cualidades; en la plaza mayor se ve la estatua de Roland. Brema está dividida por el Weser en antigua y nueva poblacion; la primera es sombría y está mal edificada; la segunda, situada en la orilla izquierda del rio, contiene algunas calles rectas y edificios construidos segun el gusto moderno. Sus antiguas fortificaciones han sido trasformadas en paseos.

Esta ciudad posee gran número de manufacturas; en ella se fabrican tejidos, camelote, paños, gorras y medias de lana, tabaco, aceite y cristalería; sus refinerías de azúcar son muy apreciadas y sus cervecerías producen la cerveza mas estimada en Alemania; pero á lo que debe sobre todo su importancia es á su comercio. Su situacion es la mas ventajosa para servir de depósito á todas las mercancías que descienden del Weser; por esto fué considerada, despues de Hamburgo, como una de las mas importantes de la Francia bajo el gobierno imperial, en cuya época se la declaró capital del departamento de las Bocas del Weser. Brema hace considerables pescas de arenques, salmones y ballenas y saca anualmente de Alemania un valor de mas de 5 millones de marcos con sus tejidos que se preparan en sus talleres de blanqueo, y con otros muchos productos, á cambio de los cuales importa vinos de España y Francia y diversos artículos coloniales; calcúlase en mas de 2,000 el número de buques que entran todos los años en su puerto y su comercio está sostenido y favorecido por 250 buques propiedad suya, por muchas compañías de seguros marítimos, una banca y una caja de descuentos. Sus ingresos se calculan en 3 millones de marcos.

Brema comunica con la Europa central por medio de un trozo de ferro-carril que, cerca de Hannover, empalma con la gran línea que de Paris, por Lieja, Hannover y Magdeburgo va á Berlin, y cuyos numerosos ramales se extienden por toda Alemania.

El territorio que posee cuenta 255 kilómetros cuadrados de superficie, en la cual existen 35 aldeas ó caseríos y el pueblo de Vegesack, que así como el de Elfsleth, en el ducado de Oldenburgo, la han servido largo tiempo de puerto; pero hoy dia posee en la embocadura del rio la pequeña villa de Bremerhaven, fundada en 1827 y que cuenta ya mas de 3,000 habitantes. En este puerto se detienen los buques de gran porte que no pueden subir hasta Vegesack ó hasta Brema.

Brema está gobernada por un consejo supremo de cuatro burgomaestres, dos síndicos y 24 consejeros, 17 de los cuales se escogen entre los jurisconsultos y 7 entre los negociantes, pero solo pueden formar parte de aquel los que pertenecen á la religion reformada y se ha llevado el rigor hasta el punto de excluir de los empleos civiles á cuantos profesan el luteranismo. Sin embargo, el poder legislativo se ejerce por personas recomendables, sean cuales fueren sus creencias. El consejo no solo tiene el gobierno de la ciudad y de su territorio, sino tambien la regencia de las cajas comerciales; él administra justicia, y para los asuntos de alta importancia, convoca á los ancianos y lo mas escogido del pueblo, cuya reunion, que no tiene época fija, forma una especie de asamblea legislativa.

La ciudad no tiene mas tropas permanentes que una guardia de policía y otra cívica; sin embargo debe suministrar á la Confederacion un cuerpo de 566 hombres.

LUBECK

El territorio de Lubeck se compone de tres partes, de las cuales la mayor está enclavada en el ducado de Holstein y bañada por el Trave, el Wackenitz y el Steckenitz: su superficie es de unos 200 kilómetros cuadrados. Las otras dos, mucho mas pequeñas, están asimismo enclavadas en el ducado de Lauenburgo y entre este y los de Holstein y de Mecklenburgo-Strelitz: encierran dos villas, 79 aldeas y caseríos, y su superficie es de unos 282 kilómetros cuadrados. La capital, Lubeck, levantada en la confluencia de los tres citados rios, que van á desaguar á 13 kilómetros mas allá de la ciudad en un golfo que lleva su nombre, cuenta unos 45,000 habitantes.

Existen pocas ciudades mejor situadas que Lubeck para el comercio del Báltico. Edificada por Godeschalo, rey de los hérulos ó de los obatritas, el año 1066, no era mas que un pueblo grande que los rugianos habian saqueado, cuando en 1144, Adolfo II, conde de Holstein, la reedificó, colocándola en la categoría de las ciudades. En 1158 fué cedida al duque de Sajonia que la agrandó, preparando su esplendor, y la dió un código de leyes que recibió el nombre de Derechos de Lubeck, y que fué en los siglos XIV y XV la base de los códigos civiles y comerciales de todas las ciudades anseáticas y de sus numerosas posesiones. En 1161 fue erigida en obispado en reemplazo de Oldenburgo que lo habia sido hasta entonces; destruida muchas veces por los daneses, su comercio contribuyó siempre á reedificarla, pero fatigada de las contínuas luchas que tenia que sostener contra sus bárbaros vecinos, se puso en el siglo XIII bajo la proteccion del emperador Federico II, que la declaró ciudad libre é imperial. Entonces entró en la liga anseática, ocupó en ella un importante lugar, y finalmente en 1810, reunida al imperio francés, adquirió la categoría de capital del departamento de las Bocas del Elba, para recobrar, tres años mas tarde, su cualidad de ciudad libre que le ha sido garantida por las actas del congreso de Viena.

El espíritu de independencia que el comercio ha hecho nacer en esta ciudad contribuyó sin duda á que abrazase la confesion de Augsburgo desde los primeros tiempos de la Reforma; pero se debe, mas bien que á las ideas religiosas, á la rivalidad comercial el que desde hace mucho tiempo se haya opuesto al aumento de los judíos dentro de su recinto, y el que, léjos de disminuir dicha rivalidad con la mayor ilustracion del siglo actual, parece que, por el contrario, ha adquirido mas consistencia en el espíritu de sus gobernantes. En 1816, un decreto del senado obligó á todos los judíos á abandonar la ciudad en un breve plazo y establecerse en la aldea de Moisling, situada á 9 kilómetros de aquella, ó retirarse á país extranjero.

Lubeck, rodeada de murallas adornadas de hermosos árboles, está construida en gran parte sobre una colina; sus calles, bastante pendientes, son largas, alineadas, limpias y compuestas de edificios de piedra, pero de gusto antiguo en su generalidad, aunque hay algunos, los mas modernos, de elegante arquitectura. Cítanse en el número de sus principales edificios, la antigua catedral, que encierra muchos objetos curiosos por su larga fecha; la iglesia de Santa María, en la cual es notable un reloj, con la máquina uranográfica, y varias pinturas alegóricas á las que se ha dado el nombre de danza de los muertos; las tres torres de esta iglesia tienen 125 metros de altura. Citaremos aun la casa de la ciudad, el antiguo edificio llamado casa del consejo, donde se ve la célebre sala anseática, la del consejo, adornada de bellas pinturas, y la de la tesorería decorada de esculturas. El arsenal y la bolsa nada ofrecen que pueda llamar la atencion; el primero ha sido trasformado en cuartel y almacenes. No se ha descuidado en esta ciudad la fundacion y sostenimiento de establecimientos destinados á la instruccion primaria, á la educacion comercial é industrial, á la extirpacion de la mendicidad y al alivio de la desgracia y la indigencia, pues existen en ella un gimnasio, dos colegios de pensionistas, un instituto comercial, una escuela de dibujo para los oficios, otra de industria, otra práctica para las parteras, una casa de correccion y un hospicio para huérfanos.

Lubeck ha sido cuna de hombres distinguidos, tales como el médico Meibon ó Meibomius, el anticuario Kirchman y el pintor Kneller.

La ciudad y el territorio de Lubeck forman una pequeña república aristo-democrática, en la cual el poder soberano se divide entre un senado compuesto de 30 miembros, y el pueblo, dividido en doce clases ó colegios. Los ingresos y gastos del Estado ascendieron en 1876 á 2.638,658 marcos y la deuda pública en 1878 á 24.140,469. Desde 1816 cada ciudadano sufre un impuesto destinado á la amortizacion de dicha deuda. La fuerza armada consiste en 15 compañías de milicia nacional y en un contingente de 407 hombres para la Confederacion.

En ella existen manufacturas de tabaco, refinerías de azúcar, tenerías, fábricas de jabon, de sedería, de algodon, de diversos tejidos y de paños; fabrícanse tambien galones de oro y de plata, alambre y laton, y se construyen buques. El comercio consiste en géneros coloniales, en la exportacion de granos y la importacion de diversos productos de Rusia, Francia, Holanda é Inglaterra.

Los grandes buques que recibe llegan á Travemunda, pequeña villa fortificada que cuenta 12,000 habitantes y está situada en la embocadura del Trave en el mar Báltico; esta ciudad, enriquecida por el comercio de Lubeck, está frecuentada por un gran número de extranjeros que van á tomar baños de mar. Desde lo alto de su faro se goza de una magnífica vista que se extiende, por un lado, sobre el mar, y por la parte de tierra se prolonga hasta mas allá del territorio de Lubeck. Las

naves de gran porte descargan sus mercancías en la rada. Una línea de vapores establece comunicaciones frecuentes y rápidas entre este puerto y los del Havre, Cronstadt, Copenhague y Stocolmo, pudiéndose hacer por medio de ella, en ocho ó diez dias, el viaje de Paris á San Petersburgo. Lubeck comunica con la Europa central por una ramificacion de la gran línea férrea de Paris á Berlin, que parte de Hamburgo.

HAMBURGO

Hamburgo fué edificada á principios del siglo IX, cerca de una fortaleza construida por Cárlomagno, en las margenes del Elba, para servir de baluarte á la Alemania contra los wendos paganos. En 810 la destruyeron los vilsos; pero su ventajosa situacion para el comercio no tardó en atraer de nuevo un gran número de habitantes, y fué erigida en obispado. Los wendos la saquearon en 1002 derribando su catedral, y para librarla en lo posible de tales peligros, se la fortificó posteriormente. En 1258 poseia un territorio considerable y gozaba ya de una constitucion municipal é importantes prerogativas. Finalmente, en 1618 fué declarada ciudad libre del imperio, y desde esta época se colocó á la cabeza de las primeras ciudades comerciales de Alemania. Era una de las mas florecientes de Europa cuando, por su reunion al imperio francés en 1810, fué declarada capital del departamento de las Bocas del Elba; tenia, á la sazon, 107,000 habitantes. Sus alrededores, cubiertos de plantíos, de ricas casas de campo y de terrenos en cultivo, parecen un magnífico jardin embellecido por el curso del Elba, el Alster, y el Bille, y por algunos variados y deliciosos parajes. Cuando en 1813 la Francia se vió precisada á luchar contra una liga formidable, Hamburgo, que no debia su riqueza mas que á sus operaciones comerciales, fué convertida de repente en una importante plaza fuerte; pero la paz la devolvió la vida del comercio é hizo renacer en esta antigua poblacion la actividad y la comodidad que la distinguian de sus rivales; cuando pudo recibir en su puerto los buques de todas las naciones, proclamó de nuevo su independencia. En 1814 solo tenia 60,000 habitantes: mas hoy se calcula su poblacion incluyendo la de los arrabales de San Pedro y San Pablo, en unos 350,000 habitantes, de los cuales 3,000 son católicos, 5,000 reformados, 600 mennonitas, 10,000 judíos y los restantes pertenecientes á la confesion de Augsburgo.

En una ciudad tan rica es extraño que no se encuentre un gran número de buenos edificios: la iglesia de San Miguel, cuya altura es de 130 metros; la de San Nicolás, cuyo órgano pasa por ser el mas grande que se conoce; la casa de la ciudad, la bolsa, el palacio Potocki, el almirantazgo y la casa de Eimbeck, son los únicos que merecen citarse, y eso porque sobresalen en la ciudad vieja, donde están situados, compuesta de calles sucias y estrechas y de casas muy elevadas de ladrillo ó madera, cuya construccion recuerda mas la época de Cárlomagno, que pasa por ser el fundador de Hamburgo, que el gusto característico de las ciudades modernas. El barrio que se llama la ciudad nueva tiene hermosas calles, casas bien edificadas, y, en la márgen del Alster, un lindo paseo titulado el *Tung fern-stieg*. El Alster, que viene de Holstein, se ensancha un poco mas allá de la ciudad y atraviesa un lago que se halla en parte fuera de las murallas de esta, y en parte dentro de ellas donde forma un vasto estanque rodeado de hermosos árboles, con el nombre de *Binnen-Alster*. La multitud de barcos que cubren este estanque le asemejan á una ciudad flotante, y la inmensidad de paseantes qué circulan en torno suyo durante las veladas de estío ofrecen un aspecto que sorprende y admira al extranjero. El Alster se divide en seguida en una docena de pequeños canales que, recorriendo el centro de la ciudad, son de gran utilidad para el comercio.

La actividad que reina en el puerto desde la madrugada á las dos de la tarde; la afluencia de comerciantes de todas clases que acuden en seguida á la bolsa y el número de carruajes que recorren la ciudad á todas horas, hacen á esta inferior solo á Lóndres y Amsterdam en la importancia de sus negocios y el lujo de sus habitantes. El interior de las casas no corresponde á la idea que se forma recorriendo la poblacion. El lujo de la mesa, el gusto de las reuniones, los adornos y los placeres son notables en casi todas las esferas.

Parece que el espíritu de comercio y de tráfico absorbe todas las facultades del alma de un hamburgués: en los salones, en los conciertos, en los teatros, la conversacion no trata mas que del curso de las mercancías ó de especulaciones de todas clases; además de esto, proporcionalmente á su riqueza y á su poblacion, pocas ciudades habrá donde las artes sean menos apreciadas que en Hamburgo. Ella ha rendido sin embargo un justo homenaje á la memoria del economista Busch, elevándole un obelisco, y es cuna de los sabios Ebeling, Busch, Sieveking, Gronovio, Krantz y el doctor Barth, cuya notable exploracion al Africa central es bastante para ilustrar por siempre su nombre. Solo pueden citarse un corto número de particulares que formen colecciones de objetos de arte y ciencias; á pesar de esto existe en Hamburgo una sociedad patriótica, fundada en 1765, para el progreso de las artes y de la industria, que posee una biblioteca y un gabinete de curiosidades é historia natural, y á cuyos cuidados debe la ciudad la administracion de los socorros públicos, la caja de ahorros y asistencia, la de crédito, abierta á todos los propietarios territoriales de Hamburgo y su comarca, y el sostenimiento y direccion de muchas escuelas gratuitas de dibujo, navegacion y de varios oficios, y una academia de comercio. Encuéntranse además en esta ciudad una sociedad bíblica, otra de farmacia, otra de ciencias matemáticas y dos bibliotecas, una de 80,000 volúmenes para cuyo sostenimiento no hay destinados fondos ningunos y que por lo tanto solo encierra obras antiguas y algunos manuscritos, y la otra perteneciente al comercio y que encierra 25,000 tomos. Entre los establecimientos de instruccion mencionaremos el gimnasio y el colegio llamado *Johanneum*, que cuenta entre sus profesores sabios distinguidos.

No se encuentra ningun mendigo en esta villa á pesar de que encierra 12,000 pobres, lo que se concibe fácilmente, pues los artículos de primera necesidad son extremadamente caros; pero la administracion sostiene casas de trabajo para la mendicidad y varios hospicios para enfermos y para niños expósitos. Hay muchos establecimientos destinados á procurar auxilios á los asfixiados, á los dementes y á los que padecen enfermedades contagiosas. Son notables un hospicio para 500 huérfanos, un lazareto que sirve de asilo á los viajeros sin recursos, un hospicio para los marinos pobres y los viejos enfermos, tres grandes hospitales, una casa de reclusion llamada *Spinnham*, que contiene 600 ó 700 condenados, un *Lombard* ó monte de piedad donde se

presta dinero al 6 por 100 de interés con garantía de efectos. La propagacion de la vacuna está muy adelantada; finalmente, existen tambien numerosas sociedades de seguros, no solamente para las expediciones comerciales y para las casas y las propiedades, sino igualmente sobre la vida: la compañía encargada de este género de seguro contaba en sus cajas, hace algunos años, cerca de 1.070,000 marcos bancos ó sea 2.033,000 francos, á título de reserva destinada á reembolsar á los herederos del asegurado los capitales ó los intereses estipulados en el contrato.

Hamburgo, que debe á Carlomagno, si no su fundacion, al menos su ereccion en ciudad, dependia originariamente del ducado de Holstein, y aun despues de haber entrado á formar parte de la liga teutónica, prestó juramento de fidelidad y homenaje á los reyes de Dinamarca como duques de Holstein, pero dándola estos príncipes la seguridad de no intentar nada contra los privilegios y derechos de que la villa se encontraba en posesion. Esta prestacion de fe llegó con el tiempo á ser insignificante, y desde que un decreto de la cámara imperial, en 1618, declaró á Hamburgo ciudad libre, concediéndola un voto en la Dieta germánica, sus habitantes rehusaron reconocer supremacía alguna en la casa de Holstein. La division de este ducado en multitud de pequeños territorios, la proteccion de muchas potencias y otras varias y dichosas circunstancias, salvaron á Hamburgo de la suerte que sufrieron otras ciudades libres é imperiales; sin embargo, solo despues de un tratado concluido en 1768 con la Dinamarca, fué admitida Hamburgo á sentarse en la Dieta. Esta república tenia que combatir en su mismo seno con un enemigo todavía mas activo, la discordia civil; los partidos aristocrático y democrático se disputaban el poder, y para colmo de disturbios, el clero intrigaba y se agitaba para llegar á ser una clase independiente en el Estado. Estas disensiones solo terminaron por la constitucion de 1812, redactada por los comisarios del emperador y que desde entonces ha permanecido vigente hasta la promulgacion de la de 1860 que actualmente rige.

El gobierno hamburgués es aristo-democrático. La soberanía está dividida entre un senado compuesto de 18 miembros, á saber: de 9 consejeros escogidos entre los letrados, y otros 9 de entre los negociantes, y de 4 síndicos, un protonotario, un archivero y 2 secretarios. El pueblo está representado por 196 diputados legalmente elegidos y por individuos del pueblo que ocupan el mismo cargo con carácter hereditario y que se eligen entre los propietarios que pagan mayor impuesto.

El senado se completa por una eleccion en la que tiene parte la suerte, y se han tomado las mas positivas y rigurosas disposiciones que impiden la acumulacion de oficios en las mismas familias.

Los negocios extranjeros, la iniciativa (pero no exclusiva) y la promulgacion de las leyes y la representacion del Estado, pertenecen al Senado. Los negocios de hacienda, administracion y otros están dirigidos por comisiones del pueblo. La burguesía hereditaria, es decir, la asamblea general de los ciudadanos en activo derecho, da las leyes, acuerda los impuestos, y decide, en general, todos los negocios de importancia.

El principal contrapeso del senado está en el colegio de los ancianos, compuesto de 3 ciudadanos de cada parroquia que forman el núcleo del consejo de los sesenta y del de los ciento ochenta; estos cuerpos son la verdadera representacion del pueblo y con ellos delibera secretamente el senado sobre todos los asuntos de importancia.

Hamburgo, aunque ciudad cerrada, sostiene un cuerpo de tropas poco considerable; su contingente para la Confederacion es de 1,298 hombres, y su tranquilidad interior está mantenida por una guardia nacional de 10,000 hombres, de la que forman parte todos los de 20 á 46 años, excepto los magistrados, los pastores, los maestros de escuela, los médicos y los farmacéuticos, que están excluidos, á no ser en especiales circunstancias.

Los ingresos de Hamburgo y de su territorio se elevan á mas de 26.000,000 de marcos; de todos los impuestos establecidos por el gobierno francés, la villa solo ha conservado el timbre y la sisa ó contribuciones indirectas cuyo reparto es moderado. La deuda, á causa del gran incendio de 1842 y de la construccion de caminos de hierro, es de unos 110 millones de marcos.

En Hamburgo es considerable el número de fábricas; existen en ellas refinerías de azúcar, fábricas de estampados de indiana, de blanqueo de la cera, molinos para la fabricacion de alambre de hierro y de laton, fábricas de galones de oro y plata, tenerías, manufacturas de jabon, de telas finas y de tules, fábricas de sombreros, telares para terciopelo y sederías y para la fabricacion de otros tejidos, cervecerías estimadas, fábricas de tabaco y otros establecimientos industriales. En su recinto se cura la carne que lleva el nombre de esta ciudad, y de la cual se hace una gran exportacion; en su territorio y en las tierras inmediatas á sus posesiones sostiene muchas fundiciones de cobre y de laton; pero el producto de su industria manufacturera no es comparable con el de su comercio con el extranjero. Hamburgo posee 439 buques, 96 de los cuales son vapores, que mantienen relaciones contínuas con los puertos de las naciones vecinas y aun con Lisboa; arma de vez en cuando grandes flotas para la pesca de la ballena y pueden calcularse en 10,000 el número de embarcaciones que entran ó salen de su puerto anualmente. Su comercio de géneros coloniales es de la mayor importancia, pues esta ciudad es sin duda el mas considerable de los depósitos de azúcar y café; este último obtiene un consumo extraordinario, evaluado anualmente en 5 millones de kilógramos, es decir, mas de 45 kilógramos por individuo; verdad es que el pueblo lo toma contínuamente.

Hamburgo es importante además como cabeza de la línea férrea para Dinamarca y los ducados, y por estar en relacion con la gran línea de París á Berlin y con la de Francfort sobre el Mein á Cassel y Hannover; un ramal de camino de hierro la une á Lubeck y otro á Kiel.

Esta ciudad está mejor fortificada por la parte de tierra que por el lado que da al mar; tiene para las embarcaciones de rio una cuenca formada por un brazo del Elba y para los buques una rada de 8 metros de profundidad desde donde son trasportadas las mercancías á varios almacenes por canales que atraviesan la ciudad antigua. A pesar del dique que se eleva á lo largo del rio, ha sido alguna vez asolada por grandes inundaciones; en 1771, las aguas franquearon este dique y cubrieron una gran parte de los alrededores y casi toda la ciudad; en 1790, las aguas del Elba alcanzaron en una noche la altura de 7 metros; en 1825, en el mes de febrero, un terrible huracan hizo desbordar el rio, cuyas aguas inundaron las tres cuartas partes de la poblacion y destruyeron mas de 4.000,000 de francos de mercancías.

Hamburgo y su territorio forman una superficie de 407 kilómetros cuadrados, y cuenta además de la capital una pequeña villa, 2 burgos, 13 aldeas y 50 caseríos, cuya poblacion total es de 338,618 habitantes. Este territorio se compone de tres partes: 1.ª las tierras que rodean la ciudad; 2.ª la bailía de Bergedorf, situada igual mente cerca de ella, en la orilla derecha del Elba, que comprende algunas islas de este rio y muchas parroquias enclavadas en el Holstein; y 3.ª la bailía de Ritzebuttel, que se extiende entre la embocadura del Elba y la del Weser, al Norte del territorio hannoveriano de Stade, que le separa de Hamburgo; comprende este último la pequeña isla de Neuwerk, de 8 kilómetros de superficie, en la embocadura del Elba.

La pequeña villa de Bergedorf ó Bargedorff se halla á doce kilómetros al Sudeste de Hamburgo, en la confluencia del Bille y de un canal que va á unirse al Elba; encierra solo una iglesia, un castillo y 2,200 habitantes. El burgo de Ritzebuttel está situado á 82 kilómetros al Nordeste de la capital, cerca de la orilla izquierda y hácia la embocadura del Elba; está bien edificado y su situacion es agradable; su poblacion asciende á 1,500 habitantes. Los viajeros que van á Hamburgo descansan en él hasta que pueden embarcarse en Cuxhaven, pequeña aldea poblada por pescadores y situada en la misma bailía, á un kilómetro de Ritzebuttel. El puerto de Cuxhaven es vasto, cómodo y uno de los mas seguros de la costa. La ciudad de Hamburgo adquirió en el siglo XIV el territorio que forma la bailía de Ritzebuttel para asegurar la navegacion del Elba hasta el mar.

LIBRO CUARTO

IMPERIO DE ALEMANIA

PARTE SEGUNDA

ALEMANIA DEL SUR

CAPÍTULO PRIMERO

BAVIERA

SITUACION, DIVISION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION. —El reino de Baviera formaba uno de los principados mas importantes de la antigua Alemania hasta el año 1806 en cuya época el ducado electoral de Baviera recibió, con un aumento de territorio, el título de reino.

Está compuesto de dos partes distintas y de dimensiones desiguales, una situada en la orilla derecha del Rhin, que es la antigua Baviera ducal, y la otra en la orilla izquierda, que es el Palatinado llamado por otro nombre Baviera Rhenana ó Círculo del Rhin: estas dos partes están separadas entre sí por un espacio de 55 kilómetros. Los límites de la primera son: al Norte la Hesse Electoral, la Sajonia-Weimar, la Sajonia-Meiningen, la Sajonia-Gotha, los principados de Reuss y el reino de Sajonia; al Este la Bohemia y el Austria; al Sur, el Tirol, el Vorarlberg, provincias del imperio de Austria y el canton suizo de San-Gall; al Oeste el Wurtemberg y los grandes ducados de Baden y de Hesse Darmstadt. La segunda tiene por límites, al Norte, la Provincia Rhenana prusiana y la Hesse-Darmstadt; al Este, el gran ducado de Baden del cual la separa el Rhin; al Sur, la Baja Alsacia, y al Oeste la Provincia Rhenana de Prusia y la Hesse-Homburgo. La superficie del reino es de 75.863 kilómetros cuadrados y su poblacion con arreglo á los cálculos mas recientes, se compone de unos 5.000,000 de habitantes.

BAVIERA PROPIAMENTE DICHA Ó ANTIGUA BAVIERA DUCAL

MONTES Y RIOS.—La Baviera propiamente dicha ó antigua Baviera ocupa casi toda la cuenca formada por el Rauhe-Alp y el Spessart al Oeste; el Rhonegebirge, el Thuringerwald, el Frankenwald y el Fichtelgebirge ó Cordillera de los Pinos, al Norte; el Bohmerwald, al Este; y por varias prolongaciones de los Alpes tiroleses al Sur: esta vasta cuenca se divide naturalmente en dos partes ó cuencas secundarias: la primera ó septentrional es la que atraviesa el Regnitz y no es otra, hablando con propiedad, que la cuenca del Mein; esta se halla circunscrita por dos ramas, que partiendo del nacimiento del Regnitz, se dirigen, una á la derecha con el nombre de Frankenwald para ir á unirse al Fichtelgebirge, mientras la otra con el de Steigerwald se prolonga hasta la cordillera del Spessart, de la cual la separa únicamente la corriente del Mein; la principal pendiente de esta cuenca se dirige de Sur á Norte, cuya direccion sigue tambien el Regnitz antes de juntarse con el Mein; la segunda cuenca ó meridional, mas importante que la primera, está atravesada por el Danubio y formada por las ramificaciones del Frankenwald y del Steigerwald y por las otras montañas que hemos mencionado, siendo menos importantes las que se levantan por la parte Norte del rio que las que se prolongan por el Sur, así como tambien los afluentes que recibe por su orilla izquierda son menos considerables que los de la orilla opuesta; los tres que merecen citarse entre los primeros por su extension son el Altmuhl, que desciende del Steigerwald; el Naab, que desciende del Eichtelgebirge; y el Regen, que nace en el Bohmerwald; pero en su orilla derecha recibe el Iller, el Lech, el Isar ó Iser y el Inn que tienen su nacimiento en los Alpes. La principal pendiente de esta cuenca se dirige hácia el Nordeste y las diversas ramificaciones de estas montañas forman anchos valles y llanuras bajas cuyo suelo es pantanoso por lo general; la llanura mas grande es la que ocupa el espacio comprendido entre Ratisbona y Osterhofen, es decir, un espacio de 65 kilómetros de longitud y una anchura algo menor.

La cuenca de Danubio nos manifiesta pues de una manera muy marcada, la separacion de los dos grandes sistemas de montañas: el de los Alpes al Sur del rio y el de los montes Hercynio Carpathianos al Norte, segun dejamos consignado en las generalidades acerca de la geografía física de Europa.

Ya hemos indicado la disposicion de estas montañas; pero algunos otros detalles relativos al Spessart, al Rhonegebirge y al Bohmerwald, nos proporcionarán los medios de completar la geografía física de la Baviera.

La cordillera del Spessart comienza en las orillas del Mein en el sitio mismo en que la corriente de este rio la separa de la cordillera del Odenwald; la extremidad

mas inmediata al Mein lleva el nombre de Engelsberg, se dirige hácia el Norte proyectando dos ramificaciones á Suroeste y Sureste y va á unirse con la cordillera del Rhonegebirge; en ella nacen varios riachuelos, la mayor parte de ellos tributarios del Mein y se encuentran algunas rocas volcánicas; pero las que se manifiestan mas comunmente son: granito, gneiss, sienita y pórfido; aquellos montes presentan generalmente formas redondeadas y prolongan á lo léjos sus pendientes suavizadas; únicamente cerca de Aschaffenburgo presentan rocas escarpadas y remates piramidales.

El Rhonegebirge ocupa una extension mas considerable que el Spessart; por el Oeste se junta con la cordillera del Vogelsberg y por el Este con la del Thuringerwald, suministrando al Mein dos afluentes: el Sinn y el Saale.

El Fichtelgebirge, que une el Rhonegebirge con el Bohmerwald, es en gran parte granítico, como estas dos cordilleras; su mas alta cima es el monte Ochsenkopf y nacen en ella dos riachuelos que juntos forman el Mein: uno es el Mein blanco y el otro, al Sur de este, es el Mein rojo; el lecho del primero en Culmbach, comparado con el del segundo en Bayreuth, está 42 metros mas alto que este; la pendiente de la cuenca del Mein de Este á Oeste es considerable: se calcula que tiene mas de doscientos metros desde Bayreuth hasta Wurzburgo, es decir en una extension de mas de 130 kilómetros.

El Bohmerwald se une, como ya hemos visto, con el Fichtelgebirge, comienza en el nacimiento del Eger y termina en los montes Moravos; su longitud es de 350 kilómetros y su anchura de 25 en el Noroeste, de 34 en el centro y de 55 en el Sur; desde su extremidad septentrional se va elevando gradualmente hasta cerca del Waldmunchen; alcanza su mayor altura cerca de Sviesel y desde allí disminuye gradualmente hasta su punto de conjuncion con los montes Moravos; sus mas altas cimas son: el Arber, el Rachel y el Dreysel ó Drey-Sesselberg. Esta cordillera, muy escarpada por el lado de Baviera, ofrece pendientes mucho mas suaves por el lado de Bohemia; sobre el suelo de la primera proyecta varias ramificaciones, de las cuales las importantes son: el Greinerwald, que elevándose cerca de Waldmunchen, ve correr al pié de sus vertientes meridionales el Regen, afluente del Danubio, y el Bayerwald, que se desprende del monte Rachel y va á terminar cerca de Ratisbona, sirviendo de separacion entre la corriente del Danubio y la del Regen: este rio no es el único importante que desciende del Bohmerwald y sigue las pendientes de la cuenca del Danubio; varios de los que forman el Naab nacen tambien en esta cordillera y en la del Fichtelgebirge, añadiendo á estos el Ilz que tiene asimismo su nacimiento al pié del monte Rachel.

La base de esta cordillera es granítica: sus rocas ofrecen cimas descarnadas, puntas en forma de pirámides y de agujas, profundos abismos y numerosos pantanos; las selvas que ocupan sus pendientes están pobladas de osos y linces.

El curso del Danubio divide el suelo de Baviera en dos grandes formaciones geológicas: los terrenos situados al Norte del rio, incluso los de la cuenca del Regnitz y del Mein, pertenecen á la formacion antigua, mientras por el Sur se extienden, desde el lago de Constanza hasta la confluencia del Inn con el Danubio, vastos depósitos pertenecientes á la formacion terciaria.

Animales fósiles.—Los terrenos de aluvion y de acarreo que se encuentran al Norte del rio, mas antiguos que los de la parte meridional, han suministrado á las investigaciones de la zoología geológica una porcion considerable de osamentas de antiguos animales que habitaron nuestro planeta antes de que pudiera ofrecer un clima y una alimentacion convenientes para la especie humana: los huesos fósiles de tapir y rinocerontes descubiertos en el valle del Regen; los cocodrilos de los esquistos calizos del valle del Altmulh; los huesos de elefantes, cuyas dimensiones anuncian un tamaño de 4 á 5 metros, que se encontraron en los alrededores de Schweinfurth y de Arnstein en el valle del Mein; y finalmente, las cavernas llenas de osamentas de leones y de hienas descubiertas en el Steingerwald, nos demuestran cuán interesante es aquel país en lo que se refiere á la mas simpática de las ciencias naturales.

Lagos.—La parte mas elevada y meridional de Baviera se resiente de la proximidad de la influencia de los Alpes: los lagos son allí muy numerosos y varios entre ellos tienen una extension considerable; así, sin contar el de Constanza, del que solo una pequeña parte pertenece á este reino, podemos citar ocho importantes por la superficie que ocupan: el de Ammer, del que sale un rio de igual nombre que vierte sus aguas en el Isar, el de Chiem que alimenta el rio Alz, afluente del Inn y en el cual se elevan varias islas, y el de Wurm, son los mas considerables: si á estos se añaden el Staffel, el Kochel, el Walchen, el Tegern y el Bartholomæus, ó Lago Real, habremos citado los ocho mas dignos de mencionarse: todos ellos, en union con otros de menos extension y muchos estanques, son una riqueza para aquella parte de la Baviera por la pesca abundante que producen.

Manantiales minerales.—En Baviera se cuentan asimismo una porcion de nacimientos de aguas minerales: los mas frecuentados son los de Siechersreuth ó de Alejandro, situados en la comarca pintoresca del Fichtelgebirge; los baños de Kissingen, en un valle bañado por el Saale, 55 kilómetros al Norte de Wurzburgo; las aguas aciduladas y ferruginosas de Bocklet y de Bruckenau, en la misma comarca, y en la parte meridional del reino, las de Hardecker, que se consumen casi exclusivamente en Munich.

Clima.—El clima de este país es generalmente sano y templado: la elevacion del suelo y la proximidad de las montañas ocasionan, sin embargo, modificaciones considerables en la temperatura; al Sur del Danubio, el viento es fuerte y los inviernos largos y rigorosos: aquella parte es la mas elevada de Baviera y la que está mas expuesta á la influencia de las nieves eternas de los Alpes. En la region del Bohmerwald, los vientos del Nordeste hacen el clima seco y árido; en el Norte el Fichtelgebirge imprime á toda la comarca del alto Mein una rigidez menos intensa quizá porque los valles se extienden en ella de Este á Oeste y las montañas modifican allí la influencia de los vientos húmedos y lluviosos; pero en los valles abiertos al Sur, los calores del estío suelen ser excesivos; el otoño es ordinariamente la estacion mas benigna de Baviera.

Antiguos habitantes.—La Baviera estaba habitada en lo antiguo por dos naciones considerables, separadas por el Danubio: al Norte del rio se extendian los hermundurios, al Sur los vindelicios; las pendientes del Bohmerwald ó de la selva de Bohemia que los anti-

guos llamaban Gabrita Sylva hasta las orillas del Danubio y desde la desembocadura del Naab hasta la del Ilz, estaban habitadas por los nariscios, pueblo menos considerable que los dos precedentes. Los hermundurios adoraban, segun refiere Tácito, á Marte y Mercurio, y sostuvieron guerras sangrientas con los cattis, sus vecinos, pero situados mas al Norte; en aquellas luchas crueles ofrecian á sus dioses el ejército enemigo, y si vencian, asesinaban sin piedad lo mismo á los hombres que los caballos de los enemigos: aquellos pueblos se sometieron sin embargo á los romanos, de quienes fueron luego los mas fieles aliados; á esto se debe, dice el historiador latino Tácito, que aquel fuese el único pueblo germánico que se comunicaba libremente con los romanos y podia recorrer sin acompañamiento de tropa las colonias limítrofes.

Los nariscios, que, segun el mismo Tácito, habitaban cerca de los hermundurios, no cedian á estos en valor; tenemos pocos datos acerca de este pueblo: Ptolomeo y Dion Cassio no refieren ninguna particularidad respecto de él; pero debemos observar que el primero de estos dos autores les llama varisti y el segundo naristæ. Los vindelicios se extendian desde el lago de Constanza *(lacus Venetus)* hasta la confluencia del Inn con el Danubio, cuyo rio les servia de límite. Segun d'Anville, deben su nombre á dos rios, el Vindo, que es hoy el Wertach, y el Licus, llamado actualmente Lech, en cuyas orillas tenia dicho pueblo sus principales establecimientos desde la mas remota antigüedad: esta etimología nos parece bastante natural. Los vindelicios fueron sometidos por los romanos y su país recibió entonces de estos el nombre de Vindelicia, agregándolo en seguida á la Rhetia (provincia Rhætia), en la cual se establecieron varias colonias romanas: la mas importante de estas parece haber sido la que recibió el nombre de Augusta Vindelicorum, hoy Augsburgo, designada todavía en las transacciones comerciales con el nombre de Augusta; Gambodunum fué otra colonia bastante considerable, que debe ser la Kempten actual; Ratisbona, á orillas del Danubio, ha conservado con el nombre de Regensberg el suyo antiguo de Regina, que debia al rio Regen, en cuya desembocadura se encuentra situada. Passau es la antigua Batava-Castra; y finalmente, Neu-Oetting cerca de Muhldorf, parece que debe corresponder al lugar llamado Pons-Œni, como lo confirman los restos de un camino romano descubiertos en sus alrededores.

Historia.—La Baviera ha sido hasta 1806 el ducado mas antiguo de Alemania: desde el siglo v habia conservado su título, su nombre y aun una parte de su constitucion primitiva; los alemanes la llamaron Bayern, cuyo nombre recuerda el de los boii, uno de los pueblos germánicos arrojados por los romanos á la Bohemia de donde salieron de nuevo hácia el año 450 con los bárbaros conocidos bajo la denominacion de ostrogodos.

Este ducado se llamaba en la Edad media Boiaria y se extendia por el Este mas léjos que el reino actual; el primer jefe ó duque de los bávaros fué Aldiger ó Aldeger, el cual se pretende que tomó el título de rey en 456, cuyo título conservaron sus sucesores casi sin interrupcion hasta el siglo IX; Aldiger pactó alianzas con otros príncipes alemanes con el designio de seguir á Clodoveo en sus conquistas y obtener participacion en ellas; mas despues de la victoria de Tolbiac, Clodoveo hizo retroceder á los alemanes á sus primeros límites, obligó á los bávaros con su jefe á reconocer su poder y estableció una colonia de francos para contener aquellos pueblos en la parte de la Alemania que tomó desde entonces el nombre de Franconia y cuyos príncipes llegaron á ser soberanos de los príncipes de Baviera.

Por los años 560, hácia fines del reinado de Theudon III, nieto de Aldiger, los bávaros comenzaron á abrazar el cristianismo; este último rey, cuarto de los de Baviera, fué bautizado por San Roberto, obispo de Strasburgo. En el siglo VI, despues de la desmembracion del vasto reino de los francos, los príncipes de Baviera se sometieron al dominio de los reyes de Austria; la debilidad de los últimos Merovingios proporcionó una excelente ocasion á los bávaros para sacudir su yugo: la Baviera fué libre desde entonces y hasta el año 786; pero en aquella época, Thassilon III, de la antigua familia ducal de los Agilolfingianos, suscitó disturbios en Alemania: Cárlomagno marchó contra él y le obligó á reconocer su soberanía; al año siguiente volvió á sublevarse; citado ante la dieta de Ingelheim, fué acusado del crímen de lesa majestad y condenado á muerte; pero Cárlos conmutó su pena, y despues de haberle despojado de sus Estados, le hizo cortar el cabello y encerrarle en la abadía de Lauresheim y mas tarde en la de Jumieges, donde probó que un príncipe inhábil puede llegar á ser un buen religioso, puesto que murió en olor de santidad. A contar desde aquella época, Cárlomagno se apoderó de la Baviera, la dividió en varios Estados y la hizo gobernar por príncipes de su eleccion. La particion de la monarquía entre los hijos de Luis I hizo cambiar de nuevo la suerte de aquel país que en union de la Alemania tocó á Luis, apellidado el Germánico, el cual fijó su residencia en Ratisbona. Despues de este, sus hijos se repartieron sus posesiones y Carloman vino á ser rey de Baviera, continuando aquel país sometido á Arnoldo, hijo natural de Carloman, elegido rey de Germania.

Luitpold ó Leopoldo fué probablemente el primer margrave nombrado por los reyes alemanes en el siglo IX. Oton III, conde de Wittelsbach, que reinó en 1101, está considerado como el tronco ú orígen de la casa que reina en el dia; Oton V, en 1180, fué el primer duque de dicha rama; el Palatinado del Rhin fué adquirido en 1215 de Luis I, duque de Baviera; en 1253 el ducado fué dividido en dos: á Luis II correspondió el Palatinado y la alta Baviera y Enrique fué duque de la baja Baviera. Este Luis II, llamado el Severo, de la casa de Wittelsbach, dejó dos hijos, Rodolfo y Luis, que fueron los fundadores de la rama palatina ó rodolfina y de la rama bávara ó ludovigia: esta última llegó al mayor grado de esplendor en la persona de este mismo Luis, tercero de su nombre, elegido emperador de Alemania en 1314.

Nuevas y funestas particiones fueron causa de que la Baviera no pudiera mantenerse en el puesto ó categoría que habia ocupado: las dos ramas bávara y palatina se hicieron mutuamente la guerra, y siguiendo una política poco generosa, consiguió Maximiliano I, en la guerra de los treinta años, despojar al desgraciado conde palatino Federico V, su tio, de la dignidad electoral y de la mayor parte del alto Palatinado; en 1623 fué nombrado elector; la Baviera creia entonces combatir por la fe católica y no hizo otra cosa que acelerar el engrandecimiento del Austria. La rama ludovigia conservó por sucesion directa el ducado de Baviera; pero se extinguió en 1777, y desde entonces, una de las ramas de la línea

palatina, la de los Dos-Puentes, conservó hasta nuestros dias la soberanía de Baviera.

Luis XIV supo atraerse á la casa de Baviera; pero el éxito poco afortunado de la guerra de sucesion de España privó á Maximiliano II de las ventajas que su alianza con la Francia le permitia esperar. En 1742, el elector de Baviera, elegido emperador bajo el nombre de Cárlos VII, se vió despojado de todos sus Estados por el Austria, y aquel triste César, refugiado en el campamento de los franceses, llevó de destierro en destierro la corona imperial de la casa de Habsburgo.

En 1777, la ignorancia de los médicos puso fin á la vida de Maximiliano III y á la línea bávara masculina: Cárlos Teodoro, de la rama palatina, agregó la Baviera á sus dominios y recobró el puesto que correspondia á su casa en el colegio electoral, llegando á contar entonces con 2.250,000 súbditos; pero un ejército desorganizado y una hacienda exhausta dejaron el Estado sin consideracion y sin fuerza, y esto dió ocasion para que el Austria intentase apoderarse de él; mas se vió obligada á contentarse con el distrito del Inn poblado por 120,000 habitantes. En 1799 murió Cárlos Teodoro y le sucedió Maximiliano IV.

Arrastrada la Baviera á la guerra de coalicion, no cesó, desde el advenimiento al trono de este príncipe, de acercarse á la Francia: de este modo las pérdidas que habia experimentado con la cesion de la orilla izquierda del Rhin, fueron compensadas por el acta ó registro de las indemnizaciones. En 1803, el elector de Baviera era soberano de 2.450,000 súbditos, que nuevas adquisiciones hicieron subir despues á mas de tres millones.

En 1805, la Baviera se habia mostrado fiel aliada de Francia durante la guerra que terminó con la batalla de Austerlitz: el 1.° de enero de 1806, el emperador de los franceses la erigió en reino; la paz de Presburgo le valió el Burgau, el Vorarlberg, varios señoríos, el territorio de Lindau, el Tirol con Trento y el Brixen y otras varias porciones que completaban lo que habia obtenido de los obispados de Passau y de Eichstadt; entrando en la Confederacion del Rhin, obtuvo otros aumentos, entre los cuales figuraban las ciudades de Nuremberg y Augsburgo; en 1810 adquirió á Ratisbona, Salzburgo, Berchtesgaden, el principado de Bayreuth y una parte del Hansruck en Austria; pero cedió el Tirol italiano al reino de Italia, varios territorios al gran duque de Wurzburgo y otros, con la ciudad de Ulm, al reino de Wurtemberg. A fines de 1813, cuando amenazaban á Francia las mayores calamidades, la Baviera, olvidando lo que debia á su aliada, renunció á la Confederacion del Rhin y se echó en brazos del Austria; en 1814, restituyó á esta lo que le quedaba del Tirol, el Vorarlberg, Salzburgo, el Hansruck y algunas otras porciones de territorio y Austria le cedió el principado de Aschaffenburgo y Wurzburgo; por último, en 1816 recibió en Francia, como última compensacion, una pequeña parte de la antigua provincia de Alsacia con Landau, una porcion de los obispados de Worms y de Espira y el antiguo ducado de Dos-Puentes.

El rey Maximiliano IV gobernó su reino como soberano absoluto hasta el 26 de mayo de 1818, en cuya época fué el primero de todos los gobiernos alemanes que dió una constitucion á su pueblo; Luis I sucedió á su padre en el trono en 1825, manifestándose dispuesto á ensanchar las pocas é insuficientes libertades que la constitucion de 1818 otorgaba á sus súbditos; pero temiendo la influencia de la revolucion francesa de 1830 en Alemania, se esforzó cuanto pudo por restringir todavía mas los derechos de suyo muy limitados de los estados generales: el descontento cundia en todas las esferas; era inminente una revolucion, cuando llegó á Baviera una bailarina, la célebre Lola Montes, que valiéndose del ascendiente que supo adquirir sobre el rey, logró arrancarle varias concesiones en favor del pueblo liberal de Baviera; pero las excentricidades de esta favorita ocasionaron disensiones entre los bávaros; en Munich estalló un motin y el rey Luis se vió obligado á despedirla; poco tiempo despues estallaba en Francia la revolucion de 1848 haciendo sentir sus efectos en Munich; pero el rey Luis prefirió abdicar en favor de su hijo Maximiliano II antes que conceder las reformas mas ó menos radicales que se le pedian; dicho príncipe, que reunia todas las cualidades de un artista, dejó sin embargo en Baviera recuerdos imperecederos de su amor á la patria, de su culto por las bellas artes y de su actividad administrativa. Ultimamente una cuestion con Prusia costó á Baviera sus territorios de Gersfeld, Orb y Caulsdorf.

Producciones minerales.—La Baviera posee canteras de piedras de molino, varias explotaciones de piedras de afilar, minas de hulla, de plomo y de cobre; pero estas diversas sustancias minerales no pueden compararse, por la importancia de sus productos, con las que saca de sus salinas y de sus minas de hierro.

Las mas considerables entre las primeras, son las del círculo de Issar, las de Reichenhall, de Traunstein y de Rosenheim, las cuales producen anualmente cerca de 400,000 quintales de sal; la mina de Berchtesgaden suministra mas de 150,000; la de Orb, 24,000; la de Kissingen, 16,000; mas para satisfacer las necesidades de la poblacion, el gobierno recibe anualmente de Hall, en el Tirol, en virtud de un tratado especial, unos 260,000 quintales de sal que, despues de la depuracion necesaria, se reducen á 190,000. Las minas de hierro mas importantes son las del territorio de Amberg, que producen de 40 á 50,000 quintales; las del círculo del alto Mein, de 80 á 90,000; las del Isar, cerca del monte Kressen, 120,000; y los otros círculos unos 20,000, lo que hace un total de 300,000 quintales. En la Baviera propiamente dicha, el círculo del alto Mein es el único donde se explota la hulla; pero sus productos no excederán de 35,000 quintales, próximamente la tercera parte de los que se extraen del círculo del Rhin.

Agricultura, producciones naturales.—Los progresos de la agricultura en Baviera datan solamente de principios del siglo actual; todas las grandes carreteras están plantadas de árboles frutales, particularmente de guindos y manzanos, en virtud de una ley del Estado; dichos árboles se crian en los viveros á expensas del gobierno y se venden á los particulares al precio de coste.

El suelo de las regiones montuosas de Baviera es de una calidad mediana; pero en las llanuras bajas y en los valles es muy productivo; en el Norte, las tierras dedicadas al cultivo son generalmente flojas; mas en la parte meridional son pingües y fuertes; el gobierno bávaro procura fomentar la agricultura, pero trabajo le ha de costar el vencer la indolente apatía y la ignorancia rutinaria de los labradores que son otros tantos obstáculos á toda especie de adelanto. Casi la tercera parte de los terrenos de Isar, del bajo Danubio y del Regen permanece todavía inculta y cerca de una quinta parte de la superficie de Baviera, propiamente dicha, se compone de tierras sin consistencia que solo producen

malos pastos; la administracion ha hecho desecar, en estos últimos años, algunos pantanos devolviendo á la agricultura terrenos considerables; pero estas útiles operaciones requieren gastos que se oponen al cumplimiento rápido de un proyecto cuya necesidad y cuyos resultados son del mayor interés. ¿A qué pueden atribuirse los rendimientos de las tierras de idéntica calidad y situadas en una comarca sometida á la misma administracion, si no es al mayor ó menor grado de instruccion y de luces de los labradores?

El círculo de Suabia, los de la alta y baja Franconia, el de la alta Baviera y el de la Franconia central ó media, son los que se encuentran mejor cultivados y donde se recolectan mas cereales; los productos no son á la verdad tan considerables como en la baja Sajonia y en Flandes; pero los habitantes son laboriosos y susceptibles de comprender sus intereses. Aquellos círculos de la vieja Baviera serán, pues, por largo tiempo, los mas ricos y en los que la abundancia de las cosechas compensará la escasez de las de los otros círculos; los dos últimos que acabamos de nombrar producen, además de granos, vinos, legumbres y frutas. En las montañas del Spessart, la agricultura, antes muy descuidada, hace nuevos progresos cada dia: las patatas, en union con el pan, constituyen el principal alimento de sus habitantes; en algunos otros distritos, lo mismo que en estas montañas, las cosechas apenas bastan para el consumo; sin embargo, preciso es confesarlo; la administracion se desvela por difundir las luces entre el pueblo que, á no dudarlo, encontrará un dia en la agricultura elementos de prosperidad.

La Baviera produce muchos mas cereales de los que consume: anualmente se cogen 70,000 quintales de lúpulo, de los cuales 30,000 se venden para el extranjero; el cultivo de la vid es un objeto importante en la alta y baja Franconia, lo mismo que en la media y el Palatinado; entre los vinos que suministran aquellas comarcas, goza de gran renombre el llamado *Steinwein*; se puede calcular en un millon de hectólitros la cantidad de vinos que producen los viñedos del territorio bávaro.

Los ganados forman, despues de la agricultura, la principal rama de la riqueza territorial: los prados que se extienden á lo largo de los rios, favorecen su acrecentamiento y multiplicacion; y es de notar que en los departamentos donde el cultivo ha alcanzado cierto grado de perfeccion, se han aumentado tambien los medios de mejorar las razas; en los círculos del alto y bajo Mein y en el del Rezat, el sistema de riegos practicado con celo, ha dado vida á magníficas praderas que sirven para engordar numerosos rebaños; no parece sino que el establecimiento de una industria, produce siempre el nacimiento de otra; sin embargo, se ven pocos animales de hermosas razas: la comarca mas rica bajo este punto de vista es la que se extiende por las faldas de los Alpes: el ganado vacuno que se cria allí, podria rivalizar por su hermosura con el de algunos cantones de Suiza; tambien es verdad que este forma la principal riqueza de toda aquella parte elevada de la Baviera que se extiende al Sur de Munich. Las cabras son cuidadas tambien con esmero en dicha comarca, como igualmente en la mayor parte de las montañas que rodean el reino; los puercos se crian y engordan en casi toda la extension de la Baviera, siendo en muchos cantones la carne de este animal el principal alimento de sus habitantes.

Hasta el presente no han podido conseguir los bávaros mejorar la raza de sus caballos: los labradores los emplean muy rara vez en sus faenas, porque obtienen de los bueyes el auxilio suficiente; pero es lo cierto que, por no procurar los medios de multiplicar y perfeccionar las yeguadas, el gobierno se pone en la necesidad de continuar siendo tributario del extranjero; bajo este concepto, el mejoramiento de los ganados comienza á ser objeto de los cuidados y ensayos de los labradores; en todas partes, se ocupan con gran interés y no poca inteligencia, en cruzar las razas indígenas con las merinas, y ya de mucho tiempo atrás han conocido las manufacturas de paños las ventajas que podrian obtener de esta importante rama de la industria. Los círculos mas ricos en caballos son los de la alta y baja Baviera, de la Suabia y baja Franconia, media y alta Baviera; finalmente, la cria de las abejas es otra de las ocupaciones mas lucrativas de algunos propietarios; en la actualidad, se encuentra sin embargo menos extendida aquella industria á pesar de que el uso de la cera lo está mucho mas; en los círculos de Suabia y alta Franconia es donde se dedican á ella con mejores resultados; sucede, pues, respecto de los animales domésticos, lo que con la agricultura: los bávaros se encuentran igualmente atrasados en estas dos ramas de la economía rural, y tanto el número como la calidad de sus ganados no son, tan buena esta y tan considerable aquel, como deberian ser.

La horticultura ha adquirido en Baviera mayor desarrollo, citándose varios establecimientos importantes de jardineros-floristas y de criaderos; el cultivo de las legumbres se ha extendido principalmente por los alrededores de las grandes poblaciones; ya hemos dicho que los círculos de la Franconia baja y media poseen varios viñedos; en el segundo se hacen los vinos de Franconia que gozan de mayor fama, y las mejores tierras que los producen se encuentran por las orillas del Leiste cerca de Steinberg, en los alrededores de Saleck y de Wurzburgo, citándose además las viñas de Calmuth, de Eiweilstadt, de Sommerach y Eschendorf; Baviera posee tambien viñedos en las orillas del lago de Constanza, y todos los del país, por regla general, se encuentran cultivados con inteligencia.

La conservacion de los bosques y selvas es uno de los objetos que mas preocupan á los gobiernos bávaros y su explotacion da de comer á algunos miles de individuos; los árboles mas comunes son el roble y el haya: el primero despliega un gran lujo de vegetacion; el segundo, no tan abundante como aquel, alcanza con frecuencia una altura de mas de 32 metros: el cultivo ha introducido tambien el abedul, el fresno y varias especies de coníferas.

Las selvas mas considerables son las del Spessart, del Rhonegebirge, del Zwiesler, del Mitten, del Kulwald, del Retzer, del Lorenz y las de los alrededores de Kempten; y los círculos en que aquellas son mas abundantes, los del Isar, del bajo Mein, del Regen y el alto Danubio: su superficie puede evaluarse aproximadamente en 5.740,000 jornales ó fanegas del país; se ha calculado que ocupan el 29 por ciento de las tierras del reino, resultando 4 hectáreas por familia, poco mas ó menos.

La ignorancia de los campesinos no es la única traba que se opone á las mejoras proyectadas por el gobierno bávaro en interés de la propiedad territorial: existen todavía en Baviera reminiscencias de los tiempos feudales que se resisten desde hace mucho tiempo á los esfuerzos de la administracion: los censos ó cánones

señoriales, los de caza, los diezmos, la servidumbre corporal inherente al suelo, y otras costumbres no menos añejas, mantenidas por los esfuerzos de los que sacan provecho de ellas, son otras tantas llagas peligrosas de aquel Estado que se oponen al desarrollo de los gérmenes de prosperidad; únicamente admitiendo en principio la division ó repartimiento de las tierras; decretando gratuitamente el desmonte y reparto de las selvas, cuya extension es excesiva; concediendo sin gastos las tierras incultas; eximiendo á los nuevos propietarios de toda carga y contribucion durante un tiempo mas ó menos largo y dándoles, si es preciso, premios de estímulo; destinando al cultivo los pastos demasiado pobres y endebles para que tengan influencia alguna en el mejoramiento de los ganados; aboliendo el derecho de pacer y recorrer los terrenos de otro; obligando á los habitantes á proporcionar la mejor alimentacion posible á sus rebaños y á evitar que permanezcan dia y noche á las intemperies de la atmósfera; otorgando á los labradores la facultad de destruir los árboles situados en las praderas donde no tienen mas objeto que servir de placer á los propietarios de la caza; renunciando á determinar el mínimum de las tierras que debe poseer una familia; y sobre todo, no exigiendo la posesion de cierta cantidad de terrenos para que un particular tenga derecho á levantar una casa; únicamente, decimos, adoptando todos estos principios, podria el gobierno prometerse ver el país gozando de la prosperidad que la naturaleza de su suelo le permite esperar.

Industria.—La industria está todavía menos adelantada en Baviera que la agricultura; sin embargo, no dejan de ser sus manufacturas bastante numerosas: solo en los círculos del Regen y del alto Mein se cuentan 25 fundiciones, 20 grandes hornos, varias fábricas de alambre y 2 manufacturas de armas; algunos establecimientos no podrán llegar al grado de perfeccion conveniente sino á fuerza de proteccion: las fábricas de hilados se encuentran hasta ahora en su infancia: los tejedores no entregan al consumo sino telas bastas, viéndose precisados á adquirir las finas en el extranjero, lo mismo que sucede con los tejidos de lana: así es que los paños y los cachemires forman un ramo considerable de importacion: la Baviera tan solo puede ofrecer á cambio de aquellos productos hilos de cáñamo y lana hilada para las alfombras ordinarias; las telas de algodon y todo lo que se refiere á bonetería ó artículos de punto, se fabrican y se consumen en el país; hay sin embargo algunas ramas de la industria en las que los bávaros han llegado á adquirir sobre sus vecinos una reconocida superioridad; así por ejemplo, los cueros, que son un artículo importante de exportacion; los papeles, de que surten á la Sajonia; y los instrumentos de música, de cirugía y de matemáticas fabricados en Munich, son muy solicitados en toda Alemania, así como los naipes y los juguetes de Nuremberg son expedidos á las diferentes partes del mundo. Existen además en Baviera unas 60 manufacturas de tabaco; 135 comercios de papel; 60 de cristal; manufacturas de espejos, de loza y de porcelana y mas de 230,000 establecimientos de otras diversas ramas de fabricacion. Los productos de todas estas industrias sacan á toda la Alemania y Europa un tributo de mas de 75.000,000 de francos; y no hacemos mérito de las manufacturas de terlices, de batistas y encajes, porque su número, bastante reducido, no ocupa un lugar importante en la industria del país; con todo, no debemos omitir que el gobierno, que se ha propuesto ir destruyendo gradualmente todo lo que recuerda los abusos del antiguo régimen, abolió en 1827, en interés de la industria, los títulos de maestros y veedores de las artes y oficios.

Comercio, vias de comunicacion.—Despues de lo que acabamos de decir respecto á los productos industriales de la Baviera, nadie extrañará que su comercio sea poco importante: afortunadamente para aquel país, su situacion favorece las comunicaciones entre varios Estados y sostiene una gran animacion en el comercio de tránsito. Este reino posee dos canales navegables, uno que sirve para poner en comunicacion el Rhin con el valle de la Franconia, y el otro, que es obra del rey Luis y lleva su nombre, une el Rhin al Danubio por el Regen y el Altmuhl.

La corriente de los principales rios navegables, tales como el Danubio, el Rhin, el Mein, el Reignitz, el Inn y el Salzach; las carreteras numerosas y bastante bien cuidadas que ocupan una extension de mas de 8,000 kilómetros; el servicio de postas, muy caro, pero sumamente rápido; los caminos de hierro de Munich á Stuttgard y de Augsburgo á Leipzig con sus ramales, favorecen las transacciones comerciales.

Divisiones políticas.—La Baviera se divide desde 1837, en ocho círculos que son los siguientes:

Círculo de la alta Baviera.
— — baja Baviera.
— — Franconia alta.
— — Franconia baja.
— — Franconia media.
— — Suabia y Neuburgo.
— — alto Palatinado y Regensberg.
— — Palatinado.

Cada círculo se subdivide en distritos de justicia real y de justicia señorial en número de 217 y el Palatinado en 12 comisarías provinciales.

Dejemos el Palatinado para una descripcion particular, segun hemos indicado, y demos comienzo á nuestra excursion corográfica por la alta Baviera, cuya capital es al mismo tiempo la del reino.

Descripcion topográfica de la Baviera propiamente dicha.—En medio de una vasta llanura, entre las colinas del Isar y del Galgen, se presenta Munich con toda la apariencia de una gran ciudad; despues de Viena, se la puede contar en el número de las mas hermosas poblaciones de Alemania; por otra parte, es una de las que se han acrecentado y embellecido mas rápidamente, á pesar de la aspereza de su clima y de la ingratitud del suelo de sus alrededores; desde 1827 sobre todo, no es ya conocida: Gustavo Adolfo decia de Munich «que era una silla dorada sobre un mal caballo,» pero esta frase no es ya exacta despues de las mejoras que han experimentado todos los sitios que rodean esta capital; su suelo bañado por el Isar, que no es allí navegable y forma varias islas, se encuentra 640 metros mas alto que el nivel del mar: tiene un recinto amurallado, 7 puertas y 6 arrabales, que son el de Au, el de Ludwig, de Schonfeld, de Maximiliano, de Santa Ana y de Isar; la poblacion no está edificada con regularidad: en medio de las construcciones mas modernas, se ven levantarse varios edificios de la edad media; sin embargo, se observan muchas calles anchas, bien alineadas, provistas de aceras y formadas por casas elegantes y magníficas fondas, á lo menos en apariencia, pues muchas de aquellas viviendas adornadas con columnas y

pórticos no son mas que edificios de ladrillo enlucidos con yeso.

Podríamos citar algunos palacios que pasan por notables á causa de su arquitectura y aun han sido citados con elogio por algunos geógrafos, pero en los cuales no hemos visto otra cosa que fastuosas decoraciones; la poblacion consta de mas de 4,800 casas y 200,000 habitantes, y está dividida en 4 barrios llamados Anger, Hacken, Graggenauerviertel y Kreuz: esta division está determinada por las cuatro calles principales; la Neuhausergasse que es la prolongacion de la Kaufingergasse, la Thal, la Sedlingergasse, paralela á la Rindermark, y la Schwabingergasse continuada por la Weinstrasse, que van á terminar en la plaza principal *(Hauptplatz)*, situada en el centro de la ciudad; lo que mas contribuye á hermosear á Munich, son sus plazas públicas, tales como la que acabamos de nombrar, que está rodeada de pórticos y grandes plantaciones de árboles; la plaza de Armas; la de Max.-José, la de Anger, la de Maximiliano; los palacios de Max, de Guillermo ó Fugger, el de los estados generales; el ministerio del interior; la casa ayuntamiento, la nueva casa de moneda, la aduana, el arsenal, el picadero nuevo, los dos teatros principales, uno de los cuales, el nuevo de la ópera, es uno de los mejores de Europa; el palacio de Leuchtenberg; el hospital general, el del Espíritu Santo; el museum, la Glyptoteca ó museo de escultura, uno de los mejores edificios de Alemania; la Pinacoteca ó museo de pinturas, monumento no menos notable que el precedente; la Pinacoteca nueva de hermoso aspecto y que contiene preciosos ejemplares del arte moderno; la academia de ciencias, en otro tiempo colegio de jesuitas y el mas magnífico que poseian en Europa; y sobre todo, el palacio real, cuya arquitectura es irregular, mas cuyo interior es de lo mas suntuoso que se conoce y su extension tan considerable que se decia de él podia servir para hospedar á todos los reyes de la cristiandad; tambien merece citarse por su riqueza y buen gusto la capilla de la corte, en la que se admira un lienzo de Miguel Angel y otras varias curiosidades.

Entre las colecciones de objetos de arte que encierra dicho palacio, se cuentan el gabinete de miniaturas en número de 130 y apreciadas en mas de 600,000 francos, y la galería Maximiliana en la que se conservan varios cuadros escogidos de los mas grandes maestros. La nueva residencia real llamada *Konigsbau*, construida toda de piedra asperon por el modelo del palacio Pitti de Florencia, eclipsa todavía la magnificencia de este palacio.

De las 26 iglesias que cuenta Munich solo citaremos tres: la de Nuestra Señora (*Fraüenkirche*) ó sea la catedral, encierra varios cuadros de valor y el hermoso mausoleo del emperador Luis de Baviera: sus dos torres de 333 piés de elevacion, se ven con frecuencia visitadas por los curiosos que van á disfrutar desde ellas de una vista magnífica; la de la Trinidad pasa sin razon por haber sido construida sobre el modelo de la del Vaticano en Roma: es una rotonda con una cúpula que descansa sobre 18 columnas de órden corintio; y finalmente, la de San Miguel es de las iglesias mas hermosas de Alemania, en la que se admira un monumento erigido en memoria del príncipe Eugenio Beauharnais, que hace honor al cincel del escultor dinamarqués Thorwaldsen.

Munich posee varias colecciones públicas del mayor interés: el museo real de pinturas cuenta mas de 1,600 lienzos de diferentes maestros célebres; este museo se compone de 8 salas principales que comprenden la escuela alemana moderna, la de la edad media, la escuela flamenca, la francesa, la española y la italiana. La biblioteca de la corte y del Estado contiene mas de 400,000 volúmenes, unos 16,000 manuscritos y mas de 20,000 ejemplares que datan de la infancia de la imprenta, como tambien una Biblia de Guttemberg y Faust de 1454; la biblioteca de la universidad se compone de mas de 160,000 volúmenes. El conservatorio general comprende varias colecciones preciosas, tales como el gabinete de medallas, compuesto de una serie de mas de 10,000 griegas y romanas, todas de oro; el gabinete de zoología, el de mineralogía, y el museo brasileño que se compone de objetos de arte y productos naturales recogidos en el Brasil. La academia de ciencias fundada en 1759, tiene bajo su cuidado estas diversas colecciones, así como el observatorio y el jardin botánico; dicha academia, que es la principal corporacion en su género de Baviera, se divide en tres clases ó facultades: 1.ª la de filología y filosofía, compuesta de 6 miembros titulares y un agregado; 2.ª la de matemáticas y física, formada por 13 miembros titulares y dos adjuntos, y 3.ª la de historia que cuenta 8 miembros; cada clase tiene un secretario perpetuo y varios miembros honorarios; la academia, de la cual el rey es miembro protector y presidente nato, tiene un secretario general; por último, Munich posee además una academia de artes compuesta de un director, un secretario general, 8 miembros ordinarios, 30 honorarios y 4 corresponsales.

La Glyptoteca ó museo de antigüedades se compone de 13 salas, en las que se ven los mármoles de la isla de Egina y esculturas de las escuelas mas antiguas de Atenas, Corinto y Argos.

Esta capital posee varios establecimientos de instruccion de diversos géneros: el principal es la universidad que estuvo en otro tiempo en Landshut y que despues de haber recibido grandes mejoras, ha llegado á ser una de las mejores de Europa; el instituto real de los estudios que se divide en cuatro escuelas de diferentes grados y en las cuales se preparan para seguir los cursos de la universidad mas de mil alumnos; la escuela de medicina y de clínica, la central de veterinaria, la escuela de bellas artes, la de topografía para la instruccion de los ingenieros geógrafos; la escuela de montes, destinada á formar los guardas de bosques é inspectores; la academia militar, la de artillería, la escuela politécnica central, la de construccion; y finalmente, el instituto de sordo-mudos, el de las señoritas, llamado instituto de Maximiliano y destinado á las jóvenes de las familias mas distinguidas; el liceo y dos gimnasios. Tampoco debemos olvidar el instituto matemático y mecánico de Reichenbach que goza de gran fama por lo perfecto y acabado de los instrumentos que salen de sus talleres; el instituto geográfico fundado por el baron Cotta y el gran establecimiento litográfico de M. Sennenfelder, inventor de la litografía, llevada por él á Francia, donde ha llegado al mas alto grado de perfeccion.

Además de todos estos establecimientos que honran á Munich, hay otros varios reservados exclusivamente para la educacion de las clases pobres: tales son la escuela destinada á los jóvenes sin fortuna y la escuela gratuita de los domingos y fiestas para hombres y mujeres; posee tambien sociedades filantrópicas y va-

rios establecimientos públicos consagrados al socorro de los indigentes; hospitales para ambos sexos, casas de huérfanos, hospicios de niños expósitos, hospital de dementes, nada falta bajo este concepto en Munich; pero lo mas interesante que hay en ello es que la mayor parte de estos establecimientos se deben á fundaciones verdaderamente piadosas y filantrópicas de algunos habitantes de esta ciudad; algunas de dichas fundaciones existen desde hace cerca de cuatro siglos, y desde aquella época, no parece sino que los ciudadanos virtuosos, guiados por una noble emulacion, se hayan propuesto aliviar en establecimientos públicos y duraderos, todo género de infortunios y de miserias, sin necesidad de ser instigados, ni ayudados por la cooperacion del gobierno y de la nobleza; hoy pues, que la administracion ha seguido tan generosos ejemplos, los socorros han llegado á ser mas poderosos y los medios de represion de la mendicidad mas severos y eficaces; así se ha observado que hay pocas ciudades en que se vean menos mendigos que en Munich; rara vez se ven niños que se acostumbren de muy temprano á vivir en la ociosidad contando con las limosnas de las personas á quienes importunan; si algunos son sorprendidos mendigando en las poblaciones ó en los campos, inmediatamente son sustraidos á aquel estado degradante que engendra tantos vicios y educados á costa del gobierno hasta que se encuentran en estado de ganar la subsistencia con su trabajo; hay varias casas de arresto y correccion destinadas para los criminales y vagabundos, y en fin, para terminar cuanto tenemos que decir respecto á los establecimientos de beneficencia y de utilidad pública, recordaremos uno, cuyo plan fué propuesto por uno de los hombres á quienes la humanidad y la economía doméstica deben mas reconocimiento: el proyecto del conde Rumford ha recibido en la práctica una sancion completa: en un edificio destinado para el objeto, 600 indigentes reciben cada dia gratuitamente su sustento; una puerta secreta que comunica por el exterior con el edificio está reservada para aquellos que prefieren sucumbir á descubrir su miseria; por dicha puerta se llega á un ventanillo, donde, sin ser vistos, reciben una racion de alimentos sanos y suficientes; y hay quien asegura que, varias personas respetables, víctimas de las vicisitudes de la fortuna, encuentran así en la ciudad los medios de sobrellevar mas fácilmente el peso de su miseria.

La mayor parte de la poblacion de Munich debe su subsistencia á los gastos de la corte y á los destinos del gobierno; aun cuando la ciudad posee algunas fábricas de paños, de quincalla y joyerías, varias tenerías, cervecerías considerables y una manufactura de tapicería de lizos-altos que pretenden se encuentra al nivel de la de los Gobelinos; sin embargo de celebrarse varias ferias en el año y mercados de granos todas las semanas, puede decirse que el comercio es allí poco importante. El establecimiento de líneas férreas ha hecho de Munich uno de los centros comerciales del reino: dicha ciudad está en comunicacion con los caminos de Baden por la línea de Augsburgo y de Stuttgard, al Mediodía con las poblaciones del lago de Constanza y por el Norte con la gran línea de Francfort á Berlin y Viena.

Varias plazas públicas que ya hemos nombrado sirven de paseos á los habitantes de Munich: en una de ellas, la plaza Carolina, se ha erigido un obelisco de 33 metros de altura, donde se lee la inscripcion siguiente: «A los 30,000 bávaros que han sucumbido en la guerra de Rusia.—Levantado por Luis I, rey de Baviera.—Terminado el 18 de octubre de 1833.—Ellos tambien han muerto por la libertad de la patria.» En el centro de la plaza Max-José que decoran el nuevo palacio del rey, el gran teatro, la casa moneda y el edificio de correos, se levanta una hermosa estatua en bronce del primer rey de Baviera. Entre los principales paseos, merecen citarse el Prater, en una isla del Isar, que es un jardin donde se reunen los fumadores; el jardin inglés, que viene á ser para esta capital lo que el Thiergarten para Berlin; dicho jardin está atravesado por el Isar, es muy vasto y bien trazado. Cerca de allí se encuentra el jardin de la corte (Hofgarten) rodeado de arcos bajo los cuales se ha ejecutado por los mejores artistas bávaros, una coleccion de pinturas al fresco que representan los principales acontecimientos de la historia de Baviera desde el siglo XIII hasta nuestros dias. A la extremidad de la Theresienwiese (pradera de Teresa) donde tienen lugar todos los años las grandes fiestas de octubre, sobre la Theresienhohe (altura de Teresa) desde la cual, cuando el tiempo está claro, se distinguen los Alpes en el horizonte, el rey Luis I hizo construir por el arquitecto L. de Kleuze la Ruhmeshalle (sala de gloria), pórtico con columnas dóricas de mármol que forma tres lados y en cuyo centro se levanta la estatua colosal de la Baviera, cuyo busto sobresale por encima del monumento que la rodea: dicha estatua tiene 20 metros de altura: una escalera de 48 gradas y 7 metros de anchura conduce á su pedestal: por medio de peldaños se sube á la cabeza de la estatua, en la cual se encuentra un banco capaz de contener de 25 á 30 personas; desde este punto merced á unas aberturas hábilmente dispuestas, se puede disfrutar de una vista magnífica de la ciudad y sus contornos.

Los alrededores de Munich ofrecen además una porcion de sitios que atraen á los paseantes durante los dias de fiesta: tales son principalmente Gross-Hesselohe; la aldea de Paesing, cuyo camino es encantador; la de Bogenhausen, donde se ve un castillo, establecimientos de baños y un nuevo observatorio: las orillas del Isar, sobre el cual han construido cerca de la ciudad un puente de hierro; y para terminar, los diferentes sitios reales situados á distancias mas ó menos considerables de la ciudad.

El rey reside generalmente durante el estío en Nymphenburgo, aldea situada 6 kilómetros al Noroeste de Munich: el palacio está edificado por el modelo del de Versalles y guarda una hermosa galería de cuadros; el parque y sus excelentes aguas hacen de ella una posesion deliciosa. Schleissheim á 12 ó 15 kilómetros al Norte de la capital, está considerada como una de las residencias mas magníficas de Alemania, donde es motivo de admiracion una gran escalera y un soberbio salon; dicho palacio posee una coleccion de mas de 1,600 lienzos; en este sitio se ha establecido una escuela importante de economía rural. Biederstein es otra linda casa de recreo con hermosos jardines.

Al Noroeste de Munich, el rey posee el castillo de Landshut, situado á orillas del Isar, en la pendiente de una montaña que domina el de Trausnitz, edificado por los antiguos duques de Baviera; la poblacion está dividida en dos partes, antigua y moderna, y cuenta entre sus edificios mas notables, la cancillería, la casa ayuntamiento, la iglesia de San Martin, cuya torre tiene 140 metros de elevacion, y la casa donde estuvo la universidad; sus establecimientos de beneficencia consisten



ALEMANIA —VISTA DE PASSAU

en dos hospitales y dos casas para los pobres; la industria de esta poblacion es escasa, pues solo cuenta cinco fábricas y su comercio es casi nulo; el número de habitantes será de unos 8,500. Freising, situada á orillas del Isar á igual distancia de Landshut y de Munich, posee un castillo, una hermosa catedral, un seminario para maestros de escuela y un colegio de sordo-mudos: su poblacion se compone de unas 3,600 almas; el obispado de que antes era asiento, fué trasladado á Munich en 1817 y erigido en arzobispado. En la pequeña villa de Pfaffenhofen existe una escuela industrial y de dibujo. Landsberg, en la orilla derecha del Lech, ceñida de murallas y dominada por un castillo, tiene 10 iglesias y 4 hospitales, no obstante que su poblacion apenas llegará á 4,000 almas. En nuestra rápida excursion, no debemos hablar sino de aquellas poblaciones que por su importancia, por los recuerdos que despierten, ó los monumentos que encierren, merezcan que nos detengamos en ellas; no olvidemos que la Baviera no se parece á los pequeños principados que hemos descrito: en este reino, que cuenta varias ciudades importantes, las poblaciones de 2 á 3,000 almas son generalmente poco dignas de fijar la atencion.

Hácia la extremidad meridional del reino, existe una aldea llamada Tegernsee porque está situada á orilla del lago Tegern, que merece nos detengamos en ella algunos instantes: es la capital de un señorío de su mismo nombre: su posicion al pié de los Alpes tiroleses, la perspectiva del lago que está rodeado de montes poblados de arbolado, le comunican un aspecto sumamente pintoresco; el pueblo se compone de unas 80 casas; pero llaman la atencion unos vastos edificios que fueron en otro tiempo una rica abadía, y secularizados en 1802, fueron convertidos despues en casa de recreo, en la cual pasa el rey todos los años una parte del estío; todas las selvas y montes de sus inmediaciones están llenos de jabalíes, gamos y gamuzas, lo que contribuye á hacer su residencia muy agradable durante la estacion de la caza. Ya hemos descrito los sitios mas importantes del círculo de la alta Baviera; vamos pues á continuar recorriendo sucesivamente los otros círculos.

Passau, capital del de la baja Baviera, debe ser segun todas las probabilidades una de las poblaciones mas antiguas de Baviera: su situacion en la confluencia del Ilz, el Inn y el Danubio, es de las mas agradables; está dividida en cuatro partes: la ciudad propiamente dicha, el Innstadt, en la orilla derecha del Inn, Ilzstadt, en la derecha del Ilz, y el arrabal de Anger, fortificado y defendido por los castillos de Oberhaus y Unterhaus y por ocho fuertes, que llevaban en otra época nombres de generales franceses; los arrabales de Innstadt é Ilzstadt comunican con la ciudad por medio de puentes; el primero no está mal construido, pero el segundo solo está formado por esas casas mezquinas habitadas por pescadores y labradores; Passau, ó sea la ciudad verdadera, es por el contrario muy limpia: posee un antiguo y hermoso palacio episcopal, una catedral magnífica, tres iglesias parroquiales, de las cuales era célebre por sus milagros la de Nuestra Señora de los Capuchinos; una casa para enfermos, un hospicio de huérfanos y cinco hospitales; un seminario, una escuela industrial donde se enseñan un porcion de ciencias y un liceo que ocupa el edificio del antiguo colegio de jesuitas. A pesar de su posicion ventajosa, la industria y comercio de Passau apenas tienen importancia: la primera consiste en manufacturas de tabaco, de porcelana, de vidriado y crisoles muy estimados, de papel, de cajas para tabaco, cervecerías importantes y fábricas ó artefactos donde se trabaja el hierro y el cobre; el segundo tiene por objeto la venta de seda, cereales y vino; únicamente la navegacion no carece de vida en esta capital, cuyas mujeres tienen fama de hermosas; la ciudad está poblada por 12,000 habitantes, los de los arrabales inclusive, y es célebre por el tratado firmado en 1552 por Cárlos I y Mauricio de Sajonia, tratado que cimentó la reforma de Lutero en Alemania. En sus inmediaciones se encuentran los sitios de recreo de Freudenheim, Lowenhof y Rabengut. Cerca del Ilzstadt, sobre un monte llamado el Mariahilfberg, se ve una capilla que es objeto de peregrinacion de los mas célebres de Baviera. A corta distancia de dicho monte hay otro del cual se extrae el carbono natural llamado grafito, que se emplea en la fabricacion de lapiceros.

No muy léjos de Passau se pescan en el Ilz las perlas que forma un molusco conocido con el nombre vulgar de almeja y entre los conquiliólogos con el de *muleta margaritífera:* este marisco, que produce relativamente muchas mas perlas que la *avicula perlifera* que se pesca en el Océano Indio, debe aquella facultad, segun Linneo, al cuidado que se toma el animal para defenderse de los ataques de un enemigo formidable: el ilustre naturalista sueco ha observado que el gusano acuático que se alimenta á expensas de la muleta, horada la concha para alcanzar al animal que, no teniendo otro medio de defensa, se apresura á segregar de su cuerpo la materia caliza propia para cerrar la brecha abierta por el asaltante; si la secrecion es muy considerable, forma una protuberancia, un tubérculo mas ó menos redondo, que algunas veces se desprende del fondo de la concha y que se busca con avidez cuando es blanco y trasparente.

Straubing, ciudad de 8,000 habitantes, la antigua Castra Augustana de los romanos, se encuentra ventajosamente situada sobre una altura á orillas del Danubio y es célebre en la actualidad por sus crisoles y su vidriado; sus principales edificios son: un palacio, 7 iglesias, entre las cuales la de Santiago tiene una torre de 89 metros de altura, cuatro hospitales, una casa de huérfanos, la casa de la regencia y el ayuntamiento; tiene arsenal y fundicion de cañones, un gimnasio y varias escuelas; en sus inmediaciones se encuentra la hermosa abadía del Ober-Altaich, que posee una biblioteca muy rica. Bodenmais no es mas que una villa, cuyo nombre es conocido de los naturalistas por los minerales que se extraen en sus alrededores, y de los dibujantes por los hermosos saltos de agua del Riss y del Mosbach; pasa por importante por sus minas y fábricas de vitriolo, que suministran anualmente unos 2,000 quintales de dicha sustancia.

Ratisbona, capital del Palatinado superior, fué en otro tiempo la capital de Baviera y residencia de los reyes alemanes de la raza Carlovingia; durante el imperio de Federico I, recibió el título y los privilegios de ciudad libre é imperial; en 1486 volvió á entrar bajo la dominacion bávara, pero en 1502 volvió á ser independiente hasta 1803 que tocó en suerte al príncipe heredero; por último, cuando se fundó el gran ducado de Francfort, tanto esta ciudad como su territorio fueron comprendidos en los Estados de Baviera. Desde 1662 hasta la época expresada habia tenido en ella su asiento la Dieta del imperio; desde el año 891 hasta 1642, esta poblacion que contenia muchos edificios de madera, estuvo siete

veces á punto de verse reducida á cenizas. En 1488 fueron quemados en ella dos eclesiásticos que vituperaban la sentencia del concilio de Constanza relativa á Juan Huss; pero en 1542 la memoria de aquellas dos víctimas de la intolerancia y del fanatismo fué rehabilitada por una gran parte de la poblacion que adoptó públicamente la confesion de Augsburgo.

En 1809 se dió bajo sus muros la célebre batalla entre franceses y austriacos que duró cinco dias, y en la cual recibió Napoleon una herida leve en un talon: la poblacion sufrió mucho por consecuencia de aquella lucha, tuvo 134 casas incendiadas y sus pérdidas se elevaron á 1.500,000 florines. Esta vieja ciudad, que los alemanes llamaban Regensburg, porque el Regen se junta en ella con el Danubio, llevó el nombre de Castra Regina en tiempo de los romanos, despues el de Augusta Tiberii, y hácia principios del siglo XVI tomó el nombre de Reginenburg. Cuenta mas de 31,000 habitantes y está cercada de viejas murallas inútiles para la defensa. La mejor de sus veintiocho iglesias es la catedral construida en el año 1400; la de San Emmeran está adornada con varios cuadros de mérito; no nos detendremos en sus hospitales, como tampoco en sus numerosos establecimientos destinados para la instruccion; sus museos y sus colecciones científicas son dignos en verdad de una poblacion mas considerable: su galería de pinturas es bastante rica y sus bibliotecas no lo son menos. Entre sus edificaciones mas notables se cita el puente de quince arcos sobre el Danubio, de 320 metros de longitud; la célebre abadía de San Emmeran, habitada mas tarde por el príncipe de Tour-et-Taxis, quien reunió en ella ricas colecciones de objetos de arte y de ciencias, y la casa ayuntamiento, edificio de mediana arquitectura, en el cual se reunió la Dieta germánica durante un período de 144 años, es decir, desde 1662 hasta 1806. El monumento levantado para honrar la memoria de Kepler, que murió en esta ciudad, es digno tambien de fijar la atencion: al contemplarle, diríase que las balas de cañon han respetado este monumento, recuerdo vivo del genio que supo calcular las revoluciones y las órbitas de los cuerpos celestes: fué construido en 1808, y no recibió el mas leve daño durante los desastres de Ratisbona. Las calles de la ciudad son estrechas y tortuosas, pero limpias y bien empedradas; las casas muy altas y construidas al gusto aleman; las manufacturas son escasas y poco importantes; pero se construyen muchos buques para la navegacion del rio que proporciona á los habitantes un comercio considerable de tránsito y de comision. En esta ciudad nació uno de los mas grandes capitanes del siglo XVI, D. Juan de Austria, hijo natural del emperador Cárlos V, que ganó á los turcos la célebre batalla de Lepanto y mantuvo á los Países-Bajos bajo el dominio de España: segun algunos autores extranjeros, murió envenenado por órden de su hermano Felipe II, porque este tirano suspicaz temió que se declarase soberano de Flandes. Stadtam-Hof viene á ser en cierto modo un arrabal de Ratisbona, de la que está separado solamente por el puente de piedra del Danubio: esta pequeña ciudad fué reducida á cenizas en 1809 y construida de nuevo con mas solidez y elegancia; su poblacion no bajará de 1,500 almas.

A algunos kilómetros al Este de Ratisbona sobre la orilla izquierda del Danubio, se levanta la Walhalla, ó sala de los escogidos, en la cima de una eminencia de 91 metros, á la que se llega por medio de escaleras gigantescas; es el Panteon germánico erigido por el rey Luis I de Baviera en 1842 á las glorias de Alemania: el edificio es un templo de órden dórico edificado sobre el modelo del Partenon, con ocho columnas estriadas en sus dos fachadas y 17 en los costados; está adornado con estatuas, bustos é inscripciones que recuerdan á los hombres célebres nacidos en Alemania; la lectura del historiador Juan de Muller fué la que inspiró en 1807 al príncipe real de Baviera, que despues llegó á ser el rey Luis I, el primer pensamiento de este monumento nacional del que se puso la primera piedra el 18 de octubre de 1830 (aniversario de la batalla de Leipzig), y cuya inauguracion tuvo lugar el 18 de octubre de 1842; el rey Luis presidió estas dos ceremonias, precedidas y seguidas de fiestas patrióticas; el arquitecto elegido por el rey, Leon de Klenze, discípulo de Cárlos Percier, empleó en este notable monumento 2 millones de florines de los cuales 330,000 correspondian exclusivamente á los trabajos de escultura.

Amberg, á 50 kilómetros al Norte de Ratisbona, es una poblacion cercada de murallas flanqueadas de 70 torres; la atraviesa el Vils, rio que desemboca en el Naab; sus calles son anchas, alineadas y bien construidas; el palacio real, el colegio, el arsenal y la casa-ayuntamiento, del género gótico, son sus principales edificios; encierra 10 iglesias, 6 hospitales, una casa para convalecientes, varias escuelas, un seminario de maestros, una biblioteca y 8,000 habitantes: su manufactura de armas ocupa 60 operarios; los montes de sus alrededores contienen minas de hierro que producen cada año 5,400 quintales de dicho mineral. El Vils es navegable para las embarcaciones pequeñas que descienden hácia el Danubio: esta facilidad de comunicaciones con Ratisbona y otras poblaciones, sus fábricas de tabacos, de telas de algodon, de loza y de naipes sostienen en Amberg un comercio bastante importante. En las llanuras que rodean á esta ciudad fué donde el archiduque Cárlos obligó en 1796 al ejército francés, mandado por el general Jourdan, á batirse en retirada hasta el Rhin.

Ingolstadt, en la orilla derecha del Danubio, pasaba en otro tiempo por una de las ciudades mas importantes de Baviera: su poblacion es de unas 10,000 almas; sus fortificaciones, que fueron destruidas en 1800, han sido en parte levantadas de nuevo por el rey Luis: la ciudad está bastante bien construida; pero la pintura con que se pretende adornar las fachadas de las casas le comunica una apariencia la mas extravagante: lo mas notable que hay en ella es un palacio real, algunas bonitas fuentes y nueve iglesias, en una de las cuales se ven los sepulcros del general Tilly y el de Eckius, uno de los antagonistas de Lutero; otra de ellas, antes colegio de jesuitas, está adornada de hermosos cuadros al fresco: una escuela de latin ha reemplazado á la universidad fundada allí en 1742, y que, despues de haber sido trasladada á Landshut, quedó por último instalada definitivamente en Munich.

Abensberg, á orillas del riachuelo Abens, es la antigua Abusina, ciudad de los vindelicios, cerca de cuyos muros se descubren todavía algunas antigüedades romanas; esta pequeña poblacion de 1,200 habitantes está ceñida por una muralla flanqueada de 32 torres redondas y 8 cuadradas: en otra época fué residencia de los condes de Abensberg, de quienes existe todavía un castillo.

Eichstadt, bañada por el Altmuhl, en un valle estrecho, pero agradable, está rodeada de murallas: tiene 4 arrabales, 3 plazas públicas y 3 calles largas: es capi-

tal del principado cedido, bajo la dependencia de Baviera, á Eugenio Beauharnais; el palacio es una residencia muy notable; despues de la cual merecen citarse la catedral, que guarda el sepulcro del mártir Wilibald y la iglesia de Walpurg: tanto estos dos templos como otros cuatro menos importantes, están reservados solamente para el culto católico; esta poblacion posee un gimnasio, una escuela, una biblioteca y algunas colecciones, con una poblacion mayor de 8,000 almas; el territorio de Eichstadt es fértil y produce trigo candeal, lúpulo, lino, frutas y legumbres; se crian en él pocos ganados, pero es muy abundante en pesca y sobre todo en caza; sus montañas contienen algunas minas de hierro, canteras de piedra, de mármol y pizarra. En el mismo círculo, 32 kilómetros al Nordeste de Amberg, se encuentra la villa de Leuchtenberg, que fué tambien erigida en ducado á favor del príncipe Eugenio Beauharnais.

Bayreuth, capital del círculo de la alta Franconia, está situada en una posicion agradable á orillas del Mein, en el fondo de un valle formado por las ramificaciones del Fichtelgebirge; su suelo está 200 metros mas elevado que el nivel del mar y la poblacion rodeada de viejas murallas y tres arrabales, uno de los cuales es la pequeña villa de San Jorge; sus calles son anchas, regulares y bien construidas; pero sin embargo, no pueden citarse entre sus edificios mas que el viejo castillo de Sophienburgo y el nuevo Palacio, en que se ve la estatua ecuestre del margrave Cristian-Ernesto, dos salas de espectáculos y un gran picadero de piedra; de sus 14,000 habitantes solo son católicos unos 1,000, los cuales poseen una iglesia y los judíos una sinagoga: hay en la poblacion varios hospitales, un gimnasio, un teatro y algunas manufacturas. Bamberg, bañada por el Regnitz, no es la Bergium de que habla Ptolomeo, como han creido algunos autores, puesto que su fundacion data solamente del siglo X, desde cuya época fué residencia de los antiguos condes de ese nombre; su extension, sus casas construidas con piedra de sillería; sus dos soberbios puentes que la dividen en tres partes, de las cuales la mas alta se eleva majestuosamente en forma de anfiteatro, apoyándose sobre varias colinas, y su poblacion que asciende á cerca de 26,000 almas sin contar la guarnicion, hacen de Bamberg una de las ciudades mas hermosas de Baviera; posee un magnífico castillo llamado de Petersberg, una hermosa iglesia que guarda los sepulcros del emperador Enrique II y de Cunegunda, su esposa, otras 23 iglesias, 15 capillas, 3 hospitales, una casa de sanidad y una gran casa de correccion. El Petersberg contiene una biblioteca pública, un gabinete de Historia natural y los archivos del país; en el sitio donde murió el príncipe Berthier el primero de junio de 1815, han erigido una cruz para conmemorar aquel suceso: refieren que se arrojó por una ventana á consecuencia de la desesperacion que le produjeron los reveses experimentados por el ejército francés; Bamberg ofrece una singular compensacion de Bayreuth: en toda su poblacion, apenas cuenta 1,000 protestantes; solo tiene un convento de religiosas; pero sus establecimientos de instruccion son muy numerosos: posee un liceo, un gimnasio, un seminario eclesiástico, otro para 30 ó 40 profesores, varias escuelas elementales, una de medicina y cirugía y un instituto para el curso de obstetricia: esta ciudad es la patria del célebre filólogo Joaquin Camerarius, y es nombrada por su huerta y sus manufacturas.

Hof, á corta distancia de la frontera oriental del reino, está bañada por el Saale; contiene varios establecimientos de educacion, un hospital muy rico, una biblioteca y 8,000 habitantes y suministra anualmente al comercio 30,000 piezas de muselina y 45,000 docenas de pañuelos.

Kulmbach, á orillas del Mein blanco, situada entre dos montañas, es una de las poblaciones mas agradables de este departamento: está rodeada de murallas; sus calles son irregulares pero bien empedradas, y la plaza del Mercado grande y hermosa; como todas las ciudades un poco importantes de este círculo, contiene un número suficiente de hospitales y fundaciones de beneficencia; su poblacion se eleva á un poco mas de 4,500 habitantes; en una de las dos cumbres que dominan la ciudad, existe la fortaleza de Plassenburgo que sirve de prision de Estado.

No dejaremos el círculo de la alta Franconia, sin hablar de la aldea de Gailenreuth, situada en la orilla izquierda del Wiesent en la cuenca del Regnitz y célebre por sus cavernas naturales, llenas de osamentas fósiles que han excitado la atencion de los naturalistas en estos últimos tiempos: la mas considerable de dichas cavernas, que lleva el nombre mismo de la aldea, está abierta en una roca vertical y su entrada tiene dos metros y medio de altura: en ella se ve primeramente una gruta de 25 metros de longitud que comunica por un agujero de 65 centímetros con otra segunda gruta de 40 metros de longitud por 19 de anchura; su altura es de 6 metros en el principio; pero va disminuyéndose gradualmente hasta quedar reducida á un metro 60 centímetros; en la extremidad mas baja hay un paso estrecho y luego varios corredores por los cuales se llega á una tercera gruta cuyo diámetro podrá tener 10 metros y 3 de elevacion; entrando en ella queda uno sorprendido al ver el suelo que se encuentra literalmente formado de dientes y de mandíbulas; á la entrada de esta gruta hay una cavidad de 5 ó 6 metros que conduce á una bóveda de 5 metros de diámetro y 10 de altura: cerca de esta bóveda, se ve otra gruta cubierta de huesos; bajando un poco mas, una segunda bóveda conduce á una gruta de 13 metros de longitud terminada por una cavidad de 6 ó 7 de profundidad, despues de la cual se llega á otra caverna de 13 metros de altura, llena igualmente de osamentas; un pasillo conduce á otra gruta de 8 metros de largo por 4 de ancho; despues de un segundo pasillo, se llega á otra caverna de 6 metros de altura y luego á una de 26 de anchura por 8 de altura; pero aun no hemos llegado al fin de aquel laberinto: es preciso andar todavía algo mas para llegar á la novena y última gruta; todas ellas forman un conjunto que describe poco mas ó menos un semicírculo; tal vez no se ha tratado de averiguar si algunas hendiduras que se descubren en la roca caliza comunican con otras cavernas: una hendidura semejante hizo descubrir en 1784 una gruta de 5 metros de longitud y 1 de anchura, que se encontró llena de osamentas de leones y hienas; pero se observó que la abertura era demasiado estrecha para que aquellos animales hubieran podido introducirse por ella: un canal particular que iba á terminarse en esta gruta, dice M. Cuvier, ofreció una cantidad increible de huesos y cabezas enteras, pudiendo reconocerse perfectamente que todos aquellos despojos de animales pertenecian á osos, hienas, tigres, lobos, zorras, glotones, vesos y otros herbívoros tales como ciervos y corzos; pero los carniceros se encuentran en

una proporcion tan extraordinaria que de 100 osamentas se puede afirmar que 3 son de hienas, 5 de lobos ó zorras, 2 de tigres, 3 de glotones y 87 de osos; todos estos animales, diferentes de los que hoy se conocen, atestiguan la existencia de un mundo que ya no existe, y cuando uno pretende darse cuenta de la causa que ha amontonado tantas osamentas en aquellas cavidades subterráneas, se siente inclinado á hacerse dos preguntas: ¿servian de asilo dichas cavidades á las fieras que arrastraban dentro de ellas á los animales herbívoros de que se alimentaban? ¿ó bien algun cataclismo, como por ejemplo una inundacion de las aguas, ha acumulado allí una cantidad enorme de carnívoros mezclados con algunos animales de otro órden? Si se examina la gruta de Gailenreuth, se inclina uno á creer que se ha llenado de la segunda manera.

El círculo de la Franconia media es el que contiene mas poblaciones manufactureras y comerciales de toda la Baviera: su capital es Ansbach, que en otro tiempo se llamaba Onolzbach, pero que es mas conocida por Anspach; bañada por el Rezat, está rodeada de murallas y cuenta 18 edificios públicos, entre los cuales los mas importantes son el castillo y la cancillería; sus habitantes pasan de 17,000, entre ellos solo 300 son católicos; posee un gimnasio, una biblioteca y varias escuelas elementales; tiene manufacturas de diversos tejidos y tenerías, pero su comercio es de poca importancia; en resúmen, es una residencia agradable por sus numerosos paseos, y patria del célebre médico Stahl.

Erlangen, á orillas del Regnitz, es estacion del camino de hierro de Munich, cercada de un muro y dividida en vieja y nueva ciudad; sus calles son anchas y regulares; posee la única universidad protestante del reino y cuantos establecimientos son necesarios para la instruccion; desde 1666 existe allí la academia imperial de los naturalistas; hace 57 años próximamente que se fundaron tambien una sociedad de física y de medicina y otra de agricultura y economía; es verdaderamente admirable que en una poblacion de 12,000 almas, se encuentren tantos establecimientos útiles; su palacio real no tiene nada de notable; sus fábricas son numerosas y florecientes.

Bajo el punto de vista del comercio y de la poblacion, Furth es mas importante que Erlangen, tan bien edificada como esta y situada en la confluencia del Regnitz con el Pegnitz; los judíos forman casi la cuarta parte de su poblacion, compuesta de 27,360 almas, y mantienen á su costa un tribunal particular, una universidad, dos imprentas, tres escuelas, un hospital y cuatro sinagogas, lo que prueba á los que miran esta nacion como incapaz de formar buenos ciudadanos, que cuando se les concede el goce de los derechos políticos, igualan en luces á los cristianos que se creen con derecho para despreciarlos. Furth es una de las ciudades mas industriosas de Baviera: su manufactura de espejos ha alcanzado en estos últimos tiempos una gran importancia. Un ramal de camino de hierro une esta ciudad á la de Nuremberg, estacion importante en la línea de Munich á Viena, Berlin y Francfort.

En medio de una llanura fértil, aunque arenisca, el Pegnitz divide la ciudad de Nuremberg ó Nurnberg, en dos partes: la Sebalderseite al Norte y la Lorenzerseite al Sur; una vieja muralla flanqueada de torres y rodeada de un foso, forma su recinto, que figura casi un cuadrado; sus calles son irregulares, pero algunas bastante anchas y todas bien empedradas; todo, hasta el Richsveste, vetusto castillo que la domina y que ya no merece el título de fortaleza, recuerda en Nuremberg aquellas antiguas ciudades donde en tiempos del feudalismo se encerraban aquellos príncipes y condes que no eran poderosos sino por causa de la debilidad de sus vecinos; el edificio que acabamos de nombrar, sirvió de residencia á los emperadores durante la edad media; cuando la ciudad llegó á ser libre, fué la morada de su primer magistrado y hoy sirve de almacen; en uno de sus patios hay un pozo que tiene 178 metros de profundidad; las pinturas de que están adornadas las casas de Nuremberg, le comunican un aspecto singular; la de la villa ó casa consistorial, es un hermoso edificio que data del año 1619, notable principalmente por los cuadros y las curiosidades que contiene, entre ellas, el vaso de que se servia el célebre reformador Lutero; en la mayor parte de sus ocho iglesias hay hermosas pinturas; las vidrieras de la antigua catedral son objeto de admiracion y las de la iglesia de Santa Clara son curiosas por su fecha, que se remonta al año 1278; en la de San Egidio llama la atencion un cuadro de Van Dyck. En esta ciudad existe un gran número de escuelas, de las cuales son las mas principales un gimnasio considerado como uno de los mejores de Alemania, tres escuelas de latin, un seminario de profesores, una escuela politécnica, una academia de pintura y una escuela de dibujo; posee asimismo en la mayor prosperidad, varias sociedades de artes y ciencias, tales como la sociedad físico-médica, la del Pegnitz y la de agricultura é industria; por último, posee un museo y siete bibliotecas públicas. Nuremberg, despues de haber sido una de las ciudades mas importantes de Alemania, es todavía hoy la segunda de Baviera en poblacion, la cual no baja de 91,000 almas y una de las mas industriales del imperio aleman: contiene 490 manufacturas de diferentes productos, principalmente de instrumentos de música y matemáticas, de anteojos, alfileres, agujas, juguetes, etcétera, etc., y mas de 47 fábricas de rosarios; su comercio es sumamente lato: cuenta con mas de 350 casas de negociantes, varios almacenes de objetos de arte y quinquillería, cuyo surtido supera en importancia á los de la mayor parte de las poblaciones de Alemania, dos bolsas, un banco y un monte de piedad; los católicos forman la séptima parte de su poblacion total, que ya hemos dicho que pasa de 91,000 almas. Desde 1835 en que Nuremberg ha tenido comunicacion directa con Furth por medio de un camino de hierro, ambas poblaciones han adquirido mayor importancia; la primera es patria del célebre pintor Alberto Durer y de otros muchos hombres de un mérito distinguido; y si hemos de tener en cuenta las invenciones útiles que han tenido lugar dentro de sus muros, Nuremberg puede presentar muchos títulos á la gratitud del género humano: Pedro Hell inventó los relojes de bolsillo hácia fines del siglo XV; Traxdorf, los pedales; Rudolphe, las hileras para reducir á hilo el hierro; Juan Lobsinger, las escopetas de viento; un desconocido, las baterías de armas de fuego; Cristóbal Denner, el clarinete; Erasmo Ebener, la aleacion conocida con los nombres de azófar ó laton; Martin Behaim, la esfera terrestre, cuyo uso contribuyó sin duda al descubrimiento de las Américas; y finalmente, Juan Muschel perfeccionó la trompeta.

Las poblaciones que nos quedan por describir, nos parecerán bien poco interesantes despues de Nuremberg: Schwabach, á orillas del rio de su nombre, goza cierto renombre por sus fábricas de agujas, de alfileres,

de alambre, de lacre, de papeles, de paños y de percales; el número de sus habitantes es de 10,000 y debe su prosperidad á una colonia de protestantes franceses que se refugiaron en ella despues de la revocacion del edicto de Nantes.

La pequeña villa de Bayerdorf, á orillas del Regnitz, es conocida por sus clavos y sus calderas.

Rothenburgo, rodeada de altas murallas y construida al estilo gótico, tiene una buena casa consistorial, una bonita fuente, una biblioteca rica en manuscritos raros, y una poblacion de 8,000 almas. Dinkelsbuhl, cercada tambien de altos muros flanqueados de torres y edificada como la anterior, cuenta 7,000 almas y goza de cierta fama por sus quesos. Nordlingen, cuya salchichería ó embutidos son muy solicitados por los glotones, exporta anualmente mas de 30,000 patos; está situada á orillas del Eger, rodeada de fosos, murallas y torres: la de la iglesia de la Magdalena tiene 114 metros de altura y sus 7,600 habitantes comercian con los productos de sus diferentes fábricas de lienzos, de medias de lana, de bombasíes y mantas para los caballos.

El círculo de la baja Franconia y Aschaffenburgo, se compone del antiguo gran ducado de Wurzburgo, de la provincia de Aschaffenburgo, de varias porciones del territorio de Fulda y algunas partes cedidas por la Hesse: su capital es Wurzburgo, antigua ciudad imperial, que estuvo luego sometida al poder de un obispo, una de cuyas prerogativas consistia en llevar delante de sí una espada desnuda; está rodeada de una alta muralla y de un profundo foso y habitada por 45,000 almas; el Mein la divide en dos partes: la de la derecha es la antigua Wurzburgo y la de la orilla izquierda lleva el nombre de barrio del Mein: una y otra se comunican entre sí por medio de un hermoso puente de ocho arcos y 201 metros de longitud.

En el barrio del Mein y sobre un peñasco de 133 metros de elevacion, se levanta la fortaleza de Marienberg, en medio de la cual hay un viejo edificio considerado como parte de un templo dedicado á la diosa Freya, la Vénus de los escandínavos. La ciudad propiamente dicha no está edificada con regularidad; pero se citan en ella algunos edificios notables: el palacio real es uno de los mejores de Alemania; la catedral, que encierra varios monumentos y un coro de un trabajo acabado, es la mas notable de sus 33 iglesias; el gran hospital de Julius, otros doce hospitales mas y varios establecimientos de beneficencia; diversas bibliotecas, un observatorio, un jardin botánico y colecciones científicas de diferentes especies; un sinnúmero de escuelas, tales como la de veterinaria, un gimnasio, una escuela central de industria, un instituto agrícola, un seminario eclesiástico y sobre todo una universidad que cuenta mas de 400 años de antigüedad y en la que 31 profesores instruyen á unos 700 discípulos; y por último, un comercio considerable, especialmente en vinos, hacen de esta ciudad una de las mas preciadas adquisiciones para la Baviera.

Los viñedos de las inmediaciones de Wurzburgo son muy nombrados desde el siglo XIII: los inteligentes conocen todos los vinos de Franconia, de los cuales el mas estimado es el de Leiste; el de Stein se recoge en un terreno que pertenece al gran hospital, y cuando tiene cierto número de años, se vende á mas de un duro la botella; se citan además el de Schalksberg y el de Calmus: casi todos estos vinos son fuertes y generosos.

Carlstadt, á orillas del Mein, es otra poblacion que hace un gran comercio con los vinos.

El Mein baña además á Schweinfurth, ciudad de 7,000 almas que dentro de su viejo recinto de murallas encierra una escuela superior fundada por Gustavo Adolfo, un gimnasio, 4 escuelas elementales y 37 fuentes públicas: sus alrededores producen cereales, tabaco y vino; el excelente, llamado de Saalek, constituye el comercio de la pequeña ciudad de Hammelburgo, situada á orillas del Saale. Los 5,000 habitantes de Kitzingen se dedican al comercio de vinos y de expedicion para la Alemania meridional; lo mas notable que hay en esta pequeña villa, rodeada de murallas y torres, es un puente sobre el Mein, por el cual se comunica con el arrabal de Edwashausen, y tiene 15 arcos con 333 metros de largo: esta longitud parece tanto mas considerable cuanto que su ancho no pasa de 5 metros.

Kissingen es asimismo otra antigua poblacion amurallada, pero pequeña y poblada como una simple aldea, á pesar de su posicion ventajosa á orillas del Saale, y de tener varios manantiales minerales, de los cuales expiden un sinnúmero de botellas, un buen establecimiento de baños y unas salinas que suministran 16,000 quintales de sal cada año. La aldea de Bocklet, á 8 kilómetros de Kissingen, es célebre en Baviera por sus baños sulfurosos y ferruginosos.

Al pié de las faldas occidentales del Spessart y á orillas del Mein, se levanta una colina sobre la cual está edificada Aschaffenburgo, poblacion de 7,000 almas, cuyas calles son estrechas, pero que hacen interesante sus escuelas y sus colecciones de artes y ciencias, hermoseándola además un palacio soberbio que posee un hermoso parque, un sitio destinado para criar faisanes y un naranjal ó invernadero para los naranjos. Aschaffenburgo era durante el estío la residencia de los electores de Maguncia; posee varias fábricas de curtidos y de azúcar de remolacha, siendo el punto de depósito de todas las mercancías que bajan por el Mein y de las maderas de construccion que se sacan de la selva del Spessart.

Réstanos, pues, hablar del círculo de Suabia y Neuburgo, al que hacen interesante varias ciudades de importancia, y enriquecen diversas ramas de la industria: para recorrerle habremos de retroceder un poco; ante todo debemos advertir que, entre los diferentes departamentos de que se compone la Baviera, este es el que posee mas molinos de papel.

Augsburgo, su capital, es la ciudad mas importante del reino despues de Munich y Nuremberg: ya hemos hablado de su antigüedad; veamos ahora lo que encierra de mas curioso, cuáles son sus establecimientos y las fuentes de su riqueza. Se encuentra situada en una vasta y fértil llanura, entre el Lech y el Wertach, que se reunen al pié de sus muros y á poca distancia de sus fosos para llevar al Danubio el tributo de sus aguas; sus calles estrechas é irregulares, que contrastan con el bienestar y aun podemos decir con la opulencia de sus 57,000 habitantes, no son sino la consecuencia de su misma antigüedad; solo hay algunas que estén bien alineadas, pero entre estas la llamada del May, es magnífica; hermosas fuentes adornan la poblacion y contribuyen á sanearla; sus principales plazas son las del May, la plaza Nueva y la de Carolina; su casa consistorial es quizás la mas vasta y mejor construida de toda Alemania, en la cual llama la atencion la sala del Oro, de 30 metros de longitud y 18 de anchura; el antiguo palacio

episcopal, hoy residencia del gobierno, es célebre por la lectura de la confesion de Augsburgo hecha en presencia de Cárlos V el año 1530. Su arsenal es el principal depósito de armas de todo el reino. La catedral adornada con preciosas vidrieras, varios cuadros de valor y treinta columnas colosales, es la mas notable de sus 12 iglesias, de las cuales 6 pertenecen al culto católico y 6 á la comunion luterana; sin embargo, la de San Ulrico, en la que estos dos cultos tienen sus dias particulares señalados para los oficios, es nombrada por lo atrevido de sus bóvedas y la de Recoletos por las dimensiones de su órgano; los demás edificios dignos de mencionarse son la alhóndiga y el teatro. Augsburgo es sede de un obispado cuya potestad ha venido muy á menos, no pudiendo compararse hoy sus rentas con lo que fueron en otro tiempo: hace mas de 1,000 años este obispado era uno de los mas ricos de la cristiandad; los que le poseian, llevaban el título de príncipes del imperio; en 590 tuvo su primer obispo y entre sus sucesores hay varios que se distinguieron por el celo con que aumentaron su patrimonio; uno de los que mas se señalaron bajo este concepto fué el obispo Brunon, hermano del emperador Enrique II: no contento con enriquecerlo á costa de sus propios bienes, fué el primero que obtuvo la dignidad de príncipe para el obispado y que los derechos sobre la caza y otros varios fuesen comprendidos entre sus rentas; en el siglo XIII, el obispo Hartman, conde de Dilingen, cedió en toda propiedad los bienes de su familia y el condado de Wittislingen á este obispado, ya tan rico; el obispo Wolfhart de Roth lo acrecentó aun mas con la donacion que le hizo de varias aldeas, y el obispo Enrique VI indujo al emperador Luis á hipotecar á este obispado una prebenda considerable con los pueblos que dependian de ella; hé aquí, pues, de qué manera la antigua *Augusta Vindelicorum*, la ciudad principal de los vindelicios, llegó á ser uno de los primeros obispados de la cristiandad. En la poblacion se ven aun varios restos de construcciones romanas: su importancia fué aumentándose sucesivamente hasta la época en que compartió la suerte de casi todos los cabildos de Alemania. Augsburgo posee un gimnasio y varios establecimientos de educacion, una escuela politécnica, una biblioteca pública, una hermosa galería de pinturas pertenecientes en su mayor parte á la escuela alemana, varios hospitales y otros establecimientos de beneficencia, cuyas rentas ascienden á mas de 7.000,000 de florines. Su industria manufacturera era en otro tiempo mas activa que hoy; sin embargo, su comercio es todavía muy considerable, bastando para enriquecer á mas de 2,000 negociantes, cuyas transacciones se elevan anualmente á mas de 47.000,000 de florines: el cambio de Viena con el resto de Alemania se regula por el de esta plaza, en la cual existen varias fábricas de todas clases y se pretende que de una de ellas salieron los primeros bombasíes que se conocieron; los negocios de cambio y comision hacen de ella uno de los principales puntos de la Europa comercial.

Esta importante ciudad es el centro de la red de caminos de hierro de Baviera: de ella parten cuatro líneas que se dirigen: una al Este, hácia Munich; otra al Sur, hácia el lago de Constanza; otra al Oeste, hácia Ulm, Stuttgard y la línea badenesa, y la cuarta al Norte, hácia Nuremberg y Bamberg, donde se junta con la gran línea de Francfort á Viena y Berlin.

Neuburgo, ciudad de 7,000 almas en la orilla derecha del Danubio, está cercada de murallas y dominada por un castillo ó fortaleza real, edificada en una altura: este edificio, de notable arquitectura, posee un gabinete de antigüedades; la poblacion se divide en alta y baja; pero no nos detendremos en hablar de sus cuarteles, seminario, hospitales, casa de huérfanos, colegio para la juventud noble, instituto real, tres iglesias y algunos hermosos cuadros que se conservan en la de San Pedro para dedicar nuestra atencion á los lugares que rodean esta poblacion, fecundos en recuerdos; allí se levanta la tumba de la Tour-d'Auvergne, este héroe que no ambicionó mas gloria que el título de primer granadero de Francia, y que fué muerto el año 1800 en el camino de Neuburgo á Donawert ó Donauworth; en esta poblacion fué donde Luis el Severo hizo decapitar á su esposa María de Brabante; sus alrededores son además célebres por varias batallas sangrientas: en 1703, los imperiales fueron derrotados por franceses y bávaros mandados por el mariscal de Villars; en 1704, aquellos á su vez derrotaron á los franceses y bávaros mandados por Tallard, haciendo prisionero al mariscal francés: los imperiales pelearon á las órdenes de Marlborough y el príncipe Eugenio; en las cercanías de la aldea de Blenheim tuvo lugar aquel sangriento hecho de armas conocido con el nombre de batalla de Ochstand: en 1780 se desenterraron en aquel sitio tantos huesos, que sirvieron para fundar los cimientos de una calzada; pero los reveses experimentados por Tallard, á quien una intriga hizo dar el mando de un ejército que Villars hubiera á no dudar conducido á la victoria, fueron vengados en el mismo lugar por los años 1796 y 1800.

Memmingen, en otro tiempo ciudad imperial, está bañada por el Ach, y poblada por 8,000 almas; entre sus principales edificios hay que contar la casa consistorial, el arsenal y la cancillería; posee un liceo, un conservatorio de música, una biblioteca pública y varias escuelas para los dos sexos; es la patria de Heiss, de Sichelbein y de otros varios artistas; y sostiene un comercio considerable con sus lienzos, sarga de lana y lúpulo.

Kempten, estacion de camino de hierro, rivaliza con la precedente en cuanto á industria y comercio; está situada á orillas del Iller y rodeada de montañas; su fundacion data de antes del siglo VIII, y se sabe que Hildegarda, mujer de Cárlomagno, cedió al cabildo de esta villa todos los bienes que habia heredado de su madre; las dependencias del convento que lleva el nombre de aquella emperatriz son tan considerables, que forman una segunda Kempten al lado de la primera; en esta se ven una porcion de establecimientos de beneficencia, escuelas, un teatro y colecciones científicas. Los baños de Aich, á 2 kilómetros de esta poblacion, son conocidos tambien por el nombre de Kempten.

En la orilla del lago de Constanza se levanta una villa de 3,000 almas llamada Lindau, que era en otro tiempo ciudad libre é imperial: su construccion, en parte sobre estacas, en medio de tres islas, la actividad de su comercio de expedicion, su puerto, ó mas bien, la concha Maximiliano, que puede contener cerca de 300 embarcaciones, le han valido el sobrenombre de pequeña Venecia, con que se la distingue; el camino de hierro de Augsburgo va á terminar en ella, entrando por un puente de 555 metros construido sobre las lagunas; posee un castillo que fué durante largo tiempo una abadía de religiosas agustinas, cuya abadesa era princesa del imperio; desde lo alto de dicho edificio se goza de una vista magnífica.

Administracion de cada círculo: justicia.—Los diferentes círculos que acabamos de describir están administrados cada uno por un comisario general, que tiene á sus órdenes á los otros miembros de la administracion dividida en dos ramos, el interior y la hacienda; la policía depende allí de la autoridad de otros varios comisarios. Cada círculo está además subdividido en diferentes justicias las cuales tienen cada una su capital; varias de estas justicias están bajo la dependencia de algunos señores privilegiados, y entonces se les da el nombre de justicias señoriales: no hemos hablado de ellas antes, porque creíamos que su enumeracion seria enojosa y sin interés; el supremo tribunal de apelacion de Munich, es el primero del reino; todos los tribunales de apelacion de los círculos están subordinados á aquel, del mismo modo que los tribunales de círculo, los de las ciudades y los campos; las justicias patrimoniales y señoriales están subordinadas á su vez á los tribunales de cada círculo.

BAVIERA RHENANA Ó CÍRCULO DEL PALATINADO

Superficie, posicion.—El territorio que vamos á recorrer forma el círculo del Palatinado: este viene á ser para Baviera lo que la Provincia Rhenana es para la Prusia; es un país donde la agricultura, la industria y la instruccion están mas adelantadas que en los demás Estados de la monarquía á la cual pertenece; es un país donde el amor á las libertades públicas se encuentra repartido en todas las clases; es un país, en fin, en donde las necesidades materiales é intelectuales exigen imperiosamente reformas importantes y numerosas en la accion gubernamental.

El círculo del Palatinado está formado por la mayor parte del antiguo departamento francés del Mont-Tonnerre, de una pequeña porcion tomada á la extremidad septentrional del departamento del Bajo Rhin, y otra parte que pertenecia al de la Sarre. Primeramente fué dado al Austria por el congreso de Viena, pero en 1816 pasó á Baviera. Su superficie es de 5,937 kilómetros cuadrados; su longitud de Este á Oeste, de 100 kilómetros, y su anchura de Norte á Sur, de 80; está limitado al Norte y Oeste por la provincia prusiana rhenana, y por algunas posesiones del ducado de Sajonia-Coburgo-Gotha y el Hesse-Homburgo; al Sur, por Francia; y al Este, por los grandes ducados de Baden y de Hesse; separado del resto de la monarquía bávara por un espacio de 55 kilómetros que ocupa una parte del gran ducado de Hesse-Darmstadt, este círculo es en cierto modo una colonia de Baviera.

Aspecto físico.—Una gran parte de su superficie está ocupada por los Vosgos, cuya cima mas elevada es la del Donnersberg ó Mont-Tonnerre, que no tiene mas de 6 ó 700 metros de elevacion sobre el nivel medio del Rhin; estos montes están cubiertos por todas partes de selvas, de las cuales las mas considerables son la de Bien, que tiene de 15 á 20 kilómetros de longitud por 9 de ancho, y la de la Harth que mide mas de 15,000 hectáreas de superficie: el círculo del Rhin comprende, por término medio, mas de 253,000 hectáreas de bosque, es decir, que su riqueza en este concepto iguala á la del departamento francés mas rico en maderas que es el de la Costa de Oro. Las pendientes meridionales de las ramificaciones de esta gran cordillera están cubiertas de jardines y viñedos que ocupan una superficie de mas de 15,000 hectáreas; y sus productos se elevan á la suma considerable de 818,000 hectólitros en un año comun; en una palabra, hay en este país diez veces menos terrenos incultos, dada una superficie igual, que en el mas fértil de los otros círculos de Baviera. Su poblacion se compone de 615,000 almas repartidas en 12 ciudades, 29 villas, 713 aldeas ó lugarejos, y mas de 70,000 casas.

Agricultura.—No obstante lo crecido de su poblacion, la agricultura ha llegado allí á tal grado de perfeccion que su suelo produce el doble de lo que necesita para el consumo; los ganados particularmente se crian con el mayor esmero, y casi puede asegurarse que en esto consiste todo el secreto de la riqueza agrícola del país; la propiedad se encuentra allí muy repartida: hay pocos grandes propietarios; pero tampoco se encontrará un campesino, por pobre que fuere, que no sea dueño de una casa y un campo: la mendicidad es desconocida por completo en aquella comarca, lo mismo que la escasez, y esta última nunca es de temer, pues cuando la estacion es desfavorable para los cereales, favorece la vegetacion de legumbres y hortalizas; de suerte que, cuando hay disminucion por un lado, hay compensacion por el otro: las cosechas principales, aparte de la del vino, consisten en centeno, espelta, cebada, avena, cáñamo, lino, tabaco, rubia, patatas, frutas muy sabrosas, y sobre todo nueces y castañas; la espelta de que se trata aquí, conocida en Alemania con el nombre de *dinkel*, es un grano como el del trigo, cuya harina tiene un tinte amarillento, y es muy buscada principalmente para la pastelería: dicho grano tiene sobre los demás la ventaja de poderse sembrar en tierras que no serian aptas para producir el trigo candeal.

Constitucion geológica del Palatinado.—La constitucion geológica de este país es bastante interesante: toda la parte montuosa pertenece á la formacion de asperon pintado de varios colores, y á la de cierta roca formada de cantos rodados adheridos por medio de un cimento silíceo que puede considerarse como una variedad del asperon rojo; por la parte Este de estos montes y mas aun por el Oeste, se extiende una larga faja de cal llamada *musckelhalk*, cubriendo el asperon rojo, que á su vez se apoya sobre la variedad de este que acabamos de mencionar; por ambos lados del rio Glan, se extiende de Este á Oeste un depósito de turba largo y estrecho; la extremidad Noroeste del país, desde Rorbach hasta las márgenes del Alsenz, presenta una vasta formacion hullera ribeteada con fajas de pórfido negro y salpicada de protuberancias de la misma roca, pero que es muy superior al depósito de hulla; y, por último, hácia las orillas del Rhin solo se encuentran depósitos de acarreo.

Rios.—Los rios que bañan el territorio del Palatinado descienden de la cordillera de los Vosgos y pertenecen á la cuenca del Rhin occidental. Por la parte Este de dichos montes, el Lauter, que tiene 70 kilómetros de curso; el Queich, con 50, y el Spira ó Speyerbach, con 60, van directamente á verter sus aguas en el Rhin; por el O., el Erbach, que solo tiene 35 kilómetros de curso, se junta con el Blies, afluente del Sarre; el Glan y el Alsenz desaguan en el Nahe.

Clima.—El clima es sano y generalmente benigno; pero es mas frio en las montañas y hácia la vertiente occidental que en la vertiente opuesta y en las llanuras que se extienden hasta el Rhin.

Industria.—No obstante la abundancia de maderas

y de hulla que hay en este país, sus habitantes no descuidan por eso la explotacion de las turbas; las minas de plata, cobre, cobalto y plomo son poco productivas; pero se entregan á las fábricas anualmente 85,000 quintales de hulla, 33,000 de plomo y 6 á 700 de mercurio; tambien se extrae bastante arcilla propia para la fabricacion de ladrillos y vidriado ordinario, pórfido, mármol, asperon, piedra de cal y sal gema.

La industria sabe sacar partido de las riquezas de todas clases que ofrecen, lo mismo las entrañas de la tierra, que la superficie del suelo: así es que se cuentan en el círculo del Palatinado sobre 26,500 establecimientos industriales, siendo los mas principales 20 fábricas de tabacos y otras tantas de papel, 23 aserradoras, 3 de cristales, varias fundiciones, fábricas de potasa, manufacturas de diferentes tejidos, fábricas de féculas y de aguardientes. La exportacion se compone principalmente de granos, tabaco, aceite de nabina ó nabo silvestre, vino, aguardiente, el grano del trébol y del lino, frutas secas, maderas de construccion y para quemar, tablones de abeto, hierro, mercurio, papel, tejidos de lana, ganados y principalmente cerdos.

Habitantes primitivos.—Los nemetas habitaban en tiempo de César la vertiente oriental de las montañas de este círculo y se extendian hasta el Rhin; los mediomatrices ocupaban la vertiente occidental. Lo único que se sabe de la historia de los primeros es que poco tiempo antes de la guerra de los romanos contra Ariovisto, aquel pueblo fué uno de los que obligaron á los mediomatricios á abandonar la orilla izquierda del Rhin para ir á establecerse al otro lado de los Vosgos; los nemetas habitaban en la orilla derecha del rio. Tácito no los consideraba como galos. «Ninguna duda, dice, puede caber de que los vangiones, los tribocios y los nemetas son pueblos de orígen germánico;» los últimos sirvieron, segun el mismo autor, como auxiliares de los ejércitos romanos.

Administracion política.—El círculo del Rhin no está sometido á la misma organizacion que las demás provincias de Baviera: por el contrario, se ha conservado en él, salvo algunas modificaciones, la que habia establecido el gobierno francés, así como se ha respetado la predileccion que los habitantes no han dejado de manifestar por la legislacion francesa; el país está dividido, por consiguiente, en 4 distritos y estos subdivididos en 32 cantones.

Descripcion topográfica.—La capital donde residen las autoridades del departamento es Spira; esta poblacion, llamada en aleman Speyer, bañada por un riachuelo que lleva el mismo nombre, y que vierte sus aguas en el Rhin á poca distancia de allí, está rodeada por un muro con 5 puertas: la casa consistorial, notable por su arquitectura; la catedral, que encierra las cenizas de ocho emperadores y tres emperatrices, cuyos mausoleos fueron destruidos por las tropas de Luis XIV, 15 iglesias católicas, 2 templos protestantes, un gimnasio, una casa de huérfanos y otros varios establecimientos útiles le dan una importancia mayor de la que á primera vista manifiesta la poblacion, compuesta solamente de 11,000 habitantes, si bien podria contener dos veces mas, si los espacios vacíos que quedan en ella estuvieran ocupados por viviendas; su comercio y su industria, sin embargo, no carecen de actividad é importancia, que la facilidad de comunicaciones con los grandes centros comerciales de Alemania se encargará de acrecentar. En sus alrededores existen nacimientos de aguas minerales, y es la patria de hombres distinguidos, entre ellos el célebre médico y químico J. J. Becher, fundador de una teoría química que sirvió de fundamento á la que estableció despues Stahl.

Spira existia antes de la era cristiana: primeramente se llamó Noviomagus, despues Augusta Nemetum, del nombre de los nemetas, de quienes era la ciudad principal; por los años 348 era ya sede episcopal; arruinada á principios del siglo V por los vándalos y los alanos, cayó en poder de los reyes de Francia; Dagoberto I, en 630, la restauró y restableció su obispado; hácia el siglo VIII tomó el nombre del riachuelo que la baña, y en el XI, su obispo Rodiger ó Roger la hizo rodear de murallas. Bajo el imperio de Enrique IV llegó á ser ciudad libre é imperial, sin dejar de reconocer la autoridad de su obispo; pero este no tenia ya ni aun el derecho de residir en ella. En 1529 tuvo lugar en Spira la célebre Dieta de la que nació el nombre de *protestantes;* en fin, Spira era rica, poblada y adornada con hermosos edificios, cuando en el mes de setiembre de 1688 las tropas de Luis XIV, á las órdenes de Montclas, se presentaron á la vista de la ciudad; sus habitantes no habian olvidado los estragos causados por Turena, en 1674, en todo el Palatinado, donde quedaron reducidas á escombros dos ciudades y 20 aldeas; para evitar, pues, los desastres de un sitio y confiados, por otra parte, en las promesas del general enemigo, le abrieron las puertas; despues de haber visto arrasar las fortificaciones y de soportar por espacio de ocho meses el peso abrumador de todas las contribuciones de guerra, esperaban en vano el cumplimiento de las promesas que se les habian hecho, cuando el 13 de mayo de 1689 se publicó á son de trompeta un bando disponiendo que todos los habitantes evacuasen la ciudad en el preciso término de 7 dias, pasados los cuales, seria presa de las llamas; que el rey sentia tanto mas verse obligado á obrar así, cuanto que no tenia motivo ninguno de queja contra ellos; pero que necesitando de sus tropas en otros puntos, no queria que sus enemigos pudieran encontrar subsistencias en aquella plaza; esta órden emanada del rey Luis XIV y suscrita por Louvois, fué rigorosamente ejecutada: el general francés habia prometido respetar la catedral, en nombre del rey Cristianísimo, y así debia ser además por respeto á las cenizas reales que allí descansaban en paz; con efecto, permitió que los habitantes depositaran en ella lo que no podian llevarse, y espirado el término fatal, las llamas devoraron en un dia aquella grande y célebre ciudad á la vista de los hombres, mujeres y niños que andaban desolados y errantes sin asilo por sus alrededores; mas á pesar de las formales y sagradas promesas, la catedral fué entregada al saqueo, las tumbas de los emperadores Enrique III, Conrado II, Enrique IV, Enrique V, Felipe, Rodolfo I, Adolfo y Alberto I, fueron profanadas, y el edificio pasto de las llamas, cuya intensidad se vió aumentada por el incendio de los muebles que los paisanos habian depositado allí; únicamente se otorgaron pasaportes á los miembros del clero y de la cámara imperial; se quiso obligar al resto de los habitantes á ir á establecerse en Francia; pero la mayor parte de ellos prefirieron refugiarse en los bosques, donde encontraron medio de burlar la vigilancia de las patrullas diseminadas por las inmediaciones y ganar la orilla derecha del Rhin. Los oficiales estaban avergonzados de verse precisados á ser los instrumentos de aquellas persecuciones, que se extendieron por todo el Palatinado, pero

que no fueron las últimas; en vano se solicitó cuando se firmó la paz de Ryswick, una indemnizacion á favor de los desventurados habitantes de Spira, Landau, Frankenthal y otros puntos igualmente incendiados; despues de ratificado este tratado, por el año 1697, fué cuando Spira comenzó á levantarse de sus ruinas; la catedral no fué restaurada hasta 1772; en 1794 se renovaron otra vez las crueldades de que Luis XIV dió primero el ejemplo, por órden del comité de salud pública, que habia resuelto tambien poner un desierto entre Francia y sus enemigos; para terminar diremos que el Palatinado adquirió bajo el gobierno francés un grado de prosperidad que nunca habia tenido, y Spira, que no contaba mas de 3 á 4,000 habitantes, duplicó su poblacion desde que fué elegida capital del Palatinado.

Las demás poblaciones de este círculo no traen á la memoria ningun recuerdo digno de atencion y por consiguiente ofrecen poco interés; Frankenthal, estacion del camino de hierro de Spira á Manheim y cuyo nombre recuerda el reino de Franconia, no tiene mas que 4,800 habitantes; pero está bien construida y es la mas industrial del departamento; posee fábricas de tejidos de lana, de sederías, de lienzos, de cintas, de alfombras, de papeles pintados, de tabacos y de porcelana que puede competir con la de Sajonia; además sostiene con Alemania un comercio considerable de granos y diversos productos de sus manufacturas, por medio de la navegacion del Rhin, que dista solamente 4 kilómetros de esta poblacion. Grunstadt, edificada en medio de un terreno fértil bañado por el Liss, posee fábricas de loza y tejidos de algodon. Kaiserslautern, que tiene un gimnasio, un seminario para maestros de escuela y 22,668 habitantes, no es conocida mas que por el recuerdo que allí se conserva del emperador Federico Barbaroja, que poseia en ella un vasto palacio reemplazado hoy por una prision, y por haber sido teatro sus alrededores de dos batallas entre franceses y prusianos en 1793 y 1794. Pirmasens, que nos trae á la memoria el recuerdo de la sangrienta jornada de 17 de setiembre de 1793 en la que fué batido el ejército francés por el duque de Brunswick, está bien construida, situada en la línea férrea de Manheim á Metz y habitada por 5,000 almas. Dos-Puentes, ó Zwei-Brucken, que tiene 1,000 mas que la precedente, es una linda poblacion agradablemente situada á orillas del Erlbach, cuyas calles son rectas, limpias y bien construidas: en ella llama la atencion un soberbio palacio; mas no es el de los antiguos duques de Dos-Puentes que fué completamente demolido, no habiendo quedado de él mas que el nombre. Landau, á orillas del Queich y del brazo que va desde Weissemburgo á Neustadt, es plaza fortificada por Vauban y notable por este concepto; la poblacion, que no tiene mas que dos puertas y contiene el mismo número de habitantes que Dos-Puentes, se encuentra edificada en el centro de las fortificaciones: sus calles son regulares, la plaza de armas espaciosa, los cuarteles construidos á prueba de bomba y los almacenes muy vastos; esta poblacion que pertenecia á Francia desde 1713; que fué sitiada en vano por los prusianos en 1793 y por los rusos en 1814, dejó de pertenecer á dicha potencia en virtud de los tratados de 1815, desde cuya fecha, su comercio y su prosperidad, antes tan florecientes, no han cesado de decaer.

Germersheim, situada á orillas del mismo rio y á corta distancia del Rhin, no merece que se la mencione sino porque se ve en ella todavía una de las torres de la antigua fortaleza donde murió el emperador Rodolfo de Habsburgo y por haberse establecido en sus alrededores un lavado de arenas auríferas que arrastra dicho rio; esta pequeña poblacion que ocupa el sitio de la *Vicus Julius* de los romanos, poseia en tiempo de los reyes francos un palacio real; hoy la defiende una muralla por uno de sus lados y por todos los demás el Rhin, el Queich, algunos pantanos y otras obras recientes.

Gobierno.—La Baviera forma un reino indivisible; los dominios del Estado son inalienables; la corona es hereditaria y la persona del rey inviolable, pudiendo profesar la religion católica ó protestante, á su eleccion; el trono no puede pasar á las hembras, sino á falta de varones; la asamblea general de los Estados se compone de dos cámaras: la de los pares está formada por la reunion de los príncipes de la familia real, de los dignatarios de la corona, de dos arzobispos, de los jefes de las principales familias señoriales, de uno de los obispos nombrados por el rey, del presidente del consistorio general protestante, y de todos los miembros que el rey designe, ya sea como hereditarios, ó como vitalicios; sin embargo, el número de estos últimos no debe exceder del tercio de la totalidad; á los miembros hereditarios se les exige la posesion de bienes raíces, que paguen 300 florines de contribucion, la edad de 21 años y 25 á los miembros vitalicios. La cámara de los diputados se compone de 154 miembros, de los cuales una octava parte pertenece á la nobleza, otra igual al clero, una cuarta al comun de los vecinos y la mitad restante á los propietarios de fincas ó inmuebles; además cada universidad nombra un diputado que debe tener 30 años cumplidos y pertenecer á una de las tres comuniones cristianas: el número de miembros de esta cámara se determina por el de las familias; de manera que 7,000 de estas estén representadas por un diputado, elegido por seis años. Los Estados están investidos del poder legislativo y de la facultad de votar los impuestos: el poder ejecutivo reside en el rey; las dos autoridades centrales son, el ministerio, compuesto de cinco ministros, y el consejo de Estado, considerado como autoridad consultiva y como poder deliberante el mas alto. Con arreglo á la ley fundamental, nadie puede sustraerse á la autoridad de sus jueces naturales, ni eludir el cumplimiento de aquella, bajo ningun pretexto: todos los ciudadanos están llamados á desempeñar los diversos empleos del Estado y el servicio militar es obligatorio para todos. En Baviera existen cinco órdenes de caballería de las que el rey es gran maestre; á saber: la órden de San Huberto, la de San Jorge, la de San Miguel, la órden militar de Max-José y la órden del Mérito civil.

Religion.—En Baviera no se reconoce religion del Estado: la conciencia es libre; católicos, luteranos y reformados gozan de iguales derechos: el gobierno no tiene intervencion alguna en los asuntos que se refieren al culto; pero sí ejerce sobre todos ellos una vigilancia imparcial. Con arreglo al último concordato, el reino está dividido en dos arzobispados, de los cuales uno se encuentra establecido en Munich y el otro en Bamberg; y en seis obispados que son el de Passau, el de Ratisbona, el de Augsburgo y los sufragáneos de Eichstadt, Wurzburgo y Spira; el culto protestante está sometido á la autoridad del consistorio general de Munich y los israelitas á la de sus rabinos, cuyo nombramiento depende de la aprobacion del gobierno.

Carácter moral, costumbres.—Los pueblos de Baviera han conservado algunos rasgos característicos de

los diferentes troncos de donde traen su orígen: el habitante de la antigua Suabia es ignorante, supersticioso y sobrio; el franco, ó pueblo de la antigua Franconia, es astuto, activo y emprendedor; el bávaro propiamente dicho, el que desciende de la mezcla entre vindelicios y boii, es serio, honrado y fiel á sus compromisos, constante en sus afecciones, apegado á las ceremonias religiosas mas bien que á los preceptos de la religion, y pronto á sacrificarse por la patria, si el sacerdote se lo prescribe en nombre de la Divinidad.

Las costumbres no son entre todos estos pueblos tan puras como podria creerse: la corrupcion de las poblaciones es harto visible y fácil de explicar; pero hasta en las montañas, el número de hijos naturales indica una depravacion que probablemente debe ser consecuencia de la falta de educacion; el gobierno ha comprendido ya esta gran verdad y se ocupa de sacar provecho de ella extendiendo la instruccion: nociones bastante latas de agricultura forman parte de la enseñanza primaria y cada parroquia posee una escuela elemental. Las clases acomodadas están mejor dotadas bajo este punto de vista: pues en varias poblaciones hay establecidos liceos y universidades.

Hacienda.—Los ingresos de Baviera ascienden á la suma de 129.801,459 marcos y su deuda pública á 1,167.343,762: estas cifras son ciertamente poco satisfactorias; pero las numerosas reformas y economías bien entendidas que se introducirán en los gastos del Estado, no pueden menos de mejorar la situacion financiera del reino.

Ejército.—El ejército sostenido por esta nacion, corresponde por su importancia á la categoría que ocupa en la Confederacion, como podrá verse por los datos estadísticos del imperio de Alemania, que se incluyen al fin de este libro.

Las plazas fuertes del reino son Landau, Passau, Wurzburgo, Forchheim, Ingolstadt y Germersheim; los fuertes ó ciudades son: el de Willibaldsburgo, cerca de Eichstadt, el de Wurtzburgo, el de Rothenberg y el de Rosenberg cerca de Kronach.

ESTADÍSTICA DEL REINO DE BAVIERA

Superficie	Poblacion en 1875	Hacienda—1878-79	Ejército
75.863'42 kilómetros cuadrados.	5.022,390	*Ingresos* 129.801,459 marcos. *Gastos* 221.633,248 marcos. *Deuda pública* 1,167.343,762 marcos.	*En pié de paz:* 32,602 hombres. 7,200 caballos. 136 cañones. *En pié de guerra:* 112,016 hombres. 11,562 caballos. 204 cañones.

POBLACION POR RELIGIONES

Círculos	Católicos	Protestantes	Otras sectas	Israelitas
Baja Baviera	617,512	4,518	692	163
Alta Baviera	856,656	33,163	164	3,649
Alto Palatinado	461,074	41,139	2,824	1,356
Suabia	513,984	83,028	192	4,281
Baja Franconia	478,229	103,634	117	14,568
Palatinado	277,895	348,441	689	12,094
Alta Franconia	235,216	315,580	498	4,022
Franconia media	135,276	462,617	617	11,202
Totales	3.573,142	1.392,120	5,793	51,335

POBLACION DE LAS PRINCIPALES CIUDADES

Munich	198,829	Bamberg	26,951
Nuremberg	91,018	Furth	27,360
Augsburgo	57,212	Kaiserslautern	22,668
Wurzburgo	44,975	Bayreuth	19,180
Ratisbona	31,504		

CAPÍTULO II

WURTEMBERG

Antiguos habitantes.—Historia.—Amiano Marcelino y algunos otros autores hablan de un pueblo que llaman alemanni, y que habitaba la region situada entre el alto Danubio, el alto Rhin y el Mein. Esta region está hoy ocupada por el gran ducado de Baden y el reino de Wurtemberg. Los alemanni, que los antiguos llaman tambien alamanni y alambani, son, pues, los antepasados de los que habitan hoy los Estados del rey de Wurtemberg. Agatias ó Agathias, y Jornandes, que vivian en tiempo del emperador Justiniano, nos han conservado algunos datos y noticias interesantes acerca de esos pueblos bárbaros. El primero nos indica el orígen del nombre de Alemanni: dice que significa una reunion de hombres de las distintas naciones de la Germania. Efectivamente, *all*, todo, *mann*, hombre, parecen ser la etimología de ese nombre. Los alemanni descendian probablemente de los suevi. Su gobierno era

monárquico, ó á lo menos, elegian un jefe cuando emprendian alguna guerra.

Su religion era igual á la de los otros germanos; sus costumbres parecian aun mas feroces, y es cierto que su odio contra los romanos les llevó á cometer varios actos de crueldad con los prisioneros que les hicieron. Caracalla marchó contra ellos y los derrotó sin llegar á dominarles, y solo á fuerza de dinero logró enganchar algunos para su ejército. Hácia mediados del siglo III, se apoderaron de los fuertes que los romanos habian construido en las orillas del Rhin, y saquearon una parte de la Galia. Maximino los rechazó á su territorio, en donde todo lo llevó á sangre y fuego. Finalmente, su historia presenta numerosas alternativas de victorias y de derrotas, hasta el año 388 en que se sometieron á Magencio.

A mediados del siglo XI, Wurtemberg formaba un condado, situado en el círculo de Suabia, que no fué elevado al rango de ducado hasta el año 1495, por el emperador Maximiliano. Durante el reinado de Ulrico VIII, que se comprometió en la liga de Esmalcalda *(Smalkalde)*, una gran parte de ese país abrazó la creencia de la comunion de Augsburgo, cuyos principios aprobaba ese príncipe, y ahora se cuentan mas de un millon de protestantes.

El ducado de Wurtemberg tenia, en 1746, una superficie de 8,320 kilómetros cuadrados y 608,000 habitantes. Luego, con el título de electorado, adquirió un aumento de 2,060 kilómetros cuadrados y 118,000 habitantes. Esas adquisiciones consistian principalmente en varias ciudades libres é imperiales, con su territorio, enclavadas en el ducado, tales como Hall, con salinas, Heilbron, y el rico prebostazgo de Ellwangen. El tratado de Presburgo procuró, en 1806, al elector, el título de rey, y una gran parte de las posesiones austriacas de Suabia, tales como el condado de Hohenberg, con 40,000 habitantes, el landgraviato de Nellemburgo, que pasó en 1810 al gran ducado de Baden, al cual pertenece aun hoy; y finalmente, varias pequeñas ciudades en ambas márgenes del Danubio, rio á cuyas orillas no llegaba el antiguo ducado de Wurtemberg. El rey ha ganado mucho tambien sometiendo á su dominio todas las soberanías llamadas señoríos inmediatos, y que, en medio mismo del reino, constituian importantes diferencias y trabas.

LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El reino de Wurtemberg está situado entre la Baviera y el gran ducado de Baden, que le rodean ó circunvalan completamente. Su extension es de 354'14 millas geográficas alemanas, ó sean 19,504 kilómetros cuadrados. Su poblacion fué evaluada en diciembre de 1875 en 1.881,505 habitantes, de los cuales habia 907,314 hombres y 974,191 mujeres.

ASPECTO FÍSICO.—Esta region está cubierta de montañas y surcada por anchos valles, de los que el mas extenso es el que atraviesa el Neckar ó Necker. Una parte bastante grande del Schwarzwald ó de la Selva Negra forma, en una longitud de 120 kilómetros, el límite occidental de ese reino. Otra, la del Rauhe-Alp, que los geógrafos franceses designan con el nombre de Alpes de Suabia, parte de la anterior y se prolonga hácia el Nordeste, entre el curso del Necker y el del Danubio. Esas dos cordilleras, que no son mas que las ramas de un tronco que parte de las orillas del Rhin frente de Basilea, que se bifurcan, formando parte de los límites naturales del Wurtemberg, al Sudoeste, contienen varias montañas, cuya altura varia de 1,000 á 2,000 metros; pero las menos importantes son las de Rauhe-Alp.

Los rios que nacen en esas montañas, son: el Necker, el Enz, el Fils, el Rems, el Kocher y el Iaxt, afluente del Necker; el Tauber, afluente del Rhin; el Danubio y algunos pequeños rios, como el Riess, el Roth y el Iller, que tambien nacen allí. El mayor de los lagos del interior del reino es el Federsee, de cerca de 4 kilómetros de largo y 2 de ancho. No hablaremos del lago de Constanza, que solo forma el límite meridional del Wurtemberg.

PRODUCTOS MINERALES.—El reino de Wurtemberg es abundante en carbon de piedra, azufre, sal, pizarra, canteras de mármol y de piedra caliza propia para la edificacion. Las montañas de la Selva Negra, cubiertas de bosques, contienen algunas minas de hierro, de cobre y hasta de plata, pero en pequeña cantidad.

CLIMA.—PRODUCTOS NATURALES.—El clima de Wurtemberg es generalmente sano y templado; pero en las alturas y en los bosques que se extienden sobre las vertientes, la temperatura es fria y los inviernos son largos. El suelo es fecundo en distintos productos agrícolas. Mas de la mitad de su superficie está empleada en gran cultivo; los viñedos ocupan cerca de la quincuagésima parte, los prados la séptima y el resto está lleno de bosques. Las viñas de este país fueron llevadas de Alsacia, Borgoña, la Valtelina y Hungría, y hasta se han visto cepas de Chipre y de Persia dar buen resultado. Las hermosas llanuras que ocupan el centro de Wurtemberg producen mucho trigo, centeno y otros granos. Las vertientes de la Selva Negra y del Rauhe-Alp ofrecen hermosos pastos. A sus piés se ven en los valles, verdaderos bosques de árboles frutales. En una palabra, el Wurtemberg llama á cada paso la atencion del viajero por el contraste de una naturaleza silvestre pintoresca, frente á las obras de la industria humana. Es rico en caballos, en tocinos, en carneros y ovejas, y tiene gran número de merinos en sus rebaños. Los bosques y los campos están llenos de caza hasta tal extremo que el gobierno, desde 1817, en beneficio de la agricultura, ha tomado una determinacion muy prudente, la de proteger la destruccion de las liebres, de los conejos y de la caza que abandona los bosques. Los guardas forestales tienen que reembolsar á los agricultores los daños causados por esos animales, y cada ayuntamiento tiene el derecho de encargar á dos hombres de confianza que cacen en sus tierras.

INDUSTRIA MANUFACTURERA. — Wurtemberg ofrece una reunion bastante notable de riquezas naturales y de materias primeras para la explotacion de los ramos de la industria. Las fábricas comienzan á tomar una gran extension en el reino, y varios industriales han obtenido en las exposiciones universales de Paris, y en las de Lóndres y Viena, bastantes medallas y recompensas.

Notemos principalmente las salinas de Wilhelmsgluck, cerca de Hall; las de Friedrichshall, ya en plena explotacion; las fundiciones de Wasseralfengen, que proporcionan la materia á las notables fábricas de máquinas de vapor de Esslingen; las fábricas de instrumentos agrícolas de Friedrichshall y de Neuenburgo; la cuchillería de Heilbronn, las de Futlingen y de Kirchheim; las armas de Oberndorf; los cobres y tejidos metálicos y los alambres de Ulm; la vasijería de Schramberg y de Scherzheim; las porcelanas de Luisburgo; las fábricas de productos químicos de Heilbronn; el azul ultramar

de Kirchheim; los utensilios de madera y los relojes de la Selva Negra; los hilados de algodon y las tintorerías; los hilados de Esslingen; las fábricas de sombreros de paja de Schramberg y de Fellbach; cinco grandes fábricas de azúcar de remolacha; los tejidos de lana de Aalen, de Metzingen, de Esslingen, de Reuttlingen, y principalmente los paños finos, que son muy apreciados; las pieles curtidas, consumidas en gran parte por Francfort, Leipzig y Zurich; los instrumentos de música, los pianos y pianos-órganos de Schiedmayer, que se exportan para Inglaterra y América, y cuya fabricacion se hace en Stuttgart, etc., etc.

Las refinerías de aguardiente pasan de 5,000. En el canton de Heilbronn hay 30, en el de Bahlingen 226 y 63 en el de Biberach. En Mossingen, la misma industria ocupa 280 alambiques. El espíritu que se destila no procede del vino, de la patata, ni del grano, sino de la fruta de cereza que tan fácilmente se multiplica en las montañas de la Selva Negra. El licor espirituoso que produce, conocido con el nombre de *kirschenwasser*, da lugar á un tráfico por valor de 130,000 florines anuales (el valor de un florin varía entre 2 pesetas 15 céntimos y 2 pesetas 50 céntimos), y da trabajo á mas de 120 familias. El que los gastrónomos aprecien mas ó menos aquel aguardiente germánico, no deberia impedir á los habitantes del Schwarzwald que levantasen una estatua á Tomás Leodgar, inventor de ese licor, y á quien deben el desahogo en que viven.

COMERCIO.—El alto comercio del reino consiste principalmente en la exportacion de sus maderas, de sus vinos, de sus granos, de sus frutas secas, de sus cueros, de sus telas, de su *kirschenwasser* y de sus relojes de madera fabricados en las montañas. Cosechan anualmente mas de 300,000 hectólitros de vino y mas de 5.400,000 kilólitros de granos, de los cuales se exportan 300,000. Suiza, Francia, Baviera y Austria, son los países con los que tiene relaciones seguidas, y de donde se proporciona paños, aceite, lanas finas, seda en rama y sederías, tabacos y distintos frutos coloniales. En cuanto al comercio interior, le alimentan ciertos productos que el sistema de aduanas ha creido favorecer evitando la concurrencia extranjera, ó por el monopolio que el gobierno ha establecido en varios ramos. Por eso acontece, que el género de algodon que lleva el nombre de la ciudad china de donde procede, no puede entrar en el reino. El hierro en bruto no puede salir, y la sal lo mismo que el tabaco están estancados. Pero con objeto de facilitar el comercio interior, el gobierno ha establecido hace sesenta años, un sistema uniforme de pesos y medidas fundado en el cálculo decimal. La administracion cuida los caminos, y estos, unidos á los cursos aprovechables de los rios, contribuyen á fomentar las comunicaciones comerciales. En 1824 el valor de las mercancías del reino se evaluó en 33.000,000 de florines, de los cuales 16.000,000 tocaron á los productos naturales y 17.000,000 á los industriales. En 1837 las exportaciones ascendieron á 37.000,000 y las importaciones á 35.000,000 de pesetas. Hoy las exportaciones pasan de 45.000,000 y las importaciones llegan á 40.000,000 de pesetas.

DIVISIONES ADMINISTRATIVAS.—El reino está dividido en cuatro círculos, que llevan los nombres de los rios que los atraviesan ó de las montañas principales que forman el límite occidental de ese Estado. Al Norte se extienden los del Necker y del Jaxt; al Oeste, el del Schwarzwald ó Selva Negra, y al Sur el del Danubio. Estas cuatro grandes divisiones comprenden 12 justicias provinciales y 64 justicias menos importantes. El reino contiene, segun las mas recientes estadísticas, 134 ciudades, 228 burgos, 1,459 pueblos, 3,106 villorrios y 4,671 habitaciones aisladas.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.— En medio de un bonito valle rodeado de colinas y de viñedos, en las márgenes del Nehenbach, aparece Stuttgart, capital del reino.

Esta ciudad, junto con sus arrabales, comprende 2,000 casas, y su poblacion, que en 1823 era de 27,780 habitantes, asciende hoy á mas de 107,000, sin contar la guarnicion. Está rodeada de un foso y de una muralla. La ciudad propiamente dicha está mal edificada; sus calles son estrechas y sus casas de madera. Los arrabales son mas modernos y mas regulares; tienen dos calles anchas, tiradas á cordel y con buenos edificios, siendo la mas hermosa el Graben. Es asiento de los colegios supremos del reino. El rey posee allí dos palacios, de los cuales el nuevo, está situado en el arrabal de Esslingen, en una explanada plantada simétricamente, de bella construccion y de gran riqueza en su interior. Tiene una hermosa coleccion de estatuas y de cuadros. El palacio antiguo sirve de oficinas del gobierno. Stuttgart cuenta aun otros bellos edificios, entre los cuales citaremos la iglesia principal, la cancillería y el teatro de la Opera. Alrededor del nuevo palacio se hallan los principales establecimientos públicos; aquí una biblioteca con mas de 300,000 volúmenes, una coleccion de biblias que pasa de 12,000, en 60 leguas y un gran número de manuscritos; allá un museo de historia natural; mas léjos la academia de pintura y escultura, y luego el jardin botánico. La academia de Stuttgart goza de gran fama. Es una especie de pequeño colegio con unos 30 profesores, un observatorio y una rica coleccion de instrumentos de física y de matemáticas. Hay en esa ciudad una casa de moneda, una escuela de artes y oficios, una magnífica yeguada, una escuela de veterinaria y otras de montes. Las dos escuelas de Catalina y de Paulina están dedicadas á los niños pobres que luego se colocan de aprendices. La caja de ahorros, fundada en 1818, posee hoy un capital de 200,000 florines. La industria y el comercio de la capital consisten en fábricas de paños, de telas, de tejidos, de sederías, de máquinas de vapor y de obras de bronce. Uno de los ramos principales de la industria de Stuttgart es la imprenta. Despues de Leipzig y Berlin, esta ciudad es la mas importante de Alemania bajo este concepto. Sus transacciones comerciales están favorecidas por su posicion en la gran línea del ferro-carril que une á Munich y Augsburgo con las líneas del Rhin. En los alrededores se notan los castillos de Roseinstein, de Hohenheim y de la Soledad. Este último está edificado en la pendiente de una montaña desde la cual se disfruta de una vista deliciosa. La sala de conciertos, el teatro de la Opera, la casa de fieras, los jardines y la capilla dedicada á la memoria de la última reina, llaman principalmente la atencion. El nuevo cementerio de la ciudad contiene algunos hermosos mausoleos. Allí se halla el panteon de la familia real, que desde 1827 posee los restos mortales de Schiller. Su cabeza, que estuvo depositada en la biblioteca, ha sido despues reunida á sus huesos.

Si seguimos las sinuosidades del Necker, hallaremos, remontando ese rio, á Esslingen ó Esslinga, en donde reside el tribunal supremo de justicia, y estacion del ferro-carril de Ulm y Augsburgo. Es ciudad de 19,602 almas, antes figuraba entre las ciudades libres, y está en

situacion no menos agradable que Stuttgart, viéndose en sus alrededores abundantes viñedos y bosques. A 15 ó 20 kilómetros mas abajo de la capital, haremos notar, en la márgen izquierda y en el ferro-carril de Carlsruhe, la bonita ciudad de Ludwigsburgo ó Luisburgo, residencia real, con un hermoso palacio, un hospicio para huérfanos, una casa de correccion para las mujeres y la academia militar que ha sido trasladada de Stuttgart. Las fábricas de paños, de telas, de porcelanas, que se han establecido con el apoyo del gobierno, no han podido, sin embargo, hacer pasar esa poblacion de 10,000 habitantes, sin contar la guarnicion ni la corte.

A 30 kilómetros de distancia, en la márgen opuesta, está Heilbronn, ciudad de 21,208 habitantes, antes libre y encomienda de la órden Teutónica, que, enriquecida por sus obras de platería, por el producto de sus viñas, de sus fundiciones de plomo, sus refinerías de aguardientes y por la activa navegacion del Necker, posee una buena academia. Un ramal del ferro-carril la une á la gran línea wurtemberguesa. A 45 kilómetros al Este de Heilbronn hállase la ciudad de Hall, que se distingue de varias otras del mismo nombre por la designacion de Hall de Suabia (Schwabisch-Hall). Situada á orillas del Kocher, rodeada de rocas, poblada con unas 7,000 almas, debe su fundacion á los abundantes manantiales salados de sus cercanías. Ellwangen, sobre el rio Jaxt, cabeza de partido del círculo, es, á pesar de su academia, su liceo, su tribunal real y su comisariato episcopal, menos interesante que Gmünd, regada por el Rems, antigua plaza fuerte, que defienden aun unas murallas flanqueadas de torres; ciudad cuya poblacion de 18,000 almas ha descendido á 8,000 únicamente, y conocida por sus varias fábricas en las que se trabajan con arte é inteligencia los metales preciosos. La industria de la pequeña ciudad de Geislinga ó Gesslingen consiste en obras torneadas de marfil, hueso y madera, cuya exportacion anual pasa de 90,000 florines. 5,000 habitantes forman la poblacion de Gœppinga ó Goppingen, regada por el rio Fils, y estacion del ferro-carril de Stuttgart á Ulm. Tiene fábricas de paños y de vasijería.

Las aguas minerales del pueblo de Ueberkingen atraen á los forasteros por aquellos alrededores, tan abundantes en lugares pintorescos. Se ve á corta distancia el pueblo de Hohenstautfen, colocado en una altura desde la cual se disfruta de una magnífica vista. El viejo castillo en ruinas que domina ese pueblo, fué durante largo tiempo residencia del emperador Barbaroja. El último retoño de la familia de Hohenstautfen era el jóven Conrado, que pereció en el cadalso el año 1269 en Nápoles, por haber tratado de apoderarse del trono de Sicilia que habia ocupado su padre, y que el Papa acababa de dar á Cárlos de Anjou. Reutlinga ó Reutlingen, situada á 373 metros sobre el Echatz, al pié del Achalm, en otro tiempo ciudad libre, no merece ser nombrada sino por ser cabeza de partido del círculo de Schwarzwald. Tiene 12,000 habitantes y un colegio. Sus viñedos, que entapizan las vertientes del Rauhe-Alp y del Georgenberg, sus tenerías y sus fábricas de encajes y de quinquillería, contribuyen á su riqueza. Posee baños sulfurosos muy concurridos. Su iglesia de Santa María es una de las mas hermosas de Wurtemberg.

Tubinga ó Tubingen, entre la orilla izquierda del Necker y la derecha del Ammer, solo contiene 9,000 habitantes; pero es importante por su universidad en donde se siguen cursos muy bien dirigidos. Este establecimiento fué fundado en 1477 por Eberardo (Eberhard) el Barbudo, y cuenta 44 profesores y cerca de 900 estudiantes; tiene una biblioteca pública con 80,000 volúmenes, un anfiteatro de anatomía, un instituto clínico, un jardin botánico y una facultad de teología. En el antiguo castillo de Pfalz están establecidas la biblioteca, el observatorio y el gabinete de historia natural. La iglesia colegiata guarda las cenizas de los antepasados de la casa reinante. Tambien hay en la ciudad un seminario para los pastores evangélicos, una escuela de veterinaria y varios otros establecimientos que justifican el puesto que ocupa y la nombradía que disfruta; pero es triste y mal construida. Fué en otro tiempo residencia de los condes palatinos de Suabia, y en ella se convino, el año de 1514, el acta conocida con el nombre de Tubingervertrag, que hasta 1819 fué la carta ó constitucion de Wurtemberg.

Ulm, importante estacion del ferro-carril de Stuttgart á Munich, con 30,222 habitantes, fué ciudad libre é imperial y su poblacion era, tambien, mas numerosa que hoy. Su situacion en la confluencia del Blau y del Danubio, en la frontera de Baviera, las fortificaciones que la defienden, sus fábricas y sus blanqueos de telas, sus manufacturas de tabaco, las expediciones, los trasportes y las comisiones de tránsito que sostienen su decaido comercio, hacen, sin embargo, de ella la segunda ciudad de Wurtemberg. Es célebre en la historia por la capitulacion que lleva su nombre y que tuvo lugar el 20 de octubre de 1805. Como no hizo resistencia al aproximarse los franceses, sus edificios permanecieron intactos. Entre ellos figuran la biblioteca pública, el arsenal, casa ayuntamiento con sus pinturas al fresco, y sobre todo la iglesia llamada el Münster, que por su rica arquitectura ojival y su magnífico pórtico, es hoy una de las mas bellas de Alemania. A pesar de haber disminuido su importancia comercial y sus transacciones, esta ciudad no ha perdido los títulos que la hacen agradable á los gastrónomos. Las afamadas pastas conocidas por panes de Ulm, los espárragos que cosecha y los caracoles que ceba, conservan toda su reputacion. Ulm exporta anualmente mas de 4 millones de esos moluscos.

Biberach, con 5,000 almas, regada por el Riss, debe su prosperidad á las fábricas de papel, y á ser la principal estacion del ferro-carril de Ulm al lago de Constanza. Citaremos tambien á Rothenburgo, dividida por el Necker en dos partes, de las cuales se llama Ehingen la de la márgen derecha, que formaba antes una ciudad distinta. Freudenstadt, fundada en 1600 para servir de asilo á los protestantes arrojados de los Estados hereditarios de Austria. Mergentheim ó Marienthal, cuyas murallas sirven de paseos; en su castillo residia en otro tiempo el gran maestre de la órden Teutónica. La pequeña pero bonita ciudad de Kirchheim, que sostiene un activo comercio de ganado y lana. Las fábricas de Calw, que producen géneros de lana por mas de 400,000 florines anuales, merecen ser visitadas. En Urach, sobre el rio Erms, se hacen 8,000 piezas de tela cada año. Cerca de esta pequeña ciudad hay como un corredor de 300 metros de largo, con el piso de hierro, por el cual bajan hasta la orilla del rio las maderas de construccion cortadas en las montañas del Rauhe-Alp. Friedrichshafen, con 1,000 habitantes, es un pequeño puerto franco en el lago de Constanza, y sirve de depósito al comercio del reino. La pesca es muy abundante, y allí se construyen vapores para navegar por el lago.

El suelo de Wurtemberg no carece de interés para el

anticuario. La parte meridional tiene algunas tombelas. En los alrededores de Rothenburgo, en el Necker, se han hallado los restos de un acueducto de 12 kilómetros de largo, y el famoso muro del Diablo, que se eleva en la orilla del Danubio, y no es otra cosa mas que un resto de la gran línea de fortificaciones construidas por los romanos, fué reconocido á corta distancia de Ellwangen. No léjos de Stuttgart, entre Weiblingen y Endersbach, se descubrieron los hornos de vasijas romanas y bastantes vasijas. Inmediato á ese punto encontraron un altar y algunos bajos relieves. Varios nombres de lugares han conservado señales de antiguos recuerdos. Beinstein ó Beystein significa *cerca de la piedra*, é indica la antigua existencia de un gran monumento; y el canton de Kalkofen, en el cual se hallaron hace pocos años vasos romanos, ha llevado siempre ese nombre, que quiere decir *horno de cal;* lo que da á esos destruidos establecimientos una remota antigüedad. El gobierno adopta desde hace algunos años las medidas necesarias para la conservacion de todos los restos antiguos y de la edad media. Una órden de 1829 encarga á los bailes que procuren sean respetados los antiguos castillos é iglesias y los restos romanos, y que los objetos de fácil trasporte sean recogidos por ellos.

Gobierno.—Desde principios del siglo XVI, los duques de Wurtemberg compartian la soberanía con la asamblea de estados, compuesta de los 14 principales eclesiásticos y de 89 diputados de las ciudades y de los distritos. Cuando Napoleon erigió en reino ese ducado, la asamblea de los estados fué disuelta; pero desde el establecimiento de la nueva Confederacion germánica, los distritos y los antiguos señores del reino reclamaron el establecimiento de una nueva constitucion que determinase los derechos de la soberanía absoluta fundando una representacion nacional. Estos deseos fueron cumplidos en 1819. Segun la constitucion, el rey es mayor á los 18 años; su persona es inviolable; puede profesar indistintamente uno de los cultos de las diversas comuniones cristianas. A él solo corresponde la sancion y ejecucion de las leyes, el derecho de hacer justicia, el de declarar la guerra ó firmar la paz, y el mando en jefe del ejército. Las leyes fundamentales del reino proclaman la libertad de conciencia y la igualdad de cultos. Ninguna ley se pone en vigor hasta haber sido aprobada por la asamblea general de los distritos. Las contribuciones son tambien votadas por ella, y la libertad individual ha sido garantida, y la confiscacion de bienes abolida. La cámara de los nobles se compone de 13 miembros escogidos entre los propietarios de bienes señoriales, de 6 eclesiásticos protestantes, de un obispo y dos eclesiásticos católicos y de cuatro doctores pertenecientes á las distintas corporaciones científicas del reino. La tercera parte de los miembros son vitalicios nombrados por el rey; las otras dos terceras partes son hereditarios. Para estos se exige una renta de 6,000 florines; tienen derecho de tomar asiento en la cámara así que son mayores de edad. La segunda cámara se compone de diputados elegidos por la burguesía. En las ciudades se nombra un diputado por cada 200 habitantes. Salvo el caso de disolucion extraordinaria, el cargo de diputado dura 6 años. Una caja especial, cuyos fondos proceden de las contribuciones, satisface los gastos de la asamblea general y los viajes de los diputados. Los diputados de distrito son elegidos por colegios particulares, compuestos de ciudadanos que tienen propiedades en el distrito, y que para ser electores deben tener 25 años. Los individuos de ambas cámaras proporcionan al tribunal supremo de justicia la mitad de sus miembros. La alta cámara y la de los diputados, votan para la presidencia tres personas, entre las cuales elige el rey aquella que cree mas digna de desempeñar ese cargo; las sesiones de esta última son públicas. En ese reino, el gobierno, con objeto de sostener el régimen constitucional y las instituciones que le sirven de base, ha creado un consejo general, que podria llamarse conservador de la constitucion, compuesto de jurisconsultos y de magistrados inamovibles, una de cuyas mitades es nombrada por el rey y la otra por la asamblea de los distritos. Ante ese consejo se lleva, para ser juzgados, á los empleados públicos y hasta á los miembros de los mismos distritos acusados de haber observado una conducta inconstitucional; tambien tiene á su cargo decidir en las diferencias que puedan ocurrir entre los distritos y los ministros acerca del modo de interpretar la ley fundamental del reino. Los distritos pueden acusar á los ministros del rey; y estos no tienen derecho para quitar el empleo á ningun funcionario público ó darle colocacion inferior á la que desempeña, ni destituirle, sino en el caso de una manifiesta incapacidad ó por haber cometido algun delito.

La organizacion municipal de Wurtemberg puede ser envidiada por mas de un Estado de esos que pretenden disfrutar de un régimen constitucional puro. El gobierno no interviene ni en el nombramiento de los individuos de la administracion municipal, ni en las deliberaciones de los ayuntamientos ó consejos comunales. En 1848 se trató en vano de derribar la constitucion de 1819; despues de largas deliberaciones, relativas á la necesidad de una revision radical, fué sostenida sin variacion.

El reino de Wurtemberg ocupa el cuarto lugar en la cancillería federal, y tiene cuatro votos en la asamblea general. Sus tropas forman el cuerpo XIII del ejército del imperio de Alemania.

Libertad de imprenta.—En Wurtemberg la libertad de imprenta no es ilimitada, sino que se halla sujeta á ciertas restricciones contra las cuales han reclamado, inútilmente hasta ahora, los partidarios de las libertades públicas. Con el pretexto de evitar los pretendidos abusos de un derecho que se ha convertido en una necesidad para los pueblos civilizados, la ley de 30 de enero de 1817 autoriza la publicacion de las obras que no contengan nada contrario á las costumbres y á la tranquilidad del Estado. Los periódicos son libres en tiempos comunes; pero en caso de guerra se someten á la censura. Los tribunales tienen á su cargo la persecucion de los autores de escritos atentatorios contra la moral y la religion, calumniosos para los particulares, que ataquen la conducta de los funcionarios públicos y de los diputados, ó que ofendan á la majestad real y á los representantes extranjeros.

Hacienda.—Véanse los datos estadísticos que siguen.

Ejército.—El ejército de Wurtemberg se compone en pié de guerra de 22,016 hombres, y en tiempo de paz de 9,388 soldados.

Comprende una division de infantería formada por tres brigadas. Esas 3 brigadas cuentan 8 regimientos ó 16 batallones. Cada batallon es de 4 compañías. Hay, además, 2 compañías de disciplina. La caballería se compone de un escuadron de guardias de corps, de un destacamento de cazadores, y de una division que comprende 4 regimientos de 4 escuadrones cada uno. La artillería y los ingenieros forman unos 4,000 hombres.

CUADROS ESTADÍSTICOS DEL REINO DE WURTEMBERG

ESTADÍSTICA GENERAL

SUPERFICIE	POBLACION	Poblacion por kilóm. cuadrado	HACIENDA	FUERZAS MILITARES	Hombres
354'14 millas cuadradas alemanas ó sean 19,831 kilómetros cuadrados.	Diciembre de 1875		1877-1878	Infantería, 3 brigadas de 8 regimientos	15,783
	Hombres. 907,314	96,5	*Gastos ordinarios* 48.338,788 marcos	Caballería, 1 division de 4 regtos.	2,633
	Mujeres. . 974,191			Artillería é ingenieros	3,500
	Total. . 1.881,505		*Deuda pública* 356.523,607 marcos	Estado-Mayor	84
				Total	22,000

CÍRCULOS	Superficie en kilóm. cuadrados	Poblacion	CIUDADES PRINCIPALES
Neckar	3,384	587,834	Stuttgard, 107,273.—Ludwigsburgo, 15,000.—Heilbronn, 21,208.—Esslingen, 19,602.
Selva Negra	4,855	454,937	Reutlingen, 12,000.—Rottweill, 4,000.—Rotenburgo, 8,000.—Tubinga, 10,000.—Calwer, 5,000.
Danubio	6,368	448,031	Ulm, 30,222.—Blaubenern, 22,000.—Biberach, 6,000.—Gippinga, 5,000.
Jaxt	5,224	390,703	Ellwangen, 3,000.—Hall, 7,000.—Gmundt, 8,000.—Marienthal, 4,000.

CAPITULO III

GRAN DUCADO DE BADEN

NOTICIA HISTÓRICA.—Algunos genealogistas hacen descender la casa de Baden de los reyes godos, y otros de un duque de Alsacia que lo era en 684; pero lo que puede tenerse por cierto es que el señorío de Baden fué erigido por Enrique el Pajarero en margraviato á principios del siglo X. Hermann, hijo de Bertholdo, es el príncipe mas antiguo de que nos hablan las crónicas hácia el siglo IX: por su esposa Judith, heredera de Baden, tenia el principado que dió á su hijo Hermann I y á sus sucesores el título de margrave. Este marquesado pasó por manos de diferentes familias que sucesivamente fueron extinguiéndose. Las varias ramas de la casa de Baden fueron las de Hochberg, Sauzenberg y Baden: en 1503 todas sus posesiones se unieron en la persona del margrave Cristóbal, cuyos hijos fundaron las ramas de Baden-Baden y de Baden-Durlach. La que actualmente impera en este principado, que en 1802 recibió el título de electorado, y algunos años despues el de gran ducado, es un retoño de la última rama.

Despues de la batalla de Leipzig, en 1813, el gran ducado de Baden entró en la Confederacion germánica: en 1849 estalló un movimiento insurreccional en este país para sustituir el gobierno gran-ducal por la república; pero la intervencion del ejército prusiano restableció la autoridad del gran duque, y en 1850 se votaron para garantir la paz pública algunas leyes restrictivas y represivas. En 15 de noviembre de 1870 hizo el tratado con la Confederacion de la Alemania del Norte para la fundacion del imperio aleman del que actualmente forma parte.

EXTENSION, LÍMITES, SUPERFICIE Y POBLACION.—Todos los valles que se extienden desde las cimas de la Selva Negra hasta el Rhin, así como todas las orillas orientales de este rio, desde Basilea hasta mas allá de Manheim, pertenecen al gran ducado de Baden, cuyo estado posee además todas las vertientes de la Selva Negra hasta los bordes del Rhin y cuenta entre el número de sus dependencias algunos distritos situados al Norte y al Oeste del lago de Constanza. Al Norte se halla limitado por el gran ducado de Hesse y por la Baviera, y al Este confina con el reino de Wurtemberg y los principados de Hohenzollern, que limitan tambien al Sureste, sus contornos irregulares. Su superficie es de 15,083 kilómetros cuadrados y su poblacion ascendia en 1875 á 1.507,179 habitantes.

ASPECTO FÍSICO.—Este principado encierra los desfiladeros y los pasos mas importantes, ya sea para cubrir la línea del Rhin, ya para penetrar en Suabia. La cima mas elevada es la del Feldberg, cuya altura es de 1,425 metros sobre el nivel del Rhin, y la menos importante la de Winterhauch, que no pasa de 546 metros. El Storenberg, el Roskopf, el Polle y el Todnauerberg son célebres en los fastos de la estrategia por la brillante retirada del general Moreau en 1796. Al extremo septentrional del ducado se extienden el Herberg y una parte del Odenwald, cordilleras que cuentan, como uno de los puntos mas elevados, al Kniebis.

Las montañas de la Selva Negra mas cercanas al Rhin están formadas por rocas graníticas: las que se dirigen hácia el Wurtemberg, están compuestas de cuarzo y de otras características de la formacion intermedia: la cordillera que se extiende al Norte hasta la orilla del Necker pertenece á la misma época.

Á excepcion del gran lago llamado en aleman de Bodensee, pero que en nuestro mapa figura con el de lago de Constanza, no existen en el territorio del gran ducado mas que grandes estanques, á los cuales se les ha designado impropiamente con el inmerecido nombre de

lagos y que en casi su totalidad están situados en la region mas montañosa y á una altura bastante considarable. El de Schluch se encuentra situado en el Feldberg, á 762 metros de altura; el de Echner y otros muchos tienen una elevacion de 488 metros sobre el nivel del mar.

Clima.—En las partes bajas de este país, es decir, cerca de las orillas del Rhin, del Mein y del Necker, la temperatura es agradable y benigna, pero en las montañas, y particularmente en la cordillera del Schwarzwald, el frio es muy riguroso durante el invierno y en el verano el viento es continuamente muy recio, siendo raro que las nieves lleguen á deshelarse en la region mas elevada.

Riquezas minerales.—Las riquezas minerales son poco considerables en este país, pero en cambio son muy variadas: anualmente se explotan unos 12,000 quintales de hierro, 700 de plomo, 500 marcos de plata, cobre, zinc, arsénico, aluminio, azufre y hulla y unos 4,000 quintales de sal aproximadamente. Las tierras para la fabricacion de vajillas finas y ordinarias, la pizarra, el mármol y el alabastro son comunes. El oro es tambien un producto que no podemos pasar en silencio: este metal se extrae de las orillas del Rhin, pues los terrenos de aluvion por que pasa el rio contienen algunas partículas del mismo. Hay 120 individuos ocupados en buscarlo, pero el valor de ese metal no se eleva anualmente mas que á la módica suma de 57,000 reales; así es que esta industria tiende á disminuir de dia en dia.

Division del terreno, productos naturales.—Los bosques del gran ducado de Baden ocupan una superficie de 790,000 hectáreas: las tierras de labor 650,000, las praderas 167,500 y las viñas 37,000: cuéntanse 104,500 hectáreas de terrenos incultos y 75,000 pertenecientes á las municipalidades. Debajo de la region de los bosques, las partes elevadas producen con trabajo algunas mezquinas avenas y patatas; las cerezas maduran solo en setiembre; pero al bajar á los valles, el espectáculo cambia enteramente, pues la vid, el almendro, el castaño y los mas variados árboles frutales, los cereales, el cáñamo, el lino y las plantas mas útiles al hombre, crecen con facilidad y contribuyen á extender la riqueza y la abundancia entre los cultivadores.

El país abunda en varios productos cuya importancia y variedad son debidos á su constitucion física. No hablaremos ahora de los innumerables animales que pueblan los bosques, ni de la caza que llena los campos, ni del producto que esta caza les reporta; y pasaremos á ocuparnos de la pesca del Rhin y del lago de Constanza, que forma una renta bastante considerable. Los salmones aparecen en el rio con mucha frecuencia, y no hay mesa bien servida en la cual no se destine un puesto preferente á la carpa del Rhin: á menudo llegan á pescarse de 20 kilógramos, pero uno de los pescados mas útiles, y que sin embargo es menos conocido que los que acabamos de citar, es la abletta, cuya escama es un objeto de considerable comercio, siendo exportada á Sajonia, Francia y Suiza, en donde se emplea para dar á las perlas falsas de cristal un brillo que es digno de la perla fina.

Divisiones políticas.—El gran ducado está dividido, bajo el punto de vista político y administrativo, en cuatro distritos: los de Constanza, Friburgo, Carlsruhe y Manheim. Encierra 110 ciudades, 36 villas, 1,688 aldeas y villorrios y 154,710 habitaciones, estimadas por lo menos, hace algunos años, en 350 millones de florines, por la caja general contra incendios.

Descripcion topográfica.—Vamos á recorrer los lugares dignos de alguna atencion.

Wertheim, ciudad situada en el punto de confluencia del Mein y del Tauber, es una posesion inmediata del príncipe de Lowenstein-Wertheim, bajo la soberanía del gran duque de Baden: está rodeada de murallas, encerrando dos castillos y 4,000 habitantes, que se enriquecen con la venta de los productos de sus tenerías, de sus destiladores, de sus vinos, y por un comercio de tránsito alimentado por la corriente del Mein. Manheim ó Mannheim, importante estacion del ferro-carril, cabeza de línea del gran ducado de Baden y una de sus principales ciudades. Tres veces ha sufrido en un siglo y medio los funestos efectos del azote de la guerra: primero se elevó de repente, en 1606, por los cuidados de Federico IV, conde palatino del Rhin, y de Federico V, su hijo, de la categoría de simple aldea á la de plaza de guerra; lo cual fué la causa de todas sus desgracias. Devastada en 1622 por los bávaros, apenas habia reparado sus males, cuando fué comprendida en la devastacion del Palatinado, cuyo bárbaro decreto deshonra para siempre al ministerio Louvois. Dícese que el furor de los soldados de Luis XIV llegó hasta á profanar dentro de sus muros las tumbas de los electores palatinos.

Reconstruida por sus príncipes, fué bombardeada en 1795 por el ejército francés y muchos de sus edificios fueron presa de las llamas; sin embargo, su situacion ventajosa, en el punto de confluencia del Necker y del Rhin, la actividad de su comercio, la importancia de sus fábricas de tela, de géneros de lana y de joyería falsa, fabricada con una liga conocida bajo el nombre de oro de Manheim, han contribuido poderosamente á conservarle la importancia de que aun actualmente goza. Sus murallas, destruidas por los franceses, han sido convertidas en jardines que contribuyen á dar mayor atractivo á sus pintorescos alrededores.

Su poblacion se eleva á 46,453 habitantes, sus calles son rectas y bien alineadas, y en ella existen 6 plazas públicas, 2 hermosas fuentes, un castillo ducal bastante bien conservado, un vasto edificio adornado con pórticos, en el cual están establecidas la bolsa y la aduana, siete iglesias, de las cuales la mas hermosa forma parte de la antigua casa de los jesuitas, que atestigua la riqueza y el esplendor pasados de estos religiosos. El observatorio, enriquecido con todos los instrumentos útiles para las observaciones astronómicas, es digno de una ciudad de primer órden, y su torre tiene 36 metros de elevacion. La ciudad posee un anfiteatro de anatomía, escuelas de comercio, de dibujo y de música, una escuela militar, una de cirugía y una de comadronas, un jardin botánico, un gabinete de historia natural, una biblioteca que encierra 60,000 volúmenes, en una de las salas del castillo, así como una galería de cuadros y una coleccion de antigüedades. Nada diremos de su gimnasio, establecido en la casa de los jesuitas; pero sí debemos consignar que se encuentra en esta ciudad una academia de pintura y escultura, una sociedad literaria y una sociedad meteorológica, y que es la residencia del tribunal supremo del gran ducado.

A 45 kilómetros al Sudeste de Manheim, remontando el Necker, se ve en sus orillas y como recostada sobre una montaña, la ciudad universitaria de Heidelberg, gran estacion del ferro-carril badense, cuya fundacion remonta al siglo XII y que está bastante bien construi-



ALEMANIA.—CASTILLO DE HEIDELBERG: PALACIO DE OTON-ENRIQUE

da. Admírase en ella la plaza de Cárlos y no puede mirarse sin interés el cuidado con que se conservan ciertos establecimientos de instruccion que concurren, con el jardin botánico, los gabinetes de física, de mineralogía, de química, y las bibliotecas, á atraer cada año á esta ciudad, que cuenta 22,334 habitantes, mas de 700 estudiantes. Su universidad es una de las mas antiguas de Alemania, puesto que data del año 1386. En el siglo XVI esta ciudad era el punto de reunion de los sabios mas distinguidos: á ella se retiró la célebre Olimpia-Fulvia Morata, que se ilustró tanto por sus costumbres y piedad, como por la superioridad de su saber y de su talento. Refugiada en Alemania por haber abrazado con calor la idea del protestantismo, ocupó en esta ciudad una cátedra de idiomas antiguos y murió en ella á la edad de 29 años, despues de haber pasado, á pesar de ser tan jóven, como un prodigio de erudicion. Sus restos descansan en la iglesia de San Pedro. En la del Espíritu Santo se ven las tumbas de muchos electores. Entre los sabios que nacieron en esta ciudad, merecen citarse Francisco Junius, autor de muchas obras estimadas sobre las lenguas antiguas del Norte y antigüedades, el literato Gerardo Voss ó Vossius, el anticuario Lorenzo Beger y el teólogo Alting.

La montaña que se eleva cerca de Heidelberg está dominada por el castillo, cuyos subterráneos contienen la famosa cuba, que reemplazó á la destruida durante la guerra de los 30 años ó, por mejor decir, es la segunda que se construyó despues de este acontecimiento: en 1664 el elector palatino Cárlos Luis hizo construir una de ellas, que sobrepujó á la primera en capacidad; reparada en 1728, fué reemplazada en 1751 por una tercera mayor y quizás mas magnífica que las dos anteriores, construida por el elector Cárlos Teodoro. Su longitud es de 10 metros y su diámetro de mas de 7: contiene 284,000 litros: súbese á ella por una escalera de 50 escalones y se calcula que asciende á 12,000 libras el peso del hierro empleado para circunvalarla.

Nada es de ver que ofrezca un aspecto tan magnífico como los restos del vasto castillo de Heidelberg. ¿Qué seria, por lo tanto, cuando Turena, servil ejecutor de las órdenes de su amo, lo convirtió en la mas importante de las ruinas modernas de la Alemania? En este castillo se establecieron los primeros invernaderos que se vieron en Europa. Desde su balcon se goza de un magnífico panorama, pues la vista se pasea agradablemente por encima de una de las mas ricas comarcas del antiguo Palatinado y de los viñedos estimados de Heidelberg y de Weinheim, pequeña ciudad de 5,000 habitantes, situada cerca de las fronteras del gran ducado de Hesse, á la entrada de un lindo valle, muy poblado de bosques.

Schwetzingen, á 9 kilómetros de Heidelberg, es una poblacion de unos 2,500 habitantes, notable por su vasto castillo ducal, y sobre todo por su jardin botánico, uno de los mas ricos de Europa, y aun quizá el mas rico en plantas alpinas.

Philipsburgo, que antiguamente se llamaba Udenheim y que debió su nuevo nombre á Felipe Cristóbal, obispo de Spira, fundador de sus fortificaciones á principios de la guerra de los 30 años, no está defendida ya por sus murallas, que cayeron en 1644 en poder de Luis de Borbon, y 40 años mas tarde en manos de Luis, Delfin de Francia. Restituida á su obispo, abrió sus puertas á los franceses en 1734 y 1799, y desde 1802 pertenece á Baden.

En la elegante ciudad de Bruchsal, poblada por 6,000 almas, es de ver el castillo del antiguo príncipe obispo de Spira, cuyos bien distribuidos jardines sirven de paseo público. Esta ciudad está situada en el punto de union del ferro-carril badense con el de la línea de Wurtemberg y de Baviera. Durlach ó Dourlach, situado en una fértil llanura sobre el Pfinz, posee un antiguo castillo y 4 ó 5,000 habitantes: es una de las estaciones del ferro-carril de Carlsruhe á Heidelberg.

Carlsruhe es la capital del gran ducado de Baden: su suelo se eleva 185 metros sobre el nivel del mar: está construida con mucha regularidad, partiendo sus calles de la fachada del castillo ducal, en sentido divergente, como las varillas de un abanico, cuya singular disposicion forma un bellísimo golpe de vista por la noche á la luz de los faroles. La habitacion del príncipe es sencilla y bonita, aumentando su elegancia los jardines y el bosque, que se extiende en la parte opuesta á la que ocupa la ciudad. El castillo encierra una buena biblioteca y ricas colecciones, dando interés á la ciudad, bajo este punto de vista, el museo y otras varias construcciones. Los edificios que la embellecen son muchos en número: cuéntanse en ella 13 palacios particulares; contribuyen á embellecerla las nuevas construcciones que en ella cada dia se levantan. La iglesia evangélica y la iglesia católica pasan por ser las dos obras maestras del célebre arquitecto Weinbrenner. La sala de espectáculo ó teatro de la corte, construido al estilo romano, es muy notable, la casa de la ciudad es un edificio recientemente construido y las puertas de Durlach y de Ettlingen son de una hermosa arquitectura. El liceo, la escuela militar, la escuela real, el instituto de sordo-mudos, la escuela de veterinaria, la escuela normal protestante, y la nueva escuela politécnica, son los principales establecimientos de instruccion de esta ciudad, que encierra gran número de aquellos. La última, especialmente, es la que merece llamar privilegiadamente la atencion: fundada en 1825, se diferencia de la de Francia bajo muchos conceptos, principalmente en cuanto á la edad para la admision, fijada á los 13 años. 150 de sus alumnos están destinados á servicios públicos, especialmente al de puentes y calzadas, á las minas y al cuerpo de ingenieros geográficos. Carlsruhe, en una palabra, ciudad risueña, orgullosa por su elegancia, rica en establecimientos útiles y poblada por 42,895 habitantes, se indemniza de la poca importancia de su comercio por su industria en la fabricacion de objetos de lujo, y ha adquirido un gran renombre por su joyería, muebles y carruajes.

Reuchlin, uno de los hombres mas notables del siglo XVI por su erudicion y por sus ideas sobre la reforma de la religion cristiana, se esforzó en demostrar que Pforzheim, su ciudad natal, habia sido fundada por el troyano Phorcy; otros eruditos de la misma época han pretendido que esa poblacion llevaba el nombre de Orcynheim y que esta denominacion la debia á ese vasto bosque de que nos habla Julio César y que los antiguos llamaban selva Hercynia ú Orcynia. Estas forzadas etimologías no demuestran, como han creido algunos, que Pforzheim haya debido llevar, durante la dominacion romana, el nombre de Porta Hercyniæ, siendo por el contrario muy verosímil que esa poblacion no es de mucha antigüedad. Situada al pié de la Selva Negra, en el punto de confluencia del Enz y del Nagold, cuenta 23,692 habitantes, y contiene una casa de correccion y otra de huérfanos. En Pforzheim se confeccionan mu-

chos objetos de joyería y de relojería, y se fabrican paños, cordobanes y productos químicos; pero su comercio, que es de gran importancia, consiste especialmente en trigos, vinos, ganado y maderas de construccion.

Entre Durlach, en otro tiempo residencia de los margraves de Baden, y Ettlingen, en donde reside un tribunal criminal, se descubrieron en 1802 los restos de una quinta de recreo romana, y de una calzada y un monumento consagrado, segun parece, á Neptuno.

A orillas del Murg, pequeño rio de 70 kilómetros de corriente, que nace en la Selva Negra y que sirve para trasportar hasta el Rhin las maderas de esta region montañosa, encontramos á Rastadt, poblacion célebre por los muchos congresos que en ella se han celebrado y por el asesinato de los diputados de la república francesa. Su poblacion es de 6,500 almas: su castillo ducal, coronado por una estatua colosal dorada, que representa á Júpiter armado con el rayo, es notable por la hermosa vista que se goza desde lo alto de su iglesia, de su mirador y por los trofeos turcos y colecciones científicas que encierra. A fin de evitar repeticiones nada diremos de su iglesia, de su gimnasio y de su escuela normal; pero no podemos prescindir de consignar que su comercio es importante, y que sus fábricas de acero y de cajas de pasta de papel para rapé tienen una gran nombradía en Alemania, lo mismo que sus carruajes y armas de fuego. Rastadt tiene una estacion en el ferro-carril badense.

Baden ó Baden-Baden, situada á 9 kilómetros de Rastadt, debe su nombre á sus fuentes minerales y á sus baños, conocidos y frecuentados desde el tiempo de los romanos, y que cada año reunen de 6 á 7,000 extranjeros. Las antigüedades encontradas en sus alrededores forman una interesante coleccion: el antiguo colegio de los jesuitas es el edificio mas notable de esa poblacion, que cuenta unos 6,000 habitantes, exceptuando no obstante las ruinas del antiguo castillo que con razon se colocan entre las mas hermosas y mas pintorescas de la Alemania. En Baden, poblacion que está unida por un ramal á la gran línea badense, existe una escuela normal para los católicos, establecida bajo el mismo plan que la de Carlsruhe para los protestantes. Los principales paseos y excursiones que en sus alrededores pueden hacerse, son: la del antiguo Castillo y de las Rocas, la del camino del Eco y de la imágen de Keller, el de la avenida de los Suspiros, el púlpito del Diablo, la garganta del Lobo y el Ebersteinburgo: mas distantes de la poblacion se encuentran el Hœstig, el Mercurio, Lichtenthal, Gunzenbach, el castillo de Eberstein y la cascada de Gerolsdau, etc., etc. La Casa de caza, punto de reunion como paseo, está construida en una altura de 270 metros, desde donde se goza una hermosa vista, que se extiende hasta Strasburgo.

De Baden á Offenburgo, si se pasa por la aldea de Salzbach, no dejará de notarse con emocion el viejo nogal á cuyo pié espiró el gran Turena, el 27 de julio de 1675. En 27 de julio de 1829, el gobierno hizo inaugurar un monumento de granito levantado á la memoria de tan ilustre guerrero. El valor y la gloria carecen de patria, pues todos los hombres saben apreciarlos: el respeto con que el anciano inválido aleman enseña á los viajeros la bala que dió fin á la vida del gran héroe, haria creer que Turena ha muerto en las últimas campañas de la Alemania. Offenburgo, pequeña poblacion rodeada de murallas, con una estacion en el ferro-carril y poblada por 4,000 almas, encierra un territorio rico en viñedos. Lahr, estacion del ferro-carril (actualmente encierra 5,000 habitantes), es una de las ciudades mas industriosas del ducado; contiene algunas casas notables por sus bellas y elegantes fachadas.

Al pié de las montañas de la Selva Negra se levanta, sobre las orillas del Treizam, Friburgo ó Freyburgo, importante estacion del ferro-carril badense, que encierra una poblacion de 30,595 habitantes, un gimnasio y una administracion superior de bosques. Su célebre universidad, fundada en 1456, sus colecciones científicas, su sociedad de estadística y de antigüedades, y su comercio la ponen en el rango de las ciudades mas importantes del gran ducado: en ella se ven hermosas casas y cuatro iglesias, una de las cuales, llamada Munster, es notable por su arquitectura gótica y por su torre, una de las mas altas de Europa. Brisach ó Viejo Brisach, llamado por los alemanes *Alt Breisach*, se supone que fué fundada por Druso, en cuyo caso seria la antigua capital de los brisagavos, pequeño pueblo que dependia de los alemanes. En otro tiempo era célebre por sus fortificaciones destruidas por María Teresa: en la actualidad aun está rodeada por una muralla. En los dias 15 y 16 de setiembre de 1793 fué casi reducida á cenizas por el fuego de los franceses dirigido desde la orilla opuesta del Rhin. Este rio, que la baña, no ha favorecido en nada el comercio de sus 2,500 habitantes, cuya principal industria consiste en la fabricacion del tabaco.

La parte meridional del gran ducado de Baden es la que contiene menos poblaciones dignas de una descripcion. Las montañas de la Selva Negra son, efectivamente, poco á propósito para que en ellas se establezca ciudad alguna de cierta importancia, así es que solo podremos citar á Willingen y Constanza. Pero antes de atravesar el Schwarzwald haremos notar al pié del monte Blauen la aldea de Badenweiler, célebre, de veinte siglos acá, por sus aguas termales: parece que en ella fundaron los romanos un gran establecimiento, á juzgar por los vestigios de sus obras, que tienen 72 metros de longitud por 20 de anchura. Hácia las fronteras del reino de Wurtemberg, en un elevado valle y en las orillas del Brig, se halla la poblacion de Willingen, de 4,000 habitantes: el círculo de que depende solo contiene una localidad de alguna mayor importancia, y es Constanza ó Constanz, que ha dado su nombre al lago á cuyas orillas se levanta. Esta ciudad es célebre por el concilio de 1451, cuyo resultado fué el martirio de dos de los mas celosos precursores de la reforma, Juan Huss y Jerónimo de Praga, los cuales, indignados contra los desórdenes que afligian á la Iglesia, prefirieron morir quemados antes que negar la necesidad de abolir los abusos que denunciabn.

Los *cicerone* de Constanza no se olvidan de enseñar al viajero en el arrabal de Bruel, el sitio en que fué quemado Juan Huss, y en el antiguo convento de franciscanos la torre que le sirvió de cárcel. Cuéntase que habiendo querido el verdugo encender la hoguera por detrás, le dijo: «Prended el fuego por delante; si yo le hubiese temido, fácil me era sustraerme á él.»

Constanza, ciudad antigua, imperial y libre en otro tiempo, está bastante bien construida, pero es triste y poco poblada, si se tiene en cuenta su extension, pues solo encierra unos 5,600 habitantes. Posee tres arrabales, uno llamado Kreuslingen, otro el Paraíso y el tercero Petershausen, sobre la orilla derecha del Rhin, con el cual comunica por medio de un puente de madera.

Esta ciudad, cuyos principales edificios son el castillo ducal, el palacio episcopal y la catedral, de construccion gótica, está defendida por fortificaciones. Desde lo alto del campanario de la iglesia se goza de una vista magnífica: hácia el Norte se ve extenderse á la derecha, á 40 kilómetros al Este, la parte principal del lago de Constanza *(Bodensee)*; en frente se prolonga uno de sus dos brazos, llamado lago Uberlingen *(Uberlingensee)*, y á la izquierda el otro brazo llamado lago Inferior *(Untersee)*, en cuyo centro se eleva la grande isla de Reichenau. Al Sur se extienden las montañas del Appenzel sobre la orilla izquierda del Rhin y á la derecha las de Vorarlberg. A la entrada de la iglesia hay una plancha que indica el sitio en donde Juan Huss oyó su sentencia de muerte; en la nave está representado de un tamaño colosal, sosteniendo el púlpito y haciendo repugnantes contorsiones. El antiguo convento de los dominicos, en donde se celebró el famoso concilio que duró desde 1412 hasta 1418, lleva actualmente el nombre de Kaufhaus: es un edificio en donde se celebra el mercado de telas. En él se enseñan las sillas del emperador y del papa y la mazmorra de Juan Huss. Este concilio, en el cual Huss y su discípulo Jerónimo de Praga fueron condenados á muerte, degradó al papa Juan XXIII, depuso á Gregorio XII y á Benito III, y excomulgó á Federico de Austria, por haber protegido la evasion del papa Juan. El liceo, la escuela normal y el hospital de Constanza están bien conservados. Esta ciudad, á pesar de no ser muy comercial, posee una bolsa: sus establecimientos industriales consisten en fábricas de telas pintadas, su principal industria, que explota juntamente con granos, maderas y vinos.

Gobierno.—El gobierno del gran ducado es una monarquía constitucional; la constitucion vigente data de 1818. El poder es hereditario en la familia del gran duque: sus ministros son responsables y todos los ciudadanos son admisibles en los empleos públicos. Los impuestos son votados por dos años, por las dos cámaras, con las cuales reparte el gran duque el derecho de fijar los impuestos y de tomar las medidas propias para asegurar la prosperidad del país.

La primera cámara se compone de los príncipes de la familia gran ducal, de la alta nobleza, de un obispo católico, de un prelado protestante, de ocho diputados de la pequeña nobleza, de dos diputados de las universidades y de aquellos á quienes se digna llamar el gran duque.

La segunda cámara se compone de 63 miembros, 22 diputados por las ciudades y 41 por las bailías, nombrados sin distincion de clases, por medio de doble eleccion.

Religion.—La casa reinante de Baden está adicta á la confesion de Augsburgo, pero cerca de dos terceras partes de la poblacion siguen el rito católico (958,916 almas): el resto está dividido entre la fe de Lutero (517,861) y el culto reformado, pero los de esta última comunion son cuatro veces menos considerables que los luteranos. Cuéntanse tambien mennonitas (1,241) y judíos (26,492). Aun existen en el gran ducado muchos conventos de monjas, pero son considerados como parte de los establecimientos de educacion. Desde 1811 nadie puede ser llamado á pronunciar votos en estos conventos antes de 21 años cumplidos: el término de estos votos se halla fijado á los 3 años, despues de los cuales cada religiosa tiene el derecho de entrar de nuevo en el mundo y de participar de los cargos y de las ventajas comunes. El silencio y la austeridad, y en general todas las obligaciones anexas á ciertas reglas de diferentes órdenes religiosas, han sido abolidas desde esa misma época.

Idioma y dialectó.—Los habitantes hablan un dialecto duro, que al parecer es una mezcla del antiguo aleman y del eslavo, y que sin embargo difiere en ciertos círculos, particularmente en los dos extremos de la comarca; de suerte que es fácil conocer y distinguir por su pronunciacion á los pobladores del Schwarzwald y del Odenwald.

Legislacion, instruccion.—El código francés, que estuvo en vigor durante mucho tiempo, ha sido reemplazado por el restablecimiento de las leyes romanas y de las antiguas costumbres, que regian en el ducado antes del protectorado de Napoleon, hasta que tenga lugar la publicacion de un nuevo código badense en armonía con las costumbres de los habitantes. El único beneficio que este país ha conservado de sus relaciones con Francia, es el establecimiento de un nuevo sistema de medidas, basado en la division decimal.

El gobierno badense favorece la instruccion por medio de numerosos establecimientos, cuyos beneficios van de dia en dia en aumento: sostiene 2 universidades, la de Heidelberg y la de Freyburgo, ha fundado 4 liceos, que son los de Constanza, Baden, Carlsruhe y Manheim, y en las principales ciudades 10 gimnasios y 15 escuelas, en 7 de las cuales se enseña el latin: finalmente ha apoyado la fundacion de muchos institutos especiales, como el de sordo-mudos, el de los alumnos forestales, el de arquitectos, las academias de comercio de Manheim y de Carlsruhe, y ha fundado en esta última ciudad el seminario de los pastores protestantes, y en Merseburgo un seminario católico.

Su solicitud para con la instruccion primaria no es menor, puesto que cada municipalidad sostiene escuelas para ambos sexos y las mas importantes tienen tambien clases para los adultos, así como clases de perfeccionamiento: en ciertas ciudades se encuentran escuelas profesionales para los jóvenes obreros.

Industria.—La parte de la Selva Negra comprendida en el gran ducado de Baden rivaliza, en cuanto á la fabricacion del kirschenwasser, con la que pertenece á Wurtemberg. En las orillas del Rhin y del Mein se citan muchos viñedos que producen vinos generosos muy fuertes, pudiéndose citar entre otros, por vía de ejemplo, el de Affenthal en los alrededores de Baden. No daremos nuestra opinion acerca de los de Steinbach, Hamsbach y Ordemburgo, ni diremos, como algunos badenses, que en las orillas del lago de Constanza se encuentran los ribazos de la Borgoña bajo el cielo de la Suiza; bastará que hagamos notar que estos vinos constituyen una fuente de riqueza para el país, ya que en ciertos años se ha exportado por valor de 2.000,000 de florines (1). En los alrededores de Badenweiler es donde se recoge el vino de Margrave *(Markgrafler)*, que es tenido por el mejor de cuantos se cosechan en el gran ducado. A excepcion de los caballos, la mayor parte de los animales domésticos son de hermosa raza y se encuentran en número bastante considerable.

Los habitantes de la mayor parte del país se ocupan en el hilado del lino y del cáñamo, así como en la fabricacion de varios tejidos. El territorio de Ettenheim

(1) El florin del ducado de Baden equivale á 2 pesetas 15 céntimos.

exporta anualmente por valor de 30,000 florines de cáñamo en bruto ó hilado, y en el de Pforzheim se fabrican por valor de mas de 1.700,000 florines de quinquillería. En la Selva Negra se construyen una porcion de objetos de paja y de madera: esta comarca saca un gran producto de sus fábricas de relojes de madera, de sus cucharas de hierro estañado y de otros ramos de industria, que seria muy largo detallar, desde el establecimiento de los ferro-carriles que atraviesan el país, de suerte que hay de 6 á 700 relojeros que anualmente fabrican mas de 187,000 relojes de madera, evaluados en 562,000 florines. A fin de dar una idea del movimiento industrial que hay en el gran ducado, bastará decir que hace ya algunos años contábanse en él 75,000 obreros de diferentes artes y oficios.

Comercio.—El comercio de tránsito es muy activo; las exportaciones son muy considerables y consisten principalmente en maderas de construccion, que se mandan á Suiza, Francia y á los Baíses Bajos. Hemos hablado ya de los vinos y del cáñamo; añadamos á estos artículos el trigo, las frutas secas, el kirschenwasser, el tabaco, las aguas minerales y varios objetos de quincalla, y habremos dado una idea suficiente de la riqueza comercial del país, que en cambio importa vinos de Francia, sal, géneros coloniales, caballos y tejidos de lujo.

Ferro-carriles.—El gran ducado de Baden es uno de los estados de Alemania mas adelantados bajo el punto de vista de las comunicaciones por medio de los ferro-carriles. Una gran línea paralela al Rhin y al ferro-carril de la Alsacia, lo atraviesa en toda su longitud desde Leophohe, cerca de Basilea, hasta Manheim: únese á la línea del Necker al Mein, á la de Metz á Nancy, prolongada hasta Manheim, y con la línea de Stuttgart á Munich. Un ramal de algunos kilómetros la une á Kehl frente á Strasburgo. Esta línea atraviesa las principales ciudades del gran ducado. La longitud total de las líneas de ferro-carriles es: 1,049 kilómetros pertenecientes al Estado, 130 á compañías particulares, administradas por el Estado, es decir, una extension de 1,179 kilómetros.

Hacienda.—Hé aquí el presupuesto segun la ley financiera de 1875 en marcos (1 peseta 25 céntimos).

A. *Ingresos*

			En bruto	Gastos de percepcion
1 Ministerio de la Justicia			839,294	
Diversos derechos de justicia		323,589		
Ingresos de las cárceles		515,705		
2 Ministerio del Interior			952.684	
Derechos de policía		153,475		
Ingresos de las casas de locos, etc.		799,209		
3 Ministerio de Comercio (contribuciones de las municipalidades para la construccion de caminos, etc.)			822.398	
4 Ministerio de Hacienda:				
a) Dominios y bosques			6.852,550	3.247,764
Dominios	1.937.835			
Bosques	4.185,548			
Intereses	616,826			
Varios ingresos	112,540			
b) Impuestos directos			9.461,882	566,979
Impuestos sobre las haciendas é impuesto sobre las casas		6.095,919		
Derechos de patentes		2.034,725		
Impuesto sobre la renta		1.331,237		
c) Impuestos indirectos			5.629,833	367,121
Vino	1.436,995			
Cerveza	1.774,671			
Aguardiente	198,492			
Ganado	511,010			
Derechos de mutacion y de sucesion	1.708,665			
d) Derechos de justicia y de policía			2.554,778	289,505
Timbre, derecho de justicia, etc.		2.354,200		
Derechos sobre los perros		200,578		
e) Diversos derechos, multas, etc.			366,988	1.169,494
f) Salinas			1.053,810	754,347
g) Aduanas			1.101,907	1.361,666
Indemnizacion pagada por el imperio para la percepcion de las aduanas		854,417		
Peajes sobre los puentes, puertos, etc.		84,369		
Varios ingresos		166,121		
h) Fabricacion de moneda			155,660	94,217
i) Administracion general del tesoro			109,697	5,061
Total de ingresos en bruto			29.896,478	7.909,490
Total de ingresos limpios			21.986,988	

Gastos (en marcos)

1 Ministerio de Estado:	
Lista civil	1.498,635
Estados	72,979
Gabinete íntimo	20,546
Ministerio de Estado	28,817
Legaciones	31,714
Contingentes matriculares	4.938,283
Varios gastos	1,714
2 Ministerio de la casa del gran duque, de la Justicia y de Negocios extranjeros:	
Ministerio	121,707
Tribunales de justicia	3.133,668
Cárceles	760,200
Varios gastos	36,000
3 Ministerio del Interior:	
Administracion central	386,446
Administracion, policía	1.999,839
Cultos	201,423
Instruccion pública	2.164,687
Establecimientos de beneficencia	1.164,804
Varios gastos	38,547
4 Ministerio de Comercio (trabajos públicos 3.431,862 marcos)	3.898,947
5 Ministerio de Hacienda:	
Administracion general	302,490
Gastos de percepcion	7.909,490
Deuda pública (1). Pensiones	1.468,725
Varios gastos	21,230
Total de gastos	30.200,813

B. *Presupuestos para los dos años* 1874 *y* 1875 *(en marcos)*

Gastos ordinarios (1874: 29.550,972: 1875: 30.200,813)	59.751,785
Gastos extraordinarios	8.925,482
Total de gastos	68.677,267
Ingresos ordinarios (1874: 29.891,177; 1875: 29.896,478)	59.787,655
Ingresos extraordinarios: del fondo de explotacion	6.885,764
Ingresos extraordinarios: del fondo de amortizacion	2.003,848
Total de ingresos	68.677,267

Servicios		Ingresos	Gastos
Direccion de los ferro-carriles por año		44.243,094	33.983,455
Ingresos limpios del ferro-carril de Mein Necker, por año		414,192	—
Administracion de la construccion de ferro-carriles	1874	—	20.571,129
	1875	—	22.010,895
Caja de amortizacion de la deuda de los ferro-carriles	1874	37.840,716	37.840,716
	1875	46.295,306	46.295,306
Servicio de vapores en el lago de Constanza por año		525,560	569,873

(1) Los gastos para la deuda (sin contar las deudas de los ferro-carriles), que se elevan á 1.106,400 marcos de los cuales 19,611 son para la administracion, 771,926 para los intereses y 313,149 para la amortizacion, son cubiertos por los intereses de los capitales activos (35.892,857 marcos).

DEUDA PÚBLICA EN 1.° DE ENERO DE 1875

I. *Deuda general. Pasivos (en marcos)*

a) Deudas debidas á las cajas de otros esblecimientos del Estado:	
1) al fondo de los dominios (12.000,000 de florines sin intereses; el resto á 4 %)	34.664,347
2) á la caja de los establecimientos de baños á 3 ½ %	447,441
3) á los fondos del Estado á 4 %	191,698
4) á la caja general del Estado (sin interés)	8.037,556
b) Deudas debidas á otros acreedores:	
Bonos de crédito á 3 ½ %	3.155,735
Papel moneda (3.000,000 de florines)	5.142,857
Depósitos, capitales de fianza á 2 y 4 %	2.049,829
Redencion de diezmos á 3-5 %	468,691
Intereses no percibidos aun	48,156
Total de pasivo con intereses. 20.396,312; Id. id. sin intereses. 33.800,008	54.196,320
Total del activo	37.173,336
Deuda real	10.022,984

II. *Deudas de los ferro-carriles en* 1.° *de enero de* 1875.

a) Deudas que llevan intereses	255.834,087
b) Deudas que no llevan intereses:	
Papel moneda	6.000,000
Varias deudas	160,872
Intereses no percibidos aun	1.593,439
Total del pasivo	263.588,398
Total del activo	1.463,575
Deuda real	262.124,823

En el gran ducado, además del presupuesto general, existen otros particulares, como el de correos, ferro-carriles, baños, etc.

FUERZAS MILITARES.—El ejército del gran ducado de Baden se recluta por medio de la conscripcion, á la cual están sometidos todos los ciudadanos. La duracion del servicio es de 12 años, de los cuales 3 se pasan en el servicio activo, 4 en la reserva y 5 en el landwehr; los oficiales salen de la escuela militar de Carlsruhe.

Antes de formar parte del imperio de Alemania, en tiempo de paz habia solo 4,000 hombres sobre las armas, es decir, la tercera parte del efectivo federal. Para todo el contingente celébranse ejercicios anuales, á los cua-

les se ven obligados á asistir los militares que gozan de licencia.

El contingente federal era entonces de 15,000 hombres, si bien en tiempo de guerra podia elevarse fácilmente á 20,000, y formaba parte del 8.° cuerpo. En la actualidad forma parte del 14.° cuerpo del ejército del Imperio aleman. Para mas detalles véanse los datos estadísticos de Alemania.

POBLACION POR CULTOS EN 1875

DISTRITOS.	Católicos	Protestantes	Otras sectas	Israelitas	Otros cultos	Por cada 1,000	
						Católicos	Protestantes
Constanza.	251,960	21,909	689	1,875	19	911	79
Friburgo.	285,139	149,799	382	6,163	10	646	339
Carlsruhe.	230,532	150,286	1,126	5,707	22	595	388
Manheim.	191,285	195,867	1,645	12,747	17	476	488
Total..	958,916	517,861	3,842	26,492	68	636	343

CAPITULO IV

GRAN DUCADO DE HESSE-DARMSTADT.—PRINCIPADO DE LICHTENSTEIN

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El gran ducado de Hesse-Darmstadt está formado por dos porciones, separadas por el territorio de Francfort-sobre-el Mein y la provincia hessese de Hanau. La parte septentrional se encuentra limitada al Oeste por el ducado de Nassau y la provincia prusiana de Westfalia, y al Norte, Este y Sur, por la de Hesse-Cassel ó Hesse-Electoral. La segunda está limitada al Norte por el principado de Nassau, el territorio de Francfort y la Hesse-Cassel; al Este por la Baviera; al Sur por el gran ducado de Baden y al Oeste por las provincias rhenanas bávaras y la regencia prusiana de Coblentza. La parte septentrional tiene 945 kilómetros de largo por 50 de ancho y la otra 95 y 65 respectivamente. Además de estas dos partes principales, la Hesse-Darmstadt posee otros nueve pequeños territorios, tres de los cuales, Eimelrode, Horinghausen y Vohl, se encuentran como enclavados en el principado de Waldeck; otros tres, los de Finkenhof, Helmhof y Wimpfen se hallan en el gran ducado de Baden; y los tres últimos, aun menos considerables, están situados entre el ducado de Nassau, la Hesse-Homburgo, la Hesse-Cassel y el territorio de Francfort. La superficie del gran ducado es de 7,679,64 kilómetros y la poblacion se eleva á 884,218 habitantes, entre los cuales hay 602,850 evangelistas, 251,172 católicos, 4,544 de otras sectas cristianas, 25,652 israelitas y 169 pertenecientes á otros cultos.

ASPECTO FÍSICO.—En la Hesse septentrional se extiende la cordillera basáltica de Vogelsberg, cubierta de bosques y cuyas cimas, agudas como las de Feldberg, no pasan de una altura de 800 metros. En las orillas del Rhin, es decir, en la comarca meridional, el Malclenberg se eleva á 1,200 metros sobre el nivel del mar. Las montañas son bastante ricas en cobre, en plomo y especialmente en hierro, elevándose el producto del primero de estos minerales á 1,000 quintales anuales, y los del tercero, á quince veces esta cantidad. Explótanse tambien una gran cantidad de piedras de talla y de pizarras; pero en cambio las salinas y las minas de hulla no son suficientes para el consumo del gran ducado.

En el interior de la parte meridional, las montañas están sustituidas por inmensas llanuras que desde Odenwald se prolongan hasta la orilla derecha del Rhin, cuyo rio recibe las aguas del Mein en la orilla derecha y en la izquierda las del Nahe. En la parte septentrional, las principales corrientes de agua son el Lahn, el Nidda y su afluente el Wetter.

PRODUCTOS, INDUSTRIA.—La mas fértil de las dos comarcas es la que forma las orillas del Rhin: en casi toda esta parte del Hesse los ribazos están provistos de ricos viñedos, de los cuales pueden citarse como los mas apreciados los de Bodenheim, Bingen, Dienheim, Gaubischofsheim, Kostheim, Laubenheim, Maguncia, Nackenheim, Nierstein, Oppenheim y Worms. Los de Grosswinterheim, Heidesheim, Niederingelheim y Oberringelheim producen excelentes vinos de color, y las llanuras y valles están cubiertos de hermosos verjeles y de campos de gran fecundidad. La parte montañosa es la única que presenta algunas excepciones en este conjunto general, pero, en cambio, ofrece riquezas minerales de gran importancia: además el pueblo que en ella habita es mucho mas industrioso que el del país llano, aunque por regla general el habitante del Hesse es, al parecer, muy laborioso y está dotado de gran actividad. Los departamentos agrícolas exportan trigo, vino, frutas secas, ganado vacuno y lanar: los del país montañoso suministran al comercio varios tejidos de lana, telas de algodon y de lino, cueros, metales y varios objetos del ramo de quinquillería. Las ventajas que saca la industria de la fecundidad y riqueza del suelo, están aun fomentadas por un gobierno prudente y sabio, que en 1820 se apresuró á adoptar el sistema representativo.

DIVISIONES POLÍTICAS.—El gran ducado está dividido en tres provincias que son: la de Starkenburgo, cuyas principales ciudades son Darmstadt y Offenbach; la de la alta Hesse, cuya capital es Giessen, y que comprende ocho ciudades de 2,000 á 3,000 almas, y finalmente la del Rhin, que tiene por capital á Maguncia y cuyas ciudades principales son Worms y Bingen. Empezaremos nuestra descripcion por la alta Hesse.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Giessen, ciudad de unas 14,000 almas, está situada en el punto de confluencia del Wieseck y del Lahn y dominada, desde lo alto de un enorme terraplen, por el ferro-carril que desde Francfort conduce á Cassel. Antigua plaza de guerra, cuyas murallas han sido convertidas en deliciosos paseos, es célebre en la Hesse por su universidad fundada en 1607 y frecuentada anualmente por unos 500 estudiantes. Dos bibliotecas públicas, un observatorio, jardines botánicos, en los cuales se enseña cuanto atañe á la economía rural y á la conservacion de bosques, una cátedra de partos, escuelas elementales gratuitas, sociedades científicas y literarias, patentizan que son objeto de cultivo

tanto las artes como las ciencias útiles. Además existen en esta ciudad un gran número de fábricas de tejidos de lana y de algodon. En la aldea de Oberklée, situada en sus alrededores, nació el célebre jurisconsulto Hert, mas conocido por su nombre latino de Hertius, autor de varias obras muy estimadas y de muchas memorias sobre la historia y la geografía de la antigua Germania.

Las ciudades mas importantes de la provincia, despues de Giessen, son Lauterbach, que solo cuenta 3,400 habitantes; Alsfeld, en donde se fabrican muchos paños comunes y que posee un castillo, dos iglesias y un hospicio de huérfanos; Schlitz, que tiene un considerable comercio de embuchados y salchichas; Schotten, su rival en la misma rama de industria; Gernsheim, menos poblada, pero que encierra unas hermosas casas consistoriales; y Gruningen, que casi no es mas que una aldea y que forma parte de las posesiones del príncipe de Solms-Braunfels, cuya familia la hipotecó al Hesse en 1775 en garantía de un préstamo.

Darmstadt, la capital, situada en el ferro-carril de Carlsruhe á Francfort y Cassel, no es la ciudad mas importante del gran ducado, desde que forma parte de él la ciudad de Maguncia. Su poblacion es de 43,695 habitantes y el nombre que lleva procede del pequeño rio de Darm. Darmstadt está dividida en antigua y nueva ciudad: la primera rodeada de una vieja muralla, es triste, negra y nada contiene notable; mientras que en la segunda, que está bastante bien construida, se encuentran el castillo gran ducal, el museo, que contiene una galería de cuadros, una sala llena de estatuas y de armas antiguas y un gabinete de historia natural; el gimnasio gran ducal, que existe desde hace mas de dos siglos; el seminario destinado á formar maestros de primeras letras; la escuela real, fundada en 1826; la academia de dibujo para los militares; la escuela de artes y oficios y una biblioteca que contiene mas de 110,000 volúmenes. Entre sus edificios son notables el destinado á los ejercicios militares, el teatro de la ópera, el cuartel de artillería, el palacio del príncipe hereditario y la iglesia principal, que encierra las tumbas de los antiguos príncipes de la casa actualmente reinante.

Al Norte de Darmstadt, en la orilla izquierda del Mein, se eleva la elegante ciudad de Offenbach, poblada por 25,911 almas, rica por sus manufacturas de sederías, de encerados, de tabaco y de pasamanería: está unida por medio de un ramal de ferro-carril á la gran línea de Hesse. Heppenheim, situada en un hermoso camino que atraviesa la montaña de Bergstrasse, es una pequeña poblacion amurallada, que tiene dos arrabales, y cerca de la cual, es decir en el Odenwald, se ven los restos del castillo de Starkenburgo, residencia de los príncipes de Isenburgo-Birstein, del cual ha tomado su nombre la provincia. En el punto de confluencia del Rhin y del Nahe, se encuentra Bingen, con sus baños sobre el Rhin, situada en un agradable cuanto rico canton y que hace un considerable comercio en trigos, vinos, cueros y telas de lana. Su poblacion es tan solo de 6,000 habitantes. Desde que en 1689 Luis XIV arrasó sus fortificaciones, no ha vuelto á recobrar la gran importancia estratégica que por su posicion habia adquirido.

En la orilla derecha del Rhin se eleva perpendicularmente el monte Rudesheim, coronado por el antiguo castillo de Ehrenfels: en la otra orilla las rocas amontonadas están cubiertas de ruinas, restos de antiguas torres de la edad media. Al pié de estas rocas, el Rhin forma una catarata llamada Bingerloch, que constituye para el navegante un obstáculo cuyas dificultades se han exagerado, pero que es realmente peligroso cuando las aguas están bajas. Debajo de este salto de agua se ve sobre una roca, en mitad del rio, el Mausthurm ó Torre de los Ratones, viejo edificio acerca del cual las antiguas leyendas cuentan una porcion de narraciones mas ó menos fabulosas. Segun parece, tanto esta torre como el castillo de Ehrenfels datan de principios del siglo XIII.

Worms, estacion importante del ferro-carril de Maguncia, que es, al parecer, la ciudad de Borbetomagus, designada por Ptolomeo como la poblacion principal de los vangiones, de cuyo pueblo hemos hablado al describir las provincias rhenanas de la Baviera, recibió el nombre de Vormatia, originario del que lleva en la actualidad. Esta antigua ciudad que los vándalos arruinaron en 407, los hunnos en 451, los normandos en 891 y los franceses en 1689, contiene tan solo calles estrechas y sombrías; sin embargo, son de notar en ella la catedral, hermoso monumento de estilo bizantino, la casa de moneda, las casas consistoriales y el museo de antigüedades romanas. Su poblacion es de 16,575 almas y su comercio muy productivo, consistiendo principalmente en la venta de los vinos que cosecha en los fértiles terrenos de la orilla izquierda del Rhin, á orillas del cual se encuentra situada.

Algo mas abajo del punto de confluencia del Rhin y del Mein se eleva Maguncia (en aleman Mainz), la mas considerable de cuantas ciudades hay en el gran ducado de Hesse. Su poblacion es de 56,421 habitantes (inclusos 5,860 hombres de guarnicion prusiana) y encierra algunos hermosos edificios y muchos establecimientos útiles. Sin embargo, su construccion está muy léjos de ser regular: las casas, casi en su totalidad de asperon rojo, la imprimen un aspecto desagradable; la mayor parte de sus calles son estrechas y tortuosas y solo se citan tres que sean enteramente rectas, siendo la mas bonita la llamada Grosse Bleiche. La plaza Verde y la del Mercado son las únicas pasaderas, y su catedral, llamada el Domo, es curiosa por su construccion, antigüedad y por el considerable tesoro que encierra. En ella son de notar muchas tumbas; fué en extremo deteriorada por el bombardeo de 1793, si bien poco á poco ha sido restaurada. En el extremo septentrional de la ciudad, que era una de las cuatro plazas fuertes de la Confederacion, se ven los restos del antiguo castillo electoral y una vasta plaza de armas. Casi al lado se encuentra el palacio gran ducal perteneciente en otro tiempo á la órden Teutónica, que comunica por medio de una galería con el arsenal, situado cerca del puente de barcas que atraviesa el Rhin, al que Napoleon habia proyectado sustituir por uno de piedra. Desde 1818 se han descubierto en el rio muchos pilares de un puente construido por los romanos, que solo son visibles cuando las aguas están sumamente bajas. Ese puente de barcas tiene 523 metros de extension, y el derecho de peaje que se percibe sobre la gente de á pié, los carruajes y buques que lo atraviesan, produce á la ciudad 40,000 florines ó sean mas de 86,000 pesetas, pero su conservacion cuesta 18,000 florines ó 39,000 pesetas aproximadamente. ¿No seria mejor llevar á cabo el proyecto de Napoleon? Cerca de ese puente se encuentra el puerto de descarga para los buques que vienen del alto Rhin y del Mein y para los que están destinados al bajo Rhin, entre los cuales hay algunos que llegan á trasportar un cargamento de 600 toneladas.

La ciudad por la parte del rio está protegida por antiguas murallas con plataforma y baterías flotantes, y por la parte opuesta defiéndenla vastas fortificaciones que son objeto de contínuas mejoras. Ya sabemos que Napoleon queria hacer de ella uno de los principales baluartes del imperio francés. Pero quizás se ha dado demasiada extension á los trabajos de defensa, pues en tiempo de guerra exigirian una guarnicion de 30,000 hombres. Las fortificaciones se enlazan con la ciudadela, en la cual hay un baluarte que contiene un antiguo monumento, llamado en aleman Eichelstein, es decir, piedra de la bellota, formado por una torre redonda, cuya construccion se atribuye á los romanos. Desde lo alto de esa masa de piedra se goza de una hermosa vista sobre la ciudad y el rio. No debemos tampoco pasar en silencio otro antiguo monumento, el acueducto, del cual quedan 59 pilares. El edificio mas digno de llamar la atencion de los curiosos es el que contiene las principales colecciones de la ciudad, que son tres gabinetes de medallas, una galería de cuadros, un museo de historia natural, una hermosa coleccion de instrumentos de física y la biblioteca compuesta de 90,000 volúmenes, entre los cuales los hay de los primeros tiempos de la imprenta. En 1829 se construyó un teatro en el recinto que ocupaba la iglesia de Nuestra Señora, que despues de haber sido casi destruida durante el sitio de la ciudad, fué demolida bajo la administracion de los franceses. El museo de antigüedades romanas recogidas en sus murallas ó en sus alrededores, es rico y muy curioso: ya se sabe que esta ciudad era importante bajo la dominacion romana, que en ella habitó Druso durante largo tiempo, y que los romanos la dieron el nombre de *Moguntiacum*, y luego Moguntia.

Maguncia está administrada por un burgomaestre, un adjunto, dos comisarios de policía y un consejo municipal compuesto de 30 miembros: sus rentas ascienden á 150,000 florines ó sean 324,000 pesetas aproximadamente. El capítulo de la catedral, tan rico cuando esta ciudad estaba gobernada por un príncipe arzobispo, no cuenta en la actualidad mas que cuatro canónigos. En lugar de la universidad que existia en tiempo de los electores y del liceo establecido por el gobierno francés, el gran duque de Hesse ha fundado un gimnasio al cual asisten de 170 á 180 alumnos. Anexo al seminario católico, que educa á 32 jóvenes teólogos, se encuentra un gimnasio particular. Esa ciudad contiene 5 escuelas primarias para los niños y 4 para las niñas, independientemente de una gran escuela establecida en el antiguo convento de las carmelitas para los niños indigentes, cuyo establecimiento se encarga además de dar un aprendizaje á 50 niños de ambos sexos. Estos gastos se pagan con los fondos que la ciudad suministra, y además con los recursos que proporcionan las suscriciones particulares, que en ciertos años se han elevado, tanto para la educacion de los pobres como para los hospitales, á la suma de 70,000 florines, cantidad muy considerable si se tiene en cuenta la poblacion de Maguncia. Además de esas escuelas, posee otra de veterinaria y otra de medicina.

La industria de esa ciudad se distingue particularmente en la ebanistería, construccion de carruajes y laudes, en la fabricacion de perlas falsas y curtidos. Posee, además, importantes librerías y hermosas imprentas, y si bien sus manufacturas no la proporcionan grandes medios de exportacion, en cambio se ve compensada por la importante riqueza de su territorio. Anualmente expide 30,000 quintales de granos, 16,000 de aceite y legumbres y 40,000 de vinos, á cuyos productos debemos añadir sus excelentes jamones, que por espacio de mucho tiempo la han hecho célebre entre los gastrónomos. Una línea de ferro-carril sigue la orilla izquierda del Rhin y se une al ferro-carril francés, mientras que en la orilla derecha encontramos un ramal que, siguiendo el valle del Mein, la une á Francfort.

No hay otra ciudad en las orillas del Rhin que corresponda mejor que Maguncia á la situacion que comunmente se atribuye á la ciudad fundada por Claudio Druso Germánico, diez años antes de la era cristiana. A la caida del imperio romano fué sucesivamente invadida por los vándalos, cuados, sármatas, alanos, gépidos, hérulos, sajones, burguiñones, *alemanni* y los suevos. Crocus la conquistó el dia último del año 406, siendo convertida en ruinas y arrasadas sus fortificaciones: cuando algunos años despues empezaba á reponerse de todos sus desastres, Atila la devastó, y su destruccion fué tan completa, que el pequeño número de habitantes que escaparon de la matanza, la abandonaron para siempre. Apenas trascurrido medio siglo, Mayoriano, emperador de Occidente, trató de reconstruir sus murallas: Teodoberto, hijo de Clodoveo, la devolvió en parte su antigua importancia, y Carlomagno la restauró completamente, haciendo construir en ella una iglesia metropolitana. Desde el año 843 hasta 1025 estuvo sometida á los reyes de Austrasia: San Bonifacio fué su primer arzobispo (747) y sus sucesores ejercieron imperio en ella, bajo la proteccion y soberanía de los césares de Alemania, desde 1026, hasta 1155, época en la cual la importancia y desarrollo que adquirieron el comercio y la industria, hicieron nacer esta confederacion de las ciudades del Rhin que, hasta 1462, trajo á Maguncia una era de esplendor y de libertad. Pero durante este período, en el cual nació Juan Guttemberg, tuvo que luchar constantemente contra las pretensiones de sus obispos, hasta que el elector Adolfo, en 1462, la tomó por asalto, la redujo á cenizas, diezmó la poblacion y la quitó todos sus privilegios. En tal estado se hallaba, cuando entró de nuevo en la dominacion de sus arzobispos, siendo tambien una calamidad para Maguncia las guerras religiosas que tuvieron lugar en el décimosexto siglo. En 1631 los suecos se apoderaron de esa ciudad y la conservaron hasta 1635: cayó en poder de los franceses en 1644, 1688 y 1792: en 1797 estos la volvieron á tomar á los prusianos, siéndoles garantizada su posesion por el tratado de Luneville, pasando entonces á ser la capital del departamento de Mont-Tonnerre. Finalmente, desde 1815 forma parte del gran ducado de Hesse-Darmstadt.

Segun el reglamento militar adoptado por la Dieta germánica, la ciudad hessese de Maguncia debia tener en tiempo de paz una guarnicion de 6,000 hombres de tropas austriacas y prusianas: en tiempo de guerra esta guarnicion era de 12,000 hombres, por lo menos, y para ser completa debia tener 21,000, inclusos 600 hombres de caballería.

El Austria y la Prusia enviaban cada una 7,000 hombres, y los principados de Sajonia, Anhalt y Hesse proporcionaban el resto.

En una de las plazas de Maguncia se eleva una hermosa estatua de Guttemberg, nacido en ella en 1400, obra del escultor Thorwaldsen, erigida en 1837 con el producto de una suscricion europea.

Al extremo del puente de Maguncia se extiende, como si fuese su arrabal, la pequeña poblacion de Cassel ó Castel, el Castellum Trajani de los antiguos, que viene comprendida en el sistema de fortificaciones que rodea á Maguncia y que es considerada como un punto estratégico de gran importancia. Esta poblacion es un lugar de paso muy frecuentado, en donde es de notar una iglesia bastante hermosa; en Cassel se celebra anualmente un mercado considerable de ganado.

En los alrededores de la aldea de Hockeim, á poca distancia de la ciudad, se cosechan los mejores vinos: dícese que en los años favorables la pieza de 600 pintas se vende á 2,000 pesetas, tomada en el lagar. Los hermosos viñedos que se extienden en las colinas que dominan el Rhin, dan á la cuenca de Maguncia el mas rico aspecto que imaginarse pueda. El rio que majestuosamente se dirige hácia el Occidente, cuyas aguas presentan una superficie de 555 metros de ancho, y que se prolonga, al Mediodía, formando una cortina que termina en una inmensa llanura; las altas montañas que hácia el Norte parece han de detener su rápida corriente; las islas cubiertas de verdura que salen de su seno; las aldeas que, en forma de anfiteatro, se levantan en las vertientes de las alturas; la variedad de los puntos de vista que por todas partes se descubren y el tinte azulado que en medio de esas masas de verdura toma la vieja ciudad de Maguncia, forman un cuadro cuya magnificencia no puede menos de admirar el hombre menos sensible á las bellezas naturales, enriquecidas por los gigantescos esfuerzos de la industria y de la agricultura.

Gobierno.—El Hesse-Darmstadt formaba en otro tiempo un simple landgraviato, no habiendo tomado su soberano el título de gran duque hasta 1806. La constitucion del gran ducado de Hesse-Darmstadt data de 1820, pero ha sido modificada en sentido mas liberal en 1849 y 1851. La representacion tiene lugar por medio de dos cámaras: la primera comprende, segun la ley de 6 de setiembre de 1856, los príncipes de la sangre que han llegado á la mayor edad, los jefes de las familias mediatizadas (1), el decano de la familia de los barones de Riedsel, el obispo católico, un prelado protestante, el maestre-escuela de la universidad, dos miembros elegidos entre la nobleza territorial y algunos miembros (á lo mas 12) nombrados vitaliciamente por el gran duque. La segunda cámara se compone, segun la ley de 14 de julio de 1862, de 10 diputados de las 8 ciudades mas importantes y de 40 de las villas y municipalidades. Una de las bases fundamentales de la constitucion es la libertad de imprenta.

El gran duque convoca los diputados de los estados cuando se trata de imponer nuevas contribuciones: desde 1819 ha sido redactado un código de leyes, por el modelo de los códigos austriacos; y un tribunal supremo de apelacion está encargado de la revision de todos los asuntos criminales; pero desgraciadamente la inamovilidad de los jueces no ha sido admitida todavia en principio. Hay un consejo supremo, presidido por el gran duque, que cuida de los trabajos públicos. En cada provincia las justicias de paz están sometidas á una regencia que hace las veces de tribunal de primera instancia: otros tribunales cuidan de todo cuanto concierne á la administracion de justicia. Finalmente, la revision de las cuentas de las cajas provinciales y de todo lo concerniente á contribuciones y hacienda, está sometido á colegios encargados de registrarlas.

El gran ducado ocupa el sexto lugar en la Confederacion y tiene tres votos en la asamblea general. Su contingente es de 8 á 10,000 hombres y su gobierno una monarquía hereditaria y constitucional.

(1) Es decir, que habian perdido la cualidad de miembros inmediatos del imperio germánico.

LICHTENSTEIN

El mas pequeño principado de Alemania es el de Lichtenstein; su longitud de Norte á Sur es de 26 kilómetros y su anchura media, de Este á Oeste, 6; su superficie comprende 178 kilómetros y su poblacion 8,664 habitantes. Proporcionaba á la Confederacion 82 hombres: su presupuesto de ingresos asciende á 50,000 florines y la deuda pasa de 175,000, pero en esta cifra deben probablemente incluirse los débitos particulares del príncipe que disfruta una renta de 1.400,000 por las grandes propiedades que posee en Moravia, Silesia (Austria) y otras partes de Alemania; tales son, entre otras, los principados de Troppau y de Jogerndoff, de cuyo dominio goza bajo la soberanía del Austria y de la Prusia. El príncipe de Lichtenstein puede pasar por uno de los particulares mas ricos de Europa, tiene una guardia de honor de 12 hombres y una compañía de 87 granaderos. La casa de Lichtenstein desciende de Azo ó Azon IV de Este, muerto en 1037, y ha poseido 73 señoríos en los siglos sucesivos; los miembros de esta familia han permanecido católicos lo mismo que sus súbditos.

El principado se halla á 25 kilómetros al Sur del lago de Constanza, en las márgenes del Rhin. Una ramificacion de los Alpes le cubre al Sur y le atraviesa de Sur á Norte dividiendo el país en dos partes: al Oeste el valle del Rhin; al Este el del Samina, pequeño rio que va á desaguar en el Ill, afluente á su vez del primero. Disfruta de una agradable temperatura y el suelo es casi en todo él fértil; sus bosques son hermosos y los habitantes crian bastante ganado de cuernos.

El país está dividido en dos señoríos: el de Vadutz y el de Schellenberg.

Lichtenstein, en otro tiempo Vadutz, pueblo de 921 habitantes es la residencia habitual del príncipe, y su situacion en la orilla derecha del Rhin hace agradable la permanencia en él; el castillo está bastante bien construido. En el señorío de Schellenberg existe otro donde reside un *landamman*, magistrado encargado de administrar justicia.

En Vadutz se halla la administracion del principado compuesta de una cancillería de la corte del príncipe, de un juez, un cobrador de contribuciones, un intendente y un guarda forestal.

IMPERIO DE ALEMANIA

DATOS ESTADÍSTICOS

Superficie y poblacion

Estados	Kilómetros cuadrados	Poblacion en 1.º diciembre 1875	Habitantes por kilóm. cuadrado
1 Reino de Prusia	347,509'02	25.742,404	74'1
2 » de Baviera	75,863'49	5.022,390	66'2
3 » de Sajonia	14,992'04	2.760,586	184'1
4 » de Wurtemberg	19,503'69	1.881,505	96'5
5 Gran ducado de Baden	15,083'85	1.507,179	99'9
6 » de Hesse	7,679'59	884,218	115'2
7 » de Mecklemburgo-Schwerin	13,303'75	553,785	41'6
8 » de Sajonia-Weimar	3,593'24	292,933	81'5
9 » de Mecklemburgo-Strelitz	2,929'50	95,673	32'7
10 » de Oldenburgo	6,399'60	319,314	49'9
11 Ducado de Brunswick	3,690 43	327,493	88'7
12 » de Sajonia-Meiningen	2,468'41	194,494	78'8
13 » de Sajonia-Altenburgo	1,321'51	145,844	110'4
14 » de Sajonia-Coburgo-Gotha	1,967'74	182,599	92'8
15 » de Anhalt	2,347'35	213,565	91'0
16 Principado de Schwarzburg-Rudolstadt	942'13	76,676	81'4
17 » de Schwarzburg-Sondershausen	862'11	67,480	78'3
18 » de Waldeck	1,120'96	54,743	48'8
19 » de Reuss (línea primogénita)	316'39	46,985	148'5
20 » de Reuss (línea secundogénita)	829'25	92,375	111'4
21 » de Schaumburg-Lippe	443'00	33,133	74'8
22 » de Lippe	1,188'75	112,452	94'6
23 Ciudad libre de Lubeck	282'71	56,912	201'3
24 » de Brema	255'25	142,200	557'1
25 » de Hamburgo	409'78	388,618	948'4
26 Países del Imperio. Alsacia y Lorena	14,511'74	1.531,804	105'6
Imperio (1)	539,816'18	42.727,360 (2)	79'2

Poblacion de derecho de los Estados del imperio de Alemania en 1875

Estados	Nacionales del Estado originario	Nacionales de otros Estados del Imperio	Extranjeros	Militares en activo servicio	Nacionales sin contar los militares en activo servicio
1 Reino de Prusia	25.436,702	184,709	120,993	254,089	25.367,322
2 » de Baviera	4.906,059	63,141	53,190	48,356	4.920,844
3 » de Sajonia	2.594,597	130,759	35,230	22,778	2.702,578
4 » de Wurtemberg	1.836,218	33,550	11,737	17,347	1.852,421
5 Gran ducado de Baden	1.430,049	64,047	13,083	16,081	1.478,015
6 » de Hesse	831,155	50,102	2,961	14,643	866,614
7 » de Mecklemburgo-Schwerin	538,333	13,708	1,744	5,761	546,280
8 » de Sajonia-Weimar	275,527	16,660	746	1,777	290,410
9 » de Mecklemburgo-Strelitz	89,947	5,532	194	738	94,741
10 » de Oldenburgo	299,706	18,744	864	2,861	315,589
11 Ducado de Brunswick	299,179	27,350	964	2,618	323,911
12 » de Sajonia-Meiningen	180,185	14,062	247	1,482	192,765
13 » de Sajonia-Altenburgo	135,865	9,571	408	642	144,794
14 » de Sajonia-Coburgo-Gotha	162,825	19,143	631	1,264	180,704
15 » de Anhalt	193,266	20,022	277	1,731	211,557
16 Principado de Schwarzburg-Rudolstadt	72,193	4,390	93	511	76,072
17 » de Schwarzburg-Sonderhausen	62,099	5,261	120	552	66,808
18 » de Waldeck	52,542	2,127	74	562	54,107
19 » de Reuss (línea primogénita)	44,956	1,778	251	67	46,667
20 » de Reuss (línea secundogénita)	84,985	7,202	188	509	91,678
21 » de Schaumburg-Lippe	30,949	2,120	64	590	32,479
22 » de Lippe	109,906	2,447	99	663	111,690
23 Ciudad libre de Lubeck	45,173	10,503	1,236	577	55,099
24 » de Brema	105,861	34,751	1,588	985	139,627
25 » de Hamburgo	255,088	124,294	9,236	1,256	378,126
26 Países del imperio. Alsacia y Lorena	1.427,282	69,941	34,581	32,784	1.464,439
Imperio	41.500,647	935,914	290,799	431,221	42.005,337

(1) Sin contar las lagunas (haffs., etc.), del Báltico y del mar del Norte y la parte alemana del lago de Constanza (309'2 kilómetros cuadrados);—(2) Sin contar 2,710 hombres ausentes en buques de guerra de la marina alemana.

III. *Cultos en 1875*

Estados	Protestantes	Católicos	Otros cristianos	Israelitas	Otros
Prusia	16.712,700	8.625,840	59,400	339,790	4,674
Baviera	1.392,120	3.573,142	4,889	51,335	904
Sajonia	2.674,905	73,349	6,541	5,360	431
Wurtemberg	1.296,650	567,578	12,881	4,167	229
Baden	517,861	958,916	3,842	26,492	68
Alsacia y Lorena	285,329	1.204,081	3,198	39,002	194
Hesse	602,850	251,172	3,889	25,652	655
Mecklemburgo-Schwerin	548,741	2,258	—	2,786	—
Oldenburgo	245,054	71,743	909	1,578	30
Anhalt	208,238	3,473	91	1,763	
Otros estados	2.234,375	39,675	4,968	22,650	8,942
Imperio	26.718,823 62'5 °/o	15.371,227 36 °/o	100,608 0'2 °/o	520,575 1'2 °/o	16,127 0'1 °/o

IV. *Nacionalidad*

Por lo que respecta á la nacionalidad de los habitantes del imperio, deduciendo unos 80,000 extranjeros, no alemanes, se contaban en 1871:

Alemanes	37.820,000	ó sea 920 por 1,000 habitantes
Polacos (aproximadamente)	2.450,000	» 65 » »
Wendos	140,000	
Tcheques	50,000	
Lituanios y curlandeses	150,000	» 4 » »
Daneses	150,000	» 4 » »
Franceses y walones	220,000	» 7 » »

V. *Poblacion de las ciudades*

Poblaciones de mas de 20,000 habitantes en 1.° de diciembre de 1875.

Berlin	966,858	Possen (10)	60,998
(En 1.° diciembre 1877)	1.018,818	Halle	60,503
Hamburgo (1)	264,675	Mulhouse (11)	58,463
Breslau	239,050	Dortmund	57,742
Munich (2)	198,829	Augsburgo	57,213
Dresde	197,295	Maguncia (12)	56,421
Colonia (3)	135,371	Essen (13)	54,790
Leipzig	127,387	Cassel (14)	53,043
Kœnigsberg	122,636	Erfurt	48,030
Stuttgart	107,233	Francfort sobre el Oder	47,180
Hannover (4)	106,677	Manheim	46,453
Francfort sobre el Mein (5)	103,136	Metz (15)	45,856
Brema (6)	102,532	Gœrlitz	45,310
Dantzic (7)	97,931	Postdam (16)	45,003
Strasburgo	94,306	Wurzburgo	44,975
Nuremberg (8)	91,018	Lubeck	44,799
Magdeburgo (9)	87,925	Darmstadt (17)	43,695
Barmen	86,502	Wiesbaden	43,674
Altona	84,097	Carlsruhe	42,895
Stettin	80,972	Duisburgo	37,380
Dusseldorf	80,695	Kiel (18)	37,246
Elberfeld	80,589	Munster	35,705
Aquisgran	79,606	Rostock	34,172
Chemnitz	78,209	Elbing (19)	33,510
Brunswick	65,938	Gladbach	31,970
Crefeld	62,905	Ratisbona (20)	31,504

(1) Con las 15 municipalidades limítrofes 348,497.—(2) Con la municipalidad de Sedling.—(3) Con Nippes y Ehrenfeld 151,564.—(4) Con Linden 127,576.—(5) Con Bornheim, Rœdelheim, Bockenheim y Oberrad 134,776.—(6) Con Walle, Hastedt y Woltmershausen 111,039.—(7) Con Ohra 103,036.—(8) Con Glaishammer 94,878.—(9) Con Neustadt y Bukau 122,789.—(10) Con Wilda y Jersitz 66,505.—(11) Con Dornach y Riedisheim 65,361.—(12) Incluso el Gartenfeld.—(13) Con Altendorf, Frohnhausen y Holsterhausen, 76,450.—(14) Con Wehlheiden 56,745.—(15) Con Montigny, Sablon, Plantieres, Ban Saint Martin y Devant les Ponts 53,151.—(16) Con Sanssouci, Neuendorf y Nowawes 54,186.—(17) Con Bessungen.—(18) Con Gaarden y Ellerbeck 44,090.—(19) Con la colonia de Pangritz 35,878.—(20) Sin Einhausen y Kumpfmühl que forman parte de la municipalidad, pero con Reinhausen, Stadtamhof, Steinweg y Weichs la poblacion de Ratisbona es de 38,271.

Zwickaw	31,491
Liegnitz (1)	31,442
Bromberg	31,308
Friburgo (ó Brisgau)	30,595
Ulm	30,222
Osnabruck	29,850
Coblenza (2)	29,282
Plauen	28,756
Bochum	28,368
Bonn	28,075
Schwerin	27,989
Stralsund	27,765
Halberstadt	27,757
Brandeburgo	27,371
Furth	27,360
Bamberg	26,951
Spandau (3)	26.888
Bielfeld	26,567
Flensburgo	26,474
Remscheid	26,066
Kœnigshutte	26,040
Offenbach	25,911
Charlotenburgo	25,847
Hagen	24,335
Neustadt-Magdeburgo	24,093
Colmar (4)	23,990
Guben	23,704
Pforzheim	23,692
Nordhausen	23,570
Freiberg	23,559
Gotha	22,928
Kaiserslautern	22,668
Cottbus (5)	22,612
Hildesheim	22,581
Hanau	22,409
Heidelberg (6)	22,334
Altenburgo	22,263
Tréveris (7)	22,027
Glauchau	21,743
Landsberg	21,379
Meerane	21,277
Heilbronn	21,208
Muhlhausen	20,926
Linden, cerca de Hannover	20,899
Gera	20,810
Zittau	20,417
Stargard	20,173

ESTADÍSTICA DE LAS DIETAS (LANDTADGE) DE LOS DISTINTOS ESTADOS DE ALEMANIA

I. ESTADOS EN LOS CUALES ESTÁ EN VIGOR EL SISTEMA DE DOS CÁMARAS

(a) *Primera Cámara*

Prusia y Wurtemberg: Cámara de los Señores; Baviera: Cámara de los consejeros del Reino (Reichsræthe)

Estados	MIEMBROS		REPRESENTANTES				Total
	á título hereditario	en virtud de su empleo	de los grandes propietarios	de las universidades, fundaciones	de las principales ciudades	vitalicios	
Prusia	64 (8)	4	100	11	38	85	302
Baviera	53	4	—	—	—	15	72
Sajonia real	7	3	22	3	8	5	48
Wurtemberg	36	—	—	—	—	9	45
Baden (1873)	10	2	8	2	—	7	29
Hesse	22	2	2	1	—	11	38
Total							534

(b) *Segunda Cámara*

(Prusia, Baviera, Wurtemberg: Cámara de los diputados)

Estados	REPRESENTANTES				Total	Hay 1 diputado por cada
	del órden ecuestre, etc. (9)	de las principales ciudades	de los bailíos ó de los aldeanos	de varios Estados, etc.		
Prusia	La eleccion tiene lugar por el conjunto de la poblacion				434	59,400 hab.
Baviera	La eleccion tiene lugar por el conjunto de la poblacion				156	32,000 »
Sajonia real	—	35	45	—	80	34,500 »
Wurtemberg	13	7	63	10 (10)	93	20,000 »
Baden	—	22	41	—	63	24,000 »
Hesse	6	10	34	—	50	17,600 »
Total					876	43,000 »

(1) Con Karthaus y Topferberg.—(2) Con Ehrenbreitstein 34,130.—(3) Sin la ciudadela (130 habitantes) pero con la aldea de Damm (210).—(4) Sin Logelbach, etc., 22,728.—(5) Con Sandow 25,094.—(6) Con Neuenheim 23,918.—(7) Con los arrabales 32,972.—(8) Sin contar los príncipes de la sangre mayores de edad.—(9) O de la gran propiedad.—(10) Inclusos 9 representantes de la Iglesia y un diputado de la universidad de Tubinga.

II. ESTADOS EN LOS CUALES ESTÁ EN VIGOR EL SISTEMA DE UNA CÁMARA ÚNICA

	REPRESENTANTES				Total	Hay 1 diputado por cada
	de la gran propiedad, etcétera (1)	de las principales ciudades	de los bailíos ó de los aldeanos	de otro orígen		
Sajonia-Weimar	10	21 elegidos por el conjunto de la poblacion			31	94,000 hab.
Oldenburgo		La eleccion se verifica por el conjunto de la poblacion.			33	9,700 »
Sajonia-Coburgo-Gotha	d. c. (2)				21	8,700 »
(Sajonia-Coburgo)	d. p. (3)				(11)	(4,950) »
(Sajonia-Gotha)	d. p. (3)				(19)	(6,700) »
Waldeck					15	3,600 »
Brunswick	21	10	12	3 (4)	46	7,100 »
Sajonia-Meiningen	8	—	16	—	24	8,100 »
Sajonia-Altenburgo	9	9	12	—	30	4,900 »
Anhalt	10	14	10	2 (5)	36	5,900 »
Schwarzburgo-Rudolstadt	3	5	8	—	16	4,800 »
Schwarzburgo-Sondershausen	5	5		5 (5)	15	4,500 »
Reuss (línea primogénita)	2	3	4	3 (5)	12	3,900 »
Reuss (línea secundogénita)	3	12		1 (6)	16	5,800 »
Schaumburgo-Lippe	1	3	7	4 (7)	15	2,200 »
Lippe	7	7	7	—	21	5,350 »
Lauemburgo	7	5	5	1 (8)	18	2,700 »
Ratzeburgo	6	3	9	3 (4)	21	780 »
Total					370	6,000 »

III. CIUDADES LIBRES Y ANSEÁTICAS

(Miembros de la clase media)

	Elegidos por el conjunto de la poblacion	Elegidos por diversos Estados	Total	Hay un diputado por cada
Lubeck	120	—	120	470 hab.
Brema	—	150	150	900 »
Hamburgo	88	108	196	1,900 »
Total	—	—	—	1,260 »

IV. LOS GRANDES DUCADOS DE MECKLEMBURGO

(Miembros de la Dieta única)

	Miembros del órden ecuestre	Diputados de las ciudades privilegiadas	Total
Mecklemburgo-Schwerin	622	40	731
Mecklemburgo-Strelitz (principado de Stargard)	62	7	
Total	684	47	731

(1) Inclusos los diputados elegidos por las personas mas impuestas.—(2) Dieta comun.—(3) Dieta particular.—(4) Elegidos por el clero.—(5) Nombrados por el príncipe.—(6) Un señor.—(7) De los cuales dos son nombrados por el Príncipe, uno es elegido por el clero y otro por la clase letrada.—(8) Un diputado á título hereditario.

HACIENDA

(En marcos. 1 marco = 1 peseta 25 céntimos)

I. PRESUPUESTO DEL IMPERIO PARA EL AÑO DE 1878-79

(Leyes de 29 de abril de 1878)

La Baviera, el Wurtemberg y Baden, continuan posesionándose de los derechos sobre la cerveza (el malt) y el aguardiente; en la Alsacia-Lorena son reservados los ingresos provenientes de los derechos sobre la cerveza; la Baviera, el Wurtemberg tienen tambien sus administraciones particulares de correos y telégrafos.

En compensacion esos Estados pagan contribuciones matriculares proporcionalmente mas elevadas.

I. *Ingresos*

		Marcos
1 Aduanas é impuestos de consumos.		250.326,840
a. del Zollverein		
Impuestos comunes á todos los Estados. — Aduanas.	106.550,470	
— Azúcar de remolacha.	47.366,720	
— Sal.	33.980,180	
— Tabaco.	941,500	
Impuestos no comunes. — Aguardiente.	40.801,400	
— Malt.	15.945,560	
b. de Estados y territorios que no forman parte del Zollverein.		
Impuestos comunes.	3.438,760	
» no comunes.	1.302,280	
2. Timbres de las letras de cambio: 7.002,000, de los cuales son para el Tesoro.		6.653,100
3. Correos y telégrafos (líquidos) (1).		15.288,408
4. Ferro-carriles (líquidos) (2).		11.356,000
5. Administracion de la imprenta privada de la corte en Berlin (3).		174,330
6. Del Banco del Imperio y otros.		2.010,000
7. Varios ingresos.		7.495,522
8. Del fondo de los inválidos. Intereses. 24.536,474 Del capital.	7.516,683.	32.053,157
9. Sobrante de los anteriores ejercicios.		34,663
10. Derecho de la moneda.		100,000
11. Intereses de capitales del Imperio.		7.324,208
Fondos de construccion. — de plazas fuertes.	5.042,800	
— de ferro-carriles.	911,000	
— del palacio del parlamento del Imperio.	1.370,409	
12. Ingresos extraordinarios.		116.535,056
De la indemnizacion francesa.	13.742,420	
De las sumas economizadas del dinero pagado por la Francia para el sostenimiento de las tropas alemanas de ocupacion.	6.845,906	
De los fondos de construccion. — de plazas fuertes.	9.645,500	
— de ferro-carriles.	5.283,965	
Del empréstito para gastos extraordinarios.	81.020,265	
13. Cuotas matriculares (4).		87.145,516
Total de ingresos.		536.496,800

		Ingresos ilíquidos	Gastos
(1)	Correos y telégrafos.	128 868,000	113.579,592 marcos
(2)	Ferro-carriles..	38.172,000	26.816,000 »
(3)	Administracion de la imprenta privada de la corte en Berlin.	1.082,500	908,170 »

(4) Las contribuciones matriculares se reparten del modo siguiente (en marcos):

Prusia.	41.494,609	Anhalt.	336,401
Baviera.	19.682,751	Schwarzburgo-Rudolstadt..	113,355
Sajonia.	4.575,727	» Sondershausen.	99,819
Wurtemberg.	6.806,586	Waldeck.	78,011
Baden.	4.836,566	Reuss (línea primogenita)..	73,746
Hesse.	1.422,501	Reuss (línea secundogénita).	142,131
Mecklemburgo-Schwerin.	812,032	Schaumburgo-Lippe..	51,222
Sajonia-Weimar.	449,547	Lippe.	172,868
Mecklemburgo-Strelitz..	138,518	Lubeck.	91,396
Oldenburgo.	488,098	Brema.	244.735
Brunswick..	510,308	Hamburgo.	644,054
Sajonia-Meiningen.	303,191	Alsacia-Lorena.	3.060,410
Sajonia-Altenburgo.	223,422		
Sajonia-Coburgo-Gotha.	290,512		87.145,516

II. *Gastos*

	GASTOS permanentes	GASTOS extraordinarios
1. Cancillería del Imperio y gabinete del canciller	104,980	3,000
2. Cancillería imperial y Consejo federal	4.259,253	2.327,330
3. Parlamento	322,000	30,000
4. Negocios extranjeros	6.104,655	527,000
5. Correos y telégrafos		13.299,345
6. Administracion militar	322.518,283	27.378,540
7. Administracion de la marina	24.110,520	34.580,165
8. Administracion de la justicia del imperio	806,182	35,000
9. Ferro-carriles	272,750	10.102,340
10. Tribunal de cuentas	450,510	10,000
11. Oficio del canciller del imperio para la Alsacia-Lorena	171,760	—
12. Deudas del imperio	6.781,500	—
13. Moneda	—	22.700,000
14. Pensiones. Ejército del imperio. 16.281,600 · Administracion civil. 221,725 · Marina del imperio. 299,880 · Otras pensiones. 750,000	17.553,205	—
15. Gastos á consecuencia de la última guerra	—	9.995,325
16. Fondo de los inválidos	32.053,157	—
	415.508,755	120.988,045
Total de gastos	536.496,800	

En un anexo de la ley de 29 de abril de 1878, los gastos para la administracion del Banco del imperio han sido fijados en 132,000 marcos.

DEUDAS DEL IMPERIO DE ALEMANIA

Deudas contraidas para subvenir á diversas necesidades del imperio: 77.731,321 (ley de 14 de junio de 1877) y 97.484,865 marcos (ley de 14 de junio de 1878).

Billetes del imperio en circulacion: 168.741,235 marcos.

Los diversos fondos ascendian en 1.° de marzo de 1878:

1. Fondo de los inválidos: 538.106.885 marcos y 10.586,800 florines de Francfort en obligaciones y 1.309,834 marcos en dinero.
2. Fondos para la construccion de fortalezas: 110.528,000 marcos y 928,550 libras esterlinas en obligaciones y 1.417,065 marcos en dinero.
3. Fondos para la construccion del palacio del Parlamento: 28.487,700 marcos en obligaciones y 620,972 marcos en dinero.
4. Fondos de guerra: 120.000,000 de marcos.

EJÉRCITO DEL IMPERIO DE ALEMANIA (julio 1877)

El servicio es obligatorio para todos los súbditos. La duracion del servicio es de 12 años, de los cuales 3 se pasan en el ejército activo, 4 en la reserva y 5 en el landwehr. El contingente anual es de 143,000 hombres aproximadamente, de los cuales 13,000 son para el contingente suplementario. El «landsturm» (ley de 12 de febrero de 1875) comprende todos los hombres obligados á servir, los cuales no pertenecen ni al ejército ni á la marina. Solo se convoca cuando hay invasion del territorio del Imperio.

1. *Organizacion en tiempo de paz* (ley de 2 mayo 1874)

El ejército del imperio de Alemania se compone del cuerpo de ejército de la guardia prusiana (números I á XI, XIV y XV) (1), del cuerpo de ejército sajon (número XII), del cuerpo de ejército de Wurtemberg (número XIII) y de dos cuerpos de ejército bávaros (números I y II); total: 18 cuerpos de ejército.

Varios cuerpos de ejército forman una inspeccion de ejército; con todo, el cuerpo de la guardia no forma parte de ninguna, no estando tampoco incluidos en ella todavía los 2.°, 3.° y 4.° cuerpos de ejército.

El cuerpo de ejército de la guardia, el cuerpo de ejército sajon (número XII) y el 15.° cuerpo de ejército, comprenden cada uno dos divisiones de infantería y una de caballería; los demás se componen de 2 divisiones, excepto el 11.°, que tiene como tercera division (número 25) la division del gran ducado de Hesse. Cada division de infantería de la guardia y de los cuerpos de ejército números XII y XV se compone de 2 brigadas de infantería. La division de caballería de la guardia consta de 3 brigadas de caballería, la de los cuerpos números XII y XV.—Las divisiones de los demás cuerpos de ejército constan de 2 brigadas de infantería y 1 de caballería cada una, excepto la division 30.ª á la cual se ha agregado por ahora una brigada de infantería bávara.—Total 40 *divisiones*, de las cuales 6 se componen solo de infantería, 3 de caballería y 31 de infantería y caballería.

Cada brigada de infantería comprende por lo regular 2 regimientos de infantería de línea y 2 del landwehr. La 1.ª brigada de infantería de la guardia comprende 2 regimientos de infantería de la guardia y 1 batallon de cazadores; la 3.ª brigada de infantería de la guardia se compone de 2 regimientos de infantería de la guardia y de 1 batallon de tiradores. La 2.ª brigada de infante-

(1) El cuerpo de ejército número XIV ha sido formado con las tropas del gran ducado de Baden y con algunos regimientos prusianos (2 regimientos de caballería y uno de infantería). El cuerpo de ejército número XV se compone de varios regimientos de los demás cuerpos de ejército prusianos (exceptuando la guardia), de un regimiento de infantería de Sajonia, de un regimiento de infantería de Wurtemberg, del regimiento de infantería de Brunswick (número 32) y de un regimiento de artillería de plaza sajon. Además van agregados al cuerpo número XV 2 regimientos de infantería y 1 regimiento de caballería ligera bávaros.

ría de la guardia consta de 3 regimientos.—Total: 74 brigadas de infantería.

Una brigada de caballería tiene 4 regimientos; 15 tienen 3 y las otras 22 solo 2.—Total: 38 brigadas de caballería.

Cada regimiento de caballería se compone de 5 escuadrones: los escuadrones del regimiento de la guardia de corps se dividen en 2 compañías.

Cada cuerpo de ejército de la línea tiene además de las divisiones: (*a*) un batallon de cazadores; el 12.° cuerpo tiene 2: el ejército bávaro tiene 10; los cuerpos números XIII y XIV carecen de él: (*b*) 1 brigada ó 1 regimiento de artillería de montaña: (*c*) 1 regimiento ó 1 batallon de artillería de á pié: (*d*) 1 batallon de gastadores: (*e*) 1 batallon de tren.

La guardia posee además un regimiento de ferro-carril de 2 batallones, 1 batallon de instruccion, la compañía de los inválidos de la guardia, la casa de los Inválidos en Berlin, la casa de los inválidos en Carlshaven, agregada á la de Berlin, la gendarmería del cuerpo y la compañía de la guardia del castillo.—Bajo el mando de los cuerpos I, II, III, IV, V y VIII hay una compañía de inválidos; bajo el del II, la casa de inválidos de Stolp; bajo el del XIV, el cuerpo de inválidos badenses. Cada cuerpo de ejército bávaro tiene una compañía de guarnicion.

Una brigada de artillería de montaña consta generalmente de 2 regimientos de artillería de montaña, uno de los cuales compuesto de 2 secciones de 4 baterías, forma la artillería de division, y el otro, que comprende 2 secciones de 3 baterías y una seccion de á caballo de 3 baterías, forma la artillería del cuerpo de ejército. Hé aquí las excepciones: la brigada del cuerpo de ejército número XI comprende como tercer regimiento, el regimiento de artillería de montaña del Hesse, que solo tiene 2 secciones de 3 baterías: de las 6 baterías una es de á caballo.—La brigada de artillería de montaña del cuerpo de ejército número XII se compone de 4 secciones de montaña de 4 baterías, y de la seccion de á caballo de dos baterías.—El cuerpo XIII (wurtembergués) tiene 2 regimientos de artillería de montaña, uno de los cuales comprende 2 secciones de 4 baterías, y el otro 2 secciones de 3.—El cuerpo XIV tiene una brigada de 2 regimientos, cada uno de los cuales se compone de 2 secciones de artillería de montaña de 4 baterías: de las 16 baterías solo una es de á caballo.—El cuerpo XV solo tiene 1 regimiento de artillería de montaña de 2 secciones de 4 baterías. Es preciso añadir á la artillería de montaña la batería de instruccion agregada á la escuela de tiro de la artillería.

Cada batería consta de 4 piezas montadas exceptuando 5 baterías de á caballo de los regimientos de infantería números 8, 14 y 25 y de la batería arriba mencionada que consta de seis.

Artillería de á pié. El cuerpo de ejército de la guardia y los cuerpos número I, VIII y XII, así como los 2 cuerpos de ejército bávaros tienen 1 regimiento de artillería de á pié de 2 batallones de 4 compañías. Los cuerpos números IX, XIII y XIV solo tienen 1 batallon y el X y el XI no tienen artillería de á pié (1).

Es preciso añadir á la artillería de á pié 1 compañía de instruccion de la escuela de tiro de artillería, 1 compañía de ensayo y el laboratorio de los artífices. Para la artillería de montaña, no se han formado cuadros de compañía del landwehr, pero en cuanto á la artillería de á pié, cada regimiento consta de 1 batallon de 4 compañías de landwehr.

Cada batallon de gastadores tiene 4 compañías, excepto los 2 bávaros que tienen 5. El regimiento de ferro-carril, que está bajo el mando del jefe de estado mayor, tiene 2 batallones. La Baviera tiene tambien una compañía de ferro-carril.

Cada batallon de tren tiene 2 compañías, excepto los de la guardia y los del 2.° cuerpo de ejército que tienen 3. La division 25 (Hesse-gran ducal) tiene 1 compañía de tren. Cada batallon de tren bávaro tiene una compañía sanitaria.

2. *Division militar del imperio de Alemania*

El imperio está dividido militarmente en 17 distritos de cuerpos de ejército; de esta division no forma parte la guardia que se recluta en todas las provincias del Estado prusiano.

Cada distrito de cuerpo de ejército comprende 2 distritos de division y 4 de brigada de infantería; que comprenden cada uno 4 distritos de batallones del landwehr divididos en distritos de compañías (2, 3-7 por regla general y en Baviera siempre 4). El landwehr de la guardia y el regimiento de granaderos badenses (número 109) no tienen comandancias de distrito del landwehr.

La recluta y en los casos de una movilizacion, el llamamiento á las filas de todos los obligados al servicio, se hace por las comandancias de distrito.

3. *Organizacion en tiempo de guerra*

En caso de guerra, muchos cuerpos de ejército están formados en armadas. El batallon de infantería de instruccion, la escuela militar de tiro y la escuela de caballería, etc., se disuelven.

Para llegar á la cifra elevada del efectivo de guerra, se recurre á la recluta, al llamamiento de la reservas y de los hombres del landwehr y á la compra de caballos.

El ejército en conjunto se compone: 1.° del ejército de campaña, 2.° de las tropas de depósito, 3.° de las tropas de guarnicion.

Las tropas de campaña de un cuerpo de ejército comprenden:

(*a*) Dos divisiones de infantería; á cada division van unidos: 1 regimiento de caballería de 4 escuadrones y una seccion de artillería (24 piezas).

(*b*) La artillería de cuerpo que consta de 1 regimiento de artillería de montaña, de 6 baterías de montaña y de 3 de á caballo.

(*c*) Tres compañías independientes de gastadores.

(*d*) La seccion de las columnas: 10 columnas de municion, 3 de pontones y el tren: 5 columnas de provisiones, 3 destacamentos sanitarios, 1 depósito de caballos, 1 columna de panadería de campaña, 6 columnas del tren de equipajes, 12 ambulancias, las tropas de administracion, la intendencia, los correos de campaña, las oficinas de los almacenes, etc.

Los otros regimientos de caballería, que no pertenecen á las diferentes divisiones de infantería, están reunidos á divisiones de caballería de 2 ó 3 brigadas y de 3 baterías de á caballo. Estas divisiones están subordinadas al general en jefe del ejército.

(1) El regimiento de artillería de á pié del cuerpo número XII y el primer batallon del 2.° regimiento de artillería de á pié del 2.° cuerpo de ejército bávaro, están agregados al 15.° cuerpo de ejército que cuenta al presente 5 batallones de artillería de á pié.

EJÉRCITO DEL IMPERIO DE ALEMANIA

I. INFANTERÍA

1. Pié de paz	Infantería			Cazadores		Landwehr		Total: hombres
	Regimientos	Batallones	Hombres	Batallones	Hombres	Batallones	Hombres	
Prusia (1)	115 (2)	345 (3)	201,585	14 (4)	7,854	227 (5)	3,562	213,001
Baviera	16	48	26,701	10	5,510	32	532	32,743
Sajonia real	9	27	15,129	2	1,090	17	248	16,467
Wurtemberg	8	24	12,264	—	—	17	291	12,555
Total	148	444	255,679	26	14,454	293	4,633	274,766 (6)

Pié de guerra	Tropas de campaña					Tropas de depósito				Tropas de guarnicion (7)				Total: hombres
	Infantería			Cazadores		Infantería		Cazadores		Landwehr		Cazadores		
	Reg.	Bat.	Hombres	Bat.	Hombres	Bat.	Hombres	Comp.	Hombres	Bat.	Hombres	Comp. de res.	Hombres	
Prusia	115	344 [8]	353,848	14	14,364	115	139,495	14	4,312	227	194,564	14	3,500	710,083
Baviera	16	48	49,344	10	10,260	16	19,408	10	3,080	32	27,424	10	2,500	112,016
Sajonia real	9	27	27,756	2	2,052	9	10,917	2	616	17	14,544	2	500	56,385
Wurtemberg	8	24	24,672	—	—	8	9,704	—	—	17	13,712	—	—	48,088
Total	148	443	455,620	26	26,676	148	179,524	26	8,008	293	250,244	26	6,500	926,572 [9]

II. CABALLERÍA

Estados	Pié de paz			Pié de guerra								Total: hombres
				Tropa de campaña			Tropas de dep.		Tropas de guarnicion			
	Reg.	Esc.	Número de hombres	Reg.	Esc.	Hombres	Esc.	Hombres	Reg.	Esc.	Hombres	
Prusia	73	365	50,672	73	292	46,954	73	18,834	28	112	17,864	83,652
Baviera	10	50	7,132	10	40	6,430	10	2,580	4	16	2,552	11,562
Sajonia real	6	30	4,193	6	24	3,858	6	1,548	2	8	1,276	6,682
Wurtemberg	4	20	2,712	4	16	2,572	4	1,032	2	8	1,276	4,880
Total	93 [10]	465	64,709 [11]	93	372 [12]	59,814	93	23,994	36	144	22,968	106,746 [11]

(1) Comprendidas las tropas de los demás Estados alemanes que no están especialmente detalladas.—(2) 9 regimientos de la guardia, 16 regimientos de granaderos, 12 regimientos de fusileros, 78 regimientos de infantería.—(3) 114 regimientos de 3 batallones, 1 regimiento de 2 batallones y el batallon de instruccion.—(4) 1 batallon de cazadores y 1 batallon de tiradores de la guardia, 12 batallones de cazadores.—(5) 9 regimientos de la landwehr de la guardia de 2 batallones, 97 regimientos de la landwehr de 2 batallones, 1 regimiento (n.º 116) de 1 batallon, 3 regimientos de la landwehr de reserva de 1 batallon y 11 batallones de la landwehr de reserva.—(6) En esta cifra están comprendidos 30,049 sub-oficiales, 480 aspirantes de administracion, 9,636 músicos, 5,880 obreros, 1,896 hombres de ambulancia.—Se debe añadir al total 9,622 oficiales, 949 médicos, 481 de administracion, 476 armeros y 4,369 caballos.—(7) La mayor parte de estas tropas pueden ser consideradas como tropas de campaña.—(8) El batallon de instruccion se disuelve cuando el ejército se pone en pié de guerra.—(9) Esta cifra se compone de 774,892 hombres, 76,705 sub-oficiales, 21,083 músicos, 3,688 enfermeros, 39,664 obreros y 10,540 soldados de tren.—Debe añadirse 20,206 oficiales, 1,870 médicos, 1,013 de administracion y 909 armeros.—La infantería tiene 3,516 carros con 22,086 caballos.—(10) 12 regimientos de coraceros (comprendido el regimiento de la guardia de corps), 36 regimientos de dragones (comprendidos 6 regimientos de caballería ligera bávara, 1 regimiento de caballería de la guardia y 1 regimiento de carabineros sajones), 20 regimientos de húsares y 25 de lanceros.—(11) Estas dos cifras se reparten así (las cifras concernientes al pié de guerra están entre paréntesis): 53,528 (84,480) hombres, 7,274 (1,015) sub oficiales, 96 aspirantes de administracion, 1,497 (1,960) trompetas, 463 (609) enfermeros, 1.875 (6,174) obreros y en tiempo de guerra 3,448 soldados de tren.—Debe añadirse 2,358 (3,437) oficiales, 268 (420) médicos, 452 (480) veterinarios, 96 (315) de administracion, 93 (129) armeros, 93 (222) silleros.—El número de caballos es de 69,326 (110,704). el de los carros en tiempo de guerra de 558.—(12) En tiempo de guerra los regimientos de caballería no tienen mas que 4 escuadrones, porque uno de estos forma entonces el de depósito.

III. ARTILLERÍA

1. Pié de paz	Artillería de campaña: Reg.	Secciones	Baterías	Hombres	Artillería á pié: Reg.	Batallones	Compañías	Hombres	Total: hombres
Prusia. . . .	28	68	235 (1)	24,067	10	22 (2)	90 (3)	11,603	35,670
Baviera. . . .	4	10	34	3,454	2	4	16	2,146	5,600
Sajonia real. .	2	5	18	1,824	1	2	8	996	2,820
Wurtemberg. .	2	4	14	1,388	—	1	4	422	1,810
Total. . .	36	87	301	30,733 (4)	13	29	118	15,167 (4)	45,900

2. Pié de guerra	Artillería de campaña: Reg.	Sec.	Bat.	Cañ.	Hombres	Artillería de depósito: Sec.	Bat.	Cañ.	Hombres	Artillería á pié: Bat.	Hombres [8]	Reserva: Bat	Hombres [9]	Total: hombres [10]
Prusia.. . .	28	68	234 (5)	1,404	60,408	28	56	336	10,523	44	34,556	42	6,804	112,291
Baviera. . .	4	10	34	204	9,064	4	8	48	1,482	8	6,588	6	972	18,106
Sajonia real..	2	5	18	108	4,692	2	4	24	741	4	3,264	3	486	9,183
Wurtemberg.	2	4	14	84	3,956	1	3	18	515	2	1,754	3	482	6,711
Total.	36	87	300	1,800	78,120 (6)	35	71	426	13,621 (7)	58	46,162	54	8,748	146,291

IV. INGENIEROS

	Pié de paz: Bat.	Comp.	Hombres	Pié de guerra: Tropas de campaña: Comp.	Colum.	Hombres	Tropas de depósito: Comp.	Hombres	Trop. de guarnicion: Comp.	Hombres	Total: hombres
Prusia. . . .	16 [11]	64	7,984	51 [12]	68	16,871	16 [13]	3,964	36	7,200	28,035
Baviera. . .	2	11 [14]	1,383	7 [14]	9	2,196	2	492	6	666	3,354
Sajonia real. .	1	4	499	3	4	925	1	247	3	336	1,508
Wurtemberg.. .	1	4	458	3	4	925	1	247	3	336	1,508
Total.. . .	20	83	10,324 [15]	67	85 [16]	20,917	20	4,950	48	8,538	34,405 [15]

V. TREN

Prusia. . . .	14	31 [17]	3,491	—	233	30,031	29	9,046	—	—	39,077
Baviera. . .	2	6	1,072	—	32	4,210	4	1,240	—	—	5,450
Sajonia real. .	1	2	225	—	16	2,105	2	618	—	—	2,723
Wurtemberg.	1	2	210	—	16	2,105	2	618	—	—	2,723
Total.. . .	18	41	4,998 [18]	—	297 [19]	38,451	37	11,522	—	—	49,973 [18]

(1) Comprendidos 48 batallones á caballo y la batería de instruccion (de 6 cañones).—(2) 10 regimientos de 2 batallones y 5 batallones independientes.—(3) Comprendidas las 2 compañías de instruccion y de ensayo y la escuela de tiro.—(4) Estas cifras se reparten así (las cifras concernientes á la artillería á pié están entre paréntesis): 23,575 (11,408) hombres, 5,208 (2,815) sub-oficiales, 87 (31) aspirantes de administracion, 658 (437) trompetas, 301 (118) enfermeros, 901 (358) obreros.—Debe añadirse 1,629 (682) oficiales, 151 (31) médicos, 87 (32) de administracion, 116 (116) veterinarios, (29) armeros, 14,845 (281) caballos y 1,218 cañones.—(5) La batería de instruccion está disuelta.—(6) Con 2,286 oficiales, 7,824 carros y 77,432 caballos.—(7) Con 340 oficiales y 5,507 caballos.—(8) Con 1,044 oficiales y 361 caballos.—(9) Con 326 oficiales y 7,753 caballos.—(10) Con 9,396 oficiales, 91,053 caballos y 7,824 carros.—(11) Comprendidos los dos batallones del regimiento de ferro-carril.—(12) De las que 12 compañías del ferro-carril.—(13) De las cuales 2 compañías son del ferro carril.—(14) Comprendida 1 compañía del ferro-carril.—(15) Estas cifras se reparten así (las cifras concernientes al pié de guerra están entre paréntesis): 8,306 (24,370) hombres, 1,407 (3,481) sub-oficiales, 269 (490) músicos, 72 (108) enfermeros, 249 (820) obreros, 21 aspirantes de administracion y (5,136) soldados de tren.—Debe añadirse: 394 (847) oficiales, 38 (73) médicos, 35 veterinarios y 35 de administracion. El número de caballos es de 252 (9,667) y el de carros de 1,509.—(16) 54 trenes de puentes ligeros, 18 columnas de material de fortificacion y 13 secciones de telégrafos.—(17) batallones de 3, 8 de 2 compañías y la compañía de tren de Hesse.—(18) Estas cifras se reparten así (las cifras concernientes al pié de guerra están entre paréntesis): 3,119 (38,115) hombres, 943 (4,702) sub-oficiales, 43 (462) músicos, 663 (4,574) enfermeros, 211 (2,120) obreros y 19 aspirantes de administracion.—Debe añadirse: 202 (1,025) oficiales, 26 (411) médicos, 20 (71) veterinarios, 19 (237) de administracion y (218) empleados. El número de caballos es de 2,457 (49,920), el de los carros de 12,584.—(19) 93 columnas de aprovisionamiento, 19 columnas de panaderías de campaña, 55 destacamentos sanitarios, 19 depósitos de caballos, 92 columnas de tren de parques y 19 escuadrones de escolta de los trenes.

RECAPITULACION

I · PIÉ DE PAZ

	Batallones	Escuadrones	Baterías	Cañones	Oficiales	Hombres	Caballos de servicio
1. Estados mayores.	—	—	—	—	1,987	4	—
Infantería de línea.	444	—	—	—	8,740	255,679	—
Cazadores.	26	—	—	—	534	14,454	—
Cuadros de batallones de landwehr.	293	—	—	—	348	4,633	—
2. Infantería.	763	—	—	—	9,622	274,766	—
3. Caballería.	—	465	—	—	2,357	64,709	62,591
Artillería de campaña.	—	—	301	1,206	1,629	30,733	14,845
Artillería á pié.	29	—	—	—	683	15,167	—
4. Artillería.	29	—	301	1,206	2,312	45,900	14,845
5. Ingenieros.	20	—	—	—	394	10,324	—
6. Tren.	18	—	—	—	200	4,998	2,457
Formaciones especiales (1).	—	—	—	—	311	958	—
Total.	830	465	301	1,206	17,183	401,659 [2]	79,893

Las tropas y los caballos se reparten así:

	Oficiales	Hombres	Caballos
Prusia.	13,281	311,423	62,757
Baviera.	2,127	48,244	8,726
Sajonia real.	1,011	24,208	5,055
Wurtemberg.	764	17,784	3,555
Total.	17,183	401,659	79,893

II. PIÉ DE GUERRA

(a) *Tropas de campaña* (sin el landsturm y las formaciones especiales)

	Batallones	Escuadrones	Baterías	Cañones	Compañías	Columnas administrativas	Oficiales	Hombres	Caballos
Estados mayores (cer.).	—	—	—	—	—	—	863	5,170 [3]	5,070
Infantería.	443	—	—	—	—	—	10,190	455,620	17,908
Cazadores.	26	—	—	—	—	—	572	26,676	1,046
Caballería.	—	372	—	—	—	—	2,144	59,814	65,608
Artillería.	—	—	300	1,800	—	—	2,286	78,120	77,432
Ingenieros.	—	—	—	—	54	—	555	20,917	9,647
Trenes.	—	—	—	—	—	292	484	38,451	46,017
Administracion.	—	—	—	—	—	666	216	2,826	10,814
Total.	469	372	300	1,800	54	—	17,310	687,594	233,592

(1) A saber: Las compañías de la guardia del palacio de Berlin y de los sub-oficiales de la guardia en Stuttgart y Darmstadt, la compañía de la guardia de los arqueros en Munich, las secciones de reserva de las fortalezas, el cuerpo de cazadores á caballo, los establecimientos de educacion é instruccion militares, etc.—(2) Esta cifra se divide como sigue: 48,501 sub-oficiales, 12,544 músicos, 326,904 hombres, 3,481 enfermeros, 9,485 obreros, 744 aspirantes de administracion; debe añadirse á estas cifras 1,626 médicos, 621 veterinarios, 746 de administracion, 618 armeros, 93 silleros.—(3) Intendencias, oficinas de aprovisionamiento, ambulancias, oficinas de los correos del ejército.

(b) *Tropas de depósito*

	Batallones	Escuadrones	Baterías	Cañones	Compañías	Columnas administrativas	Oficiales	Hombres	Caballos
Estados mayores.. . .	—	—	—	—	—	—	375	1,836	322
Infantería.	148	—	—	—	—	—	2,812	179,524	1,036
Cazadores.	—	—	—	—	26	—	104	8,008	26
Caballería.	—	93	—	—	—	—	465	23,994	19,716
Artillería.	—	—	71	426	—	—	340	13,261	5,507
Ingenieros.	—	—	—	—	20	—	90	4,950	20
Trenes.	—	—	—	—	37	—	240	11,522	3,903
Total.	148	93	71	—	—	—	4,426	243,095	30,530

(c) *Tropas de guarnicion*

	Batallones	Escuadrones	Baterías	Cañones	Compañías	Columnas administrativas	Oficiales	Hombres	Caballos
Oficinas (1) (cerca). . .	—	—	—	—	—	—	850	10,000	1,850
Infantería.	293	—	—	—	—	—	6,424	250,244	2,044
Cazadores.	—	—	—	—	26	—	104	6,500	26
Caballería.	—	144	—	—	—	—	828	22,968	25,580
Artillería.	—	—	54	324	232	—	1,370	54,852	8,114
Ingenieros.	—	—	—	—	48	—	531	8,538	—
Total.	293	144	54	324	—	—	10,107	353,102	37,414
Totales.. . . .	910	609	425	2,550	—	—	31,843	[2] 1.283,791	301,536

FLOTA (1878)

El pabellon es negro, blanco y rojo, con el águila de Prusia y la cruz de hierro

1. A flote

(a) *Vapores de hélice*	TOTAL DE caballos	toneladas	cañones
7 fragatas blindadas..	43,100	30,754	85
3 corbetas acorazadas.	14,200	12,440	20
2 navíos acorazados.	2,400	2,009	7
5 cañoneras acorazadas..	3,500	3,920	5
1 vapor de línea.	3,000	3,318	23
11 corbetas de puente cubierto.	20,100	17,135	133
7 corbetas de puente raso.	10,800	9,321	62
3 avisos.	2,150	1,768	4
2 yachts.	3,650	1,993	2
12 cañoneros..	3,320	3,659	30
11 vapores torpedos.	3,540	2,025	—
2 trasportes.	320	425	—
66 buques de vapor.	110,080	88,767	371
(b) *Buques de vela*			
1 fragata } para las maniobras.	—	1,052	10
3 bergantines } para las maniobras.	—	1,708	18
4 buques de vela.	—	2,760	28
70 buques de guerra.	110,080	91,527	399

(1) Ministerios de la Guerra, comandancias, etc.—(2) Debe añadirse á estas cifras, cerca de 25,975 hombres, comprendidos 4,653 médicos, 838 veterinarios, 1,672 de administracion, 1,057 armeros, 711 silleros y otros empleados.

II. En construccion	TOTAL DE caballos	toneladas	cañones
2 corbetas acorazadas	10,800	10,068	12
1 corbeta de puente cubierto	2,500	2,353	16
3 cañoneros de reserva	1,020	1,276	12
2 cañoneros acorazados	1,400	1,568	2
8 buques de vapor	15,720	15,265	42

Marina militar

(segun el presupuesto de 1878-79)

PERSONAL.—1 almirante, 1 capitan de corbeta y 1 teniente-capitan agregado al cuerpo de oficiales de marina; 1 contra-almirante, 1 capitan de navío de reemplazo, 1 coronel, 1 teniente coronel, 1 mayor, 1 capitan agregado á la marina; 1 vice-almirante, 3 contra-almirantes, 20 capitanes de navío, 45 capitanes de corbeta, 74 tenientes-capitanes, 128 tenientes de navío, 121 sub-tenientes de navío, 100 cadetes de marina, 20 ingenieros maquinistas, 42 de administracion, 12 alumnos, 9 capellanes, 8 médicos y 3 auditores, 68 oficiales y 22 cadetes de la marina de reserva y de la seewehr.

2 divisiones de marineros: 79 oficiales de puente, 18 sargentos-mayores, 671 sub-oficiales; 5,340 marineros, 4 armeros.

1 division de grumetes, 1 oficial de puente, 1 sargento mayor, 9 sub-oficiales, 1 marinero superior y 400 grumetes.

2 divisiones de obreros en los astilleros: 148 oficiales de puente, 4 sargentos-mayores, 1,643 sub-oficiales y soldados, 71 ayudantes de hospital (practicantes).

Batallon de marina: 1 general de infantería, 1 mayor general agregado: 1 teniente coronel comandante, 6 compañías de infantería, teniendo 6 capitanes, 6 tenientes, 19 sub-tenientes, 1 teniente y 6 sub-tenientes de reserva y de la seewehr, 1,035 sub-oficiales y soldados y 1 armero.

Guardia de estado mayor de marina agregada al batallon de marina: 67 sargentos-mayores y sargentos de estado mayor.

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR MAR Y TIERRA

1. Comercio. Zollverein

El territorio de la union aduanera y comercial alemana, denominada el «Zollverein,» coincide segun el artículo 33 de la constitucion del imperio aleman con las fronteras del imperio, excepcion hecha de algunos pequeños territorios (véase mas abajo). Los negocios de la antigua oficina central del Zollverein están dirigidos por los comités formados en el seno del Consejo federal, y establecidos con el objeto de examinar las aduanas, contribuciones, comercio, comunicaciones y contabilidad.

Autoridades directoras

Autoridades superiores de la aduana y de las contribuciones de los diferentes Estados (véanse los Estados respectivos).—Para la union aduanera y comercial de la Thuringia, la inspeccion general está en Erfurt. Presidente Grolig.

A. Superficie y poblacion

El radio de las aduanas coincide con las fronteras del imperio con estas excepciones:

1. El Zollverein comprende el gran ducado de Luxemburgo y el municipio austriaco de Jungholz al Sur de Kempten no perteneciendo al imperio de Alemania.

2. Quedan excluidos del Zollverein los territorios de los puertos francos de Hamburgo y Altona, de Brema, Bremerhaven, Geestemunde, Bracke y algunos municipios del gran ducado de Baden, sobre las fronteras del canton de Schaffhouse, es decir:

Exclusiones de la aduana	Kilóm. cuadrados	Poblacion en 1875
1. de Prusia	54'79	108,098
2. de Oldenburgo	0'42	2,354
3. de Brema	190'88	126,238
4. de Hamburgo	87'39	352,650
5. de Baden	56'49	5,236
Total	389'97	594,576

El radio de aduanas comprende, pues:

	Kilóm. cuadrados	Habitantes en 1875
1. El imperio de Alemania, deduccion hecha de los territorios excluidos	539,426'21	42.132,784
2. El gran ducado de Luxemburgo	2,587'45	205,158
3. El municipio austriaco de Jungholz	5'67	206
Zollverein	542,019'33	42.338,148

B. *Valor evaluado de la importacion en Alemania (por las fronteras aduaneras) y de la exportacion en* 1875 *y* 1876

(En millones de marcos)

Artículos	IMPORTACION		EXPORTACION (1)	
	1875	1876	1875	1876
Cereales	417,5	595,5	267,4	222,2
Bebidas fermentadas	70,9	68,4	49,9	54,2
Géneros coloniales	236,8	248,2	81,4	95,5
Tabaco	75,3	81,9	22,4	21,9
Simientes, frutos y yerbas	110,7	130,4	65,9	78,6
Animales y víveres animales	318,6	401,3	232,0	301,0
(*a*) Objetos de consumo	1229,8	1525,7	719,7	773,4
Materias combustibles	78,4	73,8	103,4	98,8
Minerales, piedras, tierras	76,9	82,6	86,9	98,1
Metales sin labrar	107,5	89,8	76,1	81,6
Crines, pieles, cueros	204,8	194,9	103,5	100,2
Materias hilables	621,4	623,9	213,9	175,1
Maderas	224,1	213,4	80,0	92,2
(*b*) Materias brutas	1313,1	1278,4	663,8	646,0
Ollerías, cristalerías, porcelanería	19,9	18,7	57,0	55,0
Metales semi-labrados	16,4	10,8	47,0	51,3
Objetos metálicos	30,9	25,4	47,6	49,6
Máquinas	62,0	46,1	66,7	50,1
Objetos de cuero, peleterías	21,5	21,3	51,5	52,9
Hilados	192,0	170,5	64,7	57,6
Tejidos, cordelería, confeccion	183,3	171,8	425,0	407,0
Objetos de cautchuc y telas enceradas	8,1	8,3	13,6	15,0
Papel, objetos de carton	6,6	6,9	19,2	20,1
Artículos de madera y de paja	17,6	18,0	31,2	33,1
Joyerías, obras de arte	13,7	15,9	45,6	42,5
Manuscritos, impresos	10,0	10,1	23,1	20,8
(*c*) Objetos manufacturados	582,0	523,8	892,2	855,0
Abonos y retales	47,8	63,1	31,9	35,5
Drogas, materias colorantes y químicas	178,3	188,8	101,9	88,6
Resinas, grasas, aceites	179,7	223,8	66,4	72,3
Objetos diversos	—	—	6,4	22,5
(*d*) Objetos diversos	405,8	475,7	206,6	218,9
(*e*) Moneda, metales preciosos	45,7	111,2	66,9	57,9
Total general	3576,4	3914,8	2548,5	2551,2

C. *Productos de los derechos de consumos en* 1877-78

(En millares de marcos)

Distritos de administracion	Derechos sobre el azúcar de remolacha	Derechos sobre la sal	Derechos sobre el tabaco	Derechos sobre el aguardiente	Derechos sobre la cebada (para cerveza)
Prusia del Este	—	66	3	1,905	844
Prusia del Oeste	212	334	27	3,420	430
Brandeburgo	2,074	1,096	135	7,636	2,405
Pomerania	977	1,214	73	4,265	245

(1) Los documentos oficiales arrojan el total de la exportacion; las cifras indicadas arriba están tomadas por el *Economista francés* de un trabajo de M. Laspeyres, quien por lo demás no las da sino por lo que son, es decir, por aproximadamente exactas.

Distritos de administracion	Derechos sobre el azúcar de remolacha	Derechos sobre la sal	Derechos sobre el tabaco	Derechos sobre el aguardiente	Derechos sobre la cebada (para cerveza)
Posnania	328	1,922	8	7,341	255
Silesia	8,282	2,454	18	8,337	1,397
Sajonia	31,307	4,419	18	4,775	1,641
Slesvig-Holstein	220	513	—	651	546
Hannover	5,041	3,349	21	3,018	594
Westfalia	103	2,570	—	1,870	1,030
Hesse-Nassau	103	903	7	556	1,107
Prusia-Rhenana	1,895	2,150	27	1,618	1,905
1. Prusia	50,542	20,990	337	45,392	12,596
Hohenzollern	—	115	—	10	121
Lubeck	—	116	—	33	44
Brema	—	—	—	2	5
2. Baviera	236	4,947	283	— [1]	— [1]
3. Sajonia	—	1,361	—	3,634	2,755
4. Wurtemberg	853	1,424	7	— [1]	— [1]
5. Baden	338	1,522	396	— [1]	—
6. Hesse	—	785	46	303	870
7. Mecklemburgo	305	383	10	458	234
8. Estados de la Thuringia	1,031	2,001	15	272	1,355
9. Oldenburgo	—	119	—	213	83
10. Brunswick	5,252	554	2	769	296
11. Anhalt	6,825	9	6	1,019	176
12. Alsacia-Lorena	—	888	196	539	— [1]
13. Luxemburgo	114	514	—	—	1
Total 1877-78 (bruto)	65,493	35,728	1,297	52,644 [2]	18,446 [3]
» 1876-77 »	57,080	33,845	1,481	53,545	18,639

II. MOVIMIENTO DE TODOS LOS PUERTOS ALEMANES

(En toneladas de registro de 2 metros cúbicos, 83)

Estados costeros	TOTAL		DE LOS CUALES cargados		vapores	
	buques	toneladas	buques	toneladas	buques	toneladas
Entrados						
Prusia	31,710	3.131,344	24,948	2.710,423	5,040	1.386,995
Hamburgo	4,991	2.180,451	4,820	2.139,102	2,903	1.721,048
Brema	1,972	672,180	1,820	656,666	456	386,757
Lubeck	2,532	324,229	2,384	313,225	921	177,560
Oldenburgo	2,568	169,961	2,143	159,029	90	25,932
Mecklemburgo	1,060	106,514	995	99,679	108	20,872
Total	44,833	6.584,679	37,110	6.078,124	9,518	3.719,164
Salidos						
Prusia	31,586	3.173,138	19,654	1.857,281	5,079	1.414,362
Hamburgo	5,212	2.229,968	3,715	1.482,980	2,907	1.728,509
Brema	2,116	703,429	1,439	498,306	470	402,467
Lubeck	2,516	322,764	1,341	177,131	915	176,171
Oldenburgo	2,716	177,990	1,256	66,453	88	27,670
Mecklemburgo	1,115	118,530	294	23,476	117	21,453
Total	45,261	6.725,819	27,699	4.105,627	9,576	3.770,632

(1) Baviera, Wurtemberg y Baden recaudan los impuestos sobre la cerveza y el aguardiente, Alsacia-Lorena sobre la cerveza por su propia cuenta.—(2) Comprendidos 113,800 marcos de derechos de tránsito sobre el aguardiente.—(3) Comprendidos 944,448 marcos de derecho de tránsito sobre la cerveza.

III. MARINA MERCANTE ALEMANA AL PRINCIPIO DE 1877

(La capacidad está expresada en toneladas de registro de 2,83 metros cúbicos y comprende la capacidad limpia; están excluidos del siguiente cuadro los buques de menor capacidad bruta de 50 metros cúbicos (ó 17,65 toneladas de registro), capacidad igual á un tonelaje de 22 toneladas de 1,000 kilos en los buques de vela, y de 15 toneladas de 1,000 kilos en los vapores.)

Estados costeros	BUQUES DE MAR		DE LOS CUALES VAPORES		
	buques	toneladas	buques	toneladas	caballos
Prusia	3,282	504,067	134	30,400	10,571
Hamburgo	439	214,898	96	83,826	18,947
Brema	255	196,011	58	57,676	18,152
Mecklemburgo	421	116,733	8	3,795	938
Oldenburgo	372	63,032	2	47	58
Lubeck	40	8,909	20	5,202	1,209
ó					
del mar del Norte	2,704	633,143	177	144,973	38,992
del Báltico	2,105	470,507	141	35,973	10,883
Total 1.º enero 1877	4,809	1.103,650	318	180,946	49,875
» » 1876	4,745	1.084,882	319	183,569	50,756
» » 1875	4,602	1.068,383	299	189,998	48,422
» » 1874	4,495	1.033,725	253	167,633	41,755
» » 1873	4,527	999,158	216	129,521	33,330

Movimiento de la marina mercante alemana en 1876

Viajes	buques	toneladas	DE LOS CUALES CARGADOS	
			buques	toneladas
entre puertos alemanes	18,157	797,368	12,963	577,276
entre puertos alemanes y puertos extranjeros				
(*a*) llegados á } puertos alemanes	8,712	2.063,373	8,002	1.984,417
(*b*) salidos para } puertos alemanes	8,876	2.155,361	5,479	1.552,427
entre puertos extranjeros	9,777	4.194,798	6,590	3,314,525
Total	45,522	9.210,900	33,394	7.428,645

IV. CAMINOS DE HIERRO

Union de las administraciones de los ferro-carriles alemanes.—A excepcion de algunos caminos de hierro movidos por fuerza animal, y de algunos ferro carriles industriales, que no tienen sino una importancia local, todas las líneas de ferro-carriles de Alemania y Austria forman parte de la Union de los ferro-carriles alemanes fundada el 10 de noviembre 1846 y domiciliada en Berlin.

El territorio de la Union se extiende asimismo á todos los ferro-carriles de los Países Bajos, de Luxemburgo, de la Polonia Rusa y de Rumania, y comprendia en 1.º de enero de 1878 111 administraciones con 52,689 kilómetros de línea.

61 administraciones de caminos de hierro alemanes con	30,628	kilómetros
39 » » » austriacos con	18,270	»
11 » » » extranjeros con	3,791	»
111 administraciones de caminos de hierro con	52,689	kilómetros

Líneas en explotacion en 1.º de enero de 1878

Líneas de	Líneas del Estado	Compañías: administradas por el Estado [1]	Compañías: administradas por la Compañía	Total kilómetros	Kil. de caminos de hierro: por 100 kilómetros cuadrados	Kil. de caminos de hierro: por 10,000 habitantes
Prusia	4775,42	3225,05	9386,07	17386,54	5,0	6,7
Baviera	3606,42	272,46	597,42	4476,30	5,9	8,9
Sajonia	1666,89	37,54	273,75	1978,18	13,2	7,1
Wurtemberg	1223,80	—	16,55	1240,35	6,3	6,6
Baden	1048,75	124,0	6,78	1179,53	7,8	7,8
Hesse	287,36	—	433,94	721,30	9,4	8,1
Oldenburgo	254,33	33,49	46,94	334,76	5,2	10,5
Mecklemburgo-Schewerin	—		355,7	355,7	2,6	6,4
Mecklemburgo-Strelitz	80,0	—	55,6	135,6	4,6	14,2
Brunswick	21,2	—	307,1	328,3	8,9	10,0
Anhalt	—	—	180,24	180,24	7,7	9,5
Sajonia-Weimar	20,6	—	215,64	236,24	6,5	8,1
Sajonia-Coburgo-Gotha	9,1	—	133,96	143,06	7,2	7,8
Sajonia Altenburgo	37,01	52,44	46,16	135,61	10,2	9,3
Sajonia-Meiningen	21,27	—	135,51	156,78	6,3	8,0
Reuss, línea antigua	19,04	—	—	19,04	6,0	4,0
Reuss, línea moderna	2,35	3,56	31,05	36,96	4,4	5,3
Schwarzburgo - Sondershausen	—	—	35,64	35,64	4,1	5,3
Schwarzburgo-Rudolstadt		—	17,5	17,5	1,8	2,3
Lippe	—	—	8,02	8,02	0,7	0,7
Schaumburgo-Lippe	24,32	—	—	24,32	5,5	7,3
Waldeck	—	—	3,82	3,82	0,3	0,7
Hamburgo	—	—	30,6	30,6	7,4	7,8
Lubeck	—	—	29,23	29,23	10,4	5,1
Brema	21,38	—	14,58	35,96	14,3	2,5
Alsacia-Lorena	1062,57	—	10,9	1073,47	7.4	5,0
	14181,81	3748,54	12372,70	30303,05	5,6	7,1

En 1.º de julio de 1878 habia en el imperio aleman 67 empresas independientes de caminos de hierro con una longitud total de $30452,_{04}$ kilómetros, á saber: $14673,_{84}$ kilómetros de camino de hierro del Estado, $3521,_{29}$ kilómetros de Compañías administradas por el Estado, y $12226,_{91}$ kilómetros de Compañías administradas por sí mismas, no comprendidas las líneas industriales. Si se deduce de esta longitud los caminos de hierro explotados, los trozos á doble explotacion de $52,_{08}$ kilómetros y los trozos de camino de hierro alemanes situados en territorios no alemanes, de $206,_{78}$ kilómetros, y se añade $109,_{87}$ kilómetros de trozos de camino de hierro extranjero situados en territorio aleman, se tendrá $30303,_{05}$ kilómetros de camino de hierro, dentro de las fronteras del imperio aleman.

V. CORREOS Y TELÉGRAFOS

El resorte de la administracion de correos y telégrafos del imperio abraza todos los Estados alemanes á excepcion de Baviera y Wurtemberg. La superficie de esos Estados es de 444428,44 kilómetros cuadrados con 35.823,465 habitantes. Bajo la administracion de correos y telégrafos del imperio se encuentran (en 1877) 6,932 oficinas, á saber: 6,839 de correos, de los cuales 3,194 son de correos y telégrafos á la vez, y 93 de telégrafos solamente.—El personal cuenta 61,148 individuos.

Baviera tenia al principio de 1877, 1,243 oficinas de correos con 4,651 empleados y Wurtemberg en 30 de junio 1877 499 oficinas de correos con 4,224 empleados.

A. *Correos*

	Imperio 1877	Baviera 1876	Wurtemberg 1876-1877	Total (en millones)
Número de las expediciones	1,156.273.981	165.947,651	66.747,168	1389,0
(*a*) Número de cartas	1,093.277,731	150.895,827	62.491,230	1306,7
Cartas	521.462,490	57.119,226	25.569,756	604,2
Tarjetas postales	92.964,270	3.620,463	2.764,080	99,3
Bajo-fajas	104.100,720	3.992,942	4.338,018	112,4

(1) Comprendidos los caminos de hierro arrendados en Baviera y Baden.

	Imperio 1877	Baviera 1876	Wurtemberg 1876-1877	Total (en millones)
Muestras	8.463,070	1.047,446	324,198	9,8
Giro de correo	2.785,947	164,385	84,595	3,0
Asignaciones postales	34.128,803	3.838,560	1.609,449	39,6
Cartas de aviso postales	3.396,700	860,858	480,960	4,7
Diarios	314.557,790	80.251,947 (Diarios y Anexos)	27.320,174 (Diarios y Anexos)	433,5 (Diarios y Anexos)
Anexos de diarios	11.417,941			
(b) Paquetes y dinero	62.996,250	15.051,824	4.255,938	82,3
Paquetes sin certificados	52.436,680	7.597,194	3.283,020	63,3
Paquetes con certificados	2.915,530	7.454,630 (Paquetes con y Cartas con)	972,918 (Paquetes con y Cartas con)	19,0 (Paquetes con y Cartas con)
Cartas con certificados	7.644,040			
Valor de los envíos de dinero (marcos)	14,147.281,847	961.159,903	575.446.118	15683,9
Peso total de los paquetes (kilógr.)	241.594,100	25.250,328	12.642,714	279,5

B. *Telégrafos*

	Imperio 1877	Baviera 1876	Wurtemberg 1876-1877	Total
Longitud de las líneas (kilómetros)	43870'34	7770'7	2548'5 [1]	54189·54
Longitud de los hilos (kilómetros)	157532'93	31688'8	6772	195993'73
Número de las oficinas del Estado	3,287	934	367 [2]	7,251
Número de las oficinas de los caminos de hierro	2,663 (total 5 950)			
Número de despachos:				
(a) Interiores.				
Despachos particulares	7.325,412	790,249	294,470	8.410,131
» oficiales	369,348	93,684	120,638	583,670
(b) Internacionales:				
Despachos expedidos	1.632,789	1.016,283 (expedidos, recibidos y de escala)	490,108	5.203,477
» recibidos	1.714,974			
» de escala	349,323			
Total 1877	11.391,846	—	—	14.197,278 (1877 y 1876)
» 1876	10.649,994	1.900,216	905,216	

Recaudacion de los correos y de los telégrafos del imperio en 1877 122.312,238 marcos
» » » » 1876 115.731,692 »

La Union postal universal fundada en 1.° de junio de 1878 en Paris sobre la base del convenio internacional concluido en Berna el 3 de octubre de 1874, comprende al presente una superficie de 71.580,000 kilómetros cuadrados con 750 millones de habitantes. Forman parte de la Union todos los Estados de Europa, de Asia, la Rusia asiática, Turquía asiática, Persia, India inglesa (Indostan, Barma británica y Aden), Japon, las colonias de la Gran Bretaña, de Francia, Holanda, Portugal y España; de Africa: Egipto con la Nubia y Sudan, Argelia, Azores, Madeira, Marruecos con las posesiones españolas del Norte de Africa, las colonias de la Gran Bretaña, Francia, Portugal y España; de América: Canadá, Groenlandia, Estados-Unidos, Brasil, República argentina, las colonias de la Gran Bretaña, Francia, Holanda, Dinamarca y España; de Australia: las colonias de Francia, Holanda y España.

(1) En 1.° de julio de 1877.—(2) En 1.° de enero de 1878.

LIBRO QUINTO

IMPERIO DE AUSTRIA-HUNGRIA

FORMACION Y PARTES QUE COMPONEN EL IMPERIO DE AUSTRIA.—Los Estados de la Europa moderna deben su crecimiento á dos causas principales que son: los enlaces de soberanos y las conquistas. La primera engendra muchas veces imperios sin homogeneidad; la segunda es motivo de afliccion para la humanidad. A los enlaces debe el imperio de Austria su sucesivo engrandecimiento, y con razon le ha sido aplicado aquel tan sabido verso:

Bella gerant alii; tu, felix Austria, nube.

Resultado de esto es que las posesiones de la casa de Austria no constituyen, como Francia ó España, una de las partes en que de todo tiempo se ha dividido el globo en las que la política no tiene mas que conservar la unidad ya establecida por la naturaleza.

El imperio de Austria puede considerarse como dividido naturalmente en 8 fracciones, á saber:

1.º El archiducado de Austria;
2.º El condado del Tirol;
3.º El ducado de Stiria;
4.º El reino de Iliria;
5.º El reino de Bohemia;
6.º El margraviato de Moravia y ducado de Silesia;
7.º El reino de Galitzia;
8.º El reino de Hungría y sus anexos.

Las seis primeras formaban parte de Alemania y estaban incluidas entre los Estados de la Confederacion Germánica, antes de la reconstitucion del imperio aleman recientemente realizada por Guillermo de Prusia; la Galitzia y la Hungría pertenecen á los pueblos de raza eslava, y serán descritas en último lugar.

LÍMITES.—El imperio de Austria, inclusos todos los Estados que acabamos de enumerar, tiene por límites, al Norte la Prusia (Silesia); al Nordeste, la Rusia (Polonia, Volhynia, Podolia y una parte de la Besarabia); al Sudeste, los Principados rumanos; al Sur, el imperio otomano y el principado de Servia; al Sudoeste, Suiza é Italia (Lombardía y Véneto), y al Oeste y Noroeste, el imperio de Alemania (Baviera y Sajonia).

CAPITULO PRIMERO

ARCHIDUCADO DE AUSTRIA

LÍMITES.—SUPERFICIE.—DIVISION.—Alrededor del país cuya descripcion emprendemos, están agrupadas las varias posesiones de la monarquía austriaca, de aquel imperio que ofrece una singular agregacion de pueblos extranjeros los unos para los otros y gobernados en nombre de un solo soberano, pero en virtud de leyes diferentes. En algunos, recien conquistados, el amor á la patria es palabra vacía de sentido, y la obediencia pasiva el único deber; en otros, esa misma obediencia es efecto de temor mas bien que de ignorancia, y la idea de la independencia hace latir sus corazones. Unos, sometidos ha largo tiempo, parecen no conocer ni codiciar otra dicha que el reposo; otros amantes de su independencia, creen conservarla porque lleve su país el nombre de ducado ó reino; todos, en fin, se encuentran separados por sus costumbres y lenguaje aun mas que por las cordilleras de montañas que dividen sus territorios.

El antiguo archiducado de Austria, incluyendo en él el ducado de Salzburgo, está limitado al Oeste por la Baviera y el Tirol, al Norte por la Baviera, la Bohemia y la Moravia, al Este y al Sudeste por la Hungría, y al Sur por el ducado de Stiria. Este territorio, cuya superficie es de 708 millas cuadradas, ó sean 31,821 kilómetros cuadrados, está dividido por el Ens en dos partes casi iguales: la situada á la izquierda de dicho rio lleva el nombre de país mas allá del Ens, ó gobierno del Austria superior, y la parte opuesta, el de país mas acá del Ens, ó gobierno del Austria inferior.

ASPECTO FÍSICO, MONTAÑAS, RIQUEZA MINERAL.—Los montes meridionales de Bohemia y los Alpes Nóricos circuyen un ancho valle que el Danubio con majestad atraviesa de Oeste á Este; prolongan aquellos montes sus estribaciones hasta las márgenes del rio, y forman otros muchos y secundarios valles y algunas reducidas planicies, de modo que el Austria superior es una de las comarcas mas agradables y poéticas de Europa. Los

montes de Manhart y la cordillera del Greinerwald son de poca elevacion, mas no así los que se levantan al Sur del Danubio, algunos de los cuales se hallan cubiertos de nieves perpetuas. En el Austria superior, el Otscher tiene 2,020 metros de altura, 1,850 el Wechselberg y 900 el Hutwish. En el Austria inferior las montañas son de mayor elevacion, y así el monte Hochhorn tiene 3,500 metros, el Dachstein 3,100, el Hoherkreuzberg 2,900 y 2,800 el Gradstein.

Abrazando el país en rápida y general ojeada, veremos que los montes que se extienden desde Viena en direccion y hasta la cordillera caliza de los Alpes contienen varios criaderos de hulla, como son los de Thomasberg y Meyersdorf. Bajo el aspecto geológico no es mucho el interés que ofrecen, mezclados como están con asperones arcillosos, calizos y cuarzosos, con greda y margas en las que abunda el esquisto y en las que se ven impresas plantas y conchas marinas calcinadas. Encuéntrase igualmente hulla en el valle del Ens, al pié de los Alpes. El Austria inferior no posee gran riqueza mineral; las minas de plata y plomo de las cercanías de Annaberg, en otro tiempo muy abundantes, están hoy casi abandonadas. En San Polten, junto á Schottwein, se explota todavía el hierro, pero á lo mas se sacan 34,000 quintales al año; verdad es que esa porcion del Austria cuenta con importantes criaderos de hulla en las inmediaciones de Schauerleithein, de Klingenfurt y de Thalern, ascendiendo su producto á 230,000 quintales anuales. El Austria superior es rica sobre todo en salinas, tanto que el geógrafo Hassel asegura que á no estar interesado el gobierno austriaco en no gastar mucho combustible, podria el país surtir de sal á toda Alemania. Unicamente las salinas de Hallein dan anualmente 900,000 quintales de mineral, y en el distrito de Salzach, uno de los mas importantes en minas, su explotacion rinde un producto de 300 marcos de oro, 700 de plata, de 300 á 400 quintales de cobre, 500 de plomo, 15,000 de hierro, 10 de arsénico y 53 de sulfato de hierro.

Cuenca del Danubio, rios, lagos y lagunas.—El archiducado de Austria ocupa toda aquella parte de la cuenca del Danubio que se extiende desde la confluencia del Inn, en la parte Oeste, hasta la del March, al Este. El curso del rio por su territorio es de unos 300 kilómetros. Las ramificaciones del Bohmerwald y de los montes Moravos al Norte, y al Sur las de los Alpes Nóricos dividen aquella parte de la cuenca ó valle del Danubio en varios valles secundarios, de los cuales son los de mas importancia, en la orilla izquierda el del Kamp, y en la derecha los del Salza, del Traun y del Ens, separado este último del Ips por el Bachawald. El Trasen desciende de la vertiente occidental del Wienerwald, y de la vertiente oriental de esa cordillera de segundo órden baja el Schwarzau, último afluente notable del Danubio en aquella parte. Entre los rios importantes han de citarse además el Thaya, afluente del March, y el Leinsitz, si bien este por excepcion pertenece á la cuenca del Elba.

El Salza ó Salzach, el Jovanus de los romanos, nace en la parte superior del valle de Pinzgau (Salzburgo), y en su curso de unos 266 kilómetros, riega Hallein y Salzburgo y es navegable en un trecho de 110 kilómetros. El Traun, riachuelo de cierta importancia, tiene su orígen en un pequeño lago en los Alpes Nóricos cerca de Aussée, atraviesa el de Hallstadt y luego el de Traun, y se precipita junto á Lambach formando una cascada entre peñas de 20 metros de altura. La navegacion de este rio, cuyo curso es de 130 kilómetros no queda interrumpida por el salto que allí verifican sus aguas, á causa de haberse abierto en el mismo punto un canal paralelo de unos 230 metros de extension. El Ens, que es el Anisus de los antiguos, tiene sus fuentes á 17 kilómetros al Sur de Rastadt; recorre una extension de 237 kilómetros; fecundiza los territorios de Rastadt, Steyer y Ens; recibe por su lado derecho las aguas del Steyer y por el izquierdo las del Salza, y únicamente desde Reifling es navegable.

Al Este y al Oeste del Ens existen terrenos pantanosos de gran extension y varios manantiales minerales muy apreciados. La parte del archiducado mas allá del Ens contiene algunos lagos ó lagunas de importancia; los dos principales son el Atter, cuya superficie es de 7,288 fanegas de Austria, ó sean 4,194 hectáreas, y el Traun, que á pesar de no exceder de 3,777 fanegas ó 2,173 hectáreas, goza de gran fama en el país por su posicion pintoresca y la belleza de sus alrededores. Forman el último las aguas del Traun, el cual, conforme hemos dicho, le lleva además las del lago de Hallstadt; su longitud es de unos 14 kilómetros y su mayor latitud de 4; es notable sobre todo por su profundidad que se dice ser de 600 metros.

Clima y vegetacion.—Es lo comun que en Austria y en las montañas de mediana altura empiece la primavera en junio y el invierno en octubre, en cuya época los pastores vuelven con el ganado á los valles en busca del calor de sus cabañas. En los Alpes superiores comienza la primavera en julio, en agosto el estío, en setiembre el otoño, y el invierno, que dura hasta fines de junio, en octubre. Picos hay y hondonadas que son de exclusivo dominio del invierno; otros en cambio gozan de casi perpetua primavera, y otros sitios en fin no conocen del estío sino pocos dias. En algunos puntos de los Alpes están las estaciones, por decirlo así, reunidas, y se observa que cubiertas de nieve ciertas hondonadas en julio y agosto, á proporcion que aquella se derrite por sus lados van cubriéndose estos de plantas, entre las que se encuentran la soldanella alpina, el ranunculus alpestris, la dentaria enneaphylla y otras varias. En otros puntos apenas abren sus pétalos las primeras flores, y no léjos de ellas vénse en alturas bañadas por los rayos del sol, la azalea procumbens de Linneo, pequeño arbusto que constituye hoy el género Loiseleuria; variadas especies de saxífragas, el cistus oelandicus, el aster alpinus, el achilea clavennæ y otros vegetales ornamento de los Alpes en verano. Igualmente, en regiones mas bajas, en los estribos de los montes, hállanse la genciana asclepiadea y la pannónica, muchas especies de acónito, la cacalia alpina y la albifrons, el veratrum album, y otras bellas flores con que el otoño engalana los Alpes y hermosea las sosegadas cabañas pastoriles. Generalmente hablando, la primavera, el estío y el otoño, son de muy corta duracion en las montañas de Salzburgo, lo cual hace que de 300 especies de plantas que en ellas crecen, apenas 30 son anuales ó bienales, al paso que todas las demás son en extremo vivaces.

Saliendo de la region montañosa, hallaremos que la parte meridional del país mas allá del Ens es la mas fria, por ser la mas elevada del archiducado; raras veces en ella llegan á sazon las uvas. En el valle del Danubio es el clima mas suave, y en todas partes es el ambiente puro y sano. Caen anualmente de 650 á 875

milímetros de agua; los vientos mas frecuentes son los del Oeste, Noroeste y Este. Mas acá del Ens el clima es templado, pero vario; el termómetro centígrado no pasa de los 25° y de los 19; los dias secos son en doble número que los lluviosos.

ANTIGUOS MORADORES.—HISTORIA.—Conocida la comarca que comprende los dos gobiernos del antiguo archiducado de Austria, digamos algo de los pueblos que en ella habitaron.

Refiere Ptolomeo que las tierras comprendidas entre el Danubio y los Alpes, conocidas por los romanos con el nombre de Noricum (Nórica) estaban ocupadas por los ambilici y los ambidrani, pertenecientes á los norici. Los alrededores de Viena correspondian á la Panonia superior; la márgen izquierda del Danubio era habitada por norici y cuadi. La historia de los primeros está envuelta en densas tinieblas, y se cree que antes de someterse á los romanos gobernábalos un rey. En tiempo de Augusto, el Noricum quedó reducido á provincia romana, siendo su importancia bastante para ser dividida en dos porciones, de las cuales la mas cercana al Danubio llevaba el nombre de Noricum mediterraneum. Sus ciudades principales eran, en las márgenes del rio, Lauriacum que es en el dia la aldea de Lorch; Arelate, que no ha sido reemplazada por otra poblacion alguna; y en las montañas, Ovilabis (Wels) é Invavum (Salzburgo). Mientras duró el poderío romano los cuadi, los marcomani y los demás pueblos vecinos respetaron á los norici; pero tiempo despues fueron estos sometidos por los godos; Alarico los destrozó y dispersó, y sucediéronles los suevos y hérulos.

En el siglo VI los avaros, pueblo procedente de los valles del Ural, ocuparon parte del archiducado de Austria, y es probable que en él fundaron un reino, llamado Osterreich (reino oriental) por los pueblos situados al Occidente. De él se apoderó Cárlo-Magno, y lo dividió en varios condados. Las frecuentes excursiones que por su territorio verificaron los magyares ó húngaros movieron á Enrique el Pajarero en 928 á erigirlo en margraviato cuya investidura confirió á su sobrino Leopoldo. Federico Barbaroja hizo de él un ducado. Ottocar, rey de Bohemia, lo conquistó en el siglo XIII; pero habiéndose negado á prestar homenaje á Rodolfo de Habsburgo, emperador electo, este le dió muerte en una batalla é incorporó á los bienes de su familia el ducado, que participó así de la importancia adquirida despues por la casa de Austria. Este fué el orígen de una familia ó casa, que los genealogistas hacen remontar, unos hasta el caballo de Troya, y otros hasta el arca de Noé.

LENGUAJE, ÍNDOLE MORAL DEL AUSTRIACO.—Las invasiones de que Austria ha sido teatro de tal modo han mezclado y confundido la sangre de los pueblos en ella establecidos, que se ha hecho dificilísimo conocer y apreciar las diferencias que antes sin duda los distinguieron. Sin embargo, cerca de las fronteras de Moravia, en el país mas acá del Ens, hállanse aun algunos eslavos; en el territorio mas allá de aquel rio los descendientes de los norici no desmienten su antiguo orígen, y su lenguaje es distinto del de los demás moradores; los habitantes del distrito de Salzach en especial manifiestan en sus usos y carácter vestigios de un tipo particular, y en su generalidad son laboriosos y están dotados de gran probidad.

El lenguaje aleman-austriaco, menos puro que el que se habla en el centro de Alemania, es un sub-dialecto del danubiano. En el territorio de Salzburgo se habla un idioma que es corrupcion del bávaro; en el resto del archiducado el lenguaje ofrece muchas y distintas variedades, todas ellas abundantes en diminutivos, pero mas ásperas y duras que el bávaro.

Austria habia estado poco expuesta al azote de enfermedades epidémicas antes de la invasion del cólera asiático que hizo en Viena numerosas víctimas. De ordinario la mortalidad es allí mayor que en las demás posesiones de la monarquía austriaca, pues las defunciones están con la poblacion en la proporcion de 1 á 34. En los montes inmediatos á Salzburgo se da con frecuencia el aflictivo espectáculo de aquellos séres moral y físicamente degradados, deformes de cuerpo y privados de casi todas las facultades humanas.

AGRICULTURA, INDUSTRIA.—El austriaco es laborioso; en las clases todas puede observarse el afan por aumentar su patrimonio, y esto explica el cómo la agricultura y la industria han alcanzado en el archiducado un grado de adelanto y perfeccion que no parece en armonía con la idea falsamente propagada respecto de la apatía de ese pueblo. A la mala calidad de la tierra mas que á ignorancia del agricultor ha de atribuirse la insuficiencia de la produccion de cereales en los dos gobiernos de mas allá y acá del Ens; en este punto el país consume mas de lo que produce. En la márgen izquierda del Ens crecen en gran número los árboles frutales, y su fruto puesto á secar constituye un ramo de exportacion; el que se coge en los frondosos verjeles de la orilla derecha y sobre todo en los alrededores de Viena, representa un valor considerable, y tambien del último punto son las legumbres mas buscadas en la capital. Si en la comarca mas allá del Ens se opone el clima al cultivo de la vid, en el resto del archiducado la cepa, cuidada con particular esmero, constituye una de las principales riquezas agrícolas, siendo los vinos mejores los de Mauerbach, Klosternenburgo, Feldsberg, Grinzing, Rotz y Bisamberg. Mas acá del Ens se cultivan con buen resultado el lino, el cáñamo y el azafran; pero insuficientes como son los prados, opónese este inconveniente á la multiplicacion del ganado, cuyo número no es bastante para el consumo que de él podria hacerse. Tampoco los bosques, por mucho tiempo descuidados, dan la suficiente leña para hacerla asequible á todos. Por el contrario mas allá del Ens son los prados de gran extension; aquella es la parte de la monarquía austriaca mas abundante en pastos, y á pesar de la mucha leña que á causa del frio se consume, ha de pasar aun mucho tiempo antes que haya de recomendarse el uso de la hulla en beneficio de los bosques que cubren las montañas.

En el Austria inferior son mas dados á la cria de aves de corral que de ganado, lo que no obsta para que el carnero haya mejorado y sean los caballos buenos y hermosos. La excelencia de los pastos ha inducido á los moradores del Austria superior á imitar á los suizos en el esmero con que cuidan del ganado vacuno, é igualmente se crian caballos muy estimados por su fuerza. Las selvas de esta comarca abrigan lobos, osos, gamuzas y abundante caza, al paso que el Austria inferior ve disminuir de cada dia á proporcion de sus bosques las especies buscadas por los cazadores.

En la izquierda del Ens el trabajo del hierro, con preferencia á los otros metales, es el que ocupa mayor número de brazos. En el distrito de Traun mas de 50,000 familias viven del producto de esa industria, siendo

tambien muy numerosas las fábricas de tejidos de lana, de lienzo y de muselina. Mas rica todavía en industria es el Austria inferior, y de ella, que en este punto sobrepuja á los demás países de la monarquía, puede decirse no ser mas que un vasto taller. Fábricas de hilados y tejidos, tenerías, herrerías, hornos de hierro y de vidrio; manufacturas de papel, de sombreros, cintas y paños son sus establecimientos principales, debiendo hacerse además mencion especial de las armas de fuego de Steyer, de los magníficos espejos de Neuhaus, de los pianos, porcelana, carruajes, calzado y obras de joyería de Viena. Un geógrafo calcula en 85.000,000 de florines del país el producto de las fábricas del Austria superior é inferior.

Esta abundancia y variedad de objetos manufacturados debe por precision de alimentar un comercio considerable; pero todo él se concentra en Viena, que por su importancia de capital, su posicion y sus establecimientos de banca y de cambio es ha mucho tiempo la principal factoría de Austria. Linz, Salzburgo, Steyer, Neustadt y algunas otras poblaciones sirven de intermediarias con Viena. El valor de las mercancías exportadas no baja de 15.000,000 de florines; á igual suma asciende la importacion, y á 5.000,000 el comercio de tránsito. No trataremos de inquirir aquí á ejemplo de tantos autores si lo que se llama balanza mercantil redunda en ventaja del archiducado, pues para todo hombre imparcial es indudable que siempre en las importaciones y exportaciones de un Estado existe balanza, por cuanto siempre hay que entregar un valor contra la mercancía importada. Los trasportes marítimos se verifican por el Ens, el March, el Traun, y sobre todo, por el Danubio, por el cual circulan muchos buques cargados con 3 á 4,000 quintales, como tambien por el canal de Neustadt y de Viena, frecuentado anualmente por unos 3,000 buques que trasportan como 800,000 quintales métricos de mercancías. Los trasportes terrestres se realizan por once carreteras principales, tres en el Austria superior con 570 kilómetros de longitud total, y ocho en el Austria inferior formando una extension mas que doble: estas carreteras, lo mismo que cuatro caminos de hierro, parten todos de la capital.

Religion.—La religion católica es la dominante y la que cuenta con mayor número de adeptos en el archiducado de Austria; en él existen apenas 14,000 protestantes de ambas comuniones, y 8,000 judíos.

Division política y administracion del archiducado de Austria.—El poder del monarca en el archiducado en virtud de tratados que cuentan unos 400 años de fecha, está templado por los estados del país, cuyo mantenimiento jura el príncipe al ascender al trono. Organizados como en Bohemia veremos; compuestos por el alto clero, la nobleza y los diputados de algunas ciudades; divididos en asambleas generales y en una comision permanente, no se reunen sino en virtud de mandamiento del soberano. El Austria superior é inferior divídense cada una en cuatro círculos, y tienen tambien cada una sus estados ó asambleas provinciales; en la primera, un tribunal de primera instancia establecido en Linz, solo conoce de las causas de la nobleza y de las clases privilegiadas; 355 tribunales inferiores juzgan los pleitos suscitados entre la gente del comun. En la segunda cuéntanse 612 tribunales para los asuntos de los plebeyos, 216 para los juicios criminales, y la nobleza es juzgada por el supremo tribunal de Viena, que pronuncia en última instancia y confirma ó enmienda los fallos dados en primera instancia por los demás tribunales. En Linz y en Viena residen los dos consejos de censura, encargados de examinar no solo los libros que se publican en el país, sino los procedentes del extranjero.

Las rentas del Austria superior pueden calcularse en unos 18.000,000 de francos, y las del Austria inferior en 57 millones. En una y otra comarca todos sus moradores, desde el señor al mozo de labranza, gozan de un bienestar y una holgura que raras veces se observan en otros países.

Descripcion de Viena.—Dejemos ya esas generalidades y veamos lo interesante que encierran las varias ciudades del archiducado de Austria, comenzando nuestra excursion por el magnífico valle cuyo centro ocupan la capital y parte del Danubio.

Sin exagerar la belleza de los alrededores de Viena, como aquellos viajeros que, una vez abandonados sus lares, se extasían ante todo lo que se les presenta; sin imitar tampoco á aquellos á quienes nada complace sino lo que les recuerda su ciudad natal y sus costumbres, trataremos de dar una idea exacta de ellos fijando nuestras miradas en el vasto panorama que se nos ofrece. Hácia el Norte quieren los ojos abarcar los diferentes brazos del rio, cuya rápida corriente, anchura y animada navegacion embellecen y vivifican el magnífico cuadro, realzada aun mas su belleza por varias islas cubiertas de arbolado. Delante de Viena la superficie de sus aguas es de 160 metros sobre el nivel del mar. Al Este cierran el valle montañas con infinitas habitaciones y se unen á los montes que por el Sur lo limitan. Por el lado del Oeste el valle se dilata y llega hasta los montes Manhart, cuyas laderas están cubiertas de bosque; por el Norte la vista se pierde en una llanura, cuya extension no acierta á medir; y, finalmente, por el Sur engalanan los collados risueñas aldeas y elegantes quintas agrupadas aquí y allá entre verjeles y arbolado, mientras á lo léjos y en último término asoman elevados picachos que van tomando un tinte azulado hasta confundirse insensiblemente con el color del firmamento.

Viena, en aleman Wien, fundada en el año 1142 por Enrique I, duque de Austria, es la mayor ciudad de Alemania, y lleva el nombre de un riachuelo que desagua en el Danubio, corriendo antes al pié de sus murallas, entre la parte meridional de la ciudad y sus arrabales. El perímetro de la capital, inclusos estos, es de 3 millas alemanas ó sean 22 kilómetros, que es casi el mismo de Paris. Su poblacion en abril de 1875 era, por lo que se refiere á la ciudad, de 673,865 almas, y comprendidas 36 municipalidades limítrofes, subordinadas á la capital, ascendia á 1.020,770. Casi en el centro del terreno que ocupa encuéntrase la verdadera ciudad, rodeada de fosos y murallas, y comunicando por medio de 12 puertas con 32 arrabales, tanto mas extensos en cuanto contienen largos paseos, jardines y hasta campos de pan llevar, en los que, sin embargo, van de dia en dia levantándose nuevos edificios. La ciudad, propiamente dicha, tiene 23 plazas, 127 calles, 1,218 casas ó números y 12 puertas. Viena en nada se parece ya á la ciudad en que entraron los franceses como vencedores; el trascurso de setenta años la ha modificado por completo. Tiempo hace que sus baluartes y murallas se han convertido en paseos, y que elegantes cafés embellecen el Bourg-Bastey y el Bastey de Rothenthrum; frente al Bourg ó palacio imperial, la muralla de la ciudad, lle-

vada mas hácia afuera, deja en descubierto una hermosa explanada ó terraplen con dos jardines, destinado uno para la corte y para el público el otro; en este último, llamado Volksgarten (jardin del pueblo), hay un templo construido segun el modelo del de Teseo en Atenas, y en él puede admirarse una de las obras maestras de Canova, el bello grupo que representa en mármol á Teseo venciendo á un centauro.

El interior de la ciudad indica bien su antigüedad por lo irregular de sus calles. Sus 23 plazas son de mediana extension; la mayor parte de sus calles son estrechas y están empedradas con anchas baldosas de granito; aunque carecen de arroyo se hallan extremadamente limpias. Las casas son grandes, altas y de macizas formas; el número de sus moradores es por término medio de 40.

Elegantes tiendas, algunas de las que pueden sin desventaja ser comparadas con las de Paris, embellecen las calles de Viena, y en especial las mas concurridas, tales como la llamada el Foso (Graben), la del Obispado (Bischoftsgasse), la de la Torre roja (Rothenthurmstrasse), y la plaza de San Estéban; y si esas tiendas no ofrecen como las de Paris escaparates de cristales de dimension extraordinaria, en cambio sus puertas plegadizas están con frecuencia decoradas con pinturas debidas á distinguidos artistas.

Fuentes ú otros monumentos adornan casi todas las plazas; en la de Hof, que es la mayor y mas regular, se levantan una colosal estatua de la Vírgen y dos hermosas fuentes con figuras alegóricas de bronce, fundidas por Fischer; en la plaza de José hay la estatua ecuestre, tambien de bronce, de José II; en la de Neue-Markt se ve una fuente, cuyas figuras de plomo representan los cuatro rios principales del Austria inferior; dos bellas fuentes adornan la de Hohe-Markt; en Burg-Platz se eleva el palacio imperial, y en la mas concurrida entre todas, la de Graben, situada en el centro de la ciudad, y que mas que plaza parece una calle ancha, existe el soberbio monumento de mármol consagrado por Strudel á la Santísima Trinidad, en memoria de la peste que afligió á Viena en 1713, y dos fuentes con estatuas de plomo. Esta plaza y el Kohl-Markt, hermosa y espaciosa calle que á ella conduce, son el punto de reunion de las mujeres elegantes de Viena, al recorrer las tiendas de modas y telas allí situadas. Por la noche los paseantes se reunen para tomar sorbetes y refrescos en los dos principales cafés del Graben.

Entre el palacio imperial y el *boulevard* que rodea la ciudad, propiamente dicha, extiéndese una vasta planicie sombreada por árboles y arbustos, y allí se encuentra la puerta mas bella de la ciudad llamada Puerta del Castillo (Burg-thor), pesada columnata formada por 12 grandes columnas dóricas.

La plaza en que se levanta la iglesia de San Estéban, la catedral de Viena, es de las principales de la ciudad. Su parte meridional comunica con una plazuela llamada del Tronco del Hierro (Stock im Eisen-Platz), notable por el singular monumento de antigüedad que le da nombre. El Tronco del Hierro es un tronco de árbol que prueba haberse extendido en otro tiempo hasta aquel punto el bosque de Viena (Wienerwald). En remota época los mancebos cerrajeros que atravesaban la selva clavaban un clavo en el tronco de un árbol ya señalado á fin de probar que habian pasado por aquel sitio; el árbol no era notable por su dimension, y los clavos que sucesivamente le hendieron no tardaron en ocasionar su muerte; mas no por esto se perdió la costumbre establecida por los cerrajeros, y con los años quedó de tal modo cubierto de clavos que no hay medio ya de colocar otro. Ese tronco, alto de unos 2 metros, es muy venerado por el pueblo de Viena, y en todas ocasiones ha sido respetado; apóyase actualmente contra una de las casas, en cuyas paredes está sujeto por una barra de hierro y un candado, que, segun asegura la tradicion popular, no permite abrir el poder de Satanás.

Al frente de los mejores edificios de Viena ha de colocarse el palacio imperial, llamado el Bourg, monumento irregular, cuyas partes modernas pertenecen á muy buen estilo. Todavía se ven en él construcciones verificadas en 1210 por Leopoldo I, como es el prolongado cuerpo del Sur, en que residia el emperador Fernando I. La parte interior del palacio no ofrece cosa notable; los vieneses, en un patio en que se hallaba antes establecida la cancillería de cámara del imperio, enseñan á los extranjeros dos puertas adornadas á ambos lados con grupos de figuras colosales de piedra representando algunos de los trabajos de Hércules, y dicen ser obra del escultor Mathielly; pero enjalbegados como están, no me han parecido tan dignos de llamar la atencion como se supone.

El museo de historia natural, establecido en una ala del palacio, es en extremo abundante; la coleccion de mamíferos es bellísima, y la de aves, clasificadas conforme el sistema de Linneo, es de las mas completas que existen; compónese de mas de 14,000 individuos pertenecientes á 5,000 especies. La de peces está formada por 4,000 especies y mas de 13,000 individuos; la de insectos asciende á mas de 40,000 especies, y la de gusanos intestinales, casi única en su género, ocupa mas de 3,400 frascos de alcohol, ofreciendo los demás ramos de historia natural colecciones no menos notables, sin embargo de haber este museo sufrido bastante durante el sitio de Viena en octubre de 1848.

El jardin del palacio, que comunica con la galería, contiene unas 1,500 plantas exóticas; en el centro se alza la estatua ecuestre del emperador Francisco I, esposo de María Teresa. Hay en el jardin hermosos invernáculos.

Además del palacio imperial conviene hacer mencion de los principales edificios de la ciudad propiamente dicha. El palacio del príncipe Cárlos, que por medio de un paso subterráneo está en comunicacion con el del emperador, nada notable ofrece en su arquitectura. La cancillería de Bohemia y Austria es un hermoso monumento, y lo propio puede decirse de la cancillería de la corte, del consejo áulico de la guerra, en donde existe un salon bellísimo, del palacio de los estados del Austria inferior, antiguo edificio que tiene algunas de sus partes en estilo ojival y en el que se ve un gran salon con frescos pintados por Peluzzi; del palacio del banco nacional, de la aduana, de la casa consistorial, de la universidad y del vasto edificio levantado en 1819 en el solar del convento de San Lorenzo para establecer las oficinas del tribunal de cuentas y la censura general de libros. Pueden tambien citarse otros palacios pertenecientes á opulentos señores, tales como los del príncipe Esterhazy y del príncipe de Lichtenstein, y el de la embajada de Francia, edificio de la época del renacimiento, adornado en el exterior con un elegante bajo relieve representando Amores en pié, pero todos en actitudes distintas.

El arsenal civil en la plaza de Hof, es otro de los edificios notables de Viena, y de él puede decirse ser mas un museo que un arsenal, en cuanto las 16,000 armas que contiene existen allí ha un siglo y mas. Vénse entre ellas singulares armaduras, el estandarte del gran maestre de la órden de Malta, y la mortaja y el cráneo del gran visir Kara Mustafá, general del ejército turco que bloqueó á Viena en 1683 y que pereció el año siguiente estrangulado en Belgrado.

En el gran arsenal imperial vése, al rededor del patio, la enorme cadena de 8,000 eslabones con que en 1529 quisieron los turcos cerrar el Danubio en Buda. A la altura del primer piso da la vuelta al patio una gran galería cuyo fondo está del todo cubierto de sables, espadas, bayonetas y armas de fuego, formando variados dibujos. Consérvanse allí el coleto de ante que usó Gustavo Adolfo en la batalla de Lutzen en 1532, la cota de malla de Montecuculli, el globo aerostático que dió á los franceses la victoria en la batalla de Fleurus, y varias banderas francesas del tiempo de la república.

Las iglesias principales son todas ellas otros tantos edificios notables. La de San Estéban, que goza del título de catedral, fué comenzada en 1144 y continuada en 1359; por desgracia tan hermoso edificio ha quedado sin concluir. Vénse en él los sepulcros del emperador Federico III, de Rodolfo II, de Eugenio de Saboya, de los cardenales Klesel, Collonitsch y Trantson, y por fin de Juan Cuspiniano, mas conocido en Alemania con el nombre de Spiesshammer, famoso como médico, poeta, orador, historiador y filósofo. En el edificio hay 30 panteones, uno de ellos destinado desde la época de Fernando II á recibir en urnas de bronce las entrañas de los individuos de la familia imperial.

Entre las iglesias de la edad media incluidas en el recinto de Viena, citaremos la de San Miguel, concluida en 1220 por Leopoldo VII, duque de Austria, hermoso monumento de estilo gótico con portada de gusto italiano, en la que hay el grupo del arcángel vencedor del demonio. En esta iglesia yace el cuerpo de Metastasio.

La iglesia parroquial de la corte ó de los Agustinos, inmediata al palacio imperial, fué fundada en 1330 por Federico el Hermoso en cumplimiento del voto que hiciera durante su cautiverio en el castillo de Trauznitz. El campanario, presa de las llamas cuando el motin de 1848, ha sido reedificado en 1852: tiene 65 metros de altura y lo remata una pirámide de hierro de 18 metros.

En la cripta están sepultados el emperador Leopoldo II, el feld-mariscal conde de Daun, y el célebre médico Van Swieten. En la capilla de Loreto, fundada por Leonor de Mantua, esposa de Fernando II, se guardan en urnas de plata los corazones de los individuos de la familia imperial. En esta iglesia dispuso Sobieski que se cantara el *Te-Deum* en accion de gracias por su victoria contra los turcos al pié de los muros de Viena.

La iglesia de San Ruperto es muy interesante por alguna de sus antiquísimas partes; construida en 740, fué restaurada en 1436 y en 1703; la pila bautismal ha de llamar especialmente la atencion.

Dos son entre las iglesias modernas las que merecen ser citadas: de la de San Pedro se dice equivocadamente haber sido construida conforme al modelo de la magnífica basílica del mismo nombre en Roma; consiste en una cúpula elíptica; adornan su fachada estatuas de plomo de muy buen estilo, y vénse en el interior frescos de Rotheneyer y Bibiena; hay además muchas estatuas, varias de ellas doradas. El altar mayor es notable tambien por sus ricos dorados. La iglesia de Capuchinos, llamada así por pertenecer al convento de frailes de San Francisco, está situada en la plaza del Mercado Nuevo; construida á principios del siglo XVII por la emperatriz Ana, esposa de Matías, fué engrandecida por María Teresa, lo cual no obsta para que sea aun muy pequeña y de gran sencillez así en su parte interior como en la exterior. ¿Ha sido eso precisamente lo que ha motivado su eleccion para última morada de los emperadores de Alemania y Austria? Si es así, mucho se presta á discurrir sobre la vanidad de las grandezas humanas; pero sea como fuere, ello es que los emperadores y los príncipes de la sangre descansan en el panteon de ese modesto templo, mientras sus entrañas se guardan en San Estéban y sus corazones en la iglesia de los Agustinos. Un solo dia al año, en 2 de noviembre, se abre al público la puerta del panteon; pero en todos y á ciertas horas, los extranjeros que acudan al convento, obtienen del Rdo. P. Prior el permiso de visitarlo. Consiste en una especie de cueva que toma luz de la calle por medio de angostas lumbreras y á la que, precediendo un fraile alumbrando con un farol, se baja por estrecha escalera de unos 20 escalones. A contar desde el de Matías, 90 sepulcros muy arrimados uno á otro llenan de tal modo el lugar, que al parecer solo pueden coger 5 ó 6 mas; son todos de bronce; algunos, como el de José II y los de María Teresa y su esposo, son monumentos dignos de mas visible recinto por las figuras, atributos y bajos relieves que los cubren. Junto al de Francisco I y á lo largo de la pared vése el del duque de Reichstadt, hijo de Napoleon, muerto en Schœnbrunn en las inmediaciones de Viena en 22 de julio de 1832.

Tambien los arrabales cuentan con edificios y establecimientos de importancia, tales como los palacios de verano de Schwartzemberg, de Esterhazy, de Lichtenstein y de Rasoumowski; igualmente pertenecen á dicho número el Instituto politécnico, cuyas vastas construcciones datan de 1816 y á las que concurren cada año 700 estudiantes; el colegio fundado por María Teresa, por nombre *Theresianum*, ó Academia imperial de nobles, establecido en la residencia veraniega que el emperador Cárlos VI apellidó la Favorita; el instituto imperial veterinario que siendo una de las mejores escuelas de Europa, es tambien de las mas concurridas, pues alberga á mas de 800 alumnos; el *Josephinum*, ó Academia real médico-quirúrgica, frecuentada por 550 discípulos; la fábrica imperial de porcelana, el Instituto imperial de sordo-mudos con 65 alumnos, y el hermoso jardin botánico de la universidad. De otros establecimientos haremos mencion especial.

La ciudad comunica con los arrabales por medio de 72 puentes echados sobre el Danubio, el Viena y dos riachuelos llamados el Alser y el Ottakrin que sirven para el desagüe de las cloacas de la capital; dos de los referidos puentes dan paso á trenes de caminos de hierro, y uno de los dos tambien á la gente de á pié; los demás, construidos de madera ó sillería, no ofrecen cosa notable. La villa de Leopoldo (Leopoldstadt), situada en una isla del Danubio, es uno de los arrabales mas deliciosos; un buen paseo, llamado *Brigittenau*, con varias hileras de árboles y con un bosquecillo en su extremo, sirve de punto de reunion á mas de 50,000 personas el dia de Santa Brígida, patrona de su iglesia parroquial.

En la propia isla existe el barrio llamado Camino de

los cazadores *(Jagerzeile)*, el cual, morada de la alta sociedad, está embellecido por varios palacios, un teatro, y sobre todo, por el magnífico paseo del Prater, al que pocos paseos de Europa pueden ser comparados. Consiste en un bosque cuya abundante vegetacion se ve favorecida por los vapores que en las calurosas noches de estío se alzan del Danubio, el cual lo divide en dos partes; para atravesarlo se necesita hora y media. Seis anchas calles de castaños lo cortan en distintas direcciones; en los verdes prados se reunen numerosas manadas de ciervos tan familiarizados con el estrépito de los coches, el galope de los caballos y la multitud de paseantes, que es posible acercarse á ellos sin que emprendan la fuga; allí se encuentran una casa para cazadores, un circo olímpico, un panorama, un cosmorama, teatros, orquestas, juegos de sortija, columpios rusos y otras muchas diversiones, elegantes cafés para las personas distinguidas y tabernas en que el pueblo bebe cerveza, al paso que el paseante que gusta del silencio y del retiro puede con facilidad huir de la circulacion de carruajes con espléndidas libreas y engolfarse en la soledad del bosque.

Entre el Prater y Brigitten-au extiéndese el Augarten, gran parque destinado por José II para paseo público.

Al Sur del Prater y en la márgen opuesta del Danubio hállase el arrabal llamado Landstrasse, sitio muy importante por su comercio. En él se levanta el palacio Belvedere, edificado por el príncipe Eugenio de Saboya, que encierra el museo imperial de pintura, magnífica coleccion compuesta de unos 2,500 cuadros clasificados por escuelas y salas. La mas numerosa es la italiana, la cual se divide en escuela veneciana, romana, florentina, boloñesa, lombarda y napolitana; en distintos compartimientos vense las escuelas flamenca y holandesa y la alemana antigua y moderna. Hay allí lienzos de Rafael, del Ticiano y de Rubens, y en varias salas del mismo palacio se ha reunido la bella coleccion de armaduras llamada coleccion de Ambras.

En el propio arrabal existe el hospital de inválidos; posee una capilla notable y en él están alojados 64 oficiales y 615 soldados.

En el arrabal de Wieden se levanta la iglesia de San Cárlos Borromeo, la mas regular de Viena, edificada en cumplimiento de un voto del emperador Cárlos VI para que cesara la peste de 1713. Sus dos torres ó columnas aisladas que sostienen las campanas, están adornadas con bajos relieves representando los principales episodios de la vida del santo patrono; pero el revoque que oculta sus detalles no permite apreciar exactamente su mérito artístico, que de todos modos parece poco notable.

A pesar de su irregularidad, los arrabales de Viena son mas bellos que la ciudad; tienen todo el aspecto de una serie de palacios y jardines; sus calles son anchas, pero los cantos rodados que forman su piso hacen que sea muy molesto y fatigoso andar por ellas.

Las escuelas especiales y de instruccion pública son muy numerosas en Viena; en el instituto politécnico se enseña cuanto se refiere á las artes, á la industria y al comercio: cuéntanse en él 40 profesores y 1,000 alumnos. La universidad, cuyos profesores son en número de 83, es frecuentada por 4,000 estudiantes y oyentes; posee una biblioteca de 120,000 volúmenes, y en sus cátedras son explicadas la anatomía, la química, la física y las ciencias naturales. La escuela orientalista tiene por objeto formar intérpretes que faciliten las relaciones de Austria con la Puerta Otomana, y además de esas escuelas existen otras para los hijos de la nobleza. Las bellas artes son enseñadas en un establecimiento especial, y en otros se enseña su aplicacion á los varios productos de la industria. Una academia forma ingenieros, un conservatorio imperial músicos distinguidos, una escuela normal notables profesores, un seminario eclesiásticos ilustrados y celosos, y finalmente y además existen en la capital 3 grandes colegios ó gimnasios, una universidad protestante con 50 estudiantes, 2 escuelas normales primarias con 1,800 alumnos, 4 escuelas principales en las que 5,000 adultos de ambos sexos reciben la educacion correspondiente á la clase media, y 60 escuelas populares en que se da la instruccion primaria á unos 34,000 discípulos. En la de Neubaugasse, abierta gratuitamente á los hijos de menestrales, varones y hembras, se enseña lectura, escritura, aritmética y dibujo; las niñas, en clases separadas, aprenden además las labores propias de su sexo, estando proscritos del establecimiento los castigos corporales. Las otras escuelas gratuitas están abiertas los domingos, desde las nueve hasta las once, para los hijos de artesanos. Muchas doncellas pertenecientes á familias acomodadas reciben educacion en los conventos, y existe además una institucion destinada para las hijas de militares. Todos los grandes establecimientos de instruccion poseen colecciones análogas á las ciencias y artes que en ellos se enseñan.

No son en menor número las instituciones de beneficencia, y para no citar sino las de mas importancia, diremos que el gran hospital, en el arrabal del Alser, es un edificio notable á la vez por sus vastas proporciones, su excelente servicio y la utilidad que presta; comprende 7 patios con árboles, 104 salas con 2,500 camas, y recibe de 25 á 30,000 enfermos por año; el hospicio imperial de expósitos proporciona asilo á 13,000 niños, y por fin el de huérfanos lo concede á 400 y cuida de 3,000 fuera de su recinto, siendo estos establecimientos todos dignos de la capital de un vasto imperio.

La mendicidad no se atreve en Viena á poner á la vista sus harapos; en un arrabal situado entre los riachuelos del Alster y del Viena, la ciudad sostiene una casa de correccion y de trabajo para todos los mendigos de la provincia; para los meramente vagos existe una casa de detencion, cuidando de no ponerlos en comunicacion con los criminales; una casa semejante está destinada para los jóvenes pertenecientes á las clases elevadas.

Como sucede en todas las grandes capitales, los habitantes de Viena pueden gozar de mil distracciones y abundan para ellos las ocasiones de divertirse. Hay en la ciudad cinco teatros; el principal es el de la corte en el palacio imperial, en el que solo se representan producciones alemanas; el de la Opera, el de Viena, el del arrabal José *(Josephstadt)*, en el que se dan piezas y comedias de corta extension, y el del arrabal Leopoldo *(Leopoldstadt)*, en el cual reina el género cómico y popular. No son esos teatros notables por su arquitectura ni por su ornato interior, y están pésimamente alumbrados. La capital de Austria posee muchos y hermosos paseos, de los que hemos citado los principales, varios jardines públicos y numerosos sitios de reunion y esparcimiento.

Por sus fábricas es Viena la ciudad mas importante de la monarquía austriaca; son aquellas en número de 120 y ocupan á unas 60,000 personas. Producen sederías, telas de oro, plata y algodon, cintas, quinquillería, ins-

trumentos de matemáticas, agujas, papeles para cubrir paredes y excelentes carruajes. Cuenta con varias manufacturas de porcelana, una sola de las cuales, la del gobierno, emplea 150 pintores y 3,000 braceros. Es notable la fundicion de cañones, y cada año salen mas de 30,000 armas de su fábrica imperial. Elabóranse además lindos objetos de acero, joyería y relojería, instrumentos músicos muy apreciados y varios productos químicos. Son muy buscados tambien los de sus peleterías, gamucerías y tenerías, lo mismo que las obras de ebanistería y cuchillería, los pianos y la loza. Viena es el punto central del comercio austriaco y de la circulacion monetaria. Los productos de su industria, valorados anualmente en mas de 4.000,000, dan lugar á exportaciones que proporcionan carga á mas de 6,000 buques y á unos 2.000,000 de carretas. El canal de Neustadt, concluido en 1803, sirve de medio de comunicacion entre el Danubio y la capital, subiendo los barcos por medio de esclusas hasta el muelle formado frente la casa consistorial. En la ciudad y sus arrabales cuéntanse como 1,000 establecimientos mercantiles. Celébranse en Viena tres ferias principales, y varios caminos de hierro la ponen en comunicacion con todas las grandes ciudades de la Europa central.

Ni las fortificaciones interiores que existen al rededor de la ciudad propiamente dicha, ni tampoco las paredes que cierran el recinto de sus arrabales, bastan ni con mucho para hacer de Viena una plaza de guerra; su guarnicion no excede de 10 á 12,000 hombres.

A pesar de su importancia ha sido esta ciudad cuna de pocos hombres célebres, citándose entre ellos algunos escritores que han honrado la literatura alemana, tales como el historiador Schrockh, el médico Collin, el poeta Enrique de Collin, J. B. Alxinger y el literato Mastalier.

Costumbres de los habitantes de Viena.—Los goces del lujo y de la buena mesa son en Viena mas apetecidos y menos costosos que en las demás capitales de Europa; las riquezas de la nobleza afluyen á ella desde todos los puntos del imperio para beneficiar el comercio y la industria. La ociosidad y el tedio mueven á los ricos á buscar los placeres del teatro, y esto que el drama y la comedia no tienen en Alemania gran reputacion; la literatura en esta parte hace escaso honor á la lengua alemana. Las ciencias gozan de alguna mayor consideracion desde que las miran como útil esparcimiento los individuos de la familia imperial y muchos hombres de Estado; pero la música es la que tiene mas numerosos y afortunados cultivadores.

Pocas ciudades católicas habrá en que se cumplan con mas exactitud que en Viena las obligaciones religiosas. Algunos viajeros han juzgado con gran severidad al pueblo de Viena; pero ello es que en nada obstante la ignorancia general de que se le acusa, lo cual no deja de ser singular despues de lo que el gobierno se esfuerza en extender la instruccion, las costumbres distan mucho de ser depravadas: en los hombres la probidad, la fidelidad en las mujeres y casi todas las virtudes privadas reinan en el seno de la mayoría de las familias.

¡Cuántos recuerdos acuden á la imaginacion al mirar los baluartes que protegieron la ciudad contra los ataques de los turcos! Dos veces entraron en ella los franceses acaudillados por un capitan cuya gloria es sin rival; mas no por ello tiene Viena de qué avergonzarse; el ejemplo de tantas otras capitales que abrieron sus puertas á los soldados de Bonaparte, habria de bastar para consuelo del austriaco en caso de que su espíritu nacional llegara al punto de conservar memoria de los reveses de fortuna. Tomada en 1241 por Federico II, duque de Austria; en 1277 por el emperador Rodolfo I; sitiada inútilmente en 1477 por los húngaros, y obligada á ceder ocho años despues á los ataques de Matías, rey de Bohemia y de Hungría, Viena resistió á las tropas otomanas en 1529 y 1683. El postrer sitio en que la ciudad fué salvada por el heróico esfuerzo de Juan Sobieski y los polacos, se conserva en la memoria del pueblo.

La ciudad antigua, llamada Castra Fabiana ó Faviana y despues Vindobona, comenzó á tener gran importancia en la época de los primeros emperadores. En tiempo de Ptolomeo estaba en ella de guarnicion la décima legion germánica; Marco-Aurelio murió en su recinto; Galieno la cedió á los marcomanos al tomar por esposa á la hija de uno de sus reyes, y Aurelio la incorporó de nuevo al imperio. Las obras de ensanche verificadas hace algunos años en el jardin botánico han ocasionado el hallazgo de varias antigüedades, como monedas, ánforas, lápidas, etc., de manera que el sitio que ocupa hoy el jardin estaria antiguamente comprendido en el recinto de Vindobona. Tambien en las obras verificadas en la capilla del convento de Capuchinos destinado para sepultura de los emperadores, se descubrieron casi en la propia época un sepulcro romano, fragmentos de urnas cinerarias y otros varios objetos que llevan á presumir que la vía de Vindobona á Roma pasaba por el terreno que ocupa ahora el convento.

Cercanías de Viena.—Hemos dicho el magnífico golpe de vista que ofrecen los collados inmediatos á Viena, cubiertos de quintas y casas de recreo. Son estas en tan gran número, que ardua empresa seria el describir únicamente las pertenecientes á la familia imperial; citemos sin embargo á Schœnbrunn *(Fuente bella)*, donde murió el duque de Reichstadt, en su principio punto de reunion de cazadores edificado por el emperador Matías, y reconstruido despues por María Teresa. El parque, imitacion del de Versalles, es muy bello y está trazado en parte á la inglesa; llaman en él la atencion algunas estatuas de mármol que se destacan sobre un fondo de verdor formado por ojaranzos de extraordinaria elevacion. Lo mas notable del sitio son sus magníficos invernáculos, pues aunque no puedan en cuanto á elegancia compararse con los recien colocados en el jardin de Plantas de Paris, encierran los mejores y mas hermosos vegetales de los trópicos. La casa de fieras de Schœnbrunn es digna igualmente de ser visitada; fórmanla muchos cuartos-jaulas al rededor de una plazoleta circular, en cuyo centro se levanta una elegante y bien pintada rotonda en la que revolotean pájaros raros como papagayos, cotorras y cacatúas.

La aldea de Schœnbrunn solo cuenta 400 habitantes. Lachsenburgo, que en el siglo XIII llevaba el nombre de Laxendorf, tiene 900. Vénse allí dos palacios propios del emperador; el uno, construido en 1377 por el duque Alberto III, pertenece al estilo gótico y sus fosos y almenas le dan el aspecto de una fortaleza; del propio estilo son sus adornos interiores, entre los que se cuentan muchos objetos de los siglos medios, y el edificio forma con el precioso parque que le rodea y que tiene fama de ser uno de los mejores de Europa, muy pintoresco conjunto, así como singular contraste con la regularidad del pueblo que se extiende junto á sus murallas; el otro, edificado por el emperador Francisco II, quien pasaba en él parte del verano, contiene un lindo teatro y un picadero. El parque de Lachsenburgo tiene 9 kilómetros

de circuito y es regado por el Schwaecha; sus puertas están abiertas para el público.

A poca distancia de Schœnbrunn está situado el pueblo de María-Hietzing que es uno de los mas bellos de Austria; encuéntranse en él un teatro y un establecimiento de baños, fábricas de tapices, de licores y vinagre.

Penzing es conocido por sus importantes manufacturas de cintas y telas de seda y algodon; tiene 2,000 habitantes, y en su iglesia es de ver una imágen á la que dió la última mano un discípulo de Canova, representando una santa que parece elevarse al cielo. Modling, notable por sus baños termales y su capilla de San Pantaleon, de estilo sajon, cuenta 3,500 habitantes, un teatro, fábricas de telas de algodon y de curtidos. Hállase situada en la entrada de un valle que es de lo mas pintoresco que existe en los alrededores de Viena; sorprendentes puntos de vista embellecidos con ficticias ruinas y otras construcciones debidas al príncipe de Lichtenstein, puede decirse que han convertido este valle de Briel en un inmenso jardin inglés.

Descripcion topográfica del archiducado.—Dejemos ya esos sitios que parecen rivalizar en riqueza y elegancia; bajemos al llano y visitemos algunas de las poblaciones del Austria inferior.

Kloster-Neuburgo, á orillas del Danubio, merece ser citada, ya que no por su importancia, pues no contiene mas allá de 4,000 habitantes, por su magnífico convento de la órden de San Agustin. Situada á 12 kilómetros de Viena, el Kirlinger la divide en villa alta y baja, los antiguos muros que la cercan caen en ruinas; sus calles son tortuosas. La abadía fué fundada en 1114 por el margrave Leopoldo IV, cuyo cuerpo descansa en la iglesia; reconstruido el monasterio en 1730, guarda un tesoro, una de cuyas principales preciosidades es la corona archiducal que en 1616 le regaló el archiduque Maximiliano y que es llevada á Viena para la coronacion de cada nuevo soberano; posee además una biblioteca de 30,000 volúmenes, con mas de 400 manuscritos, un gabinete de historia natural y de medallas. En las vastas bodegas de la opulenta abadía llama la atencion un tonel de mas de 60,000 litros. La villa tiene dos iglesias parroquiales, una escuela superior, un hospital civil, un cuartel de pontoneros, fábricas de tafilete, de blondas y de productos químicos y un astillero de construccion de barcos y sus aparejos.

Baden, estacion del camino de hierro de Trieste, á 22 kilómetros al Sur de la capital, en la pendiente septentrional del Calvarienberg, dominada al Este por agradables colinas y dominando al Oeste una fértil llanura, cuenta 3,000 habitantes; pero sus aguas minerales, de reconocida eficacia contra el reumatismo, son tan concurridas, que en la temporada de baños llegan á 5,000 los forasteros que el pueblo alberga. Los paseos de los alrededores son por demás deliciosos, á lo que se añade el atractivo de poder visitar libremente casi todos los parques de las inmediaciones. En ellas se levanta el magnífico palacio de Weilburgo, construido por el archiduque Cárlos; sus jardines embellecidos por sorprendentes puntos de vista, y el risueño valle de Santa Elena que de ellos forma parte, son cada domingo el punto de reunion de los paseantes de Baden.

Neustadt ó Wienerisch-Neustadt, en el camino de hierro de Viena á Trieste es, despues de la capital, la ciudad mas hermosa del archiducado. Su poblacion es de 12,000 habitantes; sus calles están bien empedradas y son sus casas de construccion elegante; sus tres plazas públicas son muy bellas, sus fábricas florecientes, sus establecimientos de instruccion numerosos. En su recinto existe una escuela militar con 500 alumnos y otra de equitacion. De los bellos mármoles de las cercanías se surte toda el Austria inferior, y de esta ciudad parte el canal que proporciona á Viena leña, carbon mineral y piedra de construccion.

Desde Neustadt puede contemplarse la cima del Schneeberg que se eleva á 25 kilómetros al Oeste de la ciudad, y pocos son los viajeros que resisten á la tentacion de verificar la ascension al pico que pasa por uno de los mas interesantes del Austria inferior. Oculto entre nubes durante nueve meses del año, no es prudente decidirse al viaje á no ser estando el tiempo sereno; y emprendiendo la subida por el camino mas frecuentado, domínase en breve un angosto y profundo valle, cuyo centro ocupa un lago negruzco; pasada la region de los árboles, llégase á una meseta en la que se ha construido una casita para servir de asilo á los viajeros sorprendidos por la noche; mas allá de este refugio la vegetacion solo se compone de plantas criptógamas, y despues de pasar por entre peñas desnudas y peladas, de evitar horrorosos precipicios, se llega no sin peligro á la cima, cuya altura es tal que desde ella se descubre un horizonte de indecible extension. Distínguense al Norte las cordilleras cubiertas de bosques del Wienerwald y del Manhart, y la vista se complace en el mas magnífico panorama que sea posible imaginar. Viena aparece como un pueblecito y el Danubio como un hilo de plata sobre una verde alfombra; puédense desde allí contar todas las poblaciones, y aunque la distancia las presente como puntos en un mapa, no hay sitio mas á propósito para apreciar con una mirada la importancia y riqueza del archiducado. Mirando al Sur, la cordillera de los Alpes que ocupa una extension de mas de 250 kilómetros, ofrece magnífico espectáculo; al Oeste se divisan las montañas del Austria superior, los Alpes de Salzburgo y hasta los del Tirol; al Sudoeste las vastas llanuras húngaras se prolongan hasta Raab y Ofen. A pocos pasos de la cúspide ábrese un espantoso precipicio de 2,000 metros de profundidad.

La aldea de Gloggnitz ó Glocknitz, de 800 habitantes, es notable por una antigua abadía benedictina fundada en el siglo XI y suprimida en 1803. Es esta una de las últimas estaciones del camino de hierro de Trieste en el archiducado; á pocos kilómetros la vía férrea penetra en los desfiladeros y atraviesa el Semmering, ramificacion de los Alpes Nóricos, que separa el valle del Leitha, en el archiducado, del del Muhr en la Stiria. El puerto de Semmering, por el cual pasa la carretera de Viena á Trieste, se encuentra á 990 metros sobre el nivel del mar Adriático, á 578 sobre el de la estacion de Gloggnitz y á 337 sobre la de Murzzuschlag. Entre estos dos puntos pasa el camino de hierro por 15 túneles y 16 viaductos, constituyendo una obra notabilísima.

En la márgen derecha del Danubio, á orillas del Leitha, Bruck, situado en el fondo de un valle, posee una aduana y un mercado con una magnífica fuente. Esta pequeña poblacion, unida á la capital por un ramal del camino de hierro, es famosa en la comarca por su fábrica de máquinas inglesas para hilados y por el soberbio palacio del conde de Haarach, cuyo jardin botánico es considerado como uno de los mejores del imperio. A poca distancia del rio, al pié de unas peñas en

las que se alza un antiguo castillo, está situado Haimburgo de unos 3,000 habitantes, donde existe la fábrica de cigarros mas importante de Austria. Al Oeste, en la orilla izquierda del Danubio, vénse Krems y Stein, pequeños pueblos de 5,000 habitantes el uno y de 1,500 el otro, unidos por una calle de árboles y una línea de casas, lo cual ha dado motivo al dicho popular de que Krems y Stein son tres pueblos. La industria de Krems es muy activa y su comercio considerable, al paso que el de Stein solo dura lo que el tiempo propicio para la navegacion del rio. Frente el último pueblo, hállase, en la márgen opuesta, Mautern, en cuyo sitio Matías, rey de Hungría, alcanzó en 1484 una gran victoria contra los austriacos. Durrenstein conserva todavía las ruinas del castillo en que al regreso de Palestina fué aprisionado Ricardo Corazon de Leon contra toda justicia y derecho por el duque de Austria Leopoldo. Tuln, en la derecha del Danubio que allí recibe las aguas del Tulner, es una poblacion pequeña, sucia y muy poco poblada, pero tiene una iglesia que se supone haber sido un templo romano; sus cercanías surten de legumbres á los mercados de Viena. Sus ruinosas murallas anuncian una antigua plaza de guerra, y aun estaba fortificada en 1683 cuando Juan Sobieski pasó por allí el Danubio para libertar á la capital de Austria, sitiada por los turcos. Molk, en la misma orilla, no es mas que una aldea, pero hay de notable en ella una magnífica abadía benedictina edificada sobre una peña que domina al pueblo. Ocupa el monasterio el lugar en que estuvo una fortaleza romana, y encierra un gimnasio, colecciones de historia natural y antigüedades y una biblioteca. Entre el Danubio y el Wienerwald, vése en medio de risueña llanura, que ostenta bien cultivados campos, jardines y hermosos prados, la ciudad de San Polten, de 5,000 habitantes y sede de un obispado sufragáneo de Viena; fué orígen de la ciudad una abadía de canónigos de San Agustin, fundada en el siglo VIII y suprimida en 784.

Otras poblaciones, aunque de importancia menor, merecen ser igualmente citadas, y son: Awischofen, por su fábrica de espejos; Aloosdorf, donde se cultiva el azafran; Mistelbach, cuyos 3,000 habitantes hacen un comercio muy activo de granos; Aleiben, en la que puede verse una de las mas bellas majadas imperiales de Austria; María-Taferl, situada en un monte desde el cual se descubre un panorama magnífico; aunque no pasa de ser una reducida aldea, tiene gran fama por sus procesiones, á las que cada año asisten mas de 100,000 peregrinos; y finalmente es preciso nombrar, en la llanada atravesada por la vía férrea de Viena á Praga, á Wagram ó Teusch-Wagram, pueblecillo que trae á la memoria la famosa batalla dada en 6 de julio de 1809.

Pasemos ahora el Ems y emprendamos nuestra excursion por el Austria superior.

Linz, su capital, no carece de importancia; cuenta 30,000 habitantes y derívase su nombre del de Lentia que llevaba en tiempo de la dominacion romana. La ciudad que se divide en parte antigua y parte moderna, es menos importarte y bella que sus arrabales; la primera, consistente en una sola y dilatada calle, comprende el castillo archiducal edificado en una eminencia; la segunda contiene una extensa plaza adornada de un modo singular: en su centro, una columna erigida por Cárlos IV á la Santísima Trinidad, y á derecha é izquierda dos fuentes con la estatua de Neptuno la una y de Júpiter la otra. Linz es sede episcopal; sus principales edificios son el palacio del obispo y la casa consistorial, donde se reune la dieta. Posee establecimientos importantes, y colecciones científicas, entre otros un instituto para sordo-mudos, una escuela normal, un liceo, un seminario y una escuela de ingenieros, una biblioteca pública y un magnífico teatro. Ciudad industrial y mercantil, tiene una fábrica imperial de paños y tapices que entrega anualmente por valor de unos 250,000 francos en productos muy apreciados, fábricas de casquetes rojos para Turquía, de pólvora de guerra, de espejos y de barnices, y tambien muchas tenerías. Es lugar de depósito de las hoces y hierros de Stiria; celebra dos ferias anuales de mucha importancia, y una línea férrea la une con Budweiss por la parte del Norte y con Gemunden por la del Mediodía. Aunque los montes de Bohemia la defienden contra los vientos septentrionales, el termómetro de Reaumur llega á señalar con frecuencia 14 y 15° bajo cero; los vientos de poniente, que de ordinario reinan, son molestos por demás. Las mujeres de Linz son notables por su belleza, y como por su posicion parece destinada esta ciudad á ser un punto militar importante, está defendida con fortificaciones que hacen de ella una de las principales plazas de armas del imperio austriaco.

Las aguas del Ems bañan á Steyer, ciudad de 11,000 almas, situada en un valle atravesado por el riachuelo del mismo nombre. El Bourg, antiguo castillo del príncipe de Lamberg, es el único edificio digno de llamar la atencion, como que fué construido en el siglo X por el margrave Ottocar I. Adornan la ciudad muchas y bellas fuentes, y posee una fábrica imperial de armas de fuego é importantes manufacturas de todas clases de objetos de hierro, las cuales le comunican extraordinaria animacion. Allí mas que en otras partes se conoce la mayor utilidad de aquel metal sobre el oro; en la ciudad y sus alrededores miles de braceros imprimen al hierro extraido de las minas del monte Erzberg todas las formas imaginables, y el Ens que comunica movimiento á gran número de martinetes, es tambien medio de trasporte de los productos de las herrerías y de la industria mas variada entre todas. Steyer exporta limas á Alemania, Suiza, Italia y á Levante; navajas de afeitar á menos de un florin la docena á Oriente; cuchillos de bolsillo á 15 ó 20 florines el millar á Moravia, Silesia y Galitzia; lesnas de zapatero á Alemania, Suiza y Francia. 40 fábricas inmediatas al monte Priel remiten gran cantidad de carromatos á Steyer, de donde, aquellas y otras manufacturas de hierro salen y se esparcen por todas las comarcas de Europa.

Cerca de su desagüe en el Danubio, baña el Ems los muros de una ciudad de 4,000 habitantes á la que da su nombre: á ser cierto que con la aldea de Lorch ó Laurach, el antiguo Lauriacum, colonia romana destruida por los hunos en 450, formase una sola poblacion, habríamos de decir que Ems es una de las ciudades de Austria cuya fundacion data de mayor antigüedad; mas dicen otros que habia en aquellos contornos una ciudad de Anisia, por otro nombre llamada *Ensium civitas*, residencia de varios prefectos, la que destruida igualmente por los bárbaros, fué reedificada en el siglo IX por los bávaros con el fin de proteger sus fronteras contra los avaros, y que esta ciudad, llamada en un principio Ensburg, es la misma nombrada ahora Ems. En su plaza mayor vése una torre aislada edificada por Maximiliano I. Siguiendo el curso del

Traun, y llegados al lago, preséntase la linda y pequeña villa de Gmunden; su poblacion es de 4,000 almas, y sus mejores edificios la casa consistorial y la administracion y depósitos de las salinas. El lago, en el cual está edificada, hace muy interesante su posicion, y un ramal del camino de hierro la pone en comunicacion con Linz. A poca distancia, en la aldea de Garsten, encuéntrase un capítulo de benedictinos cuya fundacion data de mas de 800 años; la iglesia es magnífica, y contiene hermosos cuadros y el sepulcro de Ottocar IV. Con todo, no puede compararse ese capítulo con la abadía que existe en el pueblo de Krems-Munster, situada en un feraz valle de la orilla izquierda del Krems y fundada en 777 por Tassilon, duque de Baviera; la grandiosidad del edificio, la belleza del observatorio, el inmenso número de cuadros, la riqueza de la biblioteca y de las colecciones de historia natural é instrumentos de matemáticas, el lujo interior, los vastos jardines y naranjales, colocan á este monasterio en primera línea entre todos los de Alemania. No léjos de allí existen unos manantiales cuyas aguas depositan en los vegetales inmediatos un sedimento calizo en tal abundancia que de él se forman piedras empleadas para construccion. Ischl, pueblo de 2,200 habitantes, situado á 543 metros sobre el nivel del mar, en la confluencia del Ischl y del Traun, merece fijar nuestra atencion, ya que de él puede decirse ser el Baden, el Spa de los austriacos, y que anualmente los principales individuos de la familia imperial y muchas familias nobles de Austria, Bohemia y Hungría, pasan en Ischl la temporada de estío. En sus alrededores hállanse paseos deliciosos, como el Salz Kammergut, llamado tambien la Suiza austriaca y notable por sus bellas minas de sal; en Salzberg, en el lago de Hallstadt, etc., etc. Hallstadt, otra aldea de 1,800 habitantes, no tiene mas importancia que la de sus salinas de las que se extraen cada año unos 10 millones de hectólitros de sal; situada al pié del Salzberg, junto á ella se extiende un lago de 8,400 metros de largo por 2,200 de ancho y de una profundidad que los naturales del país dicen incalculable, pero que se ha medido y es de 210 metros; en sus aguas de un verde negruzco se crian muy hermosos peces. Créese ser el Brundunum de los romanos la villa de Braunau, fortificada y poblada por 2,400 habitantes. La aldea de Mondsee es notable por su posicion pintoresca á orillas de un lago de 6 kilómetros de largo, 4 de ancho y 400 metros de profundidad; y cerca del pueblo de Bischoffshofen, bañado por el Salza, se precipita con estrépito de una peña de 125 metros de altura la magnífica cascada de Bachsfall.

Lagos, cascadas, angostos valles surcados por torrentes forman la fisonomía propia de los Alpes Nóricos, en cuyo centro nos encontramos; delante de nosotros se extiende el dilatado valle de Salza ó Salzach que atraviesa en toda su extension el círculo de Salzburgo; al Oeste de aquel valle encuéntrase el de Mitter Pinsgau, bañado por el Saala, y al Sudeste el de Lungau, 1,075 metros mas elevado que el Océano, y en el que nace el Muhr. Mauterndorf, aldea de 1,200 almas, y la de Tamsweg, de poblacion doble, son los principales pueblos de aquellas montañas, en las que no existe ciudad ni villa de importancia. Esto no obstante, la aldea de Saalfelden, aunque solo cuenta un millar de habitantes, merece ser visitada por los curiosos; está situada en la márgen derecha del Urselauerbach, cuyas aguas á poca distancia se confunden con el Saala.

Pasada que es dicha aldea hállase en una extension de 12 kilómetros un desierto tan peñascoso que ha recibido el nombre de Mar pedregosa. Dos montes lo dominan, el Hundstod y el Schindelkopfk, dominados á su vez por el Seehorn, cuya altura es de 1,625 metros. Los aficionados á bellas vistas, aquellos sobre todo que gusten de los puntos silenciosos y agrestes tan comunes en las comarcas montuosas, no sentirán el cansancio padecido al subir al pico de Schafberg, monte que se eleva en las márgenes de 5 lagos, llamados Altersee, Krottensee, Mondsee, junto á la aldea de que antes hemos hablado, Schwarzensee y Wolfangsee. La montaña tiene además tres lagos: el Krollensee, el Monchsee y otro mas pequeño, y desde su cima, cuya altura, segun el término medio de las diferentes mediciones hechas, es de 1,830 metros, distínguense otros 11 lagos. El Weichselbach, en el valle de Fusch, pasa junto á un establecimiento de aguas termales llamado de San Wolfgang, compuesto de la casa de baños y de la del bañero, únicas habitaciones que se ven en las cercanías del manantial; algunas chozas se divisan aquí y allá por las montañas.

Descendamos ya el Salza y concluyamos nuestra excursion por Salzburgo, una de las ciudades mas interesantes de la comarca, y conocida sucesivamente con los nombres de *Juvavium*, *Hadriana* y *Petena*. En 448 fué arruinada por Atila y reedificada despues por los duques de Baviera por encargo de San Ruperto; el Salza ó Salzach la divide en dos barrios ó cuarteles muy regulares y agradables; circúyela una muralla, y encuéntranse antes 3 arrabales por nombre Mullen, Nonnthal y Stein. Su poblacion de 20,336 almas no basta á comunicar animacion á sus extensas y anchas calles, y esto junto con la uniformidad de las casas construidas á la italiana, le da cierto aspecto de tristeza. La puerta principal está abierta en una roca de unos 50 metros de largo por 6 ú 8 de ancho; frente la misma se alza una estatua de mármol de 5 metros de altura representando á San Segismundo. Adorna la plaza de la corte una soberbia fuente, y en la de la catedral, rodeada de arcos y galerías, se ve el hermoso monumento dedicado á Mozart, que nació en Salzburgo en 1756. Es fama que la catedral fué construida segun el modelo de San Pedro de Roma; pero no es preciso ser gran conocedor para ver que la catedral de Salzburgo es notable mas por su solidez que por su elegancia, y al considerar su fachada y sus dos torres no se concibe cómo ha podido establecerse la menor semejanza ni siquiera analogía entre aquel edificio y el mas majestuoso de la cristiandad. Es de admirar, sin embargo, la imágen de bronce de la Vírgen colocada en la fachada principal.

Son además edificios dignos de mencion el palacio arzobispal y la fortaleza de Hohen-Salzburgo, llamada así porque, cimentada sobre una peña, domina toda la ciudad. El arzobispado de Salzburgo tiene por sufragáneos los obispados de Brixen, en el Tirol, de Gurk, en Iliria, de Lavant, Leoben y Seckau, en Stiria. Posee la ciudad un liceo con una biblioteca de 20,000 volúmenes, un gabinete de física y una coleccion zoológica, una escuela médico-quirúrgica, un gimnasio, una escuela normal, un seminario y una escuela superior. En 1623 fundóse en ella una universidad que fué suprimida en 1809. La abadía de San Pedro cuenta con una biblioteca de 30,000 volúmenes. Salzburgo vió espirar al famoso alquimista Paracelso, cuyo cuerpo descansa en el cementerio de San Sebastian. El hospital llamado

de San Juan encierra los restos de unos magníficos baños, obra de los romanos. Varios y opulentos particulares han reunido muchas antigüedades. Para concluir diremos que Salzburgo, poco importante por su industria, aunque es tambien lugar de depósito de las hoces de Stiria, es desde las obras verificadas en Linz la segunda fortaleza del Austria superior. Su temperatura es variable, y origina muchas enfermedades.

COSTUMBRES DE LOS AUSTRIACOS.—El austriaco es parco y muy adicto á su soberano; como las plantas, parece variar segun la naturaleza de la tierra que le alimenta, y es menos sobrio en las comarcas vinícolas que en las agrícolas; es en los llanos robusto, grueso y de pequeña estatura; en los montes ágil, alto y esbelto.

Los habitantes del Austria superior son muy religiosos, como casi todos los pueblos montañeses; de muy antiguo abrazaron la fe cristiana, y ya en el año 350 era Lorch sede episcopal. La herejía protestante hizo pocos adeptos entre ellos; y el número de luteranos y reformados, comparado con el de los católicos, está en la proporcion de 1 á 61. El austriaco es de carácter blando, resignado, sumiso y grave; aun en medio de sus diversiones conserva un aire de seriedad que se manifiesta en el color dominante de su traje, no usando en general mas que telas negras ú oscuras. En los campos y aldeas los hombres usan un sombrerito rodeado de ancha cinta de seda, y visten como una levita ó capote largo con botones de metal ó de seda verde y forro de algodon encarnado; debajo visten chaqueta de algodon guarnecida con una larga hilera de botones gruesos; sus calzones son de cuero negro sostenidos por tirantes de algodon ó por un cinturon de cuero; las medias son por lo general azules, y adornan sus zapatos anchas hebillas de laton ó plata. Las mujeres llevan la falda muy corta y el corpiño largo, una y otro de color oscuro; solo usan blanca la cofia que es de forma redonda; como los hombres, calzan medias azules y zapatos con hebilla. El austriaco habla aleman, pero casi todos los montañeses emplean además un dialecto particular, áspero y desagradable al oido.

CAPITULO II

CONDADO DEL TIROL Y DUCADO DE STIRIA

ASPECTO FÍSICO. – Llegamos ya á las hermosas regiones del Tirol con sus montes cubiertos de nieve, sus áridas y desnudas peñas, con sus valles que ofrecen á la vez la severidad de lo agreste y las delicias de lo cultivado.

Las dos vertientes de los Alpes Rhecios ó Rhéticos, continuacion de los Alpes de Suiza, constituyen la mayor parte del Tirol; y si en ellas vénse en menor número los elevados picachos, en cambio las masas son de mas enorme extension; montañas á las que nadie ha subido jamás y que parecen casi tan altas como el monte Blanco; despeñaderos vertiginosos, magníficas cascadas, ventisqueros de muchos kilómetros de extension, aunque no tan bellos como los de Suiza; torrentes y riachuelos que serpentean por angostos valles en curso sinuoso y rápido; por un lado el soplo glacial de los vientos septentrionales, por otro el bochorno abrasador del sirocco, tales son en pocas palabras los rasgos distintivos de ese país montuoso.

El Tirol debe su nombre á un antiguo castillo situado en una montaña que domina el Adige, cerca de Meran; en 1363 pasó por herencia á ser propiedad de los duques de Austria. Limítanlo al Norte la Baviera, al Oeste la Suiza, al Sur y al Este la Lombardía y Venecia, la Iliria y el Austria superior. Su superficie, con inclusion del Vorarlberg, es de 52 millas cuadradas geográficas alemanas, ó sean unos 29,280 kilómetros cuadrados.

ANTIGUOS MORADORES.—Los rhecios son los pueblos mas antiguos que en el Tirol se conocen; componíanse de varias hordas ó tribus nómadas tales como los vennonii ó vennones, de que hablan Ptolomeo y Estrabon; y los brixantes, cuya capital parece haber ocupado el lugar de Brixen. Dice Plinio que eran oriundos de Etruria, y es de creer que habrian sido arrojados de allí por alguna causa política, ya que no es probable que una nacion renunciara espontáneamente á la suavidad de un clima como el italiano para ir á establecerse en un país como el Tirol. Los rhecios fueron subyugados por los romanos en el reinado de Augusto, y su territorio recibió el nombre de *Rhætia prima*, dándose al de los vindelici el de *Rhætia secunda.*

MONTAÑAS, RIOS.—Colocado el viajero á poca distancia de las fuentes del Inn, ve extenderse á la derecha de ese rio una cordillera menos importante que las otras, conocida con el nombre de Arlberg ó montaña del Aguila, la cual comunica á la porcion de la provincia que cae al Noroeste la denominacion de Vorarlberg. Otra cordillera mas elevada que corre de Oeste á Este, lleva desde los tiempos antiguos el nombre de Alpes Rhéticos, tomado del de la provincia romana de *Rhætia.* En la frontera oriental despréndese de ella un ramal considerable llamado Alpes Nóricos, por constituir sus dos vertientes el *Noricum* de los romanos.

Exceptuando el Ortler, el pico principal de los Alpes Rhéticos es el Tschernowand. Los ventisqueros mas considerables son el Gebatsch y el Rofner. Las aguas que riegan el Tirol van á parar á tres mares: las del Norte y Este, al mar Negro; las del Noroeste, al mar del Norte, y las del Sur, al Adriático. En la primera seccion hállanse cuatro importantes confluentes del Danubio, el Inn, el Isar y el Lech que fecundizan la region septentrional, y el Drave que corre en la parte oriental; el Rhin, que en un corto trecho forma al Noroeste uno de los límites del Tirol, no recibe de este territorio afluente alguno notable; al Sur el Adige, engrosado con el Eysach, y el Brenta son tributarios del Adriático.

Hay en el Tirol muchos lagos, pero ninguno digno de especial mencion, á no ser el Achensée, en la parte del Norte. La márgen septentrional del de Garda corresponde al Tirol, y el de Constanza forma el límite Noroeste del condado.

CONSTITUCION GEOGNÓSTICA.—En cuanto á la constitucion geognóstica del Tirol, basta decir que la cordillera rhética que ocupa su parte central, está formada sobre todo de granito y gneiss, y que las otras dos, al Norte y al Sudeste, lo están de rocas de sedimento inferior y medio, ó si se quiere, de terrenos intermediarios y secundarios.

PRODUCCIONES NATURALES.—No hay botánico que no sepa la riqueza vegetal de las montañas del Tirol; encuéntranse en ellas plantas leguminosas, orquídeas, labiadas, crucíferas y compuestas; cetisos, retamas y euforbios; saxifragas, gencianas y rododendros. Por la noche perfuma el ambiente la fragancia del *silene nutans.* El entomólogo puede coleccionar allí gran número de insectos, llegando casi á 600 las especies de coleópteros y á 100 las de lepidópteros. La caza es abun-

dante: lobos, jabalíes y osos de reducida talla pueblan sus selvas; las hendiduras de las rocas dan asilo á gran número de marmotas, y en los altos picos la cabra montés y la gamuza buscan refugio contra las asechanzas de los cazadores.

Los bueyes, vacas y caballos son de poca alzada, pero de excelente casta; las cabras abundan mas que el ganado lanar.

El Tirol posee muy pocos manantiales de aguas minerales calientes, pero sí muchas fuentes ferruginosas. Tampoco es de consideracion el producto de los metales explotados; el del oro no excede de 100 marcos, y de 2 á 3,000 el de la plata; esta se obtiene casi siempre unida al plomo, del que se sacan unos 9 á 10,000 quintales. El cobre, de cuyo metal se extraen unos 3,500 quintales, tiene fama de ser mas maleable y por lo tanto mas puro que en otras comarcas; las minas de zinc dan 5 ó 6,000 quintales. Aunque el hierro es el metal mas abundante, encuéntrase tambien el cobalto, el arsénico, el azufre y ricas salinas que son la continuacion de las de Salzburgo: una sola, inmediata á Hall, rinde anualmente mas de 400,000 quintales. El producto de las minas de carbon no pasa de 100,000 quintales, y concluiremos diciendo que si para el tirolés es el trabajo minero un medio de subsistencia, no rinde grandes utilidades al gobierno, el cual no emplea tampoco gran esfuerzo en su explotacion.

Agricultura.—Mayor provecho reporta de la tierra el labrador, del que puede decirse haber llevado la agricultura á alto punto de perfeccion; el uso de los barbechos es desconocido ó desdeñado por él, y como si fuese general la confianza y seguridad de que la tierra ha de afanarse en corresponder á los asiduos cuidados y al trabajo del agricultor, no hay espacio que no sea utilizado; traspórtase la tierra vegetal á las escarpadas cimas; hasta la yerba que crece en las pendientes de los precipicios es recogida para alimento del ganado, y beneficiando el hombre la accion de la naturaleza sobre las rocas que descompone, trasforma su residuo en campos de cultivo. Es interesante ver al labrador tirolés, con un cesto en la cabeza, bajar con el auxilio de una cuerda y una estaca, por inaccesibles rocas hasta el fondo de los precipicios para poner á contribucion los pocos piés de tierra que allí puede cultivar. La cosecha de maíz es abundante, pero la de cereales es insuficiente para el consumo de los moradores. El trigo es cultivado principalmente en el Wippthal y en el círculo de Roveredo, la patata en el Norte, y el mijo en el Sur. Las viñas ocupan la parte meridional; los collados favorables á su cultivo vénse cubiertos de vigorosas cepas, y si el vino que producen por no conservarse mucho tiempo no puede ser objeto de exportacion, alimenta el comercio interior. La viña se cultiva principalmente en el valle del Adige, y sus pámpanos embellecen las colinas inmediatas á Brixen y Tramin; la de este pueblo es la mas estimada. Tambien se cultivan en el Tirol los árboles frutales, y tienen fama las manzanas de Meran; pero los bosques constituyen allí el ramo de agricultura de mayores rendimientos, y hasta Venecia llega la exportacion de las maderas.

Industria.—A pesar de toda su actividad no podrian vivir en la comarca 900,000 habitantes á no buscar su subsistencia por otros medios que la agricultura. No pocos se dan á la cria de ganados, y hasta ¿quién lo diria? el pajarillo que de las islas Canarias fué trasportado á Europa donde es mas estimado por su canto que por su lindo y amarillo plumaje, es objeto de comercio. Aquel pueblo saca partido de todo; vender canarios fuera de su país no es oficio que le repugne, y á él debe el ingreso anual de 50 ó 60,000 florines. Y no se limita á esto su industria: si el Tirol posee pocas fábricas, en cambio cada tirolés es un fabricante, y á falta de otro estado mejor hácese buhonero en los países mas remotos para volver siempre al suyo á gozar del fruto de sus economías. A los seis años el tirolés deja sus montañas, parte para la feria de Kempten en Baviera, y allí se emplea en guardar gansos ó ganado; mas tarde emigra como albañil, carpintero, minero ó mercader de cuadros, y así salen de su patria unos 30,000 cada año. Unos, movidos como por un cierto instinto bélico, corren los montes como cazadores, y no temen exponerse á los mayores peligros para alcanzar su presa; otros buscan en ellos las plantas medicinales, que desde la infancia han aprendido á distinguir como el mas experimentado botánico. Los hay, entre los que no emigran, que ejecutan con rara habilidad diferentes dijes de madera, y en el Vorarlberg benefician sus vastas selvas para construir en madera tiendas, y hasta casas, cuyas diferentes piezas numeradas son expedidas á las márgenes del lago de Constanza, y de allí trasportadas á los países inmediatos, industria que reporta al Tirol unos 200,000 florines.

Diríase que el tirolés es por naturaleza mecánico al considerar los ingeniosos medios con que los riachuelos que riegan sus valles son utilizados para suplir la falta de brazos, haciendo mover de trecho en trecho las ruedas á ello destinadas. Si necesita harina, si desea procurarse aceite para su mesa, como cada individuo ha de bastarse en cierto modo á sí mismo y como no hay molineros ni tampoco fábricas de aceite, el arroyo inmediato es el encargado de moler el grano y de prensar el fruto oleaginoso. Dice un viajero aleman haber visto la cuna de un niño suave y regularmente mecida por una rueda á la que el agua imprimia movimiento. Al tiempo que los hombres se ocupan en sus quehaceres, entréganse las mujeres á lucrativas ocupaciones: hacen calceta, guantes de cabritilla, bordan muselina ó trenzan la paja de que forman luego elegantes sombreros. La industria manufacturera se limita á muy pocos objetos; en el Unter-Innthal elabóranse principalmente los metales; en Elmau se fabrican 30,000 hoces al año; en el Ober-Innthal y el Vorarlberg téjense tapices y telas de algodon; en los círculos de Roveredo y Trento se cultiva y trabaja la seda, produciendo anualmente unos 75,000 metros los telares de sedería. Los tapices del valle de Lienz gozan de gran fama, debiendo observar finalmente que el país, además de lo dicho, reporta beneficios del comercio de tránsito entre Alemania é Italia.

Carácter y costumbres de los tiroleses.—La bondad, la franqueza, la fidelidad en cumplir su palabra, la adhesion á su soberano y el amor á la patria, son las virtudes que principalmente distinguen al tirolés. Amante de la independencia y de la libertad, mira con horror las quintas y hasta con desprecio y cosa indigna de él la táctica militar; pero para defender su patria arrostra como voluntario los peligros y combate como un héroe. Rígido en sus costumbres, leal en sus compromisos, generoso amigo, en su hogar reinan la paz y la alegría.

Es por natural alegre, sin ser ligero y frívolo. En los campos, en lo mas espeso de las selvas, en las carreteras, en las plazas de las aldeas, óyense durante el dia las risotadas de los hombres mezcladas con el canto de las

mujeres, sobre todo entre el pueblo y los trabajadores; la clase media es mas alemana, y en ella se encuentran en mas abundancia aquellos semblantes graves é impasibles, fumando con fria y cómica seriedad su enorme pipa de espuma de mar. Quizás tambien el sombrero cónico, en vez de la aplastada gorra del ciudadano, la chaqueta corta y los calzones contribuyen á imprimir al campesino una expresion menos reposada, mas viva y diligente.

Las mujeres son robustas, muchas lindas y algunas muy bellas; el cálculo sobre la hermosura me ha dado casi siempre por resultado 3 por 12. Su traje vistosísimo, experimenta pocas variaciones, y es una especie de uniforme que solo difiere en el tocado y en los adornos. Las jóvenes acomodadas usan generalmente una cadenita ó algun dije de oro ó plata. Su gran cofia de piel de oso ó de lana, su basquiña azul ó negra, su corpiño encarnado y blanco, las hacen asemejar cuando por los campos van en procesion ó en comitiva, á un batallon de granaderos.

En Inspruck el cono de pelo que cubre la cabeza de las mujeres y tambien de los hombres es truncado, y muchos han renunciado á tan singular sombrero; mujeres hay en gran número que no usan mas tocado que el natural, entrelazando con las trenzas de su cabellera largas cadenas de plata y toda clase de adornos de metal que cuelgan á veces hasta el suelo. En cuanto á su traje, compónese por lo comun de un corpiño que presenta de hombro á hombro una línea recta y tirante muy fea á la vista; su falda queda recogida en la cintura por incalculable número de pliegues, lo que les daria todo el aspecto de un saco muy repleto á no ser las magníficas líneas de su cuerpo, cuyas formas abultadas y perfectas parecen desafiar la mas pródiga naturaleza. Por lo general dominan en su traje tres colores, el encarnado, el azul claro y el negro, si bien el corpiño y los tirantes que lo sujetan ostentan toda la variedad de colores que puede desear el mas exigente colorista.

Franquicias políticas del Tirol.—Existen en el Tirol mas elementos de libertad política que en las otras provincias de la monarquía austriaca; en 1816 confirmó el gobierno los antiguos derechos de que gozaba y le otorgó una constitucion mas apropiada á sus necesidades. Al paso que en los demás países austriacos la nacion no está representada sino por el clero, la nobleza y algunos diputados de las ciudades, los estados tiroleses no solo se componen de los representantes de esas clases, sino tambien de la de los campesinos. El Vorarlberg goza de algunas prerogativas particulares. Aunque valerosos, apasionados por la caza y excelentes tiradores, los tiroleses no son buenos soldados en un ejército regular; saben defender sus montañas, pero se sujetan con dificultad al yugo de la disciplina, y así es que al declararles exentos de quintas, el gobierno ha comprendido que con ello hacia del Tirol mas inexpugnable muralla contra la invasion extranjera que diseminando á sus hijos en las filas de sus regimientos. En tiempo de guerra todos los tiroleses son soldados; habituados á la fatiga, diestros y ágiles cazadores, pocos ejércitos resistirian á aquel pueblo levantado en masa en defensa de sus hogares. El Estado, que guarda al país toda clase de atenciones, no le exige mas que cuatro batallones de cazadores formando un total de 5 ó 6,000 hombres obligados únicamente al servicio interior; sin autorizacion de los estados no puede permanecer en el país destacamento alguno de tropas austriacas, y libre de aduanas, no por esto dejan de ascender sus tributos á la suma de 2.500,000 florines de Austria.

Descripcion topográfica.—El condado del Tirol contiene 21 ciudades, 32 pueblos y 1558 aldeas, algunas de ellas tan pobladas como las ciudades; la mayor parte de estas son de escasa importancia. En el Vorarlberg, Bregenz, á orillas del lago de Constanza, tiene 3,000 habitantes; su fundacion data de muy antiguo como que es la Brigantia del Itinerario de Antonino, y su vetusto castillo, llamado Pfannenberg, ofrece restos de construcciones romanas. Feldkirch, sede de un obispado y de un tribunal supremo de justicia, contiene 3,000 habitantes. Achenrein es una aldea enriquecida por el mas vasto taller de la comarca; sus cobres laminados y su hoja de lata rinden un beneficio líquido de 65,000 florines; en sus alrededores existe un horno de vidrio que ocupa á mas de 200 trabajadores. En el Innthal superior, en la márgen derecha del Piger, Imst, ciudad de 3,000 almas, exporta canarios hasta los puntos mas remotos de Europa, produciéndole anualmente tal comercio mas de 45,000 francos; aseada y limpia, sus casas están pintadas de varios colores. Scharnist, puerto en los montes, en la frontera bávara, es el antiguo desfiladero llamado por los romanos Porta Claudia.

Inspruck ó mejor Innsbruck, nombre que significa puente sobre el Inn, está situado en medio de un valle formado por montañas de 2,000 á 2,600 metros de altura, cubiertas de nieve aun en los meses de mayo y junio. Esta es la ciudad principal y la capital del Tirol, siendo su poblacion de 23,000 almas. Algunas de sus calles son porticadas; la mayor, casi tan ancha como los bulevares de Paris, atraviesa la ciudad en toda su longitud, y está formada por vastas y espaciosas casas, cuya bella arquitectura desaparece por el revoque de diferentes colores con que cree adornarlas el gusto de los habitantes. Corre por esta calle en toda su extension un riachuelo de agua viva y cristalina que alimenta varias fuentes colocadas de trecho en trecho. Sus cinco arrabales, formados por habitaciones modernas, son residencia de la nobleza y gente acaudalada. El edificio del correo, el palacio del gobierno, antigua vivienda de los condes del Tirol adornada con la estatua ecuestre en bronce de Leopoldo V; la casa consistorial, vasta y hermosa; el teatro y alguna de sus 21 iglesias son los únicos edificios que merecen citarse. La iglesia de los Prelados, situada extramuros, y la catedral, de mas reducidas proporciones pero construida segun el propio modelo, son dignas de especial mencion El principal defecto de las iglesias del Tirol es su extremada blancura interior y exterior, producida por el revoque de que con frecuencia se las cubre y que, destruyendo el efecto de las esculturas, les comunica el aspecto de sala de baile mas que el de lugar de oracion y recogimiento. La de Recoletos, edificada por Collins de Mechelm en tiempo de Fernando I, es notable por el magnífico mausoleo de Maximiliano I. Merece tambien ser citada la capilla que María Teresa hizo erigir en memoria de su esposo Francisco Estéban, duque de Lorena y despues emperador de Alemania con el nombre de Francisco I, en el mismo sitio donde falleció de muerte repentina en 1765. La universidad fundada en 1672 y dividida en tres facultades, filosofía, jurisprudencia y medicina, á las que concurren 300 estudiantes, posee en una de sus salas el famoso globo de Pedro Anick, pastor tirolés, que llegó á ser un entendido geógrafo y levantó el mapa del Tirol. La biblioteca de este establecimiento contiene gran nú-

mero de obras raras Inspruck no posee resto alguno de antiguas construcciones que justifiquen la opinion de levantarse en el sitio que ocupó la ciudad romana *Veldidena;* pero en las excavaciones se han encontrado muchas medallas que cuando menos indican estar situada en la direccion de una vía romana de la cual no existe mas huella ni señal que algunos mojones miliares descubiertos. Inspruck está unida á Munich y Salzburgo por medio de un camino de hierro

A 3 kilómetros al Sudeste de la ciudad conviene visitar en la aldea de Amras ó Ambras una especie de fortaleza mandada construir por el archiduque Fernando. De lo mas alto de aquellos muros el famoso Valldstein, educado por su padre en el protestantismo, y siendo paje del margrave de Burgau, cayó mientras estaba durmiendo, sin recibir daño alguno; esta circunstancia decidió de todo su porvenir; persuadido de que debia su salvacion á especial favor de la Providencia, abrazó la religion católica y fué el hombre mas religioso y emprendedor de su época.

A 12 kilómetros de Inspruck y al pié del monte Schonberg comienza un reducido valle llamado de Stubei, dominado por los ventisqueros de Serlesberg; súrcalo el torrente de Ruzbach, que engrosado por otros torrentes al derretirse las nieves, sale de madre y es causa de grandes estragos; tiene de superficie unos 250 kilómetros cuadrados, y despues del Wippthal es el mas vasto de todo el Tirol septentrional. Cuéntanse en él 5 aldeas: Shomberg con 300 habitantes, Mieders con 500, Telfes con 600, Fulpmes con 1,000 y Neustift con 1,500; en todas ellas hay vastas iglesias y buenas posadas. El valle de Stubei es de los mas industriosos del Tirol; surte á Inspruck de huevos y volatería; cébanse en él varias clases de animales, y mientras las mujeres se ocupan en la preparacion de lanas y en hilar el lino, fabrican los hombres toda especie de objetos de quinquillería; cada año entregan al consumo unos 1,500 quintales de metales elaborados, y aunque la exportacion ha disminuido mucho desde hace diez años fabrican todavía por valor de mas de 100,000 florines.

En Hall, á 3 kilómetros mas abajo de Inspruck, en la orilla izquierda del Inn, que es allí navegable, está establecida la direccion de las salinas; contiene 5,000 habitantes y sus excelentes minas de sal están á 1,500 metros bajo el nivel del mar. Schwatz está poblada por 5,000 moradores, ocupándose unos 2,000 en las minas de su territorio de las que se extrae gran cantidad de hierro y cobre, al paso que las minas de plata, tan abundantes un tiempo, apenas compensan ahora los gastos de explotacion. Zierl, aldea en las márgenes del Inn, está dominada por grandes peñas en las que el emperador Maximiliano I en abril de 1490 estuvo á punto de perder la vida; llevado del ardor de la caza, tanto avanzó entre aquellos escarpados riscos, que á no ser por el oportuno auxilio de un cazador, estaba perdido sin remedio. El pueblo refiere aun la aventura, enseña el peligroso sitio á donde llegó el príncipe, en el que se elevó una cruz de 12 metros de altura, y por la natural aficion á lo maravilloso, añade que el príncipe fué salvado por un ángel. Sterzing, poblacion de 2,000 almas, es la antigua Urbs Stiraciorum de los romanos; hácese en ella activo comercio de hierro y vinos; pero nada mas repugnante y sombrío que sus calles formadas por altas casas de todas formas y colores, sin tejados, almenadas y por toda abertura unas ventanas angostas como saeteras.

Brunecken ó Prunecken, capital del círculo de Pusterthal, es sede de un tribunal supremo de justicia. En sus alrededores hay baños de aguas minerales. Brixen, en el mismo círculo, con sus 4 ó 5,000 almas, está cuatro veces mas poblada; colocada en medio de un ancho valle, en la confluencia del Rienz y del Eisach, es difícil imaginar mas agradable situacion. Los bellos collados que por Oriente la dominan, cubiertos de robusta vegetacion, están sembrados de lindas aldeas y risueños caseríos, y mas léjos aparecen los amarillentos picos del Plossberg. En la villa, bien construida, pero algo solitaria, el aseo aleman se une al dejo italiano; las plazas son espaciosas, y en ellas crece la yerba, y como sucede en muchas poblaciones italianas en que la religion y el culto ocupan el principal lugar, tambien aquí son las iglesias los únicos monumentos dignos de notarse, incluyendo entre ellos como edificios eclesiásticos el palacio de los antiguos obispos, el gran seminario y un vasto convento de capuchinos que en el dia dicen no alberga sino á 22 frailes. La iglesia de San Julian y la catedral, mezcla de estilo aleman é italiano, merecen ser visitadas; en esa catedral se congregó en 1080 el conciliábulo que depuso al pontífice Gregorio VII. Entre muchos cuadros de escaso mérito que la adornan, hay que notar algunos lienzos de Cristófora, quien, en tiempo de Pio VI, cooperó á la ornamentacion de varias salas del museo Clementino en Roma, y un Cristo espirante del pintor tirolés Schæf. En Brixen se enseña teología.

Botzen ó Bolzano ofrece el aspecto de una poblacion italiana mas que el de una ciudad alemana; el valle en cuyo fondo está situada, es un verjel plantado de viñas y árboles frutales, con preciosas quintas, y cerrado por un anfiteatro de elevadas montañas; el interior de la ciudad no corresponde empero á la idea que de ella se forma el viajero desde fuera; sus calles son estrechas y sus plazas poco espaciosas. Es su poblacion de 9,000 almas, y Pons Drusi su antiguo nombre romano.

Situada en la confluencia de las carreteras que guian de Verona á Alemania por Brixen é Inspruck y á Suiza por Meran, la Engadina y el Vorarlberg, es esta ciudad una de las mas comerciantes del Tirol; sus cuatro ferias eran famosas ya en la Edad media, y sus mercados del sábado están muy concurridos. Es además poblacion industrial, y los principales artículos de su comercio son los vinos, frutos, sedas, tejidos y cueros.

A pesar de sus muros de 3 metros de altura á los que los moradores dan el nombre de fortificaciones, Trento, en aleman Trient, y en italiano Trento como en español, la antigua *Tridentium*, no estaria en época de guerra libre ni defendida contra un golpe de audacia. En ella puede creerse el viajero en una ciudad italiana; calles anchas, buenas casas, fuentes y monumentos de mármol, hermosos cuadros en las iglesias, conventos y hospitales harian que la ilusion fuese completa á estar sus 15,000 habitantes mas familiarizados con la lengua italiana. Su vasto castillo, de estilo gótico, está adornado con mármoles y pinturas al fresco, lo mismo que la fachada de varias casas, y esas pinturas que datan de los siglos XV y XVI se conservan perfectamente á pesar de estar al aire libre y expuestas á los ardores del sol. Trento es sede episcopal, y su catedral nada notable ofrece. En la iglesia de Santa María la Mayor donde se reunió el concilio que duró desde 1545 hasta 1563, vése el cuadro que representa la célebre asamblea. El Adige que baña la ciudad, es allí de la misma anchura que el Sena en Paris; su corriente es rápida cual la de un tor-

rente, y sus repentinas crecidas han sembrado varias veces el terror en los barrios inmediatos á sus márgenes. Las montañas que se alzan á ambos lados del rio no son las menos considerables de los Alpes, y durante el verano aflige á la comarca un calor sofocante, así como en invierno insoportable frio.

El comercio de frutos y de seda da importancia á Roveredo, en aleman Rovereith, situada en medio del ameno valle de Lagarina, el cual, sembrado de morales, perales, manzanos y membrillos unidos entre sí por guirnaldas de parrales, se asemeja á un vasto verjel. La principal calle de la ciudad hace concebir de la misma muy ventajosa idea; fórmanla casas de mármol blanco de arquitectura muy rica en adornos, que mas que su prosperidad actual anuncian su esplendor pasado. Sin embargo, de algunos años á esta parte, su industria comienza á rehacerse, y en el dia cuenta con una poblacion de 12,000 almas. Posee un gimnasio, una biblioteca pública y una academia *degli agiati* ó de los desocupados, que una mujer de talento, Laura Blanca Saibanti, fundó en el siglo próximo pasado, habiendo gozado de un instante de celebridad.

En la parte mas meridional del Tirol existe una villa que merece ser citada, aun cuando solo contenga 2,000 habitantes; tiene por nombre Riva ó Reif, y en ella se fabrican muchos objetos de quinquillería, entre otros, 800,000 juguetes cada año.

Sus alrededores son deliciosos. Los demás pueblos carecen de importancia: Pieve, Castello y Cinta son poblaciones conocidas por su comercio de cuadros; Bretonico lo es por su talco verdoso empleado por los pintores con el nombre de tierra de Verona.

DUCADO DE STIRIA

ANTIGUOS MORADORES. HISTORIA.—Bajo el nombre de *Noricum* (Nórica), comprendian los romanos gran parte de Stiria, perteneciendo el resto á la provincia llamada por ellos *Pannonia*. Los norici eran gobernados por un rey cuando en época de Augusto se convirtió su país en provincia romana. Segun Ptolomeo, la Nórica contenia varios pueblos: al Occidente y Norte estaban los ambisontii, á Oriente y Mediodía los ambidrani, los ambelicii y principalmente los norici. Sometidos que fueron á los romanos, vieron aquellos pueblos mudarse el aspecto de su país y experimentaron los beneficios de la civilizacion; secáronse sus pantanos, roturáronse sus selvas, la vid recibió carta de naturaleza, y los moradores, de agrestes cazadores ó pastores indolentes, pasaron á ser laboriosos labradores. Subsistia aun la administracion romana cuando, llevada entre ellos la religion de Jesucristo, contribuyó á hacer sus costumbres menos indómitas y á que se elevaran varias villas y ciudades donde no existian antes sino miserables cabañas, siendo entre ellas las mas importantes: Celelia (Cilly), Idunum (Judenburgo), Novidunum (Ran), Petovio (Petau), Rogando (Rohitsch) y Viana (Voitsberg). A fines del siglo IV las hordas de Alarico invadieron la comarca, y aunque en un principio pensaron establecer en ella la sede de su imperio, no tardaron en proseguir sus conquistas y en dejarla á sus espaldas, sucediéndoles á poco los suevos y los hérulos.

Legiones de bárbaros procedentes del Norte en busca de climas mas benignos, ostrogodos, lombardos, wendos, avaros y hunos hicieron irrupcion en la Nórica y Panonia, llegado que fué el siglo VI; los wendos, acaudillados por los duques de Friul, se establecieron en la region meridional de Stiria; mas en breve les movieron guerra los avaros, mandados por Samo, mercader franco, y pusieron fin á la dominacion de los duques. Esas hordas devastaron todo el territorio que se ofreció á su paso, saquearon las poblaciones romanas, destruyeron los monumentos científicos, y no tardaron en sumir otra vez á Stiria en el estado de barbarie que apenas habia logrado sacudir bajo la dominacion romana.

Wendos y avaros, cansados á poco de la sosegada existencia que entre ellos se habia establecido, emprendieron excursiones á las posesiones de Cárlo Magno; pero rechazados en todos los puntos y por completo derrotados en 792, retiráronse los primeros entre el Drave, el Save y el Muhr, al país en que antes habitaran, y los segundos se refugiaron en Hungría. Entonces, al evacuar la Stiria las huestes de Cárlo Magno, muchos sajones, y aun en mayor número bávaros, se fijaron en ella, especialmente en la parte septentrional llamada en aquel tiempo Panonia superior, é introdujeron allí otra vez la religion cristiana, que wendos y avaros habian casi anonadado. A aquellos alemanes se debió la fundacion de Gratz con el nombre de Bayerisch-Gratz y de Sachsenfeld, reducida actualmente á una pequeña aldea.

Varias veces intentaron los magyares apoderarse de Stiria, y sus irrupciones se reprodujeron hasta los años 924 y 633 en que fueron definitivamente lanzados á Hungría por el emperador Oton; este dividió la Stiria en pequeños principados hasta que á principios del siglo XII la reunieron á sus dominios los condes de Steyer, tomando desde entonces el nombre de Steyer-Mark ó Marca-Stiriana, que hasta nuestros dias ha conservado, por mas que desde hace tiempo no forme parte de ella la ciudad de Steyer.

Erigida en ducado por Federico I, recayó por derecho de herencia en la casa de Austria en 1186; segregada del archiducado, de nuevo fué unida á él en 1232; Ottocar II, rey de Bohemia, la conquistó; pero Rodolfo de Habsburgo, poseedor de la corona imperial, la hizo suya á su vez, y desde aquel tiempo no ha dejado de ser una provincia austriaca.

POBLACION MODERNA.—A pesar de las varias invasiones de que en la Edad media fué teatro este país, distínguense aun en él dos pueblos diferentes, los alemanes y los wendos, descendientes de los eslavos; los primeros forman una poblacion de 695,000 individuos, y de 400,000 los segundos, los cuales ocupan principalmente los círculos de Cilly y de Marburgo. Ambos pueblos difieren tanto por sus caracteres físicos y morales como por el lenguaje. El stirio aleman ó habitante de la Stiria superior es alto y robusto, probo, franco y laborioso; el stirio wendo ó morador de la Stiria inferior es débil, perezoso, frívolo y libertino, malas cualidades que neutraliza en parte su fervor religioso. La mayor parte de la poblacion del ducado es católica; apenas se contarán en ella 3,000 protestantes, y los judíos no están tolerados. El número de nobles está en la proporcion de 1 por 300 habitantes y el de eclesiásticos en la de 1 por 627; cuéntanse 5 personas por familia, y el número de las mujeres es superior en 30,000 al de los hombres.

LÍMITES, SUPERFICIE, MONTAÑAS, RIOS Y LAGOS.—El ducado de Stiria, limitado por el reino de Iliria, el archiducado de Austria y el reino de Hungría, comprende una superficie de 408 millas cuadradas alemanas, ó sean 22,845 kilómetros cuadrados. Su territorio, cubierto de montañas, posee varias importantes cordilleras; los

Alpes Nóricos al Norte, al Este los Alpes Stirios y al Oeste una derivacion de los Alpes Julianos. Los montes mas elevados ocupan la region del Norte, y los de menor importancia la del Sur, lo cual es causa de la division en Stiria superior é inferior. El ducado corresponde á la cuenca del Danubio, y son sus principales rios el Ems, el Muhr y el Drave; siendo la cuenca ó valle del Muhr el de mayores proporciones, como que el rio recibe mas de 100 afluentes é imprime movimiento á gran número de molinos harineros, sierras y batanes. Su pendiente que le comunica casi la impetuosidad de un torrente, impide que los frios lo hielen, y jamás, de memoria de hombre, se han visto heladas sus aguas. La pesca, muy abundante en todos los rios de Stiria, es considerable en el Muhr; la carpa es en él rara, pero abundan la trucha, el salmon, el sollo y el barbo. Los lagos figuran en gran número, pero son de poca extension, y los únicos que merecen ser citados son el Alten-Aussee, el Grundelsee, el Langensee y el Wildsee.

Mineralogía, aguas minerales.—Muchas de las montañas calizas de Stiria, principalmente por los alrededores de Bruck y de Gratz, poseen cavernas ó cuevas muy dignas de la celebridad de que gozan. Es una de las mas vastas la que lleva el nombre del pueblo de Mixnitz, en cuyas cercanías está situada, designada tambien con el de Kogellucken; hora y media se emplea en llegar á su extremo, y aunque la abundancia de sus estalactitas es lo que en primer lugar sorprende á los visitantes, ofrece además interés por la gran cantidad de huesos fósiles que en ella se encuentran á 30 ó 60 centímetros de profundidad. Otra cueva natural, no menos notable, es la llamada Heidnischekirche ó templo pagano, por creerse haber servido para el culto de los antiguos wendos; compónese de una inmensa pieza en comunicacion con otras cavernas laterales, formando una especie de laberinto en el cual no conviene entrar sin guia. Finalmente la cueva de Brandstein ofrece una particularidad que la hace única en su género, y es que en ella se encuentra hielo en verano, siendo así que en invierno su temperatura es muy templada.

Las minas constituyen la principal riqueza del país; en el Drave y el Muhr hay establecidos lavaderos de oro; venas de plomo que rinden anualmente 3 ó 400 quintales, dan además 900 marcos de plata; el cobre no es muy abundante, y el producto de todas las explotaciones juntas no pasa de 5 á 600 quintales; la del cobalto llega á 7 ú 800. Es tanta la abundancia del hierro, que puede creerse inagotable, y sin embargo no se extraen mas que unos 400,000 quintales de mineral; la mina principal es la de Aerzberg. Los demás metales, como el antimonio, el bismuto, el estaño y el zinc, son rarísimos, al contrario de lo que pasa con la hulla y la sal gema, que se encuentran en abundancia. De la primera se arrancan unos 40,000 quintales, que podrian subir á muchos mas, y de la segunda 300,000. El azufre se encuentra tambien en abundancia suficiente para dar un producto de 3 á 400 quintales.

En la elaboracion de metales se ejerce principalmente la industria de los moradores, y esto hace que se encuentren en Stiria gran número de fraguas y herrerías y mas de 36 fábricas de hoces.

Muy numerosas las fuentes de aguas minerales, son los establecimientos de baños mas frecuentados los de Doppel, Einoderbad, Felsberg, Neuhaus, Sauerbrunn, Seckau y Zlattendorf.

Clima.—Producciones.—Aunque por lo general es el ambiente muy puro en Stiria, reinan allí, sin embargo, calenturas endémicas, sobre todo en los puntos pantanosos. Las paperas y el idiotismo son afecciones bastante comunes en la Stiria superior. En las montañas es el aire penetrante y frio, pero en los valles se disfruta de temperatura mas templada que en muchos de los Alpes. En Gratz la temperatura media es de 7 á 8° y la altura de la columna barométrica de 750 milímetros; en todo el ducado caen anualmente 350 á 400 milímetros de agua. El clima de la Stiria inferior es bastante suave para que en él lleguen á sazon las uvas, y su producto en vino es de unos 11 millones de hectólitros. Los vinos de Stiria se hacen potables en poco tiempo, y por lo general son de buena calidad, igualando algunos en fuerza á los del Rhin. Allí no se cosecha en abundancia el trigo, pero el lino es notable por lo largo y fino; el trigo de las montañas produce mejor harina que el de la llanura, y en los años comunes no da mas allá de 5 á 7 por 1. Tambien el lino da mejor resultado en los sitios elevados que en los llanos. Siémbrase poca cebada y mucha avena, y en la Stiria inferior maíz, alforfon y cáñamo, llegando á tener este 2 ó 3 metros de altura. Legumbres y frutas adquieren igualmente notable crecimiento; los nabos, la remolacha y las patatas son excelentes, y las peras, manzanas y ciruelas mas hermosas que en otra provincia alguna de la monarquía austriaca.

Tan extensos son los bosques de Stiria que se calcula ser su superficie la tercera parte de la de todo el ducado; compónense principalmente de árboles de perpetuo follaje, entre los que dominan el alerce, el abeto y el pino *(larix europæa, abies picea, pinus cimbra);* son los demás arces, chopos, olmos y encinas.

Los pastos ocupan 3,200 kilómetros cuadrados de superficie y las praderas la de 2,400; además, los adelantos de la agricultura han multiplicado los prados artificiales, los que de ordinario dan tres ó cuatro cosechas al año.

Ganado, caza.—En las montañas el ganado vacuno desciende de excelente casta, como que tiene fama de ser el mejor de la monarquía austriaca. Las majadas son buenas y numerosas, y en general puede decirse que desde hace veinte años la cria de ganados ha experimentado en Stiria gran progreso. El país alimenta además gran cantidad de volatería y sobre todo gansos. Hállase tambien en abundancia la caza, como perdices, ortegas, gallos silvestres y otras especies; en los montes corren las gamuzas á manadas.

Industria.—La elaboracion de los metales, conforme antes hemos dicho, es la principal industria del país; las hoces y guadañas de Stiria, conocidas por toda Europa, se elaboran en unas 40 fábricas, las que acomodándose al gusto de cada pueblo les dan formas particulares segun sean destinadas á Rusia, Polonia, Alemania, Suiza ó Francia. Los demás artículos de exportacion, de muy escasa importancia, son: vino, aguardiente, lino, pescado, volatería, etc. La importacion de ganado es superior á su exportacion. Desde el establecimiento de los ferro-carriles se ha hecho muy activo el comercio de tránsito.

Division y administracion política.— Divídese la Stiria en tres círculos, cuyas capitales son Gratz, Bruck y Marburgo. Gobernada como casi todas las provincias del imperio austriaco, compónense sus estados de tres clases de diputados; los de la nobleza superior, entre la que se cuentan los obispos; los de la nobleza inferior,

y los de las ciudades y aldeas con privilegio de representacion en las asambleas. El país proporciona dos regimientos de infantería y quintos para la caballería; los puntos de recluta son 224. Stiria depende del mismo gobierno militar que Iliria. Sus exportaciones de toda clase, que se difunden por Austria, Hungría y llegan hasta el Imperio Otomano, pueden ser valuadas en 4.000,000 de francos; sus rentas públicas ascienden á 15.000,000.

Descripcion topográfica. — Subiendo á la region montuosa que ocupa el extremo occidental de Stiria, formémonos una idea de la riqueza y de la poblacion del ducado dando una mirada á sus principales pueblos de Norte á Mediodía. Junto á un lago y en la confluencia de tres riachuelos que forman el Traun, está situada la ciudad de Aussee, en cuyas cercanías se explotan varias salinas cuyo producto anual pasa de 200,000 quintales. Eisenarzt, cuya iglesia fué fundada por Rodolfo de Habsburgo, está rodeada de minas en explotacion, de las que se extraen mas de 200,000 quintales de hierro. Al Nordeste, en la línea de la frontera, Zell ó María-Zell es el lugar de peregrinacion mas renombrado de Austria, y puede calificarse de el Loreto de la comarca; su iglesia es de las mas bellas y sin duda alguna la de mayores dimensiones de toda la Stiria. La excelencia de su órgano, la magnificencia de su púlpito de mármol rojo, la suntuosidad de la capilla de la Vírgen, cuya venerada imágen está colocada sobre un altar de plata, la verja del propio metal que cierra la capilla, y las preciosidades que su tesoro contiene, atestiguan claramente cuán numerosas son las ofrendas de los 100,000 peregrinos que allí acuden todos los años. Bruck, á orillas del Muhr, agradable poblacion y capital del círculo. tiene en sus cercanías un convento de capuchinos, pizarrales, minas productivas, y estacion en el ferro-carril de Viena á Trieste. Remontando el propio rio, encuéntrase Leoben, una de las ciudades mejor construidas de la Stiria superior; su poblacion es de 3,500 habitantes; dentro de sus muros fueron firmados, en 8 de abril de 1797, los preliminares de la paz de Campo-Formio entre Austria y Francia; posee excelentes cuarteles, importantes herrerías y almacenes de sal; de ella toma nombre el obispado cuya sede reside en Goss, á 12 kilómetros al Sudoeste de Bruck, en la orilla derecha del Muhr.

Ascendiendo aun mas, hállase Judenburgo con 1,000 habitantes, en el lugar que ocupó, segun opinion general, la antigua poblacion romana de *Idunum*. En los siglos XII y XIII, conforme su nombre indica, fueron judíos la mayor parte de sus moradores; mas la importancia á que llegó su comercio les atrajo el odio y las persecuciones de los cristianos, quienes los expulsaron ó destruyeron en 1312. Sus casas son de estilo gótico. En 1807 padeció un violento incendio de cuyas pérdidas tardó mucho en rehacerse; su convento de padres franciscanos es ahora meson, y cuartel su palacio ducal. En esta poblacion existe la única imprenta del Austria superior. Rohitsch ó Rohtisch, en eslavo Rojatek, parece haber sido una ciudad romana á juzgar por las antigüedades que en ella se encuentran. Sus aguas minerales acídulas gozan de gran fama, y cada año exporta unas 800,000 botellas á Polonia, Hungría é Italia.

En el hermoso valle del Muhr, Gratz, capital del círculo é importante estacion de la línea férrea de Viena á Trieste, es la capital de la provincia, residencia del gobierno y sede del obispo de Seckau. En un principio se llamó Bayerisch-Gratz, mas los eslavos la llamaron Niemetzki-Grad. Su poblacion es de 81,000 almas, cuya mayor parte reside en los arrabales. Segun afirma un viajero aleman, la calle Herren es la mas vasta, la de Sporr la mas incómoda, la de Schmidt la mas ruidosa y la de Muhr la mas poblada. Entre sus edificios han de citarse la catedral, el teatro, el palacio del gobierno, donde se reune la asamblea de representantes del país, la casa consistorial, recien construida, y el hermoso establecimiento llamado *Johanneum*. La iglesia de Santa Catalina contiene el mausoleo del emperador Federico II. En todo, Gratz posee 10 iglesias parroquiales y 12 sucursales, 5 conventos de hombres y 2 de mujeres, un gran hospital, una casa para las mujeres parturientes, un manicomio y un hospicio de expósitos. Sus establecimientos de instruccion consisten en una universidad fundada en 1826, una academia de dibujo, una escuela de comercio, un instituto de cadetes, una escuela normal de primera clase, un colegio, gimnasios y colegios para niñas y doncellas. Cuenta además con muchas sociedades científicas, como las de agricultura, historia natural y geografía nacional. El *Johanneum*, que debe su nombre al archiduque Juan, su fundador, es digno de llamar la atencion; distinguidos profesores explican en sus cátedras cursos de varias ciencias; posee una rica biblioteca, un hermoso jardin botánico y un museo notable en objetos de historia natural y antigüedades, entre ellos 42 cilindros de piedra esculpida procedentes de las ruinas de Babilonia y relativos al culto de la antigua Persia. Además de este establecimiento cuenta la ciudad con un observatorio y una biblioteca pública con 105,000 volúmenes y 3,500 manuscritos. Gratz fué en otro tiempo una importante plaza de guerra defendida por una ciudadela situada en escarpada peña; mas los franceses destruyeron sus fortificaciones, y en el dia solo tiene un muro de circunvalacion y su ciudadela abandonada sirve de cárcel de Estado. Entre sus infinitas fábricas son dignas de mencion las que elaboran en hierro y acero delicados objetos, así como sus manufacturas de algodon, muselina, sederías, lanerías, sombreros y hoja de lata. Su comercio con el extranjero es de gran importancia, y anualmente celebra dos ferias en que se reunen griegos, húngaros, polacos, rusos y turcos. En una eminencia á poca distancia de la ciudad, puédese visitar un magnífico calvario, una iglesia y varias capillas.

La ciudad de Radkersburgo, que bien merece que se la llame la mas agradable entre todas, está situada en una isla del Muhr; sus fortificaciones mal conservadas, no la libran de las frecuentes irrupciones de las aguas del rio. En sus cercanías y en una altura vese la aldea de Riegersburgo y su antiguo castillo, no tan notable por su pintoresca situacion, sus fortificaciones abiertas en la peña, sus profundos fosos y los objetos de la Edad media que contiene, como por el interés que ofrece desde que el célebre orientalista M. de Hammer lo ilustró en cierto modo rindiendo tributo de gratitud y afecto á sus antiguos propietarios.

En la márgen derecha del Muhr, la villa de Leibnitz ó Libnitza, que cuenta apenas 1,500 habitantes, parece ser la ciudad de Mureola citada por Ptolomeo, á juzgar por sus abundantes antigüedades y por las esculturas é inscripciones romanas empleadas en la construccion de la torre Seckauberg, obra del siglo XII.

Marburgo, en la confluencia del Drave y el Muhr, en el ferro-carril de Trieste, contiene 5,000 habitantes; ca-

pital de círculo, no posee sin embargo edificio alguno importante; su comercio en trigo y vinos es activo. Mas léjos, en la orilla izquierda del Drave, hállase la reducida villa de Pettau ó Peggau, en eslavo Ptuja, con 1,700 habitantes; tiene un hospital de inválidos y tres conventos, de dominicos, mínimos y capuchinos. Esta es la poblacion mas antigua de Stiria, tanto que se cree existia ya antes de la dominacion romana, si bien es probable que estuviese entonces situada en la orilla opuesta. Luttemberg, al Este de Pettau, en la márgen derecha del Stainz, es una aldea renombrada por sus vinos. En la reducida villa de Cilly ó Zilli, estacion del ferro-carril de Trieste, llaman la atencion un hermoso castillo y varias antigüedades; fundada por el emperador Claudio en el año 41 de la era cristiana, recibió el nombre de Celeia; sus muros están levantados en parte con restos de otros aun mas antiguos. El mejor de sus edificios es el cuartel recien construido, y posee un palacio, un convento, un colegio y una escuela normal.

En el extremo meridional de la provincia, en la márgen izquierda del Save, hállase situada Ran, en eslavo Proschze, pequeña villa de unos 1,000 habitantes, cercada por ruinosas murallas, que tiene un arrabal, un palacio y una casa de remonta. De fértil territorio, es el vino el principal ramo del comercio; llegado el otoño, las rápidas aguas del Save se cubren de balsas formadas por toneles vacíos sujetos entre sí y tripulados por marineros que van á la ciudad cuando la vendimia promete opimos frutos. Créese que Ran es la *Novidunum* de los romanos. En 1495, despues de una sangrienta batalla, fueron sus alrededores devastados por los turcos. A poca distancia se explotan hornagueras y canteras de mármol.

Al Oeste de Gratz y en la orilla izquierda del Muhr, el canton de Voitzberg, rodeado de montañas que lo separan de la Stiria superior y de la Iliria, es país cuya parte alta experimenta durante siete meses los rigores del invierno; las borrascas son allí frecuentes y terribles, al paso que en las regiones bajas abundan los frutos y el vino.

Hulla y piedras de amolar, muy buscadas en Stiria, son objetos de gran comercio, y además críanse en el canton buenos caballos de tiro. La industria tiene allí muchos establecimientos como fraguas, fábricas de papel, de clavos, de tejas é infinitos molinos. Los moradores padecen de paperas. Componen el canton la pequeña ciudad de Voitzberg, 3 villas y 20 aldeas. La ciudad está situada á 18 ó 20 kilómetros al Oeste de Gratz, y por algunos es considerada como la antigua Viana de los romanos; puéblanla 1,000 ó 1,200 moradores; tiene una fábrica de papel, otra de aserrar y otras de hoja de lata y albayalde. En sus inmediaciones vese el arruinado castillo de Ober-Voitzberg, y en ellas tambien se encuentran hulla y cristal de roca.

CAPÍTULO III

REINO DE ILIRIA Y REINO DE BOHEMIA

ANTIGUOS MORADORES.—HISTORIA.—El nombre de Iliria trae á la memoria recuerdos de muy remotos tiempos, como que se aplica á uno de los reinos mas antiguos de Europa. Filipo, rey de Macedonia, subyugó á los ilirios meridionales é hizo de su territorio una provincia llamada Iliria griega. Los romanos movieron guerra á Teuta, reina de los ilirios septentrionales, y 168 años antes de nuestra era, el romano Anicio realizó la conquista de aquel reino que no por ello perdió su título de tal, hasta que años despues, poco amantes los ilirios del yugo de Roma, alternativamente sublevados y vencidos, quedaron del todo sometidos por Tiberio á fines del reinado de Augusto. Su reino entonces, convertido en provincia romana, conservó el nombre de Illyrium, y fué aumentado con la Liburnia y la Dalmacia, resultado de nuevas conquistas. Por haber tenido participacion en el alzamiento de los ilirios contra el emperador Claudio, el romano Cecinna Pœtus fué llevado á Roma para ser juzgado, y en la cárcel recibió de su mujer Arria el ejemplo de heróica muerte, apresurándose á imitarla. En el Illyricum coloca Plinio los *peucetiæ* y los *jápidos*, situados entre la Istria y la Liburnia, á los que hemos de añadir los *carni*, que ocupaban la vertiente meridional de los Alpes Cárnicos. Créese céltico el orígen de esos pueblos, y aunque se ha supuesto que Carnia, en el dia Carniola, deriva su nombre de la palabra *karn*, que significa centeno, ello es que á derivarse el nombre del país del idioma germánico ha de ser mas bien de la palabra *korn*, que como es sabido equivale á trigo, centeno y en general á toda clase de grano. Quizás se le dió tal nombre á causa de la abundancia de sus cosechas, llamándosele primitivamente Kornia, y esta conjetura descansa en la existencia de una medalla romana acuñada en celebracion de las victorias de Scauro contro los carni, en cuyo reverso se ve un Mercurio y un cuerno de abundancia rebosando de espigas.

Bajo la dominacion romana, la Iliria, aumentada con varias provincias, fué de tal importancia que, repartido el imperio entre Arcadio y Honorio, quedó dividida en dos partes, perteneciente una al imperio de Oriente y al de Occidente la otra. A la caida del último, quedó toda bajo el poderío de Constantinopla, hasta que en el siglo VI unas colonias eslavas se apoderaron de alguna parte y la reunieron á los reinos de Dalmacia y Croacia, por ellas fundados. Sucesivamente fraccionada por venecianos, húngaros y turcos, la Iliria habia perdido todo vestigio de su antiguo nombre, ó cuando menos solo era conservado por la cancillería austriaca respecto de algunas posesiones suyas en la márgen derecha del Drave, cuando Napoleon, verificada la paz de Presburgo por la cual adquirió Krainburgo, el Friul, la Istria y la Croacia al Sur del Save y parte de la Dalmacia y del Tirol, lo incorporó todo á su vasto imperio con el nombre de provincias Ilirias. Recobradas por el Austria en 1814 sus antiguas posesiones, reunió la Carniola y la Carinthia, el territorio de Trieste, parte de la Croacia, el Friul austriaco y alguna porcion del Friul veneciano, la Istria veneciana, la Istria austriaca, parte del litoral húngaro y del condado de Agram, y creó con ello el reino de Iliria, para distinguir con este nombre parte del Illyricum de las provincias húngaras y de las que se extienden al Sur del Drave; pero en 1822 fueron devueltos á la Hungría los dos últimos territorios por haberle pertenecido. Por lo explicado viénese en conocimiento de cuán poco alemana es la Iliria actual, y sorprende cómo en ningun tiempo ha podido ser incluida en la Confederacion germánica, siendo así que los alemanes apenas forman la quinta parte de su poblacion. Conviene, sin embargo, decir que la península de Istria, que constituye la mayor extension del círculo del mismo nombre, no formó jamás parte de la Confederacion.

DIVISION MODERNA.—SUPERFICIE.—Divídese Iliria en tres gobiernos provinciales, que son la Carinthia, la Carniola y el litoral, comprendiendo este los tres círculos de Trieste, de Goritz y de Mitterburgo. Son sus límites al Norte y al Este el archiducado de Austria, el ducado de Stiria, la Croacia civil y el litoral húngaro; al Sur el generalato de Carlstadt y el golfo Adriático, y al Oeste lo que fué reino lombardo-véneto y el condado del Tirol. Es su superficie de 516 millas alemanas ó sean 29,844 kilómetros cuadrados.

ASPECTO FÍSICO.—Altas cordilleras surcan este reino en diferentes sentidos; las costas son llanas y areniscas, y las del lado del Este pantanosas. La parte meridional del gobierno de Trieste comprende la península de Istria, terminada al Sur por el cabo llamado Promontore. Los valles de los distritos de Villach y de Klagenfurt, cuyo suelo está cubierto de residuos calizos, son muy productivos, al contrario del terreno de los círculos de Laybach, Neustadt y Adelsberg, que, pedregosos ó llenos de aguazales y arena, son muy poco feraces. En la parte occidental, bañada por el golfo Adriático, la sequedad de la tierra, que descansa en peñas calizas, y la escasez de agua no perjudican, al parecer, la vegetacion, siendo de observar, por lo que toca á la vegetacion natural, que las plantas de la vertiente meridional de este reino ofrecen notables analogías con las que crecen á orillas del mar Negro.

MONTAÑAS.—Dos son las cordilleras principales que extienden por Iliria sus ramificaciones: al Norte los Alpes Cárnicos, y al Mediodía los Alpes Julianos, siendo el pico culminante el de Gross Glokner, alto de 2,894 metros. Están esas montañas, y en especial las últimas, compuestas de rocas calizas, llamadas por los geólogos secundarias, por cuya tendencia á disgregarse por capas formando muchas y grandes cavidades podria dárseles el nombre de calizo-cavernosas. A lo que parece, aquellas montañas están casi todas huecas, y tantos rios corren por encima como por debajo de ellas. Siguiendo su curso, admira el verlos ya brotar del seno de la tierra, ya perderse otra vez á poca distancia; algunos se secan por completo en cierta época del año, y reaparecen despues.

CAVERNAS.—Podríanse citar mas de mil cavernas ó cuevas en la cordillera que atraviesa la Iliria de Noroeste á Sudeste; la mas importante es la de Adelsberg, situada cerca del pueblo del mismo nombre en un reducido valle ó cañada. Calcúlansele 9 kilómetros de extension, y es un laberinto con rápidas pendientes y estrechos y sinuosos pasadizos que comunican con inmensas salas. Las estalactitas que las adornan ofreciendo el aspecto ora de las ruinas de vetusto palacio, ora de majestuosas columnatas; el torrente que corre por aquellas profundidades, cuyos ecos repiten su terrible estrépito; los huesos fósiles que forman el suelo, hacen que esas cuevas sean notabilísimo espectáculo. A una distancia de 4 kilómetros, hállase la de la Magdalena, de menor extension, pero de elevacion mayor aun y mas rara por lo que toca á sus estalactitas; diríase que colosales cariátides sustentan su bóveda, cuyas agregaciones calizas toman las mas variadas y caprichosas formas. En las aguas del pequeño estanque, que existe en uno de sus extremos, se cria la salamandra conocida con el nombre de Proteo *(Proteus anguinus)*.

CUENCA HIDROGRÁFICA. RIOS.—El Adriático es el único mar que baña la Iliria, y sin embargo no está hácia él inclinada la mayor parte del país; el Norte y el Este pertenecen á la cuenca del Danubio y por consiguiente á la del mar Negro, formando los Alpes Cárnicos y Julianos, en su direccion de Noroeste á Sudeste, el límite entre las dos vertientes generales de la comarca. El Drave y el Save son los principales rios á que acuden todas las aguas dependientes en Iliria de la cuenca del mar Negro: el primero recibe el Gail, el Moll, los desagües de los lagos de Millstadt, Ossiach y Weissen; el Gurk de Carinthia, en el cual desagua el lago de Klagenfurth, y finalmente el Lavant. Por la cuenca del Save corren el Wocheiner-Save, el Laybach, el Gurk de Carniola y el Kulpa. La vertiente del Adriático, en la que se alzan los montes de Karst, no tiene rios de importancia: el Isonzo al Noroeste y el Quieto, el Draga y el Arsa al Sur, son los únicos que merecen ser citados. Entre ambas vertientes hállase una meseta muy notable, y en ella se hallan las cuevas y los rios de curso intermitente de que hemos hablado.

LAGOS.—Existen en las montañas de Iliria muchos lagos muy abundantes en pesca; el de Czirknitz, en el cual se suceden alguna vez en el intervalo de un año el pescador, el cazador, el labrador y el segador, es el mas digno de los estudios del naturalista. Rodéanlo por todos lados montañas calizas: á Mediodía el monte Javornick, el Sliviza al Norte. En los años de sequía es su circunferencia de 15 á 20 kilómetros, y de 30 á 40 en los años de humedad; recibe las aguas de 8 riachuelos, y en él se alzan 4 ó 5 islas, la mayor de las cuales está ocupada por una aldea por nombre Vorneck. En épocas no fijas escápanse de pronto las aguas por unos 40 agujeros ó hendiduras abiertas en el fondo, y entonces los habitantes de los lugares inmediatos corren á recoger los peces que las aguas no han arrastrado y á cazar las aves acuáticas que allí anidan; siembran además en el fértil limo dejado por las aguas, esperando por premio de sus afanes una abundante cosecha, esperanza que no siempre se realiza, perdiendo á veces del todo su trabajo y desembolso: por las hendiduras por donde se fueron, reaparecen de repente las aguas con estrépito espantoso, parecido al del trueno; vuelven los peces, las cercetas y otras aves ocupan otra vez sus nidos, y solo el hombre queda lamentando su imprevision é ignorancia.

PRODUCCIONES MINERALES.—Este reino abunda en sustancias minerales: la Carinthia es famosa por sus hierros carbonatados y sus minas de plomo y zinc, existentes en terrenos de sedimento inferior, lo mismo que la plata y el cobre. La Carniola no es menos abundante en venas metálicas, siendo sus minas mas famosas las de azogue en las inmediaciones de Idria, las que, junto con las de Deux-Ponts, en la Baviera Rhiniana, y las de Almaden en España, surten á la Europa toda; el metal encuéntrase en estado de sulfuro ó sea nativo, en capas bituminosas. En otros puntos de Iliria encuéntranse alumbre, salitre y hulla. El producto total de las minas de plomo es de 60,000 quintales; el de las venas de zinc, de 40,000, y la explotacion de azogue de 10,000, riquezas minerales que circulan por las corrientes del Drave y el Save, que son los principales rios de la comarca, y por las del Isonzo ó Lisonzo y el Quieto, tributarios del Adriático.

PRODUCCIONES VEGETALES.—A juzgar por el hecho de que mas de una tercera parte de su territorio está aun sin cultivar, la Iliria no puede ser considerada como un país fértil; las partes cultivadas, empero, lo son con esmero é inteligencia. El trigo y la cebada se cosechan

en poca cantidad; en bastante el centeno y la avena; los plantíos del cáñamo son pocos, y abundantes los de lino.

La sutileza del aire en las montañas inmediatas á Villach y Klagenfurt se opone al crecimiento de la vid; pero al Sur de aquellos montes gózase de sano y templado clima; entre Laybach, Neustadt y Adelsberg comienza á sentirse el calor, que aumenta á proporcion que se baja hácia Mediodía. Allí crecen ufanos la vid y el castaño, y no han de luchar con otro obstáculo que la mala calidad de la tierra. En los alrededores de Trieste, la higuera, el moral y hasta el olivo, tienen raras veces que temer la influencia de las heladas; la viña es muy productiva, pero el vino se conserva con dificultad, excepto el del valle de Vinodol, que, espumoso y espirituoso, es el *champagne* de aquellas comarcas. El ganado vacuno y el lanar son numerosos por efecto de la abundancia de pastos, mas su casta parece débil y empobrecida; los cerdos, la volatería y la caza de toda clase son comunes, y el habitante de los valles se dedica con buen resultado á la cria de gusanos de seda. Los bosques ocupan mas de la quinta parte de la superficie del suelo; excepto en los montes, son por lo general encinares, y proporcionan á la marina buena madera de construccion. En la península de Istria, los robles dan hermosas agallas.

INDUSTRIA Y COMERCIO. – La Iliria no es país de fábricas, lo que no impide que los ilirios se dediquen activamente á varios ramos de industria; en las ciudades se ocupan generalmente en hilar y tejer el algodon, el lino y la lana, y en preparar el tafilete; en los campos, la explotacion de minas y la elaboracion de los metales es lo que mayor trabajo proporciona á la clase proletaria. Existen en el país varios altos hornos, fraguas y herrerías que entregan al comercio mas de 50,000 quintales de hierro elaborado en diferentes objetos. En los alrededores de Trieste y de Fiume es donde ha tomado la industria mayor desenvolvimiento. En las costas, la pesca y la construccion de buques emplean gran número de brazos, y en los otros puntos ocúpanse en el trasporte y tránsito de las mercancías venidas por el Adriático con destino á Viena y Hungría. Son las principales plazas de comercio, en el interior, Klagenfurt, Laybach y Villach; y en el litoral del Adriático, Capo d'Istria, Citta-Nuova, Pirano, Rovigno y Trieste.

CLIMA, RAZAS, RELIGION É IDIOMA.—En algunos puntos del litoral Adriático, los miasmas que de las lagunas se exhalan son muy perjudiciales para la salud; los hombres son por lo general endebles, pero á otras causas, además del clima y del aire, hay que atribuir la escasez de poblacion, que no excede de 50 personas por kilómetro cuadrado. Compuesta de wendos, eslavos, croatas, alemanes, italianos, etc., no llega á 1.500,000 habitantes; la mayoría profesa la religion católica, y apenas es de 20,000 el número de protestantes.

En casi todo el reino es el aleman el idioma de la nobleza, mas en el gobierno de Trieste el idioma usado es un italiano corrompido; algunos servios conservan restos de su dialecto eslavon. La libertad de los campesinos está sujeta á ciertas restricciones. El reino es independiente de los demás; tiene sus estados, ó por mejor decir la Carinthia y la Carniola poseen estados provinciales, que no toman parte alguna en la legislacion; compuestos de diputados del clero, de la nobleza y de las ciudades, limítanse á votar y repartir los tributos.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Emprendiendo nuestra excursion á las diferentes poblaciones de Iliria, hallamos en las orillas del Drave á Ferlach, gran pueblo de 3,000 habitantes, donde se hallan establecidas dos fábricas de armas que entregan anualmente 30,000 fusiles. La reducida villa de San-Veit es depósito general de los hierros de Carinthia, de cuya region fué la capital hasta el siglo XVI; en su plaza mayor hay una fuente tenida por antigua. Klagenfurt, capital del círculo de Carniola en las márgenes del Glan, está edificada en forma de cuadrilátero, á orillas de un canal que comunica con el lago de Worth; sus plazas están adornadas con fuentes, y la del mercado con la estatua ecuestre en mármol de Leopoldo I y otra en bronce de María Teresa. En el palacio del obispo de Gurk vénse hermosas colecciones; dicha ciudad, poblada por 12,000 almas, contiene siete iglesias y muchos establecimientos de educacion y beneficencia; allí es donde se habla el aleman mas correcto y puro, y en sus alrededores existen ruinas que se suponen ser las de la antigua Tiburnia. La antigua ciudad de Villach y la aldea de Bleiberg, situada en las cercanías, son famosas, la primera por sus canteras de mármol blanco, y la segunda por sus minas de plomo, las mejores de Europa á lo que se asegura; sus rendimientos anuales son 35,000 quintales de metal puro. Villach se levanta en el fondo de un profundo y fértil valle; circúyela antigua muralla, y su principal iglesia es digna de ser visitada por los sepulcros que contiene. Krainburgo, ciudad de buena construccion en la confluencia del Save y del Kauker, estuvo habitada por los eslavos en el siglo VIII, y de ella se cree que ocupa el lugar de *Santicum*.

Laybach, antigua capital de Carinthia, en eslavon Lublana, importante estacion del camino de hierro de Laybach á Trieste, está situada en ambas márgenes del Laybach; etimologistas alemanes aseguran que su nombre se deriva de la palabra eslava *luba* que significa selva. Sus calles están bien empedradas y tienen aceras, pero son estrechas é irregulares; cítase su catedral por sus buenos cuadros, y su casa consistorial por su arquitectura gótica, mereciendo además mencion el palacio de los estados, el teatro, y entre sus once iglesias la de las Ursulinas, que es sin disputa la mas bella. El antiguo palacio archiducal, edificado en una eminencia, sirve ahora de cárcel; en la fortaleza que domina la ciudad consiste toda su defensa, á pesar de que por su arsenal haya de contarse entre las plazas fuertes. Laybach es residencia del gobierno y del consejo de censura; y su riqueza consiste en el comercio con Italia, Croacia y Baviera. En otro tiempo sus fábricas de tejidos de lana llegaron á floreciente estado, pero en el dia sus tenerías son los únicos establecimientos que aun prosperan. Su poblacion no pasa de 22,500 almas, pero tiene la ciudad importancia por su liceo con honores y privilegios de universidad, su gimnasio, su seminario episcopal, su observatorio, su biblioteca pública, su escuela industrial para los jóvenes, y sus sociedades de agricultura y filarmonía.

Gurkfeld ó Kersko, situado en una colina plantada de viña á cuyo pié corre el Save, tiene 2,500 moradores, un castillo, cuatro iglesias y un establecimiento de aguas termales. Varias antigüedades allí descubiertas han hecho presumir fuese la antigua *Noviodunum*, pero el hecho no es seguro, ni mucho menos, y no faltan autores que han colocado aquella antigua poblacion cerca de la villa de Ran, casi en la confluencia del Gurk y del

Save. Neustadt, llamada tambien por los ilirios Novumestu ó Rudolphswerth por haber sido edificada en 1365 por Rodolfo IV, archiduque de Austria, es frecuentada en la estacion de las aguas por los bañistas que concurren á los dos manantiales calientes de Toplitz, aldea que dista unos 9 kilómetros.

Al pié de los montes de Huskoken que ocupan una extension de 68 kilómetros, elévase, en la orilla izquierda del Kulpa, la villa de Mottling, conocida por las peregrinaciones de que es objeto; la fama de que goza entre aquellos buenos campesinos que en ciertas épocas acuden á ella en romería, no ha bastado á ablandar el corazon de los montañeses, y los huskoken forman todavía una tribu semi-civilizada, que solo vive del robo y pertenece á la iglesia griega; conócesela además con el nombre de Serba.

Bañada por el Riese, Gottschee, llamada en eslavon Hotschevie, pequeña villa de 2,000 almas, posee un castillo de buena construccion. En sus alrededores los gottschers, en número de unos 60,000, se distinguen de los demás moradores por los usos, la lengua y el traje; ocúpanse en tejer y en elaborar pequeños objetos de madera que exportan á Austria y Hungría; conóceseles por ir siempre armados de una destral ó hachuela. En medio de angosto y profundo valle, en la parte opuesta de los Alpes Julianos, Idria con 5,000 habitantes, es célebre no solo por su calvario colocado en una gran altura, sino tambien por sus minas de azogue, cuya entrada está abierta en el centro de la poblacion. Descubiertas en 1497, ocupan 400 trabajadores, y rinden anualmente 2,800 quintales de azogue y 1,000 de cinabrio; en ellas el trabajo es libre y se prolonga durante 8 horas al dia; pero los trabajadores tienen por lo general mala salud y mueren jóvenes. Empléanse unas 3 horas para visitarlas, y aunque se siente mucho calor, están bien aireadas y limpias. Antes de bajar al pozo principal por medio de una escalera abierta en la peña, no dejan los mineros de rezar y persignarse con agua bendita que toman en la capilla de la Santísima Trinidad.

Al paso que en la Carinthia superior son los nombres de los pueblos de desinencia alemana, en la Carinthia inferior que se extiende hasta el mar, son por lo comun italianos. Gorice, en aleman Goritz ó Gorz y en italiano Gorizia, parece derivarse de la palabra eslava *gora*, montaña; capital del círculo de su nombre y poblada de 15,000 almas, está situada á orillas del Isonzo en agradable valle. Divídese en ciudad alta y baja; la primera, antigua é irregular, está rodeada de muros y defendida por un vetusto castillo; la segunda, en la márgen izquierda del rio, es de buena construccion. Sede episcopal, tiene además una sociedad de agricultura, industria y comercio. La catedral y los otros edificios no ofrecen cosa notable, y en la cripta de la iglesia de franciscanos han hallado sepultura los restos del rey de Francia Cárlos X y de otros personajes de su familia, fallecidos en el destierro. En las cercanías de la ciudad hállase Monte Santo, famoso por sus excelentes vinos.

A orillas del riachuelo de Anfora elevábase una ciudad romana que en 452 fué destruida por los hunos, y sin haber mudado de sitio ni de nombre subsiste todavía en la pequeña poblacion de Aquilea ó Aquileja, en otro tiempo Aquileia. Despues de haber sido residencia favorita de Augusto y de otros emperadores, de haber contenido 130,000 ciudadanos con exclusion de los esclavos y los niños, no cuenta en el dia mas allá de 1,500 habitantes. Fué patria de varios varones famosos y entre otros de Cornelio Galo, poeta elegíaco á quien dedicó Virgilio una de sus mas bellas églogas. Defendida por sus murallas levantadas por Augusto, el tirano Maximino la sitió inútilmente, y al pié de aquellas fué asesinado por sus propios soldados; Atila se apoderó de ella y la destruyó casi por completo.

En el territorio de Aquilea cosechábase el vino generoso, *vinum pucinum*, al que la emperatriz Livia atribuia el haber prolongado los dias de Augusto, y aun ahora vénse los collados inmediatos cubiertos de viña y árboles frutales. Las lagunas de Marano, que rodean á Aquilea, exhalan pestilenciales miasmas que se oponen al crecimiento de su poblacion; en 1764, proponiéndose el gobierno su desagüe, comenzáronse á establecer canales de desvío merced á lo cual trocáronse en tierras labrantías algunas de las balsas; pero tales trabajos no han sido aun suficientes para reparar los males que, á causa de prolongado abandono, han afligido á aquel territorio.

Trieste, capital de un gobierno particular, es el primer puerto militar y mercantil del Austria en el Adriático. La ciudad se divide en cuatro partes: la ciudad antigua, la nueva llamada tambien Theresienstadt; la de José (Josephstadt) y el arrabal Francisco; la nueva se extiende al pié del monte en cuya cima se levanta el castillo. Exceptuando la iglesia de los jesuitas, cuya fachada es bastante buena, la casa consistorial, el teatro recien edificado y el edificio de la bolsa, obra maestra de arquitectura, la mayor parte de sus monumentos son muy poco notables, aunque en ellos se ve impreso el gusto italiano. Las casas están bien construidas y las calles son anchas, especialmente en la ciudad nueva y en el arrabal; pero en la antigua las casas son irregulares, las calles sucias é infectas, y cuando llueve es casi imposible pasar por ellas, pues ó bien hay que exponerse á los torrentes que caen de los tejados, ó saltar en medio del arroyo convertido en rio. Tiene Trieste 182 calles, 31 plazas, un museo nacional, una biblioteca pública, una escuela real de navegacion y un establecimiento literario por nombre Minerva. Es sede de dos obispados, católico el uno y griego el otro. La catedral, al parecer muy antigua, solo es notable en su fachada por los restos de antigüedades romanas que se emplearon en su construccion, y en su interior por el monumento dedicado á la memoria del arqueólogo Winckelmann. Trieste posee algunos monumentos dignos de llamar la atencion, tales como un arco de triunfo erigido á Cárlo-Magno, los restos de un anfiteatro romano descubierto en la ciudad antigua, lo mismo que un acueducto subterráneo que aun sirve para su objeto. Trieste ocupa el sitio de la antigua Tergesta.

La entrada de su puerto es fácil aun para los buques de alto bordo, y gozándose en él de completa franquicia, su comercio ha tenido gran prosperidad, hasta eclipsar del todo á Venecia, la antigua reina del Adriático, que no llega á la mitad de su movimiento mercantil. Esto explica el rápido aumento de su poblacion; en tiempo de María Teresa sólo contaba Trieste 6,000 habitantes, y en pocos años la franquicia otorgada á su puerto hizo ascender aquel número á 14,000, siendo en el dia de 109,000.

Capo d'Istria, ciudad marítima de 6,000 almas, construida en una peña que comunica por medio de un puente con el continente, es sede episcopal, y fué en otro tiempo capital de Istria. Pirano, que se eleva en

anfiteatro al extremo de un cabo, contiene 6,500 habitantes, cuya mayor parte viven de la pesca, de la construccion de buques ó del cultivo de la vid y del olivo. Su iglesia mayor de estilo gótico está situada en una eminencia en el centro de la ciudad; su comercio es importante, sobre todo en la sal que se extrae de las lagunas. En la catedral de la reducida ciudad de Parenzo muéstranse mosaicos del siglo x, esto es, 80 años mas antiguos que los de San Márcos en Venecia; el edificio remata en una elegante cúpula. El obispo es sufragáneo del patriarca de Venecia; la ciudad está situada en una península que forma un buen puerto resguardado por varias islas; su poblacion es de 5,000 almas, y el ambiente no muy sano por efecto de los pantanos inmediatos. Rovigno, en una lengua de tierra circunvalada de peñascos, es de buena construccion, y en ella hay que visitar una antigua iglesia gótica de excelente estilo que fué en otros tiempos catedral. Un considerable comercio, la pesca y el cabotaje enriquecen á sus 10,000 habitantes y la hacen una de las ciudades mas florecientes de Istria.

Junto al cabo llamado Promontore pueden verse en la villa de Pola los restos de la importante ciudad cuya destruccion dispuso César por ser adicta á Pompeyo. Al magnífico panorama que desde allí se descubre, ó quizás al interés que siempre despiertan la adhesion y la fidelidad, debió la ciudad el honor de ser reedificada por Augusto á ruegos de su hija Julia, por lo que fué llamada *Pietas Julia*. El pestífero ambiente que de sus lagunas se eleva ha contribuido en mucho sin duda á la decadencia de la ciudad, cuya poblacion no pasa de 2,000 habitantes; al recorrerla no acierta á saber el viajero si se halla en una poblacion moderna ó en una ciudad romana: en sus calles y plazas crece la yerba y vénse en el suelo lápidas y otros antiguos restos; muchas casas están desiertas, y su antiguo castillo, no concluido todavía, parece tan solitario como la ciudad. La catedral fué construida en el sitio y con los restos de un templo romano; otros dos templos, uno de ellos bien conservado y dedicado á Augusto; un soberbio arco de triunfo, una puerta *(Porta aurea)*, monumento precioso del amor conyugal; las ruinas de un teatro, de un palacio y de unas termas; un anfiteatro cuyas dimensiones anuncian ser capaz á lo menos para 15,000 espectadores, y otras antigüedades no menos interesantes atestiguan los dispendios que hizo Augusto para reedificar la ciudad. Pola es sede de un obispado sufragáneo del de Udina. La pesca del atun comunica alguna actividad á su puerto, y de sus alrededores saca Venecia la arena que emplean sus fábricas de espejos. Pisino, ó mejor Mitterburgo, que debe á su posicion central el beneficio de ser capital del círculo de Istria, es una ciudad de 2 á 3,000 almas, situada junto al Fulva, riachuelo que á poca distancia se pierde en la tierra.

Archipiélago ilírico.—Entre las costas de Istria y el litoral húngaro, en el golfo de Quarnero, elévanse varias islas que no hemos de pasar en silencio, en cuanto forman parte del antiguo reino de Iliria. Es la mayor y mas considerable Cherso, la antigua Crepsa, la mas inmediata á la península de Istria; de ella está separada por un canal de 3 kilómetros de anchura en su parte mas estrecha, y la isla cuenta 75 de longitud por 9 en su mayor latitud. Sus hermosos bosques proporcionan excelente madera de construccion; en sus pastos se cria ganado vacuno, caballar y lanar, y sus moradores, cuyo número se fija en 10,000, con fama de ser muy dados al trabajo y á la industria, fabrican paños, el licor conocido con el nombre de *rosoglio*, y pequeños barcos de cabotaje, llamados *trabaccoli*. La capital de la isla lleva el mismo nombre de Cherso, y es una ciudad de 4,000 almas, situada en el fondo de una bahía que separa la isla en dos porciones casi iguales; es sede episcopal.

Al Este de la anterior está la isla de Veglia, de 35 kilómetros de largo por 10 ó 15 de ancho; como Cherso es abundante en madera, y cria muchos carneros, cabras y caballos. La parte del Norte y la del Este, montañosas y estériles, dan hermosos mármoles, al paso que lo restante da vino, frutos y morales, con los que pueden criarse en gran número los gusanos de seda. Su poblacion es de 17,000 almas; la capital, por nombre Veglia, tiene 4,000 habitantes, y es tambien sede episcopal.

Las demás islas del archipiélago ilírico son Osero, Unia, Sansego, y los dos pequeños islotes de Santo-Pietro di Nembo. Osero ó Losini, la antigua Apsorus, situada al Sudoeste de Cherso, es cuatro ó cinco veces mas pequeña y cinco veces menos poblada que esta. Lussin-Piccolo, poblacion de 1,500 habitantes, es su capital, aun cuando tenga 200 menos que Lussin-Grande. La pequeña isla de Unia, de 16 kilómetros de longitud por 2 de latitud, no tiene mas que 200 ó 300 habitantes, Sansego 600, y por fin las dos islas de Santo-Pietro di Nembo, separadas entre sí por un canal de 320 metros de anchura que ofrece á los buques seguro asilo contra los vientos, no tienen mas poblacion que dos ó tres familias. El clima de las islas es bueno y suave, pero están expuestas al viento destructor llamado *bora*. El golfo de Quarnero es peligroso por las borrascas que aquel viento levanta y no pasa año sin que varios buques hallen en él su perdicion. Grandes peñas cubren por lo general estas islas de las que se extraen bellos mármoles; la vid y el olivo son casi sus únicas producciones vegetales y en ellas abundan las manadas de cabras y ovejas. La industria y el comercio han experimentado en el archipiélago sensibles progresos, y poseyendo muchos y pequeños buques para el cabotaje, consisten sus exportaciones en vino, aceite, lana y pesca salada y ahumada. Sus moradores son laboriosos y con mayores deseos de instruirse que los morlacos, cuyo número es muy limitado.

REINO DE BOHEMIA

Superficie, aspecto físico, montañas.—El reino de Bohemia, cuyo exámen vamos á emprender bajo sus diferentes aspectos, es un país que así respecto á su geografía física como respecto á su geografía política, es enteramente distinto de los que le rodean, sin que apenas pueda concebirse con qué título Bohemia, cuya poblacion es en sus dos terceras partes eslava, pudo algun dia estar incorporada á Alemania. Su superficie es de unas 944 millas cuadradas alemanas ó sean 52,864 kilómetros cuadrados; lindante al Oeste con Baviera y al Norte con Sajonia y la Silesia prusiana, rodéanla cordilleras de montañas formando una cuenca natural que á primera vista podria tomarse por un antiguo mar Caspio, en cuyo fondo quedaron rocas calizas, asperones rojos y sedimentos de hulla; mejor considerado, empero, vése que los montes que forman aquel circuito, inclinados gradualmente hácia el centro de la comarca, ofrecen mas bien notable ejemplo del levantamiento de tierras que se observa en Europa.

La parte mas septentrional de la cuenca es la que presenta mas rápida pendiente, y así es que el Elba, que atraviesa aquella region, recibe cuantas corrientes de agua descienden de las montañas, y se precipitan ó en su cauce, ó en el del Moldau, tributario tambien del Elba; la salida por la cual deja este rio la cuenca de Bohemia para desaguar en el mar del Norte parece ser la misma por la cual las aguas que ocuparon su parte interior debieron ir á reunirse con el Océano, y quizás hayan de atribuirse á tal irrupcion parte de los arenales que cubren las provincias prusianas de Magdeburgo y Brandeburgo, Mecklemburgo y Hannover. Perdónensenos estas hipótesis fundadas en hechos referentes á la parte mas interesante de la geografía física.

Cuatro cordilleras principales forman los contornos de la cuenca; la de Bohmerwald (montes de Bohemia) se prolonga de Sudeste á Noroeste hasta la de Erzgebirge (montes Metálicos); esta se extiende de Sudoeste á Nordeste hasta la de Riesengebirge (montes de los Gigantes), la que en direccion contraria se une á la de Mœhrischesgebirge ó montes Moravos, cuya direccion es de Nordeste á Sudoeste y van á perderse en las últimas estribaciones del Bohmerwald. Conforme han hecho observar algunos geógrafos, el conjunto de esas cuatro cordilleras forma un cuadrilátero irregular, cuyas líneas, al aislar á Bohemia en medio de Europa, han tenido quizás gran influencia en su civilizacion y en su constitucion política. Las montañas menos elevadas son las que se dirigen de Nordeste á Sudoeste y Sur, separando á Bohemia de Moravia y del Austria inferior. En las fuentes del Moldau, en el extremo meridional del Bohmerwald, una pequeña cordillera llamada las montañas del Diablo ó Teufelsgebirge parece recordar la memoria de un culto idólatra.

Aguas minerales.—Existen en Bohemia muchas señales de fuegos subterráneos y antiguos volcanes, y esto la hace abundante en aguas minerales. Las mas famosas entre todas nacen en la region septentrional, y son las de Sedlitz, en el círculo de Saatz; de Satzkame, en el distrito de Kaurzin; de Strobnitz, en el de Bechin, y además las aguas amargas y salinas de Pallon cerca de Brix, las alcalinas de Bilin, las de Carlsbad y Toplitz, las ferruginosas de Bechin, cerca de Trautnau y de Eger, en el círculo de Elnbogen; los baños de Kleinkuchel, en el distrito de Beraun; los de Tetschen, en el de Leitmeritz, y por fin los de Marienbad, desde hace pocos años conocidos y ya muy concurridos, bastando con lo expresado para que se tenga idea de la riqueza de Bohemia en este concepto.

Sin embargo, es tal la celebridad de las aguas de Toplitz, Carlsbad y Sedlitz que no podemos menos de entrar sobre ellas en algunos pormenores. Son las primeras ferruginosas, salinas y alcalinas; su temperatura es de 47° centígrados; contienen sulfato é hidroclorato de sosa, carbonato de sosa y de cal, sílice, óxido de hierro y ácido carbónico, y brotan de un pórfido rojo cuyo orígen parece ser ígneo. Segun las tradiciones recogidas por el analista bohemio Hayek, el descubrimiento del manantial data del año 762. Al ocurrir el célebre terremoto de Lisboa dejó de manar por espacio de algunos minutos y reapareció cargado de una materia rojiza.

El ilustre Gœthe ha tratado de explicar la formacion de las siete fuentes de Carlsbad, cuya temperatura es de 36° centígrados; compónense de sulfato y carbonato de sosa, cloruro de sodio, carbonato, hidrofluato y fosfato de cal, magnesia pura, carbonato y estronciana, subfosfato de alúmina, óxido de hierro y de manganeso, sílice y ácido carbónico. Cree el famoso autor que en el granito de las cercanías de las fuentes, prodúcense efectos químicos y galvánicos, que, por medio de la accion de las aguas no minerales, explican su formacion y temperatura; segun él, el Tepel sirve de alimento á ese laboratorio natural, y funda esta opinion en el hecho acreditado de que los manantiales tienen menos fuerza en tiempo de sequía que en temporadas lluviosas, y tambien en que del agua del rio se escapan con frecuencia burbujas de gas. Al calor central de la tierra atribuyen otros naturalistas la elevada temperatura de las aguas; pero ello es que no existen todavía datos suficientes para cimentar en los mismos una explicacion completamente satisfactoria de unos fenómenos observados en muchas y distintas comarcas. Aquellas aguas, reconocidas como tónicas y aperitivas, son empleadas con buen éxito contra el histérico y la hipocondría.

Las aguas purgantes de Sedlitz, que se expiden á todos los países de Europa en cantidad considerable, se emplean quizás con mejor resultado que las anteriores para combatir las afecciones hipocondríacas, y harto conocidas son para que nos entretengamos en explicar su limpidez, su sabor salado y amargo y sus demás caracteres; al análisis ofrecen sulfato y carbonato de cal y de magnesia y gas ácido carbónico.

Producciones minerales.—Es Bohemia uno de los países de Europa mas abundante en producciones minerales, y el Erzgebirge es entre todos sus montes el que da lugar á las explotaciones de mayor importancia. En los flancos de aquella cordillera se encuentran las únicas minas de estaño de alguna consideracion no solo de Bohemia sino tambien de todo el imperio austriaco, y eso que su producto no excede anualmente de 5,000 quintales. El distrito de Kaursin era hace ocho siglos tan rico en venas auríferas, que por los años 998 solo la mina de Tobalka rendia unos 100,000 marcos. En la época de los disturbios ocasionados por los hussitas perdióse el filon, cuya explotacion se verificaba en una montaña inmediata á Eule, y hasta ahora las tentativas que en varios puntos se han hecho no han correspondido á los deseos de los mineros, lo cual no obsta para que se continúe con buen éxito la operacion del lavado en las márgenes del Eule, del Sazawa, del Wottawa, del Lesnitz y de otros rios que corren por entre terrenos auríferos de aluvion. En el distrito de Taboren la vertiente de los montes Moravos, existen minas de plata, aunque poco productivas, y por lo general en la region Sudoeste las minas famosas en los tiempos antiguos están casi del todo agotadas. Otros cantones contienen minas de cobre, pero distan mucho de igualar en productos á las de plomo, á pesar de que las últimas no dan mas allá de 7 ú 8,000 quintales; de las de plata se extraen 2,400 marcos. Las únicas minas de verdadera importancia son las de hierro; en todos los montes las hay en explotacion y la cantidad de ese metal forjado asciende á 200,000 quintales. El zinc, el arsénico y el azogue dan igualmente lugar á varias explotaciones; tambien son abundantes las hornagueras, pero la insuficiencia de los canales y ferro-carriles para el trasporte de sus productos hace que no se saque de ellas todo el partido posible, resultando de esto que solo rindan unos 220,000 quintales de hulla, de los que 30,000 proceden de las minas de la corona y 190,000 de las pertenecientes á la propiedad privada, y siendo así que sin exageracion puédese afirmar que sus rendi-

mientos habrian de ser diez veces mayores, aun cuando es preciso no perder de vista que en el estado actual bastan para el consumo de Bohemia. Lo mismo ha de decirse de los manantiales salinos, cuyo producto es bastante para surtir no solo á este reino, sino tambien á gran parte del Austria inferior.

Contiene además Bohemia gran número de sustancias minerales muy apreciadas en las colecciones, y algunas de las piedras preciosas que allí se encuentran son utilizadas para las artes suntuarias. El granate, el rubí, el zafiro, la amatista, el jacinto y el topacio son empleados por los joyeros; el jaspe, la cornalina y la calcedonia se destinan á diferentes usos; abunda la piedra de construccion, el mármol y la serpentina, y finalmente son aprovechadas ciertas rocas para muelas ó piedras de amolar y el caolin en las fábricas de porcelana.

Rios y lagos.—Las aguas de Bohemia pertenecen á la cuenca del Elba, cuyo hermoso rio nace en su territorio en la vertiente Sudoeste del Riesengebirge, en la confluencia de dos torrentes, el Weisswasserbach y el Elbach, á 1,391 metros de altura; en un principio corren sus aguas presurosas por entre peñas graníticas formando diferentes cascadas hasta Hohenelbe en que sosiegan un poco su rápido curso; en Pardubitz dejan la direccion meridional, que siguieran hasta entonces, y toman hácia el Oeste llegando á Kolin; desde allí se dirigen al Noroeste, fecundizando la parte septentrional de Bohemia hasta que la abandonan atravesando el pasadizo ó desfiladero que dejan entre sí las montañas de Lausitzergebirge (montes de Lusace) y de Erzgebirge, desfiladero que quizás no siempre ha existido.

Los dos principales afluentes del Elba son el Moldau y el Eger; el primero atraviesa el reino desde su extremo meridional hasta Melnik en un espacio de 280 kilómetros; recibe el tributo del Sarawa por la derecha y del Beraun por la izquierda, y ancho, rápido y abundante en pesca, comienza á ser navegable en Hohenfurth, á 148 kilómetros al Sur de Praga. Comunica con el Danubio, por medio de un canal que empieza en las cercanías de Waltern, en el Moldau, y muere en el Muhlbach, afluente del Danubio, junto á Schlogl, prestando gran beneficio á las relaciones mercantiles. Desde Teufelsgebirge hasta Praga, en una extension de 160 kilómetros, la pendiente del Moldau es de 89 metros, y entre él y el Elba sin duda que la superioridad de nombre habria de corresponderle mas bien que al segundo, en cuanto al reunirse ambos, no ha corrido este mas que unos 180 kilómetros.

El Eger, que nace en el Fichtelgebirge, en el punto de union de esta cordillera con el Bohmerwald y que desagua en el Elba en Theresienstadt despues de un curso de 184 kilómetros, sigue una pendiente menos rápida, como que es de 53 metros por una extension de 128 kilómetros.

Existen en Bohemia varios lagos de importancia; son los mayores el de Teschmitz en el distrito de Klattau, el de Plokenstein en los montes del mismo nombre, y el de Kummer en el ducado de Saatz. Los estanques son numerosos y uno de los mas vastos es el de Ezeperka, junto á Pardubitz, el cual contiene varias islas considerables cubiertas de bosques. Algunas balsas formadas por los anuales desbordamientos de los rios ó por las aguas que procedentes de las montañas quedan en los terrenos bajos, están diseminadas en varios puntos, pero de ellas no hablaremos por ser su extension poco considerable.

Clima.—El clima de Bohemia es tanto mas vario en cuanto forman el país elevadas montañas, extensas llanuras y profundos valles; templado hácia el centro y las fronteras del Sudoeste, es de observar que las cumbres de los montes cubiertas de bosques no dejan de influir en la temperatura hasta gran distancia de sus vertientes. En Praga la variacion del termómetro centígrado da un término medio anual de + 9°, 7, y segun su observatorio el calor mas fuerte es de 28 á 30° y de 20° el frio ordinario. En la frontera occidental, esto es en Eger, la variacion termométrica da por resultado medio + 9, 4; en Kruman, límite meridional, + 8. El viento Sudeste es el dominante en Bohemia, y el Sudoeste el que exceptuado el dicho con mas frecuencia sopla; los vientos de levante lo mismo que los del Nordeste, van por lo general acompañados de humedad, al paso que los del Norte, Noroeste y Sudoeste son siempre señal de buen tiempo. Anualmente caen en Bohemia de 485 á 515 milímetros de agua, y la evaporacion observada á la sombra es de 375 milímetros. En una serie de 18 años se ha calculado que el número de los dias lluviosos se eleva por año á 90; los de borrasca, incluyendo aquellos en que está el cielo cubierto de nubes, comparados con los claros y serenos, están en la proporcion de 5 á 1.

Antiguos moradores.—Sobre el orígen de las antiguas poblaciones de Bohemia carecemos de documentos precisos, y sábese únicamente respecto de aquella tierra que fué subyugada y en gran parte devastada por los boii ó boyos, que al mando de Sigoveso se establecieron en su territorio seis siglos antes de nuestra era. Estrabon, Plinio y otros autores hablan de esos pueblos, á los que debe Bohemia el nombre que lleva.

Como los boii por largo espacio de tiempo mantuvieron luchas con sus vecinos, siendo ya vencedores ya vencidos, los antiguos autores los mencionan ora establecidos mas allá del Danubio, esto es, en la cuenca de Bohemia, ora entre el Danubio y el Drave, ora en fin en Tracia é Iliria; origínase de ahí cierta confusion respecto las comarcas que ocuparon, y esto explica cómo un historiador los presenta como oriundos de las Galias ó de Italia. A nuestro juicio, el geógrafo Mentelle es el único autor francés que ha arrojado alguna luz sobre el curso que esos pueblos siguieron; segun dicho escritor, los boii acompañaron á Belloveso, caudillo de muchas tribus ú hordas, en su expedicion á Italia, estando entonces establecidos en la vertiente septentrional de los Apeninos, en el territorio actual de Bolonia, si bien de su nombre parece desprenderse que no eran mas que una colonia de la nacion que residia en Bohemia; frustrada la tentativa de Belloveso, los boii, rechazados por los romanos, se retiraron al Danubio, junto á las fronteras de Iliria; mas destruidos allí por los getas, la comarca en que acababan de establecerse quedó desierta, y es la designada por Estrabon con el nombre de desierto de los boii, mientras que el grueso ó la mayor parte de su nacion, establecida al abrigo de las montañas de Bohemia, no pudo evitar tampoco los ataques de los pueblos vecinos. Los cimbri, 280 años antes de J. C. intentaron someterlos, pero fueron vencidos, y hasta 30 ó 40 años despues de nuestra era no lograron los marcomani (marcomanos) arrollarlos y establecerse en su territorio. Así expulsados de su patria, los boii buscaron asilo en los llanos que baña el Danubio y forman parte del reino de Baviera, lo cual es causa de que diga Tácito que el nombre de Bohemia subsiste aun en memoria de los antiguos pueblos que habitaron el país, por mas que hayan sido

reemplazados por otros. Los boii, aunque arrojados de su país por los marcomani, gozaban sin embargo de gran consideracion entre los germanos; ellos fueron los que reunidos con los helvetii se arrojaron contra las Galias mientras los ædui peleaban contra César, y derrotados, alcanzaron los últimos del general romano que no obligara á los boii á retirarse á los montes de la selva Hercinia, sino que en consideracion á su valentía y arrojo, les permitiera establecerse en una parte de su territorio. Estos pormenores demuestran que los boii mudaron muchas veces de patria, y por lo mismo no ha de creerse que sus diferentes residencias indiquen cinco pueblos del mismo nombre, sino que por el contrario el mismo pueblo en épocas distintas, se repartió en cinco diferentes comarcas.

Historia.—Refiere Tácito que los marcomani eran los pueblos mas considerables de cuantos ocupaban el espacio comprendido entre el Danubio y la selva Hercinia, y prueba de ello es la conquista que de Bohemia realizaron. Gobernábanlos reyes elegidos de entre las primeras familias de su nacion; pero á contar desde Augusto impúsoles Roma soberanos extranjeros, en los que la fuerza constituia el derecho. Roma no les daba el auxilio de sus armas, y segun el historiador latino únicamente el de su dinero. Maroboduus es el príncipe marcomano que desempeña mas importante papel en los Anales de Tácito; Estrabon cuenta que dicho príncipe, despues de haber pasado en Roma su juventud y gozado de la benevolencia de Augusto, fué destinado á gobernar á sus compatriotas, siendo el principio de su mando en extremo glorioso; él fué quien llevó á los marcomani á la conquista de Bohemia y se apoderó del territorio que ocupaban los boii, y vencedor de varios pueblos, enriquecido con sus despojos, ejerció gran influencia en una parte de Germania. Alentado por sus triunfos, hízose caudillo de una coalicion compuesta de hermunduri, quadi, semnones, longobardi y otros pueblos contra Hermann ó Arminio, engreido con la derrota experimentada por Varo; mas sucumbió en esa lucha: en vano imploró en su empresa el auxilio de los romanos; con secreto gozo veian estos cómo la discordia enflaquecia á enemigos rebeldes á su yugo, y abandonado Maroboduus por sus aliados, sin prestigio entre los suyos, no tuvo mas recurso que apelar á la proteccion de Germánico, quien obtuvo para él un asilo en Italia, donde concluyó su vida.

En la época de decaimiento para el poderío romano, los descendientes de los marcomani, hostigados por pueblos cuyos nombres no eran siquiera conocidos, hubieron á su vez de cederles su territorio; venian aquellos pueblos de Polonia y del Norte de Hungría y son llamados con la denominacion de eslavos; incierta la época de sus primeras excursiones, contra Bohemia, no comienza la historia hasta el siglo VI á hablar de ellos de una manera algo mas precisa. De los eslavos occidentales recibieron el nombre de tchekhes ó czechs, lo que en su idioma significa los primeros, en cuanto el territorio en que moraban era el mas inmediato á Alemania. Su gobierno fué en un principio popular, mas temerosos de ser expulsados de Bohemia por los avaros y los hunos aclamaron un caudillo, que, á lo que asegura la tradicion, lo fué un mercader franconio por nombre Samo, hombre de entendimiento y esfuerzo, y este los gobernó con sabiduría y acierto, y emancipólos del yugo de los avaros. Acaecida su muerte recayó el gobierno en manos de una regencia hasta la eleccion de Krock, á quien sucedió su hija Libussa, apellidada la Maga, la cual junto con su esposo reinó entre los años 722 y 745. Durante varias generaciones fué la corona hereditaria, pero nada tan oscuro como los primeros tiempos de la historia de Bohemia, y hasta mediados del siglo IX no comienzan á disiparse las tinieblas que la envuelven. Idólatras aun en dicha época, los eslavos, á cuyo país eran enviadas por Roma incesantes misiones, hubieron de hacer frente á los ataques de los reyes alemanes: hasta que en 894 catorce magnates y su gran duque Borziwoy pidieron ser lavados con las aguas del bautismo. Años despues, en 972, gobernando Boleslao ó Boleslaw II, Praga fué erigida en sede episcopal.

Hasta mediados del siglo XI fué electiva la dignidad de gran duque, y Brzetislaw en 1053 fué el primero en erigir en ley fundamental del Estado la sucesion hereditaria, por mas que no durase mucho tiempo su observancia. Oton I subyugó la Bohemia y la sometió al imperio; en 1086, Enrique V confirió al duque Brzetislao I el título de rey, y desde entonces fué el poder real electivo. En el siglo IX buen número de alemanes se establecieron sucesivamente en Bohemia, lo cual produjo grandes bienes, ya que para aquel país, aislado de las demás naciones, fueron, lo mismo que para todos, el establecimiento del cristianismo y las relaciones con Roma, el comienzo de la civilizacion. A principios del siglo XIII, Ottocar alentó con todo su poder el establecimiento de artesanos alemanes, y en su tiempo, propagóse la industria, el comercio quedó libre de sus trabas, y el órden y la tranquilidad pública se afianzaron por medio de leyes que las principales ciudades conservaron escritas. Ottocar II, llamado al trono de Austria, extendió su autoridad no solo sobre Bohemia, sino además sobre parte de Silesia, Polonia y Prusia; dotado de recta intencion, fué continuador de la obra de su padre, protegió las artes y ciencias y favoreció en el reino de Bohemia el uso de la lengua alemana como medio de civilizacion para sus habitantes. Por desgracia suya rehusó con desden la corona imperial, y Rodolfo de Habsburgo, su gran mariscal, designado por los electores, le usurpó Austria, Carniola y Stiria y solo le conservó la Bohemia con la condicion de que le rindiese homenaje.

En el siglo XIV habian experimentado grandes modificaciones los usos y el idioma de los habitantes; las leyes estaban escritas en aleman, y Praga, una de las ciudades mas importantes de Alemania, era ya centro de ciencias y artes. El emperador Cárlos IV fué elegido rey de Bohemia, y los estados declararon la corona hereditaria en sus descendientes; á este príncipe debe la capital la fundacion de su universidad. En tiempo de su hijo Wenceslao VI en 1378 reformóse el órden judicial y empleóse en los tribunales el idioma nacional; entonces aparecieron Juan Huss y Jerónimo de Praga, precursores de los herejes del siglo XV, con pretensiones de reformar la religion y el culto; como sucede siempre en tales casos, la guerra civil y toda clase de excesos nacieron de las predicaciones de los falsos apóstoles y Ziska fué el caudillo feroz de los amotinados innovadores. Ocurrido el fallecimiento de Wenceslao, volvió el reino á ser electivo.

En 1426 recayó la corona en el archiduque Fernando de Austria, y su reinado fué famoso, no solo por haber establecido en su familia la sucesion hereditaria y limitado las prerogativas de los estados de Bohemia al exclusivo derecho de la eleccion de soberano, sino por la

porfiada lucha que hubo de sostener con los perniciosos principios de la titulada Reforma. Cuantos los habian abrazado fueron expulsados del reino; los PP. de la Compañía de Jesus hallaron en el príncipe decidido valedor, y quedó establecida la censura de libros; todo esto no obstante, el funesto movimiento habia sido comunicado ya á las inteligencias, el arte tipográfico propagaba entre las clases acomodadas mucho bueno y mucho malo, y hasta el mismo Fernando contribuyó á la boga que alcanzaron las obras de Erasmo aceptando la dedicatoria de su traduccion al bohemio, de manera que su sistema no dió grandes resultados. Su sucesor Maximiliano II otorgó en 1565 libertad ilimitada á todos los cultos, y de ahí terribles discordias, violentas controversias, reiteradas quejas de los católicos oprimidos y siempre crecientes pretensiones de los protestantes opresores, y cuando Matías, que reinó luego despues, quiso poner á estos á raya, ya le respondieron con atropellos y levantamientos. La guerra de treinta años vino á colmar los infortunios de Bohemia; disminuida su poblacion, agotado su tesoro, habia motivo para temer que en mucho tiempo no pudiese reparar sus desastres, cuando el reinado de María Teresa cicatrizó sus heridas que aun manaban sangre. A esta emperatriz debe Bohemia la abolicion de la esclavitud y la libertad de la industria, y de ella y de sus sucesores fueron las trascendentales mejoras en el órden judicial, muchas y acertadas leyes, un sistema de instruccion y otras muchas instituciones semejantes á las que rigen en los demás Estados de Europa.

Administracion y gobierno.—A tenor del acta federativa de 1815, Bohemia formó parte de la Confederacion germánica hasta los últimos sucesos que han excluido de ella todas las posesiones de la casa de Austria. La sucesion al trono pertenece en línea directa á la dinastía reinante, como parte integrante que es de la monarquía austriaca, y segun la ley fundamental del reino, su organizacion política está cimentada en iguales bases que en los siglos pasados; en el acto de su coronacion, el rey presta juramento de no enajenar el reino, de respetar su constitucion, de proteger á los estados, de conservarles los privilegios que alcanzaron de los emperadores Fernando II, Fernando III y sus sucesores; de mantener la justicia y defender con todo su poderío la religion católica, apostólica y romana.

Los estados están divididos en cuatro órdenes ó brazos: el del clero, el de la nobleza superior ó de los señores, el de la nobleza inferior ó de los caballeros, y el de las ciudades reales: sus diputados se constituyen en asamblea general bajo la presidencia de un delegado real en las épocas que el rey señala, y sus atribuciones se limitan á decidir los medios de plantear lo propuesto por la corona, sin poder elevar súplica ó proposicion á no ser con avenencia del gobierno ó del presidente, pues el rey de Bohemia es, como siempre ha sido, soberano absoluto del país. En esas solemnes asambleas, el clero, que segun una ordenanza de Fernando es considerado como el primero de los brazos, presta juramento de fidelidad al trono, y está representado por los arzobispos, los obispos, el gran prior de la órden de Malta y los demás prelados del reino. Los duques, príncipes, condes y cuantos señores disfrutan de mayorazgos, representan á la nobleza superior, y entre los privilegios que le están conferidos, figura en primera línea el tener que servir los ocho principales empleos públicos.

En número de 48 son las ciudades reales, y entre ellas 4 que son Praga, Budweis, Pilsen y Kuttemberg, nombran tantos diputados como todas las demás; componen otra clase de ciudades las sometidas de un modo inmediato al gobierno, tres de las cuales, Saatz, Kommotau y Kaaden tienen derecho de representacion en la asamblea; finalmente la última clase de ciudades y villas privilegiadas, es la de las protegidas, las que en virtud de este título están libres de la servidumbre y de los impuestos señoriales, aun cuando pueden formar parte de un señorío. Casi todas las villas en cuyo territorio se explotan minas, pertenecen á esta última clase.

En nada obstante esas categorías y las que diferencian á los súbditos en cuatro clases, segun sean propietarios de casas ó de tierras, arrendadores ó braceros, la administracion de justicia no admite distincion personal entre los individuos, y la policía ejerce sobre todos igual proteccion y vigilancia.

Religion.—Desde que José II publicó el edicto de tolerancia de cultos, basta pertenecer á una comunion cristiana para gozar de la proteccion del gobierno; ello no obstante, el número de protestantes es muy reducido, y comparado con el de católicos está en la proporcion de 1 á 33. Causa es esta de que, á pesar de los naturales efectos que produjo el edicto de José II, sean los monasterios numerosos en Bohemia, contándose 76 conventos, capítulos ó cofradías, de ellos solamente 5 de mujeres. El arzobispo de Praga tiene el título de primado y recibe de Roma el de príncipe, y su designacion, lo mismo que la de los obispos, pertenece al rey, correspondiendo al Sumo Pontífice la aprobacion y colacion. El pase régio está establecido en el reino. Las comuniones protestantes están bajo la inspeccion de los consistorios de Praga y Viena, y el culto israelita está sometido á la de un consejo formado por el gran rabino de Praga y dos adjuntos.

Raza. Idioma.—Tres pueblos principales componen esta poblacion: tchekhes ó eslavos, alemanes y judíos; los primeros forman las dos terceras partes de los habitantes del reino; el número de alemanes que ocupan en su totalidad el círculo de Elnbogen y otros círculos en parte, no excede de 1.200,000, y el de los judíos puede calcularse en 75,000. Cuando corriendo el siglo IX, comenzaron los alemanes á introducirse en el país, la mayor parte procedentes de Sajonia, buscaron trabajo en la explotacion de minas; otros, artesanos casi todos, llegados de las márgenes del Rhin, entonces muy pobladas, se establecieron en las villas y ciudades, conforme antes hemos dicho, siendo tan numerosos en Praga á principios del siglo XIV, y les daban tan gran influencia las riquezas adquiridas, que muchas plazas de regidores estaban por ellos ocupadas. La fundacion de la universidad de Praga en el mismo siglo contribuyó á aumentar aun mas su número por los muchos jóvenes atraidos por el deseo de instruirse, muchos de los cuales acababan por establecerse en el país; obsérvese, además, que al ser los parciales de Juan Huss pertenecientes todos á la nacion tchekhe, expulsados del territorio, gran parte de sus propiedades confiscadas pasaron á poder de familias alemanas muy nobles; y si á estos motivos, favorables todos al establecimiento de los alemanes en Bohemia, se añade el favor de que es natural gozaran al pasar el país al dominio de la casa de Austria, que procuró constantemente elevarlos á los primeros puestos, se comprenderá cómo, á pesar de su corto número, hayan llegado á tal grado de valimiento y á hacer su idioma de uso general. Esto no obstante, la

clase inferior del pueblo tchekhe ha conservado el suyo, y entre la clase media se hablan, por lo general, los dos.

La lengua tchekhe ó bohemia es un dialecto eslavo al que M. A. Balbi designa con el nombre de bohemio-polaco, y se distingue de los demás dialectos como el polaco, el croata y el ragusino, no solo por sus formas gramaticales, sino tambien por el uso de letras alemanas, ya que aquellos emplean letras latinas. En su pronunciacion particular reconócese al bohemio de orígen tchekhe, al paso que el bohemio aleman conserva el acento bávaro, sajon, silesiano ó austriaco, segun desciende de una de esas diferentes naciones ó habita en las fronteras con ellas limítrofes. El monumento mas antiguo de la lengua tchekhe es un canto de iglesia compuesto por los años 990.

Carácter físico y moral.—El habitante de Bohemia es robusto, laborioso, de estatura regular y raras veces obeso.

En caractéres morales, alemanes y tchekhes se diferencian tanto como en lenguaje, estando acordes únicamente en su fidelidad en cumplir los deberes religiosos, en su amor y lealtad al soberano, y en la especie de encono que abrigan contra la nobleza señorial. Distínguese el eslavo del aleman en el esmero con que cuida de sus propiedades, y en su deseo constante de adquirir otras nuevas; es menos laborioso, menos susceptible de constancia y fidelidad en sus afectos, mas inclinado á los goces y á la disipacion de la sociedad. El eslavo se jacta de prudencia y astucia y por lo general es desconfiado, sobre todo en sus relaciones con los alemanes á quienes mira con cierta enemiga; en el ejército, empero, alemanes y eslavos rivalizan en celo y esfuerzo. El montañés tiene por caractéres distintivos una especie de aptitud para las artes, y una nobleza y altivez que rara vez se encuentran en los moradores de los llanos.

Antiguos usos, trajes.—Obsérvase entre los montañeses singular amalgama de usos antiguos y de ideas mas recientes, hijas del comercio y del mayor bienestar; las bodas, especialmente, se celebran con raras ceremonias: oboes y cuernos de caza anuncian á lo léjos la marcha de numeroso cortejo, guiado por un maestro de ceremonias con vistoso y galoneado uniforme; de ordinario ese importante personaje está á un tiempo encargado de los papeles de orador y bufon, y así dirige á los novios grotesca perorata, grave y disparatada, como promueve sendas risotadas por sus gestos y cuentos de subido color; llámasele en bohemio el *plemplatich*, como si dijéramos el hazme-reir.

Llegado el miércoles de ceniza, los jóvenes de las aldeas van de casa en casa cubierto el rostro con una máscara pidiendo limosna á las doncellas, y por la noche la que mas dadivosa se ha mostrado es acompañada al baile rústico del cual es proclamada reina. Hace medio siglo conservábanse aun entre los montañeses restos de gentílicas supersticiones, y todavía niños y mujeres sienten miedo al Espíritu de las montañas ó Rybezahl, espíritu que entre otros caprichos tiene, á lo que se dice, el de agarrar por los piés á todos los que pasen por el monte con los zapatos claveteados de hierro.

El viajero que recorre la Bohemia no puede menos de observar notables diferencias entre los trajes de los habitantes; y esas diferencias no se originan únicamente, como en otros países, de las distintas circunstancias de posicion y de fortuna, sino que sirven además para distinguir al eslavo del aleman y á este del judío. En las montañas, lo mismo que en las llanuras, conócese el traje eslavo por su semejanza con el polaco, y aunque algunos alemanes lo han adoptado, cierto carácter especial de fisonomía impide á ojos perspicaces el confundir á unos con otros; pero esto solo entre el pueblo, pues la clase media, al igual de la rica y noble, viste á la francesa y las modas de Francia no tardan en ser por ellas adoptadas. La mayoría de los judíos han conservado el antiguo traje usado por la clase trabajadora; mas fácilmente se les conoce en el desórden que reina en su vestir y sobre todo en su desaseo. En los alimentos de la clase proletaria obsérvanse igualmente notables diferencias, efecto mas de la riqueza ó pobreza de las comarcas que de la mayor ó menor holgura de los habitantes; en todas, empero, rige gran sobriedad: en las montañas la harina de centeno, la de avena, la leche y las patatas, son los habituales alimentos, sobre todo entre los labradores, estando reservada la cerveza para los dias de fiesta; pero en los valles y los llanos, en que la naturaleza, menos avara, recompensa con mayor abundancia al agricultor sus fatigas y afanes, el alimento es mas nutritivo y variado; el uso de la carne es menos raro; y entre los labradores acomodados es la cerveza la bebida ordinaria, á la que reemplaza alguna vez el vino, siendo el aguardiente la de los domingos y festividades. El judío, mas sobrio aun que los demás habitantes, parece privarse del alimento necesario, y su flaqueza basta para darle á conocer; hasta la noche no acostumbra comer algo caliente, y á pesar del estado de degradacion en que ha caido, no existe para él el vicio de la embriaguez.

Industria agrícola.—Al mirar el desden en que tiene el campesino al que no posee tierras, podria creerse que la agricultura está muy adelantada en Bohemia, y que el labrador sabe reportar del suelo todo el partido posible; y sin embargo, en pocos países se halla la industria agrícola en mas lamentable atraso. La indolencia y pereza del agricultor son de ello las causas principales, ya que aquellas comarcas en que la buena calidad de la tierra habria de dar cosechas abundantes, son precisamente las que mas medianas las producen. Por el contrario, en los montes la misma aridez de un terreno pedregoso y la inclemencia de las estaciones que son grandes obstáculos á la fertilidad, han hecho á los moradores mas inteligentes y activos; merced á sus esfuerzos, cantones hay que rinden mas de lo que exige el consumo local, y el de Leitmeritz en la cordillera central ha sido apellidado el paraíso de Bohemia. Y si en la region baja del reino, mas susceptible de riqueza, propagasen la instruccion agrícola academias y buenos ejemplos; si el gobierno excitase al agricultor al trabajo favoreciendo la circulacion de sus productos y abriendo mercados al comercio que de ello resultaria, y fomentase la cria de ganado en número suficiente en todas partes, en breve habria de tomar el país nueva fisonomía y mayor importancia política, llegando á ser uno de los mas bellos florones de la corona austriaca.

Las majadas están muy descuidadas, no solo en la cordillera del Riesengebirge, que posee sin embargo muy buenos pastos, sino tambien y por lo general en todo el reino. ¿Por qué no ha de criar Bohemia ovejas comparables á las de Sajonia y Silesia, ya que su producto habria de ser preferible al del ganado cabrío, cada dia mas numeroso? El caballo es en este país el animal predilecto; cuéntanse muchas casas de yeguas que, mantenidas á expensas del gobierno, han natura-

lizado una raza vigorosa y de excelentes cualidades. Son las mas importantes las de Blatto, Alt-Bunzlau, Chlumetz, Josephstadt, Klattau, Konigsgratz, Nemoschutz, Nimburgo, Pardubitz, Pilsen, Pisek, Podiebrad, Praga, Tabor, Theresienstad y Kladburg.

La naturaleza parece no ser propicia en Bohemia al cultivo de la vid, valuándose únicamente en 2,600 *eimer* ó sean 1,400 hectólitros la cantidad de vino producido; su introduccion, empero, data de mas de 600 años, y se asegura que en el siglo XIV durante el reinado de Cárlos IV que mandó á buscar cepas de Borgoña y de las márgenes del Rhin, estaba de tal modo propagada que sin inconveniente fué posible prohibir la introduccion de vinos extranjeros.

El cultivo de los árboles frutales da muy buenos resultados; en el espacio de los últimos veinte años ha aumentado su número de un modo considerable, y esto que ya antes ascendia á unos 11 millones, principalmente manzanos, perales, ciruelos y cerezos, sobre todo en los distritos de Bidschow, Konigsgratz, Bunzlau, Saatz, Leitmeritz, Prachin y Raconitz; su cosecha anual forma un ramo muy importante de comercio.

Despues de los dichos, son las plantas mas productivas el lino y sobre todo el lúpulo, que se cultiva en todas las tierras dotadas de alguna fertilidad; es de dos especies, el de los campos y el verde, que crece y se difunde espontáneamente.

Los bosques de Bohemia contienen todas las especies de árboles conocidos en Alemania; sus cortas periódicas producen 6.936,000 esterios, cantidad mas que insuficiente para el consumo de la poblacion, lo que hace que se exporte leña en cantidad considerable.

La cria de abejas está muy difundida en el reino, y sin duda que llegará á 60,000 el número de colmenas que existen repartidas entre los propietarios.

Caza y pesca.—La caza es muy productiva en este país, y montañas y selvas la poseen de diversas especies, algunas de las cuales se multiplican hasta en los llanos entregados al cultivo. La pesca sobre todo da rendimientos considerables; solo el señorío de Pardubitz, en el distrito de Chrudim, vende anualmente mas de 2,000 quintales de pescado; el de Bidschow da gran cantidad de truchas, y estanques hay en que se pescan con frecuencia carpas de 10 á 15 kilógramos. En el Moldau, el Elster y otros varios rios, recógense en abundancia perlas producidas por la concha margaritífera; en el Elba se pescan salmones, y en especial el pez llamado por los alemanes *welsfisch* de 45 á 50 kilógramos, que no es otro que el *siluro comun*. Aun cuando ese pez no alcanza en el Elba igual tamaño que en el Danubio, es, excepto el esturion, el mayor de cuantos viven en el agua dulce: su cabeza tiene cierta forma de pala; su gran boca está guarnecida por numerosos y pequeños dientes corvos; su lomo es redondo de un negro verdoso, su vientre de color verde claro, su cuerpo está sembrado de manchas negruzcas, y sus aletas amarillentas tienen en sus extremos visos azules, y puntos del propio color. Es muy voraz; de noche va á buscar aire fresco á orillas de los rios, y tambien los cuerpos de animales muertos que las aguas arrojan; hasta llega á afirmar un naturalista haberse encontrado restos de niños en el estómago de alguno de esos grandes peces. Siendo el siluro en sus movimientos tardo por lo exíguo de sus aletas, con dificultad consigue á nado apoderarse de su presa, y esto es causa de que durante el dia permanezca constantemente entre piedras ó plantas, ó escondido entre sus madrigueras; cubierto por el limo, su color oscuro hace que no le vean los demás peces, é inmóvil aguarda con paciencia su presa; sus largas barbillas sobrenadando entre el limo y agitadas por las aguas, parecen por sus movimientos y tamaño otras tantas lombrices, y cuando los peces chicos acuden á este cebo, penetran en su ancha boca abierta, sin advertir el peligro hasta ser ya inevitable. El siluro crece muy lentamente, y por lo mismo su vida es larga; se le pesca con anzuelo ó con arpon, que es una especie de gárfio en forma de lanza; su carne es blanca y suculenta, pero pesada al estómago; la que rodea la parte posterior del animal es muy apreciada.

Industria manufacturera.—A contar de cuarenta años á esta parte la industria ha hecho en Bohemia rápidos progresos, y sobre todo ha adquirido gran importancia la fabricacion de tejidos de lana y algodon. En 1830 contábanse en la ciudad de Reichenberg unos 530 telares de paños, y en el dia empléanse anualmente en ellos de 15 á 16,000 quintales de lana, que se convierten en 50 ó 60,000 piezas de paño por valor de 3 millones de florines (1). En la propia ciudad y sus alrededores existen mas de 2,000 telares de algodon, y cada año salen de ellos tejidas 32,000 piezas, por valor de 1.600,000 florines. La fabricacion del lienzo ha disminuido algo desde 1800, y sin embargo Reichenbach lo produce por mas de 700,000 florines, y se calcula que de todas las fábricas del reino salen cada año 600,000 piezas de lienzo, que producen mas de 9 millones de florines. El rendimiento de las tenerías puede calcularse en 2.200,000 de florines, el de la sombrerería en 900,000, y por fin, á mas de 23 millones el de los objetos de arte en sus diferentes especies, no llegando respecto á estos á la cuarta parte de esta suma el valor total de las primeras materias, lo que da para este solo ramo de industria un beneficio líquido de 16 millones de florines que se reparten entre obreros, fabricantes y comerciantes. Existen además en Hirschenstand y otras poblaciones del círculo de Elnbogen, fábricas de blondas que se han dado á conocer desde hace unos cuarenta años y ocupan unos 8,600 individuos. Las vidrierías y cristalerías de Bohemia son aun muy estimadas y sus productos buscados por toda Europa, por mas que la competencia esté causando ha algunos años grave perjuicio á este género de industria. Finalmente, en 1827 contábanse en el reino mas de 70,000 artesanos poseedores de telares, sin contar sus mujeres, sus hijos ni los trabajadores con ellos asociados.

Industria mercantil.—Al dar una mirada al comercio de Bohemia, comprenderemos la causa del odio que á los judíos se ha profesado y se profesa, y que no es otra que la usura que allí como en todas partes forma la base de sus fortunas colosales. Además de esto el judío no se da á oficio alguno que exija trabajo manual; todos abrazan el de corredor de comercio, para el cual no se exigen estudios, ni han de arriesgarse fondos, bastando el ejemplo del padre para la educacion del hijo. Háse observado en Bohemia que allí donde los judíos son en gran número, no tardan los fabricantes en correr á su ruina, resultado de los préstamos que les toman á crecido interés y que les obligan, llegado el vencimiento, á abandonarles sus mercancías con pérdida.

Bohemia solo exporta una mínima parte de los pro-

(1) El florin equivale á unos 9 reales.

ductos de su industria: lo excedente de su consumo en telas de lienzo y cáñamo es expedido á Sajonia, y la mayor parte de las provincias de la monarquía austriaca consumen sus tejidos de algodon; el sistema de aduanas establecido en los Estados limítrofes como Baviera, Sajonia y Prusia, ha disminuido mucho la exportacion de paños, y á Baviera solo van ahora algunos miles de piezas, si bien los reciben todavía los Estados meridionales, Verona, Bérgamo, Parma, Módena, el Piamonte, Toscana y Turquía. Estos productos y los de la agricultura como cereales, legumbres, frutos y leña, que los bosques dan en mayor abundancia de lo que el consumo exige, constituyen un comercio de exportacion de bastante importancia para que Bohemia pueda procurarse en cambio los géneros coloniales que necesita. El producto de sus pesquerías es en gran parte consumido en Austria; y lo que sobre todo da vida á su comercio son las ferias anuales, siendo las mas notables las de Praga y Pilsen.

El trasporte de mercancías verifícase principalmente por la magnífica línea férrea de Berlin á Viena, que pasa por Praga atravesando toda la Bohemia de Noroeste á Sudeste, y tiene un ramal á Breslau. Hácese tambien por el Elba, el Moldau y el Eger en buques que llevan desde 300 hasta 1,200 quintales, y que navegan á la vela contra la corriente, en tanto que reinan en las comarcas del Elba los vientos del Norte y Nordeste. Desde hace algunos años el gobierno se ha propuesto facilitar la navegacion, y así es que el cáuce del Moldau que en su parte superior, especialmente de Frauenberg á Praga, corre entre márgenes escarpadas cortadas por impetuosos torrentes, ha sido limpiado de las masas de piedra y arena que acumuladas impedian la navegacion, y se procura que la profundidad del agua sea siempre de 50 centímetros por lo menos. De Burdweis á Moldau-Stein se han colocado 12 azudes para obtener aun mayor profundidad; desde la primera de aquellas poblaciones á Melnik se ha construido un camino para las caballerías que halan las barcas, por cuyo medio se ha estrechado el lecho del rio dándole mayor fondo; y en la region llana, desde Weltruss hasta Melnik, hánse cubierto de faginas las márgenes que no ofrecian bastante solidez, abriéndose de esta manera nuevos cáuces. Igual sistema de obras ha sido aplicado al Elba, desde su confluencia con el Moldau hasta la frontera de Sajonia, y al Beraun hasta su desagüe en el Moldau.

Los caminos principales que en 1817 tenian una longitud total de 1,400 kilómetros, alcanzan hoy la de 2,600, sin contar la línea férrea de que hemos hablado y de la que han de partir diferentes ramales: las 21 carreteras de primer órden son las de Leipzig y Viena, estas dos las mas importantes en tráfico, y las de Carlsbad, Budweis, Dresde, Eger, Fisch, Glatz, Konigsgratz, Lintz, Leitmeritz, Littau, Melnik, Pilgram, Policzka, Reinchenbergo, Rumburg, Saatz, Silesia, Tabor y Toplitz. El servicio de diligencias y postas está á cargo del gobierno.

Algunas empresas particulares han contribuido á aumentar los medios de comunicacion; á este número pertenecen los canales abiertos por el príncipe de Schwarzemberg, desde el lago de Plekenstein hasta Harlach, y desde la selva de Huberbach hasta Wotawa, y el camino de hierro por acciones desde Budweis á Lintz.

DIVISION POLÍTICA.—Los pormenores explicados bastan para dar exacta idea de Bohemia; vamos ahora á decir algo de sus principales poblaciones; pero antes conviene advertir que segun la nueva organizacion de los reinos pertenecientes á la corona austriaca, Bohemia ha sido dividida en 13 círculos, á saber: de Praga, Budweis, Pisek, Pilsen, Eger, Saatz, Leitmeritz, Jungbunzlau, Gitschin, Konigsgratz, Chrudim, Czaslau y Tabor.

PRAGA.—Casi en el centro del reino está situada Praga, su capital, cabeza del círculo del mismo nombre, llamada por los bohemios Praha. A orillas del Moldau que le atraviesa se elevan cuatro cuarteles ó barrios: á un lado la ciudad antigua (Alstadt) y la nueva (Neustadt); en el otro el barrio pequeño (Kleineseite) y la ciudad alta llamada Hradschin, pudiendo decirse que existe todavía otro cuartel, ya que la ciudad antigua contiene el de los judíos (Juden-stadt). Al Sudoeste se halla el arrabal de Smichow, considerándose comunmente como parte tambien de la ciudad el Wischerad ó antigua ciudadela, aunque administrativamente pertenece al círculo de Kaurzim. El Wischerad es aun una buena fortaleza y dentro de sus muros está situado el arsenal, ya que Praga es una plaza fuerte, si bien dominada por alturas que la hacen poco susceptible de prolongada defensa. El número total de sus habitantes ascendia en 1826 á 117,000 incluyendo los del Wischerad que es de 1,337, con una guarnicion de 12,000 hombres; contábanse además 7 ú 8,000 judíos. En el dia calcúlase su poblacion sin las tropas, en 190,000 almas, inclusos 12,000 israelitas.

Las aguas del Moldau que en épocas normales tiene 160 metros de anchura; la belleza de los alrededores y la perspectiva de los montes de Schwein y Petrin que limitan por un lado el horizonte, hacen muy agradable la situacion de Praga. Su perímetro es muy extenso, como que se emplean cuatro horas en recorrerlo; las casas, en número de 3,400, son casi todas de piedra y de tres pisos. Cada cuartel posee algo interesante que ver: la ciudad antigua tiene un puente sobre el Moldau de una extension de 600 metros, sostenido por 16 arcos, adornado con 28 estatuas de santos, y construido en 1338 por el emperador Cárlos IV; en el mismo cuartel se ve el *Carolinum* ó universidad, llamada con aquel nombre por haber sido fundada en 1371 por el propio emperador, siendo en su género uno de los establecimientos mas antiguos de Alemania, en el que se cuentan 55 profesores y 2,000 estudiantes. En su recinto resonaron por primera vez las declamaciones de Juan Huss y Jerónimo de Praga que á poco habian de ser causa de que corrieran rios de lágrimas y sangre. El mismo cuartel contiene la casa consistorial, hermoso edificio al que adorna una torre con el reloj astronómico construido por Tycho-Brahe; vése allí el salon en que fué proclamada la guerra de treinta años, y los guias enseñan aun las ventanas por las que los parciales de Juan Huss arrojaron á los 13 individuos del consejo municipal. Es digna igualmente de ser visitada la iglesia de Thein, donde está el mausoleo de Tycho-Brahe; la hermosa iglesia de Santa Cruz, el gabinete de historia natural y el observatorio ilustrado por el célebre astrónomo. El cuartel tiene cuatro grandes plazas: el Tandel-markt, el Kohl-markt, el Kleine-ring y el Grosse-ring, á la que da la fachada de la casa consistorial. Forman la ciudad nueva calles anchas y buenos edificios; hay en ella dos plazas, el Ross-markt y el Grosse-viehmarkt, la mayor de Praga. El barrio pequeño, quizás mas elegante aun que el anterior, distínguese por sus vistosos palacios, por la magnífica iglesia de San Nicolás, por la de Santo Tomás en cuyo altar mayor se ve un hermoso lienzo de Rubens, y por el palacio de Wallenstein, cuyo jardin

está abierto al público. En la ciudad alta está situado el Burg ó castillo real, en bohemio el Hradschin, con sus magníficas salas góticas, cuya obra duró siglos y fué concluida por María Teresa; contiene aposentos á centenares y algunos salones inmensos; desde él se goza de magnífico panorama. Junto á este edificio se levanta la catedral, de muy buen estilo gótico, en la que se ven los sepulcros de varios soberanos de Bohemia y el de San Juan Nepomuceno, á quien el rey Wenceslao hizo precipitar al Moldau por haberse negado á revelar la confesion de la reina, y mas léjos vénse el magnífico palacio arzobispal y la iglesia de San-Veit, notable por su antigüedad, por los monumentos que contiene y por su campanario que es el mas elevado de la ciudad. Sin contar otros muchos edificios públicos, contiene Praga mas de 68 palacios, y además del de Wallenstein ya citado, hay los del gran duque de Toscana, de Schwarzenberg y de Czernim, que puede muy bien ser puesto en primer término, sobre todo por su extension, los de Nostitz, Salm, Clam-Galas y Colloredo. A 48 asciende el número de iglesias católicas y únicamente son dos las protestantes. No debiendo pasar en silencio los principales establecimientos de beneficencia é instruccion, citaremos entre los primeros el gran hospital y el hospital militar, establecido este en lo que fué colegio de padres jesuitas y uno de los mejores edificios de la ciudad; y además dos refugios de huérfanos y un hospicio para las mujeres parturientes; entre los segundos, y despues de la universidad de que ya hemos hablado, cuéntanse el seminario, tres gimnasios ó liceos, las escuelas de veterinaria, de partos y de cirugía, el instituto politécnico, la academia de pintura y el conservatorio de música. Las colecciones científicas dignas de ser citadas son: la biblioteca de la universidad, que contiene unos 150,000 volúmenes y gran número de manuscritos, entre los que hay un Plinio; el gabinete de historia natural y el museo nacional, que comprende varios objetos preciosos y una biblioteca. A algunas personas ilustradas débese la fundacion de una academia de ciencias y de una sociedad económica.

Estos son los edificios y principales establecimientos de esta antigua ciudad; pero aun con lo dicho no se tendrá ni idea, pues no hay medio de expresarlo con palabras, del singular aspecto que ofrecen en su conjunto las montañas que la dominan, el ancho rio y las isletas en él formadas, los edificios ennegrecidos por los años presentando todos los caractéres de arquitectura de las diferentes épocas de la Edad media junto á suntuosos palacios construidos á la italiana, cien torres que de todos los puntos se levantan, y á las que domina la de Hradschin; y finalmente, las vastas y antiquísimas casas que hacen de este último cuartel el mas pintoresco de la ciudad.

Créese que Praga ocupa la ciudad de los marcomani llamada Marobodum, del nombre de su rey Marobod ó Marobodus: autores hay, empero, que la consideran la Casurgis de Ptolomeo. Arruinada por la invasion bárbara, los eslavos la reedificaron en el año 611; empezó á adquirir importancia en 723, y en el siglo XV era ya su poblacion tan considerable que su universidad contaba 7,000 estudiantes. La herejía de Juan Huss, que nació en las cercanías de la ciudad, y la sublevacion de los hussitas fueron causa de la ruina de aquel establecimiento, rehabilitado y realzado despues por la munificencia de los reyes. Tiene Praga fábricas de lienzos y tejidos de algodon, de pañoletas y pañuelos, de curtidos en que prepara el cuero á la manera del *ioufte* de Rusia, de cristal y de ácido nítrico. La sombrerería comun ocupa gran número de brazos. Praga es el centro mercantil y el depósito general del reino; el Elba y el Moldau, los ferro-carriles de Viena y Berlin ofrécenle fácil salida para sus mercancías.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Excepto la capital, pocas son las poblaciones dignas de circunstanciada descripcion; manifestar que Reichenberg es despues de Praga la ciudad mas importante del reino, si bien no cuenta mas allá de 22,000 habitantes, y que de ella puede decirse ser la Manchester de Bohemia; que Josephstadt, antiguamente Pless, es una de las primeras plazas fuertes; que Kuttenberg y Joachimsthal deben su importancia á las abundantes minas de metales útiles que en sus alrededores se explotan; que Jung-Brunzlau, reducida ciudad edificada en 973 por Boleslao II, en la márgen del Isar, contiene 3,600 moradores, ricos por su industria y comercio; recordar que la ciudad manufacturera de Reichstadt fué la que dió su título al hijo de Napoleon; citar entre las ciudades mejor construidas Leitmeritz, pequeña plaza fuerte, con una poblacion que no pasa de 4,000 almas, y sede de un obispado, cuya catedral es muy bella; hablar de la fortaleza que tiene por nombre Theresienstadt, y en sus alrededores se eleva, á orillas del Eger y cerca de su desagüe en el Elba, dominando una villa de 1,000 habitantes; de Kamnitz, centro del comercio de cristalería; de la famosa aldea de Warnsdorf, que es la mayor de Bohemia, y que por sus 800 casas de excelente construccion, sus edificios públicos y su industria es mas importante que muchas ciudades; de Toplitz, cuyos 2,600 moradores cifran su riqueza en sus saludables manantiales; de Saatz, en bohemio Zatecz, en la márgen derecha del Eger, residencia de 3,800 habitantes, y fundada en 718 por un opulento caballero bohemio llamado Schwach; de Carlsbad, tan celebrada por sus alfileres y sus manufacturas de acero como por sus aguas, pequeña ciudad rodeada de bosques y elevadas montañas, y cuyos manantiales, base de su riqueza, fueron descubiertos, á lo que se dice, en una cacería del emperador Cárlos IV, por los ladridos de un perro caido en un aguazal hirviendo, lo cual movió al príncipe á probar su virtud saludable; de Eger, cuyos 10,000 moradores se ocupan en fabricar hilados y tejidos de algodon, cuerdas de cáñamo y limas; de Pilsen, de igual poblacion, pero de mayor riqueza por efecto de sus fábricas de paños, de sus cuatro ferias anuales y de las explotaciones de hierro y alumbre de sus cercanías, á lo que hay que añadir su instituto filosófico y otras establecimientos literarios; de Pisek, reputada por una de las villas mas deliciosas del reino; de Budweis, que posee un gimnasio ó liceo, un arsenal y 8,000 habitantes, y comunica por medio de un ferro-carril con Freystad, en el Austria superior; de Tabor, situada en una eminencia y antes fortificada, famosa cuando las guerras de los hussitas; de Konigsgratz, en bohemio Kralowy-hradecz, agradable ciudad de 6,000 habitantes, en otro tiempo de bastante importancia, en el dia sede episcopal, fortificada por María Teresa y lugar do existen escuelas y museos; citar y hablar, repetimos, de esas varias poblaciones, equivale á consignar la escasa consideracion que ha de darse á las que no han sido comprendidas en esta rápida enumeracion.

ESTABLECIMIENTOS DE INSTRUCCION PÚBLICA.—El gobierno de Bohemia se esfuerza, y no de ahora sino de mucho tiempo á esta parte, en propagar la instruccion

y las luces entre todas las clases de la poblacion, siendo tambien de notar que los moradores de Bohemia y los de raza eslava en especial, muestran gran disposicion por las ciencias y las artes. La universidad de Praga, la escuela politécnica, la normal, los 26 liceos ó gimnasios y las escuelas industriales están espléndidamente dotadas, las escuelas elementales y los colegios particulares son en crecido número, y tambien los judíos los poseen, faltando únicamente á esos establecimientos una direccion mas acertada para obtener de ellos considerables resultados. Sobre este punto algunos particulares han dado muestra de su celo en favor de las artes, fundando á sus expensas en Praga una sociedad, cuyos individuos se obligan á reunir en una galería comun los varios objetos artísticos que pueden contribuir á formar el gusto de los jóvenes, y además una escuela en la que son admitidos á las lecciones de reputados profesores los estudiantes recomendados por la sociedad. Otra academia ó junta, establecida segun el mismo plan, tiene por objeto difundir la aficion y fomentar el estudio de la música, así como formar artistas cantores é instrumentistas. Un capital de 1.330,000 florines está destinado á proporcionar la instruccion universitaria á 780 jóvenes pobres con vocacion para las ciencias ó la carrera de enseñanza.

Establecimientos de beneficencia.—Mas que todo lo dicho redunda en alta honra para el gobierno y las familias acomodadas de Bohemia, el gran número de sus establecimientos de beneficencia: en casi todas las ciudades existen hospitales para los enfermos, los huérfanos y los pobres, calculándose en mas de 2.180,000 florines el dispendio anual de todos ellos, y en 3,300 el número de personas albergadas; y si á esas casas de socorro se añaden las sociedades benéficas que entre los pobres de diferentes clases reparten durante todo el año comida, leña y mantas en invierno, y adelantos pecuniarios á los obreros y á familias desgraciadas; si se tienen en cuenta las sociedades destinadas al auxilio de viudas, médicos, abogados y comerciantes; si se enumeran, en fin, los muchos asilos que tiene la capital para enfermos y parturientes pobres, y las varias sucursales diseminadas en la capital para socorrer á los transeuntes víctimas de algun accidente, habrá de decirse que respecto á beneficencia ha de presentarse Bohemia como modelo á los países mas caritativos y menos indiferentes á las desgracias del prójimo.

CAPITULO IV

MARGRAVIATO DE MORAVIA Y DUCADO DE SILESIA.—REINO DE GALITZIA

MORAVIA Y SILESIA

Límites, superficie, poblacion, estado físico y geognóstico de Moravia.—La Moravia, en aleman Mæhren, toma su nombre del Morawa, rio así llamado por los antiguos eslavos, y por los alemanes March. Esta provincia que lleva el título de condado ó margraviato, está reunida en lo político con la Silesia austriaca, y forma con ella una provincia aun menos alemana que Bohemia, por cuanto los pueblos eslavos constituyen mas de tres cuartas partes de su poblacion. Empezaremos por examinar una y otra bajo el aspecto físico.

La extension de Moravia es de 200 kilómetros de Norte á Sur, y de 230 de Nordeste á Sudoeste; limítanla al Oeste la Bohemia, al Sur y al Este el archiducado de Austria y Hungría, y al Norte la Silesia; su superficie es de 22,616 kilómetros. Mas de la mitad del territorio está erizado de montañas, que especialmente por la parte del Sur forman agradables y fértiles valles. El suelo se eleva de 160 á 300 metros sobre el nivel del mar; su declive es principalmente hácia el Sur; el March ó Morawa, su primer rio, que toma orígen en los montes Sudetes, corre de Norte á Mediodía y recibe la mayor parte de las aguas que descienden de las montañas, reuniéndose con el Taya en la frontera meridional de la provincia.

En el centro de Moravia puede el geólogo observar las rocas esquistosas llamadas samitas, entre las que se elevan grandes depósitos de peña arenisca y venosa y de margas de varios matices y además asperon análogo al de Pirna circuyendo anchas porciones de caliza jurásica; al Este, Norte y Oeste, ofrécenle los montes gran variedad de rocas interesantes por su posicion; encontrará varios depósitos de hulla, si no tan importantes como los de Bohemia, explotados sin embargo con gran resultado en las cercanías de Rossitz y Blawon, donde ocupan el fondo de un valle formado de roca primitiva ó gneiss. Al Sur, en vez de hulla, sucédense estanques de agua dulce, caracterizados por sus lignitos; y en general los terrenos de Moravia se distinguen, como los de Bohemia, por la carencia de las formaciones comprendidas entre el asperon rojo y la creta.

Límites, superficie, poblacion, estado físico y geognóstico de Silesia.—Atravesemos los montes que separan la Moravia de la Silesia, subamos al Alt-Vater que, conforme indica su nombre, parece ser el *abuelo* de la cordillera de Gesenke, cuyas cimas se ramifican con las de los Sudetes prolongándose estos á lo léjos hácia el reino de Sajonia, y desde allí veremos extenderse de Sudeste á Nordeste la larga y estrecha Silesia austriaca que ocupa 170 kilómetros en la expresada direccion por una anchura media de 30 á 40 kilómetros. Es su superficie de 5,227 kilómetros cuadrados y su poblacion á fines de 1871 se calculaba en 513,352 habitantes. Al recorrer aquellos altos montes ha de llamar la atencion la magnífica cascada que cae del Hungersberg, y el Bischofskappe, cuya cima tiene unos 1,000 metros de altura. La comarca que ocupa la vertiente septentrional de la cordillera de Gesenke es la parte mas elevada de ambas Silesias, y en ella, y especialmente en Hackelberg, se explotaban antes ricas minas de oro y plata; es tradicion que en 1421 los mogoles cautivaron no solo á los trabajadores ocupados en dichas minas sino tambien á casi todos los mineros de Silesia. La explotacion, reanudada en diferentes épocas, no parece haber de dar en el dia grandes resultados.

Esta antigua provincia austriaca ofrece al geólogo y minerálogo ejemplares que les harán olvidar las fatigas y trabajos de sus investigaciones. En las pendientes de los montes Sudetes, de Gesenke y de parte de los Kárpatos, hállanse varias cañadas aisladas formadas de asperon, arcilla laminosa, hulla, hierro gredoso y pórfido; luego calizas metalíferas conteniendo plomo, hierro y zinc, la caliza llamada muschelkak, una formacion salífera, yesosa y gredosa, arcillas con diferentes metales y considerables depósitos de aluvion. En el centro, extendiéndose hasta Moravia, calizas tenidas por unos como primitivas y por otros como pertenecientes á la

época intermedia, esto es, colocadas entre los terrenos mas antiguos y los llamados por los alemanes secundarios. El asperon hullero ocupa al Norte un espacio como de 128 kilómetros, y todos esos depósitos están circuidos por samitas que constituyen en la frontera de Moravia la cordillera de los Kárpatos. En los puntos elevados se encuentra siempre el granito, y en los bajos el gneiss y el micasquisto, ó rocas metamórficas; en los terrenos de aluvion abunda la arcilla azul, y á este terreno es debido el aspecto liso que ofrece la superficie de sus llanuras.

ANTIGUOS MORADORES. HISTORIA.—Los quadi ó cuados, uno de los mas antiguos pueblos de Moravia, eran vecinos y aliados de los marcomani, quienes, como hemos visto, se hicieron dueños de Bohemia. Los quadi son los mismos pueblos á los que Estrabon da el nombre de *colduí*, y su historia está envuelta en tinieblas hasta la época de Caracalla, el cual dió muerte á su rey Gaiobomar. En sus Anales habla de ellos Tácito con el nombre de suevi, con el que designa á las varias naciones que habitaban en la parte septentrional de Germania, y dice que á los suevos les fué señalado por los romanos el territorio que se extiende entre el March y el Cuse ó Waag, dándoles por rey á Wannio ó Wann, perteneciente á la nacion quada, probando este pasaje la antigüedad del nombre que lleva todavía el rio llamado por los eslavos Morawa. Unidos con los marcomani, los quadi se hicieron algunas veces temibles á los romanos; Domiciano marchó contra ellos en castigo de haber prestado auxilio á los dacios; á sus proposiciones de paz contestó rechazándolas con romana arrogancia, y el resultado fué que vencido hubo de aceptar otras muy humillantes. Los quadi intentaron con frecuencia extender su territorio hasta Panonia; para contenerlos Marco Aurelio hubo de situar en el país un ejército de 20,000 hombres, y hasta la época del emperador Numeriano que alcanzó contra ellos una importante victoria, su historia ofrece no interrumpida serie de sumisiones y rebeliones. Con objeto de tenerlos subyugados, Valentiniano quiso construir algunos fuertes en las márgenes del Danubio; mas los quadi delegaron á uno de sus caudillos á Maximino, prefecto de las Galias, para hacerle presente que la construccion de fortalezas romanas en territorio extranjero envolvia una infraccion del derecho de gentes; Maximino fingió asentir á la fuerza de tales razones, y con pretexto de zanjar á satisfaccion recíproca del emperador y de los quadi las dificultades pendientes, hizo que el caudillo quedase con él unos dias; en un banquete le dió muerte, á lo cual los quadi, justamente irritados, respondieron tomando las armas y devastando las posesiones romanas. Arrollados por las legiones, refugiáronse muchos en los montes y un corto número en la fortaleza de Iglare; pero asaltada y tomada esta, los quadi consternados se dirigieron á Bregetia en Panonia, donde se hallaba el emperador, é imploraron su perdon. A su vista, al aspecto de aquellos hombres haraposos y rendidos de cansancio, creyó Valentiniano que para insultarle le eran enviados tales embajadores, y abandonándose á la cólera, con tanta fuerza les habló, que la rotura de un vaso le ocasionó instantánea muerte en 17 de noviembre del año 375. Segun Ptolomeo, poseian los quadi varias importantes ciudades: Rhobodunum, en el dia Hradisch; Philecia, que se cree ser Olmutz; Coridorgis, á poca distancia de Brunn; Phurgisatis, cerca de Znaim, y Mediolunum, en las inmediaciones de Freudenthal, al Oeste de Troppau.

Llegado el siglo VII, los descendientes de los quadi fundaron el reino de la Moravia, que extendiéndose hasta Belgrado comprendia gran parte de Hungría; á fines del siglo IX, francos y hunos atacaron á la vez y por dos lados á los moravos, y en breve sus vastas posesiones fueron presa de todas las naciones vecinas, fijándose la ruina total de su imperio en el reinado de Suatobog y en el año 908. Trascurridos 200, los eslavos dirigieron hácia aquella parte sus conquistas y reunieron la Moravia, erigida en margraviato, al reino de Bohemia; sin embargo desde el reinado de Matías, rey de Bohemia y Hungría en el siglo XV, no ha tenido Moravia mas margraves especiales.

RAZAS É IDIOMAS DE LA POBLACION MODERNA.—Los eslavos, en triple número que los alemanes, habitan en gran parte el centro del país, y los alemanes las montañas; divídense los primeros en varias ramas: hannacos, straniacos, slowacos ó charwatos, horacos ó poohoracos, podzulacos y wallacos. Los hannacos toman su nombre del riachuelo Hanna; con idioma, traje y usos particulares, sus principales bienes consisten en ganado y volatería; los straniacos habitan en las inmediaciones de las fronteras de Hungría. Las demás poblaciones ó tribus se diferencian poco entre sí, siendo entre todas la mas notable la llamada wallaca, que no es oriunda de Valaquia, como su nombre podria dar á creer; á lo que parece, lo tomó del Waag ó Waha, cuyas márgenes habitó en otro tiempo, antes de establecerse en la vertiente occidental de los pequeños Kárpatos. Hablan esos wallacos un dialecto bohemio y usan el traje húngaro verde ó azul; con anterioridad al siglo último, cuando inmensas selvas de hayas y arces cubrian los montes que les sirven de morada, recogian en ellos gran cantidad de yesca, de la que hacian importante comercio; pero en el dia, desmontado como está su territorio, vénse obligados á dedicarse á la agricultura, pues aun cuando cosechan todavía el útil agarico que se vende con el nombre de yesca, en vez de cargar con él cien carretas anuales, solo expiden cinco ó seis con direccion á Leipzig. Este pueblo llama la atencion por su limpieza, sobre todo por la blancura de su ropa blanca; esforzados en la guerra y tolerantes en religion, son de escrupulosa probidad en sus relaciones sociales. Los hannacos y slowacos descienden, á lo que se cree, de los marcomanos.

La lengua eslava, corrompida entre poblaciones, se deriva del tchekhe ó del bohemio; aunque pródiga en consonantes, es abundante y hasta armoniosa y se presta con facilidad á las varias entonaciones del canto. Su literatura es mas antigua que la polaca, y sus principales monumentos son un himno compuesto por los años 990 por el obispo Adalberto, el salterio latin-bohemio de Wittemberg del siglo XII ó XIII, la crónica de Dalemil en verso, que data del año 1310, y una traduccion de la Biblia, habiéndose perdido en Bohemia, donde era cultivada por sabios y literatos, gran número de obras quemadas ó destruidas cuando los disturbios religiosos y políticos de los siglos XV y XVII. Fomentado hace unos 15 años por el gobierno austriaco el estudio de esa lengua, han salido á luz gran número de producciones originales y traducciones, y es empleada en la redaccion de dos diarios políticos y tres ó cuatro periódicos literarios. Actualmente se publica en Viena una coleccion de 300 canciones populares de remota antigüedad, recogidas en los varios círculos de la monarquía.

A pesar de las muchas palabras alemanas introduci-

das, pueden reconocerse aun en las poblaciones eslavas, no solo en Bohemia sino tambien en Moravia y en Silesia, los diferentes dialectos del bohemio-polaco; el hannaco es en su pronunciacion duro; el slowaco se divide en dos sub-dialectos que son el slowaco-moravo, usado entre los slowacos y los wallacos, y el slowaco-silesiano, mezcla de polaco, aleman y slowaco. Ambos se distinguen de los demás por sus suaves inflexiones.

La nacion alemana subdivídese igualmente en 4 ramas, conocidas por los siguientes nombres: hochlanders ó silesianos, que habitan la cordillera del Gesenke; kuhhandlers, que ocupan la region oriental del país; paijaners, ó alemanes-austriacos, y schonhangstlers, establecidos en la vertiente oriental de los montes Moravos.

Los pueblos que en mas recientes tiempos se han fijado en Moravia son los descendientes de los alemanes, llegados durante la guerra de treinta años; los croatas, que aun se encuentran en el señorío de Durnholm; los franceses, en el de Godieg, y los judíos en todas las ciudades mercantiles.

Religion.—Otorgada por José II la libertad de cultos, se manifestaron en varios puntos de Moravia algunos disidentes que en la sombra conservaban aun restos de la herejía de Juan Huss y profesaban los errores de Lutero y Calvino; los hermanos moravos que tres siglos antes habian desempeñado en el país lo mismo que en Bohemia tan funesto papel, reaparecieron, y trascurridos algunos años desde el edicto referido, contábanse unos 20,000 adeptos á las varias comuniones protestantes. Tambien existen algunos luteranos en la Silesia austriaca, la cual, por lo que toca á los asuntos católicos, depende de la diócesis de Breslau. El obispo de Brunn y el arzobispo de Olmutz son los pastores espirituales de los católicos de Moravia, los que al igual de Bohemia, poseen numerosos conventos. El culto protestante está bajo la direccion del consistorio general de Viena.

Clima.—A pesar de su elevacion sobre el nivel del mar es el clima de Moravia mas suave que en otras muchas comarcas situadas en un mismo paralelo; y así es que aun mas allá de los 49° se cultiva la vid con buenos resultados. En los mas fuertes calores sube el termómetro á 28°, si bien ha habido inviernos en que ha bajado hasta 22. En Olmutz es de 7°,3 la temperatura media, y expuestas las montañas á un clima mas duro que la region central, en esta se recogen las cosechas cinco ó seis semanas antes que en la parte montañosa de Silesia. En Brunn, por ejemplo, están las cerezas en sazon llegado el mes de junio, y en Silesia no comienzan á tomar color hasta los primeros dias de agosto. En ambos países es el Nordeste el viento generalmente reinante, siendo mucha la influencia que la direccion de los montes y valles ejerce en la accion de los vientos; los de Oeste, Sudoeste y Sur van por lo comun acompañados de lluvia, tormenta ó niebla, y por el contrario, los de Sudeste ponen la atmósfera pura y serena.

Producciones naturales. Animales.—Cria el país en abundancia caza, volatería, peces, abejas y animales domésticos, y el ganado constituye la principal riqueza del silesiano. El pueblo, sobrio y laborioso, no goza de gran holgura, y si en Moravia y en Silesia la cosecha de cereales excede de las necesidades de la poblacion, recógese poco trigo para la exportacion. Las patatas, casi todas las legumbres conocidas, el anís, el lúpulo, el lino, el cáñamo, la rubia, el azafran y la mostaza son muy abundantes; el lino se cultiva en gran escala, especialmente en los círculos de Brunn y Olmutz, pero no tiene la estima del de Silesia. Al igual que la vid dan buen resultado los árboles frutales, siendo el nogal el mas comun de todos. Expórtase gran cantidad de vino, pero un decreto de 1803 ha limitado el cultivo de la vid, que indudablemente habia tomado harta extension atendiendo á las necesidades del país y del comercio exterior. Cortas verificadas sin tino han disminuido en mucho el producto de los bosques; pero mejor administrados como ahora están prometen para lo porvenir importantes rendimientos. En los llanos son poco considerables las praderas y los pastos, pero muy extensos y abundantes en valles y montañas es de creer que el ganado será con el tiempo tan numeroso como en Bohemia; en la actualidad críanse ya mas caballos que en aquel reino.

Riquezas minerales.—Muy variadas son las riquezas minerales de Moravia y Silesia; como hemos dicho, abundaban antes en ellas el oro y la plata, y en el dia las minas explotadas son principalmente de hierro, hulla y plomo, utilizándose además el alumbre, el mármol y otras varias rocas. Las aguas de manantial son por lo comun malsanas.

Industria y comercio.—Es Moravia respecto á industria una de las provincias mas ricas de la monarquía austriaca; sus manufacturas mas importantes son las de paños, lienzos y tejidos de algodon, las que consumen las primeras materias que da el país y además gran parte de las producidas por las provincias inmediatas, como sucede con las lanas de Hungría y con el lino de Silesia y Galitzia. El comercio de una y otra provincia ha ganado muy mucho desde que las han atravesado los ferrocarriles de Praga y de Breslau á Viena.

Gobierno y administracion.—A contar desde 1783 Moravia y Silesia no forman mas que una provincia dividida en 7 círculos, y administrada por un gobernador con el título de *statthalter* ó *landeshauptmann*. Vela por los intereses del país una asamblea cuyos diputados se dividen en cuatro clases ó brazos: del clero, de la nobleza superior, de los caballeros y de los enviados por las siete ciudades reales. El emperador la reune anualmente bajo la presidencia del gobernador, y cerradas que están sus sesiones, una comision permanente entiende de los asuntos que se presentan hasta la nueva apertura. Administran justicia tribunales establecidos en todos los círculos y un tribunal de apelacion con residencia en Brunn.

Descripcion topográfica.—Brunn, capital de la provincia, está situada entre los rios Schwarza y Zwittawa, al pié de un monte en cuya cima se eleva la fortaleza de Spielberg, inmortalizada por Silvio Pellico, quien escribió allí el libro de su cautiverio; es su poblacion de 74,000 almas y en un todo merece el rango que ocupa. Sus antiguas fortificaciones están en parte demolidas, y el resto va cayendo en ruinas; únicamente se conserva su ciudadela que sirve de cárcel de Estado. Entre sus principales edificios solo citaremos la casa consistorial, el teatro y el antiguo convento de Agustinos, en el dia palacio del gobierno.

En la sala en que se reunen los estados enséñase aun el arado con que José II, á ejemplo de los soberanos de China, señaló el perímetro de un campo de Rausnitz. La plaza del Mercado de las Coles *(Kraut-Markt)* es de las mas hermosas, y adórnala una magnífica fuente. Posee la ciudad 9 iglesias, y de ellas son las mas notables la de Santiago y la de los Agustinos en el Alt-

Brunn, ó ciudad vieja; la primera, de atrevida y ligera arquitectura gótica, contiene gran número de estatuas y tiene el techo de cobre; en la segunda, un altar de plata con una imágen de la Vírgen, digna del pincel de Lucas Granach, llama la atencion de los inteligentes. La iglesia de Santiago posee un manuscrito del siglo XIV, en el que el autor cuenta hechos del sitio de Troya refiriéndose á dos antiguos manuscritos griegos conservados en Atenas y compuestos, á lo que se dice, por dos testigos presenciales del cerco. Los glacis han sido convertidos en paseos; las áridas peñas que remataban el Frandzensberg han cedido su lugar á un verjel en medio del cual se construyó en 1818 un obelisco de mármol de 20 metros de altura con una inscripcion en honor de los ejércitos austriacos por sus campañas de 1813, 1814 y 1815. Desde este paseo gózase de un magnífico panorama, y á 16 kilómetros por la parte del Sudoeste distínguense el pueblo y el campo de batalla de Austerlitz. Brunn es sede episcopal, y tiene en su recinto varios hospitales, escuelas y seminarios, un colegio superior llamado Instituto filosófico, una sociedad de agricultura y de historia natural, una biblioteca pública y un jardin botánico. En el palacio del obispo hay establecido un buen museo. El comercio de la ciudad, muy favorecido por su situacion sobre la línea férrea de Berlin-Praga Viena, consiste principalmente en la venta de sus paños, sederías, sombreros y telas de algodon; para la fabricacion de tejidos de lana es considerada como la primera del imperio, y al progreso de su industria débese el rápido aumento que su poblacion ha experimentado en pocos años.

En la poblacion de Austerlitz, de 2,500 habitantes, llaman la atencion las obras subterráneas de su castillo que son sin duda de lo mas notable de Moravia. A 16 kilómetros al Este de Austerlitz, la aldea de Buchlowitz, poblada por 1,500 moradores, es conocida por sus aguas minerales sulfurosas y sus excelentes frutos. Mas léjos, en las montañas, se encuentra el pueblo de Luhatschowitz, cuyos baños son muy frecuentados; el manantial de Vicente y el de Armando están rodeados de lindos edificios en forma de templo, y todos los años son punto de reunion de enfermos atacados de reumatismos ó de afecciones cutáneas. Poleschorwitz cifra su riqueza en el fruto de sus viñas, siendo sus vinos los mejores de la provincia; las ruinas que se encuentran en sus cercanías pasan por ser restos de la morada de San Cirilo, primer obispo de Moravia; en Hradisch vénse las de la primera iglesia por él construida.

Capital de círculo esta última poblacion está situada en una fértil llanura, expuesta á las frecuentes inundaciones del March; ocupa una isla en medio del rio, y contiene 1,600 habitantes, obligándole su posicion especial á mantener 39 puentes, uno de ellos de mas de trescientos pasos de largo. En el siglo XV era Hradisch una fortaleza importante que Matías, rey de Bohemia y Hungría, sitió varias veces sin resultado, y en la casa consistorial consérvanse 4 sables de honor que por el rey Wladislao fueron dados á la ciudad, en premio del esfuerzo de los ciudadanos; la plaza mayor está adornada con una bella imágen de la Vírgen. En el monte Iaworsina, la aldea de Strany está habitada por una porcion de los walacos de que antes hemos hablado, y que se distinguen de los demás habitantes por sus costumbres, su lengua y su traje; como vestigio de sus antiguos hábitos guerreros, véseles en sus fiestas entregarse con ardor á una danza característica, por nombre baile de los ladrones, en la que blanden sus sables con notable destreza. Desde los montes cercanos á Strany que forman la frontera de Moravia, una vista perspicaz puede distinguir, á la distancia de 125 kilómetros, la torre de San Estéban.

Hácia el extremo meridional de la provincia elévase, en medio de un llano, la ciudad mercantil de Nikolsburgo ó Mikulow, poblada por 10,000 habitantes, la mitad de ellos judíos; existen en ella un bello palacio y un vasto edificio en el que está establecido un liceo. Znaim, ciudad de igual poblacion, inclusos sus tres arrabales, está situada en la márgen izquierda del Taya, en feraz comarca cubierta de viña; sus principales edificios son el palacio de justicia, la administracion de las salinas y la iglesia de San Nicolás, de hermosa arquitectura gótica. Cerca de la ciudad, de la que únicamente está separado por un profundo valle, vése el capítulo de Poltemberg, de la órden de caballeros de la Cruz. Znaim tiene dos conventos y un gimnasio. Las mujeres de la clase media llaman la atencion por su elevado tocado de tisú de oro y los hombres por su traje azul. La lengua eslava es la dominante. Mas léjos, á orillas del Taya, el pueblo de Eisgrub es famoso por el magnífico palacio de recreo del príncipe de Lichtenstein; la casa no es muy notable, pero el parque, atravesado por el rio, es de los mas bellos y agradables que se conocen.

En medio de los montes Moravos se encuentra Iglau, en bohemio Gihlawa, bañada por un riachuelo que desagua cerca de allí en el Igla. Su poblacion es de 20,000 habitantes, y tiene una buena plaza cuadrilonga, de 346 metros de largo por 126 de ancho; cuenta con tres iglesias parroquiales, un convento de franciscos fundado por Ottocar II, un gimnasio y un hospital. La iglesia de San Jaime posee hermosos cuadros y algunos sepulcros antiguos. La que perteneció á los padres jesuitas está adornada con pinturas al fresco. El cementerio está plantado de árboles y sirve de paseo. Al descender de los montes Moravos, Trebitsch, rodeada de murallas y situada en un profundo valle á orillas del Iglawa, merece atencion por la pintoresca disposicion de sus casas que contienen 6,000 habitantes, por el gran castillo que la domina, por su antigua iglesia y por el convento de capuchinos. Quien quiera gozar de vista hermosa y extensa suba al Mistkogel, elevada montaña de redondeada cima; desde ella vénse dilatarse hasta Nikolsburgo ricas y fértiles llanuras; distínguense el triste y profundo valle del Igla, las ruinas del vetusto castillo de Tempelstein, cuyo pozo, á lo que se dice, tiene mas de 450 metros de profundidad, y en la orilla izquierda del Rokitna, la pequeña villa de Kromau, dominada por collados cubiertos de bosques y dispuestos en forma de vasto y verde anfiteatro. Aquellas colinas y montañas contienen minas de hulla, cuya explotacion constituye la principal industria de los 1,500 moradores de Kromau.

Siguiendo por los montes Moravos, un áspero sendero conduce á orillas del Schwartza y á la villa de Ingrowitz cuyos 1,200 moradores hacen considerable comercio de lino y telas crudas y es residencia del superintendente de las comuniones reformadas moravas. Al encaminarse á ella vése el monte Prositschka al que iban los antiguos eslavos á dar gracias á sus dioses; su cima que se corona de nubes al amenazar mal tiempo, sirve de barómetro á los habitantes de la comarca, y desde ella, estando serena la atmósfera, gózase de un

magnífico panorama hasta divisar la ciudad de Konigsgratz en Bohemia.

Olmutz, en eslavon Holomauc, era la antigua capital de Moravia; sus fortificaciones muy bien conservadas y su ciudadela que sirvió de cárcel al general Lafayette, hacen de ella una plaza de guerra de tanta mas importancia, en cuanto las obras que la defienden son de gran extension. Su poblacion y la de sus cinco arrabales es de 14,000 almas; la ciudad, dividida en dos partes, Olmutz, propiamente dicha, y el distrito de la catedral, es de buena construccion; en ella reside el tribunal de justicia del distrito, y de su sede arzobispal, que es de las mas ricas del imperio austriaco, es sufragáneo el obispo de Brunn. Famosos son el liceo de Olmutz y sus demás escuelas; sus establecimientos de beneficencia son sostenidos con esmero, y su arsenal está abundantemente provisto. Sus fuentes, de elegante forma, hacen honor al cincel de Donner. La casa consistorial es el mejor de sus edificios, y el liceo, que es una especie de universidad, pues en él se enseña teología, jurisprudencia, medicina y filosofía, posee una biblioteca de 50,000 volúmenes, un gabinete de historia natural y una excelente coleccion de aparatos de física. Cuéntanse en la ciudad varias fábricas de tejidos de lana y tenerías, y á causa de su comercio de ganado mantiene muchas relaciones con Polonia, Rusia y Moldavia. Un ramal del camino de hierro pónela en comunicacion con Viena, Praga y Berlin. Enséñase en Olmutz el lugar en que el emperador de Austria tuvo una entrevista con Napoleon poco antes de la batalla de Austerlitz. Sabios hay que afirman ser esta ciudad la misma que la designada por Ptolomeo con el nombre de Eburum.

El March, despues de bañar á Olmutz, desciende hácia el Sur y atraviesa la llanura en que está situada Kremsier, en bohemio Kromerzig ó Krowierzitz, una de las mejores y mas agradables poblaciones de la provincia, y residencia del arzobispo en la estacion del calor; dista de la anterior 32 kilómetros. El palacio del prelado es de gran magnificencia, y con el edificio guardan proporcion las galerías de cuadros, las colecciones científicas, la biblioteca y los jardines, embellecidos por elegantes pabellones y cascadas. La poblacion es de 5,000 almas, y en Kremsier convocó el emperador Fernando en 1848 la constituyente reunida en Viena cuando hubo de abandonar la capital ante el motin victorioso Prerau, en eslavo Przerow, en las márgenes del Betschwa, tiene menor poblacion; es una de las ciudades mas antiguas de la comarca, y en ella existe aun un gran edificio que perteneció á los templarios. Weisskirschen, con una poblacion de 6,000 almas, á poca distancia del Betschwa, es frecuentada por los bañistas que acuden á tomar las aguas de otro Toplitz que no ha de confundirse con el de Bohemia, y está situado á dos kilómetros de dicha ciudad; cerca del establecimiento termal hállase un precipicio de 150 metros de profundidad, en cuyo fondo existe un estanque de agua gaseosa llamado Geratterloch.

Estas son las principales poblaciones de Moravia; pero si atravesamos los montes que la separan de Silesia, hallaremos al pié del Buzberg, en un magnífico valle, Jagerdorf, ciudad de 5,000 habitantes; circúyenla murallas, tiene un teatro y depende de un ducado perteneciente al príncipe de Lichtenstein; la montaña que la domina es muy frecuentada por los botánicos, y en su cúspide se levanta una magnífica iglesia. En los límites del imperio de Austria, Troppau, capital de la Silesia austriaca, es plaza fuerte con anchas y rectas calles y una poblacion de 10,000 almas. El antiguo caseron consistorial, un teatro, algunas iglesias y el palacio ducal de Lichtenstein, son sus principales edificios. En ella residen los tribunales de primera instancia y de comercio de la provincia, el colegio de las cajas públicas y un comandante de division militar; contiene algunas fábricas y sus jabones son muy estimados.

En la pendiente de los Kárpatos, en region cubierta de bosques y pastos, hállase, á orillas del Olza, Teschen, ciudad de 6,000 almas, rodeada de murallas y de tres arrabales y dominada por un castillo; fabrícanse en ella paños, lienzos y armas de fuego muy apreciadas. Ascendiendo hácia el Sudeste, vése en un valle la aldea de Weichsel ó Vístula, notable por una catarata de 60 metros de altura, alimentada por las mismas fuentes del rio que atraviesa la Polonia. Finalmente en la frontera del reino de Galitzia, Bielitz es famosa por sus fábricas de paños; de sus 6,000 habitantes, 4,000 se ocupan en la fabricacion de tejidos de lana.

REINO DE GALITZIA

Las posesiones austriacas en el antiguo reino de Polonia llevan en el dia oficialmente la denominacion de Galitzia y Lodomerie (1), nombre el último que solo se usa en los documentos públicos.

ANTIGUOS MORADORES.—HISTORIA.—La Polonia superior y la Rusia roja, formando juntas el país alto del antiguo reino de Polonia y la vertiente septentrional de los montes Kárpatos, eran, al alborear de la historia, residencia de los carpi, biesi, saboci y otros pueblos cuyos nombres parecen ser eslavones. En los siglos IV y V fueron los carpi famosos entre todos, y como al parecer su verdadero nombre fué karpathos, ó segun la pronunciacion polaca krapathos ó chrabatos, sin duda fueron ellos los que á contar desde el siglo VI dominaron en el país de la Gran-Chrobacia, ó segun otros de la Chrobacia-Blanca, comarca montuosa, pues esto es lo que el nombre significa, que fué el principal semillero de las tribus eslavas que inundaron el imperio romano.

Los rusos occidentales, los russniaky de los autores polacos, podian sin dificultad ser comprendidos en el nombre genérico de eslavos ó eslavini, de modo que no hay necesidad de suponer que llegasen por los siglos IV ó V, como una colonia de rusos orientales del Dnieper; su existencia como nacion distinta de los demás eslavos comienza á acreditarse en el año 884, época de las irrupciones de los húngaros; pero como pueblo, como conjunto de habitantes, hubieron de existir ya siglos antes. Los húngaros, agregacion de naciones finesas salidas de las provincias que forman ahora la Rusia central, comenzaron por atacar el gran estado ruso de Kiovia; pero ya de grado, ya por la fuerza de las circunstancias, estipularon un convenio con los rusos en virtud del cual habian de llevar á otras regiones sus armas y proyèctos de conquista; atravesaron pues en actitud pacífica los dos principados rusos de Galitz, ó segun la ortografía polaca Halicz, y de Uladimiro ó Lodomer, estuvieron en ellos algunas semanas, recibieron allí rehenes, ricos presentes y hasta refuerzos, y al fin, guiados por aquellas naciones rusas, los húngaros pasaron los montes Kárpatos por la selva de Houos, y

(1) En aleman *Galizien und Lodomirien.*

se establecieron en las comarcas de Ungh y de Beregh. Esta marcha determina la posicion de los dos principados rusos, y por otra parte cuando en 981, Uladimiro, gran duque de Kiovia y soberano de los mismos, movió guerra á los leches ó polacos, la ciudad principal de que se apoderó fué Przemysl. En las conquistas de Boleslao tambien comienzan los polacos por la reconquista de la misma ciudad, y así es cómo las guerras continuas entre rusos kiovios, polacos y lithuanios sirven para que vengan á conocimiento nuestro muchas capitales de reducidos Estados, como por ejemplo Iaroslavl, Lubaczow y Trembovla. En el año 1200 el príncipe Leon fundó la ciudad de Leopolis ó Lwow, en aleman Lemberg, de manera que la extension de la nacion rusa occidental era entonces por el lado de Polonia casi la misma que por el de la Rusia roja. La ciudad de Uladimiro en Volhynia fué al parecer la mas septentrional, pues tocaba con las fronteras de la Rusia negra, á la cual Lithuania tenia en vasallaje. En todos los historiadores polacos y húngaros, Rusia ó Ruthenia está situada en el Norte de Hungría, de la que la separan los Kárpatos. El nombre de Gallisia, Galitza ó Gallea era ya conocido por los geógrafos árabes así como por los bizantinos é islandeses á mediados del siglo XII, nombre especial que poco á poco se confunde con el de Rusia, y ya con este cedió Hungría su posesion á Polonia en los tratados de 1412 y 1413, si bien los reyes de Hungría conservaron el título y las armas de duques de Galitzia y Lodomerie.

La historia de esos Estados no es mas que larga y confusa série de desastrosas revoluciones, en las que intervienen los reyes de Hungría unas veces como vengadores y restauradores de algun príncipe destronado, otras como conquistadores en provecho propio; y sin entrar en pormenores nos limitaremos á observar que el rey de Hungría, al verificar la cesion, solo renunció á sus derechos en calidad de *por ahora*, expresion equívoca que dejaba abierta la puerta á toda clase de reclamaciones, si bien la Rusia roja, única porcion ocupada por los húngaros, no comprendia en modo alguno la parte de la Polonia superior, incorporada hoy á la Galitzia.

A tenor del derecho público húngaro, y del juramento que prestan los reyes de Hungría en su coronacion, cualquiera antigua provincia de la corona que sea recuperada ha de ser de nuevo incorporada al reino; pero esto no fué obstáculo para que María Teresa, que en la primera reparticion de Polonia reivindicó en nombre de Hungría los reinos de Galitzia y Lodomerie, formase con ellos una soberanía separada, habiendo sido hasta ahora infructuosas las reclamaciones de la dieta. Verificada la segunda reparticion, Austria aumentó los dos reinos con varias posesiones polacas; mas al parecer segregó de ellos la Lodomerie, quedando el reino de Galitzia dividido en oriental y occidental. En 1809 la última casi en totalidad fué cedida á Napoleon, quien la incluyó en el gran ducado de Varsovia: en el dia forma aun parte del actual reino de Polonia y la parte restante de Galitzia constituye el reino de su nombre.

ASPECTO FÍSICO.—MONTAÑAS, RIOS.—La Galitzia es en su region meridional un país montuoso, aunque sus principales alturas, inferiores á las de Hungría, no lleguen á 2,000 metros y sean por lo general de menos de 1,400. Mas que el nombre de Kárpatos dáseles comunmente el de Czerna, siendo la única cumbre famosa la de Babiagura, separada de los montes Tatra en Hungría, por elevada meseta desde la cual se domina gran parte de Galitzia, Polonia y Silesia. Esa montaña, que se eleva á 1,560 metros sobre el nivel del Océano, ofrece al igual de las demás situadas al Mediodía de Cracovia, despeñaderos semejantes á muros cortados á pico, y sus enormes peñas amenazan con desplomarse á cada instante. A lo que parece la masa de las montañas de Galitzia está compuesta de caliza y asperon rojo perteneciente á los terrenos de sedimento inferior, descansando sobre otros de sedimento superior. El Pruth y el Dniester corren por entre terrenos de aluvion, de los que se alzan colinas calizas análogas á las de los alrededores de Paris. Las sustancias minerales que esas colinas contienen son granos verdes ó silicato de hierro, fragmentos de sucino, azufre, muy poco hierro en estado de sulfuro, hierro gredoso, sílice córnea y pirómaco, arcilla esméctica, cristales de cal carbonatada, mica foliácea y restos de madera carbonizada.

Los rios que descienden del Sur para engrosar el Dniester son poco anchos y profundos; los valles por ellos bañados tienen muchos centenares de piés de profundidad; de modo que sus pendientes son muy escarpadas, y el viajero, despues de recorrer las mesetas que los dominan, admírase al hallar delante de sí tales hondonadas, que puede decirse son los únicos puntos habitados. Los rios que bajan del Norte corren por valles mas espaciosos y de pendientes mas suaves, y lo mismo sucede con los que son tributarios del Pruth, resultando de ello que todos desbordan con facilidad y son con frecuencia causa de graves desastres. El Sered y el Suczawa atraviesan pequeños estanques, observándose que en los puntos en que las aguas se han abierto profundo lecho hasta las rocas mas inferiores y duras, como sucede en parte de la cuenca del Dniester, márgenes muy pronunciadas caracterizan el curso de los rios; y por el contrario, cuando no han tenido mas que abrirse camino por entre agregaciones de aluvion ó de creta fácilmente arrolladas, la línea de sus orillas es poco quebrada y no presenta grandes ondulaciones; de ello ofrecen muchos ejemplos los valles septentrionales del Dniester.

La meseta que los domina tiene varias y notables singularidades físicas; tales son las cuevas naturales abiertas en el yeso ó sulfato de cal. En el estrecho valle de Sered éntrase, cerca de Bilcza, en un vasto laberinto de galerías subterráneas á pocos metros del suelo y siguiendo varias direcciones; las paredes no son perpendiculares sino de forma redonda, y la parte superior está en parte cubierta de tierra arrastrada por las aguas pluviales, de manera que su altura no excede de dos metros. Por mas que á los 200 metros se hagan inaccesibles á causa de su estrechez, su extension parece ser considerable, y la carencia en ellas de manantiales envuelve en gran oscuridad el orígen de tales cuevas, lo mismo que el de otras que se hallan en los depósitos calizos.

La cuenca de Galitzia solo posee fuentes sulfurosas, si exceptuamos las numerosas aguas acídulas y ferruginosas de los Kárpatos septentrionales; cítanse principalmente las de Sklo y Lubinia, cerca de Lemberg, las de Rodatycze y Malinowka, la que se encuentra entre Lubinia y Sroki, la de Rozdol á orillas del Dniester, las de Portanity y Chocimierz, no léjos de Stanislawow, y la de Herodanka cerca de Zalesczyki.

CLIMA.—La situacion general de Galitzia es causa de que en ella domine el viento Nordeste, procedente de

la meseta central de Rusia y resultado de los excesivos frios. La humedad es muy grande en Galitzia, y en ella llueve mas que en las inmediatas comarcas. La mala preparacion del pan, el abuso del aguardiente y la falta de buenos médicos se observan allí como en Polonia. Las calenturas inflamatorias y biliosas son raras; pero las reumáticas y nerviosas, y además la tísis, la hidropesía, la sífilis y la plica recuerdan todas las miserias del pueblo polaco.

Productos naturales.—Al anterior bosquejo del suelo y clima de Galitzia, conviene añadir una reseña de sus producciones. En ellas ocupan los cereales el primer lugar, y por lo que toca á su cultivo, puede dividirse el territorio en tres partes casi iguales. Forman la primera los montes y pantanos, y en ella es casi imposible el trabajo del arado; está formada la segunda por las llanuras de arena movediza que no dan sino raramente granos tardíos; y, finalmente, la tercera es excelente tierra de labor, que rinde cinco y seis por uno. Cógense en ella toda clase de granos y legumbres, y en especial trigo, avena y alforfon. Las tierras mejores se hallan en los cantones al Este de Lemberg y en algunos puntos del círculo de Belz, y por lo general cuéntase en los años buenos sobre el quíntuplo de la siembra. En las regiones areniscas y montuosas siémbranse rara vez granos tardíos; pero cuando esto sucede no se hace mas que cuadruplicar ó triplicar la semilla, y esto en los años propicios. El trigo es exportado, y la avena y el alforfon sirven para el consumo lo mismo que las patatas, difundidas desde há muchos años, sobre todo en el círculo de Iaslo; los espárragos, sandías y otras muchas plantas crecen con espontaneidad y abundancia. Uno de los arbustos mas comunes es el enebro; en los alrededores de Lemberg se plantaron cepas, pero el rigor de la temperatura, aunque en un mismo paralelo que Paris, hizo que se abandonara su cultivo, y en los puntos en que de nuevo se ha intentado, los resultados han sido muy precarios. Coséchanse en Galitzia de 20 á 30,000 quintales de tabaco, y en Makrotyn existen campos de ruibarbo con mas de 40,000 plantas.

Lino y cáñamo son especies muy cultivadas, principalmente en el círculo de Przemsyl, y si durante largo tiempo solo se tejieron con ellos telas bastas, que no dejaron por esto de ser muy solicitadas, en el dia adquiere esa industria notable perfeccion. Los montes están poblados de tejedores, herreros y otros manufactureros ó fabricantes, á cuyas obras solo falta la belleza de la perspectiva, pues especialmente por lo que toca al lienzo, es imposible hallarlo de mejor calidad; el fino y sutil en particular es muy bueno y barato. El gobierno austriaco ha otorgado su proteccion á las fábricas de paños, ya muy numerosas.

En 1817 contenia Galitzia mas de 1.100,000 reses de ganado vacuno, y mas de 311,000 caballos, si bien estos son de raza pequeña y no muy buena por lo descuidada que estaba. Sin embargo, de entonces acá las yeguacerías han experimentado sensible mejora, y los austriacos sacan de ellas lo necesario para la remonta de gran parte de su caballería. Los mercaderes judíos hacen muy lucrativo comercio de caballos con los países inmediatos, y tambien con varios puntos de Italia. El reino alimenta además 500,000 ovejas é inmensa volatería.

Los bosques son abundantes en Galitzia, siendo de ordinario las partes mas elevadas las mas pobladas de arbolado; los árboles que en ellos dominan son el abeto y el tuya. En las márgenes del Lipnika, en los alrededores de Bochnia, encuéntranse en aquellas solitarias selvas hormigueros que sorprenden por sus dimensiones; los osos, lobos y la caza de toda especie abundan, y en especial las liebres que se hallan en número extraordinario. A lo que se asegura hay castores en las orillas del Bog.

Lagos verdaderos no existen en Galitzia, pero sí muchos y hermosos estanques, sobre todo en el distrito de Lemberg. Estanque ó vivero hay que tiene 4 kilómetros de largo por otro tanto de ancho, y da un producto de 60,000 florines (150,000 francos). Los galitzios cuidan mucho de las abejas y la miel que recogen es excelente.

Industria minera.—Las minas de hierro, mejor explotadas bajo el gobierno austriaco, no son, sin embargo, de gran importancia. Las fraguas de Jacobeny, en el círculo de Czernowitz, en la orilla izquierda de Bisztritz, dan mas de 200,000 kilógramos; las situadas en los distritos de Stry, Sambor y Zolkiew son tambien muy abundantes. Explótase el cobre en Poschoryta y el plomo argentífero en Kerlibaba; en Nowitarg, Sandecz y Lanczko hállase plata, y en las arenas del Bisztritz encuéntranse á veces pepitas de oro El círculo de Stanislawow ó antigua Pokutia, produce algunos mármoles regulares, y de la parte de los montes Kárpatos dependiente de Galitzia, extráese en abundancia petróleo, cuyo olor es menos desagradable que el de uso comun en el comercio; los naturales lo emplean para engrasar las ruedas de los carruajes y limpiar con él el cuero negro, al que comunican hermoso lustre. En los puntos donde se halla ábrense pozos, y elévase sobre el agua formando burbujas; en algunos puntos brota espontáneamente de la tierra, como sucede en Truscawec, que es la fuente principal, en Slaboda y otros sitios. Alguna vez se ha empleado para el alumbrado.

Los manantiales salinos han dado su nombre á la ciudad de Halicz ó Galitch, que ha llegado á ser el de un reino, y que probablemente es tambien orígen del de los antiguos halizones. Existen en Galitzia 26 manantiales salinos explotados, y las mas famosas minas de sal gema son las de Bochnia y Wieliczka.

Segun los historiadores y geógrafos polacos, las salinas de Bochnia fueron descubiertas en 1351, atribuyéndose el descubrimiento á Santa Cunegunda, princesa húngara, esposa del duque Boleslao V, mediante circunstancias prodigiosas, de las que parece deducirse que llamó la santa á mineros húngaros para la explotacion. Esta, empero, de un modo regular é indudable no comenzó hasta 1442, y en el dia hállanse ser menos considerables que las de Wieliczka. El producto de unas y otras en tiempo del gobierno polaco ascendia, segun Moczinski, á diez millones de florines de Polonia (unos 20.000,000 de francos), de los cuales absorbian los gastos las nueve décimas partes; por efecto de las mejoras introducidas por el gobierno austriaco, es ahora su rendimiento mas considerable que antes.

Las salinas de Wieliczka se dividen en tres partes: los montes Viejos (Gory Stare), los montes Nuevos (Gory Nowe) y los montes de San Juan (Gory Ianinskie); en esos tres montes ó campos se hallan abiertos once pozos, y no solo está minada toda la ciudad sino que las minas se extienden á la campiña inmediata; en las galerías vénse monumentos, capillas y estatuas hechas de sal gema.

En la mina de Bochnia, preséntase la sal en capas desde los primeros lechos, y no en venas continuas

como en la de Wieliczka. Los bancos de greda ó sal ofrecen ondulaciones y son de desigual espesor. La sal se muestra ora pardusca, ora rojiza y azulada, ora límpida, no estando dispuestos los colores en zonas paralelas; encuéntrase igualmente sal fibrosa.

El número de trabajadores en las salinas de Bochnia y de Wieliczka depende de los diferentes trabajos que las circunstancias exigen; hace algunos años eran en número de 1,200; por espacio de 8 horas al dia trabajan á la luz de lámparas, y á su salida de la mina son escrupulosamente registrados. El producto de sal anual puede calcularse en 2 millones de cetnars, ó sean 100 millones de kilógramos, cuyos gastos de explotacion, á medio florin de Viena por cetnar ó por 50 kilógramos, ascienden á un millon de francos. Las cuatro clases de sal que se recogen se venden en la boca-mina á 3, 5, 6 y 12 florines el cetnar, y calculando solo á 4 florines esta medida, ascenderá el producto bruto á 8 millones de florines, y el líquido á 7 millones.

Descripcion topográfica.—Es capital de Galitzia Lemberg, en polaco Lwow y Leopol en polaco latinizado, capital que fué en otro tiempo de la Rusia Roja; espaciosa y bella ciudad si en ella se comprenden los arrabales, en cuanto la ciudad propiamente tal solo consta de 300 casas. Sus calles son anchas, rectas, bien empedradas y limpias, cosa rara en el país. Los edificios son de buena construccion y de noble perspectiva que sorprende agradablemente al viajero acostumbrado á las casuchas polacas, fenómeno que fundadamente puede atribuirse al hecho histórico de haberse con frecuencia refugiado en Leopol durante el siglo XIII familias griegas, que contribuirian á mantener allí vivo el buen gusto en bellas artes. En otro tiempo poseyó la ciudad 72 iglesias todas de belleza y esplendor proverbiales; pero reducido su número á 20 en el reinado de José II, en el dia no pasa de 14; su poblacion es de 87,000 habitantes, y entre ellos mas de 15,000 judíos; otra tercera parte de los moradores son armenios y griegos. Estas diferentes comuniones tienen todas su templo, y como en los demás puntos de Galitzia, gozan de gran libertad para su culto. Lemberg es residencia de tres prelados cristianos: de un obispo católico, de un arzobispo armenio y de un obispo para el culto griego unido; hay tambien un consistorio calvinista y una superintendencia luterana. En el centro de la ciudad existe una hermosa plaza, en la cual se ven la casa consistorial, la cárcel y una cisterna á cada lado. La catedral católica remata en cúpulas y torres de gran elevacion, y uno de los conventos, el de dominicos, posee una iglesia digna de llamar la atencion, construida conforme el modelo de la de San Cárlos de Viena, pero en proporciones mas reducidas; contiene un precioso monumento de mármol de Carrara erigido á la memoria de la condesa Borowska, y obra del famoso escultor danés Thorwaldsen. Mas léjos se encuentra la biblioteca pública y el museo nacional fundado por el conde Osselinski. Son los establecimientos de instruccion una universidad fundada en 1817, un liceo, una escuela de primera clase y varias escuelas para los niños pertenecientes á los cultos disidentes. Entre los edificios destinados á la beneficencia, ha de citarse el hospital por su suntuosidad. Lemberg mantiene frecuente y beneficioso comercio con Rusia, Turquía y demás pueblos inmediatos, y es en cierto modo lugar de depósito comercial entre los puertos del mar Negro y el interior de Alemania; celébranse en ella ferias muy importantes á que los rusos llevan cueros y pieles, y los moldavos ganado de que se proveen luego Austria y Silesia. La ciudad tenia una muralla que se ha convertido en calles y paseos, y fuera del antiguo recinto elévase al Norte un montecillo de arenas, llamado el Sandberg, sobre el cual existen las ruinas de un castillejo, y desde allí disfrútase del magnífico panorama de la ciudad y de la vasta llanura que se extiende hácia el Oeste. A poca distancia hállase el polvorin aislado en una eminencia. Frente el Sandberg y al opuesto lado del valle, en el arrabal de Cracovia y tambien en una altura, vése el magnífico palacio del arzobispo armenio, uno de los principales ornamentos de la ciudad, ofreciendo de léjos todo el aspecto de una fortaleza. Los arrabales en número de cuatro, llamados de Halicz, de Krakau ó de Cracovia, de Zolkiew y de Brody, son vastos y agradables; á poca distancia ábrense varios jardines públicos, siendo el de los jesuitas el frecuentado por mayor concurrencia. Los alrededores ofrecen excelentes puntos de vista, y á su risueño aspecto corresponde el genio de los moradores.

Winnike, cerca de Lemberg, es un pueblo de importancia por su fábrica imperial de tabaco que entrega anualmente al comercio 3.500,000 kilógramos.

El resto de Galitzia con sus ciudades y aldeas lo dividiremos en dos secciones, fundados en la etnografía y la historia; formará la primera la perteneciente á la Pequeña Polonia, habitada por polacos.

En los países llanos inmediatos al Vístula, encontramos á Rzeczow ó Rzeszow, capital del círculo, agradable ciudad de 5 á 6,000 almas, situada en una fértil llanura en la orilla izquierda del Wisloka; vése en ella un gran palacio en que se reune el tribunal del crímen. Posee un gimnasio, una escuela de distrito ó círculo y un colegio de niñas. Fabrícase allí joyería y quinquillería, y por medio de los judíos sostiene con dichos artículos activo comercio con la mitad de Europa. En Lancut ó Landshut, á orillas del San, en el propio círculo, hállase un hermoso palacio perteneciente al príncipe Lubormiski, notable sobre todo por sus jardines; en esta poblacion se hila y teje el lino en cantidades de importancia.

Tarnow, en la márgen derecha del Biala, está situada en una altura; contiene una escuela de distrito, un gimnasio y una escuela israelita alemana, y además fábricas de cedazos, de tejidos de mantelería, y varias tenerías, elevándose á 2 ó 3 millones anuales la venta de sus productos. En su iglesia vénse los sepulcros del príncipe de Ostrog y del conde de Tarnow-Tarnowski, y cerca de la ciudad el palacio de recreo de la familia de Sanguszko y los jardines á la italiana llamados Gymniska. Mas léjos elévase el monte de San Martin, en cuyas vertientes existen en un lado las ruinas de un vetusto castillo y en el otro una iglesia de madera que se dice cuenta tres siglos de existencia. Desde este punto distínguense hácia el Norte una vasta llanura, y hácia el Sur la cordillera de los Kárpatos; al Occidente la confluencia del Biala con el Dunajec, y en lontananza, cascadas, quintas, palacios é iglesias completan la variedad del hermoso paisaje.

Bochnia, ciudad de 6,000 habitantes, á 2 kilómetros de la márgen derecha del Raba y con estacion en la vía férrea de Cracovia á Lemberg, es de muy buena construccion y en ella residen el tribunal del círculo y una administracion de las minas y salinas. Los bancos de sal allí explotados rinden anualmente 250,000 quintales y ocupan á 300 trabajadores. A 20 kilómetros al Oeste,

Wieliczka, que contiene mas de 6,500 almas, es tambien residencia de una administracion de minas; la mayor parte de sus antiguas casas son de madera, y las nuevas de ladrillos secados al sol. Sus minas de sal, cuyo producto ánuo es de 1.500,000 quintales métricos, unidas como están con las de Bochnia, se extienden en longitud de 12 á 14 kilómetros y en 3 de latitud.

Pasemos el Vístula por Podgorze, que en realidad no es otra cosa que un arrabal de Krakovia que se escribe Cracovia, y entraremos en la antigua capital de Polonia fundada por el rey Krako, la que, despues de las sucesivas desmembraciones del reino, conservó hasta 1847 una sombra de independencia con el título de república de Cracovia. Es una ciudad vasta y bien construida, situada en la orilla izquierda del Vístula; sus principales monumentos son el antiguo palacio real y la catedral, que contiene los sepulcros de los reyes de Polonia, de Juan Sobieski, de Kosciusko y de José Poniatowski, y posee sede episcopal, una universidad fundada por Casimiro el Grande; una escuela de bellas artes, etc., etc. En el dia es capital de un territorio administrativo de Galitzia y tambien de un círculo. Su poblacion es de 50,000 almas, y su comercio muy activo, debido esto á su posicion sobre el Vístula y á los caminos de hierro de Breslau y Varsovia que han de ser prolongados hasta Lemberg.

Al dar la vuelta á Cracovia, vése su muralla rodeada de fosos casi cegados, y sus numerosos arrables que son Stradom, Podgorze, Rybaki, Smolensko, Zwierziniec, Piasec, Klepars, famoso por sus ferias, y Wesola, en el que están el jardin botánico y el observatorio.

Los alrededores de esta primera capital de la antigua Polonia son tan agradables por su posicion como importantes por los recuerdos que encierran; citando los principales, diremos que Lobzow, residencia veraniega de los reyes de Polonia, fué fundada por Casimiro el Grande; en el jardin vése un pequeño otero bajo el cual se dice está enterrada la favorita de aquel príncipe, la célebre Ester, judía de Opoczno. En Bielany se encuentra, en un escarpado monte llamado Mons argenteus y cubierto por un encinar, una iglesia servida por los camandulenses establecidos en ella desde 1609. Lanckorona está dominada por un castillo que mandó construir Casimiro el Grande y en el cual los confederados de Bar rechazaron á los rusos en 1768. Promnik ó Prondnick es célebre por la victoria que alcanzaron los polacos contra el archiduque Maximiliano, y por haber recibido allí la nobleza al rey electo Enrique de Valois. Krzanow, á 36 kilómetros al Oeste de Cracovia, es una villa de 1,500 almas: Iavorzno, algo mas léjos, es una aldea situada en medio de hornagueras en explotacion.

Al pié de la Babia-Gora hallamos Andrichow y Kenty, con fábricas de lencería y mantelería; Biala con manufacturas de paños y herrerías; y, en fin, otras villas de escasa importancia, pero industriales. A mayor elevacion, en los Kárpatos, encontramos Nowy-Sandec, en aleman Neu-Sandec, capital de círculo, ciudad espaciosa, pero mal construida, situada á orillas del Dunajec, en medio de una llanura feraz de 25 á 30 kilómetros de extension, y limitada por montañas en anfiteatro. Wadowice es una reducidísima capital de círculo situada en fértil comarca; y á 8 kilómetros de distancia Landskrona, circuida de bosques, está dominada por un castillejo antiguo de gran celebridad en la historia de los últimos años de Polonia. Hallamos además Stary-Sandec ó Antiguo-Sandec, en aleman Alt-Sandec, á 4 kilómetros al Sudoeste de la anterior, residencia de un vicario general dependiente del obispado de Tarnow; Gerlitz ó Gorlice, apellidada la pequeña Dantzig, á causa de su actividad fabril y mercantil, en cuyas inmediaciones se ven terromonteros que son antiguas sepulturas de arianos; Krosno, importante depósito de vinos de Hungría; Jaslo, ciudad insignificante, aunque capital de círculo, en la que no existe otra cosa notable sino las ruinas de un castillo; Sanok, otra cabeza de distrito de no mayor importancia; y, finalmente, en los valles que baña el San superior, varias aldeas notables á causa de la explotacion del hierro.

Al pié de un monte derivacion de los Kárpatos y á igual distancia de Sanok y Sambor, es decir, á 30 ó 40 kilómetros de ambas poblaciones, está situada á orillas del Wiar la reducida ciudad de Dobromyl, célebre en otro tiempo por sus prensas tipográficas, en las que se imprimieron las obras de Duglosz, Kadlubek y Orzechowski, historiadores polacos, y otros libros importantes.

Los gorales.—Esta parte de Galitzia ó de la antes Polonia superior está habitada por dos clases de polacos: los mazurakes en el llano tienen pocos rasgos distintivos; pero los gorales ó montañeses son dignos de mencion especial. A lo que parece constituyen una raza particular, distinta de las demás razas eslavas, por su estatura mas elevada, su mas marcada fisonomía, nariz mas afilada y labios mas sutiles, por mas que como toda la raza eslava tengan los ojos pequeños y muy salientes los huesos de las mejillas. Mas vivos, ágiles, robustos, dóciles y astutos que los eslavos del llano, profésanles inveterada enemiga, al paso que los últimos, mas ricos y poderosos que los montañeses, no desperdician ocasion de vejarlos y causarles perjuicio; irritados los montañeses, invadieron el llano mas de una vez y atentaron contra las propiedades de sus opresores, quienes no se atrevian á penetrar por los desfiladeros de los montes, seguros de la imposibilidad del regreso; pero desde que la casa de Austria está en posesion del país han cesado tales desórdenes, y el último suplicio impuesto á varios gorales ha reprimido la audacia de los demás. Es cierto que, á pesar de repetidas prohibiciones, pasean todavía sus montañas con el hacha en la mano; pero esto únicamente como para desafiar con su sola actitud unas leyes que no se atreven á infringir con sus acciones, pudiendo los viajeros atravesar el territorio y aun permanecer en él con seguridad completa. Es cierto que prohibir á los gorales el uso del hacha es empresa casi imposible, ya que es para ellos como un arma nacional de la que se sirven con sin igual destreza; lánzanla á mas de cuarenta pasos sin errar jamás el blanco; sírveles tambien de adorno, y no la dejan ni en sus juegos ni en sus danzas.

Los gorales vuelven de las llanuras á principios del invierno, llevando apenas consigo con que atender á su subsistencia; muchas veces, despues de pasar el verano en solitarios lugares cuidando el ganado lanar, vénse obligados poco despues á dejar sus cabañas para ir á otras regiones á ganar con que vivir.

Algunos, empero, hay entre esos montañeses que poseen medios de subsistir mas seguros y abundantes, y son aquellos que, tejedores, buhoneros ó merceros, se esparraman por todos los ángulos de la monarquía austriaca. El cáñamo y el lino que en aquellos montes se crian son tan gruesos, duros y de tan corta talla, que en parte ninguna serian trabajados; mas la indigencia del

país les obliga á hacerlo, y lo propio ha de decirse de los groseros muebles que allí se fabrican; solo en Polonia pueden estar en cierta estima, y aun esto les faltará en breve, pues la especie de madera en ellos empleada va haciéndose de dia en dia mas rara. La esterilidad de la tierra se niega á producir trigo; crecen, sí, la cebada y la avena y tambien el alforfon, cuyo cultivo, sin embargo, es poco conocido en aquellas montañas.

Así, pues, la avena es casi la única planta *frumentácea* que puede darles pan; muélenla ellos mismos la mayor parte en molinos de mano, y de la grosera harina que se produce junto con las aristas hacen una masa sin levadura ni sal, á la que dan la forma de una torta de 30 centímetros de diámetro por uno y medio de altura; cocida al rescoldo, empléanla en vez de pan. Esta pasta de avena llamada por los gorales *platski*, patatas y coles, suero, manteca y queso constituyen todo el alimento de ese pueblo frugal, y una salud inalterable, una rara longevidad son allí como en todas partes el premio de una existencia sin afanes y de una sobriedad severa.

CONTINUACION DE LA TOPOGRAFÍA DE GALITZIA.—Continuemos nuestra excursion topográfica y visitemos la parte oriental de Galitzia, habitada por un pueblo de sangre rusa. Las dos primeras ciudades que reclaman nuestra atencion son Przemysl y Iaroslaw ó Jaroslaw, en otro tiempo sedes de príncipes ó grandes duques particulares; ambas están situadas á orillas del San, poseen algunas fábricas y tienen cada una de 7 á 8,000 habitantes. Przemysl está dominada por una fortaleza cimentada en la peña; por la ciudad se atraviesa el San por medio de un hermoso puente cubierto, de 96 metros de largo, que es el de mayor extension de Galitzia y uno de los mejores del imperio austriaco. Przemysl gozaba de floreciente estado ya en el siglo XI; sus iglesias, la arquitectura de sus casas y sus calles estrechas acreditan su antigüedad; está rodeada de murallas y su antiguo castillo va cayendo en ruinas; residencia de un obispo católico y de un obispo griego, tiene 2 catedrales, 14 iglesias consagradas á ambos cultos y un monasterio de benedictinos. Posee un hospital, varias escuelas y un magnífico cuartel. En Jaroslaw, situada en risueña colina, existe tambien un castillo, siendo dignas de mencion especial la hermosa iglesia Panna-María, esto es, de la Santísima Vírgen, y el sitio encantador que ocupó el antiguo colegio de padres jesuitas. El comercio de cirios y cera es en Jaroslaw considerable; hay grandes fábricas de telas y paños para el equipo de las tropas, y es, finalmente, la ciudad uno de los principales depósitos de sal de la comarca.

En los distritos mas septentrionales ocupa la agricultura casi á todos los moradores, aun cuando Belz, no léjos del Bog, en un llano rodeado de bosques, tiene fábricas de potasa, cuyos productos se expiden á Odessa, Dantzig y Bohemia. En Zolkiew, capital de círculo, vése un soberbio castillo perteneciente antes á la ilustre familia de Sobieski. En la frontera Nordeste la privilegiada ciudad de Brody, de 24 á 25,000 almas de poblacion, cuyas tres cuartas partes son judíos, mantiene activo comercio con Rusia, pudiendo en cierto modo compararse con Trieste. Aquellos opulentos israelitas sostienen una escuela literaria y otra mercantil, pero no cuidan en manera alguna del ornato de sus casas, siendo los únicos edificios notables la casa consistorial, la aduana y el palacio de la familia Potocki, cuyos subterráneos sirven de almacenes. La ciudad está situada en una llanura limitada por frondosos bosques, y rodeábala una muralla trasformada ahora en paseo. Zloczow, capital de círculo, está circuida de bosques, cuyos estanques y riachuelos desaguan hácia el Nordeste en el Bog; posee la ciudad un antiguo palacio que fué antes fortaleza. Tarnopol, en la orilla izquierda del Sered, el cual forma allí un estanque, debe á la actividad de sus tenerías una poblacion de mas de 10,000 almas. Przezany, en las márgenes del Zlota-Lipa, y cabeza de círculo ó distrito, que tiene una manufactura de armas y fábrica de telas para velámen, carece de toda importancia, y podria sin inconveniente ser pasada en silencio.

En la parte meridional hallamos á orillas del Dniester una ciudad de regular construccion por nombre Sambor que cuenta 9,000 habitantes, manufacturas y blanqueos de telas y residencia de la administracion de las salinas del círculo del que es la capital. A alguna distancia, remontando el rio, encuéntranse el Antiguo-Sambor ó Alt-Sambor, llamado tambien Stare-Miasto, y al Este Drohobycz con sus ocho arrabales, poblada por unas 10,000 almas; tiene sinagoga y sostiene muchas relaciones mercantiles por efecto de la riqueza de su territorio y de las salinas que la rodean. Celébranse en ella ferias muy concurridas y abundantes en granos y ganado; en sus puertas hay establecidas fundiciones, y salinas que producen 740,000 quintales explótanse á poca distancia, lo mismo que en Modrzyc, Solek y Bebnik. Stry, capital de círculo, está situada á la izquierda de un rio del mismo nombre que á poca distancia hácia arriba se divide en gran número de brazos; tiene 9,000 habitantes; los polacos y alemanes residen en casas bien construidas en calles rectas y espaciosas, pero la poblacion israelita habita en casas de madera; circúyenla murallas y fosos. Halicz (1), antigua capital de Galitzia, solo cuenta 4,000 moradores, en su mayoría judíos de la secta de los karaitas que en ella estaban establecidos ya en el siglo XII, en cuanto los bizantinos observan que «los chalisii, aliados del emperador Manuel, seguian la ley de Moisés.» Stanislawow, ciudad de mucha mayor importancia, parece destinada á ser la principal fortaleza del país, y está defendida por medio de obras avanzadas; tiene una iglesia muy bella. En la comarca que se extiende entre el Pruth y los montes de la Pokutia, está situada la floreciente ciudad de Sniatyn con 6 ó 7,000 almas de poblacion, y muy frecuentada á causa de sus tenerías y de las ferias que en ella se celebran para la venta de bueyes, caballos, cera y miel, artículos que proceden de Moldavia. Kuty ó Kutow contiene, lo mismo que la anterior, una colonia de armenios que fabrican tafilete.

MORADORES DE GALITZIA.—Aun cuando los moradores de las provincias centrales y orientales de Galitzia hayan en el dia adoptado en gran parte, sobre todo en los llanos, un lenguaje mezcla de ruso y polaco, descienden todos de la raza á que los polacos dan el nombre de *russini* ó *rusniacos*, para distinguirla de los *rosyanie* ó *moskalé*, que son los grandes rusos. Los rusniacos están diseminados por Galitzia y Hungría, y acerca de los primeros dice un viajero: «Una expresion

(1) Derívase este nombre, á causa de la sal que allí se explota, de la palabra griega *als*, que significa sal. Varias poblaciones de Alemania, como Halle en el Tirol, Halle en la provincia de Magdeburgo, Halle en Sajonia y Reichenhalls en Baviera, han tomado su nombre del propio orígen.

particular en la fisonomía de los habitantes nos advierte que estamos entre distinta tribu eslava; y en efecto rodéannos los rusniacos, menos cultos todavía, pero menos depravados tambien que los galitzios; mas frugales y mas dados al trabajo, aunque tambien raya mas alto su ignorancia en agricultura; jamás, por ejemplo, he visto á mujeres galitzias hilar al tiempo de guardar el ganado, como varias veces lo he presenciado en mujeres rusniacas. Pertenecen á la religion griega; sus párrocos están casados, y como son muy mal retribuidos y han de sostener el peso de la familia, vénse obligados á trabajar. Sus iglesias se distinguen de las que tienen las aldeas católicas en sus tres campanarios de diferente altura, con lo cual entienden figurar las tres personas divinas de la Santísima Trinidad: el campanario mas alto está consagrado al Dios Padre, el segundo al Dios Hijo y al Espíritu Santo el tercero. Tal es la explicacion que dan de aquella particularidad.»

Los moradores de la Pokutia han conservado mas que los otros rusniacos sus usos y costumbres particulares; pero los huculos ó huzulos, pastores que residen en los Kárpatos, parecen guardar aun algunos vestigios de la existencia errante y primitiva, y sin duda merecerian ser mas detenidamente observados.

Usos y costumbres de lós moradores.—Como Polonia entera hallábase sumida Galitzia en un estado de disolucion y barbarie por efecto de las guerras civiles y de las invasiones turca y cosaca; ciudades arruinadas anunciaban por doquiera la desolacion de los combates, y el viajero podia creerse muy léjos de Europa al mirar que llegada la noche se encontraba, no ya sin lecho, pero ni siquiera con paja donde tenderse, y esto no solo en las aldeas, sino hasta en las villas de alguna importancia. Aun en el dia las privaciones que por allí se pasan son bastantes: faltan en los pueblos las bebidas mas usuales, y la cerveza no es mas que un vinagre turbio que sobrepuja en acidez al vino que presentan mediante un florin el vaso; en cambio, el aguardiente, veneno de Polonia, se halla en todas partes. Es cierto que las montañas brindan al viajero con su agua clara y saludable, pero falta allí pan, primer alimento de la vida: una masa cruda compuesta de harina de avena y sus aristas, absorbe vuestras fuerzas, si el hambre os ha obligado á comerla, mas bien que las repone.

Esos restos de barbarie desaparecen poco á poco á impulso de la inteligente administracion austriaca y por el ejemplo de las colonias alemanas, si bien existen obstáculos difíciles de vencer. Los campesinos viven sumidos en una ignorancia y pereza indecibles, y la servidumbre, que sin embargo no pesa sobre el mayor número, les despoja por decirlo así de la inteligencia y de toda energía. La agricultura que, á considerar la buena calidad de la tierra, habria de ser la riqueza del país, hállase en estado tal de descuido que apenas reporta al labrador lo necesario para su sustento, estando de tal manera supeditado por la usura israelita que de ordinario ha de ceder á los judíos el excedente de la cosecha aun antes de haberla recogido. En el campo, no todos los caballos llevan herraduras, ni las carretas llantas, y el labrador se da raras veces al trabajo de trasportar abonos á sus tierras. Los propietarios de bienes raíces son magnates que poseen fincas mas vastas que muchos principados de Alemania, nobles de escasa renta ó campesinos libres; los primeros nombran las mas de las veces para administrar sus posesiones á militares expulsados de Alemania y de Bohemia.

Los nobles de segunda clase, establecidos en sus fincas, no carecen de buena voluntad, pero sí de conocimientos sobre la economía rural; sin contar que circunstancias espinosas ó la codicia natural al corazon humano, han excitado á muchos á sacrificar lo porvenir á lo presente, y de ahí que las tierras se hallen extenuadas por mucho tiempo por haber querido forzar las cosechas. Esta nobleza, muy respetable por sus sentimientos y patriarcales costumbres, no se distingue de los campesinos sino por los derechos que sobre estos tiene, y en general adolece de falta de instruccion.

Industria y comercio.—La industria ha hecho considerables progresos; extendida la fabricacion de lienzos por las fronteras de Silesia y las montañas, lo que era en un principio tela gruesa y recia, aunque de buena calidad, poco á poco va adquiriendo finura y belleza. Otro ramo importante de industria es la fabricacion de mantas de lana, y hay que decir además que las telas de algodon y mahon que produce el pueblo de Nawsie en nada desmerecen de las de Levante. Entre las cristalerías es importante la de Lubaczow. En los alrededores de Wieliczka hácense en unas cincuenta fraguas excelentes obras de hierro, industria que se ha hecho muy comun en toda la region montuosa. Las tenerías, los blanqueos de cera, las fábricas de bujías, de aguardiente, de salitre, de potasa y otras hacen concebir grandes esperanzas, y una gran carretera mercantil, beneficio que se debe á José II, contribuye á aumentar la exportacion y sirve de arteria á muchos caminos que con ella empalman hasta que los ferro-carriles comuniquen al país nuevos elementos de vida. Los nobles de Galitzia tienen la buena costumbre de consumir sus rentas en el país, y los capitales se emplean en mejoras mercantiles é industriales.

Topografía de la Bukowina.—Tócanos hablar ahora de la Bukowina, unida á Galitzia por lo referente á la administracion con el nombre de círculo de Czernowicz ó Tchernowitz, aunque tenga su asamblea provincial distinta y una poblacion de composicion muy diferente; hasta el nombre, cuyo significado es país de las hayas, nos da como una indicacion de mejor clima y mas cultura. Bosques de hayas, y entre ellas pinos y abetos, cubren las pintorescas vertientes de los Kárpatos, y en los valles del Moldava, del Sereth y del Pruth, abundan las espigas, los pastos y los frutos, viéndose tambien la vid que trepa en vistosos emparrados. Infinitos manantiales salinos, pepitas auríferas en el Bistritza, plomo argentífero en la aldea de Kirlibaba, cobre en las inmediaciones de la de Poschorita, hierro cerca de la de Jakobeny, cuya explotacion produce 9,000 quintales, constituyen la riqueza mineral del país.

Suczawa, antes residencia de los déspotas de Moldavia, cuyo arruinado castillo puede verse todavía, tenia en el siglo XV 16,000 casas, cuando en el dia solo cuenta 1,000 con 6,500 habitantes. Báñala un rio que lleva igual nombre y que se atraviesa por un puente cubierto; frondosas viñas comunican risueño aspecto á sus alrededores. En su recinto elévanse tres iglesias griegas, un templo armenio y una sinagoga. En tiempo de la dominacion romana, el sitio ocupado por la ciudad actual lo era por un *castrum* por nombre Sucidava. La reducida ciudad de Sereth, en las márgenes del rio asimismo llamado, nada interesante ofrece; pero sí merece alguna atencion Czernowitz ó Tchernowitz por ser cabeza de distrito ó círculo y capital de la Bukowina. Tiene mas de 8,000 habitantes, y su situacion en una

altura inmediata al Pruth le comunica pintoresco aspecto; vénse en ella una iglesia católica y una catedral griega, y contiene además un hospital, una escuela de partos, un instituto de estudios filosóficos, un liceo y una escuela primaria con algunos hermosos edificios, si bien por lo general no se recomienda la ciudad por sus construcciones. La principal industria de sus moradores consiste en trabajar el oro y la plata y en hacer carruajes; con Alemania y Moldavia mantiene un comercio considerable.

La poblacion de la Bukowina se compone principalmente de moldoveny, semejantes en un todo á los demás valacos; profesan la religion griega, y están sometidos á la dominacion de sus boyardos, los que forman en el dia la clase de los señores, así como los *masiles* la de los caballeros. Colonias alemanas, armenias, judías y hasta magyares se han establecido en el país, pero la única notable es la de los philippons ó lippowany, rusos del antiguo rito, con ceremonias y doctrinas particulares poco conocidas; emigrados de Crimea, donde tártaros y rusos los oprimian alternativamente, pidieron asilo á José II, y por su proceder sosegado y frugales costumbres muéstranse dignos de la libertad de que gozan.

La Bukowina fué cuna de la nacion moldava; en 1496 puso sitio á Suczawa un ejército polaco de 80,000 hombres, mas fué vencido y deshecho por las tropas del hospodar Estéban el Grande; mas de 20,000 nobles polacos quedaron prisioneros, y uncidos por el vencedor al arado hubieron de sembrar semilla de haya en el campo de batalla. El haya es llamada palo de sangre por los valacos, creyendo que de su madera se hizo la divina cruz del Salvador; del propio árbol se sirven los turcos para empalar á los reos, y de ahí el nombre de selva de sangre á que equivale el de Bukowina. Invadida ó recobrada Galitzia por los austriacos, José II dispuso que un militar de alta graduacion le dirigiese sobre ella detenida y concienzuda memoria, de la que resulta «que la posesion de la Bukowina es necesaria para flanquear cual corresponde las provincias austriacas que dan frente á Polonia y á Moscovia, que su territorio ofrece una línea militar de comunicacion entre Galitzia y Transilvania, baluarte avanzado del imperio, y finalmente, que en caso de guerra con el turco ó el moscovita, asegura á los austriacos un terreno que domina las posiciones del enemigo.» Tales razones, exactas y fundadas, hicieron que se mantuviese la ocupacion ya verificada, y los turcos que confiaban en el apoyo del Austria contra los moscovitas dieron á ella tácito consentimiento. El hospodar Ghika se atrevió á protestar solemnemente contra la desmembracion de Moldavia, pero preso al dia siguiente por órden de la Puerta, fué decapitado.

Rentas y gobierno de Galitzia.—La Galitzia junto con la Bukowina, exporta en especial á Austria y Moravia por 20 millones de sal, granos, ganado, caballos, cueros en bruto y curtidos, lana, cera, miel, bujías, hidromiel, tabaco en hojas, lino, cáñamo, sebo y cerdas de puerco. Con una poblacion de 5.500,000 habitantes, el reino da los hombres necesarios para mantener 11 regimientos de infantería, 4 regimientos de uhlanos ó caballería ligera y un batallon de cazadores; es este el sacrificio de mas importancia que el país realiza, ya que sus rentas no pasan de 30 millones de francos, con las que se cubren con exceso los gastos. Mas que otros muchos Estados habria de ser este reino venturoso, industrial y rico: en él es libre el comercio, el tributo sobre el consumo no es conocido, las contribuciones son moderadas y la naturaleza es para con él pródiga de sus dones; pero la falta de puntos naturales de exportacion desde que Prusia está en posesion del Vístula, el apocamiento de los campesinos, y por fin la excesiva preponderancia de los prestamistas y chalanes israelitas que llenan villas y condados, son causas todas que contienen el desenvolvimiento de la civilizacion.

Este país, parte integrante de la monarquía austriaca, divídese en el dia en dos territorios administrativos, el de Cracovia y el de Lemberg, subdivididos el primero en 7 círculos y en 12 el segundo, formando la Bukowina un gobierno particular. La Galitzia tiene una especie de representacion nacional llamada asamblea de los estados, la que se reune una vez todos los años mediante convocatoria del emperador; sus atribuciones consisten principalmente en el reparto de los tributos directos y en la administracion de lo que se recauda para alojamientos militares. Sin autorizacion prévia no pueden enviar diputaciones al soberano, y en el intervalo de una á otra reunion una comision suya permanente evacua las consultas que en caso necesario le dirige la administracion superior. Cuanto concierne á los asuntos militares es atribucion del comandante general con residencia en Lemberg.

En virtud de lo que acabamos de explicar puédese, sin temor de exageracion, considerar la Galitzia como el territorio menos ilustrado de los varios que componen la monarquía austriaca; hasta muy recientemente no se ha procurado llevar á él la instruccion, y en la actualidad hay en cada distrito ó círculo una escuela de primera clase, y en las principales poblaciones escuelas primarias para los niños de ambos sexos.

CAPITULO V

REINO DE HUNGRÍA Y SUS ANEXOS

Al rededor de la antigua cruz de San Estéban reune Hungría diversas naciones; el magyar, que acudió desde las orillas del Volga jinete en su corcel no domado; el slovaco y sus hermanos, descendidos de los montes Kárpatos ó de los Alpes Nóricos; el germano, llegado siguiendo las márgenes del Danubio, y los valacos, pastores de los Alpes de Dacia, todos europeos ó semieuropeos á pesar de la pintoresca variedad de su traje, todos cristianos en nada obstante las diferencias de sus ritos. Transilvania, hermana de Hungría, abriga bajo sus independientes leyes casi los mismos elementos civiles y religiosos; ¿por qué, pues, habríamos de separar territorios tan homogéneos? Verdad es que la Croacia y la Dalmacia pertenecen á distinta region física; pero en una ciencia histórica como es la geografía, las divisiones usuales han de prevalecer siempre sobre las divisiones sistemáticas, de modo que las pequeñas fracciones creadas por la historia ó la política sean unidas á las grandes masas conforme sea mas cómodo para la memoria del lector. Esto sentado vamos á abrazar en una misma descripcion el conjunto que forman los montes Kárpatos ó Cárpatos, en polaco Krapack, rodeando al Norte y al Este la vasta llanura en que el Danubio parece detenerse en medio de su carrera y que constituye la principal parte de Hungría; la Transilvania al Este de la expresada llanura, ocupando tres espaciosos valles entre las estribaciones de los Kárpatos; la Esclavonia al Oeste, extendiéndose entre el Drave y el Save; mas léjos aun la Croacia apoyándose en los últimos co-

llados de los Alpes Julianos, y la Dalmacia descendiendo hasta las playas del Adriático. Tal es la situacion general de las provincias cuya descripcion física vamos á bosquejar para hacer luego su explicacion topográfica y etnográfica.

MONTAÑAS.—DESCRIPCION DE LOS MONTES KÁRPATOS.—Los montes Kárpatos en su conjunto extiéndense sobre una línea semi-circular de unos 1,200 kilómetros, 400 de los cuales forman parte de la gran cordillera europea y constituyen el límite de las dos grandes vertientes del mar Negro y del Báltico; pueden ser divididos en tres partes: Kárpatos occidentales, que ocupan una extension de 130 kilómetros y se unen con los montes Sudetes, que son dependientes del sistema alpino; Kárpatos centrales de unos 400 kilómetros, y por fin Kárpatos orientales que se prolongan en una línea de 650 kilómetros y describen un semicírculo hasta las márgenes del Danubio. En los Kárpatos centrales se encuentra el grupo de Tatra, y toda la parte del Sudeste corresponde á los Alpes Bastárnicos ó Dácicos de los antiguos, por los nombres de los pueblos que moraban en sus inmediaciones. Aun cuando distan mucho los Kárpatos de igualar á los Alpes en altura, deben contarse entre los montes mas elevados de Europa, y en ellos hay que distinguir varios grupos, líneas y promontorios.

El grupo de Tatra es entre todos el mas elevado, y sus cimas se alzan á 2,420 metros; corre de Este á Oeste y de pronto tuerce hácia el Este al llegar á las llanuras de Kesmarck y á los areniscos collados que sirven de límites entre Hungría y la Galitzia oriental; está comprendido entre el Poprad que nace al Sur del mismo para dirigirse luego hácia el Norte; el Dunajec, nacido al Norte; el Waag ó Vag y el Arva que lo separan por Sur y Oeste de las inmediatas alturas. Dos grupos particulares, al Noroeste del primero, forman los límites naturales entre Hungría, la Galitzia oriental y la Moravia; el uno, por nombre Baszkid, se extiende entre el Arva, el Vag, el Kiszucza y las fuentes del Vístula; el otro se dirige al Sudoeste, desde el Kiszucza hasta Presburgo, y llámase comunmente Javornik, extendiéndose en un espacio de 65 kilómetros entre el Krivaja y el Drin. Sepáralos el desfiladero de Jablunka, é investigaciones locales harán descubrir en ellos diferentes mesetas.

Por lo comun compréndese en Hungría con el nombre de Tatra la reunion de montañas intermedias y ricas en minas que se prolongan desde el Vag hasta Kaschau; tal denominacion se aplica tambien en un sentido especial ya á la montaña de Konigsberg con sus derivaciones, ya á otras dos, una de las que, situada en las fronteras de los condados de Thurotz y de Liptau, es llamada la gran Tatra, y la otra, en el condado de Arva, la pequeña Tatra, si bien es preferible distinguir las diferentes porciones por límites geográficos. Una pequeña cordillera se eleva entre los rios de Vag, Nyitra y Thurotz, de Nordeste á Sudoeste, desde Predmir hasta Freystadt; y entre el Nyitra y el Gran álzase un grupo paralelo al último y extiéndese desde Nyitra hasta Kremnitz formado á su vez por tres grupos mas pequeños, el mayor de los cuales tiene por nombre Klak. Al Norte de este grupo preséntase, entre los rios de Thurotz y Revucza, la pequeña cordillera de los montes de Tatra propiamente dichos, que se extiende entre Rosemberg y Neusohl, y los moradores alemanes dan el nombre de Alpes de Liptau á una cordillera mal llamada grupo por M. Beudant, que corre de Oeste á Este paralela al Tatra, entre los rios de Vag y de Gran, desde el Prossiva hasta el Kralova-hora, y parece enlazarse á una multitud de montañas particulares entre el rio de Hernat, que baña las llanuras de Leutschau, y el de Sajo. Mas hácia el Sur, á la izquierda del Gran, hasta los rios Sajo é Ipoly, que corren en sentido contrario, el uno al Este y al Oeste el otro, preséntase una masa de monte compuesta de tantos grupos particulares que es casi imposible clasificarlos; entre ellos llaman la atencion aquel cuyo centro es en cierto modo Polanaberg; otro enlazado con el monte Vepor; un tercero comprendido entre el Rima, el Sajo y la parte mas oriental del Gran; otro entre la parte superior del Sajo, el Hernat y el Bodva, y otro entre el Sajo inferior y el Bodva. Dificultad suma hay en retener tales agrupaciones innominadas, pero por fin en la sexta ó sea el grupo de Schemnitz, comprendido entre el Gran, el Szlatina y el Krupina, reconocemos el Szitna, de 1,045 metros de altura. El grupo entre el Krupina y el Ipoly tiene por centro el monte Ostrosky, y desde él el terreno declina y baja, lo mismo que al Sur de los rios Ipoly y Sajo, que corren en espaciosos valles, desde los que solo se alcanzan á ver colinas y oteros, avanzando por la llanura en forma de promontorios. A la izquierda del Ipoly, en el recodo que forma de Oeste á Sur para desaguar en el Danubio, una pequeña agrupacion de montañas termina en el Nagyszal, desde el que se domina la ciudad de Waizen ó Waitzen. Otro grupo al Este del primero, entre el Ipoly y el Zagyva, se prolonga hasta la derecha de los rios Rima y Sajo y comprende los montes de Czerhatz y Karancs; la mayor altura de los últimos es de 738 metros.

Casi aislado de esas agrupaciones, elévase de pronto el Matra á gran altura sobre el llano, y hállase comprendido entre los riachuelos Zagyva y Tarna; el Sasko que pertenece á este grupo tiene 900 metros de altura y el Kekes 1,010. Dase el nombre de Ozstra ó Buk-Hegy (1) al reducido y montuoso territorio comprendido entre el Tarna y el Sajo; y citemos, en fin, la línea de montañas famosa en Hungría con el nombre de Hegy-Allya ó collados inferiores, cuyas tierras meridionales producen vinos de celebridad europea. Fekete-Hegy es el punto culminante de ella, y las colinas de Tokay forman su extremo Sudeste. Al Nordeste del Hegy-Allya álzase una agrupacion particular frente los montes de arena que forman los confines de la Galitzia oriental; tiene por nombre Vihorlet y está comprendido entre las llanuras bañadas por el Laborcza y el Ungh.

El declive de las cumbres no se extiende al parecer en los Kárpatos mas allá de los condados de Saros y Zemplin; mas al Este crecen otra vez, sin alcanzar empero la altura de los montes Tatra, y sin solucion completa se unen con los Alpes de Transilvania.

Estos presentan muy marcadas cordilleras junto con algunos grupos menos distintos y caracterizados. Un gran sistema de montañas ofrécese en el extremo oriental donde nacen los rios Maros, Kukullo, Aluta, Szamos, Bisztritz-Moldávico y Moldava; mas nos parece que, formado por varios grupos particulares, tiene mayor base que elevacion. En el punto de confluencia de las fronteras de Hungría, Transilvania y Bukowina, destácase de la gran masa anterior por su parte Noroeste y entre el Szamos oriental y el Theiss una cordi-

(1) *Buk*, haya; *hegy*, monte, colina.

llera que se prolonga al Oeste por Kapnik y tiene muy elevadas cimas, entre otras el Rosaly. Una fuerte y maciza cordillera, cortada sin embargo por el Aluta, forma los límites de la Transilvania y la Valaquia, y á ella pertenecen las cumbres mas celebradas como son las de Butestch, si bien no han sido aun medidas con las necesarias precauciones; el extremo occidental de esa gran cordillera es lo que forma las montañas de Banato, grupo particular cuya masa no muy alta pero erizada de escarpadas peñas puede observarse desde lo alto del monte Szemenik, y que parece enlazarse por medio de rocas que estorban el curso del Danubio con las montañas de Servia.

Esos son los montes cuyo conjunto describe un semicírculo irregular en los confines orientales y meridionales de la Transilvania; la parte central del territorio constitúyela un terreno mas bajo, cuyas rocas casi por completo areniscas encierran numerosas minas de sal; sus rios arrastran arenas de oro, y aquella meseta, atravesada por algunos montes de menor importancia, hállase todavía á una elevacion considerable respecto de la Hungría inferior, y mas se alza aun por el lado Oeste formando montañas que constituyen dos grupos particulares. El primero está incluido entre el brazo occidental del Szamos y las fuentes del Kraszna, del Berettyo y del Sebes-Koros ó Kœrœs rápido, y contiene el Bihary-Hegy, el Czaf, el Vaskho y otros montes; el segundo grupo que puede decirse verdadera cordillera, se prolonga entre el Maros al Sur y el Aranyos al Norte, alimenta las fuentes del Fejer-Koros ó Kœrœs blanco, y contiene el Gaina y el Kladowa, terminado con el Villagos. El montuoso país que se extiende entre la Transilvania y la Hungría inferior es muy imperfectamente conocido, y puede ser considerado como parte de los Kárpatos.

Réstanos indicar además dos cordilleras de montañas, derivaciones de los Alpes Stirios que penetran en Hungría por el lado occidental; la primera, en la direccion de Sudeste á Nordeste, forma al Norte del lago Balaton, los montes Bakonny, de 637 metros de altura, y termina en los montes Pilicz hácia Gran; la otra sigue el curso del Drave hácia el Sudeste, y perdida casi en la llanura de Esclavonia, reaparece en Syrmia para formar las pintorescas colinas de Fruska-Gora.

Los Alpes Julianos aparecen en la Carniola, continuan por entre la Croacia y la Dalmacia húngara hácia la Dalmacia veneciana, y allí se enlazan con la cordillera albano-dálmata, derivacion del sistema del monte Hemus: al explicar la parte topográfica volveremos á hablar de esta cordillera.

Extensas llanuras de Hungría.—Hungría encierra los dos mayores llanos de Europa; el uno de 175 kilómetros de largo por 100 de ancho, abraza su parte occidental limitada al Oeste por las montañas de Austria, al Norte por las del condado de Nyitra, y por el Bakony al Sudeste; el otro de 500 kilómetros de largo por 320 de ancho, forma la Hungría inferior físicamente hablando y es en gran parte un desierto salino y arenoso que hácia el Danubio y el Theiss concluye en inmensos pantanos y aguazales. Dícese que el nivel del llano bajo es de 110 metros sobre el nivel del mar, y de 10 metros mas el del alto, pero este va elevándose por medio de suaves pendientes hácia las alturas que lo circundan, y por lo mismo no se experimenta en él el calor abrasador que reina en la gran llanura. Esta bien puede calificarse de Africa europea; un horizonte ilimitado cansa la vista del viajero si la ardiente atmósfera fingiendo engañosas perspectivas no le atormenta con pérfidas ilusiones ó si niebla húmeda ó malsana envolviendo todo el llano en tupido manto no le priva hasta de las señales de la senda y le rodea de soledad absoluta. ¿Llegará entonces á su oido el mugido del ganado? ¿podrá divisar la cabaña del pastor, ó vagará extraviado por entre los cañaverales de aquellos pantanos?

Lagos y pantanos de Hungría.—Dos lagos de gran extension existen en Hungría, el Balaton y el Neusiedel; situado el primero entre los condados de Szalad y Schimegh, su mayor longitud es de 70 kilómetros de Sudoeste á Nordeste, y su mayor anchura de 10 á 15 kilómetros, estrechándose en algunos puntos hasta ser únicamente de 3 kilómetros; su profundidad es de 10 metros y de 140 su altura barométrica. En su extremidad Nordeste hállase casi obstruido por una pequeña masa de montañas que, formando una península, se adelantan unos 4 kilómetros por entre sus aguas. Este lago, cuya superficie, inclusos los estanques que lo rodean, está calculada en 3,696 kilómetros cuadrados, está principalmente alimentado por el rio Szalad y recibe además el tributo de otros ocho; pero ello es que no obstante la gran cantidad de agua que percibe, parece no estar en proporcion con su superficie que ha de experimentar una evaporacion considerable, y esto hace que apenas tenga desagüe, pues el riachuelo Sio que en apariencia nace de él para correr al Danubio, es mas bien un estanque con el cual comunica el lago por su márgen meridional, no siendo tal rio hasta despues de llegar á él las aguas de las montañas orientales del condado de Schimegh.

Entre los condados de Œdemburgo y Wieselburgo hállase el lago de Neusiedel; en su mayor extension de Norte á Sur tendrá unos 35 kilómetros; su anchura en uno y otro extremo es de unos 12, pero mas estrecho en el centro no pasará de 5. Su profundidad es de 1,'50, y por su parte meridional comunica con muchos estanques y pantanos que se prolongan hácia el Este formando muchos riachuelos, y que al fin vierten sus aguas en el Raabnitz desde el año 1800 en que el príncipe de Esterhazy dispuso la abertura de un canal de desagüe de 6 metros de ancho y 2 de profundidad que corre desde el lago hasta los pantanos de Wasen-Hanschag en una longitud de 25 á 30 kilómetros Tambien aquí la evaporacion en la superficie del lago y de los estanques inmediatos debe compensar poco mas ó menos el volúmen de agua que reciben de diversos cauces, de los que es el Vulka el de mayor importancia; en cuanto el rio Raabnitz no es ni con mucho lo caudaloso que podria hacer creer la extension de terreno cuyas aguas le son tributarias. Las del lago son purgantes, y tienen en disolucion, segun unos, nitrato de potasa, y segun otros, sulfato de sosa; están sujetas á grandes desbordamientos, y dícese que en 1789 se elevaron 5 metros en cuarenta y ocho horas.

Acreditado parece que el lago de Neusiedel no es el *Peiso* de Plinio, llamado *Pelso* por Aurelio Víctor y *Pelsodis* por Jornandes, situado en la Panonia Prima, sobre el cual el emperador Galerio, dándole desagüe en el Danubio, ganó tierras laborables; ni geógrafo antiguo alguno, ni la Tabla de Peutinger, ni los itinerarios, colocan un lago en aquel punto; y como un documento de 1339 habla de un rio por nombre Ferto y se designan en otros, pueblos situados en el territorio ocupado hoy por el lago, circunstancias son estas que inducen á

pensar que el lago se formaria paulatinamente en los siglos X ú XI por el estancamiento de las aguas del rio, que por efecto quizás de derrumbamientos de tierras se hallarian sin salida. En prueba de ello aun en 1725 un nuevo desprendimiento hizo que aumentara la salobridad de las aguas, que en 1763, despues de un temblor de tierra poco considerable, se presentaron en ebullicion. Pero ¿en dónde estaba pues situado el Pelso? Segun unos, vénse de él vestigios entre San Jorge y Landsitz, al paso que otros, con mayores probabilidades de acierto, lo tienen por idéntico al Balaton, pues aunque es cierto que el lago solo ha sido desecado en una pequeña parte, no dejan de ser aun perceptibles las obras antiguas y modernas que para ello se intentaron. Además, ¿cómo tan gran lago pudo pasar desapercibido para los antiguos? Y á no ser el Pelso el actual Balaton, así habria sucedido, pues el lago Ulkea de Dion Casio ó el Hiulkas de Zózimo que algunos han tomado por él, hállase en situacion del todo distinta.

Los demás grandes lagos se confunden con los estanques que los circuyen; tal es, por ejemplo, el lago de Palicz ó Palitsch, cerca de Theresienstadt, del cual se dice tener 12 metros de profundidad, y cuyo fondo duro y sólido está sentado sobre una capa de sal alcalina, llamada por los químicos sub-carbonato de sosa. Varios lagos indicados en los mapas en medio de las llanuras, son únicamente aguazales, que los mas de los años quedan en seco durante los calores del estío.

El idioma húngaro que ha debido tomar del turco una palabra para designar el mar, abunda en nombres para distinguir las varias clases de pantanos y estanques: aquellos cuyas aguas se cubren de una capa flotante de yerbas acuáticas, se llaman *lap;* aquellos cuyo terreno cenagoso produce cañas y juncos, *molsar*. Los estanques son muy comunes en Hungría, sobre todo en la gran llanura, en las inmediaciones del Theiss y del Danubio y en los anchos valles bañados por el Drave y el Save; el baron de Liechtenstern calcula la superficie ocupada por los estanques en 592,421 hectáreas, en lo que quizás ha quedado por lo bajo de la realidad. Obsérvese que como las márgenes de varios rios son en extremo bajas, sucede con frecuencia, despues de los desbordamientos, el conservarse en los llanos por mucho tiempo y quizás para siempre aguas estancadas y corrompidas, y que son muchos los húngaros ilustrados que se ocupan activamente en la manera de disminuir el número de estanques, lo cual no solo daria de mas al cultivo gran extension de territorio, sino que libraria á las poblaciones de los perniciosos miasmas que en muchos puntos son causa de escorbuto y calenturas intermitentes. Tales malignas influencias dominan en un territorio de 16,800 kilómetros cuadrados, pero quedan todavía mas de 840,000 en que el clima de Hungría no es mas insalubre que en Francia y Alemania.

RIOS.—Pasando á la explicacion de los rios, diremos que el Danubio, en aleman Donau, Duna en húngaro, el mayor rio de Europa despues del Volga, penetra en Hungría por el pueblo de Deven, al recibir por su izquierda las aguas del March ó Morava; mas abajo de Presburgo forma gran número de islas, y se divide luego en tres brazos principales, tomando el mas considerable la direccion de Este-sudeste; los dos restantes, despues de formar dos grandes islas, se reunen con el brazo principal, el uno pasado Raab, despues de recibir por el lado del Sur los rios Laita y Raab, y el otro en Comorn despues del desagüe del Vag, el cual en un curso de 50 kilómetros, forma mas de cien remolinos. Desde Raab, corre el rio directamente al Este; su cauce se estrecha á proporcion que se acerca á las montañas entre las cuales pasa mas abajo de Gran, luego de recibir por su izquierda el tributo de los rios Gran é Ipoly, y con alguna sinuosidad por efecto de las peñas que embarazan su lecho, llega á la villa de Waizen, donde de pronto tuerce al Sur, lamiendo la base de los montecillos de San Andrés y de Buda. Su declive desde Ingolstadt hasta Buda es de $2^{m},60$, y su repentino cambio de direccion parece ser causado por las alturas derivadas del monte Czerhatz y el nivel de la gran llanura, mas inclinada hácia el Oeste. Apenas ha penetrado el Danubio en las llanuras de Hungría cuando de nuevo empieza á espaciarse y á formar islas importantes; sus sosegadas aguas apenas tienen en 4 kilómetros medio metro de declive; sus orillas hácense en extremo pantanosas, sobre todo en la parte meridional del condado de Pesth y en los condados de Bacs y Tolna, hácia el desagüe del Drave, que se verifica por la derecha. Su direccion al Sur continúa hasta los confines de Esclavonia, donde los primeros estribos de los montes Fruskagora, bastan para retardar su union con el Save; recobra entonces el rio su curso hácia Oriente, y dejando á un lado aquel pequeño grupo de montañas, vuélvese otra vez al Sudeste durante algun tiempo, recibe el Theiss, luego el Save en Belgrado y el Temsch en Pantschova, y lleva sus aguas con precipitacion al pié de los montes de Servia. En breve su cauce se hace angosto, su impetuosa corriente adquiere aun mayores brios, y sale de las montañas del Banato y de Servia por entre profundísimos desfiladeros que parecen abiertos por él mismo; finalmente, en Neu-Orsova deja el territorio de Hungría, y despues, salvados los diques que parecian oponerse á su paso, extiéndese de nuevo por las vastas llanuras de Valaquia y Moldavia, y sus aguas se confunden con las del mar Negro.

El Theiss, en húngaro Tisza, es, despues del Danubio, el rio mas importante de Hungría; fórmase en los confines del Marmaros y de la Bukowina por medio de la reunion del Theiss-Blanco y del Theiss-Negro, que descienden de la vertiente occidental de los Kárpatos, del monte Pietros el primero y del Csorna el segundo; atraviesa los vastos estanques de los condados de Szathmar y Szabolcs, y despues de considerable rodeo vuélvese de pronto hácia el Sur y entra en las grandes llanuras de Hungría, por las cuales corre hasta al Danubio, en el que desagua entre Semlim y Peterwardein. En su curso recibe casi todas las aguas de Transilvania y la mayor parte de las procedentes de los montes septentrionales de Hungría, y entre las de Transilvania citaremos en primer lugar el Szamos que presenta dos brazos, procedente el mayor de los montes mas orientales del principado, y en seguida el Koros ó Kœrœs, cuyos varios arroyuelos nacen en las montañas que forman los límites del condado de Bihar y de la Transilvania; tres de ellos tienen nombre, llamándose Kœrœs rápido, Kœrœs negro y Kœrœs blanco, y de su reunion resulta un rio bastante caudaloso que lleva al Theiss, frente á Csongrad, la mayor parte de las aguas reunidas en los flancos occidentales de las primeras montañas de Transilvania. El territorio que atraviesan los tres Kœrœs es en extremo pantanoso, y el baron de Vay calcula en 28,089 hectáreas la extension de terreno usurpada solo por el Kœrœs rápido, y en 35,750 la de los cenagales inundados de cuando en cuando. El Maros ó Marosch,

en valaco Mureschul, otro de los caudalosos rios de Hungría, nace en el extremo de la Transilvania, en el monte Magos, de la alta cordillera de Csik; recibe las aguas del Aranyos, procedente por medio de grandes rodeos de los montes occidentales de la Transilvania, y de los dos Kukullo (Kuckel en aleman, en valaco Tœrnava), nacidos por el contrario en las regiones orientales del principado. El Maros desagua en el Theiss, frente á Szegedin. Entre las corrientes que recibe el Theiss de los montes del Norte de Hungría, han de ser mencionados el Bodrog, que le aporta, mas abajo de Tokay, las aguas de los condados de Zemplin, Unghvar y Beregh; el Hernath, que, nacido en el condado de Zips, recibe por medio del Tarcza las aguas del condado de Saros, y por medio del Sajo todas las de los alrededores de Gomor y Torna; y por fin los riachuelos Eger, Zagyra, etcétera, que son tributarios al Theiss de las aguas recogidas en las montañas Matra, Czerhatz, etc.

Así es como el Theiss llega á las llanuras de Hungría arrastrando considerable masa de agua, tanto que en la confluencia del Maros, junto á Szegedin, tiene 200 metros de ancho. Dicen los húngaros que hay en el Theiss tantos peces como agua. Navegable en gran parte de su curso, lo mismo que el Maros, el Koros, el Szamos y el Bodrog, seria de creer que activo comercio da vida y movimiento á esos rios; pero impídenlo sus márgenes muy bajas y los impracticables pantanos á ellas inmediatos, haciendo imposible la comunicacion de un punto á otro; esto hace que por el Theiss no se llegue mas que hasta Szegedin, aun cuando pueda sufrir barcos hasta Szigeth, debiendo decirse que solo sirve de comunicacion con el interior de Transilvania por medio del Maros, que es navegable hasta Karlsburg. Un llano bajo, pero sólido, separa el Theiss del Danubio, y está cortado por el canal Francisco, de 25 kilómetros de largo, por el cual navegan unos 1,500 barcos al año.

El Save, en ilirio Szava, en húngaro Szava-vize y Sau en aleman, que forma parte de la frontera meridional de los Estados húngaros, procede de los montes de Carniola, atraviesa la Stiria y penetra en Hungría cerca de Zagrab; son tributarios suyos el Kulpa, el Unna, el Verbas, el Bosna y el Drina, y corre por un lecho de greda mezclado con arena y roca; su declive es poco considerable, y por esto desborda con frecuencia é inunda las tierras bajas inmediatas, en las que deja aguas muertas durante la mayor parte del año. En varios puntos se han defendido sus márgenes con muros, pero sucede no pocas veces que son arrastrados por la violencia de las aguas. Este rio, cuyo curso es de 450 kilómetros navegables en su mayor parte, constituye la vía ordinaria para la exportacion de granos y tabaco á Dalmacia é Italia; los barcos llegan hasta Szisek; toman luego por el Kulpa hasta Karitat, y desde allí las mercancías son trasportadas por tierra.

El Drave, en aleman Drau, que nace en el Tirol con el nombre primitivo de Drage, toma la direccion del Sudeste para desaguar en el Danubio mas abajo de Eszek; forma este rio la frontera natural entre Hungría y las dos provincias de Croacia y Esclavonia; su curso es de 650 kilómetros y su principal tributario es el Mur, procedente de Stiria. Desde Legrad comienza su corriente á ser muy lenta, y en Esclavonia, donde el declive es aun menor, inunda con frecuencia las llanuras y deja en ellas muchas aguas estancadas, sobre todo en la comarca de su desembocadura. En Villach comienza á ser navegable, pero los muchos troncos de árboles que la corriente arrastra hacen su navegacion muy peligrosa.

Solo un riachuelo, que es sin embargo navegable, niega al Danubio el tributo de sus aguas, y es el Poprad, nacido en la base meridional de los montes de Tatra, en el condado de Zips; tomando de pronto la direccion del Norte, va á desaguar en el Dunajec, cuyas fuentes están en Galitzia, en la vertiente septentrional del Tatra, y que, despues de un curso de 140 kilómetros, se pierde en el Vístula.

El Aluta ó el Alt distínguese igualmente por la singularidad de su curso; nacido en los montes orientales de la Transilvania llamados Nagy-Hagyrnas, atraviesa de Norte á Sur un valle alpino, retrocede al Norte hácia los límites del distrito de Cronstadt, corre luego al Oeste, y llega en fin al distrito de Hermanstadt, se inclina de repente al Sur para pasar por el desfiladero de la Torre Roja, atravesar la Valaquia y perderse en el Danubio, cerca de Nikopoli, despues de recorrer 370 kilómetros.

Clima.—El clima de Hungría varía conforme la mayor ó menor elevacion del suelo. El Tatra es el único monte con nieves perpetuas, por mas que en otros varios, incluso los de Transilvania, permanezcan aun en sus cumbres por julio. El Norte de Hungría, que cuenta con menor número de elevadas cumbres, participa sin embargo del clima frio de los dos grupos montañosos que le están inmediatos, y en los condados de Arva, Liptau y Zips, al Noroeste, y en el Marmaros, al Nordeste, despliega el invierno todos sus rigores por espacio de seis meses del año; en setiembre caen á veces las primeras nieves, y no se derriten hasta junio; apenas han florecido los granos el 20 de dicho mes, siendo así que en la llanura se hallan en sazon, pues el clima va suavizándose á proporcion que los montes pierden en altura. Una línea curva tirada desde Neutra por el condado de Honth hasta Kaschau señala exactamente, á nuestro juicio, la region en que las encinas, las hayas, los frutales y el trigo comienzan á prosperar, al paso que otra curva pasando por Vacz, Gyongyos, Erlau y Tokay indica el clima mas benigno en que la vid crece lozana y cubren los campos los melones sin experimentar todavía las nieblas y el calor de los llanos inferiores. Esos collados afortunados elévanse por lo general de 200 á 300 metros sobre el nivel del mar Negro, y forman como la verde ribera de un golfo de llanuras. Los montes que separan á Transilvania de los llanos de la Hungría baja ó inferior templan mucho el ambiente de toda la provincia, en cuyo centro solo se producen vinos agrillos, aun cuando el nivel sobre aquel mar no sea mas que de 220 metros en Mediasch y de 260 en Schasburgo, y su latitud 2 grados mas meridional que Tokay.

El llano superior, defendido por la pequeña cordillera y los bosques de los montes Bakonios contra el calor excesivo, goza de muy buena temperatura, y sus comarcas, sembradas de viña, son un país muy sano y alegre. Esto no obstante, las grandes islas del Danubio, entre Presburgo y Komorn, lo mismo que el vasto estanque de Wasen-Hansag, al Este del lago Ferto, se cubren de nieblas muy perjudiciales para el trigo. La llanura baja ó sea la Hungría central é inferior, ofrece caracteres climatológicos del todo distintos: gran calor durante el dia, frio y humedad por la noche, exhalaciones de terrenos nitrosos, miasmas pútridos que emanan de los pantanos, nieblas como un gran lago, tales son las cualidades dominantes de aquel clima. Apenas si

se conoce allí la nieve, y el habitante que reside en el centro de la inmensa pradera y no acierta á ver en parte alguna una montaña, admírase al contemplar los hielos que arrastra el Danubio. Durante los calores del estío, los eriales de Kecskemet y Debreczin son teatro del fenómeno físico de refraccion de la luz llamado *espejismo,* y por los húngaros conocido con el nombre de Delibaba ó la bruja del Mediodia.

Por mas que se haya exagerado mucho la insalubridad de aquellas bajas regiones, no puede ser negada en absoluto, y ha de decirse que deriva de causas muy poderosas para ser combatida con facilidad, aun cuando hayan de atribuirse en parte á la miseria de los moradores la epizootia y las enfermedades endémicas allí dominantes. En los fuertes calores las aguas en el llano estancadas exhalan los gases mas mefíticos y perniciosos á la salud de los hombres; pero siendo esto cierto, ¿qué habria de practicar una poblacion mas numerosa, trabajadora y mañosa para absorber la masa de agua que desciende de los territorios inmediatos? De ello parecen padecer menos los húngaros que los alemanes y esclavones, siendo preciso convenir por otro lado en que las aguas saladas y nitratadas infestan de tal modo en varios condados todos los manantiales, que solo á fuerza de filtraciones se logra obtener un agua regular y aplicable á los usos domésticos. El inmoderado uso de la carne fué considerado por algunos médicos de otro tiempo como causa de muchas enfermedades frecuentes en el país, en especial de la conocida con el nombre de carbunclo de Hungría y del escorbuto; pero los sabios modernos han probado por medio de repetidas observaciones que la clase mas expuesta á tales dolencias es la de los valacos que, en virtud de los preceptos de su religion, pasan sin probar carne 238 dias del año; las mujeres sobre todo viven principalmente de legumbres y agua, y sin embargo mueren con frecuencia víctimas de aquellos males.

Mr. Beudant en su «Viaje á Hungría» se expresa así: «Sin fundamento ninguno se ha calificado á Hungría de sepulcro de los extranjeros, cuando sin vacilar puede afirmarse que su clima es en general sano, que las enfermedades allí reinantes no son mas frecuentes ni mas mortíferas que en los países inmediatos, y que los moradores conservan su vigor y fuerza por igual tiempo que en otras partes; es cierto que para el extranjero puede ser una necesidad tomar algunas prevenciones, que los dias son en extremo calurosos y las noches muy frescas, y que con frecuencia en esta ó la otra comarca elévanse durante el dia aires de los que es conveniente preservarse; pero no hay país cálido que no ofrezca peligros de igual clase y en que el viajero no haya de dejarse guiar por las costumbres de los naturales. Es preciso en Hungría abrigarse lo bastante para no tener que temer repentinas variaciones de la temperatura al pasar de un lugar á otro, ni la frescura de las noches cuando se ha de permanecer al raso. Por otra parte son los vinos de Hungría muy espirituosos, y el abuso á que por su bondad inclinan puede encender la sangre y ser causa de graves accidentes. En general, puedo afirmar, si me es lícito citar mi propia experiencia, que á pesar de cuantas fatigas y privaciones he sufrido durante mi permanencia en el país, jamás he sentido los efectos de la insalubridad de que ciertos libros hablan y acerca de la cual se oyen contar mil absurdos aun en la misma ciudad de Viena.»

Composicion geognóstica del suelo.—El suelo de Hungría presenta en toda su extension las masas acumuladas que vamos á enumerar, empezando por la parte septentrional limitada por los Kárpatos. A contar desde el lecho del Gran, ofrecen esos montes, cumbres de caliza compacta alzándose sobre masas de roca secundaria; desde el Gran hasta el Sajo superior, rocas primitivas, secundarias y caliza; desde el Sajo hasta el Hernat sucédense rocas secundarias, calizas magnesianas, y asperon con lignito; entre el Hernat y el Bodrog álzase un grupo de montañas de traquita. El Tatra se compone de granito, roca primitiva ó gneiss, roca secundaria y caliza compacta; los montes de Vihorlet están formados de traquita. Al Norte de estos montes la cordillera de los Kárpatos se compone casi enteramente de asperon de hulla, con venas de pórfido; la traquita domina todavía al Oeste y Sur del monte Borlo, formado todo él de caliza compacta; al Norte y al Sur del Theiss superior hállanse depósitos salíferos.

En la parte oriental, citaremos, entre el Theiss y el Szamos, los alrededores de Felso-Banya y de Najy-Banya que en una extension de 45 kilómetros de longitud por 15 de latitud son enteramente porfíricos; al Oeste extiéndense depósitos de asperon con lignitos y al Sur de asperon hullero con depósitos salíferos que se prolongan hasta las márgenes del Aluta, el cual corre entre asperon y lignitos, apoyados al Sur en gneiss y granitos, al paso que una línea de montañas de traquita y mas al Oriente de rocas secundarias, forma la frontera de Hungría. Al Este del vasto depósito de asperon hullero continúa la vena de asperon lignoso por la cual corre el Aluta, vena que se divide en tres partes, dos de las que se extienden al Norte y la otra al Sur; las dos primeras circuyen moles graníticas, de caliza secundaria encrinita, de roca secundaria, de pórfido, de caliza parisiense y masas de caliza compacta; la tercera rodea una masa de asperon hullero, apoyada sobre granito.

La parte occidental presenta, al pié de los Kárpatos, un vasto depósito de asperon lignoso que llega hasta Croacia, y de entre el cual se alzan rocas secundarias y masas de caliza magnesiana, de traquita, de pórfido y de caliza parisiense. Al Oeste, toda la cuenca del Danubio, desde Gran hasta Presburgo, está formada por depósitos de aluvion, semejantes á los comprendidos en toda la Hungría central y meridional, alzándose aquí y allá moles de caliza grosera parisiense y de caliza lacustre; únicamente al Sur de Peterwardein extiéndese una prolongada vena de asperon lignoso en la márgen derecha del Danubio, á la que dominan en su centro masas de la peña feldespática llamada *eufótida.*

Productos minerales.—Mas interesante aun que de la formacion del suelo será ocuparse de los abundantes y preciosos productos que constituyen la riqueza de Hungría. Dice un antiguo proverbio del país que Neusohl está rodeada de muros de cobre, Schemnitz de muros de plata y Kremnitz de muros de oro; y en efecto, en los montes Kárpatos se hallan metales de toda clase, excepto el estaño. Sin embargo, las minas de Schemnitz y de Kremnitz han perdido mucho de su antigua riqueza; el pozo mas profundo de Schemnitz está á 600 metros bajo el nivel del suelo, y con todo aun está á 324 sobre el nivel del mar. Las minas de Felso y Nagy-Banya en el condado de Szathmar son muy productivas; hállase el oro puro en la montaña Ponor, del condado de Bihar; mas el de Botza, en el condado de Liptau, que se encuentra mezclado con plata en esquisto gris, es tenido por el mas fino de Hungría y en general de Eu-

ropa. Todos los rios de Transilvania tienen oro entre sus aguas, siendo el Aranyos el que arrastra pepitas de mayor tamaño. De las 40 minas de aquel país, unas se hallan en las montañas gredosas de Veraespatax, otras en la peña anfibólica *(hornstein)* de Fazebay; la de Nagy-ag ofrece un mineral extraordinariamente rico y notable por muchos conceptos mineralógicos: contiene de 45 á 170 onzas de plata por quintal y de 200 á 210 quilates de oro por marco, de modo que rinde una tercera parte de oro y dos terceras partes de plata. En el mineral de Nagy-ag descubrió por primera vez M. Kitaibel el metal llamado *telurio*. El lavado de oro verificado en el Drave, en los confines de Croacia, Hungría y Stiria, produce 1,800 marcos anuales; en el condado de Temesch, que forma parte del Banato, extráense de los rios 12,000 marcos de oro. Restos de antiguas explotaciones parecen indicar que los romanos conocieron ya los tesoros metálicos de la Transilvania y del Banato de Temeswar, que eran parte de la provincia de Dacia.

El hierro se encuentra en los condados de Gomor, Sohl, Honth, Veszprim, Zips y Abaujvar, en el Banato de Temeswar, en la Transilvania, en Wagda, Hunyad, Donsatra y otros puntos. Su rendimiento anual es de 300 á 400,000 quintales.

Abunda el cobre de un modo especial en las minas de Neusohl, Herrengrund, Rosenau, Schmolnitz, Golnitz, Dobkau, en Hungría; de Dognaczscha y Deutsch-Orawitz, en el Banato de Temeswar, y de Deva, Wesel y Guraszada en Transilvania. Solo la Hungría produce unos 38,000 quintales de cobre de calidad superior al año, y la Siberia es el único país del antiguo continente que lo tiene en cantidad mayor.

El plomo, el azogue, el antimonio, el oropimento ó sulfuro de arsénico, el cinabrio ó sulfuro de mercurio, el azufre, el vitriolo de cobre y de zinc y el alumbre merecen ser citados entre los minerales de Hungría, pues aun cuando su producto no es tan considerable como el de las minas de oro, plata y cobre, no cabe duda que serian celebrados en otros países menos ricos. Explótanse mas de 24,000 quintales de plomo; solo la mina de Zlatina, en Transilvania, produce 760 quintales de azogue; las explotaciones de antimonio producen 5,200 quintales. En las inmediaciones de Debreczin y de Grosswardein, el álcali mineral ó natron hállase en una ligera eflorescencia sobre terrenos areniscos, y á veces está con él cubierto el lago Kis-María; el producto ánuo se calcula en 10,000 quintales.

Mas importante producto es la sal, ya mineral, ya de agua; los depósitos de la primera van acompañados de otros de sedimento superior, que como aquellos parecen haber estado cubiertos por las aguas del mar; y en aquellas regiones donde puede decirse que cada roca es un pedazo de sal, corren por entre las masas salinas límpidos arroyos cuyas aguas son del todo dulces y agradables al paladar; pero, en el llano, encuéntranse ya á cada paso fuentes saladas que brotan al pié de las colinas. La sal mineral y de agua hállase en Transilvania en cantidad sorprendente, en las comarcas de Torda, Vizaka, Kolos, Szek, Dées y mas todavía en Parajd, en cuya provincia se hallan seis minas de sal, 25 puntos donde existen de ella indicios, y 120 pozos salados, ascendiendo la produccion anual á mas de un millon de quintales. Rhonaszek, en el condado de Marmaros, ocupa el primer lugar entre las salinas de la Hungría propiamente dicha; las de Nagy-Bosca, de Szlatina y otras están á ella inmediatas y únicamente aquella provincia produce unos 600,000 quintales anuales. De su propiedad reporta el gobierno gran beneficio, que algunos calculan en 10 millones de florines.

No carece la Hungría de aquellas rocas y piedras solicitadas por la industria, el lujo de las artes ó el capricho de los aficionados; en el Banato se encuentra una especie de puzzolana que se emplea en los mismos usos que la de Italia, piedras pómez que ofrecen todos los caracteres é igual grado de utilidad que las de las islas volcánicas del Mediterráneo; mármol de distintas calidades, sobre todo rojo, en Grosswardein y Dotis; otra en el condado de Krasso que rivaliza con el de Carrara; alabastro, piedra iman, amianto fibroso verde en Dobschau; cristal de roca de doble pirámide hexágona, que se vende como diamante; venturinas, calcedonias, jaspes, granates ordinarios en la mina de cobre de Dognaczka; en el Banato, ópalos nobles, ya matizados, ya de color de topacio amarillo, en Czerwenica, cerca de Kaschan, única mina en Europa; falsos topacios oscuros, amatistas, leño opalizado y finalmente leño bituminoso con olor á trufas, son producto de aquel rico suelo. La hulla sin embargo es riqueza mas efectiva y real; aunque no se explota en grandes proporciones, pues parece no ser muy abundante; una hornaguera cerca de Œdenburge rindió en 1806 unos 300,000 quintales.

Aguas minerales.—Es la Hungría muy rica en aguas minerales, y en gran número podríamos citarlas aun haciendo únicamente mencion de las mas importantes. En el condado de Saros, las aguas de Bartfeld ó Tapoly están situadas á un cuarto de legua de aquella ciudad en un valle regado por el Tapoj; tres manantiales dan agua potable y otros tres aguas termales, de gran eficacia sobre todo en las dolencias intestinales y reumáticas. Las aguas de Fured, en el condado de Szalad, manan en el monte Plattensee, propiedad del convento de Tihany, y suplen por todos conceptos á las de Spa. Los baños de Hércules, en el fondo de angosto valle por el cual corre el Czerna, gozaban ya de gran fama en la época romana, como que se conservan aun monumentos de los emperadores y senadores que los frecuentaron; constan de ocho manantiales todos de temperatura distinta, pero tan elevada (30 ó 40° Reaumur, á lo que se dice) que es imposible permanecer en el agua mas de diez minutos; están indicadas para las afecciones reumáticas y calenturas intermitentes. El condado de Abaujvar posee las aguas de Keket, cerca de la aldea del propio nombre y á pocas millas de Kaschau; por mucho tiempo abandonadas, su situacion en pintoresca comarca ha inducido recientemente á levantar un buen establecimiento que se ve muy concurrido desde que médicos acreditados han dado en recomendarlas contra las toses tenaces, la gota y las almorranas. Las aguas de Lublau, junto á la ciudad del mismo nombre, en la orilla derecha del Poprad, solo desde 1808 tienen la reputacion de que hoy gozan, pudiendo en efecto suplir á las de Pyrmont y Spa. Los cinco baños de Buda ó de Ofen son conocidos por sus saludables virtudes, y no tienen mas inconveniente que estar algo distantes de la poblacion. La fuente mineral de Postyen, en la aldea de Teplitz, en la márgen derecha del Waag, en el condado de Neutra, está á la temperatura de 48 á 50 grados Reaumur, y es recomendada en bebida contra la parálisis, las crispaciones de nervios y las obstrucciones. Las aguas de Szalatnya, en el condado de Honte, han de contarse entre las mejores de Europa. Las de Szkleno, entre Alstatht y Schemnitz, en el condado de Barse,

comprenden seis manantiales cuya temperatura es de 44° Reaumur; son anualmente muy concurridas, y por fin las de Szobrantz, á dos millas de Unghvar, tienen fama por su eficacia contra las enfermedades escrofulosas, la gota y otras dolencias.

Producciones vegetales.—El reino vegetal ofrece en Hungría igual riqueza y variedad que el mineral; la vista se recrea ora en feraces campos en que el trigo, el alforfon, el mijo, el arroz y el maíz recompensan un trabajo leve con una cosecha portentosa; ora en viñedos que producen los mejores vinos de Europa; mas léjos en pastos que alimentan ganados tan numerosos y bellos como los de Ukrania; y aunque la economía rural sea de mucho inferior á la de Alemania, la extremada fertilidad de la tierra y la influencia bienhechora del clima procuran á los húngaros, con escaso trabajo por su parte, aquel cúmulo de productos que en raros países se encuentran reunidos. Sin embargo, no todas las provincias tienen igual participacion en los beneficios de la naturaleza, sino que por el contrario las regiones montuosas del Norte carecen con frecuencia hasta de granos, debiendo comer pan de avena como en Noruega y Escocia; cultívase allí una clase particular de centeno, llamado *ikrista*, procedente de Moravia. Tambien existen llanuras estériles en la parte central, á lo largo del Danubio, al paso que el condado de Bihar sobrepuja á todos los demás en los trigos. Las provincias meridionales de Hungría abundan en una clase de maíz llamado *kukurus* ó *kukurutza*, cuyas espigas tienen á veces 30 centímetros de largo. Los cinco plantíos de arroz que en 1802 existian en el Banato han dado muy felices resultados, siendo causa de que se haya propagado mucho un cultivo que tan propio es en las comarcas pantanosas de Hungría.

Un autor húngaro, quizás demasiado entusiasta por su país, asegura que la vegetacion es en él tan vigorosa y lozana que 6 ú 8 ciruelas de Hungría pesan medio kilógramo, que ha visto cerezas 17 de las cuales formaban igual peso, que en el condado de Beregh se cogen manzanas que pesan mas de 600 gramos, que las peras de las cercanías de Presburgo tienen casi el mismo peso, que cerca de Beregh los abetos llegan á 70 metros de altura y á mas de 2 de diámetro, que existen allí mismo robles de tronco recto de mas de 35 metros de alto por 2 de diámetro, y arces de 28 metros de altura por 10 de circunferencia.

El vino de Tokay.—En el condado de Zemplin, en el distrito de Tokay cerca de la aldea de Tarczal y en el monte Mezes-Malé (esto es, panal de miel), coséchase el famoso vino de Tokay, vino, que muy raro aun en su propio país, debe sus excelentes cualidades en parte á la tierra que es una especie de polvo pardusco, suave, desmenuzable y ligero, fermentando con los ácidos y semejante á basalto descompuesto, y en parte tambien al cuidado que se toman aquellos agricultores de coger con anticipacion las primeras uvas en sazon, de sacarlas y de extraer de ellas un jugo parecido á la miel por el gusto y por el aspecto á la triaca; mezclando ese jugo ó esencia con el vino ordinario del país obtiénese el verdadero vino de Tokay, que es de dos clases, llamada la una *ausbruch* y *amsklass* la otra. La primera se vende por antals, y la segunda por barriles que contienen dos *antals*: en el amsklass hay doble cantidad de vino ordinario que en el ausbruch con igual cantidad de esencia. Keresztur, Sator-Wihely, Tallya, Mada, Toltswa, Sator-Allya y otros viñedos comarcanos proporcionan todo el vino que en el comercio lleva el nombre de Tokay; y aquellos que se dicen dotados de mas fino y perspicaz gusto aseguran que los vinos de Tokay propiamente dicho, de Tarczal y de Mada tienen mas pastosidad, el de Tallya mas cuerpo, y el de Zombor mayor fuerza, añadiendo que los de Szegi y Zsadany poseen el aroma mas exquisito, y que los de Toltswa y Benye son los mas espirituosos. Al rey Bela IV debe Hungría sus preciosas vides; en 1241 adquirió las primeras cepas, cuidadosamente escogidas en Italia y Grecia; consérvase todavía una especie llamada *formint* que se dice descender de las famosas colinas de Formies que, segun Horacio, daban el vino para la mesa de Mecenas; los venecianos trajeron tambien otros majuelos de Malvasía, de Morea. Cuéntase que los prelados del concilio de Trento y el mismo papa reconocieron la superioridad de ese vino sobre los de Italia y Francia, y es sí seguro que el sabio Hermann Conring lo celebraba ya en 1576, si bien parece que su gran celebridad y el mejor método de confeccionarlo solo datan del año 1650. En el dia el producto anual de todo el distrito es de 400,000 *eimer* ó sean 232,000 hectólitros; su principal consumo se hace en Viena y Varsovia.

Otras producciones vegetales.—Además de ese vino de gran fama posee la Hungría otros de excelente clase; el de Menes iguala casi al Tokay en fuerza y aroma, y suple perfectamente al Málaga. El vino de Rusth, en el lago de Neusiedel, deberia, segun Busching, «arder como el alcohol.» Œdenburgo, Wersitz, en el Banato, y las montañas que rodean á Buda, producen vinos que, al decir de los húngaros, igualan á los de Burdeos, mientras que á los de Villany y Vagh-Ujhely los comparan con los mejores de Borgoña. Parece que los de Schiracs, Vashegy, Szerednye y Magyarad tienen toda la efervescencia del espumoso champagne; pero los vinos mas espirituosos y agradables despues del Tokay han de buscarse en la parte occidental de la Esclavonia, conocida con el nombre de Syrmia; el vino de pasto de Syrmia iguala al de Monte-pulciano. Las mas antiguas cepas son las del Monte Alma, en las que plantó las primeras el emperador Probo en el año 270. Pero ni los vinos de Esclavonia ni los de Croacia sufren el trasporte; los de Transilvania lo sufririan, pero no lo sufragan. La Hungría propiamente dicha, contiene mas de 450,000 hectáreas de viña, que en los años comunes producen 18.230,000 *eimer* (10.318,180 hectólitros) de vino.

El lino y el cáñamo se cogen principalmente en el Banato y en los condados de Arva, Eisenburgo, Zips y Saros; el glasto y la rubia se cultivan en el condado de Borsod, cerca de Apatin, y en el Banato.

Melones y madroños, ciruelas y cerezas muy gruesas y excelentes figuran en todas las mesas. Expórtanse unos 200,000 quintales de tabaco; los *safraniczi* ó cultivadores de azafran, son campesinos del Norte de Hungría. Recógense tambien muy buenas agallas.

Hungría no es rica en maderas, y solo tiene bosques, y por cierto no muy considerables, hácia el Norte y el Oeste y además en la Transilvania. La gran llanura en que se reunen los rios del país, no tiene árboles, y para calentarse han de emplear los moradores de aquellas comarcas cañas, paja y otros combustibles semejantes. La selva de Bakony, la mas importante de Hungría, está llena de robles de rara belleza, y los hay casi tan rectos y altos como abetos. En los Kárpatos abunda el *pinus pumilio*, llamado en el país *krumholz*, y de este árbol se extrae un jugo conocido con el nombre de bál-

samo de Hungría; entre los árboles que dan buena madera para obras de ebanistería distínguense el tejo y el avellano de Bizancio, y en el país crece tambien el tilo blanco, que se creia ser perteneciente exclusivamente de América. En toda Hungría habrá unos 4 millones de hectáreas de bosques para construccion.

Demos fin á la presente reseña del reino vegetal con la indicacion de las zonas tales como las ha señalado el sabio Wahlenberg: 1.° los campos de pan llevar y de árboles frutales hasta las primeras montañas, casi á 500 metros sobre el nivel del mar: 2.° la region montuosa en la que crecen las hayas, los robles y castaños, hasta 1,300 metros, ó con mas exactitud 1,250 metros; 3.° la region subalpina, desde 1,300 metros en que acaban las hayas hasta 1,500 metros en que el abeto desaparece; esta es la zona de los árboles coníferos, y en Hungría no vemos en ella, como en Escandinavia, al abedul anticiparse al abeto y formar el límite de los árboles; 4.° la region alpina inferior de 1,500 á 1,600 metros en la que el pinabete *(pinus mugho)* cesa de crecer, region de las plantas alpinas, de los arbustos coníferos y de algun abeto aislado y mezquino; 5.° la region alpina superior, que puede á su vez subdividirse en dos, una hasta 2,200 metros, en la que se ven de cuando en cuando ciertas plantas alpinas y algun *pinus mugho* macilento y pobre, y otra hasta la cumbre, ó sean unos 2,600 metros en que la peña desnuda se cubre de negros líquenes y plantas criptógamas. Clasificacion es esta que será sin duda modificada y aumentada si un botánico-geógrafo recorre de nuevo y en todas direcciones la Hungría, y sobre todo si observa lo interior de la Transilvania, donde una temperatura mas fria y una especie de cierre circular de montañas hacen suponer una vegetacion particular; y en caso de que los montes de Bihar se eleven á mas de 1,500 metros, como así ha de decirse á tenor de lo que asegura Kitaibel, seria de gran interés el saber si hay allí una flora subalpina. En cuanto á la region llana de M. Wahlenberg, creemos que conviene distinguir entre llanura superior é inferior; en esta el nenúfar del Nilo flota en todos los rios; y además y sobre todo seria importante observar las relaciones que existen entre la flora de los Kárpatos y las de las montañas de Bosnia, Croacia, Stiria y del Sudoeste de Hungría. ¿Tomará la flora de Panonia un carácter particular de la latitud meridional y de la naturaleza del suelo, en que predominan la caliza y el asperon lignoso? Problema es este que abandonamos á los viajeros futuros, y pasaremos á ocuparnos de la reseña del reino animal.

Animales de Hungría.—El ganado vacuno es en Hungría de excelente casta; tiene el pelo y la cornamenta muy largos, y se distingue por su pinta gris. Los ganados mas numerosos pastan en las grandes llanuras entre Debreczin, Gyula, Temeswar y Pesth; pero los bueyes que sustenta la Transilvania en sus risueñas colinas, tienen la carne mas sabrosa y delicada. En 1786 habia en Hungría 2.394,000 bueyes, y créese que en el dia su número ha disminuido; cada año se han exportado á Austria é Italia 150,000 cabezas.

El carnero indígena de Hungría, que pertenece á una especie particular, es el *ovis strepsiceros* L.; y se distingue por su elevada talla y sus cuernos formando espiral; su lana es corta y basta. Del cruzamiento de esta raza con la de Turquía ha resultado una variedad muy comun en el Mediodía de Hungría, y de su piel se hacen abrigos muy estimados. En la Hungría occidental, y especialmente en el condado de Raab, se han introducido carneros de España, cuya lana se vende á 120 florines, cuando el precio de la comun es de 40; desde hace algunos años se trabaja mucho en mejorar la lana del ganado, pero al propio tiempo se le tiene á campo raso durante gran parte del año, y tal costumbre no deja de causarle perjuicio.

Los caballos de los nobles son hermosos y corredores, pero de poca talla; tambien los grandes propietarios se esfuerzan hace algunos años en mejorar la raza caballar, y son muchos los que tienen en sus fincas casas de remonta particulares. La yeguacería real, junto á Mezohegyes, en el condado de Csanad, contiene constantemente 10,000 caballos padres y yeguas. Los campesinos húngaros tienen pocos y malos caballos, y le seria imposible al Austria remontar en el país su caballería de línea. Los nobles se sirven para silla de caballos napolitanos y de holsteineses ó daneses para tiro. Hay en Hungría búfalos, mulos y asnos, pero en corto número, al contrario de lo que sucede con el cerdo, que se encuentra por muchos millones sobre todo en el centro de Hungría; comprada la mayor parte de esas inmensas piaras en Bosnia y Servia en estado natural, los campesinos húngaros las ceban, y su carne es el alimento predilecto del país. El cerdo de Hungría es de la especie comun, pero el de Servia, llamado *mongculitza*, tiene el pelo crespo. Las gallinas y los gansos de la Hungría occidental igualan en calidad á los de Stiria y Bohemia, y se exportan en gran número como si fuesen de las indicadas comarcas.

En Hungría y en los países anexos no falta especie alguna de caza: ciervos, gamos, gamuzas, osos, lobos, nutrias, martas, lobos cerveros, lemmings ó turones, águilas y buitres, gallos silvestres, perdices, ortegas, francolines, becadas, faisanes, patos y ánades silvestres, avutardas y pelícanos, tales son los cuadrúpedos y aves mas comunes en las selvas de Hungría. Los peces abundan tambien de un modo extraordinario así en los rios como en los lagos y estanques; el lago Balaton es el único que alimenta el delicioso *fagas*, cuya carne blanca y tierna es muy estimada, y que tiene por lo comun un metro y 30 centímetros de largo. Por el Danubio y el Theiss procúrase el húngaro el esturion del mar Negro, y por el Poprad los sabrosos salmones del Báltico. Los huevos del huso ó gran esturion del Danubio, sirven para confeccionar el cabial. Están las carpas en tal abundancia, que con frecuencia se venden por centenares á precio insignificante. Hungría surte á Viena de tortugas y ranas; en algunos rios se encuentran *unio* ó conchas que producen perlas.

Tanta variedad de excelentes producciones haria de Hungría el país mas hermoso del mundo á no entorpecer los progresos de la cultura la natural desidia de los moradores y los defectos de la administracion feudal; la region montuosa de Hungría podria rivalizar con las mas bellas comarcas de la Francia septentrional, y las regiones bajas con la Lombardía; mas para conseguirlo serian menester mas poblacion, mas canales, mas industria y menos privilegios, sin contar que la prosperidad del país dependerá siempre de la dominacion del Danubio, que es para el tráfico la única salida natural.

Topografía de Hungría.—Vamos á recorrer las provincias, ciudades y lugares memorables del territorio húngaro y de los países unidos á Hungría; mas á fin de evitar la monotonía, y el cansancio que de ella resulta, intercalaremos en aquella descripcion la pintura de los pueblos que allí habitan. Partiendo del centro empren-

deremos una marcha enteramente geográfica y examinaremos sucesivamente las partes exteriores por masas en lo posible naturales, y conformes además con las grandes divisiones políticas, cuyos pormenores están reservados para mapas y tratados; y como cada punto tiene por lo menos dos nombres y á veces cinco, á saber: húngaro, latin-húngaro, aleman, eslavon y valaco, tócanos, aun tomando todas las precauciones contra la pesadez, solicitar la indulgencia de aquellos que no gustan de nomenclaturas.

Vemos primeramente en el centro á Ofen, en húngaro Buda y en eslavon Budin, en la márgen derecha del Danubio, ciudad libre, real y antigua capital de toda la Hungría, la que, despues de presenciar por mucho tiempo cómo Presburgo usurpó el primer puesto, ha recobrado al fin sus derechos, ya que no todo su antiguo esplendor; esta ciudad, que segun cuenta la tradicion sirvió de residencia á Atila, es el Etzelburg de los *saga's* así alemanes como escandínavos, y dícese deber su nombre húngaro á Buda, hermano de Atila; el aleman Ofen que lleva, es comun opinion hacerle derivar de los *hornos de cal* (Kalk-Ofen) que se hallan en sus alrededores. Fué erigida en ciudad real por el rey Bela IV y engrandecida por Matías; en poder de los turcos estuvo desde 1529 hasta 1686, y aun están visibles las huellas de las devastaciones padecidas. Los baños calientes construidos por los turcos merecen ser visitados.

En la meseta que forma un aislado monte extiéndese la mayor parte de la ciudad, llamada ciudad alta, rodeada de fortificaciones que fueron famosas en la guerra contra los turcos; al rededor está construida la ciudad baja; la poblacion de Buda es de 32,000 habitantes. Durante la estacion templada en que la nobleza vive en sus posesiones, está la ciudad muy triste, pero el invierno le comunica gran animacion y vida.

Las aguas minerales de Ofen gozan de bastante celebridad; sus cuatro principales baños llamados del peñasco (Bloksbad), de los Rascianos (Raiserbad), del puente (Bruckbad) y del emperador (Kaiserbad), tienen temperatura distinta. El paseo mas frecuentado en los alrededores, es la isla Margarita ó del Palatino, que se halla á poca distancia remontando la corriente del Danubio. Restos de templos, termas y acueductos descubiertos en la ciudad alta, manifiestan que Ofen reemplazó á una ciudad romana que se cree ser Sicambria.

Buda ha de ser considerada como la fortaleza de Pesth, ciudad libre y real, situada en la orilla izquierda del Danubio, y que comunica con ella por medio de un puente de alambre inaugurado en 5 de enero de 1849 y largo de 450 metros. El nombre eslavo de la última es Pessi, y en ella residen los tribunales superiores de todo el reino y las oficinas del gobierno; tiene calles anchas, bellas casas, algunos palacios de la nobleza y hermosos paseos. Rodea su puerto una magnífica plaza formada por suntuosos edificios, y el movimiento que en toda la ciudad reina, forma contraste con el sosiego y silencio que caracterizan á Buda. Cércanla cuatro arrabales de muy buen aspecto con agradables jardines; divídese en ciudad vieja y nueva, y aunque las dos se componen de calles muy regulares, la última por lo general es mejor. Los edificios que mas se distinguen en ella son el hospital de Inválidos ó el gran cuartel, que contiene 3,000 hombres sin contar un batallon de la guarnicion; otro cuartel, llamado el Nuevo (Neugebaude), el teatro que es uno de los mayores de Europa; el museo nacional y la universidad, á la que concurren 40 profesores y mas de 1,600 estudiantes y que contiene una coleccion de historia natural y una biblioteca muy numerosa, pero antigua.

Exceptuando Viena, es Pesth la ciudad mas mercantil de las márgenes del Danubio; celébranse en su recinto cuatro ferias, y en el tiempo que dura una de ellas pasan por sus puertas de 13 á 14,000 carretas. Posee tambien algunas fábricas, y un ferro-carril que atraviesa la Hungría entera, la une con Viena y favorece mucho su comercio. Los húngaros la llaman su Viena y tambien su Lóndres. Su poblacion reunida con la de Buda, forma un conjunto de mas de 270,000 habitantes, número que es ya el de las capitales de segunda clase. A pocos kilómetros de Pesth se encuentra la famosa llanura de Rokasch ó Rakos, en la que la nacion húngara se reunia para elegir sus reyes; veces hubo en que se vieron en ella 80,000 tiendas, bajo las que acampaba toda la nobleza del reino.

En las cercanías de esas ciudades centrales y ascendiendo hácia el Norte, hallamos á Vacz, en aleman Waizen que se pronuncia Waitzen, ciudad muy poblada, situada á orillas del Danubio, frente la fértil isla de San Andrés; es residencia de un obispo, y posee un seminario, un colegio de piaristas, un gimnasio ó liceo y un colegio militar llamado Ludovizeum, destinado á formar oficiales. Su magnífica catedral construida conforme el modelo de la de San Pedro de Roma, es una de las mas bellas iglesias de Hungría; en ella se han prodigado preciosos mármoles y la decoran frescos y mosaicos. Waizen mantiene gran comercio de cereales, vinos y ganado. Godollo, en eslavo Gedelow, es un pueblo de 1,800 habitantes en el que se hace importante tráfico con la miel recogida en los alrededores; tiene un hermoso palacio propiedad del príncipe Grassalkowitz. En Wissegrad, donde se conservan aun restos de una muralla almenada, existe en posicion excelente, un palacio real que habitó el gran Matías Corvino, y que hoy va arruinándose. Gran, ciudad real y libre, capital del condado, cerca de la confluencia del Gran y del Danubio, cuyo rio se atraviesa por medio de un puente colgante, es sede de un arzobispo católico; pero el titular que es primado de Hungría no reside en ella, y sí únicamente un obispo griego-unido. Esta ciudad tiene abundancia de nombres; en húngaro se llama Esztergom, en eslavon Ostrihom, y en latin oficial Strigonium; apóyase en una loma donde se ven los restos de antigua fortaleza que dominaba al rio. Una hermosa iglesia construida en forma de cruz griega, pero no concluida, remata dignamente aquella altura. En la ciudad hay que citar otra iglesia, el palacio arzobispal, un vasto seminario, la casa consistorial y la columna de la Trinidad; entre sus establecimientos industriales, solo puede mencionarse una fábrica de paños. Gran es patria del mártir san Estéban su primer arzobispo. Tiene baños calientes de gran fama.

En la parte septentrional del círculo mas acá del Danubio, nos detendremos en Presburgo, en húngaro Posony, en eslavo Pressporek, una de las buenas ciudades de Hungría, tanto que por mucho tiempo fué tenida por su capital; en 1790 perdió definitivamente tal preeminencia, aun cuando desde entonces la Dieta se haya reunido en ella cinco ó seis veces; está situada en un collado que se eleva unos 30 metros sobre el Danubio y en su cima se levanta un castillo, vasto edificio cuadrangular flanqueado por una torre cuadrada en cada

ángulo; en la orilla opuesta del rio extiéndese un agradable paseo en que se reune la buena sociedad. Los arrabales son mejores que la ciudad, las calles son mas anchas y las casas mas hermosas; contienen muchas y bellas plazas públicas, al paso que en la ciudad solo hay dos, la mayor de las que tiene por adorno una fuente, y la mas pequeña una fuente y una columna erigida por Leopoldo I en honor de la Vírgen. La catedral, rematada por elevado campanario, es de hermosa arquitectura ojival, y en ella eran coronados antiguamente los reyes de Hungría. Presburgo posee una biblioteca pública, un instituto de literatura eslava, un archigimnasio, un seminario, el principal gimnasio luterano de Hungría y una academia de ciencias. El tráfico del Danubio y del ferro-carril de Viena á Pesth, algunas fábricas de lanerías y sederías, de cigarros y varias tenerías, y tambien la proximidad de Viena, contribuyen á animar la ciudad poblada por 46,000 almas, de las que 32,000 son católicas, 5,500 pertenecen á la confesion de Augsburgo, mas de 2,000 al culto israelita, y algunos centenares al rito griego. Créese que Presburgo fué fundada por los iazygos, con gran anterioridad á la dominacion romana.

Los llanos y collados de las inmediaciones de Presburgo son fértiles en trigo y en vinos; los prados sustentan numeroso ganado y una especie de carneros notables por lo gruesos y por la belleza de su cornamenta.

Al Sur de Presburgo hállase la gran isla de Schutt, en húngaro Czaollkoz, fértil en frutos y en pastos, pero expuesta á nieblas que destruyen el trigo; muchos de sus moradores padecen de paperas. El distrito llamado Szek-Vaika, la sede de Vaika, es un pequeño Estado aparte formado con una parte de las posesiones del arzobispo de Gran; los hidalgos que las tienen en feudo se llaman prædialistas, y viven bajo una administracion especial. Komorn, en húngaro Komarom y en eslavo Komarna, antigua ciudad de mas de 12,000 habitantes, está situada en el extremo oriental de la isla, en la confluencia del Donau-Vaag, del Neutra y del Danubio; pertenece al círculo tras-danubiano; su ciudadela, que jamás ha sido rendida, tiene fama de una de las mas fuertes de Europa, y hay en ella numerosa guarnicion. En esta isla derrotó Cárlo-Magno á los hunos-avaros; cuatro iglesias, una de ellas dedicada á San Andrés y muy bella, espaciosos muelles, casas de muy buena apariencia, anuncian que en la poblacion reina desahogo y bienestar.

Al Norte de Presburgo vemos á Tyrnau, en húngaro Nagy-Szombath, ciudad manufacturera y bien construida, pero malsana. Son dignos de mencion en ella los vastos edificios del hospital de Inválidos. Su principal comercio consiste en la venta de vinos de Hungría, y por lo regular es citada la bodega de una sola casa de comercio que contiene comunmente de 40 á 50,000 eimer de vino (22,640 á 28,300 hectólitros), y en la que se halla una cuba que contiene 119,440 litros, es decir, mucho mas aun que la famosa de Heidelberg. Modern, en húngaro Modor, es una pequeña ciudad que tiene el título de real y en ella reside la superintendencia de la confesion de Augsburgo. El pueblo de Landsitz ó Cseklesz posee una fábrica de indianas y un magnífico palacio perteneciente á los condes de Esterhazy. Mas hácia el Norte encontramos á Leopolstadt ó Leopoldvara, pequeña fortaleza situada en la márgen derecha del Waag, en pantanosa llanura; á Miava, villa industriosa, de 10,000 habitantes, famosa por sus laboratorios de destilacion y sobre todo por sus confituras; á Posteny ó Puschtin, y á las aldeas de Rajecz, que poseen aguas termales, y Teplitz, en eslavo Teplicz.

Penetrando en el territorio de las minas, descubrimos en medio de sombrío valle Kremnitz, en húngaro Kormocz-Banya, residencia del tribunal real de minas y de una fábrica de moneda, establecimientos que se levantan en los arrabales. Forman la ciudad unas cuarenta casas, entre las cuales se alza una iglesia católica. Schemnitz, en húngaro Selymecz-Banya y en eslavo Sstavnica, es la primera entre las ciudades mineras por su poblacion y la actividad del trabajo; contiene 22,000 habitantes, y aunque edificada con irregularidad, vénse en ella muchas casas muy limpias y hasta elegantes y algunas hermosas iglesias. Su célebre escuela de minas fué fundada por María Teresa, y á ella ha sido agregada una cátedra de ciencias forestales.

Las minas de Schemnitz son las mas importantes de Europa, y rinden oro, plata, plomo, cobre, hierro, azufre y arsénico; los pozos llegan á la profundidad de 350 metros, y sencillas é ingeniosas máquinas realizan perfectamente los desagües. Su producto ha disminuido mucho desde algunos años á esta parte, y no obstante, calcúlase todavía en la suma de 2.000,000 de florines; aunque son propiedad del gobierno, cualquier propietario puede minar en su terreno con la condicion de vender el metal al Estado á un precio alzado. Otros lugares importantes por su riqueza mineral son Herrengrund, en húngaro Urvolgy, pueblo situado á 20 kilómetros al Norte de Kremnitz, en el que se ha adoptado hace algun tiempo, para perder la menor cantidad posible de metal, el uso de hacer pasar por entre hierro viejo las aguas saturadas de sulfato de cobre; este se descompone entonces y el cobre se deposita en estado metálico en la superficie del hierro; de estas minas se extraen unos 1,500 quintales de cobre y 600 marcos de plata; Neusolh, en húngaro Bestercze-Banya y en eslavo Banska-Bystrice, ciudad libre y real, sede de un obispo sufragáneo del arzobispado de Gran, de una superintendencia de la confesion de Augsburgo, de una direccion y de un tribunal de minas, conteniendo un vasto y antiguo castillo y una hermosa iglesia con techumbre de cobre y llena de preciosos adornos; en ella se fabrican armas blancas, y en sus alrededores se explota un mineral de cobre negro que rinde algunos gramos de oro por quintal; Altsohl, en húngaro Zolyom y en eslavo Zwolen, á unos 16 kilómetros de la anterior, parece haber en otro tiempo tenido en sus cercanías minas en explotacion, y lo mismo puede decirse de la pequeña ciudad de Konigsberk, llamada por los húngaros Uj-Banya y por los slovacos Nova-Banya ó Nueva-Mina; las de oro que en sus alrededores se explotaban han sido cegadas por hundimientos, y esta ciudad, que goza del doble título de libre y real, mereceria en Francia apenas el nombre de aldea; excepto la casa consistorial que la reina María mandó construir en 1382, solo ofrece un conjunto de míseras habitaciones.

Descendiendo hácia las orillas del Neutra, afluente del Waag, encontraremos la reducida ciudad de Neutra, capital de un condado del mismo nombre y sede de un obispado que se dice ser de los mas antiguos de Hungría. En los confines del país de las minas y en la márgen izquierda del Rima, sobre el cual hay echado un hermoso puente, hállanse Rima-Szombath, en aleman Gros-Steffelsdorff y en eslavo Rimawska-Sobota, pueblo floreciente por sus manufacturas, sus tenerías y fábri-

cas de pipas; San-Niklas, en húngaro Szent-Miklos, donde existia un gran colegio de PP. jesuitas; San Martin, con una iglesia muy notable, y Skleno ó Glashutte con baños calientes muy frecuentados.

Los montes calizos de los condados de Thurocz, Liptau y Arva contienen entre sus capas vastas y horizontales inmensas hendiduras que forman numerosas cavernas; son las mas famosas las de Drachenhœhle, cerca de Demanova ó Demeny-Falva, y contienen esqueletos de animales gigantescos; la mas rica en este género de rarezas llámase la Cueva del Dragon. Dícese que se han hallado tambien osamentas en la que tiene por nombre Okno. En el condado de Gomor, la aldea de Agtelek da su nombre á una cueva que además tiene el de Boradla, célebre en el país por su extension y por las estalactitas que encierra; á lo que se asegura, atraviésala un rio subterráneo. La cueva de Szilicza ó Szilitze está llena de hielo; en la llamada czierna (negra) han formado las aguas subterráneas obeliscos de hielo cuyo brillo contrasta con las negras bóvedas que los cubren.

Gran admiracion causa el ver hielo en esas cuevas durante los calores del estío y no hallarlo á principios de invierno, y de ahí que algunos hayan dicho que en aquel sitio reina mas frio en verano que en invierno, cuando es lo cierto que todo el año está á la temperatura de cero, y por lo mismo en verano parece tanto mas baja cuanto es mas caliente el aire exterior, y mas elevada en invierno cuanto mas baja es la temperatura ambiente. El no hallarse hielo en las cuevas á principios de invierno, ó en muy poca cantidad á lo menos, y el contenerlo en abundancia llegado el verano, no es que se forme durante esta estacion como creen personas de instruccion escasa, sino resultado, conforme demuestran las leyes físicas y acredita la observacion, de que durante el invierno los hielos van acumulándose en tanta mayor cantidad cuanto mas fria y larga es la estacion, y van aumentando aun cuando en la parte exterior ya no hiela, por tardar mucho el aire de la cueva en ponerse en equilibrio con la temperatura ordinaria. Por esto la mayor cantidad de hielo se encuentra á mediados de la primavera, á contar desde cuya época comienza á derretirse, quedándolo del todo ó en su mayor parte al principiar otra vez el invierno para reproducirse de nuevo iguales fenómenos. Además, situada al Norte la entrada de la cueva, es esta otra razon para que la baja de la temperatura en invierno sea mayor, y menor su elevacion en verano.

Subiendo hácia el Tatra, ofrécense al viajero nuevas maravillas; ya es un arroyo cerca de Trztina del que se dice «que saca sangre de los piés,» que no es otra cosa que una corriente de agua pardusca que tiene algun mineral en disolucion y perjudica la salud de los que para segar el heno andan mucho tiempo por la fria pradera que sus aguas bañan; ya son las peñas de Szulio que encierran en un anfiteatro cortado á pico una solitaria aldea que tiene igual nombre; ya son tres lagos, verde, negro y blanco, que toman su nombre de los varios matices producidos en sus aguas así por la naturaleza de su lecho como por el reflejo de las inmediatas rocas. El verde es en gran parte negruzco, pero el agua que sale con ímpetu de un fondo de blanca arena, formando varios manantiales, toma en muchos puntos un matiz verdoso.

El lago de Palitsch, cerca de Theresienstadt, es uno de los que depositan en sus márgenes sub-carbonato de sosa, y es de observar que la formacion de este lago, cuya circunferencia no baja de 20 kilómetros, data únicamente de fines del siglo último; sus aguas atraen bandadas de aves acuáticas. Los lagos de natron ó subcarbonato de sosa que se ha confundido alguna vez con salitre, se hallan en los condados de Bacs y de Pesth, y son muy numerosos entre Debreczin y Nagy-Varad, sobre todo en los eriales situados en la region del Theiss superior.

Las eflorescencias salinas que se depositan á la orilla de esos lagos, muchos de los cuales se secan en verano, les ha valido el nombre de Lagos blancos, en húngaro *Fejer-to;* á los tres ó cuatro dias de recogidas vuelven á aparecer de nuevo, de modo que durante el buen tiempo pueden recogerse en cantidades considerables que son trasportadas á Debreczin, ya para la fabricacion del jabon, ya para la exportacion. De esta manera son entregados anualmente al comercio mas de 10,000 quintales, y cantidad cinco ó seis veces mayor podria obtenerse á exigirlo las necesidades, en cuanto nadie cuida de explotar lagos muy abundantes únicamente á causa de hallarse distantes de poblacion; el terreno que los rodea produce salicornia, salsola y otras plantas de las playas marítimas, de las que se saca aquella sal por incineracion, y consiste en una arena cuarzosa micácea, blanquizca ó gris, impregnada de materias salinas. En las márgenes de los lagos hállase una especie de arcilla gris que toma al ser mojada un color negruzco y que está siempre mas ó menos mezclada con arena.

Entretenidos en la contemplacion de la naturaleza llegamos sin advertirlo al círculo mas acá del Theiss que es parte de la Hungría superior, y continuando en nuestra tarea de observar lo mas notable diremos que los moradores, alemanes todos, de diez y seis villas libres del condado de Zips merecen la atencion del filósofo. Segun todas las probabilidades, son descendientes de una colonia de la Silesia alemana llamada por el rey Geysa al propio tiempo que la de Transilvania, y gozan de gran fama de probos y perseverantes; adictos á sus costumbres, muéstranse recelosos de toda clase de innovacion y conservan igual modo de ser que sus antepasados, si bien los hombres han adoptado al fin el calzon húngaro; las mujeres empero no han alterado la forma de su tocado. Su andar es mesurado y su conversacion grave; en sus poblaciones por todas partes se trabaja ó reza; las familias van tan asiduamente á la iglesia como á los campos de lino, y las mujeres ponen gran cuidado en preparar los materiales que los hombres convierten en sólido y elegante tejido. En todas las ventanas, en todos los jardinitos crecen rosas, narcisos, alelíes y claveles, que sirven los domingos de adorno á las doncellas. El nombre de *szasz* ó sajon que se da en Hungría á los alemanes de Zips y de Transilvania, es el nombre genérico de todas las naciones germánicas; la colonia de Zips tiene muchas analogías en dialecto y costumbres con la parte montañosa é industrial de Silesia, lo que no excluye el orígen turingio ó riniano que se le ha señalado.

Neudorf, en húngaro Iglo y en eslavo Nowawes, es la mas agradable entre las diez y seis villas privilegiadas del condado de Zips y la mas importante en el concepto administrativo, ya que es residencia de las autoridades del condado y del tribunado y de una direccion de minas. La casa consistorial es muy bella. En la poblacion, que consta de 5,500 católicos y 2,500 luteranos, existen fábricas y blanqueos de lienzo, manufacturas de papel, aserraderos y fraguas para el cobre y el hierro

que se explotan en los alrededores. Bela, en la orilla izquierda del Poprad, es la mas gótica de esas villas á las que la administracion solo designa con el nombre de burgos. En Kesmark, pueblo industrial y dedicado con especialidad á la fabricacion de lienzos, hay siempre mucha concurrencia de viajeros; y en un todo el territorio privilegiado del Distrito de los diez lanceros, es un interesante vestigio de las instituciones feudales de Hungría; la nobleza que en él habita habia de aprontar una guardia de lanzas para la custodia directa de la persona del rey.

Desde los Kárpatos corrámonos hácia el llano por Eperies, Kaschau y Erlau, ó sea por la carretera de Polonia á Buda y Pesth. La ciudad real de Eperies, en eslavo Bressowa, es residencia de un tribunal de justicia, de un obispo griego unido sufragáneo de Gran y de una superintendencia de la confesion de Augsburgo, cuya jurisdiccion se extiende sobre todo el círculo mas acá del Theiss; tiene algunas fortificaciones, grandes arrabales, hermosos edificios, entre otros la catedral y la casa consistorial; un liceo católico; un colegio académico luterano que goza de extendida reputacion, y fábricas de paños y lienzos. Cerca de Sowar ó Salzburgo, poblacion de 4,000 habitantes á 3 kilómetros de Eperies, existen importantes salinas. Kaschau, en húngaro Kassa y en eslavon Kossice, ciudad libre y real, es considerada como capital de la Hungría superior y ha desempeñado gran papel en las civiles contiendas; posee una universidad fundada en 1657, una catedral construida con gusto y adornada con muchas esculturas, un hermoso palacio episcopal, un colegio luterano, un gran arsenal, un buen teatro, baños de aguas minerales, tenerías, fábricas de cigarros y de loza, y sostiene un comercio muy activo en vinos. Su poblacion es de unas 22,000 almas, y el ambiente, antes malsano, ha sido purificado con el desagüe de muchos pantanos. En los montes al Oeste de la carretera que seguimos hállase Leutschau, en húngaro Locze, ciudad poco importante, aunque conocida por su hidromiel; en su recinto se estableció la primera imprenta húngara, y posee una hermosa casa consistorial y una magnífica iglesia. Schmœlnitz es una gran aldea ó mejor un burgo, con una mina de cobre que es de las mejores de Hungría, y en ella se explotan además el oro, la plata, el hierro y el azufre. Rosenau, en húngaro Rozsno-Banya, sede de un obispado sufragáneo de Erlau, tiene vastos blanqueos de lienzo, una fábrica de paños, baños de agua mineral, y en sus alrededores, ricas minas de cobre y azogue. Finalmente Dobschau ó Dobsina, en un angosto valle, contiene las principales herrerías y fraguas del condado de Gomor.

En el país de los pequeños montes á que llegamos saliendo de Kaschau, vemos, entre lozanos viñedos y huertos de melones, la populosa villa de Miskolcz con mas de 21,000 habitantes, entre ellos muchos osmanlis; la de Gyongyos, en situacion no menos agradable, con 8,000 habitantes, y en seguida Erlau, ciudad en otro tiempo de importancia, pero que cuenta todavía con una poblacion de 18,000 almas, y que posee un gran colegio con un observatorio astronómico. Desde 1803 es sede de un arzobispado que tiene por sufragáneos á los obispos de Szathmar, Rosenau, Zips y Kaschau, y entre sus edificios, que mirados desde las inmediatas lomas comunican á la ciudad imponente aspecto, han de citarse la catedral y el palacio arzobispal, y sobre todo la universidad. A su comercio de vino y á sus fábricas de paños debe su prosperidad, y únicamente al disgusto de no haber podido probar en su hostería el famoso vino de Erlau, han de atribuirse las invectivas que contra sus moradores dirigió el viajero inglés Towson; de mejor temple habria estado á haber comido en Fourcontrasti, magnífico palacio del obispo de Erlau, á 4 kilómetros de la ciudad, llamada en húngaro Eger, en eslavon Iager y en latin Agria. A ambas orillas del Eger que divide la ciudad en dos partes, existen aguas termales cuyos baños, por nombre episcopales, se ven muy concurridos.

Despues de salir de Erlau siguiendo la direccion del Noroeste, hállanse el gran burgo de Uj-Hely, llamado comunmente Satorallya-Ujhely, poblado por 7 ú 8,000 habitantes, con 300 bodegas abiertas en la peña, y el famoso vino de Tokay ó Tokai, cuyo nombre se escribe tambien Tokaj ó con mayor exactitud Najy-Tokaj. Este último no mereceria ser citado á no ser por la justa celebridad que le proporcionan sus vinos; el Theiss que lo baña, facilita su comercio y le comunica gran animacion; vénse en él varias casas de excelente construccion, y sus moradores tienen por lo general un aspecto de holgura y bienestar, que sin duda deben á la fertilidad del país.

En los alrededores de Szanto, de Ujhely y de Tokay empléase gran esmero en el cultivo de la vid; el plantío, la poda, la binazon, el alzar la tierra para resguardar las cepas durante el invierno, todas estas operaciones son vigiladas escrupulosamente por el mismo propietario, quien se ocupa de sus vides con atencion igual á la que puede poner un aficionado en el cultivo de las mas raras y exquisitas plantas, resultando de ahí que por todas partes ofrecen las viñas una limpieza, una simetría y un vigor como no se encuentran por lo general en los viñedos ordinarios. Los rodrigones son rectos y bien plantados, los pámpanos están sujetos con inteligencia y cuidado, los intervalos entre las cepas calculados con tino y las sendas bien trazadas, de modo que se puede andar por todos lados é inspeccionarlo todo con la mayor facilidad. En cambio están custodiadas con gran rigor sobre todo desde los meses en que comienzan á madurar las uvas.

La vendimia se hace siempre muy tarde, por lo general á fines de octubre, pues se aguarda á que la uva haya llegado á toda su madurez y que una parte se haya semi-secado en las cepas. Del tiempo que se experimenta en los meses de otoño depende principalmente la calidad del vino; para que el fruto pueda madurar y sazonar cual conviene, es preciso que un calor suficiente se combine con la frescura y la humedad de las noches y con las nieblas de la estacion; si alguna de esas circunstancias prevalece mucho sobre las otras, si se experimentan precoces heladas, no llega la uva al grado de madurez precisa y quedan desvanecidas las bellas ilusiones que en la cosecha se cifraban.

Sarospatak, burgo de 8,000 habitantes, contiene un excelente colegio con mas de 1,200 estudiantes que pertenecen á la religion reformada, excelentes colecciones científicas y una escuela católica con una biblioteca de 20,000 volúmenes.

Llegamos ya á las regiones montuosas del Theiss superior, primer asiento de los húngaros cuando su irrupcion en el reino. El castillo fuerte de Ung-Var fué uno de sus primitivos establecimientos, y Munkacs ó Munkatsch, ciudadela de mayor importancia, ocupa una gran peña porfírica, aislada y casi inaccesible; la esposa

del patriota Tækæli la defendió contra los austriacos por espacio de tres años; sirve hoy de cárcel de Estado, y data del año 1360. El burgo de Munkacs encierra mas de 5,000 almas; en él se fabrican medias y allí están establecidas las mayores salitrerías de los Estados austriacos. En Podhering, á una legua corta de Munkacs, existe una importante fábrica de alumbre en la que se trabaja el mineral explotado en los alrededores de Bereghszask.

Pasando al círculo trastheissiano, encontramos los burgos de Huszth, con un castillo sobre rocas cortadas á pico; de Szigeth, con 7,000 habitantes que expiden la sal extraida de las minas de Rhonaszek; y de Nagy-Karoly, de 8,000 moradores, donde hay que admirar los hermosos jardines del conde Karoly. Hallamos luego la ciudad real de Nagy-Banya, esto es, mina grande, en aleman Neustadt, con 5,000 habitantes, una fábrica de moneda, un tribunal de minas y otros establecimientos; cerca de ella el burgo de Felso-Banya, es decir, mina alta, que la sobrepuja en poblacion; y finalmente Szathmar, ciudad rodeada en parte de murallas, con doce mil habitantes que hacen activo tráfico de vinos. El gran estanque de Ecsed proporciona sosa en abundancia, y el burgo que le da nombre contiene dos iglesias para los reformados y una para los unitarios; en él existe un castillo, antes muy fuerte, en el que se custodió por mucho tiempo la corona de Hungría.

ESLOVACOS.—Los magyares ó húngaros no son muy numerosos en la Hungría septentrional, region en que moran con preferencia eslovacos, rusniacos, eszotacos, kumanes, iazygos y otros reducidos pueblos, sobre los cuales convendrá entrar en algunos pormenores. Los eslovacos, de nacion eslavona y antiguos súbditos del reino de la gran Moravia, habitan toda la parte Noroeste de Hungría y se extienden además por la frontera septentrional; vienen en seguida los rusniacos, hermanos de los de la Rusia Roja, dominando en todo el Nordeste, y los magyares solo ocupan los confines de la gran llanura, el país de las colinas inmediato á Presburgo, Erlau y Szathmar, habiendo penetrado tambien en las montañas intermedias, hácia Torna, Gomor y Kaschau, y quedando aun algunos en los condados de Ungh-Var ó Unghvar y de Beregh. Digamos ahora algunas palabras acerca de las dos naciones dominantes, ramas una y otra de la gran raza eslavona.

Constituyen los eslovacos casi toda la poblacion de los condados de Neutra, Trentschin, Turocz, Arva, Liptau, Sohl, Zips, Bars y Saros; forman la mitad ó mas de una tercera parte de la de los condados de Presburgo, Honth, Neograd, Gomor, Torn, Abaujvar y Zemplin, y se extienden además por los de Gran y Pesth, al Sur, y al Nordeste por el de Unghvar. Mas activos é industriosos que los húngaros, van creciendo y extendiéndose, y en nuestros dias han establecido colonias en los países bajos y en muchos puntos á donde antes no habian llegado. En cuantos lugares donde los eslavones se establecen entre los húngaros y alemanes dejan estos en breve de prosperar, y perdiendo su idioma se hacen eslavones ó se extinguen por completo; se ha dado el caso de que varios puntos poblados antes por los alemanes, como por ejemplo los pueblos mineros, son en el dia enteramente eslavones, y hace mas notable este profundo cambio el que los nombres familiares y de ciudades recuerdan todavía lo aleman de su orígen.

Los eslovacos son por lo general altos y bien formados, y los moradores de los montes mas elevados se distinguen por sus formas casi gigantescas. El temperamento sanguíneo de los eslavos les comunica un buen humor, una agilidad y destreza que les hacen el reverso completo de los alemanes; mas en cambio los placeres los dominan, y no tienen ni la probidad del aleman, ni la altivez del húngaro, ni el benévolo carácter hospitalario de ambos. La servidumbre les ha degradado; su lengua, cultivada desde hace muy poco, les ofrece escasos recursos de cultura intelectual, y sin embargo, tienen gran aptitud para las matemáticas aplicadas, las artes mecánicas y la agricultura. Su industria les proporciona desahogada existencia, y así es que en los dias festivos se les ve vestidos con decencia y hasta con elegancia; pantalones de paño, bota corta, un chaleco de paño guarnecido con gruesos botones de plata en forma de cascabeles cincelados, componen su traje de verano; el chaleco abierto y ancho por delante permite ver la camisa que tiene bordada la pechera y á veces tambien los puños; un cinturon de cuero ciñe el cuerpo y sujeta los pantalones, y de él penden el pedernal, la yesca, la pipa y la bolsa con tabaco; en invierno una capa de paño ó de piel de oveja les preserva del rigor del frio. El sombrero varía segun los lugares; en algunos lo usan ancho y redondo, en otros semejante por lo largo y sin alas á un cañon de estufa de medio metro de altura; aquí se ponen un simple casquete de fieltro; allá, y esto es muy comun, preséntanse con la cabeza descubierta, con los cabellos muy untados de aceite y bien peinados. Las mujeres se anuncian desde léjos por el ruido de sus borceguíes con tacon de laton y cascabeles; llevan basquiña de paño y un corpiño sin mangas, por lo comun de color oscuro; su camisa, casi siempre bordada en los puños, está á veces guarnecida con bastos encajes. El peinado de las doncellas consiste en una trenza que, adornada con lazos de varios colores, les cuelga por la espalda; y las matronas usan por tocado como una larga mantilla de lienzo que puesta por su centro en la cabeza, se cruza debajo de la barba para volver sus dos cabos, despues de rodear el cuello, á caer con elegancia sobre el pecho; con ello quédales tan cubierto el rostro que apenas la nariz se alcanza á verles, y queda preservado el cuello de la crudeza del aire. El número total de eslovacos, que segun sus dialectos se distinguen en horniacos, szotacos, trpacos, krekacsos, etcétera, pasa de 3.500,000.

RUSNIACOS.—Los rusniacos ó rutenios, llamados tambien *orosz*, y por abuso griegos, á causa de la religion que profesan, son oriundos de la Rusia Roja (Galitzia oriental), desde donde al parecer las guerras civiles, los cambios de dinastía y la opresion feudal les hicieron emigrar á Hungría á mediados del siglo XII; allí habitan especialmente los condados de Saros, Beregh, Ugocs, Unghwar, Zemplin y parte del Marmaros, y de este modo situados en los confines de su país natal, mantienen relaciones y lazos con aquellos compatriotas suyos que quedaron en Galitzia y en los círculos de Stanislawow, los eslavones de Stry y Sambor. Tambien los hay establecidos en la Bukowina y hasta en Transilvania, donde se han confundido con los valacos. En Hungría su número asciende á 560,000, los cuales, segun sus dialectos, se distinguen en lissacos y lemacos.

Los rusniacos son un pueblo semi-salvaje, y sin industria, ni actividad ninguna, llevan por lo general muy miserable existencia. Llegados como fugitivos, viven todavía sin mezclarse con otros pueblos, y aunque sea su lengua un dialecto eslavo, parece que se han mantenido

separados de los demás eslavones, efecto esto sin duda de su religion, en cuanto siguen los unos el rito griego unido, y los otros el griego oriental. Una excursion por entre esos antiguos indígenas de los montes Kárpatos daria á no dudarlo abundante cosecha de observaciones singulares, sobre todo habiendo cuidado de estudiar antes el idioma, los cantos nacionales y los usos de la Servia, que es segun todas las probabilidades la patria primitiva de este pueblo.

Szotacos.—En el condado de Zemplin, un pueblo, resultado de la mezcla de eslovacos, rusniacos y magyares, ha recibido el nombre de szotacks ó szotacos, y difiere de los demás eslavos que acabamos de describir en su dialecto y costumbres. El único carácter físico que le distingue es el color de sus cabellos, que son de un rubio casi blanco, hallándose rara vez en él quien tenga negra la cabellera. Por lo comun los szotacos viven en familia y de un modo patriarcal; el padre confia el gobierno de la casa al hijo á quien considera mas digno, y los demás acatan sus mandatos, aun cuando sea el mas jóven. Ocúpanse principalmente en la cria de ganado, y algunos en el oficio de carromateros ó arrieros, trasportando mercancías á Polonia, Rusia, Prusia y Austria. Los szotacos se enlazan rara vez con otros pueblos; conservan con esmero su lengua y se resisten á introducir en ella vocablos extranjeros.

Dejemos ya los Kárpatos y bajemos á las llanuras de Hungría meridional; en la comarca fértil, aunque pantanosa, que se extiende al Norte de Maros, nuestra atencion se fija principalmente en Debreczin, la ciudad mas industrial de Hungría y mas poblada despues de Pesth, á la que está unida por medio de un camino de hierro; á sus fábricas debe su esplendor, pues carece de fuentes de agua potable, de leña y de materiales de construccion; telas de lana, entre otras *goubas*, imitando piel de oveja; *zischmes*, ó botas á la húngara; tenerías, fábricas de jabon, pipas y rosarios, tales son algunos de los productos de aquella Sheffield ó Birmingham de Hungría. Celébranse en ella tres ferias anuales y cada semana un mercado de cerdos.

Tambien en la gran llanura vemos á Nagy-Varad, en aleman Gros-Wardein, fortaleza y ciudad de 16,000 almas, en la márgen del Koros, y sede de dos obispos, católico el uno y griego unido el otro: tiene una academia real que puede considerarse como una pequeña universidad, un archigimnasio católico, y residen en ella varias autoridades. La catedral, fundada por Ladislao el Santo en 1080, es un hermoso edificio, viéndose en él el sepulcro de aquel príncipe, fallecido en 1095, el del rey Segismundo, que murió en 1436, y el de la reina María, su esposa. Gross-Wardein está rodeado de buenas fortificaciones, y sus aguas termales se ven muy concurridas. Al Sudoeste de la ciudad hállanse en el Koros Blanco, Nemet-Gyula ó Magyar-Gyula, burgo de 5,000 habitantes, con 6 iglesias católicas, 2 reformadas y 2 griegas; mas léjos el de Szarvas, en el que 14,500 moradores viven en medio de prados y pantanos ocupados en la cria de ganados, y hácia el Sur el de Oroshaza, cuya poblacion es de 9,000 almas. A poca distancia de las orillas del Theiss, Hodmezo-Vasarhely, es un gran burgo, mas importante aun que los anteriores; tiene 25,500 moradores y una academia científica que procura la difusion de los conocimientos físicos. En ambas márgenes del Maros, llaman nuestra atencion los dos Arad; O-Arad, en aleman Alt-Arad ó Viejo-Arad, en la orilla derecha, es residencia de un obispo griego; principal mercado de toda Hungría por lo que toca al ganado, allí se proveen los chalanes de Viena y de los otros puntos de Alemania; cerca de allí se alza el antiguo castillo de Arad que da su nombre al burgo y al condado del mismo modo llamado, castillo que fué célebre en las guerras contra los turcos y durante las turbulencias del siglo XVII; en el dia está cayendo en ruinas. Uj-Arad, en aleman Neu-Arad ó Nuevo-Arad, está situado en la márgen opuesta; fundado por los turcos, fué fortificado por el príncipe Eugenio de Saboya; hácese allí gran tráfico con la madera de construccion que baja de Transilvania por el Maros. A 16 kilómetros de los dos Arad encuéntrase Menes, aldea cuyo vino de pasto es el mejor de Hungría, exceptuando el de Tokay. Estas llanuras, fértiles en trigo, vino, tabaco y melones, y abundantes en pastos, tienen por habitantes húngaros y valacos.

Vamos ahora á recorrer las ciudades y otros lugares notables situados en el llano que se extiende entre el Danubio y el Theiss. Al partir de Pesth, que hemos tomado por centro, hallamos á Ketskemet, que es el mayor burgo de Hungría, en cuanto consta de 31,500 habitantes, en su mayor parte húngaros; y da su nombre á un erial formado únicamente por arena mezclada con conchas; sus alrededores están cultivados con esmero, y además de 5 iglesias, un colegio, dos gimnasios, un hospital de huérfanos y un hospital militar, posee varias tenerías y fábricas de jabon, habiendo tambien gran comercio en ganado y lanas. Nagy-Koros, que es tambien burgo, á pesar de contar con 12,000 habitantes, tiene muy buenos viñedos. Remontando el Danubio vemos á Raczkove, burgo en la isla de Csepel, donde el famoso príncipe Eugenio mandó construir un palacio; á Eugeniusberg, otro palacio que recuerda igualmente á aquel ilustre capitan, quien divertia en él sus ocios con el estudio de la agricultura; al mismo príncipe se debió la introduccion de ovejas árabes con el fin de mejorar la casta del país; y á Kalocza, ciudad antigua y muy decaida de su pasado esplendor, en la que reside un arzobispo. En el interior son de citar Theresienstadt ó María-Theresianopol, antes burgo por nombre Szabatka, en el dia ciudad libre y real, poblada por 30 ó 40,000 húngaros, croatas y servios; á una colonia de rascianos ó servios, atraidos con el estímulo de grandes inmunidades y franquicias mercantiles, débese la prosperidad de esta ciudad, ó mejor, reunion de aldeas. Gran número de tenerías, fábricas de lienzos, de tapices y jabon, junto con un importante comercio en caballos, ganado, lana y pieles, explican el rápido aumento de su poblacion, y su territorio rural, que es el mas vasto que posee ciudad alguna de los Estados austriacos, pues contiene 160,000 hectáreas húngaras, ó sean 17 millas cuadradas; está plantado de viña. Szegedin ó Szeged, ciudad libre y real, fortaleza de segunda clase, en la confluencia del Theiss y del Maros, bien construida y rodeada de seis arrabales, es residencia de un protopope griego y centro de un activo comercio; construyense en ella muchos y buenos buques, y cuenta con 32,000 habitantes; los de la clase popular llaman la atencion por su aire marcial y por su traje, parecido al de los tártaros ó persas, siendo por todo extremo notable que la lengua latina es la generalmente en uso entre la misma clase. Mas hácia el Sur hállanse Zombor ó Sombor, ciudad libre y real, muy poblada, que era un burgo antes de 1751; Neo-Planta, nombre greco-latino, que los húngaros expresan con Uj-Videk y los alema-

nes con Neusatz, es el de una ciudad libre, que en 1770 no contaba mas allá de 4,000 habitantes; en el dia tiene 16 ó 17,000, en su mayor parte servios ó rascianos y armenios; allí reside el obispo de Bacs.

Obsérvanse enclavados en esta region varios distritos particulares; entre el Theiss inferior, el Danubio y Neusatz extiéndese el distrito militar de los czaikistas ó tchaikistas, del que es capital Titul; son esos tchaikistas ilirios destinados á tripular la escuadra danubiana que consiste en galeras llamadas *tchaikas*, que montan de 4 á 12 cañones, y forman un cuerpo compuesto de unos 1,200 hombres, cuyo caudillo ha de ser siempre ilirio de nacion. El burgo de Titul contiene el arsenal, los astilleros y las viviendas para el estado mayor; en él son de admirar los restos de una trinchera romana que se prolonga de las márgenes del Danubio á las del Theiss, habiendo servido probablemente para defensa de un establecimiento análogo al de los tchaikistas; hánse encontrado proas de buque *(rostra)*, anclas, útiles de construccion, monedas romanas y otras antigüedades, que en gran parte se conservan en el arsenal de Titul.

Pequeña Kumania.—Subiendo hácia el Norte atravesamos la Pequeña Kumania (Kis-Kunsag), situada en sus dos principales regiones y otras tres mas reducidas entre Pesth y Theresienstadt, y entre el Danubio y el Theiss. Comprende una superficie de unos 520 kilómetros cuadrados y una poblacion de mas de 42,000 habitantes católicos y reformados, con Felegy-Haza, burgo de 10,000 almas, por capital, y consiste en un llano de regular fertilidad, regado por varios riachuelos.

Los campos de trigo, los verjeles y viñedos alteran de vez en cuando la monotonía de prados inmensos, en los que se encuentran muchos lagos de natron, pero ni un árbol, ni un arbusto, quedando así reducidos los moradores á emplear como combustible el estiércol del ganado. Los ardores del estío multiplican en aquel llano el fenómeno de refraccion llamado *espejismo;* la bruja del Mediodía, Delibaba, se divierte en mostrar á los pastores y á sus rebaños agobiados por el calor azulados lagos, dominados por alcázares ruinosos é imaginarias selvas. En los prados de la Pequeña Kumania pastan boyadas y yeguadas; abundan los carneros y cerdos, y son numerosas las colmenas.

Gran Kumania.—La Gran Kumania, en húngaro Nagy Kunsag, está situada entre Pesth y Debreczin, en las márgenes del Berettyo, y consiste en un llano sin eminencia alguna, en el que abundan el trigo, el vino, los melones, las abejas y las tortugas. En una superficie de 220 kilómetros cuadrados sustenta á mas de 33,000 kumanos, pertenecientes en su mayoría á la religion reformada. Kardzag, gran burgo de 9,000 habitantes, es su capital.

Orígen de los kumanos.—Los kumanos podrian ser muy bien en su orígen una nacion finesa, oriunda, como las demás de igual nombre, de las márgenes del gran Kama, y que, creciendo en poder despues de la emigracion de los húngaros ó magyares, se mezclara luego, en sus lejanas expediciones ó políticas vicisitudes, con pueblos turcos y con ouzos, chazaros y petchenegos, cuyos idiomas adoptara en parte, para acabar con el reanudamiento de sus antiguos lazos con los magyares, quienes les dieron asilo como á hermanos.

Iazygos.—La Iazygia, ó país de los iazs ó iazygos (en húngaro Iaszzag), está situada al Noroeste de la Gran Kumania y al Norte de la Pequeña, y consiste en un pantanoso llano atravesado por el Zagyva, el cual recibe allí el tributo del Tarna y desagua en el Theiss. La tierra es fértil en trigo, maíz, tabaco, vino y pastos, mas carece de leña; críanse en ella muchos caballos y ganado vacuno y lanar. Iasz-Bereny, su capital, con 13,000 habitantes, sin industria, sin artes ni oficios, no es mas que una gran aldea. Han de nombrarse además Iasz-Apaty y Arok-Szallas. Los iasz son en número de 55,000 y ocupan un territorio de unos 188 kilómetros cuadrados. A pesar del nombre que les ha sido impuesto por la latinidad oficial húngara, no es seguro ni está suficientemente probado que desciendan de los iazygos-metanastæ establecidos en la parte septentrional de Dacia mas allá del Tibiscus (el Theiss), en el ángulo que este rio forma con el Danubio, y antes bien han de considerarse como una tribu de kumanos que servian á vanguardia como arqueros, y esto es lo que expresa su nombre húngaro; las cancillerías han traducido tambien ese nombre por balistarii, y algunos autores húngaros lo han convertido en philistæi.

En una isla de Iazygia formada por el Zagyva, en la que existe un convento de PP. Franciscos, supónese haber sido hallado el sepulcro de Atila, rey de los hunos, muerto en 458.

Las tres tribus kumanas gozan de muchas inmunidades, y su territorio forma parte de los dominios de la corona; colocadas bajo la autoridad directa del palatino del reino, tienen sus tribunales, su sistema de tributos y hasta en la Dieta su diputacion especial.

Haiducos.—Los haiduckos ó hayducos, poseedores tambien de algunos privilegios, no son otra cosa que un cuerpo militar distinto de los demás; sus aldeas, que llevan el título de villas de los hayducos, están situadas al Nordeste de la Gran-Kumania, entre Debreczin y Tokay, y son en número de seis cuya capital es Boszormeny, burgo bastante bueno y poblado por 6 ó 7,000 almas. Como el territorio de los kumanos, el de los hayducos es por lo general llano y pantanoso, pero es fértil en trigo, vino y tabaco, y sustenta además numerosos ganados. Los moradores, en número de 50,000, gozan de privilegios que les fueron otorgados por el regente de Hungría, Juan Corvino, en el siglo XV, en recompensa de sus buenos servicios militares; gobiérnalos un coronel-general, y por toda contribucion satisfacen una suma fija de 22,000 florines. Envian dos diputados á la Dieta húngara.

Círculo trasdanubiano.—Visitemos ahora la region de Hungría situada al Oeste del Danubio, designada administrativamente con el nombre de círculo trasdanubiano, especie de cuadrado oblicuo cuyos tres lados están formados por el Danubio y el Drave y el cuarto por las montañosas comarcas de Stiria y de Austria.

Saliendo de Buda y atravesando los floridos collados de Pilis, encontramos Dotis ó Tata, burgo de mas de 9,000 habitantes con aguas termales muy frecuentadas, cerca de las que han sido descubiertas muchas antigüedades romanas; hay en él una gran fábrica de paños, varias de otros tejidos, batanes, molinos de harina y aserraderos; cupa una loma bañada de un lado por el Tata y del otro por un pequeño lago en cuyas orillas se alzan muchas casas formando una especie de arrabal, ó mejor un burgo distinto llamado Tavoros ó la villa del lago. Mas léjos vemos á San Martin, en húngaro Szent-Marton, burgo al pié de una colina llamada el monte sagrado de Panonia por los benedictinos poseedores de la magnífica abadía que allí fundó el rey

Geysa. Raab, en húngaro Gyor, ciudad de 20,000 habitantes, merece alguna atencion en cuanto es la mejor construida de este círculo y la mas importante como plaza de guerra y de comercio; situada junto á un brazo del Danubio que recibe el tributo del Raab y del Rabnitz, está dividida en ciudad interior y exterior, estando la primera fortificada y separada de la segunda por medio de glacis. A pesar de estar bañada por tres rios carece de agua potable; es sede episcopal, y sus mejores edificios son el palacio del obispo católico y la catedral; posee una academia real fundada en 1750, un archigimnasio y una escuela normal. Su principal industria consiste en fábricas de cuchillería y armas blancas, y su comercio es bastante activo aprovechando la anchura del Danubio que es allí de 400 pasos, y por el cual navegan sin cesar pequeñas embarcaciones. En tiempo de los romanos era ya Raab una plaza fuerte á la que daban el nombre de Arabo, Arabonia.

A 4 kilómetros de la orilla occidental del lago Neusiedel se alza casi al pié del monte Brennberg, donde se explota una importante hornaguera, Œdenburgo, en húngaro Soprony, ciudad manufacturera y mercantil, desde la cual se verifica principalmente la exportacion de cerdos de Hungría á Austria; posee 1.920,000 *klafter* (toesas) cuadradas de viñedos que producen 32,000 eimers de vino, y es residencia de una superintendencia de la confesion de Augsburgo, cuya jurisdiccion se extiende sobre todo el círculo trasdanubiano. La ciudad propiamente dicha es de buena construccion, aunque reducida, y tiene vastos arrabales y una poblacion de 14,000 almas, existiendo en ella fábricas de paños y de telas de algodon y un refino de azúcar. En sus concurridos mercados de ganado véndense anualmente mas de 40,000 cabezas del vacuno y mas de 80,000 del de cerda. Créese que Œdenburgo es la antigua Sempronium, donde estaba de guarnicion la décimaquinta legion romana.

Junto al lago de Neusiedel, cuyos baños son prescritos, á lo que se dice, para suplir á los de mar, se prolonga hasta el condado de Raab el inmenso pantano de Hansag, que solo produce cañas y heno, exportado á Viena. La verdosa tierra que cubre las aguas del pantano, cuyo desecamiento se ha intentado sin fruto, tiene un metro de espesor, y tiembla al paso de los hombres, de manera que nadie se atreve á atravesarlo en carruaje.

A 12 kilómetros de Œdenburgo hállase la reducida ciudad de Eisenstadt, en húngaro Kis-Marton, en la que un convento de PP. franciscos contiene el panteon de la familia de Esterhazy, y junto á la cual se levanta el magnífico palacio de los Esterhazy, quienes han establecido en él la administracion de su vasto principado. Neusiedel-am-see, en las márgenes septentrionales del lago de su nombre, es un burgo de 1,800 habitantes, llamado en húngaro Nizider; en su orilla occidental, la pequeña ciudad de Rusth, que posee muy famosos viñedos, es con frecuencia devastada por las inundaciones; y en la meridional el pueblo de Esterhazy es el Versalles, en el dia solitario y abandonado, de los príncipes de aquel nombre.

Si tomamos luego el Sur, vemos á Guns, ciudad libre y real donde reside el tribunal supremo del círculo; y descendiendo el rio así mismo llamado, á Steinam-Anger, esto es, roca en el llano, pequeña ciudad episcopal que ocupa el lugar de la antigua Sabaria, principal ciudad romana en las colonias ilirias, á la que en tiempo de Claudio se llamó Claudia Augusta. El palacio y la morada del arzobispo están llenos de objetos antiguos hallados en la ciudad, y son los principales dos hermosas columnas de pórfido, el busto de una estatua de Minerva, sarcófagos, urnas que contienen todavía restos mortuorios, lacrimatorios y varios instrumentos usados en los sacrificios. Llámase esta ciudad en húngaro Szombat-Hely, y en ella nació San Martin, obispo de Tours.

Atravesemos ahora la montuosa y selvática region conocida con el nombre de bosque de Bakony (Bakony-wald), en la que el rey Andrés I, vencido por su hermano Bela, pereció de miseria despues de andar errante largo tiempo, y en cuyas breñas buscaron tantas veces los moradores de Hungría refugio contra el furor de las hordas extranjeras. A orillas del lago Balaton está situado el burgo de Heszthely, con un palacio de los condes Fezetetics, quienes han establecido en él una excelente escuela de agricultura y economía, llamada el Georgicon, en la que se enseñan matemáticas, historia natural, botánica, economía rural y mecánica. Posee además este burgo una escuela de jurisprudencia y una escuela normal; fabrícanse en él paños, y hace gran comercio con el vino de sus alrededores. Dicho esto, pasemos rápidamente por San-Gotardo, en húngaro Szent-Goth, burgo renombrado por la gran victoria que en 1664 alcanzó Montecuculli contra los turcos, y por Strigau ó Strido, lugar do nació el gran padre de la iglesia San Jerónimo.

Las regiones situadas al Sur y Sudeste del lago Balaton, aunque fértiles en trigo y vino, están muy atrasadas en cultura y contienen pocas poblaciones de importancia. Kanisa ó Nagy-Kanisza, burgo, antes fuerte plaza de guerra; Szigetvar ó Ujsgizet que lo es todavía, y fué ilustrada en 1566 por la defensa y heróica muerte del conde Zrini, el Leónidas húngaro; Funfkirchen, en húngaro Pecs, agradable ciudad de una sola calle y sede de un obispado que se cree el mas antiguo de Hungría, se hallan á lo largo del Drave, si bien á alguna distancia de sus márgenes. Mohacs, burgo á orillas del Danubio, es famoso por la horrible derrota allí padecida por los húngaros en 1526, en la que su rey Luis II pereció á manos de los turcos, y por la no menos memorable de los turcos en 1687. Frente este burgo forma el rio una gran isla llamada Mohacs ó Margarethen.

Tolna á orillas del Danubio, Simonsthurm, en las pantanosas llanuras de Sarviz, donde está establecida una casa de remonta y en cuyas inmediaciones se cosechan excelentes vinos de pasto, y por fin Hogvesz, con el palacio de los condes Appony, no detienen por mucho tiempo al viajero; pero ascendiendo hácia el Norte hemos de citar Sthul-Weissemburgo, en húngaro Szekes-Feyer-Var, en eslavon Bilhyrad, ciudad libre y real de 22,683 habitantes, en la que eran antiguamente los reyes coronados y sepultados; tiene una catedral muy rica, un seminario, fábricas de paños y franela, y tres magníficas calles de árboles limitadas por casas y jardines. Como término de nuestra excursion presentaremos Veszprim, ciudad episcopal, no léjos del extremo septentrional del lago Balaton, cuyas ferias reunen con sus variados trajes de vistosos colores, á todos los aldeanos de las inmediatas comarcas.

En la porcion de Hungría que acabamos de recorrer forman los húngaros ó magyares las tres cuartas partes de la poblacion, pero hácia la frontera occidental hállanse ser en gran número otros dos pueblos. Los ale-

manes residen principalmente en los condados de Œdenburgo, Wieselburgo y Eisenburgo, donde han introducido su sistema de agricultura, su industria y sus costumbres, procedentes de Stiria y Austria; el otro, establecido mas recientemente, es oriundo de Suabia y habla dialectos singulares y sonoros.

BANATO DE TEMESWAR.—Al Sur de Maros, esto es, en el antiguo Banato de Temeswar que estuvo en poder de los turcos hasta 1715 sin ser reunido de un modo definitivo á Hungría hasta 1779, vemos á Temeswar ó Temeschwar, en valaco Timisioara, plaza fuerte vasta y regular, con calles rectas y anchas, y casas á la italiana, si bien está rodeada de pantanos que aprovechan mas á su defensa militar que á la salud de sus moradores; es esta ciudad capital del condado de Temes ó Temesch, uno de los tres en que se divide el antiguo Banato, llamado así por el rio Temes ó Temesch, afluente del Theiss. Sus cuatro arrabales están habitados en gran parte por rascianos, y entre sus edificios públicos hay que notar su hermosa catedral de estilo gótico, el palacio del condado, la casa consistorial, la sinagoga, el lazareto militar y el hospital civil. Los productos de sus fábricas consisten principalmente en paños, aceite, cigarros, papel, alambre y seda hilada; es el centro de un gran comercio de tránsito, en especial en granos, vinos y seda, cosechados en los alrededores, y segun opinion de Anville, Temeswar es la antigua *Tibiscus*, donde estuvo desterrado Ovidio.

Ascendiendo hácia los montes, hállase en fértil y agradable valle la ciudad libre y real de Werschitz que contiene 13,000 habitantes rascianos y alemanes, debiendo citar además en las márgenes del Temes á Lippa, residencia de un protopope griego; y á los dos Lugos, separados por el rio; en la orilla derecha Olah-Lugos, en aleman Lugosch-Wallachisch, en valaco Logosul-Rumunyeszh, cuyos 6,000 moradores son alemanes, valacos y rascianos; y en la izquierda Nemet-Lugos, en aleman Deutsch-Lugosch, en valaco Logosul-Nemczieszh, de menos importancia que el anterior.

En el distrito del Regimiento-valaco-ilirio, que comprende un territorio de 1,200 kilómetros cuadrados, limitado por la Valaquia, la Transilvania, las márgenes del Danubio y una línea tirada desde el Bisztra hasta el rio, hemos de indicar como los lugares mas notables, Karansebes, ó sencillamente Sebes, en la orilla derecha del Temes, residencia del estado mayor del distrito regimentario; es depósito de mercancías turcas, y se cree que ocupa el lugar de una colonia romana; Mehadia, á la izquierda del Bella-Recca, está situada en un desfiladero llamado Llave de Mehadia por ser considerado como la de todo el Banato. Existe en este burgo una administracion de salinas, y á sus puertas se encuentran los baños de Hércules, que hemos ya citado, y que conservan igual celebridad que en tiempo de los romanos. Junto al Danubio, frente una gran isla formada por el rio, el burgo de Moldova, en el dia casi arruinado, fué en época antigua respetable fortaleza; hánse hallado en él vestigios de obras indicando que los romanos explotaban allí minas de cobre y plomo que aun existen. En las cordilleras que van á morir á poca distancia del Danubio, encuéntrase una famosa cueva llamada de Veterani, que en diferentes ramificaciones se extiende entre los rios de Cserna y Nera hasta el Danubio, al que domina en una especie de desfiladero. Dícese que los romanos lo tenian fortificado, y en efecto, á la vez que varias trincheras naturales hacen muy fácil su defensa, es un puesto importantísimo para el paso del Danubio. Tiene sin embargo el inconveniente de que la cisterna allí abierta proporciona agua que es apenas potable.

Todo el Banato, incluso el distrito militar, ofrece en una tierra húmeda y pingüe y bajo un cielo ardoroso, inmensas cosechas de trigo, maíz, arroz y tabaco; habítanlo valacos, servios y algunas colonias alemanas y húngaras.

En el distrito regimentario del Banato aleman, cuya superficie no excede de 800 kilómetros cuadrados, solo indicaremos, como digna de llamar la atencion, Pancsova, en aleman Pantschowa, ciudad que ocupando muy agradable situacion junto á la confluencia del Temes y del Danubio, cuenta con mas de 3,000 habitantes, y posee una escuela de matemáticas y una escuela normal alemana.

Penetremos ahora en los reinos de Esclavonia y Croacia, Estados que forman parte del reino de Hungría y cuya geografía física ha de detenernos algunos instantes.

ESCLAVONIA Y CROACIA

ASPECTO FÍSICO DE ESCLAVONIA.—La Esclavonia ó Eslavonia, en húngaro Tot-Orszag, confina al Norte con el Danubio y el Drave, que la separan de la Hungría propiamente dicha; al Sur con el Save, que la divide de la Turquía europea; al Este con el mismo rio que se une allí al Danubio con el Theiss inferior que desagua igualmente en el propio rio, y al Oeste con el Illova, el Lonya y el Save, que la separan en parte de Croacia. Su superficie es de unos 3,440 kilómetros cuadrados incluyendo el territorio de los tchaikistas, que de ella forma parte para los efectos administrativos.

Así pues, es esta comarca una especie de isla rodeada casi por todas partes de rios y atravesada en toda su extension por una cordillera que es ramificacion de los Alpes Cárnicos y se llama en el país Carievitza; sin ser por lo general de gran elevacion, tiene algunos picos de bastante altura, como el Papuk que se alza hasta 2,748 metros sobre el nivel del Save. Compuestos estos montes por grandes peñas calizas y teniendo en sus escarpadas cimas magníficos bosques, ofrecen aspectos muy pintorescos y variados, sobre todo hácia Possega en que declinan y forman espaciosos valles; algunos presentan peñas desnudas casi cortadas á pico; por el lado de Peterwardein hállanse serpentinas, pórfidos y otras rocas pertenecientes á los terrenos de cristalizacion alternando con rocas de sedimento inferior. En la parte occidental de la cordillera encuéntranse en varios puntos capas de diferentes metales, especialmente de hierro, cobre y plomo argentífero, pero no son explotados. Los collados que forman las últimas gradas de la cordillera están compuestos de asperon liñoso, y las montañas de Fruska-Gora en la Sirmia ó Esclavonia oriental, contienen hornagueras. Ornadas aquellas colinas con viñedos y verjeles, los extensos llanos que á sus piés se extienden producen en abundancia toda clase de frutos. El suelo de la region oriental está formado en casi su totalidad por aluviones gredosos y negruzcos cuyas partes de mayor feracidad son algunos llanos centrales y las márgenes del Save y del Drave.

La temperatura del país es por lo general suave y comparable casi con la de Italia; en los montes es el aire penetrante y salubre, pero en las inmediaciones

de los rios es regularmente malsano, á consecuencia de las frecuentes inundaciones.

Por espacio de ocho meses del año el calor y la humedad mantienen en Esclavonia perpetuo verdor, y sin interrupcion se ven brotar nuevas flores y sazonar nuevos frutos. Así que desaparecen las aguas que el invierno ha reunido, cúbrense espontáneamente los prados de varias especies de tréboles y otras yerbas nutritivas, y esto hace que el ganado lanar adquiera una talla igual á la de los bueyes de Hungría. El número de ovejas se eleva á 2 millones y medio, á dar crédito á un geógrafo aleman, pero quizás haya en esto alguna exageracion.

La agricultura, aunque no muy auxiliada con las luces de la ciencia, da en Esclavonia muy abundantes cosechas, llegando á dar el maíz ciento y á veces doscientos por uno. Cógese mucho trigo, pero mezclado con toda clase de mal grano, pues por desidia dejan los habitantes de escardar los campos y limpiar el trigo. El producto total de la Esclavonia en granos se calcula en 4 millones de *metzen* (2.459,840 hectólitros) anuales, debiendo añadir que además de los trigos cultivados abunda el país en una especie de grano llamado *manne*, que es el *festuca fluitans* de Linneo. En abundancia se cosechan toda clase de frutas y legumbres: perales, almendros, higueras, castaños y ciruelos son árboles por demás comunes; hay plantaciones de ciruelos tan extensas que parecen bosques; de las ciruelas extraen los esclavones una bebida fuerte y sana á la que dan el nombre de *raki* ó *sliva vitcha*, asegurando los autores alemanes que este licor es preferible al ron. El cultivo del tabaco es de grandísima importancia, sobre todo en Posega, donde aquella planta iguala á la de Turquía; los morales blancos prosperan mucho en aquella tierra, y de ahí que la seda que en la misma se cosecha sea de excelente calidad. La rubia crece espontáneamente en varios puntos, y los austriacos que llevaron allá plantones del jardin de Schœnbrunn, quedaron sorprendidos al encontrarla de mejor calidad en el país. El regaliz de Esclavonia es excelente; aunque los cerdos descubren en todas partes trufas tan aromáticas como las del Piamonte, no se ha mirado este artículo con predileccion, y tampoco se saca el menor partido del fresno, del que en Calabria se extrae un jugo precioso, y que lo mismo que el chopo de Italia, crece tan lozano en Esclavonia como al pié de los Apeninos.

Los vastos bosques de la region occidental proporcionan en roble excelentes materiales para la marina. Los animales que los pueblan son osos, lobos, zorras, linces ó lobos cerveros *(felis lynx)*, garduñas y tejones.

En los rios se encuentran nutrias en abundancia, y están establecidos algunos castores en los canales que forman las islas del Save.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA DE ESCLAVONIA.—Divídese Esclavonia en dos partes principales: la Esclavonia civil, que comprende casi las dos terceras partes del país, teniendo por capital Esseck, y la Esclavonia militar, que rodea á la anterior por el Sur y el Este y tiene por capital Peterwardein. Demos comienzo por la enumeracion de las principales poblaciones de la parte civil.

Esseck ó Eszek, en eslavo Oszick, ciudad fortificada en la márgen derecha del Drave, está situada entre pantanos que la hacen muy malsana; en esta ciudad fué donde Soliman el Grande hizo construir en 1556 un puente de madera, ó mejor una serie de puentes y escolleras de 2,855 metros de extension, obra que durante todo un siglo fué el orgullo de los turcos y el espanto de la Hungría. Compónese la ciudad de la fortaleza y de tres vastos arrabales algo distantes de ella, habiendo quedado establecido desde 1775 sobre los pantanos que la rodean un dique de cuatro kilómetros de longitud. Eszek ocupa el lugar de Mursia, colonia romana fundada en tiempo de Adriano y capital de la Panonia inferior. Por los años 335 fué sede episcopal que quedó suprimida á fines del siglo V. Reducida á la condicion de aldea, conservó sin embargo su antiguo nombre; en el siglo XI construyóse en ella un fuerte que se llamó Eszeck, y este fué el orígen de su denominacion moderna, si bien la fortaleza actual solo data del siglo XVII.

Posega, ciudad real de escasa importancia, tiene un castillo arruinado y una hermosa iglesia católica; á continuacion hallamos Vukovar, Naschitz, Pakcraz y otros burgos notables por su poblacion, aunque por lo general mal construidos. El de Iregh, al pié del monte Karlowitz, está rodeado de viña, y en Ilok ó Slok, en la márgen derecha del Danubio, existe un castillo y un convento de PP. Franciscanos, cuya iglesia contiene el sepulcro del último duque de Sirmia, fallecido en 1525. Este burgo estaba antes fortificado, y se dice que los tres castillos arruinados que se alzan en las colinas inmediatas fueron obra de los romanos.

En la Esclavonia militar hallaremos primeramente, á orillas del Danubio, Peterwardein, en húngaro Petervar, plaza importante que se compone de varias partes bien fortificadas y de obras avanzadas; consta de 4,000 habitantes. En 1716 el príncipe Eugenio alcanzó allí contra los turcos memorable victoria que inspiró una de las mejores odas de la poesía francesa. Cerca de dicha ciudad está Karlowitz, ciudad de 900 casas, cuya mitad apenas son de piedra, mereciendo las demás mejor el nombre de chozas; es sede de un arzobispo griego, que tiene por sufragáneos á los obispos de Arad, Bacs, Buda, Karlstadt, Pakracs, Temeswar y Vessecs, y allí fué celebrada en 1699 una tregua de 25 años entre Austria, Venecia, Polonia y Turquía. A 29 kilómetros al Sudeste de la ciudad la aldea de Szalankement ó Sztari es famosa por dos derrotas sufridas por los turcos en 1697 y en 1716.

Detengámonos en el punto mas bajo de Esclavonia, en Semlin, en húngaro Zimony, que de burgo que era antes de 1739 se ha elevado hasta ser la segunda ciudad mercantil de Hungría, siendo lugar por do pasa ordinariamente cuanto se expide de Austria á Turquía, y por esto está en ella establecida una junta de sanidad que en caso necesario sujeta á cuarentena pasajeros y mercancías. Esta ciudad con 9,000 almas de poblacion, está muy bien situada junto al Danubio en el desagüe del Save; por la parte del rio defiéndela un baluarte de tierra, y en los otros puntos únese con las colinas ó rodéanla pantanos; sus calles son anchas, rectas y están empedradas, y en ellas se ven algunas casas bastante buenas, con grandes techumbres como en Suiza, varias iglesias y una plaza que sirve de mercado. En los puntos distantes del centro, las casas son de madera. Metrowitz, gran burgo, á 34 kilómetros de Peterwardein y á 68 de Belgrado, dista 4 del asiento que fué de la antigua ciudad de Sirmium, capital de Illyricum de la época romana; en él reside el estado mayor del regimiento de Peterwardein, y es depósito del gran tráfico que se hace con las pieles y el ganado procedentes de Servia y Bosnia. Doce conventos griegos de la órden de San Basilio dan animacion á los pintorescos valles del Fruska-Gora.

Ratscha, á 21 kilómetros de Mitrowitz, aldea situada en la orilla izquierda del Save, no mereceria ser citada á no ser por la fortaleza que defiende el paso del rio en la desembocadura del Drin. Brod, en cambio, cabeza del distrito regimentario del mismo nombre, es á la vez plaza de guerra y de comercio, y en ella se celebra una feria importante de cueros, lanas y telas de algodon. El Nuevo-Gradiska, en croata Nova-Gradiska, junto al Ternava, es otra capital del distrito regimentario del mismo nombre, defendida por una fortaleza; y en la márgen izquierda del Save otra pequeña plaza fuerte y sede episcopal católica llamada Viejo-Gradiska se alza frente una fortaleza turca que lleva igualmente el nombre de Gradiska.

Aspecto físico de Croacia.—La Croacia y sus dependencias comprenden en una superficie de 25,500 kilómetros cuadrados tres regiones físicas: el territorio cubierto de montañas, valles y llanos que recorren el Drave, el Save y el Kulpa; la meseta formada por las varias derivaciones de las cordilleras conocidas con los nombres de Kapella, Wellebitchi y otros, y por fin la costa marítima llamada durante mucho tiempo Dalmacia húngara é incorporada en el dia á Hungría con la Esclavonia y la Croacia. Son aquellos montes dependientes de las Alpes Julianos, y de las tres regiones su meseta es la que ofrece mas interesantes fenómenos para la geografía física. Las montañas que la forman se alzan á alturas considerables: el Plissivitza á 1,850 metros; el pico principal de los Wellebitchi llega á 300 metros, y otras cumbres alcanzan á 250 y 280; los montes Kapella no pasan de 180. Estos grupos montañosos ofrecen igual constitucion geognóstica que los de Esclavonia, esto es, rocas calizas, pórfidos, serpentinas y asperon liñoso; y en medio de ellos especialmente en la parte meridional, se extienden valles los mas cerrados por todos lados, por los cuales corren riachuelos que no hallando salida se pierden en las entrañas de la tierra, desde donde es probable que sus aguas por subterráneos conductos lleguen al cauce del Kulpa; sucede tambien que esas corrientes de agua, creciendo con las lluvias y no hallando suficiente desagüe en las hendiduras que las reciben, inundan el valle y lo convierten en lago, debiendo citar entre esos valles los que constituyen los cantones de Likavia y Corbavia, habitados por pueblos semi-salvajes, cuyos usos y costumbres describiremos en otro lugar. Además de los rios Lika y Corbava, no ha de ser pasado en silencio el Gyula entre aquellos que carecen de desagüe visible; el Szluinchicza, antes de perderse en la tierra, forma 43 cascadas y comunica movimiento á igual número de molinos, tocándonos decir en conclusion que, si bien surcada esta region por reducidos y pintorescos valles cultivados con esmero, ha de considerarse como estéril por lo tocante á la vegetacion; en ella abundan hermosos y variados mármoles, con los que se han construido todos los puentes y parapetos de la vía Josefina y muchas casas de Fiume, Zeng y Porto-Ré.

Los dos únicos rios importantes de Croacia son el Save y el Drave; el primero, nacido cerca de Weissenfelds, penetra en la Croacia luego despues de dejar la Stiria, y aunque sus desbordamientos son frecuentes y casi siempre funestos en cuanto se llevan las tierras labrantías y destruyen los sembrados, es sin embargo de gran utilidad á Croacia por ser navegable en todo su curso. El Drave procede igualmente de Stiria, y baña á Croacia únicamente por sus fronteras septentrionales hasta el extremo del generalato de Warasdin, donde desagua en el Danubio entre Hungría y Esclavonia.

El viento del Norte, al que se designa con el nombre griego y albanés de *bora*, es el azote de esas comarcas; nada iguala la baja de temperatura que ocasiona á no ser la violencia con que sopla, y hásele visto levantar grandes peñas y arrojarlas á enormes distancias. Un canton hay por nombre Rudaicza que por tal causa es inhabitable y casi inaccesible; en cambio la estrecha cinta de tierra que se prolonga entre las montañas y el mar goza, allí donde el *bora* no penetra, del clima de Italia, y en sus huertos llegan á sazon los higos, los limones y otros frutos del Mediodia.

La mayor parte de Croacia, regada por el Drave y el Save, presenta vastos terrenos en que prosperan el centeno, el maíz y la avena, los árboles frutales, sobre todo los ciruelos y la vid, viéndose además inmensos robledales con árboles de sorprendente altura. La Croacia produce unos 3.700,000 *metzen* de Viena (unos 2.280,000 hectólitros) de toda clase de granos. Un establecimiento para mejorar la casta de carneros de lana fina, fundado en Merkopaly, ha producido muy buen resultado. La mina de Szamobor da anualmente 8,000 quintales de cobre, y en general tiene gran semejanza este país con la parte occidental de Esclavonia.

Descripcion topográfica de Croacia.—El reino de Croacia se divide en Croacia civil y Croacia militar, la primera al Norte y la segunda al Sur del Save; comprende aquella los condados de Agram, Warasdin y Koros, y la segunda los generalatos de Karlstadt, Warasdin y del Banato-Granze. Los condados se subdividen en *marcas* ó *jaras*, y los generalatos en distritos regimentarios.

Vamos pues á recorrer mentalmente los sitios mas notables de esas divisiones administrativas, y en una altura á orillas del Save empezamos por ver á Agram, en croata Zagrab, en italiano Sagabria, y antiguamente Grecs ó Grœtz esto es, el castillo, la ciudad fuerte; es ciudad libre y real, capital de Croacia, residencia del *ban*, es decir, del virey de Croacia y del comandante general de los distritos militares croatas, y además sede episcopal. Tiene una universidad y una imprenta; su posicion á 2 kilómetros de la orilla izquierda del Save es muy pintoresca, y bien fortificada se divide en dos partes, llamada la una ciudad real y ciudad episcopal la otra. El obispo estaba obligado á mantener un batallon, cuyo coronel, canónigo honorario, era al propio tiempo gobernador del fuerte de Dubitza. Agram carece de fábricas, pero favorecida por la navegacion del Save, hace muy activo comercio, y en sus mercados se venden parte de los tabacos y trigos de Hungría y los cerdos cebados en Bosnia. Su poblacion de 20,000 almas, está compuesta en su mayoría de nobleza.

Poco hay que decir de Warasdin, ciudad fortificada en las márgenes del Drave, á no ser que está edificada en forma de cuadro y rodeada de baluartes y fosos; posee un castillo antiguo que amenaza próxima ruina; sus calles regulares están bien empedradas, y contiene algunos edificios notables, como por ejemplo el palacio del condado. Koros Vasarhely, llamada en croata Krisevczi y en aleman Kreutz, pretende haber sido la capital del reino, y en el dia es sede de un obispo de griegos unidos; en esta enumeracion no hemos de olvidar á Krapina, burgo del que fueron procedentes los dos hermanos Czech y Lech, primeros fundadores de las monarquías bohemia y polaca, á creer á los historiado-

res de ambos pueblos. En sus inmediaciones se alza la montaña de Krapina-Gora, que contiene hornagueras, y á poca distancia hállanse establecimientos de aguas termales.

En el distrito de Kreutz encuéntranse Kaproncza ó Kopreinitz, villa de 3,500 habitantes, y Carlstadt ó Karlstadt, importante plaza fuerte á orillas del Kulpa, sede de un obispo griego-unido sufragáneo del arzobispo de Karlowitz, residencia del regimiento de Szluin y capital de un generalato muy extenso que comprende las plazas de Petrinia, Goszpich, Ottachacz, Ogulin, Szluin, Zeny y otras varias, pues en Croacia, lo mismo que en Bosnia y Dalmacia, no hay loma ni otero que no tenga una especie de fortaleza. Belovar, ciudad recien temente construida y la mas hermosa de toda Croacia, es residencia del estado mayor de los dos regimientos del Banato.

Tales son las noticias que conviene saber sobre esas dos provincias, titulados reinos, aunque su poblacion no exceda de 968,000 almas.

Croatas.—De ella forman parte muy pocos húngaros, pero sí en número considerable los servios, en especial por lo que toca á Sirmia. El dialecto eslavon se asemeja mucho por su suavidad al de Servia, y los croatas, antiguamente llamados horwather, hrowathas ó chrobatas, esto es, montañeses, constituyen de un modo exclusivo la poblacion de su territorio; rama particular de la gran familia eslavona, su dialecto, mas áspero y sobre todo mas gutural que los varios dialectos servios, es una especie de transicion entre el de los eslavones orientales ó rusos y el de los eslavones occidentales ó polaco-bohemios; el lenguaje croata es muy semejante al de los eslovacos de Hungría y de los bohemios ó czechos.

Llegados probablemente de los montes Kárpatos en el siglo VII, fueron los croatas llamados por el emperador Heraclio para libertar á Dalmacia del yugo de los abares ó awaros, y estableciéndose en ella sometieron á los antiguos pueblos de parte de la Iliria y del Noricum, gentes proto-eslavas á nuestro juicio, de las cuales creemos descienden los actuales wendos.

Así reforzados con tantos pueblos de comun orígen, fundaron los ducados ó principados, en su idioma *zupanías*, de Carinthia, Friul, Liburnia ó Croacia propiamente dicha, Jadra en Dalmacia, Esclavonia y otros reducidos Estados que en parte sucumbieron ante Carlomagno, y que en general se aliaron con el imperio griego. Acaecido el cisma, la Iglesia romana conservó sobre ellos su autoridad espiritual, al paso que Alemania les trasmitió algo de su espíritu feudal. Su primer *archizupan* conocido fué Crescimiro en el siglo X, y su hijo Dircislao I tomó el título de rey. En aquel tiempo extendíase la Croacia por la parte occidental de la Dalmacia y la Bosnia, y su capital, llamada Beligrad, estuvo al parecer situada en las costas del Adriático, en el lugar llamado Zara-Vecchia por los venecianos y Biograd por la gente del país, si bien creen otros que es el que lleva aun el nombre de Biograd, Belligrat ó Bielgrat, junto al riachuelo Pliva, que desagua en el Verbas frente Jaicza. Por los años 1,100 fué la Croacia incorporada á Hungría.

Los croatas, antes muy belicosos, continuaron hasta mediados del siglo XVIII devastando el territorio otomano en reducidas algaradas de las que volvian triunfantes á sus aldeas; y aunque el gobierno austriaco los ha sometido á mas regular disciplina, todavía prefieren los azares de la guerra á los trabajos de la paz; los que residen léjos de la frontera turca han adquirido empero hábitos mas laboriosos. Mas de la mitad de los croatas viven en los distritos militares; diríase al contemplarlos que mas que un pueblo son un ejército momentáneamente detenido en su marcha, y sin duda que un viaje entre ellos habia de inspirar á mas de un escritor, ofreciéndole repetidas escenas propias de las naciones militares de la edad media.

Litoral húngaro.—La estrecha comarca llamada ora Dalmacia húngara, ora con mayor exactitud litoral ilirio ó croata, y segun la denominacion oficial adoptada por el gobierno austriaco, litoral húngaro, contiene algunas poblaciones notables, entre las que se distingue Fiume, en aleman San-Veit-am-Pflaum, en croata Reka, ciudad floreciente, sobre todo desde que la hermosa calzada Luisa (Luisenstrasse) la ha puesto en comunicacion con el interior del país.

El puerto de Fiume recibe de 1,200 á 1,500 embarcaciones, y el valor de sus transacciones mercantiles asciende á 4 millones de florines (unos 10 millones de francos); es Fiume la Trieste de Hungría, y como aquella, es una ciudad italiana por la lengua, las costumbres y el trato; el acceso á su puerto es difícil y á veces peligroso á causa de los fuertes vientos que reinan en el golfo Quarnero. Es sede del obispo de Modruss, y en ella residen un tribunal de apelacion, un tribunal de comercio y una junta de sanidad; defiéndenla dos fuertes, uno en una altura y otro en la costa. Los barrios antiguos se componen de calles estrechas y tortuosas, pero los nuevos, de mejor construccion, se embellecen cada dia. Las iglesias, y especialmente la catedral, son los mejores edificios; tambien es bueno el teatro. Ciudad tan industrial como mercantil, posee muchas fábricas de paños, lienzos, sombreros, licores, loza, etc. Tomada por los franceses en 1809, quedó comprendida en las provincias franco-ilirias, y no fué restituida á Austria hasta 1814. El número de sus habitantes pasa de 10,000, y extramuros llama la atencion el magnífico edificio de la compañía azucarera, que es en su género uno de los mas vastos establecimientos. Las islas del golfo Quarnero serán descritas juntamente con las de la Dalmacia.

En los alrededores de Fiume residen los sbiztri que, segun unos, son los antiguos carni, y segun otros, los antiguos liburnios; al parecer hablaron un dialecto eslavon que han olvidado para adoptar el italiano.

Los demás puertos del litoral húngaro, como Zengg ó Segna, Kralievicza ó Porto-Re, y Karlobago ó Carlopago, tienen menos importancia, si bien el último, mandado profundizar por José II y resguardado de los vientos del Sudoeste por medio de dos islas, es el punto en que concluye la magnífica calzada abierta á gran costa por entre montañas antes inaccesibles, y por las que pasan ahora carruajes y furgones de artillería; las distancias están en ella indicadas en pilares de mármol blanco; cada uno tiene además un reloj de sol, y en su base brota una cristalina fuente.

Antes de dejar definitivamente esta interesante region, citaremos el reducido canton de Turopolia (llano de Turo), compuesto de 33 aldeas, cuyos moradores gozan de los privilegios de nobleza desde la época de Bela IV, cuidan de su propia administracion bajo la direccion de un landgrave *(comes terrestris)*, ejercen la jurisdiccion criminal y envian á la Dieta de Hungría un diputado especial.

DALMACIA

Aspecto físico.—Analogías de lengua é historia unen con la Croacia y la Esclavonia á tres reducidas comarcas situadas á orillas del Adriático, reunidas hoy por la administracion austriaca con el nombre de reino de Dalmacia, no siendo mas que el litoral de la region física á que pertenecen la Albania y la Bosnia. Sin perjuicio de volver á hablar de su carácter general, diremos que peñas calizas, terrenos áridos, pantanos y aguas estancadas, rios sin desagüe muchos, cuevas y hendiduras subterráneas; un sol de Italia, y á veces el glacial soplo del bora; en vez de invierno un diluvio de seis semanas; las flores y arbustos mas delicados, vegetando al aire libre; espesos bosques en los valles interiores; poca yerba en la costa, muchos olivos, parras de Corinto que dan excelentes vinos; infinitos peces en los numerosos golfos, tales son los rasgos dominantes de aquellas comarcas. Es la primera la antigua Dalmacia veneciana; formaba antes la segunda el territorio de Ragusa, y la tercera el distrito de las Bocas de Cattaro.

Entre los rios que bañan la antigua Dalmacia veneciana, dos se distinguen por su pintoresca belleza: el Kerka, nacido en una cueva, salta en muchas y hermosas cascadas, cinco de las cuales, y en especial la de Scardona, ofrecen magnífico punto de vista; el Cettina tiene aspecto mas sombrío; dos de sus fuentes brotan en negras cavernas, y el rio, corriendo entre agrestes precipicios, cae cerca de Velika-Gubovitza en un abismo de 50 metros.

Círculos de Zara y Spalatro.—Zara, capital de un círculo, con su puerto fortificado, y sus fábricas de rosoglio y de telas de seda y lana; Zara-Vecchia ó Biograd, antigua residencia de los reyes de Croacia; Scardona, en la orilla derecha del Kerka que forma algo mas arriba magnífica cascada, antigua capital de la provincia romana de Liburnia y en el dia sede de un obispado sufragáneo de Spalatro, reducida ciudad defendida por una muralla y dos fuertes que ha prosperado tanto desde hace algunos años á causa de su comercio con Turquía, que su poblacion excede de 8,000 habitantes; Sebenico, con una catedral cuya esbeltez y atrevimiento sorprenden al viajero, con un vasto puerto protegido por el fuerte de San Nicolás y una línea de peñascos que la defienden mejor que sus torres y malos baluartes, tales son las poblaciones que atraen de pronto nuestras miradas. Salona no ha podido aun rehacerse de la devastacion bárbara del siglo VII; patria de Diocleciano, es interesante por las antigüedades en su recinto descubiertas en 1828; el emperador de Austria ha destinado fondos especiales para excavaciones, debiéndose formar en Spalatro un museo con cuantas antigüedades se encuentren. A corta distancia vemos á Trau, en eslavon Tragur, sede episcopal, lo mismo que Nona, que es la antigua Ænona, reducida á una poblacion de 500 habitantes y situada á algunos kilómetros al Norte de Zara, en una isla unida al continente por medio de dos puentes. Spalatro ó Spalato es capital del círculo y desde el año 650 sede arzobispal, teniendo por sufragáneos á todos los obispos de Dalmacia, excepto los del círculo de Ragusa; esta ciudad, rodeada de murallas en parte arruinadas, con un puerto excelente dividido en dos conchas, fué edificada en medio de las vastas ruinas de un palacio de Diocleciano y de otras antigüedades romanas, y mantiene activo comercio de carnes ahumadas y saladas, de aceite, vino é higos. Sus ferias son importantes; tiene fábricas de tejidos de lana y seda, de licores, tenerías é importantes pesquerías; y finalmente es por su puerto una de las principales factorías del reino. Es su poblacion de 10,000 habitantes, y rodeada de peñas de las que brotan fuentes sulfurosas empleadas con buen éxito en las afecciones crónicas, no cuenta para su uso habitual sino con agua de cisterna. Siguiendo la costa, vemos á Almissa en la desembocadura del Cettina, al pié de una escarpada montaña dominada por un castillejo arruinado; las pantanosas orillas del rio hacen el ambiente malsano; su territorio produce vinos comparables con los de España y es abundante en madera de construccion. Finalmente Macarsca, sede episcopal, tiene un puerto del que se exportan en gran cantidad higos y otros frutos. Estas son las principales ciudades del continente dálmata; en las montañas del interior cítase un burgo llamado Imoschi, en el que habita un pueblo robusto y de elevada estatura dado á las faenas agrícolas y al propio tiempo reputado por su destreza en domar potros. La antigua plaza fuerte de Sign ha sido de tal modo asolada por los terremotos que, exceptuando un cuartel de caballería, los edificios militares no son mas que ruinas. Al Norte de Sign brota una fuente de agua salobre, llamada por los naturales *zlanestine* ó piedra salada.

La antigua república de Ragusa, cuyo territorio está en el dia incorporado á la Dalmacia con el título de círculo, ha de ocupar sin duda en la historia algunas honrosas páginas. Sucesora de la antigua Epidauro, cuyo asiento estaba no léjos de Molonta, Ragusa la vieja dió asilo á los antiguos colonos romanos, hasta que los temblores del suelo les obligaron á trasladarse al punto que ahora ocupa, donde, en los agitados siglos medios, se desenvolvió una civilizacion, una industria, una política dignas por cierto de mayor teatro. Regida por una constitucion aristocrática, Ragusa llegó á rivalizar con Venecia en navegacion, comercio y manufacturas; explotó las minas de Dalmacia y Bosnia; fué cuna de poetas, geómetras, artistas é historiadores, y mereció ser tenida por la Atenas de la literatura eslavo-iliria. Vencida por las armas venecianas, perdida su marina á causa de su adhesion á España, experimentó otra vez en 1667 los horrores de un gran terremoto; desde aquella fecha arrastró mezquina existencia, bajo la benévola proteccion de la Puerta Otomana, hasta que sucumbió al propio tiempo que Venecia y Génova en la irrupcion de los franceses, de cuyo poder ha pasado al de la casa de Austria.

El territorio de Ragusa, encerrado entre el mar y una elevada cordillera, ocupa una superficie de 1,456 kilómetros cuadrados ordinarios, y se compone de un angosto litoral montuoso, quebrado, árido, en el que, sin embargo, crecen y prosperan en algunas colinas y valles privilegiados, y mediante los afanes de inteligentes labradores, la vid, el olivo y toda clase de frutos. Tiene este litoral 140 kilómetros de longitud por 12 en su mayor anchura; termina al Norte en una península llamada Sabioncello, y á muy corta distancia aparecen algunas isletas de naturaleza análoga á la suya. Dícese que en él se sustentan 15,000 cerdos, 10,000 carneros, 2,000 bueyes, 800 mulas, 600 asnos y 200 caballos; el trigo cosechado apenas basta para alimentar tres meses á los moradores; la vid, en cambio, está con tanto esmero cultivada que rinde mucho y excelente vino, y lo propio ha de decirse del olivo y del aceite, formando este el principal ramo de exportacion de los ragúseos.



LA STRADONE: CALLE PRINCIPAL DE RAGUSA

No produce el país la leña suficiente para los usos domésticos, y la industria manufacturera se limita á la preparacion de los cueros y á la fabricacion de un calzado al estilo turco usado por el pueblo y de gualdrapas y mantas para caballo.

CÍRCULO DE RAGUSA.—Ragusa, en eslavon Dobronik, antigua capital de la pequeña república del mismo nombre, y en el dia cabeza de distrito ó círculo, es una ciudad construida á la italiana, y en ella dominan el idioma y los usos italianos; conserva aun el palacio de la república, algunas manufacturas de seda y fábricas de rosoglio, y cuenta, inclusos los arrabales, con 7,000 habitantes, entre los que son en gran número los griegos. Está la ciudad fortificada y es sede arzobispal; el palacio del gobierno y la catedral son sus mejores edificios; en su recinto nació el matemático Boscovich, cuyo mausoleo se ve en la catedral. Su puerto es reducido, y los astilleros y almacenes de los ragúseos están en Gravosa, hasta cuyo barrio se extiende una línea de quintas y casas de recreo. Las embarcaciones ragúseas son en número de trescientas.

Los verjeles del distrito de Canali, dominados por el monte Sniecznicza, al que alguna vez llega la nieve; el valle de Ombla, cubierto de casas de campo hasta la orilla del mar; la villa de Stagno, situada entre dos golfos, recibiendo por el del Norte las pestilentes emanaciones de los pantanos del Narenta, y en cuyo excelente puerto, que puede contener 300 buques, se hace un activo comercio con el producto de la pesca de la sardina; la península de Sabioncello, llamada Peliesatz por los naturales y residencia de arrojados marinos, son otras tantas noticias de la topografía ragúsea que habian de tener lugar en la presente obra.

CÍRCULO DE CATTARO.—Las Bocas de Cattaro son una verdadera curiosidad geográfica: un golfo muy profundo penetra formando ángulos por entre escarpadas montañas, y acaba sin recibir mas tributo que el de algunos torrentes, teniendo en todo de 80 á 100 kilómetros de circunferencia. Los escollos de Zagniza y de la Madona forman las tres entradas conocidas con el nombre de Bocas de Cattaro: la principal, formada por el cabo de Ostro y el escollo de Zagniza, tiene unos 3 kilómetros de anchura y profundidad bastante para que puedan los navíos de línea penetrar por ella sin riesgo; la segunda, entre el escollo de Zagniza y el de la Madona, tiene la anchura de un kilómetro y la profundidad de 30 brazas; la tercera, en fin, entre el escollo de la Madona y el cabo de Zagniza, es ancha de 60 metros y tan poco profunda que con frecuencia puede ser vadeada. Pasadas estas bocas, la parte angosta del golfo lleva el nombre de canal de Cattaro. Hasta en las últimas gradas de la peñascosa vertiente se agrupan los olivos, las higueras, la vid y toda clase de árboles frutales, y como entre esas masas de rocas y vegetacion una aldea se da la mano con otra aldea, ofrécese el singular espectáculo de buques anclados junto á las casas, coronando el pintoresco paisaje las sombrías selvas del Montenegro. La temperatura del estío en esta especie de valle acuático es igual á la de Nápoles; el naranjo y el limonero prosperan al aire libre; no se conoce la nieve, y durante el invierno, que no es mas que una estacion lluviosa, adornan la campiña la verbena *triphylla*, la pasionaria y otras muchas flores.

El territorio que forma en el dia el círculo de Cattaro tiene unos 1,300 kilómetros cuadrados de superficie; las bocas lo dividen en dos porciones, y sus moradores son mas ilustrados y cultos que los otros dálmatas, á pesar de su genio suspicaz y receloso.

En otro tiempo formaba este territorio una república, pero la enormidad de sus deudas comparadas con sus rentas fué causa de que se tratara de incorporarlo á la república de Ragusa con la condicion de ser sus patricios admitidos al consejo; el Estado de Ragusa no admitió tales proposiciones, y entonces la república de Cattaro, sin mas condicion que el pago de sus deudas, ofreció su incorporacion á los venecianos, quienes la aceptaron, adquiriendo así auxiliares para la conquista de la Albania turca. Al dominar los franceses en Dalmacia poseyeron tambien el territorio de Cattaro, el cual en 1814 volvió bajo el poderío austriaco, al que fuera cedido en 1797 por el tratado de Campo Formio.

Como lugares notables han de citarse Cattaro en el fondo del golfo, pequeña ciudad fortificada, con moradores mas hospitalarios é italianizados que los demás; situada en parte junto al golfo y en parte sobre las peñas del monte Pella, algunas fortificaciones y el castillo de San Giovanni, construido á 133 metros sobre el nivel del mar, la ponen en buen estado de defensa. Es sede de un obispado sufragáneo del arzobispo de Bari, en el reino de Nápoles; en sus cuarteles, muy bien conservados, pueden alojarse 2,000 hombres, y su puerto es hermoso y de gran animacion. Dobrota es un burgo apellidado *muy católico*, cuyos habitantes solo se enlazan en matrimonio entre sí, y Persagno, una aldea con casas elegantes y cultas costumbres; Perasto, villa dominada por un castillo, ofrece magnífico aspecto, situada como está en un anfiteatro de montañas; Risano es sede episcopal, y fué capital del golfo de Cattaro; sus moradores, durante mucho tiempo piratas y algo agrestes todavía, conservan vestigios del traje romano. Viene luego el estrecho de la Cadena, que puede ser defendido solo con fuego de fusilería; el temor á las invasiones piráticas fué causa al parecer de que en otro tiempo se amontonaran las habitaciones al abrigo de esa valla natural, y aun hoy en las orillas del golfo exterior solo se ven la barriada de Theodo, compuesta de quintas y casas de recreo, y la ciudad de Castel-Nuovo, fortificada, pero muy reducida y triste. Al Sur de las Bocas, propiamente dichas, el canton de Zuppa, con el gran puerto de Traste y el de Pastrovich, está poblado por belicosa raza que anda constantemente á fusilazos con los habitantes del Montenegro.

Aunque Hungría reclama como parte suya el extremo meridional de estas provincias marítimas, rígelas una administracion austriaca particular. Los moradores de las Bocas unen á la robusta constitucion de los eslavos la vivacidad italiana; religiosos, aunque ávidos de ganancias, suspicaces, dados á la navegacion, solo dejan el fusil para empuñar el remo ó la caña del timon y conservan muchos rasgos duros y feroces. Sangre por sangre ha sido durante mucho tiempo para ellos la única justicia social, y en 1802 eran aun apedreadas las solteras en cinta. Cada canton tiene sus inmunidades y magistrados, y los 35,000 habitantes de todos ellos divídense en católicos y griegos. Llámase tambien á este país Albania austriaca.

ISLAS DE DALMACIA.—Visitemos ahora las principales islas de Dalmacia, empezando por las mas meridionales, esto es, por las del círculo de Ragusa. Meleda es la primera que se nos ofrece, separada como está de la península de Sabioncello por un canal, cuya menor anchura es de 4 kilómetros; erizada de montañas calizas

súrcanla 85 valles, 15 de los cuales son mayores que los demás, entre los que se abren infinitos precipicios en forma de embudo. Es el de Babinopoglie el valle mas espacioso; tiene 4 kilómetros de largo y lleva el nombre de la capital de la isla; en su parte septentrional son notables las dos cuevas de Ostaferizza y Movrizza, formadas por hermosas estalactitas. El valle de Blata se trasforma en invierno en un lago de agua salobre de 1,000 metros de longitud; en verano el agua desaparece y el terreno que ocupaba es cultivado. Por lo general todos los valles de Meleda son fértiles, mas pone poco esmero en su cultivo una poblacion de un millar de habitantes, que solo obtienen así el alimento necesario para la cuarta parte del año, ya que dedicados con preferencia á la pesca alrededor de su isla, proporciónanse gran cantidad de atunes, cóngrios, rayas, sardina y coral, con lo que sostienen activo comercio y atienden á su subsistencia. Vino bastante bueno, aceite, frutas, miel, cera, seda y la lana del ganado son otros artículos que contribuyen á su bienestar. El municipio ó pueblo de Babinopoglie, el mas importante de la isla, compónese de casas diseminadas por el valle y agrupadas en parte al pié de la escarpada montaña de Veliki-Grad. La isla contiene otras 5 aldeas, á saber, en la parte oriental Coritta, Maranovich y Progiura, y en la occidental Blatta y Govegiari.

Al Oeste de Meleda hállase la isla de Lagosta ó de Agusta, con sus muros naturales, su cueva y sus inscripciones tenidas por fenicias; al Sur del extremo septentrional de la península de Sabioncello, Corzola ó Curzola, la antigua Corcyra-Nigra, es importante por sus maderas de construccion, por sus 7,000 habitantes repartidos en 16 aldeas, un burgo y una ciudad de igual nombre, construida toda ella de mármol y sede de un obispado sufragáneo del arzobispado de Ragusa; produce 80,000 barriles de vino, pero carece de buenas aguas. Puédense citar además Giupina ó Scipan, cubierta de viñas, verjeles y jardines, isla que lo mismo que Mezzo y Calamata, eran llamadas antiguamente Elaphites por el gran número de ciervos que en ellas se criaban.

Al Norte de la península de Sabioncello elévanse las islas pertenecientes al círculo de Spalatro; es la primera Lesina, la antigua Phasos, de costas muy abundantes en peces; forman su centro estériles peñas en las que se explotan canteras de mármoles rojo y de color de carne; sombrean sus feraces valles olivos, vides y árboles frutales, y su capital Lesina, sede episcopal, posee un palacio para el gobernador, otro para el obispo, una catedral y varias iglesias dignas de atencion, á lo cual reune un puerto espacioso y un castillo que lo domina y defiende. Lissa, á 30 kilómetros al Sudeste de la anterior con la cual rivalizan sus productos, tiene un puerto fortificado desde la época de Napoleon. Brazza produce 180,000 pipas del mejor vino de Dalmacia y confecciona excelentes quesos; Santi-Petri ó San Pedro, su capital, posee un puerto resguardado por un muelle, y en el burgo de Milna existe un gran astillero para embarcaciones mercantes. La isla de Solta ó Solita es famosa por la excelente miel que en ella se recoge. Bua tiene una cantera de la que se saca asfalto.

Entre las islas dependientes del círculo de Zara citaremos á Coronata ó Incoronata, que alimenta mucho ganado menor y exporta el mejor queso de Dalmacia; á Mortero, antiguo nido de piratas, cuyos moradores fabrican una grosera tela con las fibras de una especie de retama; á Isola-Grossa, la antigua Scardona, rica en vinos, en olivos y en salinas, pero desprovista de agua; á Melada habitada únicamente por pescadores; á Pago, cortada de un modo singular en pequeñas penínsulas, con salinas que bajo la dominacion francesa producian hasta 140,000 quintales de sal; y por fin, á Arbe ó Barbado con bellos bosques para construccion, un suelo fértil y numerosos rebaños de carneros que al soplar el bora mueren algunas veces de frio.

La Dalmacia casi no ejerce otra industria que la de construir embarcaciones, y en 1816 poseia unas 3,000 que llegaban hasta el archipiélago. Hánse abierto dos carreteras, una de Zara á Kirin y á Sign, y otra á lo largo de la costa. Hay fábricas de licores como rosoglio, marrasquino, que se saca de las cerezas ácidas cultivadas en las islas, y aguardiente, extraido del fruto del madroño, de cuyo árbol están cubiertas las islas incultas. La pesca, en especial la de la sardina, del atun y del chicharro, produce anualmente 17.910,000 liras de Venecia.

Orígen de los dálmatas.—El dálmata indígena es de orígen eslavon como el bosniaco; pero los moradores de las ciudades, puestos desde el siglo VIII bajo la proteccion de Venecia, adoptaron la lengua, las costumbres, la devocion, la suspicacia y el ceremonial de los italianos de otro tiempo. Una tribu particular se ha establecido en el interior de Dalmacia bajo el nombre de morlacos; dánse á sí propios el nombre de vlach, esto es, valacos, pero llevan el sello de un orígen particular: los que residen al Norte, á orillas del Kerka, tienen la tez blanca, ojos azules y cabello rubio, al propio tiempo que la nariz algo aplastada, la boca ancha y un semblante suave y afable; diríase ser una mezcla de godos y de tártaros; los que viven mas al Sur, á lo largo del Cettina y hácia el Narenta, tienen la tez verdosa, la cara larga, los cabellos negros y el aire amenazador; hablan todos un dialecto eslavon mezclado con palabras latinas ó mejor valacas. Sus romances trágicos son la admiracion de los literatos. Hay un canton en la Dalmacia que bajo la monarquía austriaca conserva formas republicanas; tiene por nombre Poglitza y está situado al Nordeste de Spalatro; tres razas, formando un total de 16,000 individuos, ocupan su territorio, y son nobleza húngara, nobleza bosniaca y morlacos; el pueblo se reune anualmente en un *zbor* ó asamblea para elegir sus magistrados, entre los que el gran conde debe ser siempre de nacion húngaro. Soldados todos, los poglitzanos pagan al soberano nada mas que un tributo alzado.

GRAN DUCADO DE TRANSILVANIA

De los nombres que se dan á la Transilvania.—La Transilvania forma políticamente un Estado particular con el título de gran ducado; mas para la geografía natural no es mas que la continuacion de la Hungría superior. Empeñadas son las discusiones sostenidas acerca de la explicacion que debe darse al nombre aleman de Siebenburgen que tiene el país; ¿significa siete montañas ó siete burgos? ¿procede de los siete caudillos hunos que en él se establecieron, ó de tener nombre análogo un grupo de montañas inmediatas al Rhin (Siebengebirge)? ¿Seria por ventura un antiguo pueblo llamado Sibyni el que dejó entre otros oscuros vestigios el nombre de Szeben ó Cibinium dado á una ciudad importante? Imposible nos ha sido formar

opinion sobre la materia, y solo diremos que los húngaros, segun la situacion ó relacion del país, le llamaron en su lengua Erdely, lo cual fué traducido en latin por Ultrasylvania y despues por Transilvania. Junto con la de Hungría explicada queda la geografía física de aquella comarca; sus montes, rios, clima y producciones han sido descritos tan claramente como los han dado á conocer los relatos de viajeros y geógrafos.

PUEBLOS QUE LA HABITAN.—En tres naciones se reconoce políticamente el derecho de representacion en la Dieta de Transilvania, naciones que residen en tres partes distintas del principado: el país de los húngaros forma principalmente la parte Norte y Oeste; el de los szeklers constituye las fronteras orientales, y ocupa el de los sajones la parte meridional. Los valacos, casi iguales en número á estas naciones constituidas, no tienen distrito particular, sino que en su mayoría hállanse establecidos en las partes centrales y orientales. Otra division administrativa es la de los distritos militares ó del generalato.

PAÍSES SAJONES.—Poseen los sajones á Hermanstadt, ciudad de 20,000 almas, rodeada de murallas, muy bien construida, capital de la nacion sajona, residencia del comandante militar y de varias autoridades superiores de la Transilvania. Tiene dos gimnasios, uno de ellos para los luteranos con categoría de universidad; un museo nacional con una galería de cuadros, una coleccion de medallas y una biblioteca, y finalmente varios establecimientos de instruccion y una academia científica de los filo-históricos. La ciudad, situada en fértil llanura, á 400 metros sobre el nivel del Océano y atravesada por el Ziblin que allí se separa en dos brazos, es sede de un obispo griego, y está dividida en ciudad alta y ciudad baja. Sus calles son estrechas y tortuosas y están sin empedrar; las casas muestran cierto aspecto gótico, y tiene una buena plaza adornada con una estatua y una fuente. El cuartel, el hospicio de huérfanos y el palacio Brukenthal son sus principales edificios. El nombre de Hermanstadt procede de cierto Hermann natural de Nuremberg en Franconia, uno de los caudillos de la colonia sajona ó alemana que allí se estableció en tiempo de los primeros reyes sajones.

La puerta de la Torre Roja (Rothen-Thurmer-Pass), antes de la aldea de Boitza, es un paso célebre á poca distancia de Hermanstadt; el Atula penetra en él por entre un estrecho valle para precipitarse en los llanos de Valaquia. Reps, que posee una yeguacería, una fuente salina y una mina de azufre y celebra una gran feria de ganado caballar; Heltau, sede de un obispo griego-valaco, y Gross-Schenck, lo mismo que otros burgos importantes, están, lo propio que Hermanstadt, situados en el Altland, esto es, país viejo, antigua colonia.

Schassburgo, en húngaro Segesvar, dividido en ciudad alta y ciudad baja, fortificada la primera y situada en una montaña de 75 metros de altura, mientras que la segunda está abierta y edificada en el llano, es importante por sus fábricas de paños y por sus hilados de algodon; Medwisch ó Mediasch, ciudad libre y real, es famosa por los vinos de sus cercanías, y es tenida por la Colonia-Media de los romanos; finalmente, Berethelm ó Berthalom, en aleman Birthelm, es un gran burgo en que reside el intendente de las iglesias luteranas; hállanse situados estos lugares en la comarca llamada Weinland, esto es, tierra de los viñedos.

Muhlenbach, donde se fabrica cerveza en abundancia; Reismarkt ó Reussmarkt, conocida por sus buenos vinos, y Szaszvaros, en aleman Broos, muy poblada, con buenas casas y un vasto castillo, son las principales poblaciones de la region que tiene por nombre «antes de los bosques.»

Fogaras ó Fagaras, burgo de muy lindas casas y sede de un obispo griego-unido, está situada en la márgen izquierda del Aluta, sobre el cual hay echado un hermoso puente. Kronstadt ó Burzeland, en húngaro Brasso, es la primera ciudad de Transilvania así en riqueza como en poblacion, que asciende á 28,000 habitantes; además de su activo comercio, calculándose en 7 millones de florines (unos 17 millones de francos) el valor de las mercancías compradas y vendidas, de ellas 5 millones á cuenta de la compañía griega, posee fraguas, muchas fábricas, todas de establecimiento particular, algunas fortificaciones, un colegio católico y otro luterano, una aduana y un teatro. El Burzenland, es decir, el país de las tempestades, cuya capital es Kronstadt, ocupa el extremo oriental de Transilvania tocando con los confines militares, y cuenta entre sus habitantes 60,000 valacos. Bisztritz ó Beszterze, ciudad libre, real y fortificada, con un colegio de calvinistas, dos hospitales y tres iglesias, es capital de un distrito aislado que comprende el país de Nosn, hácia las fronteras de la Bukowina.

De fenómeno histórico y geográfico puede sin duda calificarse la fundacion y existencia de una reducida nacion alemana en medio de países eslavones, valacos y húngaros; el rey Geysa II fué quien en 1143 llamó á gran número de familias alemanas, principalmente de Franconia, Westfalia y Turingia, para que poblaran los desiertos orientales de Hungría y fuesen por aquel lado antemural de las invasiones bárbaras; y sin embargo se asegura que Hermann, fundador de la ciudad que lleva su nombre, fué otro de los asistentes á las bodas del rey Estéban I en el año 1002 á 1003. El rey Andrés II, por diploma de 1224, otorgó á sus huéspedes teutónicos inmunidades que hicieron de ellos un cuerpo de nacion con derecho político y municipal propio, y esos privilegios han sido conservados á pesar de tanta vicisitud experimentada desde 1580 hasta 1790, esto es, desde Bathory hasta José II, quien declaró, aunque en vano, extinguida la nacion sajona. Ignórase si los colonos alemanes encontraron en su nuevo país vestigios de godos; lo probable es que en él hubiese algunas aldeas eslavonas; pero sábese con certeza que recibieron en don las selvas de los blaches (valacos) y de los bissenes (petchenegos), junto con dichos blaches y bissenes, á los que emplearon en la custodia del ganado. Sin tolerar entre ellos aristocracia hereditaria, no impusieron tampoco á sus vasallos el menor yugo feudal; y bajo el imperio de sus magistrados y senadores electivos, gozan todavía de gran libertad civil; sus diputados asisten á las Dietas de Transilvania.

Esos alemanes llámanse como todos Deutsche; el nombre latino y oficial de *sajones* les ha sido dado por los magyares que probablemente lo adoptaron de sus antepasados fineses.

PAÍS DE LOS SZEKLERS.—En el territorio de los sículos ó sicilianos, en aleman szeklers, solo se encuentran por lo general grandes burgos, como Szent-Miklos, con una bella iglesia armenia; Szekely-Udvarhely con 6,000 habitantes; Sepsi-Szent-Gyorgy, cuartel general del estado mayor del regimiento de húsares szeklers; Kezdi-Vasarhely, residencia de los jefes del 2.° regimiento de infantería de szeklers; Czik-Szereda, donde se celebran

anualmente grandes ferias; Miklos-Var, Illyefalva y otros, entre ellos el de Felvincz, cabeza del distrito de Aranyos, enclavado en el país de los húngaros. Hay sin embargo una ciudad real, Maros-Vasarhely ó Szekely-Vasarhely, en aleman Neumarkt, poblada por 10,000 almas y formada de dos distintos barrios ó cuarteles; uno en una altura y rodeado de murallas, y otro abierto y situado en el llano. Tiene algunos edificios buenos; entre otros el palacio de Tekely, en el que existe una coleccion de minerales y una biblioteca de 60,000 volúmenes. Las comarcas habitadas por los szeklers están erizadas de montañas y son fértiles en granos y frutos, lo que no impide que los moradores del distrito de Czik emigren para ganar su sustento.

A nuestro juicio los szeklers son descendientes y restos de patzinakitas que han adoptado la lengua húngara; dedicados al servicio militar, viven del producto de sus campos, ganados y bosques, y aunque ha sonado mucho su nombre en los sucesos de Rastadt, ha de decirse que son menos duros y crueles que incultos.

PAÍS DE LOS HÚNGAROS.—Los húngaros habitan solos ó en union de los valacos y sajones los lugares que vamos á enumerar: Klausenburgo, en húngaro Kolosvar, en valaco Klus, importante como capital de Transilvania y por su poblacion de 26,000 almas, residencia de las Dietas del principado, y de una superintendencia unitaria cuya jurisdiccion se extiende á todo el principado, de un consistorio reformado, de una universidad católica y de dos gimnasios académicos, perteneciente el uno á los calvinistas y el otro á los socinianos ó unitarios. La ciudad propiamente dicha es pequeña, mas rodéanla 5 arrabales, y defiéndenla una muralla con foso y un fuerte situado en una colina aislada: divídese en ciudad vieja y ciudad nueva, y ninguna de las dos está empedrada; tiene sin embargo algunas calles hermosas, varios elegantes palacios, casas bastante buenas, un teatro húngaro y deliciosos paseos. En invierno es residencia de la nobleza y cobra gran animacion, mas abandonada en verano por los habitantes opulentos que salen al campo, ofrece tristísimo aspecto. Cada año por agosto celébrase una importante feria de caballos de regalo, á la que concurren muchos nobles y á miles los extranjeros. Créese con fundamento que la ciudad vieja fué fortificada por los romanos, quienen mantenian en ella la sexta colonia llamada *Claudiopolis*, y todavía en una de las puertas se lee una inscripcion en honor de Trajano. Klausenburgo fué cuna del rey Matías Corvino. Del burgo de Apafi-Falva fueron naturales los príncipes Apafianos, últimos soberanos de Transilvania. Gyalar, aldea con un vasto castillo, encierra las mas bellas herrerías de Transilvania; Thorenburgo ó Thorda, burgo de 8,000 habitantes, se divide en viejo y nuevo Thorenburgo, y además de un gimnasio, posee una escuela militar donde se educan unos cincuenta alumnos. En él estaba de guarnicion la 7.ª legion romana, y han sido muchas las inscripciones funerarias descubiertas. Cerca de allí vénse en una loma las ruinas de la antigua fortaleza de *Salinæ*, y el campo de batalla en que Trajano derrotó á los dacios; en sus inmediaciones hállanse minas de sal, una notable cueva, y una explotacion de alabastro, que es tenido en mucha estima. Zalatna ó Zlatna, que ha dado su nombre á un buen poema aleman, goza de una situacion encantadora; Nagy-Enyed, en aleman Strasburgo, con un gimnasio de calvinistas y una poblacion de 6,000 almas, está en el número de los burgos emancipados de la jurisdiccion de su condado, lo que se llama *Oppida nobilia*. Torosko y Koros-Banya ó Altenburgo son burgos mineros en una comarca muy rica en oro; Deva, en aleman Dimrich, ó Schlosberg, es un burgo populoso y floreciente que se supone fué la antigua ciudad dacia llamada Decidava, en la que recibió sepultura Decebalo, último rey de los dacios. En sus alrededores se explotan una mina de cobre y una hornaguera; no léjos de allí se encuentra la Puerta de hierro, en húngaro Vas-Kapa, famoso desfiladero que guia al llano de Temeswar.

La ciudad real de Kalsburgo merece alguna atencion; los húngaros la llamaron en otro tiempo Gyula-Fejervar y en el dia Karoly-Fejervar, y los valacos Belgrad; los antiguos la llamaron al parecer primero Apulum y despues Alba-Julia en honor de Julia Augusta, madre del emperador Marco Aurelio. Situada en la orilla derecha del Maros, el cual recibe allí el tributo del Ompoly, está dividida en dos partes; la ciudad propiamente dicha y el barrio ó cuartel de la fortaleza, la cual, edificada en una colina, domina una y otra. Es sede del obispado católico de la Transilvania; su catedral contiene los sepulcros de Juan Corvino, de su hijo Ladislao, de la reina Isabel y del duque Segismundo, y la iglesia de Bathory está adornada con el magnífico mausoleo elevado por Estéban Bathory, rey de Polonia, á su hermano el príncipe de Transilvania. Esta ciudad, de regulares edificios y poblada por 11,000 habitantes, posee una escuela de teología, una biblioteca pública y un observatorio, y como situada en el distrito mas rico en minas de oro de todo el imperio de Austria, tiene una casa de moneda y un establecimiento para la preparacion del mercurio.

Abrud-Banya, en aleman Gross-Schlaten, burgo que fué por mucho tiempo residencia del tribunal de minas de Transilvania, lo es ahora de una direccion del propio ramo; á lo que se supone, existió ya este burgo en tiempo de los romanos con el nombre de Auraria. Verospatak es tambien célebre por sus minas de oro, explotadas ya por los antiguos; en los alrededores de Kapnik-Banya extráense minerales de oro, plata y plomo. Szamos-Ujvar, en aleman Armenienstadt, agradable colonia de armenios que nombran su propio magistrado, es una pequeña ciudad real, defendida por una fortaleza y rodeada de fuentes salinas y minas de sal. Elisabethstadt ó Ebesfalva es tambien ciudad de buen aspecto en que los armenios mantienen gran comercio de lanas y vinos. En el condado de Hunyad son de notar además las ruinas de la antigua capital de Dacia, la Sarmizagethusa de los dacios y la Ulpia-Trajana de los romanos, reducidas á algunos montones de piedra cerca de la aldea de Varhely ó de Gradisten, en la cual son descubiertas con frecuencia antigüedades romanas.

Las fronteras que por Sur y Este lindan con Turquía están divididas en cinco distritos regimentarios: el primer regimiento valaco, en el confin meridional, se extiende de Oeste á Este desde el extremo occidental de Transilvania hasta el distrito de Fagaras; los húsares szeklers se prolongan hasta las tierras ocupadas por el onceno regimiento szekler, que situadas al Sur del distrito de Cronstadt forman la frontera oriental hasta el territorio del primer regimiento szekler, y este por fin la custodia en la misma direccion hasta el territorio ocupado por el onceno regimiento valaco.

ORÍGEN PROBABLE DEL NOMBRE DE KÁRPATOS.—Algunas observaciones sobre el nombre que llevan los montes Kárpatos pondrán fin á esta reseña topográfica de

la Transilvania. Nombre es aquel que hallamos por primera vez en Ptolomeo y que fué conocido de la mas remota geografía griega, como que la isla de Kárpatos y la parte de mar á la que dió su nombre esta montuosa isla se mencionan ya en los poemas de Homero. Hay mas; este nombre experimenta en griego precisamente igual metátesis que en los idiomas eslavones, y escríbese Krapatos en vez de Kárpatos. De la misma manera polacos y bohemios dicen *Krapac* (pronúnciese *Krapats*), mientras que rusos y servios, á ser moradores de aquellas regiones, escribirian sin duda *Karpat*, segun el genio de su idioma. Que tenga ese nombre relacion con *Chrebet*, en ruso montañas, con *Chrapien*, subir, con *Chropawy*, en polaco desigual, ó con las denominaciones de pueblo *Chrobatos*, *Chorwates* y otros; que el nombre griego de los montes Rífeos sea un homónimo suyo desfigurado, cosas son estas que no discutiremos; pero sí diremos que alguna de estas presunciones tiene gran probabilidad de acierto, no siendo dudoso que parte de las tradiciones griegas relativas á los montes Rífeos pueden aplicarse asimismo á las montañas de Hungría y Transilvania.

ULTIMAS NOTICIAS.—Estos diferentes Estados, como pertenecientes á la potencia que puede decirse llevó la voz de la Alemania en toda la edad moderna, estaban incluidos y formaban parte de la Confederacion germánica, restablecida y modificada en su antiguo modo de ser en los tratados de 1815; mas llegada al parecer para la casa de Austria la hora de su decaimiento, perdida la Lombardía en 1860 despues de gloriosa pero desgraciada campaña contra Francia é Italia, perdida Venecia á consecuencia de la derrota de Sadowa en 1866, en la que Prusia conquistó definitivamente en Alemania el primer puesto de tanto tiempo por ella codiciado, Austria y todos sus Estados y posesiones quedaron por completo excluidos de la Confederacion germánica, cuya corona imperial ciñó en Versalles el rey Federico Guillermo de Prusia despues de sus memorables victorias contra Napoleon.

El imperio de Austria fué una monarquía absoluta á la antigua usanza, esto es, templada en todos los reinos y Estados por asambleas compuestas por el clero, nobleza y ciudadanos; planteóse últimamente en él el sistema de gobierno parlamentario con cámaras comunes para todas las provincias, excepto Hungría que forma reino aparte con el propio régimen, y la responsabilidad ministerial.

El imperio es hereditario é indivisible; en el caso de extincion de la familia reinante, los Estados de Hungría y Bohemia tendrian derecho á elegir el nuevo rey, al paso que para las demás partes de la monarquía designaria su sucesor el último soberano.

El actual emperador de Austria es Francisco José II, que es al propio tiempo rey de Bohemia y Hungría, de Dalmacia, de Croacia, Esclavonia, Galitzia, Lodomerie é Iliria, archiduque de Austria, duque de Salzburgo, Stiria, Carinthia y Carniola; gran príncipe de Transilvania, gran wayvoda de Servia, margrave de Moravia, duque de Silesia, de Auschwitz y Zator, de Teschen, Friul, Ragusa y Zara; conde soberano de Habsburgo, Tirol, Wyburgo, Gœrz y Gradisca; príncipe de Trento y Brixen, margrave de Lusacia é Istria, conde de Hohenems, Feldkirch, Bregenz-Sonnemberg y señor de Trieste, Cattaro y Windes. Tiene el título de Majestad Apostólica, y debe ser siempre católico.

DATOS ESTADÍSTICOS DEL IMPERIO DE AUSTRIA-HUNGRÍA

SUPERFICIE Y POBLACION

Países	Kilóm. cuadrados	Poblacion Total	Poblacion Por kilóm. cuadrado
A. *Países austriacos*			
1. Baja Austria	19,824'17	1.990,708	100'4
2. Alta Austria	11,996'70	736,557	61'4
3. Salzburgo	7,165'68	153,159	21'3
4. Stiria	22,454'04	1.137,990	50'7
5. Carintia	10,373'32	337,694	32'5
6. Carniola	9,988'33	466,334	46'7
7. Goeritz, Gradisca, Istria y Trieste	7,988'59	600,525	75'2
8. Tirol y Vorarlberg	29,326'81	885,789	30'2
9. Bohemia	51,955'78	5.140,544	98'9
10. Moravia	22,229'61	2.017,274	90'7
11. Silesia	5,147'53	513,352	99'7
12 Galitzia	78,496'77	5.444,689	69'3
13. Bukowina	10,451'00	513,404	49'1
14. Dalmacia	12,792'57	456,961	35'7
Total A.	300,190'90	20.394,980	67'9
B. *Países de la corona húngara*			
1. Hungría-Transilvania	280,388'92	13.561,245	48'4
2. Fiume	19'55	17,884	914'8
3. Croacia y Esclavonia	22,926'43	1.138,970	49'7
4. Confines militares	18,914,88	699,228	36'9
Milicias y Honveds	—	92,128	—
Total B.	322,249'78	15.509,455	48'1
Monarquía en 1869	622,440'68	35.904,435	57'7
» en 1876	—	37.307,400	59'9

REPARTO DE LA POBLACION SEGUN SU ORÍGEN 1869

Poblacion actual	Austria	Hungría
1. Nacionales de los países austriacos	20.189,915	72,043
2. Nacionales de los países húngaros	91,162	15,424,708
Total súbditos austro-húngaros	20.281,077	15.466,751
3. Extranjeros	113,788	12,704
4. Habitantes de orígen desconocido	115	
Total actual poblacion	20.394,980	15.509,455
Total nacional en el extranjero	99,989	28,991

Los extranjeros se distribuyen como sigue:

	P. cisleithiana	P. transleithiana		P. cisleithiana	P. transleithiana
Alemanes	64,438	4,708	Rusos	4,105	198
Italianos	26,496	4,267	Franceses	2,269	373
Turcos	5,116	1,863	Ingleses	1,528	460
Suizos	4,543	575	Países varios	2,378	260

REPARTO DE LA POBLACION SEGUN LOS CULTOS 1869

Cultos	Austria Total	Austria Por 1,000	Hungría Total	Hungría Por 1,000	Total Total	Total Por 1,000
Rito latino	16.395,675	804	7.558,558	487	23.954,233	660
— griego	2.342,168	115	1.599,628	103	3.941,796	117
— armenio	3,146		5,133		8,279	—
1. Católicos romanos	18.740,989	919	9.163,317	590	27.904,308	777
Evangelistas luteranos	252,327	12	1.113,508	72	1.365,835	38
— calvinistas	111,935	6	2.031,243	131	2.143,178	60
2. Evangelistas	364.262	18	3.144,751	203	3.509,013	98
3. Orientales griegos	461,511	23	2.589,319	167	3.050,830	85
— armenios	1,208		646		1,854	
4. Unitarios	248	—	54,822	4	55,070	2
Otras sectas	4,172	—	2,734		6,906	
5. Israelitas	822,220	40	553,641	36	1.375,831	38
6. Cultos no cristianos	370	—	223	—	593	—
Total	20.394,980	1,000	15.509,445	1,000	35.904,435	1,000

Municipalidades cuya poblacion aglomerada era de mas de 20,000 *habitantes en* 31 *de diciembre de* 1869

Viena en 1869 tenia una poblacion civil de 607,514 y 24,980 militares; la municipalidades limítrofes tenian 201,790 habitantes, de suerte que el total se eleva á 833,855 almas: segun el censo de 17 de abril de 1875, la poblacion era de 1.020,770 habitantes, de los cuales Viena tenia 673,865 y las 31 municipalidades limítrofes reunidas por el mismo radio de policía, 346,905.

Poblacion civil

Buda-Pesth	270,476	Presburgo	46,540	Yombor	24,309	Kaschau	21,742
Praga	189,949	Debreczin	46,111	Funfkirchen	23,863	Œdemburgo	21,108
Trieste	109,324	Kecskemet	41,195	Pilsen	23,681	Versecz	21,095
Lemberg	87,109	Czernowich	33,884	Inspruck	23,000	Salzburgo	20,336
Gratz	81,119	Linz	33,394	Stuhlweissemburgo	22,683	Troppau	20,265
Brunn	73,771	Temeswar	32,223	Laibach	22,593	Tarnopol	20,087
Szegedin	70,179	Grossvaradin	28,698	Reichtemberg	22,394	Iglan	20,049
María-Teresiopla	56,323	Kronstadt	27,766	Tarnow	21,779	Raab	20,035
Cracovia	49,825	Klausemburgo	26,382			Agram	19,857

HACIENDA (en florines austriacos. 1 florin austriaco = 2'50 pesetas)

I. *Presupuesto general de* 1878 *para toda la monarquía. (Ley de* 8 *de junio de* 1878)

Gastos		Ordinarios	Extraordinarios	Total
1. Ministerio de Negocios extranjeros		3.595,380	62,800	3.658,180
(*a*) Admon. central, servicio diplomático y consulados	2.743,380			
(*b*) Subvencion al Lloyd austriaco	850,000			
2. Ministerio de la Guerra:				
(*a*) Para el ejército de tierra		91.701,888	4.178,124	95.880,012
(*b*) Para la marina		7.937,970	1.672,980	9.610,950
3. Ministerio de Hacienda		1.954,470	1,050	1.955,520
(*a*) Administracion central y varios departamentos	698,750			
(*b*) Pensiones militares	1.255,720			
4. Tribunal de cuentas		117,000	—	117,000
Total de gastos		105.306,708	5.914,954	111.221,662

Ingresos

A. Ingresos de las diversas ramas de la administracion		4.548,196
1. Ministerio de Negocios extranjeros	230,500	
2. Ministerio de la Guerra	4.314,293	

	Extraordinarios	Total
3. Ministerio de Hacienda.	3,153	
4. Tribunal de cuentas.	250	
B. Ingresos líquidos de las aduanas.		9.000,000
C. Cuotas matriculares..		97.673,466
1. Pago del tesoro húngaro (1).	1.953,469	
2. Cuotas de los países cisleithanios (70 por ciento).	67.003,998	
3. Idem de los países transleithanios (30 por ciento)..	28.715,999	
Total de ingresos.		111.221,662

II. *Países representados en el Reichsrath*

(*a*) Cuenta del ejercicio de 1875

	Presupuesto	Cuenta
Ingresos..	375.918,174	391.764,181
Gastos.	387.327,614	391.764,181

Aumento de los productos de los impuestos (en millares de florines)

Años	IMPUESTOS Directos	Indirectos	Total	Años	IMPUESTOS Directos	Indirectos	Total
1868.	74,029	164,291	238,320	1872.	90,075	212,690	302,765
1869.	77,805	168,011	245,816	1873.	91,903	222,251	314,154
1870.	82,097	176,837	258,634	1874.	92,207	209,536	301,743
1871.	87,472	190,903	278,375	1875.	92,339	230,612	322,951

(*b*) Presupuesto de 1878

A. *Ingresos (en florines)*		Integros	Gastos de percepcion
I. Ministerio de Hacienda.			
A. Contribuciones directas.		90.000,000	212,500
1. Impuesto sobre bienes raíces.	36.900,000		
2. Id. sobre edificios..	23.500,000		
3. Id. industrial.	9.000,000		
4. Id. sobre la renta.	20.000,000		
5. Atrasos, etc.	600,000		
B. Contribuciones indirectas.		231.632,300	
1. Aduanas.	18.634,000		9.650,000
2. Impuesto de consumo.	61.481,000		4.121,000
3. Monopolio de la sal.	19.292.000		3.100,600
4. Id. del tabaco.	59.690,000		21.946,300
5. Timbre..	17.200,000		358,700
6. Derechos de justicia.	32.500,000		424,500
7. Loterías.	24.117,700		13.036,000
8. Concesiones de privilegios.	2.680,000		262,000
9. Confrontaciones.	208,000		68,000
C. Productos de los bienes del Estado, etc.		1.712,100	
1. Edificios del Estado.	97,500		136,492
2. Varios ingresos del tesoro..	155,000		8,000
3. Imprenta imperial.	1.196,400		1.098,400
4. Venta de los bienes del Estado.	9,200		3,000
5. Minas y moneda.	254,000		225,000
D. Ingresos de la administracion central.		2.067,600	
1. Administracion de aduanas.	1.441,000		
2. Reembolsos.	304,500		
3. Varios ingresos..	322,100		
Total I. Ministerio de Hacienda.		325.412,000	54.650,492
II. Ministerio de Comercio.			
Administracion central.		375,000	
Peajes de los puertos, etc..		456,300	
Correos.		14.800,000	14.670,000
Telégrafos.		3.140,000	3.642,000
Caminos de hierro del Estado.		1.409,643	3.686,200
Total II. Ministerio de Comercio.		20.180,943	21.998,200

(1) El gobierno húngaro paga esa suma á causa de la trasformacion del gobierno militar de una parte de los confines militares en un gobierno civil de provincializacion,

	Integros	Gastos de percepcion
III. Ministerio de Agricultura.		
Dominios y bosques	4.406,700	10,400
Minas	5.371,500	68,500
Varios ingresos	624,140	
Total III. Ministerio de Agricultura	10.402,340	78,900
IV. Consejo de ministros	583,000	—
V. Ministerio del Interior	1.071,900	—
VI. Ministerio de la defensa del país	30,660	—
VII. Ministerio de cultos y de instruccion pública (ingresos de varios fondos)	5.077,882	1.014,650
VIII. Ministerio de Justicia	575,800	—
IX. Varios ingresos.		
1. Caja de pensiones	42,700	—
2. Administracion de la deuda pública	17,600	—
3. Fondos de la amortizacion de la deuda	—	35.075,200
4. Venta de bienes del Estado	—	205,000
5. Caja de subvenciones y dotaciones	—	26,579
Total de ingresos	361.795,718	37.999,445
Total de ingresos en bruto	399.795,163	
Total de ingresos líquidos	323.146,471	

B. *Gastos (en florines)*

		Ordinarios	Extraordinarios
1. Casa del Emperador		4.650,000	—
2. Cancillería del gabinete		72,514	—
3. Dieta *(Reichstag)*		677,480	800,000
4. Tribunal del imperio		21,000	—
5. Consejo de ministros		872,700	16,550
6. Ministerio del Interior		15.800,600	1.405,404
Gastos generales	652,600		2,400
Administracion civil	5.400,000		100,000
Policía	3.550,000		16,000
Obras públicas	6.198,000		1.287,004
7. Ministerio de la defensa del país		7.849,100	—
Gastos generales	442,100		—
Gastos del Landwehr	3.457,000		400,000
Gendarmería	3.950,000		—
8. Ministerio de cultos y de instruccion pública		14.461,945	2.407,708
Gastos generales	1.162,450		31,000
Cultos	4.061,200		909,350
Instruccion	9.238,295		1.467,358
9. Ministerio de Hacienda. *(a)* Administracion		17.447,000	65,900
Administracion central, etc.	888,000		8,000
Direcciones financieras, etc.	4.045,000		40,400
Cuerpo de aduaneros	4.240,000		—
Administracion de Aduanas	1.343,000		9,500
Oficinas de contribuciones	4.231,000		8,000
Oficinas del catastro	2.700,000		—
(b) Contabilidad general		32,000	46,200
(c) Gastos de percepcion de ingresos		54.321,400	329,092
10. Ministerio de Comercio.			
(a) Administracion { 1. Gastos generales		01,48,000	712,900
(a) Administracion { 2. Servicio de los puertos		640,700	423,000
(b) Gastos de explotacion de { Correos		14.670,000	—
(b) Gastos de explotacion de { Telégrafos		3.560,000	820,000
(c) Caminos de hierro del Estado		1.660,200	2.026,000
11. Ministerio de la Agricultura. *(a)* Administracion		788,080	454,640
(b) Gastos de administracion y explotacion de { Dominios y bosques		3.216,000	3154,800
(b) Gastos de administracion y explotacion de { Minas		4.338,581	20,400
Sementales		1.538,900	10,000
12. Ministerio de la Justicia		19.645,100	1.443,420
Administracion judicial	17.345,100		1.259,420
Cárceles	2.300,000		184,000
13. Tribunal de cuentas		157,000	1,000
14. Pensiones civiles		13.962,000	—

		Ordinarios	Extraordinarios
15. Dotaciones y subvenciones		609,000	23.958,030
A los fondos del rescate, etc.	175,000		3.101,000
A fondos provinciales	10,000		17.303,900
A vías de comunicacion	424,000		20.857,030
16. Deuda pública		100.170,754	28.281,860
17. Administracion de la deuda pública		774,600	—
18. Parte en los gastos comunes		76.753,146	—
Total		359.737,800	35.852,699
Total de gastos		423.121,704	
Id. de ingresos		399.795,163	
Déficit		23.326,541	

III. *Países de la corona de Hungría*

(*a*) Presupuestos de los países de la corona de Hungría en 1878

Ingresos (en florines)

1. Contribuciones directas 83.606,300

Impuesto sobre bienes raíces	39.225,300	Atrasos	1.500,000
Id. sobre edificios	8.900,000	Derechos sobre capitales y rentas	3.000,000
Derecho industrial	17.600,000	Impuesto general sobre la renta	9.200,000
Derecho sobre las sociedades con contabilidad obligatoria	2.250,000	Derechos sobre transferencias	2.500,000
		Otros impuestos	575,000
Derecho de patentes	355,500	Derechos de percepcion	3.208,000

2. Contribuciones indirectas 80.862,988

Impuestos de consumos	13.150,000	Derechos de justicia	14.394,400
Aduanas	450,400	Loterías	4.253,000
Monopolio de la sal	13.253,540	Derechos de puertas	14,739
Id. del tabaco	27.525,133	Comprobacion	21,776
Sello	7.800,000		

3. Producto de los bienes y de los establecimientos del Estado 24.047,698

Dominios	4.866,768	Minas y moneda	8.885,027
Bosques	6.288,977	Varios ingresos	3.441,926
Imprenta del Estado	569,000		

4. Ingresos extraordinarios del ministerio de Hacienda 3.932,330
5. Varios ingresos de otros ministerios (sin contar los ingresos de los fondos para los servicios del culto y de la enseñanza) 19.378,545

Correos	5.689,000	Telégrafos	6.624,500

Total de ingresos 219.846,019

Gastos

Casa del Emperador	4.650,000
Cancillería del gabinete	72,514
Deuda húngara	1.329,677
Consejo de ministros	309,260
Ministerio *á latere*	50,343
Ministerio de la Croacia	35,880
Ministerio del Interior	7.446,845
Ministerio de la Guerra	6.152,025
Ministerio de Cultos y de enseñanza (sin contar los fondos de los cultos y de la enseñanza)	4.096,771
Ministerio de la Justicia	9.750,989
Ministerio de la Agricultura y del comercio	10.286,866
Ministerio de vías de comunicacion	12.192,394
Ministerio de Hacienda	38.879,047
Administracion de la Croacia	5.393,606
Id. de Fiume	84,090
Pensiones	3.979,004
Deuda general húngara	33.232,733
Redencion de las rentas de bienes raíces	16.502,030
Parte en los gastos comunes	30.669,468
Parte en la deuda pública austriaca	30.880,445
Registro de cuentas	131,000
Total de gastos	233.804,075
Déficit	21.665,557

(*b*) Presupuesto para los gastos de la administracion autónoma del reino unido de la Croacia y de la Eslavonia (1878).

Segun el artículo 34 de la ley del país húngaro de 1873, un 55 por ciento del producto de impuestos directos é indirectos percibidos en la Croacia y en la Eslavonia, es destinado al tesoro comun de los países húngaros: el resto de 45 por ciento es guardado en la caja del país para los gastos de los negocios interiores.

Gastos (en florines)

Dieta	50,000
El Banus y su despacho	38,172
Negocios interiores	1.610,652
Cultos é instruccion	480,771
Justicia	1.130,639
Total	3.310,234

Ingresos

Ingresos particulares	145,264
45 por ciento de los impuestos	3.167,000
Total	3.312,234

EJÉRCITO (JULIO DE 1875)

Segun la ley austriaca del 5 de diciembre de 1868 y el artículo 40 de la ley fundamental de Hungría del mismo año, el servicio es obligatorio para todos los ciudadanos: la duracion del servicio activo es de tres años, en la reserva siete y en el landwehr dos. El pié de guerra del ejército de tierra y de la marina, está fijado por la ley de 5 de diciembre de 1868, por diez años en 800,000 hombres, de los cuales, los países representados en el Reichsrath deben proporcionar 457,012 y los de la corona húngara 342,988.

Para 1874 el contingente está fijado en 95,474 reclutas (54,541 de los países austriacos y 40,833 de los húngaros).

Organizacion del ejército

Las tropas de campaña destinadas al servicio activo, se componen en tiempo de guerra de 3 ejércitos, 13 cuerpos de ejército, 42 divisiones de infantería y 5 de caballería: en tiempo de paz el ejército comprende 34 divisiones de tropas.

1 *Infantería.*—Cada regimiento de infantería comprende en tiempo de paz: 5 batallones de 4 compañías, con cuadro de un batallon complementario: en tiempo de guerra un regimiento de línea se compondrá de 3 primeros batallones además del regimiento de reserva del cuarto y quinto batallon y del batallon complementario que puede proporcionar un sexto batallon de campaña.

2 *Cazadores.*—El regimiento de cazadores tiroleses consta de 7 batallones de 4 compañías, de 7 compañías de reserva y de 1 compañía complementaria. Cada batallon de cazadores tiene cuatro compañías, 1 compañía de reserva y 1 complementaria. En tiempo de guerra, de las 40 compañías de reserva y las 40 complementarias se formarán 20 batallones de cazadores de reserva.

3 *Caballería.*—Cada regimiento de caballería tiene en tiempo de paz 6 escuadrones de campaña con cuadro complementario y en tiempo de guerra 6 escuadrones y además 1 de reserva y 1 complementario.

4 *Artillería.*—Cada uno de los 13 regimientos de artillería de campaña comprende en tiempo de paz 4 divisiones de baterías que forman un total de 13 baterías de 8 piezas, además los cuadros de un batallon y de una columna de municion. Cada uno de los batallones de artillería de fortaleza desde el número 1 al 10 inclusive tiene 6 compañías: el batallon número 11 tiene una batería de montaña y en tiempo de guerra dos: el batallon número 12 tiene tres y en tiempo de guerra seis.

5 *Tropas técnicas.*—El regimiento de ingenieros consta en tiempo de paz de 5 batallones de 4 compañías, 8 compañías de reserva y además los cuadros de un batallon complementario, con los cuales en tiempo de guerra se forma un batallon complementario de 5 compañías. El regimiento de gastadores comprende en tiempo de paz 5 batallones de 4 compañías y 1 compañía de reserva. En tiempo de guerra tiene además 5 compañías suplementarias.—Las secciones de ferro-carriles de campaña (5 en tiempo de paz y 15 en tiempo de guerra) se componen de destacamentos de los dos regimientos de ingenieros y del de gastadores.

Landwehr.—El batallon de la landwehr austriaca tiene 4 compañías de campaña, 1 de reserva y 1 complementaria. El batallon de la landwehr húngara comprende 4 compañías y en tiempo de guerra 1 ó 2 complementarias. Los cazadores tiroleses forman 10 batallones de campaña y en tiempo de guerra además 10 batallones de reserva (de 4 compañías) y 10 compañías complementarias.

Estado mayor general del ejército (en agosto de 1875).—Generales en activo y no activo servicio (1): 1 feld mariscal activo, 23 (24) generales de caballería y feldzengmestres, 64 (125) tenientes-feldmariscales, 117 (176) mayores generales, 284 coroneles.

Deuda pública (en florines)

Situacion de la deuda flotante comun en 31 de diciembre de 1877

Asignaciones hipotecarias parciales	á 4 %	65.937,150	66.038,707
	á interés vencido	101,157	
Billetes del Estado (papel moneda de á 1 florin asciende á 77.127,766; de 5 florines 108.447,945; de á 50 florines á 160.385,450)			345.961,161
Total			411.999,868

(1) Los números que están entre parentesis corresponden á los que no están en activo servicio.

Deuda pública de los países representados en el Reischrath en 31 de diciembre de 1877 convertida en capital á 5 %

	Con interés	Sin interés	Total
A. Deuda consolidada			
1. Antigua deuda.			
Capitales reembolsables.	21,000	726,698	747,698
2. Deuda moderna.			
En moneda convencional.			
Capitales reembolsables.	41.469,435	8.499,412	49.968,847
Id. no reembolsables.	2.549,331	37,331	2.586,662
En florines austriacos.			
Capitales reembolsables.	294.756,343	115.426,459	410.182,802
Id. no reembolsables. (Deuda unificada)	2,375.987,882	—	2,375.987,882
A. Deuda consolidada.	2,715.352,573	124.689,900	2,840.042,473
B. Deuda flotante.			
1. Papel moneda de 1842.	—	1,890	1.800
2. Asignaciones hipotecarias parciales (en comun con los países de la corona húngara).	65.157,809	880,898	66.038,707
3. Bonos del tesoro.	25.000,000		25.000,000
4. Cauciones y depósitos.	4.563,940	—	4.563.940
B. Deuda flotante.	94.721,749	882,788	95.604,537
C. Rentas de indemnidades.	12.555,862	—	12.555,862
D. Rentas debidas á Baviera.	1.750,000	—	1.750.000
Total 1.° enero de 1878.	2,824.380,184	125.572,688	2,949.952,872
» » 1877.	2,708.712,504	129,213,421	2,837.925,925
Además:			
Rescate de rentas inmuebles.	190.745,930	1.148,437	191 894,367
Deuda garantida de la Galitzia.	—	100	100

Gastos por deudas

(Intereses, primas, rentas, etc., por un año, en florines)

		Capital	Gastos
A. Deuda consolidada.			
Deuda con intereses en papel.		1,552.171,832	64.865,163
Capitales reembolsables.	272.567,469		
Capitales no reembolsables.	1,279.604,363		
Deudas con intereses en metálico.		1,163.180,741	50.452,693
Capitales reembolsables.	63.679,309		
Capitales no reembolsables.	1,099.501,432		
Deudas sin interés.		124.689,900	—
Total A. Deuda consolidada.		2,840.042,473	115.317,856
B. Deuda flotante en papel.		95.604,537	4.062,243
C. Indemnidades en papel.		12.555,862	514,329
D. Renta debida á Baviera en metálico.		1.750,000	87,500
E. Rescate de rentas inmuebles en papel.		191.894,367	8.583,567
Total general.		3,141.847,239	128.565,495

Gastos de la deuda pública segun el presupuesto de 1878

	Total	Países húngaros	Países aust.
1. Intereses.	113.289,787	30.173,701	83.116,086
2. Amortizacion.	10.284,189	150,000	10.134,189
3. Agio.	2.132,392	—	2.132,392
4. Regularizacion del Danubio.	601,600	—	601,600
5. Parte del empréstito del camino de hierro meridional.	800,149	—	800,149
6. Obligaciones de rentas (ley de 18 mayo 1876).	6.668,198	—	6.668,198
7. Administracion.	—	—	774,600
Total.			104.227,214

Deuda de los países de la corona de Hungría

(No comprendida la parte de Hungría en la deuda general del imperio)

Año	Empréstitos	Reembolsable	Importe al fin de 1877
1867	Empréstito del camino de hierro á 5 %	En 50 años	80.414,400
1870	Id. con primas, sin interés.	En 50 años	27.860,000
1870	Prioridades del empréstito contraido para los puentes con cadenas.	?	1.236,200
	Redencion de los peajes de los puentes con cadenas.	?	390,660
1871	Empréstito del camino de hierro de Gœmœr á 5 %	En 40 y 1/2 años	6.258,900
1871	Empréstito á 5 % (Silberanleihe).	En 32 años	27.290,000
1872	» á 5 % »	En 30 años	51.438,000
1873	» á 6 % »	En 5 años	57.677,430
1874	» á 6 % »	?	76.500,000
1877	«Goldrentenanleihe»	?	71.955,800
	Atrasos.		321,430
	Total.		401.342,820
	Además: Rescate de la renta sobre inmuebles.	238.029,786	258.834,146
	» de los diezmos del viñedo.	20.804,360	
	Total general.		660.176,966

Hay que añadir la parte en la deuda general austriaca (aproximadamente un 30 % del montante de la deuda antes de 1868) y la parte de la deuda flotante comun (véase anteriormente).

Estado de los bienes públicos de Hungría. Fin de 1876 (En millones de florines)

Dominios.	53,6	Puentes con cadenas y puente de Margarita.	13,7	3. Pedidos.	161,6
Bosques.	26,8			4. Débito liquid. de cuentas.	50,4
Minas.	210,6			5. Contante.	27,4
Caminos de hierro	110,0	1. Inmuebles.	444,5		
Construcciones, etc.	28,8	2. Muebles.	78,6	Total.	762,5

EJÉRCITO AUSTRO-HÚNGARO (AGOSTO 1878)

I. Pié de paz

Ejército	Batallones	Compañías [1]	Escuadrones	Baterías	Cuadros de trop. complementarias [2]	Oficiales	Hombres	Caballos [3]
Estados mayores.	—	—	—	—	—	1,622	1,787	—
Guardias.	—	—	—	—	—	116	540	92
80 regimientos de infantería.	400		—	—	80	6,880	141,440	560
1 regimiento de cazadores tiroleses.	7	—	—	—	7	151	3,612	15
33 batallones de cazadores.	33	—	—	—	33	693	16,995	66
41 regimientos de caballería (4).	—	—	246	—	41	1,722	42,271	37,022
13 regimtos. artillería de campaña.	—	—	—	169 [5]	39	1,066	20,223	8,710
12 batallones de artillería de plaza.	—	60	—	5	12	356	7,110	77
2 regimientos de ingenieros (6).	—	56	—	—	10	249	5,579	12
1 regimiento de peones (7).	—	25	—	—	—	129	2,922	6
Trenes.	—	—	36	—	42	206	2,305	1,271
Cuerpos médico y sanitario.	—	—	—	—	—	69	2,494	—
Establecimientos militares diversos.	—	—	—	—	—	1,451	9,929	156
Total.	440	141	282	174	264	14,710	257,207	47,987
La landwehr								
80 batallones de infantería y de cazadores y una seccion de tiradores á caballo en Dalmacia.	—	—	—	—	81	509	2,412	23
10 batallones y 1 seccion á caballo de tiradores indígenas del Tirol.		—	—	—	11	62	370	57
Caballería.	—	—	—	—	—	1	—	—
Total.	—	—	—	—	92	572	2,782	80

(1) La artillería de plaza y las tropas técnicas no se cuentan sino por compañías.—(2) Estos son los batallones para la infantería, las compañías para los cuerpos de cazadores, los escuadrones para la caballería y las baterías para la artillería.—(3) No se cuentan mas que los caballos mantenidos por el Estado.—(4) 14 regimientos de dragones, 16 de húsares y 11 de lanceros.—(5) Con 696 piezas.—(6) Comprendido el destacamento de mineros.—(7) Comprendido el destacamento de ferro-carril.

Ejército	Batallones	Compañías [1]	Escuadrones	Baterías	Cuadros de trop. complementarias [2]	Oficiales	Hombres	Caballos [3]
La landwehr húngara								
Guardia real de la corona húngara. .	—	—	—	—	—	2	58	—
Infantería.	—	—	—	—	92	877	7,348	—
Caballería.	—	—	—	—	10	166	1,882	1,516
Total.	—	—	—	—	102	1,045	9,288	1,516
Estados mayores, etc.	—	—	—	—	—	136	90	—
Gendarmería.	—	—	—	—	—	24	1,069	—
Remonta.	—	—	—	—	—	148	5,095	—
Total del pié de paz. . . .	440	141	282	174	458	16,635	275,531	49,583
II. Pié de guerra								
Estados mayores, etc.	—	—	—	—	—	3,008	10,460	9,269
Guardias.	—	—	—	—	—	116	540	92
160 regimientos de infantería. . . .	400 [4]	—	—	—	80	10,640	475,040	8,080
1 regimiento de cazadores tiroleses.	$8\frac{3}{4}$	—	—	—	1	218	10,037	142
33 batallones de cazadores. . . .	$41\frac{1}{4}$ [5]	—	—	—	33	990	47,223	660
41 regimientos de caballería (6). . .	—	—	287	—	41	2,214	56,457	51,619
13 regimtos. artillería de campaña (7)	—	—	—	195 [8]	13	1,467	58,279	47,840
12 regimientos de artillería de plaza.	—	72	—	10	—	526	18,388	529
2 regimientos de ingenieros (9) . .	—	56 [10]	—	—	10	385	16,248	1,106
1 regimiento de peones (11) . . .	—	25	—	—	5	202	7,856	501
Tren.	—	—	72 [12]	—	42	991	30,047	36,280
Cuerpos médico y sanitario.	—	—	—	—	—	262	13,738	—
Establecimientos militares diversos. .	—	—	—	—	—	2,618	17,616	124
Total.	450	153	359	205	225	23,637	761,929	156,242
La landwehr								
81 batallones de infantería.	81	—	—	—	81	2,266	92,206	1,701
Tiradores indígenas del Tirol. . . .	20	—	2	—	11	500	22,100	944
Caballería.	—	—	25	—	25	150	4,320	3,425
Total.	101	—	27	—	117	2,916	118,626	6,070
La landwehr húngara								
Guardia real de la corona húngara. .	—	—	—	—	—	2	58	—
Infantería.	92	—	—	—	92	2,026	118,356	8,752
Caballería.	—	—	40	—	20	400	8,820	7,990
Total.	92	—	40	—	112	3,028	127,234	16,742
Gendarmería.	—	—	—	—	—	24	1,069	—
Remonta.	—	—	—	—	—	148	5,095	—
Total del pié de guerra. . . .	643	153	426	205	454	29,753	1.013,953	179,054

Marina de Guerra—(agosto 1878)

1. Direccion superior. La seccion de marina del ministerio de la Guerra del imperio, cuyo jefe es tambien comandante en jefe de toda la flota, y bajo cuyas órdenes se encuentran el almirantazgo del puerto de guerra de Pola, y la comandancia del distrito marítimo de Trieste.

2. En tiempo de paz el cuerpo de oficiales de marina y los cadetes de marina, no están á bordo de los buques sino en parte; los otros ocupan diversos empleos en las administraciones, arsenal y otros establecimientos de marina, en el cuerpo de marineros, en los buques-escuela, etc. En tiempo de paz, el efectivo de oficiales y cadetes de marina es de 533, y en tiempo de guerra de 737.

(1) Véanse las llamadas 1, 2 y 3 del estado anterior.

(4) En caso de necesidad 480 baterías.—(5) En caso de necesidad 60 baterías.—(6) 14 regimientos de dragones, 16 regimientos de húsares y 16 regimientos de lanceros.—(7) Cada regimiento de 5—6 columnas de municion.—(8) Con 1,540 ó (añadiendo los 83 cañones de reserva de las columnas de municion) 1,623 piezas.—(9) Comprendido el destacamento de mineros.—(10) En caso de necesidad 64 compañías.—(11) Comprendidos la seccion de camino de hierro y los depósitos de material de guerra.—(12) Comprendidos los depósitos de material de guerra.

3. El cuerpo de marineros está dividido en 2 depósitos de 6 compañías, y cuenta en pié de paz 5,836, y en pié de guerra 11,532 hombres. Los reclutas de marina se sacan de los 3 distritos de reclutamiento situados en las provincias costaneras Los soldados de marina tienen 3 años de servicio activo y quedan 7 años en la reserva.

4. El personal técnico se compone de empleados y de obreros.

5. Establecimientos de marina.—La academia de marina, la escuela para grumetes y aprendices maquinistas; buques-escuela para artilleros, obreros en los trabajos de torpedos y grumetes del oficio hidrográfico; arsenal de marina en Pola; las comisiones técnicas; comision permanente para la construccion de buques en Trieste, comision permanente para la artillería en Pola; establecimientos de sanidad, de administracion y de correccion.

6. La marina de guerra se compone de los buques de la flota, de los buques-escuela, de hulks y de tenders. En caso de movilizacion los buques aparejados forman ó una flota ó una escuadra; una escuadra comprende á lo mas 9 buques.

BUQUES DE LA FLOTA (agosto 1878)

	Toneladas	Caballos	Cañones	Tripulacion
Buques blindados.				
8 vapores de casamatas (1)	42,930	6,750	108	3,974
3 fragatas	13,390	2,100	50	1,350
Vapores.				
2 fragatas	6,860	1,200	30	688
4 corbetas de puente cubierto (2)	5,710	860	41	838
5 corbetas de puente raso	7,810	1,490	22	730
9 cañoneras	5,740	495	24	983
6 vapores de ruedas y yachts	6,480	1,550	15	684
3 trasportes	3,250	650	6	238
1 navío-taller	2,150	250	2	105
En el Danubio.				
2 monitores	620	160	4	98
43 buques de guerra	94,940	15,505	302	9,688
Además:				
6 buques-escuela	9,270	230	18	—
5 tenders	1,060	276	—	177
1 remolcador	180	75	—	30
58 buques	105,450	16,086	320	9,895

PERSONAL DE LA MARINA (agosto 1878)

	Paz	Guerra		Paz	Guerra
Vice-almirantes	2	3	Capitanes de corbeta	22	25
Contra-almirantes	6	7	Tenientes de navío	150	219
Capitanes de navío	16	22	Abanderados de navío	155	216
Capitanes de fragata	19	21	Cadetes	163	244

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR

I.—*Comercio*

A. Desarrollo del comercio general desde 1867 (en millones de florines)

Años	LIMITES DE LAS ADUANAS						Rentas aduaneras
	DEL AUSTRIA-HUNGRÍA				DE LA DALMACIA		
	Mercancías		*Metales preciosos*				
	Importacion	Exportacion	Importacion	Exportacion	Importacion	Exportacion	
1867	294'3	407'3	26'2	39'0	8'0	5'3	11'9
1868	387'3	228'6	33'0	38'9	8'3	7'2	17'8
1869	420'6	438'1	39'8	26'9	8'1	8'0	20'6
1870	436'0	395'4	41'0	34'1	8'4	7'9	20'8
1871	540'7	467'8	59'4	55'5	8'6	7'8	24'4
1872	613'7	388'0	36'5	66'1	9'2	6'9	28'2
1873	582'8.	418'5	38'0	23'0	8'9	6'2	26'3
1874	565'6	452'2	19'3	19'5	9'6	6'6	21'0
1875	552'5	504'5	15'8	18'4	13'4	10'4	20'7
1876	518'0	508'6	33'6	31'3	13'8	8'2	19'6

(1) De los cuales uno en construccion.—(2) Una en construccion.

B. Comercio en general en los límites de las aduanas austro-húngaras en 1872 y 1873 (sin los metales preciosos)

(en millones de florines)

Comercio con y por	IMPORTACION		EXPORTACION	
	1875	1876	1875	1876
la Alemania meridional..	138,8	115,4	92,8	110
la Sajonia.	179,5	165,8	134,6	134,3
la Prusia..	73,1	73,5	75,4	75,4
el imperio de Alemania.	390,9	354,7	302,8	319,7
la Suiza.	3,4	2,8	1,9	1,9
la Italia.	19,9	18,5	29	36,7
la Turquía.	27,1	36,4	48,4	44
la Rusia.	12,6	10,4	44,5	31,9
los otros Estados limítrofes.	63,0	68,1	123,8	144,5
Total comercio por tierra.	453,9	422,8	426,6	434,2
Id. comercio por mar (1)..	98,6	95,2	77,9	74,4
Total general.	552,5	518,0	504,5	509,6
Tránsito.	284,4	227,6	284,4	277,6

C. Valor de la importacion y de la exportacion del puerto libre de Trieste en 1876 y 1877

(en millones de florines: se suprimen las tres últimas cifras)

Orígen y destino	IMPORTACION		EXPORTACION	
	1876	1877	1876	1877
Oriente y mar Megro.	47,199	50,564	30,139	31,041
Mediterráneo occidental.	25,978	23,976	21,825	23,561
Atlántico y Báltico.	20,169	22,920	13,157	21,571
Puertos europeos y del Norte de Africa.	93,346	97,460	65,121	76,173
Brasil..	8,160	5,033	2,255	2,421
Estados-Unidos.	4,509	7,176	1,708	399
Otros países.	20,978	17,353	1,285	1,546
Puertos trasatlánticos.	33,647	29,562	5,248	4,366
Total del comercio con los puertos extranjeros.	126,993	127,022	70,369	80,539
Id. id. con los puertos austriacos..	12,202	13,255	27,527	25,342
Total general..	139,195	140,277	97,896	105,881

D. Valor de las principales mercancías importadas y exportadas en 1875 y 1876 por los límites aduaneros austro-húngaros

(en millones de florines)

Artículos	IMPORTACION		EXPORTACION	
	1875	1876	1875	1876
Cereales..	23,9	29,1	46,8	54,8
Semillas, frutos, yerbas.	11,9	13,6	17,3	11,1
Géneros coloniales.	27,9	28,4	24,8	36,8
Bebidas fermentadas.	3,0	2,7	9,2	9,9

(1) El comercio del territorio comprendido en los límites aduaneros del Austria con Trieste tiene menos importancia que el de este puerto libre, pues la mayor parte de mercancías importadas por este puerto no pasan los límites en cuestion.

Artículos	Importacion 1875	Importacion 1876	Exportacion 1875	Exportacion 1876
Varios géneros	1,3	1,3	0,2	0,3
Animales y víveres animales	22,1	24,5	18,4	26,6
Tabaco	44,6	29,2	4,8	5,5
1. Objetos de consumo	134,7	128,8	121,5	145,0
Materias combustibles	12,3	12,0	41,5	43,0
Minerales, piedras	3,1	2,6	4,4	3,7
Metales en bruto	13,3	13,0	10,4	11,9
Crines, pieles, cuero	13,7	14,4	13,6	12,8
Materias para hilar	89,4	94,5	40,3	41,0
Maderas	4,9	4,8	0,5	0,5
2. Materias en bruto	136,7	141,3	110,7	112,9
Vajillas, vidriados, porcelanas	3,3	2,9	27,7	27,2
Objetos metálicos, quincalla	27,6	21,4	69,8	62,1
Máquinas, embarcaciones	10,1	6,9	21,1	10,7
Objetos de cuero y de goma	16,9	16,2	13,0	14,8
Redes	35,9	31,4	17,0	17,1
Tejidos, cordelería	76,9	61,7	64,3	57,1
Papel	3,2	2,7	11,7	14,1
Artículos de madera y de paja	6,6	6,3	12,1	13,6
Obras de arte	21,1	19,5	7,9	5,3
Manuscritos, impresos	7,4	7,1	4,3	4,4
3. Objetos manufacturados	209,0	176,1	248,9	226,4
Abonos, desperdicios	0,5	0,8	2,0	2,1
Drogas, materias colorantes	24,2	23,2	15,2	14,8
Resinas, grasas, aceites	47,4	47,8	6,2	7,4
4. Varios objetos	72,1	71,8	23,4	24,3
Total general	552,5	518,0	504,5	508,3

II. *Movimiento del puerto de Trieste en* 1874

	Entrados Buques	Entrados Toneladas	Salidos Buques	Salidos Toneladas
Buques de vela, cargados	5,767	275,900	5,358	323,225
Buques de vela, en lastre	1,183	94,482	1,595	45,180
Vapores, cargados	1,375	663,054	1,485	670,899
Vapores, en lastre	197	55,836	73	38,679
Total	8,522	1.089,272	8,511	1.077,953
De los cuales pertenecen al pabellon austriaco	5,524	620,424	5,474	607,947

III. *Movimiento de todos los puertos del imperio en* 1879

Buques de vela	35.580	1.108,062	35,840	1.107,260
Vapores	13,956	3,549,976	13,961	3.555,006
Total	49,536	3.658,038	49,801	4.662,266
De estos con pabellon austriaco	40,513	4.009,259	40,832	4.017,387

IV. *Efectivo de la marina mercante á principios de* 1878

	Buques	Toneladas	Tripulacion
Buques de larga travesía.	558	276,660	7,070
Id. de cabotaje.	1,940	34,488	6,025
Barcas de pescar, gabarras, etc.	5,110	13,750	1,459
ó sea			
Vapores de larga travesía.	71	55,398	2,164
Id. de cabotaje.	28	1,467	196
Buques de vela.	7,509	268,033	25,284
Total marina mercante.	7,608	324,898	27,644

V. *Ferro-carriles en* 1.° *de enero de* 1878 (en kilómetros)

	Austria	Hungría	Total
Gran red en explotacion.	11,211	6,773	17.984

VI. *Correos en* 1876

	Austria	Hungría	Total
1. Estafetas.	4,115	1,959	6,074
2. Cartas (en millones: se suprimen las tres últimas cifras).			
Cartas particulares.	174,159	48,069	222,228
Tarjetas postales.	27,484	8,986	36,470
Pliegos oficiales.	28,651	13,401	42,052
Muestras.	5,239	1,346	6,585
Impresos.	21,388	6 963	28,351
ó sea			
Cartas interiores.	201,212	73,884	275,096
Id. internacionales.	55,709	4,881	60,590
Total 2.	256,921	78,765	335,686
3. Cartas certificadas: (sumas invertidas en millares de florines).			
Interiores.	2,813'2	700'3	3,513'5
Internacionales.	597'6	49'9	647'5
Total 3.	3,410'8	750'2	4,161'0

VII. *Telégrafos en* 1874

	Austria	Hungría	Total
1. Longitud de las líneas (en kilómetros).	31,731'8 (1)	13,709'7	45,441'5
Id. de los hilos.	82,718'6 (1)	46,453'3	129,171,9
2. Número de estaciones.	2,067 (1)	856	2,923
3. Despachos (número)			
Expedidos — Privados.	2.969,122	1.745,346	4.714,468
Expedidos — Oficiales.	60,148	37,598	97,746
Recibidos. — Privados.	551,877	88,521	640,398
Recibidos. — Oficiales.	3,008	299	3,307
Despachos de tránsito.	205,114	136,459	341,573
Total de despachos.	3.789,269	2.008,223	5.797,492
Despachos de servicio.	336,583	245,868	582,451

(1)

Red austriaca en 1874	Del Estado	De F.-C.	Privad.	Total
Longitud de las líneas.	21,408'7	9,944'1	383'0	31,731,8
Id. de los hilos.	58,871'6	23,122'8	724'2	82,718'6
Número de estaciones.	899	1,074	94	2,607

LIBRO SEXTO

RUSIA

CAPITULO PRIMERO

EL IMPERIO RUSO EN GENERAL

El imperio ruso es el mayor imperio del mundo. Las inmensas regiones que posee el czar en Europa y Asia tienen una superficie de 21.066,980 kilómetros cuadrados (cerca de la sétima parte de las tierras del globo), de los cuales 5.422,285 kilómetros cuadrados en Europa y 15.644,695 en Asia.

La poblacion total del imperio es de 86.952,347 habitantes.

El imperio ruso confina al Norte con el Océano Glacial Artico; al Este, con la América del Norte y el Océano Pacífico; al Sur, con el mar Negro, la Turquía de Asia, la Persia, la Tartaria independiente, la China y el Japon; al Oeste, con la Noruega, la Suecia, el Báltico, la Prusia, el Austria y la Turquía.

Este imperio se compone de:

1.° La Rusia propiamente dicha, dividida geográficamente en Rusia de Europa (provincias bálticas, grande y pequeña Rusia, Rusia meridional y Rusia occidental); y Rusia de Asia (Siberia, *estepas* de los kirghiz, provincias del Cáucaso y las islas del grande Océano Pacífico);

2.° Del reino de Polonia;

3.° Del gran principado de Finlandia.

La mayor parte del territorio del imperio ruso, tanto en Europa como en Asia, está uniformemente dividido en 56 provincias administrativas, algunas de las cuales llevan el nombre de gobiernos y otras el de provincias; el último gobierno creado es el de Samara, con su capital del mismo nombre, que fué formado en 1850 con disminucion de los de Orenburgo, de Saratow y de Simbirsk. El resto del territorio se compone de divisiones que á la vez son políticas y administrativas, y se titulan: el principado de Finlandia, el reino de Polonia, los países del Cáucaso y el territorio de los kirghiz. Algunos gobiernos ó provincias reunidas están á las órdenes de un jefe militar, formando excepcionalmente gobiernos generales militares. Esos son la Nueva-Rusia, la Rusia Blanca, el Grodno y Minsk; las provincias Bálticas, Podolia y Wolhynia, la Siberia occidental, la oriental y Cáucaso. Los gobiernos de San Petersburgo y de Moscou tienen tambien el título de gobiernos generales militares. Algunas ciudades forman gobiernos particures: son los de Odessa, Feodosia ó Teodosia, Taganrog, Rostof, Nachitschvan, Mariopol, Kertch é Ienikalé. Moscou y San Petersburgo son las dos capitales del imperio; estas dos ciudades están enlazadas por un ferrocarril.

Rusia de Europa, superficie, poblacion.—Casi una mitad de Europa (las 7/13 partes poco mas ó menos), que componen el lado oriental de esa parte del mundo, depende del imperio ruso.

La Rusia europea se extiende, del Norte al Sur, desde el Océano Glacial Artico hasta la cresta del Cáucaso; y del Oeste al Este, desde los montes Urales hasta el mar Báltico. Su superficie se evalúa en 5.422,285 kilómetros cuadrados y su poblacion en 60.098,821 habitantes.

A este inmenso territorio hay que agregar la anexion eventual de algunas provincias turcas, segun el tratado de paz de San Estéfano, cuyo artículo 20 dice así:

«Teniendo en cuenta la apurada situacion financiera del imperio otomano, y queriendo corresponder al deseo manifestado por el sultan, consiente el emperador de Rusia en que la indemnizacion pueda ser cubierta por medio de la cesion del Santjeto de Tultcha (que puede ser cambiado por la Besarabia), de Ardahan, Kars, Batum y Bayaced, hasta el Saghanli-Dagh.»

Costas, mares, golfos, etc.—Las costas ó contornos profundamente cortados que ofrece el terreno de la Rusia, forman, en los mares que la bañan, algunos golfos importantes, de los que solo citaremos los principales. En el mar Negro, el Liman, es un golfo de 45 kilómetros de largo por 12 en su mayor anchura. El de Perekop, con 120 kilómetros de largo, está formado por las tierras que se extienden al Sur de la desembocadura del Dnieper y por la península de Crimea. Al Este de dicha península el mar de Azof debe considerarse como un gran golfo; tiene 340 kilómetros de largo, 176 en su mayor anchura y de 5 á 12 metros de profundidad; há-

cia el Nordeste concluye ó termina en la bahía de Taganrog, que tiene 150 kilómetros de largo. Este pequeño mar, ó este gran golfo, comunica con el mar Negro por el estrecho de Taman ó de Ienikalé, llamado tambien estrecho de Kefa ó de Kaffa y algunas veces de Kertch: es el bósforo Cimeriano de los antiguos. Su largo es de 38 kilómetros; hácia el medio tiene 35 de ancho y apenas 3 en los extremos. Los principales golfos del mar Caspio se hallan en las costas de Asia; en las de Europa solo citaremos el de Agrakham cerca de la desembocadura del Terek. Tiene unos 25 kilómetros de largo por 10 en su mayor anchura. En el Océano Glacial Artico dos grandes golfos han recibido el nombre de mares: el mas oriental es el mar de Kara, en ruso Karskoé-Moré, que baña á un tiempo la Europa y el Asia, con 460 kilómetros de largo de Sudoeste á Noroeste; los hielos le tienen casi siempre obstruido por su entrada septentrional. El mar occidental es el mar Blanco (Beloé Moré), que se divide en cuatro golfos importantes: el de Mezen, el de Dvina, el de Onega y el de Kandalaskaia, que comunica con el lago de Kovdozero por el rio Kovda. Entre estos dos mares se ven aun dos grandes golfos: el de Tchesk, en ruso Tcheskaia, separado del mar Blanco por la península de Kanin ó Chemokhonskiva. El mayor de los golfos del mar Báltico, el de Botnia ó de Bosnia, baña una parte de las costas occidentales de la Rusia; tiene de 20 á 50 brazas de profundidad, 160 kilómetros de ancho y 500 de largo. Pero el de Finlandia y el de Livonia penetran en las tierras de este imperio. El primero, con 450 kilómetros de largo y ancho de 50 á 100, varía mucho de profundidad, de modo que cerca de Cronstadt solo tiene dos brazas. El segundo, con 175 kilómetros de largo y 112 de ancho, contiene bancos de arena que hacen muy peligrosa su navegacion.

Penínsulas cabos é islas.—Las penínsulas y los cabos que forman el territorio ruso de Europa son muy numerosos, como debe suponerse. En el mar Negro se halla la de Kinburn, que circunscribe una parte de la desembocadura del Dnieper. La Crimea, por su extension, merece una descripcion especial que daremos mas adelante; por lo demás, no tiene ningun cabo que valga la pena de fijar nuestra atencion, y lo mismo sucede en el mar Caspio. En el Océano Glacial se adelanta 15 minutos al Norte del paralelo 68 el cabo Kanin, que forma la punta mas septentrional de la península del mismo nombre; pero el brazo de tierra mas septentrional es el cabo Sviatoi (Santo) bajo el grado 69 de latitud. En el mar Blanco el cabo Voronof se adelanta hasta debajo del círculo polar.

Entre las islas que costean las playas rusas hay algunas de gran importancia por su posicion y tamaño. No hablaremos de Tendra en el mar Negro, ni de las innumerables islas de las bocas del Volga, y que guarnecen las costas al Norte y al Sur de este rio desde la desembocadura del Kuma hasta la del Ural. Al Norte de Rusia es donde hallaremos las mas grandes. En el Océano Glacial Artico la isla de Waigatch ó Vaigatz, de 90 kilómetros de largo por 50 de ancho; al Norte de esta, la Nueva-Zembla, que debiéramos llamar Nueva-Zemlia, puesto que en ruso se escribe Novaia Zemlia, que quiere decir Nueva-Tierra. Forma dos partes separadas por el canal de Matochkine, nombre del navegante ruso que la descubrió.

La Nueva-Zembla tiene 1,200 kilómetros de largo por 750 de ancho y 3,500 de circunferencia: al Norte y al Sur la atraviesa una prolongacion de los montes Urales. En su parte septentrional está rodeada por todos lados de montañas de nieve. En su interior hay varios lagos, entre los cuales existe uno de agua salada. Algunos pequeños rios surcan su suelo cubierto de rocas áridas y sin ningun bosque. Está poblada de renos ó rengíferos, de osos blancos, de zorras y de varias clases de aves acuáticas y marinas. Allí acuden animales anfibios como focas y morsas, y por eso todos los años es paraje de reunion para pescadores y cazadores rusos, que se visten como los samoyedos para poder resistir el frio excesivo que reina allí la mayor parte del año. Los vientos del Norte soplan casi constantemente; los del Oeste y del Sur llevan la nieve y la lluvia. Durante tres meses reina una noche oscura. Hácia el 15 de noviembre se pierde de vista el sol, y á fines de enero se le vuelve á ver, despues de un crepúsculo de catorce dias. Las auroras boreales disminuyen la tristeza de aquellas noches eternas. Durante la oscuridad completa que dura algunas veces mas de ocho dias seguidos, espantosas tempestades y violentas lluvias impiden á los pobres pescadores el salir de sus ahumadas chozas, por temor de no volverlas á hallar quizá.

Al Norte de la península de Kanin y á 90 kilómetros de sus costas se ve la isla de Kalguef, montañosa hácia el centro, y regada por cuatro rios, dos de los cuales se pueden remontar hasta bastante arriba. Tiene sobre 90 kilómetros de largo por 64 de ancho. Está llena de pantanos, de musgos y de arbustos.

En el mar Blanco, á la entrada del golfo de Onega, la isla de Solovetzkoi ó de Solvki (isla de los ruiseñores), de 25 kilómetros de largo y 18 de ancho, parece ser resultado de una aparicion de suelo granítico.

El mar Báltico contiene varias islas importantes para la Rusia. El archipiélago de Abo no es mas que un conjunto de islotes.

Nagu, solamente, es una isla de 10 kilómetros de largo por 8 de ancho, pero el archipiélago de Aland, cuyo nombre significa «país de los rios», comprende una isla del mismo nombre mucho mas importante. Tiene 36 kilómetros de largo por 30 de ancho. Su interior está lleno de colinas calizas, y regado por algunos pequeños rios. Sus costas son cortadas y escarpadas. Su suelo es fértil, lleno de bosques y de pinos. Tiene buenos pastos y un filon de mineral de hierro. En las llanuras abundan las liebres y en los bosques las zorras, los linces y hasta algunos osos, y en las playas no escasean las aves acuáticas.

Al Sudeste de estas islas se ven dos mucho mas importantes en la entrada del golfo de Livonia. La mas septentrional es la de Dago, separada del continente por un estrecho de unos 22 kilómetros de anchura. Tiene 52 kilómetros de largo y 45 de ancho. En sus costas hay arrecifes muy peligrosos. Su suelo es arenoso y calizo, poco fértil, y sin embargo, cubierto de buenos pastos. Sus bosques están llenos de caza, de lobos y zorros. En invierno se pescan cerca de las costas un gran número de focas. La segunda isla, llamada Œsel, está situada á 18 kilómetros de la costa de Estonia. Es una de las mas importantes del Báltico: tiene 90 kilómetros de largo por 45 en su mayor anchura. Sus costas, muy recortadas y altas, forman hácia el Sur una península que se adelanta 50 kilómetros en el mar Su suelo está erizado de pequeñas colinas calizas y regado por un gran número de riachuelos, de manantiales y de pequeños lagos; es fértil en trigo y en cáñamo, y está cubierto de espesos bosques; sus pastos alimentan mucho

ganado vacuno y lanar. Su clima, mas suave que las partes del continente mas cercanas, es generalmente templado. La caza no abunda; pero, en cambio, sus costas alimentan mucho pescado.

Aspecto general de la Rusia de Europa, montañas.—Examinemos ahora el suelo de la Rusia. Toda su superficie representa un llano ondulado, cuyos límites son: al Este, los montes Urales; al Sur, las montañas de Táurida y el Cáucaso; y al Norte, las montañas de la Finlandia y de la Laponia. Al centro solo se hallan colinas que forman mesetas mas bien que cordilleras, y á las cuales se les da impropiamente el nombre de montañas. Tales son las colinas de Valdai, las que algunos geógrafos designan con el nombre de Chemokhosnki y Jablonoi, las que separan el curso inferior del Don del curso del Volga. Solo al Norte del lago Onega toman aquellas colinas el rango de montañas con el nombre de montes Olonetz y montes Maanselka, pero su altura no es grande hasta el punto en que se unen á las últimas ramificaciones de los Dofrines. En la península de Crimea las cimas mas elevadas son las de Tchatir-dagh y Temirdji, que tienen unos 2,000 metros de altura. Ya dimos algunos detalles sobre los montes Urales y el Cáucaso al describir el Asia.

Hidrografía de la Rusia de Europa, canales.—Su suelo es tan ligeramente onduloso, que seria abusar del valor de las palabras el considerar como verdaderas cuencas los espacios que recorren los rios de ese territorio, aunque contenga los mas importantes de Europa. Preferimos designar con el nombre de vertientes las inclinaciones del terreno que van hácia el mar, y las llamaremos vertientes táurica, caspia, glacial y báltica. La vertiente táurica, cuyas aguas bajan y tienen su desembocadura en la península de Táurida, está regada por el Dniester, el Dnieper, el Bug y el Don; la vertiente caspia, cuyas aguas penetran en el mar Caspio, está surcada por el Terek, el Volga y el Ural; la vertiente glacial, formada por terrenos inclinados hácia el mar Blanco y el Océano Glacial, está regada por el Petchora, el Metzen y el Dvina ó Duna del Norte; finalmente, la vertiente báltica comprende todos los cursos de agua que descienden al Báltico, de los cuales, los mas importantes son: el Torneo, ó el Tornea, el Neva, que sale del lago Ladoga, el Dvina del Sur ó Duna y el Niemen.

Un vasto sistema de canalizacion debido al genio de Pedro I enlaza á la mayor parte de los cursos de agua de la Rusia. Existen tres comunicaciones entre el mar Caspio y el mar Báltico. Al Sur se verifica por el canal de Vouichni-Volotchok, mediante el Tvertsa; al centro por el canal de Tikhvine y el Mologa; al Norte por el canal de María y las aguas del Chexna.

El canal de Vouichni-Volotchok, une, por medio del Tsna y del Chlina, el Tvertsa al Msta. Este concluye en el lago Ilmen, de donde sale el Volkhof, rio navegable que desemboca en el lago Ladoga. Ese canal tiene 3 kilómetros de largo y 3 esclusas. El canal de Tikhvine, principiado y concluido durante el reinado de Alejandro, une el Tikhvinka al Somina. El canal de María, terminado en 1808, une el mar Caspio al golfo de Finlandia y al mar Blanco, por medio del lago Onega. Une tambien el Kovja y el Vouitegra. El canal de Ladoga, principiado en 1718 y abierto en 1731, forma el punto de reunion de los tres sistemas que acabamos de exponer: 16 presas llevan á ellos las aguas de varios rios; y otras 16 esclusas hacen desaguar en el Ladoga las aguas sobrantes.

Para que se comprenda la importancia de este canal, baste saber que 25,000 trasportes de todas clases, llevando mercancías por valor de 200 millones de pesetas, pasan anualmente por su dique principal, el de Schlusselburgo. El canal de Novgorod ó de Sievers, concluido en 1802, está destinado á facilitar la comunicacion por el de Vouichni-Volotchok. Su largo es de 9 kilómetros; hace evitar la navegacion, á veces muy peligrosa, del lago Ilmen. El canal de Svir tiene 45 kilómetros de largo: se une al sistema del canal de María. El canal de Siass está entre el Ladoga y el de Svir.

El de Koubensk, ó del duque Alejandro de Wurtemberg, une el Chexna al lago de Koubensk; y reuniendo el Volga, el Neva y el Dvina, abrirá una comunicacion entre el mar Blanco y el Caspio. El canal del Norte (Severo-Iekaterinski), comenzado en tiempo de Catalina I y concluido en 1820, tiene casi el mismo objeto que el anterior: uniendo el Keltma al Dgouritch, abre una vía fluvial entre Arkangel ó Arcángel y el interior del imperio.

Otros canales forman tambien otro sistema de comunicacion. El canal de Fellin abre una entre el golfo de Riga y el de Finlandia, haciendo navegable el Embach; el canal del Saima une el lago del mismo nombre al golfo de Finlandia; el canal de Vero une, asimismo, el Aa y el Touda; el canal de Veliki-Luki une tambien el Dvina y el Neva. El Dnieper y el Dvina se comunican por el canal del Beresina ó del Lepel; el de Oginski une el Báltico y el mar Negro, reuniendo el Dnieper y el Niemen por Chtchara y el Pripetz; tiene 50 kilómetros de largo y 10 esclusas. El canal de Curlandia une el Niemen y el Dvina; el del duque Jacobo, el Niemen al Vindau. Se evitan las pequeñas cascadas de este rio, siguiendo el canal de Goldingen; en fin, el canal Real une el Bug al sistema del Dnieper, por medio del Pripetz y del Styr.

Constitucion geológica.—La constitucion geológica de la Rusia de Europa no parece muy complicada. Vamos á dar una idea de ella en pocas palabras. En la parte meridional, las pendientes del Cáucaso nos ofrecen greda, esquisto y caliza; entre esta aparecen rocas de orígen ígneo. La cordillera Táurica, que forma en la parte meridional de la Crimea una muralla de 160 kilómetros de largo sobre un ancho medio de 35 kilómetros, se compone de greda y de esquisto negruzco y amarillento perteneciente á la capa oolítica, sobre las cuales descansa al Norte el terreno cretáceo.

Desde el paralelo 47 hasta el 48, el Dnieper atraviesa masas de granito y de gneiss, ó gredas y calizas antiguas. Entre el Dnieper y el Don, el Donetz corre al pié de depósitos pertenecientes al terreno carbonífero: la hulla abunda, pero en capas poco gruesas. En las orillas septentrionales del lago Bolch ó Bolchoi se hallan tambien dos mesetas de greda y de caliza jurásica: las mismas rocas se ven al Norte del curso inferior del Volga; bajo el paralelo 52, este rio atraviesa los mismos terrenos hasta su confluencia con el Mologa. Entre las pendientes de esquisto del Ural, el curso del rio y las orillas del Océano Glacial, se extienden grandes espacios formados por los mismos terrenos: Moscou y el lago Ilmen están rodeados de terrenos salitrosos. Desde las costas meridionales de Finlandia, ó mejor dicho, desde el extremo occidental de la Estonia hasta el lago Onega, el suelo está atravesado por una doble hilera de rocas calizas y esquistosas; las montañas y todas las pendientes de Finlandia están formadas por rocas feldes-

páticas, entre las cuales se notan hermosas sienitas. Finalmente, todas las llanuras de Rusia y todos los espacios cuya relacion acabamos de dar en su naturaleza geognóstica, están compuestos de depósitos de aluvion y de sedimento superior.

MINERALES.—Los pequeños espacios ocupados en el suelo de la Rusia de Europa por rocas cristalinas y de esquisto demuestran que la riqueza mineral es allí poco importante. En Asia es en donde se hallan los mas considerables depósitos metalúrgicos.

La Rusia de Europa solo tiene minas de hierro en las colinas de Valdai; el cobre abunda en el gobierno de Olonetz, en las montañas que rodean por el Este y por el Norte al lago Onega. Los gobiernos de Saratow, de Simbirsk, de Perm, de Novogorod y la Táurida, proporcionan anualmente mas de 2 millones de quintales métricos de sal.

Los lagos de Ielton y de Ilmen son muy importantes bajo este concepto; la hulla se encuentra en algunos que ya hemos indicado, así como la pizarra y el gipso; el carbonato de cal, propio para hacer excelente cal viva, es muy comun, sobre todo en las provincias centrales. La Táurida proporciona arcilla buena para desgrasar los paños y para la porcelana. El petróleo brota de depósitos de sedimentos recientes del extremo oriental de la Crimea, de la península de Taman y de las pendientes del Cáucaso. Las costas del mar Báltico y el suelo de los bosques de la Lituania producen ámbar. Por último, las montañas de la Finlandia y las del gobierno de Olonetz, dan granitos, sienitas y mármoles de gran belleza.

EMPLEO DEL SUELO.—Dando á la Rusia de Europa 402.100,552 *dessaitines* de superficie, se halla que esa suma comprende 156 millones de *dessaitines* (el dessaitin equivale á 1 hectárea 093) de bosques; 178 millones de tierras incultas ó cubiertas de pantanos y ocupadas por los caminos y las habitaciones; 61.500,000 de dessaitines de tierras cultivables y algo mas de 6 millones de dessaitines de prados. Véase cuán raros son los pastos en Rusia; su aumento, además de permitir que se crie mayor número de ganado, ofreceria el medio de dar mas abono á los campos. Solo en Livonia y Curlandia son importantes, pues forman la sexta parte de la superficie.

Los bosques, por el contrario, cubren inmensas extensiones, aunque de un modo desigual. Finalmente, se halla siempre 1 dessaitin de bosque por 2 5/9 que carecen de él, proporcion que no prueba gran fertilidad en el terreno.

PRODUCTOS NATURALES.—El trigo forma la principal riqueza del suelo ruso: en la parte europea siembran comunmente cada año 50 millones de *tchetvertes* (dobles cubos de 206 litros) que producen 167.500,000 *tchetvertes.*

Casi todas las provincias cosechan mas de lo que consumen. Unicamente los gobiernos de San Petersburgo y de Moscou, á causa de su poblacion, los de Arcángel y de Vologda, por el rigor de su temperatura, y el de Perm, en donde se ocupan mucho en la explotacion de minas, consumen mas de lo que producen. El gobierno de Orel proporciona anualmente por sí solo 5 ó 6 millones de tchetvertes á mas de su consumo; es, junto con los de Kazan, de Nijni-Novogorod, de Penza, de Tambow y de Kursk, uno de aquellos cuya cosecha de trigo es mas abundante. Tambien se cultivan la cebada y la avena, y su producto se evalúa en 585 millones de francos. Se cosecha igualmente sobre 30 millones de kilógramos de tabaco: le cultivan principalmente en Ukrania, y en casi todas las provincias meridionales. El cáñamo y el lino forman dos notables ramos de cultivo: el primero abunda en los alrededores de Novogorod, de Tver y de Riga; crece naturalmente á orillas del Volga, del Terek y del Ural. El segundo es de excelente calidad en toda la Rusia central y en las provincias bálticas: el de las orillas del Kama es el mas apreciado por su tamaño. El lúpulo crece espontáneamente en muchos parajes.

Las viñas son mucho mas raras, y su primera plantacion apenas data de un siglo. Las uvas de Astrakan son apreciadas por su gusto delicado y lo grueso de sus granos; las conservan todo el invierno. Como fruta, son artículo de comercio; pero no sirven para hacer vino. Los vinos de Crimea y los del Cáucaso son de muy mediana calidad; de modo que solo se beben mezclados con vinos extranjeros y aguardiente. Los cosacos del Don preparan su vino *marozka* ó vino helado, con uvas, bayas y aguardiente.

La influencia de dos grandes ciudades ha hecho perfeccionar el cultivo de las legumbres en los gobiernos de San Petersburgo y de Moscou. En el de Iaroslavl, los alrededores de Rostof tienen fama bajo ese concepto: envian desde allí las legumbres primerizas hasta los mas lejanos puntos del imperio. Los hortelanos de Rostof gozan de gran nombradía: van á ejercer su industria á distintas provincias, y sobre todo á Polonia. Salvo las coles, que constituyen el alimento comun del pueblo, la mayor parte de las verduras se venden á un precio bastante caro. Los nabos tienen un gusto exquisito, y son muy azucarados. Las cebollas de Borovsk, en el gobierno de Kalouga, obtienen un tamaño extraordinario.

Las frutas abundan algo mas que las legumbres, aunque vayan cantidades importantes desde el extranjero.

La Rusia produce cerezas, ciruelas y manzanas silvestres; las frutas de estos mismos árboles son cultivadas en el centro y el Este del imperio, en donde, sin embargo, las clases europeas solo se conocen por el comercio. Las que nacen allí son originarias del Asia. Las manzanas de Kirevsk son notables por su enorme tamaño: hay manzana de esas que llega á pesar algunas libras.

Fabrican gran cantidad de sidra y vino de cerezas. Pero la fruta mas abundante en Rusia y cuyo consumo excede de toda ponderacion, es la avellana. Las provincias meridionales producen frutas del Sur: melones, madroños y melones de agua ó sandías, en abundancia.

El país de Astrakan da mucho algodon y rubia. Esta planta tintórea crece tambien en Táurida y á orillas del Volga y del Oka. La pimienta abunda en las márgenes del Samara.

BOSQUES.—Debemos hablar de los bosques, manantial de riqueza que será por largo tiempo inagotable, y que lo fuera mayor aun si estuviesen entretenidos y conservados de un modo mas metódico é inteligente. Sin embargo, desde 1802 en que se publicó un reglamento forestal, ese ramo de la economía rural ha progresado mucho. Setenta millones de dessaitines (medida rusa), están aun completamente cubiertos de pinos, encinas, álamos, hayas y otros árboles que no son raros en las latitudes que no pasan el 52°. En 1804 se contaban 8.195,295 pinos propios para mástiles y que tenian á lo menos 80 centímetros de diámetro; y 374,804 encinas de 64 centímetros y mas, y cerca de 87 millones de pinos, buenos para madera de construccion. Sobre todo,

los gobiernos de Novogorod y de Tver son los mas llenos de bosques. El bosque de Volkhonski, que se extiende hasta las colinas de Valdai, es uno de los mayores que se conocen. En el gobierno de Perm, de 18 millones de dessaitines, 17 miliones están ocupados por bosques. Estos inmensos bosques son un beneficio extraordinario para un país colocado bajo tan inclemente cielo, pues le ponen á cubierto, en parte, de los vientos de los mares glaciales. Las provincias situadas al Sur no tienen igual necesidad, y carecen de bosques.

Reino animal.—El reino animal ofrece á la Rusia de Europa importantes recursos. Los renos son los animales mas útiles de la zona ártica; un rico habitante de aquellas regiones posee algunas veces rebaños desde 20 á 50,000 de esos cuadrúpedos. El caballo forma la riqueza del campesino, y el principal objeto de lujo del señor ruso ó tártaro. El mas pobre habitante de un pueblo tiene un caballo, y hay jefes ó khans nómadas que tienen hasta 10,000. La raza comun es de formas feas, pero es sobria, ágil, incansable; las mas hermosas se hallan en el país de los kirghiz. El asno abunda en Táurida; la misma region posee una especie llamada djiguetai, ó mulo silvestre, y camellos y dromedarios. El buey ruso acostumbra á ser pequeño, pero los de la Ukrania, de la Podolia y de la Volhynia son de muy buena raza; los mas buscados son los del gobierno de Arcángel, y las terneras pesan algunas veces hasta 6 quintales. El carnero ruso tiene la lana muy dura, pero la raza comienza á mejorar desde que se han introducido en aquel país merinos y carneros de Sajonia. Se evalúa en 60.000,000 el número de los carneros y las ovejas: hay particulares que tienen rebaños de 50,000 cabezas. El cerdo abunda en las regiones del Norte. Las cabras de todas clases son comunes entre los pueblos nómadas. La cabra manchada de los kirghiz de pelo muy largo y sin cuernos es muy fea; la de Grusinia se recomienda por lo fino y sedoso de su pelo. La kaberga, ó cabra de Táurida, vive en las altas montañas.

Hablemos ahora de las fieras y otros animales silvestres. La caza es el placer y la diversion de la nobleza rusa; el ciervo, el gamo, el lobo, el lince y la liebre son perseguidos con actividad. Los hurones, las zorras, las marmotas, las martas, los ratones-topos y los hamsters abundan mucho en Rusia. Hasta en las regiones centrales se encuentra la liebre híbrida, cuyo pelo se pone blanco en invierno, pero no por todo el cuerpo. Las orillas del rio Ural alimentan muchas nutrias; las del Volga y del Kama, el desman *(mygale moscovitica)*, el *dispus minutus* y dos clases de campañoles.

La Rusia posee tal número de volátiles que no podríamos citarlos todos aquí, y vamos á ocuparnos solo de los principales. La perdiz, el tetrao urogallo, la becada, la becasina, el ganso, el pato silvestre y la avutarda. En las costas septentrionales, y principalmente en las de la Nueva Zembla, se ven multitud de patos de los llamados *anas mollissima*, que producen la pluma para las colchas conocidas con el nombre francés de edredon (plumon). Algunas especies, como la paloma y el cuervo, abundan mas que en ningun otro país de Europa, porque en el pueblo del campo y en el de las ciudades, la primera es casi un objeto de veneracion, como símbolo del Espíritu Santo, y el segundo pasa por purificar la atmósfera alimentándose de las sustancias animales que están putrefactas. Excepto el ruiseñor, los demás pajaros notables por su canto, no procrean en Rusia.

Para dar una idea de la cantidad de pescado que puebla las aguas dulces, citaremos el testimonio de un autor digno de confianza. En los rios y los lagos se pesca una cantidad prodigiosa de pescado, que, en muchas grandes regiones es el único alimento de toda la poblacion, y que, durante las largas cuaresmas, ocupan el puesto de la carne, prohibida por la Iglesia. La pesca del Volga y la del Oka son muy productivas. Las truchas, los arenques (reipouchki en ruso), las sardinas (stræm-linge), los salmones y las lampreas, son abundantísimas. Las costas visitadas por los cachalotes, las ballenas y demás cetáceos, y en las cuales se recogen muchas ostras y conchas de perlas, proporcionan tambien bacalao y arenques, cuya mayor pesca se efectúa en el mar de Kamtschatka. Todas las pesquerías rusas dan anualmente un producto limpio de 10 millones de rublos.

Entre los insectos útiles que viven en el suelo ruso, solo citaremos tres clases: la abeja que da una cantidad prodigiosa de cera y de miel, sustancias de gran uso y consumo en el país, en donde el culto de las imágenes está propagado en todas las clases y en donde el hidromiel reemplaza el vino para el pueblo. El gusano de seda es una riqueza notable para las provincias inmediatas al Cáucaso. El *coccus Polonorum*, que vive en la Ukrania sobre una planta llamada *polygonum minus*, produce un hermoso color carmesí, y reemplaza á la cochinilla. Hace pocos años que se conoce este insecto, pero su producto es ya importante

CAPITULO II

RUSIA MERIDIONAL

Se comprenden bajo este nombre general los gobiernos de Besarabia, de Quersoneso, de Iekaterinoslaf, de Táurida y los países de los cosacos del Don y del mar Negro.

Situacion y aspecto físico.—La region de las llanuras escíticas entera es lo que corresponde hoy á lo que vulgarmente se llama Rusia meridional; y tenemos que incluir en este nombre un pequeño terreno que depende de la region del Danubio inferior.

Tomemos á los rios por guias. El Dniester es el primero que se presenta. Sale de un lago al pié de los montes Kárpatos ó Cárpatos, baja de la Galitzia ó Polonia austriaca, corre con ímpetu á través de bancos de rocas, y forma cerca de Iampol una cascada que no pueden subir los barcos. Mas abajo vuelve á tomar un curso sosegado y concluye en un ancho *liman* ó lago unido al mar. Este lago de Ovidovo ó de las Ovejas, proporcionó á los rusos una ilusion halagüeña. Creyeron poseer los sitios ilustrados por Ovidio, y dieron á la ciudad situada en su orilla frente á Akerman, el nombre de Ovidiopol. El antiguo nombre de Tyras se conserva en la denominacion tártara y moldava Turla. Al Sur del Dniester se extiende el nuevo gobierno ruso de Besarabia, formado por la region de este nombre, además de la parte de la Moldavia al Este del Pruth y del Yalpuk.

La Moldavia oriental, ó Moldavia rusa, presenta en su parte septentrional una serie de colinas cubiertas de bosques de tilos, de encinas, de hayas, etc., á cuyo pié se extienden campos de maíz, de cebada y de mijo, así como viñedos y huertos; á medida que se baja á lo largo de los rios, las colinas son menos altas, los bosques

disminuyen, pero el territorio conserva siempre su fisonomía agradable.

Los moldoveny's (moldavos) forman la casi totalidad de los habitantes; esta nacion, que respira allí bajo un cetro cristiano, comienza á civilizarse, á abandonar sus costumbres de embriaguez y de pereza, á cultivar su fértil terreno, que, bajo la doble tiranía de los hospodares y de los musulmanes, entregaban casi por completo á los ganados. El culto griego oriental no se diferencia gran cosa de la religion rusa; y el dialecto valaco, ó dacio-románico, se parece mucho al de la Moldavia occidental.

La Besarabia no es en sentido físico mas que el país bajo de la Moldavia. No hay árboles, solo algunos matorrales costean las orillas de los rios; inmensos montones de cañas y de juncos cubren los lagos y los pantanos; en esos terrenos cenagosos verdean los pastos, y los bueyes, los búfalos y los bisontes andan errantes por entre yerbas mas altas que sus cuernos. Luego, terrenos de labor en donde el mijo produce 100 por 1 y la cebada 60 por 1. En algunos cantones se cosechan los melocotones mas hermosos de Europa, y en otros, excelentes albaricoques. Durante el verano se sufre en Besarabia un calor espantoso, y tan seco que agota los pequeños rios intermedios entre los dos grandes, y reduce á los habitantes á beber agua de sus fuentes. En otoño se presenta la estacion de las lluvias que, además de alimentar á las pequeñas corrientes, producen muchos pantanos y estanques naturales. El caballo y el carnero existen en estado salvaje; los ciervos, los gamos, los lobos y las liebres abundan considerablemente, y en las desembocaduras de los rios se encuentran grandes y buenos pescados. Las tribus volátiles y nómadas de grullas y cigüeñas tienen allí un gran punto de reunion y acuden á miles.

Topografía.—Entre las ciudades de la Moldavia oriental que pertenecen á la provincia de Besarabia, debemos citar á Khotine, ó, segun la ortografía polaca, Choczym, que se pronuncia Khotchime, antes fortaleza la mas septentrional del imperio otomano. Tenia cerca de 20,000 almas, pero hoy apenas le quedan 11,000; la ciudadela fué edificada por ingenieros franceses. A pesar de su pequeña poblacion esta ciudad no deja de ser una plaza de armas importante. Kichenau ó Kichenev, ó mejor Kichenef, residencia de las autoridades civiles y eclesiásticas del gobierno de Besarabia, ocupa un espacio inmenso, con varias colinas, á causa de la desmesurada anchura de sus calles y por los jardines que rodean todas las casas. Esta ciudad cuenta 42,613 habitantes. Orgey ú Orkey, cerca de un lago en el cual se ve una preciosa isla, es una pequeña poblacion en donde se efectuan algunas ferias. Soroka, no léjos de una gran cantera de salitre, en la orilla derecha del Dniester, es un miserable poblachon. Los habitantes del bosque de Kigiesch, en las antiguas fronteras de la Besarabia y de la Moldavia, se llaman kodrenes, y hablan el moldavo.

Entre los sitios notables de la Besarabia rusa, nombraremos á Bender, en ruso Bendery, en moldavo Tighin. Esta ciudad guardará largo tiempo el recuerdo de Cárlos XII, terrible guerrero vencido por Pedro el Grande. Cuenta hoy 10,000 habitantes. Está dividida en dos partes diferentes; la ciudadela y la ciudad. La primera ofrece un desarrollo bastante considerable; sus obras modernas comprenden las ruinas de la antigua fortaleza turca, en donde se ve una mezquita cuya torre está casi destruida. El Dniester corre al pié de Bender entre dos laderas profundas. Cerca de esta ciudad murió el célebre Potemkim. Puede citarse, tambien, el pueblo de Kauchany, antigua ciudad comercial de los tártaros, cuyos 20,000 habitantes han desaparecido desde la conquista rusa. Varnitza, en donde Cárlos XII con un puñado de valientes defendió su casa real contra millares de turcos. Akerman ó Bielgorodok, la antigua Tyras, ciudad con buenos edificios, algunas fortificaciones, y 4,000 habitantes griegos, armenios y judíos, que entre otras cosas hacen el comercio de la sal. Esta ciudad ocupa el mismo lugar de la antigua Tyras de Ptolomeo y de Amiano Marcelino; es el Aspron de Constantino Porfirogéneto, ó «el sitio edificado con piedras blancas;» para los eslavos, Bialogrod; para los valacos y los moldavos, Tchitate alba; pero no sabemos por efecto de qué autoridad positiva, la han convertido en colonia romana con el nombre de Alba-Julia. En el nombre turco, la sílaba ak designa tambien la blancura.

Un poco mas al Sur de Akerman comienza, en el lago Burna-Sola, el límite ó nueva frontera de la Rusia y de la Turquía, segun el tratado de Paris de 30 de marzo de 1856. Este límite sigue primero el camino de Akerman á Ismail hasta el Val de Trajan (Valle de Trajano?); luego pasa al lago Yalpuk, al rio Yalpuk, remonta este rio hasta su nacimiento junto á Saratzika-Gora, y va al Pruth á encontrar la antigua frontera de ambos Estados cerca de Katamori.

Historia de Besarabia.—Estas regiones parecen haber sido algunas veces objeto de la inteligente ambicion de los romanos. Se atribuye á ese pueblo un gigantesco atrincheramiento, cuyos restos se extienden desde Kichenef hasta la Táurida. Segun dicen los actuales habitantes, es una obra de los genios; parece haber sido hecha para defender las ciudades marítimas y comerciales contra los pueblos nómadas.

La Besarabia, antiguamente habitada por los escitas y los sármatas, fué, despues de la muerte de Atila, uno de los puntos en donde se refugiaron los hunos desbandados; pero desde el año 469 aparecen los húngaros y los búlgaros, probablemente restos del gran ejército húnico, que arrojaron mas allá del Danubio á los hunos propiamente dichos. Nombraron en 635, á un Kuurat, príncipe de los húngaros y de los búlgaros, que sacudió el yugo de los awaros, y conquistó algunas tribus eslavas que se habian propagado entre el Dniester y el Dnieper, y entre las cuales figuran los tiverzis (tversi) y los lutitsches. Los búlgaros se sostuvieron hasta 882, época en que los húngaros-madgyares establecieron allí una efímera dominacion. A estos sucedieron los comans, derrotados despues por los mogoles en 1241. Pero un enjambre de comans ó comanes permanecieron en el país bajo príncipes de su misma raza. De uno de ellos llamado Besarab, tomaron el nombre de Besarabia y besarabos, que aparece por primera vez en un escrito del año 1259 del archidiácono anónimo de Gnesen, que escribió su crónica en 1395. Bajo el gobierno de su príncipe Oldamur, en 1282, ya eran bastante poderosos para meditar la invasion de Hungría; molestaban constantemente las provincias fronterizas, y por consiguiente debieron reinar en Moldavia. En 1346, su príncipe Balikan, que residia en Karabunar, envió socorros á la emperatriz bizantina Ana de Saboya contra Juan Cantacuceno. Los cumans de Besarabia se habian hecho, entonces, casi todos cristianos, y aunque rodeados de

naciones del rito griego, fueron mantenidos por una mision de franciscanos húngaros en union con la Iglesia latina ó católica.

Quizá esta disidencia de religion contribuyó á la caida de su reino. Hácia fines del siglo XIV, vemos que la Moldavia y la Valaquia borran por completo el nombre de Besarabia, que durante el reinado de Hedvigia (Eduvigis?) de Hungría, es solo una simple voivodia dependiente de aquella corona, y de la que el rey Uladislao dispuso, en 1393, en favor de Ulad, príncipe de Valaquia, y despues de su hijo Mirza; pero el año 1412 el príncipe Alejandro de Moldavia se halla poseedor del principado. La Polonia y la Hungría se dividieron mediante un tratado los Estados de ese príncipe, pero sus hijos se sostuvieron largo tiempo en Besarabia. Por los años de 1469 á 1474, el célebre príncipe de Valaquia Dracul era dueño de esa provincia, pero tuvo que cederla al temible conquistador Mahometo II. En vano los moldavos, bajo Estéban el Grande, la conquistaron en 1484; dos años despues, la media luna victoriosa resplandecia en las torres de Kilia y de Akerman. Despoblada por efecto de tantos cambios, la Besarabia recibió en 1560 una colonia de 30,000 familias de tártaros nogais, llevados de las márgenes del Volga y del reino de Astrakan. Tomaron el nombre de budziaks, y lograron hacer prosperar el país de un modo notable hasta la época en que las conquistas y las maniobras de la Rusia terminaron con la débil monarquía de los khans de Crimea (1). En 1812 el tratado de Bukarest puso á la Besarabia bajo el protectorado del czar (2).

ORÍGEN DE SUS HABITANTES.—No hemos querido interrumpir el resúmen histórico que acabamos de dar, con discusiones sobre el orígen del nombre de los besarabios. Numerosos datos prueban que los antiguos besses ó biesses (pueblos que hemos señalado como proto-eslavos) vivian, desde el siglo I al IV, en ambas orillas de la desembocadura del Danubio. Eran, hácia el año 376, vecinos de los eslavos orientales. Quizá eran idénticos á los biesses que Ptolomeo coloca en la Sarmacia en la parte superior del Dnieper; quizá tambien dos nombres iguales fueron adoptados por dos pueblos de la gran familia eslava. En el siglo VIII se encuentra el nombre de biessenes y el de Biessenia hácia la desembocadura del Danubio. Añádase que á fines del siglo VII un «Mohamed, khakan de los árabes» hizo una irrupcion en tierras románicas, por efecto de la cual los árabes se mezclaron con los antiguos besses. Esta hipótesis nos parece aventurada, y una investigacion acerca de ella, saldria de los límites que nos corresponden.

EL DNIEPER.—El Dnieper ó Dniepr y Dnepr, el Borístenes de los antiguos, riega tres gobiernos rusos; Iekaterinoslaf, Kerson y la Táurida, formados por la expequeña Tartaria. La geografía física no ve aquí mas que dos regiones; el llano continental y la península de Táurida ó de Crimea. Serpenteando entre rocas de granito, rocas feldespáticas y bancos de caliza, forma el Dnieper sus cataratas y sus torbellinos, entre los cuales hay 13 que son notables; todos desaparecen en la primavera durante las aguas crecidas, y entonces se puede remontar el rio en lancha. El Dnieper, que sale de un pantano al pié de la meseta de Valdai, recibe por la derecha el Beresina y el Pripetz, y por la izquierda el Sozna, el Dezna, el Psiol y varios otros rios de menor importancia. Es la corriente central de una cuenca grande y fértil; comunica por medio de canales con las cuencas del Duna y del Niemen. Pero sus cascadas, la poca profundidad de algunos de sus afluentes, el número de molinos flotantes que tiene en su curso, los hielos que le cubren al Norte de Kief desde el 1.° de noviembre al 1.° de abril, y el bajo nivel desde la mitad de diciembre hasta el 1.° de marzo, disminuyen mucho su importancia comercial.

Todas las islas del Dnieper, no cubiertas por las aguas de las avenidas, están atestadas de serpientes. En la de Kortitzkaia se ha logrado extirpar unas setas que renacian incesantemente. En esas islas se recogen uvas nombradas birioussa, del mismo grueso que las de Corinto. Los gatos, que son allí silvestres, persiguen una especie de musaraña, el *sorex moschatus*. Los cosacos zaporogues habian establecido sus asilos militares en las islas que se extienden desde las cascadas (porogues) hasta la confluencia del Bazuluk, en donde estaba su setcha ó campamento principal. Como los antiguos nombres de las cascadas del Dnieper, conservados por los bizantinos, procedian de la lengua gótica, parece probable que los ostrogodos, aquellos valerosos aventureros procedentes de la Escandinavia, habian establecido tambien en algunas islas del Borístenes la residencia de su dominio militar.

GOBIERNO DE KHERSON.—El gobierno de Kherson ofrece, en general, un terreno arcilloso con mezcla de arena, y á la vez muy fértil en pastos y en cereales, menos en las desembocaduras de los rios en donde solo se encuentran pantanos. En ese país hay pocos bosques; únicamente los hallamos en el Norte, en los alrededores de Elisabethgrad. A pesar de todo, la vegetacion es muy activa, y se cosechan buenos melones y una inmensa cantidad de granos que salen á la exportacion por el puerto de Odesa.

Recorramos las principales ciudades. Kherson ocupa una gran extension en la márgen derecha y cerca de la desembocadura del Dnieper, que se desarrolla sobre una anchura de legua y media. Está dividida en cuatro barrios; la fortaleza, el almirantazgo, el arrabal griego y el de los marinos. En 1822 se contaban allí 3,600 casas. El filántropo Howard concluyó su carrera en sus inmediaciones en 1790. Un monumento erigido en su honor recuerda su memoria. Las cenizas de su fundador, Potemkin, favorito de Catalina II, descansan en los subterráneos de la catedral. Hasta la época de la fundacion de Odesa, aquella ciudad era el principal punto de repuesto de la armada del mar Negro, y un buen arsenal, pues pueden construirse siete navíos de línea á la vez. Pero el Dnieper, á causa de la entrada obstruida, no tiene mas profundidad que la requerida para buques de 500 toneladas de carga. Desde que Odesa va tomando tan gran incremento, Kherson ha visto disminuir de año en año todas las probabilidades de aumento y prosperidad. Tiene 25,000 habitantes.

La Europa fija hoy su atencion en Odesa, brillante creacion de las circunstancias, ayudadas por la habilidad del duque de Richelieu. Esta gran ciudad, que debe su prosperidad á la franquicia de su puerto, contaba, en 1833, 50,000 habitantes; 60,000 en 1838; 71,392 en 1850

(1) Habiéndose puesto algunos budziaks bajo la proteccion de Rusia, emigraron en 1770 á orillas del Kouban; el resto huyó al Sur del Danubio.

(2) Apenas quedan 80,000 habitantes en ese territorio. Asegúrase que en 1706, un sacerdote húngaro de Tyrnau halló aun numerosas colonias de comans fieles al culto católico. Colonias de polacos y wurtembergueses se han establecido á lo largo del rio Kogoulnik, pero se quejan de la intemperie de las estaciones.

y hoy cerca de 100,000. Exporta trigos, maderas, cera, pieles de Ukrania, y en general todas las mercancías que bajan por el Dniester y el Bug. Importa vinos y frutas del Mediterráneo, cueros y sederías de Levante y otros artículos permitidos de lujo extranjero. Está edificada sobre un terreno inclinado, á cuyo extremo se halla el puerto. Tiene unos magníficos cuarteles. Sus calles son rectas, y sus edificios mas notables, sin duda, son la iglesia principal, el almirantazgo, la aduana, la bolsa, el teatro, el lazareto, el hospital civil y el liceo de instruccion. En la explanada, que domina la bahía, han levantado una estatua de bronce á la memoria del duque de Richelieu, y desde la base de ese monumento hasta la playa baja una magnífica escalinata de 200 gradas. Entre los establecimientos de instruccion figura el liceo ó colegio de Richelieu, que es una de las mejores academias de Europa; una biblioteca con 22,000 volúmenes y un inmenso jardin botánico. En el museo se han recogido todas las antigüedades que se hallaron al hacer el puerto, y las procedentes de Nikolaief, en cuyos alrededores habia, 655 años antes de nuestra era, una colonia llamada Olbia.

En el interior notaremos á Elisabethgrad, en las márgenes del Ingoul, ciudad floreciente con 10,500 habitantes, la mayor parte de orígen servio, y pertenecientes al antiguo rito de la iglesia greco-rusa.

En la confluencia del Bug y del Ingoul, aparece la hermosa é importante ciudad de Nikolaief, con magníficos edificios, pero sin leña y careciendo casi de agua potable. En el primer instante todo es imponente y ofrece un aspecto de grandeza. Las calles son muy anchas y bien empedradas. Su poblacion era en 1850 de 39,338 habitantes, en su mayoría dependientes del gran arsenal marítimo de Nikolaief. Es difícil de imaginar un puerto de construccion mejor apropiado que este al objeto á que se le destina. Nikolaief está muy bien defendida contra todo ataque por su posicion de tierra adentro en el fondo de un delta tortuoso, y no está menos favorecida con respecto de las provisiones. Aunque el Bug, obstruido por cataratas, no sea propicio para la navegacion, Nikolaief no deja por eso de recibir con facilidad las maderas, el alquitran y los cáñamos, por el Dnieper, cuya desembocadura va á formar confluencia con la de Bug en ese golfo profundo llamado liman del Dnieper.

Gobierno de Iekaterinoslaf.—El gobierno de Iekaterinoslaf presenta un terreno análogo al de Kherson: la misma escasez de leña, la misma riqueza de pastos, el mismo clima relativamente templado.

Se encuentran algunos bosques en las orillas del Samara y del Kalmious. La riqueza del país consiste principalmente en ovejas, caballos y abejas; y á veces se ven cubiertos los campos por nubes de langosta.

Recorramos el gobierno de Iekaterinoslaf. Su capital, del mismo nombre, con 8,400 habitantes, es residencia de un obispo cuya diócesis comprende, además de ese gobierno, los de Kherson y de Crimea. Se compone de 800 casas de madera, que forman calles rectas y regulares. Debe su fundacion á Catalina II, que puso la primera piedra de la catedral en presencia de José II. Cerca de esta ciudad comienzan las cataratas del Dnieper, que se extienden sobre una longitud de 80 kilómetros. A 29 kilómetros al Nordeste de Iekaterinoslaf, Novo-Moskovsk ó Novo-Moskofsk, cabeza de distrito, hoy muy importante, contiene 70,000 habitantes. Un gran camino conduce desde esa ciudad á la de Paulograd, á la cual se le dan 8,600 habitantes. El mismo camino conduce á Bakhmout, que fué fundada en 1708 cuando se descubrieron los manantiales salinos; pero la adquisicion por el gobierno ruso de Kinburn y de la Crimea, hizo abandonar aquel ramo de industria, por la facilidad que tuvieron para procurarse sal mucho mas económicamente en estas nuevas posesiones. Bakhmout está edificada en la márgen del pequeño rio del mismo nombre que desemboca en el Donetz; está á unos 250 kilómetros de Iekaterinoslaf. En sus alrededores se ha descubierto una mina de hulla muy rica que basta para el consumo de los habitantes y las necesidades de una mina de hierro, de otra de cobre y de una gran fundicion de cañones.

El país, entre el Dniester y el Dnieper forma dos regiones distintas. En la del Norte se extienden algunas colinas cubiertas de magníficos bosques de encinas, de tilos y de álamos; en la del Sur, aunque con tierra menos buena, se cosecha bastante trigo y mijo en abundancia. Los álamos de Grecia adornan las orillas de los rios. Los huertos de los alrededores de las ciudades producen toda clase de frutas y de buena calidad, pero la viña da un vino muy agrio.

Distintas clases de ratas y ratones, entre otras el *myoxus*, el *souslik* ó *mus citillus*, la marmota rusa (*arctomys*), la marta atigrada (*mustela sarmatica*); el antílope saiga, enjambres de perdices, de codornices y de becadas, procrean entre los matorrales de las estepas.

La langosta destruye algunas veces las cosechas, cuando las aves emigrantes, golondrinas, etc., no logran destruirla. El frio llega hasta 24°, y el calor del verano es tan fuerte que agota los manantiales.

Gobierno de Táurida.—Todo cuanto acabamos de decir respecto de productos, se adapta perfectamente á la region situada entre el Dnieper y el mar de Azof, que, con la península de Crimea, forma hoy el gobierno de Táurida. Unicamente que el país de las colinas cubiertas de bosque forma una region mas estrecha; las estepas se extienden mucho mas y el suelo no es tan fértil.

Atravesemos la estepa de Mariopol, y lleguemos á Taganrog, en la costa de una península del mar de Azof. Esta ciudad, edificada sobre un promontorio en una posicion muy sana, recibe de 1,400 á 1,500 barcos de cabotaje; exporta casi las mismas cosas que Odessa, y además las pieles de la Rusia oriental. Célebre por un capricho de Pedro el Grande, que quiso hacer de ella una de sus capitales, lo es aun mas por la muerte de Alejandro I, quien, deseoso de recorrer sus provincias, fué atacado allí de la fiebre comun de Crimea. Un monumento de bronce consagra el recuerdo de este suceso. Taganrog está defendida por una fortaleza y fosos mal cuidados. Además de la catedral, que está dentro de la fortaleza, tiene dos iglesias, una casa de asilo para los pobres, una escuela normal, una academia y un teatro.

Una hermosa calle desmesuradamente ancha es la que tiene los mejores edificios de esta poblacion. Esta se compone de 22,000 habitantes. El puerto de Taganrog es de absoluta necesidad para Rusia, aunque no se considere bajo el punto de vista de las ventajas comerciales. Solo allí se pueden proporcionar los mástiles, los hierros y demás objetos para la construccion de la armada, pues á ella van los hierros de Siberia, y las maderas de construccion que por el Don y el Volga se trasportan luego á Kherson, Nikolaief, Odessa y Sebastopol. Tambien exportan el carbon de piedra que explotan

cerca del nacimiento del Cryncka y del Severnoi-Donetz, á 130 kilómetros de la ciudad. La navegacion se interrumpe en los meses de invierno, porque en esa época el camino de Kertch y una gran parte del mar de Azof están helados. El mar se hiela generalmente en diciembre y dura así hasta marzo, pero el acarreo de los hielos en el Bósforo impide, sin embargo, mas tarde la navegacion. Desde su fundacion, el puerto de Taganrog ha luchado con causas que se oponian á la importancia que Pedro el Grande quiso darle. La principal ha sido la visible disminucion de las aguas del mar de Azof.

El Don, que desemboca con impetuosidad en el fondo de ese mar, arrastra las arenas que los vientos del Sur acumulan sobre las costas.

Hay ya tan poca profundidad en ese puerto, que los barcos han de anclar á 5 kilómetros de distancia, y esto hace muy incómodo el embarque de las mercancías.

La mayor profundidad de ese mar, que se reduce mas cada dia á las dimensiones de un lago, no pasa de 12 á 15 metros, y el promedio de ella es de 2 metros.

Un distrito que depende del gobierno de Iekaterinoslaf, pero aislado en medio de las tierras de los cosacos, contiene la floreciente colonia armenia de Nakhitckevan, ciudad de 10,800 habitantes, ocupados en la fabricacion de sederías, de géneros de algodon y otros.

Rostof, cabeza de partido, á orillas de un hermoso lago que los morduans llamaban antiguamente Caova, se ignora cuándo y por quién fué fundada; antes era capital de un pequeño Estado que formaban los meris y los tchouds en aquella region. Está rodeada de una muralla de tierra y de un foso lleno de agua. La ciudad contiene 24 iglesias y 9,000 habitantes. Los hortelanos de Rostof tienen nombradía por su habilidad y las mujeres por su belleza. Azof ve caer sus fortificaciones y multiplicarse sus huertas de frutales. Su nombre, que da al vecino mar, dícese que lo tomó de un príncipe polovtziano llamado Azof.

Toda esa extension de país, con la Táurida, ha sido algunas veces incluida en el nombre de Nueva-Rusia.

De todo el imperio ruso, la parte mas templada y mas fértil es la serie de hermosos valles semi-circulares, y dispuestos en anfiteatro al pié meridional de la Táurida, á lo largo de las costas del mar Negro. Esos valles, que disfrutan del clima de la Anatolia y del Asia Menor, en donde apenas se siente el invierno, en donde las primaveras y el azafran brotan en febrero y algunas veces en enero; en donde la encina conserva casi siempre en invierno sus hojas verdes; esos valles son para la botánica y la economía rural la parte mas estimable de la Táurida y quizá de todo el imperio. Allí el laurel, siempre verde, se une al olivo, á la higuera, al granado, al celtis, restos probablemente del cultivo griego. El fresno manífero, el terementino, el zumaque, el emerus y el madroño del Asia Menor crecen por todas partes. Sobre todo el último ocupa las rocas marítimas mas escarpadas, y es, durante el invierno, su mejor adorno por su hermoso follaje eternamente verde. La vida sencilla de los buenos montañeses tártaros que habitan aquellos valles encantados, sus casas medio talladas en las rocas, en las vertientes de las montañas y casi ocultas en el espeso follaje de los huertos inmediatos; los rebaños de cabras y pequeñas ovejas desparramadas por las pendientes de las rocas solitarias de los alrededores, y el sonido de la flauta de los pastores, repitiéndose en el eco lejano de las colinas, todo recuerda la edad de oro de la naturaleza, todo hace amar la vida sencilla, campestre y solitaria; y se vuelve á querer esta tierra de mortales, que los horrores de las guerras, el detestable espíritu de rapacidad interesada y los vicios de la sociedad hacen casi insoportable para el sabio recogido y el hombre de bien.

En esos hermosos valles, los mas útiles productos de la Europa meridional y del Asia Menor podrian establecerse y propagarse para bien de la Rusia. Las frutas mas exquisitas se dan sin dificultad, y abundan las plantas medicinales y tintóreas.

El sésamo, otra planta aceitosa anual, no falta nunca en sus campos. Los naranjos y limoneros, y sobre todo la cidra, soportan el invierno con poco abrigo y cuidados. Los vinos irán mejorando de calidad, si hacen la eleccion de las cepas con inteligencia, si multiplican ese cultivo en los diferentes parajes y terrenos cuyo efecto se reconoce sobre la calidad, y si se dedican mejor á la confeccion del mosto y á la conservacion de los vinos. Entre las plantas medicinales, el fresno, por ejemplo, que produce el maná, el girasol, del cual sacan el color azul, son allí silvestres. Pudieran introducirse algunas maderas duras y útiles en el extranjero, sobre todo maderas de color que se emplean en ebanistería; el ciprés, la encina que da las bellotas buscadas en las fábricas de marroquin; el corcho y la encina que produce el kermes.

Toda esta brillante perspectiva solo se realiza lentamente. Los jardines botánicos del gobierno, tanto en Nikita, cerca de Yalta, en la costa meridional, como en otros parajes, propagan los gérmenes de una nueva vegetacion, pero los habitantes ni corresponden, ni ayudan lo bastante estas instituciones. Los hortelanos tártaros no salen de la rutina y se limitan á sus melones, sus madroños y varias legumbres acostumbradas. En las montañas hay buenas manzanas, peras y cerezas; en las huertas de la costa meridional se cultiva el melocoton, la higuera y el granado; pero el olivo queda abandonado á la naturaleza; la única plantacion de moreras está cerca de Staroi-Krim. Hace ya tiempo que los grandes de Rusia compran tierras en esta costa, y hacen ensayos agrícolas con la esperanza de beber borgoña de su propia cosecha, y de comer naranjas de sus mismos bosques; pero el clima en su conjunto, con sus heladas de primavera y sus calores insoportables, ofrece dificultades que solo una larga civilizacion podria modificar.

Perekop, en tártaro Or-Kapi, que significa puerta real, da una triste idea de las ciudades de Crimea.

De Perekop, adelantándose rápidamente á través de la estepa en direccion del Sur, se halla pronto un pueblo importante, Armianskoi-Bazar, que, como lo indica su nombre, es un mercado sostenido por los armenios. Todos los objetos útiles á los carros que van á buscar sal, todos los utensilios que dependen del atelaje, están reunidos en aquel industrioso depósito. Mas allá, se halla uno en la estepa hasta llegar á las cercanías de la actual capital de Crimea, Simferopol, llamada por los tártaros Akh-Metcheth. Esta ciudad forma realmente dos: la antigua, situada en la parte alta, ó ciudad de los tártaros; y la nueva, habitada por los rusos y los judíos. Una ancha calle queda exclusivamente reservada á estos; una inmensa plaza destinada á mercado todos los viérnes.

En medio de otra plaza se eleva la catedral, cuya pretenciosa arquitectura se compone de una cúpula, de

cuatro torres macizas y de tres peristilos adornados cada uno con seis columnas de órden jónico. Al rededor de la plaza se ve un gran hospital, el palacio de justicia y los archivos. El palacio del gobierno está en una calle formada por algunas casas bonitas y un paseo á orillas del Salghir. Un puente de piedra, que atraviesa este rio, forma el extremo oriental de la ciudad, mientras que en el extremo opuesto se extiende un gran cementerio.

Simferopol tiene un liceo ó academia normal tártara, que se compone de 20 discípulos. En esta ciudad hay algunos cafés públicos, dos baños rusos y un baño tártaro. El gobierno instituyó carreras de caballos que se efectúan todos los años el 15 de octubre. Simferopol tiene 12,800 habitantes.

En el fondo de un largo y profundo valle que separa á dos grandes montañas, vegeta la antigua capital, Baghtcheh-Sarai, ciudad interesante por su industria tártara, sobre todo en cuchillería y en marroquin, animada por un tráfico activo, llena de huertos, adornada por un gran número de fuentes y un gran palacio de los antiguos khans, pero que, á pesar de sus ventajas, no cuenta mas de 12,400 habitantes, de los cuales 9,000 son tártaros.

En Baghtcheh-Sarai se toma un cuidado especialísimo en el entretenimiento de los canales para la conduccion de las aguas llevadas desde léjos y desde las alturas por tubos de barro subterráneos, cuyas aguas van á alimentar las fuentes públicas y sirven de recreo en las casas de los habitantes ricos. Las aguas se aprovechan allí, aun despues de haber servido para el riego de las huertas y campos inmediatos. Baghtcheh-Sarai es un punto sano, y esto debe atribuirse quizá á la perpetua corriente de aire establecida en su parte superior. Como está perfectamente resguardada de los vientos del Norte, su posicion es tambien extraordinariamente cálida, y se ven florecer los melocotones, los almendros y otros árboles frutales así como las flores de primavera, mucho antes que en otros parajes.

Si se desea ver la única ciudad del mundo poblada exclusivamente de israelitas, pequeña Jerusalen olvidada en la cima de una roca escarpada, debe irse á media legua de Baghtcheh-Sarai; Tchioufout-Kaleh, cuyo nombre significa, Fortaleza de los judíos. Esos israelitas son de la secta llamada koraima ó koraita, que, fiel á la letra de la Escritura, no adopta ni la autoridad del Talmud, ni las interpretaciones de los rabinos. Pero lo que los distingue principalmente, es la alta reputacion de probidad que gozan en todos los puntos en que se han establecido.

Para ir de Baghtcheh-Sarai á esa poblacion de judíos koraimas, se remonta el Djourouksou, pasando primero cerca de un grupo de chozas y de habitaciones ahuecadas en la roca, en donde viven familias de miserables tsiganos, impropiamente llamados bohemios (gitanos); un poco mas léjos llama la atencion el monasterio de la Asuncion. Una escalinata de 48 escalones tallados en la montaña conduce á un terrado ó explanada desde donde se sube otra escalera de piedra antes de entrar en el interior de la roca, que ofrece á la vista corredores, celdas y una iglesia todo tallado en la montaña. En este convento vive únicamente un sacerdote griego y su mujer, pero el 15 de agosto de cada año se convierte en punto de reunion de un sinnúmero de peregrinos.

En el lado opuesto á este monasterio se halla Tchioufout-Kaleh, á donde se llega por un sendero tallado en la montaña que corona á una altura de unos 160 metros. Esta ciudad se compone de mas de 300 casas que forman calles estrechas y tortuosas, cuyo empedrado es la roca viva.

En la costa occidental encontramos á Kozlof, cuyo antiguo nombre tártaro es Ghenzlev ó Gouzlov, y que, desde la conquista de Crimea, usa el de Eupatoria, en memoria de una ciudad del mismo nombre, que en tiempo de Mitrídates-Eupator existia en los confines de la península heracleótica, no léjos de Sebastopol. El puerto de Eupatoria es uno de los mas comerciales de Crimea, aunque carece de muelles y diques convenientes para poder anclar los barcos.

Hácia la punta occidental está el puerto de Sebastopol, durante largo tiempo arsenal marítimo y estacion de la armada rusa, y arruinado en 1855 despues de uno de los sitios mas memorables que refiere la historia. Edificada en 1786 sobre el recinto de un pueblo tártaro llamado Ak-Tiar (Blanca-Roca), esa ciudad habia tomado en poco tiempo gran desarrollo y tenia á lo menos 42,000 habitantes. Pocos puertos hay en Europa tan apropiados á las necesidades de una escuadra como lo era Sebastopol, formado por una bahía que penetra tierra adentro hasta la distancia de 9 kilómetros. Ni rocas peligrosas, ni escollos se ven en esa magnífica cuenca. Lo que daba, sobre todo, gran importancia á Sebastopol, es que el viento del Este reina allí casi constantemente desde que sale el sol hasta el medio dia, y entonces le reemplaza el viento del Oeste, de modo, que una escuadra que salga por la mañana puede volver á entrar por la noche con toda facilidad. Kamiesch, un poco al Sudoeste de Sebastopol, parece llamada á heredar la antigua importancia de su vecina, pero solo bajo el punto de vista comercial.

Doblamos el cabo Quersoneso y el que los antiguos llamaron Partenion y los genoveses cabo Fiorente. Pasamos por delante del monasterio de San Jorge, colocado en una posicion muy pintoresca, en la pendiente de una montaña escarpada. Si hemos de dar crédito á la tradicion y á la presencia de algunos restos difíciles de reconocer, que pasan por antiguos, ese monasterio, de donde salian casi todos los capellanes de la armada rusa del mar Negro, ocupa una parte del sitio en que se hallaba el templo de Diana Tauropolitana, célebre por el recuerdo de Orestes y de Ifigenia. Un poco mas léjos descubriremos con dificultad entre las rocas que la ocultan la entrada del puerto de Balaklava, cuyos habitantes, de orígen griego, son pescadores, ya que no pueden dedicarse á la navegacion y al comercio, toda vez que ese puerto, despues de haber sido una guarida de contrabandistas y de piratas, está cerrado á los barcos, excepto á los que buscan un refugio contra las tempestades. Balaklava es el puerto de las señales, el Symbolon limen de Strabon. Los genoveses, que comprendian las ventajas que podia proporcionarles un puerto tan bien trazado y tan perfectamente defendido por la naturaleza, edificaron en uno de los lados que forman la entrada una gran fortaleza, cuyas ruinas son aun imponentes. Dícese que desde aquella época data el nombre de esa pequeña ciudad que los genoveses llamaron Bella-Chiava (Bella-Llave). Hoy Balaklava está semiabandonada: la ciudad se compone de un monton de casas desmanteladas, mal defendidas por paredes sin consistencia; de una calle principal en donde están las tiendas, de una iglesia y de un cuerpo de guardia.

Toda la costa pedregosa y escarpada desde el cabo Aia hasta el cabo Ai-todor forma, en nuestra opinion,

el Kriu-Metopon de los antiguos. Al Norte de está alta muralla blanca se presenta el vasto y pintoresco valle de Baidar, en donde abundan bonitos pueblos tártaros en medio de preciosas praderas. Cerca del pueblo llamado Koutchouk-koi se halla el paso de la Escala, que fué llamado por los genoveses Scala, y por los tártaros Merdven. Esta escala, tallada en la montaña, es uno de los caminos que conducen de la costa al valle de Baidar. Puede subirse á caballo. Un poco mas léjos está Aloupka, bonito pueblo tártaro oculto en medio de un lindo bosque; se hace notar por su blanca mezquita y sobre todo por un palacio pardusco que el conde Woronzoff hizo edificar en medio de su inmensa propiedad, con roca de orígen ígneo llamada dolerita; pertenece al estilo bizantino.

Al Noroeste del cabo Ai-todor, la bonita ciudad de Yalta, dominada por una elegante iglesia rusa, costea parte del golfo que aparece al pié de las últimas pendientes de la alta cima llamada Stille-Bogas. Un poco mas léjos, el cabo Nikita, mas arriba del cual aparece en forma de anfiteatro el pequeño pueblo del mismo nombre, importante por su jardin botánico y sus inmensos criaderos en donde se cultivan las mejores plantas y planteles de cepas con el objeto de propagar las buenas clases.

Al pié de las últimas pendientes de Tchatir-Dagh y del Demirdji, Aloutscha, que se parece mas bien á un pueblo que á una ciudad, se hace notar por sus tres grandes torres que dominan las casas tártaras y que formaron parte del castillo que el emperador Justiniano edificó el año 466 de nuestra era para proteger el país contra las invasiones de los hunos. Lo que hay despues de mas curioso en Aloutscha son las casas tártaras, que se tocan unas á otras, de tal modo que los techos unidos parecen largos terrados superpuestos unos á otros. Lo mismo sucede en todos los pueblos tártaros de la costa, que vistos desde el mar tienen un aspecto muy original.

Siguiendo la costa durante unas diez leguas en direccion del Este, se llega al golfo de Sou-Dagh, en donde unas veinte casas de campo, una iglesia y una parada de postas constituyen el pueblo de ese nombre, desde hace tiempo célebre por sus ricos viñedos, una de cuyas partes depende del patrimonio imperial. La cosecha anual asciende á unos 15,000 hectólitros. Sou-Dagh presenta aun los imponentes restos de una gran fortaleza genovesa.

En el sitio en donde concluyen las montañas hallamos á Kaffa ó Keffa, la antigua Teodosia, llamada por los rusos Teodosia, que en tiempo de los genoveses habia obtenido tal prosperidad que la llamaban pequeña Constantinopla de la Crimea (Krim-Stambul). Por allí tenian salida todas las mercancías de la Tartaria de entonces, es decir, de la Rusia oriental y meridional de hoy. Dícese que tenia 41,000 casas, pero las ruinas no indican un recinto proporcionado á ese número. Mahometo II, dueño del Bósforo, la conquistó en 1475. Bajo el imperio de los tártaros, la ciudad estaba aun floreciente, pero los rusos han visto desaparecer su poblacion casi completamente. Hoy Kaffa apenas cuenta 5,000 habitantes. Su puerto es grande, pero no muy seguro. La soldadesca rusa, en tiempo de la conquista, derribó una multitud de monumentos genoveses y tártaros; en estos últimos tiempos, gracias al ilustrado celo de un francés, el doctor Graperon, Teodosia poseia un pequeño museo de antigüedades; tenia una buena coleccion de medallas de plata y bronce de príncipes del Bósforo; pero todo fué destruido cuando la ocupacion de la ciudad por los ejércitos aliados en 1855. Los genoveses rodearon á Kaffa de murallas con sus correspondientes torres, de las cuales existen aun algunas, principalmente en los extremos de la ciudad, al Sur y al Norte. Al Sur se hallaba la fortaleza y un rico monasterio; parte de este último fué trasformado en lazareto.

La península oriental formada por colinas, contiene á Kertch, pequeña ciudad edificada en el mismo sitio de Panticapæum, capital del pequeño reino del Bósforo, y Ienikalé, antigua fortaleza que domina el Bósforo Cimeriano.

Viniendo de Teodosia, se entra en Kertch por una calle ancha y elegante, bien empedrada, con aceras de losas, y edificios de piedra. Tal es el primer aspecto de la ciudad. Columnas, balaustradas y mil pequeños detalles de arquitectura que no siempre son de muy buen gusto, hacen ver desde luego que se trata de una ciudad rusa moderna. La calle principal está cortada en ángulo recto por otras con casas de bastante buena apariencia. Una gran plaza sirve de mercado; en el centro tiene un pozo artesiano que alimenta á una fuente; una hermosa escalinata sube desde dicha plaza hasta la montaña de Mitrídates, en donde se ve un edificio en forma de templo griego, en el cual se reunen todos los objetos antiguos que se hallan en los numerosos túmulos (*tumuli*), que rodean la ciudad. La aduana, las iglesias, una de estilo ruso y otra de arquitectura griega; un buen palacio del gobierno, un muelle ancho y un espacioso puerto declarado franco por el emperador Alejandro: tal es esta ciudad de 9,000 habitantes, que con el tiempo será, á no dudarlo, la mas importante de Crimea.

Ieni-Kaleh es una pequeña ciudad de poca poblacion y apariencia, situada en el extremo de la península de Kertch. Cerca de la playa se observa un sarcófago griego antiguo de mármol blanco que sirve de depósito á una fuente turca.

Los tártaros de Crimea.—No haremos aquí ninguna investigacion acerca de los escitas, tauro-escitas, cimerienses y otros pueblos antiguos que han habitado ese país, ni tampoco sobre sus sucesores, los khazares, chazares y godos. Los tártaros de la Crimea (hoy emigrados en gran parte) parecen una mezcla de turkestaneses, de greco-escitas y de nogais de la gran horda que habia establecido el khanato de Kaptchak.

Estaban divididos en varias clases, pero no habia siervos entre ellos. Los nobles hacen cultivar sus tierras por arrendatarios y mercenarios que tratan muy bien. Unicamente los nobles tienen derecho á ser propietarios. Cada pueblo está gobernado por su mursa ó jefe electivo, que ejerce la justicia ordinaria y la policía local. Las habitaciones de los tártaros recuerdan la sencillez de los primeros tiempos; unas vigas, ó mejor dicho, unos troncos de árboles, sobre los cuales ponen una capa de paja ó tablas, sujetas por grandes piedras, forman el techo de las casas de los campesinos y labradores. Las de los nobles no valen tampoco gran cosa; tienen un solo piso y en su interior no hay mas muebles que unos grandes almohadones dispuestos al rededor de las habitaciones, para sentarse ó apoyarse. Como todos los pueblos vecinos de la Rusia, los tártaros no tienen ningun apego á las maneras de los rusos ni á su modo de pensar; por consiguiente, no demuestran gran interés en aprender el ruso. Por lo demás, todos cuantos han recorrido aquel país, hacen los mayores elogios de las cualidades morales de sus habitantes.

Tchernomoria ó país de los cosacos del mar Negro.—Los descendientes de los cosacos zaporogos existen todavía bajo otro nombre y en otro país. Por un ukase del 3 de junio de 1792, Catalina II cedió á los zaporogos ó zaporogues que se habian distinguido en la última guerra contra los turcos, la península de Taman y todas las regiones situadas entre el Kouban y el mar de Azof, hasta los rios Feia y Laba. La extension de este territorio es de 1,017 millas geográficas cuadradas, ó 45,200 kilómetros cuadrados. Les dieron el nombre de cosacos del mar Negro (Tchernomors koi), con derecho á elegir un hetman, y á reclutar hasta 15,000 hombres en la Pequeña-Rusia. Pero han renunciado á su antigua manera de vivir; se han casado y se dedican con éxito á la agricultura. Proporcionan á la corona seis regimientos disciplinados, formando un total de 3,000 hombres.

Su país confina con la Circasia por el Sur, y con las estepas de Astrakan por el Este. El suelo es susceptible de toda clase de cultivos; las aguas abundan. El aire es sano, excepto en las orillas del Kouban, que hácia su desembocadura se halla obstruido por un número tan considerable de juncos y de cañas, que sus orillas forman pantanos fatales para la salud, sobre todo cuando, en verano, una parte de las aguas se seca. Precisamente en esas orillas es en donde los tchernomorskoi se han establecido; allí edificaron su capital Iekaterinodar, en medio de ricos pastos cubiertos por nubarrones que producen calenturas malignas. Esta ciudad, en la márgen derecha del rio, es residencia de su hetman. Ocupa un espacio considerable, porque sus casas están rodeadas de jardines; sus calles, algunas de las cuales solo están señaladas, son rectas y anchas, pero sin empedrar. Fundada por Catalina II en 1792, recibió el nombre de esta princesa, en conmemoracion de la donacion que hizo del territorio del Kouban á los cosacos del mar Negro. Su poblacion no pasa de 5,000 almas.

El Kouban, que Strabon llamaba Hypanis, y Ptolomeo, Vardanes, nace en la vertiente septentrional del Cáucaso, cerca del monte Elbrouz. Hasta su desembocadura en la bahía de su nombre, formada por el mar Negro, su curso es de unos 520 kilómetros. Así que se aproxima á su término se divide en varias ramas; los tártaros son los que le llamaron Kouban.

En la península de Taman, que las inundaciones del Kouban trasforman temporalmente en isla, debemos notar varias erupciones fangosas, impropiamente llamadas volcanes de lodo. En el emplazamiento de la antigua Phanagoria vemos la ciudad de Taman, á la cual los rusos han hecho tomar el nombre ruso de Tmoutaracane, que usaba en la Edad media, como asiento de un pequeño reino. Cerca de esta se eleva la fortaleza de Phanagorinskaia.

País de los cosacos del Don.—La segunda rama principal de los cosacos es la del Don. No proceden de los rusos de Novogorod y de Moscou, como lo supone Muller, pues su idioma es el usado en la Pequeña Rusia. Parece que han sucedido poco á poco á los tártaros arrojados de aquellas regiones. Las habitaciones y el género de vida de esta nueva colonia le han hecho dar, segun toda apariencia, el nombre tártaro de cosacos, é idéntica organizacion militar ha hecho llamar así á los de la Pequeña Rusia. Los nuevos colonos rusos hallaron aun en aquellos territorios algunos tártaros, á quienes se unieron, y que adoptaron la religion griega y la lengua rusa. Esta hipótesis se funda sobre la mezcla que se nota, tanto en la lengua de los cosacos del Don como en su fisonomía. Poco tiempo despues de su orígen, esta colonia formó un Estado importante. Muchos jóvenes que huian de la esclavitud, que comenzaba entonces en Rusia, contribuyeron poderosamente á aumentar el número de los cosacos del Don. Los tártaros volvieron á su antiguo domicilio. En fin, la política decidió á los cosacos á que concediesen á sus prisioneros de guerra el derecho de ciudadanos. En 1570, despues de la campaña de los turcos contra Astrakan, establecieron su capital en Tcherkask, que solo está á 60 verstas (64 kilómetros) de la fortaleza de Azof. Entonces sí que sirvieron de atalaya á la Rusia. Los soberanos de este imperio hicieron por ellos lo que los reyes de Polonia habian hecho por los de la Pequeña Rusia: favorecieron su acrecentamiento, les concedieron en las fronteras terrenos exentos de todo impuesto, pero trataron de sostenerlos en una especie de vasallaje militar. En el año 1579 figuraron por primera vez cosacos del Don en los ejércitos rusos. Desde aquella época, han sido de gran utilidad á la Rusia por su valor; sin embargo, su amor por la independencia y la esperanza del saqueo les ha hecho sublevarse algunas veces.

Los cosacos del Don habitan ahora las llanuras vecinas de este rio, entre los gobiernos de Saratof, de Astrakan, de Voroneje y de Iekaterinoslaf hasta el mar de Azof. Su territorio tiene aun 3,600 millas geográficas cuadradas, que forman cerca de 200,000 kilómetros cuadrados. Antes fué mucho mas extenso; pero en 1708, despues de su sublevacion, una parte fué unida á las provincias limítrofes. Habiendo conservado la organizacion que les era propia, su constitucion militar se diferencia enteramente de la de los otros gobiernos. Su número asciende á 793,758, incluyendo un cuerpo de 35,000 hombres de caballería ligera, siempre dispuesta á ponerse en marcha.

El país de los cosacos del Don presenta una llanura inmensa sin la menor colina. Contiene algunos terrenos fértiles, pero son los menos. Los habitantes apenas cultivan las artes útiles, y la agricultura está abandonada completamente. Grandes terrenos incultos separan á los distintos caseríos; el primero que llega toma posesion de ellos. El ganado proporciona al indolente y fiero cosaco lo mas necesario para la vida. Luego, la pesca es otro de sus recursos. Entregan los trabajos rústicos á los labradores rusos, que tienen por un módico salario. Todos sus cuidados y solicitud se reservan para su caballo. Los tabuanes, ó rebaños de los cosacos ricos, se componen de 500 á 1,000 cabezas. El caballo cosaco es de poca alzada, flaco, pero muy rápido en la carrera y casi incansable. En cada reunion un poco numerosa, las carreras de caballos forman la mejor diversion. Las mujeres fabrican tela, paños, medias y valonas para las capas. Ellas mismas cuidan los huertos, los jardines y las viñas. Son de estatura mas pequeña que los hombres, pero tienen el cutis fresco y muy buen color; hermosos ojos negros y fisonomía agradable. Los dias festivos, sus vestidos, de seda ó de algodon, que les bajan hasta el tobillo, están abotonados hasta la cintura. Debajo de este vestido llevan anchos pantalones, y algunas veces botas amarillas. Las mujeres casadas usan gorros con bordados de oro y perlas; las solteras dejan flotar al aire sus hermosas trenzas.

Las habitaciones de los cosacos son limpias y tienen un aspecto de bienestar, que inútilmente se buscaria en el resto de Rusia. Una casa blanca, provista de chi-

meneas y balcones, convida al extranjero á entrar en demanda de una hospitalidad que se ha conservado aquí en toda su latitud. Los cosacos ricos comienzan á amueblar sus casas con cierto lujo; al mismo tiempo tratan de buscar nuevos conocimientos, y envian sus hijos á San Petersburgo para ser educados. Tienen en Novo-Tcherkask una escuela normal muy concurrida. La iglesia principal de esta ciudad está adornada con gran número de banderas y trofeos recogidos en toda Europa.

Este pueblo disfruta de una gran libertad civil y política, y se halla exceptuado del pago de los monopolios de la corona. Los cosacos fabrican y venden gran cantidad de aguardiente que les agrada mucho. No están sujetos á la quinta, pero cuando la corona les llama, tienen obligacion de acudir en masa, y esto es para ellos un goce mas aun que un deber. Nunca se considera mas feliz el cosaco que cuando está á caballo; los combates y el saqueo, hé aquí su elemento. El gobierno ruso, ó mejor dicho, el departamento de la guerra, dirige sus órdenes á la cancillería del *ataman* ó *hetman*, que es el jefe ó general de esa nacion de soldados. Este notifica al pueblo las proposiciones del gobierno. Por mayoría de votos se decide el modo de ejecutarlas. Hay ejemplos de haberse opuesto la mayoría á los deseos del gobierno. Algunas veces ha cedido la Rusia, y otras ha tratado la negativa como una sublevacion. Su objeto constante consiste en procurar á las familias mas ricas una influencia aristocrática, en formar de *starischins* una especie de nobleza, atrayéndosela por medio de beneficios y distinciones honoríficas. Así es cómo combaten los rusos el espíritu democrático de aquellas tribus.

Los pueblos de los cosacos se llaman *stanitzes;* contienen desde 150 á 400 casas; cada stanitze tiene su magistrado electivo, y forma una compañía militar. Pocos lugares hay que por su tamaño merezcan el nombre de ciudad, y aun esos parecen mas bien unos poblachones.

Staroi-Tcherkask, la antigua capital de que ya nos hemos ocupado, está construida sobre estacas, en un pantano, á orillas del Don, y rodeada por el pequeño rio Vassilterka, que, saliendo de un brazo del rio Aksai, va á reunirse de nuevo á él no léjos de la poblacion, de modo que esta se halla, digámoslo así, sobre una isla.

Novo-Tcherkask, edificada desde el año de 1816 acá, está á unos 16 kilómetros de la anterior, en la márgen derecha del Aksai, y á orillas del pequeño rio Tourlof. Su poblacion no excede de 18,000 habitantes; sus casas están muy separadas unas de otras, y casi todas son de madera. Sus calles tienen una anchura desmesurada, y su suelo árido, cubierto de un polvo que ciega, hace que la permanencia en esta ciudad sea desagradable. Tiene un buen hospital con 120 camas, y una farmacia imperial. Las autoridades, la administracion y el parque militar están establecidos allí. Tzymlianskaia tiene viñedos cuyo producto se compara en el país al borgoña tinto; los demás vinos cosacos son blancos. Ouroupinskaia y Louganskaia tienen ferias muy concurridas y animadas. Lougana ó Louganskoe, en la orilla derecha del Lougan, contiene una fundicion imperial que proporciona á los arsenales y á la armada del mar Negro los proyectiles, cañones y otros objetos de fundicion que les son necesarios.

El país de los cosacos del Don está regado por el Don y sus afluentes (Duna en tártaro, Tongul en kalmuco); entre ellos figura el Donetz, esto es, el pequeño Don, que es el mas importante. Despues de salir del lago Ivanof, el Don corre primero por un país de fértiles colinas hasta Voronech ó Voroneje; desde allí á la confluencia del Donetz hay pantanos, y mas abajo aun, entra en una llanura monótona; su curso no está interrumpido ni por cascadas ni por rocas, pero aunque tenga en invierno 2 ó 3 metros de profundidad, en verano apenas cubre los bancos arenosos con 65 centímetros. Es, por lo tanto, de poca utilidad para los barquichuelos y sus aguas no son potables. Se ha tratado de unirlo al Volga por el Medveditza ó Medvieditza, ó mas bien por el Ilavla, pero esta comunicacion seria impedida para los barcos por la poca agua del Don y por la diferencia de nivel, que hácia la parte del Don es 220 metros mas alto que por la del Volga. El Don recibe de la estepa caspia el rio Manytch, cuyas aguas casi cenagosas parecen señalar el emplazamiento de un antiguo estrecho entre el mar Caspio y el mar de Azof.

El mar de Azof, llamado por los antiguos *Palus-Meotides*, es un lago pantanoso formado por las aguas del Don y algunos otros rios, sobre un fondo arenoso, y en algunos parajes fangoso. Sus aguas turbias y salobres, pero no saladas, alimentan muchos peces, y no contienen ninguna roca; pero son bajas á una gran distancia de la playa; los juncos llegan muy léjos. El nivel sube en la primavera cosa de un pié. Ya conocemos el brazo de ese lago llamado mar Pútrido.

Al Este del país de los cosacos del Don, una horda de kalmucos de la rama de los derbets ocupa las estepas que separan las aguas del mar de Azof de las del mar Cáspio, y que dependen del gobierno de Astrakan. El territorio de los kalmucos termina en el Manytch y en el Kouma. En su parte oriental le riega el Sarpa, pequeño rio tributario del Volga, pero que, por una rareza digna de notarse, corre en sentido opuesto á su rio principal. La cordillera de colinas que separa la cuenca del Don de la del Volga, continúa á través de la estepa. La vertiente opuesta de esas colinas hácia el Volga es muy rápida, mientras que una ancha meseta baja suavemente por el lado del Don. El nivel del mar Caspio en Astrakan es inferior al del mar de Azof á lo menos en 37 metros, y el curso del Manytch tiene necesariamente una pendiente de 3 metros en su conjunto, así es que las colinas inmediatas á este rio no ofrecen mas que una altura de 50 á 100 metros sobre el nivel del mar Caspio, y de 15 á 20 metros sobre el mar de Azof. Seria, por lo tanto, fácil hacer un canal entre ambos mares valiéndose del lecho del Manytch. En la estepa hay muy pocos árboles, y solo algunas rocas calizas. Los lobos, las zorras, los ratones y ratas de distintas especies, el *felis chaus* ó gato salvaje de los pantanos, la marta tigre, los ciervos, las liebres, muchas variedades de patos, en fin, la araña-escorpion, peligrosa para el hombre, tales son los animales salvajes de la estepa. Hay unos 50,000 kalmucos, que viven entre el Volga y el Iaik (ó Ural); forman parte de aquella horda que en 1770 huyó hasta la Tartaria para librarse de los vejámenes de la administracion rusa. Los demás, siempre leales, fueron invitados á pasar el Volga.

CAPÍTULO III

CZAROTSIA DE ASTRAKAN

Se comprenden bajo esta denominacion los gobiernos de Caucasia ó Ciscaucasia (Stavropol), de Astrakan, de

Oremburgo, de Saratof y de Samara, que vamos á recorrer sucesivamente.

Caucasia ó Ciscaucasia.—Subamos hasta las cimas del Cáucaso, que se deben considerar como los límites de Europa y de Asia; visitemos la provincia de Caucasia ó de Ciscaucasia, la Circasia y el Daghestan, antes de atravesar el Manytch y el Kouma para penetrar en la Rusia de Europa. La provincia de Caucasia está comprendida entre el curso de estos dos rios, el lago Bolchei, con 90 kilómetros de largo, el Eia, que desemboca en el mar de Azof, límites naturales que la terminan por el Norte; y el curso del Kouban y del Terek, que la limitan por el Sur, y que, corriendo en sentido opuesto, van á terminar, el primero en el mar Negro, y el segundo en el mar Caspio. El extremo del ramal del Cáucaso de donde parten esos dos rios, comprende sus principales montañas. En otros puntos se elevan colinas de arena en medio de llanuras bajas y pantanos. Esta provincia se divide en dos partes: la línea del Cáucaso, ó la parte militar, que se compone de fortalezas, de reductos y de stanitzas de cosacos, y que está sujeta á la autoridad militar del comandante de la Transcaucasia, provincia cuya descripcion hemos dado al hablar del Asia. La provincia del Cáucaso propiamente dicha, que forma la parte civil de ese gobierno, y de la cual dependen los arrabales de las fortalezas situadas á orillas del Kouban, del Kouma, del Molka y del Terek, y los pueblos pertenecientes al Estado y á la nobleza. Pastos considerables y márgenes fértiles de inmensos rios y riachuelos proporcionan á los kalmucos, á los turcomanos y á los nogais que pueblan ese territorio su subsistencia y medios de cambio, á los cuales añaden los productos de los lagos salados que producen sal para las provincias limítrofes. Si no estuviese refrescada por la brisa del mar, el calor seria allí insoportable durante la mayor parte del año; en verano el termómetro sube á 20 grados; en invierno apenas baja de cero. La viña y la morera se cultivan con éxito en los distritos de Mozdok y de Kisliar; las montañas y las márgenes del Terek y del Kouma tienen buenos bosques. En donde escasea la leña, se usa la turba como combustible. Numerosos rebaños de bueyes, carneros, cabras y cerdos utilizan los pastos. Tambien hay búfalos. En los bosques y en las estepas abundan los jabalíes, los gamos, los antílopes y asnos salvajes; pero las únicas fieras que deben temer estos animales son el oso y el lobo.

Las principales ciudades de la provincia son Stavropol, Gheorghiefsk, Mozdok y Kisliar. Stavropol, que es la capital, está edificada en la márgen derecha del Tachla, que desemboca en el Kalaous. Es una fortaleza que contiene cüatro iglesias, algunos grandes edificios, como el seminario, la casa ayuntamiento, el palacio de la policía, casas bastante bien construidas, almacenes importantes y 14,500 habitantes, sin contar la guarnicion; tenerías, cuatro fábricas de jabon y siete de cera, constituyen lo principal de esta ciudad. El arrabal tiene 400 casas todas de madera. El cultivo del tabaco es uno de los ramos de su industria. Gheorghiefsk, en la márgen izquierda del Podkoumka, es pequeña, bastante bien fortificada y construida con cierta regularidad y solidez. La vista del Cáucaso, cuyas altas cimas están cubiertas de nieves eternas, presenta desde sus murallas un aspecto magnífico. Se notan en ella, el palacio del gobierno, una iglesia griega, un templo armenio, seis hospitales, un lazareto, cuarteles y almacenes de depósito. Los alrededores de esta ciudad de 3,000 almas están adornados de árboles frutales, y los bosques llenos de caza; es la patria de los faisanes, que se venden á un precio ínfimo. Mozdok es otra fortaleza de la márgen izquierda del Terek; está rodeada de viñedos y de moreras. Se crian en ella muchos gusanos de seda. Sus calles son anchas y bastante rectas, pero las casas no tienen ventanas que den á la calle; esto contribuye á aumentar su tristeza exterior, aunque tenga mayor número de habitantes que la anterior, pues cuenta 11,000 almas. Las mujeres armenias se hacen notar por su belleza. Las casan muy jóvenes; no es raro ver madres de trece años. El clima de esta ciudad es malsano, por efecto de los pantanos que la rodean. Kisliar ó Kirlar es una de las mas pobladas de la provincia; tiene 9,300 habitantes, sin contar la guarnicion. Está situada en la orilla izquierda del Terek á 65 kilómetros de su desembocadura. Expuesta á las inundaciones de este rio, su clima es húmedo y fatal para la salud. Se compone de casas de ladrillo y de madera; hace gran comercio de aguardientes, de los cuales tiene numerosas fábricas. A 28 kilómetros al Sudoeste de Gheorghiefsk, cerca del límite de la provincia, aparece el fuerte Konstantinogorsk en la orilla izquierda del Podkoumok. En sus alrededores se han descubierto algunos manantiales de agua caliente y sulfurosa gaseosa, y de aquí viene la fundacion del pueblo llamado Alexandersbad, á donde acude todos los años gran número de bañistas. Las otras fortalezas rusas que se hallan por el camino de Tiflis (Transcaucasia) son: Georghiewsk, Prodesknoi, Iekaterinegrad, Oujouch y Chulatsk; esta última se halla en las fronteras de la Kabardia.

Los llanos completamente áridos se encuentran á orillas del Manytch y del Kouma, con la tierra impregnada de agua salobre, muchas conchas y un suelo muy poco elevado sobre el nivel de los mares inmediatos. Siguiendo, pues, el lecho de estos dos rios, es como podrian quizá hallarse las señales del *antiguo estrecho* que algunos sabios suponen que unió en otro tiempo el mar Caspio con los Palus-Meótides; porque, mas al Norte se elevan unas colinas que separan al Don del Volga. Mas al Mediodía, aproximándose al nacimiento del Kouban y del Terek, se ve cómo sube gradualmente el suelo; el terreno negro va cubriendo las capas de arena, y la vegetacion comun de esos climas reemplaza, por fin, á las plantas salinas. Nos limitaremos á esta indicacion de los hechos ciertos y de la posibilidad que de ellos resulta; una discusion acerca de la existencia real de ese estrecho no es de este lugar, mientras no se presenten pruebas históricas, pues con respecto á los tiempos anteriores á la historia, los entregamos por completo á los geólogos y á los poetas. Los antiguos conocian ya ese llano en su estado actual; sus variaciones acerca del ancho son, como tantas otras contradicciones en que incurrian, debidas probablemente á medidas tomadas sin los instrumentos ni los cuidados necesarios.

Cosacos y tártaros nogais.—Todas esas tierras bajas que se extienden al Este del país de los cosacos tchernomorskoi, y al Norte del Kouban y del Terek, están habitadas por distintas tribus de cosacos y de tártaros nogais. Estos últimos, obligados á arrastrarse de llano en llano, viven en hordas bajo la proteccion de la Rusia, con el producto de sus ganados, de un poco de mijo ó de actos de bandolerismo que cometen de tiempo en tiempo. Castigos bárbaros, como cortarles un brazo ó

un pié, han concluido por imponer un saludable terror entre esos desgraciados vagabundos. Testigos oculares refieren la manera cómo reciben sus familias á los que sufren tales castigos. Procuran restañar la sangre con leche caliente, y los llevan despues á sus chozas, en donde les prodigan mil cuidados. Los cosacos forman el pueblo dominador; su principal tribu lleva el sobrenombre de Grebenski; otra se distingue con el de Seymen.

Circasia.—Pasando el Kouban ó el Terek hallaremos en las faldas septentrionales del Cáucaso la famosa nacion de los circasianos, cuyo verdadero nombre es tcherkesses. Pueden dividirse en dos clases: circasianos del Kouban y circasianos del Kabardah ó de la Kabardia, llamados algunas veces kabardinienses. Es probable que los zyges de Strabon, los ziches y zeches de los bizantinos, eran una tribu circasiana, puesto que zyg en circasiano significa hombre. Los ossetas les llaman tambien kasachi, que recuerda los kasaches, establecidos, segun los bizantinos y los *Anales* de Nestor, en el siglo x en los alrededores del Cáucaso. Finalmente, el nombre de los kerketes de Strabon parece ofrecer los mismos sonidos que el nombre de tcherkes ó tcherkesses, lo que hizo que Pallas y Reineggs considerasen esta tribu antigua como de verdadero tronco circasiano. Acerca de lo que no parece haber duda es que los circasianos son los indígenas de aquellos territorios.

La mas notable de las tribus circasianas del Kouban es sin duda la de los temirgoi; habitan mas de 40 pueblos fortificados y pueden poner 2,000 hombres en pié de guerra. Al Oriente de los temirgoi habitan los beslenié, horda bastante acomodada. Tiene unas 1,500 familias; sus príncipes son parientes de los kabardienses; se unen con estos y con los nogais para entregarse al bandolerismo. Venden en las montañas á los prisioneros que hacen á los rusos y se quedan con los niños. La mayor parte poseen mucho ganado. En invierno tienen el ganado cerca de sus habitaciones á orillas del Laba, en rediles cerrados por cercas de madera. En la primavera y en otoño llevan á los rebaños á orillas del Ouroup y del lago salado de Kasma. Son vecinos de los muchoks, buenos agricultores, que crian rebaños y que aprovechan la pesca de sus numerosos rios. Los schagacki, bajo la fortaleza turca de Anapa, tienen un príncipe que antes poseia buques en el mar Negro. Los circasianos de la Kabardia merecen el nombre de una nacion semi-civilizada. Habitan un país fértil, situado hácia el centro del Cáucaso, en las vertientes septentrionales de esa cordillera; el curso del Terek forma su límite por el Norte; el país de los kistestchetchentzy le es vecino por el Este. Este país se divide en grande y pequeña Kabardia.

Los circasianos de la Kabardia se distinguen de todos los pueblos del Cáucaso por su belleza y su gracia.

El terreno de Kabardia es excelente y propio para la agricultura; los inviernos son rigurosos, pero cortos, y el calor no es excesivo. Los habitantes descuidan los dones de la naturaleza; no sacan ninguna ventaja de los hermosos bosques de encinas, de olmos y de álamos que cubren sus colinas; podrian explotar metales mejores que el hierro y el cobre que usan para la fabricacion de sus armas.

Los circasianos construyen sus casas con una madera delgada y las pintan de blanco. Las posadas son recomendables por su limpieza. Los campesinos ó siervos y prisioneros de guerra convertidos en esclavos, tienen á su cargo el cuidado de la agricultura y la guarda del ganado. Grandes arados, de los que tiran seis ú ocho bueyes, surcan un suelo fértil. El cáñamo nace allí espontáneamente. Un gran número de cabras, de ovejas, de bueyes y de caballos aumentan la riqueza de los circasianos. Venden lana y cera en gran cantidad. Los caballos se distinguen por su fuerza, belleza y agilidad. Cada príncipe ó noble marca sus potros de buena raza con un hierro candente; el que profana esa marca y la pone á un caballo comun, es condenado á muerte.

Su sistema feudal es tambien muy notable. El súbdito que pertenece al príncipe en toda propiedad, aunque, sin embargo, no le venda, tiene obligacion de prestar toda clase de servicios personales; pero no paga contribuciones. El noble conserva el órden entre el pueblo y presta servicio militar al príncipe. Este tiene mesa puesta para todos, y cada uno de los que poseen rebaños contribuye por su parte á los gastos del consumo. Los casamientos se hacen segun la riqueza y el nacimiento. El noble que roba á una princesa, es condenado á la pena capital. Cuando nace un príncipe ó una princesa, se presenta un noble á encargarse de su educacion. El padre y la madre separan de su lado á los hijos, hasta que estén en estado de combatir si son hombres, ó de casarse si son mujeres. Bajo la vigilancia de un maestro se ejercita el jóven en la caza, el saqueo y la guerra, y en recompensa se le da una parte del botin; así fué como, en otros tiempos, educó el Centauro Quiron al jóven Aquiles.

Los príncipes y los nobles circasianos hablan entre sí una lengua particular ininteligible para el pueblo. ¿Será esto una institucion política ó la prueba de un orígen diferente? Existe entre los circasianos un derecho de hospitalidad que llaman *kunadi*. ¡Feliz el extranjero que la obtiene! Su huésped le recomienda á todos sus parientes; y aunque fuese el mayor criminal, puede estar tranquilo, porque su huésped responde de él con la cabeza. Los circasianos se vengan terriblemente de aquellos á quienes creen autores de la muerte de algun pariente. La familia entera del criminal comparte su falta; y si la venganza de la sangre no termina con una indemnizacion pecuniaria, se trasmite por matrimonio.

En otros tiempos cristianos casi sin culto, esos pueblos son ahora mahometanos poco escrupulosos y sin el celo que se atribuye á sus sectarios. Los mausoleos circasianos están edificados con piedra de talla y rodeados de columnatas. Ya se sabe cuán buscadas son las mujeres de Circasia para los serrallos de Oriente.

Tribus del Cáucaso septentrional.—La Pequeña Abasia se extiende entre el Kouban y el Malka, en la contravertiente septentrional del Cáucaso. Su suelo es fértil y bien regado; los habitantes son mas bien pastores que agricultores; forman unas 5,000 familias y están gobernados por nobles y jefes de tribus.

Los abasekhs ó abasekhi se extienden por las cimas del Cáucaso, cerca del nacimiento del Laba, rio de 250 kilómetros de curso que desemboca en el Kouban. Forman unas 15,000 familias de orígen circasiano, que se dividen en tres tribus principales: los eminoks, los autchoks y los jedeghis. Antes solo vivian del bandolerismo; hoy se distinguen por sus costumbres morigeradas, por su elevada estatura y su robusta constitucion.

Los kisilbeckhs, de orígen abases, se componen de unas 200 familias y viven cerca del nacimiento del Laba. Los temirgois, veinte veces mas numerosos, se hallan establecidos al Norte de los abasekhs. Los atikois, pueblo de 400 familias, son vecinos de los precedentes. Los

sapchiks, que forman 10,000 familias, ocupan una parte del llano que atraviesa el Kouban.

No citaremos veinte otros pueblos, mas ó menos numerosos, tales como los basianos, los tchegems, los balkars, y los karatchas ó karatchioghi. Estos últimos merecen alguna atencion. Son generalmente bellos, y se parecen mas á las georgianos que á los tártaros. En sus ceremonias fúnebres, los hombres se dan grandes golpes en la cabeza; las mujeres se arrancan los cabellos, y todos lanzan unos gritos espantosos; pero despues del entierro, se reunen en un festin, y, sin excepcion, se embriagan completamente. Crian mucho ganado, caballos, asnos y mulos. Su industria se limita á la fabricacion de algunos géneros que les sirven de trajes, y á su comercio de tabaco y de pieles que se procuran por la caza; objetos que cambian por la quinquillería, pipas, agujas, sederías y armas, que les proporcionan los imerecianos. Tienen algunos indicios del cristianismo; dícese que conservan una antigua iglesia en bastante buen estado: en el interior del templo se encuentran un Evangelio y unos rituales en lengua griega.

Esos pueblos tienen rebaños de bueyes; sus mulos disfrutan gran fama; cultivan el mijo y la avena; sacan plomo de las minas del Kargatchin-Tau, es decir, de la montaña de plomo; preparan el salitre y venden pólvora.

En esas regiones se pueden observar muchos objetos interesantes para la historia natural. Algunos valles están llenos de emanaciones sulfurosas, y los rayos caen allí con mas frecuencia que en otros parajes. Cerca del rio Jetchick, que desemboca en el Kouban, hay dos manantiales calientes de una acritud tan excesiva, que producen ampollas en la boca. En los alrededores del monte Elbours existe una colina enteramente compuesta de grava y de mica tan blanda, que los hombres y los caballos se hunden como si fuese en el agua. En las altas montañas, hácia el nacimiento del Terek, se encuentran columnatas de basalto en prismas de 3, 5, 8 y 9 caras.

Cerca del Elbrouz, última cima del Cáucaso, habitan los suanetes ó suanes. Esos pueblos, cuyo nombre significa en su idioma habitantes de las altas montañas, son actualmente libres, y no tienen relaciones con los georgianos mas que bajo el punto de vista del dialecto.

Nada iguala su abandono en cuanto á limpieza y su rapacidad. Las mujeres se cubren la cabeza con un pañuelo de hilo, de modo que solo se les ve un ojo (1). Montañas de pizarra casi inaccesibles que separan la Mingrelia del país de los abases y de los basianos, se extienden hasta los confines de ese último, colocando á los suanes al abrigo de todo peligro. Viven los suanes en número de 5,000 familias, sin jefe y sin príncipe. Temidos ya del imperio bizantino, se hicieron otra vez notar por su valor salvaje. Manejan bien el fusil, fabrican pólvora y toda clase de armas; sus minas producen los materiales necesarios. En su país hay, tambien, plomo, cobre, y enterrados, se hallaron vasos y cadenas de oro y de plata.

Los ossetas habitan al Este de los basianos; son vecinos de los mouzorianos. Su traje y su aspecto, su cabello castaño y su barba rubia les haria tomar por campesinos rusos. Ellos mismos se dan el nombre de irones, y llaman á su país Ironistan; su idioma tiene alguna relacion con el aleman y el persa. El país de los ossetas domina las comunicaciones con la Georgia; se extiende desde el nacimiento del Terek hasta la cima del Cáucaso. En esas escarpadas montañas, todos los rios corren con gran rapidez. Las costumbres de los ossetas son de una sencillez característica; su manera de saludar consiste en tocarse pecho con pecho, los hombres, y seno con seno las mujeres. En los funerales de un osseta se presenta una ostentacion de dolor muy ruidosa. Las mujeres se desgarran el seno y amenazan con precipitarse desde lo alto de una roca; luego beben y comen en honor del difunto, durante tres dias. Las casas de los ossetas son otros tantos pequeños castillos ó fortalezas, y aunque vasallos de la Rusia, viven en una independencia salvaje.

La tribu mas importante de los ossetas es la de los dugores, que se compone de unas 3,000 familias. Dícese que son tributarios de los badilles, especie de caballeros domiciliados en las mas altas montañas, y que un pequeño rio separa de otra tribu desconocida, la de los nitigures. Este último nombre parece húnico. Los tcherkessates tienen bosques sagrados, divididos en varias secciones, segun el número de sus familias. Todos los años celebran fiestas que duran 8 dias y que se parecen á la de los tabernáculos de los judíos. Los viajeros y los transeuntes son invitados á tomar parte en ellas, y una de las familias se encarga de obsequiarlos. Los dimfars, tribu republicana, combaten á los dugores. En su canton se encuentra una cueva de San Nicolás, indicio de su antigua religion. Dicen que este santo ruso aparece, bajo la forma de un águila, para recibir la carne que le ofrecen: es de suponer que, con tal motivo, no faltarán aves de rapiña que reemplacen perfectamente al santo.

La region montañosa, que se extiende al Este de Ossetia, al Norte, entre los rios Soundja y Aksai, es llamada Kistia ó Kistecia por los viajeros y geógrafos rusos. Es, como la Kabardia, un país de bosques y de pastos, con cantones muy propios para la agricultura. Las diversas tribus salvajes que viven allí son conocidas bajo distintos nombres generales. Los georgianos les llaman kistes, los tártaros mizskegis; su tribu principal toma el nombre de ingouches ó intousches. Tambien se conoce á los tchetchentzes ó tetentzes, los karaboulaks y los tousches. Hablan todos un idioma particular, que parece remontarse á los tiempas mas remotos. En los combates usan un escudo, y esto les distingue de entre todos los demás habitantes del Cáucaso.

Los ingouches tienen una fisonomía característica y una pronunciacion muy dura. Forman sobre 800 familias. Sus mujeres se entregan á los cuidados del hogar, á la fabricacion de los trajes, y á los trabajos de agricultura, mientras que los hombres se ocupan por gusto de la guerra y de la caza. Sin embargo, desde hace algunos años, se dedican á las ocupaciones agrícolas y están sometidos al gobierno ruso. Ellos son los que impiden el bandolerismo de los tchetchentzes. En medio de las montañas existen otros ingouches llamados dalni, es decir, alejados, que han conservado su carácter feroz y tienen pocas relaciones con los rusos.

Los karaboulaks merecen alguna atencion á causa de su idioma, que se parece algo al de los famosos alanos, pues la ciudad de Teodosia, en Táurida, que era designada con la palabra alánica Ardauda, que quiere decir

(1) De ahí nace quizás la fábula geográfica de una nacion de tuertos ó *monommati*. Puede tambien tenerse á los phthirópagos, es decir, comedores de lombrices, que, segun Strabon, habitaban aquel territorio, como antiguos parientes de los suanes.

siete dioses, tiene la misma significacion en el país de los karaboulaks.

Los tchetchentzes habitan en siete grandes pueblos, en medio de inmensos bosques. Estos pueblos ejercen su bandolerismo hasta bastante léjos, pues sus montañas inaccesibles les ponen á cubierto de las persecuciones de los cosacos.

Por el lado del Sudeste se halla á los tousches, esto es, á los soñadores, nombre que deben á su supersticion. Tienen unas 5,000 familias. Veneran á los gatos. Dicen que el padre da á su hijo, á la edad de 6 á 7 años, una jóven adulta por esposa, y que hasta la edad de la pubertad del hijo, llena las funciones maritales. Los hijos que nacen de esta union son educados como de la familia. Esta costumbre singular existia hace poco tiempo en la Rusia de Europa. Preténdese haber notado entre los tousches la union del asno y de la vaca, y dicen que de ella resulta el nacimiento de un mulo pequeño, pero muy fuerte.

Las ciudades de la Ciscaucasia se reducen á un pequeño número. Vlaid-Kaukas, cerca de las márgenes del Terek, no es mas que un pequeño pueblo fortificado. Ya hemos citado á Dariel, á 30 kilómetros mas al Sur, y en la entrada de los desfiladeros del Cáucaso. Kasbek y Kebi son fortalezas que aseguran la comunicacion entre la Ciscaucasia (Europa) y la Transcaucasia (Asia). Todas estas plazas están en el camino de Stauropol á Tiflis. Andreejeva ó Endery, en la márgen izquierda del Soulak, es la mas importante del territorio. Cuenta 3,000 casas; algunos príncipes koumouks residen en ella. A este territorio es á donde los lesghis van á vender los frutos de su bandolerismo.

La ciudad de Khoundsakh, llamada tambien Avar, tiene segun parece 1,000 casas. Está en la orilla izquierda del Atala. Es la residencia del khan de los awaros ó avar, que lleva el mismo título de Noutzahl, ó señor de Khoundsakh. Su palacio es el único del territorio que tenga cristales y muebles á la europea. En esta ciudad se fabrican con lana de los carneros del Cáucaso unos chales sumamante finos. En la orilla derecha del Koisou está Chakhar, que se compone de 4,000 casas, y es residencia del khanboutai, khan de los kasi-koumouks.

Daghestan.—Llegamos á la parte oriental del Cáucaso, ó sea la antigua Albania, dividida en cantones innumerables, que la geografía moderna coloca bajo dos denominaciones. El Daghestan, que comprende todas las pendientes del Cáucaso hácia el mar Caspio, y el Leghistan, compuesto de los valles mas altos en el país de los kistas y en la Georgia.

La vertiente oriental de la cordillera del Cáucaso comprende, en la orilla del mar Caspio, la provincia de Daghestan, cuyo nombre significa país de las montañas. Este país es en efecto muy montañoso. Su territorio es sumamente fértil, y está favorecido en los llanos y en los valles por un clima templado. La vecindad de los leghis nómadas impide el desarrollo que podrian adquirir allí la industria y la agricultura. Esas tribus errantes traspasan las montañas, saquean los campos, y á veces se llevan las cosechas y los cosecheros.

Los lesghienses parecen ser los legæ de los antiguos; se hacen temer por su eterno bandolerismo. Acostumbrados á soportar el hambre y la sed, solo se llevan en sus correrías una pequeña provision de víveres, y cuando los han consumido ó están en el último extremo de hambre, se sortean, y al que le toca le matan y le devoran. Su clase de vida y el aire puro de aquellas montañas, les hacen vivir largos años. Pocos instantes antes de su muerte, si no ha sucumbido en los campos de batalla, el viejo lesghiense llama á sus parientes y herederos, y les indica el sitio en que tiene oculto su oro, su plata y su pedrería, y luego se muere riendo. Esta nacion posee algunas minas. En el Daghestan se ve á los lesghienses llevar pacíficamente sus ganados léjos de las montañas y pagar una contribucion por el pasto. Las mujeres, célebres por su belleza, se distinguen tambien por su valor é intrepidez. Algunas tribus lesghienses siguen la religion mahometana. Tambien se han notado entre ellos algunas señales de cristianismo; pero los menos civilizados adoran aun al sol, la luna, los árboles y los rios. Su lengua no tiene relacion mas que con la que hablan los habitantes de la Finlandia, pero de ella se derivan numerosos dialectos.

Los kouvesches merecen fijar nuestra atencion. Disfrutando de cierto bienestar, son aplicados, sobrios, honrados y leales. Dícese que se llaman á sí mismos frenks, y que se creen originarios de Europa. Su territorio está situado entre las montañas, entre los nacimientos del Bougam y del Chary. Forman una tribu particular sometida á una organizacion democrática. Eligen cada año un consejo encargado de todos los negocios públicos. Podria suponerse que son descendientes de los venecianos ó genoveses que en el siglo XV recorrieron las costas del mar Negro, si investigaciones ulteriores no hubiesen probado que su lengua es semejante á la de los lesghienses. Créese, sin embargo, que esta tribu es de orígen aleman, porque algunas palabras de su idioma derivan del aleman. Sus costumbres, sus muebles, el peinado de las mujeres y algunas de sus leyes penales, tienden á confirmar esta opinion. Segun una tradicion acreditada en el país, parece que un rey de Persia envió á un rey de Francia una embajada para pedirle obreros de todas clases, y particularmente armeros. Al llegar estos á las fronteras de Persia les fué prohibida la entrada, porque el schah estaba en guerra con los indios. Estos obreros, en número de 40 familias, se establecieron en el lugar que hoy ocupan; abrazaron el islamismo, pero conservando una parte de los usos de sus antepasados. Los kouvesches son los corredores del comercio que se hace entre la Persia y la Rusia. Llevan á Kisliar grandes cantidades de algodon. Fabrican objetos de hierro, de oro y de plata y forjan corazas. Hacen pañuelos finos, capas de fieltro y alfombras. Sus mujeres, hábiles, espirituales y hasta instruidas, se ocupan tambien en bordar. Los kouvesches destierran de su país á los perezosos, holgazanes y pordioseros; su integridad y su probidad son tan reconocidas, que los príncipes lesghienses les entregan la custodia de los tesoros que han adquirido, y los pueblos limítrofes les llaman como árbitros en sus disensiones.

Son mahometanos, pero solo se casan con una mujer. Doce de sus decanos guardan un tesoro que es el producto de sus trabajos comunes.

El Cáucaso oriental tiene aun otras dos naciones tártaras. Los koumouks habitan en el Norte del Daghestan, á orillas del mar Caspio. Unas 1,200 familias, que obedecen á los beys, habitan aquí en chozas de caña. En su pueblo de Kaziurte han establecido los rusos un puesto militar.

Los truchmenes se extienden por toda la costa oriental del Cáucaso, y principalmente en el Daghestan meridional. Hablan el dialecto turco de la lengua tártara.

El Daghestan es á la vez una region física y una pro-

vincia. En la parte septentrional vemos á Tarkou construida á orillas del mar y capital del kanato de Chamkhal; mas al Sur está Karaboudak, con 15,000 habitantes Bahcly, en el centro del kanato, es la residencia del príncipe. Tiene 1,200 familias y un castillo algo desmantelado. En el kanato de Otemtch, Koubetchi, que ocupa un valle estrecho, formado por dos montañas escarpadas, tiene 6,000 habitantes, todos mahometanos, y cuenta 12 mezquitas.

En el Daghestan meridional encontramos á Koura, capital de uno de los principales kanatos de los lesghienses sedentarios. Esta ciudad está á la orilla izquierda de un pequeño rio de este mismo nombre. El khan, príncipe hereditario, vasallo de Rusia, extiende su jurisdiccion hasta el mar Caspio, en donde el rio Samour, probablemente el Albanos de los antiguos, desemboca por varios brazos. El Viejo-Kouba es la ciudad mas fuerte de un kanato poblado por turcomanos; está situada en la orilla derecha del Koudialtchai. Está rodeada de murallas y de torres. El Nuevo-Kouba, fortaleza importante, está mas al Este; la poblacion de ambas plazas es de 10,000 almas, sin contar la guarnicion. A 40 kilómetros al Sudeste de Kouba está la pequeña ciudad de Chabran, que, segun opinion general, fué construida por los hebreos con el nombre de Samaria, y segun otros por Nadir-Schah. Viven entre sus ruinas algunos judíos, que se distinguen por su hermosa presencia. Da su nombre á un distrito fértil al Norte, pero estéril al Sur y habitado por paddars, es decir, emigrados persas.

Derbend es la capital del Daghestan; tiene unas 1,000 casas y sobre 12,000 almas; sus muros gruesos y altos sorprenden al viajero, pero no detienen á los ejércitos; su puerto, poco seguro, hace un comercio muy ínfimo. Está cerrada por la parte del Norte por una antigua puerta de hierro, que le valió el nombre turco de Demir-Capi. Sus calles son estrechas é irregulares, y sus casas bajas á la manera oriental. D'Anville la considera como á la antigua Albana. Segun los habitantes, fué fundada por Alejandro el Grande. En sus alrededores hay el resto de una gran muralla atribuida á Darío, quien la hizo construir para contener á los escitas en sus correrías; segun dicen, cerraba todas las gargantas del Cáucaso en una extension de 200 kilómetros. Otros dicen que esta gigantesca construccion debe atribuirse á Cosroes. Uno de los principales títulos que tiene Derbend para considerarse célebre es el haber sido residencia del famoso califa Haroun-al-Raschid: cayó en poder de los rusos en 1792.

Aquí comienza á dejarse sentir la influencia de un clima mas suave. Los territorios de Derbend, de Koura y de Kouba son unas regiones deliciosas. Segun dice Strabon, allí el trigo producia el cincuenta por uno, y sus habitantes hacian dos ó tres cosechas al año. La verdad es que aun hoy dia, el país es sumamente fértil. Exportan mucho trigo, cebada, azafran, algodon y varias frutas. Los persas llaman al territorio de Kouba el Paraíso de las rosas.

EL VOLGA.—Ya hemos llegado á orillas del Volga, en el antiguo reino ó kanato de Astrakan; solo describiremos primero la parte baja ó la estepa, que corresponde al gobierno ruso de ese nombre, aunque se extienda á la parte oriental del de Saratof. El Volga, que desemboca aquí en el mar Caspio, es el rio mas grande de Europa. Nace como un arroyuelo en los bosques de la meseta de Valdai, cerca de Volchino-Verchovia, atraviesa los lagos de Oselok, Piana y Volga, recibe las aguas del lago Seligher, y se convierte en navegable cerca de Rjef, donde tiene 30 metros de ancho. Corre luego en direccion oriental hácia Kazan, en donde, aumentado por el Kama, vuelve al Sur y parece buscar el mar de Azof; pero obligado por la cordillera de colinas volgaicas desemboca en el mar Caspio. Ya antes de recibir las aguas del Kama tiene 175 metros de ancho, y hasta 380 en los alrededores de Saratof. Cerca de Astrakan abarca muchas islas; su ancho es en las avenidas de unos 21 kilómetros. Segun Guldenstedt, su desnivel es de 18 centímetros por 4 kilómetros, y los lagos que forman su nacimiento solo están 100 metros mas altos que su desembocadura. Tiene 70 bocas, formadas por ocho brazos principales. La profundidad de su canal de navegacion varía de 2 á 5 metros. Sus aguas, que son de una calidad mediana, alimentan numerosas clases de pescado. El valle del Volga, desde Ostakhof, es un fondo continuo de 1 á 20 kilómetros de ancho, faldeado por colinas de 5 á 20 metros de altura, que dejan á descubierto capas de arcilla, de gripso, de greda y de hulla de que se componen las mesetas inmediatas. Cerca de Nijni-Novogorod las aguas han minado las orillas y la amenaza de los edificios es continua. Pero en lo demás su curso es acompasado y regular. Crece por las lluvias y el deshielo con tanta prontitud que sus aguas, penetrando en los afluentes, hacen retroceder las de estos. Los hielos le cubren en toda su extension; pero hácia el Sur siempre quedan unas aberturas humeantes por donde parece respirar el rio.

Durante dos meses el Volga es un camino de carruajes y durante los dos meses opuestos un canal de navegacion. Mas de 5,000 barcas bajan este rio cargadas con toda clase de productos; pero como le remontan con dificultad, casi todas son vendidas en Astrakan. De aquí proviene que se agoten los bosques de aquellos lados. Algunas de esas barcas cargan hasta 100,000 pouds de sal, estas son las mayores llamadas ladia; las kayouki cargan 53,000, acostumbran á llevar trigo, y las nosedi leña. Como el Volga rodea circularmente la meseta central de Rusia y recibe las aguas del Oka, como en la parte superior comunica por el canal de Volotchok con el lago Ladoga y el Neva, y finalmente, como el Kama le lleva las aguas de la Rusia oriental, ese gran rio es el principal camino comercial interior del imperio. La ciudad de Astrakan es, por decirlo así, la Alejandría de ese Nilo de la Escitia; pero su desembocadura es en un mar interior sin comunicacion con el Océano, y rodeada de pueblos poco civilizados ó poco hospitalarios. El Volga no parece, pues, llenar los grandes fines á que su imponente curso parecia destinarle.

El nombre ruso Volga, dice Georgi, significa en sármata el grande; pero ¿qué es la lengua sármata? Si se quiere entender por este término impropio el antiguo eslavo ó mas bien el proto-eslavo, hablado por los pueblos vasallos de los antiguos escitas, hallamos esa etimología bastante verosímil; pero faltan las pruebas (1).

Las lenguas finlandesas ó finlandias nos ofrecen una explicacion mas fácil; *volgi* significa el valle: y ¿qué es el lecho del Volga sino el gran valle de la Rusia? Los tártaros le han dado el nombre de Ethele ó Itel, que quiere decir el magnífico, el liberal, y segun otros, sencillamente el rio.

(1) Volkoi, en femenino Vlokoia ó Volkaia, seria un antiguo sinónimo de Veliki.

GOBIERNO DE ASTRAKAN.—El país de Astrakan está muy léjos de deber á las inundaciones del Volga lo que el bajo Egipto á las del Nilo: no le llevan el limo fecundo ni las aguas fertilizadoras. La absoluta carencia de lluvias es causa de que hasta en las mismas orillas del rio tienen que regar artificialmente las tierras que quieren cultivar. A pesar de esto se cogen allí hermosas flores, excelentes espárragos, alcaparras y regaliz. Las raíces útiles á la medicina llegan á tener el grueso del brazo de un hombre. En los lagos de Etsen, de Bagd y otros varios, la sal forma en el fondo un monton de cristales. La montaña de Bogdo-oola tiene en su cima una colina de sal.

Hay dos estepas ó landas semejantes; una entre el Don, el Volga y el Cáucaso, llamada propiamente estepa astrakhanskaia; la otra, entre el Volga y el Ural, lleva el nombre de estepa kalmoutz-kaia, porque en ella vivieron antes los kalmucos. Segun Pallas, ambas inmensas llanuras debieron en otro tiempo estar cubiertas por el mar Caspio. En la estepa oriental, una larga meseta arenosa, pero verde, llamada Naryn en kalmuco y Rympeski en ruso, se eleva sobre el llano formado de un limo arcilloso y salino Entre los animales que viven en aquellos desiertos, notaremos el antílope saiga, cuyos cuernos son trasparentes, y que adelanta en la carrera á los mejores perros; las liebres, los faisanes y otros pájaros; y finalmente, la tarántula.

La parte fértil de este gobierno es sumamente limitada y solo comprende los terrenos bajos que se hallan junto á los rios Volga, Ural y Terek. El ruso industrioso sabrá, empero, algun dia sacar partido del delta formado por el Volga, pero aun lucha contra grandes desventajas naturales. El calor es, algunas veces, tan fuerte que el termómetro Fahrenheit sube hasta 103 $^1/_2$ grados, que hacen cerca de 40 centígrados. La atmósfera no es sana en una gran parte de este gobierno, á causa de las emanaciones salinas de que está constantemente cargada. Los vientos del Norte llevan un frio tan vivo, que el termómetro baja hasta mas de 30 grados centígrados. El brazo principal del Volga, con un ancho de 725 metros, se hiela en invierno, y por encima de él pasan los trineos cargados; la nieve dura dos meses. La ciudad de Astrakan tiene 44,800 habitantes, y en tiempo de las pesquerías, hasta 60,000; está construida en una de las islas formadas por el Volga, y tiene, desde fuera, bastante buen aspecto, con sus numerosas iglesias, sus huertos y sus jardines, sus grandes arrabales, y su ciudadela arruinada. Hay en Astrakan 25 iglesias rusas, 2 armenias, 1 luterana, 1 católica y algunas mezquitas; un palacio arzobispal bastante bueno, un seminario, una academia, un laboratorio farmacéutico, 25 fábricas de sederías, 60 de géneros de algodon, 20 tintorerías, algunas fábricas de cueros y de sebo, pero no es una ciudad bonita: abundan las casas de madera; las calles están llenas de lodo y mal empedradas. El comercio con la Persia y con la India florece así como la industria, cuyo principal objeto es el algodon y el marroquin. Entre los habitantes, además de los rusos, de los armenios y de los tártaros, hay indios, persas, griegos, alemanes y escoceses. Los sectarios de Brahma viven en comunidad de solteros, en un gran edificio de madera, sin ventanas; tienen gran limpieza en su refectorio comun, bien provisto de frutas y pastelería; su principal oficio es la usura. Los tártaros, entregados al pequeño comercio, siempre deben á los indios, hasta el punto de dejarles en prenda y en usufructo á sus propias mujeres. En la márgen izquierda del Volga y frente de Astrakan, de la cual es un arrabal, Gorodovoi aumenta cada dia en importancia. En el camino de Astrakan á Tiflis (Asia), costeando el mar Caspio, citaremos los pueblos de Bamatchgowskaia, Alabuga y Chuduzkaia, en los que se encuentran caballos de posta para los cambios del correo y de los particulares que los alquilan.

Las otras ciudades del gobierno están á orillas del Volga, como la capital. Remontando este rio, encontramos á Krasnoiar, pequeña ciudad cuyos habitantes se dedican á la pesca; nótanse tambien los restos de una muralla y torres de madera que les servian antes de fortificacion: á 20 kilómetros al Noroeste de esta ciudad el pequeño pueblo de Kapitanskoi, situado en el fondo de una bahía del Caspio, está habitado por pescadores. La antigua ciudad, arruinada, de Saraie ó Selitrenoi-Gorodok, es decir, pequeña ciudad de salitre, que los tártaros destruyeron hace algunos siglos, despues de un sitio de ocho años. Inmensas ruinas atestiguan la importancia que debió tener esta capital de los khans de la Gran Horda.

PAÍS DE LOS COSACOS DEL URAL.—Atravesemos la estepa que separa el Volga del Ural, y nos encontraremos en el país de los cosacos del Ural. Es una larga y estrecha planicie de terrenos arenosos, llena de pantanos, que va costeando el curso del rio Ural. Bajado de las montañas, de las que ha tomado el nombre, por órden de Catalina II, este rio arrastra sus aguas medianamente claras, pero muy abundantes en pescados, por un lecho sin escollos y bastante profundo para la navegacion de las barcas; sus solitarias orillas, cubiertas de un bosque de cañas y juncos, no resuenan con el ruido del comercio, desde que la ciudad tártara de Saraitchik (el Saracanco de los viajeros) ha sido destruida. Solo la pesca reune allí á los cosacos en épocas fijas. La pesca debajo del hielo ofrece uno de los espectáculos mas raros que se puedan imaginar: un enjambre de algunos miles de pescadores llega en numerosos trineos; cada uno va provisto de un arpon, de varias perchas y de otros instrumentos; se colocan en una línea inmensa, y el que se atreviese á adelantar á los demás veria en el acto sus instrumentos rotos por los guardas. Los pescadores tiemblan de impaciencia, y parece que lo mismo les sucede á los caballos, adiestrados en la carrera. En el momento en que el «hetman de la pesca» parte en su trineo, todos le siguen con la rapidez del viento, eligen un lugar sobre el rio helado, y practican una abertura ó agujero, hundiendo todos sus arpones; un bosque de perchas aparece sobre el rio; los mercaderes procedentes del interior de la Rusia compran el pescado antes de que lo saquen del rio; muy pronto innumerable cantidad de peces salen de las aguas, y los correos del gran ejército del Ural parten como un relámpago con las primicias de la pesca para depositarla á los piés de la córte de San Petersburgo. El valor del pescado exportado para el interior se hace ascender á dos millones de rublos (el rublo ruso vale 4 francos), y el derecho de salida produce á la cancillería del ejército una renta de 100,000 rublos, que forma la base del tesoro acumulado por esta administracion.

Enriquecidos por la venta de la pesca, del ganado, de las lanas, de los caballos y de los carneros, los cosacos del Ural viven con la mayor holgura; sus casas, á lo menos las de la ciudad principal, llamada Uralsk, ofrecen aseo y comodidades. Los extranjeros hallan en ella la mas cordial hospitalidad; ellos mismos se visten

á la asiática con telas de algodon y de seda. La soroka, ó cofia de sus mujeres, está adornada de perlas finas y de un pañuelo de seda persa. Como pertenecen á la secta de los roskolniki, aborrecen el tabaco y se dejan crecer la barba.

Uralsk, situada en la confluencia del Ural y del Tchagan, solo encierra calles estrechas y poco regulares: está defendida por algunas fortificaciones. Tiene 5 iglesias y 12,000 habitantes. Los cosacos que habitan en ella son en número de 3,600, repartidos entre 7 stanitzas, sotnias ó regimientos. Hállanse regidos por su propia cancillería, dividida en dos departamentos, uno de ellos para lo militar y el otro para lo civil, siendo presidido el conjunto por el attaman de las tropas, bajo la inspeccion, no obstante, del gobernador general de Oremburgo; Gurief, sobre la orilla derecha del brazo mas oriental del Ural, á 10 ó 12 kilómetros del mar Caspio, es aun una poblacion de cosacos. Contiene 400 casas y tres iglesias. Las salinas que la rodean y que son inundadas en la primavera, hacen poco sano el aire en esta estacion; mas su fortaleza es la mejor construida de cuantas se elevan sobre el Ural. Algunas fortalezas defienden la orilla derecha del Ural.

Gobierno de Oremburgo.—El vasto gobierno de Oremburgo, antiguamente de Oufa, iguala y excede aun en extension á la monarquía prusiana; mas su poblacion, que solo consta de 1.000,000 de individuos, deja aun en él grandes espacios desiertos. Hállase situado parte en Europa y parte en Asia. El Belaia, rio tributario del Kama, riega su parte interior y septentrional. Las aguas blanquizcas, turbias y pesadas de dicho rio corren sobre un lecho de marga; al principio por entre altas peñas calizas, llenas de cavernas, y mas léjos por entre colinas calizas y arcillosas, en que las inundaciones y los hundimientos ponen al descubierto huesos de elefantes mammuths. El Belaia tiene poca agua en verano y no sirve para la navegacion. Su curso es de unos 900 kilómetros. Entre los rios de su cuenca, el Sim, que corre igualmente por un suelo calizo, queda absorbido enteramente en una caverna en verano, mas en la primavera un brazo del mismo conserva un curso visible, y recibe de nuevo las aguas absorbidas por un curso subterráneo de una versta y media. Ya conocemos el rio Ural, que baña las partes meridionales y exteriores del gobierno. Las cordilleras mas meridionales del gran grupo de los montes Urales que describiremos con la Siberia (1), cubren la parte septentrional de dicho gobierno: ellas suministran mineral á un gran número de fraguas y fundiciones de cobre; las primeras ocupaban hace pocos años á 6,000 obreros-maestros y las otras á 8,000. Bajándose poco á poco desde la cima llamada Pavdinskoi Kamen, á 2,125 metros sobre el mar Caspio, el Ural baskiriano forma al Oeste del rio Ural una larga meseta de colinas ondulantes, sin cresta alguna distinta, y cuyas alturas, ligeramente cubiertas de tierras áridas y de algunos bosquecillos de abedules, alisos y pobos, descienden por un lado hácia el lecho del Ural, y por otro hácia el gran valle del Volga. Dicha meseta no tiene otro nombre que Obchtchei-Siert, que significa montaña comun, en oposicion á los distritos del Ural, donde los bosques están reservados por la necesidad de las minas. Algunas capas de asperon terciario, calizo marisco y brechas de asperon con mezcla de arcilla y marga constituyen la masa de tal meseta, que extendiéndose hasta el gobierno de Astrakan, termina en las colinas de arena llamadas Rynpeski.

Cada cuenca, cada grupo mereceria una descripcion especial en una geografía física detallada, mas debemos limitarnos á diseñar los rasgos mas culminantes. Cerca del rio de Dioma, cuyo curso es de unos 250 kilómetros, una serie de colinas ofrece el fenómeno de grupos ó masas aisladas, de un granito fino y compacto, elevándose como unos cristales enormes, que los obreros de las minas llaman *ostrovi*, las islas. En la cuenca del Ik, donde domina el asperon con la caliza y el alabastro, las grutas y los hundimientos son frecuentes. Dicho rio tiene 300 kilómetros de longitud. Empero la cuenca del Sok, que se extiende tambien hasta el gobierno de Simbirsk y corre sobre una extension de mas de 200 kilómetros, merece sobre todo nuestra atencion. Un ramal de colinas llamadas Socoli-Gori, ó monte Halcones, sigue el rio hasta el Volga. En general el Sok no presenta mas que las capas ordinarias de las montañas de transicion; mas brotan de él algunas fuentes impregnadas de azufre y nafta. A corta distancia de Sergievsk, á lo largo del pequeño rio de Surgut y de un riachuelo afluente llamado Schumbut, es donde Pallas vió mas de doce manantiales de azufre en un espacio de 30 kilómetros. Dichas fuentes jamás se hielan, y depositan una materia sulfúrica tan abundante que en otro tiempo se establecieron allí explotaciones de azufre. A seis kilómetros del pueblo de Ichtulkina, en una profunda cuenca, rodeada de áridos peñascos calizos, un abundante manantial forma y alimenta el lago de azufre (Sernoie-Ozero), cuyas límpidas aguas dejan percibir algunas capas de azufre amarillo y aceitunado, al paso que la atmósfera, á 2 kilómetros de distancia, se halla infestada de un hedor insoportable. Un riachuelo que sale del lago arrastra unas aguas tan turbias y blancas, que los tártaros han pintado su aspecto llamándole Uiran-Ly, es decir, leche cuajada. Los rusos lo llaman Molochnaia-reka, riachuelo de leche. No muy léjos de allí Pallas halló algunas capas de ceniza y piedras quemadas. Cerca de Semenovo brota una copiosa fuente de asfalto líquido; mas abajo, hácia Sergievsk, se ha explotado un pozo de asfalto, y cerca de Kostitchi los ribazos del Volga presentan una roca caliza tan impregnada de betun, que se fabrica con ella lacre. Los mismos ribazos en Sernoi-Gorodok ofrecen cristales de azufre de una trasparencia igual al ámbar amarillo en medio de la caliza. Toda esta region está reclamando las investigaciones de los viajeros sabios.

Entre las poblaciones de dicho gobierno, solo Oremburgo tiene verdadera importancia. Es uno de los grandes puntos de contacto entre el Asia y la Europa. Dicha ciudad encierra 14,600 habitantes y se halla rodeada de fortificaciones que forman un baluarte contra los tártaros independientes. Es el punto de reunion de las caravanas rusas que se dirigen á la Bukaria y de las caravanas búkaras que llevan á Rusia las mercancías del Asia. Es una lucha de destreza entre dos pueblos muy ladinos. Algunos armenios toman parte en ella, mas el israelita no ha podido alternar con los demás. Los búkaros atraviesan en caravanas casi toda el Asia de uno á otro cabo. La China, la Persia, las Indias y la Rusia son el término de sus correrías. Ellos llevan á Rusia polvos de oro, monedas de oro de Persia, lapis-lázuli, raras veces puro y casi siempre marmóreo, rubíes, beriles, rubíes superiores y otra pedrería extraida de la India; algodon crudo en hilo y elaborado, telas ordina-

(1) Véase la *Descripcion del Asia*.

rias, pieles de oveja y cordero de lana rizada y pieles de tigre y de gato tigrado. Los bokhariotas viajan á veces en caravanas de veinte á treinta mercaderes, cada uno de los cuales conduce desde cinco hasta diez camellos cargados de mercancías; mas actualmente se reunen en caravanas de tres á cuatrocientos camellos. Obligados á pasar por el territorio de los kirghiz-cosacos, pagan á estos dos ducados por camello, recibiendo en cambio de ellos una escolta de caballería, que no siempre les preserva de ser despojados. Las caravanas de Khiva llevan igualmente algodon en rama.

Los kirghiz (que los rusos honran algo gratuitamente con el nombre de súbditos) llevan á Oremburgo cerca de 60,000 carneros y 10,000 caballos, pero de poco valor. Expórtanse paños de diferentes calidades, teñidos de rojo ordinario y de escarlata, terciopelos inferiores, telas blancas y telas azules, toda clase de placas de hojalata para el adorno de las mujeres, agujas, vidriería, granos de coral y otros objetos frívolos que sirven para adornar los vestidos de los kirghiz y el equipo ó enjaezamiento de sus caballos.

Otro renglon singular de comercio es el de las águilas. Estas aves son muy buscadas por los kirghiz, que las adiestran para la caza del lobo, la zorra y la gacela. Por ciertas señas particulares y ciertos movimientos de dicha ave de presa, los kirghiz juzgan de su bondad y sus disposiciones para ser amaestradas para la caza. No son todas ellas susceptibles de instruccion. Un kirghiz da á veces un buen caballo en cambio de tal de dichas águilas, mientras que no diera ni un carnero por tal otra de ellas.

La ciudad de Ufa, que cuenta unos 16,500 habitantes, ha sido durante algun tiempo la capital del gobierno, del cual casi ocupa el centro. Háse pretendido que Ufa se halla sobre el sitio de una grande ciudad tártara. Dos mezquitas construidas con ladrillos y varias lápidas sepulcrales que se observan en sus cercanías atestiguan, en efecto, que el país en que dicha ciudad se encuentra fué en otro tiempo floreciente; mas algunas inscripciones, unas árabes y otras en caractéres cúficos, prueban que el pueblo que lo ocupaba tenia otro orígen que la nacion baskira. Ufa contiene mas de 1,000 casas, siete iglesias, dos conventos, un seminario, una escuela primaria y una de distrito comunal. Es la residencia de un arzobispo que lleva el título de arzobispo de Oremburgo y de Ufa.

Cerca de la frontera del gobierno hállase Menzelinsk, sobre las orillas del Menzela. Dicha poblacion está bastante bien construida. Encierra mas de 500 casas, dos iglesias y gran número de tiendas. Sus habitantes gozan de un gran bienestar, que deben á la fertilidad de sus cercanías. Troitskoi, punto de reunion mercantil de la horda media de los kirghiz; Tcheliabinsk, con 500 casas, y Kargala, burgo comercial de los tártaros de Kazan, pueden pasar aun por notables.

Los baskirs.—La mitad de la poblacion de este gobierno es rusa, al paso que la otra sigue el culto mahometano y ha adoptado las costumbres tártaras. No obstante, en medio de la uniformidad que de ahí resulta, los baskirs ofrecen algunos rasgos particulares. Tienen el rostro un tanto aplastado, el pecho y los hombros anchos y unen á una grande fuerza física mucha destreza y obstinacion. A pesar de su exterior rudo y salvaje, se muestran joviales y hospitalarios, mas inclinados al pillaje. Hállanse dotados de buen sentido y de perspicacia, y solo la falta de instruccion detiene entre ellos los progresos de la civilizacion. En sus escuelas limítase la enseñanza á la lectura y á algunos preceptos religiosos. Descendientes de una mezcla de húngaros y de tártaros, conservan junto con las ceremonias musulmanas algunos restos de un culto natural. Ofrecen primicias al sol y suspenden cerca de sus colmenas una cabeza de caballo. Su fiesta del arado recuerda una ceremonia china. El mollah, al unir dos esposos, ofrece al marido una flecha, con estas palabras: «sé valiente y protege á tu mujer.» Desgraciadamente han perdido su idioma y hablan un mal dialecto. Los ganados, los caballos y las abejas forman todas sus riquezas. Los menos acomodados poseen una cincuentena de caballos, y los mas ricos de 500 á 2,000, y á veces mas. Hállanse divididos en treinta y cuatro hordas, cada una de las cuales tiene su jefe entre los de mas edad. Ellos son quienes proporcionan la caballería al ejército ruso y guardan sus fronteras. No pagan impuesto alguno, mas el gobierno les obliga á proveerse de sal en los almacenes de la corona. La carne de caballo constituye su principal alimento. En invierno viven de carnes, galletas y miel. El gran odre de kumi ó leche de yegua fermentada, principal adorno de sus sucias chozas, es para ellos un manantial de alegría. En la primavera el jugo del abedul purifica y reanima sus cuerpos. Con el buen tiempo y el verdor de los pastos, ellos y sus ganados engordan. La leche fresca es entonces su alimento, y los dias se pasan en juegos y ocupaciones pastoriles. Los osos, muy golosos de la miel, pagan á menudo con la vida ese gusto que les hace caer en los ingeniosos lazos de que el baskir rodea sus innumerables colmenas. Las tropas que esas hordas suministran á los rusos van armadas de un arco, una lanza, un casco y una cota de malla.

Gobierno de Saratof.—Vamos á describir los países que riega el Volga en su curvatura mas oriental, sobre los confines de la Rusia uraliana y la Rusia central. El gobierno de Saratof comprende dos regiones distintas. La parte al Este del Volga es un principio de la estepa salinosa y arenisca del gobierno de Astrakan que hemos descrito ya. Explótase allí el lago salado de Ielton, que suministra anualmente mas de 9 millones de *pouds* de sal. La parte occidental parécese al resto de la Rusia central: produce centeno y tabaco, mas la vid medra poco allí. Numerosas colonias de alemanes, establecidas á lo largo del Volga, han cambiado la faz, antes desierta, de dicho país. La poblacion alemana, evaluada en 120,000 individuos, observa generalmente la religion evangélica.

Saratof, sobre el Volga, ciudad muy mercantil, que encierra el depósito de la sal de Ielton, cuenta unos 42,237 habitantes.

Al Sur de Saratof, descendiendo el Volga, veremos á Kamychin ó Kamychine, pequeña villa cerrada de 8,200 habitantes, que era antiguamente una fortaleza llamada Dmitrievks; á 356 kilómetros mas abajo, Tsaritsine, cuyos habitantes, en número de 400, crian ganados y cultivan el melocoton, la vid y las sandías, que gozan de gran reputacion. Cerca de dicho sitio se eleva la fábrica de sederías de Akhtubinskoi-Zavod.

Sarepta, colonia de hermanos moravos, sobre los confines del gobierno de Astrakan, ofrece un aspecto risueño. Sus principales calles y la plaza del mercado están plantadas de álamos de Italia. En medio de dicha plaza vése una fuente con un surtidor. El edificio mas notable en dicha ciudad, de 5,000 almas, es el oratorio cons-

truido de cal y canto. Todo el mundo es allí artesano ó tendero. Fabrícanse en ella terciopelos de algodon, sederías, telas, medias, cofias, cuero á la inglesa y tabaco celebrado. Las hordas kalmucas se proveen allí de todos los pequeños objetos domésticos. En sus alrededores obsérvanse plantaciones de tabaco de mucho producto y viñedos, con los cuales se hace un buen vino blanco parecido al Champaña. La poblacion aumenta rápidamente.

Una carretera, que se dirige al Oeste, conduce de Saratof á la pequeña villa de Atkarsk, que cuenta 4,500 almas; luego corriendo á lo largo de la orilla izquierda del Kheper, pasa por Balachef ó Balachof, cuyos habitantes, en número de 4,000, son casi todos labradores. Desde Saratof se va tambien á Petrovsk, que Pedro el Grande hizo construir en 1697, en la época de su expedicion á Azof.

Gobierno de Samara.—El gobierno de Samara está comprendido entre los distritos de Oremburgo, Saratof, Simbirsk y Penza. En Samara ó Samera, villa de 12,700 almas, su cabeza de distrito, es donde los tártaros de Kasimof venden las pieles de cordero tan solicitadas, que sacan de los kirghiz. No muy léjos de dicha villa elévase un antiguo túmulo, ó colina funeraria, que, segun la tradicion, cubre las cenizas de un monarca tártaro muy poderoso, mas cuyo nombre ha quedado olvidado. Algunas serpientes de mas de dos metros de largo se muestran á menudo entre los árboles seculares que coronan la cima de dicha colina. Esos reptiles parecen haber fijado su residencia en los ataudes reales. Los rusos llaman dicha colina Zaref-Nhourgene. Cerca de Samera, las pequeñas poblaciones de Alexiewsk y de Mortchinsk han adquirido cierta importancia mercantil de diez años á esta parte. Las otras villas principales de dicho gobierno son: Stauropol, que tiene de 8 á 9,000 almas, Sizran, Buzuluk, Bialeijar, Tinsk, Tavolshanka, Krasnoijat y las florecientes colonias de Basel, Schaffhausen y Glaris, cuyos nombres revelan su orígen helvético. Hay en dicho gobierno algunos fuertes destinados á proteger los caminos. Citaremos entre ellos los de Borskaia, Ielchansk, Tozkaia, Sorotschkink y Novoserigiew, sobre la carretera de Oremburgo, á lo largo de la orilla izquierda del Samara.

Los metcheriatks y los teptiarios.—Los metcheriatks, que vinieron en el siglo XIV de las inmediaciones de la embocadura del Oka, cerca de Nijni-Novogorod, viven en corto número entre los baskirs. Vístense con pieles de caballo, cuya crin, flotando por la espalda, les da un aire muy singular. Los teptiarios son una mezcolanza de tártaros, fineses volgáicos y baskirs, nacidos cuando la destruccion del reino tártaro de Kazan. Hacen rudos trabajos para la corona, pero no pagan contribucion alguna.

Tártaros de Ufa y de Kazan.—Los tártaros de Ufa son aliados de los de Kazan. Forman un cuerpo considerable, sobre todo en el canton situado entre el Belâia y el Ik, que se arroja en el Kama. Estos pueblos son, de todos los habitantes de la provincia de Oremburgo, los labradores mas laboriosos y vigilantes. La mayor parte de ellos están muy acomodados. Su trabajo, unido á su grande economía, debe ser recompensado en unas regiones fértiles, dotadas de los mas bellos pastos, abundantes en bosques, propias para la cria de las abejas y muy ventajosas para la caza y la pesca. Los tártaros de Ufa eligen con preferencia la proximidad de los pueblos para el emplazamiento de sus campos. Divídenlos en tres partes, por comunidades. Cada una de ellas permanece en barbecho á su vez y sirve para recoger el ganado. Hállanse rodeadas de un cerco ligeramente empalizado. Por este medio, los campos de esas regiones conservan su fertilidad durante algunos años. Son á propósito para el cultivo del trigo, que cuidan mucho. Cuando dichas tierras pierden su fertilidad, y los eriales vecinos no son ya susceptibles de ser desbrozados y puestos á precio, el pueblo ó la comunidad entera derriba sus casas de madera y se traslada á otra comarca. A causa de esas emigraciones no hacen cerrar los corrales ó patios de sus viviendas. En invierno, sus ganados se recogen cerca de los pueblos, en sitios cerrados, donde se cultiva el cáñamo en verano. No hacen sus molturas de granos como los rusos. Los colocan sobre un andamio de estacas; así se hallan al abrigo de la voracidad de los ratones. Los ricos tienen al lado de sus casas una pequeña habitacion, compuesta de una sola pieza, que les sirve de salon de verano y para recibir los huéspedes.

Ojeada sobre los pueblos finno-húnicos ó uralianos.—Antes de comenzar la descripcion geográfica del Este y del Norte de la Rusia de Europa, echemos una ojeada á la antigua raza que en otro tiempo parece haber habitado esa region entera, donde se hallan aun vestigios considerables de ella.

Los lapones, los finlandeses, los esthonios, los permios ó biarmios, los votiaks, los voguls, los ostiaks de Obi, los tchuvaches, los tcheremises y algunas otras hordas, descienden todas de un solo tronco. Lengua, costumbres, fisonomía, todo prueba su parentesco; mas algunos rasgos diferentes, que tampoco pudieran negarse, prueban tambien que la historia de esa raza nos oculta algunos secretos que siempre nos será imposible adivinar, sea que hayan existido dos razas originarias confundidas con mezcolanzas reiteradas, sea que una ó dos grandes conquistas hayan llevado á tales regiones una raza asiática, cuya dominacion puede haber modificado el carácter físico en algunos de los pueblos avasallados.

Los finlandeses se extendian, en tiempo de Tácito y de Strabon, hasta el centro de la Polonia, bajo los nombres de *fenni* y de *zumi*. Los indicios de su residencia se manifiestan aun en la lengua lituana. Los viatitches, antiguos habitantes del gobierno de Orel, eran finlandeses, segun Nestor. Veremos igualmente que las poderosas y numerosas tribus de los húngaros, cuyas solas emigraciones históricamente conocidas se reflejan en la Rusia central por Souzdal, el rio de Ugra y la villa de Lebedian, hablaban y hablan aun una lengua afiliada á las lenguas finlandesas. Diversos nombres geográficos prueban asimismo la grande extension de los pueblos finlandeses. La palabra *iug*, que significa rio, vuelve á hallarse hasta entre los afluentes del Don. Ya vimos que el nombre propio del Volga es probablemente finno-húngaro, y añadiremos que los montes uralianos llevan tambien el nombre finlandés de *poyas*, es decir, la cintura. Aun acaba de resultar muy probable que la division particular del horizonte, en uso entre los finlandeses, forma parte de un sistema astronómico que debió formarse entre el 40 y el 50 paralelo, y que, por consiguiente, la primera civilizacion de los finlandeses empezó á orillas del mar Negro ó del mar Caspio. Empero, aunque esté demostrado que algunos pueblos de la raza finlandesa se extendian sobre toda la Rusia septentrional, oriental y meridional en una época muy

remota, no se sigue de ahí que ocuparan solos dicho espacio, ni siquiera que dominaran allí: quedan respecto de ello algunos problemas de difícil solucion.

¿Eran los escitas finlandeses? Nosotros opinamos que es menester considerar ese famoso pueblo como un conjunto de tribus, unas nómadas, otras agrícolas, viviendo en estado de vasallaje, bajo la férula de una tribu dominadora. Tal ha sido siempre el estado político de los pueblos asiáticos, sobre todo en el centro del Occidente. El sistema de las castas pudiera muy bien ser solo un resultado posterior de esas reuniones de tribus. Respecto de los escitas, pueblo conquistador oriundo de la Media, segun el testimonio de Herodoto, creemos que el sistema de las castas es menos verosímil que el de las tribus agregadas. Así es cómo las indicaciones muy variadas de los antiguos sobre los escitas pueden conciliarse mejor entre sí. La tribu dominadora en Europa sobre el Tanais y el Borístenes era la misma que avasallaba en Asia á orillas del Oxus y del Iaxartes; de ahí la identidad del nombre general, que los antiguos no les dieron al acaso. Empero, las naciones sometidas á su imperio pertenecian á varias razas. En Europa eran probablemente finlandeses sobre el Tanais y eslavones sobre el Borístenes. De ahí los nombres y los rasgos característicos pertenecientes á esas dos lenguas, que se ha creido reconocer en los nombres citados por Aristófanes y Plinio como escíticos (1). Mas los escitas reales, los dueños del imperio no hablaban eslavon, ni finlandés, ni godo, ni germánico. Su lengua tenia relacion por sus raíces con el antiguo zend, el persa y el sanscrito. *Exampaios*, que Herodoto traduce por los santos caminos, se explica por la palabra zend *eschac*, puro, luminoso, santo, y por la raíz *pad* ó *pai*, camino, raíz comun al persa y al sanscrito. *Arima*, uno, es *oima* en zend. *Aiorpata*, ó «las que matan á los hombres,» denominacion escítica de las amazonas, procede de *aior*, hombres, *air* en armenio y en zend, *weyor* en algunos idiomas caucasianos, y *pata*, que se puede explicar en el sentido de matar y en el de dominar. *Oito-Syros*, el Apolo de los escitas, á nuestro parecer toma su nombre de *aita*, padre, y *surya*, luz. *Tamimasades*, su Neptuno, es el «hijo de las ondas.» Aunque nuestras investigaciones, interrumpidas por la muerte de un sabio, el orientalista Langlés, que nos abria todos los tesoros de su biblioteca, no puedan ser presentadas al mundo sabio en su forma actual, nos han convencido del resultado que indicamos y que tendremos probablemente el gusto de ver mejor demostrado por un célebre armenista.

¿Eran los hunos finlandeses? Esta pregunta, aun mas oscura que la precedente, solo ha sido suscitada muy recientemente y dista mucho de estar resuelta. Creemos que lo será un dia del mismo modo que la sobre los escitas. Reconoceráse en el retrato de Atila la tribu dominante de los mogoles ó kalmucos, con toda la fealdad hereditaria de esta raza; mas en la masa del ejército y en la nacion húnica veránse los chuni y los ounni de la geografía griega, los kuns de los húngaros, los hunos europeos, y una raza de parentesco muy estrecho con los pueblos finlandeses.

Pasemos á otra tarea mas fácil, la de indicar la posicion geográfica actual de las naciones finno-húnicas. Esta raza se halla dispersada desde la Escandinavia hasta el Norte del Asia y desde allí hasta el Volga y el mar Caspio. El cabello rojo ó amarillo pardo, el hueso occipital abultado, los huesos de los juanetes salientes, las mejillas hundidas, la barba escasa y la tez de un pardo sucio parecen ser los rasgos de su fisonomía; mas los voguls y algunos lapones tienen el pelo negro y duro y la nariz achatada. Los sitios pantanosos y los bosques han sido en todo tiempo su residencia favorita; la caza y la pesca su ocupacion principal. Los rusos parecen haberles siempre designado bajo el nombre general de tchudes, es decir, extranjeros; los escandinavos ó godos, bajo el de fiende, enemigo, ó de fen, pantano. Aunque el nombre de fenni sea muy antiguo, puesto que era conocido de Tácito, es enteramente ignorado entre ellos. La denominacion general primitiva de los pueblos finlandeses es desconocida, tal vez no tuvieran ninguna. Llámanse hoy asaz generalmente sami, suomilainen, es decir, la gente del país. Los primeros hechos de su historia se hallan envueltos en la misma oscuridad. Excepto los hunos y los madgyares ó húngaros, ninguna de esas naciones, aunque numerosas, muy antiguas y muy diseminadas, ha representado papel alguno sobre la tierra; ninguna se ha adquirido un fuerza duradera, ó ha visto salir de su seno un conquistador; mas en todos los tiempos en que uno puede fiarse de la historia, vése que ellas han sido presa de sus vecinos mas activos y mas poderosos. Dichas naciones no tienen anales particulares, y su historia solo se halla en la de sus vencedores, de los escandinavos-godos y los rusos.

Desde el nono y el décimo siglo, los monumentos rusos y escandinavos, los Saga's y Nestor hacen mencion de los finlandeses, los permios, los lapones y de algunos otros pueblos que ya no existen, ó que ya no se conocen bajo el mismo nombre. Las naciones de orígen finlandés, establecidas sobre el Volga y en la Siberia, fueron descubiertas cuando las conquistas de los rusos en dichos países.

Al Este, ó mas bien al Nordeste de los finlandeses uralianos, permanecen, ya sobre los confines del Asia, los voguls, quienes á causa de su lengua llena de voces húngaras, han sido considerados como los ascendientes de los húngaros. Distínguense por la fealdad particular de su rostro, y solo son probablemente una horda kalmuca, antiguamente subyugada por los húngaros, y á la cual estos han impuesto por fuerza su lengua, lo propio que los hannoverianos han hecho respecto de los

(1) El verdadero nombre de los escitas era skolotes, que parece proceder de una palabra zend, que significa cabeza, jefe.

Aristófanes, en los Thesmóforos, hace hablar á un soldado de la guardia escítica á sueldo, encargada de la policía de Atenas. Dicho escita no puede pronunciar el *ph* ó *f*, que reemplaza con una *p*. Pues bien, palabra alguna verdaderamente polaca comienza con *f*. Trasforma á menudo los masculinos y femeninos en neutros, terminando esos neutros en *o*, una de las terminaciones comunes de los neutros rusos. Finalmente, sustituye, como los pueblos eslavones, la *t* con el *th* silbante de los griegos. ¿No son esos indicios muy notables del carácter eslavo de los escitas vendidos á los atenienses? Mas no eran los escitas reales, eran sus siervos, sus vasallos, que eran llevados á Grecia, sea como esclavos ó bien como mercenarios. El escita tampoco puede pronunciar el *ch* griego y aleman en *charis*, lo hace con una *k*, circunstancia que, unida á su incapacidad de pronunciar el *th* griego ó escandinavo, demuestra al menos una cosa, que no era un godo. En las palabras escíticas citadas por Herodoto, no creemos que pueda mostrarse una sola que tuviera el carácter gótico. Empero Silis, nombre escítico del Tanais en Plinio, parece eslavon, de silén, el fuerte, el poderoso. Los nombres de los reyes del Bósforo y de los jefes del Oblia ofrecen asimismo algunas raíces y composiciones eslavonas. Probablemente la nacion escita se ha refundido en la masa de los pueblos sobre los cuales ella dominaba.

wendos de Danenberg. Los ostiakos de Obi son una horda parecida, sin historia conocida, y que solo tiene su idioma para reclamar un grado de afinidad con los finlandeses en general y con los húngaros en particular. Esas hordas iugorianas ó ugorianas han formado parte sin duda del antiguo imperio de los madgyares ó húngaros; mas el núcleo de ese imperio y la primitiva residencia de la nacion húngara han debido hallarse ciertamente mas al Mediodía, en regiones mas fértiles y habitables.

La segunda rama de los pueblos finnos es la de los finlandeses bálticos ú occidentales, la cual ha sido sucesivamente descubierta por las expediciones de los suecos y los dinamarqueses, desde el siglo nono al duodécimo. Sus tribus principales, los quaines ó cayanianos, los ymis, iemes ó haimes, los vesses, los kyriales, los esthes y los lives, parecen haber sido entonces menos civilizados que los permios. Tenian, no obstante, un culto, algunos cantos nacionales y tal vez una escritura rúnica. No solo por sus relaciones con los suecos, los dinamarqueses y los alemanes, sino aun por su trato mas antiguo con los godos, han recibido cierto número de nombres góticos, y tal vez aun algunas ideas mitológicas y algunos usos civiles. Hay mas; esa rama de los finlandeses, aunque molestada y en gran gran parte subyugada por los escandinavos, ha escapado, gracias á su posicion, al yugo mas humillante y abrumador de los tártaros mogoles, y á la influencia de los conquistadores rusos. Así, á pesar de todas las huellas de una influencia gótica y germánica, en esta parte es donde vuelven á hallarse mas rasgos característicos de la raza finlandesa. Las naciones y tribus que componen hoy esa rama son los lives, restos de los antiguos habitantes de la Livonia; los esthes, en la Estonia; los ischores, en la Ingria; los finlandeses ó los finnes propios, en el país al que dan su nombre; los quaines ó cayanianos, que no son mas que una subdivision septentrional de los finlandeses, desparramada hoy hasta sobre las riberas de la Laponia noruega; los karelianos ó kyriales, cuyo nombre, en nuestra opinion, significa los finnos sometidos á un rey (1), y que se extienden hasta Olonetz, uniéndose sin duda antiguamente con los votiakos y los siriaines,

Al Norte de toda la rama finno-báltica, la mirada del observador descubre en el extremo Norte de Europa una horda de pigmeos, mezclada con algunas familias de talla elevada, mas en cuyo seno predomina la fealdad característica de los voguls y donde se conserva tambien un idioma mas parecido al húngaro que la mayor parte de dialectos finno-bálticos. Este es un hecho aislado que discutiremos en lugar mas conveniente.

Los finlandeses del Volga, ó, si se quiere, los finno-búlgaros, forman el tercer gran grupo de esa raza. Son los restos de los habitantes mas antiguamente conocidos de las regiones que riega el gran rio de Rusia. Fueron oprimidos muy temprano por los hunos, los roxolanos (que tal vez eran de raza goda), los húngaros, sus hermanos, los comanos ó kumanos, rama de los húngaros, y los petchenegues ó patzinakitas. Los búlgaros y los chazares ó khazares establecieron en tales puntos imperios mal conocidos, aunque célebres y poderosos; en fin, enjambres de tártaros mogoles se han fijado en ellos, y sobre ese cúmulo confuso de naciones los czares rusos han extendido su dominacion y su sistema de colonizacion eslava. ¿Debemos, pues, extrañar que el carácter físico y moral de los pueblos, en una region tan agitada, haya experimentado la ley eterna de cambios y mezcolanzas? Los finlandeses del Volga parecen sobre todo haber tomado un carácter tártaro, pero conservan huellas de influencias mas antiguas. Sus ramas son los tcheremisses, que se llaman á sí mismos mari, y permanecen en el gobierno de Kazan (su idioma está muy impregnado de tártaro); los tchuvaches, ó segun antiguos viajeros, los suiaches que adoraban al dios escandinavo Thor, y los morduinos, que, como los anteriores, residen en los gobiernos de Nijegorod y de Kazan, divididos en dos tribus, con idiomas distintos, aunque hoy muy mezclados, la una que se da el nombre de Mokchads y la otra de Ersads (en ruso Ersenié). Los mechtcheriaques, mezcla de turcos y finlandeses, han perdido generalmente el carácter finlandés; los teptiarios, otra mezcla de finlandeses y de tártaros ó de turcos, en el gobierno de Oremburgo, pueden aun ser considerados como una rama finlandesa; mas respecto de los baskirs, su antigua identidad con los húngaros solo está fundada sobre el testimonio de Rubruquis, viajero del siglo XIV; y esa horda, bien que mezclada en su orígen, parece hoy enteramente tártara.

Todas las naciones finlandesas existentes hoy en Rusia forman un total de cerca de 3.000,000 de individuos, de los cuales 1.800,000 pertenecen al grupo de los finno-bálticos, 220,000 á los finno-uralianos, y 900,000 á los finneses del Volga.

Despues de haber echado una ojeada general sobre las naciones de la Rusia oriental, vamos á ocuparnos de la descripcion del país. Los gobiernos forman aun unas masas tan grandes que podemos casi considerarlos como regiones ó sub-regiones físicas.

CAPITULO IV

CZAROSTIA DE KAZAN

Compréndense bajo este nombre los gobiernos de Simbirsk, Kazan, Pensa, Perm y de Viatka, que vamos á describir sucesivamente.

Gobierno de Simbirsk.—El gobierno de Simbirsk es muy parecido al de Saratof respecto á la geología y la física; solo que el clima es mas frio; la viña ha desaparecido allí; el madroño no siempre madura, pero los granos, el heno, el cáñamo y los manzanos abundan. La temperatura, mas igual, favorece á la salud del hombre, y una poblacion mas compacta goza de las ventajas de una civilizacion mas avanzada. Expórtanse granos y frutos. Los trigos, reunidos en grandes moliendas, son ordinariamente secados sobre un fuego lento. A menudo las vegas parecen formar un bosque en torno de los pueblos. La pintoresca Simbirsk, con 17,700 habitantes, es la poblacion mas notable. Cerca de esta ciudad se eleva Sineguilef, sobre las orillas del Volga.

Al Oeste del Volga, veremos á Karsun, notable por una feria anual asaz importante, que principia en Pentecostés y dura de diez á quince dias; Alatyr, villa de 5,000 almas, es mercantil y se halla situada en la confluencia del rio del mismo nombre con el Sura, afluente del Volga. Buinsk, poblacion de 8,000 habitantes, es la principal etapa de Simbirsk á Kazan. Sysran es una villa muy manufacturera situada sobre la orilla derecha del Volga, en el camino de Simbirsk á Saratof. Kotjiakof, Ardatof, Karassun y Kanadei, son villas sin importancia alguna.

(1) De *karalaus*, rey, en lituanio, y probablemente tambien en eslavon; ó de *kyrios*, título griego dado á los czares.

Gobierno de Kazan.—En la confluencia del Volga y del Kama, el gobierno de Kazan ostenta sus llanos fértiles en centeno, cebada, maíz, mijo y cáñamo. Los bosques al Oeste y al Sur encierran aun muchas encinas, cuyo interior no está siempre sano. Luego de pasado el rio hállase uno rodeado de pinos y abedules. El lino sufre ya allí el rigor del clima, y las huertas solo producen manzanas y cerezas comunes. Entonces ya se ha entrado en la Rusia septentrional, pero no es el exceso del frio lo que os lo advierte, es mas bien su duracion así como la frescura de la primavera y la vuelta frecuente de las escarchas matinales.

Kazan, es decir, la caldera en tártaro, Kozan en tchuvache, y Oson en tcheremisse, son los nombres de una de las mas importantes ciudades del imperio ruso, que encierra en invierno 60,000 habitantes, y generalmente mas de 48,000. Kazan está situada á orillas del Kazanka. Su kreml tártaro, sus 4 catedrales y sus 54 otras iglesias, sus 4 conventos y sus 10 metcheths ó mezquitas ofrecen un aspecto imponente desde lo alto de las colinas sobre las cuales se halla edificada la mayor parte de la ciudad. Su perímetro es de 13 kilómetros. Las desbordadas aguas del Volga cubren en la primavera las praderas que la rodean por tres lados. La ciudad parece entonces sobrenadar en un mar. El kreml, situado en la parte mas elevada, encierra el palacio del gobernador, el del arzobispo, la antigua catedral construida por Ivan IV, y coronada de una bella cúpula dorada, la cancillería, los cuarteles, y algunas lindas casas de moderna construccion. La parte de la ciudad que se eleva en anfiteatro sobre la vertiente de las colinas está construida con piedra y ladrillos, y compuesta de calles regulares. La parte situada en el llano ostenta casas de madera, calles empedradas de madera y todos los defectos ordinarios de las ciudades rusas; mas hay allí una grande industria. La fabricacion de los cueros de Rusia, de las pieles de macho cabrío marroquinadas y de jabon enriquece, así como el comercio de Siberia, la burguesía rusa y tártara. Una gran fábrica de paños hace funcionar allí 100 telares. El arsenal es uno de los principales de Rusia. En el seminario del convento de Silandovo se forman misioneros y sacerdotes entre los niños tártaros, tcheremisses, morduinos y otros. Kazan, residencia animada y brillante durante el invierno, rivaliza con Moscou por el lujo de la mesa y el esplendor de las fiestas. Esta antigua capital de un reino tártaro fué tomada por los rusos en 1552.

Las demás poblaciones tienen poca importancia. Al lado de Kazan mencionaremos sin embargo, al Sur de dicha ciudad, á Spask y Tetiuchi; al Este, Sviajsk, por otro nombre Sviejsk ó Sviagesk, que ocupa una situacion favorable á corta distancia y sobre la orilla derecha del Volga; á 144 kilómetros mas allá Scheboksar, que encierra una catedral, 10 iglesias y un convento de monjes, y remontando el rio aun se halla Kuzmodemiansk. Cada una de estas dos poblaciones cuenta de 5 á 6,000 habitantes. Laichef, sobre el Kama, es una pequeña ciudad donde los barqueros que descienden el Volga se proveen de caballos, y se celebra todos los años una feria que solo es frecuentada por estos mismos.

Segun Busching, sobre el territorio de esta provincia es aun donde se hallan las extensas ruinas de Briaikhimova, antigua capital de la gran Bulgaria, y mas conocida bajo el nombre de Bolgari. Las inscripciones árabes y armenias, las monedas cúficas y otros restos de su antiguo esplendor han sido el objeto de las investigaciones de varios sabios.

Los tchuvaches, los tcheremisses y los morduinos.—Detengámonos aquí para echar una ojeada sobre los pueblos no rusos, de los cuales este gobierno y los de Samara y Simbirsk, descritos anteriormente, forman la principal residencia. Los tchuvaches ó suiaches, que un antiguo y apreciable escritor llama suiaski, tienen el pelo negro, la barba fina y formando una punta hácia lo bajo de la barbilla, la fisonomía tártara con los juanetes mas salientes, los ojos hundidos y el aire estúpido; en fin, solo tienen pocas voces finlandesas en su idioma, que difiere igualmente del tártaro, y contiene probablemente los restos de la lengua húnica (1). El rasgo histórico mas culminante que nos ofrece esa horda, es que ella llama á su divinidad suprema Tor ó Tora, nombre idéntico al del dios del trueno de los escandinavos. Añadamos que este hecho no es aislado, como ha parecido creerse hasta hoy; las divinidades secundarias de los tchuvaches se llaman Borodon, nombre que recuerda el Bore del Edda; el principio malo, el dios malhechor que se opone á Thor, se llama Seitan, lo que puede muy bien ser diferente del Satan de los orientales, puesto que esta voz significaria en escandinavo el brujo, el mago, y sabido es que, segun Edda, el dios Thor en sus viajes al Oriente mataba á los magos, es decir, que el culto odínico sustituia al culto mágico de los finlandeses. Tal vez aun los Ividies, ó Driadas escandinavos, tengan alguna relacion con la voz tchuvache *ivos*, árbol. Los tchuvaches adoran tambien el sol, y le sacrificaban en otro tiempo un caballo blanco. Ofrecen sacrificios anuales sobre los sepulcros de sus parientes, y elevan en ellos columnas de piedra. Un haz de 15 ramas de rosal, suspendido en sus chozas ó kil's, es venerado como un fetiche y llamado ierik. Tienen una especie de sacerdotes que llaman iomma, lo que recuerda el nombre finlandés del dios supremo, y un sobrenombre de los caballos del sol en el Edda. ¡Cuánto se siente, en vista de tales analogías, que el pueblo en que se encuentran no haya sido estudiado mas pronto por algunos hombres versados en la historia de los antiguos cultos! Los usos civiles de los tchuvaches no ofrecen rasgos especialmente marcados. Las hijas se venden y pasan á ser esclavas de sus maridos. Los propietarios de los campos muy vastos llaman á todos los vecinos para ayudarles en la siega, y en seguida les dan una gran comida. Las viudas y los huérfanos reciben gratuitamente esta asistencia fraternal.

Los tcheremisses, habitantes de los gobiernos de Simbirsk, Kazan, Viatka y Nijegorod se parecen, por los rasgos físicos, á los tchuvaches, bien que con matices mas agradables. Tambien han conservado vestigios de la lengua finlandesa. Llámanse á sí mismos Mari (los hombres) y dan á los tchuvaches el nombre de Kurk-Mari (los hombres del alto país); sin duda ellos son, como los morduinos, unas tribus indígenas, y sus denominaciones particulares se relacionan con nombres de rios y montañas. Los tcheremisses son quienes invitaron á los rusos á la conquista del reino tártaro de Kazan. Ellos, sin embargo, han permanecido en gran parte fieles al culto mahometano y ejercen todavía su privi-

(1) Hemos buscado cuidadosamente en dicha lengua reminiscencias escandinavas, mas las voces *chwel*, sol; *ivos*, árbol; *as-lata*, trueno; *chiva*, rio; *sive*, frio; *siovras*, dormir, y algunas otras, solo nos suministran débiles analogías.

legio de desposarse con cuatro mujeres á la vez. Algunas ceremonias paganas delante del ídolo ó el fetiche de familia preceden aun al matrimonio, hasta entre los tcheremisses cristianos. Los que continúan siendo abiertamente paganos adoran la divinidad finlandesa Iuma y su esposa Ioumonava, á la cual hacen ofrenda de pastas fritas en la sarten. El dios de los trigos, Aquebarem, es honrado particularmente en una de sus tres grandes fiestas. Inmolan un caballo alazan en la fiesta de la primavera, y un caballo blanco sobre el sepulcro de los hombres distinguidos ó ricos. Sus sacerdotes ó magos se llaman mukchan; sus lugares de culto, ó keremet, no son mas que áreas de tierra limpiada, á veces trillada, en el seno de los bosques, sobre todo en medio de los pinos blancos. Reducidos por los colonos rusos á los límites mas estrechos, los tcheremisses han renunciado á la vida de cazadores y de pastores nómadas; convertidos ya en excelentes agricultores, poseen abundancia de granos y ganados. Los hombres han adoptado el traje de los campesinos rusos, pero se afeitan la cabeza. Las mujeres todavía no han dejado su enorme gorro cilíndrico, decorado de pedazos de moneda, cuentas de vidrio y franjas. En verano, no llevan mas que camisas muy cortas encima de unos calzones, y las numerosas fruslerías ó dijes de que está cargado ese traje ligero anuncian desde léjos su aproximacion. Los tcheremisses principian su año en marzo. No conocen hoy género alguno de escritura (á no ser algunos signos de recuerdo entallados en un baston), y no obstante, ellos aseguran haber poseido antiguamente algunos libros escritos que nadie entendia, y que fueron devorados por la gran vaca.

No debemos separar de esas dos hordas la de los morduinos ó morduanos, aunque la mayoría de estos viven mas bien en los gobiernos de Penza y de Nijegorod que en los gobiernos del Volga oriental. Es de orígen finlandés, pero muy mezclada de ruso. Consta de tres tribus: los mokchanis, los erzanis y los karatai; esta última es en extremo débil. Las dos primeras tienen, segun algunos viajeros, dos dialectos asaz diferentes que no les permiten entenderse entre sí sin trabajo; pero las preciosas descripciones de M. Klaproth desmienten completamente esta asercion. Su lengua se deriva del finlandés, mas está mezclada de voces y locuciones tártaras. No obstante, dicho sabio reserva el nombre de morduinos á la sola tribu de los erzanis. Este nombre tiene alguna relacion con la provincia Ertem de los pertchenegues y la voz erdæ, que en húngaro significa selva. La verdadera diferencia entre las dos tribus parece reducirse á lo siguiente: los erzanis, entre los cuales el pelo rojo y amarillo rojizo predomina, conservan tambien mas rasgos salvajes, y en general mas originalidad que los mokchanis, gran número de los cuales se ha convertido á la religion cristiana-griega. Probablemente los morduinos son el resto de los mordens, vasallos de los godos bajo Hermanarico, segun Jornandes. Dichos pueblos han ocupado una parte mas extensa de país y la ciudad de Murom, sobre el Oka, era, segun Nestor, la residencia de sus príncipes. Segun Pallas, no conocen ídolo alguno ni culto propiamente dicho. El chamanismo, en su forma mas sencilla, es la religion de ese pueblo de cazadores y pescadores. Adoran un sér supremo invisible, cuyo favor imploran ó cuya cólera desarman los chamans ó magos. Empero nos merece mas crédito Lepekhin, que asegura haberles visto ofrecer al sol y á la luna nueva sacrificios de ovejas y volatería. Su vestido consiste en una túnica y un zagalejo de tela, bordados de lana roja y azul, atados con un cinturon del cual pende por detrás un delantal de piel, bordado tambien de lana de color y adornado de franjas, cuentas de vidrio, corales y cascabeles. Ese traje va cubierto de otra túnica de seda amarilla con mangas cortas y anchas prendidas sobre el pecho con un gran broche, al cual están suspendidos varios adornos de coral y de cobre. Su tocado consiste en un gorro muy elevado, bordado y adornado como el resto del traje. Entre sus usos, obsérvase el de llevar á viva fuerza á la novia al aposento nupcial, donde sus conductores la entregan al esposo con estas palabras: «Toma lobo, hé aquí la oveja.»

Hé aquí lo que nos ha parecido indicar de mas importante sobre los finlandeses volgáicos. Las costumbres de los tártaros, ó hablando con mas exactitud con M. Klaproth, de los turcos de Kazan, se aproximan infinitamente mas á la civilizacion europea. Industrioso, rico, sobrio y lleno de virtudes domésticas, ese pueblo vencido nos parece casi superior á los rusos, sus vencedores. Una fisonomía noble y fina, unos ojos negros y penetrantes, una luenga barba, le dan un aire imponente, aunque su talla sea generalmente poco alta. Su exacta observancia de las ceremonias y las abstinencias religiosas no excluye los sentimientos de una tolerancia hospitalaria hácia los cristianos. Sus mujeres no temen mostrarse en público, y M. Erdmann ha podido, como testigo ocular, hacer la descripcion de una boda tártara. El traje de los hombres reune el carácter oriental á las modificaciones razonablemente motivadas por el clima. En el de las mujeres el lujo de las perlas y las franjas se hermana con los caprichos de la moda. No obstante, las costumbres son austeras. La familia es una monarquía patriarcal, el hombre manda como soberano, y la ley le permite la poligamia; sin embargo, por un efecto natural de la civilizacion, pocos tártaros se casan con varias mujeres á la vez; únicamente si la primera esposa ha envejecido, el marido toma otra mas jóven, pero que no comparte con aquella los honores domésticos de dueña. Los tártaros hablan con mucha pureza su lengua natal, el turco, y saben á menudo el ruso y el bokhariota-persa. Las escuelas frecuentadas, las mezquitas bien conservadas, una grande actividad en las fábricas y en los talleres domésticos, todo coloca á esta nacion turca en un elevado rango entre los pueblos de dichas regiones.

Gobierno de Viatka.—Prosigamos nuestro viaje remontando desde Kazan á lo largo del rio Kama, hácia los montes Urales. Los vastos gobiernos de Viatka y de Perm forman la parte septentrional mas elevada y mas fria, pero no la mas estéril de nuestra region uraliana central. En el primero de dichos gobiernos, una grande llanura, compuesta de terrenos arcillosos, se inclina suavemente desde el Nordeste hácia el Sudoeste, no ofreciendo otras desigualdades que las que producen los valles de los rios y sus orillas á veces escarpadas. Hácia Sarapul y Jelabuga, algunas alturas presentan capas de asperon esquistoso con mineral de cobre. Los *volok's* ó acarreos entre las fuentes del Kama y del Viatka por un lado, y los del Dvina y el Petchora por otro, no ofrecen mas que un llano, pero ese llano elevándose imperceptiblemente debe llegar al nivel de 200 metros sobre las orillas del Volga cerca de Kazan, ó de 400 sobre el Océano; es la cuarta parte de la elevacion del Ural. El centeno y la cebada, el lino y el cáñamo, prueban muy

bien en los distritos meridionales, donde se ven aun algunos manzanos; mas hácia los manantiales de los dos rios, todo cultivo se resiente de los obstáculos que le opone un clima riguroso. Allí, en los años malos, la corteza del abeto y del olmo, reducida á pasta, sirve para alargar la provision de harina. Mézclanse tambien con ella bellotas. Una parte de la poblacion de dicho gobierno, que asciende á 2.418,752 individuos, emigra temporalmente para servir en los barcos del Volga.

Su capital, Viatka, ciudad de 15,000 habitantes, exporta granos y otros productos del suelo para Arcángel por el Dvina, mientras que Sarapul, sobre el Kama, envia sus barcas hasta Astrakan, y comercia en el otro lado con los países samoyedos situados sobre el Petchora. Constrúyense en esta ciudad enormes balsas llamadas *nassadys*, de 40 á 50 metros de largo, 15 de ancho y 4 de alto. Su tripulacion consta de 25 marineros. Por medio de esas balsas se hace descender la leña para calentarse y la madera para construccion hasta las bocas del Volga.

En Slobodskoi, villa mercantil de 6,000 almas, fabrícanse utensilios de hierro y de cobre. Kotelnitch, á orillas del Viatka, está edificada sobre el sitio mismo de Kokcheref, pueblo tcheremisse que destruyeron los novogorodianos hácia fines del siglo XII. Malmyge ó Malmyche, bien que situado sobre la orilla del Khochma, no hace comercio alguno. Sus habitantes se ocupan principalmente en la agricultura.

El gobierno de Viatka encierra muchas ruinas de antiguas poblaciones finlandesas. Aquella cuyos restos se hallan cerca de Chestakof, debió ser grande; mas las ruinas mas famosas son las murallas de ladrillo en el distrito de Jelabuga, que el vulgo llama Tchortova-Gorodechte, ó ciudad del diablo. Es una ciudad mercantil de 5,000 habitantes, situada sobre la orilla derecha del Kama.

LOS VOTIAKS.—Los votiaikes ó votiaks, tribu finlandesa poco mezclada, habitan principalmente en el gobierno de Viatka. Débiles y feos, con el cabello rojo y poca barba, esos finlandeses se parecen tanto á los campesinos de la Finlandia, que uno se inclina con razon á considerarles idénticos á los votes, que habitaban antiguamente mas al Oeste bajo la dominacion de la república de Novogorod. Su idioma se parece al permiaiko, con una mezcla del tcheremisse, el vogul y algunas voces góticas (1). Llámanse á sí mismos udy ó utmurt, es decir, los hombres hospitalarios, y reciben de los tártaros el nombre de ari, es decir, los separados. Sus viviendas empiezan no muy léjos del Tanyp, afluente del Belaia, en el gobierno de Orenburgo, se extienden desde allí hácia Sarapul, abrazan el Kam-Kossip ó el país entre la parte inferior del Kama y del Viatka, remontan este último rio hasta hácia Orlof poblacion de 5,000 almas, y se multiplican aun en las fuentes del Kama, en las inmediaciones de Kai, pueblo de 2,000 habitantes, en un país casi desierto.

La ciudad de Arsk, en el gobierno de Kazan, ha sido la residencia de los príncipes de la nacion votiaka, que se dividia en nobleza y pueblo. Una miseria general borró tales distinciones. Además de la agricultura, el cuidado de las abejas ocupa á esa horda pacífica. La industria de las mujeres proporciona á toda la familia los objetos necesarios de fieltro, paño burdo, tela de ortiga y de cáñamo. Tambien preparan las pieles. Los hombres hacen trabajos en el torno, que saben endurecer con un barniz particular. Rara vez tienen mas de dos mujeres, las cuales son objeto de vil comercio. Los nombres de las divinidades no se parecen en nada á los dioses de los finlandeses. El Sér Supremo es llamado *In-Mar*, lo que parece significar el hombre en el cielo (2). *Muma-Kaltsina*, madre de ese dios, es la raíz de las divinidades inferiores, así como de los astros. Sus fiestas, sus sacrificios, sus sacerdotes ó *tuna* y sus lugares santos ó *keremet*, difieren poco de los finlandeses volgáicos; mas cítanse rasgos de sus creencias que recuerdan las ideas de los kalmucos y de otros pueblos sometidos al lamaismo. Al paso que, segun los tchuvaches, los condenados van errantes despues de la muerte, como unos esqueletos, por un desierto glacial, falto de víveres, la imaginacion de los votiaks les hace cocer en unas calderas llenas de alquitran. Celebran tambien comidas funerarias anuales sobre las tumbas de sus parientes. En sus sacrificios, el estómago, la sangre y las entrañas son quemadas en provecho de los dioses infernales, que se alimentan del humo, segun ellos creen.

GOBIERNO DE PERM.—El gobierno de Perm se halla en su mitad en Asia. La parte europea abraza los países que baña el Kama en la parte superior de su curso; mas las llanuras elevadas del gobierno de Viatka continúan allí hasta cerca Tcherdyn, Solikamsk y Krasmo-Ufimsk. Sobre esta línea es donde principian los promontorios de los montes Uralianos, cuya mayor parte se presentan en pendiente suave ó en forma de colina. Casi en todas partes las rocas calizas de segunda formacion dominan entre otras capas de asperon, arcilla y marga. Las cavernas, muy numerosas, encierran estalactitas. La que se halla cerca de Kungur ofrece cuatro grandes salas. Los hundimientos ocasionados con frecuencia por las aguas subterráneas que minan los terrenos margosos, forman unas cavidades que á veces sirven de receptáculos á pequeños lagos. La primera verdadera cordillera ó mas bien la grada occidental del sistema del Ural, se compone de una caliza de marisco con pocas petrificaciones. Entre esta cordillera y la de las cimas graníticas que forman la cresta del Ural, se hallan las montañas metalíferas, compuestas de rocas anfibólicas, de esquistos arcillosos, gneiss ó rocas menos cuarzosas. Allí es donde se extienden esos ricos depósitos de mineral de hierro que ocupan á 60,000 maestros-obreros, y que suministran á la Rusia mas hierro del que puede emplear. El cobre es menos abundante; sin embargo, se extraen al año hasta 75,000 kilógramos de dicho metal. Los lavaderos de polvo de oro han aumentado considerablemente en estos últimos años, pero pertenecen á la parte asiática. La sal es una riqueza mas importante aun; produce 3 ó 4 millones.

Las salinas ó saladeros se hallan todos en las cercanías de las montañas calizas y yesosas, que encierran gruesas capas de calizo marisco y están cubiertas de depósitos diluvianos, que contienen restos fósiles de elefantes. Mas de 15,000 obreros y barqueros se ocupan en la exportacion de la sal. Los bosques del gobierno de Perm, así en Europa como en Asia, cubren cerca de 176,000 kilómetros cuadrados.

Las dos antiguas hordas de los permios y los sirianes no forman en realidad mas que una sola tribu; pues sus costumbres y su idioma se confunden; solo que los primeros habitan mas al Este sobre el Kama, mientras

(1) Por ejemplo, *ar*, año; *suser*, hermana mayor; *schondi*, sol.

(2) *In*, *ien*, cielo; *mar* ó *murt*, hombre.

que los segundos se extienden hasta sobre las orillas del Vuitchegda y del Mezen, en el gobierno de Vologda, distrito de Ustiug-Veliki y en el gobierno de Arcángel. Unos y otros se llaman Komimurt, gente de la nacion, ó bien, gente de las orillas del Kama, llamado Kuma en su idioma, que difiere poco del de los votiaks. Los permios se dan á veces el nombre de suda. Hállanse en gran parte asimilados á los rusos, y su idioma está á punto de desaparecer. Sus tradiciones históricas y mitológicas casi no existen mas que en algunos confusos recuerdos.

Numerosas ruinas y algunos documentos de archivos prueban que en otro tiempo existió un reino de Permia ó Biarmia, que abrazaba tal vez todos los países de las márgenes del mar Blanco, del Ural y á lo largo del Obi. Mas dicha monarquía finlandesa, Tchoudskoi-Tzarstvo, como lo llaman los eruditos rusos, ¿floreció en tiempo de Augusto y pereció en el cuarto ó quinto siglo, por las invasiones de los hunos ó por una serie cualquiera de lo que se llama la gran emigracion de los pueblos? ¿O bien los monumentos de un antiguo esplendor, de una antigua industria, se refieren simplemente á ese reino de Biarmia, conocido de los escandinavos en la edad media, visitado por los persas y los árabes, y subyugado por los rusos en 1472? Nos inclinamos á esta última opinion, sin querer negar la existencia anterior de una monarquía finlandesa y mas especialmente húngara (ó magyar) que habrá sido arruinada por la emigracion de sus mas poderosas tribus hácia la Rusia central y el Danubio. La historia cierta comienza con el apóstol de los permios, San Estéban de Perm, quien, en 1375, inventó un alfabeto permio, lo usó para escribir algunos libros, convirtió un gran número de paganos, y estableció en el convento de Oust-Vymsk la primera sede episcopal de Permia. Es doloroso tener que decir que aquel misionero se hizo apoyar por las armas y por la antorcha incendiaria; un cuerpo de ejército ruso le abria el camino, y los paganos espantados huian con sus familias y sus ídolos hasta las rocas de los voguls y hasta los pantanos helados de los samoyedos. San Estéban murió en 1396, y el año siguiente el monje Epifanio escribió su biografía, de la cual se tienen algunos extractos en ruso. La incuria de los monjes ha dejado perder las obras de San Estéban y hasta los últimos rastros de su alfabeto, que probablemente se pareceria al de Cirilo. En los archivos de Tcherdyne se han hallado antiguos documentos rusos, en que se han reconocido hasta catorce príncipes y princesas de la Gran Permia; todos son cristianos, y al extinguirse la dinastía masculina parece que dejó la sucesion á las mujeres. Algunos pretenden que Tcherdyne es la misma ciudad de Gran Perm; pero otras investigaciones demuestran que la antigua Perm estaba situada mas al Norte y al Oeste, en la confluencia del Vuitchegda y del Vym.

Gobierno de Penza.—El gobierno de Penza pertenece físicamente á la Gran Rusia, junto á los de Toula y de Tambof; pero bajo el punto de vista administrativo forma parte de la czarotsia de Kazan, y por lo tanto hemos de colocarlo aquí.

Regado por el Soura y por el Mockha, contiene muchos terrenos fértiles, pero pocas cosas notables. Las encinas y los avellanos pueblan sus bosques. La agricultura constituye la principal ocupacion de los habitantes, que forman un total de 1.158,444, de los cuales hay 50,000 morduinos y 25,000 tártaros. La industria consiste sobre todo en tenerías, fábricas de vidrios, de potasa y de aguardiente. Hay tambien importantes yeguadas. Las mujeres morduinas saben teñir los géneros con colores permanentes, sacados de plantas indígenas.

En Insara se fabrican mas de 100,000 kilógramos de calderos de hierro destinados para uso de los kalmucos, de los tártaros y de los habitantes de la Pequeña Rusia. Los minerales abundan aun en otras partes del gobierno. La fabricacion de los tapices en Issa deja productos bastante considerables. La ciudad de Penza tiene muy buena vista, y se halla situada sobre una altura á cuyo pié corre el Soura. Es ciudad muy comercial; tiene 20,000 habitantes y sus tiendas indican un tráfico lucrativo; pero las casas son de madera, incluso los tribunales y el palacio del gobernador. Despues de haber pasado el Soura yendo hácia el Este, se atraviesan espesos bosques en donde la *brassica oleracea* crece espontáneamente en las arenosas orillas del rio. Saransk, con 10,000 habitantes, está al Norte del gobierno. Kerensk, que tiene 3,500 habitantes, está en un territorio muy fértil; Nijnei-Lamof es en donde se efectúa todos los años el 8 de julio una gran feria por ser el dia de Nuestra Señora de Kazan; á 13 kilómetros al Sudoeste está en Verkhni-Lamof, ciudad de 6,000 almas, y al Este Mokchansk, que tiene 8,000; Spaska, poblacion comercial de 8,000 almas; Narowtschat, que tiene 4,000, y finalmente, en el camino de Penza á Simbirsk, el pueblo de Gorodinsk, que cuenta 4,500 habitantes.

CAPITULO V

GRAN-RUSIA

Gobiernos de la Gran-Rusia situados alrededor del mar Blanco.—Bajando de los montes Urales hácia el mar Blanco, encontramos una naturaleza severa, inhospitalaria, contra la cual lucha asíduamente el hombre, á pesar de lo cual, solo se proporciona una existencia poco agradable, y algunas veces precaria. El principio vivificador, el calor, disminuye á cada paso; las espigas se agostan; los prados pantanosos solo producen juncos y musgos; en la llanura estéril desaparecen los árboles y hasta las raíces son mas pequeñas; todo se resiente de la proximidad del polo, y en vano, durante dias eternos, los rayos demasiado oblícuos del sol hieren un suelo empapado en aguas glaciales. No es este paraje propio para pensar en divisiones administrativas ni en arreglos políticos. La naturaleza debe dominar nuestras descripciones. Los gobiernos de Vologda, de Arcángel y de Olonetz abarcan las esferas de las regiones que vamos á describir, pero nos guiaremos principalmente por los mares y los rios. Los países del Este y del Sud del mar Blanco forman lo que hemos llamado la region uraliana marítima; los que están al Oeste entran en su mayoría en nuestra region de la Laponia. Podemos cómodamente clasificar y combinar, bajo estas dos secciones naturales, las observaciones topográficas que sacamos de las estadísticas rusas.

Aspecto físico.—El país al Este del mar Blanco es una gran llanura que se inclina desde el nacimiento de los rios Petchora, Mezen, Vitchegda, Dvina y Onega, hácia ese mar, sin mas interrupcion que la producida por las alturas de tierra poco importantes que determinan los cursos de los rios. Los nacimientos del Petchora y del Vitchegda están á 400 metros de altura; el del Mezen á 200, y el de Onega á 100. La parte meridional de todas esas cuencas ofrece algunas colinas; la septen-



RUSIA.—LA CIUDAD Y PUERTO DE ARKHANGEL

trional no presenta mas que una vasta extension de campos y de pantanos, entre los cuales aparece una que otra roca. Pero al Este, esa llanura termina por una cordillera del Ural, especialmente llamada Kamenoi-Poyas, y que nos parece ser tan solo la continuacion de la cordillera de caliza primitiva del Ural, que se conserva descubierta, mientras que las otras ramificaciones colaterales del Ural penetran y se hunden bajo tierra. Llega únicamente á 1,200 metros de altura, y no tiene mas que 10 kilómetros 675 metros en su mayor anchura; luego baja y desaparece hácia el nacimiento del Ousa.

Rios.—El Petchora, el Mezen y el Dvina son los tres grandes rios de los países al Este del mar Blanco. El primero, aunque poco célebre en Europa, no es inferior al Loira, en cuanto al largo de su recorrido, pero atraviesa los desiertos mas solitarios de la Rusia; rara vez se adelanta algun cazador por entre los bosques que dan sombra á su nacimiento; rara vez alguna familia samoyeda conduce á él sus renos. El Kamenoi-Poyas sigue por algun tiempo su márgen oriental; pero desde su union con el Ousa, corre por terrenos de turba. Sus aguas clarísimas tienen muy pocos pescados; probablemente dos promontorios muy salientes impiden á los peces del mar Glacial remontar por el lecho de este rio. El Mezen ofrece pocas curiosidades; da su nombre á un golfo del mar Blanco. El Dvina, es decir, el Doble, que se cree ser el Carambucis de los antiguos, se forma por la reunion del Soukhona y del Ioug, cerca de Oustioug-Veliki: á lo menos, allí es donde comienza á llevar su nombre. Pero es su reunion con el Vitchegda, viniendo del Este en direccion opuesta al Soukhona, lo que acaba de hacer de él un gran rio. Su lecho, navegable y muy abundante en pescado, tiene 200 metros de ancho; se divide cerca de Kholmogory en algunos brazos; los hielos le cubren desde el 1.° de noviembre hasta fines de abril; en la primavera sale de madre é inunda una gran extension de terreno. El limo, que obstruye las bocas de este rio, es un obstáculo para la navegacion de los grandes barcos. El Onega sale de varios lagos vecinos, pero independientes del lago Onega. Sus numerosas cascadas dificultan la navegacion; sin embargo, cuando sus aguas están altas, bajan por él balsas de maderas y hasta algunas barcas. Todos esos nombres de rios son rusos, y por consiguiente posteriores al siglo XII y quizá al XIII. Los nombres de Vaga, afluente occidental del Dvina, Vig y Sig, que desembocan en el mar Blanco, parecen escandinavos, y el de Vinur ó Vin, parece designar el Dvina.

Clima.—El clima de esta region es de un rigor uniforme. Al Sud, los bosques húmedos; al Norte, un mar helado gran parte del año; en todas partes la exposicion boreal hace que el frio sea muy vivo y duradero. En los largos dias de estío, el calor llega á ser insoportable; pero basta una ráfaga de viento Norte para producir un frio tan sensible, que el obrero, que momentos antes estaba en camisa, se ve obligado á cubrirse con el capote. Las mañanas de junio tienen siempre heladas y escarcha, que vuelven á aparecer en setiembre. Pasado el paralelo 67, siempre se encuentra hielo á algunos piés bajo la superficie del suelo. Sin embargo, los mas famosos ejemplos de una excesiva intensidad de frio nos vienen de Vologda y de Oustioug-Veliki; no es seguro que aumente dirigiéndose al Norte; á lo menos ninguna observacion lo ha confirmado.

Producciones.—Pudiera dividirse esta region en bosques, en criadero de turba y en rocas, pues el país cultivado y los prados naturales apenas ocupan espacio. Los bosques de la corona forman en los tres gobiernos un total de cerca de un millon de hectáreas; los pinos y las malezas dominan en la parte baja. Exportan duelas, tablas y alquitran. El suelo está lleno de pantanos y no es adecuado para la agricultura; pero siembran un poco de cebada y tienen unas cosechas medianas. El producto de los cereales no basta para el consumo, y se suple la harina con el líquen, las raices de *calla palustris*, y con corteza de pino. Cerca de Vologda y de Olonetz, el centeno crece perfectamente, pero la helada de una noche basta para destruirlo. Los pastos son abundantes. Nada hay comparable á la delicadeza de la carne de ternera, suculenta y tierna de Arcángel; pero en general son demasiado gordas. Los caballos son fuertes y ligeros, y los bueyes de buen tamaño. Los carneros no valen nada para comer, y su lana es bastante mala.

De Vologda se exporta mucha caza, que va á las principales ciudades. Se han encontrado rastros de metales, pero no en gran abundancia. Hay salinas en Sol-Vytchegotskaia, en Segora, pero sobre todo en los alrededores de Totma, en las márgenes de Kouda y de Lesenga; allí habia sobre veinte minas en explotacion. Las orillas del Vym están llenas de capas de conchas petrificadas, y el Petchora descubre á veces esqueletos de elefantes.

Los arbustos que crian bayas suculentas parecen destinados por la naturaleza para suplir la miseria de las regiones desprovistas de toda clase de árboles frutales. El *chamœmorus* noruego es un poderoso antiescorbútico; las cerezas silvestres y las grosellas y otras frutas semejantes son muy comunes; tambien abundan la col blanca, la cebolla y el ajo.

Topografía de los gobiernos de Vologda y de Arcángel.—Dos ciudades merecen nuestra atencion: son Vologda y Veliki-Oustioug. La primera, situada sobre el rio del mismo nombre, con 14,000 habitantes, es una de las ciudades mas comerciales é industriosas de la Rusia. Tiene fábricas de sederías, de telas de lino, de cueros, porcelana, colores minerales, vidrios y cristales, de tejas, ladrillos y velas, papel, lacre y aceite de trementina. El comercio es aun mas importante y consiste en la exportacion de todos los frutos de la provincia y de los objetos fabricados que acabamos de nombrar. Los primeros van á Arcángel, y los segundos á Siberia; es el depósito de todos los objetos que desde San Petersburgo se envian á Siberia, á Viatka y á Perm; los mismos comerciantes de Vologda hacen excursiones á Siberia, de donde traen pieles, té; ante y otros objetos; tambien tienen relaciones directas con la China.

Veliki-Oustioug, ciudad de unos 9,000 habitantes, es una colonia de Vologda, colocada en el rio Soukhona, y en el camino de Arcángel á Siberia. El comercio no es para los habitantes el único medio de subsistencia: tienen fábricas de esmalte, de plata molida, de jabon, de velas, de cerrajería y de curtidos. Los comerciantes de Vologda y de Veliki-Oustioug conservan en toda su pureza las antiguas tradiciones de familia.

El centro del comercio exterior de esta region es Arcángel, en ruso Gorod-Arkhangelskoi, es decir, la ciudad del convento del Arcángel San Miguel. Esta ciudad, situada á orillas del Dvina, á 96 kilómetros del mar Blanco, tiene 5 kilómetros de largo por 2 de ancho. Está enteramente edificada de madera, excepto el tribunal de comercio, que es de ladrillo. Tiene 13 iglesias rusas, una luterana, una calvinista, 2,000 casas y 30,000 habi-

tantes. Es notable un edificio de mampostería en que se depositan las mercancías para estar resguardadas de los incendios, que son allí muy frecuentes. Los ingleses establecieron comercio ventajoso en el siglo XVI. Puede considerarse el paso de los barcos británicos por el mar Blanco, desde 1553, como un descubrimiento; hasta tal punto era antes desconocido para las naciones comerciales. Los holandeses y los hamburgueses siguieron el camino de los ingleses. En fin, la ciudad de Arcángel fué edificada en 1584; antes solo habia un convento dedicado al Santo Arcángel; esta plaza fué, durante largo tiempo, el único puerto que poseia Rusia. Pero su comercio sufrió una ruina casi total cuando Pedro I juzgó conveniente hacer de San Petersburgo el primer puerto del imperio; sin embargo, tiene aun alguna importancia por las razones que hemos expuesto mas arriba basadas en su comercio con Siberia.

Las mercancías que barcos extranjeros cargan en Arcángel consisten principalmente en semilla de lino, aceite de pescado, mástiles, tablas de pino, alquitran, velas de sebo blanco, cera, miel, pieles, ropa de mesa y otras telas, plumon y hierro en barras. La exportacion ha ascendido hasta 30 millones de pesetas. En esta ciudad reside un departamento de la marina rusa. Como en sus alrededores no hay ganado ni agricultores, los víveres han de venir de léjos. El pueblo se alimenta de pescado, que abunda mucho, sobre todo el *tresca* salado (merluza), y el *paltus*, ó pescado seco á la intemperie. La pesca de las vacas marinas ó *morsas*, en el Spitzberg y en la Nueva-Zembla, y la de los arenques en el mar Blanco ocupan bastantes barcos todos los años.

Onega, en el gobierno de Arcángel, en la desembocadura del rio y cerca del golfo de su mismo nombre, exporta maderas; su poblacion es de unas 18,000 almas. Kholmogory, antigua capital del territorio de Dvina y del Biarmia, nos parece ser el Holmgard de los islandeses, capital de un Estado de los veregues ó escandinavos; está edificada en una isla (holm), en el rio. Mezen es la capital de un partido muy grande llamado Udoria; pero la Iougoria no comenzaba hasta el Este de los montes Urales, y la Lucomoria no es mas que un nombre que designa el llano marítimo de la Obdoria ó de las bocas del Obi.

En las regiones desiertas, á lo largo del Petchora, se encuentra un gran número de cavernas cuya entrada natural, adecuada para recibir una puerta, indica que han servido de habitacion; en alguna de ellas se encontraron calderos y otros utensilios, y en otras huesos humanos. Es tradicional entre los samoyedos que aquel país fué habitado por hombres de una gran estatura y que una peste los exterminó. Todos estos indicios coinciden con el cuadro que los antiguos poemas edáicos nos han trazado de la raza de los yotes ó yetes, que eran gigantes, unidos en las mismas relaciones con los rises, tusses y trolles, tambien de estatura gigantesca y de costumbres feroces. El Iotun-Heim, ó patria de los yotes, segun lo ha demostrado Schiæning, está generalmente indicado al Este y al Nordeste de la Escandinavia ó del país de los ases. Estos pueblos tenian tradiciones religiosas anteriores al culto de Odin, y un idioma bastante parecido á los dialectos escandinavos. El nombre Thor ó Thorom, dado al Dios supremo por los samoyedos, no es contrario á esta hipótesis; pues si los yotes están representados como rebeldes al culto de Thor, otras ramas de los escandinavos, vencedores de los yotes, han podido propagar la adoracion del hijo de Odin entre aquellas tribus, que fueron probablemente vasallas de ellos durante largo tiempo.

Las islas Santas.—Solovetsk, la isla mas importante de un grupo situado á corta distancia de la costa de Carelia, grupo que todavía no se ha medido geográficamente y que figura mal en los mapas, es pequeña, llena de verdura, de tres ó cuatro leguas de longitud por dos ó tres de anchura. Las furibundas oleadas de aquel mar borrascoso han socavado profundamente las gruesas capas de piedra y turba que forman su suelo, abriendo una multitud de ancones y avanzando sin cesar entre las dos costas, casi se han encontrado en el centro de la isla, en el punto donde se elevan los muros del convento, de tal suerte que apenas queda un trecho de un tercio de legua entre la bahía oriental y la occidental.

La isla Santa está situada algo mas al Norte que Vatna Jokull, el grado 66 de latitud que pasa cerca del monasterio. Los islotes diseminados alrededor son numerosos y pintorescos, porque el mar avanza y se retira desde en medio de las rocas, ondulante siempre y resplandeciente de espuma: á lo largo de sus riberas, cubiertas de musgo, hay frondosos bosques de pinos y abedules. No presentan las costas, como las de Carelia y de Laponia, una serie de líneas monótonas, sino que forman cabos y médanos, y por lo menos una de las cordilleras que atraviesan á Solovetsk merece el nombre de montaña. Cada eminencia está coronada de una blanca iglesia, una verde cúpula y una cruz dorada: en el médano mas alto descuella un templo en cuyo campanario hay un faro. Tierra, mar y cielo, todo queda grabado en la memoria; cada aspecto del paisaje tiene para nosotros un encanto y una gracia indescriptibles despues de la borrascosa noche que acabamos de pasar.

Conforme vamos andando por el muelle, en el que hemos desembarcado con tanta facilidad como lo hubiéramos hecho en la escollera de Douvres advertimos que, junto á las bellezas de la naturaleza que el hombre se ha esforzado en realzar, hay cierto brillo, cierta vida hasta en las cosas mas comunes. Por los muelles van y vienen grupos de lapones, carelios, gente de todos los países; Solovetsk es, no tan solo una isla encantada, sino tambien un foco de civilizacion. El desembarcadero es espacioso, el puerto cómodo. A la derecha se ve el dock de que me habia hablado el Padre Juan con tanto énfasis; allí descansa sobre sus calzos *La Esperanza*, buque de mejores condiciones que *La Fe*, destinado tambien al trasporte de peregrinos. A la izquierda está la Hospedería, cuyo aspecto ligero, gracioso, incitante, podria competir perfectamente con las fondas mas bonitas de los lagos de Italia. Vemos además una ó dos gruas y un ferro-carril de rails chatos, que va desde el puerto hasta un gran almacen de mercancias y provisiones.

A lo largo del muelle corre una prolongada muralla, provista de puertas y torres. Detrás de este baluarte descuellan el convento, los palacios, las cúpulas y la cruz: una escalinata, cuyo primeros escalones lamen las aguas del mar, va á parar á las puertas Santas; cerca de ella vemos dos capillas votivas, que consagran el sitio donde Pedro el Grande y Alejandro II pusieron el pié al desembarcar en Solovetsk.

Todos los cuerpos de edificio parecen sólidos, y muchos de ellos de cierta antigüedad, sin hablar de las murallas y de las torres macizas construidas con guijarros sacados del fondo del mar en tiempo de la reina Isabel de Inglaterra. El palacio, la iglesia y el campa-

nario que se alzan en este recinto datan de una época mas remota que las demás obras hechas por el hombre en este apartado rincon del globo. Una catedral, la de la Transfiguracion, se construyó mucho tiempo antes que el muro exterior. Otra, la de la Ascension, se remonta al tiempo en que San Felipe era prior de Solovetsk. Al atractivo de la antigüedad reune la isla Santa el sentimiento del arte, la viveza del colorido. Las capillas votivas que existen esparcidas entre los árboles demuestran un admirable instinto de las reglas de perspectiva, de las eternas leyes de lo bello, y las cruces encarnadas plantadas á la orilla del mar comunican al paisaje un carácter conmovedor, una significacion moral. Algunos frescos de un trabajo tosco, pero que no carece de valor, adornan la fachada principal de la catedral vieja. La bóveda de las puertas sagradas lleva pinturas semejantes, y las torrecillas y las cúpulas de las iglesias recrean la vista con el risueño color verde y los brillantes dorados de que están revestidas.

Una media naranja azul, salpicada de estrellas de oro, predomina entre los demás edificios; las miradas de todos los peregrinos se fijan en ella con una expresion de ferviente gratitud. Sirve de coronamiento á una nueva catedral edificada en conmemoracion del año milagroso en que la escuadra inglesa fué vencida por la Madre de Dios.

El convento tiene un aspecto mas monumental y mas espléndido dentro que fuera. Las murallas, los baluartes, la hospedería, la prision, las torres, las iglesias, todo es de ladrillo y de piedra: no hay pórtico, ni corredor que no esté adornado de pinturas, por lo comun de un estilo muy primitivo; mas, á pesar de lo tosco de su ejecucion, sus asuntos, sacados de la Sagrada Escritura, producen una profunda impresion moral. Las columnas y los tabiques que separan del santuario el espacio reservado á los fieles llevan el sello de un arte mas elevado, por mas que al contemplarlos, no dejaria de sonreirse desdeñosamente alguna persona inteligente acostumbrada á admirar las grandes obras de los maestros italianos. El dibujo es á menudo flojo; los tonos duros, el brillo del metal prodigado en demasía, y sin embargo, esas grandes superficies de color y de oro impresionan la vista y la mente á la vez, sobre todo cuando están encendidas, cuando resuenan los salmos, cuando el humo del incienso se remonta en blancas espirales, y cuando los monjes, revestidos de sus largas túnicas y de sus negros capuchones, se alinean ante las puertas Reales.

Se ha construido un lindo edificio blanco, resguardado por los muros del convento, cerca de las puertas Sagradas, en memoria de un prodigio, por lo cual lleva el nombre de iglesia del Milagro. Un peregrino, que comia en aquel sitio un pedazo de pan blanco, obsequio de un caritativo pope, dejó caer al suelo algunas migajas. De pronto lanzóse á cogerlas un perro de forma extraña, mas el pan parecia agitarse en las fáuces del animal, haciendo esfuerzos para escaparse, como si estuviese dotado de vida y hubiera experimentado un sentimiento de horror. El perro era el demonio. Muchas personas fueron testigos de la victoria del pan sagrado sobre el príncipe de las tinieblas, y los monjes de Solovetsk construyeron un edificio en el mismo sitio en que habia ocurrido este milagro para perpetuar su recuerdo; está cerca de la bahía, entre las capillas de Pedro el Grande y de Alejandro II.

En las excursiones que hicimos los dias siguientes en barco, en carruaje ó á pié, por las soledades de este grupo de islas, vimos sitios sumamente amenos, cuyo atractivo responde plenamente á la idea que nos habíamos formado al desembarcar. A cada paso vemos anchas lagunas y bosques de pinos y abedules. Los árboles son bastante hermosos para cautivar la vista, los tallares están llenos de bayas de todas clases, y de flores árticas; de vez en cuando llegamos á un claro, desde el cual la mirada contempla algun verde valle, en cuyo fondo dormita un apacible lago. Las emanaciones del heno llenan el aire, mezcladas con un perfume nuevo para mí, y que segun dicen mis compañeros, procede de una especie de algodonero que abunda mucho á orillas de los pantanos. En cada recodo del camino encontramos una cruz esculpida delicadamente y pintada de encarnado; en el extremo de todas las sendas del bosque hay una capilla de vivos colores que sirve de retiro á un ermitaño. Un dulce y tranquilo silencio reina en la tierra y en el cielo.

Pero los lagos constituyen la principal belleza de este paisaje encantador: cuéntase mas de un centenar de ellos en las profundidades de los bosques de pinos y abedules. El mas famoso es el *lago Santo*, que está detrás del muro del convento, y en el cual se bañan los peregrinos á su llegada; el mas hermoso, en mi humilde concepto, es el *lago Blanco*, rodeado de bosques y sembrado de islas, en el camino que va al ermitorio de San Sabatías.

Los Santos de Solovestk, Sabatías y Zózimo.— Existe una regla excluyendo á las mujeres del archipiélago sagrado: fué dictada por Sabatías, el primer anacoreta de estas islas.

Cierto dia que estaba en oracion junto á un lago, oyó un grito que parecia de una mujer que pedia auxilio. Fué á su celda y participó esta extraña circunstancia á un religioso que le habia seguido á aquella soledad. Su compañero le dijo que habria sido una ilusion suya, por cuanto no habia mujer alguna en su desierto, y la costa de Carelia estaba léjos. El santo salió de nuevo para rezar; pero oyó otra vez gritos y sollozos que le interrumpieron en su devota tarea. Echó á andar por las orillas del lago para averiguar de dónde salian aquellos lamentos, y encontró una jóven careliense tendida en el suelo, llena de contusiones y con la espalda ensangrentada á causa de recientes heridas, era la mujer de un pescador. Respondió á las preguntas del santo que dos jóvenes vestidos de blanco y con el rostro resplandeciente de luz se le habian aparecido de repente en el momento en que su marido acababa de alejarse; diciéndola que debia tambien marcharse de la isla, y que ninguna mujer debia pasar en ella la noche, porque aquella tierra pertenecia á Dios, y como la jóven se negase á obedecerles, la habian derribado y apaleado con varas.

Cuando la pobre jóven estuvo en disposicion de emprender la marcha, partió en su barco, y Sabatías no la volvió á ver mas. El pescador continuó yendo á Solovetsk para ejercer su industria, pero en adelante cuidó mucho de ir solo. De este modo fué expulsada la mujer de Solovetsk por los ángeles. La áspera cuesta en cuya cima se elevan la iglesia y el faro lleva aun hoy el nombre de Colina de los Golpes.

San Sabatías era un monje del monasterio de Belozersk, en Novogorod. Aspirando á una vida mas austera que la de su convento, á una soledad mas completa, decidió á uno de sus hermanos en religion, llamado

Valaam, á acompañarle á los desiertos inmediatos al mar Glacial. Los boyardos encaminaban á la sazon hácia el Norte sus miras ambiciosas y su espíritu de conquista: ¿por ventura no podian soportar unos hombres devotos, por amor de Dios, lo que los boyardos y los traficantes soportaban por amor del dinero?

Despues de pasar la noche rezando en sus capillas, aquellos nobles y aquellos mercaderes acudian á su arzobispo y le decian: «Permítenos, oh Vladika, que marchemos, con objeto de conquistar nuevos dominios para Santa Sofía.» Luego, llenos de generoso ardor, iban á fundar en Kem, en Soumo, en Soroka y en otros puntos, colonias que aumentaban el poderío y la prosperidad de Novogorod la Grande. Las proezas de los boyardos indujeron á Sabatías á seguir sus huellas, y á fecundar con sus trabajos la desolada tierra que acababan de hacer accesible á los hombres de corazon.

Abriéndose camino al través de las selvas vírgenes y de los arenales, el santo y su compañero Valaam llegaron en 1429 á orillas del Vieg, y encontraron allí un monje llamado German, tambien procedente del Sur. Entonces dirigieron los tres sus miradas al Oriente, y viendo un grupo de islas en medio de la inmensa soledad del mar, construyeron una ligera barquilla para atravesar el espacio que de ellas les separaba. Sabatías y German desembarcaron en la isla mayor, y se instalaron á orillas de un pequeño lago situado al pié de una colina poblada de abedules y pinos. El médano era alto; desde su cima podian ver la muchedumbre de islas esparcidas en el golfo, y las olas que las bañaban, desde el cabo Orloff hasta las pendientes de Kem.

Sabatías habia llevado una imágen de la Vírgen, á la cual no se atribuia entonces ningun poder milagroso, y que colocó en una capillita de tablas. Cerca de ella construyó una cabaña de cañizo para él y para su compañero, donde pasaron ambos una vida tranquila y sosegada, ocupados únicamente en elevar á Dios sus corazones. Habian trascurrido seis años, cuando German volvió á las orillas del Vieg; y viéndose Sabatías abandonado en medio del Océano, asustóse al pensar que á la hora de la muerte no tendria á su lado ningun sacerdote que le confesara y diera sepultura á su cuerpo. Saltó á su barca y volvió á Soroka, donde el padre Nathaniel, prior que se encontraba por casualidad en aquella poblacion, le administró el viático. El santo habia acabado su obra en este mundo, y poco despues entregó su alma al Criador: su cuerpo fué enterrado en los arenales de Soroka, y sobre su tumba se elevó una capilla de madera de pino, bajo la advocacion de la Santísima Trinidad. Los restos de Sabatías habrian permanecido allí para siempre, si un hombre mas fuerte que él y mas paciente no hubiera encaminado sus pasos hácia aquel predestinado país.

Un osado aventurero de Novogorod, llamado Gabriel, se habia establecido con su mujer Bárbara, en la nueva ciudad de Tolvin, cerca del lago Onega. Este matrimonio tuvo un hijo llamado Zózimo, que cuando llegó á su mayor edad, distribuyó sus bienes entre sus parientes, y cogiendo el bordon de peregrino, partió para el Norte. Encontró en Suma á German, que le habló de la vida que habia llevado por espacio de seis años en su desierto, en aquella roca perdida en medio de la soledad del mar. Zózimo, vivamente impresionado por este relato, consiguió de German que le guiara al sitio donde él y Sabatías habian vivido tanto tiempo. Embarcáronse, y una brisa favorable les condujo mas allá de Zaet, á una apacible bahía: allí saltaron á tierra. El suelo, lleno de guijarros, estaba á la sazon poblado de grandes árboles, y en breve advirtieron los peregrinos que tenian ante sí, no tan solo el inmenso mar, sino tambien un lago profundo, cuyas aguas, de excelente calidad, abundaban en toda clase de peces.

Mientras Zózimo oraba postrado de hinojos sobre la arena, tuvo una vision milagrosa que excitó en él el deseo de fundar en aquella isla una colonia religiosa. A la orilla de aquella plácida sábana de agua vió, como en sueños, un imponente edificio religioso coronado de cúpulas y torrecillas. Cuando salió de su éxtasis, habló á su compañero German de lo que habia visto; describióle las altas murallas, las puertas santas, los armoniosos grupos de cúpulas y flechas; en una palabra, presentó ante su vista el convento en todo el esplendor de su actual belleza. Los piadosos viajeros derribaron en seguida un árbol, y haciendo con él una tosca cruz, la plantaron en tierra para consagrar á Dios la isla en que acababan de desembarcar, verde oasis sepultado en un océano de hielos. Verificóse esta santa toma de posesion en 1436, un año despues de la muerte de Sabatías.

Los dos anacoretas construyeron cabañas junto á la cruz que habian erigido; hoy ocupan las capillas el sitio de estas primitivas y sencillas moradas.

No tardó en penetrar en los demás conventos la fama de las virtudes de los dos jóvenes solitarios; desde todos los puntos del Norte acudieron monjes á reunirse con ellos, poniendo á disposicion de los cenobitas sus brazos vigorosos y sus almas ardientes para ayudarles en la tarea que habian emprendido. Poco despues se erigia un templo al Dios vivo junto á la modesta cruz de pino, y como ninguno de los piadosos trabajadores estaba ordenado, enviaron un mensajero al arzobispo de Novogorod rogándole que bendijera su obra y les enviase un prior que pudiera celebrar misa. El prelado accedió á estos deseos; Pavel, su familiar, fué á Solovetsk y consagró la iglesia; pero como el clima era demasiado riguroso para él, tuvo que marcharse del naciente monasterio. Designósele un sucesor llamado Teodosio: Yon fué el tercer prior de las islas Santas: ambos residieron allí muchos años, y no volvieron á Novogorod sino cuando las enfermedades pudieron mas que su voluntad.

Cuando marchó Yon, los padres celebraron consejo: era evidente que los monjes que habian envejecido en el distrito de Volkthoff no podian resistir el clima riguroso del mar Blanco. Los religiosos suplicaron al arzobispo que les permitiese elegir prior á uno de ellos, y todos, por unánime acuerdo, rogaron á Zózimo, que no habia cesado de ser el alma, el guía verdadero de la colonia, que consintiera en ser su jefe nominal.

Desde el mar Blanco hasta Novogorod hay lo menos trescientas cincuenta leguas de distancia por un país que carece absolutamente de caminos: Zózimo las anduvo á pié, llegó felizmente á la gran ciudad, y recibió del Vladika las órdenes sacerdotales. Además obtuvo de los boyardos la cesion formal de las islas de Solovetsk. Cuando volvió á su monasterio, estaba revestido de la dignidad de pope y de prior. Autorizado para trasladar de Soroka á Solovetsk los restos de Sabatías, exhumó el cuerpo del santo varon, que se encontró enteramente intacto, y en seguida se depositaron con gran pompa sus preciosas é incorruptibles reliquias en la cripta de la nueva iglesia.

Zózimo dirigió la comunidad como prior hasta su muerte, por espacio de veintiseis años.

Tal es el orígen del monasterio.

Yo habia remitido á Feofan, archimandrita de Solovetsk, una carta de Su Santidad de Arkángel, de suerte que tan luego como llegué, el padre Hilarion, religioso á quien podria titularse el ministro de asuntos láicos de las islas Santas, me invitó á pasar al palacio. Me puse un traje conveniente, y nos dirigimos á las Puertas Santas, juntamente con el padre Juan; por el camino echamos un vistazo sobre los modelos del yacht y de la fragata de Pedro el Grande, depositados en aquel sitio, examinamos algunos frescos antiguos, subimos luego por una escalera y llegamos á la puerta del archimandrita Feofan.

El archimandrita de Solovetsk vive en un palacio; tiene cuatro mil rublos anuales de sueldo, y la comunidad paga los gastos de su casa, mesa, vestidos y barcos. Su celda, situada de modo que recibe los mas templados rayos del sol, podria llamarse la pequeña Provenza de las islas Santas. Por último, su título de príncipe, emanado de su alta dignidad eclesiástica, le hace ocupar una posicion superior á la de cualquiera autoridad civil, pues reina á la vez en las almas y en los cuerpos.

Al entrar vemos un hombrecillo, delgado, de expresion ascética, con la cabellera formando bucles como la de una mujer, vestido con un hábito y una capucha, y ostentando en el pecho una magnífica cruz de zafiro, el cual se levanta y viene hasta la puerta para recibirnos. Es el archimandrita. Despues de dar su bendicion al padre Juan, y de estrecharme la mano, nos lleva á una habitacion adornada con hermosos cuadros y mullidas alfombras, y me hace tomar asiento á su lado en un sofá, en tanto que los dos padres se mantienen á respetuosa distancia.

No puede ser mas benévola su acogida, y desde aquel momento pone su casa completamente á mi disposicion: barco, carruaje, cochero, nada descuida á fin de hacerme agradable la residencia en el monasterio; y por último, lleno de afectuosa solicitud, hace que le den cada noche minuciosa cuenta de cuanto he visto y hecho durante el dia.

Rezo y trabajo.—Si en las islas Santas se consagran muchas horas á la oracion, son muchas mas las dedicadas al trabajo.

Ningun monje de aquel santuario lleva una vida ociosa. No tan solo los padres que no han llegado á la categoría de popes, sino muchos de los que empuñan el báculo pastoral y bendicen á los peregrinos aplican su talento y aptitud á la produccion de objetos útiles, de adornos para la iglesia y de muebles para el refectorio y las celdas. Algunos de ellos fabrican artículos que se venden fuera del convento, como pan, vestidos, rosarios y cuchillería.

Alrededor del recinto interior hay talleres en los cuales resuena el rumor del trabajo desde el alba hasta muy entrada la noche; fraguas, construccion de buques, tejidos, cordelería, zapatería, sastrería, lechería, salazon, cervecería, conservas de frutas, etc., todos los oficios útiles al hombre están allí reunidos, empleando los buenos frailes muchos procedimientos de la industria moderna. Cuando llegan á ser maestros en las artes manuales, tienen tanto gusto é inventiva, que no hay objeto que no se atrevan á construir, desde una bola de cristal hasta una fragata: no hay panadero que cueza un pan tan blanco como ellos, ni cervecero que haga un kwas mas dulce. Mientras acompañaba al padre Hilarion, iba yo de sorpresa en sorpresa: me parecia estar soñando; no acertaba á comprender que aquellos productos tan bonitos, tan variados, fuesen obra de monjes encerrados en una isla solitaria, y separados del mundo exterior durante ocho meses del año por temporales de nieve y desiertos de hielo que hacen imposible toda comunicacion.

Dichos religiosos hacen capuchas y cinturones de piel de foca; pintan al óleo y esculpen la madera; curten cueros, hacen medias de lana, funden barras de hierro, saben hilar el cáñamo y el lino, pulir la piedra, construir calzado y polainas de fieltro, fabricar vajillas de barro y de estaño, conservar frutos, recortar flores de papel, hacer coches y trineos, cocer ladrillos, tejer cestas y canastillos con la corteza del abeto: extraen y cortan masas de piedra; derriban y acepillan los árboles de sus bosques; hacen planos de altares, iglesias y conventos; purifican la cera de las abejas; forjan áncoras y clavazon, y en fin, se dedican á todas las artes útiles ó decorativas. En estas diversas ramas de la industria, lo que sale de sus talleres es un modelo de paciencia, de aplicacion y de trabajo concienzudo.

Muchos de estos padres se dedican con preferencia á la vida agrícola; crian ganado, trasquilan los carneros, ceban aves, hacen manteca y queso, pero solamente en las islas donde se toleran estas superfluidades: otros cultivan patatas, cortan el césped, conservan frutos y crian abejas. La miel del monte Alejandro es pura, aromática; la cera, blanca y fina.

Empezamos nuestra exploracion por la panadería, que merecia verdaderamente el honor de ser visitada antes que cualquier otra cosa. De todos los pueblos de la costa llegan buques en busca de pan; unos lo compran, otros lo mendigan; todo peregrino que practica sus ceremonias religiosas en Solovetsk se lleva al marcharse un pan enorme que recibe como regalo. Lo hacen de dos clases, negro y blanco: el primero, muy barato, se come en todas las comidas; el segundo, bendito y sin levadura, es caro; sin embargo, ambos son de excelente calidad. Los panes benditos no pesan mas que siete ú ocho onzas; llevan una marca santa, una cruz, rodeada de una inscripcion en caractéres eslavos. Los devotos los tienen en gran veneracion, y el que visita un monasterio como Solovetsk, San Jorge ó Troitsa, no puede llevar á sus parientes ó amigos un recuerdo de su peregrinacion mas apreciable que uno de dichos panes.

La cervecería no es menos perfecta en su género que la panadería. El kwas es para el ruso la cerveza, la sidra y el vino al mismo tiempo; es la bebida nacional; todas las clases lo usan, y lo mezclan con todos los manjares. El kwas de Solovetsk es uno de los que tienen mas fama.

Junto á estos indispensables artículos alimenticios, están los talleres donde se hacen platos de madera y cucharas. En las soledades del Norte las necesidades no son muchas; allí se ven pocos tenedores y casi ningun cuchillo: el instrumento de que se hace mas uso es la cuchara, lo cual se comprenderá fácilmente teniendo en cuenta que la mayor parte de los manjares, como sopas de verdura, potajes y picadillo de bacalao, se sirven cocidos con mucho caldo. En medio de la mesa se pone una cazuela ancha y profunda, donde todos los comensales meten la cuchara por turno. Las fuentes y

las cucharas son de madera, con adornos á veces, y pintadas con mucho gusto y habilidad; las mas bonitas se destinan á la venta, llevándoselas los peregrinos como recuerdo.

Hay otra rama de industria en la que se ocupan numerosos obreros: la cestería. Los cacharros que se fabrican en aquellas selvas del Norte tienen el triple defecto de ser bastos, pesados y caros. Además, en los largos viajes que los habitantes se ven obligados á hacer, el peso de tres ó cuatro pucheros ó jarros les molestaria demasiado. Con corteza de árboles se hacen cestillos mas ligeros que el corcho, y mas portátiles que las vasijas de estaño; tienen su tapadera y están provistos de una asa para llevarlos mas cómodamente: aunque estén enteramente secos, conservan un suave y agradable olor, el de la resina del árbol que sirve para tan delicada fabricacion; su tejido es tan apretado, que son impermeables y pueden contener líquidos.

Entre la multitud de pequeños talleres que visitamos, me fijé mas en el de los tejedores, situado en una de las torrecillas del muro de circunvalacion, pues merece que se haga de él una mencion especial, no tan solo por la bondad de los tejidos que se fabrican allí, sino por el papel que desempeñó en la defensa de Solovetsk contra la flota inglesa. Dícese que desde la torre del Tejedor se disparó la descarga que rechazó al *Brisk*.

El gabinete de fotografía metido en un rincon del baluarte, nos presenta su elegante fachada; junto á él, y en cuerpos de edificio de reciente construccion, están los cuartos donde se trabaja en el esmalte y pintura. El sol hace dibujos de toda clase: buques, islas, peregrinos, monjes, etc.; pero los artistas que viven bajo aquellos techos sagrados se limitan á reproducir objetos religiosos; algunos son simples copistas, y los mas expertos no pasan de tener una mediana aptitud. El país no es rico en obras de arte; las pocas que posee pertenecen á esa ruda escuela bizantina tan estimada del patriarca Nikon que la imponia á los arquitectos encargados de construir conventos, iglesias y sepulcros.

Pero los buenos padres piensan, y no sin razon, que su industria naval compensa ámpliamente estas ligeras faltas, así es que se muestran muy envanecidos de ella. Muchos monjes viven á bordo, tan apegados al agua salada como el niño á la leche de su madre: poseen una verdadera riqueza en barcos, aparejos y redes de toda clase: hacen cuerdas y cables excelentes: saben instalar faros, y marcar por medio de boyas los pasos y puntos peligrosos; construyen goletas y bergantines, y han demostrado de un modo evidente que los astilleros de Solovetsk pueden hacer un vapor, que desde el mas pequeño clavo hasta el palo mayor (excepto la máquina), se ha fabricado en la isla Santa.

Este vapor se llama la *Esperanza*.

En el convento de Solovetsk es raro que un mismo pope limite su actividad á sus deberes sacerdotales. El trabajo caracteriza allí la vida religiosa. Si un monje demuestra disposiciones para un arte ó una industria cualquiera, sus iguales y sus superiores le excitan y le animan á seguir esta vocacion, á dedicar el producto de su trabajo á la gloria de Dios. Un pope es labrador, otro pintor, un tercero pescador; este recoge yerbas medicinales; aquel copia manuscritos ó encuaderna libros.

De todas estas profesiones, la de preceptor no es la menos solicitada. Los niños que se presentan en Solovetsk permanecen allí un año y á veces mas. El arreglo de las clases es rústico, la enseñanza muy elemental, porque las escuelas reflejan el estado del país: en el refectorio y en los dormitorios no hay mas comodidad que en la vivienda de un campesino. A nadie se le niega la instruccion; pero si un jóven desea quedarse en el convento, es preciso que entre antes como obrero, ya en las granjas ó ya en los barcos de pesca. En verano, come lo mismo que los monjes, esto es, pan, pescado y kwas; en invierno, se le da una racion de carnero salado, regalo prohibido á sus amos. Muchos de estos obreros permanecen en el mismo estado toda su vida, obligados al celibato como los demás religiosos y contentos con tener asegurada la comida y el albergue, y de estar libres de quintas y de los cuidados que trae consigo la familia. Algunos de ellos profesan. Si vuelven al mundo, tienen probabilidad de ocupar, gracias á su vida pasada, destinos lucrativos; y aunque así no sea, siempre se ganarán la vida, pues un hombre que ha estado muchos años en Solovetsk sabe perfectamente pescar, labrar la tierra, arreglar toneles, etc,, etc.

País de los samoyedos.—Ya estamos en el país de los samoyedos, es decir, de los hombres que se comen unos á otros, tal es el sentido de esta palabra rusa, corroborado tambien por su significacion en polaco. ¿Por qué se ha dado este nombre á una tribu inofensiva que solo come carne de reno y que, todo lo mas, podia ser calificada de syroiedzi, comedores de carne cruda, segun les nombran en los documentos oficiales? Ninguna etimología ha resuelto lo bastante esta cuestion, y creemos que semejante denominacion procede de las preocupaciones que los pueblos meridionales habian concebido contra ciertas tribus que pasaban por inhospitalarias, feroces y antropófagas. Esta opinion injuriosa pasaria de unos á otros habitantes y los samoyedos habrán heredado el nombre de antropófagos porque habitan una de esas regiones extremas que pasaban por tener como habitantes á unos mónstruos incapaces de toda idea de civilizacion y de humanidad. Los samoyedos se conocen hoy como una raza particular, extendida en varias tribus desde el nacimiento del Ienisei hasta el mar Glacial, y, á lo largo de este mar, desde el rio Anabara, en el Este, hasta el Mezen en el Oeste. Se dan á sí mismos el nombre de Khasova. La tribu mas meridional que se conoce es la de los ourongkhai, ó soyotes, que habitan en los montes Saghalienses bajo la soberanía de la China, que son indudablemente los oranghey de Rubruquis. La cadena de las tribus samoyedas se interrumpe hácia la mitad del curso del Ienisei. Los que habitan en Europa se llaman ninetz ó chasovo, es decir, los hombres. Se dividen en varias tribus; la de los vanoites, habita en las márgenes del Petchora, del Ousa, del Korotaicha y del Kara. Los tysiaigolei ocupan el interior del gobierno de Arcángel. Reina mucha incertidumbre acerca del número y de las subdivisiones de esta fraccion europea de la nacion samoyeda. Hé aquí lo que sus mismos jefes han dicho á las autoridades rusas:

Los renos forman su principal riqueza. Algunos particulares poseen hasta mil, los mas pobres tienen diez de estos animales. El precio de un reno bueno, varia entre cinco y diez rublos; algunos solo valen uno ó dos rublos.

La caza se dirige contra los animales de los bosques y de las montañas, como los osos, los lobos, las zorras, las ardillas, los armiños y la martas; los animales de los pantanos, como las liebres y los renos silvestres; y en

fin, distintas aves, entre ellas, los cisnes, los gansos y los patos. La pesca se extiende á los rios y al mar, pero la de este último es bastante limitada. Los rios no son navegables mas que dos ó tres meses. El deshielo comienza á mediados de mayo. El Petchora se cubre de hielo á principios de octubre, y el Ousa á principios de setiembre. Las márgenes de este último tienen hermosos pinos, abedules y álamos. De estos hechos, confirmados por un interrogatorio dirigido á los samoyedos, resulta que una industria inteligente podria hacer soportable la vida de aquellas tribus polares.

Los samoyedos de Europa son de estatura regular. Tienen las piernas cortas, la cara chata, los ojos pequeños y largos, y la nariz hundida. Añádase á esto una boca grande, labios delgados, mandíbulas fuertes, pelo negro, orejas grandes, la tez curtida y ni barba ni bigote. Las mujeres se casan á los diez años, y pierden la fecundidad á los treinta. La poligamia es permitida. Generalmente el samoyedo se contenta con dos mujeres; las compra á sus padres; una muchacha cuesta de ciento á ciento cincuenta renos. Los hombres son celosos y las mujeres púdicas, pero su poco cuidado y ningun aseo las hace asquerosas; confiesan que solo se lavan cuando su estado de suciedad las amenaza con alguna enfermedad. No padecen escorbuto, pero en cambio las calenturas inflamatorias son para ellos una verdadera plaga. El aguardiente tiene para el samoyedo encantos irresistibles; algunos de ellos mueren de combustion espontánea, causada por esta pérfida bebida; comen pescado crudo y carne de reno, tambien cruda. Como la caza y la pesca constituyen sus únicas ocupaciones, son buenos andarines y excelentes tiradores. Los sentidos de la vista y el oido están constantemente en ejercicio con ese género de vida, y los tienen perfectos. Sus habitaciones son tiendas de forma piramidal, hechas con cortezas de árboles y cubiertas de pieles de renos. Todos los trabajos de la economía doméstica están á cargo del sexo débil, al cual ciertas supersticiones imponen aun purificaciones extraordinarias. Creen en la existencia de dos principios; no adoran al ser bueno porque creen que les hará bien sin que se lo rueguen; y tampoco adoran al sér malo, porque no se ablanda con las lamentaciones de los hombres. La inmortalidad del alma es para ellos una especie de metempsícosis. A pesar de una creencia tan sencilla no se han podido eximir del yugo de los sacerdotes. Tienen sus kedesnicks; segun otros, sus sadiveis, que están en relacion con el mal principio; los consultan solamente cuando las desgracias les recuerdan la existencia del espíritu maléfico. No tienen leyes, solo algunas costumbres: como, por ejemplo, no contraer matrimonio con los individuos de la misma familia. Pagan sin resistencia el tributo de pieles que les han impuesto los rusos, y que constituye el único lazo de su sumision al imperio.

La Nueva-Zembla forma parte del gobierno de Arcángel, y ya la hemos dado á conocer al describirla bajo el punto de vista físico. Pasemos ahora en direccion opuesta.

Laponia rusa.—El territorio de Kemi (Oriental), que costea la playa occidental del mar Blanco, contiene algunos rios importantes cuyas aguas se precipitan por entre rocas de granito. Pero los bosques toman aquí un aspecto triste; ni la cebada espiga en este suelo glacial, y los lapones con sus renos, ocupan una gran parte de él. Bajo el mismo paralelo que la Ostrobotnia, esta provincia experimenta un clima tan riguroso como la Laponia central. Kem, capital de distrito en una pequeña isla, en la desembocadura del rio del mismo nombre, está rodeada de pantanos y de montañas. La pesca y la caza son las principales ocupaciones de sus 1,200 habitantes.

Aspecto físico de la Laponia rusa.—Toda la Laponia, desde el Nordland ó Helgeland noruego, es una meseta coronada solamente en su parte occidental por una cordillera de montañas que forma el extremo de los Alpes escandinavos, y baja desde Soulitielma, alta de 2,000 metros, hasta las montañas de Finmark noruego, que no tiene mas de 1,200 metros en la costa continental, y 1,350 en algunas islas. Todo el interior es una meseta llena de barrancos y de valles, cuya elevacion es de 500 á 600 metros en los llanos mas altos, pero inclinándose constantemente hácia el Este y hácia el Sur; de esa meseta solo se desprenden rocas y colinas de poca altura, y que, al Este de los 18° de longitud, solo tiene de 150 á 200 metros sobre su base, ó sean de 7 á 800 sobre el nivel del mar. Estas colinas peñascosas no forman una cordillera continuada, sino grupos aislados.

La division de las aguas entre el mar del Norte y el golfo de Botnia, entre el golfo de Alten y Torneo, se efectúa á 90 kilómetros al Sur de esas alturas, al pié de la roca Salvasvado, en un nivel de 1,250 metros. Tenemos motivos para creer que ese nivel central de la meseta de la Laponia baja constantemente hácia la desembocadura del mar Blanco, y que toda apariencia de una cordillera de colinas desaparece para dejar puesto á los pantanos extensos y á llanuras arenosas, en las cuales hay rocas de 100 á 150 metros de altura. Estas rocas parecen de granito y de gneiss en las partes elevadas de la meseta; así se presentaron á M. de Buch en las orillas del Muonio; y en el extremo oriental de la Laponia rusa, las Tres Islas, con la isla de los Osos, en donde se ha hallado mineral de plata, son igualmente de esta naturaleza. Bajando hácia el golfo Bótnico, M. de Buch vió una sucesion de rocas calizas y de esquisto. La division de las aguas entre el golfo Bótnico y el golfo de Kandalask del mar Blanco, presenta una region caliza y esquistosa, entrecortada por barrancos, pero de poca altura. Probablemente toda esa region tiene por base el granito rojo descomponible, llamado rapakivi en finlandés (1). Los metales abundan en la Laponia occidental; montañas enteras, en la parte sueca aun, están compuestas de minerales de hierro, bastante ricos; y hay tambien indicios de cobre y de plata; pero adelantando por la meseta hácia el mar Blanco, esos indicios son menos brillantes. La falta de brazos, la escasez de leña, la dificultad de los trasportes paralizan la explotacion de los minerales en la parte interior y oriental de este país. Los lapones se regocijan de ello; creen que se les obligaria á trabajar en las minas, y considerarian como traidor á aquel de ellos que

(1) Hemos reunido y clasificado los distintos nombres que, en Laponia, denotan las montañas y las aguas. Wara, montaña, altura en general, (var, castillo, torre en húngaro). Tauddar, cordillera cubierta de nieve (tuit, nieve, en wogoul). Raisse, cima aislada (Cáucaso), yagna, nevera. Tiœrro, montaña con bosque ó que lo ha tenido. Meto, colina llana. Korr, montaña puntiaguda. Pakté, roca. Pella, llanura. Trœsk, lago lleno de plantas. Jœrfvi, lago comun. Jaure, un lago estanque. Faule, lago por donde pasa un rio. Joki ó Jok, rio (ivug, ioggi, entre otros dialectos finlandeses).

comunicase á los rusos las nociones que quizá poseen sobre los criaderos de metales. La Laponia ha proporcionado hermosos y grandes cristales de roca, entre los cuales se han calificado algunos de amatistas y topacios.

Rios y lagos.—Entre los rios de la Laponia, el Alten ó Alata, que atraviesa de catarata en catarata la cordillera de montañas del Finmark, pertenece á Noruega, mientras que el Torneo ó Tornea, con el Muonio, forma el límite de la Suecia. Pero el Kemi de Botnia corre solo por territorio ruso; forma entre otras cataratas imponentes y terribles, la de Taival-Koski, caida del cielo, la única que detiene á los navegantes ribereños. El Tana, famoso por sus excelentes salmones, forma en parte la frontera ó límite entre Rusia y Noruega. Su curso parece circunscribir al Este la cordillera marítima del Finmark. El Passe (el Santo) es la salida ó desembocadura del gran lago Enara, lleno de islotes peñascosos. El Touloma forma una gran cascada antes de bañar la ciudad rusa de Kola. Esta ciudad está á 550 kilómetros al Noroeste de Arcángel: es la mas septentrional de la Rusia de Europa. El Touloma desemboca en el Kola. Su poblacion no pasa de 1,200 habitantes, pero hace un importante comercio de pieles, de pescado salado y de aceite de ballena. Su pequeño puerto sirve de fondeadero á los buques que van á la pesca del bacalao y de la ballena.

El curso del Ponoi no es muy conocido; recorre la pendiente oriental del círculo de Kola. El gran lago Imandra desagua en el golfo de Kandalask, pero está á 136 metros mas alto. Todos esos rios, todos esos lagos, en una region fria y desierta, en vano ofrecen sus cascadas espumosas, sus orillas escarpadas de formas extravagantes, sus islas cubiertas de abedules y de pinos; raro es el viajero que va á descansar junto á ellos á los rayos del sol de mediodía sobre el blanco y elástico musgo que, semejante á una alfombra de nieve, se extiende sobre sus márgenes silenciosas entre las largas sombras de los bosques y de las rocas. El lapon rico casi nunca lleva allí á sus renos, que prefieren mas apagar su sed en los arroyuelos y en los manantiales de las montañas; pero el pobre que no tiene rebaños, busca en esos parajes su triste alimento. Durante el dia vigila las redes que atraviesan el rio, en las cuales no siempre se deja coger el ágil salmon; por la noche (cuando hay noches en ese país), encienden sus antorchas de tea, y cogen con el arpon ó el tridente los pescados atraidos á la superficie por aquella luz engañadora.

Clima de la Laponia.—El clima de la Laponia ha obtenido una triste celebridad, porque es el mas frio á donde llegaban los viajeros de la Europa occidental. Ningun país, sin embargo, en igual latitud, tiene una temperatura menos rigurosa. Compáresele solamente al país de los samoyedos y á todas las riberas de la Siberia que, mas meridionales en dos ó tres grados, nunca están completamente desprovistas de nieve antes de fines de julio, mientras que los puertos de la Laponia ó del Finmark están ya libres á fines de mayo. El mar abierto y siempre en movimiento, que procura esta ventaja á las costas septentrionales de la Laponia, las envuelve, es cierto, en nieblas húmedas, y solo en el interior de los golfos, á cubierto de los vientos marítimos, y hasta 2 ó 300 metros de altura, es útil la siembra de cereales, y se siente toda la fuerza del calor acumulado durante un dia perpetuo de seis semanas. Ese clima marítimo es mucho peor en cuanto se dobla el Cabo Norte, y los puertos de la costa oriental de la Laponia se quedan obstruidos por los hielos hasta mediados de junio.

Pero la meseta central debe interesarnos particularmente. Es, en efecto, entre todas las regiones polares, de igual latitud, la mejor observada; y es tambien la mas habitable. Durante 66 dias, que son, es verdad, de 24 horas, se ve el centeno y la cebada brotar, crecer, madurar y caer bajo la hoz del segador. A ese rápido verano no le faltan ni flores ni cantos de pájaros; pero no tiene la frescura de nuestras tardes, ni el reposo de nuestras noches. Un riguroso invierno de 8 meses ofrece, en cambio de aquellos instantes de calor, algunos grados extremos de frio, y hasta el mercurio se hiela al ire libre; pero si los lapones padecen en sus tiendas-cabañas, la industria de los quœnes sabe evitarlo perfectamente dentro de sus chozas-hornos. El invierno parece apenas tan excesivo en Enoutakis, pueblo ruso de la márgen izquierda del Muonio, como en Arcángel. Lo que asusta á los viajeros en la meseta central es la violencia del viento, es el desórden caótico producido por el deshielo de los grandes rios que surcan los valles.

Vegetacion de la Laponia.—La vegetacion de la Laponia noruega y sueca ha sido profundamente estudiada por M. Wahlenberg y M. de Buch; pero nada semejante existe con respecto á la antigua Laponia rusa. Mas como una gran parte del territorio sueco ha pasado á ser territorio de la Rusia, debemos resumir aquí las observaciones de los dos citados sabios. M. Wahlenberg distingue las siguientes zonas:

1.° *Region inferior de los bosques*, en donde crecen el pino, el *trifolium pratense*, el *concavallaria maialis*, el *nymphæa alba*, etc.: desde el nivel del mar hasta unos ciento setenta y cinco metros.

2.° *Region inferior de los bosques y de los pinos*, en donde las plantas antes citadas no crecen, mas prospera el pino: 175 á 250 metros.

3.° *Region de los pinos:* de 250 á 400 metros.

4.° *Region subalpina ó de los abedules:* de 4 á 600 metros.

5.° *Region alpina ó del abedul enano:* desde 600 á 850 metros.

6.° *Region alpina superior ó de las perpetuas nieves*: de 800 á 1,000 metros.

Estas divisiones solo se aplican á la pendiente meridional de la Laponia. M. de Buch es quien ha hecho conocer la escala vegetativa de la Laponia noruega ó del Finmark, que es el país mas septentrional de nuestra parte de mundo. Héla aquí para la latitud de 70°: límite de los pinos rojos, 240 metros; de los abedules, 392; de los *vaccinium myrtillus*, 630; del abedul enano, 850; del *salix myrsinites* 965; del *salix lanata*, 1,000; de las eternas nieves, 1,100. Con respecto de los países que están al Este del Tana y del Kemi, tenemos motivos para creer que en general la vegetacion se hace mas débil y mas rara; pero como el nivel del suelo se va bàjando, no hay una elevacion central bastante grande para fijar un término al crecimiento de los pinos y menos aun, al de los abedules. Wahlenberg dice expresamente que en la llanura pantanosa cerca de Iovala-Iocki, en la parroquia de Enara, en donde las aguas se dividen entre el mar Glacial y el mar Bótnico, no solo los abedules y los pinos crecen, sino tambien los pinos rojos ó de tea, de modo que las zonas de sus árboles pasan de un mar á otro y se confunden.

Si la flora de Laponia ofrece un número muy limitado de clases, tiene la culpa el aislamiento del país; pocos vegetales de la zona templada de nuestro continente remontan á tan alta latitud. No afirmaremos que el pequeño número de plantas particulares á la Lapónia, tales como el subus arcticus, el salix lapónica, los ranunculus lapónica é hyperboreus, la diapeusia lapónica, la andrómeda cærulea, el pedicularis lapónica, el orchis hyperbórea y otras, no puedan ser halladas en otros parajes. Pero las clases son bastante numerosas en individuos y la vegetacion de la Laponia es muy superior á la de todos los otros territorios del mar Glacial.

Dejando los terrenos de roca, se sale del imperio tiránico de las criptógamas. En los prados dominan los carex con sus hojas agudas y secas. Los pantanos, muy extensos, se llenan de rubus chamæmorus y de vaccinium myrtillus. Pocas plantas acuáticas nacen en las aguas glaciales de los lagos y de los rios. Los mejores pastos para los ganados están cubiertos de plantas alpinas. Las raíces de angélica sirven de alimento, así como las ramitas del fungus. La cebada es el grano que se da mejor; pero la cosecha de patatas es mas segura. Las coles y los rábanos nacen perfectamente. Pero lo que constituye el orgullo del reino vegetal lapónico, son los arbustos que producen bayas. La fruta del rubus arcticus agrada mucho al paladar, pero la del rubus chamæmorus, que se produce en grandísima abundancia, reune á su gusto agradable una virtud antiescorbútica.

Animales de la Laponia.—Entre los animales, el rengífero *(cervus tarandus)* ocupa el primer puesto por su importancia. Sin él todas las tribus polares vivirian en la miseria. Es á la vez ciervo, caballo y vaca en aquellas regiones. Su temperamento robusto le hace insensible al frio; su industria le permite descubrir las yerbas, las bayas y las setas aun debajo de las nieves; su leche es excelente, su carne suculenta y muy superior á la de carnero, y su piel fuerte y sedosa. Pero como todos los bienes de este mundo, es una posesion precaria y difícil de cuidar; el rebaño de renos es recalcitrante, se dispersa en los bosques, no obedece siempre á los perros y al pastor, y solo da leche en pequeña cantidad. De modo que los lapones necesitan tener grandes y numerosos rebaños, y pastos muy extensos y variados. Forzosamente nómada, busca unas veces el fresco de las montañas, y otras un refugio contra el viento glacial. El reno pertenece propiamente á la meseta central de la Laponia; languidece en verano hácia las costas del golfo de Botnia, y en invierno en las islas nebulosas del Finmark.

Molesta notablemente á los otros animales; los caballos, cuando le ven, huyen desbocados; la vaca se separa instintivamente de todo paraje por donde ha pasado un reno. Si consideramos que el crujido de los huesos de las piernas, por el cual se anuncia la proximidad de un rebaño de renos ó rengíferos, parece proceder únicamente de una fuerte electricidad que se manifiesta tambien algunas veces en su pelo, debemos suponer que una repulsion natural en los demás animales, les hace huir del reno, que tiene gracia en sus movimientos y elegancia en sus formas. Quizá convendria fijarse en esto para explicar las numerosas enfermedades á que se halla sujeto el reno, y que en mas de una ocasion destruyen en pocos dias las patriarcales riquezas del lapon mas feliz y mas independiente. Entonces aquel rey pastor baja del país alto á las orillas del mar, y, contando con los inseguros productos de su red, vegeta entre esas tribus de pescadores que antes desdeñaba. El mayor peligro á que están expuestos los pastores de renos, resulta de los hielos universales, pero momentáneos, seguidos de una nueva helada súbita que cubre á la nieve con una capa demasiado dura para que el reno pueda, rompiéndola, llegar hasta el líquen necesario para su existencia. Esos son los únicos, pero verdaderos instantes de hambre. El reno vive por lo comun 15 años. Abusan de este animal enganchándole á los trineos, que arrastran, es verdad, con una velocidad espantosa 7 ú 8 horas, despues de las cuales caen extenuados. El lapon da al reno tantos nombres como el árabe al caballo; al macho le llama generalmente *potso* y á la hembra *vaiea*.

Los colonos finlandeses, suecos, noruegos y rusos, han introducido en Laponia algunos caballos, bueyes y carneros; estos últimos prueban mucho. Los bueyes pierden sus cuernos y las vacas se vuelven blancas. El oso, el lobo y otros animales carnívoros persiguen allí á las ardillas, martas, liebres y á esos singulares ratones-lemming, que quieren, segun dicen, adelantar siempre en línea recta de Sur á Norte, sin reparar en los lagos y los rios que encuentran á su paso, en los cuales se ahogan á miles antes de abandonar su direccion.

Las islas de la Laponia se cubren literalmente de huevos de aves acuáticas; en el interior hay muchas gallináceas, gallos, perdices, etc. La Laponia posee una avecilla que reemplaza á nuestro ruiseñor, la silvia de cuello azul (motacilla suecica, Gm.; sylvia suecica, L.), á la cual sus melodiosos acentos han hecho dar en finlandés el nombre de tatakielineu, la de cien voces. Alimentándose de los insectos de Laponia, este cantor de los desiertos, adornado con un collar de plumas azules, no podria vivir largo tiempo fuera de su país natal.

Varias clases de salmon enriquecen aquellos rios; pero desde el 14 de julio hasta el 14 de agosto, enjambres de insectos sumamente incómodos, persiguen no solo al reno, sino al viajero, con sus insoportables picaduras y su ruido. Estos insectos mueren el mismo dia en que nacen.

Habitantes de la Laponia.—Los lapones se llaman á sí mismos sabme, same ó soms, nombres á los cuales agregan la palabra *lads ó lain*, gentes, habitantes. Primero fueron conocidos de las naciones escandinavas con el nombre de finn; pero, desde el siglo xii Saxo les llama lappes, y los anales rusos no los conocen mas que con el nombre de lepori, procedente, sin duda, de alguna palabra finlandesa olvidada hoy. Una pequeña estatura, generalmente de 1 metro 46 centímetros, la cara ancha, las mejillas hundidas, la barba puntiaguda, el pelo duro y negro, el cutis amarillo oscurecido por el humo, tal es la filiacion de los lapones. Endurecidos por lo crudo de su clima, los lapones adquieren una grande agilidad y una gran fuerza pasiva; muchachos aun, alcanzan con sus patines á los lobos y zorras en la mas rápida carrera; hombres ya, el arco se dobla bajo sus nervudos brazos; viejos, atraviesan los rios á nado. La longevidad no es comun en aquella region, y los lapones no parecen pasar de unos 50 á 60 años; y aunque muy limpios en sus trajes y sus habitaciones, sufren muchas enfermedades. Muy apasionados, son al mismo tiempo temerosos; una mirada basta para enfurecerles y una hoja que cae les molesta. Todo viajero extranjero es un espía con el encargo de averiguar el estado de su fortuna para que se les aumente la contribucion. Rechazan el papel moneda, esconden en los huecos de alguna roca el oro y la plata acuñada que mas de una vez se ha perdido por haber

olvidado el padre de trasmitir á su hijo el sitio en que ocultaba su dinero. Esta desconfianza va acompañada de una avaricia y de un egoismo excesivo; el comercio no es para ellos mas que un engaño perpetuo, y hasta el astuto ruso es víctima de sus manejos.

Usos y costumbres de los lapones pastores.—Hemos hecho notar dos clases de lapones. La de los pastores de renos ofrece en su manera de vivir algunos rasgos mas amables y escenas patriarcales. El cuidado de guiar y de guardar el ganado se comparte entre todos los individuos de la familia; cada uno tiene sus perros particulares que solo reconocen la voz de sus dueños. Los renos, divididos en clases, llevan en la oreja una marca que distingue aquellos que están destinados á ser ordeñados, á arrastrar fardos, á alimentar á los pequeños y á ser engordados para el matadero. Un lapon, con una sola mirada, conoce si hay en su rebaño alguna falta. Por la tarde al oscurecer, es un espectáculo muy animado el ver una familia ocupada en recoger á los renos en el recinto; los muchachos y los criados contienen por una cuerda alrededor de sus grandes astas ó cuernos á los renos y los conducen al corral, y las muchachas ordeñan á esos animales.

Las frecuentes emigraciones de los lapones son hijas de la prontitud con la cual consumen los renos sus pastos; á veces un solo mes de invierno basta para hacer el cambio indispensable.

Los pastores viven bajo tiendas formadas por un haz piramidal de estacas, cubiertas con un género de lana burda y muy ordinaria. Una abertura en lo alto sirve para que pueda salir el humo: cadenas de hierro, que bajan del techo, sostienen los calderos sobre el hogar. Al rededor, algunas pieles de reno, extendidas sobre un lecho de ramas de abedul, ofrecen de dia asientos y de noche camas á los quince ó veinte individuos que componen cada familia.

El trineo del lapon se parece á una barquilla, de suerte que el que va dentro ha de saber guardar el equilibrio. Los renos tiran con la cabeza; hacen á veces 80 kilómetros tirando un trineo cargado; pero tambien se detienen jadeantes, ó dejan su camino para buscar musgo, y á los tres dias, el mejor de esos animales queda fuera de servicio. Una familia de lapones viaja en una larga hilera de trineos, dividida por series ó *raid;* el padre, la madre y cada hijo dirige el suyo; así es cómo las mercancías de los comerciantes se trasportan hasta por los lapones mas pobres. En la caza ó viajando, solo durante el invierno, el lapon corre ó mas bien resbala sobre la nieve con sus largos patines, con una rapidez y un atrevimiento grandes. En verano viaja á pié, y solo carga á los renos con los bultos necesarios. Gracias á la naturaleza particular del país, usa tambien una débil barquilla que trasporta, en los espacios de un lago á otro, sobre unos cilindros de madera; como los lagos están á corta distancia, es la manera mas segura de adelantar sobre ciertas partes de la meseta. El viaje en el interior, en medio del verano, durante el perpetuo dia, presenta numerosos inconvenientes; trasportes mas difíciles, interrupcion causada por los rios, picaduras de insectos, cansancio producido por el calor, y á esto puede añadirse el peligro de hallar bosques incendiados.

Los lapones se visten con pieles de reno, llevan calzones anchos y botas de cuero de reno, preparado de distintas maneras, segun las estaciones.

Las mujeres llevan tambien pantalones de paño. El calor del verano obliga á uno y otro sexo á dejar este traje por una larga blusa de tela. La industria de las mujeres reemplaza el arte de los sastres. Sus gorros son de un gusto extravagante.

La comida del lapon pastor es bastante buena. A la suculenta sopa y al excelente asado que le proporciona el reno, puede á veces añadir un jamon de oso y la *kappatialme*, es decir, crema confitada con toda clase de deliciosas bayas. El queso de leche de reno reune todas las cualidades de los mas exquisitos. Desde que reina el cristianismo entre los lapones, las mujeres, tenidas antes por inmundas, desempeñan los cargos de la cocina anteriormente reservados á los hombres.

Usos y costumbres de los lapones pescadores.—La vida de los lapones pescadores se diferencia bastante de la de los lapones pastores. Tienen tanta mezcla de finlandeses-quænes, que casi no se entiende entre ellos el idioma lapon, y que dentro de poco serán una tribu distinta de entre los lapones. Habitan en chozas de madera y en cabañas de tierra inmediatas á los puntos en que verifican sus pesquerías. Los botes que usan formados con tablas muy delgadas y de poca resistencia están atados por cuerdas hechas con raíces; en ellos navegan con mucho valor. Pero ni las redes que tienden á través de los rios para coger el salmon, ni los imperfectos anzuelos con que persiguen las merluzas en los golfos, indican un progreso industrial.

A los lapones les gusta reunirse para comer y beber hasta concluir con sus provisiones. El *puolem vime* ó aguardiente, llevado de Flensborg, circula en abundancia. La locuacidad mas ruidosa se une á las bromas mas alegres; los dos sexos entonan *joylas* ó canciones, con aires salvajes y poco melodiosas. No les faltan los naipes hechos de cortezas de árbol. A veces en las ceremonias de un casamiento, se ve reunirse una tribu entera.

Lengua de los lapones.—El idioma de los lapones es un dialecto finlandés, pero con tantas palabras particulares que ambas naciones necesitan un intérprete. Las mismas tribus de lapones tienen mucha dificultad para entenderse entre sí. Tambien las gramáticas y los vocabularios debidos á los misioneros daneses no concuerdan mas que sobre la identidad de las palabras esenciales, y sobre el carácter general de la lengua. Casos muy numerosos, una gran riqueza de formas para los nombres y los verbos derivados, el uso de expresar los pronombres por partículas juntas á los verbos y conjugaciones negativas, es lo que mas sobresale en el idioma finlandés y en el lapon.

En este las expresiones intelectuales faltan aun mas que en el finlandés, de suerte que tienen cinco nombres para la nieve, siete ú ocho para una montaña, pero para expresar la virtud ó la conciencia solo lo hacen con una perífrasis. El lapon se ha resentido, mas aun que los otros dialectos finlandeses occidentales, de la influencia de las lenguas escandinavas y germánicas, habladas por los vencedores y los tiranos de la raza finlandesa (1); pero se encuentran tambien algunas viejas raíces húngaras que faltan á los otros dialectos finlandeses, particularmente *vagy*, valle, que corresponde al *volgy* en húngaro. Pero el rasgo mas importante que nos presenta

(1) M. Klaproth ha buscado palabras germánicas entre los finlandeses; halló unas 20 entre 220 palabras; pero si hubiese buscado frases escandinavas, particularmente entre los lapones, hubiera hallado 20 mas. Por ejemplo: *gambel*, viejo; *gammel*, *skautia*, barba; *skuti*, isl. proeminente; *wælia*, hermano; *fælled*, comun ó general en danés; *jellow*, compañero (*velaa*, hermano en alban); *kos*, vaca; *ko*, *nuor*, jóven; *noor*, niño en danés.

la lengua lapona, es que sus palabras esenciales ofrecen menos semejanza con las lenguas de la alta Asia que ningun otro dialecto finlandés. Diríase que es un resto de los idiomas mas salvajes de las mas antiguas tribus de la Europa central, y que su orígen se pierde en esos tiempos oscuros, pero interesantes, en que nuestro continente era, como lo han sido mas tarde la América y el Africa, recorrido en todas direcciones por tribus nómadas.

Antiguas creencias religiosas de la Laponia.—Las creencias de una tribu tan antigua merecen toda la ilustrada atencion de los observadores del hombre. Un fetichismo general que adora todos los elementos, combinado con un panteismo por el cual se diviniza toda la naturaleza, parece ser la esencia de las ideas religiosas de los lapones, desprovista de los falsos detalles con que los mercaderes y algunos misioneros poco juiciosos han recargado sus relaciones. Un error cómico atribuye á los lapones la adoracion de uno ó varios ídolos llamados stor-iunkare; es una palabra sueca ó noruega que significa jóven gran señor; debe separarse completamente de todo resúmen crítico. Tampoco conviene acoger sin precaucion las semejanzas que se han querido hallar entre el Thor de los escandinavos y el Tiermes de los lapones: proceden, sin duda, de las confusiones y mezclas modernas.

En el cielo superior reinaba Radien-Athsie, padre universal; y Radien-Kiedde, su hijo, que gobernaba en su nombre. Estas divinidades, que se cernian en el werald ó espacio etéreo, eran poco conocidas, excepto de los Noaide's, hombres del cielo. Entre las divinidades del cielo visible, Baiwe, ó diosa del sol, tenia á sus órdenes tres genios inferiores que regian los dias de domingo, viérnes y sábado. El aire era la residencia de un gran número de divinidades que dominaban á los elementos. A esas divinidades parece aplicarse la division en dos familias: una, que descendia de Joumala, el buen principio, residente segun unos en el cielo, y segun otros en el agua, que trasmitia sus beneficios al género humano; y otra, que tenia por tronco ú orígen á Perkla, rey de los infiernos, asistido de los brujos y los mágicos, todos enemigos de la humanidad. Los llamaban Seites. Esta diferencia aclara un sin número de contradicciones de los autores suecos, pero no vence todas las dificultades que proceden de nuestro escaso conocimiento de los nombres dados á las divinidades en los distintos cantones. Hora-Galles parece igual á Tiermes y á Toraturos, lanza el rayo, rompe las rocas y aplasta á los brujos bajo su doble martillo. Tambien le atribuye la supremacía sobre las estaciones, los frutos de la tierra y los productos de la caza. Una tradicion particular y muy curiosa hace de él un mal genio, creado por Perkla, pero educado y santificado por Joumala. Le llaman Ayche, el viejo; su arco es el que se ve brillar con siete colores en el cielo. Biag-Olmai, dueño de los vientos y de las tempestades, y Leib-Olmai, dios especial de la caza, van errantes por las montañas santas, con figura humana. Entre los malos dioses, se distinguen los Saiwo's, espíritus de las cavernas, que reciben á los muertos á quienes Radien-Athsie no llama al cielo superior; pronto esos réprobos son conducidos ante Jabme-Akko, la madre de los muertos, la cual entrega á los mas culpables á los atroces tormentos que les aplica Rota, dios infernal.

La Laponia estaba llena de sitios consagrados por la religion, y que conservan aun en gran parte los sobrenombres de passe, santos, ó de ayeka, viejo, divino. Los lagos con pintorescas márgenes, las rocas que se proyectan sobre una espumosa cascada, las islas coronadas de viejos pinos, los valles y barrancos solitarios, eran los lugares escogidos por el terror religioso. En las soledades de la antigua Laponia rusa, se descubren todavía muchos de esos lugares santos, con numerosos ídolos de piedra y de madera, así como estrados de uno á dos metros de altura en donde se efectuaban los sacrificios. Se ven árboles sagrados con figuras esculpidas en el tronco. Los lapones pasaban por delante de aquellos lugares con el mas profundo silencio, y las mujeres, tenidas por impuras, apartaban la vista ó se cubrian el rostro. Se ofrecian sacrificios á las almas, convertidas, segun ellos, despues de la muerte del cuerpo, en espíritus de gran poder. El trineo en el cual se habia llevado el cadáver, era volcado sobre la tumba, el reno que lo conducia era sacrificado; los antiguos sepulcros paganos estaban formados con losas de piedra labrada.

Los navegantes de los siglos XVI y XVIII contaban aun maravillas sobre la magia de los Finns ó Finn-Lappes, que les vendian viento encerrado en una cuerda con tres nudos: si se desataba el primero, el viento se volvia favorable; con el segundo, las velas se hinchaban mas aun, pero verificándolo con el tercero, se exponian á una tempestad. La palabra gan ó gand, comun á las lenguas finlandesa, celta, escandinava y germánica, tiene el sentido general de engaño, ilusion, sortilegio; de ahí el nombre de Gand-wik, es decir, golfo de los Mágicos, dado al mar Blanco por los navegantes escandinavos á causa de las naciones que habitaban antiguamente en sus orillas. Pero el instrumento mas famoso de los mágicos lapones era el tambor, llamado quobdas ó gobodes, y á veces kannus (quizás mas exactamente ganusch), sobre el cual se hacia saltar á martillazos el arpa (ó haz de anillos) que, deteniéndose sobre una de las imágenes de que estaba decorado el tambor, anunciaba los sucesos futuros y la voluntad de los dioses. A menudo el mago cae al suelo como muerto; su rostro se decolora, su respiracion cesa, y á su espíritu se le cree viajando por lejanas regiones ó aun por el otro mundo. Cuando, despues de una corta ausencia, el alma vuelve al cuerpo, una historia hábilmente hilvanada participa á los asistentes los sitios que el brujo ha visitado y lo que acaba de aprender en ellos. Este prescribe remedios, ordena sacrificios y da consejos sobre toda clase de asuntos. ¿No es eso evidentemente los chamans del Asia central con su tambor y sus éxtasis proféticos? Los brujos de Laponia han representado esas ingeniosas farsas ante los suecos instruidos y poco impresionables, con tal grado de habilidad, que sus severos jueces han confesado la imposibilidad de explicarlo todo. Probablemente los brujos, por el uso del aguardiente, se ponian en un estado, bien de epilepsia, bien de sueño magnético.

Religion de los lapones.—La religion actual de los lapones noruegos y suecos es la cristiana-evangélica. Ella ha sucedido á la idolatría antigua que profesaban tales pueblos. Los lapones del antiguo territorio ruso, ligeramente instruidos en religion por los sacerdotes del rito griego, conservan todavía algunos resabios de su culto primitivo.

Gobierno de Olonetz.—Nuestro viaje en torno del mar Blanco está terminado. Sigamos ahora una direccion opuesta. El gobierno de Olonetz, que se extiende hácia el Sur hasta la latitud de San Petersburgo, se

prolonga por el Norte hasta 55 kilómetros del mar Blanco, de modo que corta de la masa del gobierno de Arcángel, el círculo de Kola ó la Laponia. Toma parte de la region que hemos llamado region de los grandes lagos. Algunos peñascos graníticos, de 100 á 200 metros de elevacion, forman lo que se llama los montes Olonetz. Estos pequeños anillos no son mas que protuberancias de una meseta granítica que parece ocupar todo el espacio entre el mar Blanco y los golfos del mar Báltico. Cuéntanse 1,998 lagos en dicho gobierno y las cataratas al través de las cuales sus aguas se arrojan, sea en los lagos Onega y Ladoga, sea en el mar Blanco, se hallan todas en el granito. Algunas masas de trapp (y aun osaremos decir traquita), serpentina y esquisto cubren el granito. En una de esas masas sobrepuestas, un gneiss cuarzoso contiene los famosos filones de oro de Voitz, descubiertos por un campesino y en la actualidad abandonados. El oro era puro y de un color muy vivo. El mineral de cobre, aunque muy frecuente, no abunda en parte alguna lo suficiente para ser explotado. El hierro es mas productivo, y se extraen de él mas de 8 millones de kilógramos. Las canteras de mármol pagan su tributo al esplendor y elegancia de San Petersburgo. En una isla del lago de Pouch, hállase una capa de trapp esquistoso en un estado parecido á la creta é impregnado de vitriolo. La encina y el haya no prueban allí, mas en el radio de Kargopol, los alerces y los abetos alcanzan aun una elevacion de 35 metros.

Sobre la orilla occidental del lago Onega está Petrozavodsk, cabeza de distrito del gobierno, villa de 5,000 habitantes, con algunas ferrerías imperiales y una fundicion de cañones. Olonetz es notable por ser uno de los principales astilleros donde Pedro el Grande ensayó la construccion de buques de guerra, mas no cuenta casi mas de 500 habitantes. Ladeinoe-Polé, sobre el Sweir, entre los lagos Onega y Ladoga, solo está poblada de carpinteros y herreros, empleados en la construccion de diferentes naves; de estos astilleros salieron los primeros buques que los rusos botaron al Báltico. Kargopol, otra pequeña poblacion del lago Latcha, hace un comercio activo. Está bastante bien construida y encierra 3,000 habitantes. La época de su fundacion parece muy remota. Ha servido largo tiempo de sitio de destierro á varios célebres personajes rusos. En el distrito de Povenetz, al Norte del lago Onega, donde crece excelente cáñamo, hállanse muchos roskolnicki ó rusos del antiguo rito. Allí tienen varios conventos de monjes que nunca se afeitan. Cerca de ese miserable pueblo las aguas del lago Onega bañan la pequeña isla de Porovotnoi, donde Pedro el Grande abordó despues de haber sido sorprendido por una terrible tormenta.

La poblacion del gobierno de Olonetz se compone principalmente de finlandeses de la Carelia, antigua region repartida entre la Finlandia y los gobiernos de Arcángel y Olonetz. Su lengua, mezclada con la lengua rusa, ha producido un idioma extraño.

Gobiernos del centro de la Rusia dependientes de la Grande Rusia.—Los gobiernos de Novogorod, Tver, Pskof, Vitebsk y Smolensko, agrupados en torno de la meseta de Valdai; los de Iaroslavl, Vladimiro, Kostroma y de Nijni-Novogorod, situados á lo largo del Volga; los de Moskva ó Moscou, Kaluga, Tula, Orel, Riaisan y Tambof, que abrazan las fuentes del Oka, el Don, y de la Desna ó Dezna; por último, los de Kurks y de Voronech ó Voroneje, que se confunden insensiblemente con las llanuras de la Ukrania: hé aquí el conjunto de los gobiernos situados en el centro de la Rusia, que, con los tres gobiernos situados sobre el mar Blanco, que hemos descrito anteriormente, forman la gran division administrativa de la Grande-Rusia.

Aspecto general de las provincias situadas en el centro de la Rusia.—Agrupemos primeramente los hechos generales comunes á toda la region. Esta presenta, sea por el lado del mar Báltico y de la Polonia rusa, sea por el lado del mar Negro y el mar Caspio, una planicie elevada sobre otras planicies. Las colinas volgáicas en el gobierno de Saratof, las cataratas del Dniester, las alturas de Smolensko y las colinas de Valdai, marcan dicha elevacion en las cuatro direcciones que acabamos de nombrar; mas aun se dista mucho de poseer los materiales necesarios para trazar una circunscripcion completa y exacta de la meseta, y hasta para determinar sus puntos culminantes.

Las alturas de la selva Volkhonski (1), cerca de las fuentes del Volga y del Dvina, entre Ostaschkof y Toropetz, pasan por tener 400 metros de elevacion absoluta. No ostentan escabrosidad alguna exterior y solo ofrecen á la vista un plano ligeramente inclinado; de modo que los indígenas designan dicha region bajo el nombre del Llano Alto (2). Empero los rios y los lagos, profundamente encajonados, tienen bordes escarpados, formados de capas de caliza marisca, pizarra y yeso. Los pedruscos y piedras graníticas, sembrados en la superficie, parecen á algunos geólogos los restos de una grande inundacion. Otros ven en ellos indicios del antiguo límite del mar, que puede haber acarreado esas masas sobre los hielos flotantes en que se hallaban hundidas.

Clima de la Rusia central.—El clima de dichas llanuras puede ser considerado bajo cuatro divisiones principales: 1.º los gobiernos de Novogorod, Tver, Pskof, Vitebsk y Smolensko, deben á la mas grande elevacion de su suelo un clima mucho mas riguroso que las provincias livonianas. Los rios permanecen ordinariamente cubiertos de hielo desde el 20 de noviembre hasta cerca del 1.º de abril. El invierno de 1812, que contribuyó á la destruccion de los restos del ejército francés, desorganizado ya por la falta de víveres y un gran número de mortíferos combates, no era de ningun modo un fenómeno extraordinario: 2.º los gobiernos de Iaroslavl, Vladimiro, Kostroma y Nijni-Novogorod, gracias al nivel inferior de su suelo, gozan de una temperatura mucho mas templada, aunque se hallen en parte bajo la misma latitud septentrional que los cinco gobiernos de la meseta de Volkhonski. No obstante, esa diferencia consiste mas en el calor mas fuerte de los veranos que en una menor duracion de las heladas. Los rios están tambien mucho tiempo aprisionados por el hielo; las primaveras y los otoños, mas húmedos y mas variables, no dejan de ofrecer algunos inconvenientes, sobre todo para la salud, mas favorecen quizás al cultivo de la patata, el cáñamo y el lino, propios de dicha region: 3.º la gran masa central de la meseta, comprendiendo los gobiernos de Moscou, Tula, Kaluga, Orel (parte Norte), Riasan y Tambof, parece gozar de un clima algo mas benigno, pero tambien mas variable y húmedo que las dos zonas anteriores. Los frios de 30 y aun de 27

(1) Volkonskoi Bor. Los autores ruso-alemanes ven en él al Alaunus Mus de Tolomeo.

(2) Vuissokaia Plotska. Llámasela tambien Volgskoi Vuichina, altura del Volga.

grados, son fenómenos raros en Moscou, y lo mismo sucede con los calores excesivos. Las borrascas interrumpen allí á veces quince dias el invierno, lo propio que en San Petersburgo, mas unos años con otros, es igual el número de dias en que el termómetro desciende bajo cero (1). Las épocas del deshielo de los rios prueban el incremento del frio hácia el Este, circunstancia que impide á Riasan y Tambof gozar de las ventajas que su latitud mas meridional parecia prometer: 4.° los gobiernos de Orel (parte Sur), Kursk y Voroneje, experimentan, en fin, una bonanza sensible en la aparicion mas temprana de la primavera y en la temperatura mas constante del verano; mas esas mismas provincias, bajo el 50 paralelo, están expuestas á una corta invasion del invierno de Moscou. Los llanos, sin abrigo alguno, dan libre acceso á los vientos helados de los montes Urales. En Kursk, y aun mas todavía en Voroneje, la vegetacion cambia de aspecto. Los árboles coníferos cesan de dominar. El follaje de las encinas reemplaza á las agujas de los pinos; las yerbas, mas suculentas, cubren las praderas esmaltadas de flores, donde una raza mas fuerte de ganado de asta indica una naturaleza mas vigorosa.

PRODUCTOS NATURALES DE LA RUSIA CENTRAL.—Debemos guardarnos bien de reunir aquí demasiadas generalidades sobre la geografía física, pues seria quitar interés á las descripciones parciales de los gobiernos, sin que pudiéramos no obstante, con nuestros incompletos materiales, formar un cuadro general satisfactorio. Comparando las estadísticas particulares, parécenos que, hasta el 57° paralelo, los pinos, los abetos y otros árboles coníferos dominan en los bosques. Hasta el 55° ó 54° son los abedules y los álamos blancos; en dicha latitud el tilo forma bosques considerables. Las encinas escasas sobre la meseta central, medran hácia los 52° y 51° paralelos, mas en el valle del Volga son ya lozanas y numerosas bajo el 55°. Las encinas de Rusia se parecen harto á menudo á las del Canadá por la poca solidez del tronco. En la region en que dicho árbol prospera, los bosques ofrecen masas de *acer tataricum*, ó arce de Rusia, el álamo blanco y el ojaranzo; mas el haya, conocida en Livonia, no llega hasta la altura de Smolensko, ni pasa apenas de los llanos de la Pequeña-Rusia; el castaño y el nogal tampoco crecen sobre la meseta central.

La explotacion de maderas para la marina es muy activa en la parte Noroeste de la Rusia central; mas léjos los bellos abetos y los alerces son menos comunes. Al Sud de Moscou, y sobre todo en Orel y en Kursk, los bosques son en general menos hermosos, y en algunos se hallan agotados. Además de la madera de construccion y la leña, los campesinos extraen trementina, alquitran y humo de estampa de los pinos y demás árboles resinosos. La corteza del abedul produce casca, y tambien se hacen con ella cajitas redondas, en las cuales se conserva el cabial (2), manteca y algunas frutas. Las hojas se emplean para el tinte amarillo. El agua que se saca del abedul en la primavera es en el país una bebida saludable, acidulada y nada desagradable. Despues del abedul, el tilo es el árbol mas comun Empléase mas útilmente en Rusia que en otras partes. La corteza sirve para hacer cestas, cofres y cubrir las casas, y la de los tiernos abedules suministra millones de zapatos trenzados para los campesinos. Córtase su madera en tablas, haciéndose con ella barcos, y tambien se quema para extraer de ella la potasa. Las flores del tilo son un excelente alimento para las abejas.

El centeno de invierno ocupa á los labradores sobre la meseta con preferencia á los demás cereales. La cebada de verano y la avena son los granos que mas abundan despues del centeno El trigo no solo teme las heladas nocturnas de la primavera, sino aun el hollin. La sola especie llamada ledianka, ó trigo de hielo, se aviene perfectamente con el clima. Hasta los límites del gobierno de Moscou, la desagrable aplicacion del sistema de desbrozamientos ó de kyttis, á la finlandesa, atestigua la pobreza del suelo y el rigor del clima. Mas al Mediodía empléase poco el arado, que exige los vigorosos esfuerzos del buey, y mucho otra especie de arado que solo roza la tierra, mas para el cual basta un solo caballo. Este uso, debido á la falta de ganado, está, no obstante, justificado en muchas partes por la ligereza del suelo. Al acusar á los campesinos de Rusia de que no aman la agricultura, preciso es no olvidar que á la esclavitud no le gustaba producir para las exportaciones, de que solo se aprovechaban sus señores.

Aunque el lujo de las capitales reclama la importacion de los frutos extranjeros, hasta de las manzanas, la Rusia central pudiera prescindir de ella. Es otro grave error de los geógrafos alemanes el desconocer la importancia de las hortalizas rusas y la industria de sús cultivadores. Bien es cierto que una y otra han aumentado de treinta años acá. Entre las frutas cultivadas en la Rusia central, las manzanas y las cerezas son las mas comunes, siendo casi las únicas cuyo cultivo se haya perfeccionado. Las diferentes especies de manzanas que se ven en la Rusia central proceden de Astrakan, la Persia y la Kabardia. Rara vez se ven las especies europeas. Son notables sobre todo las manzanas de Kirevsk, gruesas como la cabeza de un niño, una sola de las cuales pesa hasta dos kilógramos. Tienen un gusto vinoso muy agradable. En los gobiernos de Vladimiro y Moscou, hállase una especie de manzanas trasparentes que proceden de la China, segun unos, y de Crimea, segun otros. Las llaman nalivnié iabloki, es decir, manzanas trasparentes. Cuando se las mira al trasluz pueden contarse sus pepitas. Las manzanas de Riasan y de Kaluga son tambien muy solicitadas. La fabricacion de sidra y la venta de manzanas son dos ramos de industria muy importantes. En las poblaciones de Kaluga y Simbirsk hay grandes mercados anuales para la exportacion á las provincias meridionales. A pesar de esa abundancia local, los gobiernos situados al Norte reciben por el mar Báltico una gran cantidad de peras y manzanas frescas ó secas. Algunos años impórtanse en San Petersburgo por valor de 400,000 francos. Los bosques de manzanos silvestres casi no pasan del 49 paralelo; siendo por consiguiente la industria la que ha producido las inmensas huertas sobre las orillas del Oka y del Volga mediano; mas como allí no se cultivan las especies europeas conocidas en la Pequeña Rusia, no son los grandes rusos sus creadores, en su propagacion del Suroeste al Noroeste, son algunos pueblos finlandeses, y mas aun, algunos pueblos tártaros los que han trasplantado allí los frutos del Asia. Hoy sus descendientes están refundidos en la masa de los grandes-rusos. El cerezo y el ciruelo silvestres crecen espontánea, mas aisladamente, hasta el 55 paralelo. El primero hasta llega á formar bosques enteros en el gobierno de

(1) En 1790, 155 dias, y el año siguiente 177.
(2) Manjar hecho con huevas de pescado. (N. del T.)

Voroneje. En algunos lugares de la Rusia central el cultivo de dicho fruto es uno de los principales medios de subsistencia para los habitantes. En el gobierno de Vladimiro vénse bosques enteros de cerezos. No obstante se han ocupado poco de perfeccionar la especie, y solo se sacan dos clases, poco mas gruesas que las cerezas de los bosques. Aunque las coles abundan en todas partes y los espárragos cerca de Moscou, el cultivo de las huertas está generalmente descuidado en la Rusia central. Por una excepcion singular, los hortelanos de Rostof, en el gobierno de Iaroslavl, son quizás los mas hábiles de Europa en su arte, pues, careciendo de ciencia y de recursos y teniendo que luchar con un clima riguroso, proveen á San Petersburgo y á Moscou de toda clase de primicias. Es esta problamente una colonia extranjera. El verdadero pueblo ruso apetece ante todo las setas y la naturaleza pródiga se las da en abundancia.

Animales de la Rusia central. — El reino animal de la Rusia central no ofrece, mas que la vegetacion, un carácter distinto. Al Norte el reno y al Mediodía el camello, llegan á los últimos límites de dicha region, pero no penetran en ella. Los demás animales de las vecinas regiones le son comunes. El oso, el lobo, el gulo, la ardilla, la liebre y el corzo, nos parecen las especies que dominan en los bosques. El ganso no se muestra allí, ó al menos es muy raro. El alce halla allí su clima propio, mas huye del cazador hasta los retiros mas inaccesibles. El urus, ó el uro, ha desaparecido y el ciervo ha disminuido en número. Al Oriente del Oka y del Voroneje, donde hay mas llanos incultos, vése el suelo escarbado por el *sorex moschatus*, el *mus decumanus*, la marmota rusa, el *mus cricetus* y otros animales roedores. La raza de los animales domésticos no es bella.

El buey está mas flaco y tiene mas osamenta que el de la Pequeña Rusia. La lana del carnero ruso, simple variedad de nuestra especie comun, es grosera, mas la piel de los corderos, inmolados á veces antes de nacer, suministra un abrigo delicado. Ignórase el uso de la leche de las ovejas. Hemos tenido ocasion de observar la velocidad de los corceles cosacos y la extremada paciencia de los caballos finlandeses. Estas cualidades se hallan reunidas, en menor grado, en el caballo ruso propiamente dicho. Esta es la raza animal dominante y querida en la Rusia central. Es asombrosa la semejanza que se observa entre los caballos rusos, á pesar de la diferencia del clima, el alimento y la manera con que se les cria y cuida. Casi todos ellos tienen la cabeza de morueco, el cuello largo y delgado y el pecho ancho. El resto del cuerpo es asaz bien proporcionado. Son infatigables y viven largo tiempo, mas á menudo son muy voluntariosos y tímidos.

Gobierno de Novgorod.—Vamos á recorrer los gobiernos. El de Novgorod se parece mucho á la Ingria, tanto por el frio como por la esterilidad. En su vasta extension al Nordeste sus desiertos se confunden con los de Vologda y Olonetz. En Belozersk y Kirilof, el invierno principia quince dias antes que en San Petersburgo. Aun las cercanías de Novgorod no son fértiles ni están bien cultivadas. El centeno, el cáñamo y el lino rinden, no obstante, un excedente, mas los bosques, que ocupan una quinta parte de aquel vasto territorio, constituyen junto con la pesca los principales recursos de cerca de 900,000 habitantes, cuya novena parte son finlando-ischores.

La ciudad de Novgorod, con el sobrenombre de Veliki, la grande, es un resto histórico. Ofrece todavía un vasto recinto sobre las dos orillas del Volkhof. La parte situada sobre la orilla izquierda del rio se llama lado de Sofía (Sophiis-Kaia), del nombre de la iglesia principal, la cual, así como el palacio arzobispal y el cuartel de las tropas, se halla en una especie de ciudadela llamada el Kreml, construida en 1044 por el gran duque Vladimiro Iaroslavitch, y restaurada en 1490 por el czar Ivan Vassilievitch. La catedral posee los cuerpos de varios hombres virtuosos y los sepulcros de algunos príncipes rusos. Al lado del Kreml, vénse algunas antiguas casas. La parte situada sobre la derecha del rio contiene las habitaciones de los principales comerciantes y las tiendas: llámasela lado del comercio (Torgovaia). Obsérvase en ella el antiguo palacio de los czares, hoy ocupado por un gobernador. Las dos partes citadas están unidas por un puente, encerrando juntas 1,600 casas, 62 iglesias (algunas fuera del recinto actual) y cerca de 16,700 habitantes.

La catedral de Santa Sofía se compone de dos cuerpos de edificio: la iglesia del invierno y la del verano. Esta última es tal vez la mas antigua de Rusia. Fué construida con madera en 992, y con piedra en 1051, bajo el modelo de Santa Sofía de Constantinopla. Es un edificio cuadrado coronado de una grande cúpula dorada, rodeada de cuatro pequeñas cúpulas. Admíranse allí las célebres puertas de bronce llamadas Korsunienes, por haberse pretendido que procedian de la antigua ciudad de Korsun ó Kerson, mas que parecen haber sido construidas en Alemania hácia el siglo XII. En el lado opuesto hállanse las puertas suecas, traidas, segun se dice, de Upsal en 1188, á consecuencia de una irrupcion verificada en Suecia por los novgorodianos; por último vénse en dicha iglesia los sarcófagos de Vladimiro Iaroslavitch, muerto en 1050, de Ana, su madre, Alejandra, su esposa, y de Mitchislaf, su hermano. Cerca de Santa Sofía, en la parte septentrional del Kreml, se levanta el palacio arzobispal, que data del año 1433.

Entre las demás ciudades, distínguese al Sur del lago Ilmen, Staraia-Russa, no tanto por sus salinas y sus 8,000 habitantes, como por ser considerada (así su nombre lo indica) cual la mas antigua capital de los rusos-varegues. Sobre el camino de San Petersburgo á Moscou por Novgorod, vése á Kreszi, sobre la meseta del Valdai. Es una pequeña poblacion que encierra dos iglesias y un palacio imperial, donde el soberano se detenia en otro tiempo, al dirigirse á la segunda capital del imperio, antes de la construccion del ferro-carril de San Petersburgo á Moscou. Valdai, sobre una isla del lago de este nombre, perteneció hasta 1764 al convento de Iverskoi, que encierra, segun se dice, una biblioteca rica en libros raros. Los habitantes de Borovitchi, sobre el Msta, se ocupan de la pesca y la agricultura. Ustiujena ó Ustiug-Jelezopolski, fué nombrada antiguamente Jeleznoia-Polé ó el Campo de hierro, por estar situada en una comarca impregnada de hierro cenagoso. En Tcherepovetz, residencia de un obispado, se celebran cada año tres grandes mercados. Entre las artes y oficios que se ejercen en Kirilof, cabeza del distrito, y en Belozersk, sobre el lago Blanco (Bielo Ozero), la pintura de imágenes de santos es aun muy lucrativa. Esta última poblacion cuenta 4,700 habitantes. Tikhvine, á 235 kilómetros al Nordeste de Novgorod, es célebre por una imágen milagrosa de la Vírgen que atrae á un convento de monjes gran número de peregrinos. Al Norte

de Novgorod y al Sur de Staraia-Russa, hay algunas colonias militares.

Gobierno de Pleskof y de Vitebsk. — Los dos gobiernos de Pleskof ó de Pskof y de Vitebsk se parecen absolutamente bajo el concepto físico: las azoteas ó plataformas septentrional, occidental y meridional de la meseta de Volkhonski, forman el interior de ambos. En los alrededores de Veliki-Luki y de Oposcha, la elevacion del terreno es de 2 á 300 metros. Está sembrado de masas de granito, y por decirlo así, acribillado de pequeños lagos donde hormiguea el *salmo eperlanus*. De estas altas llanuras desciéndose hácia el Dvina, al Sudoeste, y hácia el gran lago Peipus ó Tchudskoie-Ozero, por pendientes muy suaves. La arena y los pantanos reemplazan al suelo calizo-marisco de las alturas. El helecho y el torvisco tapizan los pantanos. Un cielo nebuloso cobija ese país pobre y poco fértil, que no obstante, gracias á su escasa poblacion, exporta grandes cantidades de granos, sobre todo de centeno. El cultivo mas lucrativo es el del cáñamo y el lino. Apenas se ve una encina y un manzano, mas el *prunus padus* abunda; las colmenas de las abejas son troncos de árboles huecos. Todo allí es salvaje, pero no está desprovisto de puntos pintorescos. El agua de los lagos, extremadamente límpida, deja ver el fondo de ellos. La voladora ardilla anima los bosques, que producen mástiles, vigas y tablones. El Velikaia-Reka, es decir, el gran rio, corre con rapidez hácia el lago Pleskof, que forma parte del de Peipus, y el Lovat, que desciende hácia el Ilmen, encuentra á su paso muchos peñascos. Tal vez el Toropa, que da salida á muchos lagos, debió dar su nombre al Dvina; de ahí tal vez el nombre antiguo de Turuntus.

La poblacion está muy mezclada. Al Oeste del Velikaia, sobre todo en la antigua Livonia polaca, los campesinos son letones y la nobleza alemana ó polaca. En la mayor parte del gobierno de Pskof los habitantes de todas las clases son rusos, distinguidos desfavorablemente de sus demás compatriotas por su indolencia y su falta de vivacidad; hay algunas colonias de finoingrios, estonios y alemanes-livonianos. Mas á lo largo del Dvina, en la parte mas extensa de Vitebsk, así como de Mohilef, se halla, además de la nobleza, que es polaca, una raza particular llamada los rusniacos, ó los hielo-russi (rusos blancos), y que se distingue tanto por su idioma antiguo, como por sus cualidades físicas. Dicha raza tiene generalmente el cuello muy largo y su cabeza experimenta un balanceo continuo. Su idioma es un término medio entre el gran ruso y el polaco, mas tiene una dulzura particular; es tambien el dialecto de Mohilef y por consiguiente de toda la antes Rusia Blanca. Debe verse en él un antiquísimo dialecto eslavon, y de ningun modo una mezcla moderna; mas solo por medio de ulteriores investigaciones pudiera determinarse si ese dialecto fué hablado en la edad media por los krivitzes, los krivetanos de Constantino Porfirogeneta, ó si dicho pueblo ha sido una tribu extraña á los eslavos propiamente dichos, ya lituaniana, ya finlandesa. Los rusniacos forman la poblacion rural, y se dividen en tres clases: 1.ª los zemlianinos (es decir, los poseedores del país), que se llaman tambien entre ellos slzachtics (gentes de familia), y que, libres de todo servicio, no pagan á sus señores polacos mas que una capitacion de 14 rublos; 2.ª los gloskho-kunischnics ó colonos dependientes de las tierras; 3.ª los prigonoi, que eran siervos enteramente. Los rusniacos llevan un gorro gris de fieltro, parecido á un puchero puesto al revés, y babuchas de abedul, en vez de zapatos.

En el gobierno de Vitebsk, resto de la antigua Lituania, obsérvase yendo de Norte á Sur, sobre la orilla derecha del Dvina, á Dunaburgo ó Dinaburgo, antigua cabeza de distrito de la Livonia polaca, asaz importante por sus fortificaciones. Esta pequeña ciudad de 11,300 almas toma su nombre del Dvina ó Duna. Una carretera conduce desde dicha ciudad á otra mas pequeña llamada indistintamente Rejitza, Rejitzy, Rzezica, Rezitzy ó Retchitzy. Está situada sobre la orilla del Rejitza. Parece haber sido mas grande en tiempo de los caballeros teutónicos, cuando formaba parte de la Polonia. Mas léjos, en la direccion del Nordeste, Lucyn ó Lutsina, con 4,400 habitantes, está agradablemente situada entre dos lagos y sobre el rio de Luja. Desde Dunaburgo otro camino conduce á Polock ó Polotsk, poblacion de 10,000 habitantes, antigua capital de un pequeño reino escandinavo, y luego, desde el siglo x hasta el xiii, de un gran-ducado ruso fundado por Isiaslav, hijo de Vladimiro el Grande; por último, llégase á Vitebsk, que cuenta 18,000 habitantes y hace un comercio muy activo con Riga. El Dvina divide á Vitebsk en dos partes. Encierra una docena de conventos, siendo sus edificios antiguos y sus calles angostas; sus vetustas murallas están erizadas de torres. No tiene mas industria que muchas fábricas de curtidos. Empero, como todas las demás poblaciones de la provincia, encierra gran número de israelitas, que, gracias á sus mañas usureras, mantienen bajo su dependencia á todas las clases, pero principalmente á los ligeros y frívolos polacos.

Como antigua provincia rusa, el gobierno de Pskof ó Pleskof se halla libre de dicha plaga, mas ha sufrido largo tiempo por las guerras. La villa del mismo nombre, situada sobre el Velikaia, está dividida en tres poblaciones, rodeada cada una de ellas de un muro de ladrillería: el Kremlin, la villa del centro y la gran ciudad. Su arrabal es tambien muy grande. Posee sesenta iglesias construidas con piedra, y solo 10,000 habitantes. En la catedral de Santa Sofía, notable por la riqueza de sus ornamentos, vése el sepulcro de Timoteo, guerrero famoso entre los pskofianos bajo el nombre de príncipe Donante ó Dormante, que fué en el siglo xiii jefe de la república de Pskof. Hasta 1509 dicha república gozó de una especie de independencia. Hallábase unida á las ciudades anseáticas, siendo su comercio floreciente. Mas limitado hoy, consiste en exportaciones de sebo, cueros, alquitran, cáñamo y lino, el cual es muy celebrado por su belleza y finura. Petchory, sobre el Pinja, que desagua en el lago de Pskof, tiene en sus inmediaciones un convento que se gloria de poseer una iglesia cortada á pico en una roca de asperon, con largas galerías subterráneas. La antigua Isborsk, pequeña villa sobre un lago, servia de residencia en 862 al príncipe ruso-varegue Truvor, hermano de Rurik. A 95 kilómetros al Este se halla la pequeña poblacion de Porkhof con 5,000 almas, la cual parece ser muy antigua. Hácese mencion de ella en las crónicas de principios del siglo xiv. Los novgorodianos, á quienes se atribuye su fundacion, la nombraban Demanne. A 90 kilómetros al Sur de dicha poblacion vése la de Novorjef, casi enteramente poblada de veteranos. Ostrof, que significa isla, debe su nombre á su situacion en medio de una isla del Velikaia. Una inscripcion que se lee sobre la cúpula de la catedral atestigua que esta fué construida

hácia el año 1300. Opotchka, cuyo orígen se ignora, es celebrada por la belleza de su lino. Veliki-Luki ha sido largo tiempo una de las plazas fronterizas de la Rusia. Su poblacion es de 4,000 almas. Posee algunas fábricas de cueros que gozan de estima. La ciudad mas populosa y mercantil de la provincia, despues de la capital, es Toropetz, con 6,000 habitantes, sobre el Toropa. Exporta los productos del país por el Dvina. Celébrase en ella un gran mercado durante el mes de julio.

Gobierno de Smolensko.—Cruzando el Dvina, nos hallamos sobre una meseta menos elevada, pero menos húmeda y pantanosa, que ocupa el gobierno de Smolensko. El invierno es allí largo y riguroso, mas los fuertes calores del verano hacen desarrollar una vegetacion lozana. Los bosques suministran bellos mástiles á Riga y madera de construccion y leña á Kief. El cáñamo, el lino, la cera, el sebo, los caballos, los bueyes, los cerdos y otros artículos de exportacion enriquecen los campos, á pesar de la servidumbre. La industria de las sencillas aldeanas produce paño, telas y sobre todo tapices muy estimados. Empléanse allí los bueyes para arrastrar el arado, mas fuerte que el arario ruso. Los pueblos, bien que edificados á la rusa, tienen el aspecto mas risueño, y algunas plantaciones de árboles sombrean al menos las cabañas. Este es el camino ordinario para atacar la Rusia viniendo de Polonia; mas Cárlos XII, al desdeñarlo, tuvo mas razon que buen éxito. Así, pues, la ciudad de Smolensko, antiguo baluarte del imperio ruso, goza una reputacion popular de santidad poco inferior á la de Moscou.

Construida á manera de anfiteatro, la situacion de dicha ciudad es ventajosa. Sus murallas de 10 metros de alto, y sobre todo las torres que las guarnecen, ofrecen en los detalles de su construccion, entre otros, en la de los machiculis, así como en el modo con que están flanqueadas y se desarrollan, un problema muy curioso á los historiadores del arte de la guerra.

Dorogobuje ó Dorohobuje, sobre el camino de Moscou, cuenta 3,500 habitantes, mas Viazma, que tiene 10,400, y cuya mayor parte de casas son de madera, hace un comercio mas importante. Los panes de especias que se elaboran en ella gozan de gran reputacion en ¦Rusia. El Pristan, ó puerto y emporio mercantil de Gjatsk, sirve para las exportaciones de granos, cáñamo, lino, cera y miel para San Petersburgo, por la confluencia del Volga. Su poblacion consta de 3,700 habitantes.

Despues de haber recorrido la carretera de Moscou, tropezamos con el pueblo de Borodino, cerca del cual se libró la célebre batalla llamada del Moskova, ganada por los franceses; mas en ella se perdieron por ambas partes 30 ó 40,000 hombres. Si tomamos los caminos trasversales veremos á Poretchié, con 3,800 habitantes, que hacen el comercio entre Smolensko y Riga por el rio de la Kaspla, que se arroja en el Dvina. Dukhovstchina, que solo tiene 1,500 habitantes, ostenta un gran movimiento mercantil; Beloi ó Bieloyé, es un depósito importante de trigo; Sytchvsk ó Sytchevska, encierra fábricas de curtidos y cervecerías. A 40 kilómetros al Sudoeste de Smolensko, Krasnoi recuerda uno de los desastres experimentados por los franceses en la retirada de Moscou. Roslavl, con 3,500 habitantes, está atravesada por el Glazomoika y el Stonovoi, que dan movimiento á varios molinos.

Gobierno de Tver.—Siguiendo la confluencia del Volga se pasa al gobierno de Tver. El Volga mismo nace allí, y, al salir de su suelo natal, no siendo aun mas que un riachuelo de un metro de ancho, corre con estruendo y rapidez. Hácia el Occidente dicha region es muy elevada, fria y poco fértil, mas llena de magníficos bosques. La parte mas oriental, mas baja, goza de un clima mas templado, y los canales que unen la navegacion del Volga y la del Neva, pasando por dicha provincia, ocasionan en toda ella un gran movimiento mercantil.

Tver, principal estacion del camino de hierro de San Petersburgo á Moscou, con sus anchas calles, sus grandes plazas públicas, su obelisco en honor de Catalina II, sus fábricas de cordelería y de telas y sus 30,000 habitantes, figura entre las poblaciones importantes del imperio y entre las mas regularmente construidas. Su recinto de tapia encierra un palacio imperial, una catedral, 28 iglesias y un seminario con 700 jóvenes, establecido en un antiguo convento llamado Otrotch-Uspenskii. Vénse en Tver centenares de barcas reunidas para cruzar el Volga en el canal de Vuichni-Volotchok. En la poblacion de este nombre reina tambien mucha animacion por ser el paso de todas las barcas que suben ó descienden. Cada año pasan por allí mas de 2,000 embarcaciones que se dirigen á San Petersburgo. Torjok, ciudad de risueño aspecto, situada entre las dos anteriores, participa de dicha actividad. Cuenta 13,500 habitantes, y sus fábricas de marroquí bordado tienen un gran consumo. Hácia el Oeste Ostachkof, con 10,500 almas, es cabeza de partido de un distrito en que los grandes lagos y pantanos impregnan el aire de vapores desagradables, mas poco nocivos.

La construccion de barcas constituye un recurso para sus habitantes. Rjef-Vladimirof, poblacion de 9,000 almas, es el punto de reunion de los barqueros y otras gentes que viven de la navegacion. Las villas del Este tienen poca apariencia. Celébrase, no obstante, el afeite rojo de Kachina, poblacion de 6,400 habitantes, y los instrumentos de agricultura de Bejetsk ó Biegetzk. Los campos están en gran parte poblados de finlandeses carelianos.

Zubtzof deberia, por su situacion en la embocadura de un rio navegable en el Volga, ser mas floreciente de lo que es. El número de sus habitantes solo es de 1,900. Staritsa, mas poblada, encierra siete iglesias, tribunales, un convento, una escuela y dos casas de caridad. Kaliazin, ó Kaliazina, debe su prosperidad á las orillas del Volga. Sus moradores, en número de 6,300, son casi todos comerciantes ó pilotos. En Vessiegonsk, sobre el Mologa, se celebran dos ferias anuales, á las cuales acuden mercaderes de todos los puntos de Rusia.

Gobierno de Moscou.—Hénos aquí, ya, en el núcleo del imperio ruso, en la provincia central, una de las mas pobladas, mejor cultivadas y sobre todo mas industriales: el gobierno de Moscou. El suelo arcilloso ó arenisco no es de los mas fértiles. Hállase en parte cubierto de matorrales y pantanos. Los distritos del Norte y del Este están bien provistos de bosques. Las demás partes están cultivadas de centeno, cebada y trigo de verano; mas, considerada en su conjunto, la provincia tiene falta de granos y de ganado. En 1802, habiendo producido 6 millones de hectólitros de granos, vióse obligada á comprar 3 millones de ellos. Hoy su cosecha se estima en 7 ú 8 millones de hectólitros. Los espárragos, las ciruelas y las manzanas nalivnié de Moscou gozan de reputacion. La industria fabril, extendida desde la capital á las aldeas y pueblos, abraza los paños comunes, las sederías, las indianas, las telas ordinarias, las lonas, la mantelería, los sombreros, los aceros, el



RUSIA.—VISTA GENERAL DEL KREMLIN EN MOSCOU

marroquin, el papel, los aguardientes, la alfarería comun, la porcelana, la quincalla, el sebo, las candelas y toda clase de productos naturales del país. El número de sus fábricas se calcula en cerca de mil. Además de los grandes establecimientos fabriles, cada familia tiene su pequeña industria doméstica. La ciudad de Moscou hace un inmenso comercio interior, comercio mas sólido quizás y sobre todo mas nacional que el de San Petersburgo. Las casas rusas de comercio de Moscou explotan todo el vasto imperio ruso hasta Kiakhta, y sus operaciones directas se extienden al mismo tiempo á Paris y Nueva York, Pekin y Lóndres, Samarkanda y Hamburgo.

Descripcion de Moscou.—Contemplemos esa hermosa ciudad, que un patriotismo bárbaro osó inmolar como una grande hecatombe sobre el altar del honor nacional, mas que pronto se levantó de sus cenizas mas pujante y sin haber perdido, no obstante, su carácter original. Moskva (pues tal es su verdadero nombre) tiene una situacion asaz agradable sobre el rio del mismo nombre y sobre el Iausa, en un terreno ondulante, al pié de las alturas denominadas las colinas de los gorriones. El historiador ruso Tatitscheff dice, hablando del rio que la riega, que Moskva es una palabra sármata que significa sinuosa. Otro historiador pretende que antes de llevar ese nombre llevaba el de Smorodina. Los que consideran mas antiguo el orígen de Moscou, le dan por fundador á Oleg, que reinaba en 882 durante la minoría de Igor, hijo de Ruriko. Los que creen que data de una época histórica bien comprobada, solo hacen remontar su fundacion hasta el tiempo del príncipe Yuri-Vladimirovitch Dolgoruki. El sitio que ocupa dicha ciudad formaba parte, en 1147, de los dominios de cierto Kutchko, tissiatchnik, ó comandante de 1,000 hombres, que disgustaba al príncipe por su arrogancia. Este le hizo dar muerte, y hallando agradable la situacion de los pueblos de Kutchko, mandó rodear de una empalizada el sitio en que hoy se ve el Kremlin, haciendo de él un arrabal que se llamó Moscou, del nombre del rio á cuyas orillas se hallaba.

Esa antigua capital del imperio goza aun la preferencia, sobre todas las demás ciudades rusas. Los emperadores van siempre á ella para hacerse coronar. Es tambien la residencia de las familias mas antiguas y ricas de la nobleza, de una seccion del titulado santo sínodo y de un senado, de la gran comisaría de guerra, una universidad y varias sociedades académicas. Despues de Constantinopla, es la ciudad mas grande de Europa, puesto que su recinto tiene 40 verstas de extension (mas de 62 kilómetros). Mas tal extension depende de la manera con que está construida la ciudad. Casas de un solo piso, á menudo verdaderas cabañas; algunos palacios, con inmensos jardines; numerosas capillas é iglesias, tal es el extraño conjunto que ofrece dicha ciudad. Todas las iglesias tienen numerosas cúpulas, unas pintadas de encarnado ó verde, otras cubiertas de zinc ó de cobre dorado con mucho esmero. Dichas cúpulas están coronadas de una cruz ó una media luna.

Moscou está compuesto de cuatro partes principales: el Kreml ó Kremlin ó la ciudadela, con el Kitaigorod; el Beloigorod, el Zemlenoi-gorod y los slobodes ó arrabales. Cada uno de esos grandes distritos tiene un recinto particular, de suerte que el Kremlin y el Kitaigorod forman un centro en torno del cual las demás partes y los arrabales se extienden en zonas. Todas esas partes se dividen en barrios, cuyo número total es de veinte.

El Kremlin (1) es un polígono regular, rodeado de altas y gruesas murallas, guarnecidas de almenas y flanqueadas de una torre en cada ángulo. Dichas murallas se desmoronaron antiguamente, mas fueron reedificadas en 1485 por los arquitectos Marco y Pietro Antonio, que el príncipe Ivan Vassilievitch hizo venir de Italia. Tales construcciones recuerdan mas bien el estilo gótico que otro cualquiera. Detrás de dicho recinto sombrío, derruido en parte por órden de Napoleon, hállase el antiguo palacio de los czares, donde residieron el bravo Ivan, el generoso Miguel Romanof, el sabio Alejo y Pedro el Grande. Desde que este hubo trasladado su residencia á los pantanos del Neva, dicho palacio se iba desmoronando; mas Pablo I, que tal vez quiso fijar en él la suya, lo hizo reparar y volver habitable. Desde una galería que rodea el primer piso de este palacio se goza de una vista magnífica. Está tocando al palacio imperial, y estos dos edificios, reunidos al palacio anguloso (granovitaia palata) forman un conjunto del efecto mas pintoresco. El palacio imperial, mas vasto que el de los czares, fué construido en el reinado de la emperatriz Isabel, y en 1817 añadióse á él otro piso, á fin de poder hospedar allí la corte, que en aquella época residia en Moscou. El interior está amueblado con la mas elegante sencillez, y la sala del trono se halla adornada con magníficos espejos de la fábrica de San Petersburgo. El palacio anguloso es, como el de los czares, un monumento del siglo XV. Consiste en una sola sala abovedada cuyas paredes están tapizadas de terciopelo, donde brillan escudos de armas de los diferentes gobiernos de Rusia. Vése allí un trono sobre el cual el soberano recibe á las autoridades despues de su coronacion en la catedral. Otros palacios se elevan aun en el recinto del Kremlin: el de los pequeños placeres ó recreos (piteschnoi dvoretz) fué construido bajo el reinado del czar Alejo Mikhailovitch, que se hacía dar en él conciertos y espectáculos. Su arquitectura es una imitacion del gótico moderno. El palacio del senado, construido bajo el reinado de Catalina, es un edificio bastante vasto para contener la administracion del llamado santo sínodo, los archivos y las arcas del gobierno, la escuela de Constantino, la de arquitectura y el depósito de víveres. En frente de dicho edificio se halla el arsenal. Fué construido en tiempo de Pedro el Grande, mas sufrió grandes deterioros cuando la explosion de 1812. Hánse colocado delante de su fachada los cañones abandonados por los franceses durante la retirada de Moscou. El número de ellos asciende á 365. Obsérvase allí tambien una enorme pieza de 3,960 libras de calibre y cuyo peso es de 79,200 libras. Dicha pieza fué fundida en 1586 por órden del czar Feodor Ivanovitch. En dicho arsenal se conserva el tesoro del Kremlin, que se compone de las joyas de la corona y de una innumerable cantidad de objetos preciosos por su valor y por los recuerdos que despiertan.

El palacio del patriarca, antiguamente llamado de la cruz, encierra el tesoro de los antiguos metropolitanos y de los patriarcas. La biblioteca de dicho palacio se compone enteramente de manuscritos griegos y eslavones, abandonados al polvo y la polilla. La iglesia de los Doce Apóstoles forma una dependencia de dicho palacio.

(1) La voz Kreml, de la cual hemos formado Kremlin, que se presenta á menudo en las descripciones rusas, es una voz tártara que significa castillo, fuerte, fortaleza, construida con piedra.

El Kremlin encierra tres basílicas: la Asuncion ó la Uspenskoi, sirve para consagrar, coronar y casar los soberanos. En esta iglesia es donde se encuentra la célebre imágen de la Vírgen de Vladimiro, atribuida al evangelista San Lucas, y cuyos adornos son evaluados en 200,000 rublos. La túnica de Jesucristo se conserva sobre el altar mayor en una bella urna de plata adornada de piedras preciosas. En el recinto del mismo edificio vénse los sepulcros de los patriarcas. La iglesia del Arcángel San Miguel servia de sepultura á los czares. El último que ha sido allí inhumado es Pedro II. En la de la Vírgen de la Anunciacion (Blagovestchenskoi), cuyas nueve cúpulas y la techumbre son casi enteramente doradas y cuyo piso está embaldosado de ágata, al paso que los muros están cubiertos de pinturas al fresco, consérvanse cuatro cruces, una de las cuales perteneció al emperador Constantino. La iglesia del Salvador en los bosques es la mas antigua de Moscou: fué fundada en 1330. Habia antiguamente, y hay aun todavía, muchos vasos de oro y de plata en todas esas iglesias.

El campanario de Ivan Velikoi está aislado de las tres catedrales del Kremlin. Es uno de los monumentos mas notables y venerados de Moscou. Domina toda la ciudad. Desde dicha torre la vista, cerniéndose sobre el vasto anfiteatro que se desenvuelve ante ella, se pierde en un laberinto de brillantes agujas, no sabiendo dónde fijarse en medio de un esplendente mosaico de tejados pintados, cuyos colores anima el sol. Preténdese que dicho monumento fué destinado á perpetuar la memoria de un hambre que desoló á Moscou hácia el año 1600. Su forma es octógona, su cúpula está cubierta de oro de ducados, y la venerada cruz que la coronaba, arrebatada por el ejército francés en 1812, mas abandonada con los bagajes cuando la retirada, ha sido sustituida con una cruz de madera revestida de láminas de cobre dorado. En dicha torre cuéntanse 32 campanas; siendo allí donde fué trasportado el famoso armazon para campanas de Novogorod. La torre de Ivan Velikoi, derruida en parte por la explosion de la mina colocada bajo el Kremlin en 1812, fué reconstruida, dándosela algo mas de elevacion que á la antigua, de modo que quedó ocultada en parte la bella vista de que se goza desde la galería del campanario. La elevacion de este es de 81 metros y la de la cúpula de mas de 10.

Los antiguos fosos del Kremlin han sido reemplazados por tres jardines que se extienden desde la puerta Voskressenskoi hasta la de Troitskoi, desde esta á la puerta Borovitskoi y de esta última al anden que bordea el Moskva. Los dos extremos de dichos jardines que se comunican entre sí, están cerrados con magníficas verjas de hierro. El diseño de ellos es á la inglesa. Los muros y las torres del Kremlin producen en su conjunto un efecto pintoresco que forma su principal belleza. Una gruta de frescor agradable, un restaurant situado cerca de ella y un montecillo cubierto de césped desde donde se goza de una bella vista, hacen dicho paseo, durante el verano, el mas agradable de Moscou. Antes de abadonar á Moscou, bueno será recordar lo que el historiador Karamsine dice de ese baluarte de la independencia de los moscovitas, tan á menudo comprometida en su sangrienta lucha contra los tártaros: «Hállanse en el Kremlin grandes recuerdos históricos. En medio de las ruinas del órden social vióse germinar allí la idea de la monarquía, como la vida nace en el seno de la muerte. En el Kremlin fué donde Dmitri Donskoi desplegó su bandera negra al marchar contra Mamai, y donde Ivan Vassilievitch pisoteó la efigie del khan, á la cual los grandes príncipes debian rendir homenaje. La soberanía principió y se robusteció allí, no para la dicha particular de los príncipes, sino para la salvacion de los pueblos. Del Kremlin fué arrojado Ivan el Terrible por las sagradas sombras de sus antepasados desde que dejó de ser virtuoso. Por la puerta venerada de Spaskoi penetró Vassili Schuiski, con el crucifijo en una mano y la espada en la otra, para abatir al falso Dmitri. Muéstrase el sitio en que cayó el impostor al saltar por una de las ventanas que están detrás del palacio. Sobre el atrio de la iglesia de la Asuncion el jóven czar Miguel derramó amargas lágrimas mientras los rusos besaban sus piés vertiendo tambien lágrimas que hacia brotar del pecho la alegría.»

El Kitaigorod, es decir, la ciudad china, es llamada así porque en otro tiempo las caravanas chinas iban allí á hacer comercio. Forma un polígono irregular en torno de una mitad del Kremlin, y constituye con él el distrito de la Cité (Gorodskaia). Cércalo un muro, excepto por el lado en que se halla contiguo al Kremlin. Seis puertas establecen la comunicacion entre su recinto y las demás partes de la ciudad. Este barrio sufrió mucho en 1812. Ofrece el aspecto de una feria permanente. Las tiendas están todas debajo de arcadas que decoran el frontispicio de los edificios. Los bazares son mas ricos aun que los de San Petersburgo. Hállanse todavía en el Kitaigorod la aduana y la famosa iglesia de la Proteccion de la Santa Vírgen, basílica llamada vulgarmente *Vassili-Blagennoi*, desde donde el patriarca principiaba su entrada triunfal, montado en un caballo que conducia el czar mismo.

Sobre la plaza que adorna dicha iglesia se elevan, en el extremo opuesto, los góticos edificios donde residen los tribunales, y en el centro el Monumento, bello grupo de bronce que representa al patriota ruso Minine aconsejando al príncipe Pojarski volar á la defensa de su país.

El Beloigorod ó la Ciudad Blanca, llamada tambien Ciudad del Czar, circuye los dos barrios anteriores, tomando su nombre de los muros que la rodeaban, y que reemplaza hoy un bello cerco de bulevares, cuyas extremidades conducen al Moskva. Divídese en dos distritos. Casi enteramente consumida en 1812, ha renacido mas bella de sus cenizas. Hállanse allí el parque de artillería, los edificios de la universidad, el gimnasio del gobierno y la casa imperial de los niños expósitos, la mas vasta, la mas bella y tal vez la mas bien dirigida de cuantas existen en Europa, debida á la munificencia patriótica de uno de los miembros de la generosa y bienhechora familia de los Demidoff; el pensionado de nobles, el seminario del distrito, la escuela de los armenios y la academia médico-quirúrgica; el edificio de la gobernacion civil, el del gran comisario de policía, el del gobernador general, la direccion de minas y el depósito del material de incendios.

El Zemlanoigorod, ó la ciudad de barro, rodea el barrio precedente. Se la llama así por las murallas de tapia que la circuian. Tenia en otro tiempo 32 puertas de madera y 2 de piedra: solo estas últimas existen hoy. Vénse allí 96 iglesias, la fábrica de paños de la corona y la escuela de comercio.

Los slobodes ó los arrabales comprendidos en el casco de la ciudad encierran varios bellos edificios. Sobre la orilla derecha del Iausa veremos el palacio imperial de la slobode y cerca de este edificio el palacio Lefort, la escue-

la de cadetes y el palacio de Catalina, convertido en cuartel que encierra mas de 7,000 hombres. Mas al Norte el palacio de Elisabet se levanta no muy léjos del inmenso campo de maniobras llamado Campo de Sokolniki. En la calle de los Armenios llama la atencion un sepulcro, cuyo ornato consiste en cuatro columnitas y dos antorchas vueltas del revés: es el de Matveef, quien, siendo ministro íntegro y fiel del czar Alejo Mikhailovitch, pereció en 1682, víctima de su abnegacion entregándose al furor de los strelitz. La torre de Sukharef *(Sukhareva baschnia)* recuerda un rasgo del mismo género: fué construida para rendir homenaje á la fidelidad del comandante Sukharef, cuando la terrible rebelion de los strelitz, armados contra el czar por la czarina Sofía, y que cayeron aterrados por el poder de Pedro el Grande. Es un edificio macizo, coronado de una torre octógona y abierto con una arcada. Situado sobre el boulevard que separa el Zemlanoigorod de los arrabales, y al extremo de la gran calle Stretinnka, produce un efecto asaz bello, á pesar de su maciza arquitectura.

El aspecto de Moscou recuerda el de las ciudades asiáticas: su vasto bazar se parece tambien á los del Asia. Cómponese de 27 galerías y comprende 5,000 tiendas. Moscou es una de las ciudades mas mercantiles y mas industriales del imperio. La poblacion de la ciudad era en 1851 de 373,800 habitantes; hoy es de mas de 600,000. Moscou está unida con San Petersburgo por un ferro-carril de 700 kilómetros de largo, destinado á servir de arteria principal á las líneas que deben unir entre sí las capitales de las provincias mercantiles.

El clima de Moscou es mas saludable que el de la mayor parte de las demás capitales de Europa. Estando dicha ciudad situada sobre una meseta elevada, y ofreciendo la amplitud de sus calles y la poca elevacion de sus casas libre circulacion al aire, los vientos se llevan fácilmente los miasmas que pueden exhalarse de su seno. Por otra parte la policía vela con mucho ahinco por la conservacion de la limpieza en la ciudad, y no permite en ella la larga permanencia de las inmundicias. En Moscou no existen enfermedades endémicas, y las que pudieran considerarse tales solo son efecto del clima ó del género de vida que llevan los habitantes. En el Kitaigorod, que es el barrio mercantil, el terreno está muy escatimado, al paso que en las demás partes de la ciudad las casas son muy espaciosas y poseen casi todas un patio y á menudo hasta un jardin. La mayor parte de las casas no tienen mas que un piso, y varias de ellas constan solo de bajos; y eso depende de que generalmente son construidas por propietarios que quieren hacer de ellas su morada, mas bien que por especuladores que desean multiplicar los alquileres. De ello resulta un lujo de terreno y un aire de opulencia que no se observan de ningun modo en las ciudades en que la poblacion está apiñada. Casi todos los edificios se construyen con ladrillo, empleando para los cimientos una piedra caliza y blanda procedente de Metchkova, situada á algunos kilómetros de la capital, ó una piedra cenicienta y silicosa que se extrae á 11 kilómetros de Moscou, de las canteras de Tartarova, que están casi agotadas. El empedrado es de un guijarro que exige frecuentes reparaciones, siendo el lecho del Moskva el que suministra en gran parte las piedras que en él se emplean. Tal es la verdadera capital de la nacion rusa, la ciudad santa de Moskva, la nueva Jerusalen terrestre de la Iglesia greco-rusa.

Otras ciudades del gobierno de Moscou.—Algunas ciudades y burgos del gobierno de Moscou merecen ser nombradas: de ese número son Dmitrof, con numerosas fábricas y 3,000 habitantes que no llenan su gran recinto, comprendiendo jardines y campos; Verbitz, con una fábrica de porcelana que ocupa 200 obreros; Kolomna, ciudad de 20,000 almas, construida en una altura bañada por el Moskva, renombrada por sus grandes fábricas de sebo, así como por su *postilla* ó jalea de manzanas: está rodeada de un alto muro de ladrillos con catorce torres. Cada año preparan allí la carne de mas de 25,000 bueyes y la envian salada á Moscou y San Petersburgo. Serpouhkof, bonito pueblo situado en la márgen izquierda del Nara, tiene fábricas de velas para buques y demás lonas y ocho tenerías; Vereia, con 3,000 habitantes, hace un comercio bastante extenso; Mojaisk, ciudad destruida en 1812 á consecuencia de la batalla del Moskova, se ha vuelto á reedificar mas bonita aun. El monasterio merece llamar nuestra atencion. Le llaman Troitskoie-Monastire, y generalmente tiene el nombre de Sviato-Troitskaia, Sergueieva-Lavra, es decir, el Laurel ó la Corona de San Sergio, bajo la advocacion de la Santa Trinidad. Está 64 kilómetros al Norte de Moscou. Los monjes han hecho construir en estos últimos años hosterías para los peregrinos que acuden principalmente en la buena estacion. La pared del recinto tiene mas de una *versta* de circunferencia, 10 metros de altura y 2 ó 3 metros de grueso. Hay en lo alto dos galerías cubiertas de ladrillos con arcos, desde donde se disfruta de una vista admirable. Los polacos sitiaron dos veces este convento, pero fué inútil. Contiene nueve iglesias, grandes edificios para los monjes, jardines y un palacio mandado edificar por Pedro I y mejorado por la emperatriz Isabel. Fuera de su recinto se cuentan cinco iglesias y 1,000 casas que dependen del convento. Este monasterio es considerado como el primero del imperio; se componia antes de 300 monjes que contaban bajo su dependencia á 106,000 campesinos. Tenia mas de 1.200,000 libras de renta. Hoy, despues de lo que se llama la expoliacion del clero ruso, el número de monjes se ha reducido á 100: les han concedido una renta de 20,000 rublos de plata ó sean 16,000 duros, y 100 campesinos para el servicio de la casa. La Nueva Jerusalen ó convento de Voskressenskoie, merece igualmente ser visto: ha sido construido bajo el modelo del Santo Sepulcro de Jerusalen, y no del templo de Salomon, por mas que diga un viajero.

Las otras ciudades que pueden citarse son: al Sur de Moscou, Bronnitsy, en donde la corona tiene una buena yeguada. Podol ó Podolsk, en donde hay una fábrica de sederías; al Oeste, Zvenigorod, dominada por una especie de Kremlin; Rouza, defendida por una fortaleza; al Sudoeste, Borousk, con 8,000 almas; al Nordeste Volokolamsk, en donde hay una catedral y tribunales; y al Norte, la pequeña ciudad de Klin ó Kline, capital del distrito en el ferro-carril de Moscou á San Petersburgo. Su poblacion es de 8,000 almas.

Gobierno de Vladimir.—El gobierno de Vladimir, al Este del de Moscou, presenta poco mas ó menos el mismo terreno, el mismo clima é idénticas producciones: envia granos y pescado á la capital.

Los productos de las huertas se dan perfectamente. Los rios Kliazma y Oka atraviesan esta provincia, y la ponen en comunicacion con el Volga. El Oka arrastra láminas de oro y otros metales.

Vladimir ó Volodimir, ciudad antes muy importante,

que durante algun tiempo tuvo sus grandes-duques particulares fundadores del mismo Moscou, está hoy muy decaida á pesar de su arzobispado y sus veinte iglesias. Sus principales edificios son: la catedral, en la que se conservan armaduras del siglo XIII; la puerta de oro, sin que nadie sepa por qué se la nombra así, toda vez que es de piedra, y el palacio arzobispal en cuyo interior hay un seminario con 150 educandos. Los habitantes, en número de 12,000, apenas sacan ventajas de sus tenerías y fábricas de cueros; cultivan muchas cerezas y pepinos para Moscou. A seis ó siete kilómetros de esta ciudad está un riachuelo llamado Svoungir; en su lecho se encuentran bolas de jaspe plateado. Souzdal, residencia de los soberanos antes que Vladimir, tiene un antiguo castillo arruinado; su poblacion es de 5,200 almas. Posee fábricas de telas y de paños, en sus cercanías se habla un dialecto con mezcla de palabras enteramente desconocidas, sus alrededores están llenos de huertos que producen excelentes cerezas y con tanta abundancia que forman un ramo importante del comercio. Pereslavl, llamada Zaleskoi, es decir, *mas allá de los bosques*, ciudad de 4,200 habitantes, con fábricas de telas, de sedas y de cueros, está situada en el lago Plestchieivo, en donde Pedro el Grande tenia dos fragatas para ejercitarse en la navegacion. Mourom ó Mourome, sobre el Oka, antigua residencia de los príncipes de los morduinos, cuenta 9,000 habitantes y tiene fábricas de cueros y algunas jabonerías. A 26 kilómetros de Mourome hay ricas minas de hierro, y á 64 kilómetros grandes filones de alabastro que se extienden hasta Nijni-Novogorod. El canton de Dratchevo comprende diez y seis grandes cristalerías y varias otras fábricas. A 45 kilómetros al Sudeste de Mourome está Melenki, pequeña ciudad de 3,600 almas que posee fraguas importantes. En el camino de Vladimir, Soudogda, que no tiene mas que 1,100 habitantes, pero es notable por la hermosa iglesia que Catalina II mandó edificar á sus expensas; al Oeste de la capital se halla Pokrof, que solo subsiste por el gasto que hacen al pasar los viajeros que recorren la línea de Moscou. Alexandrof tiene una yeguada imperial. Al Nordeste y al Este, la miserable ciudad de Kovrof está rodeada de bosques. Chouia proporciona gran número de mercaderes ambulantes que recorren todo el imperio. Viazniki es una bonita ciudad en donde se fabrican muchas telas; en Gorokhovetz, poblacion de 4,000 almas, las mujeres hacen un hilo que se aprecia tanto como el de Holanda. En este gobierno hay fraguas y fábricas, pero la agricultura no florece mucho. Dos vacas ó bueyes, uno ó dos caballejos, de seis á ocho ovejas, constituyen la fortuna de un campesino de la nobleza; los siervos de la corona tienen algunas veces el doble. Allí se usan las hojas de la centaurea de Siberia para curar las llagas ó las heridas, que cicatrizan en seguida. El lago Poganovo, que parece haber sido formado por un hundimiento, lleva algunas veces islas flotantes compuestas de tierra y de turba, pero solo salen á la superficie despues de las tempestades.

Gobierno de Iaroslavl.—La situacion mas septentrional del gobierno de Iaroslavl hace que su clima sea mas riguroso que el de la anterior provincia. El terreno es medianamente fértil y no da cosechas muy abundantes; el lino prueba mas que los granos, y el arte de la huerta ha hecho allí notables progresos. Esta provincia exporta cada año para San Petersburgo y Moscou un millon doscientas mil pesetas de pescado. Los habitantes del campo se entretienen en hacer medias, gorros y otros objetos de lana.

Iaroslav ó Iaroslavl, á orillas del Volga, es una de las ciudades mas industriosas del imperio; antes del incendio de 1768 tenia 6,100 casas, 84 iglesias y 21,000 habitantes: hoy cuenta 6,800 casas, 64 iglesias, de estas 44 de piedra, y 38,000 habitantes. Uno de sus tres conventos, el Syraskoi, conserva los cuerpos del príncipe Fedor Koteslavitch el Negro y de sus dos hijos; el primero ha sido canonizado. Las fábricas de telas, de sedas y de cueros son muy florecientes. Un solo establecimiento en donde se fabrica mantelería ocupa 5,000 obreros. Tiene dos ferias anuales. Su comercio consiste en telas, cueros y aceite que exportan para San Petersburgo. Sus alrededores están llenos de jardines y huertas. La escuela de ciencias, fundada y ricamente dotada por uno de los ilustres Demidoff, tiene la misma categoría que las universidades. En la gran plaza de esta ciudad se ve un monumento levantado á la memoria de ese Demidoff.

Rostof, á orillas del lago del mismo nombre, en donde Pedro el Grande preludiaba sus victorias navales, tiene 7,800 habitantes, y fábricas de telas, vitriolo y minio. El convento de Santiago lleva á Rostof un gran número de devotos. Ouglich, en las márgenes del Volga, con 1,000 habitantes, posee fábricas de marroquin, de jabon y de papel. Tiene 25 iglesias, una escuela para los eclesiásticos, otra para los huérfanos y tres hospicios para los pobres. En Rybinsk hay fábricas de sebo, de hilados y de cueros, y 8,000 habitantes. Romanof-Borissoglebsk, ciudad de 7,000 almas, trabaja mucho hierro y particularmente calderos de este metal. En Veliki-Selo se fabrican papeles pintados y hay 32 tenerías. Mologa, ciudad industriosa á orillas del rio del mismo nombre, cuenta 4,300 habitantes. Poschecbon, mas al Nordeste, tiene 4,500, y es una ciudad muy comercial.

Gobierno de Kostroma.—Los habitantes de Mychkine, á orillas del Volga, deben su bienestar al comercio que les proporciona la navegacion de este rio. Las mujeres y los niños cultivan las tierras de los ausentes. Kostroma cuenta 13,400 habitantes, si se comprenden 3,000 obreros empleados en 13 fábricas de telas y 12 de cueros. Se distingue tambien el pueblo de Galitch, en el lago del mismo nombre, con 4,000 habitantes, y Makarief sobre el Ounja, que se diferencia de Makarief sobre el Volga. Las otras ciudades que se pueden citar son Nerekhta, que hace un gran comercio de telas; Plessa, sobre el Volga, que contiene dos fábricas de hilados; Kinechma, sobre el mismo rio, al Este de la anterior, se ven allí grandes fábricas de telas, y su poblacion es de 3,600 habitantes; Varnavine, rodeada de bosques y que fabrica y exporta una gran cantidad de vajilla de madera; la industria que la distingue rivaliza con la de Vetlouga. Estas dos ciudades están sobre el rio Vetlouga, afluente de la izquierda del Volga.

Gobierno de Nijni-Novogorod.—Llegamos á una de las mas bellas provincias de Rusia, la que quizá destina la naturaleza, mas aun que Moscou, á ser el centro del imperio. Colinas agradablemente variadas, estaciones regularizadas y bastante templadas, un terreno fértil aunque arenoso, hermosos bosques de encinas y de tilos, suficientes cosechas de trigo, buen ganado, caza, pescado, volatería, abejas, salinas, algunas canteras de yeso y de mármol, una industria muy activa que sostiene mas de 300 fábricas y una excelente

posicion para el comercio interior, hé aquí las ventajas que distinguen al gobierno de Nijni-Novogorod. El Oka se une allí al Volga. A la izquierda del rio una cordillera de colinas litorales llevan el nombre de Balaklanova-Gora; está cultivada hasta la cima, que solo tiene 160 metros sobre el nivel del mar. Los alrededores del rio Piana ofrecen rocas calizas llenas de cavernas bastante grandes; el mismo rio corresponde á su nombre, que significa *ébrio*, por los movimientos irregulares que parecen resultar de la desaparicion de las aguas en las cavidades de las rocas calizas. El lago Tilenina es á veces absorbido por abismos inesperados; pero los objetos que se echan en él, reaparecen en el riachuelo llamado el Vad. En el lago Mandevskoi, los peces desaparecen á menudo al acercarse á las redes y se ocultan probablemente en las cavernas.

Detengámonos en la pintoresca Nije-Gorod, mas completamente Nijni-Novogorod ó Nijné-Novgorod, es decir, ciudad nueva baja, para diferenciarla de la antigua Novgorod, que tambien es conocida con el epíteto de veliki ó grande. Cuando desde esta última ciudad se va á Nijni-Novogorod, es preciso bajar el Volga; de ahí el orígen de su nombre. Esta ciudad tiene 3,700 casas y 44,109 habitantes. Es uno de los principales depósitos del comercio interior; su posicion central entre el Norte y el Mediodía de la Rusia de Europa, la inmediacion de las minas de Permia, la navegacion por el Volga y el Oka, que confunden sus aguas, llaman allí á los comerciantes. El Kremlin de esta ciudad contenia dos catedrales, en las cuales estaban enterrados los antiguos soberanos del país. En la de la Transfiguracion se veia, en medio de las tumbas de los arzobispos, la del célebre Cosme Minine Soukhoroukoi, que ofreció todos sus bienes, sus hijos y él mismo en defensa de la patria oprimida por usurpadores y destrozada por la anarquía, y que tuvo la dicha de triunfar con la ayuda del príncipe Demetrio Pojarski. Pedro el Grande honró sus manes visitando la tumba de aquel gran ciudadano que dió tan hermoso ejemplo de patriotismo. Alejandro hizo mas aun, mandando edificar un obelisco de *sienita* de Finlandia, de 24 metros 35 centímetros de alto, cuyo pedestal está adornado con los bustos de Minine y Pojarski. Desgraciadamente ese bello monolito fué roto al llevarlo al sitio que ocupa y tuvieron que unirse las tres piezas en que quedó dividido.

Lo que da gran importancia á esta ciudad, es la feria que se efectúa en ella desde 1817: comienza el primero de julio y concluye el primero de agosto, y tiene lugar en una península formada por el Oka, el Volga y el lago Mechtcherskoie; se cuentan hasta 2,500 tiendas y se reunen en ella mas de 200,000 personas; las ventas pasan de 140.000,000 de francos en mercancías rusas y de otros países de Europa, así como de productos de la China, de la Bukharia, de la Armenia, de la Persia, etc., y sobre todo de frutos coloniales.

La segunda ciudad del gobierno es Arzamas, con 8,000 almas. Aunque sucia y mal construida, se hace notar por la industria y el bienestar de sus habitantes; está casi completamente habitada por fabricantes de jabon, tintoreros en azul y zapateros. Los tintoreros en azul son los mas ocupados de todos, porque la tela azul (kraschennina) es la que usan mas las mujeres rusas.

Entre las otras ciudades, se pueden señalar, á 250 kilómetros al Sur de la cabeza de partido, Potchinki, ciudad muy industriosa, de 7,000 habitantes, y á 28 kilómetros al Noroeste, Balakhna, con 3,800 almas, y manantiales salados muy abundantes. Pero debemos distinguir mas particularmente á Pavlova, sobre el Oka, pueblo de 6,000 habitantes, casi todos herreros. Hacen de hierro muchos objetos y utensilios: exportan sus productos á Asia en donde se venden á buen precio. Pogost es otro pueblo de 3,000 almas, en donde se fabrican muchas armas. Cerca de Barnunowa se halla una cueva bastante notable. Ardatof, junto á la frontera meridional del gobierno, cuenta 4,100 habitantes, que se dedican á la agricultura. Makarier, en la orilla izquierda del Volga, es muy comercial.

Sergatch, Loukoianof, Gorbatof, Semenof y Perevoz, son cinco pequeñas poblaciones sin industria: sus habitantes se dedican á la agricultura. Kniaginine, ciudad de 2,000 almas, contiene varias tenerías.

La poblacion de este gobierno se calcula en 1.126,493 individuos.

Gobierno de Tambof.—En el gobierno de Tambof, la parte meridional tiene buen terreno, bosques de encinas y de fresnos, buenos pastos, mientras que hácia el Norte, el suelo mas flojo y mas áspero, se cubre de pinos, de abedules y de tilos. Estando hácia el Norte la pendiente abierta de esos llanos, la temperatura es mas fria de lo que podria suponerse por la latitud. Las fiebres frecuentes se atribuyen al consumo prematuro de los melones de agua. Las cosechas bastan, y se exportan bueyes muy gordos; pero algunos productos naturales se dejan abandonados. Sobre una poblacion de 2.150,000 individuos, la provincia cuenta mas de 350,000 odnodvorzi ó campesinos cultivadores libres, propietarios de sus granjas. La industria manufacturera produce aguardientes, paños comunes, telas y distintos objetos de hierro. Las fraguas que pertenecen á la familia Bataschef producen de 120 á 130,000 *pouds* de hierro. Las colmenas de abejas están muy bien cuidadas en el distrito de Kadom. Exportan harinas y ganados, pieles, cera y barcas para la navegacion de los rios. El principal es el Mokcha, que viene de Penza, y que recibe las aguas del Tzna; sus aguas reunidas se echan en el Oka.

Tambof, aunque con unos 30 ó 35,000 habitantes, no hace un gran comercio. Expide lanas, cueros, sebo y carne para Moscou y San Petersburgo. Al Sur de esta ciudad se extiende una estepa ó llano inculto, en donde abundan varias clases de marmotas. Kozlof, con 25,000 habitantes, tiene mas fábricas y hace mas comercio; no debe confundirse con Kozlof ó Eupatoria de Crimea; está situada sobre el Voroneje, afluente del Don, que tiene un curso bastante rápido. Pero las provincias mas meridionales, como la de Tambof, no necesitan esos productos. Norchansk, sobre el Tzna, tenia cerca de 10,000 almas, pero el 25 de mayo de 1875 quedó casi totalmente destruida por un horroroso incendio. Esta ciudad y Ielatma, sobre el Oka, eran las dos principales plazas de comercio del lado del Norte.

Temnikof, con 7,000 habitantes, hace el comercio de trigos; Chatsk, cuyas antiguas fortificaciones han sido recompuestas para contener cualquiera invasion, solo tiene 5,500 habitantes. Spask, ciudad de 7,900 almas, y sin ninguna importancia. Al Este de Tambof se halla Kirsanof, poblacion de 3,500 habitantes; al Suroeste, Ousman, que se pronuncia Ousmane, á orillas de un pequeño rio del mismo nombre, que en tártaro significa belleza, está en un territorio que contiene minas de hierro; cuenta 7,500 habitantes. Finalmente, al Sur

de Vambof, Borissoglebsk es un pueblo de 2,000 almas. En Lebedian, pequeña poblacion de 3,500 habitantes, se ha establecido una sociedad para las carreras de caballos. Lipetzk, con 8,000 almas, tiene en sus alrededores unos manantiales termales á los que acuden muchos enfermos.

Gobierno de Riazan.—La uniformidad de las llanuras centrales desaparece un poco en el gobierno de Riazan; sin embargo, los distritos situados al Sur de la capital ofrecen un suelo fértil en granos y alguna variedad pintoresca. Las colinas agradables, los sombreados collados, los valles deliciosos, no comienzan hasta las orillas del Oka. Mas al Norte, el territorio toma un carácter agreste; grandes bosques circuyen los numerosos lagos del distrito de Iegoriefsk. La agricultura, que es el principal recurso, produce de 105 á 125 millones de hectólitros de cereales. Entre los granos cultivados, se cita la cebada de Egipto *(hordeum nudum)*.

Sobre una poblacion de 1.477,470 individuos, solo habia 200,000 campesinos libres antes de la emancipacion.

Los tártaros ocupan en Kacimof la parte alta de la ciudad, en donde tienen una mezquita; hacen, sobre todo, gran comercio de pieles. La montaña sobre que está edificada Kacimof es caliza, así como las orillas del Oka; sin embargo, todas las casas son de madera, y el piso de las calles es de troncos de árboles; se ven allí los restos de varios edificios de piedra, como el palacio de los reyes, una torre que seria la atalaya, y una mezquita. El cementerio contiene un gran mausoleo construido á la memoria del terrible khan Chagali, muerto en 1520. Esta ciudad se llamaba antiguamente Gorodetz; un príncipe tártaro la hizo capital de aquel pequeño reino.

Riazan ó Riaizan, aunque capital y antigua residencia de una dinastía de grandes duques, nada ofrece de notable; tiene 20,000 habitantes; no es seguro que la antigua Riazan destruida por los tártaros ocupase el lugar sobre el cual han edificado á la moderna ciudad. La fortaleza, que está casi arruinada, contiene tres catedrales, dos conventos, tres iglesias de piedra y el palacio arzobispal, que es el de los antiguos príncipes de Riazan. Fuera de la fortaleza se ven catorce iglesias y un seminario con su buena biblioteca y un notable reloj. El Oka corre á una versta de Riazan y aunque en verano se desborda, se une al Troubije, que es uno de sus brazos. La ciudad actual, construida probablemente en el siglo XV, se llamaba primero Pereiaslàwl-Riaizanskoi. Segun Olearius, estaba á 32 kilómetros del antiguo emplazamiento.

Gobierno de Toula.—El gobierno de Toula se extiende en una llanura uniforme y monótona que no es por cierto muy fértil, y produce centeno, mijo y un poco de trigo; las huertas dan manzanas, cerezas, coles y pepinos; los bosques contienen los árboles comunes á la Rusia central; las abejas alimentadas con flores de tilo dan muy buena miel. Pero este llano monótono está cultivado con mucha asiduidad y cuidadosamente por una poblacion numerosa de campesinos laboriosos y obedientes. En estos habitantes se reconocen los restos de una raza finlandesa, que pobló la parte meridional, pues con su tez blanca y sus cabellos rubios no se parecen ni á los cosacos, ni á los rusos, ni á los polacos. Esta poblacion debió formar á lo menos un millon de habitantes y fueron subyugados por los rusos de Kiew.

La vista de Toula desde fuera es una de las mas agradables de Rusia. Sus productos son generalmente medianos. En Toula hay tambien una escuela militar, un arsenal ó depósito de armamentos, y cuenta 57,374 habitantes. Su comercio consiste en parte en la importacion de vinos de Grecia y productos de Levante al Norte de Rusia. Se fabrican tambien ioufti ó piel de Rusia y telas de lana color azul de Prusia.

Las obras de cerrajería y quinquillería son bastante apreciadas.

Hay en los alrededores minas de hierro, el mineral se presenta casi en la superficie de la tierra, entre la arena y la tierra vegetal, y es tan rico que da hasta el 70 por ciento. Dougna es la fundicion que produce mejor hierro de Rusia.

Los otros lugares algo notables son Bielef, sobre el Oka, ciudad de 8,800 habitantes, con distintas fábricas; Vienef, con 3,900 almas; Titava, pueblo que tiene 150 telares de seda. Cerca de Dilof ó Diedilof hay un lago formado por un hundimiento. Bogoroditzk ó Bohoroditsk, Efremof, Novossil y Alexine, son pueblos poco importantes; Mtsensk cuenta unos 3,000 habitantes, y Zachira, en la frontera septentrional, contiene una poblacion igual pero dada á la agricultura.

En este gobierno hay 1,800 familias nobles, es decir, mas que en todo el reino de Suecia: de ellas 105 llevan el título de príncipes, y ocho solamente el de conde. Lo mismo sucede en el gobierno limítrofe de Kalouga, en donde se cuentan 61 familias de príncipes, 36 de condes y 1,717 de simples nobles. El gobierno de Orel se halla en el mismo caso; pero no tenemos datos estadísticos.

Gobierno de Kalouga. — El gobierno de Kalouga tiene el suelo, el clima y los productos idénticos al de Toula; si hay alguna diferencia, es quizá en ser algo menos fértil, pero en cambio tiene mayor poblacion relativa. En él se hallan fábricas de lona, de cueros, de papel y de cristalería hasta en los pueblos mas pequeños. Entre los hornos de fundicion figura el muy notable de Ougodka. Kalouka, ciudad de 37,200 habitantes está situada sobre el Oka; tiene 10 verstas de circunferencia, pero está mal edificada. La fabricacion de lonas para barcos emplea mas de 1,400 obreros. Tiene tambien una escuela de silvicultura. Kozelsk, con 8,400 habitantes, es una ciudad bonita con calles anchas y rectas, reconstruida despues del incendio que la consumió en 1777; Borovsk, casi toda de madera, es la mas importante despues de Kalouga; fabrica muchas telas y se ocupa algo en agricultura. En Maloiaroslavetz y en el pueblo de Taroutino empezó á experimentar la fogosa marcha de los franceses obstáculos insuperables. Taroussa á orillas del Oka: Medyn, al lado izquierdo del camino de Moscou; Jizdra con 8,200 almas; Mestchovsk, al Sur de Kalouga, y Peremouichle, sobre el Ougra, son las ciudades mas importantes de este gobierno. En él se crian muy buen lino y cáñamo y los bosques están protegidos por numerosos conservadores y por las procesiones del clero, que, derramando agua bendita, proclama que es una accion impía destruir los árboles pequeños.

Gobierno de Orel. — La uniformidad de los llanos centrales cesa algo en el gobierno de Orel; colinas calizas forman allí profundos valles. El suelo es productivo, tanto, que despues de su consumo le quedan de ciento cinco á ciento veinticinco millones de hectólitros de trigo para la venta. Todo el pueblo está entregado á

la agricultura y á la cria de ganado. La industria solo produce aguardientes, velas y algunos objetos de hierro. Los bosques de las orillas del Desna contienen muchas encinas. El nombre de Orel se pronuncia Oriol ó Ariol, y significa águila; el genitivo plural Orelova ha proporcionado el adjetivo Orlovskaia; de ahí la admiracion de los viajeros que hallan tantos nombres á este gobierno.

Orel es una ciudad de 44,281 almas, sobre el Oka, que ya seria navegable desde allí si no fuese por un molino perteneciente al conde Golounin, que intercepta el rio, inconveniente muy frecuente en Rusia. Es centro del comercio de trigos. Eletz ó Ieletz, con 30,000 habitantes, y Briansk, con 5,000, hacen el comercio de granos y ganados. Esta última tiene una oficina del almirantazgo para las maderas de construccion que crecen en su distrito. Sievsk, con 6,000 habitantes, tiene fábricas de colores; y Bolkhof, que cuenta 18,000, es notable por sus cueros negros.

Mtsensk, á 8 kilómetros de Bolkhof, tiene 9,000 almas y Karatchef, con la misma poblacion, comercia en cuerdas y semillas de adormideras; Kromy está regado por el Kroma, afluente del Oka, y no tiene mas que 3,000 habitantes; Dimitrousk, al Sur del anterior, es una ciudad comercial de 6,500 habitantes situada en el camino de Kiew.

Gobierno de Koursk.—En el gobierno de Koursk el cambio del clima y de los productos es muy notable. El invierno no dura mas que cuatro meses; los madroños y los melones maduran perfectamente, así como las manzanas, las cerezas y las ciruelas. Guardan el trigo en silos en donde se conserva el grano de 6 á 10 años. El producto de las abejas es uno de los principales ramos de exportacion. La poblacion mas compacta, mas feliz, cuenta 1.954,707 habitantes. El gran inconveniente de este gobierno es que no tiene ningun rio navegable. El Seim ó Sem parece grande en el mapa, pero sus aguas no tienen siempre la profundidad requerida para la navegacion. La mala calidad de las aguas expone á los habitantes á padecer de la tenia, y á los animales de la fascia hepática.

La ciudad de Koursk, cuyas fortificaciones han sido trasformadas en jardines y paseos, cuenta 32,000 habitantes y exporta cáñamo, miel, cera, sebo, ganado y pieles, pero saca su leña de Orel. Korennaia-Poustyn, ermita con su imágen milagrosa de la Vírgen, tiene una feria anual en la que se hacen negocios por veinte millones de francos. Mikhailovka pertenece al conde Cheremetieff, que alquila mil casas. A orillas del Svapa se ven las ruinas importantes de una ciudad rodeada de khourkhans, ó colonias funerarias. Poutivl, ciudad agradable con 4,500 habitantes, es la segunda de este gobierno. Glouchkova, en este distrito, es una gran manufactura de paños. Karotcha cuenta cerca de 9,200 habitantes, aunque hace muy poco comercio. Los nobles sin título que viven en las ciudades se llaman, como en el resto de Rusia, dvorianini. Belgorod con 10,000 almas era antes capital de un gobierno, pero no es la ciudad de ese nombre fundada por Vladimiro en 900, y que se llama hoy Belgorodka y está próxima á Kiew; la de que hablamos fué fundada en 1597. Oboiane, ciudad de 5,700 almas, hace un gran comercio de ganado; Staroi-Oskol y Soudja son célebres por las frutas de sus huertos; la primera cuenta 5,200 y la otra 4,600 habitantes.

Gobierno de Voroneje.—Solo nos queda que describir un gobierno de la Gran-Rusia, el de Voroneje, que está poblado en su parte meridional por habitantes de la Pequeña-Rusia. El clima es benigno y tiene la humedad y la instabilidad del país de los cosacos del Don. Frecuentes tempestades refrescan la atmósfera en verano. Hay á veces torbellinos ó mangas de arena que destruyen todo cuanto encuentran. Los trigos son abundantes. Las ciruelas, los madroños y las calabazas se dan perfectamente. Cultivan el azafran, el tabaco y el *capsicum annuum*. El espárrago silvestre da tallos del grueso de un dedo.

Existen en este gobierno terrenos sumamente fértiles y hermosos bosques de encinas que tratan de aprovecharse para el servicio de la marina del mar Negro. Pero la mala calidad de las aguas perjudica mucho á los productos. El Don atraviesa toda aquella region, y recibe la afluencia del Voroneje, que en invierno podria llevar navíos de 70 cañones, mientras que en verano apenas puede remontarle un bote.

Entre las enfermedades reinantes puede contarse la sífilis, que es allí mas comun que en las otras provincias rusas; pero la curan con un remedio heróico, á saber, con sublimado de mercurio disuelto en aguardiente doble.

Voroneje, en el rio del mismo nombre, ciudad de 42,142 habitantes, posee unas 50 fábricas, entre las cuales sobresalen las de paños, cueros, vitriolo y jabon. En 1697, Pedro el Grande estableció en esta ciudad el primer taller de construcciones navales que hubo en Rusia. Este monarca fundó tambien cerca de Voroneje, un jardin modelo, que hoy está abandonado. La raza de los zíngaros ó bohemios es tan numerosa en este gobierno, que á un viajero inglés le pareció ser la dominante. Las otras ciudades del gobierno no merecen que nos detengamos en ellas; la mayor es Ostrogogesk con 3,200 habitantes, entre los cuales hay colonos alemanes.

CAPITULO VI

PEQUEÑA RUSIA

La Pequeña Rusia ó Ukrania forma una extension de 220,000 kilómetros cuadrados, con una poblacion de mas de 6.000,000 de habitantes. Mas baja que la meseta central de la Rusia y que los promontorios de los Kárpatos, que la costean por el Este, la Ukrania presenta en su conjunto un gran llano ondulado, con la variedad de algunos accidentes del terreno. El Dniepper ó Dnieper la divide en dos partes. La márgen oriental de este rio es generalmente muy baja y pantanosa. Los gobiernos de Tchernigof y de Poltava ó Pultava, y la mitad occidental del de Kharkof, forman en conjunto un plano inclinado que sube poco á poco desde las orillas del Dnieper hasta llegar á la meseta central de la Rusia; la línea en donde concluye la pendiente y en donde comienza la meseta no está aun bien fijada en su conjunto; solo se sabe que atraviesa las cuencas en vez de circunscribirlas. La mitad oriental de Kharkof forma un extremo de la meseta central, y ofrece el aspecto de una estepa, pero con una ligera pendiente hácia la cuenca del Don; el terreno formado de arena y arcilla no es tan fértil como en la mayoría del país. En la orilla antes polaca del Dnieper, la configuracion del terreno es mucho mas variada; colinas de 33 á 50 metros siguen en parte el curso del rio en el gobierno de Kief, que

sin dejar de ser una llanura, presenta en muchos sitios puntos de vista pintorescos. Las colinas que vienen de las cataratas del Dnieper atraviesan el Mediodía de la provincia y dividen las aguas y los terrenos. Al Sur, comienza á surgir la estepa con toda su uniforme desnudez. Cerca de Tcherkassy (antigua capital de los cosacos), los rios Rosse, Moszyne y Tiasmine, encierran en sus brazos, unidos por algunos lagos, una especie de delta, de unos 100 kilómetros de largo por 25 ó 30 de ancho; las islas que le forman son muy llanas y están cubiertas de magníficos pastos; es el punto mas bajo de toda la Ukrania. Los rios y otras corrientes de Ukrania pertenecen casi todos á la cuenca del Dnieper. A la izquierda, ó sea en el lado ruso, el Desna arrastra al Sem y atraviesa todo el Tchernigof; el Soula, cuyas aguas son malsanas; el Psiol ó Psla, que nace en el gobierno de Koursk; el Vorksla, que baña la Poltava y la parte Oeste de Kharkof; el Oriel, cuyo lento curso señala la frontera de Poltava á la derecha ó por el lado polaco; el Pripetz ó Pripet, al cual acuden todos los pantanos de la Podlesia; el Teritef y el Rosse desaguan en el gran rio central, cuya navegacion está desgraciadamente interrumpida por las cascadas.

La Ukrania disfruta un clima sano y templado. Los rios no se hielan hasta el mes de diciembre; y el deshielo se efectúa á fines de febrero; sin embargo, el viento Norte y alguna vez el del Oeste llevan frios muy rigurosos, pero no duran. El calor del verano, unido á la falta de lluvias, seca los rios y produce pantanos cuyas emanaciones son perniciosas á la salud. Entonces, enjambres de langostas se propagan á lo largo del Dnieper y hasta la Volhynia. Todos los cereales prosperan en aquel país. Los campos dedicados al trigo no reciben abonos. El cultivador solo emplea el arado en sus faenas. Igual fecundidad para la yerba de los pantanos. Los bueyes de la Ukrania tienen gran fama. Los caballos son mas altos y mas hermosos que en las otras provincias rusas. Los árboles frutales, como los manzanos, perales, cerezos y ciruelos, abundan, y sus productos, naturales ó en dulce ó convertidos en bebidas espirituosas, forman un considerable ramo de las exportaciones. Lo mismo sucede con el tabaco, la cera y la miel. Las hermosas encinas de la Ukrania son muy solicitadas por la marina; pero no las hay en todas partes.

Habitantes de la Pequeña Rusia.—Bajo el imperio de tan propicia naturaleza, el hombre es feliz en la Ukrania por muchos conceptos. Los malo-rusos ó pequeños-rusos, que forman la masa del pueblo, disfrutan de una gran libertad personal; son, ú odnodvorzi, pequeños propietarios, ó posadki, campesinos libres. Alegres, francos, hospitalarios, aficionados á la música y al baile, pasan la vida sin molestias y con un bienestar proporcionado á su trabajo. Los nobles, ó son polacos ó hijos de la Gran-Rusia y tambien los hay indígenas. La mesocracia no tiene que luchar con los judíos, porque las leyes del país no favorecen su establecimiento. Todo es distinto en la Ukrania antes polaca. Allí el campesino malo-ruso, aunque conserva su jovial vivacidad, posee pocos goces, habita malas casas y se viste de harapos. Los grandes propietarios, lo mismo que las clases ínfimas, todos dependen de los judíos, que como son de todas las estaciones, causan mas daño que una plaga de langosta.

Gobierno de Kief.—Pasando el Dnieper, hallamos en el gobierno de Kief muy pocas ciudades dignas de ser descritas, despues de la capital.

Ouman, con el magnífico castillo de Polock, y Tcherkassy, antigua capital de los cosacos, no tienen mas allá de 8,000 habitantes. La mayor parte de la nobleza habita en unas casas de campo bastante medianas, y los pueblos se componen de casas de madera y de arcilla, aunque cuidadosamente encaladas y pintadas. Los judíos, dueños de las posadas y de las tiendas, tienen sus habitaciones construidas con mayor solidez. Radomouisl, Vassilkof, Bogouslaf, Taratcha y Zvenigorod, aunque cabezas de partido de los distritos, nada ofrecen de notable. Su poblacion varia entre 4 y 8,000 almas.

Antes foco de la dominacion rusa, panteon por largo tiempo de las divinidades eslavas, mas tarde ciudad sagrada de la religion cristiana ó griega, Kiev ó Kief, que los rusos pronuncian Kiof, es aun una de las ciudades mas notables del imperio. Situada sobre la orilla derecha del Dnieper, se eleva entre dos colinas, y abarca en un cuádruple recinto cuatro partes distintas. Podol, ó la ciudad baja, ocupa las mismas orillas del rio; un palacio imperial y algunos edificios públicos adornan este barrio comercial, en donde se contemplan tambien los grandes edificios de la universidad, servida por profesores monjes, que hacen voto de no comer carne en toda la vida, pero lo eluden en secreto. Esta universidad cuenta mas de 1,500 discípulos. Podol ha conservado el privilegio que habia obtenido de los reyes de Polonia, para gobernarse por su preboste y su magistrado, que son casi independientes; es hasta cierto punto una ciudad aparte. La poblacion alta, ó el antiguo Kief, abarca la catedral de Santa Sofía, una de las mas hermosas y mas ricas de Rusia, con el monasterio en donde reside el metropolitano de Kief, de Halicz y de la Pequeña Rusia. En esta iglesia se observa la tumba de mármol de su fundador el gran duque Iaroslavl Vladimirovitch: es el único monumento de este género que se conoce en Rusia, y que pueda dar una idea del arte en aquel país durante el siglo XI.

La ciudadela, llamada Petchersk, bastante bien fortificada, domina todo el resto de la poblacion, menos algunos puntos del recinto antiguo; allí están reunidos los edificios de la administracion, los cuarteles y el famoso monasterio de Petscherskoi, con sus catacumbas, en donde se conservan en estado de desecacion unos ciento cincuenta cuerpos de mártires y hasta de simples monjes, lo cual es debido á la porosidad de la roca arenosa que forma el terreno, que tiene la propiedad de desecar los cuerpos sin dejarlos corromper. Los subterráneos que atraviesan la montaña forman un verdadero laberinto: en él se ven grandes salas y capillas. El convento está construido debajo de una caverna ó cueva (petchera) que dicen haber sido ahondada por San Antonio, quien, despues de haberla habitado solo, reunió mas adelante á doce discípulos. Ese grande edificio sirve de residencia al metropolitano de Kief; tiene una biblioteca de 10,000 volúmenes. Cerca de Petchersk se extiende un gran arrabal, en el cual se eleva el palacio del emperador. Aquel convento posee la mayor parte de las casas que forman la sloboda que existe al pié de la ciudadela.

Nada se sabe de positivo sobre el orígen de Kief. Segun M. Tatischef, fué fundada por los sármatas, que eran los mas antiguos habitantes de la region, quienes le dieron por nombre Kiev, de kiovi ó kii, que significa elevado, alto, montaña: ellos mismos se daban el nombre de kivi ó montañeses. Cuando los eslavos que habi-

taban á orillas del Danubio fueron arrojados de allí por los romanos, algunos llegaron hasta el Dnieper, de donde á su vez arrojaron á los sármatas, estableciéndose en seguida y adoptando sus denominaciones, que tradujeron á su lengua. Así fué como los kivi se llamaron goriany (montañeses), los del llano poliany (de polé, que quiere decir campo, llanura), y los del Norte severiani ó septentrionales. Otros historiadores atribuyen la fundacion de Kief á los príncipes slavos ó eslavos Kii, Stehek y Khorev, y á su hermano Lybad. Segun los escritores polacos, esta ciudad fué fundada el año 430 de la era cristiana. Perteneció á los khozares, que fueron tributarios de los poliany y goriany. Dos príncipes célebres por su valor, Oskold y Dir, rompieron el yugo de los khozares y reinaron despues. Las crónicas rusas no comienzan á dar noticias de Kief y de los países dependientes hasta mediados del siglo XI. Kief tiene 127,251 habitantes.

Gobierno de Kharkof.—Entre los tres gobiernos al Este del Dnieper, el de Karkof ó de los slobodes de Ukrania (Slobodsko Ukrainskaia), contiene algunas ciudades populosas, tales como la cabeza de partido Karkof, con 82,133 habitantes. Se halla en esta ciudad un convento de monjes en donde enseñan teología, filosofía, elocuencia, latin y aleman; una universidad fundada en 1803, y á la cual el emperador Alejandro concedió una biblioteca de 21,000 volúmenes; un gabinete de historia natural y un jardin botánico, una academia, dos imprentas, una casa de caridad y un hospital. Las mujeres fabrican hermosas alfombras, que á veces pasan por ser oriundas de Turquía y de Persia. Fundada en 1650 por el czar Alejo (Alexis) Mikhailovitch para contener las excursiones de los tártaros de Crimea, tuvo por habitantes á los cosacos que abandonaron la orilla derecha del Dnieper. Akhtyrka y Soumy son casi tan importantes como la cabeza de partido; Tchougouief, Lebedine y Belopolié vienen detrás; Nedrigailof, Krasno-Koutsk y Valki tienen de 5 á 8,000 habitantes. La industria de estas ciudades consiste principalmente en tejidos de lana. La morera crece en los alrededores de Kharkof; la mayor parte de las frutas se dan en los huertos de Bohokoukhof ó de Bogokoukhof. Las yeguadas y los rebaños de carneros están muy cuidados por los campesinos. Se cosechan muchas legumbres, y los espárragos nacen espontáneamente en las estepas.

Gobierno de Poltava.—El suelo completamente llano del gobierno de Poltava cansa á los geógrafos: poco hay que decir de esas llanuras cubiertas de toda clase de cosechas, pero sin que un solo bosque venga á interrumpir su horizonte. Despues de nombrar el girpa, especie de trigo de verano, la miel blanca de tilo, el ganso azul del Caspio (anas cygnoides), el pato de Persia (anas boschas); el pelícano, el pato rojo; la castaña de agua, que sacan del Dnieper, y la cochinilla de Polonia que abunda en las encinas, se ha agotado la lista de los productos del país. La poblacion se eleva á dos millones de habitantes, segun el censo del año 1870, de modo que es el gobierno mas poblado del imperio despues de los de Moscou, Kalouga y de Koursk; es principalmente agrícola.

Las ciudades no son importantes. La de Poltava ó Pultava cuenta 32,000 habitantes y contiene un hermoso monumento en honor de Pedro el Grande y de la victoria que comenzó á señalar el apogeo militar de la Rusia. Sobre el mismo campo de batalla algunas piedras indican la tumba de los suecos. Allí se ha hecho cada año un servicio fúnebre en conmemoracion de esta victoria. Pereislav ó Pereislavl, con 8,000 habitantes, ha sido residencia de algunos príncipes rusos. Krementchoug, en donde comienzan ya los llanos arenosos cubiertos de herniaria glabra, posee distintas fábricas; tiene colonos alemanes y roskolniki. Mirgorod y Kobyliaki tambien merecen una mencion. Los pueblos alegres, rodeados de pequeños bosques, no bastan para la numerosa poblacion, parte de la cual vive dentro de sus carros ó en chozas de tierra.

Gobierno de Tchernigof.—Mas variado, mas desigual, mas entremezclado de terrenos arenosos, el gobierno de Tchernigof produce en general los mismos cereales, las mismas frutas é idénticos pastos que el de Poltava; los bosques, mas abundantes, contienen una mezcla de árboles coníferos y de hoja cambiante. Los cerezos, sobre todo la clase llamada tcherascnut, dan frutas notables por su dulzura. La miel y la cera constituyen un artículo de exportacion. Tchernigof, antigua cabeza de partido de un ducado, cuenta cerca de 12,000 habitantes; contiene una academia en donde enseñan las matemáticas, física, historia natural, geografía, historia, filosofía, tecnología, el ruso, el latin, el aleman y el francés. Allí reside un arzobispo. Niegin ó Nejine, con 16,800 habitantes, tiene fábricas de sederías, licores, perfumerías y dulces, y hace un gran comercio de vinos de Grecia, sal de Crimea, seda, marroquin, etc. Las ferias de Nejine atraen muchos comerciantes de la Rusia y de la Polonia. Gloukhof, con 8,000 habitantes, y Novogorod-Severskoi, con 5,500, nada tienen de notable. La última era la cabeza de partido del principado de Severia.

En la parte septentrional del gobierno hallamos aun á Mgline, ciudad de 6,700 habitantes, que contiene cuatro iglesias; Starodoub, con 8,800, en donde se hallan fundiciones de cobre y algunas tenerías; y en la parte meridional Sosnitza, que comercia en trigo y en ganado; Konotop, con 7,600 habitantes, en un terrero bajo y pantanoso; y Oster, floreciente en tiempo del gobierno polaco. Krolevetz tiene 10,000 habitantes próximamente, incluyendo los pequeños pueblos que la rodean.

Cuadro político y moral.—Los habitantes de la Pequeña Rusia, establecidos en el país mucho antes que los grandes rusos, han conservado mejor que estos la fisonomía nacional; tienen los ojos generalmente negros ó castaños y el pelo rizado; su estatura es alta y su rostro bello; todo esto les diferencia y distingue al primer golpe de vista. El gran ruso, extendiéndose sobre una inmensa region ocupada por los finlandeses y los hunos, se ha fundido necesariamente con estas razas, que son distintas de las eslavas; de ahí proceden esos cabellos rojos ó amarillo parduscos, esas fisonomías salvajes y semi-estúpidas que se encuentran entre los campesinos de la Gran Rusia. El carácter moral se diferencia tambien: el gran ruso, ávido, interesado, astuto, no tiene fe ni probidad en sus transacciones con los extranjeros; está enteramente entregado á los engaños de su comercio ó de su oficio. Pedro el Grande decia con razon, que si prohibia á los israelitas la entrada en su imperio, era por su propio interés á fin de que no les engañasen sus súbditos: el pequeño ruso, al contrario, indolente, confiado, generoso, no piensa en mañana, y disfrutando los beneficios de su clima, no acude al trabajo hasta que le obliga la necesidad; su comercio lo confia al talento de los judíos, de los griegos y de los grandes rusos, dispuestos siempre á explotar su buena fe. Los campesinos

rusos tienen una constitucion física que resiste durante largo tiempo hasta las mas grandes fatigas, pero no tienen aquella intensidad de fuerza que se observa en algunos otros pueblos del Norte. La desnudez de los campesinos, las marchas largas y penosas de los ejércitos, el rigor de los castigos corporales, proporcionan ejemplos casi increibles de lo que puede resistir un ruso. ¡Cuántas veces el soldado ruso tiene que atravesar estepas desiertas, en las que ni siquiera agua se halla, ó pasar el invierno en chozas, bajo tierra, y sin ningun otro alimento que galleta seca! ¡Cuántas veces se ve á un criminal despues de un castigo cuya sola idea hace estremecer, volver á la cárcel por su pié, sin que nadie le sostenga y sin ningun cambio aparente en su andar!

Los rusos son mas bien pequeños que altos. Aunque sus proporciones sean rara vez bellas, es raro hallar hombres contrahechos. Esto procede no solo de la holgura de su traje y de que hacen mucho ejercicio, sino tambien de que los niños deformes no pueden resistir á la educacion dura que reciben.

Los rasgos característicos varian, pero quizás se hallan en todas partes los dientes blancos, los pequeños ojos sin viveza y la frente estrecha. La forma de la nariz es muy variada; en el Norte la tienen pequeña y recogida; y en la Pequeña Rusia mas grande y mas redonda. La barba muy poblada; el color del pelo es de todos los matices, desde el pardo oscuro hasta el rojo, pero es raro que lo tengan completamente negro. Esta variedad nos parece proceder de los descendientes de la raza húnica, lapona y vogoula.

Los rusos tienen buen oido, los otros sentidos los tienen mas ó menos cansados, segun su manera de vivir y el rigor del clima. Muchos son cortos de vista á causa de las nieves. Los movimientos de su cuerpo tienen una vivacidad característica.

Los rusos tenian antes para el matrimonio ceremonias particulares y extrañas, que en su mayoría no se usan hoy. Cuando dos familias estaban de acuerdo sobre una alianza, aunque las partes interesadas no se hubiesen quizá visto jamás, la futura era presentada enteramente desnuda á un número de mujeres, que hacian el exámen de su persona y le indicaban los defectos corporales que debia tratar de corregir. El dia de su boda la coronaban con una guirnalda de ajenjo, y cuando el sacerdote habia formado el nudo nupcial, un sacristan echaba sobre la cabeza de la novia un puñado de lúpulo deseándola que fuese tan fecunda como esta planta. Hé aquí un uso notable que subsiste aun hoy dia: cuando una está de parto, las personas que van á verla dejan una moneda en la cabecera de la cama; la moneda varia segun la clase y la fortuna de la parturiente. Las personas casadas son las únicas que tienen esta obligacion, porque se supone que la aprovecharán á su vez. Este uso subsiste en la Rusia central y hasta en Moscou, entre la clase media é inferior de la sociedad; pero la aristocracia le ha abolido ya.

El pueblo conserva acerca del estado de las almas despues de su muerte ideas muy supersticiosas. Cuando un muerto está ya vestido alquilan un sacerdote que reza por él, que le purifica con incienso y le echa agua bendita. Llevado á la iglesia con grandes demostraciones de dolor, destapan el ataud; entonces los parientes, los amigos y los criados del difunto le abrazan, y el sacerdote le entrega un pasaporte para el cielo, firmado por el obispo y otro clérigo; este escrito lo colocan entre las manos del cadáver. Despues de la inhumacion los concurrentes vuelven á casa del difunto y ahogan su dolor en la embriaguez y en las fiestas, que entre las personas de rango duraban antes cuarenta dias seguidos. Durante este tiempo un sacerdote reza cada dia sus oraciones sobre la tumba del difunto; pues aunque los rusos no creen en el purgatorio, imaginan que sus amigos muertos necesitan el alivio de la oracion para llegar con mas facilidad al término de su largo viaje.

En la Pequeña Rusia conservan algunas ceremonias paganas, pero inocentes y amables. El 24 de junio, la fiesta de Koupo reune la juventud al rededor de un árbol adornado con cintas y de una mesa cubierta de pasteles. Antiguos cantos recuerdan el nombre de esta divinidad eslava.

El traje del campesino en la Pequeña Rusia es igual al de los polacos; consiste en una kourtka con chiravari's ó pantalones muy anchos. En la gran Rusia es, durante el invierno, una piel de carnero que baja hasta media pierna; en verano un sobretodo de paño atado con un cinturon.

Sus medias en invierno, consisten en una tira de paño, que envuelve el pié y parte de la pierna; su calzado es un zapato de corteza, atado con cuerdas de la misma materia; en verano un sombrero redondo, y en invierno un gorro de pieles. Llevan el cuello descubierto, lo que parece inconcebible en un clima tan riguroso, pero que segun nosotros es sumamente sano. En fin, tienen siempre su hacha y su cuchillo atados á la cintura.

Las mujeres, adoradas como soberanas y apaleadas como esclavas, encuentran siempre medio con que adornar su traje. («Biou kak choubou, i loublou kak douchou;» esto es, «te pego como á mi abrigo, y te quiero como á mi corazon,» dice el ruso á su mujer.) El sarafán, ó vestido estrecho y abotonado, forma la principal pieza del traje de las mujeres y luego viene el abrigo, regalo de bodas. Pero el mayor lujo de las mujeres consiste en el tocado de la cabeza; los tienen de distintos colores, y muchos adornados con piedras finas. Las solteras usan trenzas. Las campesinas de los gobiernos occidentales llevan redecillas por el estilo de las españolas. El traje de las mujeres en la Pequeña Rusia, desde Voroneje hasta la Kiovia y la Volhynia, tiene un carácter particular. Trenzas que ocupan toda la cabeza, entrelazadas con cintas y flores naturales; una saya encarnada y botinas del mismo color.

Las casas de los campesinos rusos están todas edificadas por un mismo modelo: el patio interior forma un cuadrado largo con un cobertizo á su alrededor; el almacen de paja y heno está generalmente en el fondo así como un pequeño huerto; allí es donde colocan el ganado. Estas casas están siempre construidas con troncos de árbol puestos unos sobre otros y con musgo en los intersticios. El cuarto del campesino está algunas veces en el piso bajo, pero mas generalmente en el principal. Un horno ocupa casi la cuarta parte de la habitacion; sobre él hay una plataforma en la que se acuesta la familia y los forasteros todos revueltos, hombres, mujeres y niños. En esos cuartos, largos y anchos de cinco á seis metros, con dos ó tres de altura, reina constantemente un calor de 18 á 25 grados.

Los muebles, los jarros, las cucharas, son casi siempre de madera y los pucheros de barro. Una cama, es decir, un mal jergon con un colchon y una colcha, indican un bienestar difícil de hallar entre los campesi-

nos de la nobleza; los de la corona están un poco mas bien tratados. Las imágenes de los santos adornan la última choza y el palacio mas suntuoso; los rusos las saludan á su entrada en la habitacion; les dirigen oraciones por la noche y por la mañana persignándose varias veces; generalmente se prosternan y besan la tierra.

Los alimentos del pueblo ruso, sencillos pero abundantes, no convienen á estómagos débiles; el tocino, el pescado, la sopa ágria de coles, las setas y el pimiento que constituyen su parte dominante, necesitan algunas copas de aguardiente para ser digeridas. Parece, sin embargo, que carnes mas sanas, mucha leche y huevos con una cantidad considerable de frutas contribuyen ahora á variar la cocina rusa. Segun nuestros amigos, los médicos creen que el abundante uso del *kvas* y de los distintos jugos de bayas anti-escorbúticas contrabalancea los inconvenientes del abuso de los licores fuertes. El *braga* ó cerveza blanca, y el *vymorosli* ó vino agridulce, fermentado y helado, no producen mas que una embriaguez momentánea; pero una variedad de licores azucarados ofrecen á los rusos un continuo veneno.

Hay pocas enfermedades reinantes en el pueblo ruso: la dieta y los remedios simples bastan generalmente para librarlos de ellas. Las mujeres tienen los partos fáciles; el número de niños nacidos muertos es poco importante, con relacion al de otros países. La viruela y las lombrices no hacen allí los estragos que en otros Estados; pero la sífilis, tanto mas contagiosa cuanto que el rigor del frio la aumenta, parece muy propagada en los campos, segun dicen los viajeros. ¡Pero ¿cómo conciliar este aserto con tantos ejemplos de longevidad?

Los remedios populares son extraordinarios; las ciruelas, las cebollas, la pimienta de España, mezcladas con aguardiente, se tienen por la panacea universal; y se emplean indistintamente en las enfermedades mas opuestas. El acónito tiene una gran reputacion. Para los cólicos y los reumatismos se aplican ventosas en la piel.

Los baños públicos están ordinariamente establecidos en casuchos de madera, situados, tanto como es posible, junto á una corriente de agua. Algunos baños tienen un cuarto interior para vestirse y desnudarse, y aun por lo general un patio en que están colocadas algunas banquetas. El calor ordinario de los aposentos del baño es de 40 á 50 grados centígrados, que puede aumentarse mucho mas, vertiendo agua cada cinco minutos sobre las piedras de la estufa. A veces sobre el último escalon el calor es de 55 grados. Muchas personas al salir del baño se arrojan en el rio inmediato, á semejanza de los jóvenes romanos que se zambullian en un estanque despues del ejercicio de la lucha. Otros se revuelcan sobre la nieve con un frio de 10 grados y aun mas.

Imitador por naturaleza, el campesino ruso se ve aun obligado en muchos lugares á hacerlo todo por sí mismo: arados, carruajes, utensilios de toda especie, zapatos, botas, tejidos de lana y de hilo, medias y guantes, todo es el producto de la industria doméstica y particular en la mayor parte de los gobiernos de la Rusia central. Los señores saben sacar partido de esa aptitud mecánica del pueblo.

En ese cuadro general de la manera de vivir del pueblo ruso, ¡cuántos matices no se observan producidos por las diferencias del estado civil! Dos grandes divisiones legales dividian la masa de la nacion; los campesinos libres y los siervos, mas las leyes han introducido aun otras diferencias. Los odnodvorzi, ó poseedores de una granja hereditaria, que compran ellos mismos siervos bajo un nombre ajeno, mas que por algun abuso se han visto expuestos á ser trasportados arbitrariamente de una provincia á otra; los poçadski, ó colonos libres, mas sin bienes raíces; los manumitidos, que en parte quedan sujetos á trabajos y servicios personales, y á tributos, segun los contratos legales que se les han concedido. Hé aquí las principales clases libres. Su posicion es diversa como su industria, mas en parte alguna experimentan la miseria. Al lado de estos pueden colocarse los siervos de la corona, subdivididos en siervos del imperio, de los dominios, las administraciones de hacienda y los correos. No prestan servicio alguno, y pagan el obrok (capitacion), segun las diversas decisiones legales, mas ó menos benignas pero fijas. La suerte de los campesinos dependientes de las minas es muy parecida á la de los campesinos de la corona. Todos ellos gozan de una vida tranquila y holgada. Las necesidades intelectuales les son poco conocidas, y la corona les trata con una indulgencia paternal. Empero tienen que temer á cada instante el ser cedidos por un tiempo dado á particulares, por contratos llamados *arenda;* y bien que algunas leyes recientes determinan las reglas segun las cuales deben ser tratados, la arbitrariedad prevalece aun sobre la ley. El siervo se halla expuesto á castigos personales, á menudo crueles. Solo trabaja para las necesidades del señor, sus hijas son sacrificadas á los inmorales caprichos de los dueños, y su suerte, al servicio de un señor rapaz y bárbaro, se asemeja á la del negro. Bien es cierto que el carácter del amo puede tambien hacer su condicion soportable y hasta feliz.

De entre los labradores y los burgueses salen los eclesiásticos. Tal vez por eso los viajeros acusan á los popes de ignorantes, dados á la borrachera y degradados. En tales reproches hay alguna exageracion. Los hábitos de la Iglesia griega favorecen sin duda la ignorancia y la supersticion, mas las costumbres del clero no son del todo reprochables, bajo cierto punto de vista.

El clero ruso es una órden enteramente diferente del clero en los Estados católicos, y hasta difiere esencialmente del clero protestante. Es una clase social enteramente particular y que se presta á la observacion. El matrimonio es no solo permitido á los clérigos, sino aun ordenado por la disciplina de su Iglesia, como una condicion *sine qua non.*

Lo mismo se observa respecto á las costumbres de la nobleza desde el reinado de Alejandro I; buena parte de lo que se ha dicho sobre la manera de vivir de los rusos, de su pasion por el juego y su costumbre de pasar el dia durmiendo, ha dejado de ser cierta respecto de cuantos han podido procurarse mas útiles ocupaciones. Ya hasta los nobles que no salen de su provincia han renunciado á los hábitos brutales que se echaban en cara á algunos de ellos. Ya no se les ve abrumar á sus siervos con castigos hoy dia legalmente prohibidos, ni degradarse al nivel del bajo pueblo con una embriaguez repugnante. El bello sexo ejerce cada vez mas una influencia bienhechora, depurando los placeres sociales. Sin duda el baile y el tocador ocupan mas tiempo en la vida de una nacion viva y sensual como los eslavones, que en la vida contemplativa del aleman. La hospitalidad sin límites de los rusos es calificada de bárbara por la ingratitud de los viajeros; mas para el que

conoce un poco el clima y las localidades, es la prueba de hábitos sociales y benévolos.

Las antiguas creencias de las dos ramas de la nacion rusa se parecian mucho: Kiof era el verdadero Olimpo de la mitología eslavona, en la cual entrevemos, como en la de los finlandeses y los letones, una personificacion general de las fuerzas de la naturaleza, mas no, como en el profundo sistema del odinismo escandinavo, una tendencia á pintar la lucha del principio bueno y el malo. Sencilla, cándida y enteramente material, la mitología eslavona nos presenta una multitud de divinidades y de genios. Peroun, el dios del trueno y del rayo, el distribuidor de las estaciones y las cosechas, el soberano supremo de los dioses, es evidentemente el Perkoun de los antiguos lituanos y el Perendi de los albaneses ó antiguos ilirios; observacion por la cual vislumbramos un antiguo lazo de unidad entre unas naciones muy apartadas. Una gran distancia separa ese dios supremo de las demás divinidades. Morskoi-Tsar, el rey de la mar, es poco conocido, ignorándose su verdadero nombre. Znitsch, el fuego vital, adorado en Novogorod, parece salir del rango de las divinidades comunes; y, cosa notable, ese nombre puede significar el destructor, como el de Schiva (1). Las divinidades mas determinadas son seres alegóricos de un sentido fácil de comprender. Korscha, con su corona de lúpulo, es el Baco de los eslavones. Lada, la belleza, parió á Lel ó Lelo, el deseo, el amor, y Polelia, el amor mutuo, cuyo descendiente es Did ó Dziat, el genio protector de los niños. ¿A qué buscar en una fábula tan natural vestigios de una filosofía trascendental? Hay algunas dudas sobre Led, dios de la guerra, y Koliada, ó Koleda, dios de la paz, que debieron ser, segun otra version, las divinidades del verano y del invierno. Dazebog daba los tesoros ocultos debajo de la tierra. Kupalo, diosa de los frutos, era honrada con fuegos de gala, y Volos, el conservador de los ganados, era tambien el guardian de los sarmientos. Las cabras y los carneros tenian su protector especial en Mokosch. El genio del buen tiempo y la primavera, Pogoda (2), se corona de flores azules y se cierne suavemente en su ropaje etéreo sobre sus alas de zafir, en medio de la vegetacion renaciente. Simzerla, jóven diosa que esparcia delante de ella un perfume de lirio, y llevaba un cinturon de rosas, era la amante de Pogoda. Zemargla se mostraba con un traje que marcaba sus atribuciones; su aliento era de hielo, sus ropas de escarcha, su manto de nieve, bordado de rocío helado, y una corona de granizo adornaba su cabeza. Tschernoibog, ó el dios negro, era considerado como el autor de todos los males y de la muerte. Ofrecíansele sacrificios, acompañados de cantos lúgubres. Rusalki, ninfas de verdosa cabellera, habitaban los rios; los Leschie se parecian á los sátiros; disminuian ó aumentaban su estatura á voluntad. Las serpientes, adoradas en Prusia y en Lituania, lo eran igualmente en Rusia: eran los Domovoi-Duschi, ó espíritus familiares de las casas. Obsérvase aun Kikimora, diosa de los sueños; los Koltki, ó espíritus de la noche, y, en fin, Polkan, del cual algunos escritores han hecho Vulcano, y que estaba representado como un centauro.

Esta simple exposicion de las divinidades eslavonas de Kiof concuerda perfectamente con el testimonio de Procopio, autor del siglo XVI. «Los eslavos y los antes, dice, adoran un solo dios, el dueño del rayo y soberano del mundo entero. Sacrifícanle toros y toda suerte de objetos; no tienen doctrina alguna sobre el destino; hacen votos y ofrendas en peligro de muerte, y creen obtener con ello su curacion. Los rios son sagrados, y en ellos se hallan ninfas y espíritus á los cuales se hacen ofrendas y sacrificios acompañados de predicciones.»

Los eslavos orientales ó rusos tenian pocos templos adornados, excepto en Kiof; y aun solo bajo el reinado de Vladimiro, el último soberano pagano, vése al culto adquirir esplendor. Por un esfuerzo de oposicion al cristianismo, dicho príncipe reunió todos los ídolos y adornó sus templos, que debia pronto sacrificar á sus nuevas creencias. Mas sabido es que los eslavos tenian muchos lugares santos en la espesura de los bosques, donde sus sacrificadores y sus augures se ocultaban detrás de un velo á las miradas profanas. El Dnieper y el Bog eran rios sagrados para los kiovianos, como el Volkhova para los novogorodianos.

CAPITULO VII

RUSIA OCCIDENTAL

Bajo el nombre de Rusia occidental comprendemos los gobiernos de Grodno, Kovno, Minsk, Mohilef, Vilna y Vitebsk, procedentes del antiguo gran ducado de Lituania, y los de Podolia y Volhynia, que están unidos á ellos por su orígen histórico, aunque se hallan todavía habitados por un gran número de pequeños-rusos. Los habitantes de la Lituania constituian, con los pruczi antiguos, una rama de los wendos, cuya religion é idioma ofrecen un carácter tan particular, que se les ha considerado largo tiempo como una raza distinta.

ORÍGEN É HISTORIA DEL GRAN DUCADO DE LITUANIA. —Las tradiciones lituaniana y rusa parecen contradecirse, ó mas bien una y otra solo se remontan á una época muy posterior á la del orígen de dicho pueblo. Kwialowicz, el historiador de los lituanios, pretende que hácia el año 900 abordó sobre las costas una colonia de italianos que introdujeron en el país cierta civilizacion, á la vez que esa multitud de nombres latinos que se observan en el lenguaje lituaniano. Aquellos ilustres fugitivos se llamaban Palæmon, Libo, Julian Dorsprungo, Próspero y César Colona, Hector y Ursino-Rosa. De estas familias italianas salieron varias dinastías de soberanos que gobernaron la Lituania propiamente dicha y la Samogitia. Uno de ellos, Zwibund, devastó la Rusia en 1089. Un siglo despues otro príncipe del mismo nombre derrotó á los polacos. Por último, en 1240, Ringold murió soberano de la Lituania, la Mazovia, la Podlesia, la Czernigovia y otras provincias rusas, la Samogitia y la Curlandia. Segun las crónicas rusas, los lituanios se hallaban antiguamente reducidos á la Curlandia, la Samogitia y un rincon de tierra asaz estrecho al Este de esta última provincia; todo el resto de lo que ha compuesto despues el gran ducado pertenecia á la Rusia. Nestor, el historiador mas antiguo de la Rusia, coloca á Littwa en el número de las provincias de este imperio, y Poloçk, ó Polotsk, en el de las poblaciones rusas que el gran príncipe Oleg exoneró en 907 de un tributo que pagaban á los emperadores griegos.

En los últimos años del siglo X, Polock era la residencia del príncipe Rogvold, cuya hija Rogneda fué

(1) Zniszcze, aniquilar, en polaco.
(2) Este nombre significa el tiempo, en ruso.

pedida en matrimonio por el gran príncipe Vladimiro el Grande de Rusia. No habiendo dicha princesa consentido en ello, Vladimiro hizo la guerra contra su padre, se apoderó de su capital, le mató á él y á sus dos hijos y se enseñoreó de Rogneda. De ella tuvo varios hijos; luego la abandonó; mas antes hizo reconstruir á Polock, á donde envió á su hijo mayor Isaslav, cediéndole la ciudad y los países que dependian de ella, como un principado aparte, que tenia á Polock por capital, y comprendia toda la Lituania hasta el rio de Niemen ó Memel, y gran parte de la Livonia. Isaslav y sus descendientes la poseyeron hasta la extincion de la raza en el siglo XIII, en que se formó el gran ducado de Lituania, del cual Ringold fué el primer título en 1236. Los anales genealógicos de Rusia (Rodoslovia) hacen descender á Ringold de los antiguos príncipes de Polock, mas no dan prueba alguna de ello. Los grandes duques de Lituania se enseñorearon en lo sucesivo de Polock y de todas las poblaciones rusas de esta region.

Sea lo que quiera de estos hechos oscuros, las dos tradiciones convienen entre sí desde la época en que el gran duque Ringold extendió á lo léjos el poder y la gloria de los lituanianos.

Hácia fines del siglo XIII, Vittenes, oriundo de la Samogitia, despues de varias revoluciones, obtuvo el título de gran duque y dejó el gobierno á su hijo y sucesor Gedemino que edificó á Vilna, de la cual hizo su residencia.

Venció á Estanislao, gran príncipe de Rusia, cerca de Kief, y habiéndose apoderado de esta capital, fué, segun Nestor, nombrado gran príncipe de Rusia. Jahellon, su nieto, conocido bajo el nombre de Jagellon, ofreció su mano á Hedvige, ya coronada reina é hija única de Luis, rey de Polonia y de Hungría; Jagellon se comprometió al mismo tiempo á abrazar el cristianismo con todo su pueblo, á reunir la Lituania á la Polonia y á reconquistar las provincias desmembradas de la corona. Ofertas tan generosas debian complacer á los polacos, quienes enviaron una embajada solemne al gran duque. Jagellon pasó á Cracovia en 1386, fué bautizado y nombrado Vladislao, y, despues de su casamiento con Hedvige, fué igualmente coronado rey. El año siguiente, dicho príncipe volvió á Lituania, donde abolió las antiguas supersticiones, hizo convertir á muchos miles de sus súbditos á la religion cristiana, fundó el obispado de Vilna y arregló la disciplina eclesiástica. En 1392 hizo gran duque de Lituania á su primo Alejandro ó Vitold, mas sin perjudicar á la reunion de esta provincia con la Polonia y reservándose la soberanía de ella. En 1401 dicha reunion fué confirmada por un acta formal, redactada en una dieta provincial en Vilna. En 1408 el gran duque arrebató la Samogitia á la órden Teutónica. En otra dieta provincial, celebrada en 1413 en la pequeña ciudad de Horodlo, los lituanianos fueron declarados iguales á los polacos, respecto de los cargos y las leyes.

Muchas familias lituanianas contrajeron enlaces con familias polacas; finalmente, las armas de ambas naciones quedaron reunidas. Estableciόse tambien que los lituanianos recibirian su gran duque de manos del rey de Polonia, y que si este último llegara á morir sin hijos ni descendientes hábiles para sucederle, los polacos no elegirian un nuevo rey sino de acuerdo con los lituanianos. La alianza terminada en 1413 fué renovada en 1499, añadiéndose á ella, por vía de aclaracion, que los lituanianos no elegirian de ningun modo su gran duque sin el beneplácito de los polacos, ni estos su rey sin el concurso de aquellos. En 1561 los caballeros porta-espadas se sometieron, ellos y la parte que les restaba aun de la Livonia, á la dominacion del rey de Polonia, como gran duque de Lituania. El nuevo duque de Curlandia pasó igualmente á ser su feudatario. En 1569 los polacos y los lituanianos celebraron una dieta en Lublin, donde el gran ducado fué reunido al reino de Polonia, de modo que no formasen ya ambos mas que un solo cuerpo, sometido á un solo príncipe, que debia ser elegido á la vez por las dos naciones bajo el doble título de rey de Polonia y gran duque de Lituania.

Acordóse tambien que los dos pueblos tendrian el mismo senado y la misma cámara por los nuncios ó diputados, y que, por último, las alianzas, las tropas auxiliares y todas las cosas serian comunes entre ellos. En las leyes de 1673, 1677 y 1685, quedó establecido que cada dieta tercera se celebraria en Lituania, en Grodno. Exceptuáronse, no obstante, de dicha regla las dietas de convocacion, eleccion y coronacion. En 1697 las leyes polacas y las lituanianas recibieron una fuerza y una autoridad iguales.

Solo con una semejante serie de tentativas los grandes príncipes de la dinastía jagellónica completaron la obra de esa union entre dos naciones igualmente orgullosas, igualmente intratables. Empero la Lituania incorporada á la Polonia, conservó siempre un carácter extranjero. Solo la nobleza adoptó las costumbres y el idioma polaco. La masa de la nacion conservó siempre su lenguaje muy distinto, sobre todo en la Samogitia, donde además el labrador permaneció libre personalmente. En los gobiernos que forman la Rusia lituaniana, los campesinos conservan aun la lengua rusniaca y la religion griega. Así las diversas divisiones de la Polonia hallaron en parte el pueblo de dichas provincias muy dispuesto á separarse de un cuerpo de nacion con el cual no se habia aun identificado. Viósele igualmente negarse á tomar parte en la insurreccion de 1812 en favor de la Francia. No obstante la de 1830 le halló en unas disposiciones mucho mas favorables á la Polonia.

GOBIERNOS FORMADOS POR LA ANTIGUA LITUANIA.—La antigua provincia de Lituania ha formado seis gobiernos: los de Grodno, Kovno, Minsk, Mohilef, Vilna y Vitebsk; mas como hay poco que decir sobre la topografía de cada uno de ellos, los describimos en globo, tomando por base de nuestra descripcion las antiguas provincias de la Lituania y las diferencias nacionales.

SAMOGITIA.—La Samogitia, llamada Szamaita ó país bajo por los indígenas, y Zmudz en polaco, es una pequeña region cubierta de bosques, que comprende la parte septentrional de la Lituania, y está enclavada en el gobierno de Wilna ó Vilna. Los antiguos polacos la llamaban Jmud. Está situada entre el mar Báltico, la Curlandia, la Lituania propiamente dicha, y el Niemen. El terreno, compuesto principalmente de arcilla, produce inmensas cosechas de lino y cáñamo. En parte alguna estas dos plantas crecen tanto como allí. Las abejas, que hormiguean en todos los bosques, producen la miel mas dulce y la cera mas blanca que se conocen. Los alces y los aurocks *(urus)* vagaban por dicha region en manadas; y aun hay en ella bastantes y demasiados osos, lobos y otros animales salvajes. Las grandes culebras que se hallan en los bosques eran adoradas por los antiguos samogitios, y se cree que aun existe alguna huella de esta supersticion.

Los samogitios no tienen mas que pequeños caballos, y

sus bueyes no son de gran talla, pero sí robustos y numerosos. Los labradores se obstinan en servirse de un arado, ó mas bien de un arario (1), enteramente compuesto de madera; hasta pretendian en otros tiempos que un arado con reja de hierro podia acarrear la desgracia á sus tierras. Así es que á menudo carecen de trigo, viéndose obligados á comer rábanos, que adquieren allí un tamaño enorme. Casi no principian la siembra hasta tres semanas despues de Pentecóstes; mas los fuertes calores del verano hacen madurar el grano en seis ó siete semanas. Ordinariamente lo siegan por la mañana y al caer de la tarde, tan insoportable se les hace el calor del medio dia, segun testigos oculares.

Las poblaciones de Samogitia apenas merecen ser nombradas. Las mas grandes por ejemplo Miedniki ó Midnik, llamada tambien Worny, y Rossieny ó Rossiena, apenas cuentan 1,000 ó 1,500 habitantes. Solo Kieydany, cabeza de distrito de un principado de los Radzivill, tiene 3,000. La primera de dichas poblaciones era antiguamente la capital de la Samogitia: es aun la residencia de un obispo católico que toma el nombre de obispo de Samogitia. Las viviendas de los samogitios son unas cabañas mas largas que anchas, construidas con troncos de árboles unidos con musgo, cortezas de árbol ó paja. El techo termina con una sola punta, que, por una abertura, deja pasar el humo. El hogar está colocado en el centro de esta estrecha morada: los hombres y las mujeres ocupan uno de sus extremos, el otro se deja para los bueyes, caballos, cerdos, cabras, ovejas y perros.

A veces la amable familiaridad que engendra una larga vecindad ó compañerismo da osadía á dichos animales para ir á comer en el mismo puchero reservado á los habitantes bípedos. La misma sencillez reina en el vestuario, el calzado, los utensilios y los carruajes de dicho pueblo. Sus zapatos están hechos con cortezas de árboles; sus carretas no tienen ni un solo clavo de hierro, y como no untan los ejes, se oye de léjos la llegada de una carreta por la especie de penetrante chillido que produce el roce de la madera.

CARÁCTER, COSTUMBRES Y TRAJES DE LOS SAMOGITIOS.—Parece haber dos razas de hombres en Samogitia: unos de estatura alta, que descienden de los godos ó los wendos, que ocuparon dichas regiones en épocas muy remotas; los otros de cuerpo pequeño y rechoncho, pero fuertes y robustos como los lituanianos. Las jóvenes en Samogitia solo se casan de los veinticuatro á treinta años, mientras que en la Rusia Blanca lituaniana son núbiles á los diez años y aun mas pronto, al decir de un antiguo viajero. Las samogitias y las lituanianas observan mas la castidad que las rusas. En otros tiempos llevaban una campanilla para advertir á sus padres su salida del sitio en que ellas se hallaban. Las ceremonias para los matrimonios, usadas antiguamente en Samogitia, Curlandia y en Lituania, ofrecen algunos puntos de semejanza con los usos de los griegos y los romanos. La futura esposa es, en apariencia, arrebatada por fuerza de la casa paterna, no por el pretendiente, sino por dos de sus amigos. El dia de la boda la nueva desposada es conducida tres veces en torno del hogar de la casa del esposo; se le lavan los piés y con la misma agua se rocian los muebles, el lecho nupcial y á todos los convidados; luego se la pone un poco de miel en los labios, sin duda para prevenirla que no debe querellarse demasiado con su marido, la cubren los ojos con un velo nupcial, y se la conduce cerca de cada puerta de la casa que ella golpea con el pié, y al mismo instante se derrama en torno de ella trigo, avena, cebada, garbanzos, habas y adormideras. El que esparce esos signos de abundancia dice, dirigiéndose á la novia: «Si permaneces fiel á la religion y cuidas bien de las cosas domésticas, nada te faltará.» Dichas estas palabras se le quita el velo y se la hace sentar á la mesa del festin.

(1) Instrumento aratorio ó de labranza.

Por su larga resistencia á los caballeros teutónicos, los samogitios han merecido conservar la libertad personal. Solo abrazaron el cristianismo con repugnancia, y hasta el siglo XVI han continuado mezclando con ritos cristianos muchos restos de su antiguo culto pagano. Su dios supremo se llamaba Auxteia visa gist, nombre puramente islandés ó gótico, pues un islandés diria hoy todavía Haugsta visa geist, para indicar el supremo y sapientísimo espíritu; el dios del trueno era Perkuvos, lo que casi equivale al Perun de los pueblos eslavones. Despues de la siega adoraban al dios conservador de su comarca bajo el nombre de Zemienik. Sobre lo alto de una colina conservábase un fuego sagrado en honor de Pargni, el dios de las estaciones. Arboles, fuentes, plantas, todo era considerado divino. Las serpientes sagradas se llamaban Givoite. Habia un dios para las abejas, otro para las ocas, un tercero para los bueyes, etc. El de los cerdos se llamaba Kremata. Las jóvenes hacian sacrificios á Waisgantho, dios del lino y del cáñamo; la sacerdotisa permanecia sobre un solo pié, y si se veia obligada á apoyarse sobre el otro, se auguraba mal de la cosecha de esas dos plantas, que desde tiempo inmemorial parecen haber suministrado á los samogitios sus vestidos. Por último celebrábase una fiesta en honor de los muertos. Esos sencillos y crédulos pueblos colocaban en una cabaña elevada en medio de los bosques una mesa atestada de viandas, rodeada de sillas y provista de cuchillos y servilletas; hecho esto invitaban solemnemente á los muertos á salir de sus sepulcros y á que fueran á comer los manjares que les tenian preparados.

En el entierro acompañaban el cadáver á caballo, con la espada desnuda en la mano, y blandiéndola en el aire, impedian que los malos espíritus se acercaran á él. Al depositarlo en la colina que debia servirle para siempre de morada, le daban algunas provisiones, sea de cerveza ó de pan; tiraban algunas monedas al suelo, y si era mujer, ponian al lado de ella un poco de hilo con algunas agujas. Durante treinta dias consecutivos la esposa debia llorar sobre la tumba de su esposo, al salir y al ponerse el sol. Los dias tercero, el sexto, el nono y el cuadragésimo despues de los funerales, los demás parientes del muerto se reunian en una comida triste y silenciosa, á la cual se creia que asistia el alma del difunto, acompañada de varios otros espíritus. Ofrecíaseles parte de los comestibles y bebidas que se arrojaban al suelo. En tales convites el uso de los cuchillos estaba prohibido. Despues de la última de dichas comidas, un sacerdote se levantaba y barriendo con gravedad la casa, decia: «Ya habeis comido y bebido, oh almas: ahora huid, ahora huid.»

LITUANIA PROPIA.—La Lituania propiamente dicha, en polaco Litwa, es un país muy llano, generalmente arenisco, y entrecortado de vastos pantanos ú hornagueros. Hállase en dichos hornagueros un ocre que produce el 40 por 100 de un hierro bastante bueno. Hállanse tambien allí piritas ó hierro sulfurado y muchas petrificaciones de ágata negra, todas ellas parecidas á raíces de pino. En los terrenos areniscos encuéntranse

en todas partes granitos rojos ó grises, en gruesos ó pequeños pedazos, así como algunos puddings ó masas aglomeradas de diversas especies de rocas, que contienen cristales de cuarzo blancos, rojos y de otros colores imitando piedras gemas. Hállanse igualmente allí muchos restos de cuerpos marinos organizados, tales como madréporas, y ese coral tan raro, llamado de Gottlanda. Por último descúbrense allí grandes trozos de succino ó de ámbar amarillo. Cada una de dichas circunstancias bastaria para despertar una justa curiosidad de parte de los geógrafos-naturalistas, y hacer sentir la gran necesidad de un mapa físico detallado de toda la llanura sarmática.

El clima de la Lituania, esencialmente húmedo, está sujeto á vivos calores y á frios extremados, pero de corta duracion. Un invierno de esta clase fué el que destruyó en tres ó cuatro dias el ejército francés, diezmado por gloriosos combates, el incendio de Moscou y otras privaciones de todo género. El país está aun cubierto de inmensos bosques donde los osos, los lobos, los jabalíes, los patos y las pollas de agua, se encuentran á millares. Los uros parecen, no solo disminuir en número, sino hasta degenerar en tamaño y en fuerza. Los árboles mas comunes son el pino resinoso, la encina comun y el olmo. Extráese de ellos una inmensa cantidad de potasa y de ceniza de potasa. La miel se coge allí en gran abundancia, haciéndose con ella bebidas agradables como el aguamiel y el lipiecz-maliniecz. Los pastos son excelentes, el ganado es de mejor raza que en Rusia, y la lana de las ovejas asaz fina. Hay muchos terrenos propios para el cultivo de los cereales: el centeno, la cebada, el trigo, la avena y el maíz se cosechan allí en cantidad prodigiosa. Tal es la riqueza natural de dicha provincia, mas la actividad de los habitantes no corresponde mucho con la prodigalidad de la naturaleza. Las mejores tierras quedan yermas, el heno se echa á perder en las praderas, y, por descuido de los guardas, bosques enteros son consumidos por los incendios. Los judíos se han arraigado en esta provincia de un modo deplorable; por eso el dinero tiene allí un interés tan elevado, mientras que todos los artículos de consumo están baratos.

Habitantes de la Lituania. — La nobleza, antes polaca, cuenta algunas grandes y poderosas familias; los Radziwill, los Sapieha, los Oginski y los Pak, oriundos de Toscana. Sus palacios aislados están esparcidos en medio de chozas miserables. Los labradores lituanianos se parecen por su manera de vivir á los samogitios, ó mas bien es el mismo pueblo bajo nombres distintos; solo que los primeros están mas mezclados con los pueblos propiamente eslavones. Los lituanianos se parecen á los polacos y á los rusos, mas son en todo inferiores á esas dos naciones. Oprimidos por la miseria y la esclavitud, su físico mismo lleva las huellas del envilecimiento en que han caido. Su salud es mas robusta de lo que aparenta su aspecto: obsérvanse menos enfermedades en Lituania que en Polonia.

Los campesinos de la Lituania cubren su cuerpo con una camisa grosera, unos calzones y una capa de lana y á veces simplemente de piel de carnero. Sus zapatos son de corteza de árbol; sus carretas son enteramente de madera de olmo, sin miaja de hierro; y hasta los arneses y las bridas de sus caballos están á menudo hechos con ramas de los árboles mas flexibles.

Dicho pueblo, encorvado bajo la miseria y la servidumbre, ha conservado uno de los monumentos mas curiosos de la historia: nos referimos á su antiguo idioma. La lengua lituaniana, en uso especialmente en los antiguos palatinados de Vilna, de Troki y de Grodno, en la Samogitia y en la parte de la Prusia mas oriental, desde Memel hasta Gumbinnen é Insterburgo, es un monumento histórico muy curioso. Ella parece ofrecernos las raíces eslavonas bajo unas formas mas simples, mas melodiosas, destituidas de sonidos silbantes y de las antiguas consonantes acumuladas del polaco, terminadas con finales dulces y sonoros, á la manera del griego y del latin. Dicha lengua ofrece al lado de ese fondo particular un considerable número de raíces que pueden considerarse como góticas ó escandínavas, puesto que se relacionan con ellas inmediatamente, mas que tal vez solo estén adheridas al tronco comun de todas las lenguas llamadas indo-germánicas, y que en una y otra hipótesis, suministran algunos puntos de comparacion muy instructivos, sobre todo con el islandés y con el mesogótico de Ulphilas. Sus formas gramaticales reproducen una semejanza de los artículos y declinaciones de la lengua griega, una parte de las conjugaciones de las lenguas eslavonas, y varias particularidades del pronombre ruso: tiene la misma facilidad para formar nombres compuestos, los diminutivos y los «verba-prægnantia.» Su melodía la hace tan á propósito como el ruso para la poesía, en la cual imita fácilmente los metros de los antiguos.

Gobierno de Vilna y de Kovno. — Echemos una ojeada sobre las poblaciones de esta provincia. La capital es Vilna, en polaco Wilno, en la confluencia del rio Vilia ó Vilenka. Dicha ciudad es muy grande, sobre todo comprendiendo en ella sus ocho arrabales llamados Zarzecze, Poplawy, Ostra-Brama, Pohulanka, Zvierzyniec, Vierszupa, Sniepiszki y Antokol. Parte de dichos arrabales están construidos con madera y parte con ladrillo, y se extienden á loléjos. La situacion del último es muy deliciosa. Obsérvase en él la magnífica iglesia de San Pedro, fundada por la familia de los Paç. La poblacion asciende á 64,217 habitantes, entre los cuales se hallan 24,000 judíos. La ciudad está rodeada de montecillos que hacen su posicion muy pintoresca. Es la cabeza de distrito del gobierno de Vilna. Encierra una mezquita, una sinagoga, tres iglesias rusas, una luterana, una calvinista y treinta y dos católicas. Vénse por lo tanto tres dias de reposo en la semana: el viérnes, el sábado y el domingo. La célebre universidad de Vilna ya no existe.

En la catedral se conserva un tesoro considerable. La bella capilla de mármol de San Casimiro encierra el sepulcro de plata de este venerado varon: dicho sepulcro pesa 3,300 libras. Vilna es la patria de Casimiro Sarbiewski, poeta célebre entre los polacos. La iglesia de Santa Ana, de estilo gótico, no es muy grande, mas su arquitectura es realmente admirable. La casa de la ciudad, en el centro de Vilna, se considera un magnífico edificio.

A pesar del incendio que devastó dicha ciudad en 1610, y la hizo reconstruir en parte, la generalidad de sus calles son estrechas y tortuosas; no obstante, desde 1820 los embellecimientos son siempre mas frecuentes. Los establecimientos de instruccion y de enseñanza son sostenidos con gran cuidado.

Al salir de Vilna podemos ver al Sudeste la pequeña poblacion, ó mas bien el burgo de Oszmiana, donde durante la retirada de Moscou, Napoleon abandonó el ejército para volver á Francia.

En el gobierno de Kovno ó Kowno, situado al Nor-

este del de Vilna, y compuesto de parte de Samogitia y Curlandia, y que hácia el Sudoeste confina con la Prusia, observaremos á Kovno, cabeza de distrito del gobierno del mismo nombre, poblacion de 35,000 almas, situada en la confluencia del Vilia y el Niemen. Su comercio consiste en trigo, lino, miel y aguamiel. Cerca del pantano de Bressula, que no se hiela jamás, está Troki, villa que desde que fué incendiada por los rusos en 1655 lleva el nombre de Nuevo Troki, y posee una imágen de la Vírgen que atrae gran número de peregrinos. El Antiguo Troki es solo una aldea. Al extremo Nordeste del gobierno de Vilna, la villa de Brazlav ó Braslaf, sobre las fronteras de la Semigalla, tiene un castillo que antiguamente se consideraba como una fortaleza. El monte llamado Friedensberg (montaña de paz) está situado á una milla y media de Kovno, en un bosque y á orillas del Vilia. En su cima tiene un convento con 24 ermitas de la órden de los camaldulenses.

En la parte de la Lituania incorporada hoy á la nueva Prusia oriental, habita una horda de tártaros que tienen su mezquita en Viskupié. La república de Polonia les habia dado en propiedad dos estarostias, de 10,000 florines de renta cada una, y les habia confirmado á perpetuidad el libre ejercicio de su culto.

Gobiernos de Mohilef, de Minsk y de Grodno, comprendiendo las antiguas provincias de Rusia Blanca y Rusia Negra.—La Rusia lituaniana comprendia una parte de las conquistas que los grandes duques de Lituania habian hecho sobre los rusos, en los siglos XIII y XIV. Los palatinados de Polotsk, Vitebsk, Mstislavl y Minsk componian lo que se llamaba la Rusia Blanca. El palatinado de Novogrodek se llamaba Rusia Negra. El orígen de estas dos denominaciones es incierto. Algunos autores aseguran que los habitantes de una de dichas provincias iban vestidos de blanco, al paso que los de la otra daban una preferencia exclusiva al color negro. Segun esta etimología, el nombre de Rusia Negra hubiera debido extenderse á todas las provincias conocidas bajo el nombre de Pequeña Rusia, Ukrania, Volhynia y Rusia Roja. Segun otra version mas admisible, las palabras blanco y negro son empleadas aquí como en las lenguas tártara, turca y otras, para denotar libre y vasallo (1); la Rusia Negra parece haber sido la parte mas antiguamente conquistada por los lituanianos, y las provincias comprendidas bajo el nombre de Rusia Blanca habrán conservado esta denominacion, aun despues de subyugadas. Otros explican todavía este nombre por causas físicas, tales como la abundancia de bosques, las nieves y otras parecidas circunstancias.

Como quiera que sea, esas provincias ofrecen en general pantanos y bosques mas dilatados que la Lituania. El rey Segismundo I, en su marcha sobre Smolensko, vióse obligado á construir 340 puentes ó calzadas con troncos de árboles durante un trayecto de 100 kilómetros. El estado de dichas comarcas ha cambiado muy poco; los caminos se hallan en el peor estado; las poblaciones y la gente, todo ofrece el espectáculo de la mayor miseria; todas las viviendas, ó al menos la mayor parte de ellas, están ocupadas por judíos, cuya suciedad no tiene comparacion.

Las tierras cultivadas de la Rusia Blanca producen en abundancia centeno, cebada y avena, un poco de trigo, muchos guisantes, garbanzos y nabos. El cáñamo y el lino crecen allí bien. Los bosques están llenos de excelentes maderas de construccion y poblados de osos, alces y otros animales. Los peces hormiguean en las numerosas aguas estancadas ó corrientes. A pesar del rigor del clima, las abejas dan mucha miel y cera.

La agricultura ofrece algunas particularidades dignas de observacion. El trigo se siembra en las cenizas de las malezas que los labradores cortan todos los años, desde la fiesta de San Pedro y San Pablo hasta cerca de la Asuncion. A veces cubren con pajas esos cortados arbustos. La primavera siguiente, despues de la Pascua, aprovechan el primer dia caluroso y seco para pegar fuego á dichos montones, procurando que el incendio no penetre hasta el mismo suelo; y despues de haber hecho pasar por encima su instrumento aratorio, siembran allí el trigo.

El pueblo vegeta en una ignorancia y una miseria que le aproximan á los salvajes. Un autor moderno ha visto campesinos de la Rusia Blanca llegar á Riga cubiertos de pieles de carnero y extenuados de hambre, si bien que conducian barcos cargados de trigo por cuenta de sus señores. Esos pobres esclavos se acostaban sobre la ribera, debajo de viejas barcas ó en cabañas construidas con restos de tablas unidas entre sí con cortezas de árbol. Despues de haber vendido sus cargamentos y hasta sus barcos se volvian cantando, tan miserables como habian venido, llevando fielmente á sus señores ó á los intendentes de esos señores, gruesas sumas de dinero, sin apropiarse la menor parte de él.

Las ciudades de dicho país son en corto número. Solo existe una de alguna importancia; Moghilef ó Mohilef, cabeza de distrito de un gobierno y residencia del único arzobispo católico romano que posee la Rusia. Obsérvase en dicha ciudad una grande plaza octógona rodeada de bellos edificios. Su poblacion es de 39,000 habitantes. Su situacion sobre el Dnieper y sus fábricas de cuero son causa de su gran comercio. Está llena de judíos, y comparte con Vitebsk el tráfico de la Rusia Blanca. Una de dichas ciudades comercia con Riga y la otra con Kerson y Odessa. Su comunicacion se ha hecho mas fácil con el canal de Beresina, que une el rio de este nombre con uno de los rios tributarios del Dnieper, con el Dvina, y por consiguiente el mar Báltico con el Negro. Moghilef está designada como cuartel general del ejército ruso, llamado del Oeste. Obsérvase allí un bello establecimiento de instruccion llamado gimnasio, que depende de la universidad de San Petersburgo. Mstislavl, con 6,000 habitantes, y Dubrovna, con igual poblacion, una gran fábrica de tejidos y una relojería, se hallan en el mismo gobierno: en él viven un resto de finlandeses. En Uschatky, cerca de la poblacion de Tcherikof, en los alrededores de Mstislavl y de Propoisk, una colonia de moldavos ó valacos, arrojada á dichas regiones por un suceso desconocido, habla todavía un valaco mezclado de voces eslavonas y lituanianas.

Minsk, que se pronuncia Minnsk, cabeza de distrito de un gobierno, es, despues de Vilna, la ciudad mas importante de la Lituania. Su poblacion está evaluada en 23,602 almas, cuya mayoría son judíos. Cuenta 10 iglesias católicas, entre las cuales la catedral ofrece un bello golpe de vista. La sala de espectáculos es grande y hermosa. El dia de San José, que es el en que se arreglan entre los nobles sus negocios particulares (kontrakty), atrae á Minsk una concurrencia brillante. La gente acude allí de los alrededores y aun de comarcas

(1) Algunas veces el emperador de Rusia es nombrado el czar blanco.

lejanas. En Borissof ó Borizof, á 50 kilómetros de Minsk, es donde los viajeros cruzan el Beresina. Allí vemos el pueblo de Studianka, famoso por el paso del Beresina, donde los restos del ejército francés se abrieron un camino estrecho al través de las fuerzas enemigas. Bobruisk, sobre la orilla derecha del rio, es desde 1812 una fortaleza formidable.

Entre las ciudades de la Rusia Negra, debemos citar á Sluck ó Slutsk, capital de un ducado de 220 kilómetros de largo, el cual, despues de haber tenido sus duques casi soberanos, ha pasado á la casa de Radziwill, que lo posee. Esta casa considera el castillo y el ducado de Nieswitz como el lugar de su cuna. El célebre Nicolás Cristóbal Radziwill, á quien debemos la relacion de un viaje, habia hecho construir allí un magnífico castillo con algunas fortificaciones que fueron destruidas en parte por los suecos y los rusos.

Las demás ciudades de la Rusia Negra que vamos á citar, pertenecen al gobierno de Grodno. Slonim, en otro tiempo capital, con sus 7,400 habitantes, nos muestra su antiguo castillo, que recuerda que en él se celebraba á veces la Dieta general de Lituania. Sobre la orilla derecha del Niemen, Grodno, que tiene 16,000 habitantes, conocida antiguamente por su industria, es tristemente célebre á los ojos de los polacos: en esta ciudad fué donde los soldados rusos obligaron á los diputados de la Polonia á firmar el tratado de la particion de 1793. Situada parte de ella sobre un monte y parte sobre un valle, dicha ciudad está construida con irregularidad. Sus calles presentan una amalgama de casas de piedra y de casas de madera. A excepcion de dos ó tres de ellas en que reina bastante aseo, las demás calles son sucias y sin empedrado alguno. Vése aun allí el palacio de Augusto III, en el cual Estanislao abdicó en 1795; el edificio de la antigua cancillería, el palacio Radziwill y el del príncipe Sapieha. La escuela de medicina es un bello establecimiento.

Bialostok es una ciudad mercantil que ha tomado grande incremento en estos últimos tiempos: cuenta mas de 14,000 almas.

Antigua Polesia.—Al Mediodía de la Rusia Negra se extiende la antigua provincia de Polesia, país cuyo suelo se halla en gran parte oculto bajo la sombra de los bosques y el agua de los estanques, de los pantanos y los rios. Dicha region es casi inaccesible durante la mayor parte del año. Los pantanos de que está inundada se parecen á un mar, y á esta circunstancia debe el nombre de Polesia. El pescado abunda allí, extráese mucho hierro, y la miel no es menos abundante.

Brzesc, apellidada Litevski ó de Lituania para distinguirla de una ciudad de Polonia del mismo nombre, es menos conocida por su castillo fortificado, asentado sobre un peñon que domina el Bug, que por su academia judía, frecuentada por los israelitas de todas las regiones de Europa. Está construida sobre un terreno pantanoso, rodeada de murallas y defendida por dicho castillo. Al Norte de esta pequeña ciudad se halla el señorío de Siehnievicze, célebre por haber visto nacer al inmortal Kosciusko.

Internándose por unos pantanos mas importantes aun que los de Brzesc se llega á Pinsk, la mejor ciudad de toda la Polesia. Su poblacion es solo de 6,800 habitantes, y forma parte del gobierno de Minsk. Los judíos tienen en ella una sinagoga. El cuero de Rusia que allí se fabrica pasa por ser el mejor de toda la Polonia. En dichas desiertas regiones, debe considerarse como una curiosidad la farmacia establecida por los jesuitas en su antes colegio. Este beneficio les ha sobrevivido á ellos, al paso que algunos griegos unidos vuelven hoy desgraciadamente á su Iglesia oriental.

Provincia de Bialystok.—El vasto imperio de Rusia termina al Oeste con la provincia de Bialystok, que corresponde en parte á la antigua Podlakhia, país fértil en trigo, y, en la edad media, residencia del pueblo de los iatwinges, ó iadzwingues, que son considerados, tal vez por error, como una rama de los jazyges. Dicho país, en otro tiempo erizado de inmensos bosques, tiene aun bastante arbolado para suministrar excelente madera de construccion. Sus pastos alimentan hermosos ganados y muy buenos caballos. El terreno reservado al cultivo es ligero y arenoso y no obstante es fértil. Explótase en él la piedra cal, la arcilla y la piedra para edificar. Los habitantes fabrican telas y cueros. Siendo poco importante para formar un gobierno, dicho país conserva el título de provincia y está agregado al gobierno de Grodno. Cuéntanse en él 30 ciudades, 3 burgos y mas de 500 pueblos. La ciudad de Bialystok, adornada de un elegante castillo y de lindas casas, es la ciudad mas moderna entre Varsovia y San Petersburgo. Su poblacion es de 12,000 almas. Las casas son casi todas de madera, mas las calles son anchas y regulares.

Gobiernos de Podolia y de Volhynia.— Los dos gobiernos de Podolia y de Volhynia, pertenecientes á la Rusia occidental, están compuestos de las partes occidental y septentrional de Ukrania, hallándose en su poblacion aun muchos pequeños-rusos.

La Podolia, considerablemente reducida por la nueva circunscripcion, es siempre la provincia mas fértil de toda la Ukrania antes polaca. Dásele todavía el nombre de Kamenetz-Podolsk.

Kamieniec ó Kamenetz-Podolskoi, con su castillo construido sobre una roca, figura aun como una fortaleza, aunque haya perdido su importancia desde que Choczim y Bender han pasado á ser poblaciones rusas: no tiene mas de 15,000 habitantes, pero es aun la residencia de las autoridades. Su poblacion está compuesta de polacos, armenios y judíos. Sin ser regular, está asaz bien construida. Sus mas bellos edificios son la armería, los conventos de los carmelitas y los dominicos, el antiguo colegio de los jesuitas y el palacio del arzobispo ruso. Empero, el mas notable de todos es la iglesia catedral católica romana. Dicha catedral encierra quince altares. Vése un antiguo minarete turco sobre el cual se ha colocado una estatua de la Vírgen, cuyos piés reposan sobre una media luna y cuya cabeza está coronada de estrellas. Dicha estatua es de bronce dorado, mas los habitantes creen que es de oro macizo. Mohilev ó Mohilef y Tsargrod, se dividen entre sí el comercio y la industria. Bar y Targoviez han adquirido una triste celebridad en la historia de Polonia, por haber sido las residencias de las dos confederaciones. Cerca del magnífico castillo de Tulczyn ó Tultchina, perteneciente á la familia Potocky, una colonia de fabricantes alemanes, sobre todo de pañeros y constructores de carruajes, ofrece una muestra de la industria extranjera. No muy léjos de las fuentes del Bug se hallaba Iskorest, capital de los drewlianos, pueblo eslavo. Sobre el mismo rio, Broklav ó Bratslaf, ha sido apellidada la ciudad de San Pedro por ostentar en sus armas la imágen de dicho santo. Vinnika ó Vinitza encierra un colegio y varios conventos. Proskurov ó Proscurof solo

hace poco ha sido elevada al rango de ciudad. Iampol, cerca de las orillas del Dniester, tiene poca importancia. Al Este del rio se halla Balta, cuya construccion es asaz buena, y Olgopol está rodeada de salitrerías y destilatorios considerables.

La poblacion de la Podolia, segun los cuadros ya antiguos de M. Marczynsky, comprendia 93,000 nobles, 636,000 judíos, 197,000 cristianos del rito latino y 838,000 del rito griego. Dicha poblacion ha debido aumentar considerablemente (sobre todo si se quieren conceder á Hassel 1.600,000 habitantes), mas las proporciones relativas deben ser las mismas.

Al Norte de la Podolia se extiende la Volhynia ó Volhinia, provincia que es muy fértil, y que gracias á su nivel poco elevado, goza de un clima muy templado, que ha sido comparado al de la Suabia y la Franconia, aunque la vid no crezca ni medre allí. Su terreno de greda produce en abundancia mijo, cebada y trigo, el de mas peso y mas harina de toda la Polonia. Explotan hierro, piedra de molino, tierra de porcelana y salitre; se encuentra en la arcilla, cerca de Doubno, un poco de ámbar amarillo. Bosques muy importantes dan sombra á las colinas y á los pantanos que se extienden hácia el Norte, dejando á los bueyes abundantes pastos. El romero, los espárragos silvestres y el lúpulo nacen espontáneamente y son de buena calidad.

Las ciudades de la Volhynia son generalmente de mala construccion; la mayor se llama Berdyczew ó Berditchef; cuenta 52,563 habitantes, en su mayoría judíos: sus habitaciones son sucias y miserables. Tiene tambien un monasterio de carmelitas bien fortificado, con una imágen milagrosa de la Virgen, que hace acudir á gran número de peregrinos; parece que se halla uno fuera de Europa. Dubno, con 8 ó 9,000 habitantes, es el punto de cita de la nobleza polaca de la Ukrania, que va á formalizar allí sus contratos. Zytomierz ó Jitomir, actual cabeza de partido, tiene 12,000 habitantes: el gobierno no ha hecho en ella gastos de embellecimiento. Wladzimierz, en ruso Vladimir, apenas poblada hoy de judíos, ha dado su nombre al reino de Lodomiria, reclamado en 1772 por el Austria, pero que no figura ya entre los títulos del emperador. Ostrog, sobre el Gorinia, es la cabeza de partido de las tierras asignadas ó concedidas á la lengua rusa de la órden de Malta; es una de las mas grandes masas de tierras sustituidas que existen en Europa, aunque solo sean disgregadas de la antigua ordenacion, divididas despues de largas disputas entre los Sangusko y los Radziwill. Esta ciudad es residencia del arzobispo ruso de Volhynia. En ella fué impresa la primera Biblia en lengua eslava. Zaslavl es un depósito considerable de sederías y de otros géneros. Esta provincia es la patria, adoptiva á lo menos, de los Lubomirsky y quizá de los Czartorisky, dos de las mas célebres familias polacas. La antigua conquista de las regiones de la Malo-Rusia las habia enriquecido; la nueva conquista las ha despojado en parte. La nobleza polaca de Volhynia se evalua en 60,000 individuos.

CAPITULO VIII

PROVINCIAS BÁLTICAS

PROVINCIAS ALEMANAS DE LA RUSIA.—Vamos á entrar en tres provincias que, menos aun por su naturaleza que por su historia, por su estado moral y político, forman una seccion muy distinta del imperio ruso; son las provincias comunmente llamadas alemanas, á saber: la Estonia, la Livonia y la Curlandia.

ANTIGUAS POBLACIONES.—En la edad media, esos países estaban ocupados por tribus finlandesas, tales como los estes, esthes ó esteos, los livos, los krivines, y por tribus windolettonas, tales como los lettones propiamente dichos, los koures y los semigales. Esta diferencia de raza (que en los detalles está sujeta á muchas discusiones) sostenia luchas perpetuas entre aquellas débiles tribus. Entrevemos en las oscuridades de la historia á los estes reunidos en una especie de confederacion, cuyas asambleas generales tenian lugar en Rougala, y que comprendia los cantones de Ungannia, de Murumgonda, de Saccala, de Alentaken (1), de Wirria (2), de Harrie, de Jœrvi (3), de Lappigunda y de Rotala. La poblacion de cada canton salia á la comun defensa de las fronteras, bajo la direccion de su wana ó anciano, armada con mazas, espadas y escudos de madera. Los livos parece que no tenian esta federacion; así es que los letos ó lettones invadian sus posesiones. Los koures, dueños de las costas de la Curlandia y de las islas de Œsel y Dago, iban á saquear á menudo las costas de la Escandinavia. En medio de tantas discordias, las naciones próximas hallaron allí el camino abierto para sus empresas y aventuras.

Cinco naciones conquistaron y dominaron sucesivamente aquellas provincias, en todo ó en parte; de las cuales quedan colonias mas ó menos numerosas, segun el tiempo que estuvieron en tranquila posesion. Pero rusos, polacos, daneses y suecos juntos no forman aquí una masa igual á la de los alemanes. La clase comercial en las poblaciones grandes es oriunda de las ciudades anseáticas. La nobleza territorial es casi toda de orígen aleman, sobre todo de Westfalia; y se cree muy superior á los rusos que ha admitido en su seno. Hé aquí por qué en esas provincias se llaman deutsche, es decir, alemanes, todos los que no son campesinos, y unkdeutsche, esto es, no alemanes á los campesinos. Estas raras denominaciones proceden de los tiempos en que imperaba allí la órden Teutónica.

HISTORIA.—Las primeras nociones ciertas sobre la Livonia se deben á los bremenses. En 1158 un buque bremense que se dirigia á Wisby, ciudad de la isla de Gotland, fué empujado por la tempestad hasta el golfo de Livonia y hácia la desembocadura del rio Dvina. Hallaron el país habitado por los lives; esta nacion semi-salvaje les permitió hacer comercio. La ciudad de Riga debe su orígen á la colonia que fundaron los bremenses. En 1136, un eclesiástico de Holstein comenzó á predicar el cristianismo. Es, sin embargo, cierto que los escandinavos habian recorrido aquellas regiones mucho tiempo antes. Las conocian con el nombre de Austur-Rike, reino de Oriente, ó Austurveg, el camino de Este, nombre al cual han unido el de Grikia ó Griegos, á causa de los rusos cristianos del rito griego, que tambien habian hecho conquistas y cobrado tributos desde época remota. Los suecos debieron naturalmente ser los primeros en ese camino, á causa de la proximidad; pero el documento mas antiguo es la carta en pergamino del rey Erik ó Erico de Dinamarca, de 1093, conservada en los archivos de la nobleza de Estonia. En 1196, Canuto VI, rey de Dinamarca, despues de

(1) Es decir, país bajo, de *alen* ó *alsæ*, abajo.
(2) Es decir, país de bosques, de *wir*, bosque:
(3) Es decir, país de los lagos, de *iærvi*, lago.

haber subyugado á los wendos de la Pomerania, hizo otra expedicion para someter de nuevo á la Estonia. Parece que su gran general, el arzobispo Absalon, dió su nombre á la ciudad de Habsal. Canuto VI no conquistó mas que las islas y una parte de las costas. Su hermano y sucesor Valdemar ó Valdemaro II, apellidado el Victorioso, resolvió unir esas conquistas á las que habia hecho en Pomerania. Pretextó el deseo de convertir á los livonenses á la religion cristiana; el Papa le envió el célebre estandarte encarnado y blanco llamado danebrog, que fué despues el palladium de Dinamarca; en una palabra, fué una verdadera cruzada. Una armada de 1,400 buques trasportó el ejército danés; los mayores de estos buques llevaban 120 hombres y los mas pequeños 14. Ganada la batalla cerca de Volmar, en 1220, toda la Livonia quedó á merced del vencedor. Convirtieron á los livonenses ó livonios; algunos historiadores dicen que les obligaron á dejarse bautizar. Los prusianos fueron tambien convertidos de la misma manera. Valdemar fundó las ciudades de Narva, de Reval y otras. Pero cuando el cautiverio trienal en que cayó este conquistador, los países conquistados recobraron su libertad; esto acontecia por los años de 1227 á 1230. Sin embargo, los daneses conservaron aun algunas posesiones en aquellos territorios; la Estonia les permaneció leal, á lo menos las ciudades; la última parte que abandonaron fué la isla Œsel, cedida á la Suecia en 1625.

Casi al mismo tiempo que los daneses, los alemanes trataron de subyugar esos pueblos salvajes, obligándoles á profesar la religion cristiana; ya en 1201 se formó la órden de los caballeros del Cristo, que tuvo primero los mismos estatutos que la de los Templarios, y que reconocia por jefe al obispo de Riga. Mientras duró la suerte de Valdemar, esos caballeros debieron tenerse por auxiliares de los daneses; pero ya en 1206, el obispo de Riga, Alberto, les habia dado la tercera parte de la Livonia (de la cual no era dueño), y el Papa habia confirmado este singular donativo. El primer gran maestre de la órden fué Winno; este dió á esos caballeros el nombre de hermanos de la daga; despues se llamaron caballeros de la Cruz. Como, desde 1238, se unieron solemnemente á la órden Teutónica, y aceptaron sus estatutos, los historiadores equivocan y confunden á veces esas dos asociaciones, que, una y otra, habian trasportado de las márgenes del Jordan á las orillas del Báltico el espíritu de la caballería y el sistema de las cruzadas. Entonces fué cuando una parte de los llanos arenosos de la Livonia recibió el nombre de Idumea, aludiendo á los pueblos inmediatos á Palestina.

Esos caballeros conquistaron primero la Livonia y la Curlandia,—1230 á 1240.—Valdemar III, rey de Dinamarca, les devolvió la Estonia en 1346. En 1551, el gran maestre Walther de Plettenberg compró al gran maestre teutónico, en Prusia, la soberanía; por ese contrato, la órden de los caballeros quedó independiente, é ingresó en el número de los Estados del imperio. Hácia aquel tiempo, la reforma de Lutero comenzó á penetrar en Livonia. Sin duda, la desunion de las nuevas opiniones religiosas causó ó contribuyó á derrocar el poder de esos señores. A lo menos, el czar Ivan-Vassilievitch I consideró la ocasion favorable, y procuró en 1550 conquistar aquellos territorios. Empujados por los rusos, los habitantes de Reval y de Narva se pusieron bajo la proteccion de la Suecia: el gran maestre Gotardo Kettler cedió la Livonia á los polacos, renunció á su cargo y título de gran maestre, y se convirtió, en 1561, en primer duque de Curlandia, despues de haber prestado juramento y haber rendido pleito homenaje á la Polonia. Así concluyó el pequeño imperio fundado por los caballeros de la daga, despues de haber civilizado á los letones y á los estonios, si puede llamarse civilizacion el establecimiento de una raza privilegiada y la reduccion del primitivo pueblo á la mas espantosa servidumbre.

Sin embargo, las mayores desgracias de ese país no comenzaron hasta la destruccion ó desaparicion de los caballeros de la daga. Sus despojos fueron un continuo motivo de discordia entre la Rusia, que se llamaba entonces Moscovia, la Suecia y la Polonia. Despues de cien años de guerras casi seguidas, el tratado de Oliva en 1660 hizo á la Suecia dueña de la Estonia y la Livonia, quedando Curlandia sometida á la soberanía de la Polonia.

El siglo XVIII llevó de nuevo todos los horrores de la guerra al seno de estas provincias; fueron casi enteramente saqueadas y destrozadas por los rusos, quienes, despues de conquistarlas se aseguraron su posesion por el tratado de Neustadt, en 1721. La dominacion sueca habia durado 61 años; ha dejado rastros muy profundos en la organizacion del país; y aunque Cárlos XI haya tiranizado á la aristocracia, puede decirse que despues de la influencia de la religion evangélico-luterana, y despues de la ejercida por la literatura alemana, el espíritu político sueco es el que ha formado el carácter de la nobleza. La Rusia, despues de haber sido largo tiempo, por sus invasiones, el terror de aquellos países, los ha gobernado con mucha templanza; los privilegios políticos de la nobleza han sido generalmente respetados; el comercio de exportacion, favorecido por la posicion, ha enriquecido las ciudades; la educacion superior que recibe la nobleza de estas provincias le ha permitido fácil acceso á los empleos públicos del gobierno ruso, habiendo proporcionado diplomáticos, generales y administradores muy notables. En fin, ilustrada por excelentes estudios, sostenida por el espíritu filantrópico de Alejandro I, la nobleza de los tres ducados de Estonia, Livonia y Curlandia ha tomado las medidas legislativas mas sabias y mas humanitarias para el perfeccionamiento moral de aquellos pueblos, sin el cual no puede la libertad dar beneficiosos resultados.

Estado físico.—Estas tres provincias tienen generalmente el mismo suelo, el mismo clima é idénticos productos; solo la Estonia y el Norte de la Livonia participan mas de la naturaleza acuática y pedregosa de la region de los grandes lagos, mientras que la Curlandia y el Mediodía de la Livonia comparten los caracteres de las llanuras sarmáticas, mas arenosas y arcillosas. Consideradas en conjunto, esas provincias son un país llano, formado de terrenos que la geología llama aluviones, y que han sido mas recientemente abandonados por el antiguo Océano. Ninguna altura traspasa el nivel de 400 metros, que es el de Wesenberg, cerca del lago de Deven; el de Munna-Meggi llega á 325 metros y las otras colinas medidas no tienen aun la mitad. El famoso Blauberg, que domina una vista inmensa sobre los llanos de la Livonia, y que era una de las montañas santas de los livos ó livones, no tiene mas que 100 metros sobre el nivel del mar. Sin embargo, se encuentran algunos puntos pintorescos, y hasta grutas y cascadas; pero el aspecto general es el de un llano monótono ó de

un espeso bosque. Las rocas calizas parecen formar una capa muy extensa por todo el país; aparecen á la vista en las islas del golfo de Riga y del de Finlandia, uniéndose probablemente á las de Gotland en medio del Báltico y á las de la Finlandia meridional. Grandes pedazos de granito se ven esparcidos por los campos. La orilla del mar es una tira de arena mezclada de rocas, llamada el Klint. El clima, aunque no tan frio como el de San Petersburgo y Novogorod, se detiene sobre los 18° centígrados; pero los rios no se deshielan hasta el mes de abril; la temperatura en el mes de mayo es aun fria; á veces durante este mes nieva y hay heladas bastante fuertes; estos síntomas del invierno reaparecen en setiembre; y es raro que hasta en el corto verano deje de haber vientos frios y nebulosos.

La pesca del salmon es la mas importante, y despues de ella, la de una pequeña clase de arenque llamada koullo-stræmling, especial del Báltico. El gran lago Peipous tiene 130 kilómetros de largo por 50 de ancho; sus tranquilas olas van á morir á las arenas de las orillas. El lago de Verzierw es el segundo en tamaño; los de Fehsten y Marienburgo, tienen las márgenes muy pintorescas. Los rios son generalmente pequeños; el Aa, que atraviesa casi toda la Livonia, se llama tambien el Goya; ya hemos hablado del Narova y de su catarata; el Vindau, en Curlandia, tiene una de 6 metros, llamada la Romel.

El Duna, en ruso el Dvina occidental, es el único rio grande; su curso, de cerca de 850 kilómetros, desde su nacimiento en un lago del gobierno de Tver, en las alturas de Volkhonski, hasta su desembocadura mas abajo de Riga, está desgraciadamente entorpecido por rocas calizas que impiden el que sea remontado por las barcas planas. Esta circunstancia no es la única que disminuye la importancia comercial del expresado rio, pues llegado á los terrenos arenosos de la Livonia, disminuye considerablemente de profundidad. Sus aguas tienen abundantísimas yerbas. M. de Bray halló en el Duna hojas de *butomus umbellatus* que tenian mas de 7 metros de largo.

Gobierno de Estonia.—Pasemos ahora á los detalles topográficos. El ducado de Estonia forma un gobierno cuya poblacion asciende á 323,961 individuos, de los cuales las cinco sextas partes son campesinos; la fraccion restante se compone de la nobleza alemana, de algunos rusos, de los comerciantes alemanes y de algunos cultivadores suecos.

El suelo no es muy fértil; en su mayor parte es arenoso y ligero, ó pedregoso y pantanoso; pero produce mucho centeno, cebada, cáñamo y lino. Pasa de 1.800,000 hectólitros de granos lo que se recoge en esta provincia, y siendo su consumo de 1.600,000, el excedente es, por lo tanto, de 200,000. La posicion del país es muy ventajosa para las transacciones comerciales.

Observemos en el antiguo canton de Harrie la ciudad fortificada de Revel, fundada en 1218 por los daneses, durante el reinado de Valdemar el Victorioso. Figuraba antes entre las ciudades anseáticas. Su comercio, entonces muy importante, es aun floreciente: á su puerto acuden gran número de barcos extranjeros, y allí permanece una gran division de la armada rusa.

Las fortificaciones comenzadas por Pedro I en 1719, y continuadas por Isabel y Catalina II, fueron abandonadas en 1769. Habsal ó Hapsal, pequeña ciudad con buen puerto, recuerda el nombre del famoso arzobispo danés Absalon, que edificó la catedral del obispado de Œsel, cuyas ruinas acabarán de desaparecer muy pronto. Solo en 1279 tomó el título de ciudad por la mediacion del obispo Herman.

En el interior del país veremos á Weisenstein, en ruso Paida, con 3,000 habitantes y un castillo arruinado. A 90 kilómetros al Este de Reval está Wesenberg con 2,500 habitantes casi todos alemanes. Todavía se ven las ruinas de un castillo que se cree fundado en 1223 por Valdemar II.

Gobierno de Livonia.—El gobierno de Livonia, el Liefland de los alemanes, comprende la mayor parte del antiguo ducado de este nombre. Tiene una poblacion de 1.876,000 habitantes, de estos 350,000 son letones y 390,000 de la raza finlandesa que ocupan el Norte. El suelo es mucho mas variado bajo el punto de vista económico que el de Estonia; tiene mas pantanos, pero tambien mas llanuras. La cosecha asciende á 2.800,000 hectólitros de granos y el consumo á 2.600,000. La exportacion, dada la extension del país, es menor que en Estonia, y la poblacion mas compacta. Las fábricas de aguardiente, mas numerosas y mas lucrativas, consumen mucho grano. Tambien exportan cáñamo y lino. El lúpulo que se cosecha no es suficiente para el consumo. Se han desmontado muchos bosques y esto ha sido una operacion ruinosa para el país.

Entre las ciudades notaremos primero á Riga, en letonio Righo, y en estonio Riolin, capital de la Livonia, ciudad bien fortificada y situada en la orilla septentrional del Dvina, á 15 kilómetros de su desembocadura. Segun Karamsin, su poblacion, que era en 1799 de 27,798 almas, asciende hoy á 103,000 habitantes. La casa ayuntamiento, edificada en 1750, es de hermosa arquitectura; tiene un buen palacio imperial, iglesias imponentes, un puerto grande y seguro, pero no muy profundo, dos arsenales, uno costeado por la ciudad y otro por el Estado, varias sociedades científicas, una academia, un observatorio, una biblioteca rica en manuscritos raros, y el museo de Himmsel, que merece ser visto, pero sus calles son estrechas.

El puerto de Riga es el segundo de Rusia. Entran en él unos 1,200 barcos cada año. Los arsenales son grandes y están provistos de todo cuanto es necesario á la marina. La exportacion consiste principalmente en centeno, y en un poco de cebada y de trigo, en cáñamo, lino, potasa, cera y miel, mástiles, tablas y otras maderas. El comercio se efectúa casi todo en barcos extranjeros. La importacion es hoy poco considerable, pero lo seria en seguida si se llevase á cabo el proyecto de unir por un canal el Dvina y el Volga; esto pondria en comunicacion á Riga con la Rusia central. Esta ciudad tiene poca industria: usos, costumbres, leyes, todo recuerda á una ciudad alemana y á una república anseática.

La situacion que ocupa hace que se halle expuesta á las inundaciones; el agua de los rios es turbia y poco sana. Esta plaza, considerada como uno de los baluartes del imperio ruso, detuvo, por fin, en 1812 al genio debilitado de Napoleon y la fortuna cansada ya de favorecer á los franceses. Sus fortificaciones no son, sin embargo, importantes.

Entre las otras ciudades citaremos, á orillas del Aa, Venden, en letoniense Zehsis, antigua residencia de los grandes maestres provinciales de la órden Teutónica, pero que, desde el incendio que la destruyó enteramente en 1748, no es mas que una pequeña ciudad sin importancia; Volmar, cuyo nombre procede del de Valde-

maro II, rey de Dinamarca, que en 1220 ganó cerca de esa ciudad una gran batalla contra los livonios. En Valk se efectúan tres grandes mercados al año; Verro, á orillas del Tonda, está cerca de un lago, y la dominan los restos de un antiguo castillo. Derpt ó Dorpat, en otro tiempo ciudad anseática muy importante, destruida por los rusos en 1707 y reconstruida de madera, ha sufrido varios incendios; tiene 12,200 habitantes. Gustavo Adolfo fundó en ella una universidad alemana, restablecida por Pablo I para las tres provincias de Livonia, Estonia y Curlandia, verdadera colonia avanzada de la civilizacion alemana. Al Sudoeste de esta ciudad está Fellin, que solo tiene unas 60 casas y una iglesia, pero pasa por ser muy antigua. Mas léjos está Pernau, en estonio Pernalina ó Pernaline, es decir, ciudad de los tilos, con un pequeño puerto en el que entran unos cien barcos al año: cargan sobre todo centeno; su ciudadela está en buen estado. Arensburgo, en la isla de Œsel, es un puerto cómodo, pero poco profundo; tiene un castillo en buen estado.

Gobierno de Curlandia.—El gobierno de Curlandia se extiende al Sur del Dvina y del golfo de Riga. Su extremo occidental se adelanta, como un promontorio, entre el golfo de Livonia y el mar Báltico. Esta parte es la que propiamente se llama Curlandia, es decir, país de los cures. La parte interior lleva el nombre de Semigalla; la primera parte de esta palabra quiere decir país, pero ignoramos la etimología de las dos sílabas finales.

La Curlandia es la mas agradable y la mas poblada de las tres provincias; el clima es crudo y variable. El frio comienza en setiembre, pero no es intenso hasta fines de diciembre y enero; el deshielo tiene lugar en abril; el resto de la primavera y del verano es bastante lluvioso. En los alrededores de Mittau el terreno es llano, en los demás parajes se hallan colinas y hasta montañas. Las dos quintas partes del país tienen bosques y matorrales. Se cuentan en ella 300 lagos y 118 arroyos, de los cuales 42 desembocan en el Aa, 35 en el Vindau, 6 en el Dvina y 33 en el mar.

Debemos notar igualmente las siguientes poblaciones. A orillas del Aa está Mitau ó Mittau, capital del país, antigua residencia del duque; ha sido construida por los alemanes; tiene 10,300 habitantes, y está llena de jardines y de terrenos sin edificar. Además de la escuela de la ciudad hay una academia titulada del duque Pedro, su fundador, con una buena biblioteca y observatorio. El viejo castillo, cerca de la ciudad, edificado por el duque Ernesto Juan, ha sido durante algun tiempo residencia de Luis XVIII. Al Sudeste encontramos la pequeña ciudad de Bauske. En la frontera oriental del gobierno está Jacobstadt, con 3,000 habitantes pobres, muchos de los cuales no tienen mas industria que ir paseando por las ferias de Alemania y Polonia osos domesticados.

Antes de dejar la Curlandia debemos notar el promontorio de Domesnes, que se adelanta entre el golfo de Livonia y el mar Báltico; forma el extremo septentrional de la provincia. Cerca de ese cabo existe un banco de arena que llega á 16 kilómetros mar adentro y cerca de ese banco hay una sima ó remolino muy profundo y peligroso para los barcos que se dirigen á Riga. El cabo está provisto de un doble faro. Al Norte de este promontorio se extiende un archipiélago llamado Sarrima, que quiere decir país de las islas; disfruta de un clima menos frio que el continente. Runo ó Rouno, roca caliza cubierta de tierra vegetal, aparece primero saliendo del cabo Domesnes; está habitada por una pequeña tribu de suecos que conservan un dialecto particular. Œsel, en estonio Kurri-Saar, es decir, isla de las grullas, es, despues de Seeland ó Selandia, la mayor isla del mar Báltico. La roca caliza que compone su fondo está en algunos puntos cubierta de greda: el pueblo, activo, pero un poco salvaje, cultiva la tierra y pesca perros marinos, y se dedica especialmente á adquirir los restos de los naufragios, pues son buzos muy hábiles y no respetan el derecho de propiedad. Arensburgo, cabeza de partido, tiene 1,500 habitantes. La pequeña isla de Mœn, casi homónima de una isla dinamarquesa, carece de árboles. Los estonios la llaman Mucho-ma. Mas al Norte está la isla de Dago.

Gobierno de San Petersburgo.—Al Mediodía de la Finlandia, vemos una de las combinaciones mas notables que ofrece la geografía física de Europa. El lago Onega, inmediato al mar Blanco, vierte sus aguas por medio del Svir, en el gran lago Ladoga, que desagua, por una especie de bósforo de agua dulce, por el anchuroso Neva, en el largo y estrecho golfo de Finlandia. Si suponemos que el nivel de ese golfo solo tuviese 200 metros mas de altura, se extenderia sin interrupcion hasta el lago Onega, y quizá llegaria hasta el mar Blanco, pues no se conoce entre esos dos depósitos ninguna colina que tenga mayor altura. El fondo del golfo de Finlandia es una roca caliza, compacta en algunos puntos y en otros llena de conchas; esta misma composicion forma el fondo del Ladoga y del Onega; pero en todas partes surgen puntas de granito á través de esas masas calizas. El agua, poco salada, no es muy profunda, sobre todo cerca de las costas meridionales que tienen una suave pendiente; numerosos faros alumbran el canal del centro. El extremo oriental del golfo forma la bahía de Cronstadt, que no es en el fondo mas que la desembocadura del Neva; pues sus aguas, dulces y potables hasta Cronstadt, corren como el rio, hácia el Occidente en tiempo de calma; grandes montones de juncos y bancos de arena la llenan; el canal navegable acaba por no tener mas que dos brazas de agua; los grandes buques no salen de los arsenales de San Petersburgo artillados. Algunas veces un terrible viento de Oeste, empuja la masa de agua del golfo á esa bahía y esto llega á hacer refluir el Neva hasta las calles de San Petersburgo en una altura bastante considerable. A estas desagradables circunstancias, debe añadirse que la bahía se hiela todos los años. El Neva lleva aguas cristalinas que no se hielan nunca antes del 29 de octubre; el deshielo se efectúa sobre el 25 de marzo. El lago Ladoga baña al Norte márgenes calizas que contienen canteras de hermoso mármol; sus otras orillas son bajas y arenosas; el fondo es generalmente de grava; las aguas son claras y tienen mucho pescado. Todos los años se cubre de una espesa capa de nieve, con gran ventaja para los pescaderes; en algunas de estas islas hay monasterios aislados. El lago Onega ofrece los mismos caracteres físicos, únicamente que sus orillas son mas desiguales; algunos de sus afluentes llevan aguas amarillentas por entre cascadas, mientras que otros serpentean, casi estancados por las turbas de los pantanos.

El pequeño rio Ijora, llamado en sueco Inger, ha dado nombre á la provincia de Ingria ó Ingermanland, que los rusos llaman Ijorskaia-Zemlia ó Tierra de Ijora, y que, conquistada por los suecos en 1617, fué devuelta á Rusia en 1721: forma la mayor parte del gobierno de

Petersburgo. La parte occidental se llamaba antes Iama, y la tribu finlandesa de los votes ó votialainen habitaba á lo largo de las márgenes occidentales del lago Ladoga. Los ischores ó ijortzys, otra tribu finlandesa, pueblan el país al Sur del Neva. Es una region baja, en parte cubierta de bosques y en parte de lagunas, con un suelo ingrato, frio y húmedo, en donde, fuera de los huertos, de las casas de recreo, de los parques de lujo y de los establecimientos industriales que dependen de la capital, solo se ve la mas completa esterilidad, tristeza y miseria. Hasta el centeno cuesta de propagar; únicamente en los jardines de lujo maduran algunas cerezas, y las colmenas de abejas son un objeto de curiosidad. Pero abundan los arbustos productores de bayas, los pájaros silvestres y los pescados de la Finlandia y de la Laponia. El clima ha sido observado por sabios académicos: el promedio de un año ofrece 162 dias de invierno y de constante helada; 59 dias de primavera, durante los cuales, hiela, sin embargo, por la madrugada y al oscurecer, y 144 dias de verano, es decir, en que no hiela. El máximum medio de frio ha sido, en 17 años, de 31 grados centígrados; pero el 9 de febrero de 1810 el termómetro estaba á 30 grados. Es raro que no baje en cada invierno, durante dos ó tres dias, á 30 y hasta 32 grados. El calor sube á menudo á 27 grados. En 1826 llegó á 35 grados. Las heladas comienzan generalmente á fines de octubre y el deshielo sobre el 27 de abril. Pero no es cosa rara que el invierno dure 7 meses; y aun en los 4 ó 5 meses restantes hay nieve, alguna que otra vez.

En medio de esos pantanos helados, en esas islas expuestas á las inundaciones, en aquel puerto poco profundo y helado durante tres ó cuatro meses, bajo aquel clima poco sano y triste, allí fundó Pedro I el Grande, la nueva capital de la Rusia. San Petersburgo fué en un principio destinada á ser un puerto militar y una plaza de armas. Era, segun la expresion de su fundador, una ventana que queria abrir con vistas sobre Europa. Un poco mas arriba, sobre el Neva, habia desde el año de 1300 una pequeña fortaleza sueca llamada Nychantz. Pedro el Grande se apoderó de ella en 1703, y resolvió primero hacer una gran fortaleza contra Suecia; pero pronto sus intenciones tuvieron mayor alcance; creyó haber hallado allí el sitio mas favorable para la armada que deseaba sostener en el mar Báltico, y el puerto mas ventajosamente situado para atraer el comercio extranjero á Rusia; en fin, concluyó por trasladar á aquel paraje el gobierno central: puede fijarse la época de esa traslacion al año 1721. En toda la Rusia habitada no habia lugar menos favorable y menos conveniente para establecer la capital de su imperio. En cuanto para el comercio, el czar hubiera preferido probablemente á Riga, si le hubiese sido posible. En fin, el canal del Msta y del Volkhova abre entre el Neva y el interior una comunicacion rápida. Si estas consideraciones explican la preferencia que Pedro I dió á las orillas del Neva, debe, sin embargo, confesarse, á pesar de los entusiastas admiradores de este príncipe, que hubiera podido elegir en ese mismo rio un terreno mas propicio para sostener el peso de los edificios que aquel pantano sin fondo, en donde se ha tenido, por decirlo así, que suspender la nueva ciudad sobre estacas muy costosas é inseguras.

Los grandes señores rusos tuvieron mucha repugnancia para edificar allí palacios que les parecieron durante mucho tiempo un punto de destierro. La emperatriz Ana, al fijar su residencia en la nueva ciudad, la engrandeció embelleciéndola mucho. Las emperatrices Isabel y Catalina II le dieron tambien una extension notable. Durante todo su reinado, el emperador Alejandro no dejó un solo instante de ocuparse en su mejora y desarrollo, y hoy cuenta 9,000 casas, 32 parroquias, 113 iglesias, 431 calles, 156 puentes y 667,963 habitantes.

San Petersburgo es ahora una de las ciudades mas extensas de Europa, puesto que su superficie cuenta 128 kilómetros cuadrados comprendiendo las islas, pero sus edificios no cubren mas que la décimatercera parte de su superficie. La anchura y limpieza de sus rectas calles, la elegancia y regularidad de sus casas, el número y la masa imponente de sus palacios de mil arquitecturas, hacen de ella una de las mas interesantes ciudades de Europa.

Los distintos ramales del Neva dividen á esa capital en cinco partes principales: la isla del Almirantazgo en la orilla izquierda del rio; la parte llamada Viburgo en la márgen derecha; la isla de San Petersburgo al Oeste del barrio de Viburgo; la isla Basile ó Vasiliefskoi, al Oestenoroeste del Almirantazgo, y la isla de los Boticarios ó Aptekarskoi, al Norte de la de San Petersburgo. El Almirantazgo, la mas bella y mas grande parte de esta capital, es una isla formada por el Neva y el Fontanka que cortan el Moika y el canal de Catalina. Allí residen la corte, los ministros y el cuerpo diplomático. En ella están el palacio y el jardin de verano construidos por Pedro el Grande, notables únicamente por los recuerdos; el palacio del Ermitaje, estimada habitacion de Catalina II, comunicaba con el palacio de invierno, incendiado en 1837, delante del cual se eleva hoy la columna Alejandrina; contiene algunas colecciones preciosas, un gabinete de joyas en el que se admira un diamante de 194 quilates que embellece el cetro; las bibliotecas de Voltaire, de d'Alembert, de Diderot, y hermosos cuadros que adornaban la Malmaison, residencia favorita de Napoleon I; el palacio de mármol, el de San Miguel, el del Senado, el palacio imperial, el palacio del gran duque Miguel, los palacios de algunos ministros, los teatros y gran número de cuarteles. Se observan tambien las soberbias iglesias de Isaac y de Nuestra Señora de Kazan; el edificio del Banco, el picadero de los guardas de caballería, las caballerizas imperiales, la casa de ayuntamiento, el banco de los asignados, la sala de ejercicio del palacio y hospicio de niños abandonados, están en aquella parte de la ciudad. En esa misma parte, en el barrio de la Fundicion, están el instituto de Santa Catalina, en donde se educan 180 señoritas nobles; la fundicion de cañones, el arsenal, la fábrica de alfombras y tapices; el palacio de Táurida, edificado por el príncipe Potemkin para dar una fiesta á Catalina II; el hospital de los locos; el palacio de Anilschkof, residencia favorita del emperador Nicolás; la iglesia católica en donde está la tumba del general Moreau, y el convento de San Alejandro Newski; el gran hospital militar, el astillero para barcos mercantes, la plaza de ejercicios para la artillería y sus talleres forman los grandes establecimientos de la parte de Viburgo.

En el Vasiliefskoi está la nueva aduana, la bolsa, el almacen de cáñamo, el edificio de los doce colegios, el cuerpo de cadetes de la marina, el observatorio, el palacio de las minas, la Academia de ciencias, la residencia de la czarina Prascovia Feodorowna, que contiene

manuscritos chinos, japoneses, mogoles, tibetanos y en donde se ha reunido todo lo que los viajes científicos han recogido de mas interesante, instrumentos de física y de matemáticas, entre otros el globo de cobre de Gottoi. El edificio de la Academia de bellas artes, edificado en 1758 por órden de la emperatriz Isabel, embellece aun aquel barrio.

La isla de San Petersburgo contiene la fortaleza, exágono irregular, pero que, colocada en el centro de la ciudad, no seria útil para su defensa. Allí está la catedral de San Pedro y San Pablo, cuya torre tiene 125 metros de altura; el palacio del cuerpo de cadetes de ingenieros y de artillería; la casa de madera en que vivió Pedro el Grande; la Academia de medicina y de cirugía, el grande y magnífico jardin botánico en la isla de los Boticarios.

Las calles de San Petersburgo son rectas, casi todas muy largas, con aceras anchas y bien alumbradas de noche. La mayor parte de las casas ofrecen quizá demasiada profusion de columnas y de adornos. Las plazas públicas no son muy numerosas, nada ofrecen de notable á no ser las de Pedro el Grande, del Almirantazgo y del Palacio. En medio de la primera, que está junto al Gran Neva, se alza la célebre estatua ecuestre de bronce de Pedro el Grande. Falconet, escultor francés, representó al czar lanzándose al galope desde lo alto de una roca. La plaza del Campo de Marte es tambien notable por su tamaño y los hermosos edificios que la rodean; en uno de los extremos está el obelisco del conde Romanzoff y en el otro la estatua pedestre de Souvaroff.

San Petersburgo concentra las cuatro quintas partes del comercio de toda la Rusia. Sus importaciones anuales llegan á un promedio de 235 millones y sus exportaciones á 135 millones de francos; la residencia de la córte sostiene varias industrias de objetos de lujo; las ciencias y la instruccion han hecho fundar una universidad, una academia célebre y varios establecimientos científicos, entre los cuales citaremos la Sociedad imperial de Geografía, cuyos trabajos son muy apreciados por los sabios franceses é ingleses. Los teatros tienen fama europea por los fabulosos precios que reciben los artistas y las notables compañías que se reunen. En invierno se dan magníficos bailes y conciertos, así como carreras de trineos por las montañas de nieve.

Al puerto de San Petersburgo solo pueden llegar los buques que no miden mas que 3 metros de calado, los otros se detienen en Cronstadt. Anualmente entran en esos dos puertos 1,200 buques extranjeros.

Los astilleros de San Petersburgo, en donde se construyen barcos de guerra y hasta navíos de línea, están situados á orillas del Neva. En la isla de Vasiliefskoi existe un dique para que pueda invernar una pequeña escuadra, en caso necesario. Los barcos que se construyen en San Petersburgo, se llevan luego á Cronstadt para ser artillados y ponérseles los mástiles.

Los alrededores de San Petersburgo están llenos de casas de campo y de huertos. En lo alto de una de las colinas del Neva, en Pulkova, en donde residió Pedro el Grande, están las torres de un gigantesco observatorio, que fué concluido en 1839, y que contiene todos los aparatos, todos los instrumentos mas exactos que ha producido la ciencia.

En la pequeña ciudad de Kameni-Ostrow (isla de las piedras) se ve un bonito palacio imperial, en el cual el emperador Alejandro tenia aficion á permanecer. Tchermé es la residencia del capítulo de la órden de San Jorge; en su palacio imperial se admira una galería de los soberanos de Europa y una gran sala.

Tsarkoie-Selo es el Versalles ruso. Se llega á él por una hermosa carretera, y tambien se puede ir en ferrocarril. Alábase mucho la arquitectura de ese palacio, la riqueza de sus habitaciones, la hermosura de sus jardines; elógiase el salon revestido de lapislázuli, el de ámbar amarillo, el arco triunfal mandado construir por el emperador Alejandro en honor de sus compañeros de armas, el puente de mármol ejecutado segun los dibujos de Palladio, y el baño de granito de 30 metros de circunferencia. Tsarkoie-Selo es una ciudad de 12,000 almas, con una academia militar y una escuela de montes.

Sophia es una pequeña ciudad, edificada al estilo turco, inmediata á la anterior. Paulowsk es un palacio imperial, notable particularmente por el gusto y la elegancia de sus muebles y adornos, y su hermoso jardin.

Gatchina es una casa imperial de bastante buena arquitectura; fué la residencia favorita del emperador Pablo I. Sus jardines son tambien muy nombrados. Tiene una colonia de industriales alemanes.

Strelna es un hermoso palacio, situado en el golfo de Finlandia, que perteneció al gran duque Constantino.

Peterhof es otro castillo ó palacio imperial, edificado sobre una colina cerca del golfo de Finlandia é inmediato á un pobre pueblo: es el Saint-Cloud ruso. Tiene hermosos jardines y numerosos surtidores y fuentes, estanques, cascadas artificiales, estatuas y grupos que arrojan agua á grande altura bajo diferentes formas; allí está la casa holandesa de Pedro I. El camino que desde ese palacio se dirige á la capital tiene en toda su extension, por ambos lados, hermosas casas de campo.

Oraniembaum es otro palacio imperial situado en la costa del golfo de Finlandia, frente á Cronstadt, y notable, sobre todo, por los hermosos naranjos que le han dado nombre. Cerca de este castillo y en la misma orilla del golfo está la pequeña ciudad del mismo nombre, en donde la burguesía rusa tiene sus casas de recreo.

Systerback, pequeño pueblo situado en las márgenes del Sestra, es notable por su gran fábrica de armas, una de las mas importantes del imperio.

El pueblo de Okta puede ser considerado como una dependencia de San Petersburgo. Está á orillas del Neva y casi todos sus habitantes son carpinteros empleados en los astilleros militares y en el almirantazgo. Sus mujeres llevan á San Petersburgo la leche, el queso, la manteca y los huevos para el consumo diario.

Finalmente, Schlusselburgo es una plaza fuerte situada en el punto en que el Neva sale del lago Ladoga. Su castillo sirvió de cárcel al desgraciado Ivan III. Tiene una fábrica de percal y un canal, obra del general francés Bazaine. Este canal tiene por objeto llevar al lago Ladoga las aguas de varios riachuelos.

Entre las ciudades de la Ingria, citaremos á Cronstadt, plaza fuerte de la isla Kadloi-Ostrof, con 47,166 habitantes, tres puertos y una rada en donde se detienen los barcos cargados para enviar desde allí á San Petersburgo las mercancías por medio de barcas. Las calles son anchas y bien empedradas, pero sus casas son de madera cubierta con una especie de estuco. Su puerto está dividido en tres partes. La del Oeste, ó puerto mercante, puede contener seiscientos buques; la del centro en donde se desarman los barcos de guerra y se vuelven á artillar cuando su estado lo requiere; y la del Este ó puerto militar, que sirve de estacion á la escuadra del

Báltico. La fortaleza, con el pequeño fuerte de Cronchlot, defienden la entrada del golfo, y las aproximaciones de la capital, que dista de allí cuarenta y cinco kilómetros.

El conjunto de las fortificaciones de Cronstadt comprende doce fuertes ó grandes baterías armadas ó artilladas con 400 ó 500 cañones, morteros y obuses de los mayores calibres, cuyos fuegos se cruzan en todos sentidos. El emperador Nicolás añadió mayores defensas haciendo construir los nuevos fuertes de Risbank y de Menschikoff. La fortificacion de la ciudad hácia el Norte está formada por diques ó estacadas flanqueadas con medias lunas, en cuyas cortinas hay baterías de 16 cañones cada una con troneras acasamatadas.

La ciudad de Narva, naturalmente situada en Estonia, forma parte del gobierno de San Petersburgo. Fundada ó fortificada en 1223 por Valdemaro II, rey de Dinamarca, se convirtió pronto en ciudad anseática; por eso los alemanes forman la mayoría de sus 12,000 habitantes. Aquí hallamos la arquitectura gótica de las antiguas ciudades alemanas, así como la pureza y lealtad de sus costumbres. Los burgueses fueron hechos prisioneros por Pedro I en 1704, pero volvieron á su ciudad en 1718 y recobraron la mayor parte de sus privilegios. Un poco mas arriba de la ciudad, el Narova forma una cascada de cuatro metros, que presenta un golpe de vista muy pintoresco. A 22 kilómetros al Este de Narva está Jamburgo, que en 1383 fué fundada por los habitantes de Novgorod en 33 dias; contiene una hermosa calle que desemboca en una plaza octógona, en la cual se alza un obelisco.

CAPITULO IX

GRAN DUCADO DE FINLANDIA

Divisiones generales.—El gran ducado de Finlandia, conquistado por las tribus finlandesas, por los godos, y arrebatado á estos por el colosal poder de la Rusia, forma hoy una de las grandes divisiones del vasto imperio de los czares. Está dividido en 8 gobiernos, á saber: Abo-Biornborg, Kuopio, Nyland, San Miguel, Tavastehus, Uleaborg, Vasa y Viborg, que examinaremos sucesivamente.

Descripcion física, geología: — El gran ducado actual de Finlandia, que, además de la provincia de este nombre, antes sueca, abarca el gobierno de Viborg ó Viburgo, ó sea la antigua Finlandia rusa, forma casi una division natural; es el tercio del Noroeste, el tercio mas caracterizado de esa notable region de los lagos que ya hemos señalado y ofrecido á la atencion de nuestros lectores.

La Finlandia ocupa casi toda la anchura de esa especie de istmo formado por el mar Blanco y el mar Báltico, istmo que une la Escandinavia á la Rusia, pero cuya constitucion física le hace distinto de ambos países. El sistema de las montañas escandinavas concluye al Norte de Noruega, y en Finlandia solo se ven alturas aisladas, sin direccion fija y poco importantes. La única que conserva la apariencia de una cordillera se prolonga entre la Ostrobotnia por un lado, el Savolax, la Tavastia y la Finlandia propiamente dicha por el otro. Se aproxima á la ciudad de Biorneborg, en donde termina á orillas del golfo de Botnia. Ofrece principalmente pizarra y greda dura. Pero en el fondo no es mas que la parte escarpada de la meseta interior. Lo mismo debe ser probablemente la cordillera Maanselka en la parte oriental; el nombre significa division de la tierra, pero no se conoce ninguna altura que haya llamado verdaderamente la atencion. La orilla meridional de la meseta central es aun menos elevada; y sus masas de granito, á cuyo pié se extienden bancos calizos que al Norte del lago Ladoga contienen hermosos mármoles, no son tampoco muy altas. Todo el centro de la Finlandia es, pues, una meseta cuya altura varía entre 120 y 200 metros sobre el nivel del mar, lleno de lagos, cubierto de rocas sin formar cordilleras altas, compuestas casi siempre de granito encarnado, que llaman *rapakiwi* en finlandés, que se descompone con una rapidez suma. Un naturalista sueco, Gadd, ha probado que esa descomposicion se efectúa principalmente cuando el granito contiene una pequeña cantidad de cuarzo con mucho feldespato encarnado y una variedad de mica crasa, ferruginosa y sulfurosa. Sin embargo, el granito con feldespato blanco no está libre de esa descomposicion espontánea.

Las investigaciones mas minuciosas y múltiples han demostrado que la Finlandia carece de metales, tanto como son estos abundantes en la Escandinavia. Créese que ni siquiera hay un filon metálico, pero únicamente depósitos de aluvion. Se han hallado que contenian hierro, plomo, azufre y arsénico. Los finlandeses van á buscar el hierro á Suecia; pero fabrican mucho salitre y podrian dar gran impulso á esta industria.

Lagos y rios.—La Finlandia está cortada por una infinidad de lagos que dan vida á numerosos rios, pero estos tienen un curso muy limitado; tales son el Ulea y el Koumo, que desembocan en el golfo de Botnia: el primero sirve de desagüe al lago Ulea-Trœsk; el Kymmene, que á través de varias cataratas desemboca por último en el golfo de Finlandia, y el anchuroso Voxen, que termina en el lago Ladoga. El lago mas central de Finlandia es el de Payana ó Paijani, es decir, el apacible; tiene 135 kilómetros de largo por 22 de ancho, y el rio Kymmene nace en él. El lago Saima, al Este, es aun mayor, pero está lleno de islas; con sus bahías y sus comunicaciones, puede evaluarse en 260 kilómetros de largo por 30 ó 40 de ancho; desagua en el de Ladoga por el rio Voxen, despues de haber formado seis cataratas, de las cuales la de Imatra es la mas pintoresca.

Las costas de Finlandia, sobre todo las del Mediodía, están limitadas por un cinto de rocas innumerables, poco altas sobre el nivel del mar, pero á veces puntiagudas y cortadas á pico, y á veces reunidas en grupos ó arregladas en largas hileras. Distintas variedades de granito ó de caliza componen aquellos arrecifes, de los cuales ni los mismos planos topográficos pueden dar idea. Los innumerables pequeños canales, los pasos peligrosos, las corrientes tumultuosas, los remansos en que reina la calma mas completa, las masas sin vegetacion y rotas, las rocas con aristas agudas y cortantes, ese laberinto es una de las maravillas de la geografía física.

Clima.—El clima de la Finlandia meridional es muy inconstante; en invierno los frios llegan á 30 y 32 grados, y en verano, la cosecha está expuesta á sequías extraordinarias. El Norte de la Ostrobotnia participa del clima de la Laponia. En los alrededores de Uleaborg, en donde el suelo es casi siempre arenoso, el grano se siembra y se recoge, á veces, en el espacio de seis semanas, y esto es debido á las hermosas noches y la continua presencia del sol. En Ostrobotnia, las heladas

duran 7 meses; comienzan en octubre y duran hasta fines de abril. El verano principia en junio y dura tres meses; lo demás es otoño. La abundancia de las lluvias en setiembre, y el deshielo en mayo y junio, hacen imposible todo viaje en aquella época del año.

El clima de la meseta interior seria quizá el mas soportable, si los lagos y los pantanos no produjesen nieblas muy frias y malsanas. Son raros, pero brillantes, los momentos en que un cielo sin nubes ilumina la admirable confusion de rocas rojizas, de piedras musgosas, de lagos azules, cascadas cristalinas y prados cubiertos de un verde incomparable, que forman los paisajes de la Finlandia central; harto á menudo una claridad melancólica envuelve todas esas pintorescas vistas; el color vivo de los tintes desaparece, el cielo se oscurece y solo se oye el rugido de la tempestad ó el silencio del desierto.

Productos vegetales, animales.—El suelo de Finlandia, compuesto en gran parte de tierra vegetal, ofrece generalmente mas lugares fértiles que el suelo rocalloso de Suecia. El centeno de los alrededores de Vasa, á 63 grados de latitud, es de una calidad excelente. En todas partes cultivan la cebada y la avena. Las buenas cosechas dan 8 y 10 por 1. La Finlandia sueca exportó en 1795 hasta 100,000 toneladas de granos; pero, en el año comun, la exportacion no pasa de 45,000 toneladas. Despues de los cereales, los principales productos son el lino, el cáñamo, el tabaco y el lúpulo. Tambien se cultivan algunas legumbres.

El ganado es pequeño y está mal cuidado; el sebo y la manteca no son tan buenos como en Suecia; y, en fin, reina algunas veces una epizootia particular que todo lo destruye. Los caballos de Carelia son mas vigorosos y robustos que los de Suecia; pero la raza mezclada no resiste bien el clima.

En todas partes los inmensos bosques llenos de pinos, de hayas, de olmos, de álamos y de algunos fresnos y encinas, ocultan mucha caza, ciervos, renos, liebres, zorras, osos y lobos y muchísimas aves. En las orillas de los rios construyen los castores sus ingeniosas casas, y las nutrias se sumergen en ellos en busca del delicioso salmon. Las focas viven, tambien, en el lago de Ladoga y en el de Saima. Los arroyos de Ostrobotnia producen muy hermosas perlas.

De los bosques se saca el alquitran, resina, potasa, madera de construccion y leña.

Los campesinos finlandeses se fabrican para su uso gran cantidad de utensilios de madera. Cada pueblo fabrica á su modo.

El clima de Finlandia no rechaza por completo el cultivo de los árboles frutales, y las mejores frutas se cosechan en los alrededores de Abo. Las cerezas y las manzanas maduran en Vasa y en algunos puntos de Ostrobotnia.

El lino de Finlandia no es ni bastante largo, ni bastante puro, pero iguala en fuerza al de Rusia.

Canales.—Los rios de la Finlandia, llenos de cascadas y bajos, ofrecen muy pocas ventajas para la navegacion; por otra parte, se salen de madre con frecuencia y causan grandes pérdidas inundando los campos. La Suecia tenia buenas razones para no hacer extensivo á toda la Finlandia su excelente sistema de carreteras. Y la falta de comunicaciones y de puntos de salida retarda el progreso del cultivo en el interior de Finlandia. Los campesinos tienen, en verdad, el derecho de exportar por sí mismos los productos de su suelo y poseen gran número de lanchas de trasporte. Pero debe tambien considerarse la corta duracion, el peso y el volúmen de los objetos que exporta Finlandia; los largos inviernos que detienen á los buques en los puertos; en fin, las distancias que separan á los habitantes del interior de las ciudades mercantiles ó comerciales establecidas en las costas Los carelienses del Norte tienen de 180 á 200 kilómetros de camino hasta la ciudad mas próxima. Estas circunstancias locales obligan á los campesinos finlandeses á fabricar los utensilios, muebles y parte de los géneros que usan. Hay cantones en donde los habitantes no van á la ciudad mas que para proporcionarse sal y dinero contante En esa independencia patriarcal, el finlandés, sin necesidades y sin deseos, ve trascurrir su monótona vida léjos de las artes y del comercio, aunque esté tocando á una gran ciudad en la cual se unen el lujo de Europa y el de Asia. Pero su reunion al imperio ruso ha abierto á Finlandia mercados ventajosos y sacudido el letargo de la industria. Los canales de Telataipolski, de Koukontaipolski, de Noutvelentaipolski, de Kiakinski y el del lago Saina al Báltico facilitan considerablemente las comunicaciones interiores, y sin duda el gobierno ruso no se contentará con esas mejoras, debidas principalmente al gobierno sueco.

Gobierno de Viborg.—Vamos á recorrer las provincias y las ciudades mas notables. El gobierno de Viborg ó Viburgo, corresponde casi á la totalidad de la Carelia ó Kyriala, antiguo principado finlandés. Es un país llano de arenas y pantanos, cuyos habitantes viven de la pesca del salmon, la caza y la tala de los bosques. Son, empero, celebradas las perlas del rio Jananus y los mármoles del distrito de Serdopol. El mármol de Ruskalk es gris ceniciento con vetas verdes y amarillas. Sumeria produce un hermoso granito rojo. Viburgo fué construido en 1293 por los suecos. Somelinda ó Somen-Linna llaman aun los finlandeses á la capital de los carelianos. Antiguamente era uno de los baluartes de la Suecia. Construida con irregularidad sobre un terreno desigual, dicha capital se compone de la ciudad, dos arrabales y un vetusto castillo colocado sobre una isla que se comunica con la ciudad por medio de un puente de madera.

Fredriskham, fortaleza mas moderna, ha perdido igualmente su importancia militar; rodeada de tres arrabales y con una poblacion de 3,000 habitantes, se halla situada sobre una península al borde del golfo de Finlandia. Ha venido á sustituir á Vekelax, que los rusos incendiaron en 1712. Dentro de sus muros se firmó, en 1809, el tratado por el cual la Suecia cedió la Finlandia á la Rusia. Serdopol, llamada asimismo Sordœvala ó Sordavall, es una ciudad pequeña y hace el comercio de peletería. Sus 1,800 habitantes se hallan sujetos á la papera. Vilmanstrand (en finlandés Lapperanda), Nychlot ó Nyslott (en finlandés Savolinna), Vexholm y otros puntos fortificados, solo deben la escasa celebridad de que gozan á su posicion sobre la antigua frontera.

Rotschensalm ó Rotsinsalmi, entre las dos embocaduras del Kymmene, es digna de observacion. Es un puerto fortificado donde permanece ordinariamente una flotilla de lanchas cañoneras y pueden fondear 40 navíos de línea. Entre sus edificios, vénse algunos cuarteles capaces para contener 14,000 hombres. Dicha factoría, comenzada en 1791 sobre la extrema frontera de entonces, debia castigar á los suecos, por haber hecho tronar

sus cañones hasta las inmediaciones de San Petersburgo. La utilidad de una flota entera de cañoneras de poco calado solo se siente en esos laberintos de rocas que cubren en parte la Suecia y la Finlandia. Cortado en mil pequeños estrechos y cuencas, el mar ofrece allí olas espumosas que van á estrellarse contra las rocas avanzadas. Allí una superficie tranquila ó la inútil vela llaman en vano los vientos detenidos por los islotes. ¿Qué flota, pues, compuesta de buques de mucho calado osará penetrar entre aquellas rocas, en que á cada paso hallaria una hondonada, y donde la punta de cada islote puede ocultar una chalupa armada de una pieza de 24 ó 30, disparando su proyectil á flor de agua? Es fácil imaginar la sorprendente variedad que ofrece el género de guerra propio de tales parajes: tan pronto es una línea de chalupas que ocupa una posicion inexpugnable entre rocas inaccesibles; tan pronto salen de repente como un ligero enjambre de un estrecho que la vista no percibia. A veces las dos escuadras, impelidas por las corrientes una con otra, se mezclan, confunden y combaten una chalupa con otra. Haciendo fracasar mil obstáculos las mas hábiles maniobras, el talento y el valor individual deciden la suerte de las armas. Aquí un naufragio imprevisto; allá una batería de tierra oculta; en otra parte los vientos y las olas dispersando á los agresores; mas léjos una calma chicha deteniendo la carrera de los vencedores, ofrecen, en una palabra, la guerra mas variada y azarosa que pueda observarse en los fastos de la historia moderna.

GOBIERNO DE KUOPIO—Al Norte del de Viborg, vemos el gobierno de Kouopio ó Kuopio, que comprende al Oriente la Carelia septentrional y al Oeste el Savolax ó Savoma septentrional, país de lagos, bosques, y sobre todo de eriales arenosos, donde los osos, los lobos, los alces y aun los renos salvajes, se encuentran todavía en gran número. Las elevadas mesetas que separan los rios de esta provincia de la Kaiana ó de la Cayania están cubiertas de nieve durante diez meses. Los guisantes ya no prueban en la Carelia septentrional, mas críanse aun allí ganados, se exporta manteca y los habitantes cosechan cebada, centeno y nabos en cantidad suficiente. Fabrícase potasa y alquitan. La Carelia encierra rocas calizas y piedra *ollar;* el Savolax produce mineral de hierro cenagoso mas abundante que en el resto de la Finlandia, sobre todo cerca de la fragua de Stromsdal. Los pueblos, entre otros Kuopio, se hallan muy atrasados. Obsérvase el pueblo de Taipali, en la parroquia de Tibelitz, cuyos habitantes, con el culto griego, han adoptado la industria de los rusos, mas tambien su astucia mercantil. Dos largas series de lagos marcan allí dos cuencas: la de la Carelia septentrional contiene del Norte al Sur el *Pielisjœrvi,* el límpido Hoytiainen y el Oro-Vesi, que desaguan en el Puru-Vesi ó lago hirviente, golfo del lago Saimen; la de Savolax ofrece principalmente el Kala-Vesi y el Hauki-Vesi, que desembocan igualmente en el Saimen. Dichos receptáculos no se hallan separados por alturas contiguas, sino por lenguas de tierra areniscas y pedregosas. A menudo, en el interior de las cuencas, dos lagos se ven divididos por una especie de diques naturales, tan estrechos, que apenas un hombre puede pasar por ellos á caballo.

GOBIERNO DE SAN MIGUEL. — El Savolax inferior y un confin oriental del Nyland forman la jurisdiccion de Heinola ó de Kymmenegard, una de las tres que dividen el gobierno de San Miguel. En la primera parte, el suelo es arenisco y pantanoso: descendiendo á lo largo del rio de Kymmene, y acercándose al golfo de Finlandia, las tierras fértiles toman mas extension. Los granos que en ella se cultivan son los mismos que prueban en el resto de la Finlandia. Todos los años se exporta centeno, y tambien se vende manteca. El cultivo del lino y del cáñamo hace progresos, sobre todo el del primero. Heinola, la capital, es pequeña, mas su construcion es regular. Lovisa, con su ciudadela Svartholm, no tiene ya hoy importancia alguna militar, mas la antigua y triste ciudad de Borgo, con un mal puerto, encierra algunas fábricas.

GOBIERNOS DE TAVASTEHUS Y DE NYLAND.—La antigua prefectura sueca de Tavastehus forma hoy los gobiernos rusos de Nyland y de Tavastehus. El primero de estos gobiernos se llama en finlandés Uhsi-ma, y el segundo Haime-ma. Es la parte mas fértil de la Finlandia. El profesor Gadd ha calculado que las dos provincias exportaban en un año bueno, una con otra, 27,635 toneladas de trigo, y en los años de mala cosecha, 14,224 toneladas. El Nyland es, generalmente hablando, un país llano; no obstante en el interior se eleva bruscamente como una azotea. El lago Loppis se halla á 112 metros sobre el nivel del golfo de Finlandia. Hay allí muchas rocas, mas tambien muchas tierras cultivables y bellas praderas, excelentes pastos, hermosos bosques, algunos de encinas, lagos y rios en que se crian multitud de peces. Hánse descubierto allí minas de hierro y de cobre. Tampoco faltan canteras de cal. El lúpulo crece allí en abundancia. Los habitantes viven de la agricultura, de la cria del ganado y de la pesca. Comercian en granos, plantas, telas y pescado. Su pereza les hace desdeñar los buenos sistemas de cultivo; y su ligereza les hace esclavos del lujo y de la moda. Tienen algunas fábricas. El Tavastehus, sobre todo en la parte meridional, es un país fértil, de terreno compacto y bien situado. Algunos rios y lagos llenos de peces lo cruzan por todas partes. Encierra productivos bosques, tierras buenas y excelentes pastos, de modo que, atendiendo á sus ventajas naturales, esta region es no solo la mejor de toda la Finlandia, sino que no habia otra alguna en todo el reino de Suecia que la sobrepujara en fertilidad. Siendo cultivada con mucho descuido, sus moradores son siempre pobres. El lago Paijani ó Paijane, y aun Pæjjæne, causa daños con sus inundaciones, y las cataratas del rio Kymmene hacen infructuosa su única desembocadura en la provincia. A veces tambien los frios excesivos perjudican á los granos. El Tavastehus septentrional es mas montañoso y está cubierto de bosques, que pertenecen en parte á la prefectura de Vasa. Los lagos occidentales del Tavastehus juntan sus aguas hácia el sitio llamado Tammerfors, y corren por el Kuomo hácia el golfo de Botnia.

En el interior solo observaremos á Tavastehus, en otro tiempo llamado Kroneberg, en finlandés Hœme-Kaupungi, cerca de la pequeña fortaleza de Tavasteburgo, que en la última guerra sirvió de plaza de armas y depósito de almacenes para el ala izquierda del ejército sueco, y que hoy está unida á Helsingfors por un ferro-carril. Empero, hay muchos lugares notables sobre las orillas del golfo de Finlandia. Hango-Udd ó Hangud, en ruso Gangut, ó el promontorio de Hango, es la punta meridional del continente de la Finlandia. Pedro el Grande alcanzó allí el 28 de julio de 1714 una notable victoria sobre la flota sueca. Los islotes que la rodean se hallan situados aun mas al Mediodía. El faro que se-

ñala la entrada del golfo de Finlandia está bajo los 59° 45′ 58″ de latitud. Hay allí un puerto excelente con una pequeña fortaleza llamada Gustafs-værn, posicion militar muy importante para la Rusia, y muy amenazadora para la Suecia. La isla de Hango es un punto marítimo desde donde pueden observarse los movimientos de una flota cualquiera en los golfos de Finlandia, de Riga y de Botnia.

En el gobierno de Nyland, Helsingfors, ciudad comercial muy bien situada en una península fértil, con un puerto seguro y de mucho fondo, y una poblacion de cerca de 32,000 habitantes, siempre creciente, disfruta hoy del rango de capital de todo el principado, rango que su posicion misma le asegura para siempre. Dicha ciudad ha sido reedificada regularmente desde 1515. Defiéndenla dos fuertes, el de Braberg y el de Ulricaborg. Para que su puerto figurara entre los mejores del Báltico, se ha abierto en la roca una cavidad de 40 metros de largo, 15 de ancho y 4 de profundidad. Desde el incendio que devastó á Abo en 1827, la universidad de esta última poblacion ha sido trasladada á Helsingfors. Un ferro-carril une hoy esta ciudad con Tavastehus, el cual debe ser prolongado y poner la capital en comunicacion con las demás poblaciones importantes del principado.

A cuatro kilómetros al Sur de dicha ciudad se halla la fortaleza de Sveaborg, motivo de eterno pesar para la Suecia y principal trofeo de los rusos. Es una de las obras maestras de la arquitectura militar moderna. Es propiamente una reunion de siete islotes inaccesibles y fortificados que dominan un magnífico puerto. Dichas islas son: Lang-oe, la isla Larga, la mas inmediata á Helsingfors; Wester-Svartoe, la isla Negra de Oeste, ancha; Bakholm, islote del Faro: estas tres islas encierran algunas casas para la guarnicion; Lilla-Œster-Svartoe, pequeña isla Negra de Este, que contiene los parques de artillería; Stora-Œster-Svartoe, grande isla Negra de Este; entre estas dos islas está el puerto de la flotilla de las galeras; Warg-oe, isla del Lobo, que encierra el hotel del gobernador, los principales almacenes y dos conchas para reparar los buques de guerra y las galeras; por último, Gustafs Svœrd, es decir, Espada de Gustavo, donde está la ciudadela. Esta es muy fuerte y posee un depósito de agua dulce, lo que falta en las demás islas, y está unida á Warg-oe por medio de un puente. Hay una octava isla llamada Skantzland, ó isla de los Reductos. No está enteramente fortificada y se halla situada al Sur de Gustafs-Svœrd, siendo, segun se dice, el punto desde donde el enemigo pudiera atacar la plaza y aun, al decir de ciertos autores, bombardearla. Las fortificaciones de Sveaborg tienen un vasto cimiento. Hay puntos en que las murallas cortadas sobre la roca viva presentan una sola masa de piedra de 15 metros de elevacion: todo se halla, no obstante, cubierto de césped para amortiguar los golpes de rebote y el estallido ó explosion de las bombas. Los viajeros ingleses, que afectan no admirar nada en el continente, no han podido menos de sorprenderse de la grandiosidad romana de esos edificios debidos al genio de Ehrenswœrd. Este Gibraltar de Finlandia fué tomado casi sin resistencia. Algunas baterías de hielo, levantadas sobre el mar glacial, arrojaron contra él algunas bombas, y Sveaborg capituló. Tan cierto es, como dice el poeta lacedemonio, «que solo los pechos de los ciudadanos son los baluartes verdaderos!» Cuando la guerra de Oriente, Sveaborg fué bombardeada por la escuadra inglesa en 1855, habiendo sido incendiados la mayor parte de los almacenes. Posteriormente han sido reconstruidos con piedra.

Gobierno de Abo-Biærneborg. — El gobierno de Abo-Biærneborg, ó la Finlandia propia, ocupa la parte mas occidental del principado; es la parte mas antiguamente conquistada y civilizada por los suecos; así es que reune al cultivo mas esmerado la poblacion mas concentrada. Abo, que se pronuncia Obo, en finlandés Turku, sobre las orillas del Aura, que sale del lago Pyha (el santo), ha gozado de la ventaja de ser la capital de la Finlandia entera á causa de su proximidad á la Suecia; ella es aun la ciudad mas agradable y mas industrial, á pesar de los incendios que á menudo la han desolado. Desde 1640 poseia una universidad fundada por la reina Cristina. Con pocos medios, y relegada en un clima salvaje, dicha escuela ha sabido, sin embargo, crearse una reputacion muy honrosa. Entre sus alumnos cuenta al químico Gadolin, al poeta Franzen y al erudito Portham, quien, en una serie de disertaciones, ha esclarecido la historia de Finlandia; mas desde el último incendio de Abo, dicha universidad ha sido, repetimos, trasladada á Helsingfors. Abo tiene 20,000 habitantes. Solo el pueblo bajo habla allí el finlandés. Dicha ciudad posee astilleros, fábricas de sedería, de lana y de tabaco, refinerías de azúcar y hace un comercio considerable. Aboslot, es decir, la ciudadela de Abo, situada á un cuarto de milla sueca al Sudoeste de la ciudad, ha sido puesta en estado de poder sostener un sitio de algunas semanas.

Entre las numerosas islas del archipiélago de Abo, distínguese Runsala, cubierta de encinas y avellanos y situada á media legua de Abo. Muchas islas de la Finlandia son notables por la gran variedad de bellos puntos de vista que ofrecen, y en esta parte Runsala puede competir con todos los jardines ó parques chinos é ingleses. Nystad, villa marítima con un buen puerto, exporta utensilios de madera, telas y granos. Tambien se fabrican en ella tejidos de lana y medias. Dentro de sus muros fué ajustado, en 1721, el tratado de paz entre Rusia y Suecia. En la comarca de Satacunda nótase Raumo, con un buen puerto. Sus blondas tienen mucha estima y los bosques que la rodean suministran mucha madera para la exportacion. Biorneborg, ó la ciudad de los Osos, haria mas comercio si el gran rio de Koumo, procedente de la Tavastia, pudiera ser navegable. En Sastmola, hácia el confin septentrional del canton del Bajo-Satacunda, obsérvase una pesquería de perlas, que están generalmente aisladas, pero que algunas veces se hallan dos de ellas, y aun tres, en una misma concha.

Archipiélago de Aland.—En frente de Abo, nótase un pequeño archipiélago que forma el cabo mas avanzado hácia el Oeste del imperio ruso. Las islas Aland, llamadas en finlandés Ahvenan-ma, son el país de las perlas. El estrecho llamado Alands-Haf separa dicho archipiélago de la Suecia. La isla de Aland, propiamente dicha, en la cual se elevaba antes de la guerra de Oriente la formidable ciudadela de Bommarsund, que defendia la entrada de los golfos de Botnia y Finlandia, y las de Lemland, de Lumparland al Este, de Ekeroe al Oeste, de Kumlinge, Vardoe y Brandoe, son las islas mas notables. Todo el grupo de ellas contiene 11 millas cuadradas suecas y sobre 15,000 habitantes. Su clima es asaz templado. Una agricultura bien entendida hace crecer allí granos en abundancia. Siémbrase

centeno y cebada, y se cosecha en general el siete por uno. El producto anual, deducidas las sementeras, asciende á 22,500 toneladas. Los bosques están compuestos de abetos, abedules y álamos. De sus maderas se exportan al año á Estokolmo 24,000 esterios. La botánica en dichas islas cuenta 680 especies, entre las cuales hay 180 plantas criptógamas. Los cuadrúpedos se hallan en corto número. Ya no hay osos ni alces; solo los lobos se han multiplicado de un modo espantoso. En un grupo de islotes destacados al Mediodía, que forman la parroquia de Fogloe, se fabrica un excelente queso, que se vende con el nombre de queso de Aland. La pesca del perro ó can marino tan pronto es abundante como escasa. Los isleños comen la carne de dichos animales. Las innumerables rocas que rodean las grandes islas sirven de guarida á bandadas de aves marítimas, cuyos huevos, plumaje y hasta la carne son muy codiciados. El pescado abunda allí: cada año se salan 6,000 toneladas de arenque. La capital de Suecia es abastecida de pescado por los alandeses.

Dichos insulares viven en pueblos compuestos de casas de madera, aseadas y agradables. Su vestuario indica cierto bienestar. Siendo osados navegantes, hacen el cabotaje entre Suecia y Finlandia. Suecos por su idioma, aun lo son mas por su manera de vivir y su sobriedad antigua. Mucho antes de la conquista sueca de la Finlandia, las islas de Aland formaban un pequeño reino escandinavo; y no obstante, el nombre del pueblo de Iomala revela una poblacion finlandesa anterior á toda historia.

Gobiernos de Vasa y de Uleaborg.—Remontando el golfo de Botnia, vemos desenvolverse las llanuras de la Ostrobotnia, llamada en finlandés Pohian-ma, tierra septentrional, ó Kainu-ma, tierra baja. El interior se parece á la parte septentrional del Savolax y de la Tavastia. Los lobos y los osos vagan por el seno de vastos bosques ó por entre lagos sin número. El suelo de la parte occidental, sobre todo hácia el golfo de Botnia, es compacto y arenisco. En la parte meridional, ó la prefectura de Vasa, el grano se sazona rápidamente. Expórtase sobre todo centeno, que es muy codiciado, así como manteca y queso. Hállanse allí minas de hierro cenagoso. Las fraguas de dicha prefectura producen 2,300 *puds* de hierro en barra, en un año comun. El alquitran de Vasa es mas estimado que el de Ulea. Entre los rios, obsérvanse el gran Kyro-Ioki, y entre las ciudades Christinestad, con un buen puerto y cinco desembarcaderos; Kasca ó Kaskoe, situada sobre una península del golfo de Botnia, con un puerto mejor. Vasa con 3,000 habitantes, fué fundada por Cárlos IX. La plaza Gustavo, rodeada de edificios simétricos y plantada de árboles, ofrece un lindo paseo. Hay en la ciudad algunos establecimientos industriales, entre otros algunas fábricas de curtidos; por último citaremos los dos Karleby, antiguo y moderno, es decir: Gamla-Karleby y Ny-Karleby, con Jakobstad, que exportan mucho alquitran y están habitadas por una raza de osados marinos.

La parte septentrional de la Ostrobotnia forma hoy el gobierno de Uleaborg-Kaiana. La proximidad del círculo polar, unida á una exposicion boreal y á la naturaleza húmeda de un suelo arcilloso, no deja á la parte septentrional de la Ostrobotnia mas que un verano de corta duracion. Los malos años son frecuentes; y las heladas del verano son tanto mas nocivas, en cuanto las siembras no pueden verificarse hasta fines de mayo ó á principios de junio. En cambio, las tierras desbrozadas por medio del fuego producen cosechas muy pingües. Los bosques, los pantanos y las rocas cubiertas de musgo ocupan la mayor parte del territorio. No obstante, el ganado, bien que de raza pequeña, produce mas manteca y queso del que pueden consumir los habitantes. Sácase de dicho país una gran cantidad de alquitran. La sola ciudad de Uleaborg exporta de 27 á 29,000 toneladas al año; y para producir esta cantidad se necesitan 2.160,000 abetos. Por ahí puede inferirse cuál debe ser la extension de los bosques. Las cataratas de Pyha-Kosky y de Taival-Kosky (1) ofrecen espectáculos de una sublimidad terrible. Los bosques están llenos de ardillas que los campesinos cogen por medio de perros amaestrados para ese género de caza. Un perro de esta especie es considerado, en los repartos de herencias, como el equivalente de una vaca de leche. Cuanto mas se sube hácia el Norte, mejor es la calidad de los salmones, y tienen mas sabor y aroma los frutos de los arbustos silvestres.

La ciudad de Uleaborg con 8,000 almas, es una de las mas ricas de la Finlandia. Tiene fábricas y astilleros. Exporta alquitran, manteca y salmones, y sus marinos van hasta la Cerdeña á buscar sal en cambio. Kaiana, cuyo castillo voló en 1717, solo tiene ya de 3 á 400 habitantes. Brahestad conserva el nombre del conde de Brahé, á quien la Finlandia debió sus primeros elementos de prosperidad: él le hizo conceder el título de ciudad en 1652. En estas poblaciones, sometidas á un invierno de nueve meses, reinan unas costumbres hospitalarias y amables, y hasta una grande aficion á las diversiones. Su poblacion es sueca, mas la de los campos es finlandesa. Remontando el rio Ulea, se pisan tierras poco conocidas y se ve desarrollar el bello receptáculo del lago de Ulea, donde se extienden del Nordeste y el Sudeste dos largas series de lagos, unidos por rios que van saltando de cascada en cascada al través de bosques vírgenes. Dichos desiertos encierran algunas granjas aisladas, apartadas á veces una de otra 50 á 60 kilómetros franceses. En la parroquia de Paldamo, que tiene 330 kilómetros de largo, vénse las ruinas del castillo de Hysis, abierto sobre una roca, y cuya gigantesca gradería parece cosa novelesca.

Los habitantes de la Ostrobotnia tienen un carácter franco, hospitalario y laborioso. Las jóvenes, antes de casarse, se hacen ellas mismas tal cantidad de vestidos de lino, que les bastan para toda la vida. De ahí puede deducirse que las modas varian poco en dicho país. Los ostrobotnianos pasan por ser los mejores constructores de pequeñas embarcaciones de toda la Suecia. Antiguamente viajaban para ejercer su arte. Solo los habitantes de la orilla del mar hablan el sueco; los demás son finlandeses.

La prefectura de Uleaborg abraza en el sentido administrativo parte de la Laponia. Aquí, por los esfuerzos de los colonos finlandeses, la agricultura se ha extendido mas allá del círculo polar, así como sobre las costas de la Laponia noruega. Dichas colonias hacen desaparecer la poblacion nómada de los lapones. Por otra parte, las manadas de renos se extienden, en la Ostrobotnia interior, hasta los montes Maanselka, donde hallan aun la especie de musgo necesario para su subsistencia. A veces llega á faltar la harina á los labradores de Ulea-

(1) Kosky significa catarata en finlandés

borg, y los pobres comen á menudo pan amasado con corteza de abeto, haya ó abedul.

ANTIGUOS HABITANTES DE LA FINLANDIA.—El principado de Finlandia que acabamos de describir, no corresponde probablemente al país de Fenni de Tácito; ó, mejor dicho, los datos que habia adquirido el historiador romano no se refieren á un país especial, sino á un pueblo. Las relaciones de Strabon y Ptolomeo colocan vagamente en la Polonia los phinni y los zumi ó snomes. Algunos siglos despues Jornandes tiene conocimiento de varias tribus de los finni, mas es difícil fijar el lugar en que los coloca. Parece que vivian fuera de la Scanzia, cuyos límites hácia el Este conocia con poca certeza el historiador de los godos. Probablemente los esthes de Jornandes y de Other eran de raza finlandesa, bien que habitaran mas al Mediodía que los estonianos de nuestros dias. De dichos datos puede deducirse que una causa cualquiera ha impelido á las naciones finlandesas hácia el Norte. El sabio Thunmann ha creido probar que un resto de los finlandeses vivia aun hácia 1259 en la Prusia oriental. Todo eso no nos indica, no obstante, nada de cierto sobre la época en que los primeros finlandeses penetraron en la Finlandia. En los siglos X, XI y XII, tres naciones eran conocidas en dicha region, los quaines, al Norte, los kyriales, al Sudeste, y los ymes ó iemes, al Sudoeste. En medio de esas tribus sedentarias, vagaban aun algunos lapones pastores, como lo prueban varios nombres, sobre todo en la parte oriental.

Los quaines eran muy conocidos de los historiadores islandeses. Llamábanse á sí mismos kainu-lainen, es decir, habitantes del país bajo: los latinistas modernos han formado de dicho nombre Cayani. Dicho pueblo ocupaba la Ostrobotnia, y se extendia por la Laponia hasta el mar Blanco, que tomó algunas veces, á causa de él, el nombre de Quen-Sea ó Quen-Vik. Los quaines tenian reyes ó al menos jefes de guerra. Combatian contra los noruegos, bien cuando estos se establecian en Helsingia y Westrobotnia, bien cuando infestaban las costas del mar Blanco. Es posible que una rama de la misma tribu penetrara en el Mediodía de la Rusia hasta Kief, que es nombrada Kænugard, es decir, ciudad de los quaines, entre algunos islandeses. Tambien pudiera ser que una tribu finlandesa haya llevado el mismo nombre. Los finlandeses hacen aun extensivo á toda la Ostrobotnia el nombre de Kainu ó Kainu-ma. Adam de Brema, habiendo oido de boca del rey Suenon el nombre de Quen-Land ó Quena-Land, es decir, país de los quaines, y sabiendo mal el dinamarqués, creyó oir Quinnaland, es decir, país de las mujeres, las amazonas, y desde luego colocó en el Norte su pretendida *Terra Fœminarum.*

Los ymes de los escandinavos ó los iemes de los rusos se llamaban en finlandés heima-lainen, y ocupaban el Tavastehus, el Nyland y la Finlandia propia. Tal vez tuvieron establecimientos en el Norland sueco.

Los kyriales ó carelianos, conocidos principalmente por los historiadores rusos, ocupaban todos los países desde el fondo del golfo de Finlandia hasta el mar Blanco, pasando al Norte de los lagos Ladoga y Onega. La república mercantil de Novogorod y la belicosa Suecia se disputaron, desde 1156 á 1293, la preponderancia sobre dichos pueblos sencillos y aun algo bárbaros, que vivian menos de la agricultura que de la caza, la pesca y los productos de sus rebaños. No obstante, los jefes de familia ejercian una autoridad despótica. Las mujeres vivian en dura esclavitud. Los finlandeses conocian apenas esa agricultura imperfecta que se ha perpetuado entre ellos hasta nuestros dias. Poseian algunas artes mecánicas, entre otras la de trabajar los metales, y tenian nombres para la plata, el hierro y el cobre. Una tradicion popular llega hasta á atribuirles el descubrimiento de las mas antiguas minas de la Escandinavia.

MITOLOGÍA FINLANDESA.—La religion y la mitología de los finlandeses de Finlandia tenian ciertamente mucha relacion con las creencias de los lapones y los biarmianos, mas sus tradiciones solo han sido recogidas despues que los misioneros católicos les hubieron convertido. Su sér supremo era Rawa, el viejo, nacido del seno de la naturaleza; su nombre recuerda el Radien de los lapones, mas se ignora cuáles eran las relaciones de ese dios con Jumala y Perkal, el principio bueno y malo, que solo figuran nominalmente en la mitología finlandesa. Dos hijos de Rawa representan en ella un papel mucho mas activo: Wainamoinen fué quien creó el fuego, inventó la lira ó poesía finlandesa y la kandela; él fué el constructor del primer buque y dió á los hombres casi todas las artes de la civilizacion. Su hermano, Ilmarainen, reina sobre el aire y los vientos; es el inventor de la fragua y ayuda á su hermano mayor en todas sus luchas contra los malos genios. Veden-Ema, ó la madre de las aguas, era tambien adorada por los estonianos; y Sakamieli, la diosa del amor, parece haber sido conocida de los lapones. Los tavastianos, rama de los ymes, adoraban un dios de guerra, llamado Turris, en el nombre del cual se ha creido hallar el dios escandinavo Thor, mas este nombre procede de una palabra finlandesa que significa combate. En la época en que fueron inventadas estas fabulosas creencias, el pueblo era cazador, y vivia mas al Mediodía, en un clima favorable á las abejas, lo cual prueban las tradiciones siguientes: Tapio protege las abejas, sana las heridas y vela sobre los rebaños; guia tambien á los cazadores por la espesura de los bosques, mientras que su hermana ó su esposa Tapiolan-Emenda preside la caza de los pájaros. Empero para triunfar en la caza de las fieras es menester aun el favor de Hysis, gigante sombrío y formidable, domador de los osos y los lobos. Adorábanse además algunas pequeñas divinidades que presidian la caza de las liebres y las ardillas. Los carelianos tenian divinidades para el centeno, la cebada y la avena; mas el protector general de la agricultura era Kekki, cuyo nombre significa cuclillo. ¿Es acaso una alusion á la primavera, ó bien las divinidades tenian figura de animales?

Además de las divinidades, la Finlandia estaba poblada de gigantes, espíritus, séres sobrenaturales que, semejantes á los gnomos, animaban todos los desiertos, murmuraban en las cascadas, rugian en las tempestades, y bajo mil ilusorias formas se burlaban del viajero y del cazador. El arte mágica estaba en gran crédito; era un sistema unido al culto y las costumbres; mas la bajeza de los mismos adivinos lo ha ido degradando mas y mas hasta hacer de él un oficio innoble como sucede con toda falsa creencia. Quedan de él todavía algunas tradiciones, pero desfiguradas con la mezcla de otras supersticiones mas recientes. Los cantos finlandeses conservan unas imágenes mas elevadas y risueñas. La música representa en ellos un papel interesante. Vénse en ellos las arenas de la ribera mudarse en diamantes, las pilas de heno acudir ellas mismas á la granja, las olas del mar apaciguarse, los árboles mover-

se cadenciosamente, y los osos detenerse con respeto á los acentos de la lira de Wainamoinen, que, avasallado él mismo, en fin, por el poder de la magia, cae en un dulce éxtasis, y vierte, en vez de lágrimas, un torrente de perlas. ¿Quién esperara hallar en Finlandia una imágen mas poética, quizás, que el Orfeo y el Amfion de los helenos? ¿Acaso los finlandeses habitaron en otro tiempo mas cerca de la Grecia, en las orillas del Tánais? Existen, no obstante, otros rasgos que pertenecen á las localidades de su país actual. Las cataratas mas ruidosas, los lagos mas pacíficos y algunos grandes peñascos, son aun considerados como *pyha*, santos, y el infierno de los finlandeses estaba, como el de los islandeses, en su propio suelo. Kippumaiki, el lugar á donde los cantos nacionales enviaban las almas condenadas, es una colina á orillas del rio de Kemi, donde una gruesa piedra abierta por su centro, parece haber sido regada con sangre de víctimas tal vez humanas. Ningun finlandés osa poner el pié en ella.

Idioma.—La lengua finlandesa es una de las mas sonoras y mas adecuadas para la música de cuantas existen en el mundo. Ofrece mucha semejanza con el húngaro. Todas las palabras terminan con vocales, hallándose rara vez dos consonantes seguidas. Dicha lengua no conoce la *b*, ni la *d*, ni la *f*, ni la *g*; no obstante, los finlandeses emplean algunas voces extranjeras en que se conservan las tres últimas de dichas consonantes. El obispo de Abo, Miguel Agrícola, es el primer extranjero que ha escrito en finlandés. En 1558 publicó una traduccion finlandesa de la sagrada Escritura.

Existen tres dialectos finlandeses, el de Savolax y de Carelia, el de Ostrobotnia y el de la Finlandia propiamente dicha. Éstos idiomas corresponden á las tres tribus de los kyriales, los quaines y los ymes. Los estonianos y los finlandeses se entienden mutuamente. La cuestion sobre el orígen de las letras finlandesas está aun en litigio; sea que ellos las comunicaran á los godos de Escandinavia, ó que los caracteres literarios de uno y otro pueblo hayan tenido un orígen comun en la mas remota antigüedad, en los siglos anteriores á la era vulgar en que nació el odinismo, siempre es cierto que los caracteres finlandeses, wendos, anglo-sajones y escandinavos forman un sistema de escritura hastiforme, propio para ser trazado con una azagaya (1) sobre las rocas.

Gobierno de la Finlandia y carácter de los finlandeses.—Los finlandeses de hoy se distinguen por varias buenas y malas cualidades. Son serios, intrépidos é infatigables; soportan todas las privaciones, todos los trabajos, y tienen una perseverancia que degenera á veces en obstinacion salvaje. Muy apegados á su nombre nacional, su lengua y sus costumbres, no aprecian los beneficios de la civilizacion que los suecos trataban de introducir entre ellos. Han demostrado su ingratitud hácia Gustavo III, quien, sin su traicion, se hubiera hecho dueño de San Petersburgo. Experimentan cierta simpatía hácia los rusos; no obstante, algunos de ellos preferirian á la dominacion rusa un gobierno independiente que supiera sacar partido de las ventajas naturales del país. Han alcanzado de ello una imágen en cierto modo.

La Finlandia es considerada como un principado distinto de la Rusia, bien que inseparable. Para todos los puestos se han nombrado finlandeses. Un senado de Finlandia vela sobre la administracion y sobre la justicia, ambas reglamentadas por las leyes suecas, traducidas en lengua finlandesa. La representacion nacional por cuatro órdenes de estados, segun el sistema sueco, queda conservada de derecho, puesto que Alejandro I presidió una dieta de Finlandia.

La libertad del campesino es tan grande como en las provincias mas libres de la Suecia. Las localidades que favorecen mucho los desórdenes, llegan á veces á hacer degenerar la libertad en licencia.

La instruccion pública estaba descuidada en tiempo de Gustavo III. Las luces de Suecia y del resto de Europa no podian penetrar entre los finlandeses á causa de la diferencia de las lenguas; mas, desde 1806, se han establecido y continúan estableciéndose escuelas primarias finlandesas. Impórtanse muchos libros, sobre todo suecos. Allí donde la poblacion se compone de finlandeses y suecos, el culto es alternativamente celebrado en las dos lenguas. Un arzobispo luterano preside el clero y el rito griego no hace progreso alguno.

En sus relaciones particulares los finlandeses muestran la hospitalidad y la franqueza; no obstante, los habitantes de las costas meridionales han contraido hábitos de mala fe y de egoismo. Acúsase á todos los finlandeses (de orígen finlandés) de ser vengativos y rencorosos, y esta acusacion está desgraciadamente confirmada por el gran número de asesinatos que se cometen en los campos; si bien la causa de ello estriba en el odio nacional del campesino finlandés contra el cultivador sueco.

Es cosa muy notable esa disposicion innata que muestran los finlandeses por la poesía y la música. A menudo, en el interior de la Finlandia, un miserable pueblo, oculto en el fondo de los bosques y los pantanos, ve nacer en su seno un poeta popular, cuyos cantos rústicos, pero llenos de estro ó númen, sentimiento y elevacion, causan tanto placer á sus oyentes, como fastidio nos causan á nosotros nuestros poetas académicos. Dichos poetas cantan con acompañamiento de una especie de arpa llamada *kandela*. La versificacion de los finlandeses tiene por regla principal la repeticion de la misma letra en las primeras palabras de un verso. Es una extravagancia comun á muchas lenguas, entre otras á la escandinava antigua y á la de los romanos.

Los campesinos finlandeses habitan en cabañas llamadas *pœrti*, y que no están divididas en aposentos. Una grande estufa pegada á la pared calienta esa vivienda miserable. El humo sale á veces por un agujero del techo, á veces se le deja salir, segun la ocasion, por la puerta ó la ventana. En invierno se alumbra la cabaña haciendo quemar largas astillas de abeto. En esos antros negros y ahumados, causa extrañeza el ver vestidos y ropa blanca conservados con mucha limpieza. Los baños de vapor son uno de los placeres queridos del pueblo finlandés, siendo evidentemente de los finlandeses establecidos en otro tiempo en la Rusia central, de quienes los eslavos han tomado tal costumbre. Las estufas son poco espaciosas; varias hileras de bancos de piedra en forma de gradería se elevan junto á ellas. Los bancos son calentados hasta los 70 ó aún hasta 80 grados centígrados; en seguida se derrama agua sin interrupcion sobre algunas piedras enrojecidas al fuego; al breve rato la estufa se llena de vapor, y el bañista que va bajando de banco en banco queda pronto cubierto de copioso sudor. En seguida todo su cuerpo es lavado con agua tibia, frotado y azotado suave-

(1) Runa, azagaya ó venablo, en antiguo latin.

mente con ramas de abedul con hojas. Antes de volverse á vestir, el finlandés se revuelca sobre la nieve, ó bien durante el verano sobre el césped, encontrándose como regenerado con tales baños.

CAPITULO X

ORÍGEN, ENGRANDECIMIENTO, ESTADO POLÍTICO Y GOBIERNO DEL IMPERIO DE RUSIA

Acabamos de recorrer, del Sud al Norte y del Este al Oeste, las diferentes provincias de la Rusia de Europa; veamos ahora cómo este imperio ha llegado á reunir bajo su cetro una mitad de la Europa y la tercera parte del Asia, averiguando las causas y la naturaleza de tal engrandecimiento.

ORÍGEN DE LA RUSIA.—El engrandecimiento de la Rusia, por mas que hayan dicho los historiadores ordinarios, no ofrece nada de rápido, moderno y efímero: es la obra de los siglos y la naturaleza. Su grandeza data del oscuro orígen de la raza eslavona. Dicha raza se multiplicaba sobre los montes Kárpatos en tiempos tan remotos como aquellos en que los griegos, salvajes aun, se reunian al sonido de la lira de Orfeo. Esa inmensa poblacion eslava, nacida en los bosques de la Sarmacia, casi ignorada de los griegos y los romanos, aparece por fin á los ojos de la Europa meridional, bajo el estandarte de los godos, sus señores, y bajo el de los hunos, sus conquistadores. Toma una parte muy grande en todas las emigraciones de los pueblos, mucho antes de ser nombrada por la historia. Bien pronto, libertados de ese doble yugo, los eslavones ó eslovenes *(slovenis)* se muestran con su propio nombre hasta entonces desconocido. Desde el Elba hasta el Borysthenes forman una masa de tribus casi homogéneas. Algunas de sus ramas se multiplican sobre su suelo natal ó son oprimidas por la raza germánica; mas la rama mas oriental, la de los antes ó los rusos, se extiende sin cesar hácia el Oriente, donde se acrecienta con los restos de los antiguos *roxolani*. Ella invade los bosques incultos habitados por los finlandeses y otros restos de las naciones escíticas; funda Slavensk, Kiev, Novgorod, Susdal, Vladimiro y Moscou; puebla y cultiva todas las llanuras fértiles hasta el Don y el Volga. Empero al principio un móvil extraño era el que la impelia en el camino de sus conquistas, y el genio audaz de los varegues-escandinavos fué el que reveló á los eslavones-rusos la grandeza de sus destinos.

Desde entonces se ignora cuántos siglos hacia que la Escandinavia, agitada por pequeñas guerras intestinas, no cesaba de enviar fuera de su país colonias militares, menos temibles por el número que por la audacia de sus hábitos guerreros. Formaban dichas colonias los aventureros mas osados que, proscritos á causa de sus crímenes ó de los excesos á que se habian entregado, iban en busca de un asilo, ó mas bien de un nuevo teatro para sus hazañas en los países incultos del Norte y del Este de la Rusia. A menudo se reunian bajo la direccion de jefes dignos de semejante tropa. Eran estos los jóvenes príncipes, hijos de los soberanos de los pequeños reinos en que se hallaba la Escandinavia dividida. Una querella doméstica, un lance amoroso ó un duelo desgraciado les arrastraban á menudo á un destierro mas ó menos lejano. Tales jefes y tales soldados no se detenian ante obstáculo alguno, y no lo hallaban realmente en las tribus eslavonas, numerosas, mas sin organizacion y sin poder central, diseminadas sobre un vasto territorio. Los *varegues*, ó guerreros, establecieron, pues, fácilmente tronos militares en Holmgard la Antigua, que nos parece ser Kholmogory, sobre el Dvina; en Holmgard la Nueva, que es Novogorod; en Aldeiguborg, sobre el Ladoga; en Izborsk, Pleskof, Polotsk, y probablemente en muchos otros puntos. Reunidos bajo estos jefes belicosos, los eslavos orientales, y mas particularmente los rusos, aprendieron á conocer sus fuerzas y á regularizar el uso de ellas. Armados de buenas corazas y cortantes espadas, sometian sin gran trabajo á los eslavos del interior, cubiertos con un escudo de madera. Sus flotas de barcos, rasgo característico de un pueblo semi-escandinavo, se arrojaron sobre Kief y Constantinopla. Detenidos en el Bósforo por el agotamiento ó la disminucion de sus ejércitos, se abrieron nuevas sendas sobre el Volga y los grandes rios que desaguan en él. Allí fueron sobre todo las hordas finlandesas y húnicas las que sufrieron el yugo de los varegues, sucesivamente trasformados en rusos, como los normandos escandinavos lo habian sido en normandos franceses. Así fué como, largo tiempo antes de la invasion de los tártaros mogoles, la nacion rusa formó ya en la Rusia central cierto número de poderosos reinos, bajo el modesto título de grandes ducados ó de principados, además de las repúblicas de Novgorod y de Pleskof.

La invasion de los asiáticos pareció mas bien una ocupacion militar. No obró metamorfósis alguna nacional; solo borró las huellas de la democracia escandinava, y fundó algunas dinastías despóticas. Al salir del vasallaje tártaro, la Rusia solo tuvo que reunirse de nuevo para ofrecer prontamente una masa muy considerable; siendo siempre este verdadero pueblo ruso el que desde Lemberg, Halicz y Kiovia hasta Vologda y Voroneje, constituye el núcleo del imperio.

Los rápidos engrandecimientos de la Rusia, bajo los dos Ivan, no son todos debidos á conquistas, sino mas bien á recuperaciones de los países tártaros, las cuales eran fáciles, pues no es el suelo ni el nombre del soberano, sino la fraternidad de lengua, de costumbres y de instituciones lo que forma las naciones y las patrias. La última recuperacion tuvo lugar en nuestros dias en la Polonia, pues la Ukrania, la Podolia y la Volhynia eran antiguas comarcas rusas, y los austriacos saben muy bien que la Galitzia oriental no es mas que un nuevo nombre de la Rusia-Roja. Por medio de recuperaciones es como la Rusia ha aumentado en poblacion; sus conquistas no le han valido mas que terreno.

Esta distincion entre el núcleo de la nacion rusa, unido por la naturaleza misma, y las conquistas exteriores sucesivamente sometidas al imperio, es la base de toda discusion política sobre la Rusia.

En el núcleo de la Rusia, la unidad y la centralizacion se hallan en un grado muy superior que en Alemania y en Francia. La poblacion es asaz compacta por la naturaleza del país y la industria se halla poco adelantada; pero es toda nacional.

En las conquistas exteriores hay diversidad de intereses, falta de poblacion, pocos recursos naturales, grandes establecimientos de industria extranjera y espíritu de colonia ó de Estados vasallos.

Mas las conquistas interiores, todas en las conveniencias militares, geográficas y mercantiles del imperio, se hallan tambien todas dominadas por la masa central.

Detengámonos ahora para fijar con cifras la marcha del engrandecimiento del imperio ruso.

ENGRANDECIMIENTOS SUCESIVOS DE LA RUSIA.—El im-

perio de Rusia debe su orígen al gran ducado de Rusia, fundado en 862 por Rurik, jefe de los veregues de la Escandinavia, que se apoderó de la república eslava de Novgorod.

Hácia el año 1000, Oleg y sus sucesores someten á los khazares, y hacen retroceder los límites de su imperio hasta los montes Kárpatos; mas en 1238, á consecuencia de la invasion de los tártaros de la Horda de oro, la Rusia vencida queda sometida á los khans de los mogoles, y los grandes duques ya no son mas que vasallos de estos. Al advenimiento de Ivan III Vasilevitch, la superficie del gran ducado era de 18,200 millas cuadradas de Alemania (la milla cuadrada alemana vale 56 kilómetros cuadrados), y su poblacion de 6 millones de habitantes. Dicho príncipe liberta á su país del humillante yugo de los mogoles, y reune bajo su cetro á los Estados que forman hoy los gobiernos de Moscou, Vladimir, Nijni-Novgorod, Novgorod-Veliki, Tula, Kaluga, Iaroslav, Kursk, Voroneje, Olonetz, Kostrova y Vologda, así como los principados de Tver y de Pleskof, de Tchernikof y de Severesk; y á su muerte, en 1505, la superficie de la Rusia era ya de 37,137 millas cuadradas geográficas alemanas y su poblacion de 10 millones de habitantes (1510). Vasili IV Ivanovitch, sucesor de Ivan, se apodera de los territorios que forman hoy el gobierno de Arcángel (1552). Ivan IV se apodera de los khanatos de Kazan y de Sibir; somete con tributo á los tártaros nogais entre el Volga y el Jaik. A su muerte, la superficie del imperio es de 125,465 millas cuadradas geográficas alemanas, y su poblacion de 12 millones de habitantes.

Bajo Feodor I (1594), la Siberia es conquistada hasta el lago Baikal y el Ienissei y las ciudades de Tobolsk y de Tomsk son fundadas. El czar Alejo Mikailovitch somete (1654) toda la Pequeña-Rusia, así como las provincias de Tcharkov, Tambov, Orel, Riazan y de Iekaterinoslav. Fundacion de Irkutsk, Iakutsk y Nertchinsk en Siberia. Descubrimiento de la Nueva-Zembla. Al advenimiento de Pedro I, en 1689, la superficie del imperio era de 263,900 millas cuadradas geográficas alemanas y su poblacion de 15 millones de habitantes. Pedo I toma á Polonia los ducados de Esmolensko y Tchernigov, parte del gran ducado de Lituania, las ciudades de Kief-Biala, Wiasma y el territorio de los cosacos zaporogues; se apodera de Azof, funda Taganrog sobre el mar de Azof, y San Petersburgo sobre el golfo de Finlandia; hace reconocer el Kamtschatka, las islas Kuriles y Aleutianas, y se apodera en 1721 de la Carelia, de parte de la Finlandia, la Livonia, la Ingria y la Estonia, y de las islas Moen, Osel y Dago sobre la Suecia; de modo que á su muerte, acaecida en 1725, la superficie del territorio ruso era de 273,815 millas cuadradas geográficas alemanas y su poblacion de 20 millones de habitantes. En 1731, bajo el reinado de Ana Ivanova, los cosacos kirghiz y los tschuktchis de la Siberia septentrional quedan subyugados. Isabel Petrovna adquiere en 1741 la provincia sueca de Kymmenegard, en Finlandia, y varios puertos y distritos situados en la embocadura del Kymmene (1762).

Bajo Catalina II, los rusos se apoderan del ángulo Noroeste de la América septentrional, mas allá del estrecho de Behring; toman algunas ciudades chinas al Sud de la Siberia, y arrebatan á Turquía la Crimea y la Táurida, y á la Persia la isla de Taman y el Kuban; por último comienzan la conquista de la Georgia y de parte del Cáucaso. La superficie del territorio ruso se extiende, pues, al morir dicha soberana, en 1796, hasta 325,810 millas cuadradas geográficas alemanas, y la poblacion á 36 millones de habitantes. Bajo su reinado en 1772, 1793 y 1795 tuvieron lugar los tres desmembramientos sucesivos de la Polonia. (Véase cap. Polonia.)

Bajo Alejandro I (1805) á consecuencia de una guerra contra la Persia, las provincias de Schirvan, Ganja, Scheki y Karabang son ocupadas; en 1806, Persia pierde á Derbend. En 1808, el tratado de Fredrikshamn cede á la Rusia el último resto de la Finlandia sueca. En 1809, por el tratado de Viena, los rusos obtienen la provincia de Tarnopol, que formaba parte de la Galitzia; solo la ciudad ha quedado al Austria.

En 1812, por el tratado del 28 de mayo, el imperio otomano cede la Besarabia, y el Pruth debe en lo sucesivo servir de límite entre los dos Estados. Finalmente, bajo este mismo reinado, en 1814, la Persia abandona la Georgia, la Imerecia, la Mingrelia, Baku, el Daghestan, el Moghan y Talisch; de suerte que á la muerte de Alejandro I, en 1825, la superficie del imperio ruso llegó á ser de 355,494 millas cuadradas geográficas alemanas, y su poblacion de 53 millones de habitantes. Bajo el reinado del emperador Nicolás, la Persia cedió, en 1828, las provincias de Erivan, Nuskchirvan y la fortaleza de Abbas-abad; mientras que á consecuencia de una guerra con Turquía y una campaña que condujo al czar hasta bajo los muros de Schumla, guerra que terminó con el tratado de Andrinópolis del 14 de setiembre, Turquía cedió definitivamente á la Rusia Poti, Anapa, Akhaltzik, Achalkalaki y gran parte de las costas del mar Negro, al propio tiempo que ella se desarmaba abandonando las plazas fuertes de la orilla izquierda del Danubio y destruyendo la mayor parte de las plazas de la orilla derecha, fortificaciones que han sido reedificadas en estos últimos tiempos. Esos diversos ensanchamientos han hecho llegar la extension del imperio, en 1856, á 359,310 millas cuadradas geográficas alemanas, y su poblacion total á 68 millones de habitantes.

Hemos visto que el término medio de esta poblacion se halla concentrado en la zona del centro. Ella aumenta rápidamente en su extension oriental hasta cerca de Irkutsk, así como en las provincias meridionales. Los pueblos sometidos mas bien disminuyen que aumentan, perteneciendo á la poblacion rusa el medio millon que se calcula que el imperio gana cada año. Tal acrecentamiento de uno por ciento en cada año comun, nada tiene de extraordinario en un país en que las tierras yermas, susceptibles de cultivo, están aun en todas partes muy extendidas, y donde los bosques, la pesca y la caza, así como las artes y oficios comunes, ofrecen aun tantos medios de subsistencia fácil y segura. Sin embargo, algunas investigaciones estadísticas mas exactas probarian probablemente que parte del aumento total procede de las emigraciones, tan frecuentes entre los gobiernos. La Rusia encierra al menos 3 millones de kilómetros cuadrados de terreno susceptible de ser cultivado al igual de Alemania y de alimentar á 150 millones de habitantes. ¿Pueden tenerse deseos de conquistar cuando se ven nacer imperios bajo los piés y sin salir del propio territorio?

Diferentes clases de poblacion. — La poblacion rusa se divide en gran número de clases. La mas importante por su rango, su influencia y como centro de la civilizacion, es la nobleza. Esta parece ofrecer mas ejemplos de relajacion de costumbres que la de los demás países de Europa. Sin embargo, ha hecho algunos

progresos bajo el doble aspecto moral é intelectual desde fines del siglo último. El número de nobles era en 1829 de 389,542, segun los documentos oficiales publicados por el ministerio ruso.

El número de los eclesiásticos se calculaba en 1829 en mas de 243,500 de todas clases: mas de 223,000 de ellos pertenecen al culto griego ortodoxo, 7,000 á los griegos unidos, cerca de 6,000 al culto católico, 6,600 á la secta mahometana, 400 á la reforma protestante, y el resto á las demás falsas religiones. Los miembros del clero católico son los únicos que no están casados; de modo que se calcula en 200,000 el número de padres de familia pertenecientes al clero, y en unos 900,000 el total de individuos de toda edad y todo sexo que componen dicha clase.

Las dos clases anteriores están libres de todo servicio; sobre la clase productiva estriba, pues, la carga de los principales tributos del Estado. Esta, que puede ser evaluada en mas de 50 millones de individuos, se dividia hace pocos años aun en hombres libres y siervos.

Los hombres libres se distinguian en burgueses (mechtchanine) y en individuos de varias clases (raznotchinni).

Los burgueses gozan de todos los derechos anejos por otra parte al título de ciudadano, no pudiendo quedar incapacitados mas que por un fallo judicial. Tienen tribunales particulares, en los cuales sus pares pronuncian su sentencia, quedando dispensados de todo servicio impuesto por la corona. Cada una de las ciudades tiene un sello concedido por el emperador, una municipalidad y un arca ó erario.

No todos los habitantes de las ciudades van comprendidos bajo la denominacion de burgueses: distínguense entre estos los burgueses notables que forman la clase mas elevada. Este título es concedido á los que llenan funciones municipales, á los propietarios de grandes establecimientos, á los sabios provistos de diplomas, á los artistas miembros de academias y reconocidos por ellas, á los hacendados que poseen una fortuna de 50,000 francos al menos, á los banqueros que justifican tener doble capital, á los comerciantes al por mayor ó armadores de buques, al comerciante que haya sido nombrado consejero de la junta de comercio ó de las manufacturas, ó bien que haya recibido la condecoracion de una de las órdenes del imperio, ó, finalmente, á aquel cuya familia haya estado diez años consecutivos en la primera *guilde* y veinte años en la segunda sin haber sido deshonrada con una condena. Las prerogativas anejas al título de burgués notable son la exencion de la capitacion, las quintas y los castigos corporales, el derecho de tomar parte en las elecciones de la propiedad rentística en la ciudad, y de ser elegible en las funciones públicas del municipio. Dicho título pertenece por derecho de nacimiento á los hijos legítimos de aquellos que son admitidos en esta clase, y á los hijos legítimos de las personas que gozan de la nobleza personal. Admítese tambien entre los burgueses notables á los judíos que han prestado servicios extraordinarios ó que han obtenido notables triunfos en las ciencias, las artes ó la industria. En la tercera generacion todo individuo de la clase de notables puede obtener títulos de nobleza.

Los comerciantes de las tres *guildes* vienen inmediatamente despues de los notables. Ellos y sus familias están exentos de la quinta y de todo otro impuesto que el que gravita sobre el capital que ellos declaran. Cuando son llevados á los tribunales, algunos asesores de su clase se agregan á los jueces. Para ser inscrito en la primera guilde, ó clase, es preciso poseer un capital de 50,000 rublos, en la segunda 20,000 y en la tercera 8,000. Además de estas tres clases de comerciantes hay aun una cuarta, la de los comerciantes extranjeros (inostrannii ó inorgorodnii-gost). Estos gozan igualmente de ciertos privilegios.

La clase de los artesanos de tribus (tsekhovyié) orma la gran masa de la burguesía. Calcúlase su número en mas de 700,000. Empero, en las grandes ciudades los artesanos de orígen extranjero forman corporaciones distintas.

Entre los hombres libres se distinguen, lo repetimos, los raznotchinni, que comprenden todos los que no pueden ser colocados en las clases anteriores y que no obstante no pertenecen á las siguientes. No pagan impuesto alguno en numerario, mas están en parte sometidos á las levas: su número está evaluado en mas de 3 millones.

Los pokadski, ó habitantes de los burgos ó arrabales, son ó gentes completamente libres, ó campesinos de la corona y de los infantazgos. Ejercen los oficios de obreros, posaderos y de mercaderes ó colonos. Los campesinos de la corona ó del Estado deben ser considerados como enteramente libres: pagan la capitacion comun, y además un censo que varía segun las categorías á las cuales pertenecen. Estos forman una poblacion de 6.500,000 individuos del sexo masculino. Los campesinos de los infantazgos, en número de unos 600,000, gozan de las mismas ventajas que los de la corona, solo que están sometidos á una administracion particular. No prestan servicio alguno, á no ser como los demás labradores, para la conservacion de las carreteras.

Los odnodvortsi, ó propietarios de una sola hacienda, son aldeanos libres que poseen la tierra que cultivan, pudiendo por lo tanto entregarse á otras ocupaciones y hacerse inscribir en una clase superior. Están sometidos á las levas y á la capitacion. En otro tiempo pasaban por nobles y disfrutan aun de privilegios especiales.

Los iamtchiks forman una corporacion libre de impuesto personal, y poseen varios otros privilegios, entre otros el de ser admitidos por diputacion ante el emperador en ocasiones solemnes. Cuéntanse de ellos mas de 80,000. «Su nombre, que recuerda, dice M. Schnitzler, el de una antigua horda finlandesa, designa hoy el habitante de una iame ó de un villorrio, cuya poblacion masculina se ocupa principalmente en el trasporte de personas y mercancías. Existen muchos pueblos habitados solamente por carromateros y cocheros.»

Los colonos, muy numerosos, sobre todo en el Sur y el Sudeste de la Rusia, aunque se hallan tambien en las inmediaciones de San Petersburgo, son en su mayoría alemanes, oriundos particularmente del gran ducado de Baden y de Wurtemberg. Su economía rural es infinitamente superior á la de los campesinos rusos, á los cuales pudieran servir de modelos: así es que gozan de un gran bienestar, y envian sus hijos á la escuela.

Los militares retirados del servicio que se han hecho agricultores, y los siervos emancipados por el gobierno ó por sus dueños, y que ejercen el oficio de faquin ó se ocupan en los trabajos públicos, en el servicio doméstico, la agricultura ó en las profesiones sedentarias, formaban la última clase de los hombres libres antes de la

emancipacion general de los siervos. Aun pueden agregarse á estos las diferentes hordas sometidas á la Rusia y aun los judíos. Esta clase cuenta cerca de 2 millones de individuos varones. Así, pues, la Rusia que se nos representaba como enteramente poblada de esclavos, por haber confundido á menudo, por error, la esclavitud doméstica que pesaba sobre un millon y medio de individuos, con la esclavitud política, comprendia, en la parte europea solamente, cerca de 20 millones de individuos libres.

Una clase intermedia entre los hombres libres y los antiguos siervos es la de los campesinos feudatarios ó censalistas, es decir, que pagan un censo anual para gozar de la facultad de disponer libremente de su tiempo y su persona. El número de ellos asciende á 14 millones de individuos.

La última clase era la de los campesinos dependientes de las tierras: ante la ley ya no eran propiedad de sus dueños; mas las disposiciones del legislador eran fácilmente eludidas por la facultad que tenia el señor de alquilar á otra persona, por un plazo cualquiera, el siervo que la ley no le permitia vender. Cada uno de dichos campesinos se estimaba por el valor de 700 á 2,000 rublos, segun la extension de tierra que cultivaba. El número de ellos estaba evaluado en 10 millones de varones, diseminados por la Grande Rusia y las provincias polacas. En la Pequeña Rusia los campesinos libres estaban en mayoría. En la Finlandia jamás se conoció la esclavitud, que hace muchos años quedó abolida en las provincias bálticas. La mayoría de los siervos quedaban sometidos, segun los términos de la ley, á tres dias de servicio por semana. Es de notar que, bajo el concepto de la vida material, como sus señores estaban obligados á mantenerlos, su suerte era, en verdad, preferible á la de los campesinos de la Europa libre.

Gobierno.—Una sola voluntad soberana y legalmente ilimitada gobierna la Rusia. La calificacion de Samoderjetz, que se da el soberano, y que es la traduccion de la palabra *autocrator* (autócrata), con la cual se designaban los emperadores de Bizancio, indica que tiene su autoridad de Dios solo. Mas ya varias veces los emperadores de la casa de Holstein han declarado que con respecto á lo que atañe á los derechos particulares y las corporaciones, querian partir de reglas fijas. Y, en efecto, las medidas arbitrarias, por otra parte muy suavizadas, no afectan ya mas que á esos grandes, á esos cortesanos para quienes la verdadera libertad no es el primero de los deseos ni la primera de las necesidades. Todo el mundo tiene el derecho de dirigir directamente peticiones al emperador, las cuales son trasmitidas á una comision especial que hace una exposicion de ellas, y dirige la respuesta á los postulantes.

A fin de que las leyes ni la administracion experimenten caprichosos cambios, existen tres grandes cuerpos en las altas esferas administrativas.

Un consejo del imperio, presidido por el emperador, delibera regularmente sobre todos los asuntos importantes, independientes de la política exterior, que están reservados al gabinete del soberano. Dicho consejo se compone de un número ilimitado de miembros (entre los cuales van siempre comprendidos los ministros), un secretario del imperio y un presidente. Divídese en cinco secciones ó departamentos: la legislacion, la guerra, los negocios civiles y religiosos, la administracion y la hacienda, y los asuntos de la Polonia.

El primer cuerpo del Estado, el senado director ó el tribunal supremo, es el custodio de las leyes y vela por su cumplimiento. Vigila la conducta y la administracion de todos los altos funcionarios; promulga los edictos y las leyes decretadas por el emperador; da los nombramientos para un gran número de empleos, y juzga soberanamente todas las causas, excepto en un pequeño número de casos, en que se apela á la clemencia del monarca. Dividido en ocho secciones, tres de las cuales residen en Moscou y cinco en San Petersburgo, el senado ejerceria una autoridad aun mas saludable, si se simplificaran las formalidades, si las sentencias fueran públicas, y si, en vez de un procedimiento que se pretende ser gratuito, pudiera ponerse término á la corrupcion de los jueces inferiores. Empero, se asegura que el gobierno se está ocupando en introducir grandes cambios relativamente á la legislacion.

El llamado santo sínodo, autoridad suprema de la Iglesia griega, provee todos los empleos eclesiásticos y vela por los derechos de la religion nacional, mas solo en nombre del emperador. La Iglesia evangélica luterana tiene los mismos derechos en la Finlandia, la Estonia, la Livonia y la Curlandia. Todos los demás cultos son libres.

El gobierno ruso respeta todos los derechos civiles, todos los privilegios de las provincias, las ciudades y las clases, aunque no siempre ha respetado los del clero católico. La necesidad de leyes fundamentales y garantías sociales habia preocupado el ánimo de Alejandro, y sobre el borde de la tumba meditaba aun algunas reformas que solo un gran talento podia concebir y una grande energía pudiera realizar. Tampoco han sido muy respetados por los rusos los derechos del pobre pueblo polaco, que digamos.

Administracion interior.—Es preciso medir el grado de libertad que conviene á un pueblo segun las necesidades que las luces y las exigencias de una civilizacion bien entendida han creado en él. La Rusia no merece ser colocada, respecto de la organizacion social, sobre la misma línea que los Estados de la Europa occidental. No obstante, no es su régimen tan despótico y opresivo como algunos han pretendido.

El país está dividido en cantones, comprendiendo cerca de 3,000 individuos: cada canton se subdivide en municipios. En cada municipio no hay jornaleros ni pobres: cada cual recibe el trozo de tierra que debe cultivar. Los habitantes del municipio se reunen en ciertas épocas para elegir un jefe y dos diputados, los cuales con el secretario forman una regencia encargada de vigilar todos los trabajos y ejercer una especie de jurisdiccion inferior. En cada pueblo los habitantes eligen por magistrado á uno de los antiguos staroste, y además por cada diez habitantes un deçatnik, encargado de la vigilancia y limpieza pública; mas en cada canton designan 30 subinspectores para mantener el órden. Los censos individuales son repartidos por la asamblea del municipio. Hay leyes que protegen á los campesinos contra la opresion de los propietarios. La ejecucion de estas leyes está confiada al gobierno y al mariscal de la nobleza, nombrado en cada distrito.

La policía y la instruccion de los negocios incumben á los tribunales de cada distrito. El juez de paz y los asesores que ejercen esta jurisdiccion son elegidos por los campesinos. El tribunal del distrito juzga en primera instancia en lo civil y lo criminal. Un abogado imperial está encargado de proteger á los campesinos de la corona.

La policía de las ciudades está ejercida por un gorednich, que nunca tiene el derecho de penetrar en el domicilio de un ciudadano sin la asistencia de un oficial municipal. El primer magistrado de una ciudad ó el preboste de los comerciantes, *golova*, no es nombrado por el gobierno. Es elegido por el municipio, y no puede ser destituido sin un juicio ó informe judicial. Él es el jefe de toda la burguesía y preside el consejo municipal. Está asistido por seis asesores ó coadjutores, que forman un consejo encargado de ordenar y repartir las contribuciones y administrar las rentas municipales.

Los derechos de los comerciantes y de los burgueses son ventilados en primera instancia por un magistrado, asistido de los señores de la burguesía y de consejeros electivos.

Tal es la organizacion municipal que protege en Rusia á los habitantes de todas las clases. Distínguense en ella tres especies de jurisdicciones: 1.º los municipios rurales; 2.º los municipios urbanos, sometidos todos á un régimen electivo; 3.º la administracion del campo, confiada á los delegados de la nobleza hereditaria.

La administracion y la policía de cada gobierno pertenece á funcionarios civiles y militares, llamados gobernadores, y á una regencia. Una cámara de hacienda corresponde á ella con el ministro de Hacienda y los recaudadores de los distritos. La justicia se ejerce por un tribunal civil y criminal, parte de cuyos miembros son elegibles, y por un tribunal de apelacion cuyos miembros son inamovibles.

Existe tambien allí un consejo de sanidad, un comité de beneficencia y consistorios griegos, católicos ó protestantes.

Un mariscal de la nobleza, elegido por esta, preside, en diferentes épocas, una asamblea de diputados elegidos por los nobles, teniendo á sus órdenes á los mariscales de distritos.

Los gobiernos son agrupados en número de dos, tres ó cuatro, segun las circunstancias, en gobiernos generales, cuyo número es variable. Los gobernadores generales pueden ser considerados como unos verdaderos vireyes.

La instruccion pública en Rusia.—La nacion rusa posee todas las cualidades para llegar á un grado de civilizacion que la coloque en el mismo rango de las naciones mas ilustradas de Europa. En la época en que apareció sobre la escena del mundo, tenia ya hacia mucho tiempo establecimientos de instruccion que, aunque fueran ignorados en la mayor parte de Europa, no dejaban de ser focos de luz asaz activos para un pueblo que apenas habia tenido el tiempo de aprovecharse de las luces del cristianismo que habia recibido de los apóstoles griegos con los caracteres del alfabeto. Kherson fué al principio el punto central de esta civilizacion naciente. Desde el siglo XI existia en Novgorod una escuela de lengua eslavona. En el XII enseñábase en Smolensko el griego y el latin. Vladimiro poseia algunas bibliotecas; mas el yugo que las hordas tártaras hicieron pesar sobre la Rusia detuvo ese impulso saludable, é imprimió el vergonzoso sello de la servidumbre sobre el carácter de la nacion. Las letras y las ciencias hallaron, como en otra época en la Europa occidental, un refugio sagrado en algunos conventos. Desde el fondo del claustro, Nestor, el mas antiguo de los historiadores rusos, escribió sus preciosas crónicas. Aislada del resto de Europa, la Rusia debia recibir del extranjero las artes y las luces. En el siglo XIV algunos artistas italianos fueron llamados á Moscou para la construccion de templos, y en el siglo siguiente numerosos desterrados llevaron allí de Constantinopla las artes, las letras y las ciencias. Mas los soberanos rusos dieron el mas favorable impulso á las luces introduciendo la imprenta en sus Estados. La primera prensa fué establecida en Kiev, saliendo de ella, en 1551, el Salterio en 4.º considerado como el mas antiguo monumento de la tipografía rusa. Pronto se fundaron escuelas en algunas ciudades. En 1588 Kiev poseia una academia de teología. La casa de los Romanof, al subir al trono, atrajo á Rusia un enjambre de alemanes, ingleses y franceses que dieron nueva direccion á la industria y la hicieron adelantar rápidamente por la vía del perfeccionamiento. En 1650 el patriarca Nikon abrió algunas escuelas griegas y latinas, y 30 años despues estableciόse en Moscou, en el convento Za-Ikonoo-Spass, una academia eslavo-greco-latina; finalmente, Pedro el Grande subió al trono y llegó con la sola influencia de su genio á colocar á la nacion rusa en el rango de los pueblos mas civilizados. La acogida que dispensó á los sabios, los honores de que los rodeó, el ejemplo que dió del ejercicio de varias artes útiles atrajeron á su nueva capital hombres notables en todos los ramos. Bajo su reinado perfeccionóse la imprenta, apareció Lomonossof, el fundador de la literatura rusa, y la aficion á las letras pasó de los eclesiásticos á las altas clases de la sociedad. En 1714 apareció en San Petersburgo la primera gaceta rusa, y 12 años mas tarde Catalina II abria la Academia de ciencias que ilustraron Euler, Pallas, Muller, Fræhn, A. Schuber y otros sabios. Pedro I habia dejado al morir 51 escuelas primarias, 56 escuelas militares y 26 pequeños seminarios para los hijos de los sacerdotes. Isabel fundó en 1755 en Moscou la primera universidad rusa, así como dos escuelas politécnicas.

El número de estos establecimientos fué siempre en aumento. Catalina II fundó 150, entre los cuales se hallan la escuela nacional superior y la escuela normal llamada escuela pilotécnica de los preceptores, convertida en universidad en 1819.

Desde 1804 hasta 1807 solamente Alejandro abrió á la juventud 140 escuelas, fundó universidades y escuelas politécnicas, é hizo componer libros para la instruccion y emprender viajes de descubrimiento alrededor del mundo. En 1816 fueron fundadas 3 escuelas militares: la escuela especial de topografía, en Fredrikshamn; la escuela general de ingenieros y la escuela general de artillería. Al reinado de Alejandro pertenece tambien la escuela militar de Moscou, la escuela de los abanderados de la guardia y la escuela militar de Orenburgo. En 1828 Nicolás organizó un comité de instruccion pública al cual encargó las propuestas de todos los adelantos que parecieran necesarios. La escuela mas importante debida á este príncipe es la Academia militar, destinada á formar buenos oficiales de estado mayor; dicha escuela fué fundada en 1830. Otras dos escuelas casi de la misma época fueron creadas tambien, una en Tsarskoie-Selo para 400 niños y la otra en Moscou para 100 niños destinados á ingresar en las escuelas militares.

En 1834 el gobierno creó una segunda escuela militar en Moscou, una en Kiev para 400 alumnos, una en Pultava y, finalmente, una en Kazan. En 1835 abrióse una escuela de 100 alumnos en Polotsk en favor de la nobleza del gobierno de Vitebsk y de otros tres gobiernos vecinos. Hácia la misma época fueron fundadas otras

escuelas parecidas en Grusino, cerca de Novgorod; en Orel, en Voroneje y en Uralsk. Por último una importante escuela fué fundada en Omsk para la educacion de los funcionarios civiles y militares de la Siberia; enseñan, no solo lo que es necesario á jóvenes destinados á ser empleados en esa parte de Rusia, sino que tambien el ruso, el francés, el tártaro, el persa, el árabe y el mogol.

Las mejoras debidas á Catalina tuvieron tal influencia sobre el movimiento intelectual, que antes del año 1800 solo existian unas 1,000 obras impresas en lengua rusa, y en 1807 habia cuadruplicado el número; únicamente en el año 1815 se publicaron 583 obras en distintos idiomas, y en 1821 la imprenta habia multiplicado en Rusia 13,250 obras escritas en lengua rusa. En el año 1825 se imprimieron 584, de las cuales 322 en ruso y el resto en otras lenguas extranjeras. En 1835, el número total ascendió á 708, y en 1837, á 987, de ellas 450 traducciones; finalmente, en 1850, hubo sobre 2,000 publicaciones, 1,200 obras rusas y 800 traducciones. En 1790 no existian mas que 15 establecimientos tipográficos en todo el imperio; hoy se cuentan mas de 100.

Por medio de la instruccion propagada en todas las clases es como un gobierno prudente é ilustrado puede apresurar los beneficios de la civilizacion. El de Rusia parece haberlo comprendido así. Hace algunos años que existian en todo el imperio 8 universidades con 296 profesores y mas de 3,000 estudiantes. La teología es enseñada en cuatro academias eclesiásticas, 37 seminarios y 18 pequeños seminarios con cerca de 500 profesores y 60,000 alumnos, en un seminario superior y 13 seminarios católicos con 50 maestros y 300 discípulos; y finalmente en 4 seminarios griegos unidos que tienen 105 estudiantes. Hé aquí con respecto á la instruccion eclesiástica 77 establecimientos á los que acuden 70,000 jóvenes.

Aunque la medicina y la cirugía sean enseñadas en las universidades, tambien lo son, particular ó especialmente, en la Academia médico-quirúrgica de San Petersburgo, en la que se admiten hasta 520 pensionistas, y en la de Moscou con 400. La escuela normal establecida en San Petersburgo, con el título de Instituto central pedagógico, produce gran número de jóvenes profesores que salen de allí á los 6 años de estudios.

Los jóvenes que se dedican á las altas funciones públicas deben haber seguido un curso completo de lenguas antiguas y modernas, de historia, geografía, literatura y matemáticas, en ciertas escuelas que disfrutan de los mismos privilegios que las universidades.

Mas de 6,000 jóvenes reciben una educacion especial en los cuerpos de cadetes, de las tropas de tierra y de mar, escuelas militares, prácticas y de puentes y calzadas, puertos y caminos, pilotos, minas, montes, etc. La enseñanza de las lenguas orientales se da en una escuela especial establecida en la capital, en la escuela armenia de Moscou y en la de Orenburgo.

Los que se dedican al comercio van á adquirir los conocimientos necesarios á la escuela práctica de San Petersburgo, á la academia práctica de comercio de Moscou, al liceo comercial de Taganrog y á 7 otras escuelas semejantes. Se ha fundado en estos últimos años en San Petersburgo un instituto de tecnología práctica destinado á formar hábiles obreros y fabricantes; los discípulos, elegidos entre los huérfanos, ascienden á 140. Las ciencias agronómicas son enseñadas en la escuela imperial de agricultura de San Petersburgo, y en la de la condesa Strogonoff, abierta desde 1824. San Petersburgo, Moscou y Loubny, tienen escuelas de veterinaria.

Además de estos establecimientos existen en Rusia gran número de colegios privados ó particulares bajo la inspeccion de las universidades.

En las provincias bálticas hay muchas escuelas parroquiales en las que se ha adoptado el sistema de la enseñanza mutua.

La imprenta periódica es uno de los medios mas eficaces para desarrollar la ilustracion de los pueblos. Desde Pedro el Grande, la prensa no ha dejado de crecer y de ejercer en Rusia su legítima influencia.

Hoy se publican en el imperio mas de 100 periódicos y revistas, de los cuales 12 están exclusivamente dedicados á la literatura. Existe prévia censura para toda clase de escritos.

Agricultura.—Los productos de la industria de todos géneros son muy difíciles de calcular á causa de la inmensa extension del imperio. Es imposible que los cuadros estadísticos, aun los hechos con mayor cuidado, puedan representar algo mas que resultados aproximados. Las consideraciones generales sobre tan diferentes provincias carecen necesariamente de precision, á menos de ser reducidas á un corto número de puntos.

Sin embargo, procuremos demostrar lo que la naturaleza ha hecho para favorecer el suelo en su riqueza productiva, y los progresos de la industria.

El pueblo ruso es esencialmente agrícola: de 50 millones de habitantes, 47 millones están entregados á la agricultura. La especialidad del terreno hace que á él deba su riqueza este gran imperio. Solo se conocen en el mundo dos puntos sobre los cuales la naturaleza ha depositado una inmensa y espesa capa de *humus* descompuesto, enteramente formado de residuos vegetales: esos dos puntos son el Indostan septentrional y la Rusia meridional. Esta principal base de la riqueza agrícola de Rusia se extiende desde el Norte de la Volhynia, cortando cerca de Kief el sistema del Dnieper, subiendo hácia Orel y desde allí á Kalouga, luego al Sur de Riaizan, y va á cortar el sistema del Volga entre Nijni-Novogorod y Kazan, para terminar al Sur de Viatka cerca de Perm, al pié de la cordillera del Ural. El mismo suelo se prolonga por una parte, desde esta línea hasta el mar Negro; y de la otra, desde Perm hasta Orenburgo, y desde allí hasta el mar Caspio. Circunscribe la region que Humboldt reconoció estar al nivel del Océano, desde Orenburgo hasta Saratof, que va bajando hasta Czaritsyne y de allí hasta Kizliar en donde termina junto al mar en terrenos que están á una altura de 30 metros bajo el nivel del Océano. Esas vastas llanuras forman una superficie de 360,000 kilómetros cuadrados, al nivel ó bajo el nivel del mar, y todo el inmenso espacio que hemos descrito como centro de fertilidad, representa una superficie de mas de 1.200,000 kilómetros cuadrados, es decir, un espacio mayor que la Francia, la España y la Prusia reunidas en una sola masa. Está cubierto de una capa de un metro ó metro y medio de profundidad, de ese precioso *humus* vegetal descompuesto que forma la base de la riqueza agrícola de Rusia, *humus* cuya fecundidad es tal, que ni sufre ni necesita el menor abono. Esta riqueza se manifiesta en dos clases de productos: los cereales y los ganados. Produce granos suficientes para el consumo de todo el territorio que está al Norte del 61° de latitud; restablece el equilibrio en el producto y el consumo, en la region situada

entre el 54° y el 60° de latitud, y finalmente, vierte sobre Europa por el mar Negro y el Báltico, por valor de mas de cien millones de francos así que hay carestía de cereales. La falta de poblacion hace que no se pueda aprovechar esa capa de *humus* enteramente para el producto de granos, y que los pastos abunden naturalmente sobre tan buen terreno. La Rusia exporta 50.000,000 de francos de sebo, producido por los carneros alimentados en los prados que circuyen el mar Caspio, en medio de terrenos arenosos é impregnados de sal.

Minas.—Las minas han sido explotadas desde muy antiguo, sobre todo las de los Urales, pero su verdadera explotacion ha comenzado en los tiempos modernos. El oro, la plata, el cobre y el hierro, abundan en los gobiernos asiáticos, junto á lo que todavía se llama meseta central; el Perú de la Rusia se extiende desde Perm hasta mas allá de Irkoutsk. El hierro, la mas sólida de sus riquezas, abunda mas en la parte de Europa, desde Perm y Orenburgo hasta Viatka y Vladimiro. Las necesidades de las provincias mas pobladas, y la proximidad de las salidas multiplican esas explotaciones.

Segun los documentos mas recientes, el producto total de las minas de cobre pasa de 400,000 pouds (de 16 y medio kilógramos); el de las de hierro, sobre 11.000,000 de pouds; el del plomo 50,000 pouds; el del platino de 900 á 1,000 marcos; el del oro 22,000 marcos, y el de la plata 76,500 marcos. La Rusia posee otro tesoro en el producto de la sal, que asciende de 25 á 30.000,000 de pouds.

Industria y comercio.—Las provincias bálticas, las del mar Negro y el gobierno de Moscou son provincias agrícolas; Odessa es el centro del comercio de los cereales; la industria forestal tiene su principal asiento en los gobiernos de Volhynia, Saratov, Orenburgo, Kostroma, etc. La industria minera radica principalmente en Siberia, en los montes Urales y en las montañas de Nertschinsck. El producto anual de todas las minas está evaluado en unos 300.000,000 de francos. La industria manufacturera ha tomado un gran desarrollo en Rusia durante los últimos veinte años. En 1845, la cifra de las importaciones ascendia á 285.000,000 de francos, y las exportaciones á 300.000,000 de francos; pero en 1851 las exportaciones fueron de 310.000,000 de francos, y las importaciones subieron á 325.000,000 de francos. Una gran parte de los negocios comerciales del imperio se efectuaron en las ferias, de las cuales la principal es la de Nijni-Novgorod, y despues siguen en importancia las anuales de Nigni-Lomof, Penza, Lebedian, Iakoutsk, Simbirsk, Romna, Irbit, Saratov, Tombov, Taganrog, Koursk, Rostov, Kharkov, etc., á las cuales se llevan mercancías por valor de 500 millones de francos. Los principales depósitos del comercio de Rusia con el extranjero por la vía de tierra son: Kiakhta (Siberia), en plena prosperidad para el comercio con la China; Polangen, y Georgenburgo, para el comercio con la Prusia; Radzivilov, para el comercio con el Austria; Wilna, Grodno, y Kouwno, para el comercio con la Polonia. Los principales depósitos para el comercio interior son: San Petersburgo, Moscou, Riga, Narva, Arcángel, Astrakhan, Irkoutsk y Tobolsk. Los puertos marítimos mas importantes son 36: en el Báltico: San Petersburgo, Riga, Libau, Pernau, Revel, Narva, Vindau; en el mar Blanco: Arcángel; en el mar Negro: Odessa; en el mar de Azof: Taganrog; en el Caspio: Astrakhan y Bakou. En 1851, entraron en los puertos rusos 7,323 barcos y salieron 7,342. La caza y la pesca son muy productivas; de pieles se exportan por valor de 5.000,000 de francos, y los productos de la pesca ascienden á 15.000,000 de francos, ocupándose en ella 200,000 personas. La exportacion de la cola de pescado sube á un valor de 2.300,000 francos. Los bosques, vistos en general, son inagotables. En 1804, M. Hermann contaba en treinta y un gobiernos 8.195,295 pinos susceptibles de servir para mástiles por tener 80 centímetros de diámetro; y 86.869,243 pinos para madera de construccion. En veintidos gobiernos se hallaban 374,804 encinas de 65 centímetros, y 229.570,427 encinas de menor dimension. El valor de las exportaciones de madera pasa de 10.000,000 de francos al año. Los productos del cáñamo y el lino ascienden á 55.000,000 de francos anuales.

A estos elementos naturales de la riqueza del imperio debe añadirse el de las principales fábricas. El campesino ruso tiene gran facilidad para imitarlo todo, y el gobierno ruso ha hecho fácil la aplicacion, disponiendo que las artes y oficios sean tan libres en el campo como en las ciudades; únicamente se ha reservado monopolios sobre la sal, el aguardiente y los naipes. De ello resulta una actividad inmensa, pero como el pueblo es ávido y desea ganancias prontas, las manufacturas no obtienen el grado de perfeccion que podrian. La fabricacion de armas, de tejidos, la preparacion de cueros, y especialmente el *ioufte*, la bisutería, las fábricas de carruajes, la fabricacion de cuerdas y de lonas para los barcos, jabones, velas, aceites, han conseguido ya bastante perfeccion. Los derechos son prohibitivos y los aranceles son proteccionistas. Como plaza de comercio y mercado de importacion, San Petersburgo es el puerto mas importante de Rusia, siendo al mismo tiempo un gran centro de consumo y luego un lugar de depósito, que por medio de los ferro-carriles provee á las demás provincias del interior. Los crecidos derechos de la tarifa rusa han contenido hasta ahora la importacion de los productos manufacturados, y el enorme derecho de patente ó contribucion á que están sujetos los comerciantes que hacen negocios especiales en un solo ramo. En Rusia y en Polonia los comerciantes están divididos en tres clases ó *guildes*.

La primera clase, que puede dedicarse á todo género de negocios, paga anualmente una cuota fija de 660 rublos de plata, ó sean 2,640 francos, y además los derechos adicionales que suben á 378 rublos, de modo, que un comerciante paga como patente 4,152 francos.

La segunda clase paga 261 rublos, con derechos adicionales proporcionados, pero los comerciantes de esta clase no pueden importar anualmente mas que por valor de 90,000 rublos. La tercera guilda es exclusiva de los tenderos, á quienes está prohibido el comercio extranjero. Los ferro-carriles rusos, facilitando los medios de trasporte y las comunicaciones de pasajeros y mercancías, darán nuevo incremento á las industrias y á los productos naturales del país, teniendo, además, para el gobierno imperial un alto interés estratégico.

Resulta hoy, que en ciertas partes del imperio los productos agrícolas se venden á un precio ínfimo, y á veces ni siquiera compradores tienen, por no hallar salidas que los conduzcan á los mercados, y cuando esto ocurre en ciertas provincias del imperio, en otras sufren grandes carestías de aquellos mismos artículos. Los ferro-carriles están llamados á evitar estas anomalías: estimularán la produccion agrícola, y propagarán el bienestar de los pueblos.

Riga es uno de los puertos mas importantes y mas interesantes no solo de Rusia sino de Europa. Todo está admirablemente dispuesto para facilitar el embarque y desembarque de las mercancías. Un puente de madera á flor de agua atraviesa el Duna; por una parte están los barcos indígenas que han bajado el rio y por otra los barcos llegados por mar. Es imposible imaginar algo mas sencillo y mas cómodo. El movimiento de este puerto es considerable; sus exportaciones pasan anualmente de 75.000,000 de francos.

Los principales artículos de Riga son: linos, cáñamos, semilla de lino, maderas de construccion, centeno y cebada; Riga es un puerto secundario que no se puede comparar con San Petersburgo. El valor anual de las importaciones llega hasta 20.000,000 de francos.

La distancia de San Petersburgo á Moscou, en ferrocarril, es de 585 kilómetros, que se andan en 22 horas. Para recorrer igual distancia, de Berlin á Colonia, no se emplean mas que 14 horas. Esto prueba que los ferrocarriles rusos dejan aun bastante que desear en cuanto á velocidad.

La distancia de Moscou á Nijni es de 430 kilómetros, y viajando en lo que llaman extra-posta, se emplean 36 horas en el trayecto. El camino es bueno y atraviesa regiones bien cultivadas; á ambos lados se encuentran numerosos pueblos y campos de trigo que forman horizonte.

La feria tiene lugar, no en la ciudad de Nijni, que es muy pequeña y está construida sobre una colina, sino en un campo situado enfrente, al otro lado del Tolga, y unido á la ciudad por un puente de barcas, teniendo, en la mitad de su grande extension, muchas tiendas de madera.

Los edificios de aquel campo se componen de una gran cantidad de pequeñas tiendas de un piso, formando algunas calles cortadas en ángulo recto. En materia de edificios algo grandes, solo hay el palacio de correos y la casa que habita el gobernadar durante la feria. Los vendedores de tejidos, y en general de toda clase de productos manufacturados, se aposentan en esas tiendas con sus mercancías, guardando un pequeño sitio para dormir y comer, pues la ciudad de Nijni no tiene mas que dos fondas bastante malas, y, en el mismo sitio de la feria, hay algunos restaurants establecidos por los fondistas de Moscou.

CAMINOS Y CANALES.—La atencion y los cuidados que presta el gobierno para la construccion seguida de medios de comunicacion, es una poderosa ayuda para la industria y la agricultura: ya en 1832 la Rusia contaba 1,800 kilómetros de carreteras, de estos, 600 kilómetros pertenecian al camino de San Petersburgo á Moscou. Esos trabajos estimulan á ciertas empresas particulares para emprender otra clase de obras públicas: la nueva carretera de Mittau á Taurogen por Schavel está ya recorrida por diligencias que establecen una no interrumpida correspondencia entre la Rusia y el resto de Europa; desde hace tiempo existen tambien carruajes semejantes que recorren diariamente la distancia que separa á las grandes ciudades entre sí.

EL CLERO NEGRO (1).—No hay una sola persona de la nobleza rusa que no considere al clero regular, al *clero negro*, como le llaman á causa del color y del lúgubre aspecto de su traje, como un conjunto de hombres despreciables, de gente perezosa, ignorante, disoluta, á la que hay que combatir á todo trance sin tregua ni descanso. «¡Abajo los regulares, cortemos el árbol y sus raíces!» gritan á porfía los jóvenes liberales rusos.

Y los que profieren este grito no son volterianos, enemigos declarados de las ideas religiosas, de las instituciones eclesiásticas, sino que á menudo sale de la boca de hombres que aman su iglesia, subvencionan al cura de su parroquia, y desean que su país figure á la cabeza de los Estados cristianos. Segun ellos, hay en Rusia 10,000 frailes, poblacion inútil, y aun nociva, que deberia ponerse bajo la férula de un cabo de reclutas y transformarse en regimientos de línea, con lo cual podria prestar algunos servicios.

Este odio de las clases elevadas contra los frailes tiene su orígen en la encarnizada oposicion de las órdenes religiosas á cuantas tentativas se han hecho para reformar la Iglesia ó el Estado. Para comprender bien las probabilidades y todo el alcance de esta lucha, es preciso saber hasta dónde llega el poder monástico y cuál ha sido su orígen. Extenso es en verdad este estudio, que nos llevará muy léjos, pero al fin iremos á parar á nuestro punto de partida, esto es, á Solovetsk.

La parte del imperio que se extiende desde el mar polar hasta las estepas tártaras, podria llamarse un desierto sembrado de claustros. Esta definicion no se aplica á la Rusia nueva, á los kanatos de Kazan y Crimea, ni á las estepas del Volga inferior, ni á las soledades de la Siberia; pero la Gran Rusia es para los frailes un verdadero Eden. En las vastas regiones comprendidas entre Kem y Belgorod, y en unas 325 leguas de longitud, de Norte á Sur,—y desde Pskow hasta el lago de Peipus, en una anchura de 225 leguas de Oeste á Este,—la tierra está salpicada por doquiera de monasterios; en todas partes se oye el monótono tañido de las campanas.

La Rusia no ha salido aun de la edad del heroismo religioso. Podrian citarse muchos ejemplos que corresponden á nuestro siglo; solo hablaré del Nuevo desierto, fundado cerca de Gethsemaní, en la gran meseta de Troitsa, cuya instalacion es una de las muestras mas curiosas de la época actual.

En 1803, y en una de las cabañas mas miserables de la aldea de Pretchistoé, cerca de Vladimir, nació un siervo de tan ínfimo orígen, que se ignora el nombre de su familia. Vivió mucho tiempo en las tierras de su señor, y al llegar á la edad viril, eligió por compañera una mujer de su clase, de la cual tuvo tres hijos, tres hermosos y robustos varones, que su padre educó en el amor al trabajo. Hasta entonces no ofrecia nada de extraordinario la vida de nuestro héroe; pero á la edad de 37 años, siendo ya viudo y habiéndole dado su amo la libertad, salió de su pueblo para ir á Troitsa, tomó el nombre de Felipe, se endosó el hábito y se abrió una cueva bajo tierra. Permaneció en aquella especie de tumba hasta que, cinco años despues, encontró una vivienda mas adecuada á sus gustos en medio de las sepulturas del convento. Demasiado ávido de libertad

(1) Por mas que Rusia sea una nacion europea, sus costumbres, su organizacion, toda su manera de ser, distan tanto de los pueblos del mediodía de Europa, que creemos oportuno completar este capítulo con algunos importantes fragmentos de la obra de M. Guillermo Hepworth Dixon, que contiene datos y observaciones extremadamente útiles para conocer á fondo á ese coloso con piés de barro.

para pronunciar los votos monásticos, no quiso nunca sujetarse á las reglas del claustro; mas como advirtiese que á pesar del proverbio, el hábito hace al monje, á lo menos en Rusia, se vistió un burdo sayal, se ciñó á la cintura una pesada cadena, y en seguida se fué al palacio de Filareto, el Metropolitano de Moscou, para rogar á este prelado que le bendijese y le permitiera adoptar su nombre. Aquel mendigo cayó en gracia al arzobispo, y desde entonces el antiguo siervo de Pretchistoé llevó el nombre de Filareto Uchka (Filareto el Menor).

El cementerio de Troitsa está en un sitio tranquilo y pintoresco, á orillas de un lago rodeado de bosques: en medio de aquellas fúnebres eminencias edificó el mendigo su ermita. Procuróse luego los medios de vivir, y hé aquí lo que le inspiró la ingeniosa necesidad. Compró en el convento de Troitsa algunas estampas de santos y unas cuantas cruces á razon de dos kopecks la pieza; las fué llevando por las calles y casas de Moscou, las distribuia á los habitantes juntamente con su bendicion y recibia en cambio lo que los devotos tenian á bien darle; este le ofrecia un rublo, aquel diez, el otro ciento, etc. Las estampas le producian mas que las cruces, porque, segun decian, las primeras traian consigo la felicidad, al paso que las segundas introducian la tribulacion. La mujer á quien daba una cruz entraba en su casa desazonada. Al contrario de lo que se observa en Occidente, ninguna campesina rusa se pondrá como adorno este símbolo de nuestra fe; en las casas de los ricos no se ve una sola. El sacerdote la lleva; los campanarios rematan por ella; pero nunca aparece moldeada ó pintada en las casas particulares. «Llevar la cruz» es sufrir, y esto á nadie le gusta. Se lleva una, sin embargo; la que se pone al recien nacido en la pila del bautismo, pero casi nadie quiere cargar con mas peso.

Tan raro en su traje como en su lenguaje, Filareto Uchka no llevaba jamás medias ni zapatos, y en lugar de dirigir á la gente que encontraba el saludo ordinario «Páselo V. bien», que es la fórmula usada por los rusos, decia con su voz grave y penetrante: «Que vuestro santo patron os dé un feliz dia.» En su ermita y en sus recorridas le acompañaba siempre un personaje tan raro como él, Ivan Uchka, es decir, Juan el Menor. Jamás se habia oido hablar á este hombre; tan solo sabia cantar. Cantaba en su celda, en la calle, en los caminos, y delante de las santas puertas del sagrario. Sus cantos eran un reflejo del humor de su maestro; por el canto de Juan el Menor sabian las mujeres si Filareto el Menor les daria aquel dia una estampa ó una cruz.

El anacoreta tenia mucho partido entre los comerciantes al por menor. Las grandes señoras, mas delicadas, se apartaban de él con desagrado, no por no darle dinero, sino porque les ensuciaba las habitaciones. Aunque nacido en Pretchistoé, nombre que significa *muy limpio*, se desdeñaba en absoluto de cuidar del aseo de su persona; las cadenas enmohecidas que llevaba, su piel cubierta de polvo y lodo, sus enmarañados cabellos eran á los ojos de sus discípulos otras tantas señales de su eminente santidad. Las vendedoras de Moscou porfiaban por merecer su aprecio. Una dama me ha contado que yendo un dia á ver una amiga, mujer de un comerciante de dicha ciudad, la encontró arrodillada delante del mendigo, ocupada en lavarle los piés; y téngase presente que esto no era una cortesía de pura fórmula, pues Filareto iba descalzo por las calles de Moscou, que siempre están sucias y llenas de lodo. Una solterona, la señorita Scribrikof, decia que habia sido el dia mas feliz de su vida aquel en que le fué dado lavar las úlceras del hombre de Dios. Los recien casados tenian á gala convidarlo á su fiesta nupcial, porque *profetizaba*, y todo el mundo escuchaba con religiosa atencion las alusiones que hacia al porvenir risueño ó sombrío de los esposos. Un dia, en la comida de boda de Gospodin Sorokim, uno de los mas ricos habitantes de Moscou, dijo dirigiéndose á la recien casada: «Cuando hayan terminado las fiestas, habrá que ungir á vuestro marido con miel.»

Nadie comprendió el sentido de estas palabras; sin embargo, Gospodin murió tres dias despues, y entonces todos recordaron que en Rusia se hace uso de la miel en los funerales; la advertencia de Filareto se comparó con una vision de Zózimo, cuyo recuerdo se ha conservado en pintura.

Una de las fervientes admiradoras del anacoreta, tan rica como llena de celo, la señora Loguinoff, le dió una cantidad considerable para que construyera una iglesia y un convento; cuando estos edificios descollaron majestuosamente en el cementerio de Troitsa, quedó completa la obra del santo hombre.

No pudo disfrutar, sin embargo, mucho tiempo del buen éxito de su empresa. Habiendo muerto su protector, el arzobispo de Moscou, nublóse el cielo, hasta entonces tan puro, del ermitaño mendigo. El nuevo metropolitano, hombre enérgico, apóstol convencido de su fe, tuvo por nocivas para la religion las prácticas de Filareto, y se declaró en contra suya. El santo, que á la sazon tenia 65 años, no trató de defenderse; sacudió el polvo de sus piés en aquella tierra ingrata, se despidió de sus queridas fundaciones, y pasó á la aldea de Thelgovo, en la provincia de Tula, donde edificó otro convento. Hoy están ocupados por poderosas comunidades monásticas los dos monasterios fundados por aquel cenobita de enlodados piés y enmohecidas cadenas.

Ahora bien: en este desarrollo morbífico del sentimiento religioso es donde el clero negro busca una proteccion contra las befas y los ataques del espíritu de reforma.

Estos frailes tienen grandes ventajas en su favor. Si la ciencia y la idea liberal les son hostiles, en cambio luchan por ellos las costumbres y las preocupaciones: disponen de todos los mejores empleos; son dueños de las fuerzas principales del imperio; las mujeres, así como la mayor parte de los campesinos, están con ellos. Los frailes han sabido atraerse siempre al bello sexo, por mas que su vocacion les obliga á huir de él; no habiendo ciudad en Rusia, donde no se cuente la historia de algun Padre, querido y agasajado, como Filareto el Menor, por un enjambre de mujeres. El vicario Nataniel fué tan halagado en San Petersburgo como lo es hoy en los jardines del Kremlin el obispo Leónidas. La caricatura no se atreve á atacar á estos santos personajes; sin embargo, en la mesa de muchos salones de Moscou, puede verse una obra de escultura bastante graciosa, que representa á este prelado, elevado en los miriñaques de sus adoratrices hasta la silla mas alta de la Iglesia de Rusia.

El clero negro se jacta de poseer exclusivamente los dos medios de influencia mas irresistibles en un país como Rusia: el espíritu de sacrificio y el don de hacer milagros.

El sacrificio.—En 1868 murió en la casa de locos de Moscou un hombre llamado Ivan Jacovlivitch, despues de haber adquirido una extraña celebridad. Mu-

chas personas le tuvieron por demente; otras le veneraron como un santo; pudieron mas las primeras y haciéndolo encerrar en un hospital, le sujetaron á una estrecha vigilancia, entregándole hasta sus últimos momentos á los cuidados de los médicos.

Este Ivan, que vivia en la pequeña ciudad de Cherkesovo, habia hecho al Señor el *sacrificio* de su salud y de su bienestar, condenándose á las mas duras privaciones. Muy jóven aun, hizo el voto solemne de no lavarse nunca la cara ni peinarse el cabello, de no quitarse jamás sus andrajos, de no sentarse en silla ni banco, de no comer á la mesa, y en fin, de no usar cuchillo ni tenedor. En virtud de este sacrificio, tenia que vivir como un perro, durmiendo en el suelo y cogiendo los alimentos con los labios y la lengua. Cuando lo llevaron á la casa de locos, lo lavaron y le pusieron un traje nuevo, pero en seguida lo ensució, y sus guardianes se vieron en la precision de renunciar á la tarea imposible de tenerlo limpio.

Entre tanto iba creciendo su fama por Moscou; no habiendo santo cuyo sepulcro atraiga tan numerosa muchedumbre como la que se apiñaba junto al cuarto de Ivan Jacovlivitch. Las criadas, las mujeres de los labradores y hasta las de los comerciantes le llevaban golosinas, regalos en dinero, y le confiaban todos sus secretos: él, acurrucado en el suelo, miraba en torno suyo, murmurando palabras incoherentes, en las cuales acababan sus oyentes por descubrir algun sentido á fuerza de devanarse los sesos. A menudo amasaba las migas de los pastelillos que le llevaban, y hacia con ellas píldoras, y cuando algun enfermo iba á consultarle, le metia en la boca aquellas asquerosas bolitas, que al decir de los creyentes, procuraban infaliblemente la curacion.

El director del hospital le hizo trasladar á un cuarto mas espacioso, pues el número de sus visitas aumentaba de dia en dia: demasiado sabia que Ivan Jacovlivitch habia perdido enteramente el juicio, y que toda excitacion exterior le era perjudicial; pero el entusiasmo de los fieles llegó á ser tan impetuoso que el doctor, intimidado, no se atrevió á hacer respetar las prescripciones de la ciencia ni el reglamento de la casa. El pobre loco espiró entre las lágrimas y gemidos de la mitad de la poblacion. Cuando circuló tan triste noticia, cualquier extranjero habria creido que se habian vuelto locos los habitantes de Moscou. Los hombres se paraban en la calle para arrodillarse y rezar, las mujeres se retorcian las manos con desesperacion, y el populacho recorria los bazares y mercados exclamando: «¡Ha muerto Ivan! ¡Ha muerto Ivan! ¿Quién nos enseñará el camino de nuestra salvacion, ahora que Ivan ha muerto?»

Mientras escribo estas páginas, tengo á la vista un número de la *Gaceta de Moscou*, periódico sério y formal, en el cual hay un artículo apoyando calurosamente el proyecto de elevar un monumento al pobre loco en el pueblo que le vió nacer.

Pero la forma mas comun así como la mas elevada de la vida de sacrificio es el estado de recluso y de anacoreta.

Todas las sectas de la Iglesia oriental, como los armenios, los coptos, los griegos, etc., alientan esta tendencia; pero ninguna de ellas ha dado al mundo tantos ermitaños como Rusia. El calendario moscovita está lleno de nombres de ascetas, siendo increible lo que se cuenta acerca de las penitencias y austeridades de estos hombres. Por ejemplo, una religiosa llamada María fué emparedada, y se le daba de comer por un estrecho agujero abierto en la pared: en esta especie de tumba vivió languideciendo por espacio de doce años.

No siempre se manifiesta el espíritu de sacrificio bajo tan sombrías formas. En los patios de Solovetsk, se ve un hombre extraño, cubierto de miserables harapos, que se alimenta de las sobras de la mesa, duerme en el arroyo, y que sin ser un monje regular, pertenece á la órden monástica: no tiene el derecho de permanecer en el convento, pero le toleran en él. Sigue la vocacion del desprecio, y presenta en sí mismo el ejemplo de la nada de las cosas terrestres. Tan raro sér es muy buscado por los peregrinos, que admiran su santidad; yo le busqué con igual solicitud, y ví en él un curioso tipo de lo que en Rusia considera el clero regular como la perfeccion de la vida monástica.

El Padre Nicolás, así se llama este hombre, apenas tiene cuatro piés y medio de alto, estatura muy ruin, sobre todo en los países del Norte. Su barba es clara, sus facciones sombrías, y sus ojos parecen abiertos con una barrena. Jamás ha manchado su piel el agua ni el jabon: ¿qué es el hombre para fundar su orgullo en la carne? Lleva por todo traje algunos asquerosos andrajos, pues desdeña la ropa decente y de abrigo de los monjes. En vez de ir al almacen cuando necesita alguna prenda, va al cuarto de la ropa vieja, y pide por favor al Padre encargado de ella que le dé los harapos desechados por algun hermano pobre. El claustro ha puesto á su disposicion una celda, pero un banco de madera y un cabezal de paja son superfluidades para el hombre que no es mas que polvo y barro, y el Padre Nicolás pasa el dia en la escollera y la noche en el patio del convento. Nadie ha conseguido que tomara asiento en el refectorio al lado de los monjes; la sopa de kwas, la libra de pan negro y la racion de bacalao son manjares demasiado suntuosos para él; despues de las comidas, se mete en la despensa, recoge los resíduos, los huesos y las piltrafas y come lo que han dejado los peregrinos ó los mendigos.

En la iglesia, no se pone nunca al lado de los fieles, jamás traspasa el umbral de las puertas santas. Cuando llega la hora de la misa mayor, se dirige casi arrastrando al rincon mas oscuro del templo, y allí, con la frente pegada á las losas, escucha los cánticos y las oraciones. Mas de un peregrino pasa sin verle y tropieza con él en la oscuridad; pero al Padre Nicolás le agrada que la concurrencia le pise y le lastime, y siendo servidor de todos, le parece que tienen demasiados miramientos con él cuando la gente se desvia para no derribarle. Cuando encuentra un mendigo tan pobre y tan sucio que causa repugnancia, le considera como su maestro y señor. En invierno, cuando alfombra el suelo una espesa capa de nieve, se acuesta en el patio á la intemperie; y en verano, cuando mas sofocante es el calor, expone á los rayos del sol su pelado cráneo. Gústale que le escarnezcan, le pisoteen y le roben. Como todos los de la clase en que ha nacido, ama el dinero con pasion; pero trasforma este amor de la riqueza corruptible en una disciplina de las mas rigurosas para su alma; con tiras de corteza de abedul hace canastillos que vende á dos kopeks cada uno á los peregrinos y bateleros, envuelve en un trapo la moneda de cobre, y luego va á esconder su tesoro debajo de una piedra, confiando en que álguien le habrá sorprendido y se lo robará.

Antes de la llegada de Nicolás, otro monje habia profesado la *abyeccion* en Solovetsk de un modo mas com-

pleto y mas meritorio: llamábase el Padre Nahum, é ilustró el convento con milagros de inmolacion.

La despreciable vida que por su gusto llevaba este religioso era tanto mas heróica cuanto que habia nacido en una brillante condicion social; pero habia triunfado de las peligrosas seducciones del mundo, y era en su obra de sacrificio mas metódico, mas austero aun que el Padre Nicolás. Absteníase de comer pescado, diciendo que era un regalo demasiado grande para hombres llenos de pecados. Complacíase en dormir sobre la nieve, y á este fin escogia con preferencia el umbral de la puerta de un mendigo. Cierto dia que habia pasado toda la noche fuera del convento, un monje bromista dijo que tal vez se habria dejado coger en las redes de alguna linda muchacha; exasperado al oir tan injuriosa sospecha, se quitó el hábito, hizo un agujero en el hielo del lago, y se metió allí enteramente desnudo hasta que el frio le paralizó las piernas. Poco tiempo despues, incendióse un ala del convento; los frailes corrieron á buscar cubos para apagar el fuego; pero Nahum se contentó con amasar una bola de nieve que echó en la hoguera, y que al parecer solo sirvió para alimentarla, pues las llamas se elevaron con mas fuerza é intensidad. Entonces Nahum corrió á la iglesia, se prosternó en las baldosas y rogó al Señor que contuviera el siniestro. Al punto se calmó el incendio, segun dicen los monjes.

El santo personaje no se dejaba deslumbrar por el ostentoso brillo de los grandes de la tierra. Viéndole un dia el archimandrita escarbar el suelo helado del huerto para sacar unas patatas, le dijo con acento bondadoso:

—Pesada tarea es esa: ¿verdad, Nahum?

—Podeis hacer la prueba, le contestó.

Cuando el emperador actual fué á Solovetsk, todos se esforzaban á porfía en agasajarle; Nahum se acercó á su vez, con una escudilla medio llena de agua cenagosa y dijo al autócrata:

—Bebed: esto es demasiado bueno para una criatura de tierra y de barro.

Cuando murió, los monjes le hicieron exequias extraordinarias: le enterraron en el patio, y durante la estacion de las peregrinaciones una gran muchedumbre invade desde el amanecer hasta la noche el sitio donde está la piedra de granito que cubre sus restos, invocándole unos como si estuviese ya canonizado, y escuchando otros con profunda atencion el relato de las portentosas acciones del santo hombre. Para que su gloria adquiera todo el esplendor que le está reservado, no le falta mas que la aureola del tiempo. Antes que desaparezca la nueva generacion, si existe todavía el clero negro, Nahum, canonizado ya por las aclamaciones de los monjes y de los peregrinos, será elevado sobre un trono celeste en virtud de un edicto imperial.

El gran milagro. Por grande que sea la prerogativa de poseer el espíritu de sacrificios, los frailes tienen un don mucho mejor, el de los milagros. Esta facultad es la que hace al clero negro fuerte contra todos los ataques; tan solo él tiene el poder de hacer milagros, y no en un sentido místico, sino visibles, palpables; no en épocas remotas, sino en la actualidad; no tan solo en apartadas y desconocidas aldeas, sino en populosas ciudades y á la luz del dia.

El mayor milagro de nuestro siglo, el que atestigua de un modo indudable que el brazo de Dios protege la Rusia, es la defensa de Solovetsk por la Vírgen, cuando la flota anglo-francesa amenazó las islas Santas en 1854.

En la mañana del mártes 18 de julio de 1854, los vigías anunciaron que estaban á la vista dos fragatas que doblaban la punta Beluga; el archimandrita prescribió tres dias de ayuno. Las dos fragatas anclaron á siete millas de la costa, y en seguida se echó á vuelo la campana del convento para anunciar una funcion especial en honor de la Madre de Dios. El archimandrita se quitó sus ricos ornamentos sacerdotales, humillóse ante los Padres, oró mucho tiempo al pié de las tumbas de Sabatías y Zózimo, y descolgando luego la maravillosa imágen de la Vírgen, se puso á la cabeza de sus monjes y salió procesionalmente alrededor de los muros del convento. Cuando terminaron las piadosas ceremonias, los defensores de Solovetsk vieron con indecible júbilo que las fragatas se alejaban á toda máquina.

Sin embargo, como los buques ingleses navegaban hácia Kem, temióse que volvieran para atacar el monasterio, y el subteniente Niconovitch, que mandaba la compañía de inválidos, hizo una salida para explorar las playas vecinas, llevando consigo por los arenales dos miserables cañoncitos, en tanto que una multitud de peregrinos y operarios se brindaban á estar en acecho. Instaláronse los cañones al abrigo de una plataforma de musgo y arena; colocáronse ocho bocas de fuego de poco calibre en las torres y murallas, y los religiosos se pusieron de nuevo á rezar.

Al dia siguiente apareció en el horizonte una nube de humo. Dos buques, el *Brisk* y la *Miranda*, tomaron posicion en la bahía.

El *Brisk* empezó la conversacion con una descarga de metralla, faltando poco para que un proyectil hiriera al archimandrita, que estaba en el muelle; los monjes, llenos de terror, se precipitaron en el patio del convento, y corrieron á guarecerse detrás de las puertas santas.

Un oficial llamado Druschlevski, que mandaba una pieza colocada en la torre del Tejedor y servida por diez hombres, respondió al fuego de los ingleses, por lo cual la fragata disparó una furiosa andanada contra los baluartes. Druschlevski aceptó el reto pero con circunspeccion, pues tenia muy pocas municiones. El *Brisk* lanzó treinta balas; el oficial ruso no hizo mas que tres disparos. El barco inglés se alejó por fin, con pérdida de un hombre muerto por una de las balas de la torre.

El juéves 20 de julio se celebraba una de las principales fiestas de la Iglesia rusa, la de Nuestra Señora de Kazan. Apenas habia terminado el *Te-Deum*, cuando un bote del *Brisk* en el que ondeaba una bandera blanca se acercó á la escollera; iba á intimar la rendicion al convento, y á advertir que si en los baluartes se llegaba á disparar un cañonazo, empezaria en seguida el bombardeo.

Un peregrino, llamado Soltokoff, se encargó de llevar al bote la respuesta del archimandrita, que era una rotunda negativa á entregar las llaves del convento. El almirante Ommaney, despues de leerla, declaró que era ya inútil toda negociacion.

El bombardeó empezó á las siete y cuarto, en el momento en que la campana llamaba á los frailes á coro. Sobre los baluartes y las cúpulas llovian balas, granadas y bombas, á pesar de lo cual no se interrumpieron los divinos oficios.

Un poco despues de las doce, echáronse á vuelo las campanas del convento; los frailes y los peregrinos se aglomeraron en los baluartes, y luego se alinearon para formar la procesion. Los cenobitas rompian la marcha,

seguian los peregrinos y detrás de estos las mujeres y los niños. Cuando todos estuvieron en disposicion de echar á andar, el archimandrita cogió del altar la maravillosa imágen de la Vírgen y la cruz venerada, y llevando la primera en la mano izquierda y la segunda en la derecha, se puso en marcha á la cabeza de sus ovejas dando con ellas la vuelta á las murallas bajo el fuego enemigo. Resonó la campana mayor, y los monjes y peregrinos entonaron un salmo. Llovian las granadas sobre sus cabezas, retemblaban los muros y las techumbres volaban á pedazos. La procesion tuvo que detenerse junto á la torre inmediata al lago: habia caido una granada en el molino de viento, prendiendo fuego á las aspas. Los frailes seguian, sin embargo, cantando sus himnos religiosos, y cuando se apagaron las llamas, continuaron su marcha.

A los pocos pasos, una bala derribó parte del muro y rompió las vigas y tablones, cuyos pedazos, lanzados á considerable distancia, cortaron la procesion.

—¡Adelante, adelante siempre! gritó el archimandrita blandiendo la cruz y la sagrada imágen.

Y la procesion continuó su marcha.

Al llegar junto á la torre del Tejedor, el archimandrita llamó al monje Genadio y le entregó la cruz, mandándole que hiciese besar á los artilleros la imágen de Jesucristo esculpida en ella.

Iba á efectuarse un milagro. Alejábase la procesion de la torre del Tejedor y llegaba ante un espacio descubierto que era preciso atravesar bajo una lluvia de balas. Como no la amparase la proteccion del cielo, ninguna criatura humana podia atravesar sin perecer aquel fuego horrible. La fe de los cristianos iba á pasar por una prueba decisiva. La procesion se detuvo un instante, uno solo; pero el archimandrita, que llevaba siempre la milagrosa imágen de la Madre de Dios, avanzó entre una nube de polvo y humo; y los fieles hicieron resonar el aire con sus salmos. Vióse entonces como las granadas de los buques ingleses se desviaban de su curso, dando rápidos giros sobre las cúpulas y las torres, para hundirse en el lago sagrado.

Las fragatas, presas de un santo terror, se alejaron de Solovetsk, y poco despues se perdieron de vista; se confesaban vencidas y cedian ante una fuerza superior á la del hombre (1).

Desde aquel año de milagros, la gloria de Solovetsk ha aumentado en tales términos que todos, jóvenes y viejos, ricos y pobres, consideran el viaje á la isla Santa como la peregrinacion mas meritoria despues de la de Betleem y de la tumba del Salvador. Los campesinos dieron la señal, y los emperadores y grandes duques se unieron al movimiento. Alejandro II ha visitado Solovetsk, su hermano Constantino le ha imitado, y dos de sus hijos realizarán el año próximo tan piadoso viaje. Dícese que la emperatriz ha prometido ir á tributar sus homenajes á las reliquias de San Sabatías tan luego como recobre la salud.

Si se ha de dar crédito á ciertas personas, estas visitas imperiales deben atribuirse, no tan solo al deseo de dirigir la corriente para no tener que seguirla, sino tambien á intereses de diferente índole; probablemente tendrá alguna conexion con el fin misterioso de cierto gran duque cuya tumba proyecta una sombra siniestra sobre las islas del mar Blanco.

Disidencias religiosas.—Una parte de la poblacion rusa se separa del culto oficial en multitud de puntos.

El emperador Nicolás no queria oir decir que ni una sola alma se apartara de su Iglesia. Toda su ciencia gubernamental se resumia en dos palabras: «Autocracia y ortodoxia,» y lo que el señor se negaba á saber, los frailes les cerraban los ojos para no verlo. El czar cifraba su orgullo en decir que bajo su cetro vivian en paz millones de musulmanes, de judíos y de budhistas, pero consideraba como un crímen tan enorme como un motin en su propio campamento el que algunos rusos se hubieran permitido tener diferente opinion que él.

La Iglesia habia fijado la creencia de todos y de cada cual: habia determinado las únicas condiciones merced á las cuales podian librarse del infierno. ¿No habia jurado el emperador hacer observar estas leyes? Durante toda la vida de Nicolás, creyóse en el Palacio de Invierno que las comuniones disidentes estaban aniquiladas. Una iglesia cristiana, una sola, existia en el imperio; y el czar no supo jamás la verdad por lo que tenia relacion con esos hombres que el soplo de su cólera debia haber dispersado.

Pero fuera del Palacio de Invierno y de la Iglesia oficial los disidentes crecian y se multiplicaban.

Nadie abriga la pretension en Rusia de conocer los nombres, el número y las diferentes doctrinas de esas sectas, y mucho menos el secreto de su desarrollo. Un misterio profundo las rodea. El ministro de Policía las divide en cuatro grupos principales, clasificándolos del modo siguiente:

I. Los dukhobortsi (campeones del Espíritu Santo).
II. Los molokani (bebedores de leche).
III. Los khlysti (disciplinantes).
IV. Los skoptsi (eunucos).

En nuestra época no es muy frecuente ver funcionarios tan lastimosamente engañados como los autores de esta lista oficial. ¡Cuatro grupos en total, cuando los disidentes rusos, como sus hermanos de la India, se llaman *legion* y cuentan un centenar de sectas!

La clasificacion no es menos defectuosa. La comunion que figura en primer término, los campeones del Espíritu Santo, no tienen antigüedad ni fuerza. Los bebedores de leche son de orígen mas reciente que los disciplinantes y los eunucos.

La aparicion de los disciplinantes se remonta á una época tan antigua que nadie puede precisarla; tal vez al siglo XIII ó al XIV; los eunucos datan de una edad mas remota, de aquella en que estas regiones se llamaban la Escitia; al paso que los campeones del Espíritu Santo y los bebedores de leche han empezado á difundir sus doctrinas en tiempo de Pedro el Grande.

Por lo demás, diariamente aparece una nueva secta: á medida que la educacion se extiende, los sectarios se multiplican. «Me tiene trastornado lo que pasa en nuestra época, me dijo un pope en cierta ocasion. Estoy bien con mi siglo; quisiera augurar bien de él; pero nunca he visto un campesino que aprendiera á leer y empezara á pensar por sí mismo, sin que en seguida se haya vuelto hereje.» Las almas están atormentadas por el temor, agitadas por la esperanza; todos parecen prestar oidos á una voz interior, y cuantos se atreven á declararse profetas cuentan en seguida con una multitud de discípulos. Esta inundacion de símbolos pertenece á la época presente, la caracteriza: los sucesos crean los

(1) El almirante Ommaney, que mandaba la flota, consideró como un insulto al pabellon inglés el haber hecho algunos disparos desde las islas, y al pasar, lanzó cuarenta bombas sobre la plaza. (Declaracion del almirante Belcher á la Asociacion británica para el progreso de las ciencias.)

apóstoles, y las necesidades las nuevas creencias. El trabajo de las inteligencias tiene su lado político á la vez que religioso. En virtud de los numerosos datos que he recogido en algunas provincias remotas del imperio, puedo dar á conocer muchas de estas comuniones, de tan reciente orígen que apenas ha oido pronunciar su nombre el mismo público ruso.

Los pequeños cristianos.—En 1868 apareció una nueva secta en Atkarsk, pueblo del gobierno de Saratov, y del obispado de Tsaritzin. Diez y seis descontentos se separaron de la Iglesia ortodoxa sin haber dado el menor aviso á su pope: instituyeron una nueva religion y se pusieron á predicar un evangelio á su modo. En su concepto, las estatuas de santos y los cuadros de los altares eran puros ídolos; el pan y el vino consagrados, ritos cuya época ha pasado ya. Afirmaban que, apóstoles de la verdad en la tierra, habian recibido de Jesucristo la mision de enseñar á los hombres, de padecer y de edificar una Iglesia. Obedeciendo el llamamiento divino, bajaron hasta el Volga, se sumergieron en sus ondas, tomaron nuevos nombres á consecuencia de este bautismo y celebraron una fiesta solemne. Ocurria todo esto en invierno, el 26 de febrero, miércoles de Ceniza; el rio estaba á la sazon completamente helado, y era preciso abrir agujeros en el hielo para llegar hasta las capas líquidas. Estos nuevos creyentes se llaman humildemente los pequeños cristianos.

No tienen sacerdotes, ni fórmulas de oracion apenas: no admiten ninguna imágen, ni usan hostias ni santos óleos. Amasan galletas de la forma y grosor de una moneda de dos cuartos, á manera de pan bendito, y las convierten en objeto de particular veneracion, porque, á los ojos de los neófitos, aquellas galletas poseen un encanto místico, una virtud omnipotente.

Los mutualistas.—El gobernador de Kherson supo hace poco tiempo con sorpresa que la policía habia prendido á algunos aldeanos de su distrito bajo el raro pretexto de que eran demasiado hombres de bien. Los campesinos presos no se embriagaban, ni juraban, ni mentian, ni cometian ninguna injusticia, y por consiguiente, nunca iban á confesar al pope pecados en que no incurrian. Nadie podia cogerles en falta; y la policía, irritada al ver que no encontraba ningun cargo que hacerles, se decidió á echarles el guante á todos á la vez, á llevarlos á la cárcel con buena escolta, y á exponer al gobernador las sospechas que habia concebido.

Aquellos campesinos excesivamente virtuosos eran hermanos, llamados Ratuschni, que vivian en la aldea de Osnova, donde poseian algunas tierras.

Cerca de allí, en el pueblecillo de Ananief, habitaba una persona acomodada llamada Vonsarki, á quien la policía miraba tambien con malos ojos porque era demasiado honrado para la clase á que pertenecia. Este hombre singular pagaba sus deudas, cumplia sus compromisos, vivia en paz con su mujer, pero nunca ponia los piés en la iglesia. Fué preso al mismo tiempo que los hermanos Ratuschni, y encerrado en un calabozo hasta que el gobernador tuviese á bien oir la explicacion que de su conducta pudiera darle.

Dícese que los frailes habian dado la voz de alerta á la policía, confiando en que si al principio faltaban pruebas contra los culpables, cuando circulara la noticia de su encarcelamiento se desatarian las lenguas, y que, gracias á las hablillas, se acabaria por descubrir algun motivo de acusacion.

Los Vonsarski y los Ratuschni pasaban por hombres inteligentes, y habian tenido relaciones con los colonos moravos establecidos en el Sur. Inspiraban la sospecha de ver con complacencia el método empleado por estos extranjeros para uncir los bueyes y enganchar los caballos. Se les acusó de despreciar las ventajas de la organizacion de las aldeas para preconizar un sistema mas religioso y mas equitativo de asistencia mutua, por lo cual se les dió el nombre de *mutualistas*. Pero su crímen principal es su indiferencia por las ceremonias de la Iglesia.

El gobernador de Kherson comprendió desde luego lo que su deber le prescribia, y mandó poner en libertad á los presos. El clero negro le amenazó con su cólera, pretendiendo que favorecia el cisma y la herejía; pero él, sin hacer caso de sus reconvenciones, opuso á los frailes el párrafo undécimo de las prescripciones imperiales relativas á los disidentes, en cuyo párrafo se declara expresamente que todo hombre tiene derecho de creer con arreglo á su conciencia, sin que á nadie pueda molestarse por su fe mientras se abstenga de perturbar el país ganando prosélitos. El gobernador añadió, á modo de consejo, que si el clero de la provincia queria mostrarse fiel á su mision, debia ocuparse con evangélico celo, no en castigar, sino en hacer volver al redil á las ovejas descarriadas.

Los refractarios del impuesto.—Cerca de Kazan oí hablar por vez primera de una secta que habia aparecido en la provincia de Viatka, y cuyos progresos tenian muy preocupados á los ministros de Alejandro II.

Los santos han escogido el canton de Mostovinsk, en el distrito de Sarapul, para teatro de la insurreccion que intentan contra los tiranos de este mundo. El gobierno de Viatka, situado en la frontera asiática, poblado por una mezcla de rusos, finneses, baschkirs y tártaros, es una de las provincias mas curiosas del imperio. Todas las variedades de religiones florecen en aquellos escabrosos valles bajo multitud de nombres y formas, habiendo allí cristianos, musulmanes, budhistas é idólatras. Las sectas hormiguean en ellos, y los extranjeros é idólatras que viven en aquel país tienen el derecho de ser gobernados por sus jefes religiosos.

No es fácil tarea seguir las ramificaciones de la propaganda que pueden hacer los sectarios de una creencia entre los de otra; sin embargo, los refractarios del impuesto no tienen medio de pasar desapercibidos á los ojos del público. Si quieren desempeñar su mision, obedecer á sus maestros, deben mostrarse á la luz del dia, confesar su doctrina y defender sus derechos. Tal ha sido la consecuencia necesaria de su conversion. Como todos los campesinos dependientes de la corona (y estos reformadores lo han sido todos) habian recibido sus viviendas y sus tierras con condicion de pagar un tributo durante cierto tiempo, muy limitado; pero al terminar el plazo se han negado á satisfacer dicho tributo.

El gobernador de Viatka, alarmado por tal resistencia, escribió á San Petersburgo pidiendo instrucciones, y le respondieron que abriera una informacion, prendiera á los agitadores, y vigilara con solicitud todos los síntomas de la rebelion. La policía se apoderó de unos doscientos refractarios, los dividió en grupos y les aplicó el tormento. Algunos fueron puestos en libertad por órden del gobernador; cuando yo salí de Kazan quedaban todavía veintitres en la cárcel del distrito.

No habia sido posible hacerles comprender lo vicioso de su creencia; tampoco quisieron prometer que se abs-

tendrian de difundirla, y lo peor del caso fué que se negaron obstinadamente á pagar las cargas con que estaban gravadas sus tierras.

¿Qué conducta podria observar un hombre de Estado con gente que dice que su conciencia le impide cumplir sus compromisos y pagar sus arrendamientos?

Los napoleónicos.—Ciertos sectarios de Moscou han tenido la extraña idea de fundar sus esperanzas en una tierra extranjera: tales son los napoleónicos. Como todos los disidentes, odian el imperio y se burlan de la iglesia ortodoxa. Veneran á Napoleon como al enemigo mas temible que la Rusia ha tenido en los tiempos modernos; bajo este concepto, el héroe francés ha sido verdaderamente para el género humano el Mesías que pretendia ser para la Polonia oprimida y repartida entre ávidos conquistadores, y aquellos moscovitas poco patriotas han hecho de él el dios protector de la raza eslava.

Su asociacion es clandestina, y cumplen en secreto con las prácticas de su culto. Las personas conocedoras del país afirman, sin embargo, que la secta crece y prospera. Celébranse las reuniones á puertas cerradas y puede decirse que á las mismas barbas de la policía; pero se ocultan en Moscou tantos otros disidentes que no es de extrañar que algunos se escapen de la vista míope de los agentes. Los napoleónicos elevan en sus casas una especie de altar, ponen encima un busto del emperador francés y se arrodillan ante él. Por lo demás, en muchas casas se ven retratos del gran capitan, y mas á menudo en las de los miembros de la familia imperial que en cualquier otro sitio. He visitado la mayor parte de estas regias moradas, y desde el Palacio de Invierno hasta la Granja, no he visto una sola que no tenga la imágen del ilustre enemigo de los czares.

Los napoleónicos pretenden que su Mesías vive aun; que ha atravesado los mares para ir desde Santa Elena hasta el Asia central, y que habita en Irkutsk, en las fronteras de la Tartaria china. Confian en que vendrá un dia á hacer desaparecer las divisiones que desgarran á la gran familia eslava; levantará un poderoso ejército y pasará á cuchillo á los partidarios de Belzebú, es decir, á la dinastía reinante y á sus ministros.

La Iglesia popular.—Los viejos creyentes.—La abundancia de las sectas que brotan en todos los puntos del territorio ruso tiene su orígen en la profunda antipatía que inspira la Iglesia oficial.

Pocas personas saben, aun en la actualidad, que en Rusia existe una Iglesia popular, y se sostiene al lado de la ortodoxa; y mucho menos que estos dos cultos rivales viven en un estado de guerra abierta, de hostilidad perpetua. Y sin embargo, en esto reside el hecho capital que da la medida de los progresos del poderío del imperio.

La Iglesia popular se compone de viejos creyentes, que rechazan las pretendidas reformas del patriarca Nikon, siguen las tradiciones de sus hermanos y observan sus antiguos ritos.

Nadie conoce aun el número de los que, con el nombre de viejos creyentes, se separan de la Iglesia del Estado. El gobierno ha tratado á veces de hacerles sentir los rigores con que perseguia á los disidentes, pero en los documentos oficiales no se les ha calificado nunca de sectarios. Considerados en el imperio como una causa de postracion, se les teme, aborrece, adula y maltrata alternativamente; se les vigila, los prende la policía, ó procura seducirlos el gobierno; en una palabra, se les ha hecho pasar por todo, menos por un censo, porque el Estado tiene miedo de saber la verdad, que brillaria mas que la luz con semejante medida. Hoy domina mejor espíritu en el Palacio de Invierno, donde se estudia tan grave cuestion bajo todas sus formas. Háse comprendido ya en las regiones gubernamentales que sin los viejos creyentes no podria llevarse á cabo ninguna empresa, por mas que digan los frailes. A todo proyecto presentado en el consejo de ministros, se le hace la siguiente objecion: «¿Qué dirán, qué pensarán los viejos creyentes?»

Un obispo que ha viajado mucho por Rusia calcula su número en diez ó doce millones. Un sacerdote de Kem va aun mas allá: «La antigua creencia reina hoy en la mitad de la poblacion, y cuando tengamos libertad de cultos, reinará en las tres cuartas partes.»

El viejo creyente conserva la sencillez antigua en la religion, así como en los usos cotidianos de la vida. Conservador obstinado, se opone á toda innovacion, buena ó mala, lo mismo si se trata de establecer un sínodo de monjes, ó de trasladar la capital á otra provincia, que de echar un terron de azúcar en su taza de té, ó de alumbrar por gas las calles de cada ciudad. Para él, todo cuanto desconocieron sus padres es obra de un enemigo vil y peligroso, y lo rechazará en el acto.

Este partidario del culto antiguo es tan hostil al imperio como á la Iglesia. Un súbdito ruso leal reza todos los dias por el emperador reinante; es un tributo al que tiene derecho el czar en su calidad de buen emperador y de buen cristiano; pero muchos viejos creyentes se niegan á implorar la proteccion divina para el monarca que los gobierna, por considerar dudosos sus títulos á la soberana autoridad, y por creer que Satanás es el que inspira su religion. El águila de dos cabezas es, segun ellos, la imágen del espíritu malo; el gobierno autocrático, el reino del Antecristo.

La deplorable confusion que reina hoy en la vida moral y política se remonta al tiempo del patriarca Nikon; este personaje, venerado por unos y censurado por otros, ha ejercido una poderosa accion en la suerte de Rusia.

Hácia la época en que por un mandato del rey se detenia en Inglaterra á Cromwell, dispuesto á pasar á América, un hombre de cuarenta años, de fisonomía parada, desembarcaba en Solovetsk para orar ante la urna de San Felipe. Decia que era hijo de un labrador de Nijni, y que estaba casado, pero no vivia con su mujer: habiendo vivido en otro tiempo en un monasterio, tenia cierta propension al celibato, y á los diez años de matrimonio, indujo á su mujer á tomar el velo en un convento: la habia dejado en el de San Alejo en Moscou, y él se puso animosamente en marcha hácia el mar Blanco.

Habia á la sazon en la isla de Anzersk algunas ermitas donde se albergaban los forasteros; allí tomó el hábito y el nombre de Nikon; pero su carácter era tan poco sociable, que al poco tiempo vivió con su jefe en tan mala inteligencia como habia vivido con su mujer. Eleazar, el fundador del ermitorio, deseaba construir una iglesia de piedra que sustituyese á su capilla de madera; los dos cenobitas se pusieron en marcha para Moscou para implorar de la piedad de los fieles los fondos necesarios. Riñeron por el camino, y riñeron á la vuelta. Por último, los monjes se vieron obligados á expulsar de la ermita al últimamente llegado, y dándole una barca, pan y agua, le dijeron que se fuese á

donde se le antojara con tal que no volviera en su vida por allí. Arrojado por un vendaval contra una roca de la bahía de Onega, Nikon plantó una cruz y prometió erigir una capilla si la Vírgen le abria el camino de la fortuna.

Al llegar á tierra firme, logró ser prior de un grupo de ermitaños que se habian establecido cerca del lago de Kojeozersk, en la provincia de Olonetz. Desde allí se lanzó en la senda del poder y de la fama; pues habiendo tenido ocasion de ver al czar Alejo, impresionó tanto á este príncipe que al cabo de muy pocos años fué sucesivamente archimandrita, obispo, metropolitano y por último patriarca.

Pero Nikon reunia á la sagacidad de un cortesano, el orgullo de un déspota. Cuando llegó á ocupar una alta dignidad sacerdotal, gobernó la iglesia con mas firme y ruda mano que ninguno de sus predecesores. Con su rostro sano, su nariz encarnada, su cuerpo rechoncho, parecia un aldeano frison mas bien que un monje moscovita, lo cual no le impedia embriagarse de pompa y esplendor, y sentir su corazon henchido de inmensa vanidad cuando se sentaba en la catedral en un trono al lado del czar. Fascinado por el boato que el clero bizantino habia conservado aun bajo el dominio de los turcos, esforzóse en introducir los ritos de aquel en su Iglesia, sin pensar que al remontarse al bajo imperio tomaba por modelos los griegos de la época mas corrompida. Sus primeras medidas fueron hábiles; envió al monte Athos varios amanuenses que le llevaron una copia auténtica de los libros sagrados. Nikon hizo traducir los textos santos en lengua eslava y mandó que los compulsaran con los que estaban en uso en la Iglesia; este exámen permitió descubrir numerosos errores, haciéndose por lo tanto preciso preparar una nueva edicion mas completa, y sobre todo mas exacta, de las Escrituras y de los rituales.

Pero aquí empezaron las faltas del patriarca: no conocia el griego, y sin embargo, cuando quedó terminado este trabajo, que no podia juzgar por sí mismo, pretendió con desmedida arrogancia imponerlo á la Iglesia. El clero opuso alguna resistencia, pero el patriarca apeló al czar. Los sacerdotes vacilaban ante esta intrusion del poder civil; Nikon los entregó á la policía. Alejo le facilitó todos los medios para ejecutar su plan, á pesar de lo cual, formóse una fuerte oposicion, no tan solo en las ciudades y aldeas, sino tambien en el concilio, en los conventos y en las iglesias; los campesinos y los popes se mostraban igualmente hostiles al cambio que se trataba de introducir. Los rituales eran antiguos y venerables; la música dulce á todos los oidos; ¿por qué, pues, reformar las ceremonias usadas en los santuarios desde tiempo inmemorial, que habian servido para celebrar el bautismo, el matrimonio y los funerales de veinte generaciones? El texto que se sustituia á los antiguos rezos estaba sacado de libros extranjeros. Nikon sostenia que era mejor, pero ¿cómo podia saberlo? No tan solo no era un crítico sino que mucha gente negaba que poseyese una sólida instruccion. En vez de emplear la persuasion para hacer adoptar sus reformas, queria imponerlas á la fuerza; y no contento con haber trastornado el ritual, cambió la cruz antigua. Su afan por las novedades no se detenia ni aun ante los sacramentos, é introdujo un nuevo modo de bendecir y modificó el dibujo de las hostias. El concilio, sumiso á la voluntad del czar, que no preveia á donde iria á parar este movimiento religioso, ratificó los actos del patriarca, y en todas las iglesias y conventos fueron obligatorias las nuevas Escrituras, la cruz y la bendicion y los servicios nuevos. Finalmente, se reconoció como culto oficial el de Nikon.

Los pueblos y los sacerdotes se pronunciaron animosamente en defensa de sus antiguos textos; la impresion fué profunda, sobre todo en el Norte, donde la corte apenas ejerce influencia en los ánimos. Los puritanos ingleses no despreciaron tanto la version bíblica del rey Jacobo como los creyentes rusos los nuevos rituales; en sentir del pueblo, las Escrituras habian adquirido un estilo demasiado mundano, tan solo conveniente para los grandes dignatarios de la Iglesia y del Estado; siendo menos capaces que las antiguas de producir una santa vida y una santa muerte.

Ningun convento del imperio se mostró mas resuelto que el gran monasterio del mar Blanco á rechazar enérgicamente aquellas novedades. El único que se puso de parte del patriarca y del czar, en su calidad de alto dignatario, fué el archimandrita; pero los religiosos metieron en un barco á su recalcitrante jefe y lo enviaron á Kem, despues de lo cual, reunidos en capítulo, eligieron dos jefes, Azarías y Geroncio, confiriendo al primero el cargo de provisor, y al segundo el de ecónomo. Todos los cosacos de la fortaleza se unieron á ellos. Apoyados por los habitantes de tierra firme, que profesaban sus mismas ideas, los monjes sostuvieron contra la Iglesia nikoniana una lucha armada que duró mas de diez años, y si sucumbieron al fin, fué á causa de una traicion.

Los escritores ortodoxos que han narrado la historia de aquella época afirman que cuando los sitiadores se apoderaron de Solovetsk, no traspasaron los límites permitidos por las leyes de la guerra; que únicamente dieron muerte á los hombres cogidos con las armas en la mano, y que á los demás se les sacó de Solovetsk enviándolos á conventos lejanos, en los cuales permanecieron hasta que hubieron perdido su espíritu de rebelion. Pero en muchos manuscritos antiguos que poseen los habitantes del litoral del mar Blanco se consignan los hechos de diferente modo. Un pescador, domiciliado en el delta, sacó cierto dia en mi presencia un volúmen escondido bajo el pavimento de la cocina, y enseñándome un pasaje escrito con tinta encarnada, lo leyó con trémula voz. En él se afirmaba en términos formales que los sitiadores habian degollado á todos los monjes, sin dejar uno.

Lo que los vencedores ganaron, lo perdió la nacion: este triunfo dividió la Iglesia en dos partidos hostiles, y aun no se ha realizado el objeto del patriarca Nikon.

A la muerte de este, quedó abolido el patriarcado, y la Iglesia absorbida en el Estado: la Iglesia ortodoxa se convirtió en una Iglesia política que dirigia las conciencias con ayuda del brazo seglar: absoluta é intolerante, no permite la lectura de la Biblia, ni la emision del pensamiento, ni la libertad de opinion. Por otra parte, los viejos creyentes no tan solo sufren las persecuciones de que son objeto, sino tambien el aislamiento á que se ven reducidos, pues inducidos por sus mismas virtudes á dar la preferencia en todo á sus añejas costumbres, viven en un mundo antiguo, y niegan todo mérito á la sociedad actual.

El reinado del Antecristo ha empezado con Nikon; desde aquel tiempo fatal, consideran peligrosas y malas las palabras y las acciones de los hombres.

Pueblos republicanos.—Comunismo.—Un pueblo ruso es una verdadera república, gobernada por sus pro-

pias leyes, con sus costumbres particulares, y teniendo á su cabeza un jefe elegido por él mismo.

A la verdad esta forma de vida social no existe mas que en la Gran Rusia; es un privilegio de los verdaderos rusos: no se encuentra en Finlandia, ni en las provincias del Báltico, y mucho menos en Siberia y en los gobiernos de Astrakan y de Kazan; se desconoce en Podolia, en las estepas de la Ukrania, en las montañas de la Georgia, en los valles circasianos y en las vertientes del Ural. La existencia de estas repúblicas rurales en una provincia es la señal mas segura de su nacionalidad. Donde quiera que se las encuentra, la tierra es rusa y el pueblo ruso.

Comprenden numerosos gobiernos, vastos y ricos en virtudes patrióticas. Se extienden desde los muros de Smolensko hasta cerca de Viatka y desde el golfo de Onega hasta los campamentos de los cosacos del Don. Ocupan un territorio cuatro ó cinco veces tan grande como la Francia, el imperio de Ivan el Terrible, esa Rusia que se extiende alrededor de los cuatro grandes capitales: Novgorod, Vladimir, Moscou y Pskow.

Sesenta ú ochenta hombres de la misma condicion, guiados por un fin comun, han convenido, ellos ó sus padres, en fijarse en el mismo sitio, en construir una aldea, en elegir un anciano en cuyas manos han puesto la autoridad, en poseer la tierra en comun y no individualmente, y en vivir, en fin, en cabañas, unos junto á otros. El objeto de esta asociacion es el mutuo auxilio.

Estos campesinos republicanos establecen sobre el terreno mismo las bases de su union: poseen la tierra en comun, mas no cada cual en virtud de un derecho personal, sino en nombre de todos. Un marido y su mujer constituyen la unidad social, reconocida por la aldea, y todo matrimonio tiene derecho á una parte equitativa de las tierras de la familia: tanta leña, tanta tierra para el cultivo, tanta para hortalizas, en proporcion de lo que la propiedad general puede valer á cada uno. A los tres años caducan todos los títulos, espira el usufructo de los lotes y se verifica un nuevo reparto. Como cada aldea es una república donde los hombres son iguales, todos tienen voz en el consejo y pueden reclamar su parte. La superficie territorial se reparte en tantos lotes cuantos son los matrimonios de la aldea. Además, se tiene en cuenta la calidad del terreno y la distancia de este á las casas, cuidando de compensar las ventajas y los inconvenientes de modo que nadie pueda quejarse.

Pero las necesidades que nacen de esta asociacion traspasan los límites de la aldea. Ocho ó diez caseríos se unen para formar un canton; diez ó doce cantones confederados componen un *volost* ó centuria. Cada circunscripcion se gobierna lo mismo y constituye en realidad una república local.

Los miembros de estas democracias rurales se han arrogado, desde una época muy remota, derechos locales, arbitrarios y absolutos, sobre cuyo ejercicio cierran los ojos los ministros y los jueces. Eligen sus ancianos, se erigen en tribunal, imponen multas, convocan asambleas, formulan peticiones, discuten los asuntos comunes; ejercen autoridad sobre todos los habitantes, sean ricos ó pobres; pueden deponer á sus ancianos y designarles sucesores. Una república rural es la imágen de la familia, y así como el patriarca en esta, aquella no tolera la intervencion de nadie en sus asuntos, ejerciendo poderes que no ha dado el emperador y que tampoco se atreve á revindicar.

El anciano (*starosta* en ruso) es el jefe de la aldea, cuyos habitantes lo eligen. Su mandato debe durar tres años, pero generalmente no se le cambia al finalizar este plazo, habiéndose visto hombres que han desempeñado el cargo de starosta desde la edad de cuarenta años hasta su muerte.

Este magistrado está investido de derechos extraños, ilimitados, pues es á la vez alcalde y jeque; es un personaje reconocido por la autoridad civil, al mismo tiempo que un patriarca provisto de derechos domésticos. Algunas de sus atribuciones son trasgresoras de la ley y están en oposicion con los artículos del código penal.

Así es que un anciano sentado en su tribunal campestre conserva el poder de infligir la pena del knut.

Ninguna otra persona en Rusia, desde el señor en sus posesiones hasta el general en su campamento, el mercader en su tienda y el viajero en su trineo, está legalmente facultada para pegar á un súbdito del czar. Por una dichosa inspiracion, Alejandro II ha inaugurado de una plumada la igualdad ante la ley, á lo menos en cuanto al knut; todas las infracciones del edicto que lo ha suprimido se castigan con una severidad tan ejemplar que la brutalidad de las clases superiores se detiene desconcertada. Pero un anciano de aldea, sostenido por sus administrados, desafia la órden imperial y pisotea las prescripciones del código.

En los asuntos, por graves que sean, resueltos ya por los tribunales regulares, la aldea tiene la facultad de dictar nuevas órdenes, y si lo juzga oportuno, anular la sentencia pronunciada.

A ningun habitante se le permite ausentarse de la aldea sin prévia autorizacion del anciano, que extiende su pasaporte al viajero, y puede hacerle regresar cuando le parezca, sin necesidad de decirle la causa. El ausente debe obedecer, so pena de que le excluyan del pueblo, es decir, de que le excluyan del seno de la sociedad. La policía le prende como vagabundo.

Los parlamentos rurales celebran cada año una sesion durante la cual todo terrateniente tiene derecho de emitir sus reclamaciones. El sufragio es universal, y se vota por escrutinio secreto. El miembro mas insignificante puede presentar proposiciones que el anciano, que desempeña las funciones de presidente, debe someter á las deliberaciones de la asamblea.

Los asuntos que podrian llamarse exteriores, como conservacion de caminos vecinales, pesca, explotacion de los bosques, se arreglan, no con los delegados del czar, sino con los del canton y de la volost, únicos que pueden acercarse á los generales, gobernadores ó jefes de policía. Los ministros no tienen nada que ver con los individuos; cuando se fijan las cifras del impuesto y de la quinta, el canton y la volost reciben el correspondiente aviso y están obligados á suministrar el dinero y los hombres pedidos. La corona se limita á dar órdenes; se pagan las contribuciones, y los soldados entran en caja. Un sistema tan eficaz, tan económico, ofrece tales ventajas al Estado, que ni los mayores déspotas, ni los mas sabios reformadores se han atrevido á poner la mano en la organizacion de estas repúblicas agrarias.

La organizacion rural es una institucion que no tiene análoga, no ya en los países extranjeros, pero ni siquiera en las ciudades vecinas. Los hombres que se albergan en aquellas cabañas, que labran aquellos campos, que pescan en aquel lago, poseen un sistema social de que en vano se procuraria buscar un ejemplo en otra parte. Su ley es puramente oral, no tienen ninguna constitu-

cion escrita, y sus franquicias se pierden en la noche de los tiempos. Distribúyense los impuestos á su modo, se administran por sí mismos, forman un tribunal independiente, imponen multas, condenan al knut, destierran, envian á Siberia á los que se han atraido la animadversion de sus convecinos, y por último, se sirven del brazo del Estado para llevar á ejecucion sus sentencias.

La cuestion de estas repúblicas rurales está siempre sobre el tapete, y un dia y otro dia se suscitan ardientes discusiones acerca de ellas entre los órganos de la prensa y entre los funcionarios del Estado. Muchos hombres que disienten sobre todos los demás puntos celebran á porfía los beneficios de la organizacion rural rusa. Otros, de acuerdo en todo lo demás, son de encontrado parecer por lo que toca á los méritos y vicios de esta institucion.

Un gran número de eminentes reformadores desea verlas prosperar; los mejores amigos del czar, como Samarin y Cherkaski, los republicanos como Harzen y Ogareff, creen haber descubierto en estas sociedades rústicas los gérmenes de una nueva civilizacion para Oriente y Occidente. En cambio hay sabios distinguidos, como Valuef, Bungay y Besobrazof que no ven en la organizacion de las aldeas rusas sino vicios y abusos, considerándola como un legado de la edad del oscurantismo que desaparecerá tan luego como la aurora de la libertad de las personas empiece á despuntar.

Es indudable que estas asociaciones producen á veces buenos efectos. Los ministros de la Guerra y de Hacienda son los que mas de cerca tocan estas ventajas, porque necesitando, el uno sacar soldados, y el otro dinero, de un modo rápido, poco ostentoso, les parece mas cómodo tener que entenderse con cincuenta mil ancianos que con cincuenta millones de campesinos. El ministro de Justicia tampoco puede pensar sin gratitud en esos agentes sin paga que vigilan á los tildados de andar en malos pasos. Además, un sistema rural que concede á todos una porcion del territorio, tiende á formar un pueblo conservador y pacífico. Ninguna otra raza del mundo está tan apegada como el pueblo ruso á sus antiguas costumbres, ni desea tan fervientemente el órden y la paz. Donde cada cual es propietario, desconócese el pauperismo abyecto; Rusia no necesita ni tasa de pobres ni hospicios porque no la corroe ese cáncer de las sociedades occidentales, la clase de proletarios desheredados. Todo campesino tiene su cabaña, su campo, su vaca, y hasta su caballo y su carro. Si acontece que haya un hombre bastante haragan, bastante bajo para arruinarse voluntariamente, á lo menos no puede arrastrar á sus hijos en su pérdida. Cada habitante tiene su sitio en la aldea, es igual á los demás; tan luego como llega á la edad viril se le da su lote, y empieza á trabajar por su cuenta. El borracho y el holgazan mueren sin dejar una herencia de vergüenza y de miseria. Las aldeas estimulan el amor filial, el respeto á la ancianidad, la fraternidad, la igualdad, y mantienen vivo el sentimiento de una solidaridad, de una seguridad mutuas.

Por otra parte, en ellas se procura vivir aislado de las grandes ciudades y fortalecer las preocupaciones de raza, favoreciéndose, sobre todo entre las clases agrícolas, el error mas peligroso para un cuerpo social, el de considerarse como un Estado en el Estado. Un aldeano cuya vida entera la ha absorbido su propia república, se figura fácilmente que el habitante de la ciudad obedece á un poder diferente é inferior, y todo cuanto sabe del código imperial es que se aplica en particular á los vecinos de las ciudades.

Las ciudades.—Muy diferentes son los principios que rigen en las ciudades, colocadas fuera de la aldea y de la volost. El habitante de aquellas tiene la facultad, negada al aldeano, de comprar y vender, de fabricar y perfeccionar, de entrar en corporaciones; á pesar de lo cual está tan encadenado á su oficio ó profesion como el campesino á su suelo. Su casa es de madera, pero las pinturas verdes y sonrosadas con que la adorna, le dan un risueño aspecto; los caminos están hechos con tablones, pero son anchos y muy bien conservados. Muy léjos de tener la libertad de administrarse á sí misma, la ciudad tropieza por donde quiera con un señor, ora sea el ministro, ora el gobernador ó el jefe de policía. La aldea es una república independiente; la ciudad una fraccion del imperio.

Excepcion hecha de cinco ó seis grandes centros de poblacion, todas las ciudades rusas tienen un carácter comun, y el que ha visto dos ó tres en diferentes provincias puede decir que las ha visto todas. Fijémonos, por ejemplo, desde Onega hasta Rostoff, y desde Nijni hasta Kremenchug en cualquier ciudad de segunda clase, bañada por un rio como lo están casi todas; los primeros objetos que llamarán la atencion serán un campanario, una cárcel, una pescadería, una catedral y un bazar. Al Norte y al Sur descuellan monasterios; un puente de barcas pone en comunicacion las dos orillas, y un pobre arrabal sirve de entrada. El puerto está lleno de smacks y de almadías, los primeros cargados de pescado, las segundas de tablones de pino. ¡Qué multitud se agolpa en el muelle! ¡Qué aspecto tan serio, tan disgustado! ¡Y qué sucia está aquella gente! Su tristeza depende del clima; su desaseo tiene algo de oriental. «Sí, sí, dice un mujick hablando de un vecino suyo, es un hombre muy respetable; como que se muda todas las semanas de camisa.» El habitante del campo come poca carne; su comida, aun en los dias que no son de abstinencia, se compone de una rebanada de pan negro con un pedazo de bacalao seco. ¡Cómo suda y se afana por ganar un kopeck! En cuanto al artesano, da gusto tratar con él; es muy acomodaticio, siempre está satisfecho y dispuesto á complacer al parroquiano con sus palabras y acciones, solo que nunca se puede tener la seguridad de que cumplirá sus promesas. No tiene una nocion bien definida del tiempo y del espacio, y si ha prometido entregar un trabajo á las diez de la mañana, es muy difícil hacerle comprender que ha hecho mal en enviarlo á las once de la noche.

Cuando se entra en el mercado, resiéntese la garganta de las emanaciones del aceite, de la sal y del vinagre, que se desprenden de aquellos montones de frutos, de bacalao y de sardina. Los principales artículos de venta son el pan, los cacharros, la vajilla de estaño, los clavos y las estampas de santos. La calle no es mas que un inmundo lodazal, en medio del cual hay algunas piedras sucias que sirven para que el transeunte pase de un tenducho á otro.

Una vendedora de pescado pertenece al sexo que se quiera, y cuando revindica el honor de pertenecer á la mejor, á la mas bella mitad del género humano, no es muy fácil advertir en su cara ó en su traje algo que la distinga de su señor y dueño. Al verla junto á su marido, con el cútis cortado por la helada brisa, embutida en su piel de carnero, metida en un pantalon de ante,

on el rostro contraido por el frio y las manos curtidas por el trabajo, seria casi imposible decir cuál de ambos es el hombre si la Providencia no hubiera dado á este la barba por insignia. Dos cosas permiten conocer con seguridad al ruso cuando está confundido entre los habitantes de otros países: la barba y las botas; pero como muchas mujeres llevan esta clase de calzado, no hay señal mas segura para distinguir al marido que el mechon de pelos que adornan su barba.

En el bazar están las tiendas, cavidades profundas, parecidas á las antiguas covachuelas moriscas de Sevilla y Granada, en las cuales el tendero permanece de pié delante del mostrador, poniendo de manifiesto su mezquino surtido de telas, ollas, cacerolas, santos y velas. Despues del pan de centeno y la pesca salada, los artículos de mas venta son las estampas de santos y los naipes, porque en Rusia todo el mundo reza y juega, el noble en su club, el mercader en su tienda, el batelero en su barca y el peregrino al pié de la cruz. El amor al juego y al rezo parecen tener la misma raíz, es decir, una especie de fetiquismo, la confianza en el poder de las cosas invisibles, en la virtud de la casualidad. El ruso se apasiona como un niño á todo lo que es extraño, y se aprecia á sí mismo en razon del grado de su credulidad.

Todo el mundo juega en grande, siendo muy frecuente ver un ciudadano, instalado en frente de su contrincante, perder primero el dinero, luego las botas, el gorro, el caftan, en una palabra, todo cuanto lleva encima sin exceptuar la camisa. Aparte del aguardiente, nada saca á un ruso de sus casillas como una baraja.

Mas de pronto, los jugadores dejan bruscamente el juego, se descubren y se hincan de rodillas: es que pasa un sacerdote por la calle con sus santas imágenes y sus cruces, dirigiéndose á inaugurar, á bendecir alguna tienda en el bazar, y los que poco antes se jugaban la camisa, rezan ahora con fervor humildemente postrados en la fangosa calle.

La ceremonia mediante la cual se consagra á Dios una tienda, un puesto de venta ó una casa tiene cierta gracia poética. El pope, avisado de antemano, fija la hora de la bendicion, con objeto de que los parientes y amigos puedan asistir á ella. Cuando llega el momento, coge la cruz del altar, y precedido de un chantre y un diácono y seguido de un monaguillo que lleva el incensario, pasa entre una multitud de hombres y mujeres arrodillados, la mayor parte de los cuales se levantan y le siguen á la inauguracion, muy satisfechos de participar tan fácil y económicamente de la efusion del Espíritu Santo.

Tan luego como ha traspuesto el umbral de la tienda, el sacerdote purifica el local, bendice al dueño, y santifica el edificio fijando en el sitio principal la imágen del santo patron de aquel, de suerte que no pueda hacer nada bajo aquel techo sin que el celeste custodio lo presencie.

Aunque dichas imágenes son bastante ordinarias bajo el punto de vista artístico, colocadas, sin embargo, en cada hogar, inspiran respeto y veneracion. A unas cuantas leguas de Tambov vivia una señora vieja, que trataba con tal dureza á sus siervos, que los infelices, exasperados ya por los tormentos del knut y de los calabozos, penetraron una noche en su cuarto, diciéndole que habia llegado la hora de la expiacion y que iba á morir. La dama saltó de su lecho, descolgó de la pared la santa imágen, y se la presentó á los agresores como desafiándoles á que osasen herir á la Madre de Dios. Los siervos, sobrecogidos de terror y de respeto, se marcharon sin hacer daño alguno á su dueña. Envalentonada la dama con tan buen éxito, pone el cuadro en su sitio, se echa una bata y baja al patio, olvidando que no la protegia ya su talisman: los amotinados se arrojan sobre ella armados de garrotes, y lanzando un grito terrible, la dejan muerta en el sitio.

Al extranjero que recorre la ciudad no puede menos de llamarle la atencion el gran número de tabernas y la multitud de borrachos que encuentra. Entre las reformas secundarias á que ha tenido que resignarse el habitante de la ciudad, conviene consignar la que tiene por objeto disminuir la fuerza de los licores. El emperador ha puesto agua en el alcohol y reducido el precio del vaso á cinco kopecks en vez de quince. Este cambio no ha hecho mucha gracia á los bebedores de profesion, que designan su insípido brebaje con el nombre de *dechofka* (droga económica), pero la gente sencilla da gracias al soberano por tal beneficio, diciendo: «¡Qué bueno es nuestro czar, que nos da tres vasos de whiskey por lo que antes costaba uno solo!» Y sin embargo, á pesar de lo ligero que es, el espíritu de fuego basta para hacer tambalearse al bebedor, porque tiene el estómago vacío, los músculos flojos y la sangre pobre. Si se alimentara mejor, no beberia tanto. Afortunadamente, el aguardiente no hace al ruso pendenciero, sino que canta, rie, y quiere abrazar á cuantas personas encuentra por la calle. No hay cosa tan divertida como ver á dos mujicks ebrios viajando en un trineo, dándose continuos besos y abrazos. Un alegre cofrade de Baco yace en el arroyo profundamente dormido; otro, tan tomado del aguardiente como él, le ve al pasar, atraviesa la calle, y pidiendo perdon á los dioses y á los hombres, se echa á su lado en medio del charco, como pudiera hacerlo un tierno amigo.

Los siervos.—Boris Godunof, pariente y sucesor de Ivan IV, dió una forma legal al principio de la servidumbre (1601). Hábil, resuelto, animado del amor al bien público, concibió el proyecto de colonizar las estepas solitarias y las orillas desiertas de los rios. No tenia ninguna antipatía á los campesinos, antes bien deseaba serles útil. A la sazon se consideraba como una reforma anhelada y benéfica la de *fijar* al campesino en su tierra. Despues de haberse asesorado de sus boyardos, escogió la fiesta de san Jorge, patron de las ciudades libres y de las antiguas Rusias, para proclamar que en lo sucesivo todo aldeano cultivaria y poseeria, sin poder abandonarlo nunca, el campo que tenia entonces en arrendamiento.

Hasta dicha época, las ideas que predominaban acerca de la propiedad territorial eran las de una horda asiática. Desde el golfo de Venecia hasta el de Bengala, el modo de poseer el suelo variaba segun la raza y el clima; pero en todos los países donde reinaban los tártaros, la propiedad inicial se atribuia al sultan, al schah, al khan ó al mogol. Abandonando los usos de mejores siglos, los rusos habian delegado en sus victoriosos príncipes los derechos que les habian conferido los beys tártaros.

Ivan IV fraccionó el suelo á su capricho, fundando aquí aldeas para los campesinos, dando allá tierras á un vaivoda cuyos servicios queria recompensar, comprando mas léjos un enemigo mediante concesiones de bosques y pesquerías, lo mismo absolutamente que habian hecho Batu Kan y Timor. Hubo en esta distribucion tal prodigalidad, tal desórden, que el advenimiento

de Godunof en 1598, los ducados y los khanatos se componian de una multitud de dominios sin labradores, al paso que un prodigioso número de estos no tenia una pulgada de tierra. Los campesinos formaban hordas errantes. Godunof resolvió convertir en sedentarias á estas clases nómadas, haciendo que cada familia se adhiriese al suelo patrio por medio de un interés personal y hereditario. Siendo oriental el mal que deseaba curar, aplicóle un remedio oriental. Los khanes se habian valido de los mismos medios; Godunof no hizo mas que oir y aplicar su sistema, en tal manera que pudiese someter una gran porcion de territorio al arado.

Es probable que el campesino y el boyardo celebraran la festividad de San Jorge (1601) como una fiesta gloriosa; que el decreto que establecia la servidumbre en Rusia se acogiera como una medida grande y popular. Para comprender bien este suceso, debemos rectificar algunas ideas preconcebidas, y recordar que la servidumbre en Moscou no se parecia en modo alguno al sistema feudal tal cual existia en el condado de Surrey ó en la isla de Francia.

La servidumbre ha sido un gran acto de colonizacion. Una sabia política, una noble generosidad inspiraban á Godunof, pues entregó á su pueblo millones de hectáreas que pertenecian al patrimonio de la corona. Concediéronse los terrenos mediante condiciones muy llevaderas. El aldeano se comprometia á vivir en su campo, á labrarlo, á construir una casa, á pagar los impuestos y á servir á su patria durante la guerra. En cambio de la porcion de tierra que recibia, solo tenia que sacrificar sus hábitos vagabundos.

Para vigilar por que el siervo,—el hombre fijado en el terreno, — observara las cláusulas del contrato, el jefe del Estado nombró en cada provincia un boyardo ó un vaivoda con el título de inspector, medida necesaria y sin embargo fatal. Este comisario, hombre poderoso encargado de tratar con el débil, habia recibido una educacion tártara, y así como el czar sucedia al khan, el boyardo se consideraba sucesor del bey. Al poco tiempo empezaron los abusos, siendo el mayor de todos el empleo del knut, castigo que los señores habian tomado de los gobernadores asiáticos, y al cual estaba sometido el siervo, no en su calidad de tal, sino en la de ruso. Cualquier hombre podia azotar á su inferior en categoría. El czar azotaba al boyardo, este al que no tenia mas que el título de príncipe; el coronel daba de puntapiés al capitan, y el capitan apaleaba á sus soldados. Esta costumbre es señal de autoridad en todos los países de Oriente: y un boyardo que podia aplicar el knut á un labrador por haber descuidado el cultivo de su campo, la reparacion de su cabaña ó el pago de sus impuestos, habria necesitado una dosis de virtud mas que ordinaria para no creerse á la larga dueño del siervo.

No era, por cierto, este el espíritu de la ley, pues el campesino debia sus tierras á la generosidad de la corona, exactamente lo mismo que el boyardo. Habíase celebrado un contrato entre dos partes, el noble y el campesino, para regularizar sus relaciones con respecto á cierta propiedad territorial, compuesta de lagos, campos, selvas, etc., con los diferentes derechos inherentes á la posesion, como los de caza, pesca, pontazgos, portazgos, etc. Era un convenio que ligaba por igual á las dos partes contratantes, al fuerte lo mismo que al débil. Estaba prohibido al siervo abandonar su morada, pero el boyardo no podia echarle de ella; el siervo tenia la obligacion de servir á su señor, pero le asistia el derecho de adquirir con su trabajo y su economía una tierra que le perteneciese en propiedad. Por último, si la costumbre local y la violencia de los caracteres permitian á los señores que condenaran á sus siervos al knut y que les impusieran multas, á estos mismos siervos les debia servir de consuelo el pensar que las tierras regadas con su sudor les pertenecian en virtud de un título que no podia anularse jamás. Un mujick, dirigiéndose á su señor, enumera en la cuarteta siguiente sus derechos y sus obligaciones:

Mi alma pertenece á Dios,
Mis campos son para mí,
Mi cabeza es para el czar,
Y mi espalda para tí.

Hasta el reinado de Pedro I los abusos del sistema fueron siempre en aumento: el inspector de los siervos llegó á convertirse en dueño suyo. ¿Quién podia proteger á los aldeanos en los distritos aislados? Yo he visto á un anciano condenar al knut á un pobre campesino por una queja de dos viajeros que le acusaban de haber bebido hasta ponerse en estado de no poder guiar la tarantasa; dichos viajeros estaban ebrios tambien, pero el anciano los conocia, y ni siquiera se cuidó de pedirles pruebas de su denuncia. Bastaba que una persona acomodada acusara á un pobre diablo, para que se le tuviera desde luego por culpable. «Dios está muy alto, y el czar muy léjos,» dice el proverbio ruso. En aquellos desdichados tiempos la rudeza de las costumbres se sobreponia al texto de la ley; y los siervos se veian azotados y vendidos, faltándose abiertamente al espíritu y letra de los reglamentos.

Pedro introdujo algunas modificaciones que, á pesar de su buena voluntad, agravaron el mal en vez de remediarlo. Prohibió que se vendieran los siervos fuera del dominio en que vivian; medida excelente, pero cuya benéfica accion paralizó, convirtiendo la antigua contribucion personal en una tasa colectiva, de la que el señor era responsable, por cuanto se le concedia el derecho de cobrarla de los siervos con arreglo á la parte alícuota correspondiente á cada cual. Un señor provisto de semejante facultad debia ser verosímilmente peor que un demonio ó mejor que un hombre. Pedro privó á las comunidades religiosas del derecho de poseer siervos en sus tierras, lo mismo que los poseian los boyardos y los príncipes. Los monjes no habian correspondido á lo que de ellos se esperaba al concederles tal privilegio; como eran posesores de sus propiedades en virtud de un título superior al que la ley podia darles, difícil era que el siervo de un monasterio creyese que el campo cultivado por él le pertenecia en cierto modo.

Catalina continuó la cruzada de Pedro el Grande contra los usos, costumbres, modas y tradiciones tártaras, y á ejemplo de este príncipe se ocupó tambien de muchas cosas esencialmente nacionales. Animábale el amor al bien público, y la Carta que otorgó á los nobles fué en Rusia la base de una clase media instruida. Tuvo la idea de redimir de todo censo las propiedades de los campesinos, convirtiéndolas, si así podemos decirlo, en franco alodio: confiscó los siervos dependientes de los conventos para ponerlos bajo diferente jurisdiccion, y publicó edictos con objeto de mejorar la condicion de los aldeanos por lo que se referia á sus señores. Sin em-

bargo, el resultado de sus esfuerzos fué atraer sobre los habitantes de los campos males aun mas graves que los que sufrian, pues la servidumbre, que no era sino una costumbre local,—seguida por unos, desechada por otros, adoptada en los gobiernos de Moscou y Voroneje, y rechazada en los de Kiev y Karkov,—quedó desde entonces sancionada, definida y reconocida como ley del imperio. Catalina, deseosa de establecer en sus Estados el órden, que era su sueño, fijó en sus tierras al campesino de la Lituania y de la Pequeña Rusia, exactamente lo mismo que Godunof lo habia hecho con el de la Gran Rusia, dándole una vivienda, una propiedad. Pablo, hijo de Catalina, fué mas léjos aun; limitó el derecho del señor sobre el trabajo del siervo á tres dias por semana, y aun cuando esta medida no tuvo jamás fuerza de ley, bastó sin embargo para hacer grata la memoria de aquel emperador en las aldeas, muchas de las cuales le veneran como un mártir de su causa. Y sin embargo, Pablo debe figurar entre los monarcas que extendieron la servidumbre en sus Estados, pues creó una nueva categoría de siervos, los campesinos de los infantazgos, que pertenecian á los miembros de la familia imperial, así como el campesino de la corona pertenecia al patrimonio de esta.

Alejandro I hizo entrar tan espinosa cuestion en una nueva fase creando una clase de campesinos libres; pero las guerras de su reinado no le dejaron tiempo ni medios para dirigir una trasformacion social tan difícil, tan peligrosa, y algunos años despues no quedaba rastro de su generosa tentativa. Nicolás no era aficionado á las reformas por temperamento; dominábale por completo el viejo é inmóvil espíritu tártaro, y ensanchó la base de la servidumbre colocando los campesinos libres que eran colonos, guarda-bosques, mineros, etc., bajo la direccion especial del Estado, de suerte que todo habitante del campo que no tenia un señor particular fué desde entonces campesino de la corona.

Pero, desde el fin del reinado de Ivan (1598) hasta la muerte de Nicolás (1855), todo patriota que tenia suficiente audacia para hablar libremente, protestaba contra los abusos de la servidumbre, institucion desconocida en el país en los dichosos tiempos de su primitiva historia. Todo pretendiente, todo rebelde que empuñaba las armas contra su soberano, escribia en su bandera: «Libertad de los siervos.» En 1670, Stenka-Razin expedia en su cuartel general, cerca de Astrakhan, una proclama en cuyos primeros artículos se consignaba la destitucion de la casa reinante y la abolicion de la servidumbre. Pugacheff, jefe de una insurreccion mas moderna y mas violenta que la de Razin, tomó en 1779 por divisa la emancipacion de los siervos; arrancó á los campesinos del poder de sus señores y los puso en plena posesion de sus tierras. Pestel y los conspiradores de 1825 habian adoptado tambien el mismo grito de insurreccion.

Las manifestaciones de Pugacheff indujeron á la emperatriz Catalina á estudiar la cuestion de la servidumbre. El mismo Nicolás estuvo sujeto á análoga influencia. La víspera del dia en que destrozó á los insurrectos en la plaza de San Isaac habia nombrado una comision secreta encargada de presentarle una Memoria sobre el estado social del imperio, y especialmente sobre la condicion de los siervos. A consecuencia de los datos contenidos en este informe, redactó una serie de decretos (1828-29), cuyo principal objeto consistia en librar á los campesinos del yugo de sus señores. Estos decretos no llegaron á imprimirse, pues habiendo vuelto á reinar la tranquilidad en sus Estados, juzgó ya innecesarias las reformas. La revolucion de 1830 le causó un vivo terror, confirmándole en la idea de resistirse á toda concesion. Despues de recordar á los señores que sus siervos eran cristianos y que como tales debian tratarlos, despues de haberles prohibido que les exigieran mas de tres dias de trabajo por semana, conforme al deseo del emperador Pablo, el autócrata creyó haber hecho bastante, y el decreto de emancipacion no se publicó.

Sin embargo, en los últimos años de su vida esta cuestion le atormentaba dia y noche. A pesar de la brillante organizacion de sus tropas, conocia que la servidumbre era un peligro para su Estado, debilitado ya por la gran escision del pueblo en ortodoxos y viejos creyentes. Pero no conoció apenas la verdadera extension del estrago causado por estas dos causas disolventes hasta que llegó á su última hora; entonces llamó á su hijo junto á su lecho de muerte, le dijo lo que habia hecho, le manifestó lo que quedaba por hacer, y le recomendó que estudiase y completara su obra.

Suerte fué para el siervo el que Nicolás le hubiese hecho esperar. El proyecto de emancipacion, redactado á presencia del rígido emperador no era nacional, ni en cuanto á su espíritu, ni en cuanto á su forma; este documento, de inspiracion germánica, estaba basado en la falsa idea de que la servidumbre no era otra cosa sino el feudalismo disfrazado con un nombre menos antipático. Nicolás partia del principio de que el siervo debia obtener su libertad personal, pero que era menester dejar al noble en posesion de la tierra.

La emancipacion.—El dia en que Alejandro II se ciñó la corona (1855), así los siervos como los señores esperaban del nuevo emperador alguna medida grande y saludable. Los campesinos tenian confianza en él; los nobles le temian.—«¿Qué provecho puede redundar de esas reformas? decian. El país está profundamente perturbado; desaparecerán nuestros bienes. ¡Y se pretende dar la libertad á esos zopencos que no saben leer ni escribir, y no tienen capital, crédito, ni iniciativa! Pasar el dia rezando y la noche bebiendo hasta emborracharse, es lo único de que son capaces. Quizás tengan éxito las tentativas de emancipacion en las provincias polacas; pero en Rusia, jamás!»

El gobierno arrostró este ataque con calma, oponiéndole un lenguaje pacífico y actos enérgicos; el emperador no cesaba de decir á cuantos querian oirle que era peligroso, no el hacer mucho, sino el no hacer nada. Circuló esta opinion, fué ganando terreno y acabó por triunfar.

Muchas provincias enviaron peticiones: creáronse comisiones consultivas, y el emperador se esforzó en asociar á su empresa á los hombres mas activos y mas liberales. Cuando se ilustró suficientemente la opinion pública, instalóse en San Petersburgo una comision superior compuesta de los ministros y de algunos miembros del consejo imperial bajo la presidencia del emperador. Nombróse tambien otro cuerpo que recibió el título de comité dictaminador; siendo su presidente el conde Rostootsef, uno de los rebeldes amnistiados en 1825. La comision estudiaba los principios que debian regir en la emancipacion; el comité clasificaba los hechos. Recogióse una multitud de datos y antecedentes; se imprimieron diez y ocho volúmenes llenos de documentos y cifras, y se reasumieron las conclusiones sucintamente.

Una vez terminado este trabajo, llamáronse á la capital dos comisiones de delegados de provincias elegidos por los señores; examinaron estas el dictámen, opusieron sus objeciones, y sometieron á la aprobacion del emperador algunas enmiendas.

Hasta entonces los únicos que habian dado su parecer sobre el proyecto de ley eran los nobles y los terratenientes, emitiéndolo con arreglo á sus intereses y á las ideas de su clase. Si bien se reconocia en él el derecho que tenian los siervos á la libertad personal, en cambio se les negaba por lo que hacia á la posesion de las tierras. Este principio era la consigna de todas las partes interesadas; un gran número de personas sabia tambien que tal era el sentido del acta secreta redactada por el emperador Nicolás. ¿Cómo hubieran podido emitir diferente opinion unos propietarios que temblaban por sus fincas? «Pase la emancipacion, si no se puede hacer otra cosa, decian con tristeza, pero la emancipacion sin las tierras.» Los delegados provinciales insistian en este punto; el comité dictaminador lo admitió en su proyecto. Con esta cortapisa, se sometió el principio á la comision superior. Citóse el ejemplo de Francia, Inglaterra y Alemania, y como los vasallos de estos países no habian obtenido ninguna concesion de terreno, decidióse que los siervos tampoco la obtendrian. La comision superior admitió la enmienda.

Pero, en los momentos de crísis, la Providencia influye en el hombre que debe realizar sus designios. A pesar de los protocolos amontonados por las comisiones, el czar sabia que cuarenta y ocho millones de rusos confiaban en él para que se les hiciese justicia, y que cada uno de estos cuarenta y ocho millones de hombres estaba persuadido de que su derecho era tan válido como el del emperador á su corona. Alejandro comprendió que la libertad sin medios de vivir seria un don fatal para el campesino, y no queriendo que una reforma popular no llenara su objeto, produciendo una agitacion estéril, se resistió á condenar al siervo á la miseria en virtud de la misma medida que debia emanciparle. «Unir la libertad á la posesion de la tierra,» fué la divisa de Alejandro, el principio fecundo que defendió contra sus mejores y mas antiguos consejeros.

Las decisiones de los comités no permitian que el emperador tomara mas que un partido; apelar de ellas ante una asamblea mas elevada. Algunos miembros de la comision superior, conocedores de las intenciones del monarca, habian votado en contra de la enmienda; el czar sometió la cuestion al Gran Consejo, declarando que no podia tomarse una medida de tamaña importancia por una asamblea de inferior categoría, y mucho menos no habiéndose votado por unanimidad. Pero entonces tambien tropezaron las intenciones generosas del reformador con los mismos cálculos interesados. El Gran Consejo se componia de príncipes, condes y generales, de edad provecta en su mayor parte, que ya no esperaban mas favores de la corte, y á quienes convenia sobremanera conservar las tierras que poseian: votaron, pues, en contra del emperador y de los siervos.

Parecia perdido todo, y sin embargo, la batalla estaba ganada. Mientras el Gran Consejo no adoptó las conclusiones de los comités, resistióse el emperador á hacer uso de su poder absoluto; pero el dia de la votacion declaró en su calidad de autócrata, que el principio «La libertad unida á la posesion de las tierras» era la base de su acta de emancipacion. El 3 de marzo (19 de febrero) de 1861 se firmó el acta.

La poblacion rural se componia entonces de veintidos millones de siervos ordinarios, tres millones de campesinos de los infantazgos y veintidos millones de campesinos de la corona.

Los primeros fueron los únicos emancipados por el decreto de 1861; mas adelante se ha promulgado una ley especial en favor de los campesinos de los infantazgos y de la corona, que son hoy tan libres de hecho como lo eran anteriormente de nombre.

A cada individuo se le asignó una porcion de terreno, que variaba en cada provincia segun el suelo y el clima, prometiéndose además el auxilio del gobierno á los siervos que quisieran rescatar sus anteriores campos y viviendas. En 1.° de enero de 1869, mas de la mitad de ellos se habian aprovechado de la ventaja que se les ofrecia; la deuda contraida por el pueblo con la corona asciende hoy á una suma considerable.

Como la base del acta de emancipacion era «la libertad unida á la posesion del terreno,» ha habido que pensar en tomar medidas de prudente prevision para el caso de que el campesino que recobraba su libertad tuviera intenciones de volver á su vida errante de otra época. Nadie sabia hasta qué punto habia desechado las costumbres nómadas que aconsejaron el establecimiento de la servidumbre: á todo el mundo causaba zozobra la duda de si el campesino emancipado sabria someterse á la ley, y en su consecuencia se adoptaron disposiciones para evitar la reproduccion de la anarquía social que en tiempo de Boris Godunof y de Pedro el Grande obligaron á la corona á *colonizar* el país.

Hé aquí algunas de las medidas restrictivas:

«Ningun campesino puede cambiar de residencia sin abandonar de un modo irrevocable la parte que tiene en las tierras comunales.

»En el caso de que la aldea se negara á hacerse cargo de dicha parte, debe cederla al señor del distrito.

»El campesino debe estar en regla para todos sus compromisos y obligaciones personales, tanto con respecto á los particulares como al concejo comunal.

»Está obligado á atender á la subsistencia de los miembros de su familia que, á causa de su edad, demasiado tierna ó demasiado avanzada, pudieran ser una carga para el concejo.

»Debe haber pagado todos los atrasos de las tierras arrendadas al señor del distrito.

»Está obligado á exhibir, ya sea un consentimiento de algun otro concejo á admitirle como miembro, ó ya una certificacion en regla haciendo constar que ha comprado la propiedad de una pieza de tierra.»

Estas disposiciones, que solo son provisionales, parece que deben ligar al campesino al suelo del modo que se desea.

Segun suele suceder en todas las grandes trasformaciones de este género, los distritos á quienes afectaba mas directamente el nuevo decreto fueron los mas descontentos. Emitiéronse quejas por demás contradictorias, como la de que el siervo habia obtenido demasiadas concesiones, y los señores conservado en demasía. En muchas provincias, los campesinos se negaron á oir en la iglesia la lectura del edicto imperial; decian que el pope les engañaba; que estaba ganado por los nobles, y haciendo traicion al czar, les ocultaba el verdadero decreto de emancipacion, y les leia documentos fraguados por los señores. No faltaron fanáticos é impostores que se aprovecharon de su irritacion para excitarlos á sublevarse.

El emperador resolvió visitar en persona las provincias alteradas. Un dia convocó á los ancianos de un distrito, y les dirigió estas cuerdas palabras: «Os he dado todas las libertades consagradas por las leyes del país; pero no os concedo ninguna mas que las que están comprendidas implícitamente en ellas.» Era la primera vez que los campesinos rusos oian hablar de un límite puesto por la ley á la voluntad de su emperador.

La libertad.—Las clases elevadas aprecian de muy distintos modos los verdaderos resultados de la emancipacion. Si, por una parte, en los salones liberales del Palacio de Invierno se ve todo de color de rosa, en cambio, los dos partidos extremos, los conservadores y los socialistas, consideran bajo un aspecto muy diferente la reforma, pareciéndoles soberanamente impolítica y peligrosa.

Todo ruso que se atreve á criticar los actos del poder adopta un lenguaje sombrío, oriental, profético; exhala lúgubres lamentaciones, y prorumpe en predicciones siniestras. Si trata del abatimiento de su país y de su época, maldice de los hombres y de las cosas; si se pone á examinar su conciencia personal, lo hace con ese espíritu rígido, encarnizado, implacable que le es peculiar.

Si se dirige cualquiera á un grupo de conservadores, que componen la sociedad mas amena que pueda encontrarse en un salon ó un casino, gente perfectamente educada, de exquisita finura, refinada hasta la corrupcion; señores que nunca han visto á sus siervos, propietarios que jamás han vivido en sus fincas, petimetres, jóvenes ó viejos, que pasan la vida viajando de San Petersburgo á Paris, conocidos en todas las casas de juego, en todos los teatros, desde el Neva hasta el Sena, le dirán con graciosa sonrisa que la Rusia está perdida.

—¡Hablais del trabajo libre! exclaman con desdeñoso acento. Bajo el peso de esas libres instituciones, el país degenera de dia en dia; degenera en moral, degenera en produccion, degenera en fuerza pública. El campesino trabaja menos y bebe mas que antes. Mientras fué siervo, el látigo pudo hacerle, ya que no sobrio, á lo menos industrioso; pero ahora que es dueño absoluto de sus acciones, le parece mejor holgazanear en la taberna ó dormitar junto al fuego. No tan solo se degrada, sino que arrastra á los demás en su caida. El habitante de la ciudad vale incomparablemente mas: el mercader no encuentra ya nada que vender ó comprar. La azada y el arado permanecen ociosos; la cosecha del trigo, de la avena, de la cebada y del maíz es mucho menor que en el buen tiempo antiguo. La Rusia está mas pobre que nunca, tanto bajo el punto de vista económico como bajo el físico. La carestía es mas frecuente, los incendios mas numerosos; el robo y el asesinato siguen la misma progresion. Hoy existe entre los ricos y los pobres una division mucho mas profunda que la que habia entre señores y siervos. El noble extendia su solicitud al campesino, y los desheredados vivian con los resíduos de la mesa de los ricos; los unos ejercian sobre los otros una saludable influencia. Pero en el nuevo estado de cosas, somos extraños cuando no rivales, competidores cuando no enemigos. Al campesino le importan muy poco los intereses ó los padecimientos de los nobles ó de los sacerdotes. Un señor que quiera vivir en sus tierras debe prodigar saludos y sonrisas á diestro y siniestro, hacerse popular por sus familiaridades, á fin de conservar sus bienes; y aun así y todo no puede evitar que el aldeano le saquee sus granjas, agote la pesca de sus lagos, pegue á su administrador ó insulte á su esposa. Si se queja á la policía, al juez ó al jefe cantonal, pierde el tiempo lastimosamente. Todas las clases viven en perpetua lucha, y por doquiera abundan las semillas revolucionarias.

Si se dirige uno á los rojos, partido mas audaz y apasionado, muchos de cuyos miembros han hecho tambien el viaje de San Petersburgo á Paris, aunque no para visitar jugadores y bailarinas, verá hombres de frente pálida y ojos chispeantes, que engalanan sus utopias sociales con el nombre de ciencia, y consideran los ukases de emancipacion como el camino que deberá conducirles á la república que desearian establecer.

—Esos informes y edictos, dicen, eran necesarios para presentarnos ciertas verdades abrumadoras en toda su desnudez. Nuestras miserias estaban ocultas; tan solo veíamos la riqueza de nuestros príncipes, el esplendor de nuestros palacios, el número inmenso de nuestros soldados. Creíamos, y todo el mundo participaba de nuestro error, que el gobierno imperial era en sí bastante fuerte para marchar por cualquier vía, para aniquilar á cualquier enemigo. ¡Era tan grande el czar! ¿Quién habia de pensar en siervos? Cuando el sol resplandece con todo su brillo, ¿quién puede ver sus manchas? Hoy ha desaparecido para siempre el imperio de la ilusion; nuestro infortunio se ha hecho patente á los ojos de todos. Decís que somos libres y que prosperamos con nuestra libertad; la realidad contradice vuestras palabras. El acta de emancipacion era un lazo, una añagaza. Los campesinos creian que se les iba á librar del yugo de sus señores; pero cuando llegó el dia de la pretendida libertad, conocieron que se les habia sustraido á la autoridad de un mal amo para ponerlos bajo la férula de otro peor. El que antes era siervo, se convirtió en esclavo: habia pertenecido á un vecino, á menudo á un amigo; ahora habia pasado á ser propiedad de la corona. Marcado con el águila negra cual estigma infamante, se ve sujeto al suelo por una cadena mas pesada que nunca. Una falsa civilizacion se apoderaba de él, le tenia aferrado. ¿Qué ha hecho esa civilizacion en su favor? Le ha reducido á la miseria, le ha arruinado. Recorred nuestras ciudades; escuchad á las personas acomodadas; oidlas mentir y engañar; atestiguan en falso; venden con una medida y compran con otra. Visitad nuestras aldeas: observad los ojos atónitos y la cara estúpida del campesino; vive solo, como una fiera, léjos de sus compañeros, al mismo nivel de la escala de los séres que el tronco de árbol de la cabaña que les cobija. Ved cómo se atraca de bebidas, cuán vacilante es su marcha; cómo reza, descuidando al propio tiempo sus obligaciones, y cómo se reproduce, semejante al oso ó al lobo de la selva, sin que el menor rayo de inteligencia se abra paso en su mente. Este estado de cosas debe tener un término. El pobre es la víctima de todos los tiranos, de todos los impostores; el ministro le arrebata su libertad; el noble su campo; pero la hora de la revolucion se acerca, y el pobre la saludará al grito de: «¡Queremos mas libertad, queremos mas tierras!»

El extranjero que escucha á unos y á otros, que observa los hechos con atencion, no tarda en conocer que ciertas apariencias pueden motivar efectivamente tan opuestas y contradictorias opiniones. Pero si, dejando aparte los puntos de vista particulares, considera el conjunto, acaba por convencerse de que la situacion es bastante mejor sin disputa.

Desde la emancipacion el campesino está mejor vestido, mejor albergado, mejor alimentado; su mujer es

mas robusta, sus hijos mas aseados, su casa mas sana; él y su familia deben felicitarse de un cambio que le ha convertido, de cosa que antes era, en hombre.

Es muy cierto que el aldeano gasta mucho dinero en bebidas alcohólicas, pero tambien lo es que gasta doble en el vestido y tocado de su mujer. Emplea mejor madera para la construccion de su cabaña, y en muchas provincias, particularmente en las del Este, ha introducido mejoras hasta en la parte exterior de aquella. Los troncos de madera están pintados, y las junturas tapadas con yeso. Envia á sus hijos á la escuela, y él por su parte va mas á menudo á la iglesia. Si vende menos pieles y trigo consiste en que viviendo con mas desahogo, puede guardar el pan blanco para su propio consumo, y llevar un gorro de piel.

La clase media y el comercio han reportado asimismo beneficios de la reforma: todas las ramas de la industria afectas á los usos doméstieos han recibido un vigoroso impulso; se gasta mas calzado; se construyen mas casas; los sombreros, vestidos y capas son objetos de mayor consumo; las panaderías y cervecerías producen mucho mas; el maestro tiene mas discípulos, y el banquero anota en sus libros los nombres de mayor número de clientes.

Este movimiento circula por toda la línea, porque los demás derechos, las demás libertades, siguen de cerca á la emancipacion.

Hace cinco años (1864), el emperador creó en cada gobierno dos corporaciones locales; un consejo de distrito y otro provincial, en los que debe estar representada la poblacion entera, desde el príncipe hasta el campesino. Todos los habitantes sin distincion de clases, nobles, sacerdotes, comerciantes, labradores, deben elegir el primero de dichos consejos; cada clase vota separadamente y con toda libertad. El consejo provincial se compone de delegados de los consejos de distrito: ocúpase de la construccion de cárceles, de la desecacion de pantanos, de los diques de los rios, etc. En ellos predomina la influencia de los nobles, al paso que la de los campesinos se hace sentir en los consejos de distrito donde se resuelven todas las cuestiones referentes á puentes y caminos. Una y otra asamblea son de reconocida utilidad, como escuelas de libertad, de elocuencia y de espíritu público: los hombres mas inteligentes de cada provincia se forman en ellas para entrar luego en la vida civil, y á veces, en la parlamentaria.

El observador advierte por doquiera en los campesinos cierta propension á dirigirse á las ciudades, á penetrar en un círculo de mayor actividad. Esta predisposicion recuerda una época mucho mas remota que el período tártaro, la de los mas florecientes dias de Novogorod y de Pskov.

El campesino, confinado en su aldea, puede tener por seguro que pasará una existencia monótona como la de su mula y su buey, y que todos sus pensamientos se concentrarán en su sopa de coles, su potaje de maíz, su pan negro y su bebida favorita. Si adquiere algunas virtudes patriarcales, como el amor al hogar doméstico, el respeto á la ancianidad, la aficion á los cuentos y leyendas, la preferencia de la ley oral á la escrita, aprende tambien, sin saber por qué, á sentir y pensar como el beduino en su tienda, como el kirguis en medio de la estepa. El campesino tararea casi siempre alguna cancion. Ya se le encuentre derribando un pino, conduciendo su yunta al establo ó sentado á la puerta de su vivienda, se puede tener la certeza de que se le oirá entonar alguna antigua cancion de amor ó de guerra. Si canta otra cosa diferente y de compás mas rápido, será un canto de venganza ó de odio. Los bandidos son sus héroes: el adolescente que no se atreve á murmurar una palabra al oido de su pareja, entonará con toda la fuerza de sus pulmones una estrofa sediciosa, como esta:

No he de labrar mas la tierra:
¿Qué puedo ganar en ello?
Mis manos están vacías
Y mi corazon enfermo.
¡Venga un cuchillo! En el bosque
Me esperan mis compañeros.

Otro cantará la siguiente:

Saquearé del mercader la tienda:
Daré la muerte en su palacio al noble;
Tendré lindas muchachas y aguardiente,
Y me honrará como un monarca el orbe.

Una de las mas populares de estas canciones de bandidos tiene por estribillo una amenaza dirigida al noble y al rico:

Venimos aquí afanosos
A beber vuestro aguardiente,
A robaros vuestro oro,
Y á abrazar vuestras mujeres.
¡Ah! ¡ah!

Esta indiferencia por lo justo y lo injusto es el fruto de la servidumbre, bajo cuyo yugo han gemido los campesinos mas de doscientos sesenta años.

La opresion hace á los hombres insensibles á la vida y á la muerte. Es difícil ver en parte alguna, como no sea en los países salvajes, crímenes tan atroces como los que ha engendrado la servidumbre rusa; la libertad mas apetecida de los campesinos emancipados ha sido la de la venganza.

Ivan Gorski vivia en Tambov en una gran intimidad con una familia de siete personas; por un motivo desconocido concibió un odio implacable hácia ellas; se agenció una escopeta y alcanzó de sus confiados amigos permiso para ejercitar su puntería en el patio. Dejáronle plantar un blanco y disparar cuanto quiso, de modo que los vecinos se acostumbraron á oir las detonaciones desde la mañana hasta la noche. Esto era lo que queria el asesino. Cuando se creyó seguro, mató á sus víctimas una por una, sin que á nadie se le ocurriese acudir. Encarcelado pocos dias despues, no supo qué alegar para explicar su crímen.

Daría Sokolof habia servido en calidad de nodriza en casa de una familia acomodada; cuando se desmamó á la criatura, volvió á su pueblo, separándose de sus amos amistosamente. Trascurrieron algunos años. Un dia fué á la ciudad para vender frutas y legumbres, y no habiendo encontrado compradores, acudió á los señores cuyo hijo habia criado en solicitud de que le permitieran pasar la noche en su casa. El amo estaba enfermo; la señora accedió. A las dos de la madrugada, Daría Sokolof se levantó, fué á la alcoba de su amo y le partió el cráneo; dirigióse en seguida al lecho de la esposa, y la mató tambien, haciendo lo mismo con una criada que se despertó al oir ruido. La infernal mujer hizo extensiva su saña hasta á la pobre criatura que habia amamantado. Un perro, que estaba tapado con la colcha de la cama del niño, quiso ladrar y lo estranguló. Luego cogió algun dinero y se marchó á su casa, donde

se echó á dormir tranquilamente. Nadie sospechaba de ella, porque nadie sabia que habia entrado en casa de las víctimas. Pasaron once meses antes de descubrirse algun indicio; recogiéronse entonces pruebas convincentes, pero no eran bastantes faltando testigos, y Daría fué únicamente condenada á pasar doce años en las minas de Siberia.

Para que el campesino se sustraiga á las malas tradiciones, á los perniciosos sentimientos de su existencia anterior, se ha de ensanchar la esfera de su vida habitual, ha de obrar por sí mismo, adquiriendo un conocimiento mas completo de los hombres y de las cosas. Este imperio, que hoy no tiene mas que aldeas, encontraria una inmensa ventaja en tener tambien ciudades como los demás países de Europa.

La tsek y la artel.—Grandes son los obstáculos con que tropieza el campesino que quiere convertirse en habitante de una ciudad. Despues de haberse eximido de sus obligaciones para el concejo y la corona; despues de llegar á las puertas de Moscou con sus papeles perfectamente en regla, ¿cómo podrá vivir en esa gran ciudad? Buscando trabajo. Un campesino francés ó un mozo de labranza inglés no tendrian que ocuparse de otra cosa; pero en Rusia no sucede lo mismo. Las ciudades no están abiertas; sus habitantes no pueden ir y venir á su albedrío: aquellas son fortalezas ocupadas siempre por un ejército en el cual tiene todo ciudadano un puesto fijo é invariable.

Como no sean los nobles, nadie tiene derecho de vivir en Moscou, á menos de conseguir que le admitan en una de las sociedades legalmente reconocidas, en una *tsek*, una *guilde*, ó una *chin*.

La *tsek* es una asociacion de artesanos y ropavejeros; hay además la de los sastres, la de los cocineros, la de los buhoneros, cuyos miembros pagan una reducida cuota, eligen sus ancianos y administran ellos mismos sus intereses. El jefe de esta asociacion entrega á cada uno de los asociados una libreta que debe visar anualmente la policía.

La *guilde* es una especie de tsek de superior categoría; sus miembros tienen el privilegio de comprar y vender; están exentos del servicio militar, pero en cambio de estas ventajas el Estado les impone una contribucion bastante onerosa. La *chin* es un ramo del servicio público, servicio que se ha dividido, con bastante sutileza, en cuatro categorías, desde la clase de miembro de una academia hasta la de consejero privado auxiliar. Un campesino puede entrar en una guilde si se halla en estado de pagar la cuota; pero apenas se da el ejemplo de que un hombre que vaya á Moscou en busca de trabajo, lleve una bolsa bien provista. Unicamente le es accesible la tsek. No es necesario que pertenezca á la profesion de la sociedad en que desea entrar: un dependiente puede figurar en una tsek de zapateros, y un criado en otra de buhoneros. Inscrito ya el nuevo miembro, se visan sus papeles, y queda reconocido como habitante de la ciudad. Si el pobre campesino no tomara estas precauciones, caeria en manos de la policía, la cual lo echaria de la poblacion.

Todos los años debe ir personalmente á la oficina del padron, vasto establecimiento situado en el paseo Tverskoi, donde se inscribe en registros públicos el nombre, domicilio y profesion de todos los habitantes de Moscou. Deposita allí sus papeles y se le entrega en cambio un recibo que le sirve de permiso para residir una semana; la policía examina las actas, legaliza la firma del decano, y estampa en ellas un nuevo timbre oficial. Cada vez que muda de domicilio, está obligado á dar parte en dicha oficina. En cambio de esta vigilancia, la policía le hace pagar un derecho anual de cuatro á cinco francos, que se reparte por mitad entre la corona y los hospitales. La admision en una tsek da derecho á todo miembro, enfermo y pobre, á que le admitan en un hospital del Estado, aun cuando no quede plaza vacante para nadie mas.

La pérdida de sus papeles es para el campesino ruso una desgracia casi tan grande como la pérdida de una pierna, pues queda reducido al estado de pária, entregado á discrecion de sus enemigos, y el único partido que puede tomar es volverse inmediatamente á su aldea, á no ser que haya tenido la suerte de haberse inscrito ya en los registros de una tsek; en este caso debe presentarse al decano, procurarse un certificado en que conste su identidad y hacerle legalizar por la policía.

Esta clase de percances no son raros. Cuando llega un campesino á Moscou, pueden apostarse diez contra uno á que le robarán el pasaporte. En la antigua capital hay un mercado llamado de los atropellos, donde hay unos cuantos tunantes vendiendo toda clase de objetos, como pieles de carnero usadas, hierro viejo, botas de fieltro en mal estado, y santos de laton y de estaño. Allí es donde van los criados á buscar acomodo, y los recien llegados acuden tambien allí en busca de trabajo. Acércase un moceton á nuestro campesino y le dice sin mas ni mas:

—¿Buscas acomodo? Muy bien; veamos tus papeles.

El sencillo habitante de los campos saca su pasaporte de su bota—un aldeano guarda siempre en semejante sitio su bolsa y sus papeles,—y se apresura á enseñárselos á aquel truhan, que en un abrir y cerrar de ojos desaparece entre la muchedumbre, mientras su víctima se queda con la boca abierta esperándole. El ladron sabe perfectamente dónde puede vender aquellos papeles, y se deshace de ellos con tanta facilidad como de un brazalete ó un reloj.

Nuestro aldeano, vecino ya de Moscou, admitido en una tsek, poseedor de un pasaporte firmado por el decano de su aldea y legalizado por la policía, se pone en seguida en busca de una *artel*, y si tiene bastante dinero, procura afiliarse en ella.

Una artel es una asociacion de obreros que ejercen la misma industria y están organizados conforme á ciertas reglas con las cuales les ha familiarizado ya la vida de la aldea; en una palabra, es un concejo trasladado del campo á la ciudad. Los miembros de esta clase de sociedades se reunen con objeto de aumentar los productos de su trabajo y de afianzar su mutua seguridad: nombran un decano encargado de la gestion de sus intereses; convienen en ejercer en comun su industria, en renunciar á los beneficios exclusivos y personales, en poner sus ganancias en la masa comun, y despues de pagar la módica cuota á la que está sujeta su asociacion, en repartirse en partes iguales la suma de los productos. La artel es, en realidad, una forma de comunismo; en el campo, se reparte la tierra; en la ciudad se va mas léjos, se reparte el producto del trabajo.

El orígen de las artels desaparece en la noche de los tiempos. Algunos escritores de la escuela panslavista pretenden haber encontrado vestigios de una asociacion de este género en el siglo décimo; pero la única prueba que alegan es la existencia de una regla que, en caso de asesinato, hacia á las ciudades y aldeas solidarias de las

multas impuestas al culpable, regla de la que nos ofrecen ejemplos casi todos los códigos germánicos. Segun la hipótesis mas verosímil, la artel es una importacion asiática, y hasta su nombre mismo parece sacado de la lengua tártara, no advirtiéndose en ninguna parte puesto en uso este género de asociacion antes del reinado de los grandes duques tartarizados de Moscou, Ivan III é Ivan IV. Probablemente se implantó en Rusia al mismo tiempo que los concejos y la servidumbre.

La primera artel de que se tiene noticia era una cuadrilla de ladrones que vagaba por el país, saqueando las viviendas, convidándose á las bodas y á las fiestas, en las que, no contentos con beber y comer con un apetito insaciable, se llevaban el vino, las viandas y la vajilla. Aquellos merodeadores elegian un jefe, al que daban el nombre de *ataman*. Comprometíanse á permanecer unidos en la próspera y adversa fortuna: ninguno de los miserables que formaban la cuadrilla podia ir donde se le antojase; ninguno podia robar por su propia cuenta. Reuníase el botin en un monton, y cada miembro recibia una parte igual.

Estas cofradías de ladrones debieron ser fuertes y prósperas, puesto que el principio de su asociacion ha pasado intacto ó poco menos á la vida social é industrial de las ciudades. Los ciudadanos han adoptado la palabra *artel*, han traducido ataman por *decano*, y en cuanto á lo demás han copiado el modelo hasta en sus menores detalles. Las artels primitivas tenian un reglamento muy sencillo. Los miembros formaban una corporacion que los unia íntimamente entre sí; obedecian á un jefe elegido por sufragio general; cada uno de ellos debia permanecer en el puesto que se le asignaba; no podian negarse á hacer lo que de ellos se exigiera; les estaba prohibido embriagarse, jurar, jugar y disputar unos con otros; los regalos hechos á algun miembro se repartian entre todos; en fin, la fraternidad mas completa formaba la base de la asociacion. Mas adelante se introdujeron nuevas disposiciones con el objeto de reconocer á los herederos de un miembro sus derechos al fondo comun. Disponíase en el reglamento que la parte alícuota del difunto debia pasar á su hijo, si lo tenia, ó en su defecto, á su pariente mas próximo, lo mismo que cualquier otro valor. De suerte que la propiedad debia ser indivisa en cuanto al empleo de los medios de trabajo; personal, en cuanto al reparto de los beneficios. Todas las artels adoptaron por divisa estas palabras: «Honradez y sinceridad.»

Así pues, estas sociedades no eran en su orígen mas que una corporacion de artesanos, que querian ayudarse mutuamente á soportar las incomodidades de la vida de las ciudades, lo mismo que el concejo era una asociacion de labradores formada con el objeto de hacer mas llevaderas las miserias de la vida del campo. Ambas instituciones y cada una por su parte, brotaron del sentimiento que de su debilidad tenian los hombres que luchaban individualmente contra las duras necesidades del tiempo y de la localidad. Los artesanos buscaban en el número y en el auxilio mutuo una proteccion contra la falta de trabajo; los aldeanos, contra los ataques de los lobos y los osos, contra las lluvias torrenciales y contra los temporales de nieve que destruian sus cosechas. Una artel era, como el concejo, una república investida del derecho de reunion, del de eleccion, y del de imponer multas y otros castigos, sin que el poder supremo le pusiera traba alguna. Los miembros redactaban por sí mismos su reglamento, obedecian á los jefes que se habian dado, y formaban, en el sentido mas riguroso de la palabra, un Estado en el Estado. Estas asociaciones vivian y prosperaban á pesar de todo, porque todas las clases sacaban provecho de ellas, pues la artel ofrecia, en efecto, á los dueños de establecimientos las mismas ventajas que los concejos ofrecen á los ministros de Hacienda y de la Guerra.

Un banquero inglés que desea un dependiente, busca, se informa de los empleados disponibles en la plaza de Lóndres, y ajusta un tenedor de libros ó un cajero fiado en una certificacion mas ó menos verídica: le toma á prueba sin saber si ha tenido la suerte de dar con un hombre honrado. Un banquero ruso se dirige al decano de una artel, examina su lista, y una vez hecha su eleccion, cierra el trato con la sociedad; no exige garantía ni certificacion; puede admitir el empleado en su casa con entera confianza, pues la artel responde de su socio aunque tuviera que comprometer para ello todo su fondo social. Si el dependiente es un bribon, el banquero se queja al decano, presentándole la prueba del robo cometido en perjuicio suyo, é inmediatamente se le reembolsa.

Debemos apresurarnos á añadir que las estafas son muy raras. El robo es el vicio dominante de todas las razas orientales; pero las artels contienen, si no la extirpan, esta desagradable propension. La divisa «Honradez y sinceridad» baja con el tiempo de los labios al fondo del corazon, y se convierte en un hábito moral. La asociacion impone á sus miembros una vida sobria; prohibe bajo severas penas el juego y la embriaguez, con lo cual se precaven muchos de los vicios que conducen al robo. Sin embargo, á veces la tentacion es demasiado fuerte, y algun empleado de confianza se escapa llevándose la caja de su principal: entonces es cuando se nota otra de las ventajas de estas artels.

Supongamos que se comete un robo en una casa de banca; que uno de los dependientes desaparece, y que el jefe de la casa tiene la certeza de que el hombre y el dinero se han escapado juntos. Se da aviso á la policía, pero Moscou es una gran ciudad, y por hábil que sea Rebrof en echar el guante á los ladrones y en vigilar á los señalados por la justicia, no tiene sabuesos de olfato tan fino que den fácilmente con la pista de un bribon que acaba de hacer su primera jugarreta, y sobre el cual, por lo tanto, carecen los agentes de toda indicacion. Pero el decano conoce al hombre que le ha colocado, los miembros de la sociedad están al corriente de sus costumbres é interesados además en entregarle á la policía, pues de lo contrario, tendrian que pagar sus malversaciones. En seguida empiezan á perseguirle con el ardor de una manada de lobos que olfatean un rastro de sangre; jamás dan tregua á sus pesquisas hasta que logran apoderarse del culpable, entregándolo á la justicia para que le haga sufrir el castigo que merece su crímen.

Hay grandes banqueros é importantes casas de comercio que tienen artels particulares, creadas por sus empleados; tales son, por ejemplo, la del baron Stieglitz en San Petersburgo, y la de Mazourin y Alexief en Moscou. El derecho de entrada en unas y otras asociaciones es considerable—un millar de rublos por término medio, ó sea cerca de tres mil ochocientas pesetas;—pero generalmente los socios no pagan esta suma al contado. Van á trabajar donde quiera que la artel los coloca; no cobran directamente su sueldo, sino que su principal se lo paga al decano, y este distribuye entre los asocia-

dos los productos de todos por partes iguales. Hasta hace poco ninguno de los miembros cobraba mas que los otros; pero en estos últimos años se han infringido con bastante frecuencia el artículo de los estatutos que prohibe admitir regalos individuales, y la gratificacion dada por un principal á su dependiente es á menudo mas considerable que el dividendo social. Esta innovacion destruye el antiguo carácter de la artel, que era estrictamente una sociedad de socorros mutuos en que los ingresos se distribuian lo mismo entre los débiles que entre los fuertes; pero si se considera el desarrollo de la energía y de la iniciativa individual, ha resultado ahora un progreso tan incontestable como irresistible.

Amos y criados.—La Rusia ofrece á los ojos del observador el espectáculo de dos naciones que viven frente á frente, de dos razas que se tropiezan sin cesar, de un pueblo indígena y un pueblo extranjero, de una casta superior y otra inferior que se miran con inquietos celos, y esto no solo en algunas ciudades, ó en algunas provincias, sino en todas las primeras y en todos los gobiernos; y casi en todas partes los maestros ó amos pertenecen á la raza extranjera, y los obreros ó criados á la indígena.

En las llanuras abiertas y en los terrenos poblados de árboles no es tan marcada esta separacion como en las ciudades. En alguno que otro punto se encuentra un extranjero en posesion del suelo; pero esto no es la regla, y si puede decirse, hablando en términos generales, que las ciudades pertenecen al aleman, el campo, considerado en su conjunto, pertenece al ruso. La ley ha puesto siempre en manos de los extranjeros las ciencias, las artes, la industria y el poder; los nacionales, aún en la época en que no habia siervos, han ocupado constantemente un rango subalterno; únicamente en nuestros dias, desde la guerra de Crimea, es cuando el Estado ha acudido, si se me permite expresarme así, en ayuda de la naturaleza, poniendo á los rusos en posesion de Rusia.

La dinastía es extranjera; verdad es que esta circunstancia, de puro comun ya no admira, por cuanto los países mas liberales, los que marchan á la cabeza de la civilizacion, están regidos por príncipes de sangre extranjera. En Lóndres, la familia reinante es hannoveriana; en Berlin, originaria de Suabia; en Paris, corsa (1); en Viena, suiza; en Florencia, saboyana; en Copenhague, holsteinesa; en Suecia, francesa; en la Haya, pertenece á las provincias del Rhin; en Atenas, es dinamarquesa, y en Rio Janeiro, portuguesa. De que la familia Gottorp reine en el Neva y en Moscou no habria ninguna conclusion particular que deducir, si el campesino ruso no tuviese motivos especiales para considerar á sus monarcas tan extranjeros por sus hechos como por su orígen. Los dos soberanos cuya historia se conoce mejor, Ivan IV y Pedro I, decian á cada momento, y muchas veces inoportunamente, que no eran rusos.

—Tomad nota del peso, decia Ivan á un artista inglés al entregarle algunos lingotes de oro para hacer varias alhajas con este metal, y cuidado, porque todos los rusos son ladrones.

El artista no pudo reprimir una sonrisa.

—¿Por qué sonreís? le preguntó el czar.

—Porque V. M. habla con demasiada severidad de su país.

—Es que yo no soy ruso, sino aleman, replicó el emperador.

Pedro el Grande no disimulaba el desden que tenia hácia todo lo que era moscovita: hablaba en aleman, y usaba trajes alemanes; se afeitaba y llevaba el cabello cortado á la usanza alemana. Fundó una ciudad alemana, haciéndola su capital y su residencia, y le dió un nombre aleman. Le gustaba fumar en una pipa alemana y estimular su cerebro con cerveza del mismo país. El nuevo imperio que fundó era un imperio aleman con puertos como Hamburgo, ciudades parecidas á Francfort y Berlin, no viendo en sus leales rusos sino hordas de salvajes á quienes tenia la mision de trasformar en aldeanos holandeses ó alemanes.

Para el espíritu imperial, exótico de por sí, el extranjero ha sido siempre el tipo del órden, de la paz y del progreso, al paso que el indígena ha personificado el despilfarro, el desórden y la inmovilidad. Así es que la dinastía reinante ha colmado siempre de favores á los alemanes, mientras que el recaudador de contribuciones y el comisario de policía han hecho sentir á los súbditos rusos exclusivamente la existencia de su gobierno. Este contraste habia llegado á ser tan notable, que era en cierto modo proverbial y daba márgen á interminables agudezas. Cierto dia que el emperador preguntaba á un hombre que le habia prestado un recomendable servicio cómo podria recompensarle, recibió de este la siguiente respuesta:

—Dígnese V. M. convertirme en aleman, que lo demás ya llegará de por sí.

Casi todos los ministros, embajadores, chambelanes, cancilleres y los mas altos dignatarios del imperio eran alemanes, y si por casualidad llegaba un ruso á ocupar un elevado puesto, era mas bien en el ejército que en las espinosas funciones de la política ó de la diplomacia. El aleman es por lo comun mas instruido, está mejor educado que el ruso; posee artes y ciencias á las cuales debe ser extraño el indígena, segun se supone, pues al parecer su inteligencia no es capaz de recibir una gran instruccion. Pedro el Grande se creyó en el caso de expedir un decreto confiriendo á los alemanes el monopolio de ciertas industrias, de suerte que un ruso no podia ser farmacéutico, por temor de que envenenara á los enfermos, ni deshollinador de chimeneas, por miedo de que incendiara la poblacion.

Estos edictos se revocaron despues; pero aun quedan muchos en vigor, sostenidos por un poder mas grande que el del ministro ó del príncipe; por el de la opinion pública. Ningun ruso tomaria una dosis de sales purgantes ó una píldora cualquiera de manos de un compatriota, pues no tiene fe en su habilidad ni en su vigilancia. Un ruso puede ser buen médico, porque tiene la imaginacion viva y rápida, y aficion á la carrera; y sin embargo estas cualidades, unidas á una instruccion positiva, no le hacen apto al parecer para la delicada profesion de mezclar las sustancias medicinales. Es brusco por temperamento; no tiene paciencia para armarse de una lente ó unos gemelos y observar las oscilaciones de una balanza; para él es cosa de poca monta el que haya algunos centígramos de mas ó de menos en una pocion. En Moscou, ciudad que se distingue por su pasion panslavista, he oido mas de una vez hablar de patriotas que habian muerto prematuramente porque, deseosos de proteger á un boticario indígena, compraron las medicinas en su farmacia.

—Es imposible enseñar á una criada rusa, me decia

(1) Recordamos que este Viaje está escrito en 1869.

una señora de San Petersburgo. La que acabais de ver es una muchacha excelente, jamás se hace la remolona para trabajar; nunca se queja; va á misa los domingos y fiestas de guardar; y consentiria en morir de hambre antes que comer huevos ó beber leche en cuaresma. Sin embargo, no puedo lograr de ella que lave un mantel, barra la casa y ponga bien la mesa. Si le digo cómo lo debe hacer, me contesta con aire melancólico que en su tierra se hace de otro modo; si le replico que en mi casa se me ha de servir á mi gusto, obedece á la fuerza, pero murmurando una especie de protesta, y en seguida irá á ver á sus padres y á su pope para decirles que su ama tiene algun diablo en el cuerpo.

Los extranjeros que ejercen tantos cargos de confianza en Rusia, y que forman la aristocracia intelectual, no son reputados en Berlin como de verdadero orígen aleman: son oriundos de las provincias del Báltico, de la Livonia y de la Lituania, pero en lugar de descender de los letones y de los wendos, dicen que sus antepasados eran caballeros teutónicos, pretension que al parecer confirman su viveza y energía.

Se establecieron en el país mucho antes de la época de Pedro el Grande; en tiempo de este príncipe llegaron á ser los amos, y desde entonces se han esforzado en someter y civilizar á los habitantes, del mismo modo que en Prusia los caballeros teutónicos suavizaron las costumbres de los letones y finneses.

Sin embargo, no se ha formado ningun lazo de union entre esos extranjeros y los nacionales, entre los señores y los subordinados. Las dos razas no tienen nada de comun; ni la sangre, ni la lengua, ni la fe: difieren entre sí tanto como el Occidente del Oriente. Un aleman lleva los cabellos cortos, y se corta la barba y el bigote; usa sombrero y zapatos, y se viste con ropa de paño suave y de abrigo. Por la noche se desnuda, prefiriendo dormir en su cama á asarse junto á una estufa: se lava todos los dias; jamás bebe aguardiente, pero en cambio consume una enorme cantidad de carne y jamon con coles. Un aleman cree en la ciencia, un ruso en el destino; el uno toma por guia la experiencia de los hechos; el otro vuelve sus miradas á las potencias invisibles. Si el hijo de un aleman cae enfermo, su padre llama en seguida al médico; el ruso se contenta en tal caso con arrodillarse ante una imágen.

En los países del Norte, donde abundan los lobos, el extranjero recoge su ganado al anochecer: el indígena dice que si el síno de sus rebaños es que los devoren las fieras no hay nada que pueda impedirlo, y que seria una osadía ó una locura pretender oponerse á los decretos del cielo. El aleman quiere que en todo haya órden y método; tiene fe en la importancia de los detalles. La experiencia le ha hecho comprender que unos hombres serán á propósito para construir carruajes, otros tendrán aptitud para escribir un poema; otros sabrán formar soldados, aquellos dirigir buques. Le gusta que sus empresas marchen con la regularidad de una máquina. Se levanta temprano y se acuesta tarde. Con la pipa en la boca, una pinta de cerveza en la mesa, y caladas las antiparras, trabajará diez y seis horas diarias sin creer que la tarea es superior á sus fuerzas. Está muy poco tiempo fuera de su oficina ó despacho, y no olvida nunca el respeto que debe á su jefe. Si desempeña destinos de confianza, es la probidad, la inteligencia personificadas. Casi nunca se ve, ni aun en Rusia, un aleman dejarse sobornar por dinero, y su rígida lealtad le hace juzgar con toda severidad al miserable cuya fidelidad le parece sospechosa. Si penetramos en lo recóndito de su alma, encontraremos allí singularidades muy adecuadas para admirar doblemente á sus subalternos. Con todo su amor al órden y á la rutina, es un soñador, un idealista, capaz en muchas circunstancias de dar pruebas de una ternura, de una abnegacion caballerescas, sentimientos que para el ruso son letra muerta.

Tambien el habitante indígena es, á pesar de todo, hombre positivo y de ilusiones á la vez; pero es lo primero en la region de las ideas, y lo segundo en la de las costumbres. Se ha dicho por broma, y los hechos justifican esta ironía, que un ruso no sueña jamás..... á no ser que esté enteramente despierto.

Penetremos, si el lector lo permite, en dos fábricas, en dos hilaturas de lino, una rusa y otra alemana, situadas en una gran ciudad á orillas de un rio.

En la primera el amo y los obreros pertenecen á la misma raza; tienen idénticas costumbres, igual modo de pensar y de sentir; se sientan á la misma mesa y comen de los mismos platos; juegan á los mismos juegos, las damas y el whist; beben el mismo aguardiente y el mismo kwas; se arrodillan ante el mismo altar, besan la misma cruz y se confiesan con el mismo sacerdote. Si uno de los obreros se embriaga, se le tratará con indulgencia; si el dueño le pega, arreglarán el asunto entre ambos: ó el hombre maltratado sufrirá con paciencia los golpes, ó se vengará cogiendo el primer palo que encuentre á mano. De todos modos, se dirimirá esta querella á las calladas, sin que tenga que intervenir la justicia.

En la segunda fábrica observamos un órden industrial mas perfecto, directores con la cara muy afeitada. Sea cual fuere su espíritu de justicia y de humanidad, el dueño mantiene allí una severa disciplina. Para él, lo primero son los negocios, los obreros despues. Exige que estos entren á trabajar á la hora fijada y que no se interrumpa el trabajo: no tolera que falten á él los lúnes, por haberse divertido mucho el domingo, y prohibe que se canten baladas en las que se celebren las proezas de los ladrones, y que tanto atractivo tienen para los rusos. Si los trabajadores salen del taller, les descuenta el jornal, no queriendo que, ya que han perdido el dia, pasen tambien la noche en la crápula. En todo caso, los denuncia al juez mas inmediato.

Las dos razas viven separadas. En el territorio ruso hay un centenar de colonias alemanas, antiguas ó modernas, agrícolas ó religiosas. En ellas todo está aseado, brillante; los caminos bien conservados, las casas sólidamente construidas, las huertas cultivadas con esmero; los carruajes están fabricados con mas arte, los tiros mejor guiados, las cosechas mas bien recogidas de lo que lo hacen los indígenas. Sin embargo, la colonia alemana no ejerce en el concejo ruso ninguna influencia apreciable; y un caserío situado á una legua de algun establecimiento extranjero, como Strelna ó Sarepta, estará tal vez mas atrasado que otro.

Los indígenas no pueden sufrir á un amo aleman. El aseo de su persona les parece afeminado; tienen un profundo desprecio á su pipa, á sus anteojos y á su jarro de cerveza. «El aguardiente, dicen, es para los hombres.» Y lo que es aun mas grave, le odian por hereje, á quien el cielo puede haber dado «el poder del palo,» como ellos dicen, pero sin que esto le exima de estar dejado de la mano de Dios y de la Iglesia.

Los curas párrocos.—Este imperio, compuesto casi exclusivamente de aldeas, tiene unos seiscientos diez

mil curas párrocos, cada uno de los cuales es el centro de un grupo de habitantes que le consideran como un santo varon, como un padre, á quien consultan en todos los casos de la vida. Estos curas no tan solo son populares, sino que en las campiñas forman por sí mismos una parte importante del pueblo.

El Padre Pedro, pope de cierta aldea, es un campesino; no se diferencia en nada de las demás ovejas de su rebaño: en su juventud debió haber ido á la escuela y al seminario; tal vez seria un muchacho vivo, de respuestas agudas, y muy versado en los cánones de la Iglesia; pero el tiempo ha mitigado su ardor, y se ha convertido en el cura sordo y calmoso que se ve. Su modo de hablar y de andar, y su traje son los de un campesino; su casa es de madera; su mujer va á la ciudad á vender las hortalizas que él cultiva, pues el reverendo guia en persona el arado. No predica ni enseña, porque en lo poco que seria capaz de decir, no hay una sola palabra que sus vecinos se cuiden de comprender; por lo demás, como sabe que su carrera está invariablemente trazada, no siente deseos de empaparse en el estudio ni de apercibir sus armas oratorias. El mundo bajo sus diferentes aspectos pasa á su lado sin que le llame la atencion, y puesta la mano en la azada del campesino, desciende insensiblemente á la clase del campesino. Sin embargo, por mas que sea dura y pobre la vida de Pedro, no carece de cierta poesía, que resalta mas por la rusticidad que la rodea. Su casita está limpia como el oro; algunas macetas de flores alegran su ventana; en sus armarios hay algunos montones de libros, y varias estampas de santos adornan las paredes. Junto á la puerta está sentada una mujer pálida y graciosa, haciendo media y vigilando á sus hijuelos. Dos niños cantan al pié de un árbol uno de los salmos consagrados por el rito ruso, con voz dulce y triste. Una atmósfera de sosiego y santa paz envuelve aquella casa y parece extender su influencia á las vecinas. El mas rústico patan del caserío no puede menos de advertir que los hijos de su pastor están criados con solicitud mas tierna, que su casa es un modelo de órden y economía.

El pope debe labrar su pieza de tierra y cultivar su huerta, pero sus feligreses se prestan á porfía á ayudarle; cada uno trabaja á su vez, de modo que alivian mucho al pastor en su tarea. Cuando este va á bendecir una casa, á bautizar un recien nacido, cuando llega la fiesta de un ángel de la guarda, hacen al cura multitud de regalos; patos, peces, cohombros, y á veces hasta ropa y calzado. El carácter del sacerdote inspira una veneracion tan grande, que aun cuando fuese holgazan, borracho, disipado, los feligreses no dejarian de manifestarle una solicitud filial. El pastor por su parte, puede hacer mucho por sus ovejas, aun bajo el punto de vista de los intereses materiales. Siempre que un aldeano tiene algo que ver con la policía, acude al pope para que le saque de apuros; bien es verdad que le es fácil conseguir su proteccion. El cura de aldea se encarga de buen grado de la defensa del labrador, no tan solo porque le conoce, sino tambien porque es pobre como él, y sobre todo, porque aborrece á los funcionarios públicos y sospecha de todo agente de la autoridad.

En cuanto á sus funciones sacerdotales, la primera, la mas solemne, consiste en administrar el bautismo.

El dia en que Demetrio (este es el nombre de un campesino que habita una gran casa medio oculta entre los árboles) sabe que tiene un hijo, corre en busca de su pope, y el Padre Pedro acude presuroso, pero con la gravedad que el caso exige. En tanto que la criatura se agita en su cuna, el cura se pone una capa de coro, abre su ritual, se vuelve hácia las imágenes colgadas en la pared, y empieza de este modo:

«Señor Dios, te rogamos que ilumines con la luz de tu rostro á este niño, tu siervo Constantino, para que sea marcado con la cruz de tu único Hijo. Amen.»

A las dos ó tres semanas se verifica el bautizo del pequeño Constantino, siervo de Dios. Cuando se celebra la ceremonia en la casa paterna, esta se trasforma en capilla; lo cual no es difícil, por cuanto el comedor, la cocina, el zaguan y la sala están llenos de imágenes del Redentor, de la Vírgen y de los santos. Para dicha circunstancia se habilita especialmente una de estas habitaciones. Extiéndese una alfombra al pié de las pinturas sagradas; se cubre una mesa con un mantel de hilo fino, y sobre ella se ponen tres cirios, un vaso lleno de agua de algun manantial, y además un aguamanil de plata sobredorada que se lleva de la iglesia. Una vez terminados los preparativos, el Padre Pedro pasa á la casa con una cruz y entonando por el camino un salmo de aleluya; acompáñanle un monaguillo con un incensario, y el sacristan con un ramo de flores.

La ceremonia que va á efectuarse es larga é imponente, dividiéndose en muchas partes. Primeramente, se expulsan los demonios; el pope, que aun no se ha revestido de sus ornamentos sacerdotales, coge á la criatura, le sopla en el rostro, le hace tres veces la señal de la cruz en la frente, el pecho y los labios, y luego exorciza al príncipe de las tinieblas y á sus satélites diciendo:

«Salga al punto todo espíritu maléfico que se haya introducido en el alma de este niño.»

Dirigiéndose en seguida al nuevo cristiano le pregunta:

«¿Renuncias al demonio, á sus pompas y á sus obras?»

El padrino y la madrina, que tienen á la criatura en brazos, se vuelven á Occidente, á ese país sombrío donde, segun se dice, ha establecido su imperio el espíritu de las tinieblas, y ambos contestan:

«¡Renuncio!»

—¡Escupámosle! exclama el pope, haciéndolo por su parte en un rincon donde supone escondido al demonio.

Los padrinos escupen á su vez.

Llega el momento de la profesion de fe; el pope pregunta á los padrinos si creen que Jesucristo es Rey, y que es Dios; y luego les dice que se arrodillen para adorar al Hijo de Dios vivo.

Entonces empieza el bautismo propiamente dicho. El cura se pone sus mejores ornamentos, y hace salir á los padres, que dejan al recien nacido en poder de sus padrinos. Estos cogen una vela cada uno, encendiéndola junto á las fuentes bautismales; elévase el humo del incienso, el sacristan canta un salmo, y el pope recita una oracion en voz baja. Bendice luego el agua, mete su mano derecha tres veces en el líquido, le sopla y hace en su superficie la señal de la cruz, sirviéndose para ello de una pluma empapada en el óleo santo. El niño recibe la uncion bautismal en cinco sitios diferentes; primero en la frente, mientras el sacerdote pronuncia estas palabras:

«Constantino, siervo de Dios, es ungido con el óleo de la alegría.»

Luego en el pecho, para curar su alma y su cuerpo; en seguida en las dos orejas, para avivar el sentido por

medio del cual percibe la palabra de la vida; y despues en las manos y en los piés, para que se halle en estado de cumplir la voluntad de Dios y seguir fielmente sus vías. El pope coge entonces al niño y le mete tres veces en la pila bautismal diciendo:

«Constantino, siervo de Dios, queda bautizado en el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo.»

Cuando el pequeño cristiano no ha quedado ahogado en algunas de estas inmersiones, como suele suceder, le visten de blanco, le dan una cruz, y le imponen el nombre del santo patron que debe proteger su vida.

Al sacramento del bautismo sigue el de la confirmacion, que reemplaza á la imposicion de las manos puesta en uso en la primitiva Iglesia.

Con una pluma mojada en el óleo santo, el pope toca la frente, el pecho, los labios, las manos y los piés del niño, diciendo cada vez:

«Recibe el sello del Espíritu Santo.»

Despues de la uncion, viene el acto del sacrificio, en el cual ofrece el niño su cabello, única cosa que puede dar. El pope coge un par de tijeras y corta en cuatro puntos la especie de vello que cubre la cabeza del recien nacido, le hace la señal de la cruz, y dice al desprender cada mechon:

«Constantino, siervo de Dios, queda tonsurado en nombre del Señor.»

Los cabellos se echan en las fuentes bautismales. Se cantan las letanías, y por último, entregan á la madre el pobre niño rendido de cansancio y muerto de sueño.

Diez ó doce dias despues deben llevar á Constantino al altar para recibir la Eucaristía, en señal de su admision en la Iglesia. La madre sube los escalones que hay delante del presbiterio, y se acerca á ella el sacerdote con el cáliz en la mano, introduciendo en seguida con una cucharilla algunas gotas de vino en la boca del niño, al cual dice:

«Constantino, siervo de Dios, comulga en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.»

Cuando acaba la misa, el sacerdote coge la criatura, y poniéndole el rostro junto á la divina imágen, exclama con voz sonora:

«Constantino, siervo de Dios, queda desde ahora admitido en la Iglesia de Jesucristo.»

Otro dia muy importante tambien para el cura es aquel en que celebra un matrimonio. Las ceremonias son mas complicadas que las del bautismo, y los honorarios se aumentan en proporcion. Las costumbres tártaras predominan aun entre el pueblo, por mas que hayan perdido mucha importancia entre las clases superiores; hacer el amor á una jóven es cosa de que los pobres no tienen la menor idea. Arréglanse los enlaces por una casamentera y por las familias sin que los contrayentes se mezclen en ello, pues como la costumbre exige que los jóvenes de ambos sexos vivan enteramente separados, los futuros esposos apenas se ven hasta la hora de la boda.

La criada de una casa donde me habia hospedado, acudió un dia, riendo y llorando á la vez, á decir á su señora que se veia obligada á marcharse.

—¡Marcharte! ¿Y por qué?

—Porque me voy á casar.

—¡Tú, María! ¿Y cuándo?

—Pasado mañana, contestó la muchacha, poniéndose á llorar.

—¿Tan pronto? ¿Y con quién te casas?

La criada bajó la vista; no podia responder á la pregunta: todavía no habia visto á su futuro esposo. La casamentera lo habia arreglado todo, y dado su palabra de que de allí á dos dias se presentaria la novia en la iglesia á las cuatro de la tarde, segun es costumbre entre las personas de su clase.

—¿Tienes formalmente la intencion de casarte con un hombre á quien no has visto nunca?

—Es preciso: ya se ha fijado el dia.

—¿Por ventura consienten los sacerdotes en celebrar enlaces arreglados de ese modo? pregunté.

—No oponen la mas mínima objecion, contestó riendo la señora. Un matrimonio produce algunos honorarios, y en casa de los popes hay mas chiquillos que kopeks.

Con efecto, los recursos del clero parroquial son sumamente mezquinos: hay muy pocos curatos, aun en los grandes centros, de los que saque el titular ocho ó diez mil francos anuales, y estos los posee un corto número de privilegiados. La renta de los curas de aldea, —sin contar lo que produce la pieza de tierra y la huerta anejas al curato,—no excede de cuatro mil á cuatro mil ochocientos reales. Los popes, tanto los de las ciudades como los de las aldeas, no tienen rango ni poder en la Iglesia. La única probabilidad de mejorar de suerte que le resta á un ambicioso es quedarse viudo, porque en este caso, puede pronunciar los votos, vestir el hábito, meterse en un convento, y si tiene maña y osadía, llegar á las mas altas dignidades sacerdotales.

La irritacion de los curas párrocos contra la suerte que les está reservada en la Iglesia es uno de esos secretos casi públicos que en vano se trata de ocultar á los ojos del pueblo; reclaman una modificacion en el sistema jerárquico de la Iglesia, y la esperan, no del cuerpo clerical, sino de un czar casado y reformista.

UNA REVOLUCION CONSERVADORA. — En el gran conflicto que ha surgido en el seno de la Iglesia rusa, las clases populares se han puesto de parte de los monjes, y las instruidas apoyan á los curas párrocos (1).

Como el *clero negro* no tiene mujeres ni hijos, vive fuera del mundo. En cambio los popes, por mas que sus defectos sean numerosos, han recibido cierta educacion, viven en sociedad, y comparando entre sí los individuos de uno y otro órden, en cada grado jerárquico, hay que confesar que los curas párrocos son superiores á los monjes.

A pesar de esto, el clero blanco ocupaba una posicion muy inferior á la del clero negro. Sus miembros formaban una casta aislada, no podian ascender á las altas dignidades de la Iglesia, ni ejercian influencia alguna en los concilios. Tan luego como el pope habia recibido las órdenes, se quedaba pope para toda su vida. Un monje puede ser superior de una comunidad, archimandrita, obispo metropolitano. La esfera de accion del sacerdote casado no traspasaba los límites de su parroquia; limitábase á bautizar á los niños, confesar á las mujeres, casar, recitar las preces de los difuntos, decir misa, percibir sus honorarios y estimular á los campesinos para que le pagaran el diezmo. Un monje habia dirigido su educacion, un monje le nombraba para su curato, y un monje examinaba sus trabajos

(1) Si se tiene en cuenta que las clases elevadas son de orígen aleman y forman en Rusia el elemento extranjero, no se extrañará su simpatía por la regla protestante del casamiento de los curas. Por el contrario, el pueblo, á pesar de su ignorancia, continúa fiel á la antigua tradicion de la Iglesia primitiva.

espirituales y le aplaudia ó le censuraba. Una congregacion de monjes podia expulsarle de su iglesia parroquial, encarcelarle y destruir completamente su porvenir.

Pero en el año 1869 se realizaron algunos cambios, mucho mas importantes que ninguno de cuantos se han introducido en la Iglesia desde el siglo de Pedro el Grande.

La iniciativa de esta reforma corresponde al emperador actual, quien ha puesto fin á la herencia del santo ministerio, haciendo las funciones sacerdotales accesibles para todos. Hasta ahora el clero habia formado una clase aparte, un cuerpo sagrado, un órden levítico, en una palabra, una casta. Rusia tenia, como los tártaros y los israelitas, sus familias de sacerdotes; todos los hijos de los popes estaban obligados á entrar en la Iglesia. Esta costumbre oriental ha desaparecido completamente. Se ha librado al clero de un yugo intolerable, quedando abierta esta carrera para todo el que se muestre digno de ella. En cambio los jóvenes que antes se veian forzados á abrazarla, están ahora en libertad de escoger la profesion que mas les agrade; ha desaparecido esa muchedumbre de eclesiásticos ociosos, y mas de un estudiante pobre, pero lleno de celo é inteligencia, consagrará su vida á la obra espiritual. Esta gran reforma no se debe tanto á los ukases del emperador como á la aplicacion de medidas de derecho comun. Citaré entre otros un ejemplo. No se sabia á punto fijo si, bajo el actual sistema de libertad, la antigua regla de «una vez cura, siempre cura» seguiria teniendo fuerza de ley. La cuestion es de importancia capital, no tan solo para los individuos, sino tambien para la sociedad religiosa. Los monjes han revuelto cielo y tierra para que se resolviera, como en otro tiempo, en sentido afirmativo, pero aunque no se ha dictado ninguna nueva ley, ha ocurrido un caso que viene á sentar jurisprudencia.

El P. Gumilef, pope de la ciudad de Riazan, habia solicitado autorizacion para ahorcar los hábitos, como se suele decir, y volver al siglo. El conde Tolstoi, ministro de Instruccion pública y representante del emperador en el santo sínodo, logró inducir á los prelados á que emitieran un dictámen favorable en este asunto, y el dia 12 de noviembre de 1869 (31 de octubre), dia para siempre memorable en el calendario ruso, Alejandro II firmó el acta que concedia á Gumilef permiso para dejar la vida clerical, devolviéndole todos sus derechos de ciudadanía, y autorizándole para desempeñar cargos públicos en cualquier provincia del imperio, menos en la de Riazan donde ejerció el de cura párroco.

Esta ley nueva, encaminada de tal modo á la abolicion de la casta eclesiástica, ha mejorado notablemente la condicion de los hijos de los popes, que en adelante tendrán la categoría de nobles, así como los de los ordenados de epístola tendrán el de simple ciudadanos.

El emperador ha encontrado un poderoso auxiliar en la tarea que ha emprendido de elevar el clero parroquial á un nivel social superior; este auxiliar es Inocencio, el eminente prelado que ocupa en Troitsa el trono de archimandrita y en Moscou el de metropolitano.

Inocencio ha pasado los primeros años de su carrera eclesiástica en Siberia, donde llenaba las santas funciones de misionero en las agrestes comarcas que hay á orillas del lago Baikal.

Valeroso y desinteresado, su mujer le acompañaba á todas partes; el cielo bendijo esta union dándoles hijos; y el santo varon aprendió en el seno de la familia á hablar el lenguaje del alma. Millares de conversiones coronaron los esfuerzos de la piadosa pareja, hasta que la animosa mujer sucumbió á consecuencia de las fatigas de aquella ruda existencia. Inocencio sobrevivió para llorarla; pero no se vió solo, pues le quedaban sus hijos, consuelo y orgullo del triste misionero.

Cuando se elevó á sede episcopal la mision de Irkustk, los servicios prestados por Inocencio fueron causa de que el santo sínodo lo eligiera para ocuparla; verdad era que no se le podia negar el rango de obispo, puesto que desempeñaba sus funciones con tanto celo y esplendor. Naturalmente, para recibir la mitra, era menester haber vestido el hábito; pero el candidato, aunque viudo, no queria hacerse monje. Con osado lenguaje demostró que si hasta entonces se habia excluido á los sacerdotes casados de las altas dignidades de la Iglesia, fué simplemente por respetar una antigua costumbre, pero no en virtud de un cánon de la Iglesia griega. A todas las instancias de los monjes respondia que cada cual debia trabajar en la viña del Señor con arreglo á las facultades de que Dios le hubiese dotado. Sin embargo, cedió por amor á la paz; pero, aun despues de haber pronunciado sus votos, no sacrificó ninguna de sus convicciones sobre el celibato eclesiástico.

Cuando murió Filareto hace dos años, el emperador designó á Inocencio para sucederle en la sede arzobispal, de suerte que el archimandrita actual de Troitsa, el metropolitano de Moscou, el mas alto dignatario de la Iglesia rusa, está considerado, y no sin razon, como el defensor de los curas casados, como el campeon del clero blanco.

Hay que confesar que Filareto ya habia abierto el camino, pues, por un cúmulo de circunstancias, tuvo que auxiliar la causa de la gran reforma, nombrando director de la Academia eclesiástica de Moscou á un sacerdote que no era monje.

A trece leguas al Norte de Moscou hay una colina en cuya vertiente está construido el convento dedicado á la Santísima Trinidad, en ruso Troitsa. Este convento tiene fama de ser el mas rico del mundo, no solo en reliquias é imágenes milagrosas, sino en copas, báculos, lámparas y coronas. La urna de San Sergio, que es de plata purísima, pesa un millar de libras; en la iglesia que encierra este tesoro hay además esculturas de relieve que representan la Cena, y cuyas figuras, excepto la de Judas, son todas de oro macizo. Pero los peregrinos que afluyen á Troitsa no acuden allí para admirar estos costosos objetos de arte; lo que ambicionan es arrodillarse ante la milagrosa Vírgen que se apareció en otro tiempo á San Sergio. Suelen reunirse alrededor de una estatua de San Nicolás que, durante el año de dolorosa memoria en que los polacos se hicieron dueños de Moscou y de las llanuras circunvecinas, fué mutilada por una bala. Otro crecido número de ellos va á besar la frente de San Sergio, que fundó el convento, y bendijo la bandera de Demetrio al emprender este príncipe la marcha para combatir con las hordas tártaras acampadas en las orillas del Don. San Sergio continúa protegiendo los sitios á que en otra época dieron renombre sus virtudes: su tumba, que está en el monasterio, no ha sido hollada jamás por la planta de un extranjero. Aun cuando la misma ciudad de Moscou haya sucumbido, el convento ha permanecido intacto, defendido por una fuerza invisible. Los tártaros no pudieron penetrar en él; los polacos intentaron varias veces des-

truirle y una de ellas le asediaron por espacio de diez y seis meses con fuerzas considerables, resueltos á apoderarse de él á toda costa; pero tuvieron que retirarse vergonzosamente. Durante la campaña de 1812, los franceses trataron de hacerse dueños de Troitsa, pero la santa proteccion que rechazó á los polacos salvó de nuevo al santuario. Las tropas desistieron de la empresa, y el convento quedó incólume.

Estos milagros han rodeado al santo de una aureola cuyo brillo se refleja en su familia. Cerca del camino de Moscou á Troitsa existe el lugarejo de Hotkow, donde se conservan las reliquias de los padres de Sergio, á cuya memoria han elevado una iglesia. Los peregrinos que van á Troitsa se detienen á menudo para rezar sobre sus tumbas.

Se ha construido un camino de hierro de Moscou á Troitsa, y merced á él van sin fatiga al sagrado lugar numerosos peregrinos degenerados. Los mas celosos recorren á pié, como en otro tiempo, aquel camino fangoso, rezando el rosario delante de las capillas de madera y de las cruces que hay á uno y otro lado del camino. La facilidad de locomocion que ofrece la vía férrea á los viajeros ha aumentado la riqueza de San Sergio, pero ha disminuido el fervor de los fieles.

En el centro de aquella sagrada fortaleza, de aquel santuario inviolable, han fundado los monjes un seminario cuyo superior ejerce gran influencia en la Iglesia. Habíase conferido siempre este importante puesto á un archimandrita hasta el dia en que Filareto lo confió al Padre Gorski, sacerdote ilustrado, escritor de mérito, muy autorizado en las cuestiones de tradicion ó de ceremonial eclesiástico, pero que tenia la falta de no ser fraile, á pesar de lo cual, su vasta erudicion, su piedad y la estrecha amistad que lo unia con el metropolitano, allanaron tan grave obstáculo. Los mismos cenobitas hicieron caso omiso de su rigidez, cuando conocieron que el Padre Gorski llevaba una vida santa, retirada, por decirlo así, claustral.

No sospechaban las consecuencias de la concesion que hacian; aquel hombre de costumbres casi monásticas no habia pronunciado ningun voto; introducian al enemigo en la plaza, confiaban á un cura párroco la educacion del clero.

Tambien se acaba de nombrar jefe del seminario de San Petersburgo á un pope casado, el Padre Yanytcheff, cuya mujer vive aun. Este nombramiento llena de esperanza y de temor los dos campos de la Iglesia; el clero blanco lo ha acogido con aclamaciones de sorpresa y júbilo; el clero negro parece abrumado de estupor y desesperacion.

El Padre Yanytcheff, causa de la ardiente lucha trabada entre los popes y los frailes, es un sacerdote jóven que ha seguido su carrera en el seminario de San Petersburgo antes de obtener el título de doctor y de ganar una cátedra de teología en la universidad. Adquirió en poco tiempo una desusada popularidad, pues sus lecciones eran muy elocuentes, su presencia simpática y sus opiniones liberales. Algunos prelados se alarmaron y dijeron que Yanytcheff perturbaba el sosiego de sus discípulos, induciéndoles á leer y pensar cosas peligrosas que no pueden dar de sí nada bueno, pues ocasionan la duda, ese azote de las almas.

Tantos esfuerzos hicieron los prelados que al fin intervino el santo sínodo, y el profesor, resuelto á no transigir con su conciencia, presentó su dimision. Casóse luego, y se trasladó á un pueblo de las orillas del Rhin, donde ejerció el ministerio pastoral. Sus eminentes cualidades le conciliaron el afecto y estimacion de cuantos tenian ocasion de conocerle, extendióse su reputacion y cuando se trató de dar á la jóven princesa Dagmar, prometida del heredero del trono, un profesor sabio, dotado de un espíritu liberal, versado en lenguas y en historia, recayó la eleccion de la corte en el Padre Yanytcheff. El modo cómo desempeñó tan delicadas funciones le captó el favor de los grandes; una vez terminada su obra, acompañó á la princesa á Rusia, y el conde Tolstoi le nombró rector de la Academia.

Profunda estupefaccion causó á los frailes esta noticia; el santo sínodo protestó y hasta el metropolitano negó su consentimiento. Pero el conde Tolstoi ha mantenido firmemente su decision, y los prelados han tenido que reconocer cuán poderosa es la influencia de su adversario en la corte. Por su parte, Yanytcheff se ha mostrado prudente; de suerte que la agitacion causada en los ánimos por su elevacion empieza á calmarse, familiarizándose todos con la idea de dejar confiada la educacion del clero á un hombre que tiene mujer é hijos.

Introducida ya la corte en la carrera de las reformas clericales, ha avanzado por ella con resuelto paso, encaminando sus primeros esfuerzos á la escuela y al colegio, porque en Rusia, como en todas partes, el profesor forma al discípulo á su imágen, y las ideas difundidas desde la cátedra deben ser dentro de pocos años las opiniones dominantes de la Iglesia.

El emperador ha promulgado recientemente un ukase que ha dado á los frailes el golpe mas rudo de cuantos han recibido hasta ahora; los arzobispos eran los únicos que tenian el derecho de nombrar los rectores de los seminarios; la nueva ley les quita este privilegio para dárselo á una comision de profesores, debiendo ratificar la eleccion las altas dignidades eclesiásticas. Este decreto ha causado en los monasterios un vivo descontento, y hasta el mismo Inocencio, á pesar de ser partidario del matrimonio de los curas, se ha puesto al lado de los monjes.

El primer nombramiento hecho en virtud de esta ley lo ha sido hace poco en Moscou. Cuando se publicó el edicto, el profesor Nicodemus, superior del seminario eclesiástico de Moscou, dimitió su cargo. Todos conocieron que obrando de este modo daba un noble ejemplo de abnegacion, y si hubiera sido posible que un hombre que llevaba la cogulla reuniese los sufragios de una comision libre, los hubiera obtenido sin duda alguna.

Pero su cualidad de monje impidió su eleccion. La comision vacilaba entre dos sacerdotes casados; el Padre Blagocazumof, profesor del seminario, y el Padre Smirnof, director de la *Revista ortodoxa*. Inocencio se pronunció contra este último, cuyos escritos no le gustaban, y su competidor triunfó.

Lo que se hace en Moscou se reproducirá probablemente en otras ciudades, de suerte que la educacion de los jóvenes que se dedican á la carrera eclesiástica estará por completo en manos de hombres casados.

El principio de la eleccion se ha extendido tambien á los decanos rurales, funcionarios nombrados antes por el obispo, que no tenia que consultar para ello mas que su capricho. La eleccion se ha confiado ahora á los delegados de los curas párrocos.

La policía secreta.—El principio que hace derivar todos los poderes de un voto popular recibe diariamente

nuevas aplicaciones, no siendo en ninguna parte tan sorprendente su accion como en los tribunales. Veinte años atrás, la parte mas defectuosa del gobierno ruso era la administracion de justicia.

Los vicios de organizacion que debian corregirse, las profundas llagas sociales que habia que curar, formaban una tarea ardua y espinosa por demás.

En un país en que el monarca tiene que reinar y gobernar, hay asociada una multitud de funcionarios al ejercicio irresponsable del poder; tal vez exceda su número al de los hombres que participan de la autoridad benéfica de un rey constitucional. Como un príncipe no tiene mas que dos ojos, dos oidos y dos manos, el círculo en que puede ver, oir y obrar por sí mismo es necesariamente muy limitado; para todo lo que pretenda hacer fuera de ese reducido límite ha de valerse de personas intermedias, á pesar de lo cual recae sobre él la censura que merezcan las faltas de estos auxiliares.

Los miembros de la policía secreta, y los gobernadores de provincias, generales y locales, son los delegados que ejercen en nombre del czar el poder imperial.

La policía secreta está revestida de una autoridad inmensa; no reconoce mas superior que el jefe del Estado; tiene una esfera de accion especial, distinta, pero que se sobrepone á los demás poderes. Su jefe, el conde Schuvalof, es el primer funcionario del imperio, el único que está facultado para presentarse á cualquier hora al czar. En las naciones orientales, el derecho de acercarse al soberano da la medida exacta del rango que se ocupa en el Estado. En el Palacio de Invierno, el derecho de audiencia está sometido á reglas muy sencillas. Los ministros de Gobernacion, de Instruccion pública y de Hacienda no despachan con el emperador mas que una vez por semana. Los ministros mas elevados en la jerarquía, como los de la Guerra y de Estado, pueden ver al monarca todos los dias, pero á una hora fija. El ministro de Policía puede entrar en el despacho del emperador á cualquier hora del dia, y en su alcoba á cualquier hora de la noche.

Hace aun pocos años que el poder de este ministro era igual á su rango en la corte; en los asuntos interiores era soberano, y mas de un pobre administrador fué víctima suya despues de haberle servido de instrumento. Hoy ha pasado á los tribunales una parte de sus atribuciones; pero no por eso deja la policía de sobreponerse á la ley; puede invalidar una sentencia, y, *como medida administrativa,* desterrar á cualquier acusado absuelto por las audiencias imperiales.

Durante mi permanencia en la ciudad de Arkángel, llevaron allí en una tarantasa á un actor y una actriz de San Petersburgo; hiciéronles apearse del carruaje en medio de la plaza pública diciéndoles que atendieran ellos mismos á su subsistencia, pero que tuvieran presente que no podian salir de la ciudad sin un pasaporte del gobernador. Nadie sabia la falta que habian cometido. Ellos no decian nada; los periódicos tampoco, y como el misterio que les rodeaba favorecia las conjeturas, la imaginacion pública dió libre curso á todo género de suposiciones. La mas verosímil fué que habian desempeñado un papel en algun drama de la vida positiva. Las uniones clandestinas son tan comunes en el imperio ruso como en Francia é Inglaterra. Decíase que los dos desterrados de Arkángel habian intervenido en un matrimonio morganático que lastimó sobremanera el orgullo de una casa poderosa; y como era imposible castigar de otro modo á la pareja fugitiva, los pobres artistas habian sido arrancados de su trono de oropel para dar una satisfaccion á la irritada familia.

Viéronse, pues, aquellos desterrados en las orillas del mar Blanco; debian residir en Arkángel, vivir allí como pudieran, esperando que los verdaderos culpables obtuvieran el perdon de su familia. Habilitaron un almacen cerrado hacia mucho tiempo, y se pusieron á trabajar en su arte, obteniendo desde el principio los entusiastas aplausos de la poblacion elegante, y eso que apenas merecia el nombre de piezas teatrales lo que ejecutaban: verdad es que una compañía compuesta de dos personas no puede dar mucho de sí, prescindiendo de que los artistas no eran ningunas notabilidades. Sin embargo, consiguieron llamar la atencion de los espectadores ejecutando algunos curiosos experimentos de física, y representando escenas de zarzuelas alemanas, lo mas insustanciales del mundo. Debe esperarse que los encolerizados dioses se aplaquen pronto, y que los personajes de esta comedia puedan volver á una gran ciudad capaz de ofrecer á su arte una esfera mas propicia.

Aquellos actores fueron expulsados de la capital en virtud de una simple advertencia de la policía. Nadie los juzgó; no se les permitió defenderse, ni se les dió á conocer la naturaleza y clase del delito que se les imputaba. Un agente fué en droschki á casa de cada uno de ellos, subió á la habitacion, y con ese tono exclusivamente propio de los individuos de policía, les dijo:

—Estad listos, porque dentro de tres horas habeis de marchar... á Arkángel.

Cualquiera que sea la edad ó sexo de la víctima, no le queda á esta mas remedio que meter atropelladamente en una maleta los objetos mas necesarios, seguir al esbirro, subir al droschki y obedecer sin chistar á los poderes ocultos. Ningun tribunal atenderia sus reclamaciones, ningun juez daria oidos á sus quejas.

Por desgracia, estos casos no dejan de ser frecuentes. En las mismas calles de Arkángel he encontrado una señora desterrada de San Petersburgo por la simple sospecha de que con sus discursos excitaba á los estudiantes á desobedecer á la Iglesia y al Estado.

Las universidades, lo mismo que la policía, han sido objeto de reformas dictadas por un espíritu conciliador y liberal. Nicolás mandó que los estudiantes usaran un uniforme especial, concediéndoles el derecho de llevar espada y dándoles el título de oficiales de la corona. En su calidad de servidores del czar, disfrutaban de ciertos favores de que hacian mucho aprecio. Tenian el rango de nobles, formaban un cuerpo separado en el Estado, y cuando recorrian las calles cantando ó se sentaban delante de un tapete verde, el público veia en ellos una corporacion privilegiada, á la que era forzoso ceder el primer puesto. El emperador, que quiere corregir los abusos, se esfuerza en hacer contraer á tan turbulenta juventud otras costumbres mas en armonía con la mision que está llamada á llenar en la sociedad. Les ha prohibido llevar espada é ir uniformados, y les ha quitado el derecho de reunirse para ir cantando por las calles y el de silbar en los teatros. Ahora están abolidas todas las distinciones, y los estudiantes, lo mismo que las demás clases de la poblacion civil, dependen de la policía comun y de los tribunales ordinarios.

Como podia suponerse, los estudiantes han obedecido de muy mala gana el decreto que les privaba de la espada y del uniforme; algunos jóvenes aturdidos, al

propio tiempo que hacen alarde de sus opiniones republicanas, claman por sus antiguos privilegios, y aun echan de menos el tiempo en que eran «servidores del czar.»

Estos jóvenes celebraron reuniones tumultuosas en el mes de marzo de 1869. Avisado de ellas el emperador, llamó á Trepof, hombre cuerdo y de carácter liberal, que habria hecho popular la administracion cuyo jefe era, si fuese posible.

—¿Qué quieren esos estudiantes? preguntó el czar.

– Dos cosas: pan y una posicion.

—¡Pan!

—Sí, señor; muchos de ellos son pobres; tienen el estómago vacío, el cerebro activo y la lengua acerada.

—¿Y qué podemos hacer por esos pobres diablos?

—Darles alguna cantidad que calmará su agitacion; por ahora bastarán veinte mil libras y la promesa de entregar una pension anual á los estudiantes pobres.

Enviose el dinero á la universidad imperial para que se repartiera con arreglo á las necesidades de los alumnos; por desgracia, los rectores y los profesores consideraron el donativo del czar como un favor personal y lo distribuyeron entre sus hijos ó sobrinos, aun cuando se hallaban en disposicion de pagar sus derechos universitarios. Los estudiantes celebraron nuevas reuniones, y dirigieron al pueblo una alocucion escrita en un lenguaje osado, violento y lleno de esas metáforas que tanto gustan á la juventud.

Tratando de potencia á potencia con el gobierno, aquellas cabezas ligeras redactaron un ultimatum compuesto de cuatro artículos. Pedian:

1.° El derecho de abrir un club de estudiantes;

2.° El derecho de reunirse y de presentar en corporacion sus quejas al gobierno;

3.° La intervencion de todas las pensiones concedidas á estudiantes pobres;

4.° La abolicion de los derechos universitarios.

Segun parece, cierto partido político retrógrado habia abierto una suscricion cuyo producto debia servir para excitar á aquellos jóvenes á la rebelion, y hasta se sospechaba que los conservadores se valian de mujeres diestras é intrigantes para fomentar la discordia en el seno de la universidad. No era fácil descubrir á estos conspiradores con faldas, porque su propaganda consistia en sonrisas y bromas prodigadas mientras se tomaba una taza de té. Sin embargo, redújose á prision á muchas personas, y entre otras á la señora á quien yo habia encontrado á orillas del mar Blanco. Todo su crímen se reducia á la sospecha de haber ayudado á la publicacion de la alocucion.

Cuando la desterrada llegó al punto de residencia que se le habia designado, todo el mundo se admiró; parecia tan débil, tan quebrantada de cuerpo y alma, tan falta de destreza! Nadie habria creido que tuviera los talentos que exige la intriga, y bastaba hablar con ella un cuarto de hora para comprenderlo así.

El sistema de suspicacia seguido por el gobierno ruso se derrumba bajo el peso del ridículo. Vése aquí, por un lado, un monarca, ídolo de su país, protegido por una cota de malla, defendido por un millon de bayonetas, sin hablar de la artillería, de la caballería y de la escuadra; y por otro, una débil criatura de cincuenta años de edad, sin belleza, sin adoradores y sin fortuna; ¿qué temor podia inspirar al emperador semejante enemigo?

Citemos otro ejemplo. Un jóven escritor de San Petersburgo, Demetrio Pissareff, fué á bañarse cierto dia cerca de su quinta, pero habiéndose metido muy adentro en el mar, quedó sepultado entre las olas. Aquel jóven se ocupaba de política; las opiniones avanzadas que sostenia le habian valido muchos años de encierro en la fortaleza de San Pedro y San Pablo. Perdonado por el emperador, se puso de nuevo á escribir. Cuando ocurrió su muerte, un librero de la ciudad llamado Pavlenkoff, admirador del talento de Pisareff, abrió una suscricion con el objeto de colocar una estatua del jóven escritor sobre su tumba. La policía secreta tuvo noticia del proyecto, y como el nombre de Pisareff estaba marcado con tinta encarnada en sus listas, consideró la tentativa de honrar la memoria del difunto como una censura pública por el celo que habia puesto en perseguirle. Segun se dice, Pavlenkoff fué prendido en la puerta de su tienda, metido en una carreta, y llevado, sin ninguna forma de proceso, á lo último de la provincia de Viatka, á mil doscientas verstas de su domicilio. Ahora tiene abierto otra vez su almacen; pues creo que se le ha concedido permiso para volver á ponerse al frente de su casa.

Un novelista, llamado Gierst, autor de obras muy estimadas del público, fué víctima de una medida mucho mas arbitraria. En 1868 empezó en una revista mensual, el *Dielo* (el *Trabajo*), una novela titulada *El tiempo antiguo*. La trama prometia ser interesante, y el estilo era brillante y vigoroso. Gierst se declaraba partidario de la jóven Rusia, así fué que en los colegios y en las escuelas se leyó su obra con entusiasmo: todo el mundo hablaba de ella; se discutian las cuestiones suscitadas por el escritor, y se comparaban los hombres y las cosas del pasado con las esperanzas y los talentos que ha producido el actual reinado. La policía se puso sobre sí; tenia apego á la causa del régimen antiguo, pero como carecia de razones que oponer al novelista, decidió reducirle al silencio por medio de una visita nocturna. Pasó á su casa un agente, provisto de una órden en la que se le intimaba que marchara al punto: una hora despues estaba en camino. Le llevaban á todo escape sin que supiera dónde, y viajando dia y noche de este modo, llegó por último á Totma, pueblo miserable de la provincia de Vologda, situado á novecientas verstas de San Petersburgo. Allí le hicieron bajar del carruaje, y su guia le dijo que no se moviese de aquel pueblo hasta que el ministro de Policía le permitiera salir de él.

Ninguno de los amigos de Gierst tenia noticias de su paradero. No habia nadie en su habitacion de San Petersburgo, y lo único que se supo por su criado fué que se lo habian llevado. Prohibióse á la prensa que se ocupara de esta misteriosa desaparicion, y únicamente por la interrupcion de la novela que publicaba el *Dielo* supo el público que la policía habia puesto trabas á la libertad del escritor. Suprimiéronse como peligrosas las cartas que este dirigió á los periódicos, y únicamente valiéndose de un ardid pudo informar á sus lectores del sitio de su residencia.

Escribió al director de la revista disculpándose por haber tenido que interrumpir su novela, y como se limitaba á decir que por el pronto no podia continuarla, la policía no se opuso á la publicacion de este aviso. Pero los lectores se fijaron en la fecha de la carta, y al ver el nombre de *Totma*, comprendieron lo que habia ocurrido.

En las reuniones particulares se burlaron mucho de

la policía por esta inadvertencia, y los agentes, furiosos al verse mofados, descargaron su cólera sobre el que habia puesto en evidencia sus ridiculeces. Gierst continúa desterrado en Totma, y el *Dielo* está esperando todavía la continuacion de la novela empezada; pero una docena de ellas, por mucha gracia y sátira que encerraran, no habria producido en el público el efecto que causa el recuerdo siempre presente de esa obra suspendida.

CAPITULO XI

REINO DE POLONIA

POLONIA, SUPERFICIE, POBLACION.—La Europa ha podido borrar de los efímeros mapas estadísticos el nombre de Polonia, pero este nombre sobrevivirá siempre en la verdadera geografía, fundada en las divisiones naturales y nacionales. Despues de muchos tratados concluidos, rotos por cualquier motivo, y restablecidos, los arreglos del congreso de Viena parecen haber fijado, á lo menos por algunas generaciones, un resultado estable. Las grandes provincias de la Ukrania y Lituania están incorporadas al imperio ruso. Los países del Vístula, la verdadera Polonia, nos ofrecen al Mediodía el reino de Galitzia ó Polonia austriaca, que abarca todo el país alto del antiguo reino polaco, y que, si bien sometido al cetro de Austria, disfruta de una representacion por órden de oficios, y de una administracion nacional en gran parte; en el centro, el nuevo reino de Polonia, compuesto de partes de la antes Grande y Pequeña-Polonia, y que, unida al imperio de Rusia bajo un solo y mismo soberano, debia poseer, segun las actas del congreso de Viena, una constitucion representativa, una legislacion y una administracion independientes; hácia el Oeste, la república de Cracovia, bajo el protectorado del Austria, de la Prusia y de la Rusia, pero, que desde hace algunos años (1846) ha sido absorbida por el Austria; finalmente, al Noroeste, el gran ducado de Posen, unido á la Prusia, pero conservando sus estados provinciales especiales.

La Polonia tiene una superficie de 128,270 kilómetros cuadrados y una poblacion que en 1872 se evaluaba en 6.728,017 habitantes.

DESCRIPCION FÍSICA.—El nombre de Polonia (Polska) deriva de una palabra que significa campo, llanura (*polé rowina*, llano). Como otras muchas, la nacion polaca ha tomado en la naturaleza del país que ocupa, la razon de su nombre ó denominacion particular por la cual se diferencia de las otras ramas de la gran raza eslava. Esta etimología es tanto menos dudosa cuanto que los nombres de otras tribus eslavas presentan ejemplos repetidos de ello; así, el nombre de croatas, ó probablemente crobatas, significa montañeses; el de pomeranios, ó pomorzanie, indica pueblos próximos al mar, y podríamos citar muchos otros.

En efecto, la mayor parte de la antigua Polonia se extiende como una inmensa llanura desde las orillas del Báltico hasta las playas del Ponto-Euxino, ó á lo menos hastas pequeñas cordilleras de colinas que, al Sur de la Volhynia, atraviesan la cuenca del Dnieper, y que, al Sur de Lemberg, se unen á las primeras mesetas de los montes Cárpatos. Esas mesetas, aunque muy bajas, se reproducen otra vez hácia Zamosc en la region entre el Bog (Bug) y el San, y hácia Kielce y Kouskia en la region entre el Vístula y el Piliza. Al Norte de este límite solo se hallan en tan gran region, algunas colinas sin importancia.

Las islas flotantes que se hallan en los lagos, son aquí un fenómeno comun; los polacos las llaman plicas de lagos, y son efectivamente tejidos de raíces y de yerbas semejantes á la plica del pelo. Algunas de estas aparecen y desaparecen periódicamente con cierta regularidad. Entre los lagos de la alta Polonia existen algunos que pasan por tener una profundidad inconmensurable; tales son los de Dusviaty al Norte de la Lituania, y Hryczyn al Sur de la misma provincia, de Smolno en la Posnania, de Tukum cerca de Dantzig, y finalmente el de Gooplo, célebre en los fastos de Polonia. Todos esos lagos solo están 5 ó 6 metros mas altos que el nivel del Báltico, y es probable que tengan mas de 100 metros de profundidad.

Esas grandes llanuras acuáticas, al Este y al Sur del mismo mar Báltico, consiguen hasta traspasar los puntos que señalan la division de las aguas entre los distintos mares. Esa division, léjos de presentar una cresta, como lo habia soñado Buache, no ofrece, por el contrario, en la mayor parte de su extension, mas que pantanos y estanques. Tal es el estado de la Bolesia ó de la Rusia-Negra y de gran parte de la Rusia-Blanca, ó de las antiguas *woiwodias* de Novogrodeck, Minsk y Polozk. Una tradicion popular quiere que esas regiones pantanosas hayan formado antiguamente un pequeño Mediterráneo, al Este de Polonia, al Sur de la Lituania y al Norte de Volhynia; dícese, además, que un antiguo rey de Kiovia los hizo desaguar. Pero no existen montañas que hayan podido servir de dique á semejante mar. Basta decir que los grandes rios de Polonia, aunque corren hácia dos distintos mares, se comunican en las grandes lluvias por algunos de sus rios tributarios, y confunden juntos sus aguas. Por eso, tambien, con muy poco trabajo se forman canales entre todos los pequeños rios, desde Wlodawa en Polonia hasta mas allá de Sloutzk en Rusia. Pero como faltan tierras duras para contener las arenas, esas comunicaciones desaparecen poco despues de haber sido formadas. Sobre todo el Pripecz, afluente del Dnieper, es el que comunica con el Bog y el Niemen, en primavera y en otoño, por las inundaciones que convierten en un lago á toda la Polesia.

Las desigualdades del terreno que separa las tierras de greda de Volhynia, de las ricas llanuras de Podolia, llegan á convertirse cerca de Lemberg en una cordillera de montañas, ó mas bien en una elevadísima meseta. El Bug, segun ya le hemos descrito, nace al Mediodía de esa meseta; el Dniester nace en la misma meseta, al pié de los montes Cárpatos. Esos rios que desembocan ambos hácia el Ponto-Euxino, están profundamente encajonados entre rocas calizas blandas.

En las vertientes septentrionales de esta misma cresta, nace el Bog (Bug), afluente del Vístula, que no debe equivocarse con el Bug, afluente del Dnieper. Arrastra aguas parduscas y pierde su nombre al unirse con el Narew, que procede de los llanos de Podlaquia, y cuyas aguas dícese que son mortales para las serpientes.

Los mapas conservan el nombre de Bog aun despues de su reunion con el Narew, en Sierverk; pero este último tiene mayor volúmen de agua. El Vístula, que baja de los montes Cárpatos, arrastra unos cincuenta rios como el San, el Piliza, el Narew, etc. Uno de estos, el San, nace, segun dicen, junto á las raíces de una enorme encina que sombrea igualmente los manantiales del Dniester y del Theiss; pero esa tradicion no puede apli-

carse mas que al rio Stry, que debe ser considerado como el principal manantial del Dniester. El Vartha corre, como el Vístula, por un lecho ancho y mal encajonado, de modo que causa grandes daños á los campos inmediatos hasta que lleva al Oder el tributo de sus aguas.

Los rios de Polonia depositan alguna vez, al salir de madre, un limo fértil sobre los campos inundados. Solo hablamos del Niemen, que limita el actual reino de Polonia, para hacer notar que es el único de los rios de aquel país que arrastra pacíficamente sus aguas por un lecho cilíndrico. Los antiguos le llamaban *Chronus*, y los prusianos le llaman ahora el Memel.

Clima.— Para formarse una idea de la Polonia propiamente dicha, es preciso tener presente que se halla colocada entre dos regiones de un frio muy intenso: al Este y al Norte, la meseta central de la Rusia; al Sur, los montes Cárpatos, en donde, á causa de la altura del terreno, reina un invierno perpetuo, ó á lo menos muy largo. La influencia de este último clima de montañas se deja sentir en las regiones mas inmediatas; así es, que en Lemberg y en Cracovia, se han sentido frios de 25 y 27 grados centígrados. En 1654, una helada repentina quemó los trigos de los alrededores de Cracovia el mismo dia de Pentecóstes. La escarcha hace mucho daño en las regiones situadas al pié de los Cárpatos.

Si ahora consideramos el resto de Polonia en conjunto, observaremos que las heladas mas fuertes las lleva el viento del Este; sopla por encima de la meseta de Rusia y de los montes Urales. El viento del Norte es menos frio y mas húmedo. En Varsovia, á lo menos, los vientos occidentales llevan un aire lluvioso, grueso y malsano. Como los vientos del Mediodía pasan sobre los Cárpatos, no hacen mas que aumentar el efecto del frio.

El invierno es, pues, en Polonia tan crudo como en la Suecia central, á pesar de 10 grados de diferencia en la latitud. La comparacion de las observaciones termométricas no deja lugar á duda sobre este particular. En cuanto al calor, el mas fuerte ha llegado á 35 grados centígrados en una serie de 14 años.

La vegetacion indica quizá mejor que el termómetro, la temperatura. En Varsovia florecen el avellano y el *daphne mezereum*, hácia el equinoccio de la primavera, es decir, cinco semanas mas tarde que en Paris. Tambien los álamos blancos florecen en el mes de marzo, y en abril la retama, el sauce, el olmo, el abedul y el fresno comun; en mayo florece el haya, el peral silvestre y *berberis;* en junio el nogal, los espárragos y el cáñamo; el *datura stramonium* florece en el mes de julio.

Por lo demás, el clima de Polonia es muy variable. Dice Dlugosz que el año de 974 todos los rios permanecieron helados desde fines de octubre hasta el equinoccio de la primavera. Otra vez se heló el Báltico en forma que se iba desde Dantzig á Lubeck sobre el hielo. Algunas veces los meses de invierno ofrecen el fenómeno de una segunda vegetacion, producida por la benignidad de la temperatura. En 1568 se vieron en Dantzig todos los rosales florecer por segunda vez á fines de octubre; lo mismo sucedió en 1588, por el mes de diciembre; en 1659 el invierno fué tan suave que las abejas salieron de sus colmenas como en plena primavera.

Las auroras boreales, los globos de fuego, los parhelios, las lluvias de estrellas y demás fenómenos fosfóricos ó eléctricos son muy frecuentes en Polonia. Entre los fenómenos citados por los autores polacos, basta recordar aquel globo de fuego que les pareció desprenderse del cuerpo mismo de la luna.

La atmósfera de Polonia reune en general la humedad y el frio á una mezcla bastante pronunciada de emanaciones impuras que salen del fondo de los bosques y de los pantanos. Los forasteros notan mucho mas que los indígenas estas influencias deletéreas.

Las lluvias caen á veces con una abundancia ó con una fuerza extraordinaria, casi siempre acompañadas de relámpagos y truenos, que presentan un espectáculo tan terrible como magnífico. Una de esas memorables tempestades tuvo lugar el 30 de junio de 1812, despues de haber pasado Napoleon el Niemen.

Las condiciones del suelo y del aire influyen á no dudarlo sobre los fenómenos de corrupcion que los polacos han observado algunas veces en las aguas de su país, ya corrientes ya estancadas. Las aguas del Dniester ó del Vístula toman á veces un color rojizo, otras veces los lagos se cubren de una materia verdosa. Hay tambien en los montes Cárpatos manantiales que, segun creencia del país, producen paperas á los que beben de sus aguas.

Minerales.—Hay poca cantidad de minerales en ese gran llano arenoso que ocupa el Norte y el centro de Polonia. Como en toda la parte septentrional de nuestro globo, la tierra tiene una capa ó costra ferruginosa. Todos los pantanos, todos los prados, contienen hierro en mayor ó menor abundancia. En varios parajes, como ya lo hemos dicho, las petrificaciones marinas aparecen por todas partes, y el ámbar amarillo, que parece ser una goma vegetal fósil, se halla á menudo en grandes trozos, al pié de los Cárpatos y en distintos puntos del interior. En manos de un pueblo industrioso, el granito y las otras rocas que cubren las llanuras, servirian para edificar monumentos durables. Excepto las nitreras que hay cerca de Inowraclaw, aquellos llanos parece que no contienen ninguna sustancia salina, mientras que á lo largo de los montes Cárpatos se extiende una inmensa capa de sal fósil, suficiente para el consumo del mundo entero, segun lo demostramos al describir la Bochnia y Kieliczka que pertenecen al reino de Galicia ó Galitzia. Una sola region del actual reino de Polonia ofrece importantes depósitos de minerales; es la que separa el Vístula del Piliza. La exploracion de esas colinas fué debida al infortunado rey Estanislao Leczinski, quien la encargó á M. Carosi.

En los alrededores de Cracovia hay varias clases de mármoles y minas de carbon de piedra bastante importantes. En Ligots, explotan una mina de calamina. Los mármoles de las cercanías de Czerna tienen mucho plomo. Se encuentra una mezcla bastante curiosa; es plomo blanco espático, combinado y por decirlo así fundido con arena. Este mineral da el 54 por 100 de plomo. Mas comunes son en aquella region las minas de hierro. En Drzewica sacaban 70 quintales de hierro bruto por semana, de un mineral que se halla entre greda arenosa. En otros parajes el hierro se halla entre el limo, como en los alrededores de Kouskia. En el pueblo de Suchedniow, en Jedrov, en Samsonow, hay altos hornos de fundicion. El hierro de Brin cerca de Kochoe, seria excelente si, por efecto de una mala preparacion, no le dejasen una parte de cobre. Créese que se ha encontrado en Miedziana Gora un trozo de hierro nativo. Es mas seguro que hayan hallado en ese mismo lugar pirita de hierro, cobre azulado, malaquita, sulfuro de hierro y plomo argentífero. Esta última sustancia parece abun-

dar allí. Es indudable que los antiguos autores quisieron referirse al plomo argentífero cuando dicen «que los obispos de Cracovia, entre sus otras posesiones preferian la ciudad de Slawkow, á causa de las célebres minas de plata que tenian en ella.» En Chranow y en Novagora se explotaban tambien minas semejantes. No son únicamente los metales los que forman la riqueza de esa interesante region. En Mniow se encuentran muy buenas piedras para molinos. En Chencyn hay un filon perpendicular de pirita de cobre que atraviesa una colina compuesta de mármol. De ese filon de cobre han sacado lazulita, segun un naturalista polaco, y el palatino Bidzinski ofreció al papa Inocente IX, una mesa de esa materia preciosa. Cerca de Ostrowiec y de Gorna-Vola, los campos están llenos de esflorescencias de sulfato de hierro y de alumbre. Toda aquella region parece cubierta de lo que los geólogos llaman terrenos de aluvion y de trasporte.

El producto anual de los minerales puede evaluarse próximamente en esta forma:

Sal gema.	100,000	quintales
Azufre.	2,000	»
Hulla.	700,000	»
Plomo.	200,000	»
Hierro fundido.	100,000	»
Hierro en barras.. . . .	70,000	»
Cobre..	4,000	»
Zinc.	40,000	»

Estos productos ocupan anualmente mas de 7,000 obreros, y dan un producto bruto de 5.400,000 florines (3.234,600 francos).

Naturaleza del suelo, sus productos.—El actual reino de Polonia no participa en todas partes de la inmensa fertilidad de la Ukrania, y quizá, ni siquiera de la que disfruta la Lituania. Sin embargo, se ven toda clase de granos, desde el trigo hasta el mijo y el maíz.

Animales.—Las abejas abundan tanto que en algunos bosques no solo están cubiertos los troncos viejos de colmenas, sino que las hay hasta en el suelo, pero la abeja escoge con preferencia el *pinus picea*, el tilo y la encina.

Tambien nos hablan de esas inmensas pipas ó cubas en que los antiguos polacos conservaban el hidromiel, su bebida favorita, y que eran de tal dimension que mas de una persona se ahogó en ellas. Los antiguos historiadores escandinavos refieren casos semejantes relativos á la abundancia del hidromiel entre los daneses. Algunos escritores griegos aseguran que varias regiones del Norte del Danubio eran inhabitables á causa de las innumerables colmenas de abejas que hacian huir á los hombres.

Otro insecto *(cocus ilicis)* pone sus huevos sobre las hojas de la encina, que produce un glóbulo, el cual, cogido antes de su entero desarrollo, da un hermoso color encarnado ó carmesí, llamado kermes. Se cosecha en el mes de mayo.

En Polonia abundan los peces, tanto en los rios como en los lagos y viveros. Suprimimos aquí la nomenclatura polaca, que seria inútil para nuestros lectores.

Los pájaros mas comunes son el águila, el halcon, el cernícalo, la grulla, la perdiz, la codorniz y el estornino, etc.; las grivas son menos abundantes. Con la nieve llega y desaparece un pajarito llamado en polaco sniegula *(passerina nivalis)*: le tienen por un manjar exquisito. Tambien hay codornices con patas verdes, que producen, segun dicen, espasmos á quien las come. Entre los cuadrúpedos de Polonia puede citarse el buey, aunque no tan bueno como el de Podolia y de Ukrania. Los caballos polacos tienen buenas formas, no son muy altos, pero en cambio son fuertes y ligeros en la carrera. Las ovejas, que antes tenian muy mala lana, han obtenido una mejora importante, y los paños que se fabrican hoy en Polonia son de muy buena calidad.

Los animales silvestres hallan asilo en los bosques de Polonia y de Lituania. Los ciervos y los gamos no son ahora tan abundantes como en otros dias; los jabalíes, las zorras, los lobos, las ardillas, las liebres, los conejos y los castores se encuentran por todas partes en aquellas regiones. El animal mas destructor de Polonia es el lobo, y despues el gloton. Hay en ese país grandes ratones de campo, llamados en polaco susly, y por los naturalistas *spermophile sousliks*. Hay tantos en Niessics, que destruyen los sembrados de trigo. Un príncipe Radziwill habia llevado allí algunos por curiosidad, pero hoy por muchos esfuerzos que hagan los habitantes no pueden lograr su destruccion. Algunos polacos, sobre todo de Lituania, tienen por oficio el amaestrar osos; lo llevan atado de ciudad en ciudad, y á fuerza de maltratarle, obligan al pobre animal, menos feroz y menos estúpido de lo que generalmente se cree, á pegar saltos y brincos que divierten al populacho. Dícese, pero esto nos parece dudoso, que oso cogido jóven y adiestrado ó domesticado, llega á ser muy dócil; la edad sin embargo le devuelve su mal humor y no es posible conservarlos largo tiempo en los corrales sin que estén atados ó lleven bozal.

Al describir la Polonia muchos autores han discutido acerca de la existencia de un animal silvestre por el estilo del toro, que unos llaman urus y otros bisonte; algunos aseguran que estos dos nombres son sinónimos, y otros establecen dos razas ó especies distintas. Hé aquí lo único que se sabe de cierto sobre ese punto. Se ha señalado en los bosques de Vyskitca, en Masovia, y en el de Bialoviez, en Lituania, una raza de toros y vacas salvajes, casi de la misma forma y tamaño que los bueyes domésticos. Se distingue por el pelo corto pero suave, por unas crines pronunciadas, mayores ó menores segun la edad. Su color es castaño claro; las crines despiden un olor parecido al almizcle; y tienen la cabeza enorme con relacion al cuerpo. Sus cuernos son negros y una vez rotos no vuelven á nacer. Tienen la piel dos veces mas fuerte que la del buey comun y se le cuentan dos costillas mas que á estos.

Existe en la Prusia oriental, en Lituania, en Podolia y en los montes Cárpatos, un animal excesivamente silvestre y temible, mas alto que los toros comunes, con unas crines en el lomo de unos 30 centímetros y en lo demás del cuerpo dos clases de pelo, unos largos y rudos como cerdas, otros cortos, suaves y sedosos; su cabeza es pequeña con relacion al cuerpo, pero sus cuernos son largos y agudos. Este animal tiene una fuerza extraordinaria. En polaco le llaman *tur*, nombre gótico que significa toro, pero que en el polaco actual equivale á la palabra *urus* empleada por César y á la palabra *aurochs* de los germanos. En efecto, *urochs* ó *aurochs* significaba entre los alemanes de la época del general romano, buey primitivo; pues, *ur*, *aur*, *aar* designa en las lenguas góticas, el orígen, el principio, la antigüedad mas remota. Han confundido el aurochs con el ani-

mal de que acabamos de hablar, y sobre cuya existencia procuramos dar alguna luz.

El buey tan poco conocido, cuya existencia se indica en los bosques de Lituania y de Masovia, era llamado *wysent* por los antiguos germanos; los moldavos le llamaban *zimbr*, los polacos *zubr* y los griegos y romanos *bison*. En el Edda el bisonte se conoce por *wisen*, probablemente de la palabra *bisse* ó *wise*, que denota los accesos de furor á que se hallan sometidos hasta los mismos toros domésticos. Es, pues, al *bison* á lo que se refiere el buey polaco. Pasa el verano y una parte del otoño en lugares húmedos y de mucha sombra; durante las otras estaciones busca los sitios mas descubiertos. Se roza contra la corteza de los árboles y por ese medio se unta de resina. Es cosa frecuente hallar rebaños de 30 á 40 bisontes reunidos, pero los viejos van mas aislados y solo se reunen de 3 á 4.

El bisonte se alimenta de hojas, de cortezas de árboles y de varias yerbas. Come con gusto los retoños de los tilos y de los álamos.

Créese generalmente que los bisontes encuentran en los bosques de Bialowiez plantas que es difícil descubrir en otros parajes, y que por esa razon permanecen en ellos.

Los bisontes están mas flacos en la primavera y se aparean en setiembre. En esa época tienen unas luchas que son muchas veces mortales.

La hembra no pare hasta los 9 meses. Se esconde entre altas malezas hasta tener el pequeño y lo alimenta con su leche hasta el otoño. El bisonte crece hasta los seis ó siete años; las hembras no pasan de 30 á 40 años, y los machos llegan á menudo á 50. Al hacerse viejos sus dientes no les dejan mascar, y entonces empiezan á enflaquecer, concluyendo por morir al poco tiempo.

En la edad de la fuerza echan al suelo y destrozan á los osos y otros animales carnívoros. Perciben por el olfato la presencia del hombre y de los animales á 90 y 100 pasos de distancia. Cogidos jóvenes se domestican, pero es prudente no fiarse demasiado.

El bisonte detesta el color encarnado; al verlo se enfurece. Su carne es buena para comer.

Historia de la Polonia.—Despues de haber bosquejado el cuadro físico de Polonia, consagremos algunas palabras á su historia.

Desde los tiempos mas remotos hasta los siglos IX y X, la historia de los pueblos eslavos está llena de puntos oscuros y de tradiciones inciertas; solo se sabe que ocupaban al principio de la era cristiana los territorios que concluyen por el Norte en el mar Báltico y al Sur en el Caspio, y que, algunas veces conquistados por los godos, los hunos, los avaros, los gépidos y otras naciones, se dividieron en varias ramas que adoptaron los nombres de sus invasores. Al Norte y al Este estaban los varegues, originarios de Suecia y conocidos despues bajo la denominacion de rusianos. Al Oeste, los venidi ó vinides, se extendian entre el Elba y el Oder hasta cerca del Báltico; los serbli, sorabes ó serbes, sobre el Saale; é inmediatos al nacimiento del Elba los tcheckes ó bohemios. Al Sur, los chrobatas, horovatas ó croatas, ocupaban desde los Cárpatos hasta el mar Adriático un país que llevó el nombre de Chrobatia blanca ó de grande Chrobatia, y cuya parte oriental fué invadida por los magiares ó húngaros; mientras que los búlgaros, salidos de los alrededores de Kazan, se apoderaron de otra parte de esta region. En medio de todas esas naciones, cuya mayoría adoptaron la lengua eslava, se extendian á ambas orillas del Vístula, los léchites, que se dividian en varios pueblos, los po-morgki ó pomeranios, los lutzizes ó leszeks, los kuiavienses, los cracovianos, los masovianos, etc., y en el centro los polacos.

A fines del siglo IX los léchites, empujados por una parte por las conquistas de los rusianos y de la otra por los bohemios, se reunieron en un cuerpo de nacion, á fin de resistir al peligro que los amenazaba. Entonces fué cuando Ziemovit subió al trono y engrandeció por sus conquistas el territorio de los polacos; Mieczislao las llevó mas allá del Oder y abrazó la religion cristiana en 965; pero fué el hijo de este, Boleslao el Grande, á quien debe considerarse como á verdadero fundador de la monarquía polaca: conquistó la Silesia, la Crobatia, la Cracovia, la Moravia, la Pomerania, la Bohemia y la Lusacia. Su gloria y su poderío llegaron hasta la Alemania, y el emperador Oton III solicitó su alianza y le proclamó protector de todos los eslavos; trasladó el gobierno de Gnesne á Cracovia; atrajo muchos extranjeros á sus Estados, y llevó á la nacion polaca los beneficios de la civilizacion.

Mas tarde Boleslao II conquistó la Rusia: pero en 1081 perdió esa conquista, y á la muerte de Boleslao III en 1130, la Polonia fué dividida entre cuatro de sus hijos, subdividida en gran número de palatinados, y el gobierno aristocrático reemplazó al poder monárquico.

Aquí comienza un período desastroso para Polonia, período que se prolonga hasta 1333, y durante el cual fué invadida dos veces por los mogoles, y perdió la Pomerania, Dantzig y su territorio, la Silesia, la Kuiavia y la tierra de Dobrzyn. Sin embargo, Wenceslao, rey de Bohemia, es llamado al trono de Polonia, y Ladislao-Lokietek, que le sucedió, echó los cimientos del esplendor de este país que lo disfrutó mas de 150 años.

Esta tercera y memorable época para Polonia comienza en el reinado del hijo de Ladislao, Casimiro, apellidado el Grande con verdadera justicia: fué legislador de esos pueblos; extendió su dominio hasta la república de Pskof y de Novogorod; sometió á los tártaros de Perekop, y fué á acampar tres veces bajo los muros de Moscou; sus conquistas sobre los moscovitas se extendieron hasta Mojaisk.

Este príncipe murió sin hijos, y para asegurar la corona á su sobrino, Luis de Anjou, rey de Hungría, reunió en Cracovia en 1339 una asamblea que eligió al nuevo soberano. En esa época comenzó á ser electivo el trono de Polonia. Luis al morir dejó la corona á su hija Eduvigis. Esta princesa fué coronada en 1384, y con las armas en la mano, en poco tiempo arrojó á los húngaros de Galitzia. Jóven y bella, Eduvigis, entregada por completo á la felicidad de Polonia, ahogó en el pecho su amor por Guillermo, príncipe de Austria, y dió su mano á Jagellon, gran duque de Lituania, que recibió el bautismo bajo el nombre de Ladislao II, y unió el gran ducado á la corona de Polonia. Este es el orígen de la union de polacos y lituanios. Jagellon gobernó el reino con tanta sabiduría como valor demostró para rechazar las agresiones extranjeras; tuvo el talento de verificar en sus Estados la union de la Iglesia griega y de la Iglesia romana. Ladislao, hijo suyo, le sucedió por eleccion: muerto á los 21 años, combatiendo contra los turcos en Varna, la historia le ha apellidado el Varniense. Entre sus sucesores, Juan Alberto Alejandro, Segismundo y Segismundo Augusto gobernaron con gloria; pero con este terminó la raza de los Jagellones. En 1573, Enrique de Valois, duque de Anjou, fué elegido rey de

Polonia; sin embargo, apenas habia prestado el juramento exigido, cuando tuvo noticia de la muerte de su hermano Cárlos IX, y abandonó precipitadamente el país que habia sido llamado á gobernar. Por unanimidad de votos fué luego elegido el duque de Transilvania, Estéban Batory, quien se casó con Ana, hermana de Segismundo Augusto, y demostró gran capacidad política y militar.

Con Estéban Batory concluyeron para Polonia los dias de poder y prosperidad. La corona fué ofrecida en 1587 á Segismundo Vasa, príncipe real de Suecia, oriundo por su madre de la raza de los Jagellones, cuyo recuerdo era siempre grato á la nacion polaca; reinó con el nombre de Segismundo III. Algunos historiadores pretenden que los jesuitas intervinieron muy directamente en los acontecimientos de aquella época. Nosotros no hemos examinado lo bastante esta cuestion para haber podido formar una opinion definitiva. De todos modos, Segismundo perdió la corona de Suecia; su hijo la corona de Moscovia; y entonces se produjo la desgraciada guerra con Gustavo-Adolfo en la Livonia y en la Prusia polaca.

El reinado de Ladislao IV fué mas brillante bajo muchos conceptos, pero ese brillo no impidió que bajo el reinado inmediato de Juan Casimiro, comenzasen todos los síntomas de una próxima decadencia.

Juan III Sobieski, tan gran capitan como mal político, conquistó en el exterior relevante gloria para los ejércitos de Polonia, pero no hizo nada para el bien interior de la nacion. Llamado en 1683 para socorrer á Viena sitiada por los turcos, la memorable victoria que obtuvo junto á los muros de esta capital libertó al imperio, salvó á la cristiandad, hizo restituir á la casa de Austria casi toda la Hungría, de que se habian posesionado los turcos, y sin embargo, nada aprovechó á la Polonia.

A causa del odio que tenia la mujer de Sobieski, María Casimira de la Grange de Arquien, á su hijo mayor el príncipe Santiago ó Jacobo, este no obtuvo el trono de Polonia. El elector de Sajonia, Augusto II, le fué preferido en 1697. Demasiado confiado en sus propias fuerzas y en el apoyo de la casa de Austria, juzgando mal la juventud de Cárlos XII, Augusto se coligó con la Dinamarca y el czar Pedro I contra la Suecia, á la cual deseaba arrebatar la Livonia; mas Cárlos, despues de haber derrotado á los rusos y los dinamarqueses, atacó á los sajones, que no formaban aun mas que el solo ejército de Augusto, los derrotó, marchó sobre Varsovia, se apoderó de Cracovia y convocó una nueva asamblea que nombró rey en 1704 al palatino de Posnania, Estanislao Leczynski. No obstante, su derrota en Pultava, en 1709, desbarató todos sus proyectos. Estanislao se refugió en Francia, y Augusto II subió de nuevo al trono; pero bajo la proteccion de la Rusia, que tan funesta debia ser á la Polonia. A la muerte de Augusto II Rusia se opuso al reconocimiento como rey de Polonia del virtuoso Estanislao, que todos los sufragios llamaban á tal dignidad en su patria. Encerrado este dentro de los muros de Dantzig, fué sitiado, y solo logró escapar disfrazado. Su solo título de exclusion á los ojos de los enemigos de la Polonia, era su alianza con Luis XV. Temíase la influencia de la Francia en los siniestros proyectos que se meditaban en silencio. Su competidor, el elector de Sajonia, Augusto III, hijo de Augusto II, sostenido por el extranjero, fué proclamado en 1733. A la muerte de este príncipe, la faccion vendida á las cortes de San Petersburgo y Berlin elevó al trono, en 1764, á Estanislao Augusto IV Poniatowski, panetero mayor, y antiguo favorito de Catalina.

Los principios del reinado de Estanislao se distinguieron por algunos adelantos, mas los gabinetes extranjeros estaban de acuerdo para paralizar cuanto pudiera despertar el espíritu nacional, y debilitar á los polacos fomentando los disturbios y las disensiones. La animosidad que existia hacia tiempo entre católicos y protestantes ofreció la ocasion para ello. El ministerio ruso favorecia en secreto á estos últimos; la exasperacion habia llegado á su colmo. Con tal motivo en 1768 el partido nacional, á cuya cabeza se hallaban los miembros mas influyentes del clero católico, proclamó el acta célebre de la confederacion de Bar, cuyo nombre tomó de una pequeña ciudad de Podolia. Entonces se empeñó una lucha memorable en toda la república de Polonia por el sostenimiento de la religion y la independencia nacional contra la invasion y el despotismo de los gabinetes extranjeros. Esta lucha terrible, sostenida durante cinco años con una abnegacion digna de mejor suerte, es la que algunas plumas venales han descrito á la Europa como una guerra del fanatismo contra las luces del siglo XVIII. Los disidentes estaban apoyados por la Rusia, la cual hizo entrar tropas en Polonia, viéndose formar en todas partes confederaciones con objeto de oponerse á las actas de la dieta redactadas en favor de los protestantes. A favor de la anarquía, Prusia, Austria y Rusia efectuaron su injusta reparticion de 1772.

En dicha época, el territorio polaco comprendia la Curlandia, la Semigalle, toda la Lituania, el actual gobierno de Kief, excepto esta ciudad, la Podolia, la Galitzia y la mayor parte de los países que forman hoy la Prusia oriental, menos el territorio llamado ducado de Prusia. La superficie de Polonia era de 750 kilómetros cuadrados. La Prusia se apropió una parte de la Grande Polonia hasta Notec, y la Prusia real, menos Dantzig y Thorn: al Austria tocóle la Rusia Roja y parte de la Podolia, es decir, la Galitzia antigua y la Lodomeria; y finalmente Rusia se apoderó de toda la region comprendida entre el Duna, el Dnieper y el Drutz. Las tres potencias copartícipes garantizaron solemnemente á la Polonia el territorio que le quedaba; mas al propio tiempo hicieron uso de su influencia, para que este reino se diera una constitucion que, debilitando el poder ejecutivo, preparara el terreno para nuevas disensiones.

No obstante, las luces, la instruccion y el progreso avanzaban á pasos de gigante: Inglaterra y Prusia parecian recelarse un tanto del engrandecimiento de la Rusia. En 1790, durante los trabajos de la dieta constituyente, que duraron desde 1788 á 1791, el gobierno prusiano mismo propuso á Polonia una alianza ofensiva y defensiva contra las agresiones de la Rusia. Dicho tratado fué acogido con entusiasmo por la dieta. El 3 de mayo de 1791, esta redactó una constitucion que reformaba los antiguos abusos, ofrecia un nuevo porvenir á los burgueses y los campesinos, organizaba con sabiduría los poderes legislativo, judicial y ejecutivo y vinculaba el derecho hereditario en la persona de Federico-Augusto, elector de Sajonia, hijo del último rey de Polonia. Federico Guillermo de Prusia mismo felicitó á Estanislao Augusto por tan feliz revolucion que daba á Polonia una organizacion sabia y regular, prometiéndole, por último, conservar y robustecer los lazos que le unian á la nacion polaca. Todo parecia, pues, presagiar á Polonia largos dias de dicha y prosperidad; mas

la ambicion del gabinete ruso se ofendia, sin duda, de que la nacion polaca trabajara por su bienestar sin su consentimiento. Algunos polacos ambiciosos, seducidos por las intrigas del extranjero, se pusieron al frente de una conspiracion tramada en el interior de Ukrania, y precedidos de un ejército ruso, se presentaron sin declaracion de guerra en el territorio de Polonia. El rey, la dieta y la nacion parecieron animados del mismo espíritu; adoptáronse las mas enérgicas medidas para rechazar dicha agresion; concedióse al príncipe una autoridad ilimitada para la defensa de la patria. El gobierno reclamó la asistencia de la Prusia, garantizada por el tratado de 1790; mas esta se disponia, por el contrario, á apoderarse de la parte que le estaba segunda vez reservada. En vano el inmortal Kosciuszko se cubrió de gloria en dos batallas; preciso fué ceder al número. Estanislao mismo tuvo la debilidad de acceder á las pretensiones de los conjurados y de los enemigos, y ordenar la retirada del ejército.

Por un convenio forzoso disfrazado con el nombre de tratado, vióse á la Prusia en 1793 tomar posesion del resto de la Grande Polonia, al Austria apoderarse de su Pequeña Polonia, que apellidó Nueva Galitzia, y á la Rusia extender sus fronteras hasta el centro de la Lituania y la Volhinia. Las potencias despojadoras garantizaron por segunda vez la integridad del territorio que dejaban á Polonia; esto era indicar, como ha dicho un historiador, una tercera y última reparticion.

Los motivos alegados por el extranjero para justificar unos despojos contrarios al derecho de gentes y de las naciones estribaban en una acusacion pérfida: los patriotas polacos estaban, segun los manifiestos, imbuidos de los principios demagógicos profesados por los jacobinos de Francia, que los reyes, segun se decia, tenian la mision y aun el deber de sofocar en todas partes.

La revolucion de 1791 se habia hecho, por el contrario, en Polonia en favor enteramente de la monarquía. La acusacion dirigida contra el patriotismo polaco excitó la indignacion y la sed de venganza en todos los corazones generosos. Una insurreccion general estalla en la capital; Kosciuszko marcha sobre Cracovia y alcanza brillantes victorias sobre los rusos: la Lituania se subleva; la Samogitia sigue su ejemplo; las tropas polacas acantonadas en Volhinia y Podolia se unen á las de Kosciuszko; pero mientras este persigue á los rusos, es atacado sin declaracion de guerra por las tropas prusianas. Obligado á refugiarse dentro de los muros de Varsovia, hace levantar el sitio de esta ciudad á los ejércitos coligados. Sin embargo, á medida que los polacos se iban debilitando con su animosa resistencia, el número de sus enemigos iba aumentando sin cesar. Austria ponia en marcha su contingente; Suvarof, desde el interior de la Ukrania, volaba á sostener con tropas veteranas las tropas moscovitas, siendo la batalla de Macicowice, en la jornada del 10 de octubre de 1794, la última de la Polonia; en ella cayó Kosciuszko en poder del enemigo. Los polacos defendieron aun su capital, mas el arrabal de Praga fué tomado por asalto por Suvarof; el 9 de noviembre Varsovia vióse obligada á capitular, el 18 quedó disuelto el ejército polaco, y pronto se efectuó la última reparticion, por la cual las orillas del Piliza, el Vístula, el Bug y el Niemen marcaron las fronteras de la Rusia, la Prusia y el Austria, quedando así borrada la Polonia del número de los Estados independientes.

El rey Estanislao Augusto, siempre triste espectador del triple reparto de la Polonia y su aniquilamiento, á principios de 1795 recibió la órden de salir de Varsovia para pasar en Grodno su miserable existencia, donde firmó el acta de su abdicacion el 25 de noviembre, aniversario de su coronacion, y despues de la muerte de Catalina II, acaecida en noviembre de 1796, se trasladó á San Petersburgo el 12 de febrero de 1798.

La Polonia ya solo se hallaba representada por las intrépidas legiones de expatriados que servian en el ejército francés, cuando la victoria alcanzada por este en Friedland, el 14 de junio de 1807, dió por resultado el tratado de Tilsit, que volvió á colocar en el rango de las naciones á mas de dos millones de polacos. A consecuencia de dicho tratado, Prusia renunció á perpetuidad á la posesion de las provincias polacas que le habian correspondido en la reparticion posteriormente al 1.° de enero de 1772, exceptuando, no obstante, la Varmia y los países situados al Oeste de la antigua Prusia, al Este de la Pomerania, y la Nueva-Marcha, al Norte del círculo de Culm, comprendiendo la línea que iba del Vístula á Schneidemuhle por Woldau, siguiendo los límites del círculo de Bromberg y de la calzada de Schneidemuhle á Driesen, las cuales, junto con la ciudadela de Graudeny, debian continuar siendo propiedad de la Prusia. La porcion de Polonia que recobraba su nacionalidad fué cedida, bajo el título de ducado de Varsovia, á Federico Augusto, rey de Sajonia, el mismo á quien la constitucion del 3 de mayo de 1791 llamaba al trono de Polonia. El ducado de Varsovia fué engrandecido aun en 1809 por haber recuperado de los austriacos la Nueva Galitzia, antes Pequeña Polonia, así como un pequeño distrito sobre la orilla del Vístula, con la mitad del producto de las salinas de Wieliczka, lo que dió á la poblacion un aumento de 1.800,000 almas.

Los desastres de la campaña de 1812, y la entrada en Paris de las potencias aliadas en 1814, habian destruido todas las esperanzas alimentadas por los polacos respecto á su futura emancipacion, cuando las promesas formales del emperador Alejandro y las garantías que ofrecia la nobleza de su carácter permitieron esperar que el congreso de Viena, movido por un motivo tan poderoso, haria pesar en la balanza política de Europa el peso de un nuevo reino de Polonia. Harto se concibe cuán delicado era este asunto: preciso era nada menos que el desembarco de Napoleon en Francia, la partida de los Borbones y la perspectiva de una nueva guerra para apresurar la decision de la diplomacia. El 20 de junio de 1815 fué proclamado en Varsovia el nuevo reino de Polonia. Era, al decir de un historiador, el gran ducado de Varsovia mutilado, menos la república de Cracocia, las salinas de Wieliczka, que obtuvo el Austria, y el gran ducado de Posen invadido de nuevo por la Prusia.

Las esperanzas que habian concebido los polacos de recobrar su nacionalidad, no quedaban del todo satisfechas por ese fantasma de reino que solo era en realidad una provincia rusa. Los abusos que se originaban de la corrupcion peculiar de la administracion rusa, sobre todo en la clase de los agentes inferiores, parecieron insoportables á un pueblo conquistado. En vano se dió conocimiento á Alejandro de los motivos en que se fundaban tales quejas; la accion inmediata del gran duque Constantino, en calidad de virey y hermano del emperador, el poder omnímodo que se le habia conce-

dido, su despotismo, la rudeza, y hasta la brutalidad de su carácter, neutralizaban las generosas intenciones de Alejandro y aumentaban cada dia el número de los descontentos. Con el descontento arreciaron las medidas represivas y tiránicas: la libertad de la prensa dejó de ser garantida por la ley; nuevas contribuciones pesaron sobre la nacion; la libertad individual, que habia sido solemnemente garantida, fué violada; prohibióse á las cámaras el dar publicidad á sus deliberaciones y en los actos oficiales y en las votaciones quedó suprimida la lengua polaca, pareciendo que deseara arrastrar á algun acto de desesperacion á una nacion generosa. Bajo tales auspicios el gobierno convocó la dieta de 1825: tratóse, es verdad, de apaciguar los ánimos renovando la promesa de unir al reino las antiguas provincias polacas, mas esta promesa quedó sin efecto, y las peticiones en favor de las libertades públicas fueron rechazadas de nuevo. La muerte de Alejandro, la subida de Nicolás al trono, y el juramento que hizo este príncipe de mantener la constitucion, permitieron esperar que las estipulaciones del congreso de Viena iban por fin á ser ejecutadas; mas tal esperanza quedó una vez mas defraudada, y fueron necesarios nuevos rigores para contener á los agitados ánimos.

En tales esperanzas estalló en Paris la revolucion de julio de 1830. Sea que los polacos vieran en este memorable suceso lo que puede un pueblo irritado para sacudir el yugo impuesto por el extranjero, ó que el rumor acreditado de una próxima guerra suscitada por la Rusia contra la libertad de los pueblos y en la cual el ejército polaco debia formar la vanguardia de esa nueva cruzada, llenara de indignacion los pechos de tantos polacos demasiado confiados en la idea de que Francia debia ser su apoyo natural, la noche del 29 de noviembre de 1830 fué alumbrada, dentro de los muros de Varsovia, por el fuego de la libertad. El movimiento propagóse como una chispa eléctrica al ejército, la capital y la Polonia entera; viéndose al hombre de quien la nacion tenia tantos motivos de queja, el gran duque Constantino, rodeado de tropas rusas, declarar en medio de la efervescencia popular, que se entregaba á la generosidad polaca, y á esta misma generosidad atestiguar la grandeza y el heroismo de aquella nueva revolucion.

No describiremos la lucha gloriosa sostenida por espacio de mas de diez meses por una nacion de cuatro millones de individuos (cuya fuerza solo estribaba en su propia desesperacion) contra una potencia diez veces mas temible por su poblacion, sus aguerridos ejércitos y su material de guerra; teniendo además que sufrir el perjuicio que irrogaba á su propia causa la proteccion concedida por dos potencias vecinas, que tan pronto abastecian al ejército ruso, como ofrecian un refugio á sus legiones, al paso que declaraban prisioneros á los soldados polacos obligados á refugiarse en un territorio neutral. No repetiremos aquí los notables hechos de armas ó hazañas que han ilustrado tantos sangrientos combates, é inmortalizado en los fastos de la Polonia la terrible batalla de Grodchow; tales hechos, así como la toma de Varsovia en 8 de setiembre de 1831, aun se hallan en la memoria de todos.

Cinco meses despues de este último suceso, el edificio levantado por el congreso de Viena como una garantía contra la preponderancia de Rusia, fué derribado por el ukase imperial, y el reino de Polonia, fundado en 1815 por la política europea, fué declarado parte integrante del territorio ruso. Los polacos que prefirieron el yugo de la Rusia al destierro tuvieron que olvidar hasta su lengua; y sus hijos educados en las universidades rusas, fueron destinados á ir á engrosar los batallones del czar. Varsovia, que habia sido testigo de tan generosos esfuerzos, fué rodeada de fortificaciones siempre amenazadoras. En 1848, á consecuencia de la revolucion de febrero, algunas esperanzas de libertad agitaron un instante todos los corazones, mas debieron desvanecerse muy pronto.

En 1863 volvióse á colmar la copa de la resignacion de los polacos: todo lo habian perdido, independencia, libertad, leyes, idioma, hasta el traje..... Faltaba que los rusos les arrebatasen á sus hijos, y sus hijos fueron arrebatados, á pretexto del servicio militar. Entonces volvieron á confiar sus venganzas al Dios de los ejércitos, y bajo la direccion del patriota Langiewicz empuñaron las armas con el arrojo de la desesperacion y la seguridad de ser abandonados como siempre por la diplomacia europea. Con efecto, despues de algunas notas hipócritas cambiadas para llenar el expediente, Rusia ahogó en sangre la rebelion de Polonia, y el general de Berg pudo presentarse ante el emperador rodeado de la misma aureola que anteriormente ciñó la frente de Mourawief. Desde entonces, la triste Polonia está tranquila..... ¡Dios no ha suscitado todavía al vengador de los pueblos oprimidos!

CARACTÉRES FÍSICOS DE LOS POLACOS.—Echemos ahora una ojeada al pueblo de la Polonia. Los verdaderos polacos son generalmente altos, robustos y gozan de buena salud: su rostro respira franqueza y dulzura, y su cuerpo es bien proporcionado: tienen solamente el cuello mas grueso de lo que se observa ordinariamente en los habitantes de las demás naciones europeas. El pelo rubio ó castaño no es allí muy raro, y prueba, lo mismo que la lengua, la mezcla frecuente de las razas goda y eslava. Los hombres de todos los estados llevan bigote. La belleza de las mujeres las ha hecho célebres en el Norte; superando á las rusas por su aire noble y arrogante y á las alemanas por la blancura de su tez. Su talle es esbelto y su cabellera hermosa, siendo sus maneras mas agradables y expresivas que las de las señoras de Rusia.

La educacion y el género de vida del pueblo polaco han debido necesariamente aumentar aun su natural fuerza y vigor. Sin embargo, dicha nacion se halla expuesta proporcionalmente á muchas mas enfermedades que sus vecinos. Dichas enfermedades son ocasionadas por la naturaleza del aire, que hacen insalubre vastos y numerosos pantanos, así como por la falta de buena agua potable, ó el desaseo de la mayoría de los habitantes. Es un hecho muy extraño el ver los polacos atacados de muchas enfermedades malignas desconocidas absolutamente en Rusia, bien que la mayor parte del imperio esté situada mas al Norte. Nótase aun que las enfermedades comunes á los dos pueblos son mas contagiosas y peligrosas en Polonia.

ENFERMEDADES EPIDÉMICAS. — LA PLICA. — Las enfermedades epidémicas son poco frecuentes; la que hace mas estragos es la viruela, lo cual debe atribuirse á la mala medicacion y al mal régimen, así como á la negligencia general del pueblo. Los campesinos polacos se preservan tan poco del contagio de la viruela mas peligrosa, como los turcos de la peste. Lo mismo los que gozan de buena salud, que los enfermos y las bestias, viven todos en un espacio muy reducido. Los fétidos

vapores que exhalan y el calor excesivo de los aposentos aumentan la malignidad de la enfermedad. Puede calcularse la mortalidad en seis ó siete sobre diez, y á menudo aun los que no perecen quedan desfigurados del modo mas horrible. Por eso en país alguno de Europa el número de ciegos es tan grande como en Polonia.

La plica es una enfermedad endémica en Polonia y algunos otros países inmediatos á ella. El humor al desarrollarse pasa á los cabellos, y los pega de un modo tan extraño, que es imposible desenmarañarlos ó peinarlos. No obstante, á menudo el mal no se concentra en el cabello; á veces se fija aun en las uñas de las manos ó los piés. Dicha enfermedad peligrosa y repugnante no perdona sexo ni edad. Ataca á los habitantes de todas las clases, y hasta á los extranjeros recien llegados á Polonia.

Divisiones políticas.—El actual reino de Polonia, que el czar hace administrar por un virey, forma hoy cinco grandes gobiernos, sin contar el de la capital, que, ella sola, compone con sus afueras ó jurisdiccion municipal, un gobierno militar. Dichos gobiernos han reemplazado á las antiguas woiwodias: son los de Varsovia, Plock, Augustow, Lublin y Radom. Subdivídense en obwodias ó powiats, cada uno de los cuales encierra cierto número de municipios. Vamos á recorrer alguno de dichos gobiernos, fijando solo nuestra atencion en los puntos que ofrecen algun interés.

Ciudad y gobierno de Varsovia. — Empecemos nuestra excursion topográfica por la capital del reino de Polonia, Varsovia, en polaco Warszava, es una ciudad situada á 1,346 kilómeros Sud-Sudeste de San Petersburgo, y á 1,876 Es-Nordeste de Paris, sobre la orilla derecha del Vístula, en medio de una vasta llanura arenisca, con una poblacion de 297,090 habitantes, entre los cuales se cuentan mas de 27,000 judíos. Es una ciudad muy antigua, que pasó á ser la capital de la Polonia bajo el reinado de Segismundo II. La ciudad propiamente dicha, es decir, la ciudad antigua, se compone de calles estrechas y sombrías, y casas miserables y mal construidas, mas los arrabales son grandes y hermosos y ofrecen algunas plazas espaciosas y bien adornadas. En la plaza del rey Segismundo se nota una estatua de Copérnico y una columna de 8 metros coronada con la estatua de bronce de Segismundo III. Los edificios mas notables de dicha capital son: el castillo real ó Zamiech y el palacio Lazienski, el edificio mas magnífico de Varsovia. Debemos citar aun la casa de la ciudad, el teatro, los hospitales, los ministerios y los palacios Ostrowski, Pac, Potocki, Oginski, Bielinski y Czartoryski. La catedral de San Juan, la iglesia de Santa Cruz y la de los dominicos no deben tampoco ser olvidadas.

Hállanse en dicha gran ciudad todas las administraciones centrales de la Polonia: posee gran número de establecimientos científicos y literarios (bien que su universidad haya sido suprimida); es el centro del comercio de la Polonia, y es aun la ciudad mas industrial de dicho país. Fabrícanse en ella paños, telas, medias, tapices y jabones. Es celebrada en Rusia por la construccion de carruajes y sillas de montar. Es la tercera ciudad del imperio, comunicándose por vías férreas con San Petersburgo, Moscou y con el resto de Europa por la línea de Cracovia. Siendo plaza fuerte de primer órden, posee grandes establecimientos militares. Ha sido fortificada por los rusos de un modo formidable. Su ciudadela y su cabeza de puente de Praga hacen de ella la llave de la línea estratégica del Vístula. Su arsenal y sus cuarteles son dignos de su importancia militar.

Los alrededores de la ciudad son notables por diversos castillos ó varios sitios que despiertan muchos recuerdos históricos. Tales son Mokotow, Krolkiarnia (el sotillo ó criadero de conejos), Czerniakow y el célebre castillo de Willanow, magnífico edificio, construido bajo la direccion de Juan Sobieski, por los turcos prisioneros de guerra. Dicho príncipe acabó allí sus dias en 1696. Álamos seculares sombrean las avenidas de dicha residencia. Al lado de objetos que despiertan antiguos recuerdos, caros á los polacos, y que se hallan allí reunidos por los cuidados de su propietario, se apercibe con un recogimiento religioso un monumento levantado á la memoria de los héroes muertos sobre el campo del honor en la batalla de Raszyne, en 1809, así como los dos sepulcros de los dos ilustres hermanos Ignacio y Estanislao Potocki. La biblioteca, los manuscritos, y la galería de cuadros de todas las escuelas forman un precioso museo.

Las demás ciudades que forman parte del gobierno general de Varsovia, que ha sido formado en parte con la antigua Masovia, son poco importantes. A 36 kilómetros al Sur de dicha capital vése á Czersk, que fué largo tiempo la residencia de los duques soberanos de Masovia, y cuya poblacion ha quedado reducida á menos de 400 habitantes. Tiene un castillo edificado sobre una roca. Sus alrededores estaban en otro tiempo cubiertos de viñedos. Brzesc, cabeza de distrito de la obwodia de Kuiavia, no encierra mas de 1,700 almas, bien que conserva sus antiguas fortificaciones: Stanislawow, construida por Estanislao, último duque de Masovia, ha perdido enteramente su antiguo esplendor. Las mejores ciudades, y las únicas en que hay un poco de industria, son Lowicz, con 4,000 habitantes, capital de un antiguo principado, y Kuttno, con 3,000, de los cuales 1,500 son judíos. Warka, sobre el Piliza, encierra siete iglesias: en la de los dominicos vénse los sepulcros de varios duques de Masovia. En 1656 el célebre guerrero Estéban Czarniecki derrotó allí á los suecos. Rawa posee cuatro iglesias, una fábrica de paños, una cervecería y un destilatorio: en otro tiempo era una fortaleza. Nótase en ella un antiguo castillo. Sochaczew hace comercio de mercería. Gostynine, sobre la orilla derecha del Skrwa, tenia en otro tiempo una fortaleza en la cual fué encerrado el czar Demetrio Szuyski hasta su muerte. Cerca de Sochaczew los viajeros visitan el castillo de Nieborow, perteneciente á la casa Radziwill, cuya biblioteca de 20,000 volúmenes y un encantador retiro llamado Arcadia, atestiguan el buen gusto de sus propietarios.

En la antigua woiwodia de Kalisch ó Kalisz, la ciudad del mismo nombre tiene en general sólidos edificios, calles bien empedradas y avenidas con árboles, lo cual, así como su escuela militar, su teatro, sus diez iglesias, su bello jardin público, su palacio, sus fábricas de paños, de telas y de curtidos y sus celebradas ferias, hacen de ella una de las ciudades mas importantes del reino. El Prosna, que baña sus muros, recorre un valle lleno de puntos de vista pintorescos.

La comarca entre el Prosna y el Wortha encierra muchas pequeñas villas industriales, entre las cuales se halla Peisern ó Pyzdry, con poco mas de 2,000 habitantes, comprendiendo en ellos 600 judíos. Petrikau ó Piotrkow, residencia de un tribunal de apelacion del reino, se hizo célebre por las dietas que se celebraron en ella

bajo el reinado de los Jagellones y por los tribunales supremos que administraban la justicia á toda la Gran Polonia.

Sus murallas fueron construidas por órden de Casimiro el Grande. Aun se ve cerca de su recinto un antiguo castillo donde residieron los reyes de Polonia. Dicha ciudad encierra siete iglesias, tres conventos, un colegio de piaristas y una escuela politéctica. Celébranse en ella seis ferias cada año. Sieradz, situada en un país agradable, pero pantanoso, se eleva á orillas del Wartha, y está rodeada de fosos y muros medio derruidos; mas es notable por sus fábricas de paños, telas, sombreros, medias, guantes y curtidos. En Wolborz se visita el castillo en que residia el obispo de Kuiavia. Czenstochowa se divide en dos ciudades: la antigua fué quemada en 1771, encierra cerca de 280 casas y se eleva sobre la orilla izquierda del Wartha: la nueva está separada de la anterior por el monte Jasno-Gora ó Klarenberg, en cuya cima se levanta un castillo fortificado, famoso por los sitios que ha sostenido y por su milagrosa imágen de la Santísima Vírgen, que atrae gran número de peregrinos. Los baluartes que defendian la ciudad fueron destruidos por los rusos en 1813.

Gobierno de Plock.—Como el gobierno de Plock corresponde exactamente al antiguo departamento prusiano del mismo nombre, sabemos de él, por los cuadros de estadística debidos á la administracion prusiana, algunos detalles, entre otros que las tierras cultivadas formaban 2.122,000 hectáreas, y los bosques, eriales, pantanos y lagos 1.692,560 hectáreas. El centeno y la cebada solo rendian el tres por uno. En la parte occidental hay muy hermosos encinares. Su suelo, cruzado de bosques y pantanos, es compacto y forma una superficie de cerca de 46,000 kilómetros cuadrados, estando regado por gran número de rios, de los cuales citaremos los mas importantes: el Narew baña su parte oriental, y el Wkra el centro; el Vístula y el Bog (Bug) trazan el límite meridional, el Skrwa el del Nordeste, y el Drewenz el del Noroeste.

La ciudad de Plock, situada sobre una colina, tiene una poblacion de 15,000 almas. Hállase en el centro de una hermosa vega ó huerta. El Vístula corre al pié de sus muros. Dicho ancho rio, tan pronto se ve animado por buques mercantes que llevan á Dantzig los cereales de la Polonia, como por barquichuelos de pescadores que van á la pesca del salmon, la trucha y otros peces sabrosos. En Plock hay actualmente un teatro polaco, un jardin público y un periódico oficial. Además de las escuelas palatinas, posee una sociedad literaria de antigua fundacion, mas renovada en 1820. Gracias á su posicion, Plock está destinada á ser una de las primeras plazas mercantiles del reino. Desde 1818, los habitantes se han ocupado en reedificar los monumentos erigidos á la memoria de los reyes Ladislao-Herman y Boleslao *Bouche de travers* (Boca-tuerta), que fijaron allí su residencia. La iglesia catedral de San Segismundo data del año 968, y merece ser visitada. Los tribunales residen en el palacio episcopal. Plock está rodea de murallas, y se divide en ciudad nueva y vieja: la mas bella de sus veinticinco plazas se halla en esta última.

A lo largo del rio de Narew y el del Bog, se encuentra Modin ó Modlync, la principal fortaleza de la Polonia despues de la de Zamosc. Dicha fortaleza ha sido construida desde 1807. Ostrolenka, situada junto á un inmenso erial, cubierto de algunos bosques salvajes, y llamado el desierto de Ostrolenka, es célebre por la batalla trabada el 30 de marzo de 1831 entre los polacos y los rusos. Paltusk ó Paltowsk, aunque es la mayor de dichas ciudades, no tiene sin embargo mas de 5,000 habitantes, pero está muy bien situada en medio de huertas y jardines. El Narew casi la rodea enteramente; y desde el castillo, colocado sobre un peñasco, se goza de una perspectiva muy extensa.

En el canton de Mlava, el rio Orzik oculta su corriente debajo de tierra durante un espacio de dos kilómetros. Las dos Dobrzyne, la una sobre la orilla derecha del Vístula, y la otra sobre la izquierda, nada ofrecen de notable. Esta última parece haber sido en el siglo X ú XI una ciudad de mucho comercio, á juzgar por el descubrimiento que se hizo allí en estos últimos tiempos de un gran número de monedas de Alemania, de Bohemia y de Inglaterra pertenecientes á aquellos dos siglos.

Gobierno de Augustow.—El gobierno de Augustow comprende en parte el resto de la Lituania, unido aun al reino, como lo habia sido al gran ducado de Varsovia, segun las miras militares y administrativas que habian prevalecido en las varias reparticiones. Dicho gobierno confina al Norte y al Este con las posesiones rusas, al Sudeste con el gobierno de Plock, y al Oeste con el territorio prusiano. Encierra dilatados bosques, gran número de pantanos y los mayores lagos del reino, tales como el Duzia, el Metelle, el Obelia, el Pascrey y el Wigry. El solo rio algo importante que lo atraviesa es el Narew. Toda esa especie de lengua de tierra que limita el territorio de Prusia por el Oeste, y la corriente del Niemen al Este y al Norte, ofrece campos y valles fértiles, y aun, á lo largo del rio, puntos de vista muy pintorescos. Suwalki, con 3 ó 4,000 habitantes, es hoy la capital del gobierno. Esta ciudad está construida con bastante regularidad. Lomza, Nowemiasto y Kalwary son las principales ciudades que vienen despues. La segunda de ellas, llamada en aleman Neustad, encierra casas viejas en mal estado, cervecerías y destilatorios de granos, y celebra cada año varias ferias muy concurridas. La tercera cuenta 1,600 judíos entre sus 3,000 habitantes: está bien construida, mas sus calles no están empedradas. Augustow ó Augustowno, que da su nombre al gobierno, se compone de casas de madera, limpias y regulares. Situada entre el lago Neczka y el de Seyno, debe su nombre á Segismundo Augusto que la fundó en 1560. Sus mercados de bueyes y caballos son muy frecuentados. Al monasterio de Seyny van cada año en romería mas de 10,000 individuos. Otro monasterio, el de Wigry, eleva en medio de un lago del mismo nombre sus imponentes edificios rodeados de una muralla colosal.

Gobierno de Lublin.—La fértil, pero agreste antigua woiwodia de Siedlec ó de Podlaquia, forma la parte septentrional del gobierno de Lublin. Ella encierra en las obwodias ó distritos de Biala y de Radzyn, gran número de lagos, pantanos y bosques húmedos que dividen el curso del Bog del del Wieprz. Coséchase allí mucho trigo. La cria de ganados y la educacion de las abejas, forman dos importantes ramas de la industria agrícola. El antiguo palatinado de Podlaquia ó Podlasia se extendia de Este á Oeste desde la Masovia hasta la Lituania, limitado al Norte por la Prusia ducal y al Mediodía por el palatinado de Lublin. Era la patria de los yadzwingues, descendientes de los sármatas, y conocidos tambien bajo el nombre de yazyges ó jazygues. Los antiguos historiadores polacos los llaman polexia-

nios ó polesianios, es decir, habitantes de los bosques. Dichos pueblos habian sido siempre distintos de los samogitios y aun de los masovianos, cuando Boleslao el Grande agregó la Podlaquia á sus Estados. Mas tarde dicho país pasó alternativamente bajo la dominacion de los duques rusianos, los lituanianos, los masovianos, los polacos y los caballeros teutónicos.

Recorriendo las ciudades de la antigua Podlaquia, veremos primeramente Lukow, rodeada por un lado de un pantano y por otro de una muralla. Cerca de la misma fué donde los polacos alcanzaron el 14 de febrero de 1831 la primera victoria sobre el ejército ruso. En Biala se ve un hermoso castillo; Radzyne es una poblacion cuyas ferias gozan de celebridad. Drohiczyn, en el gobierno ruso de Bialystok, fué al principio la capital del palatinado de la Podlaquia, mas cedió su rango á Siedlec. Esta ciudad está construida con regularidad y encierra un castillo y una escuela politécnica. En la guerra de 1831 los polacos y los rusos la ocuparon sucesivamente varias veces, habiendo tenido los últimos largo tiempo en ella su cuartel general. Goza de nombradía por su pan y su aguardiente: en honor de la verdad, el primero iguala en calidad al mejor que pueda hallarse en otro país cualquiera, y el segundo es el menos detestable de la Polonia.

Crucemos el Vístula. Las montañas desaparecen en la antigua woiwodia de Lublin, que forma el centro y la parte meridional del gobierno de este nombre, que riega el Wieprz, y el Bog separa de la Rusia. Es una provincia en que abunda el trigo, la madera y el ganado. Sin que creamos con Chwalkowski, que «el centeno de Lublin muda en trigo,» diremos con el naturalista polaco, que es notable por su película delgada y la cantidad de harina que contiene. Dicho país tiene 180 kilómetros de largo y 130 en su mayor anchura. Pertenece á la cuenca del Vístula que lo circuye por Oriente. Encierra dilatados bosques y muchos pastos: nótanse en él varios pequeños lagos formados por los rios.

La ciudad de Lublin, la segunda del reino y cabeza de distrito del gobierno, puesto que cuenta cerca de 20,000 habitantes, ofrece diversos objetos notables. Diremos primeramente que, construida parte de ella sobre una eminencia, y parte sobre la márgen del Byztrzyca, se halla en una posicion encantadora. El acta de la anexion de la Lituania á la corona de la Polonia fué firmada allí en 1659. Para perpetuar la memoria de tal suceso se ha terminado en estos últimos años la construccion de un monumento de bronce. El antiguo palacio Radziwill, en el cual el rey Segismundo Augusto recibió el homenaje de su vasallo el duque de Prusia, es hoy un hospital militar. La casa de la ciudad está construida con un bello estilo. Obsérvanse aun en Lublin los restos del castillo de Casimiro el Grande, el palacio de Sobieski, algunas bellas iglesias, en cuyo número figura la que fué antes de los jesuitas, finalmente un palacio episcopal, un seminario y la mayor sinagoga del reino. Posee además un teatro y varios establecimientos de beneficencia, escuelas, una politécnica de piaristas y algunas sociedades literarias y científicas. A sus ferias anuales, cada una de las cuales dura un mes, acuden comerciantes alemanes, rusos, armenios, griegos y turcos. Los judíos que habitan en Lublin, solo pueden residir en la ciudad baja.

Zamosc, la principal fortaleza de Polonia, está construida á la italiana con arcadas en torno de las casas; mas los sucesivos avances interiores de las fortificaciones han hecho disminuir el número de viviendas y el de habitantes. Sobre las márgenes del Vístula se eleva la hermosa ciudad de Pulawy, cuyas casas están rodeadas de jardines, y cuya iglesia está admirablemente construida. Lo que merece llamar sobre todo nuestra atencion en dicha ciudad es la magnífica residencia de los Czartorysky, que la poesía y las bellas artes han inmortalizado á porfía. La majestuosa arquitectura del castillo, el templo de la Sibila, imitacion de un edificio antiguo, la isla holandesa con sus lecherías, la biblioteca con 60,000 volúmenes y el recuerdo de los bellos versos de Delille, absorben nuestro pensamiento cansado de detalles vulgares. En Konskowola, á cinco kilómetros de Palawy, los monumentos fúnebres del general Orlowski y del poeta Kniaznyn, dejarán complacido al observador de gusto mas delicado. Cítase aun en dicha provincia el magnífico castillo de Klemenzow, propiedad de los Zamoiski. Bien es verdad que los palacios aislados en medio de aldeas miserables no ofrecen la imágen de un bienestar general; mas tributemos no obstante, un justo homenaje á los sentimientos y las intenciones de aquellos que hacen un uso tan noble de sus riquezas. Krasnistow, á orillas de un pequeño lago, sobre la márgen izquierda del Wieprz, está rodeada de una muralla y encierra un castillo en el cual el archiduque Maximiliano de Austria fué arrestado despues de haber sido derrotado por Zamoiski.

El comercio de vinos de Hungría y la fabricacion de varias especies de agua-miel enriquecen á Rubieszow y Tomassew, poblaciones fronterizas. Tarnogrod, cerca de los confines de la Galitzia, cuenta 5,000 habitantes.

Gobierno de Radom.—El antiguo palatinado y woiwodia de Sandomir forma con el de Cracovia (exceptuando la ciudad y la jurisdiccion foránea de este nombre, hoy incorporadas al imperio de Austria) el gobierno de Radom. Dicho gobierno tiene llanuras generalmente areniscas, cubiertas de dilatados bosques y pantanos y lagunas en su parte septentrional y occidental. Al Sur la fertilidad del suelo es muy grande. En la region meridional abundan tambien los metales. Allí se trabaja el hierro, el cobre, el plomo y el zinc. La primera ciudad que visitaremos es Opoczno ú Opotschno, cuyas ferias no carecen de importancia. Konskie y Radoszyce tienen escaso interés; Opatow, cuyo caserío es todo de madera, es el centro de un gran comercio de vinos de Hungría. La fábrica de paños de Friedler le da aun mayor importancia; Sandomir ó Sandomierz, sobre la márgen izquierda del Vístula, que la separa de la Galitzia, era en 1807 la capital del departamento de Radom en el gran ducado de Varsovia. Dicha ciudad es hoy la residencia de un obispado. Toda ella no es mas que una aglomeracion de miserables casas de madera. Casimiro el Grande la rodeó de murallas. Los austriacos la fortificaron en 1809, lo que no impidió que fuera tomada por asalto por los polacos. Está circuida de un muro y de un foso. A 50 kilómetros al Oeste de Sandomir se halla Rakow, que ha merecido el sobrenombre de Atenas sármata. Fundada en 1569 por el castellano Sieninski, dicha ciudad fué el refugio de los sabios, y particularmente el de la secta de los arrianos ó socinianos. Su imprenta, una de las mas activas, dió á luz varias obras (entre otras el célebre manual sociniano llamado *Catecismo rakoviano)*. El estado floreciente de dichas comarcas fué decayendo por las luchas religiosas. Los socinianos que tomaron parte en ellas fueron desterrados en 1643. Algunos de ellos se refugiaron en Tansil-

vania, y Rakow, en otros tiempos floreciente, quedó derruida. Hoy solo encierra 700 habitantes. Radom, sobre el Radomka, pequeño rio de 45 kilómetros de curso, era la capital de la antigua woiwodia y del gobierno actual del mismo nombre. Posee un colegio de piaristas y una escuela politécnica.

Al penetrar en la parte que dependia de la antigua woiwodia de Cracovia, limítrofe del territorio austriaco de este nombre, obsérvase que el suelo es cada vez mas montuoso. Hácia el Noroeste el terreno es bajo y pantanoso. Hállanse allí, sin embargo, bellas praderas y varios bosques. La meseta que ocupa la comarca entre el Piliza y el Vístula está compuesta de asperon arenisco y rocas calizas. Ya hemos descrito sus minas. Los valles que miran al Vístula, sobre todo los que riega el Nida, ofrecen una comarca tan fértil como pintoresca. Los alrededores de Pinczow y de Busko, consagrados al cultivo del anís, son uno de los países mas risueños. Empero, sobre el camino de Konskie á Malogosz, y aun hasta Olkusz, el viajero solo observa indicios de esterilidad y miseria. Dicha meseta, por una serie de alturas entrecortadas por valles, ofrece á primera vista el aspecto de montañas asaz escarpadas; mas cuando se sube hasta la cima de la montaña de Santa Cruz, llamada igualmente Lysa-Gora en polaco, se ve que es mas bien una larga eminencia aplanada por lo alto. La montaña de la Santa Cruz, que, semejante á un promontorio, termina la meseta de la Pequeña Polonia al Noroeste de la ciudad de Sandomir, está principalmente compuesta de asperon cuarzoso, de un grano apretado y duro. Dicho monte es visible á mas de 70 kilómetros y domina toda la alta Polonia. Su elevacion se calcula en cerca de 650 metros. Sobre su cima se elevan majestuosamente la iglesia de Santa Cruz, que le presta su nombre, y un convento de benedictinos, desde donde la vista se extiende por todos lados sobre sitios los mas pintorescos. Estos dos edificios son debidos á la munificencia de Boleslao el Grande. Numerosas fuentes brotan de los áridos peñascos, en los cuales el monasterio, famoso por sus milagros, reune con frecuencia á la piadosa multitud de las comarcas, aun de las mas apartadas. Una faja de nubes envuelve á menudo el centro de aquella aislada altura. Dicha faja es considerada como un depósito de lluvias repentinas y copiosas que devastan los países adyacentes.

Miechow, construida sobre lo alto de una colina bajo el plano, segun se dice, de Jerusalen, por el polaco Gripsio Jaxa, que habia hecho una peregrinacion á dicha ciudad, cuenta entre sus 1,800 habitantes gran número de judíos. Olkusz, miserable poblacion, cuyos alrededores encierran minas de plomo argentífero y de cobre, antiguamente muy ricas y á punto de ser explotadas; Stobnica, que no cuenta mas de 1,500 habitantes; Slawkow, sobre la vertiente de una montaña donde se explotan minas de zinc y de plomo, y Drombowa, con sus ricas minas de carbon de piedra, tales son, despues de Kielce, las principales poblaciones que debemos mencionar. Kielce, capital de una antigua woiwodia con 6,000 habitantes, un obispado y una academia de minas, es una de las mas notables ciudades de la provincia. Fué fundada en 1173. Su construccion es regular; además de un palacio episcopal posee cuatro iglesias, un seminario, un convento de mujeres, un liceo ó escuela palatina con una biblioteca y varias colecciones, dos escuelas, un palacio de justicia y un teatro. La importancia de sus minas de hierro, cobre y plata ha hecho establecer allí la direccion general de las minas del reino. Es el depósito de un comercio considerable de trigo y utensilios de hierro.

LOS JUDÍOS POLACOS.—Siempre unidos entre sí, regidos por los ancianos de su culto y por jefes que la ley no reconoce, los judíos, en su estado actual, hacen de la menor contienda entre uno de ellos y un cristiano una cuestion nacional en la cual toma parte la comunion entera.

Su gobierno está establecido sobre bases fijas. Cada poblacion tiene sus jueces, cada distrito un rabino, cada provincia un *morenum* (sabio entre los rabinos); cada parte de la Polonia, sometida á un soberano particular, tiene su rabbi-morain (señor de los sabios).

Todos los judíos de la antigua Polonia están sometidos á un solo jefe que depende del jefe general, residente en Asia, el cual lleva el título de príncipe de la esclavitud, mas á quien la política ordena viajar continuamente de un punto á otro.

Todos esos jueces ó jefes, á la menor necesidad de dinero, ordenan un ayuno general; y cada familia si no quiere incurrir en anatema, debe llevar á la caja general el valor de su consumo diario: de ahí dependia que los judíos de la Lituania, por ejemplo, acudian, en casos apremiantes, en socorro de los de Posen, Varsovia, Leopol, y así recíprocamente.

Tienen tres anatemas espantosos: *niddony*, *gherem* y *schamatha*. Su juramento es tambien una especie de anatema contra los perjuros. El efecto de dicho juramento es nulo, segun ellos, cuando se trata de los cristianos.

Siendo casi niños cuando se casan, son padres de familia en edad muy temprana, viendo en muy poco tiempo nuevas generaciones. Casi siempre se declaran en quiebra así que sus hijos están establecidos, para mandarles clandestinamente dinero que distraen fraudulentamente en provecho propio. Como que no tienen inmueble alguno, tampoco ofrecen garantía alguna á sus acreedores, arruinando así á muchas familias menos acomodadas. No reconociendo otras leyes que las suyas, eluden las del gobierno ó las hacen enmudecer.

Se han hecho muchos cálculos para averiguar su poblacion; mas sobre el particular nada se ha podido obtener de exacto: su religion y su interés se oponen á ello igualmente. Como la mayor parte de ellos no poseen bienes raíces han podido fácilmente sustraerse á la accion de la justicia y la policía, siendo muy presumible que la mitad de su poblacion figura apenas en los registros actuales de Polonia, sobre todo en los de hoy. No obstante se evaluaba su número en 1852, en 564,031 en las estadísticas oficiales.

El traje de los judíos polacos consiste en un vestido negro ó de color oscuro abrochado desde el cuello hasta la cintura, y en una ancha capa semejante á un hábito; llevan el pelo corto y aun afeitado en la cima de la cabeza que cubren con un casquete; mas en los lados lo dejan crecer en largos mechones *(peysy)*. Llevan tambien la barba y sombreros de anchas alas ó gorros de pelo, aun en verano. Siempre van con babuchas. Este traje es el distintivo en toda la Polonia; no obstante, algunos de ellos empiezan á vestirse á la alemana. La miseria en que viven la mayor parte de los judíos esparce sobre su rostro un tinte pálido y lívido que, junto con el extremado desaseo de su exterior, hace su aspecto repugnante.

GOBIERNO Y ADMINISTRACION.—La Polonia forma hoy

una division del imperio ruso. El czar está representado en ella por un namiestnik ó virey.

Cada gobierno está subdividido en obwodias, powiats (distritos, municipios y cantones); el virey nombra los gobernadores generales de provincias, y estos los magistrados que administran de acuerdo con los provinciales (nombrados por eleccion entre la nobleza) las obwodias y los powiats. La administracion municipal tiene alguna analogía con la francesa. Los consejeros municipales son elegidos por los propietarios y elegidos entre estos.

Las principales plazas fuertes de la Polonia son: Varsovia y Praga, unidas entre sí por un conjunto de fortificaciones; Zamosc, Brzesc y Modlin. El ejército polaco está incorporado al ejército ruso, y, desde mayo de 1852, la nobleza polaca está obligada á servir en los ejércitos del czar. Puede evaluarse dicho ejército en tiempo ordinario, en 35,000 ó 40,000 hombres. Los ingresos del Estado son de cerca de 50 á 60 millones de francos, y el movimiento mercantil interior fué en 1849, de cerca de 28 millones de francos.

Tal es el reino de Polonia. Hé aquí lo que resta de las conquistas de Boleslao en la Rusia Roja y la Moravia, de las anexiones de la Volhinia y la Kiovia bajo los Jagellones, de las invasiones momentáneas de Moscou, Smolensko, la Moldavia, la Livonia y de la Prusia. ¡Así es cómo la ambicion de los soberanos invade las provincias que sus hijos ó sus nietos deben perder de nuevo! ¡Así es cómo los pueblos alternativamente conquistados y conquistadores levantan imperios, cuyo hundimiento debe aplastarles á ellos mismos! En vano los polacos tenian aun en 1772 posesiones de mas de 700,000 kilómetros cuadrados. ¡La Polonia ha desaparecido! ¡y San Marino subsiste! ¡Así humilla la Providencia el orgullo de los mortales!

Ejército 1877

1. *Organizacion general*

(Ley de 1.°/13 enero 1874)

Se compone la fuerza armada del imperio, del ejército activo y del territorial (opoltchenie). El ejército activo se compone del de tierra y mar. El primero de estos comprende: (*a*) las tropas regulares formadas de hombres reclutados anualmente en todo el imperio; (*b*) la reserva destinada á completar el ejército en pié de guerra y compuesta de individuos con licencia, (*c*) y los cosacos (tropas irregulares) y tropas formadas de elementos extranjeros. El ejército territorial (opoltchenie) que, por la ley de 30 octubre 1876, ha recibido su organizacion definitiva, se completa con todo el resto de la poblacion masculina, de 20 á 40 años, capaz de empuñar las armas. La primera de las dos categorías del ejército territorial comprende los hombres que se han redimido por metálico, durante los cuatro últimos reclutamientos, de ingresar en el ejército activo y han sido destinados inmediatamente al ejército territorial, y todos los que han concluido su tiempo en la reserva. Esta categoría puede, cuando la reserva del ejército activo es insuficiente, ser destinada al mismo, mientras la segunda no está formada sino para la defensa del país.

2. *Servicio obligatorio*

En virtud de la ley de 1.°/13 enero de 1874, aplicable á todas las provincias del imperio y reino de Polonia (á excepcion de algunas comarcas aisladas de Siberia, Transcaucasia y Turkestan, cosacos y pueblos extranjeros), toda Rusia, gozando plenamente de sus derechos civiles, está obligada á servir desde el 1.° de febrero del año dentro del cual ha cumplido 21.—Libran del servicio militar las causas siguientes: enfermedades corporales; ciertas razones de familia, cuando el número de hombres aptos para el servicio es suficiente (en el caso contrario tiene lugar la incorporacion por tres categorías); el estado eclesiástico cristiano exento completamente, el de médico, farmacéutico, veterinario y maestros, en tiempo de paz (en caso de que á los maestros les hubiese caido la suerte de ser soldados, pertenecen durante 15 años á la reserva); ciertas enfermedades pasajeras, circunstancias de familia, como asimismo cierto grado de instruccion puede tambien dispensar la incorporacion. La duracion total del servicio en Rusia europea es de 15 años; 6 en el ejército activo y 9 en la reserva: en la asiática 10; 7 en activo y 3 en reserva. Cierto grado de instruccion acorta la duracion total del servicio; cuando el interesado se alista voluntariamente y no entra en quinta, sea por 9, 9 y medio ú 11 años de cuyo tiempo debe necesariamente servir en activo 3, 6 meses ó 2 años. Cuando el interesado no se alista y entra en quinta, se rebaja solamente su servicio activo de 6 meses, 1 año y medio, 3 ó 4 años (6 en Asia) mientras que está obligado á la totalidad del servicio militar de 15 años (10 en Asia). Los jóvenes alistados como «oknotniki» (es decir, voluntarios dispensados del servicio) se consideran, en lo que concierna á su tiempo de servicio, como formando parte del ejército.

Respecto á Finlandia la dieta de 1877 publicaba un proyecto de ley del 27/15 marzo 1877 concerniente á la reforma militar. Segun dicho proyecto debia exigirse el servicio militar obligatorio á todos los finlandeses que hubieran cumplido 21 años, exceptuando los lapones; el reenganche y la sustitucion son inadmisibles. Las fuerzas militares de Finlandia se compondrán del ejército permanente y de la reinchswehr (opoltchenie). La duracion del servicio es de 11 años, de los cuales 3 en el ejército activo y 8 en la reserva. Están previstos ciertos casos de exencion y el servicio voluntario. En tiempo de paz estas tropas forman 8 batallones de tiradores con un total de 5,000 hombres. No está indicado en dicho proyecto el efectivo de guerra.

3. *Reclutamiento*

Por la vía legislativa se fijará anualmente el número de hombres necesarios para completar el ejército. La entrada de los quintos en el ejército se decide por la suerte, á menos que un grado de instruccion los admita al servicio voluntario.

El ministerio de la Guerra divide la cifra anual del reclutamiento entre los gobiernos, mientras que las comisiones de reclutamientos de estos gobiernos se encargan de la reparticion por distritos de reclutamiento, comprendiendo de 8 á 20,000 en los campos y de 5 á 20,000 en las ciudades. En el caso de que la comision del gobierno se encargue de confrontar las operaciones propiamente dichas de reclutamiento, la comision del distrito las dirige, teniendo estas lugar en Rusia europea desde el 1.° de noviembre hasta 15 de diciembre y en Siberia desde 15 de octubre á 31 de diciembre. Los reclutas prestan juramento ante la comision, quien de-

clara libres á los favorecidos por la suerte, pero útiles para el servicio.

En 1.° de octubre de 1874, se dió la órden por primera vez para proceder al reclutamiento segun las disposiciones del nuevo reglamento. El llamamiento, que fué de 150,000 hombres, comprendia tambien á los que habian sido eximidos del servicio anteriormente.— En Rusia europea el número de los reclutas se elevó á 693,736 hombres, de los cuales 12,554 pertenecian á clases privilegiadas.—Se incorporaron al ejército activo 144,934 hombres, perteneciendo 3,161 á privilegiadas clases y siendo casados 53,639.—Fueron definitivamente libertados por enfermedades corporales 49,442, internados en hospitales y asilos para la observacion necesaria 3,833 y 24,450 hombres no acudieron al llamamiento.—Una disposicion de 1.° de junio de 1875 ordenaba el ingreso de 180,000 hombres para el ejercicio de 1876. Para el año 1877 se ordenó un llamamiento de 195,000 hombres. A causa de la guerra con Turquía se dispuso una quinta extraordinaria de 218,000 hombres y de 188,600 hombres de la opoltchenie.

4. *Tropas regulares*

Las tropas regulares (tropas de campaña, reserva, depósito, locales de instruccion y auxiliares) están desigualmente repartidas en 14 regiones militares (10 regiones en Europa, 1 en el Cáucaso y 3 en Asia). El comandante en jefe de estas tropas reposa en el buen tacto del jefe de cada region. Los comandantes de los cuerpos de ejército, divisiones y brigadas están bajo las órdenes del comandante de la region. La reunion de los cuerpos de ejército que antes no tenia lugar mas que en tiempo de guerra, debe ahora efectuarse en tiempo de paz.—Antes del principio de la guerra con Turquía, el cuerpo de la guardia, comprendiendo las tropas de la guardia, era el único constituido; la guerra ha acelerado la formacion de otros cuerpos de ejército. Un cuerpo de ejército comprende dos ó tres divisiones, á mas de la caballería y artillería necesaria. Las divisiones de infantería y caballería, las brigadas de cazadores, de artillería, los zapadores y los parques, están bajo las órdenes del comandante del cuerpo de ejército. Las tropas locales ó sedentarias se hallan á las órdenes del jefe de las tropas locales de la region militar, del jefe de tropas del gobierno y del jefe de las tropas del distrito.

(a) *Tropas de campaña*

La infantería comprende 48 divisiones de infantería de 2 brigadas, de á 2 regimientos (3 divisiones de infantería de la guardia, 4 divisiones de granaderos y 41 divisiones de infantería de línea). Los regimientos del cuerpo de la guardia y las divisiones destacadas en el Cáucaso (la division de granaderos del Cáucaso y los números 19, 20, 21, 38, 39 y 41) tienen 4 compañías, mientras que los restantes regimientos no tienen mas que 3; aquellos comprenden 4 compañías por batallon; estos, 5 compañías.

En adelante todos los regimientos tendrán 4 batallones de á 4 compañías.

Efectivo de los regimientos de infantería:

	Oficiales	Combatientes	No combatientes (1)	Carros	Caballos
De 4 batallones.					
Paz.	64	1,896	191	17	35
Guerra.	80	4,056	234	44	186
De 3 batallones.					
Paz.	60	1,840	128	16	33
Guerra..	76	3,040	159	41	174

Cada una de las 8 brigadas de cazadores tiene 4 batallones con 4 compañías (1 brigada de cazadores de la guardia, 5 brigadas de cazadores de línea, 1 brigada de cazadores del Cáucaso y 1 brigada de cazadores de Turkestan).

Efectivo de un batallon:

	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
De cazadores (2).					
Paz..	22	477	78	4	9
Guerra..	26	829	96	14	61
De cazadores del Cáucaso.					
Paz.	17	473	66	4	13
Guerra..	21	1,013	80	18	77

(1) Comprendidos los empleados militares.

(2) El efectivo del batallon de la guardia de cazadores finneses es diferente.

Se proyecta dar á todos los batallones de cazadores un efectivo parecido al de los cazadores del Cáucaso.
La infantería de campaña se reparte de la manera siguiente:

	Batallones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
(1) En tiempo de paz.						
Rusia europea.	528	10,771	312,126	24,291	2,732	5,697
Cáucaso..	116	1,918	55,037	5,852	492	1,039
Rusia asiática..	4	90	1,908	293	276	Camellos
Total.	648	12,779	369,071	30,436	3,224 [1]	6,736 [2]
(2) En tiempo de guerra.						
Rusia europea.	528	13,565	531,366	30,824	7,270	30,917
Cáucaso..	116	2,389	117,677	7,127	1,781	7,438
Rusia asiática.	4	106	3,316	326	1	4
Total.	648	16,060	652,359	28,277	9,052 [1]	38,359 [2]

La caballería (reorganizada por órden fecha 27 julio / 8 agosto 1875) se compone de 2 divisiones de la guardia (3 en tiempo de guerra), 14 divisiones de línea, 1 division del Cáucaso, 1 division de cosacos del Don, 1 division de cosacos del Cáucaso unida al ejército del Cáucaso (3), formando un total de 19 divisiones (en tiempo de guerra, 20).

Además 2 regimientos de cosacos del Don, 1 escuadron de cosacos de la guardia del Ural (unido á la primera division de la guardia) y la escolta de S. M. el emperador compuesta de un escuadron de cosacos de la guardia del Cáucaso y de un escuadron de indígenas del Cáucaso (georgianos, montañeses, lesghienos y otros musulmanes). La division la forman 2 brigadas (la segunda division de la guardia 3). Las brigadas comprenden 2 regimientos (la segunda brigada de la segunda division de la guardia comprende 3 en tiempo de paz) (4). Sin embargo de que cada brigada de la primera division de la guardia se compone de 2 regimientos de coraceros, cada una de las del Cáucaso de 2 regimientos de dragones, y cada division de cosacos del Don de 2 regimientos de cosacos, la primera brigada de la segunda division de la guardia cuenta 1 regimiento de granaderos á caballo y 1 regimiento de hulanos; la segunda brigada, 1 regimiento de dragones, 1 regimiento de húsares y 1 regimiento combinado de cosacos, y la tercera brigada, 1 regimiento de hulanos y 1 regimiento de húsares. (En tiempo de guerra se formará del regimiento combinado de cosacos, 2 regimientos de cosacos y de la segunda division de la guardia, 2 divisiones de 3 regimientos regulares y 1 regimiento de cosacos). La primera brigada de cada division de línea se compone de 1 regimiento de dragones y de 1 regimiento de hulanos; la segunda brigada, de 1 regimiento de húsares y de 1 regimiento de cosacos del Don.—Cada regimiento regular de caballería está formado por 4 escuadrones de 16 filas montadas por peloton, igual en tiempo de paz que en el de guerra. Cada regimiento de cosacos tiene 6 «sotnias» (escuadrones) con 14 filas montadas por peloton (5). Los regimientos de cosacos deben tener dentro de poco tiempo 16 filas por peloton.

Total: 81 regimientos de caballería (en tiempo de guerra 82), comprendiendo 225 escuadrones y 146 sotnias (en tiempo de guerra 154).

	Escuadrones ó sotnias	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
1. En tiempo de paz.						
Rusia europea..	333	2,529	55,172	8,924	267	49,679
Cáucaso.	38	299	6,118	739	20	5,987
Total.	371	2,828	61,290	9,663	287	55,666
2. En tiempo de guerra.						
Rusia europea..	341	2,383	55,229	8,949	833	54,418
Cáucaso.	38	221	6,054	719	64	5,962
Total.	379	2,604	61,283	9,668	897	60,380

(1) El primer regimiento de cada division tiene además un carro para tienda de iglesia.
(2) Y 276 camellos.
(3) Formado por decreto de 17 de agosto 1876 de 3 regimientos del Kuban de 6 sotnias y de 1 regimiento de Terek de 6 sotnias.
(4) La division de cosacos del Cáucaso no está dividida en brigadas.
(5) El regimiento de cosacos que pertenece á la segunda division de la caballería de la guardia no tiene mas que 4 sotnias.

Artillería á pié (1): 48 brigadas de artillería á pié se han destinado á las divisiones de infantería y llevan los nombres y números de estas. Hay además 2 brigadas de artillería de Turkestan, 1 brigada de artillería de la Siberia oriental y 1 batería á pié de la occidental.—Cada una de las 48 brigadas de artillería á pié tiene 6 baterías (3 baterías de 9 libras y otras 3 de 4 libras; en 4 brigadas del ejército del Cáucaso la sexta batería es de montaña de 4 libras). La primera brigada de Turkestan cuenta con 1 batería de 9 libras, 2 de 4 y 1 batería de montaña; la segunda de Turkestan y la brigada de Siberia oriental tienen cada una 2 baterías de 4 libras y 2 baterías de montaña, una de ellas montada, los cañones de la batería á pié de la Siberia occidental son de 4 libras.

Existen por batería bajo pié de guerra: los hombres necesarios para el servicio de 5 columnas, tiro de 8 piezas, todos los carros de municion (24 por pieza de 9 libras y 16 por pieza de 4 (2), mas los trenes de artillería. Para el pié de paz aumentado, existen por batería: los hombres necesarios para desempeñar el servicio de 4 columnas, tiro de 8 piezas y 8 carros de municion.—Para el pié de paz ordinario: el servicio de 4 columnas, tiro de 4 piezas y 2 carros de municiones (4 para la guardia).

Efectivo de baterías:

	Cañones	Carros de municiones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
De 9 libras.						
Pié de paz.	4	2	6	189	29	43
Pié de guerra.	8	24	6	287	38	206
De 4 libras.						
Pié de paz.	4	2	6	155	29	40
Pié de guerra.	8	16	6	215	37	124

La artillería á pié cuenta hoy:

	Baterías	Cañones	Carros de municion	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
1. En tiempo de paz.								
Rusia europea.	246 (3)	984	528	1,062	41,669	7,995	492	11,003
Cáucaso.	42 (4)	168	84	273	7,071	1,393	76	2,056
Rusia asiática.	12 (5)	58	20	82	1,922	501	16	798
Total.	300	1,210	632	1,957	50,662	9,889	584	13,857
2. En tiempo de guerra.								
Rusia europea.	246 (3)	1,968	4,920	1,602	61,595	10,396	2,929	44,444
Cáucaso.	42 (4)	336	776 (6)	273	10,567	2,124	453	7,988
Rusia asiática.	12 (5)	66	136 (7)	82	2,750	730	99	2,062
Total.	300	2,400	5,832	1,957	74,912	13,240	3,481	54,494

En tiempo de guerra se añaden 2 baterías de montaña, las cuales hacen variar las cantidades á 302 baterías, 2,416 cañones, 1,969 oficiales, 75,420 combatientes, 13,480 no combatientes y 54,896 caballos.

La artillería montada (reorganizada por órden del 17 agosto 1875) comprende en tiempo de paz 6 baterías de la guardia (de las cuales una es de cosacos del Don) y 68 baterías de línea (7 de las cuales son tambien de cosacos del Don), debiendo añadir á aquel número 14 baterías mas, que se forman en caso de guerra, compuestas igualmente por cosacos del Don. Las baterías regulares están formadas, lo mismo en tiempo de paz que en el de guerra, por 6 piezas rodadas; las baterías cosacas se forman en caso de guerra con 6 piezas y en tiempo de paz con 4, todas rodadas.—De las 21 baterías de línea de los cosacos del Don, 6 ó 7 piezas están continuamente en servicio, mientras que las restantes 14 ó 13 están de reserva.—En consecuencia, resulta, que el ejército dispone en tiempo de paz de 244 cañones y de 288 en tiempo de guerra.—La artillería montada forma parte *integrante* de las divisiones de caballería, de suerte que las baterías de la guardia (8), pertenecen á

(1) Por órden del 28 junio 1876 las ametralladoras fueron reemplazadas en las brigadas de artillería á pié por cañones de 4 libras.
(2) Los carros de municiones de 2 ruedas tirados por dos caballos serán reemplazados, segun una órden de marzo de 1876, por carros de 4 ruedas tirados por 6 caballos. Las baterías de 9 libras serán de 12, las de 4 tendrán 8 libras, y las de 4 libras de artillería montadas 8 carros de municion de 4 ruedas.—Esta reforma no está ultimada sino en toda la artillería montada y en la de la guardia.
(3) 123 baterías de 9 y 123 baterías de 4.
(4) 21 baterías de 9, 17 baterías de 4 y 4 baterías de montaña.
(5) 1 batería de 9, 7 baterías de 4 y 4 baterías de montaña.
(6) 448 cestas de municion para las baterías de montaña.
(7) 224 cestas para el mismo uso.
(8) En tiempo de guerra cada una de las 3 divisiones de caballería de la guardia tendrá 2 baterías montadas no formando parte de ninguna brigada.

las dos divisiones de caballería de la guardia y que las 28 baterías de línea pertenecen á las 14 divisiones de caballería de línea (2 baterías por division): la division de cosacos del Cáucaso queda sin artillería. Tiene lugar la reparticion de manera que las 7 primeras divisiones de caballería poseen cada una 2 baterías regulares (núms. del 7 al 14) y las 7 últimas una batería regular (núms. 15 al 21) y 1 batería de cosacos del Don, (núms. 1 al 7).—Las 14 baterías de cosacos del Don, con licencia en tiempo de paz, se destinan en caso de guerra á las divisiones y regimientos de cosacos del Don que no han sido incorporadas á las divisiones de caballería. —Toda la caballería montada del ejército se halla en Rusia europea.

Efectivo de artillería montada:

	Batallones	Cañones	Carros de municiones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
Pié de paz. . .	34	202	68	221	6,057	1,093	68	5,211
Pié de guerra. .	34	204	204	204	7,466	1,272	286	8,404

De las 8 brigadas del parque de artillería cargadas de auxilios de municiones de tropas en campaña, 6 poseen cada una 3 parques de artillería á pié y 1 parque de artillería montado: las otras dos poseen cada una 3 parques de artillería. Además hay 2 parques de sitio; en Finlandia un parque volante; en la Siberia oriental un medio parque y en el Cáucaso 4 parques de artillería, 1 parque y medio montado y 1 parque de sitio.—En tiempo de guerra cada parque de artillería forma 1 parque «móvil» y 1 parque «volante:» no hay en el Cáucaso mas que parques «volantes.»

El número de parques de artillería y de artillería montada se aumentará en la misma proporcion que las divisiones de infantería, caballería y que las brigadas de artillería. —Como la reorganizacion está ya principiada, nos abstenemos de indicar el antiguo efectivo.

Los 3 parques de artillería de sitio están cada uno de ellos divididos en 4 destacamentos. En tiempo de paz solo queda el material.

Respecto á las tropas de ingenieros existen 15 batallones de zapadores de 4 compañías (1), 6 medio-batallones de pontoneros, de 2 compañías, 3 batallones de caminos de hierro (2), 4 parques de ingenieros (2 parques de sitio y 2 de campaña) y 9 parques de telégrafo militar de campaña. Todas estas tropas se reunen en 5 brigadas de zapadores, una de las cuales, formada de 3 batallones, es de zapadores del Cáucaso. Hay todavía en el Turkestan 1 compañía de zapadores.

La fuerza de ingenieros está distribuida actualmente en la siguiente forma:

	Baterías	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
PAZ						
Rusia europea.	18	486	13,519	1,823	120	375
Cáucaso.	3	87	2,134	318	12	24
Rusia asiática.	¼	6	284	21	4	8
Total..	21 ¼	579	15,901	2,162	136	407
Tren de ingenieros.	—	40	348	—	12	38
GUERRA						
Rusia europea.	18	486	14,758	2,003	676	3,670
Cáucaso.	3	87	3,082	411	76	328
Rusia asiática.	¼	6	248	21	4	8
Total..	21 ¼	579	18,088	2,435	756	4,066
Tren de ingenieros.	—	48	1,024	—	426	1,630

No existe un tren organizado. Cada tropa desempeña este servicio en lo que le concierne. Las fuerzas de artillería y de ingenieros, además del tren de intendencia, tienen un tren técnico. En tiempo de paz no conduce mas que una parte de los equipajes.

Las columnas se forman en tiempo de guerra por algunas fuerzas activas, por las reservas de artillería de campaña (primera reserva de artillería, depósitos de municiones para armas de fuego), por los talleres y laboratorios móviles, por trenes sanitarios (hospitales militares provisionales, lazaretos de division móviles, lazaretos de campaña, farmacias móviles), y, en fin, por los trasportes de la intendencia.—En tiempo de paz

(1) Por órden de 18 de octubre de 1876 los 4 batallones de zapadores de reserva que estaban al igual de los 11 batallones activos, han sido trasformados en batallones activos.

(2) Han sido formados estos batallones en 1876 y 1877 y cada uno se compone de 24 oficiales, 990 combatientes, 28 no combatientes, 16 carros y 69 caballos.

queda solo el material. La reparticion del personal tiene lugar en el acto de la movilizacion.

(b) *Tropas de reserva*

A las tropas de reserva, destinadas directamente á las fuerzas activas en campaña, ó á ser colocadas en segunda línea, como tropas de etapa, pertenecen:

El regimiento de reserva de infantería de la guardia, compuesta en tiempo de paz de un batallon de cuadro y en tiempo de guerra de 4 batallones.

Los batallones de reserva de línea, cuyos cuadros se forman en tiempo de guerra, pues en otro tiempo no existen.—En el caso de que hubiera suficiente número de tropas de reserva, se formarian 164 batallones, reunidos en brigadas ó en divisiones.

La compañía de reserva compuesta de 180 soldados, que se forma en tiempo de guerra por el batallon de la guardia de cazadores finneses.

Efectivo de las tropas de infantería de reserva:

	Baterías	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Carros	Caballos
Paz.	1	21	521	40	4	9
Guerra.	168 ¼	3,507	166,607	12,568	2,464	10,021

El 7 de octubre de 1876 se ordenó la formacion de baterías de reserva á pié, pero hasta el presente no han sido organizadas mas que 24 baterías (6 de 9 y 18 de 4 libras) las cuales se componen de 192 cañones, 432 carros de municiones, 144 oficiales, 5,628 combatientes, 894 no combatientes, 270 carros y 3,972 caballos.

Despues de incorporar los 4 batallones de zapadores de reserva al ejército activo, se tiene actualmente el proyecto de crear 20 batallones de zapadores con destino á la reserva.

(c) *Tropas de depósito*

Se destinan las tropas de depósito á instruir los reclutas en tiempo de guerra y á cubrir las vacantes del ejército activo.

Comprenden:

199 batallones de depósito de 4 compañías (12 batallones de la guardia, 16 batallones de granaderos, 164 batallones de infantería, 1 batallon de cazadores de la guardia) (1), y 6 batallones de cazadores del ejército.—Estos batallones no se forman sino en tiempo de guerra, y no tienen cuadros en tiempo de paz.—El efectivo de estos 199 batallones será aproximadamente de 5,770 oficiales, 228,000 combatientes, 36,100 no combatientes y 1,590 caballos.

56 escuadrones de depósito formados de antiguos escuadrones de reserva.—Cada regimiento de caballería tiene su escuadron de depósito. En la caballería de la guardia y del Cáucaso estos escuadrones están, en tiempo de paz, reunidos con sus respectivos regimientos en activo servicio; mientras que los restantes escuadrones de depósito, y en tiempo de paz tambien los de la caballería de la guardia y del Cáucaso, forman brigadas de 6 escuadrones. Están encargados estos escuadrones, en tiempo de paz, de la vigilancia y cuidado de las remontas para los regimientos activos, y en tiempo de guerra, forman cada uno dos escuadrones de marcha que cubren las bajas en las filas del ejército activo, de manera que entonces las brigadas cuentan 12 escuadrones.—En tiempo de paz los escuadrones tienen una dotacion de 8 oficiales, 195 combatientes, 52 no combatientes, 124 caballos y un destacamento ambulante que se refuerza en tiempo de guerra por reclutas y tropas de la reserva.

Efectivo de los escuadrones de depósito:

	Escuadrones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz.	56 (2)	472	10,765	3,011	6,944
Guerra.	168 (3)	818	44,243	4,543	27,079

En 7 de octubre de 1876 se decretó la formacion de las baterías de depósito, en correlacion con las de reserva.

Segun el plan, serán creadas 4 brigadas de depósito de 6 baterías de 4 libras, para el pié de paz. Cada batería provee en tiempo de guerra los cuadros para dos baterías de depósito, y dos baterías de reserva.—En tiempo de paz, forma parte la batería de instruccion de

(1) Este batallon no tiene mas que 3 compañías, en razon á que, para el batallon de tiradores finneses la compañía de reserva es, al mismo tiempo, compañía de depósito.

(2) De los cuales 52 en Rusia europea y 4 en el Cáucaso.

(3) Comprendidos 112 escuadrones de marcha, de los cuales 104 se encuentran en Rusia europea y 8 en el Cáucaso.

las baterías de depósito, pero tan pronto como se moviliza el ejército, forma los cuadros para dos baterías de depósito de la guardia. Por de pronto, se han organizado ya 11 baterías de depósito.

Efectivo de las baterías de depósito, comprendida la batería de instruccion:

	Baterías	Cañones	Carros de municiones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz.	12	48	24	138	1,825	463	517
Guerra.	24	192	48	468	17,020	2,268	2,020

Efectivo de las baterías montadas en depósito:

2 baterías montadas en depósito, las cuales tienen, lo mismo en tiempo de paz que en el de guerra 6 piezas de artillería, estando asimismo encargadas del cuidado y vigilancia de las remontas para toda la artillería montada del ejército: en tiempo de guerra la batería de instruccion se trasforma en tercera batería de depósito. La batería montada en depósito del Don está destinada á la artillería montada irregular.

Efectivo de las baterías montadas de depósito:

	Baterías	Cañones	Carros de municiones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz.	2	12	4	12	250	68	258
Guerra.	2	18	4	57	2,163	307	531

No se forman sino en caso de guerra 5 batallones de zapadores en depósito.

(d) *Tropas locales*

Las tropas locales ó territoriales se subdividen: 1.° en tropas propias de servicio activo.

Comprende esta primera subdivision 34 batallones de línea de 5 compañías (en el Cáucaso, 4) (7 batallones del Cáucaso, 2 baterías de Orembourg, 4 batallones de Siberia oriental y 15 baterías del Turkestan). Su efectivo en tiempo de paz es de 686 oficiales, 18,976 combatientes, 2,553 no combatientes y 656 caballos; y en tiempo de guerra de 849 oficiales, 34,636 combatientes, 3,131 no combatientes y 2,515 caballos.

24 batallones de infantería de plazas fuertes de 4 compañías; estos batallones se convierten en tiempo de guerra en 24 regimientos de infantería de plazas fuertes, con 4 batallones de 4 compañías. Pueden estas fuerzas ser utilizadas en campaña como fuerzas de etapa, reuniéndolas en caso necesario por divisiones ó brigadas; cuentan en tiempo de paz 619 oficiales, 11,724 combatientes, 1,439 no combatientes y 4 caballos; y en tiempo de guerra, 1,896 oficiales, 96,527 combatientes, 3,616 no combatientes y 16 caballos.

La artillería de plazas fuertes ha sido reorganizada en el Cáucaso y Asia en 1875, y en Europa, á consecuencia de las leyes de 23 marzo y 20 octubre de 1876.—A consecuencia tambien de esta reforma se ha efectuado la separacion completa de la artillería de plazas fuertes y de la de campaña. Segun el nuevo plan, de las 43 compañías de artillería de plaza (en tiempo de guerra 73) que existian en Europa debian ser formados 47 batallones de á 4 compañías, bajo 15 administraciones. —Sin embargo hasta el presente no se ha efectuado sino la formacion de las 15 administraciones y de 35 batallones (8 de ellos de 4 compañías) que juntamente con las 2 compañías de San Petersburgo, que no han sido variadas con motivo de la reforma, comprenden 134 compañías.

Efectivo de la artillería de plazas fuertes:

	Compañías	Oficiales	Combatientes	No combatientes
En Europa.				
Paz.	134	531	15,338	1,732
Guerra.	134	859	44,054	3,988
En el Cáucaso (1).				
Paz.	16	68	2,547	262
Guerra	16	96	5,237	395
En Asia (2).	4	24	776	142

2.° En locales propiamente dichos destinados al servicio interior y á reforzar en tiempo de guerra los destacamentos de reserva y los destacamentos complementarios: 9 batallones locales en cuadro de 400 hombres y 4 compañías (1 batallon en el Cáucaso), en tiempo de guerra dichos batallones se trasforman en regimientos locales de 4 batallones.

12 batallones locales (2 de ellos en el Cáucaso); dichos batallones tienen, en tiempo de guerra, de 600 á 1,000 hombres, en 4 compañías, y en el de paz de 400 á 500 hombres en 2 compañías.

(1) Con 3 administraciones.
(2) Con 4 administraciones.

47 depósitos locales (2 en el Cáucaso) sirviendo de cuadros, para formar, en caso de guerra, 47 batallones locales de á 2 ó 4 compañías; y además 518 depósitos (47 de ellos en el Cáucaso) con un efectivo desigual.

21 destacamentos de escolta, encargados de conducir prisioneros, con un efectivo desigual.

Los batallones del gobierno y las compañías postales ó locales que aun existen en Rusia asiática, serán organizadas como las tropas locales de Europa.

Efectivo de las tropas locales:

	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz.	1,118	90,226	2,787	160
Guerra.	2,521	154,802	4,657	384

(*e*) Las tropas de instruccion comprenden el batallon de instruccion de infantería, la compañía de instruccion del Cáucaso, el escuadron de instruccion, las baterías de instruccion á pié y montada y la compañía de instruccion del galvanismo aplicado á la guerra en telegrafía eléctrica y demás usos.—(*f*) La gendarmería del ejército comprende 3 divisiones y 6 secciones (que forman los cuadros para 6 escuadrones) y su efectivo es el siguiente:

	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz.	117	1,493	261	973
Guerra.	150	2,161	312	1,754

(*g*) Los destacamentos auxiliares se componen de la compañía de granaderos de palacio, las comandancias de artillería locales, juntos con los depósitos de artillería y los establecimientos técnicos, las comandancias locales de ingenieros en las plazas fortificadas, de los arsenales de ingenieros y de las comandancias de los zapadores-obreros.—Comprenden, además los cuerpos de gendarmes, el servicio de hospitales y prisiones militares, los cuerpos de topógrafos militares y de los inválidos de la guardia.

5. *Tropas irregulares*

(*a*) Servicio obligatorio,—duracion del servicio,—reclutamiento.

En virtud del reglamento, sobre el servicio militar del Woissko para los cosacos del Don, publicado en 29 de abril (11 mayo) 1875, todo cosaco del Don está obligado á servir. La redencion por metálico, así como la sustitucion, no están admitidas.—Solo ciertas circunstancias de familia y de fortuna dan, algunas veces, derecho á pasar á la inactividad.—Solo están libres del servicio militar, sin ninguna retribucion, los eclesiásticos cristianos, y en ciertos casos, en tiempo de paz, los médicos, veterinarios, farmacéuticos é instructores. Cierto grado de instruccion da lugar á un recurso de apelacion. El efectivo del Woissko del Don comprende el Woissko, al cual pertenecen los cosacos á partir de sus 18 años y el Woissko-opoltchenie. El Woissko se subdivide en: primera categoría á la que se le da una instruccion prévia, segunda categoría encargada del servicio activo y tercera categoría dispuesta á completar el efectivo del ejército activo y formar los destacamentos especiales.—La opoltchenie no se convoca sino en las circunstancias excepcionales del tiempo de paz.—La duracion del servicio es de 20 años: 3 en la primera categoría, 12 en la segunda (4 en el ejército activo) y 5 en la tercera.—Cierto grado de instruccion reduce el servicio activo á $^1/_2$, 1, 2 ó 3 años. El ministro de la Guerra fija la cifra del llamamiento y se reparte entonces dicha cifra por el «Nakazny-Atam (1),» sobre los 5 distritos militares del Woissko y por los Atamans de los distritos militares sobre los Stanitzas. Esta organizacion se ha llevado á cumplimiento por el decreto del 20 de julio 1876 en el Woissko de Orenburgo con algunas variaciones de poca importancia.

En los demás Woisskos cosacos están aun en vigor las antiguas disposiciones, en virtud de las cuales el efectivo de la categoría destinada al servicio de campaña se determina por la necesidad de hombres indispensables para completar los destacamentos de los servicios interior y exterior.—Todo cosaco de 19 años cumplidos pertenece durante 22 años al ejército y hace 15 años de servicio de campaña y 7 de servicio interior.

(b) *Organizacion de las tropas cosacas*

El Woissko del Don provee en tiempo de paz: 1 regimiento combinado de cosacos de la guardia (2 escuadrones del regimiento de cosacos de la guardia de S. M. y 2 escuadrones del regimiento «Atamanski»); de los cosacos de la guardia del gran duque heredero (4 escuadrones de este regimiento están gozando de licencia, pero los individuos están montados); 20 regimientos de campaña á caballo de 6 sotnias, teniendo interinamente, 14 escuadras montadas y mas tarde 16—(de los 40 regimientos en pasiva, 20 están equipados y montados, los 20 restantes están solamente equipados);—1 batería montada de la guardia de 4 piezas (2 piezas en inactividad, pero los individuos están dispuestos á emprender la marcha á la menor señal); 7 baterías montadas de campaña con 6 piezas cada una (14 baterías de 6 piezas, 3 de las cuales rodadas, están en actividad, pero los individuos que las sirven están equipados y montados). Todas estas armas en activo servicio, en tiempo de paz, forman parte del ejército regular.—Hay,

(1) Siendo el gran duque heredero el Ataman de todos los cosacos cada Woissko está mandado por un Nakazny-Ataman (*hetman locum tenens*).

además, los destacamentos locales. — En tiempo de guerra: todos los regimientos y baterías en servicio activo ó en la reserva; además 2 escuadrones de reserva de los regimientos de la guardia y 1 batería complementaria de 4 piezas.—En mayo de 1877 se formaron de 8 regimientos del Don, 2 nuevas divisiones á hechura de la que formaba ya parte del ejército regular. A estas 3 divisiones son adheridas 7 baterías del Don.

El Woissko de Orenburgo provee desde la introduccion de este nuevo órden de cosas, en tiempo de paz: 5 regimientos de 6 sotnias á razon de 16 filas por peloton y 4 baterías de 2 á 4 y 2 á 6 piezas, y en tiempo de guerra: 17 regimientos de 6 sotnias, 8 baterías de 6 piezas y 1 batería en depósito.

El Woissko del Kuban, forma, además de los 3 regimientos de la division incorporada al ejército del Cáucaso, en tiempo de paz: 1 escuadron para escolta de Su Majestad, 7 regimientos á caballo de 6 sotnias, 1 division en Varsovia, 1 division (2 escuadrones) de instruccion, 2 batallones de Plasstonny (guias) á pié de 5 sotnias, 5 baterías montadas con piezas; y en tiempo de guerra: 2 escuadrones para escolta de S. M.; 27 regimientos á caballo, 6 batallones de Plasstonny á pié y 5 baterías montadas de 8 piezas.

El Woissko del Terek forma además del regimiento de la division incorporada al ejército del Cáucaso, en tiempo de paz: 1 escuadron para escolta de S. M., 4 regimientos á caballo de 4 sotnias, 2 baterías montadas de 4 piezas; y en tiempo de guerra: 1 escuadron para escolta de S. M.; 14 regimientos á caballo y 2 baterías montadas de 8 piezas.

El Woissko de Astrakhan, en tiempo de paz: 1 regimiento á caballo de 4 sotnias, y en tiempo de guerra: 3 regimientos á caballo.

El Woissko del Ural, en tiempo de paz: 1 escuadron de la guardia (destinado á la primera division de caballería de la guardia), 3 regimientos á caballo de 6 sotnias, 1 sotnia de instruccion; y en tiempo de guerra: 9 regimientos á caballo.

El Woisko de Siberia, en tiempo de paz: 30 cosacos para la caballería de la guardia, 3 regimientos á caballo de á 6 sotnias y 1 sotnia de instruccion, y en tiempo de guerra: 9 regimientos á caballo.

El Woissko de Transbaikalia, en tiempo de paz: 2 regimientos de 4 sotnias, 1 division de instruccion á caballo, 2 batallones á pié de 5 sotnias, 1 batallon de instruccion á pié de 3 sotnias, 2 baterías montadas de 4 piezas; y en tiempo de guerra: 6 regimientos á caballo, 9 batallones á pié y 2 baterías montadas de 6 piezas.

El Woissko del Amor, en tiempo de paz: 2 regimientos, la sotnia á caballo de Ussuri y 2 batallones á pié; y en tiempo de guerra: 2 regimientos á caballo de 4 sotnias, 4 batallones á pié de 5, y la sotnia á caballo de Ussuri. El destacamento de los Tártaros de Crimea para escolta del emperador.

Hay, además, las sotnias de cosacos, á caballo de Krassnojarsk y de Irkutsk, el regimiento de infantería de la villa de Jakoutsk, y el destacamento de cosacos de Kamtschatka, compuesto de 2 sotnias, cuyas tropas están destinadas especialmente al servicio local.

Respecto á opoltchenies y milicias, las tribus guerreras del Cáucaso y Transcaucasia dan este contingente: el escuadron caucasiano de la guardia, que forma parte de la escolta de S. M., el regimiento de caballería irregular de Daghestan y de Kutais de 6 sotnias, la drujina á pié de georgianos (4 sotnias); la sotnia á pié de gurianos; las milicias permanentes compuestas de: 10 sotnias de Daghestan, 1 sotnia de Kuban, 11 sotnias de Terek, 3 sotnias de la milicia del círculo de Andi, y la guardia local de Soukhoum (170 hombres).

En tiempo de guerra estas opoltchenies y milicias se aumentan y reforman segun el número de hombres disponibles.

6. *Tropas compuestas de tribus extranjeras*

Por ahora no existe mas que la division de Crimea y la de los Bachkirs (2 escuadrones). Está destinada la primera á formar los tártaros de la Crimea y la segunda á incorporar los Bachkirs, siendo propiedad de los individuos el caballo y equipo. Los nuevos cuadros no se han publicado aun.

7. El efectivo de paz y guerra del ejército no puede indicarse sino de una manera aproximada, á consecuencia de haberse dejado de publicar muchos cuadros. De consiguiente el cuadro siguiente no indica este efectivo sino en números redondos.

I. EJÉRCITO REGULAR

	Batallones	Escuadrones	Cañones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
En tiempo de paz							
A. Rusia de Europa.							
Ejército de campaña	546 [1]	333	1,186	15,609	428,500	44,100	72,000
Tropas de reserva (2)	1	—	—	21	520	40	9
Tropas de depósito	—	52	48 [3]	578	11,800	3,260	7,000
Tropas locales (4) y establecimientos.	—	—	—	8,200	103,200	35,600	1,500
Total	547	385	1,234	24,408	544,020	83,000	80,509
B. Cáucaso.							
Ejército de campaña	119 [5]	38	168	2,577	70,400	8,300	9,100
Tropas de depósito	—	4	—	32	780	210	500
Tropas locales (6), etc.	—	—	—	700	25,500	2,500	270
Total	119	42	168	3,309	96,680	11,010	9,870
C. Rusia asiática.							
Tropas de campaña	4 1/4	—	58	178	4,100	800	800
Tropas locales (7)	—	—	—	750	17,270	2,570	380
Total	4 1/4	—	58	928	21,370	3,370	1,180
Total general	670 1/4	427	1,460	28,645	662,073	97,380	91,559

(1) Véanse las notas 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 de la página siguiente.

I. EJÉRCITO REGULAR

(continuacion)

	Batallones	Escuadrones	Cañones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
			En tiempo de guerra				
A. Rusia europea.							
Tropas de campaña.	546 [1]	341	2,188	18,252	670,900	53,700	152,000
Tropas de reserva (2).	168 ¼ [8]	—	192 [9]	3,651	172,000	13,500	14,000
Tropas de depósito.	170	156 [10]	192 [9]	6,156	252,900	37,300	22,100
Tropas locales (11), etc.	—	—	—	10,800	274,900	41,400	1,800
Total.	884 ¼	497	2,572	38,859	1.370,700	145,900	189,900
B. Cáucaso.							
Ejército de campaña..	119 [5]	38	336	2,970	137,380	10,400	21,740
Tropas de depósito.	29	12 [12]	—	901	36,400	5,400	1,600
Tropas locales (13) etc.	—	—	—	1,100	47,500	3,280	720
Total.	148	50	336	4,971	221,280	19,080	24,060
C. Rusia asiática.							
Ejército de campaña..	4 ¼	—	96	194	6,300	1,100	2,100
Tropas locales (7), etc.	—	—	—	870	28,500	3,000	1,700
Total.	4 ¼	—	96	1,064	34,800	4,100	3,800
Total general.	1,036 ½	547	3,004	44,894	1.626,780	169,080	217,760

II. EJÉRCITO IRREGULAR

(No comprendidas las milicias y las opoltchenie)

	Batallones	Sotnias	Cañones	Oficiales	Combatientes	No combatientes	Caballos
Paz (14). . .	7 y 3 comp.	171	48	1,740	33,827	1,512	31,198
Guerra. . .	26 comp.	726	180	3,505	131,290	5,698	120,999

MARINA

La armada se compone de la flota y de la reserva. Está fijada la duracion del servicio de la marina en 10 años: 7 en servicio activo y 3 en la reserva.

Personal de la flota en 1876

123 almirantes, 1,307 oficiales, 503 oficiales pilotos, 197 oficiales de artillería, 134 oficiales constructores de navíos, 532 oficiales mecánicos, 50 oficiales arquitectos de puertos, 299 oficiales del almirantazgo, 399 médicos, 498 funcionarios civiles; total 3,942 oficiales.—El número de la tripulacion es de 35,101 hombres.

(1) Comprendidos 15 batallones de ingenieros y 3 batallones de f. c.—(2) Para todo el ejército.—(3) En 12 baterías.—(4) Comprendidos 2 batallones de línea y 23 batallones de fortalezas.—(5) Comprendidos 3 batallones de ingenieros.—(6) Comprendidos 1 batallon de fortalezas y 7 batallones de línea.—(7) Comprendidos 25 batallones de línea.—(8) Comprendidos 164 ½ batallones de reserva que se forman en tiempo de guerra.—(9) En 24 baterías.—(10) Con 104 escuadrones de marcha.—(11) Comprendidos 2 batallones de línea y 92 batallones de fortalezas.—(12) Con 8 escuadrones de marcha.—(13) Comprendidos 7 batallones de línea y 4 batallones de fortalezas.—(14) Tratándose de los Woisskos del Don y del Cáucaso (Terek y Kuban) no se han contado en tiempo de paz mas que las tropas locales; las tropas de campaña se han añadido al ejército regular de campaña.

Flota en 1876

	Número	Cañones	Toneladas	Caballos
1. En el mar Báltico.				
Navíos blindados (1)..	27	184		
Vapores armados..	44	190	143,004	23,280
Vapores de trasportes.	66	—		
2. En el mar Negro.				
Navíos blindados (2)..	2	4		
Vapores armados (3)..	25	81	31,336	4,380
Vapores no armados..	4	—		
3. En el mar Caspio.				
Vapores armados (4)..	11	39	3,856	1,400
Vapores no armados..	8	—		
4. En el lago de Aral. Vapores.	6	13	624	317
5. En Siberia. { Vapores armados.	9	33	8,300	1,663
Vapores.	18	—		
6. En el mar Blanco.				
Vapores.	3	4	1,000	140
Total.	223	548	188,120	31,080

(1) Comprendidos 4 navíos en construccion.— (2) Idem 1 navío.—(3) Idem 1 vapor.—(4) Idem 1 vapor.

ESTADÍSTICA

SUPERFICIE Y POBLACION

La parte de la Besarabia cedida en 1857 por Rusia á la Rumania, ha sido otra vez cedida á Rusia por el tratado de Berlin de 13 julio de 1878; por este mismo tratado la Rusia adquiere en Armenia un territorio de 25,769 kilómetros cuadrados.

(1 versta cuadrada = 1'138020543 kilómetros cuadrados)

Los datos acerca de la superficie son debidos al cálculo planimétrico verificado por el coronel M. F. A. Strelbitzki.

Imperio de Rusia

	Verstas cuadradas comprendidas las aguas internas	*Kilóm. cuadrados* comprendidas las aguas internas	Poblacion	Por kilóm. cuadrado
1. Rusia europea..	4.313,800,6	4.909,193,7	65.864,910 ('70)	13
Reino de Polonia..	111,875,4	127,316,5	6.528,017 ('72)	51
Aumento en Besarabia..	7,451,5	8,480	127,000 (?)	15
2. Gran ducado de Finlandia.	328,233,2	373,536,2	1.941,255 ('76)	5
3. Lugartenencia del Cáucaso.	385,887	439,187,7	5.391,744 (73-6)	12
Aumento en Armenia.	22,643,7	25,769	?	—
4. Siberia.	10.979,687,3	12.495,109,7	3.440,362 ('73)	0,3
5. Asia central.	2.970,585	3.381,066	4.505,876	1,3
Imperio ruso (1)..	19.120,163,7	21.759,658,8	87.799,000	4

A. RUSIA EUROPEA, INCLUSA LA POLONIA

(Poblacion en 1870)

Gobiernos	Verstas cuadradas	Kilóm. cuadrados	Habitantes	Por kilóm. cuadrado
Arkhangel (2).	754,433,2	858,560,6	281,112	0,4
Astrakhan.	197,247,2	224,471,4	601,514	3
Besarabia..	31,968,6	36,380,9	1.078,932	30
Curlandia.	23,976,7	27,286,0	619,154	23
Cosacos del Don.	140,904,2	160,351,9	1.086,264	7
Ekaterinoslaw.	59,507,5	67,720,8	1.352,300	20
Esthonia.	17,791,7	20,247,3	323,961	16
Grodno.	34,058,4	38,759,2	1.008,521	26
Jaroslaw.	31,293,5	35,612,5	1.001,748	28
Kalisz (3)..	9,994,1	11,373,5	669,261	59
Kalouga.	27,172,5	30,922,9	996,252	32
Kasan.	55,987,3	63,714,7	1.704,624	27
Kharsow.	47,884,8	54,493,9	1.698,015	31
Kherson.	62,637,1	71,282,3	1.596,809	22
Kielce (3)..	8,868,6	10,092,7	518,730	51
Kiew.	44,806,0	50,990,1	2.175,132	43
Kostroma..	74,423,2	84,695,1	1.176,097	14
Koursk.	40,821,1	46,455,3	1.954,807	42
Kovno.	35,711,9	40,640,9	1.156,041	28

(1) Sin comprender el Mar Caspio (386,125,2 verstas cuadradas ó 439,418,4 kilómetros cuadrados.)
(2) Comprendiendo Novaia Semlia y demás islas del Mar Glacial.
(3) Segun la obra *Statystyka porównawcza królestwa Polskiego*, por M. Witodl Zaleski, el padron verificado en los gobiernos polacos en 1872, arroja los datos siguientes:

Ciudad de Varsovia.	275,999	Gobierno de Lublin	738,426
Gobierno de Varsovia..	780,536	» Siedlce.	626,097
» Kalisz.	707,418	» Plock..	500,568
» Piotrkow.	769,640	» Lomsha..	501,385
» Radom.	541,993	» Suwalki.	547,552
» Kielce.	538,403		6.528,017

A. RUSIA EUROPEA, INCLUSA LA POLONIA

(Poblacion en 1870)

(continuacion)

Gobiernos	Verstas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Habitantes	Por kilóm. cuadrado
Livonia	41,235,4	47,029,2	1.000,876	22
Lomza (1).	10,621,0	12,086,9	489,699	41
Lublin (1).	14,795,6	16,837,7	707,098	42
Minsk	80,277,4	91,357,3	1.182,230	13
Mohilew	42,218,7	48,045,7	947,625	20
Moscou	29,263,4	33,302,4	1.913,699	57
Nijni-Novgorod.	45,054,1	51,272,5	1.271,564	25
Novgorod.	107,499,9	122,337,1	1.011,445	8
Olonetz	130,719,0	148,761,0	296,392	2
Orel.	41,058,9	46,726,0	1.596,881	34
Orenbourg	168,155,1	191,364,0	900,547	5
Oufa	107,038,2	121,811,7	1.364,925	11
Pensa	34,129,1	38,839,6	1.173,186	30
Perm	291,872,4	332,156,8	2.198,666	7
Piotrkow (1).	10,763,4	12,249,0	682,495	56
Plock (1)	9,558,4	10,877,7	471,938	43
Podolia	36,921,7	42,017,7	1.933,188	46
Poltawa	43,844,0	49,895,4	2.102,614	42
Pskow	38,846,5	44,208,1	775,701	18
Radom (1)	10,854,0	12,352,1	532,466	43
Riasan	36,992,6	42,098,3	1.477,433	35
San Petersburgo	47,246,0	53,767,1	1.326,875	25
Samara	137,004,5	155,914,0	1.837,081	12
Saratow	74,244,8	84,492,1	1.751,268	21
Siedlce (1)	12,595,6	14,334,1	504,606	35
Simbirsk	43,491,0	49,493,7	1.205,881	25
Smolensko (2)	49,244,6	56,041,4	1.140,015	20
Suwalki (1)	11,028,6	12,550,8	524,489	42
Tambow	58,452,3	66,519,9	2.150,971	32
Táurida	55,845,4	63,553,2	704,997	11
Tchernigow	46,046,0	52,401,3	1.659,600	32
Toula	27,209,8	30,965,3	1.167,878	38
Tver	57,406,5	65,329,7	1.528,881	23
Varsovia (1)	12,796,1	14,562,2	925,639	64
Viatka (3)	134,537,7	153,106,7	2.406,024	16
Vilna	37,351,8	42,507,1	1.001,909	24
Vitebsk	39,688,6	45,166,4	888,727	20
Vladmir	42,930,5	48,855,8	1.259,923	26
Volhynia	63,126,0	71,838,7	1.719,890	24
Vologda	353,852,2	402,725,3	1.002,039	2
Voroneje	57,895,2	65,885,9	2.153,696	33
Total.	4.393,319,6	4.999,688,1	71.891,331	14
Mar de Azoff	32,356,4	36,822,2	—	—
Total.	4.425,676,0	5.036,510,3	—	—
Aumento de Besarabia.	7,451,5	8,480,0	127,000 (?)	15
Total.	4.433,127,5	5.044,990,3	72.018,331	14

(1) Véase la nota número 3 de la página anterior.

(2) El gobierno de Smolensko contaba en 1876: 1.193,287 habitantes. Véase *Rœttger's Russische Revue*, 1877, pág. 385.

(3) El gobierno de Viatka contaba en 1874: 2.466,718 habitantes. Véase el *Journal de Saint Petersbourg*, 15/28 febrero 1877.

B. GRAN DUCADO DE FINLANDIA

Datos estadísticos

Superficie (1) (segun M. Strelbitzki) y poblacion

Distritos	Verstas cuadradas rusas	Kilómetros cuadrados	POBLACION EN 31 DICIEMBRE DE 1876				
			Luteranos	Griegos ortodoxos	Católicos romanos	Total	Por kilóm. cuadrado
Nyland.	10,432,0	11,871,8	185,092	549	—	185,641	16
Abo-Bjorneborg.	21,239,4	24,170,9	323,826	321	—	324,147	13
Tavastelus.	18,966,6	21,584,5	206,065	—	—	206,065	10
Viborg.	37,833,0	43,054,7	261,359	28,393	566	290,318	7
San Miguel.	20,070,4	22,840,5	164,038	68	—	164,106	7
Kuopio.	37,548,2	42,730,5	234,522	7,788	—	242,310	6
Wasa.	36,591,9	41,642,3	331,193	22	—	331,215	8
Uleaborg.	145,551,8	165,641,0	197,453	—	—	197,453	1
Total.	328,233,3	373,536,2	1.903,548	37,141	566	1.941,255	5
Del sexo masculino. .	—	—	930,140	18,385	510	949,035	—
Del sexo femenino. .	—	—	973,408	18,756	56	992,220	—

Nacionalidad. Puede calcularse el número de

Finlandeses. . . .	1.659,000 hab.	Rusos.	6,100 hab.	Bohemios.	1,000 hab.
Suecos.	273,000 »	Alemanes.	1,200 »	Lapones.	600 »

Ciudades mas importantes (1876)

Helsingfors. . . .	34,579 hab.	Abo.	22,801 hab.	Viborg.	12,659 hab.

HACIENDA

Proyecto de presupuesto de gastos é ingresos para el año 1877, sancionado por el emperador en 26 enero de 1877

(En marcos: 1 marco = 1 franco) (2)

Ingresos en bruto

Impuesto territorial.	2.703,300	Otras rentas indirectas.	1.392,351
Impuesto sobre las manufacturas. . . .	82,150	Impuesto sobre la renta.	900,000
Cuota personal.	1.412,000	Derechos de navegacion.	225,000
Aduanas.	7.500,000	Derechos sobre la fabricacion de aguardiente.	4.920,000
Timbre.	512,500	Fondos de los pobres.	478,100
Correos.	600,000	Fondos de la milicia, derechos á percibir por la exencion del servicio. . . .	3.124,970
Patentes de farmacéuticos y vendedores ambulantes.	148,000		
Impuesto sobre la sierra de madera. . .	500,000		
Caminos de hierro.	7.500,000	Total.	31.999,371

Gastos

Fondos puestos á la disposicion del emperador de Rusia.	280,000	Escuelas primarias.	541,700
Gobierno.	1.415,065	Higiene pública.	1.012,782
Justicia.	655,080	Prisiones.	1.536,942
Administracion civil.	4.711,581	Deuda pública, intereses, amortizacion. .	3.073,280
Cultos, instruccion pública, ciencias . .	2.512,207	Trabajos públicos.	1.407,830
		Caminos de hierro.	6.312,000

(1) La superficie 373,536 kilómetros cuadrados contiene 41,670,6 kilómetros cuadrados de aguas internas. (Para mas detalles véase la obra *Die Bevolkerung der Erde*, por Vehm y Wagner, III, Gotha, 1875). Hé aquí los datos oficiales á los cuales hemos sustituido los de M. Strelbitzki á causa de su conformidad con los demás suministrados acerca del imperio ruso; 323,998 verstas cuadradas finlandesas ó 390,256,7 kilómetros cuadrados. La versta finlandesa no es del todo igual á la versta rusa; 10 verstas finlandesas = 1 milla sueca; 1 versta cuadrada finlandesa es, pues, equivalente á 1'14247 kilómetros cuadrados.

(2) Segun la ley de 9 agosto de 1877 el marco de oro ha sido adoptado en Finlandia. La unidad monetaria sigue siendo el marco (marka). Una pieza de 10 marcos contiene 2'903226 gramos de oro puro.

Agricultura, industria, comercio	546,828	Asuntos militares de la Finlandia	2.237,638
Dotaciones y pensiones	1.026,732	Gastos diversos y extraordinarios	470,421
Registro de la fabricacion de aguardiente	140,000	A deducir de los ingresos	125,700
Parte correspondiente á las municipalidades en los derechos sobre el aguardiente	400,000	Total	28.405,786

Los sueldos de los sacerdotes, de los soldados y de algunos funcionarios civiles dependen, ya sea de los municipios, ya de las tierras señoriales *(bostællen)*. Estos gastos no van, por lo tanto, incluidos en el presupuesto general sino en presupuestos especiales.

DEUDA PÚBLICA EN 1.° ENERO DE 1878 (En marcos)

I. Deuda interior.		
Empréstito contraido para redimir los feudos en el gobierno de Viborg á 4 ½ % (1872-1875)		6.652,641
II. Deuda exterior		55.557,181
Deuda contraida en Rusia al 4 %	6.681,280	
Débito á Rothschild al 4 ½ %	13.506,446	
Deuda contraida con Erlanger é hijos { al 6 % / á primas. }	15.802,999	
Deuda contraida (1874) con el Banco de Finlandia y Rothschild é hijos de Francfort á 4 ½ p% (16.200,000 marcos alemanes)	19.566,456	
Total de ambas deudas en 1.° enero de 1878		62.209,822
» » » 1877		63.119,583

Ejército y armada

Se componen de tropas reclutadas que se comprometen á servir voluntariamente de 6 á 10 años, y comprenden: un batallon de tiradores de 1,000 plazas y una dotacion de marina reducida á 100. Forman además parte de la armada 787 pilotos empleados en 107 apostaderos y 16 faros.

COMERCIO EN 1877

(En millones de marcos de plata. Los valores están tomados sobre los precios corrientes de las mercancías en los puertos de Finlandia)

Países	Importacion	Exportacion	Países	Importacion	Exportacion
Rusia	76,6	34,6	España	0,9	3,9
Alemania	34,7	6,5	Portugal	1,1	0,1
Gran Bretaña	16,0	31,5	Italia	0,9	0,1
Suecia y Noruega	9,1	8,8	Estados Unidos	0,7	—
Dinamarca	0,4	2,4	Antillas	2,3	—
Países Bajos	—	5,6	Brasil	2,6	0,1
Bélgica	0,6	3,1	Indias Orientales	2,2	—
Francia	1,2	7,7	Egipto	—	0,2
			Total	149,3	104,6

MOVIMIENTO DE LOS PUERTOS EN 1877

Pabellon	Cargadas		En lastre		Total	
	Embarcaciones	Cabida	Embarcaciones	Cabida	Embarcaciones	Cabida
Finlandés	3,058	240,388	3,201	197,733	6,259	438,121
Ruso	252	5,455	278	10,808	530	16,263
Extranjero	433	56,588	1,542	280,794	1,975	337,382
Total: Entradas	3,743	302,431	5,021	489,335	8,764	791,766
Finlandés	5,412	351,249	953	92,650	6,365	443,899
Ruso	404	12,845	162	4,222	566	17,067
Extranjero	1,902	322,854	153	17,863	2,055	340,717
Total: Salidas	7,718	686,948	1,268	114,735	8,986	801,683

Marina mercante

Efectiva en 1.° de enero de 1876: 1,506 buques de vela de cabida 149,025 lastre (sin contar los de menos 25 lastre) y 134 vapores de 3,857 lastre y de una fuerza colectiva de 4,222 caballos; total, 1,640 buques de cabida 152,822 lastre (290,475 toneladas próximamente). Su dotacion unos 10,000 hombres.

Caminos de hierro en explotacion en 1878

Ferro-carriles del Estado.	780	811 verstas = 840	873 kilómetros.
Ferro-carriles pertenecientes á compañías.	31	33	

Correos

Número de administraciones en 1878: 99. En 1876 las administraciones de correos de la Finlandia han recibido 2.523,588 cartas y paquetes, entre ellos 515,642 del extranjero. Los valores trasportados por el correo á la llegada han ascendido á 88.826,216 marcos.

C. LUGARTENENCIA DEL CÁUCASO (1)

Gobiernos	Verstas cuadradas	Kilómetros cuadrados	POBLACION 1873-76	Por kilóm. cuadrado
Stavropol	60,307,4	68,620,3	473,974	6,8
Terek	52,036,0	59,207,6	530,980	8,8
Kouban	82,963,2	94,412,8	831,740	8,8
1. Cáucaso septentrional	195,306,6	222,240,7	1.836,694	8,3
Distrito del mar Negro	4,645,8	5,287,0	15,735	3,0
Soukhoum	6,427,8	7,315,0	74,442	10
Kutais	18,295,3	20,831,7	570,691	27,4
Tiflis	35,517,1	40,473,3	662,859	16,4
Sakatal	3,497,4	3,980,1	68,839	17,3
Erivan	24,447,7	27,822,0	547,693	19,7
Yelisavetpol	38,340,3	43,631,8	593,784	13,6
Bakou	34,286,3	39,017,4	539,383	13,8
Daghestan	25,122,7	28,588,7	481,624	16,8
2. Transcáucaso	190,580,4	216,947,0	3.555,050	16,4
Lugartenencia del Cáucaso	382,887,0	439,187,7	5.391,744	12,3
Aumento de Armenia (2)	22,643,7	25,769	?	—
Total	408,530,7	464,956,7	—	—

D. SIBERIA

(Poblacion en 1873)

Gobiernos	Verstas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Habitantes	Por kilóm. cuadrado
Provincia del Litoral	1.661,373,0	1.890,676,5	50,512	0,03
Provincia del Amor	394,984,2	449,500,1	25,204	0,06
Transbaikalia	547,965,6	623,596,1	447,563	0,72
Irkoutsk	703,650,3	800,768,4	358,629	0,45
Yakoutsk	3.452,655,3	3.929,192,7	236,067	0,06
Yenisseisk	2.259,562,3	2.571,428,3	396,783	0,15
Tomsk (1870)	748,819,3	852,171,8	838,756	0,98
Tobolsk (1870)	1.210,677,3	1.377,775,6	1.086,848	0,79
Siberia	10.979,687,3	12.495,109,5	3.440,362	0,28

(1) Estos datos han sido publicados por el Comité de Estadística del Cáucaso en las *Isvestiya* de la seccion caucásica de la Sociedad rusa de geografía, vol. V, 1877. Para mas detalles véase la obra *Die Bevolkerung der Erde* V, por MM. Bhem y Wagner, Gotha, 1878.

(2) Cálculo planimétrico verificado en el establecimiento geográfico de Gotha, segun el mapa del estado mayor ruso, 1878.

E. ASIA CENTRAL

(Poblacion en 1870)

Gobiernos	Verstas cuadradas	Kilómetros cuadrados	Habitantes	Por kilóm. cuadrado
Akmolinsk	479,200,2	545,339,7	381,900	0 7
Semipalatinsk	428,527,8	487,673,4	510,163	1
Tourgai (1867)	460,146,5	523,656,2	338,802	0,6
Ouralsk	321,964,9	366,402,7	346,715	0,9
Semiretchensk	353,423,0	402,202,6	539,530	1,3
Syr-Daria	377,788,2	429,930,7	953,200	2,2
Sarefchan	44,453,8	50,930,7	286,449	5,6
	2.465,804,4	2.806,136,0	3.356,759	1,2
Valuacion mas reciente (1)	—	—	3.191,291	1,1
Kouldja	62,576,0	71,213,0	130,000	1,8
Amou-Daria	90,978,3	103,535,2	109,585	1,1
Territorio transcáspico	287,401,3	327,068,7	275,000	0,8
Fergana	63,825,0	72,634,2	800,000	10,9
	2.970,585,0	3.380,587,1	4.505,876	1,3

Ciudades que contienen mas de 40,000 *habitantes* (2)

San Petersburgo ('69)	667,963	Nikolaiew ('75)	82,805	Kherson	46,320
Moscou ('71)	601,969	Kharkow ('73)	82,133	Rostow s. Don	41.453
Varsovia (3)	279,090	Vilna	64,217	Orel	44,281
Odessa ('73)	184,819	Toula	57,374	Nijni-Novgorod	44,190
Kiew ('74)	127,251	Berditchew	52,563	Fitomir	43,047
Riga	103,000	Samara	51,247	Voroneje	42,142
Kichinew	102,427	Astrakhan	48,220	Mohilew	40,431
Kasan	86,262	Taganrog	48,186	Tiflis	70,591
Saratow	85,220	Kronstadt	47,166	Tachkent	78,165

HACIENDA

I. *Cuentas del año financiero* 1876 (4)

Ingresos. (En millares de rublos)

Servicios	Prevenidos	Realizados	Servicios	Prevenidos	Realizados
Impuestos			*Bienes del Estado*		
Impuestos	115,762	115,096	Caminos de hierro	1,891	1,668
Patentes	14,889	14,562	Montes	11,264	10,674
Bebidas	191,788	191,090	Minas y máquinas	4,543	3,196
Sal	11,231	11,447	Arriendos	5,722	6,066
Tabaco	10,819	10,518	Ventas	4,632	4,293
Azúcar de remolacha	3,899	4,993	Ingresos diversos	727	710
Aduanas	60,470	71,090	*Otros ingresos*		
Timbre	9,722	10,040	Fondos especiales	26,389	20,771
Registros	7,212	6,979	Redenciones	6,452	6,799
Pasaportes	2,540	2,531	Transcáucaso	7,106	7,492
Navegacion	729	678	Kirghises de la Horda inter.	190	144
Calzadas	167	174	Turkestan	2,714	3,470
Derechos diversos	2,367	2,483	Establecimientos del Estado	1,094	1,043
Derechos de regalía			Ventas	1,127	1,292
Minas	2,932	3,078	Multas	950	932
Moneda	3,199	3,603	Ingresos accidentales	6,940	6,985
Correos	10,333	10,899	*Presupuesto aprobado*		
Telégrafos	4,991	5,355	Presupuesto aprobado	21,953	19,112
			Total	556,774	559,263

(1) La provincia de Tourgai 289,930, Semiretchensk 543,094, Syr-Daria 848,489, Sarefchan 271,000 habitantes.
(2) Véase el *Saint-Petersburger Kalender fur* 1878.
(3) En 1.° enero de 1877 : 308,548 habitantes.
(4) Véase el *Supplement au Journal de Saint-Petersbourg* del 8 20 diciembre de 1877.

Gastos. (En millares de rublos)

Servicios	Presupuestados (1)	Gastos efectivos	Servicios	Presupuestados	Gastos efectivos
Deuda pública.	109,430	84,939	Interior..	55,100	51,721
Grandes cuerpos del Estado.	2,714	2,661	Instruccion pública. . .	15,378	14,627
Santo Sínodo..	10,008	9,732	Vías de comunicacion.. . .	24,601	22,989
Casa del emperador. . . .	11,629	11,533	Justicia..	15,685	15,232
Negocios extranjeros. . . .	3,311	3,271	Registro.	2,210	2,171
Guerra.	239,342	219,838	Cria caballar.	846	826
Marina.	29,221	27,302	Transcáucaso..	7,265	6,623
Hacienda.	90,164	86,558			
Dominios.	20,364	19,192	Total.	637,268	579,215

Balance del presupuesto cerrado de 1876

Ingresos ordinarios de 1876.	559.262,692	593.214,574
Alcance de años anteriores.	33.951,882	
Gastos efectuados en 1876.	579.215,139	(2) 624.105,172
Débitos á pagar con cargo al ejercicio de 1876.	44.890,033	
Déficit.		30.890,598

II. *Proyecto de presupuesto de ingresos y gastos para el ejercicio de* 1878, *sancionado por el emperador el* 31 *de diciembre de* 1877

(Segun el *Journal de Saint-Petersbourg* del 11/23 enero de 1878)

Ingresos en bruto (3)

A. Impuestos directos..					133.302,866
1. Cuota personal.				118.730,866	
2. Patentes de comercio.				14.572,000	
B. Impuestos indirectos.					301.612,877
1. Aduanas.				55.484,000	
2. Derechos de consumo.				223.898,150	
Bebidas.	192.985,300	Tabaco.	13.022,500		
Sales.	12.067,550	Azúcar de remolacha. . .	5.822,800		
3. Derechos.				22.230,727	
Timbre.	9.100,000	Navegacion.	714,300		
Padron.	7.245,000	Peajes de las calzadas. . .	204,478		
Pasaportes.	2.532,000	Derechos diversos. . . .	2.434,949		
C. Derechos de regalía.					22.530,371
1. Minas.	831,523	3. Correos.		12.261,293	
2. Moneda. . . .	3.742,055	4. Telégrafos.		5.695,500	
D. Bienes del Estado.					27.897,322
1. Censos de los siervos feudatarios.				692,319	
2. Arriendos especiales.				5.766,066	
3. Venta de dominios del Estado.				4.394,699	
4. Montes..				9.608,252	
5. Minas y máquinas.				3.288,236	
6. Caminos de hierro.				4.147,750	
E. Ingresos diversos.					45.772,072

(1) Véase la nota 4 de la página anterior.

(2) Comprendiendo 50.998,114 rublos de gastos extraordinarios necesitados por los acontecimientos políticos y descontados de los recursos especiales y 8.305,997 rublos gastados de los fondos de reserva de los ministerios de Guerra y Marina y cubiertos por recursos reservados á este efecto de los ingresos de los dos últimos años. Hecha deduccion de estas dos sumas, los gastos ordinarios son de 564.801,061 rublos.

(3) La publicacion oficial no contiene mas que una especificacion de los gastos de percepcion de diversos capítulos de gastos.

	1. Establecimientos técnicos (imprentas, etc.)	1.115,106	
	2. Venta de productos económicos	2.035,036	
	3. Ingresos sobre las obligaciones de los caminos de hierro	18.254,686	
	4. Intereses de diversos fondos, beneficios de las operaciones de banca	2.955,720	
	5. Pensiones de los alumnos de los establecimientos del Estado	497,472	
	6. Recaudacion de los empréstitos	3.245,091	
	7. Solicitudes y multas	1.091,348	
	8. Fondos asimilables al Tesoro provenientes de recursos diversos	9.261,593	
	9. Ingresos transitorios de aduanas	107,000	
	10. Ingresos diversos	7.209,020	
F.	Rentas del Transcáucaso		7.216,015
	I. Ingresos ordinarios		538.331,523
	II. Recursos extraordinarios del empréstito de Oriente de 1877		27.495,708
	III. Ingresos aprobados		22.417,485
	IV. Recursos especiales destinados á la construccion de caminos de hierro y trabajos de puertos		12.153,709
	Total general de ingresos		600.398,425

Gastos

Gastos	GASTOS permanentes	GASTOS temporales ó extraordinarios	Total
1. Deuda pública		133.676,719	133.676,719
2. Grandes cuerpos del Estado.			
Consejo y chancillería del emperador	689,316	39,761	
Chancillería del Consejo de ministros	75,381	2,068	1.989,810
Chancillería particular del emperador	801,767	167,248	
Comision de peticiones	183,489	30,780	
3. Santo Sínodo	9.108,131	992,699	10.100,830
4. Ministerio de la Casa imperial	6.378,049	2.669,415	9.047,464
5. Ministerio de Negocios extranjeros	3.074,669	21,829	3.096,498
6. Ministerio de la Guerra	163.683,863	18.157,873	181.841,736
7. Ministerio de Marina	24.102,555	1.017,056	25.119,611
8. Ministerio de Hacienda.			
Administracion central	1.385,725	257,542	
Administracion local	19.138,480	568,580	
Parte pedagógica	366,947	15,600	
Fabricacion de papel del Estado	—	288,038	
Pensiones y socorros	23.180,000	310,000	56.311,753
Subvenciones	2.776,487	11.913,770	
Indemnizaciones diversas	2.567,114	117,679	
Restituciones	700,000	—	
Gastos extraordinarios del Tesoro	4.000,000	—	
Gastos de reclutamiento	2.197,000	—	
Entretenimiento de edificios, gastos de percepcion (bebidas, sales, aduanas, monedas)	1.531,356	126,798	13.471,209
Gastos diversos	3.255,831	814,966	
9. Ministerio de los Dominios del imperio	13.594,176	3.855,813	17.449,989
10. Ministerio del Interior.			
Administracion central	1.042,560	27,502	
Censura	190,209	—	
Administracion provincial	21.401,212	425,117	
Servicio de instruccion pública	74,392	—	
Servicio de sanidad	1.577,262	44,918	
Cultos extranjeros	1.675,655	42,585	53.952,366
Prisiones	8.784,452	82.412	
Subvenciones	1.264,120	1.096,213	
Necesidades militares locales	1.563,416	—	
Alquiler y entretenimiento de edificios	1.904,963	1.265,091	
Administracion de correos y de telégrafos	9.727,178	264,879	
Gastos diversos	1.441,145	57,085	
11. Ministerio de Instruccion pública	15.447,214	498,899	15.946,113

Gastos	GASTOS permanentes	GASTOS temporales ó extraordinarios	Total
12. Ministerio de las Vías de comunicacion.			
Administracion y gastos diversos.	2.645,932	229,213	
Vías fluviales.	1.045,844	2.469,197	
Caminos.	3.533,780	821,600	11.065,700
Ferro-carriles del Estado.	178,500	1,500	
Subvenciones á las compañías de caminos de hierro y gastos diversos.	131,988	8,146	
13. Ministerio de la Justicia.	13.923,976	1.238,255	15.162,231
14. Registro del imperio.	1.888,371	267,766	2.156,137
15. Direccion de cria caballar.	793,357	24,850	818,207
16. Administracion civil del Transcáucaso.	6.377,472	514,435	6.891,907
Total A. Gastos ordinarios.	379.403,334	184.423,897	563.827,231
B. Incobrables consignadas en los ingresos. .	2.000,000	—	2.000,000
C. Gastos reglamentarios.	18.534,524	3.882,961	22.417,485
D. Gastos extraordinarios para construccion de caminos de hierro y trabajos de puertos.	—	12.153,709	12.153,709
Total general.	399.937,858	200.460,567	600.398,425

DEUDA PÚBLICA

Estado de la Deuda en 1.° de enero de 1876 y 1877 segun las Memorias presentadas por el Ministro de Hacienda al Consejo de los establecimientos de crédito del imperio el 24 de diciembre de 1877 (5 de enero de 1878) y reproducidos por el diario de San Petersburgo de 28 de diciembre de 1877 (9 de enero de 1878).

I.—*Deuda consolidada en 1.° de enero.* (En rublos)

A.—DEUDA Á PLAZO.	1876 —	1877 —	1876 —	1877 —
1.—*Deuda exterior.*				
5 p. % florines de Holanda (1).	91.868,000	90.124,000	59.557,861	60.587,429
5 p. % libras esterlinas (1).	4.717,600	4.636,700	96.684,049	99.569,112
4 1/2 p. % libras esterlinas.	7.890,000	7.680,000		
5 p. % rublos papel (1).	22,500	22,500	16.947,500	15.272,500
4 p. % rublos papel.	16.925,000	15.250,000		
2.—*Deuda interior.*				
5 p. % billetes de Banco (rublos papel). . .	214.209,950	212.871,950	214.209,950	212.871,950
5 p. % empréstito á prima (rublos papel). .				
4 p. % metálico.	49.425,600	48.402,300	49.425,600	48.402,300
B.—DEUDA PERPETUA.				
1.—*Deuda exterior.*				
5 p. % rublos papel.	53.098,180	51.729,980	131.182,990	128.842,990
5 p. % rublos metálico.	78.084,810	77.113,010		
5 p. % libras esterlinas.	15.000,000	15.000,000	151.702,454	158.716,249
3 p. % libras esterlinas.	4.782,000	4.633,200		
2.—*Deuda interior.*				
6 p. % rublos papel.	46.607,109	45.914,260	200.757,385	200.064,536
5 p. % depósitos á perpetuidad (rublos papel).	288,377	288,377		
4 p. % empréstito consolidado (rublos papel).	153.861,899	153.861,899		
Total: Deuda exterior.			456.074,854	462.988,280
Deuda interior.			464.392,935	461.338,786
Total I.—Deuda consolidada.—Rublos.			920.467,789	924.327,066

(1) El precio corriente del rublo-papel era en 31 de diciembre de 1875 el de 31 7/16 p. sobre Lóndres y de 15 1/4 c. sobre Amsterdam; en 31 de diciembre de 1876 de 29 1/16 sobre Lóndres y de 148 3/4 sobre Amsterdam.—100 rublos-papel en fines de 1875=154'25 florines de Holanda=13'05 libras esterlinas; á fines de 1876=148'75 florines de Holanda=12'37 libras esterlinas. En la suma, la deuda expresada en rublos-papel no debe contarse mas que á la par.

II.—*Deudas del Tesoro no inscritas en el gran libro*

	1876	1877
	—	—
1. 4'32 p.°/₀ deuda flotante (Billetes del Tesoro seriados). Rublos papel. . . .	216.000,000	216.000,000
2. Obligaciones al 4 p.°/₀ de Polonia.	21.529,598	21.126,794
3. Deudas á la Sociedad de Crédito territorial polaco, al Banco de Polonia y otros establecimientos.	4.660,763	3.900,995
4. Obligaciones de caminos de hierro. 1.° de enero de 1876: 68.808,000 libras est.	527.668,712	—
4. Obligaciones de caminos de hierro. 1.° de enero de 1877: 68.741,250 libras est.	—	539.525,707
5. Certificados de liquidacion.	343,060	271,360
6. Cédulas de liquidacion de Polonia.	54.795,104	53.776,221
Total II.—Deudas no inscritas.	824.997,237	834.601,077

III. *Deudas del Banco del imperio*

(Operaciones por cuenta del Tesoro)

	1876	1877
1. Billetes de crédito (en 1.° enero de 1877: 735.222,025 rublos), hecha deduccion de la moneda etc. (en 1.° enero de 1877: 180.535,802 rublos.	596.086,395	554.686,223
2. Depósitos.	15.039,248	14.299,102
3. 5 °/₀ Billetes de banco (emitidos para reemplazar los billetes de depósito de los antiguos establecimientos de crédito). Rublos papel.	214.827,400	208.946,050
Total III. Deudas del Banco del Imperio.	795.953,043	777.931,375
Total general I, II, III.	2,541.418,069	2,536.859,518
Esta deuda está compensada por el haber siguiente:		
1. Títulos sobre las compañías de caminos de hierro. Rublos papel. . . .	216.514,900	238.033,755
1. Títulos sobre las compañías de caminos de hierro. Rublos dinero.	459.840,950	527.377,259
2. Títulos del Tesoro por anticipos hechos á las corporaciones, á las ciudades, etc. Rublos papel.	31.166,151	30.640,699
Total.	707.522,001	796.051,713
Deuda real.	1,833.896,068	1,740.807,805

Hay además una deuda proveniente de la emancipacion y cesion de tierras á los siervos, es decir, de lo que se denomina la operacion de rescate. Los préstamos ó anticipos hechos por tal concepto desde 27 octubre de 1861 hasta 1.° enero de 1877 se elevan á 695.455,348 rublos, de los que 291.470,874 han sido reservados de momento como títulos de los establecimientos de crédito para las deudas hipotecarias. Respecto á lo sobrante se ha entregado:

		Rublos.
Certificados de rescate.	181.003,570	402.052,372
Rentas al 5½ °/₀: 5.685,377 rublos representando un capital de.	103.370,492	
Billetes de banco al 5 °/₀.	115.908,350	
Pagos en dinero.	1.769,960	

Estas obligaciones, que tienen el mismo valor que las demás clases de papel del Estado, están igualmente garantizados por él. Sus intereses y amortizacion quedan á cargo de los siervos.

Gastos para la deuda segun el presupuesto de 1878

(Intereses y amortizacion)

		Rublos.
1. Deudas exteriores á plazo.	14.113,962	35.537,315
2. Deudas exteriores perpetuas.	21.423,353	
3. Deudas interiores á plazo.		
a. A diversas administraciones.	944,724	49.971,652
b. Por los billetes de banco al 5 °/₀.	7.450,000	
c. Por los empréstitos al 5 °/₀ á prima.	13.286,000	
d. Por las obligaciones del Banco del Estado (4 °/₀ métalico).	3.000,000	
e. Por los bonos del Tesoro.	9.331,200	
f. 4 °/₀ obligatorio del reino de Polonia.	1.687,500	
g. Por las cédulas de liquidacion y los certificados del reino de Polonia. . .	3.272,228	
h. Empréstito de Oriente de 1877.	11.000,000	

4. Deudas interiores perpetuas.		
a. Ordinarias é inalienables al 6 %.	3.949,207	
b. Consolidadas al 4 %.	6.168,895	
5. *a*. Obligaciones consolidadas al 4 % y 5 % de caminos de hierro rusos. . . .	29.694,378	98.133,404
b. Obligaciones del camino de hierro Nicolás al 4 %.	8.216,531	
6. Amortizacion anticipada de empréstitos.	138,741	
Total.		133.676,719

LIBRO SÉTIMO

TURQUIA EUROPEA

Historia.—Las tinieblas que envuelven la historia de las naciones turcas, nos impiden conocer el orígen de la célebre tribu Otomana, en árabe Oschman. Hemos visto anteriormente que los turcos, gobernados por príncipes de la raza Seldjukida, poseian en los siglos XI y XII un poderoso Estado, conocido con el nombre de sultanado de Konieh ó de Roum, que comprendia el Asia Menor, la Armenia y la Georgia. Los mogoles destruyeron este sultanado en el año 1308, y luego vióse aparecer en su lugar la potencia otomana. El sabio de Guignes ha creido probar que estos otomanos eran una tribu koumaniana, que habiendo sido arrojada del Khorassan, fué á establecerse en el monte Tauro, bajo la proteccion de los sultanes de Roum, hácia el año 1231. Pero sea de esto lo que fuere, lo cierto es que uno de los jefes de esta tribu, llamado Othman, se hizo independiente hácia el año 13[illegible], y sus sucesores, cambiando el título de emir por el de sultan, supieron en el trascurso de un siglo extender su poder desde las orillas del Eufrates hasta las del Danubio. Ya les estaban sometidas la Tracia, la Servia y la Macedonia; ya Constantinopla estaba rodeada por sus conquistas, cuando en 1402, habiendo derrotado Tamerlan á Bayaceto I, el imperio otomano pareció que iba á desplomarse. Constantinopla respira; pero Mahometo I, ayudado por el visir Ibrahim Khan, puso de nuevo en buen estado los negocios de los turcos: el gran Amurates II lucha contra Juan Huniada y Scanderbeg, dignos enemigos suyos, y castiga la perfidia de los cristianos derrotando su ejército en Varna. Mahometo se apodera de Constantinopla en 1453, y desde Trebisonda hasta Bosnia nada hay que pueda resistir el empuje de sus victoriosas armas: somete la Crimea, y sus escuadras atacan atrevidamente la misma Italia. En 1517, Selim I derriba el sultanado de los mamelucos y subyuga la Siria con el Egipto: Rodas es tomada á sus valerosos caballeros. La Hungría, desgarrada por las guerras civiles, abre en 1529 á Soliman II el camino de Viena; pero esta ciudad imperial llega á ser el fatal límite de los progresos de la media luna. No obstante, Selim II tomó la isla de Chipre á los venecianos, mitigando en parte las consecuencias de la derrota naval que las escuadras turcas sufrieron en Lepanto. Pero una larga serie de débiles sultanes y las revoluciones de serrallo, sembraron desde entonces en el imperio el gérmen de la anarquía. Bajo Mahometo IV la nacion parece recobrar su antigua vitalidad: Candía es reconquistada y por segunda vez pónese, en 1683, sitio á la ciudad de Viena: la conquista de Bagdad parece señalar la superioridad de los turcos sobre los persas; no obstante en Constantinopla ya no habia mas Solimanes ni Amurates. Trascurre un siglo en medio de guerras tan frecuentes como poco decisivas: Azof, del lado del Norte, ganada en 1642, es sucesivamente perdida y reconquistada. La Morea, perdida en 1699, entra nuevamente poco despues bajo la dominacion turca: el Austria, que en 1699 y 1718, tan grandes cesiones habia obtenido en Servia y en Valaquia, pierde estas ventajas en el vergonzoso tratado de 1739, que obligó á la misma Rusia á devolver las conquistas de su ejército capitaneado por Munnich. Con todo, esta guerra dió á conocer á los rusos y á la Europa el secreto de la debilidad otomana y los primeros se atrevieron bien pronto á luchar solos contra los turcos, á quienes derrotaron por mar y tierra. Romanzoff atravesó el Danubio, la escuadra de Orloff dió la vuelta á la Europa, y en la bahía de Tchesmé la marina turca pereció devorada por las llamas. El tratado de 1774 establece la independencia de la Crimea y del Kouban, entrega á los rusos las plazas militares de mayor importancia y abre á su pabellon el mar Negro y el canal de los Dardanelos. La Puerta Otomana probó de eludir tan duras condiciones, de lo cual resultó la ocupacion de la Crimea por los rusos en 1783, y cinco años despues una guerra con la Rusia y el Austria. Gracias á la inexperiencia de José II y del príncipe Potemkin, á los inauditos esfuerzos de Gustavo III y á la intervencion de Prusia y de Inglaterra, esta guerra, que parecia anunciar la expulsion de los turcos de Europa, terminó con la pérdida de Otchakoff; pero luego la Rusia supo aprovechar hábilmente las circunstancias de la revolucion francesa para obligar á los turcos á una alianza mucho mas funesta que una guerra, y con ayuda de sus agentes penetró en las provincias y aun en el mismo divan, aprovechando las faltas de la poco hábil cuanto incierta política de los turcos. Añadamos que, en el interior, el desórden estallaba por todas partes, los bajás se revolucionaban y no habia ejército ni marina, siendo en extremo deplorable el estado de la hacienda. Las cosas siguieron en este estado hasta el advenimiento de Mahmoud, príncipe que subió al trono en 1808, introdujo algunas útiles reformas, destruyó la temible y turbulenta milicia de los genízaros, y queria ir aun mas allá en el camino de las reformas, cuando inutilizaron sus esfuerzos la emancipacion de la Grecia en 1820, una guerra con la Rusia, terminada por el tratado de Andrinópolis, que permitia á las armas del czar situarse á pocas jornadas de Constantinopla, y finalmente la revolucion de Mehemet-Alí, virey de Egipto, sucesos todos suficientes para llenar el tiempo que duró el reinado de

Mahmoud. Su hijo, jóven aun, Abd-ul-Medjid, debia continuarlo y obtener su completa realizacion. El mismo año de su advenimiento al trono, en 1839, dió principio á la obra de reforma por el hatti-scheriff de Gul-Hané, recibiendo una nueva organizacion *(tanzimat)* la administracion, legislacion, impuestos y ejército. Pero esta organizacion feliz, *khairie tanzimat*, como se llamó en un principio, no pudo establecerse sin experimentar alguna resistencia por parte del antiguo partido turco, que dió lugar á algunas revoluciones en Bosnia y en Asia. La prudente conducta del sultan Abd-ul-Medjid impuso á los descontentos, y la reforma, sin hacerse tan radical como hubiera podido esperarse, acabó por echar raíces y prosperar.

La política exterior experimentó tambien sensibles mejoras, y de ello se apercibieron cuando, en 1852, Abbas-Bajá, sucesor de Ibrahim Bajá, reconoció la soberanía de la Puerta. La Francia y la Inglaterra animaban al sultan á perseverar en la nueva y esperanzada vía en que se habia empeñado tan afortunadamente; tan solo la Rusia persistia en considerar al imperio otomano como un cuerpo enfermo, cuyo fin debia necesariamente estar cercano, y se preparaba para recoger esta herencia tan ardientemente deseada; pues el testamento de Pedro el Grande y los deseos de Catalina la Grande designaban efectivamente Constantinopla como objeto de la ambicion de los czares. Una cuestion de protectorado religioso por parte del emperador Nicolás, fué el pretexto de las disensiones políticas que ocasionaron el rompimiento entre ambas potencias. En las orillas del Danubio resonó bien pronto el estampido del cañon: Francia é Inglaterra volaron en socorro de su aliada, y la guerra, esta plaga que se creia ya imposible, estalló, debiendo terminar con la paz de Paris (1856), que iba á ser para Turquía la señal de unas reformas mas extensas aun que las del antiguo tancimato de Gul-Hané.

A los cadáveres, sin embargo, no se les restituye la vida, y de cadáver podia y puede calificarse el imperio de Turquía, contrasentido europeo del siglo XIX, en el órden político y en el órden cristiano, sobre cuyo criterio gira la civilizacion moderna. Un grande interés comercial obliga á la Gran Bretaña á sostener con todo su poderoso influjo la existencia de ese contrasentido; pero ni la Gran Bretaña es omnipotente en los consejos de Europa, ni la nacion mas poderosa del mundo puede resistir la especie de corrientes que arrastran á los pueblos cuando ha llegado la hora de su disolucion.

Esta hora parece haber llegado para Turquía; pero como las naciones, y sobre todo las naciones que han sido fuertes un tiempo, no se mueren con la rapidez del individuo, la agonía del imperio de Osman es larga y agitada, y en sus extremidades hace participar de sus convulsiones á la mayor parte de las potencias europeas. Ha hecho mas Turquía; ha intentado aplicarse á sí misma aquellos remedios de que un dia se rió cuando eran administrados á análogos enfermos: el sultan, el omnipotente é inapelable sultan, el señor absoluto de vidas y haciendas, gracias á cuyo beneplácito vivian muchos millones de súbditos, descendió del pedestal de su infalibilidad oriental, y ni mas ni menos que cualquier otro rey no descendiente del profeta, se resignó á dar, ó mejor á admitir, una constitucion para su pueblo, adoptando los principios del gobierno representativo.

Con semejante sistema creyó acallar las exigencias de la Europa, mal avenida con la rancia tradicion oriental; pero el sultan, educado en una literatura especial, no conocia, sin duda, la fábula del lobo y el cordero. Una constitucion era muy poco pasto para los lobos de Rusia. Sin embargo, como esa constitucion marca la etapa mas notable y trascendental de este pueblo en la edad moderna, séanos permitido dar un extracto de aquella por que actualmente se rige el imperio turco, y nuestros lectores exclamarán, al conocerla, cual nosotros mismos: ¡cómo cambian los tiempos!

Artículo 3.º La soberanía otomana, que reune en la persona del soberano el califato supremo del islamismo, pertenece al primogénito de la dinastía de Osman.

Art. 4.º El sultan es, como califa supremo, el protector de la religion musulmana: es el soberano y el padichah de todos los otomanos.

Art. 5.º Es irresponsable: su persona es sagrada.

Art. 7.º El sultan cuenta entre otros derechos las prerogativas siguientes: nombra y revoca los ministros, confiere grados, funciones, etc.; manda acuñar la moneda; ajusta tratados con las potencias, declara la guerra y hace la paz; es el generalísimo de los ejércitos de tierra y mar y hace que se cumplan el Cheri (ley sagrada) y las demás leyes; hace los reglamentos de administracion pública; convoca y proroga la asamblea general y disuelve, cuando lo cree necesario, la cámara de los diputados.

Artículos 8.º al 10. Los principales derechos públicos de los otomanos, es decir, de todos los súbditos del imperio, cualquiera que sea la religion que profesen, son los siguientes: todos los otomanos gozan de la libertad individual que es completamente inviolable, y nadie puede sufrir una pena sino en casos determinados y segun las formas prescritas por la ley.

Art. 11. El islamismo es la religion del Estado, pero este protege el libre ejercicio de todos los cultos reconocidos en el imperio.

Art. 12. La prensa es libre dentro de los límites trazados por la ley.

Art. 15. La enseñanza es libre; cualquier otomano puede dar cursos privados ó públicos, con tal que se ajuste á lo prescrito por las leyes.

Art. 18. La admision para los empleos públicos tiene por condicion el conocimiento del idioma turco que es el oficial.

Art. 19. Todos los otomanos son admitidos en el desempeño de las funciones públicas, segun sus méritos y capacidad.

Art. 20. La asignacion y distribucion de los impuestos se establecen conforme á reglamentos especiales proporcionalmente á la fortuna de cada contribuyente.

Art. 22. El domicilio es inviolable, excepto en los casos fijados por la ley.

Artículos 24 al 26. La confiscacion de bienes, la servidumbre corporal, la exaccion por medio de multas, la percepcion de dinero á título de impuesto, etc., no sancionada por la ley, y el tormento, en todas sus formas, quedan abolidos.

Art. 27. Los ministros son nombrados por medio de un irade imperial; tan solo el gran visir y el cheik-ul-islam son revestidos en sus cargos por el sultan en persona.

Artículos 30 y 31. Los ministros son responsables ante la cámara de los diputados, la cual, despues de haber oido las explicaciones del ministro contra quien se ha dirigido la queja, somete á la sancion del sultan la decision en que se solicita que aquel sea juzgado.

Art. 36. En caso de urgente necesidad, cuando no se encuentra reunida la asamblea general, el ministro puede tomar las oportunas disposiciones para prevenir al Estado contra algun peligro, disposiciones que, sancionadas por un irade imperial, tienen provisionalmente fuerza de ley.

Artículos 37 y 38. Cada ministro tiene el derecho de asistir á las sesiones del senado y de la cámara de diputados y de ser oido antes que cualquier otro miembro que hubiese pedido la palabra. En cambio está obligado á dar todas las explicaciones que le sean pedidas.

Artículos 42 y 43. La asamblea general se compone del senado y de la cámara de diputados que se reunen en 1.° de noviembre de cada año. Se abren y se cierran por un irade imperial.

Art. 47. Ningun miembro de la asamblea general puede ser perseguido por sus opiniones ó por los votos emitidos en la cámara.

Art. 53. La iniciativa de las proposiciones de leyes corresponde al ministro, pero tambien puede partir de las cámaras.

Art. 54. Las leyes solo tienen fuerza de tales cuando, aprobadas por ambas cámaras, son sancionadas por un irade imperial.

Artículos 60 al 63. El presidente y los miembros del senado son nombrados de por vida por el sultan y tienen una pension mensual de 10,000 piastras: su número no puede exceder de la tercera parte de los miembros de la cámara de diputados.

Art. 65. El número de diputados se fija á razon de uno por cada 50,000 otomanos del sexo masculino.

Art. 66. La eleccion tiene lugar por medio del escrutinio secreto.

Artículos 67 y 68. El mandato de diputado es incompatible con los cargos públicos, excepcion hecha del de ministro; cualquier otomano de conducta irreprochable, que cuente treinta años y hable el turco, es elegible.

Art. 69. El mandato dura cuatro años.

Artículos 75 y 76. Cada diputado recibe 20,000 piastras por sesion y los gastos de viaje.

Art. 77. El presidente y los dos vice-presidentes del congreso son elegidos por el sultan entre los nueve que hayan sido elegidos por la cámara.

Art. 79. Durante la sesion ningun diputado puede ser perseguido ni arrestado.

Artículos 81 al 91. En cuanto al poder judicial se ha decidido lo siguiente: Los jueces son inamovibles; las audiencias de todos los tribunales, públicas; todo individuo puede delante del tribunal hacer uso de todos los medios de defensa que le concede la ley; ningun tribunal puede negarse á juzgar un asunto que es de su competencia; los asuntos que se refieren al cheri son juzgados por los tribunales del cheri; los civiles, por los tribunales civiles. Fuera de los tribunales ordinarios, solo pueden constituirse comisiones ó tribunales especiales.

Artículos 92 al 95. Hay un alto tribunal compuesto de treinta miembros, de los cuales diez son senadores, diez consejeros de Estado y diez escogidos de entre los presidentes y miembros del tribunal de casacion y del de apelacion. Ese tribunal juzga á los ministros, al presidente y miembros del tribunal de casacion y á todas las personas acusadas del crímen de lesa majestad ó de atentar contra la seguridad del Estado.

Artículos 96 al 107. En cuanto al ramo de Hacienda se ha decretado, entre otras cosas: No puede percibirse ningun impuesto en favor del Estado, sino en virtud de una ley: el presupuesto es la ley que rige en todo lo que á impuestos se refiere: la ley del presupuesto es votada por la asamblea general por un año. Se instituirá un tribunal de cuentas que examinará las operaciones financieras y las cuentas anuales.

Este ensayo constitucional no produjo grandes resultados; mejor dicho, no produjo resultado alguno. Los gérmenes de descomposicion quedaban subsistentes, y en Turquía, como en Francia cuando la abdicacion de Luis Felipe, pudo exclamarse:—¡Es tarde!

Rusia no cejaba en sus propósitos, y cuando un coloso quiere aniquilar al que juzga débil, ya hemos dicho que nada mas fácil que hallar un pretexto. El trato inferido á ciertos pueblos de religion cristiana, algunos verdaderos excesos cometidos por los turcos contra el derecho de gentes, un conjunto de hechos, reprobables sin duda, pero que pudieron haberse prevenido y evitado hace mucho tiempo, fueron causa de un nuevo rompimiento entre el coloso del Norte y el imperio de Oriente. Por desgracia de este, las condiciones diplomáticas habian esencialmente cambiado desde la gran guerra de Crimea. Francia, Italia, aquellas naciones que entonces combatieron al lado de los turcos, sirviendo quizás una causa que no era la suya, ó no podian ó no querian reproducir aquellos sacrificios. Si Inglaterra tenia idénticos intereses que proteger, todos sabemos que el leopardo de la Gran Bretaña no toma parte en los combates sino cuando se halla seguro del concurso de aliados muy poderosos. Turquía hubo de defenderse contra los rusos con sus solos recursos, que cuando suena el estampido del cañon, John Bull es bien impotente para apoyar á sus amigos, no empleando otro recurso que el de sus intrigas.

Aun así, fuerza es decirlo, ni Rusia pulverizó á su contrario, ni Turquía dejó de demostrar un resto de virilidad, digno del antiguo imperio de Bizancio, y de que la vieja Europa no creia capaz á su caduco compañero.

La última guerra registra hechos de armas dignos de trasmitirse á la posteridad militar, por mas que sea altamente sensible que lo mismo turcos que rusos, lo mismo aquellos que decian pelear en nombre del Dios de los cristianos, que los que decian pelear en nombre de la patria mahometana, se entregasen á vergonzosos y criminales excesos, que llamaron la atencion, con fruto escaso á pesar de todo, de aquellos gobiernos que intentan representar á la civilizacion moderna, fundada en el criterio imperecedero de la doctrina evangélica.

Al fin y al cabo, cuando ambos combatientes se hubieron mutuamente destrozado, cuando el teatro de la guerra se halló cubierto de humeantes cenizas y de sangrientos cadáveres, cuando se hubo dado hasta la saciedad el espectáculo de dos pueblos que, en Europa y durante el último tercio del siglo XIX, riñen á cañonazo seco y cuchillada limpia; la diplomacia, la siempre tardía diplomacia, intervino en el conflicto turco-ruso y quiso poner un término á tanto desastre. Reuniéronse en Berlin los representantes de las grandes potencias y de los Estados interesados; y por consecuencia de todo ello, la situacion de Turquía ha resultado modificada en el sentido que vamos á explicar.

Por consecuencia de un tratado de alianza ofensiva y defensiva entre la Gran Bretaña y Turquía, firmado en 4 de junio de 1878, la isla de Chipre fué ocupada por

Inglaterra, que esta nueva posesion debe á las querellas de otros pueblos. Inglaterra debe pagar anualmente á la Sublime Puerta el excedente entre los ingresos y gastos de administracion, excedente calculado y determinado por el promedio del último quinquenio, fijado en 22,936 bolsas (francos 1781'28 la bolsa).

Por el tratado de Berlin de 13 de julio de 1878 se estableció:

1.º La Bulgaria queda constituida en principado autónomo y tributario del sultan.

2.º Al Sur de los Balkanes se constituye una provincia, denominada Rumelia Oriental, dependiente directamente de la autoridad política y militar del sultan, si bien que administrada de una manera autónoma.

3.º Las provincias de la Bosnia y Herzegovina han de ser ocupadas y administradas por el imperio austro-húngaro.

4.º La comarca de Spica queda incorporada á la Dalmacia.

5.º La Sublime Puerta cede ciertos territorios al Montenegro, cuya independencia reconoce.

6.º Reconoce, asimismo, la independencia del principado de Servia, á la cual cede la Sublime Puerta ciertos territorios.

7.º Igualmente se reconoce la independencia de la Rumania, á la cual se anexionan las islas que forman el delta del Danubio y la isla de las Serpientes, la Doboutcha y el territorio al Sur de la misma, hasta una línea que, partiendo al Este de Silistria, termina en el mar Negro, al Sur de la Mangalia.

8.º La Sublime Puerta cede á Rusia, en el Asia, los territorios de Ardahan, de Kars y de Batoum, juntamente con este puerto; y á Persia la ciudad y territorio de Khotour, tal cual ha sido determinado por la comision mixta anglo-rusa para fijar los límites de las fronteras entre Rusia y Persia.

Tal ha sido el resultado de la guerra. ¿Se ha asegurado la paz? La experiencia del tiempo trascurrido desde el tratado de Berlin nos permitiria suponer lo contrario. No siendo, empero, esta obra una historia, sino una geografía, nos limitamos á aconsejar á nuestros lectores que en lo sucesivo estén al tanto de las modificaciones que es muy posible se introduzcan aun en el mapa de Oriente, herencia de un tio decrépito, que se disputan en vida algunos sobrinos, quizás no menos decrépitos que el moribundo.

IMPERIO OTOMANO.—TURQUIA EUROPEA

LÍMITES, SUPERFICIE.—La Turquía europea forma parte del imperio otomano.

El imperio otomano en toda la acepcion de la palabra, se compone de las posesiones inmediatas del imperio y de los territorios que ya no reconocen sino su protectorado ó que pagan aun un tributo cualquiera, si bien de hecho tienen una administracion independiente. Tales son en Europa el principado de Bulgaria y la Rumelia oriental; en Asia la Arabia; en Africa el Egipto y sus dependencias, y las regencias de Túnez y de Trípoli. Las posesiones inmediatas se componen de la Turquía propiamente dicha, dividida generalmente en Turquía europea, Roum'Ili, y Turquía asiática, Anadoli. Su superficie es de 1.500,000 kilómetros cuadrados.

Las posesiones inmediatas del imperio otomano en Europa comprenden la mayor parte de la península que separa el mar Negro del Adriático, las islas de Candía, Samotraki, Imbro, Lemno y Skiro. Los límites de la parte continental son: al Norte la Rusia, los Principados y las fronteras militares austriacas; al Oeste Montenegro, la Dalmacia, las islas Jónicas y la Grecia; al Sur la Grecia continental, el mar del Archipiélago y el mar de Mármara; y al Este el mar Negro.

La superficie de la Turquía europea puede calcularse en unos 371,950 kilómetros cuadrados.

ASPECTO GENERAL, GRANDES DIVISIONES FÍSICAS.—La Turquía europea es un país de grandes llanuras, separadas por grandes masas de montañas: las llanuras principales, como por ejemplo las de la Tesalia, Rumelia y Bulgaria, están bañadas con gran abundancia por numerosas corrientes de agua, tributarias del Archipiélago ó del Danubio. El país se divide en cuatro cuencas, la del mar Negro al Norte, que recibe el Danubio y sus grandes afluentes, con extensas llanuras cortadas por bosques y á veces por tierras bajas é inundadas; la cuenca del mar de Mármara, que forma una orilla á lo largo de este mar, está regada tan solo por algunas pequeñas corrientes; la del Archipiélago, cuya extension es considerable y se compone de tres grandes llanuras separadas por montañas secundarias y por mesetas, y la del Adriático, comprendida entre los montes Helénicos y el mar, bañada tan solo por algunas corrientes de aguas torrentosas, no ofrecen mas que llanuras de corta extension: la parte septentrional de la cuenca del Adriático es aun poco conocida.

OROGRAFÍA.—De las regiones de la alta Macedonia, como de un punto central, parten cuatro ó cinco cordilleras de montañas, una de las cuales se dirige al Norte y llega á las orillas del Danubio, en los alrededores de Osorva, ó por medio de las rocas que encierran la corriente del rio, reúnese á una ramificacion de las montañas de Transilvania, uniendo de este modo el sistema de los Cárpatos al de los montes Hemus: la segunda, que es la mas considerable, se dirige directamente hácia al Este, separa la Bulgaria de la Rumelia ó Tracia, limita el mar Negro con sus escarpadas rocas y dirige una ramificacion de colinas hácia Constantinopla y los Dardanelos: esta cordillera es el Hemus propiamente dicho: el Emineh-dagh no es mas que la extremidad oriental de los Balkanes de los turcos. Una tercera cordillera se desprende de la meseta de la alta Macedonia al mismo tiempo que el Hemus, pero se dirige al Sudeste: es el Rhodopo de los antiguos y el Despoto-dagh de los turcos, cuyas bases están unidas á las del Hemus por una elevada llanura. Sobre esta meseta se desliza el Maritza: una cuarta cordillera poco conocida se dirige hácia el Oeste, formada por los montes de la Bosnia y de la Dalmacia, el Albius ó Albanus de los antiguos; y, finalmente, una quinta ramificacion, que se dirige al Sudoeste y al Mediodía, da orígen á todas las montañas de la Tesalia, del Epiro, de la Grecia propiamente dicha y del Archipiélago. Empleamos la palabra cordillera para hacernos mejor entender de los lectores que se han acostumbrado á ella; pero á nuestro modo de ver, toda la península del Danubio es una masa coronada por algunas montañas ó eslabones, y cortada por valles, á los cuales se baja por medio de terraplenes.

Es imposible describir con la debida exactitud la mayor parte de estas montañas, pues las indicaciones de los antiguos son muy vagas y parecen comparar al monte Hemus con los Alpes; pero bajo este nombre comprendian todas las montañas que separan los afluentes del



Mapa de Turquia, con arreglo al tratado de Berlin.

Danubio y del Adriático de las aguas que van á desembocar en el Archipiélago. En este sentido traza Ptolomeo el Hemus de Nordeste á Sudoeste: segun los viajeros modernos, el Hemus, propiamente dicho, ó los Balkanes, presentan escarpadas rocas y complicados desfiladeros, pero su elevacion no es mayor que la de los Apeninos. Como la nieve se derrite en las mismas cimas, la elevacion no puede ser mayor de 1,500 á 1,800 metros. En el célebre desfiladero de la puerta de Trajano, entre Sofía y Filippopoli, se sube fácilmente por el lado del Noroeste, pero la bajada en el Sudoeste presenta rápidas escarpaduras.

El Rhodopo presenta á los viajeros cuestas largas y de difícil ascension, pero en cambio sus cimas están coronadas de bosques en los cuales puede descansar el fatigado peregrino entre floridas y amenas praderas (1).

Al Norte de la Macedonia, en la antigua Dardania, es donde podria creerse en la existencia de montañas parecidas á los Alpes, tales como el Scomius, hoy Vitosch; el Scardus, llamado por los modernos Schar ó Schara planina, cuya montaña, segun M. Boué, tiene 2,300 metros de elevacion en su cumbre mas alta.

Nosotros nos inclinamos á creer que la alta Macedonia es una meseta de 600 á 1,000 metros de elevacion, como la Transilvania, coronada de un lado por las montañas que acabamos de mencionar y terminada al Sudoeste por el monte Bora. La fértil cuenca de Salónica está rodeada de terraplenes que dependen mas ó menos de la meseta de la alta Macedonia. El monte Athos, masa aislada é imponente, se eleva á 2,062 metros.

El Pindo viene á ser el nudo de las montañas de la península griega propiamente dicha: sus rocas, sus bosques, sus poéticas fuentes, han sido recientemente objeto de interesantes observaciones. Sábese que su elevacion es de 2,300 metros: la nieve por regla general, cae en el mes de octubre sobre las cimas, dos de las cuales, la de Djgumerka y de Peristera, la conservan casi todo el año, pudiendo creerse con fundamento que tienen 2,600 metros de elevacion. De todas partes se apoyan en el Pindo valles redondeados y faldas de montañas cubiertas de árboles. El Epiro es montañoso hasta las orillas del mar, y la Tesalia es una sola cuenca rodeada de montañas, en cuyos terraplenes estaban situadas en otro tiempo setenta y cinco poblaciones, como en los bancos de un anfiteatro.

El Olimpo, hoy Schele, no tiene mas de 1,872 metros de elevacion, segun Xenágoras, ó 1,993 segun Bernouilli, y 1,950 segun M. Felix Beaujour. Las rápidas escarpaduras dan, no obstante, á estas montañas el aspecto mas imponente al par que mas pintoresco. El desfiladero de Platamina, situado al Este del monte Olimpo, está coronado de rocas, cortadas perpendicularmente á la altura de unos 1,000 metros.

Las costas de la Albania que forman una pendiente muy suave hácia el golfo de Drin, se elevan de repente en el mar Adriático: multitud de rocas están arrojadas en desórden encima de otras rocas: sus cumbres están coronadas de sombrías nubes, sus flancos se iluminan á menudo por los frecuentes relámpagos y un mar, siempre corrompido, baña sus piés con sus tumultuosas olas y cubre sus orillas con restos de embarcaciones. Tales son los montes Acro-Ceraunios, tan mal considerados en la antigüedad, y que actualmente se llaman Monte de Chimera.

Hidrografía.—Antes de entrar en otros detalles acerca del suelo de Turquía echemos una ojeada sobre las aguas que la rodean, la cortan ó la bañan.

El Ponto Euxino, mar Negro de los modernos, se encuentra hoy probablemente en el mismo estado en que se encontraba en los principios de la tradicion histórica. Poco profundo en su parte occidental, encierra en su brazo oriental abismos cuyo fondo no ha podido encontrarse todavía. Las aguas de este mar son en algunos puntos tan tranquilas como las de los rios que en él desembocan: una gran evaporacion, propia de las aguas de los rios, da lugar á los hielos de que está cubierto tan á menudo el Ponto Euxino. El ser tan tranquilas esas aguas es causa de que el frio sea mas intenso, de suerte que este mar se encuentra con mucha frecuencia cubierto de hielos á una gran distancia de la orilla. Durante la primavera los peces llegan á grandes bandadas desde el Mediterráneo, para depositar su ovada en las aguas tranquilas y cenagosas de este mar, en el cual no penetran los tiranos del pueblo acuático, ó sean los peces voraces. Al aproximarse el invierno, esos peces vuelven de nuevo al Mediterráneo.

El Ponto Euxino no es, pues, otra cosa que un gran lago, del cual tiene todo el carácter: este lago desagua por medio de una especie de rio, que forma al principio el estrecho de Constantinopla ó el Bósforo de la Tracia, y luego se presenta un pequeño lago llamado la Propóntida ó mar de Mármara (2). Al dirigirse este lago al Sudoeste, toma de nuevo la forma de un ancho rio, con el nombre de Helesponto ó estrecho de los Dardanelos. Estos canales reunen otros muchos caudales que salen de los lagos: la gran masa de agua que sale por una abertura tan estrecha, es una circunstancia de poca monta que, sin embargo, ha dado márgen á varias hipótesis.

El Bósforo ó canal de Constantinopla presenta hasta la aldea de Bouyouk-dereh una cordillera de colinas esquistosas, con muchos árboles, interrumpida tan solo por valles de gran fertilidad; pero cuando, avanzando hácia el mar Negro se ha dejado atrás esta aldea, una y otra orilla ofrecen entonces evidentes señales de volcanizacion.

Por todas partes se ven rocas mas ó menos alteradas y descompuestas, por todas partes amontonamiento y confusion de jaspes, cornalinas, ágatas y calcedonias en filones, entre pórfidos mas ó menos alterados. Con los fragmentos de trapp (3) aglutinado y espato calizo se forma una especie de mármol poco sólido y casi descompuesto. Finalmente, en una extension de mas de media legua, se encuentra una roca dura de trapp de un azul verdoso, coloreada tambien por el cobre: en este punto se supone antiguamente la existencia de un volcan, que ha debido abrir una salida al mar Negro.

Este hecho ha sido confirmado por diferentes viajeros: el general Andreossy notó en la roca caliza columnas basálticas; M. Fontanier reconoció la corriente que

(1) M. Viquesnel ha recorrido el monte Rhodopo, y á él, lo mismo que á M. Boué, se deben excelentes trabajos sobre la Turquía europea. (Véase su *Viaje á la Turquía Europea*, publicado en 1856.)

(2) Probablemente de una denominacion griega que significa: yo resplandezco en la calma. *Marmora ponti*. Virgilio.

(3) Piedra compuesta de granos de diferente naturaleza, confusamente cristalizados y encerrados en una pasta; algunas veces tambien unidos entre sí sin ninguna pasta distinta y sin que en ellos se vean cristales regulares.

ha proporcionado esta lava, y que se dirige de Europa á Asia: M. Virlet ha visto un sistema particular de fracturas en la hendidura que originó el estrecho de los Dardanelos, que ha levantado las calizas de agua dulce de Iliodroma y la mayor parte de las islas del pequeño archipiélago del Diablo. Con todo, la rotura de los Dardanelos no se refiere evidentemente á ninguna de las tradiciones que nos han dejado los antiguos; pues por la naturaleza de las conchas que contiene la caliza cubierta por el basalto, se conoce que este suceso acaeció en la edad del penúltimo depósito geológico.

El mar Egeo, llamado hoy por corrupcion el Archipiélago (1), se presenta como la continuacion del gran valle acuático, cuya garganta está formada por el Bósforo. Las orillas calizas que constituyen la mayor parte de sus costas, están casi todas cortadas perpendicularmente y sus capas colocadas, como si fuese efecto de un trastorno, en una posicion vertical, parecen indicar aquí, como en otros muchos lugares, el hecho de una serie de hundimientos. Los golfos de Salónica, de Atenas y otros atraviesan los vecinos continentes. Estas apariencias de un rompimiento general del suelo habian ya exaltado la imaginacion de los geólogos griegos; pero segun la historia, las orillas de estos mares, conocidos desde hace 3,000 años, no han experimentado mas que cambios insignificantes. Ya los escombros de los edificios, de los puentes y de los muelles han llenado el estrecho en que estaba construida Cizico, haciendo de la isla de Cizico una península; ya han producido el mismo efecto los depósitos litorales en las pequeñas ensenadas, estrechas y poco profundas, que no puede despejar ninguna corriente, como en el desfiladero de las Termópilas. El Mediterráneo, este mar tan poderoso comparado con el Archipiélago, no ha cambiado en las costas meridionales.

La cuenca del Danubio encierra mas de una tercera parte de la Turquía europea: el Drina de Bosnia y el Moravia de Servia desembocan en el Danubio, antes que este haya pasado las cataratas de Tachtali y Demir-Kapi. El monte Hemus da orígen á otros diez rios que van á desaguar tambien en el Danubio inferior, pero las únicas corrientes considerables descienden de las montañas carpatas, tales como el Aluta de Valaquia y el Pruth con el Sereth en Moldavia.

La cuenca del Adriático recibe el doble Drin de Albania, cuyo brazo meridional, ó el Drin negro, recibe las aguas del lago de Ochrida. El rio Boiana no es notable mas que por servir de desagüe al grande y pintoresco lago de Scutari: el Pindo envia tambien al Adriático el Aous, actualmente Voyoussa.

El Maritza, antiguo Hebrus, se encuentra en la cuenca que ocupa la mayor parte de la Rumelia; esta llanura elevada no tiene mas que una sola abertura, por la cual sale el Hebrus para ir á desembocar en el Archipiélago, á través del pantanoso lago que parece haberle dado su nombre moderno. Los rios de la Macedonia, entre los cuales se encuentra el Axius, ó Vardar de los modernos, exceptuando tan solo el Strymon, parecen haberse citado para reunirse en el golfo de Salónica. Esta reunion de rios forma una especie de delta, que aumenta sus proporciones en la parte superior del golfo.

(1) Probablemente es una denominacion popular antigua griega que significa mar Griego, ó de otra segun la cual significa mar Blanco. Otros lo explican diciendo que deriva de mar Principal, mar Real.

El Peneo y el valle de Tempé merecen tambien especial mencion. La cuenca de Tesalia está rodeada de altas montañas, excepto por el lado del Sudeste. Búscase la causa por qué el Peneo no desemboca en el lado en que descienden las montañas; sin duda algun obstáculo local le obliga á dirigirse hácia las altas montañas del Olimpo, en donde encuentra su desembocadura á través de un estrecho y profundo valle llamado Tempé. Este valle se extiende desde el Sudoeste al Nordeste; su longitud es de 40 estadios ó 6 kilómetros; su anchura, aunque por lo general es de 2 estadios y medio, disminuye no obstante en un estrecho hasta 23 metros, en donde el Peneo forma por todas partes un canal tranquilo, á la sombra de olmos y plátanos, entre rocas tapizadas de hiedra y colinas cubiertas de espeso césped, formando en algunos puntos pequeñas islas, en las cuales mantiene un verdor constante. De pronto el rio se angosta y por todas partes se encuentran rocas hacinadas que amenazan desplomarse. El rio se precipita estrepitosamente al través del desfiladero, pero despues de haberlo cruzado, sus aguas se tranquilizan nuevamente y bien pronto se mezclan con las del mar.

Es tradicion antigua que el Peneo, por falta de salida, formaba en otro tiempo un vasto lago que cubria una gran parte de la Tesalia, en especial la llanura Pelásgica, en el Mediodía de Larissa. Un terremoto abrió el valle de Tempé, y habiéndose escurrido el lago hácia el mar, dejó en seco el actual suelo de la Tesalia: los habitantes de esta comarca habian instituido una fiesta en conmemoracion del suceso que habia cambiado la faz de su patria. Por otra parte, observando Teofrasto que el clima de la Tesalia habia enfriado, atribuye la causa al desagüe artificial que se habia practicado en las aguas estancadas que cubrian esta comarca. Esta opinion podria ser apoyada por la tradicion de algunos poetas que atribuyen á Hércules la abertura de una salida para el Peneo. Finalmente, el famoso diluvio de Deucalion que, segun algunos autores, alcanzó á todo el universo, no fué, segun otros, mas que una inundacion particular de la Tesalia, que duró tres meses, y fué ocasionada por haberse empantanado las aguas del Peneo, ya sea á causa de obstruirse su conducto por un terremoto que derribó montañas enteras, ya sea porque las excesivas lluvias hubiesen producido un aumento de aguas repentino y extraordinario.

La probabilidad de estas diferentes tradiciones, interesantes para la geografía física, no podria decidirse sino practicando sérias investigaciones sobre el mismo terreno.

Geología mineralógica.—Las principales cordilleras de montañas de la Turquía europea se componen de granito, gneiss, traquita, sienita y serpentina, talco, mica y otras formaciones primitivas ó de transicion, intercaladas entre las capas de arena ó de caliza: en estas montañas abundan el hierro y otros varios metales, y se han encontrado tambien algunas minas de hulla: toda la cuenca inferior del Danubio está formada por terrenos de aluvion.

Por regla general los modernos no han podido saber casi nada positivo acerca de las producciones minerales de la Turquía. El arte del minero está aun por crear en este país, á pesar de que la Macedonia y la Tracia estaban recomendadas desde tiempos antiguos por sus producciones minerales.

En el monte Pangeo, en Macedonia, habia por todas partes minas de oro y de plata que se extendian hasta

la Peonia, es decir, mas allá del rio Axius, y en la misma Peonia los labradores, trabajando la tierra, encontraban pepitas de oro. Las minas de plata de Laurium que, segun Jenofonte, no debian agotarse nunca, y que, á pesar de esto, ya estaban agotadas en tiempo de Strabon, se encontraban en la extremidad de la península Atica, cerca de las playas del mar. Tal situacion en una mina muy rica es verdaderamente rara.

La tierra sigilada de Lemnos era usada antiguamente en medicina: es una arcilla ocre ó una píldora coloreada por un poco de hierro. La cimolita, ó tierra cimolada, es tambien una arcilla de un blanco gris, que se convierte en encarnado cuando se le expone al aire: Hawkins la ha encontrado en la isla Platera, antigua Cimolo, de donde la sacaban los antiguos para emplearla en blanquear las telas, propiedad que posee en grado máximo. No hablaremos aquí del famoso barro de alfarero de la isla de Samos, ni de otras muchas tierras comunes.

La isla de Thosas contenia, además de sus hermosas canteras de mármol, una famosa mina de oro.

Las canteras del monte Ocha producian asbesto suficientemente largo y flexible para que con él se pudieran fabricar telas incombustibles.

Clima.—El suelo de Turquía es de unas alturas en extremo desiguales, de lo cual resulta, como ha dicho Hipócrates, hablando de la Grecia antigua: «que á menudo el espacio de un estadio separa el reino del verano del del invierno.» Al pié del monte Olimpo, del lado del Mediodía, sofoca el calor, al paso que hiela en la cima de la misma montaña. Las alturas medias de Pelion y de Ossa gozan de un clima primaveral: el terreno de Turquía se levanta por lo general en el monte Hemus, de modo que la alta Macedonia y el interior de la Tracia son aun comarcas frias, como en el tiempo en que los antiguos colocaban en ellas la mansion de Bóreas. Estos centros montañosos de la Grecia eran en otro tiempo las habitaciones favoritas del valor y de la independencia; aun actualmente son los puntos menos accesibles al despotismo, y bajo este punto de vista ofrecen un hecho importante para la historia y para la poblacion. En Tracia los sarres, habitantes de las montañas, conservaron por mas tiempo su independencia: en estas mismas montañas y en Macedonia se encuentran hoy tribus de turcomanos que viven casi entregados á su antojo. Los ilirios resistieron á los reyes de Macedonia y á las legiones romanas: los arnautas ó albaneses, errantes en estas mismas montañas, no obedecen á los turcos mas que cuando estos les pagan. La tribu albanesa cristiana de Souli, durante una guerra de diez años, ha admirado al mundo entero por sus heróicos actos. Los mismos griegos, tan afeminados en Grecia y en Salónica, tienen en estas montañas algo mas varonil en su aire y en su carácter. Sin hablar de la equívoca tribu de los mainotas, tan frecuentemente citados, podemos designar la poblacion de Ambelakia, situada en la vertiente del monte Ossa sobre Tempé: sus habitantes, tan valientes como industriosos, habian rechazado á menudo á los otomanos, y durante mucho tiempo ningun turco se atrevió á escalar sus felices montañas. Los spakhiotas que habitan los montes Blancos, en la isla de Creta, han sido subyugados mas bien por sus continuas discordias que por las armas de los turcos. Actualmente estas mismas montañas conservan aun la fiereza mercenaria de los albaneses, el fanatismo musulman de la Bosnia, y al servio, valiente entre los suyos, pero indiferente para con los demás. Sea de esto lo que fuere, un país cortado de montañas, erizado de desfiladeros, agujereado por los golfos y bordeado de islas, encierra en su mismo suelo todos los elementos de la libertad.

La Turquía, situada entre dos grandes mares, no experimenta nunca sequías generales, pero como por dos lados está unida á la gran masa del continente, siempre es mas fria hácia el centro, y como está cerca de dos cordilleras, los Balkanes, antiguo Hemus, y el Tauro, experimenta frios mas intensos que la Italia y la España. A menudo tambien el Danubio y el Maritza ven helarse sus aguas en invierno, y los rusos, pasando los Balkanes, se vieron obligados á recurrir á sus pieles para preservarse del frio.

La temperatura es, pues, mucho menos elevada en Turquía que en las otras dos penínsulas de la Europa meridional, Italia y España, que no obstante se encuentran en la misma latitud. La cordillera de los Balkanes establece una marcada diferencia entre la temperatura de la parte situada al Norte y la que se encuentra al Mediodía; de suerte que esta última es sensiblemente mucho mas calurosa: su temperatura es la misma que en las provincias meridionales de la Francia.

Respírase un aire malsano en algunas comarcas pantanosas, tales como la Dobrutscha y los alrededores de Varna; algunas veces la peste se introduce en Constantinopla; pero estas calamidades pueden ser conjuradas por el cuidado y la limpieza, y la mayor parte de las veces son debidas á la indolente incuria de los turcos.

Suelo, producciones naturales.—El suelo de Turquía es casi en todas partes muy propio para la agricultura: consiste principalmente en un terreno pingüe y tan fértil que, á pesar del poco desarrollo que ha adquirido la agricultura en este país, los productos son muy superiores al consumo. Los principales frutos agrícolas son en primer lugar el maíz, que se encuentra en las llanuras y los valles, excepto en la Bosnia, cuyo clima, demasiado frio, no deja vegetar este cereal; el trigo, el centeno, la cebada, la avena, el alforfon en bastante cantidad, el arroz en las orillas del Maritza y en las tierras húmedas del Sur, pero en cantidad insuficiente, los albaricoques, guisantes, cebollas, melones, cohombros y tomates muy abundantes. La patata no se cultiva todavía mas que en el Norte, y un gran número de otras plantas muy comunes en toda Europa son casi desconocidas en Turquía. Los mejores vinos de la Turquía europea son fuertes y tintos, como los de Cahors: coséchanse principalmente en Macedonia; en las cuencas de Scutari y Prisven, en Albania; en Mostar, en Herzegovina; cerca de Loudscha, en Bulgaria, y en Meteora, en Tesalia. En la Bulgaria occidental se cosecha un poco de vino blanco: los frutos se recogen en gran cantidad, aunque el cultivo de los árboles frutales está muy descuidado. Los higos secos, las almendras, las pasas, manzanas aplastadas y secas al horno, etc., constituyen otros tantos artículos de exportacion bastante importantes. Esta comarca saca casi todo su aceite de Asia, por mas que las aceitunas las importen de Europa. Los productos agrícolas empleados para la industria son el lino, cáñamo, sésamo, azafran, algodon, tabaco, aceite de castor, rubia, etc., etc.

Hay en este país bosques muy hermosos, especialmente en Bosnia, pero son mal explotados: los que están léjos de las ciudades abundan en árboles magníficos. En los que se encuentran al Norte de los Balkanes do-

minan los robles, los olmos y los tilos: ni el plátano, ni el algarrobo, ni el sicomoro han pasado del monte Hemus, á menos que el arte y los trabajos del hombre les hayan obligado á ello. En el Danubio los manzanos, perales, cerezos, albaricoqueros y ciruelos cubren las colinas. Estos mismos árboles frutales pasan la cordillera de los Balkanes y cubren en muchos puntos las altas colinas de la Tracia, de la Macedonia y del Epiro. Hasta el paralelo 40 los olivos y los naranjos se encuentran á orillas del mar, á pesar del peligro que corren por la proximidad de las montañas y de las nieves; pero al Sur del mismo, el clima cambia completamente. Los manzanos y perales desaparecen y el principal árbol frutal es el olivo, que formando grandes bosques y mezclado con el laurel y con el mirto de anchas hojas, adornan las costas de Creta y del Ática, donde se encuentran tambien el naranjo, la higuera, el pistacho lentisco, el árbol de almáciga *(pistachia terebinthus)*, el moral negro y el granado.

Es de notar que la viña no da los mismos productos en las orillas del Danubio que en las del Archipiélago. Las uvas de la Grecia contienen mayor cantidad de principios azucarados y producen vinos alcohólicos, mientras que los viñedos de la Servia y de la Herzegovina, abrigados contra los excesos del calor y del frio, dan racimos llenos de un zumo abundante y propio para fabricar los vinos fuertes al par que agradables. Con un poco mas de cultivo, la Turquía europea reuniria todo cuanto producen los viñedos de Europa.

Los vegetales del Norte y del Mediodía se producen indistintamente en las orillas del Bósforo. El roble de racimos *(quercus racemosa* de Lamarck) y el castaño abundan en estos puntos, como tambien los cipreses, tilos, madroños, mirtos y la retama. Los terrenos bajos y arenosos están cubiertos de *convolvulus persica*, y el *dyospiros lotus* forma parte del alimento de los turcos. Las costas de Galípoli, en Europa, están adornadas de *clematis cirrhosa*, de la elegante *daphne cretica* y del *spartium parviflorum*, arbusto cuya elevacion no pasa de dos metros. Pero las transiciones entre las vegetaciones del Norte y del Sur de la Turquía europea deben ser observadas en el interior de la Tracia y de la Macedonia, en donde no han penetrado todavía los botánicos, de suerte que es muy difícil determinar cuáles son los vegetales que la agricultura ha añadido á los que antes habia dado la naturaleza, puesto que los nombres que encontramos entre los autores antiguos son de muy dudosa significacion. Gran admiracion ha causado ver que todas las medallas de Nio llevan una palmera en su reverso, puesto que actualmente ninguna se encuentra en aquella isla: además este árbol es muy raro en el Archipiélago y los que se encuentran de esta clase en Scio, Creta y Naxos no producen fruto; pero el signo de las palmeras de monedas proviene de los fenicios ó de la mitología, y no tiene mas relacion con la flora del Archipiélago que el leon de las monedas dinamarquesas con la fauna de la Jutlandia.

Difícil seria caracterizar de un modo general el reino animal en la Turquía europea: los caballos de Tesalia eran muy apreciados por su belleza y su fuerza: los turcos han llevado al país la raza tártara y el cruzamiento de las mismas ha reportado ventajas á una y á otra. Los asnos y los mulos son tan bellos aquí como en Italia.

Los corderos abundan en Macedonia, Tesalia y Livadia: las cabras son de la mayor utilidad para los habitantes de las montañas. Las águilas grandes que abundan en los alrededores de Babadagh proporcionaban en otro tiempo á los turcos las mejores plumas para sus flechas y se vendian á precios muy elevados. Los bosques y las montañas están llenos de corzos, gamos, jabalíes, y sus animales carnívoros son los zorros, los osos y los lobos cervales: hay además una clase de lobos de la llanura de menos tamaño que los que se encuentran en las montañas. Estos lobos viven especialmente en las orillas del Danubio y se retiran á los cañaverales de los lagos y pantanos que con ellas comunican. Las perdices y las avutardas son muy sabrosas y se encuentran en gran número, especialmente en las orillas del Danubio.

Raza y poblacion.—La poblacion de Turquía se compone de muy distintos elementos, teniendo cada uno de ellos su fisonomía é individualidad propias. Todas las razas, todas las religiones, todos los idiomas del antiguo continente, se confunden en los vastos dominios del sultan. La nacion preponderante, aunque no la mas numerosa, es la turca, que en ningun punto se encuentra en mayor número. La poblacion dominante en Europa por su número pertenece á la raza eslava, que comprende las familias búlgara, servia, bosniaca, croata y dálmata, etc. La raza latina está representada en la poblacion del imperio por los válacos y los moldavos, el mayor número de los cuales se encuentra en los principados de Moldavia y Valaquia. Los griegos forman una tercera parte de la poblacion del imperio: pertenecen á las familias albanesa ó arnauta y helena; predominan en el Oeste de la Turquía europea, en las islas, en una gran parte del Asia menor, y hasta en la Siria. Los bohemios, llamados *bihils* por los turcos y aun tchíngaros ó zíngaros, están diseminados en el imperio. Los armenios, los judíos, los kurdos, los ansarieh, los maronitas, los drusos, los metualis y los árabes son otras tantas familias diferentes que pueblan la Turquía asiática.

Segun las ideas de los musulmanes y de todos los orientales, casi es un sacrilegio pretender saber el número de habitantes de su país, pues tanto equivale censurar y comprobar las obras de la Providencia. El sultan Mahmud y su hijo Abd-ul-Medjid han sacudido sin embargo esta preocupacion que impedia conocer los recursos del imperio; pero los empadronamientos ó tentativas de empadronamiento que se han hecho, dejan mucho que desear en cuanto á exactitud, sobre todo en lo concerniente á las provincias asiáticas. En 1851 M. Ubicini calculaba la poblacion del imperio otomano en 35.350,000 almas, de las cuales habia en Europa 15.000,000 y 10.500,000 en las provincias inmediatas del imperio. Calculaba el número total de los turcos en 11.800,000, de los cuales en Europa habia 4.000,000. M. Viquesnel en 1856 estimaba la poblacion de todo el imperio otomano en 36.334,105, de los cuales 15.184,105 habitaban en Europa y en las provincia inmediatas del imperio 10.268,000. El número de turcos en Europa era de 4.165,000.

Los musulmanes, que constituyen las tres quintas partes de la poblacion del imperio, forman tan solo la cuarta parte de la Turquía europea. Los cristianos están aquí en mayoría y forman las tres cuartas partes de la poblacion.

Los europeos occidentales que habitan en Turquía son designados bajo el nombre general de *francos* y su número puede calcularse en 60,000. Son principalmente helenos, malteses, italianos, dálmatas, ilirios, húngaros, alemanes, franceses, ingleses, etc., etc. Estos extranje-

ros viven bajo la proteccion de los cónsules de sus naciones respectivas y gozan de una libertad civil ilimitada.

DIVISION POLÍTICA.—El imperio otomano en su mayor acepcion, se divide, segun los turcos, en tres grandes partes, á saber: la Romelia (Roum'Ili, país de Roum) ó Turquía europea, el Anadoli ó Anatolia ó Turquía asiática, y el Gharb ó provincias mediatas de Africa. Bajo el punto de vista administrativo y político, el territorio se divide en 35 eyalets ó gobiernos generales, que se subdividen en 142 livas y estas en 1,320 cazas ó distritos, cada una de las cuales se subdivide, á su vez, en muchas nahiyés, aldeas ó municipalidades.

TRACIA.—La capital del imperio, la ciudad de Constantino, debe ser nuestro punto de partida. La historia de la geografía nos la ha descrito ya como aldea tracia bajo el nombre de Lygos, como colonia griega bajo el de Bizancio, y como nueva capital del imperio romano bajo la pomposa denominacion de Nea Roma, nombre que por la lisonja ó por el uso fué sustituido por el de *Constantinou Polis*, que ha subsistido en los tiempos modernos; pero como la gente del campo decia en griego dórico vulgar: Vamos *es tan bolin*, á la ciudad, la soldadesca turca tomó de aquí el nombre de Estambul, que sigue dando á la capital, mientras que los turcos letrados la llaman á menudo Constantinie. En los anales rusos es llamada Tzarigorod ó ciudad real: los eslavos la designan con el de Tzarigrad y los búlgaros y válacos la llaman aun Zarigrad. Los islandeses y los pueblos escandínavos la conocian en el siglo X con el nombre de Miklagard ó gran ciudad. Aun lleva el honorífico título, mitad turco, mitad griego, de *Islam-bol* ó ciudad de la fe. Constantinopla ocupa un promontorio triangular dividido en siete colinas, bañadas al Sur por las aguas del mar de Mármara y limitadas al Norte por un pequeño golfo llamado antiguamente Cuerno de Oro, que forma un puerto, en el cual encuentran seguro fondeadero 1,200 embarcaciones. Las murallas que rodean á Constantinopla ocupan aun el sitio de las que el cónsul Ciro-Constantino hizo construir por órden de Teodosio II: la circunferencia casi es la misma, pues Chalcondylas la atribuye 111 estadios, Gilius 13 millas italianas y los mejores planos modernos cerca de 20 kilómetros. La antigua Bizancio tenia una circunferencia de 40 estadios y se extendia por la parte de tierra hasta Bezestan ó gran mercado: el circuito de Constantino el Grande no llegaba, á lo menos en todos los puntos, á la circunferencia actual. La ciudad tiene ahora 28 puertas, de las cuales 14 están por la parte del puerto, 7 por la parte de tierra y otras 7 en la Propóntida.

Difícil es expresar las diversas sensaciones que experimenta el viajero al hallarse por primera vez en esta gran ciudad: su elevada posicion, la mezcla de árboles, casas y minaretes que presenta; la entrada majestuosa del Bósforo, cubierta de *caiques;* el magnífico puerto rodeado por los arrabales de Galata, Pera, San Demetrio; la gran ciudad de Escutari que se eleva frente á frente; las verdes colinas que se extienden del otro lado de ella; la Propóntida con sus risueñas islas; el monte Olimpo, que se eleva mas léjos, cubierto de nieve; en todas partes los fértiles y variados campos de Asia y Europa; todo este conjunto ofrece una infinidad de cuadros á cual mas encantador. No puede menos de admirarse la belleza natural de sus alrededores y de reflexionar al mismo tiempo acerca de la feliz posicion de esta gran ciudad, notable tambien por la prontitud con que puede aprovisionarse, la facilidad de su defensa, la seguridad, comodidad y extension de su puerto, por todo lo cual parece destinada por la misma naturaleza á reinar en ambos mares y en las dos partes del mundo; pero al traspasar su recinto, á la primera impresion de admiracion y grandeza, sucede una segunda de sorpresa y de descontento. Esta gran ciudad está mal construida: consta de un monton de barracas turcas y sus calles son estrechas, mal empedradas, y á entrambos lados de ellas levántanse irregulares y mezquinos edificios, construidos de madera y tierra.

No menos tristes son las impresiones morales: indigna el ademan orgulloso y la grave marcha de los musulmanes, que contrasta con el continente humilde, tímido y bajo de los judíos, de los armenios y aun de los griegos: este contraste es tan notable que el extranjero conoce á primera vista, con solo el aire de las personas, si son musulmanes ó *raias*, aun antes de aprender á distinguirlas por sus gorros ó por su calzado. El barrio llamado Phanar ó Fanar está habitado por el resto de las familias bizantinas, que se enriquecen con el comercio ó la industria.

El serrallo ó palacio del Gran Señor ha sido alabado en demasía; pero con todo, su aspecto es romántico por la parte de los jardines que dan al Bósforo. Este palacio es una mezcla desordenada de pabellones, cárceles, cuarteles, jardines, formando una ciudad aparte, símbolo de la voluptuosidad asiática y de la esclavitud africana, cuyo recinto no ha traspasado el honor, la razon ni la piedad.

Un respetable monumento de la antigüedad, la iglesia dedicada en el siglo VI á la sabiduría divina por el emperador Justiniano, llamada Santa Sofía, se ha conservado felizmente; pero su conservacion es debida á haberla trasformado en mezquita. Su estilo, aunque inferior al que caracteriza al del período clásico, produce, no obstante, un efecto imponente.

El antiguo Hipódromo es hoy una plaza pública llamada Et-Meidani, que se ha hecho célebre por la matanza de los genízaros: en ella se ve aun actualmente un obelisco egipcio, de 20 metros de altura, colocado sobre un pedestal de mármol blanco, cuyas esculturas, del tiempo de Justiniano, están medio ocultas en el suelo, en el cual el monumento se ha hundido muchos metros. Otro obelisco medio destruido se eleva mas léjos, y finalmente se ve en esta plaza una especie de columna torcida, de bronce, que se cree ser el sustentáculo del trípode en que se colocaba la Pitonisa en el templo de Delfos.

El famoso castillo de las Siete Torres es una débil ciudadela, llamada antes Cyclobion, en la cual eran encerrados antiguamente los embajadores de las potencias que estaban en guerra con la Puerta. Las mezquitas, entre las cuales se distinguen la del sultan Achmet, la llamada Solimani ó del sultan Soleyman, y la de la sultana Validé, figurarian admirablemente en un paisaje ó en una lámina; pero en cuanto se las examina bajo el punto de vista artístico, presentan cierto carácter de desnudez y de fragilidad, que recuerda la antigua vida pastoril.

La poblacion de esta gran ciudad era en 1859 de 725,000 almas; Mr. Viquesnel calculaba que en 1848 era de 715,000 habitantes, á saber, 565,000 vecinos y 150,000 poblacion flotante. Posteriormente se ha ido reduciendo hasta 600,000, lo cual prueba que la nacion decae de

una manera visible. Dícese que en Constantinopla existen trescientos establecimientos de baños públicos, 344 mezquitas, 518 *medresseh* ó escuelas superiores, mas de 1,200 escuelas primarias y 35 *kietab-khans* ó bibliotecas públicas.

El número de volúmenes que contiene cada una varía desde 1,000 á 2,500: en cuanto á la del serrallo no se conoce ni el número ni los tesoros que contiene, entre los cuales se encuentran, segun se cree, manuscritos preciosos.

Existe en Constantinopla, desde hace poco mas de un siglo, una imprenta árabe, persa y turca, que á pesar de largas interrupciones, ha publicado unas cien obras y varios periódicos y revistas en diferentes idiomas.

El sultan Mahmud fundó una escuela militar, otra de matemáticas, otra de náutica y otra de medicina.

Constantinopla posee aun algunos monumentos antiguos, y además de los del Hipódromo, que ya hemos citado, pueden mencionarse los acueductos de Valente y de Justiniano, que surten de agua á los habitantes de esta gran ciudad. Entre sus vastas construcciones no debemos olvidar el arsenal militar y los principales cuarteles, algunos de los cuales pueden ser comparados con los mas bellos de su clase que existen en las demás capitales de Europa.

Atravesando el soberbio puerto de Constantinopla, de seis kilómetros de largo por 500 á 1,000 metros de ancho, se llega á los vastos arrabales de Pera y de Galata, en el primero de los cuales, situado en una altura, se encuentran los palacios de los embajadores extranjeros y las casas de los francos que no tienen licencia para vivir en Constantinopla. Los almacenes de los comerciantes están en Galata por hallarse este arrabal mas cerca del puerto y de la aduana. Galata está rodeada de murallas flanqueadas de torres y de fosos: la diversidad de naciones que tienen súbditos habitantes en Pera y en Galata es tal, que podrian considerarse estos arrabales como una segunda torre de Babel; pues en ellos se habla turco, griego, hebreo, armenio, árabe, persa, ruso, válaco, aleman, francés, italiano y húngaro.

Las riberas del Bósforo están como sembradas de aldeas y de poblaciones, medio ocultas en la sombra de los frondosos y magníficos plátanos, y una parte de la orilla del mismo canal está ocupada por el palacio de verano del sultan, llamado Bechick Tach. Mas atrás se eleva Belgrado, punto habitado por las familias cristianas mas ricas de Pera y de Galata: un bosque de árboles frutales, muchas fuentes límpidas, céspedes constantemente verdes y un aire puro y fresco, hé aquí el encantador asilo, de donde están desterrados el incendio y los calores y las epidemias. Todos los alrededores de la capital podrian reunir iguales condiciones si estuviesen dotados de mejor administracion. Saliendo de Constantinopla por el barrio de los griegos y por el de los judíos, se llega al arrabal de Ayoub, punto en donde el puerto se estrecha y empieza á tomar el aspecto de un hermoso rio: luego se divisa el paseo de las Aguas Dulces, que ostenta sus rústicos atractivos y del cual puede decirse que es como el idilio de este vasto conjunto.

El castillo de Roumily-Hissar, en las orillas del canal, es el mas fuerte de cuantos defienden el Bósforo; la aldea de Therapia ó Tarapia, á 7 kilómetros de la capital, es notable por su posicion, pues se halla situada en el fondo de una bahía circular y sus casas se alzan unas encima de otras como los bancos de un anfiteatro.

Esta aldea campestre, en donde no se encuentran ni calles, ni plazas, ni paseos públicos, está hermoseada por jardines que se extienden del modo mas pintoresco sobre colinas naturales, coronadas por un pino ó por un olmo, formando una verde muralla alrededor de las habitaciones. Las casas son bajas y de madera: su color rojo oscuro indica al extranjero que ha transitado por delante del blanco serrallo del sultan y del palacio deslumbrador de Fondoukly, las viviendas de las despreciadas razas armenia y griega. Un poco mas arriba, hácia el mar Negro, se encuentra Bouyouk-dereh, ó la gran llanura, que es una pequeña poblacion, ó mejor una larga hilera de casas, en las cuales la diplomacia europea prescinde de etiqueta: cada habitacion está reservada á un embajador y representa una nacion.

Menos pródigos de detalles hemos de ser al hablar de las demás ciudades de la Tracia y de la Romelia. En el centro de bosquecillos de cipreses y de jardines de rosas encontramos la ciudad de Andrinópolis ó Adrianópolis, que los turcos llaman Edrineh, segunda residencia del sultan, que ostenta sus numerosos minaretes. Esta ciudad, de 100,000 habitantes, ocupa una posicion central sobre el antiguo Hebrus, en el punto en que este rio, habiendo reunido ya muchos de sus tributarios, se vuelve bruscamente hácia el Sur y desciende de la llanura central. El Maritza, su nombre moderno, se desliza sobre un terreno arenoso; el Arda, que procede del Oeste, sobre un terreno pedregoso, y el Tundja sobre tierras movedizas: estos rios, á pesar de estar perfectamente encajonados, salen de madre durante el invierno. Estos datos de un geógrafo turco hacen mas visibles las tinieblas que envuelven la geografía moderna de la Tracia, país rico en viñedos, en trigos y bosques, y cuyas montañas son, al decir de los antiguos, las mas bellas del mundo, pero en el cual no conocemos mas que 5 ó 6 carreteras.

Andrinópolis está cercada de murallas con once puertas y tiene una ciudadela compuesta de cuatro grandes torres redondas y de otras doce de menos resistencia: en su centro se halla establecido el arsenal. Los diferentes barrios de la ciudad comunican entre sí por medio de cuatro puentes construidos sobre el Tundja y el Arda. Los rusos tomaron posesion de ella en el mes de agosto de 1829. Sus edificios mas notables son la mezquita de Selim, considerada como el mas precioso templo del islamismo; la de Bayaceto II y la de Amurates II; el bazar de Ali-Bajá y el Eski-Serai, antiguo palacio de los sultanes. La altura de la cúpula de la mezquita del sultan Selim, la de las bóvedas laterales, la majestad de sus arcos, la grandiosidad de los cuatro minaretes, la regularidad del conjunto, la limpieza que se observa en todas las partes de este magnífico edificio, excitan vivamente la atencion de los viajeros. El Eski-Serai (antiguo serrallo), es un edificio que data del año 1350. El techo dorado de las habitaciones, los adornos de gusto persa, los baños de mármol blanco, y los muros llenos de arabescos pintados al fresco, son notables vestigios del lujo de los primeros emperadores turcos.

Siguiendo el camino que conduce al Noroeste hácia Sofia, se llega á Filibé ó Philippopolis, ciudad de 30,000 almas (segun Palma), floreciente por sus fábricas de lana, y Tatar-Bazardjik, ciudad de 10,000 habitantes, situadas ambas en un ancho valle, en el cual las numerosas ramificaciones del Hebrus bañan gran número de verjeles de admirable fertilidad. En el punto en que el

monte Rhodopo y el monte Hemus (los Balkanes) se unen, el desfiladero llamado Succi por Amiano Marcelino, y Soulou-Derbend por los turcos, separa la Tracia de la Bulgaria: el descenso hácia las llanuras de Filibé es rápido: el desnivel es menor por la parte de Sofia: en él se encuentran los restos de una puerta atribuida á Trajano (1). Otro desfiladero, el Kis-Derbend, conduce al Sudoeste por Samakow, en donde existen ricas minas de hierro pertenecientes á la alta Macedonia: aquí está la gran posicion militar central que domina la Turquía europea. A lo largo de las bases de las montañas hay baños termales de una temperatura muy elevada.

Yendo de Andrinópolis al Sur se encuentran muchos caminos que atraviesan los montes Balkanes, que por este lado no parecen muy elevados y cuyos peñascos se hallan cubiertos del mas hermoso verdor.

Los viajeros modernos, dirigiéndose desde Constantinopla á Schoumla, no han visto nieves, pero sí muchos desfiladeros rodeados de peñascos parecidos á murallas. Mas los importantes desfiladeros de Demir-Kapou, puerta de hierro, y el que va desde Kazanlik á Lofdcha, en Bulgaria, pasan por entre montañas muy elevadas.

En este punto se extiende, entre las ramificaciones del Balkan, una comarca poco conocida de los viajeros modernos, llamada Zagora, poblada por los búlgaros desde el siglo noveno, atravesada en otro tiempo por un camino romano paralelo á los Balkanes. ¡Qué estudio tan interesante para un viajero! En estos valles deben habitar aun probablemente los restos de los paulianistas, tribu búlgara católica. Entre las ciudades del Norte de Andrinópolis merecen especial mencion Tchirmen, que posee un castillo y una hermosa mezquita, y Eski-Sagra, cuya poblacion es de 20,000 habitantes. Islivné, no menos importante, oculta entre los soberbios árboles de sus jardines, ve cubrirse sus campos de cicuta: en ella se celebra una de las ferias mas considerables del imperio; se fabrican armas de fuego apreciadas por los turcos, y la tan estimada esencia de rosa.

Dirigiéndonos al Noroeste, los Balkanes van en descenso y nos ofrecen una cordillera de alturas esquistosas, que separa la meseta interior de la Tracia del mar Negro. En la pendiente de las montañas que miran al interior, se encuentra Kirkilissa, ciudad considerable, en la cual vive, entre otras, una colonia de judíos que hablan una jerga alemana y surten á Constantinopla de manteca y queso.

En la pequeña ramificacion que desde el Strandja se dirige á Constantinopla, es de ver la pequeña aldea de Indjighiz, segun el geógrafo turco, que posee numerosas habitaciones construidas en la roca viva, formando pisos y largos corredores, en una palabra, una aldea de trogloditas; cosa muy notable y ante la cual, sin embargo, pasan los viajeros sin prestar apenas atencion.

Las vertientes orientales del Strandja dominan las inhospitalarias costas del Ponto Euxino, en donde Midiah, antigua Salmydessus, conserva monumentos subterráneos muy curiosos, pero en donde el navegante no encuentra ningun asilo antes de llegar al soberbio golfo de Bourgas, lleno de pequeños puertos y que corresponde á un hermoso valle, que se adelanta hasta muy léjos entre el Balkan y el Strandja.

Esta última cordillera dirige aun algunas ramificaciones hácia el Quersoneso de Tracia y se reune á un elevado grupo llamado Tekir-Dagh y antiguamente Ganos. Este elevado país es el que, forzando al Maritza á cambiar de direccion hácia la Propóntida ó mar de Mármara, le envia muchas corrientes, entre ellas el Erginé que, lo mismo que el Teara, admirado por Darío, conserva aun actualmente su antiguo nombre tracio.

En las orillas que gobierna el capitan bajá, se alzan Selivri ó Selimbria, poblada por 6,000 almas, y Rodosto, que se dice tener 40,000 habitantes, ciudades griegas agradables y florecientes, situadas sobre la Propóntida: en ellas se encuentra tambien Galípoli, con 30,000 habitantes, en el estrecho débilmente guardado por las fortalezas de los Dardanelos; mas allá el golfo de Saros que, mediante un canal que atraviesa el istmo, facilitaria la entrada de la Propóntida; la pequeña poblacion de Enos, cerca de la desembocadura del Maritza; y mas arriba, en el risueño valle de este rio, Dimotika, residencia del heróico fugitivo de Pultava y de un arzobispo griego. Al Oeste del Maritza, vénse los ásperos desfiladeros formados por el antiguo monte Ismarus, rama avanzada del monte Rhodopo, llamado Gurtchina por el viajero moderno P. Lucas; Jenidje, situada en los pantanos que limitan la desembocadura del Nestus, hoy Karasou; las ruinas de Abdera y el famoso desfiladero de Kavala, llamado antiguamente Stena Sapæorum, circuido por Bruto y Casio de una muralla, al darse la batalla de Filipos, en la cual pereció la libertad romana.

Terminaremos nuestro viaje á la Tracia por aquellos memorables lugares en donde las ricas minas de oro del monte Pangœus excitaban la avidez de los thasios y macedonios. Todo el vasto cuadrado comprendido entre Kavala, Philippopolis, Andrinópolis y Enos, toda la corriente del Nestus, del Suemus y del Harpessus, todos los poéticos valles del monte Rhodopo, forman una *terra incognita*, mansion de las tribus búlgaras, albanesas y quizás tracias.

Macedonia. — La Macedonia, rodeada de montañas al Nordeste, al Norte, al Oeste y al Sudoeste, forma al Sudeste, entre los golfos de Salónica y de Contessa ó de Orphano, una península terminada por tres promontorios, de los cuales el principal es el Athos. Esta cuenca natural está aun llena de montañas que la dividen en muchos terraplenes separados por numerosos desfiladeros, en donde, al decir de los indígenas, mas de un templo desconocido y mas de una hermosa cascada aguardan al dichoso viajero que llegará á descubrirlos.

La cordillera que se encuentra al Este del Strymon ó Kara-Sou, carece de nombre general moderno, y segun Mannert, debió de ser el Orbelus de los antiguos, á lo menos en su parte mas elevada, donde una relacion moderna coloca los montes Arapnitza. Pero un viajero, M. Boué, nos dice que el Orbelus es el Vitosch ó monte elevado, al Norte de Egri-Palanka. La alta cordillera que se extiende al Norte toma algunas veces el nombre de Argentaro que, segun Brown, debe derivar del brillo de sus rocas, formadas de mica blanca, y no como otros pretenden, de sus minas de plata; pero el nombre de Argentaro es vago y se aplica sin fundamento ó como por casualidad en los mapas del siglo XVII. Quizás sea el Dysoros que encerraba minas de plata y formaba parte del Orbelus. Al Nordeste hallamos el Scardus, que parece conservar su nombre antiguo bajo la forma albano-turca de Schar. A la cordillera occidental que se encuentra entre Macedonia y la Albania, es difícil designarla con un nombre general, sea antiguo, sea moderno. Probablemente existe aquí mas bien un país

(1) Mas hácia el Norte hay un desfiladero llamado Capoulou-Derbend, una ramificacion del Soulou-Derbend.

coronado de pequeñas cordilleras, que una cordillera propiamente dicha, cuyos diferentes grupos compondrian el Scodrus, Bernus de los antiguos, y los montes Candavios (1). El nombre de Bernus parece recordar el Brenner del Tirol y es sin duda el orígen del de Pirineos, que tan atrevidamente ha dado un autor bizantino á toda la cordillera. El Bora de Tito Livio y de M. de Pouqueville es, á nuestro modo de ver, una rama interior, una pendiente de terraplen, entre la Macedonia media y las llanuras mas elevadas. Siguiendo hácia el Sur todos estos países montañosos se unen al antiguo Pindo, entre el Epiro y la Macedonia. El Olimpo, ramificacion que se dirige hácia el Este, recibe de algunos autores modernos el nombre de Schela, y de algunos otros el de Olimbos. En el interior los montes Vermion (Bermius) y Verghitissión (Bercetesius) ó Xerolivado, es decir, prado desierto, descienden desde el Oeste hasta la llanura central; el Kerkina de los antiguos y quizás su Bertiscus corren, por el contrario, de Nordeste á Sur. Pero ¿quién puede determinar claramente todas estas localidades? y gracias que pudiéramos tener noticias exactas de sus rios..... Pero el Strymon (2), despues de haber formado el lago Kadaka, antiguamente Prasias, desemboca en el golfo de Contessa. Quizás el Axius, en antiguo macedonio «rio de los cortadores de madera,» habia recibido ya durante el Bajo Imperio el nombre de Bardarius ó Vardar, que podria muy bien ser genérico é indígena en otro idioma, por ejemplo en el dardanio: proviene del Scardus y entre otros nombres recibe el de Erigon ó Vistritza. El antiguo Haliacmon, al presente Indje-Kara-sou, cuya corriente no es mayor de 250 kilómetros, confunde casi su delta con el del Axius: muchos de los rios que se encuentran en el interior de la Macedonia nos son desconocidos, como lo eran tambien de los antiguos.

Entre las minas de esta provincia, parecen explotadas las de Karatova, que producen plomo argentífero. En las montañas del Vitosch, en donde la nieve se perpetúa casi todo el año, se encuentran minas de hierro, de entre las cuales las de Vrana y de Egri-Palanka son de mejor calidad. El lago Iaidjiler produce una gran cantidad de sal; pero los mas importantes productos los proporciona la agricultura. El suelo de Macedonia es mejor que las mas ricas llanuras de Sicilia, y la costa de Athos ó antigua Calcídica, especialmente, es de una extraordinaria fertilidad. Las tierras apenas aradas dan, en las llanuras de Panomi y de Casandria, un producto mas rico que las mejores tierras de Beauce, y los mismos trigos tienen demasiada savia y moririan, si no se tomase la precaucion de cortarlos ó de apacentar en ellos rebaños de carneros.

El cultivo del tabaco y del algodon, mas provechoso que el del trigo, ocupa cada dia mayor extension de terreno: el canton de Serres es el que produce mayor cantidad de algodon, cuyo cultivo vale á la Macedonia unos 7.000,000 de piastras. En el mismo país se cultivan las dos clases de tabaco conocidas con los nombres de *nicotiana latifolia* y *nicotiana rustica.* Este cultivo ocupa una octava parte de las tierras de labor y alimenta á una poblacion compuesta de 20,000 familias: la cosecha anual de tabaco puede apreciarse en 100,000 balas y da cada año un producto de 4.000,000 de piastras. La Macedonia produce muchos vinos de excelente calidad, parecidos á los de Borgoña. En los puntos del interior, en los cuales el clima no cambia por causa de las cortas de árboles, tan considerables como las de la comarca marítima, el trigo y diferentes especies de legumbres se cultivan con excelentes resultados. Con todo, parece que hay valles encerrados, en los cuales el calor es insoportable y cuyos manantiales llegan á secarse.

En el centro de Macedonia se encuentra la gran ciudad de Salónica, poblada por 70,000 habitantes, situada en el fondo de su golfo como un anfiteatro y animada por un comercio muy floreciente. Aun conserva preciosos monumentos de su antiguo esplendor, entre otros, un hipódromo y diferentes arcos de triunfo, uno de los cuales fué dedicado al emperador Antonino y se halla en perfecto estado de conservacion. Tiene, además, iglesias muy hermosas, especialmente la de San Demetrio, que han sido convertidas en mezquitas. La rada no está al abrigo de todos los vientos; pero el puerto creado en tiempo de Constantino el Grande puede ofrecer asilo á 300 buques. Las aguas del monte Kortiach son conducidas á la ciudad por medio de acueductos. «El gran número de judíos que contiene, dice ingenuamente el geógrafo turco Hadgi-Khalfa, es un borron para la ciudad; pero el interés comercial ha cerrado los ojos de los verdaderos creyentes.» Los judíos, añade, mantienen grandes fábricas de tapices y una escuela con 200 profesores. De este punto parten caravanas que llevan á Selim, Viena y aun á Leipsick, los algodones, tabacos y tapices marroquíes.

Los pequeños lugares de la península calcídica ofrecen para nosotros menos interés que el célebre monte Athos, llamado en griego Hagion Oros, montaña santa, y por corrupcion Ayonouri. Esta montaña, que se eleva en forma de pirámide aislada, tenia en sus vertientes, antes de la última lucha entre griegos y turcos, una porcion de aldeas, 12 conventos, 500 capillas, celdas y grutas, que eran habitadas por 4,000 monjes: los que se llamaban eremitas vivian en grutas y su número no pasaba de 20; los otros monjes eran simples anacoretas, entre los cuales habia individuos de todas las naciones: alternando con sus ocupaciones religiosas, cultivaban olivares y viñas, ó ejercian el oficio de carpintero, albañil, cortadores de piedra, fabricantes de telas, etc. La filosofía ha preparado á la piedad esta morada romántica y solitaria.

Philostratos nos dice en la vida de Apolonio que un gran número de filósofos griegos acostumbraban retirarse á esta montaña para poder contemplar mejor desde allí los cielos de la naturaleza. Los conventos del monte Athos poseian muchas propiedades en la península calcídica, y recogian, por medio de sus hermanos limosneros, un tributo que les satisfacian las almas piadosas: hacian tambien un comercio lucrativo en la aldea de Karia, capital de la montaña, y en el puerto de Alvara, situado al lado oriental de la misma.

En la cuenca del Strimon y del Pontos se encuentran la ciudad de Serres, floreciente por sus fábricas de algodon y su comercio, pero cuyos aires impuros, durante el verano, obligan á una parte de sus 30,000 habitantes á pasar esta estacion en las montañas vecinas: Drama,

(1) Segun M. A. Boué, el Scodrus es un gran grupo de montañas, situado al Norte de un rio llamado el Drin albanés, entre el lago de Escutari, Bielopolie, Novibazar y Djek.

(2) Mapa de M. Riedl. Es posible que el nombre de Strymon, Struma, Strumien, que es un nombre genérico de rio en eslavo y gótico, sea indígena y haya sido dado á mas de un rio, como sucede hoy dia con el Kara-Sou.

que fabrica telas para las tiendas y en cuyos alrededores se hallan las ruinas de Tassus, mas tarde Philippi; Ostroumdja ó Stroumnitza, con sus fuentes termales, y Koustendil ó Gioustendil, que posee igualmente manantiales termales y sulfurosos. ¡Cuántos monumentos quedan por descubrir en estos lugares solitarios! En el convento de San Juan de Prodromo, al Norte de Serres, los monjes, que han sabido conservar los restos del patriarca Genadio, arrojaron, á principios de este siglo, quinientos manuscritos, quizás antiguos, á la corriente del rio. En Drama debe existir una cabeza colosal, que sirve de apoyo á un edificio moderno.

La cuenca del alto Vardar contiene la ciudad de Ouskoup, antigua Scopia, es decir, «lugar en donde se ve á lo léjos,» que era en el tiempo del Bajo Imperio una de las llaves de Macedonia. Hadgi-Khalfa dice «que en un escrito antiguo se la llama por su belleza la jóven prometida de la Grecia.» ¿En dónde ha encontrado el geógrafo esta hermosa imágen, que es verdaderamente de orígen clásico? Añade que el gran reloj de la ciudad se deja oir á dos leguas á la redonda. Bajando del Axius se deja á la izquierda el valle lateral que viene del Norte, en el cual se encuentra Istib, que es considerado como la antigua Stobi, y luego se ve descender á la derecha, viniendo del Oeste, el rio Koukia-Kara-sou ó el Erigon, en cuya cuenca se ve á Bitolia ó Monastir, que es la ciudad dominante. Este lugar, de 15,000 habitantes, era, en otro tiempo, la residencia de un gran preboste llamado el Roumeli Valessi, que ejercia una especie de policía en toda la Romelia. Toda esta comarca, llena de verdes y frondosos bosques, alimenta ganado vacuno y abunda en gran cantidad de trigo.

Gracias á M. de Pouqueville, distinguimos actualmente muy bien la cuenca del Erigon (el Osaphagus de Tito-Livio), de la del Eordœus ó Vistritza, tan deplorablemente confundidas por el sabio y laborioso Mannert, quien, queriendo disipar las tinieblas de d'Anville, ha creado otras nuevas, lo cual demuestra de cuán poco sirve la geografía antigua si no la ayudan los mapas modernos. Descendiendo del valle Eordœus, lleno de lagos, se llega al admirable sitio de la antigua Edessa, primera capital de los macedonios y fúnebre asilo de los restos de sus monarcas, hoy ciudad episcopal conocida bajo el nombre eslavo de Vodina. El rio, dividido en cuatro ramas, forma, entre los mismos edificios y á la sombra de hermosos plátanos, muchas cascadas pintorescas, cuyos despeñaderos argentinos se aperciben de gran distancia, incluso desde Salónica, al decir de algunos. Encima de este sitio, parecido á una decoracion de teatro, se encuentra otra gran cascada que adorna el valle de Pelovo. Descendiendo siempre, se llega á Jenidje-Kara-sou, no léjos de las ruinas poco conocidas de Pella, residencia de los reyes de Macedonia.

En la corriente semi-circular del Haliacmon y en su parte montañosa se encuentra á Kastoria, poblada por 4,000 habitantes; y sobre su hermoso lago, cuyas aguas se vuelven pantanosas en verano, se halla Servia, con 2,000 habitantes, en un camino comercial que atraviesa el Olimpo: en la parte baja Kara-Veria, antigua Berœa, ciudad industrial, en cuyas cercanías se explota un magnífico mármol rojo; Niausta, gran poblacion, destruida á principios de este siglo, adornaba con sus elegantes edificios un pequeño estanque, al cual van á parar numerosos arroyos formando cascadas: esta poblacion es llamada por los indígenas Pompeiópolis, y sus vinos son muy exquisitos.

Entre las tribus de Macedonia debemos hacer especial mencion de los yeurouks ó koniaridas, descendientes de los turcomanos de Konieh, que se trasladaron á este punto para contener la poblacion tributaria y se diseminaron en *mahalets* ó aldeas, en las cuales gozan de grandes privilegios.

Los habitantes de las montañas de la Macedonia fabrican telas ordinarias, que sirven para trajes de los pobres ó para embalajes. Muchas tribus búlgaras y albanesas hacen una vida verdaderamente pastoril en los cantones montañosos. Hácia las fuentes del Vardar hay un pueblo que parece responder aun á la pintura que Strabon nos hace de los dardanios «que gustan de la música y viven en agujeros cubiertos de estiércol.» Una mezcla de servios y de valacos ha formado, cerca de Kastoria, la tribu de los kastareses.

Penetremos en el valle del Peneo, que rodeado de las célebres montañas del Olimpo, del Pindo, del Œta y del Pelion, forma el pintoresco anfiteatro de la Tesalia.

El vino, aceite, algodon, la seda y lana abundan en esta comarca; pero la raza de los caballos no tiene particularidad alguna que los haga estimables. Lárissa ó Ienidjé-vardar, antigua Pella, se eleva sobre las orillas del Peneo, en una comarca risueña, que produce naranjas, limones, cidras, granadas, uvas muy dulces, excelentes higos, melones riquísimos, almendras, aceitunas y algodon; pero los turcos que la habitan son muy salvajes: una poblacion de 25 á 30,000 almas, florecientes fábricas de marroquíes y de tabaco, famosas tintorerías en rojo, y un comercio extenso, hacen de Lárissa una poblacion de gran importancia.

Esta ciudad es residencia de un obispo; sus calles son muy sucias, estrechas é irregulares y la única construccion digna de ser mencionada es su puente de diez arcos.

Los industriosos griegos de la aldea Ambelakia, en el valle de Tempé, han escapado durante mucho tiempo de la opresion, al igual que la aldea de Zagora, con su canton en la antigua Magnesia, que produce las mejores sedas empleadas para la fabricacion de camisas muy elegantes. Los algodones constituyen la industria de los habitantes de Tournevo, pequeña poblacion situada á 12 kilómetros al Noroeste de Lárissa. En ella se fabrican esas ligeras telas de algodon y de seda, conocidas en el comercio europeo con el nombre de borras de la Grecia. Las fábricas de Tesalia tienen una marcada superioridad en la obtencion del color llamado rojo de Levante, debido especialmente á las calidades superiores del *alyzari*, especie de rubia que se cosecha principalmente en la Anatolia y en Beocia.

Cerca de Tricala ó Tirhala, ciudad considerable, se encuentran los desfiladeros del canton de Agrafa, que conducen al Epiro. Los Meteora ó altos lugares son una serie de monasterios, situados sobre escarpados y aislados picos, á los cuales se sube tan solo por medio de cestas atadas con cuerdas: la altura, cuyas cimas forman estos picos, une la cordillera llamada Maina con el antiguo Taygeta. Pharsalia, llamada por los turcos Sataldjé, ciudad griega, guarda el recuerdo de aquella gran jornada que vengó al mundo oprimido, haciendo luchar entre sí las águilas romanas.

Volo, situada sobre el importante golfo de este nombre, nada conserva de la importancia de la antigua Demetríades, estacion naval que, con Chalcis y Corinto, eran consideradas como las dominadoras de la Grecia; su rada es menos segura que vasta; en cambio Trikeri,

situada á la entrada del mismo golfo, tiene un puerto excelente y muy concurrido.

ALBANIA Y BOSNIA (1).—Segun los planes de los Solimanes y de los Amurates, el imperio otomano debia limitar todo el mar Adriático, pero este límite natural no ha podido conseguirlo en tiempo alguno. La valerosa resistencia de los albaneses, de los servios y de los bosniacos, retardó los progresos de la dominacion otomana, y estas tres naciones, aun en la actualidad, no están sometidas sin restriccion alguna, sino que poseen libertades en el mismo seno del despotismo. Venecia, señora del Adriático, tomó bajo su proteccion las poblaciones marítimas y las islas. Ragusa y Montenegro se conservaron como cantones independientes, ofreciendo por todas partes estas regiones una mezcla de soberanías, resultado de una obstinada lucha.

El conjunto de las montañas occidentales de la Turquía es muy mal conocido, y en los principios de este libro nos hemos ocupado ya de las cordilleras que separan la Albania y el Epiro de la Macedonia y de la Tesalia; pero no hemos podido decidir si eran una cordillera continua ó una serie de mesetas elevadas, coronadas de distancia en distancia por algunos grupos de montañas: la falta de mediciones exactas hace aventurada cualquiera resolucion. De estas montañas salen muchas ramificaciones que se dirigen hácia el Oeste, algunas de las cuales, como el Tomoros ó Tomourki, bañado por el Voioussa y los montes Khimera, ó Acroceraunios, que proyectan sus amenazadoras rocas sobre el mar, conservan, segun M. Felix Beaujour, el primero una altura de 3,000 metros y los demás de 1,500. Todo el Epiro ó baja Albania es una masa de montañas, calizas en su mayor parte, surcada por valles profundos, que no contiene mas que un corto número de llanuras. Pero al Norte del Aous ó Voioussa, los viajeros nada dicen en este particular. ¿Imitaremos nosotros el prudente silencio de los geógrafos, ó nos atreveremos con algunos datos aislados é incidentales de los historiadores y con algunas indicaciones sacadas de los idiomas albanés y eslavo, á intentar la adivinacion, en cierto modo, de los grandes caracteres de la geografía física? Nuestro atrevimiento excitará, tal vez, la noble emulacion de algun viajero.

Nos limitaremos á algunas generalidades acerca de la constitucion geognóstica de la Bosnia y de la Albania. Toda la pendiente occidental de la gran cordillera, desde las fuentes del Save hasta la península de Morea, es, en gran parte, granítica; pero sus estribos ó machones son calizos. Los montes Acroceraunios contienen plomo argentífero, y cerca de la aldea de Krechevo, en Bosnia, se explotan algunas minas de hierro y de mercurio.

La alta y media Albania ofrecen en nuestros mapas algunas extensas llanuras, y la cordillera de Scardus ó Scobrus, bajo el nombre de Kom, de una elevacion de 3,000 metros, parece formar un gran semicírculo para encerrar, desde cierta distancia, las espaciosas cuencas de los dos Drin y del Moratscha. Nosotros probaremos, sin embargo, que el terreno, mal figurado en nuestros mapas, es tan montañoso en las orillas del mar como en el interior. César nos describe las orillas del Dyrrachium ó Durazzo como escarpadas y pedregosas, y encuentra profundamente encajonada la corriente del Apsus. El poeta de Pompeya nos dice que el Gemnus es de torrente impetuoso. Ahora bien, relacionando con estos datos algunos detalles del historiador Scander-Beg acerca de la naturaleza pedregosa del terreno ocupado por los mirditas, atendiendo á las descripciones de los desfiladeros de la Candavia, continuacion del país de los mirditas, creemos que se puede considerar la Albania como formada por dos terraplenes, uno de los cuales se eleva, por medio de acantilados, del fondo del mar; y otro que empieza á 20 ó 25 kilómetros del mar y que continúa hasta las altas montañas, entre las cuales se extienden los lagos de Ochrida y de Malik. Las orillas del Dolcigno y de Antivari, erizadas de rocas, indican que la llanura de Scutari es ya algo elevada, y al Norte del lago así titulado, los nombres de Podgoritza y de Gouri denotan un segundo grado de elevacion. Las inaccesibles alturas del Montenegro y los pintorescos precipicios que rodean en forma de zig zag el golfo de Cattaro, anuncian que el interior de la Dalmacia meridional está formada por elevadas mesetas, por donde pasaba seguramente, en tiempo de los romanos, una vía que hoy es desconocida; pero cuyo nombre de Birziminium designa un lugar inmediato á precipicios. En la Dalmacia austriaca las montañas mejor conocidas se hunden en el mar con acantilados calizos, cortados en forma de islas prolongadas, muestras de sus numerosas cordilleras accesorias, probablemente de la misma naturaleza, que forman el alto país que se extiende entre la Bosnia y la Dalmacia turca. Este país alto, en el cual se encuentran los montes Albanios de Ptolomeo ó Albianos de Strabon, hoy el Vitoraga, el Radussa, el Planitza y el Ranick, ofrece el fenómeno de una gran meseta sin desagüe, considerado hasta ahora con indiferencia por los geógrafos y al cual dirigiremos una ojeada.

Esta memorable meseta empieza debajo del monte Vitoroga por el pantano de Czerni Lug, al Oeste de Glamocz, y se extiende por Livno y Jmoski hasta el monte Czerlieviska, al Norte de Vergoraz, en una longitud de 70 millas italianas: su anchura varía entre 10 á 20 millas. Este espacio considerable, dividido por algunas cordilleras accesorias, encierra siete ú ocho lagos ó pantanos, entre los cuales se encuentran el Koutcho-Blato y el Prolok, y ocho ó nueve pequeñas corrientes sin ningun desagüe. Junto á estos pequeños estanques pantanosos, hay algunos que no tienen corriente alguna, y las lluvias, muy raras en esta region, son absorbidas por la tierra. Esta configuracion singular del alto país comprendido entre la Bosnia y la Dalmacia, parece reproducirse hácia las fuentes del Drina, mas allá de Biclopolié en Plava y Gusinié, y mas positivamente en la grande y célebre llanura de Kosovo, en las fuentes del Ibar y no léjos de las del Vardar. Cierto que estas llanuras tienen salidas, pero están en armonía con el carácter del suelo. Un terraplen casi marítimo, la llanura de Popovo, presenta tambien un rio, cuya corriente es de 50 millas y que se precipita en un abismo. El carácter general de estas montañas es, pues, sin contradiccion el mismo que el de la Carniola, es decir, una meseta caliza, cavernosa y que forma terraplenes.

Por la otra parte, en Bosnia y en Servia, el terreno es durante mucho tiempo montuoso, pero no parece ya exclusivamente calizo, observándose algunos terrenos esquistosos y graníticos, é indicando la misma corriente de los rios otra forma de valles, todos los cuales tienen salida al gran valle del Danubio. La mayor parte de los

(1) Téngase presente que segun el tratado de Berlin, la administracion de la Bosnia corresponde al imperio austro-húngaro.

montes de Bosnia tienen nombres sacados de los árboles que en ellos vegetan; pero la mezcla de los nombres eslavos de la edad media y de los ilirios ó albaneses mas antiguos, hace que estas investigaciones sean tan pesadas como infructuosas. El monte Balle es, como lo indica su nombre albanés, el orígen de una pequeña red de montañas en Dalmacia; pero hay otros puntos de mayor importancia que permanecen envueltos en la mayor incertidumbre.

Los montes Tschemerno forman una parte de las montañas, muy elevadas, de las triples fuentes del Drina y de Bosnia.

La division de las aguas determina aquí, generalmente, la division de los climas; el país de la cuenca del Adriático, es decir, la Albania y la Dalmacia, participan de los calores de Italia, pero con sequías y frecuentes invasiones del viento Norte; los países de la cuenca del Danubio, Bosnia y Servia, tienen algo del clima de Austria y de la Transilvania, no solamente por estar expuestos á los vientos septentrionales, sino porque conservan, al descender lentamente hácia el Save y el Danubio, una elevacion bastante considerable. La temperatura fria, húmeda y sucesivamente nebulosa y con vientos, que reina en el alto país durante cuatro meses del año, está indicada por los montes Nebulosos (Urania), al Sur de Trawnik, y por los montes Helada-Blanca, al Este de la Bosnia; pero no hemos encontrado ningun nombre que recuerde la nieve. La vegetacion se divide asimismo en dos regiones, y la flora albano-dálmata debe tener ciertas relaciones con la de Italia, mientras que la bosno-servia tiene ciertamente algunas con la de Austria, Hungría y Transilvania; pero los detalles no son aun conocidos mas que respecto á ciertos cantones. La viña que prospera en las orillas del Danubio y del Save, y el olivo que, vegetando desde las orillas del Adriático, se eleva sobre las primeras colinas de la Dalmacia y de la Albania, son los dos tipos que marcan las dos regiones bajas: entre estos dos confines, el alto país reune fértiles campos, excelentes pastos, soberbios bosques y ricas minas de oro y de hierro. Strabon estaba en lo justo cuando invitaba á los romanos á que civilizasen y cultivasen unas comarcas tan importantes: es cuanto podemos decir para pintar debidamente el conjunto de los países ilíricos.

La baja Albania, ó antiguo Epiro, debe ser considerada como una comarca aparte, que se prolonga al Sur del paralelo 40 y, sin embargo, es mucho mas fria que la Grecia. La primavera no se desarrolla enteramente hasta mediados de marzo y los calores del verano se hacen inaguantables durante los meses de julio y agosto. Los rios secos y las yerbas quemadas entristecen la vista del viajero jadeante: la vendimia empieza á mediados de setiembre, y el diluvio de lluvias que reina en diciembre está reemplazado en enero por algunos dias de hielos y nieves. Casi todas las especies de robles son aun de una calidad y de un aspecto superiores: el plátano, el ciprés y el fresno del maná, se mezclan con los laureles y con los lentiscos en las regiones marítimas; pero los bosques del Pindo se componen de cedros, pinos, alerces, álamos y castaños. Muchas son las montañas notables por su aridez; pero en todas partes en donde el agua no falta, las capas de verdura formadas por la vid silvestre, las espesas matas del súaco, y en la primavera por las alfombras floridas que forman la violeta, el narciso y el jacinto, asimilan el aspecto que ofrece el Epiro al de las provincias mas templadas y pobladas de bosques de la Italia. El algodon y la seda enriquecen al Epiro, pero los olivos, por falta de cuidados inteligentes, no dan mas que un producto muy mediano. Entre los árboles frutales se distinguen, á pesar de la falta de cultivo, el melocotonero de la Amphiloquia, el nogal de Arta y los membrillos del Musaché.

Los bueyes tan alabados, cuya raza habia perfeccionado el rey Pirro, han degenerado, y su talla raquítica y carne dura son un testimonio de lo que consigue la barbarie. Pero los caballos, vivos, inteligentes, llenos de ardor, son muy dignos, á pesar de su corta talla, de los elogios que les tributaba el inmortal Virgilio. El perro de pastor de Molosia conserva su fuerza, su bravura inteligente y su vigilante fidelidad. El oso pardo vive solitario y bastante manso en los bosques del Pindo; pero el lobo y el chacal aullan tras de su presa en todos los desiertos y en todas las ruinas. Los lagos y los pantanos atraen numerosas bandadas de aves acuáticas y el golfo Ambrácico ó de Arta abunda en conchas y en moluscos.

Ianina ó Janina, antigua Euroca, capital del Epiro, ciudad industriosa, comercial, poblada por 40,000 habitantes, anima la cuenca de la antigua Hellopia y las orillas del lago llamado antiguamente Aquerusia, cuyas aguas salen por simas subterráneas. El poeta Byron ha cantado el aspecto pintoresco de este valle desde lo alto del monasterio de Zitza, y M. de Pouqueville ha descrito su fertilidad; pero á nuestro modo de ver nada hay volcánico en el *color rojo* de la arcilla, ni en *el olor sulfuroso* de la turba, pues á ser esto cierto, en todos nuestros pantanos habria fuegos subterráneos. Las montañas son, como todas las del Epiro, calizas, cavernosas y probablemente situadas entre cretas graníticas que salen de una base comun. El Aqueronte, hoy dia Glikis, usurpa desde la antigüedad el honor de ser el desagüe subterráneo del lago Aquerusia; el Velchi, afluente del Kalamas, antiguo Thyamis, sale bruscamente de debajo de una montaña y arrastra las aguas del lago Labchistas, que comunica con el lago Janina.

En las montañas del Nordeste de Janina se ven las nieves del Pindo, que caen desde el mes de setiembre y alimentan las corrientes de los tres rios Aspropótamo, antiguo Aquelous; Arta, antiguamente Arachtos ó Arethon, y Voioussa, llamado en la antigüedad Aous. Estas comarcas, habitadas en otro tiempo por los athamanes, lo son en la actualidad por los vlacos, quizás menos nuevos en estas montañas de lo que comunmente se cree, aunque los bizantinos hayan aplicado al país el nombre de Megalovlaquia. Metzovo y Calarites son sus principales poblaciones, y sus habitantes, industriosos y comerciantes en el exterior, observan en su país las leyes suntuarias y encuentran la verdadera felicidad en una vida frugal y laboriosa.

Descendiendo por el Arta encontramos, en el punto en que se hace navegable por barcas, la ciudad del mismo nombre, llamada Narda por los turcos, floreciente por su comercio en trigo, algodon y telas de lana. ¿Cómo ha podido desconocerse en ella á la antigua Ambracia? ¿Cómo se ha podido atribuir este lugar á las orillas del pequeño rio llamado Charadrus y Rhogus (1)? La

(1) Ambracia estaba situada á 80 estadios del golfo (Scilax) y á 180 de Argos Amphilochium (Polibio), cuyas dos medidas se encuentran solamente en la posicion de Arta. Al Este tenia algunas colinas, sobre las cuales estaba situada la ciudadela, y al Oeste llanuras abiertas y el rio Arachtus ó Arethon (Tito Livio). Estas últimas circunstancias son *inversas* á las que ofrece la posi-

ciudad de Arta domina una fértil llanura. Su puerto, Salagora, está situado sobre el gran golfo de Arta, que con todos sus contornos dentellados puede muy bien tener una circunferencia de 120 á 160 kilómetros. Abundantes pesquerías, promontorios llenos de bosques y puertos favorables al navegante, colocan esta hermosa cuenca al lado de la de Corinto. Prevesa, situada frente al antiguo Accium, domina su entrada estrecha, por la cual solo pasan los buques que calan 4 metros de agua.

Si seguimos la corriente del Aqueron, atravesaremos el áspero y cascajoso canton de Souli, que resistió durante tanto tiempo á los ejércitos de Alí Bajá. Despues de la muerte de este tirano, los suliotas han poblado de nuevo sus aldeas destruidas y recobrado su libertad un poco bárbara. Al Occidente de Souli encontramos la ciudad de Paramithia, que da su nombre á otra tribu de pastores, una parte de los cuales se hace temible por su bandolerismo; esta tribu se estima en 15,000 individuos, mitad musulmanes y mitad del rito griego. Parga, situada sobre una roca, y puerto de mar, ha sido en 1819 abandonada por sus inflexibles habitantes, que se han llevado los restos de sus antepasados antes que hacerse esclavos de los musulmanes.

En el valle de Kalamas se encuentran muchas aldeas florecientes, en las cuales habita la poblacion griega de los philates, que cultivan sus jardines, sus olivos, sus trigos, pagando un tributo para permanecer aislados de los arnautas ó albaneses. Butrinto, antigua fortaleza veneciana, y Delvino, residencia de un sandjak, están situadas en un país árido, calizo, terminado por los montes Acroceraunios; Chimara (que se pronuncia Kimara), es la capital de los salvajes chimariotas, que viven en el mar con los productos que les proporcionan sus piraterías, y en tierra con lo que les proporciona el bandolerismo: la mayor parte del tiempo no se alimentan de otra cosa que del pan de la miseria. El vasto puerto de Aulona, ciudad célebre por su fábrica, se extiende detrás de todas estas montañas.

Remontemos de nuevo el Pindo y sigamos el gran valle de Voioussa: el nombre actual de este rio es albanés, y significa *agua permanente;* pero, segun el geógrafo turco Hadgi-Khalfa, es tambien llamado Vedis, nombre en extremo notable por ser el mismo con el cual los poemas órficos designan el *agua*, y se parece mucho á los nombres del mismo elemento en eslavo, albanés y en algunos idiomas góticos. A los ilirios antepasados de los albaneses pertenecen estos dos nombres, mientras que el de Aous, Avas, Aias, son denominaciones del antiguo idioma griego, en el cual *aa* significaba *agua*. En la cuenca superior de este hermoso rio es de notar la ciudad de Konitza, quizás Antigonia, en un valle lleno de verdura, pero febroso en el centro de las altas montañas; Premithi, antigua Brebeta, y, finalmente, Klissoura, situada en un desfiladero importante, si bien distinto del que se encontraba cercano á las mismas fuentes del Aous. Salido de las gargantas de Klissoura, el rio recibe el tributo del arroyo al cual Argyrókastron (el antiguo Argyas) da su nombre; un poco mas abajo, en un valle sombrío, se halla Tepelen, poblada por 2,000 almas, que ha adquirido una triste celebridad por ser patria de Alí Bajá, el amo temido durante tanto tiempo, administrador severo é inflexible verdugo de la turbulenta Albania.

En el punto de confluencia del rio Suchista con el Aous, M. de Pouqueville ha encontrado el Nymphæum ó gran cantera de pez mineral, en donde los antiguos nos describen las llamas que salian de la tierra entre arroyos y verdes praderas, fenómenos que han perdido sus manifestaciones.

El Musaché parece ser el nombre indígena de la media Albania, bañada por el Ergent ó Beracion, antiguo Apsus y el Artanes (1), en donde domina, rodeada de viñas y de olivos, la importante ciudad de Berat, conocida en la edad media bajo los nombres búlgaro-eslavos de Beligrad y de Beligorod, ó Ciudad Blanca (2); esta ciudad es la residencia de un arzobispo griego. Un gran número de rebaños pacen en una tierra fértil, pero abandonada. Elbassan ó Ibassan, situada sobre el Scombi ó antiguo Genusus, y Durazzo, antes Dyrrachium, ciudad marítima, habitada por un gran número de piratas, son conceptuadas ciudades muy poco hospitalarias.

Los mirditas.—El rio Mati, antiguo Mathis, recorre una comarca montañosa, habitada por los mirditas, tribu albanesa católica, que conserva una especie de independencia y se distingue ventajosamente de los demás albaneses por una mayor lealtad y por sus sanas ideas de moral; ¡tanta es la influencia que un clero virtuoso puede tener en el mismo seno de la barbarie! Los mirditas tienen el derecho de administrarse y ser juzgados por sí mismos y de proporcionar á los ejércitos otomanos tan solo un contingente determinado. El culto católico se ejerce públicamente en su país, cuya poblacion cristiana debe ascender á 200 ó á 250,000 habitantes. Tiene dos *prink* ó jefes, uno espiritual, que es el abad mitrado de Orocher, y otro temporal, que es un señor de la familia de los Lechi. Los mirditas, ó mas exacta-

---

cion sobre el Rogous, escogida por M. de Pouqueville. En cuanto al Inachus, el sistema de d'Anville hace de él una *bifurcacion* del Aquelous, lo cual es completamente refutado por los mapas de Palma y de M. de Pouqueville. M. Reichard copia, sin embargo, esta bifurcacion. El sistema de Paulmier Grentesmenil consiste en hacer del Inachus y del Arachus ó Arethos un solo rio, que corre desde lo alto del Pindo (Græc. Ant., pág. 320, 321, 148). Mannert considera el Inachus como un pequeño torrente cercano á Argos Amphilochium, pero que se habrá confundido en sus partes superiores, ya sea con el Arachus, ya sea con el Aquelous. Grentesmenil y Mannert hubieran podido aun citar el autor de *Fluminibus*, quien aplica al Inachus el nombre verdaderamente notable de Haliacmon. Basta leer estas discusiones para conocer cuán insostenible es el sistema de M. de Pouqueville, que sitúa el Arachtus (Arta) á orillas del Rogous, y llama Inachus al Arachtus. Ya que hemos entrado en todos estos detalles, diremos que Ratous, en el texto de Strabon, podria muy bien ser Ragous; pues pueden muy bien ser confundidas la *g* y la *t*. Seria entonces el Rhogus de Niger, citado por Grentesmenil, el actual Louro y el antiguo Charadrus. Los nombres griegos que significan lecho de un torrente, extenderse como un torrente formando pantanos, y precipicio, ruptura de las rocas, recuerdan todas las localidades del rio Louro ó Rogous.

(1) Artanes es el mismo nombre que Charsanes, que encontramos en Anneo Comana, del cual se ha hecho el de Arzanes y Argenta, que es el mismo nombre que el Artanes en Bithinia, el Arda y el Arzus en Tracia, el Arzanias en Armenia, coincidencia muy notable. Tito Livio escribe Artatus.

(2) Paulmier de Grentesmenil (pág. 219 y siguientes) observa, con razon, que este nombre probablemente es una imitacion del nombre griego Pulcheriópolis; pero ¿cuál era el nombre indígena? Probablemente fué la Parthenia de Polibio, el Parthinorum oppidum de César; y como *barthe* ó *ibarthe* significa en albanés *blanco*, creemos que tambien es la Albanópolis de los albani de Ptolomeo, que se ha querido borrar del texto de este geógrafo. Croya parece responder mejor á la posicion de Albanópolis, pero esto proviene de la falsa direccion de las costas en Ptolomeo.

mente mird'es, fueron colocados por Dion Casio, bajo el nombre de merdi, en el monte Scardus: de su seno salió el famoso Castriota, que durante tiempo fué el terror de los otomanos bajo el nombre de Scander-Beg, cuyo héroe nació en la ciudad de Croya ó Crouia (es decir, la fuente, la metrópoli) que los turcos llaman Ak-Serai, y sus cenizas están guardadas en las murallas de Alessio. Los albaneses cristianos cantan aun sus altos hechos de armas y le dan el extraño nombre de Dragon de la Álbania.

ALTA ALBANIA.—Detrás de estas diversas comarcas se extiende el gran valle del Drin Negro, antiguo Drinus, cuyo cuenca mas elevada, que forma el centro comun de la Albania y de la Macedonia, está ocupada por el magnífico lago de Ochrida, llamado por los antiguos *Lychnidus lacus*, de 24 kilómetros de largo por 12 de ancho, á orillas del cual se eleva una importante ciudad llamada Ochrida, en un país rico en frutos, en pastos, en abejas, y que posee algunas minas de plata y de azufre. Esta ciudad es causa de muchas dudas entre los geógrafos y los viajeros; pues no se sabe si, además de la Ochrida actual, habia otra Ochrida situada sobre una colina abundante en manantiales vivos; ni si esta antigua Ochrida, capital de la monarquía de los búlgaros, correspondia á la ciudad griega de Lychnidus, destruida por un terremoto, y cuyas ruinas, segun algunos, se encontraban un poco mas hácia el Sudeste del lago; ni si Lychnidus era el mismo sitio que Justiniana Prima, ó si este nombre pertenecia á Tauresium. A estas dudas añadiremos nosotros otra nueva, á saber, si el valle de Gheortcha, sombreado por tan hermosos árboles y por el cual corre el Devol, se reune con la cuenca del Scombi, antiguo Genusus ó Genesio, segun lo pretende M. de Pouqueville, ó bien si el Devol se precipita por el rio de Bogradessi en el lago de Ochrida. Ana Comneno dice expresamente que el Drymon viene tranquilamente del canton de Deabolis, atraviesa el lago Lychnidus y aumenta sus aguas con las de grandes torrentes. Los importantes reconocimientos que debemos á M. de Pouqueville y á uno de sus amigos, no excluyen la posibilidad de los hechos indicados por la princesa bizantina. El Drin Negro desciende de Ochrida por los cantones del alto y bajo Dibre, país salvaje, pero rico en ganados y en frutos, del cual salian feroces soldados, distinguidos en la milicia argelina y algunos de los cuales llegaron á ocupar el trono de los deys. Dirigiéndonos siempre hácia el Norte, el Drin Negro encuentra cerca de Stana al Drin Blanco, que viene, en direccion diametralmente opuesta, de las regiones casi desconocidas en las cuales la ciudad de Perseren ó Prisren, patria de Justiniano y verdadera Justiniana Prima segun los indígenas, permanece oculta aun é inaccesible entre las tribus eslavas y albanesas, tan salvajes ó por lo menos tan hospitalarias como los osos y águilas de sus montañas. Los dos rios unidos descienden luego por un hermoso y rico valle, en el cual se encuentra la ciudad de Doukagine, habitada por una tribu de mirditas y situada, segun un autor del país, entre montañas muy escarpadas. Hácia la desembocadura se encuentran las treinta y dos aldeas del canton de Za-Drina, pobladas por feroces albaneses que aun conservan su independencia.

El valle del Drin pertenece á la alta Albania, país en el cual nuestros viajeros no tienen gran costumbre de penetrar. Scutari ó Scodra, que los turcos han llamado caprichosamente Iskenderiah ó Alejandría, ocupa un elevado rango entre las ciudades del imperio, del cual constituye el baluarte occidental. Situada entre el Boyana y el Drinassa, en el punto en que el primero, al salir del lago del mismo nombre, recibe al segundo, está defendida por dos ó tres fortalezas y por murallas que ocupan una gran extension. Las fábricas de armas, de telas de lana, la construccion de buques y la pesca en el lago, enriquecen á los 16 ó 20,000 habitantes, entre los cuales hay muchos griegos, unos católicos y otros del rito oriental. Los buques no remontan el Boyana mas que hasta Polna; pero Dulcigno, en turco Olgun, y Antivari, en turco Bar, tienen buenos puertos sobre el Adriático: el primero es asilo de piratas muy temidos. Esta parte del litoral es llamada Kraina ó «la tierra» por sus habitantes, eslavos en su mayor parte; no obstante, Antivari parece ser una colonia italiana de la edad media.

Los guegues ó albaneses rojos, ocupan todo el interior, ya sea remontando hácia las fuentes de los dos Drin, ya sea elevándose hácia las del Moratscha, nombre del Boyana antes de entrar en el lago de Scutari ó de Zenta. Pero ¡en cuántas tinieblas se halla envuelta en este punto la etnografía! Nótanse los brdiani, habitantes de las montañas, los montenegrinos, los koutchi y los drivastes, conjunto de bandidos de Rascia. Al Oriente y al Norte de Zadrina, entre el Boyana y el Zem, que afluye en el Moratscha, están situados los hotis, divididos en tribus de mogules, de castratos y de bogous.

En el espacio que media entre el Moratscha y el Tara, rios que reunidos al Limi forman, segun se dice, la corriente del Zem, habitan los scodranos, los pannanos, que confinan con los colascinios, montañeses feroces, cuyas cuadrillas asolan á menudo la Herzegovina y la Bosnia; parece que los kolascios se extienden desde las montañas de Ibali hasta las fuentes del Drin Blanco: su nombre probablemente es un nombre genérico. Finalmente, la cordillera que separa los rios que desembocan en el lago de Zenta y los afluentes occidentales del Drin, está poblada por los clementi, tribu católica cuyo obispo reside en Saba ó Sarda. La posicion de estos lugares es casi desconocida y de muchos de ellos se ignoran hasta los nombres. Un mapa publicado por la Propaganda en 1692 presenta á la alta Albania como mucho mas poblada de aldeas de lo que está en ningun otro mapa moderno. La misma corriente del Moratscha y del Zem es tan poco conocida que no puede decirse cuál es el rio principal. Ignórase la extension del país de Arnaoutlouk, que confina con la Rascia, la Macedonia y la Bosnia, y por el cual andan errantes las tribus servias y albanesas, en estado casi salvaje.

CARÁCTER DE LA NACION ALBANESA.—Fijémonos algo en el carácter de la nacion albanesa, cuya espada mercenaria es aun el apoyo del imperio otomano, como podria ser muy bien el terror del mismo. Los albaneses deben en parte su carácter bélico y feroz á la naturaleza agreste de su país: todo hombre nacido en Albania, observa M. de Pouqueville, tiene un carácter, un temperamento y una fisonomía que le distinguen de los griegos y de los turcos.

Su constitucion física denota mucho vigor: su estatura es comunmente de un metro 78 centímetros; su musculatura es muy fuerte, sus mejillas coloradas y sus ojos demuestran gran viveza. De este pueblo formaban sus soldados Pirro y Scander-Beg, y los formó asimismo el famoso Alí-Bajá de Janina.

«Estos soldados, dice un viajero, embozados en una

grosera tela, parecian no apercibirse del rigor del invierno. Ocupados durante todo el dia, en luchar en el campo, en cantar y danzar, su sobriedad les hacia encontrar suficiente una pequeña racion de pan moreno de trigo ó de maíz, de aceitunas negras y sardinas saladas. Los albaneses, á diferencia de los turcos que cifran su dicha en la indolencia, están siempre en movimiento y la alegría se notaba claramente en sus semblantes cuando tenian que trabar algun combate.»

Pero el palikari no se bate por la patria ni por la gloria; solo el aspecto del oro le hace abandonar sus inaccesibles montañas. Los jefes de las tribus, venerados como entre los escoceses los *lairds* lo eran de sus *clans*, son otros tantos capitanes mercenarios, que se hacen seguir por sus paisanos.

Las mujeres que dan á luz estos hombres extraordinarios, participan tambien en gran parte del vigor de su organizacion. El tejido apretado de su piel encierra unos músculos fuertes y elásticos; su frugalidad las preserva de casi todas las enfermedades. Como se casan de mas años que las mujeres de la Grecia meridional, conservan por mas tiempo su frescura y continuan siendo fecundas hasta una edad tan avanzada como en las comarcas septentrionales de Europa.

Aunque la mayor parte de los albaneses profesan exteriormente el mahometismo, no observan con mucho rigor sus preceptos: rara vez tienen los hombres mas de una mujer, y la costumbre contraria es para los hombres de clase elevada un simple deber de etiqueta. No cultivan las ciencias, pero sin embargo, son muy hábiles para la conduccion de las aguas, y aunque desprovistos de instrumentos matemáticos, saben medir la altura de las montañas y las distancias de los lugares con la misma precision que los geómetras. El genio de un Mehemet-Alí y de un Alí-Tepelenli demuestra lo que puede esta nacion, aun bajo el dominio de la ignorancia y en el mismo seno de las costumbres bárbaras; como la fidelidad heróica de Mustafá Baraictar hácia el emperador Selim, prueba que el carácter albanés seria susceptible de grandes virtudes.

Los albaneses son seguramente una tribu de los antiguos ilirios, que, salida de las comarcas interiores y montañosas, se dió á conocer á medida que las calamidades del imperio romano obligaban á los pueblos de las montañas y á los pastores á fiarse de sí mismos en la defensa de sus cabañas. Sin duda en una region como la Turquía europea, en donde tantas naciones se han empujado y han desaparecido juntas, no era de encontrar una tribu primitiva, sin mezcla, de veinte siglos á esta parte. Vamos, pues, á exponer nuestra tésis en los términos mas claros y precisos.

La lengua de los albaneses demuestra que este pueblo habita en Europa desde hace tanto tiempo como los griegos y los celtas, con los cuales parecen estar muy relacionados. Es muy probable que tribus ilirias, que hablaban un idioma afiliado al de sus tribus primitivas de los pelasghi (pelasgos), dardani, graiki y makedones, habitaban antes de los tiempos históricos las montañas de la Albania bajo el gobierno de jefes hereditarios, y que eran vecinos de algunas tribus de la familia que ha sido llamada posteriormente eslava. Los ilirios enviaron muchos colonos á Italia; pero cuando ocurrió la gran invasion de los celtas en Grecia y Asia, una parte de los ilirios, entre los cuales se encontraban los albani, fueron subyugados por razas guerreras, tanto célticas como germánicas, casi del mismo modo que sucedió en Galacia por este mismo tiempo. Mas tarde los romanos y los italianos conquistadores de la Iliria han debido mezclarse con los habitantes de las ciudades, pero los pastores, distinguidos desde entonces con el nombre céltico de albani, han conservado el fondo de su antiguo idioma, admitiendo quizás una nueva adicion de formas y de palabras sacadas de la lengua itálica vulgar, que era la romana rústica, y del idioma militar de las legiones. Esta adicion, unida á que el eblio, el pelásgico y quizás el ilirio, tenian antiguas relaciones con el itálico, estrecharon mas las relaciones del albanés con el daco latino ó valaco moderno, idioma nacido de la mezcla de la desconocida lengua de los dacios con el idioma romano rústico y militar. Uno y otro experimentaron nuevos cambios cuando en el siglo sexto muchas hordas de eslavos karpacios, conducidos en gran parte por príncipes de raza goda, poblaron de nuevo el Norte de la Iliria.

De este modo definimos, limitamos y combinamos un gran sistema histórico, entrevisto por Leibnitz y Paulmier de Grantesmenil, trazado por Masci y Thunman, exagerado, falseado y enredado por Dolci y Sestrencewitz, sistema que unido un dia á las investigaciones de los orientalistas, debe aclarar la historia y geografía de la Grecia, de la Italia y del Asia menor. Podria establecerse el monumento vivo en que se funda la lengua albanesa, pero esta digresion nos apartaria demasiado del objeto que nos hemos propuesto.

DALMACIA.—La Dalmacia está dividida entre el imperio otomano, que posee el interior, y el Austria que ocupa todo el litoral. La parte otomana ha llevado sucesivamente los nombres de reino de Rama y de ducado de San Sabas, de donde ha provenido en las tradiciones turca y bosníaca, las denominaciones de Hertzegovina (el ducado) y hersek (el duque). Esta parte es inaccesible á los viajeros en sus extremidades Nordeste, cuyo valle solitario está bañado por el Moratscha.

Conócese mejor la cuenca caliza y fértil de Treviño ó Tribunia, ciudad fortificada, de 9,000 almas, en su mayor parte antiguos serbos, convertidos al mahometismo y tan fanáticos que obligan al obispo católico de la ciudad á vivir en Ragusa. El canton de Popovo, fértil en vino, en trigo y en aceite, carece, como el de Treviño, de desagüe: el rio Trebinitza, despues de haber recibido las aguas del Kliontch desemboca en el rio Popovo, ó por mejor decir, toma este nombre y se dirige al parecer hácia el Narenta; pero viendo detenida su corriente por las montañas, se pierde en un pequeño lago ó precipicio subterráneo. La corriente de este rio se opone diametralmente á la opinion de los ragusios que consideran el rio Ombla (1) como la salida subterránea del lago de Popovo. Por otra parte, el precipicio absorbe tan poco la totalidad de las aguas, que las campiñas de Popovo permanecen cubiertas de ellas durante el otoño. Remontando las orillas del Narenta, en donde los pantanos esparcen un hedor pestilencial, encontramos la ciudad floreciente, pero poco fortificada de Mostar, que cuenta 10,000 habitantes y en la cual se fabrican hojas y láminas de metal al estilo de Damasco: su nombre deriva de un puente de piedra de una sola bóveda de 60 metros de abertura, por el cual se atraviesa

(1) Este rio, rival del Timavo, ha sido citado por M. de Pouqueville con el nombre de Arion. Pero Arion, segun Scylox, parece ser una falta cometida por el que tal escribió en vez de Drion (Mannert).

el Narenta: fué construido por un carpintero de la ciudad despues que los arquitectos turcos habian desesperado de su construccion (1). Los alrededores están adornados con verjeles, olivares y especialmente buenos viñedos. En el alto país, en la meseta sin desagüe de que hemos hablado, se encuentra Livno ó Hliuno, ciudad rodeada de murallas y fosos y defendida por tres fortalezas, que guarda la principal entrada de la Bosnia. Nada hay que iguale la desconfianza y la brutalidad de las guarniciones turco-bosníacas en esta frontera. Todos los caminos, además de las dificultades naturales, están erizados de torres atrincheradas, á las cuales se da el nombre de Kulla's. Por todas partes se ven árboles derribados y se oyen tiros á guisa de saludo: tal es el acompañamiento obligado de una entrada en la Bosnia.

Bosnia.—La Bosnia está regada por un gran número de rios que, dirigiéndose hácia el Save, la dividen en otros tantos valles angostos; que, cuando se ensancha una parte de ellos, se ven ocupados por colinas de poca elevacion. Estas tierras, á pesar de la apatía de los habitantes y de su poco cuidado en aprovechar los abonos, son de gran fertilidad, principalmente á lo largo del Drina, del Verbagna y del Karovitza. El suelo de la Bosnia, propiamente dicha, de la Croacia y de la Rachia, es casi en todas partes de calidad superior y en los valles, como en el reverso de las montañas, es siempre una espesa capa de tierra vegetal. En las cimas de las montañas se encuentra tambien una tierra fértil, si bien mas ligera. Estas observaciones de un viajero francés son, sin embargo, modificadas por un observador aleman, que en sus muchas excursiones ha juzgado que la mayor parte de las tierras de la Bosnia producirian mejor resultado si, en vez del cultivo de los trigos, fuesen destinadas á la cria de ganado. Las cimas pedregosas de las montañas están perfumadas por tomillo, romero y otras yerbas aromáticas y fortificantes. Las orillas del Save están cubiertas de pantanos de gran extension: en la parte septentrional los cerezos, ciruelos, perales, manzanos, nogales, membrilleros y avellanos, adornan los verjeles plantados sin ninguna simetría: las comarcas meridionales poseen aun melocotoneros, albaricoqueros, higueras y almendros. Aunque los árboles no son jamás cortados ni ingertados, producen, no obstante, frutos de excelente calidad. Las manzanas y las peras, en particular, tienen un tamaño y una delicadeza extraordinaria: el vino no se cosecha mas que á lo largo del Drina, en la parte montañosa, pues algunas veces la falta de calor impide que la uva llegue á un completo estado de madurez. Los cristianos y los turcos del país suplen la falta del vino por medio del slivovitza ó aguardiente de ciruelas, así es que todo el terreno de los alrededores de las poblaciones está lleno de ciruelos. De las peras llamadas pekmes se extrae un jugo dulce y espeso como miel.

En las huertas se cultivan, entre otras cosas, melones, cohombros, calabazas, alimento comun del pueblo, zanahorias rojas y blancas, habas, habichuelas, guisantes y berengenas, viéndose tambien enormes nabos y una gran cantidad de cebollas. Los bosniacos hacen tan gran consumo de coles, que durante el invierno puede decirse constituyen su único alimento: con ellas preparan una especie de choucroute ó berza ácida, haciéndolas fermentar en toneles. Las principales producciones en granos son el trigo, el maíz y la cebada, de los cuales se cosecha mayor cantidad de la que se necesita para el consumo del país: el sobrante, estimado en 4 millones de francos, se vende en Dalmacia y en los Estados austriacos. La Bosnia produce poca avena; pero los habitantes cultivan mucho mijo que entra en la composicion de su pan y al cual tienen en gran estima; pues pretenden que este grano se conserva mucho mas tiempo que ningun otro y de él aprovisionan principalmente sus fortalezas. En una gran carestía que tuvo lugar en 1791, habiendo ordenado el visir á los diferentes comandantes de las plazas fuertes distribuir entre el pueblo las provisiones de las fortalezas, se encontró en la de Banialuka un almacen, donde se habia conservado una gran cantidad de mijo, reconociéndose que estos granos no habian perdido nada de su bondad durante un largo período de tiempo.

Aunque la Bosnia sea proporcionalmente mas poblada que las otras provincias de la Turquía europea, el número de sus habitantes podria ser tres ó cuatro veces mas considerable. Así es que solo se cultivan el fondo de los mejores valles y la falda de las colinas, mientras que el resto de los terrenos está ocupado por magníficos bosques. El roble, el fresno, el olmo, el haya, el álamo, el ojaranzo, el arce, el abedul y el pobo, adornan los puntos menos elevados de las montañas, cuyas cimas están llenas de abetos, alerces y tejos. Una gran marina podria proveerse de mástiles y de tablas en sus bosques: Napoleon I habia puesto ya la vista en esta riqueza, y en las fábricas de Bosnia mandaba construir las palas y demás instrumentos de madera que debian servir para abrir un gran camino que llevase á los franceses hasta la Iliria y por el cual pudiesen bajarse los robles de la Bosnia á los puertos del Adriático.

Las soberbias praderas y pastos de la Bosnia alimentan una raza de bueyes y de caballos que, sin tener el exterior imponente de los de Hungría, se asemejan á ellos en todas sus cualidades esenciales. Los carneros, parte de los cuales tienen los cuernos en espiral, son objeto de mayores cuidados que los caballos, procurando los bosniacos mejorar la raza, que parece ser igual á la de Hungría. La lana es un gran artículo de exportacion; los pollos, y en ciertos puntos los puercos, abundan, poblando sus rios y lagos infinidad de sollos, carpas, truchas y lotas; viéndose, además, en las orillas de los mismos un gran número de cercetas y de patos.

En las islas del rio Save y del Bosna se encuentran algunas veces castores y en todos los rios se pescan hermosos cangrejos. En este gobierno hay pocos reptiles: casi solo se encuentra una que otra culebra. Entre los insectos tan solo la abeja merece especial mencion; los habitantes poseen numerosas colmenas.

Las minas en que abunda este país serian, bajo otra clase de gobierno, una fuente inagotable de riqueza. Probablemente en Slatitza, á una milla y media alemana de Traunick, era donde los romanos explotaban esas famosas minas de oro atribuidas á la Dalmacia. Aun se ven las excavaciones, á las cuales los supersticiosos habitantes no se atreven á acercarse: la tradicion, confirmada por una porcion de indicios, dice que en muchas montañas situadas á poca distancia de Zvornick y de Varech, se encuentra oro. El Bosna, el Verbas, el Drina, el Laschva, arrastran gran abundancia de partículas de oro nativo, que los turcos no quieren recoger por te-

(1) Hadji-Khalfa, Roumili, pág. 176. Most significa, en eslavo, puente, pero no es puente viejo, por mas que diga un viajero; pues entonces se hubiera debido decir stari-mostar.

mor, segun dicen, de excitar la codicia de los cristianos. En cuanto á las minas de plata se conocen un gran número, que eran explotadas bajo el reinado de los reyes católicos, antes de la llegada de los turcos y que estos abandonaron despues segun su costumbre, que por otra parte no deja de ser algo razonable. Las principales de aquellas se encontraban en las cercanías de Rama (por otro nombre Prezos), de Foinitza y de muchas ciudades y aldeas llamadas por este motivo Sreberno, Srebernik y Srebernitza. Cerca del convento de Kressevo se encuentra un filon que contiene mercurio; pero lo que en todos tiempos ha contribuido á la riqueza de la Bosnia, llegando á ser la principal rama de su industria, son las minas de hierro que en número considerable se encuentran en este país. Las mas importantes están situadas cerca de Foinitza y de Kressevo. Ocupan á mas de 2,000 obreros, cuya tercera parte son cristianos y el resto bohemios: estas minas de hierro producen tambien mucho arsénico y oropimento. Entre Kladain y Varech existe una mina de plomo.

Aunque la sal sea uno de los objetos de importacion en Bosnia, no obstante la naturaleza no ha privado enteramente á este país de tal sustancia; los pozos de Touzla son una buena prueba de ello. En el fondo del valle ocupado por el Touzla-Velika (gran salina), se ven 70 ú 80 pozos, cuyo diámetro ordinario es de 2 metros: el agua se encuentra en ellos casi siempre á una profundidad de 1 metro 50 á 1 metro 75. Esta agua, evaporada en grandes calderas, da por sedimento una sal blanca de la mejor calidad: pero su escasez y su precio, muy elevado comparativamente con el de la sal comun, hacen que solo puedan usarla las gentes acomodadas. El valle dominado por el pequeño Touzla, á dos horas del gran Touzla, contiene tambien 40 ó 50 pozos de agua salada, que se aprovecha empleando el mismo procedimiento. No léjos de Tartchin hay tambien minas de sal gema; pero no son explotadas: este rasgo de semejanza con los Kárpatos es muy notable.

El clima es muy variado por razon de la diferencia de nivel; mientras que las fértiles llanuras situadas á lo largo del Drina gozan de un invierno bastante apacible, la Croacia y la parte montañosa de la Bosnia experimentan frios rigurosos; el terreno se halla cubierto durante seis meses por muchos piés de nieve y el termómetro centígrado llega á marcar muy á menudo de 15 á 22° bajo cero. Los calores, nunca excesivos, son mas fuertes en el Norte de la provincia. Los bosques que cubren las montañas hacen que en ellos se amontonen las nubes, y desde mediados de junio hasta 15 de agosto hay casi siempre fuertes tempestades seguidas de abundantes lluvias que fertilizan el terreno. En las partes montañosas la primavera aparece á fines de abril y se prolonga hasta mediados de junio, en cuyo tiempo se declaran los fuertes calores, que no terminan hasta el 15 de agosto; pero ya desde los últimos dias de julio las noches refrescan y durante ellas el rocío es frecuente. Por último, hácia el 10 de setiembre se deja sentir un frio bastante intenso y á fines del mismo mes empieza á caer la nieve que no se derrite hasta mediados de mayo. La Bosnia es, por lo general, un país muy sano; el aire que en ella se respira es puro; en ningun punto, á excepcion de las orillas del Save, hay pantanos, y los rios que la bañan, como tienen una corriente mas libre que los de Dalmacia, son notablemente mansos.

En las montañas nacen un sinnúmero de rios: cualquiera que sea el punto por donde se viaje, siempre se encuentra en él una fuente ó un arroyuelo; en las montañas se les halla á cada cien pasos. Este beneficio de la naturaleza llega á ser perjudicial, porque hasta en la mitad del verano se echan á perder los caminos, pues los turcos no se cuidan de dar á estas aguas una direccion conveniente. El Drina, límite oriental del país; el Bosna que, atravesándole en su centro, le da su nombre, y el Verbas, que baña las partes orientales, tienen un cauce bastante profundo en una gran parte de su corriente, para que los buques que pasan por él puedan llevar una carga de 1,000 quintales. El Ouna, que en parte forma el límite entre la Croacia austriaca y la Croacia turco-bosniaca, opone algunos obstáculos para la navegacion, pues su cauce, aunque de 2 á 3 metros de profundidad, está sembrado de escollos. Estos cuatro rios desembocan en el Save.

La Bosnia parece erizada de poblaciones fortificadas, y además cuenta 24 fortalezas propiamente dichas y 19 castillos fuertes, todos restos de la edad media. Para visitar algunos de ellos, tomaremos como punto de partida Serajevo ó Bosna-Serai, capital del país, cuyos habitantes, formando una municipalidad casi independiente, no sufren la presencia del *beylerbey* y visir mas que durante una visita de tres dias. El aspecto que ofrece esta gran ciudad de 60 á 70,000 habitantes, la tercera parte de los cuales siguen el rito griego, consiste en una masa de jardines, minaretes, baluartes y torres, todo dominado por montañas llenas de bosques y bañadas por el Miliaska ó Migliazza, que se reune al Bosna. Los fuertes de la ciudad alta ó el *grad*, están rodeados cada uno por cuatro torres de pequeñas dimensiones; sin embargo si las paredes tuvieran cuatro metros de espesor, no serian tan fácilmente descantilladas. Las fábricas de armas y de joyería, como las caravanas comerciales que se dirigen á Constantinopla, colocan á Bosna-Serai en una categoría muy importante entre las ciudades industriales de la Turquía.

Dirigiéndonos hácia el Oeste, encontramos, sobre el Laschva, afluente del Bosna, la ciudad de Trawnick ó Traunik, cuya ciudadela, si se hiciesen en ella ciertas reparaciones, seria susceptible de una larga defensa. Esta ciudad era hasta la reciente ocupacion austriaca residencia del visir-bajá de la provincia, al cual la Puerta daba el vano título de visir de Hungría: de esta autoridad dependian dos bajás *in partibus infidelium*, uno de Knin y otro de Clissa, en Dalmacia. Sus gajes personales se elevaban, á fuerza de exacciones, á mas de 2.000,000 de francos, y su corte conservaba todos los dignatarios de la antigua corte real de Bosnia. El gobernador del Occidente del imperio era comunmente cambiado cada tres años y á menudo destituido á peticion de los bosniacos. Las ciudades de Vrandouk y de Maglay, sobre el Bosna, tienen ciudadelas muy fuertes.

Descendamos ahora á la cuenca del Verbas. Jaicza, la ciudad del Auf, antigua residencia de los reyes católicos de Bosnia, ha perdido su importancia, por mas que tenga aun una buena ciudadela y una fábrica de nitro; su poblacion es tan solo de 2 á 3,000 almas. Mas abajo, en la confluencia del Bania, vemos á Banialouka, gran ciudad comercial, que contiene, inclusa la ciudadela, 4,200 casas; su guarnicion es de 6,000 hombres, y está rodeada por tres fuertes muy temibles. En esta ciudad residen 1,800 familias cristianas y una poblacion de 15,000 almas; tiene aguas termales, en cuyos alrededores se encuentran minas, fraguas y hornos de vidrio.

Sobre el Ouna se hallan las pequeñas fortalezas de Bihacz, Novi y Dubicza, que aun en 1789 detuvieron á los austriacos. Esta última ciudad contiene 6,000 habitantes. Sobre el Save es de notar Gradiska la Turca, llamada tambien Berbir, plaza fortificada en 1774 por ingenieros franceses.

Examinemos ahora la cuenca del Drina: remontando este rio, encontramos la ciudad de Zwornick ó Isvonik, cuya poblacion ha descendido de 14,000 almas hasta 6,000; está compuesta de una ciudad baja, antiguo arrabal y de una ciudad alta ó *grad*, de la cual no queda mas que el recinto desierto con sus antiguas torres; no obstante, los servios no pudieron tomarla, y lo mismo ha sucedido con Vichegrad, que está mas arriba y que tiene un puente atrincherado.

La Bosnia es un país muy difícil de conquistar, á menos de que, por una gran operacion militar, se pudiese separarla del resto de la Turquía, y llevando, como lo hizo el príncipe Eugenio en 1697, un fuerte ejército desde el Save hasta el Bosna-Serai, y aun ocupando en el mismo instante la Herzegovina, cuyas localidades no son muy conocidas. Pero los caminos, por regla general son malos y hay pocos por los cuales se pudiesen trasportar ni carros ni cañones; además los turcos reunirian en sus plazas fuertes, caso de ataque, todas las provisiones que se encontraran en el país; pudiendo finalmente levantar el visir un ejército de 80,000 combatientes, de los cuales, deducidas las guarniciones de las fortalezas, quedarian 50,000 hombres disponibles para sostener la campaña. El ejército bosniaco está compuesto de seimens, serdenjeztir, spahis y nephers. Los seimens son soldados de infantería armados á la ligera y costeados por el gobierno: los serdenjeztis son una reuion de gentes reclutadas precipitadamente y que se mantienen con el producto de sus rapiñas: los spahis son, como en toda la Turquía, soldados de á caballo, cada uno de los cuales posee ya un feudo: los nephers son una caballería ligera mal disciplinada, solo á propósito para devastar el país por donde pasa. Pero la naturaleza del terreno, lleno de desfiladeros, de cavernas, de espesos bosques, sembrado de *koulla's* ó torres fortificadas y de antiguos castillos, el valor personal de los bosniacos, mientras combaten en su patria, y la necesidad en que estaria la potencia que atacara de proteger una extensa frontera contra las invasiones de las tropas ligeras de los bosniacos, todo contribuye á hacer de la conquista de este baluarte del imperio otomano una de las empresas mas difíciles.

Un peligro muy diferente amenaza al imperio turco, y es que la nacion bosniaca, aunque sigue en su mayor parte el culto musulman, difiere enteramente de los turcos-osmanlis bajo el punto de vista de las costumbres, de las ideas y de los intereses; viniendo á formar una nacion feudal en su interior, que por la fuerza de las circunstancias, ha tenido que hacerse aliada y vasalla del imperio otomano. Los treinta y seis capitanes hereditarios, y en las ciudades los *ayan's* ó elegidos del pueblo, ejercen un poder fundado en la costumbre y en la opinion, que hace algo mas que contrarestar el del visir, de los bajás y de los *ridjal's* ó administradores nombrados por la Puerta.

La lengua bosniaca, dialecto del servio, domina en el país y hace que los turcos sean considerados como una especie de extranjeros: el uso de no casarse mas que con una sola mujer, el derecho que ejercen los jóvenes de ambos sexos de escoger el compañero de su vida, la libertad que tienen las jóvenes de presentarse en público sin velo y el respeto hácia la madre y la esposa, mantienen en la Bosnia un espíritu de familia completamente desconocido de los otomanos. Los turcos consideran á los bosniacos como semi-infieles, á los cuales es preciso vigilar y complacer al mismo tiempo. Los vicios afeminados, la corrupcion y la venalidad, han hecho pocos progresos entre los musulmanes de la Bosnia, descendientes de guerreros y caballeros de una raza septentrional. Crueles con los súbditos, desapiadados para con los enemigos, nunca, á pesar de todo, llegan á envilecerse, y si algo les estaciona en la barbarie, es su aislamiento intelectual de Europa.

Quizás la práctica del cristianismo cambiaria su manera de ser social y hasta política, pero la idea del evangelio ha llegado hasta ellos por medio de los bosniacos del rito griego, que habitan á lo largo del Drina y del Save; los del rito católico, diseminados á lo largo del Verbas, de Jaicza en Banialouka, y sobre la frontera de Herzegovina, conservan las supersticiones, la ignorancia y el despotismo de la edad media. Esclavos de su clero, excitan tan solo la piedad de los musulmanes sus compatriotas, que descienden, en parte, de los bosniacos que habian adoptado la opinion, declarada herética, de los *paternios* ó *paterinos*. La posicion de las aldeas del rito católico y del rito griego marca aun la fatal separacion del antiguo reino de la Bosnia entre las dos iglesias de Oriente y de Occidente, sostenidas una por la lanza de los croatas y otra por la espada de los servios. La cimitarra musulmana podia tan solo separarlos, pero no ponerlos de acuerdo, pues aun actualmente se lanzan anatemas los sacerdotes de uno y otro culto. Algunas familias de la Bosnia conservan en secreto, algunos restos de las tradiciones católicas.

Hemos ya descrito las partes conocidas de la Bosnia; las situadas á la otra parte del Drina no lo son todavía, por mas que los itinerarios de ciertos viajeros franceses hayan dado alguna luz sobre las mismas. Allí debieron estar la provincia de Podrinna y el sandjak de Obrach, distritos ignorados de los cartógrafos posteriores á Coronelli; allí es donde las fuentes del Drina y del Drin Blanco y las del Zem deben estar muy cerca de los montes Chemerno; allí es donde se ha visto una ciudad de Fotechia de 10,000 almas, perteneciente á Herzegovina y situada sobre el Drina; y allí, finalmente, se encontraba la iglesia de Miloschevo, hoy destruida, que encerraba la venerada tumba de San Sabas, primer obispo de la Servia, que ha dado á toda la Herzegovina el nombre de ducado de San Sabas.

Siguiendo al través de estas comarcas, mal conocidas y muy frias, el itinerario de M. Hugues Pouqueville, de Bosnia á Macedonia, se llega á Novi-Bazar (ó en turco Ieni-Bazar), ciudad de 12,000 almas, cuyo territorio forma la Rascia, dependencia administrativa de Bosnia, de la cual difiere mucho por su clima y por sus producciones; pues aunque parece que su nivel debe estar sobre el del mar, produce vinos fuertes y el buey es allí reemplazado por el búfalo. Ignórase si las cordilleras fueron interrumpidas por un hundimiento considerable, ó si la latitud meridional es causa de estos cambios. Los habitantes son servios de orígen y en su mayor parte griegos de culto. Cerca de Novi-Bazar existen aguas termales muy alabadas, manantiales por otra parte muy comunes á la cordillera del Hemus y del Scardus.

ISLAS DEPENDIENTES DE LA TURQUÍA EUROPEA

Muchas son las islas del Archipiélago que forman parte de la Turquía, entre las cuales podemos citar, en la costa de la Tracia, á Thaso ó Thasos, que explota sus ricas canteras y que posee viñedos muy famosos, y Lemno ó Stalimena, antigua Lemnos, poblada por 9,000 habitantes y provista de un excelente puerto. Contiene un volcan extinguido que al decir de ciertos sabios, ha destruido un promontorio de la isla y quizás un islote vecino. Samotraki ó Semeñdrek, es el nombre moderno de Samotracia, tan célebre por sus misterios, cubierta actualmente, como Imbro, de bosque y poblada de abejas, cabras y de modestas aldeas.

La isla de Candía, antigua Creta, podria fijar, á nuestro modo de ver, los límites dudosos entre el Mediterráneo y el Archipiélago. En la parte occidental de la isla se elevan desde luego las Montañas Blancas que, segun Strabon, se extienden en la longitud de 300 estadios ó cerca de 44 kilómetros, y cuya elevacion no es menor que la de las cimas del Peloponeso. Se ha pretendido que el nombre de estas montañas provenia de sus eternas nieves; pero solo en los valles del Norte no se derrite nunca. El monte Ida, hoy Psiloriti, ocupa el centro de la isla, en una circunferencia de cerca de 100 kilómetros, y forma un grupo de montañas amontonadas unas encima de otras, casi en forma piramidal. Así es que las primeras zonas ofrecen un clima templado, soberbios bosques, abundantes pastos y colinas esmaltadas de flores; mientras que los vientos mugen alrededor de las áridas cimas en las cuales la nieve se conserva durante todo el año. La distribucion de los vegetales es muy notable: la parte que mira á Candía posee muchos bosques, en los cuales dominan el arce y la encina: las vertientes que se dirigen hácia el Mediodía están plantadas de madroños, andracnés, cistos y ladiernos, y los pinos y cipreses adornan la parte oriental. Al Occidente, la montaña cortada perpendicularmente no presenta mas que rocas amontonadas, que es imposible escalar. Al Este de la isla hay una tercera cordillera de montañas, menos interesante al par que menos conocida. La mayor parte de estas montañas son calizas y aun cretáceas; no obstante, la montaña de Malava, situada cerca del golfo de Suda, es esquistosa y granítica desde su base.

El calor del clima de Candía es templado durante el verano, como en todas las islas del Archipiélago, por el viento llamado enbat, que sopla de Norte á Sur y desde las ocho ó nueve de la mañana hasta la tarde. Los rios de esta isla no son mas que caudalosos torrentes: la costa del Norte es mucho mas sinuosa que la del Sur, que no contiene casi ningun puerto ni rada que ofrezca un seguro fondeadero. Los valles y las llanuras son en extremo fértiles, y aunque una parte de la isla no esté cultivada, produce vinos muy apreciados, frutos exquisitos y cañas de azúcar: de ella se saca una sal muy buena y granos, aceites, seda, lana y miel deliciosa: encontrándose además toda clase de animales domésticos y ninguno feroz, volatería y caza, entre ella el muson. Esta grande isla, cuya superficie es de 9,000 kilómetros cuadrados, está poblada por unos 200,000 habitantes, de los cuales 55,000 son turcos, 10,000 griegos y el resto albaneses, árabes, judíos y extranjeros.

La ciudad y el puerto de Candía, Kirid en turco, contiene unos 10 ó 12,000 turcos y 2 ó 3,000 griegos; es residencia del arzobispo de Gortyne. Las fortificaciones construidas por los venecianos han sido bien conservadas; pero las casas que edificaron se han convertido completamente en ruinas. Rhetymo, construida sobre los restos de la antigua Rithymne, no contiene mas que de 5 á 6,000 habitantes, mitad griegos, mitad turcos. Canée ó la Canea, la Cydonia de los antiguos griegos, está rodeada de una fuerte muralla y de un ancho foso, y habitada por unos 4,000 turcos, 2 ó 3,000 griegos y algunos judíos. Estas tres ciudades son las mas importantes de la isla; los turcos que en ella residen son de agradable presencia y llevan una vida patriarcal. Los abdiotas, que son un resto de los antiguos sarracenos, ocupan unas veinte poblaciones al Sur del monte Ida, forman una poblacion de unos 4,000 habitantes, y viven en una especie de independencia. Lo mismo sucede á los sphakhiotas, que se supone sean descendientes de los cretenses; pues eligen por sí mismos sus jefes, y ocupan las altas montañas que se extienden de Este á Oeste, desde la provincia de Felino hasta la de Amari, y se les considera como comprendidos en el bajalato de Candía. Desde el pequeño puerto de Sphakhia, que es su capital, hacen un comercio poco considerable, ejercen á menudo la piratería, y como pastores, agricultores y artesanos, son los mas industriosos y valientes habitantes de la isla.

Carácter, idioma, costumbres y religion de los turcos.—Generalmente están de acuerdo todos los autores al pintar á los turcos altos, bien formados, robustos, de fisonomía ruda, pero á menudo noble, con la tez ligeramente morena y los cabellos con mas frecuencia castaños que negros. Su continente es grave: á pesar de vestir actualmente casi en su totalidad á la moda europea, han conservado con todo sus largos bigotes, adorno que para ellos, como para las demás naciones asiáticas, es tenido como sagrado. Nada en su exterior recuerda este orígen mogol que sus autores nacionales les atribuyen, y parece que no difieren de los demás pueblos del interior del Asia, sino es por algunos cambios ventajosos debidos á la mezcla de la sangre europea. El idioma de los turcos, segun opinion unánime de los sabios, ofrece en sus elementos fundamentales la mayor semejanza con el tártaro; pero los escritores turcos han introducido un gran número de palabras y de maneras de decir sacadas de la rica lengua árabe ó del elegante idioma de los modernos persas, lo cual ha valido al turco el sobrenombre de *mulemma* ó yegua manchada. Esta lengua, á pesar de todo, se ha suavizado un poco con el trato de griegos é italianos.

Los principales caracteres que se atribuyen á los turcos son un alimento frugal, compuesto principalmente de vegetales, la abstinencia muy general del vino, la costumbre de ejercicios varoniles, tales como la equitacion y el manejo de las armas, pero de ningun modo el baile; una hospitalidad grave y ceremoniosa, un gran silencio, mucha devocion exterior, habitaciones sencillas y tranquilas, y jardines romancescos y solitarios: á cuyas condiciones puede añadirse que el turco, como los orientales, por regla general es un tipo en extremo particular.

El indolente turco no tiene idea de la agitacion de nuestra sociedad: descansa muellemente en los almohadones de su sofá, fuma su tabaco de Siria, caliéntase con café de Moka, contempla las danzas ejecutadas por sus esclavas, y luego toma algunos granos de opio que le trasportan al tercer cielo, en medio de beldades in-

mortales. Pero en esta vida completamente terrenal, la poligamia está muy léjos de ofrecer á los musulmanes todas esas voluptuosidades, cuya palabra sola excita el pensamiento de nuestros jóvenes.

Como las mujeres turcas tienen el derecho de gastar cuanto les parezca bien y de pasarse la vida en la mas incomprensible holgazanería, los hombres poco favorecidos por la fortuna se guardan bien de aumentar el número de sus gravosas amigas. Algunas veces las personas acomodadas de ambos sexos, ó sus padres, exigen en el contrato de matrimonio una renuncia formal al derecho que tienen los sectarios de Mahoma de poder casarse con cuatro mujeres. La poligamia no es, pues, otra cosa que una especie de lujo que se permiten los ricos y los grandes hombres. Esclavas georgianas, circasianas, pero especialmente lesghianas, pueblan *harems* ó habitaciones solitarias y sagradas, en cuyo recinto los celos orientales han restringido el imperio de la belleza. Fuera de estos harems, que nosotros llamamos impropiamente *serrallos* (1), las musulmanas ya sean esposas, ya concubinas, no aparecen en público mas que cubiertas con triples velos y con vestidos que impiden que la vista mas penetrante descubra el rostro ni las formas de estas momias ambulantes. Tan solo en los baños cuidadosamente cerrados, ó en el fondo de sus harems, se reunen las mujeres y se dan unas á otras magníficas fiestas, en las cuales se regalan con sorbetes, confituras, café, y, segun se dice, tambien con tabaco; hacen alarce de sus ropas, encajes, joyas y critican con gran placer á sus maridos y á sus vecinas. A estas recepciones acuden algunas bailarinas que las procuran los mas lascivos espectáculos; pero no hay ninguna mujer honrada en Turquía que se entregue á los placeres del baile. Las mezquitas no proporcionan ocasiones de libertad á las damas turcas, pues Mahoma les dispensó de la obligacion de asistir á las oraciones públicas.

Muchos rasgos parecen indicar en los turcos un fondo de dulzura natural, y el espíritu de caridad que impide á los indios matar á los animales, parece guiar igualmente á los señores del Bósforo. En las ciudades turcas los perros y los gatos viven en una abundancia que nuestros mendigos envidiarian; bandadas de palomas cruzan el aire y van á buscar en las embarcaciones, cargadas de trigo, un tributo que nunca se les niega: las orillas del canal de Constantinopla están pobladas por un gran número de aves acuáticas, cuyos nidos son respetados por los mismos niños, que en otras comarcas los persiguen con un ardor y una crueldad implacables. Los turcos extienden esta benevolencia á los mismos árboles; puesto que una preocupacion útil prohibe á los propietarios codiciosos privar á las ciudades ó á las campiñas de una sombra tan saludable como apacible. Los ricos se vanaglorian de embellecer los paseos públicos, ya sea por medio de fuentes, ya sea con sitiales de descanso, dos objetos que se han hecho indispensables por la frecuencia de las abluciones y de las oraciones que ordena la religion mahometana. Los *khans* ó *kharvanserais* son albergues públicos, en los cuales se aloja gratis á los artesanos y á los viajeros. Finalmente, entre los propietarios turcos, en las campiñas de los alrededores de la capital y en Candía, mas de un viajero ha observado costumbres puras, felicidad doméstica y una hospitalidad patriarcal.

Uno de los mayores males del imperio otomano consiste en la diversidad de religiones: los turcos, con todos cuantos siguen la ley de Mahoma, no forman escasamente mas que una cuarta parte de la poblacion turco-europea, y las cuatro quintas ó quizás dos terceras partes, se componen de naciones cristianas. Además de los griegos propiamente dichos, siguen el rito *griego oriental* los pueblos de orígen eslavo, tales como los servios y los montenegrinos. Esta iglesia griega, tratada de cismática por los católicos romanos, persigue á su vez con el mayor encarnizamiento al partido poco considerable de los *griegos unidos*, es decir, de los que reconocen la autoridad del papa. Los armenios forman una iglesia numerosa y tanto mas poderosa en cuanto está rodeada de una gran reputacion de austeridad y de probidad. Otras sociedades religiosas, tales como los jacobitas, llamados *coptos* en Egipto, los nestorianos, los maronitas, sacan alguna fuerza de la union que reina en el senò de cada una de ellas. Los drusos desafian cara á cara al mahometismo y los judíos hormiguean mas en este punto que en cualquier otro país de Europa. Todas estas asociaciones, exceptuando los maronitas y los drusos, no podian hace poco tiempo ejercer libremente su culto, antes bien estaban sometidos á ciertas demostraciones ignominiosas, sin poder apelarse de las injusticias de que continuamente se les hacia víctimas. El sultan Mahmoud publicó un edicto, por el cual todos sus súbditos, sea cual fuere su religion, serian desde entonces declarados iguales ante la ley.

El islamismo, llamado así de la palabra árabe *islam*, que significa sumision á Dios, tiene por fundador, como todos sabemos, á Mahoma, de donde le proviene el nombre que tambien se le ha dado de mahometismo. Esta religion nació en el año 611 de nuestra era y sus principales preceptos consisten en la purificacion, la plegaria, el ayuno del mes de ramadan, durante el cual no se puede comer sino una vez por la noche, cuya especie de cuaresma es seguida de la fiesta *Beyram*, en la que se permite á los fieles desquitarse de las anteriores abstinencias. Forma parte de esa doctrina la limosna legal, que se distingue de las caridades recomendadas para cada momento, en que ha de darse todos los años á los pobres la cuadragésima parte de bienes muebles; y la peregrinacion á la Meca, que todo musulman libre y sano debe hacer á lo menos una vez durante su vida.

La oracion tiene lugar cinco veces al dia; el viérnes es el dia festivo de los mahometanos, como para los cristianos lo es el domingo. El mahometismo ha conservado de los antiguos árabes la práctica de la circuncision: prohibe el vino y toda bebida que pueda embriagar; pero en cambio permite tener cuatro esposas á la vez y hacer de sus esclavas otras tantas concubinas. Por lo demás, el islamismo quita al hombre casi toda su libertad, persuadiéndole de que cuanto sucede, tanto en el órden del bien como del mal, está determinado de antemano de un modo invariable, de suerte que viene á proclamar la doctrina del fatalismo.

El islamismo se ha dividido en todo tiempo en un gran número de sectas, que han dado lugar á terribles guerras. La division empezó inmediatamente despues de Mahoma; pues muerto el profeta y dejando una sola hija casada con su primo Alí, se olvidó de hacer reconocer á este como sucesor suyo. Sus compañeros elevaron sucesivamente al poder á Omar, á Abu-Beker y á Osman; lo cual dió lugar á que, á partir de esta época, hubiera musulmanes que gritasen contra la injusticia y que rehusaran reconocer otro soberano legítimo que

(1) *Serrallo* ó *serai* es una palabra persa que significa *palacio*.

Alí. Mas tarde, cuando este fué nombrado califa, muchos musulmanes del partido contrario se sublevaron contra él, y la guerra civil ensangrentó las comarcas que habian abrazado la nueva religion. Tal es el orígen de las dos principales sectas en que aun están divididos los musulmanes, los sunnitas y los schiitas.

Los primeros admiten la sucesion de los califas, tal como efectivamente tuvo lugar, considerando como igualmente santos á todos los compañeros del Profeta que permanecieron fieles á su ley; reconocen como legales las decisiones y las explicaciones teológicas de estos diversos personajes y de aquí proviene su nombre derivado de la palabra *sunna* (tradicion). Los schiitas son llamados así de otro nombre árabe que significa sectarios, á consecuencia de su amor exclusivo á Alí.

Los sunnitas se subdividen en cuatro ritos, llamados hanbalitas, schafeitas, malekitas y hanefitas, de los nombres de sus fundadores Hanbal, Schafei, Malek y Abu-Hanifa. En cuanto á los schiitas, sus sectas son tambien muy numerosas: los unos reconocen como soberanos legítimos á los descendientes de Alí, hasta el último miembro de la familia, que, habiendo desaparecido á la edad de 12 años, se dijo haberse ocultado en un lugar desconocido para aparecer de nuevo algun dia sobre la tierra y hacer triunfar la justa causa. Estos personajes, en número de 12, fueron nombrados los imanes, es decir, los jefes por excelencia, y al último, cuya venida es esperada, se le conoce con el sobrenombre de mahdí ó el dirigido. Otros sectarios consideran á Alí como un sér divino; tales son los nossairis y los metualis: algunos schiitas admiten los seis primeros imanes, pero pretenden que en lugar del séptimo, llamado Moussa, hubiera sido necesario proclamar uno de sus hermanos llamado Ismael, de donde proviene la secta de los ismaelitas.

En fin, existen aun dos sectas muy diferentes de las de los sunnitas y de los schiitas, los yezidis, que conservando una mezcla de creencias cristianas y musulmanas, parecen estar formados de los restos de las sectas de magos, maniqueos y sabeos; y finalmente los wahabys ó wahabitas, que admiten el islamismo reducido á su mayor sencillez, reconocen un Dios único y odian profundamente á Mahoma.

Los dervis ó derviches son monjes que se entregan á actos religiosos muy extravagantes, que consisten principalmente en dar interminables vueltas, á guisa de peonzas.

Los imanes ó imames, es decir, los curas de las iglesias turcas, llamadas meiged, metchet ó mezquitas, no participan en manera alguna del crédito y poder de que goza el cuerpo de los ulemas ó de los doctores.

Industria, comercio.—La falta de conocimientos influye siempre en el estado de las artes útiles. Aunque los turcos, especialmente los del Asia, no carezcan de cierta aficion á la agricultura, este arte languidece en toda la extension del imperio otomano. La industria manufacturera se conserva en algunas ciudades, entre las cuales, además de la capital, pueden mencionarse Salónica, Andrinópolis y Routschouk: los principales productos de las fábricas consisten en tapices marroquíes, algunas sederías, el hilo y las armas blancas. El comercio se sostiene principalmente por la exportacion de las materias de primera necesidad, como la lana, la seda, el algodon, el cuero, el tabaco y algunos metales, en especial cobre: los vinos, aceites, higos, dátiles, almendras, pasas de Corinto y otros frutos, proporcionan tambien grandes artículos al comercio. Finalmente, de estas comarcas sacamos rubia, nuez de agalla, alumbre y diferentes tierras especiales, entre ellas la llamada sigilada y la sustancia arcillosa y magnesiana llamada espuma de mar, de que tanto uso se hace en pipas y boquillas.

Los musulmanes se ocupan muy poco del comercio, pero en cambio hay entre ellos muchos y excelentes agricultores; demostrando gran habilidad tambien como fabricantes de telas, armeros y curtidores: sus trabajos en acero, en cobre y en tintorería igualan y aun sobrepujan á todo cuanto la industria europea ofrece mas perfecto en estos distintos ramos. Entre ellos hay tambien sastres y zapateros mas inteligentes que los nuestros.

Abundando tanto los griegos en Turquía, necesariamente se mezclan en todas las artes y en todos los oficios; siendo, además, los mejores marinos del imperio otomano. Los armenios son los que mas se dedican al comercio en el imperio: pacientes, económicos é infatigables, viajan por el interior del Asia y por la India, y tienen almacenes y corresponsales en todas partes. Los mas de ellos ejercen artes mecánicas, y al mismo tiempo son banqueros, prestamistas y agentes de los bajás y de otros grandes personajes. Los judíos se hallan en circunstancias mas desfavorables que en Europa; para ellos todo comercio es bueno, con tal que produzca un beneficio: los ricos practican la usura y los aduaneros turcos se sirven de los judíos pobres para valuar las mercancías y percibir los derechos de las mismas.

Administracion de las provincias.—El territorio del imperio otomano se divide en 35 *eyalets* ó gobiernos generales, cuyos administradores llevan, segun la importancia de las localidades, el título de *vali* (virey) ó bien el de *mutessarif* (gobernador general). Estos eyalets están subdivididos en 142 *livahs* (provincias), al frente de las cuales se encuentran los *kaimakams* (lugartenientes gobernadores) ó *mohassils* (prefectos).

Las *livahs* se dividen en 1,320 *kazas* (distritos) y estas en *nahiyés* (villas ó municipalidades).

El *mohassil* (prefecto), asistido del comandante militar, vigila la leva y el censo que se hacen cada cinco años, y forma con los miembros del tribunal de justicia civil *(molla, mufti,* etc.) y con los del *medji* (consejo de provincia) el tribunal correccional de la provincia; presidiendo la recaudacion de impuestos, confiada á una comision particular nombrada anualmente por las municipalidades. Además de la fuerza militar que puede requerir el mohassil, tiene directamente bajo sus órdenes una compañía de tropas de *zablyé* (tropas de policía), compuesta de 20 *kavass* (arqueros), 20 *seymens* (cazadores) y 20 *suvaris* (jinetes).

La administracion de las *kazas* está confiada á un *mudir* (subprefecto) ó, como en ciertas partes del imperio, á un *mute-sellim* (administrador), que con los notables *(voudjouhs)* procura el ingreso de las contribuciones.

Las diferentes *nahiyés* (municipios) de cada kaza son administradas por un *mouktar* ó *kodja-bachi*, elegido por los habitantes, que desempeña el cargo de alcalde.

Administracion rentística.—En lo concerniente á la administracion rentística cada eyalet tiene un *defterdar* (literalmente tenedor de libros) correspondiente á nuestros recaudadores generales, y cada livah un *malmudiri* (recaudador particular), que tambien tiene á su cargo la vigilancia de ciertos ingresos especiales, como

las aduanas, correos, portazgos, derechos de cuarentena, capitacion, pasaportes, salinas y pesquerías.

Administracion judicial.—La Turquía, bajo el punto de vista de la administracion de justicia, está constituida como sigue:

1.° En un tribunal supremo de justicia y de apelacion *(arzodassi)*, dividido en dos presidencias *(soudour)* ó cámaras, las de Rumelia y de Anatolia, que juzgan en última instancia.

2.° En *mevleviet* (oficio de mollas), grandes asambleas judiciales, correspondientes á nuestros tribunales de apelacion, á cuyo frente está un *molla* (gran juez), y cada una de las cuales abraza uno ó muchos eyalets. Hay 22 mevleviets, sin contar con las provincias tributarias de Europa.

3.° En 116 *kazas* ó tribunales ordinarios, compuestos del juez *(molla ó cadi)*, del *mufti*, especie de abogado general elegido por la provincia, de un *naib* (juez suplente), de un *ayak-naib* (teniente civil) y de un escribano *(bachkialib)*.

Estos tribunales juzgan los asuntos civiles en primera instancia y se constituyen en tribunal correccional, incorporándose el gobernador del livah y los miembros del consejo de provincia.

4.° En tribunales inferiores, al frente de los cuales se encuentran *naibs* (sustitutos), que hacen las veces de jueces de paz en los distritos y en los municipios.

Instruccion.—Al lado de la antigua enseñanza, que ha permanecido en manos del ulema, encontramos actualmente la nueva universidad creada por el Estado, que se divide en enseñanza primaria, secundaria y superior. A las antiguas escuelas especiales fundadas por Selim y por Mahmoud, que han recibido mayor extension, se han añadido otras, tales como la escuela de agricultura, la de veterinaria, etc., destinadas á llenar los vacíos que habia en la enseñanza profesional.

La prensa periódica se ha introducido en el imperio: en Constantinopla salen á luz actualmente mas de 20 diarios ó periódicos en diversas lenguas, en vez del único *Monitor otomano* que se publicaba en tiempo del sultan Mahmoud.

CAPITULO II

ESTADOS QUE FUERON TRIBUTARIOS DE TURQUÍA

MONTENEGRO

Historia.—En tiempo de los romanos el Montenegro estaba comprendido en el distrito de las tribus bélicas de los labeates, que ayudaron á Roma en sus guerras de Iliria, y como recompensa de sus servicios obtuvieron el honor de conservar su independencia.

Mas tarde, esta comarca montañosa formó parte del reino de Servia, y cuando en el siglo XV los turcos plantaron su estandarte en las orillas del Danubio, el Montenegro formaba la mayor parte de un Estado designado bajo el nombre de Zeta ó Zenta, derivado del de un afluente del Moratscha, que se extendia desde las costas de la Herzegovina hasta el lago de Scutari. Fué comprendido en las posesiones otomanas, pero conservó sus príncipes particulares que pertenecian á las familias de Tgernojevitch y de Radovitchy. Entonces empezó una larga cruzada entre los montenegrinos y los turcos. Aliados de Venecia en su lucha contra el imperio otomano, declaráronse mas tarde vasallos de la Rusia. Habiendo reunido el tratado de Presburgo sus montañas con la Dalmacia y la Iliria, bajo la dominacion francesa, rehusaron someterse á ella, como anteriormente se habian negado á someterse al yugo otomano, llegando á fatigar el valor de las tropas francesas que se hallaban á las órdenes de los generales Marmont, Molitor y Lauriston. En 1814, el Montenegro se colocó bajo la proteccion nominal del Austria, pero rehusó todo impuesto á Turquía, que aun no ha consentido en reconocer la independencia de estos atrevidos montañeses, que puede decirse son los circasianos de la Europa. Desde 1703, el Montenegro no ha dado ni un hombre ni una piastra á la Turquía, y la lucha continúa entre estos dos pueblos de diferentes creencias. En 1852, el príncipe Danilo se apoderó de la fortaleza de Zaljak, situada sobre la orilla septentrional del lago de Scutari, como tambien de las vecinas pesquerías que ambicionaban desde hacia tanto tiempo los montenegrinos, y el Austria tuvo que interponerse, en febrero de 1852, entre los dos pueblos, para mantener aunque fuera momentáneamente la paz.

Ya hemos dicho cómo han terminado recientemente las hostilidades con Turquía.

Situacion, límites, superficie.—En el centro de las montañas de la Albania se eleva una masa mas salvaje aun cortada por estrechos valles y fuertemente inclinada de Noroeste á Sudeste.

Tal es el Montenegro, Czernagora de los eslavos, que debe su nombre de Montaña Negra al gran número de coníferas, que dan un aspecto sombrío á estas rápidas pendientes. Esta comarca está situada entre Bosnia, al Norte, la Albania al Este y al Sur, y la Dalmacia al Oeste. «Su extension es tal, dice M. Boué, que haciendo á pié las jornadas montenegrinas de diez á doce horas, puede recorrerse de Norte á Sur en seis dias, y de Oeste á Este en cuatro ó cinco. Algunos le han atribuido una superficie de 54 millas cuadradas, mientras que otros le suponian de 95 á 100, lo cual es verdaderamente exagerado.»

Por nuestra parte, calcularemos la superficie de este territorio accidentado en 4427 kilómetros cuadrados.

Hay que añadir al antiguo territorio de Montenegro, segun el tratado de Berlin, Gatzko, Rilior, Rosliar, Niksitch, Spens, Podgoritza y Zabliak.

Aspecto general del país, montañas, rios.—«Defendido por todos lados por altas montañas, el Montenegro está abierto tan solo por la parte de la Albania, por el valle de Kutschka. Otras montañas lo atraviesan casi en toda su extension, y varias cadenas de rocas, dividiéndolo en muchas partes, forman el límite natural de sus diferentes distritos y sirven de apoyo á sus poblaciones. En ciertos puntos, estos peñascos con sus cortados picos, sus agudas puntas y sus profundas hendiduras, presentan el aspecto de un lago petrificado. Además, viendo cómo sus arrugadas ramificaciones se desarrollan, formando una red en la superficie del suelo, se diria que son las raíces de una vegetacion gigantesca, descubiertas por un espantoso cataclismo.

»De estas montañas septentrionales descienden muchos rios, que van á desembocar en el lago de Scutari. El principal de todos es el Moratscha (rio Azul), al cual se unen el Zeta, el Sitnitza y el Zerna. Hay tambien un pequeño lago en el distrito de Kutschka y otro en el de Rietschka. Fuera de estos rios, lagos y corrientes, el país se halla tan desprovisto de agua, que la mayor parte de sus habitantes no tienen otros medios de procurársela que guardarla en cisternas, y algunos veranos cuesta

no poco trabajo el abrevar los ganados.» A estos rasgos generales acerca del conjunto del país, debidos á un viajero erudito y concienzudo, M. X. Marmier, añadiremos los detalles siguientes, que M. Boué da en su obra *La Turquía europea*, relativamente á la geografía física del Montenegro.

El Montenegro (en eslavo Tzerna Gora, en albanés Mail-Zeze, en turco Baradahg) ocupa un espacio de terreno en forma de corazon, fuertemente inclinado de Noroeste á Sudeste, separado por el Moratscha en dos lóbulos muy desiguales, á saber: el mas considerable al Oeste y el mas pequeño al Este. El territorio albanés turco penetrando por las dos orillas del Moratscha hasta un poco mas allá de Spouge (albanés Spouga, el Spucz de los mapas), termina la figura con la cual hemos comparado este país.

La punta septentrional, la *nahia* del Moratscha (1), que no es mas que la parte elevada del valle del Moratscha, está encerrada entre la cordillera que se extiende desde Kom ó Komm al Dormitor, formando las montañas de Terschin y de Javoria y los valles ó llanuras elevadas de Drobniak (Drobniasche de los mapas), de Gatzko y de Nikschitchi. El Moratscha está formado por la reunion de dos torrentes que nacen en la montaña, abundante en pastos, llamada Joupa, que separa á Drobniak de este valle. Entre las ramas madres del Moratscha se encuentra Lievischta.

Una serie de cimas separa lo alto de los valles del Montenegro occidental de la elevada llanura de Graovo ó Grahovo, pero hay un gran número de gargantas que han ayudado á los montenegrinos á apoderarse de una parte de este territorio herzegovino.

La mas alta montaña por este lado es el Loukavitza, que parece tener mas de 1,300 metros y está situada en lo alto de la *nahia* montañosa de Bielopavlitchi, en la prolongacion de las crestas bajas que por un lado separan la cuenca de Gatzko de la llanura de Klobouk y de Trebigne, mientras por el otro atraviesan el país de Bielopavlitchi, el cual está bañado por la corriente superior del Zeta y por el Sitnitza.

La bahía de Cattaro (eslavo Kotour) y las bocas del Cattaro (eslavo Boka-Kotourska), están dominadas, del lado de Montenegro, por la montaña escarpada de Lovtschin (propio para la caza), que es el Monte Sella de los italianos y conserva nieve en sus grietas hasta los meses de junio y aun de julio. Su pendiente oriental es aun mas rápida que la del lado de Cattaro, ciudad construida en forma de anfiteatro y apoyada en la falda de dicha montaña. Su altura es de 1,350 metros y en su cima se nota una casa del obispo de Montenegro, que segun se dice fué un pabellon del último príncipe Tzernojevitch.

Las otras cimas del límite austriaco no tienen menos de 1,170 metros. Distínguese especialmente el monte Tschaptina, sobre Spitz, el Resevitch al Este de San Estéfano, el Orlitch al Este de Beschitzi, el Giourgevo-Idrielo sobre el distrito de Podgori y del convento de Stagnevitch, y el Kolojoun entre este último y el Lovtschin. Desde las alturas que existen sobre Braitchi se divisa la cuenca de Scutari. Vistas desde léjos las cimas de estas montañas, cubiertas de bosques, contrastan con las partes desnudas y grises de sus pendientes, en las cuales se ve brillar la nieve hasta mayo y junio. A pesar de su elevacion, tienen muy pocos torrentes. En la cuenca del Cattaro nace el Fioumera, que se desliza debajo de la roca del castillo, y el Gliouta, que corre á 6 millas al Norte de la ciudad de Cattaro. En el Niegouschi montenegrino hay tambien un pequeño arroyo que se pierde entre los peñascos.

Estas montañas tienen senderos practicables solamente para los peatones: los pasajes mas frecuentados son el que se encuentra en el país de los Pastrovitchs y los dos caminos que conducen de Cattaro á Cettigne, uno para los caminantes y otro mas largo y practicable para los caballos, pasando por los distritos de Stagnovitch y de Niegouschi. El primer camino de Cattaro á Cettigne atraviesa la llanura de Scaliari en medio de jardines y de árboles frutales. El camino varía mas léjos convirtiéndose en sendero que, subiendo al través de rocas calizas, va haciéndose cada vez mas rápido, cesando entonces toda vegetacion y no observándose mas que algunas matas de sauco ó de otros arbustos.

En el centro de este desierto lleno de rocas, se encuentra tan solo una pequeña aldea, rodeada de algunos árboles y campos: mas arriba se llega á la region de los bosques de hayas, y en lo alto de la garganta se ven un gran número de cavidades formadas por rocas que separan las cimas, pobladas de bosques. El descenso á Cettigne tiene lugar por una serie de plataformas que forman escaleras sobre una superficie enteramente cubierta de peñascos. En este camino se encuentra una fuente construida por Ivanbeg y Tzernojevitch.

La cordillera de que acabamos de hablar se prolonga en Albania de Budoua hasta Scutari y está ocupada por los montenegrinos de la nahia de Rieschka hasta encima de Spitz (Spitza de los italianos). El monte Golesch (desnudo) al Este de Glouhido (2), forma la mas alta cima sobre el nivel del lago; su altura es de 996 metros. El alto Soutorman separa el territorio de Antivari (eslavo Bar) del de Sermnitza ó Cernitza, que está sobre la orilla Noroeste del lago de Scutari.

En este último distrito se encuentran, yendo de Sureste á Noroeste, tres pequeños afluentes del lago, á saber: el Rachova-Voda (Agua de los Cangrejos), el arroyo de Sernitza y el Tzernojevitch, que sale, formando un torrente, de una caverna, á una hora y media de la orilla septentrional del lago. Parece que este rio subterráneo recibe especialmente las aguas de la nahia llamada Katounska-Naia (3), pues el suelo calizo está muy resquebrajado y no presenta torrente alguno. Además, hay una carencia tan grande de arroyos, sobre todo en verano, que se ha introducido el uso de las cisternas para recoger las aguas pluviales. La llanura de Cettigne, la mayor de cuantas existen en el Montenegro, ocupa en el centro de esta nahia la profundidad de un estanque de orillas pedregosas y escarpadas. Tiene un diámetro de dos hectáreas, si bien algunos no le atribuyen mas que un kilómetro de ancho por seis de largo, y está á un nivel de 650 metros. En los tiempos de lluvias fórmase en su parte oriental un pequeño estanque pantanoso, lo cual viene á confirmar la opinion de que esta

(1) Este nombre proviene de *mor*, azul, á causa del color de las aguas de este rio. La palabra Morava tiene la misma derivacion y parece significar en antiguo eslavo pradera.

(2) Abreviacion de Glouta-Dolina, valle ciego, probablemente á causa de la falta de salida ó de agua.

(3) Esta denominacion proviene de la palabra albanesa katoun, que significa una aldea, probablemente en los tiempos primitivos una quesera, dada la vida de los pastores de los Schkipetares.

cavidad no es otra cosa que el fondo de un antiguo lago cuya agua se ha escurrido.

Cettigne no es ni una villa ni un lugar, sino una reunion de habitaciones aisladas, entre las cuales forman un grupo el convento, la casa del senado y la única posada del Montenegro. Sin embargo, en las vertientes de las montañas se encuentran algunas pequeñas aldeas que rodean el estanque de Cettigne. En otro tiempo, una gran parte del Montenegro, y sobre todo la Katounska-Naia, parece haber estado cubierto de bosques, gran número de los cuales han desaparecido. En las cavidades se ha formado un humus negruzco y en el suelo arcilloso y rojizo han crecido abundantes pastos.

Una vasta llanura que empieza en las orillas orientales del lago de Scutari y comprende el lago ó los pantanos de Hoti, remonta las dos orillas del Moratscha, en la parte inferior del Zem, y se estrecha cada vez mas á medida que va aproximándose á Podgoritza y á Spouge. Este país llano albanés se llama vulgarmente el Zeta ó Zenta está limitado al Oeste por la nahia de Lieschanska, atravesado por el Mertvitza y un poco mas arriba de Podgoritza por el Zeta, que es el rio mayor del Montenegro: nace en las montañas del Loukavitza.

Al Norte de este ancho valle aluvial y muy fértil se encuentra el Montenegro oriental, es decir, las nahias de Piperi y de Koutschi.

Entre el Moratscha y la cordillera del Dormitor ó Durmitor y del Kom, hay un contrafuerte menos elevado, que se extiende especialmente sobre la orilla oriental de este rio, desde Martinitchi, última poblacion montenegrina, en el distrito de Piperi, del lado de Spouge, hasta mas allá de Lopati, en el punto en que se encuentra con uno de los lados del monte Javorie (Erable). Esta cordillera ha sido designada por M. G. Kovalevski con el nombre de Polievista: es uno de los puntos mas elevados de estas montañas y corre de Norte á Sur paralelamente al Koutschki-Kom. La mas alta de estas cimas tiene, segun este ingeniero, unos 1,624 metros, la segunda 1,300 y su elevacion media viene á ser de 1,200 metros.

Esta cordillera está atravesada por el Souchitza, que nace en el Koutschki-Kom y desemboca en el Moratscha, mas allá del punto de confluencia del Sinitza. Mas arriba lleva tambien sus aguas al Moratscha el Berskout, cuyas fuentes remontan hácia el Kom, ó mas exactamente hácia la cresta en donde se encuentra el lugar llamado Lieschaschta, en el cual nacen los afluentes del rio Tara. Entre estos últimos se encuentra el Veronscha, que corre desde el Suroeste al Noroeste, y tiene el curso mas largo; al paso que el Margarita se remonta á gran altura al Suroeste sobre el Kom. Las fuentes reunidas del Tara cortan de este modo, por medio de una hendidura trasversal, la cordillera que une el Kom al Terschin, lo cual podria ser tal vez utilizable para la apertura de un camino.

El Koutsch (1) ó Koutschi-Kom es una gran montaña de unos 2,200 á 2,300 metros, que se extiende de Norte á Sur y se une á las montañas del grande y pequeño Vilenitza (2), del Korita y del Prokletia: Korita está colocado entre el lago de Ricavetz, al pié del Koutsch, y la llanura de Vrschom, en donde se traban á menudo escaramuzas entre los montenegrinos y los habitantes de Gouzinia. Los montenegrinos no ocupan mas que el Pem, cuyas triples fuentes se encuentran en la elevada vertiente occidental de las montañas de Troitza y de Brata, formando el distrito de los Albaneses-Clementi.

Al pié Nordeste de las cimas del Koutsch existe un valle y un torrente, que llega hasta el Tara I, siguiendo á lo largo del Kom.

El Kom óKonm, llamado en albanés Skol, Skolsch ó Skolia, ha recibido evidentemente este último nombre, derivado del latino, á causa de su forma y de su aislamiento: mientras la otra denominacion, que significa en ruso una masa ó un monton, recuerda el Kamm ó cresta de los alemanes. Está situado cuatro horas al Noroeste de Gouzinia, formado por dos grandes cimas que terminan con gran número de rocas cortadas á pico é inaccesibles. La cumbre septentrional es un poco mas baja que la del Sur: debe tener de 2,760 á 3,000 metros y entre las dos hay una extensa escotadura, de la cual descienden, al Oeste, las fuentes del Margarita. Estériles rocas que se cubren de yerbas en el rigor del verano, constituyen esta reina de las montañas de Turquía, cuya extension de Noroeste á Suroeste, en su base, puede ser evaluada de 35 á 55 kilómetros cuadrados. Dado su aislamiento, su exposicion al sol y á los cálidos vientos de Africa, las nieves desaparecen de ella con mayor facilidad que en la Prokletia y en otras mesetas elevadas y en cierto modo encajonadas; de suerte que á fines de agosto solo se encuentran nieves en las hendiduras del lado septentrional. Sin embargo, M. Kovalevski fué sorprendido en esta época por una copiosa nevada estando muy distante aun de la cima, á una elevacion de 1,790 metros.

Para subir á la cumbre, nos dice este intrépido viajero ser preciso escalar las rocas y recorrer pendientes muy inclinadas, cubiertas de fragmentos movibles que se deslizan á cada paso. Para verificar la ascension desde Lopati empleó dos dias, haciendo noche en la pendiente del Kom, sobre el Koustsch, para llegar desde allí á Martinitchi, situada sobre el Moratscha.

Desde Lopati hay un sendero apenas practicable que conduce á Vassoevitchi, dando siempre vueltas alrededor de una montaña esquistosa y escarpada. A unos 1,200 ó 1,500 metros, no se encuentran ya los espesos bosques de abetos y de pinos, y es preciso seguir un sendero abierto entre espantosos precipicios, en una estrecha cresta, desde donde se distingue, hácia el Norte, Kolaschin y el valle del Tara, mientras que al Sur se divisa el distrito de Clementi, en las fuentes del Zem. Esta parte de la cordillera separa las aguas que van á parar al mar Negro de las que desembocan en el Adriático. Los torrentes de Opasnitza, Margarita y Verouscha van á desaguar en el Tara y en el Drina bosniaco, al mismo tiempo que otros arroyos desaguan en el Berskout, que llega, por el Norte, hasta el Moratscha y desde allí al lago de Scutari y al Bojana. El punto elevado de Lieschaschta es el sitio desde donde se alcanza á tocar las aguas del mar Negro con una mano y con la otra las del Adriático. Sobre estas mismas alturas, los habitantes de Kolaschin llegan á las manos con los montenegrinos, y cuando M. Kovalevski verificó su ascension, llegó á Lieschaschta entre silbidos de balas, viendo á los montenegrinos deslizarse entre las rocas, evitando de esta suerte un ataque por sorpresa.

Desde los puntos accesibles del Kom, la vista abarca una gran extension de paisaje: al Oeste se presenta todo el suelo montañoso del Montenegro, del cual sobresalen

(1) Este nombre recuerda involuntariamente el Indo-Kousch, alta cordillera que se extiende entre la Buckaria y el Afganistan.

(2) Montaña de la hada de Vila, hada ninfa de las montañas.

especialmente los elevados picos del Loukavitza al Sur de Nikschitchi, y del Lovtschin al Este de Cattaro. El Adriático tiene la forma de una faja azulada; al Suroeste se distingue la cuenca del lago Scutari, y al Nordeste las pirámides dolomíticas del Dormitor producen un efecto maravilloso, sobre todo cuando están iluminadas por el sol y la parte inferior permanece envuelta en la sombra: al Sur domínase el Ketit-Kom ó Koutschi-Kom, las cimas y los nevados picos del Prokletia y de las montañas de Schalia, y al Suroeste se divisa, entre una hendidura de montañas, una buena parte del Schar. Finalmente, al Este se encuentra la Bosnia meridional, tendida á los piés del observador, que puede apreciar tanto mejor el declive inclinado de Sur á Norte, formado por estas montañas, en cuanto desde esta altura el país accidentado del Suroeste de la Servia y de la alta Bosnia toma el aspecto de una vasta meseta.

La nahia de Moratscha difiere esencialmente de las demás del Montenegro, tanto por su posicion física, como por su estado político: ninguna tiene montañas tan elevadas, llamando la atencion, por lo pelada y hendida, la llamada Kataunska-Naia. Las vertientes de las montañas están cubiertas de praderas y de bosques y entre los árboles que pueblan estos últimos se encuentran algunos de un diámetro y de una altura extraordinarios. El territorio de esta nahia, como tambien el de la de Koutschi superior, es fértil y está lleno de aguas vivas que causan la envidia de los habitantes de otros puntos del Montenegro. Hay un gran número de animales feroces y pescados: sus habitantes son valientes y virtuosos por naturaleza; pero como están separados de los demás distritos por montañas de grande elevacion y siempre están rodeados de enemigos, son pobres y su país es en extremo salvaje. Casi siempre están en guerra con los kolaschinianos y los habitantes musulmanes de Gouzinia, como tambien con los albaneses católicos de Clementi.

No pueden vender los productos de sus tierras ni de su industria, pues las ciudades turcas están cerradas para ellos y el Cattaro se encuentra demasiado léjos. Spouge, aldea albanesa bastante miserable, se encuentra á dos jornadas del convento de Moratscha y casi á la misma distancia del Koutschi superior; no obstante es el único mercado frecuentado por las mujeres montenegrinas que llevan á él ganado de diferentes clases cuando media entre ellos una paz provisional ó armisticio; pero á menudo sucede que cuando llegan con sus ganados encuentran que los habitantes de Spouge están en guerra con los montenegrinos de otras nahias y entonces pierden cuanto habian traido para vender en el mercado. En estas dos nahias apenas existe dinero y la base del comercio es aun el cambio puro y sencillo: los mercaderes no acuden á ellas ni para comprar ni para vender, y los mismos obispos del Montenegro no han visitado nunca estos escondidos lugares de su diócesis, siendo M. Kovalevski el primer extranjero que ha penetrado en estos sitios.

Clima, suelo y producciones.—Una tierra de esta constitucion no puede ser fértil: sin embargo, por su posicion entre los paralelos 42 y 43, goza de una temperatura tal, que la nieve que se amontona en invierno sobre esta alta meseta, desaparece rápidamente á los primeros calores de la primavera y solo continua hasta julio la que se encuentra en las profundas grietas de los mas elevados peñascos. El aire es vivo y sano, y la mayor parte de las enfermedades, tan comunes en las llanuras cercanas á la desembocadura del Danubio y al mar Negro, son desconocidas en aquellas montañas.

Al través de estas innumerables circunvalaciones de accidentadas colinas y de masas de piedra, donde se encuentra alguna capa de tierra vegetal es cultivada con esmero. En las vertientes de algunas montañas y en los valles vegetan la mayor parte de los árboles que adornan nuestras campiñas, como el roble, la haya, el pino, el álamo y algunos árboles frutales, como el nogal y el peral. En el interior del país, el labrador saca de sus campos la avena, la cebada, el maíz, las patatas y una cantidad considerable de legumbres. En los distritos que estan cerca del lago de Scutari se encuentra la variedad de producciones de una fértil tierra meridional. Allí crece el maíz, llegando á una altura extraordinaria; allí vegetan á la vez el olivo, la higuera, el almendro y el naranjo, y allí, en fin, se han obtenido preciosas cosechas de tabaco y de vino. Los habitantes de este distrito son los mas ricos del país, y los únicos que han progresado algo en la práctica de la agronomía. Sin embargo, el Montenegro es asolado muy á menudo por el hambre, tanto que anualmente 5 ó 600 familias emigran á Constantinopla.

Poblacion.—La poblacion del Montenegro es de orígen eslavo y asciende á unas 120,000 almas: los montenegrinos son bravos, inteligentes y enérgicos: prefieren la guerra á la paz; se exaltan fácilmente al escuchar el relato de las glorias nacionales; todos echan de menos su pasado glorioso y tienen fe en el porvenir.

Division política.—El Montenegro está dividido en ocho *nahias* ó distritos, cuatro de los cuales, en extremo montañosos, toman particularmente el nombre de montañas *brda* ó *berda* y sus habitantes el de berdani ó brdjanirs, montañeses. Cada distrito comprende un cierto número de familias ó de tribus, *pleminas*, diseminadas, menos en aldeas propiamente dichas, que en habiciones aisladas, un conjunto de las cuales forman el domicilio de una familia. Cada una de estas tribus tiene sus límites fijos: la propiedad territorial está muy dividida.

Las nahias ó nahies que componen el Montenegro propiamente dicho, son las de Katunska, Cernitza ó Zirnitschka, Rieska, Liensanska; los Berdas ó distritos montañosos son los de: Bielopaulitch, Piperi, Moratscha y Kutschka ó Kutschi. El valle de Zeta separa el Montenegro propiamente dicho de los berdas: tiene de siete á ocho horas de marcha en sentido longitudinal.

El gobierno patriarcal está en todo su vigor en el Montenegro: cada aldea tiene por jefe inmediato á una persona llamada el *antiguo*, el *stareschina*. En cada una de las nahias hay familias que han sido investidas, en una época indeterminada, de un título y de unas funciones que han ido conservando de edades en edades: á una de ellas pertenece el título de knés ó príncipe de un canton, á otra el de *voivoda* ó comandante, y á otra el de *bairaktar* ó porta-estandarte. Estos títulos son hereditarios, hasta el punto de que, á falta de hijos varones, pasa de derecho á la hija, que lo lleva en dote al esposo.

Topografía.—En este país no podemos señalar mas que aldeas, de las cuales se formaria una idea poco exacta si se comparasen con las de otro país de Europa: en su mayor parte consisten en habitaciones esparcidas en un mismo valle ó diseminadas en la cima de una meseta, ó bien colocadas en la vertiente de una montaña. El número de las mismas es de 300, y seria temeridad

querer dar aquí una completa enumeracion; así es que nos limitaremos á citar á Cettigne ó Cetinie, en el centro de un valle Katunska-Naia, residencia del vladika y por consiguiente capital del Montenegro. Compónese de una veintena de habitaciones, de las cuales solo dos merecen el nombre de casas y son la que sirve de posada y la del presidente del senado, pues las demás no son otra cosa que cabañas. Los únicos monumentos de Cettigne son el palacio, ó mejor la habitacion del vladika, casa muy larga y parecida á un cobertizo, distribuida, por medio de tabiques de tablas, en un determinado número de cuartos, en los cuales se penetra por un corredor muy oscuro; y la iglesia, situada al pié de una colina, á algunos centenares de pasos del palacio, de la cual depende un convento, en donde se guardan los tesoros religiosos de los vladikas.

No léjos de ella se alzan los restos de una gran torre, en lo alto de la cual se encuentran muchas cabezas de turcos colocadas en picas, horrible trofeo del último combate, renovado sin cesar por el odio implacable de los montenegrinos contra sus vecinos. En esta misma nahia de Katunska se eleva la importante poblacion de Niegouss ó Njegush, que es la mas elevada del país y la mas fuertemente defendida por sus desfiladeros, murallas y pirámides de rocas. Compónese de unas cien habitaciones, apoyadas en parte en las vertientes de una colina, construidas uniformemente y todas casi de la misma altura; su aspecto es triste y están cubiertas de rastrojos. Solo una de ellas tiene, además del piso bajo, otro piso, una fachada de piedras talladas y una doble hilera de ventanas: es la casa patrimonial de los Petrovitcha del vladika reinante.

Nombraremos tambien, aunque sin fijarnos en ellas, las aldeas de Krtscheli, Sotonitzi, Schtitari, Vrafhegermizi, Veletje, Zvnzi, Stjena, Kuronze y Gradatz.

Gobierno y religion.—La religion de los montenegrinos es la griega; su obispo reside en el convento de Cettigne: en Oropos existe otro convento tambien muy importante; el gobierno es republicano y el jefe lleva el nombre de vladika, dignidad hereditaria en una misma familia; goza este jefe de una autoridad militar y política absoluta y en sus funciones le secunda un senado de diez y seis miembros y una cohorte de 400 funcionarios subalternos, encargados de la policía del Estado. Al frente de cada nahia se encuentra un *czerdar* elegido por los knés ó jefes de las poblaciones.

Las rentas del Estado se componen de un impuesto por familias que produce unos 15,000 florines anuales, de un derecho sobre la sal, el pescado, la carne seca, el tabaco, calculado en unos 1,000 florines, de la renta de los dominios evaluada en 300 florines, de los intereses, calculados en 15,000 florines, producidos por un capital colocado en el banco de Viena y en el de San Petersburgo, y en fin, de una pension de 42,000 florines que paga la Rusia anualmente al vladika. De suerte que la renta asciende á 75,000 florines de Viena ó sean 195,000 francos, de los cuales, deducidos los sueldos de los senadores y demás funcionarios, aun quedan 73,000 francos al vladika para su lista civil.

Industria y comercio.—El país es medianamente fértil, pero mal cultivado, cosechándose únicamente algunos granos, tabaco, cáñamo y cebollas: el vino es espeso y de mala calidad.

Los objetos de exportacion son los ganados y las maderas: la ciudad de Cattaro en Dalmacia es el principal mercado de los montenegrinos. Hé aquí el cuadro de sus compras y ventas en el trascurso de un año promedio ó regular:

Exportacion.—500 cabezas de ganado mayor, 2,000 carneros, 600 quintales de carnero ahumado, 200 quintales de pescado, 2,000 tortugas, 1,000 cerdos, 20 quintales de carne de cerdo, 10 quintales de cera, 30 quintales de lana, 80 quintales de sebo, 2,000 pieles de carnero, 2,000 medidas de trigo, 2,000 medidas de legumbres, 8,000 piezas de caza, 3,000 quintales de patatas, 15,000 quintales de palo tintóreo, 10,000 cargas de leña y 300 cargas de hielo.

Importacion.—2,000 barriles de vino, 500 barriles de aguardiente, 29 barriles de aceite, 2,000 anas (1) de tela, 1,000 casquetes de lana, 1,000 birretes encarnados, 2,000 pañoletas, 500 cubrecamas, 30,000 pares de medias, 10 quintales de utensilios de cobre, 30 quintales de hierro, un quintal de cirios, 20 quintales de arroz, 5 quintales de bacalao, pólvora, azúcar, café y armas en número considerable.

No hay ningun camino carretero; todos son senderos, y los únicos medios de trasporte consisten en cargar un burro ó mulo.

El pescado abunda en los rios y sirve de principal alimento á las clases pobres.

Fuerza militar. - En el Montenegro no hay ejército permanente ó á sueldo; pero se encuentran siempre 20,000 hombres de 20 á 25 años dispuestos á tomar las armas que forman el ejército nacional. Solo cobra sueldo la guardia del príncipe (Perjanici) compuesta de 100 hombres.

Los soldados combaten en desórden, en medio de una espantosa gritería, y en la pelea para nada tienen en cuenta ni el número ni el valor de sus enemigos. Poco temibles en una llanura, conviértense en terribles enemigos cuando se hallan protegidos por sus montañas; como son excelentes tiradores, se emboscan detrás de las rocas y saben aprovecharse perfectamente de los accidentes del terreno, logrando siempre rechazar á los invasores.

En caso de necesidad, los viejos combaten igualmente, aumentando en mas de una tercera parte su vigoroso ejército: en una crísis general, las mujeres y los niños combatirian al lado de los hombres.

Cinco aldeas servias griegas y cinco albanesas católicas, cuya poblacion es estimada en 20,000 almas, son los fieles aliados de los montenegrinos y gozan de su misma independencia.

PRINCIPADOS DANUBIANOS

¿Qué es lo que debe entenderse por Principados Danubianos?—Bajo el nombre de Principados Danubianos ó Provincias Danubianas, se designan las tres provincias de Servia, Valaquia y Moldavia (2), á las cuales debe añadirse, segun el tratado de Berlin, Nisch, el valle del Drine y el pequeño Zivarvisk. Estas provincias están habitadas por pueblos que no tienen ningun orígen comun con los turcos; su orígen es eslavo ó románico y en su mayor parte profesan la religion griega.

---

(1) Vara de medir francesa que tiene, por término medio, 3 piés ocho pulgadas de Paris, ó sean 4 tercias y cuatro dedos de la vara castellana.

(2) Se da mas particularmente el nombre de Provincias Danubianas á las dos provincias de Valaquia y Moldavia, situadas mas allá del Danubio con respecto á la Turquía.

Mucho debe trabajarse aun para poder trazar, con certeza, la geografía de estas comarcas, que comprenden una parte de las antiguas provincias de la Dacia y de la Mesia. Nosotros nos limitaremos á dar un resúmen general; pero antes veamos cuál ha podido ser el orígen de los eslavos y de los rumanos, y por cuáles emigraciones llegaron á establecerse en las orillas del Bajo Danubio.

Establecimiento de los eslavos en las orillas del Danubio.—¿Cómo han podido los eslavos, á través de tantas guerras, cubrir la Iliria con sus numerosas tribus? ¿Eran acaso indígenas de este país? Cuando los servios llegaron á estas comarcas en el siglo VII ¿encontraron antiguas naciones de su propia raza con las cuales se habrán mezclado? El docto Dolce no ha temido sostener que la Iliria era la patria, la metrópoli de todas estas naciones eslavas, que pueblan hoy toda la Polonia y la inmensa Rusia; exagerada hipótesis que ha sido refutada por Adelung.

Nosotros hemos clasificado á los albaneses entre los descendientes de los ilirios, pero ahora debemos reconocer que junto á las naciones ilirias y tracias, ha debido haber desde los primeros tiempos históricos algunos pueblos cuyos nombres dan á conocer una especie de parentesco con los eslavos, y á los cuales designaremos con el nombre de proto-eslavos.

Los henetos, que son considerados como homónimos de los venetos, permanecen aun envueltos en la misma oscuridad con que se ofrecen á nuestra vista en el período del crepúsculo histórico; pues nada demuestran algunas palabras eslavas encontradas en la Paflagonia, pertenecientes á una edad incierta. La Tracia europea nos proporciona indicios en mayor número y mas claros. Este país era ciertamente la residencia de una gran raza, diferente, en su lenguaje, de los frigios, los helenos y los ilirios, pero emparentada, sin embargo, con estas tres razas. ¿Eran medas los tracios, segun parece indicarlo el nombre que ha llevado su país de Zend ó Meda de Aria? ¿Eran celtas por significar entre ellos *bria* una ciudad ó un puente? ¿Eran germanos por llamarse su país alto Perga? Preguntas son estas que se neutralizan y en cierto modo se destruyen unas á otras. Los tracios, como toda nacion muy antigua, demuestran diferentes analogías con otros pueblos primitivos, hecho al cual deben sujetarse la sana crítica y la filosofía histórica; pues fuera de ello todo son conjeturas imaginarias.

Pero entre las tribus que habitaban la Tracia, sin pertenecer quizás al pueblo tracio, encontramos á los trausi sobre el rio Travus (1), á sus vecinos los cicones (2), á los krobizi en el Hemus (3), á los bessi en el Orbelus y mas tarde en la Besaravia (4), á los dolonces en los valles de Rhodopo (5) y á todos aquellos cuyos nombres empiezan por byz ó bis (6) que nos presentan un conjunto tal de indicios del eslavonismo, que seria poco razonable no parar mientes en ello. Añadamos á esto que el Strymon ha llevado siempre un nombre eslavo (7) y que otros nombres tambien eslavos figuran en la geografía clásica de la misma Grecia (8). No trataremos nosotros de decir que las palabras tribalias de Aristófanes pertenecen á un idioma eslavo, y dejaremos intacta, por ahora, la cuestion de si los dacios ó getas eran eslavos; pero nos remontaremos al lago Zirknitz para encontrar un indicio positivo de un antiguo eslavonismo. Este lago se llamaba Lugeus en la época en que se descubrió; es el Lug y el Luka de los idiomas eslavos, y cerca de sus orillas encontramos á los carni, con un nombre eslavo romanizado, que se ha conservado durante muchos siglos, lo mismo que los de los rios Save, Drave, Kulpa y Piave, los de los montes Ocra y Karouankes y los de muchas poblaciones (9). Los panonii eran, como su nombre lo indica (10), los señores, la raza dominante en la Croacia y en la Esclavonia: se emborrachaban con una cerveza que llevaba un nombre eslavo (11), representando una de sus tribus, los mazœi, el nombre de la Mazovia sobre el Vístula y de la que se halla situada sobre el Danubio. Tantos nombres eslavos, al Norte del golfo de Venecia, confirman la opinion de que los venetos son una tribu eslava, circunstancia que explicaria sus antiguas relaciones comerciales con los venedi y con los œstii, vendedores del ámbar amarillo. ¿Acaso hubieran podido atravesar con tanta facilidad el continente, si no hubiesen encontrado una serie de pueblos de la misma sangre y del mismo idioma?

No es por esto nuestra intencion presentar á los proto-eslavos diseminados en Tracia, en Iliria y en la Pannonia, como idénticos en idioma, en costumbres, en constitucion física con los venedi, los lygii, los vindili, los karpi y otras naciones eslavas septentrionales; pues pudieron diferenciarse de ellos, como se diferenciaron los pelasgos de los helenos, los etruscos de los latinos, los romanos de Rómulo de los de Augusto, los godos de Odin y los iotas anteodinianos. Pudieron tambien desarrollarse en medio de las poderosas naciones tracias y sucumbir bajo las hordas mas revoltosas de los celtas, mezclándose con los ilirios-romanos; pero la existencia de los proto-eslavos, ya de los que están en el Save y en el Drave, ya de los que se encuentran en el Strymon y en el Hebrus, no por eso deja de ser un eslabon necesario á la cadena de los acontecimientos históricos.

Probablemente entre ellos es donde deben buscarse los hiperbóreos fieles al culto pelásgico y al helénico; por ellos divinidades griegas, como Opora, han penetrado en el Olimpo de los wendes en Retra; entre ellos se adoraba el Iacchus ó Baco, bajo el nombre de Iako-Bog: su dios del reino de los muertos es el que los italianos han reconocido con el nombre de Vragus (12). Las relaciones de idiomas, costumbres, instituciones y mitologías entre los pueblos itálicos y helénicos por un lado y eslavos é ilirios por otro, difundirán algun dia inesperadas luces acerca de la historia primitiva de la Eu-

(1) De trava, yerbas, césped. De aquí provienen los nombres de Travnik en Bosnia, de Trave en la Wagria, etc.

(2) Cichouchny, los tranquilos, en oposicion á los besses.

(3) Krowiczy, los vaqueros.

(4) Bies, diablo maligno. Piezen, correr. Los biessi, en la Sarmacia en los montes Bieczíad.

(5) Dolina, valle.

(6) Wys y wyza, altura. Los griegos pronunciaban la *b* como *w*. La ciudad de Wizia, al Norte de Constantinopla, es la Bizia de los antiguos.

(7) Strzumien ó strumien en polaco, struma en búlgaro.

(8) Volustana en Tesalia, el lago de Nizeros en Acarnania, etc.

(9) Braina, el país, nombre indígena de la Carniola. Tergeste y Travisium de targ, terg, targowisko, tarwis, mercado, feria, ciudad.

(10) Pan, señor; panowy, lo que pertenece al señor, etc.

(11) Sabayam, de Zapiiam.

(12) *Festus*, pág. 143: «Orcum quem dicimus, ait Verrius, ab antiquis dictum *Vragum*.» *Vrag*, demonio, en eslavo-ilirio; *wrog*, demonio, en polaco: *Vraam*, yo mato, en albanés.

ropa, debidas á la geografía comparada. Pero quedan aun infinidad de puntos oscuros por discutir, y nuestra conciencia histórica se detiene allí donde se interrumpen nuestras investigaciones.

Cuando acaecieron las irrupciones de los godos conquistadores y de los devastadores hunos, el imperio romano llamó á los *eslavinos* ó *eslavos* para que poblasen la Iliria desierta. Pronto la historia bizantina se llenó de sus nombres y de sus hazañas. Los *serbi* ó *serbli* acudieron desde un país llamado la gran Servia ó Servia Blanca (1), país que se busca en la Galitzia: dividíanse á sí mismos en blancos y en rojos. Establecidos primeramente en la Macedonia, cuya ciudad de Servitza conserva aun su memoria, fijáronse definitivamente en las orillas del Morava y del Drina, permaneciendo no obstante algunos en Macedonia, y llegando á formar un Estado floreciente, rico y guerrero, que arrostró todo el poder de Bizancio. Una de sus hordas penetró en el Peloponeso y se confundió con sus antiguos habitantes. Los servios rojos no se limitaron á ocupar toda la actual Servia, una parte de la cual tomó el nombre de Rascia, sino que fundaron aun en Dalmacia la zupania ó señorío de Zacholmia, es decir, la ultramontana, como tambien los pequeños Estados de Terbun ó Trebigne, de Narenta, cuyos habitantes, que continuaron siendo durante mucho tiempo paganos y piratas, fueron llamados arentans y paganos, y de Dioclea, ciudad embellecida por Diocleciano, que nació en ella, erigiendo en su recinto templos y palacios, hoy hundidos en las cenagosas aguas del lago Lignester. Los servios blancos ocuparon la Bosnia hasta las orillas del Verbas. Estos pueblos, divididos casi siempre en pequeñas repúblicas y principados, sufrieron en diferentes épocas el yugo de los reyes de Bulgaria y de los de Hungría. La Bosnia, que era una zupania servia, se convirtió en un banato húngaro, y los monarcas de Hungría formaron el banato de Mazovia. Mientras los servios se extendian por el interior de la Iliria, una horda de eslavos poloneses, salida de la gran Chrobacia, situada en los montes Kárpatos, se puso al frente de la antigua poblacion de la Pannonia, y habiéndose hecho rápidamente poderosa á causa de haberse mezclado con los habitantes, se apoderó de todas las comarcas situadas al Oeste del rio Verbas y de la parte occidental de la Dalmacia. Diferentes en dialecto y en orígen de los servios (considerados como tribu), los croatas ú horwathes adoptaron muy pronto los ritos de la Iglesia latina, mientras que los servios adoptaron los de la Iglesia griega. Los croatas unidos con el Occidente, conservaron todo cuanto caballeresco y feroz contienen las leyes y costumbres feudales: los servios, además de un gran valor, demostraron en las orillas de Haliacmon, como en las del Danubio, ese genio industrial y comercial que revela su afinidad con los rusos. Unos y otros amaban con pasion la música, el canto, la alegre copa y sobre todo la pereza: unos y otros tenian parecidas supersticiones, que no abandonaron enteramente ni aun despues que recibieron las aguas del bautismo. Eran estos dos pueblos como dos hermanos, nacidos en diferentes regiones, que se reconocian en la casa de antiguos parientes, olvidados durante mucho tiempo por uno y otro.

Así es cómo dos invasiones distintas, una de eslavos occidentales y otra de eslavos orientales, facilitadas ambas por la prévia existencia de una poblacion protoeslava, han formado la actual poblacion de los eslavos-ilirios, ó si se prefiere un término geográfico, de los eslavos-sur-danubianos; poblacion que en el territorio austriaco, húngaro y otomano forma una imponente masa de cuatro millones de hombres robustos, prolíficos, bravos, inteligentes, propios para las artes tanto de la paz como de la guerra. ¿Vendrá acaso otra vez un dia en que Stephano Dusciano, proclamándose emperador de los rumanos y de los servios, se dirija á Constantinopla al frente de un ejército de 80,000 guerreros?

Orígen é idioma de los valacos y de los moldavos ó rumanos.—Vamos á atravesar el Danubio para examinar la Valaquia: el idioma, este monumento fundamental de toda historia antigua verdadera, parece probar que los *getas* y los *dacios*, primeros habitantes conocidos fijados en estas regiones, eran una nacion muy parecida á los pueblos eslavos, que bajo el nombre de carpi, lygii, venedi, habitaban desde tiempos inmemoriales los montes Kárpatos y las llanuras del Vístula. Los nombres de la geografía antigua de la Dacia terminan casi todos en *ava*, terminacion polonesa, y pueden en gran parte ser explicados por las etimologías eslavas. Es cosa reconocida, además, que el idioma moderno de los valacos se compone de una mezcla del eslavo con el latin, mezcla en la cual este último domina en tanto grado, que la lengua valaca ofrece la mayor semejanza con la italiana. De estos dos hechos resultan, segun opinion general, la positiva consecuencia de que los valacos son los descendientes de los antiguos getas ó dacios, mezclados con las numerosas colonias romanas que el emperador Trajano estableció en esta nueva provincia. Los demás pueblos que han dominado en la Valaquia y la Moldavia, no han podido dejar sino pocas huellas de sus idiomas respectivos. Este es el hecho histórico en globo, pero queda aun mucho que investigar acerca de la identidad ó diferencia de los getas y de los dacios, acerca de su desaparicion total ó parcial, la época de diferentes nomenclaturas geográficas, los detalles gramaticales y lexicológicos de los dialectos valacos, y finalmente acerca de la posicion local de las diferentes ramificaciones de la poblacion valaca, á la cual encontramos tambien en el Pindo, en el Scardus, quizás en Dalmacia, en el Rhodopo y en el Hemus, como tambien en la Transilvania y en el Noroeste de la Hungría. Esta propagacion da orígen á una pregunta sobre si las solas colonias militares romanas han influido en la formacion del idioma dacio-latino. ¿Por qué razon la lengua primitiva de los trikalles, la de los dardani y aun la de los tracios, no pueden haber tenido, como el albanés, algunos caracteres comunes con las antiguas lenguas italianas y especialmente con la romana rústica, este idioma popular de los señores del mundo, que en nuestros dias se ha demostrado era la fuente de tantas lenguas modernas? No se concibe, á nuestro modo de ver, cómo dada esta suposicion, se ha podido formar un idioma románico en la Mesia y Dacia, y conservarse, propagarse y hacerse casi dominante en todas las tribus de pastores que se encuentran en las montañas de Turquía. Nuestra hipótesis explica tambien los caracteres comunes que existen entre el valaco y el albanés. Una comparacion de todos los idiomas valacos ó semi-valacos con todas las variedades del albanés, puede aclarar muchísimo esta cuestion. Otras dificultades nacen de la distincion que Strabon establece entre los getas y los dacios; de la desaparicion total de estos últimos, «que

---

(13) *Beli*, pronunciado *veli* por los bizantinos, puede igualmente representar *bieli*, blanco, que *weli*, grande.

se retiran al otro lado de los Kárpatos» despues de su guerra contra Trajano; y finalmente, de la naturaleza extraña de los nombres antiguos de plantas en daciogético, que no se encuentran en el idioma moderno, como tampoco los de las divinidades géticas. Quizás estas dificultades quedarian explicadas suponiendo que los getas no eran mas que una nacion temporalmente dominante en esta parte de Europa, cuyo poder pasó á los daki ó por mejor decir á los davi, que no compondrian exclusivamente toda la poblacion del país. Estas dominaciones de una raza ó una tribu sobre un conjunto de otras tribus, algunas veces muy distintas, es un hecho muy comun, aunque á menudo desconocido, de la historia antigua. Pero ¿quiénes eran los getas? Tracios, responde Herodoto, que ha podido conocerlos personalmente; pero el nombre de Tracia se aplicaba á una parte del Asia. Si las lenguas aramenas ofrecieran una explicacion del nombre de la divinidad Gebeleisis (el poderoso de los altos lugares) y del mismo nombre de los getas (guardas de rebaños); si las cinco oraciones y los siete cantores sagrados, en el culto de los dacios recuerdan el Oriente y el culto de los astros; si el santuario Dakia, en Capadocia, fuese un templo de Dagon ó Júpiter agricultor, tendríamos algo sobre que formular una hipótesis tan probable como aquella, segun la cual los dai, persas ó escitas, llegan del mar Caspio para fundar un Daghistan en Europa; ó como la que nos dice que en el fondo de la China existe un pueblo de getas. Mas sea de esto lo que fuere, puede afirmarse que el idioma valaco actual se ha formado como el francés, el italiano y el español, y que por su armonía, su elegancia y su riqueza no desmerece en nada de sus hermanos, hijos todos como él de la lengua latina.

El pueblo nacido de una mezcla tan interesante, se llama á sí mismo *rumani* ó romano, para lo cual tiene un derecho legal, pues Caracalla, en un edicto dado en el año 212, concedió á todos los súbditos del imperio el título de ciudadanos romanos; no obstante sus vecinos los turcos no le conocen por otro nombre que el de Vlach (pronunciado velach), palabra cuyo significado, por mucho que se ha pretendido, no ha podido explicarse segun los idiomas asiáticos. La palabra polonesa vloch, que se pronuncia casi vlaugh, significa sencillamente un italiano, un romano, que en el lenguaje lituanio, que hemos reconocido como uno de los mas antiguos dialectos wendo-eslavos, se escribe walakas: Italia se llama en el mismo idioma Walaku-ziame. Recordemos aquí que *val*, en albanés significa el país inferior, y que los alemanes llaman á los italianos walches; y nos convenceremos de que el nombre de valaco es sinónimo del de *rumani*, que esta poblacion mixta se da á sí misma. Añadamos que este pueblo, que se llama comunmente valaco, conoce apenas este nombre, y cuando se pregunta á un habitante cómo se llama su país, no contesta Valaquia sino Rumanía (Romanía) ó Trara Roumaneska (tierra romana). Digamos tambien que sus armas nacionales consisten en el águila romana y en la cruz, y finalmente que cuando se recorre la Valaquia, es sorprendente la analogía que presenta la fisonomía varonil y robusta de la poblacion con la de los transtiberinos de nuestros dias considerados en Roma como los restos de los antiguos romanos.

HISTORIA.—Esta nacion, extendida en Bulgaria, Grecia, Hungría y Transilvania, puede formar un total de 3 á 4 millones de habitantes. Súbditos del reino de Bulgaria y de Hungría, poco despues de la muerte de Ladislao en 1290, constituyeron un Estado independiente, cuyo primer príncipe se llamó Rodolfo el Negro. Hácia 1350, una de sus colonias ocupó la Moldavia bajo las órdenes de un príncipe llamado Dragosch, pero á pesar del apoyo que la Hungría y la Polonia prestaron á estos pequeños Estados, su existencia fué siempre efímera, y la desgraciada batalla de Mohacz en 1526, les sometió definitivamente á la potencia otomana. Los turcos les dejaron su organizacion interior, pero obligaron á los déspotas ú hospodars y mejor ghospodars (títulos griegos y eslavos de los príncipes) á reconocerse como vasallos de la Puerta, á pagar un tributo anual, como tambien un derecho de investidura, á proporcionar tropas auxiliares y á recibir guarnicion turca en un gran número de plazas fuertes. Mas la posicion geográfica de la Dacia, entre el imperio otomano por un lado, la Hungría, la Polonia y la Rusia por otro, atrajo sobre estas desgraciadas gentes un azote particular, del cual escaparon otras muchas provincias de la Turquía. En todas las guerras sostenidas contra el Norte, la Valaquia y la Moldavia son el punto de reunion de los ejércitos otomanos: si son derrotados, las legiones cristianas invaden estas provincias, y entonces es preciso proporcionar víveres á esta doble plaga de langostas. No es esto todo; pues los boyardos ó señores valacos ó moldavos, toman partido unos por los señores á quienes temen, otros por los enemigos á quienes profesan amistad. Concluida la paz, los resultados ordinarios de estos movimientos interiores son el destierro y las confiscaciones. Tal es, descrita en pocas palabras, la lúgubre historia de estas comarcas de dos siglos á esta parte. ¿No seria conveniente que las potencias occidentales, de acuerdo en esto con la política y la etnología, hiciesen de los Principados un solo Estado independiente, barrera natural y necesaria de la Turquía y de la Rusia? (1)

SERVIA

LÍMITES, SUPERFICIE Y POBLACION.—La Servia ó Serbia está situada entre la Hungría (imperio de Austria) al Norte, al Oeste la Bosnia, al Este la Bulgaria y la Valaquia; al Sur la Albania y la Rumelia. Puede calcularse su superficie en unos 43,555 kilómetros cuadrados, y su poblacion se elevaba en 1873 á 1.338,505 habitantes.

ASPECTO FÍSICO.—Por lo que sabemos de la Servia, debemos compararla con la Bosnia bajo la mayor parte de los aspectos físicos. Solamente las montañas, hácia el Mediodía, dejan lugar á algunas llanuras y valles mas abiertos y mas templados. Los del interior de la provincia, el Czemerno, el Jelin y el Kopaonik, forman un grupo considerable y muy elevado en apariencia, que termina al parecer la meseta de la alta Servia, ó antigua Dardania; al Norte del cual se encuentran dos grandes valles, cerca de Krowchovatz, uno que viene directamente del Este desde Nissa y otro del Oeste desde Ojitza: esta comarca notable puede ser considerada como la Servia media.

En uno de los valles corre el Morava oriental, cuya parte superior, procedente de la falda del monte Scomius, circula por la alta meseta del Sur, país poco co-

---

(1) Esta aspiracion consignábamos en nuestra anterior edicion. Los acontecimientos posteriores y el tratado de Berlin se han encargado de justificar esta causa.

nocido. En el otro se encuentra el Morava occidental que, menos importante por sí mismo, recibe su principal caudal de agua del Ibar, rio que procede tambien de la alta meseta y particularmente de la llanura de Cossova. Los dos Morava reunidos, girando directamente hácia el Norte, atraviesan la cordillera de Kaplan, al pié de la cual se extiende la baja Servia, llamada antiguamente banato de Mazovia. Una ramificacion de montañas que se extiende por todo el país, al Noroeste del Timok, saca su nombre de los Haidukes ó bandidos que ocupan, quizás actualmente, sus áridas cumbres y sus multiplicadas cavernas. Esta cordillera accesoria estrecha el cauce del rio Danubio; en ella se conocen minas de plata y de hierro, siendo muy probable que los romanos explotaron allí minas de oro. Hay, asimismo, indicios de salinas.

Los vastos bosques abundan especialmente en pinos y en robles, y sirven de guarida á un infinito número de osos, linces, lobos y liebres, que durante el invierno se cubren de un pelo largo y suave, proporcionando una excelente piel. Cázanse gamuzas en las mas altas montañas. Los viñedos procedentes de las plantaciones que mandó hacer el emperador Probo, producen un vino muy superior en fortaleza y en buenas cualidades al de Valaquia. El trigo, el maíz y el mijo vegetan en abundancia, á pesar de que su cultivo está muy descuidado. Expórtase tabaco, lino y cáñamo: faltan frutos del Mediodía; pero en cambio los bosques de manzanos y de cerezos cubren distritos enteros.

Carácter de los habitantes.—Los habitantes, de raza fuerte y aun hermosa, hablan uno de los mas suaves y puros dialectos eslavos; sus cantos nacionales, llenos de gracia y de ingenuidad, y á menudo de la mas bella poesía, celebran sus antiguas guerras contra los musulmanes, los milagros de San Sabas y de San Andrés, las aventuras del príncipe Marco, y contienen tambien un gran número de tradiciones bosniacas, dálmatas y albanesas. La Iglesia de Servia, á pesar de ser hija de la Iglesia oriental y de la griega, se ha dado un jefe particular, que segun unos es un patriarca residente en Pechiæ ó Ipek, en la alta Albania, pero segun las mas autorizadas opiniones, es el arzobispo de Semendria.

Mas civilizados y mas industriosos que sus hermanos de la Bosnia, los servios ó serbes (1) no por esto están dotados de menos valor. En 1806 conquistaron, bajo las órdenes de Czerni-George, grandes libertades, estipuladas en un tratado del cual se constituyó fiadora la Rusia en 1812, cuando para resistir la invasion de Napoleon, firmó con la Puerta el tratado de Bukarest. Colocados de nuevo bajo la dominacion turca, lograron, en 1825, por la prudencia y el valor del príncipe Milosch, sustraerse en cierto modo á la dominacion otomana. Este príncipe fué reconocido soberano de la Servia y en 1830 fundó en ella una representacion nacional, á la cual presentó un código de leyes basadas en las del código francés. Ningun turco puede establecerse en ella y solo algunas fortalezas, especialmente Belgrado, tienen guarnicion otomana. En una palabra, es una nacion tributaria pero autónoma, que, lo mismo que los bosniacos y los albaneses, podria con gran facilidad sustraerse al dominio del imperio otomano, si algun dia lo exigieran las circunstancias.

(1) Escriben su nombre con las tres consonantes *s r p;* adjetivo *srpske.*

Los servios, sencillos mas bien que bárbaros, buscan ya asíduamente cómo instruirse: escriben en su idioma, y como este es casi igual al ruso, envian á sus hijos á estudiar á las universidades de Rusia. Las mujeres, dotadas de muchos atractivos, sensibles y apasionadas, aprenden todas las artes recreativas que constituyen un verdadero adorno en Europa.

Topografía.—El nombre de Belgrado (2) es célebre en los anales de la guerra; tomada y reconquistada por los austriacos y los otomanos, por fin ha quedado en poder de los turcos. Esta ciudad es el Singidunum de los romanos y está situada en el punto de confluencia del Sacz con el Danubio en la frontera austriaca de la Turquía europea, frente á Selim, á 40 kilómetros al Noroeste de Semendria, á 800 al Noroeste de Constantinopla y á 60 al Sudeste de Peterwardein.

Belgrado es la ciudad mas importante y mejor construida de toda la Servia; muy célebre en los anales militares de Turquía y goza de la reputacion de ser una de las plazas mas fuertes de Europa. Situada sobre la orilla del Danubio, se divide en tres partes, á saber: la ciudadela, colocada sobre una roca, al centro, que es la llave del paso del Danubio; la ciudad inferior, unida á la ciudadela, que se extiende al Oeste hasta el rio, y finalmente la ciudad Rasciana, es decir, habitada por los descendientes de los antiguos habitantes del país: hay además la Palanka y los Fralbongs. La ciudadela está rodeada de un triple foso y contiene el palacio del bajá, una hermosa mezquita y una fuente, á la cual se desciende por trescientos escalones; fuera de las murallas se encuentra el To-Kané, que es el punto en donde se fabrican las armas. La ciudad inferior está rodeada de murallas y de fosos: es residencia de un arzobispo griego y posee 14 mezquitas, un arsenal y algunos cuarteles, etc., etc. La ciudad Rasciana se extiende á lo largo del Save y está rodeada de murallas y de empalizadas: la Palanka se apoya sobre la roca que corona la ciudadela. El sultan tiene derecho á sostener una guarnicion en Belgrado, que se compone, en tiempos normales, de 7 á 8,000 hombres, pudiendo triplicarse en tiempo de guerra.

Belgrado es el depósito del principal comercio entre Constantinopla y Salónica, por un lado, y entre Viena y Pesth por otro. Distínguese tambien ventajosamente por su industria, especialmente por sus fábricas de armas, de tapices, de telas de seda y algodon, curtidos y fundiciones de campanas. La poblacion se elevaba en 1866 á 25,869 habitantes, y en 1872 á 26,674, sin contar la guarnicion.

Semendria, que los indígenas llaman vulgarmente Smenderevo, está situada en el punto de confluencia del Jeseva y del Danubio, defendida por fortificaciones: su poblacion ascenderá á unos 10 ó 12,000 habitantes.

Schabacz y Hassan-Palanka, que poseen aguas acídulas, son pequeñas fortalezas destinadas á defender el paso del Danubio. A cierta distancia, encima de la fortaleza de Orsova, en los confines de la Servia y la Moldavia, el Danubio, encerrado entre rocas, lleva sus aguas formando espumosas ondas, al través del desfiladero de Demir-Kapi; mas abajo los restos de los pilares que se elevan todavía sobre el rio, marcan cerca de Gladova el sitio que ocupaba el famoso puente de Trajano. La historia acusa á Adriano de haberlo destruido

(2) Biyogrod en servio, Nandos-feyer-vas en húngaro.

por envidia hácia su gran predecesor; pero quizás este puente no llegó nunca á ser terminado tal como se ve en la columna Trajana. En el monte Avala, situado á dos millas alemanas al Sur de Belgrado, un viajero ha encontrado memorables ruinas que considera pertenecen á una ciudad gótica, cuya opinion parece estar apoyada por el nombre de la poblacion; pero á la verdad no puede admitirse sin nuevas investigaciones. Subiendo al terraplen de la Servia media se encuentra Krouchovatz ó Kragogewatz que los turcos llaman Aladja-Hissar, con un castillo en donde han residido muchos soberanos de la Servia, y que señala la posicion mas central del país; en la misma direccion encontramos á Ujidza ó Usidje, ciudad comercial de 6,000 habitantes, cuyos inmensos verjeles producen los mejores cerezos: su topografía se parece mucho á la de la Meca: al Este se ve la fortaleza turca de Nissa, patria de Constantino el Grande, que la habia enriquecido y embellecido; sus cabañas de arcilla en extremo bajas y cubiertas de tablas, no contienen ninguna huella de grandeza. Tales son por lo comun las construcciones en Servia. Las poblaciones situadas en la corriente superior del Morava oriental y de sus afluentes son casi desconocidas. Orkup ó Precop, antigua Precopia, tiene algun comercio: Kottovo, en donde descansan los restos de muchos príncipes servios, no es mas que una aldea situada en la orilla derecha del Toplitza; Nova-Berda, que se encuentra cerca de minas importantes, está situada en una comarca en la cual no penetran los viajeros: Novi-Bazar, ciudad que posee un pequeño castillo, está poblada por 8,000 almas y es capital del antiguo país de Rascia: Pristina posee algunos títulos para llamarse ciudad de Justiniano y encierra unos 10,000 habitantes. A cierta distancia de esta ciudad se ve la famosa llanura de los Mirlos, llamada Cossovo-Polie en eslavo y Rigomezo en húngaro, en la cual en 1339, el sultan Amurates I fué muerto por Milosch-Obilitch, despues de una sangrienta batalla contra el ejército reunido de los servios, bosniacos y búlgaros. Sus victoriosas tropas elevaron sobre las cenizas de este gran guerrero un monumento funerario en el cual en otro tiempo habia lámparas perpetuamente encendidas y cuidadas por una guardia de derviches.

Medio siglo despues, en 1448, Amurates II derrotó en este mismo sitio completamente un ejército húngaro: no será esta, probablemente, la última vez en que sobre estas llanuras ensangrentadas se decida la suerte de los imperios.

Nacionalidad y cultos.—La poblacion se repartia en 1866, segun la nacionalidad, en 1.058,189 servios, 127,545 valacos, 24,607 bohemios, 2,589 alemanes y 3,256 habitantes pertenecientes á otras naciones.

La poblacion de este principado profesa la religion católica griega, á excepcion de 3,409 católicos romanos, 352 protestantes, 1,560 israelitas y 4,965 mahometanos.

VALAQUIA

Límites, superficie, poblacion.—El principado de Valaquia está limitado al Norte por la Moldavia y la Transilvania, al Oeste por la Hungría y la Servia, y al Sur y al Este por la Bulgaria, de la cual está separada por el Danubio. Su superficie está calculada en 75,000 kilómetros cuadrados, y su poblacion en 2.450,000 habitantes.

Aspecto físico, industria, comercio.—El territorio de Valaquia es llano y pantanoso, especialmente en el Sur, en las orillas del Danubio, donde existen un gran número de lagunas y de pantanos, que en la mala estacion hacen al país enteramente impracticable: en el Norte se eleva un poco y se cubre con las ramificaciones de los Kárpatos. El suelo, que está bañado por un gran número de afluentes del Danubio, entre los cuales citaremos al Schyl, al Alouta, al Ardisch y al Jalomnitza, es muy fértil en cereales, si bien en la parte meridional no lo es tanto, y en el Norte las montañas ofrecen magníficos bosques y abundantes pastos.

En la Valaquia y la Moldavia la naturaleza parece que aguarda con los brazos abiertos á la industria humana; pues en pocas regiones ha prodigado como en ella tantos beneficios.

El rio mas hermoso de Europa baña la frontera meridional de estas provincias y abre una salida á la Hungría para toda el Austria, constituyendo una comunicacion entre la Europa y el Asia por el mar Negro: desde hace muchos años un gran número de vapores salidos de Viena y de Pesth surcan el Danubio durante la estacion en que este rio es navegable. Otros hermosos rios descienden de la cima de los Kárpatos para afluir al Danubio, sin mas utilidad que proporcionar gran cantidad de pescado durante la cuaresma: abandonados á sí mismos amenazan siempre unas orillas, que, á estar el cauce mejor arreglado, solo deberian fertilizar. El Alouta (1), el Ialovitza, el Ardisch no son navegables sino para las embarcaciones de poco calado. La parte baja de la Valaquia se ve infestada por las exhalaciones de inmensos pantanos, que hacen dominar en el país las calenturas biliosas. Soberbios bosques en los cuales abundan los mas bellos robles al lado de las hayas y de los abetos, cubren no solo las montañas, sino tambien muchas grandes islas del Danubio. En lugar de servir para la construccion de buques, empléanse exclusivamente sus maderas para el afirmado de las calles y caminos; pues la pereza y la ignorancia no saben remover y aprovechar los trozos de granito y de mármol que contiene la cordillera de los Kárpatos. La cima del monte Koutchez se eleva á mas de 2,000 metros, y todas las riquezas minerales de la Transilvania parece que empiezan en la alta Valaquia. Han sido explotadas minas de cobre en Baya de Rama, como tambien de hierro en el distrito de Gorsy, entre ellas una cerca de Zigarescht, en donde existe una capa de rocas que presenta el fenómeno de una fermentacion ígnea casi continua.

El Alouta y otros rios llevan entre sus aguas pepitas de oro que son recogidas por los bohemios ó tsiganes, y que denotan la existencia de minas tan ricas como las de Transilvania; pero á nadie se le ocurre explotarlas. Solo se explotan las canteras de sal, entre las cuales se encuentra la de Okna-Teleaga, que produce 150,000 quintales cada año. El clima, á pesar de que hay dos meses de invierno y dos de calor excesivo, es mas sano y á propósito para la agricultura que el de ningun otro país limítrofe. Los pastos abundantes en plantas aromáticas, alimentan hasta los rebaños de las provincias vecinas y pueden aun alimentar un número mucho mayor.

El censo de animales domésticos hecho en 1837 ha constatado que en Valaquia existen 202,400 caballos,

(1) *Olt* ó *Alt*, en aleman; *Oltul*, en valaco.

606,500 animales bovinos, 345,400 cerdos y 2.283,000 cabezas de ganado lanar, cuya última clase se divide en tres razas, la tsignane, de lana corta y fina; la zarkam, de lana larga y recia, y la tatare, que es el término medio entre estas dos clases.

Expórtanse caballos y bueyes: los campos de maíz, trigo y cebada, los bosques de manzanos, ciruelos y cerezos y los melones y coles, excelentes aunque enormes, son buena prueba de la fertilidad del suelo. Los vinos tienen á menudo cierta fortaleza generosa, y debidamente cuidados podrian estos viñedos competir con los mas famosos de Hungría. Otras mil ventajas ofrece la bienhechora naturaleza, pero sirven de poco á un pueblo que carece aun de actividad y cuyos conocimientos son muy atrasados.

Mas de 800 fábricas se han explotado en Valaquia de poco tiempo á esta parte, destinadas principalmente á destilaciones, tejidos y vajilla.

Los valacos podrian cosechar doble cantidad de trigo y criar doble ganado, sin hacer ningun esfuerzo que estuviera fuera del alcance de su inteligencia y actividad, con tal solamente que el estado del país adquiriese cierta fijeza. Solamente una sexta parte del suelo es cultivado en Valaquia y produce 50,000 fanegas de trigo.

Divisiones políticas y administrativas.—De los pormenores de las divisiones administrativas nos ocuparemos en los estados finales; pero debe notarse la division del país en Valaquia propiamente dicha ó alto país, situada al Este del Alouta, y en pequeña Valaquia ó país bajo, que está al Occidente de este rio.

La gran Valaquia comprende 13 distritos y la pequeña Valaquia solo 5: cada uno de estos distritos está administrado por un *ispravnik* ó prefecto, elegido de entre los boyardos; los impuestos los percibe un *sameni* ó recaudador, y un tribunal civil, compuesto de un presidente y dos jueces, se encarga de administrar justicia.

Los distritos se subdividen en departamentos llamados plaza, en cada uno de los cuales reside un recaudador de impuestos.

La capital del distrito está administrada por un consejo municipal, un presidente, un alcalde y tres adjuntos. Los registros del estado civil los lleva el clero por duplicado, uno que queda en la iglesia principal y otro que es enviado al archivo del tribunal de los distritos.

Topografía.—La Valaquia encierra 22 ciudades, 15 villas y 3,560 aldeas, que comprendian, en el censo de 1837, 339,322 casas.

Las ciudades pronto están descritas, pues propiamente solo puede llamarse tal aquella en que el hospodar tiene su corte y en la cual los boyardos se reunen alrededor de su trono; si el hospodar cambiase de residencia, la ciudad se convertiria muy pronto en un monton de ruinas, como ha sucedido con Ardsisch ó Ardjich, villa que inútilmente ha conservado el nombre de kurte, corte, y una magnífica iglesia con grandes columnas de mármol; á Buseo, que sostiene aun el rango de pequeña ciudad á causa de residir en ella un obispo y de celebrar algunas ferias; y finalmente á Tergowischti ó Tirgovist, cuyas grandes casas, palacios y murallas caen en ruinas y cuya poblacion de 30,000 habitantes ha disminuido hasta 5,000, á pesar de su posicion saludable y en extremo deliciosa.

Actualmente Bukarest, ó mas exactamente Boukoresti, la ciudad brillante situada en una llanura pantanosa á 1,450 kilómetros al Oeste-nordeste de Constantinopla, es la ciudad que se encuentra en estado mas floreciente. Es una gran poblacion, de unos 4 kilómetros de Norte á Sur, cuyas calles divididas en 67 barrios son rectas, anchas y no pavimentadas de madera, al antiguo uso. Su poblacion es de 60,000 á 80,000 habitantes: cuenta con varias fondas, algunas de las cuales son bastante elegantes, grandes conventos y la hermosean los esbeltos campanarios de 95 iglesias griegas, medio ocultas entre floridos jardines y odoríferos bosques. Los boyardos imitan á los señores rusos en sus manifestaciones externas de civilizacion.

Esta ciudad que desde léjos pareceria casi tan grande como Paris, tiene populosas calles adornadas de numerosas tiendas que, como en el Oriente, se hallan generalmente agrupadas por industrias ó artículos de venta de una misma especie, de suerte que por ejemplo hay un barrio entero de almacenes de pieles y de talleres de sastres. La mayor parte de las casas son de madera y entre ellas se elevan edificios de una arquitectura que ostenta las mayores pretensiones. Extraña y admira ver desde léjos un palacio cuyas columnas sostienen elegantes frontones llenos de bajos relieves, y al acercarse á este edificio reconocer que estas columnas no son mas que troncos de árboles cubiertos de una capa de tierra franca blanqueada con cal, y que las esculturas no son otra cosa que ladrillos enyesados, cuya naturaleza frágil no resiste mucho tiempo al clima: las mas hermosas casas son mas ó menos ruinosas en el exterior. No obstante, Bukarest posee algunos hermosos edificios de piedra y en particular las iglesias, notables especialmente por su estilo bizantino, que hace creer sean construcciones antiguas, cuando las mas viejas tienen solo unos 200 años de existencia.

Bukarest encierra algunos establecimientos que denotan el progreso de Valaquia de unos veinte años á esta parte: entre ellos podemos citar el colegio, la biblioteca, el museo y el hospital. Bukarest hace un comercio importante con Austria, Rusia y Constantinopla: sus bazares sirven de depósito á las mercancías del país.

Algunos otros puntos merecen aun especial mencion. Dirigiéndonos directamente hácia el Norte, hallamos en un país montañoso pero muy poblado, la gran villa de Ploiesti, con su concurrida feria de lana; Philipechti, con algunos castillos de boyardos, y Kimpina, depósito de las mercancías que vienen de Kronstadt á Transilvania. No léjos de esta villa, la tierra produce betun en abundancia. Al Noroeste se encuentra Kimpolung, villa de 4,000 almas, de extensa longitud, que conserva sus inmunidades aun despues de haber perdido sus fábricas y su comercio. Un viaje al Oeste nos lleva á Slatina, situada en la orilla izquierda del Alouta, á 200 kilómetros al Oeste de Bukarest, sobre el camino que conduce de esta última ciudad á Craiova y á Widdin, y en el límite de la pequeña y la grande Valaquia, determinado por el curso del Alouta. Es una poblacion que contiene 6 iglesias y un convento.

Las llanuras del Danubio, asoladas por tantas guerras casi no ofrecen ya otra poblacion notable que Slobodzic sobre el Jalomnitza, porque la de Oraschul, tan floreciente en otro tiempo, no ha podido recobrar su perdida importancia.

A orillas del rio y á poca distancia de los restos del puente de Trajano, Skela es una pequeña villa donde paran los buques de vapor austriacos; su iglesia es de madera y sus alrededores ofrecen la perspectiva de una campiña desolada y desnuda y algunas chozas construi-

das con maleza y lodo. A 5 kilómetros en el interior de las tierras, hállase Tchernecz, ciudad importante en otro tiempo, pues se ven dos iglesias arruinadas elegantes, y otra que aun resta en pié. Esta ciudad no se extiende mas allá de una calle tortuosa y rodeada de tiendas y colgaduras que estorban el paso.

Giurgevo, situada á 66 kilómetros al Sur de Bukarest, sobre la orilla izquierda del Danubio, frente Roustchouk, está defendida por algunas obras de fortificacion y por una ciudadela: su poblacion asciende á unos 12,000 habitantes: era una fortaleza turca, de la cual salian en otro tiempo tropas genízaras que iban á talar los campos y á robar los ganados. En virtud del tratado de 1829, sus fortificaciones han sido derribadas; pero en la última guerra las levantaron de nuevo en parte, y despues de firmada la paz se decidió que esta importante plaza seria otra vez fortificada. Giurgevo ofrece aun una mezcla de ruinas y de construcciones nuevas: en ella se ven algunas habitaciones cuyos exteriores engañosos parecen, mirados desde léjos, palacios, cuando no son otra cosa que edificios de madera y de arcilla adornada con un brillante estuco de cal. Sin embargo, algunas calles están alineadas con esmero; cerca del Danubio presenta Giurgevo un aspecto europeo, á causa de haber en aquella parte casas muy elegantes y una iglesia nueva dedicada á San Pedro. Mas allá una plaza circular, en cuyo centro se eleva una alta torre, sobre la cual algunas cigüeñas han construido sus nidos, está rodeada de tiendas y de cafés al estilo oriental.

En sus alrededores se encuentran las aldeas de Kaldiwoia, Kakaletzi, Fratesti, Tangirú (antigua Tagræ) y Petrila.

Oltenitza, situada á 12 kilómetros al Norte, frente á la ciudad fuerte de Tuturkai y á 50 kilómetros al Sureste de Bukarest, célebre por la victoria que los turcos, en 4 de noviembre de 1853, alcanzaron contra los rusos.

Karakal está situada á 154 kilómetros Oeste-sur-oeste de Bukarest, 90 kilómetros al Suroeste Craiova y 130 kilómetros al Noroeste de Nicópoli, en el punto en que se reunen los caminos que desde Craiova y Slatina se dirigen hácia Islas, sobre el Danubio.

No olvidemos, finalmente, en la alta Valaquia la ciudad de Braila ó Ibrail, situada sobre la orilla izquierda del Danubio, á 160 kilómetros de su desembocadura, y 20 kilómetros al Sur de Galatz. Su puerto es, despues del de esta última ciudad, el mas importante del bajo Danubio. Braila es una ciudad de 7 á 8,000 almas, defendida por buenas fortificaciones.

En la pequeña Valaquia debemos hacer especial mencion de Krayowa ó Craiova, capital de la provincia, situada á 189 kilómetros de Bukarest, cerca de la orilla izquierda del Schyl: esta ciudad está regularmente construida y su poblacion es de 12,000 habitantes, comerciantes y artesanos en su mayoría: hay muchos caminos que conducen desde este punto á Viena, Bukarest, Karakal, Nicópoli y Widdin. Debemos tambien mencionar á Islas, que por su situacion cerca del punto de confluencia del Alouta y del Danubio, parece destinada á ser un considerable centro comercial; á Balta Wierda, poblacion en la cual se reunian antiguamente los tártaros para repartir el botin despues de alguna campaña contra el Austria; á Turnu Severinului, aldea con una antigua torre considerada como un resto del puente que sobre el Danubio mandó construir el emperador Severo.

Finalmente, en un radio muy próximo y frente á la ciudadela turca de Widdin, debemos hacer constar los siguientes lugares que han tenido alguna importancia en la última lucha sostenida por la Turquía contra los rusos.

Kalafat, aldea situada en la orilla izquierda del Danubio: los turcos despues de haberse apoderado de las pequeñas islas que cubren en este punto el cauce del rio, construyeron un puente sobre el Danubio y se apoderaron de esta aldea, de la cual hicieron un extremo de puente, fortificándose formidablemente en ella. Delante de Kalafat y sobre el camino de Craiova, capital de la pequeña Valaquia, se extiende una inmensa llanura que pone á la ciudad al abrigo de toda sorpresa.

Citate ó Tzitati, aldea situada á unos 50 kilómetros al Suroeste de Craiowa, en el camino de esta última á Widdin por Kalafat. Esta aldea, construida en la vertiente de una colina que domina la llanura que la rodea, no es mas que la reunion de casas esparcidas aquí y allí, con cercados que rodean los jardines y los verjeles, y fué testigo, en 6 de enero de 1854, de una importante batalla, en la cual los rusos, que se habian atrincherado en la aldea y en sus alrededores, fueron perseguidos y derrotados por los turcos mandados por Ismail Bajá, que habia salido de las trincheras de Kalafat.

Los lugares situados cerca de Citate son Maglavit, Orenza, Motzeizei, Boilechti, Poijana y Radowan. Esta última poblacion está situada sobre el Ditzmatzin, pequeño afluente del Danubio, á 15 ó 20 kilómetros al Sur-suroeste de Craiova, y en el camino de esta ciudad á Kalafat y á Widdin.

Los desfiladeros entre la Valaquia y la Transilvania tienen gran importancia política y militar; son caminos comerciales para la monarquía austriaca, utilizables en caso de guerra. Los principales son el de Botza, el de Torre-Encarnada, en donde empieza el camino Caroliniano, obra inmensa, pero hoy descuidada, de M. de Stainville, súbdito francés al servicio del Austria; el de Torzburg y el de Vulcano, nombre que no debe preocupar á los geólogos con vanas ilusiones, pues el nombre de Wolkan, comun á muchos príncipes servios, valacos y búlgaros, equivale al de *centauro*.

GOBIERNO Y RELIGION.—La Valaquia fué una monarquía vasalla y tributaria del imperio otomano: hoy constituye una parte de un Estado independiente.

FUERZAS MILITARES.—En tiempo ordinario las fuerzas militares de la Valaquia se componen de 4,665 hombres de tropas regulares, que componen un regimiento de caballería y dos de infantería. La policía interior, el servicio de las aduanas, de la cuarentena, etc., etc., lo prestan 680 trabanes en las ciudades, 3,808 en el campo: la guardia cívica de las fronteras puede, además, calcularse en 36,000 hombres.

MOLDAVIA

SITUACION, LÍMITES Y SUPERFICIE.—El principado de Moldavia está limitado, al Norte y al Este, por la provincia rusa de Besarabia, de la cual lo separan por un breve trecho la corriente del Pruth y del Yalpouk, el valle de Trajano y el lago de Bournasola, segun el tratado del 20 de marzo de 1856; al Sur por el Putna, que lo separa de la gran Valaquia, y al Oeste por los Kárpatos, que forman el punto de separacion entre ella y las provincias austriacas de Galitzia y de Transilvania. Su superficie es

de 41,600 kilómetros cuadrados, y su poblacion se calcula en 1.462,000 habitantes próximamente.

Aspecto físico.—El territorio ocupado por los contrafuertes ó estribos de los Kárpatos es montañoso al Oeste y al Noroeste: el Sereth, afluente del Danubio, que atraviesa el país en toda su longitud, separa la parte montañosa de la llanura, de modo que esta se extiende entre el Sereth y el Pruth, de Norte á Sur. El Danubio no baña mas que el extremo de la frontera de la provincia al Sureste. El suelo es muy fértil en los puntos en que es cultivado; pero el país está generalmente cubierto de hermosos bosques y de inmensos pastos.

El interior, por regla general, no forma mas que una llanura surcada por el Pruth y el Sereth, cuyos ribazos ofrecen el aspecto de colinas, de suerte que, partiendo de Jassy, se tiene que andar mas de 100 kilómetros antes de apercibir las montañas kárpatas.

Clima, producciones.— Los inviernos son á menudo muy rigurosos en Moldavia: en 1788 el termómetro Reaumur marcaba 21 grados bajo cero. Los veranos son muy calurosos y á fines de junio llegan las uvas á su sazon, verificándose la vendimia á fines de setiembre. La Moldavia está sujeta á frecuentes terremotos, si bien nunca son de mucha intensidad. Este país posee minas de toda clase; pero permanecen sin explotar, pues los naturales no quieren exponerse á la codicia que esto excitaria en los turcos: en otro tiempo se explotaron algunas cerca de Baya (1) sobre el Moldava. La sal abunda en este territorio y las salinas del Okna producen un millon y medio de quintales. No léjos de allí, cerca de Grosetchi, existe una enorme roca formada de sal cristalizada. Encuéntranse manantiales sulfurosos cerca de Grossescht y tambien en el camino de Baken y Roman, en las cercanías del Sereth. El rio Bristitza arrastra arenas auríferas y el canton de Nyamtz contiene un manantial mineral ferruginoso. Cultívase en Moldavia mas trigo y cebada que centeno: la cebada solo se da á los caballos: siémbrase tambien mucho mijo. En otro tiempo casi no se cultivaba en Moldavia otra cosa que alforfon; pero en 1710 el príncipe Nicolás Mavrocordato introdujo el cultivo del maíz (*popschoi* en lengua moldava). Con ambos granos hácese, como en Valaquia, una especie de vianda muy cocida, llamada *mamaliga*, que constituye el principal alimento de los campesinos. La mejor clase de este grano, que es muy abundante pero de mala calidad, y es consumido por clase baja del pueblo, crece en los alrededores de Husch y de la aldea de Paschkan, sobre el Sereth.

El cultivo de las legumbres y de los árboles frutales no se encuentra muy adelantado, considerándose como los mejores el *solanum melongena hibicus* (2) y el *esculentus* (3). Encuéntranse en gran abundancia las sandías y el vino puede ser considerado como uno de los principales productos naturales de este país, exportándose gran cantidad del mismo á Rusia y Polonia, especialmente para Nijni-Novgorod. El impuesto que pesa sobre la cosecha de este producto da anualmente por término medio la suma de 380 bolsas ó 190,000 piastras: ahora bien; como se pagan 4 paralelas por cántaro (*eymer*), resulta que en los años de una fertilidad media se cosechan 1.900,000 cántaros de vino; pero este cálculo dista mucho de ser exacto, pues ya es de suponer que los boyardos encargados de estos impuestos, se guardan bien de perjudicarse dando cuentas exactas de la cantidad de los productos. Es preciso saber, además, que el clero posee á lo menos la décima parte de las viñas, y que esta parte se halla exenta de tributos, como tambien el vino de muchos particulares. Todo esto hace que la cantidad de vino que produce la Moldavia pueda calcularse, en los años de fertilidad media, á lo menos en 4.200,000 cántaros. El mejor vino es el de Odokescht, despues del cual viene el de Kotnar, que se parece mucho al de Champagne. Los alrededores de Husch, Nikorescht, Jassy, etc., producen tambien vinos bastante buenos, fabricándose vermuth con una uva negro-roja, y aguardientes; pero los habitantes no saben ni cultivar los viñedos con el debido cuidado ni confeccionar los vinos. Hé aquí el medio de que se valen para mejorar las clases: exponen toneles enteros á una fuerte helada, y atravesando la capa de hielo con un hierro candente, dejan salir el vino despojado de sus partes acuosas.

La Moldavia no carece de buenas praderas, ni de vastos bosques, especialmente de robles y fresnos, cuyos frutos sirven de alimento á una gran cantidad de cerdos. Los moldavos crian con esmero los caballos y muchos boyardos tienen yeguadas de 4 á 500 yeguas. Los caballos moldavos son muy apreciados en Austria y Prusia para el servicio de la caballería ligera, pero la raza mas vigorosa de caballos se encuentra mas allá del Pruth en la parte cedida á los rusos en 1828.

En la Moldavia críase tambien ganado vacuno superior al de Valaquia, del cual anualmente exporta una gran cantidad á Silesia y Bohemia. Hay, asimismo, abundancia de cabras y de corderos, habiendo calculado que el número de estos últimos ascendia á 3.248,000.

En los bosques vagan no solo gran cantidad de ciervos, jabalíes, gamuzas y liebres, sino tambien osos, lobos, zorros y martas, cuyas pieles constituyen una importante rama del comercio. En las casas acomodadas críanse gallinazas de la India, pavos reales y halcones: tienen, además, los moldavos gran número de abejas que requieren muy pocos cuidados, sirviendo de colmena un tronco de árbol vaciado en su interior, con una abertura en la parte superior: á fines de octubre matan á los enjambres por medio del gas que despide el carbon. Para conservar las colmenas durante el invierno se las coloca en una cueva, donde se las cubre de paja, de heno ó de estiércol. El diezmo de las colmenas producia al príncipe, antes de la particion, una suma de 60,000 piastras.

La Moldavia está plagada á menudo de langostas, que durante un año entero se detienen en las campiñas y asolan especialmente los campos de maíz.

Poblacion, religion.—Hemos dicho ya que la poblacion de Moldavia era de 1.462,000 habitantes. Los moldavos pertenecen á la misma familia que los valacos, cuyo idioma hablan. Hay tambien un cierto número de zigueunes ó bohemios, á cuyo estudio dedicaremos mas adelante algunas líneas. La religion griega ortodoxa domina en este país; pero hay otras comuniones, como las de los griegos no ortodoxos, los católicos, los armenios y los judíos. Los habitantes se dividen en dos clases, á saber: en propietarios nobles ó boyardos, y en labradores, los cuales no pueden ejercer cargos públicos; pero en cambio pesan sobre ellos los impuestos.

Divisiones políticas y administrativas.—La Moldavia está dividida en 12 distritos, cada uno de los cuales tiene un ispravnik ó gobernador, un recaudador gene-

(1) Baya, en moldavo, y Banya en húngaro, significa mina.
(2) *Patluschaelye* en moldavo.
(3) *Balmius* en moldavo.

ral y un tribunal civil. Subdivídese en 59 círculos y encierra 31 ciudades, 1,802 aldeas y unas 150,000 casas.

Topografía.—En los límites actuales de la Moldavia notaremos, en el alto país la ciudad de Botosani, situada á 80 kilómetros al Noroeste de Jassy, muy comercial y cuya poblacion es de 4,000 habitantes; Peatra, que celebra tambien ferias comerciales, y Nyamtz ó Nemza con un monasterio de 500 *kalogeri's* que han conservado siempre una imágen milagrosa de la Vígen, de plata maciza. Esta ciudad, en otro tiempo fortificada, y situada en una colina cerca de la orilla izquierda del Nemz, afluente del Moldava, no deriva su nombre de Niemetz, un aleman, sino de Niam, el dios eslavo de la muerte, que se adoraba tambien en Niamtsch ó Nimtsch, en Silesia. Cerca de Roman ó Romanul, sobre el Sereth, vense las ruinas de una ciudad eslava llamada Sem-Endrova ó San Andrés, como la antigua capital de Servia.

La ciudad de Roman, residencia de un arzobispo, es, como su nombre lo indica, una antigua ciudad de los romanos, en la cual se notan aun restos de antiguas y romanas murallas. A poca distancia del Pruth se encuentra Houche, otra pequeña ciudad episcopal, renombrada por su tabaco, que es considerado como el mejor de Moldavia. Ante sus muros Pedro el Grande con el ejército ruso, fué salvado de una ruina total por el genio de Catalina y por la infamia de un visir justamente insultado por Cárlos XII: en esta ciudad se firmó, en 1711, el tratado de paz entre la Puerta y la Rusia.

Lo primero que se ofrece á la vista del viajero al entrar en una poblacion moldava, son unas barracas hechas de madera y cubiertas de barro, jardines mal cultivados, calles fangosas, algunas tiendas muy sucias, hornos en los cuales solo se cuece el pan á medias, y finalmente, un vasto meson, en donde hormiguean toda clase de insectos y no se encuentra otro alimento que vino de muy mala calidad y estas gachas á las cuales se da el nombre de *mamaliga*. Las mismas habitaciones de los ispravniks demuestran la mayor miseria por sus techos abiertos á todos los vientos, sus ventanas de papel, sus malas puertas que no pueden cerrarse; estando, además, rodeadas de charcos y montones de basura; con cuyos datos podemos hacernos cargo de qué serán las casas de los contribuyentes.

Con todo, la capital merece que nos detengamos en ella, aunque no sea mas que un momento. La ciudad de Iassy ó Jassy, en turco Jasch, de unas 30 á 40,000 almas, situada en una fértil llanura al pié de una colina que se eleva formando una suave pendiente, ofrece en su interior una morada malsana á causa de los miasmas que exhalan los albañales que atraviesan las calles, y del rio Bañloui que mas que rio es una larga serie de estanques pantanosos. A pesar de la belleza de los alrededores, cítanse muy pocos habitantes que tengan quintas de recreo.

De medio siglo á esta parte la ciudad se ha modificado enteramente, ha sido embellecida y adornada con casas y edificios que demuestran en una gran parte de moldavos las civilizadoras ideas del Occidente. Las calles de Jassy, por su movimiento y por ser tan frecuentadas las tiendas, recuerdan las de algunas ciudades de Francia: la calle principal, ancha y espaciosa, está habitada por un pueblo de comerciantes, cambistas y corredores, todos israelitas, cuyos almacenes tienen por cobertizo una galería sostenida por pilares de madera. Los armarios de los almacenes están llenos de telas de todos los países, de novedades de todos géneros, de objetos de quinquillería alemanes ó ingleses, siendo muy corto el número de las mercancías francesas; pero en cambio se ven muchos objetos de este orígen, como librerías, gabinetes de lectura, de suerte que bajo el punto de vista intelectual, parece que Francia domina en esta ciudad.

La escasez de piedra, tanto en Moldavia como en Valaquia, obliga á emplear madera y tierra en la construccion de las mas ricas habitaciones. En el centro de ciertos barrios, especialmente en la parte alta de la ciudad, no es extraño encontrar terrenos incultos y desocupados, en donde se crian animales domésticos, como carneros, cabras y cerdos. Jassy no abunda tanto en iglesias como Bukarest, pero entre las principales debe notarse la de los Tres Santos (Tres phetitili), así llamada por estar dedicada á los santos Basilio, Juan Crisóstomo y Gregorio el Teósofo. El estilo de su arquitectura es bizantino: está construida de hermosas piedras y coronada por elevados campanarios: la superficie entera del edificio está cubierta de arabescos esculpidos en relieve y de una admirable variedad; sus estrechas ventanas no dejan penetrar en el interior mas que una débil luz, que lucha apenas con la de las lámparas encendidas dia y noche debajo de sus tres naves. Pinturas al fresco de una notable ingenuidad cubren las sombrías paredes del santuario. Esta iglesia fué fundada en 1622 por el príncipe Basilio: en el coro de la misma se conserva el retrato de este príncipe, pintado al fresco y de tamaño natural, como tambien el de su hijo, el mayor de veintisiete hijos, y el de Teodocea, su esposa, de tamaño natural tambien y bordado en tapicería por esta misma princesa.

Jassy posee un colegio que adquiere cada dia mayor importancia; contiene una biblioteca y un museo de historia natural: tiene, además, varias imprentas y una sociedad de ciencias naturales y médicas que propaga la aficion á los conocimientos útiles.

Dorohoé ó Dorogoie, pequeña ciudad muy sucia, es considerada como la capital de la alta Moldavia ó país alto (Zara de Suss), celebrándose en ella una feria todos los años.

En el bajo país y en las fronteras de la Valaquia y Moldavia, se encuentra á Foscani, célebre en la historia de las guerras del país, que es el depósito del comercio entre ambos principados. Botosani, ciudad de 10,000 almas, hace un gran comercio con la Bukowina y la Galitzia.

Galatz ó Galacz (Galati), situada á 175 kilómetros al Sur de Jassy, es una ciudad muy importante por su situacion, sobre la orilla izquierda del Danubio, á 140 kilómetros del mar Negro, entre las desembocaduras del Pruth y del Sereth, en este rio. Su puerto, que es el mas frecuentado del Danubio, puede recibir en sus aguas buques de 300 toneladas: es una de las principales estaciones de la navegacion por vapor sobre el rio, y el depósito de las mercancías que descienden del Danubio con destino á Constantinopla y al mar Negro. Galatz es una ciudad de unas 10,000 almas, rodeada de murallas y mucho mejor construida que la mayor parte de las ciudades de la Moldavia; pero sus alrededores son húmedos y pantanosos.

Galatz seria la Alejandría del Danubio si los tres grandes imperios de Rusia, Austria y Turquía pudieran darla una paz duradera, ó si entrase en sus miras políticas crear en el bajo Danubio un reino intermediario. Los valacos exportan, en verdad, una gran parte de sus

productos, ya sea á Transilvania, al través de las montañas, ya sea al puerto de Varna; pero las importaciones para ambos principados se hacen por Galatz. Los judíos circuncidados y los otros judíos llamados griegos llevan allí telas de lana, sedas y peleterías; pero los verdaderos hijos de Israel se reservan el comercio de joyería. El ruso, muy judío, aun bajo una apariencia algo salvaje, vende sus cueros y sus tabacos. El grave musulman lleva hermosos marroquíes, especias y aromas, entre las cuales es de gran precio la que ellos llaman odogatch, especie de resina producida por un árbol que al parecer es el *agallochum verum*. En la parte cedida por los rusos, á consecuencia del tratado de Paris de 1856, las fortalezas de Reni, Ismail y Kilia aseguran á la Turquía la posesion de las desembocaduras del Danubio.

INDUSTRIA, COMERCIO, HACIENDA.—Galatz y Jassy son los principales puntos mercantiles de la Moldavia; la fabricacion de groseras lanerías y de bastas telas, la joyería, la sillería y carretería son las principales industrias del país. Los mas importantes artículos de importacion son los géneros coloniales y manufacturas de Europa, que la Rusia y el Austria llevan á sus mercados: las exportaciones no se componen mas que de productos agrícolas. Las rentas del país se elevaron en 1853 á 13.235,230 piastras, cerca de 4.500,000 francos, y los gastos á 12.456,324, unos 4.300,000 francos, de los cuales 1.400,000 piastras ó sean 500,000 francos sirven para pagar el tributo del sultan.

FUERZAS MILITARES.—El ejército moldavo se componia en 1858 de un regimiento de infantería y de un regimiento de caballería, cuyo total efectivo era de 2,280 hombres. La policía interior la ejercian 934 trabanes ó gendarmes: la guardia cívica y la de las fronteras tenian un efectivo de 12,730 hombres.

DEL ORÍGEN DE LA RAZA DE LOS ZIGUEUNES Ó BOHEMIOS DE LA EUROPA ORIENTAL.—Vamos á descender al último grado de la civilizacion y á buscar cuál es el orígen de una raza desheredada de la gran familia humana, que vaga errante por cuadrillas ó por familias en la Europa oriental y principalmente en Turquía, Hungría y en los Principados. ¿Quién es ese miserable con figura humana, que exhibe, entre porquería, su cuerpo mas sucio aun? Parece dichoso y arrogante: sírvele de trono un monton de estiércol y un antiguo roble hace las veces de dosel. ¿Qué hedor infecto anuncia desde léjos el festin con que se regala? Es un buey muerto de enfermedad, cuyos repugnantes restos acaba de arrebatar á los buitres. A su alrededor mujeres y niños, revolcándose en el lodo, sacian su hambre devoradora y hacen circular el odre lleno de aguardiente. El fuego de la embriaguez y de la lascivia brilla en sus ojos negros, que se mueven incesantemente: su rostro es oval, regular, de color aceitunado y sombreado por sus largos cabellos, negros como el ébano. La brillante blancura de sus dientes y el vivo encarnado de sus labios hasta son impropios de su rostro.

Este raro conjunto revela un carácter sombrío, y un extremado embrutecimiento. No obstante, entre estos afrentosos harapos que cubren á medias su desnudez, una vieja chaqueta galoneada, un fragmento de gorro de encaje y un pañuelo completamente roto, denotan cierto gusto por la compostura. Muy á menudo las jóvenes se lanzan con agilidad, giran sobre un pié, ejecutan los saltos y piruetas mas difíciles y adoptan mil posiciones lúbricas y obscenas haciendo de las mas voluptuosas miradas un medio para explotar la mas abyecta mendicidad. El viajero aparta los ojos, al mismo tiempo que las arroja una limosna.

Otras veces la familia nómada de los zigueunes ó tsiganes se ocupa en forjar groseros utensilios de hierro, en reparar viejas calderas y en fabricar tenedores y cucharas de estaño ó de madera. En la Valaquia y la Moldavia hay una clase de tsiganes (que así se les llama en este punto) que se ocupa en el ejercicio de sacar pepitas de oro de las arenas de los rios: la vida de estas gentes es entonces muy regular. Los del Banato y de Hungría, hábiles tratantes en caballos, se someten ya á los reglamentos de José II, que les obligan á cultivar las tierras; mas por lo general todo trabajo regularizado les inspira un verdadero horror. Las mujeres burlan la credulidad de los campesinos alemanes y poloneses curando los rebaños por medio de supuestas operaciones de hechicería y diciendo la buena ventura con solo inspeccionar las líneas de la palma de la mano. En Turquía las mujeres de los tsiganes tienen el privilegio de una prostitucion general. Muchos individuos de ambos sexos, principalmente en Hungría, hacen progresos en la música instrumental, especialmente en el violin; y ministriles favoritos de las gentes del campo han figurado algunas veces en las capillas de los grandes señores. En Hungría y en Valaquia muchos de ellos ejercen el oficio de desolladores y aun de verdugos.

El número de estos salvajes de Europa no puede ser calculado en menos de 500,000, de los cuales 180,000 habitan en Turquía, 260,000 en Valaquia y Moldavia, 40,000 en Hungría y Transilvania, y el resto en Rusia, Prusia, Polonia, Alemania, Jutlandia, España y otros paises. La Persia y Egipto están infestadas de ellos, y algunos han llegado hasta la América española.

En medio de tanta abyeccion, esta raza no deja de ser un objeto interesante para aquellos sabios que buscan el orígen y la clasificacion de los pueblos. Sus diferentes denominaciones parecen indicar los mas opuestos orígenes. Llámanse á sí mismos Romi, Manusch y Gadzo, es decir, hombres; pero estos nombres pertenecen á idiomas del todo distintos; el primero es copto, el segundo sanscrito y el tercero celta. Sin embargo, al decir de un observador reciente y cuidadoso, el solo nombre de sinte, en plural, es la denominacion nacional reconocida por los de la Lituania prusiana. La segunda denominacion en importancia es la de zigani en polonés, zigonas en lituanio, tsingani en valaco, zingari en italiano y húngaro, zigueunes en aleman, tchinganes entre los turcos y atchingans entre algunos autores de la edad media. A nuestro modo de ver, este es, mientras no se encuentre otro mejor, el nombre que les designa mas convenientemente. En tercer lugar, debemos hacer constar el nombre de pharaouni ó pueblo de Faraon, que se dió en la edad media á una horda de vagabundos y del cual vienen los de gypsy's ó egipcios, que les dan en Inglaterra, y el de gitanos con que los designan españoles y franceses. El nombre de bohemios, con que se les conoce tambien, proviene de su invasion en Francia y Alemania á través de la Bohemia. Los persas les llaman sisech hindou, indios negros.

Las tradiciones históricas de este pueblo se reducen al vago recuerdo de un antiguo estado mas dichoso, cuando eran gobernados por reyes de su propia raza, en un país que, segun asercion poco auténtica de un autor del siglo XV, los tsiganos llamaban Pequeño Egipto. Preténdese tambien que cuando aparecieron

por vez primera, eran guiados en sus emigraciones por príncipes, duques y aun por un rey. Pero lo único histórico en sus tradiciones es que han andado errantes durante muchos siglos. Ninguna huella de culto ni creencia religiosa ha sido constatada hasta ahora entre estos nómadas, que se someten con indiferencia al rito dominante del país en que moran.

No queda, pues, mas que un solo monumento para consultar, el idioma; pero ¿acaso el idioma de una horda de vagabundos y de mendigos no podria ser una jerga enteramente corrompida? ¿No podria ser tambien un *caló* de ladrones, como el rothwelsch de los bandidos alemanes ó como el lenguaje convencional de los kataphiana ó médicos ambulantes de Turquía? No por cierto: admiremos la inteligencia humana en el mismo seno del embrutecimiento: este pueblo sin patria, sin asilo, sin leyes y sin culto, ha conservado siempre un idioma regular, provisto de formas gramaticales y cuyas principales raíces en número de 2 á 300, han sido reconocidas idénticas á otras tantas palabras sanscritas, multani's, bengali's é hindostani's (1). El idioma tsigano es una rama de esta familia de las lenguas índicas, de las cuales el sanscrito no es la madre, como dicen vulgarmente los sabios, sino el tipo, el modelo mas regular y conocido. La lengua de los veda's, de los purana's, de los orgullosos brahmanes y del profundo budha, resuena en Europa bajo las tiendas de los nómadas que la sociedad rechaza. Este hecho, demostrado por el sabio Buttner, está, por lo demás fuera de duda; pero no debemos admirarnos de que el idioma de los zigueunes, ya sea á consecuencia de las emigraciones, ya sea por el orígen comun, tenga puntos de contacto con muchos otros idiomas. Fácilmente se comprenden los que ofrece con el persa (2). Se ha demostrado que encierra unas 40 palabras eslavas, relativas en su mayor parte á objetos físicos, y nos acabamos de convencer de que contiene casi otras tantas finnesas, permiakas, vogoules y húngaras (3). Estas observaciones no serán importantes hasta que tengamos un medio para clasificar exactamente las diversas hordas de tsiganos y de distinguir las diferencias que necesariamente deben separarlos. El verbo auxiliar se parece enteramente á las lenguas indopelásgicas; pero la gramática tsigana nos parece ofrecer algunos puntos de contacto notables con el persa en cuanto á los pronombres y con el turco en las declinaciones de los nombres sustantivos (4).

(1) Por ejemplo kam, sol; sohon, luna; bhu, tierra; ag, fuego; pani, agua; sonknai, oro; rup, plata; iakh, ojo; kan, oreja; lolo, rojo; kalo, negro; kamela, el amor; schiva, la vida; rateh, la noche; schero, la cabeza, etc., etc. Vése que no son únicamente raíces comunes á las lenguas de la India y de la Europa, como iakh, ak, aug, oculus, ó como dewa, deus, ó como dives, devog, dies; sino que son semejanzas mucho mas íntimas y mas directas. El tsigano no tiene, como el latino, el griego, el eslavo, el gótico, parentesco con el sanscrito ó con los idiomas indios, sino que por sí mismo constituye un idioma indio especial.

(2) Por ejemplo: hir, haz; me hirava, yo hago; me herdum, yo hacia, recuerdan el mismo verbo en persa y en gótico.

(3) Por ejemplo: mar es sero en tzigano, saris en permiako, y sarz en vogoul: montaña, hedjo en tzigano, hegy en húngaro; colina, dombo en tzigano, domb en húngaro; corazon, sie en tzigano, sbo en finnés, y sziv en húngaro; avena, dschov en tzigano, zab en húngaro; ciudad, forius en tzigano; varos en húngaro; bruma, koeddo en tzigano, kœd en húngaro; rodilla, tchanga en tzigano, tchanteni en vogoul; viejo, puro en tzigano, pyras en permiako, ostiako, etc., etc.

(4) Por ejemplo: sinte, los zigueunes, ablativos inteden, como erlenden en turco.

¿Qué deduciremos de todos estos hechos? El sabio Grellmann y su amigo Buttner, al que debemos todos estos detalles, no han titubeado en considerar á los zigueunes como una de las razas indias inferiores, arrojada por alguna grande revolucion de su patria, y hecha nómada desde entonces. El carácter incontestablemente índico de su lengua, sus cualidades físicas y el nombre sinte que se dan á sí mismos, son los tres argumentos sólidos en los cuales descansa esta hipótesis generalmente admitida. Se ha pretendido determinar la época de su emigracion y el lugar exacto en que se establecieron antiguamente; las devastaciones de las Indias bajo Tamerlan, en 1400, parecen proporcionar un motivo plausible de su huida. Considérase tambien como cierto que su patria debe estar en la India occidental, noléjos de las orillas del Indo ó del Sind; pero Pallas encuentra que su dialecto es mas bien originario del Moultan, de donde proceden los comerciantes indios que viven en Astrakan. Fray Bartolomeo cree, por el contrario, que emigraron del Goudjerate, especialmente de los alrededores de Tatta, en donde habita una tribu llamada de los tchinganes. Finalmente, D. Richardson se ha vanagloriado de haberles encontrado su orígen en una raza de los bazigures, especie de ministriles y danzantes vagabundos. Si quisiera buscárselo entre las pequeñas razas de los indios, ninguna, á nuestro modo de ver, se les pareceria tanto como la subdivision de los soudras, llamados correw's, gentes errantes, sin viviendas fijas, que se alojan en tiendas de campaña y cuyo principal oficio consiste en tejer cestas y en fabricar tapaderas de caldera, mientras sus mujeres ganan abundancia de dinero diciendo la buenaventura. Hé aquí precisamente nuestros bohemios y bohemias, dirá cualquiera: ¿para qué buscar mas?

Si nos limitáramos á la tésis general no se nos podrian hacer numerosas objeciones; pero así que entramos en los detalles, empiezan á aparecer dificultades una tras otra. ¿Eran los zigueunes paria's? ¿Tamerlan hizo pesar sobre ellos alguna persecucion particular? ¿Ellos mismos no hubieran titubeado en abrazar el islamismo como en Turquía? ¿Eran los tchinganes? Pero estos piratas guerreros se pudieron salvar en sus buques, y si se les quiere hacer llegar hasta Egipto, suposicion que no deja de ser ingeniosa, ¿cómo se han convertido los piratas en una raza de mendigos y de holgazanes? ¿Eran los zigueunes una subdivision cualquiera de los soudras, ó bien banios provinientes del Moultan? ¿Cómo no poseen, en este caso, ninguna idea religiosa? Si se responde que los correw's y otras razas inferiores se parecen en ignorancia como en miseria á los paria's, nos preguntaremos: ¿por qué unas gentes tan poco dignas de merecer la atencion habrian sido arrojadas de un país en el cual permanecen todavía sus semejantes?

Una dificultad mas general aun: ¿por qué, habiendo venido del Indostan en 1400, aparecieron los zigueunes en 1450, formando hordas numerosas y concentradas, en Valaquia, Hungría y Polonia, sin que nada parezca indicar ninguna reunion considerable de sus hordas en Persia, Tartaria y en el Cáucaso?

Un sabio aleman, M. Hasse, ha desarrollado una hipótesis diferente, acerca del orígen de los zigueunes. Demuestra, al efecto, que desde hace 3,000 años han existido tribus errantes que han llevado el nombre de sigynes ó zigueunes, al mismo tiempo que el de sintios ó sinti, y esta circunstancia le indujo á creer que nuestros zygueunes ó sintios son los inmediatos descendien-

tes de los pueblos antiguos. Por otro lado, M. Lelewell, geógrafo polonés, ha demostrado que desde la aurora de la historia han vivido en el Bósforo Cimeriano y aun en Europa, especialmente en Tracia, naciones índicas.

El historiador Herodoto, que es el mas antiguo de Europa, menciona un pueblo que lleva el mismo nombre que los zigueunes. «Los sigynes, semejantes á los medos por su traje, viven al Norte del Ister, en un país que parece desierto, ó á lo menos estos son los únicos habitantes de los cuales he podido adquirir algunas noticias. Poseen caballos muy pequeños, de pelo largo, que no pueden ser montados por los hombres, pero que tiran un carro con la mayor rapidez. Sus fronteras se extienden hasta las de los henetos del Adriático. Dícese que son descendientes de los medos, lo cual no concibo, pero todo es posible con el trascurso del tiempo. Los ligurios designan con la palabra *sigyno* un mercader ambulante y los chipriotas dan este nombre á una especie de venablo.» Esto escribió el padre de la historia profana; y Strabon aplica los mismos caracteres, si bien con algunas nuevas circunstancias, á los sigynnii, tribu de costumbres persas, en las montañas de Hircania, al Sur del Caspio. Los sigynnæ de Apolonio de Rodas habitaban cerca de la desembocadura del Danubio, y los del falso Orfeo vivian en el reino del Ponto. Estas tres posiciones, aunque apartadas una de otra, indican una de esas emigraciones antiguas de las cuales solo la geografía conserva las huellas. Las condiciones físicas que caracterizan los caballos de los sigynos, son un indicio importante: los caballos salvajes de la llanura escítica y algunos de los bachkiros tienen el pelo mas ó menos largo. Pero nosotros no decidiremos si los zingi caucásicos de Plinio y los singæ indios del mismo autor, forman parte de la cadena de tribus zigueunes ó tziganes, ni si la ciudad de Zigana, en Capadocia, es una huella de las emigraciones de estos nómadas.

El segundo tronco de estas tribus vagabundas se encuentra en los sindi ó sinti, que viven cerca del Bósforo Cimeriano, en la Sindica, cuyo nombre en los manuscritos estaba escrito Indica. Como las palabras Sind, Hind é Ind son casi sinónimas y constantemente confundidas por los orientales, no discutiremos estas variantes. Hesychio concilia las opiniones de los antiguos diciendo: «Los sindi, pueblo indio.» Las tradiciones acerca de la industria comercial de estos pueblos, de su extremada cobardía, pues se dejaron vencer por los escitas, sus antiguos dueños, á latigazos; de la prostitucion de las mujeres, cuyo solo nombre denotaba infamia; todo coincide perfectamente con la opinion que hace descender de ellos á los zigueunes ó sintios de nuestros dias. Esta tribu parece haberse extendido hasta Macedonia, en donde encontramos una region síntica, y hasta Lemnos, en donde los sintios eran obreros de Vulcano, rasgo que recuerda el oficio favorito de los sintos-zigueunes. Pero los sintios y los sigynii no son los únicos pueblos asiáticos que encontramos dispersados en Europa ó en los confines de esta parte del mundo; los escitas de la tribu real ó dominante, eran medos de orígen, y los nombres geográficos de la antigua Escitia se explican claramente por la lengua zend. Abandonando el orígen tártaro de los getas, sostenido por d'Anville, haremos observar que el bajo Danubio ha llevado antiguamente el nombre de Matous, que parece recordar al héroe indio Madhou, antagonista de Krischna, ó madhur, agua dulce. Una ciudad de Aigypsos y en Scylax Aigyptos, fundada segun Ovidio por un caspio, á la entrada del delta del Danubio, nos parece tambien un monumento etnográfico muy notable; pero la antigua existencia de los indi en el Asia Menor, entre los carios y los cilicios, está atestiguada por la historia de los Macabeos y perfectamente demostrada por una memoria especial.

Reunidos todos estos indicios, creemos que puede sostenerse sin que se nos tache de temerarios, que se han encontrado tribus de raza índica, errantes ó establecidas en Europa ó en sus confines, desde los primeros tiempos históricos. ¿Cómo se encontraron en tales sitios? ¿Eran acaso emigraciones de la India, anteriores á la historia? ¿Eran los enemigos desterrados de Krischna, lo cual explicaria de un modo inesperado la extraña pretension de los zigueunes de haber abandonado en otro tiempo á Cristo? ¿Eran una rama de los hindouwan berber, que el Chah-Name coloca en las regiones hiperbóreas? ¿Eran colonias trasportadas de las orillas del Indus por los déspotas de la Persia? Posibilidades son estas cuya discusion pertenece á los historiadores y á los orientalistas. La geografía de los pueblos ha cumplido con su deber; pues encuentra aun en Europa tribus que son, al parecer, el tronco de los sintios ó zigueunos; y ateniéndose á este hecho, no le ha sido difícil explicar cómo estas pequeñas hordas han podido pasar desapercibidas por tanto tiempo entre tantas otras nómadas y salvajes, unidas al imperio romano de Oriente. ¿Se habrian, acaso, llamado Roma como súbditos de los romanos? ¿No hubieran podido vagar en los pantanos de la baja Valaquia? El Pequeño Egipto, en donde dice que formaron un Estado, ¿no podrian ser los alrededores de la ciudad de Ægypsos? Los zigueunes, los sintios, los gypsios, los tchinganes, ¿no pueden ser tribus distintas por su dialecto, su orígen especial y por sus emigraciones locales? De este punto deben los sabios principalmente partir para sus investigaciones ulteriores.

CAPITULO III

BULGARIA

LÍMITES.—El nuevo estado autónomo creado por el último tratado de Berlin y cuyo soberano recientemente elegido, es el príncipe de Battemberg, Alejandro I, tiene una frontera que va de Vrama á Kastoria, por el Karalagh, el Karadrina y los montes de Grammos, del confluente del Mogleniza y del Wardar (Oeste de Salónica) hasta la mitad del Beschingoul, alcanzando con el Kurasou la orilla del mar. Sigue por el golfo de Kawola, Buromgor y la cadena del Tchaltepé hasta los montes de Rodopo y atraviesa el riachuelo Ardabra. Deja á un lado Adrianópoli y por Loulech-Burgas llega al Mar Negro, de donde se prolonga hasta Hekun-Tabiassi, de aquí á Mungalia, siguiendo los límites del sandjato del Tultja hasta mas abajo de Bassowa en el Danubio.

HISTORIA.—El imperio de Bizancio tuvo principio á la muerte de Teodosio el Grande, al fin del siglo IV, que durante las centurias inmediatas estuvo constantemente desgarrado por intestinas revueltas y por las invasiones de los bárbaros del Norte, y que los búlgaros aparecieron por primera vez hácia la mitad del siglo VI, cuando otros pueblos del Asia, descendiendo por las riberas septentrionales del mar Caspio, se unian á los bizantinos para contener las agresiones de los persas.

Ya en el año 641, los eslavos de la Servia y de la Croa-

cia se declararon independientes; y seis lustros despues, cuando los musulmanes pusieron el primer cerco á Constantinopla, el poderío de los búlgaros habia crecido, hasta el punto de que hicieron pagar un crecido tributo al siempre vacilante imperio, como remuneracion exigida por los auxilios eficaces que le habian prestado contra el poderoso mahometano.

Mas tarde, en el siglo IX, los búlgaros se apoderan de la Tracia y la devastan cruelmente; toman la ciudad de Andrinópolis, con el pretexto de tenerla en rehenes hasta que el imperio hubiese pagado las cuotas atrasadas del oneroso tributo, avanzan luego, en fin, y esta vez empujados por los moscovitas, y ponen sitio á la capital del Oriente.

Entonces fué, despues del tercer concilio de Nicea, hácia el año 750, cuando se suscitó la primera grave discordia entre el patriarca de Constantinopla y el Sumo Pontífice, que á la sazon gobernaba la Iglesia católica, y la cual debe ser considerada como el síntoma precursor de la separacion de las Iglesias de Oriente y Occidente, y como el principio del funesto cisma griego.

En esta época se determina mas claramente la rivalidad que ya existia entre los búlgaros y moscovitas y los musulmanes: unos y otros, rusos y turcos, si es lícito expresarnos de este modo, caminan ya instintivamente, aunque por rutas diversas, en direccion de Constantinopla, y mientras estos se apoderan de la isla de Samos y pasan á cuchillo á sus infelices habitantes, aquellos presentan una armada poderosa en el Bósforo, y amenazan tambien á la capital bizantina.

Mas, pocos años despues de este belicoso alarde comenzaron las desgracias de los búlgaros; siempre unidos á los moscovitas, inauguraron una campaña contra el imperio en 980, y fueron rechazados; segunda vez acometieron á los soldados bizantinos en 1002, y entonces perdieron su independencia; conjuráronse nuevamente en 1018 para recobrar los pedazos de la patria que les habian arrancado las águilas imperiales, y Basilio II, monarca entonces, les derrotó desastrosamente y les hizo 15,000 prisioneros, á los cuales dió libertad, para regresar á su país, despues de haberse ejecutado la bárbara órden de sacarles los ojos.

La Bulgaria quedó reducida á provincia griega, y en tanto que los moscovitas, para vengar á sus antiguos amigos y aliados, devastaban las comarcas situadas al Sur del Danubio, y los mahometanos, enemigos formidables, invadian varias provincias, los bizantinos perdian casi todas sus posesiones de la Italia meridional, y las Cruzadas llegaron en tiempo oportuno para impedir el completo desmoronamiento del imperio.

En 1186, los búlgaros, por un esfuerzo desesperado, recobraron su independencia. Constantinopla, objeto de codicia para tantos pueblos diferentes, fué presa durante muchos años de soberanos rivales, los turcos avanzaban siempre en medio de la confusion general y se apoderaban de Nicea, la ciudad de los concilios, y de Nicomedia, la patria de Diocleciano, en 1339.

Era ya incontrastable el poder de los sectarios de Mahoma, cuando Amurates I estableció su corte en Andrinópolis, en 1361, lanzándose en seguida á la conquista de la Macedonia y de la Albania, y obligando al emperador Juan V *(Cantacuceno)* á firmar un tratado, por el cual se reconocia el emperador griego como vasallo tributario del sultan; Bayaceto, sucesor de Amurates I, puso sitio á Constantinopla, y fué rechazado; Amurates II, habiendo reducido el imperio á la capital y sus arrabales, permitió al emperador que concluyese en ella sus dias, pagando un enorme tributo.

Ocurrió á la sazon un hecho semejante al que se ha verificado en nuestras dias (parece cosa providencial) con el llamamiento dirigido por la Sublime Puerta á las potencias europeas: Constantino XI, el último de los emperadores de Bizancio, pidió auxilio á las naciones de Oriente; pero los soberanos de Europa, dice un historiador moderno, estaban de sobra ocupados con sus propias querellas y sus celos mutuos para interesarse en un asunto que no les tocaba de cerca.

El 6 de abril de 1453, mas de 400,000 musulmanes aparecieron ante las murallas de Constantinopla, que tenia solo para su defensa una valiente guarnicion de 8,000 soldados, y que sucumbió lastimosamente despues de un cerco de cincuenta y tres dias: el 29 de mayo, Mahomet II hizo su entrada triunfal en la ciudad conquistada y deteniendo su caballo ante la basílica de Santa Sofía, donde oraban fervorosamente muchos desalentados griegos, y esperaban la llegada de un ángel que, segun la tradicion, debia libertarlos, mandó en el acto derribar las puertas del sagrado recinto, y pasar á cuchillo los ancianos, las mujeres y los niños que se habian refugiado en aquel asilo. La desgraciada ciudad fué entregada al saqueo, y sus habitantes se vieron vendidos cual miserables esclavos.

Así sucumbió un imperio que durante siete siglos habia representado y conservado la antigua civilizacion latina, sin dejar de luchar enérgicamente contra numerosos enemigos.

Ya hemos visto la parte que desempeñaron en esta odisea los búlgaros, unas veces tributarios y otras independientes de los bizantinos; pero (cosa extraña) la Servia estaba sometida á la supremacía de la corona húngara desde el año 1202.

Antes de esta época, la Bosnia y la Herzegovina, designadas bajo el nombre comun de Rama, eran feudatarias de los reyes de Hungría, y estos reivindicaron en 1241, por vez primera, la soberanía de los principados de Moldavia y de Valachia ó Valaquia, es decir, la Rumanía actual, y tomaron el título de reyes de Bulgaria en 1260, usando de todos los derechos inherentes á tal título hasta fines del siglo XIV, despues de la batalla de Kossovo, aunque las expresadas provincias Bosnia, Rumanía (Moldavia y Valaquia) y Bulgaria conservasen sus príncipes particulares.

Es de advertir que estos derechos, adquiridos por posesion anterior, no han sido renunciados formalmente, y el emperador de Austria-Hungría se intitula aun en los documentos oficiales rey de Dalmacia, de Croacia, de Eslavonia, de Rama, de Servia, de Rumanía y de Bulgaria, y príncipe de Ragusa y de Zara; y los estandartes de estas provincias son llevados á la ceremonia de la coronacion de los monarcas húngaros.

Descripcion topográfica.—La importancia que ha adquirido últimamente este Estado, nos decide á añadir algunos detalles mas extensos á los ya insertos en otro lugar, reproduciendo los mas interesantes pasajes del viaje hecho á este país por M. Guillermo Lejean. Dice así:

«No me detuve aquella vez en Vidin, porque no puede darse una poblacion mas enojosa: es una ciudad mixta en que domina el búlgaro, una plaza de guerra con doble recinto, que aunque muy fuerte, se fortifica todos los dias; y á fe que no me explico contra quién, á menos que no sea contra los mismos búlgaros.

La poblacion del territorio turco se compone casi en totalidad de campesinos rumanos hasta Vidin: desde este punto, y sobre todo desde Azze-Palanka, el viajero se familiariza con el tipo menos clásico de los búlgaros: caras huesosas, cabellos de un rubio muy pálido, formas bastante fornidas, y carácter muy reservado, aunque en general simpático. Yo pasé por allí precisamente en la época de la siega, y tuve ocasion de estudiar de cerca aquel pueblo extraño que se caracteriza sobre todo por su estabilidad. No me cabia duda de que las cuadrillas de segadores que encontraba á cada paso no habian cambiado de usos y costumbres, ni tampoco de material agrícola, desde la época de los ilustres *tzar* de Tirnova (1); y no necesito añadir que esta conviccion contribuia á excitar doblemente el interés que me inspiraban aquellos tipos para su estudio.

En Nicópolis me detuve poco tiempo é hice algunas excursiones hácia el Sur y el Oeste; pero en vano busqué en la memoria de los habitantes algun recuerdo de la famosa batalla perdida por los caballeros franceses en 1396.

Mas allá de la ciudad se extiende una meseta muy favorable para maniobrar dos ejércitos y allí fué donde evidentemente la táctica de los turcos, muy superior á todas las demás en el siglo XIV, triunfó del arrojo de los caballeros.

En cambio he reconocido en una ruina inmediata al rio, á tres kilómetros al Oeste de la ciudad, la *Asemus* del historiador Prisco, que tuvo la gloria de ser inútilmente sitiada por Atila cuando su terrible invasion del año 442 cubrió toda la Mesia de ruinas y de esqueletos. Solo dos ciudades resistieron al terrible caudillo que algunos llamaban el *Azote de Dios*. Asemus, que no era en rigor sino un gran fuerte, como la mayor parte de las plazas del Danubio, encerraba en su recinto cierto número de desesperados que debian temerlo todo de los bárbaros de tantas naciones, lo mismo en la una que en la otra orilla; y así es que hicieron una defensa tan furiosa, que rechazados los hunos en dos sangrientos asaltos, decidiéronse á parlamentar. Los sitiados se comprometieron á no perseguir á los fugitivos, y los sitiadores, por su parte, dieron palabra de no inquietar mas la plaza, lo cual cumplieron religiosamente.

Ahora bien, el hecho de que una ciudad rechazase al terrible Atila no era tan frecuente para que se pudiera olvidar muy pronto. ¡Cuántas ciudades de las Galias y de Italia ilustraron con su caida al siniestro jefe de horda! Todos sabemos sus nombres; pero el de Asemus se habia olvidado de tal modo, que al referir el hecho M. Lebeau, declara en una nota que la posicion de esta plaza es del todo ignorada. Sin embargo, el nombre de Asemus se reconoce en el nombre moderno *Ossemkaleci* (*kale* ó castillo de Ossem; Ossem es el rio que los turcos llaman Osma, inscrito en las cartas geográficas con este mismo nombre). El emplazamiento de Asemus se reconoce, como el de todas las ruinas romanas de este país, por unas pendientes cubiertas de espesa yerba; el antiguo muro romano me parece solo visible por el Norte; mas no pude detenerme para asegurarme de ello.

Aconsejaré al viajero que haya de visitar las mudas ruinas de Asemus, que avance hasta el sitio en que la cima de la eminencia forma una punta saliente, pues desde allí se puede contemplar una de las mas magníficas perspectivas que he visto en la llanura del Danubio. La costa brava, completamente desnuda, se sumerge á pico en el rio, dominando á gran elevacion una inmensa parte de la Baja Valaquia. Esta orilla, tan vulgar é insignificante cuando se ve desde el puente del vapor, se trasforma, cuando se la mira desde cierta altura, en un espléndido jardin cortado por anchas calzadas y avenidas, lleno de alegres pueblecillos, de preciosas quintas, de parques y de bosques, y surcado por un hermoso rio, que es el Aluta ú Olto.

La bonita ciudad moderna de Turnu-Magarole despliega sus blancas masas tras la verde cortina que forman los bosques, y se comunica con el Danubio por una calzada de dos kilómetros, en la cual se ven circular diversos vehículos y paseantes.

Todo cuanto tenia á la vista respiraba riqueza, alegría, actividad productiva y fecunda, contrastando singularmente con el triste país que tenia á la espalda, con aquella ciudad ruinosa y de color gris, imágen de la tristeza, que acababa de abandonar.

El contraste se repite en toda la extension del bajo Danubio, pues no hay ciudad importante en una orilla del gran rio que no tenga su hermana gemela en la otra: refiriéndome solo á las mas importantes, citaré á Vidin en Kalafat, Sistov en Zimnitza, Rustchuk en Giurgevo, y Silistria en Kalarach.

Sin detenerme apenas pasé por Sistov, y no hice escala hasta Rustchuk, donde volví á ver con verdadero asombro la nueva capital administrativa de Bulgaria; por las calles, rectas y anchas, circulan numerosos coches de alquiler mas decentes que los nuestros, con sus tarifas escritas en turco y en búlgaro; y veo una gran plaza, que es la de la Prefectura. Pregunto dónde está la *locanda de kyr* Angelo, única posada que habia antes en Rustchuk; pero me contestan que la ciudad contiene hoy mas de quince hoteles á la europea, y que mi griego Angelo se halla al frente del de Constantinopla.

Emprendí varias excursiones por las cercanías de Rustchuk y visité repetidas veces el *han* (parador público donde se alojan los viajeros, y en particular las caravanas) de Pantazi, porque aquel paseo es el mas bonito que puede darse en el pintoresco valle del Lom. Este han, donde se detienen para refrescar todos los viajeros que van al Sur, antes de cruzar el rio, es muy moderno, pues si no me engaño estaba todavía en construccion en 1857. Debe el nombre á su propietario, un vlaco de Epiro que se casó en el país y que en mi concepto hace muy buenos negocios. He visitado con frecuencia este han y me complazco en declarar aquí que en nada se parece á ciertas hospederías alemanas que infestan la Hungría y los Principados danubianos.

Emprendimos la marcha el dia 9, y fué nuestra primera estacion la desembocadura del rio Jantra, que presenta sitios muy pintorescos, y que está encajonado en una considerable porcion de su curso. Desde aquí nos trasladamos á Sistova, y despues á Nicópolis, donde saltamos á tierra para ir á un arrabal en que se veian algunas inscripciones latinas, segun nos habian asegurado. Ya han sido publicadas en una obrita que se titula *Inscripciones de la Dacia*, de Akner; pero mi compañero reconoció, con una satisfaccion muy natural, que no estaban bien trascritas, y sacó una copia mas completa.

Una de ellas, grabada en una lápida de mármol que

(1) Tirnova, plaza fuerte sobre el Jantra, era en la Edad media capital de los soberanos búlgaros. Su poblacion consta de unas 18,000 almas y es residencia de un arzobispo griego.

forma la fachada de una fuente, está en verso, y dedicada por un intendente del fisco *(dispensator ad fiscum)* de la Mesia á la memoria de su esposa. Los versos son flojos, excepto uno ó dos, notables por su concision y sentimiento. Los recomiendo á todos aquellos que sostienen una tésis por demás humillante para la naturaleza humana, cual es la de que «la familia era totalmente desconocida en la antigüedad, y que el mundo romano, en particular, no conoció jamás las delicadezas de la verdadera ternura conyugal.»

Desde Nicópolis pasamos á la desembocadura del Isker. Penetrando en el rio sin tropiezo, remontamos en el espacio de una milla sus aguas turbias é inmóviles, para ir á desembarcar en una verde pradera. Despues cruzamos un pequeño bosque muy sombrío, y nos detuvimos ante un gran rectángulo formado por una masa de ruinas, que se halla á un tiro de fusil del pueblo de Ghighi ó Ghighen, cuyos habitantes son en su mayoría emigrados rumanos.

Este rectángulo, indicado ya con precision por Marsigli, es todo cuanto queda de la importante colonia romana de *Œscus*, obra de Trajano *(Colonia ulpia Œscus)*.

Nada nuevo ocurrió hasta llegar á Vidin, donde fué nuestra primera diligencia visitar la antigua ciudadela, especie de cuadro flanqueado por cuatro torres angulares, que sirve de núcleo á la fortaleza actual.

En la misma ciudadela visitamos el museo militar, coleccion de trofeos de toda especie arrebatados hace doscientos años á los húngaros, á los polacos, á los rumanos y á los imperiales. Lo que allí predomina son los morriones: he admirado algunos chacós austriacos que hubieran hecho feliz al aficionado á bosquejar caricaturas; pero lo que sobre todo me llamó la atencion fué una serie de gorras grasientas que pudieran hacer creer que los genízaros de otro tiempo habian sido cocineros. El cicerone me aseguró que todas ellas eran rumanas. ¿Datarian por ventura de la época de Miguel el Bravo?

Plevné ó Plewna es una bonita ciudad rústica situada en medio de la Bulgaria central, circuida de campos de extremada fertilidad, cuyos productos no se utilizan tan bien como se pudiera, por falta de medios de trasporte. A una hora de camino, por la parte del Oeste, corre el rio Vid, que es canalizable, aunque nada se ha hecho para aprovechar esta circunstancia, y á treinta y seis kilómetros se halla Nicópolis, escala natural de Plevné, mas por desgracia situada en una ancha meseta inabordable para una vía férrea.

Cuando la vía férrea estuviese terminada, afluirian hácia Plevné los cereales de cuarenta pueblos situados en la falda de los Balkanes; y el labrador podria estar seguro de obtener la justa recompensa de sus trabajos, cosa que no consigue hoy, pues se vende á seis pesetas el hectólitro de trigo! Ganaria su subsistencia con el arado en vez de buscarla con el hacha; y podria suspenderse algun tiempo el desmonte de los Balkanes, una de las siete plagas de la Turquía europea.

El país que atravesé durante cuatro dias en direccion de Plevné y Orkanié, ofrece extensos y magníficos horizontes, aunque algo monótonos; es la base de la Bulgaria, un mar solidificado de humus aluvial, tan profundo como en la Pequeña Rusia. El único carácter particular de este país consiste en los rios, que abren un surco muy sinuoso y profundo en aquellas masas de tierras aluviales; los valles, á vista de pájaro, constituyen una serie sin fin de curvas alternativamente cóncavas y convexas, con escarpaduras y ligeras planicies que van á perderse en el fondo de los arcos cóncavos. De aquí resultan rincones de tierra encantadores, sobre todo cuando los árboles comienzan á cubrirse de follaje en el valle.

El primer dia cruzamos el rio Lom, y al siguiente el Jantra, por el pueblo de Biela, lugar que evocó en mí un recuerdo desagradable de Rustchuk.

Un buen camino conduce á Plevné; data del año último y apenas está terminado; pero me ofreció hasta el Jantra un espectáculo original. Cuando franqueaba poco á poco las graciosas pendientes de Ebeli que rodean el pueblo, con mucha razon llamado Stoudena (frio), ví sobre la superficie amarillenta y desnuda de la estepa una especie de ancha faja de color verde botella, que me llamó mucho la atencion; acerquéme y ví que era el camino nuevo que estaba cubierto de un bosque de agudos cardos de un metro de altura. Inútil es añadir que ningun jinete ni carretero se utilizaba de aquella vía, pues así como yo, pasaban por fuera, pisando el marchito tapiz de yerba de la estepa. Pero ¿cómo se explicaba la existencia de aquellos cardos en el camino, siendo así que fuera de él no se veia uno solo? Era seguramente que las semillas fueron llevadas á las estepas por los bueyes empleados para el tiro: el terreno habia sido muy favorable para la planta, y esta crecia vigorosamente en los intersticios de las piedras.

A hora y media de Bulgareni pasé junto á un bonito túmulo llamado Sultan Tapeci (Cerrillo del Sultan), situado precisamente en el borde de una escarpadura arcillosa que se sumerge casi á pico en el valle del Osma; desde allí se contempla un panorama espléndido en aquella llanura cubierta de bosques, de pueblecillos y de granjas, donde circulan numerosos rebaños y respira todo movimiento y vida. El rio, cuyas aguas son muy turbias, desaparece entre las elevadas pendientes que le bordean; la meseta de que ahora salgo forma parte de la de Nicópolis y queda á mi derecha. Al bajar á la llanura avancé por la orilla de un pantano muy cenagoso y negruzco, donde algunos búfalos se habian sumergido hasta el cuello y me miraban tranquilamente sin moverse una línea; el agua negra ocultaba completamente sus cuerpos, ofreciendo un singular espectáculo aquellas cabezas con sus grandes ojos, que parecian flotar en la superficie. Este pantano me recuerda otro del Sudan, conocido con el nombre de Rio de las Gacelas: al pasar cierto dia por él, oí á mi lado un sordo gruñido; y confieso que aquella vez me atemoricé, pues ví aparecer de pronto un enorme hipopótamo que parecia muy dispuesto á darme caza.

La baja Bulgaria se caracteriza por sus prolongadas ondulaciones, por su fertilidad y su escasez de madera, excepto en algunos valles.

Por fin llegué á Plevné, ciudad agradable, y nada mas; no tiene nada que llame la atencion, y por lo tanto me bastó estar allí algunas horas.

En 27 de agosto salí de Plevné para dirigirme rápidamente hácia el Sur, deseoso de alejarme cuanto antes de la solemne monotonía de aquellas llanuras. A los dos dias llegué á la falda del Balkan, ó por lo menos de las colinas bajas que constituyen el contrafuerte septentrional del último pico de la gran cadena. Estas colinas, de formacion terciaria, presentan aquí una profunda hendidura, con sus flancos cortados en forma de paredes casi perpendiculares y paralelas entre sí. La hendidura está ocupada por las aguas del rio, que



BULGARIA.—VISTA DE TIRNOVA

se detienen allí para formar un estanque prolongado del mejor efecto.

El lector me dispensará que le cite todas las etapas oscuras de este viaje á través del ante-Balkan, que pude franquear en cinco dias, llenos para mí de esos encantos íntimos de la vista y del espíritu que hacen olvidar todas las fatigas vulgares y los pequeños enojos del género de vida que se observa. Hallábame en un desfiladero de admirables paisajes que no podria yo describir sin pecar de monótono; estaba en el corazon de la montaña, y sin embargo, léjos aun de la cadena central, por la cual no pasaria hasta llegar mas allá de Orhanié, que es una ciudad enteramente nueva, de calles rectas y rectangulares, cuyas casas, blancas ó amarillas, forman un grupo que desde léjos produce el mejor efecto. Es creacion del sultan actual, como lo indica su nombre, que recuerda á Orhan, fundador de la dinastía despues del sultan Osman. Abdul-Aziz es anticuario como el difunto rey de Prusia, y no pierde nunca ocasion de honrar la memoria de sus antecesores.

La poblacion habia sufrido recientemente un trastorno á consecuencia del paso de una partida de insurgentes búlgaros, que se llevaron á la primera autoridad y ocho caballos que le pertenecian. Despues le pusieron en libertad, pero sin devolverle los cuadrúpedos.

A propósito de los insurgentes, recuerdo que en Rustchuk me refirieron tremendas historias del bandolerismo político en los Balkanes, diciéndome que seria peligroso para mí visitar los alrededores de Orhanié y de Isladi; pero yo conocia lo bastante el país para saber que no debia temer nada de los refugiados en las montañas, y el resultado confirmó mi manera de ver. Cuando yo pasé por aquel sitio no se hablaba mas que de una partida, la de Ilia; pero ignorábase dónde se hallaba en aquel momento. Ilia (Elías) es un bandido clásico como muchos que hay en Turquía: campesino búlgaro desde un principio, no manifestó vocacion por la vida aventurera. Tenia una hermana muy bonita, que llamó la atencion del mudir (corregidor) del pueblo donde habitaba; este funcionario trató de seducirla, y la jóven se resistió; pero aprovechando aquel una ausencia del hermano, robó la jóven para trasladarla á su harem. Al volver Ilia, la familia le refirió muy apesarada cuanto habia sucedido. El mal estaba hecho, y aunque hubiese habido una reparacion posible, no ignoraba el hermano que jamás la obtendria de un tribunal turco. En su consecuencia, y convencido de esta verdad, fué á buscar al mudir, le introdujo una bala en el cráneo y huyó á la montaña, donde se le agregaron muchos descontentos. Ilia, como ya he dicho, es un bandido clásico: corta el cuello á los ricos cuando son turcos, y muéstrase generoso con los pobres si son búlgaros. A los gendarmes no les agrada su encuentro, porque es entre ellos artículo de fe que las balas se embotan en el chaleco de Ilia, cual si fuesen cerezas, y que la mejor templada hoja se dobla al tocar su cuerpo sin ocasionarle daño alguno.

A las seis de la mañana siguiente salí de Orhanié por el camino de Sofía.

A las dos horas de camino llegué á un *karaul* (cuerpo de guardia), uno de esos cuarteles de policía diseminados á desiguales distancias en todos los caminos del imperio. Los karauls son una especie de casitas que ofrecen todas las formas, unas veces circulares como nuestros molinos de viento, y otras cuadradas, con una galería que da la vuelta y sirve de observatorio: allí hay de dos á cuatro zapties que se relevan para escoltar á los agentes del gobierno ó á los viajeros provistos de un firman.

Sin notarlo yo apenas, habia subido lentamente desde Orhanié, de modo que al salir del karaul me encontré frente á la cima de la cadena, que á mí me pareció no distaba mas de un kilómetro. No sé cómo sucedió; pero necesité cerca de una hora para alcanzarla. Era una especie de estepa desnuda, lo mismo que la vertiente Sur por donde iba á bajar. La formacion del Balkan es por todas partes idéntica: pendiente suave y bosques de encinas hácia el Norte, con valles que parten de la cadena dèl ángulo recto; por el Mediodía son las pendientes bruscas y desnudas, y aquellos se corren paralelamente á la línea de altitud.

Por espacio de dos horas estuve dando la vuelta al rededor de la falda del Balkan, hasta que entré en la llanura de Sofía, en Tach-Kesse, donde me detuve para hacer la parada del Mediodía. Desde allí continué la marcha por una buena calzada muy recta, y á las seis horas hallábame en Sofía, ciudad que podrá tener 18,000 almas, pero por su desarrollo diríase que es doble el número de habitantes. No hay mas monumentos que una antigua basílica búlgara convertida en mezquita, y en parte ruinosa á consecuencia del último terremoto. Esta basílica, edificada bajo la advocacion de Santa Sofía á imitacion de la tan famosa que hay en Constantinopla, ha dado á la ciudad el nombre que lleva hoy. Sofía se llamaba en otro tiempo Seardik, denominacion en que se reconoce fácilmente la que tenia en tiempo de los romanos, *Ulpia Sardica:* es una de las tres capitales sucesivas de la Bulgaria en tiempo de sus reyes; Priclava y Tirnova son las otras dos.

Basta echar la vista sobre la carta geográfica para reconocer desde luego que en una época en que la rapidez y la facilidad de las comunicaciones deciden de la importancia política y comercial de las ciudades, Sofía no tiene absolutamente ningun porvenir como una de primer órden. La llanura cuyo centro ocupa forma parte de una especie de cadena de circos ó antiguos lagos secos, encerrados como en una ranura que forma el Balkan corriéndose paralelamente por la masa septentrional del Rodope. Solo puede contar con un camino de hierro, el que enlazará entre sí esos diversos circos, es decir, la vía turco-servia que irá desde Constantinopla á Belgrado, pasando por Andrinópolis, Sofía y Nissa. No es posible que ninguna otra vía férrea pueda franquear las paredes de la ranura indicada, lo cual condena á Sofía á no tener sino una línea, y á no comunicarse con las grandes ciudades vecinas Vratcha, Plevné y Lutha mas que por calzadas, formadas con mucho trabajo y gasto á través de montañas de mil á mil ochocientos metros de altura.

La importancia comercial de Sofía es hoy insignificante; pero las fuerzas productoras del distrito que le rodea, contenidas por una administracion deplorable, pueden tomar un gran desarrollo.

El camino de hierro de Belgrado, por una parte, y la tranvía de Plevné á Nicópolis, por la otra, permitirán á este hermoso país, dentro de pocos años, trasportar fuera de la Bulgaria sus cereales y sus lanas; y el dia en que los trigos dejen de tener los precios ridículos á que se venden hoy dia en aquella localidad, la agricultura búlgara podrá abrigar la esperanza de obtener muy pronto una justa remuneracion y recompensa por los

trabajos rurales, como la alcanzó ya la Moldo-Valaquia.

Deseoso de adquirir una idea exacta del relieve y aspecto general del país, resolví emprender una ascension al Vitocha, gran montaña de cerca de siete mil piés de altura, que domina á Sofía por la parte del Sur; el flanco, surcado de profundos valles y cubierto de bosque, contrasta singularmente con la cima, meseta desnuda, pantanosa, ondulada y sin ningun cultivo. Las tierras, arrastradas por los torrentes, se han ido depositando poco á poco al pié de la montaña, y han formado, lo mismo allí que en todos los sitios donde su accion se produce, un glacis pedregoso y estéril cubierto en algunas partes de matorrales.

Subiendo por este glacis, por un sendero que da numerosas vueltas cruzando espesos bosques, se llega á los veinte minutos á un monasterio búlgaro, situado en una eminencia en forma de espolon que forma saliente, y desde donde se comienza á disfrutar de una magnífica vista.

Despues de almorzar rápidamente en el monasterio, continué la ascension que fué tolerable mientras pude costear las orillas cubiertas de sombra de uno de esos arroyos límpidos y helados que los turcos llaman generalmente *Balkan sou* (agua de Balkan); pero despues fué sumamente penosa, sobre todo al llegar á un sitio que parece un verdadero torrente de piedras caidas desde lo alto de la meseta. Estuve saltando cerca de media hora desde una roca á otra, hasta que al fin llegué al reborde de la meseta misma, y allí, aunque rendido de cansancio, admiré el golpe de vista que ofrece el espléndido circo de Sofía.

Es verdaderamente el fondo de un magnífico lago oval, cuya agua se ha escapado por una profunda grieta.

Esta magnífica sierra, con sus montecillos redondeados, mas áridos aun que la meseta que me sirve en este momento de observatorio, hace resaltar por lo mismo, por sus tintes pálidos, el vigor del plano y los colores de la cadena de la derecha, donde veo aparecer en los repliegues del terreno los pueblecillos cristianos del alto y bajo Lozna.

A la izquierda está limitado el horizonte por una agrupacion de colinas bajas, verdadero mar solidificado, y cuyo aspecto es desagradable para el paisajista.

El surco que se percibe en la extrema derecha, y que se desprende de un profundo barranco, marca el lecho del rio Isker, claro, rápido y caprichoso, pues cambia de lecho fácilmente en la época del deshielo; pasa á dos horas de Sofía, y la ciudad está solo bañada por un torrente perdido en un lecho de guijarros que se designa con el dramático nombre de *Arroyo Sangriento (Kanli sou)*. Unos cincuenta pueblos diseminados en la llanura dan á conocer lo productivo del suelo, causando en el espectador la impresion mas agradable, porque todo revela allí la vida activa y laboriosa.

Para volver al monasterio, la bajada es aun mas fatigosa que la subida; la pendiente, muy empinada á veces, me obliga á sentarme cuando encuentro una superficie cubierta de césped, y entonces me deslizo como ciertos montañeses.

Como necesitaba aclarar ciertas dudas acerca del curso del rio Isker, me dirigí á Vratza, ciudad importante situada al otro lado del Balkan. A los dos dias volví á Orhanié; el tercero crucé por un grupo de pequeñas alturas que hay alrededor de Novatcka, y fuí á dormir al pueblo de Reberkovo, situado sobre el Isker. Cerca de allí desemboca el rio por una enorme hendidura que ha practicado á través de lo mas espeso del Balkan, y que sentí no haber podido examinar detenidamente, sobre todo por el magnífico paisaje que allí se desarrolla á la vista del observador.

Al dia siguiente llegué á Vratza, que me pareció una capital tan enojosa como atrasada, una verdadera ciudad de genízaros: los que han habitado en Turquía comprenderán cuánto fanatismo ridículo y añejas preocupaciones supone esta palabra.

Nos pusimos en camino á primera hora de la mañana, y poco despues atravesábamos por el arrabal designado con el pintoresco nombre de *Palilula* (Enciende la pipa), nombre de que se ha hecho uso para los arrabales de otras ciudades búlgaras, y el cual recuerda una costumbre de los campesinos del país, cual es la de encender su pipa al entrar en la ciudad los dias de mercado. Yo creo que esta costumbre se observa tambien en otros muchos países. Un antiguo acueducto romano que atraviesa el Palilula pasa por encima del rio; está todo cubierto de musgo, y de sus paredes desmoronadas, que los turcos no piensan reparar, brotan chorros de una agua límpida que aumentan el caudal del rio. Esta pequeña antigüedad ofrece un aspecto muy agradable, y prepara el ánimo del viajero para ver la «Ciudad quemada.»

Avanzando por un sendero paralelo al acueducto, penetramos en un pequeño circo que ofrece un golpe de vista original: el valle de que aquel forma parte está surcado en la masa balkaniana por cierto número de arroyos que van á reunirse en el pueblo de Isguri-Grad, formando allí el Bresnitza ó rio de Vratza. A mi izquierda elévase un muro de rocas cortado á pico, y á mi derecha otro que presenta una concavidad medio cegada por las piedras y los restos que han rodado de las montañas; frente á mí hay una roca que solo está fija al muro de la izquierda por una especie de cuello fácil de franquear, y la cual cierra bruscamente el valle, pareciendo confundirse con el muro de la derecha. Hasta llegar á esta roca extraña no ví las aguas del Bresnitza, que daban vueltas en la base, así como el canal que alimenta el molino situado un poco mas allá. Este desfiladero, fácil de defender por medio de un muro de algunos metros, es una curiosa muestra de ese género de posiciones militares defensivas que llaman klisura en griego bizantino.

En el circo de que hablo, y por el plano muy inclinado que forman los restos, reconozco fácilmente las ruinas de la antigua ciudad romana, y harto lo prueban las paredes de mampostería, aun subsistentes: los búlgaros han dado al conjunto el nombre de *Ciudad quemada*. Yo no he reconocido con toda seguridad mas que tres muros, que forman una especie de T; pero he visto claramente que la ciudad, ó mas bien la ciudadela, ocupaba la cima del plano inclinado, protegiéndola en ambos lados muy buenas murallas. En cuanto á la parte superior, era, gracias á las rocas, la mas segura y formidable defensa, puesto que solo las águilas podian penetrar por allí.

La historia no nos dice nada de la antigua ciudad que existió en este sitio; pero tengo motivos para creer que era la llamada Vratitza, nombre que se cambió luego por el de Vratza. La tradicion es mas explícita: dícese en ella que la ciudad fué sitiada largo tiempo por los bárbaros, quienes acabaron por quemarla. El *kral* (rey) de la ciudad, abandonó cobardemente á sus súb-

ditos, huyendo á las rocas de enfrente, es decir, al muro de la derecha, donde en castigo de su egoismo quedó petrificado en su carro, juntamente con su hija.

En apoyo de esta historia, los indígenas enseñan á los viajeros unas salientes de la roca que se pueden asemejar á lo que se quiera; pero en las cuales quieren ver la situacion de un hombre, de una mujer y de un carro.

Terminados mis asuntos en Vratza, me dirigí por Bercovatz á la falda del Balkan, desde donde era fácil trasladarme á Sofía en una sola jornada. Despues de atravesar un país muy agradable bañado por el rio Botunia, afluente asaz importante del Ogast, y que no figura en las cartas geográficas, llegué por la tarde á la vista de Bercovatz; pero como nada tenia que hacer allí, determiné ir á pasar la noche en Klisura, lo cual me economizaba una hora de camino para el dia siguiente.

Klisura es un caserío, ó mas bien, una larga calle formada en el gran camino de Sofía al Danubio, camino que puede considerarse como de carretera en toda estacion; sigue en aquel punto la orilla izquierda de un bonito rio, á lo largo del cual se escalonan varios molinos que reciben el agua del rio Bercovatz. Este camino es muy frecuentado, como lo prueban las numerosas hospederías y almacenes que forman el caserío.

Una espesa niebla nos impedia distinguir los objetos; el suelo estaba resbaladizo, y los caballos de mi *araba* (carricoche) de alquiler avanzaban *patinando* penosamente. Fué preciso sustituirlos por dos bueyes, que alquilé en los alrededores; pero hice parte del viaje á pié para distraerme y disfrutar mejor de un paisaje cuya belleza grandiosa, como lo es todo en esa admirable vertiente Norte de los Balkanes, iguala á cuanto ofrecen de mas hermoso la Suiza y la Suabia.

Desgraciadamente no me favorecia el tiempo para esta contemplacion; pero era la segunda vez que pasaba por aquel camino, y disfrutaba á un tiempo con la vista y los recuerdos.

Al dia siguiente seguimos adelante y llegamos á Ranislavsa desde donde debíamos bajar la vertiente Sur del Balkan, pelada como una nuez, y no menos rugosa; pero felizmente no nevaba, y muchos viajeros habian abierto ya camino. Todo fué bien mientras estuvimos en un terreno pedregoso; faltaban solo tres leguas para llegar á Sofía, y yo me regocijaba al pensar que caminaríamos por una llanura de terreno igual; pero ¡ay de mí! era un fondo de aluvion graso y negro en el que estuvimos sumergidos no sé cuántas horas.

Para concluir este episodio me limitaré á decir que al otro dia me apresuré á ir al bazar para adquirir una buena piel de carnero, pues la experiencia me habia enseñado que este es un artículo de primera necesidad para viajar por ciertos países.

Tenia yo vivos deseos de llegar hasta Tracia, y al salir de Sofía tomé el camino que debia conducirme á Filipópolis: es un viaje de treinta á cuarenta dias, del cual no he conservado grandes recuerdos, como no sea el de algunos magníficos paisajes, particularmente de un pintoresco valle que hay á una jornada de Sofía, por donde corre el rio Gabra.

Pasado este valle, se debe subir por un cerro bastante empinado, bajando despues en direccion á una llanura magnífica que se halla en el fondo de un lago seco, como otras muchas del país; la de que hablo forma un rectángulo en cuyo centro hay una pequeña ciudad de humilde aspecto, aunque á la vez risueño; llámase Ithima, y está rodeada de jardines y verdes praderas. Allí pasé la noche, y continué mi marcha al dia siguiente por un camino moderno que corta la llanura en el sentido de su mayor longitud; á las dos horas comencé á subir lentamente por unos cerros cubiertos de bosque en cuya cima hay dos hospederías y un cuerpo de guardia. En una de ellas me detuve á comer.

Segun mi mapa, allí debia estar la *Puerta de Trajano:* pero yo no encontraba el menor vestigio de ruina á mi alrededor, como no fuera un lienzo de mampostería socavado en parte por los trabajadores ocupados en la nueva carretera. ¿Dónde estaba, pues, la pintoresca ruina dibujada en otro tiempo por Marsigli y que recordaba tan felizmente el verso de Virgilio:

«. . Pendent opera interrupta mineque
Murorum ingentes....!»

Un sargento que mandaba los hombres del puesto militar me dijo que la construccion del camino habia sido causa de que desaparecieran los últimos vestigios de la puerta antigua. Preguntéle si no quedaba ninguna *piedra escrita* en los alrededores, y habiéndome contestado primero negativamente, díjome despues con indiferencia, que en el fondo de un barranco, á pocos pasos de allí, hallaria una; pero que en vano se habia tratado de leerla, pues la inscripcion no estaba en turco ni en búlgaro, y que por lo tanto no valia nada.

—Dispensad, buen hombre, repuse yo; si fuese turca ó búlgara, entonces sí que valdria muy poco; veamos lo que es.

Llegados al sitio, hallé efectivamente la piedra; la inscripcion era griega; pero habíanla mutilado de tal modo, que no se podia leer. Tampoco me era posible adivinar de dónde procedia el nombre de Puerta de Trajano que se ha dado á este sitio en todas las cartas geográficas modernas, excepto en las rusas, donde se le llama simplemente la *Puerta Antigua* (Stara Vorota).

En la Edad media se daba á este lugar el nombre de *Paso de San Basilio*, que seria el de algun monasterio inmediato; parece que fué teatro de una ruda batalla en que las tropas del emperador bizantino quedaron derrotadas por los cruzados alemanes de Barbaroja. Sabido es que la perfidia bizantina fué mas funesta para los cruzados del siglo XII que las armas de los musulmanes, y que la toma de Constantinopla por los franceses, en 1204, no debia considerarse sino como una legítima revancha.

La puerta de que hablo estaba defendida por cinco *castella* antiguos, segun Marsigli; yo he hallado tres, uno de los cuales, el que mira al puente del antiguo rio Ucasus, presenta un monton de ruinas que yo calificaré de hermosas, por el pintoresco conjunto que forman en medio de la espesa vegetacion que se desarrolla entre las masas de ladrillo y de cimiento.

El camino continúa á través de un terreno accidentado que no se interrumpe hasta llegar á Vetrina, donde comienza la inmensa llanura que se extiende desde el Balkan al poético Rhodope, y de la cual es el Hebre la gran arteria vivificante. Este último se designa hoy con el bonito nombre eslavo *Maritza*, que los turcos han barbarizado convirtiéndole en *Meridche-sou*. Al penetrar en la llanura, dejé á mi izquierda la masa montañosa del Rilo, de donde parten á la vez tres ó cuatro rios, particularmente el Hebre y el Isker, afluente del Danubio.

Fuí á dormir á Tatar-Bazardjik (ó mas correctamente

Bazardjik), es decir, el Mercado Tártaro, ciudad fundada en el emplazamiento de otra antigua, romana, y cuyo nombre evoca tristísimos recuerdos.

Sabido es que hasta la batalla de Lepanto, en que Europa, reanimada por un espíritu de buen sentido, hizo entrar á los bárbaros en razon tan rudamente, los sultanes emprendian todos los años, ó mandaban emprender, correrías por los países cristianos (eslavos, alemanes ó húngaros) del Noroeste. Una sola de ellas bastaba para reunir doscientos mil cautivos; y Tartar-Bazardjik, que tomó su nombre de una colonia tártara instalada por Bayaceto, era el gran mercado donde se vendia todo aquel rebaño humano con que la barbarie turca inundaba el Oriente. Los soberanos europeos que para tener en jaque al imperio de Alemania, ó á otros enemigos personales, favorecieron el establecimiento de esa espantosa calamidad que se llama el imperio de los Osmanlis, han incurrido ante la historia en la mas pesada de las responsabilidades.

Despues de cabalgar seis horas á través de una magnífica llanura, que en nuestros mapas figura como un inmenso pantano, no sé bajo la fe de quién, llegué á Filipópolis. Algun tiempo antes se habia familiarizado ya mi vista con las escarpadas colinas que han valido á esta bonita ciudad, cuya poblacion es de cuarenta y cinco mil almas, su antiguo nombre *Trimontium*. Llegué muy temprano á un arrabal que en las cartas geográficas se designa con el nombre de Pera (en griego moderno *mas allá*), y que es, en efecto, la parte de la ciudad situada al Norte del Hebre. El nombre turco Karchiaka es la traduccion de Pera. Crucé el rio por un largo puente de madera, y me dirigí directamente al consulado de Francia, situado en la parte mas alta del barrio Hissar (la ciudadela).

Sabido es que Filipópolis debe su nombre al padre de Alejandro el Grande, quien habia fundado una especie de colonia penitenciaria, aplicándole la significativa denominacion de *Pueropolis*, que traducido literalmente significa *Ciudad de los Tunantes*. Lo singular es que una ciudad á la cual se impone un nombre ridículo que la denigra, le conserve largo tiempo. La generacion de presidiarios macedonios para quienes se fundó la ciudad, pudo mostrarse indiferente á este detalle; pero la que le siguió, mas honrada sin duda, no pareció muy satisfecha con este nombre oficial, que fué cambiado por el de Filipópolis: los turcos le han convertido en el de *Filibé*, y los búlgaros en el de *Plovdir*.

Despues de pasar ocho dias estudiando el interesante distrito de Filipópolis, emprendí de nuevo la marcha por el camino de Sofía. De Ithman parte un sendero, por el que se llega en pocas horas á Samakov, ciudad industrial, célebre por sus herrerías, establecidas á lo largo del Isker, y que segun creo son las mas nombradas de toda Turquía.

Desde Samakov me trasladé á Uskub por un camino que no describiré detalladamente, porque no ofrece ningun interés. Al poco tiempo me hallaba á la vista del rio Struma (el antiguo Strymon), donde hay un cuerpo de guardia situado en un punto muy pintoresco.

Despues del descanso necesario me dirigí á Kiustendil por una fértil llanura que se extendia al Norte hasta Savoliana: aquí desembocaba el Strymon por un profundo desfiladero coronado de antiguas ruinas.

Creo oportuno hacer en este momento una observacion útil para los futuros viajeros por Turquía. Los griegos, que conocian el Strymon, y edificaron la ciudad de Amfipolis cerca de su desembocadura, no tenian mas que nociones vagas y casi míticas acerca de su curso superior, creyendo, entre otras cosas, que atravesaba *siete lagos* en su parte Norte. Ahora bien, hoy dia solo cruza el Strymon por uno desde su nacimiento hasta su entrada en las llanuras de Seres; pero pasa efectivamente por una serie de *antiguos lagos desaguados*, entre los que se consideran como mas importantes los de Radamir, Kiustendil y Djuma; y bien pudieran ser siete, segun el geógrafo griego. ¿Se habrán secado estos lagos durante el período histórico?

Recuerdo con este motivo que un geógrafo polaco al servicio turco, Mr. Ch. Brzozowski, á cuya bondad debo muchos informes, me aseguró haber descubierto en los aluviones inmediatos á Osenova (cuenca del Djuma) antigüedades prehistóricas, particularmente una jarra colosal tendida en el suelo. Ya he precisado el sitio; sirva de aviso á los viajeros.

No me detendré á describir los restos romanos de Kiustendil *(Justiniana Prima)*, donde tuve el gusto de trazar el plano exacto de la antigua fortaleza.

Sin que me ocurriese ningun incidente notable llegué á Voku (la antigua Scopia) invadida ha cerca de dos siglos por un ejército austriaco, que dejó un recuerdo de *civilizacion*. Me refiero al magnífico monasterio que los imperiales trataron de incendiar, consiguiendo solo deteriorar sensiblemente aquel monumento, que por su pacífico destino no debió ser objeto de tan necias tentativas.

Aconsejo á los aficionados á magníficos paisajes, á quienes no atemorice un poco de fatiga, que á partir de Uskub giren hácia el Sur y se dirijan, por un país sumamente montañoso y apenas conocido, hácia Monastir, ciudad situada en un valle de la antigua Macedonia. La senda mas curiosa y difícil es la que se prolonga en la direccion del rio Trecha hasta el puente de Brod, desde donde se va en línea recta, por una llanura, hasta Prilip, bonita ciudad pintorescamente situada en la falda de magníficas montañas pedregosas.

Hay poco mas de media jornada desde Prilip á Monastir, ciudad grande y rica que se moderniza diariamente; en ella desembocan magníficas calzadas, siendo la mas notable la de Salónica, que se reconoce por dos cafés muy pintorescos situados uno en frente de otro.

Monastir me ha parecido una ciudad sin monumentos, á los cuales reemplazan desventajosamente los cuarteles. La poblacion predominante es búlgara; pero hay muchos albaneses musulmanes, y si escasean los griegos, abundan en cambio los válacos del Sur, á quienes dan el nombre de *zinzare* (mosquitos).

Para volver al camino que se ha dejado en Uskub, lo mejor es, cuando no se va muy de prisa, dirigirse, á través de los montes, á una bonita y pequeña ciudad válaca que llaman Critchovo, desde donde se baja al fértil valle de Tetovo, el cual se debe seguir hasta Kalkandel, ciudad semi-búlgara y semi-albanesa, muy pintoresca, situada en un repliegue de la magnífica montaña del Char (Scardus de los antiguos). Una colina en que se eleva un moderno castillo especie de quinta de recreo de no sé qué bajá, se designa con el singular nombre de Bal-Tepe (Colina de la Miel).

A un kilómetro mas allá de Karatach, pude distinguir llanuras, valles, barrancos y quince ó veinte pueblos, en los repliegues de la gran montaña de Char, que parece por sí sola un pequeño mundo: quedé completamente maravillado. En menos de dos horas pude fran-



BULGARIA.—VISTA DE FILIPÓPOLIS

quear un valle mucho menos siniestro que su nombre, Kara Potok (Arroyo Negro ó Pantano Funesto). Una tradicion que yo no garantizo, cuenta que hace dos siglos se empeñó un renegado albanés, Sinan-Bajá, en convertir á sablazos á los búlgaros de Char, y que habiendo resistido estos con las armas en la mano, cuarenta mil mártires sellaron su fe con su sangre en aquel valle, llamado antes Beli Potok (El Arroyo Blanco). Esta tradicion, muy conforme con lo que se sabe acerca de la conversion *voluntaria* de muchas poblaciones de la Turquía europea, cristianas en otro tiempo, explica el estado presente de los montañeses del distrito de Gora en el Char quienes han conservado, aunque musulmanes, la lengua búlgara y diversas costumbres cristianas, particularmente una que es propia de nuestros países. Me refiero á la de Navidad: la víspera de este dia se reunen los muchachos por grupos y van á cantar de puerta en puerta una copla.

A mi derecha, en el fondo de un estrecho valle, donde corre un caudaloso rio llamado Bistriza (el Límpido), se ve una aguda roca en la cual se elevan las pintorescas ruinas de un castillo, donde tenia su corte en 1340 el Tzar Estéban el Grande. Veíanse igualmente al pié las de un convento que fundó hácia 1350 bajo la advocacion de los Santos Arcángeles, con cuyo motivo otorgó una carta, de la cual se conserva en Belgrado un ejemplar, ó mas bien los pedazos de él. He podido examinar este documento, y le considero como el mas precioso para la geografía de los países eslavos del Sur durante toda la Edad media.

El castillo, bastante mísero, que domina hoy á Prisren no ofrece ningun interés histórico: al pié se ve una mezquita que fué en otro tiempo iglesia cristiana, la cual robaron y profanaron los turcos, como han hecho con tantas otras, probablemente en la época de Sinan-Bajá. Seguí un sendero en zig-zag que costea el castillo y bajé á Prisren.

De Prisren á Djakova hay seis horas de buen camino por una inmensa llanura; cuando se ha recorrido un poco mas de la mitad del trayecto, se pasa por un puente antiguo, digno de llamar la atencion, pues se lanza atrevidamente sobre el Drin partiendo de un angosto desfiladero. Asegúrase que en otro tiempo defendia un *castellum* romano: los albaneses le designan con el nombre de Oura Fchait, ó puente de Fchait, que es un pueblo vecino; y tambien le llaman Oura Cheint (el puente del Santo), nombre que supone una leyenda. En efecto, las gentes del país dicen que San Nicolás abrió dicho desfiladero con el objeto de dar paso al Drin y secar el lago que cubria antes la llanura actual de Djakova.

El pueblo tiene tambien su geología: no es tan sabia y verdadera como la nuestra, pero no carece de cierto encanto.

La llanura de Djakova está en parte colonizada por albaneses católicos de la tribu mirdita de los Fandis; pero siendo sus tierras las mas áridas del país, fueron á establecerse en la llanura, donde son arrendatarios de los musulmanes.

Al salir de Djakova viajamos dos horas por una llanura, é internándonos despues en un terreno montañoso, fuímos á parar al bonito valle de Butandj, donde pasamos la noche. Al otro dia proseguí la marcha con dos guerreros del pueblo, quienes debian escoltarme hasta el límite de la tribu, que estaba dos leguas mas allá.

Este límite, donde hicimos alto, consiste en un elevado desfiladero, desde el cual se ve un inmenso valle habitado y cubierto de bosque, por cuyo centro corre un magnífico rio llamado Valbona.»

DATOS ESTADÍSTICOS DE TURQUÍA

SUPERFICIE Y POBLACION

Posesiones	Kilómetros cuadrados	Poblacion	Habitantes por kilóm. cuadrado
Posesiones inmediatas.	186,814	5.275,000	28
Rumelia oriental, provincia autónoma.	35,387	751,000	21
Bosnia y Herzegovina, ocupadas por el Austria-Hungría. .	52,102	1.086,000	21
Bulgaria, principado tributario..	63,865	1.859,000	29
a. En Europa.	338,168	8.971,000	27
Posesiones inmediatas.	1.889,278	17.500,000	9
Samos, principado tributario.	550	36,465	66
b. En Asia.	1.889,828	17.536.465	9
Trípoli.	892,050	1.010,000	1
Protectorados: Egipto.	2.251,630	17.400,000	8
Túnez.	118,400	2.100,000	18
c. En Africa.	3.262,080	20.510,000	6
Imperio otomano.	5.490,000	47.000,000	9

Ciudades principales

Poblacion aproximada de las principales ciudades de la Turquía europea: Constantinopla 600,000, Salónica 60 á 80,000, Andrinópolis 60 á 62,000, Seraievo 50,000, Filipópolis 28,000.—De la Turquía asiática: Esmirna 150,000, Damasco 150,000, Alepo 70,000, Beyrouth 60 á 70,000, Broussa 60,000, Erzeroum 60,000, Kaisarié 60,000, Trebisonda 50,000, Bagdad 40,000, Diarbekir 40,000, Mossoul, 40,000, Ourfa 40,000, Manissa 40,000, Jerusalen 28,000 habitantes.

HACIENDA

Los asuntos financieros de Turquía se encuentran en una situacion en extremo difícil á causa de la insurreccion de muchas provincias y de la guerra con Servia y Rusia. Para hacer frente á las necesidades el gobierno se ha visto obligado á tomar las medidas mas aventuradas. Faltándonos por completo los datos oficiales nos limitaremos á dar un bosquejo de la situacion financiera de Turquía segun el *Boletin de estadística y legislacion comparada* (julio de 1878).

El presupuesto general del año financiero de 1877-78 ha sido formado como sigue:

	Libras turcas (1)
Ingresos.	19.725,345
Gastos corrientes, no comprendidos los extraordinarios de guerra.	31.754,045
Déficit.	12.028,700
Deduciendo del presupuesto de gastos el servicio de intereses y amortizacion de la deuda (excepto el empréstito de 1855 protegido por la doble garantía de Inglaterra y Francia) este presupuesto queda reducido á . .	15.516,815
y añadiendo las economías realizadas en los presupuestos de los ministerios que ascienden á	2.283,055
la disminucion se eleva á	17.799,870
lo que sustituye al déficit de . . .	12.028,700
dejando un excedente de	5.771,170
Deduciendo el tributo de Egipto, entonces en litigio con el Banco de Inglaterra, ó sea	1.048,710
queda un excedente de	4.722,460

La deuda flotante cuyo importe pasa de 31.976,919 libras turcas, así como las anualidades atrasadas de la deuda consolidada, han dejado de ser atendidas hasta nueva órden.

El presupuesto extraordinario de los gastos de guerra ha sido fijado en 16.232,785 libras turcas.

Para obtener las sumas necesarias ante todo se ha impuesto una doble tasa sobre los carneros, lo que ha elevado el producto del año 1876 (1,767,000 libras turcas) á 3.250,000 libras turcas. Despues ha sido decretado un empréstito forzoso interior al 10 por 100 de interés y 5 por 100 de amortizacion.

Para realizar las sumas de este empréstito los propietarios, los industriales, el producto de los feudos militares, los funcionarios civiles y los oficiales superiores han sido obligados á contribuir con una gran parte de sus rentas ó sueldos. Esta medida ha suministrado la suma de 6.000,000 de libras turcas. Tambien se consiguió contratar un empréstito exterior por medio de una negociacion hábil con los tenedores de los empréstitos de 1854, 1855 y 1871 garantidos por el tributo egipcio. Este empréstito ha suministrado una suma igual al tributo egipcio, á saber 280,000 libras esterlinas.

No habiendo quedado satisfecha la necesidad de dinero se continuó emitiendo papel-moneda, cuyo importe en títulos emitidos ó por emitir se elevaba á fines de 1877 á 1,600 millones de piastras, de los que estaban ya en curso 1,200 millones. Este desmesurado aumento de títulos los hizo depreciar llegando su precio corriente hasta á 260 piastras.

Además el gobierno ha contratado varios empréstitos con capitalistas á condiciones en extremo onerosas.

El importe total del pasivo general del imperio turco á fines de 1877 puede ser formulado poco mas ó menos como sigue:

Deuda consolidada.	5,000.000,000 francos
Servicio atrasado de la deuda.	640.000,000 »
Deuda flotante con los banqueros, empresarios, proveedores, etc., papel moneda. . .	490.000,000 »
Total. . . .	6,130.000,000 francos

EJÉRCITO (2)

Segun la ley de 22 de junio de 1869 el servicio militar es obligatorio para todos los mahometanos, y su recluta se opera por medio del alistamiento voluntario y del sorteo. La duracion del servicio es de 20 años, de los cuales 4 (en la caballería y armas especiales 5) años en el ejército activo (Neram), 2 (1) con licencia (Ikhtyat), 6 en la reserva ó landwehr (Redif), que se divide en dos llamamientos (cada uno de 3 años), y 8 años en el ejército territorial ó la landsturm (Mustahfir). Los sectarios de otras religiones están exentos del servicio en el ejército de tierra y pagan una contribucion (Bedel-i-askeriyeh) de 3 á 5,000 piastras por cabeza, pero están obligados á servir en la armada cuando sean llamados.

Las fuerzas turcas se dividen así: el *ejército regular*, las *tropas irregulares* y las *tropas auxiliares*. Segun la ley de 22 de junio de 1869 y los firmanes imperiales de fecha mas reciente, concernientes á la reorganizacion del ejército, las fuerzas militares deben elevarse á 730,000 hombres hasta á fines del año 1878, y entonces el ejército activo, despues de haber nuevamente llamado á los individuos que estén con licencia, constará de 220,000 hombres, la primera reserva de 80,000, la segunda reserva y la landsturm del resto (420,000 hombres). Este proyecto supone un contingente anual de 37,500 hombres próximamente.

I. El *ejército regular* se divide en 7 cuerpos (ordous).

(1) La libra turca, igual á 100 piastras, igual á 22 francos 50 céntimos.

(2) Los cambios sobrevenidos durante la guerra no han podido ser tomados en consideracion; presentamos el ejército, por tanto, tal cual era antes de declararse aquella.

Los comandantes de estos cuerpos están en relacion directa con las tropas, las que en tiempo de paz no tienen generales de division ni de brigada.

El ejército comprende hoy las tropas siguientes:

1. *Infantería:* 41 regimientos de infantería de línea, 2 regimientos de bosniacos, 1 regimiento de cordon y un regimiento griego de frontera. Cada regimiento de infantería tiene 3 batallones de 8 compañías. Además 41 batallones de tiradores, 2 batallones de herzegovinos, 2 batallones albaneses de frontera y 1 batallon de cordon de Niksitch.—Total, 181 batallones de infantería.

2. *Caballería:* 26 regimientos de 6 escuadrones (excepto 1 de 5 y 1 de 4 escuadrones), 1 regimiento de caballería con camellos (6 escuadrones) y 2 escuadrones independientes.—Total, 161 escuadrones.—En cuanto á la caballería formada de tcherkesses y de tártaros de la Dobroutcha no existen datos positivos.

3. *Artillería:* 8 regimientos de artillería de campaña, de los cuales hay 3 de 14 baterías, 1 de 15, 1 de 17, 1 de 11 y 1 de 6, y 1 regimiento de reserva de 12 baterías. Cada batería tiene 6 piezas.—Total, 103 baterías y 618 cañones.

4. *Ingenieros:* 1 brigada de ingenieros de 7 compañías de zapadores y 7 compañías de obreros.

Estas tropas están repartidas en esta forma:

CUERPOS DE EJÉRCITO	Infantería	Tiradores	Caballería	Artillería	Ingenieros
I. La guardia (Constantinopla)	7 reg.	7 batall.	7 reg.	2 reg.	2 reg. (1)
II. Danubio (Choumla)	6 »	6 »	4 »	1 »	1 comp.
III. Rumelia (Monastir)	10 » (2)	8 »	4 »	1 »	1 »
IV. Anatolia (Erzeroum)	6 »	6 »	4 »	1 »	1 »
V. Siria (Damasco)	6 »	6 »	4 »	1 »	1 »
VI. Irak (Bagdad)	5 »	5 »	4 »	1 »	1 »
VII. Yemen (Sanaa)	5 »	5 »	2 »	1 »	1 »

Hay además 7 regimientos de artillería de fortalezas y costas, 5 batallones de artillería independientes, 17 secciones de artillería local, 2 regimientos de tropas de administracion, el cuerpo de gendarmes (sapties) de 65 batallones á 5 compañías, y 1 cuerpo de obreros de artillería.

II. *Tropas irregulares.* Los Bachi-Bozouks (infantería voluntaria que no recibe del gobierno mas que las armas y las municiones), la caballería voluntaria (spahis, beduinos, etc.), total, 70,000 hombres próximamente.

III. *Tropas auxiliares*, ó contingentes de las provincias que no están sujetas al *nizam* y de los Estados medio-soberanos. Alta Albania 10,000, Bosnia 20,000, Egipto 17 á 20,000 hombres (15 á 20,000 hombres de infantería, 2,000 de caballería y 24 cañones), Túnez 3 á 5,000 hombres (2 á 4,000 hombres de infantería, 1,000 de caballería y 8 cañones).

El ejército comprende en tiempo de paz 157,667 hombres y 26,040 caballos, comprendida la gendarmería (14,500 hombres).

En tiempo de guerra se compone de:

1. Ejército activo	203,700	Gendarmería	32,800
Primera reserva	105,600	Mustahfiz	120,000
Segunda reserva	24,000	Total 1	486,100
2. Tropas irregulares			70,000
3. Tropas auxiliares			62,000
		Total general	618,100

Armada.

La duracion del servicio es de 8 años en la armada activa y de 5 en el redif. Hay 50,000 marinos entre estas dos categorías, de los cuales solo la mitad próximamente pertenecen á la primera. En tiempo de paz no hay mas que 5 á 6,000 marineros en el servicio activo.

La armada se componia en 1874 de 19 grandes buques blindados armados de 120 piezas, de 17 vapores á hélice con 640 piezas y aproximadamente de otros 80 vapores; total 116 vapores con 1,600 bocas de fuego. Cuenta además con 50 buques de vela de madera, y que, á decir verdad, no están en estado de prestar grandes servicios.

La infantería de marina consta de 1 regimiento de 3 batallones á 8 compañías. Hay además 2 regimientos de obreros de marina de 2 batallones cada uno.

COMERCIO EXTERIOR

No hay datos oficiales acerca del movimiento comercial de la Turquía. El valor de las mercancías importadas se calcula por término medio en 462.000,000 de francos y el de las mercancías exportadas en 250.000,000 de francos por año. Los principales artículos de exportacion son los cereales, el tabaco, las lanas, el opio, la espuma de mar, la esencia de rosas, la goma, las pieles, el algodon (desde 1860), las frutas, el vino, la miel, la cera, el tafilete, la rubia, las alfombras, etc. Las plazas de comercio mas importantes despues de Constantinopla han sido en 1876-77, Esmirna, Chio y Salónica. El movimiento comercial de Esmirna está representado por 5,873 buques de 82,437 toneladas, 1,486 de ellos vapores; el de Chio por 5,175 buques de 473,119 toneladas, 516 de vapor, y el de Salónica por 5,157 buques de 348,940 toneladas, 353 de ellos de vapor. Beyrouth ha tenido 3,270 de 264,487 toneladas, Metelin 2,969 de 299,350 toneladas y Rodas 2,821 buques de 25,397 toneladas.

Movimiento de los puertos del imperio turco (comprendida Constantinopla) durante el año terminado en 1.° marzo de 1877.

En 1876-77 han entrado en todos los puertos de Turquía 205,626 buques, de cabida 19.621,611 toneladas (en vez de 226,540 buques de cabida 18.855,488 toneladas como en el año 1875-76).

(1) Y una compañía.

(2) Mas 2 batallones albaneses de frontera y 1 batallon de cordon de Niksitch.

Movimiento del puerto de Constantinopla en 1877

PABELLON	BUQUES DE VELA		VAPORES		TOTAL	
	Buques	Cabida-Toneladas	Buques	Cabida-Toneladas	Buques	Cabida-Toneladas
Inglés	89	23,333	1,017	644,872	1,106	668,205
Otomano	8,732	385,096	8	453	8,740	385,549
Italiano	331	120,302	97	5,442	428	125,744
Austriaco	97	29,804	6	6,416	85	36,220
Griego	1,332	259,192	110	19,960	1,442	279,152
Ruso	50	7,912	28	1,728	78	9,640
Francés	1	395	60	42,113	61	42,508
Aleman	9	3,997	2	823	11	4,820
Noruego y sueco	15	6,351	9	7,549	24	13,900
Otros	115	7,005	46	35,267	161	42,272
Líneas de diversas compañías	—	—	1,079	807,321	1,079	807,321
Total	10,753	843,387	2,462	1.571,944	13,215	2.415,331
Buques de cabotaje	5.155	73,947	412	16,638	5,567	90,585

Marina mercante

En 1876 tenia 220 buques de vela de cabida 34,500 toneladas y 11 vapores de 3,350 toneladas. La marina total está calculada próximamente en 181,500 toneladas.

Caminos de hierro. Líneas en explotacion

(En kilómetros)

Constantinopla-Andrinópolis	319
Andrinópolis-Sarembey	243
Tirnova-Jamboli	104
Koulleli-Dedeaghatch	112
Salónica-Uskub	243
Uskub-Mitrovitza	120
Banjalouka-Novi	102
Roustchouk-Varna	224
Total	1,467

En el Asia menor hay en explotacion dos líneas en las inmediaciones de Esmirna (231 kilómetros) y la de Ismid á Scutari (43 kilómetros). Total 274 kilómetros.

Correos

El imperio otomano (á excepcion de los protectorados) posee 429 estafetas. Además Alemania, Austria-Hungría, Francia, Gran Bretaña, Rusia, Grecia y Egipto sostienen estafetas en Constantinopla. En la estafeta alemana el número de cartas llegadas y expedidas en 1875 fué el de 15,000, el número de tarjetas postales de 3,500, de impresos y muestras el de 199,000; sumas enviadas por la estafeta 243,000 marcos.

Telegrafos en 1876

Longitud de las líneas del Estado 25,232 kilómetros, idem de los hilos 48,650 kilómetros. Número de estaciones del Estado 397, de los caminos de hierro 47. Ingresos en 1876: 4.881,418; gastos 3.959,396 marcos.

Número de despachos interiores enviados en 1876: 491,898; de despachos internacionales 230,338; de despachos oficiales 488,520; total: 1.210,756 despachos.

CUADRO ESTADÍSTICO DEL MONTENEGRO

Superficie en kilóm. cuadrad.	Poblacion	Rentas en ducados	Fuerzas militares
4,427	120,000	10,000	20,000

Nahia de Katurska, 9 tribus.—Cettigne.—Ozrinitchi.—Niegouschi.—Bielise.—Tzouti.—Schieklitchi.—Zagaratsch.—Komani.—Plieschiotzi.

Nahia de Rieska, 5 tribus.—Seklin.—Cossieri.—Gradjani.—Dobarskoselo.—Sjonbotin.

Nahia de Sernitza, 7 tribus.—Podgor.—Glouhido.—Limliani.—Donpilo.—Sotonitchi.—Barskoselo.—Bolievitchi.

Nahia de Liesanska, 3 tribus.—Gradatz.—Drajovina.—Bourania.

Berda de Bielopaolitch, 5 tribus.—Petouschinovitchi.—Pavkovitchi.—Vrajegermitchi.

Berda de Moratscha, 3 tribus.—Moratscha-Doina.—Moratscha-Gornia.—Rovtzi.

Berda de Piperi, 3 tribus.—Sernitzi.—Stieni.—Gjourkovitchi.

Berda de Kutschi, 5 tribus.—Orachovo.—Yatriebatsch.—Drakalovitchi.—Bratonojitchi.—Vassoevitchi.

CUADROS ESTADÍSTICOS DE LOS PRINCIPADOS DANUBIANOS

Servia

DIVISIONES ADMINISTRATIVAS	Kilómetros cuadrados	Poblacion
1.r sandjak, círculo de Semendria	22,000	1.216,345
2.º id. id. de Novibazar	5,500	
3.º id. id. de Kragojewatz	10,000	
4.º id. id. de Pristina	2,000	

Hacienda.—Ingresos, 35.035,000. Gastos, 35.031,983 ducados.

Ejército.—83,810 hombres.

Rumanía

La superficie de la Rumanía, es decir, de la Valaquia y Moldavia unidas (1), es de 2,197 millas geográficas ó sean 120,973 kilómetros cuadrados. Su poblacion se eleva á 4.500,000 habitantes, de los cuales 4.250,000 son griegos ortodoxos, 45 ó 50,000 católicos romanos, 30,000 protestantes y 150,000 israelitas, habiendo además 8,000 armenios y 8,000 lippovanos.

El número de habitantes oriundos de otro país se elevaba en 1866, segun datos oficiales, á 51,427, de los cuales habia:

Austriacos.	28,186
Griegos.	9,545
Prusianos.	3,618
Ingleses.	2,823
Rusos.	2,706
Turcos.	2,031
Franceses.	1,142
Italianos.	167
De otros países..	569

Poblacion de las principales ciudades.—Bukarest 200,000 habitantes, Jassy 90,000, Galatz 80,000, Botosani 37,594, Ploiesti 30,000, Braila 25,767, Craiova 22,767, Ismail 20,000.

Hacienda.—Hé aquí el presupuesto del año 1875 en leis, moneda que equivale á la peseta:

Ingresos

1. Contribuciones directas.		29.082,017
Cuota personal.	10.097,849	
Impuesto para la construccion de caminos.	3.399,416	
Patentes.	1.462,435	
Impuesto sobre haciendas. .	6.059,316	
«Trasmiterea».	363,000	
Licencias para los espíritus. .	7.700,000	
2. Contribuciones indirectas.		32.201,000
Aduanas.	9.980,000	
Sal.	5.000,000	
Bebidas.	3.911,000	
Tabaco.	8.010,000	
Timbre, registro..	5.000,000	
Multas judiciales, etc. . . .	300,000	
3. Dominios y bosques.		19.075,132
Dominios, etc..	17.875,132	
Bosques.	1.200,000	
4. Vías de comunicacion..		3.500,000
Correos..	1.300,000	
Telégrafos.	1.200,000	
Ferro-carriles del Estado.. .	1.000,000	
5. Ingresos diversos.		4.833,454
De los cuales unos 3 millones son producto del sobrante de los ferro-carriles concedidos.		
6. Adelantos sobre el producto de la venta de bienes del Estado.		1.937,313
7. Ingresos extraordinarios.		812,500
Total.		91.441,418

(1) Téngase presente el tratado Berlin, que hemos explicado al principio de este libro.

Gastos

1. Consejo de Ministros.		44,049
2. Ministerio de Hacienda.		52.029,544
Deuda pública.	43.867,461	
Lista civil.	1.185,185	
Asamblea nacional, Senado. .	602,277	
Tribunal de cuentas. . . .	301,955	
Servicio general..	2.009,295	
Administracion de los dominios y bosques.	2.053,398	
Gastos de percepcion y administracion de ingresos. .	1.660,472	
Varios gastos..	349,500	
3. Ministerio del Interior.		7.749,149
Interior, policía.	3.710,329	
Correos y telégrafos. . . .	3.208,000	
Establecimientos penitenciarios.	830,820	
4. Negocios extranjeros.		724,017
5. Justicia..		3.896,832
6. Cultos é instruccion pública.		8.329,929
Cultos.	2.168,014	
Instruccion, ciencias. . . .	6.161,915	
7. Trabajos públicos.		5.100,356
8. Gastos extraordinarios.		1.000,000
Total.		97.149.552
Déficit.		5.708,134

Presupuesto para el año 1876 (en leis)

Ingresos

Contribuciones directas..	28.638,602
Id. indirectas.	31.403,000
Dominios y bosques.	20.295,542
Correos, telégrafos y ferro-carriles del Estado.	3.520,000
Ingresos extraordinarios.	812,500
Adelantos sobre el producto de la venta de los bienes del Estado.	1.917,313
Total.	94.236,884

Gastos

Consejo de ministros.	42,848
Ministerio de Hacienda..	52.402,633
Id. del Interior.	8.409,377
Id. de la Guerra.	18.499,760
Id. de Negocios extranjeros.	779,189
Id. de la Justicia..	3.806,424
Id. de Cultos.	8.225,223
Id. de trabajos públicos.	5.670,933
Renta (29 millones de francos) intereses. .	2.400,000
Gastos extraordinarios.	1.000,000
Total..	101.236,386
Déficit.	6.999,502

Deuda pública en 1.º de enero de 1876 (en leis)

Año	TÍTULOS	%	Capital nominal	Anualidades presupuestadas para 1876	Año de la extincion	Resto para pagar
1864	Stern Brothers.	7	22.889,437	2.124,376	1888	16.575,000
1864	Puentes de hierro.	9	12.027,285	1.443,274	1880	5.956,341
1865	Obligaciones rurales.	10	106.616,629	14.400,000	1880	55.693,710
1865	Ferro-carril Bukarest-Giurgewo.	7	10.975,122	2.010,000	1876	1.909,192
1866	Oppenheim y Compañía..	8	31.610,500	3.164,120	1889	25.127,500
1868	Ferro-carril Roman-Verciorova.	7 ½	248.130,000	18.609,750	1932	247.492,269
1868	Ferro-carril de Suceava-Jassy-Rom. . . .	7 ½	51.750,000	3.857,025	1962	51,666,715
1871	Obligaciones señoriales.	8	78.000,000	8.000,000	1891	70.070,000
1872	Ferro-carril Jassy-Umgheny.	8	3.770,215	452,425	1886	3.174,650
1872	Caja de depósitos y consignaciones. . . .	7 ½	9.985,320	748,000	—	9.985,320
1875	Renta del Estado.	5	44.600,000	2.230,000	—	44.600,000
	Total general.		620.354,510	57.038,972	—	532.250,698

EJÉRCITO.—Segun la ley de 11 de junio de 1868 para la organizacion del ejército, modificada por la de 20 de mayo de 1872, el ejército se compone: 1.º del ejército permanente con su reserva; 2.º del ejército territorial con su reserva; 3.º de las milicias; 4.º de la guardia cívica para las municipalidades urbanas ó de las levas en masa (gloata) para las municipalidades rurales de milicia; 5.º de las levas en masa. Todos los rumanos de 20 á 40 años tienen obligacion de hacer en el ejército permanente 4 años de servicio activo y 4 de reserva, en el ejército territorial 6 años de servicio activo y 2 en la reserva. El servicio en la caballería del ejército territorial es de 5 años en el activo y 3 en la reserva. Todos los jóvenes desde la edad de 20 hasta 36 años que han formado parte del ejército permanente, como tambien aquellos á quienes ha tocado la suerte de no ser incorporados, forman parte de las milicias. Los habitantes de las ciudades forman parte desde la edad de 36 hasta 50 años de la guardia cívica. El ejército regular comprende 4 divisiones de dos brigadas cada una.

Vamos ahora á hacer una reseña del efectivo del ejército fijado por el presupuesto de 1875.

ARMAS	Oficiales	Soldados	Total	Caballos
Estado-mayor.	133	—	133	106
Intendencia y servicios administrativos.	111	679	790	179
Infantería (8 regimientos de línea y 4 batallones de cazadores). .	471	10,790	11,261	92
Caballería (2 regimientos de 4 escuadrones).	74	1,264	1,338	979
Artillería (2 regimientos ó 12 baterías y 1 compañía de pontoneros).	84	1,193	2,077	954
Ingenieros (1 batallon).	25	535	56[illegible]	3
Bomberos (2 batallones)..	56	1,671	1,727	578
Gendarmería de á caballo (2 escuadrones).	8	295	303	245
Gendarmería de á pié (2 compañías).	8	230	238	—
Escuelas militares.	21	457	478	81
Cuerpos de oficiales sanitarios.	67	—	67	4
Dorobanzos (8 regimientos de 34 batallones)..	383	33,116	33,499	392
Calarasi (8 regimientos de 33 escuadrones).	172	11,128	11,300	11,308
Total general.	1.613	62,158	63,771	14,921

La marina se compone de 3 vapores, 6 chalupas cañoneras y de 400 hombres de tripulacion.

COMERCIO EN 1873 *(en millares de leis)*

	Exportacion	Importacion
Austria..	33,785	34,099
Turquía.	5,133	45,337
Gran Bretaña..	19,355	16,753
Francia..	15,127	18,918
Alemania.	10,464	8,317
Rusia.	4,220	4,677
Italia.	1,878	5,712
Otros países..	2,401	2,272
Total en 1873.. . .	92,363	136,085
Id. en 1872. . . .	84,917	158,925

El artículo de exportacion mas importante es el grano, especialmente el trigo y el maíz: la madera se exporta tambien en considerables cantidades.

El movimiento de los principales puertos fué durante 1873 y 1874 el siguiente:

PUERTOS	ENTRADOS				SALIDOS			
	1873		1874		1873		1874	
	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas
Braila.	3,921	692,369	3,629	634,657	3,799	672,971	3,517	618,304
Galatz.	3,570	523,739	3,514	495,795	3,514	510,303	3,796	493,648
Giurgewo.	1,220	234,095	1,183	152,598	1,183	227,464	1,072	203,782
Otros puertos. . .	4,292	368,168	4,276	319,554	4,276	353,339	5,103	316,435
Total. . . .	13,003	1.818,371	12,772	1.602,604	12,772	1.764,377	13,488	1.632,169

Ferro-carriles en explotacion en 1874.—Bukarest-Giurgewo (72 kilómetros), Suczawa-Roman-Jassy-Botosani (224 kilómetros), Roman-Bukarest-Pitesti-Virciorova-Galatz (919 kilómetros), Jassy-Umgheni (frontera rusa: 20 y medio kilómetros). Total 1,235 y medio kilómetros en explotacion. Actualmente están en construccion las líneas de Ploiesti Predeal (95 kilómetros) y de Adjud á Ocna (55 kilómetros).

Correos en 1874.—El número de estafetas era de 274, el de las cartas particulares de 3.005,129 y el de cartas oficiales de 1.025,049. Ingresos 1.425,231; gastos 1.420,549 leis.

Telégrafos en 1874.—El número de estaciones ascendia, en este año, á 82 y la longitud de las líneas é hilos era de 3,819 y 6,398 kilómetros respectivamente. En 1874 se expidieron para el servicio interior 569,842 despachos privados y 141,691 oficiales y de servicio; para el servicio internacional se expidieron 91,425 privados y 2,028 oficiales. Total 804,986 despachos y además de tránsito en 1872, 15,078. Ingresos 1.148,911; gastos 1.420,549 leis.

Comision europea del Danubio.—Residencia, Galatz. Esta comision fué creada en cumplimiento del artículo 16 del tratado de Paris (30 de marzo de 1856); es independiente del gobierno rumano y tiene como representacion comun de las siete potencias contratantes, ciertos poderes soberanos sobre la parte del Danubio de mas abajo de Isaktcha, ejerce la policía, decreta y publica reglamentos que tienen fuerza de ley, levanta impuestos, negocia empréstitos y dispone de todos estos recursos para trabajos de utilidad pública.

Segun el tratado del 13 de marzo de 1872, firmado en Lóndres por los plenipotenciarios de las potencias contratantes, la comision actual continuará existiendo durante 12 años y la neutralidad de los trabajos concluidos y por terminar será permanente.

HACIENDA

Cuenta del año financiero de 1874 (en francos)

Gastos

Administracion.	160,628
Servicio técnico.	221,736
Servicio de los empréstitos.	441,735
Varios cargos.	128,351
Aprovisionamientos.	183,927
Pilotaje.	133,492
Total.	1.269,869

Ingresos

Cuotas percibidas.	1,356,075
Sobrante de 1873.	137,769
Varios ingresos.	20,420
Fondos de reserva.	125,442
Total de ingresos.	1.639,706
Sobrante.	369,837

Las deudas de la comision ascienden á 6.968,256 francos.

MOVIMIENTO DE LA NAVEGACION EN SOULINA EN 1874

PABELLON	VAPORES		BUQUES DE VELA		TOTAL	
	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas
Inglés.	298	204,806	44	12,039	342	216,845
Griego.	5	4,175	478	79,682	483	83,857
Italiano.	5	1,960	72	31,219	77	33,179
Austriaco.	109	54,275	34	10,367	143	64,642
Turco.	5	2,230	417	37,475	422	39,705
Francés.	40	28,900	1	150	41	29,050
Otro pabellon.	53	25,526	131	21,715	184	47,241
Total en 1874.	515	321,872	1,177	192,647	1,692	514,519
Total en 1873.	466	282,688	1,403	250,008	1,869	532,696

El principal artículo de exportacion es el grano.— En 1874 la exportacion se elevó á 1.033,943 cuarteras de trigo, 738,565 de maíz, 98,183 de centeno, 1.403,581 de cebada, 259,467 de avena, 59,644 de semillas de nabina, 354,009 de harina, etc., formando en dicho año un total de 3.634,039 cuarteras de cereales, etc., con un valor de unas 468.100,000 piastras de Galatz (ó sean 117 millones de pesetas): en 1873 los totales ascendieron á 4.204,362 cuarteras, por valor de 614.400,000 piastras.

Elevada esta region á principado independiente en época tan reciente que aun no ha podido disponer de sus destinos, hemos creido útil, á pesar de todo, consignar los anteriores datos, á fin de que se utilicen cuando menos como punto de partida, y algun dia, al ser rectificados, puedan apreciarse las ventajas ó perjuicios de la última obra de la diplomacia europea. (Julio 1879.)

LIBRO OCTAVO

GRECIA

CAPITULO PRIMERO

PARTE CONTINENTAL Y ARCHIPIÉLAGO

HISTORIA. — Los recuerdos históricos que evoca este pequeño país, están grabados en la memoria de todos los pueblos cultos. Nadie ignora ya cómo los griegos vencieron en Maraton y en Salamina y cómo murieron en las Termópilas; que resistieron á los ejércitos de Jerjes, de Filipo de Macedonia y á las águilas romanas, y que tan solo por la astucia pudo ser vencido y sojuzgado el pueblo mas astuto de los pueblos de la antigüedad.

Una vez vencida por Roma, Grecia, abandonado el imperio de la fuerza, conservó el del buen gusto y de la inteligencia; y la señora del mundo tuvo aun que ser su tributaria en literatura y bellas artes. No por esto se libró de la invasion de los bárbaros, y en 398 los godos se apoderaron de ella, siendo saqueadas las ciudades de Argos, Esparta y Corinto.

Cuando la decadencia de la dominacion romana, habiéndose trasladado á Bizancio la residencia del gobierno, vióse nacer un imperio griego y cristiano, que dió nueva existencia á esta nacion y floreció durante siglos enteros. Los latinos y los turcos debilitaron y destruyeron sucesivamente este imperio: la Grecia, propiamente dicha, la Morea y el Archipiélago, tuvieron por dueños señores franceses, venecianos y genoveses, siendo Venecia la que guardó por mas tiempo sus posesiones, especialmente en la Morea, de las cuales se vió desposeida definitivamente por los turcos en el siglo XVIII. A partir de esta época, la nacion griega, ya avasallada por los latinos, cayó en deplorable esclavitud: bajo los turcos ya no hubo ningun estímulo para cosa alguna útil y generosa; tratada con desprecio, se embruteció y perdió en gran parte su civilizacion: su mismo carácter nacional hubiera desaparecido si la diferencia de religion no hubiese levantado una insuperable barrera entre los vencedores y los vencidos.

Algunas poblaciones atrincheradas en sus montañas, tales como los mainotas en Morea, los suliotas en Epiro y los sphakiotas en la isla de Candía, se atrevieron á defender su libertad, y apenas reconocieron como señores á los musulmanes; pero en el resto de la Grecia el yugo de los turcos pesó con tanta fuerza que, por mas acostumbrada que estuviese á la servidumbre, la dominacion de los bárbaros turcos le pareció intolerable y aguardó el momento oportuno de sacudirla. Los turcos habian dividido la Grecia en *sandjaks* ó banderas; estas provincias, gobernadas por bajás ó beys, estaban subdivididas en voivodios ó cantones; las municipalidades estaban administradas por los codja-bachis y los primados griegos.

Impuestos y tributos de toda especie se exigian á los sandjaks: de suerte, que en solo la Morea pagaban los griegos 12 millones de piastras. De todos los tributos, el mas ignominioso era el *caratch*, ó sea un billete que los cristianos debian comprar necesariamente todos los años y que les servia en cierto modo de pasaporte: su precio variaba segun las fortunas, dividiéndose en tres clases. Los bajás y los beys gobernaban despóticamente y vejaban á los desgraciados griegos. Estalló en Morea, en 1770, una insurreccion apoyada por la Rusia, que fué muy pronto sofocada por los turcos, y mas tarde Napoleon procuró, si bien que inútilmente, hacer de la Grecia un punto de apoyo contra los turcos.

En 1814, los jóvenes griegos que habian viajado por Europa, empezaron á formar una asociacion bajo el nombre de *Hetairia*, y Rhigas, cual otro Tirteo, supo inflamar á la juventud con sus cantos de amor patrio.

Los servios acababan de hacer algo por su libertad, y los griegos siguieron este ejemplo, estallando la insurreccion en Moldavia, en 1821, estando al frente de ella el príncipe griego Ypsilanti. Los mainotas bajaron de sus montañas y la Tesalia, la Morea, la Livadia, el Epiro y las islas del Archipiélago y Candía, fueron bien pronto teatro de la guerra, lanzando al mar sus escuadras Hydra, Psara y Spetzia. La decapitacion del venerable patriarca griego de Constantinopla encendió mas y mas el encono de los fieles griegos, que se vengaron de los turcos, tomando la guerra un carácter de crueldad que llenó á toda la Grecia de espantosas calamidades. Esta guerra de exterminio asoló la Grecia durante seis años, en cuyo espacio de tiempo Atenas, Missolonghi y otras plazas fuertes fueron defendidas por los helenos con un valor digno de los mas felices tiempos de Atenas y Esparta. Un ejército compuesto de hordas árabes, enviado en socorro de los turcos por el bajá de Egipto, acabó de destruir las ciudades y las campiñas. Desde el año 1821 los griegos habian formado un gobierno central ó una *gerusia* de 10 miembros, y bajo sus órdenes las provincias mandaron 33 diputados á Salona para fundar en esta ciudad un gobierno definitivo, constituyendo estos diputados un areópago de 14 miembros. Por su parte, habiendo el Peloponeso y las islas enviado sus diputados á Argos, formóse en este punto una gerusia de 20 miembros para la Morea. En fin, á principio del año 1822, habiéndose reunido la

primera asamblea nacional que ha tenido la Grecia, en Epidauro, dictó una constitucion interina, segun la cual la Grecia debia tener un consejo deliberativo de 33 miembros, un consejo ejecutivo de 5, un cuerpo judicial independiente y autoridades provinciales, cantonales y municipales, elegibles por un año; declarándose asimismo que la Grecia formaria un conjunto de Estados federativos. La residencia del gobierno se estableció en Corinto, pero luego fué trasladada á Argos. En aquel mismo año, los turcos se vengaron del modo mas cruel de los insurrectos de Chio, isla que pasaron á sangre y á fuego y de la cual sacaron unos 40,000 cristianos para reducirlos á la esclavitud. En vano Canaris hizo volar el buque del capitan bajá; pues la ruina de Chio fué consumada. Divididos entre sí los jefes de la Grecia fueron incapaces de rechazar á los turcos, que se apoderaron de Souli y penetraron por la Livadia hasta las Termópilas, en donde fueron rechazados por el jefe Odyseo. En la Morea los griegos, á pesar de sus divisiones intestinas, destrozaron muchos cuerpos de tropas turcas y tomaron por asalto la ciudad fortificada de Nauplia de Romanía, de la cual hubieran hecho su capital, si las cuestiones y quejas de los jefes les hubieran permitido entenderse.

En vano el gobierno central, residente en Corinto, hizo un llamamiento á las potencias cristianas; Europa mostróse impasible y solo algunos particulares enviaron socorros á los desgraciados habitantes de Grecia; y de todos los países europeos, especialmente de Francia, Alemania é Inglaterra, salieron gentes á ponerse bajo las banderas de los griegos. Entre los que mas se distinguieron por su celo en servir á la Grecia, cuéntanse M. Normann, el coronel Fabvier, el general Church y lord Byron, que despues de grandes sacrificios por la causa de los griegos, terminó su vida entre ellos: mas tarde lord Cochrane se puso al frente de la escuadra griega. Entre los griegos se señalaron durante esta larga guerra de la independencia muchos generales, entre los cuales consigna la historia á Botsaris, Odyseo, Colocotroni, Mavrocordato, Caraiskaki y Niketas: en la marina se distinguió sobre todo Miaoulis. Apenas terminados los peligros de la guerra civil, convocóse una nueva asamblea nacional en enero de 1823 en Astra: en ella se admitió para toda la Grecia la constitucion de Epidauro con ligeras modificaciones, y en lugar de las administraciones provinciales, instituyéronse prefecturas ó eparquías. Despues de la promulgacion de las nuevas leyes constitucionales, el gobierno, aun poco firme, fué trasladado á Tripolitza. Los griegos tenian en esta época unos 400 buques y embarcaciones armadas; pero en cuanto al ejército de tierra, fué imposible darle una organizacion regular. Nuevos ejércitos turcos cayeron sobre la Grecia, y el gobierno, no considerándose seguro en parte alguna, fué á establecerse sucesivamente en la isla de Colouri, en Argos y en Nauplia: los capitanes ó jefes militares de la Morea obraron arbitrariamente, á manera de bajás, mientras que el cuerpo legislativo, refugiado en Kranidi, se vió en la necesidad de disolver el cuerpo ejecutivo, que fué á establecerse en Nauplia, donde fué sitiado. Por fin los partidos llegaron á un acuerdo y el gobierno se estableció definitivamente en Nauplia, punto que, en 1824, fué teatro de una nueva guerra civil, tan pronto como los turcos se apoderaron de la isla de Psara, que se quedó despoblada, pues sus moradores habian huido en sus barcas ó sido sepultados bajo los dispersos escombros de sus habitaciones. En 1825, una flota egipcia, conduciendo á Ibrahim, hijo del bajá, y á su ejército, llegó en auxilio de los turcos, y la Grecia fué asolada una vez mas; Missolonghi, despues de una tenaz y heróica resistencia, fué tomada á viva fuerza por los musulmanes. En 1826, la ciudadela de Atenas experimentó la misma suerte, y durante los triunfos de los opresores de la Grecia, el gobierno indígena, destrozado constantemente por las facciones, quedó siendo casi tan nulo como hasta entonces. En mayo de 1827, una nueva constitucion republicana fué promulgada en Trezena, pero dió lugar á nuevos desórdenes: los turcos habian vuelto á tomar vigorosamente la ofensiva. El 6 de julio de 1827, Inglaterra, Francia y Rusia resolvieron interponerse en favor de los griegos para poner fin á las calamidades de la guerra; y las escuadras reunidas de las tres potencias se dirigieron á los puertos de Grecia: habiendo los turcos rehusado un armisticio que queria imponérseles, los buques aliados destruyeron una armada turco-egipcia el 19 de octubre en el puerto de Navarino.

Esta importante victoria consagró la libertad helénica, puso fin á la heróica lucha de los descendientes de Temístocles, y la independencia de la Grecia fué reconocida en principio en las conferencias de Lóndres, en marzo de 1829. Los rusos la impusieron en el mismo año al sultan por el tratado de Andrinópolis, despues de su feliz campaña contra los Balkanes, y en enero de 1830 fué solemnemente reconocida en Lóndres. Un primer tratado habia fijado en 1829 los límites del reino de Grecia en la corriente del Aspro-Pótamos hácia el Noroeste, y algunos años despues, en 1835, en pos de nuevas conferencias celebradas bajo el patrocinio de las tres potencias protectoras, fueron devueltas al rey Othon la Fócida y la mitad de la Etolia.

LÍMITES, SUPERFICIE.—Los límites de la Grecia son naturales al Este, al Sur y al Oeste, pues sus costas están bañadas por las aguas del Archipiélago, del mar Mediterráneo y del mar Jónico. Al Norte sus límites son convencionales y han sido determinados, en 1835, á consecuencia de una conferencia celebrada entre las tres potencias aliadas protectoras, Francia, Inglaterra y Rusia, por medio de una línea muy accidentada, que atraviesa el continente, siguiendo la cordillera del monte Othrys y la corriente del pequeño rio Surbiotico, desde el golfo de Volo al Este (aldea de Menidhi) hasta el golfo de Arta al Oeste. Esta línea fronteriza tiene unos 220 kilómetros de longitud y está indicada por 95 límites colocados en los puntos mas importantes: separa la Hellada ó Grecia continental de los bajalatos turcos de Albania (Epiro) y de Tricala (Tesalia).

La superficie de la Grecia está evaluada en 50,123 kilómetros cuadrados, de los cuales la Morea comprende 31,396; la parte continental 9,498 y las islas 6,721.

ASPECTO GENERAL; GRANDES DIVISIONES FÍSICAS.—El territorio de Grecia tiene una forma en extremo irregular y se compone de una parte continental, Livadia, á la cual aun se da el antiguo nombre de Hellada, de la península de Morea, antiguo Peloponeso, y de las islas que son: Eubea, Esporadas septentrionales, Skiro, Salidromi, Skopelo, Skhiato, etc., y el grupo de las Cícladas.

Caracteriza á este pequeño país la notable extension de sus costas, cortadas en bahías y en profundos golfos: examinando esta línea de costas en su superficie, se encontrará que solo el Portugal puede ser comparado á ella bajo este punto de vista. Su interior es montañoso

y no ofrece mas que llanuras de pequeña extension, atravesadas por rios de corriente limitada, que á menudo, mas que rios, semejan caudalosos torrentes.

El interior de la Morea forma una meseta elevada que atraviesan numerosas cordilleras de colinas: en ella se ven tambien estanques de gran extension, pantanos y algunos lagos.

Cuando se atraviesan las Termópilas para entrar en la Grecia propiamente dicha, el cielo se vuelve mas ardiente, las aguas abundan menos, pero el suelo podria ser aun muy rico si fuese cultivado. El aceite es la produccion mas importante de las provincias meridionales, siendo el mas excelente el de Atica: los atenienses conocen la poda de los olivos, si bien no la ponen en práctica. Una espesa bruma que se eleva del Archipiélago perjudica algunas veces á los olivos, y cayendo en forma de rocío, penetra por todas partes é infecta las mismas raíces y la savia; las hojas, entonces, se vuelven amarillas, las flores caen y las que llegan á medrar producen una aceituna abortada.

El Atica exporta por valor de 300,000 piastras y la Morea por 400,000: Corinto puede seguir vanagloriándose de sus pequeñas uvas y la Arcadia de sus quesos. Las plantas aromáticas que cubren el suelo del Atica dan á la miel de las abejas las buenas cualidades que le han merecido tanta celebridad; pues además de ser mas dulce y dotada de un aroma mas exquisito, posee al mismo tiempo una hermosa trasparencia, á pesar de su color rojizo.

La Grecia puede llegar á ser émula de España por la belleza de sus lanas; sus pastos son muy favorables á las ovejas y los terrenos mas incultos producen el tomillo, el sérpol, la mejorana y toda clase de plantas aromáticas. En esta nacion como en la española, hácense viajar los rebaños, de suerte que los pastores albaneses llevan sus ganados, durante el verano, á los pastos de Grecia. Bajo el reinado de los emperadores bizantinos, la mezcla de ovejas africanas y asiáticas habia embellecido las castas griegas; pero han degenerado mucho desde que se ha dejado de seguir el método de cruzamientos. El carnero de Livadia y de Arcadia es el mas bello, y el de Atica el mas degenerado.

MONTAÑAS.—El suelo de la Grecia continental es generalmente muy montañoso, pero ninguna de sus montañas llega á la region de las nieves eternas. Los montes Helénicos que se separan de los montes Balkanes hácia el Nordeste, despues de haber atravesado la Albania, corren en sentido Norte de la Grecia bajo los nombres de Mezzovo ó Pindo y de Agrafa; se dirigen hácia el Mediodía, ostentan el Lakura, antiguo Parnaso, al pasar por entre el canal de Talenti y el golfo de Lepanto, en donde forman los montes Helicon y Citheron; y se aproximan al nivel del mar en el istmo de Corinto: la cordillera se eleva de nuevo al entrar en la Morea y da orígen al monte Maina, antiguo Taygeta, que se divide en dos ramificaciones, la del Este que termina en el cabo Malio ó San Angel, mientras que la occidental, que es la mas considerable, se prolonga hasta el cabo de Matapan.

En esta larga cordillera de los montes Helénicos, el Pindo se eleva á 2,500 metros y el Lakura á 2,459, sobre el nivel del mar. Hay aun otras ramificaciones dignas de ser notadas: ya hemos hablado del monte Othrys que termina en el golfo de Volo y forma el límite septentrional de la Grecia; citaremos ahora los montes Volutza, que salen de la vertiente oriental del Pindo y forman al Norte de Grecia un segmento de círculo, terminado hácia el Oriente por el Lacha ó monte Olimpo, de unos 2,320 metros de elevacion. A los montes Agrafa se une, por la parte oriental, la cordillera del Osa ó del Pelion, que se encorva en sentido inverso de la precedente y termina en el cabo de San Jorge: cerca de esta se extiende, hácia el Sudeste, otra ramificacion, el Koumaita, llamado en otro tiempo el monte Œta. Otras varias ramificaciones de los montes Helénicos cubren el Sur de la Hellada de montañas no muy elevadas, entre las cuales es de notar especialmente la que proyecta el monte Hymetto y termina en el cabo Columna.

En Morea los montes Maina proyectan, al Este, la ramificacion de los montes Argianos hasta el cabo Skillo; por el lado Oeste el monte Cylleno, y finalmente al Sudoeste el monte Myntho, antiguo Liceo, hasta el cabo Gallo.

Hé aquí, segun los trabajos de los oficiales franceses de la comision científica, las alturas de las principales montañas de la Grecia:

	Metros
El Guiona (1)	2,511
El Lakura, antiguo Parnaso	2,459
El Vardousia	2,492
El Helicon	1,749
El Delfi (en Eubea)	1,745
El Katavothra (monte Œta)	2,152
Elatea (monte Cytheron)	1,411
Clo-Vouni (monte Hymetto)	1,027
San Elías del Taygeta	2,408
El monte Otonos	2,223
El monte Khelmos en Arcadia	2.355
El Zitia, antiguo Cylleno	2,374
El monte Voidia	1,926
El San Elías de Levidi	1,980

Muchos desfiladeros pasan á través de la cordillera de los montes Helénicos y de sus ramificaciones; los del Pindo conducen á Janina y á Arta, al Norte del monte Olimpo; el desfiladero de Platamouma está cortado por escarpadas rocas de unos 1,000 metros de altura. La Tesalia comunica con Arta por medio de los montes Agrafa, al Oeste del Karpanitzé.

El istmo de Corinto es una especie de desfiladero por el cual la Grecia propiamente dicha comunica con la Morea: en la antigua Megárida otro desfiladero se prolonga entre las rocas scironianas y el mar, pero el desfiladero mas célebre de Grecia es el de las Termópilas situado entre el monte Œta y el mar. Los montes Maina, en la Morea, generalmente altos y pedregosos, no tienen grandes desfiladeros, ni pueden ser atravesados sino por ciertos senderos, circunstancia que ha contribuido mucho á conservar la independencia de los mainotas en sus casi inaccesibles montañas.

RIOS Y CORRIENTES.—A pesar de la gran elevacion que tienen algunas montañas de Grecia, no dan orígen á ninguna corriente notable, porque están todas demasiado cerca del mar. Todas sus corrientes son torrenciales é inútiles para la navegacion. Las principales son: en Livadia, el Aspro-Pótamo, antiguamente llamado Achelous, cuya corriente inferior pertenece á la

(1) Es la montaña mas alta de la Grecia central.

Grecia y afluye al mar Jónico; este rio nace á 35 kilómetros de Janina, en Turquía, y su corriente es de unos 335 kilómetros; el Fidaris, que desemboca en el golfo de Patrás, que es el antiguo Evenus, y desciende del monte Axiros; el Hellada, ó sea el Sperchius de la antigüedad, que desciende del monte Velouki, recorre el desfiladero de las Termópilas y desemboca en el canal de Negroponto; el Asopos, que lleva sus aguas al mismo canal despues de haber recorrido una extension de 60 kilómetros; el Kefisus, antiguamente Cephisus, que afluye al golfo de Egina ó de Atenas y pasa cerca de esta ciudad; y el Mavro-Pótamo, antiguo Cephisus de Beocia, que va á desembocar en el lago de Topolias ó Copais.

En la Morea los principales rios son el Rouphia, el Alpheo de la antigüedad, que desciende hasta el golfo de Arcadia, desapareciendo debajo del suelo; el Vasili-Pótamo, el Iri, antiguamente Eurotas, que baña el valle de la Laconia antes de precipitarse en el golfo de Kolokotnya ó de Marathonisi. M. Bory de Saint-Vincent no cree que el Vasili-Pótamo sea el antiguo Eurotas, sino que uno y otro son dos corrientes distintas que corren paralelamente á 4 kilómetros de distancia: el Iri ó Eurotas tiene una corriente mas larga que el Vasili-Pótamo, pero este último es en cuanto al caudal de sus aguas, un rio mas considerable que el primero, aunque la extension que recorre sea solo de 7 á 8 kilómetros. Los otros rios de la Morea son: el Mavro-Zoumena, antiguo Pamisus, que desemboca en el golfo de Coron ó de Mesenia; el Gastouni, antiguo Peneo, y el Panitzo que en la antigüedad era designado con el nombre de Inachus, y que lleva sus aguas al golfo de Argos. Entre los lagos de la Grecia, el mas notable es el de Topolias, el Copais de los antiguos, en Livadia: recibe el Mavro-Pótamo y otras corrientes sin desbordarse nunca, pues las aguas sobrantes desaparecen en un golfo subterráneo, conocido con el nombre de Katavothron, que comunica probablemente con el mar por medio de algun rio. Lo mismo sucede con el inmediato lago llamado Kiliea.

Geología y mineralogía.—Las principales cordilleras de la Grecia están formadas por rocas graníticas y esquistosas; en Taygeta proporcionan un hermoso pórfido verde antiguo que se halla cubierto, lo mismo que otras rocas de formacion hullífera, por una enorme masa de caliza, compacta y muy dura, que se observa en la mayor parte de la Morea y contiene algunos mármoles blancos. Estos mármoles forman la cima del Taygeta, cuya base está constituida por algunos bancos de pórfido que contienen el verde antiguo y por esquistos llenos de filones de hierro oligisto. La parte occidental de la Grecia la ocupan calizas, que se parecen á la creta por su posicion geognóstica mas bien que por su textura. El terreno supercretáceo inferior forma las montañas que limitan al Sur el golfo de Patrás. Los depósitos de sedimento superiores se muestran en toda su extension en el istmo de Corinto, en las costas del golfo de Atenas, en las llanuras de la fértil Elida y en los profundos valles del Alpheo, del Eurotas y del Pamisus. La pequeña península de Methana está formada de depósitos volcánicos: en el monte Trelovouni, antiguamente Hymetto, podria aun explotarse el mármol blanco gris, tan célebre en tiempo de Jenofonte. La mayor parte de las islas como Milo, Cimolo, Santorin, Egina, etc., son formadas principalmente por la roca ígnea llamada traquita. La isla de Paros es cantera de esos mármoles á los cuales daban vida los cinceles de Fidias y de Praxíteles. Aun podrian ser explotados actualmente esos hermosos mármoles blancos ó de los mas vivos colores, esos cipolinos, esa pentélica explotada por los antiguos en el monte Penteles, y todas esas rocas que el gusto y el lujo distribuian con tanto arte en sus suntuosos edificios. En las montañas se encuentran algunas grandes cavernas, de las cuales la mas renombrada es la de Antíparos, adornada con hermosas estalactitas: debemos tambien citar la cripta de la isla de Policandro, el antro de Trophonio en la antigua Beocia, y el de Coricio al Norte de la antigua Delfos.

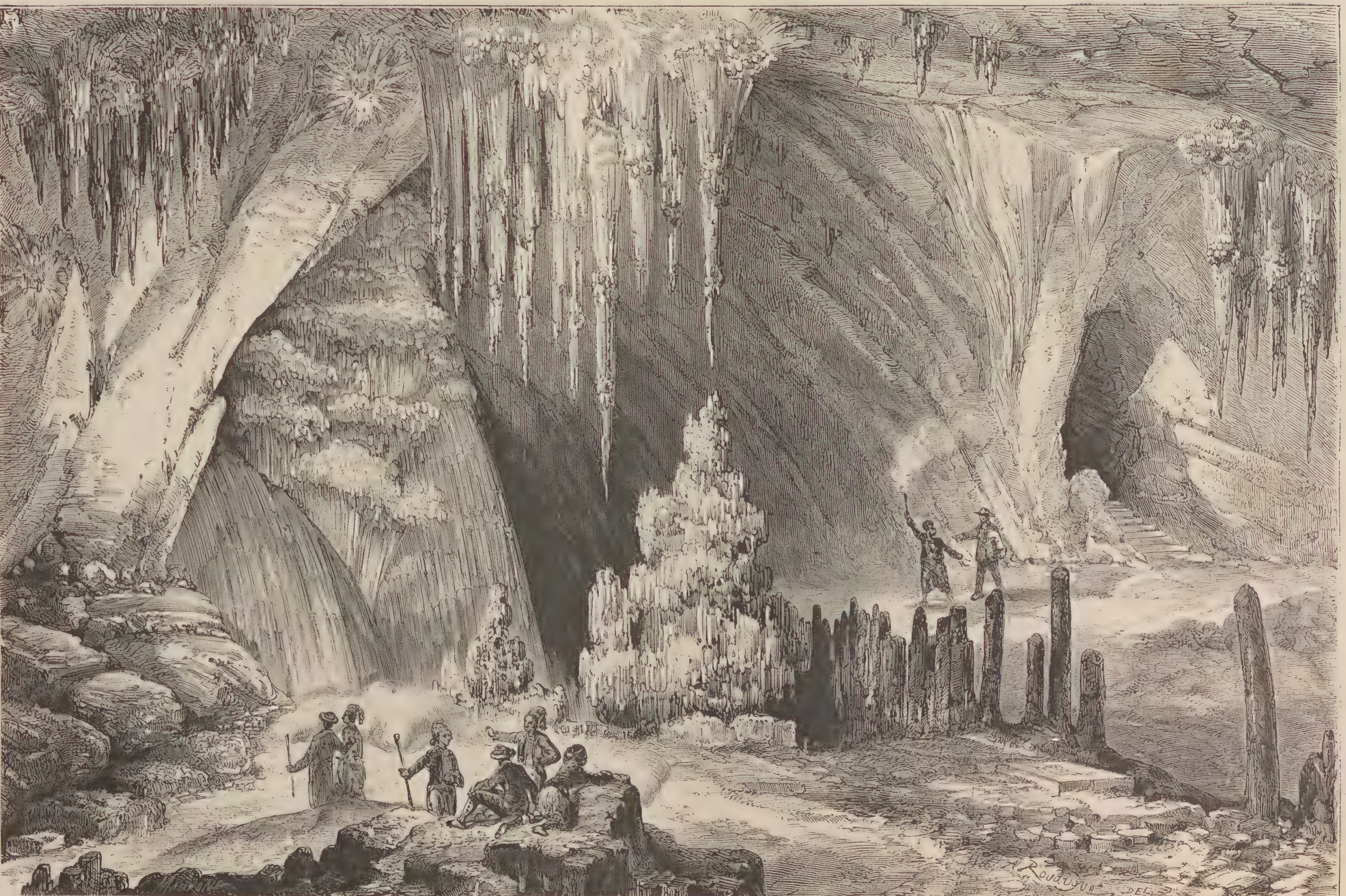
El suelo del reino de Grecia contiene minerales de hierro, plomo, zinc, cobre, mercurio y cobalto, pero á excepcion de los dos primeros metales, los demás escasean bastante.

Clima.—El clima de Grecia, tan alabado en todos tiempos, ofrece, como en el Mediodía de Europa, la variedad de nuestras estaciones, pero con ciertas diferencias notables. La aproximacion de la primavera se anuncia desde el mes de enero por la florescencia de los almendros; en febrero llueve mucho y algunas veces nieva, pero el sol es ya muy ardiente y empieza á sentirse el calor: en marzo la primavera se ostenta con todo su esplendor y las praderas se cubren de hermosas flores que duran ó se suceden hasta fines de abril: en el mes de mayo aparece el verano y entonces los huertos ostentan su mayor belleza: en junio tiene lugar la recoleccion de cereales, en julio las espigas son trilladas por los caballos y por los búfalos. En esta época empieza una larga sequía, que agota las corrientes y manantiales y quema todas las plantas: este mes es el mas caluroso: á mediados de setiembre comienza la vendimia. En el mes de octubre caen las primeras lluvias, si bien con algunas interrupciones; los últimos dias buenos del año son los de noviembre, pues en diciembre las lluvias se hacen casi continuas, los rios y corrientes se desbordan y los trabajos agrícolas cesan completamente. Este estado dura cuatro ó seis semanas, durante las cuales las tempestades se suceden unas á otras: esta temporada constituye el rigor del invierno y durante la misma nieva, algunas veces abundantemente, pero la nieve no subsiste mas que en las cimas de las montañas y el frio no es casi nunca excesivo.

Los calores del verano son algunas veces suficientemente fuertes para hacer que el termómetro centígrado marque en ocasiones 34 y aun 40 grados.

Grecia, situada entre dos grandes mares, no experimenta nunca sequías generales; pero como por dos lados está unida á la gran masa del continente, siempre mas fria hácia el centro, y como está muy cerca de dos cordilleras, el Hemus y el Tauro, de aquí que experimenta frios mas rigurosos que la Italia y España.

Los antiguos nos dan á conocer perfectamente los vientos dominantes en la Grecia y su influencia sobre las estaciones: el viento del Norte era, segun Aristóteles, el mas fuerte de todos los vientos conocidos, al par que el mas seco, sereno y frecuente: comunmente es seguido de granizo y algunas veces promueve tempestades. En el Helesponto, como en las costas de la Cirenáica, este viento es lluvioso y llega á estos dos puntos atravesando los mares á dos pasos del Helesponto. El viento Norte, al pasar por el monte Ida, adquiere de nuevo su carácter frio y violento, atribuyéndosele la cualidad de hacer desaparecer las epidemias que los vientos del Mediodía y del Noroeste fomentan en Miti-



GRECIA.—ASPECTO INTERIOR DE LA GRUTA DE ANTIPAROS

lena. El Nordeste sopla comunmente hácia el equinoccio de la primavera: es húmedo, arroja las nubes, conduce la lluvia á las islas del Archipiélago y al Atica, y está cargado de brumas del Ponto Euxino. El viento del Este se muestra en las brisas matutinas saludables y templadas: el viento Sudeste sopla en el solsticio de invierno, y siendo al principio cálido y seco, se vuelve despues húmedo y acaba por ocasionar lluvias.

Lucrecio atribuye á un viento Sudeste la epidemia que asoló al Atica durante el reinado de Cecrops: este viento es el jaloque de los modernos. El viento Sur sopla en Grecia á fines del otoño, despues del solsticio de invierno y á principios de la primavera. Tan pronto se le atribuye una influencia saludable sobre la vegetacion, como se le acusa de ser causa de epidemias; lo cierto es que anuncia largas y fuertes lluvias. Empédocles habia observado que las llamas vomitadas por el Etna eran mas claras cuando soplaba el viento Norte y que se extinguian cuando sombrías nubes anunciaban la proximidad del viento Sur. Esta humedad excesiva, que constituye el carácter general de los vientos meridionales en Grecia y en Italia, proviene de su paso por encima del mar Mediterráneo, cuyas fuertes evaporaciones absorben: estos mismos vientos son frios y secos en las partes de Africa á las cuales se dirigen desde el Atlas y otras cordilleras interiores. El viento del Sudoeste es húmedo y forma muchas nubes que son pronto disipadas por él mismo.

El nombre de Céfiro recuerda aun á nuestra imaginacion todas las risueñas imágenes que inspiraba á la de los griegos: Aristóteles le llama el mas dulce de los vientos y Homero le atribuye el imperio de las islas Afortunadas, en donde reina Radamanto sobre los elegidos del cielo, y en cuyo lugar no se sienten los rigores del invierno. ¿Cómo ha podido este mismo poeta poner al Céfiro en compañía de Bóreas y tratarle de malsano y de violento? Los testimonios de los antiguos y de los modernos prueban que el céfiro, cerca de la entrada del Helesponto (punto en donde tenia lugar la *Ilíada)*, adquiere á menudo una violencia funesta para los navegantes. El padre de la medicina nos pinta al céfiro como un viento malsano para la isla de Thasos. Por lo general este viento es indicio de lluvia en las costas de la Grecia, y Vitruvio nos dice que el viento Noroeste, colateral del céfiro y comprendido bajo la misma denominacion (en la rosa de los cuatro vientos), era malsano en las costas de Lesbos, opuestas á la Troade, pues lleva á ellas todas las brumas del Archipiélago.

Este viento Noroeste cambia á menudo de carácter en Grecia; así por ejemplo, en Chalcis, ciudad de la Eubea en donde sopla poco antes ó despues del solsticio de invierno, es frio y seco, de suerte que abrasa los árboles mejor que la sequía y el calor continuos. Este viento proviene en Eubea del monte Olimpo, cuyo nombre llevaba anteriormente. Este mismo viento, al pasar por el mar Egeo, cambia de naturaleza; pues segun dice Teofrasto, en la isla de Rodas y en Cnido cubre el cielo de densas y espesas nubes.

Entre los vientos periódicos de la Grecia, nótanse en primer lugar los vientos etesios, que segun Aristóteles y Lucrecio, eran vientos frescos y agradables, que soplaban despues del solsticio de estío y de la canícula; provenian del Norte y se dirigian hácia el Oeste para los habitantes de los climas occidentales, y del Norte hácia el Este para los de los climas orientales. Aristóteles dice que soplaban durante la noche y cesaban durante el dia, lo cual haria que fuesen clasificados entre el número de brisas de tierra: en este sentido Posidonio afirma que los vientos etesios reinan en el espacio del Mediterráneo comprendido entre España y Cerdeña. Plinio les atribuye igual direccion, tanto para la España como para el Asia, y Aulo Gelio respeta la opinion de unos y de otros diciendo que los vientos etesios soplan tan pronto en una como en otra direccion.

Las relaciones de los viajeros modernos están acordes con todo cuanto acabamos de decir acerca de los vientos anuales de la Grecia; en prueba de lo cual citaremos algunos ejemplos. «Durante el verano, dice Gallant, reina en los alrededores de Esmirna un viento Oeste que empieza á las diez de la mañana y continúa aumentando hasta las cuatro de la tarde.» Hé aquí una brisa de mar que se parece mucho á los ornithios-céfiros de Plinio. «En esta misma estacion las tramontanas ó vientos del Norte reinan en todo el Archipiélago.» Hé aquí los vientos etesios generales, que llevaron á Tournefort en nueve dias desde Marsella á la Canea.

SUELO, PRODUCCIONES.—Desde los tiempos mas remotos la Grecia ha sido célebre por la gran fertilidad de su suelo, que en otro tiempo alimentaba á un pueblo numeroso, rico y comerciante. En 1842 el suelo se dividia segun su naturaleza ó su empleo: en país de montañas ó rocas, 1.596,722 hectáreas; regadío 350,000, bosques 700,000, tierras de labor 1.990,835; jardines 21,900; viñedos 75,000; olivares 4,161; limoneros y morales 46. Las ciudades y las aldeas ocupaban 21,176. Los productos de la agricultura varían segun la elevacion del suelo: el olivo, cuyo cultivo se remonta á los tiempos mas remotos, la higuera, las uvas, los melones, cereales y particularmente el arroz, el algodon, el tabaco, el añil, el dátil y el naranjo, son cultivados en las costas y en las localidades que no llegan á 500 metros de altura; en cuyos sitios crecen tambien el plátano, el lentisco y la nupta hasta los 500 metros. A 1,800 metros una parte de las montañas está cubierta de hermosos bosques y en los terraplenes sucesivos que forman, corónanlos bosques variados, en los cuales se encuentran sucesivamente el abeto comun, el abeto de hoja de tejo, el pino laricio, el cedro, la carrasca, el roble de cochinilla, el roble comun, el soberbio plátano de Oriente, el arce, el algarrobo, el sicomoro, el nogal, el castaño y la haya; si bien no tenemos ninguna observacion exacta acerca de las diversas alturas en que empieza á crecer cada una de dichas especies de árboles: es probable que las zonas de vegetacion tengan alguna analogía con las de la Italia y de Sicilia; pero los árboles del Norte descienden mas en el Mediodía que en los Apeninos. Hemos dicho que el principal árbol frutal es el olivo, del cual se encuentran bosques enteros mezclados con laureles y mirtos de anchas hojas, que adornan las costas del Atica. Vegetan tambien el naranjo, la higuera, el pistacho-lentisco, el árbol de almáciga *(pistachia terebinthus)*, el moral negro y el granado, algunos de los cuales parecen indígenas en la Grecia, sobre todo el olivo que Tournefort encontró espontáneo en el monte Ida.

Los matorrales y los arbustos tienen un carácter especial, dominando sobre todo las labiadas fructíferas: pero lo que mas recrea la vista es el oleandro y el alcaparro, dibujando el uno las corrientes de agua y trepando el otro por los peñascos. Por todas partes se echa de ver el laurel real y dos clases de arbustos llamados el *unedo* y el *andrachne*. Siendo el suelo de Grecia calizo en su

mayor parte, los vegetales propios de esta clase de terrenos abundan mucho en él: el *cistus creticus*, que nace espontáneamente y tambien se cultiva en las islas del Archipiélago, proporciona el verdadero láudano oriental. Las resinas aromáticas y demás abundan tambien en el Archipiélago: los lentiscos y los terebintos no se encuentran en ninguna parte tan hermosos y en tanta abundancia como en la isla de Delos. Desígnanse como indígenas del Archipiélago y de los alrededores de Constantinopla el algodon herbáceo, el clavel arbusto, el *lichen parellus*, con el cual se prepara el hermoso rojo vegetal llamado *archil*, y otras muchas plantas que pueden figurar en un resúmen geográfico. Las uvas de Grecia contienen abundantemente principios azucarados y proporcionan excelentes vinos, entre los cuales ha adquirido gran fama la malvasía del Archipiélago. Las uvas de Corinto que se recolectan en el golfo de este nombre, no vegetan en el mismo territorio de Corinto; son propiamente un fruto especial del monte Cyleno y de la Acaya. Estas uvas no tienen pepitas y son de una especie muy pequeña; actualmente se cosechan tambien en las islas Jónicas, en Missolonghi y en Anatolico. La Grecia produce otras clases de uvas, tales como el philaro de la Elida y de la Mesenia, la asprorompela ó malvasía de la Laconia, el moscatel de Larissa, el rosado de Atica, y el llamado de los Siete valles proporciona un vino que se guarda tan solo para las ceremonias del matrimonio. La miel del monte Hymeto ha adquirido gran renombre desde la antigüedad: la Morea, Syra y otras islas proporcionan excelente miel; mas por lo general la cria de abejas está muy descuidada en la Grecia; de suerte que estos insectos abandonados á la intemperie de los cielos, se ven obligados á refugiarse en los bosques. Este país produce asimismo la coscoja y la goma tragacanta: el moral prospera en todas las provincias: el gusano de seda, cuando está criado con esmero, produce una seda muy hermosa; por espacio de mucho tiempo la de Morea surtió á todas la fábricas de Lyon.

Créese que el cultivo del algodon seria un gran recurso para la riqueza é industria de la Grecia si adquiriera el conveniente desarrollo. La flora de Grecia es muy numerosa y comprende una porcion de plantas medicinales. Los valles tienen abundantes y ricos pastos, que á veces se dan tambien en las primeras vertientes de las montañas, de modo que alimentan gran número de corderos; pero hay poco ganado vacuno, abundando tan solo las cabras. Entre los demás animales domésticos, citaremos los caballos, ágiles y de pequeña alzada, los asnos y los mulos. En los bosques y entre las malezas se encuentran jabalíes, algunas veces reunidos en manadas; ciervos, gamos, corzos, muchos lobos y zorros; en el Pindo habitan tambien los osos especie pequeña, y en las montañas de la Morea se encuentran muchos linces: entre los animales de la Grecia debemos citar aun el gran dipo, el gato de los bosques y la marta. Cuéntanse un gran número de aves de paso y acuáticas; entre las de caza abundan notablemente las perdices. Las costas de la Grecia son muy abundantes en pesca y en ellas se encuentran el rombo ó rodaballo, el sollo, la raya, congrios, perros y lobos marinos, los cabrajos ó grandes cangrejos, las langostas, las ostras, como tambien muchas otras clases de peces y de testáceos.

A pesar de la benignidad y suavidad del clima, la Grecia no es por lo general una comarca enteramente sana, exceptuando tan solo el Atica, cuya salubridad está atestiguada por la longevidad de los habitantes, y cuyos pantanos, situados en los campos de Maraton, han sido saneados por cuenta del gobierno. A la influencia de los terrenos húmedos deben ciertas provincias su insalubridad; la Beocia, los alrededores de Corinto y las llanuras vecinas al mar, son una prueba patente de ello.

POBLACION.—Los helenos pertenecen á la antigua raza griega, mezclada con albaneses, búlgaros, y válacos. Los mainotas, que son al parecer los descendientes de los antiguos lacedemonios, constituyen en la Morea una poblacion aparte.

Los habitantes de la Livadia ó Grecia continental son llamados rumeliotas y han defendido siempre con gran ardor su independencia contra los turcos, retirándose, cuando era necesario, á sus inaccesibles montañas. Los moraitas ó moreotas, por el contrario, exceptuando los mainotas, aceptaron la dominacion musulmana, y sus arcontes ó primados dividieron los despojos de la comarca con los bajás y demás agentes de la Puerta. En la Rumelia la poblacion de las montañas del Parnaso, Agrapha, Battos, Xeromenos y la del centro de la Etolia, se supone de orígen albanés, búlgaro ó válaco. En las poblaciones próximas á las costas, la poblacion es de raza mezclada.

En la Morea, la raza albanesa ocupa la Argólida y la Triphylia, siendo griego el resto de la poblacion: la mayor parte de los habitantes se componen de familias venidas de diferentes partes del Oriente, desde la guerra de la independencia, para ejercer diferentes comercios ó para vigilar los intereses de algunos ricos propietarios.

La poblacion de las islas ofrece una mezcla de albaneses, griegos y descendientes de los latinos invasores de la edad media: la raza albanesa ocupa exclusivamente Hydra y Spetzia; los helenos pueblan probablemente Chio y Syra, y Naxos, Santorin y demás islas están pobladas por una aristocracia descendiente de los latinos que se establecieron en ellas en tiempo de las cruzadas y cuyas tierras son cultivadas por los ciudadanos griegos. En Tino, los campesinos cultivan con esmero las tierras de que son propietarios. Milo y Miconi están habitadas por familias, cuya riqueza proviene de la navegacion y del comercio.

PHANARIOTAS, PALICAROS, MORAITAS.—TRAJE NACIONAL.—«A primera vista pueden distinguirse los griegos, pueblo fino y delicado, de los groseros albaneses: la raza griega ha degenerado muy poco: esos jóvenes de elevada estatura, de cara oval, de mirada viva y de despejada inteligencia, que llenan las calles de Atenas, se ve al momento que pertenecen á la misma raza que en tiempos antiguos servia de modelo al privilegiado genio de Fidias.

»Cierto que la guerra de la independencia ha destruido la mayor parte de la poblacion; pero desde que la Grecia recobró, despues de inauditos esfuerzos, su antigua independencia, se ha poblado de nuevo con la accesion de familias griegas.

»Unas venian de Constantinopla, del famoso barrio de Phanar, que durante tanto tiempo ha gobernado los negocios de la Turquía: sabemos que una gran parte de la nobleza bizantina permaneció en Constantinopla despues de la conquista de la ciudad por Mahometo II. Estos griegos, algunos de los cuales eran de sangre real, mas instruidos al par que mas hábiles que los turcos, emprendieron por la astucia la reconquista de todo cuanto les habia sido arrebatado por la fuerza de las armas. Hiciéronse intérpretes, secretarios y consejeros

del sultan, y ocultos en estas posiciones secundarias, tuvieron el talento de dirigir y aun de gobernar á sus mismos dueños. Mas de uno de ellos se elevó al rango de hospodar, es decir, gobernador de provincia, y los que no pudieron llegar á tan alto rango, se consolaron adquiriendo grandes riquezas. En Phanar se cuentan mas de 50,000 griegos que aguardan el restablecimiento del imperio bizantino; mientras esperan, llevan á cabo grandes negocios.

»Despues de la guerra de la independencia, cuando se vió nacer una patria griega, muchas familias phanariotas se establecieron cerca del rey, atrayéndoles allí, por de pronto, la libertad y quizás tambien la creacion de una corte, cuyos principales cargos creyeron les serian confiados. Las mas distinguidas familias de Atenas, como los Mourousi, los Soutzo, los Mavrocordato, los Argyropoulo, etc., son familias phanariotas.

»Despues de la guerra de la independencia, tambien un gran número de griegos del Norte, lo mas escogido de aquellos montañeses que habian dado comienzo á la insurreccion, abandonaron su país natal, que la diplomacia habia dejado en poder de los turcos, y fueron á establecerse en este reino que habian fundado á costa de su sangre. Estos montañeses, estos antiguos jefes de insurrectos ó de bandidos (pues el bandolerismo era una de las formas de la guerra), han llevado hasta Atenas las extrañas costumbres de su país, y forman, con los demás jefes que habitaban en otro tiempo la Morea, la parte mas original del pueblo griego. Titúlanse ellos mismos *palicaros*, es decir, bravos, y han permanecido fieles al traje nacional, llevando con gran orgullo el gorro rojo, el vestido dorado y la saya blanca: montan caballos adornados á la turca, y salen en público provistos de sus armas, seguidos de un cortejo tambien armado. Sus casas tienen algo de fortalezas, y sus criados, elegidos entre sus antiguos soldados ó arrendatarios, forman un pequeño ejército: practican una hospitalidad ruinosa, de suerte que todos los hombres de su país que van á Atenas, encuentran un sitio debajo del cobertizo durante la noche y pan y alguna vianda á las horas de la comida. Cuando se visitan unos á otros imitan la silenciosa reserva de los turcos, hablan poco, fuman mucho y beben sendas tazas de café: para saludarse llevan la mano al vientre, dicen *sí* inclinando la cabeza y *no* moviéndola hácia atrás. Su lenguaje está lleno de palabras turcas que le hacen de difícil comprension: algunos de ellos poseen el turco, la mayor parte pueden decir algunas palabras italianas, y ninguno conoce el francés, ignorancia de que se vanaglorian.

»Sus mujeres, sin estar positivamente encerradas, salen muy poco de sus casas; son ignorantes y tímidas, y tiemblan continuamente ante aquel que ellas llaman señor. Ignoran completamente el uso del corsé y llevan el gorro nacional.

»Los phanariotas se visten á la francesa y montan á caballo en silla inglesa: hablan un griego puro: conocen el francés y á menudo otros muchos idiomas. Han adoptado la civilizacion de Europa, y sus mujeres, que son verdaderas señoras, se hacen traer los vestidos de Paris.

»Entre los palicaros y los phanariotas se encuentran los isleños, mas afines de los últimos: son marinos ó comerciantes ejerciendo á menudo ambas profesiones: llevan el gorro encarnado con un pliegue particular, el vestido corto y el inmenso pantalon de los turcos.

»Todos los griegos, cualquiera que sea su condicion y orígen, se afeitan la barba y conservan el bigote; pero cuando llevan luto, se dejan crecer la primera: los elegantes que llevan patillas á la moda de Europa son muy mal vistos por los buenos ciudadanos.

»Entre los palicaros es tenido como cosa de buen gusto apretarse el talle mas de lo conveniente, de suerte que entre ellos los hombres son los que usan el corsé; y como la raza griega es tan flaca y nerviosa como gruesa y fuerte la turca, al ver al pueblo reunido en la plaza pública, parece que uno se encuentra entre las avispas de Aristófanes.

»Hé aquí en pocas palabras el vestido y adornos de un palicaro en Atenas: una camisa de percal con un gran cuello bajo sin corbata, unos calzones cortos de algodon, unas medias cualesquiera, polainas hasta la rodilla, muy parecidas á las cnémidas de los guerreros de Homero, unas babuchas encarnadas, una saya muy ancha doblada en pequeños pliegues al rededor de la cintura, cinturon y ligas de sedas de colores, chaleco sin mangas, chupa con mangas abiertas, gorro encarnado con una borla azul, cinturon de cuero del cual penden el pañuelo bordado, el bolso, la bolsa de tabaco, el recado de escribir y las armas.

»La chupa y las polainas son casi siempre de seda y muy comunmente bordadas de oro. El traje de un criado de una buena casa ó de un empleado de seiscientos francos anuales de sueldo, cuesta el sueldo de un año. En invierno, los palicaros se embozan en una capa de lana blanca, que imita muy bien el vellon de una res, ó en un enorme sobretodo de fieltro impermeable: en verano, para defenderse de los rayos del sol, se arrollan un pañuelo en forma de turbante al rededor de su encarnado gorro. En algunas aldeas se conserva la moda de llevar turbante y los cabellos cortados.

»El traje de las mujeres es sumamente vario: no solo cada poblacion tiene el suyo, sino que cada mujer lo cambia á su antojo: las atenienses llevan una saya de seda ó de indiana, segun su condicion, y una chupa de terciopelo abierta por delante, cubriéndose la cabeza con un gorro encarnado inclinado encima de la oreja; si bien las mas de las veces se limitan á arrollar al rededor de su cabeza una gran trenza de cabello enroscada con una cinta, trenza de su propiedad, puesto que la han pagado ó recibido en herencia.

»Las albanesas llevan una larga camisa de tela de algodon, cuya parte inferior, cuello y mangas son bordadas con sedas de todos colores: esta prenda constituye la parte esencial de su vestido. A ella añaden un delantal y un paletó de lana grosera, un ancho cinturon de lana negra, y para cubrir la cabeza llevan manteleta de algodon, bordada como la camisa. A cada paso se encuentran mujeres que no llevan mas que este vestido elemental.» (Edm. About: *La Grecia contemporánea.)*

Una tribu de campesinos de Laconia, refugiados en el monte Taygeta, ha conservado siempre, bajo el yugo de los turcos, una sombra de aquella libertad que tanto querian sus antepasados. Los mainotas, acostumbrados desde la infancia á manejar las armas, estaban siempre prontos á combatir contra los turcos, cuyo solo nombre los enfurece extraordinariamente: su valor, que muy á menudo raya en temeridad, adquiere su mayor fuerza con el conocimiento perfecto de las ventajosas posiciones de sus desfiladeros. A menudo las disensiones ensangrientan sus viviendas, pues implacables en sus odios y en sus venganzas, no abjuran de unos ni de otras si no se interpone el mandato de los mas respetables viejos

del canton, pues para ellos son oráculos todas cuantas advertencias y consejos les dan estos venerables ancianos. Ante estos se arreglan, en los sínodos, los gastos comunes, y se determinan cuantas medidas son juzgadas necesarias para la seguridad y conservacion del país. Estas medidas, concertadas en las reuniones de los capitanes, son trasmitidas á un jefe que se encarga de su ejecucion: este jefe ó bey, simulacro de poder, recibia en otro tiempo una investidura del gobierno turco en cuanto los mainotas le habian deferido el mando. Este pueblo, que durante tanto tiempo ha despreciado y aun provocado las fuerzas otomanas, es muy poco numeroso; en su país se cuentan unos 60,000 habitantes, de los cuales solo 15,000 son hombres formados. Las producciones de este pequeño país y los principales objetos de su comercio, son el aceite, el centeno, la miel, la cera, la agalla, el algodon, la coscoja, los cueros sin curtir y las lanas. La agricultura ha hecho de algun tiempo á esta parte muy grandes progresos: los cantones del Norte se fertilizan insensiblemente, y los puertos del Magno, capaces de contener los mayores buques, están destinados á adquirir un alto grado de esplendor.

Los mainotas, sobrios, valientes y amigos de la libertad, como los esparciatas, de los cuales descienden, han contribuido poderosamente á la independencia de la Grecia: los turcos no han penetrado nunca en sus montañas.

Los cacovonniotas, piratas sanguinarios que viven en el cabo Matapan, no deben ser confundidos con los mainotas: enemigos del género humano, no alientan sino para el robo y el asesinato, lo mismo que los baniotas del interior.

IDIOMA.—El idioma de los griegos modernos deriva del antiguo griego, que ha sufrido muchas modificaciones por la mezcla del franco, del turco, etc. El idioma griego hubiera cambiado mucho mas, si no se hubiese conservado en la Iglesia el griego antiguo. El idioma del pueblo no es el mismo que el de las clases altas, y el griego de los palicaros difiere aun mas de la lengua escrita: solo á fines del siglo XVIII se ha empleado el moderno griego para las obras literarias; la literatura de los griegos data de esta misma época. Los griegos poseen un gran número de cantos populares, notables por los cuadros de costumbres que contienen.

CARÁCTER.—Los griegos han conservado, por desgracia, la vanidad y la inconstancia y quizás la mala fe de sus antepasados; pero la naturaleza les ha dotado de muchas dotes intelectuales: aun nacen oradores y poetas, cuyos talentos solamente contraría la falta de instruccion. El sarcasmo y la burla son aun, como entre los antiguos griegos, los principales adornos de un discurso, y entre los asuntos mas serios, un gesto, una palabra, una frivolidad, bastan para hacerles olvidar los mas importantes asuntos. Los moraitas parecen menos frívolos que los ciudadanos de la Romelia, y mas propios para llegar á ser un pueblo libre bajo un buen gobierno. Los atenienses han conservado algo de su antigua cortesía: su idioma es mas dulce y suave entre ellos que en otros pueblos; tiene los sonidos mas animados y mayor precision en los conceptos. Las atenienses actuales en nada desmerecen de las antiguas; la forma oval de sus rostros, la línea recta y regular que dibuja su perfil, la pureza del contorno, sus hermosos ojos grandes, negros y vivos, su pequeña frente, sus labios encarnados y algo abultado el inferior; sus cejas finas y bien arqueadas, su garganta redonda, su talle ligero, sus manos y piés muy pequeños; en fin, un conjunto que agrada, interesa y encanta, ya sea que se muevan con languidez en la melancólica danza de Ariadna, ya sea que la voluptuosidad las arrastre en los torbellinos de la Romeika.

DIVISIONES POLÍTICAS.—La Grecia se divide en diez nomas, subdivididas en 49 eparquías, que á su vez se subdividen en muchos centenares de demas. Estas divisiones corresponden á los departamentos, cantones y municipalidades de Francia.

GOBIERNO.—El gobierno de la Grecia ha experimentado muchas vicisitudes: en un principio fué republicano, desde 1820 á 1832; despues monárquico absoluto, desde 1832 hasta 1843, en cuya fecha se promulgó una constitucion. Desde 1859 quedó sancionada la monarquía hereditaria. La constitucion que hoy rige fué promulgada el 28 de noviembre de 1864. El rey goza de todos los privilegios de los soberanos constitucionales: ejerce el gobierno un consejo de ministros, cuyos miembros son responsables ante el poder legislativo que corresponde á una sola cámara, la de los representantes, compuesta de los diputados elegidos por las diferentes ciudades y distritos del reino.

RELIGION.—La religion católica griega es la religion del Estado, donde fuera de esta existe la libertad de cultos: la direccion de los negocios eclesiásticos pertenece al sínodo. El reino está dividido en 24 sedes episcopales, de las cuales una está dirigida por un arzobispo metropolitano, presidente del santo sínodo, diez por arzobispos residentes en Corinto y en las capitales de otros nueve departamentos, y trece por simples obispos. El alto clero está pagado por el Estado; el inferior recibe por toda paga algunos censos sobre las cosechas y lo restante lo percibe de los fieles á título de pié de altar. Hay en Grecia algunos conventos generalmente muy pobres, cuyas bibliotecas no contienen mas que algunas obras de ningun interés bibliográfico. El mayor convento de Grecia es el Megaspileon, situado al Este de Patrás, no léjos del golfo de Corinto: cuenta 200 monjes que habitan en algunas miserables viviendas de madera, apoyadas contra una enorme roca.

LEGISLACION.—El código francés forma la base de la legislacion y de la organizacion judicial de Grecia: hay además un consejo de Estado, tribunal de cuentas, un areópago ó tribunal de casacion en Atenas: dos tribunales de apelacion en Atenas y en Nauplia, diez tribunales de primera instancia en Atenas, Chalcis, Syra, Nauplia, Esparta, Kalama, Trípoli, Patrás, Missolonghi y Lamia: tres tribunales de comercio, en Syra, Patrás y Nauplia, y ciento veinte juzgados de paz. Existe el jurado; los magistrados no son inamovibles. La ciudadela de Nauplia se utiliza como penitenciaría.

INSTRUCCION.—Cuenta Grecia con una gran universidad, una escuela militar, una politécnica, una normal, una de agricultura, un seminario, 7 liceos, un instituto para la educacion de los jóvenes, 179 escuelas helénicas y 379 escuelas municipales. La instruccion es gratuita en todos los grados: Atenas posee un observatorio, una biblioteca, una coleccion de instrumentos de física, un museo de historia natural y otro museo anatómico patológico; si bien tanto estos museos, como la generalidad de los gabinetes, se encuentran en estado bastante rudimentario. Syra y Nauplia poseen escuelas de marina.

AGRICULTURA.—Si la Grecia estuviese bien cultivada, podria alimentar doble poblacion de la que actualmen-

te tiene: el país produciria entonces, para su consumo, cereales, algodones, aceites, frutas, legumbres, maderas; y para la exportacion, uvas de Corinto, tabaco, rubia y seda. Pero faltan brazos, capitales y caminos; así es que de 3.000,000 de hectáreas de tierras de labor, solo se cultivan 500,000. En el período de doce años, que mediaron de 1837 á 1849, el producto anual de la agricultura en Grecia fué de unos 50.000,000 de dracmas ó sean 48.750,000 francos. Los cereales constituyen el principal producto de la agricultura, puesto que el trigo, la cebada, la avena, el centeno y el maíz, forman un total de 24.000,000 de francos; á pesar de lo cual la cosecha es insuficiente para las necesidades del país. En una gran parte del reino los aldeanos no comen otra cosa que galleta de maíz. Los bosques son muy abundantes, pero el Estado no saca ningun producto, pues los descuida completamente: el vino, las uvas de Corinto y los olivos serian un gran recurso para el país; pero su exportacion está muy restringida, puesto que los griegos no saben prepararlos convenientemente.

INDUSTRIA.—Fuera de la industria doméstica y los tejidos que se fabrican en el interior de las familias, la industria de Grecia se limita á algunos hilados de seda y á talleres de construccion. Las principales fábricas de hilados se encuentran en Mistra y en Calamata, en la Morea: en el Píreo funciona una fábrica de loza y en las Termópilas una fábrica de refinacion de azúcar: los griegos construyen buques en Syra, Patrás, Galaxidi y en el Píreo, cuyas embarcaciones son casi siempre de abeto y menos sólidas, menos bien enclavijadas y menos acabadas que las construidas en las otras naciones marítimas; pero navegan bien y cuestan la mitad que en las otras partes. La industria minera es nula en Grecia, y no obstante, las canteras de mármol del monte Pentélico y de la isla de Paros, no están de mucho agotadas. En los archipiélagos se encuentran canteras de rojo antiguo y en el Taygeta el jaspe admirable, conocido con el nombre de verde antiguo: ninguna de estas cuatro canteras se halla debidamente explotada. En Marcopoulo, Beocia, se ha descubierto una mina de hulla, que ha sido abandonada por falta de brazos y de dinero; en Kouin, isla de Eubea, el gobierno explota un depósito de lignito, cuyo producto no corresponde á la riqueza del mismo. Finalmente, en la costa oriental de Zea se encuentra una mina de plomo argentífero, cuya produccion seria ventajosa si fuese mejor explotada. Los principales recursos industriales de la Grecia han consistido siempre en su comercio marítimo; gracias á él se abastece en el extranjero de una porcion de artículos que, aparte de todo, podria procurarse en su propio país, si no tuviera tan descuidada su explotacion.

COMERCIO Y COMUNICACION POR TIERRA Y POR MAR.—El principal comercio de Grecia se hace por mar: esta nacion posee un gran número de buques; pero la gran plaga de la marina es la piratería, establecida casi tranquilamente en el centro del laberinto de las islas del Archipiélago, y que el gobierno griego es impotente para reprimir. La Grecia posee un buen puerto, el Píreo; dos radas excelentes, en Salamina y Milo: la rada de Syra no pasa de regular, pues no es suficientemente profunda ni bastante cerrada. Las aguas de la isla de Spetzia son frecuentadas por embarcaciones principalmente francesas. Atenas y las ciudades de Salónica, Chalcis, Syra, Nauplia, Hydra, Marathonisi y Calamata, se comunican por medio de un servicio regular de paquebots franceses.

DESCRIPCION TOPOGRÁFICA.—Cierto autor, con tan pocos conocimientos botánicos como geográficos, ha comparado el Peloponeso con una hoja de moral; pues ya que se proponia tomar puntos de comparacion en el reino vegetal, hubiera encontrado en la misma Grecia, un árbol, el plátano, para indicarle la única comparacion plausible. Con efecto, una hoja de plátano es la que con mas exactitud puede dar una idea de la forma de la Morea, que presenta tres puntas inclinadas hácia el Sur, y de las cuales una (la del centro) es mas larga que las otras.

La primera punta, ó sea la del Este, es la de Coron, que termina con el cabo Gallo; la segunda, la de Magno, cuyas montañas van descendiendo hasta llegar al cabo de Matapan; y la tercera desde Vatika, region desierta y árida, cuyo extremo forma el cabo Malea.

Frente á ese rojizo peñasco, cantado por Lamartine, á doce kilómetros de distancia, álzase la isla de Cérigo con sus desnudos y bajos acantilados. No siempre pueden los buques de vela salvar fácilmente ese estrecho paso que se extiende entre la isla y la tierra firme; de suerte que cuando sopla en el archipiélago el viento Norte, se ven obligados á fondear en el golfo de Marathonisi, á la entrada del estrecho, y aguardar con paciencia, á veces por espacio de muchos dias, á que el viento venga del Sur ó del Sudoeste. Cuando persiste el mal tiempo, reúnense allí mas de cien embarcaciones pertenecientes á distintas nacionalidades, especialmente griegas é italianas.

La isla de Cérigo, antigua Citerea, que dejamos á nuestra derecha, es solo un gran peñasco abrupto y estéril, de modo que al cederlo los ingleses al gobierno griego, cuando la cesion de las islas Jónicas, no perdieron cosa que mas tarde hayan podido echar de menos.

En la costa del Este encontramos algunas casas blanqueadas con cal y situadas al pié de una roca árida y calcinada por el sol; es todo cuanto recuerda á la antigua Citerea de tan voluptuosa memoria.

La pequeña villa de San Nicolo, capital de la isla, carece de puerto, de agua, de jardines, de árboles y hasta podria decirse de habitantes, si algunos trozos de tierra plantados de viña, no indicasen de cuando en cuando la presencia de séres animados.

En las cañadas y en las vertientes menos escabrosas, encuéntrase una ligera capa de tierra vegetal que produce un poco de cebada y de vino, y algunos olivos, cuyo aceite basta para el consumo de la isla.

Segun el censo oficial, hay en Cérigo unos diez mil seiscientos habitantes, distribuidos aproximadamente en dos mil ochocientas familias, que ocupan casi igual número de casas.

La poblacion que cuenta mayor número de habitantes es Potamos (mil doscientos); pero Citerea ha concentrado casi todo el comercio que se hace en la isla.

Monemvasia es un islote de unas tres millas de circuito, elevado y cortado á pico por todas partes. Al Sur, y formada por hundimientos sucesivos, aparece al pié de esta muralla de rocas una rápida pendiente en donde vegetan algunos raquíticos olivos. A orillas del mar hay una diminuta poblacion, unida á la tierra firme por medio de un puente de piedra de ciento cincuenta metros de largo, en cuyo extremo se levanta, por la parte de la isla, una torre de defensa veneciana, que aun ostenta en su puerta el leon de San Marcos.

En la cima de la montaña se distinguen algunas vie-

jas fortificaciones de la Edad media, de pintoresco aspecto, construidas por los franceses, puesto que la poblacion de Monemvasia fué uno de los mas importantes puntos militares del principado de Acaya, fundado por los cruzados en el décimotercio siglo.

El paseo por Monemvasia no ofrece interés alguno; lo único que á nuestra vista se ofrece son restos informes, ruinas, y algunas casas de dos pisos cubiertas de tejas. Muchas de estas últimas ostentan algunos detalles de arquitectura que recuerdan su orígen veneciano: la pequeña iglesia, construida por los francos y semidestruida, tiene aun esculpidas en una de sus fachadas las armas de la familia de Villehardoin.

Monemvasia no podria en la actualidad defenderse contra las modernas máquinas de guerra: así es que no figura entre el número de fortalezas sostenidas por el Estado. La ciudad va despoblándose cada dia, de modo que en la actualidad apenas encierra unos mil habitantes.

Como su importancia comercial es nula, carece dicha poblacion de marina, por lo cual su rada se encuentra siempre desierta: en cuanto al célebre vino de Malvasía, cuyo solo nombre, al decir de un jesuita misionero, era un elogio, lo único que podemos decir, es que si durante la dominacion veneciana los cerros de tierra firme lo producian, desde hace mucho tiempo los pámpanos han sido sustituidos por piedras y espinos. El vino que en la actualidad es conocido con este nombre se cosecha en la isla de Tinos.

El golfo de Nauplia, que penetra profundamente dentro de tierra, nos hace perder de vista la costa; mas pronto vuelve á aparecer á nuestros ojos al cruzar por entre Castri y la isla de Hydra, que surge del fondo de las aguas semejante á la estrecha y prolongada espalda de un monstruo marino.

La poblacion, que lleva ese mismo nombre, se halla situada en un pequeño puerto natural, abierto en la roca, cuyo fondo, en forma de anfiteatro escarpado, está cubierto por grandes y elegantes casas, colocadas unas encima de otras, hasta llegar á una gran altura. Su número es de unas tres mil: los terrados que las coronan, la blancura de sus paredes y las calles estrechas y practicadas en la misma roca, dan á Hydra un aspecto oriental y original á lo sumo, de que carecen casi la mayor parte de las poblaciones griegas.

La historia de ese pequeño rincon de la Grecia demuestra con un ejemplo curioso, las causas que pueden influir en la existencia de las poblaciones. Hydra, enteramente desconocida é inhabitada antes del siglo décimoctavo, fué en esta época asilo de una tribu albanesa que huia de la tiranía de los funcionarios turcos. Pero si bien es cierto que la aridez y pobreza de este peñasco desierto eran una garantía contra la codicia de sus señores, en cambio no les ofrecian medio alguno de subsistencia.

Cuando en esa localidad quiere formarse un jardin, capricho ruinoso, cuya idea sugirió mas tarde la riqueza, es preciso ir á buscar la tierra al Peloponeso, á veinticinco kilómetros de Hydra, y conducirla en barcas á costa de grandes gastos. Tampoco hay en esta isla agua; así es que con extremo cuidado se recoge, en inmensas cisternas, la que cae del cielo; y cuando las lluvias no son suficientemente abundantes, los marineros van á hacer aguadas en la costa, llenando unos pequeños barriles largos y estrechos, que luego se distribuyen en la isla al igual que los mas preciosos cargamentos.

Como su territorio no les suministraba lo necesario para su subsistencia, los hydriotas debian forzosamente buscar otros recursos en el mar que por todas partes les rodeaba; de suerte que siendo como eran marinos hábiles y atrevidos, llegaron á ser en poco tiempo los proveedores de todo el comercio de Levante. Durante las guerras europeas de la Revolucion y del Imperio, protegidos por la neutralidad que en ellas guardó el pabellon turco, surcaban el Mediterráneo, sostenidos en sus operaciones mercantiles por los capitales de los comerciantes de la isla de Chio; vendian sus cargamentos á precios muy elevados, compraban á bajo precio las mercancías que no encontraban en aquel entonces fácil salida, forzaban los bloqueos, y vencian á los buques de guerra, saliendo ilesos de las mas peligrosas situaciones, gracias á una destreza, intrepidez é inteligencia, que mas de una vez causaron la admiracion de los marinos franceses.

Su prosperidad comercial, muy amenazada ya por Sira, ha recibido un golpe fatal con el aumento de los buques de vapor. La isla se ha ido despoblando: allí donde vivian cuarenta mil habitantes, solo hay siete mil, cifra que disminuye todos los dias: unos se han establecido en Sira y otros en el Píreo, abandonando sus antiguas viviendas, que poco á poco van convirtiéndose en ruinas; al pasar por las estrechas calles de la ciudad, no se ve mas que altas casas cuyas ventanas cerradas, paredes destruidas, terrados hundidos y vestíbulos desiertos, dan á Hydra un aspecto de ciudad decaida de su antiguo esplendor, que inspira melancólicas reflexiones.

Con mucha frecuencia se ha comparado esta isla, de diez y ocho kilómetros de largo por cuatro de ancho, á la quilla de un buque tumbado; pero la semejanza no termina aquí, sino que á medida que se va penetrando en el pequeño puerto, en donde se estrella la marejada del Oeste, todo toma á vuestro alrededor un aspecto marítimo que llama la atencion desde luego.

En el contorno de los muelles vense algunas barcas izadas en cabrestantes de hierro, como á bordo de un buque: un gran número de jarcias y poleas están clavadas en la roca, como en el puente de una fragata, y en vastos almacenes, con estrechas puertas de hierro, construidos con un mármol gris apenas pulido, se encuentran amontonados como en una cala, innumerables fardos de mercancías.

Por todos lados vense circular silenciosamente algunos marinos, que se reconocen por sus chupas, sus anchos pantalones, por ese balanceo que la costumbre del vaiven del buque imprime á su marcha, y especialmente por su fisonomía tostada y por su expresion enérgica y tranquila á la vez. Sus vivos é inteligentes ojos parecen sondear incesantemente los presagios del cielo ó del mar, cual si su isla flotase sobre las olas y debiese ser guiada á un puerto vecino.

En la isla no se ven mas animales que algunos perros; y por las calles no circula ni un coche, ni un carreton. En las mas altas, reinan la soledad y el silencio oyéndose apenas tres ó cuatro veces al dia el ruido que producen una puerta baja que se abre, y el de unas suaves pantuflas de mujer al caminar sobre las baldosas del empedrado. Esto dejará de causar extrañeza cuando se sepa que en la ciudad solo hay mujeres y niños, pues los hombres están todos en el mar.

Si se penetra en una de esas antiguas casas construidas durante el apogeo de Hydra, y cuyos fundamentos,

abiertos en la roca, han costado mas caros que los de los mas espléndidos palacios de nuestras capitales, se atraviesan inmensos salones embaldosados de mármol y cubiertos con tapices de Smyrna. Al través de las ventanas distínguese el mar por el tragaluz de un camarote: las paredes blanqueadas con cal, presentan una estremada limpieza. En cuanto á criados, solo se ven muchachas, niños, cuyas débiles fuerzas no les permiten todavía ejercer la profesion de sus padres, ó ancianos cuyo cuerpo ha envejecido mucho antes que su alma.

En una pieza apartada encuéntranse reunidas y trabajando todas las mujeres, madre, esposa é hijas del dueño de la casa, ocupadas las de mas edad en componer la ropa y las mas jóvenes en bordar esos finos y delicados tejidos de seda y oro, que por desgracia van desapareciendo con la competencia de las impresiones de Manchester. De sus labios no sale una sola palabra: parecen estas concentradas en sí mismas; y en sus graciosos rostros se trasparenta la resignacion y la tristeza nacidas de su existencia solitaria y continuo aislamiento. Su tocado, compuesto de una gran cinta de seda amarilla bordada de oro, que se cruza con una castidad monacal por debajo de la barba, y que forma una especie de marco al rostro, no dejando pasar encima de la frente mas que una estrecha cinta negra, les da cierta semejanza con las vírgenes de Bida. Una estrecha chupa de terciopelo encarnada muy corta abierta por delante y con mangas ajustadas que terminan con elegantes bordados de oro, se abrocha mas abajo del pecho sobre una fina camiseta de batista. Nunca salen de casa mas que para hacer alguna visita á sus vecinas; por lo demás ¿á dónde ir en ese país cuyas calles y caminos mas parecen escalas que vías de comunicacion?

Las costumbres son puras y severas y los crímenes y delitos casi desconocidos: la hospitalidad es allí una virtud tradicional.

Fuera de la ciudad no hay nada que ver; por todas partes las olas se estrellan contra una muralla de rocas, y en la cresta de la isla, azotada por todos los vientos, algunos rebaños de cabras ramonean algunos tallos de yerba pequeña y raquítica. En ninguna parte hay habitaciones ni cultivo, y en la isla entera, que ocupa unos noventa kilómetros cuadrados, la estadística oficial cuenta tan solo diez propietarios y setenta pastores por mil marinos.

Las dos iglesias principales de Hydra no tienen rival en Grecia. Una de ellas, la catedral, fué construida hace siglo y medio: es toda de mármol blanco con ricas esculturas y bellas pinturas bizantinas trazadas sobre un fondo de oro. De su bóveda pende una gigantesca araña de plata maciza, de forma veneciana, por entre cuyas filigranas corren fantásticos animales, maravillas de cincelado.

Al lado de esta araña hay otra de bronce dorada, de un estilo Luis XIV puro, con las flores de lis que constituyen las armas de los reyes de Francia. Habiendo sido robada, segun dicen, durante la revolucion, en uno de los castillos reales, fué comprada en Marsella por un capitan hydriota, quien de regreso á su patria, la ofreció en *ex-voto* á la Panagia. Un poco separado de la catedral álzase un campanario que, por sus esculturas y filigranas, parece mas bien un objeto de marfil: la cúpula que lo corona se compone de diez aristas de mármol blanco encorvadas; al través de las cuales distínguese el azul del firmamento. Esta misma construccion singular presenta otro campanario levantado en el patio de un pequeño convento.

En los diversos barrios de Hydra están diseminadas unas veinticuatro iglesias, cuyos únicos adornos y curiosidades consisten en los *ex-votos* que depositan allí los marinos, bajo la forma de pequeños buques groseramente construidos, cuadros infantiles ó pequeños corazones de plata.

Al salir de Hydra, virando hácia el Oeste para dirigirnos al golfo de Egina, se encuentran el Píreo y Atenas. Este golfo, cuya anchura, entre el cabo Skyli y el cabo Sunium, es de cuarenta y ocho kilómetros y su profundidad hasta el istmo de Corinto de setenta, es sin duda el mas vasto de cuantos se encuentran en las costas orientales de la Grecia, y puede ser considerado como la continuacion del golfo de Lepanto, del cual está separado solamente por una estrecha lengua de tierra poco elevada. Bordean el golfo de Egina, en cuyo centro se halla la isla del mismo nombre, las mas ilustres comarcas de la Grecia: á la izquierda extiéndese la Argólida, á la derecha el Atica, y al fondo Corinto, Megara, Eleusis, Salamina, dominadas por las elevadas crestas del Citheron.

Las montañas cubiertas de verdura ostentan en sus vertientes verdaderos bosques de olivos, naranjos y limoneros que deleitan la vista.

Despues de haber doblado el cabo Skyli y de haber pasado por un estrecho, cuya entrada está defendida por un islote, se penetra en la rada de Paros, vasta bahía de unos cinco kilómetros de longitud por uno de ancho, rodeada de verdes montañas. La poblacion no ofrece interés alguno; su arsenal está mal cuidado, y sus astilleros desiertos; pues además de que las sumas á este objeto destinadas son insuficientes, no llegan íntegras á su destino. No obstante, de pocos años á esta parte se ha construido un estanque de reparacion, que es una gran ventaja para los buques extranjeros, pues antes por una simple avería se veian obligados á ir hasta Marsella ó Constantinopla.

Saliendo de la rada de Paros por el paso del Norte apercíbese á la derecha un gran islote bastante alto cuya forma es la de un leon echado; y á la izquierda las vertientes abruptas y áridas de una península cónica de unos treinta kilómetros de circuito, que casi se une con el extremo Noroeste de Paros, si bien despues se separa de él y forma con esta isla una inmensa bahía cerrada, donde podrian refugiarse cómodamente todas las escuadras de Europa. Esta península es Metana, de formacion volcánica, que se une, por medio de una línea submarina, con las formaciones eruptivas de Milo y Santorin.

Atravesando el golfo en toda su extension, dejando á izquierda la isla de Egina, cuyo templo construido en una eminencia cónica se distingue perfectamente, se puede apreciar mejor los detalles del paisaje que aparece.

Por encima de una llanura baja y salvaje, distínguense dos altas montañas que en forma de frontis de un antiguo templo, se destacan sobre el azul del cielo: son el Pentélico, con sus relucientes mármoles, y el Himeto, lleno de colmenas de perfumada miel. Entre ellos, y sobre un basamento de rocas de un vivo color, se alzan las inmortales columnas del Parthenon. Si á este cuadro lleno de grandeza y de unidad, se añaden los mas brillantes matices de un sol poniente en los

mares de Levante, podrá el lector formarse una idea de toda la armonía y la poesía de este espectáculo, mucho mejor de lo que podrian hacerlo las mas minuciosas y rebuscadas descripciones.

Un promontorio árido oculta de repente ese maravilloso paisaje, y nos encontramos ya en el puerto del Píreo, contorneando un gran pilar de mampostería, sobre el cual alzábase en otro tiempo uno de esos dos leones, en extremo arcaicos, que hoy adornan la entrada del arsenal de Venecia.

Antiguamente las dos pilastras, sobre las cuales brilla el fuego verde y rojo que señala la angosta entrada del puerto, eran los puntos en donde se ataba una gran cadena de hierro, colocada en tiempo de guerra para impedir el paso á las embarcaciones enemigas.

A nuestra izquierda y detrás del islote de Psytalia, en donde se enciende un buen faro de segundo órden, aparece la famosa rada de Salamina, que forma una especie de canal entre la gran isla montañosa y la tierra firme. Diez de nuestros buques de guerra modernos podrian á duras penas maniobrar en ella; y sin embargo, y al decir de los autores, dos mil embarcaciones combatieron allí en otro tiempo por espacio de veinticuatro horas. En esa anfractuosidad mandó colocar Jerjes su trono de oro, y desde ella pudo asistir al desastre de su flota.

De los tres puertos que en la antigüedad contaba Atenas, Falero, demasiado abierto, Muniquia, demasiado pequeño, y el Píreo, este último es el único que hoy dia se ve frecuentado. Es puerto muy grande, pero mal cuidado, y en el ángulo Norte hay un espacio considerable cubierto por un insalubre pantano, en cuyo fondo encuéntranse todavía grandes baldosas de mármol, que antiguamente formaban un estanque para la marina militar, situado junto al lugar que hoy ocupa la estacion del ferro-carril de Atenas y que podria muy bien ser utilizado.

El puerto del Píreo está continuamente lleno de buques de guerra de distintas nacionalidades, que en poco respetan las indicaciones y aun las órdenes del capitan del puerto y anclan donde les conviene, oponiéndose las mas de las veces al paso de las embarcaciones; de suerte que cuando un paquebote de cien metros ó mas de largo aparece á la entrada del puerto, cuéstale mucho evitar por medio de sabias maniobras, un abordaje con cierta fragata rusa acorazada que obstruye con indiferencia aquel paso.

Actualmente, cuando el extranjero desembarca en los muelles del Píreo, no es el movimiento comercial lo único que llama su atencion. La grande extension de las casas indica el aumento de los negocios y de las fortunas; ferrerías, cuyas altas chimeneas vomitan torrentes de humo, recuerdan el aspecto de nuestras poblaciones industriales: bonitas y cómodas habitaciones, con sus rojos tejados y sus postigos verdes, se elevan en las vertientes de la pedregosa colina, en otro tiempo desierta, que separa los dos puertos del Píreo y de Muniquia. Muchas iglesias y una bolsa, cuyo piso superior sirve de casino á los comerciantes, adornan los alrededores del puerto. Si es cierto que muchos barrios conservan todavía algo rudimentario, en cambio las anchas calles que se abren, los trabajos de desagüe y saneamiento que se practican y las plantaciones que en gran número se llevan á cabo, demuestran que el Píreo tiene una municipalidad que cuida, mas que la de Atenas, los intereses de la villa.

La poblacion va tambien cada dia en aumento: en 1835 apenas contaba cien habitantes; en 1861 habia ya cinco mil cuatrocientos, y en 1874 esa cifra aumentó hasta llegar á mas de trece mil, de los cuales dos mil quinientos son obreros ú obreras. De diez años á esta parte hánse establecido en el Píreo importantes ferrerías, una fábrica de hilados de seda, seis de hilados de algodon, siete molinos de vapor, dos establecimientos para la carda del algodon, una fábrica de puntas de Paris, una para tejer telas de algodon, tres considerables destilatorios, seis talleres para la construccion de muebles, una fábrica de vidriado, etc., etc. En resúmen existen en el Píreo treinta establecimientos mas ó menos importantes, que emplean una fuerza de mas de mil caballos de vapor, y que pertenecen todos, excepto dos, á los nacionales.

La carretera que une al Píreo con la capital de Grecia tiene solamente ocho kilómetros y está en su mayor parte sombreada por los álamos de Virginia, al través de cuyos blancos troncos se aperciben las rosadas cimas del Parnés iluminadas por el sol naciente, mientras una azulada sombra cubre aun la llanura. Lo que hace á este camino odioso á los ojos del viajero, son las espesas nubes de un polvo calizo, fino y blanco que le asfixian y le ensucian de piés á cabeza. Por esa carretera pasan interminables hileras de carros cargados con cajas, toneles y materiales de construccion.

Llegamos á la vista del Parthenon que se destaca en el azul del cielo por encima de los peñascos del Pnyx. Entre el Lycabethe y el Acrópolis se descubren las blancas casas de Atenas.

Para que la Grecia pueda ser debidamente admirada, se necesita un tiempo hermoso, á fin de que las líneas se destaquen sobre un cielo puro y que el sol con sus ardientes tonos bañe esas grises y áridas vertientes. Por lo demás, los meses de abril y mayo casi siempre son los mas desagradables del año y muchas veces los naranjos del jardin real, cuyas flores estaban ya abiertas en el mes de enero, se hielan y mueren en el mes de abril: en esos países los calores del verano suceden de repente y sin transicion á los frios mas glaciales. Desde las nueve de la mañana á las cinco de la tarde, el suelo, calentado por los rayos del sol, abrasa; los muros, con el reflejo de la luz, llegan á deslumbrar; el cielo y la tierra parecen de fuego; un polvo caliente seca las gargantas; los pulmones pueden apenas respirar y el cerebro parece que se derrite á pesar de los parasoles forrados de azul.

Sin embargo, hay en este clima horas deliciosas, como, por ejemplo, cuando el sol, elevándose radiante en un cielo rosado, detrás de la cima del Himeto, no ha secado todavía el rocío y la humedad de la noche; y cuando, por la tarde, desaparece detrás de las montañas del Peloponeso, rodeado de vapores de oro. Estos momentos son los propicios para apreciar todas las bellezas que encierra la region ática.

De veinte años á esta parte el aspecto general de la ciudad moderna ha cambiado notablemente. En 1850 Atenas era una especie de pueblo grande; y en la actualidad es una linda ciudad, risueña, limpia, atravesada por grandes bulevares y formada por elegantes casas, poco elevadas y rodeadas de árboles. Las columnas de mármol de sus fachadas, los cercos de mármol blanco de sus puertas y ventanas que se destacan sobre un fondo ligeramente rosado ó amarillo, y los frontis azules que las coronan, imprimen al conjunto un aspecto característico y encantador.



GRECIA.—VISTA GENERAL DEL PIREO

Cada familia tiene, por regla general, su habitacion separada y á menudo aislada de las otras por medio de un jardin ó un patio de naranjos, oleandros ó tuyas. Las habitaciones interiores son espaciosas, altas de techo y bien ventiladas; y si bien están parcamente amuebladas y aun con muebles de extrema sencillez, el clima del país se acomoda muy bien á esa costumbre.

Durante el verano las familias habitan en los sótanos, llamados *hypogeo*, practicados en la roca y suficientemente iluminados, en donde la temperatura es siempre tres ó cuatro grados mas baja que en el resto de la casa.

Todos los progresos llevados á cabo de algunos años á esta parte en la capital, ó por mejor decir en todo el reino, se deben pura y exclusivamente á la iniciativa individual: cuando uno quiere hacerse cargo de la parte que de esos embellecimientos corresponde al municipio ó al gobierno, ve con sorpresa que es casi nula y que las mas de las veces se han opuesto grandes obstáculos á la accion de los particulares.

Las calles están mal cuidadas, llenas de surcos, hundidas por las lluvias que se llevan la tierra y dejan al descubierto enormes piedras que traquean y destruyen los carruajes. Algunas vías son absolutamente impracticables, á causa de los hoyos que podrian llenarse con solo algunas paletadas de tierra, pero que cada dia van haciéndose mayores. Las aceras de las calles mas frecuentadas y de los barrios mas lujosos están tan mal niveladas que por la noche anda uno expuesto á romperse la crisma ó á torcerse el pié, con los fragmentos de piedra que obstruyen su superficie. Los sumideros se hunden y se ciegan apestando los alrededores: las cañerías de agua revientan y mientras tanto todo un barrio padece de sed, siendo preciso que trascurran muchos dias y que se den muchos pasos para que se ponga remedio á ello. Si bien en Atenas no se conocen los ataques nocturnos ni los robos con fractura, débese esta seguridad mas al carácter del pueblo griego, que á los servicios que prestan unos pocos polizontes mal escogidos y mal cuidados.

La iniciativa privada no se ha contentado con el embellecimiento de las casas particulares; sino que se ha fundado, las mas de las veces por vanidad tanto como por patriotismo, un gran número, quizás demasiado considerable, de colegios, hospicios, *creches* y gimnasios. A menudo se destina una fuerte cantidad para fundar uno de estos establecimientos, sin considerar que hay muchos sin empleo alguno; mas lo que se quiere es grabar en el frontis, con grandes letras de oro, el nombre del donante; es decir, solo se busca el aparato sin pensar para nada en lo útil. Antes de terminar la construccion, faltan muchas veces los fondos, y entonces quédase el edificio sin techo y las ventanas sin postigo: los fundadores tampoco tienen generalmente en cuenta que una vez terminado el establecimiento, deberá mantenerse á los enfermos, ó á los niños, y dotar la institucion de médicos ó profesores convenientemente retribuidos. Encuéntranse en Atenas establecimientos de instruccion ó de beneficencia para una poblacion seis veces mayor de la que contiene; así es que muchos están todavía por acabar y se van arruinando de dia en dia. No obstante, existe un impulso nacional que, bien regulado y dirigido, podrá ser un recurso para un gobierno patriótico é inteligente. El mas antiguo de todos esos establecimientos, aquel de que están mas orgullosos los helenos, es la universidad, fundada por medio de donaciones colectivas, cuando la nueva capital, apenas levantada de sus ruinas, carecia aun de palacio para albergar al rey y de casas para abrigar á los habitantes. Sin participar de la absoluta confianza, algo ingénua, de los griegos, que están en la creencia de que no hay ciudad en Europa cuyo movimiento intelectual sea tan activo como el de Atenas, no es de despreciar ese impulso que realmente existe en la moderna generacion, hácia las esferas intelectuales.

Entre los demás establecimientos debidos á la munificencia de los particulares y que están en pleno ejercicio, debemos citar en primer lugar el *Arsakion* ó escuela de muchachas. Los griegos, despues de su emancipacion política, comprendieron que su emancipacion moral no seria completa hasta romper con la tradicion oriental que condenaba á la mujer cristiana á la reclusion y á la ignorancia, siendo por lo mismo su primer cuidado concederla en la sociedad el rango que la corresponde y que solo puede adquirirse con la instruccion.

Así es que en todas las poblaciones existen escuelas de niñas; mas para una educacion superior era necesario formar cierto número de maestras é institutrices. Gracias á los donativos, legados y socorros de todas clases, se ha podido terminar el gran edificio comenzado en 1835, crear en él dotes, establecer pensionistas, y formar una especie de escuela normal, en donde novecientas jóvenes reciben una educacion completa, bajo la direccion de los profesores de la universidad.

El *Varvakion* (fundacion de M. Varvakis) es un liceo para los niños y al mismo tiempo el museo mas curioso de la ciudad.

El *Bizarion* (fundado y dotado por M. Bizaris) es un seminario para los estudios eclesiásticos.

La escuela de artes y oficios para los huérfanos, legado de la familia Hadji-Kostas, la casa de refugio é instruccion para las huérfanas y el hospital de los oftálmicos, bella construccion de estilo bizantino, son otros tantos testimonios de un ardiente patriotismo.

El baron Sina ha fundado el hermoso observatorio que corona la colina de las Ninfas, y, junto á la universidad, el magnífico monumento de mármol que debe servir de academia y en el cual se va á ensayar la policromía.

Un vasto edificio construido por cuenta de M. Bernardakis, para servir de museo de antigüedades, está hace mucho tiempo por concluir.

Una escuela politécnica y de bellas artes, fundada por M. Hournaris, está hace ya muchos años llena de materiales, y se necesitaria mas de un millon para terminarla.

En 1873 colocóse la primera piedra de un palacio destinado á las exposiciones nacionales *(Olympies)* que se celebrarán cada cuatro años: este edificio se llamará *Zapion*, del nombre de un rico banquero griego de Odesa que dejó en su testamento los fondos necesarios para su construccion. ¿Quedará este edificio, como tantos otros, sin terminar?

En uno de los principales bulevares hay un vasto hospicio que alberga á lo mas ocho ó diez niños; á pesar de ello se está terminando frente al mismo otro edificio destinado á igual objeto.

No hay monumento alguno, ni aun de entre los antiguos, que no haya sido afeado por uno ú otro medio: el templo de Teseo, cercado por una balaustrada de madera pintada de rojo y por algunos bolingrines, es actual-

mente el sitio en donde ensayan los tambores y los clarines de la guarnicion, y tiene todo el aspecto de una aduana de provincia. Ese templo tan pequeño, pero tan bien proporcionado, parecia en otro tiempo grande en su soledad; mientras que ahora ha perdido toda su poesía al contacto de la realidad vulgarísima.

Era de creer que el Acrópolis debia, á causa de su situacion, permanecer intacto é inviolado; pero los mismos que hubieran debido respetarlo, los que son responsables de su conservacion, lo destruyen y afean cada dia mas, echando por encima de las murallas la tierra y los escombros de toda clase, provenientes de las excavaciones que se llevan á cabo alrededor del Partenon. Ruedan los cascajos destruyendo las paredes, amenazando sepultar á los transeuntes y cayendo como avalanchas, que forman poco á poco grandes pendientes alrededor del Acrópolis. Ese magnífico pedestal de forma severa que era la admiracion de cuantos visitaban la Grecia, no será dentro de poco tiempo mas que un monton de tierra: los pórticos de Eumene, cuya conservacion hubiera sido tan fácil como interesante, desaparecerán debajo de esos escombros amontonados por un bárbaro procedimiento, cuando ese deplorable resultado hubiera podido evitarse con un poco de inteligencia artística.

Solamente en el interior del Acrópolis, al pié de los Propíleos ó del Partenon, siente uno revivir á su alrededor, pura é inmutable, la antigüedad helénica.

En esa roca salvaje y árida, á donde no llega el ruido de la ciudad, en donde no se oyen mas que los agudos graznidos de las aves de rapiña y desde la cual solo se ve un cielo ardiente y las violadas cimas del Himeto y del Pentélico; frente á esas columnas de mármol que parecen surgir del suelo, y en medio de esa soledad y de ese silencio, siente uno que la tranquilidad llena su espíritu. Todas las discordancias que chocan é irritan han desaparecido, dando lugar á la mas perfecta armonía. En ese sitio la obra destructora ha sido llevada á cabo no por la ignorancia, sino por la barbarie: los soldados del agá Yussuf han ahumado unos lienzos de pared, cuyo valor no conocian; Morosini ha incendiado los templos; lord Elgin, el mas culpable de todos, ha roto los mármoles y destruido los triglifos; pero esas devastaciones no alteran en nada la impresion general que uno experimenta al hallarse delante de esas ilustres ruinas; al contrario de lo que acontece en presencia de las porquerías con que los modernos conservadores ensucian la roca del Acrópolis.

A la izquierda, del otro lado de la llanura, la cordillera del Parnés, que la atraviesa de Oeste á Este, dibuja en el cielo su silueta cortada en el centro por el gran pico de Philé, que los antiguos poetas comparaban á un carro. A la derecha álzase el Himeto, que parece estar muy cerca gracias á la extraordinaria trasparencia de la atmósfera. Al fondo, detrás del agudo peñasco del Licabeto, coronado por su capilla blanca y aislado en medio del valle, se levanta el Pentélico, cuya forma tanto caracteriza el paisaje ático. Esa montaña de color violeta oscuro, se destaca con tal claridad, que en ella se distinguen las grandes trincheras de las canteras de mármol, de donde Pericles sacó las columnas del Partenon.

Si nos colocamos en lo alto de las gradas del templo, y dirigimos nuestra vista al Occidente, preséntase á nuestros ojos uno de los mas hermosos panoramas de la tierra. En último término y envueltas por una ligera y plateada niebla, vénse las montañas de la Argólida, el monte Cillene, el Acro-Corinto, la península de Metana, y la punta de la isla de Hydra: á la izquierda se extiende el mar, un mar indescriptible por su superficie azul aterciopelada y fuerte; á lo léjos, en el horizonte, las islas de San Jorge, Therma, Serfo y Milo, rodeadas de un agua de ópalo irisada; mas cerca la isla de Egina, con la elevada y cónica cima del monte San Elías, las abruptas escarpaduras de la isla de Salamina, y entre ambas una porcion de pequeños islotes que parecen una pequeña escuadra anclada; y mas cerca todavía la playa ostenta, como un mapa geográfico, sus cabos y sus bahías, el Falero, Muniquia, el Píreo y la bahía de Salamina.

Solo allí puede comprenderse la influencia que en el genio nacional ejerce la configuracion del territorio.

En la misma ciudad de Atenas quedan pocos restos de la antigüedad: todo el mundo conoce, cuando menos por fotografías, el pórtico de Adriano, las columnas de Júpiter, la stoa de Adriano, la torre de los Vientos, el teatro de Baco y la tribuna de Demóstenes; pero si bien todos los turistas contemplan por espacio de largo rato esos monumentos, pocos son los que se detienen, aunque no sea mas que un minuto, ante esas lindas iglesias bizantinas diseminadas por la ciudad, y que merecen, sin embargo, algo mas que semejante desprecio.

En los primeros siglos de la era cristiana, tan poca acogida habia tenido la moral evangélica en el pueblo griego, que no se construyó, durante aquellos, iglesia alguna en Grecia: el Evangelio de San Mateo, compuesto y escrito en griego, fué leido en el año 44 en la Academia, y tan poca influencia ejerció, que Juliano invocaba aun en el Partenon á la diosa Minerva. Gracias á Justiniano, los templos fueron destinados al nuevo culto: y las dotaciones que se señalaban á los dioses y diosas, sirvieron para el mantenimiento del clero cristiano. Pero las costumbres paganas y el lujo oriental habian alterado la sencillez y la pureza innata del cristianismo; de modo que los prelados de Atenas se dirigian á las iglesias montados en caballos blancos y rodeados de un clero vestido con gran magnificencia: los arcontes penetraban á caballo en el recinto sagrado, y las damas atenienses, escoltadas por eunucos, se hacian conducir al templo en literas, para aplaudir aquellos de los jóvenes sacerdotes que mejor habian cantado ó danzado.

Cuando un laudable celo religioso mandó demoler los templos y la religion oriental se hubo petrificado, por decirlo así, en el formulario y ceremonial que aun conserva, las iglesias se multiplicaron, pero se vieron reducidas á formas muy diminutas. Apenas podria caber en ellas la sacristía de una de nuestras iglesias de aldea; á pesar de lo cual tienen todas un carácter típico é interesante revelando un arte ingenioso y motivos en extremo delicados.

Estas iglesias pueden clasificarse en tres categorías ó épocas: la primera, desde el siglo cuarto al quinto, ha dejado muy pocas huellas, ó por mejor decir, no existe huella alguna, habiendo podido apenas distinguirlas los primeros exploradores que fueron á Grecia despues de la emancipacion de este país. Los templos de esa época consistian tan solo en pequeñas capillas redondas ó cuadradas, cuyo techo, en forma de azotea, terminaba en una cúpula, y cuyo remate estaba cubierto por dos cúpulas hemisféricas.

El segundo período se extiende desde el siglo sexto



GRECIA.—ANTIGUA CATEDRAL DE ATENAS

al undécimo, y durante el mismo el arte bizantino alcanzó el mayor grado de libertad y de amplitud, antes de tomar un carácter definitivo. El tipo primitivo se modificó adquiriendo mayor belleza: multiplicáronse las cúpulas, los ábsides fueron poligonales y las ventanas dobles ó trilobes, es decir, divididas en dos ó tres partes por medio de delgadas columnitas. Cuatro pilares cuadrados sostienen la cúpula, cuya parte esférica tiene un gran número de aberturas que iluminan la base del cimborio: en el interior las bóvedas y las pechinas están adornadas con mosaicos sobre fondo dorado. La nave, poco larga, está á veces precedida por un narthex ó vestíbulo, encima del cual se encuentra una tribuna destinada á las mujeres. Delante del altar, y para impedir que los fieles lo vean, hay el *iconostasio*, ó cercado sacro, pintado y esculpido con mas ó menos riqueza.

El tercer período, desde el siglo undécimo al décimoquinto, se distingue por la alianza entre la arquitectura italiana y bizantina, debida á la conquista veneciana. La inclinacion de techos está indicada por medio de frontis; los dinteles de las puertas son de un trabajo mas rebuscado, y las ventanas se cierran por medio de tablillas de piedra ó de mármol llenas de agujeros circulares. Generalízase el uso de las bóvedas en forma de cuna y los mosaicos se ven reemplazados por las pinturas al fresco que muchas veces imitan los basamentos de mármol.

La mayor parte de las iglesias de Atenas pertenecen á la segunda época; están construidas con sillares de piedra tallada, separados por medio de líneas de delgados ladrillos, y adornadas con dinteles y cornisas de ladrillos gruesos. Los arcos de las ventanas y de las puertas son de ladrillos estrechos y largos, unidos por medio de cimento, y los cimborios, cúpulas y techos están cubiertos por anchas tejas. Todas esas iglesias, al revés de los templos paganos, tienen su ábside en direccion á Oriente.

Allá por los siglos octavo ó noveno habia en Atenas trescientas iglesias ó capillas, cuyo número, increible para una poblacion tan corta, proviene de que, segun el rito griego, no puede celebrarse mas que una misa al dia en cada iglesia. Actualmente hay unas cuarenta ó cincuenta, de entre las cuales cuéntanse tan solo cinco ó seis antiguas.

Antes de construirse la catedral moderna, servia de catedral la iglesia de San Jorge, que apenas puede contener cómodamente unas veinte personas, de modo que la multitud se veia obligada á seguir los oficios divinos agrupada en la plaza. Esa iglesia parece un juguete, y es la mas pequeña y mas antigua de Atenas. En las paredes interiores, construidas con grandes piedras provenientes sin duda de algunas ruinas cercanas, se han colocado antiguos bajos relieves, entre los cuales citaremos uno que está colocado en una de las puertas, y representa los signos del zodíaco.

En San Teodoro y en la iglesia de los Incorporales, vénse puertas cimbreadas en forma de herradura: esa imitacion del estilo musulman podria causar cierta sorpresa si no se tuviese en cuenta que algunos arquitectos persas, como por ejemplo, Metrodoras, fueron llamados á Constantinopla por Constantino y Justiniano.

La Kapnicaria, situada en medio de la calle de Hermes, es notable por el pequeño pórtico que da acceso á uno de los lados del narthex, por sus ventanas dobles y por los chapiteles de sus columnitas. En la fachada que mira hácia el sur, distínguese un gran arco en forma de herradura, hoy obstruido, y que en otro tiempo debió ser una puerta.

San Nicodemus, cerca del jardin real, ha sido reparada y convertida en iglesia rusa: era la mas grande de cuantas iglesias bizantinas habia en Grecia: sus tres ábsides poligonales, sus ventanas trilobes, los adornos que hay alrededor del basamento y de las ventanas y su construccion con sillares regulares, separados por una doble hilera de ladrillos, hacen de ella una de las muestras mas interesantes del arte de aquella época.

Las iglesias modernas están construidas bajo el mismo modelo, pero su aspecto no presenta mas que un vulgar blanqueo de cal y toscos adornos vaciados en yeso por artistas sin fama, en su mayor parte italianos.

La nueva catedral, á juzgar por su exterior, tampoco es mas que un edificio pesado, pintado con muy mal gusto, sin belleza ni carácter. El interior está mejor concebido, y las pinturas, que lo cubren por entero, le imprimen cierto aspecto característico.

Los que creen, cuando desembarcan en Grecia, encontrar por todas partes ese color local con que les han engañado sus guías, prepárense á experimentar una cruel desilusion.

En Atenas, no solo las casas, las calles y las tiendas tienen un aspecto europeo y completamente occidental, sino que los mismos habitantes han trocado su fustanela blanca y su casquete encarnado con borla azul, por el chaqué de paño y el sombrero de fieltro negro, últimos productos de nuestros bazares. Eso último es mas cómodo, y menos caro, pero en cambio es menos elegante y gracioso.

El palicaro, cuya pequeña túnica se balancea caminando, se hace cada dia mas raro en Atenas, siendo preciso ir á provincias para poder contemplarlo; y solo durante las sesiones de la cámara se ven en el Estadio, ó en la plaza de la Constitucion, algunos ancianos diputados de provincias, con largos bigotes blancos, que llevan con orgullo el traje nacional.

El domingo, todo el pueblo sustituye la diversion á sus ocupaciones cotidianas. Los artesanos, los tenderos y los empleados, con sus redingotes negros y seguidos de sus mujeres vestidas con trajes de la penúltima moda y cubiertas con sombreros cuyas flores son de un gusto dudoso, circulan lentamente por las calles y plazas con silencioso buen humor.

Por el gran camino, que une la capital con la pequeña aldea de Patissia, circulan, levantando nubes de polvo, multitud de coches de alquiler llenos de paseantes, y por los lados va y viene una muchedumbre *endomingada*, permítasenos la frase. De cuando en cuando pasan rápidamente algunas carretelas descubiertas, tiradas por dos hermosos caballos y guiadas por un cochero con librea, en donde se ven las mas brillantes *toilettes*, llegadas el dia antes de Paris: circulan tambien tres ó cuatro faetones guiados por jóvenes cuya elegancia no seria quizás sancionada por un miembro del Jockey-club. Aquí y allí descúbrense algunos oficiales á caballo, que tienen una elegante presencia y un aire marcial.

A la izquierda y al través de las nubes de un denso polvo que asfixia y que nunca se riega, domínase el bosque de los Olivos, el monte Coridale, el golfo de Egina y el Píreo, en donde se distinguen los altos mástiles de los buques de guerra. Al regresar del paseo detiénense los atenienses un instante en la plaza de la Concordia,

y se agrupan al rededor de la música militar, muy buena por cierto, que ejecuta las sinfonías de las mas célebres óperas.

Lo que interesa á aquellos habitantes es ser vistos: ricos y pobres, todos quieren hacerse ver, y esta es una de las causas por que se prefiere ese camino lleno de polvo y ardientemente soleado, al Jardin real que es uno de los mas deliciosos paseos que darse puedan. Ese jardin, maravillosa conquista sobre la aridez del Atica, es el sitio mas favorable para pasear agradablemente, á causa de las avenidas que van á parar despues de mil rodeos, á espesos bosques por los cuales todo el mundo pasaria desapercibido.

Por la tarde, en verano, así que el sol desaparece, y ha refrescado la temperatura, dirígense todos al teatro de Apolo, pequeño local al aire libre, rodeado de arbustos y situado cerca del templo de Júpiter, á las orillas del Ilissus, cuyo lecho mas que fresco proporciona calenturas; y allí una compañía italiana, bastante mala, vocifera las obras maestras de Bellini ó de Verdi.

Aquellos que por sus ocupaciones ó por su falta de medios no pueden salir de Atenas durante la canícula, tienen aun el recurso de ir á las orillas del mar; para ello van en coche, ó en ómnibus, pues ahora hay ómnibus en Grecia, hasta la estacion del ferro-carril, al pié del Acrópolis y á dos pasos del templo de Teseo, y el tren les conduce en diez minutos á la playa de Falero.

Allí, durante algunas horas y despues de esos calurosos dias que le dejan á uno postrado, puede respirarse libremente el aire puro y vivificante del litoral: la gente se pasea por una plataforma rodeada de mástiles adornados con gallardetes blancos y azules: los bañistas pueden entregarse á su diversion en piscinas construidas sobre estacas; en un restaurant se les sirve al aire libre una comida bastante regular, y un teatro, cuyo techo es el cielo estrellado, les hace oir algunas óperas cantadas por artistas mucho mejores que los de Atenas.

A media noche largas hileras de vagones conducen á la ciudad millares de paseantes, que buscarán en vano algunas horas de sueño antes de que ilumine otra vez la ciudad un sol ardiente.

La sociedad de Atenas se divide en tres categorías, separadas lo suficiente para que se conozcan poco y no se frecuenten mutuamente. La que se designa á sí misma con el nombre de «sociedad ateniense,» constituye una especie de clase media y solo se compone de autóctonos: los que forman parte de ella desprecian todo contacto con los europeos y toda solidaridad con los griegos nacidos fuera del reino, á los cuales dan desdeñosamente el nombre de heteróctonos. Esa clase, con raras excepciones, tiene mezquindad de espíritu y antipatía hácia los extranjeros, á quienes distingue en todas partes la clase media de las provincias; pero merecen ser alabados por poseer tambien su sencillez y sus buenas costumbres.

Los ministros, en Atenas, no están como los nuestros alojados suntuosamente ni guardados contra los pretendientes por una cohorte de ujieres. En una casa de mala apariencia, súbese por una escalera de madera que gime bajo el peso del que por ella trepa: allí entra quien quiere, sin que un solo conserje se oponga á su paso. Al través de puertas abiertas, apercíbense en las habitaciones sin adornos, algunos empleados sentados en sillas de paja, delante de mesas de madera blanca y fumando cigarrillos. Un hombre vestido con un viejo redingote mugriento y roto, especie de mozo, os indica con la mano la puerta del gabinete en que se encuentra el ministro, sin levantarse y sin preguntar vuestro nombre ó el objeto de vuestra visita. Puede penetrarse en aquel despacho sin llamar: en el rincon de una sala escasamente amueblada, se encuentra un hombre que escribe sobre un pequeño bufete, y que al ver al recien llegado se levanta, le tiende la mano y le invita á tomar asiento. Un momento despues, el mugriento mozo os presenta en una bandeja de zinc, pintada en Nuremberg, una taza de exquisito café que ha ido á buscar al de la esquina.

Esa sencillez á la antigua no puede menos de encantar al que está acostumbrado á la arrogancia de los ujieres de nuestros ministerios y á la etiqueta que exigen nuestros elevados administradores. En Grecia los que momentáneamente ocupan el poder no procuran deslumbrar con falsas apariencias; pues si tal hiciesen muy pronto serian castigados por el espíritu nivelador y cáustico de la raza griega.

Cualquiera penetra libremente en un ministerio, se sienta sin que se lo digan y expone su pretension con vehemencia y tuteando al ministro, que le escucha con atencion, le habla como á un hermano y le promete hacer cuanto de él dependa. Al mismo tiempo que hay allí un sentimiento de respeto hácia los que pueden ser ó continuar siendo electores, existe un rasgo de las costumbres de Oriente, país en donde se manifiesta en las menores circunstancias y de un modo conmovedor, la fraternidad entre los grandes y los pequeños.

A la izquierda del camino, á veinte metros de la estacion del ferro-carril, en donde una locomotora lanza insolentemente su vapor al través de ese cielo tan lleno de recuerdos poéticos, se encontraba situada la puerta Dipyla.

Allí convergian y convergen aun los dos caminos de Eleusis y del Píreo, y esa puerta era de todas las de Atenas la mas frecuentada. En medio de esas nubes de polvo calizo que en aquel entonces debia cubrir, como ahora los caminos del Atica, se empujaban unos á otros los carros del Píreo, las bestias de carga, los mercaderes escoltando sus mercancías, los aldeanos llevando sus géneros al mercado, los esclavos esperando las provisiones de la mañana y finalmente los desocupados, gente que en Atenas abundaba mucho. Cerca de la puerta Dipyla fué donde los soldados de Sila abrieron una brecha por la cual penetraron en Atenas, despues de una resistencia heróica por parte de los habitantes de la ciudad, como lo demuestran los innumerables huesos humanos que se han encontrado en las modernas excavaciones. Esas excavaciones han puesto tambien en descubierto algunas de las tumbas que debian imprimir á la vía sagrada de Eleusis el mismo aspecto que el de la vía Appia de Roma. Encuéntranse allí esculturas llenas de delicadeza, graciosas y curiosas inscripciones.

Aquí se ve la tumba de una jóven siria de Beyrouth, casada con un ciudadano de Sunium: allí un heraldo de armas asesinado traidoramente por los megarios, á quienes iba á amonestar por haber cultivado el sagrado campo de Eleusis: mas allá guerreros muertos en el campo del honor y que se habian distinguido por algun acto heróico; mujeres de nombre neutro, es decir, juzgadas, á causa de su orígen ó de su oficio, indignas de ser clasificadas gramaticalmente en el mismo género que las otras; de suerte que si una ciudadana honrada se llama *Coralia*, la que no lo sea llevará el nombre de

Coralion. Solo un helenista puede comprender la humillacion que consigo lleva tal procedimiento. Algunas tumbas ostentan estatuas de animales, que aluden mas ó menos ingeniosa y convenientemente al nombre del difunto; así por ejemplo, el que se llamaba *Aper* (nombre muy comun en la antigüedad) era recordado á sus descendientes por medio de un enorme jabalí con los pelos erizados y los colmillos amenazadores.

Del mismo modo algunos toros, perros ú otros animales de pelo ó de pluma, se convertian, gracias á los muchos derivados de uno solo de sus nombres, en otras tantas charadas encomendadas á la sagacidad de los transeuntes.

Existian tambien otras tumbas, pero cuando ese cerro de Agia-Trias fué desmontado para dar paso al actual boulevard, el ingeniero encargado de ese trabajo permitió que los obreros las destruyesen.

El camino de Eleusis pasa junto á un gasómetro, y varias fábricas de cerámica, en donde algunos bigotudos y fornidos muchachos forman con arcilla ocre tinajas gigantescas, semejantes á aquellas en que se ocultaron los cuarenta ladrones de Alí-Baba.

Los sepulcros han desaparecido completamente y tan solo la tradicion nos dirá que cerca de allí se encontraba el del atleta Gerenus, muerto de una indigestion por haber corrido despues de una orgía.

A nuestra izquierda se encuentra la puerta del Jardin botánico: una fuente turca, cuyo arco en forma de abrazadera sencilla y sin adorno alguno no carece de cierta gracia, se esconde entre un grupo de enormes álamos de Virginia. La fuente es silenciosa y el pilon de piedra en donde cae la fresca y límpida agua, está lleno de polvo y de hojas muertas.

En cuanto al Jardin botánico no merece bajo ningun concepto este nombre, y solo sirve para producir las pocas legumbres que cultivan sus guardianes.

La carretera penetra poco despues en el bosque de olivos cantado por Sófocles, que existe todavía á pesar de Antígono, Sila y los turcos. El matiz cálido y vigoroso de las viñas contrasta con el claro y ligero follaje de esos olivos, algunos de los cuales tienen seis metros de circunferencia, y datan indudablemente de tiempos muy antiguos.

Por medio de un pequeño puente de piedras atravesamos una de las ramificaciones del Cefiso, cuyo lecho seco y lleno de polvo, demuestra que los ribereños no dejan perder ni una sola gota de agua, ese precioso líquido que la naturaleza ha destinado al Atica con mano harto parsimoniosa. Allí se detenia á su regreso de Eleusis la procesion de los «Panatheneos:» la poblacion disfrazada esperaba á los *Mystos* á su paso por el puente y les lanzaba los mas groseros insultos, atacando los mas elevados personajes con una licencia, cuya tradicion ha conservado la actual prensa de Atenas. Los sacerdotes y los iniciados contestaban vigorosamente, y en tales escenas, algo extrañas para una solemnidad religiosa, los listos individuos del Poecilo no eran los últimos en callar. Eso recuerda el regreso del Derby en Inglaterra, en cuya ocasion el *mob* de Lóndres traba una lucha de injurias y de groseras bromas con la aristocracia. Posteriormente se contentaron con colocar en los límites del puente carteles mordaces, como acontecia en Roma con la estatua de Pasquino.

Por desgracia se encuentra demasiado pronto la sequía y los horizontes estériles, pues el bosque de olivos tendrá á lo mas unos dos kilómetros de largo.

La carretera sube al través de sitios incultos, en donde se exhala el olor de varias plantas silvestres estrujadas por algunos rebaños, y entonces ya no se apercibe ni un árbol ni una sola gota de agua. A la izquierda y sobre una pequeña colina vénse algunas piedras talladas de gran tamaño, y casi enteramente cubiertas de tierra, que anuncian la existencia de un sepulcro. En efecto, allí se encuentra la tumba de la cortesana Pithionicia, construida por uno de sus admiradores, Harpalo, sátrapa de Caldea, que hizo traicion á su rey Alejandro, pero fué fiel á otras afecciones; así de las sumas que robó durante su gobierno, gastó dos millones y medio para construir un monumento digno de aquella á quien él proponia al culto de sus conciudadanos.

El camino penetra luego en un desfiladero formado por un montecillo cónico, en cuya cima hay un pequeño convento, y por las pedregosas vertientes del Coridalle, cubiertas de pequeños pinos, que contrastan con los esquistos rojos violados que se extienden en largas fajas horizontales.

El pequeño monasterio, de paredes blanqueadas que domina la llanura, ha sucedido, como casi todos ellos, á un antiguo santuario pagano, cuyo nombre semicristianizado ha llegado á ser objeto del mas ferviente é inconsciente culto. Del sol, que en griego se llama *elios*, han hecho los primeros cristianos San Elías: esa ingeniosa amalgama de los antiguos dioses con los santos modernos, se presenta por todas partes en ese país en donde el viejo fondo pagano no ha desaparecido del todo bajo la capa cristiana que lo cubre muy superficialmente. Los santos que aquí se adoran son séres fantásticos, dioses trasfigurados que se adaptan perfectamente á la nueva religion griega, mezcla de supersticion y de racionalismo, en que se pueden aun observar incólumes los antiguos instintos helénicos.

Cinco ó seis monjes barbudos vegetan allí arriba entregados á la pereza y al embrutecimiento, y su única ocupacion consiste en dar á besar á los fieles dos veces al año y mediante una limosna, un espantoso San Elías bizantino, de color de aceituna sobre fondo de oro, y en descender todas las noches hasta la carretera para encender, al pié del montecillo, una pequeña linterna, colocada delante de una santa imágen en extremo ahumada, y puesta en un nicho practicado en una pequeña obra de mampostería.

Hay allí un profundo pozo, punto de reunion por regla general de los pastores nómadas que van allí á abrevar sus ganados.

Bajo la impresion de ese silencio y de esa soledad, tan solo comparables con la campiña de Roma, uno no puede menos de evocar todo el pasado de esa pequeña porcion de tierra, á la cual el destino concedió una gloria que ningun otro pueblo ha logrado sobrepujar.

Aquí, en el sitio en que nos encontramos, fué donde se detuvo San Pablo para dirigir una mirada llena de tristeza á la ciudad que le arrojaba de su seno por haber cometido una falta gramatical. Llegado de Antioquía, despues de haber atravesado el Asia Menor para predicar la nueva religion, habia querido hablar á los atenienses desde lo alto del Areópago; pero ¿qué le importaba un nuevo dios á ese pueblo de libre-pensadores y burlones, que tenia ya tantos y los respetaba tan poco? Lo que desagradó á ese pueblo lleno de imaginacion pero falto de sensibilidad, no fué la doctrina que predicaba el apóstol, sino su desigual elocuencia, que unas veces

era sublime y otras áspera y sin gracia: chocáronles tambien mucho á esos dilettanti, amantes ante todo de la forma, las faltas de construccion y las incorrecciones de estilo. Los retóricos y los pedagogos sonrieron desdeñosamente y le volvieron la espalda; la plebe burlona silbó, San Pablo se vió obligado á salir de la ciudad, y los atenienses siguieron siendo lo que son todavía, el pueblo mas charlatan y menos religioso del mundo.

El camino desciende al través de un pequeño valle, encajonado entre dos cimas formadas de rocas, y oculto por la sombra de los pinos y lentiscos, en uno de cuyos recodos se pierde de vista la llanura de Atenas. En ese rincon de la montaña se encuentra el monasterio de Dafne, construido por los benedictinos de Citeaux alrededor de una antigua iglesia bizantina, cuando la cuarta cruzada habia hecho del champanés Oton de la Roche un duque de Atenas.

Este convento, como todos los de la Edad media, está fortificado, y los edificios, patios y jardines están rodeados de una muralla almenada de ocho ó diez metros de altura: de trecho en trecho alzábanse unas torres poco elevadas que bastaban para defender las cortinas ó lienzos de muralla comprendidos entre dos baluartes, y en el interior habia un camino de ronda construido sobre arcadas que todavía existen en parte, que permitia circular alrededor de las murallas para la defensa,

El patio interior formaba una especie de línea grande, y el narthex, adornado con tres arcos ojivales, que fué agregado á la iglesia por los francos, está coronado de almenas y buhardas, desde donde los padres benedictinos podian rociar con aceite y agua hirviendo los cráneos de los malos creyentes y aun los de los catalanes y otros buenos católicos que no se inquietaban por invadir y saquear sus dominios.

En tres de los lados de este patio se levantan los edificios destinados á habitaciones: en el primer piso encuéntranse las celdas que dan á una galería de madera: en la puerta baja, y debajo de macizas arcadas de piedra, hay las cocinas, almacenes, refectorios y las dependencias de toda clase.

La mayor parte se están arruinando, y las que aun se conservan en buen estado sirven de habitacion á algunos aldeanos, y carneros. La iglesia, una de las mas antiguas é interesantes de la época bizantina, data probablemente del siglo VI ó VII, á juzgar por el estilo en que está construida. La cúpula, labrada por dentro y por fuera y sostenida por un corto y ancho tambor de forma redondeada, ostenta diez y seis estrechas y largas aberturas, separadas por estribos semiredondos, y se apoya interiormente en cuatro pilares cuadrados, con los cuales está en contacto por medio de pechinas. Las tres ventanas que dan luz á la nave son trilobes, es decir, de tres aberturas, de las cuales la del centro es mas alta y está sostenida por columnas de mármol.

Los arcos son todos muy altos y de ladrillo. Las murallas son de piedras talladas, muy regulares y separadas entre sí vertical y horizontalmente por lineas de largos y delgados ladrillos. Solo el basamento está construido con enormes sillares, sacados probablemente de las ruinas del templo de Apolo, que se levantaba cerca de este sitio, y que no ha dejado vestigio alguno de su existencia.

El ábside es triple, ó, por mejor decir, se compone de tres ábsides poligonales, dos pequeños con ventanas dobles, y el otro grande con ventanas trilobes, encima de los cuales una larga faja de ladrillos dibuja una greca en extremo pura.

En uno de los lados de la iglesia levántase una torre cuadrada construida por los benedictinos, que servia de campanario, al par que de sitio de observacion.

El interior de la iglesia ofrece una muestra curiosa de los mosaicos que adornaban las iglesias bizantinas de aquella época, y que son tanto mas raras por cuanto la desidia de los griegos ha dejado que se echasen á perder aquellas que habian escapado al celo iconoclasta de los turcos. Por otra parte han sufrido grandes deterioros; pues la humedad ha descompuesto la argamasa de la bóveda, por cuyo motivo se desprenden de ella grandes planchas que se estrellan en el suelo de la iglesia. Los proyectiles turcos acribillaron gran número de cabezas cuando el monasterio, convertido en puesto militar, sufrió todas las eventualidades de la guerra de la independencia; finalmente las hogueras de los pastores, y desde que se ha restablecido allí el culto ortodoxo, los cirios de los *papas*, han ahumado las bóvedas, y alterado el color de muchos sitios.

En el centro de la cúpula hay una gigantesca cabeza de Cristo, sobre fondo de oro, que está aun intacta; y en el nacimiento de la misma vénse los doce apóstoles, con leyendas bíblicas: debajo de estos, y entre las aberturas que iluminan la bóveda, los profetas; y en las pechinas la Anunciacion, la Natividad, el Bautismo y la Transfiguracion.

Conocidas son ya la rigidez y la imperfeccion de los mosaicos bizantinos; pero cuando los rayos de un sol poniente les ilumina apenas rodeándolos de una sombra misteriosa, y atenuando su imperfeccion, no puede uno menos de reconocer que ese arte glacial, esas grandes figuras hieráticas sobre un fondo de oro, no carecen de cierta majestad imponente, y que debian producir profunda impresion en el ánimo de una gente en quien la crítica estética no se mezclaba con el sentimiento religioso.

Cuando se sale de Dafne se sigue una pendiente rápida que termina en el golfo de Eleusis: el camino desciende por entre las vertientes de caliza gris del monte Icario que se levantan á la derecha, y las escarpadas rocas del Coridalle que se extienden á la izquierda, cubiertas de una vegetacion escasa, pero robusta.

A orillas del golfo el camino ha sido practicado en la misma peña y las paredes de sosten bañan sus cimientos en las aguas del mar. La vista de esa vasta bahía circular tranquila y silenciosa, y rodeada por todas partes de montañas, es verdaderamente admirable. La línea tan fina y pintoresca de las cimas de los montes se destaca sobre un esplendoroso cielo y se refleja en un océano azulado. En frente, las áridas rocas de la isla de Salamina se hunden perpendicularmente en el golfo; á la derecha las vertientes profundamente excavadas del Parnés y del Citeron se dibujan con ardientes y luminosos matices grises; y á sus piés se extiende la sagrada llanura de Ceres quemada por el sol y separada del inmóvil y azulado mar por una estrecha playa cubierta de brillantes guijarros de mármol blanco y rosado. Esta playa, que describe una graciosa curva, llega hasta Eleusis, cuyas blancas casas brillan al otro lado del golfo. Las elevadas cimas de los montes Geranios, que se alzan por el lado de Megara, forman el fondo de ese pintoresco y delicioso cuadro.

Despues de haber contorneado dos grandes estanques, con diques de piedras, y alimentados por manantiales

de agua salada, se atraviesa la llanura de Tria, tan fértil desde que Ceres enseñó agricultura á Triptolemo, y que hoy se encuentra en muy mal estado, pues la incuria de los habitantes ha dejado que los fosos de desagüe se cegasen, y las aguas han invadido las tres cuartas partes de esas tierras de aluvion que aun hoy serian en extremo favorables á la produccion de plantas industriales. Allí existe una fuente de riqueza para esos negligentes y mal vestidos albaneses que vendimian algunas viñas á orillas de los pantanos: es cierto que se han desbastado algunos terrenos; pero no se ha hecho ni aun proyectado trabajo alguno para librar á esa llanura de las fiebres y de la inundacion; pues la municipalidad es demasiado pobre y el gobierno harto negligente.

Los labradores que á nuestro paso encontramos son de elevada estatura, tienen la nariz larga y ligeramente achatada, la frente despejada, los ojos pequeños y el rostro huesoso: las mujeres son altas y robustas, pero poco agraciadas, á pesar de sus ojos azules y de sus rubios cabellos. Todos son albaneses de Elefsina, miserable aldea cerca de la cual pasamos, construida en el recinto que ocupaba la antigua Eleusis, es decir, al extremo de una pedregosa colina situada á orillas del mar. Del famoso templo de Ceres quedan tan solo algunos basamentos ocultos entre ruinas: los restos de los Propíleos, de época romana, yacen confundidos en el fondo de las excavaciones llevadas á cabo por el francés Lenormand. El único interés que ofrecen es el adorno y la forma de los capiteles, con su abaco exagonal, tres de cuyos ángulos, mas salientes que los otros, están sostenidos por quimeras aladas, en alto relieve. En cuanto á la torre cuadrada que domina la aldea, data de la Edad media y era tan solo un sitio fortificado, destinado para vigilar por un lado el mar y por otro los desfiladeros del Citeron.

A Eleusis era donde iba la procesion de los Panateneos, y allí tenia lugar la celebracion de los famosos misterios, en los cuales se asociaban el antiguo naturalismo de los pelasgos, y el culto de los dioses y diosas del Olimpo helénico. A pesar de las semi-confidencias de Apolodoro y de Diodoro de Sicilia, la significacion de esas fiestas sigue siendo confusa para nosotros; por mi parte me resisto á creer que en estas extrañas ceremonias se enseñase la pura doctrina de la inmortalidad del alma y de la unidad de Dios. Siempre nos queda el recuerdo de que Sócrates y Diógenes, dos sabios de carácter distinto, se negaron á iniciarse en los misterios eleusios, pagando el primero con su vida ese menosprecio con que miraba las supersticiones de que vivian los hierofantas del templo de Ceres.

Despues de Eleusis el camino se separa de la playa é inclinándose á la derecha se dirige hácia el Norte. A nuestro paso por Mandra, aldea habitada por una colonia albanesa, las mujeres ocultan su rostro, y los hombres, sentados en el único café de la localidad, nos miran con cierto aire feroz. Su ancha frente, sus salientes pómulos, sus bigotes rubios, ásperos, lacios y cortados como los de los tártaros, y sus cabellos rapados por delante y formando grandes mechones por detrás, todo en ellos me recuerda el tipo de los búlgaros, que no obstante son eslavos, ó por mejor decir hunos eslavizados. Por otra parte, cuando se viaja por Oriente, preséntase á cada paso un problema etnográfico que da márgen á cuestiones científicas y á susceptibilidades nacionales. Los griegos quieren ser absolutamente de la misma sangre que los helenos del tiempo de Temístocles; pero mal que les pese deben persuadirse de que, exceptuando el Magne y algunas islas, la Grecia está poblada por una nueva raza, resultante del cruzamiento con algunas tribus del Norte, especialmente con albaneses ó skipetars. Esos albaneses han traido consigo nuevos instintos y costumbres particulares y han impuesto á la raza helénica, al mezclarse con ella, su organizacion física, los rasgos de su fisonomía y su vigor moral. De suerte que es preciso despojarse de la ilusion clásica y aprender á apreciar la causa griega por algo mas que por el recuerdo de los antepasados.

Esos albaneses de Mandra son irascibles y de un carácter poco sociable: su reputacion de valientes y de mal carácter ha hecho que fuesen siempre respetados por las cuadrillas de bandoleros que asolan el país. Nunca han querido aquellos tener amistad con esos últimos, por mas que varias veces su espíritu de insubordinacion é independencia les haya arrastrado á las montañas empuñando un fusil; por lo demás no entienden en manera alguna el griego, y contestan bruscamente á todas nuestras preguntas.

Ya nos encontramos al pié del monte Citeron, de poética memoria, y al llegar allí el camino se eleva poco á poco por entre una garganta rodeada de árboles. Algunos pinos encorvados, plantas espinosas con pequeñas y duras hojas, nacen en los intersticios de las rocas calizas que se encuentran por todas partes y cubren las rápidas vertientes de las montañas. No se distingue en parte alguna tierra vegetal, ni agua, ni se oye el canto de un pajarito; de modo que aquello es una soledad triste y sombría: los únicos séres animados que distinguimos son un lagarto verde esmeralda con cola de color castaño, y un ave de rapiña que se cierne inmóvil por el aire.

Volviendo la vista atrás aun distinguimos á lo léjos, y detrás de otras muchas montañas, las cimas del Himeto y del Pentélico.

Despues de haber pasado por una pequeña aldea y por un gran lienzo de muralla helénica que se extiende junto á un puesto de gendarmería, el camino penetra, á través de grandes peñascos cortados á pico, por una estrecha cañada silvestre, dominada por la fortaleza helénica de Eleuteres, que defendia el paso contra toda invasion que pudiesen intentar los beocios. Sobre un escarpado montecillo se elevan los grises sillares de siete grandes torres cuadradas en bastante buen estado de conservacion que forma un conjunto muy pintoresco, especialmente cuando se mira hácia atrás despues de haber contorneado la colina y seguido por algun tiempo los numerosos zigzags que describe el camino al pasar distintas veces por el seco lecho del torrente.

Este no es el único paso del Parnés, cuya larga cordillera separa el Atica de la Beocia; pues mas hácia el Este se encuentra un estrecho desfiladero que desde la mas remota antigüedad sirvió de camino á ambos pueblos, y para cuya defensa construyeron los atenienses la célebre fortaleza de Filé, desde la cual Trasíbulo, despues de haberse apoderado de ella por sorpresa, resistió por tanto tiempo á los Treinta Tiranos.

La escarpada meseta en que se encuentra situada la ciudadela tiene ciento setenta metros de largo por setenta de ancho, y solo es accesible por los lados Este y Sur: las paredes de la última están construidas con sillares labrados, algunos de los cuales afectan la forma de un paralelógramo. Al Sudeste habia una torre cua-

drada é intacta, que con otra circular, hoy desmoronada, y situada al Noroeste, tomaban por el flanco las cercanías de las puertas: al Oeste existe otra torre cuadrada, situada encima de unos peñascos cortados á pico, desde donde la mirada, paseando por encima de una agreste torrentera, y del monte Coridalle, llega á distinguir el Himeto y la llanura de Atenas, cuyo Acrópolis destaca su vaporosa silueta sobre el azulado mar. Por lo demás, habíase establecido por toda la línea del Parnés un sistema de fortificaciones que hacian de esta montaña la muralla del Atica; y todavía se encuentran en las depresiones que ponian en comunicacion las fuentes del Cefiso ó llanura de Maraton con el valle de Oropo, vestigios de las murallas que impedian el paso de los valles, y restos de las torres que servian de puesto de vigilancia.

La fortaleza de Eleutheres es de todas esas obras la mas importante: su longitud es de trescientos cuarenta metros, y su mayor anchura de cien: las murallas, que aun se conservan en bastante buen estado, ocupan una extension de cerca de novecientos metros, y están formadas por veinte hileras de grandes piedras bien talladas. Vénse en sus flancos algunas torres cuadradas salientes, de siete metros de fachada y situadas á distancias irregulares, que tenian dos pisos, el primero con una sola puerta estrecha, y el segundo con dos puertas y tres pequeñas ventanas.

Las murallas de cerco tienen unos tres metros de espesor, y formaban un camino de ronda, al cual se subia por medio de unas escaleras que aun se conservan. En cuanto á las siete puertas en ellas practicadas, solo tienen un metro y treinta y cinco centímetros de abertura en la base, y un metro veinticinco en la parte superior.

Ese recinto es una de las mas bellas muestras de la arquitectura militar griega.

Cuando salimos de Eleutheres empezamos á subir las pendientes del Citeron hasta la garganta que es la verdadera frontera del Atica y la Beocia. Las altas mesetas de la montaña, y aun el camino, estaban cubiertos de rebaños de carneros, que sus pastores reunian para conducirlos á sus pastos de invierno, situados en la península del Atica, y especialmente en las cercanías de Vari, entre Atenas y el cabo Sunium.

Estamos en la Beocia.

A nuestros piés se extiende la vasta llanura de Tebas inundada de luz, y los campos de batalla de Platea y Leuctra, de donde se levantan grandes trombas de polvo: á nuestra izquierda elévanse las almenadas cimas del Helicon y del Parnaso cubiertas de nieve: á la derecha se alzan el cono blanco del Ida y las montañas de la isla Eubea; y delante de nosotros piérdense entre la niebla que del lago Copais se desprende, los picos del Œta y del Saromata. Lo primero que debemos visitar en esta region es el campo de batalla donde 40,000 griegos derrotaron á 300,000 persas.

Las guerras médicas sobresalen con un vivo y real brillo por encima de todas esas guerrillas de los griegos entre sí, que han llegado á ser tan célebres á causa de la vanidad ó del genio de los historiadores. La resistencia heróica que un pequeño pueblo opuso á la invasion de la barbarie, el carácter elevado de la lucha, la creencia de que el triunfo de los asiáticos hubiera ahogado en su gérmen esa civilizacion que ha sido para la nuestra un auxilio tan poderoso, todo esto despierta un interés y una simpatía que en manera alguna inspiran las desleales rivalidades que llenan la historia de Grecia.

Cerca de la pequeña aldea de Kokla y al pié del Citeron, cuyas tres cimas peladas descubrimos, se ven los restos de una ciudadela construida con grandes piedras poligonales ó triangulares, y flanqueada por algunas torres cuadradas, de las cuales se conservan solo tres ó cuatro sillares. A cien metros de este sitio hállanse esparcidos por la vertiente de la colina, debajo de una antigua fuente, grandes sarcófagos de piedra, sin adorno alguno.

Desde la altura se forma uno una idea exacta de la disposicion del campo de batalla, y de los movimientos estratégicos de ambos ejércitos.

Al salir de Platea atravesamos una llanura inculta, grieteada por el calor del sol, sin un árbol en todo su horizonte, y de un aspecto melancólico. Durante el invierno y la primavera, esa llanura se trasforma en pantanos, y el caminante se hunde en una tierra blanda, negruzca, humedecida por las lluvias y por los arroyuelos que corren con demasiada lentitud. Y sin embargo. este es un suelo rico que con algunos trabajos fáciles y poco costosos de saneamiento podria ofrecer millares de hectáreas al cultivo y trasformar esos estériles terrenos en campos de trigo ó de algodoneros, y en pastos, en donde algunos rebaños de bueyes sustituirian á los pocos y flacos animales que se ven á lo léjos paciendo algunos tallos secos y plantas coriáceas.

Tebas se compone de una sola calle bastante ancha á cuyos lados se levantan pequeñas y estrechas casas de un solo piso: la planta baja está ocupada por tiendas, y se halla abrigada debajo de un ancho alero de tablas sostenido por postes de madera apenas labrada.

Estos aleros se suceden sin interrupcion y forman á ambos lados de la calle una galería cubierta que sirve de refugio y de paseo á los habitantes en los dias de lluvia tan frecuentes en esos sitios. Muchas casas cuarteadas ó arruinadas por el último terremoto no han sido reparadas y recuerdan el aspecto que presenta una ciudad despues de un sitio.

En el museo Varvaki de Atenas existe una coleccion de cuarenta ó cincuenta bustos de mármol que son los retratos fieles de los rectores de la universidad en tiempo de Pericles. Cuando se penetra en la sala, choca la diversidad de fisonomías, cuya autenticidad negaria, si el trabajo, y especialmente las inscripciones que adornan los zócalos no la pusieran fuera de toda duda. Vénse allí testas completamente bárbaras, cabelleras encrespadas, barbas incultas, pómulos salientes, narices chatas ó carnudas, cráneos achatados ó en forma de pilon de azúcar, mandíbulas de los hunos y huesos frontales de los visigodos.

Entre esos bustos hay tres ó cuatro que fácilmente se confundirian con los personajes de tierra cocida que se encuentran en los sepulcros etruscos; y apenas se encuentran dos ó tres que lleven en sí el sello rudimentario del tipo clásico de la estatuaria antigua.

De suerte que ha habido sin duda un genio griego que lo ha dominado y asimilado todo cuando el tipo y la raza griegos habian desaparecido.

Al extremo de un puente de un solo arco que atraviesa el estrecho y profundo barranco del Ismenus, se encuentra la puerta de Electra, y cerca de ese sitio el campo en que fueron sembrados los dientes del Dragon, el recinto que ocupaba la habitacion de Alcmena, en donde nació Hércules, y la puerta de Preti cuyas piedras, segun nos refiere Pausanias convencido de ello, se colocaron por sí mismas al son de la lira de Amfion.

Por lo demás pocas antigüedades existen en Tebas, pues solo se encuentran aquí y allí, en algunos patios de las casas, ó en las vertientes de la meseta, algunos trozos de columnas gastadas, pedazos de cornisas, chapiteles carcomidos; pero pocas esculturas y nada notables. Lo que abunda mucho son las inscripciones, de modo que se descubren muchas de ellas cuando se construyen los cimientos de una casa. Todas datan de la época romana y consisten tan solo en fórmulas de alabanza y de adoracion para el emperador ó los gobernadores romanos y en paráfrasis vanas y ridículas revestidas de un carácter sagrado que llegaron á ser de un uso general entre los griegos en la época de su decadencia.

Atravesamos el Ismenus por el sitio que antiguamente debia ocupar la puerta Prætides, una de las siete que han valido á Tebas su sobrenombre poético. Pasamos por la parte inferior de la aldea de San Teodoro, y nos encontramos en una gran llanura apenas accidentada por algunas monótonas ondulaciones del terreno, y limitada á la izquierda por los grises estribos del Ptous, y á la derecha por las áridas vertientes del Parnés. No se ofrecen á nuestros ojos ni árboles, ni matorrales, ni aldeas, ni cultivos regulares; vése tan solo una vegetacion sombría y ruin, que apenas sale del nivel del suelo y que cubre la llanura hasta el horizonte. La tierra es oscura como la de un huerto y se compone, al parecer, de ricos aluviones, cuya fertilidad está atestiguada por la exuberancia de los enormes cardos que forman inmensos campos. En todo el paisaje que ante nosotros se desarrolla no se distingue ni una casa ni alma viviente.

La Beocia, tan fértil y tan poblada en otro tiempo, ha sido asolada por los terremotos y especialmente por los turcos durante la guerra de la independencia; y ahora apenas contará catorce mil habitantes, cuando podria mantener cuatrocientos mil, y llegar á ser el granero de la Grecia. Sin embargo, aun podrá adquirir una gran prosperidad, el dia en que los hombres políticos, comprendiendo los verdaderos intereses de su país, sabrán proteger con sabias medidas á los cultivadores y propietarios, contra las exacciones y los despotismos locales que impiden el desarrollo de toda empresa formal.

Sin salir de la carretera llena de polvo, nos aproximamos al Parnés, y entonces el suelo se va haciendo mas calizo y fácilmente laborable, y se apoya en un subsuelo margoso; de modo que se encuentra en excelentes condiciones para la produccion de cereales, mientras que los cultivos industriales podrian ocupar los terrenos profundos del centro del valle.

No sin trabajo logramos trepar por una colina en la cual estaba situada la antigua ciudad: en otro tiempo habia allí un vasto teatro abierto por el Este, del cual subsisten todavía algunas gradas y varios asientos; en la planta baja distínguense los basamentos de la escena y algunos restos informes que deben de haber pertenecido á columnas ó capiteles. Mas léjos la colina domina por una pendiente rápida todo el valle que se extiende de Este á Oeste.

Desde este sitio, en donde estaba situado el Acrópolis, la vista se extiende por la llanura plantada de olivos, y mas allá por la cordillera de la Eubea, que corona el Delfi, cuyo pico se eleva orgullosamente, ostentando algunos surcos de nieve. ¡Qué admirable decoracion para los dramas heróicos de Esquilo y Eurípides!

Atravesamos la llanura y dejamos á la derecha la aldea de Sikanino, que posee tres antiguas iglesias bizantinas y que guardó en 1870 los cinco prisioneros que los bandidos habian cogido en el Pentélico. Pronto encontramos el Asopus, que en esa época del año es solo un pequeño arroyo de agua límpida que libremente circula por entre los bancos de arena.

Al otro lado el terreno se eleva insensiblemente y el camino sube y baja al través de pequeñas colinas cubiertas de hiniestas y tomillos, haciéndose cada vez mas variado y mas agreste. Pronto vemos á nuestra izquierda pendientes pedregosas cubiertas de robles, olivos silvestres y primari, especie de malezas espinosas; y despues de subir por una ardua cuesta llegamos á una garganta desde la cual se domina el estrecho del Euripo y la blanca poblacion de Calcis, que se alza á lo léjos.

Contorneamos una vasta bahía circular, y oimos muy cerca de nosotros, aunque sin distinguir nada, el débil ruido que producen las pequeñas olas al romperse en la playa. Algunas horas despues estábamos en Calcis.

El barrio nuevo está situado al Norte de la antigua poblacion, que se encuentra comprimida dentro de sus antiguas murallas. En ese arrabal se ha refugiado la vida, es decir, el escaso movimiento industrial y comercial de Calcis.

Las casas del interior están á menudo separadas por terrenos baldíos, y las calles no están niveladas. En el puerto se encuentran las tiendas y los almacenes de los comerciantes: el agua es muy profunda aun al pié de las paredes de las casas, de modo que los buques pueden aproximarse á la orilla y desembarcar directamente su cargamento. La bahía no está abrigada por el Noroeste, así es que cuando hay violentos golpes de viento, tan frecuentes en el canal de la Eubea, no están muy seguros los buques en ella anclados.

La ciudad antigua presenta un aspecto triste y miserable; la mayor parte de sus casas están cayendo en ruinas: algunas de ellas recuerdan las casas turcas, pues en Calcis hay todavía algunos pocos musulmanes, cuyo número va disminuyendo de dia en dia, que viven en perfecta inteligencia con los demás habitantes.

En un barrio mas fangoso y mas indecente que los otros, vegeta una poblacion judía cuya presencia es una excepcion en el suelo griego. Esos israelitas hacen un pequeño comercio, y nada hay mas extraño que el ver á esos judíos con fustanela en pequeñas tiendas sucias y sombrías. ¿Por qué casualidad han llegado á esas costas? Nadie lo sabe, y no existe tradicion alguna que nos dé cuenta de ello.

La ciudad, construida en un promontorio, se prolonga en forma de triángulo, cuyo vértice es el punto protegido por una antigua fortaleza veneciana.

El estrecho que separa á Calcis de la costa de Beocia, solo tiene ochenta metros de ancho, distancia que se encuentra dividida en dos mitades por un pequeño islote situado á diez metros de las murallas.

Este islote, coronado por una fortificacion veneciana, está unido á la ciudad por medio de un puente de madera y hierro, construido hace algunos años para reemplazar el de madera fijo que impedia toda comunicacion entre el Sur y el Norte del canal. Ese trabajo, que ha costado mas de un millon, ha devuelto á Calcis una importancia que habia perdido con el cierre del paso, y que desde ahora se traduce por un aumento de poblacion y de riqueza.

El puerto de Hagios-Minas, desierto en otro tiempo,

está actualmente poblado por grandes barcas griegas, de proa corva, que van á cargar los productos de la isla. Cada semana un vapor de la compañía helénica, que va á Stylida, hace escala en Calcis para dejar las mercancías europeas, cuyo gusto va extendiéndose cada dia en aquel país.

Por la parte de Beocia se encuentra el paso mas ancho, pero tambien el mas profundo, que se atraviesa por medio de un puente de piedra de unos veinticinco metros.

Despues de haber cruzado el puente nos encontramos en el camino por donde pasamos el dia antes por la noche, al costear la bahía de Port-Vourco, cuya profundidad es tan poca que solo pueden navegar en ella las pequeñas barcas. Ese vasto recinto, cerrado al Norte por el fuerte, al Sur por los dos cabos que solo dejan entre sí un pequeño paso, parece un gran lago sin salida.

Al otro lado del estrecho, cuyas olas brillan al reflejo del sol, y detrás de las antiguas murallas, de tintes tostados, la poblacion muestra sus blancas casas, destacándose en el fondo de las desnudas y secas montañas que la luz de la mañana matiza con tintas rosadas y grises.

Al salir de la ciudad pasamos cerca de la antigua fuente de Aretusa, en donde los romanos alimentaban con quesos frescos los peces domesticados, y las anguilas adornadas con pendientes de oro y piedras preciosas. A consecuencia de un temblor de tierra, ese célebre manantial, que proveía todavía de agua á los venecianos, ha desaparecido de un modo tan completo, que es enteramente imposible el determinar exactamente el recinto que ocupaba.

Despues de haber caminado algun tiempo por la playa, ya atravesando el lecho seco de un pequeño torrente, ya contorneando algunas pequeñas ensenadas pantanosas, llegamos á la aldea de Vatouda, en donde se levantan tres ó cuatro casas de campo rodeadas de jardines, ó por mejor decir, de grandes verjeles sombreados por naranjos, higueras y emparrados.

A nuestros ojos se despliegan sucesivamente magníficos cuadros y espléndidos horizontes, pero los largos rastros negros trazados por el incendio vienen á entristecer continuamente ese espectáculo. Esos incendios son ocasionados las mas de las veces por la malevolencia, y nunca se consigue encontrar los autores que se encuentran generalmente protegidos y aun alentados por los guardas. Esa es otra de las aplicaciones del sistema cuyo objeto consiste en disgustar y arruinar á los extranjeros para obligarles á abandonar el país. A menudo tambien los pastores, raza nómada y salvaje, incendian por indolencia ó por maldad grandes extensiones de bosques á fin de que pueda crecer en su lugar un poco de césped para sus ganados. Las autoridades dejan quemar distritos enteros sin hacer nada para dominar ó aislar el siniestro ni para reprimir un crímen que la ley castiga con las mas severas penas. Por lo demás los griegos dan poca importancia á los bosques, y los guardas rurales, mal pagados é ignorantes, son los primeros, quizás solo por negligencia, en permitir que se lleven á cabo tales depredaciones. La corta de los árboles se arrienda por ocho ó diez dracmas (francos) mensuales por hacha, dejando libre la eleccion en determinados distritos.

Generalmente el adjudicatario corta todos los árboles y deja la montaña pelada; pero si se trata de un propietario extranjero, poco dispuesto á comprar la complacencia, entonces los agentes muestran un rigor excesivo y aquel no puede derribar uno solo de los árboles que le pertenecen, sin una autorizacion, que solo se concede despues de calculadas tardanzas y mediante el pago de una cuota cuyo valor es arbitrariamente determinado por el inspector.

¡Cuántas fuentes de riqueza perdidas en esos bosques por falta de cuidado, de vigilancia y de caminos de comunicacion!

Pronto llegamos á Mantoudi, gran aldea, elevada á la categoría de subprefectura, donde reina cierto aire de limpieza y prosperidad. Sus habitantes son en su mayor parte emigrados de Hydra que han llevado allí consigo el género de construccion, que da un carácter especial á las casas de su isla; por lo cual Mantoudi no ofrece el mismo aspecto que las demás aldeas de la Eubea. Despues de haber atravesado este pueblo, llegamos al cabo de dos horas á Hagia-Anna (Santa Ana), aldea desde la cual se domina una vasta extension del país, y mas allá, hácia el Norte, el Archipiélago con las islas de Scopelos y de Skiatos que se dibujan en el horizonte.

La Eubea septentrional tiene fama por sus danzas: la que ejecutan los habitantes de Mantoudi se llama *sirtos* y, á nuestro modo de ver, no es mas que la representacion coreográfica del movimiento rítmico de los pescadores, cuando halan sus redes en la playa.

Scopelos es capital de una eparquía, ó sea de una subprefectura, y residencia de cierto número de funcionarios; tiene un aspecto mas civilizado que las aldeas vecinas. En el muelle vénse algunos cafés, y por la poblacion circulan algunos gabanes y sombreros. Las mujeres han adoptado en su mayor parte la vulgar saya de indiana pintada y el tejido de Manchester; pero muchas de ellas, especialmente las de las aldeas del interior, han conservado su extravagante traje. Una túnica de algodon blanco, larga y estrecha, bordada con seda encarnada, las cubre desde el cuello á los piés; encima de esta llevan otra túnica, que solo les llega á las rodillas, con anchas mangas llenas de bordados de color de escarlata: finalmente, por encima de todo esto ostentan una especie de blusa muy corta y con mangas estrechas, que solo les llegan hasta los codos. Vistas por detrás presentan un aspecto grotesco: el talle que se dibuja detrás de los omoplatos, el tocado muy alto y los brazos sostenidos por medio de dos pequeños almohadones que los levantan y separan del cuerpo, dan á la criatura mas encantadora un aspecto tieso, incómodo y muy poco gracioso. El tipo de esas mujeres no es bello, por mas que algunas de ellas sean bonitas.

Toda esa raza es albanesa, como la de todas las islas adyacentes á la Tesalia, y solo en los puertos se encuentran algunos griegos isleños. Todos los albaneses, hombres, mujeres y niños, tienen el cabello mas negro que el carbon.

El interior de Scopelos es menos árido que el de Skiatos, y en los valles ó en las primeras vertientes detrás de la poblacion, vénse campos cultivados, trigo, cebada y viñas, que no solo bastan para satisfacer el consumo local, sino que alimentan aun un pequeño comercio de exportacion.

La isla de Skyros, comprendida en la eparquía de Karysto, tercera subprefectura de la Eubea, es la mayor de todas las que componen el grupo de las islas Esporadas septentrionales y la que mas apartada se encuentra de la costa. A pesar de que es mucho mas extensa

que Scopelos, está menos poblada, pues su suelo es pedregoso y rebelde á la agricultura. La aldea principal, capital de la municipalidad, situada á dos leguas al Norte, presenta un aspecto pobre y miserable. Una especie de istmo, terreno bajo que va de una á otra costa, separa Skyros en dos partes formando como dos islas distintas, cada una de las cuales tiene sus montañas y torrentes. El monte San Elías, de unos ochocientos metros de alto, cuyas primeras vertientes subimos, está cubierto de una vegetacion poco elevada de lentiscos, mirtos y encinas: algunos grupos de laureles rosas contrastan por su verdor con el seco lecho de los torrentes.

En la cima del monte Kochilas encontrábase, segun cuenta la tradicion, la tumba de Teseo, muerto en Skyros, á consecuencia de haber caido en un precipicio, yendo á dar un paseo despues de comer. Allí encontraron los atenienses, guiados por un águila, sus huesos, que trasladaron con gran pompa y sepultaron en el Theseion, ese pequeño templo, y en extremo lindo, que es lo primero que se ofrece á la vista del viajero que llega del Píreo á Atenas.

Koumi, gracias á su construccion irregular y á la extension de sus jardines, ocupa un gran espacio, contando solo cinco mil habitantes.

Toda esa comarca se compone de blanquecinas colinas, cubiertas de viñedos: en toda la extension que puede abarcar la vista, vénse solo grandes aldeas rodeadas de campos cuidadosamente cultivados y regados con bastante frecuencia. El vino, mal fabricado, es detestable, á pesar de lo cual se hace con él un comercio considerable, y constituye una fuente de riqueza para los habitantes.

Todo este país es admirable, pero el hombre parece que encuentra un placer en devastarlo.

Los viñedos no constituyen la sola riqueza del distrito de Koumi: en las entrañas de la tierra están escondidas otras no menos preciosas, cuya explotacion no se ha emprendido todavía de un modo formal. Muchas minas de lignito, pertenecientes al gobierno, son concedidas, mediante un tanto anual, á una compañía particular; pero los trabajos están mal dirigidos, y por falta de fondos no puede dárseles la debida extension.

Despues del cabo Sarakaniko las montañas descienden y la vista se recrea en el hermoso valle de Achmed-Aga y Mantoudi, cuyas verdes colinas vemos que forman una escala hasta la masa de roca del Kandili. Pronto llegamos al extremo de la isla y giramos bruscamente á la izquierda, penetrando en el canal de Trikeri. De nuevo vemos la fértil llanura de Jerocori y de Oreos, costeamos la península árida y falta de bosques de Litada, y por fin anclamos en el golfo de Lamis, frente al desfiladero de las Termópilas.

Al salir de Kenouri seguimos un camino pedregoso que tan pronto atraviesa terrenos estériles, como depresiones pantanosas. A nuestra izquierda álzase el monte Callidrome, cubierto de peñascos y arbustos espinosos, y á nuestra derecha extiéndese el mar plateado y azul oscuro, limitado al Norte por las montañas de Stilida, que se deslizaba por entre dos cabos próximos para formar luego el golfo de Lamia. En el azul del mar y del cielo que se confundian, algunas gaviotas blancas describian grandes círculos; en los viñedos cantaban los tordos, y por encima de las chozas bañadas por el sol, cerníanse las alondras con alegres gritos. Pero pronto el terreno cambia de aspecto: á nuestros piés resuena la tierra y á nuestro alrededor se cubre de un depósito blanco con listas amarillas y encarnadas, compuesto de carbonato de cal y de azufre. Algunos arroyuelos de agua termal surcan los alrededores y van á precipitarse en un pequeño lago situado allí cerca: un molino alimentado por esos manantiales calientes, desaparece como una choza de una bruja entre las nubes de vapor, cuyas emanaciones sulfurosas dañan la garganta. Las montañas están cubiertas de bosques espesos y sombríos y una alta muralla de escarpadas rocas desciende hasta el camino, limitado al otro lado por un inmenso pantano casi completamente seco, cuyos juncos y espadañas se inclinan al soplo de las brisas marinas. Nos hallamos en el paso de las Termópilas.

Todo ha cambiado de un modo extraordinario desde la antigüedad y las causas múltiples que incesantemente modifican la corteza del globo terrestre no han perdonado tampoco ese famoso pasaje. Las incrustaciones minerales han levantado el suelo: los torrentes que descienden del Callidrome, cargados de arena y humus, han hecho que la playa se formase mas atrás, y finalmente el Sperchius, rio importante que desciende de las montañas de Agrafa, y que mas arriba se precipitaba al fondo del golfo de Lamia, se ha desviado hácia el Sur hasta las Termópilas, formando en su desembocadura, á causa de los sucesivos depósitos de aluviones, un vasto pantano frecuentado por los colimbos y garzas reales, que ha rechazado las aguas del mar hasta muchos kilómetros. A pesar de esas modificaciones, es, sin embargo, bastante fácil darse cuenta de la antigua configuracion del desfiladero y de las diversas fases del combate en que Leónidas y sus trescientos esparciatas defendieron la libertad de la Grecia contra el ejército de los persas. Hé aquí aun el sendero que el traidor Ephialtes indicó á Jerjes; á la izquierda esa pequeña colina cónica es donde se retiraron los griegos despues de la muerte de Leónidas, y en la que fueron todos exterminados. La descripcion de Herodoto es tan exacta como la relacion de un oficial de Estado mayor: en ella están tan bien precisados los accidentes del terreno y la táctica de ambos ejércitos, que aun despues de veinte siglos es imposible equivocarse.

El delicioso valle del Sperchius penetra hácia el Oeste por entre dos cordilleras de montañas muy altas y en extremo pintorescas, el Œta y el Otrix. Un camino muy malo lo atraviesa y llega hasta el pié del monte Otrix, es decir, hasta la poblacion de Lamia, cuyas casas se ostentan en una colina coronada por una antigua fortaleza.

La configuracion topográfica de la Grecia del Norte puede, por mas que parezca confusa de pronto, reasumirse en tres ó cuatro grandes líneas principales fáciles de comprender.

Desde los Balkanes, en los confines de la Albania y la Herzegovina, desciende una rama importantísima directamente hácia el Sur, hasta llegar al fondo de Lepanto: es el Pindo.

De ella se destacan tres ramificaciones, paralelas todas y siguiendo la inclinacion de Noroeste á Sudeste: la primera comprende el Otrix y el Pelion, la isla Eubea, y continúa por las islas Andros y Tinos: la segunda forma el monte Œta, el Calidrome, el Ptous, y mas léjos el Pentélico, el Himeto y las islas de Zea, Therma y Paros: finalmente, la tercera abarca el Parnaso, el Helicon, el Citeron y las islas de Salamina y Egina.

En en el Peloponeso la cordillera del Erimanto y las montañas de Argólida conservan asimismo esa direc-

cion de Noroeste á Sudeste, y se prolongan por el Archipiélago formando las islas de Hydra, Milo y Santorin. De las tres anchas depresiones comprendidas entre esas altas murallas, dos están ocupadas por las aguas del mar y forman el canal de Negroponto con el golfo de Lamia y el golfo de Lepanto con el de Egina, del cual está separado por un istmo bajo y estrecho. La tercera depresion, ó sea la del centro, la ocupa la Lócrida, bañada por el Cefiso, la Livadia, la Beocia y el Ática. Despues de haber atravesado las cordilleras de que forman parte el Œta y el Calidrome bajaremos al valle del Cefiso.

Una mirada sobre el mapa dará á comprender la situacion mejor que todas las disertaciones. Llegamos al recinto antes ocupado por la antigua Daulis, cuya fortaleza era tenida por inexpugnable, á pesar de lo cual Jerjes y Filipo de Macedonia la destruyeron por completo. Vénse todavía los restos de este acrópolis, vasta muralla poligonal flanqueada de torres.

Kapurna es Cheronea, de ilustre memoria: preciso nos fué resignarnos, y seguidos por toda la poblacion de la aldea, fuimos á visitar los restos del teatro, uno de los groseros que existen en Grecia, cuyas gradas, estrechas é incómodas, están practicadas en una roca silícea y dura.

La aldea de Kapurna compónese tan solo de algunas casas aisladas entre sí, y de una iglesia de melancólico aspecto. Cerca de una antigua y arruinada fuente, un manantial de agua malsana y estancada, inunda restos de antiguas murallas, moles de piedra y la caña de una columna. A pesar de que aquella era la época de la recoleccion del maíz, no se veia gente, ni alegría, ni se oian risas ni canciones, y la huella de la malaria estaba impresa en todos los rostros.

Todo este paisaje está envuelto en una majestad lúgubre y feroz, y pocos hay en Grecia tan conmovedores é instructivos. Ese cuadro es el fin del gran volúmen cuyo frontispicio está en Maraton.

A dos pasos de las postreras casas de Kapurna, y en un foso lleno de lodo, yace un monton de piedra medio escondido entre las cañas: es el famoso *leon de Cheronea*, mausoleo erigido á la memoria de los beocios muertos en la batalla contra Filipo, y que los kleptas de la Independencia rompieron, creyendo que contenia algun tesoro. La cabeza, que todavía puede reconocerse, y cuyo estilo es ancho y simple, lleno de fuerza, es de un aspecto pasmoso: la boca, profundamente abierta y levantada hácia el cielo, parece arrojar al mundo un desesperado grito de indignacion. Todos los encontrados sentimientos que debieron luchar en el alma de los patriotas helenos al dia siguiente de esa espantosa calamidad, como la cólera, el valor estéril y el amor inextinguible á la libertad, parecen reasumidos en esa soberbia cabeza. Nosotros protestamos aquí, en nombre del arte y de la historia, contra el abandono en que los conservadores de las antigüedades dejan á ese monumento, una de las glorias nacionales, puesto que hay muchas derrotas mas honrosas que ciertas victorias. Nada, sin embargo, tan fácil como extraer y conservar esa escultura que, de lo contrario, no será dentro de pocos años mas que una piedra informe, que en nada se diferenciará de las rocas caidas de la montaña.

Las demás partes del leon permanecen aquí y allí ocultas entre la tierra y las malezas, y no es muy fácil distinguirlas: de estas, la que mas notable nos pareció, despues de la cabeza, fué un trozo de las ancas. De desear seria que todos esos trozos fuesen reunidos y protegidos contra todo el vandalismo futuro, pues es una magnifica elegía de mármol perteneciente á una época en que la Grecia brillaba todavía en las artes y en las armas, época que mejor que el comienzo de una decadencia, puede llamarse el fin de su esplendor.

Esa tierra, de una fertilidad prodigiosa, seria muy á propósito, como ya hemos dicho, para el cultivo del algodon; en ello la Grecia podria encontrar un elemento fecundo de riqueza, dada la extension que toma el consumo de esa preciosa fibra. Actualmente exporta ya, por valor de cinco millones, un algodon de superior calidad, que los fabricantes de Manchester estiman en mucho. Ese cultivo ocupa una superficie de ocho mil hectáreas, cuya tercera parte está en la provincia de Livadia y produce una suma total de unos quince millones. Cuando uno piensa en la cantidad de tierras yermas que existen en el reino, muchas de las cuales serian favorables al cultivo del algodon, aflige el ver tantas riquezas improductivas por la pereza de los habitantes que temen toda clase de trabajo sostenido, y por la incuria del gobierno que ni siquiera construye caminos para vivificar la industria agrícola y atraer los capitales. En la actualidad cuesta mas trasportar una bala de algodon de Livadia al Píreo, que hacerla venir de Egipto, así es que las pocas fábricas de hilados establecidas en Atica que trabajan el algodon del país, se arruinan vendiendo su hilo al mismo precio que el proveniente de Inglaterra. El dia en que la Beocia, la Livadia y la Ftiótida habrán centuplicado su produccion agrícola, lo cual es muy fácil, podrá construirse un ferro-carril, sin arruinar á los accionistas, que conducirá con pocos gastos las primeras materias á los puertos de embarque ó á los centros de consumo. De modo que ante todo, para que la Grecia pueda encontrar el equilibrio económico de que carece, es preciso dar un gran impulso á la agricultura.

Segun parece los antiguos tuvieron la idea de secar el Copais, pues en la cima de la garganta de Kepalari vense todavía diez y seis pozos, cuyo objeto debia ser formar parte de una galería subterránea. Pero no eran los trabajos de utilidad pública los que mas se avenian con el carácter superficial é inconstante de esta raza; así es que los pozos fueron abandonados cuando apenas tenian algunos metros de profundidad.

El camino que seguimos al salir de Skripou atraviesa el Cefiso por un puente turco de piedra, de rápida y resbaladiza pendiente y sin barandilla además. Crúzanse luego praderas cortadas por barrancos, donde algunas veces desaparecen los ganados que se aventuran á pasar por tales sitios. Por fin, nuestros caballos pisan un terreno mas firme, y aparece una vegetacion enteramente distinta que indica que acabamos de abandonar los terrenos de aluvion por la caliza de las montañas.

Al poco rato de subir por una cuesta, al través de matorrales en flor, llegamos á la cima de un cerro, desde donde apercibimos, al otro lado de una fértil llanura, la ciudad de Livadia, una de las mas pintorescas y graciosas de Grecia, que situada al pié del Helicon y á la entrada de un sombrío desfiladero, ostenta sobre una rápida pendiente los rojizos tejados de sus blancas casas, rodeados de verdura y de flores.

La parte alta de la ciudad, dominada por una antigua y arruinada fortaleza, construida, al decir de algunos, por los catalanes, se encarama al través de extrañas rocas cuyas aristas sobresalen por encima de las casas.

La ciudad baja se extiende por ambos lados del Hercino, que al salir de ella serpentea por una verde llanura hasta llegar al lago Copais. Todo era vida y animacion, y al sonoro ruido del torrente respondia el sordo y acompasado de los batanes. Algunos cipreses, plátanos y álamos prestaban agradable sombra á los terraplenes, y por la parte de la llanura veíanse blancas y pequeñas casas diseminadas entre plantíos de almendros, melocotoneros y perales, á cuya sombra crecian el maíz y la rubia.

La calle principal de Livadia, la de Minerva, es ancha, limpia y llena en toda su extension de tiendas, cuyos anchos guardapolvos de madera forman una especie de galería cubierta á lo largo de las casas.

Los caldereros ocupan ellos solos una calle, donde los martillos golpean alegremente el metal: confecciónanse allí esas vasijas de cobre rojo que sirven para trasportar la leche, y esas pequeñas cafeteras de cobre amarillo, con largos mangos, en las cuales se hace hervir el café molido.

Regresando de la calle de Minerva atravesamos una especie de bazar, formado por una doble hilera de pequeñas tiendas, que se cierran por la noche, con solo bajar el gran cobertizo de madera que, al estilo de Constantinopla, cuelga durante el dia de una cadena amarrada en las ventanas de la casa.

Allí se venden todos los géneros extranjeros; así es que los tejidos pintados de Manchester se mecen al impulso del viento ostentando sus chillones colores; las porcelanas comunes de Alemania y las vajillas ordinarias de Trieste, están amontonadas en la calle, mientras en el fondo se ostentan las piezas de telas inglesas, como madapolanes, shirtings, longeloths, y tejidos muy baratos cuyos hilos flojos aparentan cierta consistencia, gracias al mucho aderezo, y que son algo menos sólidos que los importados hace cincuenta años de Oriente con las mismas marcas y denominaciones.

Hay en Livadia, como en todas las ciudades griegas, un gran número de iglesias; pero la mayor parte son pequeñas capillas sin adorno alguno, conservando unas su carácter bizantino, y no teniendo las otras estilo alguno por ser de construccion reciente. Muchas de ellas descansan en fundamentos antiguos, lo cual hace suponer que existian allí en otro tiempo templos ó por mejor decir capillas *(sacella)*.

Todo el modesto balance industrial de Livadia se reduce actualmente á una fábrica de desgranaje de algodon, que funciona con regularidad, á algunas tenerías y á una blanquería de lanas, donde trabajan seis ó siete obreros.

Fáltanos todavía ver la principal curiosidad de Livadia: la cueva de Trophonius.

Entre un caos de enormes piedras y en la ancha superficie del peñasco, agujereada en varios puntos, ábrese la cueva de Trophonius, abertura de unos cuatro piés, obstruida por la arena y los escombros, y encima de la cual se distinguen algunas letras esculpidas en la roca y casi indescifrables. Léese solamente la palabra EUREDOS, y aun la última letra no está muy clara. En el fondo de este agujero habitaba el temible oráculo que se consultaba temblando. Despues de las acostumbradas purificaciones y de un retiro de varios dias, durante los cuales se ofrecian sacrificios á Trophonius y á su hermano Agamedes, los sacerdotes vestian al postulante con un traje de lino, le entregaban tortas de miel y le conducian á la entrada de la caverna, al fondo de la cual apercibíase una pequeña hendidura. El postulante se echaba al suelo, hacia pasar las piernas por esa abertura, y sentíase al momento arrastrado por una fuerza invencible, y luego sacudido violentamente, mientras que multitud de serpientes, espectros y animales monstruosos y terribles le rodeaban y le amenazaban, acompañado todo esto con los horrorosos ruidos que del fondo de la montaña se escapaban. Entonces el oráculo hablaba, valiéndose de algunos aforismos ininteligibles; y antes de que el pobre hombre, mistificado por las supercherías de los sacerdotes, hubiese podido darse cuenta de su situacion, era cogido de nuevo y arrojado al exterior con violencia, casi desvanecido por el temor. Por espacio de algun tiempo quedaba privado de su razon, pero Pausanias afirma, sin embargo, que *mas tarde se recobraba la facultad de reir*.

Algunos pretenden que Odiseo, el jefe de los kleftas, habia penetrado en la caverna, pero que á corta distancia de la entrada, tuvo que retroceder por falta de aire. En la roca y alrededor de todo el antro existe un gran número de cavidades, que de fijo eran nichos de ex-votos, parecidos á los que se encuentran en Pnyx, Dafne, Delfos y en otros puntos.

Al otro lado de la gruta de Trophonius, extiéndese una agreste muralla caliza, casi cortada á pico, donde se ven algunos agujeros, dignos de servir de guarida á los diablos, uno de los cuales ha sido convertido en capilla, en la que se celebran los oficios una sola vez al año: el sábado de la Semana Santa. A esa ceremonia asiste muy poca gente, pues los alrededores de esa cueva son peligrosos y en algunos puntos vese uno obligado para pasar á agarrarse á las abrazaderas de hierro clavadas en la roca.

La gruta de Trophonius termina en gigantesca é imponente muralla de rocas que forman un circo de feroz y desolado aspecto: el terreno está cubierto por escombros calizos ó por una yerba dura y extraña, cuyo color gris aumenta la melancolía de aquel sitio.

Escursion al Parnaso.—Al Oeste del mayor de los lagos y en lo alto de una escarpada pendiente, encuéntrase rodeada de agudos peñascos y espinosas malezas, la gruta Coriciana, estrecha abertura triangular para penetrar en la cual debe uno encorvarse. En su interior hállase una espaciosa sala de noventa metros de largo por sesenta de ancho y doce de alto, en cuyas paredes brillan infinidad de estalactitas. Un segundo agujero, mas estrecho aun que el primero, facilita el acceso á otra sala mas pequeña que la anterior, pero cuyas trasparentes estalactitas son de grandes proporciones y afectan formas muy extravagantes. Esa gruta dedicada antiguamente al dios Pan y á las ninfas, es hoy dia el habitual refugio de los bandidos del Parnaso. El humo de las hogueras que estos encienden ha ennegrecido sus paredes y ha hecho saltar las brillantes columnitas de caliza: algunos tizones consumidos y casi calientes todavía, indicaban que no hacia mucho álguien habia permanecido en la caverna.

Luego empezamos á bajar por la rápida pendiente que debajo de la gruta se extiende, haciendo rodar á nuestro paso los muchos guijarros que encontramos, y despues de costear los lagos, llegamos á unas cabañas llamadas las kalivia de Arakhova. Los habitantes de la aldea suben allí en el verano para recoger el maíz que han sembrado en otoño y para apacentar sus rebaños: en octubre, despues de haber sembrado algunas semi-

llas en un terreno apenas surcado por su arado primitivo, abandonan las kalivia y regresan á su aldea.

Las cabañas construidas con tablas y ramaje estaban desiertas cuando pasamos por ellas. Delante de nosotros levantábase la doble cima del Parnaso cubierta de nieves, cuya vertiente Nordeste empezamos á subir por un agreste sendero. Pronto nos vimos precisados á apearnos, pues el sendero se hacia impracticable hasta para las mulas; de modo que para llegar á la cima de Gerontovrakhos, tuvimos que trepar por espacio de una hora, y valiéndonos de piés y manos, por una superficie de nieve de veinte centímetros de espesor. El viento soplaba furiosamente y el termómetro marcaba tres grados bajo cero. El panorama que en la cumbre se ofrece ante nuestra vista, nos recompensa con usura las fatigas de la ascension. La Grecia entera se extiende á nuestros piés: al Este las verdes campiñas de Beocia, el lago Copais, el Atica inundada por el sol, la isla de Eubea y el mar Egeo con sus islas; al Norte los formidables picos del Œta, del Pindo y del Pelion ya cubiertos de nieve, y mas allá el Olimpo y el monte Athos; al Sur el estrecho y agreste desfiladero de Delfos, á través del cual se percibe como una gigantesca abrazadera el golfo de Lepanto que tan vivamente refleja el cielo y mas allá, en el horizonte, las altas montañas del Peloponeso coronadas por las agudas cimas del Taigete; y al Oeste, por encima de un caos de montañas, aparece el mar Adriático envuelto en una negra atmósfera de tempestades. A nuestros piés y á nuestro alrededor apercíbense sombríos abismos que se cruzan en todas direcciones. Imposible es explicar con palabras la sublimidad de semejante espectáculo; aquellos que han subido á las elevadas cimas y se han cernido, aunque no sea mas que un instante, por encima de la tierra, comprenderán la impresion que sentimos en la cima del Parnaso frente á frente de esa formidable naturaleza, palpitante todavía por las últimas luchas de la creacion, y concentrándose por decirlo así en nuestras pupilas todo el mundo antiguo y veinte siglos de historia.

La aldea de Castri, como la mayor parte de las aldeas griegas, es una confusa mezcla de calles y casas miserables rodeadas de lodo é inmundicias.

La comarca en que estaba situada la antigua Delfos, tiene un carácter de grandeza austera y de sombría belleza que sorprende vivamente la imaginacion del viajero. En una parte saliente de la montaña, y formando una especie de plataforma ligeramente inclinada, están situadas las diez casas que comprenden la aldea de Castri, rodeadas de olivares y viñedos poco elevados. A doscientos metros de la aldea ábrese la estrecha y profunda garganta del Pleistos, mas allá de la cual levántanse las rocas del Cirfis, cortadas á pico y cubiertas de bosques.

Detrás de Castri se alza la inmensa muralla de las rocas Fœdriades, dominada á su vez por la doble cima nevada del Parnaso, que parece hecha exprofeso para inspirar el sentimiento de la gravedad y de la majestad inaccesibles. Los accidentados flancos de ese augusto corifeo de las montañas helénicas estaban envueltos entre nubes de un vapor blanco.

A nuestra derecha extiéndese el estrecho valle hasta el campanario de Arakova; mientras que á la izquierda la vista dominaba la llanura de Krissa y la bahía de Salona.

El templo de Delfos, del que no queda vestigio alguno, estaba situado precisamente en este sitio ocupando un recinto de algunas hectáreas. Los paseos de las plataformas están cubiertos de inscripciones relativas á las manumisiones de los esclavos; en la vía sacra que conducia á la puerta del templo, en el estadio, en lo alto de la pendiente, en el teatro y debajo de la misma en la galería de pinturas donde estaba expuesta la piedra que Júpiter hizo tragar á Saturno sucedia lo mismo.

Las fuentes sagradas manan todavía, siendo lo único que vive en medio de aquellos restos desconocidos y sepultados. De la boca de una gigantesca grieta que separa las dos rocas Fœdriades, desnudas paredes de seiscientos metros de altura, y formadas por una caliza azul gris, sale la fuente de Castalia que, en forma de arroyo y corriendo por una torrentera, va á precipitarse en el Pleistos. Un estanque cuadrangular practicado en la peña recibe el agua que brota por entre espeso lodo, y que antiguamente proporcionaba el agua sagrada donde se purificaban los peregrinos antes de presentarse al oráculo, del mismo modo que los indos devotos se sumergen aun en el Ganges antes de penetrar en la pagoda y prosternarse ante el gran sacerdote de los Brahmas. Encima del receptáculo y en la pared cortada artificialmente, descúbrense algunos nichos, el mayor de los cuales ha sido convertido en una capilla consagrada á San Juan.

La roca tallada á pico que domina á Castalia, corresponde á la Hyampeia, de donde fué precipitado Esopo, acusado de haberse mofado en un apólogo de la impostura y la codicia de los sacerdotes de Apolo.

Un inmenso plátano, debajo del cual Latona dió á luz, segun cuentan las crónicas, á dos gemelos, prestaba antes su sombra á una fuente turca situada á la entrada de la torrentera. Ese árbol histórico, que en 1840 era un carcomido tronco, fué reemplazado por otros dos plátanos que perpetuarán la tradicion. Cerca de Castalia, en el camino de Arakova, ocupaban antiguamente el gimnasio, el templo de Ateneo Pronoia y algunos otros santuarios de menor importancia, el recinto en que hoy se levanta el convento de la Panagia, rodeado de moreras y olivares. En el patio de ese monumento yacen todavía algunos restos antiguos, como capiteles, triglifos, fragmentos de friso, trozos de sillas de mármol y un bajo relieve que representa una cuádriga bastante bella, pero rota y casi borrada.

En el punto mas elevado de la vertiente de Delfos, encuéntrase el estadio, construido por Ático, gobernador romano, que edificó tambien en Atenas el hermoso teatro situado en los flancos del Acrópolis. En ese estadio, único monumento que se ha conservado en Delfos, bien que ha perdido su capa de mármol, vénse todavía muchas gradas practicadas en la roca. Su longitud es de unos doscientos ochenta metros, es decir, diez y ocho mas que el estadio olímpico de Atenas.

El recinto sagrado encerraba otros monumentos, como el Tesoro, la sala del consejo, donde se reunian los sacerdotes, y un salon de conversacion llamado Lescheo, donde se reunian los habladores. Polignoto habia adornado las paredes con grandes pinturas que representaban la toma de Troya y los infiernos.

Todos estos edificios que hoy no existen ya, estaban construidos en una plataforma situada debajo del pico Rodini, ó sea de los dos peñascos Fœdriades, en el de la izquierda, y sostenida por espesos muros cuyos vestigios vénse todavía. En este punto se ha descubierto una muralla ciclópea, formada de enormes piedras de

unos dos metros, irregulares pero talladas y exactamente unidas sin cimento alguno, cuya superficie no se pulimentó hasta despues de construida. Muchas de esas líneas de union son curvas, particularidad curiosa que raras veces se observa aun en los monumentos de la segunda época pelásgica.

En cuanto al famoso templo de Apolo, solo quedan de él algunas piedras esparcidas aquí y allí, y algunos basamentos cuya direccion no puede adivinarse. Quizás existan restos mas considerables debajo de las casas de la moderna aldea de Castri; pero seria preciso expropiar y derribar las casas para poder verificar las oportunas excavaciones.

Ese templo es de todos los de Grecia, excepto el de Corinto, el mas antiguo: sus paredes eran de toba caliza, la fachada de mármol y las columnas de toba estucada: el fronton oriental estaba consagrado á Apolo, el occidental á Baco. En la cella ó santuario estaba colocado el onfalos, piedra blanca considerada como el centro ú ombligo del mundo, á cuyo alrededor veíanse las ofrendas de todo el mundo griego, desde Marsella á Cnido, desde Farsalia á Cirene. Cuatro mil estatuas, imágenes de los atletas vencedores, de los generales victoriosos, de los reyes felices y de las poblaciones salvadas; diez cráteres de oro ofrecidos por Giges, rey de Lidia, que pesaban ochenta y seis kilos y cuyo valor seria hoy de mas de tres millones; un trono de oro macizo, del rey Midas, antes de ocurrir lo de las orejas de burro; y, por último, ese famoso trípode de oro sostenido por una triple serpiente de cobre fundido, de una sola pieza, que los griegos ofrecieron despues de la batalla de Platea. El trípode fué robado por Neron para convertirlo en moneda; pero la serpiente de cobre, trasportada á Bizancio por Constantino, existe todavía en parte, en el centro del Atmeidan, vasta plaza de Constantinopla. Una de las cabezas conservadas en la iglesia de Santa Irene, cerca del antiguo serrallo, presenta todos los caracteres de la naturaleza estudiada y copiada del natural.

Los buenos sacerdotes de Apolo recibian ofrendas de todos; así es que entre esos dones reales se encontraban mezclados extraños ex-votos, como las haces de asadores para asar las carnes consagradas al dios, ofrenda de la cortesana Rodopis, compañera de esclavitud de Esopo, y la estatua de oro de Frine, de tamaño natural, cincelada por Praxíteles y colocada junto al gran altar de Apolo entre las estatuas del grave Archidamus y de Filipo, rey de Macedonia.

Mas de una vez fué saqueado el tesoro de Delfos: los focios, los galos, Sila, apoderáronse de una gran parte de las riquezas amontonadas en el santuario: Neron robó de una sola vez quinientas estatuas de bronce, y mas tarde Constantino hizo trasportar á su capital todas las riquezas que los demás habian respetado.

Detrás del santuario del templo encontrábase el Adython ó antro de la Pythia: en el centro abríase la sima, de la que se desprendian los vapores que hacian nacer trasportes extáticos en los que á ellos se exponian. Sobre la boca de ese abismo habíase levantado un trípode de altura considerable, en cuyo extremo habia una plataforma circular con varios agujeros. En ese reducido espacio estaba la Pitonisa sentada en un escabel de bronce. Dos horas de marcha son suficientes para descender de Castri y llegar á orillas del golfo de Corinto; pero esa corta caminata debe hacerse por uno de los mas detestables caminos que darse puedan.

Despues de dos horas y media de bajar por entre aquellas montañas, llegamos por fin á Krissa, aldea perdida en medio de un verdadero bosque de hermosos olivos. Todavía se distinguen en una pequeña eminencia situada á la izquierda de esa aldea algunos vestigios de murallas poligonales, restos de la antigua poblacion. Krissa era, en los mas remotos tiempos de la historia griega, una villa rica y asaz poderosa, encargada de la custodia del oráculo de Delfos, antes de que alrededor del santuario se formase una ciudad.

Siguiendo nuestro descenso, y contorneando la base del Parnaso, llegamos pronto á Anfisa, pequeña poblacion de seis mil habitantes, rodeada de árboles y situada graciosamente á lo largo de una colina, encima de la cual se ve un antiguo castillo arruinado, rodeado de restos todavía mas antiguos.

Un circuito poligonal indica el recinto del antiguo acrópolis, del cual subsiste todavía una puerta piramidal formada por tres grandes piedras. Al pié de la colina vemos la hermosa fuente, cuyo arco, en forma de herradura, indica el orígen turco; pues Anfisa fué durante la dominacion musulmana una de las ciudades de Grecia mas frecuentadas por la raza conquistadora. Aun hoy dia, el comercio de Tesalia llega directamente desde el Norte por Gravia y Lamia hasta el golfo de Corinto, y todavía vése una caravana en la plaza que se dirige hácia Scala di Salona, y hace alto allí antes de proseguir su camino.

Al salir del bosque de olivares de Krissa, seguimos por espacio de media hora una llanura cultivada y llegamos á unas casas nuevas construidas á orillas del mar, que forman el puerto, ó, hablando al estilo levantino, «la escala» de Salona ó Anfisa. Cuatro ó cinco almacenes y otras tantas tabernas álzanse en la playa entre montones de fucos que han sido llevados allí por las corrientes. Las montañas, completamente áridas y pedregosas que avanzan hácia el Sur, forman una bahía que se abre sobre el golfo de Corinto; y en las rocas que se sumergen aquí y allí en aquel mar azul oscuro, se estrellan las olas, y sirven por lo mismo de abrigo al desembarcadero contra la marejada del Sur. Ese pequeño puerto parece desierto y sombrío, por mas que el paquebot griego haga en él escala todas las semanas: el comercio que en él se hace es insignificante y disminuirá aun mas el dia en que el ferro-carril de Lamia al Píreo desviará el comercio de la Tesalia de la ruta que actualmente sigue. Mas de cuatro mil habitantes tiene el pequeño villorrio de Galaxidi, situado en la costa Oeste, casi á la entrada de la bahía y al pié de un rojizo acantilado, cuya vista trae á la mente el recuerdo de la Arabia Petrea: todos viven del mar ó para el mar; pues no se encuentran allí mas que constructores y abastecedores de buques, fabricantes de jarcias y aparejos, capitanes, armadores, marineros, calafates, pescadores y herreros. Los astilleros de construccion de Galaxidi han rivalizado en otro tiempo en reputacion é importancia con los de Sira, Nauplia y Navarino.

El golfo de Corinto no es mas que un inmenso lago ó fiordo, de ciento treinta kilómetros de largo, con una entrada de dos y medio, rodeado por todos lados por las altas montañas del Peloponeso y de la Grecia del Norte, que á cada recodo ostentan nuevos y maravillosos puntos de vista. El Parnaso, el Helicon y el Citeron, formando diferentes planos, destacan su oscura silueta de color de ópalo ó amatista, sobre el cielo lleno de rojos y dorados celajes.

Vostitza es la pequeña capital de una provincia (1), cuyos habitantes viven, al parecer, con bastante desahogo, y cuyas casas nuevas, regulares, elegantes y rodeadas de jardines, son patente testimonio del bienestar que en esa region reina y del progreso de la industria. Vostitza debe toda su riqueza y su vida al comercio y á las pasas de Corinto, cuyas plantaciones se extienden como verde parterre alrededor de la poblacion, hasta la montaña. Divídese esa poblacion en alta y baja: habita en la primera la aristocracia comercial, y en la segunda los obreros, artesanos y marinos.

El clima, como el de todo el litoral del golfo, es muy variable y está sujeto á violentos y repentinos huracanes, muy temibles, especialmente cuando vienen de las montañas de Mavrikiotis, situadas al Sur y al Sudeste de la poblacion. La llanura está expuesta á frecuentes inundaciones cuando las lluvias engruesan los torrentes que descienden de la montaña.

A pesar de esas desventajas físicas y geográficas, Vostitza está en vías de un gran engrandecimiento y prosperidad, y por mas que esa prosperidad descanse casi en el mayor ó menor favor de que goce el plum-puding entre las naciones anglo-sajonas, es de esperar que será duradera.

Patrás, es la tercera ciudad de Grecia, despues de Atenas y Sira, cuenta unos diez y siete mil habitantes, de los cuales cuatro mil están clasificados como comerciantes y dos mil como criados, proporcion numérica que es infalible signo de progreso. Sus bien alineadas calles dejan todavía que desear bajo el punto de vista de su conservacion, y en invierno se convierten en hoyos llenos de barro. Vense en Patrás casas bonitas, almacenes bien surtidos, una bolsa y aun un teatro donde algunas compañías italianas mejor pagadas y por lo mismo mejores que las de Atenas, cantan óperas de Verdi y de Rossini. El traje nacional va haciéndose cada vez mas raro, siendo ya la fustanela y el casquete sustituidos por el sobretodo y el sombrero negro. Las señoras de la poblacion se mandan traer de Paris sus sombreros y sus vestidos; y las mujeres del pueblo se hacen los vestidos con percales pintados de Manchester. La civilizacion europea con sus instintos, sus necesidades y sus satisfacciones, se ha desarrollado en ese rincon de la Grecia continental y extenderá su brillo por todas las provincias vecinas el dia en que los agentes de puentes y calzadas del reino no se apropien el dinero que el Estado vota para abrir vías de comunicacion.

La Acarnania, la provincia mas agreste de la Grecia, podria ser una de las mas ricas, teniendo como tiene llanuras de aluvion, mesetas calizas, valles cubiertos de bosques y puertos que el mar por sí solo ha practicado en sus playas. Mas sus habitantes, escasos y perezosos, diseminados en aldeas cuyas chozas están construidas con ramaje, desprecian la agricultura y se entregan á una vida de violencia y de rapiña. Las aldeas están divididas por furiosos odios: allí el enemigo es vecino y todas las querellas terminan á tiros.

Al doblar el cabo Kalogría se distingue á la derecha, oculta detrás de una costa baja y pantanosa y rodeada de lagunas, la pequeña poblacion de Missolonghi, inmortalizada por la heróica defensa que en 1825 hizo contra Ibrahim-Bajá. Sabido es ya que despues de diez meses de sufrimientos y de encarnizadas luchas, los defensores de la poblacion pegaron fuego al polvorin, que sepultó entre escombros á vencedores y vencidos.

A esta costa triste y poco sana fué á morir lord Byron, rendido por las fatigas y las privaciones: ese gran poeta quiso que su cuerpo permaneciese en esa tierra helénica, á la cual habia sacrificado su vida y su fortuna. El modesto mausoleo que encierra sus restos se levanta junto á los de Botzaris y de los defensores de Missolonghi

La célebre llanura de Maraton, en la cual no hay ni un árbol que alegre la vista, no es ciertamente otra cosa que un pantano pestilente, que despide venenosas emanaciones, cuando lo han secado los ardientes rayos del sol, atravesado por el pedregoso lecho de un rio bordeado de oleandros. Nada tan triste como esa soledad que conserva el tétrico y lúgubre aspecto de los campos de batalla abandonados, donde solo quedan las tumbas en que descansan para siempre los guerreros. En el centro de la llanura, rodeado de charcos de agua que brillan al través de los juncos, percibimos un montecillo que nuestro guia denomina *i Soros*, es decir, la tumba: en efecto, es el monumento erigido en honor de los ciento noventa y dos atenienses muertos en el combate, pues esta lucha en la que tomaron parte cincuenta mil hombres y en la que perdieron los persas mas de seis mil, solo costó á la Grecia ciento noventa y dos de sus ciudadanos, ó sea menos de los que perecen en las insignificantes escaramuzas de nuestros tiempos. Cerca de nosotros vénse otros dos cerros de menos importancia; pero como Pausanias afirma formalmente que no se elevó á los persas ninguna tumba aparente, es de presumir que son los sepulcros de los esclavos que por primera vez habian combatido al lado de sus amos.

Gracias á la descripcion de Pausanias pueden seguirse paso á paso sobre el terreno las fases de la batalla: á la izquierda, al pié de esa colina se encontraba el ejército griego que se arrojó corriendo sobre los persas. A la derecha y separado del mar solo por un ancho arenal se extiende el pantano donde perecieron tantos bárbaros, al tratar de huir para refugiarse en sus naves: al Norte del pantano, al pié del monte Koratri, mana la fuente Macaria, donde tuvo lugar la mayor carnicería. El genio de Milciades se demostró al aventurar un ataque á la carrera, que tan bien se armonizaba con los instintos atrevidos é indisciplinados de los griegos, pero que hasta entonces ningun general se habia atrevido á ejecutar. A partir de este dia los medos, cuyo solo nombre habia sido un objeto de terror para los griegos, no fueron temidos, y en las luchas sucesivas el recuerdo de Maraton infundió siempre á los helenos confianza en la victoria.

En algunas excavaciones practicadas en el campo de batalla de Maraton se han encontrado flechas de bronce y esculturas de mármol, de las cuales la mas notable es sin duda el bajo relieve arcaico, depositado actualmente en el templo de Teseo de Atenas, y tan conocido con el nombre de *guerrero de Maraton*. El nombre de este lo conocemos por una inscripcion: *Aristion*, y el escultor Aristocles ha firmado esta obra que lleva impresa en sí el sello de la sencillez de las primeras edades del arte. Ese bajo relieve que todavía guarda huellas de la pintura, debió adornar algun monumento fúnebre levantado despues de la batalla.

(1) La capital, que oficialmente se conoce con su nombre antiguo Aegion (pronunciado Eion) tiene ocho mil ochocientos habitantes: la provincia, llamada Aegialia, cuenta doce mil, número que aumenta de dia en dia. En Aegion hay una administracion de aguas y bosques (*Dasonomeion*), una escuela helénica de primera clase y tres escuelas municipales.

Desde el promontorio del cabo Sunium se disfruta de un golpe de vista, que así como todos los de Oriente seria casi imposible de describir: el mar, brillante como un metal en fusion, por la parte del Sud, presenta un azul sombrío é intenso hácia el Norte. Las islas, formando una especie de rosario, engránanse como piedras preciosas en un vapor de oro: son Eubea, Andrós, Cea (1), Serfo y Milo; el golfo de Egina, las costas denticuladas del Peloponeso, y á inmensa distancia las nevadas cimas de las montañas de Creta, completan el cuadro. Las quince columnas que aun se conservan en pié, corroidas por el aire salino del mar y los vientos que de él soplan, dominan todo el mar Egeo desde lo alto de ese pedestal que la naturaleza habia hecho, pero que los antiguos supieron elegir. Los griegos han tenido siempre un instinto maravilloso para edificar sus monumentos en los sitios que mas pueden impresionar, revelando mejor el sentimiento religioso. El cabo Sunium era uno de esos lugares notables en que la divinidad debia parecerles mas presente que en ningun otro punto, y que pedia altares y templos. Hé aquí por qué Homero le consideró como un promontorio sagrado en el pasaje en que Nestor refiere á Telémaco el viaje que hizo al regresar de Troya.

Las columnas del templo, léjos de estar revestidas de esa capa dorada con que el tiempo adornó las ruinas de Grecia, ofrecen al contrario, por su deslumbrante blancura, un singular contraste con el azul del cielo; pudiera creerse que se acaban de tallar, si no se distinguieran muy bien los contornos alterados é incesantemente corroidos por la accion atmosférica. El mismo promontorio presenta vestigios de esa destruccion lenta, aunque continuada, y en mas de un sitio, sus escarpados flancos se agrietaron, arrastrando algunas veces partes de la plataforma que sostiene el templo, ó bien suspendiéndose como si fueran á caer: muy pronto desaparecerán las mismas ruinas.

Estas columnas de órden dórico se hallan tan deterioradas, que es difícil formar una idea del estilo y forma del templo: se sabe, sin embargo, que fué construido despues de la era de Pericles, pero en una época en que los artistas y las riquezas abundaban todavía en Atenas, y en que se podian pedir los planos á un discípulo de Ictino, así como las esculturas á los de Fidias.

Ofrecia un aspecto general mas sólido que el del templo de Teseo. Las medias cañas eran menos numerosas (diez y seis en vez de veinte), y las columnas mas robustas, puesto que solo tienen seis metros diez centímetros de altura, por un metro dos centímetros de diámetro en la base.

Las grandes losas de mármol diseminadas acá y allá son las metopas del friso, cuyas esculturas poco salientes han sido niveladas por el tiempo y las influencias atmosféricas. A corta distancia, hácia el Norte, encuéntranse los restos del propíleo, especie de pórtico que daba entrada al recinto del templo.

Desde los tiempos primitivos se adoraba allí á Neptuno, como en el cabo Matapan el de Malea, el de Mantero, como en la punta Sud de la Eubea y en la roca de Léucada. Mas tarde se estableció el culto de Minerva, ó por lo menos se unió al de Neptuno. En Sunium celebrábanse panateneas en honor de la diosa, las cuales atraian de todos los puntos del Atica y de las islas vecinas una extraordinaria afluencia de espectadores; agrupábanse estos en los terrados para ver salir de los pórticos de mármol la sagrada pompa, los sacerdotes luciendo ricas vestiduras, los sacrificadores, y los niños que llevaban el incienso en cajas de oro. El humo de los altares ascendia por la atmósfera límpida, sobre el frontis pintado de vivos colores y las acréteras en que se reflejaba el sol. En el mar veíanse barcas llenas de curiosos que presenciaban las regatas.

De Atenas á Megara hay un camino carretero; lo cual permite recorrer en un dia la distancia de la capital á Kalamaki.

En un promontorio de la isla de Salamina, se halla el monasterio de Faneromeni, construido, segun se dice, en el mismo lugar que ocupó el antiguo templo de Minerva Sciras. No tiene nada de particular como construccion ni como arquitectura, á no ser la dimension de la iglesia, que es una de las mayores de Grecia. Pero lo que justifica el interés de una visita á la iglesia de Faneromeni, es el gran número de pinturas que embellecen su interior. Segun la tradicion hay en ellas hasta ciento cincuenta mil figuras; pero un viajero paciente y concienzudo no ha contado mas que tres mil setecientas, lo que no deja de ser un número muy regular.

Sea de esto lo que quiera, y dejando aparte la estadística para fijarse únicamente en la impresion general, hay que confesar que producen un efecto bastante extraño todas esas figuras que varían entre veinte centímetros y cuatro metros de altura, que tapizan las paredes de arriba abajo, que rodean toda la cúpula, penetran como una interminable procesion en las profundidades de la nave, desaparecen en la oscuridad de las capillas ó se destacan en ellas como espectros que se levantan de sus tumbas cuando al través de los arcos bizantinos acierta á pasar un rayo de sol, reflejándose en la pared de enfrente.

Lo mismo que esas figuras de piedra con que el arte gótico ha poblado nuestras catedrales, los frescos de Salamina representan la historia real ó simbólica de la religion, el Antiguo Testamento á la izquierda y el Nuevo á la derecha. Cada personaje se ve en la misma actitud, con el mismo ademan é igual aspecto que en las demás iglesias bizantinas, y el artista no se ha separado del formulario redactado por el fraile Dionisio de Furna, que prescribe minuciosamente las reglas del arte ortodoxo.

Los santos llevan banderolas en las cuales están inscritos sus nombres y algunas sentencias sacadas de sus obras; cada cuadro produce un episodio de la Sagrada Escritura, llevando además unida una inscripcion extractada de la misma. La Biblia, las obras de los Padres de la Iglesia, la Vida de los Santos y el gran Monólogo de Simeon el Metafrasto han suministrado los textos donde los fieles debian encontrar el comentario, el desarrollo filosófico de los grandes principios que se desprendian harto imperfectamente de las figuras bizantinas rígidas y hieráticas.

No se tendria noticia del autor de esta obra inmensa si él mismo no hubiera cuidado de inscribir su nombre en la pared occidental: fué Giorgios Marcos de Argos, ayudado de sus discípulos Nicolaos, Benigelos, Georga-

(1) La isla de Cea es, bajo el punto de vista geográfico y geológico, una continuacion del Atica: allí hay minas de plomo argentífero, semejantes á las de Laurium; pero no han sido explotadas por los antiguos, segun lo prueba la completa ausencia de escorias. Solo se cuentan tres mil ochocientos habitantes. En la Edad media fué ocupada por los cruzados, y aun se ve un castillo que se conserva bastante bien.

kis y Antonis. Acabó de pintar la iglesia de Faneromeni en 1735.

La ciudad de Megara se halla situada en dos lomas aisladas en medio de la llanura. Sus casas, blanqueadas con cal y todas ellas con su correspondiente azotea, se escalonan hasta la cumbre de dichas lomas, en la mas alta de las cuales descuella una torre veneciana de bóvedas ojivales. Algo mas abajo hay una plazoleta con una iglesia en cuya pared están empotradas algunas piedras antiguas con restos de esculturas é inscripciones que datan de los primeros siglos del cristianismo.

De los edificios descritos por Pausanias no queda absolutamente nada: construidos con piedras blandas y sin consistencia, se han ido desmoronando como arena por efecto de la intemperie. Vése sin embargo un recinto pelásgico, cuyos enormes pedruscos han sufrido menos por la accion del tiempo y que se pueden reconocer fácilmente á través de las ruinas modernas.

Las calles de la poblacion son angostas y casi todas forman cuestas; las puertas de las casas, que son muy bajas, dan á pequeños patios en los que se ven algunos árboles y en especial higueras. Creeríase estar en un pueblo árabe si no se vieran circular mujeres por las calles, ó asomarse á las ventanas echándose á reir al ver pasar al forastero; y si no se oyera el bullicio de los cafés donde arman continuas cuestiones los desocupados de la poblacion.

Los hijos de Megara, conocidos en tiempos antiguos por su buen humor *(megarensis risus)*, parece que han heredado de sus antecesores esta envidiable cualidad. El traje de los hombres es el mismo que en el Atica, pero las mujeres casadas usan uno especial que no se parece en nada al de las albanesas de Eleusis: una saya de tela negra, holgada y de mil pliegues: un jubon muy ceñido con mangas ajustadas de seda de colores vivos, encarnado, verde, morado ó azul; sobre este jubon una especie de chaleco muy descotado, sin mangas, bordado de oro y de colores vivos tambien, pero diferentes de los del jubon; una camisa de algodon blanca que se ve por debajo de la saya y llena de bordados de color encarnado oscuro; un delantal azul y un cinturon muy ancho que cae alrededor del vientre, como los de las moriscas, constituyen ese traje tan vistoso como elegante.

Las megarienses llevan además en la cabeza un pañuelo amarillo y calzan babuchas de piel encarnada en los dias de trabajo y de terciopelo del mismo color en los de fiesta.

El traje de las jóvenes consiste en una túnica de lana azul oscura con galones encarnados; esta túnica descotada en el pecho, está abierta por delante en toda su longitud y sujeta con un anchísimo cinturon de rayas de color. Sus faldas van forradas de blanco con un ancho bordado encarnado, y la de la izquierda siempre levantada y sostenida por el cinturon, lo cual es el signo distintivo de las solteras. En los dias de fiesta usan estas el gorrito encarnado lleno de monedas imbricadas, como las tejas de una techumbre.

Vasilica, situado en la extremidad Norte de la antigua Sicione, sobre el borde de una escarpada pendiente, no consta sino de unas cincuenta casas habitadas por albaneses, los cuales se dedican al cultivo del trigo y de la uva: esta pequeña poblacion se distingue por un aspecto de bienestar y de alegría.

Abarcando de una ojeada los alrededores, admira la situacion excepcional con que la naturaleza habia favorecido á la antigua ciudad de Sicione, y compréndese fácilmente la antigua opulencia é importancia que supo conquistar. Esta vasta meseta ofrece en efecto un espacio mas considerable que en ninguna parte de Grecia, y aunque poco elevada sobre la llanura, estaba perfectamente defendida por un círculo de precipicios escabrosos, y por los dos rios que la bañan: el Asopus al Este y el Helison al Oeste. Varios acueductos subterráneos, cuyos edificios abovedados se pueden ver aun, conducian al punto mas alto abundantes aguas, que fecundaban los jardines, alimentando las fuentes y baños. La antigüedad de estos pasos subterráneos es positiva, pues Plutarco refiere que el tirano Nikokles se escapó por allí cuando Arato hizo su entrada triunfal en Sicione. Las tierras grasas y untuosas que se extienden al pié de la colina producian aceitunas tan celebradas que las dieron el nombre de *bayas de Sicione*, sirviendo las flores para tejer las famosas *guirnaldas de Sicione* de que hablan los autores, y que servian de adorno á las cortesanas de Corinto. Los caballos que se criaban eran célebres por la finura y pureza de su raza, y Demóstenes dijo que los disipadores mas extravagantes de Atenas no se permitian poseer mas de un par.

Sicione se ilustró tambien por las artes, y la pléyade de pintores y escultores de la época mereció el nombre de escuela, con la de Jonia y de Atenas, representando brillantemente el estilo realista junto al idealismo de Fidias, y proponiéndose como objeto mas bien la exacta imitacion de la naturaleza, la reproduccion de lo bello y la perfeccion material, que las concepciones ideales.

Los secretos del claro oscuro, de la luz en la luz y de la sombra en la sombra, éranles bien conocidos y sus lienzos les valieron ese éxito que el público reserva de preferencia á la ejecucion bien acabada y á los artificios de la perspectiva.

Pausias, tomando por modelo las flores que su querida, la hermosa ramilletera Glicere, montaba en guirnaldas, vendia sus cuadros á precio de oro. El rey Attale compró por quinientas sesenta mil pesetas (cien talentos) un cuadro de Arístides que representaba una cortesana.

Tambien los escultores se acantonaron en la esfera aglo reducida de la imitacion exacta, haciendo de preferencia retratos segun los moldes naturales inventados por Lisistrato.

La falta de mármol desarrolló la aficion á las estatuas de materias preciosas, de oro, marfil y bronce de Fenicia. El número de las que decoraban los monumentos de Sicione era extraordinario, y los romanos hallaron allí, sin gasto alguno, los mas magníficos adornos para sus teatros, sus baños y sus palacios.

Este esplendor coincide con el gobierno autoritario y despótico de la familia Orthágoras, y parece verdaderamente que allí como en Corinto, lo mismo que mas tarde en Florencia, Pisa, Venecia y Amberes, el desarrollo de las artes fué favorecido particularmente por la proteccion de un tirano ó de una oligarquía mercante.

Proseguimos nuestras exploraciones en la meseta, divida en dos por una línea de rocas: en un lado estaba la ciudadela, y en el otro los monumentos públicos y casas particulares, de las cuales se ven aun los cimientos. Las calles, cuya configuracion se reconoce fácilmente, son regulares como las de Nicea y otras muchas ciudades del período alejandrino. Esta es evidentemente la nueva Sicione, la que Demetrio Poliorcetes mandó reedificar en el año 303 antes de Jesucristo. Las casas

son sumamente pequeñas en cuanto se puede juzgar, y todas las calles están regularmente orientadas á los cuatro puntos cardinales, segun la regla seguida en la antigüedad.

Casi frente á la línea de rocas, y debajo del acrópolis, habíase construido el teatro, un poco al Oeste de la meseta; pero la roca no bastaba, y el hemiciclo se completó con dos alas de piedra en que se practicaron galerías abovedadas para la salida del público, las cuales datan probablemente de la época romana. Lo que distingue á este teatro de todos cuantos existen en Grecia es su proscenio, de veinticinco metros de anchura, y completamente labrado en la roca. Aun se distinguen debajo de las yerbas y las tierras desprendidas las cuarenta filas de gradas.

La belleza del sitio se realza por la grandiosidad del paisaje, y permanecemos largo tiempo en contemplacion ante el admirable panorama que se desarrolla á nuestros ojos. Esta rica llanura, elevándose suavemente hasta la magnífica roca del Acro-Corinto; este golfo, cuyas azules aguas recortan la playa de Beocia, de tan variados tintes; y por último las cimas del Parnaso, del Helicon y del Citeron, perfilándose bajo un cielo de infinita trasparencia, constituyen un conjunto espléndido.

Junto al teatro se halla el estadio que tambien daba al mar, y el cual tenia doscientos veinte metros de longitud: reconócese muy bien la forma, y aun se ven algunos asientos que guarnecian el contorno. La extremidad del estadio reposa en tierra sostenida por muros, cuyas piedras poligonales están agrupadas de modo que constituyen una superficie curva.

Si se quiere formar una idea de lo que podia ser esta ciudad, que los poetas llamaban «mansion de los bienaventurados,» con Pausanias en la mano se deben recorrer las ruinas, porque ha visitado en detalle todos esos monumentos que cubrian una tercera parte de la superficie total de la ciudad. Describe todos los templos, las estatuas que adornaban los santuarios ó lugares públicos, las ceremonias religiosas y fiestas populares. De todos estos edificios no quedan hoy sino troncos de columnas acanaladas, montones de piedras, y losas de mármol que desaparecen debajo de las obras sucesivas, ó de las esculturas encontradas en las paredes de algunas pequeñas iglesias de la vecindad.

Ofrécense á nuestra vista los muros ciclópeos de Micenas, sobre un montecillo cónico, entre dos enormes paredes de roca, de las cuales se halla separado por barrancos profundos cortados á pico. El aspecto es salvaje y siniestro, y no podria desearse un teatro mas apropiado para el sombrío y sangriento drama de esa horrible familia de los Atridas, que solo ha legado á la posteridad recuerdos de asesinatos, de adulterio, de infanticidio y parricidio; parece que se anda sobre sangre cuando se entra en este formidable recinto; y hasta el tinte negruzco de las murallas contribuye á la impresion. Antes de venir aquí es preciso haber leido esa tragedia en que Sófocles hizo renacer, con admirable energía, Agamenon, el pastor de los pueblos, Clitemnestra y Egisto, Orestes y Electra.

Despues del exterminio y la vuelta de los Heráclidas al Peloponeso, Micenas perdió su poderío, y su poblacion fué expulsada por los habitantes de Argos. Desde aquella época ha estado siempre desierta, semejante á esas casas aisladas donde se ha cometido un crímen, donde nadie osa ya entrar, y de la cual se aleja el transeunte por la noche, cuando se oye los postigos girar sobre sus goznes con siniestro rumor.

Los muros están intactos: los venecianos y turcos no vinieron á construir sus raquíticas almenas sobre estos cimientos de gigantes; prolónganse por las sinuosidades de la roca, y rodean el antiguo acrópolis por todos lados, excepto al Sur, donde la altura de la roca era una defensa mas que suficiente. No están flanqueados de torres, sistema que no se conoció hasta mas tarde, y presentan dos aparatos distintos de construccion ciclópea: el uno, compuesto de polígonos irregulares cuidadosamente unidos sin el auxilio de piedras mas pequeñas, y cortados de modo que ofrezcan una superficie unida; y el otro formado de moles muy toscas, alineadas por bancos horizontales, de altura desigual, y cuyas junturas no guardan órden alguno. Cerca de la puerta de los Leones, obsérvase un tercer género de construccion: las moles, casi cuadrangulares, están alineadas por bancos de forma regular; pero las junturas no son todas verticales como en el aparato helénico, presentando líneas mas ó menos oblicuas.

Tres puertas daban entrada á la fortaleza: la principal, situada al Oeste, es la célebre «puerta de los Leones:» se llega por una especie de avenida de quince metros de largo y diez de ancho, comprendida entre dos gruesos muros defensivos y compuesta de grandes moles de piedras triangulares.

Esta puerta, de forma piramidal, tiene unos cinco metros treinta centímetros de altura por tres de ancho en la parte superior: el dintel consiste en una sola piedra de cerca de cinco metros de largo por dos de altura y un metro veinte centímetros de espesor: aun se ven los goznes en que giraban los ejes de la puerta. Este dintel está sobrepuesto de un enorme bajo relieve, esculpido en una piedra triangular de tres metros de elevacion, de caliza muy fina, que ofrece ahora un tinte gris-verdoso oscuro; la escultura es el mas antiguo ejemplo que poseemos del arte de las edades heróicas antes de la guerra de Troya, y representa dos leones de pié, apoyados en un pilar central, que sostiene una especie de capitel compuesto de tres molduras redondas y un abaco, sobre el cual hay cuatro rodajas y una barra. A los lados del pilar elévanse los dos animales, cuyas patas anteriores se apoyan en la base de aquel, mientras las posteriores reposan en el arquitrabe de la puerta. Las cabezas han desaparecido, pero los restos de crin se distinguen claramente en el animal de la izquierda, así como las patas, muy bien marcadas, bastan para reconocer que eran leones. Fueron esculpidos con el martillo, y tienen formas algo pesadas; mas no dejan de ofrecer un carácter severo y grandioso. Segun algunos autores, este bajo relieve seria un símbolo cuyo orígen deberia buscarse en las esculturas mitriacas de Persia; el pilar fué sin duda el altar del fuego, del sol, emblema del principio generador; las cuatro rodajas serian la extremidad de los troncos puestos sobre el altar, la barra un pedazo de madera colocada de través. Si no se hubiese roto la parte superior de la piedra, tal vez se habria hallado una llama, que hubiera bastado para resolver todas las hipótesis. Es cosa averiguada, sin embargo, que los espartanos practicaban el culto del sol, tal como se lo habian trasmitido los persas ó las primeras colonias egipcias; y las íntimas relaciones que existian entre Esparta y Micenas explicarian muy bien la presencia en esta puerta del *Achdan* de los Sasanidas.

Cuando se ha pasado bajo la puerta de los Leones, penétrase en el recinto del Acrópolis, que sube en forma de triángulo hácia la montaña: allí es donde se encuentran construcciones subterráneas, cimientos de las casas, y cisternas abiertas en la roca; aun se ve una de ellas revestida del cimento destinado á impedir la absorcion del agua por la roca porosa que forma las paredes. En la extremidad oriental algunos restos de muros parecen haber pertenecido á un gran edificio regular. ¿No seria el palacio de Agamenon, aquel donde resonaron las imprecaciones de Orestes y de Clitemnestra asesinada?

Cerca de allí hay una segunda puerta mas pequeña que se abre en las murallas y conduce á un antiguo camino que se prolonga hasta la ciudad baja: por un lado, un parapeto evita la caida al precipicio, y por el otro elévanse los muros del acrópolis, que estaba á la izquierda, al entrar, de modo que protegiese durante las salidas el costado derecho de los soldados, no cubierto por el escudo.

Cuando se baja de la colina, fuera del recinto, y á unos cuatrocientos metros de la puerta de los Leones, se ve la construccion que sucesivamente se llamó tumba de Agamenon ó tesoro de Atrea, y que era probablemente una cosa y otra.

Exceptuando la fachada, es completamente subterránea, y su aspecto exterior se asemeja al de un túmulo.

Llégase por un corredor de veinte metros de largo por seis y veinte centímetros de ancho, formado como la avenida de la puerta de los Leones, por dos muros ciclópeos; despues se ve una puerta de forma piramidal, de seis metros y medio de altura por mas de tres de ancho en la base. La parte mas notable de esta puerta es el dintel, compuesto de dos enormes piedras sobrepuestas; la mayor mide ocho metros quince centímetros de largo por seis y medio de profundidad y poco mas de uno de espesor: es un peso de ciento setenta mil kilógramos, extraido de una cantera inmediata y trasportado aquí.

Sobre el dintel hay una abertura triangular que probablemente servia para embutir algun bajo relieve, pues la idea de que fué una claraboya no parece aceptable; el aire y la luz quedaban desterrados de las tumbas, y no es presumible que se dejara una abertura por donde pudieran introducirse los ladrones.

Cuando se ha penetrado en el edificio, se está en una gran sala circular de catorce metros y medio de diámetro, sobrepuesto de una bóveda parabólica; las claves de los arcos que la componen son simplemente arcos horizontales, puestos unos sobre otros y cuyos ángulos salientes han sido cortados en el interior para comunicar el aspecto de una bóveda. La elevacion es de trece metros ochenta centímetros. Esta sala estaba completamente revestida de placas de bronce fijas por clavos del mismo metal, de los cuales se ven todavía algunos. La piedra colocada en el punto mas alto de la bóveda fué removida, segun dicen, por órden de Veli-Bajá, porque circulaba en el país el rumor acreditado de que existian allí inmensos tesoros. A la derecha hay una sala mas pequeña, de forma cuadrada, y abierta completamente en la roca; y sobre la puerta se ve asimismo una abertura triangular, como en la grande. Tal vez esta bóveda servia de sepultura y contuvo el cuerpo de Agamenon. El monumento, que parece construido ayer, impone vivamente por su carácter de fuerza y grandiosidad: las proporciones de la cúpula dan una idea formidable del vigor de los hombres que la construyeron. En las inmediaciones hay otras dos tumbas, pero son mas pequeñas y están completamente cerradas.

Nauplia, estrechada entre sus fortificaciones, solo tiene seis mil habitantes; pero está regularmente edificada, y parécese mucho al Píreo ó á Patrás. Las calles son rectas y están empedradas, y las casas ofrecen un aspecto aseado y agradable. Los grandes almacenes construidos por los vecinos al pié de la ciudadela, y el palacio del gobierno edificado por Capo de Istria durante su residencia en Nauplia, comunican á la pequeña ciudad el aspecto de una capital. En el puerto hay tabernas, tiendas de comestibles, y se ven circular marinos con pantalon ancho, soldados que visten uniforme europeo, traficantes y mercaderes. Sin embargo, no hay ningun monumento digno de visitarse.

Hace mucho tiempo que se hace en Grecia la pesca de las esponjas, pero en estos últimos años ha adquirido gran incremento, tanto por el gran número de barcas que se dedican á esta pesca cuanto por los aparejos especiales que hoy se usan por los pescadores.

Antes se hallaban pocos hombres aptos para esta ruda faena; era preciso que fuesen de extraordinaria resistencia y aun así los accidentes desgraciados se repetian con frecuencia: los mas á propósito apenas si podian permanecer debajo del agua dos minutos y arrancaban precipitadamente las esponjas, fueran buenas ó malas, que encontraban á mano. Muchas veces se asfixiaban en el fondo sin poder siquiera tirar de la cuerda de aviso que les ponia en comunicacion con la barca. En aquel tiempo estaban considerados como los primeros pescadores del mundo los de Kalymnos y de Symi (en la costa del Asia menor al Sur del golfo de Esmirna). Hoy los pescadores de esponjas hacen uso de la escafandra, y solo en la isla de Egina hay veinticuatro aparatos de esta clase comprados en Inglaterra. En toda Grecia habrá unos cuarenta, y como el precio de cada uno con la bomba para renovar el aire asciende á la cantidad de cinco mil cuatrocientos francos, representan entre todos estos aparatos un capital de mas de trescientos mil francos, á cuya suma hay que añadir el valor de las barcas construidas expresamente para la indicada pesca.

Todo el mundo conoce la forma y el modo de manejar la escafandra. Es por lo tanto inútil que nos ocupemos en describirla: basta saber que los pescadores pueden ahora trabajar seis horas diarias permaneciendo bajo el agua todo el tiempo que necesiten para elegir las esponjas y no coger mas que las mejores.

Los siniestros son muy raros y tiene el procedimiento tan solo el inconveniente para los pescadores, de quedar algo sordos á causa de la presion atmosférica que obra sobre ellos durante las horas de trabajo.

Las ventajas obtenidas por medio de este perfeccionamiento de medios, han colocado la pesca de esponja á la altura en que hoy se encuentra. Hace algunos años que no producia mas que unos veinte mil francos anuales y hoy da mas de dos millones y el número de barcas aumenta de dia en dia contándose en la actualidad en Grecia ciento sesenta. Las que cuentan con escafandra van tripuladas por catorce ó quince marineros: las otras solo llevan cinco ó seis que bajan al fondo por riguroso turno. Tanto el patron como los marineros se reparten por igual los beneficios. Cada año se recogen mas de doscientos cuarenta mil kilógramos de esponja de diferentes clases. Las de primera calidad se

venden á razon de treinta á cuarenta francos el kilógramo y las de segunda á catorce. Los pescadores pagan de contribucion el diez por ciento del valor íntegro.

Solo en la isla de Egina, la esponja produce al año mas de setecientos mil francos, pudiéndose calcular en mil quinientos ó dos mil francos lo que gana cada pescador.

Es curioso y no carece de atractivo el espectáculo que ofrece el ver aquellos hombres envueltos en su traje tosco y oscuro, cubierta por completo su cabeza con un casco enorme y sumamente pesado, que presenta en su parte anterior dos grandes ojos de cristal, y que les da el aspecto de peces chinos, deslizarse hasta el fondo del mar provistos de una cuchilla casi semicircular para arrancar la esponja de la roca á que se halla adherida. Cuando las esponjas acaban de salir del mar tienen un aspecto poco agradable y no seria fácil adivinar á través de su capa exterior negruzca y viscosa el tejido rubio y tan suave el tacto que tienen despues las que figuran en los escaparates de los perfumistas y en el tocador de la mas delicada dama.

Para conseguir que lleguen á este último estado, antes de ponerlas á la venta los pescadores hacen con ellas una serie de operaciones algun tanto pesadas y minuciosas. Despues de sacudidas y lavadas en agua abundante repetidas veces para quitarles la arena y las materias orgánicas que hacen que sus fibras estén duras, se las sumerge en ácido clorhídrico algo rebajado de intensidad con objeto de que desaparezcan los corpúsculos calcáreos que contienen en su parte interior. Las agujas ó espinas de carácter silíceo tan finas y abundantes, llamadas espículas, y que constituyen por decirlo así la osamenta de este pólipo, no pueden ser extraidas mas que con la mano frotando suavemente la esponja hasta conseguirlo. Hechas todas estas operaciones, resta blanquear la esponja y esto se logra por medio del cloro.

Los pescadores griegos no hacen mas que la primera operacion á fin de que desaparezca la capa gelatinosa cuya descomposicion perjudicaria mucho á la calidad de la esponja, y en este estado las venden á los comisionados que las exportan en seguida á Francia ó á Inglaterra. Hay quien afirma que algunas veces estos honrados industriales introducen con gran habilidad hasta en los mas recónditos senos de las esponjas, arena fina del mar con la cual aumenta el peso de la mercancía y realizan cuádruple beneficio en la venta.

La ciudad de Argos no es mas que un pueblo grande compuesto de casas bajas, mal construidas, entremezcladas de jardines y huertas y que recuerdan mucho los pueblecillos de Hungría y de la Transilvania. Esta es la causa de que dos mil habitantes ocupen allí el terreno que seria mas que suficiente en cualquier país mas civilizado para alojar á cincuenta mil. Este desórden y esta irregularidad no son ciertamente menos pintorescos que las filas monótonas de casas que obligan á tener, hasta en nuestros pueblos mas modestos, lo costoso de los terrenos, la falta de espacio y la pobreza de inventiva de los arquitectos. En Argos al menos no se carece ni de luz ni de aire.

Los naranjos y los limoneros estaban todavía en flor; las agabanzós, el laurel-rosa y los jazmines embalsamaban el aire con sus perfumes. A los pocos pasos vimos que las casas estaban ya mas próximas las unas á las otras y alineadas, constituyendo dos ó tres calles en las que advertimos poco mas de movimiento.

Estábamos en el bazar, que no tiene nada de particular por cierto. En algunas tiendas mas grandes que las otras se amontonan fardos de hojas de tabaco, cuya preciosa planta se cultiva en la vega de Argos con tanta abundancia que ella sola bastaria para enriquecer á aquellos habitantes si no fuesen tan perezosos y descuidados.

Saliendo de la ciudad por la parte del Noroeste se encuentra el monte Chaon, en uno de cuyos costados fué construido un teatro. Nada queda ya del escenario, pero la gradería se conserva intacta. Este teatro, uno de los mas bien conservados de Grecia, tenia ciento treinta y siete metros de diámetro y podia contener cerca de veinte mil personas.

Mantinea, que se encuentra al Norte, no merece ser visitada, pues alguno que otro fragmento de piedra que yace en el fondo de un pantano en medio de uno de los mas sombríos paisajes que se ven en Grecia, no responden en nada á la descripcion que hace Pausanias.

Aklado-Kambos, está situado en el punto de la antigua Hysia, donde los de Argos destrozaron á los espartanos. Todavía subsisten algunas ruinas pelásgicas, entre otras una muralla constituida por piedras irregulares, muchas de las cuales miden de longitud un metro cincuenta centímetros. Atravesamos el kani de Dousa, y entramos en un estrecho desfiladero entre el Ktenia y el Partenius.

Sobre una roca que de esta última montaña se destaca se ven las ruinas de Palæo-Monkli, una de las ciudades mas grandes de la Morea en tiempo de la dominacion bizantina. Estas ruinas son notables, y entre ellas se encuentran restos de muchas iglesias. De una se conservan todavía los pórticos, las arcadas, la cúpula central y dos mas pequeñas; por dichos restos se ve que estaban construidas por el mismo estilo que las iglesias bizantinas de Constantinopla, al paso que los demás monumentos y murallas de la ciudad están hechos con piedra negruzca extraida de la montaña próxima. En la cima de la roca hay una notable fortaleza de piedra que se comunica con la ciudad por medio de construcciones hechas en el flanco de la montaña.

Por todas partes se encuentran indicios de calles, casas y considerable número de cisternas. Muchos de estos restos datan del tiempo de la ocupacion franca, porque Palæo-Monkli era un importantísimo punto estratégico, pues dominaba el angosto paso que conduce desde la costa á los valles interiores de la Laconia y de la Arcadia. Tenia veinticinco mil habitantes; pero despues que Mateo Asan, que la mandaba en nombre del emperador Comneno la hubo entregado á Mahometo II, se fué despoblando poco á poco hasta llegar á ser lo que hoy es: un monton de ruinas donde anidan millares de cuervos.

Tripolitza, formada en 1770 de los restos de tres ciudades antiguas, Palantium, Tegea y Mantinea, habia llegado á ser durante la dominacion turca el centro de la administracion en Morea. Allí residia el bajá con su guardia de albaneses en un serrallo (palabra que significa lo mismo que palacio) rodeado, segun costumbre turca, de criados, cafeteros, encargados de las pipas, limoneros (scherbetgis), confiteros, bañadores ó barberos, ujieres (tchaouchs), pajes (ikoglans), bufones, músicos, títeres manejados por individuos que proporcionaban al príncipe espectáculos de gusto dudoso y en los cuales no habia hecho uso de su tijera la censura. Añádase á lo dicho un iman (cura, capellan de palacio)

y el verdugo (djellah), ojo, ó por mejor decir, brazo derecho del bajá, que no salia sin él á ninguna parte y era el único personaje que tenia derecho á sentarse en presencia del señor, y podrá formarse cualquiera una idea de lo que podia ser la corte de estos funcionarios despóticos que han tenido sumida en la esclavitud á Grecia durante cuatrocientos años.

De aquellos palacios, de aquellas murallas cuya puerta principal era dorada, de las casas que algunos turcos ricos se habian hecho construir, de las mezquitas y de las fuentes no queda hoy nada mas que restos informes en medio de los que se elevan otras construcciones nuevas y se extienden calles largas y bien alineadas, á cuyos lados se ven numerosas tiendas con puertas á los cuatro vientos. En la plaza, poblada de árboles, hay muchos cafés, y todos muy concurridos á toda hora. En el bazar se observa tambien gran movimiento, siendo la mayoría de los vendedores armeros y quinquilleros.

Los habitantes de esta pequeña ciudad de once mil almas gozan fama de activos, laboriosos y económicos. Cuando jóvenes se reparten entre las principales ciudades de la Grecia, como Atenas, Píreo, Nauplia y Patrás, y allí trabajando reunen un pequeño capital y vuelven á su país natal á establecerse. La raza es pequeña, y de facciones menos acentuadas que las de los naturales de los pueblos de la costa y de la Grecia del Norte.

En cuanto al clima, es tal como puede suponerse que lo sea á una altura de mil metros sobre el nivel del mar en una planicie rodeada de montañas áridas y peladas, y en donde no hay nada por consiguiente que detenga el impulso violento del viento Norte. El invierno es frio y lluvioso, y es muy frecuente ver cubiertas las calles y el campo de una densa capa de nieve.

Tegea, es la poblacion sobre cuyas ruinas estaba situada la ciudad de Nicli, tantas veces citada en la crónica griega de la conquista de la Morea.

Los muros de circunvalacion guarnecidos de torres se conservan aun en pié y tienen tres metros de altura y dos de espesor. Es difícil encontrar huellas de la antigua ciudad, pero se hallan restos en muchas iglesias arruinadas de la costa bizantina y sus alrededores; sobre todo en una que debia ser la catedral y cuyas gradas están entremezcladas de triglifos, bajos relieves y trozos de columnas.

La Esparta moderna se alza sobre el sitio que ocupaba la ciudad antigua y ha adquirido un extraordinario desarrollo á pesar de que su fundacion data de muy corto número de años.

Las calles son largas, bien trazadas y constituidas por casas toscas, pero de sólida construccion, que están cercadas por jardines y que parecen haber sido cortadas por un mismo patron. Su forma es cuadrada y todas tienen un tramo de escalera exterior que conduce al piso bajo: las cocinas están debajo en las paredes laterales del patio. La primera habitacion que se encuentra es el salon cuyas paredes están revestidas de cal y el techo pintado: las puertas y las ventanas son de pino blanco apenas cepillado.

En el jardin, situado en la parte posterior de la casa, se ven árboles frutales, naranjos, granados, higueras y algunas cepas.

Algunos barrios tienen el aspecto de las ciudades de baños en Alemania, y fuerza es decirlo, estas casas construidas sin duda por algun arquitecto bávaro, no tienen condiciones en relacion á las exigencias del clima. Cuando en el invierno sopla el viento del Taigeto, se experimenta un horrible frio y los vecinos de Esparta tienen que envolverse en pieles para poder estar en la cama, y en cambio durante el verano el calor asfixia y tanto de dia como de noche la temperatura es casi la que se necesita para la incubacion artificial.

En los barrios extremos, las calles, mal cuidadas, están cubiertas de yerba y las casas muy apartadas las unas de las otras, están separadas por terrenos baldíos, surcados muchos de ellos por arroyos que con repetida frecuencia invaden la vía pública.

En el bazar sucede lo contrario, pues las casas se continúan sin interrupcion y las tiendas están defendidas por cobertizos de madera iguales entre sí y sostenidos por columnas de hierro fundido.

Estos cobertizos, sin embargo, son insuficientes contra el sol de Grecia, sobre todo en aquella calle larga y llena de polvo que hace echar de menos las calles frescas y limpias de los bazares musulmanes.

La situacion topográfica de esta nueva ciudad es tambien defectuosa. El clima es allí malsano, tanto por las emanaciones del pantano que se forma con las inundaciones del Eurotas, como por el calor húmedo que se exhala de los jardines y demás plantaciones.

En fin, durante el estío falta aire respirable y el excesivo calor que reina durante el dia (treinta y seis grados por término medio), continúa toda la noche.

Allí no se conoce la brisa que pudiera refrescar algun tanto la atmósfera.

En el invierno, despues que el sol brilla algunas horas, desaparece en seguida por detrás del Taigeto: la temperatura entonces se hace de repente húmeda y fria y estos bruscos cambios son en extremo perjudiciales á la salud.

Cerca ya de las últimas casas modernas en direccion Sudoeste, hallamos algunas ruinas notables, cuyo orígen se remonta á la época helénica mas antigua y que allí se conocen con la denominacion de *Tumba de Leónidas*. Esta tumba la constituyen cuatro hileras de piedras cuadrangulares perfectamente talladas, superpuestas entre sí sin argamasa ni cimento. Las proporciones de este edificio no permiten suponer que haya sido un templo, y en efecto debió ser lo que se conocia con el nombre de *heroum*, es decir, monumento consagrado á la memoria de un héroe. La posicion que ocupa con relacion al teatro, no corresponde, sin embargo, á la que Pausanias dice que tenia la tumba de Leónidas.

Desgraciadamente y como se encuentra situado tan cerca de las construcciones modernas, este edificio sirvió de cantera cuando se levantó la ciudad nueva, pero hoy figura entre el número de los monumentos históricos y las autoridades se cuidan de su custodia y conservacion.

Prosiguiendo nuestra excursion hácia el Norte, llegamos á la colina mas alta de las cuatro que ocupaba la ciudad, en uno de cuyos flancos se alzaba el teatro.

En este no quedan absolutamente restos de la gradería, que debieron emplearla en la construccion de la Lacedemonia bizantina y de los pueblos circunvecinos.

Antiguamente no se conocia la escena, pero los romanos la añadieron y puede creerse que formaria parte de ella un resto de construccion de ladrillo que se veia á alguna distancia. Por lo general es muy raro hallar vestigios de la escena en los teatros griegos y en caso de verse algunas son muy bajas, pues sabido es que el carácter y la aplicacion del teatro entre los griegos di-

fieren completamente del que le daban los romanos. Además que para las representaciones (y todavía estaban prohibidas en Esparta), los teatros servian para concursos de poesía y de música, para reuniones públicas y hasta para revistar tropas, como sucedia, por ejemplo, en Corinto. Es de presumir que para las representaciones líricas se colocara provisionalmente una escena ó tablado de madera. En el teatro este, de cuyas ruinas nos vamos ocupando, fué donde se encontraban reunidos los espartanos cuando recibieron la noticia de la derrota de Sellasia que les hacia caer en poder de los macedonios sin defensa posible. Dícese que recibieron la fatal nueva sin siquiera fruncir el ceño y continuó la representacion en medio del mas profundo silencio.

Prosiguiendo nuestra excursion, subimos á la colina que domina el teatro y que es donde estaba el acrópolis, á juzgar por lo que dice Pausanias, que no designa el sitio precisamente, pero asegura que se hallaba sobre la colina mas elevada. No era, por lo demás, como en Atenas y en otras ciudades de Grecia, este acrópolis una ciudadela fortificada, sino un terreno cercado al que se le daba aquel nombre por analogía y en el que se veian templos y monumentos conmemorativos, como por ejemplo, el de Minerva Oftalmitas, consagrado á la diosa por Licurgo en memoria del ojo que perdió en un motin popular.

De los edificios no queda nada, pues los pocos restos que se hallan entre las murallas mas modernas son de época romana.

Encuéntranse únicamente algunos trozos de una antigua muralla helénica y entre ellos una puerta cuyos montantes y quicio están respectivamente formados de una sola piedra y por su estilo se asemeja mucho á las puertas de Micenas, aunque es mas pequeña.

Toda la colina está llena de ruinas procedentes de la Edad media, que indica seria aquel el sitio que ocupaba la Lacedemonia bizantina, y aun se conservan en pié algunas iglesias que no ofrecen por cierto interés artístico.

El *Agora* estaba próximo al acrópolis y algo apartado de la parte del Eurotas que atraviesa el puente Babyka, y allí desembocan todos los caminos que empiezan al Norte y al Oeste de la Laconia. Tambien se encuentran allí reunidos los principales monumentos públicos, como en las ciudades antiguas de Alemania ó de Italia donde se ve en una misma plaza el palacio municipal, el torreon del podestá, las oficinas y los archivos. La mayor parte de los monumentos que Pausanias vió alrededor del *Agora*, habian sido construidos ó aumentados por los romanos. Cerca de allí era donde estaba el *Choros*, en el que los jóvenes de Esparta se ejercitaban en la danza, bajo la proteccion de Apolo, y celebraban las fiestas solemnes.

Toda esta parte de llanura sembrada de trigo, es perfectamente compacta y surcada á trechos por canales, á cuya orilla crecen gigantescos cañaverales. Aquel sitio era el llamado pantano, hoy seco completamente gracias á los aluviones ó á una desviacion natural del rio.

Vése allí tambien una explanada prolongada que hace suponer, dada su forma, que es el llamado Dromos ó circo romano.

Avanzando hácia el Sur y acercándose al Eurotas, se hallan las ruinas del puente.

Estaba este formado de dos arcos: los cubos subsisten aun enclavados en las dos orillas y la pila de en medio descansa sobre un pequeño islote. La base de los cubos es de grandes trozos cuadrados de mampostería helénica irregular, pero la parte superior es de construccion romana y bizantina.

A un kilómetro de Gythium hácia el Oeste, y al lado de una cueva, que debia ser una tumba, se ve un edificio de ladrillo que debia datar de la época romana. Tanto por su forma como por estar construido al lado del agua, debió estar destinado á baños. Todos los alrededores están cubiertos de restos del mismo en una extension de dos kilómetros en direccion al Oeste y Noroeste; pero es muy difícil examinarlos por las zarzas, los árboles y por estar parte del terreno sembrado de trigo.

En la misma direccion está tambien el teatro del cual solo se conservan algunos asientos de mármol blanco. Está orientado hácia el mar, del que dista tan solo unos cien metros.

Maratonisi, que ha vuelto á tomar oficialmente el nombre de Gythium, es una capital de provincia, bien modesta por cierto, pues solo cuenta con tres mil habitantes. Hay un eparca ó prefecto, un juez de paz y muchas escuelas.

Su principal comercio consiste en una tintura de color rojo, de la que se hace una considerable exportacion, algo de seda y aceite de Laconia. El dia en que la inercia gubernamental quite las trabas que hoy limitan ó impiden todo progreso, Gythium podrá llegar á ser un puerto importante, á donde irán á concentrarse todos los productos del valle del Eurotas, con preferencia á Calamata, cuyo puerto ofrece grandes dificultades para la entrada y salida de los barcos.

Alrededor de la isla Cranea y sobre la orilla vecina es donde todavía se encuentran las *conchas buccinoides Mures brandaris*, de donde se extraia aquel hermoso color púrpura tan buscado y apreciado en la antigüedad y que se conocia con el nombre de *Púrpura* de Tiro.

Los fenicios que con el instinto y la experiencia de los pueblos comerciales, se apoderaban de las islas y de los promontorios siempre y en donde podian, se establecieron en Citeres, último punto que se comunicaba con el Asia por medio de Creta, Rodas y Chipre. La extraordinaria abundancia de las conchas de púrpura sobre la costa Este del Taigeto les atrajo y crearon en Cranea una gran fábrica y un centro industrial. Allí se tejian y teñian telas de lino y de lana, se fabricaban muebles de lujo con incrustaciones del marfil de colores de que habla Homero y la vecindad de este inmenso depósito, que era con relacion á Grecia lo mismo que el Hong-Kong inglés con respecto á China, sostuvo el lujo oriental de la corte de Menelao cuando todavía Esparta no habia llegado á rechazar los refinamientos de lo confortable y del arte. Las cortinas, los trajes, los velos mas finos y delicados bordados de oro, como por ejemplo el que usaba Elena, los sillones de marfil, las mesas con piés en forma de garras de oro, los tapices de brillantes y permanentes colores, las alhajas, las mejores obras de arte del Oriente, todo lo hallaban en Cranea. Cuando Licurgo impuso á todos la pobreza y cerró la frontera á los productos extranjeros, el comercio fenicio declinó y Gythium se convirtió en un arsenal.

La explotacion de la púrpura adquirió nuevo incremento en tiempo de los romanos, y de su época datan las ruinas que hay cerca de Gythium.

Mistra es una ciudad fundada en 1247 por Guillermo de Villehardouin durante su permanencia en Laconia. A una legua de la Lacedemonia bizantina descubrió esta escarpada roca que le pareció muy conveniente para construir un fuerte é hizo en efecto una gran plaza casi inexpugnable á la que puso por nombre *Mistra*, palabra que en antiguo *patois* francés significa: *ciudad señora*. Los griegos la llaman *mizithra*, que quiere decir queso petrificado. Los turcos la destruyeron casi por completo y sus habitantes pasaron á aumentar la poblacion de Parori y Esparta.

El montecillo escarpado sobre el que se construyó la ciudad está al pié de la cadena del Taigeto, del que la separan por todas partes gargantas profundas y acentuadas pendientes formadas á pico. Las casas están unas encima de las otras hasta lo alto del monte coronado por la ciudadela. No hay nada que pueda asemejarse al aspecto que ofrece esta ciudad, antes de veinticuatro mil habitantes y ahora desierta y abandonada, y no recuerdo mas que Rodas que me haya producido una impresion semejante. Por todos lados no se ven mas que palacios, casas é iglesias arruinados. Despues de vagar por calles trazadas en *zig-zag*, se pasa por debajo de bóvedas sobre las que se ven esculpidos grandes escudos de familias francesas y se llega á los patios obstruidos por la yerba, pero llenos todavía de recuerdos de las Cruzadas. Resulta casi un paseo á través de la Edad media.

Despues de haber trepado por aquellas calles transitadas hoy tan solo por los lagartos, llegamos á un antiguo monasterio en el que se hallan muchas tumbas francas, entre otras la de la hermosa Teodora Tocco, mujer de Constantino Paleólogo y que murió en 1430.

La iglesia denominada Pantanasia es el único edificio que está bien conservado. Su trazado es igual al de una basílica latina. El pórtico lo constituye una hermosa columnata abierta (que en Italia se llama *loggia*) al lado de la cual se eleva una torre bizantina.

Este monumento es uno de los mas completos de este período del arte en la Edad media. La riqueza de ornamentacion que ostenta, lo fino y delicado de las molduras, la pureza en las líneas y la habilidad que se revela en la ejecucion hace suponer que databa de la época veneciana. Los muros están formados de hiladas alternadas de piedra y de ladrillos. Las puertas, las columnas y el pavimento son de mármol. Los frescos del interior que representan asuntos del Antiguo Testamento se encuentran casi intactos.

Las esculturas pertenecen á la época que podremos llamar tercera y que es la en que los artistas, despues de haber reformado los ornamentos imitados de lo antiguo, dieron nueva forma á sus creaciones.

Un poco mas arriba se encuentra la metrópoli al lado del palacio arzobispal, construido por el obispo griego Nicéforo, despues que Guillermo de Villehardouin entregó en 1263 Mistra á Paleólogo como precio de su rescate. En el obispado de Esparta existe un antiguo manuscrito en pergamino con la lista de los obispos griegos á contar desde esta época con todos los detalles y particularidades de su vida.

La iglesia metropolitana es grande y su interior está adornado de columnas, en una de las cuales está grabada ó esculpida la lista de las donaciones hechas al capítulo en el siglo XII. Prosiguiendo la ascension por aquellas calles, escarpadas y tortuosas, llegamos á una hermosa plaza que las gentes del país llaman palacio de la Basilissapoula ó de la Princesa. Es muy difícil averiguar en medio de aquellos escombros y lienzos de muralla con ventanas ojivales, si era allí donde tenian su palacio los déspotas de Mistra.

Despues de una subida muy penosa se llega por fin á la ciudadela, cuya fortificacion se compone de muchas líneas de murallas flanqueadas de torres, restauradas despues por los bizantinos, turcos y venecianos. En la parte inferior se ve todavía una ancha torre cuadrada que ha conservado todo su aspecto feudal, con sus rosetones de ladrillos y sus hornacinas de forma ojival. En la parte superior no se conservan mas que algunos restos del muro antiguo y del camino de circunvalacion.

El centro de poblacion mas importante y mas civilizado de la costa de los kakovonniotas, es Vitilo (Etylum), cuyo canton comprende siete mil habitantes. El puerto es el mas profundo y seguro de cuantos se encuentran en el país; tanto, que durante mucho tiempo ha servido de refugio á los piratas. Antes de que la civilizacion les obligara á hacerse pescadores, los marinos de Vitilo eran conocidos por su atrevimiento y por su crueldad. El robo era para ellos, no ya solo la satisfaccion de un instinto y un verdadero goce, sino hasta una necesidad de su existencia; y hay quien afirma, que cuando trascurrian muchos dias sin que se presentara ocasion de atacar algun navío, todo el pueblo se reunia en las iglesias y elevaba preces á Dios, como si se tratara de evitar una calamidad pública.

El pueblo está situado en alto sobre una roca cortada, coronada de viejas torres y protegido por el acrópolis de Kelafa, que se halla entre el pueblo y el mar. Sobre esta elevacion se ven todavía los restos de una gran ciudadela, construida por Villehardouin para mantener todo el distrito sujeto á la obediencia.

Antiguamente existia allí una fortaleza cuyos cimientos se conservan aun y cuyo nombre cita Homero. Algunas piedras que hay al pié del pueblo, son quizás restos del templo de Serapis, de que Pausanias habla.

En la otra ribera de la bahía se halla Tchimova, que es la patria de los Mavrochimalis, y allí es donde puede decirse que impera la parte sombría de la comarca de Kakovouni. Los alrededores son áridos, y sin embargo, aun las pendientes de las montañas están á trechos cubiertas de pinos de los que se extrae la resina, pero por un procedimiento de explotacion tan sumamente bárbaro y contraproducente, que las selvas desaparecen para dejar únicamente pelada y estéril la roca. Parece que el fuego ha arrasado la arboleda, al ver el follaje de los pinos abrasado y hecho pedazos.

Al lado de una bahía resguardada de los vientos del Sudoeste por un cabo bastante elevado, se halla el pueblo de Armiros, que ofrece desde luego un aspecto mas animado que los otros puntos de la costa, á causa sin duda de que esta pequeña rada sirve de puerto de refugio á los barcos que frecuentemente no pueden permanecer sin correr peligro en frente de la costa baja y abierta de Calamata. Por esta razon encuentra en Armiros el viajero tratantes en comestibles, panaderos, cafés y almacenes, donde los negociantes entregan en depósito sus mercancías.

Calamata, despues de Patrás, es la ciudad mas importante del Peloponeso. Tiene siete mil habitantes y está situada á kilómetro y medio del mar. Desde hace algunos años tiende á acercarse mas aun y el camino que conduce á la *Scala* ó puerto de desembarque está ya festoneado de casas que con el tiempo formarán un

largo arrabal. En cambio el mar se aleja cada dia mas de la ciudad gracias á los aluviones que producen los arroyuelos y pequeños rios que desaguan en el fondo del golfo, y tanto es así que hace algunos siglos Calamata estaba mucho mas próxima á la costa que en la actualidad.

Al lado del desembarcadero y de los almacenes y tabernas que son signo distintivo de todo punto de descanso para los buques, existe un pequeño caserío á donde las familias ricas van á disfrutar de los beneficios de los baños de mar y á respirar el aire fresco, pues el calor en estío es insoportable en Calamata: en el mes de mayo vimos subir el termómetro hasta treinta y ocho grados á la sombra.

El aspecto que ofrece Calamata es completamente distinto segun sean tambien distintos los barrios que se recorran. En la parte de la ciudad que se extiende del lado del Sur, hay casas que no tienen nada que envidiar á las de Atenas y que son modelos de solidez y de elegancia con sus grandes vestíbulos estucados, sus habitaciones altas y ventiladas y sus balcones casi siempre sostenidos por columnas de estilo antiguo.

Pero en los barrios antiguos, en aquellos que suben á lo largo de la colina hasta el pié de la ciudadela, las calles son mas inaccesibles, mas tortuosas y mas sucias que nadie pueda imaginar y revelan tan poco cuidado en sus vecinos como punible negligencia en el municipio. Al pié de este barrio corre el Nedon, cuyo lecho seco completamente durante tres cuartas partes del año sirve de paseo público. En sus orillas se cantó en 1821 un solemne *Te Deum* para celebrar la toma de Calamata á los turcos. Veinticuatro presbíteros oficiaron, rodeados por cinco mil hombres armados y este suceso cambió la faz de la lucha emprendida por la independencia. Hay quien asegura que estos mismos palícaros cuyo corazon estaba impregnado de tanto fervor religioso, dieron muerte á los prisioneros que se habian rendido bajo la fe de la palabra de honor que se les habia empeñado de respetar sus vidas, pero en cambio es preciso hacer constar que algunos meses antes, seis griegos que tenian carácter de parlamentarios fueron empalados por órden del bajá y expuestos sus restos sobre las murallas ó reductos en medio de las carcajadas, la befa y los insultos de toda la guarnicion.

El barrio nuevo y el barrio viejo están separados por una larga y ancha calle abierta en la época de la ocupacion por los franceses y formada de casas de ricos negociantes y de cafés, donde en medio del atronador murmullo de las conversaciones particulares, se oye á veces el sonido de un arpa tísica ó de un estridente y destemplado violin que rasca melancólicamente algun infeliz chicuelo italiano arrojado por la miseria á este rincon del territorio helénico. En uno de los extremos de la calle principal se alza sobre el rio, bastante ancho por aquel sitio, un puente de madera que conduce á un arrabal donde se halla el matadero y mas allá varios jardines á que prestan su sombra copudos y frondosos pinos.

En el otro extremo está el bazar, que es una especie de aglomeracion de tiendecillas de madera de pintoresco aspecto oriental, pero que en conjunto aseméjase mas á un campamento de feria que á un establecimiento digno de un país civilizado.

En la catedral y en la iglesia de los Santos Apóstoles se observan aun algunas pinturas antiguas y algunas esculturas que retratan las diferentes dominaciones que se han sucedido: por ejemplo, el águila de Venecia sostenida por dos leones, la flor de lis de Francia y el blason de alguna familia genovesa.

En San Atanasio hay un elevado campanario de techo puntiagudo que recuerda los campanarios venecianos de Zante. La apatía de los turcos, que á veces se traducia en tolerancia, le ha dejado en pié.

Muchas casas todavía, á pesar de las reparaciones que han sufrido, conservan restos de su orígen, tales como escudos de armas incrustados en sus fachadas, ventanas estrechas, cuyo dintel descansa sobre dos columnas romanas, puertas cuyo arco de bóveda está sostenido por columnitas. Los chapiteles ó remates de estas columnas están siempre formados por cuatro anchas hojas de planta acuática, encorvadas hácia fuera sus puntas, formando una especie de voluta. Otra puerta de forma cuadrada tiene en su parte superior dos molduras antiguas en forma de fronton roto, en cuyo tímpano está esculpida en alto relieve una gran flor de lis.

La principal industria de la Mesenia es, además del cultivo de los olivos, la cria de los gusanos de seda. Grecia ha sido en Europa la cuna de la industria serícola y antiguamente ella sola surtia de tejidos al Occidente y al Oriente; pero la invasion musulmana la detuvo en su vuelo y hasta la exportacion de la primera materia quedó en suspenso. En 1837 se establecieron nuevamente algunas fábricas, pero su marcha fué lenta y penosa, á causa de la concurrencia que les hacian los obreros griegos, quienes despues de haber aprendido en aquellas el hilado del capullo de la seda, recorrian la campiña cargados con un lebrillo y un molinete, ofreciendo á las gentes hilar á su presencia los capullos que pudieran tener de su cosecha particular.

Estos ingeniosos obreros nómadas no hacen ya tan buen negocio desde que varios corredores van de aldea en aldea comprando en junto los capullos por cuenta de los dueños de las fábricas.

LIVADIA Ó GRECIA CONTINENTAL

Nomas	Capitales	Eparquías ó diócesis	Demas ó municipalidades principales
Atica y Beocia	Atenas	Eparquía de Atica	Atenas.—El Pireo.—Marahtona.—Calamo.—Khasia.—Ægina.— Lersina.— Liopesi.—Marusi.
		— Megarida	Megara.— Salama ó Colouri.— Mandra.—Vilia.
		— Thiva (Tebas)	Thiva.— Vathi.— Erimokastro.—Kokla.—Dombrena.
		— Livadia	Livadia.—Arachova.—Skripou.—Caprena.—H. Giorgi.—Dhavlia.
Fócida y Phthiótida	Zeitoum	— Phthiótida	Lamia ó Zitoun.—Amaliápolis ó Nea-Mentzeli.—Pteleon.—Stylidha.—Gardhikhi.—Maritza.
		— Lócrida	Atalanti.—Drachenano.—Mendenitza.—Livanataes.
		— Parnásida	Amphisa ó Salona.— Castri.—Topolia.—Agoriani.—Chryso.
		— Dórida	Lidhorikion.—Pendeagio.—Vetrinitza.
Acarnania y Etolia	Missolonghi	— Missolonghi	Missolonghi.—Actolicon.—Kerasia.—Stamna.—Galata.
		— Naupactia	Naupactos ó Lepanto.— Platanos.— Ano-Palæoxari.
		— Euritania	Karpenisi.—Granitza.—Purso.—Phurna.—Kerasovon.
		— Valtos	Amphilokhikon.—Argos.—Valmada.—Kirakias.
		— Vonitza y Xeromenos	Vonitza.—Katouna.—Katokhi.
		— Trikhonia	Agrinion.—Ambrakia.—Zelikovon.

MOREA Ó PELOPONESO

Nomas	Capitales	Eparquías ó diócesis	Demas ó municipalidades principales
Acaya y Elida	Patrás	Eparquía de Patrás	Patrás.— Ano-Akhaia.—Aragozena.—Khadrilia.
		— Ægialea	Ægion ó Vostitza.—Diakopto.
		— Kalavryta	Kalavryta.—Sopoto.—Livartzi.—Manesi.—Kerpini.
		— d'Elis	Pyrgos.—Gostouni.— Lechæna.—Psari.—Douka.—Lampsoi.
Messenia	Kalamatta	— Kalamæ	Kalamatta.—Gaidourokhori.— Poliani.—Frontsala.—Sitsova.
		— Pylia	Pylos, Neo-Castro, ó Navarin.—Skarminga.—Coron.—Modon.
		— Triphylia	Kyparissia ó Arkadhia.—Sidherokastro.—Philiatra.—Psari.—Aetro.—Trypila.—Sulima.
		— Olimpia	Andritsena.— Agoulinitza.— Krestena.—Tsorvatsi.—Zakka.—Zoursta.
		— Messenia	Nisi.—Nasiri.—Meligala.—Koutiphari.
Laconia	Esparta	— Lacedemonia	Esparta.—Levetsova.—Khrysapha.—Gorani.— Skala.— Geraki.—Vrysthena.—Vrythias.
		— Itilos	Areópolis.—Kardamyli.—Platsa.—Kambos.
		— Gythion	Gythion ó Marathonisi.— Phlomo-Khori.—Lagia.—Karyoupouli.—Panitza.
		— Epidauros Limira	Monemvasia.—Molai.—Apidia.—Rhikhia.
Arcadia	Trípolis	— Mantinea	Trípolis ó Tripolitza.—Kaudreva.—Piali.—Piana.—Pikerni.—Lévidi.—Stenor.—Kaltesia.
		— Gortys	Karitæna.—Lanyadia.—Vervista.—Dimitsana.—Magouliana.—Paloumba.—Vylina.
		— Megalópolis	Sinanou.—Isari.—Leondari.
		— Cinuria	Leonidion.— Kosmas.— Hagios-Vasilios.—Hagios-Andreos.— Hagios-Ioannis.— Hagios-Petros.—Vervena.—Dolvani.

Nomas	Capitales	Eparquías ó diócesis	Demas ó municipalidades principales
Argólida y Corinto.	Nauplia. . .	Eparquía de Nauplia.	Nauplia.—Tolon.—Merbaka.—Nea-Epidauros.
		— Argólida.	Argos.—Akhlado-Kambos.—Kato-Belesi.—Bougati.—Khonikhas.—Koutzo-Podi.
		— Corintia.	Corinto. — Hagios-Georgios. — Pera-Khora.—Kiaton.—Pyrgos.—Tricala.—Klimendi.—Klousia.—Goura.
		Trezenia.	Poros.—Kato-Phanari.—Megalo-Khorio.
		— Spetzia y Hermionide.	Kranidi.—Hermione.—Spetzia.
		— Hydra.	Hydra.

LAS ISLAS DEL ARCHIPIÉLAGO

Eubea.	Chalcis. . .	Eparquía de Chalcis.	Chalcis, Egripos ó Negroponto.—Limni.—Mantoudion.—Steni.
		— Chirokhori. . . .	Chirokhori.—Ædipsos.
		— Carystia.	Koumi.— Castrovala.— Aulonari. — Konistraes.—Stoura.—Karisto.
		— Skopelos.	Skopelos.— Skyros.— Skialtros.— Glosa.—Chilidromi.
Cícladas.	Hermópolis. .	— Syros.	Hermopolis ó Syra.— Delos.— Mikonos.—Gihoura.
		— Zea.	Zea.—Seripho.—Thermia.—Scriphopoulo.
		— Milos.	Plaka.—Apollonia.—Polegandros.--Sikinos.—Siphnos.—Polino.—Kimolo.
		— Thira.	Thira ó Thera (Santorin).—Tirassia.—Anaphi.—Ios.—Amurgos.—Emporio.-Pyrgos.
		— Naxos.	Naxos.—Paros.—Antíparos.—Stenosa.--Koros.—Heraklia.
		— Tinos.	Tinos ó Hagios-Nikolaos.—Steni.— Komi-Dyochoria.
		— Andros..	Andros-Kortion ó Katokastro.—Gaorio Palacopoli.

CAPITULO II

ISLAS JÓNICAS

HISTORIA.—Las islas de que se compone el archipiélago Jónico eran muy célebres en la antigüedad: Teakia, antigua Itaca, patria de Ulises, es citada frecuentemente por Homero; Cerigo, antiguamente Cytherea, era muy conocida por el culto de Vénus; Corfú, Zante, Cefalonia, colonias de Corinto, eran muy famosas por sus marinos, poco escrupulosos, en su mayor parte, en la eleccion de los medios que debian abrirles las puertas del templo de la Fortuua. Estas islas han desempeñado un gran papel en la guerra del Peloponeso: Corfú, durante la contienda de los romanos contra Filipo, Perseo y la liga aquea, permaneció fiel á Roma, mientras que Cefalonia y Zante abrazaron el partido de los macedonios y el de los etolios sus aliados. La batalla de Accio, que debia decidir los destinos del pueblo romano, se trabó entre Santa Maura y Corfú, que seguian el bando de Antonio y de las cuales se apoderó Augusto. Estas islas recobraron de nuevo su independencia debida á los emperadores romanos y alcanzaron una parte de su antiguo esplendor. Cuando la caida del imperio romano, se hallaban en un estado floreciente y resistieron á los bárbaros que habian invadido toda la Europa. En la edad media su suerte estuvo unida á la del trono de Constantinopla: durante este período permanecieron casi ignoradas, pero en 1204, cuando la toma de Constantinopla por los latinos, fueron cedidas á la república de Venecia. Corfú se hizo entonces arsenal de la marina veneciana y plaza de armas de los europeos durante el memorable sitio de Candía por los turcos, y despues de la brillante defensa de Schulemburgo, estas islas no fueron molestadas hasta 1797 en que se apoderaron de ellas los franceses, asegurando su posesion por el tratado de Campo Formio. Dos años despues, fueron ocupadas por la Rusia y la Turquía, que las reunieron bajo su proteccion en un cuerpo de Estado bajo el nombre de república de las Siete Islas, con libertad de darse una constitucion; pero habiendo estallado algunos desórdenes, los rusos se vieron obligados á poner en ellas una guarnicion. El tratado de Tilsit las devolvió á Francia, que las conservó hasta 1814, en cuyo tiempo se reorganizaron en república: en 1815 fueron colocadas bajo la proteccion de la Inglaterra, que las cedió mas tarde al reino de Grecia.

NOMBRE DE LAS ISLAS.— Estas islas, que deben su nombre al mar que las baña, están situadas al Sudoeste de la Turquía europea, á lo largo de las costas de la Grecia y de la Albania. Las siete islas principales son Corfú, Paxo, Santa Maura, Theaki y Cefalonia, al Oeste del golfo de Lepanto, Zante cerca de la costa occidental de la Morea, y Cerigo al Sudeste de esta misma comarca.

Las otras islas menos importantes son Merlera, Fano, Samotraki, al Nordeste de Corfú; Anti-Paxo cerca y al Sur de Paxo, Kalamo, Meganisi, al Este de Santa Maura, y finalmente Cerigotto, al Sudeste de Cérigo.

Cerigotto, situada á los 35° 50' de latitud septentrio-

nal y á los 20° 57' de longitud oriental del meridiano de Paris, es el punto mas meridional y al mismo tiempo el mas oriental de esas islas; Merlera, situada á 39° 57' de latitud, es el punto mas septentrional, y Fano, á 17° de longitud, es el mas occidental.

SUPERFICIE, NATURALEZA DEL SUELO, ASPECTO GENERAL.—Calcúlase que la superficie general de las islas Jónicas es de 2,607 kilómetros cuadrados. El suelo es montañoso, generalmente; las costas llenas de rocas, bahías y golfos, tienen buenos puertos. Son poco elevadas: una de las cumbres mas altas es el monte Enos, en la isla de Cefalonia, cuya altura es de 1,200 á 1,300 metros sobre el nivel del mar. Algunas de estas islas parecen de orígen volcánico, á pesar de lo cual en la actualidad ningun volcan existe en ellas en actividad. Están regadas por torrentes de poca corriente y el único riachuelo que podemos citar es el Misongi, en la isla de Corfú, navegable en una cierta extension: en algunos puntos elevados los habitantes usan del agua de las cisternas y de los manantiales que abundan en estas islas.

CLIMA, PRODUCTOS NATURALES.—Estas islas, colocadas al Oeste de la Grecia, bajo la influencia de céfiros suaves y lluviosos, gozan de una larga primavera y de un verano muy templado. El invierno se pasa sin hielos ni nieves, pero durante él llueve copiosamente: algunas veces en un mismo dia se experimentan repentinas transiciones del calor al frio. La temperatura media es de 16° centígrados; pero los calores del verano llegan á 35 y á 36°, no obstante estar la atmósfera templada por el viento del Nordeste. Solo cuando sopla el jaloque el calor es verdaderamente pesado.

Durante la estacion de las lluvias reinan vientos con gran violencia: el verano es comunmente seco, pero frecuente en grandes tempestades, acompañadas algunas veces de terremotos, y entre los cuales los habitantes de la isla de Zante recuerdan el que la sacudió fuertemente en 19 de enero de 1825.

El suelo es generalmente calizo y seco: las únicas producciones minerales que ofrece son el asfalto en Zante, piedras de molino en Corfú y Paxo, piedras de talla y tierra de ollero. En los sitios que contienen un poco de tierra se encuentran olivos, limoneros, naranjos é higueras; el suelo, en esos parajes, es abundante en frutos, hermosas flores y verdes hojas. En algunos puntos se hace la vendimia cuatro veces al año, y durante los rigores del invierno se recogen rosas y girasoles en gran abundancia; los algodoneros empiezan á ser un importante recurso para el comercio de estas islas, y en los puntos susceptibles de ser regados se cosechan todos los cereales de Europa; mas por lo general dan insignificantes productos. La encina crece en Corfú: las colinas están cubiertas de bosques de olivos y de viñedos de gran extension; jardines plantados de naranjos, limoneros y granados, rodean las ciudades y casas de campo. Muchos grupos de cipreses y de pinos y algunas palmeras cubren las alturas; y hasta en los meses de diciembre y de enero los mercados se hallan abundantemente provistos de flores.

Como en estas islas escasean los pastos, no hay muchos rebaños de ganado vacuno: los corderos son poco numerosos y no se crian bien mas que en Corfú, Cefalonia y Cerigo; de modo que por insuficiencia de ganado, la mayor parte de los animales que se consumen proceden de la Grecia ó de la Albania. Críanse algunos caballos de raza pequeña; las cabras y los asnos abundan mucho; hay muy poca caza y volatería, pero en cambio las costas están llenas de peces. Las abejas y los gusanos de seda se crian bien; encontrándose, además, un gran número de anfibios y algunos insectos venenosos.

HABITANTES, RELIGION.—La poblacion de las islas Jónicas se calcula ser de 251,712 habitantes en 1865. La mayor parte de los habitantes son de orígen griego y hablan el griego moderno ó el italiano corrompido.

La religion cismática griega es la profesada por la mayoría de los habitantes, una quinta parte de los cuales son católicos romanos. La direccion de la Iglesia griega está confiada á un primado, elegido por turno, cada cinco años, entre los arzobispos de Corfú, Cefalonia y Santa Maura. En Corfú hay un colegio eclesiástico griego, que en 1852 contaba 18 alumnos.

TOPOGRAFÍA.—Visitemos separadamente cada una de estas islas. Corfú, antigua Corcyra, la principal y mas importante de todas, está atravesada por una cordillera, que se extiende desde el Norte al Mediodía y cuya cima, llamada San Stephano, no se eleva á mas de 450 metros: esta isla tiene 65 kilómetros de largo por 22 millas de ancho: contiene una poblacion de 97,000 habitantes. Sus montañas son áridas y llenas de rocas: sus valles son muy fértiles y están regados por muchos manantiales, que durante el verano permanecen enteramente secos. Las principales producciones son las naranjas, los limones, la miel, la cera, la sal: en ninguna parte el olivo es mas hermoso; á pesar de lo cual el aceite es algo agrio. Esta isla fué considerada, durante mucho tiempo, como un baluarte de Italia contra los musulmanes.

Su capital, Corfú, presenta aun un formidable sistema de fortificaciones, debido casi en su totalidad á los franceses: es el único punto importante de estas islas. La ciudad tiene 16,000 habitantes y se compone de tres partes diferentes: la ciudad, la ciudadela y los arrabales.

La ciudadela de Corfú está construida sobre una roca, que penetra en el mar, coronada de baluartes, ceñida por baterías con casamatas, erizada de cañones y rodeada por todas partes de formidables medios de defensa, ocultos entre las frondosas hileras de aloes. Un mástil de bandera, colocado en la mas elevada cima de la roca, señala la llegada de los buques.

La explanada, creacion del general Donzelot, es una anchurosa plaza que se extiende entre la ciudadela, situada á manera de nido sobre una roca, cortada á pico, y la poblacion, con sus altas casas llenas de arcadas. Dicha plaza, adornada por todos lados con hermosas hileras de plátanos y olmos, termina al Sur por una plataforma, desde la cual la vista se espacia por el mar y por las verdes colinas cubiertas de jardines y casas de campo. Al Norte, encuéntrase el palacio de los gobernadores, edificio de severo y puro estilo, adornado con una serie de columnas, delante del cual se levanta entre bosquecillos de arbustos, siempre verdes, una estatua de sir Federico Adams. Al otro extremo de la plaza, un pequeño templo circular recuerda la memoria de sir Thomas Maitland, el primer lord comisario inglés, que tan poco gratos recuerdos dejó entre los corfiotas. Delante del puente levadizo que da acceso á la ciudadela osténtase la heróica y marcial estatua del mariscal Schulemburg, que en 1716 defendió la isla contra treinta mil musulmanes, los cuales se vieron obligados á huir, despues de haber perdido quince mil hombres.

Las calles de la poblacion son tortuosas y forman rápidas pendientes, como las de toda ciudad que no puede desarrollarse libremente dentro del circuito de sus murallas. Esas calles son italianas por los nombres que llevan, por sus arcadas, por la fisonomía de la poblacion que por ella circula, por el aspecto de las tiendas, cuyos dueños llaman á los compradores, por el idioma que allí se habla, y, finalmente, por el desórden y falta de limpieza que en ellas se observa. Cualquiera creeria encontrarse en un barrio de Nápoles. Algunas mujeres, de rostro pálido, nariz aguileña y cabellos negros, hablan desde el umbral de sus puertas ó hilan sentadas delante de sus casas. Plebeyas con grandes cabelleras, vestidas con largas túnicas que les arrastran por el suelo, circulan lentamente por las arcadas vendiendo telas ó contemplando joyas. Su porte ya no es el de las mujeres griegas, cuyos gustos y costumbres llevan todavía el sello del gineceo oriental.

Antes de que los venecianos ocupasen las islas Jónicas, las mujeres vivian encerradas en sus casas con las sirvientas, en habitaciones cuyas ventanas, cerradas por rejas, impedian el ver y ser vistas, hilando ó haciendo calceta, ú ocupándose en los quehaceres domésticos. Mas cuando los venecianos se establecieron en Corfú, fueron introduciéndose poco á poco otras costumbres; pues si bien la educacion de las mujeres fué, como antes, nula, la libertad de que pudieron gozar fué grande. Adoptaron además el uso de la careta, que, despues de haber sido un signo de pudor y de decoro, se convirtió en abrigo del vicio.

Iban al teatro á palcos cerrados por medio de rejas, cuyo incómodo obstáculo desapareció bien pronto ante la vanidad y el deseo de ostentacion. Veíaselas tambien tomar parte en los bailes que los jóvenes daban en el casino, y entonces llevaban un rico traje semi-italiano, semi-oriental, es decir, pechera de tisú de oro, debajo de una larga toga bordada, pequeño tricornio á la veneciana y zapatos de altos tacones.

Las elegantes y corrompidas costumbres de la ciudad de los dux, echaron fácilmente profundas raíces bajo ese clima benigno y enervante.

Las mujeres y las jóvenes corfiotas han conservado esa refinada civilizacion, y de esa vida fácil un porte desenvuelto y un modo de andar listo y gracioso que forma notable contraste con el aire grave y pesado de sus compatriotas del vecino continente.

En el mercado, donde se cruzan tres ó cuatro calles, la muchedumbre se empuja tumultuosamente. Osténtanse allí frutas enormes, melones suculentos, limones dulces, ciruelas violetas y uvas de tamaño extraordinario: óyense todos los idiomas del Oriente y de Europa: los naturales de la poblacion hablan el italiano, los campesinos el griego, los judíos el español y los malteses esa jerga extraña, mezcla del árabe corrompido y de algunas palabras italianas. Los albaneses hacen sus reflexiones en su rudo y lacónico idioma; los souliotas han venido para saludar á sus hermanos emancipados, y los marineros de un cañonero turco, llegado el dia anterior, se comunican sus deseos con lentas y aspiradas entonaciones. En una palabra, en tan estrecho espacio vénse representadas todas las naciones y sectas religiosas.

Los católicos abundan en las islas Jónicas tanto que solo en Corfú hay ya mas de ocho mil puestos bajo la direccion espiritual de un obispo nombrado por la corte de Roma. Es digno de especial mencion el privilegio que á instancias del Senado veneciano les concedió el papa, en virtud del cual siguen el rito oriental, celebrando todas sus fiestas en los mismos dias que sus compatriotas afiliados á la religion griega. Esto, léjos de crear una rivalidad entre ambas religiones, ha dado orígen á una fraternidad muy cristiana, pero que es causa de los mas extraños efectos: así, el dia de la fiesta de San Arsenio se reunen en la misma iglesia y para celebrar su respectiva liturgia, el clero ortodoxo y el latino, cuyos cantos se confunden de un modo poco armonioso, lo cual no distrae la devocion de los fieles que asisten á la ceremonia. La prevencion bizantina contra los católicos se ha borrado completamente en las Siete Islas, y desde el edicto de Paulo V, que regula en sentido muy liberal las uniones entre los que pertenecen á diferentes sectas, son muy frecuentes los matrimonios mixtos, de modo que no se encuentra allí ese espíritu de division y de odio que turba en todo el resto del Oriente las relaciones de la vida civil y política.

En cuanto á los israelitas, si bien hay algunos dotados de una esmerada instruccion, que han adquirido grandes fortunas con la banca ó con el comercio, y que no dan el espectáculo de esa abyeccion y de ese fanatismo que causa asco al viajero que se ha atrevido á penetrar en los *mellahs* de las ciudades musulmanas, preciso es confesar que han conservado bastantes caracteres de degradacion, que no son los mas á propósito para inspirar simpatías.

Aun habitan, no sabemos si por órden, ó por costumbre ó por gusto, en un barrio separado, cuyos infectos callejones hacen retroceder al turista mas decidido.

Durante el protectorado inglés ese barrio estaba provisto en sus extremos de unas puertas macizas que la policía hacia cerrar cuidadosamente cuando tenian lugar ciertas ceremonias religiosas. Tambien les estaban vedados todos los derechos políticos, siendo cosa curiosa de ver cómo ese gobierno protestante, defensor de la libertad de pensamiento, promotor de la ley *Habeas corpus*, mantenia en todo su vigor unos reglamentos humillantes, que databan de la Edad media, é inspiraba su conducta en los ejemplos de la inquisicion veneciana.

A fuerza de andar errantes por la ciudad, subiendo por unas calles bien empedradas, pasando por debajo de unas bóvedas macizas y subiendo escaleras, llegamos á una plataforma, donde se levanta la catedral, monumento construido segun el estilo italiano, pero sin carácter alguno. Desde allí se descubre el admirable panorama de la rada con sus embarcaciones mercantes, y sus buques de guerra, y el islote de Vido, que á pesar de encontrarse completamente desmantelado, sirve todavía de escollera y de abrigo contra el oleaje que levanta la tramontana. Mas allá se extiende el canal que separa la isla de la tierra firme, y cuyo aspecto es el de un lago maravilloso.

De regreso á la explanada, pasamos por delante de la iglesia consagrada á San Espiridion, uno de aquellos grandes obispos de Oriente que en 525 se reunieron en Nicea para condenar la herejía de Arrio, y redactar la profesion de fe, conocida con el nombre de símbolo de Nicea.

Saliendo de Corfú por la costa Sur de la explanada, encuéntrase un excelente camino, el único que hoy se halla en buen estado, por llevar á la quinta real. A la derecha del mismo se levantan pequeñas habitaciones rodeadas de jardines cercados de paredes, por encima

de las cuales se mecen las copas de los limoneros y azufaifos: á la izquierda el mar azota la base de la mampostería que sostiene la calzada. Despues de una corta subida encuéntrase uno en la cresta de un promontorio lleno de quintas de recreo, cuyos rosales y jazmines esparcen por el camino una lluvia de embalsamadas flores; mientras la mirada se extiende desde los seculares olivos hasta el estrecho golfo que, despues de penetrar profundamente tierra adentro, se pierde detrás de la ciudad. En media hora se llega al extremo de ese promontorio, donde se extiende una plataforma circular rodeada de aloes y de pitas, llamada *Il Canone*.

Desde esta punta que penetra en el mar como un gigantesco muelle, domínase una ensenada circuida de montañas cubiertas de bosques, y la vista descansa agradablemente sobre dos islotes que salen cual dos ramos de flores, de entre las olas, y uno de los cuales ostenta una rústica capilla.

El interior de la isla se presta para hacer deliciosas excursiones. Se ha dicho que solo habia carreteras en los alrededores de la ciudad, pero lo cierto es que no hay aldea por poco importante que sea, á la que no se pueda ir en coche.

Despues de haber traspasado la zona de los jardines pantanosos que rodean la ciudad, se penetra, sea cual fuere el rumbo tomado, en un país pintoresco cruzado por verdes valles y agrestes torrenteras. Toda la isla está cubierta por un verdadero bosque de olivos, especie de selva vírgen cuyos árboles enormes, nunca expurgados, tienen veinticinco piés de alto, un aspecto majestuoso, un continente altivo y el atrevido movimiento de los hijos de la naturaleza. Debajo de esos magníficos árboles, que no han podido destruir tantos siglos de existencia, cúbrese el suelo de grandes helechos que aumentan el aspecto inculto del paisaje.

Esparcidas por la colina y como nacidas de esa espléndida vegetacion, aparecen algunas aldeas, cuyas altas casas, adornadas con arcos y galerías de piedra, aseméjanse á las de una poblacion italiana, y cuyo puntiagudo campanario de estilo veneciano con sus arcadas simuladas por medio de ladrillos, sobresale por encima de los pinos y cipreses mas elevados.

A veces se encuentra un camino que conduce al través de algunos olvidados cultivos hasta una alquería situada junto algun desmantelado castillo. Encima de la puerta osténtase un escudo esculpido en la piedra, semi-borrado por las injurias del tiempo: una ristra de cebollas cubre el escudo terciado ó acuartelado, triste símbolo de los nobles propietarios corfiotas arruinados por la mala fe de sus colonos y reducidos á dejar que se destruyan esas casas señoriales, donde sus antepasados dieron convites á los proveedores de Venecia.

El Pancrator se alza al Norte de la isla á la altura de unos mil metros: desde su cima se goza de una preciosa vista sobre el Adriático, hasta las costas de Italia, cuando la atmósfera está clara y sobre los islotes que marcan, al Norte, el límite de la dominacion griega.

El pico de Gastouri, situado al Sur de la capital, no dista tanto de la misma, y puede subirse á él con mayor facilidad. El camino serpentea por entre un bosque de severo y melancólico aspecto y sube en zig-zag hasta una cima pedregosa que cae á plomo sobre el mar, y desde la cual se domina todo el estrecho que separa la isla de tierra firme.

La pequeña isla de Paxo, árida, llena de rocas y montañosa, desprovista de agua potable y sin trigo ni pastos, pero fértil en aceite y en vino, está habitada por 5,200 habitantes griegos. Su única poblacion es Porto-Gaio.

La isla de Santa Maura, conocida tambien con el antiguo nombre de Léucada, tiene una longitud de 35 kilómetros, una anchura de 12 y 19,000 habitantes griegos: produce sal en abundancia: las partes occidentales y septentrionales son de una gran fertilidad, y de ellas se sacan el vino, el aceite y los demás frutos. El cultivo de los cereales adquiere cada dia mas importancia en esta isla, que, segun creen algunos, estuvo unida al continente por un istmo cortado por los corintios; pero en la actualidad solo comunica con él por un banco de arena y por puentes de madera. Su capital, Amaxichi, contiene unas 5,000 almas: son de ver en ella los restos de un acueducto de 365 arcos, construido al estilo romano, que atravesaba el mar, apoyándose por un lado en la fortaleza de Santa Maura, construida sobre el banco de arena que une la isla al continente, y por otro en la ciudad de Amaxichi.

En Léucada, es decir, la Blanca, nombre que con mucha propiedad lleva, pues sus costas están llenas de altos y cretosos acantilados, encuéntrase el famoso Salto de Léucada, desde el cual se precipitaron al mar tantos amantes desgraciados, como la inconsolable Safo, Nicostrates y la lacrimosa Artemisa.

Ese escarpado promontorio de sesenta metros de altura, era tambien un sitio de prueba para los acusados: poníanles en los piés y en las manos alas hechas con plumas de pájaros y les lanzaban en el espacio, siendo declarados inocentes aquellos que llegaban abajo sanos y salvos.

La isla de Léucada no es, hablando con propiedad, mas que una dependecia del continente del que solo está separada por esa lengua cuya profundidad durante la baja mar, no pasa de sesenta centímetros.

Cefalonia, aunque políticamente hablando es menos importante que Corfú, tiene, no obstante, una extension mucho mas considerable. Su circunferencia es de unos 240 kilómetros: el número de sus habitantes es de 80,000, que constituyen una tribu muy brava é inteligente, pero vengativa y poco escrupulosa en los medios de adquirir. Esta isla ha producido mas de un Ulises. Sus montañas calizas que se dirigen de Noroeste á Sudeste, tienen una elevacion de 1,000 á 1,200 metros. Las llanuras están plantadas de viñedos y cada año se exporta una gran cantidad de uvas: sus restantes productos son naranjas, limones é higos.

Tiene un excelente puerto que se extiende entre las dos pequeñas localidades de Argóstoli y de Lixouri: en este puerto pueden fondear hasta 150 buques mercantes. Cefalonia tiene un suelo muy montañoso, pero fértil en uvas, aceites y vinos. La cumbre del monte Ainos se eleva á 4,000 piés. Argóstoli es la residencia de un obispo griego y su poblacion se compone de 5,000 habitantes.

Cerca de allí está la isla de Theaki, que se presume es la antigua Itaca, llamada tambien pequeña Cefalonia, cuyo circuito es de 72 kilómetros: hállase cortada hácia la mitad de su longitud y en la parte oriental, por el profundo golfo de Molo, que, con el canal de Cefalonia, forma un istmo que une la parte septentrional y meridional de la isla. Theaki se divide en cuatro distritos: Bathy, Aeotos, Anoge y Exoge, es decir, los barrios de la Gran Bahía, de la Roca del Aguila, de la Montaña y de la Llanura. El suelo es generalmente ligero y pro-

duce abundantes aceitunas y uvas llamadas de Corinto. En Theaki se encuentra una pequeña poblacion llamada Vathi, algunas aldeas y 10 ú 11,000 habitantes. En las cercanías de Vathi, notable por el hermoso puerto de Squinosa, se han descubierto al pié de una montaña y debajo del castillo de Ulises, cerca de 200 tumbas, de las cuales se han sacado un gran número de figurines antiguos y de alhajas de oro.

Zante, la antigua Zacyntha, la mayor de estas islas despues de Corfú y Cefalonia, de la cual solo dista 18 kilómetros, tiene unos 35 kilómetros de largo por 18 de ancho: contiene unos 45,000 griegos, que, mas que en las otras islas, han conservado los antiguos usos y costumbres de sus célebres antepasados, á pesar de que se ha hablado mucho de su envidia, de su corrupcion profunda y de sus pérfidas venganzas. Esta isla consiste principalmente en una gran llanura que se extiende desde la costa septentrional á la meridional, cuya anchura es de 10 á 12 kilómetros: sus producciones son las mismas que las de las otras islas, si bien en mayor cantidad. Los vinos, especialmente, son considerados como de superior calidad y gozan de una gran fama. Entre los demás productos importantes de esta isla, no olvidemos las uvas que son conocidas particularmente con el nombre de uvas de Corinto. A 18 kilómetros de Zante se encuentra aun el manantial de petróleo descrito por Herodoto en su libro 195.

Zante es la flor de Levante, *la fior di Levante,* como la llaman los italianos, «ese paraíso terrestre,» al decir de Spon, «la isla de oro,» segun la apellida Robert. Ya no nos hallamos en Grecia, ya se adivina allí la influencia de una civilizacion mas adelantada, debida á muchos siglos de ocupacion sucesiva de los venecianos, franceses, rusos é ingleses.

Los tipos que por las calles se encuentran parecen desprendidos de un cuadro de Bellini ó del Veronese. En las ventanas de los antiguos palacios, cuyas altas y esculpidas fachadas ostentan escudos de alguna antigua familia patricia, aparecen ya preciosas cabezas adornadas de rubias cabelleras. En nada se parece aquello al Oriente igualitario en donde los hijos ni aun llevan el nombre de su padre: en las tiendas óyese ya el idioma italiano y los trajes en nada recuerdan el próximo país donde florece el palícaro.

Para llegar á la fortaleza, se sube por un ancho y excelente camino, con parapetos en sus bordes, y admirablemente trazado por los ingleses en el flanco de la roca, camino delicioso protegido de los rayos del sol por la agradable sombra que le prestan frondosos árboles, y desde el cual la vista se espacia por la rada rodeada de verdura. Algunas verjas, adornadas con plantas trepadoras, sirven de cercado á deliciosas quintas de recreo ocultas entre los árboles y las flores: en ellas residian los ingleses que las habian dotado, siguiendo su costumbre, de comodidades, elegancia y limpieza. Pero desgraciadamente, desde que abandonaron las Siete Islas á la Grecia, hase cebado en ellas la incuria y negligencia orientales. Las murallas se agrietan, los caminos se obstruyen, el empedrado de las calles se echa á perder y la vasta fortaleza, que tan admirablemente ellos organizaron, se encuentra desmantelada y en pésimo estado de conservacion. Despues de haber trepado por una interminable serie de estrechas escaleras, practicadas en la pared interior de la muralla, llégase á una pequeña garita de piedra, suspendida á mas de trescientos metros sobre la poblacion, desde la cual la vista se extiende por la superficie del mar, y abarca en un mismo rayo visual toda la Grecia, desde el Taigeto hasta el Parnaso.

Zante puede, no solo vender con beneficio sus productos á los exportadores, sino que puede servir de punto de concentracion á los de toda la costa del Peloponeso, y llegar á ser de este modo un mercado tan importante como Patrás para el comercio de la pasa de Corinto, que por sí solo representa una cifra de doce millones.

Otras muchas riquezas agrícolas y minerales podrian ser exportadas con éxito, si las disensiones que existen en el gobierno interior no paralizaran los recursos que podria hacer efectivos una administracion mas inteligente y mas disciplinada. Por vía de ejemplo podremos decir que el aceite es excelente cuando está bien fabricado, y que sus vinos pueden competir con los mejores vinos de España.

En las aldeas del interior fabrícanse tejidos de seda muy estimados por su originalidad, consistencia y duracion; en la parte meridional existen yacimientos de azufre y antracita, poco conocidos todavía, y una compañía inglesa ha explotado á una profundidad de ochenta y cuatro metros un manantial de petróleo, ó por mejor decir de betun líquido que depurado daba un sesenta por ciento de petróleo puro.

Existen en Zante multitud de agencias marítimas extranjeras y los buques mercantes que frecuentan su rada ostentan el pabellon griego, austriaco, inglés, francés, italiano, turco y holandés.

Los zantiotas son por su imaginacion, por el entusiasmo, algunas veces enfático y teatral, y sobre todo por su sentimiento musical, verdaderos italianos. Así es que despues de haber oido durante tanto tiempo las nasales melopeas de los kleftas salvajes del Parnaso, es imposible no sentirse atraidos por las alegres y graciosas barcarolas, que con voz robusta y simpática cantan los barqueros de Zante, durante las bellas noches de estío, en una rada embalsamada por los aromas que despiden los naranjos y los jazmines.

Cerigo, la antigua Cytherea, situada al Sur de la Morea y separada de todas las anteriores islas, pertenecia tambien á los venecianos. En ella se cosecha la uva de Corinto, vino y aceite: es una isla muy pedregosa, de aspecto romántico: detrás de su recinto de piedras encierra valles muy regados, campos fértiles en trigo pingües pastos y una poblacion labradora feliz, griega en su totalidad y compuesta de 11 á 12,000 individuos. La flora de la isla ofrece plantas raras y se parece mucho á la de Candía.

La capital de Cerigo es Capsali, pequeña ciudad episcopal, cerca de la cual se ven antiguas tumbas y ruinas del templo de Vénus, que tanta celebridad dió á la antigua ciudad de Cytherea.

Industria y comercio.—La industria manufacturera de las islas Jónicas es casi nula, pues se limita á algunas fábricas de rosolí, jabon, loza, chales de seda, tapices, telas de cabra y mantas ordinarias.

El comercio de las islas con los puertos del Mediterráneo es bastante considerable: casi todos los habitantes están interesados en él, calculándose en 20 millones de francos anuales. Los artículos de exportacion son los vinos, las uvas, el aceite, las aceitunas, el algodon, el lino; importándose, en cambio, azúcar, café, drogas y objetos fabricados en los grandes Estados europeos.

DATOS ESTADÍSTICOS DE GRECIA

Superficie y poblacion (de hecho) segun el censo de 1870

Nomarquías	Kilóms. cuadrados	Habitantes 1870	Por kilóm. cuadrado	Nomarquías	Kilóms. cuadrados	Habitantes 1870	Por kilóm. cuadrado
Atica y Beocia. . .	6,426	136,804	21	Cíclades.	2,399	123,299	51
Eubea.	4,076	82,541	20	Corfú.	1,107	96,940	88
Phthiotida y Fócida.	5,316	108,421	20	Cefalonia. . . .	781	77,382	99
Acarnania y Etolia..	7,833	121,693	16	Zante (Zakynthos)..	719	44,557	62
Acaya y Elida. . .	4,942	149,561	30	Soldados y marinos.			
Arcadia.	5,253	131,740	25	Gente de mar ausen-	—	13,735	—
Laconia.	4,346	105,851	24	te del país. . .	—	7,133	—
Mesenia.	3,176	130,417	41				
Argólida y Corinto.	3,749	127,820	34	Total. . . .	50,123	1.457,894	29

De la poblacion total 754,176 habitantes pertenecen al sexo masculino y 703,718 al femenino.

Cultos

La poblacion de Grecia se dividia en 1870 en 1.441,810 griegos ortodoxos, 12,585 de otras sectas cristianas, 2,582 israelitas y 917 individuos de otros cultos no cristianos.

Idiomas

Segun el censo de 1870 no existian en Grecia mas que 67,941 individuos que no hablaran la lengua griega, es decir: 37,598 albaneses (arnautas), 1,217 macedo-valacos y 29,216 habitantes de otras nacionalidades.

Nacionalidades

El número de extranjeros residente en Grecia en 1870 era de 19,958, entre ellos 15,051 turcos, 2099 ingleses, 1,539 italianos, 526 alemanes, 415 franceses, 141, rusos, 24 americanos y 163 de otra nacionalidad.

Ciudades mas importantes en 1871

Atenas 44,510 habitantes; Syra (Hermopolis) 20,996; Patrás 19,641; Zante 17,516; Corfú 15,452.

MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Años	Matrimonios	Nacimientos con exclusion	Defunciones de los abortos	Excedente en nacimientos
1870	8,987	40,932	31,881	9,051
1871	9,475	41,857	29,640	12,217
1872	8,925	42,997	31,004	11,993
1873	8,985	42,189	36,861	5,328

HACIENDA

PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1877 (EN DRACMAS) (1)

1. *Ingresos*

1. Impuestos directos.		11.605,000
Impuesto teritorial, diezmos.	8.500,000	
Impuesto sobre los ganados y las abejas.	1.245,000	
Impuesto sobre los pastos. .	60,000	
Licencias.	950,000	
Impuesto urbano.	850,000	
2. Contribuciones indirectas.		18.155,000
Aduanas.	13.400,000	
Timbre.	4.200,000	
Contribuciones diversas.. .	555,000	
3. Establecimientos públicos..		1.155,000
Correos.	650,000	
Telégrafos.	500,000	
Imprenta nacional. . . .	5,000	
4. Propiedades y bienes del Estado. . .		2.580,000
5. Venta de bienes del Estado.		3.000,000
6. Ingresos diversos.		956,000
7. Ingresos eclesiásticos.		296,000
8. Sueldos devengados y no pagados. . .		1.500,000
Total.		39.247,000

2. *Gastos*

1. Deuda exterior.	1.246,000
Deuda interior.	7.287,749
2. Pensiones.	3.818,800
3. Lista civil (2).	1.125,000
4. Cámara.	450,000
5. Departamento de Hacienda.	1.353,270
6. Negocios extranjeros.	1.127,196
7. Departamento de Justicia.	3.016,045

(1) Segun M. Wyndham. Véase *Reports by H. M. secretaries of embassy and legation.* Comercial núm. 23 (1877)
(2) Están comprendidos en la lista civil 300,000 dracmas pagaderos, segun tratado, á esta última sobre el montante de los intereses del activo de las tres potencias protectoras y 250,000 dracmas de los ingresos de las islas Jónicas.

8. Departamento del Interior	4.802,745	12. Gastos de administracion	2.773,262
9. Culto é instruccion	2.111,949	Gastos diversos	2.204,000
10. Departamento de la Guerra	7.637,104		
11. Departamento de Marina	2.114,705	Total	41.067,825

DEUDA PÚBLICA EN 1877 (EN DRACMAS) (1)

1. Empréstitos de 1824 y 1825 (2.300,000 libras esterlinas)	64.676,000
Intereses al 5 % de estos empréstitos desde 1825 á 1870	161.690,000
2. Empréstito de 1832 de 60.000,000 de francos, garantizado por la Gran Bretaña, Francia y Rusia (comprendiendo los intereses atrasados)	105.033,054
3. Indemnizacion debida á los herederos del rey Othon	4.114,368
Total de la deuda exterior	335.513,422
4. Indemnizacion á las islas de Hydra, de Spezia	18.060,000
5. Reclamaciones antiguas y reconocidas	7.000,000
6. Empréstito de 1862 de 6.000,000 de dracmas al 6 %	5.012,600
7. Bonos del Tesoro al 8 % (6.000,000 dracmas)	6.000,000
8. Deuda de las islas Jónicas (1864: 4.963,593 dracmas) al 8 %	3.800,000
9. Empréstito del 5 enero de 1866 de 15.000,000 dracmas al 10 %	1.657,000
10. Empréstito de 12 abril de 1867 de 28.000,000 dracmas al 9 %	25.225,280
11. Empréstito de 1870 de 9.000,000 dracmas al 9 1/2 %	6.608,000
12. Empréstito de 1871 de 4.000,000 dracmas al 8 %	4.331,600
13. Empréstitos temporales desde 1870	8.150,000
14. Deudas diversas (gastos atrasados, etc.)	3.350,000
15. Empréstito de 1874 al 6 %: 29.000,000 dracmas despues de haber deducido 23.565,000 dracmas reservados para reembolso de los núms. 8, 9, 11, 13 y 14	5.435,000
16. Bonos del Tesoro al 8 %	3.000,000
17. Empréstito de 1876 al 7 %	10.000,000
18. Empréstito de 1877 al 5 1/2 %	40.000,000
Total de la deuda interior	147.569,480
Total de la deuda pública	483.082,902

EJÉRCITO.—Segun la ley de 15 de enero de 1867 el servicio militar es obligatorio para todos, aun cuando hace muy poco tiempo que el rescate y la sustitucion facultativos han sido definitivamente abolidos. En adelante las fuerzas militares se compondrán del ejército activo con su reserva y de la landwehr con la suya. La duracion del servicio es de 30 años; de los cuales 3 se han de servir en el ejército activo, 7 en su reserva, 10 en la landwehr y 10 en la reserva de esta; de suerte que todo griego desde la edad de 20 á 50 años está obligado á tomar parte en la defensa del país. El gobierno es libre de organizar legiones extranjeras. En caso de una invasion enemiga se pondrá en pié de guerra la landsturm, á la cual pertenecen todos los hombres aptos para empuñar las armas que habiendo cumplido 18 años no llegasen á los 50.

FORMACION DEL EJÉRCITO.—Segun el decreto de 18 de julio de 1877 el ejército activo comprenderá: 8 regimientos de infantería, cada uno de 2 batallones á 4 compañías; 4 batallones de cazadores á 4 compañías; 1 regimiento de artillería á 5 escuadrones con 8 baterías de campaña y 4 baterías de montaña; 1 regimiento de caballería de 5 escuadrones; 1 batallon de zapadores de 6 compañías y 2 compañías de enfermeros. Estas tropas formarán 2 divisiones á 2 brigadas de 2 regimientos cada una. Segun cálculo del ministro de la Guerra Grecia podria, en caso necesario, gracias á la nueva organizacion, poner en pié de guerra 200,000 hombres, de los cuales 120,000 pertenecen al ejército activo y su reserva, 50,000 á la landwehr activa y 30,000 á la reserva de la landwehr. El estado mayor cuenta 19 oficiales.

ARMADA.—En 1876: 1 fragata acorazada, 1 monitor, 1 yacht real, 7 vapores á hélice y 11 buques de vela. El efectivo de la dotacion está fijado en 71 oficiales y 581 hombres.

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR

1 COMERCIO GENERAL EN 1874 Y 1875

	Importacion	Exportacion		Importacion	Exportacion
1874:	120,367	75,486	1875:	145,506	88,972

(1) Segun M. M. E. B. Mollet y Wyndham. Véase *Reports by H. M. secretaries of embassy and legation. (Commercial reports* 1875, núm. 10, y 1877, núm. 23).

2 COMERCIO ESPECIAL EN 1875 *(En millares de dracmas)*

Países	Importacion	Exportacion	Países	Importacion	Exportacion
Gran Bretaña.	31,291	40,584	Italia.	6,856	3,348
Turquía.	23,011	7,546	Otros países.	3,364	6,975
Austria.	15,863	9,887			
Rusia.	15,331	4,882	Total 1874. . .	114,486	75,764
Francia.	18,770	2,542	Total 1875. . .	98,797	65,148

RESUMEN DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS IMPORTADOS EN 1875

(En millares de dracmas)

Cereales	28,851	Azúcar	5,546	Salados	2,913
Manufacturas.	23,531	Madera	5,297	Hulla.	2,659
Pieles.	9,760	Ganado	2,959	Café	2,411

Los principales productos exportados en 1875 son los siguientes:

Pasas de Corinto. . . .	37,813	Higos.	4,009	Hilados de algodon. . . .	971
Aceite de olivas. . . .	12,933	Agallas.	1,749	Seda	964
Pieles.	5,274	Bebidas.	1,197	Jabon.	856
Plomo.	4,214	Tabaco	1,178		

3 MOVIMIENTO DE LOS PUERTOS GRIEGOS EN 1874 Y 1875

Entradas y salidas	1874 Embarcaciones	1874 Tonelaje	1875 Embarcaciones	1875 Tonelaje
Buques de mar.	21,494	3 550,025	21,537	3.671,325
Cabotaje.	121,009	4,495,406	129,612	4.425,114

4 *La marina mercante* contaba en 1.° de enero de 1876: 5,440 buques de cabida 262,032 toneladas, con una tripulacion de 23,760 hombres, comprendiendo 4,303 buques de cabida 4,371 toneladas que no llegan á 60 toneladas, y 27 vapores de cabida 8,241 toneladas.

5 *Caminos de hierro en explotacion.*—La línea de Atenas al Píreo de una longitud de 12 kilómetros.

6 *Correos.*—En 1876 habia en todo el reino 140 estafetas y 481 empleados; 3.066,630 cartas y 1.995,939 periódicos é impresos han sido expedidos. Los ingresos se han elevado á 468,174 marcos, los gastos á 334,068 marcos.

7 *Telégrafos.*—1875: 60 estaciones. Longitud de las líneas 2,565, de los hilos 3,165 kilómetros. Telégramas en 1875: 249,673.

CUADROS ESTADÍSTICOS DE LAS ISLAS JÓNICAS Ó DE LAS SIETE ISLAS

NOMBRE DE LAS ISLAS	Superficie en kilóm. cuadrad.	Poblacion	CIUDADES Y PRINCIPALES LOCALIDADES
Corfú.	1,107	96,940	Corfú, 15,452.—Lipíades.—Chorachiana.—Peretia.—Cassopo.—Agrafus.—San Nicolo.—Affiora.—Ypso.—Lakonas.—Gastouri.—Omolus.—Spagus.
Paxo.	140	5,017	Porto-Gaio.—Porto-Longone.—Laca.
Santa Maura.	950	18,676	Amaxichi, 5,000.—Hagia Maura.—Anzi.—Merinato.—Azani.—Clymeno.—Kandarena.—Eviro.
Theaki.	240	10,821	Vathy, 1,500.—Oxoi.—Arroi.—Lerka.—Porto Molo.—Porto Hagios Andreas.
Cefalonia.	781	77,382	Argóstoli, 5,000.—Lixori.—Borgo.—Pilaro.—Andipata.—Livadia.—Samoli.—Samo.—Kularata.—Anómeria.—Dangata.
Zante..	719	44,557	Zante, 17,516.—Anaphonitra.—Lika.—Galan.—Ambelo—Chilomena.—Melinadho.—Kartata.—Belesi.—Sigadhakia.
Cerigo.	600	11,694	Capsali, 5,000.—Modari.—Lindo.—Kakoplaga.—Pelagia.
		9,500	Extranjeros.

LIBRO NOVENO

SUECIA Y NORUEGA

CAPÍTULO PRIMERO

LA ESCANDINAVIA Y LOS ESCANDÍNAVOS

Bajo el nombre de Scandia designaban los antiguos todas las tierras que actualmente forman la Suecia y la Noruega, y que Plinio llama Scandia ínsula. El orígen de esta denominacion proviene de que en tiempo del naturalista latino no se conocia, de toda la comarca, y aun solo por medio de algunos germanos, mas que el país llamado Skane ó Skone, antigua provincia de Scania *(Skandy)*, la mas meridional de la Suecia, cuyo nombre fué trasformado en el de Escandinavia.

En el siglo octavo la comunidad de idioma reunia, como en una sola familia, á todos los suecos, noruegos y dinamarqueses, conocidos entonces bajo el nombre de escandínavos, y en aquel idioma fueron compuestos los cantos consagrados á los misterios y á las creencias mitológicas de estos pueblos.

OLIMPO ESCANDÍNAVO.—Las brillantes ficciones que animan aun á nuestra poesía clásica, parecen haber sido, si no creadas, á lo menos coloridas bajo el hermoso cielo de Grecia; no obstante se encuentra una parte de su esplendor en el antiguo Edda, que es la coleccion mas preciosa de los poemas escaldos. Examinemos uno de estos poemas, la *Voluspa*, ú oráculo de la profetisa *Vola*, y en él veremos descritas á grandes rasgos la creacion del mundo y su destruccion. En un principio el inmenso caos reinaba en el universo, y los mismos dioses se adormecian en el seno de la antigua y profunda noche: el gigante Ymer aparece con sus hermanos en medio de este océano de vapores que llenaba la inmensidad y construye un mundo gigantesco sin proporciones y sumido en las mas profundas tinieblas; pero Odin, dios de la luz, viene con sus hermanos Ve y Vil, á reinar en este universo aun informe y grosero. Muy pronto el sol, errante en el espacio, arrastra en su marcha regular á los demás astros al rededor de nuestro planeta, sucediéndose las estaciones con perfecta regularidad. Ymer cae bajo los golpes de Odin, y en su sangre perecen ahogados sus hermanos, excepto uno, que, mas afortunado, logra salvarse y se refugia en las montañas, donde propaga una raza que un dia debe ensangrentar el universo.

Odin, ocupado en hermosear el universo, crea al hombre y á la mujer de un tronco de árbol que las olas han arrojado á la playa. ¿Acaso este rasgo no encierra un pensamiento filosófico? ¿No puede verse en este madero agitado por el Océano el presagio de la vida tempestuosa que al hombre aguarda en este mundo? Pero sea lo que fuere, los dioses hacen cuanto pueden para adornar á estas nuevas criaturas con las mas bellas cualidades: la tierra ofrece entonces la imágen de la mas completa felicidad; en ella reinan la inocencia y las luces, y el oro es el mas comun de los metales; pero las hijas de los gigantes salen de las montañas; una de ellas, Gullveiga, ó pesadora de oro, extiende entre los humanos la avaricia y la codicia, y á pesar de que los dioses la queman tres veces, vuelve á nacer otra vez de sus cenizas; aun vive: es la que primero ha hecho derramar sangre humana, y gracias á su maléfica influencia, nunca cesará de derramarse.

El Asagard es el Olimpo escandínavo: allí se eleva, rodeado de nubes y resplandeciente luz, el Valhal *(Valhalla)*, ó palacio de Odin, mansion de los dioses y asilo reservado á los mortales que por sus virtudes han sabido hacerse dignos de él: allí es donde el héroe muerto en los combates es admitido al banquete de los dioses: allí es donde Freya, hija del dios de los mares, como Vénus lo es de las ondas, se adorna con todos los atractivos de la juventud: Freya es la diosa del amor y de la belleza, y bajo el nombre de Vanadis lo es de la esperanza. Divídese con Odin la mitad de los muertos, puesto que á menudo el amor desgraciado es el que arrastra á sus víctimas en la carrera de los combates. La casta esposa de Odin, Frigga, la Céres y la Juno de los escandínavos, admite tambien á su lado á las esposas que se hayan distinguido por una heróica fidelidad; mientras que Thor, su hijo mayor, que con su maza espanta á los gigantes y les hace entrar de nuevo en los límites del *Jotounheim*, recinto que les pertenece, recompensa despues de su muerte á los esclavos fieles (1).

En el palacio de los inmortales, Brage, el dios de las artes y de la armonía, alegra los oidos de los dioses con los acordes de su arpa dorada; mientras que Idunna, su jóven esposa, reparte á los habitantes de los cielos manzanas que perpetuan su inmortalidad: Forsete, otro hijo de Odin, tiene por mision reconciliar á los hombres, y la diosa Vara preside á la fe de los juramentos. Fuera del recinto sagrado encontramos al dios Uller deslizándose en brillantes patines con la rapidez del rayo y precediendo á los vientos; y el vigilante Heim-

(1) Aquí debemos hacer notar que el esclavo en ninguna otra religion encontraba, despues de esta vida, la recompensa de su conducta.

dal, centinela atento á los movimientos de los genios malos, guarda dia y noche esta bóveda, cuyos siete colores aperciben á menudo los mortales. El objeto del amor de todos los dioses es el hijo de Odin, Balder, el mas amable y brillante de los inmortales, dotado por el destino de todas las cualidades del alma, de todas las dotes del espíritu y al mismo tiempo de todas las cualidades físicas. Nada hay que pueda igualar á su belleza y sus ojos tienen un brillo mucho mayor que el del astro de la mañana, siendo el único que tiene poder para calmar las tempestades. Extraño á las pasiones que agitan á los dioses, á sus bélicos proyectos y á sus brillantes regocijos, asiste rara vez á sus asambleas y vive apaciblemente en un palacio, cuyo recinto está indicado por esta faja blanquecina que brilla en la bóveda celeste durante las noches serenas.

Pero este mundo, organizado por Odin, debe destruirse un dia y entrar de nuevo en el imperio del caos. La muerte de Balder ha sido profetizada, y Odin leyó este terrible secreto en la fuente del destino: Siona, diosa de la simpatía y del amor; Snotra, que inspira la prudencia y la modestia; Lowna, que preside en la felicidad conyugal; los tres Nornes, que regulan el destino de los mortales; las doce Valkiries, ninfas que acompañan los héroes á los combates, y todos los dioses, en fin, han temblado al saber el porvenir que les aguardaba, y han conjurado todos á la naturaleza, sometida bajo su imperio, para que no proporcionasen ninguna arma fatal para la vida de Balder. El fuego, el agua, los vegetales y las rocas, se han obligado con juramento; pero una planta parásita, el muérdago, ha sido olvidada. Loke, el genio del mal, ha echado de ver esta fatal omision y el vil vegetal le servirá para cumplir el fallo del destino. Balder, creyendo que su vida está asegurada por todos los elementos, se complacerá, en los ejercicios guerreros del Valhal, presentando su pecho invulnerable á los dardos arrojados por los dioses. Loke, en una de estas reuniones celestes, hará que Hoedur, el hijo de Odin, aunque ciego, se mezcle en las justas, y dándole la rama de muérdago y dirigiendo su brazo, el genio del mal verá, por un fratricidio, cumplidos sus ardientes deseos. Entonces Loke reunirá á los gigantes, sus hijos, abrirá las puertas del Nastrond, infierno helado, cuyas aguas alimentan exclusivamente ciertos rios de veneno, y de él hará salir á los perjuros, asesinos y á la horrible Hela, diosa de la muerte: Surtur, el genio del fuego, se escapará del Muspalheim, su mansion inflamada, y todos estos monstruos, con sus cohortes, atacarán á los dioses: la serpiente Jormun-Gandur quebrantará el mundo con sus inmensos anillos: el lobo Fenris devorará al astro diurno y al valeroso Odin; los astros se desprenderán de la bóveda azulada; los dos ejércitos caerán rendidos mutuamente y el universo desorganizado por tan encontrados esfuerzos, se convertirá en un inmenso monton de elementos confusamente mezclados.

Sin embargo, las predicciones de la sibila Vola no se limitan á esta espantosa catástrofe; antes bien hablan de un dios mucho mas grande que todos aquellos que perecieron en la conflagracion general por ella descrita. Este sér superior á todos los demás, aparecerá para establecer leyes eternas; una nueva tierra saldrá del caos, radiante de juventud: las climas del Norte no tendrán mas hielos ni escarchas, reinando en ellos una eterna primavera, y el dios de la paz, Balder, resucitará y reunirá á su alrededor á todos los hombres virtuosos.

En este resúmen de la mitología de los escandínavos se encuentran puntos de contacto con los escritos de Platon y muchas ficciones parecidas á las que distinguen los sistemas filosóficos eslavones, persas é indios, que demuestran, unos y otras, que en todos los climas el hombre ha dado una misma forma á sus doctrinas dogmáticas; ó bien son indicio de que los antiguos dogmas del Norte nacen de los sueños sagrados, que se consideran oriundos de la India, ó tal vez han sido trasportados de las regiones septentrionales hasta el Oriente. El estudio de los monumentos que han escapado á la destruccion de los siglos, el conocimiento de las antiguas lenguas del Norte y su comparacion con las de la India, no han aclarado aun suficientemente estas cuestiones. Difícil es no reconocer la notable semejanza que existe entre el normando-gótico, idioma de los escaldos, en el cual están escritos los dos poemas de Edda y de Voluspa, y el sanscrito; el alfabeto rúnico, que recuerda los caracteres fenicios y los de las antiguas inscripciones de Persépolis, está en uso en el Norte desde tiempos inmemoriales (1). ¿Admitiremos nosotros, como algunos autores modernos, que el conquistador que bajo el nombre de Odin fué divinizado en las húmedas y heladas regiones de la Escandinavia, en donde fundó una creencia y un nuevo imperio, habia salido de la Tartaria, cuando un gran número de tradiciones y monumentos demuestran que el culto de Escandinavia ó de Odin estaba, desde hacia mucho tiempo establecido en la Germania cuando los romanos penetraron en ella? ¿Acaso la historia no nos muestra en todas las comarcas del globo á los pueblos septentrionales sujetando á las naciones meridionales y que estas, únicamente por el instinto de su conservacion, resisten de cuando en cuando á las del Norte, para contener á las falanges dispuestas á invadirlas? Si la filiacion de los idiomas no es una quimera, si la primera lengua, el primer alfabeto, las primeras artes que adoptó cada pueblo, no son efectos naturales y generales de la organizacion física y moral del hombre: si no se parecen por la misma razon que hace que los dibujos trazados por un niño ó por un hombre del pueblo ignorante, tengan un carácter idéntico; diremos que para remontar á su orígen mas útil es avanzar hácia el Norte que hácia el Mediodía, puesto que no es natural que los pueblos dejen las regiones cálidas ó templadas, para habitar naciones septentrionales que ni aun tienen suficientes atractivos para retener á los indígenas, como lo demuestran las contínuas emigraciones que han salido del Norte para dirigirse á climas mas favorecidos por la naturaleza. Nos parece, pues, muy difícil demostrar que la nacion escandínava no ha descendido de una raza primitiva é indígena de las comarcas que aun habita.

Costumbres de los antiguos escandínavos.—Los pueblos escandínavos se dedicaban mucho mas á la caza y á la pesca que á la agricultura. Sus ocupaciones constituian las principales garantías de su independen-

(1) Los caracteres rúnicos se llaman así de la antigua palabra latina *runa* (venablo), puesto que todos tienen la forma de puntas: la escritura persepolitana está formada por letras designadas bajo el nombre de *cuneiformes* á causa de su semejanza con una cuña ó hierro de flecha.

Los caracteres rúnicos, que se parecen tambien á los de los samaritanos, de los antiguos griegos y de los celtíberos, son diez y ocho.

cia. Entre ellos parece que nació el gobierno representativo: obedecian á jefes ó reyes que eran á la vez jueces y sumos pontífices y cuyo poder estaba limitado por asambleas nacionales compuestas de hombres libres. La autoridad soberana era en parte hereditaria y en parte electiva, organizacion mixta que se ha conservado durante mucho tiempo en Suecia. No tenian mas que habitaciones diseminadas, y para ellos, como para los germanos, el recinto de una ciudad no hubiera sido mas que una insoportable cárcel. Sus costumbres eran severas y entre ellos la hospitalidad constituia uno de los principales deberes: sus dos mayores crímenes eran la cobardía y el adulterio. Enterraban sus guerreros en las playas, tan pronto bañadas como abandonadas por las olas; pues los escandínavos se habian imaginado que la sombra de los héroes preferiria el ruido majestuoso de las ondas al silencioso reposo de un valle ó de una llanura, y que su espectro, elevándose en las nubes de la noche, gustaria de contemplar á los hijos de Odin, al volver de sus lejanas expediciones, repetir las canciones guerreras que habia inspirado.

El aprecio que profesaban á sus mujeres era aun mucho mayor que entre los celtas y los germanos: en los festines, en las reuniones públicas y en las fiestas, las mujeres ocupaban el puesto de preferencia; pero se hacian dignas de este amor por sus virtudes y por el cariño que profesaban á sus esposos. El severo respeto que los escandínavos tenian por la castidad era la primera salvaguardia de las costumbres; las mujeres no vivian separadas de los hombres; las jóvenes podian recibir en su cuarto á sus parientes y á sus novios, y cuando en los viajes dos individuos de distinto sexo, solteros, se veian obligados á descansar en el mismo lecho, el hombre colocaba su espada desnuda entre la mujer y él, y esto constituia una barrera mas segura que los cerrojos de los modernos. La educacion que recibian las jóvenes de elevado rango, demuestra tambien el respeto que las costumbres les garantian: aprendian á leer y á grabar los caractéres rúnicos, conocimiento prohibido á los esclavos: ejercitábanse en la música y en la poesía, y las Saga's *(Sagorna)*, antiguas relaciones históricas, citan un gran número de princesas que aspiraban al título de poeta. Las mujeres ejercian exclusivamente la medicina y la cirugía; ellas eran las que curaban á los heridos: se distinguieron tambien en el arte de explicar sueños, de pronosticar el porvenir y de reconocer el carácter de los individuos por el conjunto de los rasgos de su fisonomía. Sin embargo, esta educacion brillante no excluia las ocupaciones domésticas; así es que las mismas reinas sabian coser, bordar y fabricar pan y cerveza.

El novio hacia á los padres de la mujer un presente de consideracion, mediante el cual la compraba, en cierto modo, y venia á constituir una especie de garantía contra el divorcio, al mismo tiempo que era un freno que se ponia á la poligamia.

A menudo las mujeres de clase elevada obligaban á los que querian casarse con ellas á renunciar solemnemente al derecho de casarse con otras. Las bodas se celebraban con mucha pompa y regularmente eran precedidas de esponsales no menos solemnes. Invocábase á los dioses, especialmente á Vara, guardiana de los juramentos; la novia iba el primer dia cubierta con un velo, pero una vez casada, llevaba muchas llaves colgadas de la cintura, como signo de su autoridad doméstica. El dote de la mujer era restituido á su familia en caso de repudiacion del marido. Comunmente la mujer poseia una especie de peculio ó ajuar, del cual podia disponer á su antojo: soberana en su casa, estaba con todo excluida de los negocios civiles y políticos, pero la astucia, la amabilidad ó la audacia, daban tambien una gran influencia á las mujeres en las decisiones de sus esposos Las Saga's, que generalmente son memorias domésticas, llenas de los mas minuciosos detalles, rara vez hablan de familias desgraciadas: en ellas se ve que las mujeres se tomaban grandes libertades para con sus esposos, les daban consejos en forma imperiosa, y hasta, en el acceso de los celos, les dirigian en público canciones satíricas que improvisaban. Tambien se encuentran conmovedores ejemplos de mujeres que iban á la pelea con sus esposos, ó que despues de su muerte reunian tropas para vengarles. La costumbre de inmolarse en la misma hoguera del esposo no ha sido nunca universal en el Norte, por mas que digan los mismos sabios dinamarqueses y suecos; pero existen ejemplos de esta abnegacion, aun despues de la introduccion del cristianismo. El islandés Niall ve su casa rodeada de tropas enemigas que la habian pegado fuego para vengar la muerte de uno de sus parientes: permítese á su esposa Bergthora que salga libremente; pero ella responde con frialdad que en su juventud prometió fidelidad á su esposo y que juzga mas honroso morir con él: un niño de corta edad declara igualmente que quiere morir con su padre, y los tres se acuestan, hacen la señal de la cruz y aguardan tranquilos á que se desplome su casa presa de las llamas. Estos exaltados sentimientos son dignos de tanta mas admiracion, cuanto las viudas no quedaban, como en el Indostan, expuestas á un triste y vergonzoso abandono por parte de sus parientes, sino que, por el contrario, gozaban de la plenitud de los derechos civiles.

Division moderna de la Escandinavia en dos reinos.—La Escandinavia forma actualmente los dos reinos de Suecia y Noruega, que, aunque reunidos bajo un mismo cetro, no por eso dejan de tener cada uno una existencia política separada.

CAPÍTULO II

REINO DE SUECIA

Habitantes.—Sus razas.—Consideremos primeramente á los habitantes del reino de Suecia bajo el punto de vista físico: la raza que en él domina es la indo-germánica, á la cual pertenecen los suecos propiamente dichos: la mas numerosa es luego la raza hiperbórea, en la cual vienen comprendidos los lapones; y en cuanto á los individuos de la raza finesa, pocos son los que existen en Suecia desde que la Finlandia ha llegado á ser provincia rusa.

Los lapones son de pequeña estatura, color atezado ó amarillento y desagradable fisonomía. En el Norte de la Laponia noruega y sueca son mayores que en el Sur, pero su estatura no excede de 1m,678: su tez cobriza es mas bien el resultado de una permanencia habitual en cuevas ahumadas, que un carácter de raza. Los lapones montañeses que casi siempre viven al aire libre, tienen la piel morena, pero la mayor parte de sus mujeres son bastante blancas, y en uno y otro sexo se encuentran fisonomías tan agradables como en otros pueblos.

En la Westerbotlandia, segun dicen los viajeros, la fuerza física y la belleza concurren en ambos sexos, y una hospitalidad sin límites hácia el extranjero, un carácter alegre y emprendedor, son cualidades comunes á

toda la poblacion que se extiende hasta el círculo polar.

Los naturales de Jemptland tienen una estatura esbelta, el cuerpo ágil y la cabellera rubia como los noruegos.

El helsingiano es valiente y ataca al oso con tanta intrepidez como el montañés de Noruega, y aun algunas veces se ha visto á una jóven pastora defender con buen éxito el rebaño confiado á su custodia contra uno de esos animales: es cierto, empero, que el oso, segun una antigua supersticion, no puede nada contra una vírgen.

En las provincias de Uplandia, Westmanlandia y Dalarnia, la poblacion, célebre por su valor, conserva aun los caractéres físicos de los habitantes mas septentrionales, á saber, cabellos negros, ojos hundidos, mirada algo feroz, aunque llena de expresion y viveza, músculos fuertemente pronunciados, huesos salientes y una estatura casi gigantesca.

En Westergotlandia y especialmente en Gothia es en donde se ven preponderar los cabellos rubios, los ojos azules, las estaturas regulares y esbeltas, de cuyas diversas cualidades físicas participan los habitantes de las demás provincias.

Descripcion física.—Rios.—La Suecia está separada de la Noruega por los montes de Kolen ó Kiolen, y como la distancia que media entre estas montañas y el mar es mayor que en Noruega, de aquí que los terrenos ofrezcan menos pendiente, las corrientes de agua sean mas considerables y los lagos mas numerosos y extensos. Uno de los rios mas importantes es el Tornea, cuya corriente inferior separa la Suecia de la Finlandia: sale del lago del mismo nombre, situado al pié de los montes Kiolen, y recibe entre otros muchos rios, al Muonio, barrera natural que completa la formada por el Tornea, cuya corriente tiene una extension de 630 kilómetros. El Lulea que, como el anterior, desemboca en el golfo de Botnia, no tiene mas que 350 kilómetros de corriente, y el Umea solo tiene 300. Dirigiéndose hácia el Sur, veremos al Dal que, formado por dos torrentes impetuosos, el Oster-Dal y el Wester-Dal, no tiene mas que 495 kilómetros hasta su desembocadura en el golfo de Botnia, cerca de la cual forma una hermosa cascada.

Finalmente, el Gota ó Gota-Elf, el mayor de sus rios, que antes de entrar en el lago Wener lleva el nombre de Klar, se precipita en el Cattegat despues de una corriente de unos 520 kilómetros, abriéndose paso por entre escarpadas rocas que forman espantosas cataratas. Todos estos rios y otros muchos que no nombramos, atraviesan lagos de vasta superficie, de los cuales los mas importantes son el Wener (1), el Malar (2), el Wetter (3), y el Hielmar (4): los cuatro están situados en la Suecia meridional, y el primero es el mayor de Europa, despues del Ladoga y del Onega, en el imperio ruso.

Canales.—Ningun país era de tan fácil canalizacion como la Suecia; así es que desde el reinado de Cárlos XI el gobierno no ha cesado de aprovechar la disposicion del suelo para multiplicar los medios de comunicacion por el agua. El canal Hielmar ó Arboga conduce las aguas de este rio desde el lago Hielmar al de Malar: el canal de Sodertlege, terminado desde 1819, reune las aguas del Malarn á las del Báltico: el Wodda abrevia la navegacion del golfo de Botnia con el Báltico, evitando el peligroso brazo de mar situado entre la Suecia y las islas de Alandia; el de Almare-Steka, terminado en 1823, establece una comunicacion fácil entre Upsal y Estokolmo, y el de Aker abre nuevos conductos para el aprovisionamiento de la capital. Un canal de 35,860 metros de largo une el lago Wener al Wiken y al Wetter. La reunion de estos tres canales, que establecen una comunicacion entre el Báltico y el Océano Atlántico, ha recibido el nombre de Gota (Gœtha). Finalmente, el canal de Stromsholm reune las aguas de la provincia de Dalarnia á las del lago Walar, en la provincia de Vermeland. Otros canales han sido llevados á cabo ó comenzados, á fin de poder hacer navegables muchos rios y dar mas valor á los inmensos bosques situados en las provincias septentrionales.

Hé aquí el cuadro de los canales construidos en Suecia desde 1840:

Nombre del canal	Año de construccion	Longitud en kilómetros
Albreechtsunds.	1841—1845	9
Norra-Sorra, Harkens. . .	1852—1854	?
Knapfors.	1850—1854	4
Hernosand.	1852—1856	12
Draget.	1853—1854	4
Philipstad.	1852—1855	22

El canal de Gota, propiamente dicho, ha sido terminado en 1832, y tiene 58 esclusas; el de Trolhatta tiene 16, y 26 el de Stromsholm, terminado en 1859.

Islas de Suecia.—La Suecia posee en el Báltico las dos islas importantes de Oland y Gottland.

La primera, separada de la tierra firme por el estrecho de Calmar, tiene 130 kilómetros de largo por 15 ó 20 de ancho; su suelo se compone de rocas esquistosas, silíceas y calizas; sus valles son agradables y bien regados; la isla, en general, es rica en pastos y en praderas; alimenta una porcion de rebaños y una poblacion bastante numerosa.

La segunda, mucho mas considerable, puesto que tiene 110 kilómetros de largo por 50 de ancho, es una meseta caliza y arenosa de 50 á 60 metros de altura, sobre la cual se elevan colinas, cuyas desnudas y áridas cimas tienen casi la misma elevacion: una de estas colinas, llamada Hoborg ú Hoburg, contiene un gran número de cavernas. La isla está regada por lagos y por muchos rios, uno de los cuales, llamado Lummelund, sale del pequeño lago de Martebo, se desliza durante mucho tiempo, por un canal subterráneo y reaparece por una abertura de 4 metros de ancho, para ir á precipitarse en el mar. El clima de Gottland es mucho menos riguroso que en los demás puntos de Suecia situados en la misma latitud: la isla es rica en bosques, en caza, en tierras de labor y en ganados; en ella se aclimatan perfectamente los carneros merinos y las cabras llegan á tener una gran altura. La agricultura es susceptible de grandes mejoras, pero como en la isla no hay familias nobles y las propiedades están muy divididas, el habitante vive con bastante desahogo y se procura géneros coloniales, vino y otros objetos de primera necesidad, á cambio de maderas, cal, sanguijuelas, pescados, ganados y excelentes nabos.

Una pequeña isla, notable bajo otros conceptos, es la de Hven en el Sund, cuya circunferencia es de 5 kilómetros: fué cedida por el rey de Dinamarca Federico II

(1) El Wener tiene 150 kilómetros de largo por 85 de ancho.

(2) El Malar tiene 105 kilómetros de largo por 40 ú 80 de ancho.

(3) El Wetter tiene 100 kilómetros de largo por 25 ó 30 de ancho.

(4) El Hielmar tiene 65 kilómetros de largo por 18 de ancho.

á Tycho-Brahe, el cual hizo construir en ella un edificio magnífico llamado Uraniemburgo, es decir, palacio de Urano. Allí es donde vivia Tycho, rodeado de sus libros y de un gran número de discípulos, visitado por los mismos príncipes soberanos, entre ellos por Jaime VI, rey de Escocia, que en 1590 pasó ocho dias en su compañía. Este castillo, que tenia 25 metros de elevacion, encerraba habitaciones para los indios, una imprenta, un laboratorio de química y muchos cuartos con lienzos de pared adornados de pinturas. Tycho nos dice que además de las sumas que recibió del rey, gastó de su propio bolsillo 100,000 escudos dinamarqueses.

Un pabellon situado mas hácia el Mediodía, llevaba el nombre de Stelleborg (castillo de las estrellas), y servia para las observaciones astronómicas hechas durante el dia: aun actualmente se ven las ruinas de estas interesantes construcciones, y en el recinto que ocupan se han hecho excavaciones que han dado por resultado el descubrimiento de un antiguo edificio.

Naturaleza de los terrenos en Suecia.—El gneiss y el granito dominan en las montañas que nosotros consideramos como formando el sistema escandinávico. En todas partes en donde se ven estas dos rocas, alternan juntas, pasan insensiblemente de una á otra como si hubiesen sido formadas á un mismo tiempo, y la primera ocupa siempre una extension mas considerable que la segunda. No obstante, la granítica se encuentra sola principalmente en las orillas del Muonio, en las costas del Báltico, al Norte de Calmar y en las provincias del Upland, de la Westermanland, de la Ostergotland y de la Westergotland. El gneiss encierra los mas importantes filones de hierro, de cobre y de plomo argentífero explotados en Suecia. Esta roca contiene un número mayor de capas de otras rocas que en otras partes: en las montañas están inclinadas de Nordeste á Sudoeste. Los mas antiguos terrenos de despojos orgánicos tienen en Suecia una extension mucho mayor que en las demás comarcas de Europa, y en ellos se ven sucesivamente calizas compactas que encierran despojos de esos animales marinos de concha membranosa, llamados *orthoceres*, esquistos arcillosos conteniendo pequeños cuerpos orgánicos, que Linneo fué el primero en llamar graptolithos, pertenecientes á la misma familia que los anteriores, y finalmente, asperones y diferentes clases de rocas formadas por diversas sustancias aglomeradas. El Dalarna, el Jemptland, el Nerike y el Ostergotland están cubiertos de estos antiguos depósitos: en Scania es en donde se ven aparecer las formaciones menos antiguas que comprenden los terrenos hullíferos y la caliza con conchas del antiguo mar, el *muschelkalk* de los alemanes, al cual suceden, en el órden de su formacion, capas arenosas y calizas, como tambien espesos bancos de creta. En esta provincia atraviesan los terrenos y se muestran en la superficie del suelo, las rocas que tienen los caractéres de un orígen ígneo. En su territorio se ha reconocido, entre los vastos depósitos de arena, de cantos rodados y de enormes *blocs* de rocas graníticas que forman en los alrededores de Upsal, en las orillas del lago Wener y hasta el estrecho del Sund, esas colinas llamadas *ose* en sueco, el orígen de los depósitos de la misma naturaleza que cubren el ducado de Mecklemburgo, la Pomerania y las provincias rusas hasta la desembocadura del Neva: estos restos, pues, han debido ser arrastrados desde lo alto de las montañas escandínavas de ambos lados del Báltico, en época en que este mar aun no existia.

Minas de Suecia.—Una palabra bastará para dar una idea de la riqueza de las minas de hierro de Suecia; se explotan al aire libre como las canteras de piedra y se ha calculado que ni en quince siglos pueden agotarse. No obstante, para hacer apreciar con mas exactitud su importancia, daremos á conocer el producto anual medio de las principales sustancias minerales que produce el suelo de Suecia.

Oro.	2	kilógramos.
Plata.	1,500	quintales métricos.
Cobre.	10,500	id.
Hierro.	850,000	id.
Estaño.	180,000	id.
Cobalto.. . . .	300	id.
Manganeso. . .	1,300	id.
Plomo.	600	id.
Zinc..	2,000	id.
Alumbre. . . .	15,000	id.
Sulfato de hierro.	2,800	id.
Hulla.	300,000	id.
Azufre.	1,000	id.

El valor total de las sustancias minerales explotadas en Suecia se eleva á 36 millones de francos.

Vegetales.—La prímula *(primula elatior)*, que florece en nuestros bosques desde los primeros dias de la primavera, es comun en Scania: el arce comun *(acer campestre)*, el mas pequeño de este género, se eleva junto á muchos árboles de los que crecen en nuestros bosques; la humilde asarabácara *(asarum europeum)* se arrastra por la superficie del suelo en los terrenos arenosos; el corazoncillo *(hypericum humifusum)* se deja conocer por su flor amarilla en las arenas de Bleking; el sauce almendro *(salix amygdalina)* prospera en los lugares húmedos y ve crecer á sus piés la vellosilla vivaz *(myozotis perennis)* de flores de un azul el mas hermoso. Hácia los grados 62 y 63, los árboles frutales cesan de vegetar y el cerezo no es mas que un pequeño arbusto. Pero la naturaleza ha multiplicado, desde esta latitud hasta las extremidades septentrionales de la Suecia, además de muchos espinos conocidos en el resto de Europa, dos especies, cuyos frutos deliciosos serian comidos con gusto aun en nuestros climas. Una es el *rubus arcticus*, cuya refrescante baya, dulce y aromática, ocupa el lugar intermedio entre la fresa y la frambuesa. En vano se ha querido aclimatar en la Suecia meridional; no parece sino que ha sido concedida á la Botnia septentrional para indemnizarla de los árboles frutales de que carece. La otra, conocida en mas regiones, es el *rubus chamæmorus*, que desciende hasta el grado 60, y proporciona á los suecos una limonada tan sana como agradable: la abundancia de sus bayas y la necesidad de utilizarlas han hecho que se multiplicasen al infinito.

El musgo rengífero *(cenomyce rangiferina)* es no solo el alimento de estos animales, sino que constituye tambien el de las reses vacunas, cuya leche y manteca hace mas crasa. Los habitantes comen de ella algunas veces y el doctor Clarke dice que es agradable y que produce una especie de chirrido al mascarla. La *rocella tinctoria*, que abunda en los alrededores de Goteborg y en otras partes de la Suecia, es un objeto de comercio y aun de exportacion, por la tintura escarlata que de ella se saca. El *lycopodium complanatum* es empleado por los habitantes para teñir sus lanas, y finalmente,

las hojas de los árboles, á medida que caen, son recogidas cuidadosamente para aumentar la provision alimenticia del ganado.

Agricultura.—Toda la parte de Suecia comprendida entre el estrecho del Sund y la corriente del Dal, ha hecho de 40 á 50 años á esta parte grandes progresos en agricultura: en ella vegetan con bastante abundancia el trigo, el centeno, la cebada, la avena y las legumbres farináceas. Así es que desde el año de 1826 en que estos progresos han sido mas sensibles, el gobierno sueco ha dejado libre la fabricacion de los aguardientes y ha recargado con un impuesto los trigos provenientes del extranjero. La Gothia produce una cantidad regular de habas, guisantes, patatas, lino y tabaco para el consumo de sus habitantes; sin embargo, solo un pequeño número de cantones producen suficiente cantidad de granos, por cuya razon todos los años se verifican importaciones. En el Helsingland y en el Angermanland cultívanse por todas partes el lino, el cáñamo y las patatas; pero al Norte de estas provincias la insuficiencia de las cosechas obliga algunas veces, como en Noruega, á mezclar con el grano corteza de *pinus silvestris*, á fin de procurarse un alimento mas abundante. En algunas provincias continúan con actividad los trabajos para el desmonte y solidificacion de las arenas movedizas; en el Norte de la Scania se plantaron en 1828 cerca de 83,000 piés de árboles y se sembró trigo en grandes espacios de terrenos. Varios premios han sido ofrecidos para mejorar las razas de los carneros suecos, se ha establecido á expensas del rey un aprisco de carneros merinos, y la introduccion de reses sajonas promete el mas feliz resultado.

La cumbre y las vertientes de las montañas se hallan cubiertas de verdura, y las granjas están situadas en una serie de eminencias achatadas, paciendo el ganado desde la cima hasta la falda, y aun á veces en sitios tan escarpados que parece imposible puedan sostenerse en ellos. En algunos puntos la elevacion de estas granjas es tan extraordinaria, que las casas y los rebaños parece que están mas allá de las nubes, en el límite de las nieves perpetuas.

La propiedad inmueble está dividida por lo general, en Suecia, en dominios de regular extension, de modo que las mayores granjas no exceden de 80 hectáreas. Los edificios de explotacion y de habitacion están casi en su totalidad construidos de madera y cubiertos con bálago, tejas ó planchas.

Las casas de los campesinos suecos son de madera, y sobre su techo, generalmente de planchas, se extiende corteza de abedul á modo de telas, y encima de ella una capa de césped suficientemente espeso para que la yerba crezca con la misma lozanía que en una pradera natural. Las paredes están á menudo pintadas de encarnado: estas habitaciones son generalmente de pequeña capacidad.

Clima.—El clima de Suecia, generalmente menos crudo que el de Noruega, es siempre un motivo de admiracion para el extranjero. En Gotlandia la benignidad de la temperatura y la fertilidad del suelo han favorecido de tal modo la reproduccion que, á pesar de ser esta provincia igual apenas á la cuarta parte del reino, su poblacion forma casi las dos terceras partes del mismo. En Estockolmo el aleman de las orillas del Báltico no encuentra esas brumas que se extienden en una gran parte de la Alemania; el francés no echa de menos el clima del Norte de Francia, y no experimenta esos bruscos y frecuentes cambios que tanto perjudican á Paris.

En la capital del reino los dias y noches mas largos duran 18 horas y media, y los mas cortos 5 horas y 54 minutos; en Lund el dia mas largo es de 17 horas y 18 minutos, y el mas corto de 6 horas y 56 minutos: en Tornea el mas largo es de 21 horas y media, y el mas corto de 2 y media; cerca de Ober-Tornea se puede ver el sol durante la noche de San Juan.

La Laponia sueca (Lapmark) tiene un clima que admira al viajero salido de las regiones templadas: el verano comprende lo que en otros países se llama primavera y otoño: se compone de 56 dias que presentan los siguientes caracteres:

Junio. El 23 se derrite la nieve.
Julio. El 1.° la nieve ha desaparecido.
» El 9 los campos están cubiertos de verdura.
» El 17 las plantas naturales, sembradas ó cultivadas, se hallan en su completo desarrollo.
» El 25 se encuentran en completa florescencia.
Agosto. El 2 los frutos llegan á sazon.
» El 10 las plantas echan semillas.
» El 18 empieza á nevar; á partir desde esta época hasta el 23 de junio del siguiente año, el suelo está cubierto por todas partes de nieve y las aguas están enteramente heladas.

En Ofver-Kalix, cerca de la frontera del Norte, el invierno dura 9 meses y el verano 3, que terminan en setiembre: el sol no desaparece del horizonte en la estacion de los dias mas largos, y no se muestra en él durante la de las mas largas noches.

Por lo general se respira en Suecia un aire puro, y nunca se experimentan los estragos de las enfermedades contagiosas. La belleza de un verano cálido y seco que ve desaparecer repentinamente los hielos durante su corta duracion, y casi en horas adornarse las plantas con hojas y flores, hace olvidar que en este país es desconocida la primavera. La Europa meridional, como se ha dicho exactamente, no conoce esa suave claridad de una madrugada ó de una tarde del Norte; esta lenta desaparicion de los rayos solares, reflejados en un océano de purpúreas nubes, y esas noches embellecidas aun por la débil luz del crepúsculo, en el momento en que el alba matutina aparece por el Oriente.

Superficie, poblacion de Suecia.—La superficie del reino de Suecia es de unos 442,818 kilómetros cuadrados, y su mayor longitud de Norte á Sur de 1,570 kilómetros; calculándose en 1,800 la superficie del territorio que se encuentra mas allá de las nieves perpetuas: 36,588 kilómetros cuadrados tienen una altura mayor de 700 metros, 170,000 están situados entre esta elevacion y 270 metros; y, finalmente, el resto está entre 270 y 100 metros de altura.

Divisiones políticas.—El país se divide en 24 *lan* ó prefecturas, subdivididas en 117 *fogder*, sin contar con la capital que forma un gobierno aparte. Estas divisiones administrativas se agrupan en tres regiones, á saber: la Nordlandia, en sueco Norrlandia ó país del Norte, la Suecia propiamente dicha ó Svealandia, y la Gothia ó Gotlandia.

Las ciudades suecas están por lo general poco pobladas, lo cual no es de extrañar, pues en esta nacion no se conocen esos ociosos que van á consumir en el seno de las ciudades sus pensiones ó las rentas que les producen sus tierras; sino que, por el contrario, el propie-

tario y aun el noble gozan en el campo, en el seno de la familia, de todas las dulzuras de la vida doméstica y de las ocupaciones agrícolas, dejando que los fabricantes y comerciantes pueblen las ciudades y los puertos de mar.

Prefectura de Pitea y de Umea.—Demos comienzo á nuestra excursion corográfica por la Norrlandia, y penetremos en la prefectura de Pitea, país cubierto de bosques, especialmente por la parte que se halla próxima al mar. Lulea ó Luleo es una pequeña poblacion que cuenta á lo mas unos 1,500 habitantes, y cuyo puerto, situado en la desembocadura del rio del mismo nombre, sostiene algun comercio con los lapones. Los aluviones del rio han hecho abandonar la antigua Lulea ó Gamla-Lulea, que al presente se halla demasiado léjos del mar. La aldea de Gellivare, á 180 kilómetros al Norte de Lulea, encierra 1,200 habitantes que se ocupan en fraguas importantes y en las minas de hierro. Pitea, aunque capital de prefectura, es aun menos importante: ocupa una lengua de tierra que penetra por el golfo de Botnia. En la frontera extrema debemos citar la ciudad de Haparanda, que cada dia adquiere mayor desarrollo desde que Tornea pertenece á la Rusia.

La ciudad de Umea, capital de la prefectura de este nombre, tiene 1,500 habitantes: y está situada, como las anteriores, en la desembocadura del rio cuyo nombre lleva. Esta ciudad está bastante bien construida y su fundacion data de 1620.

Durante el verano estas dos provincias, que en otro tiempo formaban la Botnia septentrional (Norrbotten) y la Botnia occidental (Westerbotten), están expuestas á una especie de plaga, cual es la abundancia de una clase de moscas muy incómodas, y que forman enjambres tan numerosos, que á veces llegan á oscurecer la atmósfera. A menudo estas moscas matan á las débiles reses, chupándoles la sangre hasta las últimas gotas.

Los lapones suecos.—Las regiones de la Suecia septentrional que acabamos de recorrer están pobladas por lapones, finlandeses y suecos, distinguiéndose cuatro clases de los primeros, á saber: los de las montañas, los de los bosques, los pescadores y los proletarios. Los primeros viven del producto de sus rebaños de rengíferos: habitan durante el verano en las montañas y durante el invierno en las llanuras; su vida nómada les obliga á trasportar consigo sus familias, sus animales y sus cabañas ó tiendas, cuando por la falta de pastos ó por los rigores de la estacion se ven precisados á cambiar de vivienda. Los segundos son sedentarios, se ocupan en cultivar sus tierras y no son tan numerosos los rebaños de rengíferos que llevan á los bosques ó dejan pacer libremente. Los lapones pescadores poseen aun menos animales que los anteriores, y los confian á sus compatriotas de los bosques ó los hacen guardar por sus mujeres é hijos en las montañas, mientras ellos van á explotar sucesivamente sus lagos. Los lapones proletarios viven de limosnas ó se ponen á servir á los aldeanos suecos, y otros, despues de haber visto perecer sus rebaños á consecuencia de los ataques de los lobos ó por algun otro accidente, fabrican cestas ó canastillos de mimbres y platos, cucharas y vasos de madera y de asta: algunos de ellos tambien en ciertos distritos construyen lanchas. Las mujeres laponas saben preparar las pieles de rengífero y de otros animales, y hacen tambien una especie de acolchados de lana y una tela basta, con los cuales forran los vestidos de pieles del marido.

Los hombres tienen que hacer la cocina, que por otra parte es muy sencilla, consistiendo en leche, queso, pescado secado con aceite del mismo, y carne de rengífero sazonada con diferentes clases de bayas silvestres. Los lapones tienen un genio siempre igual, no prescinden nunca de su alegría y su probidad es á toda prueba: entre ellos casi se desconoce el robo y el asesinato, y son generalmente sobrios y trabajadores, pero difícilmente resisten á la tentacion de beber licores fuertes. El rigor del clima, la miseria que á menudo aqueja á los lapones y la poca fecundidad de sus mujeres, se oponen al desarrollo de su poblacion. Los finlandeses han conservado en la Botnia septentrional (Norrbotten) las mismas costumbres que en Finlandia; pero no conservan la misma sobriedad en sus comidas solemnes. Cuando se celebra una boda, se invitan á menudo 200 ó 300 convidados que permanecen reunidos durante ocho dias consecutivos: los casados llevan, como prueba de union, una cadena atada al rededor del cuello. La bebida ordinaria de los aldeanos es agua con un poco de leche ó de suero. El westrobotnio y los demás suecos que habitan en las mismas regiones, animados por el amor al trabajo y unidos por la mas franca cordialidad, viven felices en sus hogares, donde reinan el órden y la limpieza. Sus mujeres aumentan sus atractivos naturales con cierta elegancia en sus vestidos. Estas provincias septentrionales contienen pocos nobles y comerciantes; el clero es el que forma la clase mas respetada, mas influyente y mas dichosa, pues debe la consideracion de que goza al agradecimiento que le profesan los habitantes por los beneficios que de él reciben.

Prefectura de Hernosandia.—Segun dice el viajero Schubert, el viaje á la antigua provincia de Angermania (Angermanlandia), que con la provincia de Medelpad forma la prefectura de Hernosandia, puede considerarse como un paseo por un hermoso jardin. Por todas partes no se ve otra cosa que una variedad contínua de valles, bosques, rios, lagos y risueños sotos, en los cuales se oye cantar al mirlo malvis *(turdus aliacus)* que ha merecido el nombre de ruiseñor del Norte. A no ser por los golfos que cortan en varias partes este país, creeríase el viajero trasportado á los hermosos sitios de Suiza, pues los parajes son igualmente pintorescos, los bosques tan bellos y hasta el ganado parece ser de la misma especie. Esta region es una de las mejores cultivadas de Suecia, aunque en ella no se cosechen tantos cereales como exigen las necesidades de la poblacion. Los cuidados de la agricultura impiden al labrador entregarse con buen éxito al comercio; pero el habitante de las costas no descuida la pesca, cuyos considerables productos consisten principalmente en arenques, aunque el perro de mar sea muy comun; pero el angermaniano carece de los conocimientos y de las barcas necesarias para este género de pesca. La que se hace en los rios y lagos es muy productiva, y la explotacion de los bosques presenta tambien grandes ventajas.

En este país son de ver los beneficios que un clero animado de verdadero amor á las luces y al país, puede hacer en una poblacion laboriosa. Mas de veinte ministros evangélicos, cada cual en su canton, han propagado con su ejemplo, los principios de una buena agricultura y excitado el ardor por toda suerte de empresas útiles.

Hernosandia, capital de esta prefectura, la mas considerable de las ciudades del Norte, lleva el nombre de la pequeña isla de Herno, en la cual se halla situada.

Su posicion en la entrada de un golfo, da importancia á su puerto: en ella reside un obispo: su construccion es regular: contiene muchas fábricas de aceite y de lienzo, y posee un gimnasio, un jardin botánico y una imprenta, que publica diferentes obras en idioma lapon. La mayor parte de sus casas son de madera, entre ellas la casa de la ciudad, que á pesar de todo tiene un aspecto muy elegante. Las calles están casi todas empedradas. La segunda poblacion es Sundsvall, con 2,400 habitantes: hace un comercio bastante considerable.

PREFECTURA DE OSTERSUND.—La prefectura de Ostersund, formada por las provincias de Herjeadalen y Jemtlandia, termina al Oeste por una cordillera que separa la Suecia de la Noruega: está erizada de cimas cubiertas de eternas nieves y de magníficos bosques, poblados de alces, rengíferos, osos, linces, ardillas y tambien de castores. La falta de rios navegables y de buenos caminos es un obstáculo en este país para la prosperidad del comercio. Su capital y mercado mas importante, es la pequeña poblacion de Ostersund, en la orilla oriental del lago Storsjon, si poblacion puede llamarse la reunion de algunas habitaciones que apenas albergan 3,000 individuos. 130 kilómetros al Sudoeste se encuentra la parroquia de Liusnedal, con 1,500 habitantes, la mayor parte de los cuales están empleados en una fragua, que entrega anualmente 1,500 quintales de hierro al comercio. Handol posee tambien fraguas y hornagueros.

PREFECTURA DE GEFLEBORG.—Las antiguas provincias de Gestricie (Gestriklandia) y de Helsingia (Helsinglandia), forman la prefectura de Gefleborg, en la cual y en distintos puntos se encuentran inmensos bosques de pinos y abetos y un gran número de lagos que, comunicando entre sí por muchos canales naturales, la hacen en gran parte pantanosa. A pesar de que el país siembra algunos cereales, no bastan para el consumo de los habitantes, si bien la avena, cebada y patata producen buenos resultados: el lino forma tambien en este país un importante ramo de la agricultura. Los habitantes crian con esmero reses vacunas, que proporcionan una leche excelente, y caballos de buena raza. Los bosques encierran lobos, osos y otros animales salvajes, y los rios alimentan una porcion de salmones, esturiones, y otros peces delicados. El helsingiano ha sabido, á fuerza de trabajo y de cuidados, hacer del país que habita uno de los mas felices de Europa; sus rebaños le proporcionan excelente manteca y quesos en abundancia; sus exportaciones en hierro y en cáñamo son considerables y sus habitaciones sólidas, cómodas y adornadas con todo cuanto es necesario, encontrándose en las casas ricas un cuarto lleno de vestidos y demás ropa, que la familia entera no podria consumir en un siglo. El órden y la prevision son las virtudes características de este pueblo.

La capital de la prefectura de Gefleborg es Gefle ó Gevalia, situada en la desembocadura de un pequeño rio llamado Gefle-an, ciudad que posee casas bien construidas, parte de piedra y parte de madera, calles irregulares, pero anchas y bien empedradas, un puerto bastante bueno, dos canteras de piedra de construccion, varias fábricas, muchas escuelas y un gimnasio que goza de gran fama. El rio, cuyo nombre lleva, se divide en dos mitades que forman pequeñas cascadas, y en cuyas orillas se encuentran jardines que dan á la poblacion un delicioso aspecto. Gefle es una de las ciudades de Suecia mejor situadas para el comercio. Sonderhamn y Hudiksvall son tambien ciudades importantes.

CLIMA DE NORLANDIA.—Acabamos de ver las cinco prefecturas de Norlandia, y ahora debemos dar una idea del clima de esta region. Las variaciones que las estaciones experimentan son verdaderamente notables: el 12 de junio, dice M. Schubert, ví muchos campos de cereales, algunos de los cuales habian sido sembrados ocho dias antes y otros quince, y eso que en el mes de mayo aun estaba cubierta la tierra de nieve y de hielo, efectos que no son raros mas allá del paralelo 64.

Despues de una primavera que solo dura algunos dias, comienza el verano en el mes de junio: el calor aumenta con rapidez y la vegetacion sigue la misma marcha, pudiendo decirse que si la expresion proverbial ver crecer la yerba tiene alguna aplicacion exacta, es con respecto á Norlandia. Apenas pasados dos dias despues de la licuacion de las nieves, la yerba ya ha crecido una pulgada; entre la siembra y la cosecha se pasan unas nueve semanas y rara vez once ó doce; en este espacio de tiempo el heno es segado dos veces. El verano termina en el mes de setiembre: el otoño es de corta duracion, y casi en seguida se sienten los frios del invierno con toda su intensidad.

PREFECTURA DE FALUN.—La prefectura de Falun ó Stora-Kopparberg se compone de la antigua provincia de Dalecarlia (Dalarne), país montañoso, rico en minas de cobre y de hierro y regado por el Dal (Dalelfven), que se desliza por el centro del grandioso valle, en el cual se extiende el lago Siljan, cuya superficie irregular está sembrada de islotes y cuyas orillas están rodeadas de praderas y de hermosos bosques de abetos. En Falun ó Fahlun, su capital, situada en un valle y dividida en dos partes por un pequeño rio que une el lago Warpan y el de Runn, se fabrican telas, cintas y pipas, manufacturas de productos químicos é hilados de algodon y de lana. Existe, además, una escuela de mineros que goza de una gran reputacion.

En los alrededores de esta ciudad se encuentran las minas de cobre mas considerables del reino, las cuales ocupan, segun se calcula, 500 obreros. Siguiendo la pendiente del rio encontraremos en sus orillas á Hedemora ó Hedmora, situada entre dos pequeños lagos, ciudad antigua, mal construida y poco poblada: mas abajo están la pequeña ciudad de Sather y la aldea de Avestad, que cuenta 800 habitantes, ocupados en los trabajos de las fundiciones de cobre, de una fragua de hierro y de un aserradero.

El dalecarlio, el herjeadalio y el jemtlanidio, mantienen grandes relaciones de comercio con el noruego, y en lo mas riguroso del invierno atraviesan las montañas para llevar sus productos á los mercados de Drontheim. Estos viajes se llevan á cabo por caravanas de 300 á 400 hombres y de mas de 1,000 caballos, ofreciendo un aspecto singular los campesinos montados en ligeros trineos, que con la rapidez del viento se deslizan por encima de la nieve ó de la superficie de los lagos solidificados por el frio.

PREFECTURA DE WESTERAS.—En la prefectura de Westeras ó Westra-Aros, formada de la antigua provincia de Westmanlandia, encontraremos á Arboga, pequeña ciudad bañada por el rio cuyo nombre lleva, depósito del hierro y del cobre explotados en el país, y punto de fabricacion de tejidos de lana y objetos de sillero. Sus alrededores son interesantes por un bosque que era tenido por sagrado entre los antiguos escandínavos, por

unos terrenos que han servido, al parecer, de tumbas, y por otros restos de antigüedades. Cerca de Koping, que comercia en tabaco y en hierro, se ve tambien la tumba de un héroe escandínavo. Westeras, capital de la prefectura, está situada en la desembocadura del Svart-an, en el lago Malar. En ella reside un obispo: su catedral, edificio bastante bello, encierra la tumba que Gustavo III erigió en honor de Erico XIV. Esta ciudad posee una biblioteca poco considerable, pero que contiene preciosos manuscritos. La pequeña poblacion de Sala está construida con regularidad, y en sus alrededores se explota una mina de plata, muy rica en otro tiempo, pero cuyos actuales productos apenas bastan para cubrir los gastos de la explotacion.

Prefectura de Upsal.—Al acercarnos á Upsal ó á Upsala, capital de una de las mas importantes prefecturas ó lan de Suecia, y residencia del arzobispo primado, se divisa en una altura un castillo construido por órden de Gustavo I. Esta poblacion, llamada en otro tiempo Ostra-Aros, está bañada por el pequeño rio Fyris-an, que se atraviesa por medio de puentes de piedra, y es célebre por su universidad, en la cual se cuentan 30 profesores y mas de 800 alumnos, y cuya situacion, en una fértil llanura á 65 kilómetros de Estokolmo, es favorable para un establecimiento de este género, que, en cuanto sea posible, debe estar apartado de las tentaciones propias de una capital. Linneo, Geger, Bergmann, Walhlenberg y otros muchos grandes hombres, han ocupado cátedras en ella: los edificios destinados á universidad son, sin duda, los mas hermosos de la poblacion. La academia gustaviana, que mandó construir Gustavo Adolfo, es el principal de ellos: posee 80,000 volúmenes y una hermosa coleccion de manuscritos. En la sala que les está destinada, Gustavo III mandó depositar dos cofres para que los abriesen cincuenta años despues de su muerte, lo cual se verificó en 1830. Al observatorio está aneja una biblioteca considerable, compuesta de obras de astronomía, y el laboratorio de física y de química, el gabinete de historia natural y el jardin botánico, que contienen colecciones de gran riqueza. El gabinete de mineralogía se compone de 18,000 ejemplares y en el nuevo jardin botánico, debido al celo de Gustavo III y que puede ser considerado como uno de los mejores paseos de la ciudad, se eleva un soberbio edificio, que contiene las colecciones de historia natural, la habitacion del profesor de botánica y las salas destinadas á cátedras. Los edificios de la universidad contienen tambien salas de armas, de baile y un magnífico picadero para la escuela de equitacion. Cerca del arzobispado se encuentra un local en donde los alumnos se ejercitan en los juegos gimnásticos: la ciudad cuenta aun otros muchos establecimientos útiles, tales como la academia de Cárlos (Carolina antigua) ó consistorio académico, que contiene tambien un anfiteatro de anatomía y una de cuyas salas encierra un rico gabinete de medallas, en el cual se ve una coleccion casi completa de las monedas de Suecia desde los tiempos mas antiguos, como tambien un gran número de monedas árabes del siglo IX, que han sido encontradas en Gotlandia y en otros puntos de Suecia: la sociedad de ciencias fundada en 1712 por Erico Berzelius, bibliotecario en un principio y luego arzobispo de Upsal; la escuela catedral, especie de escuela secundaria en donde se enseña la literatura y las ciencias; las escuelas del domingo establecidas en una de las salas de la sacristía de la catedral; una escuela de pobres, una casa de trabajos voluntarios para la clase indigente, una institucion particular para alivio de las personas de distincion víctimas de las vicisitudes de la fortuna y principalmente para las mujeres, un hospital que sirve, en parte, para los locos, y finalmente una sociedad bíblica: hé aquí las principales instituciones de esta capital.

Las casas de Upsal están construidas unas de piedra y otras de madera. Las mas elegantes poseen jardines, desde los cuales la vista domina una grande extension de la campiña. Sus calles son anchas y rectas, en especial las que desembocan en su grande y magnífica plaza. Su catedral, cubierta de planchas de cobre, es la iglesia mas grande y magnífica de la monarquía sueca y por su construccion recuerda la de Nuestra Señora de Paris. Fué comenzada en 1258 y terminada en 1435. Su longitud es de 100 metros, su anchura de 45 y su altura de 35: cuatro hileras de esbeltas columnas sostienen la bóveda del templo, en cuya entrada es de ver la imágen del rey Olaf, aplastando un monstruo, símbolo de la idolatría. En su nave recibian antiguamente los reyes suecos la corona y tomaban el título de rey de Upsal. El interior de este edificio está lleno de tumbas y de otros objetos del mayor interés: cerca del altar reposan las cenizas de Olaus Petri, el reformador de Suecia, y mas adentro se ve un monumento de alabastro que encierra los restos de Gustavo I y de sus tres mujeres. Aquí se encuentra el sarcófago de plata de Erico IX y los de muchos reyes de Suecia, allí el magnífico monumento de mármol erigido á la memoria del baron Cárlos de Geer, historiador y naturalista; en otra parte el de Linneo, notable por su sencillez, que erigieron en 1798 los amigos de este hombre eminente. En las dos sacristías se encuentran otros objetos que excitan la admiracion del curioso. Una de aquellas contiene los retratos de los principales eclesiásticos de Suecia, y en la otra se ve el vestido que llevaba el desgraciado Nils Sture ó Nicolás Sture, tan injustamente acusado de traicion por Erico XIV, y asesinado á puñaladas por este mismo príncipe en el palacio de Upsal; la piedra de afilar de tres piés de largo, que el rey de Suecia Alberto de Mecklemburgo envió por irrision á la reina de Dinamarca, á fin de que se sirviera de ella para afilar sus agujas antes de que se preparara para declararle la guerra; y la bandera, hecha de retazos de camisas, que esta reina envió á su vez á Alberto. Sábese que este llamaba á Margarita el rey sin calzones, y que esta guerra de epígramas terminó con la batalla de Falkoping, cuya victoria puso en las sienes de Margarita la corona de Suecia. En otra sala hay muchos objetos de gran precio, tales como una cruz de coral que contiene un pedazo de madera de la verdadera cruz, enviado por el papa Alejandro III, un cáliz de oro de 46 centímetros de altura, enriquecido con diamantes, tomado en Praga por Konigsmark, y un antiguo ídolo de madera que representa al dios Thor.

Upsal, entre varias, contiene otra iglesia situada frente al palacio arzobispal, de regulares dimensiones, pero de arquitectura muy bella y de un interior ricamente decorado: en el altar mayor llama la atencion una cruz de oro puro.

La biblioteca de Upsal, colocada en los nuevos edificios de Carolina rediviva, contiene un tesoro bibliográfico precioso, cual es el manuscrito famoso llamado *Codex argenteus*, manuscrito de plata, que tiene una traduccion en lengua gótica de una parte de la Biblia,

hecha en el siglo IV por un obispo arriano, el godo Ulphilas, para aquellos de sus hermanos que vivian en la Mesia; puede decirse que es el mas antiguo monumento de las lenguas del Norte. Este Ulphilas inventó un alfabeto, que era una alteracion del alfabeto griego y una especie de procedimiento tipográfico para trazar los caracteres. Efectivamente, sobre un fondo violado se destacan en relieve los caracteres de un aspecto comunmente plateado. Las iniciales de los capítulos y algunos pasajes son de oro y tambien de relieve, disposicion que hace creer que se grabaron con un sacabocados y fueron aplicados luego al fondo violado que los sustenta. La historia de este manuscrito no deja de ser curiosa. Descubierto en 1597 en una abadía de Westfalia, fué trasportado á Praga, pero habiendo sido tomada esta ciudad por los suecos en 1648, fué encontrado en el botin y enviado á la reina Cristina. No se limitan á estas sus aventuras, sino que despues de haber sido robado por un soldado, parece que el destino quiso que lo fuese por un sabio: á lo menos de esto acusan al docto Vossio. Lo cierto es que, despues de su muerte, el manuscrito fué comprado á sus herederos por un gran señor sueco, Magno de la Gardie, y regalado á la universidad de Upsal, en donde lo conservan cuidadosamente en una caja cerrada con llave.

Las relaciones sociales son agradables en Upsal y en la alta sociedad se encuentra mas instruccion, mas bienestar y mas familiaridad que en las demás ciudades de Suecia, lo cual debe atribuirse al espíritu universitario. Entre los nobles que habitan en la ciudad durante el invierno y los profesores de la universidad, se establecen relaciones, en las cuales reina la mas perfecta igualdad, sin que cause ningun disgusto la cuestion de nacimiento, ni la pedantería del saber. Además de estas reuniones, en las cuales se confunden las categorías, los profesores han establecido otras, en las cuales solo se admiten hombres, donde se habla de ciencias y de cuestiones útiles, siendo admitidas en ellas los estudiantes, lo cual contribuye sin duda á inspirarles aficion á los estudios sérios y disgusto por las futilidades á que se entrega con sobrada frecuencia la juventud en otras partes. Sin embargo, existe otro punto de reunion de un género completamente distinto; tal es una asociacion llamada *Gille* ó *Club*, compuesta de 100 miembros ordinarios, en cuyo número se cuentan el arzobispo, el rector de la universidad, el gobernador, y 25 miembros extraordinarios, escogidos entre los estudiantes, por medio de una eleccion anual, en la cual se dan bailes, comidas, conciertos, y se juega á diferentes juegos, excepto los de azar. En esta reunion se admite á todo individuo presentado por un miembro de ella.

En Upsal se celebran anualmente tres ferias, pero la que mas animacion da á la ciudad es la de Distings, que tiene lugar en febrero y atrae de todos los puntos de Suecia un gran concurso de curiosos y de compradores. Su orígen se remonta á una época muy remota: sábese que los escandínavos celebraban grandes asambleas en Upsal cada año nuevo anunciado por el plenilunio despues de la segunda luna nueva del solsticio de invierno, por cuyo medio se calcula aun así la época en que debe celebrarse esta fiesta. Los detalles que hemos dado acerca de Upsal podrian hacer creer que esta ciudad encierra una numerosa poblacion, cuando en realidad no contiene mas de 13,500 habitantes; á pesar de lo cual es la principal ciudad y capital de la prefectura de que forma parte.

Los alrededores de esta ciudad merecen llamar la atencion por los monumentos históricos que encierran. A 3 kilómetros de su recinto se encuentra la pequeña aldea de Gamla-Upsala (la antigua Upsal), que en otro tiempo era el sitio donde se tributaba culto á Odin: aun se ve el punto en donde se elevaba un templo magnífico, con un bosque sagrado que ya no existe, y el palacio en donde residia el soberano, á la vez supremo pontífice. Asimismo se reconocen algunos restos del antiguo templo en las murallas de la iglesia de Gamla-Upsala, fundada en el siglo XII por Erico IX y que conservó el rango de catedral hasta 1273, en que la residencia del obispo fué trasladada de nuevo á Upsal. El templo de Odin está convertido en ruinas desde el año 1080.

Cerca de esta aldea se ven las célebres *hogar* (alturas), tumbas de los antiguos reyes, tres de las cuales son escarpadas y tienen la forma cilíndrica, y la cuarta, que termina por una plataforma prolongada, recibe el nombre de *Tings-hog* (altura de la justicia), en donde residia el tribunal de Disa, diosa de la justicia en la época del paganismo y en los primeros tiempos del cristianismo, cuando los reyes escandínavos residian en la antigua Upsal. El mismo Gustavo I celebró una sesion de justicia en esta plataforma para el gobierno de Uplandia. El *Disating* ó tribunal supremo se reunia á principios de cada año y no se ocupaba de otra cosa que de negocios públicos: el rey ocupaba un trono y frente á él se sentaban el gobernador de Uplandia y los demás grandes dignatarios, detrás de los cuales el pueblo armado formaba un círculo. Las sesiones de esta asamblea iban precedidas de sacrificios, y seguidas de banquetes y de una feria, que era la misma que actualmente lleva el nombre de Distings.

Las piedras llamadas *Mora* pertenecen á una época menos antigua y están situadas en la vasta pradera de Mora, dependiente de la parroquia de Lagga, situada á unos 2 kilómetros al Sudeste de Upsal. Desde el establecimiento del cristianismo en Suecia empezáronse á elegir los reyes en esta llanura, segun una antigua costumbre de la Escandinavia. La Suecia fué reino electivo desde la muerte del rey Stenkill, acaecida á mediados del siglo XI. El pueblo se reunia al rededor de una cruz en la llanura de Mora, como en tiempo del paganismo al rededor del martillo de Thor. Los jueces de provincias, sentados en piedras, y asistidos por doce asesores, procedian á la eleccion bajo la presidencia del gobernador de Uplandia, y el que habia reunido mayor número de votos era proclamado rey de Suecia y de Gothia y colocado por la nobleza en la mayor de las piedras ó piedra del rey *(kungsvtenen)*, desde la cual prestaba juramento. Despues de la union de Kalmar, la ceremonia fué sustituida por la de prestacion de homenaje al soberano, y esta misma no tardó mucho tiempo en caer en desuso. En la gran piedra de Mora se eleva actualmente la estatua de uno de los antiguos reyes de Suecia. Ultana es importante por su escuela de agricultura.

A 40 kilómetros al Sur de Upsal se encuentra Enkoping, que hace un gran comercio de metales con Estokolmo, y á 40 kilómetros al Norte Dannemora, aldea cuyo territorio posee 70 minas de hierro, de las cuales 40 están en explotacion. Soderfors es una de las mas importantes fraguas del reino, y Lofsta, situada en la orilla izquierda de un rio cuyo nombre lleva, es una aldea en la cual hay fraguas que entregan al comercio un total anual de 20,000 quintales de hierro en barras.

En Elfkarleby, aldea situada cerca de la desembocadura del Dal, celébrase anualmente una feria considerable de caballos y de ganados. Debemos tambien mencionar á Arbghus, castillo fortificado en otro tiempo, en el cual murió envenenado Erico XIV; y Skokloster con un hermoso castillo que mandó edificar en ella el gran mariscal conde Cárlos Gustavo Wrangel, y en el cual se conserva una coleccion histórica.

ESTOKOLMO Y PREFECTURA DE ESTOKOLMO. - La naturaleza, generosa en sus beneficios, ha reunido con tanta prodigalidad en los alrededores de Estokolmo los mas variados sitios, que esta ciudad parece colocada en el centro de un grande y magnífico jardin. Por un lado se elevan majestuosas montañas adornadas por el sombrío follaje de los pinos, que alternan con las espesas ramas del olmo y del roble, mientras que por el otro se presenta á la vista un alegre valle del aspecto mas risueño que pueda imaginarse.

Aquí el lago Malar muestra su superficie irregularmente cortada por golfos y promontorios y cubierta de una porcion de rocas de granito escarpadas, desnudas las unas y adornadas las otras con quintas de recreo ó espesos bosques: allí se levanta una selva en una vertiente cubierta de verdor, mientras que mas léjos la vista descansa en pequeñas colinas ó risueñas islas. Algunos castillos, residencias durante el verano de la familia real, multitud de casas de campo y jardines floridos y amenos, animan este paisaje. La capital de Suecia tiene una posicion en extremo singular y romántica, que llena de admiracion á cuantos la ven; ocupa dos penínsulas y muchas islas bañadas por las aguas del lago Malar, en el fondo de un golfo por donde el citado lago desagua en el Báltico; de suerte que por este motivo muchos han querido compararla con Venecia, pero los canales que en la ciudad italiana son obra de los hombres, son aquí formados por brazos de mar. Por estos canales cruzados continuamente por vapores, se introducen los buques hasta el centro de la ciudad. La belleza de su situacion y algunos de sus monumentos colocan á Estokolmo entre las mas agradables ciudades europeas. El Normalm y el Sodermalm, sus dos grandes arrabales, ocupan muchas penínsulas y en parte están construidos sobre estacas, de manera que sus diez barrios están separados por los diversos brazos del Malar y por el mar, comunicando entre sí por medio de trece puentes principales de piedra y otros varios de madera. Muchas habitaciones están rodeadas de jardines cuyas paredes se elevan al borde del agua, mientras que otras, como en el Sodermalm, se apoyan en rocas que, siendo mas altas que los tejados, se elevan como murallas en el centro de estas islas.

La ciudad propiamente dicha (Staden), forma una isla de regular extension: es la antigua ciudad de Estokolmo cuya fundacion se atribuye á Birger-Jarl, en el siglo XIII, no siendo en el orígen mas que una fortaleza construida en la entrada del lago Malar para proteger las cercanías de Upsal, capital entonces del reino.

Estokolmo está construida sin regularidad y la mayor parte de sus casas son de piedra y ladrillos: muchas son de madera, pintadas de rojo ó mas generalmente de blanco; sus fachadas contienen unas dobles ventanas muy elegantes, destinadas á proteger las habitaciones contra los rigores del invierno y adornadas con grandes vidrios. Las tiendas no tienen esas muestras elegantes y ricas de las zonas templadas y son habitaciones muy bien cerradas, en las cuales no se siente el frio en toda su intensidad. Las calles son perfectamente limpias y solo están empedradas con los morrillos que proporciona el mar en gran abundancia, y sus veinte plazas públicas son en su mayor parte pequeñas y sin elegancia alguna.

En el Normalm es donde se encuentran las calles mas anchas y mas elegantes: la mas larga de todas es la Drottning-gatan, adornada por las fachadas de muchos palacios. El puerto, defendido por dos fuertes, es de difícil entrada, pero su recinto es grande y seguro, su agua es límpida como el cristal y tanta su profundidad, que los grandes buques pueden abordar hasta su extremo en el centro de la poblacion y desembarcar sus mercancías en el muelle, poblado por elegantes habitaciones y vastos almacenes. Muchas calles de la ciudad se elevan escalonadas en una colina, y forman un hermoso anfiteatro rematado por el palacio del rey. Este edificio, desde su orígen hasta el siglo XVI, no fué mas que una fortaleza reconstruida varias veces: lo que hoy existe de él data del año 1753, pero el rey Cárlos Juan ordenó su restauracion y ha añadido del lado del Norte una hermosa azotea. Este edificio es cuadrado, flanqueado de dos alas, construido con un estilo muy elegante, y lleno de muebles preciosos y de colecciones de tan gran precio que pueden compararse con las mas hermosas habitaciones reales europeas. La capilla es de gran riqueza: en diciembre de cada año se celebra en ella una fiesta en honor de Gustavo Adolfo, para recordar la noble perseverancia con que combatió por la libertad de la comunion protestante. La biblioteca del rey contiene 40,000 volúmenes, como tambien numerosos manuscritos: posee el libro de horas del emperador Fernando, uno de los trofeos de Gustavo Adolfo durante la guerra de los treinta años, como tambien el ejemplar de la Biblia, segun la Vulgata, en el cual escribió Lutero notas relativas á su nuevo plan de reformas. La coleccion de cuadros se compone de diferentes obras de los grandes maestros de la escuela italiana y de los mejores pintores suecos: el museo de antigüedades es rico en estatuas griegas y en medallas. En la plaza de Slottsbacken, situada en la plataforma que ocupa el castillo, se elevan la estatua de Gustavo III erigida por la clase media de Estokolmo y el obelisco de granito erigido por los estados á la memoria de este soberano. En la plaza del palacio de los Caballeros hay una estatua de bronce que representa á Gustavo Wasa. La plaza de Gustavo Adolfo está adornada con la estatua ecuestre de bronce de este principe; rodéanla el palacio del príncipe real y otros elegantes edificios. En el recinto del antiguo jardin real es donde Cárlos Juan mandó construir la magnífica plaza de Cárlos XIII, adornada con la estatua de este príncipe, fundida en París en 1821.

La hermosa iglesia de la isla de los Caballeros *(Riddarholmskyrkan)*, en la isla de este nombre, es notable por su arquitectura ojival y por su aguja: en ella están enterrados la mayor parte de los reyes que sucedieron á Gustavo Wasa y de los generales mas célebres de Suecia: está adornada con mas de 5,000 estandartes extranjeros. La grande iglesia llamada *Storkyrkan* es la mas antigua: en ella se verifica la coronacion de los reyes desde que esta ceremonia no se celebra ya en Upsal. Entre las muchas curiosidades que encierra esta iglesia puede citarse su altar incrustado de oro, plata y marfil, que representa el nacimiento de Cristo; un candelabro de plata que pesa 78 libras y el penacho y espuelas del rey San Olao. Para formarnos una idea

completa de la capital de Suecia añadamos á estos edificios el magnífico destinado á Bolsa, el teatro de la ópera, la casa de la ciudad, la de la moneda, el inmenso edificio en que se almacena el hierro, el parque de artillería, los cuarteles de las guardias, los hospitales militares y civiles, el edificio de la Academia de ciencias, el museo nacional, los palacios del tribunal supremo de justicia, de los condes de Bonde y de Piper, el palacio de la plaza de Brunkeberg, las cárceles de la prefectura y de la ciudad, los arsenales, el almirantazgo y el hermoso edificio del observatorio, situado en la extremidad septentrional del Drottningatan, encima de una roca aislada. Nada diremos del instituto central veterinario, del de aguas y bosques destinados á formar hábiles discípulos y colecciones científicas, ni de las sociedades académicas, tales como la academia de ciencias y la de bellas letras, la de historia, de antigüedades y de literatura, la sociedad de médicos, las escuelas de medicina, las de minas, y otras no menos útiles. Entre los establecimientos filantrópicos sostenidos por la prudencia del gobierno y por el celo de los particulares, no citaremos mas que la sociedad *Pro-Patria*, que estimula las virtudes en todas las clases, distribuyendo medallas de plata para recompensar los largos y penosos servicios de los maestros de escuelas de instruccion primaria, los de las comadronas, la buena conducta de los criados y el celo de los campesinos en perfeccionar la agricultura.

En la capital de Suecia hay mucha aficion á las ciencias y á las artes, de lo cual no son la única prueba las sociedades científicas y literarias, pues la mayor parte de los círculos no son otra cosa que reuniones que redundan en provecho de las artes y de la literatura, puesto que ellos constituyen el tema de casi todas las conversaciones. Los conciertos son tambien muy frecuentes y el teatro real está perfectamente dirigido: estas mismas y otras diversiones son, no solo un estímulo para las artes, sino un medio de practicar la filantropía, pues las sociedades Amaranta y Polimnia se componen de suscritores que dan, todos los inviernos, bailes y conciertos cuyos productos se destinan exclusivamente al alivio de los desgraciados. Para poder formarse una idea de la alegría y del movimiento que durante las fiestas de Navidad reinan en Estokolmo, es preciso ver la capital personalmente. En la víspera de las fiestas, empieza por la tarde la célebre feria de Navidad, que presenta un singular aspecto, á causa de sus innumerables antorchas, siguiendo luego las carreras de patines y de trineos que se prolongan durante todo el invierno.

Si la vida social ofrece muchas diversiones en Estokolmo, no por esto están descuidados los sentimientos morales y religiosos; pues los templos están muy frecuentados y durante los domingos están tan llenos de fieles, que la muchedumbre se empuja hasta el umbral de la puerta.

Algunas familias tienen la costumbre, durante el sábado, de consagrar algunas horas á prácticas religiosas y generalmente está muy en uso la plegaria por la noche.

El comercio de Estokolmo es de una gran importancia, y en su puerto se hacen casi todas las exportaciones é importaciones del reino, lo cual nos da una explicacion satisfactoria de la buena posicion de que gozan la mayor parte de los comerciantes que se hallan establecidos en esta capital. Pero en ningun país las familias que se dedican á especulaciones comerciales hacen mejor uso de sus riquezas; buena prueba de lo cual nos ofrece el gran número de fundaciones filantrópicas. Esta ciudad posee fábricas de todos géneros y las mas importantes son las de tabaco, cuyos productos están calculados en mas de 400,000 thalers ó sean mas de 2.000,000 de francos, las de paño y las de sedería, y las refinerías de azúcar. Estokolmo, protegida contra el soplo de los vientos, deberia ser sana, y sin embargo, hay mayor mortalidad, proporcionalmente á su poblacion, que en las demás capitales europeas, lo cual puede atribuirse á las emanaciones de las aguas y pantanos que la rodean. El clima, además, es muy crudo. Estokolmo posee una línea telegráfica que pasa por las principales ciudades marítimas de Suecia y del Sur de Noruega y la pone en comunicacion fácil con ambos reinos para la trasmision de los despachos (1).

De todo cuanto hemos dicho acerca del aspecto general de Estokolmo puede desprenderse hasta qué punto contribuye su situacion á que se goce, en el mismo seno de la ciudad, de la contemplacion de todo aquello que puede embellecer un paisaje. Sus alrededores ofrecen aun mas atractivos, pues donde quiera que se dirija la vista, solo se ve un hermoso y vasto jardin, en el cual la naturaleza ha sobrepujado á todo lo que el arte podria combinar. Tan pronto se elevan majestuosamente murallas de rocas grises sombreadas por espesos pinos ó por el hermoso follaje de la haya ó por las ligeras ramas del abedul; como se ofrece á la vista un delicioso valle ó se eleva una colina cubierta de verdura, en la cual se desarrolla una arboleda floreciente: algunas veces la vista se extiende á lo léjos; en otras partes es mas ó menos reducida, mas ó menos dilatada, pero siempre digna de llamar la atencion. En los lugares que mas atractivos ofrecen se encuentran habitaciones campestres y aun posadas que convidan á descansar.

Hemos hablado de los sitios reales que se divisan al acercarse á las murallas de la ciudad: de estos el mas bello es el Drottningholm (Isla de la reina), que ofrece, si bien en pequeñas dimensiones, alguna semejanza con Versalles; pero su posicion en la punta septentrional de la isla de Lovo, en el lago de Malar, la belleza de sus jardines y la abundancia de sus aguas, la hacen mucho mas notable.

Carlsberg, situada en las orillas del lago, fué durante mucho tiempo habitacion real, pero desde hace cerca

(1) Hé aquí lo que dice de esta capital Mad. Leonie d'Aunch: «Estokolmo posee todas las bellezas naturales y en el mundo no se conoce otra poblacion tan bien situada: colocada en el punto en que el Malar se precipita en el Báltico, reune todos los elementos que pueden dar un aspecto pintoresco á una ciudad: un lago, el mar, islas, canales, grupos de verdura agradablemente diseminados, terminado todo por un horizonte sin límites, en donde la vista no encuentra otra cosa que las agitadas llanuras del mar ó las ondulantes capas de los árboles que forman sombríos al par que agradables bosques. Los campanarios de las iglesias, los mástiles de los buques, el humo que sale de las casas, añaden á este espléndido paisaje el movimiento y la vida y completan su grandíosa armonía. Estokolmo, mirada desde la cumbre de la colina del Norte, y á gozar del sol, podria considerarse como una digna rival de Constantinopla. En su interior puede dividirse Estokolmo en ciudad vieja y ciudad nueva: el centro de la ciudad está construido regularmente, con estrechas calles: los arrabales contienen barrios elegantes y aristocráticos, y sus calles son anchas, limpias y con casas modernas habitadas por la gente rica, por los extranjeros y por la clase noble.

de un siglo ha sido trasformada en una escuela militar, á la cual asisten 200 discípulos: en la fachada del castillo que está junto á la orilla, hay cuatro cañones formados en batería que sirven para los ejercicios. En Haga, pequeño pabellon rodeado de sitios encantadores, habita el rey durante la primavera: la hermosa residencia de Rosendal, en el parque del rey, es aquella á la cual el príncipe invita con preferencia á las personas que le han sido presentadas. El castillo de Ulriksdal, que se eleva en las orillas de un pequeño lago que comunica con el Báltico, es un hermoso edificio que debia estar destinado al alojamiento de los inválidos. En el arsenal se ve el sombrero que llevaba Cárlos XII cuando fué muerto en la trinchera de Friderikshall, y la espada á la cual llevó la mano al sentirse herido; tambien posee la camisa ensangrentada que tenia puesta el gran Gustavo Adolfo cuando murió en los campos de Lutzen. El castillo de Rosersberg es tenido por uno de los mas hermosos de Suecia, y el de Stromsholmo es notable por su bella situacion; Svartsjo por sus magníficos jardines y por haber permanecido en él la reina Luisa Ulrica; Gripsholmo, por sus museos históricos y por los recuerdos que á él van unidos, pues en este castillo fueron encerrados Erico XIV y Gustavo IV, despues de haber sido precipitados del trono, y finalmente el castillo de Ullgarn, por residir en él algunas veces la corte.

A 60 kilómetros al Nordeste de Estokolmo se encuentra Norrtelge, poco alejado del mar, en el cual existe una fábrica de paños y en sus alrededores una de armas: el cabotaje y la pesca dan actividad á su puerto. Sodertelge, situada á 30 kilómetros al Sudeste de la capital, en una bahía del lago Malar llamada Sodra-Briok-Fiorden, es una pequeña ciudad bastante bien construida, que encierra un lazareto, fábricas de algodon, de medias, una manufactura de tabaco y dos tejares; Waxholmo es un pequeño puerto con un fuerte, en donde hacen escala los buques antes de llegar á Estokolmo. En Sigtuna, antigua capital del reino, situada en las orillas del lago Malar, se ven las ruinas interesantes de muchas iglesias. No debemos pasar en silencio las pequeñas ciudades industriosas Osthamar y Oregrund, situadas al Norte de la capital: esta última posee sobre el Báltico un puerto distante solo algunos kilómetros de las islas rusas de Aland y hace un importante comercio de cabotaje. Gustavo Wasa nació en el castillo de Rydboholmo. Grisselhamn es un pequeño puerto que ofreció abrigo á las flotas aliadas en la campaña del Báltico de 1854: Shake era en otro tiempo un castillo fortificado perteneciente al obispo de Upsal.

Cerca de las costas de la prefectura de Estokolmo se extiende un archipiélago compuesto de un gran número de pequeñas islas, de las cuales las mas considerables no tienen mas de 4 ó 5 kilómetros de longitud, y son: Bjorko, Wermdo, Sandhamn, Calaro, en donde se ve un buen puerto, Namdo, Uto, Torsko, Furusund, Ekero y Svartsjo.

Prefectura de Nykoping.—La prefectura de Nykoping está formada por la mayor parte de la antigua provincia de Sudermania (Sudermanlandia): al Norte está bañada por las aguas del Malar, al Oeste por las del Hielmar, al centro por lagos y pantanos y al Sudeste por el mar Báltico. La pequeña poblacion de Nykoping, una de las mas bellas de Suecia, se encuentra en la mejor posicion, pues está situada en el fondo de una bahía y en la desembocadura de un pequeño rio cuyo nombre lleva. Esta poblacion, antigua capital de la Sudermania, lo es actualmente de la prefectura. La causa de su poca importancia bajo el punto de vista del comercio marítimo es el cieno que llena el puerto hasta la altura de dos ó tres metros: vénse en ella particularmente fábricas de paños, de medias, de papel, de agujas y de tabaco, y exporta, además, cañones y balas, y en su antiguo castillo, una parte del cual sirve aun de cárcel, es donde el rey Birger, que gobernó hábilmente como príncipe, pero cuyos talentos no pueden hacer olvidar sus crímenes, hizo encerrar en 1318 á dos de sus hermanos y les dejó morir de hambre. El idioma sueco mas puro se habla en Nykoping y en sus alrededores.

En las orillas del lago Malar existe otra pequeña ciudad que merece ser citada: Strengnas, residencia de un obispo, con una hermosa catedral y un gimnasio en donde hizo Gustavo Wasa sus primeros estudios. Eskilstuna, situada á 9 kilómetros al Sur del lago, contiene fraguas y las mayores fábricas de armas del reino: tambien produce loza y vidriado. En esta misma prefectura no debemos olvidar la pequeña poblacion de Trosa, situada en el mar Báltico, que hace un comercio regular de cabotaje; Mariefred, ciudad episcopal, situada en las orillas meridionales del lago Malar; Malmkoping, una de las principales plazas fuertes del reino; Gripsholm, situada cerca del lago Malar, y Aker que posee una hermosa fundicion de cañones.

Prefectura de Orebro.—Al penetrar en la prefectura de Orebro, formada por una parte de las antiguas provincias de Westmanlandia y de Nerike, admira el viajero los progresos que en ella ha hecho la agricultura. Ninguno de sus adelantos es desconocido en estas regiones donde los prados artificiales y la cria de ganados producen resultados excelentes. Esta parte de la Suecia central se compone de llanuras onduladas limitadas al Este por el lago Hielmar y al Sur por el Wetter. En el interior se encuentran los lagos, Afver, Tisare, Sotter, Tofte, Mosio, etc.

Orebro, situada cerca de la extremidad occidental del Hielmar, es ciudad de poca importancia, puesto que tiene una poblacion de unos 4,000 habitantes; sus calles son anchas y bien empedradas con granito, y las casas bastante bien construidas: generalmente son de madera y pintadas de blanco: hay en ella una escuela normal, una sociedad de agricultura, un antiguo castillo rodeado de fosos y de buenos paseos, una hermosa plaza para mercado, una pequeña casa que habitó Gustavo I en la época en que la Dieta se reunió en esta ciudad, un hospital, un lazareto, fábricas de lanerías y de géneros de punto, como tambien una manufactura de armas. En su iglesia principal se ve un mausoleo erigido á la memoria de Engelhardt, defensor de su país contra la tiranía de Dinamarca, asesinado en las cercanías del lago. Orebro es el depósito de hierro de toda la prefectura, y su comercio con Estokolmo muy activo, gracias á los lagos Hielmar y Malar y al canal Arboga.

En la orilla septentrional del lago Wetter se encuentra Askersund que hace el comercio de hierro y de los géneros de sus alrededores; lo mismo que las elegantes poblaciones de Lindesberg y de Nora, situadas en las orillas de un pequeño lago de este nombre, á 36 kilómetros al Norte de Orebro.

Prefectura de Carlstad.—Penetremos en la prefectura de Carlstad, que comprende la mayor parte de Wermlandia, la única que nos falta ver en la Suecia central, y que está regada por muchos rios que van á desembocar en el lago Wener. Su suelo ligero y arenoso

no es muy fértil: cosechase en su parte meridional y oriental trigo en cantidad suficiente para el consumo de sus habitantes: las tierras del Oeste y del Norte producen, en su mayor parte, centeno y avena, y el cultivo de la patata produce buenos resultados en todas partes. Las minas que encierra esta prefectura dan anualmente 300,000 quintales de hierro en barras.

En un ameno y pintoresco valle se encuentra Philipstad, rodeada de minas de hierro en plena explotacion, y de importantes y numerosas fraguas. Carlstad, capital de la prefectura, situada en las orillas del lago Wener, encierra, como la mayor parte de las ciudades de Suecia, muchos mas establecimientos de instruccion que las mas considerables ciudades de Europa. Además de muchas escuelas, posee un gimnasio, un observatorio, un gabinete de historia natural y una sociedad de agricultura.

Esta ciudad, en la que se celebran tres ferias anuales, fué fundada en 1584 por Cárlos, duque de Sudermania (Sudermanlandia), que fué luego rey con el nombre de Cárlos IX, y está construida con regularidad, pero como la mayor parte de sus casas son de madera, ha sido á menudo asolada por los incendios. A 36 kilómetros al Este de Carlstad es encuentra Christinehamn, que posee una hermosa plaza y hace un gran comercio en hierro, mercería y objetos de artes mecánicas.

Prefectura de Linkoping.—Vamos á recorrer la Gothia ó Suecia meridional. La prefectura de Linkoping está formada por la antigua provincia de Ostergotlandia, país montañoso y lleno de bosques hácia el Norte, y extremadamente pintoresco á causa de sus valles, lagos, y rios; está limitada al Oeste por las orillas orientales del lago Wetter y al Este por el Báltico.

Linkoping, situada en el centro de una de las llanuras mas fértiles de Ostergotlandia, es una ciudad muy antigua, pero construida con regularidad, en la cual se celebran varias ferias muy concurridas, y cuyo gimnasio posee una hermosa biblioteca y un museo de historia natural y de antigüedades. Su catedral es, despues de la de Upsal, la mas hermosa del reino, y su castillo es un edificio macizo y vasto, cuya construccion data de una época muy remota. Cerca de la catedral se encuentra el palacio del obispo, notable por su hermosa construccion: posee un bello jardin, desde el cual se goza de una magnífica vista sobre el lago Roxen y sus alrededores. En el centro de las habitaciones de madera que encierra esta ciudad, se eleva majestuosamente la casa de los francmasones, edificio de tres pisos construido con mucho gusto y elegancia. Sus principales y casi únicos establecimientos son tenerías, fábricas de tejidos, una de paños y otra de géneros de punto; su comercio adquirió alguna importancia desde la construccion del canal de Gota.

A 36 kilómetros al Nordeste de Linkoping se eleva, en el fondo de un largo golfo del Báltico, Norkoping, poblacion de 26,365 almas, la tercera ciudad de Suecia, cuyas calles son anchas, bien construidas y bien empedradas, y sus plazas grandes y regulares. Esta ciudad encierra tres iglesias, dos casas de caridad, un gran número de fábricas de telas de lino, de muselina, tabaco, papel, artefactos de hierro forjado y fundido, una fábrica de armas de fuego, refinerías de azúcar, tenerías, fábricas de hilados de lana y veinte de paños. En ella nació el célebre jurisconsulto Laurencio Benck: su situacion es ventajosa para el comercio, llegando los buques hasta el muelle por medio del rio Motala, que llega á formar cascadas en el interior mismo de la ciudad. Esta ciudad es una de las tres suecas en las cuales tienen los judíos derecho de establecerse y de poseer una sinagoga. Soderkoping, situada á 45 kilómetros al Este, y Wadstena, á la misma distancia al Oeste, de Norkoping, no ofrecen nada notable, exceptuando tan solo un castillo edificado en la última ciudad por Gustavo Wasa y dos antiguos monasterios que actualmente sirven de hospitales. La pequeña aldea de Motala, situada sobre el rio del mismo nombre, es célebre por sus hermosas ferrerías y por las dos ferias que anualmente se celebran en ella.

En la prefectura de Linkoping hay fuentes minerales, entre las cuales se cita la de la aldea de Medewi, situada cerca del lago Wetter, cuyas aguas gozan de gran nombradía en Suecia, como muy eficaces contra la gota, el reumatismo, la parálisis y otras enfermedades crónicas. En Medewi existe un lazareto para los pobres que van á tomar aquellas aguas, y en él se admiten veinte personas en cada temporada: en 1818 Cárlos Juan fundó un hospital para 40 pobres. Las dos temporadas comprenden desde mediados de junio á mediados de agosto. Los alrededores de Medewi ofrecen á los bañistas deliciosos paseos y puntos de vista.

Prefectura de Jonkoping.—La antigua provincia de Smalandia forma las tres prefecturas de Jonkoping, Calmar y Wexio, que visitaremos sucesivamente.

En la primera se cultivan los frutos de nuestras regiones templadas y el suelo está en parte cubierto de considerables bosques de hayas, tilos y abetos: se crian con excelentes resultados ganado vacuno y lanar, cerdos y volatería, formando tambien una de sus principales riquezas las hermosas minas de hierro y la única mina de oro que existe en toda la Suecia, la de Adelfors, que, explotada hará como un siglo, fué al principio muy productiva, habiendo sido despues abandonada. En la extremidad meridional del lago Wetter se encuentra Jonkoping, su capital, ciudad bella é industriosa, que encierra algunos edificios de piedra, en cuyo número se cuentan la casa de la ciudad y el palacio de justicia. En 1790 fué casi enteramente destruida por un incendio, y en 1809 Suecia y Dinamarca firmaron en ella un tratado. Cerca de Jonkoping se ve Hurgearna, hermosa fábrica de armas: á 47 kilómetros al Este de esa capital, está situada la pequeña poblacion de Eksjo, que cuenta 1,500 habitantes y contiene una manufactura de tabaco, tenida en mucha estima.

Prefectura de Calmar.—La prefectura de Calmar es fértil, rica en bosques, en minas, en ganado, y posee pesquerías muy productivas en sus costas, que tienen 202 kilómetros de largo y están cortadas por un gran número de bahías. La isla de Oland, que forma con la costa un estrecho de 125 kilómetros de largo y de 9 á 25 de ancho, encierra Borgholm, que desde 1816 goza del título de ciudad. En la parte septentrional del largo territorio de la prefectura de Calmar, encontramos á Westervik, con un buen puerto, dos fábricas de paños, una iglesia y un hospital. No debemos omitir la pequeña poblacion de Wimmerby, que cada dia adquiere mayor importancia.

A orillas del estrecho formado por la isla de Oland y la tierra firme, se eleva Calmar, en la pequeña isla de Quarnholm, que, por medio de un puente de barcas, comunica con el continente hasta donde se extiende su arrabal. Torres, murallas y baluartes, hoy mal conservados, la defendian en otro tiempo: esta ciudad está construida irregularmente: sus casas son de madera; el

mas bello de sus edificios es la catedral, construida en el centro de una gran plaza, cuya bóveda, de construccion muy atrevida, se sostiene sin pilares de ninguna especie. Su antiguo castillo, situado en el arrabal y tenido en otro tiempo por una de las llaves del reino, es célebre en la historia de Suecia por la asamblea del 20 de julio de 1397, en la cual se concluyó el acta de union que puso á la corona de Dinamarca en posesion de la Suecia y de la Noruega. La sala en que se celebró este congreso sirve de granero de reserva, y el resto del edificio ha sido trasformado en una casa de correccion y de trabajo. La ciudad posee muchas fábricas de paños y tenerías, pero en otro tiempo gozaba de un comercio mas considerable que en la actualidad. Su puerto pequeño, pero seguro, está protegido al Sur por el cabo Stensoe, en donde desembarcó Gustavo Wasa en 1520 para librar á su patria de un yugo tiránico. Luis XVIII, durante su destierro, fijóse algun tiempo en Calmar, en donde sus desgracias y su afabilidad le conquistaron las simpatías de todos los habitantes: digno admirador de las virtudes que distinguian al héroe sueco, hizo erigir á su memoria, en el cabo Stensoe, un monumento con una inscripcion que él mismo compuso al efecto.

En medio de las montañas de esta prefectura, que posee ricas minas de cobre, entre las cuales podremos citar las de Akridaborg, y cuyos numerosos bosques encierran canteras de mármol, hay una llanura muy extensa y en extremo fértil. Las fraguas y fundiciones de Finspang son importantes, pues en ella se funden cañones: en Gusum hay una fábrica de laton.

Prefectura de Wexio ó de Kronoberg.—La prefectura de Kronoberg, que contiene extensos bosques, es bastante fértil para producir todo el grano y frutos necesarios para el consumo: críanse en ella muchos rebaños de carneros y cerdos, y sus minas producen diez mil quintales de hierro; Wexio, su capital, es una ciudad pequeña, pero elegante, que posee dos iglesias, un gimnasio y una biblioteca. Honsehylte y Warms son otras dos importantes poblaciones.

Prefectura de Carlskrona ó de Blekinge.—La prefectura de Carlskrona es una de las mas pequeñas de Suecia: su suelo, bajo y húmedo, forma un gran valle cortado por algunas colinas y sembrado de pequeños lagos. El mar Báltico baña toda su parte meridional y Suroeste: el clima de esta prefectura es templado y el terreno, ligero y fértil, produce suficiente cantidad de granos para el consumo de los habitantes; en sus pastos se crian los caballos mas estimados de la Suecia. Sus principales ciudades están situadas á orillas del mar: Carlskrona, capital de esta prefectura, está situada sobre cinco pequeñas islas y sobre las rocas del mar Báltico; su exterior es agradable, gracias á las canteras marmóreas de sus alrededores, y en su interior hay mas casas de piedra que en cualquiera otra poblacion de Suecia, exceptuando la capital: sus calles son anchas, si bien montuosas, y en ella se celebran dos grandes mercados. Su puerto es, con los de Estokolmo y de Gotheborg, el único militar de Suecia y uno de los mas importantes de Europa: en él pueden fondear mas de 100 buques con completa seguridad, estando protegida su entrada por dos fuertes y por una importante fortaleza de construccion mas moderna. El único inconveniente que tiene esta ciudad es su tristeza, pues todas las calles están desiertas, excepto las del Almirantazgo, en donde se nota el antiguo estanque ó dock, uno de los mas hermosos monumentos de la industria humana, abierto en la roca viva y destinado á la construccion y recomposicion de los buques. Su profundidad es de 26 metros y su anchura de 65; los buques penetran en él por medio de una abertura practicada entre dos esclusas, á donde es conducida el agua por medio de una bomba, y luego rechazada al mar, de suerte que los buques quedan en seco durante todo el tiempo necesario para su restauracion. Este dock fué comenzado en tiempo de Cárlos XII por Polhem y terminado por Sheldon y Thunberg: á poca distancia del mismo se ven los edificios de cordelería, frente á los cuales se eleva una pirámide de piedra que sirve de señal á los marinos. El nuevo dock, construido del mismo modo que el antiguo, es tambien notable, ya por ser sus esclusas mayores, ya por tener un mecanismo mas ingenioso y por estar en parte cubierto por un techo de cobre. Fué comenzado por Thunberg, durante el reinado de Gustavo III, en 1775. El almirantazgo posee tambien una fragua para las áncoras, la máquina para colocar los palos en los buques, el parque de artillería, los almacenes de madera de construccion, de víveres y de municiones de guerra, el arsenal y el museo de marina, en donde se ven modelos de buques de todas clases y de todas las naciones. En la coleccion de artillería se conservan muchas armas de los antiguos godos, antepasados de los suecos, cuyos sables llegan á tener un decímetro de ancho. Las demás dependencias del almirantazgo son los edificios de la administracion, una escuela, un hospital, una casa de caridad para los huérfanos de marinos, y una iglesia, por cierto no la mas bella de Carlskrona, construida de madera, pudiendo contener hasta 5,000 personas. En otra parte de la ciudad existe un astillero para la construccion de buques mercantes. Uno de los mas hermosos edificios de esta capital es el palacio de la prefectura, siendo tambien de notar un hospital, un lazareto y dos hermosas iglesias. Carlskrona comercia en hierro, acero, cobre, potasa, brea, sebo y piedra. Esta ciudad fué fundada por Cárlos IX, que la dió su nombre y la concedió importantes privilegios; pero hay un gran inconveniente para su poblacion, la falta de agua dulce, que es menester traer de los alrededores, pues la de pozos es mas ó menos salobre.

A 45 kilómetros al Oeste de Carlskrona se encuentra Carlshamn, en el fondo de una pequeña bahía; tiene un puerto de muy poca importancia, pero seguro, y que hace una pesca en extremo activa. Esta poblacion está construida con regularidad: cuenta 5 ó 6,000 habitantes, que se dedican con provecho á manufacturar tabaco, telas para velas y lanas, construyéndose asimismo embarcaciones mercantes. Además de estas ramas de industria, existe en sus alrededores un gran número de fraguas, lo cual explica la actividad de su movimiento comercial.

La fortaleza de Kung-Shohnen, destinada á proteger el puerto y los arsenales de Carlskrona, demuestra los progresos que ha hecho el arte de la defensa de las plazas entre los suecos: este fuerte posee 70 cañones que defienden la entrada de la ciudad. En esta prefectura se encuentran tambien la pequeña poblacion de Solvesborg y la aldea de Ronneby, que posee un manantial de aguas minerales.

Prefectura de Wisby.—Debemos hablar ahora de una importante isla, situada en el seno del mar Báltico, entre las costas de Suecia y las de Rusia, cual es Gotlandia, que forma la prefectura de Wisby y cuya capital es la ciudad de este mismo nombre, única que

contiene, cuya industria consiste tan solo en trabajos de mármol y cuya marina mercante se compone exclusivamente de algunos buques de pequeñas dimensiones. En ella se ven notables ruinas de muchas iglesias: varias antigüedades que han sido halladas en sus alrededores y en otros puntos de la isla, dan á comprender que fué habitada por aquellos godos guerreros que se hicieron dueños de las mas hermosas provincias del imperio romano y que, fijados en la Gothia ó Suecia meridional, mandaron esas colonias armadas que fundaron muchos reinos en el Mediodía de Europa. El clima de la isla es mucho menos riguroso que el de Suecia en la misma latitud, y los habitantes se ocupan principalmente en la cria de ganado, siendo notable una especie de cabra de gran talla, y de caballos. La agricultura ha hecho grandes progresos en esta isla.

Prefectura de Malmohus. — Volvamos al continente y visitemos la extremidad meridional de la Suecia, es decir, la prefectura de Malmohus, que junto con la de Christianstad, componia la antigua provincia de Scania. El Malmohus forma una llanura en la cual se elevan, de cuando en cuando, algunas colinas: su suelo se compone de una tierra vegetal tan abundante, que sobrepuja en fertilidad á las partes mas ricas del reino. Sus pastos alimentan los mejores bueyes de Suecia; la vid vegeta lo suficiente para que las uvas lleguen al estado de sazon. Malmo, su capital, está situada en las orillas del Sund, frente á la pequeña isla de Hven, en la cual habitó Tycho-Brahe; y si bien su poco espacioso puerto no puede recibir en sus aguas mas que pequeñas embarcaciones, su rada ofrece un seguro abrigo á los buques de muchas toneladas. Sus calles y plazas son anchas, pero sus casas son irregulares y los dos arrabales que posee están dominados por una fortaleza. La importancia de su comercio no impide que se dedique tambien á la industria manufacturera, antes, por el contrario, en dicha ciudad se fabrican tabaco, paños, tapices, sombreros y se refina el azúcar.

Ystad es otro pequeño puerto situado sobre el mar Báltico, que sostiene con Stralsund continuas comunicaciones que exigen solamente cinco ó seis horas de una navegacion favorable. No podemos prescindir de visitar Lund, ciudad situada á 18 kilómetros al Nordeste de Malmo, que es á la vez residencia de un obispo y ciudad universitaria, con tenerías y manufacturas de tabaco, siendo su catedral una de las iglesias mas capaces de Suecia. Mas de 600 estudiantes frecuentan la universidad, que contiene una biblioteca de 40,000 volúmenes, un gabinete de historia natural, un museo, una coleccion de medallas y de antigüedades, un gabinete de física y mecánica, un laboratorio de química, un observatorio y un jardin botánico. En la colina de San Lybers ó Sliparebacken, situada cerca de esta ciudad, se elegian los antiguos reyes de la Scania. A 36 kilómetros al Norte de Malmo se encuentra Landskrona, con un vasto y seguro puerto, poblacion atravesada por tres canales y defendida por una ciudadela.

Mas léjos está situada Helsingborg, en las orillas de la parte mas estrecha del Sund: esta ciudad, que fabrica objetos de loza, sombreros y armas, se apoya, por decirlo así, en una colina dominada por una antigua torre, desde la cual se goza de una magnífica perspectiva: en la falda de la misma nace una fuente mineral. Su puerto está cerrado por una mole de granito de 6 metros de ancho, que penetra mar adentro y está defendida por una batería. Entre los mas importantes trabajos llevados á cabo recientemente en Suecia, debemos citar este puerto, de atrevida cuanto económica construccion, puesto que los materiales que en él se han empleado consisten en cantos rodados extraidos del fondo del mar. Admira ver la exactitud con que está construido este largo glacis, inclinado en progresion uniforme, contra el cual las mas violentas olas se rompen antes de llegar al parapeto. Los alrededores de las pequeñas poblaciones de Strelleborg, Falsterbo y Skanor, son peligrosos á causa de los muchos bancos de arena que en ellos se encuentran.

Prefectura de Christianstad.—La prefectura de Christianstad está erizada de pequeñas montañas que limitan un gran valle. El clima es templado, el suelo fértil y sus habitantes mas aficionados á la agricultura que á la industria. Sus costas limitan por un lado el Báltico y por otro el Cattegat: á orillas del primero citaremos á Chimbrishamn solo para hacer notar que el nombre de esta ciudad indica un antiguo orígen y que debe haber sido construida por algunos cimbros.

Christianstad, capital de la prefectura, está situada á 13 kilómetros del mar, en una llanura pantanosa, sobre la orilla izquierda del Helge-an, rio que se atraviesa por medio de un puente de 485 metros de longitud. Esta ciudad, pequeña plaza fuerte construida en 1614 por órden de Christian IV, rey de Dinamarca, es de planta regular; sus principales edificios consisten en la gran iglesia, el palacio del gobernador y los cuarteles, la casa de los francmasones, un hospital civil y militar y otro para los locos, algunas de cuyas construcciones son debidas á suscricion de sus habitantes, que recibieron con alegría la noticia de la reunion de Noruega á Suecia. En el fondo del golfo del Cattegat se encuentra Engelholmo, que solo posee una calle, una plaza, una iglesia y un centenar de casas. Tiene además un puente de muy atrevida construccion, de 20 metros de largo, que se eleva á otros 20 metros sobre el rio que atraviesa. Torekow, Bastad y Ahus merecen tambien ser citadas.

Prefectura de Halmstad.—La antigua provincia de Hallandia forma la prefectura de Halmstad, país situado en las orillas del Cattegat, que no produce suficientes granos para el consumo de los habitantes y cuya industria consiste principalmente en engordar carneros, en sacar todo el partido posible de la pesca en sus costas y en fabricar telas de lana. Antes de llegar á la capital se atraviesa la pequeña poblacion de Laholmo, que cuenta apenas 1,000 habitantes y da su nombre á una bahía. En Halmstad, donde la pesca del salmon es objeto de un importante comercio, hay de notable el palacio de la prefectura. Warberg posee un pequeño puerto, seguro y cómodo, en cuya entrada hay un antiguo castillo que sirve de cárcel. Kongsbacka, que es tenida por poblacion muy antigua, no pasa de ser una pequeña aldea marítima de unos 700 habitantes: Falkenberg es un pequeño puerto situado al Norte de Halmstad, en la desembocadura del Atran, pequeño rio torrentoso que atraviesa un gran número de lagos.

Prefectura de Wenersborg ó de Elfsborg.—Vamos á recorrer ahora dos provincias que forman actualmente dos prefecturas. La de Wenersborg ó Elfsborg, compuesta de la Dalslandia y de una parte de Westergotlandia, está sembrada de un gran número de lagos: los mas considerables son el Mioren y el Anten. El suelo de la parte septentrional es pedregoso y árido, y el de la parte meridional está compuesto de una tier-

ra negra y fértil, encerrando además minas de hierro y canteras de piedras y pizarra. Su capital, Wenersborg, situada en la extremidad meridional del lago Wener, es el principal depósito de hierro que se explota en la prefectura de Carlstad y que se expide para Goteborg. En Boras, poblacion situada sobre el Viska, se fabrican lanerías, telas y cuchillería, que la mayor parte de los habitantes venden por todo el reino: celebra tambien mercados de bueyes y de caballos. Amal comercia en maderas de construccion, planchas, brea, pizarra y ganado; Alingsas posee hermosas fábricas, y Moicshamn, situada en el lago Osunden, recuerda que debajo de sus murallas fué muerto en 1520 Sten-Sture, hijo de Svansture, administrador de Suecia, en su lucha con Christierno II. Esta prefectura encierra muchas fábricas de hilados y manufacturas de algodon, y entre ellas citaremos, en los alrededores de Boras, las de Rydboholm y de Kinna Sand; en los alrededores de Alingsas las de Naas, y en los confines de la prefectura de Goteborg, la de Jansered, en donde se fabrican telas para velas y tambien máquinas. La hermosa cascada de Trollhatta, que se precipita de 19 metros de altura, lleva las aguas del lago Wetter al Gotha (Gotha-elfen),

Prefectura de Mariestad.—Entre los lagos Wener y Wetter se extiende la prefectura de Mariestad ó de Skaraborg, cuyo suelo es rico en bosques y en pastos, en la cual se ven algunas montañas, entre ellas Kinnekulle, muchos lagos tales como el Skager, el Ymsen, el Hornberha, el Osten, el Unden y el Wiken, y un gran número de rios, de los cuales los mas importantes son el Nossan, el Sidan y el Tidan, que desembocan en el lago Wener. Mariestad, situada á orillas del Wener y capital de la prefectura, es una pequeña poblacion de 1,200 habitantes, cuyas calles son anchas y regulares: contiene un palacio en donde reside el gobernador. Lidkoping, situada á orillas del mismo lago, en el fondo de la bahía de Kinne, cuenta 700 habitantes mas que la anterior; y Skara, residencia de un obispo, posee una catedral bastante bella, un gimnasio, una escuela de veterinaria y un jardin botánico: cerca de la poblacion se ven aun las ruinas de un antiguo castillo. Falkoping es célebre en la historia por la batalla que se dió en ella en 1338 entre Margarita, reina de Dinamarca y de Noruega, y el rey Alberto de Suecia, que quedó completamente derrotado.

Prefectura de Goteborg.—La prefectura de Goteborg que comprende la parte occidental de Westergotlandia y la pequeña provincia de Bohus, se extiende desde la Noruega hasta la corriente del Gota. Su suelo es arenoso y pedregoso pero muy fértil: sus montañas se cubren de una gran cantidad de líquen, que constituye una rama importante de exportacion. Sus costas, cortadas profundamente y guarnecidas de numerosas islas, contienen abundante pesca, si bien el arenque ha dejado de frecuentar estos sitios. Goteborg, que llamamos Gothemburgo, fundada á principios del siglo XVII, es su principal ciudad y la mas importante de Suecia despues de Estokolmo. Levantóse en parte sobre una roca y en parte en una llanura pantanosa, cerca de la desembocadura del Gota en el Cattegat y sobre el Molsandaln, que forma muchos canales, cuyas orillas están llenas de árboles y atravesadas por 21 puentes. Esta ciudad, sede de un obispo y residencia de un gobernador ó prefecto, y cuyas murallas han sido destruidas, quedando por lo tanto abierta, posee cuatro barrios y cuatro arrabales: sus calles mas bellas están situadas en la parte baja, ofreciendo la ciudad alta un aspecto mas imponente por sus casas elevadas en forma de anfiteatro. La mayor parte de estas están construidas de piedra y ladrillos, y desde el incendio que en 1804 la destruyó, casi carece enteramente de habitaciones de madera. Una de sus tres iglesias, la de Gustavo, es realmente magnífica; fué consagrada en 1815, y reemplaza á la catedral que en 1802 fué destruida por un incendio. Esta ciudad es interesante por el número de establecimientos de instruccion y de beneficencia y por las sociedades científicas y filantrópicas que contiene, pues se encuentran en ella un gimnasio, muchas escuelas gratuitas, un teatro, una biblioteca pública, tres imprentas, dos casas de caridad y un manicomio, un lazareto, dos casas de huérfanos, una sociedad bíblica, otra para la propagacion del cristianismo, una de ciencias y bellas letras, y una de armonía. Cuéntase en ella un gran número de fábricas de todos géneros, y, despues de Estokolmo, puede decirse que es la principal ciudad de Suecia en lo que respecta á la parte comercial. Su puerto es excelente y puede contener buques de guerra, saliendo de él todos los años un gran número de embarcaciones que se dedican á la pesca de la ballena; su entrada se halla protegida por el fuerte de Nyelfsborg, situado en una isla, en el centro del Gotaelf.

A 14 kilómetros al Sudoeste de Goteborg, se eleva la pequeña isla de Kanso, que posee un vasto y cómodo puerto, y en cuyo punto mas elevado se alza una torre gótica: esta isla es una mansion muy agradable á causa de los manantiales que se encuentran á cada paso y de la vegetacion que la cubre enteramente. El gobernador sueco ha hecho construir en ella un lazareto digno de la importancia comercial de Goteborg: cerca de la ciudad se encuentra, en la isla de Hisingen, una colina desde la cual se domina perfectamente toda la poblacion.

Despues de cuanto acabamos de decir acerca de esta capital y de las principales islas que están cerca de la misma, cuando nos hagamos cargo de las demás poblaciones de la prefectura, nos parecerán de muy poca importancia. Marstrand, situada á 65 kilómetros al Noroeste de Goteborg, en una isla cerca de la costa construida de madera, sin ninguna regularidad, está muy fortificada y solo subsiste por la actividad de su pesca y por sus baños, que tanta celebridad han adquirido. Acercándonos á las costas de Noruega, veremos á Uddewalle, reconstruida de un modo regular, con materiales de piedra, despues del último incendio que la destruyó en el año 1806; y finalmente, á 14 kilómetros del golfo de Christiania, los habitantes del Stromstad poseen un buen puerto, situado muy ventajosamente para la pesca. En las orillas del Gotha no debemos dejar en olvido la pequeña poblacion de Kungelf, que posee las notables ruinas del castillo de Bohus.

Carácter y costumbres de los suecos.—Nuestra excursion á Suecia ha tocado ya á su término: solo nos falta dar cabida á algunas consideraciones, tanto mas importantes, en cuanto que la nacion sueca es una de las europeas que mas merecen ser conocidas. Tenemos que examinar su constitucion, gobierno, recursos políticos y finalmente sus nuevas relaciones con el pueblo noruego.

El filósofo ginebrino ha dicho que era necesario visitar el Mediodía durante el verano y el Norte durante el invierno, en cuya estacion ofrece la capital de Suecia una animacion que es imposible describir. Ya hemos visto que en la época de los hielos es cuando los habi-

tantes del interior de la península escandinava se reunen momentáneamente en las ciudades. La sociedad de Estokolmo, animada por la mas cordial cortesía y por la alegría mas franca, si bien poco numerosa por lo comun, aumenta mucho cuando las grandes heladas empiezan á dejar sentir su imperio. Las fiestas y los placeres sucédense diariamente unas á otros, y las orillas del lago Malar se cubren de trineos que se dispersan en largas filas, á causa de las carreras, deslizándose por las heladas olas ó por la nieve que blanquea enteramente la campiña. Una banda militar acompaña á estas alegres caravanas, que, despues de comer, regresan á la ciudad, á la luz de un sin número de antorchas. Por la noche la muchedumbre se dirige al teatro para asistir á la representacion de alguna comedia nacional. El primer dia de mayo el extranjero ve con asombro los paseos del exterior de la capital cubiertos por una triple hilera de brillantes trenes, que recuerdan la afluencia que durante los tres dias de la Semana Santa reina en el camino de Longchamps á Paris. Durante el verano, una sociedad escogida se reune en las aguas de Ramlosa, en Scania, y en las de Medewi, en Ostergotlandia; ó bien los atractivos de un espectáculo militar, que siempre son poderosos en un pueblo guerrero, atrae á los curiosos cerca de los campamentos donde maniobran los ejércitos nacionales. Estas reuniones en nada se parecen á las de nuestros climas: á las maniobras militares, como dice un testigo ocular, suceden las comidas debajo de las tiendas de campaña y los bailes al aire libre; el suave sonido del violin se mezcla al fuerte redoble del tambor, dividiéndose en estas fiestas el imperio la belleza y el valor.

El pueblo en Suecia es muy apegado á su religion y no descuida ninguno de los actos que su culto le prescribe, mirando con desprecio á aquellos que la echan de espíritus fuertes. En otro tiempo habia en cada iglesia un inspector encargado de vigilar para que todo el mundo escuchase silenciosa y atentamente el sermon, que algunas veces se prolongaba mas de lo conveniente, y si alguno se dormia, le tocaba con una larga alabarda de que iba siempre provisto.

En las provincias menos pobladas reinan aun supersticiones que se remontan al tiempo del paganismo; así es que se cree que las montañas están llenas de industriosos pigmeos, bondadosos y poseedores de mucha plata y oro; se cree tambien oir el arpa que en el silencio de la noche toca el genio del rio y se ven, imaginariamente por supuesto, danzar las hadas, á la luz de la aurora boreal, en una pradera esmaltada de hermosas flores.

En las provincias mas aisladas es en donde comprende mejor la hospitalidad el pueblo sueco: el viajero que conoce el idioma del país y sabe acomodarse á sus usos y costumbres, no experimenta en parte alguna tantos placeres como en los altos valles de la Suecia septentrional. Los sacerdotes, que á menudo gozan de grandes comodidades, los nobles y los propietarios de minas, se afanan por recibir al honrado extranjero y sienten un noble orgullo al hacerle observar, ya las bellezas majestuosas de la naturaleza, ya los atrevidos trabajos del hombre: en pocos dias es considerado ya como miembro de la familia, comparte los juegos de la juventud y las mujeres lo disputan para el baile: discute con los ancianos acerca de los intereses de Europa y de los de su país: cuando quiere partir se lo impiden á todo trance, y si no consiguen retenerle, le hacen acompañar ó le acompañan hasta la aldea mas próxima, en donde basta una sencilla recomendacion de su primer huésped para encontrar una recepcion si cabe mas amistosa. Pero en las ciudades, en las comarcas marítimas y en los pueblos que se encuentran en los grandes caminos, no existe esta sencillez patriarcal; antes por el contrario, allí el viajero, como en otras partes, es víctima del engaño, de las exacciones y de la malevolencia: de cuando en cuando se encuentra con un postillon insolente ó un huésped grosero; mas por regla general, la Suecia y la Noruega son los países de Europa donde se viaja mas segura y tranquilamente, pudiendo confiarse el equipaje á un postillon ó un cochero completamente desconocidos, sin temor de que se pierda una sola prenda.

Aunque en las grandes ciudades se encuentran muchos individuos á los cuales es familiar la lengua francesa é inglesa, un viajero no puede conocer á fondo á los suecos si no habla su idioma; pero nunca deja de producir buen efecto el decir en alta voz cuánto siente uno no conocer la lengua de Suecia, cuya honrada nacion considera, con razon sobrada, que su idioma, su literatura, sus poetas y sus oradores, son la parte mas sagrada de sus propiedades nacionales. Los mismos suecos que viajando por Francia y por Italia han renunciado, al parecer, á este sentimiento nacional, lo adquieren de nuevo así que vuelven á respirar el aire de su patria.

Un italiano ó un francés del Mediodía puede, con razon, temer los rigurosos frios de Suecia, la escasez de fruta, la carestía de vinos, de géneros coloniales y de todo cuanto es necesario para la vida de un goloso; pero es preciso saber acomodarse á las circunstancias locales del país en que uno se encuentra.

En Suecia no se conoce el *aria cattiva* (mal aire), ni las sucias posadas, ni las tarántulas, ni los lazzaroni de la hermosa Italia: la prontitud con que el viajero es servido en Suecia, la belleza de los caminos, las precauciones ingeniosas que se toman contra la intemperie del cielo, la benevolencia con que se recibe á todo el mundo, y los cuadros pintorescos, imponentes y extraordinarios de que está rodeado el viajero, hacen olvidar á este los rigores de la estacion ó la frugalidad de los alimentos.

La península escandinava puede vanagloriarse de su instruccion. En Suecia todos los aldeanos saben leer, todos conocen sus derechos y todos reunen á un razonado apego á su religion, un apego no menos vivo hácia la forma de gobierno que de muchos siglos á esta parte protege sus libertades. Así es que la depravacion no existe, especialmente fuera de las ciudades, y no hay que hacer uso nunca de esos medios represivos que, practicados con la intencion de mantener la tranquilidad, sirven solo las mas de las veces, para legitimar el abuso de la fuerza, cuando lo que seria preciso es sostener y generalizar la idea de las ventajas del órden y de la justicia.

La seguridad de los caminos no está confiada á cuerpo alguno de ejército, policía militar desconocida por completo en aquel país, por lo mismo que son inútiles sus servicios. De cuando en cuando se encuentran algunos oficiales de paz, á los cuales los habitantes prestan su apoyo cuando es necesario.

La quinta se hace publicando en las iglesias los nombres de aquellos que deben formar parte del ejército, y este simple llamamiento basta para que los jóvenes vayan á reunirse á sus banderas. Las contribuciones se

cobran del mismo modo, anunciándose en el púlpito la cuota correspondiente á cada ciudadano: las cargas pesan igualmente sobre todos; no se elevan á mas de 5 por ciento de la renta, y son enteramente desconocidos los impuestos indirectos.

Religion.—El culto luterano es la religion del Estado: en Upsal hay un arzobispo primado, 11 obispos en Hernosandia, Wisby, Westeras, Stregnas, Carlstad, Linkoping, Wexio, Calmar, Skara, Goteborg y Lund. Los obispados se subdividen en 172 deanatos que comprenden 2,490 parroquias: el pueblo nombra sus pastores y el rey los obispos, designando aquel de entre ellos que debe ser arzobispo de Upsal.

Gobierno.—La Suecia forma una monarquía constitucional: su administracion es del todo independiente de la de Noruega, que solo tiene de comun con aquella el rey, la direccion de la política exterior y el personal diplomático. El soberano lleva el título de rey de Suecia, de Noruega, de los godos y de los vendes. El rey gobierna, secundado por los ministros, el consejo de Estado y la asamblea de los Estados del reino. El consejo de Estado se compone de dos ministros con cartera y ocho consejeros de Estado, cinco de los cuales tienen cartera y tres voz consultiva. El rey nombra todos los empleados civiles y militares y comparte el poder legislativo con la asamblea de los Estados, *riketstadern*, que se compone de 4 cámaras, cada una de las cuales está formada por la nobleza, el clero, la burguesía y los aldeanos. El presidente de la nobleza, llamado landsmarskall ó mariscal de la Dieta, es el presidente nato de la asamblea, y el arzobispo de Upsal es el presidente nato de la cámara del clero. La asamblea, *riksdagen*, se reune cada tres años, y á ella corresponde la reparticion del impuesto. La constitucion decretada bajo el reinado de Gustavo III, á consecuencia de la revolucion que hizo fracasar los planes del senado y de la nobleza, sirve de base al gobierno sueco. El poder monárquico es hereditario, pero las mujeres están excluidas del gobierno. El rey de Suecia es casi de todos los reyes constitucionales de Europa aquel cuyo poder se halla mas limitado; debe ser luterano, y no llega á su mayor edad hasta cumplir los veintiun años: desde los diez y ocho hasta esa edad puede sentarse en los diferentes consejos, pero no tiene voz deliberativa.

Mejoras sociales y administrativas.—El gobierno favorece en todas partes el uso de la vacuna, la division de las tierras, el desagüe de los pantanos, el establecimiento de colonias para utilizar los terrenos entregados recientemente á la agricultura, los criaderos para la propagacion del roble y los apriscos para el mejoramiento del ganado lanar. Los caminos y canales se multiplican, y se adoptan las medidas mas convenientes para hacer mas igual y, por consiguiente, mas soportable la carga del servicio militar: la organizacion municipal y departamental es objeto de cuantos cambios requiere la nacion, y las tierras son casi todas registradas. Los correos entre Estokolmo y las principales ciudades de Noruega, se hallan montados de una manera especial, que permite que las cartas recorran en muy breve tiempo los 450 kilómetros que separan las capitales de Suecia y Noruega, y las ciudades marítimas comunican entre sí por medio de un rápido servicio de vapores. El canal Gota abrió al comercio, despues de veintidos años, una nueva vía por entre las montañas. Otra empresa casi tan grandiosa es la del canal de Wado, destinado á comunicar las provincias septentrionales de la Suecia, por las aguas interiores, de Estokolmo hasta el golfo de Oregrund, en una extension de 112 kilómetros, y á poner los buques al abrigo de los peligros del mar y de la guerra. La educacion del pueblo recibe anualmente nuevos estímulos, y finalmente el aumento de la poblacion desde 1821 es tal, que promete triplicarse para el año 1879, lo cual es una prueba evidente de un bienestar general; pudiendo por lo mismo decirse con satisfaccion que los pueblos de Suecia gozan, bajo un gobierno francamente constitucional, de una felicidad que el estado presente casi garantiza para el porvenir.

Justicia.—Estokolmo posee un tribunal supremo de justicia, compuesto de doce miembros, que juzgan en último resultado de las apelaciones de los tribunales reales, establecidos en Estokolmo, Jinkoping y Christianstad, á los cuales apelan los tribunales de primera instancia que funcionan en las principales poblaciones.

Historia de Suecia.—La península escandínava parece que desde la mas remota antigüedad estuvo poblada por una raza llamada indo-germánica, y que ha producido naciones conquistadoras, conocidas con los nombres de godos, normandos, vándalos, etc. La historia carece de documentos precisos acerca de los antiguos reyes de Suecia, de los límites de sus Estados y de las conquistas que sus pueblos han debido hacer en una época muy remota. La introduccion del cristianismo en Suecia por Ansgarius ó Anschaire, obispo de Brema y Hamburgo, en 829, es la primera época cierta de la historia de este país; pero esta historia, que, como en todas partes, empieza por asesinatos y devastaciones, solo se hace interesante al llegar á la mitad del siglo xiv. El país estuvo primeramente dividido, á causa de las querellas de los prelados y de los nobles, y víctima de las irrupciones de los dinamarqueses, hasta que en 1276 fué coronado rey de Suecia Magnus Ladulos ó Ladulas, bajo el nombre de Magno I. Este rey logró humillar la nobleza y atraerse la nacion; pero sus sucesores no comprendieron el plan que se habia trazado, y las divisiones intestinas llevaron al Estado á un desórden tal, que en 1385, habiendo Margarita, hija de Waldemaro rey de Dinamarca y viuda de Haquin (Hakan), rey de Noruega, logrado colocar estas dos coronas sobre su frente, alcanzó por la fuerza de las armas y de la intriga, reunir tambien la de Suecia en 1394. Por el tratado de union firmado en Calmar, los tres reinos debian ser gobernados desde aquel punto por un mismo soberano que cada reino debia elegir por turno, estableciendo sucesivamente su residencia en cada uno de ellos.

Despues de muchas revoluciones llevadas á cabo con intencion de hacer independiente la Suecia de la Dinamarca, Christierno ó Christian II fué el último rey dinamarqués que poseyó el trono de Suecia en virtud de la union de Calmar, pero su bárbara política le llevó á su ruina y cambió para siempre la faz de la situacion de Suecia. Para asegurar su autoridad en este reino, formó el proyecto de hacer asesinar á todos los principales miembros de la nobleza, horrible plan que fué llevado á cabo en 8 de noviembre de 1520. De todos cuantos podian oponerse á su despotismo, solo escapó Gustavo Wasa, último vástago de los antiguos reyes de Suecia, príncipe confiado á la custodia de Erico Banner, que proyectaba ya la independencia de su patria, cuando tuvo noticia de la matanza de los nobles, una de cuyas víctimas habia sido su padre Erico Wasa. Des-

pues de haber atravesado, valiéndose de algunos disfraces, por entre el ejército dinamarqués; despues de haberse visto obligado á alistarse, por un módico salario, como obrero en las minas de Dalecarlia, logró excitar á los valientes dalecarlianos para que tomasen las armas á fin de sacudir el yugo extranjero, empezando desde este momento esa serie de victorias que terminaron con la caida del tirano y la eleccion de Gustavo como rey de los suecos (1523). La matanza ordenada por Christierno habia librado á Wasa de la turbulenta oposicion de una nobleza enemiga de todo gobierno regular, y el establecimiento de la Reforma, de un clero no menos enemigo de las libertades públicas.

Despues de haber ocupado el trono por espacio de treinta y nueve años, murió Gustavo, siendo su muerte sentida por todos los suecos, que hallaron en él el protector de la industria, del comercio, de las artes y de las letras, el creador de esa preponderancia política que Suecia adquirió y conservó en los siglos sucesivos. A los reinados de su hijo Erico XIV depuesto en 1566, de Juan III, que emprendió una guerra ruinosa contra la Rusia, de Segismundo, elegido rey de Polonia y que en vano pretendió restablecer el catolicismo en Suecia, y de Cárlos IX que continuamente estuvo en guerra contra la Rusia, sucede el glorioso de Gustavo Adolfo, que á no haber encontrado la muerte en la batalla de Lutzen, en donde le fué aun fiel la victoria, hubiera logrado poner un término á las invasiones de la casa de Austria. Formó muchos generales que sostuvieron la reputacion de las armas suecas con un valor y un éxito asombroso: tales son, por ejemplo, el duque Bernardo, Banner, Torstenson, Wrangel y otros muchos. Supo tambien adivinar los talentos de Oxenstierno, su canciller, que durante la menor edad de Cristina, dirigió los negocios de Suecia con tanto éxito, que supo, en cierto modo, dictar en 1648 la paz de Westfalia, que tantos cambios introdujo en el sistema político de Europa.

Cristina solo tenia seis años cuando murió su padre: recibió una educacion digna de una princesa, pero su genio tomó un giro enteramente extraordinario y novelesco; invitó para que fueran á su corte á Descartes, Saumaise y otros sabios, con los cuales no se mostró, sin embargo, muy liberal. Manifestó particular estimacion hácia Grocio, que quizás fué el mejor tratado; viniendo á ser en conjunto esta reina un excelente juez en bellas artes, pero mostrando, por otra parte, gran falta de delicadeza y de generosidad en la eleccion de sus favoritos. Al mismo tiempo cumplió con todos los deberes que le imponia la sangre, y á pesar de que Francia hizo traicion á sus generales, no por eso sostuvo menos el honor de la corona de Suecia. Decidida á no contraer matrimonio y cansada del poder supremo, abdicó el trono en 1654, á favor de su primo Cárlos Gustavo, hijo del duque de Dos Puentes; se hizo católica en Inspruck, fué á ensangrentar el palacio de Fontainebleau con el asesinato de su favorito Monaldeschi; y finalmente se retiró á Roma, donde murió en 1689.

Cárlos Gustavo, que reinó seis años, alcanzó muchas victorias: su hijo Cárlos XI fué menos afortunado y vió formarse en Alemania contra él una temible liga; pero estos reveses se vieron reparados por la mediacion de la Francia, que logró hacer firmar en San German, en 1678, un tratado por el cual todo cuanto la Suecia habia perdido en la guerra, le fué restituido. Cárlos empleó los años de paz que le valió este tratado en hacer despótica su autoridad y formidable su ejército; al fin de su reinado, los Estados de Suecia habian perdido casi todo su poder; pero en cambio el monarca habia llegado á ser tan poderoso, que por su mediacion se abrió el congreso de Riswick, cuyo objeto era pacificar la Europa.

El último rey se habia dedicado á hacer florecer las artes y la paz; su sucesor Cárlos XII, contrastando con aquel, no tuvo otra idea que combatir y vencer. Sin recursos de administracion, sin altas miras de gobierno y desconociendo las necesidades de su siglo, se dejó arrastrar por un ardor bélico que atrajo los mayores males sobre su país. Esta conducta operó grandes cambios en la política europea: obligó á los rusos á que aprendiesen á vencerle, dió á conocer á este vasto imperio una parte de sus recursos territoriales y la fuerza de una poblacion tan intrépida en la bonanza, como calmada y sufrida en la adversidad. Él fué quien introdujo á los rusos en la política europea, servicio que el porvenir dirá si pueden agradecerlo la libertad y la civilizacion.

Apenas subió al trono, los reyes de Dinamarca, Polonia y el czar de Moscovia formaron una alianza contra Cárlos, que á la sazon solo contaba diez y ocho años y que sin embargo hizo frente á sus enemigos como el príncipe mas experto, sitiando á Copenhague y dictando al rey de Dinamarca la paz de Travendahl. El czar Pedro asolaba la Ingria y bloqueaba á Narva, al frente de 80,000 hombres; Cárlos solo tenia 20,000, pero tan impaciente como temerario, avanza con 8,000, derrota al grueso del ejército enemigo y obliga á los rusos á levantar el sitio. Dirígese de nuevo á Sajonia y allí renueva los ejemplos de valor que habia dado Gustavo Adolfo; hace descender del trono de Polonia á Augusto, coloca en él á Estanislao en 1705, y finalmente hace su nombre de tal modo temible, que todas las potencias europeas solicitan su alianza. Pero en las extremidades de la Rusia el hierro y el frio debian unirse contra la fortuna de Cárlos XII; allí murieron los caballos á millares y los hombres antes de entrar en combate. Con un ejército debilitado por los rigores del clima emprende el sitio de Pultawa y sufre una derrota completa ante las murallas de esta plaza. Refugiado en Turquía, se atreve con 500 suecos á resistir á 30,000 turcos, y finalmente, de vuelta á sus Estados se prepara para resistir una nueva coalicion formada por la Inglaterra, Dinamarca, Prusia y Rusia, creyendo que habia llegado para él la hora de la conquista de Noruega.

Llega á las fronteras de este reino, da á conocer á sus generales, con mas detalles de lo que tiene por costumbre, no solo sus proyectos, sí que tambien sus esperanzas. «Hasta ahora, les dice, he conquistado tronos para cederlos luego; al presente voy á conquistar un reino para guardarlo, y la justicia y el cielo aprobarán una conquista que la misma salvacion de mis Estados requiere. Nuestro deber es subyugar ó ser subyugados; la Noruega, unida á nuestra patria, nos libra por de pronto de los cuidados y esfuerzos que requiere la custodia de una frontera de 200 leguas. Las minas de este país restablecerán mi hacienda y sus inagotables bosques nos proporcionarán los medios suficientes para formar una nueva marina. Los puertos de Noruega nos son útiles y aun diré necesarios, pues los de Bergen y Stavanger dominan el mar del Norte y los de Christianía y Arendal vigilan la entrada del Cattegat. Llegará un dia en que la Noruega, acostumbrada á nuestras leyes, nos dará robustos soldados y marinos infatigables. Considerando ya sus pueblos como mis vasallos,

voy á ahorrarles los horrores de una larga guerra, envolviendo por un rápido movimiento á las tropas dinamarquesas en sus posiciones. El invierno, este aliado natural del rey de Suecia, el invierno que una vez me ha hecho traicion, facilita hoy nuestra marcha, pues tiene encadenados á los numerosos rios y profundos golfos de Noruega.» Cárlos hace todos sus preparativos para apoderarse de Friderikshald, pero, bajo sus murallas, una bala traidora puso fin á sus dias, en 1718, cuando apenas contaba treinta y seis años.

A Cárlos XII sucedió su hermana Ulrica-Leonor, esposa de Federico de Hesse, bajo cuyo reinado, que duró 33 años, los Estados recobraron su independencia; como de este matrimonio no nacieron hijos, fué indispensable regular el órden de sucesion, tanto mas cuanto el duque de Holstein, que descendia de la hermana menor de la reina, era al mismo tiempo heredero presunto de Rusia. Muchos competidores se presentaban, pero Rusia se ofreció á devolver la mayor parte de las conquistas que habia hecho á la Suecia, si los suecos querian recicir por heredero de la corona á Adolfo-Federico, obispo de Lubeck y tio del duque de Holstein, príncipe elegido en 1743, que se casó con la princesa Ulrica, hermana del rey de Prusia, y subió al trono en 1751. Amigo de las ciencias y de las letras, tuvo que sufrir mucho á causa del conflicto de las facciones suecas y murió de pena en 1771.

Su hijo, Gustavo III, estaba en Paris cuando supo la muerte de su padre: al momento escribió al senado para protestar de su adhesion á las leyes, y en 1772 juró en el seno de la Dieta conservar los privilegios de los Estados, respetar la libertad de sus súbditos y gobernar con completa equidad; pero apenas habian trascurrido seis meses cuando confiando en la adhesion de sus tropas, cambió totalmente la constitucion, quejóse de que en el seno de los Estados una oposicion facciosa le obligase á defender sus derechos y las libertades públicas, hizo rodear por sus guardias el palacio del senado y disolvió violentamente los Estados reunidos. Este atentado á la constitucion, esta violacion de la fe jurada, promueven las intrigas de la corte de San Petersburgo, y el rey declara á la Rusia una guerra que duró desde 1787 á 1790. No obstante, convoca una nueva Dieta en Gefle para obtener subsidios; pero los diputados, elegidos bajo su influencia, le hacen una oposicion que no podia esperar, limitándose, por lo mismo, á obtener una parte de las sumas necesarias para las atenciones del Estado, despues de lo cual disuelve esta asamblea. En Estokolmo parecia reinar la calma, pero los nobles descontentos tramaban una conspiracion: el 16 de marzo de 1792 una carta anónima dió aviso á Gustavo del peligro que le amenazaba, avisándole que no fuera en un año á los bailes de máscaras, y que si iba al que en aquella noche debia celebrarse en la Opera, seria asesinado. El rey no quiso hacer caso de estas advertencias y compareció en el baile á una hora muy avanzada; pero cuando se retiraba, acompañado del embajador de Prusia, muchas máscaras le rodearon y una de ellas le hirió en los riñones de un pistoletazo, del cual murió á los trece dias, despues de atroces sufrimientos, si bien conservando siempre una calma y un valor verdaderamente notables. Sucedióle su hijo, que contaba catorce años, con el nombre de Gustavo Adolfo IV, pero arrastrado á una desdichada guerra contra la Rusia, que conquistó la Finlandia á la Suecia, este príncipe se vió obligado por sus estados á abdicar la corona en 1808. Su tio, el duque de Sudermania, tomó las riendas del gobierno y le sucedió al año siguiente bajo el nombre de Cárlos XIII. Como no tenia hijos, adoptó á Bernadotte, mariscal de Francia y príncipe de Ponte-Corvo, al cual proclamaron en 1810 príncipe real y heredero de la corona de Suecia. Ocho años despues, y bajo el nombre de Cárlos Juan, inauguró Bernadotte una nueva dinastía.

Olvidando este príncipe su pasado y el orígen de su alta fortuna, se identificó con los intereses del pueblo que debia gobernar, y si bien siguió contra la Francia la política de los Estados coligados, la Suecia fué feliz bajo su paternal cuanto sabia administracion. A su muerte, acaecida en 1844, legó á su hijo Oscar I un Estado pacífico y floreciente, que este dirigió con habilidad, haciéndole tomar una parte no pequeña en los progresos del siglo XIX. En 8 de julio de 1859 sucedióle su hijo Cárlos XV, y á este su hermano Oscar II, proclamado en 18 de setiembre del año 1872.

CAPÍTULO III

REINO DE NORUEGA

ORÍGEN DEL NOMBRE DE ESTE PAÍS.—En las extremidades septentrionales de la Europa, en esas regiones en donde el invierno, caracterizado por largas y hermosas heladas, perdiendo el tinte gris que ofrece en los climas templados, cubre la tierra de una brillante alfombra de nieve y se adorna con los vistosos y deslumbradores fuegos de la aurora boreal; en donde los largos dias del verano, mas cálidos aun que los del cielo de Italia, deben á los ardientes rayos solares los beneficios de una vegetacion que se desarrolla con sorprendente rapidez, vive un pueblo que, en el seno de una civilizacion avanzada, ha sabido conservar religiosamente las leyes y las costumbres de sus antepasados. Este pueblo es el noruego: y el país que habita es, á no dudarlo, el que Plinio designaba con el nombre de *Nerigon* ó sea la Noruega. La verdadera etimología del nombre de este país es *Nor-Rije*, reino del Norte, ó mejor aun, dando á la palabra *nor* la significacion de golfo, reino de los golfos, puesto que sus costas están efectivamente mucho mas cortadas que las de Suecia.

SUPERFICIE, POBLACION.—La superficie de Noruega se calcula que es de unos 318,192 kilómetros cuadrados: su mayor longitud de Noroeste á Sudoeste, es decir, desde el cabo Norte al de Lindesnæs, es de 1,540 kilómetros, y la extension de todas sus costas, sin contar las sinuosidades y las islas, es de 2,600 kilómetros. La poblacion de Noruega pertenece á tres distintas razas, á saber: el noruego propiamente dicho ó habitante de las regiones meridional y central, que forma parte de la raza *indo-germánica*, caracterizada por los cabellos rubios, ojos azules, estatura elevada y cuerpo robusto; los habitantes de la region septentrional son en parte de raza *finesa*, y los demás de raza *hiperbórea:* tales son los lapones.

El aumento de poblacion del reino no deja de ser muy rápido: el censo de 1815 la elevaba á 835,000 almas, el de 1825 á 1.000,000, lo cual da un aumento de 165,000, ó sea una quinta parte. Esta progresion continúa, pues en 1845 era de 1.328,471, en 1855 de 1.490,206, en 1865 de 1.701,756, en 1872 de 1.763,000, y en 1875 de 1.806,900.

CONSTITUCION FÍSICA DE LA NORUEGA.—Las monta-

ñas que atraviesan este reino y la Suecia forman un solo sistema que puede llamarse escandinávico, el cual se divide en tres grupos, á saber: el de los *Kolen*, que es el mas considerable por su longitud y se extiende desde la extremidad septentrional de la Laponia hasta su union con los montes Dover cerca de Slytfield ó Syltfjallet, cuya cima se eleva á 1,796 metros; y aunque en rigor sea una dilatada cordillera, por las ramificaciones que proyecta á derecha é izquierda, por las montuosas islas de Lofoden, que no son mas que las cumbres de algunas de las mismas ramificaciones, y por las montañas que terminan cerca del lago Enara en la Laponia rusa, merece el nombre de grupo. El de Dover ó el Dovrefield, llamado tambien de los Dofrines, puede ser considerado como formando un segundo grupo en el monte Snee-hætten (1) al Oeste, y con los montes Seveberg y Svucku, que terminan en mesetas en la Suecia meridional; este grupo corta la Noruega en dos grandes porciones, llamadas Nordenfields y Sondenfields. Finalmente, este grupo está separado por la corriente del Vog, de aquel otro que se compone de los montes Lange-field, Sone-field ó Fille-field y Hardanger-field, y de las ramificaciones que de ellos se derivan, dirigiéndose al Oeste, al Este y al Sur. Este último ocupa toda la parte meridional de la Noruega; y el sistema entero cubre una extension de unos 1,575 kilómetros de longitud.

Las montañas del Norte y del Oeste son las mas frias y las mas estériles: de estas últimas especialmente, se desprenden durante el verano masas de nieve y de roca que causan terribles estragos: la caida de estas avalanchas determina á menudo hendiduras que surcan de pronto las vertientes de las montañas y abren precipicios, en los cuales el viajero imprudente encuentra una muerte inevitable.

Lagos y rios.—En las mesetas escalonadas que descienden hasta las llanuras extendidas á sus piés, se encuentra un gran número de lagos, de los cuales los mas considerables son: el Miosen, atravesado por el Vormen, afluente del Glommen, que tiene 102 kilómetros de longitud por 13 de anchura máxima: el Randsfiord, cuyas aguas van á parar al Beina-elf, de 60 kilómetros de longitud por 5 de anchura: el Mios-Vand, de 26 kilómetros de largo por 2 de ancho, que comunica con el Tinelsoe: el Nordsoe, algo mas reducido, cuyas aguas van al Skager-Rack; el Nisservand, de donde se deriva el Nid-elf, y el Oieren-Soe de 38 kilómetros de longitud por 5 de anchura, atravesado por el Glommen.

Como la distancia media de la cresta de los montes Kiolen á las costas de Noruega es solo de 80 á 100 kilómetros, no pueden arrojar en el mar del Norte, en el Océano Atlántico, ni en el Océano Glacial ártico, mas que corrientes de agua de corta extension. Comenzando por el Norte, estas corrientes son: el Tana, formado por muchos rios que descienden de una cordillera de los montes Kiolen, llamada Maanselka, que desemboca en el golfo de Tana despues de un recorrido de 210 kilómetros: el Alten, que sale de la misma cordillera y cuya corriente no pasa de 125 kilómetros; el Mals ó Mals-elf, que tiene su desembocadura en el golfo llamado Malungerfiord y que recorre una extension de 125 kilómetros: el Salten ó Salten-elf (2), que tiene una longitud de 165, y en el Saltens-fiord, golfo en donde desemboca, reina constantemente una corriente de gran violencia, causando numerosos remolinos, en los cuales las embarcaciones corren riesgo de sumergirse. El Wefsen, que lleva sus aguas al Océano Atlántico, no baña mas que una extension de 95 kilómetros. De todos cuantos llevan sus aguas á este Océano, el mas importante es el Namsen, que despues de su salida del lago Maumsvandet, en donde nace, recorre una extension de 95 kilómetros, y por él las costas septentrionales se proveen de la madera de construccion que se explota en sus orillas. En su desembocadura en el golfo de Namsenfiord, nótase un salto de agua de unos 40 metros de altura. Otros muchos rios mas considerables descienden de los montes Dovre-field y Lang-field, tales son: el Glommen, el Drammen-elf y el Lougen, que van á llevar sus aguas al Skager-Rack, punto de separacion entre la Noruega y la Dinamarca. El Glommen es un rio de 500 kilómetros de longitud, cuyo principal afluente, el Vormen-elf, no tiene menos de 210 kilómetros de corriente. Durante la licuacion de las nieves, ó despues de grandes lluvias, adquiere una vertiginosa rapidez y las campiñas quedan muchas veces asoladas por sus desbordamientos. Este rio forma un gran número de cascadas, de las cuales la mas considerable es la de Sarp ó Sarpen, llamada tambien Sarpfos, cuyo ruido se oye desde una distancia muy considerable: es una masa de agua de mas de 30 metros de ancho, que se abre un camino entre áridos peñascos, encima de los cuales hay construidas habitaciones, y que cae desde una altura de mas de 20 metros. Relativamente á su extension, es una de las mas considerables de Noruega: segun una antigua costumbre, la víspera de San Juan, época en que se encuentra en su mayor desarrollo, se arroja en él, á la caida de la tarde, un barril lleno de paja encendida, que, lanzado de la distancia de 2 kilómetros, va á extinguirse entre las olas del rio, ofreciendo un espectáculo sumamente raro. Los mas importantes saltos de agua son el de Feigumfos, en la parroquia de Lyster, cerca del Sogne-fiord, en la diócesis de Bergen; el Riukanfos, ó cascada humeante, que se encuentra en el Tellmark, y el Voringfos, situado en la diócesis de Hardanger. Su altura aproximada es de unos 200 metros.

Naturaleza del suelo, minerales.— El suelo de Noruega se compone generalmente de rocas pertenecientes á la época granítica y á los mas antiguos depósitos de sedimento. En los montes Hardanger-held se encuentra la cima del Vetta-Kelden, compuesta de pórfido rojo, que á una profundidad de 6 á 8 metros toma todos los caracteres de la roca llamada sienita. En las montañas mas altas del grupo domina el esquisto, pero desde el monte Lie hasta el arroyuelo Totak encuéntrase, por el contrario, en mayor abundancia el micasquisto: en toda esta region montañosa el esquisto aparece á cada paso y proporciona pizarras que fácilmente se dividen en planchas estrechas y largas, ó bien da lugar á explotaciones de piedra de afilar. En las orillas del Totak el suelo está cubierto de grandes masas de piedra de 10 y 12 metros de altura, y el sitio que ocupan está demasiado distante para que pueda expli-

(1) El Snee-hætten, de 2,360 metros de altura, ha sido considerado durante mucho tiempo, como el punto mas elevado de los Dofrines, pero ya se sabe actualmente que el Hor-Ungerne, situado en el camino de Bergen á Estokolmo, tiene 150 metros mas de elevacion.

(2) *Elf*, en lenguaje escandínavo significa rio, lo mismo que las palabras *o*, *of*, *flod*, *strom*.

carse su orígen; no obstante, es probable que sean resultado de aluviones formados, en una de las últimas épocas geológicas, por corrientes de agua dulce que se dirigen hácia el mar. En todo tiempo estas piedras han llamado la atencion de los habitantes de la comarca: segun una antigua tradicion mitológica, el dios Thor fué quien las rompió con su martillo, pero habiéndosele extraviado este instrumento, las volvió y revolvió de derecha á izquierda para buscarlo. Un geólogo que fuese á tomar algunos cachos de estas piedras errantes, seria considerado por los habitantes de la comarca, como un sectario de Thor. Cerca de Bergen, en una pequeña isla de Hiertoen, nótase encima de las olas un monton de lavas negras y porosas, de 8 á 10 metros de espesor. Toda la parte meridional de la Noruega ha experimentado con frecuencia muchos terremotos: de aquí la opinion de que las planchas que hemos indicado han podido haber salido del seno de las aguas, diciéndose tambien que á 66 kilómetros al Sur de Bergen, en el fondo de la bahía de Bukke-fiord, sale alguna vez fuego por una hendidura que divide un acantilado, formado por esquisto y otras rocas micasquistosas.

Todas las montañas, principalmente las del Mediodía, encierran un gran número de minerales muy apreciados en las colecciones y metales utilizados por el hombre: los alrededores de Drontheim, al pié de los montes Kiolen y los de Roraas, en la base de los montes Dovre-field, encierran el cobre mas estimado; una de estas minas produce anualmente 8,000 quintales de este metal: las mejores minas de hierro se explotan en el distrito de Arendal; pero la mas productiva es, sin duda, la de Kaafiord (Cofiord), á 32 kilómetros al Norte de Hammerfest. Las minas de plata de Konsberg han sido muy productivas en estos últimos tiempos, dando al Estado una renta limpia de 600,000 francos anuales. En otras localidades se encuentran plomo, cobalto y lápiz-plomo: en Valoe se encuentra la mas importante mina de sal, que produce unos 200,000 quintales anuales. De las vertientes de muchas montañas se sacan granitos, pórfidos y diversos mármoles, especialmente en los alrededores de Bergen.

La cantidad media de las principales sustancias minerales explotadas en Noruega, puede calcularse del modo siguiente:

Plata.	3,680	kilógramos.
Cobre.	10,000	quintales métricos
Hierro..	150,000	id.
Cobalto.	1,000	id.
Magnesio.	500	id.
Plomo.	200	id.

VEGETALES, MINAS, BOSQUES.—En la Noruega meridional las montañas están coronadas á menudo por cimas redondeadas, cubiertas de bosques; y en el Norte, por el contrario, las montañas, aunque menos elevadas, están casi siempre cubiertas de nieve y por consiguiente desprovistas de vegetacion. Pero las colinas, compuestas frecuentemente de arenas, crian muchos vegetales criptógamos. Aquellas cuya superficie está formada de tierra vegetal, se cubren de diferentes especies de saxífragas y de otras plantas, esparcidas acá y acullá, entre las cuales se cuentan la *diapensia lapónica*, que forma grupos siempre verdes; la elegante andrómeda *(andromeda cœrulea* de Linneo), que se eleva en forma de pequeños matorrales junto á la azalea *(azalea procumbens)*, cuyas rastreras ramas conservan su lozanía aun durante los rigores del invierno. Al pié de estas colinas se encuentra el abedul, cuya savia, recogida por el noruego, le sirve para hacer una especie de bebida muy parecida al vino blanco espumoso; columpia en el aire sus ligeras y flexibles ramas y llega á formar muchas veces, con el pino, el abeto y el arce, bosques de una gran extension. La forma piramidal de estos vegetales resinosos se halla en armonía con las rocas agudas que les sirven de base, y con los carámbanos que durante mucho tiempo llenan sus ramas de elegantes estalactitas. El abeto llega á tener una altura de 32 metros y es muy apreciado para hacer mástiles y trabajos de carpintería: despues de haberlo cortado, lo precipitan desde lo alto de las cimas escarpadas á los pequeños rios que descienden de las montañas; y arrastrado por esas rápidas corrientes, traspasa las cataratas y no se detiene hasta las estacadas que se colocan á poca distancia de los ancones ó pequeñas bahías, en donde es entregado al comercio. Las mayores exportaciones de madera se hacen por cuenta de Inglaterra y de Holanda: la explotacion de los bosques constituye la principal industria de los habitantes del interior y alimenta las factorías de las ciudades comerciales del Sur y del Oeste de Noruega. En los terrenos bajos, el madroño rastrero, la camarina de flor de escarlata *(impetrum nigrum)* y el abedul enano, cuyas semillas, ocultas debajo de la nieve, son buscadas por la polla cebada, se elevan en medio de los líquenes que sirven de alimento á los rengíferos. En las regiones medias la vegetacion del pobo es muy lozana, y en los alrededores de Drontheim, mas allá del grado 63 de latitud, comienza á aparecer el roble que ya prospera en los alrededores de Christianía, pero solo en la region meridional forma hermosos bosques. En la misma region las manzanas y las cerezas llegan á un perfecto estado de madurez: cerca de Drontheim no maduran, pero la benigna influencia del mar, que ya hemos tenido ocasion de hacer notar, se deja sentir de tal modo en la isla de Touteroe, á 2 grados y medio del círculo polar, que estos frutos llegan sin trabajo alguno á una perfecta sazon. En algunos jardines de la region meridional se cultiva el albérchigo, el albaricoque y el melon, que vegetan perfectamente; y aun es probable que cuando la horticultura habrá hecho algunos progresos entre los aldeanos, acabarán por aclimatar en sus campos muchas de las plantas de nuestras regiones templadas. Hasta ahora las que cultivan con mas cuidado y éxito, son: el lino, el cáñamo y el lúpulo; el cultivo de la patata ha demostrado bien que seria fácil evitar la carestía en Noruega, multiplicando este vegetal, que puede reemplazar á los cereales. El trigo medra en pequeña cantidad, pero la cebada abunda mas, siendo la avena el grano que mejor vegeta en este país, donde la agricultura lucha con mil obstáculos: los terrenos bajos están expuestos á frecuentes inundaciones y los altos son siempre estériles, tan pronto á causa del frio como á causa del calor. El carácter industrioso de los noruegos les hace sacar partido de todo: el pino silvestre les proporciona materias para la construccion de sus casas, de sus iglesias, de sus puentes, de sus muebles domésticos, y finalmente de sus trineos, carretas y buques; además de suministrarles leña para sus hogares. Con las hojas del abeto elegante alfombran el piso de sus viviendas; luego las queman y recogen sus cenizas para emplearlas como abono: las hojas y los tiernos vástagos del abedul suministran una agra-

dable comida al ganado, y la corteza del mismo proporciona material para cubrir sus casas. La corteza de olmo, reducida á polvo y hervida con otras sustancias, sirve para engordar los cerdos, y algunas veces, si bien muy raras, los habitantes la hacen entrar en la composicion de su pan. Las flores del hægberg *(cornus mascula)* dan sabor á sus licores destilados: el césped sirve para cubrir sus techos, y el musgo, supliendo la argamasa, es empleado para llenar los intersticios de las paredes.

Con frecuencia la llegada repentina del invierno obliga á segar el trigo antes que se halle en completa madurez, como notó un viajero en el mes de octubre, en cuya época, cerca de Christianía, la cosecha estaba colgada en pértigas ó en una especie de astilleros para que se secara, colocados aquellos encima de los campos cubiertos de hielo y de nieve.

Animales de Noruega.—El aumento de habitantes ha causado en Noruega la disminucion de animales silvestres, de suerte que ya no se encuentra sino muy rara vez el alce, pero el oso es aun muy comun, y puesto en pié sobre sus patas traseras, ataca al cazador que le aguarda armado con un cuchillo. El lobo es siempre el terror de los rebaños, pero así como el primero se refugia en las montañas cubiertas de bosques, el segundo parece temer los bosques y los cercados, estableciéndose en las llanuras descubiertas y á menudo en el hielo. Varias especies de zorros habitan las costas bañadas por el Océano Glacial, y el leming desciende en manadas de las montañas de Kiolen y marchando en columna cerrada, asola los campos cultivados.

Un gran número de aves habitan las costas del Océano: las gaviotas indican la proximidad de una tempestad, abandonando la superficie de las olas y dirigiendo su vuelo por el lado de las habitaciones: el pigargo *(falco albicilla)*, que se alimenta de carroña y pescado, va á establecerse á menudo en los bosques apartados de la playa, buscando allí su sustento. La mayor parte del plumon en que descansamos muellemente, procede de Noruega, merced al peligroso modo que emplea el noruego para recoger en las escarpadas rocas del mar este artículo tan apreciado por su blandura y suavidad, pues suspendido en el aire, encima de las olas, por medio de una cuerda, llega á las grietas y á las cavidades en donde el ganso eider forma su nido; de suerte que si se rompe la cuerda ó el palo en que se apoya, el desgraciado cazador, precipitado desde lo alto de las rocas, encuentra en los numerosos escollos una muerte tan segura como horrorosa. Los nidos de los eiders constituyen una especie de propiedad para los habitantes de las costas, gozando cada uno pacíficamente de la posesion de los que se encuentran en sus tierras; de aquí los esfuerzos para atraer las parejas de estas aves. Un solo hombre, especialmente si su habitacion está en una de las rocas mas apartadas de la tierra, puede recoger en un año de 25 á 50 quintales de plumon, que se vende á 20 rixdalers (103 francos 40 céntimos) uno. El gobierno cuida con mucho interés de la conservacion de estas aves preciosas. Hay una ley que impone una fuerte multa á aquel que mate á alguna de ellas; á pesar de lo cual, no se pasa año sin que se destruyan en gran número.

El noruego alimenta en sus valles numerosos rebaños: sus caballos son pequeños, pero briosos y de seguro trote, como todos los de las comarcas montañosas; reses vacunas pacen libremente en las islas que limitan la costa occidental, y á menudo se hacen de tal modo silvestres, que los habitantes se ven obligados á matarlas á tiros. Los propietarios, dice Fabricius, tienen obligacion, no solo de abonar sus pequeños terrenos y de hacer cuantos esfuerzos puedan para que produzcan mayor cantidad de heno, sino tambien de echar mano de las demás sustancias que el país les proporciona. A este efecto recogen las hojas de los frondosos árboles y los musgos que les sirven de forraje, al paso que otros encuentran medio de alimentar á sus rebaños con plantas marinas y aun muchas veces con pescado. Los habitantes del interior envian durante el verano sus rebaños á los pastos llamados *saters*, ó sean pequeñas praderas adornadas con alguna quesera, situadas en las montañas, entre las áridas rocas ó en el fondo de las montañas.

El pescado abunda en los mares, lagos y rios: el intrépido noruego saca de la pesca un considerable producto: la insuficiencia de las cosechas es un azote que amenaza muy á menudo al habitante del interior, pero el que está próximo á las costas, encuentra siempre en la pesca un grande y constante recurso contra la carestía, siendo para él, no solo un medio de subsistencia, sino un objeto de comercio que constituye una de las riquezas del país.

Habitantes de la campiña.—Los aldeanos de la Noruega habitan en chozas de madera, no por falta de piedra, pues abunda mucho en este país montañoso, sino por estar mas al abrigo del frio durante sus largos inviernos. Estas chozas están cubiertas de cortezas de abedul y de césped, habiendo visto el doctor Clarke pacer algunos carneros en un techo y en una casa una excelente cosecha de nabos. Las galerías que rodean estas habitaciones recuerdan al viajero las queseras suizas.

Si alguno, dice el doctor Clarke, desea conocer lo que en otro tiempo eran los cultivadores ingleses, es preciso que visite la Noruega: allí se reunen familias numerosas en una misma mesa, desde el primero hasta el mas humilde de la casa, y aunque solo hubiese un pedazo de manteca, hacen con él un plato que pesa 3 ó 4 kilógramos, adornado con tanto esmero y tan bien construido, formando catedrales con sus campanarios góticos y otros muchos dibujos caprichosos, que para emplear la frase de las esposas de los arrendatarios ingleses, diremos que es una lástima tener que cortarlos.

Las habitaciones de la gente del campo no están agrupadas formando aldeas, como en la mayor parte de los otros países, sino que cada cual se está en su granja aislada, por pequeña que sea. Sostienen naturalmente pocas relaciones con los extranjeros, excepto en invierno, en que frecuentan las ferias hasta á distancia de 850 kilómetros, ya sea á fin de vender sus productos, ya sea para comprar prendas de vestir.

En Noruega los caminos están construidos muchas veces con troncos de árboles, echados al través y descubiertos ó cubiertos de tierra. Sin embargo, no faltan hermosas carreteras, bien engravadas, como en Inglaterra.

Clima.—El clima de Noruega ofrece mas variedad de la que generalmente se cree, pues no en todas partes es igualmente frio y rudo: hácia el Este y en el interior es en donde el invierno se prolonga mas y el frio es mas intenso. Esta estacion es la mas favorable para las comunicaciones de los habitantes y para las relaciones comerciales: es tambien la estacion de aquellos placeres

tan poco conocidos en los países cuyo clima es mas benigno, teniendo lugar en los alrededores de las ciudades brillantes carreras en la nieve, en las cuales la elegancia y riqueza de los trineos, el lujo de los tiros y la belleza de los caballos, que, rápidos como el viento, dejan oir el argentino sonido de sus campanillas, sobrepujan por su lujo y movimiento las brillantes reuniones de trenes de Paris, Viena y Lóndres. La primavera solo se anuncia por los estragos que producen los deshielos, tan terribles como repentinos; de suerte que durante el mes de abril y la mayor parte del mes de mayo, el país es impracticable y ni aun siquiera por las montañas se puede viajar mas que hácia el mes de setiembre, puesto que las nieves que las cubren están en gran parte derretidas y los calores del verano han perdido su intensidad. La temperatura media del año es, en Christianía, de 7 grados centígrados, mientras que en San Petersburgo, que está en la misma latitud, solo es de 4. Se ha dicho, aunque no se ha confirmado este aserto, que en otro tiempo, cerca de las costas meridionales, la temperatura permitia hacer dos cosechas anuales, en determinados cantones. El clima, por lo general, es sano, pero hácia las costas occidentales el país toma otro aspecto y las exhalaciones salinas del mar perjudican á la vegetacion: los golfos no se hielan nunca y el frio no se deja sentir en ellos mas que cuando reina el viento Este, que atraviesa las altas montañas, ó el Norte que proviene del Océano Glacial: las nieblas, las lluvias y las tempestades extienden su perjudicial influencia, uno de cuyos efectos es favorecer los estragos del escorbuto.

Hé aquí las observaciones que pueden hacerse acerca de la intensidad del frio en las comarcas de Noruega: la parte oriental cubierta de montañas es mucho mas fria que la occidental, empezando el frio á sentirse en octubre: pasados algunos dias, todo está entorpecido; las aguas se han helado y una espesa nieve cubre la cima de las montañas y el fondo de los valles: á menudo un viento fuerte va arremolinando la movediza nieve y formando con ella espesas nubes que, empujadas rápidamente, destruyen todo cuanto encuentran á su paso. En otras partes la nieve llega á adquirir la consistencia de la piedra. Durante la primavera, que comienza en el mes de mayo, estas nieves producen terribles avalanchas y al derretirse hacen nacer un gran número de arroyos.

Las diversas partes de Noruega experimentan una gran diferencia en la duracion del dia, segun que su situacion es mas ó menos próxima á las regiones glaciales. En la Noruega meridional el dia mas largo es de 18 horas y media y el mas corto de 5 y media: en el centro el mas largo es de 21 horas y el mas corto solamente de 3; pero en la parte septentrional el sol permanece durante el verano en el horizonte por espacio de muchas semanas, y en cambio en el invierno es invisible durante igual espacio de tiempo. Las noches mas largas del verano son de una, dos y tres horas y los dias mas largos del invierno son de la misma duracion: si á principios del año los dias aumentan rápidamente, su disminucion es igualmente rápida en la entrada del invierno. Las noches, en esta estacion, están iluminadas, en la Noruega septentrional, ó por la luna, cuya luz se refleja en la nieve de brillante blancura, ó por el resplandeciente brillo de las auroras boreales.

Aspecto general del país.—Por lo dicho se ve que Noruega, situada entre los grados 58 y 71 de latitud, teniendo una longitud de mas de 1,800 kilómetros por una anchura de 90 kilómetros al Norte del grado 64 y de 320 al Sur, debe presentar los mas risueños al paso que los mas agrestes aspectos. Aquí se ven sombríos bosques de árboles resinosos que se elevan al borde de los barrancos, horrorosos por su profundidad, dominados por ventisqueros, y en donde solo el mugiente aquilon turba el silencio del desierto. Allí habitaciones, cubiertas de tejas encarnadas, y situadas en las vertientes de las colinas; campanarios aislados que se reflejan en la superficie de los lagos, fraguas y molinos suspendidos encima de los torrentes, anuncian un país en donde la civilizacion y la industria marchan sin encontrar ningun obstáculo por el camino de las mejoras. En las costas, los golfos rodeados de escollos se suceden con la mas triste monotonía; pero si se penetra en el interior de estos, la escena cambia repentinamente, ofreciendo en el fondo de esas bahías y ensenadas, cuya estrecha y sombría entrada es á menudo peligrosa, ciudades de un aspecto muy agradable. De ello encontraremos algunos ejemplos cuando recorramos el país.

Division política.—La Noruega se divide en tres regiones, que son: el Sondenfields, es decir, al Sur de las montañas, el Nordenfields, ó sea la parte Norte de las montañas, y la Nordlandia ó país del Norte. Comprende 5 gobiernos ó diócesis *(stifts)*, que se dividen en 20 prefecturas ó *amter* que comprenden 46 distritos rurales ó *fogderias* (1).

Diócesis de Christiansand.—La diócesis de Christiansand, la mas meridional de las diócesis, se encuentra en la region del Sur de las montañas, y su anchura, de Este á Oeste, y su longitud, de Norte á Sur, son respectivamente de 280 y 256 kilómetros, formando una superficie de 40,184 kilómetros. El Nid-elf y el Mand-elf, sus principales rios, no tienen mas de 90 á 135 kilómetros de corriente. El habitante suple la insuficiencia de los granos con el cultivo de la patata. En esta diócesis se cria ganado y se explotan abundantes minas de hierro: la pesca es muy productiva y las principales ramas del comercio son: la brea, el ganado, el pescado seco, y la madera en vigas y tablas.

De las siete ciudades que contiene no citaremos mas que las siguientes, consideradas como las mas importantes relativamente á Noruega, pues todas son muy pequeñas, por mas que sean muy comerciales. La capital, Christiansand, que es la cuarta ciudad del reino, fundada en 1641 por Christian IV, rey de Dinamarca, que quiso hacer de ella la principal estacion de la marina, está situada en el fondo de una bahía de la costa meridional. Los ingleses la destruyeron en 1807, y su puerto fué restaurado, siendo ahora profundo, seguro y bien fortificado. Los desdeñosos habitantes de la Europa templada quedarian admirados al ver la extension de este puerto, que podria contener las embarcaciones de todas las potencias marítimas del Norte. Este puerto es el refugio de los buques que han sufrido averías durante la peligrosa travesía del Cattegat, residencia de un obispo y de un baile, siendo su mas bello edificio la catedral: á 2 kilómetros de la costa se encuentra una isla, en la cual hay un establecimiento para las cuarentenas.

En la costa oriental bañada por el Skager-Rack, apercibimos á Arendal, construida sobre estacas en medio de las rocas. Los pequeños buques penetran en el inte-

(1) En 1879, las diócesis son: Christianía, Hamar, Christiansand, Bergen, Drontheim y Tromso.

rior de la ciudad por medio de los canales que la atraviesan en todas direcciones. Su puerto se halla protegido por la isla de Trom-Oe, y en él se hace un comercio importante con el hierro y la madera que se explotan en sus alrededores. Mandal es tan solo una aldea de 2,000 habitantes.

En el mar del Norte se eleva, á la entrada del golfo de Bukke, la ciudad de Stavanger, una de las mas antiguas de Noruega, cuya fundacion se remonta, segun se cree, al siglo XI. Hasta 1682 fué capital de bailía y residencia de un obispo: actualmente es capital de la prefectura ó *amt* de su nombre y contiene 20,288 habitantes. Su antigua catedral es tenida por el mas hermoso monumento gótico del reino.

En la restante costa, los lugares habitados poseen puertos y casi todos los aldeanos construyen buques; en el interior de la diócesis no se encuentra ni un solo lugar que merezca el nombre de ciudad.

DIÓCESIS DE AGERSHUUS Ó DE CHRISTIANÍA.—Pasemos á la diócesis de Agershuus ó de Christianía, que es la mas poblada y mas considerable de Noruega: su superficie es de 26,115 kilómetros cuadrados. Situada esta diócesis al Nordeste de la anterior, es mucho mas montañosa y se halla bajo la influencia de un clima mas riguroso; de suerte que desde el mes de noviembre el golfo de Christianía, que penetra 90 kilómetros tierra adentro, queda obstruido por los hielos hasta el mes de abril: los rios que bañan esta diócesis son el Glommen, el Laven, Lauven ó Louven, y otras muchas corrientes de agua, siendo la minería uno de los mas importantes recursos de su industria. Posee muchas minas de hierro, tres de cobre, una de plata, una de cobalto, una salina y una alumbrera; y además de las numerosas fraguas que alimenta, entre las cuales se cuenta la de Barum, que produce anualmente 150,000 kilógramos de hierro en barras, se cuentan cinco vidrierías y una tenería. El Glommen proporciona fuerza á varias fábricas de aserrar.

Laurvig, capital de un condado del mismo nombre, es una de las dos ciudades mas meridionales de la diócesis: está situada en la desembocadura del Laven, en una pequeña bahía formada por el Skager-Rack; tiene un castillo, una iglesia y un hospital. Las fábricas de tabaco, las maderas expedidas desde sus alrededores y el hierro sacado de la importante fragua de Fritzoe, en donde tambien se funden cañones, alimentan su comercio, que debe una parte de su actividad á sus dos puertos, uno de los cuales es bastante capaz para servir de estacion á la marina real. A una milla al Sur se eleva el fuerte de Frederiksvarn: la elegante ciudad de Skeen, poblada por unas 4,000 almas, posee un gran número de molinos para aserrar, y Porsground, que tiene 3,000 almas, de cuyo puerto se utiliza la anterior, está bien construida y en ella se hace un comercio muy considerable en tablones.

Al Este de la desembocadura del Glommen, cerca de las fronteras de la Suecia, se encuentra Frederikshald, cuyo puerto puede contener buques de alto bordo, y que ha añadido á su antiguo nombre, Halden, el de Federico que le concedió en 1665 Federico III por la valerosa defensa que hizo contra los suecos. Esta ciudad está situada, á la misma latitud que Laurvig, en la costa opuesta á la de Christianía. La fortaleza de Frideriksteen que la protege, está colocada á mas de 100 metros sobre el nivel del mar y domina todas las montañas que la rodean, á excepcion de una: se compone de muchos fuertes construidos de piedra sobre rocas desnudas y aisladas, viéndose á sus piés los cuarteles, la habitacion del gobernador y dos fuertes separados, entre los cuales se eleva una torre. Entre las construcciones que constituyen la fortaleza y las obras exteriores, se extienden praderas y calles de árboles. Es muy difícil describir la belleza del punto de vista que se descubre desde lo alto de las murallas, desde donde se ve la ciudad, con su puerto lleno de buques y la bahía de Idde ó Iddefiord sembrada de islas; mas allá los altos peñascos poblados por varias habitaciones, mas léjos el valle del Idde, limitado por rocas cubiertas de hermosos árboles, y el de Tistedal aun mucho mas bello y bañado por el rio Tistedals-elf. Al pié de esta fortaleza fué herido mortalmente, en 11 de diciembre de 1718, Cárlos XII, habiendo los suecos mandado levantar en 1814 una pirámide en el mismo sitio en que espiró este grande hombre.

Frederikstad, situada en la desembocadura del Glommen, hace un considerable comercio de madera de construccion: la entrada de su puerto está defendida por varias baterías situadas en muchas islas y por dos fuertes que se comunican por medio de un pasaje subterráneo. Esta ciudad es la única de Noruega que esté construida de piedra, gracias al incendio que en 1765 la destruyó.

El golfo de Christianía, en el cual vamos á penetrar, se divide en muchas bahías en una extension de 90 kilómetros de Sur á Norte: su mayor anchura es de 21 kilómetros y la menor de dos: está rodeado de montañas y sembrado de islas, algunas de las cuales son muy considerables. En sus orillas se elevan muchas pequeñas poblaciones, entre las cuales puede citarse la de Moss, en donde se concluyó el convenio, en 14 de agosto de 1814, que preparó la reunion de la Suecia con la Noruega. Esta pequeña poblacion está atravesada por un arroyo que da movimiento á mas de 30 molinos de aserrar y á los batanes de una fragua que anualmente produce mas de 10,000 quintales de hierro fundido ó en barras.

En la extremidad del golfo se ve Christianía, que es no solo la capital de la diócesis, sino la del reino y la ciudad mas importante del mismo: sus casas y jardines, agrupados en forma de círculo al rededor del puerto, parecen apoyarse en un anfiteatro de bosques y de peñascos. El aspecto de esta ciudad es tan agradable como majestuoso: sus calles son anchas, regulares y bien empedradas, y si no tuviese tantas casas construidas de madera, seria una de las mas hermosas ciudades del Norte. Sus arrabales son considerables: uno de ellos llamado el antiguo Oslo ú Opslo, es cuanto resta de la antigua capital de Noruega, fundada en 1060 por Harald, apellidado el Severo, que murió en 1066 en Inglaterra, en la batalla de Stanfordbridge, y destruida en 1624 por un incendio.

El obispo de Agershuus reside en este arrabal, en un palacio restaurado no hace muchos años. La antigua fortaleza de Agershuus, situada en la desembocadura del Ager, en el golfo de Christianía que ha dado su nombre al obispado, es actualmente un arsenal mas bien que un fuerte propio para defender á la ciudad, puesto que se halla dominado por las varias montañas que lo rodean. La moderna capital lleva el nombre de Christian IV su fundador, y sus construcciones regulares aumentan de dia en dia al par que su poblacion, que al presente cuenta 76,866 almas, siendo sus principales edificios la catedral, la iglesia de los Apóstoles, la igle-

sia católica, el teatro, la logia de los francmasones, la escuela militar, el palacio real y los edificios de la universidad. En el refectorio del gran colegio se celebran las sesiones de la asamblea constitucional llamada *storthing*. Desde 1813 existe en Christianía una universidad, cuya biblioteca encierra 150,000 volúmenes; que posee además un hermoso gabinete de física, un observatorio, un jardin botánico y una coleccion de historia natural y de física: en esta universidad se cuentan 14 profesores y de 6 á 700 alumnos. Tiene, además, un colegio con dos bibliotecas y un gabinete de historia natural y de física, una escuela de agricultura, una los domingos para los obreros, una de dibujo y arquitectura y una de comercio y navegacion. En Christianía no faltan instituciones científicas é industriales, tales como la sociedad militar, la de geología, la del bien público y la de fomento de la industria; muchos establecimientos de beneficencia, entre otros dos casas de huérfanos, una para los que han nacido en la ciudad, y otra, llamada casa de Anker, para los de todo el reino. Este último, por ser el mas importante de todos, distribuye limosnas á los pobres vergonzantes, á las familias indigentes, y hace dar instruccion, á cargo suyo, á los niños cuyos padres no tienen los medios suficientes para dársela. En la capital de Noruega se publican varios diarios políticos: cerca de esta ciudad se encuentra la pequeña poblacion marítima de Drobak, que tiene 1,500 habitantes.

A 32 kilómetros al Suroeste de Christianía se extiende la triple poblacion de Drammen, situada á orillas del rio del mismo nombre, que se compone de la reunion de Bragonas, de Stromso y de Tangen; en ella se hace el comercio de maderas mas considerable de toda la Noruega. Kongsberg, situada en un valle profundo y agreste, por el cual se desliza el Louven, se encuentra al pié del Jons-Knuden, montaña de 900 metros de altura sobre el nivel del Océano, y está poblada por 5,000 almas. Aquí reside la direccion de minas: contiene una casa de moneda, una escuela de minas, una casa de huérfanos, un hospital, varias fábricas de hilados de algodon, otros de juguetes, una importante manufactura de armas y una fundicion para la plata que se explota en sus alrededores. En las orillas del golfo de Christianía se encuentra Tonsberg, que es tenida por la ciudad mas antigua de Noruega, mal construida en una lengua de tierra que se adelanta entre las islas de Notter-Oe y de Trom-Oe.

DIÓCESIS DE BERGEN.—La diócesis de Bergen, situada al Noroeste de las dos anteriores, está dividida en dos partes por los montes Langefield y Sognefield. Su suelo está inclinado hácia el Océano Atlántico, y sus costas con profundas sinuosidades, están cuajadas de multitud de islas y de islotes: sus campiñas son asoladas en invierno por terribles avalanchas y en verano por frecuentes inundaciones. Sus bosques son de tal modo escasos, que los habitantes no tienen otro combustible que la turba, reservándose la poca leña para la explotacion de las minas, y aun así no es suficiente. Utilízanse tambien algunas canteras de hermoso mármol y en su suelo pacen gran número de ganados: tambien en algunos puntos se recogen abundantes cosechas de granos. Su superficie es de 38,510 kilómetros cuadrados.

Bergen es la única ciudad de esta diócesis y una de las mas pobladas de todo el reino, pues cuenta mas de 34,000 habitantes: situada en el centro de una larga bahía, erizada de escollos y ceñida de rocas, hace un gran comercio en maderas de construccion, vergas, cueros y especialmente en pescados salados y secos. Alrededor de su recinto se elevan siete montañas que forman una especie de semi-círculo: la ciudad está defendida por muchas fortificaciones y por altas murallas: su viejo castillo, construido en 1070 por el rey Olaf Kyrre, sirvió de residencia á los soberanos de Noruega hasta la época célebre de la union de Calmar, á fines del siglo XIV. En la actualidad sirve de almacen de provisiones y de habitacion para el comandante de la plaza. Bergen está construida irregularmente, pero entre sus 3,000 casas, que casi todas tienen un solo piso y están pintadas por la parte exterior, se ven muchas de piedra. Cuéntanse cuatro iglesias, muchas escuelas y establecimientos de beneficencia, y es patria de Erico Pontoppidan, que llegó á ser obispo de la misma, y de Luis Holberg, escritor distinguido como historiador y como autor dramático. En la Edad media Bergen era una factoría de la Liga anseática: su puerto es vasto y bien fortificado y los 1,003 electores que cuenta envian cuatro representantes al *storthing* de Noruega.

DIÓCESIS DE DRONTHEIM.—La diócesis de Drontheim ó Trondhjem, comprende una longitud de 585 kilómetros, en direccion hácia el Nordeste, desde los límites de la diócesis de Bergen á la de Nordlandia, una anchura de 247, y una superficie de 50,632 kilómetros cuadrados. Las montañas que la separan de Suecia son las mas altas de las cordilleras de los Dofrines; varias de sus cimas tienen una altura de 2,000 á 2,500 metros; la superficie de esta diócesis está cortada por muchos lagos. Si bien las cosechas de trigo no bastan para las necesidades de la poblacion, en cambio la patata, el lúpulo, el lino y el cáñamo vegetan muy bien, y sus minas y bosques dan importantes productos.

La primera ciudad que visitaremos será Molde, situada en la entrada de un golfo que se extiende á 52 kilómetros tierra adentro: no tiene gran importancia, pero hace un considerable comercio en pescado, madera y brea. A 32 kilómetros al Norte se encuentra Christiansund, que mirada bajo cierto punto de vista, presenta en pequeño la imágen de Venecia. Comprende tres islas y una punta de la tierra firme, en un golfo; está rodeada de rocas y de escollos, y de aquí que, como en Venecia, se ven en ella pocas calles, comunicándose de un lugar á otro por medio de canales y sirviéndose al efecto de barcas. Las tres islas y la tierra firme forman una bahía, en la cual no solo puede anclar la mayor escuadra, sino que puede navegar sin ninguna clase de peligros, por canales, entre las islas y las rocas; lo cual explica satisfactoriamente por qué sea este puerto tan frecuentado. Los habitantes, en número de 1,800 á 2,000, se ocupan en la pesca que, juntamente con la madera, constituye su principal comercio.

Drontheim ó Trondhjem está situada en el fondo de un golfo de gran extension; sus murallas y dos fuertes están casi arruinados. Esta ciudad está construida de madera, pero los frecuentes incendios que sufria han hecho reemplazar las antiguas habitaciones por casas construidas con elegancia y las callejuelas tortuosas por calles rectas y anchas: en ella se cuentan 22,544 habitantes, la mayor parte de los cuales se dedican al comercio. Esta ciudad fué fundada en 997 por Olaf Tryggwason, recibiendo por causa de su posicion en la desembocadura del Nid-elf, el nombre de Nidaros. A 3 kilómetros de su recinto se encuentra la iglesia de Hlade, que reemplaza al templo de Thor y de Odin des-

truido por Olaf. En ella residieron por espacio de mucho tiempo los reyes: aun se ve su antiguo trono en el palacio que actualmente sirve de arsenal. A pesar de las devastaciones causadas por muchos incendios, son aun dignos de interés los restos de la antigua catedral, en la que se conservaba el cuerpo de San Olaf, encerrado en un magnífico ataud de plata adornado con oro y pedrerías. El rey Cárlos Juan fué coronado en ella: se trata de restaurar este edificio, despues del cual los mas considerables son el palacio del gobierno y el de la sociedad de ciencias, que contiene una hermosa biblioteca y un gabinete de historia natural. Los alrededores de Drontheim ofrecen un aspecto muy risueño; hermosas quintas de recreo se elevan por todas partes en la campiña y en las orillas del golfo, embellecidas aun por dos hermosos saltos de agua llamados el grande y el pequeño *Leerfos*, formados por el Nid-elf.

A 45 kilómetros de las fronteras de Suecia se levanta, en el centro de las mas altas montañas de Noruega y en la orilla izquierda del Glommen, en el cual desagua el Hitten, la poblacion de Roraas, una de las mas frias del reino á causa de su elevada situacion. Ya hemos hablado de sus minas de cobre que ocupan á unos 5 ó 600 obreros.

Isla de Torget.—El primer objeto verdaderamente pintoresco que se encuentra al Norte, al embarcarse despues de haber salido de Trondhjem, es la montaña de Torghattan, en la isla de Torget, á los 65 y medio grados de latitud. Esta montaña de granito, cuya forma es muy parecida á la de los sombreros encerados que usan los marineros, fué descrita, por primera vez, por Pontoppidan, obispo de Bergen, el cual, sin haberla visitado nunca, dijo que en ella existia una caverna que pasaba de parte á parte el centro de la isla y formaba un inmenso túnel. La verdadera descripcion la hizo sir Arturo Brooke: dice este que su altura no excede á la de una catedral, mientras que Pontoppidan le atribuia un kilómetro. El agujero está directamente bajo la cima de la montaña y su direccion es al Norte: el aspecto del resto de la isla es uno de los mas singulares: sus costas salen del mar en forma de desnudos y áridos acantilados: parecen deshabitadas, si bien en el fondo de una pequeña bahía se aperciben algunas chozas rodeadas de praderas.

Diócesis de Nordlandia.—La quinta diócesis y la mas septentrional de Noruega es la de Nordlandia, cuya longitud y anchura son respectivamente de 1,012 y 102 kilómetros cuadrados. Bajo el punto de vista político se divide esta diócesis en dos bailías, á saber: la de Nordlandia y el de Finmark; bajo el administrativo civil forma, con la de Drontheim, un solo departamento, que está bajo la direccion del jefe de esta bailía. Por espacio de mucho tiempo este país permaneció desprovisto de poblaciones y ahora mismo las que citaremos en él carecen totalmente de importancia. Los alrededores de Bronoe ofrecen una pintoresca mezcla de rocas escarpadas, de picos agrestes, de verdes praderas y de cómodas habitaciones. El puerto es excelente y ofrece un abrigo á los muchos buques que surcan ese peligroso mar: cuando el año es favorable, vése un gran número de barcas de pescadores y de buques que hacen el comercio de pescado salado, que llevan al gran mercado de Bergen. La construccion de estos buques es muy pesada, á pesar de lo cual no son tan mal veleros como los extranjeros quieren suponer, pues cuando llevan poca carga andan nueve nudos por hora. Además de su gran vela cuadrada tienen un pequeño foque en el baupré y una pequeña vela en forma de paralelógramo en la popa. Los marineros son afables, servíciales y conocen perfectamente la navegacion.

Algunas horas despues de haber dejado Bronoe, se encuentra, siguiendo la costa, la isla de Tiotoe, muy rica en pastos, y habitada desde hace algunos siglos por la familia Brodkorb, cuya hospitalidad es muy conocida por aquellos que han viajado por el Norte de Noruega. Poco tiempo despues se encuentra Alstahong, situada en una hermosa bahía excelentemente situada, y á cierta distancia al Norte se eleva la cordillera de las montañas llamadas Siete Hermanas, de cuyo carácter agreste, árido y desolado ninguna descripcion puede dar una idea precisa. Su altura es de unos 1,200 metros y una parte de su cima está cubierta de nieve. A cierta distancia es imposible distinguir la tierra firme de las islas, de las cuales las principales son Alsteen-Oe, Lovunden, Threnen y Oextind. A lo largo de estas costas se encuentran las rocas rizadas que están á flor de agua: por lo general la vegetacion es hermosa en el centro de estas islas y su aspecto es el verde y fresco de las comarcas árticas, producido por la presencia casi continua del sol que, sin ser muy caliente ejerce una gran influencia en la tierra. La hermosa bahía de Rodoe está llena de manufacturas y de almacenes: el aspecto de la costa que se extiende á la derecha es espléndido.

Un gran número de témpanos se desprende de las montañas de Fondalen y parece que van rodando en direccion al mar: son los primeros que existen en el Norte de Noruega y están apartados muchos centenares de millas de los del Sur, situados en la frontera del Bergen-Stif. Bodoe, situada en la extremidad de una pequeña península de la entrada del golfo de Salten, elevada en 1816 á la categoría de ciudad, se compone de una iglesia y de algunas habitaciones. Hundholm, situada cerca y al Norte de la anterior, está formada tan solo por algunas casas de madera, vastos almacenes y cobertizos. Su puerto ha sido habilitado desde hace muchos años para facilitar la pesca y comercio del arenque. De él se sirven tambien los que tienen intereses invertidos en las islas Lofoden, por cuyo motivo se han establecido en Hundholm gran número de ricos comerciantes.

Islas de Noruega.—Estas islas pueden ser comprendidas bajo la denominacion de archipiélago noruego, que dividiremos en cinco grugos, á saber: el de Stavanger, el de Bergen, bañados por el mar del Norte, el de Drontheim y el de Helgeland en el Océano Atlántico y el de Lofoden en el Glacial. El primero ocupa, al Sur, el golfo llamado Bukkefiord, y su principal isla es Carmoe, poblada por 7,000 almas; el segundo comprende Bomloe, Tyssoe y Stordoe, en la cual se encuentra Fidje, donde fué asesinado Hatton, hijo de Harald Harfager.

En el grupo de Drontheim hay cuatro islas notables por su extension, á saber: Averoe, Smolen, Frojen é Hitteren, que es la mayor de las cuatro y que tiene 45 kilómetros de longitud, 18 á 25 de anchura y 4,000 habitantes; pero las mas célebres son las pequeñas islas de Vigten, de donde partió, para la conquista de la Normandía, el noruego ó normando Rolf, mas comunmente conocido bajo el nombre de Roll ó Rollon. El grupo de las Helgeland comprende Donaoe, habitada solo por pescadores, y Alstenoe ó Belsvaag, residencia del obispo de Nordlandia.

El grupo de las Lofoden, que se compone de las islas de este nombre y de las de Tromsen, ocupa una longitud de 720 kilómetros: las mas considerables de este grupo son la larga Andoen, la irregular Langoen, que solo tiene 58 kilómetros de longitud y 1,000 habitantes; Hindoen, la mas importante de todas, puesto que tiene 80 kilómetros de longitud por 45 de anchura; West-Waagen, de 45 á 50 kilómetros de largo, y Ost-Waagen, punto central de la importante expedicion que cada año, durante los meses de febrero y marzo, reune en estos lugares mas de 5,000 barcas y de 20,000 pescadores. Cada barca obtiene en esta pesca de 8 á 10,000 pescados, que son expedidos en una especie de yachts al mercado de Bergen.

Entre Voroe y Moskenasoe se encuentra el peligroso vórtice de Malstrom, tan temido por los navegantes: su nombre significa *corriente que muge*, siendo verdaderamente particular que durante seis horas su direccion es de Norte á Sur y durante otras seis es de Sur á Norte. Su movimiento es opuesto al de la marea. Durante mucho tiempo se ha creido que este vórtice ó remolino tenia en su centro un abismo, siendo así que su profundidad es apenas de unas veinte brazas, y su fondo se halla cubierto de rocas y de arena. Tampoco es esencialmente temible, á no ser cuando el viento Noroeste sopla en oposicion con el reflujo, pues entonces atrae á los buques y los sumerge, arrastrando tambien á las ballenas que confian demasiado en su masa y fuerza, y á los osos que se atreven á pasarlo á nado. El ruido que produce se oye desde una distancia de muchos kilómetros: en verano los vientos tienen distinta direccion y los navegantes pueden atravesarlo sin ninguna clase de peligro.

Las islas que ahora vamos á describir forman, con la parte mas septentrional de Noruega, la prefectura de Finmark, cuyas poblaciones, en tierra firme, consisten en Altengaard, situada en la desembocadura del Alten, á los 69 grados 40 minutos de latitud, cuyos habitantes viven de la pesca y durante la primavera cultivan un poco de cebada y algunas patatas; y Tana, que se encuentra en el rio del mismo nombre á poca distancia de su desembocadura.

En las islas de Tromsen haremos mencion de Senjen, de 72 kilómetros de largo por 45 de ancho, cubierta de montañas, una de las cuales tiene cerca de 1,000 metros de altura: durante el verano es el punto de reunion de un gran número de fineses que apacientan en ella sus rebaños de rengíferos. La pequeña isla de Tromsoe encierra una ciudad del mismo nombre, que puede considerarse como una de las principales plazas comerciales de la Noruega septentrional; en ella se comercia en pescado, pieles, plumon y aceite de pescado. Esta ciudad se halla situada á los 69 grados y 40 minutos de latitud; está protegida de los vientos del Oeste por la gran isla de Kvalo: su puerto ofrece un seguro abrigo á los buques rusos y á los demás que hacen el comercio con Arcángel. Los muelles, en toda su extension, las aduanas y los almacenes, están colocados encima de las aguas del puerto, apoyándose en estacas; las calles son limpias y bien alineadas, y su poblacion es de 1,500 almas: reside en ella un obispo, á pesar de lo cual su iglesia es en extremo miserable. La escuela está perfectamente dirigida por un profesor que enseña, además de la gramática, escritura, aritmética y geografía, religion, historia, inglés, francés, aleman, griego, latin y aun algo de hebreo. Ringvado, de 36 kilómetros de largo por 26 de ancho, es muy montañosa y poblada: Arenoe encierra una aldea con un buen puerto, y Qvaloe ó la isla de las ballenas presenta una circunferencia de 102 kilómetros: su suelo desigual es en extremo árido: en otro tiempo estaba cubierta de bosques; pero ahora solo se encuentra el abedul enano, cambio atribuido á un descenso gradual que se deja sentir en su temperatura. En esta isla se encuentra la poblacion de Hammerfest, la mas septentrional de Europa, bajo el paralelo 70, cuya forma es la de una media luna y cuyas casas están agrupadas en el pequeño espacio libre que media desde el mar á las montañas altas, negras é inaccesibles, que la impiden extenderse mas léjos. Su única calle, que tiene una longitud de 200 pasos y una anchura de 10, corta la media luna del puerto en diagonal y no está empedrada, habiéndose solo puesto de trecho en trecho algunas piedras planas que evitan tener que pasar por el barro. En esta calle principal desembocan algunos estrechos callejones. La poblacion cuenta 500 habitantes y se compone de 60 casas pintadas con almazarron. Los edificios consisten en cuatro casas de dos pisos, pintadas de blanco y adornadas con filetes verdes y azules. Hammerfest es la única poblacion del globo en la cual haya verdaderamente tres meses de dia y tres de noche: durante los tres primeros, á saber, junio, julio y agosto, su puerto es abordable para los extranjeros, y los lapones llegan cuatro veces al mes en gran número á Hammerfest, á donde llevan los productos de su pesca y van á traficar con los rusos. En estos dias la pequeña ciudad presenta un curioso espectáculo de vida y agitacion que contrasta con su soledad en la estacion del invierno.

A unos 32 kilómetros de Hammerfest, en el fondo de una bahía profunda, se encuentra el pequeño puerto de Kaafiord, que se pronuncia Cofiord, en el cual hace algunos años solo se encontraban cinco ó seis cabañas habitadas por pescadores ó por lapones costaneros, y actualmente es ya una gran aldea industriosa y rica, poblada por 1,200 habitantes, trasformacion debida á su rica mina de cobre explotada por una compañía inglesa. Al Oeste de la isla de Qvaloe se encuentra la de Saroe, profundamente cortada por un gran número de golfos, y al Sudoeste Seiland, en donde se ve un pico de 1,200 metros de elevacion: la mas septentrional es Mageroe donde se encuentra el cabo Norte, y finalmente, á la entrada del golfo de Warenger, se ve la pequeña isla de Wardoe, en la cual se levanta la fortaleza de Wardoehuus.

El cabo Norte.—De Hammerfest al cabo Norte no hay mas que 120 kilómetros, y el viaje puede hacerse en tres dias. Este cabo no pertenece al continente, sino mas bien á la isla Mageroe (pobre), y para ir á él se fleta un barco que pasa sucesivamente por delante de Biernoe (isla de los Osos), Renoe (isla de los Rengíferos) y Maasoe (isla de Goelandia): mas allá de esta última, ya no se ven mas islas en la parte del Norte, apercibiéndose entonces las tres puntas del Stappen que como tres obeliscos se elevan en mitad del Océano: luego, frente á Stappen, una costa erizada de rocas cortadas por una profunda bahía, Mageroe, al Sudoeste de la cual se encuentra la pequeña isla de Kielvig, habitada por una familia de pescadores.

Mageroe posee un pequeño puerto frecuentado durante la primavera por algunos buques rusos que van á comprar pescado á los lapones; llámase Giestvar, al Noroeste de la isla, y desde él hasta el cabo Norte hay

unos 20 kilómetros. El cabo Norte ocupa el extremo mas septentrional de la isla. Alrededor de las rocas que forman la punta del cabo, el mar rara vez está en calma, ni aun cuando cesa el viento; la costa está erizada de rompientes, sobre las cuales van á estrellarse las olas con un estrépito igual al que produce el trueno. Este célebre cabo, visitado por el rey Luis Felipe durante la revolucion, se parece á una gran torre rodeada de cuatro fuertes baluartes: su altura es de 314 metros sobre el nivel del Océano; es de forma achatada como un terraplen y está cubierto de una tierra amarillenta, sembrada aquí y allí de musgo, cristal y pedazos de cuarzo de brillante blancura. Solo puede llegarse á él encaramándose y agarrándose fuertemente á las asperezas de la roca y á los frágiles abedules que nacen en sus intersticios. Su descenso ofrece aun mas peligros: para realizarlo se emplean mas de dos horas.

VIDA MISERABLE DE LOS HABITANTES DE FINMARK.— Para dar una idea de la miserable vida que llevan los habitantes de Finmark, basta decir que en la parte mas meridional de este país se cosechan muy pocos cereales, y que cuando faltan estos, lo cual sucede con mucha frecuencia, un pan de cortezas reemplaza al pan de cebada. Esta clase de pan se hace con la corteza tierna é interior de los pinos pequeños, que se pone á secar, luego se rompe y despues se muele. A menudo se añaden puntas de espigas ya batidas, granos de musgo y un poco de harina de trigo, con todo lo cual se forman unas tortas anchas y compactas, alimento tan amargo como poco sustancial y malsano, á cuyo uso se atribuyen las llagas en las piernas y las debilidades de cuerpo á que están sujetos los habitantes de Finmark. El pan de musgo, que no ofrece estos inconvenientes, se hace con musgo de Islandia aplastado.

El mejor pan del país es el que se obtiene moliendo el grano de una especie de avena *(elymus arenarius)* que crece en los lugares arenosos.

LOS LAPONES DE FINMARK.— De un viajero francés instruido y buen observador, Mr. Luis Enault, que visitó no hace mucho estas regiones del Norte, copiamos los siguientes datos acerca de los lapones que se halla diseminados en el Finmark.

«Una sola ojeada echada á un lapon nos revela que no pertenece á la raza de las tres ó cuatro familias humanas que habitan el suelo escandínavo, no ya por la diferencia de estatura, muy sensible, sino por otros caractéres etnológicos mucho mas significativos, á mi modo de ver. Hé aquí sin retoque el cróquis que he borroneado sobre el terreno.

»Decir que los lapones pertenecen á las razas orientales, no seria decir nada, pues el Oriente ha producido en todo tiempo una gran variedad de hombres, como aun actualmente produce una gran variedad de conocimientos. Pero, á mi juicio, puede precisarse mas y afirmarse que pertenecen á una de las grandes divisiones de esa raza céltica que precedió en Europa á las familias germánica y gótica, oriundas tambien de esas grandes mesetas del Asia. En los puntos de nuestro Occidente, en que la sangre de los celtas se ha conservado mas pura, en el país de Gales, por ejemplo, se observa una actitud tal en el campesino, un gesto familiar y un modo de mirar, y, finalmente, un matiz, un tono general del rostro que ofrecen extraordinaria semejanza con lo que se observa en Laponia, y aun con lo que yo mismo observo en la actualidad. Los lapones tienen el rostro pálido, atezado y el cuerpo de un moreno rojo: por lo comun están flacos, su cabeza es grande, su frente ancha y algo prominente, sus ojos hundidos y algo levantados hácia la sien por una oblícua china, pero privados de lo que constituye su principal adorno, á saber, de las pestañas, ese dulce velo de la mirada, cuya sombra se dibuja en la mejilla. Su nariz es corta, ligeramente roma, el pómulo saliente y la mejilla aplastada: su boca es grande y sin ninguna firmeza en el perfil de los labios, que no dibujan nunca este arco mohino y aun algo severo, que es uno de los caractéres distintivos de la belleza escultural. Entre ellos, por el contrario, la boca no es otra cosa que una hendidura de los carrillos: sus dientes son bastante pequeños, pero negros y colocados irregularmente; su barba es clara y sus cabellos, aplastados y lisos, pierden su color con la edad, pasando del castaño al rojo-pálido, pero sin blanquearse nunca.

»Su vejez no conoce la majestad de la barba plateada, pero en cambio los jóvenes no llevan impresa en la sien precoz, como sucede á menudo á los de nuestra generacion atormentada por las pasiones, la huella de las inquietudes, de los trabajos prolongados ó de las pasiones ardientes. Sus orejas son grandes, muy salidas de la cabeza y muy negras, resultado inevitable del humo á que están expuestos durante todo el año. Pero si bien no tienen, y están muy léjos de poseer, la belleza plástica, no puede negárseles cierta gracia en los gestos, de que carecen sus vecinos de Suecia y de Noruega, exceptuando la aristocracia sueca, que posee dotes de elegancia en alto grado. Los lapones son muy ágiles, de una gran ligereza específica, y nadan como focas, ó por mejor decir, como criollos. Su barba, mucho mas fina que la del noruego, termina en forma de punta. Si de su rostro paso á su cuerpo, encuentro un gran pecho, un pequeño vientre, un muslo nervioso, una pierna delgada y un pié encorvado, propio de las razas que deben andar mucho. La estatura comun del lapon es de 1m'50 ó de 1m'60, pero las mujeres son visiblemente mas pequeñas.

»El lapon es malicioso, disimulado, engañador: á fuer de comerciante, engaña siempre á aquellos con quienes trata; no obstante, su mano no toca á los bienes ajenos, es decir, no roba, ó mejor, no toma materialmente las cosas, pues á pedir mayor precio ó á engañar en cuanto á la calidad de un artículo, no lo llama robar. Son violentos como casi todos los hombres pequeños, irritables en exceso, mas propensos al placer que al sentimiento; pero como muchos confunden estas dos cosas, son tenidos por muy propensos al amor. Son hospitalarios para con los extranjeros, buenos para con los pobres y bondadosos para con los animales.

»Los lapones, como la mayor parte de los pueblos ó de los individuos de procedencia dudosa, pretenden descender de un noble orígen, y á pesar de su pequeña estatura, se creen ser los padres del género humano. Aun se enseña, en la meseta de las montañas de Uma, la roca en que se detuvo el arca de Noé, como tambien planchas y maderas, que sentí mucho no poder ver, restos de esa primitiva nave que llevaba dentro de sí el destino del mundo y al ilustre abuelo de los lapones.

»Los lapones no conocen el arte de la panadería, y, sin embargo, no es extraño encontrar un poco de harina en su caverna, presente de los noruegos y de los rusos del mar Blanco, con la cual componen una especie de torta que cuecen en las ascuas. No hacen tantas comidas como los noruegos, pues solo comen dos veces al

dia, una por la mañana muy ligeramente, y otra por la tarde en gran abundancia.

»El idioma de los lapones comprende tres dialectos distintos, segun que se hable en el Norte, en el Este ó en el Oeste. A pesar de que en gran parte está sacado del noruego, del sueco, del finlandés y tambien del ruso, es preciso reconocer en él una lengua particular: los nombres se declinan y la declinacion comprende diez casos, entre los cuales se cuentan los de ausencia, presencia, distancia y, en una palabra, todas las relaciones del sustantivo que los demás idiomas expresan por medio de las preposiciones. Los verbos se conjugan, los adjetivos tienen todos los grados de comparacion, los artículos y los pronombres toman el género y dejan oir y prolongan voluntariamente el sonido de la vocal, sin cuidarse mucho de la articulacion de las consonantes, que vienen á ser, sin embargo, el esqueleto de las palabras. No hay ningun carácter gráfico perteneciente al alfabeto lapon; en otro tiempo conocian las letras rúnicas, ese alfabeto poético del Norte.

»Actualmente se imprimen por medio de los punzones romanos ó alemanes góticos los pocos libros que les están destinados, y de los cuales hacen muy poco uso.

»La tribu que he tenido ocasion de estudiar llevaba aun los vestidos de verano, consistentes en un pantalon estrecho que cae hasta los piés, y en lugar del ropaje noruego, una túnica con mangas que cae hasta la mitad de los muslos, atada al cuerpo por medio de un cinturon que retiene los costados de la misma. Cuero y lana: hé aquí en qué consiste el traje del lapon, que no tiene conocimiento de la ropa blanca. El traje comun de diario es generalmente blanco ó gris, del color de la lana cruda sin teñir, costumbre de los tiempos antiguos:

Nec varios discet mentiri lana colores

»Pero no sucede lo mismo en los dias festivos, llegados los cuales todos quieren ser los mas bellos y mas elegantes. La túnica es entonces unas veces azul, otras verde, á menudo encarnada, pero nunca negra, pues este color es muy odiado del lapon: el cinturon de cuero está adornado con placas de metal que forman un semirelieve: estas placas, colocadas unas muy cerca de otras, son de plata entre los ricos y de cobre entre los pobres. De su cinturon pende un cuchillo con su correspondiente vaina: estos cuchillos, anchos y cortos, son excelentes; la hoja es de acero de Suecia, el mejor del mundo, y su puño de marfil, con cinceladuras polícromas. El lapon, como el noruego, no podria dar un paso sin este cuchillo, y aun á duras penas se desprende, mientras duerme, de su cinturon. La vaina del cuchillo es de cuero de rengífero cosido por un lado con hilo bañado en estaño, brillante como la plata, formando bordados arabescos en la costura. El cinturon del lapon no sostiene solamente el cuchillo, sino que de él penden tambien un gran número de pequeños objetos, como, por ejemplo, un saco cuadrado, una larga bolsa y un estuche con agujas é hilo, pues todos los lapones tienen su poco de sastre. El saco es de cuero de rengífero, guarnecido con su propio pelo y cubierto de otro cuero curtido, que se cierra por medio de tres nudos, y que comunmente está cubierto á su vez por un pequeño paño rojo bordado con hilo de metal. El lapon pone en este saco un pedernal, un eslabon y azufre, pues le son desconocidos la yesca y los fósforos; y el tabaco, cuidadosamente envuelto en un pedazo de trapo, halla tambien un lugar en este depósito de todas las cosas. La bolsa de piel oblonga y de forma de una pera, está destinada al dinero y á las alhajas, pues el lapon es muy aficionado á llevar encima toda su fortuna, que, á la verdad, no le impide correr desahogadamente. El estuche que contiene el hilo y las agujas tiene la forma de un triángulo y es de tela bordada con un dobladillo de cuero, cosida en forma de punto, que fija la costura y da al estuche mayor solidez: este primer estuche está encerrado en otro, atado con un cordon de nudo corredizo. El cinturon está adornado con un gran número de cadenillas de laton que sostienen anillos de cobre, que, colgando á lo largo del cuerpo, á cada movimiento producen un campanilleo.

»El tocado de la cabeza no es la parte menos curiosa del traje del lapon: consiste en una especie de gorra de forma muy parecida á ese gorro de algodon tan apreciado por los jefes normandos, solo que tiene en su borde una tira de piel de rengífero, de zorro, de castor ó de marta. El gorro es comunmente de lana encarnada, como el *love* del aldeano noruego, y á menudo de pelo de zorro, hilado y tejido como nuestras telas de pelo de cabra: otras veces se hace con la piel de un ave llamada *loom*, muy comun en la Laponia. Desuéllase sin desplumarla; el ave, que vendrá á tener el tamaño de la cabeza de un hombre, se adapta perfectamente á ella: sus alas caen encima de las orejas, las plumas de la cola encima del cuello, y el pico se balancea sobre la frente del hombre. Otros gorros están adornados con hermosas plumas negras de gallo silvestre, ó con elegantes plumas de pato y de cerceta, que brillan con los vivos reflejos de la esmeralda y del rubí.

»El lapon mas pobre tiene por lo menos en su cabaña dos pares de guantes que le duran por espacio de muchos años, pues, lo mismo que los zapatos, son de cuero de rengífero. El zapato es muy curioso; pues está hecho con una piel de rengífero, cuyo pelo se ha dejado en el exterior y no tiene suela ni se adapta á la forma del pié, siendo tan solo una especie de saco en que este se encierra. La costura está en la parte superior, y en la planta del pié tienen buen cuidado de poner dos piezas, cuyo pelo está en sentido contrario, á fin de que el pié no se deslice al pasar por las rocas ó por la nieve endurecida. La extremidad anterior del zapato se levanta en forma de pico agudo como una *poulaine* (1), y algunos pedazos de tela encarnada, colocados en el empeine, indican que no han renunciado del todo á la coquetería. Cuando el pié ha entrado en dicho saco, se ata este á la pierna por medio de una correa.

»En verano el lapon lleva siempre en la mano una especie de *makintosh* impermeable de cuero curtido para protegerse contra la lluvia, y en invierno se preserva del frio por medio de espesas al par que confortables pieles, que le cubren desde los piés hasta la cabeza *inclusives*. Las mejores pieles son las de los rengíferos pequeños, muertos en el momento en que el primer vello ha caido y ha sido reemplazado por un pelo negro y espeso, pero sedoso, blando y delicado. Con esta misma piel hacen sus mitones y sus botas de invierno, que les llegan hasta la mitad del muslo, y rellenan con heno muy seco y con una especie de yerba delgada y larga peculiar de la Laponia. El gorro les desciende hasta los hombros; su vientre está enteramente cubierto con un

(1) Calzado con la punta encorvada que se usó mucho en Francia.

ancho cinturon de piel, y si el frio se hace mas intenso, el lapon se mete en una piel de oso cosida herméticamente y atada debajo de la cabeza, que no deja al aire libre mas que el sitio estrictamente necesario para ver y respirar. Vistos los lapones desde léjos semejan fieras, y ellos mismos parecen reconocer esta semejanza, pues llaman vulgarmente al oso, el lapon con capote. Algunos viajeros que los han visto de léjos han afirmado que tenian el cuerpo velludo en extremo y un solo ojo en medio de la cara: ¡de este modo se escribe la historia natural!

»El tocado de las mujeres es muy sencillo. En verano (no debemos olvidar que á 66 grados de latitud Norte el verano nunca es ardiente) las laponas llevan un ropaje de tela basta, que les cubre el seno, los brazos y todo el cuerpo, sin acusar las formas. Por detrás cae desde la nuca hasta los talones como el capote de soldado ruso, y por delante forma algunos pliegues: las mujeres se pasan sin camisa, ni mas ni menos que los hombres. Al igual de estos, su principal adorno consiste en el cinturon, que tiene de ancho el grueso de una mano y está adornado con planchas metálicas, en las cuales se han grabado toda clase figuras pequeñas, flores y pájaros.

»Las mujeres llevan, como los hombres, el saco, el estuche, la bolsa y el cuchillo, pero estos objetos no están colocados en el costado, sino en la parte de delante. Alrededor del cuello se ponen un pedazo de tela de color chillon, las mas de las veces roja, que cae sobre el pecho y termina en punta sobre cada seno, cuya pieza está, lo mismo que el cinturon, cubierta de botones de metal ó de pequeñas bujerías de vidrio. El vestido las llega á media pierna y deja ver el pantalon, que desciende hasta los tobillos: y su calzado es tan rudimentario como el del hombre y está atado y colocado del mismo modo. El tocado de la cabeza no tiene nada de gracioso; parece una espesa galleta aplastada sobre el cráneo y redondeada alrededor de la cabeza: en los dias de fiesta, de feria ó de mercado, se añaden á este vestido algunas cintas de seda compradas en Drontheim ó galones de filigranas de oro y plata falsa, llevados á los puertos de Hammerfest ó de las islas de Lofoden por los marinos rusos.

»Las mujeres de las costas reemplazan algunas veces este tocado con un tejido pintado de cotonada inglesa, que contrasta, algo extravagantemente, con su túnica de uniforme. Sus sobretodos de invierno son absolutamente iguales á los de los hombres, y, como estos, llevan tambien las pieles y abrigos, sin olvidar los grandes mitones ni las botas llenas de heno. Su lecho es bastante bueno á pesar de no tener una blandura que siempre es vituperable; se sirven, á guisa de colchon, de un *sommier* de delgadas ramas de abedul, mezcladas con hojas y encerradas en una especie de marco. Las sábanas y demás abrigos de cama son sustituidas con pieles de rengífero, y si el sofocante calor de estas pieles les incomoda, las levantan por medio de cuerdas pasadas por las vigas del techo, hasta la altura conveniente; y si por el contrario, sienten demasiado frio, sueltan las cuerdas y las pieles vuelven á caer.

»El alimento de los lapones varía mucho segun los lugares que habitan; así por ejemplo, á lo largo de las costas comen mucho pescado fresco, ahumado, crudo ó cocido. A nosotros nos causa una gran repugnancia el pescado crudo, pero de ciencia propia, adquirida en mi trato con los lapones, puedo asegurar que con un poco de sal es pasadero y con una cucharada de vinagre es apetitoso.

»Cuando los lapones han hecho una buena pesca, empiezan por comer cuanto pueden, y el sobrante es preparado cuidadosamente, suspendido de unos pequeños palos sostenidos por unas horquillas y expuesto al viento y al sol: entonces se endurece, y puede conservársele de este modo durante años enteros. El mas codiciado de todos los platos lapones es una especie de pastel de pescado, cuya confeccion es objeto de los mayores cuidados y para el cual escogen con preferencia el sollo, que abunda mucho en sus rios, cociéndolo primero en el agua, tirando luego las espinas y machacándolo junto con moras silvestres.

»En el interior no se conoce otra cosa que la carne y la leche: los lapones mas ricos van á las ferias que durante la primavera se celebran en Suecia y Noruega y compran ovejas, cabras y aun pequeñas vacas cuando no están muy caras: mientras hay yerba en su país se contentan con la leche que de ellas sacan; pero á fines de otoño, cuando sopla el cierzo y se presienten las primeras nieves, como no hay establos, ni forrajes, se matan, salan, ahuman y comen las vacas, las cabras y las ovejas.

»Esto es, por lo demás, un caso excepcional, pues para la mayor parte de los lapones la carne de rengífero es la única que conocen y comen solo en invierno y en otoño, pues durante la primavera y el verano se contentan con leche, queso y manteca, pretendiendo aun que si matan á los rengíferos es solo por economía, cuando llegan los dias malos, y que si los comen es por no tener que alimentarlos.

»La cocina lapona no conoce mucha variedad de salsas; ignora las manipulaciones de los Apicios y de los Lúculos, que por lo demás les serian inútiles, pues para nada se necesita despertar el apetito de una gente que siempre tiene hambre. Cuando han muerto algun rengífero, lo cuecen en su propia manteca, despues de haberlo cortado en pequeños pedazos: la carne de este animal es algo dura, sosa y tiene un sabor de caza de los mas pronunciados. Cuando el rengífero ha sido ahumado, ó simplemente secado al aire, lo comen crudo; su lengua es tenida por el trozo mas delicado y generalmente la comen asada: la grasa, y especialmente el tuétano, son un manjar delicioso, y la sangre la cuecen y comen á guisa de sopa, guardándola tambien algunas veces helada en vejigas, preciosa conserva para la estacion de invierno. En la mesa, quiero decir en la marmita, de los lapones cazadores hay siempre mas variedad, pues estos guardan suspendidos en garfios toda clase de cuadrúpedos y de pájaros, teniendo una marcada preferencia por el oso y el lagópedo, ave de pié de liebre, de la familia de las gallináceas y perteneciente al género tetrao. Cuando los lapones celebran alguna fiesta, componen salsas en las cuales hacen entrar toda clase de ingredientes, como bayas de arándano, moras silvestres, corteza de abeto, frutos de enebro y tallos de esmirnio. El pan les es generalmente desconocido, á pesar de que los rusos del mar Blanco, con los cuales hacen á menudo cambios de pieles y abrigos, les proporcionan harinas con alguna frecuencia.

»La sal tambien les es casi desconocida; cuando les dan de ella, la utilizan y encuentran buena, pero no piensan en obtenerla por sí mismos. Aunque completamente ajenos á los ritos del culto católico hacen abstinencia de carne durante el viérnes. A excepcion de la

lengua de rengífero que asan y de los huesos del mismo, que tuestan en las brasas, no conocen otra cosa que el estofado. Hacen tambien hervir los manjares mas heterogéneos en una especie de olla podrida complicada, cociendo mezclados en la misma marmita una chuleta de oso, un caparazon de oca silvestre, un pedazo de foca y un par de sollos.

»Las moras representan un papel importante en la economía doméstica, pues con ellas componen confituras bastante buenas, para lo cual las cuecen á fuego lento, sin agua y en su propio zumo, y luego las encierran en cajas de corteza de abedul herméticamente cerradas; despues de lo cual lo meten todo debajo de la tierra, que conserva á la fruta su frescor y su picante aroma. Hay otra confitura que á mí me pareció muy amarga, pero que ellos encuentran exquisita, y es la de esmirnio, cuyo tallo cogen antes de que se vuelva encarnado, lo cortan en pedacitos y lo hacen cocer en leche durante diez ó doce horas: tambien son muy golosos del corazon de este mismo tallo, que tuestan en las brasas, como hacen los orientales con los granos tiernos del maíz.

»Por inclinacion son borrachos, si bien son sobrios por necesidad; así es que nunca les he visto dejar una ocasion de embriagarse. No conocen la cerveza, ni han bebido nunca vino, estando muy léjos de hallarse á la altura de los noruegos en el arte de la destilacion; pero cuando van á la costa la primera cosa que piden á los marinos es aguardiente y casi siempre se les recoge completamente ébrios en los ancones de las riberas. En su casa beben leche aguada, caldo de carne ó de pescado y mas comunmente agua pura. Durante el invierno, cuando los hielos dominan por completo, siempre tienen un caldero al fuego y á él llevan incesantemente nieve y pedazos de hielo: los lapones beben siempre tibio y con un cucharon de madera que les sirve para tomar el agua del caldero.

»Durante el verano comen muy á menudo en la puerta de su cabaña sentados en algunos peñascos cubiertos de musgo.

»En invierno se ponen en círculo alrededor del fuego, arrodillados sobre pieles y sentados sobre sus talones; allí no hay sitio privilegiado; cada cual se coloca donde puede, sin curarse de vanas preferencias. A menudo cada cual toma con la mano la vianda de la marmita, pero otras veces se pone la carne ó el pescado en un pedazo de paño y cada cual echa su parte en su guante ó en su gorro; y cuando se trata de líquidos se sirven de vasos de corteza ó de pequeños troncos de abedul ahuecados.

»El lapon es como el árabe, voraz y templado á la par, es decir, que cuando tiene mucho, come demasiado; pero en cambio cuando hay carestía, resiste maravillosamente la necesidad. Despues de haber comido, el lapon da gracias á Dios y aprieta las manos á sus huéspedes, amigos y parientes, no desmintiendo por cierto la cordialidad del Norte.»

Ojeada histórica.—Los pequeños soberanos que se dividian la Noruega, habian permanecido independientes desde los tiempos mas remotos, reconociendo, con todo, una especie de supremacía en los reyes de Suecia y de Dinamarca, cuando en 940, Haraldo, el de los hermosos cabellos, logró tras largos combates, formar un solo reino de todos estos pequeños principados. Olaf Trygwason, conocido tambien bajo el nombre de Olaus, cuyas arriesgadas aventuras asombraron á todo el Norte, poseedor del trono de Noruega en 991, quiso extirpar, por medio de la violencia y de la crueldad, el culto de Odin de sus estados. Sin embargo, otro Olaf, á principios del siglo xi, sobrepujó al anterior en celo y tiranía: la Iglesia le hizo santo; en Constantinopla se le levantaron templos y su sepulcro fué visitado por los peregrinos del Norte y aun de la Europa entera. Hasta el siglo xiv muchos reyes, cuyos vicios y virtudes nos abstendremos de referir, se sucedieron en medio de las tempestades políticas. En 1397 la Noruega, Dinamarca y Suecia, se unieron en un solo reino por el tratado de Calmar, pero quince años despues, Erico XIII, hijo de un sobrino de Margarita, viuda de Hakon, ó Haquin VIII de Noruega y heredero de esta gran reina, pero no de sus grandes talentos, perdió por su tiranía y su incapacidad las tres coronas que aquella habia sabido reunir y conservar. Despues de una lucha de diez años entre los suecos y dinamarqueses, que tenia por objeto volver á poner la corona de los tres reinos de Suecia, Dinamarca y Noruega en la cabeza de un príncipe de una ó de otra nacion, estas dos últimas permanecieron bajo el mismo cetro hasta 1812, en cuya época Inglaterra acababa de determinar la ruptura entre la Rusia y la Francia. Queriendo la Inglaterra asegurarse la alianza de Suecia y estando determinada la Rusia á no restituir á esta la Finlandia, que en 1809 se habia hecho ceder; la Inglaterra, decimos, propuso indemnizar á Suecia juntando á este reino el de Noruega. Los reveses de la Francia aseguraron la ejecucion de este tratado y en 14 de enero de 1814 un cuerpo numeroso de suecos, dirigido contra el Holstein, obligó al rey de Dinamarca á aceptar el cambio de la Noruega por la Pomerania sueca y la isla de Rugen.

En vista de estos hechos, é indignados los noruegos de este cambio llevado á efecto por la fuerza, tomaron las armas y eligieron por rey á Christian-Federico, príncipe heredero de Dinamarca; pero el nuevo rey, viéndose obligado á ceder á los esfuerzos reunidos de Suecia y de Inglaterra, depuso la corona en manos de la Dieta de Noruega, que decidió que este reino seria desde entonces gobernado por el mismo monarca de Suecia, pero como estado separado é independiente.

Religion y clero noruego.—En un país, en donde el hombre parece haber gozado siempre de sus derechos y de su dignidad, en donde el aldeano, léjos de estar sometido á la especie de nulidad política y moral bajo la cual se encuentra en otros países, vive libre y se hace representar por diputados en la asamblea nacional; en donde el rico propietario no es, por decirlo así, mas que un rico aldeano; en donde la institucion de la nobleza es casi desconocida; en donde los castillos y las grandes propiedades son mas raras que en otra comarca alguna; la época de la reforma religiosa debió ser conceptuada como una consolidacion de las libertades carísimas á los naturales. De aquí que el protestantismo se estableciese fácilmente en este país desde el año de 1525.

El clero noruego es, generalmente, ilustrado, virtuoso y caritativo. En los individuos de tan respetable clase encuentra el habitante del campo buenos maestros, censores indulgentes, consoladores celosos y modelos de buena conducta. Todo cuanto respecta á los intereses generales, á la utilidad pública y á la prosperidad de un país encuentra un sabio apreciador en el mas sencillo sacerdote de una aldea; así es que, con razon, se apresura la administracion á recurrir á sus con-

sejos cuando se trata de crear graneros de abundancia, de reparar los puentes y caminos ó finalmente de hacer adoptar en los campos algun nuevo género de cultivo. No es raro encontrar, entre los eclesiásticos, mineralogistas, economistas, botánicos y agricultores instruidos: no han faltado tampoco en esta clase personas bastante hábiles en astronomía para extender el conocimiento de esta ciencia y bastante celosos para hacerse construir observatorios provistos de todos los instrumentos necesarios; finalmente, algunos sacerdotes han introducido entre sus feligreses el arte de la relojería.

Usos y costumbres de los noruegos.—Recorriendo la Noruega, se comprueba lo que hemos dicho acerca del gusto de los escandínavos por las habitaciones aisladas, componiéndose una aldea las mas de las veces, de casas diseminadas aquí y allí, formando una sola parroquia un espacio de muchos kilómetros. En el domingo vénse los caminos cubiertos de elegantes calesines llevando al campesino y á su familia, vestidos con los trajes de fiesta, que se dirigen á la iglesia para asistir á los divinos oficios: los templos, aunque vastos, pueden raramente contener la muchedumbre que se afana por oir la voz de su pastor. Despues del sermon se reunen en una hospedería vecina, donde se habla de negocios, de agricultura, se hacen cambios, transacciones; y en tanto los jóvenes, aprovechando la ocasion que les reune, se entregan á juegos ó luchas propias de su edad.

El trabajo y la frugalidad, fuentes de las virtudes civiles, constituyen uno de los rasgos característicos de la poblacion noruega, y las luces y la educacion, cimentando en ella estas preciosas cualidades, la ponen al abrigo de la corrupcion y mantienen en todos los corazones el fuego sagrado del amor hácia la independencia. La víspera de San Juan y las fiestas de Navidad son las únicas épocas en que se separa el noruego de sus sencillas y frugales costumbres: tambien al acercarse Navidad y durante el mes de enero es cuando el campesino, abandonándose á la rapidez de su trineo, se dirige hácia las ciudades para cambiar el producto de sus cosechas por los utensilios y los demás objetos fabricados, propios para satisfacer sus necesidades y sus gustos. La aptitud para imitarlo todo es tal, que durante las largas noches de invierno se ve á toda la familia reunida alrededor del hogar, haciéndose los hombres sus cuchillos, cucharas, zapatos y los botones de sus vestidos; y las mujeres fabricándose las telas de lino y de lana con que se visten y aun tiñéndolas con los líquenes coloreantes de que tanto abunda este país. La habilidad que distingue á esta poblacion ha trasformado, en ciertos cantones, á cada habitacion en una manufactura, cuyos productos son exportados á los cantones menos industriosos.

En Noruega no abundan los ricos propietarios, pero tambien es muy rara la extrema pobreza; pues si la edad ó las enfermedades ponen á un desgraciado en la imposibilidad de trabajar, encuentra socorros y cuidados generosos, ya en el seno de su familia, ya en el seno de su parroquia.

La compasion hácia la indigencia y el infortunio es entre los noruegos una virtud antigua, mas bien que el efecto de una caridad cristiana; lo mismo sucede con la hospitalidad, deber considerado sagrado. A estas cualidades personales une el noruego una gran aptitud de entendimiento, un carácter vivo y franco y una lealtad que jamás se ve desmentida: ama á su patria y á su soberano con entusiasmo, y si bien profesa un profundo respeto á sus superiores, se niega á prestarles un homenaje servil. Sus maneras son dulces, finas y afectuosas: su modo de saludar consiste en apretar la mano; así es que si se le dirige un cumplimiento, estrecha la mano con la expresion de la mas franca cordialidad. Su continente es noble, su andar suelto y su vestido siempre limpio. El traje de las mujeres carece de pretensiones y es gracioso: en su casa llevan simplemente una saya y una camisa de tela de extraordinaria blancura, formando pliegues alrededor del cuello, en el cual se aguanta por medio de un collar. Una tez de lirio y de rosa, una hermosa cabellera rubia y una estatura elevada y esbelta, las imprimen una gracia particular que el extranjero atribuiria á la coquetería, si el pudor y arrogancia de los escandínavos no se dejasen ver en la mirada y apostura de sus mujeres. Algunos cantones situados en las montañas, como el de Valders, en donde los habitantes no se baten ya con el cuchillo, despues de haberse atado mutuamente por la cintura; el de Tellemark, en donde la confianza y la lealtad han dejado ignorar por mucho tiempo el uso de los cerrojos, y finalmente los valles en donde habitan algunas familias que solo contraen matrimonio entre ellas y pretenden descender de los antiguos reyes del país, han conservado restos del traje escandínavo, cuya parte mas distintiva la constituye un ancho y fuerte cinturon.

Las fiestas de familia se celebran con gran pompa, de suerte que en cada bautizo se da una comida y ruidosos bailes, y en cada casamiento se celebran banquetes que duran por espacio de tres á cuatro dias. La novia lleva una corona de plata ó de coral en la cabeza y los convidados la acompañan á la iglesia con una escolta de violines y clarinetes, debiendo cada uno de aquellos hacerla un presente. Las mesas están en tales circunstancias cubiertas de tortas, quesos de todas clases, aguardiente y cerveza. Uno de los asistentes representa en estas ocasiones un papel importante; es proclamado maestro de ceremonias y en calidad de tal organiza la marcha de la comitiva, bebe á la salud de los casados, recita una larga arenga en honor suyo y hace, además, un sin número de grotescas bromas para regocijar á los asistentes. En algunos distritos los jóvenes tienen la costumbre de pasar la noche del sábado al domingo en la cama de sus prometidas, sin que estas citas nocturnas causen sorpresa alguna, y lo que es mas, y sin que por lo regular resulten de ellas accidentes desagradables. Las costumbres son honestas por lo general, y el número de hijos ilegítimos es muy limitado: en una parroquia de la provincia de Bergen, las jóvenes que han tenido la desgracia de dejarse seducir, no pueden llevar el mismo tocado que las demás, ni bailar en otra parte que en la casa en donde habitan, mereciendo además el nombre de halvkoner (semi-esposas). Los hijos naturales se legitiman por el solo casamiento de sus padres.

El divorcio es admitido por la ley noruega, pero solo se verifica despues de una prueba muy larga: cuando dos esposos han manifestado su deseo de divorciarse, los funcionarios eclesiásticos y civiles procuran primero reconciliarles por medio de advertencias y amonestaciones. Si no pueden lograr su propósito, entonces el marido y la mujer obtienen permiso para vivir separados, y si trascurridos tres años persisten aun en su deseo de divorciarse, sin que produzcan ningun resultado las tentativas que se hacen de nuevo para terminar sus

disidencias, entonces el tribunal dicta la sentencia de divorcio; pero antes es preciso que conste bien que durante estos tres años de prueba los dos esposos han llevado una vida irreprochable.

El aldeano noruego es de naturaleza indolente y apática, de suerte que pasará horas enteras en el umbral de la puerta de su casa, mirando al sol y aspirando el aire fresco, como un lazzarone. Pero una vez puesto á trabajar, se dedica á su obra con ardor y no le arredran ni las fatigas ni los peligros.

Para coger una fiera en las montañas escarpadas, para conducir, durante un tiempo tempestuoso, una débil barca de un punto á otro, y para ir á pescar en las noches sombrías del invierno, necesitan los pastores y los pescadores de Noruega mas valor que el soldado que quiere distinguirse en un campo de batalla; y sin embargo, estos actos les parecen cosa tan natural, que ni siquiera hablan de ellos, ni se curan de hacer gala de sus hazañas. Una de las condiciones rigurosas de su destino es arrostrar estos peligros y vivir pobremente, de suerte que la mayor parte de ellos, al volver de una expedicion, encuentran solo en su cabaña galletas, pan negro y un poco de pescado seco, y para complemento de desgracia, casi siempre va unida á estas mezquinas provisiones la perniciosa botella de aguardiente, del cual toman tan sendos tragos que frecuentemente pierden la razon. Todas cuantas tentativas se han hecho para reprimir entre la gente del pueblo este abuso de los licores fuertes, han sido casi impotentes; pues constituye para esa gente una verdadera pasion, excitada por la temperatura del país y que poco á poco llega á convertirse en costumbre indestructible. Cuando se considera la pobreza, los rudos trabajos y los sufrimientos de toda clase que abruman á los campesinos noruegos, puede en parte excusarse en ellos esta incli nacion que, por lo menos, les procura algunas horas de olvido; pero los resultados son deplorables y el deber del hombre prudente es esforzarse sin cesar en combatirla y subyugarla.

Las casas de estos campesinos noruegos están, como las de los suecos, construidas, en su mayor parte, bajo el mismo modelo: consisten en un edificio de vigas redondas, colocadas horizontalmente unas encima de las otras y reunidas por medio de entalladuras en los cuatro ángulos.

Un gran número de estas habitaciones están, lo mismo en el interior que en el exterior, revestidas de artesonados: duran mucho tiempo y son cómodas y muy sanas, no penetrando en ellas la humedad, ni siendo absorbido en ellas el calor como sucede en las de piedra. En las comarcas montañosas son menos elevadas y están cubiertas de corteza de abedul y de césped, componiéndose la habitacion del campesino muy frecuentemente de dos cuartos; al rededor de ella se elevan un gran número de cabañas para servir de establo, hórreo, almacen, de suerte que vistas de léjos, podria tomárselas por una aldea entera. En el distrito de Bergen, en donde las costumbres primitivas se han conservado mejor que en las demás provincias, se ve aun la *rogstue* (fumadero), en donde no hay chimenea, sino tan solo una abertura cuadrada en el techo, y encima de la misma una plancha de hierro que á voluntad se cierra ó se abre: cuando el fuego está apagado se cierra dicha abertura y todo el calor del hogar se concentra entonces en el interior de la rogstue. Este sistema de construccion se parece mucho al que se emplea en el Franco-Condado, en las aldeas de las montañas, donde la cocina se extiende debajo de una vasta chimenea, en el extremo de la cual hay una plancha movible.

Los muebles que se encuentra en las habitaciones de los campesinos noruegos son comunmente muy sencillos, consistiendo en una gran mesa puesta junto á la ventana y rodeada de bancos colocados de espaldas á la pared: al extremo de la misma se encuentra el sitio de preferencia, reservado al jefe de la familia ó al forastero; hay, además, algunas sillas de madera de abeto, un catre estrecho y bajo, y un ancho armario; en el ángulo de la ventana algunos estantes de biblioteca, en donde se colocan una Biblia, un libro de oraciones, y en algunos distritos, especialmente en el de Tellemark, la Historia de Noruega de Snorri Sturleson, las sagas (1) islandesas, algunas veces la constitucion de Noruega, tratados de agronomía y hojas sueltas de algun diario político.

En las montañas, los padres de familia tenian en otro tiempo la costumbre de comprar, á cada millar de escudos que lograban economizar, un perol de cobre que se colgaba de la pared como signo ostensible de la prosperidad de la casa. Al presente, prefieren comprar cucharas y copas de plata, pero los peroles de cobre han sido conservados: el ama de la casa los limpia con esmero y se enorgullece de verlos relucir en las paredes. En algunas provincias tenian la costumbre de clavar en las sillas los primeros dientes de los hijos, y aun hay aldeano que se sienta en muebles adornados con los de su padre y de sus abuelos. La mayor parte de los aldeanos fabrican por sí mismos sus utensilios domésticos con notable destreza, bastándoles un simple cuchillo de bolsillo para cincelar los armarios y ahuecar los vasos, con una precision, un golpe de vista y una gracia, que honrarian á un artista de profesion, llegando algunos de ellos á adquirir una verdadera habilidad en esta clase de trabajos.

TRADICIONES, LEYENDAS, CANTOS NACIONALES.—La misma naturaleza melancólica, austera y á menudo terrible, al par que llena de atractivos, que ha inspirado al pueblo sueco tan poéticas baladas y tradiciones romancescas, ha conmovido igualmente la ingenua y crédula imaginacion del pueblo noruego, que conserva un gran número de cantos líricos y de leyendas hereditarias, muchas de las cuales se remontan á una época muy remota. Unas cuentan las aventuras de los antiguos dioses del paganismo, como por ejemplo de Thor, señor del trueno; de Loki, espíritu maléfico; otras pintan en pomposos términos la fuerza de los gigantes que habitan en las montañas ó las maravillas operadas por la habilidad de los enanos. Hay algunas que, bajo formas simbólicas, representan ideas conmovedoras; así por ejemplo, la de los Varslund, pobres hombres que, no habiendo hecho suficientes obras buenas para ser admitidos en el cielo inmediatamente despues de su muerte, ni bastante daño para ser entregados á los tormentos del infierno, son condenados á vagar por la tierra hasta el fin de los siglos; la de Hulde, espíritu de la soledad, jóven de rubios cabellos y dulce fisonomía, á quien se ve discurrir, durante la noche por la sombra de los sotos, pobre alma que vaga escondida, condenada á una eterna viudez; que se acerca á veces á una quesera, en donde se halla reunida la familia del pastor, contempla las alegrías del hogar doméstico y se aleja suspirando.

(1) Nombre dado á las tradiciones históricas.

Una antigua tradicion popular cuenta que una jóven quiso una vez, para terminar un trabajo que habia comenzado, permanecer en un *saeter* (1) despues de haber partido sus compañeras: su prometido, inquieto por ver que se quedaba sola en la proximidad del mal tiempo, en una vivienda solitaria, se puso en camino para ir á buscarla, llegando á la quesera muy á tiempo, pues uno de los séres mágicos de la montaña, un viejo *trolle* de ojos encarnados, enamorado de la jóven, queria hacerla su esposa. Ya la habia obligado á ponerse el vestido de boda y la corona de plata é iba á llevarse á la imprudente noruega, acompañado de una numerosa comitiva, cuando el jóven dispara un pistoletazo que hace desaparecer á todos los *trolles*, y abalanzándose á su prometida, la toma entre sus brazos y á toda prisa se la lleva á su casa.

Los habitantes de Gudbrandsdal, uno de los mas frescos y mas deliciosos valles de Noruega, bañado por el Lugen, han conservado un gran número de estas viejas é ingenuas tradiciones: en su valle se encuentran muchos túmulos cubiertos de césped, cada una de cuyas antiguas sepulturas tiene su historia romancesca, que todo campesino conoce y que de buena gana refiere á los viajeros. Hé aquí una de ellas que puede ser considerada como un festivo epigrama: Un distrito se habia sublevado contra su soberano, el cual, despues de haber vencido á los rebeldes, les mandó escoger por rey á su esclavo ó á su perro. Las pobres gentes escogieron á su perro, creyendo que su gobierno seria mas benigno que el del esclavo, y le decoraron con las insignias del distrito. Diéronle para cuidarle un camarero de primera calidad y criados para que le trasladaran de un punto á otro cuando los caminos estuviesen húmedos. Este perro era un valiente y honrado animal, al cual no enorgulleció el título de rey que le habian conferido y que no mordia nunca á sus súbditos, manifestando tan solo su descontento hácia los oficiales de su casa por medio de un ladrido. Segun dicen las crónicas, estaba dotado de un raro espíritu de justicia y de una maravillosa sagacidad: así que hubo subido al trono, manifestó intenciones de aprender el idioma de su pueblo, diferenciándose en esto de aquellos soberanos que no quieren conocer las necesidades, ni escuchar la voz de los que les están sometidos. El digno perro, á fuerza de trabajar para pulir sus órganos, habia logrado pronunciar distintamente dos palabras, y ya llegaba á la tercera, cuando murió víctima de su heroismo. Un dia en que se paseaba majestuosamente por la colina, echó de ver á un lobo y sin consultar otra cosa que su valor, se lanzó sobre la fiera, que sin respetar á tan noble adversario, le retorció el cuello. Los campesinos lloraron á este rey tan bueno y le elevaron un monumento, que aun existe, y que se llama el Túmulo del dolor.

Hay un gran número de leyendas destinadas tan solo á la memoria de San Olaf, que implantó el cristianismo en Noruega, á sus combates con las brujas y á sus milagros, no habiendo quizás una provincia en la cual el nombre de este rey cristiano no haya sido perpetuado con el recuerdo de un hecho maravilloso. Una vez vió huir delante de él á un ciervo que llevaba entre sus cuernos una pequeña iglesia de oro, la cual le sirvió de modelo para construir otra igual en el suelo pagano; en otra ocasion golpeó con el pié la roca, y cual otro Moisés, hizo brotar una fuente límpida y fresca. Un dia debia embarcarse para Drontheim al mismo tiempo que su hermano, y habiéndose detenido tres dias para oir el sermon de un sacerdote, cuando se puso en marcha los ángeles empujaron su buque y llegó antes al puerto. En otra ocasion parecióle que el camino habitual para recorrer sus Estados era demasiado largo, y caminando siempre en línea recta, la tierra se abrió ante él y formó un estrecho que todavía existe, llamado el estrecho de la Cruz (Korssund). En ciertos lugares muéstrase en la piedra la huella de sus pasos; en otros la señal de los cascos de su caballo. Cerca de Drivstuen se eleva una roca cortada á pico, derecha como una muralla, de 20 á 25 metros de altura: cuéntase que cuando San Olaf estaba perseguido por sus enemigos, se lanzó desde lo alto de esta peña y nadie se atrevió á seguirle.

En este lugar se ve aun la escotadura que hicieron las herraduras de su caballo, que los campesinos de aquella aldehuela enseñan con respeto á los viajeros.

El protestantismo, con sus rigurosos dogmas, no ha podido destruir esas ingenuas creencias: los apóstoles y los mártires han perdido con la reforma su palma y su altar, pero San Olaf ha continuado siendo el héroe popular, el héroe cristiano de la Noruega.

Otros hombres han ocupado tambien un lugar en ese ciclo heróico, no, como Olaf, con la aureola del santo, sino con el prestigio del valor. La Noruega está, como Suecia y Dinamarca, sembrada de sepulcros ó monumentos de tierra cubiertos de césped, que se elevan en los valles como otras tantas pequeñas colinas. Cada uno de estos monumentos posee su historia: ya pertenecen á un viejo guerrero que ha ido á morir allí despues de haber recorrido las ciudades extranjeras; ya son de un hijo de Viking demasiado atrevido, que ha sucumbido en la flor de su edad luchando con los gigantes. Cuando se encuentra uno de esos monumentos fúnebres mas grande ó mas elevado que los demás, indudablemente es la tumba de un rey, y cuando se encuentran dos, uno junto al otro, es porque, como dicen las sagas islandesas, dos célebres guerreros han tenido en este sitio un duelo famoso y ambos han caido muertos al mismo tiempo, habiéndoles recibido en su seno el mismo suelo.

Los noruegos refieren aun en sus hogares estas antiguas tradiciones y cantan, en los dias de fiesta, en sus horas de solaz, cantos de amor y cantos nacionales, muchos de los cuales son notables por su expresion enérgica. Hé aquí entre otros uno, compuesto recientemente y que se canta en coro hasta la extremidad de la Noruega.

«Hijos de Noruega, el noble y antiguo reino, haced resonar los alegres sonidos del arpa y prorumpid en varoniles y solemnes acordes. La patria bendice vuestros cantos. Cada vez que pronunciamos el nombre de nuestro país natal se despiertan nobles recuerdos, nuestro rostro se anima y nuestro corazon palpita al oir ese nombre tan sagrado como querido.

»Si dirigimos las miradas hácia los tiempos pasados, nuestra patria se nos aparece rodeada de un brillo espléndido: los guerreros atraviesan las montañas del Dovrefield y se dirigen al combate como irian á tomar parte en un juego. A través de las olas, las heróicas tropas llevan hasta las orillas mas apartadas la nombradía de la Noruega, y aun quedan en el país guerreros que defienden con ardor la herencia de la libertad.

»Mientras que los combatientes, cubiertos con una armadura de acero, prueban sus fuerzas y celebran su

(1) Quesera noruega situada en la cima de las montañas y habitada tan solo durante una parte del año.

consejo de guerra, los narradores de crónicas y los escaldas cultivan su pacífico arte y graban sus cantos en letras rúnicas. Los reyes afables, los reyes inteligentes, alientan esta santa mision del poeta y en la noche de los siglos se ven brillar aun los rayos de su gloria.

»¡Oh tiempo antiguo, ya no existes! pero en el corazon del noruego se ha conservado tu generoso ardor: su orígen y su fuerza son las mismas, y su pensamiento está tambien consagrado al honor y á la libertad. Cuando canta la gloria de su país, su alma está alegre y orgullosa: nada son para él las mas hermosas comarcas del Sur, comparadas con las playas cubiertas de nieve de la Noruega.

»En el recinto de sus valles, al pié de las montañas, el noruego ha elevado el templo de la libertad: libres son su pensamiento, su lenguaje y sus obras: el pájaro del bosque no es tan libre como el noruego, que no obedece sino las leyes que él mismo se ha impuesto y permanece siempre fiel á su rey y á su patria.

»Tierra querida, montañas elevadas, fecundos valles, abundantes playas, os juramos amor y fidelidad: á vuestro llamamiento verteremos con gozo nuestra sangre: ¡oh Noruega! por siempre mas tú serás nuestro país querido. Consérvate libre como el viento que suspira alrededor de tus montañas, y en medio de las olas que te rodean, véase siempre multiplicar tu dicha y tu prosperidad.»

Durante mas de cuatro siglos, la literatura noruega ha sido confundida con la de Dinamarca, y Holberg, una de las primeras glorias de esta literatura, Wessel que introdujo en ella las graciosas agudezas de su ingenio cáustico, y otros muchos escritores distinguidos, cuyo nombre y obras se ha apropiado la Dinamarca, eran noruegos. Ahora que la Noruega forma un Estado independiente, quiere tener su literatura y ciencia propias. Algunos poetas como MM. Velhaven, Wergeland y Munch, le han compuesto cantos que se complace en repetir, y otros sabios la han impreso los gérmenes de una nueva ilustracion. Los trabajos de M. Hansteen (1), el hábil astrónomo de Christianía, son conocidos de la Europa entera, y el nombre de Keilhau ha sido citado muchas veces por los geólogos que aprecian sus trabajos como merecen.

Tales son las costumbres de los habitantes del campo: las de las ciudades son, es cierto, menos respetables y menos puras, pues ya se empiezan á notar algunos gérmenes de corrupcion. A pesar de todo, aun no ha penetrado en ellas la depravacion que se nota en las demás naciones europeas.

Los títulos nobiliarios se han hecho tan ridículos en ese país, que ni se mientan en la conversacion, ni el rey puede siquiera conferirlos.

Frecuencia de las comidas en Noruega.—El clima crudo y frio de Noruega exige un alimento mas abundante y mas sustancial que en las regiones templadas; de aquí la costumbre de hacer cinco comidas que son: dos almuerzos antes del medio dia, la comida á esta hora, la merienda y finalmente la cena, sirviéndose despues del almuerzo y de la comida el café y el té. Estas comidas son muy sencillas, si bien, insiguiendo la costumbre de los ingleses, los manjares están cargados de especias. Despues de haberse sentado á la mesa, cada cual hace silenciosamente su plegaria.

Fiestas de San Juan y Navidad.—Ya hemos dicho que las principales fiestas eran las de San Juan y Navidad; procuraremos dar de ellas una idea exacta, haciendo notar antes que uno de los principales placeres de los noruegos es el baile, al cual se entregan pobres y ricos con igual ardor. El 23 de junio, víspera de San Juan, las casas se adornan con guirnaldas: desde las seis de la tarde los aldeanos se reunen alrededor de los apilados barriles y de los mástiles adornados de flores, y toman parte en la danza llamada el Juego de San Juan. El dia siguiente no es feriado, pero tampoco hay quien trabaje: en algunos puntos de Noruega se acostumbra á hacer fiesta el mismo dia de San Juan, en vez de la víspera.

Las fiestas de Navidad empiezan el dia 24 de diciembre, despues del medio dia, y terminan el dia 6 de enero; duran por lo tanto 14 dias, que trascurren en medio de los placeres y de las fiestas, pues solo se celebran religiosamente el dia de Navidad y el primero del año. En el campo empiezan estas fiestas á las cuatro de la tarde, por un baño de agua caliente que cada cual toma por separado en una cuba; despues del baño se sirve aguardiente, cerveza y el pan de Navidad; y luego un banquete, tan espléndido como lo permite la posicion de cada amo de casa, reune á los criados de ella en torno á la mesa, pasando despues de comer á dar las gracias al jefe de la familia. Entonces todos se acuestan y se enciende la vela de Navidad: mientras duermen aun los criados, los amos están ya de pié para servirles aguardiente y pan: en cuanto aquellos se levantan, hacen una sólida comida y á las diez se dirigen á la iglesia. El resto del dia se pasa, como los sucesivos, en visitas, diversiones de todo género, bailes y mascaradas. Es tambien esta época la de los presentes mutuos: el último dia del año es celebrado con espléndidas comidas, pero no hay baño como en la víspera de Navidad.

Todo el tiempo que duran estas fiestas, cada casa tiene su mesa puesta y en ella una gran torta, que no se come hasta el 6 de enero, festividad de la Epifanía.

Enfermedades de los noruegos.—El azote de la escasez, al cual los noruegos habitantes del Norte del reino están expuestos, no es el único que aflige este país; hay una enfermedad terrible que á menudo causa en él funestos estragos, tal es la elefantíasis, especie de lepra, conocida en el país bajo el nombre de *spedalskhed*, que se manifiesta por la hinchazon de las piernas y produce pústulas ó tubérculos que acaban por cubrir enteramente el cuerpo del enfermo. Esta horrorosa enfermedad es considerada como incurable y en Bergen hay un hospital destinado exclusivamente á los que se hallan atacados de ella. Un testigo ocular dice que es un espectáculo horrible ver tantos desgraciados, cuyo cuerpo es, en todas sus partes, presa de los mas crueles sufrimientos. Por fortuna no es muy comun, pues solo se encuentra en las costas de Drontheim, al Norte, y en la bailía de Bergen, ni es tampoco contagiosa, pues no hay ejemplo de que se haya comunicado á ninguna de las personas que prestan sus servicios en dicho asilo. Cítanse muchas familias en las cuales uno de los dos esposos estaba atacado de esta enfermedad, mientras que el otro no sufria ningun síntoma de ella, no obstante de no usar la menor precaucion. A menudo, es verdad, ataca á una familia entera, pero débese á

(1) M. Hansteen es el autor de un *Viaje á Siberia* que ha sido traducido al francés por madame Colban y revisado por M. de la Roquette y Sedillot, en 1857.

que todos los miembros de la misma comen iguales alimentos. La elefantíasis se anuncia de distintos modos, ya por medio de la voz ronca, ya por un dolor de garganta ó por tumores que cubren el rostro, las manos ú otras partes del cuerpo. Esta horrorosa enfermedad parece producida por una corrupcion total de la linfa ó del *serum*, y las consecuencias de los primeros síntomas son horribles: toda la cara del enfermo se vuelve disforme, experimenta una picazon continua é insoportable, y de los bubones ó tumores sale, al menor roce, un humor acre y fétido, siendo lo mas particular de la enfermedad que las pestañas caen y que algunas, aunque raras veces, ataca, como el mal venéreo, la nariz y las demás partes cartilaginosas del cuerpo hasta el extremo de que los dedos de las manos se desprenden sin la menor supuracion. Muchos enfermos pasan 30 ó 40 y hasta 50 años en este cruel estado, y otros, especialmente cuando se forman apostemas en la garganta ó en el pecho, mueren repentinamente.

El gobierno ha tomado las mas enérgicas medidas para endulzar en lo posible la suerte de los desgraciados que sufren esa cruel enfermedad y se han creado nuevas leproserías cerca de Molde y de Drontheim. Otra clase de lepra, el *radesyge*, que los médicos consideran como una especie de sífilis degenerada, ha desaparecido de algunos años á esta parte. El doctor Welhawen describe esta enfermedad en los siguientes ó parecidos términos: «Los primeros síntomas del radesyge varian segun la constitucion de los enfermos: unos sienten calofríos como al comenzar una calentura violenta, despues de lo cual aparecen inmediatamente unos pequeños botones azules ó rojizos; otros experimentan cansancio, debilidad y propension al sueño; otros sienten una comezon y grandes picazones en varias partes del cuerpo y luego se forman pequeñas excrecencias que aumentan gradualmente de tamaño. Muchos sufren en el dedo pulgar de la mano izquierda un dolor parecido á un pinchazo de una aguja y se ven tullidos de manos y piés; en otros la enfermedad toma todos los caracteres de la sífilis. Las mujeres se ven atacadas de este mal, ya en la pubertad, ya durante los primeros tiempos del embarazo. La enfermedad es tambien muy variada en su desarrollo, pues unas veces consiste en excrecencias de un rojo violeta que degeneran en úlceras; otras veces los ojos se ven cubiertos por un espeso humor que ocasiona en ellos un dolor insoportable y causa la ceguera; otros el mal se fija en los piés, que se vuelven disformes, curvos, débiles y que, por una hinchazon que oculta los dedos, toman un aspecto enteramente igual al de los piés de los elefantes.» Acerca del orígen de esta enfermedad, cuyos repugnantes síntomas evitamos describir por completo, se han emitido diferentes opiniones, pero es probable que en determinadas partes de la Noruega la humedad de la atmósfera y las espesas y casi continuas brumas contribuyan á su orígen, y como particularmente ataca á la gente pobre, parece que tambien se podria atribuir al desaseo que reina en las habitaciones húmedas y malsanas, á la costumbre que tienen ciertas gentes de permanecer en el agua durante el invierno ocupándose en la pesca y en la conduccion de madera por medio de balsas, de conservar puestos los vestidos mojados, de habitar en cabañas poco ventiladas, de dormir con ropa empapada en terrenos frios y húmedos, de alimentarse exclusivamente de un condimento malsano compuesto de pan de avena, sin levadura, una papilla de avena, mala miel, pescado las mas de las veces pasado, y carne ahumada, salada, corrompida, y finalmente, de tener el cuerpo en un estado continuo de desaseo. Por esto sin duda, el doctor Holtz recomienda el uso frecuente de los baños como uno de los medios curativos en el tratamiento del radesyge.

Gobierno.—La constitucion política del reino de Noruega es muy liberal: la igualdad civil está reconocida y todos los ciudadanos son admisibles en los empleos. La administracion del reino es enteramente distinta de la de Suecia, pues tiene su presupuesto, ejército, armada, banco, moneda y pabellon particulares. El rey de Suecia no es reconocido rey de Noruega, hasta que ha jurado la constitucion: el soberano no es responsable; nombra un virey, comunmente su hijo primogénito, heredero presunto, ó por mejor decir, un gobernador que administra el país durante su permanencia en Suecia, ayudado por un consejo de Estado, compuesto del gobernador, del ministro de Estado y de siete consejeros que se reparten los departamentos ministeriales. El rey de Suecia y Noruega debe tener en Estokolmo, cerca de él, al ministro de Estado y á dos consejeros noruegos.

La Dieta, que posee todas las atribuciones legislativas, lleva el nombre de Storthing y se compone del Odelsthing ó cámara de los propietarios, y del Lagthing ó cámara de los hombres de ley: el rey tiene en ellas el derecho del veto; las decisiones de esta asamblea están sometidas á su aprobacion y á la del consejo noruego que le asiste en Suecia.

Instruccion.—A pesar de estar la Noruega situada en las extremidades de Europa, no por eso deja de progresar en la vía de las mejoras, y aun puede decirse que se halla mas adelantada que otras muchas comarcas europeas, las mas favorecidas por la naturaleza del clima y por la variedad y abundancia de los productos. La universidad de Christianía cuenta distinguidos profesores y colecciones científicas de gran valor: el gobierno ha costeado, con cargo al presupuesto de instruccion pública, viajes al interior y al exterior que han dado interesantes resultados á las ciencias. Para la instruccion secundaria hay 9 colegios reales, en pleno ejercicio, cuyo plan es muy parecido al de los liceos de Francia, y otros cinco colegios en los cuales se da una instruccion mas compendiosa. En Norten, principal estacion de la marina, se estableció una escuela de mecánica destinada á la carrera de ingeniero.

La mayor parte de las poblaciones poseen escuelas primarias y las principales las tienen tambien de segunda enseñanza, en las cuales se estudia para maestro de escuela; así es que con una poblacion total de millon y medio de almas, se cuentan mas de 200,000 escolares, resultado que la instruccion pública de España y de Francia está léjos de presentar. En la mayor parte de los *amters*, ó prefecturas, existen escuelas primarias de agricultura, para cuyo estudio se estableció en 1857 un instituto central cerca de Christianía. La sociedad patriótica establecida en la capital distribuye cada año premios á los que introducen ó propagan las mejoras mas útiles en todos los ramos de la explotacion rural. Christianía posee una escuela militar para el cuerpo de ingenieros y de artillería. En Drontheim, Bergen, Christianía y Christiansand se han fundado instituciones para los sordo-mudos y se ocupan de mejorar el estado de los dementes, habiéndose fundado cajas de ahorros en Christianía, Drontheim, Bergen, Christian-

sand, Drammen, Arendal, Moss y Tœnsberg. Entre las ciudades de la costa y entre el reino y el extranjero, se ha organizado un servicio de vapores: el de correos se ha establecido en muchas diócesis, y en Finmark la telegrafía eléctrica une entre sí á todas las grandes poblaciones del litoral de Noruega con Christianía y Estokolmo. Conforme á un deseo manifestado por el Storthing, muchas fábricas de telas y tejidos de lana han dejado de ser explotadas por cuenta del Estado, reservándose empero la explotacion de las minas de plata de Kongsberg. El levantamiento del plano trigonométrico de las costas está terminado y el del interior se sigue con actividad. Finalmente se han concluido tratados de comercio con la Gran Bretaña y Dinamarca, y con la Prusia, Rusia y Estados-Unidos.

En Noruega se publica un considerable número de periódicos: las principales publicaciones políticas impresas en Christianía son el *Periódico del reino* (Rigstidender), que sale dos veces por semana durante el invierno y tres en verano, la *Hoja de la mañana* (Morgen bladet), diario destinado á la publicacion de los debates legislativos, á la discusion de los negocios del Estado, y á todas las noticias de interés público ó privado; el *Periódico de los departamentos* (Departements tidender), que es la publicacion del gobierno, aparece todos los lúnes; y el *Diario de comercio* (Handelstidender). Publícanse otros muchos periódicos de importancia secundaria, ya en Christianía, ya en las demás ciudades del reino, como Arendal, Bergen, Christiansand, Drammen, Frederikshald, Laurvig, Moss y Drontheim. Se publican, además, gran número de periódicos científicos. Noruega posee un banco general, con domicilio en Drontheim y sucursales en las demás capitales. Circula en el reino un papel moneda, cuyo valor es de 1, 5, 10, 50 y 100 dollars, es decir, 4, 20, 40, 200 y 400 francos, pero goza de crédito tal, que durante un año solo se pidió el reembolso por una suma de 12,000 francos.

INDUSTRIA DE NORUEGA.—El principal ramo de la industria en Noruega consiste indudablemente en la pesca; las exportaciones anuales que del arenque y bacalao se hacen en este reino, están calculadas en 6 ó 7 millones de francos. En 1827 vendió á Inglaterra mas de 1.100,000 cabrajos. El comercio de Bergen provee á España y á Italia de esa gran cantidad de pescados que se consume durante la cuaresma: en invierno el noruego alimenta hasta sus mismos ganados con entrañas de pescado. Con la venta de sus hierros se provee en el mar Báltico de la cantidad de granos necesaria para su consumo, y el comerciante inglés busca con preferencia los mástiles y tablas de Christianía, llevándose los irlandeses los abetos de Drontheim, árboles menos apreciados. Con estas principales materias y otras de menor importancia, el habitante de Noruega se procura todas las dulzuras de la vida y aun los placeres del lujo; así es que las mujeres de los mas apartados valles llevan al cuello su pañuelo de Masulipatam: en los montes de Dovrefield, los hospitales se encuentran siempre abundantemente provistos de té, azúcar y café, y los ricos cubren sus mesas con botellas de vino de Burdeos y Chipre, con naranjas de Malta y uvas de Corinto. Finalmente en este país, que nadie cita por su riqueza, los muebles de caoba, las porcelanas preciosas y los manjares mas delicados, no abundan menos en la casa hospitalaria del comerciante de Bergen y de Christianía, que en el almacen del rico fabricante de Lóndres ó en los espléndidos salones del rico banquero de Paris.

COMERCIO, MARINA MERCANTE.—Noruega hace su principal comercio con Suecia, Inglaterra, Rusia y Dinamarca. El movimiento del comercio y de la navegacion puede verse claramente en los dos cuadros que mas adelante insertamos.

DATOS ESTADÍSTICOS DE SUECIA

SUPERFICIE Y POBLACION

1 milla cuadrada sueca = 114‘247 kilómetros cuadrados. El recuento de la poblacion que tiene lugar todos los años, comparado con los padrones mas exactos, en otro tiempo quincenales, decenales desde 1860, da un extracto de la poblacion de derecho de la Suecia.

PREFECTURAS Ó «LAN».	KILÓMETROS CUADRADOS. Tierra firme.	KILÓMETROS CUADRADOS. Lagos, etc.	TOTAL.	Poblacion en 31 diciembre de 1877.	Por kilómetro cuadrado.
Estokolmo (ciudad)	31‘5	1‘2	32‘7	165,677	—
Estokolmo (campiña)	7,391‘1	365‘1	7,756‘2	140,606	18‘1
Upsala	5,123‘9	192‘5	5,316‘4	107,121	20‘1
Sodermanland	6,268‘5	544‘6	6,813‘1	143,929	21‘1
Ostergotland	9,977‘5	1,010‘4	10,987‘9	268,584	24‘4
Jonkoping	10,622‘4	939‘5	11,561‘9	193,113	16 7
Kronoberg	8,939‘8	1,009‘3	9,949‘1	168,031	16·9
Calmar	10,897‘3	595‘8	11,493‘1	241,939	21‘1
Gotland	3,070‘1	45‘5	3,115‘6	54,964	17‘6
Blekinge	2,895·9	119‘0	3,014‘9	134,005	44‘4
Christianstad	6,270·3	222‘5	6,492‘8	230,869	35‘4
Malmohus	4,682‘9	100‘7	4,783‘6	343,074	71‘7
Halland	4,769‘6	149‘8	4,919‘4	133,988	27‘2
Goteborg y Bohus	4,905‘1	151‘7	5,056‘8	252,952	50‘0
Elfsborg	11,912‘4	902‘8	12,815‘2	288,963	22‘5
Skaraborg	8,164‘0	399‘9	8,563‘9	256,712	30‘0
Wermland	17,448‘6	1,576‘1	19,024‘7	268,557	14‘1
Orebro	8,309·7	808‘6	9,118‘3	131,236	19‘9
Westmanland	6,486‘5	307‘2	6,793‘7	126,753	18‘7
Kopparberg	27,798‘1	1,780‘4	29,578‘5	189,650	6‘4
Gefleborg	17,803‘4	1,410‘2	19,213‘6	169,194	8‘8
Westernorrland	23,275‘4	1,406‘4	24,681‘8	154,134	6‘4
Jemtland	47,294·0	3,450‘6	50,744‘6	78,387	1‘5
Westerbotten	53,864‘7	2,962‘9	56,827‘6	101,419	1‘8
Norrbotten	98,518‘5	6,535‘0	105,053‘5	86,655	0‘8
Lago Wener	—	5,568‘4	5,568‘4	—	—
» Wetter	—	1,898‘6	1,898‘6	—	—
» Malar	—	1,162‘6	1,162‘6	—	—
» Hjelmar	—	479‘8	479‘8		—
TOTAL	406,721·2	36,097‘1	442,818‘3	4.484,542	10‘1

SEXO.—De los 4.429,713 habitantes, 2.151,326 pertenecen al sexo masculino y 2.278,387 al femenino.

MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Años.	Matrimonios.	Nacimientos. (Comprendidos	Defunciones. los abortos.)	Abortos.	Excedente en los nacimientos
Promedio de 1861-70	26,695	132,442	86,568	4,335	45,874
1871	27,187	131,715	76,428	4,382	55,287
1872	29,470	131,128	72,947	4,145	58,181
1873	31,257	135,932	77,814	4,289	58,118
1874	31,422	137,838	92,349	4,589	45,489
1875	30,762	140,317	92,798	4,359	47,519
1876	31,184	140,236	90.680	4,346	49,556

EMIGRACION.—Promedio de los años 1851 á 1860: 1,690; de 1861 á 1870: 12,245; en 1870: 29,003; en 1871: 17,450, en 1872: 15,915; en 1873: 13,580; en 1874: 7,791; en 1875: 9,727; en 1876: 9,418 emigrantes.

Reparto de la poblacion de 1870 *entre los cultos.*

Evangélicos luteranos: 4.162,087; baptistas, mormones, metodistas, 3,809; reformados 190; católicos romanos 573; católicos griegos 30; israelitas 1,836; total: 4.168,525.

Nacionalidad.—En 1870, la totalidad de personas nacidas en Suecia que no pertenecen á la raza sueca, estaba compuesta de 6,711 lapones y 14,932 finneses. —El número de individuos nacidos en el extranjero era el de 12,015, de los cuales habian nacido en Alemania 2,856, Dinamarca 2,795, Noruega 2,570, Finlandia 2,018, Rusia 806, Inglaterra 355, América 157, Francia 122, Austria Hungría 97, Suiza 90, Italia 33, Países Bajos 32, y en otros países 84.

Ciudades de Suecia que contaban mas de 10,000 habitantes en 1877.

Estokolmo	165,677	Gefle	18,137	Lund	13,415
Gothemburgo	71,707	Carlskrona	17,787	Orebro	10,831
Malmo	34,439	Jonkoping	14,460	Helsingborg	10,639
Norrkoping	27,226	Upsala	13,466	Calmar	10,223

Colonia.—La isla de San Bartolomé (Antillas), ha sido cedida por la Suecia á Francia por el tratado de 16 agosto y 31 octubre de 1877.

HACIENDA

(1 corona (krona) = 100 ore vale 1 franco 39 céntimos)

PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1879

Ingresos (en bruto)

					Coronas.
a.	Excedente de los presupuestos anteriores				5.800,000
b.	Ingresos ordinarios				18.900,000
	Impuesto territorial	4.485,000	Caminos de hierro (en bruto)	4.750,000	
	Diezmo sobre los cereales	1.648,000	Telégrafos (en bruto)	1.400,000	
	Dominios en arriendo	2.500,000	Montes (en bruto)	1.000,000	
	Cuota personal	630,000	Ingresos diversos	1.287,000	
	Derechos de tonelaje	1.200,000			
c.	Ingresos extraordinarios				47.800,000
	Aduanas	22.500,000	Impuesto sobre el azúcar de remolacha	50,000	
	Correos	5.000,000	Impuesto sobre la renta	4.000,000	
	Papel timbrado	3.100,000			
	Impuesto s/ el aguardiente	13.150,000			
d.	Ingresos líquidos del Banco de Suecia				1.350,000
			Total de los Ingresos		73.850,000

Gastos

a.	Gastos ordinarios				56.490,858
	Casa real	1.218,000	Hacienda	12.830,700	
	Justicia	3.763,000	Aduanas	3.890,000	
	Negocios extranjeros	613,800	Correos	5.000,000	
	Ejército	17.289,610	Registro de los impuestos sobre líquidos	400,000	
	Marina	5.348,000	Telégrafos	1.400,000	
	Interior	4.061,019	Montes	721,613	
	Cultos, instruccion pública	9.125,729	Otros gastos	1.419,087	
	Pensiones	2.241,000			
b.	Gastos extraordinarios				7.317,142
	Ejército y armada	3.286,390	Gastos diversos	4.030,752	
c.	Contaduría de la Deuda pública				10.850,000
	Amortizacion y renta de los empréstitos			9.419,000	
	Gastos diversos (Dieta, etc.)			623,000	
			Total de los Gastos		73.850,002

Además del presupuesto la Dieta de 1878 ha votado para los caminos de hierro del Estado: 6.650,000 coronas para construcciones nuevas y 3.000,000 de coronas para completar el material de los caminos de hierro en explotacion.

No solamente la mayor parte de las tropas de tierra, sí que tambien un gran número de funcionarios civiles y eclesiásticos, reciben sus sueldos, ya por entero, ya en parte del producto de ciertas tierras nacionales sin que consten en el presupuesto. Los gastos referentes á instruccion pública son, en gran parte, atendidos por los municipios y lás representaciones provinciales (landsting).—Para el año 1879 los gastos totales para las tropas están calculados en la forma siguiente: ejército de tierra: 18.540,575; marina: 7.168,300.

Excedentes de los presupuestos de los años anteriores: 1871: 7.992,000, 1872: 7.535,000, 1873: 13.412,000, 1874: 16.569,000, 1875: 6.106,000, 1876: 8.000 000, 1877: 5.800,000 coronas.

DEUDA PÚBLICA EN 3 DICIEMBRE DE 1877

(en coronas (kronor)

Deudas contraidas exclusivamente para la construccion de caminos de hierro

	Interés.	Montante primitivo.	Resto en 1877.
A.—Deuda interior.			
1. Empréstito de 1875	4 y 3 1/2 p°/o	281,900	153,900
2. » » 1861	4 1/2 p°/o	3.000,000	2.318,500
3. » » 1869	5 p°/o	2.000,000	1.999,400
4. » » 1870	5 p°/o	15.988,000	15.797,000
5. » » 1872	4 p°/o	19.407,300	18.651,900
Total A.—Deuda interior	—	40.677,200	38,920,700
B.—Deuda exterior			
a. Obligaciones en reichsmarks (Empréstito de 1875) (1)	4 1/2 p°/o	18.000,000	17.907,733
b. Obligaciones en thalers de Prusia			
1. Empréstito de 1858 (2)	4 1/2 p°/o	21.841,333 1/3	15.483,467
2. » » 1860 (3)	4 1/2 p°/o	21.333,333 1/3	15.745,333
3. » á prima de 1860 (3)	sin interés	5.333,333 1/3	2.913,333
4. » de 1866 (3)	5 °/o	26.486,133 1/3	25.585,334
c. Obligaciones en libras esterlinas			
1. Empréstito de 1864 (4)	4 1/2 p°/o	10.091,512	9.154.456
2. » » 1868 (5)	5 p°/o	20.884,000	20.308 328
3. » » 1876 (6)	4 1/2 p°/o	36.320,000	36.138,400
Total B.—Deuda exterior	—	160.289,645 1/3	143.236,384
Deuda total consolidada	....	......	182.517,084

El montante primitivo indicado es el de las obligaciones emitidas. (El empréstito de 1870 habia sido fijado en un principio á 40.000,000 de coronas, mas segun la decision de la Dieta de 1872 nada se ha puesto en circulacion; del empréstito de 1872 fijado en 24.000,000 de coronas no se han vendido mas que una parte de las obligaciones; del empréstito de 1875 fijado en 56.250,000 reichsmarks la primera emision debia ser de 20.250,000; del empréstito de 1864 fijado en 2.223,000 libras esterlinas tan solo se emitieron 555,700 libras esterlinas y del empréstito de 1876 fijado en 2.000,000 de libras esterlinas tampoco fueron emitidas mas que 1.500,000 libras).

Situacion financiera del Estado sueco á fines de 1875

Activo				277.761,816 coronas
Fondos	77.432,994	Dominios	13.127,440	
Caminos de hierro	157.139,382	Montes	30 062,000	
Pasivo. Deudas				133.944,956
Excedente				143.816,860 coronas

EJÉRCITO

I. *Organizacion del ejército*

En Suecia hay 5 diversas clases de soldados, de las cuales las dos primeras forman el ejército permanente.

A. Las tropas alistadas (varfvade) se componen de voluntarios reclutados ordinariamente por 6 años.

B. Las tropas acantonadas (indelta) reciben de los propietarios en parte y por otra de los bienes de la corona, además de una casa y tierras, una paga anual en dinero ó en especie; cuando hacen servicio activo son pa-

(1) Contratado con Erlanger é hijos, el Banco Austro-Aleman, el Banco Anglo-Austriaco y Haller y C.ª

(2) Contratado con R. Erlanger, de Francfort, el Banco de Darmstadt, la sociedad de Descuentos de Berlin y el Banco de Crédito de la Alemania Central, en Meiningen.

(3) Contratado con R. Erlanger, Bethmann hermanos, de Francfort, y el Banco de la Alemania del Norte, en Hamburgo.

(4) Contratado con Henry Schrœder y C.ª, de Lóndres.

(5) Contratado con R. Raphael é hijo, de Lóndres.

(6) Contratado con C. L. Hambro é hijos, de Lóndres.

gados por la Corona. Despues de haber sido aprobados como reclutas se les reune y se les ejercita anualmente durante 30 dias la infantería y 46 la caballería. Hay además grandes maniobras de otoño en las cuales toman parte alternativamente todas las tropas. El soldado por su parte viene obligado á prestar servicio en tanto que sea apto para él. Desde 1875 los oficiales y subalternos de las tropas «indelta» reciben en vez de los diversos emolumentos un sueldo fijo de la Corona.

C. Las tropas de guarnicion (Bevaring ó landvarn), en las cuales viene todo sueco obligado á servir desde los 20 á los 25 años. Las dos clases alistadas en último lugar se ejercitan en el manejo de las armas durante 15 dias, las otras no hacen ningun servicio en tiempo de paz. En tiempo de guerra todos los incluidos en esta categoría vienen obligados á completar las otras 2 clases.

D. La milicia de Gotland, que sirve únicamente para el servicio interior.

E. En fin los tiradores voluntarios creados en 1861 para defensa del país, cuyos jefes son nombrados por el rey. En 1876 las diferentes uniones de tiradores contaban 18,310 hombres.

II. *Formacion del ejército*

1.—La infantería del ejército permanente comprende:

2 regimientos de la guardia.
2 regimientos de granaderos.
2 batallones de granaderos.
17 regimientos de infantería.
4 batallones de cazadores.

Cada regimiento tiene en tiempo de paz 2 batallones de 4 compañías (total 48 batallones de infantería); en tiempo de guerra cada uno tiene 3.

2.—La caballería se compone de 47 escuadrones.

1 regimiento de la guardia, 4 escuadrones.
4 regimientos de húsares, total 26 escuadrones.
2 regimientos de dragones, 15 escuadrones.
1 cuerpo de cazadores á caballo, 2 escuadrones.

3.—La artillería se compone de 3 regimientos ó 30 baterías de las cuales 22 son montadas (12 con piezas de 9'65 centímetros, 10 con piezas de 7'68 centímetros), 6 á caballo (con piezas de 7'69 centímetros) y 2 á pié (con piezas de 6'68 centímetros). Hay que añadir 6 compañías de plaza, la artillería de reserva de 9 baterías, de las cuales 3 son á pié (con piezas de 9'65 centímetros) y 6 montadas (con piezas de 7'69 centímetros), un cuerpo de polvoristas y 3 baterías para la isla de Gotland.—Cada regimiento de artillería está dividido en 5 divisiones á 2 baterías, cada batería en 3 secciones de 2 piezas.

4.—Las tropas de ingenieros comprenden: 1 batallon de pontoneros, 1 batallon de zapadores, cada uno de 3 compañías y compañía de telegrafía militar.

De todas estas tropas pertenecen á la parte alistada del ejército: 2 regimientos de infantería de la guardia, 1 regimiento de cazadores, 1 regimiento de caballería de la guardia, 1 regimiento de húsares de 6 escuadrones, toda la artillería, los dos batallones de ingenieros y la compañía de telegrafía militar; los demás forman parte de las tropas «Indelta »

III. *Efectivo de las tropas*

El estado mayor de un regimiento de infantería comprende 30 hombres, el de 1 regimiento de caballería 28 hombres, el de 1 regimiento de artillería 44, y el estado mayor de 1 batallon de pontoneros se compone de 9 oficiales.

	Oficiales	Subalternos	Músicos	HOMBRES		CABALLOS		Carruajes
				Paz	Guerra	Paz	Guerra	
1 batallon de infantería	18	65	20	480	900	—	—	9
1 escuadron de caballería	4	10	2	83-93	125	96-98	—	3
1 batería montada con piezas de 9m'65	5	17	4	90	154	36	160	21
1 batería montada con piezas de 7m'69	5	16	4	80	139	36	134	19
1 batería á caballo	5	16	4	105	148	47	161	18
1 compañía de plaza	3	8	1	50	100	—	—	—
1 compañía de pontoneros	4	16	2	106	—	20	—	32
1 compañía de telegrafía militar	4	28	2	94	—	10	—	19

Efectivo total de las tropas alistadas y acantonadas en 1876

(Sin oficiales)

	Tropas alistadas		Tropas acantonadas	
	Efectivo real	Con licencia	Efectivo real	Con licencia
Infantería	2,032	108	20,780	2,396
Caballería	980	20	3,300	405
Artillería	4,150	—	—	—
Ingenieros	720	—	—	—
Total	7,882	128	24,080	2,801
	34,891			

IV. *Resúmen del total del ejército sueco en* 1876

	Oficiales	Empleados civiles	Cabos y sargentos	Músicos	Soldados de línea	Total	Cañones	Caballos
1. Tropas de línea								
Generales	9	—	—	—	—	9	—	27
Cuerpo de estado mayor	38	2	—	—	—	40	—	76
Fortificacion	55	12	133	12	624	836	—	35
Artillería	261	63	709	153	3,463	4,649	234	1,133
Caballería	215	75	556	144	5,970	4,960	—	4,942
Infantería	1,035	256	2,980	1,108	20,622	26,001	—	198
Total 1	1,613	408	4,378	1,417	28,679	36,495	234	6,411
2. Tropas de reserva								
a Tropas de reserva. Artillería	262	—	—	—	3,479	90,025	—	—
Caballería		—	—	—	3,776		—	—
Infantería		—	—	—	82,508		—	—
b Segunda reserva. (Tropas no ejercitadas) Ingenieros	72	—	—		—	4,175	—	—
Artillería	—	—	—	—	89		—	—
Caballería	—	—	—	—	131		—	—
Infantería	—	—	—	—	3,883		—	—
Total 2	334	—	—	—	93,886	94,200	—	—
3. Milicia								
Oficiales de reemplazo	(1) 68	—	—	—	—	26,275	—	—
Milicia de Gotland	109	10	199	76	7,503		24	—
Tiradores voluntarios	—	—	—	—	18,310		—	—
Total general	2,124	418	4,577	1,493	148,358	156,970	258	6,411

(1) Oficiales de línea.

ARMADA EN 1878

1. *Vapores*

	Caballos	Cañones	Dotacion		Caballos	Cañones	Dotacion
1 navío de línea	800	66	735	10 chalupas cañoneras	1,300	10	390
1 fragata	1,400	16	316	1 barca torpedo	960	1	71
4 corbetas	5,860	21	565	1 trasporte	140	—	48
4 monitores	1,570	8	330	2 avisos	230	5	141
10 pequeños monitores	1,191	10	411				
8 chalupas cañoneras	5,860	16	568	42 vapores	19,311	153	3,575

2. *Buques de vela*

5 corbetas	95	1,298
5 bergantines	10	249
10 buques de vela	105	1,547

3. *Flotilla de remos*

5 botes con obuses	5	—
34 chalupas cañoneras	60	—
48 canoas cañoneras	48	—
87 chalupas	113	—

Segun la reorganizacion de 27 agosto de 1875, el personal de marina consiste en el de la armada real, de la reserva y del bevaring de la marina. La armada real se compone de: 1 vice almirante, 3 contra-almirantes, 5 comendadores (coroneles), 20 comendadores-capitanes (10 tenientes coroneles, 10 mayores), 43 capitanes, 43 tenientes y 26 subtenientes; subalternos (35 de 1.ª clase, 220 de 2.ª y 95 de 3.ª); marinos (600 marineros, 150 maquinistas y artesanos y 5,051 marinos); ingenieros (13 oficiales) y 24 médicos. La reserva se compone próximamente de 67 oficiales, 30 subalternos y 15 ingenieros; el bevaring de la marina de 40,000 hombres próximamente (maestres, contramaestres, maquinistas y tripulantes de los buques mercantes, pescadores, etc.).

COMERCIO Y COMUNICACION POR TIERRA Y POR MAR

I. *Resúmen de la importacion y exportacion en 1876*

(En millares de coronas)

	Importacion	Exportacion		Importacion	Exportacion
Noruega	16,934	6,977	Estados Unidos	5,576	811
Finlandia	7,059	3,107	Indias occidentales	1,141	27
Rusia	15,641	1,569	Brasil	1,127	421
Dinamarca	50,609	23,590	Rio de la Plata	630	—
Alemania	57,865	16,403	Cabo	—	474
Países Bajos	10,936	11,665	Australia	—	642
Bélgica	9,124	9,619	Otros países	363	75
Gran Bretaña	98,300	120,258			
Francia	11,601	25,335	Total 1876	290,365	226,239
España, Portugal	2,181	3,991	» 1875	228,066	206,552
Mediterráneo	1,275	1,275	» 1860	82,469	86,496

Por la vía terrestre han sido importadas mercancías por valor de 7.284,000 coronas y exportadas por el de 2.302,000 coronas.

II. *Navegacion en 1876*

Pabellon	Entrados		Salidos	
	Buques cargados	Toneladas	Buques cargados	Toneladas
Sueco	4,562	582,887	8,916	943,887
Noruego	832	125,497	2,171	613,007
Extranjero	3,927	625,495	5,688	976,582
Total	9,321	1.333,879	16,775	2.533,476

Efectivo de la marina mercante en 1876

Empleados	Buques de vela: Número	Buques de vela: Toneladas	Vapores: Número	Vapores: Toneladas	Vapores: Caballos	Total: Número	Total: Toneladas
Para el comercio interior. . .	1,979	90,231	537	28,015	12,921	2,516	118,246
» » exterior (1) .	1,806	365,970	163	57,649	11,178	1,969	423,619
Total de los empleados 1876..	3,785	456,201	700	85,664	24,099	4,485	541,865
Total á fines de 1875. . . .	3,670	439,346	687	87,493	23,757	4,357	526,839

III. *Caminos de hierro*

Habia en octubre de 1877:

		en explotacion		en construccion	
Caminos de hierro. . .	del Estado.	1,591	4,914 kilómetros. . .	534	1,422 kilómetros.
	de las compañías.	3,323		888	

IV. *Correos en* 1876

Número de estafetas: 1883. Número de comunicaciones (cartas privadas, cartas francas de porte, etc.): 27.044,869. Número de las remesas con valores: 2.714,590. Ingresos de la administracion: 4.874,405 coronas; gastos: 4.412,170 coronas.

V. *Telégrafos del Estado en* 1877

Longitud de las líneas: 8,269 kilómetros, entre ellos 90 kilómetros de cables submarinos (2): longitud de los hilos 20,330 kilómetros; número de estaciones: 175 (hay, además, 162 estaciones de caminos de hierro y 339 pertenecientes á las compañías). Despachos expedidos 660,623 de y para Suecia, 315,222 de y para el extranjero, 83,444 de escala; total: 1.059,289.—Ingresos: 1.962,732 coronas.

DATOS ESTADÍSTICOS DE NORUEGA

SUPERFICIE Y POBLACION

(1 milla cuadrada noruega=127'571 kilómetros cuadrados)

Desde 1815, cada diez años se verifica un nuevo empadronamiento que indica la poblacion domiciliada. El último, que ha tenido lugar á fines de 1875, suministra los siguientes datos respecto á la poblacion presente:

Bailías (Amter)	Kilómetros cuadrados	Poblacion presente en 31 dicbre. 1875	Por kilómetro cuadrado
Smaalenene.	4,118	107,804	26,2
Akershus.	5,184	116,365	22,5
Christiania.	10	76,054	—
Hedemarken.	26,042	120,618	4,6
Christians.	25,044	115,814	4,6
Buskerud.	14,545	102,186	7,0
Jarlsberg y Laurvik. .	2,258	87,506	38,7
Bratsberg.	14,780	83,171	5,6
Nedenaes.	10,025	73,415	7,3
Lister y Mandal. . . .	6,399	75,121	11,7
Stavanger.	8,980	110,965	12,4
Sondre Bergenhus. . .	15,157	119,303	7,9
Bergen.	1	33,830	—
Nordre Bergenhus. . .	18,243	86,208	4,7
Romsdal..	14,632	117,220	8,0
Sondre Trondhjem. . .	18,339	116,804	6,4
Nordre Trondhjem.. .	22,771	82,271	3,6
Nordland.	37,965	104,151	2,7
Tromso	26,302	54,019	2,1
Finmarken.	47,397	24,075	0,5
Total. . . .	318,192	1.806,900	5,7
Diócesis (Stifter)			
Christiania.	26,115	489,915	18,8
Hamar.	51,086	236,432	4,6
Christiansand. . . .	40,184	342,672	8,5
Bergen.	38,511	284,061	7,4
Trondjem.	50,632	271,575	5,4
Tromso.	111,664	182,245	1,6
Total. . . .	318,192	1.806,900	5,7

La poblacion domiciliada era al mismo tiempo de 1.818,853 (en 1865: de 1.701,756).

(1) Comprendiendo los buques empleados á un mismo tiempo en el comercio exterior é interior.

(2) Suecia además posee, en comun con Dinamarca, un cable sub-marino en el Sund, y en comun con la Prusia otro cable entre la Scania y la isla de Rugen, cuya longitud forma un total de 98 kilómetros.

MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Años	Matrimonios	Nacimientos	Defunciones	Excedente en los nacimientos
1874	13,713	54,928	32,452	22,476
1875	14,163	56,287	33,949	22,338
1876	14,064	58,229	34,596	23,633
1877	14,095	58,610	31,449	27,161

Emigracion.—1856-65: aproximadamente 45,000 personas; 1870: 14,838; 1871: 12,276; 1872: 13,865; 1873, 10,352; 1874: 4,601; 1875: 3,944; 1876: 4,355; 1877: 3,229.

Sexo.— En 1875 contaba con 876,762 habitantes del sexo masculino y 930,138 del femenino.

Nacionalidades.—Entre los habitantes nacidos en Noruega, habia en 1875, al lado de los noruegos propiamente dichos, 7,594 finlandeses ó emigrados de Finlandia, 14,645 lapones sedentarios y 1,073 lapones nómadas. —Mestizos: noruegos finlandeses 2,610; noruegos-lapones 1,762; lapones-finlandeses 1,089; mestizos finlandeses 1,257, mestizos lapones 1,678.

El número de habitantes nacidos en el extranjero era en 1865 de 21,260, de los cuales habian nacido en Suecia 15,784, en Dinamarca 1,791, en Finlandia 1,684, en Alemania 1,257, en Inglaterra 348, en Suiza 133, etc.

Cultos.—En 1875 habia 1.799,662 luteranos de la iglesia del Estado y 1,184 de la iglesia libre, 502 católicos romanos, 61 católicos griegos, 2,759 metodistas, 819 baptistas, 143 anglicanos, 110 de otras especies de reforma, 432 cuáqueros, 626 disidentes de confesion no definida, 34 israelitas, 542 mormones y 26 personas de religion libre y sin confesion.

CIUDADES DE MAS DE 10,000 HABITANTES EN 1875

	POBLACION			POBLACION	
	presente	domiciliada		presente	domiciliada
Christiania.	76,054	76,866	Stavanger.	19,004	20,288
Bergen.	33,830	34,388	Drammen.	18,643	18,851
Trondhjem.	22,152	22,514	Christiansand.	11,766	12,191

A fines de 1877, la poblacion domiciliada de Christiania con sus arrabales, incorporados á la ciudad desde 1.° enero de 1878, era de 106,781 habitantes.

HACIENDA (en coronas)

(1 corona = 100 ore vale 1 franco 39 céntimos)

INGRESOS Y GASTOS REALES EN 1877

Ingresos

Aduanas (en bruto).		18.542,700
Impuestos sobre el aguardiente (en bruto).		2.550,800
Impuesto sobre el malta (en bruto).		1.833,700
Timbre, barajas (líquidos).		506,200
Derechos de justicia.		612,000
Derechos de sucesion.		157,100
Bienes del Estado.		1.145,100
Dominios y montes.	220,200	
Minas (en bruto).	924,900	
Renta de capitales activos.		1.798,200
Correos (en bruto).		1.469,400
Telégrafos (en bruto).		277,300
Caminos de hierro (en bruto) (1).		2.348,400
Ingresos diversos (2).		1.169,900
Total de los ingresos ordinarios.		33.110,800
Del empréstito de 1876 para construir caminos de hierro (3).		12.388,800
Contribuciones locales para el mismo objeto.		2.089,500
Total.		47.589,100

(1) Esta cifra es muy inferior á la real por no estar incluidos todos los ingresos de los caminos de hierro del año 1877 —(2) 682,700 coronas de intereses de los depósitos en el banco de Noruega y otras instituciones de crédito.—(3) De los cuales habia en caja á fines de 1877, 5.269,600.

Gastos

Lista civil		485,100
Storthing		387,300
Consejo de Estado y gobierno		980,600
Cultos, instruccion pública (1)		1.994,900
Justicia, policía		1.821,100
Interior		5.862,400
Administracion	254,600	
Agricultura, ganados, etc.	251,600	
Pesca	67,000	
Montes	176,600	
Calzadas (2), puentes, canales	955,900	
Caminos de hierro (3)	2.285,700	
Servicio sanitario	1.197,600	
Industria, comercio	139,900	
Mediciones geográficas	280,800	
Estadística	68,900	
Varios	183,800	
Hacienda		8.585,600
Aduanas	2.051,800	
Minas	621,008	
Deuda nacional: Amortizacion	1.936,800	
Deuda nacional: Intereses, etc.	3.100,300	
Pensiones	416,100	
Otros gastos	459,600	
Ejército		6.657,400
Marina, correos y telégrafos		6.872,200
Marina	2.431,500	
Faros	636,800	
Puertos, etc.	246,100	
Correos	1.671,900	
Telégrafos	1.202,800	
Subvenciones á las vías fluviales	663,100	
Negocios extranjeros		551,400
Suma de pagos provisionales		251,500
Gastos accidentales		299,400
Adquisicion de fondos, etc.		115,200
Gastos ordinarios		34.864,100
Construccion de caminos de hierro		14.478,300
Total		49.342,400

DEUDA PÚBLICA Á FINES DE 1877 (en coronas)

Deudas interiores	
Deuda antigua (3·5 p %) no exigible	7.814,000
Deuda nueva (4 ½ p %)	1.155,000
Emision de 1871 (4 ½ p %) amortizable antes de 1881	509,000
Deudas en su mayor parte exteriores	
Empréstito de 1848 (6 millones al 4 p %)	254,000
Empréstito de 1851 (4,8 millones al 4 p %)	837,000
Empréstitos de 1858 y 1863: 20,4 millones á 4 ½ p %	11.235,000
Empréstito de 1872 (6 millones á 4 ½ p %)	5.602,000
Empréstito de 1874 (20 millones á 4 ½ p %)	19.335,000
Empréstito de 1876 (al 4 ½ p %)	23.971,000
Total del pasivo (4)	70.712,000
Capitales activos á fines de 1877 (fondos administrados por el departamento de Hacienda)	52.000,000

EJÉRCITO Y MARINA

En virtud de las leyes de 1866 y 1876, las fuerzas militares del país se dividen del modo siguiente: 1.° fuerzas terrestres: tropas de línea, tren, landværn, guardia cívica y landstorm: 2.° fuerzas navales: tripulaciones permanentes de la armada (voluntarias), matrículas de mar (excepcionalmente), tropas navales de los distritos con reserva y guarda-costas.

La tropa de línea se compone de 750 oficiales y 12,000 soldados de todas armas; en tiempo de guerra no pueden exceder de 18,000 hombres sin consentimiento del Storthing. La landværn no sirve sino para la defensa del país, la guardia cívica para la de sus hogares; la landstorm solo se organiza en caso de gran peligro. La tropa de línea se completa, además de los voluntarios que son en corto número, con la quinta de los jóvenes de 22 años cumplidos. La duracion del servicio es, para todas las armas, de 10 años, 7 de ellos en el ejército de línea y 3 en la landværn; trascurrido este tiempo, todo ciudadano pertenece hasta la edad de 42-50 años á la guardia cívica y á la landstorm. Los quintos tienen que pasar en su escuela, 50 dias lo menos los de infantería y de artillería de á pié, y 90 dias los de las demás armas, y hacen ejercicios 30 dias al año, durante los 3 ó 5 primeros años.

Formacion del ejército y de la landværn

Infantería: 5 brigadas de 4 batallones de 5 compañías. A cada brigada corresponden 1 depósito de 2 compañías y 8 divisiones de landværn que únicamente en el caso de haber guerra en el interior de las fronteras se distribuyen entre los batallones y forman para cada batallon 2 nuevas compañías.

1 cuerpo de cazadores de 5 compañías.

Caballería: 1 brigada de 3 cuerpos de cazadores de á caballo, de 5, 4 y 2 escuadrones.

Artillería: 5 batallones con 11 baterías de 8 piezas y 1 seccion de pirotécnicos y obreros.

Ingenieros: 20 oficiales y 8 obreros.

Tren: 4 depósitos.

Las tripulaciones permanentes de la armada se sacan, en caso de no haber voluntarios, de la quinta de marineros de 22 á 35 años de edad.

(1) Además de esta suma 1 millon de coronas próximamente procedente de fondos especiales que, en 1877, ascendian á 22 millones de coronas.—(2) Además las cantidades suministradas de los fondos generales para la construccion de calzadas que ascendian para el año 1877 á 850,000 coronas.—(3) Esta cifra es muy inferior á la real, por no estar en ella comprendidos todos los gastos.—(4) Todos los empréstitos han sido hechos para empresas productivas, á partir de 1851 para la construccion de caminos de hierro. Las deudas exteriores son amortizables en 30 años, excepto el empréstito de 1876 que lo debe estar á los 39 años.

Armada en julio de 1878

1 Vapores		Caballos	Cañones
4	monitores	650	8
2	fragatas	900	78
1	corbeta de cubierta	250	16
1	corbeta-ponton	80	14
6	cañoneras de 2.ª clase	360	10
14	idem de 3.ª »	234	14
1	remolcador	80	2
29	vapores	2,554	142

2 Buques de vela		Cañones
1	corbeta-escuela de grumetes	8
1	bergantin-escuela de idem	4
3 Flotilla de remos		
51	lanchas cañoneras	102
35	botes cañoneros	35

Además:

1 fragata-escuela de artillería
1 corbeta de alojamiento
2 trasportes.

Personal de la armada en julio de 1878: 104 oficiales y empleados, 248 subalternos y marineros de enganche fijo.

COMERCIO EN 1876

(En millares de coronas)

Países.	Importacion.	Exportacion.
Gran Bretaña	45,319	36,397
Alemania	44,648	18,803
Dinamarca	19,135	5,885
Rusia	16,400	4,785
Suecia	14,236	14,906
Francia	10,560	10,473
Holanda	6,853	6,717
Bélgica	2,482	2,752
Brasil	1,402	82
España	690	10,482
Austria, Italia	517	3,497
Otros países	5,156	3,355
Total 1876	167,398	118,137
— 1875	176,913	103,494

Movimiento de la navegacion en 1876.

Llegados	Buques noruegos		Buques extranjeros		TOTAL.	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
Cargados	2,871	479,722	2,743	371,052	5,614	850,824
En lastre	3,823	719,391	2,680	238,530	6,503	977,921
En junto	6,694	1.219,163	5,423	609,582	12,117	1.828,745
Salidos						
Cargados	5,994	985,516	5,432	558,134	11,426	1.543,650
En lastre	927	317,404	424	53,350	1,351	370,754
En junto	6,921	1.302,920	5,856	611,484	12,777	1.914,404

Efectivo de la marina mercante

(En toneladas de registro)

En 31 de diciembre de 1870: 6,993 buques de cabida 1.007,908 toneladas con 49,337 tripulantes.
En 31 » 1876: 7,909 » » 1.436,278 » » 61,120 »

La marina de vapor noruega se componia, sin contar los vapores del gobierno, de 258 buques con una fuerza colectiva de 10,714 caballos y 45,941 toneladas.

Caminos de hierro.

Longitud de las líneas en explotacion á fines de 1877: 822 kilómetros.

Correos en 1877.

Número de administraciones: 870.

	Número de			
	Cartas.	Cartas de giro.	Conteniendo millones de coronas.	Periódicos
Servicio interior	8.549,779	776,889	187'	8.785,132
» internacional—despachadas	1.441,612	32,481	5'9	205,362
» » —recibidas	2.128,753	10,607	7'9	557,004
Total	12.120,144	819,977	200'8	9.547,498

Telégrafos.

Telégrafos del Estado á fines de 1877: longitud de las líneas, 7,619 kilómetros; idem de los hilos, 13,713.
Número de estaciones: 128.
Número de despachos interiores, 515,403.
» » internacionales expedidos, 128,836.
» » » recibidos, 142,905.
Ingresos: 978,000 coronas.
Gastos de explotacion, 990,000 coronas.
Telégrafos de los ferro-carriles á fines de 1877:
Número de estaciones, 69; longitud de las líneas, 858 kilómetros; idem de los hilos, 1,388.
Número de despachos, 67,545.

LIBRO DÉCIMO

DINAMARCA

Antiguos pueblos.—¡Cuán numerosos son los recuerdos que van unidos á la historia de esta pequeña península, que se extiende entre Suecia y Noruega, y está bañada al Occidente por el mar del Norte, al Oriente por el estrecho del Cattegat, y al Norte por el de Skager-Rack; flanqueada al Este por islas considerables y al Oeste por un pequeño archipiélago! De este país, cuna de los temibles kimri ó cimbros, designado por los antiguos con el nombre de *Chersoneso címbrico*, salieron unos cien años antes de nuestra era, esos pueblos que, unidos á muchas naciones de las orillas del Báltico, asolaron las Galias y la Helvecia, hicieron temblar á la Italia, derrotaron varias veces á los invencibles romanos, y á su vez fueron, por fin, derrotados por las huestes que estaban á las órdenes de Mario. Estos pueblos son los mismos que, con el nombre de jutes y de angli, invadieron la Inglaterra, y atrevidos navegantes, fueron á engrosar ese enjambre de piratas, salidos de Noruega y Suecia, que la edad media confundió bajo el nombre de normandos, y que por mucho tiempo fueron el terror del resto de Europa.

Península é islas que componen la Dinamarca.—La Jutlandia, que comprende parte de la península habitada por los jutes, cuyo nombre conserva todavía; las grandes islas de Fionia, Seeland, Laaland, Falster, Moen, Femern, Langeland, Alsen, Aroe, Amager, Sam soe, Anholt, Lassoe, Saltholm, y mas al Este en el Báltico la hermosa isla de Bornholm, forman el reino de Dinamarca, con unas costas de 6,750 kilómetros de extension (1).

Estrechos.—Pretendida depresion del Báltico.—Al ver esas tierras separadas por muchos estrechos peligrosos, ya por sus escollos, ya por su poca anchura, como el Sund, Gran Belt y Pequeño Belt, nos vemos tentados á abordar una cuestion, mas de una vez suscitada y cuya solucion ha hecho nacer varias divisiones entre sabios respetables que, viviendo en las orillas del Báltico, pueden comprobar perfectamente los hechos conocidos y hacer otras nuevas observaciones. ¿Es cierta la depresion del nivel de este mar? Olaf Dalin dice que anualmente pierde un centímetro y medio por la parte de Suecia; Andrés Celsio ha calculado que su disminucion es de 12 centímetros por siglo; el obispo Pontoppidam ha hecho la misma observacion en las costas de Dinamarca, y Bergman considera este hecho como incontestable. Comprobado con mucho cuidado, se cree haber adquirido la certidumbre de que esta depresion es muy desigual, que en el golfo de Botnia puede calcularse en 1'30 metros por siglo, que en la costa de Calmar es de 50 centímetros y que es mucho menor aun en la de Dinamarca.

Los habitantes de los islotes del Norte del mar Báltico, persuadidos de este cambio de nivel, lo atribuyen, no al descenso de las aguas, sino á la elevacion del suelo, y los varios experimentos geológicos llevados á cabo por M. Murchison y Elías de Beaumont, lo prueban suficientemente. Resulta de aquí que la supuesta depresion no procede de un descenso de las aguas del Báltico, sino de la elevacion del continente, que obedece, si bien muy lentamente, á las fuerzas expansivas del interior de la tierra.

Aspecto físico, naturaleza del suelo.—La Dinamarca no es otra cosa que la prolongacion de grandes llanuras que cercan aquel mar al Sur y al Norte. Las mas altas desigualdades del suelo en la Jutlandia no exceden de 350 metros y lo mismo sucede con las islas que forman parte de ellos: las montañas de Fionia y las de Seeland no son mas que colinas. El suelo se compone, hasta una gran profundidad, tan solo de arena, arcilla y depósitos de aluviones, que cubren en todas partes sedimento gredoso. En el Vindsyssel la arena está reemplazada por capas de turba de gran extension que, en las orillas del mar, están cubiertas por la arena de las dunas: esta turba proporciona un buen combustible.

La isla de Fionia ofrece la misma organizacion geológica que la Dinamarca continental; así es que los sedimentos marinos superiores, representados en la Jutlandia por la arcilla azul, se desarrollan en el Holstein presentando en la parte montañosa de este ducado bancos de piedra de construccion: encuéntrase tambien en Fionia creta, arcilla, caliza grosera, propia para construcciones y turba.

En la isla de Seeland el terreno cretoso ha sido removido, al parecer, por las aguas, despues de su formacion.

La isla de Bornholm, mas inmediata á Suecia que á Dinamarca, se distingue enteramente de este país y de las islas que forman parte de él, encontrándose en ella rocas graníticas que sostienen depósitos de distintas épocas, hasta aquellos que empiezan á pertenecer á la formacion cretácea.

Conocida la constitucion geológica de Dinamarca, no será de extrañar que carezca de metales en cantidad suficiente para ser explotados.

Fiords, rios y lagos. — Los numerosos estrechos

(1) A estos países debe agregarse la Groenlandia y la Islandia.

que separan las islas de este reino hacen su navegacion dificultosa, concurriendo á hacer mas peligrosos los demás sitios, especialmente los de Jutlandia, los muchos escollos que allí se encuentran, al par que las corrientes rápidas y las olas cortas y precipitadas. Los rios de esta comarca son poco considerables; pero el país posee en cambio, como compensacion, estrechas bahías que penetran por las tierras á una gran distancia, y hacen mas cómodos los puertos que en el país hay establecidos. Los dinamarqueses les dan el nombre de Fiords, de los cuales puede asegurarse que el mas importante es el Lym-Fiord, situado en la parte septentrional de la Jutlandia, que tenia su entrada en el Cattegat, y cuya longitud era de 153 kilómetros, terminando en una lengua de tierra bañada por el mar del Norte; pero ese istmo estrecho no pudo resistir á la fuerza de las aguas y se rompió en febrero de 1825, de suerte que el Lym-Fiord, que hácia el Oeste toma la forma de un gran lago, en cuyo centro se alza la isla de Mors, ha quedado abierto y trasformado el extremo septentrional de la Jutlandia en una isla larga y muy irregular. La salida que él mismo se ha hecho no ofrece desgraciadamente ninguna ventaja al comercio; pues no solo no es navegable, sino que no lo será jamás, ya que serian necesarios grandes gastos para terminar de un modo debido lo que la naturaleza ha comenzado. Las mas importantes entre las otras bahías son el Ringkiobinh-Fiord y el Nissum-Fiord, que se encuentran en la costa occidental de la península, el Flensborg-Fiord y la Slia ó Schley, situados en la costa oriental del Slesvig; el Odensea-Fiord y finalmente el Ise-Fiord y el Roskilde-Fiord al Norte de Seeland. No enumeraremos todos los rios de la Dinamarca continental, que los dinamarqueses designan con el nombre de *aae*, terminacion que ha llegado á ser comun á todas las corrientes. El mas considerable de la Jutlandia es el Guden-aae cuya accidentada corriente recorre unos 144 kilómetros de extension, yendo finalmente á precipitarse en el Randers-Fiord ó golfo de Randers, formado por el Cattegat.

Un gran número de lagos se extiende en la Dinamarca continental y en las islas: la Jutlandia encierra 25, llegándose á contar en la isla de Seeland mas de doce y viéndose tambien muchos en la Fionia. Se ha calculado que los lagos y los pantanos cubren la veintiun ava parte de la superficie de Dinamarca y que la setenta y ocho ava está ocupada por la corriente de los rios, de suerte que, sin contar las bahías, los golfos y los canales, las aguas forman la sexta parte de la superficie del reino.

Canales.—El principal canal de Dinamarca es el de Odensea, que, á pesar de su poca extension, es importante para el comercio de esta ciudad, puesto que la hace comunicar con el Gran Belt.

Hay otros muchos canales proyectados en interés de las relaciones comerciales del reino.

Clima.—En la parte mas ancha de la península danesa no hay un solo punto que esté apartado mas de 63 kilómetros del mar, y de aquí proviene que á pesar de su situacion en el extremo septentrional de la zona templada boreal, la Dinamarca se halla expuesta al frio mucho menos de lo que debiera creerse á juzgar por su latitud.

La abundancia de aguas y la proximidad del mar hacen que el país esté continuamente cubierto de vapores y de brumas húmedas: durante el invierno la temperatura máxima marcada por el termómetro es de 11 grados y la mínima de 3, elevándose durante el verano á 12 y 18 grados. Los vientos, cuya fuerza no se halla detenida por ninguna montaña, disipan comunmente las exhalaciones y las nubes. Bajo este brumoso cielo, la primavera no va acompañada de esos atractivos que en las regiones mas templadas anuncian el despertar de la naturaleza. La humedad alterna con los vientos y con las heladas: el verano, casi siempre muy variable, no dura mas que desde junio á mediados de agosto, sucediendo al calor de los dias, el mas largo de los cuales es de 17 horas, el fresco ambiente de las noches. El otoño es la estacion mas bella, pero su duracion es muy corta; pues en octubre ya aparece de nuevo el frio y el mes de noviembre se pasa entre frias lluvias y fuertes tempestades. Aunque durante el invierno no nieva y llueve mucho, especialmente en enero y febrero, raramente las costas se cubren de témpanos de hielo: el dia mas corto de esta estacion dura unas siete horas.

Aspecto del suelo.—El terreno de Dinamarca es unido y, exceptuando tan solo las rocas de Moen y de Stevens en Seeland y toda la isla de Bornholm, no se encuentra en él ninguna elevacion algo considerable. Las islas tienen casi en todas partes el suelo lleno de pequeñas lomas, al par que arcilloso y en extremo fértil; cortadas aquellas por mil brillantes canales, ofrecen frecuentemente las mas pintorescas vistas que darse pueda. Algarotti se extasió al contemplar las orillas del Sund y creyó ver en ellas su propia patria. En cambio el centro de las islas de Fionia y Seeland, por donde pasa la carretera real y el ferro-carril, no presenta otra cosa que monótonas llanuras. Las costas orientales de la Jutlandia consisten en penínsulas cubiertas de bosques y en fértiles colinas; pero las alturas que recorren esta península de Norte á Sur no presentan mas que tristes páramos llenos de malezas, y su terreno se ofrece tan pronto peligroso, como cubierto de una arena rojiza y completamente estéril. Las costas occidentales de la península presentan dos partes muy diferentes, una que se extiende desde Skagen hasta Ringkiobing y que comprende terrenos de regular fertilidad para la agricultura, mezclados con excelentes pastos, pero limitados por una cordillera de colinas, cuyas movedizas arenas son causa de infinitos perjuicios; y otra que, á partir de Ringkiobing, pero especialmente desde Riba, contiene un terreno pingüe al par que cenagoso, un aire húmedo y malsano, y se halla en gran parte defendida por diques contra el mar que constantemente amenaza reconquistar su antiguo dominio sobre la industria humana. Estos distritos, designados con el nombre de Marsches, son prodigiosamente fértiles, si bien poco agradables, y su extension aumenta á causa del cieno que el mar deposita en sus orillas. Tambien se han visto islas y distritos enteros perecer entre las ondas, cuando los diques han llegado á romperse. En 1634 mas de 15,000 habitantes fueron sumergidos en el mar.

Vegetales.—La constante humedad de la atmósfera favorece en Dinamarca la vegetacion; pero, no obstante, la violencia de las tempestades impide la prosperidad de los bosques y un viento de Noroeste llamado *skai*, cuyo soplo pernicioso se deja sentir en mayo y junio, seca las copas de los árboles, mientras que el viento de Oeste es bastante frecuente para imprimirles una inclinacion determinada. Los sombríos bosques que en los siglos X y XI cubrian la península de Jutlandia, no forman actualmente mas que una especie de fajas en toda

su parte oriental: solamente el Holstein conserva algunos restos, mezclados con maleza, y el Lauenburgo, al Sur de Holstein, encierra aun el del Sachsenwald, que no es de tanta consideracion como en otro tiempo. En estas tres comarcas los bosques se componen de fresnos, olmos, robles y especialmente de abedules, siendo raros el pino y el abeto. La isla de Fionia está cortada por pequeños bosques y el Nordeste de Seeland, cerca de las orillas del Sund, es la parte que aun los posee: la isla de Falster contiene tambien varios y en la de Bornholm se ven bosques enteros de abedules, formando la totalidad de los bosques de Dinamarca una superficie de 2,500 kilómetros cuadrados. Su impremeditada destruccion ha entregado ciertas playas á las invasiones de las dunas.

En las costas crecen la sosa comun *(salsola soda)*, el jengibre y el arándano: la zarza y otros arbustos de bayas bordean los caminos y los lindes de los bosques, y una planta que los dinamarqueses llaman manna y que Linneo clasificó bajo el nombre de *festuca fluitans*, con cuya harina se hacen excelentes puches, extiende espontáneamente sus útiles ramajes en muchas islas y especialmente en la de Laaland. Otros muchos vegetales indígenas son aprovechados en la medicina como medicamentos y por la industria para la tintorería. Las praderas de Dinamarca tienen un verdor tan fresco como las de Inglaterra, y el cultivador, desde hace tiempo, va extendiendo su dominio ya secando los pantanos, ya multiplicando el número de praderas artificiales. No obstante, en las costas occidentales de la Jutlandia meridional hay pastos tan pingües y tan fértiles por su naturaleza, que hacen supérfluo toda clase de cultivo. En la Jutlandia cultívase el lino y el cáñamo, pero á pesar de que los terrenos son muy propios para estos vegetales, no son cuidados convenientemente; plántase tambien tabaco, y se siembra gran cantidad de alforfon. Los cereales crecen en todas partes y su cosecha se halla calculada en unos 7.000,000 de barricas ó sean 1,300.000,000 de kilógramos, excediendo, de mucho, á todas las necesidades de la poblacion: tiénense en grande estima, especialmente, la avena de Bornholm, el centeno de la Jutlandia y la cebada de Seeland. La patata, el comino, la mostaza y muchas otras plantas económicas son objeto de los cuidados del cultivador, y las huertas abundan en alcachofas, coliflores, espárragos y melones de una calidad excelente. Estos vegetales se cultivan tambien en los campos aunque no con la generalidad de España, Francia y Alemania. La uva no puede madurar mas que en los invernaderos; pero en las huertas, si bien el agricultor no puede adquirir gran abundancia de melocotoneros y albaricoqueros, en cambio se ve compensado por el cultivo del cerezo, ciruelo, peral y especialmente del manzano. La cosecha de frutas forma un artículo de exportacion considerable, expidiéndolas para Suecia y para Rusia.

ANIMALES.—El territorio dinamarqués, como tambien sus islas, al perder sus hermosos y extensos bosques, han visto extinguirse las razas de los grandes animales salvajes: el lobo que asolaba en otro tiempo esta comarca parece que ha desaparecido enteramente, el jabalí es muy raro ya en ella, el ciervo y el gamo no existen mas que en los parques, y el zorro, la marta, la fuina, el raton y algunos otros pequeños cuadrúpedos, son los únicos que ocasionan algunos perjuicios en las propiedades á causa de su número muy considerable. La caza abunda mucho, especialmente en las costas de Jutlandia cuyas liebres son muy estimadas á causa del sabor exquisito de su carne: las ocas, los patos silvestres, las perdices, las becadas y los tordos llenan los pantanos y los campos: los cisnes viven en completa libertad en el golfo de Lym-Fiord y en las islas de Amack y de Bornholm, que solo abandonan cuando el rigor del frio les obliga á ello: el pato-eider, conocido bajo el nombre de edredon, tapiza con su blando plumaje los nidos que forma en las fragosidades de las peñas y de las escarpadas costas del mar, de los cuales se encuentran muchos durante el invierno en el Gran Belt; y el águila y demás grandes aves de rapiña se muestran muy raramente, pues parecen desdeñar una comarca desprovista de montañas de suficiente altura, en las cuales puedan escoger una morada.

Los animales domésticos forman la principal riqueza de Dinamarca y las ocas y demás volátiles producen gran provecho á los labradores. Los caballos dinamarqueses pertenecen á dos razas; una pequeña y vigorosa propia de todas las islas, y otra fuerte y de elegantes formas, propia de la Jutlandia y muy buscada por los extranjeros. Las reses vacunas son tambien mas pequeñas en las islas que en el continente: su gran número, como tambien el de los carneros, cuyas razas han experimentado importantes mejoras de cuarenta años á esta parte por su cruzamiento con las reses de España, demuestran bien claramente los adelantos que ha hecho la agricultura. Los cerdos de Jutlandia, enviados por bandadas considerables al Holstein, en donde se les engorda y se sala su carne para las exportaciones marítimas, son para este ducado un doble artículo de industria. Finalmente la Dinamarca ha proporcionado durante mucho tiempo al continente esa casta de perros llamados daneses, tan celebrados por su fuerza como por su fidelidad, y esos pequeños dogos de hocico negro, tan estimados en otro tiempo por los franceses.

Los mares que bañan la Dinamarca, aunque menos abundantes en pesca que los de Noruega, recompensan, con todo, la actividad del pescador, proporcionando alimento á la mayor parte de los habitantes y hasta un artículo para la exportacion: la platija *(pleuronectes platessa)* que se pesca en los sitios del cabo Skagen, es comprada seca por el lubequés, que la manda hasta Italia: la costa del Slesvig y de la Jutlandia está poblada de bancos de ostras: en las orillas del Cattegat se pescan una gran cantidad de cabrajos y á menudo se cogen en las redes marsoplas y perros marinos, que las echan á perder. Hay muchos lagos y pequeños rios en los cuales abundan excelentes anguilas, cangrejos, lampreas *(coluber natrix)*, truchas, sollos, y otras especies; pero los estanques artificiales no tienen tanta pesca sino en Seeland, Fionia y Laaland. En la isla de Bornholm cada campesino tiene su estanque poblado de excelente pesca; pero en Jutlandia, especialmente hácia el Norte, esta rama de economía rural está aun muy descuidada.

COMERCIO DE LOS DINAMARQUESES.—El dinamarqués encuentra, por lo tanto, un medio asegurado de existencia en los productos del terreno, en los ganados que cria y en la pesca de sus estanques, de sus corrientes de agua y de sus mares. Exporta granos, quesos, lanas, carnes saladas, sebo, pieles de caballo y de buey, plumazon y pescado, entregando además la industria al comercio vidriado ordinario, bonetería, encajes y tejidos de algodon, si bien la mayor parte de estas expor-

taciones han disminuido de algunos años á esta parte, lo cual debe atribuirse, en cierto modo, á las trabas que las aduanas ponen al comercio, y á las que las contribuciones indirectas ponen al desarrollo de la industria. El gobierno deberia estimular el cultivo del lúpulo, del pastel y de las plantas oleaginosas, la cria de abejas, el perfeccionamiento de las lanas y la fabricacion de los quesos. El empleo de los huesos como abono ofrece un nuevo ramo de comercio.

El comercio mas activo lo mantiene Dinamarca con Inglatera.

INDUSTRIA DE LOS DINAMARQUESES.—La industria manufacturera de Dinamarca es poco importante; existen en este país muchas fábricas de tejas: la Jutlandia proporciona loza casi á todos los Estados vecinos; la isla de Seeland posee vidrierías. En la costa oriental de Jutlandia se encuentran un gran número de cordelerías y en casi todos los puertos del mar se destila aguardiente de grano. Sin embargo, la fabricacion de paños, papel, cotonadas y porcelana no puede rivalizar con los mismos productos fabricados en el extranjero, á pesar de las tarifas prohibitivas y demás estímulos del gobierno. En Jutlandia reina entre los campesinos un espíritu industrial desconocido en las islas, pues ellos mismos fabrican las telas con que se visten, las medias, gorros y camisas que llevan, como tambien la loza de que se sirven para la cocina. Los niños en cuanto llegan á la edad de 5 años empiezan á hilar, y las mujeres á donde quiera que vayan llevan siempre consigo su trabajo. En las tardes de invierno toda una aldea se reune á las seis para trabajar en compañía hasta media noche: á cada persona se le dan 120 toesas de hilo, de las cuales se hilan 20 cada hora, y hé aquí por qué en estas comarcas se dice muy á menudo en vez de una ó dos horas, 20 ó 40 toesas de la tarde.

Esto sabido no debe extrañarse que la mayor parte de los dinamarqueses, descuidando los trabajos manufactureros, prefieran entregarse á la pesca, á la agricultura, al comercio, á la cria de ganados, y especialmente á la navegacion. Los labradores y los que crian rebaños encuentran en Hamburgo un mercado seguro para despachar sus productos. Las costas y principalmente las bañadas por el mar del Norte, experimentan todos los años una emigracion considerable de hombres robustos, que encuentran una acogida favorable do quiera que las armas ó la navegacion les ofrecen algun trabajo. Casi todas las naciones de Europa y América tienen en sus flotas marineros dinamarqueses.

ORÍGENES, ANTIGUOS PUEBLOS É IDIOMA.—A excepcion de algunos millares de judíos, establecidos en su mayor parte en Copenhague, los habitantes de Dinamarca descienden, como ya hemos dicho, de una de esas naciones antiguas cuya reunion forma el orígen germánico. El idioma que se habla en Jutlandia y en el archipiélago dinamarqués, es un dialecto del idioma de los escaldas ó escandínavos; el del pequeño archipiélago situado cerca de las costas del Slesvig, es otro dialecto del antiguo sajon, en cuyos idiomas se encuentra el significado de los nombres que llevan las islas y las provincias que forman la Dinamarca, nombre que significa campos bajos (1); Fionia (2), bello país; Laaland, país bajo; Seeland, país rodeado de agua (3). Belt designa una cintura y, efectivamente, los dos Belts son largos y estrechos; el nombre de Jutlandia no es, al parecer, mas que una corrupcion de la palabra Gothland, pues era aun país de godos.

Los pueblos sometidos al cetro dinamarqués son propiamente de dos razas, á saber: los dinamarqueses de las islas, los jutlandeses y los islandeses que descienden de la gran nacion de los godos, que con Odin fué á poblar y cultivar la Escandinavia, hasta entonces desierta ú ocupada por algunos lapones nómadas y por sus rebaños. Pero los frisones, en las islas de Slesvig, los anglos, cerca de Flensborg, y los holsacianos, pertenecen sin duda á la Germania. Hablemos primeramente de esta minoría.

Los frisones fueron en los siglos X y XI un pueblo muy poderoso, cuyo país creen algunos que se sumergió en su mayor parte durante la inundacion de 1300, revolucion física que se limitó tan solo á un pequeño número de islas. Su establecimiento en las islas del ducado de Slesvig, en el Eidersted y algunos otros distritos vecinos, se remonta á una época mucho mas remota. La lengua frisona es uno de esos antiguos idiomas de Germania, que en su mayor parte fueron sustituidos por la lengua sajona.

Los anglos habitaron entre los golfos del Slie y de Flensborg: sábese que en el siglo primero vinieron de Alemania, y que abandonaron de nuevo estas comarcas en el siglo V, para socorrer á los bretones contra los pictos. Necesariamente deben existir algunas huellas de su idioma, pero ninguna nocion exacta poseemos tocante á este particular.

Los holsacianos son incontestablemente sajones, á excepcion de la Wagria, por cuyo país se extendieron los vándalos y los eslavos, y de la Ditmarsche, habitada por los descendientes de los frisones.

Los dinamarqueses, noruegos y suecos, hablaron antiguamente un solo idioma escandínavo, que no es, como creen algunos, derivado del aleman, opinion extendida en Europa por los alemanes que se obstinan en mirar todas las naciones del Norte como colonias alemanas. Pero cuando se examinan atentamente los cinco idiomas que dominan en el Norte, á saber: el alto aleman, el bajo aleman (comprendiendo el holandés), el inglés, el dinamarqués y el sueco, y cuando se considera lo que tienen de comun ó particular, no puede dudarse de que en el Norte ha habido (con exclusion del Oriente eslavo y del Occidente céltico) dos lenguas originales, á saber: el gótico ó escandínavo, y el sajon ó germánico, lenguas que se parecen en gran número de raíces, pero que se diferencian de un modo muy marcado en cuanto á las partes esenciales de sus respectivas gramáticas. Las lenguas góticas llevan el sello de una cultura mucho mas antigua, mas fija y mas favorable á las bellas letras que las lenguas germánicas. En estas un sustantivo no puede mostrarse sin ir acompañado de uno ó muchos artículos; en el idioma de los godos el sustantivo no tiene necesidad mas que de una inflexion final para estar determinado en tal ó cual sentido.

Con todo, los germanos tienen, por medio de estos artículos, algunos casos mas, que los godos con mayor claridad forman con sus preposiciones: entre los germanos los verbos carecen de pasivo natural, siendo así que los godos, como los latinos, no tienen mas que añadir ó cambiar una letra al verbo para darle tal significacion.

No cansaremos á nuestros lectores con una discusion

(1) De *daun* abajo y *mark* campos.
(2) En dinamarqués *Fyen*.
(3) El antiguo nombre de esta isla era Sia-Lund, que significaba bosque en el mar, de *sia* mar y *lund* bosque.

gramatical, que no sentaria bien en un libro en donde se buscan simplemente resultados; nos contentaremos, pues, con hacer observar que todo cuanto fuerte, breve y sencillo tiene la lengua inglesa, lo debe indudablemente á la influencia de los idiomas góticos.

Pero estas lenguas no tienen la pronunciacion dura y estropeada como el inglés, ni los sonidos agudos del aleman.

Estos conjuntos mudos de consonantes duras y perjudiciales para la elocuencia y la poesía, son igualmente desconocidos en las lenguas del Norte escandínavo.

No obstante, es cierto que el patué de los jutlandeses tiene mucha semejanza con el inglés. Pero el danés, tal como lo hablan las personas bien educadas, es una lengua muy armoniosa, á la cual solo se le puede criticar que sea demasiado suave, defecto que desaparece en la pronunciacion mas varonil de los noruegos, parecida á la de los suecos.

La diferencia entre las lenguas dinamarquesa y sueca consiste principalmente en que esta pone *a* en donde aquella pone *e*, lo mismo que sucede con los dialectos jónico y dórico de los griegos.

Carácter y costumbres de los dinamarqueses.—El clima de Dinamarca no es perjudicial á la salud de los habitantes, como lo demuestra bien la relacion entre la poblacion y la superficie de este país. No obstante, tambien podria suceder que la humedad de la atmósfera y la cantidad de carne y pescado salado de que se alimenta el dinamarqués, contribuyesen á hacer su carácter algo obtuso, paciente y difícil de conmover. Conquistador insaciable en otro tiempo, hoy valiente si bien pacífico, poco emprendedor, pero laborioso y perseverante; modesto y orgulloso; hospitalario, mas no oficioso; placentero y franco para con sus compatriotas, pero algo frio y ceremonioso con los extranjeros; amante de su comodidad mas que del lujo; mas económico que industrioso; algunas veces por vanidad ó por pereza, imitador de los demás pueblos, observador juicioso, pensador profundo, pero lento y minucioso; dotado de una imaginacion mas fuerte que rica; constante, romántico y celoso en sus afecciones; susceptible de un gran entusiasmo, pero nunca de esos rasgos de talento ó de esas finezas que sorprenden ó admiran por su oportunidad; muy apegado al suelo nativo y á los intereses de su patria; poco cuidadoso de la gloria nacional, y acostumbrado á la calma de la monarquía, si bien enemigo de la esclavitud y del poder arbitrario; hé aquí el tipo del dinamarqués.

El dinamarqués es, generalmente, de una estatura regular, bien formado, rubio y de una fisonomía dulce y agradable.

Es raro encontrar en el Norte aquellas agraciadas morenas, coloreadas por el fuego del sol de España y de Italia; pero los largos cabellos rubios, los ojos azules, grandes y lánguidos, hé aquí los atractivos de que el bello sexo del Norte se enorgullece. Añadid á esto una cara oval y mas regularidad que finura en las facciones, y tendreis un retrato general de las mujeres del Norte. Su tez es de tal modo deslumbradora en las noruegas, que un habitante del Mediodía lo atribuiria al blanquete y carmin; pero en Dinamarca puede decirse que son casi enteramente desconocidos estos medios de ajar la naturaleza, aun en Copenhague, á pesar de que el ejemplo de la corte lo haya autorizado.

Como no es nuestro deseo pasar por aduladores, diremos francamente que el bello sexo de este país no sabe sacar gran provecho de sus gracias naturales. La educacion que reciben las jóvenes quizás sea mas sana que la que se les da en otros países, en cuanto toca á la parte moral y doméstica; pero es mas descuidada bajo el punto de vista recreativo; no obstante, actualmente casi todas las señoritas aprenden la música vocal é instrumental.

En Dinamarca las clases elevadas se distinguen por sus virtudes privadas, por costumbres mas severas en realidad que en apariencia y por sus maneras finas mas bien que rebuscadas; en la clase baja no es cualidad rara el amor al órden, exceptuando el marinero que, por su género de vida, se ve arrastrado á los vicios que ha aprendido de las diversas naciones. El campesino es laborioso, se viste con limpieza, es aficionado á cantar y bailar, y al parecer es mas feliz que sus iguales del resto de Europa. Ha llegado á ser propietario por las ventajas que reporta á los señores la venta de las tierras señoriales por pequeñas porciones. Las servidumbres á que se hallaba sujeto están hace tiempo abolidas ó reemplazadas por una retribucion anual; muchas haciendas han sido alquiladas á título de arrendamiento hereditario, lo cual ha contribuido no poco al desarrollo y al progreso de la agricultura.

Instruccion, sabios.—En Dinamarca hay, por lo menos, tanta instruccion como en Francia, y es muy extraño encontrar un campesino que no sepa siquiera leer. Segun noticias recientes, el número de jóvenes que no saben leer es apenas de 8 por 1,000. La educacion de los jóvenes soldados no se halla menos atendida, formando parte de la instruccion militar los ejercicios gimnásticos, y proporcionando las escuelas especiales oficiales excelentes. En 1822 el gobierno permitió la introduccion de la enseñanza mutua en las escuelas elementales públicas; al año siguiente el número de las que habian adoptado este método se elevaba á 244 y á principios de 1829 era de unas 2,500. En la misma época se contaban mas de 4,500 escuelas primarias, de las cuales 400 eran particulares: en la actualidad ha aumentado mucho el número, y sus progresos son debidos al celo de la sociedad de enseñanza elemental establecida en Copenhague. En Dinamarca esta enseñanza no se limita, como en la generalidad de los países, á la lectura, á la escritura, al cálculo y á la instruccion religiosa, sino que comprende tambien el idioma nacional, la historia del país, la geografía y la historia natural. Los estudios superiores gozan del mismo favor que la enseñanza primaria.

Muchos sabios y escritores distinguidos han honrado la nacion dinamarquesa: Holberg, autor cómico, ha enriquecido la literatura nacional con un poema heróico-cómico titulado el Peders Pors, conceptuado clásico por sus compatriotas: sus comedias le han merecido el sobrenombre de Plauto del Norte: Pram y Nordal-Brun se han dado á conocer por algunas buenas tragedias; Thormodus Torfœus, Jaime Langebeck, Schjonning y posteriormente C. Rafn, han llevado al estudio de la historia y de las antigüedades las luces de una vasta erudicion; Malling, entre los historiadores, se ha hecho notar por la elegancia del estilo. Débense muchos tratados de filosofía á Gamborg y á Treschow, que ha refutado las opiniones de Kant. Entre los hombres que han cultivado con éxito las ciencias físicas y naturales, encontramos á Laurensberg y á Stenon, que han dejado obras muy recomendables sobre mineralogía; Erasmo Bartholin descubrió la doble refraccion de la cal

carbonatada, llamado espato de Islandia; Pontoppidan, obispo de Bergen, ha dado á conocer los minerales de Dinamarca y de Noruega; Brunnich fué el primero que compuso en dinamarqués un manual de mineralogía; Abildgaarb, sabio médico, escribió sobre los minerales y sobre los animales; Winslow es tenido por creador de la anatomía descriptiva; Borichius, médico y á la vez filólogo y químico, ha dejado un gran número de obras, fué considerado como el primer médico de su siglo; Fabricius, tan célebre como entomologista, ha llevado á muchas cuestiones de historia natural y de economía política la luz de su genio; Niebuhr se ilustró por sus viajes; y si tantos nombres no bastaran para la gloria de Dinamarca, recordemos que el de Ticho-Brahe es por sí solo un timbre honroso para la ilustracion de este país. Las poesías de Œlenschlager han inmortalizado su nombre, y en tiempos posteriores el célebre escultor Thorwaldsen ha demostrado que los dinamarqueses tenian tanta aptitud para las artes como para las ciencias. No es este el único que podríamos citar, y otros conciudadanos suyos, mas sensibles á la gloria que á los favores de la fortuna, se han creado una envidiable reputacion en la pintura, en el grabado y en la escultura.

Divisiones políticas y administracion.—El reino de Dinamarca se compone de dos partes: una insular, las islas, es decir, la Dinamarca propiamente dicha, y otra continental, ó sea la parte septentrional de la península de Jutlandia. La Dinamarca se divide en 7 stifts ó diócesis administrativas, que se subdividen en amts y en señoríos. En la imposibilidad de seguir estas múltiples divisiones en nuestra descripcion topográfica, adoptaremos las grandes divisiones generales, dejando los detalles para los cuadros estadísticos.

Las costas de Dinamarca son tan risueñas y bien cultivadas, como áridas y agrestes las de Suecia; sus espesos bosques, las suaves pendientes de sus colinas, las praderas que descienden hasta las orillas del mar, y el verde de esmeralda que durante la primavera forma el tinte general de este risueño cuadro, producen un golpe de vista verdaderamente encantador.

Isla de Seeland.—Seeland, en dinamarqués Salland, es la mayor de las islas de Dinamarca propiamente dicha. Al Este el estrecho del Sund la separa de las costas de Suecia, y al Oeste el Gran-Belt ocupa el espacio comprendido entre sus costas y las de Fionia. Al Norte está bañada por el Cattegat y al Sur por el mar Báltico: su longitud de Norte á Sur es de unos 135 kilómetros y su mayor anchura de 100 á 110, teniendo su circunferencia unos 315 y su superficie 6,875 kilómetros cuadrados. Sus costas están cortadas, especialmente en su parte septentrional, por golfos profundos, el mas considerable de los cuales es el Ise-Fiord. Su suelo bajo, compacto y bien regado, ofrece paisajes agradables y variados, y sus costas cretosas son en extremo bravas. El clima de Seeland es benigno, húmedo y favorable á la vegetacion; los campos son bien cultivados y producen cebada en bastante abundancia para que anualmente se exporte una cantidad algo considerable, especialmente á Noruega. Los pastos alimentan un gran número de rebaños y de caballos muy estimados.

Copenhague, capital de Dinamarca.—La capital de Dinamarca, llamada en dinamarqués Kiobenhavn, que significa literalmente Puerto de los comerciantes, y que se pronuncia Jeubenhauvn, ocupa en el Sund el fondo de un golfo de la isla de Seeland, como tambien una parte de la extremidad septentrional de la pequeña isla de Amack ó de Amager. Desde su fundacion, que se atribuye al obispo de Axel que obtuvo en 1168 del rey de Dinamarca la concesion de un pequeño territorio ocupado por un lugarejo de pescadores y que protegió este territorio por trabajos de fortificaciones, adquirió en menos de un siglo bastante consideracion para obtener los privilegios de ciudad. En el siglo XIV fué residencia de la corte, y sus edificios de madera, destruidos en 1728, 1794 y 1795 por violentos incendios, fueron reemplazados por calles regulares y elegantes habitaciones. Era considerada como una de las mas hermosas ciudades de Europa, cuando en 1807, sorprendida en plena paz por una escuadra inglesa, sufrió un terrible bombardeo que destruyó su catedral, una parte de su universidad y mutiló una porcion de sus principales edificios. Su flota y la mayor parte de sus municiones de todas clases que estaban acumuladas en los almacenes y arsenales, fueron conducidas á Inglaterra, pagando de este modo el haberse negado Dinamarca á formar parte de la coalicion contra la Francia. El 18 de noviembre de 1824 un terrible huracan hizo elevar las aguas del mar hasta la ciudad, causando grandes desastres, que sin embargo fueron muy pronto reparados. Copenhague, defendida por 24 baluartes, por fosos llenos de agua y por una fuerte ciudadela, es todavía una de las mas hermosas capitales de Europa, en la cual se encuentran 10 plazas públicas, 5 mercados, 3 palacios reales, 9 iglesias parroquiales, una capilla católica, 3 conventos, una casa de reunion para el culto de los disidentes llamados hernhutas ó hermanos moravos, 5 sinagogas, un hospicio de niños expósitos, 13 hospitales y 30 casas para los pobres. Esta ciudad, contemplada desde la estrecha entrada del puerto, que puede contener 500 buques mercantes y la marina real del reino, presenta un aspecto magnífico; sus tres barrios, la ciudad antigua, la nueva y la parte llamada Christianshavn, que llevaban en otro tiempo impreso el carácter de su orígen mas ó menos antiguo, deben su moderna elegancia á reparaciones muy recientes.

La antigua poblacion ó ciudad propiamente dicha, separada de la moderna por el nuevo canal, no cede á esta en hermosura y aun es mas populosa y mas grande; sus casas, aunque construidas de ladrillos y madera, tienen un bello aspecto: en ella se ve la vasta plaza del nuevo mercado, cuya irregularidad desaparece casi completamente ante los edificios que la adornan, tales como el palacio de Charlottemburgo, residencia en otro tiempo de la corte y ocupado al presente por la Academia de bellas artes y por una magnífica galería de cuadros, el depósito de artillería, el teatro y la estatua ecuestre de Christian V. Por la parte del puerto se encuentra la bolsa y el banco.

La ciudad encierra aun el palacio del príncipe Federico, el arsenal, en donde se ve la biblioteca real, compuesta de 400,000 volúmenes, los manuscritos árabes de Niebuhr, y mas de 80,000 láminas: la universidad, fundada en 1475, que posee una hermosa biblioteca, muchas colecciones científicas, un jardin botánico y un observatorio establecido en una torre, que atrae por su forma las miradas de todos los extranjeros: puede subirse en coche hasta su cumbre: este monumento es debido al genio matemático de Longomontan.

La parte mas hermosa de la ciudad es conocida con el nombre de Friedrickstadt, cuyos dos principales edificios son el antiguo castillo real de Rosenburgo, que

contiene una bella coleccion de antigüedades, y la magnífica sala en donde el rey abre las sesiones del supremo tribunal de justicia y cuyo jardin sirve de paseo público; y el Amalienburgo, construccion compuesta de cuatro palacios distintos, el del rey, el de su hijo, el de su hermano y la escuela de marina, que se alzan al rededor de una plaza octogonal, cuyo centro está ocupado por la estatua ecuestre de Federico V.

El magnífico castillo de Christiansborg, edificio moderno, es notable por sus dimensiones y por su arquitectura: en él se admira una capilla adornada con bajos relieves y arabescos esculpidos por Thorwaldsen; además contiene una galería de cuadros, la biblioteca del rey y un rico museo de antigüedades romanas.

En la isla de Amack se encuentra el Christianshavn, que lleva el nombre de su fundador Christian IV, con calles regulares y bien construidas y plazas vastas y muy hermosas: comprende los astilleros, el gran almacen de la compañía de las Indias, el puerto para los buques de guerra y la iglesia del Salvador, la mas hermosa de Copenhague y con la cual no puede compararse, á pesar de su belleza, la de la Trinidad, cuya bóveda contiene una biblioteca universitaria compuesta de 70,000 volúmenes y el gran globo de Ticho-Brahe. Entre las principales iglesias de Copenhague debemos citar aun la de Nuestra Señora, terminada en 1829, que contiene trece estatuas colosales debidas al cincel de Thorwaldsen, representando á Jesucristo y sus apóstoles.

Copenhague posee un gran número de establecimientos literarios y de sociedades académicas; las mas importantes son: la sociedad real de ciencias, la de historia natural, de medicina, de lenguas orientales, la sociedad real de anticuarios del Norte, que publica trabajos muy apreciados, y la de literatura escandínava, que reside, en parte, en Reykiavik, en Islandia.

El museo real de Copenhague es uno de los mas interesantes que se conocen: pertenece al rey, que ha confiado su direccion á la sociedad de los anticuarios, de la cual es socio protector. Su fundacion se remonta á unos 100 años y se halla establecido en el castillo real de Christiansborg, siendo dentro de poco insuficiente el local que en él ocupa actualmente, á causa de las numerosas adquisiciones que va haciendo cada dia. Compónese de muchas salas consagradas cada una á distinta época: las tres primeras están destinadas al tiempo del paganismo y las otras tres al del cristianismo. Las dos primeras salas contienen antigüedades de silex y asperon, encontrándose algunas que se remontan á 2,000 años: la tercera sala, que es la mas curiosa, contiene una coleccion considerable de antigüedades de hierro, plata y oro, que son por lo general armas y adornos de tocador. Lo mas notable que ofrecen estos objetos es la delicadeza del trabajo y sobre todo la semejanza que ofrecen con los objetos del mismo género pertenecientes á las edades históricas de la Grecia. El gabinete de Thorwaldsen es muy notable por sus riquezas artísticas.

Hasta estos últimos tiempos se ha podido considerar á esta capital como el centro del comercio y de la industria del reino; en 1826 contaba unos 240 destiladores, 50 cervecerías, 30 manufacturas de tabaco, 20 de paños, 15 de cotonadas, 18 de sombreros, 24 de guantes, 30 de telas de lino, 29 tenerías y otras fábricas que daban ocupacion á unas 11,000 personas, ó sea la décima parte de la poblacion aproximadamente, cuyos números deben ahora ser aumentados en un tercio, y algunos doblados. Copenhague hace á lo menos la tercera parte del comercio de Dinamarca: impórtanse áncoras, pez y brea de Suecia y de Noruega, cáñamo, lino y mástiles, tela para velas y cuerdas de Rusia, géneros coloniales y tabaco de América, vinos y aguardientes de Francia y hulla, loza, vidriado y sal de Inglaterra. El puerto está en comunicacion directa, por medio de vapores, con San Petersburgo, Quebec, Kiel, Malmo, Stettin, Francia é Inglaterra, y finalmente está unido á Roskilda y á Korsoer, situada en la costa occidental de Seelandia, por medio de un ferro-carril, destinado á unir algun dia las líneas de Jutlandia y Alemania á las de Suecia.

Copenhague es la principal plaza fuerte del Estado: posee un arsenal, un depósito de artillería y una fundicion de cañones, siendo, además, el primer puerto militar del reino y la estacion ordinaria de la marina de guerra.

Copenhague intelectual y político, gran centro moral é inteligente, tuvo uno tras otro por representantes á Ticho-Brahe, Romer, Holberg, Œlenschlœger y Thorwaldsen. El físico inventor Œrsted, sin el cual no tendríamos la telegrafía eléctrica; Rosevinge, uno de los iniciadores del derecho septentrional; y Rask, filólogo políglota, han enseñado en Copenhague. Tomás Bartolin y Winslow, dos de los mas grandes anatómicos que han existido, son naturales de Dinamarca; tambien nació allí Malte Brun, el geógrafo, y acaba de espirar Juan Luis Heiberg, cuya última obra se titula: *Un alma despues de la muerte*. Heiberg habia creado el género satírico danés, así como Holberg creó la comedia danesa. Otros poetas y escritores diversos han vivido ó viven en Copenhague, junto á varios artistas de nombradía nacional, que mereceria ser europea. Citaremos á Gundtvig, Hauch, Hertz, Holtz, y Paludan Muller, entre los literatos; y entre los pintores y escultores, Marstrand, Exner, Frolich, Sonne y Bissen, discípulo de Thorwaldsen, que será probablemente un maestro. No debemos olvidar á Ingemann, el novelista histórico, establecido á orillas del lago de Soro; y á Simonsen, el colorista original.

Debemos omitir muchos nombres por desgracia; pero no podemos menos de citar tambien al profesor Hoyen, un gran crítico del arte, cuya ciencia es tan profunda como grande su talento, á Jierichau y Melbye, un escultor y un pintor de que Copenhague tiene motivo para enorgullecerse, y que puede mostrar á sus amigos y enemigos.

Paludan Muller es un verdadero poeta lírico, de capricho singular. Holtz se distingue en los aires marciales. Hertz debe figurar en primer término entre los poetas dramáticos y líricos, y tiene muy buen estilo. Antes de darle á luz su madre, comenzó á gritar que la habitacion se incendiaba, y calmáronla diciéndole que aquel fuego era una iluminacion para celebrar el nacimiento de un príncipe real. La madre vió en esta circunstancia un favorable augurio, que se ha justificado muy bien.

Hauch es un gran escritor que se ha distinguido en el drama, tratando tambien con muy buen éxito la novela histórica, á la cual ha comunicado cierto carácter personal.

Ingemann es el Walter Scott y el Perrault de Dinamarca. Los ancianos, las mujeres y los jóvenes gustan mucho de leerle y releerle contínuamente, y los niños le idolatran, tanto que se han unido los del continente

y de todas las islas de la patria para hacer un regalo al gran autor. Han comprado un cuerno de oro tan grande como el de los búfalos, y tan colosal como aquellos de que se servian para beber los antiguos escandínavos. Este cuerno, esculpido y cincelado, tiene pequeños bajos relieves que representan las principales figuras de las obras de Ingemann. El dia en que una tímida diputacion ofreció esta copa singular al poeta, fué para este un dia feliz. Muchas personas participaron del enternecimiento de Ingemann, volviendo conmovidas por aquella patética escena. Habíales parecido Ingemann mas amable, el lago mas risueño, y los árboles mas grandiosos en su antigüedad.

Hablar de Gundtvig es hablar de la religion misma. Gundtvig es poeta tambien; pero además, historiador y teólogo, tiene el don de lo infinito. Al cabo de tres siglos, Lutero ha tenido en Gundtvig un elocuente intérprete, que le ha engrandecido. El Melanchthon inspirado de nuestros dias ha sido el narrador de los tiempos primitivos y mitológicos de Dinamarca. Este poderoso reaccionario contra la filosofía de la revolucion francesa era un simple sacerdote, lo cual no fué obstáculo para que tuviese una doble influencia sobre el desarrollo piadoso y patriótico de su país. La fortuna le llegó tarde, y al dignarse acogerla pareció conceder un favor. A los sesenta y seis años casó con una gran dama enamorada de su genio y de sus virtudes. Ahora cuenta mas de ochenta, sin dejar de tener por eso una juventud inmortal. Gundtvig es un hombre que si fuere mas conocido, seria venerable para todas las naciones tanto como para su patria.

Finn Magnusen es célebre por otros títulos. Nacido en Islandia, ha descifrado los manuscritos de su país, y era el Burnouf indígena del sanscrito escandínavo. Tenia la clave de las tradiciones: su muerte ha sido una calamidad europea. Habia residido en el castillo de Glorup, con Rask y los dos Œrsted.

Estos dos ilustres Œrsted no podian vivir uno sin otro. El mayor, el físico, era el Newton de Dinamarca, cuyo jurisconsulto ha sido el Papiniano. Eran tan amables en el mundo como fecundos en la soledad; y para expresar su union fraternal, designáronles con el sobrenombre de Cástor y Pólux. Se han conservado como dos constelaciones de Dinamarca, y no estaban en desacuerdo sino sobre la política. El físico creia en el progreso, que el jurisconsulto niega: el primero se representaba el género humano como un rio que avanza siempre; el segundo como un lago cuyos movimientos alternados, mueren junto á las orillas en su eterna impotencia.

De Œrsted, el físico, que era el hombre de genio, recuérdanse unas palabras muy buenas relativas á Rask. «Le envidio mucho, decia; si yo salgo de Seeland ó de Fionia, debo detenerme á cada paso. Un posadero me importuna, y un postillon me aburre. En cuanto á Rask, que sabe todas las lenguas y dialectos, podria marchar de Copenhague á dar la vuelta al mundo; no solo saldria del paso en todas partes, sino que enseñaria el camino á los salvajes lo mismo que á los académicos. Aunque fuera durmiendo se burlaba de los gramáticos, los diccionarios y las conversaciones.»

Terminaremos esta nomenclatura citando uno de los nombres mas populares de la generacion actual de Dinamarca, el nombre de Andersen.

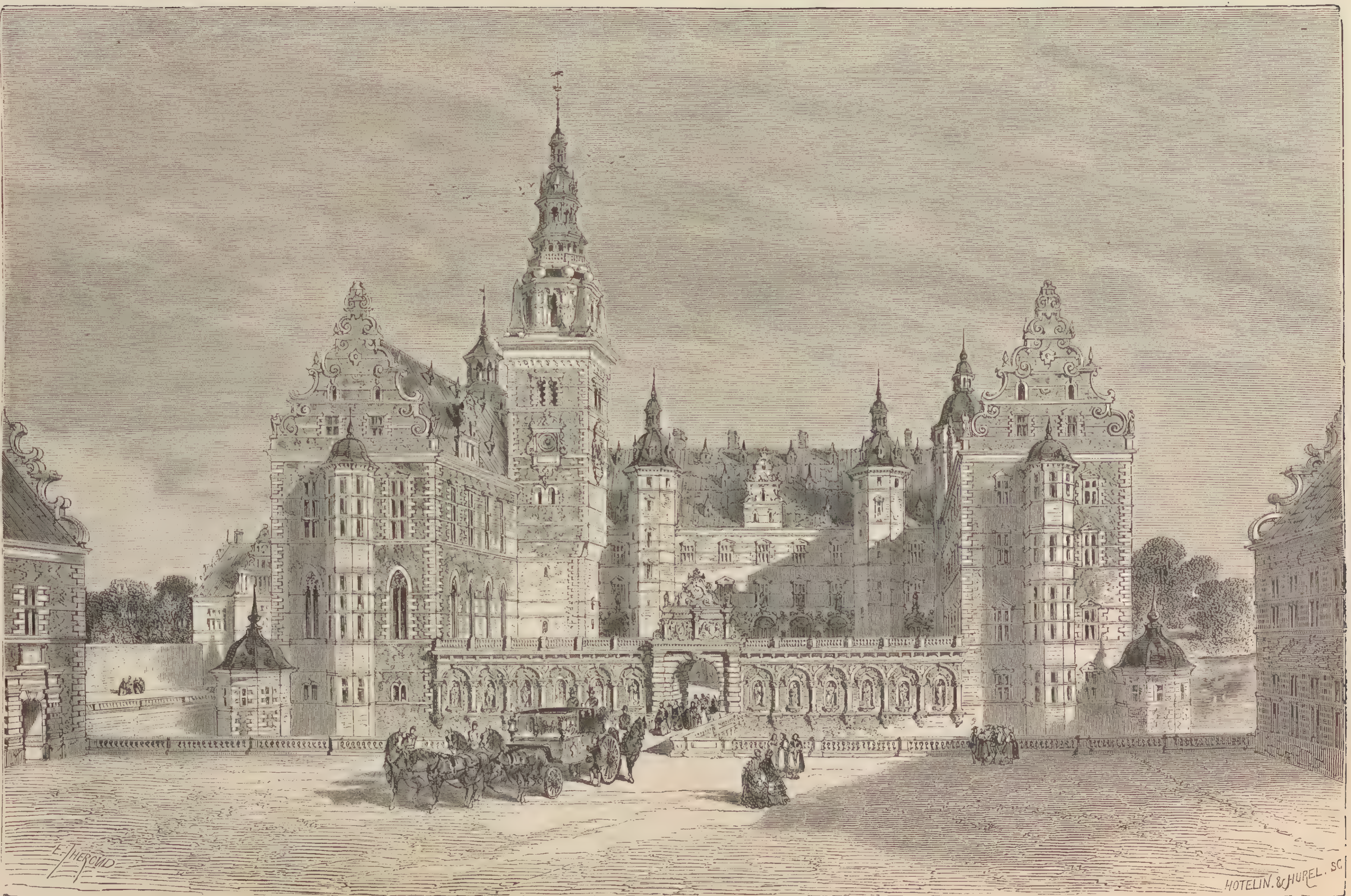
Nada mas patético que la biografía de este escritor. Nacido en Odensea, é hijo de un pobre trabajador, fué criado en una de esas casitas cuya desnudez disimulan un tiesto de flores y una jaula con un pájaro, aunque rara vez, aunque muy pocas veces reina en ellas la miseria. La vivienda de Andersen fué en este caso una de las excepciones; su padre murió, y á su madre le faltó pan; pero el hijo, resuelto á ganarle, quiso obtenerle en los campos. Los segadores trataron de echarle, primeramente con la palabra y despues con el látigo; mas el generoso niño no se desanimó. Aunque apenas tenia doce años, aconsejóle la musa, y le ocurrió componer poemas para recitarlos á los campesinos. Orfeo rústico, domeñó á aquellos bárbaros, conmoviólos, los enterneció y le permitieron trabajar, llevando su condescendencia hasta el punto de formar haces mas pequeños, á fin de que pudiera llevarlos sin trabajo. Las niñas le daban ramos de flores para su madre. Andersen se habia salvado.

Aun se halló en otros muchos apuros, pero siempre apelaba á su musa; la Providencia se comunicaba con él bajo esta forma, y favorecíale en todos los casos. Andersen es un narrador religioso, muy personal y muy danés.

Así es como penetró en las cabañas, en las casas, en los castillos y hasta en los palacios. Aquel pequeño y pobre trovador hizo de su nombre oscuro un nombre glorioso. Tuvo reyes por Mecenas y princesas por amigas. Todo su pueblo, el pueblo de Dinamarca, está orgulloso de él y le ensalza, no solo en el continente, sino tambien en las islas.

Costumbres y habitantes de la capital.—Las costumbres de la capital dinamarquesa no tienen ni la vulgaridad grosera de otras ciudades comerciales del Norte, ni la estudiada finura. Estokolmo pretende haber imitado felizmente á Versalles. En Copenhaque se ha de distinguir la corte y el cuerpo diplomático de la masa de ciudadanos ricos ó acomodados. En la corte ha dominado por largo tiempo de tal modo el germanismo, que hasta se desdeñaba el idioma dinamarqués; pero actualmente los miembros de la familia real han desterrado este espíritu antipatriótico, han suavizado ese rigor del ceremonial y adoptado la noble conveniencia que distinguió á Francia en los últimos tiempos; de suerte que pocas cortes hay actualmente mas nacionales y amables que la de Copenhague. Pero como la mas severa economía reina en todos los gastos del Estado, no se ve en esta nacion el brillo y la pompa que las inteligencias limitadas miran como necesarias á la autoridad suprema. Desde la destruccion del magnífico castillo de Christiansborg, podria decirse con razon que la corte de Dinamarca no es mas que la primera entre las casas principales de Copenhague. La mas encopetada nobleza, los ministros y los embajadores extranjeros, se conforman naturalmente con los estilos que reinan en la corte. Se ha reprochado á los círculos de la primera sociedad que entre sus diversiones figuren principalmente el juego y la comida; pero esto no prueba que sus miembros valgan mas ó menos que sus iguales de otras naciones, sino que la etiqueta y la carencia de otras diversiones traen consigo ciertas costumbres difíciles ya de desterrar.

La clase media, compuesta de muchos funcionarios públicos, de oficiales, especialmente de marina y de artillería, como tambien de algunos literatos, es en esta, como en las demás naciones, la mas amable; y no se encontraria en todo el Norte otra clase mas instruida al par que mas honrada. Pero la sociabilidad doméstica se halla, por de pronto, restringida por esa reserva que



DINAMARCA.—CASTILLO DE FREDERIKSBORG

forma parte de su carácter nacional y que impide, ó á lo menos hace mas raras, esas reuniones familiares, sin sujecion ni ceremonia; además los hombres de algun talento ó de mayor sociabilidad, están ocupados en los clubs, es decir en una veintena de reuniones, parecidas á nuestros círculos, en donde juegan, hablan, comen, beben, leen periódicos, etc., etc., y en las cuales las mujeres no son admitidas sino en los dias en que la música y el baile reemplazan en estos salones á la política. Es cierto que estas fiestas son por lo regular muy brillantes, especialmente el dia del cumpleaños del rey; pero son tambien uniformes y monótonas. Cada club tiene su estilo, su tono y sus parroquianos, y estas reuniones, tan escrupulosas comunmente en la eleccion de socios permanentes, son de fácil acceso para los forasteros, si bien el extranjero que no conozca el idioma del país penetra difícilmente en el interior de las familias, en donde sobre no ser muy simpático, á su vez se aburre grandemente.

Esta organizacion de la vida social es verdaderamente incómoda para el que va á Copenhague sin haberse procurado un gran número de recomendaciones útiles, pues no encuentra mas que un solo teatro, ninguna diversion pública y hasta los lugares de reunion comun, están generalmente frecuentados por gente ordinaria, salvo algunas raras excepciones provenientes de las costumbres importadas de Paris. Los cafés y los restaurants no pasan de regulares y aun muchas veces no llegan ni á medianos.

Es preciso, no obstante, observar que en el rigor del verano, un parque real, distante 15 kilómetros de Copenhague, se convierte por quince dias en la mansion de los placeres y en el punto de reunion de todas las clases de la sociedad, que van allí bajo el pretexto de beber agua de una fuente muy célebre. El dia de la apertura es el Longchamp de Copenhague: las hermosas esperan con ansia dar un paseo al rededor de la fuente que, segun se repite con frecuencia, es á menudo la del amor.

La policía de esta capital está bajo la vigilancia de una especial direccion, y la seguridad pública se halla confiada á la guarnicion y á la guardia nacional: varias compañías de bomberos están repartidas entre los diferentes barrios, y una comision de médicos y cirujanos está encargada de vigilar la policía sanitaria, vigilancia tanto mas necesaria en un país donde el aire es húmedo y malsano, y la mortalidad mayor que en las demás poblaciones del reino.

Isla de Amack.—La isla de Amack ó de Amager, de 5 kilómetros de ancho y de 9 de largo, llana y bien cultivada, es la huerta de Copenhague: está poblada por una colonia flamenca desde el año 1515, en cuya época reinaba Cristian II, que habia casado con Isabel, hermana de Cárlos V. La princesa era comilona como su hermano, y muy delicada en la mesa; y tanto habló á Cristian de la manteca, del queso y de las legumbres de Frisia, que el rey se decidió á mandar venir de este país una legion agrícola. Instaló á los frisones en la isla de Amack, donde obtuvieron cuanto la reina les habia prometido. Sus descendientes son los que poseen ahora la isla, y á quienes se ve dirigirse á Copenhague con sus carretas de dos caballos. Aunque han contraido mas de una alianza danesa, siguen conservándose como raza distinta, y hablan el holandés, aunque mezclando palabras del país donde se hallan y de aleman.

Esta isla es un eden rústico.

Su fertilidad es mas grande aun que la de Seeland y de Fionia, lo cual es mucho decir. Amack puede considerarse como un jardin, como el jardin de Copenhague. Las legumbres y las frutas de la isla campestre son magníficas en el mercado de la capital; pero se deben ver antes de haberse cortado y recogido. La isla está llena de granjas y trabajadores de ambos sexos; las vacas mugen en los pastos, y las jóvenes cantan mientras limpian el grano recogido por sus padres.

La iglesia de Frelserenskirke, que se eleva sobre Cristianhawn y toda la isla de Amack, es preciosa, es una joya del rey, á la vez que un santuario del pueblo.

La iglesia de Frelserens ó del Salvador, es una obra maestra de piedad y de arquitectura, un Partenon lírico; el campanario no tiene igual por su ligera construccion y graciosa forma. El genio morisco y escandínavo de Cristian IV está impreso en él, no menos que en los castillos de Rosemborg y de Frederiksburgo. La influencia de este rey arquitecto, marino, general, legislador y voluptuoso, el rey mas grande de todas las dinastías danesas, se revela siempre en sus monumentos no acabados; y aun en los que no erigió parece reconocerse su inspiracion. Él ha creado el buen gusto en su país á la vez que le ilustraba con sus glorias.

Paso de Drogden.—Entre esta isla y el islote inhabitado de Saltholm, en donde llevan á apacentar sus ganados los habitantes de Amack durante el verano, se encuentra el paso llamado Drogden, el único por el cual los buques de línea pueden entrar definitivamente en el Báltico, pues el Flintrende, ó sea el canal entre Saltohlm y la Scania, no tiene suficiente profundidad. El paso entre Amack y Saltholm tiene de 9 á 10 kilómetros de largo y empieza frente á la rada de Copenhague, donde consiste en dos canales divididos por un banco. El canal interior llamado Kongedyb (paso real) está á tiro de cañon de Copenhague, y en él se dió el famoso combate del 2 de abril de 1801 entre una escuadra inglesa, compuesta de 12 navíos de línea y de 30 fragatas, sloops y bricks, y una division dinamarquesa que consistia tan solo en 4 navíos rasados y 3 pramas, protegidos por 2 navíos de línea y 2 fragatas. Mas abajo los dos canales se reunen en uno solo, cuya parte navegable solo tiene una anchura de 1,200 á 1,500 metros, en el cual todo buque de mas de 74 cañones se ve obligado á desembarcar parte de su artillería á causa de la poca profundidad del agua.

Alrededores de Copenhague.—Entre los lugares mas notables de los alrededores de Copenhague se encuentra Frederiksberg, magnífico castillo, residencia habitual del rey durante el verano, construido en una altura y rodeado de jardines, desde los cuales se goza de una vista magnífica. En él hay una hermosa galería de cuadros y en sus dependencias se cria una yeguada á costa del gobierno. En los lindes de un bosque poco apartado del Sund, se ve, en la aldea de Hirscholm, un hermoso castillo real que fué residencia de la reina Matilde. Frederiksborg, otro castillo real, flanqueado de torres y rodeado de fosos, es un hermoso monumento de la edad media, cuyo salon de los caballeros es digno de ser visitado, y en cuya capilla son coronados todos los reyes de Dinamarca. Este castillo está situado en Hillerod, pequeña poblacion de 1,500 habitantes que se alza á orillas de un pequeño lago, á 30 kilómetros al Norte de Copenhague. Roskilde ó Rothschild es una poblacion de 4,000 almas, que en la actualidad ha decaido mucho de su antiguo esplendor. En otro tiempo

era la capital de Seelandia y la residencia de un obispo y de los reyes de Dinamarca: hoy es sepultura de los mismos: algunos de sus sarcófagos son magníficos y la iglesia que los encierra es muy hermosa, siendo tambien digno de llamar un tanto la atencion el castillo real. Desde la reforma han desaparecido el obispado de Roskilde y con él los monasterios que habia en la ciudad, quedando solo actualmente un convento de señoritas nobles. Esta pequeña ciudad posee aun un hospital, una escuela superior y varias fábricas de aguardiente, y es la principal estacion del ferro-carril que atraviesa la isla. Cerca de esta ciudad se ve un hospital muy notable llamado *Bidstrupgard* que se compone de dos partes; en una de ellas se reciben los locos y en la otra los viejos, ciegos, apopléticos, etc. El departamento de los locos, situado en una colina y rodeado de hermosos paseos, puede contener 46 hombres y otras tantas mujeres, para la distraccion de los cuales se han reunido todos los medios accesorios posibles. El establecimiento posee una pequeña biblioteca y recibe los diarios del país, que se distribuyen entre los convalecientes. Jœgers-Preis es, asimismo, residencia real, en donde descansan los restos de los antiguos héroes del Norte y de muchos hombres célebres; su parque está adornado con monumentos muy notables, entre otros con el del gran Bernstorf y con el de Ticho-Brahe.

Elseneur y el paso del Sund.—Elseneur, en dinamarqués Helsingor, está situada en la costa, á 40 kilómetros al Norte de Copenhague: su construccion es bastante regular. Algunos geógrafos están en un error al hablar de su puerto; pues esta ciudad no tiene mas que una rada en donde echan el ancla para tomar provisiones los buques que pasan el Sund y para pagar (hasta 1857 en que se trató de suprimirlo) el derecho al cual todos estaban sujetos y que consistia en el 1 por 100 del valor de las mercancías para las naciones privilegiadas y 1 y cuarto para las demás, aun para los buques dinamarqueses. Cerca de la ciudad se eleva, en la costa, la fortaleza de Kronborg ó Kronenburgo, en la cual fué encerrada en 1771 la infortunada reina de Dinamarca Carolina Matilde, víctima de las intrigas y de la calumnia.

El célebre estrecho del Sund es conceptuado equivocadamente como la entrada definitiva del Báltico, á menos de que bajo la dominacion de Sund se quieran comprender los dos pasos de Amack y de Satholm de que acabamos de hablar y todos los brazos de mar comprendidos entre la isla de Seelandia y la Scania; pero el uso ha limitado, aunque injustamente, el nombre de Sund al paso que existe entre Elseneur y Helsingborg en Suecia. Este paso casi no tiene ninguna longitud, su anchura es de 4,550 metros y su mayor profundidad de 3,000 metros en la orilla dinamarquesa y 1,100 en las costas suecas. Así es que la fortaleza de Kronborg no domina el estrecho como han imaginado los geógrafos.

No podia verse el estrecho del Sund cubierto de embarcaciones de todos los países, sometidas á un derecho que constituia una de las principales rentas de la corona de Dinamarca, sin que causara admiracion ver cómo una potencia de quinto órden habia podido hacer tributarias á todas las naciones que comercian en el mar Báltico. Ignórase la época en que se creó este impuesto, y solo se sabe que en el siglo XV se apoyaba ya en una costumbre muy antigua. Es probable que su orígen se debiera á los gastos de construccion y conservacion de muchos faros que Dinamarca hizo colocar en la costa en provecho de los navegantes y que, segun estipulaciones, hoy olvidadas completamente, consintieron aquellos en costear dichos gastos por medio de un peaje, al cual estarian sometidos todos los buques. En 1855 el número de buques que pasaron por el Sund para entrar ó salir del Báltico, ascendió á 15,789, de los cuales 2,864 eran prusianos, 2,840 noruegos y 2,424 ingleses: el número de buques franceses fué solo de 127 y el producto del peaje del Sund ascendió á unos 30.000,000 de francos.

Soro, en la isla de Seelandia, es una ciudad muy pequeña, con su escuela; es en rigor un establecimiento de instruccion, una academia, que ha tenido cuatrocientos mil francos de renta en tierras; pero menos rica hoy porque los aldeanos han comprado muchos de sus dominios, y porque los fondos se aplicaron en parte á otros servicios públicos.

La academia de Soro data del siglo XI: su estado era ya floreciente bajo el protectorado de Absalon, obispo de Roskilde (1158). Este obispo era un eminente personaje; y gracias á sus munificencias, Sajon el gramático *(Saxon Gramaticus)* pudo escribir en el siglo XII las crónicas de Dinamarca. Soro fué así la cuna de la historia en este país. Sajon era entonces comensal de la academia, como hoy Ingemann.

El establecimiento fué protegido por varios reyes, príncipes y princesas: uno de sus mas ilustres bienhechores fué el baron de Holberg.

Este caballero, hijo de un soldado de fortuna, era plebeyo; fué cabo en el ejército, despues preceptor de los hijos del sacerdote de un pueblecillo, y obtuvo alguna fama entre los campesinos como predicador. Dominado por la irresistible inclinacion á los viajes, Holberg vendió cuanto poseia, realizó la suma de sesenta escudos y se puso en camino. Daba lecciones de su idioma y de música, viviendo con muy poca cosa; pero observaba nuevos hombres y naciones nuevas; visitó la Holanda, Inglaterra, Francia, Italia, Amsterdam, Lóndres, Oxford, Paris y Roma.

Nacido en Bergen en 1681, era en 1714 profesor en la universidad de Copenhague. Obtuvo primeramente el título, y como tuvo que esperar mucho tiempo los emolumentos correspondientes, sufrió mucho á causa de su pobreza. Lo que le enriqueció no fué un poema cómico, ni una coleccion de epigramas, ni varios trabajos eruditos que publicó sucesivamente; lo que hizo su fortuna fué su teatro, que compuesto de cuarenta producciones, constituyó el teatro nacional.

Holberg tuvo la gloria de ser el padre de la comedia en Dinamarca, pues no existia antes que él; y tambien la de haber trazado correctamente los anales de su patria. Sus comedias son en prosa como su historia; y con frecuencia le han llamado Terencio y Tácito, Moliere y Montesquieu; pero estas comparaciones, ya sean falsas ó exageradas, léjos de engrandecer su nombre, le empequeñecen: separémoslas.

Holberg es Holberg, y nada mas; es un talento original, cuyo rasgo distintivo consiste en el sarcasmo, pero el sarcasmo siempre mordaz, y trivial á menudo. Este prosista tiene una poesía íntima, incisiva, algo seca, pero profunda; está solo en el fondo de las palabras; no se la ve, se la siente; es la poesía de un observador muy natural, y sin embargo muy intenso. Aunque hijo de Noruega, Holberg era buen danés, y su país no era entonces sino una provincia de Dinamarca. Habíase bur-

lado mucho de la vanidad de los blasones; mas luego quiso tener el suyo, y solicitó y obtuvo el título de baron. Celebró una especie de tratado semi-secreto con el gobierno: este último le conferia la nobleza, y Holberg debia dotar la academia de Soro, consagrada á la educacion de los nobles. El poeta pagaba así su ingreso en la clase aristocrática en que era admitido, restituyendo tambien á las letras una opulencia por ellas conquistada. Los legados de Holberg á la academia consistieron en su magnífica biblioteca y una suma de trescientos mil francos; los cien mil que restaban de sus bienes debian repartirse, segun voluntad del testador, entre sus parientes y la universidad de Copenhague.

Holberg murió en 1754 á la edad de setenta y un años.

El edificio de la academia ocupa el perímetro de un antiguo monasterio, cuyas puertas, venerables por la vetustez de las bóvedas, subsisten aun.

La iglesia de la academia tiene bonitas proporciones de estilo gótico, y encierra losas funerarias muy antiguas. Hay dos Cristos de madera, uno del siglo XII, y otro del XVI, pero aunque tan distintos, ofrecen el mismo carácter: despues de ser dulce en el suplicio, Cristo lo es en la muerte.

Lo que mas cautiva en Soro es el lago.

Tiene dos leguas de contorno, y parece dibujado por un gran artista; está rodeado de bosques y dominado por pequeñas colinas, en cuyas pendientes blanquean las casitas de los aldeanos entre los árboles.

Las ondas del lago son grandes, profundas y multicolores; las combinaciones de luz y sombra son maravillosas en todo el horizonte, cuyo centro armonioso es el lago. Mas que una academia se pensaria aquí en un Paracleto con Eloisa, ó un Rosenborg con Cristina Munch.

Desde Soro á Roskilde, la isla de Seeland ofrece un aspecto de égloga, como la Fionia: es una vasta llanura, donde se ven tan pronto praderas como campos de trigo ó bosques; hay pocos pueblos y muchas casas con una pequeña puerta: esto es la isla nueva. Los campesinos diseminan sus viviendas en vez de concentrarlas alrededor de la iglesia, lo cual es muy bueno, porque el propietario ó el colono, hallándose siempre cerca de su dominio, le trabaja tanto mejor. Por eso el cultivo de la tierra es tan esmerado en Seeland, y no menos perfecto que el de los jardines.

Algunos lagos contribuyen á realzar los esplendores de la naturaleza; están recortados en curvas muy variadas por el divino paisajista; aquí se ve un promontorio, mas allá una cerca, y á intervalos elévanse colinas en forma de conos; un presbiterio, un campanario, ó un castillo, completan la perspectiva.

Roskilde era en otro tiempo la capital de Dinamarca.

Contaba veintisiete iglesias, y ya no tiene sino una, su antigua catedral.

Este edificio, fundado en 980 por Harald, *el del diente azul*, es el Westminster y el San Dionisio de los reyes de Dinamarca. En él está sepultado Sajon el Gramático entre los príncipes.

La tumba que mas llama la atencion es la de Margarita, llamada la Semíramis del Norte, que reunió bajo su cetro, por el tratado de Calmar (1397), Dinamarca, Noruega y Suecia.

Cristian I se halla sepultado bajo estas bóvedas en una capilla. En 1448 fué cuando los Estados de Dinamarca le ciñeron la corona. Ha sido el fundador de la dinastía de Oldemburgo, que aun ocupa el trono. Este príncipe era un gigante feudal de mas de seis piés; su talla está indicada en una de las columnas de la antigua iglesia, y su larga espada embutida en el muro.

La capilla mas espléndida contiene las tumbas de todos los monarcas de la casa de Oldemburgo, excepto las de Juan, Cristian II, Federico I y Cristian IV; los dos sepulcros mas notables de esta preciosa capilla son los de Cristian III y Federico II; los demás, entre los que se hallan los de los últimos reyes, Cristian VII, Federico VI y Cristian VIII, son mas sencillos, sobre todo el de Cristian IV, que tiene una capilla particular. Los restos de este príncipe, el gran hombre de la dinastía de Oldemburgo, no se hallan en el monumento sobrepuesto de una estatua de bronce esculpida por Thorwaldsen, sino en el fondo de un cofre cubierto de terciopelo y plata, y depositado en el panteon donde se conserva tambien su buena espada de marino, de general y de rey.

Nyekiobing, situada en la costa occidental del Ise-Fiord, es una poblacion poco importante: Holbek, que se encuentra en el fondo del mismo golfo, posee una buena rada y exporta una gran cantidad de cereales: Kalundborg, que se halla en la costa, tiene una casa de la ciudad, una iglesia, 1,800 habitantes y un antiguo castillo arruinado, que fué construido á principios del siglo XII para rechazar los ataques de los piratas. Slagelse posee una escuela literaria y un rico hospital. Ringsted ó Ringstaed, ocupa el centro de la isla con cuatro calles y una gran iglesia, en donde están enterrados los restos de muchos reyes dinamarqueses. Esta ciudad es una de las mas antiguas de Dinamarca. Korsoer ó Korsor, situada en una lengua de tierra que penetra en las aguas del Gran-Belt, tiene una antigua fortaleza y un buen puerto, desde el cual se expiden los paquebotes para Copenhague dos veces por semana. Está unida á la capital por medio del ferro-carril de Roskilde. Skielskor, situada sobre el Gran-Belt, posee un espacioso puerto y 1,000 habitantes que se dedican á la pesca: Kioge, en el Sund, tiene una excelente bahía, en cuyas aguas fondearon las escuadras francesa é inglesa en 1854. Nestved, en donde se celebran anualmente dos ferias, es célebre en los anales históricos de Dinamarca por una sangrienta batalla que en 1259 se dió entre los hijos de Waldemaro II. Wordingborg, rodeado de fértiles campos, no ofrece cosa notable, como tampoco Prœstoe, pequeña poblacion de unos 500 habitantes.

Isla de Bornholm.—La isla de Bornholm, nombre que se pronuncia Borgholm, situada á 144 kilómetros al Este de la de Seelandia en el mar Báltico, está poblada por 28,000 habitantes y cuenta 7 poblaciones y 21 parroquias. Ofrece una fisonomía enteramente particular y la naturaleza desarrolla mas fuerza, grandeza y variedad en ella que en las otras islas dinamarquesas. Al mismo tiempo el clima es menos húmedo y menos variable. Las costas casi inaccesibles y el carácter guerrero de los habitantes, preservaron á esta isla del yugo sueco en la época en que Dinamarca se vió obligada á ceder las provincias de Scania, Bleking y Halland. Los bornholmios arrojaron á la guarnicion sueca, y aun actualmente forman un cuerpo de milicia aparte: todos los hombres capaces de llevar las armas entran en esta guardia nacional. En 1809 opusieron una gran resistencia á los ingleses, que acabaron por apoderarse de esta isla. La capital de la isla es Ronne, conocida por sus

lozas y relojes de péndola y de bolsillo, de los cuales exporta por valor de 13,000 rixdalers: su puerto es fortificado, pero poco profundo. En la costa oriental se encuentra Nexoe, ciudad de 1,800 habitantes, que posee un hospicio, fábricas de paños, destilatorios de granos, cervecerías y un buen puerto. En sus alrededores se explotan canteras de asperon y de piedras de afilar. Al Norte se encuentra Allinge, pequeña aldea de 500 habitantes.

Los peñascos que limitan las costas de Bornholm se extienden, de un lado por el interior, y del otro por debajo de las aguas, en donde forman un gran número de escollos. Un grupo de islotes llamado Ertholmer ó Christians-oe posee un puerto muy frecuentado por las barcas pescadoras y por los buques que navegan en el Báltico, en el cual se ven un faro y un fuerte construido en 1684, que algunas veces sirve de cárcel. Este punto, el mas oriental de Dinamarca, es muy importante por su posicion en el Báltico, y cuando la guarnicion del fuerte posee víveres, puede decirse que este es casi inexpugnable.

Isla de Moen.—La pequeña isla de Moen, situada en el extremo septentrional de Seelandia, contiene 8,000 habitantes y tiene por capital á Steege, cuyo solo establecimiento industrial es una tenería. Las montañas de creta de que se compone esta isla ofrecen, por sus grandes masas desnudas y singulares, mezcladas con verdura y árboles, un espectáculo en extremo pintoresco, sobre todo si se las contempla desde el mar y á cierta distancia. La roca mas eminente tiene el nombre y la forma de un antiguo sitio real y su suelo es notable por su fertilidad.

Isla de Samsoe.—Entre las costas de Jutlandia y las de Seelandia, se eleva la isla de Samsoe, de 26 kilómetros de largo por 9 de ancho, cuyo suelo, casi desprovisto enteramente de árboles, es onduloso y fértil. Su principal lugar es Nordbye, en donde se cuentan 400 habitantes.

Isla de Fionia.—La isla de Fionia, en dinamarqués Fyen, situada entre el Slesvig y la Seelandia, tiene 410 kilómetros de longitud, 50 de anchura media y 3,000 kilómetros cuadrados de superficie. Puede considerarse esta isla como una de las mas fértiles y mejor cultivadas de Dinamarca. La parte septentrional, atravesada por la carretera real, es una llanura bastante monótona, pero hácia el Sureste, los bosques, los lagos y las risueñas aldeas atraen la vista de los viajeros que han podido hacer por este punto una excursion.

Lo mas encantador tal vez de Fionia es la bahía, la ensenada, el golfo. Estos desgarramientos de las orillas, que los daneses llaman *fiordos*, afectan todas las formas: en ellas se redondean ó se aguzan las olas, deslízanse y se precipitan, desgastan y recortan la tierra de la manera mas caprichosa.

Las casas de los campesinos son de tres clases: casas que tienen patio entre cuatro cuerpos de edificio, y donde hay varios caballos y vacas; casas sin patio que solo tienen una construccion con jardin, un caballo y una vaca; y casas sin patio, ni jardin, ni vaca ni caballo: son las que alquilan las familias menos acomodadas.

Las casas de los campesinos ricos son muy buenas: todas tienen alcobas, magníficos caloríferos de los que penden pipas enormes, lechos muy cómodos, sillas, sofás, mesas, cómodas y armarios de gran solidez.

Las palanganas de cobre rojo ó amarillo relucen como el oro. Los relojes son exactos; las estampas que representan á Jesucristo, á Cristian IV, á Federico VI y á Napoleon, tienen buenos marcos; y las Biblias están bien encuadernadas. Las segundas casas no ofrecen el mismo lujo, y las terceras carecen de comodidades; pero en todas hay, no solamente lo necesario, sino tambien lo útil.

En todas estas casas, sea cual fuere su categoría, hay ventanas con cortinas y tiestos de flores.

Los habitantes de la costa tienen casas mas pobres, si bien es verdad que los pescadores son menos opulentos que los campesinos, pues el mar es mas falaz y avaro que la tierra.

Debemos consignar aquí un hecho que honra á los mas míseros caseríos de Dinamarca; y es que de cada cien campesinos cincuenta por lo menos poseen vacas; de modo que pueden proporcionar leche á los que carecen de establos ó los tienen vacíos, debiendo advertirse que esta leche es regalada y no vendida. Tambien proporcionan de vez en cuando cerveza, la cual fabrican con lúpulo y cebada: es muy fuerte, no vale tanto como la de Alemania y parece mas saludable que sabrosa.

El pueblo no suele beber vino sino los dias de fiesta; pero tal vez deba atribuirse á que es muy malo. Apenas se ve un borracho en Dinamarca. Los hijos naturales son raros, como el amor ilegítimo; y el matrimonio es cosa muy sagrada.

En este excelente país todo el mundo disfruta de su comodidad segun sus medios; y apenas sufre alguno cualquiera necesidad, procúrase remediarla al punto apenas se sospecha.

Fácil es formar idea de la situacion de un pueblo que, aun en las mas humildes chozas, hace seis comidas diarias.

La primera se toma á las cinco de la mañana y consiste en sopa de cerveza con jamon frito.

A las diez se comen rebanadas de pan con manteca, y siempre junto á las pipas, el frasco de aguardiente y el jarro de cerveza.

La comida de medio dia se reduce á una torta de huevos y una sopa de leche; y luego se duerme la siesta.

Despues de este reposo, todos toman café; lo cual equivale á una cuarta comida.

La quinta es á las cinco de la tarde, igual á la de las diez de la mañana.

A las ocho de la noche se sirve la cena, compuesta de una sopa de leche, patatas y carne, y despues todo el mundo se retira á dormir.

Estos detalles son fielmente exactos, pues hemos observado varias veces el hecho.

La riqueza no es mas que un ramo de la civilizacion de Dinamarca; y esta civilizacion corresponde particularmente á Fionia, porque allí predomina una instruccion general que se revela hasta en la choza de rastrojo de los campesinos, y comprende nociones de agricultura, de geografía, de historia, de cálculo y de filosofía práctica. La civilizacion en este país es mas que eso; es tambien el instinto de su honor nacional, la aspiracion á la independencia y á la dignidad; la bravura en mar y tierra, y una maravillosa identificacion con la Biblia, ese libro de todos los hogares, esa segunda alma, esa alma tradicional que reconociendo á Dios como genio íntimo de cada familia, comunica á un pueblo entereza y sentimientos religiosos, desarrollando la moralidad en todos los hogares.

Las bodas de los campesinos duran aquí siete dias; pero se come y se baila tres antes y tres despues: el dia mas interesante y solemne es naturalmente el de la celebracion.

Varios jóvenes á caballo van á la cabeza de la comitiva. El pastor celebra la ceremonia con gran pompa campestre, y despues vuelven los casados como vinieron, obsequiándoles durante el trayecto con una agreste música. Todas las comidas se traen de los caseríos vecinos. La casada se adorna mucho y lleva en la cabeza una diadema en que las flores se mezclan con el oro: su consorte luce tambien lo mejor.

La Fionia, como toda tierra danesa, está cubierta de colinas de césped, formadas por la mano del hombre en honor de los héroes; estos monumentos son sepulcros; los mas contienen urnas donde estaban encerradas las cenizas de los muertos. Aun se encuentran á veces junto á ellas armas y utensilios de piedra, de bronce ó hierro, que representan las tres edades de la historia escandínava. Algunos sabios suponen que la edad de piedra fué hace diez mil años, la de bronce veinte siglos há, y la de hierro doscientos años antes de Jesucristo.

No léjos de Taarup hay una colina funeraria á la cual se refiere una leyenda del siglo IX.

Otro túmulo hay de gran renombre en el distrito de Svindinge. Esta tumba, muy curiosa, se compone de cinco piedras enormes, sobrepuestas de otra gigantesca, que forma la cúpula. Tiene una pequeña entrada que se estrecha poco á poco. Aquí fué sepultado un héroe marino, cuyo cuerpo se quemó en un altar erigido en la cima de la colina con los restos del barco que mandaba. En el fondo del sepulcro se descubrió una urna que contenia sus cenizas, urna que se atribuye á la segunda edad de Dinamarca, á la edad de bronce.

La construccion de la catedral de Odensea data del siglo XI, y es de un estilo gótico ligero. Tiene palcos como un teatro, disposicion arquitectónica del gusto de la aristocracia. Mientras el pueblo se entrega á las oraciones en la sala, la nobleza ocupa las tribunas: cuéntanse la tribuna real, la episcopal, la del gobernador militar, la de los Rantzau y de los Ahsefeld. Estas eran, y son aun las desigualdades de una corte en la casa de Dios, y todos los grados del orgullo humano en el templo de la humildad cristiana.

Las capillas son muy curiosas.

En primer lugar figura la de Ahsefeld, que contiene tumbas de bronce esculpido, armaduras de acero y mausoleos de mármol de un gusto bárbaro muy original.

La capilla de Walckendorf encierra un ataud de madera cincelada, donde se depositó, despues de embalsamada, la esposa semi-oficial de Christian IV, Cristina Munch.

Los bajos relieves que hay sobre el sepulcro de Cristian II, un conde de Rantzau modelado en granito, y una placa de bronce trabajado, bajo la cual están los huesos del príncipe Canuto, que murió asesinado, excitan verdadero interés en esta iglesia.

El arrabal del Canal desemboca en el mar y es muy curioso. Nada mas pintoresco y lozano que sus curvas cubiertas de verdor, las cuales deben seguirse en el espacio de media legua. Los buques pasan y repasan con las velas desplegadas, y sus mástiles agitan, al tocarlas, las copas de los abedules y de las hayas que se elevan á las orillas. Por este canal se trasportan en parte las cosechas de la isla.

Visitando la ciudad se echa de ver que las paredes de los edificios son grises, blancas, verdes, sonrosadas y de color de lila; hay casas y calles nuevas, estas últimas tiradas á cordel, pero cuéntanse muchas antiguas. Reconócese sin dificultad lo que pertenece á los ingenieros y arquitectos modernos, y lo que data de un pasado tan remoto como misterioso. Odensea era ya una ciudad cuando aun no se habia sacado una sola piedra de la cantera para edificar á Copenhague. Antes que se nombrase la capital de Seeland, Odin habia fundado la de Fionia con su manopla de conquistador y de héroe.

El carácter distintivo de esta capital, de este oasis de ladrillos y piedras en una isla de esmeralda, en medio de un mar de azur, es el aseo de las casas, de las calles, de las callejuelas y encrucijadas. Esta limpieza es tan exquisita, que no aparece solo como una elegancia, sino como una virtud, por la cual inspira el pueblo respeto. Despues de observar bien la ciudad hasta en sus arrabales mas lejanos, esta ciudad sin barro y sin manchas esta ciudad de que el armiño podria ser emblema, dedúcese que las mujeres deben ser relativamente mas castas y los hombres mas honrados; tantas son las afinidades secretas que hay entre esta pulcritud y tendencias universales de aseo y la pureza moral de las almas.

Odensea ha realizado la poesía del órden, trasformando sus calles en jardines y sus casas en invernaderos. Todas las ventanas del piso bajo, del principal, y hasta del segundo, cuando le hay, están adornadas de mil tiestos de flores; los cajones llenos de rosas, claveles, heliotropos, hortensias, reseda y alelíes, se ostentan dentro y fuera, en puertas y balcones, formando verdaderos parterres aéreos. Esta ciudad deja un recuerdo indeleble, que evoca un sueño de amor, de miles de perfumes y de cánticos, de un ideal inmaculado. Odensea es entre todas las ciudades la ciudad vírgen: se llama á Fionia el jardin de Dinamarca; y Odensea merece por todos conceptos ser la capital.

El cielo es azul, el estanque presenta un tinte sonrosado bajo los primeros albores de la aurora; los cisnes trazan una estela en el agua, debajo de los grandes árboles.

Desde las orillas del Svendborg, el horizonte es inmenso por su extension y variedad: las islas surgen de las profundas aguas; el Báltico no tiene nada mas encantador y risueño, mas magnífico y sublime que este archipiélago, que reverdece en todas partes en medio de inmensas olas azules. De cerca y de léjos no se ven sino islas: en primer lugar figura la de Taasinge; mas léjos se halla Stryno y Strynokalv; á nuestra izquierda elévase Thuro, Langeland y Laaland, y á la derecha Skaaro, Dreio, Als, Œro, Avernako y Hjorto, ocupando entre todas un espacio de trece leguas, pues algunas, tales como Fionia, Laaland y Langeland, son en rigor pequeños reinos. La primera de dichas islas cuenta 200,000 habitantes, la segunda 60,000, y la tercera 20,000; en Als hay 18,000 y en Taasinge 5,000.

Kierteminde, situada á 18 kilómetros de Odensea en una pequeña bahía formada por el Gran-Belt, en donde posee un puerto del cual se exportan grandes cantidades de trigo; y Middelfarth, que está en la costa opuesta, á la entrada del Pequeño-Belt, son dos poblaciones de escasa importancia. A 30 kilómetros al Sudeste de la última se encuentra la poblacion de Assens, que contiene destilatorios de aguardiente, tiene un gran comer-

cio de cereales, y desde su puerto se hace el trayecto para el Slesvig ó para Jutlandia. Atravesaremos ahora rápidamente la pequeña poblacion marítima de Faaborg, situada en el centro de un territorio fértil, aunque pantanoso, y la de Svendborg, de donde se exporta una considerable cantidad de centeno y que está en el extremo meridional de la isla de Fionia. Nyborg ó Nieborg, situada en la costa oriental, tiene alguna mayor importancia y está defendida por una fortaleza, viéndose aun en ella los restos del palacio en que nació Cristian II: su puerto es vasto, profundo y seguro, y en él pagaban un tributo á Dinamarca todos los buques que atravesaban el Gran-Belt.

Isla de Langeland.—La isla de Langeland, que significa *tierra larga*, se extiende de Sudeste á Noroeste entre la de Fionia y la de Laalandia: tiene 50 ó 60 kilómetros de longitud. Rudhiobing, su principal ciudad, rodeada de murallas y de fosos, exporta tambien cereales y en su puerto no pueden fondear mas que pequeñas embarcaciones. La reducida isla de Taasinge, que no contiene ningun lugar importante, pertenece, con las que la rodean, á la diócesis de Fionia.

Isla de Laalandia.—Laalandia ó Lollandia está habitada por mas de 60,000 almas: su longitud es de 60 kilómetros, su anchura de 22 y su superficie de 1,190 kilómetros cuadrados. Su suelo es tan bajo que á menudo el mar inunda sus costas profundamente cortadas: en su parte central, el lago de Marieboe forma, al desaguar, el mayor rio de la isla. Su suelo, compuesto de un mantillo negro, es el mas fértil de toda la Dinamarca, así es que produce en gran abundancia cereales, cáñamo, lúpulo, frutas, legumbres y los mejores guisantes de la nacion dinamarquesa. Los terrenos que no son cultivados están cubiertos de espesos bosques de encina que proporcionan maderas de construccion, y cuyas bellotas sirven para engordar un gran número de cerdos. Su capital es Marieboe, rica por su comercio de granos: Nyested y Rodbye en la costa meridional, no son mas que pequeñas poblaciones de 1,000 á 1,200 habitantes: Nasskov ó Naskow es la ciudad mas comercial de la isla: está situada en el fondo de una bahía de la costa oriental.

En ella se celebra una importante feria de caballos: su recinto está formado por una muralla, y aunque cuenta apenas 2,000 habitantes, contiene dos hospicios.

Isla de Falster.—La isla de Falster, situada al Este de la anterior, cuenta unos 25,000 habitantes, por mas que no exceda de 435 kilómetros cuadrados de superficie. Esta isla es llana, poco elevada, cubierta de bosques y en extremo fértil, habiendo merecido el justo nombre de verjel de Dinamarca. No puede darse vista mas agradable que la que se goza al pasar por entre esta isla y la de Seelandia, pero los buques evitan, por lo general, penetrar en el laberinto de islotes que la rodean. Nykiœbing, su capital, está situada en una magnífica posicion y la corte posee en ella un hermoso castillo, residencia en otro tiempo de las reinas viudas de Dinamarca. Fayoe, de 5 kilómetros de longitud, Fanoe, aun mas pequeña, y un gran número de islotes que rodean la Laalandia, forman parte de esta misma diócesis.

De las demás islas hablaremos al tratar de las penínsulas de que forman parte.

Península de Jutlandia.—En la porcion dinamarquesa de esta península que vamos á recorrer, empezando por el Norte, visitaremos primeramente Skagen ó Skavn, aldea situada en el extremo mas septentrional de la Dinamarca continental, llamado cabo Skagen (en dinamarqués Skagens-horn, es decir, el cuerno de Skagen). Hállase dominada por un faro, necesario para los navegantes, que corresponde á muchos otros, entre los cuales el mas notable es el que se encuentra en la isla de Anholt. Hiorring, residencia en otro tiempo de un obispo; Fladstrand ó Frederikshavn, cuyo puerto, que puede contener unos 100 buques, se abre cerca de un banco de ostras muy apreciadas; y Sæbye, pequeña parroquia, son lugares que puede decirse no tienen importancia alguna. A 16 kilómetros de la costa, en la direccion del Este, se encuentra la isla de Lœssoe que posee importantes salinas y contiene una poblacion de 2,000 habitantes.

Aalborg, residencia de un obispo, es una ciudad rodeada de fosos, que encierra jabonerías, un seminario, escuelas y bibliotecas, un hospital y dos hospicios: su puerto, situado en el Lymfiord, recibe anualmente 500 buques que exportan de este punto una considerable cantidad de granos y de arenques. Nibe contiene 1,500 habitantes ocupados principalmente en la pesca y navegacion. Mogstor, es una poblacion marítima que cuenta apenas 800 habitantes y en la cual se celebra anualmente una importante feria. Thisted, situada en la costa occidental, hace, á pesar de su mal puerto, un comercio considerable: en la costa oriental de la isla de Mors encontramos á Nykiobing, que posee un puerto excelente.

Aproximándonos á la pequeña poblacion de Skiva, entramos en el territorio que forma la diócesis de Viborg; y apercibimos los arenales del centro, en donde se emplearon considerables sumas para establecer colonias de aldeanos alemanes, empresa que no ha dado resultados, puesto que su plan era defectuoso. Viborg, una de las mas antiguas ciudades de Dinamarca, fué en otro tiempo mucho mas importante que en la actualidad: á fines de junio se celebra en ella una feria que atrae un gran número de extranjeros.

En el golfo de la costa oriental encontramos á Aarhuus, capital de una diócesis, que posee manufacturas de tabaco, fábricas de tejidos de lana y algodon, y un puerto del cual se exportan granos y ganado. Su catedral, monumento gótico, es tenida por la mas alta de Dinamarca. Entre las poblaciones de esta diócesis citaremos, al Norte de la capital, Hobroe, poblada por 800 habitantes, Mariager, cuyo puerto sirve para el pequeño cabotaje, Randers, reducida ciudad, importante por su pesca, Green-aae de donde se exportan muchos granos, Ebeltoft pequeña poblacion marítima y comercial, Skanderborg situada en el lago de este nombre, y Horsens una de las ciudades mas florecientes de Jutlandia por sus fábricas de sombreros y de lanerías y cuyo comercio es muy activo, aunque los buques no puedan llegar hasta la ciudad. Randers, en el Guden-aae, se ocupa en la misma industria que la capital, y de sus alrededores provienen los mejores caballos y ganados de Dinamarca. Tres islas pertenecen á esta diócesis, que son Endelave, Thun y Samsoe, que es la mayor de las tres y tiene 120 kilómetros cuadrados de superficie; su capital es Nordbye.

Ribe ó Ripen, situada en la desembocadura del Nibs, en la costa oriental, hace un gran comercio de lienzos. Su puerto se halla tan sumamente obstruido que los buques no pueden acercarse á él: sus calles, en número de 33, están construidas al estilo gótico, y su catedral

es un edificio imponente. Esta ciudad, una de las mas antiguas de Dinamarca, que posee una escuela latina y dos dinamarquesas, gozaba antiguamente de grandes privilegios y floreció durante mucho tiempo, siendo su obispado no solo el mas antiguo del reino dinamarqués, sino tambien de la Suecia y Noruega. Aunque Ribe se encuentre situada en la provincia que lleva el nombre de ducado de Slesvig, es capital de una diócesis de Jutlandia, que posee al Norte la pequeña poblacion de Holstebroe, en la cual se celebran anualmente ocho mercados considerables de caballos y de ganado; Ringkiobing, situada en la costa oriental de un golfo al que da su nombre y en cuyo centro se eleva la pequeña isla de Holmsland, Veyle, pequeña pero bonita ciudad de situacion algo romántica, y Varde, poblacion industriosa situada en un rio cuyo nombre toma. Fredericia, á la cual falta, para ser importante, un buen puerto, está encima de un promontorio que domina la entrada septentrional del Pequeño-Belt y en la cual se percibia un derecho sobre todas las embarcaciones que pasaban por este estrecho. Kolding, que toma tambien el nombre del rio que la baña y que se eleva entre dos colinas, á algunas leguas de distancia de la ciudad anterior, está rodeada de murallas; sus casas consistoriales encierran archivos en los cuales se conservan cartas de varios reyes de Dinamarca y tambien otros muchos documentos históricos. Su comercio era considerable antes de que su puerto estuviese lleno de lodo: en ella se celebran anualmente seis ferias para la mercería y los ganados, y un gran mercado, en donde se reunen cada año los criados de ambos sexos que desean encontrar una colocacion. En esta ciudad se percibe un derecho sobre diferentes mercancías, que produce cerca de 100,000 florines anuales.

Frente á Ribe se encuentra la isla de Fanoe, de 15 kilómetros de largo, poblada por 3,000 habitantes, que viven de la pesca y de la construccion de pequeñas embarcaciones mercantes. El suelo es arenoso, cubierto enteramente de maleza, y está separada de la costa de Jutlandia, á la cual pertenece, tan solo por un canal que tendrá unos 2 kilómetros de ancho.

Islas Feroe.—Dejemos el continente y dirijámonos al seno del Océano Atlántico, á 950 kilómetros de las costas septentrionales de Dinamarca. Las islas Feroe, situadas entre las islas Británicas, el archipiélago de la Shetlandia y la Islandia, dependen del gobierno de esta última: sin embargo, este pequeño archipiélago pertenece á Europa, mientras que la Islandia, mirada bajo el punto de vista físico, es una dependencia de Groenlandia que forma parte de la América. Las islas Feroe fueron descubiertas en el siglo IX por los noruegos, que se establecieron en ellas y les dieron el nombre de Faroer, de la palabra *faar*, que en lengua escandínava significa carnero, puesto que este animal era el dueño absoluto del suelo. El número de estas islas es de 35, de las cuales 17 son habitadas. Su superficie está calculada en unos 1,332 kilómetros cuadrados y su poblacion total en 11,000 almas.

Es probable que estas islas hayan sido formadas por la accion de los fuegos subterráneos; pues las rocas todas son de orígen ígneo. Las costas son tan escarpadas que los habitantes se ven obligados á subir y á bajar por medio de cuerdas: por todas partes no se ve otra cosa que espantosos peñascos, cubiertos de cuando en cuando de una ligera capa de tierra vegetal.

En estas islas no se cultiva mas que la cebada y la yerba crece con asombrosa abundancia. Muchas clases de hortalizas vegetan bien en estos terrenos. Los habitantes emplean tambien para su alimento muchas raíces antiescorbúticas que la naturaleza ha prodigado en su suelo.

Las emanaciones del mar impiden que los árboles crezcan. El clima es tan templado como el de Dinamarca; las lluvias y nieblas son muy frecuentes, los hielos duran poco, el aire es ventoso y el calor del verano es igual y moderado. Encuéntrase en estas islas, como tambien en Islandia, una especie de almeja de gran tamaño, que constituye uno de los alimentos de los habitantes, cuya concha produce una cal tan buena que una iglesia construida por monjes, hace cinco ó seis siglos, en que se empleó esta cal para los cimientos, se conserva aun en parte, por mas que sus paredes hayan permanecido expuestas durante largo tiempo á la intemperie del aire. Hoy en dia no se cuida de sacar partido de tales almejas.

Las montañas que cubren estas islas se elevan á 6 ó 700 metros sobre el nivel del Océano y la descomposicion de las rocas que las forman produce una tierra arenosa y negruzca, cubierta de abundantes pastos y regada por un gran número de arroyos; pero no se ve ningun árbol en los valles ni en las llanuras. Estas islas están rodeadas por bahías que penetran muy adentro de sus costas y aumentan los peligros que ofrecen sus sitios, poblados de escollos y de corrientes rápidas, teniendo algunas veces que esperar muchos meses para poder pasar de una isla á otra. Su clima es menos frio de lo que indica su latitud (entre los paralelos 61° 20′ y 62° 30′); las heladas no duran mas de un mes y rara vez el frio es bastante riguroso para que las bahías se cubran de hielo y sea necesario poner los carneros al abrigo, pasando el invierno al aire libre. El verano no dura mas que los dos meses de julio y agosto, y por una de esas compensaciones que tan frecuentemente ofrece la sabia naturaleza, las furiosas tempestades que asolan estas islas purifican el aire, arrojando léjos los miasmas pestilenciales. Rara vez madura el trigo, pero la cebada, el centeno y las legumbres vegetan perfectamente: la cria del ganado es mucho mas atendida que la agricultura, y los caballos, bueyes y demás animales domésticos, son de buena raza y de pequeña alzada. Los carneros están cubiertos de un vellon bastante fino. La pesca de la ballena y del arenque y la caza de pájaros acuáticos, producen grandes beneficios á los habitantes; viniendo en seguida la fabricacion de medias de lana, de las cuales exportan unos 120,000 pares anuales. La poblacion es pobre y los impuestos que sobre ella pesan no bastan para cubrir los gastos que estas islas ocasionan al gobierno dinamarqués.

La mayor de las islas Feroe es la Stromoe: tiene 58 kilómetros de largo por 22 de ancho; en ella se encuentra la montaña de Skolinsfield, formando un faro natural, que la hace reconocer desde léjos á los navegantes. Osteroe, situada al Este, y Suderoe al Sur, son, despues de ella, las de mayor importancia: las demás, como Sandoe, Waardoe, Bordoe, Winderoe disminuyen gradualmente de extension y están rodeadas de otras 28 islas pequeñas, algunas de las cuales no llegan á tener 4 kilómetros cuadrados. Suderoe contiene una mina de hulla, cuya masa se calcula ser de 48 millones de toneladas; pero los gastos de trasporte y los peligros de la navegacion impiden á los especuladores su explotacion, para lo cual deberian llevar el carbon á Dinamarca; de

suerte que esta riqueza mineral está completamente descuidada.

Las islas Feroe están divididas en 6 *syssels* ó distritos y subdivididas en 39 parroquias, cuyo gobierno está confiado á un baile que reside en Thorsœvn ó Thorshavn, única poblacion que encierran, situada en la costa oriental de la isla Stromoe, compuesta de unas 100 casas de madera cubiertas de césped y defendida por una pequeña fortaleza, y cuyos principales edificios son una iglesia, una escuela latina, un hospicio, un gimnasio y una biblioteca que contiene 2,000 volúmenes. Frederikswaag es un pequeño puerto que tiene algunas relaciones con Escocia.

Habitantes de las islas Feroe.—Estas islas están habitadas por hombres apacibles, honrados y laboriosos, que viven de la pesca y de la caza de aves. Estos buenos isleños han conservado una inocencia verdaderamente patriarcal, y en las relaciones de ambos sexos hay una confianza tan llena de abandono y de reserva, al mismo tiempo que una libertad tan casta, que recuerda las primeras edades del mundo. Todas las mujeres ayudan á sus huéspedes á vestirse y á desnudarse, lo mismo cuando se acuestan que cuando se levantan; y se abrazan por la noche cuando se separan, por la mañana cuando se vuelven á ver y despues de cada comida. Estas mujeres, tan fáciles en apariencia, son, sin embargo, de una virtud ejemplar, y los criados de los dos sexos duermen en el mismo cuarto y aun en la misma cama, sin que de ello hayan resultado nunca nacimientos ilegítimos.

La Frislandia de la geografía de la Edad media.—Es imposible dejar estas islas sin recordar una observacion interesante para la historia de la geografía.

Nuestros lectores habrán oido hablar sin duda de la isla situada entre Europa y América conocida bajo el nombre de Frislandia, acerca de la cual no se sabia si era un país imaginario ó si habia sido sumergida. Muchos mapa-mundis y globos la conservan aun y la colocan en la Groenlandia. Es muy probable que esta tierra de Frislandia no es otra cosa que la de Feroe y para ello vamos á exponer nuestras razones: en la famosa *Carta di navegar di Nicolo Antonio Zeno*, conservada en la biblioteca de San Marcos, se encuentran, como es sabido, muchos países del mar septentrional y aun una parte de América, que el sobrino de Zeno pretende fueron descubiertos por su tio antes de Colon, aserto rechazado como una impostura por la mayor parte de los sabios. Pero, aun suponiendo que está fuera de duda que el viaje de Zeno el mayor, solo existió en su imaginacion, es preciso confesar que Zeno, el sobrino, ha tenido algunas noticias muy detalladas del Norte, de las cuales se ha servido para componer su mapa, pues los nombres de que está lleno este, ofrecen á menudo notable semejanza con las verdaderas denominaciones. Así, por ejemplo, se reconocen en él muchos puntos de Noruega y de Islandia. Las siete islas situadas al Este de Islandia no son mas que siete parroquias del distrito oriental de este país, que está cortado por anchos golfos; de suerte que un extranjero podria muy fácilmente tomarlo por un archipiélago de muchas islas. Examinando el país llamado Est-Land en el mapa de Zeno, se reconocen diversos nombres de las islas de Shetlandia, llamada antiguamente Jettelandia (país de los gigantes), nombre que posteriormente se ha convertido en Hetlandia ó Hitlandia. Finalmente, en la porcion designada con el nombre de Frislandia, en el mapa, se encuentran las denominaciones de los puertos y aldeas de las Feroe. Si añadimos á esto que Feroe, es decir, las islas lejanas, fueron llamadas antiguamente Fer-eyar, en plural, y mas á menudo Fers-ey, en singular, ó, por una prótesis muy comun en los idiomas del Norte, Fer-eyslandia, como se dice por ejemplo Bornholmsland, á pesar de que, significando *holm* isla, debiera excluirse la palabra *land*, es decir país; parece que Frislandia no es otra cosa que una pronunciacion corrompida de Fereys-land. No hay, pues, sino suponer que el autor italiano habia recibido de Inglaterra ó de Francia las relaciones segun las cuales compuso su mapa. Otro argumento muy poderoso aumenta aun la probabilidad de esta hipótesis, y es que esta isla de Frislandia se encuentra, en la carta de Zeno y en muchos globos antiguos, en el mismo grado de latitud de las Feroe, si bien en longitudes diferentes.

Historia de Dinamarca.—La Escandinavia contaba en otro tiempo tantos reyes como valles, montañas y golfos: cada aldeano rico, cada poseedor de un numeroso rebaño, se llamaba konung, y fué reconocido como jefe y protector por sus vecinos mas débiles. De entre estos reyes, los que tenian un buque iban durante el verano á saquear todo cuanto encontraban en el mar, lo cual era considerado como un oficio heróico, y estos reyes corsarios conservaron, durante mucho tiempo, una gran consideracion en la Escandinavia.

El segundo Odin cambió completamente la faz del Norte: los pueblos sometidos por su habilidad, reunidos en pequeños Estados ó cantones, recibieron por reyes á sus hijos, y él mismo se reservó un papel mas importante, el de un dios que tiene á bien mezclarse por algun tiempo entre los mortales. No sabemos si tomó algunas medidas para conservar esta union de que habia gozado el Norte bajo su dominio, pero lo cierto es que no duró mucho tiempo despues de su vuelta al cielo, conservándose aun los Estados mas considerables que habia formado.

Skjold, su hijo, primer rey de Dinamarca, no poseyó mas que las islas, y sus sucesores tomaron de él el nombre dinástico de Skjoldunger, es decir, descendientes de Skjold.

La edad de oro bajo Frodo ó Frothon I fué cantada mucho tiempo despues por los escaldas.

Si Ossian puede considerarse como una autoridad en historia, afirmaremos que Frothon III se batió en duelo contra el famoso Fingal.

Rollon ó Rolfkrade reconstituyó el decaido Estado: su vida fué una serie nunca interrumpida de hazañas y su muerte ha proporcionado el argumento á una buena tragedia.

Frothon VII, que murió en el año 600, fué el bienhechor de su patria, por sus sabias leyes, de las cuales poseemos algunos fragmentos.

Medio siglo despues de la muerte de este Frothon, vemos elevarse en la Escandinavia un gran imperio: Jvar, rey de Shania, adquiere por medio de un casamiento la Jutlandia, por las armas la Suecia y por una vil intriga las islas dinamarquesas: sus conquistas se extendieron á todos los países cercanos al Báltico, en donde habitaban entonces los wendes y los eslavos, la Westfalia (llamada entonces West Sajonia), la Noruega y algunas partes de la Escocia. Estas conquistas le valieron el nombre de Widfame, es decir, que abraza mucho; pero su carácter desleal le hizo generalmente

odioso, mereciendo que le comparasen con la serpiente marina que, al decir de Edda, abraza todo el continente. Harald-Hildetan, Sigurd-Rind, Regner-Lodbrock, mantuvieron y aumentaron este imperio. Regner es famoso por sus amores, sus victorias y su trágico fin, y el canto de muerte que un escalda ha puesto en sus labios, ha sido traducido en prosa por Mallet y en verso por Hwass.

A principios del siglo IX, la Dinamarca fué mejor conocida por los pueblos del Mediodía: Cárlo Magno, que acababa de vencer á los sajones, amenazó á Gotrik (segun los historiadores francos Godofrid), regente entonces de Dinamarca durante la menor edad del hijo de Regner. El jefe de los dinamarqueses osó provocar al vencedor del universo, saqueó algunas provincias de Alemania é hizo construir la famosa muralla *danevirke* cerca del Eider; pero su sucesor, y quizás su asesino, se apresuró á firmar la paz con el emperador, fijándose el Eider como límite de ambos Estados.

En este mismo siglo un enjambre de piratas, salidos de Noruega, Dinamarca y Suecia, se hizo dueño de toda Europa, de tal suerte que en las letanías se añadieron estas palabras: *A furore Normannorum libera nos, o Domine.* Todos los pueblos del Norte vienen comprendidos bajo este nombre, sinónimo de Nord-Ljudi, del que se sirven los historiadores de los francos algunas veces al hablar de las guerras de Gotrik contra Cárlo-Magno.

Estos hombres del Norte se elevaron muy pronto de la categoría de simples bandidos á la de conquistadores, y sus hazañas son ya demasiado conocidas para que nos ocupemos de ellas detalladamente.

Los emperadores francos demostraron un gran celo en la conversion de los bárbaros del Norte, siendo sin duda la política el principal motivo que les indujo á ello. Vióse asimismo que era imposible sujetar á estos pueblos si no se sembraba entre ellos la discordia, fin que alcanzaron en parte. El cristianismo no tuvo en el Norte durante cuatro siglos mas que una triste influencia, pues las antiguas virtudes desaparecieron viéndose reemplazadas por la hipocresía y por la supersticion. Ansgarens ó Ansgard, que murió en 865, alcanzó el nombre de apóstol del Norte, aun cuando alcanzó menos resultados en Dinamarca que en Suecia.

Del siglo IX data tambien un gran cambio en el estado del Norte: hasta esta época los pequeños reyes, de los cuales habia uno en cada syssel ó canton, solo reconocieron temporalmente la preeminencia de los reyes de Lethra y de Upsal que, á pesar de ello, pretendian, el uno ser rey de Dinamarca y el otro de Suecia. En la Noruega los distintos reyes eran absolutamente independientes; Jvar-Widfame y sus sucesores habian sido reconocidos como soberanos por la mayor parte de estos reyes, pero cuando los hijos de Regner se dividieron el imperio, parece que la Dinamarca y la Noruega volvieron de nuevo á su antiguo estado. Gorm, llamado el Viejo, fué el primero que organizó una verdadera monarquía en Dinamarca: Harald, el de los hermosos cabellos, hizo lo mismo en Noruega, con la diferencia de que el primero empleó á menudo la astucia y la perfidia, y el segundo apoyó su imperio en cimientos regados por torrentes de sangre.

En esta ocasion fué cuando muchos noruegos, descontentos de la usurpacion de Harald, se establecieron en Islandia, en las islas Feroe y en las de Escocia.

Entre los reyes posteriores que se sentaron en el trono de Noruega, notaremos á Hakon-Adelstan, que mandó establecer en las costas de Noruega una cadena de hogueras que debian ser encendidas así que se aproximase un enemigo, y de este modo todo el reino, desde el Gota-Elf (cerca de Goteborg), hasta las últimas extremidades del Helgeland (1665 kilómetros), podria en menos de siete dias estar advertido de cualquier ataque.

Bajo el reinado de Harald-Blotand, que sostuvo guerras desgraciadas contra los Othones, emperadores de Alemania, el cristianismo hizo muchos progresos en Dinamarca. Olaf Trygwason, un héroe cuyas aventuras novelescas habian admirado á todo el Norte, se hizo, lo mismo que el rey de Noruega, el mas celoso propagador de la nueva religion, y para desterrar el culto de Odin no prescindió de ninguna crueldad ni tiranía: mas tarde, otro Olaf llegó á sobrepujarle en celo y en tiranía y obtuvo una corona de mártir, haciéndole santo los sacerdotes, y siendo visitada su tumba por peregrinos de toda la Europa y dedicándosele iglesias hasta en la metrópoli del imperio de Oriente.

Suenon I, apellidado Tweskjæag, poco amigo de los cristianos, fué feliz en sus guerras; pero en tiempo de paz fué arrebatado por los piratas de Jomsborg, que no le soltaron hasta que hubo pagado tanto oro como pesaba. Las mujeres y las jóvenes dinamarquesas sacrificaron gustosas sus brazaletes y collares para poder rescatar á su querido rey, el cual las recompensó con una ley que conferia á las mujeres una parte en las herencias.

La batalla de Svolder, dada en el año 1000, en la cual Suenon derrotó completamente á Olaf-Trygwason, es notable por haberse visto en ella un buque cuya longitud era de 50 metros.

Dos años despues de este combate, la noticia de la matanza de todos los dinamarqueses que existian en Inglaterra fué causa de que se armase toda la nacion; una formidable escuadra desembarcó muy pronto en las playas británicas un ejército de vengadores, que obligó al rey Ethelredo á huir á Normandía, siendo Suenon reconocido por rey de Inglaterra en 1013.

Los pocos años de su sucesor Canuto el Grande alentaron á los ingleses á sacudir el yugo extranjero. Canuto volvió á Dinamarca para buscar refuerzos, empeñándose una lucha tan larga como tenaz; pero las dos grandes victorias de Norwich y de Ashdon decidieron la suerte de Inglaterra. El desgraciado cuanto valiente Edmundo dividió primeramente sus Estados con Canuto; pero asesinado muy luego por órden del traidor Eldrico-Sareon, dejó al rey dinamarqués dueño de todo el reino. Canuto conquistó aun una parte de la Escocia y sus generales arrojaron á Olaf el Santo de Noruega. Fué el rey mas poderoso de su tiempo, pero descuidó los verdaderos intereses de Dinamarca, tuvo poco mérito personal, y los dinamarqueses están acordes en negarle el título de Grande que la ciega admiracion de sus contemporáneos, y especialmente la rastrera adulacion de los sacerdotes, le habian conferido. Sin embargo, promulgó algunas leyes buenas y en los últimos años de su vida parece que cultivó su espíritu y corrigió su carácter.

Despues de su muerte, acaecida en 1035, la Dinamarca, agotada por sus victorias, cayó de pronto en un estado de envilecimiento, que no terminó hasta la aparicion de Waldemaro I. Este gran rey subió al trono en 1157, y ayudado por los conocimientos del sabio y valiente arzobispo Absalon, colocó otra vez á su patria

en el rango de las mas formidables potencias de Europa. Los wendes fueron humillados y sus ciudades principales, Arcona y Julin, destruidas: en esta guerra se fundó Dantzick ó Dansvig, es decir, el puerto dinamarqués.

Waldemaro fué el primer rey dinamarqués que introdujo un sistema fijo en la legislacion. Los códigos seelandés y eskanio que publicó, estuvieron vigentes durante muchos siglos. La nobleza empezó á obtener feudos hereditarios bajo su reinado, ilustrado además por el genio de Saxo Grammaticus, secretario que fué del arzobispo Absalon, y del cual poseemos una historia de Dinamarca, llena de fábulas, pero escrita en un estilo tan puro y elegante, que seria imposible atribuirla á un autor del siglo XII, si de ello no se tuviera toda la certeza posible.

Canuto VI, sucesor de Waldemaro, tuvo como este, al sabio Absalon por general y por ministro, cuyo gran hombre, con el báculo arzobispal en la mano, llevó, en todas partes, á los dinamarqueses á la victoria. Los wendes fueron enteramente sometidos, y esta nacion, que por espacio de dos siglos habia disputado á los dinamarqueses el imperio del Báltico, desapareció totalmente de la escena. Canuto hizo tributarios suyos al Holstein y al Mecklenburgo, y la Estlandia fué conquistada y convertida al cristianismo.

Bajo Waldemaro II estas conquistas fueron aumentadas con la Prusia y la Livonia, de suerte que el imperio dinamarqués abrazó casi todo el contorno del Báltico. Cuando Canuto fué á conquistar la Livonia, su ejército se componia de 160,000 hombres, y la flota que los trasportó contaba 1,400 velas, poseyéndose aun listas exactas por las cuales se ve cuántos buques debia proporcionar cada provincia. Es cierto que los mayores buques no llevaban mas de 120 hombres: puede creerse tambien que el celo religioso indujo á la nacion dinamarquesa á hacer extraordinarios esfuerzos, pues el objeto ostensible de esta expedicion á Livonia era convertir á los paganos, de suerte que el papa habia regalado al ejército dinamarqués una bandera consagrada llamada *dannebrog*, que fué conservada como una especie de palladium. Waldemaro tenia, segun el cálculo muy probable del gran historiógrafo Suhm, una renta anual de 45 millones de francos, suma extraordinaria en ese siglo.

Pero el genio maléfico de Dinamarca se despierta como herido por un súbito golpe, y todo este edificio de grandeza y de poder se destruye y desaparece, bastando para ello un solo instante. Un príncipe sin fuerzas y sin títulos se convierte, por la mano del destino, en el instrumento que precipitó á Waldemaro desde la cumbre de su gloria.

Este rey se habia aprovechado de la ausencia de su vasallo Enrique, conde de Schwerin, para seducir una esposa querida que este último habia dejado bajo su proteccion. El conde, implacable, aguardó á que llegara una ocasion para vengar tamaña injuria, ocasion que no tardó mucho tiempo en presentarse. Waldemaro y su hijo mayor, apartados de sus guardias, descansaban de las fatigas de la caza en la pequeña isla de Lyœ, cerca de Fionia, cuando de pronto un ruido repentino les despierta; era el conde Enrique que se los llevó á Schwerin, en donde les aguardaba una horrorosa cárcel. A esta señal todos los pueblos y príncipes subyugados se insurreccionan contra la Dinamarca, y cuando Waldemaro, al cabo de tres años, alcanzó su libertad, no le permanecieron fieles de todas sus provincias, mas que una parte de la Prusia y la isla de Rugen. En vano trató de reconquistar por lo menos el Holstein, pues las traiciones de los dithmarsches le hicieron perder en 1227 la gran batalla de Bornhoved. Absalon y los demás grandes hombres que habian rodeado el trono de Waldemaro I y de Canuto VI habian muerto, y la Dinamarca, privada de sus conocimientos, cayó rápidamente en la nada de una existencia sin gloria.

Pero las desgracias enseñaron á Waldemaro una verdad que hubiera debido conocer mucho tiempo antes, y es «que un Estado solo se fortifica con leyes», palabras que dijo á su pueblo reunido y que, sublimes sin duda en el siglo XIII, se encuentran al frente del código jutlandés que Waldemaro hizo publicar en 1240, y que aun está en vigor en el ducado de Slesvig.

Waldemaro tuvo la debilidad de dar provincias enteras en calidad de infantazgo á sus hijos, division que, unida al orgullo extravagante de un clero siempre rebelde, fueron las principales causas del deplorable estado en que muy pronto decayó la Dinamarca. Las desgracias de este país llegaron á su mas alto grado cuando, despues de la muerte de Cristóforo II, todas las provincias se encontraron empeñadas en favor del conde Holstein y de algunos poderosos nobles. Gerardo, llamado el Grande por los holsteineses, era el bárbaro jefe de un triunvirato que habia jurado no permitir nunca que el imperio dinamarqués se levantara de su postracion. Pero un nuevo Bruto aparece; Njels-Ebbesen, jutlandés, despues de haber declarado lealmente la insurreccion, penetra, al frente de sesenta y cuatro hombres en el cuartel general de los holsteineses, mata por su propia mano al tirano, se escapa y va á llamar al pueblo á las armas. Muy pronto la Jutlandia fué libre; pero el generoso Njels-Ebbesen, á quien era debida tal libertad, pereció en una batalla cuando veia coronada su obra con el éxito mas lisonjero.

Waldemaro IV, á quien la revolucion de los jutlandeses habia abierto el camino, consiguió, por medio de las armas, y principalmente á fuerza de prudencia, realzar el trono de sus mayores. Cuando se le ve reunir, sin otros recursos que los de su genio, los restos de una nacion casi destrozada, y formar con ellos, en pocos años, una monarquía respetable, debe confesarse que ha merecido el nombre de Atterdag, es decir, dia nuevo, que le han dado los historiadores dinamarqueses.

Su hija Margarita sobrepujó á su padre, especialmente en cuanto al talento de hacerse popular: unió sin dificultad alguna la Noruega y la Dinamarca bajo un mismo cetro; pero llamada para librar á los suecos del yugo de Alberto, tuvo necesidad de toda su política para conquistar, pacificar y conservar este país, cuya nobleza no podia prescindir de la ayuda de los dinamarqueses, ni conformarse con los inconvenientes que ofrece siempre una union. A pesar de este obstáculo y de muchos otros, Margarita logró, en 1397, que los estados de los tres reinos del Norte reunidos aceptasen en Calmar ese famoso tratado de la union, que hubiera sido la base de un imperio formidable, si la muerte no hubiese impedido á la Semíramis del Norte consolidar su vasto edificio.

Todos los reyes de la union fueron ó bien hombres sin carácter ó tiranos: su debilidad y sus vicios sirvieron igualmente para agriar al pueblo y para multiplicar las insurrecciones. La Suecia estuvo casi siempre en armas para defender sus derechos contra los reyes que

comunmente vivian en Dinamarca y daban la preferencia siempre á los dinamarqueses. Los tres reinos, aniquilados por estas luchas intestinas, no fueron nunca tan débiles y desdichados como bajo esta union que parecia deber fijar para siempre su bienestar y su felicidad. Las ciudades anseáticas se aprovecharon de la negligencia de los reyes del Norte para hacerse dueñas del comercio del Báltico, y estas repúblicas comerciales se atrevieron muchas veces á amenazar á la Escandinavia con una entera subyugacion. Casi pueden atribuirse á las intrigas de esos ávidos monopolizadores la mitad de los males que se experimentaron en el tiempo de la union.

Cristian I fué el primer rey de la casa de Oldenburgo: mal economista, general mediano y hombre de Estado sin miras profundas, poseyó las tres coronas del Norte, pero no supo hacerlas respetar.

Juan, su sucesor, partió el Slesvig y el Holstein con su hermano, debilidad que costó cara á Dinamarca; pero á lo menos tuvo este rey el mérito de estimar á la nacion y de no introducir en ella una porcion de extranjeros.

Cristian II, apellidado el Neron del Norte, es conocido por la pérfida crueldad con que hizo asesinar á los jefes de la nobleza sueca, reunidos en el palacio para celebrar la fiesta de su coronacion, despues de haberles prometido una completa amnistía. Aunque sea imposible excusar esta accion y otras muchas del mismo género, con todo es cierto que Cristian II tuvo algunas ideas muy felices y muy justas en cuanto á hacienda, industria y comercio. Dió leyes que protegian al pueblo contra la nobleza: quiso, como José II, reformarlo todo en un momento, y, como este rey, escogió tambien los medios mas tiránicos y acabó por hacerse el objeto de la execracion universal, teniendo tambien, como aquel monarca, algunos amigos de una fidelidad á toda prueba y de un gran mérito personal. Esta última circunstancia demuestra que Cristian II no era un hombre tan vil como nos le presentan algunos historiadores. Arrojado de sus tres reinos por los senados, conservó por mucho tiempo el amor de una parte del pueblo y la esperanza de recobrar sus coronas; pero habiendo ido á Copenhague, atraido por las pérfidas promesas de Federico I, fué encerrado en 1531 en una cárcel, en donde llevó una existencia muy triste hasta 1559.

La Suecia se habia separado de la union de Calmar en 1523, y Gustavo Wasa, libertador de su pueblo, fué muy pronto rey del mismo. La Dinamarca tuvo por reyes primero á ese pérfido Federico I, del cual hemos hablado, y luego á Cristian III que en 1536 abolió el catolicismo en favor de la religion de Lutero, cambio que al mismo tiempo que destruia el poder del clero, quitaba el único contrapeso fuerte que existia contra los nobles, así es que estos se aproximaron cada vez mas al fin que tanto deseaban, á saber: reducir la forma de gobierno á una simple aristocracia, en la cual el rey no presentase otro papel que el del dux en Venecia.

Federico II conquistó el Dithmarschen y sostuvo una larga guerra con la Suecia: las ventajas que obtuvo en la paz de Stettin eran solo un pequeño equivalente á los enormes gastos que habia ocasionado esta guerra, en la cual los ejércitos terrestres fueron mas afortunados que la escuadra, fenómeno único en la historia de este país. Daniel Rantzau, entre otros, derrotó cerca de Svarteraoe en Halland, con 4,000 dinamarqueses, á un ejército sueco compuesto de 25,000 hombres. En los últimos años del reinado de Federico II, la hacienda fué remontada por los cuidados de Peder-Oxe, ministro digno de ser colocado junto á Sully. Las ciencias fueron cultivadas por la nobleza, y el célebre Ticho-Brahe construyó en la isla de Hven su *Uranienburgo*.

Entre los soberanos de la casa de Oldenburgo, Cristian IV es, segun el juicio de Snedorf, el único que haya merecido el nombre de un gran rey: siempre reñido con la fortuna, hizo uso de todos los recursos que ofrecen un gran genio y un corazon indomable. Su administracion interior fué un modelo de economía y vigilancia, visitó todas las provincias de su imperio é hizo tambien una excursion á la Laponia. La marina dinamarquesa fué obra suya, pues era tambien uno de los mas hábiles almirantes. Como general no obtuvo gloria, á pesar de que su primera guerra contra Cárlos IX y el gran Gustavo-Adolfo fué muy feliz y terminó con una paz, por la cual la Suecia pagó un millon de riksdalers; pero habiendo sido elegido jefe de la liga protestante de Alemania, Cristian IV se vió bien pronto rodeado de aliados pérfidos que no le proporcionaron ni tropas ni dinero. La batalla de Kœnigslutter, ganada por Tilly, fué una de las mas sangrientas de toda la guerra de los treinta años: habiendo en ella emprendido la fuga los alemanes al primer ataque de las tropas imperiales, Cristian se defendió con sus dinamarqueses hasta el último extremo. El vencedor atacó muy pronto á Dinamarca, y Cristian, para conservar su propio reino, tuvo que renunciar, en la paz de Lubeck en 1629, al título de protector de la Alemania, título tan ilustre como peligroso, que fué desempeñado gloriosamente por Gustavo-Adolfo, el mismo á quien Cristian habia vencido anteriormente. En 1643 los suecos atacaron de improviso á Dinamarca, bien ajena de una guerra: el objeto principal de esta perfidia fué reparar las fuerzas del ejército sueco, saqueando un país enriquecido por una larga paz. Cristian era ya un anciano de sesenta y ocho años, á pesar de lo cual recorrió por sí mismo los mares con su escuadra, que tenia que combatir á la vez con la de los holandeses y con la de los suecos. Compróse la paz con la cesion de algunas provincias poco importantes.

Federico III estuvo tan sujeto, en un principio, por el poder de la nobleza, que no pasaba de ser un rey titular. El senado dinamarqués, ganado por el emperador, el elector de Brandeburgo y la Polonia, declaró la guerra á Suecia. Cárlos X, llamado por otro nombre Cárlos Gustavo, se encontraba con el ejército sueco en el centro de la Polonia. ¿Cómo podian permitirle los aliados de Dinamarca atravesar la Alemania y caer con todas sus fuerzas sobre Dinamarca, sin que nadie le persiguiera? Parece que los aliados se habian convenido en sacrificar hasta cierto punto la Dinamarca para librarse del temible enemigo que los acosaba.

Cárlos Gustavo, ayudado por la perfidia del duque de Holstein, y guiado por el demasiado célebre Uhlfeld, dinamarqués desterrado, penetra súbitamente en el Slesvig y la Jutlandia, apodérase por asalto de la fortaleza de Fredericia, y habiendo hecho pasar, en el invierno siguiente, sus tropas á través de los hielos, á la isla de Fionia, sorprende las tropas dinamarquesas, se apodera de Nyborg y de Odensea, atraviesa el Gran-Belt, á la sazon helado, y amenaza á Copenhague. Cromwell, protector entonces de Inglaterra, ofreció su intervencion, y como Federico se vió sin aliados, sin tropas y en vísperas de perder su capital, firmó la paz de Roskilde,

que aseguró á los suecos las provincias de Halland, Bleking y Scania, la isla de Bornholm, Bohus y Drontheim en Noruega. Cárlos Gustavo no estaba satisfecho ni aun con todas estas adquisiciones, y quiso aprovechar la ocasion de reunir en su mano las tres coronas del Norte. Rompió del modo mas pérfido el tratado que acababa de jurar, tomó á Croneborg, y volvió á sitiar de nuevo á Copenhague por tierra y por mar. Federico por su intrépida conducta en la desgracia, se captó la sincera estimacion de sus súbditos, y los habitantes de Copenhague se defendieron valerosamente, hasta que llegó una flota holandesa que derrotó á los suecos. Desde entonces la fortuna pareció declararse en favor de Federico, que desplegó todos sus talentos militares, y despues de haber obligado á Cárlos á levantar el sitio de Copenhague, hubiera podido llevar la guerra á su vez á Suecia, sin la llegada de una escuadra inglesa mandada por el almirante Montague, y á no haberse negado los holandeses á trasportar á Seelandia las tropas dinamarquesas y brandenburguesas, que acababan de arrojar á los suecos de Jutlandia y de Fionia. Las potencias marítimas quisieron que la Scania, el Halland, el Bleking y el Bohus continuasen perteneciendo á los suecos, á fin de que la entrada del Báltico no estuviese dominada por una sola potencia: Bornholm y Drontheim fueron devueltos á los dinamarqueses, firmándose la paz de Copenhague en 1660.

Aunque esta paz no devolvió á los dinamarqueses todo cuanto habian perdido, la firmeza de Federico en los mayores peligros y los cuidados que se tomó para la seguridad de sus súbditos, antes que para la suya propia, le hicieron querer de su pueblo. Esta disposicion facilitó la asombrosa revolucion que cambió la Dinamarca de una república aristocrática en una monarquía absoluta. Los nobles se negaron á pagar las contribuciones que la guerra habia hecho necesarias, y uno de ellos cometió la imprudencia de decir en la Dieta que los aldeanos, la clase media y el clero eran *ufrie*, es decir, no libres, y como esta palabra significa en dinamarqués un hombre que no está exento de contribucion, que equivale á un esclavo, los jefes de la burguesía y del clero lo interpretaron en el sentido mas ofensivo, y estos dos estados dieron á Federico un poder absoluto y hereditario. Encerrada la nobleza en Copenhague, se vió obligada á firmar ese nuevo pacto social que data del 10 de enero de 1660.

El sucesor de Federico III fué Cristian V que, en 1665, empezó una guerra muy sangrienta contra la Suecia. La escuadra dinamarquesa, mandada por Njels-Juul, ganó las batallas de Oland y Kioge: esta última fué en extremo gloriosa y la flota sueca no se atrevió á aparecer de nuevo en el Báltico. Por tierra los resultados fueron mas variables. Cristian V recobró muchas poblaciones de la Scania, pero en cambio Cárlos XI, rey de Suecia, ganó la sangrienta batalla de Lunden, y habiéndose obstinado Cristian en seguir la guerra, perdió tambien la batalla decisiva de Landskroon. Sin embargo, alcanzó algunas victorias en Alemania; pero abandonado por sus aliados y amenazado por un ejército francés, se vió obligado á devolver, en 1679, por la paz de Fontainebleau, todas sus conquistas. Despues de haber publicado los códigos dinamarqués y noruego, y despues de muchas querellas con los duques del Holstein y los hamburgueses, Cristian V murió en 1699, dejando por sucesor á Federico IV, que sostuvo como sus predecesores sus pretensiones sobre el Holstein, del cual se hubiera apoderado probablemente si las escuadras holandesa é inglesa no hubiesen atravesado el Sund, mientras que el jóven rey de Suecia Cárlos XII, que en aquel entonces contaba apenas diez y seis años, desembarcaba en Copenhague, á fin de socorrer al duque de Holstein su cuñado. Cárlos hubiera sitiado la ciudad de Copenhague, si el rey de Dinamarca no hubiese firmado la paz de Travendahl, cuyo tratado fué totalmente hecho á favor del duque de Holstein. Federico IV proporcionó luego al Austria y á la Inglaterra un cuerpo de tropas, que se distinguió en la batalla de Hochstett, en la de Malplaquet y en otras muchas ocasiones.

La batalla de Pultava despertó á los enemigos de Cárlos XII: Federico no fué el último en atacar á Suecia, pero Steinbock, con un cuerpo de aldeanos suecos, derrotó en Helsingborg á las tropas dinamarquesas, mandadas por Rantzau, que habia recogido muchos laureles bajo Marlborough y Eugenio. Esta asombrosa victoria salvó á la Suecia; pero Federico IV conquistó en Alemania todo el ducado de Brema con la fortaleza de Stade: fué derrotado luego en Gadebusch por los suecos que redujeron á cenizas á Altona, su ciudad favorita. Federico se vengó tomando una gran parte del ducado de Holstein y obligando al conde de Steinbock, general sueco, á entregarse prisionero con las tropas que tenia bajo su mando. Federico se apoderó de las plazas de Tonningen y Stralsund, arrojó á los suecos de Noruega y se apoderó de Wismar y de la Pomerania: finalmente llevó sus victorias á tal punto que los aliados empezaron á temer que no ambicionase la soberanía de toda la Escandinavia. Cárlos XII, vuelto ya de su destierro, empezó con gran furor la guerra contra Dinamarca, pero despues de la muerte de este príncipe, acaecida en el sitio de de Friderikshall, Federico no se atrevió á rehusar la mediacion del rey de Inglaterra. En consecuencia, terminóse en Fledensborg un tratado que dejaba á Federico la posesion del ducado de Slesvig. La Suecia pagó 600,000 riksdalers y quedó sujeta á los derechos de pasaje en el Sund. Federico murió en 1730 y dos años antes de su muerte tuvo el sentimiento de ver su capital reducida á cenizas por un incendio casual. Este rey dejó en sus arcas 15 millones de francos en efectivo; pero la escuadra que tantos servicios le habia prestado durante la guerra bajo el mando de Tordenksjold, fué poco atendida en sus últimos años.

Cristian VI, su hijo, construyó los magníficos castillos de Christiansborg y de Hirscholm, restableció la escuadra y tuvo el consuelo de ver á su hijo nombrado rey de Suecia; pero la voluntad de una gran parte del pueblo sueco pudo mas que las poderosas intrigas de las potencias extranjeras, y no hubo manera de agregarse la Escandinavia.

Federico V tuvo, en el amor de sus súbditos, una compensacion de esta corona de Suecia que se le habia escapado: este rey estableció muchas manufacturas, embelleció la ciudad de Copenhague, introdujo mas lujo en la corte y protegió las ciencias, las bellas letras y las bellas artes. La Dinamarca tomó bajo su gobierno un aspecto mas risueño; pero dejó este rey muchas deudas. Estuvo amenazado por la Rusia con una guerra, en 1762, pues Pedro III queria recobrar el ducado de Slesvig; pero la repentina muerte de este emperador libró á los dinamarqueses de una lucha desigual y peligrosa.

Cristian VII nació en 9 de enero de 1749, y en 1766

subió al trono. Casóse con la princesa Carolina Matilde, la mas jóven de las hermanas del rey de Inglaterra. El triste acontecimiento que rompió esta union, en 1771, es de sobra conocido.

Conviénese generalmente en que la conducta de esta desgraciada princesa fué imprudente, pero los cargos que se citan para probar una intriga amorosa entre ella y el ministro Struensée, no producen ninguna evidencia moral y aun mucho menos jurídica. Pasó el resto de su vida en Zelle, en Hanover, donde murió en 1775 y cuyos habitantes conservan aun de ella el mas grato recuerdo.

Struensée era un charlatan que no se dignaba hablar en dinamarqués: cierto es que tenia algunas buenas miras políticas, pero quiso destruir todo lo antiguo, y lo trastornó todo á pretexto de renovarlo. Este hombre unia á un carácter profundamente inmoral la mas ciega confianza en su fortuna.

Desde 1771 la reina viuda, madrastra del rey, se puso al frente de los negocios. Los dinamarqueses estiman poco la memoria de esta princesa, pero todos están acordes en decir que Federico, su hijo, era muy aficionado á las ciencias y que se mostró generoso para con los sabios. La ley de *indigenado*, dada bajo la influencia de este príncipe, y redactada por el ministro Guldberg, es tenida por una de las mas sabias instituciones.

Durante la regencia de la reina viuda, el Holstein fué, por un tratado de cambio, reunido enteramente á Dinamarca; pero esta operacion, tan difícil como importante, habia sido comenzada ya antes de la revolucion de 1771: fué debida al conde J. H. Bernstorf, padre del célebre ministro.

Desde 16 de abril de 1784, el príncipe real, con exclusion de la reina viuda, manejó por sí mismo los negocios del Estado: las franquicias concedidas á los aldeanos dinamarqueses, la libertad dada al comercio, la formacion de un ejército nacional, la abolicion del tráfico de los negros en las colonias de Dinamarca, el plan para la extincion de la deuda nacional, la nueva organizacion de justicia, el establecimiento de los jueces de paz, y finalmente la constante prudencia con que rehusó tomar parte en la guerra contra Francia, y la valerosa resistencia á una agresion pérfida é insolente, le han asegurado un lugar entre los príncipes mas estimados de nuestro siglo. El conde P. A. Bernstorf conservó hasta su muerte una influencia superior en el consejo, del cual era digno por su extremada prudencia, al par que por su experiencia dilatada; pero quizás tenia una predileccion demasiado marcada para los alemanes y una idea demasiado alta de la utilidad de la nobleza hereditaria.

El 12 de marzo de 1808, Cristian VII murió, despues de un reinado de cuarenta y tres años, sucediéndole su hijo Federico VI, que continuó el sistema político seguido por su padre, y fué, á pesar de la Inglaterra, un constante aliado de Napoleon.

Despues de la destruccion del imperio germánico, el gobierno dinamarqués habia suprimido la constitucion representativa del Holstein y sometido este ducado al régimen absoluto adoptado para el resto de la Dinamarca, pero cuando la creacion de la Confederacion Germánica en 1815, el Holstein y el Lauenburgo, que acababan de ser reunidos al territorio dinamarqués, fueron comprendidos en esta confederacion bajo la promesa de que se les daria una constitucion que no se concedió inmediatamente; y solo cuando el rey Federico VI hubo presenciado el movimiento liberal que despues de la revolucion francesa de 1830 se hacia á su alrededor, concedió en 1834 una nueva constitucion á sus pueblos y estableció el gobierno constitucional. El reinado de Cristian VIII, que le sucedió (1839-1848), no ofrece ningun grande acontecimiento digno de consignarse en los anales históricos de Dinamarca. Su hijo Federico VII tuvo que luchar contra las ideas revolucionarias que se habian apoderado de los ducados á consecuencia de la revolucion de febrero de 1848. Los ducados quisieron sacudir el yugo de Dinamarca y el rey Federico VII tuvo que sostener una corta lucha (1849-1852) contra los liberales alemanes y contra la misma Prusia, que fué á socorrerles por un instante, lucha que no careció de gloria para los dinamarqueses ni para su príncipe y que terminó por una nueva constitucion dada conforme á las ideas liberales que dominan en la mayoría de Europa. El rey de Dinamarca conservó su autoridad en los ducados, pero fué necesario que tuvieran una administracion distinta de la del rey.

A este monarca sucedióle Cristian IX que subió al trono en 15 de noviembre de 1863, en virtud del tratado de Lóndres de 8 de mayo de 1852, y de la ley de sucesion de 31 de julio de 1853. En 28 de julio de 1866 se promulgó una nueva constitucion. Durante el reinado de este monarca, ha perdido Dinamarca los ducados de Slesvig y Holstein, que Prusia, vencedora en la guerra que tan valerosamente sostuvieron los dinamarqueses, se adjudicó en 1864.

GOBIERNO.— La nacion dinamarquesa constituye una monarquía constitucional limitada, que tiene grandes semejanzas con el gobierno que en Francia fué consecuencia de la carta de 1830. El monarca reina, pero no gobierna; pues sus ministros son responsables, como lo prueba el proceso intentado en febrero de 1856 contra un antiguo ministro dinamarqués: la nueva constitucion dinamarquesa reconoce la libertad religiosa, la libertad individual, la inviolabilidad del domicilio y de la propiedad, el derecho á la asistencia y educacion gratuita. La prensa es libre en Dinamarca y los ciudadanos tienen derecho de asociarse, aun sin autorizacion prévia.

El rey lleva el título de rey de Dinamarca, de los wendes y de los godos, duque de Slesvig, Holstein, Storman, de los Dithmarses, de Lauenburgo, de Oldenburgo, etc., etc.; antiguamente era miembro de la Confederacion Germánica, poseia tres votos en la Dieta en el *plenum*, y el contingente que debia al ejército federal era de 5,400 hombres, de los cuales 1,200 eran de reserva y formaban parte del décimo cuerpo: la contribucion federal que debia pagar era de unos 40,000 francos. La corona es hereditaria tanto en la línea masculina como en la femenina, pero esta última solo viene llamada cuando no existe la primera. El rey, que debe ser mayor de 14 años y pertenecer á la religion reformada de la confesion de Augsburgo, fija las pensiones de los miembros de su familia.

Segun la constitucion de 1866, existe la asamblea representativa y legislativa ó sea el Rigsdag, que comprende dos cámaras, á saber: el Landsthing, compuesto de 66 miembros, de los cuales 12 son nombrados vitaliciamente por el rey y los demás elegidos por 8 años del modo siguiente: 7 por la ciudad de Copenhague, 45 por los distritos electorales de las ciudades y del campo, 1 por Bornholm, 1 por las islas de Feroe; las elecciones son de dos grados; y el Folksthing, que se compone de un re-

presentante por cada 16,000 habitantes, elegido por 3 años (en 1876 habia 102 miembros). Las elecciones son directas.

Los ministros son: el de Negocios extranjeros, el de la Guerra, el de Marina, el de Hacienda, el de Justicia y de Islandia, el del Interior y el de Cultos y de Instruccion pública. Un *landvogt* ó lugarteniente administra las islas de Feroe, y un *stifts-amtmann*, ó gran baile, se halla al frente de la Islandia.

Religion.—El luteranismo es la religion dominante en Dinamarca: los demás cultos son tolerados. Los negocios relativos al culto reconocido por el Estado están bajo el cuidado de los ocho obispos, el de Seelandia, Fionia, Laaland-Falster, Aalborg, Wiborg, Aarhuus, Ribe é Islandia. Copenhague posee un colegio de misioneros titulado *Collegium de cursu Evangelii promovendo*, fundado en 1714; en la misma ciudad hay un seminario para los que se dedican á la carrera eclesiás tica.

Instruccion.—La educacion se halla muy difundida en todas las clases de Dinamarca, existiendo una ley que obliga á todos los niños de 7 á 14 años á asistir á las escuelas públicas: existen asimismo escuelas gratuitas para la educacion de aquellos á quienes no pueden hacer educar sus padres por falta de recursos. Las escuelas primarias dependen todas del ministerio de Instruccion pública. Los maestros son pagados por el Estado; el plan de estudios lo dicta el respectivo ministro, habiendo escuelas primarias para el estudio de la carrera del magisterio. Hay 30 ó 40 gimnasios ó escuelas de gramática, y una universidad en Copenhague, fundada en 1478, á la cual asisten anualmente 1,000 estudiantes.

Justicia.—En Copenhague hay un tribunal supremo de justicia, dos tribunales superiores, uno para el comercio y navegacion, y varios en las diferentes ciudades. Los negocios civiles deben ser llevados en primera instancia ante el tribunal de conciliacion, compuesto de personas del departamento notables por su probidad, inteligencia, posicion y carácter. De las decisiones de este tribunal cabe apelar al tribunal ordinario, y en cuanto á las apelaciones de los tribunales ordinarios deben llevarse á los tribunales superiores y al tribunal supremo.

Hacienda.—La hacienda es administrada en Dinamarca con gran rectitud y prudencia y aunque el Estado haya contraido deudas enormes á consecuencia de la guerra contra los ducados, generalmente el presupuesto se equilibra.

DATOS ESTADÍSTICOS DE DINAMARCA

Superficie y poblacion (1)

(La poblacion de 1870 está calculada segun los resultados del padron de 1.° febrero de 1870 el cual tiene en cuenta la poblacion de hecho, la de 1878 está segun los cálculos basados sobre el movimiento de la poblacion.)

PAISES DE LA MONARQUIA	Kilómetros cuadrados	Poblacion 1870	Poblacion 1878	Habits. kilómetro cuadrado
Ciudad de Copenhague (2).	13,22	197,576	250,000	—
Islas.	12.979,97	799,046	824,000	63,5
Jutlandia..	25.243,59	788,119	866,000	34,3
Reino de Dinamarca.	38.236,78	1.784,741	1.940,000	50,7
Dependencias				
Islas Feroe (17 habitadas).	1.332,5	9,992	11,000	8,3
Islandia (42,070 kilómetros cuadrados habitables).	102.417	69,763	72,000	0,7
Groenlandia (el territorio libre de hielos) próximamente. . .	88,100	9,825	9,800	0,1
Santa Cruz.	218,33	22,760	37,600	104,8
Santo Tomás. Antillas.	86,17	14,007		
San Juan.	54,40	1,054		
Dependencias.	192.208,4	127,401	130,400	0,7
Total.	230.445	1.912,142	2.070,400	9,

Reparticion de la poblacion del reino segun el sexo en 1870: 880,807 habitantes del sexo masculino, 903,934 habitantes del sexo femenino.

Cultos en 1870.—Luteranos 1.769,583, Reformados 1,433, Católicos 1,857, Baptistas 3,223, de religion libre 1,211, Irvingianos 349, Mormones 2,128, otras sectas 462, Israelitas 4,290; además 205 individuos sin confesion conocida.

Nacionalidad.—El censo de 1870 indicó el lugar del nacimiento de los habitantes. Habian nacido en Dinamarca 1.730,698, en países extranjeros 54,043 habitantes, es decir, en Islandia 299, en Groenlandia 169, en las islas Feroe 167, en las Antillas danesas 436, en Alemania 31,845 (de entre ellos 26,392 en la provincia de Slesvig-Holstein y Lauenburgo), en Suecia 15,388, en Noruega 2,936, en Inglaterra 408, en Rusia 200, en Austria 159, en Francia 148, en otros países de Europa 311, en Ultramar 389, sin indicacion de país 1,188.

Emigracion.—En 1868 hubo 765 emigrantes, en 1869: 4,359, en 1870: 3,525, en 1871: 3,906, en 1872: 6,893, en 1873: 7,200, en 1874: 3,322, en 1875: 2,088, en 1876: 1,581. La mayor parte son emigrantes á los Estados-Unidos.

HACIENDA

(En coronas (kroner) de 100 ore; 1 corona vale 1 franco 39 céntimos y es igual á $^1/_2$ rigsdaler).

I. *Memorias de los años económicos (terminando el* 31 *marzo).*

1875-76:	Ingresos:	51.494,063	Gastos:	46.842,244
1876-77:	»	47.016,647	»	49.529,423

II. *Presupuesto para el año económico* 1878-1879
(Segun la ley económica de 29 marzo de 1878)

INGRESOS

1 Dominios (bruto 996,551). .	líquido		891,868
Montes (bruto 1.562,268). .	líquido		776,597
2 Activos del Estado. . . .			4.514,978
Intereses de los fondos de reserva.		1.668.000	
Excedente del comercio de Groenlandia.		168,458	
Id. de los establecimientos industriales		34,000	

Caminos de hierro del Estado (2) líquido.	1.685,200	
Intereses de anticipos etc. .	959,020	
3 Impuestos directos. . . .		8.955,600
Id. territorial antiguo. . .	5.003,650	
Id. territorial nuevo é impuesto de reparticion.. .	1.932,950	
Impuesto sobre las casas. .	1.969,000	
Id. sobre las clases. . . .	50,000	

(1) Los datos acerca de la superficie, (excepto la de las Antillas danesas) y poblacion de 1870 están tomados de la obra Sammendrag af statist, Oplysninger angaaende Kongeriget Danmark. N.° 6 Kjobenhavn 1874. Los datos referentes á la poblacion de febrero de 1878 son oficiales.—(2) Comprendido el arrabal Fredericsberg (1870: 16,285 habitantes, 1874: 21,000 habitantes).—(3) Los datos acerca de la superficie de las Antillas danesas están tomados de un cálculo planimétrico verificado en el Instituto geográfico de J. Perthes en 1873.

(2) La ley económica arroja las cifras siguientes:
Caminos de hierro: Ingresos en bruto 5.714,000; Gastos de explotacion 4.028,500.

4 Impuestos indirectos. . .		28.961,500
Papel timbrado.	2.400,000	
Derechos de sucesion. . .	800,000	
Derechos de traspaso. . .	650,000	
Derechos de justicia. . . .	1.937,500	
Aduanas, timbre (barajas), impuesto sobre el azúcar de remolacha.	18.799,000	
Id. sobre el aguardiente.. .	3,397,000	
Derechos de navegacion.. .	802,000	
Id. de almacenaje.. . . .	66,000	
Patentes é ingresos diversos.	110,000	

5 Correos (1).	líquido	27,559
Telégrafos (1).	»	43,220
6 Lotería.	»	820,000
7 Ingresos de las islas Feroe..		47,955
Id. de las Indias danesas. .		25,000
8 Id. diversos.		1.192,559
Id. de los fondos de explotacion.	800,000	
Diezmos..	129,759	
Otros ingresos.	262,800	
9 Reembolsos, etc.		1.504,514
Total de los ingresos. . .		47.761,350

GASTOS

1 Lista civil 1.000,000. . . . } Infantazgos 422,384. . . . }		1.452,384
2 Rigsdag (Dieta).		200,000
3 Consejo de Estado. . . .		94,616
4 Deuda pública.		7.551,300
A. Deuda interior		
Intereses..	6.394,000	
Amortizacion.	200,000	
Subvencion al fondo de viudas.	302,400	
Administracion, etc. . . .	4,000	
B. Deuda exterior		
Intereses..	574,200	
Amortizacion.	72,600	
Administracion.	4,100	
5 Pensiones civiles.		2.627,180
Pensiones militares. . . .		642,990
6 Negocios extranjeros. . .		373,212
7 Cultos, instruccion pública..		991,549
8 Justicia.		2.357,639
Gastos generales.	100,821	
Gastos de justicia.	1.534,548	
Establecimientos penitenciarios..	328,603	
Reclutamiento..	188,244	
Asuntos sanitarios. . . .	153,619	
Administracion de las islas Feroe.	51,804	

9 Interior.		1.603,842
Administracion general. . .	450,302	
Id. de trabajos públicos.. .	419,100	
Navegacion, industria. . .	382,680	
Indemnizaciones.	351,460	
10 Guerra.		8.667,442
11 Marina.		5.293,231
12 Hacienda.		2.983,604
Administracion central. . .	333,595	
Id. de los impuestos. . . .	56,657	
Id. de las Colonias. . . .	25,200	
Tribunal de Cuentas.. . .	238,952	
Gastos de impuestos dirts.	242,857	
Percepcion aduanas. . . .	2.064,127	
Moneda.	22,216	
13 Administracion de Islandia.		109,551
14 Gastos extraordinarios. . .		3.771,740
Ministerio del Interior. . .	633,610	
» de Justicia. . .	22,880	
» de Cultos.. . .	26,000	
» de la Guerra. .	845,600	
» de Marina. . .	985,050	
» de Hacienda.. .	1.258,600	
15 Obras públicas..		1.851,585
16 Adelantos subvenciones, etc.		915,500
Total de gastos. . . .		41.457,681
Excedente.		6.303,669

DEUDA PÚBLICA (En kroner)

En 31 de marzo	1874	1875	1876	1877
Deuda interior.	161.307,909	160.355,623	159.655,045	158.959,192
Deuda exterior.	50.564,175	26.790,200	22.118,200	17.289,250
Total del pasivo. .	211.872,384	187.145,823	181.773,245	176.248,442
Total del activo. .	101.547,259	86.339,884	88.372,685	86.218,569
Deuda real. .	110.325,115	100.805,939	93.400,560	90.029,873

Especificacion de la deuda en 31 *marzo de* 1877 *(En kroner)*

1 *Pasivo. a.* Deuda interior.		158.959,192
Deudas no reembolsables	156.526,852	
Deudas reembolsables..	351,779	
Deudas vitalicias.	2.080,561	
b. Deuda exterior.		17.289,250
3 p. °/₀ empréstito inglés.	1.073,100	
Empréstitos al 3 ½ p.°/₀.	768,150	
Empréstitos diversos al 4 p.°/₀.	3.224,300	
Empréstito anglo-danés al 4 p.°/₀	5.398,200	
Empréstito inglés al 5°/₀ de 1850 61.	6.132,000	
Empréstito inglés al 5 p.°/₀ de 1864.	693,500	
Total del pasivo..		176.248,442

(1) La ley económica arroja las cifras siguientes:
Correos: Ingresos en bruto 3.995,282 Gastos de explotacion 3.967,723
Telégrafos: » 759,200 » 715,980

2 *Activo.*	*a.* Fondos de explotacion.		22.738,968
	b. Fondos de reserva: Obligaciones y acciones diversas.	37.061,160	38.365,915
	Resto de los créditos sobre el peaje del Sund..	1.304,755	
	c. Activos diversos.		25.113,686
			86.218,569

Los gastos de la construccion de los caminos de hierro del Estado, ascendian en 31 de marzo de 1877 á 66.691,438 kroner.

EJÉRCITO EN 1876.

Por la ley de 6 de julio de 1867 el servicio personal fué declarado obligatorio para todos los daneses. El servicio empieza á la edad de 22 años, y dura 16, es decir, 4 en la línea, 4 en la reserva del primer llamamiento y 8 en la reserva del segundo. En la mayor parte de casos los infantes no están bajo las banderas mas que 6 meses, los jinetes unos 9 1/2 y despues obtienen un permiso, durante el cual deben sin embargo tomar parte en las maniobras. Bajo las banderas no hay, generalmente, mas que los hombres necesarios para el servicio de la guarnicion.

Estado mayor general: 25 oficiales y 21 subalternos (guias).

	Primer llamamiento		Segundo llamamiento		
	Oficiales	Subalternos y soldados	Batallones	Oficiales	Subalternos y soldados
1 *Infantería*					
Guardias del cuerpo 1 batallon.			1		
Línea 20 »	774	26.992	12	245	10,925
Reserva 10 »			—		
2 *Caballería*					
5 regimientos 16 escuadrones.	128	2.180	—	—	—
3 *Artillería*					
2 regimientos, 12 baterías á 8 cañones	145	4.755	—	41	2,068
2 batallones á 6 compañías			5		
4 *Ingenieros* 2 batallones.	59	624	—	—	—
Total: Línea y reserva.	1,106	34,551		286	12,993

Total en pié de guerra, comprendido el Estado Mayor: 48,982 hombres.

ARMADA EN 1876.

1 Vapores	Caballos.	Cañones.		Caballos.	Cañones.
a Acorazados.					
2 fragatas.	2687	40	2 corbetas.	1,550	28
3 baterías flotantes.	3.930	6	6 schooners	4,570	20
2 navíos provistos de casamatas.	5.960	14	12 chalupas cañoneras en hierro.	2,629	17
b No acorazados.			3 vapores.	1.530	27
3 fragatas	3,250	78	Total: 33 vapores.	26,106	230

2. Buques de vela: 1 fragata, 2 cutters.—Flotilla á remos: 8 canoas cañoneras, 20 chalupas de transporte en hierro.

El personal de la marina se compone de un almirante, 15 comendadores, 34 capitanes de fragata, 47 tenientes de navío, 20 alféreces de navío.

Además de los oficiales, el personal de la marina y astilleros se compone de 1 cuerpo de artillería (136 hombres), de un cuerpo de marinería (101 hombres), de un cuerpo de obreros (540 hombres) y de un cuerpo de vigilancia (23 hombres); total: 800 hombres.

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR

RESÚMEN DEL COMERCIO SEGUN EL VALOR DE LAS MERCANCÍAS EN 1876.

(En millares de kroner; se han suprimido las tres últimas cifras)

	Importacion	Exportacion		Importacion	Exportacion
Inglaterra.	59,072	76.083	Groenlandia.	714	517
Alemania.	88,067	52,821	Estados Unidos.	3.854	15
Suecia.	26,889	26.078	Antillas danesas.	954	199
Noruega.	6,172	16.169	Brasil..	2,060	1
Rusia.	9,512	1.155	Islas Feroe.	686	415
Países Bajos.	7,719	1.031	Otros países..	12.982	1,920
Bélgica.	3,094	1,078			
Francia	4,356	6.176	Total.	228,902	180,667
Islandia.	2,771	6 009			

Reparto de la importacion y exportacion segun los artículos

(En millones de kroner)

	Importacion.	Exportacion.
Artículos alimenticios..	73,4	145,8
Materias brutas..	80,0	18,3
Objetos manufacturados..	60,6	9,6
Máquinas, utensilios y otros medios de produccion..	14,9	7,0

MOVIMIENTO MARÍTIMO EN 1876. (En toneladas de registro.)

	Buques de vela		Vapores		TOTAL	
	Embarcaciones.	Toneladas.	Embarcaciones.	Toneladas.	Embarcaciones.	Toneladas.
Entradas: Cabotaje.	15,596	199,002	7,569	168,136	23,165	367,138
Curso largo.	16,498	772,151	6,325	369,224	22,823	1.141,375
Salidas: Cabotaje.	16,914	173,863	7,211	171,193	24,125	345,056
Curso largo.	16,065	184,622	5,832	232,911	21,897	417,533

Marina mercante (En toneladas de registro inglés; excluidas las embarcaciones que no pasen de 4 toneladas).

En 31 de marzo.	Buques de velas.		Vapores.			TOTAL	
	Número.	Toneladas	Número.	Toneladas.	Caballos.	Número.	Toneladas.
1873	2,629	175,657	109	21,602	6,912	2,738	197,259
1874	2,723	185,219	123	27,381	7,988	2,846	212,600
1875 } 31 diciembre	3,031	211,165	169	39,478	11,509	3,200	250,643
1876 } 31 diciembre	3,083	216,460	180	43,720	12,340	3,263	260,180

El número de embarcaciones que tienen menos cabida de 4 toneladas asciende á 10,920

Caminos de hierro en explotacion: del Estado 811'25; de las Compañías 554'92; total 1366'17 kilómetros.

Correos en 1875-76. (1) 20.088,138 cartas, 19.318,353 periódicos; 376,706 libranzas de correos de un montante de 12.904,256 kroner, 161,886 reembolsos de un montante de 2.332,643 kroner, 513,285 cartas conteniendo valores declarados y 1.367,834 objetos de mensajería. Valores declarados 287.588,108 kroner.

Telégrafos del Estado en 1876.—Longitud de las líneas 3,040 kilómetros, longitud de los hilos 8,600 kilómetros; número de estaciones 116. Además de las líneas telegráficas del Estado hay las de los caminos de hierro, que cuentan 108 estaciones abiertas á la correspondencia privada.

Número de despachos enviados en 1875 *y* 1876:

	Al interior.	de y para el extranjero	en tránsito.	TOTAL.
1875	385,282	266,432	235,203	886,917
1876	431,197	276,146	233,312	940,655

(1) Véase el «Resúmen de los principales hechos estadísticos de Dinamarca. Núm. 2.» Publicado por la Oficina real de Estadística. Copenhague, 1878.

LIBRO UNDÉCIMO

PAISES-BAJOS

CAPITULO ÚNICO

DESCRIPCION FÍSICA GENERAL

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El reino de los Países-Bajos ó sea la Neerlandia (1) es uno de los Estados marítimos de Europa y forma la extremidad occidental de la gran llanura de la Europa septentrional. Sus límites son por Norte y Oeste el mar del Norte; por el Sur, la Bélgica (provincias de Flandes occidental, Amberes y Limburgo); y por el Este, los reinos de Prusia y Hannover, ó sea el nuevo imperio de Alemania.

La superficie de este reino es de 32,972 kilómetros cuadrados; á principios del año 1855 se evaluaba su poblacion en 3.433,372 habitantes, incluyendo en ellos los del gran ducado del Luxemburgo; en 31 de diciembre de 1877 era de 3.924,792 individuos, y la de toda la monarquía, comprendida tambien la de sus colonias, no bajará en la actualidad de 28 á 29 millones de almas.

GEOGRAFÍA FÍSICA.—En todo el territorio de los Países-Bajos no se ven mas que llanuras, rara vez interrumpidas por colinas de poca elevacion: es una comarca sumamente baja cubierta de aluviones, depósitos de turba y grandes montones de arena formados recientemente por el arrastre de los rios: así vemos que en la provincia de Groninga se han encontrado osamentas de cachalotes enterradas á 35 metros de profundidad, lo que demuestra la existencia de una costa marina en la cual debieron ir á estrellarse aquellos cetáceos, tal vez antes de los tiempos históricos.

Toda la parte septentrional hasta las orillas del Yssel presenta mogotes ó montecillos de arena que sobresalen en las costas, y en el interior pantanos, arenas y matorrales; entre el Rhin y el Yssel se levantan varias colinas areniscas; la parte oriental hasta el Mosa ofrece tambien mogotes en las costas, y en el interior lagunas desecadas y un suelo pantanoso formado por cierta cantidad de agua salada que se encuentra á pocos metros de profundidad cubierta por una costra de turba; en las islas situadas entre el Mosa y el Escalda se observa un depósito de arcilla sobre un terreno salobre é impregnado de salitre; finalmente, toda la region que se extiende al Sur del Mosa, está cubierta de eriales, matorrales y pantanos. La costa se encuentra por término medio, 60 centímetros mas baja que el nivel del mar, y los *polders* son terrenos de aluvion formados por el efecto de las aguas del mar ó de los rios situados de 2 á 5 metros por debajo de dicho nivel; pero están protegidos por diques y dotados de una extraordinaria fertilidad.

DE LA FORMACION DEL SUELO DE LA HOLANDA.—En tres épocas puede dividirse la formacion del suelo de Holanda por la accion de las aguas: un período anterior á la existencia del Rhin; otro período durante el cual este rio se abrió camino hácia el mar, y el último en que se ha constituido la Holanda en la forma que hoy se encuentra.

Antes del nacimiento del Rhin, la parte mas considerable de los Países-Bajos, era un mar limitado por el lado de Alemania por una cordillera de montañas: este mar ha dejado en su antiguo lecho depósitos de conchas marinas, osamentas de ballenas, de rinocerontes y mammout (elefante fósil) hechos pedazos: aquellos colosos del mundo antiguo se encuentran por todas partes; el mar del Norte está lleno de semejantes despojos; pero lo que mas admiracion causa es el ver en aquel océano desecado enormes trozos de granito y de egnesia, cuyo orígen nos es hoy perfectamente conocido: en efecto, las masas de las cuales se han desprendido dichos pedazos se encuentran en los montes de la Escandinavia; solo queda por resolver una cuestion: ¿cómo han podido llegar hasta allí? Segun todas las probabilidades, aquellos canteros de roca han venido de Suecia y Noruega sobre montones de hielo: y no se diga que es una quimera geológica la existencia de esos témpanos viajeros, pues todavía se pasean por nuestros mares esas islas flotantes, que conservan algunas de ellas el brillo blanquecino y cristalino del azúcar: una de ellas se ha visto en estos últimos años junto al cabo de Buena Esperanza. En la época en que la Holanda estaba todavía bajo el agua, estos bancos de hielo llegaban de los mares polares ó bien se desprendian de lo alto de las montañas escandínavas y descendian desplomándose hasta el mar: los trozos de roca caian aquí y allá envueltos con las nieves: aquellas ruinas lanzadas á grandes distancias por la rapidez de la caida, se veian luego conducidas y como arrastradas sobre los témpanos de hielo que cruzan en todos sentidos el Océano; los trozos irregulares se encuentran en montones; el mar del Norte está materialmente cubierto de ellos. Es probable

(1) Sin razon se da todavía en España á este país la antigua denominacion de reino de Holanda: su verdadero nombre en los protocolos oficiales es Neerlandia ó reino de los Países Bajos, del nombre frison Nederlanden, en aleman Niederland, que significa país inferior; no obstante, se aplica todavía á sus pobladores la calificacion de holandeses.

que, al fundirse los carámbanos de hielo, la mayor parte de los canteros fueran á estrellarse en los bancos de arena, ó acaso sobre algunas islas bajas, desde las cuales salian á flor de agua.

En la época remota á que nos referimos, toda la masa imponente de las Ardenas, formando pliegues de Nordeste á Sudoeste, se levantaba como una muralla entre este antiguo mar y los lagos del interior de Alemania, engrosados por el desplome ó hundimiento de los rios: el mar azotaba las cordilleras de montañas; los trozos irregulares se introducian en las desigualdades ó resquebrajaduras de aquel muro, y se detenian allí adheridos como una piedra lanzada por la honda: un dia, si dias pueden llamarse las épocas de la naturaleza, ya fuese por un impulso comunicado á la masa de aguas dulces, á consecuencia de los temblores de tierra, ya que la fuerza de gravitacion por sí sola fuese bastante poderosa para determinar una catástrofe, las Ardenas y sus dependencias fueron azotadas y sacudidas con violencia; los lagos encerrados en un círculo de montañas, se estremecieron; el obstáculo era gigantesco, pero cedió, porque las rocas, que el lenguaje humano ha elegido como término de comparacion para expresar la mayor fuerza de resistencia, ceden siempre en la naturaleza al poder formidable y lento de las aguas comprimidas; una parte de las montañas fué arrastrada: aquel primer salto del Rhin hácia el mar, fué terrible: la boca ó abertura por la cual se lanzó, está allí todavía visible, abierta: dicha abertura, mucho mas considerable que el cauce actual del rio, está indicando la enorme masa de agua que hubo de forzar la primitiva barrera: las huelias de tan prodigioso desbordamiento no se han borrado todavía del suelo de la Neerlandia: la vista las sigue, por decirlo así y las encuentra por doquier; los pedazos de muralla del Rhin han sido llevados por ambos lados á distancias fabulosas: las ruinas ó escombros de la inmensa brecha abierta por el rio, han servido para formar provincias enteras; el suelo de Güeldres, de Over-Yssel y de la isla del Texel, está sembrado de cantos rodados, en los cuales se reconocen fragmentos de las rocas de basalto, granito y pórfido que orlan, en Alemania, el curso del rio: aquellos titanes del reino mineral, se vieron instantáneamente destruidos por la explosion de las aguas, cual si hubieran sido heridos por un rayo.

Ya hemos visto en virtud de qué obstáculos se detuvieron las aguas: una vez abierto el paso se vió comenzar la oposicion secular entre el Océano y el Rhin; al principio obtuvo este último la ventaja: el Océano retrocedió; todos los geólogos saben que el poder de los rios es bastante fuerte para introducir en el mar tierras de aluvion que, al cabo de cierto número de siglos, prolongan la extremidad de los continentes: el suelo de Holanda se constituyó y extendió en virtud de este mecanismo: formada de arenas que el Rhin arrastraba desde Alemania, la Holanda ha flotado, si es permitido expresarse de este modo, sobre las aguas del rio, como suspendida durante algun tiempo por la rapidez vertiginosa de la corriente y depositada despues capa por capa en el seno del Océano, que se batia en retirada; por otra parte, los progresos del delta no se realizaban sino á través de grandes reacciones: las aguas dulces y las del mar se disputaban unas despues de otras el terreno ocupado en la actualidad por las dos provincias mas ricas de los Países-Bajos; sin embargo, el rio conservaba una visible superioridad haciendo retroceder al mar: todo indica que el nivel relativo de la costa y de las mareas era entonces distinto del que existe en la actualidad; despues, por uno de esos cambios bruscos de la fortuna que alcanzan hasta los altos poderes de la naturaleza, el resultado de aquella lucha parece haberse inclinado desde hace dos mil años en favor del Océano: el Rhin ha sido vencido y arrastra en la corriente humillada de sus aguas el sentimiento de su decadencia: ¿no escuchais su queja? Pues ese gemido, ese ahogado murmullo de las olas que se acuerdan de su pasada grandeza, todo eso se parece á la poesía; pero todo ello es al mismo tiempo historia: el Rhin, de que tanto han hablado los autores del siglo XVII, se acaba, como el reinado de Luis XIV, por la division y aminoramiento.

ACCION DEL OCÉANO SOBRE EL SUELO DE LA NEERLANDIA.—Es un hecho probado que el mar va minando las costas de Holanda: á través de los hundimientos de arena, la vista puede seguir aquel triste y silencioso trabajo de destruccion, pero aun existen testigos mas irrecusables de este cataclismo perpetuo: en Katvijk, aldea de pescadores á 4 kilómetros de Leyda, cerca del lugar por donde el Rhin se introduce en el mar sostenido por magníficas obras de arte, M. A. Esquirós ha visto durante la baja mar los cimientos de un castillo romano (la casa de los Bretones) que dominaba la boca del rio en una época en que el Rhin, mas jóven entonces y vigoroso, se precipitaba en el mar: es una prueba evidente de que el suelo ha retrocedido; pero no es la única: todavía se conserva el recuerdo de una selva que cubria en otro tiempo la Holanda meridional, y aun se extendia bastante léjos por el Norte; los árboles que se descubren tendidos en los depósitos de turba á una hora y media de distancia de la costa, son probablemente los cadáveres de aquella antigua selva que el viento ó las inundaciones habian despoblado y el hacha destruido: todo induce á creer que aquellos gigantes de la vegetacion del Norte se levantaban en tierras alejadas en aquella época de la costa: estas conjeturas se fundan en ciertos hechos positivos: varios depósitos de turba que deben su orígen á la accion de los rios, se encuentran en la actualidad bajo el nivel del mar, particularmente por el lado del Zuyderzée: todo, pues, en la fisonomía actual del delta está anunciando vastas y profundas revoluciones; una parte de estos cambios se ha realizado casi sin causar desastres; pero otras veces, por el contrario, el hombre ha sido, no solamente testigo, sí que tambien actor en aquel gran drama de la naturaleza; los antiguos habitantes de la Holanda perecian por miles en medio de las guerras intestinas entre la tierra y el mar; los acontecimientos geográficos en que se han visto envueltas villas, aldeas y poblaciones enteras componen desde la era romana una historia tristemente auténtica, á la cual no faltan ni las fechas ni los relatos de sus contemporáneos: la Holanda, esa especie de almadía ó balsa flotante sobre las olas del mar del Norte, ha visto muchas veces sus entrañas desgarradas por la tempestad, arrebatándole una parte de sus hombres, de sus rebaños y de sus riquezas.

En tiempo de los romanos existia una llanura dotada de asombrosa fertilidad en el lugar en que el Ems desembocaba en el mar por tres brazos: aquella comarca baja proyectaba una península en el Nordeste por el lado de Emden: un diluvio destruyó una parte de dicha península el año 1227, arruinando 33 pueblos: de aquella incursion del mar trae su orígen la existencia del

Dollart, ese golfo cuyo nombre holandés significa *el furioso,* sin duda para pintar la impetuosidad del choque que rompió las defensas naturales y abrió paso á las olas; en diferentes períodos del siglo XV sobrevinieron otras inundaciones: en 1507 solo quedó en pié una pequeña parte de Lorum, que era una ciudad considerable: el resto de ella, á despecho de dique y barreras, fué arrastrado por las aguas, quedando sepultados en ellas 50 monasterios.

Una de las hazañas mas memorables del mar fué la que tuvo lugar en 18 de noviembre de 1421: sobre una reunion de islotes formados por las arenas del Mosa, se levantaban 72 pueblos: en un instante quedaron convertidas las islas en un desierto de agua, perdiéndose irrevocablemente 35 de dichos pueblos; la marea habia hecho reventar una esclusa cerca de Wieldrecht, de la que no quedó mas que el nombre, y no pudo encontrarse ni el mas leve vestigio de aquellas poblaciones, á no ser una vieja torre triste y solitaria llamada la casa de Merwed; mas adelante se trazó de nuevo por conjeturas el curso del rio Maas, que atravesaba el país antes de sumergirse, con el objeto de fijar los sitios en que era permitido á los pescadores echar sus redes: el lugar que ocupaban los pueblos destruidos lleva todavía el nombre de Biesbosch, que significa *bosque de juncos.*

Todos los que han visto la Haya conocen la aldea de Scheveningue, á la que conduce uno de los caminos mas pintorescos y agradables que existen en el universo: pues esta aldea, que en otro tiempo estaba muy distante del mar, se encuentra en la actualidad tocando á la playa: la mitad de la poblacion antigua desapareció bajo las olas el año 1570; la iglesia actual, cuya torre se levanta como pidiendo gracia al mar, se construyó para reemplazar la que habia á dos mil pasos mas allá, en el centro del pueblo de entonces, porque habia sido aniquilada, precisamente cuando acababa de erigirse en parroquia despues de haber sido mucho tiempo una simple capilla. Hácia Katvijk, otra aldea de pescadores, el mar hizo desaparecer 80 casas en el trascurso de 15 años, y esto en el siglo XVII: en vano se buscaron dos calles enteras de dicho pueblo que no existian ya; pero abreviemos esta larga historia: los que creen que nuestro planeta debe ser destruido por las aguas, encontrarán en los trágicos anales de la Holanda una fruicion anticipada de sus siniestras profecías; el hombre ha visto allí de siglo en siglo faltarle la tierra bajo sus piés; ha visto los abismos del Océano subir mas altos que las comarcas mas florecientes y barrerlas como las olas barren la arena.

Los autores latinos no hacen mencion alguna del enorme golfo por donde el mar penetra hoy tan adentro en los Países-Bajos: diversas narraciones indican por el contrario que la Frisia tocaba entonces en Holanda por la tierra firme: existe una carta del año 1580, en la que su autor, Abraham Ortelius, apoyándose en el testimonio de los historiadores, reconstruyó la antigua configuracion del país antes de la existencia del Zuyderzée: allí se extendia entonces una vasta region entrecortada por diferentes lagos interiores, de los cuales el mas considerable era el lago Flevo (Vlieland) de que habla Tácito: este lago debia su formacion, segun Pomponio Mela, á los desbordamientos del Rhin, y estaba atravesado por un rio de su mismo nombre (Flevum), que tenia su desembocadura en el mar; un dia el Océano se lanzó, socavó un istmo y penetró en el lago Flevo: reforzado entonces con este auxiliar el enemigo no tardó en ganar terreno en el interior del país: las invasiones sucesivas en virtud de las cuales fué trasformada en bahía una gran parte del territorio comenzaron y tuvieron su término con el siglo XIII; documentos auténticos, relaciones escritas por los habitantes de las provincias limítrofes, testigos contemporáneos del desastre, no dejan duda alguna acerca de la reciente formacion del Zuyderzée, quedando sepultada una gran extension de terreno bajo por causa de los reiterados movimientos del mar. En el año 1205 la isla llamada actualmente Wieringen, al Sur del Texel, formaba todavía parte de la tierra firme, de la cual fué separada por consecuencia de varios desbordamientos, cuyas fechas son perfectamente conocidas; envalentonado el mar por aquellos primeros triunfos, se arrojó sobre un istmo rico y poblado que se extendia al Norte del lago Flevo, entre Staveren, en Frisia, y Medemblick, en Holanda; hácia el año 1282 toda aquella region estaba aniquilada. Es imposible pasear las miradas por las costas del Zuyderzée, tan hermosas durante el verano, tan tranquilas á veces, sin que se vengan á la memoria las horribles catástrofes que ha causado aquel mar en ciudades florecientes que han encontrado su tumba bajo sus olas.

RIOS.—El suelo húmedo de la Neerlandia está bañado por una infinidad de corrientes de mas ó menos consideracion: en su extremidad septentrional, la desembocadura del Ems ocupa una porcion de sus costas; el Vecht, que nace en territorio prusiano, la atraviesa de Este á Oeste en una extension de 60 kilómetros hasta desaguar en el Zuyderzée; otro Yssel, que nace tambien en Prusia y aumenta su caudal con el Oude-Yssel, corre en direccion de Sur á Norte para ir á verter sus aguas, lo mismo que el anterior, en el Zuyderzée; otro Yssel que se une al Viejo Yssel y se distingue de los dos que preceden con el nombre de Nuevo Yssel *(Nieuw Yssel)* no es mas que un brazo del Rhin, de unos 70 kilómetros de longitud: este rio caudaloso se subdivide y ramifica en el territorio de la Neerlandia de una manera extraordinaria: con su nombre pierde tambien su categoría de rio considerable y únicamente conserva su primitiva denominacion en uno de sus brazos menos importantes; así vemos que, bajo el nombre de Wahal se une al Mosa cediendo á este el honor reservado á los grandes rios de tener una desembocadura muy ancha y formar un delta sumamente vasto, mientras que conserva el nombre de Rhin en su brazo septentrional que en otra época se precipitaba en el mar por mas abajo de Leyda; el año 869 de nuestra era, dejó de tener una desembocadura; pero en 1709 se le rehabilitó por medio de la apertura de un canal que al cabo de poco tiempo se obstruyó tambien por las arenas y fué abierto de nuevo en 1807.

El Mosa, que nace en Francia y atraviesa la Bélgica antes de penetrar en los Países-Bajos, es el mas meridional de todos los rios de la Neerlandia en cuyo territorio recibe, además del Wahal, los dos rios del Aa, y en su desembocadura, el mas meridional de sus anchos é innumerables brazos, se comunica con el Escalda; en cuanto á este último, cuyas bocas tan solamente pertenecen al territorio neerlandés, reservamos su descripcion para cuando tratemos de la Bélgica: únicamente debemos advertir que dicho rio forma en union con el Mosa las islas de Zelanda, y sus dos brazos principales, uno en el Norte y otro en el Sur, reciben el nombre de Escalda oriental el primero y Escalda occidental el

otro. La mayor parte de estos rios están ligados entre sí por medio de canales que establecen comunicaciones fáciles entre las ciudades, villas y aldeas.

CANALES.—En un país en que la industria humana está en perpetua lucha con el agua para conservar las tierras que ha conquistado á los dominios de aquel elemento, el entretenimiento y conservacion de los diques, caminos y canales es objeto de la atencion preferente y de los cuidados mas solícitos de parte del gobierno: nada tiene por consiguiente de particular que aquel país presente una inmensa red de canales, destinados los unos á facilitar la salida de las aguas y otros á la navegacion: el principal de ellos es el gran canal de la Holanda septentrional entre Amsterdam y Nueva Diepe, cerca del Helder, el cual es al mismo tiempo el mas bello ejemplar de su clase que existe en Europa: tiene 80 kilómetros de longitud por 42 metros de ancho y 7 de profundidad; dos grandes fragatas pueden navegar de frente y maniobrar sin obstáculo: con este canal se evitan ó disminuyen notablemente, á los buques que se dirigen á Amsterdam, los peligros y la pérdida de tiempo que habria de ocasionarles una navegacion por el Zuyderzée; los otros grandes canales, aunque no de tanta importancia como el anterior, son: el Zederick de Vianen en Gorcum; el de Bois-le-Duc en Maestricht navegable para buques de 800 toneladas; el de Ems en Harlingen; el Damster Diep que une á Groninga con Delfzyl y va á terminar en el Dollart; el Nieuwersluis, entre Utrecht y Amsterdam; el gran canal de Rotterdam que pone en comunicacion á dicha ciudad con Amsterdam pasando por Delft, Leyda y Harlem, y finalmente, el canal derivativo de Katwyk que abre paso á las aguas del Rhin hácia el mar durante las bajas mareas. La mayor parte de estos canales, protegidos por calzadas, están situados mas altos que el suelo, y por consiguiente podria, en un caso dado, inundarse todo el país por medio de esclusas.

LAGOS.—El suelo de la Neerlandia contiene un gran número de lagos: el antiguo lago ó mar de Harlem, que amenazaba tragarse á Amsterdam, no existe ya: con su desecacion se han devuelto á la agricultura mas de 18,000 hectáreas de terreno que se encuentra ya en la actualidad distribuido en propiedades particulares registradas por el catastro, y en su centro se levanta un nuevo concejo, ó cuerpo municipal. Los otros lagos de la Neerlandia son los de Sneerker, Heeger, Bergumer, Lekster, Opwerder, Zuidlaarder, Schild, Hoels, etc., etc. El Bies-Bosch, en la frontera del Brabante septentrional, es un lago de 200 kilómetros cuadrados próximamente, cuyo orígen se debe á un acontecimiento mas funesto que el que dió márgen á la formacion del mar de Harlem: dicho lago fué producido por la rotura de varios diques el 19 de noviembre de 1421, quedando sumergidos por consecuencia de aquella catástrofe 72 lugares cuya poblacion se componia de unas 100,000 almas; varios brazos del Mosa desaguan en él, y salen luego reunidos en uno solo bajo el nombre de Hollands-Diep. Entre los numerosos pantanos de los Países-Bajos se cuentan como los mas notables el Burtange en las provincias de Groninga y Drenthe, y el Peel en las de Limburgo y Brabante septentrional, que cubren una gran superficie. Las costas de Holanda están protegidas por diques, que tienen de 40 á 50 metros de ancho por 12 de elevacion, formados de arena y reforzados con el auxilio de plantaciones de pinos y cañaverales. La mayor parte de las poblaciones están edificadas sobre alturas artificiales llamadas *terpen*, de forma que, cuando el mar rompe los diques, los pueblos y aldeas forman un archipiélago de islas.

LAGO DE HARLEM Y SU DESECACION.—Este lago los holandeses lo habian visto, por decirlo así, nacer: la historia de su formacion debe estudiarse en las cartas antiguas, en las cuales pueden seguirse paso á paso los progresos de aquella masa de agua que habia acabado por intimidar á las ciudades de Leyda y Amsterdam. En 1531 existian en los alrededores de Harlem cuatro lagos pequeños, casi insignificantes, y al lado de dichos lagos florecian tres aldeas cuyos nombres se han conservado: Nieukerk, Dorp-Ryk y Wijk-Huysen (cinco casas); en 1591 ya habia desaparecido una de aquellas tres aldeas, y en 1647 no existian tampoco las otras dos: los lagos estaban primeramente separados; en 1531 habia aun entre el lago de Harlem y el de Leyda una abertura, pero tan estrecha que podia salvarse por medio de una tabla; en 1647 los cuatro lagos se habian juntado y sus nombres particulares confundídose en el de Haarlemmeer; solo quedaba un punto de tierra, el Beinsdorp, que parecia sobrenadando en medio de las aguas; en 1687 el Beinsdorp habia disminuido, y el lago, por el contrario, iba creciendo siempre (1), llegando á medir en los últimos tiempos 50 kilómetros de circunferencia: era un verdadero mar y un mar borrascoso, en el cual se habian reñido batallas navales, maniobrando escuadras de 70 buques, y perdiéndose algunos navíos (2).

M. A. Esquirós ha visto en Harlem en el gabinete de historia natural del doctor van Breda dos ejemplares del género *silurus glanis*, pescados en el lago, que pertenecian al tamaño mas grande que se conoce de pescados de agua dulce. De genio apacible ó violento alternativamente, el lago de Harlem parece como que se regia por leyes propias: el 1.° de noviembre de 1755 se le vió conmoverse hondamente en el momento del famoso temblor de tierra de Lisboa, mientras que en el mar no se notó nada de aquella agitacion; la navegacion por sus aguas era peligrosa, y aun ocasionó algunos naufragios; á la manera que algunos animales se vuelven mas malos con los años, el lago de Harlem se manifestaba de dia en dia de un carácter mas tempestuoso: cada vez que reinaba un fuerte viento, se veian levantarse montes de agua en aquel mal interior, golpear con una gran fuerza las obras de defensa y estrellarse sobre las orillas con mucha espuma; era aquel un vecino por demás incómodo y peligroso: si las obras, que con mucho trabajo bastaban á contenerle, hubieran llegado á ceder, el lago se hubiera precipitado en antiguos depósitos de turba, á la sazon inundados, y reclutado en ellos nuevas fuerzas para amenazar toda la Holanda; por otro lado, se gastaba en combatir aquellas usurpaciones y en mantenerlas dentro de sus límites tanto dinero como hubiera sido necesario para ponerle en seco; y sin embargo el lago de Harlem continuaba existiendo, cuando el 9 de noviembre de 1836 las aguas compelidas por un viento furioso

(1) Hé aquí las cifras exactas sobre la proporcion de aquellos aumentos sucesivos.

En 1531 el lago tenia	6,585 *morgen* ó fanegas de Holanda.	
En 1591	12,375	»
En 1647.	17,080	»
En 1687.	18,000	»
En 1806.	20,000	»

(2) En la biblioteca del Haya existe un libro holandés con láminas que representan aquellos navíos y sus maniobras de combate.

del Oeste saltaron por encima de los diques, invadieron los caminos y llegaron hasta las puertas mismas de Amsterdam: este acontecimiento puede decirse que decidió la suerte del Haarlemmer-meer; el lago habia amenazado á Amsterdam, y Amsterdam le dijo al lago: Tú desaparecerás.

Y con efecto, desde aquel dia fué pronunciada su sentencia; no se trataba ya sino de los medios para ejecutarla: la desecacion del lago de Harlem habia sido propuesta diferentes veces y diversos sistemas para realizarlo se habian puesto á discusion: en 1643, un ingeniero y constructor de molinos en el Norte-Holanda, Juan Adrian Leegh Water, viendo el peligro que amenazaba á Holanda si el lago de Harlem continuaba existiendo, publicó en Amsterdam una obrita cuya conclusion decia de esta manera: «Es preciso deshacerse de esta masa de agua ruinosa é invasora, *ergo delendum est mare.*» A dicha obra, Haarlemmer-meer Bock, acompañaba un plan de desecacion y una carta; el autor del proyecto necesitaba ciento cuarenta molinos para desviar el agua del lago hácia el mar; aquel proyecto encontró mas de una objecion: hubiera sido menester que el viento soplase fuerte y mucho tiempo seguido en la misma direccion para que los molinos trabajasen con fruto; se propusieron y examinaron otros varios sistemas; pero en resúmen, para extraer aquella considerable masa de agua, era indispensable una fuerza superior, independiente de las variaciones de la atmósfera, sometida única y enteramente á la voluntad del hombre; aquellos planes embrionarios, no eran mas que utopias relativamente á los medios de que se disponia para su ejecucion; les faltaba un descubrimiento que vino á vencer todos los obstáculos é hizo practicable todo el arrojo y osadía del genio humano; en una palabra, les faltaba el vapor: hallada esta fuerza mágica, estaba decretada en principio la desecacion del lago; aquella moderna invencion cambió en efecto hasta los cimientos, las condiciones de aquella obra difícil y hasta entonces temeraria. En el mes de abril de 1840 partió de Holanda para Inglaterra una comision encargada de hacer investigaciones acerca del vapor y de las máquinas para extraer el agua. Todos sabemos el partido que la Gran Bretaña ha sacado del nuevo motor; á qué profundidades ha descendido en busca del agua de sus minas y con ayuda de qué potentes bombas ha subido aquella agua hasta la superficie; pero nada de cuanto se habia hecho y practicado hasta entonces podia aplicarse á la empresa del lago de Harlem: era preciso un sistema de máquinas enteramente nuevo; por fin, despues de algunos ensayos, llegaron á constituirse los principales órganos del nuevo aparato; parecia este mas bien que una máquina, un sér colosal y animado, al cual se le puso el nombre de Leegh Water (1) en memoria del primero que tuvo la osadía de aconsejar la desecacion de aquel mar. El Leegh Water empezó por sí solo la extraccion de las aguas el 7 de junio de 1848: otras dos máquinas, el Cruquius y el Lijnden, vinieron en su ayuda, una el 7 de junio de 1848 y la otra á principios de abril de 1849; la desecacion del lago llegó por fin á ser un hecho consumado: cuando M. A. Esquirós visitó el lago de Harlem por el año 1855, aquel mar formidable no existia ya: el Leegh Water trabajaba todavía, pero era únicamente para trasegar las aguas supérfluas de una pequeña concha, último vestigio de lo que habia sido el Haarlemmer-meer.

El edificio que contiene la máquina es una torre redonda colocada hácia el Sur del antiguo lago y asentada sobre una selva de estacas: las construcciones de la industria moderna se parecen algunas veces á las del feudalismo: en unas y en otras, el arte se propuso instalar la fuerza material; solo que en las antiguas torres residia el poder de la destruccion mientras que este baluarte colosal de pié en medio de las aguas vencidas, borradas, representa el poder de la utilidad. A aquella torre está pegado un edificio cuadrado para las calderas; algunas de las piezas interiores del Leegh Water son de un tamaño desconocido hasta hoy en el mundo mecánico: el Leegh Water no funciona; mas bien puede decirse que trabaja, que vive, tal es el grado que alcanza la inteligente economía que preside á todos sus movimientos; once bombas, vastos y potentes chupadores fijos en un costado de la torre le comunican el aspecto de un pólipo gigantesco ocupado en beber las aguas del lago (2).

Aquellas tierras recientemente desecadas y como asombradas de ver la luz; aquellos caminos por donde hoy se anda y ayer se navegaba; aquellas aves que cantan donde nadaban los pescados, todo esto constituye un espectáculo único, extraordinario: y á propósito de aves, el autor de este curioso artículo encontró en su camino algunas bandadas de especies acuáticas, llegadas con la primavera y sorprendidas de no encontrar el lago que ellas conocian: aquellos pobres animales se preguntaban en su lenguaje si habian perdido la cabeza ó si era por el contrario la naturaleza la que se habia vuelto loca; mas no era lo uno ni lo otro: era el hombre que habia pasado por allí y á su soplo el mar se habia secado. Diez y ocho mil hectáreas de terreno encontradas en su fondo, se vendieron, pero bien vendidas (3).

El suelo se manifestó al principio triste, desnudo y tal como apareceria el de Europa despues de tres siglos, si durante ese tiempo hubiese estado cubierto por un diluvio universal; mas no tardaron en verse algunos paisanos levantando sus viviendas, y otras cabañas provisionales de tablas y aun de paja anunciaron la vuelta de la vida pastoril en aquellos parajes que estuvieron en otra época bajo el dominio del hombre; en cuanto á los antiguos pueblos devorados por las aguas, no se ha encontrado de ellos ni un vestigio siquiera; pero al menos se han vengado: su enemigo tampoco existe ya. Todo el mundo esperaba recoger en el fondo del lago desecado, monedas, medallas, obras de arte, y los despojos de las embarcaciones que hubieran naufragado; pero vana esperanza: lo que se ha encontrado ha sido bien poca cosa: otro tesoro mas positivo que las piezas de oro ó de plata ocultas en tierra es aquel de que habla la fábula: trabajad, trabajad, tomaos alguna mo-

(1) Los que creen en la predestinacion de los nombres, pueden ejercitarse en este: Leegh Water significa en holandés vaciar agua.

(2) Durante los 39 meses que trabajaron las máquinas sin interrupcion, sacaron 924.266,111 metros cúbicos de agua, consumiendo 25.789,920 kilógramos de hulla.

(3) Aquella venta ocasionó una discusion singular: los habitantes de Leyda las reclamaron para sí como poseedores de ellas en otro tiempo y en virtud de aquel principio de derecho romano: *æterna auctoritas esto*, la reivindicacion es eterna De esta suerte el Estado habria desecado en beneficio suyo las tierras que les pertenecian; pero la dificultad naceria sin duda de presentar los títulos auténticos de propiedad.

lestia: ese fondo que nunca falta ha sido ya explotado por la azada; numerosos ensayos de cultivo intentados en aquellas tierras hasta entonces cubiertas por el lago, obtuvieron un éxito que excedió á cuanto podia esperarse; en 1855 se hizo una siembra de colza, que es por donde empiezan siempre en los polders, y aquella primera cosecha fué magnífica.

Durante la primavera la tierra estaba cubierta de flores amarillas y algunos industriales llevaron abejas exóticas para que hiciesen presa en aquel campo de oro: en esto se creyó ver un presagio de las riquezas que aquel suelo prometia en manos de los labradores holandeses; hasta entonces las viviendas se habian levantado sin órden ni concierto y las tierras estaban sin roturar; algunos niños venidos al mundo por casualidad en aquellas casuchas de madera ó ladrillo, no se sabia á qué vecindario ó municipio pertenecian: la ley no habia previsto que pudiera nacerse en semejante sitio; mas hoy existen circunscripciones, pueblos y aldeas con sus iglesias, canales y caminos con calles de árboles que han variado completamente el aspecto de aquella llanura monótona tal como la habian dejado las aguas; aquel era entonces un mundo naciente; pero á los pocos años, aquellos niños, cuya patria no existia en el mapa seis meses antes, eran los habitantes de una rica campiña, acaso tambien los propietarios de una hacienda ó cortijo á la que volvian por la tarde las vacas con el vientre lleno de yerba y las tetas hinchadas de leche.

Costas y golfos.—De todos los golfos que orlan las costas de los Países-Bajos y sirven de desembocaduras á sus rios principales, los dos mas importantes son el Dollart, entre la provincia de Groninga y el Hannover, y el Zuyderzée entre las provincias de Holanda y la de Frisia: el primero, que recibe las aguas del Ems, tiene 14 kilómetros de anchura por 30 metros de fondo y debe su orígen á una terrible inundacion que sepultó 33 pueblos el año 1277; el segundo, en el que desembocan el Reest, el Yssel y otros varios rios, fué formado en 1225 por otra avenida que cubrió 600 kilómetros cuadrados de territorio; su nombre significa mar del Sur, porque en efecto se encuentra al Sur del Océano, y en vista de los resultados obtenidos con el lago de Harlem, se puede suponer que no seria un imposible para el genio y la paciencia neerlandesa, el desecar aquella vasta extension de aguas, por lo general poco profundas, y ganar otro tanto terreno para la agricultura.

Islas.—Las islas del reino de los Países-Bajos forman dos grupos bien distintos: el meridional comprende las de mayor extension, bañadas por los diferentes brazos del Escalda, del Mosa y del Rhin, y son: Walcheren, Nord-Beveland, Sur-Beveland, Tholen, Schouwen, Duiveland, Over-Flakkee, Voorne, Putten, Beyerland é Ysselmonde; el septentrional se compone de las islas Wieringen, Texel, Vlieland, Ter-Schelling y Ameland, todas colocadas en hilera á la entrada del Zuyderzée y en las costas de la Frisia.

Inundaciones.—Los Países-Bajos, por causa de su constitucion física, están expuestos por desgracia al terrible azote de las inundaciones: se ha calculado que el mar rompe los diques cada siete ú ocho años por término medio y entonces sobrevienen horrorosas catástrofes que cuestan la vida á muchas personas: una de las mas recientes tuvo lugar el año 1855, y la causa que las motiva son los vientos violentos de Oeste y Noroeste, coincidiendo con las crecidas del Mosa y del Rhin.

Clima.—Las provincias de los Países-Bajos, conquistadas al Océano por el trabajo del hombre, reciben de las brumas del mar y de las emanaciones de los pantanos, sus nieblas y su humedad; sin embargo, el invierno que reina durante cuatro meses del año cubriendo la tierra de escarcha y las aguas de un manto de hielo, y el viento del Este, que sopla con frecuencia durante aquella estacion, disipan los miasmas de una atmósfera insalubre. A veces sucede que el Zuyderzée está enteramente helado: en la estacion templada, los vientos lluviosos son los del Oeste que vienen del Océano y los del Sudoeste que provienen á la vez del Océano y de las anchas desembocaduras del Escalda y del Mosa: estos vientos son los dominantes y hasta se ha observado que se debe á su influencia el que los árboles y plantas estén mas ó menos inclinados hácia el Este y Nordeste. Las auroras boreales son bastante frecuentes en Holanda, puesto que Muschenbroeck ha podido observar unas 750 en el espacio de 20 años.

Producciones naturales.—El suelo de los Países-Bajos, compuesto de arcilla y arena, no esconde otro mineral que un poco de hierro; contiene inmensos depósitos de turba, de arcilla de alfarero y otras tierras propias para la fabricacion de vajilla; con mucha dificultad podria encontrarse en todo el reino una piedra de cualquier clase y volúmen, así como los bosques son igualmente muy raros. Los árboles y arbustos que se encuentran mas comunmente en los bosques, son el aliso ó álamo negro, el abedul, el ojaranzo, el roble, el arce, el fresno, el haya, el alerce ó cedro del Líbano, el avellano, el olmo, el chopo, el pino, el serbal, el tilo, el oxiacanto, ó escaramujo, la madreselva, el cornejo ó cerezo silvestre, el bérberis ó agracejo, el frambueso, el acebo, el espino cerval ó cervino, el endrino ó ciruelo silvestre y el saúco. En los hormigueros crecen la caña comun (*arundo phragmites*), escirpos (*scirpus palustris, lacustris y acicularis)*, la cola de caballo acuática *(hippuris vulgaris)*, la miosotide ú oreja de raton *(myosotis palustris)*, la cicuta acuática *(phellandrum aquaticum)*, el llanten acuático *(alisma plantago damasonium)*, la grama de los pantanos *(carex laporina)* y la lenteja acuática, llamada tambien pamplina ó yerba pajarera (*lemna gibba*). Las praderas naturales se componen principalmente de la avena alta (*avena elatior*), (*avena sesquitertia*), la grama de espigas (*schœnus-aculeatus*) y la avena estéril ó ejilope (*bromus sterilis*).

La industria de los labradores de los Países Bajos multiplica los animales domésticos y los pastos; es verdad que aquel país no ofrece la agradable variedad de un suelo irregular; pero esto no impide que la estacion templada le adorne con sus encantos: inmensas praderas exuberantes de un fresco verdor se ven, durante ocho meses del año, pobladas de animales, cuyos ijares redondeados anuncian una alimentacion sana y abundante: aquellos numerosos rebaños están demostrando al mismo tiempo la opulencia del aldeano, como las tierras cultivadas indican en otros sitios la inteligencia y asiduidad de una poblacion laboriosa.

En el Norte, el trigo candeal, el lino, el cáñamo y la rubia, así como el tabaco y algunos árboles frutales en la region meridional, cubren las mejores tierras. La horticultura ha hecho sus mayores progresos en Holanda; el lujo y la aficion á ciertas plantas de adorno y recreo, particularmente los jacintos y los tulipanes, se ha llevado tan léjos en aquel país, que en el siglo XVII se pagaba por una flor mas de lo que podia costar el

sostenimiento de 20 familias por espacio de un año. Los únicos mamíferos salvajes que se encuentran en Holanda son conejos y topos en cantidad considerable, así como tambien algunos ciervos y corzos: los jabalíes, lobos y zorras son allí desconocidos; pero se crian algunas bellas especies de reses vacunas y las provincias de Holanda y Frisia producen varias razas de caballos bastante estimadas: generalmente son negros, con el cuello largo y abultado y el casco grueso y ancho; por medio del cruzamiento de los grandes caballos de Holanda y los de las islas Shetland, que son pequeños, se obtiene una raza especial, la cual se distingue con el nombre de ketten. La caza menor es muy abundante, como igualmente las aves acuáticas y los reptiles en los terrenos encharcados; las grullas, que se alimentan exclusivamente de estos últimos, existen tambien en gran número habiéndose adoptado disposiciones en el país, no solamente para impedir la destruccion de estos animales tan útiles, sí que tambien para aumentarlos. Las principales pescas de las costas son la del bacalao, rodaballo, lenguado y otros pescados aplastados; la de los arenques es una de las principales fuentes de la riqueza en Neerlandia; pero ha disminuido notablemente su importancia desde principios de este siglo.

Distribucion de la poblacion por religiones y por razas.—La poblacion del reino de los Países-Bajos considerada bajo el punto de vista religioso, se subdivide en un gran número de creencias diversas; ninguna de ellas tiene sobre las otras la preeminencia como religion del Estado; todas disfrutan los mismos derechos y una libertad igual; sin embargo, la religion reformada es la que profesa la mayor parte de los habitantes; los cristianos de la confesion de Augsburgo ocupan el tercer lugar; los mennonitas, otros miembros de diferentes sectas y los judíos, aunque en menor número, se encuentran repartidos en todas las provincias.

Bajo el punto de vista etnográfico, la poblacion de los Países-Bajos presenta matices todavía mas numerosos: el idioma pertenece á tres troncos ó fuentes principales, de las cuales la mas importante es la germánica usada por los pueblos de la Frisia y de las islas del Zuyderzée; los que hablan el holandés, los que han conservado los dialectos neerlandeses de Güeldres, Zelanda y otras provincias del Norte, y los habitantes de los distritos mas cercanos á Alemania; los judíos, generalmente originarios de Portugal, se sirven del idioma que les era habitual cuando pasaron á establecerse en los Países Bajos. La poblacion total, segun los datos de 1877, era de 3.924,792 habitantes, de los cuales 2.193,281 eran protestantes, 1.313,084 católicos; 41 armenios y griegos; 68,003 israelitas y 5.161 de religion desconocida.

Antiguos habitantes.—Los pueblos mas antiguos del territorio eran los frisios y los bátavos: los primeros, ascendientes de los frisones, ocupaban del Sur al Norte el terreno comprendido entre el Rhin y el Océano; su nombre latino, se deriva probablemente de una voz germánica *friessen*, que significa desmontar ó cavar los pantanos, y formaban una de las naciones mas poderosas de la Germania occidental: valientes y celosos de su libertad, fueron por mucho tiempo los obligados auxiliares de los romanos; su independencia nunca les fué disputada, y despues de Druso, se les vió elegir sus jefes ó duques del seno mismo de la nacion.

La de los bátavos era, segun la creencia mas generalizada, una colonia del pueblo germánico llamado chatti; obligados á abandonar su patria por consecuencia de discordias intestinas, fueron á establecerse en el terreno arenisco y pantanoso circunscrito por el Rhin y el Mosa, por cuya razon fueron apellidados por sus vecinos wattawer (1) y trasformada mas tarde por los romanos esta denominacion en bátavos. Cuando César emprendió la conquista de las Galias, eran ya poderosos y dueños de una parte de las tierras situadas al Sur del bajo Mosa: su caballería era formidable: sus caballos estaban enseñados á atravesar los rios á nado sin romper sus líneas, á cuya circunstancia se debió que en la batalla de Farsalia decidieran la victoria á favor de César. La lealtad y el ardimiento de los bátavos les valieron el título de amigos y hermanos de los romanos y el honor de formar la guardia pretoriana; Tácito refiere que no se les cargaba de impuestos y permanecieron fieles al imperio hasta su caida. Su territorio estaba comprendido en la Segunda Germania. Algunas otras colonias germánicas, tales como los sicambros, los usipetos y los chamavos, habitaban asimismo la parte septentrional del reino neerlandés.

Historia y divisiones políticas.—Cuando se unieron por medio del tratado de Utrecht, en 1579, las provincias de los Países-Bajos sublevadas contra la tiranía de Felipe II, y en su consecuencia tomaron el título de Provincias-Unidas, eran en número de siete: los señoríos de Groninga, de Frisia, de Over-Yssel y de Utrecht, el ducado de Güeldres y los condados de Holanda y Zelanda; el territorio de Drenthe era su aliado, mientras que el Brabante holandés y la Flandes oriental estaban bajo su dominio. En 1798 el gobierno republicano de Francia, cuyos ejércitos habian invadido el territorio de las siete Provincias Unidas, las determinó á modificar su organizacion, tomando el nombre de república bátava y dividiéndose entonces en ocho departamentos (2); pero esta division solo duró 18 meses, volviendo á prevalecer la que recordaba los buenos tiempos de la independencia bátava, y subsistió hasta la época en que Napoleon impuso un soberano á los descendientes de aquellos republicanos que habian cimentado su independencia en la sangre de las legiones españolas; el país, que tomó entonces el nombre de reino de Holanda, fué dividido en 11 departamentos (3). Reunida al imperio francés, el 9 de julio de 1810, la Holanda formó siete departamentos (4). Unida con la Bélgica, en 1814, formaron ambas la monarquía de los Países-Bajos, pero desde 1830 se separó de nuevo, entrando el reino neerlandés en sus límites anteriores á 1810, con la diferencia de haber quedado en posesion de una parte de las provincias de Luxemburgo y Limburgo. Dicho reino comprende desde aquella época las 10 provincias de Groninga, Drenthe, Over-Yssel, Frisia, Utrecht, Zelanda, Holanda septentrional, Holanda meridional, Güeldres, Brabante y parte de los ducados de Luxemburgo y Limburgo.

Tratado de 1867.—En nombre de la Santísima é indivisible Trinidad.

(1) *Watte* en aleman significa todavía *banco de arena; aue* ó *ave, país bajo, pradera.*

(2) Se les designó con los nombres de Delft, Dommel, Amstel, Ems, Escaut-et-Meuse, Rhin, Texel y Vieux-Texel, que eran los principales rios que los atravesaban.

(3) Amstelland, Brabant, Zeeland, Utrecht, Gueldre, Maasland, Frise, Ost-Frise, Over-Yssel, Drenthe y Groningue.

(4) Ems oriental, Ems occidental, Frisia, Bocas del Yssel, Yssel superior, Zuyderzée y Bocas del Mosa.

Su Majestad el rey de los Países-Bajos, gran duque de Luxemburgo, teniendo en cuenta el cambio que ha experimentado la situacion del gran ducado á causa de la disolucion de los lazos que le unian á la antigua Confederacion Germánica, ha invitado á SS. MM. el emperador de los franceses, la reina del reino unido de la Gran Bretaña é Irlanda, el emperador de Austria, el rey de los belgas, el rey de Prusia y el emperador de todas las Rusias, á celebrar, por medio de representantes, una conferencia en Lóndres, á fin de ponerse de acuerdo con el plenipotenciario del rey gran duque, respecto á las medidas que necesariamente han de tomarse en interés general de la paz.

Y las referidas Majestades, despues de haber aceptado esta invitacion, han resuelto unánimemente corresponder al deseo manifestado por S. M. el rey de Italia de tomar parte en una deliberacion destinada á ofrecer una nueva garantía de seguridad al mantenimiento de la tranquilidad general.

En consecuencia SS. MM., de acuerdo con S. M. el rey de Italia, queriendo establecer un tratado con dicho objeto, han nombrado sus plenipotenciarios; á saber...

Los cuales despues de haber cambiado entre sí sus plenos poderes, encontrados en buena y debida forma, han acordado los artículos siguientes:

Artículo 1.° S. M. el rey de los Países-Bajos, gran duque de Luxemburgo, conserva en vigor los lazos que unen dicho gran ducado á la casa de Orange-Nassau, en virtud de los tratados que han puesto á dicho Estado bajo la soberanía de S. M. el rey gran duque, sus descendientes y sucesores.

Son igualmente conservados los derechos que, en virtud de dichos tratados, poseen los agnados de la casa de Nassau á la posesion del gran ducado.

Las altas partes contratantes aceptan y toman acta de la presente declaracion.

Art. 2.° El gran ducado de Luxemburgo; dentro de los límites determinados por el acta anexa á los tratados de 19 de abril de 1839, bajo la garantía de las cortes de Francia, Austria, Gran Bretaña, Prusia y Rusia, constituirá desde luego un Estado perpetuamente neutro.

Igual neutralidad estará obligado á guardar en sus relaciones con los demás Estados.

Las altas partes contratantes se obligan á respetar el principio de neutralidad estipulado en el presente artículo.

En principio se halla y continuará colocado bajo la salvaguardia de la garantía colectiva de las potencias firmantes del presente tratado, á excepcion de Bélgica, que es por sí misma otro Estado neutro.

Art. 3.° Neutralizado el gran ducado de Luxemburgo, en los términos estipulados en el precedente artículo, resulta innecesaria y sin objeto la conservacion ó establecimiento de plazas fuertes en su territorio.

En consecuencia, queda convenido de comun acuerdo, que la ciudad de Luxemburgo, considerada hasta el presente, bajo el punto de vista militar, como fortaleza federal, dejará de ser ciudad fortificada.

S. M. el rey gran duque se reserva el derecho de tener en dicha poblacion el número de tropas necesario para vigilar que no se altere el órden público.

Art. 4.° De conformidad á lo estipulado en los artículos 2 y 3, S. M. el rey de Prusia declara que sus tropas que actualmente guarnecen la fortaleza de Luxemburgo, recibirán órden de evacuar esta plaza inmediatamente despues de cambiadas las ratificaciones del presente tratado. La evacuacion empezará retirando simultáneamente la artillería, las municiones y todos los objetos que forman parte de la dotacion de dicha plaza fuerte. Mientras se verifica esta operacion, quedarán solamente en la fortaleza las tropas necesarias para custodiar el material de guerra y efectuar su expedicion, que se verificará lo mas brevemente posible.

Art. 5.° S. M. el rey gran duque, en virtud de la soberanía que ejerce en la ciudad y fortaleza de Luxemburgo, se obliga por su parte á adoptar las medidas necesarias á fin de convertir dicha plaza fuerte en poblacion abierta, verificando las demoliciones que juzgue bastantes para cumplir los deseos de las altas partes contratantes consignados en el artículo 3.° del presente tratado. Los trabajos conducentes á este objeto empezarán á verificarse inmediatamente despues de retirada la guarnicion, y se llevarán á cabo con todas las precauciones que reclaman los intereses de los habitantes de la ciudad.

S. M. el rey gran duque se compromete, además, á que en lo sucesivo no se reconstruirán las fortificaciones de Luxemburgo, ni se fundará en esta poblacion establecimiento militar alguno.

Art. 6.° Las potencias firmantes del presente tratado hacen constar que habiendo la disolucion de la Confederacion Germánica traido por consecuencia la disolucion, á su vez, de los lazos que unian el ducado de Limburgo, colectivamente con el gran ducado de Luxemburgo, á dicha Confederacion; resulta que las relaciones de que se hace mérito en los artículos 3, 4 y 5 del tratado de 19 de abril de 1839, entre el gran ducado y ciertos territorios pertenecientes al ducado de Limburgo, han cesado de existir, y en su virtud estos territorios forman parte integrante del reino de los Países-Bajos.

Art. 7.° El presente tratado será ratificado, y las ratificaciones canjeadas en Lóndres, en el plazo de cuatro semanas, ó antes si es posible.

En fe de lo cual los plenipotenciarios respectivos lo han firmado y sellado con el sello de sus armas.

Hecho en Lóndres á los 8 de mayo del año de gracia 1867.—La Tour d'Auvergne, Apponyi, Van de Weyer, Stanley, D'Azeglio, Bentinck, Tornaco, E. Servais, Bernstorff, Brunnow.

Provincia de Groninga.—Groninga, capital de la provincia de su nombre, es la ciudad mas importante del Norte de este reino: bañada por el Hunsé, situada en el punto de conjuncion de tres grandes canales que la ponen en comunicacion con varias poblaciones comerciales, dotada de un buen puerto que, aunque se halla distante 22 kilómetros de la desembocadura del Ems, recibe los buques mercantes de mas porte que se conocen, no tiene nada de extraño que esta ciudad sea tan floreciente: posee una notable universidad, varias escuelas, hermosas colecciones y sociedades científicas: en ella han visto la luz varios sabios distinguidos, entre otros Rodolfo Agricola, el orientalista Alberto Schultens y Muntinck, fundador del jardin botánico que allí se admira. Sus edificios mas hermosos son: la iglesia gótica de San Martin, cuyo chapitel tiene 110 metros de elevacion, y la casa consistorial, construida en 1793 en una plaza que está considerada como una de las mas hermosas de Neerlandia. Uno de sus puentes, llamado *Botering Hoog*, pasa por ser una obra maestra en su gé-

nero; estos edificios y otros muchos que allí se ven, como asimismo el aseo y regularidad de sus calles, colocan á Groninga en la categoría de las mas hermosas ciudades del reino: su poblacion está valuada en unas 42,000 almas. En otro tiempo formó parte de la liga anseática, gozando entonces de grandes prerogativas sobre sus alrededores, que se llamaban *ommelandes*. Se ha pretendido, fundándose en ciertos datos de dudosa exactitud, que esta poblacion fué edificada junto á la fortaleza romana que Tácito nombra *Corbulonis monumentum*; pero la historia hace mencion de ella por la primera vez en el siglo IX, y hasta el XIV no se han levantado fortificaciones, que á contar desde aquella fecha se ha cuidado de conservar con particular esmero. Un camino de hierro la une á la Haya y Amsterdam, y otras ramificaciones irán á enlazar con aquella vía general, poniéndola en comunicacion con las capitales de las otras provincias.

La isla Rottum, que se levanta á pocos kilómetros de la costa, depende de la provincia de Groninga: tiene 3 kilómetros de longitud por uno de anchura y una pequeña aldea habitada por pescadores.

Delfzyl, en la desembocadura del Ems, está defendida por una fortaleza y posee un puerto bastante frecuentado. Winschoten, á orillas del Rensel, que ha sido canalizado bajo el nombre de Winschoten-Treckvaart, tiene 5,000 habitantes y algunas antiguas fortificaciones; Bourtangel, rodeada de pantanos, es una plaza fuerte bastante importante en la frontera de Hannover. Klosterburen, Pieterburen, Middelstum, Jukwert, tienen cierta importancia comercial.

Provincia de Frisia.—En la provincia de Frisia, Leeuwarden comunica con Groninga por medio de un canal, mientras llega el caso de unirlas por un camino de hierro; por otros canales sostiene un comercio bastante activo con varias poblaciones, tales como Dokkum, Sneek, etc. Dicha capital está rodeada por un foso y una muralla de tierra; en una de sus 12 iglesias se guardan los sepulcros de los príncipes de Orange, siendo el palacio de estos uno de sus principales edificios. La casa consistorial, construida en 1715, es de hermosa apariencia; la poblacion de esta ciudad, que sus habitantes llaman Liewerden, se eleva á 28,000 almas. En el sitio que ocupó en otro tiempo un lugarejo sepultado bajo las olas en 1134, se levanta hoy Harlingen, importante por sus fortificaciones, por su puerto, por su comercio y por sus grandes astilleros. Esta ciudad, que es la mas poblada de la Frisia despues de la capital, está bastante bien fortificada por la parte de tierra y puede defender sus entradas por medio de esclusas que inundan sus alrededores. Sus diques la ponen á cubierto de las invasiones del mar, del que extraen considerables cantidades de sal. Cerca de su puerto se ve un monumento erigido para honrar la memoria de Gaspar Robles, quien mejorando los diques de la provincia, se hizo acreedor á la gratitud de sus conciudadanos.

En las inmediaciones de Franeker se fabrica una cantidad inmensa de baldosas que se exportan para el extranjero: esta poblacion poseia en otro tiempo una universidad, que ha sido reemplazada por un ateneo en el que abren curso anualmente siete profesores. Dokkum, poblacion de 3,000 almas, se encuentra perfectamente situada para el comercio en el camino que conduce desde Leeuwarden á Groninga. Sneek ó Snits, es una villa de 8,500 almas, edificada cerca de un lago que lleva el mismo nombre, á orillas del riachuelo Swette: su mejor edificio es la casa ayuntamiento. En una de sus dos iglesias se ve la tumba de un simple paisano llamado Lange-Pier, que se hizo célebre por haber tomado el título de duque de Frisia; en esta industriosa villa se fabrican lienzos, vidriado y relojes de madera que se envian á los países extranjeros; en febrero de 1825 se rompió el dique de Workum y el mar invadió toda la poblacion. Heerenveen es el asiento de un tribunal de primera instancia; en cuyos alrededores se explota la mejor turba de toda la Frisia. Las pequeñas poblaciones de Sloten, Ijlst, Bolsward, Worukum, Hindeloopen y Stavoren merecen ser mencionadas por su comercio ó por su industria; las tres últimas están á la entrada del Zuyderzée, á orillas del Vliestrom: sus habitantes se enriquecen con la pesca y el comercio marítimo.

Las tres islas de Schiermonnik-oog, Ameland y Ter-Schelling pertenecen á la provincia de Frisia: la primera, que tiene cerca de 9 kilómetros de longitud y 2 de anchura, contiene 1,200 habitantes, cuya principal ocupacion es la pesca; la segunda, tres ó cuatro veces mas considerable que aquella, tiene mas de 5,000 habitantes repartidos en tres lugares; la tercera, de 4 kilómetros de anchura y 20 de longitud, está rodeada de colinas ó montecillos de arena que la ponen á cubierto de las invasiones del mar: en ella se crian hermosos pastos que sirven para alimentar un sinnúmero de ganados; la poblacion se calcula en 2,500 habitantes.

La Frisia, antiguo señorío erigido en condado por el emperador Cárlos el Grueso, en 888, cuyo último príncipe fué el archiduque Cárlos, despues Cárlos V, formó parte de las Provincias Unidas, en 1579, época de la union de Utrecht; con la Ost-Frise ó Frisia oriental, que pertenecia al reino de Hannover, formó en otro tiempo el país de los antiguos frisones, los frisios: germanos de orígen, los frisones han conservado el idioma de sus antepasados, sus antiguos hábitos y sobre todo su amor por la libertad: su principal industria consiste en fabricar lienzos de lino cuya extremada finura tiene nombradía en toda Europa.

Provincia de Drenthe. — La provincia de Drenthe está sensiblemente mas alta que las de Frisia y Groninga: las tierras mas elevadas están pobladas de bosque; las que están bañadas por los rios producen buenos pastos, y el suelo, en general poco fértil, produce cereales escasos. La principal industria se reduce á explotar la turba en que el país abunda. Esta provincia formaba en otro tiempo un condado que dependia del imperio de Alemania. Assen, su capital, sobre la línea proyectada de Amsterdam á Groninga, es una linda poblacion que comunica por medio de un canal con Meppel, villa considerable de 7,000 almas, y con el Zuyderzée; en sus inmediaciones se han descubierto los sepulcros de antiguos germanos. Kœvorden, edificada en figura de pentágono, está cercada de fortificaciones consideradas como la obra maestra de Cohorn, el Vauban holandés; además está rodeada de pantanos, que hacen muy difícil su acceso. Los demás puntos importantes de la provincia son: Hoogeveen, Beilen, Gasselte, Vries y Uffelte.

Provincia de Over-Yssel.—La provincia de Over-Yssel cuenta con varias poblaciones importantes: su capital Zwolle ó Zvolle tiene la iglesia de San Miguel notable por la magnificencia de su órgano y las esculturas del púlpito; está fortificada y bastante bien edificada. Cerca de sus muros se han construido agradables

paseos en el monte Santa Inés, en cuya altura se veia en otro tiempo el convento de Agustinos, donde vivió en el siglo XV el célebre Tomás A. Kempis, que disputa al canciller Juan Gerson el honor de haber compuesto el libro consolador: *La imitacion de Cristo.*

Kampen se encuentra en la orilla izquierda del Yssel á corta distancia de su desembocadura en el Zuyderzée: las arenas que obstruyen su puerto amenazan con una completa paralizacion á su comercio, decaido considerablemente de mucho tiempo á esta parte; sin embargo, contiene todavía esta poblacion mas de 16,000 habitantes; está cercada de fosos y altas murallas flanqueadas de torres, pero ruinosas. Lo mas notable que ofrece es la casa ayuntamiento y un puente de madera de 256 metros de largo por 6 de ancho, sostenido sobre gruesas vigas clavadas en tierra y tan separadas unas de otras que á primera vista parece que está suspendido en el aire. Kampen fué en otro tiempo ciudad libre y formó parte de la liga anseática, habiendo visto en ella la luz Tomás A. Kempis.

Deventer, célebre por su quinquillería, cerveza y pan de especias ó alajú, posee algunos bellos edificios, como la catedral y la casa consistorial; cuenta 12,000 habitantes y es importante por sus fortificaciones: en 1813 se resistió contra los rusos y prusianos reunidos: posee varias asociaciones filantrópicas y científicas, tales como la sociedad del Bien público, la de agricultura y un ateneo con siete profesores; en una palabra, es la Deventurum de los romanos y patria del filósofo Gronovius. Para terminar, citaremos, aunque sin entretenernos en ellas, Ommen, pequeña poblacion industrial á orillas del Wechte; Gramsbergen, 8 kilómetros al Nordeste de la anterior; Almelo, que en su dia debe atravesar la línea de Munster á Zvolle; Rijssen, Oldenzaal, Delden, Raalte, Gor y Enschede.

PROVINCIA DE GUELDRES.—La provincia de Güeldres, que ha conservado el nombre de una ciudad cedida á la Prusia hace mas de un siglo, estaba habitada en otro tiempo por los sicambros, pueblo germano. La primera poblacion importante que se encuentra siguiendo el curso del Yssel, es Zutfen, defendida por algunas fortificaciones, y tiene de notable la casa consistorial, la iglesia de San Walburge, coronada de una alta torre, y el palacio de los antiguos condes de Güeldres. Esta vetusta ciudad formó parte de la liga anseática, despues dió su nombre á un condado que se unió seguidamente al ducado de Güeldres: su poblacion se eleva á 12 ó 15,000 almas.

Arnheim, fortificada como la precedente y situada á orillas de uno de los brazos del Rhin, es la residencia del gobierno de la provincia; sus fortificaciones están dirigidas por Cohorn; sus murallas, plantadas de corpulentos olmos, forman un paseo agradable; su puerto es hermoso, sus calles alineadas y su principal iglesia, dedicada á San Eusebio, guarda los sepulcros de los antiguos duques y condes de Güeldres; su poblacion se eleva á 38,000 almas.

Veinte kilómetros al Sur de esta capital, se encuentra otra ciudad mas considerable, llamada Nimega, cuyo nombre primitivo era Noviomagum y fué cambiado en la edad media por el de Numaga: esta poblacion es célebre por dos tratados de paz, uno concluido entre España, Francia y Holanda el año 1678, y el segundo el año siguiente entre el imperio de Alemania y la Suecia. La ciudad está edificada sobre tres colinas y defendida por fortificaciones muy extensas y bien conservadas; sus casas son bastante regulares, pero sus calles estrechas: llama la atencion la casa ayuntamiento adornada con las estatuas de diferentes emperadores, que guarda una coleccion de antigüedades romanas encontradas en sus muros ó por sus alrededores. Tambien es visitado con interés el vetusto palacio de Valkenhof, cuya construccion se atribuye á Cárlo-Magno. No muy léjos de este edificio está el paseo de Kalverbosch y junto á este el Belvedere ó Mirador, que es una alta torre desde la cual se descubre un magnífico panorama. Entre sus ocho iglesias, se distingue la de San Estéban por sus torres y su campanario. Nimega ha visto nacer á varios hombres célebres, entre los cuales se citan el literato Geldenhaut ó Gerardo y el sabio jesuita Pedro Canisius. Su poblacion se eleva á unas 22,000 almas.

Thiel y Kuilenbourg, en la misma provincia, son poblaciones de 7,000 almas que no ofrecen ninguna particularidad.

PROVINCIA DE UTRECHT.—Uno de los brazos del Rhin pasa por Utrecht, la poblacion mas importante de todas las que acabamos de citar: el nombre de *Trajectum* con que se la designa en el Itinerario de Antonino, indica que debió ser una de las 50 fortalezas que Druso hizo construir entre los bátavos para asegurarse del curso de los principales rios: esta ciudad naciente fué varias veces destruida por los bárbaros bajo el reinado de Valentiniano; Ulpio Trajano la reconstruyó de nuevo, lo cual le valió el nombre de Trajectum Ulpii: sus edificios conservan cierto carácter de antigüedad que inspira respeto; examinándolos acude á la memoria el recuerdo del acta de union de 1579 que proclamó la independencia de la república de las siete Provincias Unidas y el de la paz que se firmó en el año 1713; del seno pues de esta ciudad, cuna del preceptor de Cárlos V, el papa Adriano VI, surgió aquella potencia marítima que luchó contra Inglaterra, fué luego humillada por Luis XIV é hizo temblar despues á ese gran rey. En la antigua catedral, que ha permanecido en parte derribada por el huracan de 1674 y cuya torre principal tiene 125 metros de elevacion, reposan las cenizas de varios emperadores. El palacio del rey, llamado *Huis-van-Loo*, es uno de sus edificios mas notables; su universidad, sus colecciones científicas y sus sociedades de artes, de ciencias y del bien público, son dignas del rango que ocupan en los anales de Holanda; la ciudad ha dado su nombre á una clase de terciopelo que se fabrica en ella, y está habitada por 65,000 almas. Amersfoor es la segunda poblacion de la provincia de Utrecht: es grande, está bien fortificada y se enorgullece de haber visto nacer al célebre Olden Barnevelt, víctima del despotismo y la ambicion de Mauricio de Nassau.

A 30 kilómetros de Utrecht y en la orilla derecha del Leck, hay una pequeña villa llamada Rhenen, en cuyos alrededores se ven extensas plantaciones de tabaco; 15 kilómetros mas abajo, á orillas del mismo rio, se encuentra otra poblacion llamada Wyk-by-Durnstede, que llevaba en otro tiempo el nombre de Durostadium; las otras poblaciones de la provincia son: Jysselstein, Monfoort y Maarsen.

PROVINCIA DE HOLANDA SEPTENTRIONAL.—Desde el fondo del Zuyderzée hasta la isla Ameland, una de las mas septentrionales que se encuentran situadas á la entrada de aquel gran golfo, la distancia es de 180 kilómetros y la navegacion en extremo peligrosa porque hay que pasar por entre innumerables bancos de arena.

Al Sudoeste de Ter-Schelling, que ya hemos citado anteriormente, se ve la isla de Vlieland, rodeada de bancos de arena, y en ella un lugar de 800 habitantes; el mar ha ido disminuyendo poco á poco su extension: despues se distinguen la importante isla del Texel y la de Wieringen, cubierta de prados, de campos cultivados y habitada por 1,500 almas; estas tres islas pertenecen á la Holanda septentrional, ó segun la expresion del país, al Nord-Holanda. Wieringen tiene algo mas de 9 kilómetros de longitud por 2 de latitud; la de Texel tiene 18 kilómetros por 10 de ancho y 6 pueblos, habiéndose hecho célebre por consecuencia de varios combates navales que han tenido lugar cerca de sus costas y sobre todo por el de 1653 en que perdió la vida el almirante Tromp; esta isla produce mucho tabaco; sus prados están poblados, principalmente de ovejas, cuya leche sirve para hacer un excelente queso, que segun dicen debe su color verde al excremento de las mismas ovejas; la poblacion de la isla es de 6,000 habitantes; en su costa meridional ofrece una rada cómoda en la que se reunen los buques para esperar los vientos del Nordeste que les facilitan el paso por la peligrosa corriente del Mars-Diep y les empuja hácia Amsterdam.

La extremidad Norte de la Holanda septentrional, que se adelanta formando punta frente á la isla Texel, es un país árido y arenisco que lleva marcadas las huellas de la reciente estancia del mar, al que los holandeses llaman su Siberia: las olas bañan la linda villa de Helder, sin árboles ni canales, pero compuesta de viviendas aseadas y elegantes; esta poblacion dió su nombre á una batalla ganada por los franco-bátavos á los anglo-rusos, no obstante de haber tenido lugar este hecho de armas cerca de Castricum, á mas de 32 kilómetros del Helder. Cerca de allí hay un establecimiento marítimo, Willems-Oord, fundado por Napoleon y protegido por el rey Guillermo II, que le dió su nombre y que posee todavía en él un pequeño palacio, cuyo parque plantado de árboles desmesurados, parece un oasis en medio de un árido desierto.

En la costa del Zuyderzée, la pequeña poblacion de Medemblick, dotada de un buen puerto y habitada por 2,500 almas, se ve amenazada de una completa sumersion en las grandes tempestades: esta villa está considerada como la mas antigua de la Holanda septentrional y al mismo tiempo como la residencia de los antiguos reyes de Frisia.

Hoorn, en el fondo de una bahía, es la patria de Guillermo Schonten que en 1616 descubrió el cabo americano, al que puso el nombre de su ciudad natal: está bastante bien construida, su puerto es bueno, sus alrededores están hermoseados con jardines y casas de campo y el número de sus habitantes pasa de 10,000; en 1557 las aguas del Zuyderzée rompieron los diques y amenazaron sumergirla. Alkmaar es uno de los centros mas importantes del comercio de manteca y queso de Holanda, habitada por 11,000 almas y dotada de un delicioso paseo plantado á la inglesa que ocupa una superficie de 25 hectáreas.

En la desembocadura del Zaan, en el largo golfo del Y, hay una poblacion importante, Zaandam ó Saardam, que se encuentra dividida en dos partes y es célebre por haber permanecido en ella Pedro el Grande en calidad de simple carpintero bajo el nombre de Pedro Mikhailof; la cabaña que este habitó es la única curiosidad que encierra y en ella inscriben sus nombres todos los viajeros que la visitan; todavía se conserva en ella cuidadosamente la modesta camilla en que reposaba el fundador de la potencia rusa.

Zaandam tiene astilleros considerables y hace un gran comercio de maderas de construccion y de papel; casi todas las casas son de madera pintada de verde; mirada desde el puerto parece que se compone únicamente de unas cincuenta casas, pero se prolonga despues en una sola calle de doce kilómetros por entre dos hileras de molinos de viento, de los cuales se cuentan mas de 2,000, porque el mecanismo de estos molinos lo aplican los holandeses á toda clase de industrias, lo mismo para moler los granos y el tabaco, que para sacar agua y remontar las embarcaciones; no hay ciudad en Europa de 12,000 almas, cuyos habitantes sean tan opulentos como los de esta poblacion.

Desde las orillas septentrionales del golfo del Y, no hay mas que dos kilómetros de travesía para entrar en el puerto de Amsterdam: inmensas praderas salpicadas de lugares y caseríos rodean esta importante ciudad: la apacible corriente del Amstel, cuyas márgenes están cubiertas durante el buen tiempo de prados floridos y árboles cargados de hermoso follaje, completa el brillante cuadro que ofrecen sus alrededores; esta ciudad, cercada de fosos y murallas que se han convertido en bulevards, no tiene nada que temer de la aproximacion del enemigo, gracias á sus esclusas que le permiten inundar el territorio que la rodea, en caso de necesidad. Una multitud de canales, la mayor parte adornados por hileras de árboles, atraviesan la poblacion formando 90 islas que comunican entre sí por medio de 280 puentes, de los cuales el mas grandioso es el del Amstel, que mide 220 metros de largo por 32 de ancho y se compone de 35 arcos. El agua salobre y fangosa de los canales, aunque agitada con frecuencia por el movimiento de las esclusas, esparce por todo el ámbito de aquella vasta ciudad miasmas peligrosos que, juntos con la humedad de la atmósfera y del suelo, la hacen malsana. Uno de los inconvenientes que ofrece es la carencia de agua dulce; la del Amstel es de mala calidad; se sirven con preferencia para beber del riachuelo de Vecht que hay necesidad de ir á buscar á algunos kilómetros de la ciudad; pero la mejor es la que acarrean desde Utrecht á costa de grandes gastos. Las calles, casi todas alineadas á orilla de los canales, están bien pavimentadas, provistas de aceras, y por la noche alumbradas con esmero: las dos principales, llamadas Heeren-Gracht y Keizers-Gracht, son verdaderamente magníficas y tienen mas de dos kilómetros de longitud; nada hay que iguale su riqueza; pero no son los palacios, como en las ciudades de Italia, los que constituyen su ornamento: las casas, todas de ladrillo y pintadas de diversos colores, están adornadas con el mayor gusto de las telas mas brillantes; y la profusion de sus almacenes, abastecidos de todos los productos de ambos mundos, anuncian la opulencia de una ciudad que poseyó largo tiempo el comercio del universo; el Kalver-Straat y el Nievedek sobre todo parecen verdaderas galerías de exposicion al aire libre de todos los tesoros de la industria.

Hermosos edificios públicos hacen resaltar todavía mas la riqueza comercial de Amsterdam: el mas magnífico entre los que adornan la plaza del Dam, es el palacio del rey, antigua casa consistorial: únicamente se le reprocha el que sus dimensiones no sean enteramente proporcionadas, es decir, que no guardan entre ellas la

debida armonía: así vemos, por ejemplo, que su altura de 38 metros, sin contar la de una torre que tiene 13, es demasiado considerable con relacion á su longitud que es de 94, y á su fondo que es de 75; está edificado sobre 13,659 estacas: el interior atestigua el esplendor de la capital en la época en que hizo construir un edificio tan suntuoso para sus magistrados municipales; los adornos no han sido economizados; los mármoles, las estatuas, los frescos se encuentran allí en profusion; el salon régio es uno de los mayores que existen en Europa: tiene 40 metros de largo, 18 de ancho y 32 de alto y está atravesado por una línea meridiana que trazó el célebre Huyghens: los mármoles de que están decorados el pavimento, las paredes y el techo, las columnas que sirven á este de sosten y las banderas ganadas en la guerra de su independencia le adornan con una magnificencia sin igual. Los aposentos reales están todavía tales como el rey Luis los hizo amueblar y decorar.

La bolsa, edificada sobre un ancho puente que oculta la corriente del Amstel, es un edificio del género gótico, de 80 metros de largo y 40 de ancho, adornado por una figura de colosales dimensiones representando á Mercurio, en su fachada principal. Las iglesias de Amsterdam no bajarán de 49 á 50: la de San Nicolás, llamada tambien Ouder-Kerk ó la vieja iglesia, es un hermoso edificio cuya bóveda está sostenida por 42 columnas de piedra, y sobre ella se levanta una torre de 80 metros de elevacion con su campanario compuesto de 36 campanas. La de Santa Catalina, conocida tambien por la iglesia nueva (Nieuwe-Kerk), es una de las mas hermosas de todo el reino, en la que se halla el sepulcro del célebre almirante Ruyter. En la hermosa calle llamada Heeren-Gracht se encuentra establecida la sociedad *Felix-Meritis,* que por su curso de ciencias, de literatura y de comercio, es una de las mas importantes y frecuentadas de esta gran capital; el edificio en que dicha sociedad celebra sus sesiones, es sin duda uno de los mas notables de Amsterdam, así como la puerta de Harlem es la mas hermosa de las que dan acceso á la poblacion, en la que se cuentan varios teatros y un número considerable de hospitales y casas de caridad; el vasto palacio de la compañía de las Indias, los edificios del almirantazgo que por sí solos parecen otra poblacion separada, los astilleros y el majestuoso circuito del puerto, bastan para dar una idea de lo que seria en otro tiempo la actividad de Amsterdam, juzgando por el movimiento que allí se observa todavía; en su puerto entran anualmente 3,000 buques; varios caminos de hierro la ponen en comunicacion con Utrecht, la Haya, etcétera, y van á enlazarse con las grandes líneas de la Europa central. Su comercio es muy considerable, pero no constituye la única fuente de riqueza de la poblacion: en ella se fabrican además una infinidad de telas, varios productos químicos, tabaco, quinquillería y objetos de oro y plata; se destila una gran cantidad de aguardiente de enebro y sobre todo el arte del lapidario ha llegado en ella al mas alto grado de perfeccion.

Esta gran capital, cuyo número de habitantes se calcula en mas de 300,000, estaba edificada en el siglo XII al pié de un castillo á orillas del Amstel, que le dió su nombre; hácia mediados del siglo XIV recibió el título de ciudad; en 1482 se la rodeó de murallas, y en 1578, despues que se hubo adherido á la pacificacion de Gante, fué cuando empezó á adquirir importancia: un siglo mas tarde atrajo bajo sus muros todo el comercio de que estaba en posesion Amberes hacia mucho tiempo; á principios del siglo XVI solo contaba unas 2,500 casas, cuyo número se eleva hoy á mas de 27,000.

Diez kilómetros al Nordeste de Amsterdam se encuentra una poblacion de 800 habitantes, Broek-in-Waterland, llamada sencillamente Broek, que es muy nombrada en toda Europa por la limpieza esmerada y hasta minuciosa de sus calles y sobre todo por sus casas de madera pintadas y todas ellas rodeadas de jardines cuidados de una manera irreprochable, en los que crecen las flores mas hermosas y raras: una visita á la aldea de Broek es una peregrinacion obligada para todo viajero que permanezca algunos dias en Amsterdam.

Un canal y un camino de hierro de 16 kilómetros de longitud conducen desde Amsterdam á Harlem, poblacion importante cercada de fosos y murallas flanqueadas de torres, que recuerdan los horrores de un sitio muy famoso que sostuvo en 1573 contra los españoles mandados por el duque de Alba: despues de un cambio de cabezas cortadas llevado á cabo entre sitiados y sitiadores y una resistencia de seis meses, se vieron al fin obligados á capitular. Los edificios de esta poblacion son hermosos; sus calles no son anchas, pero provistas de aceras con barandillas y cruzadas por canales que corren entre dos hileras de árboles, presentan un conjunto tanto mas agradable cuanto que la mayor parte de sus casas están adornadas con mármoles, planchas de cobre resplandecientes y con pinturas; el mejor de sus edificios es la casa-ayuntamiento; la iglesia de San Bavon es célebre por su magnífico órgano compuesto de 800 tubos ó cañones, cuya armonía supera á cuanto pueda imaginarse de mas melodioso. En la plaza del mercado hay una estatua erigida á Lorenzo Coster, que pasa, sobre todo en Harlem, por el verdadero inventor de la imprenta, á quien, segun sus conciudadanos, robaron Fausto y Guttemberg, con su secreto, sus títulos á la gratitud de la posteridad. Por en medio de la multitud de mercaderes y compradores, se ve pasearse gravemente á las cigüeñas que disfrutan una libertad tan grande, como grande es la especie de veneracion que el pueblo profesa á estos animales. Esta poblacion es tambien la patria del sabio Cornelio Schrevelius, de Wouwermans, de Vander Helst y de otros varios pintores célebres. Su sociedad de ciencias, que cuenta entre sus miembros con hombres muy notables; otra sociedad llamada Teylerienne, que todos los años ofrece premios por la solucion de varias cuestiones científicas, colocan á Harlem en la categoría de las ciudades mas doctas de Holanda. Es nombrada por sus establecimientos de blanquear, sus tejidos de lana y seda, sus alfombras y terciopelos, sus fábricas de jabon, sus fundiciones de caractéres de imprenta; pero mas que todo por sus jardines, en los cuales el cultivo de los tulipanes ha llegado á ser una manía: toda su huerta está consagrada á este género de industria, lo cual contribuye á hermosear sus alrededores, en los que se distinguen un magnífico paseo llamado el Bosque, casas de recreo del mas precioso estilo y las ruinas de la antigua fortaleza de Brederode, cuyas torres rojizas se elevan majestuosamente entre las nubes.

PROVINCIA DE HOLANDA MERIDIONAL.—El camino que conduce de Harlem á Leyda, primera poblacion de la Holanda meridional que vamos á visitar, está trazado entre el canal y el antiguo mar de Harlem: es tan hermoso y está tan bien cuidado como una calle de árboles ó jardines en Inglaterra: las carretas no pasan por esta vía, pues todo se trasporta por el camino de hierro que

corre paralelo á ella, ó por los canales; en toda su extension, que comprende 25 kilómetros hasta Leyda, patria de Rembrandt, de Gerardo Dow, de Muschenbroek y del jefe de los anabaptistas Juan de Leyda, no es otra cosa que un paseo agradable y pintoresco por en medio de prados, casas de campo y elegantes pueblecillos. Esta ciudad, en otro tiempo célebre por su industria y por el comercio de librería que hacian tan activo las prensas de Elzevirs, está poblada todavía por cerca de 40,000 almas; su universidad, fundada en 1575, dotada de hermosas colecciones y de una biblioteca de 60,000 volúmenes, entre ellos 14,000 manuscritos, se ve siempre muy frecuentada; es grande, cercada de fosos y murallas con ocho puertas, y la componen una porcion de islas entrecortadas por canales con hileras de árboles y cruzadas por calles anchas y rectas que se comunican entre sí por una infinidad de puentes, la mayor parte de piedra. En la casa de la ciudad se admira uno de los mejores cuadros de Lucas, que representa el juicio final. La iglesia gótica de San Pedro guarda el sepulcro de Boerhaave; en el antiguo castillo, testigo del famoso sitio que en 1574 sostuvo la poblacion contra los españoles, durante el cual perecieron de hambre mas de 6,000 personas, hay un laberinto que los extranjeros visitan con interés: algunos trozos de esta fortaleza parecen de construccion romana, lo cual vendria en apoyo de la creencia todavía no confirmada, de que Leyda ocupa el lugar que en otro tiempo la *Lugdunum Batavorum*, mencionada en la Tabla de Teodosio, en el Itinerario de Antonino y por Ptolomeo como la ciudad mas importante de los bátavos. A cuatro kilómetros de Leyda, en la aldea marítima de Katvijk, se ven las esclusas gigantescas que aseguran el desagüe del Rhin en el mar, construidas en 1809.

La Haya, en holandés Haag ó S'Gravenhage, 15 kilómetros al Sur de Leyda, se ofrece en primer término como residencia de la corte y de los Estados generales; no es de una gran importancia, ni por su extension, ni por su poblacion que se hace subir á 108,000 almas; pero no podemos dispensarnos de contarla entre las ciudades mas hermosas de Europa y es una de las pocas de Holanda en que el suelo es seco y el aire puro y sano; las dos terceras partes de sus calles están cruzadas por canales con hileras de árboles en sus dos orillas: hermosos árboles adornan tambien sus plazas y hacen mas agradable á la vista la regularidad de sus edificios; en todos los barrios de esta poblacion, mas bien parlamentaria que comercial, se nota cierta apariencia de bienestar: los barrios de los mercaderes se componen de calles estrechas, pero sumamente limpias; en los del vecindario general, las casas son de buen aspecto y las calles anchas, rectas y pavimentadas con ladrillos, siendo la mas hermosa entre todas la Prinzen-Gracht; tiene una hermosa biblioteca con una coleccion de medallas, preciosos cuadros y los archivos del reino: el palacio nuevo construido por Guillermo III, el del conde de Bentheim y el del príncipe Mauricio de Nassau, brillan cada uno en su género: el Museo que encierra este último, frecuentado por curiosos é inteligentes, posee mas de 400 lienzos que recuerdan el antiguo esplendor de las escuelas flamenca y holandesa; otro Museo compuesto de varias salas contiene una magnífica coleccion de curiosidades chinas y japonesas, como igualmente de objetos que tienen gran valor para los holandeses que conocen la historia de aquellos países. Allí se guardan los vestidos que llevaba Guillermo de Nassau, el fundador de la república holandesa, cuando fué alcanzado por una bala disparada por el fanático Baltasar Gerard; mas allá están los vestidos del estatuder Guillermo III, los cabellos de Guillermo IV, el sombrero de Ruyter, los vasos de plata del marqués de Spinola y la llana ó paleta del mismo metal de que se sirvió el emperador Alejandro para sellar una piedra en la cabaña de su abuelo, en Saardam. La casa de la villa, la alhóndiga ó mercado de granos y el templo nuevo son asimismo hermosos edificios; el último especialmente es muy notable por su armazon ó maderámen. No seria tarea fácil, si hubiéramos de enumerar ó describir los hospicios ó casas de caridad, las escuelas, las colecciones y las sociedades científicas de la Haya: todas las poblaciones de Holanda poseen de aquellos establecimientos; únicamente recordaremos que esta régia ciudad es la patria del astrónomo Huyghens y del poeta Juan Segundo que con tanta gracia y facilidad se sirvió de la lengua de Ovidio.

Los alrededores de esta poblacion, tan risueños y verdes, están hermoseados por encantadoras viviendas y paseos magníficos; la hermosura del que llaman el Bosque excede á cuanto pudiera soñar la fantasía: árboles majestuosos entrelazan en el aire su espeso follaje; en las extremidades del paseo hay unos pabellones que encubren ú ocultan tras sus elegantes fachadas unas especies de figones ó cafés que son el punto de reunion de los paseantes, pues los holandeses prefieren encerrarse en dichos pabellones donde tienen los domingos el aliciente de una orquesta escogida, á respirar el aire puro bajo las bóvedas silenciosas del bosque. Cerca del paseo se encuentra situada la linda casa real de Orangeuzaal. Una hermosa calle de árboles conduce desde ella á la aldea de Schweningen, muy nombrada por su establecimiento de baños de mar y varios sitios de diversion y recreo.

Delft, á 8 kilómetros de la Haya, ocupa una bonita posicion en las orillas del Schie: es plaza de guerra de tercera clase, que carece de movimiento y casi de comercio, no obstante que posee algunas fábricas de paños, de alfombras, de jabon y de cerveza muy estimada; esta poblacion cuenta ochocientos años de existencia y sin embargo está bien construida y sus edificios públicos son magníficos; en la iglesia antigua se ven los sepulcros del almirante Heyu y del célebre Tromp: la nueva guarda los de Grotius y el físico Leuwenhoeck que han ilustrado la patria en que vieron la luz; pero el monumento que mas llama la atencion en este templo es el mausoleo de Guillermo I: á pocos pasos de allí, en Prinzen-Hof, fué asesinado dicho príncipe por Baltasar Gerard.

En menos de dos horas y siguiendo un camino desde el cual no se ven por todas partes mas que aldeas poco distantes, separadas por magníficas praderas y habitaciones de los segadores, que cualquiera tomaria por casas de campo, se llega desde Delft á Rotterdam, la ciudad mas populosa y comercial de la Neerlandia despues de la capital: posee escuelas y sociedades científicas; es la patria de Erasmo, cuya casa existe todavía y á quien erigió una estatua de bronce sobre el gran puente del Mosa; y sin embargo, es acaso la única ciudad de la Neerlandia que no cuenta con una biblioteca pública digna de su importancia: embebidos en sus grandes ocupaciones comerciales, sus habitantes no pueden consagrarse al estudio de las ciencias y de las letras sino por muy cortos instantes: á pesar de esto, cuenta

con varias sociedades científicas y literarias, tales como la Sociedad bátava de ciencias exactas y experimentales; la Sociedad del bien público y la Sociedad económica nacional; como tambien con varios establecimientos para la instruccion, es decir, un colegio, una escuela de latin y un gabinete de antigüedades é historia natural. El nombre de esta ciudad significa el dique de Rotte, porque se encuentra situada en el mismo lugar en que este rio se precipita en el bajo Mosa.

Una parte de la poblacion es espaciosa y agradablemente situada: anchos y profundos canales que el flujo y reflujo del Mosa impide que sean insalubres; buques de gran porte anclados en ellos delante de los almacenes y tiendas las mas ricas, que se comunican entre sí por millares de puentes levadizos, magníficos muelles en las orillas de estos canales, adornados con hileras de corpulentos tilos; grandes edificios que parecen construidos recientemente: hé aquí el golpe de vista general que ofrece esta parte de la ciudad: algunos barrios son pintorescos, como por ejemplo el del Almirantazgo con sus astilleros, un muelle mas hermoso que los demás en el que el Mosa forma un recodo y seguido á lo léjos de una plantacion soberbia, entrecortada de casas de ladrillo formando diversos y vistosos dibujos: en medio del rio que baña aquellas habitaciones, salidas al parecer de las ondas, se divisa una isla cubierta de florestas. El palacio del Almirantazgo y el de la Compañía de las Indias, son los dos edificios mas notables de Rotterdam; su poblacion se eleva á 142,000 almas, y es una gran ciudad manufacturera, uno de los puntos principales de la línea del camino de hierro holandés que pasa actualmente por Dordrecht, Leyda, La Haya, Harlem y Amsterdam.

Entre un brazo del Mosa y el lago de Biesbosch, está la ciudad de Dordrecht, que compite en antigüedad con Delft: solo dista de Rotterdam 18 kilómetros: su situacion sobre una isla, le serviria en caso de necesidad como mejor defensa que sus viejas murallas: dentro de su recinto se reunió en 1618 y 1619 el sínodo que condenó las doctrinas de Arminius y que, sometido enteramente al servicio y voluntad del príncipe Mauricio, envió á la muerte al gran pensionario Barneveld: Dordrecht por sus 27,000 habitantes, su comercio, su industria, sus astilleros, su puerto, su principal iglesia y sus hermosos paseos, es una de las poblaciones mas importantes del reino.

Gorkum ó Gorinchem, dividida en dos mitades por el riachuelo de la Linghe, es una plaza fuerte de 8 á 9,000 almas, rodeada de inmensos polders, cuyos diques apenas pueden contener el Wahal que, con todos sus afluentes, presenta allí el aspecto de un mar. En la desembocadura de uno de los brazos del Mosa, es decir hácia la costa septentrional de la isla de Woorne se encuentra Brielle, que en otro tiempo pasaba por una plaza de guerra importante y cuyos habitantes en número de 3,000, son en su mayor parte pescadores y pilotos; esta fué la primera poblacion de las Provincias-Unidas que se sublevó contra la dominacion española y se declaró por Guillermo de Orange.

Citaremos por fin, entre las poblaciones mas notables de la Holanda meridional, Ryswik, con 1,800 habitantes, que ha dado su nombre al tratado que puso fin á la segunda guerra de coalicion contra Luis XIV: dicho tratado fué firmado en el castillo de Niewburg, situado á poca distancia al Suroeste de Ryswik; Maashuis, Delfshaven, Vlaardingen, Niewport, Wianen y Hellevoetsliuis, cuya poblacion varía desde 5 á 8,000 almas; Gouda, poblacion industrial de 15,000 habitantes, nombrada por sus fábricas de licores y de pipas, y Schiedam, cerca de la desembocadura del Schie en el Mosa, poblacion marítima comercial, habitada como la precedente por 15,000 almas.

Provincia de Zelanda.—Nueve islas constituyen propiamente esta provincia: en el año 600 se contaban catorce, si hemos de dar fe á una carta geográfica formada cuidadosamente noventa y dos años antes de la llegada de San Willebrord á Walcheren, de aquel que convirtió á los zelandeses al cristianismo.

Todas esas islas no estaban protegidas contra el mar mas que por sus dunas. El Walcheren y Beveland del Norte (Noord Beveland) no eran sino pantanos, cuando no abismos, pudiendo decirse lo mismo de Beveland del Sud, de la isla Philip's Land, de la Duiveland (isla de los pájaros), de la de Schouwen y del país llano de Reimerswaal.

En 1663 se cuentan ya diez y ocho islas: la tierra gana sobre el mar, y se ve, entre otras, al oeste de Walcheren, una pequeña isla sumergida ahora, llamada Zouteland, *País de la sal*. En dicho año tenia altas dunas y dos grandes pueblos: Schoonvelde, el *hermoso campo*, y el Wals-Vlaander *(la escollera de los Flamencos)*. Ambos desaparecieron bajo las aguas.

Orizaud y algunos otros pueblos muy ricos, como por ejemplo, Reimerswaal, se abismaron igualmente entre las olas. En este último era tan grande la riqueza, que ponian á los caballos herraduras de plata. En todos los puntos de Zelanda se abren por un momento las puertas á la agricultura y se pueden explotar las salinas; pero de pronto lo invade todo el mar y desaparece lo que existia. Los Wiclingen, esos grandes bancos de arena, eran en otra época un hermoso pueblo.

Hé aquí la parte triste de la historia de esta provincia: un pueblo animoso, honrado, perseverante, industrioso y tenaz adquiere un espacio de terreno, le realza, le protege con diques, le fertiliza y acaba por convertirle en una mina de oro; pero un dia, el mar ó el rio se agitan brutalmente, como todas las fuerzas físicas, y todas aquellas riquezas quedan reducidas á un banco de arena, *Bank van Zouteland*, el Banco del País de la Sal.

La mas lenta de estas agonías fué la de Reimerswaal: orgullosa con su comercio y sus riquezas, protegida por altos muros, y provista de fuertes torres, creíase la reina del Escalda; pero sus diques para preservarse del enemigo no eran sin duda suficientes, pues el mar habia destruido otros mejores. Los caballos herrados de plata no bastaron para salvar á la soberbia ciudad.

En 1551, las aguas arrebatan parte de un dique, penetrando en la iglesia, y el Escalda inunda despues todo un barrio; en 1557, y en la noche del 11 al 12 de enero, estalla tal tempestad, que la mayor parte de las casas caen á tierra; en 1558 declárase un incendio; y en 1571 repítese la inundacion. Hasta entonces habian acudido siempre los Estados provinciales en auxilio de los habitantes de Reimerswaal; pero entonces se les indicó que sus desgracias se repetian con demasiada frecuencia, y que por lo tanto deberian salir de sus apuros como pudiesen. En doce años se habian contado seis inundaciones y un incendio.

Sin embargo, en 1574 se volvió á prestar auxilio á los habitantes de Reimerswaal; pero desde esta época fué desmantelada la ciudad diez veces consecutivas.



NEERLANDIA (HOLANDA).—RADA DE FLESSINGA

Desde 1574 á 1631 no existió mas que un dique, y la hermosa ciudad quedó reducida á un pueblo. En este último año abandonáronle los habitantes para huir de los prisioneros de guerra, marinos y soldados, que por órden superior eran conducidos á las aguas interiores de Zelanda; y por último en 1634 derribáronse las casas que aun quedaban, se desempedraron las calles y se trasportó todo el material para venderlo en pública subasta. Este fué el fin de Reimerswaal...»

Flesinga es ciudad de aspecto nuevo é inesperado: á la derecha hay un muelle y un canal bordeado de árboles gigantescos; al frente otro canal semejante, y á la izquierda una estatua de Ruyter bastante mala. En las fachadas de las casas y hasta en los muebles ha dejado grandes recuerdos el estilo rústico.

Hay pocas casas pintadas de blanco; el pardo, el gris y el ocre son los tintes que predominan; parecen tristes y pobres las prolongadas hileras de casas; la luz, la lluvia y el barro dejan en ellas vestigios indelebles. Si el sol brilla, no le mireis, porque seguramente quedareis ciegos. Los zelandeses parecen detestar el color blanco, no sé si por gusto ó por economía, y manifiestan decidida aficion á los tintes muy vivos.

Grandes tilos bordean los muelles, sombreando las casas con su verde follaje, á la vez que una parte de la calle y sus dos aceras. Una de estas es inabordable para los transeuntes, pues cada casa tiene separado de la inmediata el espacio que la corresponde por medio de un enrejado. No hace mucho tiempo que habia en las aceras un banco corrido, donde se sentaban las señoras para tomar el fresco por la noche ó ver pasar á la gente durante el dia. La otra acera, que es del dominio público, está embaldosada con ladrillos.

Los hombres se distinguen por sus modales corteses, que contrastan singularmente con la rudeza belga; las mujeres parecen mas confiadas, y se las respeta mas que en nuestro país.

El carácter expansivo, aunque rudo, de los flamencos, no existe ya aquí; todos parecen muy obsequiosos y de carácter afable; reconócese pronto la influencia de la educacion, de la instruccion y de la disciplina.

Aquí no hay caprichos, y sí mucha reflexion; se rie, pero con cierta gravedad, no como entre nosotros. Háblase sobre todo de negocios y de dinero; y el tono que se emplea es el de un pueblo que se cree superior á los demás. A nosotros nos tienen por pedantes, tratándonos de *veletas*, término despreciativo que se aplica á los habladores, á los aturdidos y á los pródigos.

El sonido de la voz es muy dulce ó singularmente gutural; este último es propio del holandés del Norte ó del Sur; el del zelandés se distingue por su dulzura.

La iglesia de Onde Kerke ofrece algunas curiosidades: hay en ella una columna con varias inscripciones que indican la elevacion que alcanzó el agua cuando penetró en el monumento, en la época de las mareas, durante la luna nueva y la llena.

Si el viento sopla entonces del Oeste, el Escalda y el mar invaden la ciudad. El 8 de enero de 1682, elevóse el agua en la iglesia á 60 centímetros y á un metro 15 centímetros el 15 de enero de 1808.

En esa iglesia está igualmente la tumba de Alman, que en 6 de abril de 1572 libertó á Flesinga de su guarnicion española.

Esta ciudad es una de las tres principales de Zelanda, y la segunda que se levantó en armas para recobrar su independencia.

Los recuerdos de la gran guerra del siglo XVI se conservan tan vivos en el corazon de los zelandeses, que hace treinta años llevaban aun en sus sombreros la media luna de plata y la divisa francesa y calvinista *Ende-spit-de-lames*. «A despique del alma.» Por una parte predominaba el odio feroz que inspiraron al pueblo sus opresores, y por la otra el escepticismo político y religioso de la nobleza calvinista y francesa.

El café de los marinos ocupa un pequeño edificio construido con ladrillos pintados de blanco: cuatro bajos relieves de mármol constituyen el adorno de la ventana del primer piso: el primero representa un sabio, el segundo un amolador, el tercero un leñador, y el cuarto el rey David, á quien sin duda admirará encontrarse en semejante compañía; en el frontis, y sobre la puerta, hay un pequeño busto de mujer que sirve de muestra.

Este café es legendario; antes se le daba el nombre de casa del Príncipe. Dícese que el Taciturno le mandó construir para su morada, utilizando los materiales que el duque de Alba habia reunido con el objeto de edificar una ciudadela para hacerse respetar de los de Flesinga, pero estos tuvieron por conveniente ahorcar al ingeniero. Aun se ve la piedra que indica el sitio donde se efectuó la ejecucion.

Otro café notable es el de la Bolsa, que da una idea de la marcada distincion que se hace en Neerlandia, en las clases de la sociedad. En el piso bajo se venden los granos; en el principal hay una sala destinada solo para las personas de primera calidad. El contrato de alquiler prohibe al dueño por un artículo especial permitir la entrada desde las once y media á las dos á las personas de humilde esfera.

Antes del bombardeo de Flesinga por los ingleses, en 1809, existia una Casa de la Ciudad bastante notable, muy semejante á la de Amberes; pero hoy dia se reduce á un edificio rústico, mucho menos notable que el que tiene enfrente llamado *Beeldhuis*, casa de las estatuas.

En los archivos del Ayuntamiento se guarda una pequeña torre de plata, conservada como memoria, que regaló el estatuder Federico Enrique á un tal Jansen, por haber sido el primero en enarbolar el pabellon anaranjado en la torre de la ciudad, en 14 de setiembre de 1628. Existe igualmente en los archivos un frasco de plata, cuyo estilo parece del Renacimiento, y que segun el pueblo perteneció á San Willebrord, quien predicó el cristianismo á los zelandeses en 692.

Otro recuerdo, representado por una copa de plata: en 1571, cuando la inquisicion dominaba en los Países Bajos, los reformistas franceses tenian costumbre de beber en aquella copa el vino de la cena, despues de oir un sermon.

Una dramática leyenda comunica particular interés á la casa de las estatuas: el que la habia construido se ahorcó en un acceso de desesperacion, porque su cuñado edificó otra frente á la suya, mucho mas bonita, segun aseguraban algunos, pero que en realidad era bastante inferior. El dia en que se suicidó el propietario, y por una misteriosa coincidencia, cayó una de las cuatro estatuas y se hizo pedazos; sustituida poco despues con otra, un rayo la redujo á polvo, y la tercera que la pusieron en 1809, quedó destrozada por un balazo de los ingleses.

En Flesinga hay establecimientos de baños muy bien situados. La rada es magnífica. Hay en Flesinga dos iglesias reformadas, una de ellas para los soldados y los

marinos; otra luterana, que se restauró en 1735, y la de los memnonitas, que data de 1640. Desde 1868 cuentan los hebreos con una sinagoga. La iglesia de los separatistas está en el *Palingstraat*.

En el *Pottekade* se eleva tambien un templo católico.

El hospital no ofrece nada de notable.

La casa-hospicio de la religion reformada fué construida por el alcalde de Flesinga Lammens, despues del bombardeo de 1809. Lammens era un valeroso ciudadano, cuyo nombre ha merecido el honor de figurar en la leyenda.

Sobre la puerta de una casa se leen las siguientes palabras:

«¿Cómo se halla tan desierta ahora esta ciudad tan poblada en otro tiempo? ¡Ya mejoraremos!»

Respuesta profética si se reflexiona sobre el porvenir que parece reservado á los nuevos trabajos.

¡Singular país es el que vemos, donde los campesinos parecen grandes señores! ¿Será por temperamento ó por disciplina? Siempre tranquilos y reservados, no se observa en ellos exaltacion. De esbeltas formas, casi todos son delgados; el hombre grueso se considera aquí como una rareza. En los hombres predominan los ojos castaños, y en las mujeres los grises ó azules; estas últimas se distinguen por su belleza, y algunas son tan blancas y sonrosadas que parecen de cera.

Todos los zelandeses, incluso los muchachos, son audaces y resueltos.

El tipo se asemeja de una manera singular al sajon mas puro; á veces se ensancha el rostro, pero conservando siempre su finura y energía; la nariz es larga, los ojos grandes y la boca regular.

Las mujeres, y adviértase que nos referimos siempre á las campesinas, son graciosas, amables, bonitas y confiadas; solo cuando andan se nota en ellas cierto aire de altivez. Parece que las hayan enseñado á mantenerse siempre bien derechas. Alegres como los pinzones, no pretenden sin duda asemejarse á los ángeles; pero en ninguna parte hemos visto tanta alegría é inocencia reunidas. Acaso se rian siempre á fin de parecer mas bonitas.

En las casadas predomina el espíritu de órden y de mando, y los asuntos domésticos les comunican pronto cierto aire de notable gravedad.

En las clases mas pobres se notan tendencias á la elegancia. El pueblo es tan inteligente en las ciudades como en el campo; la finura de las facciones corresponde á la del carácter, y desde luego se reconoce que se trata con sajones.

No debe extrañarse que hablemos de los galos en Zelanda, porque estos pueblos fueron los primeros habitantes.

Cuando aun se llamaba la *Selva desapiadada*, acampaban en ella los galos, aunque tan poco numerosos, que solo podian reunir en tiempo de guerra nueve mil hombres. César lo afirma en sus *Comentarios* y nadie le ha contradicho.

El país de estos galos, llamados tambien menapienses, distaba mucho de ser entonces lo que es ahora, una tierra fértil y lozana. Eumenes, encargado de la direccion de las escuelas en las Galias, decia despues de la conquista: «No se ven mas que pantanos, una tierra vacilante que boga por el mar, y bosques impenetrables; el sol no luce mas que dos horas diarias; tan sobrecargado está el aire de nubes y de brumas.»

El territorio de los zelandeses era mas vasto entonces que hoy. Los germanos, vencedores de los menapienses, ocupaban al Oeste las costas del mar del Norte, desde Gravelinas hasta Brielle; y en el continente, marchando del Oeste al Este, una línea que sigue el curso del Aa, pasa por Saint-Omer, Aire, Saint-Amand, y continúa despues por la línea del Scarpe hasta su desembocadura en el Escalda, en el punto donde este rio se vierte en el antiguo lecho del Mosa.

Los galos de la Zelanda, aniquilados en gran parte por los germanos, los tenctres y los usipetes, cuando la primera invasion romana, no habian sido inquietados por César, cuyo objeto era sobre todo el aniquilamiento de las tribus del Norte. Debia conseguir su fin en la segunda invasion; y entonces saqueó, quemó y exterminó cuanto se le opuso al paso.

En tiempo de Procopio, que en el año 276 libró á la Galia de una invasion de los germanos, algunos francos acamparon de improviso en las desembocaduras del Rhin, cayendo despues como una tromba sobre el territorio de los galos. Mas tarde llegaron los suevos y los suabos, que juntamente con los francos ocuparon las islas y el continente galo.

Pero el pueblo ha conservado particularmente el recuerdo de Jacobina de Baviera, la cariñosa condesa de Zelanda, y sobre todo el de la tenaz y prolongada guerra del siglo XVI.

El príncipe de Orange soñó entonces un gran proyecto. Si se examina el mapa de Europa y se baja desde el Norte al Sur por las orillas occidentales del antiguo Océano germánico, encuéntrase al paso la Neerlandia, la Bélgica y esa parte de la Alemania que llega hasta el Rhin y aun mas allá.

En medio de esta vasta extension de país hay un pequeño punto perdido: es la Zelanda.

Esta serviria de apoyo al príncipe de Orange en su guerra contra España: poco á poco iria hácia el Norte, tratando de llegar por el Sur á Bélgica, y aun á Francia; despues volveria á la carga para crear una república gantesa que tuviese por mision avanzar siempre hácia el mar, extendiéndose hasta el Rhin por medio de alianza ó de otro modo cualquiera. Estas debian ser las fronteras orientales del reinado soñado; Metz, Nancy y Strasburgo, límites de la Bélgica actual, hubieran sido sus fronteras occidentales. Este fué el pensamiento de Cárlos el Temerario, y tambien un instante el de Cárlos V, y siempre la idea secreta del príncipe: la creacion de un Estado marítimo que pudiese rivalizar con Inglaterra; de un Estado continental apoyado en pueblos industriosos y militares en caso de necesidad.

¡Cuántas luchas se hubieran evitado de este modo!

La traicion de Imbyse y la mezquindad de los Estados provinciales fueron la causa de que fracasase tan gigantesco plan.

Habia tambien en los Países Bajos tantas constituciones libres, tan poderoso espíritu de órden y de resistencia á la vez, tan gloriosas tradiciones, que aquellos hubieran podido ser árbitros de Europa, é iniciadores al propio tiempo de la revolucion del siglo XVIII antes de la gloriosa de Francia de 1789. El gran siglo XVI ha imbuido en ellos, bajo la forma de ideas religiosas, todas las que hoy dia predominan en los espíritus. Los habitantes de los Países Bajos, holandeses ó belgas, eran constitucionales. Los anabaptistas, divididos en dos castas, socialistas ó comunistas, querian los primeros el reinado del pueblo y de la justicia; los segundos la reparticion de los bienes, la comunidad de las muje-

res, y en caso necesario, la adquisicion á mano armada de los bienes de la tierra. La conferencia de Breda trató la cuestion de los cementerios, cuestion palpitante hoy dia en Bélgica y Francia.

En medio de las caprichosas curvas trazadas por todos los brazos del Mosa y del Escalda, fué donde los zelandeses, marinos y hasta soldados improvisados, dieron principio á esa lucha de la libre conciencia contra la tiranía, lucha que debia durar ochenta años, terminando por el reconocimiento de la república neerlandesa.

El traje, los usos y las costumbres, son cosas reglamentarias en Nueva Zelanda.

Tan pronto como los niños pueden correr, usan un traje igual al de sus padres; el de las niñas es en un todo parecido al de las madres. El sombrerito, la forma y la tela del corsé, el delantal y el jubon, las medias, los zapatos de terciopelo con hebillas de plata, la placa cincelada para adornar la frente, los pendientes, los tirabuzones dorados, el collar de coral con broche de oro, todo, en fin, es igual.

Los campesinos llevan el cabello largo, de tal modo que les cubre toda la nuca; el que cae sobre la frente se corta con mucha regularidad, dejándole á la altura de uno ó dos centímetros de las cejas. Parece que aprecian en mucho esta moda, sin duda porque es indicio de libertad, pues los que deben entrar en el servicio de las armas, están obligados á cortarse el cabello.

La moda no ejerce ninguna influencia en el traje. Los sacerdotes católicos tratan algunas veces de inducir á los campesinos á que dejen sus jubones de vivos colores; y los dómines protestantes han abierto la campaña contra los veinte botones de filigrana de plata; pero todo es inútil. En cuanto á las jóvenes, dejan crecer el cabello fuera de la cofia y se rien de los que las critican.

De todos modos podria operarse una revolucion en los trajes, y mas tarde en las costumbres; pero estamos léjos de la época en que los sacerdotes calvinistas subian al púlpito armados de tijeras y navajas de afeitar y amenazaban cortar el cabello á las jóvenes ó quitar el bigote á los hombres.

El campesino respeta mucho sus usos; habrán de pasar veinticinco ó cincuenta años para que modifique su traje, y al menos un siglo para cambiar sus costumbres.

Los grandes sombreros de paja de las mujeres recordaban hace algunos años el tocado á la Pompadour. El dibujo y la forma de las placas de plata datan solo del siglo XVI.

El traje ordinario de los hombres no es de un carácter muy fácil de definir.

Cuando un campesino está á punto de casarse le dan un paquete que contiene paño negro ó bombasí, segun la fortuna de los padres. En este paquete hay además una chaqueta, un chaleco, un pantalon y una levita, todo negro; esta última, llamada *Kappe,* tiene unos faldones que llegan hasta los piés y su forma es la misma que la levita del abuelo. El jóven debe guardarla toda su vida, como un objeto tradicional, que no profanará ni aun para las mayores fiestas; solo saca del armario esta prenda de vestir cuando llega el momento de una grave ceremonia, tal como un bautizo ó el entierro de alguno de los individuos de la familia.

Si el campesino pierde su esposa á los pocos años de casamiento, ya no se pondrá mas la levita; pero si muere á los cuarenta ó cincuenta, debe llevarla el dia en que acompañe al duelo.

Cuando el jóven zelandés quiere casarse, tiene diversos modos de trabar conocimiento con la persona que ha visto.

Por ejemplo, si encuentra una jóven que ordeña una vaca en el prado, se tiende boca abajo en la yerba, junto á la cerca de tablas que impide á las reses la salida; en esta posicion espera hasta que se haya llenado el jarro ó cántaro, y entonces se acerca á la jóven y pide permiso para llevarle. Si ella acepta, puede esperar un buen resultado; si rehusa, debe alejarse. Durante los dias de mercado, que son verdaderas ferias, y cuando los campesinos se disponen á marchar, ofrecen á las muchachas licores, dulces, ponche ó perfecto amor; el mismo vaso sirve para todos, y pasa de boca en boca, con frecuencia lleno, resultando de aquí la alegría y las mas amorosas palabras. Llegada la noche, el jóven pretendiente acompaña á su casa á la jóven que trata de conquistar.

Los dias del *Kermesse* sirven principalmente de pretexto para las declaraciones amorosas; y tan pronto como un jóven ha hecho su eleccion, no omite medio alguno para ser notado de la muchacha á cuya mano aspira.

Todos los domingos va al templo al medio dia, hora del oficio divino. para ver si están los padres de la niña; si los encuentra y comprende que la hija ha quedado sola, corre presuroso á la casa y llama á la puerta del jardin, pues ya sabe que no le es permitida la entrada principal.

Abierta aquella, acércase tímidamente á la jóven y le dice: «Niña, ¿me permitireis encender mi pipa?» La muchacha comprende el objeto de la demanda, y segun quiera ó no trabar conocimiento con el mancebo, concede ó rehusa el permiso.

Despues comienza la conversacion, y la jóven parece esperar la palabra decisiva, la que debe resumir todo el diálogo.

Los padres de los enamorados ignoran ó parecen ignorar lo que pasa; pero los jóvenes encuentran siempre medio para no ir á la iglesia el domingo á la misa de doce.

El pretendiente espera en el templo la llegada de los padres, y tan pronto como los ve entrar, corre á visitar á la hija, quien le ofrece una taza de té y algunos pedazos de azúcar piedra. La entrevista amorosa dura hasta la hora de terminarse el oficio divino.

No tardan los vecinos en observar todo esto, y entonces comienzan las habladurías; y se hace notar á los padres que su hija no va al templo á la misa de doce; pero aquellos se sonrien ó hacen el sordo, sin duda porque les conviene la boda.

Llegado el kermesse, conviértense en realidad las sospechas acerca del futuro enlace, pues Juan y Leisje se presentan en el mismo y beben juntos, animados de la misma esperanza.

No obstante, hay casos en que el kermesse es la ocasion de romper las amorosas relaciones, porque los futuros se han visto con demasiada frecuencia para no conocerse, y desean estar alejados.

Pero si el honor de la jóven está comprometido, no es posible el rompimiento, pues no solo deberia el jóven abandonar el pueblo, sino tambien la provincia, porque en todas partes le considerarian como un malhechor.

Este enojoso desenlace es un caso raro.

Las ceremonias del casamiento están muy bien entendidas: el lazo eterno será respetable para los cónyuges; la jóven ha elegido libremente el compañero de su existencia; la ley y la religion ratifican su eleccion, y comienza la vida del deber.

Midleburgo se anuncia desde léjos: el *Lange Jan* (Juan el Largo), la elevada torre de la *Choorkerk*, indica que estamos próximos á la gran ciudad.

El *Lange Jan*, que se ve en toda la isla, sirve de faro á los viajeros extraviados: el nombre parece bastante ridículo para tan hermosa torre; pero al pueblo le gusta burlarse de los que le dominan, aunque los dominadores sean de piedra.

Entramos en Midleburgo por la que se llamó *Puerta de Flesinga;* era magnífica, al estilo del Renacimiento, aunque algo rústica; en medio de ella habia un frontis, y estaba sobrepuesta de un bonito campanario. El canal pasa ahora por el sitio donde se elevaba esta puerta. ¡Cuántos monumentos se han destruido así bajo el pretexto de la utilidad pública! ¿Tanto le urge al presente que desaparezca el pasado?

Las casas de los arrabales son como las de los pueblos, tan bajas que un hombre de elevada estatura podria casi tocar con la mano las ventanas del primer piso.

El terreno de la ciudad es llano y está circuido de árboles; podria contener una poblacion de cincuenta mil habitantes, y solo se cuentan doce mil. Hay un gran jardin público.

Reina un profundo silencio, interrumpido tan solo por el canto descompasado de algunos marineros beodos; pero entre los naturales es raro el vicio de la embriaguez.

Por la noche acude mucha gente al Lange-Delft, que es el corso de Midleburgo. En el mercado reina mucha animacion durante la fiesta del Kermesse, y tambien cuando van los campesinos de ambos sexos á vender sus comestibles.

La Casa de la Ciudad de Midleburgo, cuya construccion comenzó en 1468, es un magnífico edificio de estilo ojival terciario: tiene dos puertas de una ojiva adornada con cruceros, y en los bajos hay ocho ventanas.

La puerta principal está precedida de una pequeña escalinata en la cual se ve el escudo de la ciudad, que representa una torre de oro en campo de gules. La palabra Midleburgo significa «fuerte del centro:» y efectivamente, la ciudad se halla en el centro de la isla Walcheren.

Sobre el piso bajo están los zócalos de veinte nichos que contienen las estatuas de los condes de Holanda y de Zelanda; y entre estos nichos hay otra serie de ventanas que corresponden al piso principal, y cuyos intervalos están sobrepuestos de torrecillas que forman como unos contrafuertes. La torre, de forma cuadrada y poligonal, tiene una ventana á cada lado; y en el tejado constituyen un adorno veinte buhardas ó ventanillas que figuran cortinas rojas sobre fondo blanco.

Atribúyese la construccion á una época muy remota: tal vez se echarian los cimientos en 1468, pero el estilo arquitectónico parece corresponder á la última parte del siglo XV.

La aguja del campanario está provista de una veleta dorada que figura una sirena: en todas las casas de ayuntamiento hemos observado lo mismo.

Debajo del reloj de la torre hay dos guerreros dorados que se acometen lanza en ristre cada vez que da la hora; y á la izquierda se ve un cuadrante solar con esta inscripcion fúnebre: *Pereunt et imputantur.* «Las horas pasan y están contadas.»

El palacio de la abadía *(Abdije)* se ha edificado sobre el emplazamiento de una parte del terreno que ocuparon en otra época las construcciones del antiguo claustro, frente á una plaza plantada de árboles. En el lado opuesto hay una construccion moderna, que es el palacio del gobernador; á la izquierda se halla la torre de Lange Jan así como el edificio del Gobierno, donde está el Salon de los Estados provinciales, con su admirable puerta al estilo del Renacimiento.

Segun los cronistas, la abadía fué completamente destruida por un incendio en 1492, sin que pudiera salvarse la biblioteca, rica en documentos preciosos para la historia de Zelanda.

Godebaldo, obispo de Utrecht, mandó erigir la abadía de Midleburgo en 1106, para educar á los laicos que se consagraban á la Iglesia y recoger á los pobres. Fué habitada primero por canónigos regulares, quienes dieron motivos de queja, segun se dice, por la inobservancia de su disciplina, siendo reemplazados á causa de esto por religiosos de la abadía de San Miguel de Amberes.

Al decir de algunos autores, la abadía no fué mas que convento durante un largo período; pero ya habia abades desde el año 1226. En 1256, Guillermo II, conde de Zelanda, comunicó á la abadía un aspecto verdaderamente monumental, concediéndole enormes riquezas. Los abades llegaron á ser los mas ricos del país, y dueños de considerables tierras, tanto que se les reconoció el derecho de figurar en la primera categoría en los Estados de Zelanda. Los prelados y los nobles eran los representantes privilegiados del país llano; pero no se podia crear ningun impuesto sin el consentimiento de los ciudadanos.

El abad de Midleburgo recibia el juramento del príncipe cuando era nombrado conde de Zelanda.

La abadía era rica en obras de arte, tumbas, estatuas, cuadros y objetos de orfebrería, pero todo fué incendiado y destruido por los iconoclastas.

La última reconstruccion del edificio, á juzgar por su estado actual, puede datar del siglo XV ó de principios del XVI.

La antigua biblioteca de la abadía, ó tal vez el refectorio, convertida ahora en salon de los Estados provinciales, formaba en otro tiempo una gran sala abovedada, que se ha dividido luego en dos partes para ganar terreno. En la bóveda hay pinturas antiguas que representan preciosos follajes de magnífico estilo mezclados con grandes flores. Recomendamos á los artistas que vayan á examinar esta obra maestra.

En todo cuanto ha quedado de la abadía se encuentran restos preciosos; pero el espectáculo que ofrece el cementerio es desconsolador; las mutilaciones y destrucciones de toda especie han sido horribles.

La gran torre que llaman *Juan el Largo*, admiracion de los extranjeros, y que se ve desde todos los puntos de la isla, se apoya en el mismo muro de la iglesia. El estilo es ojival terciario hasta la primera galería; pero los dos pisos de la flecha son del Renacimiento, de la época de Cárlos V.

La flecha representa una cruz sobrepuesta de un gallo, emblema de la vigilancia cristiana; la cruz se apoya en una enorme corona imperial con grandes perlas, de la época de Cárlos V. Desde lo alto de la torre

se ve flotar como un ramo sobre las aguas toda la isla de Walcheren.

Es asimismo notable la gran casa que hay en Dwars-Kade, construida tambien al estilo del Renacimiento: las ventanas del piso bajo son cimbradas, y adornan la puerta dos figuras de mármol blanco que representan dos genios, de tan puras formas, que se creeria están hechas en Italia. La cornisa está adornada con zócalos de alto relieve, y sobre las ventanas superiores del crucero se ve la inscripcion: ANNO 1590.

El vestíbulo de los tres pórticos es otra construccion de estilo Renacimiento flamenco del siglo XVII: cuando se abre la puerta de la calle se ve de frente un largo vestíbulo con baldosas blancas y negras, desde cuyo fondo se desliza hasta el espectador un largo rayo de luz.

El primer pórtico, sobrepuesto de un tímpano que figura frutos y flores del mas exquisito gusto, tiene la cornisa de estilo Renacimiento y dos pilastras acanaladas de órden corintio. Los otros dos son del mismo estilo; pero menos elegantes y altos.

Para dirigirnos á la iglesia de la Cúpula no necesitamos salir del muelle de Ruan, donde nos hallamos, y que está frente al de Rotterdam.

Este templo presenta una masa algo pesada; pero imponente y majestuosa. Su estilo es del Renacimiento italiano. Fué construido en 1656.

Sobre la gran puerta de entrada se ve un esqueleto echado; la veleta tiene por adorno tres piezas sobrepuestas: un leon dorado, una corona imperial y el águila de Midleburgo. El interior es pobre y desnudo como el de todas las iglesias reformadas de Zelanda.

El que quiera formarse una idea de la extremada fertilidad de la isla Walcheren debe salir una mañana á pié de Midleburgo; sobre todo en el mes de agosto, cuando el viento sea fresco y brille el sol. Los caminos, bordeados de sauces y de olmos, son encantadores; y con frecuencia se ven pasar carritos con su lona blanca, que conducen mujeres y niñas engalanadas con sus joyas, acompañadas de ancianos que fuman tranquilamente su pipa.

Cuando se viaja á pié con los zelandeses se aprenden muchas cosas. En el país llano, es decir, en los pueblos que no desembocan directamente en los grandes caminos, el calvinismo es tan riguroso, que no se encuentra una sola taberna ó un establecimiento de licores.

Durante el oficio divino se reunen los jóvenes en la pradera, y en verano duermen siempre al aire libre. A las cinco van á buscar á las jóvenes para pasear con ellas hasta la hora del almuerzo, que consiste solo en una taza de café y una rebanada de pan con manteca.

Koudekerke es un pueblo muy pintoresco: la iglesia data del siglo XIV, está en medio de un jardin, y junto á ella el cementerio, rodeado de una cerca. Las casas de las personas acomodadas se asemejan á las de la ciudad, y su adorno exterior consiste en grandes rosales y otras flores. Las casas mas humildes están á la sombra de los tilos. Las persianas, verdes, blancas ó amarillas, tienen un marco de tela metálica. Todo el conjunto es agradable, y nada parece interrumpir aquí la calma y la alegría

El país situado entre Riggekerke y Koudekerke es el mas fértil de toda la isla.

A lo léjos aparecen, elevadas como montañas, las dunas de West Capelle: en el siglo XIII, el mar del Norte arrebató otras de mayor altura. El conjunto que ofrecen es muy vistoso: sus cimas se destacan luminosas al reflejarse en ellas los rayos del sol; mientras que los flancos y la base quedan oscurecidos en la bruma, rodeados de sombras trasparentes y azuladas; en algunas de las cimas se ven arbolillos secos y varios sauces.

Las veletas tienen aquí una forma particular: representan una columna de humo que se escapa de la chimenea, la cual está cubierta de una placa movible.

Antes de llegar á West-Capelle franqueamos un camino que serpentea entre los campos y las dunas.

Llegamos á West-Capelle por una larga calle plantada de árboles.

El aspecto que ofrece el pueblo es el de dos inmensos paralelógramos formados por casas y jardines. Si se exceptúa la gran calle parece mas bien un pueblo flamenco que holandés. Las casas no parecen tan bien pintadas, ni se nota en todo el conjunto esa simetría que llama la atencion en otras partes.

Al extremo de la larga calle se halla el gran dique que protege contra el mar del Norte á la isla de Walcheren. Si remontamos algunos siglos en la historia, se nos aparece West-Capelle como un cabo rodeado de altas dunas (West-Capelle significa cabo occidental).

Este cabo debió sufrir grandes alteraciones por efecto de las corrientes que le minaban, y las dunas desaparecieron insensiblemente hasta que las tempestades del Norte y del Nordeste destruyeron el primer West-Capelle Cuando dejó de existir la muralla natural, reconocióse la necesidad de proteger la costa por medio de varios trabajos; y al efecto se comenzó por trasportar una tierra arcillosa muy gruesa, levantando una sólida estacada que se reforzó con pesadas piedras.

West-Capelle era ya en 1223, en tiempo del conde Florens, un pueblo de pescadores.

Aquel que deseaba ser ciudadano de West-Capelle podia obtener este título pagando cierta suma, y no se le permitia renunciar antes de trascurridos tres años. Cualquiera que llamase á otro *ladron* ó diese á una mujer el calificativo de *pública*, era desterrado por seis meses bajo la pena de cortarle la muñeca si no obedecia. La mujer que calumniaba á otra debia pagar cierta suma ó pasear por todas las calles del pueblo llevando colgadas del cuello dos piedras. El comercio era considerable: habia una gran balanza donde los traficantes debian pesar todas las mercancías que excediesen de doce libras.

Antes de comenzar los disturbios por las cuestiones religiosas del siglo XVI, salian todos los años de West-Capelle treinta y seis barcos destinados á la pesca del arenque; pero la guerra obligó á muchos habitantes á dejar la ciudad, pues no estando fortificada no se atrevian á permanecer en ella. La propiedad fué saqueada; incendiáronse las casas; y desde entonces comenzó la decadencia de West-Capelle.

Sin embargo, el mayor enemigo de West-Capelle y de toda la isla de Walcheren fué siempre el mar: mas de una vez obligó á los habitantes á trasladarse á otro punto ó á trabajar con la mayor actividad en la reparacion del dique; y de aquí los enormes gastos que pesan aun sobre la isla, puesto que West-Capelle es el punto mas expuesto, y el que de consiguiente se debe defender mejor.

El mismo Cárlos V, el gran emperador, se dignó visitar el dique de West-Capelle, como así lo manifiesta la siguiente inscripcion conservada en un registro de la Casa de la Ciudad de dicho punto; dice así:

«El 14 de julio del año de Nuestro Señor 1540, vino á West-Capelle el muy noble, elevado, muy victorioso y bien nacido príncipe y temible emperador de Alemania, rey de España, Cárlos V, para visitar todos los nuevos diques de este puerto, así como los de Gasthuyse, principalmente porque aquí se habian construido y fijado por primera vez las estacadas. Y dió á los obreros que aquí se hallaban tres dobles ducados, marchando despues á Westhoven, para visitar al prelado monseñor Floris, abad del claustro de Nuestra Señora en Midleburgo.»

Tambien Napoleon I visitó el dique de West-Capelle; y segun dicen, declaró «que costaba mucho, y que mejor seria suprimirlo.»

Los habitantes de West-Capelle cultivan la tierra cuando no es necesario trabajar en el dique; pero no quieren que se les llame labradores, por el mero hecho de ser habitantes de dicho punto.

No tienen la expresion sombría y las pesadas formas, ni la salvaje indiferencia de ciertos campesinos calvinistas pertenecientes á la antigua iglesia.

De carácter alegre, son hombres robustos, aunque ágiles, y muéstranse muy benévolos si no se les irrita. No aceptan el servilismo; quieren mucha independencia, y cuando se les habla de amo, contestan señalando el mar del Norte:

«Ahí está nuestro amo; no conocemos otro.»

Aquellos hombres se consideran como los dueños de la isla porque pueden inundarla en un dia de tempestad.

Dotado de un tacto exquisito, el trabajador de West-Capelle no tolera que se ataque á sus derechos; conoce que su obligacion es trabajar en el dique en todo tiempo, aunque le cueste la vida, y cumple religiosamente con su obligacion.

El mar, ese gran elemento, contra el cual combate sin cesar cuando se lanza impetuoso, levantando como plumas piedras de seiscientos ú ochocientos kilos, parece comunicarle mas vigor é intrepidez; y se ve á este hombre saltar como un gato sobre la estacada, en medio de las olas enfurecidas, para disputar al enemigo un centímetro de terreno.

Natural es que solo se ocupe en los trabajos del dique á los habitantes de West-Capelle, pues se dedican al oficio por herencia, por instinto, porque esta profesion se ha trasmitido de padres á hijos desde hace muchos siglos.

Se permitirá á los extranjeros que vayan á establecerse en West-Capelle, que cultiven la tierra ó se dediquen al comercio y la industria; pero de ningun modo se consiente que trabajen en el dique.

En otro tiempo, cuando alguna tempestad inesperada destruia alguna obra ó amenazaba ocasionar algun perjuicio, tocábase la campana de alarma, y un hombre recorria las calles de la ciudad golpeando un timbre y gritando á cada paso:

«¡Desgracias, desgracias; pequeños y grandes; pobres y ricos; todos al dique!

Entonces se presentaban los obreros y los que no lo eran, y trabajaban con el mayor ahinco. Pasaba el peligro, despedíase á la reserva, pero esta es hoy permanente.

Los trabajadores de los diques están divididos en brigadas de treinta hombres, que se designan con el nombre de cuadrillas: hay siete de carpinteros, cinco para las faginas, y una de reserva, que se ocupa indistintamente en el trabajo mas perentorio.

Los carpinteros son los descendientes varones de los primeros habitantes de West-Capelle, así como los trabajadores en faginas son hijos de los colonos que llegaron mas tarde á establecerse en este punto; la cuadrilla suplementaria se compone de los descendientes de los individuos que en el siglo último obtuvieron el derecho de ciudadanía, siendo admitidos por excepcion á trabajar en los diques.

Cada cuadrilla tiene un jefe que llaman *baas*, y un administrador tenedor de libros: los mismos obreros eligen al uno y al otro. Cuando el empleado de la direccion debe encargar algun trabajo lo pone en conocimiento del *baas*, quien convoca inmediatamente á la cuadrilla para comunicar sus órdenes.

Obsérvase que los individuos de cada brigada no se mezclan con los de otra, como no sean de la misma categoría; y tanto es así que cada cuadrilla elige su taberna particular, y si se encuentran dos casualmente, siéntanse en mesas distintas.

El dia de pago es una fiesta que llaman *drift:* todas las cuadrillas van á su taberna; el *baas* echa el dinero sobre la mesa y el tenedor de libros le distribuye, sin que haya jamás la menor discusion, pues ya se sabe que todos los dias anota el trabajo de cada uno y la suma que ha devengado.

Durante la distribucion del dinero y mientras los trabajadores beben su ginebra, nunca hay cuestion ni disputas. Si alguno de los obreros, algo achispado por el licor, trata de armar camorra, los otros le imponen silencio, y si esto no basta se le echa á la calle; el dueño de la taberna no necesita intervenir, ni tampoco el agente de órden público.

El habitante de West-Capelle aborrece instintivamente todo cuanto se relaciona con la policía, y esta aversion es tan fuerte, que habiendo entrado un agente cierto dia en una taberna para beber un vaso de ginebra, hubo de tomarle en el mostrador. En caso semejante, el dueño del establecimiento sirve un vaso que remata en punta, de manera que no teniendo base para dejarle reposar sobre la mesa, es preciso apurar la bebida de un trago.

De la clase de trabajadores del dique han salido hombres notables en el arte hidráulico. Hace unos treinta años que todos los ingenieros de este arte que habitaban en Walcheren eran hijos de West-Capelle.

El ingeniero jefe Abraham Caland, autor del plano del dique, y hombre muy entendido en el arte hidráulico, habia nacido en West-Capelle. Este gran hombre no sabia leer ni escribir cuando era un muchacho de diez años. Hijo de padres muy pobres, hubo de mendigar para mantenerlos; pero cierto dia, obedeciendo á un secreto impulso, presentóse al maestro del pueblo, y enseñándole algunos ochavos que habia economizado, le dijo:

—Maestro, dadme un poco de instruccion por este dinero.

El maestro era un buen hombre, y conmovido al oir la demanda del muchacho, admitióle gratuitamente en su escuela, donde le enseñó los primeros elementos de escritura y de lectura.

El chico se entregó al estudio con un ardimiento que causaba admiracion; y á los pocos años vióse en Midleburgo aprendiendo las matemáticas y la geometría.

Algun tiempo despues nombráronle ingeniero jefe y caballero de la órden del Leon Neerlandés.

A la edad de ochenta años iban á pedirle consejo, no

solamente los ingenieros de Zelanda sino los de toda Neerlandia.

Algunos trabajadores de West-Capelle son tan robustos que llevan sin trabajo á grandes distancias piedras de doscientos kilos; y tan ágiles, que corren sobre la extremidad de las estacas llevando una viga al hombro, sin temer nada y sin caer nunca.

La manera de reparar el dique ha variado algunas veces; pero se ha reconocido por fin que las estacadas y la obra de piedra constituyen el mejor sistema defensivo.

Si los zelandeses tuvieran á mano los materiales de que pueden disponer los belgas, no complicarian tanto probablemente el revestimiento de su dique; pero las piedras les cuestan un precio enorme y por lo tanto han de valerse del material que tienen á su disposicion. La arena, la arcilla, la yerba, las faginas, la paja, las cañas y las estacas constituyen los elementos principales del dique, mientras que las piedras escasean mucho.

El arco de círculo trazado por el dique mide tres mil ochocientos metros, y el espesor del arco es de noventa por término medio, desde el pié hasta la cresta exterior; pero deben agregarse trece para el coronamiento y diez para el declive interior. Los gastos de reparacion del dique ascienden anualmente á noventa mil florines; solo la paja cuesta siete mil.

Hácia fines de setiembre de 1873, el mar se embraveció de tal manera, que arrancó un gran crucero y veinticinco gruesas estacas enclavadas á un metro de profundidad. Nosotros hemos visto cómo un golpe de mar arrojó á cuarenta metros de distancia una piedra de seiscientos kilógramos.

West-Capelle contaba en 1872 dos mil noventa y nueve habitantes de todos oficios, incluso los trabajadores de los diques, y en 1848 no habia mas que novecientos. Nos han asegurado que los impuestos sobre las bebidas alcohólicas alcanzan algunas veces, solo en este punto, á la cifra de diez y seis mil florines.

A los trabajadores de los diques les gusta beber; pero no les domina el vicio de embriagarse; nunca hemos visto ningun borracho. Tambien son algo aficionados al juego; mas no cruzan dinero jamás; solo atraviesan el valor de un vaso de ginebra, que no pasa de veinte céntimos.

El tipo varonil y altivo de las mujeres de West-Capelle nos ha llamado la atencion. Dícese en la isla que aun circula por sus venas sangre española; pero no es exacto: mas bien se puede considerar como una mezcla de sangre gala y normanda.

Los ojos son generalmente grandes y azules: la talla y la musculatura notables: altivas y de carácter alegre como sus maridos, hablan rápidamente, y su mirada es penetrante.

Los habitantes de West-Capelle odian todo dominio y toda intolerancia. En 1873 debió separarse de ellos su *dómine* para marchar á las Indias: algunos habitantes quisieron poner en su reemplazo un pastor ultracalvinista; pero el otro partido mas numeroso, declaró terminantemente que si venia dejarian de ir todos á la iglesia.

El mar del Norte es terrible en West-Capelle cuando le agita la tempestad: en tal momento es tan poderoso el choque de las olas, que el dique retiembla sobre su enorme base, y el viento arrebata á los niños que se aventuran cerca de la orilla.

Domburgo es un pueblo lindísimo: los hoteles son preciosas quintas situadas entre los árboles y protegidas por la duna mas alta.

Overduin se reduce á una preciosa quinta con escalinata de piedra, construida en medio de un gran parque, propiedad de Mr. Ionghe van Ellemeet, opulento señor que ha coleccionado todas las ediciones de las obras del ilustre poeta zelandés Kats. Posee además magníficas acuarelas que podria envidiar un rey. Es letrado, instruido, inteligente, afable, hospitalario y de bondadoso carácter.

Nada mas ofrece Overduin que sea digno de mencion.

Veere ofrece desde léjos el aspecto de una ciudad oriental: sus tejados rojos, la cúpula de la antigua iglesia, convertida hoy en cuartel, y el campanario de la Casa de la Ciudad constituyen un agradable conjunto.

Veere fué elevado al rango de ciudad en 1358. Los escoceses tenian allí un depósito comercial. Al extremo del muelle llamado de *Zuid-Hoofd* hay una torre, que sirve hoy de hotel, y frente á ella habia en remota época otra semejante que desapareció cierta noche á consecuencia de un terremoto.

No léjos de allí se halla la torre de la gran iglesia, admirable monumento del mas puro estilo gótico. Fué primero un templo, despues un taller y por último un cuartel. Abandonado hoy dia, será comprendido en la venta pública, como se hace con los mas ricos monumentos del pasado en todo el reino, y particularmente en Zelanda. Cuando hayan derribado el coloso, se construirán con sus materiales pequeñas casas, muy cómodas y limpias. Utiles son y necesarias, mas no por eso se debe lamentar menos la pérdida de preciosas antigüedades. Destruir es juego de niños; crear ó conservar, es obra del hombre.

El estilo arquitectónico de la Casa de la Ciudad es un tránsito entre el gótico y el renacimiento; el cuerpo del edificio data de 1470, el campanario de 1599, y las estatuas que la adornan son de la época de los marqueses de Veere.

La coleccion de la Casa de la Ciudad es rica en objetos dignos de fijar la atencion de los artistas, de los historiadores y de los arqueólogos.

Sobre una chimenea, verdadera obra de arte, se ve un cuadro que representa la flota con que Guillermo III marchó el 29 de octubre de 1688 para reinar en Inglaterra.

Vénse igualmente tres manos de metal con parte de la muñeca, una de las cuales tiene un hacha.

Los que dieron estos objetos habian sido condenados á que se les cortara la muñeca por su resistencia á la autoridad judicial. Se les hizo gracia, pero con la condicion de reemplazar sus manos de carne y hueso por otras de metal.

La copa llamada de Maximiliano, que se puede ver tambien en Veere, es un admirable objeto de arte en que se reconoce el estilo del Renacimiento. Toda ella es de plata sobredorada; tiene cincuenta y siete centímetros de altura, y representa dos interesantes episodios de las guerras religiosas: la una es el paso del Rhin por Maximiliano, conde de Buren, el 15 de setiembre de 1546, y la otra el arresto del duque de Sajonia.

La leyenda dice que se ha destinado el producto de algunas tierras á la conservacion perpetua de esta copa en la coleccion de la Casa de la Ciudad.

La ciudad de Arnemuiden es un pueblo de pescado-

res, edificado sobre las dunas y en unos montecillos artificiales donde se refugia el ganado cuando las praderas están inundadas.

El pavimento de las calles de Arnemuiden es muy desigual y penoso para los que no llevan un calzado muy grueso.

La raza es hermosa: los individuos de ambos sexos son mas pequeños y nervudos que sus vecinos de la isla.

El traje de las mujeres es en un todo semejante al de las que habitan los pueblos inmediatos.

Los hombres, casi todos pescadores, se ponen todos los domingos y fiestas una blusa de franela azul con grandes pliegues, y pantalon negro y ancho sujeto en la cintura por dos grandes placas de plata; cúbrense la cabeza con una gorra cuya visera oculta las cejas.

Arnemuiden fué largo tiempo vasallo de Midleburgo: hubo encuentros y combates entre la pequeña ciudad y la grande, que naturalmente acabó por triunfar, como triunfa siempre el elefante del antílope sin mas que echarse encima.

La ciudad de Arnemuiden ha sufrido los furores del mar como todas las demás de Zelanda; para ella ha habido tambien inundaciones y hundimientos que dejaron un triste recuerdo en los anales del país: en una medalla del siglo XVI hemos leido la siguiente inscripcion: *Salva nos, Domine, nam perimus.* «Sálvanos, Señor, porque perecemos.»

Por muchos peces que cojan los pescadores de Arnemuiden, raro es que vuelvan al pueblo con su botin, y no es nunca en Midleburgo donde se disfruta de aquel. Vamos á decir porqué:

Por regla general acostumbran á ir á Texel á tender sus redes, y á veces algo mas léjos. Terminada la pesca, dirígense con ella al pueblo, pero siempre encuentran á su paso los buques de Amberes y de Amsterdam, que estacionan á lo largo de las costas occidentales del mar del Norte y espian su vuelta para comprar toda la pesca. Ajustado el precio y cobrado el importe, los de Arnemuiden vuelven á su casa sin un solo pez; y hé aquí porqué se come mejor pescado en Bruselas y Amberes que en Midleburgo.

En 1844, cada pescador de Arnemuiden podia ganar veinticinco florines á la semana, pero hoy dia no son ya tan afortunados.

En otro tiempo tenian un privilegio, contrario á toda justicia, cual era el de eludir el servicio militar por medio del casamiento.

Los pescadores de Arnemuiden tienen otros recursos además de la pesca: cuando esta escasea cargan sus barcos de cerdos y los llevan á Haarlem ó Alkmaar, de donde regresan con dinero ó mercancías.

La vida doméstica es tan general que á medio dia parece un cementerio la ciudad de Arnemuiden, pues todos permanecen recogidos en sus casas.

Wissekerke, que refleja en las aguas de un estanque sus haces de heno, su esbelta torre y sus tejados de rastrojo, es un bonito pueblo, aunque tenga como todos los demás cierto carácter local un poco monótono. Apenas hay pueblo que no ofrezca á la vista la gran torre de alguna vieja iglesia del siglo XIV, época del esplendor de la Zelanda.

En el país de Zuid-Beveland, Beveland del sud, hay muchos pueblos y pocas ciudades importantes. Si Walcheren es el jardin de Zelanda, Zuid-Beveland es la huerta y el granero.

Llámasele tambien país de Goes: es el país de los grandes cultivos, de los inmensos horizontes, de las vastas llanuras y de los bonitos pueblos.

A primera vista, cuando se recorre esta isla cortada por tantos canales, esos polders (capa de limo bastante alta para que se pueda cultivar) tan fértiles, arrancados del mar palmo á palmo, pregúntase el observador qué singular capricho indujo á esos hombres sensatos á sufrir toda clase de fatigas para conquistar los pantanos y dedicarse á su cultivo.

La respuesta es muy sencilla.

Esos terrenos arrebatados al mar no necesitan abono, lo cual es ya una economía; y además producen tan espléndida vegetacion, que ciertas leguminosas, como por ejemplo las remolachas y los nabos, pesan á veces hasta ocho kilos.

El pueblo de Krabbendijke se parece á todos los que están construidos en los dos lados de un dique. Los diques sirven aquí de calzada, y las casas se alinean de modo que forman una calle bastante angosta. Los perales reemplazan aquí á los tilos; están escalonados delante de las casas y se les tortura lo bastante para que sus ramas tomen la forma de un gran paralelógramo verde.

Esto es bastante feo, pero no deja de tener su originalidad.

Goes es una ciudad fea y triste. Una cosa parecida á un mango de escoba con una linterna en la punta, finge alumbrar de noche la plaza. Tiene una admirable iglesia gótica del siglo XV, pero tan embutida entre casas y calles estrechas, que no se ve mas que el pórtico y la torre: está dividida en dos partes por una pared de piedra, una para los protestantes y otra para los católicos.

En la plaza hay cuatro ó cinco posadas donde pueden escoger los viajeros.

En Goes, lo mismo que en Midleburgo, existen archivos muy completos y muy curiosos. Los viajeros ilustrados ó deseosos de serlo, deben visitar asimismo en Midleburgo las curiosas colecciones numismáticas organizadas por la *Zeeuwich genootschap.*

El *Slot van Oostende* es una posada de campesinos y carreteros, lo cual no quiere decir que no puedan albergarse en ella grandes señores. Allí vivieron estos cuando era un castillo con esbeltas torrecillas, donde Jacobina de Baviera recibia al principal magnate de Zelanda, Franz van Borselen. La pobre y tierna condesa estaba entonces en el colmo de sus infortunios; acosada por el duque de Borgoña, Felipe, apellidado el Bueno, aun cuando en realidad fué astuto y cruel, Jacobina no pensaba en esa política bárbara que esquila los carneros en provecho de los pastores y oprime las condesas que no se cuidan de política en provecho de los príncipes deseosos de redondear sus estados.

En el Slot van Oostende, antiguo castillo de Jacobina, hay un moral muy viejo. La leyenda dice que la condesa se sentaba en 1421 á la sombra de ese moral, que entonces tenia doscientos años. Segun esto, el moral contaria la friolera de seis siglos y medio. La tradicion local se da por ofendida si se manifiesta el menor asomo de duda, y no entiende de bromas cuando se la contradice en cuestion de cronología. El tronco de aquel árbol, robusto en otro tiempo, se encorva ahora hácia el suelo; su ramaje, verde todavía, toca el suelo que alimenta al tronco; está abierto como los sauces añosos, pero vivo aun.

Jacobina es el ídolo de la Zelanda, viéndose grabados en que está su corazon traspasado de una espada como el de la Vírgen. ¿Qué diria ella de Franz von Borselen, su último marido, sino que su esforzado ánimo, su corazon enérgico y puro, no habian encontrado un hombre digno de este nombre, para defender su patrimonio de los lobos y los zorros que querian arrojarla de él? ¡Cómo hubiera amado á un hombre así! Pero no lo encontró, y murió adorada en medio de su derrota por el pueblo que la habia comprendido.

En Zelanda, en Flandes y en todo el Norte, el tilo es el árbol de Freya, el árbol del amor, de la libertad y de la justicia.

Bajo un tilo pronunciaban sus sentencias los primeros jueces germanos. En el período cristiano, el árbol de Freya fué el árbol de la Vírgen. Los germanos lo plantaban delante del castillo, de la iglesia, en las encrucijadas de los caminos donde llevaba y lleva todavía clavada en su tronco una capillita con la imágen de la Vírgen.

Al pié del tilo se celebraban tambien en Germania y en todos los Países-Bajos las *Cortes de amor*. No es de extrañar, pues, que los novios en Zelanda se sienten en los bancos colocados al rededor del árbol legendario.

En Neerlandia y sobre todo en Zelanda se respeta mucho á la mujer. Allí no se las emplea jamás en los penosos trabajos del campo, como tampoco en la extraccion de la turba. Si se las ve en las campiñas, es únicamente para acarrear yerba ó colza. Ellas son las que distribuyen las gavillas á los batidores, las que recogen las patatas despues que los hombres las han sacado de la tierra. Pero sus principales quehaceres son los domésticos: son las reinas de la casa, así como del establo; sirven á la mesa y no se ponen á comer hasta que todos han empezado ya. En resúmen, su servicio no es el de una esclava, sino el de una ama de casa que todo lo vigila.

Heikenszand es un pueblo católico.

Aquí ya no se ven jubones de color de lila ó azules, excepto cuando se lleva ropa de luto: todos son encarnados de diferentes matices con grandes ramos amarillos: á veces son de seda ó de raso, y su riqueza y la delicadeza de sus tonos traen á la memoria las mas preciosas telas de Oriente. Las mujeres llevan todavía sombreros de pastora del último siglo, forrados tambien de seda. Si se prescinde del traje, ya no se creeria uno en Zelanda. Los hombres parecen mas pendencieros, si no mas resueltos y de seguro menos disciplinados.

En Neerlandia están autorizadas todas las religiones, siempre que no tengan nada contrario á las leyes. El catolicismo, el calvinismo moderado, el ultra-calvinismo, el luteranismo, el judaismo, etc., ejercen allí libremente sus cultos. La francmasonería celebra sus reuniones en la platea del teatro casi siempre vacía.

Los memnonitas rígidos, llamados *flamencos* en Francia, han desaparecido. Estos descendientes de una secta de anabaptistas rechazan el dogma de la Santísima Trinidad y permiten á todos la interpretacion de la Biblia. Es sabido que los anabaptistas se dividian en dos sectas: una queria la distribucion de bienes, el comunismo en todo; en su mayoría, componíase de bandidos que habitaban las selvas y estaban en abierta pugna con todas las leyes divinas y humanas: la otra secta reclamaba simplemente como derechos imprescriptibles los de la caza y pesca, la eleccion de jueces y leyes iguales para todos.

Estos sectarios parecen considerar la religion como una cosa triste y grave, y á veces siniestra, que reproduce la queja de las almas tiernas en medio de la rudeza y del salvajismo de la vida. Sus sermones lloran.

Estos sermones, tan pesados á veces, pero que trasportan las almas al infinito, no tienen la accion de la justicia con sus agentes de policía y sus jueces: sino que para aquellas ingenuas naturalezas son como una ojeada dirigida sobre todos los deberes que tienen que llenar, como si Dios les hablara por boca de un igual suyo, diciéndoles que en este mundo hay alguna otra cosa además del pan, la carne y las pasiones que necesite satisfacerse.

Los separatistas no permanecen célibes; é inculcan á sus hijos sus principios, convirtiéndolos en soñadores poco útiles á la sociedad. Muchos de ellos, precisados á abandonar sus explotaciones agrícolas, acaban por emigrar, reemplazándolos familias de campesinos católicos de la Flandes occidental, que sin faltar á los deberes del culto que profesan, trabajan, labran la tierra, la siembran y recogen sus cosechas.

Las vendedoras de frutas y legumbres, que acuden de las cercanías, y las mujeres de los pescadores de Arnemuiden, que de vez en cuando van allí á vender las sobras de la pesca, llevan tambien el yugo.

Los vendedores de camarones van de puerta en puerta anunciando con una cantilena monótona y prolongada sus *garnaels*.

Todos estos busca-vidas son amables, respetuosos, bien criados, y con frecuencia alegres.

Los zapateros no tienen otra cosa de notable sino su jovialidad cuando son jóvenes.

Los empleados subalternos comunales son muy finos con los *heeren* (señores). Hemos observado en ellos cierta tendencia á la sumision, ó mejor dicho, á la obsequiosidad. Tal vez consista esto en la marcada separacion que hay entre las castas, segun parecen indicarlo las fórmulas de política que se usan.

El conde, *graaf*, es *hooggeboren*, de elevado nacimiento. El baron, el noble, *Baron* ó *Jonkeer*, es Hoog-Welgeboren, alto y bien nacido.

Se da al hombre rico la calificacion de *Welgedel geboren*, muy noblemente nacido. Cada ciudadano se llama aquí *Weel edel geboren*. Todo forastero es un *Wel edel heer*. Un profesor, *Hoogleesaar*, se llama *Hoogeleerde heer*, señor altamente instruido. El *predikant* (pastor ó sacerdote) es muy honorable y muy instruido: *Wel eewaarde é zeer geleerde heer*. Un abogado, un oficial ó un caballero es un nobilísimo y severo personaje. *Wel edel gestrenge heer*. Un coronel, un señor noble, alto y riguroso: *Hoog edel e gestrenge heer*. El juez es noble, personaje de consideracion: *Edel achtbare:* el consejero provincial, grande y noblemente considerado: *Hoog edel achtbare:* el miembro de la Cámara alta (Estados generales), altamente noble y considerado: *Hoog edel achtbare*. El campesino es simplemente estimable.

A pesar de todas estas distinciones, no hemos advertido en Holanda mas altanería que en cualquiera otra parte.

El neerlandés es reservado, atento, benévolo en el fondo, sobre todo para las personas que piensan y producen: profesa el culto del talento y de la inteligencia; como no hace muchos cumplidos por no mentir, se burla francamente del forastero cuando este se equivoca.

Zierikzee es una ciudad encantadora vista desde la rada; parece una decoracion teatral. A la derecha del

dique, se destacan sobre un fondo gris trasparente y luminoso, la gruesa torre de la Iglesia Vieja, y luego tejados rojos, iluminados por una luz difusa. A la derecha del Escalda vemos la puerta del Puerto occidental con sus casas macizas y sus cuatro elegantes campanarios.

El aspecto de la poblacion tiene cierta novedad: la disciplina calvinista se impone aquí al parecer con menos rigor.

Los vendedores ambulantes de artículos de moda han dejado en su mayor parte de dirigirse á los comerciantes de esta ciudad, y se encaminan en derechura á casa del aldeano, ó mejor dicho, de la aldeana, la cual escoge á su gusto el figurin de su traje y pareceria vestida como la parisiense si se atreviera á dar mayor holgura al vestido, pero la economía impone sacrificios.

La torre de la Casa de la Ciudad es de un estilo de transicion entre el gótico y el del Renacimiento. En su parte superior hay una estatua de Neptuno, colocada sobre una pirámide de ganchos y sobre una arcada de cintra rebajada. En dicha parte superior hay tragaluces.

Toda la torre descansa en una pirámide truncada, de la cual se destacan recortes amarillos de aspecto muy gracioso que desde léjos parecen racimos de uvas. La pirámide cubre una arcada sostenida por pilares adornados de capiteles dóricos. Bajo la arcada se ve el campanario, y en torno de él una balaustrada de madera abombada. La torre sirve de remate á un cuerpo de edificio compuesto de tres partes distintas: la principal data de principios del siglo XVI, y tiene una puerta ojival colocada entre cuatro ventanales.

El primer piso se compone de seis ventanas del mismo estilo que las de la planta baja, cada una de las cuales lleva una pequeña arcada cintrada. Del borde de la techumbre se eleva una serie de figuras de estilo del Renacimiento. El edificio entero parece construido en la época de Cárlos V.

En la Casa de la Ciudad es de notar una soberbia chimenea adornada con todos los escudos de las ciudades y pueblos importantes del Schouwen. La armazon sobre la que descansa la torre de dicho edificio es de encina y representa el interior de un buque colosal con la quilla hácia arriba. Nos han enseñado una piragua de piel, de unos tres metros de longitud, y cuarenta centímetros de anchura, en la cual se encontró un sér humano, vestido, y cubierta la cabeza con una piel. Cuando el mar lo arrojó á la playa, empuñaba remos de marfil ó hueso, y una especie de arpon que parecia de cuerno de rinoceronte, de ciervo ó de alce. Aquella extraña piragua y aquel sér no menos extraño encallaron en la costa del Schouwen, cerca de Zierikzee.

La puerta del Gran Puerto es un edificio rectangular, con una puerta de estilo ojival, flanqueado en los cuatro ángulos de torrecillas cónicas y salientes, rematadas por una graciosa pirámide cuadrangular de madera cubierta de pizarras. Sobre el tejado del cuerpo principal se eleva un campanario con seis aberturas de estilo ojival. Bajo el tejado hay un reloj. Este edificio viene á ser un torreon mas bien que otra cosa.

Zierikzee, que fué en otro tiempo una gran ciudad, en cuyo puerto fondeaban hasta trescientos cincuenta buques de alto bordo, Zierikzee, de donde salian anualmente setenta á la pesca del arenque y del bacalao, en el mar del Norte, no encierra ahora sino tres mil habitantes, de los cuales dos mil y quinientos son católicos.

Ya hemos dicho que es la isla mas liberal de Holanda: los luteranos y los calvinistas se han *modernizado*, esto es, han renunciado poco á poco á las apariencias rígidas de los tiempos antiguos, aunque sin alterar su sentimiento religioso. Hasta los mismos que podrian llamarse *libre-pensadores*, respetan la religion, y no suscitan discusiones irritantes acerca de ella.

La raza es hermosa; los hombres son morenos, resueltos, enérgicos. El tipo de las mujeres se parece mucho al de Tholen.

En Tholen difieren el tipo, los modales y las costumbres: hay menos calvinistas y mas católicos; la disciplina parece menos severa; se presiente la inmediacion del continente brabanzon que solo está separado de la isla por un estrecho brazo del Escalda oriental; á pesar de esto, la isla de Tholen no deja de ser pintoresca ni de tener cierta originalidad.

La isla de Schouwen se envanece de haber visto nacer á Kats, el ilustre poeta zelandés, expresion perfecta del carácter de sus compatriotas, y uno de los que mas interesante han sabido hacer su natural burlon y su espíritu práctico.

El Schouwen es rico en turba que se utiliza para hacer sosa, llamada hoy *sosa de varech*, y la cual se obtiene por la combustion de la turba, de los varechs y de los fucos. Empléase en la fabricacion de cristal.

Al salir de Bronwershaven, donde probablemente se erigirá algun dia una estatua á Kats, vamos á la isla de las Aves que es muy curiosa.

Es preciso pasar un brazo de mar entre el Philipsland y el Duiveland.

Parece el país mas llano que los demás de Zelanda, y á trechos mas estéril y peor defendido por sus diques.

De vez en cuando vese algun pueblo, un verjel ó una hermosa granja.

Se da el nombre de *islas de las Aves* á una porcion de oteros, *vliedbergeg*, que parecen colinas naturales rodeadas á menudo de charcos.

Millares de aves-frias vuelan en torno nuestro ó se posan en el césped; las matas, los oteros, los caminos están llenos de ellas. De pronto nuestro guia, excitado sin duda por el apetito, dirige la vista á los carriles donde las aves han puesto sus exquisitos huevos. Va á cogerlos, y se los mete en el bolsillo para guardarlos, segun dice; pero cada minuto se rompe un huevo, por casualidad, y entonces tiene que resignarse á sorberlo. ¿Cuántos nos guardó? Ni uno siquiera.

Sobre nuestras cabezas revoloteaban las madres inquietas al ver que les arrebataban sus huevos, su amor, su esperanza, y á veces bajaban hasta muy cerca de nosotros: no las molestábamos, pero nuestro guia se manifestaba menos compasivo y las pobres aves lanzaban gritos desesperados.

Breskens es uno de los países mas ricos del mundo: es la antigua Flandes. Las mujeres usan la holgada capa de las flamencas occidentales y un gorro de tela encañonado, que rodea su rostro como si fuese un ramillete, pero no siempre hay flores dentro de él.

En Axel se usa el mismo traje que en Walcheren, excepto los zapatos de las mujeres, que son de paño negro con una moña tambien negra colocada en el empeine, y una gran hebilla de plata que produce á la luz el efecto del diamante.

En este país reinan las mas extrañas supersticiones, mucho mas numerosas aquí que en Walcheren y en Goes.

Hé aquí una de las mas crueles que se hayan perpetuado. En la edad media se creia que el canto del gallo

ó del pollo tenia el poder de ahuyentar al diablo; de aquí se ha deducido la necesidad de matar del modo mas cruel á este pobre volátil, cuando bastaba hacerle chillar para que escapase Satanás. El pollo que las campesinas inmolan al demonio se echa vivo en un caldero sin agua puesto sobre un fuego vivo: por mas que la triste ave lanza espantosos gritos, la aldeana no le hace caso; es menester que el pollo ó gallo quede reducido á cenizas.

Los campesinos trazan todavía signos cabalísticos con yeso en las entradas de las cuevas para echar á los malos espíritus.

El campesino cree en todas estas tonterías.

Una bala ó un boton de *borstrok* de plata mata á un hechicero.

Un anillo de plata en el dedo de uno que tome parte en alguna justa le hace ganar la sortija.

Los gatos negros pueden ser hechiceros.

Cuando álguien se hiere segando, no debe ponerse ningun trapo en la herida, sino el instrumento que le ha lastimado. En otro tiempo eran famosas dos viejas de Domburgo por su habilidad en esta operacion, haciendo tomar de antemano al herido unos polvos llamados de *Sinte-Patie*, polvos de la Sagrada Pasion.

Tambien creen en Zelanda que los espíritus dan golpes en las mesas ó en las ventanas para anunciar una muerte en una casa.

Parece, sin embargo, que todas estas credulidades propenden á desaparecer; si se habla á los campesinos de sus temores supersticiosos, se burlan del que se los echa en cara; pero la verdad es que los tendrán mientras no sean mas ilustrados.

Da gusto ver la Flandes zelandesa despues de la mala estacion; por todas partes se observan dilatadas llanuras, cubiertas de colza de tallos enormes, de fértiles leguminosas de toda especie, y de una yerba tierna y compacta que abunda en las extensas praderas donde pacen rebaños de bueyes y carneros. Tambien abunda el lino, esa graciosa planta, que cubre grandes espacios como anchurosos lagos, y forma oleadas verdes al soplo de la brisa.

No queda nada ó casi nada de las antiguas selvas menapianas: el hacha y el arado han pasado por todas partes.

Tampoco se ven árboles corpulentos sino á los lados de las carreteras; en cambio son enormes, especialmente en la que va de Schoondijke á Oostburgo.

Schoondijke es un verdadero pueblo zelandés como casi todos los situados á orillas del rio, pero á medida que el viajero avanza hácia la Flandes belga, el aspecto pintoresco varía, empezándose á ver casas blancas con techos de bálago; algunas están cubiertas de pizarras, y muy pocas de tejas encarnadas.

En Schoondijke empieza á desaparecer el traje característico del país; los hombres llevan chaqueta y gorra de paño y chaleco negro con dos hileras de botones. Las mujeres se distinguen de las de otros países solamente por su gorro encañonado.

No sucede lo mismo por la parte oriental, en Axel, en Hulst y en la llanura y en los polders circunvecinos. En estos llama la atencion la variedad de tipos, sobre todo en los hombres. Los unos son pequeños, muy morenos, delgados, muy irascibles, muy independientes y muy alegres á ratos; son lo que se llama *Bosch-kerels*, habitantes de los bosques; los bosques han desaparecido, pero han dejado su nombre á la raza que los habitaba.

Los Bosch-kerels son vividores, ejercen una porcion de industrias, hacen escobas, jaulas, casetas para perros, ratoneras ó trampas, y viven mal y muy sobriamente. Osados cazadores furtivos, no se comen la caza que matan; merodeadores infatigables, sazonan con la manteca del prójimo las legumbres que le roban. A pesar de esto, los Bosch-kerels son muy superiores á los demás campesinos en los trabajos que requieren inteligencia, delicadeza y perfeccion.

El tipo del habitante de las llanuras es diferente: es alto, ancho de hombros, grueso, pesado, y dotado de una fuerza hercúlea. Al verle andar con los brazos caidos, sus grandes manos y sus piernas algo dobladas sobre sus enormes bases, cualquiera diria que es un oso gigantesco andando derecho en vez de ir á cuatro patas. Desconfiado hasta dejárselo de sobra, supersticioso en cuanto es posible, teme todo lo que no puede comprender. Rencoroso y vengativo, esperará con paciencia el momento oportuno de herir á su enemigo; cuando ha bebido, se vuelve feroz.

El campesino de los polders no difiere mucho del de las llanuras: parece mas cachazudo, mas melancólico ó mas apático.

El cuchillo es, como en Walcheren, el arma de los campesinos. Los germanos lo llevaban ya en la antigüedad metido en la vaina de sus espadas. En el país de los Cuatro-Oficios, en Axel, y en sus inmediaciones, el campesino lo lleva en el cinto, en una vaina de cuero, sin separarse nunca de él.

Anteriormente al año 1863, poblaciones enteras se citaban para batirse á cuchillo: habia enemistades entre pueblo y pueblo, las cuales no podian terminar sino con esta especie de batallas.

Segun M. Huytens, el cuchillo, lo mismo que el martillo y la espada, debe haber sido un signo de investidura militar así como un símbolo eclesiástico. Dícese que en Nuestra Señora de Paris se conservaba un cuchillo aguzado, en cuyo mango habia un acta de investidura.

El modo de provocar al adversario, de advertirle que se ponga en guardia, difiere de raza á raza. Entre los menapienses que habitaban el canton de Gante, el provocador hundia su cuchillo en la mesa como en Axel; en el canton de Audenarde, lo lanzaba al techo, que es siempre bajo, pero directamente sobre su cabeza, para tenerlo al alcance de la mano. En Brabante lo clavaba en la mesa, y todo el tiempo que la hoja vibraba, el provocado tenia derecho de alegar sus medios de defensa. Si no respondia, el provocador cogia el cuchillo y se dirigia á él con el brazo levantado para herirle.

En la Flandes zelandesa se batian y se baten aun con toda la hoja, con la mitad ó con la tercera parte, segun la gravedad del caso. A peticion del provocado se rodea la hoja con un bramante, hasta dejar á la punta la longitud deseada. A veces los combatientes se atan juntos por medio de un cinturon; en este caso ya no se puede huir: el duelo empieza y el herido mas ó menos mortalmente arrastra al otro en su caida.

El flamenco de la Flandes zelandesa, lo mismo que el habitante de las islas, conserva en la memoria vagas tradiciones fielmente conservadas de los contínuos combates de sus antepasados. De campamento á campamento, de burgo á burgo, de ciudad á ciudad, siempre la guerra: la guerra en la casa, en el grupo, en la poblacion. Esta tradicion es verdaderamente germánica.

Pero por otra parte, si bien el flamenco no extiende

mucho el círculo de sus amistades, en cambio sabrá morir por su amigo, si es preciso. Es á menudo el *Bloedvriend*, el amigo de sangre. Nuestros antepasados bebian recíprocamente la suya para cimentar su amistad.

El fondo del carácter del flamenco zelandés es la desconfianza: teme por tradicion al extranjero que le ha hecho sufrir mucho; teme tambien á las corporaciones y á las asociaciones políticas: «desconfía de todo el que lleve uniforme, dice uno de sus proverbios, ya sea médico, soldado ó sacerdote.»

Sencillo, supersticioso, crédulo, poeta, artista y soñador sin saberlo, seria un hombre lleno de bondad si fuese mas instruido: dice sinceramente lo que piensa, sobre todo cuando cree que el decirlo es una prueba de valor. Detestando la adulacion lo mismo que la mentira, atenuará el elogio mas bien que la censura. Cuando escucha á álguien, puede tenerse por cierto que buscará siempre la idea ó el sentimiento oculto en las palabras sin atender á la forma: esta le molesta y le irrita sordamente si es demasiado vacía.

En las clases inferiores se ven tipos sumamente brutales. Para ellos todo extranjero es un enemigo.

En Zaamslagh son terribles los duelos á cuchillo, habiéndose dado el caso de que el vencedor descuartizara al vencido.

Provincia del Brabante septentrional. — En el Brabante septentrional ú holandés, la provincia mas meridional y la mas importante al mismo tiempo por la categoría que ocupa en los Estados generales, hay diez poblaciones dignas de mencionarse, si no quisiéramos evitar las repeticiones monótonas que lleva consigo la descripcion de un gran número de ciudades que ofrecen la misma fisonomía: las tres cabezas de partido mas importantes, son plazas de guerra; en la orilla derecha del Escalda oriental, Berg-op-zoom es célebre como fortaleza y muy nombrada por las anchoas que se pescan en sus inmediaciones y por el vidriado que sale de sus fábricas; la torre de su castillo se va ensanchando á medida que se eleva y parece próxima á derrumbarse al menor soplo del viento. Bois-le-Duc, en holandés Hertogenbosch, es la capital de la provincia: bañada por el Dommel y el Aa, que se juntan para desaguar en el Mosa 4 kilómetros mas abajo, podria aumentar los medios de defensa que le ofrecen su ciudadela y sus fuertes, inundando sus alrededores; sus calles son rectas y bien construidas: sus canales la dividen en nueve barrios: su comercio es importante y sus mejores edificios son la casa ayuntamiento y la catedral. Entre sus hombres célebres se citan el pintor Jerónimo Bos y el matemático S'Gravesande. A 35 kilómetros de Berg-op-zoom y á igual distancia de Bois-le-Duc, casi en medio por consiguiente del camino que separa estas dos poblaciones, se encuentra la de Breda, defendida por fortificaciones que tienen cerca de 4 kilómetros de circunferencia y por grandes pantanos, siendo célebre en los anales de la guerra: en 1590, Mauricio de Nassau se hizo dueño de ella haciendo entrar en la plaza durante la noche un batel cargado de turba en el cual iban ocultos 80 soldados que se apoderaron del gobernador y abrieron las puertas; 35 años despues, el marqués de Spinola la obligó á rendirse é hizo quemar el famoso batel; los franceses tomaron á Breda en 1792 y 1794; pero en 1813, durante una salida que hicieron para atacar al ejército ruso, se sublevaron los habitantes, cerraron las puertas y no permitieron entrar á la guarnicion. Uno de sus mas hermosos edificios es su gran iglesia, cuyo chapitel tiene 120 metros de altura. No deben tampoco pasarse en silencio Gertruydenberg, plaza fuerte situada á orillas del Biesbosch, y Tilbourg, ciudad de 27,000 almas, importante por sus fábricas de paños.

Limburgo holandés.—El territorio neerlandés no se compone solamente de las antiguas provincias que acabamos de citar: posee además á orillas del Mosa, en el antiguo Limburgo, Venloo, Ruremonde, Thorn y Maestricht, con las dependencias de todas estas poblaciones, es decir, que todo el terreno que se extiende 4 kilómetros al Oeste de Maestrich y partiendo desde esta fortaleza hasta Thorn, todo lo que se encuentra al Este del Mosa hasta la frontera de Prusia, y por último las dos márgenes del Mosa, hasta los confines de Güeldres, pertenece á Neerlandia con arreglo al tratado de 15 de noviembre de 1831, formalizado bajo el patronato de las grandes potencias. Por otra parte, el gran ducado de Luxemburgo se ha repartido entre la Bélgica y los Países-Bajos de tal manera, que estos últimos poseen toda la parte comprendida entre el curso del Mosela y una línea que, prolongándose en el Oeste de Norte á Sur, asigna para el territorio neerlandés, además del Luxemburgo, Diekirch, Vianden y Steinfort. Detengámonos algunos instantes en estas posesiones de la corona neerlandesa.

Venlo ó Venloo, en la orilla derecha del Mosa, está rodeada de pantanos y llanuras incultas, y al lado opuesto de dicho rio, defendida por el fuerte San Miguel: esta poblacion que solo cuenta 7,000 habitantes, es bastante antigua y formó parte en otro tiempo de la liga anseática: en 1343 no era mas que una villa grande que Renaud, duque de Güeldres, hizo rodear de murallas y elevó á la categoría de ciudad: su nombre le debe á los depósitos de turba entre los cuales se encuentra situada (Ween en holandés significa turba). Su industria principal es la fabricacion de alfileres y en ella nació en 1526 el sabio anticuario Huberto Goltzius. Veerdt es otra poblacion de 6,000 almas que pertenece á los holandeses segun los tratados y está igualmente rodeada de eriales y depósitos de turba: posee una buena iglesia y es la patria del famoso Juan de Veerdt, aprendiz de zapatero que sentó plaza de soldado, llegó á general al servicio del Austria y virey de Bohemia, y despues de llevar el terror hasta las puertas de Amiens, cayó en poder de los franceses, en 1638, en la batalla de Rheinfeld, cuya captura fué cantada en las coplas del puente nuevo de aquella época como la mas importante que pudiera hacerse.

A 17 kilómetros al Este de dicha poblacion se encuentra Ruremonde ó Roermond, que quiere decir boca del Roer, por estar situada en la desembocadura del rio Roer en el Mosa; mas antigua que Venlo, no pasaba de ser una simple aldea, hasta 1290 en que Oton III, conde de Güeldres, apellidado el Cojo, la dotó de murallas elevándola á la categoría de plaza fuerte: está bastante bien construida, habitada por 9,000 almas y rodeada de un foso; posee un colegio, fábricas de tejidos de lana y molinos de papel considerables.

A 10 ó 12 kilómetros al Sudoeste de Ruremonde y á corta distancia de la orilla occidental del Mosa, se ve Thorn, villa de 1,200 habitantes, que posee fábricas de cerveza, de curtidos, de tejidos y de tintes.

Un valle que se va ensanchando á medida que se prolonga, nos permite divisar á lo léjos la ciudad de

Maestricht y el monte de San Pedro, que la domina entre la orilla izquierda del Mosa y la corriente del Jaar: esta montaña caliza, de la que se extrae hace mas de quince siglos una piedra blanda y cretosa, está cruzada en todas direcciones por un número de galerías tan considerable, que forma un intrincado laberinto de 25 kilómetros de circunferencia: en aquella masa se han encontrado osamentas fósiles de un valor inestimable para la ciencia, entre otras, dos cabezas de saurios gigantescos que no existen ya iguales en toda la superficie del globo y á las cuales se ha designado con el nombre de mosasaurus; una de ellas fué depositada en el Museo de Harlem y la otra se ve en el Museo de historia natural de Paris: la longitud de esta última es de un metro 25 centímetros, lo que hace presumir que aquel monstruoso lagarto debia medir próximamente 8 metros de largo. El monte de San Pedro, que lleva el nombre de un arrabal de la ciudad, ó mas bien el de la iglesia de San Pedro que precedió á la fundacion de dicho arrabal, se conocia en la edad media con el nombre de Monte de los Hunnos (Mons Hunnorum). Sobre la cima de este monte existe una vetusta torre que ha conservado la denominacion de Torre de César y mas allá se cree que existió un campamento romano: si á estos nombres, basados en la tradicion, añadimos que el nombre de Maastricht no es otra cosa que la traduccion de la expresion latina Trajectum ad Mosam (pasaje del Mosa), hay motivo para suponer que los romanos solo poseian allí un campo atrincherado; nada hay en esta ciudad que indique un orígen anterior al siglo IV; sus murallas, sus fosos y los baluartes que la defienden en union con el fuerte de San Pedro, hacen de ella una de las plazas mas fuertes de los Países-Bajos. Está bien construida y no se puede menos de reconocer la belleza de su casa-consistorial y de la iglesia de San Gervasio. Sus fábricas principales son las de armas de fuego, alfileres y paños, y la corriente del Mosa contribuye mucho á dar mayor actividad á su comercio. La ciudad comunica con el arrabal de Wyck por medio de un hermoso puente de piedra de 166 metros de longitud; sus casas están bien edificadas, sus calles son anchas y limpias, especialmente la de Bois-le-Duc, que es sumamente larga; el Vry-Hof, ó sea la plaza de armas, plantada de hermosos árboles, forma un paseo agradable. Uno de los lados de la gran plaza del mercado está adornado por la fachada del palacio de la villa, casa-consistorial que data de 1652 y está reputado como uno de los mas notables de la Neerlandia; los otros edificios dignos de mencionarse, son: el mercado cubierto, la iglesia de San Gervasio, el arsenal, el teatro y el antiguo colegio de los jesuitas; hay además otras 9 iglesias, dos hospitales, dos casas de huérfanos, una hermosa biblioteca y una sociedad de agricultura; su poblacion se estima en unas 30,000 almas y fué la capital del departamento del Mosa Inferior, mientras estuvo agregada á Francia por el año 1795.

LUXEMBURGO HOLANDÉS.—La parte del Luxemburgo que los tratados han asignado al reino neerlandés, tiene una superficie de 1,500 kilómetros cuadrados, que viene á ser la tercera parte de toda la antigua provincia, y á pesar de esto, conserva aquella porcion el título de gran ducado, segun aparece en el acta del Congreso de Viena. La plaza de Luxemburgo, que se levanta en la orilla misma del Alzette, fué capital de un departamento francés por espacio de 20 años; la ciudad se divide en dos partes: la inferior, bañada por el rio que la separa en dos barrios considerados como los arrabales de la plaza, y la parte alta, á la cual se sube por un camino tortuoso abierto en la roca, pero tan escarpado, que los carruajes no pueden trepar por él sino con gran trabajo: esta parte de Luxemburgo data de principios del siglo XI; los dos barrios de la ciudad baja se distinguen con los nombres de Grund y Pfaffenthal; unos anchos fosos de 20 metros de profundidad parece que deberian bastar á la defensa de la plaza, y sin embargo, además de estos fosos, hay una doble fila de obras exteriores que no permiten acercarse á ellos: estas fortificaciones se deben en gran parte á los franceses que se apoderaron de la plaza en 1684; cedida luego á España por el tratado de Riswick, volvió á poder de los primeros en 1701; pero en virtud del tratado de Utrecht, pasó al dominio de Austria; bloqueada en 1795 por el ejército francés, se vió precisada á capitular y entonces se aumentaron considerablemente sus fortificaciones; por último, tomada á los franceses en 1814, fué erigida capital del gran ducado á que da su nombre y anexionada con este á la corona de los Países Bajos; entonces recibieron de nuevo sus fortificaciones un gran aumento; así, pues, no seria exageracion el decir que era una de las plazas de guerra mas fuertes de toda Europa antes de la destruccion de sus obras de defensa, efectuada en 1867, segun queda dicho. Por lo demás, difícil seria encontrar entre sus edificios uno solo, civil ó religioso, que sea digno del rango que ocupa aquella ciudad, cuya poblacion apenas llegará á 15,000 almas.

Esta importante plaza debe su orígen á un antiguo castillo que se construyó bajo el reinado de Galieno para detener las irrupciones de los *allemani*, segun consta en un acta del año 963: dicho castillo estaba comprendido entre los vastos dominios de Sigefredo, conde de Ardenne, y en torno de él fueron agrupándose las habitaciones que formaron mas tarde la ciudad alta.

A 25 kilómetros al Norte de Luxemburgo, se encuentra la pequeña villa irregular de Diekirch, edificada al estilo gótico, que solo era un miserable lugarejo antes del año 1320 en que el rey Juan de Bohemia y conde de Luxemburgo, la hizo rodear de murallas.

Un poco mas allá y en la orilla derecha del Our, se levanta Vianden, habitada por 1,200 almas. En la orilla del Sura, Echternach ó Epternach, la antigua Andethana, posee fábricas de mantelerías y una poblacion de 3 á 4,000 almas. Grevenmachern, cerca de las orillas del Mosa, que corre al pié de una colina cubierta de viñedo, tiene un comercio considerable de vino: su nombre Andethana, significa límites del condado; al Sur de esta pequeña poblacion, está la de Remich, que al mismo comercio de la anterior, añade el del yeso que se extrae de las canteras de sus alrededores; y finalmente Bettenbourg, situada en un terreno fértil en cereales.

CARÁCTER Y COSTUMBRES DE LOS HOLANDESES.—Hay pocos países en donde la constitucion física del suelo ejerza mayor influencia en el carácter y en las costumbres de sus habitantes, que el reino neerlandés: la humedad del clima les comunica cierta apariencia de pesadez y de flema; rara vez se ven afectados por grandes pasiones, pero cesa su apatía desde el momento en que empiezan á ocuparse de los negocios; el deseo de adquirir, dicen que es el principal móvil de todas sus acciones y el deseo del lucro su mayor estímulo; pero preciso es convenir en que estos dos defectos han sido las causas de su gran pasado, de sus riquezas, de su patriotismo, hasta de la sabiduría de sus instituciones y de que la

economía haya llegado á ser una de sus virtudes políticas: si su parsimonia les indujo á sacudir el yugo de España que los agobiaba con impuestos, á rehusar el pago del diezmo al clero y las indulgencias al pontífice romano sosteniendo para ello una gran lucha en el siglo XVI, su espíritu de cálculo y su perseverancia triunfaron de todos los obstáculos: ellos comprendieron que la libertad religiosa era la base de la libertad civil y que esta aseguraba la del comercio y la de la industria; conservaron hasta donde les fué posible, las ventajas del régimen representativo: con respecto á esto, cualquiera que sea el móvil de sus grandes hechos, tienen por lo menos el mérito de haber dirigido siempre sus miras interesadas hácia el objeto de asegurar la prosperidad y engrandecimiento de su patria: los que han tratado de desacreditarlos, han creido que seria suficiente hacer resaltar sus defectos para disminuir la favorable impresion que dejan en el ánimo aquella multitud de trabajos y establecimientos útiles sostenidos á costa de grandes dispendios, que imprimen á su país una fisonomía particular: aquellos diques famosos levantados para detener y contrarestar los esfuerzos del Océano, no se deben, dicen sus detractores, sino al interés en todos sentidos, no se han abierto sino con la mira de favorecer sus relaciones comerciales; los hospitales y demás establecimientos de beneficencia tan numerosos y bien montados, no han sido fundados con otro objeto que el de poner á la aristocracia de los ricos á cubierto de las recriminaciones de las clases indigentes; su buena fe en los negocios es hija de la necesidad que sienten de captarse la confianza, y así de lo demás; pero si bien se considera, el hombre es un compuesto de virtudes y de vicios y no debemos exigir á un pueblo mas desinterés que á un individuo: ¿quién no ve que al atribuir á su interés solo las instituciones y el espíritu de órden que honra á los holandeses, se rinde homenaje á su claro juicio? Se les critica su orgullo nacional... ¿y cuál será la nacion que no se complazca en recordar su pasado esplendor? Los franceses mismos, prefieren mas fijar la atencion sobre su gloria militar que sobre la que han adquirido en las artes, en las ciencias y en la literatura. Las costumbres de los holandeses son pacíficas, lo cual se atribuye con alguna razon, á la frialdad de su carácter y á su inclinacion por la economía; poco delicados en sus afecciones, los que tienen queridas, las eligen generalmente entre la clase doméstica, y algunas veces las mujeres no se muestran mas escrupulosas que los hombres en la eleccion del que es objeto de sus debilidades; se observa mucha menos depravacion en la clase del pueblo en Holanda, que en el resto de Europa; es sumamente raro que allí se oiga hablar de robos y mas raro aun que se cometan crímenes: salir poco, fumar mucho, beber y comer á menudo, hé aquí con poca diferencia los principales pasatiempos de los holandeses ricos, que no saben apreciar los placeres de la sociedad, pero sí disfrutar de los goces apacibles de la vida interior.

Las únicas reuniones que allí se acostumbran, se componen exclusivamente de hombres y estos divididos por clases: la de los armadores, la de los ricos negociantes, la de los magistrados, la de los comerciantes, corredores, mercaderes y vecinos de las clases del pueblo; todas estas clases no se mezclan unas con otras y hasta se miran con cierta envidia; los artistas y los hombres de letras están poco considerados, y sin embargo de que no hay país donde se encuentren mas museos, colecciones científicas, sociedades doctas y literarias, aquellos tiempos en que brillaron tantos literatos, sabios y pintores célebres puede decirse que pasaron para siempre en Holanda: las ciencias y las artes no son allí mas que una especie de descanso ó recreo de los ricos industriales que, apreciando dignamente los nobles frutos del espíritu humano, no economizan ningun gasto para dar á sus hijos una educacion que les permita proporcionarse aquellos goces.

Gobierno y administracion.—Los Países Bajos forman una monarquía constitucional: la corona es hereditaria en línea masculina y femenina; el rey era miembro de la Confederacion Germánica como gran duque de Luxemburgo hasta 1866 y está secundado en el gobierno por un consejo de Estado compuesto de sus ministros y por los Estados generales: estos Estados generales se componen de dos cámaras: una que comprende 39 miembros elegidos por los consejos generales entre los mayores contribuyentes y la otra compuesta de 80 diputados nombrados por las circunscripciones electorales á razon de 1 por 45,000 habitantes. La iniciativa de los proyectos de ley pertenece al rey con la 2.ª cámara, siendo otro de los privilegios de esta el discutir primeramente todas las leyes de hacienda que deben serle presentadas inmediatamente despues de abrirse la legislatura ordinaria de los estados y antes de comenzarse el año económico.

El reino está dividido administrativamente en diez provincias y dos ducados, el de Limburgo y el de Luxemburgo: cada provincia posee un estado provincial, cuyos miembros se nombran por seis años y se renuevan por mitad cada tres, hallándose investidos de grandes atribuciones administrativas: la organizacion y administracion económica de la provincia les pertenece; pero el poder ejecutivo queda siempre en manos del gobernador nombrado por el rey.

Religion.—Todos los cultos son iguales y libres en los Países-Bajos: el culto protestante está administrado por sínodos provinciales y el católico por el arzobispo de Utrecht: hay obispados en Harlem, Bois le-Duc, Breda y Ruremonde y anexos á ellos existen seminarios y escuelas eclesiásticas; los ministros de los cultos católico y reformado están retribuidos por el Estado.

Justicia.—La organizacion de la justicia descansa sobre el principio de la unidad de códigos: el poder judicial está desempeñado exclusivamente por jueces de nombramiento de la corona: hay un alto tribunal de justicia, cada uno de cuyos miembros es nombrado por el rey entre cinco candidatos propuestos por la 2.ª cámara de los Estados generales: la eleccion del procurador general pertenece directamente al rey.

Una de las atribuciones de dicho tribunal es la de juzgar á los miembros de los Estados generales y los altos funcionarios, acusados de delitos en el ejercicio de sus funciones y perseguidos, ya sea en nombre del rey, ya mediante una acusacion de la 2.ª cámara. Los miembros y el procurador general del supremo tribunal, los miembros de los tribunales de justicia, si los hay, y de los tribunales de 1.ª instancia, son destinos vitalicios; el resto de la organizacion judicial es la misma que en Francia con corta diferencia, salvo el jurado, que no existe allí; hay un tribunal de casacion en Amsterdam, tribunales de apelacion en cada capital de provincia, tribunales de distrito que juzgan en 1.ª instancia y jueces de paz en cada canton ó bailía.

INSTRUCCION.—La enseñanza es una de las cosas mas notables de la organizacion administrativa de los Países-Bajos: se cuentan en todo el reino tres academias ó universidades, la de Leyda, la de Utrecht y la de Groninga, siendo la 1.ª la mas frecuentada, pues no bajarán de 500 los estudiantes que concurren á ella anualmente: Amsterdam posee un ateneo tambien muy frecuentado.

La 2.ª enseñanza comprende la gimnasia y los colegios de latin que se encuentran generalmente en el estado mas floreciente y cuyos establecimientos cuentan de ordinario con mas de 2,000 alumnos. En Breda existe una academia militar para el servicio del reino y el de las colonias y en Delft una academia politécnica; hay además una escuela de medicina militar en Utrecht y seis escuelas de clínica sostenidas por fondos locales ó provinciales; la Haya posee una escuela especial para el comercio y la industria, y en Amsterdam, Harlinga y Groninga hay varias escuelas de marina.

El número de escuelas primarias pasará de 8,400, frecuentadas por 820,000 niños de ambos sexos, y finalmente hay una escuela de veterinaria en Utrecht, y en Groninga otra de economía rural de la cual han salido buenos agricultores.

HACIENDA.—El ramo de hacienda está sabiamente administrado en los Países-Bajos: su presupuesto anual está valuado en 118,000,000 de florines los ingresos y 102,500,000 los gastos. Las principales rentas públicas son los impuestos directos que producen cerca de 24 millones de florines y las *accises* ó impuestos sobre los líquidos que producen mas de 40 millones. El gasto mayor es el que representa el pago de los intereses de la deuda, que es una de las mas crecidas de todas las naciones de Europa y está valuada en 922,000,000 florines y los intereses ascienden á 27,000,000 florines, es decir mas de 60 millones de pesetas; sin embargo, el estado financiero del reino va mejorando sensiblemente.

EJÉRCITO Y MARINA.—Véanse los datos estadísticos al fin del libro.

INDUSTRIA, COMERCIO.—La industria agrícola se encuentra bastante desarrollada en las provincias meridionales de la Neerlandia: los principales productos son centeno y trigo negro, y en segundo término cebada y avena; el trigo puro ó candeal se cultiva mas particularmente cerca de Utrecht, en Frisia y en Zelanda; las legumbres, el pastel ó glarto, la rubia, el mijo y los rábanos en estas dos últimas provincias; el lino en las dos provincias del Sur, en cantidad considerable; el tabaco en Utrecht y en Güeldres y la viña en el Luxemburgo, pero en muy pequeña cantidad. Los principales animales son ganado mayor y caballos de tiro; y los productos mas estimados de la Neerlandia, que son objeto de una exportacion muy considerable, la manteca salada y el queso.

La pesca es la fuente principal de la riqueza de los Países-Bajos, y los arenques preparados por los holandeses han conservado hasta nuestros dias su superioridad. La pesca del abadejo ocupaba ya en el siglo XVI 260 embarcaciones y 14,000 marineros en el Océano Glacial del Norte; la de los arenques, mucho menos importante que en otro tiempo, ocupa todavía de 120 á 130 embarcaciones.

La industria manufacturera es muy activa y está protegida por el gobierno: la Neerlandia es muy nombrada desde tiempo inmemorial por sus lienzos, sus terciopelos y su papel; sus tipografías gozaban en los siglos XVII y XVIII una reputacion merecida por la hermosura de sus productos. La falta de hulla y la fuerza constante del viento son causa de que se empleen los molinos de viento como motores de muchas fábricas y para otros muchos usos: los principales artículos manufactureros son: las lanas de Leyda y Utrecht; las sederías y terciopelos de Utrecht, Harlem, Amsterdam; los lienzos y algodones de Harlem; las piedras talladas de Amsterdam; papel, cueros, cordelerías, sombreros, cintas, agujas, etc. La Neerlandia posee además numerosas fábricas de licores de enebro, de ladrillos y de tejas, y puede decirse que á su situacion física deben la prosperidad de su comercio y la posesion de las colonias mas ricas del universo: sus importaciones pasan de 700 millones de florines anuales y las exportaciones ascienden á cerca de 550, cuyo comercio de cambio comprende todos los productos naturales y de la industria conocidos en el mundo. Su marina mercante cuenta 1,247 buques con 958,652 toneladas. Los principales puertos de Holanda son los de Rotterdam, Amsterdam, Dordrecht, Schiedam, Midleburgo, Harlinga, Flesinga y Saardam.

COLONIAS.—Las colonias holandesas son muy importantes y su poblacion, que se calcula en 24.301,412 habitantes, es siete veces mayor que la de la metrópoli: sus numerosos establecimientos en el Asia comprenden á Java y sus islas adyacentes, el gobierno de la costa de Sumatra, las residencias de Lambong, Palembang, Banka, Riouw, Sambos (Borneo), la de la costa occidental de Borneo, y la del Sudeste de la misma isla, el gobierno de Macasar en la isla Célebes, las residencias de Amboina, de Menado, de Ternate, de Banda, de Timor, de Bali y de Lombok y una parte de la Nueva-Guinea; á esta larga lista hay que añadir la Guayana holandesa y las islas Curazao, Aruba, Bonaire, San Martin, Saba y San Eustaquio, en América. Los establecimientos de las costas de Guinea, en Africa, fueron cedidos á la Gran Bretaña por el tratado de 25 de febrero de 1871.

Tales son en junto las colonias de los Países-Bajos; las mas importantes de todas son las de las Indias orientales, cuya superficie se calcula en 1.592,552 kilómetros cuadrados y su poblacion en mas de 24 millones de habitantes, de los cuales solo hay unos 50,000 europeos y el resto pertenece á diversas razas que profesan distintas religiones: la mas numerosa de dichas razas es la de los javaneses, que M. Melvill de Carnbee valúa en 7.720,000; los lampones y sundaneses, se calcula que ascienden á 2.700,000; los bugineses á 2.422,000; los malayos á 1.591,000; los alfuras á 1.425,000; la demás poblacion está formada de dayaks, chinos, papúes, battaks, bengaleses y árabes.

La religion de todos aquellos pueblos es la mahometana; pero tienen tambien entre ellos sus representantes el budhismo, las creencias chinas y el paganismo bajo distintas formas: el número de musulmanes se calcula en mas de 13 millones de almas y el de los cristianos en 147,000 solamente. Java es el centro principal del poderío comercial de los Países Bajos en las Indias; las importaciones y exportaciones de dicha isla representan un valor que excede de 300 millones de florines; el comercio en su mayor parte se encuentra en poder de la compañía conocida con el nomhre de *Handel maats schpij*, cuya fundacion data de 1824 y ha sido reorganizada posteriormente.

Los antiguos jefes indígenas de las islas asiáticas han sido reducidos, en cuanto ha sido posible, al estado de

feudatarios, estando vigilados por administradores (regents) holandeses y estos sometidos á la direccion de un gobernador general investido de poder civil y militar. Las Indias orientales tienen su ejército y su presupuesto particular; el primero está compuesto de indígenas y reforzado por algunas tropas europeas, cuya permanencia en las colonias es de 3 años; el presupuesto de ingresos de 1878 ascendia á 144 millones de florines y á igual suma el de gastos.

Entre las colonias de Africa y América, únicamente la de Surinam se basta á sí propia: sus rentas exceden de dos millones de francos y sus gastos no llegan á 1.800,000; las demás no pueden sufragarse sino merced á ciertos subsidios que se les conceden sobre los ingresos ó rentas de las Indias orientales, en cuya lista de subsidios figura Surinam por 150,000 florines.

Las colonias neerlandesas disfrutan generalmente de una paz profunda y de gran prosperidad, debidas al sistema sencillo de comercio y de administracion que los holandeses han sabido aplicar en ellas.

Color nacional, distinciones honoríficas.— El color nacional de los Países-Bajos es el anaranjado, y la bandera del mismo color, con el escudo de armas de la casa de Orange-Nassau.

Las órdenes honoríficas del reino son: la órden militar de Guillermo de Orange, la del Leon neerlandés, creada en 1815, y la de la Corona de roble, creada en 1825.

DATOS ESTADÍSTICOS

I. SUPERFICIE Y POBLACION

Cada diez años se verifica un nuevo censo. El último ha tenido lugar en 1.° diciembre de 1869. Los datos para fines de 1877 están tomados de los cálculos anuales basados en el movimiento de la poblacion.

Provincias	Kilómetros cuadrados	Habitantes 1877	Por kilómetro cuadrado
Holanda septentrional	2.739,65	654,797	239
Holanda meridional	3.021,61	780,656	258
Utrecht	1.384,16	188,799	136
Zelanda	1.780,03	188,522	106
Brabante septentrional	5.128,20	462,966	90
Limbugo	2.204,25	238,509	108
Güeldres	5.089,02	458,900	90
Overyssel	3.344,92	271,069	81
Drenthe	2.662,82	115,186	43
Groninga	2.297,67	245,228	107
Frisa	3.320,35	320,160	96
Total	32.972,68	3.924,792	119

Poblacion segun el sexo en 1.° diciembre de 1869: 1.764,118 habitantes del sexo masculino y 1.815,411 del femenino, total: 3.579,529 habitantes. Segun el cálculo verificado para 31 diciembre de 1877 los Países Bajos contaban con 1.943,408 habitantes del sexo masculino y 1.981,384 del femenino, total: 3.924,792 habitantes.

II. MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Años	Matrimonios	Nacimientos (Sin comprender los abortos)	Defunciones (Sin comprender los abortos)	Abortos	Excedente de los nacimientos
1873	31,671	141,155	96,646	7,359	44,509
1874	31,353	143,679	92,676	7,607	51,003
1875	31,553	146,114	104,479	7,645	41,635
1876	31,699	149,820	97,796	7,610	52,024
1877	31,470	150,093	93,764	7,475	56,329

III. *Cultos.*—Segun el empadronamiento de 1869, la poblacion estaba repartida así, 2.193,281 protestantes, 1.313,084 católicos, 68.003 israelitas y 5,161 individuos que profesaban otros cultos.

IV. *Nacionalidad.*—En los Países Bajos no hay dato alguno respecto de los idiomas que allí se hablan. El censo verificado en 1869 no los suministra mas que respecto al orígen de sus habitantes. Han nacido desde aquella fecha:

En Holanda	3.515,359	En Alemania	33,766	En otros países	5,156
En las Colonias neerlandesas	4,892	En Bélgica	19,147	Sin indicacion de país	202
		En Inglaterra	1,007		

V. MUNICIPIOS DE MAYOR IMPORTANCIA EN 31 DICIEMBRE DE 1877

Amsterdam	302,266	Arnhem	38,680	Delft	24,959
Rotterdam	142,585	Harlem	35,692	Bois-le-Duc	24,878
La Haya	107,897	Maestricht	29,578	Nimega	23,859
Utrecht	67,341	Leeuwarde	27,545	Schiedam	22,333
Groninga	41,153	Dordrecht	26,962	Zwolle	21,886
Leyda	40,977	Tilbourg	26,884	Helder	21,738

VI. *Colonias.*—Véase mas adelante.

HACIENDA

PRESUPUESTO DE 1878 (EN FLORINES DE HOLANDA.)

Gastos

1 Casa Real	950,000	3 Negocios extranjeros	639,290
2 Autoridades superiores del Estado, Cámara real	615,772	4 Justicia	4.410,473
		5 Interior	6.369,536
		6 Marina	13.768,384

7	Guerra.		22.560,000
8	Deuda pública.		27.178,017
9	Hacienda.		17.336,922
	Hacienda.	7.203,220	
	Pagos á las municipalidades (1).	8.107,000	
	Cultos.	2.026,702	
10	Colonias (Administracion central).		1.701,464
11	Waterstaat, comercio é industria.		22.619,436
	Administracion interior.	13.755,617	
	Caminos de hierro.	8.863,819	
12	Gastos imprevistos.		50.000
	Total de los gastos.		118.199,294

Ingresos

1	Impuestos directos.		23.712,023
	Impuesto territorial.	10.541,223	
	Cuota personal.	9.318,000	
	Patentes.	3.852,800	
2	Impuestos.		37.931,000
	Espirituosas.	22.116,000	
	Otros artículos.	15.815,000	
3	Timbre, padron, derechos de sucesion.		20.355,000
4	Aduanas y derechos de navegacion.		4.611,040
5	Garantía de obras de oro y plata.		366.200
6	Dominios.		1.740,000
7	Correos.		3.400,000
8	Telégrafos.		800,000
9	Lotería.		430,000
10	Derechos de caza y pesca.		140,000
11	Cabotaje.		900,000
12	Derechos de minas.		3,565
13	Caminos de hierro.		1.622,000
14	Ingresos diversos.		6.463,535
15	Subsidios de la administracion colonial.		(sin presup.)
	Total de los ingresos.		102.474.363

Si los ingresos son inferiores á los gastos, se podrá, segun la ley, suplirlos provisionalmente con la emision de billetes del Tesoro hasta la suma, cuando mas, de 15.800,000 florines.

DEUDA PÚBLICA EN 1878 (EN FLORINES)

Especificacion	°/₀	Capitales	Intereses
Deuda pública al 2 1/2 por °/₀.	2 1/2	632.099,402	15.802,485
» » 3 por °/₀.	3	91.322,950	2.739,688
Bonos del Sindicato de amortizacion.	3 1/2	11.400,000	391,125
Deuda nacional.	4	176.899,500	7.075,980
Rentas vitalicias, rentas de fianzas y de consignacion, etc.	—	—	—
Total.		911.721,852	26.009,278
Deuda que no devenga interes		10.000,000	—
Amortizacion.	—	—	709,400
Total de la deuda en 1878.		921.721,852	26.718,678
» » » en 1877.		922.192,152	26.692,591

EJERCITO.

I. EJÉRCITO EUROPEO EN 1878.

La fuerza armada de los Países Bajos se compone del *ejército permanente* y de los «schutterys.»

El *ejército permanente* comprende dos elementos distintos: los voluntarios y la milicia. Los *voluntarios* se reclutan por alistamiento; comprométense á servir por 6 ó mas años, por 12 cuando mas. La *milicia* organizada por la ley de 19 agosto de 1861, está destinada á completar el número de voluntarios del ejército permanente en los casos particulares de urgencia. Se forma por medio del boletaje á la suerte en una proporcion fijada anualmente, pero que no puede exceder de 11,000 hombres. Una parte del contingente anual puede ser reservada para la marina. La milicia de tierra debe servir 5 años, la de marina 4 años.

Los «schutterys», especie de guardia municipal destinada á mantener el órden en el interior y á defender la patria en tiempo de guerra, fueron instituidos por la ley de 27 de febrero de 1815 y reorganizados por la de 11 de abril de 1827. Se componen de todos los individuos que cuentan las municipalidades de 25 á 34 años. La duracion del servicio es de 10 años, de los cuales pasan 5 en el servicio activo. Por lo demás, este servicio no se hace mas que en las municipalidades que cuentan por lo menos 2,500 habitantes. Durante los 5 años restantes, así como en los municipios que no llegan á 2,500 habitantes, los «schutterys» nunca son llamados al servicio en tiempo de paz. Los «schutterys» activos cuentan 220 compañías de 110-150 hombres cada una; los otros, llamados «schutterys sedentarios,» 89 batallones con un total de 40,000 próximamente.

Hay además la *landstorm* ó la leva en masa de todos los ciudadanos de 19 á 50 años capaces de empuñar las armas y que no pertenecen á ninguna de las categorías antes citadas, y las *Sociedades de tiradores civiles* (Weerbaarheids) ó (Scherpschutters-vereeniginen) formadas por hombres que en tiempo de paz se ejercitan en el manejo de las armas y en el tiro, para ponerse en tiempo de guerra á la disposicion del gobierno.

(1) Para indemnizacion de los impuestos locales.

Tropas del ejército permanente en pié de guerra.	Oficiales.	Soldados.
Estados..	193	—
Infantería. Estado mayor.	35	—
1 regimiento de granaderos y cazadores de 4 batallones (cada batallon de cinco compañías y un depósito de 2 compañías).	108	4,232
8 regimientos de línea de 4 batallones, cada batallon de 5 compañías y un depósito de 5 compañías.	908	38,560
1 batallon de instruccion de cuatro compañías.	33	625
Depósito de disciplina, 1 compañía.	6	21
Depósito de recluta para las Colonias (3 compañías).	18	77
Servicio de hospitales, 2 compañías.	6	324
Infantería..	1,114	43,839
Caballería. Estado mayor.	8	—
4 regimientos de húsares de 4 escuadrones, 1 escuadron de reserva y 1 de depósito.	184	4,322
Ingenieros. Estado mayor.	77	40
1 batallon de mineros y zapadores.	26	1,002
Artillería Estado mayor..	69	56
2 regimientos de artillería de campaña (uno de ellos de 8 baterías de campaña de 8 piezas cada una, una compañía de tren de artillería y 1 compañía de depósito; el otro de 6 baterías de campaña, cada una de 8 piezas, 1 compañía de tren de artillería, 1 compañía de tren de administracion y 1 compañía de depósito).	111	3,892
8 divisiones de artillería de plaza, entre ellas una de 8, tres de 6, tres de 4 y una de 2 compañías; una compañía de instruccion particular para la instruccion de cuadros y una compañía para manejo de los torpedos; total 42 compañías..	221	6,378
1 regimiento de artillería volante (4 baterías de campaña de 6 piezas cada una, y una de depósito).	32	636
El cuerpo de pontoneros..	12	316
Artillería.	445	11,278
Gendarmería (2 divisiones).	10	363
TOTAL.	2,057	60,844

II. EJÉRCITO DE LAS INDIAS ORIENTALES.

El ejército de las Indias Orientales se recluta exclusivamente por alistamiento voluntario de europeos ó indígenas.

Efectivo en 1.° enero de 1877.

	Oficiales.	Soldados.		Oficiales.	Soldados.
Estados y servicios especiales.	522	2,187	Artillería.	89	3,588
Infantería.	831	30,188	Ingenieros..	6	873
Caballería.	34	1,095	Total	1,482	37,931

Entre los soldados hay: 15,513 europeos, 298 africanos y 22,120 indígenas.—Hay, además, guardias cívicos (schutteryen) y cuerpos armados indianos (pradjoerits, legiones, etc.), cuyo efectivo asciende á 9,662 hombres, (3,727 europeos y 5,933 indígenas).

Armada en 1.° julio de 1878.

Vapores.

1 fragata á hélice.	*cañones*	51	33 corbetas á hélice..	*cañones*	200
2 arietes con torrecillas.	»	16	5 goletas á hélice..	»	10
4 arietes acorazados.	»	16	14 vapores..	»	54
13 monitores.	»	25			
27 cañoneras.	»	28	Total: 99 vapores.	*cañones*	400

Buques de vela.

1 batería flotante.	*cañones*	15	3 bricks.	*cañones*	12
2 fragatas..	»	16	4 cañoneras.	»	7
1 navío de línea	»	19			
5 corbetas.	»	34	Total 16 embarcaciones de vela.	*cañones*	103

Además hay dos buques-escuela, de 8 cañones, con una dotacion de 300 jóvenes que reciben en ellos instruccion.

El personal de marina se compone de: 1 almirante, 2 tenientes de almirante, 2 vice-almirantes, 3 contra-almirantes *(schouten bij-nacht)*, 21 capitanes de navío, 43 capitanes-tenientes, 301 tenientes de 1.ª y 2.ª clase; 41 aspirantes *(adelborsten)* de primera clase, 48 de 2.ª y 59 de 3.ª; 67 médicos, 68 practicantes, 79 oficiales de administracion, 25 alumnos de id., 3 farmacéuticos y 8 maquinistas.

La fuerza activa de las dotaciones de marina era en 1.º julio de 1877 de 5197 hombres sin contar 600 milicianos de marina y 1013 marineros indígenas que prestan servicio en las Indias orientales.—El cuadro de la *infantería de marina* es de 52 oficiales, 2121 subalternos y soldados; el efectivo de 42 oficiales (1 coronel que manda el cuerpo, 3 tenientes coroneles, 12 capitanes, 21 tenientes de 1.ª y 2.ª clase; 5 oficiales de administracion), y 2,008 subalternos y soldados.

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR.

I. Valor del comercio especial ó de la importacion para las necesidades del país y de la exportacion de los productos indígenas en 1875 y 1876 (Comprendidos los metales preciosos).

(En millares de florines de Holanda).

	Importacion.		Exportacion	
	1875	1876	1875	1876
I. Países extranjeros.				
Gran Bretaña	241,833	225,056	124,748	124,209
Zollverein.	155,254	153,744	226,936	220,635
Ciudades anseáticas.	6,401	6,550	11,830	10,802
Austria.	140	227	—	11
Bélgica.	105,228	101,835	79,746	85,618
Rusia.	37,048	43,096	20,788	14,796
Dinamarca.	716	1,101	3,004	2,340
Suecia y Noruega.	6,944	8,575	4,981	5,850
Francia.	16,749	17,333	7,085	7,550
Italia.	1,977	2,080	5,430	7,487
España.	1,124	1,142	6	16
Portugal.	1.636	1,900	826	772
Otros países.	4,984	6,611	4,174	2,066
I. Europa.	580,034	569,250	489,554	482,152
Estados-Unidos.	21,451	30,188	4,255	4,845
Cuba y Puerto-Rico.	609	379	298	315
Brasil.	1,955	311	—	—
Rio de la Plata.	43	1,376	1,498	559
Perú.	6,266	5,913	2	—
Resto de la América.	1,981	1,619	1,244	1,127
2. América.	32,305	39,786	7,297	6,846
India inglesa.	25,026	25,469	83	228
China.	499	543	—	—
Japon.	1	770	1	—
3. Asia.	25,526	26,782	84	228
4. Africa.	3,260	4,446	811	1,163
5. Otros países.	76	11	3	2
Total I.	641,201	640,275	497,749	490,391
II. Posesiones holandesas.				
Java.	77,233	72,755	40,923	42,368
Indias Occidentales	412	411	298	326
Total II.	77,645	73,166	41,221	42,694
Total I y II.	718,846	713,441	538,970	533,085

El tránsito en 1876 ha sido calculado en 1,422.516,763 kilógramos.

Reparticion de las mercancías segun las diversas clases

(En millones de florines).

Clases.	Importacion.	Exportacion.	Clases.	Importacion.	Exportacion.
Cereales.	81'6	26'4	Alfarería y cristalería.	4'0	4'1
Simientes, frutos.	20'9	21'4	Redes.	49'1	30'8
Productos coloniales.	80'2	64'0	Tejidos.	40'4	29'2
Tabaco.	6'8	3'3	Materias diversas.	44'1	26'4
Bebidas.	4'9	8'9	Papel.	1'7	3'3
Animales y víveres para su uso.	7'6	50'6	*c.* Objetos manufacturados	139'3	93'8
a. Objetos de consumo.	202'0	174'6	Desperdicios.	3'6	1'5
Materias combustibles.	18'5	1'4	Droguería, materias colorantes y químicas.	80'7	77'9
Minerales, piedras.	23'4	4'5	Resinas, aceites.	32'2	28'4
Metales en bruto.	56'6	42'4	Otras mercancías.	4'9	3'6
Madera, etc.	17'6	8'1	*d.* Objetos diversos.	121'4	111'4
Hilos para tejer.	43'8	50'4			
Pieles, cueros.	28'8	20'4	*e.* Metales preciosos.	20'1	1'2
b. Materias brutas.	188'7	127'2	Total.	671'5	508'2

II. *Movimiento de los puertos.*

	Cargados.		En lastre.		TOTAL.	
	Buques.	Toneladas.	Buques.	Toneladas.	Buques.	Toneladas.
Buques de vela.						
Entrados.	3,874	2.683,773	282	39,182	4,156	2.722,955
Entre ellos neerlandeses.	1,458	941,621	138	20,954	1,596	962,575
Salidos.	1,591	809,669	2,552	1.879,023	4,143	2.688,692
Entre ellos neerlandeses.	756	392,050	892	600,180	1,648	992,236
Vapores						
Entrados.	4,242	5.435,554	140	174,472	4,382	5.610,026
Entre ellos neerlandeses.	1,030	1.267,254	29	32,192	1,059	1.299,446
Salidos.	3,345	4.044,181	1,009	1.571,267	4,354	5.615,448
Entre ellos neerlandeses.	1,047	1.274,519	20	38,087	1,067	1.312,606

III. *Marina mercante* en 1.° enero de 1878.

1168 buques de vela de cabida	809,510 M.³	1247 embarcaciones de cabida 958,652 M.³
79 vapores »	149,142 M.³	

IV. *Caminos de hierro.* Habia en explotacion en 1.° enero de 1877.

Caminos de hierro del Estado	891 kilómetros.	1681 kilómetros.
» » de particulares	790 »	

V. *Correos* en 1877. Número de estafetas: 1299.

Número de cartas particulares		Número de periódicos	
De y para el interior.	39.457,097	De y para el interior.	27.506,335
De y para el extranjero.	10.624,842	De y para el extranjero.	3.217,284
Cartas de correspondencia.	11.638,740		
Total.	61.720,679	Total.	30.723,619

Ingresos de la administracion en 1877: 3.400,458 florines; gastos: 2.361,815 florines.

VI. *Telégrafos* en 1.° enero de 1878.

Longitud de las líneas del Estado: 3,519'0 kilómetros; id. de los hilos: 12,882'6 kilómetros.—Número de estaciones 346, de las cuales 168 pertenecen al Estado y 178 á las compañías.—Número de despachos en 1877: 2.405,240; de los cuales han sido expedidos 1.972,512, recibidos 367,927: de escala 44,927 y 19,874 despachos de servicio.—Ingresos 779,559 florines: gastos (presupuesto de 1878): 1.333,500 florines.

DATOS ESTADÍSTICOS ACERCA DE LAS COLONIAS NEERLANDESAS.

Superficie y poblacion.

1. INDIAS ORIENTALES, 1875.

Java y Madura, 134,607 kilómetros cuadrados y 18.335,778 habitantes. Capital: Batavia 99,109 habitantes (1.° enero de 1875). El número de la poblacion indígena de las otras posesiones (Sumatra, Riouw, Banca, Billiton, Borneo, Celebes, las Molucas, Nueva-Guinea, Timor, Balí), etc.; superficie total 1.500,000 kilómetros cuadrados aproximadamente, puesto que no son conocidas exactamente. Poblacion no indígena: (1).

Europeos (civiles)	34,750	(28,229)	Chinos	312,824	(195,384)
» en el ejército	16,990	—	Arabes	13,405	(9,027)
Descendientes de europeos	629	—	Indios	18,314	(13,839)

2. INDIAS OCCIDENTALES, 1876.

A. La colonia de Surinam ó Guyana neerlandesa 119,321 kilómetros cuadrados y 68,255 habitantes. (2). Capital: Paramaribo.

B. La colonia de Curaçao, ó Antillas neerlandesas 1,130 kilómetros cuadrados y 41,492 habitantes.

Curaçao	550 kilóms. cuads.	23.790 habitans. (3)	San Martin (4)	46'80 kilóms. cuads.	3,420 habitantes.
Aruba	165 » »	5,845 »	Saba	12,83 » »	2,025 »
Bonaire	335 » »	4,580 »	San Eustaquio	20,70 » »	1,832 »

Capital: Willemstad en la isla de Curaçao.

Segun el sexo contábanse en 31 diciembre de 1876 en la colonia de Surinam 25,994 habitantes del sexo masculino y 25,261 del femenino; total: 51,255 habitantes (sin los indios y los «boschnegers»); en la colonia de Curaçao 18,900 habitantes del sexo masculino y 22.592 del femenino; total: 41,492 habitantes.

Movimiento de la poblacion 1876.

	Matrimonios.	Nacimientos.	Defunciones.
Surinam	115	1823	1893
Curaçao	181	1549	645

HACIENDA, 1878.—I. Resúmen general (en florines).

	Ingresos	Gastos	Diferencia
Indias orientales	144.005,729	144.005,729	—
Surinam	1.188,000	1.802,437	614,437
Curaçao	390,246	532,187	141,941

Presupuesto de las Indias Orientales para el año 1878.

a. Ingresos. (Florines)	En Holanda	En las Indias	Total.
Venta del café	46.120,701	10.811,500	56.932,201
» de quina	118,785	—	118,785
» » estaño	3.228.390	—	3.228,390
Arriendo del opio	—	16.417,140	16.417,140
Aduanas	—	8.772,000	8.772,000
Impuesto territorial ó diezmos	—	18.223,000	18.223,000
Derecho sobre la sal	—	6.500,000	6.500,000
Ingresos diversos	6.444,335	27.369,878	33,814,213
Total	55.912,211	88.093,518	144.005,729

b. Gastos.

Administracion colonial de las Indias	117.344,832	144.005,729.
Gastos en Holanda	26.660,897	

(1) Las cifras entre paréntesis se refieren á Java y Madura.
(2) En esta cifra van comprendidos los militares y los marinos, y además unos 17,000 indios y «boschnegers» (descendientes de los cimarrones ó esclavos negros fugitivos). Por consiguiente la poblacion sedentaria es de 51,255 habitantes.
(3) En esta cifra va comprendida la guarnicion.
(4) Solamente la parte neerlandesa.

COMERCIO Y COMUNICACIONES POR TIERRA Y POR MAR.

Comercio de las Indias Orientales en 1874 y 1875.

(En millares de florines.)

Por cuenta	Importacion. Mercancías.	Importacion. Especies.	Importacion. Total.	Exportacion. Mercancías.	Exportacion. Especies.	Exportacion. Total.
del Estado	5,313	1,000	6,313	41,751	—	41,751
de los particulares	90,642	4,658	95,300	126,110	1,316	127,426
Total de 1874	95,955	5,658	101,613	167,861	1,316	169,277
del Estado	3,775	4,245	8,020	41,474	—	41,474
de los particulares	108,173	9,479	117,652	130,769	4,832	135,601
Total de 1875	111,948	13,724	125,672	172,243	4,832	177,075

Principales artículos de exportacion. (En millares de florines).

	Café. 1874	Café. 1875	Azúcar. 1874	Azúcar. 1875	Estaño. 1874	Estaño. 1875	Añil. 1874	Añil. 1875
a. Gobierno	39,406	38,384	—	—	2,345	3,090	—	—
b. Particulares	28,134	32,104	50,032	52,435	2,997	3,179	3,023	1,944

Además por cuenta de los particulares:

	Pieles	Especias	Arroz	Tabaco	Té.
1874	4,407	1,990	1,440	11,470	2,690
1875	2,935	3,302	952	8,318	2,180

Movimiento de los puertos.—Armada colonial.

		Entrados Buques	Entrados Toneladas	Salidos Buques	Salidos Toneladas	Armada colonial Buques	Armada colonial Toneladas
Java y Madura	1874	4,681	808,853	4,461	854,797	686	67,468
	1875	2,645	816,176	2,656	826,706	671	72,626
Otras posesiones	1874	4,895	482,686	4,803	471,355	517	37,972
	1875	4,358	643,266	4,307	631,064	599	45,356
Total	1874	9,576	1.291,539	9,264	1.326,152	1,203	105,440
»	1875	7,003	1.459,442	6,963	1.457,770	1,270	117,982

Caminos de hierro.—Hay en Java 260'5 kilómetros en explotacion: la línea concedida de Samarang á la fortaleza de Willem I y á Djocjokarta (201'1 kilómetros) y la de Batavia á Buitenzorg (58'4 kilómetros).—Ingresos de la Compañía (llamada «Nederlandsch-Indische Spoorwegmaatschappij») en 1876: 2.953,129 florines, en 1877: 2.995,185 florines; gastos en 1876: 1.373,709 florines, en 1877: 1.637,989 florines.—El 16 de mayo de 1878 se abrió la línea principal (63'4 kilómetros) del ferro-carril del Estado de Sourabaya á Pasourouan y á Malang (109'8 kilómetros). El gobierno hace construir además un empalme de Sidhvardjo (en la línea de Sourabaya á Pasourouan) á Madioun y á Blitar, y una línea de Buitenzorg á Tjitjalengka por Bandong.

Correos á las Indias Orientales en 1875 y 1876.

		1875	1876
Expedidas al interior.	Comunicaciones ordinarias	2.087,145	2.185,497
	» recomendadas	93,216	103,904
	» administrativas	755,836	715,506
	Impresos, etc.	?	1.792,068
De y para el exterior.	Cartas	416,686	431,587
	Impresos	801,810	680,753
Cartas postales vendidas		228,887	269,935
	Total	4.383,580	6.179,250
Ingresos de la administracion	florines	697,394	722,774

Libranzas de correos:

Expedidas al interior.	1875:	67,633	valor	4.270,814	florines.
	1876:	75,153	»	4.556,075	»
De y para el exterior.	1875:	13,752	»	1.187,628	»
	1873:	13,362	»	1.008,809	»

Telégrafos: Número de estaciones en 1876: 50 en Java, 16 en Sumatra, total: 66, la mayor parte de ellas con servicio de correo.—Longitud de las líneas del Estado: 5,612'77 kilómetros (la de los hilos: 6,885'21 kilómetros) de los cuales 3,479'99 kilómetros pertenecen á Java (longitud de los hilos 4,752'43 kilómetros), 2,029'18 kilómetros á Sumatra y 103'60 kilómetros para el cable entre estas dos islas. En 1875 y 1876 han sido expedidos:

	1875 (1)		1876	
Despachos particulares.	744,165	florines	144,410	florines.
(de estos en tránsito).	56,290	»	47,324	»
Despachos gubernamentales.	87,193	»	97,606	»
Ingresos líquidos.	462,258	»	463,994	»

(1) Las cifras de 1875 son corregidas, las de 1876 aproximativas.

LIBRO DUODÉCIMO

BÉLGICA

CAPÍTULO ÚNICO

DESCRIPCION FÍSICA GENERAL

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE Y POBLACION.—La Bélgica es el reino mas recientemente fundado en Europa y ocupa las vastas llanuras que se encuentran á la desembocadura del Mosa y del Rhin, al Noroeste de la Francia. Sus límites son: al Norte los Países-Bajos (provincias de Zelandia y de Brabante), al Este los Países-Bajos (Limburgo y Luxemburgo holandés) y la Prusia Rhenana; al Sudoeste la Francia (departamentos del Mosa, de los Ardennes y del Norte), y al Noroeste el mar del Norte.

Su superficie es de 29,455'16 kilómetros cuadrados y su poblacion, segun el censo de 1873, de 5.412,731 habitantes.

COSTAS DE BÉLGICA.—El mar del Norte baña la Bélgica en una extension de costas de 68 kilómetros aproximadamente; una verdadera cordillera de médanos bordea la playa y sirve de barrera á las invasiones de las olas; entre Wenduyne y Heyst, en donde no existia esta defensa natural, ha sido preciso reemplazarla por 49 muelles y 73 espigones, destinados á reconquistar la parte invadida ante el antiguo dique del Conde Juan. Al Sur de Nieuport, por el contrario, el mar tiende á abandonar la costa que cada año gana á las aguas cerca de dos metros. Los médanos, bajo la influencia del viento del Noroeste, invaden el interior del país y no se detienen hasta que se les oponen plantaciones que les sirvan de obstáculo; muchos bancos de una arena fina gris y negra forman la prolongacion submarina de la costa; las partes de estos bancos mas elevadas y peligrosas para los navegantes han recibido el nombre de *pollaert* y no tienen en la baja mar tres metros de fondo. Los bancos que se encuentran frente á la costa belga pueden dividirse en dos zonas; la primera se une á los terromonteros de las orillas y á las arenas que se acumulan á la entrada de los puertos franceses; la segunda se extiende á lo ancho y se compone de mesetas mas ó menos aisladas. A la primera zona pertenecen el Traepegeer, el Broers Bank, el Strooms Bank y el Paarden Markt; á la segunda el Smal Bank, el Uit-Ratel, el Klif de Islandia, el Breed Bank oriental, el Banco de Middelkerke, el Banco de Nieuport, el Banco de Ostende, el Banco de Wenduyne, el Buyten Bank, la Rompiente de Heyst, la Rompiente de Knocke, el Inner Bank, el Banco de Lisseweghe y el Raan Bank.

Los escollos que se encuentran entre estos bancos son el Paso de Zuydcoote, que limita el Traepegeer al Oeste; la Rada de Nieuport (en otro tiempo West Diep), que separa el Traepegeer y el Broers Bank del Smal Bank y el Breed Bank oriental del Banco de Nieuport y del Banco de Middelkerke; el Paso del Nordeste, que separa el Banco de Nieuport del Strooms Bank; la Gran rada de Ostende, que separa la costa del Strooms Bank del Banco de Nieuport, del Banco de Ostende y del de Wenduyne; el Paso francés, que forma la separaciones entre el Banco de Wenduyne y el Parden Markt de la Rompiente de Heyst, de la de Knocke y de la Inner Bank; los Wielingen, que separan el Inner Bank del Banco de Lisseweghe y del Raan Bank, y el Deurloo, que limita el Raan Bank al Este.

ASPECTO FÍSICO GENERAL. El reino de Bélgica presenta bajo el punto de vista físico, una transicion muy marcada entre el territorio holandés y el francés; en el Norte las dos provincias de Flandes, la de Amberes y la de Brabante meridional, ofrecen llanuras como la Holanda, pero aun mas extensas, y los pantanos del Limburgo se confunden con los del suelo holandés; al Sur se extienden mesetas onduladas que continúan en territorio de la Francia. Las asperezas del suelo consisten en simples colinas pertenecientes al grupo del sistema álpico que domina en Francia y al cual hemos dado el nombre de grupo franco-céltico; de suerte que las que se extienden en la provincia del Luxemburgo y en la de Lieja, son sencillamente una prolongacion de la cordillera que hemos llamado *cevenno-vosgiana*. La llanura de Ardennes ó mejor del Ardenne, que pertenecece á la misma cordillera, se extiende en el Henao, la provincia de Namur y la de Limburgo. Las mesetas que se encuentran entre el Escalda y el Mosa están surcadas por hendiduras, en cuyo fondo corren los rios, lo cual hace que el país ofrezca un aspecto montañoso. La que está situada al Este del Mosa es baja en la parte del Noroeste y se eleva en la direccion del Sudeste, hácia las fronteras de la Francia. Sus puntos mas altos no parecen elevarse á mas de 350 metros del nivel del Océano, estando cortados generalmente por valles y cañadas. Este movimiento del suelo, la existencia de muchos riachuelos y la mezcla de rocas escarpadas y prados, de tierras de labor y pequeños bosques, le imprimen un aspecto pintoresco; pero como sucede en todos los países en donde dominan los terrenos primordiales, el suelo es poco fértil, exceptuando tan solo las partes situadas al Norte del Sambre y del Mosa, en las cuales se han extendido ligeras capas de terrenos secundarios, de suerte que las riquezas minerales se encuentran allí re-

unidas, lo cual ha hecho decir que el minero y mineralogista, acostumbrados á habitar en montañas áridas, se asombraban al verse en el Henao, en medio de llanuras cubiertas de una vegetacion brillante, en donde el cultivo es llevado al mas alto grado de perfeccion.

Debemos consignar que en la orilla izquierda del Mosa, la disposicion de los valles presenta dos modificaciones distintas; pues unos son rectos, anchos, poco profundos, llenos de cuestas con suaves pendientes y en direccion de Nordeste á Sudoeste; pero están cortados por valles mas profundos, irregulares, dirigidos en todos sentidos y que sirven de desagüe á los rios; disposicion debida á la constitucion geognóstica del país. Los otros valles no tienen ningun punto de contacto con la naturaleza del suelo, á lo menos cuando este está formado por duras rocas; pues se hallan limitados por bancos arenosos y parecen demostrar que no debe atribuirse la profundidad de los valles á la accion corrosiva de las aguas, sino á las hendiduras de las cuales se han aprovechado aquellas para deslizarse.

Las últimas ramificaciones de los Ardennes penetran en este país por el Sudoeste y sus cimas tienen una altura media de 550 metros sobre el nivel del mar. No obstante el Ardenne belga no es montañoso, y en él se ven gran número de mesetas que no ofrecen mas que ligeras ondulaciones; pero los puntos atravesados por rios de alguna importancia, tales como el Our, el Mosa, el Roer, el Semois, el Sure, etc., están cortados por una porcion de valles y de gargantas de gran profundidad, á menudo muy estrechas, que presentan escarpaduras de mas de 200 metros de altura. De tal disposicion resulta que esta region encierra departamentos muy montañosos y otros casi llanos; no obstante, las cumbres de las mesetas tienen en todas partes la misma altura y el terreno es de la misma naturaleza. Conócense ya sus inmensos bosques; pero la mayor parte del suelo es árido y no ofrece mas que páramos que forman ó vastas llanuras pantanosas y absolutamente incultas, conocidas en el nombre de *fagnes*, ó malos prados que no pueden ser cultivados sino despues de un intervalo de 15 á 20 años y por medio de un procedimiento llamado *essartage:* por regla general solo en los valles se encuentran las verdaderas praderas y las tierras regularmente cultivadas.

Constitucion geognóstica.—La constitucion geognóstica del reino de Bélgica merece algunos detalles, pues debe á ella una gran parte de sus riquezas. En Flandes y en la provincia de Amberes se encuentra una caliza marina que se ha creido de igual calidad que la caliza grosera que se encuentra en los alrededores de Paris; pero luego se reconoció ser mas reciente que todo cuanto forma los terrenos parisienses. En esta caliza se extiende una capa de arcilla diluviana que constituye las tierras fuertes de Flandes: hácia el Norte de estas provincias se extiende un depósito arenoso mucho mas moderno, compuesto de muchas capas, de las cuales la mas inferior está formada por una arena verde sobre la cual se encuentra, bien un lodo negro y amasado con conchas de agua dulce pertenecientes á especies que aun existen; bien una arena blanca ó amarilla que constituye el suelo de grandes matorrales de la provincia de Amberes y de las ligeras tierras del país de Waes, en la Flandes oriental, sobre las cuales se han extendido irregulares trozos de mármoles. Estos depósitos septentrionales son evidentemente diluvianos y de agua dulce, y sobre ellos, como sobre el depósito marino del Mediodía existen hornagueros que ofrecen los mismos caractéres, con la sola diferencia que en los que descansan en la caliza marina se encuentran huesos del buey aurochs, y en los que están en el depósito diluviano huesos de castores, lobos, perros, nútrias, cabras y hombres. Cuvier ha demostrado que los castores de estos hornagueros pertenecian á una especie que ya no existe; hé aquí, pues, un nuevo ejemplo de huesos humanos contemporáneos de animales cuyas razas han desaparecido.

Los depósitos diluvianos ó de trasporte de la mayor parte de las provincias belgas, tales como la de Amberes, el Brabante meridional, Flandes, el Henao y el Limburgo, encierran huesos de elefantes y algunas veces de rinocerontes: los de Namur y de Luxemburgo no los contienen, segun parece; pero en las cavernas de la provincia de Lieja, particularmente las de Chokier, se ha encontrado en una capa arcillosa de orígen diluviano, mezclada con cantos rodados de cuarzo y de fragmentos de caliza, huesos humanos y restos de rinoceronte y del gran oso de las cavernas.

Si de Menin trazamos una línea que pase por Bruselas y termine en Maestricht, todo el espacio que se extiende al Sur de la misma nos ofrecerá gran variedad de formaciones mas ó menos antiguas.

Desde las orillas del Sena hasta la frontera belga, á poca distancia de Aquisgran, se extiende una larga faja de terreno cretáceo, compuesto de creta blanca, marga, arcilla y creta esponjosa, cuya mayor anchura de Norte á Sur se encuentra entre San Trond, en el Limburgo, y Heron, en la provincia de Lieja.

Al Oeste del terreno cretoso se apoya, en el mismo, un terreno supercretáceo del cual hemos hablado ya anteriormente, mas moderno que la caliza grosera de los alrededores de Paris: compónese de una arena caliza mezclada con conchas, que contiene fajas de rocas calcáreas. Su longitud se extiende de Este á Oeste desde Dhuy hasta Turcoing y su anchura desde Bruselas hasta Nivelles.

Al Sur de este terreno, desde Nivelles hasta Chimay, se atraviesan cinco ó seis fajas de caliza antracífera, es decir que contiene una materia combustible llamada *antracita*, que se prolongan casi paralelamente de Sudoeste á Nordeste, desde Tournay hasta los alrededores de Aquisgran, la mas septentrional de las cuales se encuentra en Nivelles y la mas meridional al Sur de Chimay.

Al Sur de la mas septentrional se descubre, al Este y al Oeste de Mons, el terreno hullífero que se extiende en una larga faja desde Fontaine-l'Eveque, en el Henao, hasta Daelheim, en la provincia de Lieja. Al Sur de Mons aparece de nuevo la creta cubierta de greda del terreno supercretáceo; pero mas al Sur aun, desde los alrededores de Dour hasta Verviers, las listas de la caliza antracífera se apoyan en esquistos pizarrosos, continuados sin interrupcion hasta las fronteras meridionales de Bélgica.

La estratificacion ó la disposicion de las capas de la antracífera y del esquisto pizarroso es notable en cuanto se elevan verticalmente, lo cual obliga á explotar por medio de pozos los inmensos hornagueros de los alrededores de Namur y de Mons. ¡Qué levantamiento han debido experimentar estas capas por la sucesiva accion de estos fuegos subterráneos para que siendo originariamente horizontales se encuentren hoy perpendiculares!

En la parte del Luxemburgo que pertenece á Bélgica

vése descansar en los esquistos el lias ó caliza en grifos, las margas iris, la conchiliana ó muschelkalk de los alemanes y el gris abigarrado.

Tal es en general el conjunto de los terrenos que constituyen el territorio de Bélgica, que dan lugar á algunas explotaciones, entre las cuales no es la hulla la de menor importancia.

Clima.—Las diferentes partes del reino de Bélgica se diferencian entre sí principalmente por su mayor ó menor humedad. En el ducado de Luxemburgo el clima es sano y templado, pero no obstante, es mas bien húmedo que frio.

En la provincia de Lieja hay frecuentes brumas.

El aire de la provincia de Namur es fuerte y sano.

En Henao se respira tambien un aire sano y se goza de un clima muy templado.

La Flandes occidental y la oriental están bajo la influencia de un clima húmedo, ocasion frecuente de calenturas peligrosas: el verano es en este país muy caliente y lluvioso, y el invierno muy frio: los vientos del Noroeste hacen que esta provincia sea temible muchas veces á causa de las inundaciones que originan.

Antiguos habitantes.—Antes de pasar á la descripcion de las ciudades del reino de Bélgica, echaremos una rápida ojeada á los antiguos pueblos que habitaban este país antes, durante y despues de la dominacion romana. Los principales, los que dieron el nombre á Bélgica fueron los belgæ, nacion celta que todos convienen en mirar como originaria de la Germania y cuyo nombre significaba en su propio idioma, segun unos, *habitantes del Norte*, y segun otros, *pendencieros*, del término tudesco *belgen* que significa disputar. En una época muy remota que es difícil fijar de un modo exacto, pero que parece ser entre el año 350 y 281 antes de nuestra era, atravesaron el Rhin, invadieron la Galia septentrional hasta la cordillera de los Vosgos, al Este, y al Sur hasta la corriente del Marne y del Sena.

Su verdadero nombre Belg se pronunciaba Bolg, Volg y Volk de donde provienen las denominaciones latinas *Volgæ, Belgæ y Volcæ* con las cuales les designan los antiguos autores. La nacion belga se componia de muchos pueblos, de los cuales los principales eran los Vellocasses, los Treviri, los Segni, los Condrusi, los Eburones, los Atuatici, los Cæresi, los Pæmani, los Ambivarites, los Menapii, los Morini, los Nervii, con los Centrones, los Grudii, los Levaci, los Pleumosii y los Garduni, tribus que tomaban bajo su proteccion.

De estos pueblos los que ocupaban la Bélgica actual, eran los Ambivarites, en la provincia de Amberes, los Nervii en el Henao y en una parte del Brabante meridional y de la Flandes oriental, los Morini en la Flandes occidental, los Menapii en el Limburgo, con los Eburones que poseian tambien las provincias de Lieja y que al parecer tomaron mas tarde el nombre de Tungri, y finalmente los Treviri que comprendian en su territorio la mayor parte de la provincia de Luxemburgo.

Historia.—Subyugados por los romanos, uniéronse estos pueblos en 409 á los francos para sacudir el yugo que desde hacia 458 años estaban sufriendo. De esta reunion data el orígen de la monarquía francesa: el rey Clodio, hijo de Faramundo, se apoderó de la provincia romana llamada segunda Bélgica y fijó la residencia de su corte en Dispargum, que actualmente, segun se cree, es la ciudad de Diest en el Brabante meridional: Meroveo añadió á las anteriores conquistas la de la primera Germania y escogió á Tournay por capital: Childerico añadió la segunda Germania con la primera Bélgica, y finalmente Clovis ó Clodoveo se apoderó de Tongres y de la segunda Bélgica, de suerte que los primeros reyes de la Francia lo fueron tambien de esta nacion. Este país fué la cuna de la poderosa familia de Heristal y de Landen, de donde salió Cárlo Magno, y formó parte del vasto imperio de este conquistador. Cuando tuvo lugar la desmembracion del imperio, la Bélgica neustria ó condado de Flandes se convirtió en un feudo del reino de Francia, mientras que la parte austrasiana formó por algun tiempo un reino particular con el nombre de Lotaringia ó reino de Lotario, y despues, tras de numerosas vicisitudes, reconoció la soberanía de los emperadores de Alemania. Durante los tiempos feudales el país fué dividido en Estados independientes, como los ducados de Brabante, Limburgo, Luxemburgo, los condados de Flandes, Henao y Namur, el obispado de Lieja, el señorío de Malinas y el principado de Stavelot. Entonces se vió á los belgas tomar una parte muy activa en las cruzadas y en la guerras entre la Francia y la Inglaterra, mientras que su país, á pesar de las frecuentes revoluciones, se enriquecia por el comercio y por la industria. En el siglo XV Felipe el Bueno reunió estos dominios en el ducado de Borgoña, y solo el obispado de Lieja y el principado de Stavelot continuaron durante mas de cuatro siglos una existencia distinta.

El reinado de Felipe el Bueno fué largo y próspero y atrajo á su corte un gran número de sabios y de artistas, entre los cuales sobresalieron Huberto y Juan Van Eyck, fundadores de la primera escuela de pintura flamenca. Cárlos el Temerario su hijo, se hizo temible á sus vecinos y estuvo á punto de ceñirse la corona real; pero sus proyectos gigantescos, seguidos con obstinacion, causaron la ruina de su poder. Fué vencido por los suizos en Granson y en Moratz, y murió en su última batalla, dada en 1477 bajo las murallas de Nancy. Su hija María, á la cual el rey de Francia Luis XI tomó la Borgoña, se casó con el archiduque Maximiliano de Austria.

La Bélgica continuó unida y poderosa bajo Felipe el Hermoso, hijo de María y de Maximiliano, rey de Aragon por su casamiento con Juana de Aragon, y bajo Cárlos V, elevado en 1519 á la dignidad imperial. A la muerte de este príncipe pasó de la dominacion imperial á la española. Las revueltas religiosas que entristecieron el reinado de Felipe II fueron causa de la desmembracion del país. Despues de un levantamiento fué quitada al rey y reconquistada por el príncipe de Parma, quedando á España la parte meridional de los Países-Bajos, mientras que la Holanda, la Güeldres, la Frisia, etc., formaron la república de las Provincias Unidas bajo el estatuderato de la familia de Nassau. A su muerte el rey Felipe II cedió los Países-Bajos á su hija Isabel y al archiduque Alberto de Austria; pero estos príncipes murieron sin sucesion y la guerra no terminó hasta 1648 por el tratado de Munster que abandonó á las Provincias Unidas la posesion de Maestricht, de una parte del Brabante y de algunas ciudades de Flandes. Por otra parte, las guerras entre Francia y España hasta fines del siglo XVII costaron á la Bélgica el Artois, una parte de la Flandes, del Henao y del Luxemburgo.

En 1713 la soberanía de la Bélgica pasó al Austria por el tratado de Utrecht, que la conservó hasta 1794, pero en este período fué temporalmente conquistada

por Luis XV, desde 1745 hasta 1748, y tuvo que sufrir la primera invasion de los franceses en 1792. La victoria de Fleurus, en 1792, devolvió á estos últimos la Bélgica, que fué agregada á la república, como tambien el obispado de Lieja y el principado de Stavelot. Fraccion del imperio francés, y luego unida á las Provincias Unidas para formar los Países-Bajos, la Bélgica se declaró en 1830 un Estado distinto, el cual fué llamado á gobernar por congreso nacional en 1831 el príncipe Leopoldo de Sajonia Coburgo.

Cuencas hidrográficas.—Toda la Bélgica pertenece á la vertiente del mar del Norte y está comprendida en las tres cuencas hidrográficas del Mosa, Escalda é Iser, extendiéndose además en una pequeña parte de la del Rhin, donde nacen el Attert (cerca de Arlon), el Sure, (cerca de Neufchatel), y el Wilt (cerca de Bastogne), afluentes del Mosela, y en una porcion de la cuenca del Sena, en donde nace el Oise (cerca de Chimay).

La cuenca del Mosa pertenece en gran parte al antiguo bosque de los Ardennes, que ocupa todavía una porcion muy considerable de la superficie del país. El viajero curioso que recorre esta region ve desarrollarse por todas partes á sus ojos los mas pintorescos paisajes, sitios salvajes y encantadores que excitan á cada paso su sorpresa. El poeta y el pintor no podrian menos de sentirse poseidos por la inspiracion y el entusiasmo. Tan pronto se fija la vista en un risueño vallecito esmaltado de flores, y cubierto de graciosas arboledas, que le comunican el aspecto de un delicioso jardin, como se contempla un valle profundo y salvaje, semejante á un desierto asolado. Aquí se ve la suave pendiente de una colina, donde la vid extiende en forma de festones sus verdes pámpanos, y donde numerosos rebaños arrancan tranquilamente la embalsamada yerba del pasto; mas allá elévanse orgullosas cimas, altas montañas cubiertas de bosques sombríos, de aspecto lúgubre; peñascos suspendidos sobre un abismo de rocas cortadas á pico; inmensos muros de piedra ruinosos; y en los flancos de las rocas, grutas y cavernas en las cuales no se entra sin temblar. Por un lado se ve una límpida corriente, un arroyuelo de cristal, que se desliza murmurando entre las flores de la pradera; por el otro impetuosos torrentes que, precipitándose desde lo alto de las rocas, caen con estrépito atronador, cubiertos de espuma y á través de barrancos, en un lecho de piedras y rocas informes.

Casi en todas partes, lo mismo en el centro de los bosques que junto á las ciudades y pueblos, hay vastas excavaciones subterráneas, canteras de donde se extrae el mármol, la piedra, el carbon y los metales; grandes fábricas, cuyas chimeneas lanzan columnas de negro humo; y en fin, en el fondo del valle principal, entre dos largas cordilleras, avanza majestuosamente el gran rio del país, el Mosa, que conduce los numerosos barcos mercantes de esta importante parte del reino.

Si desde las orillas del Mosa pasamos á la parte occidental de Bélgica, bañada por las fecundantes aguas del Escalda, ofrécese á la vista un cuadro muy distinto. Ya no se encuentran esas altas montañas, con sus rocas escarpadas y amenazadoras, ni esos torrentes impetuosos y espumosas cascadas, ni esas grutas y cavernas, cuyas negras y húmedas bóvedas inspiraban pavor.

En cambio se hallan llanuras inmensas que se pierden de vista, campos en que se reconoce por doquiera la mano del diligente labrador, donde la fecunda naturaleza prodiga abundantemente las riquezas de sus dones; pastos cuyo hermoso verde sirve de marco á los rios, y en los que numerosos rebaños se alimentan á su sabor.

Vénse tambien canales argentados, rios de curso sinuoso, que surcan tranquilamente la llanura en todos sentidos, que la bañan y fertilizan; y en estos canales y rios, miles de barcos cargados con todas las riquezas que el suelo y la industria producen, y de aquellas que los atrevidos navegantes van á buscar á lejanos países.

Por todas partes se encuentran pueblos risueños, burgos que parecen ricas villas, ciudades majestuosas con sus torres góticas, sus monumentos y palacios modernos y sus vastas fábricas. Diríase que es una inmensa alfombra, pero una alfombra viviente, animada; sobre la que se mueve y agita una numerosa poblacion. Tal es el aspecto de esta parte del reino, que forma la cuenca del Escalda.

La cuenca del Iser está poco desarrollada, tanto en longitud como en anchura: hállase limitada por la del Escalda (al Norte, al Este y al Sur), de la cual apenas la separan algunas pequeñas eminencias; y por la cuenca del Aa (al Oeste), de la cual no está casi separada. La del Iser comprende políticamente una parte de Francia y de Bélgica, en cuya última nacion ocupa una porcion de la Flandes occidental.

Productos vegetales.—Los mas ricos productos de las provincias de Bélgica, y en particular de las que bañan y fertilizan las aguas del Escalda, pertenecen al reino vegetal. Casi toda esta parte del reino está surcada por el arado ú ocupada por praderas y pastos. La agricultura flamenca tiene una merecida reputacion en todo el mundo, y Bélgica sirve de modelo á los demás países en las mejoras introducidas en ella.

El producto medio anual del suelo belga asciende á 21.000,000 de hectólitros de cereales, repartidos en la forma siguiente: 5.000,000 de hectólitros, poco mas ó menos, de trigo; 6.000,000 de centeno; 3.000,000 de cebada; 6.500,000 de avena, y 500,000 de alforfon. Agréguense á esto 250,000 hectólitros de guisantes, algarrobas, etc., y cerca de 25.000,000 de hectólitros de patatas, que representan, en materia nutritiva, unos 4.000,000 de hectáreas de trigo, y se formará una idea aproximada de la cantidad y artículos alimenticios que son el resultado de la agricultura del país. La mayor parte de estos productos es debida á las dos Flandes, á Brabante, la parte septentrional del Henao y al Mediodía de la provincia de Amberes.

Los cereales se cultivan sobre todo en los distritos de Arlon, de Virton y de Namur; pero la mayor parte del Luxemburgo y una porcion muy considerable de la provincia de Lieja carecen casi completamente de ellos. No obstante hace algunos años que se trabaja mucho para aumentar el producto de granos de diversas especies, sometiendo al cultivo terrenos no utilizados hasta aquí. La ley para favorecer los desmontes, votada en 1847 por la legislatura, y los medios que el gobierno emplea para hacer progresar la ciencia agrícola y estimular á los cultivadores, producen los mas felices resultados, no solo en las provincias del Luxemburgo, de Namur y de Lieja, sino tambien en algunas localidades de la Flandes occidental, donde hay tantas tierras improductivas aun.

Los bosques ocupan todavía 42,000 hectáreas del territorio de la provincia de Lieja, 110,000 del de la provincia de Namur, 140,000 de la superficie del Luxemburgo belga, y 50,000 de la del Henao; pero estos restos

imponentes del antiguo bosque de los Ardennes distan mucho de producir suficiente alimento para el consumo interior. Todos los años se reciben de los países que rodean el mar Báltico, de Noruega, Suecia y Rusia, mas de 250,000 metros cúbicos de madera de construccion, que representan un valor de 18.000,000 de francos, ó algo mas. Las maderas para la ebanistería llegan de América y otros países lejanos, no bajando su importe de unos dos millones y medio de francos. Las cortezas para curtir las pieles constituyen un producto muy importante, y no solo bastan para el consumo del país, sino que son además un artículo de exportacion, el cual se eleva anualmente á un valor de 3.700,000 francos.

Cuéntanse en Bélgica 170 hectáreas de vides, las mas de las cuales se hallan en los cerros que rodean las ciudades de Huy y de Lieja. Cuando la estacion es favorable, la viña da abundantes productos; pero el vino, con raras excepciones, vale poco por su calidad.

A pesar de la asombrosa fecundidad del suelo de Bélgica, que hace cincuenta años producia aun mas grano del que necesitaba, hoy dista mucho de proporcionar suficiente para su consumo. El aumento incesante de poblacion, y el empleo de una gran cantidad de cereales para las necesidades de la industria, han creado un déficit que se ha debido cubrir con granos extranjeros: este déficit se evalúa en una cantidad de cereales equivalente á 231.000,000 de kilógramos, cuyo valor no baja de de 93.000,000 de francos. Los cereales ocupan mas de la mitad del suelo belga. La patata es un gran recurso para el alimento de la poblacion: cultívase por todas partes en Bélgica, y las dos Flandes producen por sí solas mas de 1.000,000 de hectólitros.

Segun los informes oficiales, Bélgica tiene para el cultivo del lino, en las nueve provincias, 57,000 hectáreas, siendo el producto anual de este cultivo 28.000,000 de kilógramos de lino en bruto, de los que las dos Flandes dan por sí solas mas de tres cuartas partes. En cuanto á la calidad, no podria desearse ninguno mas igual, sedoso y perfecto que las muestras enviadas á las últimas exposiciones agrícolas por los cultivadores flamencos

En cuanto á las yerbas y pastos, son de excelente calidad, y encuéntranse en abundancia á lo largo de los numerosos rios. Las praderas naturales producen hasta 40,000 kilógramos de heno seco por hectárea, lo cual es una riqueza inapreciable, pues *quien tiene heno tiene pan*, segun dice un antiguo proverbio. En efecto, cuantas mas yerbas produce un país, mas ganado se cria, y mas abono se obtiene para la agricultura. Hé aquí por qué nuestros cultivadores inteligentes no se contentan con estos productos, y procuran multiplicar en cuanto es posible las *praderas artificiales*, donde cultivan con éxito un gran número de plantas para forraje, tales como el trébol, la alfalfa, el pipirigallo, etc.

Entre las plantas oleaginosas, la colza, la nabina, la adormidera, etc., forman tambien parte del gran cultivo en la porcion occidental del reino, y en él tienen pocos rivales en Europa nuestros labradores. La colza ocupa en la Flandes occidental unas 11,000 hectáreas, produciendo 240,000 hectólitros de grano.

La remolacha, que sirve para la fabricacion del azúcar indígena, así como tambien para el alimento del ganado, se cultiva en mas de 18,000 hectáreas, las dos terceras partes de las cuales pertenecen á las provincias de Henao y Lieja. El lúpulo se cosecha principalmente alrededor de Poperinghe y Alost, cultivándose asimismo en gran escala en Henao y algunas otras provincias. El lúpulo de Bélgica es justamente buscado en el extranjero, y hay año que se exporta por valor de once millones de francos.

La rubia es uno de los productos importantes del distrito de Hasselt; pero el que se obtiene de esta planta tintórea en el país no basta para sus fábricas; de modo que se envia á buscar mas á Holanda, Francia y el Levante, recibiéndose todos los años por valor de 500,000 francos.

El tabaco se cultiva en gran escala en los alrededores de Wervick y Menin, en la frontera de Francia, así como en el valle del Dendre, alrededor de Alost, de Ninove y de Grammont. Bélgica produce por término medio 1.500,000 kilógramos al año, y además importa de siete á ocho millones procedente de América, pero una tercera parte se exporta despues de la fabricacion.

El suelo belga es muy propio para la jardinería y el cultivo de las huertas, y se le reconoce como la tierra clásica de los buenos árboles frutales. Los jardineros de este país gozan de gran nombradía en los demás, lo mismo que los horticultores floristas, cuya especialidad es el cultivo de las flores y plantas de adorno: los de Gante pasan por los mas hábiles, tanto que se ha dado á esta ciudad el sobrenombre de *Metrópoli floral de Europa*. Bélgica exporta en gran cantidad legumbres, árboles frutales y plantas de adorno, y esta exportacion, que aumenta de año en año, comunica á la produccion un gran impulso. En todas partes se hacen esfuerzos para multiplicar las mejores especies de legumbres, de árboles y plantas, perfeccionándolas é introduciendo otras nuevas. El gobierno estimula estos esfuerzos.

Animales.—Bélgica contiene todos los animales domésticos de los demás países europeos.

Comenzando por el ganado caballar, diremos que en Bélgica se cuentan hasta 283,000 cabezas: se cria en todas las provincias, y el gobierno consagra sumas considerables para mejorar las razas de estos cuadrúpedos tan útiles á la agricultura. Los caballos de los Ardennes son excelentes, tan estimados como los de las dos Flandes y de Amberes. El principal mercado está en Gante, donde se celebran todos los años dos ferias á las cuales acuden numerosos extranjeros, vendedores y compradores.

El ganado vacuno de Bélgica se evalúa en 1.250,000 cabezas: en todas partes hay pastos para su alimentacion, particularmente en las dos Flandes, en la provincia de Amberes, en el Brabante y en Limburgo; pero ningun punto del reino produce bueyes y vacas comparables á los de Campine.

En cuanto al ganado lanar, de los 586,000 carneros que produce Bélgica, solo una tercera parte pertenece á las provincias occidentales; los demás se crian en el país de los Ardennes. Los del Luxemburgo producen una lana de muy buena calidad; pero insuficiente para las fábricas del país; de modo que es preciso comprar grandes cantidades en Alemania, Rusia, Holanda, Inglaterra y España. En 1864 ascendió el valor de estas compras á 70.000,000 de francos.

El ganado de cerda cuenta unas 632,000 cabezas.

La caza y la pesca producen muy buenos beneficios: la primera abunda mucho en los bosques y llanuras; la segunda en todos los rios y canales; pero la pesca de mar es la que reporta mayores ventajas al país. En ella se ocupan 275 barcos ó chalupas, la mitad de los cuales,

ó algo mas, pertenecen al puerto de Ostende. Los pescadores de esta ciudad obtienen de la gran pesca, un año con otro, de diez á doce mil toneladas de bacalao, cuyo valor no baja de 500,000 francos, y venden además por valor de un millon de pescado fresco. En Blankenberghe, la pesca da mas de 200,000 francos, en Heyst, 90,000, en Nieuport, Amberes y otras localidades, se realizan considerables beneficios.

MINERALES.—Las principales riquezas de algunos puntos del reino, y en particular de la cuenca del Mosa, pertenecen al reino mineral, y consisten principalmente en hulla, hierro, zinc, plomo, cobre, alumbre, azufre, mármol, piedra de construir, arenisca, caliza, pizarras, piedras de afilar y arcilla para la fabricacion de las pipas y la porcelana; encuéntrase tambien la arena con que se hace el cristal y otros muchos minerales.

La hulla se emplea hoy casi generalmente como combustible; es además el motor obligado de la mayor parte de las fábricas, el elemento indispensable para la locomocion por vapor; y por eso tienen tanta importancia los países donde abundan las minas de hulla. Ahora bien, Bélgica, atendida su extension territorial, es el país hullero mas rico que se conoce (1). En 1869, la extraccion se aproximó mucho á 13.000,000 de toneladas, ó 13.000.000,000 de kilógramos, representando un valor de 137.000,000 de francos.

La cuenca hullera se extiende desde Douai, en Francia, hasta Aix-la-Chapelle, en Prusia. Las explotaciones belgas se practican en una extension de 140,000 hectáreas, poco mas ó menos, y sus principales centros son: Mons, Mariemont, Charleroi y Lieja. El número de máquinas empleadas para el desagüe y la extraccion de combustible pasa de ochocientas, de fuerza de 55,000 caballos, y dan ocupacion á mas de 90,000 operarios. Entre todas estas minas, las de Henao (2) son las mas numerosas y productivas, dando por sí solas 9.500,000 toneladas; esto es, mas de tres cuartas partes de todo el carbon producido en Bélgica, y casi el total del que se obtiene en toda Francia. La exportacion de la hulla se eleva anualmente á unos 4.000,000 de toneladas, que representan un valor de 60.000,000 de francos. Esta es una riqueza inmensa, riqueza inagotable, pues se ha calculado que treinta mil años no bastarian para explotar las capas de carbon hasta aquí exploradas.

El hierro tiene una aplicacion y una utilidad no menos grande que la hulla, en este siglo que tan justamente se ha denominado *Siglo de hierro*, no en el sentido de la mitología antigua, que indicaba una época de barbarie y de crímenes, sino á causa del inmenso empleo de este metal en todas las construcciones y todas las industrias. «*La hulla y el hierro*, ha dicho un autor contemporáneo, *son los principales elementos de la civilizacion moderna.*» Bajo cierto punto de vista, esta es la verdad, porque la hulla y el hierro, facilitando las comunicaciones y ayudando á la industria, contribuyen á propagar la civilizacion; pero no olvidemos que los preceptos de nuestra santa religion, que la fe cristiana, ejercen una influencia mucho mas civilizadora que la materia, y que el cristianismo, enseñando al mundo, es el guardian y propagador de la *verdadera* civilizacion.

El mineral de hierro está diseminado en las diversas provincias con una gran profusion, y hasta no existe país en Europa que contenga tanto como Namur y el Henao. Bélgica explota anualmente unas 200,000 toneladas de este metal, en forma de rails, barras, máquinas, etc., sin contar otras tantas de mineral. Agregando el hierro que se consume en el mismo país, tendremos un producto de 600,000 toneladas, ó sean 600 millones de kilógramos. Hé aquí otra inmensa fuente de riqueza para este pequeño país.

La calamina, ó mineral de zinc, se explota principalmente en la provincia de Lieja, en Angleur, Corfalia, etc., así como en algunas localidades del Henao y Namur. Las minas de Moresnet, conocidas con el nombre de Montaña Vieja, son las mas productivas, pues dan por sí solas mas de la mitad de todo el zinc empleado en Europa. La exportacion de zinc en bruto y laminado se eleva anualmente á mas de 30.000,000 de kilógramos, cuyo valor no baja de 20.000,000 de francos.

El plomo se encuentra principalmente en Vedrin y en otros varios distritos de la provincia de Namur. El cobre se explota en el Henao y Lieja; pero estos dos metales no se obtienen en cantidad suficiente para el consumo del país: de Inglaterra, Francia, Rusia, Suecia y Alemania, se importa anualmente por valor de 8.000,000 de francos, de cobre, y 3.000,000 de plomo.

El mármol se encuentra en casi todos los países altos; pero como el trasporte de esta materia es muy costoso, apenas se explota sino en las localidades inmediatas á las grandes poblaciones, cerca de las corrientes de agua, y en algunos puntos notables por sus especies mas preciosas. La misma observacion es aplicable á la extraccion de la arenisca, de la piedra de construccion, de la cal, etc. Explótanse canteras de mármol en los alrededores de Chisnay, de Beaumont, de Fosse, de Montigny, etc.; las canteras de Bourigues, cerca de Dinaut, y las de Theux dan mármol negro, y las de Rochefort, rojo. La piedra de construccion, la arenisca y la caliza se encuentran por todas partes en la cuenca del Mosa, y hasta en la del Escalda, en la vertiente occidental de la punta de separacion. El producto en bruto de las canteras del Henao se evalua solo en 13.500,000, de los cuales se exporta por valor de 9.000,000. La arenisca tiene sus principales yacimientos en las provincias de Lieja y Limburgo, y en el Henao. La piedra de construccion mas apreciada proviene de los alrededores de Soignies. La mejor cal se obtiene igualmente en el Henao: el distrito de Tournai suministra todos los años al comercio por valor de 3.000,000 de francos. La exportacion de este producto es de 130,000 toneladas, equivalentes á un valor de 1.650,000 francos.

En Oignies, provincia de Namur, pero sobre todo en Herbeumont y Martelauge, en Luxemburgo, se explotan muy ricas canteras de pizarras: esta última provincia suministra anualmente 25.000,000; mas á pesar de ello, se compran mas á Francia é Inglaterra, por valor de 525,000 francos al año. Este tributo no se pagará

(1) En 1864 se estimaba el rendimiento de todas las minas de hulla del mundo en 150.000,000 de toneladas, de las cuales 93.000,000 eran producidas por la Gran Bretaña, y 20.000,000 por los Estados-Unidos de América. Evaluando la extension territorial del primero de estos países en 30 millones de hectáreas y la de Bélgica en 3, vemos que su colosal produccion no representa sino 3,30 toneladas por hectárea, mientras la de esta nacion es de 3,60 por la misma superficie.

(2) Una parte de las hulleras del Henao se halla en la cuenca del Escalda: otras localidades de la misma parecen contener tambien yacimientos de carbon fósil; se han descubierto en la orilla derecha del Escalda, entre Audenarde y Gante; pero las tentativas hechas para su explotacion han sido hasta aquí completamente infructuosas.

cuando por nuevas vías de comunicacion lleguen á ser mas accesibles las canteras. Las piedras de afilar se hallan en las provincias de Lieja y Luxemburgo: las de Vielm Salm son las mejores de Europa, y tan abundantes las canteras que las producen, que cada año se entregan al comercio unas 80,000 piedras de tamaño y calidades diferentes. La exportacion se eleva á 50,000 francos.

El manganeso, que sirve para obtener el cloro, del cual se hace mucho uso para blanquear las telas, se obtiene en las provincias de Lieja y Luxemburgo. En las mismas localidades se explotan el azufre y el alumbre. Cerca de Andenne existe un banco inmenso de muy buena *arcilla plástica*, propia para la fabricacion de la porcelana y objetos de alfarería; tambien se extrae una arena para hacer el cristal.

INDUSTRIA.—En Bélgica alcanzan desarrollo las diversas industrias, muchas de las cuales se enlazan íntimamente con la agricultura, la mas comun é importante de todas; pero esto no basta para satisfacer la infatigable actividad de los habitantes, que trabajan además las materias primeras, producto de otros climas, y que el comercio va á buscar mas allá de los mares, en América, Africa, Asia y Oceanía: esto es lo que principalmente proporciona trabajo á las fábricas de algodon y de azúcares.

La industria linera porporcionaba en otro tiempo una ocupacion lucrativa á trescientas mil hilanderas, cien mil tejedores, y quinientos mil operarios de diversas clases; enriquecia además á un gran número de negociantes, que exportaban al extranjero los tejidos á mano, tan acreditados en todo el mundo por su calidad superior; gracias á esa industria reinaba la prosperidad y la abundancia en las ciudades y los campos de las dos Flandes, y era la gloria y riqueza del país. No obstante, cuando la mecánica ha sustituido á la obra de mano, reemplazándose en gran parte los hilos y tejidos de algodon á los de lino, la antigua industria entró en el período de decadencia, y la mayor parte de sus cuatrocientos mil obreros, sus familias é hijos, quedaron reducidos á la miseria. El hilado mecánico del lino adquiere desde hace algunos años gran desarrollo en todas las provincias del reino. Bélgica posee ahora mas de trescientos mil aparatos mecánicos, y los hilos que con ellos se obtienen se exportan en gran parte á Francia, Holanda y Alemania, pudiéndose evaluar el producto en 3.500,000 kilógramos, que representan un valor de 25.500,000 francos.

Los principales centros de la fabricacion del lienzo son: en la Flandes Occidental, Courtrai, Brujas, Thielt, Roulers y Menin; en la Flandes Oriental, Gante, Audenarde, Renaix, Grammont, Ninove, Alost, Termonde, San Nicolás y Lokren; y en el Henao, Ath, Enghien y Tournai. La explotacion de los lienzos y otros tejidos de lino belga, fué en 1864 de 5.000,000 de kilógramos evaluados en 40.000,000 de francos. La mantelería adamascada de Courtrai, tan célebre en otro tiempo, no es ya especial de esta ciudad, pues hoy dia se imita en Gante, Bruselas y otros puntos. El tejido de batista, que desde hace siglos pasó desde Bélgica al Norte de Francia, comienza á introducirse de nuevo en las dos Flandes y en Brabante, y el gobierno hace todo lo posible por nacionalizarle.

La fabricacion de las blondas es todavía una de esas industrias en que Bélgica no ha tenido nunca rival, y en que no debe temer la competencia extranjera. El encaje de Bruselas sigue siendo el mas apreciado: se busca en todo el mundo por su finura, su excelencia, la variedad y el brillo del dibujo; el de Malines ocupa el segundo lugar por la riqueza y la elegancia. Las ciudades de Brujas, Menin, Ipres, Courtrai, Gante, Alost, San Nicolás, etc., ocupan un gran número de brazos en la fabricacion del llamado punto de Valenciennes. Esta industria es hoy en las dos Flandes un recurso para muchas familias. La exportacion de las blondas es muy considerable, y se evalua en dos millones y medio de francos.

Hablemos ahora de otro género de industria que no es de las menos productivas. En Bélgica se cuentan mas de 2,800 cervecerías y 500 destilatorios: estos producen unos 400,000 hectólitros de nebrina, que valen por lo menos 25.000,000 de francos, y en las cervecerías se expenden anualmente mas de 7.500,000 hectólitros de cerveza. La mas apreciada se encuentra en el Brabante, Bruselas y Lovaina. Las cervecerías y destilatorios se relacionan íntimamente con la industria agrícola no solo porque emplean como materias primeras la cebada, el trigo, el centeno, la patata, el lúpulo, etc., sino tambien porque el residuo de estas materias sirve para alimentar y engordar el ganado, que á la vez proporciona á la agricultura el abono tan indispensable para fertilizar los campos.

Los molinos y fábricas de aceite se hallan principalmente en las dos Flandes y en el Brabante, donde se cultivan con muy buen éxito las plantas oleaginosas. En la Flandes Oriental cuéntanse 630 molinos de aceite, 24 de ellos movidos por vapor; y pasan de 700 los que hay en el Brabante. El producto de granos indígenas no basta para alimentar estas fábricas, y así es que anualmente se importan 1.700,000 hectólitros. Los aceites se emplean en las jabonerías y para el alumbrado.

Otra fuente de riqueza es la fabricacion del algodon, cuyo centro principal está en Gante: los productos de las manufacturas gantesas son conocidos en todo el mundo. El algodon en rama, que llega de la América y de las Indias orientales, por valor de 35.000,000, se carda, hila, teje, tiñe, estampa y trasforma en mil tejidos diversos. Evalúase en mas de 1.000,000 de piezas, ó 100.000,000 de metros, el algodon tejido en las numerosas é inmensas fábricas de Gante y de los alrededores. La longitud de este género representa dos veces y media la circunferencia del globo. Tambien hay grandes fábricas de algodon en Bruselas, Amberes y Lieja.

En los destilatorios del país se refina el azúcar exótico, es decir, el que se recibe en bruto de América, de las Indias y de otros países cálidos, donde se obtiene exprimiendo el jugo de la caña que le produce; transfórmase en pilones, azúcar piedra y en polvo, melaza, etc. Los destilatorios mas considerables se hallan en Gante, Amberes y Bruselas, y producen unos 25.000,000 de kilógramos de azúcar de caña. Tambien hay varias fábricas de azúcar indígena ó de remolacha: las mas se hallan en la provicia del Henao y Brabante. De los 40.000,000 de kilógramos de azúcar refinado, expórtanse por lo menos 8.000,000, y lo demás sirve para el consumo interior.

Si no temiésemos prolongar demasiado esta materia, daríamos aquí otros detalles estadísticos sobre diversas industrias mas ó menos florecientes en el país, dando á conocer los talleres de tipografía, ebanistería, platería, sedería, etc.; pero ya hablaremos de ellos al describir las ciudades en que se ejercen. Lo dicho basta por aho-

ra para apreciar la incansable actividad de los belgas y los recursos industriales de su pequeño reino, que un autor ha comparado justamente con una inmensa fábrica.

No terminaremos, sin embargo, sin hacer una reseña de la industria metalúrgica, á la que ha dado nacimiento en el país la abundancia de minerales y combustible.

Los altos hornos, en los que se reduce y funde el mineral de hierro, fueron inventados en Bélgica. Cuéntanse unos ciento cincuenta, pero no siempre están todos en actividad; algunos hay que pueden producir hasta 6,000 kilógramos de fundicion diaria. Los altos hornos y demás grandes establecimientos donde se fabrica el hierro están aglomerades en tres grupos principales, que son: el de *Charleroi*, el del *Mosa*, y el de la *Ribera*, á orillas de dicho rio, desde la frontera de Francia hasta Lieja.

La fundicion real de cañones en Lieja, sostenida á expensas del Estado, es la única de Europa en que se confeccionan á la par las piezas de hierro y de bronce. Las armas portátiles de todas especies se fabrican igualmente en Lieja y en los alrededores; las de esta ciudad son muy buscadas en toda Europa y en los países de Ultramar. La exportacion de armas y otras municiones de guerra representó un valor de 14.900,000 francos en 1868.

La quinquillería cuenta en las provincias metalíferas un gran número de talleres consagrados á la fabricacion de los útiles que se emplean en la industria. Namur tiene fama por su cuchillería; en Lieja se hacen limas muy finas, sierras, hoces y otros muchos objetos de acero y hierro; Chenee, cera de Lieja, suministra yunques á todos los talleres del país; Hay y Bouillon fabrican los utensilios de cocina con la mayor perfeccion.

Bélgica no posee sino una gran fábrica de acero, que es la de la Sociedad de San Leonardo, en Lieja.

La construccion de máquinas ha progresado mucho en este país. Lievin, Bauwens, de Gante, fué quien primero introdujo en su patria, á fines del siglo último, las máquinas para hilar el algodon, con las cuales un hombre solo hace hoy el trabajo de ciento cincuenta hilanderas. Poco á poco, gracias al genio y actividad de los belgas, las fábricas y caminos de hierro han podido obtener su material de todos los constructores del país. Hoy dia, Bélgica envia á las principales naciones de Europa, y mas allá de los mares, máquinas de vapor, de hilar algodon, lino y lana, locomotoras, y otras obras mecánicas que hacen competencia con las de Inglaterra. Los principales establecimientos de construccion están en Lieja, Bruselas y Gante. La exportacion ascendió en 1868 á 17.000,000 de francos.

La fabricacion de los objetos de alfarería, de la loza, de la porcelana, de los cristales y espejos, pertenece tambien á la industria mineralógica, porque la arcilla y la arena, materias principales de estas fabricaciones, son del reino mineral. La mejor loza se fabrica en Tournai, Nimy y Baudour, cerca de Mons, tambien se elaboran en Tournai las porcelanas de mas nombradía, cuyas pinturas y dorados aventajan por la solidez á las de las porcelanas extranjeras En los alrededores de Charleroi existen unas cincuenta fábricas de cristal. El valor de su exportacion ascendió en 1867 á mas de 15.000,000 de francos.

Nada diremos por ahora de las fábricas de papel de Andenne y de Huy, de la de sombreros de paja de Glons, de las de paños y otros tejidos de lana, de Verviers, y de otras muchas, las cuales daremos á conocer en la descripcion de cada provincia.

Todos estos establecimientos son una prueba palpable de la prodigiosa actividad de los belgas y honran á la industria de ese país.

Vías de comunicacion. —En vano la naturaleza y la industria prodigarian á su alrededor una superabundancia de productos si el comercio no efectuase el cambio, estableciendo en cierto modo el equilibrio entre los de un clima y los de otro, entre el trabajo que es propio de un país y el que se ejerce en los demás. El comercio mismo trataria inútilmente de llenar su benéfica mision si no existieran comunicaciones fáciles y cómodas para el trasporte de mercancías; y cuanto mas numerosas son aquellas en un país, mas activo es el comercio, y mayor valor adquieren los productos. Es por lo tanto gran beneficio para un pueblo tener vías numerosas y seguras, que unan entre sí las principales localidades del interior y que, franqueando las fronteras, le pongan en comunicacion con todos los pueblos.

Ahora bien, Bélgica posee un sistema de carreteras, de líneas férreas y vías navegables tan sumamente completo, que ningun país del mundo, exceptuando tal vez Inglaterra, podria ofrecer otro semejante.

Se aprecia mejor la belleza de los caminos de Bélgica y la gran comodidad que ofrecen á los vehículos, cuando se comparan con los de otros países. Las carreteras de este país están generalmente mejor construidas y conservadas, pues las canteras de arenisca proporcionan materiales en abundancia. En Bélgica, todas las ciudades, y la mayor parte de burgos y de pueblos se comunican por carreteras practicables en todas las estaciones; cada año se construyen algunas nuevas, y en todas partes se trabaja para sustituirlas á los caminos de tierra, que muy á menudo son impracticables durante el invierno.

Los caminos del Estado y provinciales, tenian en 1.° de enero de 1868 un desarrollo de 1450 leguas, ó sea 7.250,000 metros.

Apenas Inglaterra hubo aplicado el vapor á la locomocion, construyendo sus primeros caminos de hierro, Bélgica fué el primer país del continente que osó imitar el ejemplo. El establecimiento de las líneas férreas se decretó en 1.° de mayo de 1834; un año despues, en 5 de mayo de 1835, inaugurábase solemnemente la primera seccion entre Bruselas y Malines, y los viajeros estupefactos deslizábanse sobre los rails, conducidos por el vapor con la celeridad del relámpago.

La red de caminos de Bélgica alcanzaba en 31 de diciembre de 1869 un desarrollo de 2,832 kilómetros. Las líneas férreas construidas por el Estado tienen una longitud total de 589 kilómetros, y las de las compañías miden 2,243. Hasta 1869, los caminos de hierro del Estado costaban 256.574,000 francos: antes de 1852 habíanse explotado con pérdida; pero desde esta época, la estadística oficial da un excedente de ingresos que en 31 de diciembre de 1867 elevábase á unos cincuenta millones de francos.

Los caminos de hierro del Estado se dividen en cuatro grandes líneas principales: la del Norte, la del Este, la del Sud y la del Oeste. La primera, la mas corta de todas, solo tiene 43,795 metros, ó sean unas nueve leguas, entre Bruselas y Amberes; la del Este se extiende desde Bruselas á la frontera de Alemania, en una longitud de 145,000 metros (29 leguas). La construccion

de la línea del Este ha sido la mas difícil y dispendiosa, pues no solo fué preciso atravesar los terrenos accidentados que separan la cuenca del Escalda de la del Mosa, sino que ha sido necesario franquear la escabrosa pendiente que conduce á Lieja, por medio de planos inclinados y poderosas máquinas; echar un gran puente sobre el Mosa, cruzar torrentes y valles profundos, y cortar ó perforar las numerosas montañas que elevan por todas partes sus pedregosas cimas entre el Mosa y el Rhin. En una longitud de 4,000 metros, la línea pasa debajo de estas montañas por túneles, practicados los mas en la roca viva. Los trenes salen en muchos sitios de estos túneles, como de las entrañas de la tierra, para deslizarse despues sobre pendientes de audaz construccion, franqueando así, suspendidos en el espacio, torrentes, barrancos y valles.

Esta parte de los caminos de hierro de Bélgica es un monumento mas admirable que las decantadas vías romanas, mas grandioso que los circos y acueductos del gran pueblo; es un monumento que revelará siempre la industriosa actividad de los belgas y las maravillas que pueden producir en un pueblo el arte, el trabajo y la perseverancia.

La línea del Mediodía se enlaza con la frontera francesa atravesando el Brabante y el Henao: su longitud desde Bruselas á Quievrain es de 83,450 metros. La línea del Oeste atraviesa las dos Flandes y no termina hasta su llegada al mar: su longitud desde Bruselas á Ostende es de poco mas de 133,200 metros equivalentes á 26 y media leguas.

Entre esas cuatro grandes líneas que franquean las fronteras de Bélgica por los cuatro puntos cardinales, cuenta muchas vías férreas intermediarias, construidas ó explotadas las mas por el Estado y las otras por las compañías, y que enlazándose con las arterias principales, no solo surcan ya todas las partes del país, sino que tocan en casi todas las ciudades y principales distritos.

Vías navegables.—Varios rios, que recorren una extension de 215 leguas, ó sea 1.075,000 metros, y 125 leguas de canales, que dan en conjunto 340 leguas de vías navegables, ofrecen al comercio de Bélgica, para el trasporte de mercancías, el auxilio de sus mil poderosos brazos.

Vamos á describir los rios de este país indicando las ciudades que enlazan por medio de la navegacion.

El Escalda, navegable en todo su trayecto en el suelo belga, llega de Francia, baña el Henao, toca en la Flandes occidental, atraviesa la Flandes oriental, sirve de límite entre esta provincia y la de Amberes, y cruza el territorio holandés, donde se divide en dos ramificaciones, el *Escalda occidental* ú *Hondt*, y el *Escalda oriental* que se comunica con el Mosa. El curso de este rio, desde su nacimiento, en la cadena de los Ardennes occidentales, hasta su desembocadura en el mar del Norte, es de ochenta y seis leguas, de las cuales cuarenta y nueve pertenecen á Bélgica. Baña Cambrai, Valenciennes y Condé, en Francia; Antoing, Tournai, Audenarde, Gante, Wetteren, Termonde, Tamise, Rufulmonde y Amberes, en Bélgica; y por último Terneuse y Flesinga en Holanda.

El Lys llega tambien de Francia, y durante algun tiempo sirve de límite entre este país y la Bélgica: baña Warneton, Comines, Werwick, Menin, Courtrai, Deneze y Gante, donde se vierte en el Escalda.

El Dendre tiene su nacimiento en el Henao, comienza á ser navegable en Ath y baña Lessines, Grammont, Ninove, Alost y Termonde, donde se pierde en el Escalda. Para que la navegacion sea mas fácil se ha canalizado en una gran parte de su curso.

El Durme, canalizado tambien, es navegable en Lokeren, baña Hamme y se vierte en el Escalda por Thielrode.

El Dyle baña Wavre, Lovaina y Malines, reuniéndose con el Rupel.

El Demer viene del Limburgo, es navegable en Diest, baña Arschot y se vierte en el Dyle.

El Senne baña Hal, Bruselas y Vilvorde; pero apenas es navegable.

El Rupel, ancho y profundo rio, formado por la reunion de los cinco últimos, baña Boom y se vierte en el Escalda frente á Rupelmonde.

El Mosa, así como todos los principales rios del reino, tiene su nacimiento en Francia: baña las provincias de Namur, Lieja y Limburgo, y se dirige despues, á través de Holanda, hácia el mar del Norte, en el que se vierte por varias desembocaduras. Los brazos del Mosa se unen con los del Rhin, estableciendo así una comunicacion útil entre estos dos rios y el Escalda. El curso del Mosa es de 160 leguas, de las que 39 pertenecen á Bélgica: baña Verdun, Sedan, Mezieres y Givet, en Francia, Dinant, Namur, Huy, Lieja, Visé y Maaseyck, en Bélgica; Maestricht, Ruremonde, Venloo, Dordrecht y Rotterdam, en Holanda.

El Sambre pasa por Thuin, Charleroi y Chatelet, y desagua en el Mosa por Namur. La navegacion del Sambre y del Mosa comienza en territorio francés.

El Ourthe, que baña Houffalize y Laroche, comienza á ser navegable cerca de Durbuy, en el Luxemburgo, y desagua en el Mosa por Lieja.

El Ambleve y el Vesdre son dos afluentes del Ourthe, con el cual se reunen cerca de Lieja; el primero es navegable en Remouchamps, el segundo no comienza á serlo hasta media legua de su desembocadura.

El Geer baña Waremme y Tongres y se pierde en el Mosa al llegar á Maestricht: este rio no es navegable.

Canales.—Ya hemos indicado que Bélgica es rica en comunicaciones de este género, cuya longitud total es de 125 leguas. Mucho es ya para tan pequeño país, mas á pesar de esto, ejecútanse nuevos trabajos donde las mejoras lo exigen. Los canales navegables de Bélgica son de dos especies: *canales de grande seccion*, de una anchura y profundidad suficientes para recibir buques del mar, y *canales de pequeña seccion*, destinados á recibir solamente los barcos que navegan en los rios.

Entre los primeros, el canal de Brujas y el de Ostende ponen á Gante y Brujas en comunicacion directa con el mar del Norte. El canal de Terneuze es el que da á la ciudad de Gante el título y la importancia de un puerto de mar. Los grandes buques remontan el Escalda occidental hasta Terneuze, fortaleza holandesa; una vez aquí, penetran en el canal, pasan la ciudad de Saas, llegan al territorio belga por Selzaete y abordan despues la industriosa y comerciante capital de Flandes. Por estacion encuentran una cuenca, y para desembarcar las mercancías un vasto depósito, que hoy es ya insuficiente. El canal de Willebroeck ó de Bruselas á Boom, cruza por Vilvorde y termina en Rupel. El canal de Lovaina desemboca mas allá de Malines, en la confluencia del Senne y del Dyle, comunicándose así por el Rupel con el Escalda.

Entre los canales de pequeña seccion figura en primer lugar el de Charleroi, que partiendo de esta ciudad pasa por Hal y se une en Bruselas con el canal de Willebrock. Estos dos canales son de la mas alta importancia para el comercio de Bélgica, porque abren una vía navegable entre la cuenca del Escalda y la del Mosa, permitiendo á los buques pasar de un rio á otro. La apertura del canal de Charleroi ha costado mucho dinero y trabajo, pues así como para el camino de hierro, fué preciso cortar ó perforar las montañas que forman la cresta de separacion entre las dos partes naturales del reino. Los numerosos barcos que desde Charleroi y otros centros metalúrgicos del país trasportan el hierro y el combustible á Bruselas pasan en Seneffe por un túnel subterráneo de 900 metros de longitud, y en Hal por un puente-canal de tres arcos, suspendido sobre el Senne.

El canal de Caraman, que se comunica con el de Mons, el de Pommerœul y el de Mons, tienen gran importancia: por ellos circulan mas de treinta mil barcos que trasportan enormes cantidades de carbon procedente de la cuenca hullera de Mons.

Cuéntanse otros varios canales que no citaremos aquí por no ser de tanta importancia, pero los cuales reportan, sin embargo, grandes ventajas para las comunicaciones.

Puertos de mar.—Bélgica posee cuatro puertos que permiten al país comunicarse con las cinco partes del mundo; son los siguientes:

El puerto de Amberes, uno de los mas considerables de Europa, puede recibir buques de las mayores dimensiones y hasta los de guerra.

El puerto de Ostende, donde solo penetran barcos mercantes.

El puerto de Nieuport, que tampoco admite sino pequeños buques del comercio y chalupas de pesca.

Y por último, el puerto de Gante, en el cual entran, por el canal de Derneuze y el de Ostende, buques mercantes de bastantes toneladas. Tambien podrian considerarse como puertos de mar las ciudades de Brujas, Bruselas y Lovaina, que tienen canales de gran seccion; y Termonde sobre el Escalda.

La marina mercante de Bélgica, que en 1850 se componia de 161 buques, no contaba en 1876 mas que 48, y por desgracia, el número disminuye todos los años.

Gobierno y administracion civil del Reino.—Bélgica, que desde el principio de nuestra era habia gemido bajo la dominacion romana; que fué vasalla de Francia y Alemania; que sucesivamente perteneció á España, al Austria y al Imperio de Napoleon; y que durante quince años estuvo reunida al reino de los Países-Bajos, separóse violentamente de Holanda en setiembre de 1830, reconquistó su antiguo y glorioso nombre, tan elogiado por César, constituyóse en reino independiente, y llamó, para que la gobernase, al descendiente de una de las mas ilustres y antiguas casas de Europa, el príncipe Leopoldo Jorge Cristin Federico de Sajonia Coburgo. Al año siguiente en 21 de julio de 1831, Leopoldo I, despues de haber jurado observar y mantener la Constitucion, ó ley fundamental del pueblo belga, tomó posesion del trono á que habia sido llamado por los representantes de la nacion. Desde aquella época hasta su muerte (10 de diciembre de 1865), trabajó por la felicidad del país, gobernándole como padre.

De su casamiento con la virtuosa hija del rey de los franceses existian tres hijos, dos príncipes y una princesa: los dos primeros recibieron títulos que recuerdan las épocas mas famosas de la nacion, nombres que todo verdadero belga no pronunciará nunca sin orgullo y entusiasmo: el mayor obtuvo el título de duque de Brabante, y el segundo de conde de Flandes; la princesa lleva el nombre de Carlota. Educados en la virtud por su buena madre, Luisa María de Orleans, muerta en Ostende en 1850, é instruidos en el difícil arte de gobernar por su augusto padre, eran para Bélgica el presagio de una nueva era de prosperidad y grandeza. La princesa Carlota casó en 1857 con el archiduque Maximiliano de Austria, durante algun tiempo emperador de México, donde fué fusilado, segun queda dicho al tratar de este país. El duque de Brabante se unió en 1853 con María Enriqueta, archiduquesa de Austria, y ocupó el trono de Bélgica con el nombre de Leopoldo II, despues de prestar solemne juramento en 17 de diciembre de 1865. El conde de Flandes casó en 1867 con la princesa María de Hohenzollern Sigmaringen, y el fruto de este enlace fueron tres hijos, el príncipe Balduino y las princesas Enriqueta y Josefina.

Una cámara de 124 representantes, y un senado compuesto de 62 individuos, deliberan en Bruselas, en el palacio de la Nacion, sobre los asuntos mas importantes del país, haciendo leyes que despues de recibir la sancion real, promulgándose y publicándose, deben ser acatadas por todos los belgas, sin que nadie, ni aun el rey, puedan infringirlas.

Los representantes y senadores son elegidos por el pueblo, cuyos derechos deben defender, procurando el bienestar de aquel.

Solo el rey está autorizado para hacer *ejecutar* la ley, nombrando los principales funcionarios que deben ayudarle en el cumplimiento de esta difícil mision.

Los primeros funcionarios son los ministros, como consejeros del rey, y bajo su responsabilidad personal ayudan al jefe del Estado á ejercer el poder ejecutivo en el reino, ó lo ejercen en su nombre.

A la cabeza de cada provincia está un gobernador nombrado por el rey para administrar aquella parte del reino en su nombre, velando por la ejecucion de las leyes. El gobernador es auxiliado por un Consejo provincial compuesto de cierto número de individuos elegidos por el pueblo como representantes de la nacion. Estos consejeros no suelen reunirse sino una vez al año, para el arreglo de cuentas, la votacion del presupuesto, y la deliberacion sobre los asuntos de la provincia. Una *comision permanente*, compuesta de seis individuos elegidos por el mismo Consejo se reune una ó dos veces á la semana bajo la presidencia del gobernador, para deliberar con este alto funcionario sobre la ejecucion de las leyes y todo lo referente á la administracion diaria de los intereses de la provincia.

A la cabeza de cada distrito figura un *comisario*, que bajo la direccion del gobernador y de la diputacion permanente, vela por los intereses de su jurisdiccion, el mantenimiento de las leyes generales del reino y la ejecucion de los acuerdos del consejo provincial ó de la diputacion: este funcionario es nombrado por el rey.

El *burgomaestre*, primer magistrado del distrito, se encarga de la ejecucion propiamente dicha de las leyes y reglamento de policía; le asiste un *Consejo*, cuyos individuos reunidos regulan todo lo concerniente á los intereses del distrito, deliberando sobre los diversos asuntos que le somete la autoridad superior.

En resúmen, el poder legislativo se ejerce por el rey, la cámara de representantes y el senado.

La ley manda á todos, lo mismo al rey que al pueblo; uno y otro se someten á sus prescripciones, y nadie debe infringirla.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA.—El poder judicial se ejerce igualmente en nombre del rey, por jueces cuyo nombramiento pertenece solo al monarca.

Los distritos judiciales se dividen en cantones, y la justicia en *civil* y *represiva*. En los cantones la dispensan los jueces de paz, cuyas funciones consisten en juzgar las diferencias menos importantes, conciliando, si es posible, las cuestiones cuyo fallo se reserva para los tribunales de primera instancia.

En los distritos se dispensa la justicia por tribunales de primera instancia, los cuales resuelven todas las cuestiones civiles que no son de competencia de los jueces de paz. En varias circunstancias determinadas por la ley se puede apelar de la sentencia de estos últimos, sometiéndola á los tribunales de primera instancia.

Para toda la Bélgica no hay mas que *tres tribunales de apelacion*, que entienden en las causas ya juzgadas por los de primera instancia, por los de Comercio, y por las diputaciones permanentes, en materia electoral. Uno reside en Bruselas, otro en Gante, y el tercero en Lieja.

En cada cabeza de distrito de provincia hay una audiencia que juzga sin apelacion todas las causas criminales, así como los delitos políticos y los de la prensa. Los doce *Jurados* ó ciudadanos notables, designados por la suerte, deciden si hay ó no culpabilidad, y el presidente del tribunal, auxiliado por otros dos jueces, pronuncia la sentencia, aplicando, si ha lugar, las penas impuestas por la ley.

En Bruselas hay un tribunal de Casacion, superior á todas las jurisdiciones del país, y no se puede apelar á él sino cuando se presume que las sentencias y juicios de los demás tribunales contienen una manifiesta contravencion á la ley, ó que se han dictado por procedimientos en que fueron violadas las formas prescritas.

La Constitucion confiere al rey el derecho de hacer gracia de las penas pronunciadas, modificándolas ó conmutándolas.

Además de los tribunales de que acabamos de hablar, hay otros especiales para los militares, y para entender en los asuntos que pertenecen exclusivamente al comercio.

En cada capital de provincia hay en tiempo de paz un consejo de guerra que juzga todos los delitos cometidos por militares, ó individuos agregados á la milicia, cuyo grado no sea superior al de capitan.

En Bruselas se halla establecido un tribunal militar superior, encargado de juzgar á todos los oficiales de marina cuyo grado sea superior al de primer teniente, y á todos los oficiales del ejército de tierra que tengan mayor graduacion que la de capitan.

Los tribunales de comercio se hallan establecidos en algunos distritos judiciales del reino, allí donde no hay tribunales civiles que desempeñen sus funciones. Los jueces que componen estos tribunales son elegidos por los comerciantes é instituidos por el rey. Entienden en todas las diferencias comerciales, y en las referentes á las familias, etc. En algunas circunstancias, determinadas por la ley, se puede apelar de su juicio al tribunal competente.

ORGANIZACION MILITAR.—El ejército de tierra que se ponga en pié de guerra no debe pasar de 100.000 hombres; en activo servicio no suele haber mas de 40.000.

El ejército comprende cinco armas diferentes, á saber: La infantería, compuesta de diez y seis regimientos; la caballería, de siete, incluso uno de guias; la artillería, de seis, contándose veinte baterías montadas y cuarenta y ocho de sitio.

El cuerpo de ingenieros consta solo de un regimiento.

La gendarmería se compone de tres divisiones, de tres compañías cada una.

El territorio del reino está dividido en cuatro grandes comandancias militares, llamadas *divisiones territoriales*.

La primera comprende las dos Flandes; su cuartel general se halla establecido en Gante. La segunda, las provincias de Amberes y Brabante; la tercera, las de Lieja, Limburgo y Luxemburgo; y la cuarta, las del Henao y Namur.

De las grandes comandancias territoriales se hallan encargados tenientes generales; cada provincia forma una comandancia especial de segundo órden, bajo la autoridad de un general, con título de comandante de provincia; las plazas de guerra y ciudades con guarnicion forman comandancias de tercer órden.

Las plazas fuertes son: Termonde, Amberes, Diest y Lieja (la ciudadela es el fuerte de la Chartreuse).

Las ciudades con guarnicion son las siguientes: Brujas, Ostende, Courtrai, Ipres, Menin, Gante, Audenarde, San Nicolás, Alost, Malines, Lierra, el polígono de Brasschaat, el campamento de Beverloo, Hasselt, Saint-Troud, Huy, Arlon, Namur, Dinant, Marienburgo, Mons, Charleroi, Tournai, Bruselas, Lovaina, Tirlemont y Vilvorde.

La guardia cívica está encargada de secundar al ejército y velar con él por el mantenimiento del órden y de las leyes, la defensa de las plazas de guerra, y la conservacion de la independencia é integridad del territorio.

Este cuerpo, en el que ingresan todos los ciudadanos de 21 á 50 años, forma una ó varias legiones en cada canton; los titulares de los grados en las diversas compañías son elegidos por los guardias.

RELIGION DE LOS BELGAS.—La Constitucion belga garantiza la libertad de cultos, es decir que la ley no obliga á nadie á observar los preceptos de una religion mas bien que los de otra, permitiendo por el contrario á cada cual ejercer públicamente el culto que cree deber profesar.

Pero si la ley se muestra tolerante, si dispensa su proteccion á todas las creencias, y si permite la manifestacion exterior siempre que esta no turbe el órden público, no puede suceder lo mismo de parte de Dios.

Dios ha regulado y prescrito la manera en que los hombres deben reconocerle y adorarle; ha fijado su culto, estableciendo su religion, y esta es la única verdadera y divina.

Dios ha enseñado su religion á Moisés y al pueblo hebreo en el monte Sinaí, y envió á Jesucristo para enseñarla á los pueblos modernos, para promulgar el nuevo código ó el *Evangelio*; nos enseña tambien su religion por su Iglesia, la cual ha establecido para siempre de una manera inquebrantable; y por el jefe visible de ella, el soberano Pontífice, sucesor de San Pedro y del mismo Jesucristo, su vicario y representante, depositario de su autoridad y de sus tesoros espirituales.

Tal es la creencia de los católicos, y de la gran mayo-

ria de los belgas, tal es la creencia que profesan, tan celosamente como sus padres.

El Papa es por lo tanto el jefe de la Iglesia católica en la tierra; su jurisdicion espiritual se extiende sobre el mundo entero.

El Papa está representado en Bélgica por seis obispos, que se hallan cada cual á la cabeza de una provincia eclesiástica, llamada *obispado* ó *diócesis.* Los obispos son, en el órden espiritual, respecto al Papa, poco mas ó menos lo que los gobernadores civiles respecto al rey, en el órden temporal.

Los seis obispados de Bélgica son: el de Malines, que comprende en su circunscripcion las provincias de Brabante y Amberes; el de Gante, compuesto de la Flandes oriental; el de Brujas, formado por la Flandes occidental; el de Tournai, que comprende el Henao; el de Lieja, al que corresponde esta provincia y la de Limburgo; y el de Namur, compuesto por Namur y Luxemburgo.

El obispo de Malines tiene el título de arzobispo, y es el primer obispo, el *primado* de Bélgica; es el jefe de los demás obispos belgas, que son *sufragáneos,* y representa mas particularmente al Sumo Pontífice.

Los obispos, así como los gobernadores de provincia, tienen un *consejo,* que se llama Capítulo, y los eclesiásticos distinguidos que le componen desígnanse con el nombre de *canónigos.*

El Papa es elegido por los cardenales; los obispos son nombrados por el Papa, y todas las demás funciones eclesiásticas se confieren por los obispos.

Instruccion pública.—En Bélgica, la instruccion es libre, como el culto, es decir que todo padre de familia puede confiar la educacion de sus hijos á quien mejor le parezca, estando cada cual autorizado á ejercer la profesion de maestro, como se ejerce otra industria cualquiera.

En consecuencia de esta libertad, no solo el gobierno, sino el clero y los particulares, han establecido escuelas por todas partes, fundando diversas instituciones, algunas de ellas muy florecientes hoy.

La instruccion primaria no comprende solo la lectura, la escritura, los elementos del cálculo y los de las lenguas habladas en el país, sino tambien la enseñanza de los conocimientos más indispensables al hombre, entre los cuales ocupan el primer lugar la religion y la moral, porque deben guiar al hombre en todas las circunstancias de la vida, y sobre todo asegurar su felicidad.

Cada distrito está obligado á dar gratuitamente la instruccion primaria á sus niños pobres, fundando al efecto, á sus expensas, una ó varias escuelas, segun las necesidades de la localidad. Así pues, nadie en Bélgica, ni el rico, que puede pagar al maestro, ni el pobre, que tiene derecho á reclamar la instruccion gratuita, podria excusarse de poseer una instruccion elemental y los conocimientos mas indispensables.

A fin de preparar á los maestros para el desempeño de sus importantes funciones, el gobierno ha fundado *Escuelas normales* en Lierra y Nivelles, estableciendo secciones normales primarias cerca de cinco escuelas de segunda enseñanza. Los obispos han fundado otras siete, todas las cuales se hallan en un estado floreciente y prestan grandes servicios á la instruccion. Tambien hay diez y seis escuelas normales destinadas á la formacion de maestras.

La segunda enseñanza se da en los ateneos y colegios, y en diversos establecimientos que hay en casi todas las principales ciudades del país: tiene un doble objeto; es una preparacion para los mas profundos estudios, ó una enseñanza definitiva y profesional, segun las necesidades.

En Bélgica hay cuatro universidades, la de Gante, la de Lieja, la de Lovaina y la de Bruselas: las dos primeras fueron fundadas por el gobierno, que las sostiene á sus expensas; las otras dos se establecieron en virtud de la libertad de enseñanza, la de Lovaina por el episcopado belga, y la de Bruselas por una sociedad de particulares.

En el reino existen además otros muchos establecimientos especiales: en cada diócesis hay un seminario episcopal, para los jóvenes que se dedican al sacerdocio; en Bruselas se halla la Escuela militar, para los que desean seguir la carrera de las armas; en Ostende y Amberes se han fundado Escuelas de náutica, donde los alumnos reciben la instruccion necesaria para dirigir el mando en un buque; en la mayor parte de las grandes ciudades hay Escuelas industriales; en Charleroi se ha establecido una forestal; en Bouillon, otra de veterinaria; y hay además una de agricultura, donde se pueden adquirir todos los conocimientos necesarios para el cultivo de las tierras y la cria de ganados. A todos estos establecimientos consagrados á la enseñanza debemos agregar las Escuelas de música, llamadas Conservatorios, y las Escuelas de dibujo, pintura, arquitectura y grabado, ordinariamente conocidas con el nombre de *Academias.* Cuéntanse además otros establecimientos públicos y particulares que seria ocioso enumerar aquí.

Lenguas.—En Bélgica se hablan tres idiomas distintos á saber:

El flamenco en el Norte, es decir en las dos Flandes, la provincia de Amberes, Limburgo y la mayor parte del Brabante.

El francés ó el walon en el Mediodía, es decir en las provincias del Henao, Namur y Lieja, en la parte meridional del Brabante, y en casi todo el Luxemburgo.

El aleman se habla en varias localidades del Este, inmediatas á la frontera de Alemania; pero son poco numerosas.

Bélgica se divide pues, bajo el punto de vista lingüístico, en dos partes principales: la *Flamenca* y la *Francesa* ó *Walona,* partes que corresponden, exceptuando algunas porciones, á las dos cuencas que dividen el país en otro sentido. Hemos observado ya varias veces que los productos de esas dos partes del reino, que su industria y su comercio difieren esencialmente, lo mismo que su lengua; y de aquí se sigue que sus intereses particulares son algunas veces opuestos. De aquí nacieron á menudo entre flamencos y walones, diferencias, rivalidades y odios que los hombres moderados de una y otra parte deploraron siempre. Síganse estos ejemplos de moderacion, despréciense las provocaciones de donde quiera que vengan; y procúrese la union, porque solo esta constituye la fuerza. Bélgica no debe dividirse en dos campos: los flamencos y walones son hermanos; los flamencos y walones son belgas; flamencos y walones tienen en la historia comun de Bélgica sus grandes hombres, sus acciones brillantes, sus recuerdos gloriosos; los flamencos y los walones han contribuido á la prosperidad y á la honra de la patria. Que continúen haciéndolo así; que permanezcan siempre unidos, y se conseguirá el bienestar de la nacion.

Usos, carácter y genio de los belgas.—Los belgas

son ante todo un pueblo religioso, y sinceramente afectos á la religion de sus padres, que es la católica. Aman la libertad, muéstranse celosos de sus derechos y privilegios, y toda especie de yugo ó represion les indigna. La prueba está escrita en cada página de su historia, y sobre todo en la constitucion que se impusieron en 1830, constitucion la mas liberal de Europa, por la que obtienen una independencia verdadera, y que es para ellos un áncora de salvacien, á la cual se mantienen obedientes, mientras la tormenta revolucionaria ruge á su alrededor, derriba ó hace vacilar los tronos, y sumerge á tantos pueblos en un abismo de ilusiones y de males.

Los belgas son valerosos é intrépidos, como lo ha demostrado su historia, como lo reconocieron César y Napoleon, que tanto elogiaban su bravura; una prueba de ello son tambien los dos mil belgas que despues de la caida del emperador volvieron á sus hogares conde corados con la cruz de los héroes, ganada en brillantes acciones en los campos de batalla.

El genio de los belgas les inclina al comercio, y dedícanse á él con inteligencia; pero sobre todo con esa rectitud y lealtad tan indispensables para establecer la confianza, sin la cual el comercio degenera en un engaño continuo y no puede subsistir largo tiempo. Todos recuerdan el antiguo comercio de Brujas, el de Gante y el de Amberes, y conocida es la actividad que reina en la mayor parte de las ciudades.

Los belgas son industriosos y laboriosos; sus padres, los primeros industriales de Europa, comunicaron su saber á Inglaterra, á Alemania, á Francia y á otros pueblos, y aun hoy, toda la Bélgica no es sino una vasta fábrica. Merced á su genio y á un trabajo perseverante, los belgas han dominado la naturaleza; sus bosques y pantanos han llegado á ser las tierras mejor cultivadas que se conocen; sus ciudades y edificios públicos, sus caminos y canales, sus diques y otros trabajos gigantescos, emprendidos y ejecutados desde 1830, excitan el asombro y la admiracion; son otros tantos monumentos cuya inscripcion indeleble es: *Genio* y *Trabajo*.

Los belgas son amantes de las artes y las ciencias, y las cultivan con buen éxito. ¡Cuántos pintores y sabios médicos, cuántos notables jurisconsultos é historiadores, cuántos famosos matemáticos y artistas, cuántos sabios de todas clases no han ilustrado esa pequeña nacion. ¡Cuántos hombres no reunen aun hoy sus esfuerzos para devolver á Bélgica su antiguo esplendor en las artes, su antigua celebridad en las ciencias.

En una palabra, el belga tiene buen carácter y costumbres sencillas; es generoso, humanitario, soldado intrépido, agricultor laborioso, comerciante inteligente y probo, industrial activo, y trabajador infatigable. Hace grandes adelantos en las artes y las ciencias; ama su religion, la libertad y la independencia, las instituciones y las leyes que le gobiernan, respetándolas como su salvaguardia; ama á su rey y su patria, y lleva con justo orgullo el hermoso nombre de Hijo de Bélgica.

DIVISION POLÍTICA.—El reino de Bélgica está dividido en nueve provincias, subdivididas en 49 departamentos administrativos y 2,504 municipalidades. Las nueve provincias son: Flandes occidental, Flandes oriental, Amberes, Limburgo, Lieja, Luxemburgo, Namur, Henao y Brabante, en cuya descripcion entraremos ahora, dando á conocer las principales ciudades que comprenden, con lo mas notable que encierran.

FLANDES OCCIDENTAL.—Esta provincia está limitada al Norte por el mar del Norte; al Este por Holanda, la Flandes oriental y el Henao; al Sud por Francia, y al Oeste por este mismo país y el mar del Norte.

La Flandes occidental comprende cuatro distritos judiciales, cinco administrativos, 13 ciudades, 237 departamentos rurales, y una poblacion de 871,948 habitantes.

Los cuatro distritos judiciales son los de Brujas, Furnes, Ipres y Courtrai; y los administrativos, Brujas, Ostende, Furnes, Dixmude, Thielt-Roulers, Courtrai é Ipres. Las trece ciudades, con su respectiva poblacion, segun el último censo, son las siguientes: Brujas (44,950 habitantes); Ostende (16,000); Furnes (4,500); Dixmude (4,000); Ipres (16,300); Poperinghe (11,000); Wervicq (6,800); Mening (9,800); Courtrai (26,328); Thielt (10,400); Roulers (14,200); Iseghem (8,300), y Thourout (8,000).

Brujas, capital de la Flandes occidental, es una de las grandes ciudades del país. Hállase situada en el centro de varios canales que la ponen en comunicacion, por un lado con Ostende y el mar del Norte, y por otro con Gante y el interior del reino.

Brujas fué durante largo tiempo capital del poderoso condado de Flandes, y residencia de sus condes. Desde el siglo XIII, pero sobre todo en el XIV y en la primera mitad del XV, fué por su comercio y su industria una de las ciudades mas florecientes del mundo. Los negociantes de toda Europa la habian elegido como punto de reunion, y acudian allí para tratar en grande de los mas importantes negocios. Sus fábricas eran innumerables: confeccionábanse terciopelos y sedas, lienzos y paños muy apreciados en todo el mundo, tapices y alfombras que servian para decorar los palacios de los grandes.

La industria y el comercio habian atraido á esta ciudad una poblacion inmensa; mas de 200,000 habitantes hallaban en el trabajo los medios de subsistir y enriquecerse. La opulencia de los negociantes de Brujas habia llegado á ser proverbial en aquella época, y aquellos verdaderos y nobles flamencos, aquellos hombres á quienes la religion inspiraba, así como el amor á la patria, sabian hacer un noble uso de sus riquezas. Protegian y estimulaban á los artistas; erigian monumentos suntuosos que ahora admiramos; creaban y dotaban esos hospicios y hospitales, esos establecimientos de beneficencia cuyos efectos saludables tocamos aun hoy: y en las ocasiones solemnes ostentaban una pompa y magnificencia increibles, demostrando una generosidad y abnegacion desconocidas en nuestra época.

En 1300, cuando una reina de Francia, la altiva esposa de Felipe el Hermoso, fué á Brujas y se presentó en medio de las damas de la industriosa ciudad, aquella orgullosa mujer, deslumbrada por la magnificencia y el lujo de los trajes, por la belleza y esplendor de los adornos, exclamó con asombro y lleno de envidia el corazon: «Creia ser la única reina aquí, y veo que hay seiscientas que lo son mas que yo.»

En 1396, cuando Juan sin Miedo fué hecho prisionero por el enemigo, un solo negociante de Brujas se ofreció á pagar el rescate de su príncipe, hasta que las ciudades de Flandes pudiesen efectuarlo. Este rescate se elevaba á una suma enorme para aquella época, á 200,000 ducados, ó sean mas de dos millones y medio de francos.

Como emblema de tal opulencia, Felipe el Bueno, conde de Flandes, instituyó en esta ciudad, en 1430, la célebre órden del *Toison de oro*. El *toison*, ó la lana de los carneros, significaba la inmensa fabricacion de paños que era para Brujas y las demás ciudades de Flandes una fuente de riquezas, figuradas por el *oro del toison*.

De aquel antiguo esplendor, del comercio y de la industria que fueron su orígen, no existe ya hoy sino el recuerdo y algunos monumentos, así como varios objetos de arte, restos de una grandeza caida.

Citaremos aquí los mas notables de esos monumentos, porque aun sirven de adorno á la ciudad y atraen á numerosos viajeros.

La iglesia de Nuestra Señora es un templo imponente y espacioso, de cinco naves, sobrepuesto de una torre tan elevada, que los buques que se hallan en alta mar la toman por punto de direccion. Esta iglesia contiene numerosos objetos de arte, entre los cuales se admira una estatua de mármol blanco de Miguel Angel, representando la Vírgen con el niño Jesus. Tambien llaman la atencion las tumbas de Cárlos el Temerario y María de Borgoña, su hija: estos mauscleos se distinguen por su gran magnificencia, y solo el dorado costó 24,000 ducados de Holanda.

La iglesia catedral de San Salvador, la de San Walburge, la de San Jaime, la de las Dunas, y la capilla de la Santa Sangre, así como otros muchos edificios consagrados al culto, merecen igual atencion. Dicha capilla se edificó para recibir el precioso depósito de una parte de la sangre de Nuestro Salvador, que Thierri de Alsacia, conde de Flandes, trajo de Palestina al volver de las cruzadas (1180).

La Casa de la Ciudad es un edificio gótico de rara elegancia; su magnífica fachada de piedra tenia por adorno en otro tiempo las estatuas doradas de todos los condes de Flandes, pero todas han desaparecido y solo quedan los nichos donde estuvieron.

El Mercado es un inmenso edificio de forma cuadrada, donde se exponian á la venta los abundantes comestibles de Brujas: aun se celebra en él la gran feria, y una de las salas del edificio se ha destinado á los bolsistas.

El campanario que se eleva sobre la fachada principal es notable por su altura y por su forma esbelta. Antes del incendio que en 1741 abrasó la flecha, la torre media 141 metros de elevacion, considerándose como una de las mas hermosas de Europa: tiene una campana armoniosa, con la cual no podria rivalizar ninguna de Bélgica.

El palacio de Justicia contiene una chimenea de la Edad media, obra maestra de escultura, de la que Luis Felipe, rey de los franceses, mandó sacar un molde en yeso para el museo de París.

La Cuenca, puerto espacioso y cómodo, era en otro tiempo el punto de reunion de los buques de todas las naciones comerciantes del mundo: hoy está casi desierto, y solo sirve para un comercio muy reducido, sucediendo lo mismo con los magníficos depósitos que le rodean.

Podríamos citar un gran número de otros monumentos antiguos, casi todos igualmente notables por los recuerdos históricos que á ellos se refieren, así como por su estructura y las riquezas artísticas que encierran; pero solo citaremos dos, elegidos entre los numerosos establecimientos de beneficencia debidos á la generosa piedad de los antecesores de los actuales belgas.

El hospital de San Juan, merced á sus ricas dotaciones, satisface todas las necesidades de un gran número de enfermos pobres, y en el edificio se conservan cuidadosamente las obras maestras de los mas notables pintores de Brujas.

La Escuela de los Bogardos es una institucion de las mas útiles: los numerosos huérfanos que allí se admiten gratuitamente, son destinados á los estudios ó á diversos oficios segun su genio y talentos. De esa escuela han salido muchos hombres que adquirieron celebridad en las artes y en las ciencias, ó que alcanzaron las mas altas dignidades. En el establecimiento se enseñan los retratos de varios de esos hombres favorecidos, que algunos de los interesados fueron á depositar allí, como prueba de su agradecimiento.

Brujas vió nacer en sus buenos tiempos muchos grandes hombres que ilustraron su patria, entre otros Juan Hemling, pintor famoso, y Juan-van-Eyck, llamado Juan de Brujas, que inventó la pintura al óleo y, segun dicen, el arte de pintar en cristal. Van-Berchem inventó el arte de cortar los diamantes, y Simon Stevin el cálculo decimal. Este gran hombre fué uno de los primeros defensores de la lengua flamenca, y agradecidos los hijos de Brujas, erigiéronle una estatua.

En esta ciudad y en sus alrededores, se fabrican lienzos nombrados por su extrema finura, y preciosas blondas, así como tambien varios tejidos de algodon. Sin embargo, la actividad, la industria y el genio del comercio no distinguen ya á los habitantes de Brujas; complácense en recordar lo que fueron, y como tienen continuamente á la vista tantas obras maestras, porque la ciudad es una especie de museo antiguo, inclínanse á cultivar las bellas artes. La Academia de pintura y de arquitectura, edificio notable, que data de 1717, es para Brujas un verdadero plantel de artistas. En ese centro se dan lecciones gratuitamente, y consérvase un gran número de obras maestras que inspiran á los jóvenes discípulos, sirviéndoles de modelos.

Damme, situado á una legua de Brujas, era en otro tiempo una ciudad considerable con un puerto visitado por numerosos navíos. En 1213, Felipe Augusto, rey de Francia, reunió allí una flota de 1,700 velas, destinada contra Inglaterra, pero fué en parte capturada ó destruida por los flamencos unidos á los ingleses. Damme no es hoy sino una municipalidad de poca importancia. Es un hecho digno de mencion que esta ciudad, situada en otro tiempo á orillas del mar, dista hoy mas de dos leguas de la costa. El espacio que la separa ha sido colmado sucesivamente por la arena y el limo que las aguas depositaron en el trascurso de los siglos por el perpetuo flujo y reflujo de las olas. Ese espacio fué adquirido despues por la agricultura y defendióse contra una nueva invasion del mar por medio de fuertes diques, obras prodigiosas que revelan el genio y la industriosa actividad de los belgas de otra época.

Las tierras así conquistadas á las olas se llaman *polders*, y encuéntranse casi en todas partes á lo largo de las costas y hácia la desembocadura de los rios, sobre todo en la parte septentrional de las dos Flandes y en la provincia de Amberes. La tierra de los polders es de una asombrosa fertilidad, produciendo en abundancia granos excelentes y varios vegetales.

Ostende, que se halla á orillas del mar, está fortificada y posee un buen puerto, del que salen diariamente para Inglaterra buques de vapor, poniendo en comunicacion los caminos de hierro de ambos países, lo cual proporciona grandes facilidades á los viajeros y al comercio.

Los naturales se ocupan en la pesca del bacalao, del arenque y del pescado fresco, industria que les reporta grandes beneficios; pero lo que mas contribuye á la prosperidad es la magnífica playa y los baños de mar, que todos los años atraen, durante la estacion favora-



BÉLGICA.—VISTA DEL MUELLE GROENBURGWAL EN OSTENDE

ble, una multitud de extranjeros de todos los países. Las ostras de Ostende son célebres en toda Europa.

El sitio de esta ciudud es famoso en la historia: duró mas de tres años, y el general Spínola fué quien, despues de reiterados ataques, conducidos con tanta destreza como valor, obligó al fin á la guarnicion holandesa á capitular; pero la ciudad no era ya sino un monton de ruinas.

Esta ciudad data del siglo XII y su nombre significa extremidad oriental: estaba amenazada de ver su comercio enteramente arruinado; ya su puerto lleno de arena y de guijarros no recibia las grandes embarcaciones mas que á favor de la pleamar, cuando en 1827 fué completamente limpiado y garantido contra cualquier peligro nuevo que le amenazase, por una esclusa de caja que forma la puerta del mar. Desde 1830, el establecimiento de los servicios regulares de vapores entre Ostende y Lóndres, la construccion del ferrocarril y el establecimiento de baños de mar, cada vez mas frecuentados, le han dado nueva vida. Su poblacion se eleva actualmente á 16,000 habitantes, entre los cuales hay mas de 2,000 ingleses. La ciudad está en general bien construida y sus calles son regulares, pero sus monumentos carecen de importancia, exceptuando tan solo las casas consistoriales; las fortificaciones de la misma son muy considerables y podrian sufrir un largo sitio. El mayor recreo que tiene Ostende es el paseo del dique del mar, en donde se goza en los dias hermosos, de un magnífico espectáculo y de una suave brisa. Su estacion es la última de la línea del Oeste: una calzada conduce á Nieuport.

Blankerberghe es un burgo de 2,500 almas, situado á orillas del mar; sus habitantes, excelentes marinos, se ocupan casi exclusivamente de la pesca. Lo que mas atrae á los viajeros á esta localidad son los baños de mar.

Nieuport es una plaza fuerte, capaz de sostener un prolongado sitio, tanto mas cuanto que por medio de las esclusas es fácil inundar los alrededores. Está situada á una legua del mar, sobre el Iser, y tiene un puerto que durante el reflujo queda casi en seco. Los habitantes se ocupan sobre todo en la pesca del bacalao y del arenque, y en la fabricacion de velas y redes.

La batalla de Nieuport es un hecho memorable en los fastos de la historia belga: fué reñida entre los españoles y los holandeses, mandados por el príncipe Mauricio de Nassau (1600).

Furnes es una pequeña ciudad situada á una legua del mar, que segun se asegura bañaba en otro tiempo sus muros. Lo mas notable que encierra es la iglesia de San Walburge, edificada en 870 por Balduino Brazo de Hierro.

Dixmude es una bonita y pequeña ciudad que se eleva en la orilla derecha del Iser, á tres leguas de Nieuport y de Furnes. Entre Dixmude y Ostende hay prados inmensos donde se crian caballos y ganado mayor, el cual permite á los habitantes hacer un comercio muy lucrativo. Se cosecha una gran cantidad de forraje y fabrícase excelente manteca, muy buscada en Francia é Inglaterra, así como en Bélgica.

Ipres es una hermosa ciudad situada en una fértil llanura, á diez leguas de Brujas y cinco de Courtrai. Tambien ha tenido su época de esplendor y gran prosperidad, pues en el siglo XV contaba con una poblacion de 200,000 habitantes, atraida por las numerosas fábricas de paños y otros tejidos de lana. El Mercado y la Casa-Ayuntamiento, reunidos en un edificio inmenso, sobrepuesto de una magnífica torre; la iglesia de San Martin, antigua catedral, y otros muchos monumentos, atestiguan aun la antigua opulencia de esta ciudad, contrastando con su estado presente. Hoy se fabrican en Ipres, como en todas las ciudades del reino, varias especies de telas, pero sus blondas gozan, sobre todo, de una merecida reputacion.

Poperinghe es principalmente notable por el cultivo del lúpulo, planta de que se hace uso para la fabricacion de la cerveza. La cosecha, solo en esta ciudad, excede comunmente de 2.500,000 libras y produce mas de millon y medio de francos.

Warneton, situado sobre el Lys, tiene fama por sus fábricas de curtidos, sus hornos de cal y molinos aceiteros.

Wervicq es una de las mas antiguas ciudades de Bélgica, conocida en tiempo de los romanos con el nombre de *Viroviacum.*

Menin, situado en la extrema frontera, está separado de Francia por el Lys. En esta localidad se fabrican tejidos de hilo y algodon, aceite y mucho tabaco.

En general, el cultivo y fabricacion del tabaco han adquirido gran importancia en todas las localidades contiguas á la frontera francesa. Poperinghe, Warneton, Wervicq y Menin hacen un comercio considerable. Los tabacos de estas localidades y el de Harlebeke son conocidos en todo el reino.

Courtrai es una bonita ciudad pintorescamente situada á orillas del Lys, en medio de una llanura de las mas fértiles. Tiene gran importancia comercial é industrial: fabrícase aceite, telas diversas, hilo de coser, seda y blondas magníficas; pero sobre todo mantelería, muy nombrada en otro tiempo en el mundo entero, por su belleza y finura. La fabricacion de tejidos con mezcla de lana y algodon se ha desarrollado mucho desde hace algun tiempo, y el gobierno ha establecido en Moscron un taller modelo, para demostrar prácticamente todos los detalles de la fabricacion de los tejidos nuevos.

Bajo los muros de Courtrai se riñó la *batalla de las espuelas de oro,* en 11 de julio de 1302, dia desastroso para Francia, que perdió mas de 20,000 de sus mejores soldados y la flor de su nobleza, jornada gloriosa para los flamencos que defendian su nacionalidad y la independencia de su patria.

Los flamencos, despues de despojar los cadáveres de los vencidos, recogieron de siete á ocho mil espuelas doradas; estas espuelas eran un distintivo que solo la nobleza podia usar, y cada caballero llevaba solo una. Para perpetuar el recuerdo de tamaña victoria y dar gracias á Dios, suspendiéronse setecientas de aquellas espuelas en la iglesia de Nuestra Señora de Courtrai. La batalla debe su nombre á esta circunstancia, tan propia para dar una idea de las pérdidas del ejército francés y la importancia de la victoria de los flamencos.

Thielt es una ciudad antiguamente conocida por su gran comercio de telas de lino. En otro tiempo vendíanse anualmente en el mercado mas de 100,000 piezas de estos tejidos, pero ahora no se expenden sino unas 30,000.

La industria linera, es decir, el cultivo, la preparacion, el hilado y el tejido del lino, proporcionaban lucrativa ocupacion á la mayor parte de los campesinos flamencos; hacian el trabajo en familia y en todas las casas reinaba el bienestar, imprimiéndose así al comercio de Flandes una inmensa actividad. La introduccion

del vapor y la aplicacion de las máquinas han arruinado en gran parte esta antigua industria; de modo que en pocos años, al bienestar ha sucedido la mas espantosa escasez, llegando á ser proverbial la miseria de Flandes, como lo era en otro tiempo su riqueza. Sin embargo las medidas adoptadas por el gobierno para introducir nuevas industrias, han contribuido á remediar en parte el mal.

Roulers es una ciudad nombrada tambien por la fabricacion y el comercio de telas. En esta ciudad hay un colegio episcopal ó pequeño seminario que goza desde hace largo tiempo de una merecida reputacion. Alrededor de la pequeña ciudad de Isechem se cultiva mucho lino, y fabrícanse buenos tejidos, blondas y otros productos. La confeccion de tapicerías ha merecido justas distinciones.

Thourout es una ciudad conocida desde los primeros tiempos de la historia belga: fué fundada en el lindero de un bosque consagrado al dios *Thor*, el antiguo Júpiter, que nuestros padres, aun idólatras, adoraban como el señor del trueno. De aquí viene el nombre de *Thourout* ó *Thorhout, hout* ó *bosque* de *Thor*. Cerca de la poblacion está el famoso castillo de Wynendale, donde los condes de Flandes residian durante el verano; tambien el bosque del mismo nombre.

Además de las ciudades y poblaciones citadas, cuéntanse otras que no dejan de tener su importancia, y cuyo número de habitantes fluctúa entre ocho mil y cuatro mil.

FLANDES ORIENTAL.—Esta provincia está limitada al Norte por Holanda; al Este por Amberes y el Brabante; al Sur por el Henao; y al Oeste por la Flandes Occidental.

En esta provincia hay tres distritos judiciales, cinco administrativos, once ciudades y 283 departamentos rurales. La cifra total de la poblacion asciende á 872,000 habitantes.

Los tres distritos judiciales son los de Gante, Termonde y Audenarde; los cinco administrativos, Gante-Eecloo, San Nicolás, Termonde, Alost y Audenarde.

Las once ciudades, con su poblacion respectiva, son las siguientes: Gante (129,200 hab.); Deynze (3,800); Eecloo (9,800); Lokeren (17,600); San Nicolás (25,500); Lermonde (8,800); Alost (21,100); Ninove (6,000); Granmont (9,000); Audenarde (5,600), y Renaix (12,300).

Gante, capital de la provincia está situada en la confluencia del Escalda y del Lys: es la segunda ciudad del reino, no solo por su extension, sino tambien por su industria y comercio, por el número y la riqueza de sus monumentos, por el cultivo de las artes y de las ciencias, y en fin por sus recuerdos históricos.

POBLACION Y SUPERFICIE. Gante cuenta 129, 200 habitantes, y una extension de dos leguas y media de circuito. Desde hace algunos años, Amberes tiene una poblacion mas numerosa.

INDUSTRIA.—La actividad é industria de los ganteses admira á primera vista al viajero que llega á esta ciudad, pareciéndole ver escritas estas dos palabras en las ondulantes columnas de humo que se escapan á la vez de doscientas chimeneas, elevándole en los aires como los minaretes de las mezquitas del Oriente: son los indicios de otros tantos inmensos establecimientos industriales. Allí están en continuo movimiento muchas poderosas máquinas y mas de cincuenta mil operarios; allí se hila el algodon y el lino; confecciónanse telas de toda especie; se refina el azúcar; trabájanse los metales y las maderas y se ejercen otras mil fabricaciones que seria demasiado largo enumerar aquí.

Entre las numerosas fundiciones de hierro y los talleres para la construccion de máquinas descuella entre todos el establecimiento del Fenix, donde se hacen obras de la mas rara perfeccion que se exportan á todas las partes del mundo.

Citaremos como una industria particular de esta ciudad el cultivo de las flores y plantas de adorno. Los horticultores ganteses han adquirido una merecida reputacion, y todos los años exportan á los diversos países de Europa una infinidad de plantas y flores por valor de varios millones de francos. Cuéntanse en Gante cerca de cien jardineros floristas con privilegio, y hay además gran número de aficionados que poseen estufas y colecciones tan buenas como las de los jardineros de profesion: el establecimiento de M. Van Houtte es un establecimiento de este género. Con justo título se ha dado á Gante el nombre de Metrópoli floral de Europa.

COMERCIO.—Para formar una idea del de esta gran ciudad basta recorrer los muelles por las orillas del Lys, del Escalda y de los diversos canales que cruzan por Gante en todos sentidos, observando los numerosos buques que cargan y descargan continuamente. Si el viajero se dirige despues á las puertas de la ciudad, sobre todo en los dias de mercado, verá un movimiento incesante de carros que entran á cada momento, ó salen cargados de comestibles de toda especie. Al ver tambien los importantes convoyes de mercancías que salen diariamente de las estaciones de los diversos caminos de hierro, compréndese cuál debe ser el movimiento comercial de esa ciudad tan importante.

Los principales objetos del comercio de Gante son en primer lugar los productos de sus fábricas, y despues los tejidos de lino, las blondas, los granos de toda especie, las maderas del Norte, los tabacos y artículos coloniales. Los negociantes ganteses abastecen de todo esto á las dos Flandes, al Henao y una parte del Brabante.

Esta ciudad, como todas las demás de la Bélgica, conserva las huellas de la dominacion de los españoles: muchas casas recuerdan por su arquitectura las de Madrid, lo cual contrasta en gran manera con la multiplicacion de canales, que la asemejan á Amsterdam. Magníficos muelles, grandes plazas públicas, agradables paseos en un recinto amurallado de 18 kilómetros de circunferencia, colocan á Gante en el rango de las mas hermosas y vastas ciudades; pero su aspecto es monótono y triste, pues está poco poblada relativamente. La ciudadela, construida por Cárlos V en el sitio que ocupaba la antigua abadía de San Bavon, para contener á los habitantes, ha dejado de existir, habiendo el rey Guillermo hecho construir otra muy mezquina. La catedral, que está bajo la advocacion de San Bavon, monumento debido á la munificencia de los condes de Flandes, es una de las mas notables de Bélgica. Fué consagrada en 941, y en ella se admira el hermoso púlpito, obra de Delvaux, debiendo fijarse principalmente la atencion en la iglesia subterránea que data de los tiempos de Cárlo-Magno y posee tumbas perfectamente conservadas de personajes del siglo VII. La torre cercana llamada el *beffroi* y cuyos cimientos se construyeron en 1461 y la cruz en 1535, sostiene un campanario célebre por el número de sus campanas.

La casa consistorial es tambien digna de que se fije

en ella la atencion: es un doble edificio de dos caras, una de estilo gótico comenzada en 1481, y otra que data del siglo VII. El palacio de la universidad tiene una hermosa fachada, y encierra una biblioteca de 60,000 volúmenes y 600 manuscritos. Las principales plazas de Gante son el Mercado del Viérnes, notable por su grandeza, y el Mercado de los Granos, cerca del cual se encuentra, al revolver una calle, un cañon de hierro forjado de una dimension extraordinaria, pues tiene 1 metro de diámetro y 6 de largo. Dícese que Cárlos V lo mandó fundir para contener á los ganteses. El Kauter y la Couture son sus dos paseos mas hermosos. Un noble celo por las ciencias, las artes, la moral y la religion, han contribuido á la fundacion de muchos y ricos establecimientos en esta patria de Cárlos V, de Jaime Arteveld, célebre en las revoluciones de Flandes, del helenista Daniel Heinsius, del escultor Delvaux, del arquitecto Francisco Romain, del astrónomo Felipe Laensberg y del historiador Van der Vynckt. Entre los establecimientos mas útiles citaremos la universidad, el jardin botánico, el gabinete de física y de historia natural, el museo de pintura, la coleccion de medallas y de antigüedades, la academia de bellas artes, la sociedad de agricultura y de botánica, el hospicio de los incurables y locos, la casa de correccion y muchas asociaciones filantrópicas. En la calle de los Campos se enseña la casa que habitó Luis XVIII durante los cien dias; en el Over-Scald, la estancia en donde la archiduquesa Juana dió á luz al príncipe que se hizo célebre bajo el nombre de Cárlos V, y no léjos de la universidad la casa del famoso cervecero Jaime Arteveldt que en el siglo décimocuarto fué general de los ganteses y alcanzó muchas victorias contra los condes de Flandes y los duques de Borgoña.

Atribúyese el orígen de Gante á dos castillos, llamado el uno Castrum Ganda, que fué el que le dió el nombre. En el siglo séptimo ya tenia cierta importancia y en el onceno ya se ve á esta ciudad industriosa y rica crear su comercio, conquistar sus libertades municipales y durante tres siglos tomar parte en las intrigas políticas y distinguirse muy á menudo como rebelde. A sus opulentos tejedores de lana sucedieron esos turbulentos tejedores que dictaron leyes á sus soberanos, á los duques de Borgoña, y aun á los mismos emperadores. Bajo la república y el imperio Gante fué, durante veinte años, la capital del departamento del Escalda y aun actualmente es el alma de Flandes por la actividad de su industria: tiene fábricas de sederías, sombreros, encajes, establecimientos para refinar el azúcar, tenerías y mas de 60 fábricas, en donde se hila, teje, blanquea y estampa algodon.

Calcúlase en 20,000 el número de obreros empleados en los hilados, blanqueos y estampados de algodon y en 35,000 el de tejedores diseminados en los alrededores y que trabajan para las mismas fábricas.

Todos sus monumentos son dignos de una ciudad de primer órden y de una gran capital; pero los que mas honran á Gante son sus establecimientos de beneficencia. Cuéntanse numerosos hospitales ú hospicios, donde se recibe á todos los desgraciados sin distincion, á los enfermos, los incurables, los ancianos achacosos, los ciegos, los sordo-mudos, ó las personas arrepentidas, y en fin, á todos aquellos que la sociedad rechaza de su seno, y que en esas casas de refugio son acogidos y tratados con la caridad que nuestra santa religion impone.

ARTES Y CIENCIAS.—El cultivo de las bellas artes y la literatura ha valido á la ciudad el sobrenombre glorioso de Atenas de Bélgica, y en efecto, en Gante se encuentra todo lo que puede estimular y favorecer los estudios, escuelas de todas clases, ateneos, biblioteca pública con mas de 100,000 volúmenes, jardin botánico, donde se hallan reunidas y clasificadas para la instruccion pública casi todas las especies de plantas del mundo entero; una academia gratuita de dibujo, pintura, escultura y arquitectura; un museo donde los jóvenes artistas pueden estudiar los modelos de los grandes maestros; varios gabinetes de anatomía, física, historia natural, mineralogía, numismática y antigüedades; un Conservatorio de música; y diversas sociedades sabias, artísticas y literarias.

Así pues, el que ama las ciencias y las artes como los ganteses, encontrará allí todos los medios necesarios para instruirse en ellas.

RECUERDOS HISTÓRICOS.—No nos extenderemos en estos recuerdos, pues para ello seria necesario referir todos los principales acontecimientos de la historia de Bélgica, en los cuales han tomado casi siempre una parte muy activa los ciudadanos de Gante. Solo diremos aquí que en los siglos XIV y XV, está ciudad, como otras muchas de la nacion, llegó al apogeo de su poderío y grandeza, contando entonces en su seno mas de 40,000 tejedores, y una poblacion evaluada por algunos en 250,000 habitantes. Los ganteses supieron extender á lo léjos su comercio, haciendo á las ciudades extranjeras tributarias de su industria. Orgullosos con su opulencia, enemigos de la arbitrariedad, y dominados por su espíritu independiente que les caracteriza aun ahora, osaron mas de una vez resistir á sus propios soberanos, y á los monarcas extranjeros que llegaron para atacarles con los recursos de todo un pueblo.

Deynze, situada sobre el Lys, tiene importantes fábricas para la fabricacion de la ginebra, tan acreditada como la de Holanda. El gobierno ha introducido últimamente la industria del tejido de seda.

Eecloo y Lokeren son dos pequeñas ciudades muy industriosas; la segunda se considera como una de las sucursales de Gante para la fabricacion del algodon, y hace un gran comercio con sus tejidos de lienzo y sus ganados.

En la ciudad de San Nicolás hay fábricas importantes de diversos tejidos. El mercado, vasta plaza que no tiene igual en el país, es el centro donde se reunen y exponen á la venta los productos del rico país de Waas, del que San Nicolás era la antigua capital. Llamábase en otro tiempo país de Waas á casi toda la parte de Flandes que se extiende por la orilla derecha del Escalda, desde Gante hasta Holanda: este país ha sido llamado Jardin de la Bélgica á causa de su fertilidad y de sus magníficos cultivos. Fenelon decia al hablar de las orillas del Nilo: «No podemos mirar las dos orillas sin ver ciudades opulentas, casas de campo pintorescamente situadas, tierras que se cubrian todos los años de doradas mieses, sin reposar nunca, y labradores agobiados bajo el peso de los frutos que surgian de la tierra...» Esta descripcion de la antigua Egipto es verdadera y aplicable en todos sus puntos al país de Waas, cuyos principales productos son los granos, el lino y el cáñamo. La cria de ganados y las industrias que de ella dependen son aun para los habitantes otras tantas fuentes de riqueza. El país de Waas, relativamente á su extension, es uno de los mas poblados de Europa: las

ciudades, los burgos y los pueblos se tocan casi, y estos últimos son tan populosos, que se creerian villas importantes.

Termonde elévase en la confluencia del Dreude y el Escalda, y es una ciudad bien fortificada, circuida de esclusas, por medio de las cuales se pueden inundar los alrededores á gran distancia. Tiene un puerto en el segundo de dichos rios y un gran depósito comercial de gran movimiento.

Alost encierra inmensas fábricas de algodon y diversas telas: últimamente se han establecido fábricas de seda, cuyos productos alcanzan ya una gran perfeccion. Alost es la patria de Thierry Martens, que hácia 1467 introdujo la imprenta en Bélgica.

Ninove es la patria de Juan Despautere, célebre gramático latino.

Grammont, ciudad situada á corta distancia de la frontera del Henao, hace un gran comercio en tabaco, en telas y ganados. Las blondas negras que se fabrican en Grammont han adquirido mucho renombre en el comercio.

El conde Balduino de Mons fundó esta ciudad hácia mediados del siglo XI en un terreno montañoso que compró á un gran señor llamado Gerardo, y de aquí viene el nombre de Grammont ó Gerardmont, en flamenco Geeraads-Bergen (montañas de Gerard).

En Audenarde, bonita ciudad, situada sobre el Escalda, se hace un gran comercio con la manteca y los cueros curtidos. Es la patria de Margarita de Parma, que hácia mediados del siglo XVI gobernó los Países-Bajos en nombre de Felipe II. La Casa-Ayuntamiento de Audenarde es uno de los mas magníficos edificios góticos del reino. La fabricacion de la batista, introducida hace algunos años, alcanza ya una gran perfeccion.

Renaix está situada en los extremos límites meridionales de la provincia, en medio de un país montañoso que presenta por todas partes variados y pintorescos paisajes. La sombrerería, que era en otro tiempo la principal industria de esta ciudad, ha sido reemplazada hoy por la fabricacion de tejidos diversos. Los ochenta establecimientos creados desde hace algunos años proporcionan trabajo á varios miles de personas.

Casi todas las ciudades que acabamos de citar pertenecen al territorio que aun conserva el nombre de país de Alost, y que largo tiempo se llamó Flandes Imperial, porque dependia del imperio de Alemania; mientras que los demás condados flamencos, en la orilla izquierda del Escalda, dependian de Francia.

Entre los diversos distritos comunales que merecen especial mencion, citaremos los siguientes:

Welteren (10,000 habitantes). El gobierno ha fundado aquí un establecimiento para que todos los industriales puedan ir á ejercitarse en los oficios nuevos que quieran aprender.

Oosteerzele y *Baalegem*. Aquí se encuentra una piedra caliza cuya extraccion fué en otro tiempo muy considerable, y la cual se vuelve á explotar ahora para empedrar los caminos de los alrededores.

Sottegem. En esta localidad reposan las cenizas del célebre conde de Egmont, condenado á muerte en Bruselas por el duque de Alba, en 5 de junio de 1568.

Gavre, célebre en la historia belga por una batalla en que los ganteses, insurreccionados contra su duque, perdieron 1,600 hombres y viéronse obligados á pedir la paz (1453). Entre Gavre y Audenarde fué donde el príncipe Eugenio y Marlborough alcanzaron una brillante victoria sobre el ejército francés en 1708.

Cerca de Gavre, en el pueblo de Meylegem, hay yacimientos de hulla, cuya extraccion se ha intentado mas de una vez inútilmente. El buen éxito hubiera sido de gran importancia para Gante.

Las tierras firmes del país de Alost son muy fértiles y producen abundantemente el lino, el trigo y toda especie de cereales. Hay todavía algunos bosques considerables, sobre todo hácia el Sud. El suelo de los alrededores de Renaix contiene mucho mineral de hierro, que tal vez se explotará algun dia con ventaja.

PROVINCIA DE AMBERES.—La provincia de Amberes está limitada al Norte por Holanda; al Este por Holanda y la provincia de Limburgo; al Sud por el Brabante, y al Oeste por el Escalda, que la separa de la Flandes oriental.

En esta provincia hay tres distritos judiciales, tres administrativos, cuatro ciudades, 146 departamentos rurales, y una poblacion de 550,179 habitantes, segun el último censo oficial.

Los tres distritos judiciales son los de Amberes, Malines y Turnhout.

Las cuatro ciudades, con su poblacion respectiva, son las siguientes: Amberes (155,820 habitantes); Malines (40,000); Lierre (15,800), y Turnhont (14,500).

Amberes, capital de la provincia, está situada en la orilla derecha del Escalda, que forma uno de los mas magníficos puertos de Europa. El rio tiene delante de esta ciudad mas de 500 metros de anchura, y una profundidad tal, que puede recibir los mayores buques, aunque sean de guerra. Ocho canales y tres ensenadas permiten á los mercantes alinearse á lo largo de los muelles para descargar sus mercancías.

El comercio y las artes han sido desde hace siglos el elemento de esta ciudad; por el comercio y las artes ha llegado á ser célebre en el mundo entero, y el comercio y las artes son aun su vida y su gloria.

Hácia mediados del siglo XVI, fué cuando la ciudad de Amberes llegó al apogeo de su prosperidad; habia reemplazado á Brujas y consiguió en poco tiempo ser la primera plaza comercial del mundo. La poblacion, acrecentada rápidamente, elevóse á 200,000 habitantes; todos los años se hacian negocios por valor de mas de 1,000.000,000 de francos; en la Bolsa se reunian diariamente 3,000 negociantes; en el puerto entraban todos los dias 500 buques y solia haber siempre 2,500 anclados delante de la ciudad, donde descargaban sus mercancías para el interior de Amberes. De Francia y Alemania llegaban tambien diariamente mas de 500 vehículos cargados de géneros.

Entonces se podia decir de Amberes lo que el inmortal autor del *Telémaco* dijo de Tiro: «Los mercaderes acuden de todas las partes del mundo, y los habitantes mismos son los mas famosos comerciantes del universo. Cuando se entra en esta ciudad se cree al pronto que no pertenece á un pueblo particular, sino que es la ciudad comun de todos los pueblos y el centro de su comercio..... En el puerto se ve como un bosque de mástiles de navíos, y estos son tan numerosos, que apenas se descubre el mar que los sostiene. Todos los ciudadanos se dedican al comercio, y sus grandes riquezas no les inspiran jamás disgusto al trabajo necesario para aumentarlas.....»

Uno de los mas ricos ciudadanos de Amberes, habiendo tenido un dia el honor de recibir en su casa al

emperador Cárlos V, quien no tenia á menos sentarse á la mesa de un negociante, hizo pedazos al fin de la comida y entregó á las llamas un pagaré de 2.000,000 de florines, ó sea mas de 4.000,000 de francos, que habia prestado á su soberano; y al efectuar este acto generoso, dijo: *Harto pagado estoy con el honor que V. M. me dispensa.* Cárlos V contestó: *Los hombres de calidad me despojan; los letrados me instruyen; pero los comerciantes me enriquecen.*

En aquella época, la ciudad de Amberes no era solo rica y opulenta por el genio y la actividad de sus negociantes, sino que adquiria tambien una gloria inmortal por las obras sublimes de sus artistas, y esta gloria ha resplandecido en toda la Bélgica. La escuela flamenca, ó mejor dicho, la escuela de Amberes, ha excitado la admiracion del mundo. ¡Qué nombres tan gloriosos son los de esta escuela!... Calvaert, que tuvo por discípulos á los pintores mas ilustres de Italia, el Guido, Albano y el Dominiquino; Grayer, Jordaens, Ommeganck, Teniers, el insigne Van-Dyck y el inmortal Rubens, la personificacion del arte y de la gloria de Amberes. Podríamos citar tambien al historiador Gramaye, el geógrafo Ortelius, el grabador Edelinck, los impresores Plantin y Moretus, y tantos otros igualmente ilustres; pero debemos hablar ante todo de la moderna Amberes.

El comercio de esta ciudad, á pesar de no ser ni con mucho lo que antes era, no deja de tener, sin embargo, en la actualidad gran importancia. Anualmente penetran en su puerto unos tres mil buques extranjeros cargados de artículos coloniales y de toda clase de mercancías: algodon en bruto y lana para las fábricas, maderas del Norte para las grandes construcciones ó las ebanisterías, sal y azúcar sin refinar, vinos y frutos del Mediodía; cereales de Rusia y América; arroz, café, té, pimienta y otras especies, y en fin, todo cuanto el comercio y la industria deben pedir á los países extranjeros. Los mismos buques exportan los productos del país, y sobre todo los de las fábricas, por valores considerables. La apertura de las nuevas comunicaciones con Alemania, Francia y Holanda por los caminos de hierro, y la de las líneas de navegacion, han comunicado una actividad creciente al comercio de la ciudad, que se va desarrollando cada vez mas.

Si el gran comercio es el elemento principal para la actividad de Amberes, no por eso descuida la industria. Prueba de ello son las numerosas fábricas de todas clases, principalmente aquellas en que se elabora la seda, cuyos tejidos son notables por la solidez y el color; las fábricas de tapices, las de algodon y lanas, y las de tabacos y cigarros, hacen una exportacion considerable. Los diamantes y otras piedras preciosas llaman la atencion por lo bien trabajadas. Las construcciones navales ocupan á mas de tres mil operarios.

Tampoco se ha extinguido en Amberes el fuego sacro de las artes: si esta ciudad no tiene ya sus Van-Dyck y sus Rubens, especie de fenómenos que solo aparecen á grandes intervalos, aun posee artistas de que puede enorgullecerse con justo motivo. El escritor flamenco Enrique Conscience y otros gozan de una reputacion europea.

Entre los principales monumentos podemos citar la ciudadela, construida en 1567 por el orgulloso duque de Alba, que gobernaba entonces los Países-Bajos en nombre de Felipe II; el arsenal donde se construyen los buques mercantes, la Casa-Anseática, que servia en otro tiempo de gran depósito comercial de las ciudades libres de Alemania; el palacio del rey y la Casa-Ayuntamiento, edificios que merecen ser visitados; el Jardin Zoológico, donde se trata de aclimatar los animales de las cinco partes del mundo, y el Museo, que contiene mas de doscientas obras maestras de la escuela flamenca.

Hay además varias iglesias magníficamente decoradas y que por sus muchas riquezas artísticas podrian considerarse como museos, si tal nombre pudiera darse á esos edificios, donde la rodilla debe doblarse y humillarse el espíritu, no ante las obras maestras, bien sean de un escultor ó un pintor, no ante las maravillas de lienzo ó de piedra, sino ante la majestad del Dios vivo que allí reposa y distribuye á quien le place el genio y las grandes concepciones que son el alma de las artes.

Entre esos edificios consagrados al culto, distínguese la iglesia de Nuestra Señora, que tiene siete naves y están sostenidas por ciento veintinco columnas, y cuya esbelta torre es una de las mas altas y elegantes del mundo. Aquí es sobre todo donde se extasía el observador ante los admirables cuadros de Rubens y de su escuela.

La Bolsa llama tambien la atencion del espectador: este edificio consiste en un paralelógramo cuyo patio interior se hace notable por el gran número de columnas que sostienen el edificio, en las cuales no se encuentran dos que tengan la misma forma ni la misma escultura. Esta discordancia reconoce por causa un hecho que merece ser mencionado: la Bolsa fué fundada por las corporaciones dedicadas al comercio, cada una de las cuales mandó construir una columna, bajo un dibujo especial, sin observar otra regla de uniformidad que la altura. La iglesia de San Jaime encierra la tumba de Rubens y su hermoso cuadro de la Sacra Familia, que fué pintado en diez y siete dias dias y cuyas cabezas son retratos de los diferentes miembros de su propia familia. En la plaza de Meer, vese el palacio del gobierno, que aun sirve de vivienda á los gobernadores, y en el cual residió Napoleon en 1806. Apercíbense tambien las 6 puertas de la ciudad, sus muelles, los restos de sus astilleros, el magnífico arrabal de Borggerhout; el puerto, unas de las mas grandiosas creaciones de Napoleon, que puede recibir mas de 100 buques; el arsenal, de una extension muy considerable, que fué incendiado en 1831 por los holandeses; y finalmente, la ciudadela, una de las mas fuertes de Bélgica y que, no obstante, fué tomada á los holandeses en 1832 por el ejército francés, bajo las órdenes del mariscal Gerard. El Escalda, cuya anchura es de 500 metros á alguna distancia del puerto, completa el aspecto magnífico de esta ciudad.

Malines, situada sobre el Dyle, es residencia del arzobispo primado de toda la Bélgica. Las blondas que se fabrican en esta ciudad, tan buscadas en otro tiempo en todos los países, por su belleza y finura, continuan gozando hoy de aquella antigua reputacion, y son siempre uno de los principales ramos de la industria y del comercio de Malines. Admírase en esta ciudad la iglesia metropolitana de San Rambaldo, cuya alta torre tiene en sus cuatro fachadas otros tantos cuadrantes que no miden menos de cincuenta piés de diámetro; pero lo que da mas nombre á Malines hoy dia es el haber sido elegida como centro de todas las líneas férreas del reino. La inmensa estacion, en cuyo centro está la columna en donde se miden las distancias, está

rodeada de talleres y almacenes colosales, en los que se construye, repara y conserva el material de esta gran explotacion.

Lierre tiene fama por su cerveza blanca, y además posee fábricas de gran importancia.

En Tourhout es donde se hallan las principales fábricas de naipes, cuyos productos se exportan á la China, y además hay otras de paños y diversos tejidos. Esta ciudad se halla situada cerca de la frontera holandesa, en la *Campine*.

La Campine se extiende al Norte de las provincias de Amberes y Limburgo: es una vasta llanura en gran parte estéril y cubierta de brezos; pero en algunos puntos tiene pueblos muy bonitos, cuyos alrededores están bien cultivados y producen abundantes cosechas: son como otros tantos oasis en medio del desierto.

Lo que mas debia contribuir á fertilizar esas tierras incultas era el canal de la Campine, entre el Escalda y el Mosa, y el establecimiento de un vasto sistema de canales de riego. Estos útiles trabajos fueron proyectados por Felipe el Bueno, y los gobiernos sucesivos se ocuparon tambien del asunto, pero solo á la jóven Bélgica ha cabido la gloria de la ejecucion. Estos nuevos canales facilitan el trasporte de los abonos necesarios para la fertilizacion: por mil arterias llevan sus aguas fecundantes á las arenas hasta aquí áridas y estériles; y así, gracias á su accion benéfica, se ve cambiar poco á poco la faz del país. Elévanse nuevas granjas, las llanuras improductivas se cubren de campos bien cultivados, ricas mieses reemplazan á los brezos y las plantas salvajes, las landas retroceden, la azada y el arado hacen todos los dias nuevas conquistas, y al fin formarán una nueva provincia para Bélgica.

La Campine se llamaba en otro tiempo Taxaudria; en ella fué donde se establecieron los primeros francos, echando los cimientos de la monarquía francesa.

Además de las ciudades que hemos dado á conocer, en Amberes hay varias localidades que merecen especial mencion, como son las siguientes:

Borgerhout y Rerchem, dos magníficos y populosos burgos de Amberes.—Henixem, donde estaba la prision llamada de San Bernardo, ya suprimida.—Boom, sobre el Rupel: aquí hay arsenales para la construccion de buques, y grandes tejares y ladrillerías.—Gheel: de todos los puntos de Bélgica se envia á esta localidad un gran número de locos, que albergados en las casas de los habitantes, ayúdanles en sus trabajos, siéntanse á su mesa, y pasean libremente por las calles. Para el tratamiento de estos infelices se apela á los médicos; pero los habitantes tienen tambien gran confianza en la intercesion de San Dimfue, patron de la localidad.—Arendock: aquí se fabrican botones en gran escala.—Tangerloo era célebre en otro tiempo por su opulenta abadía, que contaba hasta trescientos religiosos.

Provincia de Limburgo.—Despues de la revolucion de 1830, la provincia de Limburgo se dividió en dos partes: una, situada casi enteramente sobre la orilla derecha del Mosa, correspondió á Holanda; la otra, en la márgen izquierda de este rio, quedó para Bélgica: en la parte holandesa están Maestricht, Ruremonde y Venloo.

La provincia belga de Limburgo está limitada al Norte por Holanda; al Este por el Limburgo holandés; al Sud por la provincia de Lieja, y al Oeste por la de Amberes y el Brabante.

Esta provincia contiene dos distritos judiciales, tres administrativos, cuatro ciudades, doscientos dos departamentos rurales, y una poblacion de 207,204 habitantes, poco mas que la de 1870, cuya cifra ascendia á 198,727.

Los dos distritos judiciales son los de Hasselt y Tongres; los tres administrativos los de Hasselt, Maaseyck y Tongres.

Las cuatro ciudades, con su actual poblacion, son las siguientes: Hasselt (10,500 hab.); San Trond (10,600); Tongres (7,200), y Maaseyck (4,500).

Hasselt, sobre el Demer, ha llegado á ser capital de la provincia desde que Maestricht pertenece á Holanda. Esta ciudad contiene un gran número de destilatorios que producen al año mas de 30,000 hectólitros de ginebra de calidad superior y comparable á la de Schiedam: es su especialidad. El resíduo de los granos destilados sirve para engordar una gran parte del ganado que se cria en las llanuras de la Campine. Se calcula en mas de siete mil el número de enormes bueyes que se ceban así anualmente de los destilatorios de Hasselt, para abastecer á Bruselas y algunas otras ciudades del país y del extranjero.

No léjos de Hasselt hay un lugar llamado Vranckrijk ó Francrijk, *reino de los francos*, y otro que se titula Fransbrock, *pasto de los francos*. Estas dos denominaciones nos demuestran lo que la historia nos ha enseñado; y es que en la Campine, antigua Taxandria, fué donde los francos, hoy franceses, echaron los cimientos de su monarquía.

San Trond tiene por principal industria la fabricacion de blondas. En esta ciudad hay una escuela normal episcopal.

Tongres, sobre el Jaar, es una de las mas antiguas ciudades de Bélgica. En sus alrededores hay varias fuentes de aguas termales, cuyas cualidades y virtudes médicas fueron indicadas ya por Plinio el naturalista (1).

Maaseyck, en la orilla izquierda del Mosa, es la patria de Huberto van Eyck y Juan van Eyck, su hermano, dos de los mas notables pintores belgas: ellos inventaron la pintura al óleo, y segun se asegura, el arte de pintar sobre cristal; Juan residió largo tiempo en Brujas, donde hizo sus descubrimientos y se le dió el sobrenombre de *Juan de Brujas*. Huberto vivia en Gante. En esta última ciudad, en una de las capillas de la iglesia de San Bavon, es donde se admira la obra maestra de esos grandes artistas, que representa la adoracion del cordero, escena tomada del Apocalipsis. Esta produccion es una de las mas preciosas de la escuela flamenca, y una de las mas notables que posee la historia de las bellas artes en Europa.

Beverloo es un departamento poco importante en sí mismo, situado al Norte de Hasselt, en los brezos de la Campine; pero tiene cierta nombradía á causa del campamento fortificado que hay en su territorio: sirve para las grandes maniobras del ejército, y en caso necesario podria utilizarse para la defensa del país.

Cerca de Maestricht, en el territorio belga, se halla el *Monte de San Pedro*, de cuyos flancos se extraen des-

(1) Plinio, autor romano del primer siglo de nuestra era, dice en su *Historia natural* lo siguiente: «En Tongres, ciudad de los galos, existe una fuente célebre, cuyas aguas salen hirviendo de la tierra y tienen un sabor de hierro que no se reconoce hasta despues de haber bebido. Son purgantes y curan las tercianas. Cuando se acercan al fuego se enturbian y acaban por enrojecerse.»

Todas estas cualidades, tan bien descritas por Plinio, se encuentran aun en las aguas de Tongres.

de hace siglos la piedra, la arena y otros materiales que han servido para edificar las ciudades inmediatas. Entremos un momento en estas catacumbas, trabajadas por tantas generaciones, pero no sin ir acompañados de un guía seguro que conozca todas las revueltas de aquel vasto laberinto. Contemplemos esas bóvedas inmensas, esas columnas de proporciones colosales é imponentes que las sostienen; recorramos con un hacha en la mano esas galerías, esos caminos tenebrosos que se cruzan en todos sentidos, y seguramente creeremos hallarnos en las *Catacumbas de Roma*, tan elocuentemente descritas por Delille. A decir verdad, no hallamos en estos majestuosos subterráneos, como en las criptas de la capital del mundo cristiano, las tumbas de los mártires, los restos preciosos de los primeros atletas de la fe; pero sí se encuentran á cada paso restos del mundo primitivo, osamentas de animales cuyas especies han desaparecido de nuestro globo; conchas que atestiguan la existencia del mar en aquellos lugares, y otros muchos objetos, mudos testigos del diluvio universal ó de alguna otra catástrofe semejante en nuestra tierra.

PROVINCIA DE LIEJA.—La provincia de Lieja está limitada al Norte por el Limburgo belga y el holandés; al Este por Alemania; al Sur por las provincias de Luxemburgo y Namur; y al Oeste por Namur y Brabante.

En Lieja hay tres distritos judiciales y cuatro administrativos, siete ciudades, trescientos veintisiete departamentos rurales, y una poblacion de 642,264 habitantes.

Los tres distritos judiciales son los de Lieja, Verviers, y Huy; los cuatro administrativos Lieja, Waremme, Verviers y Huy.

Las siete ciudades son: Lieja (118,140 hab.); Visé (2,600); Verviers (38,000); Herve (4,100); Limburgo (2,200); Huy (11,000); Stavelot (4,000).

Lieja, situada sobre el Mosa, es una ciudad episcopal y universitaria. En ella se cultivan con éxito las ciencias y las artes, y encuéntranse, como en Gante, muchos establecimientos para facilitar los estudios: hay gabinetes de física, de historia natural, de mineralogía y anatomía; una biblioteca pública, y jardin botánico, y varias sociedades sabias; pero la especialidad de Lieja, y lo que ante todo debe fijar la atencion, es la industria de esta ciudad y de sus alrededores, industria muy diferente de la que hemos admirado en ambas Flandes.

Lieja es el centro de inmensas explotaciones de hulla, de hierro, de zinc y de otros diversos metales: estos productos del suelo, no solo proporcionan al comercio un alimento abundante y continuo, sino que son orígen de numerosas industrias muy importantes, que comunican movimiento á las fábricas y talleres, proporcionando una lucrativa ocupacion á miles de familias.

Las armas de guerra y de lujo fabricadas en esta ciudad tienen gran nombradía, y se exportan á todos los puntos del globo: aquí se construye desde la mas fuerte pieza de artillería y el mortero monstruo que lanzó sobre la ciudadela de Amberes bombas de 500 kilógramos de peso, hasta el arma mas ligera y el instrumento cortante mas delicado. Todos los años salen de los talleres cerca de 500 cañones, 600,000 fusiles, pistolas y armas de todas clases. La exportacion al extranjero, se elevó en 1864 á una suma de 16.500,000 francos.

Igual importancia tiene, si no mas, la fabricacion de las máquinas de vapor y aparatos mecánicos. Además de los buques de hierro se construyen puentes, armazones, tejados, casas, y todos los objetos de gran dimension que se hacen hoy con este metal, destinado á reemplazar muy pronto en muchas construcciones á la piedra, la madera y otros materiales importantes.

Tambien debemos hacer mencion de las fábricas de paños, de papel y de cristal, que así como los establecimientos metalúrgicos, han adquirido un gran desarrollo en esta ciudad y en los departamentos inmediatos.

En la universidad de Lieja está la Escuela de minas, donde se forman hombres especiales, que estudiando en el terreno mismo este país metalífero, prestan á los trabajadores el poderoso auxilio de la ciencia, contribuyendo á multiplicar hasta lo infinito las riquezas que el suelo prodiga tan abundantemente.

La ciudadela, construida sobre una montaña, á orillas del Mosa, domina la ciudad y el valle inmediato.

Lieja tiene su historia, y por cierto muy gloriosa; pero nos extenderíamos demasiado si desarrollásemos aquí esos fastos ilustres por mas de un gran nombre, y célebres por mas de una accion gloriosa. En la Edad media, y hasta fines del siglo último, esta ciudad era un principado independiente, de la cual era soberano el obispo.

La biblioteca de la universidad contiene 62,000 volúmenes y 400 manuscritos y en la del seminario se cuentan mas de 14,000 de los primeros. Sus fortificaciones habian sido interrumpidas durante el gobierno francés, pero se construyó, hace algunos años, una ciudadela en el sitio que ocupaba la antigua, gozando mientras tanto de la categoría de plaza de segundo órden. Sus monumentos públicos son poco notables á excepcion de la sólida catedral, del palacio del obispo, de sus casas consistoriales y de su nuevo teatro, construido bajo el modelo del Odeon de Paris. La catedral data del año 1016; el palacio del obispo es un hermoso monumento del siglo XIII, cuyos claustros exteriores están sostenidos por unos 200 grandes pilares regalados por varias corporaciones de Lieja y que ofrecen la misma irregularidad que los de la Bolsa de Amberes. El patio de este palacio sirve actualmente de mercado y en su interior reside el juzgado de apelacion. En las calles comerciales se ven aun esas antiguas tiendas ahumadas, donde se tramaron las revoluciones contra los duques de Borgoña y los obispos. Lieja es patria de muchos hombres célebres, entre ellos los dos Surlet-Chokier, uno de los cuales fué anticuario y el otro jurisconsulto, los pintores Lairesse y Bartolomé Flemalle, mas conocido bajo el nombre de Bertholet, los historiadores Gil de Orval y Foulon, el biógrafo Chapeauville, el médico Nysten y el mecánico Renkin, constructor de la antigua máquina de Marly. El recuerdo de estos hombres notables y de muchos otros que podríamos citar, debe ser grato á esta ciudad á juzgar por el precio que ha satisfecho para poseer el corazon de Gretry, hijo tambien de Lieja, pero cuyo númen musical ha ilustrado la escena francesa.

La mas notable construccion moderna es el puente de Val Benoit, sobre el Mosa, que se compone de cinco arcos de 20 metros de abertura cada uno. Este puente, construido para dar paso á la línea férrea del Vesdre, soporta dos vías, el camino de hierro y una calzada ordinaria, sin contar las aceras para los viandantes.

La estatua erigida últimamente al músico compositor Gretry perpetuará el recuerdo de este hijo de Lieja, y otros muchos merecerian el mismo honor.

Jemmepe, Tilleur, y sobre todo Ougree y Chenee,

son concejos inmediatos á Lieja, los cuales toman todos una gran parte en su industriosa actividad. Allí es donde se explotan las principales minas de hulla y hierro, allí donde se encuentran esos vastos establecimientos en que se trabajan los metales. El que el célebre Cockrill fundó en Seraing es único en el mundo: comprende en su recinto varias hulleras, altos hornos, fundiciones de hierro, talleres para la construccion de calderas de vapor, astilleros. En la ejecucion de estos inmensos trabajos el establecimiento emplea mas de seis mil operarios, y pone en movimiento una veintena de máquinas de vapor que representan fuerzas prodigiosas.

La cristalería de Val Saint Lambert exporta productos que por su belleza y elegancia atraen á los compradores extranjeros, así como á los del país.

En todas prospera la industria, y la poblacion aumenta rápidamente. Seraing es un notable ejemplo de ello, pues allí donde hace treinta años apenas se contaban 1,500 habitantes, encuéntrase hoy una aglomeracion de 22,000 trabajadores.

Waremme, burgo de 2,200 habitantes al Noroeste de Lieja, es cabeza de un distrito administrativo: hállase situada en la parte menos montañosa y mas fértil de la provincia; en sus alrededores su cosecha toda especie de cereales, y críanse numerosos ganados.

Visé es una pequeña ciudad pintorescamente situada sobre el Mosa, cerca de las fronteras de Limburgo.

Glons, no léjos de Visé, es un municipio de 2,000 habitantes, célebre por una industria particular muy importante, que se ejerce en sus alrededores y en la parte inmediata á Limburgo: es la confeccion de sombreros de paja, llamados *sombreros de Glons*. Evalúase en 1.500,000 el número de los que se trenzan anualmente, y en mas de 2.000,000 de francos el producto de esta industria.

Todo el país situado al Norte de Lieja forma, con una parte de las provincias de Namur, Brabante y Limburgo, lo que se llamaba en otro tiempo la Hesbaia, Hesbaña ó Haspengan, una de las provincias preponderantes de la Austrasia ó de la Francia oriental. Allí se encuentran sitios que nos recuerdan una de las épocas mas gloriosas en la historia de la nacion: los municipios de Landen y de Herstal, y el caserío de Martin Rive, sobre el Ambleve, son lugares célebres, donde vieron la la luz Pipino de Landen, Pipino de Herstal y Cárlos Martel. Estos hombres famosos bajo el título de alcaldes de palacio ó mayordomos, gobernaron largo tiempo la Francia, salváronla, y le dieron la segunda raza de sus reyes. Pipino de Landen es el verdadero tronco de la familia carlovingia, y por decirlo así, la raíz primera de ese árbol genealógico inmenso, del que Cárlo Magno fué el tronco vigoroso, y cuyas mil ramas se han implantado despues en casi todos los tronos de Europa.

Verviers, sobre el Vesdre, es el centro de una inmensa fabricacion de paños y otros tejidos de lana: los primeros han alcanzado gran celebridad, y su venta es segura en todos los países del mundo.

Cerca de Verviers, en el pueblo de Moresnet, se halla la explotacion de zinc mas considerable que se conoce.

La Montaña vieja, pues con este nombre se conoce, entrega anualmente al consumo 25.000,000 de kilógramos de dicho metal, ó sea mas de la mitad de todo el zinc empleado en Europa.

Herve es una pequeña ciudad situada en medio de un país donde apenas hay mas que pastos; pero son excelentes, y en ellos encuentran un rico alimento los numerosos ganados á que se deben la buena manteca y el apetitoso queso de Herve, conocidos en toda Europa.

Spa es un municipio, ó mas bien una pequeña ciudad de 5,900 habitantes, celebrada por sus sitios pintorescos, sus seductores paseos y sus aguas minerales que durante el verano atraen á muchos extranjeros de todos los países. De sentir es que entre las diversiones y numerosos placeres ofrecidos á la escogida sociedad que aquí afluye, se cuenten los juegos de azar, reprobados por la moral y la religion, y que ocasionan la ruina y desesperacion de muchas familias.

Todo el mundo conoce las cajas de Spa y los barnices de Spa: los viajeros compran siempre esos objetos de madera pintada, cuya confeccion proporciona la subsistencia á un gran número de habitantes.

Debemos citar tambien las siguientes localidades, situadas entre Lieja y Verviers:

Chaudfontaine, municipio de 1,500 habitantes, que segun lo indica su nombre, posee fuentes de aguas termales.

Theux, burgo muy antiguo de 4,000 habitantes, donde hay minas de hierro y calamina, así como canteras de un magnífico mármol negro.

El marquesado de Franchimont es una comarca célebre en la historia del país, porque ese nombre fué siempre sinónimo de lealtad, intrepidez y bravura. Conocida es la abnegacion de 600 naturales de esa localidad, que se dejaron matar hasta el último defendiendo la ciudad de Lieja, sitiada por Luis XI y Cárlos el Temerario.

Los viajeros admiran cerca de Theux, en lo alto de una escarpada roca, las imponentes ruinas del antiguo castillo de Franchimont, una de esas residencias reales tan numerosas en el país de Lieja, donde los reyes francos, descendientes de Pipino, se complacian en residir algunas veces, como en el seno de su familia.

Tilf, sobre el Ourthe, y Remouchamps, sobre el Ambleve, tienen magníficas grutas, que son visitadas por los curiosos.

Huy, ciudad y castillo fuerte sobre el Mosa, es un centro de explotaciones de canteras de mármol y de arenisca, y de diversas minas de hierro, zinc, azufre, alumbre y carbon de tierra. En Huy hay fábricas de papel muy acreditadas y muchas fundiciones de hierro.

Cerca de esta ciudad se hallan las ruinas de la antigua abadía de Neufmoustier, donde el célebre Pedro el Ermitaño terminó su existencia en el retiro, despues de predicar y seguir la primera cruzada.

PROVINCIA DEL LUXEMBURGO.—Esta provincia, así como la de Limburgo, fué dividida en dos partes despues de la revolucion de 1830: la parte oriental quedó para Holanda, y solo la occidental pertenece á Bélgica.

Distínguense en el Luxemburgo holandés la ciudad de Luxemburgo, en otro tiempo una de las mejor fortificadas de Europa, y la de Diekirch, en cuyos alrededores hay numerosas canteras.

La provincia belga del Luxemburgo está limitada al Norte por la de Lieja; al Este por Alemania y el Luxemburgo holandés; al Sud por Francia; y al Oeste por la provincia de Namur.

En esta provincia hay tres distritos judiciales, y cuatro administrativos, once ciudades, ciento noventa y cuatro departamentos rurales y una poblacion de 205,000 habitantes.

Los distritos judiciales son Arlon, Neufchateau y Marca; los administrativos Arlon-Virton, Neufchateau, Bastogne y Marca. Las once ciudades, con su pobla-

cion respectiva, son las siguientes: Arlon (5,800 habitantes); Virton (2,400); Neufchateau (1,900); Chiny (1,200); Bouillon (2,500); Bastogne (3,200); San Huberto (2,800); Houffalize (1,200); Laroche (1500); Marca (2,700); y Durbuy (400)

Es de notar la diferencia entre esta poblacion y la de la dos Flandes: la de todas esas ciudades del Luxemburgo no es comparable ni siquiera con la de los pueblos flamencos; y esto consiste en la diferencia de fertilidad y de productos de uno y otro suelo.

Arlon es primera capital de la provincia desde que la importante plaza de Luxemburgo correspondió á Holanda. En esa ciudad hay algunas fábricas de tejidos de lana y no pocas fundiciones. Los alrededores de Arlon, y en general toda la parte Sudeste de la provincia, producen abundante trigo, avena y otros cereales: el mercado está siempre muy bien provisto.

Neufchateau participa de la fertilidad de los alrededores de Arlon: tambien hay mercado.

Virton, Chiny y Bouillon son otros tantos centros de explotaciones metalúrgicas: en un radio de pocas leguas cuéntanse cerca de 200 fábricas donde se trabaja el hierro.

La última de estas ciudades nos recuerda una de las mas grandes glorias de Bélgica, el célebre Godofredo de Bouillon, jefe de la primera cruzada, que tomó por asalto Jerusalen, salvando el Santo Sepulcro, por lo cual le sentaron sus compañeros de armas en el trono de David y Salomon.

Bastogne es la mas bonita y pequeña ciudad del país, y ha recibido el nombre de *Paris de los Ardennes.*— El obispo de Namur ha establecido aquí una escuela normal.

San Huberto es un célebre lugar de peregrinacion, donde acuden todos los años muchas personas que, habiendo sido mordidas por perros ú otros animales rabiosos, van á pedir á Dios, por intercesion de San Huberto, que les libre de la hidrofobia. Esta ciudad tiene numerosas fundiciones y herrerías, y se hace un gran comercio con los carneros y la lana.

Houffalize, Laroche y Durbuy son tres pequeñas ciudades situadas sobre el Ourthe: en sus alrededores hay minas de hierro y otros metales.

Marca es una pequeña ciudad muy antigua, donde hay varios altos hornos, herrerías y fundiciones importantes. Muchos habitantes subsisten de la fabricacion de blondas.

La provincia de Luxemburgo está erizada por todas partes de montañas y rocas, el suelo es muy rico en sustancias minerales; encuéntranse las minas de hierro con asombrosa profusion, y tambien las hay de plomo, cobre, azufre, alumbre, etc.; abundan asimismo la piedra de construir, el mármol y la pizarra. Las canteras de Viel-Salm entregan anualmente al comercio mas de 80,000 piedras de afilar.

El antiguo bosque de los Ardennes ocupa todavía una gran parte de su superficie, y la madera que de él se extrae constituye uno de los grandes recursos del país. En las pendientes de las montañas vénse en varios parajes viñas que producen un vino bastante bueno; pero los pastos reportan mayores beneficios: en ellos se crian esos caballos conocidos con el nombre de ardennes, mucho ganado mayor, y carneros cuya delicada carne y fina lana son en extremo apreciables.

Cuando se habla de los Ardennes se debe distinguir:

1.° La cordillera de los Ardennes occidentales, serie de montañas que atraviesan todo el Norte de Francia, desde el paso de Calais hasta las fuentes del Mosela, donde se reunen con la cadena de los Vosgos. De estas montañas bajan los grandes y pequeños rios, y enlázanse con ellas, como las ramas al tronco, las líneas de altitud y pequeñas cordilleras que cruzan el suelo de Bélgica dividiendo sus aguas.

2.° La cordillera de los Ardennes orientales, que destacándose de la anterior, prolóngase entre el Mosa y el Rhin y pasa por la provincia de Luxemburgo y Alemania.

3.° El bosque ó país de los Ardennes, del cual habló César en varios párrafos de sus Comentarios, es un país montañoso y cubierto de bosque, situado casi enteramente entre el Rhin y el Mosa sobre la orilla izquierda de este rio, desde Verdun hasta Lieja, y comprende por lo tanto una parte de Francia, donde se halla todavía el departamento de los Ardennes; otra de Alemania, mas allá del Rhin; el Luxemburgo holandés y el belga, y por último, una gran parte de la provincia de Lieja y de la de Namur.

4.° El condado de Ardennes, mas reducido que el país del mismo nombre, ha formado parte sucesivamente de la Austrasia y del ducado de la Baja Lorena. Godofredo de Bouillon fué conde de Ardennes, á la vez que duque de la Baja Lorena y marqués de Amberes. Bastogne se consideraba como cabeza de distrito.

El Condros, país de los antiguos condrusios, situado entre el Mosa y el Ourthe, y la Famenne, país de los antiguos pamanios, mas al Sud hácia Marca, formaban parte del bosque de los Ardennes.

Provincia de Namur.—La provincia de Namur está limitada al Norte por las provincias de Brabante y de Lieja; al Este por la de Luxemburgo; al Sud por Francia, y al Oeste por Henao.

En esta provincia hay dos distritos judiciales y tres administrativos, cinco ciudades, 345 departamentos rurales y una poblacion de 311,000 habitantes.

Los dos distritos judiciales son los de Namur, de Dinant y Philippeville.

Las cinco ciudades son: Namur (29,000 habitantes); Andenne (6,700); Fosse (3,800); Dinant (6,100), y Philippeville (1,300 .

Namur, capital de la provincia, es una ciudad fuerte, situada en la confluencia del Sambre y del Mosa. La fortaleza, construida en la cima de una roca muy alta y casi inaccesible, domina la ciudad y los valles, en cuyo fondo se deslizan dos rios. Créese que en este lugar tan ventajosamente situado para la defensa, se hallaba en tiempo de César la ciudad de los Atuatiques, sometida por este conquistador inmediatamente despues de la victoria que obtuvo noléjos de allí sobre los nervianos.

Namur y el país inmediato formaban en el siglo IX un Estado independiente, conocido al principio con el nombre de condado de Lomma, y despues con el de Namur: sus condes figuraron á menudo de una manera importante en los acontecimientos del pais.

Namur es una ciudad episcopal, que tiene un seminario y dos colegios. Situada, como Lieja, en medio de vastas explotaciones de minas, su industria se asemeja por muchos conceptos á la de esta última ciudad. Ejecútanse toda clase de obras de hierro, cobre y bronce; hay fábricas de cristal, de loza y de papel; la cal, la piedra de construir, los mármoles negros y otros que se extraen de las canteras son muy apreciados.

Pero la especialidad de la industria de Namur es la

cuchillería: los cuchillos y otros instrumentos cortantes de Namur son conocidos en todo el universo, y constituyen un importante artículo de exportacion.

Entre las instituciones de beneficencia que la caridad cristiana ha creado, sostiene y alimenta, lo mismo en Namur que en Gante y otras ciudades de Bélgica, debemos citar el hospicio de Harscamp, fundado en 1812 por la condesa de este nombre, para los ancianos de ambos sexos sumidos en la miseria por sus desgracias.

Gembloux es un gran burgo de 3,000 habitantes, que toma una parte muy activa en el comercio de cuchillería de que Namur es el centro En otro tiempo existió allí una célebre abadía, cuyos superiores tenian el título de conde y ejercian gran influencia sobre los asuntos del país.

Cerca de Namur, por la parte del Norte, se halla el municipio de Vedrin (2,000 habitantes), que posee ricas minas de plomo; al Oeste, sobre el Sambre, el de Malonne (2,600), y mas allá el de Floreffe (2,800), donde residian los antiguos condes de Namur.

Andenne, cerca del Mosa, es una pequeña ciudad muy industrial: fabrícase en particular excelente porcelana, y hay considerables fábricas de papel que rivalizan con las de Huy. En los alrededores se recoge una especie de arena propia para la fabricacion del cristal y los objetos de alfarería.

Fosse tiene en sus inmediaciones minas de plomo, de hierro y de hulla, así como canteras de mármol bastante bueno.

Cerca de esta ciudad, segun algunos historiadores, fué donde César alcanzó sobre los nervianos y sus aliados una célebre victoria que le valió la conquista de toda la Bélgica, pero en la cual pudo apreciar al mismo tiempo el indomable valor de los antiguos habitantes, pues si los romanos fueron vencedores, debieron solamente el triunfo á la disciplina de sus legiones y á la habilidad de su jefe. Los belgas se dejaron matar sin retroceder un paso, y César, poseido de admiracion, al admirar su bravura, no vaciló en proclamarlos como *el pueblo mas valeroso de las Galias. (Omnium fortissimi sunt Belgæ.)*

Preténdese que *Presles*, pueblo situado en las inmediaciones, toma su nombre de aquella batalla *(Prælium*, combate), y que *Fosse*, fosa, fué el lugar donde quedaron sepultadas aquellas desgraciadas poblaciones, tan dignas de mejor suerte, porque defendian contra los opresores extranjeros, sus bienes, sus familias. su nacionalidad é independencia.

Dinant, sobre el Mosa, participa en la industria metalúrgica del país. La caldereria y la fabricacion de toda especie de obras de cobre, constituian en otro tiempo la riqueza de los habitantes, pero esta industria ha perdido mucha de su importancia. En la actualidad las tenerías, las fábricas de papel, y el comercio de piedra de construccion y mármol negro, explotados en los alrededores, son los principales recursos industriales de Dinant. La ciudadela está situada en una escarpada roca, desde donde domina el curso del Mosa.

Algunos autores pretenden que su nombre proviene de un templo de Diana, que los romanos habian construido en el sitio que ocupaba el de la diosa Arduenna, á la cual los attuatici inmolaban víctimas humanas. Segun el historiador Fisen, una caverna practicada en el centro de una roca que domina la ciudad, era el sitio en donde la divinidad pagana predecia sus oráculos. Esta caverna existe aun en el jardin del antiguo refugio de Florenne, viéndose algunas huellas de construccion antigua. En el siglo IV, San Materno edificó una iglesia, y en los siglos VI y VII era conocida ya como ciudad bajo el nombre de Dionantis; pero no existe ningun monumento anterior á fines del siglo XV, pues habiendo sus habitantes tomado partido por Luis XI contra el duque de Borgoña, Felipe el Bueno, y habiendo ahorcado, en efigie, al hijo de este príncipe, conde de Charolais, y llevado al patíbulo á un plenipotenciario encargado de someterlos; entró el conde de Charolais en 25 de agosto de 1466, entregó la ciudad al saqueo durante tres dias, la quemó, hizo arrojar al Mosa 800 dinanteses atados dos á dos por las espaldas, trasportar el resto de la poblacion á Lieja y arrasar cuantas construcciones no habian podido ser consumidas por las llamas. En 1469 los canónigos de Dinant obtuvieron permiso de reconstruir su iglesia, como tambien una docena de casas, que aun existen, y cuyo número fué aumentando sucesivamente hasta llegar á contener 5,000 habitantes que forman su poblacion actual.

Al Sud de Dinant, en la orilla derecha de dicho rio, hállase Voneche, Han y el castillo real de Ardennes.

Voneche es un pueblo pequeño, pero que ha alcanzado gran celebridad por su cristalería, la cual puede rivalizar con todo cuanto hay de mejor en este artículo.

Han es otro pueblo muy nombrado por una gruta que no dejan de ir á visitar todos los viajeros curiosos: esta gruta, llamada *Sima de Han*, es tal vez la mas notable de Europa, pues tiene media legua de extension; el Lesse se precipita en ella con estrépito, y emplea veinticuatro horas para recorrer las sinuosidades y contornos.

Philippeville era en otro tiempo una plaza fuerte, construida por Cárlos V, quien le dió el nombre de su hijo Felipe II. En los alrededores de esta ciudad hay canteras y fábricas muy importantes para aserrar el mármol. Hace poco se han descubierto ricas minas de plomo y calamina, cuyos productos aumentan diariamente.

Mas al Sud está el pueblo de Mariemburgo (800 habitantes), cuyas fortificaciones fueron demolidas en 1849, al mismo tiempo que las de Philippeville; y un poco mas léjos Cuvin (2,300 habitantes), donde hay muchas fundiciones importantes. Los productos de las herrerías de esta localidad pueden competir con los mejores hierros de Suecia; los objetos son muy buscados por su elegancia y solidez. A tres kilómetros de Mariemburgo está la *roca de Lomma*, que dió nombre al condado de este título.

PROVINCIA DE HENAO.—La provincia está limitada al Norte por la Flandes oriental y el Brabante, al Este por la de Namur, al Sud por Francia, y al Oeste por Francia y la Flandes occidental.

En esta provincia hay tres distritos judiciales, seis administrativos, veintiuna ciudades, cuatrocientos catorce departamentos rurales, y una poblacion de 884,000 habitantes.

Los tres distritos judiciales son los de Mons, Charleroi y Tournai; los seis administrativos, Mons, Charleroi, Thuin, Loignies, Ath y Tournai.

Las veinte y una ciudades, con su poblacion respectiva, son las siguientes: Mons (27,500 habitantes); Saint-Ghislain (3,000); Charleroi (13,500); Chatelet (7,500), Gosselies (7,000), Fontaine-l'Eveque (3,700), Binche (7,000), Thuin (4,100), Beaumont (2,200), Chimai (3,100),

Soignies (7,000), Rœulx (3,000), Braine-le-Comte (6,400), Lessines (5,700), Enghien (4,000), Ath (8,500), Chievres (3,500), Tournai (32,000), Antoing (2,600), Leuze (6,100) y Pernwelz (8,000).

Mons, en latin *Montes* y en flamenco *Bergen*, toma el nombre de su situacion en unas montañas; en otro tiempo era una de las ciudades mas fuertes del reino, pero sus fortificaciones han sido demolidas recientemente.

Mons ha sido la capital del célebre condado de Henao que dió tantos grandes hombres á Bélgica. La historia nos refiere los altos hechos de Regnier, Cuello Largo, y de Albrade, su heróica esposa, ambos tan célebres en la lucha contra los normandos; los de Balduino II y de sus intrépidos caballeros, que se cubrieron de gloria en las Cruzadas; los de Balduino VI, que ocupando el trono de Constantinopla, ciñó la corona de Constantino, y en fin los de otros muchos hombres ilustres, cuyos nombres brillan en los anales belgas.

Hácia fines del siglo XV y en la primera mitad del XVI, sobre todo en el reinado de Cárlos V, fué cuando la industria de esta ciudad alcanzó su mayor brillantez; las fábricas de paños y sargas eran tan numerosas en aquella época, que á la hora de salir los obreros las calles parecian demasiado estrechas, de tal modo, que se interrumpia momentáneamente la circulacion de los coches. Ahora no queda ya apenas vestigio de aquella antigua fuente de prosperidad.

Sin embargo, hace algunos años que se han establecido en Mons y otras localidades del Henao, algunas fábricas de algodon asaz importantes, que gracias á la baratura del carbon, obtienen grandes ventajas sobre las de Gante, con las cuales tratan de competir.

Hoy dia, la especialidad de Mons es el comercio de dicho combustible: esa ciudad es el centro de mas de doscientas hulleras ó minas de extraccion, algunas de las cuales tienen una profundidad de 400 á 500 metros, extendiéndose á gran distancia por galerías subterráneas. Las hullas extraidas de estos depósitos son trasportadas al interior del país, donde alimentan numerosas fábricas, y tambien se exportan al extranjero, sobre todo á Francia: todos los años salen mas de diez mil barcos cargados con 2.000,000 de toneladas de ese producto del suelo.

Las principales explotaciones de tan precioso combustible se hallan en el *Borinage:* llámase así á todo el país situado al poniente de Mons, donde están Saint-Ghislain y los florecientes pueblos de Jemmapes (12,000 habitantes), Quaregnon (10,000), Hornu (6,600), Wasmes (10,000), Paturages (9,500), Frameries (8,500), Warquignies (1,500), Dour (9,000) y Boussu (7,500). La poblacion aumenta rápidamente, como sucede en todos los grandes centros industriales. Los habitantes de esas localidades carboníferas se distinguen con el nombre de *Borains*.

Las hulleras del Borinage son despues de las minas inglesas, las mas productivas y ricas del mundo; pero hay tambien canteras de caliza y de piedra de construir, así como minas de hierro muy ricas, que comunican impulso á muchas fábricas y talleres.

Mons está construida en el recinto que ocupaba Castri-locus, donde Q. Ciceron mandaba una legion del ejército de César: por mucho tiempo conservó el nombre de estacion romana, pero en realidad no tomó el título de ciudad hasta el siglo VII, época en la cual Santa Vaudru, hija del conde Gualberto, hizo construir en ella una magnífica abadía *(Monasteriun, Monsterium, Mons)*, en la cual le impuso el velo y el manto San Alberto, obispo de Cambrai. Esta ciudad es grande y fortificada, pero existen pocas plazas fuertes que hayan sufrido mas á causa de inevitables males de la guerra: en 1572, Luis de Nassau empleó una singular estratagema para apoderarse de ella: hizo entrar soldados disfrazados de mercaderes de vinos, que conducian carros cargados de toneles de doble fondo, cuyos extremos estaban llenos de vino y el centro de armas. Despues de haber pagado los derechos aquellos pretendidos mercaderes de vino, degollaron á los empleados de las puertas, lo mismo que á los guardas, y entregaron los portales á su jefe, que penetró por ellos al grito de ¡viva la libertad! ¡no mas impuestos del décimo y vigésimo! haciendo alusion á las exorbitantes contribuciones que hacia pagar á la ciudad el duque de Alba. Mons encierra 24,638 habitantes, y por sus fortificaciones es una de las plazas fuertes mas importantes de Bélgica; en ella son dignas de notarse la casa de la ciudad, edificio gótico rematado por una torre, y la iglesia de Santa Vaudru que no es la erigida en el siglo VII en honor de esta santa y que fué destruida en 1112 por un incendio y reconstruida en 1148. La actual fué empezada en 1460 y terminada en 1469. La de Santa Isabel es rica en adornos de gusto español, y la biblioteca pública merece ser citada, pues contiene 12,500 volúmenes y 300 manuscritos.

Saint-Ghislain, pequeña ciudad situada sobre el canal que va desde Mons al Escalda, es como el depósito de una gran parte de los carbones del Borinage.

Entre los municipios de los alrededores de Mons, merecen citarse los siguientes:

Jemmapes, que dió su nombre á un departamento de Francia, formado en parte con el antiguo Henao: esta localidad es célebre por la victoria que los franceses, al mando de Dumouriez, alcanzaron el 6 de noviembre de 1792 sobre las tropas austriacas, victoria que dió por resultado la conquista de Bélgica.

Nimy (3,000 habitantes) y Baudour (5,000) que poseen acreditadas fábricas de porcelana y loza.

Hornu era en otro tiempo un pueblo muy pobre, pero un activo industrial, gracias á sus perseverantes esfuerzos, restableció la explotacion de los antiguos carbones, edificando mas de doscientas bonitas casas.

Mariemont es conocido no solo por la riqueza de sus minas y la excelente calidad de los carbones que entrega al comercio, sino tambien por las ruinas de un magnífico castillo que en 1548 mandó construir María de Hungría, hermana de Cárlos V, entonces gobernadora de los Países-Bajos.

Charleroi es un tercer centro de explotaciones hulleras de las cuales se cuentan un centenar en los alrededores; pero esta no es la única riqueza del país, pues así como Lieja, posee minas abundantes de hierro y otros metales, canteras de mármol y piedra de construir, y un gran número de fundiciones y fábricas. Podria darse á esta ciudad y al país que la rodea el nombre de *region infernal*, lo mismo que á la industriosa Birmingham, en Inglaterra, pues así en un centro como en otro, todo parece negro y ahumado, el aire, la tierra y los habitantes.

Entre las obras de hierro que se confeccionan, los clavos figuran en primer lugar, evaluándose en mas de ocho millones de kilógramos los que se forjan anualmente.

La cristalería no tiene menos importancia: el producto anual varia de seis á siete millones de botellas de todos tamaños, y otro tanto de metros cuadrados de vidrio para las ventanas.

Las ciudades de Chatelet, Gosselies, Fontaine-l'-Eveque, Binche, Thuin, Beaumont, Chimay y otros municipios muy populosos, tales como Couillet (5,000 habitantes), Marchiennes (8,000), Marcinelle (5,500), Dampremy (5,500), Jumet (15,000), Lodenlinsart (4,500), Gilly (15,000), Chatelinau (5,000), Oignies (2,000), Montignies-Sambre (11,000), Presles (1,500), Courcelles (8,000), etc., toman una parte muy activa en las explotaciones y la industria de Charleroi, siendo en cierto modo sus sucursales.

La fábrica de cristales establecida desde hace algunos años en Oignies ofrece ya al consumo 40,000 metros de cristal todos los años, y sus productos son tales, que pueden competir con los de las fábricas extranjeras.

Lobbes (3,000 habitantes), pueblo situado cerca de Thuin, tenia en otro tiempo una célebre abadía, la mas rica de los Países Bajos: fué edificada en el siglo VIII por San Landelin; produjo varios santos y un gran número de sabios que ilustraron la Bélgica.

Soignies, sobre el Senne, hace un comercio con la cal y la piedra de construir: esta ciudad está circuida de canteras, siendo las mas célebres las de Ecaussines (5,000 habitantes), pueblo situado á dos leguas de Soignies; las piedras azules y otras que se extraen son conocidas en el comercio con el nombre de la localidad, y considéranse como las mejores del país. Los numerosos obreros empleados en las canteras se distinguen en el arte de tallar y modelar las piedras para sus diversos destinos.

Hácia fines del siglo VII, un mercader de Soignies, llamado Samon, habiendo ido para asuntos de su comercio al país de los eslavones que habitaban la Bohemia, indujo á esos pueblos á sacudir el yugo de los hunos que les oprimian. Los eslavones le escucharon y Samon les secundó en su empresa con tal talento, valor y prudencia, que el agradecimiento público le elevó al trono. Gobernó su pueblo durante treinta y seis años con mucha sabiduría; hízole feliz en el interior y temible en el exterior, y enriquecióle por el comercio. Murió en el año 665.

Lessines es una pequeña ciudad asaz importante, situada sobre el Dendre, en un país cubierto de bosques que producen mucha madera. En los alrededores hay por todas partes canteras de arenisca, de donde se extrae una inmensa cantidad de material para empedrar las calles. El Dendre favorece mucho el comercio de esta ciudad, y de él se sirven los habitantes, no solo para trasportar sus productos, sino para hacer un considerable comerçio de carbon, procedente de las hulleras situadas al Este de Mons. Mas de mil barcos cargados de este precioso combustible descienden todos los años por el rio.

Enghien, ciudad situada al Norte de la provincia, cerca de la Flandes oriental y del Brabante, hace un gran comercio con sus telas y blondas. En esta localidad se admira un castillo y un parque magnífico, perteneciente al duque de Aremberg.

Ath se halla situado sobre el Drende, que comienza á ser navegable: esta ciudad se eleva en medio de una llanura, en la parte mas fértil de la provincia, y así como las dos Flandes, tiene en la agricultura una fuente de abundantes riquezas. Se hace un gran comercio con los cereales, el lino, las telas y los ganados.

Ath es la patria de Hennepin, recoleto que descubrió el rio Mississipí, siendo el primero en dar curiosos detalles sobre la catarata del Niágara. A dos leguas de Ath se admira el magnífico castillo de Belœil y su parque, que se considera como el mas hermoso del país. Pertenece al príncipe de Ligne.

Chievres es una pequeña ciudad que participa de la industria agrícola de los alrededores de Ath.

Tournay, sobre el Escalda, ciudad episcopal, posee algunos edificios que merecen ser señalados, entre otros la Casa Ayuntamiento y la catedral; esta última es uno de los monumentos mas notables del reino, atribuyéndose su fundacion á Childerico, nieto de Clodion, rey de Francia.

Tournay es una de las ciudades mas antiguas de Bélgica: despues de la Campine, ha sido residencia de los primeros reyes francos, y á menudo se la llama ciudad de Clovis, pues los mas de los historiadores pretenden que Clovis, fundador de la monarquía francesa, nació en esa ciudad. Tournay es hoy uno de los principales centros industriales de Bélgica: la tapicería constituye una de sus especialidades, y tiene por tal concepto una reputacion europea: solo en una fábrica se ocupan 5,000 obreros. La porcelana tiene tambien mucha nombradía por su belleza y solidez. En los alrededores de esta ciudad hay abundantes canteras de piedra caliza y numerosos hornos de cal. Los productos de estas explotaciones son conocidos en el comercio con el nombre de piedras de Tournay. La cal se exporta principalmente, por el Escalda, á Flandes y la provincia de Amberes. El cultivo de los árboles frutales constituye tambien una industria lucrativa en los alrededores de Tournay: los exquisitos frutos de esta localidad se venden en todos los principales mercados del reino.

Tournay está dividida por el Escalda en ciudad antigua y ciudad nueva: en esta última hay un gran muelle plantado de árboles, que forma el paseo mas bello y mas frecuentado de la ciudad, cuyas casas son bien construidas y cuyas calles son limpias y bastante rectas. El otro barrio, menos bello, se eleva en el recinto de Tornacum, que parece remontarse al siglo II, sirvió de residencia á los reyes francos y fué erigido en obispado en el siglo V. Admírase la construccion de la catedral, cuyos cuatro negruzcos campanarios se ven desde una distancia considerable y cuyo interior está recargado de esculturas y de adornos de la mayor riqueza. Fué fundada por los cristianos belgas en tiempo de Teodoro, su primer obispo, hácia el año 480. La tumba de Childerico I fué descubierta por casualidad en 1653, demoliendo una antigua casa al lado de esta iglesia. Una excavacion que se hizo á unos siete metros de profundidad, puso á descubierto un saco de cuero que contenia mas de cien monedas de oro y otras tantas de plata, el hierro de una hacha y el de un venablo, una hoja de espada, cinco broches, un estuche con un estilo para escribir, las charnelas de dos tablillas, una pequeña cabeza de buey esmaltada, dos anillos, uno de los cuales tenia un sello en el que se leian estas palabras: *Childerici regis.* Estos diversos adornos de oro iban acompañados de mas de 300 pequeñas abejas de oro y plata que parecian haber pertenecido á un manto real, mezclado todo con huesos entre los cuales se encontraron dos cabezas humanas y el esqueleto de un caballo, lo cual sirvió para confirmar la noticia de la costumbre

que tenian los francos de hacerse enterrar con sus armas, vestidos, caballo de batalla, joyas mas preciosas y quizás algunos despojos de sus enemigos, porque una de aquellas dos cabezas era verosímilmente la de un esclavo ó de un guerrero vencido. Tournay, que podria contener mas de 60,000 almas, no encierra mas que la mitad, á pesar de lo cual es industriosa y comercial; sus tapices, telas, camelotes y porcelanas son conocidas de toda la Europa. Luis XIV hizo arrasar sus fortificaciones, pero han sido reconstruidas bajo un plan nuevo. La biblioteca municipal de Tournay es bastante considerable y se compone de 30,000 volúmenes. Esta ciudad, unida á la línea de Lilla á Gante por un ramal, es la primera en importancia, en poblacion y actividad industrial, pero la segunda en órden administrativo. Está situada en un país poblado y fértil, y en sus alrededores son de ver los castillos de Froyennes, Rumillies y Obigies.

Cerca de Tournay se halla Fontenoy, que recuerda la victoria á que asistió Luis XV; la pequeña poblacion de Fleurus es notable en los anales de España por la batalla que ganaron sus tropas en 1622 sobre Mansfeld, y en la larga serie de las victorias francesas por la que ganó en 1690 el mariscal de Luxemburgo al ejército imperial; por la jornada del 16 de junio de 1794, en la cual Jourdan derrotó á los ingleses y á los austriacos é hizo caer la Bélgica en poder de los franceses; y finalmente por la que precedió de dos dias á la gran derrota de 1815. La aldea de San Denís es tambien célebre por la traicion del duque de Orange, despues rey de Inglaterra, que en 14 de agosto de 1678 atacó y derrotó al ejército francés mandado por el mariscal de Luxemburgo, despues de firmado el armisticio que acababa de pactarse en Nimega. Steinkerque vió, en 1692, al mismo general francés derrotar á los aliados que capitaneaba Guillermo de Orange, y la llanura de Jemmapes ha sido teatro de la victoria que Dumouriez alcanzó sobre los austriacos el 7 de noviembre de 1792, victoria que hizo dar el nombre de esta aldea al departamento francés cuya capital fué Mons.

Antoing, sobre el Escalda, tiene muchas canteras y hornos de cal.

Citaremos además en esta provincia cinco distritos célebres en la historia por grandes batallas, á saber: *Jemmapes*, de que ya hemos hablado, *Fleurus*, *Senneffe*, *Fontenoy* y *Steenkerke*.

PROVINCIA DE BRABANTE.—La provincia de Brabante está limitada al Norte por la de Amberes; al Este por las de Limburgo, Lieja y Namur; al Sur por la del Henao y al Oeste por la Flandes oriental.

En esta provincia hay tres distritos judiciales y tres administrativos, ocho ciudades, trescientos treinta y dos departamentos rurales, y una poblacion de 959,000 habitantes.

Los tres distritos judiciales son los de Bruselas, Lovaina y Nivelles, y estos mismos los administrativos.

Las ocho ciudades con su poblacion respectiva, son las siguientes: Bruselas y sus arrabales (380,000 habitantes), Hal (8,000), Lovaina (33,000), Aarschoot (4,500), Diest (8,000), Tirlemont (12,300), Nivelles (9,300), y Wavre (6,200).

Bruselas, sobre el Senne, es la capital del reino, residencia del rey, del gobierno, de las cámaras legislativas y de todas las principales administraciones del país.

Bruselas es una de las mas hermosas ciudades de Europa, y aunque su poblacion no iguale por mucho á las de Lóndres, Paris y algunas otras grandes capitales, los extranjeros la admiran sin embargo, y agrádales vivir en ella, admirando sus sitios públicos y monumentos.

El Parque, vasto y hermoso jardin adornado de magníficas plantas, es para Bruselas lo que el jardin de las Tullerías para Paris. Al rededor están el palacio del rey, que ocupa un lado del inmenso paralelógramo; el palacio de la nacion, donde los representantes, diputados y senadores, discuten las leyes del país; el palacio Ducal, notable por la suntuosidad de sus habitaciones y las riquezas artísticas que encierra; los palacios de los ministros y de los embajadores, y otros muchos edificios de arquitectura grandiosa y regular. En una palabra, el Parque, con su rico marco de palacios, situado en el lugar mas alto de la ciudad, sirve á esta en cierto modo de corona.

La Gran Plaza no es menos digna de admiracion: los edificios que la rodean son la mayor parte de arquitectura antigua y extraña: la Casa Ayuntamiento, que ocupa el centro de la plaza, es uno de los mas hermosos monumentos góticos del reino; su torre piramidal, elegante y atrevida, se lanza en el espacio á ciento veinte metros de altura, y tiene en su cúspide una estatua colosal de cobre dorado que representa á San Miguel, patron de Bruselas.

La plaza Real, cuyo recinto cuadrangular presenta construcciones modernas de notable elegancia, está adornada con una estatua ecuestre de Godofredo de Bouillon, el héroe de las Cruzadas: es obra del escultor belga Simonis.

La plaza de la Bolsa, donde están el Teatro Real y la Casa de Moneda, la plaza de las Barricadas, la de los Mártires, la del Congreso y otras muchas, merecen ser visitadas. La plaza de los Mártires, llamada en otro tiempo de San Miguel, se designó con este nombre desde 1830, porque allí reposan los restos de los bravos ciudadanos que murieron defendiendo la independencia del país en las memorables jornadas de setiembre. Se ha erigido un monumento fúnebre, adornado con bajos relieves y sobrepuesto de una estatua que representa la Bélgica; la plaza del Congreso ofrece un admirable panorama que se desarrolla sobre la parte inferior de la ciudad y la campiña inmediata; en su centro elévase una columna erigida en honor del Congreso nacional, fundador á la vez de la independencia y monarquía de Bélgica.

Las iglesias de Bruselas son dignas de la majestad del culto á que se consagran, figurando entre las principales las siguientes: iglesia de San Miguel y Gudula, templo gótico de una grandiosidad y magnificencia nada comunes; iglesia de Nuestra Señora de la Capilla, cuya fundacion se remonta al siglo XII; la de Nuestra Señora de las Victorias, erigida en memoria de la célebre batalla de Woeringen, y la de San Jaime, que sirve de adorno á la plaza Real. Todas están enriquecidas con sublimes concepciones de nuestros artistas.

Entre los demás monumentos de la capital son dignos de mencion: el Museo y el Palacio de la Industria, donde hay una biblioteca con 200,000 volúmenes impresos y 16,000 manuscritos preciosos; una galería de cuadros, gabinetes de historia natural, de física, etc., y en fin, un Conservatorio de artes y oficios, que contiene numerosas muestras de todos los productos de la industria belga, con una coleccion de instrumentos, útiles y

máquinas que pueden servir de modelos á los diversos industriales.

Las *Galerías de San Huberto* son calles cubiertas de cristales y bordeadas de suntuosos bazares destinados á concentrar el comercio de lujo.

El *Mercado cubierto de la Magdalena.*

La *nueva estacion del camino de hierro del Mediodía.*

El *cuartel de Inválidos.*

Todos estos edificios son como otros tantos palacios erigidos á las ciencias y las artes, á la industria, al comercio y á la caridad cristiana, y estos palacios no ceden en nada á las moradas reales.

Bruselas posee una universidad libre que fué fundada, no por el Estado, como las de Gante y Lieja, sino por particulares; un jardin botánico que rivaliza en riqueza y magnificencia con todos los establecimientos del mismo género; un jardin zoológico, un observatorio, una academia de dibujo, pintura, escultura y arquitectura, etc.; un conservatorio de música, que ha producido un gran número de artistas, cuya reputacion llegó á ser europea; varios colegios y escuelas, sociedades sabias, y en fin, todo cuanto puede contribuir al cultivo de las letras, de las ciencias y de las artes.

Industria y comercio. — Así como en todas las grandes capitales habitadas por brillantes cortes, por la nobleza y personas de la mas elevada posicion, la principal industria y comercio de Bruselas consiste en los objetos de lujo. En los suntuosos almacenes de las Galerías cubiertas de San Huberto, en la calle de la Magdalena y las inmediatas, se ostentan con profusion los delicados caprichos, las elegantes frivolidades que la moda inventa y hace valer y codiciar. Junto á esas blondas tan finas y buscadas en todo el mundo, figuran las telas mas ricas de las fábricas francesas, inglesas y alemanas: al lado de los productos ya tan perfectos de las fábricas del país, brillan el bronce, la plata, el oro y las piedras preciosas trabajadas con un gusto exquisito y rebuscado arte; admíranse esos magníficos coches de lujo á los que saben comunicar formas tan graciosas como elegantes los industriales de la capital; hállanse toda clase de trajes y tocados, y en fin, todo cuanto puede satisfacer el lujo y la opulencia.

Entre las principales industrias ejercidas en Bruselas y sus alrededores, la hilatura del algodon, de la lana y del lino, la estampacion de indianas y muselinas, la fabricacion de telas diversas, la de máquinas de toda especie, y sobre todo, la tipografía. con todas las industrias dependientes de ella, nos ofrecen un ejemplo de las especialidades de Bruselas. Todos los años se imprimen y envian á todos los puntos del globo millones de volúmenes; y ¡ojalá que estos libros puedan servir para instruir á los hombres y mejorar sus condiciones morales! Desgraciadamente no es así, porque entre esas obras, deslízanse muchas en que no se respetan ni la religion ni la moral. ¡Qué responsabilidad para esos impresores y libreros que, ávidos de ganancia, no temen propagar así, con el alimento de la ciencia el veneno del alma, los principios destructores del órden y de la sociedad! La litografía ha adquirido tambien un desarrollo inmenso en Bruselas, perfeccionándose de tal modo que sus productos pueden competir ya con los mejores de Alemania y Francia.

Grandes hombres.—Andrés Vesale, que creó la ciencia de la anatomía; Van Helmont, sabio químico; el historiador Neny; los escultores Godecharles y Duquesnoy; los pintores Van Orley y Van der Meulen, y otros muchos hombres ilustres han nacido en Bruselas, contribuyendo á la gloria de su país natal y de su patria.

Poblacion.—Bruselas, cuya poblacion se eleva á 165,000 habitantes, puede revindicar como suya otra de 145,000 que es la de sus populosos arrabales. Varios de estos y algunos distritos limítrofes merecen citarse y son los siguientes:

Schaerbeck (23,500 habitantes), que es en cierto modo la huerta de Bruselas.

Molenbeek-Saint-Jean (28,000 habitantes), donde hay un gran número de fábricas, y sobre todo considerables establecimientos para la construccion de objetos de mecánica.

Saint-Gose-ten-Noode (23,000 habitantes), é Ixelles (25,000), donde hay igualmente inmensos establecimientos industriales.

Laeken (11,600 habitantes), bonito pueblo situado á media legua de Bruselas, con un castillo de recreo, donde el rey y la familia real pasan una gran parte del verano.

Anderlecht (13,500 habitantes), que abastece de excelente manteca al mercado de la capital.

Etterbeeck (5,500 habitantes) y Saint-Giles (13,000) estos grandes distritos están situados á las puertas de Bruselas, y haciendo las veces de arrabales, identifícanse con los usos y la industria de la capital.

Tervueren (2,400 habitantes), donde hay un pequeño palacio que el príncipe de Orange habitaba antes de la revolucion. El gobierno tiene allí una yeguada donde se crian muchos caballos, haciéndose las pruebas necesarias para la mejora de la raza.

Isque (5,000 habitantes), patria del célebre Justo Lipie.

Uecle (8,000 habitantes), donde el gobierno ha creado un establecimiento para el cultivo de la morera y de los gusanos de seda.

Vilvorde (8,000 habitantes): aquí hay un gran número de huertos donde se cultivan los árboles frutales y plantas de adorno, haciéndose con los productos un comercio considerable.

Waterloo. Aquí se riñó el 18 de junio de 1815 la batalla para siempre memorable que dió por resultado la caida definitiva de Napoleon: un monumento de tierra de 45 metros de elevacion, sobrepuesto de un enorme leon de hierro, destácase en medio de la llanura para perpetuar el recuerdo de aquella jornada. Alf. Wauters dice de esta comarca:

«La aldea de Waterloo, en cuyos campos se dió la batalla mas decisiva de los tiempos modernos, está situada al Sur del bosque de Soignies, y su iglesia, construida en el siglo décimo séptimo, encierra algunas tumbas de oficiales muertos en la jornada del 18 de junio de 1815. En el villorrio de Monte San Juan, prolongacion y dependencia de Waterloo, bifúrcase el camino que va de Charleroi á Bruselas, dirigiéndose una de sus ramificaciones á Nivelles. A la derecha se encuentra la villa de Braine l'Alleud, como tambien el castillo arruinado y el parque de Hougoumont, defendido intrépidamente por los aliados. Entre las carreteras de Nivelles y Charleroi se ve el monumento levantado por el gobierno de los Países-Bajos en memoria de la batalla, consistente en una montaña artificial en forma de un inmenso cono, coronado por un leon colosal de hierro fundido. A lo largo de la segunda de las calzadas se encuentran sucesivamente la granja del Vallado Santo, cerca de la cual tu-

vieron lugar las cargas mas sangrientas, el monumento de los prusianos, la granja de la Bella Alianza, en donde se encontraron el duque de Wellington y el príncipe Blucher, y finalmente la llamada de Calliou, en donde tuvo su cuartel el emperador Napoleon. La llanura está limitada al Este por un canton montañoso cortado por fuertes barrancos, donde desfilaron los prusianos en la noche del 18 de junio y decidieron la victoria atacando por el flanco al ejército francés, que desde la mitad de la jornada se esforzaba en vano para desalojar á los ingleses de su posicion. La victoria completa de los aliados puso término á las guerras que desde hacia veintitres años ensangrentaban la Europa (1).»

Hal es un pequeño pueblo de poca consideracion, pero célebre por su iglesia de Nuestra Señora, que se venera mucho en las provincias. Numerosos peregrinos afluyen de todas partes para ir á implorar el auxilio y socorro de la Madre de Dios, honrada en este lugar bajo el nombre de Nuestra Señora de Hal.

Estas peregrinaciones son prácticas religiosas muy loables, recomendadas hasta por la Iglesia; pero muchas personas abusan, emprendiéndolas á la ligera, sin devocion, de una manera que no es la mas propia para conciliarse el favor de Dios y de los santos.

Lovaina, sobre el Dyle, es una antigua y célebre ciudad: en ella fué donde el emperador Arnul, á la cabeza de las tropas belgas y lotaringias, derrotó á los terribles normandos, matándoles cien mil hombres, y librando para siempre al país de las espantosas devastaciones de aquellos bárbaros (892). El castillo que aquel monarca mandó erigir en el lugar de su triunfo, fué como el núcleo al rededor del cual elevóse Lovaina y se desarrolló rápidamente.

En el siglo XIV contábanse en Lovaina 4,000 telares para la fabricacion del paño, donde se ocupaban 150,000 personas, hombres, mujeres y niños; pero esta industria se perdió á causa de las continuas revoluciones y conmociones políticas que agitaron la ciudad, siempre perjudiciales para la industria y el comercio. La mayor parte de aquella poblacion trabajadora se expatrió voluntariamente y fué á fundar en Inglaterra las primeras fábricas de paños y lanas, que fueron para los ingleses la fuente primera de su prosperidad industrial, hoy dia tan gigantesca.

Otra gloria estaba reservada para Lovaina: Juan IV, duque de Brabante, deseoso de llenar el vacío que la retirada de los industriales habia dejado, fundó en 1426 una universidad, que se elevó muy pronto al primer rango entre las de Europa. Durante cerca de cuatro siglos de esplendor contó una larga serie de grandes hombres y profesores ilustres, cuyas sabias lecciones atraian á menudo hasta 7 ú 8,000 discípulos, llegados de todos los países para buscar la ciencia en aquella fuente pura y célebre. La antigua universidad de Lovaina fué suprimida en 1794 por los republicanos franceses. En 1816, el rey de los Países Bajos trató de restablecerla; pero esta nueva institucion no fué sino la sombra de aquella cuyo nombre habia usurpado, y á la cual no reemplazó. Suprimida de nuevo á causa de la revolucion de 1830, volvió á restablecerse en 1835 por el episcopado belga, y desde esta época existe con el nombre de Universidad católica.

Hoy dia, el objeto de la principal industria de esa ciudad, como tambien de su principal comercio, es la excelente cerveza que se fabrica. Las numerosas é inmensas cervecerías de Lovaina producen anualmente mas de 200,000 toneladas, que se consumen en el país y el extranjero.

Diest y Arschot son dos pequeñas ciudades situadas sobre el Demer, que poseen tambien un gran número de cervecerías muy productivas. En los alrededores crecen vigorosamente los abetos, proporcionando un comercio muy productivo.

Tirlemont, ciudad muy antigua, tiene grandes fábricas de telas. Es la patria del célebre Bollandus, cuyos continuadores se conocen con el nombre de Bollandistas. La coleccion de las vidas de los santos, que publicaron con el nombre de *Acta Sanctorum*, es una de las obras mas considerables é importantes que hayan salido de la prensa. Algunos sabios jesuitas, establecidos en Bruselas, consagran aun sus vigilias á la continuacion de este inmenso trabajo.

Nivelles tenia en el siglo XIII fábricas de batista y de lino, muy nombradas en toda Europa. En el siglo XVII, á consecuencia de un motin, los tejedores de esta ciudad emigraron á Valenciennes, á Douai y Cambrai; y su preciosa industria florece, aun ahora, en esas ciudades de Francia, inmediatas á la frontera.

Baisy, pueblo situado en los alrededores de Nivelles, es el lugar de nacimiento del célebre Godofredo de Bouillon, el héroe de la primera cruzada.

Wavre, sobre el Dyle, hace un considerable comercio en ganados.

Jodoigne (4,100 habitantes), es un burgo notable, que los antiguos duques de Brabante eligieron para educar sus hijos: su pintoresca posicion y la salubridad del aire fueron el motivo de esta preferencia.

(1) *Las delicias de la Bélgica*, por Alf. Wauters.

BELGICA

DATOS ESTADÍSTICOS

I. *Superficie y poblacion*

Provincias	Kilómetros cuadrados	POBLACION EN 31 DE DICIEMBRE		
		1876 (1)	Por kilómetro cuadrado	1877 (2)
Amberes	2831,73	538,381	190	550,179
Brabante	3282,96	936,062	285	959,803
Flandes occidental	3234,67	684,468	212	689,395
Flandes oriental	2999,95	863,458	288	871,948
Henao	3721,62	956,354	257	966,400
Lieja	2893,88	632,228	218	642,264
Limburgo	2412,34	205,237	85	207,204
Luxemburgo	4417,76	204,201	46	206,783
Namur	3660,25	315,796	86	318,755
Total	29455,16	5.336,185	181	5.412,731

II. *Movimiento de la poblacion*

Años	Matrimonios	Nacimientos (Sin comprender los abortos)	Defunciones (Sin comprender los abortos)	Abortos	Excedente de los nacimientos
1871	37,538	166,010	152,996	7,250	13,014
1872	40,084	174,935	127,678	7,558	47,257
1873	40,598	178,491	120,656	7,783	57,835
1874	40,328	181,728	117,345	7,750	64,383
1875	39,050	183,301	130,229	7,749	53,072
1876	38,228	184,845	124,717	7,930	60,128
1877	36,962	183,122	122,314	8,045	60,808

III. *Inmigracion y emigracion*

	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877
Inmigracion	16,708	15,789	15,792	16,762	15,372	14,446	15,075
Emigracion	13,171	11,040	7,981	8,217	10,157	13,124	11,847
	+ 3,537	+ 4,749	+ 7,811	+ 8,545	+ 5,215	+ 1,322	+ 3,228

IV.—*Orígen de la poblacion (censo de* 1866): 4.729,737 habitantes nacidos en Bélgica, 98,096 en el extranjero. Entre estos últimos habia extranjeros originarios

de los Países Bajos	26,435	de Inglaterra	3,003
de Limburgo (Neerlandeses)	7,419	de otros países	2,892
de Luxemburgo (Neerlandeses)	5,625		
de Francia	32,021	Total	98,096
de Alemania	20,701		

De entre los 5.336,185 habitantes en 1876 2.256,860 hablaban el francés, 2.659,890 el flamenco, 340,770 el francés y el flamenco, 38,070 el aleman, 22,700 el francés y el aleman, 1790 el flamenco y el aleman, 5490 las tres lenguas, 7,650 exclusivamente lenguas extranjeras y 2,070 eran sordos mudos.

V. *Cultos.*—Casi toda la poblacion belga es católica. Se calcula el número de protestantes en 15,000; el de los judíos en 3,000. Viven la mayor parte en las provincias de Amberes y Brabante.

VI. *Poblacion de las ciudades mas importantes en diciembre de* 1877

Bruselas. 164,598 (con los 8 arrababales 380,238 habitantes.)

Amberes	155,820	Verviers	38,410	Namur	25,353
Gante	129,201	Lovaina	34,440	Mons	24,638
Lieja	118,140	Tournay	32,180	Seraing	24,564
Brujas	44,950	Courtrai	26,238	Alost	21,107
Malinas	39,776	San Nicolás	25,440		

(1) Nuevo censo.—(2) Segun el movimiento de la poblacion.

HACIENDA

I. Ingresos y gastos de 1875 (En millares de francos)

Ingresos		*Gastos*	
Impuestos directos	42,155	Deuda pública	62,705
Aduanas	18,231	Dotaciones	4,422
Impuesto sobre líquidos	33,417	Justicia	15,280
Derechos diversos	131	Negocios extranjeros	1,591
Registro	52,465	Interior	18,785
Peajes	8,018	Obras públicas	81,945
Caminos de hierro, telégrafos	78,505	Guerra	46,066
Otras rentas	9,684	Hacienda	14,958
Reembolsos	3,370	Incobrables	1,306
Recursos extraordinarios	2,552		
Total de los ingresos	248,528	Total de gastos	247,058
Recursos especiales	30,181	Servicios especiales	45,164
Total general	278,709	Total general	292,222

II. Presupuestos votados para los años 1877 y 1878

Ingresos en bruto.	1877	1878
1 Impuestos directos	43753000	44003000
Contribucion territorial	21 553000	21 903000
Cuota personal	14 900000	15 300000
Patentes	6 300000	6 000000
Rentas de minas	1 000000	800000
2 Contribuciones indirectas		
a Aduanas (derechos de entrada) (1)	17600000	18200000
b Derechos de consumo	32110000	32310000
Impuesto sobre los vinos extranjeros (1)	2 957500	3 055000
» » aguardientes indígenas (1)	15 600000	15 892500
» » cervezas y vinagres (1)	10 367500	10 172500
» » azúcares	3 185000	3 190000
c Derechos de registro, etc.	50945000	52255000
Registro, hipotecas, etc.	28 170000	28 800000
Derechos de sucesion	16 740000	17 320000
Timbre	5 250000	5 300000
Multas, etc.	785000	835000
d Contraste é ingresos diversos	135000	220000
3 Peajes	95981400	100652500
Dominios (rios y canales.)	1 800000	1 700000
Caminos de hierro	85 000000	89 500000
Telégrafos	2 400000	2 500000
Correos	5 581400	5 902500
Paquebots (Ostende-Douvres)	1 200000	1 050000
4 Capitales y rentas	9927000	9772000
Dominios (valores capitales)	600000	700000
Montes	800000	800000
Establecimientos regidos por el Estado, suscricion al Monitor. Productos diversos y accidentales, exámenes universitarios	690000	665000
Revision de los dominios, dependencias de los caminos de hierro	970000	1 090000
Productos de las cárceles	90000	90000
Derechos de pilotaje y de faros	2 000000	2 250000
Del fondo de fianzas	1 800000	1 800000
Productos diversos del Tesoro	577000	577000
Parte del producto del Banco nacional	2 100000	1 000000
Colocacion de fondos disponibles	300000	800000
5 Reembolsos	1794360	2921360
Total de los ingresos	252245760	260333860

(1) Los productos totales de los servicios siguientes fueron calculados en 1878 en

Servicios	*Producto total*	Parte *del Estado*	Parte *de los fondos municipales*
Aduanas	21.640,000 francos	18.200,000	3.440,000 francos
Vinos	4.700,000 »	3.055,000	1.645,000 »
Aguardientes indígenas	24.450,000 »	15.892,500	8.557,500 »
Cervezas y vinagres	15.650,000 »	10.172,500	5.477,500 »
Azúcares	4.870,000 »	3.190,000	1.680,000 »
Correos	9.900,000 »	5.902,500	3.997,500 »
Total	81.210,000 francos	56.412,500	24.797,800 francos

Gastos.	1877	1878
1 Deuda pública	65071815	74785815
2 Dotaciones	4454306	4535303
3 Ministerio de Justicia	15908889	16272349
4 » Negocios extranjeros	1650805	1903535
5 » Interior	19893663	20371424
6 » Obras públicas	81792534	81354389
7 » Guerra	41036800	41063000
Presupuesto de la gendarmería	2833000	2920000
8 Ministerio de Hacienda	15174970	15274950
9 Reembolsos é incobrables	1120000	1126000
Total de los gastos	248936782	259606765

III. DEUDA PÚBLICA EN 1878. (En francos)

1 *Gastos de la deuda pública*

A. Servicio de la deuda	Intereses	Amortizacion	Total
1. Deuda al 2 1/2 por 0/0	5.498,991		5.498,991
2. Empréstito al 3 por 0/0	11.365,770	693,718	12.059,488
3. Empréstito y deuda al 4 por 0/0	6.166,284	715,071	6.881,355
4. Empréstito al 4 por 0/0	20.998,453	2.333,161	23.331,614
5. Deudas inscritas en el gran libro sin expresion del capital			380,598
a. Renta á la ciudad de Bruselas	300,000		
b. Renta al duque de Wellington	80,598		
6. Anualidades diversas á los Países bajos (tratado de 1842)			126,984
7. Anualidades relativas al precio de la cesion del camino de hierro			672,330
8. Idem (línea de Spa á la frontera gran ducal)			500,000
9. Idem (línea de Luxemburgo)			4.076,770
10. Idem por recomposicion y construccion de nueve líneas de caminos de hierro			8.471,817
11. Séptima de las 70 anualidades (calculada al 4 1/2 por 0/0 sobre un capital de 13.600,000 francos) por precio del material de explotacion, etc.			612,000
12. Renta del 3 por 0/0 del capítulo de los servicios militares			42,288
13. Mínimum de inteseses garantidos por el Estado			895,000
14. Gastos diversos y rentas vitalicias			104,560
15. Intereses de los bonos del Tesoro vencidos en 1877			426,000
Total: Servicio de la deuda			64.079,815
B. Remuneraciones ó pensiones			
Pensiones militares 3.680,000. Pensiones civiles, etc.	7.613,100		11.293,000
C. Fondos de depósito			
Intereses al 4 por 0/0 de las fianzas		903,000	1.653,000
Intereses de las consignaciones		750,000	
Total general			77.025.815

2 *Valuacion del capital de la deuda pública*

		Capital
1. Restos de las diferentes deudas en 1.° mayo 1878		
Parte en la deuda de los Países Bajos (2 1/2)	219.959,632	1216.521,814
Empréstito de 1873 á 1878 al 3 por 0/0	385.666,700	
Empréstito y deuda al 4 por 0/0 (de 1871 á 1878)	144.757,800	
Empréstito al 4 1/2 por 0/0	466.137,682	
2. Renta de 42,287 francos 74 céntimos al 3 por 0/0 del capítulo de servicios militares		1.409,635
3. Rentas (380,598 francos calculada al 5 por 0/0)		7.611,960
4. Anualidades diversas debidas á los Países Bajos al 5 por 0/0		2.539,680
5. Anualidades destinadas á recomponer el camino de hierro al 4 1/2 por 0/0		293.864.355
Total general		1521.947,444

Se observará que la suma antes indicada resulta de la adicion de capitales nominales á diversos intereses. Se apreciará mucho mas exactamente la situacion de la deuda capitalizando al 5 por 0/0 las cargas, deduccion hecha de los mínimums de intereses garantidos por el Estado y de los gastos diversos: el montante de 63.081,815 francos capitalizado al 5 por 0/0, acusa un capital de la deuda de 1261.636,300 francos.

EJÉRCITO

El ejército belga no está destinado mas que á la defensa del territorio y de la neutralidad del Estado. Segun la ley de 18 de setiembre de 1873 el reclutamiento se verifica por alistamientos voluntarios y llamamientos anuales; la sustitucion es legalmente permitida.

Segun la ley orgánica, el ejército se compone de:

A. *Infantería:* 19 regimientos: 14 regimientos de lí-

nea, 3 de cazadores, 1 de granaderos y 1 de carabineros. El regimiento de carabineros consta de 4 batallones activos (de 4 compañías) y 2 batallones no activos (de 4 compañías). Los demás regimientos tienen cada uno 3 batallones activos (de 4 compañías) y un batallon no activo.—Total: 58 batallones activos (232 compañías) y 20 batallones no activos (80 compañías).

Cada compañía activa cuenta en tiempo de paz en los regimientos de granaderos y carabineros 114 hombres y en los demás 91, lo que hace que la fuerza de infantería ascienda á 26,391 hombres en tiempo de paz comprendiendo 2 compañías sedentarias, 1 escuela militar, 1 cuerpo de disciplina y de correccion y 1 batallon de administracion.

B. *Caballería:* 8 regimientos: 2 regimientos de cazadores, 2 de guías, 4 regimientos de lanceros, cada uno de 4 escuadrones activos y 1 de refuerzo.—Total: 32 escuadrones activos y 8 de refuerzo. Un escuadron cuenta 10 hombres, sin los oficiales, y 120 caballos. Fuerza total de la caballería, comprendida la gendarmería (1,724 hombres y 1,158 caballos): 7,404 hombres y 5,998 caballos en tiempo de paz.

C. *Artillería:* 7 regimientos: 2 regimientos compuesto cada uno de 8 baterías montadas y de 2 baterías de reserva; 2 regimientos que cuentan cada uno 7 baterías montadas, 2 baterías á caballo y 1 batería de reserva; 3 regimientos de artillería á 16 baterías de sitio, 1 batería de reserva y 1 de depósito. Cada batería de campaña tiene 6 cañones. La artillería se compone, pues, de 34 baterías de campaña, 6 de reserva, 48 de sitio. 3 de reserva de sitio y 3 de depósito.

La fuerza total de artillería en tiempo de paz (comprendiendo el batallon de tren, compuesto de 4 compañías para columnas de municion, de 2 compañías para los equipajes de la administracion y 1 compañía de depósito) es de 7,925 hombres y 2,372 caballos con 204 cañones.

D. *Ingenieros:* 1 regimiento de 3 batallones de zapadores-mineros y de un depósito de 5 compañías especiales (de caminos de hierro, de telegrafistas, etc.). Fuerza total de ingenieros en tiempo de paz, 1,390 hombres.

El efectivo del ejército es, en tiempo de paz, de 46,383 hombres, 10,165 caballos y 204 cañones de campaña (comprendido el estado mayor, los oficiales, las administraciones y la gendarmería).

La guardia cívica activa contaba en 31 de marzo de 1877, 21 legiones de infantería con un efectivo de 21,628 hombres, varios batallones y compañías de infantería de un total de 4,638 hombres y algunos cuerpos especiales: 1,331 cazadores exploradores, 159 cazadores belgas, 1,563 artilleros, 354 jinetes, 190 zapadores bomberos. Total 29,833. — Además de lo expresado hay 90,000 hombres de guardia cívica no activa.

COMERCIO Y COMUNICACION POR TIERRA Y POR MAR.

I. *Comercio con exclusion de los metales preciosos* (En millones de francos).

A. Comercio especial exterior (1875 y 1876).

País de procedencia ó de destino.		Importacion 1875	Importacion 1876	Exportacion 1875	Exportacion 1876
Europa central.	Francia.	356‘3	352‘6	344‘0	314‘1
	Zollverein.	162‘6	184,3	229‘2	228,0
	Países Bajos..	169‘5	185‘0	150‘2	165‘3
	Otros países..	9‘0	11‘5	15‘1	16‘3
Europa septentrional..	Inglaterra.	249‘3	248‘9	208‘6	191‘7
	Rusia.	81‘1	114‘7	18‘4	19‘3
	Dinamarca, Suecia y Noruega.	30‘7	32‘0	12‘8	14‘4
Europa meridional.		41‘2	50‘6	73‘9	72‘6
Europa.		1099‘7	1179‘6	1052‘2	1021‘7
Estados-Unidos.		70‘7	110‘9	16‘5	11‘4
Rio de la Plata.		47‘8	57‘5	4‘4	4‘1
Uruguay...		26‘8	24‘2	0‘8	1‘5
Brasil.		20‘5	12‘9	8‘6	7‘8
Chile y Perú.		18‘9	25‘9	7‘6	6‘9
Resto de la América.		9‘4	11‘6	9‘1	7‘1
América.		194‘1	243‘0	47‘0	38‘8
Asia.		10‘2	20‘9	1‘4	1‘5
Africa.		3 1	5‘0	1‘2	1‘8
Total.		1307‘1	1448‘5	1101‘8	1063‘8

B. Reparticion de la importacion y exportacion de 1876 segun las diversas clases de mercancías (comercio especial; en millones de francos).

Clases.	Importacion.	Exportacion.	Clases.	Importacion.	Exportacion.
Cereales.	278‘5	93‘6	Materias combustibles.	14‘5	83‘7
Simientes, frutos.	61‘2	20‘4	Minerales, piedras.	33‘9	58‘9
Productos coloniales..	74‘0	45‘7	Metales en bruto.	72‘8	89‘9
Tabaco.	17‘0	—	Madera, etc.	47‘0	5‘1
Bebidas fermentadas..	28‘0	2‘2	Materias para hilar.	279‘5	93‘2
Animales y víveres animales.	116‘2	77‘4	Crines, pieles, cueros.	51‘9	44‘9
a. Objetos de consumo.	574‘9	239‘3	*b.* Materias en bruto.	499‘6	375‘7

Clases.	Importacion.	Exportacion.	Clases.	Importacion.	Exportacion.
Cacharrería y vidriería. . . .	—	38'5	Abonos y desperdicios. . . .	60'8	8'5
Hilados.	25'9	91'0	Droguería, materias colorantes y químicas.	45'1	16'7
Tejidos etc.	70'5	75'9	Resinas, aceites.	88'0	70'5
Producciones en materias diversas..	32'6	92'5	Otras mercancías.	46'2	35'1
Papel..	4'9	20'1	*d.* Objetos diversos.. . .	240'1	130'8
c. Objetos manufacturados	133'9	318'0	Total.. . . .	1448'5	1063'8

C. Desarrollo del comercio belga. (En millones de francos).

Años	Importacion		Exportacion	
	general	especial	general	especial
Promedio de 1860-64.	1048'9	593'5	966'1	511'3
» 1865-69.	1520'3	809'4	1345'1	638'1
» 1870-74.	2240'6	1238'2	1983'0	980'6
Año de 1874.	2258'5	1292'5	2070'2	1114'6
» 1875.	2318'8	1307'1	2107'6	1101'8
» 1876.	2460'4	1448'6	2083'4	1063'8
» 1830	98'0	90'0	104'6	96'6

II. *Movimiento de los puertos belgas en* 1875 y 1876

Años	BUQUES cargados	en lastre	Total	Tonelaje	Cargamento
Vapores.	3,099	974	4,073	2.204,460	2.045,749
Buques de vela.	2,232	18	2,250	654,197	644,566
Total entrados en 1876.	5,331	992	6,323	2.858,657	2.690,315
» » 1875.	5,206	860	6,066	2.440,681	2.338,637
Vapores.	2,373	1,688	4,061	2.182,297	1.336,025
Buques de vela.	837	1,426	2,263	640,741	182,850
Total salidos en 1876.	3,210	3,114	6,324	2.823,038	1.518,875
» » 1875.	3,976	2,076	6,052	2.429,135	1.723,818

La parte correspondiente al pabellon belga fué de 15,8 °/o con relacion á los buques entrados; de 7,1 °/o con respecto á su tonelaje y de 7 °/o con referencia al cargamento.

III. *Efectivo de la marina mercante en* 1.° *de enero*

A fines de	BUQUES DE VELA		VAPORES		TOTAL	
	Núm.	Toneladas	Núm.	Toneladas	Embarc.	Toneladas
1873.	41	16,434	28	30,005	69	46,439
1874.	33	14,925	24	30,397	57	45,322
1875.	32	14,756	27	35,430	59	50,186
1876.	25	15,130	23	29,850	48	44,980

Barcas de pescadores á fines de 1876: 259 representando 8,621 toneladas.

IV. *Caminos de hierro.* Habia en explotacion en 1.° enero

	1877		1878	
Caminos de hierro del Estado.	2,105	3,589 kilómetros. . . .	2,157	3,644 kilómetros
Caminos de hierro concedidos..	1,484		1,487 (1)	

V. *Correos en* 1877. Número de estafetas 585; cartas particulares 63.641,094; cartas de correspondencia 11 671,296; correspondencia administrativa 9.201,495; periódicos 77.938,000; impresos 30.473,000.

VI. *Telégrafos en* 1.° *enero de* 1878. Longitud de las líneas 5,174 kilómetros, longitud de los hilos 22,569 kilómetros (sin comprender en ellos 991 kilómetros de hilos colocados á expensas de los concesionarios de caminos de hierro); número de estaciones 636; despachos en 1877: 2.900,079 (comprendiendo los télegramas recibidos del extranjero); número de despachos de servicio: 1.441,293.

(1) En territorio belga tan solamente. La prolongacion de estas líneas mas allá de las fronteras cuenta una extension de 241 kilómetros.

LIBRO DÉCIMOTERCIO

SUIZA

CAPITULO ÚNICO

DESCPIPCION FÍSICA GENERAL

BELLEZAS DE SUIZA.—No es nuestro ánimo pintar las sensaciones que se experimentan á la vista de los sitios pintorescos que hacen de la Suiza una de las mas hermosas naciones europeas. El contraste que ofrecen la vegetacion y las escarchas, los silenciosos bosques y el estrépito de las cascadas, esos grandes cuadros de una naturaleza gigantesca, en medio de los cuales el hombre parece un sér imperceptible, ofrecen en su descripcion tantas dificultades para el pintor como para el escritor. En el bosquejo corográfico que vamos á hacer, no tendremos en cuenta sino los puntos mas importantes, las generalidades mejor constatadas, pues de sobra se han publicado muchos itinerarios destinados á guiar al viajero que quiere detenerse á cada paso.

LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—La Suiza está limitada al Oeste por la Francia, al Norte por el gran ducado de Baden y por el reino de Wurtemberg, al Este por la provincia austriaca del Tirol y al Sud por el reino de Italia. Su extension de Oeste á Este es de unos 350 kilómetros y de Norte á Sud de 220: su superficie es de 41,390 kilómetros cuadrados. Su poblacion estaba calculada, en julio de 1877, en 2.776,035 habitantes, entre los cuales se contaban unos 106,000 extranjeros.

MONTAÑAS.—Esta comarca ofrece dos distintas cordilleras de montañas: la del Jura, que se extiende de Nordeste á Sudoeste, y la de los Alpes que sigue aproximadamente la misma direccion, pero que, siendo mucho mas considerable, proyecta en todos sentidos numerosas é importantes ramificaciones. La primera, que ocupa una extension de unos 400 á 500 kilómetros y que tiene de 70 á 80 de latitud, presenta por el lado de los Alpes rápidas pendientes y desciende gradualmente por el lado de la Francia; está formada en su mayor parte de bancos de caliza, algunos de los cuales son verdaderos mármoles, si bien que poco apreciados. La segunda cordillera, ó sea la de los Alpes, presenta á primera vista la imágen de un inmenso caos; inaccesibles picos cubiertos de nieve, rápidas pendientes que dan á algunas cumbres el aspecto de un obelisco, valles rodeados de escarpadas rocas, peñascos materialmente roidos por el tiempo y prontos á caer; hé aquí el cuadro de las cordilleras alpinas. Pero si el observador que las recorre está familiarizado con el estudio de la naturaleza, verá en ellas la huella de su lenta y graduada marcha, al lado de las señales de la destruccion. La cumbre de los Alpes Apeninos y Leponcios forma el límite meridional de la Suiza entre el Monte-Blanco, al otro lado, si bien que cerca de la frontera, y el San Gotardo. Desde el San Gotardo, que puede ser considerado como el centro del sistema montañoso de Suiza, parten: primero, en la direccion del Este los Alpes Réticos, continuacion de los Leponcianos, de los cuales se desprenden hácia el Norte muchas ramificaciones, cuyas dos principales corren entre el Inn y el Rhin y entre el Rhin y el Reuss; segundo, en la direccion del Norte, una ramificacion se abre entre el Reuss y el Aar, de donde sale la gran cordillera de los Alpes Berneses que forma la muralla septentrional del valle superior del Ródano, que se junta por medio de una serie de colinas sencillas al Jura y cubre con sus ramificaciones toda la Suiza occidental. Algunas llanuras se encuentran entre la region del Jura al Noroeste, el lago de Ginebra al Sudoeste, las ramificaciones de los Alpes al Sudeste y el Rhin al Nordeste; pero ninguna tiene considerable extension ni grandes ondulaciones: su elevacion media es de 250 á 390 metros sobre el nivel del mar. Exceptuando esta region, todo el país habitado se compone de valles profundamente encajonados, perpendiculares á la direccion general de los eslabones, montañosos en los Alpes y paralelos á esta direccion en el Jura. Los puntos culminantes de Suiza son: en los Alpes Apeninos y Leponcios el monte Rosa, que tiene 4,608 metros de altura: es la cumbre mas alta del sistema álpico despues del Monte-Blanco, que tiene unos 177 metros mas de elevacion, y el monte Cervino, que tiene 4,522 metros: en los Alpes Berneses el Finster-Aarhorn, que tiene unos 4,294 metros, y la Yungfrau, que tiene 4,181. Para las otras montañas de la Suiza véase la lista de las montañas continuada en las *Consideraciones generales sobre la Europa.*

NEVERAS Y VENTISQUEROS DE LOS ALPES.—Las nieves que se acumulan en las cimas pertenecientes á las dos grandes cordilleras de los Alpes que circunscriben el Valais, forman en ellos, como sabemos, ventisqueros, á consecuencia de los derrumbamientos ó avalanchas de nieve que la acumulan en fondos que se hallan á cubierto de los rayos del sol, donde se licuan en parte ó se trasforman en hielo. Cuéntanse unos 400 ventisqueros desde el grupo del Monte-Blanco hasta el Tirol; la mayor parte de los cuales tienen á lo menos 4 kilómetros de longitud, llegando á tener algunos hasta 25 y 30.

Estos ventisqueros están inclinados á menudo y divididos siempre por anchas y profundas hendiduras, y erizados de asperezas que les imprimen las formas mas

variadas y extrañas, hasta darlas en algun punto el aspecto de una gran masa de agua agitada, que se hubiese solidificado de pronto. Al acercarse la primavera las masas heladas se deslizan por sus respectivas pendientes; pero no tardan en pararse y el movimiento que han experimentado es causa de rupturas, cuyo rumor, parecido al del trueno, retumba en las montañas á lo léjos, comunicándose á las nevadas masas la conmocion que el aire experimenta: las nieves bambolean, y algunas porciones desprendidas son suficientes á veces para derribar en su caida los bosques, las viviendas y muy á menudo las aldeas que encuentran á su paso. Ebel cree que el hielo desciende, en los pasillos de los ventisqueros, de 4 á 8 metros cada año; pero si se considera que ha arrastrado gradualmente porciones de rocas en planos inclinados de 40 á 60 kilómetros de longitud y que á 6 metros por año estos hielos tardarian nueve siglos en adelantar 5 kilómetros, puede juzgarse cuánto tiempo ha sido necesario para que ciertos ventisqueros llegasen al sitio que en la actualidad ocupan, puesto que muchos han descendido hasta el fondo de los valles, lo cual da á estos el mas singular aspecto por el contraste que forman la vegetacion y estas grandes masas congeladas. Para formarse una idea de estos grandes movimientos de la naturaleza, que aceleran la marcha de los ventisqueros, citaremos una descripcion hecha por un testigo ocular, por el ministro de Grindelwald que, atravesando con algunos amigos el famoso ventisquero superior de los alrededores de esta poblacion, se sentó á descansar sobre los hielos. «Apénas sentados, dice, manifestóse el fenómeno llamado avenida de ventisquero por un ruido espantoso: todo parecia estremecerse á nuestro alrededor, fusiles, bastones, morrales: empezaron á moverse y á chocar entre sí rocas que parecian sólidamente clavadas en el suelo: abriéronse á nuestra vista hendiduras de 30 á 60 metros de longitud, produciendo un estruendo horroroso, mientras que otras, cerrándose de pronto, lanzaron á grande altura toda el agua que contenian. La masa entera del ventisquero, tan agitada, habia avanzado algunos pasos; pero todo volvió á quedar en un reposo y un silencio profundos apenas interrumpidos por el silbido de las marmotas.»

RIOS Y CORRIENTES.—No existe en Europa país alguno, segun Mr. Ad. Joanne, tan abundante, proporcionalmente, de aguas, como Suiza. Además del incalculable número de torrentes formados por las aguas que se desprenden de las montañas, por la licuacion de los hielos y de las nieves, puede decirse que á cada paso brotan de la tierra abundantes y cristalinos manantiales. Todas estas aguas, reunidas en riachuelos y en corrientes, van á alimentar cuatro grandes rios, á saber: el Rhin, el Ródano, el Po y el Danubio, que desembocan el primero en el Océano Atlántico, el segundo en el Mediterráneo, el tercero en el mar Adriático y el cuarto en el mar Negro.

El Rhin, en aleman *der Rhein* (de *rhen, ren,* palabra celta que significa que se desliza), en latin *Rhenus,* en godo *Rino, Rinno,* este célebre rio que los romanos designaban ya con el nombre de soberbio, se forma en el canton de los Grisones, por la reunion de tres brazos, conocidos con los nombres de Rhin anterior, Rhin del centro y Rhin posterior.

El Rhin anterior (Vorder Rhein), sale del pequeño lago Toma, encerrado en una concavidad del monte Badus (2,350 metros); cerca de Chiamut recibe el Rhin de Cornæra y el Rhin de Kæmer ó Gæmerthal, y en Disentis (1,111 metros) mezcla sus aguas con las del Rhin del centro (Mittel Rhein), que despues de descender del lago Dim, al Oeste de Lukmanier (2,169) y engrosado por el agua del lago Scur y por diversos torrentes, acaba de recorrer el valle de Medels. De Disentis á Reichenau, el Rhin anterior y el Rhin del centro reunidos, arrastran consigo unos 60 arroyos ó torrentes.

En Reichenau (594 metros), se reunen al Rhin posterior (Hinter Rhein) que salido del ventisquero de Rheinwald, en el fondo del valle de este nombre, á 1,871 metros y al pié de los montes Adula, Moschelhorn, Piz-Val-Rhein, ha recibido ya las aguas de 13 torrentes ó arroyos antes de atravesar la Vía Mala y el Agujero Perdido, y recorrido antes de llegar á Reichenau el hermoso valle de Domleschg, en donde aumenta su corriente con las aguas del Nolla, del Albula, de la corriente Davos y del Rhin del Oberhalbstein.

Desde Reichenau los tres Rhins reunidos, ó sea el Rhin propiamente dicho, se desliza hácia el Este hasta Coire, en cuyo valle toma la direccion del Norte, baña todo el valle de su nombre, hasta el lago de Constanza, y saliendo del mismo, se dirige al Oeste y atraviesa un segundo lago, del cual se separa en Stein: luego corre hácia Schaffhouse, en donde forma la hermosa catarata llamada caida del Rhin, y desde Schaffhouse á Basilea conserva casi siempre la misma direccion; cerca de Coblenza recibe el Aar, que le trae, además del Limmat y del Reuss, todas las aguas de los cantones de Friburgo, Lucerna, Unterwald, Uri, Schwytz, Zug, Glaris y parte de las de Neuchatel, Vaud, Berna, Soleure, Argovia, Zurich y Saint-Gall; pues su cuenca se extiende, de Oeste á Este, desde el lago de los Rousses hasta la frontera de los Grisones, y de Sur á Norte desde el San Gotardo hasta el Rhin.

Mas allá de Basilea (243 metros), el Rhin se aleja de Suiza tomando una direccion septentrional.

El Ródano (en latin *Rhodanus,* de dos palabras célticas *rho* ó *rhod,* corriente rápida, y *dan,* rio), en aleman *die Rhone* y en patué *Rotten,* este rio que los antiguos poetas hacian salir «de los lugares mas secretos de la tierra, de la mansion y de las puertas de una noche eterna» nace, como el Rhin, en la base del San Gotardo, pero sigue una direccion enteramente opuesta. Está formado, sobre el Saasberg, al pié del Furca, por tres corrientes á unos 1,700 metros, llamadas Rhoten ó Rotte en las cercanías, á causa del sedimento rojo que depositan. Estas corrientes, cuyas aguas conservan una temperatura constante de 14 grados y medio, no se hielan nunca y tienen un ligero sabor sulfuroso; se reunen en breve, y despues reciben el torrente del ventisquero del Ródano, que algunos geógrafos consideran como la verdadera fuente ú orígen del rio. Dirigiéndose primero hácia el Nordeste, el Ródano desciende, de cascada en cascada, por la parte superior del valle á la cual da el nombre, llamada tambien el Valais. En Brieg (708 metros), es decir, diez horas sobre su corriente, su nivel ha descendido á unos 1,000 metros; de Brieg á Martigny (Sur-sur-oeste) su corriente no tiene una pendiente tan rápida, puesto que forma muchos pantanos; en Martigny (480 metros) dirígese bruscamente al Noroeste, en Vauvri se hace navegable, entre Villeneuve y el Boveret se precipita en el lago de Ginebra, en cuyo punto desaparece, reapareciendo en Ginebra con un color azul muy subido (370 metros): antes de llegar al fuerte de la Ecluse abandona el territorio suizo, se inclina cada vez mas hácia el Oeste, separa durante algun tiempo la Sa-

boya de la Francia, se pierde debajo de Bellegarde entre las rocas, aparece de nuevo á poca distancia, y despues de algunos bruscos desvíos, toma definitivamente la direccion del Sud, hasta llegar al mar Mediterráneo, en el cual se precipita por un gran número de desembocaduras.

El Tessino (Ticino ó Tesino), sale de los pequeños lagos situados en las gargantas del San Gotardo, á 2,232 metros; desciende á Airolo por el Val Tremola, á cuya salida se reune al Tessino de Val Bedretto (Nufenen), atraviesa en Dazio-Grande el desfiladero del Piottino, pasa por Bellinzona, y despues de haber recorrido una extension de 64 kilómetros, se precipita en el lago Mayor, cerca de Magadino, á 1,893 metros debajo de su fuente. Desde el lago Mayor, en Sesto-Calente, va á mezclar sus aguas con las del Po, debajo de Padua.

El Inn (en romano il Ent ó Œn) nace cerca del Engadina, en el canton de los Grisones, entre el Julier y el Septimer, á 2,137 metros; forma en seguida el lago de Sils y luego los de Silva-Plana y de Saint-Moriz, baña el Engadina, abandona el territorio suizo en Finstermunz, pasa por Inspruck y va á desembocar en el Danubio por Passau.

Lagos de Suiza.—La Suiza es, despues de Finlandia, la comarca europea que encierra mayor número de lagos. El de Ginebra, cuyo nombre antiguo es Leman *(lacus Lemanus)*, semeja por su forma la de una media luna, cuyas puntas están dirigidas hácia el Sur: su longitud es de 70 kilómetros, y su mayor latitud, entre sus dos extremidades, es de 17 kilómetros geográficos, siendo su superficie de unos 632 kilómetros, y su elevacion sobre el nivel del mar de 375 metros. Su profundidad es de unos 100 metros en sus extremos y de mas de 300 frente á Evian, en Saboya: sus aguas están sujetas á un fenómeno particular llamado *seiches*, que consiste en una repentina crecida y baja, que cambian en uno y dos metros su nivel. Experiméntanse en él, algunas veces, terribles tempestades, y sus aguas tienen constantemente un color azul oscuro, habiendo alcanzado este lago gran celebridad á causa de sus variadas y amenas orillas. Al Norte baña muchas poblaciones generalmente situadas en las faldas de las montañas, cuyas vertientes están cubiertas de viñedos: al Sur, por el contrario, vénse fértiles praderas terminadas por una línea de montañas, muy escarpadas en su mayor parte, detrás de las cuales se elevan las nevadas cimas del magnífico grupo del Monte-Blanco.

El lago de Neuchatel tiene 35 kilómetros de extension y 8 ó 9 de anchura: el nivel de sus aguas es de unos 60 metros sobre las del lago de Ginebra y por lo tanto de 435 sobre las del mar; su profundidad, segun ha reconocido Saussure, es de 108 metros, pero en ciertos puntos llega á tener 130. Créese que este lago ocupaba en otro tiempo una extension mucho mas considerable que en la actualidad, hecho que parece probado por los pantanos que en gran número existen cerca de la corriente del rio Orbe, por la ciudad de Yverdun, hoy separada de él unos centenares de metros y antiguamente, segun nos cuenta la tradicion, bañada por sus aguas, y finalmente, por las arenas que se ven á cierta distancia de sus orillas y que son en todo parecidas á las del lago. Esta disminucion es, por otra parte, un efecto natural de los terromonteros y de los aluviones que forman en su desembocadura los rios que van á depositar en él sus aguas. Entre las arenas y guijarros de los depósitos que en forma de dunas se elevan sobre sus orillas, se encuentran las mismas conchas que en las aguas del lago.

El lago de Biena, situado tres kilómetros mas abajo del de Neuchatel y del cual dista 5 kilómetros al Norte, tiene 14 kilómetros de longitud por 4 de anchura; su profundidad es de unos 70 metros

El lago de Thun, de 18 kilómetros de largo, no tiene mas que 4 de ancho: pero su profundidad es de 180 metros y su superficie está á 579 sobre el nivel del Mediterráneo.

El lago de Brienz, situado á 5 kilómetros al Norte del anterior, está atravesado, como él, en toda su extension, por el Aar, y tiene una profundidad de 170 metros en algunos puntos: su superficie está á 580 metros sobre el Océano.

El lago de Lucerna ó de los Cuatro Cantones, de forma en extremo irregular, está compuesto de cuatro brazos, el mas largo de los cuales tiene 36 kilómetros de largo por mas de dos de ancho: su profundidad máxima es de 200 metros y su nivel de 437 sobre el Mediterráneo. Este lago es uno de los mas pintorescos de Suiza á causa de los puntos de vista variados que presenta.

El lago de Zug tiene 16 kilómetros de longitud y 4 en su mayor anchura: su profundidad es de unos 200 metros y su nivel de 419 sobre el del mar.

El lago de Zurich, que se extiende en forma de una curva de 40 kilómetros de longitud, en su anchura máxima tiene 4: su profundidad es de 200 metros y su nivel de 409.

Finalmente, el lago de Wallenstad tiene 12 kilómetros de longitud, 2 de ancho y su nivel está á 435 metros sobre el del mar: hállase rodeado de montañas de 2,000 metros de altura, la mayor parte de las cuales están desprovistas de vegetacion, lo cual hace que presenten el aspecto mas agreste y salvaje.

Todos estos lagos forman una superficie de mas de 1,000 kilómetros cuadrados: los principales peces que se alimentan en sus aguas son: la trucha, el sollo, la carpa, el salmon, muchas especies de breca, el lavareto, la lota, muy apreciada por los gastrónomos, la sombra caballero, cuya carne grasa y delicada hace que sea muy estimada en las mesas de Paris, en donde ha llegado á venderse á 300 francos un ejemplar. En el lago de Zug se pescan algunas carpas que pesan hasta 25 kilógramos.

Producciones minerales de las montañas.—Las montañas de Suiza, abundantes en sustancias útiles, como el pórfido, mármol y alabastro, lo son tambien en minerales de toda clase, si bien que estos se hallan diseminados en muy pequeñas cantidades. El hierro, el plomo, el cobre, el zinc, el cobalto, el bismuto, el arsénico, el antimonio, forman en ellas filones y montones; el cristal de roca es muy comun, el azufre se encuentra á menudo, y algunos rios, como el Rhin, el Aar, el Adda y el Reuss, arrastran en sus corrientes arenas de oro.

Muchos valles son ricos en bancos de lignitos y maderas betuminosas, como tambien en turba, que los habitantes del país utilizan como combustible. Explótase, tambien con el mismo destino, la antracita, que existe en muchos cantones, especialmente en el de Berna; y en fin, en Schweizerhall, en Rheinfelden y en Mœhlen, en los cantones de Basilea-Campagne y de Argovia, se llevan á cabo grandes explotaciones de sal gema.

Fuentes minerales.—Pocos países hay tan abun-

dantes en fuentes minerales como Suiza. ¿Quién no ha oido hablar de las aguas acídulas de San Mauricio, en el canton de los Grisones, y de los baños de Gurnigel en el de Berna? No menos renombrados son los de Baden, cuya temperatura es muy elevada y son considerados como medio curativo de esterilidad; pero los mas frecuentados son los de Schinznach, Pfeffers y Leuk ó Loeche: el hidrógeno sulfurado que contienen sus aguas las hace de uso saludable para todas las enfermedades de la piel. Los habitantes de ciertos cantones, en especial de los de Berna, Lucerna, Friburgo y Valais, tienen grandes paperas, lo cual no se sabe si es debido al carbonato de cal que tienen en disolucion ciertos manantiales, ó si, como se pretende, es efecto del agua demasiado cruda que procede de la licuacion de las nieves.

Zonas de vegetacion.—Los naturalistas dividen los Alpes de la Suiza en siete regiones, bajo el punto de vista de la vegetacion: la mas inferior, ó sea la de las viñas, empieza en los valles, al borde de los rios y de los lagos, y termina á 600 metros sobre el nivel del mar: mas arriba se eleva la region de las encinas hasta 900 metros; luego empieza la de las hayas que llega á los 1,400 metros; despues sigue la de los abetos que se eleva á 1,800; á esta sucede la region alpina inferior, en la cual los árboles se ven reemplazados por los mas ricos pastos, y que se eleva 300 metros sobre la anterior; esta region está dominada por la alpina superior, que alcanza una mayor elevacion de 500 metros y conserva durante todo el año grandes montones de nieve en los lugares que se encuentran al abrigo del sol; y finalmente, sobre esta region se encuentra la de los eternos hielos y nieves, que empieza á 2,600 metros. Estas dos últimas no están del todo desprovistas de vegetacion, puesto que en ellas se ven saxífragas, gencianas, crisantemas y otras muchas plantas de los climas hiperbóreos.

La agricultura se ejerce tan solo en los valles bajos y especialmente hácia su extremidad, próxima á la llanura.

Cambios atmosféricos.—Las influencias atmosféricas tienen en las montañas de Suiza un carácter esencialmente particular y aun pueden pronosticarse los cambios de tiempo teniendo en cuenta ciertos indicios. Así, cuando por la tarde las nubes se asoman á lo largo de las altas montañas, ó cuando por la mañana ocultan las cimas de las mismas ó bien cuando estas cúspides están rodeadas de trasparentes vapores que parecen achatar su superficie y disminuir su distancia respectiva, puede afirmarse que lloverá. En verano, cuando llueve durante muchos dias ó semanas enteras, el buen tiempo no vuelve hasta que ha nevado en los Alpes medios, pero así que por la mañana se aperciben las vertientes de la montaña cubiertas de nieve desde su cumbre hasta el límite de los bosques, el viajero puede ponerse de nuevo en marcha, pues es seguro indicio de que va á serenarse la atmósfera.

Animales.—La fauna de Suiza es muy variada: en ella se encuentra la musaraña alpestre, la comadreja, la fuina, el veso, el huron, el zorro, la ardilla, el lince ó lobo cerval, diversas especies de caza, la liebre blanca, parecida á la de Siberia, el hamster, muy conocido por las señoras á causa de su piel mas bonita que estimada, diferentes martas muy apreciadas, la gamuza, la marmota, cuya carne es considerada como un manjar delicado, y finalmente, osos y jabalíes, cuyo número disminuye todos los dias. Las montañas del Valais son particularmente su principal guarida: la antipatía del toro contra el oso, que no deja de pagarle en la misma moneda, es muy singular, hasta el punto de que es imposible detener un toro cuando este presiente á un oso en las cercanías: estos dos enemigos pelean á muerte y no se separan hasta que á ello les obliga la fatiga, y aun para acudir de nuevo á la interrumpida lucha al siguiente dia, repitiéndose el combate hasta que uno de los dos ha sucumbido.

En el valle de Urseren y en el canton de Uri se ha reconocido una nueva especie de musaraña, llamada *sorex alpinus*, que se encuentra en los alrededores de Oberalpsee y hasta en los mas elevados puntos del valle.

La gamuza, que cada dia va haciéndose mas rara, es objeto de las persecuciones del cazador y de los ataques de la gran águila ó grifo de los Alpes, ave que acecha al ágil cuadrúpedo y cerniéndose en torno suyo le obliga con falsos ataques á refugiarse en las cimas mas escarpadas, en cuyo punto la tímida gamuza, viéndose en tan estrecho sitio, no tiene otro recurso que la resistencia. El águila, entonces, la observa y la fatiga hasta que, aprovechándose de la incómoda posicion que toma forzosamente el animal al presentarle sus cuernos, le da un golpe con el ala y lo precipita al fondo de los abismos, donde se ceba en él. Pero la reina de las aves está, segun atestigua Coxe, en guerra con los cuervos, que en tan gran número se encuentran en los Alpes. Los combates que presentan estos á su temible enemigo son interesantes por las aéreas maniobras que por ambas partes se ejecutan: los cuervos se colocan en línea y se dividen en batallones y atacan al águila por todos lados, siendo sucesivamente reemplazados por cuerpos de reserva, hasta que muchas veces la obligan á emprender la fuga. Este buitre, que tiene cinco metros desde el extremo de un ala al de la otra (1), que arrebata corderos, cabritos y grandes perros, y que tan temido es por su fuerza, es sumamente difícil de cazar á pesar de la gran persecucion de que es objeto.

Las demás aves de rapiña comunes en Suiza son el buitre ariano, el buitre grifo, el águila real, el azor vulgar y el milano negro.

Entre los animales domésticos de Suiza, los caballos se distinguen por su alzada, los puercos por sus cerdas comunmente negras, las vacas del valle de Sarnen y del país de Gruyere por la abundancia de su leche, y los bueyes de las praderas del Jura por su fuerza y corpulencia, pues frecuentemente se encuentran ejemplares que pasan de 1,200 kilógramos.

Antiguos habitantes, historia.—Los primeros habitantes de la Suiza oriental fueron los rhætos, pueblo italiano que huyendo de la invasion de los galos, 600 años antes de Jesucristo, fué á establecerse en las altas montañas que rodean las fuentes del Rhin y del Aar; pero los helvecios ocupaban desde hacia mucho tiempo los valles situados entre el Jura y los Alpes, desde el lago Leman al de Constanza; parecian de orígen celta y es probable que recibieron muy pronto colonias griegas. Los helvecios ó helvetos se hicieron temibles por sus excursiones en la Galia y en la Italia; derrotaron muchas veces á los romanos, hasta que fueron vencidos

(1) Los suizos le dan el nombre de *œmmer geier*, es decir, *buitre de los corderos;* pero propiamente hablando es el grifo de los Alpes *(phene gigantia)*.

por Mario y muchos años despues, en las llanuras de Autun por César, quien les incluyó en el número de los aliados del pueblo romano. Los helvecios, atacados en el siglo cuarto de nuestra era por los alemanes, los longobardos, los vándalos, los burgundiones, y otros pueblos germánicos que invadieron su territorio y que fueron momentáneamente sojuzgados por las hordas de Atila, vieron sus montañas y valles comprendidos en la particion de los reyes de Borgoña, de suerte que Ginebra vino á ser una de las capitales de estos últimos. En los siglos octavo y noveno, la Helvecia resistió valerosamente á los hunos, á los húngaros y á los árabes. Puesta, despues de la extincion del reino de la Borgoña trasjurana, bajo la proteccion del imperio germánico, Rodolfo de Habsburgo y su hijo Alberto trataron de avasallarla: pero algunos patriotas valerosos, el mas célebre de los cuales es Guillermo Tell, resolvieron en 1308 librar al país del yugo extranjero, y siete años despues formóse una pequeña república compuesta de los tres cantones confederados de Uri, Unterwald y Schwytz, cuyo nombre tomó, y á la cual se adhirieron sucesivamente los demás cantones, completándose en 1513 por la admision del de Appenzell. Su organizacion é independencia fueron reconocidas y garantidas por el tratado de Westfalia, en 1648.

La confederacion se componia de los 13 cantones de Zurich, Berna, Lucerna, Uri, Schwytz, Unterwald, Zug, Glaris, Basilea, Friburgo, Soleure, Schaffhouse y Appenzell: Ginebra no formaba parte de ella hasta que, en 1798, vióse, como tantos otros países, obligada á someterse á las leyes que imponia la Francia victoriosa, recibiendo, en cambio de parte de su territorio, una nueva constitucion.

Los valles de la Valtelina, del Bormio y de la Chiavene fueron quitados á la república de los Grisones y agregados á la república Cisalpina, desde cuya época dejaron de formar parte de la Helvecia: el obispado de Basilea, cuya residencia, despues de la reforma, era Porentruy, fué reunido á la Francia, como tambien el territorio y las ciudades de Ginebra y de Mulhouse; y el resto de la Helvecia formó una república declarada única é indivisible, cuya capital fué la pequeña poblacion de Arau en Argovia. La mayor parte de los cantones consintieron en esta organizacion, indicada por el gobierno francés, y acompañada de la fórmula que el jefe del Estado empleó despues tan á menudo, fundando y destruyendo tronos: «La confederacion ha dejado de existir.» En vano los fieros montañeses de Glaris, de Schwytz, de Unterwald y de Uri, celosos de su antigua independencia, resolvieron morir antes que perderla; en vano su valor y su entusiasmo redoblaron sus fuerzas hasta el punto de hacerles alcanzar una victoria contra algunos batallones franceses; esta misma victoria les costó demasiado cara para que pudiesen luchar por mucho tiempo, viéndose obligados á capitular mal de su grado. De este modo terminó, despues de dos meses de resistencia, la antigua confederacion que habia durado 490 años; no obstante, algunas insurrecciones promovidas por un capuchino, que persuadia al pueblo de que la constitucion dada por la Francia era obra del diablo, excitaron las represalias de los soldados franceses, cuyo triste resultado fué la ruina y el saqueo de Stanz y de Stanzstadt. Napoleon comprendió, por fin, que era preciso satisfacer á la Suiza, dividiéndola en cantones, independientes unos de otros; el número de los mismos fué de 19, á saber: Appenzell, Argovia, Basilea, Berna, Friburgo, Glaris, Saint-Gall, Grisones, Lucerna, Schaffhouse, Schwytz, Soleure, Tesino, Thurgovia, Unterwald, Uri, Vaud, Zug, Zurich, cada uno de los cuales tuvo su gobierno y sus leyes; pero el de Berna fué una especie de canton director y su jefe ó landaman obtuvo, como primer magistrado de toda la confederacion, la direccion de los negocios generales del país. La sola ventaja que el pueblo suizo sacó de la nueva constitucion de 1803, fué derribar la antigua aristocracia que gobernaba en la mitad de los cantones, declarar iguales ante la ley á todos los suizos, ciudadanos ó campesinos, quitar á las familias nobles y á las ciudades sus prerogativas feudales, y dar á cada habitante el derecho de establecerse y de ejercer libremente su industria en todos los puntos del territorio suizo.

En 1810 el Valais, que desde la última constitucion no formaba parte de la Suiza, fué reunido al imperio francés, viniendo á formar el departamemto del Simplon.

Tal era el estado de la confederacion, cuando en 1813 las potencias extranjeras violaron la neutralidad del territorio helvético para penetrar en Francia. Las pretensiones de la aristocracia suiza se reprodujeron nuevamente, el acta de mediacion de Napoleon fué anulada y entonces se vió á la nobleza de Berna, de Friburgo y de Lucerna revindicar sus antiguos privilegios; pero en Zurich la dieta, animada de un espíritu mas en armonía con la marcha de la civilizacion, fijó las bases de una nueva alianza de los 19 cantones, y como el partido popular amenazaba cometer excesos, el congreso de Viena pronunció en 30 de marzo de 1815 el acta por la cual declaraba reconocer la alianza que la mayoría de cantones habia formado y comprendia en la nueva confederacion el Valais, el territorio de Neuchatel y el de Ginebra, lo cual hizo que el número de cantones se elevase á veintidos. Despues de la guerra del Sonderbund, acaecida en 1847, una nueva constitucion, respetando los derechos soberanos de los cantones, ha estrechado los lazos que los unian y ha centralizado en manos del gobierno federal, establecido definitivamente en Berna, la direccion de los correos, de las aduanas, del servicio militar y de las monedas. Posteriormente, en 1874, se ha promulgado una nueva constitucion, mas descentralizadora que la anterior.

Idioma.— Muchas lenguas se hablan en estas diferentes divisiones, pero la mas extendida es el aleman, hablado en las tres cuartas partes de los cantones, si bien no debe omitirse que ese aleman es el aleman mas áspero. El francés se habla en los de Vaud, Neuchatel, Ginebra, y en una parte de los de Berna, Soleure, Friburgo y del Valais; el italiano lo hablan en el canton del Tesino y en una parte del de los Grisones. El pueblo de los cantones en los cuales se habla francés, se expresa en un patué welcha ó romano, que muchos sabios conceptuan una mezcla del celta, del latin y del griego: se divide en muchos dialectos y parece ser uno de los mas antiguos idiomas del país, lo cual confirma cuanto anteriormente dijimos.

Religion.— El cristianismo, al destruir los antiguos dioses de la Helvecia, originó en esta nacion nuevas y vulgares supersticiones. En los cantones católicos la religion consiste tan solo en una porcion de prácticas exteriores. Al decir de los campesinos, las montañas y los bosques están habitados por espíritus, el diablo ha construido la calzada Pierre-Pertuis, como tambien el puente natural que encima de ella se levanta, cuya

abertura tiene 12 metros de ancho y 6 de alto y cuya bóveda tiene 8 de profundidad. La reforma del siglo XVI no ha penetrado en todos los cantones; pues mientras los de Basilea, Berna, Vaud, Schaffhouse, Zurich y Neuchatel se han separado de Roma, los de Soleure, Friburgo, Lucerna, Zug, Schwytz, Unterwald, Uri, el Tesino y el Valais han permanecido totalmente católicos; habiéndose dividido entre el culto reformado y el romano los de Ginebra, Argovia, Glaris, Thurgovia, Saint-Gall, Appenzell y el de los Grisones.

USOS, CARACTERES, COSTUMBRES.—La pureza de costumbres de los suizos ha sido objeto de grandes exageraciones, pues en Suiza sucede lo que en todas partes: en el campo en donde se ha extendido la educacion y en donde la industria es una fuente de comodidad, el corazon es puro, los semblantes risueños y el pueblo completamente dichoso. La religion ejerce allí una dulce influencia y es base del espíritu de union y de tolerancia que existe entre todas las clases sociales: en este país es comun celebrarse á un mismo tiempo las ceremonias de dos cultos diferentes. Debemos, empero, decir que por un resto de antigua intolerancia, los judíos no son admitidos en la mayor parte de los cantones.

En las montañas la vida aislada de los habitantes deberia, al parecer, desarrollar entre ellos las virtudes y pureza de costumbres que se atribuyen á las primeras edades de las sociedades humanas. Un aire puro, los trabajos agrícolas, la cria de los animales, la carencia de necesidades y la ignorancia, deberian prolongar la existencia de los campesinos como en tiempo de los patriarcas. No obstante, su moral no puede decirse que sea intachable y la vida no se prolonga á mas de 60 ó 70 años. ¿Será preciso deducir de esto que, en la época de civilizacion á que hemos llegado, las virtudes y la salud prefieren el contacto de las grandes poblaciones, las necesidades del lujo y del trabajo, á la sencillez ignorante y á las ocupaciones poco lucrativas?

Los suizos de las ciudades aman poco la sociedad, pero entienden y disfrutan los goces de la vida interior: en la clase media podrian encontrarse muchos ejemplos de moral, de virtud y de felicidad, á menudo raros en los países en donde las afecciones están menos concentradas y los placeres se buscan fuera de la familia. Los hombres se reunen á veces, pero tan solo para hablar, fumar y pasearse á lo largo de una habitacion, en la cual tres sillas son mas que suficientes para una reunion de doce personas. En Suiza cada cual vive y se presenta en sociedad como tiene por conveniente, sin echar mano de artificios ni estudiar la manera de parecer mejor ó peor de lo que realmente se es.

En todas las clases el patriotismo y el respeto á las antiguas costumbres constituyen los principales rasgos del carácter nacional. El pueblo de los países llanos es mas ilustrado que el de las montañas, y en algunos cantones no solo las personas acomodadas cultivan las artes y la literatura, sino que tambien son aficionados á ellas los campesinos.

LA VIDA DE LOS ALPES, LOS PASTOS Y LAS QUESERAS.—Los siguientes nuevos detalles relativos á la vida de las montañas están tomados del Itinerario de Mr. Adolfo Joanne, que anteriormente hemos citado al tratar de los rios y corrientes.

La palabra alpe tomada en su sentido estricto significa los pastos de las montañas que frecuentan los rebaños durante el verano y en donde los pastores preparan la manteca, el queso y el suero: en este sentido se dice tambien alpaje ó estivaje, erial ó dehesa. Estos alpes ó pastos están separados por empalizadas ó por pequeñas paredes, en todos los puntos en que las rocas no han formado un límite natural.

Comunmente, dice Lutz, el producto de un alpe se calcula segun su extension y su calidad: el número de vacas que puede contener está fijado por ordenanzas especiales. La extension de terreno necesaria para alimentar una vaca en un tiempo dado se llama *stoss* en la Suiza oriental, *rinderweide* en otros puntos, y *paquier* en el canton de Friburgo; así se dice: este alpe tiene cien *stœss ó paquiers;* en otras comarcas, puede *estivar (sayen)* tantas vacas. La mayor parte de los alpes están divididos en *staffel (lœger* en el canton de Berna): comunmente hay tres de aquéllos, el mas elevado de los cuales no se ocupa hasta el mes de agosto. El heno que se recoge en los lugares inaccesibles para los rebaños, lleva el nombre de *wildheu*, y los que se dedican á esta peligrosa recoleccion son conocidos con el nombre de *wildheuer*.

Los alpes son ó comunes ó particulares: los que tienen parte en los primeros no pueden, segun el reglamento, apacentar en ellos mas que el ganado que alimentan durante el invierno. En los Rhodes Interiores llámanse *herengrœser* los alpes de aprovechamiento comun de todo el país. La parte de cada propietario de ganado en el producto de los alpes se calcula de distintos modos: durante la mayor parte del tiempo es proporcional á la leche pesada ó medida que sus vacas proporcionan á la masa comun.

El valor de estos alpes es muy variable: los mas caros son los de Emmenthal, á causa de su poca elevacion y del largo tiempo que en ellos puede apacentar el ganado. El producto de una vaca durante las diez y seis ó diez y ocho semanas del *alphfart*, es, por término medio, de cinco á seis medidas de leche diarias (1). En cada alpe la vaca mas fuerte conserva la preeminencia y cada nueva vaca que llega debe medir sus fuerzas con las otras, hasta que queda establecida su importancia: en algunas comarcas esta vaca preeminente se llama dueña *(heerkuh):* anda al frente del rebaño con la cabeza alta, lleva la campana mas grande y es la primera en ser ordeñada.

Cada vaca tiene su nombre particular. Además de las vacas de leche hay en los alpes terneras, becerros, caballos, algunas veces bueyes, carneros, y cabras en los mas elevados y de mas difícil acceso: en la mayor parte de las queseras se encuentra algunas veces ganado de cerda.

El rebaño de vacas que pace en un alpe se llama *sennte ó sennthum* en la Suiza alemana, y el que cuida de ellas y fabrica el queso *senn*, vaquero, tanto si es propietario como si es únicamente arrendador. En la mayor parte de Suiza la economía alpestre está ejercida tan solo por hombres, pero en el Emmenthal, en la parte occidental del Oberland bernés, en los alpes limítrofes de Vaud, del Bajo-Valais y en el Appenzell, se ejerce tambien por las mujeres y las familias de los vaqueros. Las queseras son, por lo general, de madera y el techo de tablillas, lleno de grandes piedras; pero en los alpes elevados, donde la madera escasea, se forman solo con piedras, colocadas unas encima de otras. En algunos puntos se encuentran cobertizos en donde se refugia el ganado durante el mal tiempo y en donde son orde-

(1) La medida tiene cinco libras de á 17 onzas.

ñadas las vacas. Cuando se reunen en una *sennte* muchos centenares de cabezas de ganado, las queseras forman un cortijo ó una pequeña poblacion. Los almacenes para los quesos están construidos mas sólidamente y mejor cerrados que las queseras: en los sitios en que se hace la manteca la lechería debe tener una corriente de aire fria ó bien un manantial de agua viva, para impedir que se agrie la leche, y cuando no se pueden reunir estas condiciones, es costumbre abrir algunas cuevas en las cercanías.

La vida de los *chaletiers*, propietarios ó fruteros, es decir, pastores con salario, es en extremo ruda, pues no solo están mal hospedados y alimentados, puesto que su alimento principal es el *seret* cuajado extraido del suero despues de la confeccion del queso, sino que trabajan desde la mañana hasta la noche sin tener un instante de descanso.

Deben ordeñar las vacas dos veces al dia y luego hacer la manteca y el queso, operaciones mas complicadas y penosas de lo que se cree vulgarmente.

Los quesos mas estimados son los de Gruyere, del Gessenay, de Brienz, del Emmenthal y de Urseren: la abadía de Einsiedeln fabrica tambien una gran cantidad. Los *vacherins* se confeccionan en los alrededores de Berna, Friburgo y en el Jura. En algunos puntos se hacen quesos con leche de cabra (*gaiskæse*) y en la Suiza italiana se hacen con leche de oveja. El *schœbzieger*, que se confecciona en los alpes de Glaris, es una especie de queso cuyo color verdoso proviene de la planta llamada meliloto azul, que entra en su preparacion.

El frutero, terminada la estacion, entrega los quesos al propietario y se marcha á su casa á pasar el invierno, llevándose como paga de sus rudos trabajos, durante tres meses, de sesenta á cien francos; su ayudante recibe la mitad y el chico que trabaja con ellos doce.

Durante los meses de julio y agosto ciertos alpes, durante el domingo, son teatro de fiestas pastoriles, á las cuales asiste gente de muchos kilómetros á la redonda. En algunos puntos distribúyense, en estos dias, á los pobres de la comarca natas; en otros los pastores se entregan á ejercicios gimnásticos, entre los cuales la lucha (zwingfeste) ocupa el lugar principal. Los habitantes de los alpes se distinguen por la agudeza de su ingenio y por su amor á la independencia: con un placer indescriptible se dirigen, al venir la primavera, á los pastos y con gran pena los abandonan al asomar el otoño. Las melodías que cantan ó tocan en el *alphorn* tienen una expresion particular: las tienen para cada especie de ganado, pero las mas célebres son las *Ranz de las vacas* (Kuhreihen) (1). Además de la cria de ganado y de la confeccion de manteca ocúpanse los campesinos de los Alpes en la caza y el cultivo de los árboles frutales; recogen plantas medicinales, y donde existen caminos, se emplean tambien en trasportar mercancías.

TRAJES.—La mayor parte de los cantones se distinguen por trajes particulares, cuyo orígen se remonta á muchos siglos; pero ya estos vestidos solo se conservan entre la gente del pueblo y aun las mujeres son las únicas que continuan llevándolos. La campesina del canton de Berna se reconoce tan pronto por una especie de casquete de paja lleno de flores, á manera de cesto, como por su gorra de encaje negro, ó en los dias de fiesta, de terciopelo negro guarnecida de una especie de punta fuerte del mismo color, hecha con crines de caballo; y además por su corpiño bordado de oro y adornado con cadenas de plata que penden sobre sus espaldas: el brillo de este corpiño está realzado por anchas mangas almidonadas y de extraordinaria blancura, que llegan hasta los codos. En este mismo canton se ven mujeres con sayas que apenas les llegan á las rodillas. En el canton de Friburgo el tocado de las campesinas consiste en un gran sombrero de paja completamente achatado adornado con flores y cintas y colocado encima de la frente. En el canton de Schaffhouse llevan la cabeza descubierta; pero sus largas trenzas les llegan hasta los talones: en el de Unterwald la cabeza de una jóven se adorna con trenzas arrolladas en la coronilla adornadas con cintas de seda y con hojuelas ó planchitas de plata, mientras que las mujeres casadas se conocen por un doble trozo de muselina almidonada y doblada como una chorrera que se eleva en forma de cresta desde la nuca hasta la punta de la cabeza. Las del canton de Vaud llevan un gran sombrero puntiagudo de paja, terminado por una prolongacion en forma de un tubo grande, que sirve para quitar y poner este tocado. La campesina del canton de Soleure oculta una parte de sus rubios cabellos bajo una gorra negra adornada con una cinta del mismo color, con muchos pliegues, cuyos dos extremos se atan en el pecho; en fin la del Valais cubre su cabeza con un pequeño sombrero, cuyo borde redondo está rodeado de una cinta mientras que otra cinta plegada ó una reunion de pliegues rodea la forma del sombrero, debajo de la cual descienden sus cabellos en cerviguillo. A todos estos tocados añadamos el brillo del resto de los vestidos: la saya bordada, el delantal con listas de diversos colores, las medias encarnadas, las corbatas de terciopelo y otros mil pequeños detalles que varian segun el gusto ó el capricho de cada una de esas coquetas campesinas, y podremos formarnos de ellas una idea bastante exacta: la imaginacion tendrá la ventaja de pintarlas con la gracia y con la belleza de que muchas veces se ven desposeidas, pues cuanto mas elegantes parecen estos trajes en una jóven bella y graciosa, tanto mas extraños son al contrastar con un talle grande, un pié ancho, una pierna demasiado gruesa y una fisonomía no siempre agraciada.

LEYES SUNTUARIAS, INDUSTRIA, COMERCIO.—Algunos cantones están sometidos á leyes suntuarias, medida prudente en un país en donde la sencillez de costumbres conserva el espíritu de independencia y de libertad. Los juegos de azar están prohibidos y las diversiones de los jóvenes consisten en ejercicios de destreza y de gimnástica, como la lucha, la carrera y el blanco. A pesar de que los suizos, como dice Mme. Stael, no son una nacion poética, de todas las artes que cultivan, la música es aquella cuyo gusto parece mas generalizado.

El arte de utilizar las tierras, de aprovechar el riego,

(1) Este aire es tan estimado de los suizos, dice J. J. Rousseau (*Diccionario de música*), que se prohibió cantar bajo pena de muerte en el ejército, porque hacia derramar lágrimas y desertar á cuantos lo oian: tal era el deseo que hacia nacer en ellos de ver de nuevo su patria. En vano se buscarian en estos cantos los acentos enérgicos capaces de producir tan admirables efectos, que jamás han tenido lugar entre los extranjeros, pues solo son efecto de la costumbre, de los recuerdos, de las mil circunstancias que, pintadas en estos cantos, recuerdan á los que los escuchan su país, sus antiguos placeres, su juventud y todos sus modos de vivir, excitando en ellos un amargo dolor por haber perdido todo esto. La música obra entonces no como música, sino como signo conmemorativo. Por lo demás este aire no es siempre el mismo, pues varia segun los cantones y los valles, siendo el primitivo originario de Appenzell.

de multiplicar los abonos, son perfectamente comprendidos en Suiza, y á no ser por la variacion de las estaciones, podria muy bien dispensarse de importar granos y otros artículos de primera necesidad. El número y la bondad de los pastos favorecen la propagacion de los ganados, que algunas veces son notables por el tamaño de sus reses: ya sabemos cuán renombradas son las vacas suizas, en especial las de pequeños cuernos del valle de Gruyeres. Los caballos no son de una raza muy elegante, pero sí muy sufridos: el mulo, tan buscado por la seguridad de su marcha, es la mejor acémila para las montañas.

En los diversos cantones el comercio se ha desarrollado poderosamente de medio siglo á esta parte: el sistema prohibitivo de los Estados vecinos estrechaba los mercados que la Confederacion helvética encontraba en otro tiempo para sus ganados, cueros, quesos, cáñamo, lino, relojería, muselinas y cintas. Pero en la actualidad se le han facilitado nuevos mercados hasta en América y en China, en donde sus productos son tenidos en grande estima. Sus plantas oficinales constituyen por sí solas un objeto de exportacion considerable.

DIVISIONES POLÍTICAS.—La Suiza forma una confederacion de 22 cantones, cada uno de los cuales tiene su administracion propia y están unidos entre sí por un pacto federal: vamos á visitar sucesivamente cada uno de los 22 cantones, empezando por la extremidad septentrional de la Suiza.

CANTON DE SCHAFFHOUSE.—El canton de Schaffhouse, uno de los menos extensos, es el primero que debe ser objeto de nuestras explicaciones. Está situado enteramente en la orilla derecha del Rhin y hállase cubierto de colinas y montañas, la mas alta de las cuales es el Randenberg, que tiene 400 metros de altura sobre el nivel del rio. Su poblacion es de 39,140 almas; exceptuando algunos centenares (1,400), pertenecen al culto reformado.

Schaffhouse, su capital, es una pequeña ciudad de 10 á 11,000 almas, cuyas casas, construidas segun el gusto antiguo, tienen pinturas en las fachadas, y otras una especie de torres. Son de ver en ella el Munster ó catedral dedicada á San Juan, la iglesia de Todos los Santos, que es muy antigua, y la vieja fortaleza llamada Unnoth ó Munnoth, cuyas paredes tienen seis metros de espesor. En el siglo octavo su puerto era ya frecuentado: su posicion sobre los escollos del Rhin le hizo dar el nombre de Schiffhausen (abrigo de las embarcaciones), y por corrupcion el de Schaffhausen. Tiene un buen colegio académico, en el cual nueve profesores enseñan las diversas ramas de conocimientos que constituyen la enseñanza que está en uso en los liceos imperiales, un gimnasio ó escuela preparatoria, un instituto de huérfanos, un colegio de señoritas y tres bibliotecas públicas, ricas en antiguas ediciones al par que en preciosos manuscritos. Su comercio es activo: su fabricacion consiste en telas de algodon y de seda, preparándose, además, el cuero. Si el interior de Schaffhouse ofrece pocos objetos que despierten el interés del extranjero, en cambio la célebre caida del Rhin, conocida en Suiza con el nombre de Lauffen, basta para atraer á los curiosos, por ser la catarata mas importante de cuantas existen en Europa.

Desde el antiguo castillo de Lauffen, en el canton de Zurich, puede contemplarse esta caida de 15 á 20 metros de altura; su rumor ensordece y su espuma inunda de una nube de vapor y forma uno de los cuadros mas bellos que se pueden ver, ya se examine á la salida ó puesta de sol, ya se contemple durante una hermosa noche de verano, á la pálida luz de la luna. Solamente destruye en parte el efecto pintoresco de todo un rio precipitándose entre rocas cortadas por la naturaleza en negruzcos obeliscos, el hecho de que la vegetacion sobre la cual se destacan sus espumosas ondas, no se encuentra formada mas que por viñas atadas de un modo poco poético á unas estacas plantadas con toda regularidad. Felizmente para los propietarios de estos viñedos, el vino rojo que en ellos se recoge, es uno de los mejores de la Suiza alemana, y, por fortuna tambien para la ciudad de Schaffhouse, se pescan en esta catarata una gran cantidad de salmones, que en vano intentan atravesar las embravecidas aguas.

Stein es una poblacion situada en el mismo punto en que el Rhin sale del Zellerse, parte inferior del lago de Constanza: en ella es de notar el antiguo castillo de Steiner-Klinge, desde el cual se goza de una vista magnífica. A dos kilómetros de esta poblacion se encuentra la aldea de Œninguen, cuyas canteras son notables por los hermosos pescados fósiles que en ellas se encuentran.

CANTON DE THURGOVIA.—Se extiende al Sudoeste hasta el lago de Constanza, en aleman Thurgan, nombre derivado del Thur, pequeño rio de una corriente de 100 kilómetros que lo atraviesa y no es navegable sino durante una parte del año. Su territorio está cubierto de pequeñas montañas, las mas altas de las cuales no se elevan á mas de 800 metros sobre el lago de Constanza. La baja Thurgovia es rica en praderas, huertos y viñedos, y la alta Thurgovia es en tanto grado fértil, que se llegan á hacer dos cosechas en un año, una de lino y la otra de cereales: en ella se encuentran los mejores perales y manzanos de toda la Suiza, y el lino y cáñamo que se cultivan ocupan á muchos tejedores, que entregan al comercio telas sumamente finas.

Frauenfeld, capital de este canton, tiene tres calles bastantes bonitas y algunas fábricas de sederías: la pequeña poblacion de Bischofzell, no está habitada mas que por agricultores y conserva un puente de piedra que data de 1484.

CANTON DE SAINT-GALL.—El canton de Saint-Gall es uno de aquellos en que la democracia ha adquirido mayor desarrollo; su territorio, bastante extenso, comprende un gran número de hermosos valles, formados por montañas, algunas de las cuales alcanzan al límite de las nieves. El lago de Wallenstadt, de 16 kilómetros de largo por 4 de ancho y de 100 á 150 metros de profundidad, debe su aspecto pintoresco á las orillas, verdes en su centro y coronadas en sus extremos de agudas rocas. La poblacion la forman 197,872 alemanes, de los cuales las dos terceras partes son católicos y la otra tercera parte protestantes.

Saint-Gall es una de las ciudades mas industriosas de Suiza, siendo muy renombradas sus fábricas de muselina y de bordados. Los restos de su abadía y los manuscritos de su biblioteca abacial, son las únicas curiosidades que en ella se encierran. El mismo convento ha sido trasformado en gimnasio católico y la parte edificada, que se llama palacio, es residencia del gobierno cantonal. El nuevo hospital de huérfanos es su edificio de mas hermosa apariencia.

Las aldeas de Werderberg, Sargans, Wallenstadt, situadas cerca del lago del mismo nombre, y la de Rapperschwyl, que está á orillas del lago de los Cuatro-Cantones, no merecen especial mencion mas que por

sus pintorescos alrededores. No debemos pasar en silencio el canal del Lith, que pone en comunicacion los dos lagos anteriormente mencionados.

Canton de Appenzell.—El canton de Appenzell está enclavado en el centro del de Saint-Gall y en él reina el mas activo movimiento industrial. Dicho país forma dos pequeñas repúblicas llamadas Rhodas interior (Inner-Rhoden) y Rhodas exterior (Ausser-Rhoden), católica la primera y protestante la segunda, formando entre ambas una poblacion de 59,813 almas. Los habitantes del Inner-Rhoden son campesinos laboriosos que se entregan con ardor á las faenas agrícolas, tan penosas en estos valles. En sus montañas calizas de nevadas cumbres, su principal ocupacion consiste en cuidar el ganado y durante el verano encuéntranse en estos pastos mas de 20,000 reses vacunas. El Ausser-Rhoden, cuya poblacion es tres veces mayor que la del Inner-Rhoden, se parece á un inmenso jardin inglés, sembrado de establecimientos manufactureros en los cuales se fabrican telas y muselinas de algodon. Appenzell no es mas que una villa del Inner-Rhoden; y Herizau, mas importante, la aventaja por su comercio y por sus fábricas.

Canton de Zurich.—Dirijámonos ahora al canton de Zurich, situado al Oeste del de Saint-Gall, que ocupa uno de los primeros lugares de la Confederacion helvética por su extension, poblacion, que es de mas de 296,000 almas, industria, comercio y riqueza. La agricultura se halla allí en un estado muy floreciente y las principales manufacturas son de tejidos de algodon y de sederías. Su territorio no encierra altas montañas, puesto que la mas considerable tiene solo 1,200 metros sobre el nivel del Océano: entre los siete lagos que en él se cuentan, los mas importantes son el Pfeffikon, el Greifensee y el que lleva el nombre de la capital.

Zurich se eleva en el punto donde el Limath ó Limmat, sale del lago para engrosar con sus aguas el Aar; la corriente de este rio, sumamente rápida, la divide en ciudad alta y ciudad baja, situada la primera en la orilla derecha y la segunda en la izquierda. Esta ciudad recuerda aun la campaña de 1799, durante la cual, ocupada sucesivamente por los franceses, austriacos y rusos, Massena obtuvo en sus alrededores una importante victoria sobre el ejército de Souvarof. Conserva aun una parte de sus bastiones; pero los que rodeaban la ciudad alta fueron destruidos y al parecer deben ser reemplazados por baluartes. Zurich, sin ser notable por sus construcciones, contiene hermosas casas, sobre todo en su parte alta, residencia de los ricos fabricantes. Su estacion del ferro-carril es verdaderamente monumental. El Limath puede ser pasado por cinco puentes de madera, dos de los cuales están destinados á los carruajes. El puente del centro es suficientemente ancho para que en él se celebre un mercado; al extremo del mismo, á la derecha del rio, nótase un edificio construido á fines del siglo XVII, que es la casa del gran consejo, cuyo friso está adornado con bustos de los mas célebres personajes de Suiza y de la antigüedad. Al extremo de la poblacion y á orillas del lago, se encuentra la Casa de la ciudad, edificio de modesta apariencia, cuyo estilo pertenece á la edad media. La antigua catedral, edificio coronado por dos torres, está construida segun el estilo romano y se cree que ya existia en tiempo de Cárlo-Magno. En uno de los dos edificios que sirven de armerías se conserva una hermosa coleccion de armaduras suizas, francesas y austriacas de la edad media. Ni el teatro ni el hospital ofrecen nada notable: la casa de correccion es vasta y el casino situado en uno de los arrabales de la ciudad alta, es de una apariencia bastante hermosa.

Frente á la Casa de la ciudad se halla la biblioteca pública, compuesta de mas de 60,000 volúmenes y 700 manuscritos: este establecimiento no es el único de su clase en Zurich, pues hay además la biblioteca cantonal de educacion que contiene 12,000 volúmenes, la de la sociedad de física, 7,000, la de medicina, 9,000, y la de jurisprudencia, 4,000. Su escuela politécnica tiene soberbia apariencia y se halla admirablemente situada.

Zurich es notable por los hermosos puntos de vista que ofrecen sus paseos y sus murallas. Las nevadas montañas que limitan el horizonte hácia el Sudeste, aumentan la belleza del lago, circunscrito al Este por el monte Zurichberg y al Oeste por el Albis: sus alrededores están poblados por hermosas casas de campo. Entre el pequeño rio de Sihl y el Limath, en el cual desemboca, se extiende un magnífico paseo, donde es de ver un monumento dedicado á honrar la memoria de Conrado Gessner. Zurich, por su posicion al extremo de un gran lago, ha llegado á ser uno de los mas importantes depósitos de la Suiza: su comercio está alimentado por varias fábricas de telas de algodon, de jabon y de sombreros de paja. En la Edad media esta ciudad se hizo célebre á causa del reformador Zuinglio y luego por los hombres distinguidos que en ella han nacido y entre los cuales bastará nombrar á Gessner, Lavater, Pestalozzi, para justificar sus derechos á una merecida celebridad. Sus escuelas son numerosas y su universidad goza de muy buena reputacion. En Zurich reside la escuela politécnica federal en virtud de una nueva constitucion: la poblacion es de unos 21,200 habitantes.

La pequeña y hermosa ciudad de Winterthur que rivaliza con Zurich en la carrera de artes, ciencias é industria, tiene en su biblioteca una hermosa coleccion de medallas y de piedras grabadas, encontradas en la poblacion de Ober-Winterthur, en el recinto que antiguamente ocupaba la ciudad de Vitodurum. Bulach está rodeada de viñedos y de campos de cultivo. Eglisan no ofrece nada de particular; pero para ir desde Zurich hasta este pueblo de 5,500 almas, se ha de atravesar la poblacion de Kloten, en la cual se han encontrado antigüedades romanas que demuestran que la legion undécima estuvo de guarnicion en ella.

Canton de Argovia.—Al Oeste del canton de Zurich, encontramos el de Argovia, en aleman Aargau, bañado por el Limath, el Reuss y el Aar, en el cual desembocan los dos primeros y que indudablemente es el que da el nombre á todo el país. Este canton se compone de valles formados por colinas y pequeñas montañas: la agricultura se halla en un estado próspero, alimentando la industria la explotacion de las minas de hierro, los buenos caminos, las distintas ferias que en él se celebran y las muchas fábricas de telas de algodon y de sederías.

Arau ó Aarau, capital del canton, es una pequeña poblacion vieja, pero mercantil y en extremo industriosa: posee muchos establecimientos de beneficencia y escuelas á donde los padres deben forzosamente enviar á sus hijos. Su biblioteca contiene una rica coleccion de manuscritos relativos á la historia de Suiza. Bade ó Baden es conocida ya por sus baños, que los romanos llamaban *Aquæ verbigenæ*, cuya belleza y utilidad alaba en extremo Tácito. En dicha ciudad se han descu-

bierto un gran número de antigüedades, entre ellas la estatua de Isis, venerada bajo el nombre de Santa Verena. Los baños de Baden están distribuidos entre las posadas que hay en las cercanías de la poblacion, y son frecuentados por un gran número de enfermos; pero los mas calientes ó sean de Santa Verena, son públicos y pueden contener á un tiempo un centenar de bañistas. El único edificio notable de Baden, es la Casa de la ciudad, que data de 1416, en la cual se firmó en 7 de setiembre de 1714, el tratado de paz entre el príncipe Eugenio y el mariscal de Villars.

Bruck ó Crugg, pequeña ciudad situada sobre el Aar, cerca del punto de confluencia del Reuss y del Limath, está rodeada de viejas murallas y la puerta por la cual se penetra, viniendo de Baden, conserva el estilo de la Edad media. En Bruck nació el doctor Zimmermann. Zoffingen, que goza de gran reputacion bajo el punto de vista industrial, está bien construida y contiene elegantes edificios, tales como la iglesia de San Mauricio, la Casa de la ciudad, la biblioteca, un gabinete de medallas digno de ser visitado y la casa de los tiradores. Cerca de la pequeña y bella ciudad de Lenzburgo vense las ruinas del castillo del famoso baile Gessler.

En la orilla izquierda del Rhin se encuentra la aldea de Kaiserstuhl, de 500 almas, que parece ocupar el recinto del antiguo Forum Ziberii, y mas léjos, en la orilla izquierda del Aar, Klingan, punto en que se cosechan excelentes vinos.

En el rico y hermoso valle llamado Frickthal, que comprende un pequeño país habitado por 20,000 almas, y que se halla limitado al Norte por el Rhin, vive un pueblo católico, dócil y laborioso, que pertenecia en otro tiempo á Austria, y que desde 1803 forma parte de la Suiza y del canton de Argovia. En él se encuentra la pequeña ciudad de Lanfenburgo, situada sobre el Rhin, que la divide en dos partes desiguales; debe su nombre á una caida que forma el rio, no comparable con la del castillo de Lanfen cerca de Schaffhouse, pero que no por eso deja de hacer menos peligrosa la navegacion. Mas léjos se atraviesa Rheinfelden ó Rhinfelden, la mas importante de las pequeñas ciudades forestales del canton de Argovia. Despues de haber dejado esta ciudad, se pasa por Augst, aldea embellecida por casas de campo adornadas con hermosos jardines. Augst, como lo indica su nombre, ocupa el lugar de la antigua Rauraca, llamada tambien Augusta Rauracorum, puesto que esta ciudad romana estaba situada en el país de los Rauraci, en la cual se encuentran frecuentemente restos de antigüedades.

Esta aldea está en el límite del canton de Argovia y despues de ella se encuentra el canton de Basilea: Arbourg ó Aarbourg está dominada por una fortaleza federal.

Canton de Basilea.—El canton de Basilea, considerado bajo el punto de vista administrativo, se halla dividido en dos: el de Basilea-ciudad y de Basilea-campiña.

Basilea, Basle ó Basel, designada por Amiano Marcelino con el nombre de Basilia, era en el siglo XI la ciudad mas importante de la Helvecia y fué, durante mucho tiempo, la única en Europa que llevó la imprenta á un alto grado de perfeccion. Envanécese, con motivo, por ser la patria de Bernouilli, Euler, y de los dos Holbein, de cuyos dos últimos artistas se conservan preciosamente muchos cuadros en la biblioteca, aumentada con la de Erasmo que falleció en Basilea. Este establecimiento, situado actualmente cerca de la plaza de la antigua catedral, contiene 70,000 volúmenes. Consérvanse en una sala particular un gran número de manuscritos, algunos de los cuales pertenecen al siglo XII, entre ellos uno de San Gregorio Nacianceno, y una coleccion de cartas de personajes célebres en la historia de la reforma, como Lutero, Melanchton, Erasmo, etcétera. En la parte alta del edificio hay dos salas en las cuales se conservan los cuadros antiguos: una encierra unos treinta lienzos pintados por Holbein padre é hijo, Segismundo y Ambrosio Holbein, cuatro de Luc Kranach, como tambien un gran número de dibujos de estos pintores y de algunos otros artistas contemporáneos. Basilea, cuya poblacion es actualmente de unas 45,000 almas, era mas considerable en el siglo XVI. Tiene algunas hermosas calles y espaciosas plazas, hospitales, escuelas, en donde se practica el método de enseñanza mutua, sociedades científicas y numerosas fábricas. Su situacion es magnífica. Desde un alto terraplen, sombreado por hermosos castaños, sobre el cual está edificada la catedral, descúbrese el Rhin, cual un furioso torrente mas propio para asolar el país que atraviesa, que para fertilizarlo y facilitar sus comunicaciones. Su color es de un azul blanquecino como el Ródano, siendo fáciles de notar las circunstancias comunes entre estos dos rios, indicando en ellos un mismo orígen. La comunicacion de la grande con la pequeña Basilea, situada en la orilla opuesta, tiene lugar por medio de un puente de 14 arcos, construido de piedra en sus dos extremos y de madera en el centro, á causa de la profundidad y de la rapidez del Rhin. La pequeña Basilea es un barrio mal construido, que contiene un gran número de casas y algunas iglesias. En el centro del puente, es decir, á 100 metros de la gran Basilea, nótase una construccion de estilo gótico, que parece haber sido destinada á recibir en un nicho la imágen de la Vírgen ó de un santo. Las montañas de la Selva-Negra limitan el horizonte por el Nordeste, alzándose, en la parte derecha, cual una ancha cortina de una verde oscuro, desde Lanfenburgo hasta Basilea.

Pero subamos á la antigua catedral que domina la plataforma sombreada por los castaños de que acabamos de hablar. Este monumento presenta en sus costados arcadas cimbreadas y en su fachada arcadas ojivales. La puerta principal, en la cual se abren tres puertas ricamente esculpidas, está coronada de dos torres cuadradas, rematadas por flechas elegantes, pero de desigual altura y de una arquitectura diferente: la mas alta tiene 80 metros de elevacion. El claustro que rodea el lado de la derecha de la iglesia, está lleno de tumbas en su pavimento y de monumentos funerarios de diferentes edades, algunos de los cuales son muy antiguos, y muchos notables por su estilo y por su ejecucion: en este claustro se hacen aun enterrar las familias privilegiadas. En el interior de la iglesia, trasformada en templo de la reforma, vénse las tumbas de muchos personajes célebres, entre ellas la de Erasmo. Esta catedral, que data de principios del siglo XI, fué hábilmente restaurada en 1856.

Una escalera conduce desde la iglesia hasta la sala donde se celebró el concilio de Basilea, que no ofrece nada de particular; pero en ella, ó cerca de la misma, en donde Erasmo daba sus lecciones, nótase sobre una de las mesas un retrato muy parecido de este sabio doctor, trazado en madera con la punta de un cuchillo por uno de sus oyentes. Visítase con interés en el claustro

del antiguo convento de Klingenthall, que hoy sirve de cuartel y de almacenes, una copia de la danza de los muertos ó danza macabra, que habia sido pintada en el siglo XV en la pared del cementerio de San Jaime, contiguo á la iglesia de los Dominicos.

A la entrada de la plaza del mercado, la Casa de la ciudad, edificio de la Edad media, despliega su fachada, adornada con esculturas y pinturas al fresco, representando diversos personajes de la historia de Suiza. El vestíbulo está decorado con grandes cuadros pintados igualmente al fresco, cuyos asuntos están tomados de la Sagrada Escritura. Al pié de la escalera es de ver la estatua de Munacio Plauco, fundador de *Augusta Rauracorum*, de ejecucion moderna como las pinturas. La pescadería se halla adornada de una fuente de estilo gótico, notable por su elegancia. En el arsenal, donde se custodian con igual esmero que en los demás cantones, las armas y pertrechos de Basilea-ciudad, consérvase la cota de malla de Cárlos el Temerario y la armadura de la cabeza y pretal del caballo que montaba en la batalla de Morat, cuyo botin se dividieron muchas ciudades de la Suiza.

Basilea es una ciudad cerrada y su orígen parece remontarse al siglo IV; en su mayor auge era la ciudad mas grande de la Helvecia. Las cruzadas se reunieron en ella en 1202, y ocupó luego uno de los primeros lugares entre las ciudades literarias: su universidad fué célebre por mucho tiempo y puede aun rivalizar con los otros establecimientos de esta clase que posee Suiza.

La ciudad fué diferentes veces teatro de serios trastornos á causa de terremotos: en el siglo XV la peste la asoló, asegurándose que esta plaga redujo á uno los miembros del concilio, diezmado por la muerte y disuelto por la fuga de sus componentes.

En el canton de Basilea-Campiña no hay ninguna poblacion digna de ser citada: Liestall ó Liechstall, su capital, tiene solamente 2,000 almas y está situada sobre la orilla izquierda del Ergolz, que á poca distancia de allí forma una cascada, Waldemburgo, con una poblacion de 5 á 6,000 almas, está situada al pié del monte Ober-Nauenstein, á la entrada de un estrecho valle bañado por el Frenke.

CANTON DE SOLEURE.—El canton de Soleure, al Sur del de Basilea, es un país de pastos y de agricultura, en el cual se cria una hermosa clase de bueyes, notable por la espesura de su cola, y se encuentra allí un gran número de castillos de la Edad media: en este canton existen solamente dos ciudades.

Soleure, con sus baños sobre el Aar, sus calles anchas y bien construidas, sus hermosas fuentes, su iglesia dedicada á San Urso, conceptuada una de las mas bellas de Suiza, es mas interesante bajo el punto de vista comercial que por sus condiciones de instruccion. Las escuelas de esta ciudad han progresado menos que las de las campiñas, pero las cárceles públicas y los hospitales merecen muchos elogios por su admirable organizacion. El arsenal encierra una coleccion de mas de 2,000 corazas, que es tenida por una de las mas completas que existen. La biblioteca pública se compone de 10,000 volúmenes. Esta pequeña ciudad de 4,000 almas, llamada en aleman Solothurn y en la Edad media Salodurum, ocupa, segun parece, el sitio de una estacion romana: en ella se ha encontrado un gran número de antigüedades. Lo mismo sucede con la pequeña ciudad de Olten, situada sobre el Aar, donde se ven algunas casas y una bella iglesia: se sabe que era llamada Ultianum en tiempo de los romanos.

CANTON DE BERNA.—En el canton de Berna, el mas vasto de toda la Suiza, puesto que se extiende desde la frontera de Francia hasta la del Valais, encuéntranse los sitios mas célebres, las mas pintorescas cascadas, y algunas de las mas altas cimas de los Alpes.

Entre sus ciudades hay muchas dignas de ser mencionadas. Citaremos primeramente las de la parte septentrional, es decir, en las montañas del Jura: Delemont, en aleman Delsberg, en donde se fabrican artículos de relojería y telas pintadas, y cuyos alrededores presentan, en el punto de confluencia del Sorna y el Birse, bellas ruinas de unos baños romanos. Wiedlisbach, cerca de la cual se ve, en una cima del Jura, el castillo de Bipp, llamado así del nombre de Pepino que lo hizo construir como punto de reunion de sus cacerías; Porentruy ó Pruntium, enriquecida por sus tenerías y fábricas de relojería; Burckdorf, en francés Berthoud, pequeña y hermosa ciudad, célebre por la institucion que en ella fundó Pestalozzi; Kienne ó Biel, en donde se crian muchos gusanos de seda, conocida además por su lago. Sus casas, pintadas extravagantemente, están construidas en forma de arcos; sus plazas públicas están adornadas con viejas fuentes de escaso gusto que se remontan á los siglos XV y XVI. Las mujeres de aquel país llevan largas trenzas, mas largas que sus zagalejos que les llegan á las rodillas.

Berna merece, por su importancia, ser la capital, no solo de este rico canton sino de toda la confederacion. Sus calles, orilladas de galerías macizas y sombrías que avanzan hasta el piso bajo de las casas, son hermosas pero tristes, y por ellas trascurre poca gente, exceptuando los dias de mercado. Hay fuentes de aguas abundantes, que se utilizan como elemento de aseo público: los magistrados no han sacrificado la utilidad á la apariencia, pues lo que primero llama la atencion son los hospitales y abundantes graneros. El comercio es poco activo en esta ciudad, pero la comodidad y el bienestar son generales y no se ven en ella mendigos. Su edificio mas notable es el Munster ó antigua catedral, bella construccion gótica, empezada en 1421 y terminada en 1502: la plataforma sobre la cual está construida la iglesia, ha sido trasformada en un bonito paseo. En esta plataforma, que se eleva á 35 metros de altura sobre el Aar, se goza de una vista magnífica, que se prolonga al Sudeste hasta las nevadas montañas del Oberland bernés.

Siguiendo la calle mayor de Berna, surcada en toda su extension por un foso de un metro de ancho, construido en mitad del arroyo, que sirve para la salida de las aguas, y despues de pasar por delante y atravesar unas doce fuentes de la edad media, en una de las cuales hay un oso vestido con una armadura de caballero sosteniendo una bandera, acompañado de un osezno vestido de paje, se llega al Gran reloj, puerta interior de la ciudad, que sostiene efectivamente un reloj en extremo curioso. Mas allá de este reloj se encuentra la puerta de Morat, construida en 1583 y adornada con una figura colosal, representando, en proporciones bastante malas, un guerrero armado con una alabarda y una larga espada. No léjos de esta puerta, la iglesia del Espíritu Santo, edificio moderno, recuerda por su puerta principal la de San Gervasio en Paris. La casa penitenciaría, situada á poca distancia de esta iglesia, es vasta y bien construida.

La alhóndiga de los granos es un gran edificio cuadrado, adornado con un frontis cuyo centro está ocupado por dos osos que sostienen el escudo de Berna y uno de los cuales vierte un cuerno de la abundancia al lado de Ceres, mientras que el otro alarga su pata al dios Marte. Esta escultura es sencilla y de una ejecucion bastante regular. En la plaza en donde se encuentra este edificio, es de notar una fuente muy extraña, á estilo de la edad media: consiste en una columna cuya base está rodeada de una porcion de osos armados y cuyo chapitel sostiene un hombre que se come un niño, preparándose á hacer otro tanto con otros chiquillos que tiene de repuesto.

La Casa de la ciudad no ofrece nada notable: es un edificio cuya fachada está adornada con todos los escudos de la Suiza y en la cual se penetra por una doble escalera. Uno de los mas notables edificios de esta ciudad es el palacio federal, construido no ha mucho y cuya situacion es magnífica.

En la parte de Berna que comprende el Munster, debemos aun citar la casa de moneda, monumento de una arquitectura sencilla y regular, y el hospital de la isla, vasto edificio, cuyo interior es notable por su buena organizacion. En el mismo barrio se encuentra la biblioteca pública, que cuenta 45,000 volúmenes, un gran número de manuscritos relativos á la historia de la Suiza, el mas antiguo de los cuales data de 1444, muchos manuscritos clásicos, una porcion de vasos griegos y romanos, y una preciosa coleccion de medallas antiguas. Este establecimiento comunica con el museo de historia natural: en el jardin botánico vese el monumento que la ciudad elevó á la memoria de Haller, hijo de Berna.

Esta capital contiene una poblacion de 36,000 habitantes, compuesta de 30,500 reformados, 4,850 católicos y 150 israelitas: posee un arsenal bien provisto, una universidad frecuentada por unos 200 estudiantes y un gimnasio que cuenta 250 discípulos. Encuéntrase tambien una escuela de veterinaria, una de comercio, otra de artes y oficios, un instituto para los sordo-mudos, un gran número de establecimientos de educacion primaria y de segunda enseñanza, una caja de depósito y doce cajas de ahorros.

La situacion de esta ciudad construida, sobre una altura, contribuye á la salubridad del aire y á los frecuentes ejemplos de longevidad: su nombre que deriva de la palabra alemana *boer* (oso), ha dado márgen á diferentes opiniones que se han emitido acerca de su orígen. Créese, no obstante, que su fundador Bertoldo V, duque de Zeringen, la llamó Bœrn por haber muerto un oso en sus alrededores. La figura de este oso compone sus armas parlantes; pero no sabemos si será en memoria del primero que se crian en sus fosos un gran número de esta especie de animales, que un dia tuvieron rentas propias.

El camino de Berna á Thun sigue la corriente del Aar, que se esconde entre las muchas praderas, huertas, casas de campo, fábricas de pintados y bellas aldeas de casas de madera ó queseras, que riega y fertiliza con sus aguas. Thun se encuentra en la situacion mas pintoresca sobre la orilla del Aar, que á poca distancia del lago del mismo nombre, se divide en dos ramas. La principal industria de esta pequeña ciudad, que tiene solo 4,000 habitantes, consiste en la fabricacion de cajas para tabaco y de otros objetos de madera pintados y adornados con las principales vistas y trajes de Suiza, y en la venta de las telas de sus fábricas y de las de sus alrededores. Es tambien, en cierto modo, el depósito de todos los pequeños muebles de madera esculpida que se trabajan en el Oberland ó alto país, es decir, en el centro de esas hermosas montañas que se extienden desde el lago de Thun y de Brienz hasta el Valais. Posee buenas escuelas, un hospital, una casa de huérfanos, una biblioteca pública y una escuela federal de artillería. Sus únicos edificios son la muralla flanqueada de pequeñas torres, y el templo, situado en una meseta que domina la ciudad, poco notable ni por su arquitectura ni por su antigüedad, pues fué construido modernamente, á excepcion del campanario. Al rededor de sus paredes se extiende el cementerio. Desde la plataforma sobre la cual está situada la iglesia, domínanse la poblacion y sus alrededores y se goza una vista magnífica sobre la rápida corriente del Aar, el lago y las altas montañas que limitan el horizonte, entre las cuales sobresale la Jungfrau. Las elegantes habitaciones que se encuentran en la orilla derecha del Aar, son alquiladas todos los años por ricos extranjeros, en especial ingleses.

La navegacion del lago de Thun se hace en vapor, que recorre la extension desde Thun hasta Nenhaus en una hora y media, cuya corta travesía es bastante para apreciar la belleza de los sitios que rodean este lago. Llama, ante todo, la atencion en él la montaña ó monte Niesen, magnífica pirámide, cuya altura es de 1,840 metros y cuya cima sirve de barómetro á los habitantes de las comarcas vecinas, pues segun se destaca claramente sobre el fondo del cielo ó se cubre de nubes, anuncia el buen tiempo ó la tempestad. Casi al pié de la montaña se ve, sobre la desembocadura del Kander, la antigua torre de Strœttlingen y el viejo castillo de Spies, que en otro tiempo se llamaba Goldenhof (corte dorada), destacándose sobre la verde cortina que forman los extensos bosques.

Mas léjos, detrás de este castillo, se apercibe el de Wimmis, colocado entre dos montañas como para impedir la entrada del valle. En la orilla opuesta se descubre la aldea de Hilterfingen, cuya iglesia, fundada por Rodolfo de Strœttlingen, data, segun se dice, del año 933. En Oberhofen vénse aun las huellas de un hundimiento que acaeció en 1820: las rocas agudas que limitan por este lado el lago, amenazan á cada avalancha destruir estas hermosas poblaciones: de las cimas de estos peñascos se desprenden muchas y bellas cascadas.

Cerca de Ralligen van los curiosos á visitar la caverna de San Beato, llamada así del nombre de un celoso misionero del siglo III, que abandonó la Inglaterra, su patria, para ir á predicar el Evangelio en Helvecia, estableciéndose en esta gruta, una de cuyas cavidades sirve de paso al Beatenbach ó arroyo de San Beato. Al extremo del lago se encuentra de nuevo el Aar y en sus orillas la pequeña poblacion de Unterseen, nombre que significa encima del lago, puesto que el rio desciende del de Brienz; al otro lado del Aar se encuentra Interlaken, que ha perdido el aspecto delicioso de las aldeas suizas para tomar el carácter, si bien elegante, extranjero, de una agrupacion de habitaciones inglesas y de fondas como palacios. Los indígenas han ido á establecerse en Unterseen, para dejar lugar á la colonia extranjera. El nombre de esta poblacion parece derivar del latin *inter lacus*, puesto que está situada entre los lagos de Thun y de Brienz.

Solo diremos algunas palabras del Oberland bernés, cuyas bellezas naturales hemos descrito ya en el resúmen general de la Suiza que mas arriba hemos hecho. A 8 kilómetros sobre el lago de Brienz, encontramos á Meyringen, en la orilla derecha del Aar, frente la magnífica cascada de Reichenbach, uno de los mas bellos pueblos del hermoso valle de Hasli, que, en una longitud de 40 kilómetros, presenta los sitios mas pintorescos y una larga serie de montañas llenas de bosques, elevándose como una doble muralla, de la cual se precipitan, con estruendoso rumor, brillantes cascadas.

Los habitantes de este valle forman, por su estatura, belleza de fisonomía, nobleza de su continente, valor, franqueza, probidad y patriotismo, el pueblo mas notable de cuantos existen en Suiza. La aldea de Grindenwald, célebre por sus ventisqueros, está rodeada de alpes de abundantes y ricos pastos y de queseras en donde se fabrica el queso que se vende bajo el nombre de Gruyere. Lauterbrunn está situada en un valle donde resuena el eco de numerosas cascadas, la mas hermosa de las cuales es la de Staubach, magnífica masa de agua que cae de una altura de 300 metros.

En el valle bañado por el Kander vemos á Frutingen, que es tenida por la aldea mas bella, rica y numerosa del canton de Berna: se ha incendiado muchas veces y sus casas, en su mayor parte nuevas, son grandes y construidas de piedra. La vista de una alta montaña llamada la Frau (mujer) da á la parte ocupada por esta aldea un magnífico aspecto en un dia sereno: finalmente, remontando el Kander, se llega á Kandersteg, aldea muy bonita, la última que se encuentra subiendo siempre hasta el paso del Ghemmi.

El canton de Berna es uno de los mas ilustrados de Suiza, pudiendo decirse que en él toda la juventud recibe instruccion. Abandonemos, empero, las altas montañas de este canton y bajemos al de Lucerna.

CANTON DE LUCERNA.—Este canton, situado casi en el centro de la Suiza, es uno de los mas fértiles, hasta el punto de producir muchos mas cereales de los que necesita para su consumo: la agricultura da ocupacion á la mayor parte de los habitantes; en cambio la industria manufacturera se encuentra en él muy poco desarrollada.

Sursee y Sempach son dos hermosas poblaciones agradablemente situadas en los dos extremos de un lago que lleva el nombre de esta última: cerca de la primera se encuentran los baños de Knutwyl, que desde el siglo quince gozan en Suiza de gran reputacion, como eficaz medio curativo contra los dolores reumáticos.

A 4 kilómetros de la ciudad hállase la aldea de Buttisholz dominada por la colina de los Ingleses, llamada así por haberse enterrado en ella una division de 3,000 hombres mandada por Enguerrando de Coucy y derrotada en 1376 por los habitantes del valle de Entlibuch. Sempach es célebre por la famosa batalla ganada por los suizos contra Leopoldo de Austria, gracias al sacrificio de Arnoldo de Winkelried que, arrojándose entre los enemigos y tomando una gran cantidad de sus lanzas, abrió paso á sus compañeros de armas, quienes rodearon á las tropas austriacas, introdujeron el desórden en sus filas y les causaron una matanza verdaderamente horrorosa.

Lucerna es aun mas notable por la belleza de los paisajes que bordean su lago, la mayor parte del cual no pertenece á su territorio y lleva el nombre de lago de los Cuatro Cantones: los montes Righi y Pilatos que se reflejan en su superficie, los hermosos puntos de vista que se descubren desde las cercanías de la capilla de Mariazell y desde otros puntos elevados, son otros tantos panoramas admirables. Lucerna prolonga sus calles en su mayor parte anchas y con casas modernamente construidas, por entre murallas coronadas de torres que datan del siglo XIV. Está situada al pié de una colina llamada Musegg, que se encuentra en el extremo occidental de la parte del lago de los Cuatro Cantones que lleva el nombre de la poblacion, y la atraviesan el Reuss, al salir del lago, y un canal; de suerte que lo primero que llama la atencion en ella son los puentes, si bien no se distinguen por su elegancia; antes por lo contrario son rústicos, construidos de madera y cubiertos de un techo sostenido por groseras viguetas y adornado en sus costados por planchas que no dejan penetrar la luz mas que por algunas aberturas colocadas á cierta distancia unas de otras.

Estos puentes no están siquiera á nivel del suelo, pues para llegar á ellos se han de subir algunos escalones, de modo que lo único que les distingue es su antigua construccion y las pinturas con que están decorados. Desde la extremidad occidental del puente Hof se goza de una vista magnífica sobre el lago y sus alrededores; sus tranquilas aguas surcadas por un gran número de gallinas de rio, que está prohibido matar, reflejan montecillos llenos de bosques, aldeas y lindas casas de campo, situadas en sus orillas. Detrás de las laderas que las bordean se extiende una cordillera de altas montañas, de las cuales la llamada Pilatos es la que está situada mas cerca de la ciudad y tiene once cimas dentadas: mas léjos, hácia el Sur, se ven la Blumalp, la Buscherhorn y la Sechsbergerkulm, detrás de las cuales se extienden las nevadas cimas del Oberland bernés y del canton de Uri; terminando el horizonte al Este por la hermosa masa del monte Righi, cuyas capas inclinadas forman anchas fajas paralelas, intercaladas entre dos anchas líneas de verdura. Esta montaña domina como un coloso el Rossberg, situado á mayor distancia y que solo tiene algunos centenares de metros menos.

La iglesia de Hof ó de San Leger, que se levanta en la base de una colina, fué fundada á fines del siglo séptimo; pero se concluyó mucho despues, por cuya razon ofrece el conjunto de muchos géneros de arquitectura. Alrededor del cementerio que rodea la iglesia hay una galería de piedra, debajo de la cual están colocados, en la pared del recinto, un gran número de mausoleos, los mas modernos de los cuales tienen impreso el estilo de la edad media. El antiguo colegio de los jesuitas y la iglesia merecen ser visitados, sobre todo esta última, notable por su construccion y por la riqueza de sus esculturas. La iglesia del convento de franciscanos es de estilo gótico, tiene un magnífico púlpito y su nave está decorada con pinturas que representan las banderas tomadas en otro tiempo por los hijos de Lucerna. La Casa de la ciudad es un pequeño edificio menos antiguo de lo que parece: una parte lleva la fecha de 1577 y la otra, ó sea la mas adornada, de 1603: en ella es de ver un friso formado por una serie de bustos destacados enteramente de la piedra. Dos salas de este edificio están adornadas con hermosos artesonados. El arsenal, cuya construccion es de 1567, encierra, además de un gran número de armas, muchas curiosidades de la edad media, entre las cuales podemos citar en primer lugar una magnífica coleccion de vidrieras pintadas, cuyos asuntos pertenecen á la historia de Suiza, procedentes casi

todas del siglo XVI; la armadura de Leopoldo de Austria, trofeo de la batalla de Sempach, el collar de hierro guarnecido interiormente de puntas, que los austriacos destinaban á Gundoldingen, y finalmente la espada y el hacha de armas de Zwinglio, muerto en la batalla de Capelle, en 1531.

Podríamos citar aun en Lucerna las antiguas torres que la dominan, una de las cuales es notable por una pintura exterior que representa la figura de un gigante; la puerta de Basilea, estilo de la edad media, y muchas fuentes, entre otras la de la plaza del mercado de vino, coronada por una columna, alrededor de la cual se agrupan muchos caballeros vestidos con sus armas.

Visítase con interés en sus alrededores el monumento erigido á la memoria de los suizos que sucumbieron en Paris en la triste jornada del 10 de agosto de 1792, consistente en un leon colosal, esculpido en bajo relieve en una roca, segun el dibujo de Torwaldsen.

Canton de Zug.—El canton de Zug, uno de los menos considerables de toda la Suiza, se divide por su naturaleza en dos partes: la del Sur, cubierta de montañas, se extiende desde el Rossberg hasta la capital; la del Noroeste está compuesta de fértiles llanuras. Los habitantes, en número de 21,915, son católicos en su totalidad y alemanes de orígen.

La pequeña ciudad de Zug, situada á orillas de un lago que toma su nombre, es una de las mejor situadas de Suiza. Las montañas del canton se confunden en ella insensiblemente con las laderas de las orillas del lago.

Por todas partes se descubren praderas floridas, huertas, aldeas y elegantes casas de campo. La hermosa cuenca del lago está limitada al Sur por las verdes vertientes del Righi, y sobre de él dominan los sombríos peñascos del Pilatos. A lo léjos se elevan las nevadas cimas de los Alpes del Oberland bernés, y al Oeste se apercibe la azulada cordillera del Jura. Esta ciudad, que parece ser una de las que los helvecios quemaron cuando en tiempo de César hicieron una incursion en la Galia, está bastante bien construida, pero carece completamente de comercio y de industria. La iglesia parroquial, dedicada á San Miguel, y situada léjos de la ciudad, es notable por su cementerio, cuyas tumbas son cuidadas con esmero, y cuyo osario contiene los cráneos con los nombres de aquellos á quienes pertenecian en otro tiempo. La iglesia de San Oswaldo posee algunos cuadros de Carraggio y la casa de la ciudad está adornada con vidrieras bastante bonitas.

Canton de Schwytz.—Al Este del anterior se extiende el canton de Schwytz, país llano, de amenas praderas y de pastos alpinos, cuyas montañas, no obstante, no se elevan á una altura mayor de 2,300 metros.

Schwytz, pueblo grande mas bien que ciudad, situado al pié de los montes Mythen, contiene solamente algunas casas bien construidas: en este canton, el pueblo de Einsiedeln es el punto de reunion de todos los buenos peregrinos de Suiza y de algunos puntos de Francia y Alemania: la cita tiene lugar en la abadía de esta aldea, que tuvo por párroco al reformador Zwinglio. En determinados años llegan á reunirse hasta 20,000 fieles: su convento de benedictinos posee una imágen milagrosa de la Vírgen, en la cual hay una lámina de plata que tiene impresos los cinco dedos del divino Salvador: aquellos devotos que quieren obtener la remision de sus pecados, deben colocar sus dedos en los cinco hoyos de la plancha y beber en los catorce caños de la fuente situada delante de la abadía, puesto que en uno de ellos, segun se dice, apagó su sed Jesucristo.

El monte Righi, cuya longitud es de 16 kilómetros y que tiene una elevacion de 1,875 metros sobre el nivel del mar, pertenece en parte al canton de Lucerna y en parte al de Schwytz. Esta montaña es célebre por el magnífico golpe de vista que desde ella se goza, bastante para atraer durante el verano un gran número de viajeros, extranjeros ó suizos: el camino mas pintoresco para llegar á su cima es el que parte de la aldea de Wœggis en el lago de los Cuatro Cantones. En el Righi-Kulm, es decir, en el punto culminante de la montaña, se encuentran magníficas fondas, á donde muchos viajeros van á pasar la noche para gozar al dia siguiente del magnífico espectáculo que presenta una salida del sol. La ascension del Righi, hecha á pié, dura cuatro horas; pero la fatiga del viaje se olvida en presencia del inmenso horizonte que á la vista del caminante se despliega, formando sin duda el mas bello panorama de Suiza, con un diámetro de 230 leguas, en el cual se descubren 17 lagos, 10 grandes y 7 pequeños. De la extremidad de la pequeña meseta que constituye el Kulm, se distingue perfectamente el Rossberg y el horroroso hundimiento que desde la cima de esta montaña destruyó en 1806 la aldea de Goldau.

Las fondas del Righi-Kulm no son habitables sino durante el verano y aun se ha de encender fuego por la mañana y por la noche. Otro tanto podria decirse de muchas de las fondas de Suiza, á pesar de lo cual rivalizan ó superan á las mejores de Europa.

De algunos años á esta parte se sube á la cumbre de la montaña en ferro-carril, uno de los trabajos mas sorprendentes del humano ingenio.

Canton de Glaris.—El canton de Glaris, país montañoso, no consiste, por decirlo así, mas que en dos grandes valles, á saber: el del Sernft y el de Linth, á los cuales se unen un gran número de valles trasversales.

Cuatro siglos habian trascurrido sin que ningun ejército enemigo hubiese penetrado en este canton, cuando se convirtió en teatro de los combates que los franceses libraron contra los austriacos y contra los rusos en 1798. Esta época fué tan desastrosa para el país, que todo cuanto habia en él útil para alimentar ó vestir al soldado, fué robado sin piedad. La última botella de vino que quedaba en el valle de Sernft fué ofrecida á Souvarof y al gran duque Constantino, cuando tuvo lugar su precipitada fuga. El pueblo de Glaris no se parece á ningun otro y tiene un carácter suizo verdaderamente peculiar. Al entrar en él parece que uno se ve trasportado de pronto al siglo XV: las costumbres antiguas de los habitantes y sus viviendas, aun mas antiguas, producen esa ilusion. La mayor parte de las casas llevan la fecha de su construccion y por ella se ve que muchas tienen cinco siglos de existencia: todas están pintadas con diversos colores, algunas con cuadros históricos; pero las calles son sumamente estrechas y el pueblo, colocado como en el fondo de un embudo, está dominado por montañas tan altas que el sol no se deja ver en él sino durante cuatro horas al dia. Esta capital posee muchas fábricas de telas, indianas y muselinas.

Canton de Uri.—En el canton montañoso de Uri, atravesado en toda su extension por el Reuss, no hay mas que un solo pueblo que merezca ser citado: es Altorf, su capital, lleno aun de recuerdos de los libertadores de la Helvecia: una torre, sobre la cual se ha pin-

tado la historia de Guillermo Tell, se eleva en el mismo sitio que ocupó, hasta 1567, el tilo junto al cual se colocó á su hijo en el momento en que el padre debia probar su puntería, derribando con una flecha la manzana colocada en la cabeza del niño. Aun se ve la casa de Walter Furst, suegro de Guillermo, y uno de los héroes de aquella época.

Canton de Unterwald.—El nombre de canton de Unterwald significa entre los bosques; pues se halla cubierto de ellos, y estos bosques, junto con el producto de los ganados, forman las dos principales ramas de la riqueza del país: algunos comerciantes de Paris han arrendado la corta de estos bosques, los mas hermosos de Suiza, uno de los cuales divide el canton en dos partes, el Oberwald y el Niederwald, que forman dos pequeñas repúblicas separadas, cuyos habitantes han conservado las hospitalarias costumbres de sus antepasados.

El Oberwald, ó país de mas arriba de los bosques, contiene dos lagos, el de Lungern y el de Sarnen, atravesados por el rio Aar, que va luego á precipitarse en el lago de los Cuatro-Cantones. Sachslen, situado en la orilla oriental del lago Sarnen, es un pueblo que merece se detengan en él los viajeros para visitar su hermosa iglesia, adornada con gran número de columnas de mármol negro de las cercanías: fué construida en 1678, y á cada lado de su puerta de madera bien esculpida, las paredes exteriores están cubiertas de pinturas relativas á Nicolás Flue, venerado como un santo en el país y cuyos restos mortales se conservan en la mencionada iglesia.

El cementerio de Sachslen puede servir para dar una idea de todos los cementerios católicos de Suiza: en él ofrecen un extraño aspecto la gran profusion de cruces de hierro doradas y los retratos de los que allí yacen sepultados. Hay en la poblacion un convento de capuchinos.

En Sarnen, capital del Oberwald, es notable la Casa de la ciudad, en la cual se han reunido todos los retratos de cuantos jefes se han dado á conocer en esta pequeña república: en la plaza pública hay una fuente, cuyo pilon, de 4 metros de diámetro, es de una sola pieza de granito.

La iglesia de la aldea de Alpnach, situada al pié del monte Pilatos, á orillas del lago de los Cuatro-Cantones, merece ser visitada por su moderna y bien entendida construccion.

En el Niederwald, ó país mas abajo de los bosques, no citaremos mas que á Stanz ó Stantz, su capital, pequeña poblacion cuya iglesia, Casa de la ciudad y arsenal, merecen ser visitados. La plaza pública está adornada con la estatua del libertador de Suiza, Arnoldo de Winkelried, cuya muerte heróica hemos recordado al hablar de Sempach. Enséñase aun la casa que habitaba en el pueblo.

Los habitantes de Unterwald son, en número de 27,000, tan buenos religiosos como buenos demócratas; sobrios y laboriosos, se dedican á la agricultura y á la cria de los ganados; cuéntanse en el país 12,000 cabezas de ganado vacuno. Los quesos, que son mandados á Italia en casi su totalidad, constituyen un importante ramo del comercio.

Canton de Neuchatel.—El canton de Neuchatel, que ocupa el rango vigésimo segundo en la Confederacion y cuya posesion revindicaba el rey de Prusia, en 1815, como heredero de los antiguos príncipes de Neuchatel, se encuentra en la actualidad, desde las conferencias de Paris de 1857, enteramente libre de estas pretensiones y ha entrado desde entonces en la ley comun de la Confederacion. Al Norte se halla limitado por el canton de Berna, al Este por este mismo canton y por el de Friburgo, al Sur por el de Vaud y al Oeste por la Francia: su longitud es de 36 kilómetros de Nordeste á Sudoeste, 20 de Oeste á Este; su superficie es de 807 kilómetros cuadrados y su poblacion se compone de 103,832 habitantes.

La parte de la cordillera del Jura que ocupa su territorio es muy rica en fuentes minerales sulfurosas ó ferruginosas y en diferentes rocas calizas ó silíceas, abundantes en restos orgánicos del reino animal y del vegetal. Estas montañas no son tan altas en el canton de Neuchatel como en el de Ginebra: 6 ó 7 valles, algunos de los cuales, como el de Ruz y el de Travers, son muy ricos en pastos, constituyen la mayor parte del suelo. Mas favorecido este país por los dones de Baco que por los de Céres, se ve obligado á importar de las comarcas vecinas trigo por valor de 750,000 francos; pero en cambio la venta de sus vinos colorados, apreciados por lo general, produce una renta de 450,000 francos, lo cual unido al producto de sus frutos, cáñamos y ganados, le produce un beneficio limpio que puede calcularse en 150,000 francos. Saca tambien gran producto de la pesca de su lago, de las minas de hierro y cobre de sus montañas, y de las plantas que en él se recogen para hacer el té y la vulneraria suizas.

El canton de Neuchatel puede dividirse en tres regiones distintas: la inferior, que se extiende por las orillas del lago, es la mas caliente y contiene plantaciones de lino, cáñamo y los mejores viñedos. Una línea de montañas la separa de dos valles elevados que se extienden del Nordeste al Sudoeste, en los cuales se siente ya un aire mas fresco, y encierran algunos campos cultivados de cereales, abundando, sobre todo, en extensos y abundantes pastos. En fin, la tercera, que domina las otras dos, está cubierta de bosques, de pastos y malezas y en ella el habitante no puede cultivar mas que la avena, siendo ya su clima excesivamente frio. La primavera y el otoño duran poco en él: el invierno se prolonga durante siete ú ocho meses y las nieves se amontonan algunas veces á una altura superior á la de las habitaciones; pero cuando han desaparecido, las mas rigurosas escarchas se ven reemplazadas repentinamente por unos ardientes calores.

Parece que esta region, expuesta por su elevacion á la temperatura de los climas septentrionales, no deberia ser habitada mas que por un pueblo ignorante, pobre y supersticioso; y sin embargo, no hay otro mas interesante por su industria, por sus luces y aun podríamos decir por sus riquezas. Las artes del grabado, pintura, y principalmente de la relojería, son cultivadas en estas montañas con excelentes resultados: en el canton se cuentan 12,000 personas ocupadas en fabricar encajes, mas de 5,000 empleadas en la relojería y mas de 700 pintores, que trabajan exclusivamente para las fábricas de hilados y de telas pintadas del país. El producto anual de estas últimas se calcula en 60,000 piezas y en 200,000 el número de relojes que se exportan á Alemania, Italia, España, Turquía y aun á América.

La ciudad comercial de Neuchatel, que en los documentos antiguos lleva el nombre de *Novum castrum*, parece que debe su orígen á una fortaleza que los romanos elevaron para contener á la nacion helvética.

Está situada en forma de anfiteatro á orillas del lago de su nombre, en el punto en que desemboca el Seyon, riachuelo que la atraviesa y se precipita luego con gran estrépito en el lago. Esta ciudad cuenta 13,400 habitantes y posee cuatro hermosas calles y un castillo, situado en una eminencia, sombreada por frondosos y viejos tilos. La antigua catedral, construida por Berta, esposa del conde Ulrico de Vilnez, encierra un bello monumento erigido á la memoria de los condes de Neuchatel por el último de estos señores. En el centro de la plaza de la iglesia se ve la piedra sepulcral del reformador Guillermo Farel. El gimnasio y muchas escuelas públicas, la Casa de la ciudad, la casa de huérfanos, dos hospitales y la sociedad de agricultura y economía, han sido fundados gracias á los legados y donaciones considerables hechos para este objeto por dos respetables y ricos comerciantes de esta ciudad. Neuchatel experimentó numerosos desastres que sin la industria y patriotismo de sus habitantes, hubieran podido consumar su ruina: en 1033 fué tomada y saqueada por el emperador Conrado II, en 1249 fué incendiada por Enrique, obispo de Basilea y conde de Neuchatel, en 1450 un incendio la destruyó casi completamente, en 1579 la inundacion del Seyon causó en ella muchos estragos, y finalmente, en 1714 el fuego destruyó toda la calle del castillo.

El lago que baña las murallas de Neuchatel aumenta la belleza de sus alrededores; sus orillas ofrecen los mas variados puntos de vista. Desde lo alto de la colina del castillo percíbese, cuando el cielo está sereno, la cordillera de los Alpes, desde el canton de Uri al monte Blanco.

El centro de las fábricas de relojería está en Locle y en Chaux-de-Fonds, ciudades habitadas la primera por 10,400 almas y la segunda por 20,000. La única ciudad, ó mejor el único pueblo, que merezca aun especial mencion, por haber sido en otro tiempo capital de un condado, es Vallengin, situado sobre el Seyon, en el centro de un hermoso valle. En un país tan montañoso y de tan corta superficie, no debe calcularse la riqueza por el número de poblaciones; pero las 3 ciudades, 3 pueblos, 67 lugares y 45 aldeas, formando una poblacion de 129 individuos por kilómetro cuadrado, son la prueba mas cierta y palmaria de su prosperidad.

Canton de Friburgo.—Penetremos en el canton de Friburgo. Morat es célebre por la derrota que sufrió Cárlos el Temerario, y Gruyere por los quesos que constituyen su principal riqueza. Friburgo, capital de uno de los cantones mas importantes por su agricultura, mas dignos de ser conocidos y finalmente cuyas mujeres se distinguen por su belleza y la rareza de su traje, está rodeada de viejas murallas y posee en el centro de sus calles, tortuosas y rápidamente inclinadas, un gran número de monumentos en extremo notables. La puerta por la cual se entra en la ciudad, viniendo de Morat, es una de las mas atrevidas construcciones que puedan darse; pues está como suspendida encima de un precipicio de mas de 60 metros de profundidad. Pasada esta puerta se bajan 120 escalones y se llega á una calle cuyos techos de las casas están al nivel del suelo de las calles vecinas. Antes de subir á la catedral se encuentra el viejo tilo plantado en 1476, en memoria de la batalla de Morat: el campanario de esta iglesia es uno de los mas altos de Europa; tiene una altura de 128 metros: la catedral es un hermoso edificio gótico, que ha sido varias veces restaurado, y cuyo portal, representando el Juicio final, es uno de los mas ricos en esculturas de cuantos se ven en Suiza.

La puerta de Bourguillon (Burglenthur), que parece cernerse en el aire, por estar construida al borde de un precipicio, es de construccion romana, sólida, maciza y cuadrada: pero lo que en esta ciudad llama verdaderamente la atencion son los puentes colgantes de alambre. Uno de estos puentes, que conduce de una montaña á otra, tiene 287 metros de longitud, 55 de elevacion y pasa á mas de 32 metros sobre el nivel de las casas mas altas, construidas en el fondo del valle. Empezóse esta obra en 9 de junio de 1834 bajo la direccion del ingeniero francés Francisco Chaley, y fué terminada en 8 de octubre siguiente, habiendo costado 368,868 francos. Empieza en el sitio que ocupaba el antiguo matadero y acaba en Schœnenberg. Friburgo es una ciudad enteramente católica, en la cual la industria y el comercio hacen sensibles progresos, fabricándose en ella sombreros de paja, objetos de loza y telas de algodon.

Canton de Vaud.—Uno de los cantones mas importantes por su riqueza territorial es el de Vaud, que tambien es uno de aquellos en los cuales la civilizacion está mas adelantada y la educacion mas extendida. Está situado entre Francia, el canton de Neuchatel, el de Friburgo, el lago de Ginebra y el Valais.

Balaigue es la primera poblacion suiza del canton que se encuentra cuando se viene de Francia por Pontarlier: cerca del lago Morat, Aventicum, antigua capital de la Helvecia romana, ocupaba una extension de 8 kilómetros de circuito, y á pesar de los estragos del tiempo y de los bárbaros antiguos y modernos, distínguense aun las huellas de las calles y de los edificios, atestiguando su antiguo esplendor las ruinas que pertenecian, segun se cree, á baños públicos, mosaicos, pilastras, columnas de mármol, bajos relieves, inscripciones y los restos de un vasto anfiteatro. Es digno de notarse que el lago está apartado de ella, en la actualidad, mas de 2 kilómetros. Aventicum, por no haber querido reconocer la autoridad de Vitelio, pues aun ignoraba la muerte de su predecesor Galba, fué destruida por la *legion terrible*. Vespasiano á su advenimiento al trono, se complació en embellecerla; pero asolada el siglo IV por los bárbaros, ha quedado sin importancia, y ahora es simplemente un pueblo cuyo nombre latino se conserva aun bajo el de *Avenche*. En Payerna, pequeña ciudad antigua, se conserva la tumba de la reina Berta y el escabel de que se servia, el cual conserva aun el hueco destinado á recibir la rueca que nunca abandonaba esta buena reina. Yverdun, hermosa ciudad comercial é industriosa, cuyos habitantes se distinguen por su aficion á las ciencias y por su urbanidad, es la antigua Ebrodunum, residencia del comandante de las barcas *(præfectus barcariorum)*, en la cual se han descubierto un gran número de restos antiguos.

Orbe, ciudad igualmente romana, está aun dominada por el antiguo castillo, en el cual Brunequilda se vió vendida y entregada á Clotario II, que la hizo dar muerte. De este castillo se conservan aun la torre redonda y una cuadrada, situadas sobre una plataforma que sirve de paseo y que domina el valle regado por el Orbe hasta el lago de Neuchatel: desde él se goza de una hermosa vista sobre las montañas del canton de Berna y las de Saboya, que con las nieblas de la mañana llegan á confundirse con las nubes. Orbe está bastante bien construida y su plaza pública está adornada con una fuente que sostiene una columna, de estilo del Renacimiento, coronada por la estatua de un caballero armado de punta en blanco. Saliendo de la ciudad para ir á



SUIZA.—PÓRTICO LATERAL DE LA CATEDRAL DE FRIBURGO

Lausanne, se pasa un hermoso puente terminado en 1830 y construido atrevidamente sobre el Orbe, obra muy notable por ser de un solo arco muy elevado.

La hermosa ciudad de Nyon, situada á orillas del lago de Ginebra, construida en forma de anfiteatro y dominada por un antiguo castillo con pequeñas torres, en el cual se reunen las autoridades, posee una buena fábrica de loza y porcelana. Durante la dominacion romana llevaba el nombre de *Novidunum* y aun se ven en ella, en las paredes que limitan el paseo por la parte del lago, muchos restos de antigüedades y en las mismas orillas del lago una torre cuadrada que lleva el nombre de Torre de César: un bajo relieve que en ella se encuentra es considerado como el retrato del general romano; pero lo único cierto es que el retrato pertenece á un personaje muy antiguo. En Nyon se ve una antigua casa que en la primera revolucion de Francia sirvió de refugio á un francés, que reunió los fondos necesarios para que la ciudad pudiese recibir algunos individuos de su nacion que se refugiaron en ella.

Copet es la primera ciudad que se encuentra por este lado viniendo de Ginebra: Rolle es muy renombrada por sus vinos y Morges por sus papeles, floretes y cañones, siendo agradable su aspecto á causa de su elegante iglesia, sus bellos paseos, situados en los dos extremos de la ciudad, su pequeño puerto cerrado por dos largos malecones y su antiguo castillo flanqueado de torres, que encierra el arsenal y la fundicion de cañones del canton de Vaud. Entre Morges y Rolle se encuentra el antiguo y pintoresco castillo de Eaubonne, bello edificio de la edad media, con elegantes torrecillas. Vevey, antigua *Vibiscus*, es notable por su situacion en mitad de renombrados viñedos, y por las rocas de Meillerie que dominan el lago y que se elevan frente á su pequeño puerto. En ella se ve una hermosa fuente pública y se celebra uno de los mas notables mercados de Suiza: encuéntrase tambien en dicha ciudad, la Grenette ó almacen de trigos, edificio cubierto y sostenido por 18 elegantes columnas de mármol negro que se explota en las cercanías. Un pequeño paseo, llamado Detrás del Ala, que limita el lago y está contiguo al puente, como tambien otro paseo que domina la ciudad, ofrecen los mas hermosos puntos de vista del lago y las montañas de Saboya. Esta pequeña ciudad, de 4 á 5,000 almas, tiene un aspecto risueño y animado en los dias de su mercado: en su puerto se ven anclados una porcion de pequeños buques de vela, que indican cierto movimiento comercial. A poca distancia de la ciudad es de notar la iglesia de San Martin construida en una plataforma, desde la cual se goza de una vista magnífica, sobre el lago, las montañas del Valais y los ventisqueros del monte de San Bernardo.

Lausanne está situada, segun dicen, en el mismo sitio que la antigua *Lausonium:* algunos sabios del Vaud pretenden que el nombre de su capital deriva de *Laus Annæ*, puesto que desde los primeros tiempos del establecimiento del cristianismo se erigió cerca del lugar que ocupaba la ciudad, una capilla en honor de Santa Ana, y por este motivo los habitantes escriben Lausanne, cuando seria mucho mejor escribir Lausane si derivase dicho nombre de *Lausonium.* Esta ciudad posee muchas sociedades científicas y una academia que contó entre sus profesores á Teodoro de Beza y á Conrado Gessner. El castillo en donde reside el gobierno es un antiguo edificio cuadrado, flanqueado de torres, que fué comenzado en el siglo XIII y terminado en el siglo XV: una de sus fachadas da á una plaza, en la cual se ve un edificio adornado, sostenido por columnas de estilo toscano: en el primero se reune el Consejo de Estado y en el segundo el Gran Consejo. La antigua catedral, empezada en el año 1000 y consagrada por Gregorio X en presencia de Rodolfo de Hapsburgo, está construida al estilo sajon, y es muy notable por su esbeltez y ligereza: su nave y su coro tienen unas buenas proporciones de altura y anchura, y se halla coronada por dos grandes torres, una de las cuales termina en una aguja elegante y primorosa que tiene una altura de 75 metros. Desde lo alto del terreno en donde está construida, la vista abarca las variadas y pintorescas orillas del lago de Ginebra, que constituyen uno de los mejores cuadros de Suiza.

Villanueva, situada en el extremo del lago de Ginebra, es una ciudad importante en otro tiempo, que despues de haber gozado durante la edad media del rango de ciudad imperial, ha decaido hasta el punto de no contar mas que 1,200 habitantes. Esta poblacion posee un pequeño puerto, del cual salen y entran muchas veces al dia los vapores que hacen el viaje á Ginebra. Desde Villanueva se distingue perfectamente, sobre una roca saliente, el castillo de Chillon, antigua morada de los bailes de Vevey, cuyos abovedados calabozos sirvieron de cárcel al virtuoso Bonivard, prior de San Víctor, que perdió su libertad al mismo tiempo que Ginebra su independencia, que habia inútilmente defendido en el siglo XVI, contra la tiranía de los condes de Saboya. Uno de los pilares tiene una argolla de hierro á la cual estuvo atado durante seis años el célebre patriota; aun se ve la señal del roce de su cadena y la huella de sus pasos alrededor de este pilar, sobre el cual Byron, que ha cantado el valor y abnegacion del prisionero, escribió su propio nombre.

A 4 kilómetros al Oeste de Villanueva, el Ródano formando un delta cenagoso y cubierto de cañas, se divide en dos brazos y lleva sus fangosas aguas al lago de Ginebra. Su corriente, desde el lago hasta el pié del Diente de Morcles, cima de 300 metros que termina la larga cordillera de los Alpes del Oberland bernés, separa el canton de Vaud y el del Valais. En la llanura pantanosa que precede al valle, Divicon derrotó las legiones romanas en el año 645.

Desde Villanueva á Bex se recorre un hermoso valle que va angostándose insensiblemente: Bex es una gran aldea de 3,000 almas, situada sobre el Avenzon y de mucha importancia por las salinas que encierra.

CANTON DEL VALAIS.—El valle del Ródano que forma el rico canton del Valais, era conocido entre los antiguos con el nombre de Vallis Pennina, del nombre del dios Pennino ó de la palabra celta pen, que significa punta, cima aguda, denominacion que conviene perfectamente á la mayor parte de las montañas que circunscriben este valle.

El Valais es un país montañoso, dividido á lo largo por un valle bañado por las aguas del rio Ródano. Este valle es en extremo notable para la geografía física: separa dos cordilleras de los Alpes, igualmente erizadas de picos y ventisqueros, de suerte que se podria decir que la cordillera central de los Alpes es doble en este punto. Entre las montañas que circuyen el Valais, se encuentra al Mediodía el monte Rosa, de 4,618 metros de altura sobre el nivel del mar; al Norte el pico de Finsteraarhorn, que tiene 4,294 metros, mientras que la ciudad de Brieg, situada en el Valais, entre estos dos

puntos, no tiene mas que 705 metros de elevacion; de suerte que este valle es uno de los mas profundos de cuantos se conocen. Las montañas que lo limitan presentan por todas partes espantosos precipicios. El Valais tiene muy poco declive en el sentido de su longitud, pues el Ródano desde Brieg hasta su desembocadura en el lago de Ginebra, no desciende mas que 300 metros. Esta constitucion física hace que el clima del Valais sea muy cálido é impide que el aire se renueve á menudo: las exhalaciones de las aguas de los pantanos, estancadas en los valles mas profundos y mas estrechos, toman un carácter aun mas pestilencial por el calor excesivo, que en Sion se ha elevado á veces á 27 y 28 grados centígrados.

La primera ciudad que se encuentra, remontando el Ródano, es San Mauricio, situada en la orilla izquierda del rio, que se atraviesa por medio de un puente de piedra, cuya entrada está cerrada por una puerta que forma el límite del canton de Vaud y el del Valais. Éntrase en San Mauricio por una calle estrecha, cuyo lado derecho está formado primero por un largo peñasco negro vertical, que pertenece á la base del Diente del Mediodía: esta calle, la principal de la ciudad, sigue serpenteando sin contener ningun edificio notable, pero en el extremo de la poblacion vénse los restos de la abadía fundada en 351 en Tarnadæ, nombre que antiguamente llevaba San Mauricio, derivado del de un castillo romano conocido con la denominacion de Castrum Tauredunense. Esta pequeña ciudad se jacta de haber abrazado el catolicismo en el año 58 de nuestra era: sabemos que el emperador Maximiano condujo á ella, en 286, un cuerpo de ejército para reprimir la revolucion de los bagaudos, pueblo que se habia sublevado para vengar la muerte de Carino. El emperador, que tenia el cuartel general en Octodurum ó Martigny, ordenó un sacrificio para asegurar el éxito de su empresa; pero la legion tebana, que formaba parte de sus tropas, estaba enteramente compuesta de cristianos, de modo que se abstuvo de tomar parte en el sacrificio, por lo cual y para castigarla, el emperador mandó que fuesen diezmados sus componentes y que aquellos en quienes recayera la suerte, fuesen conducidos á la muerte. Del número de estos últimos fué Mauricio, que junto con sus compañeros recibió la palma del martirio, en memoria de cuyo hecho se cree que los cristianos dieron á Tarnadæ, sitio en donde fueron inhumados los mártires, el nombre de *Agaunum*, que quizás se escribia *Agonum*, de la palabra agonía, sacrificio.

Mas tarde la ciudad recibió el nombre de San Mauricio de Agaune y por abreviacion se la llamó solamente San Mauricio: su abadía fué opulenta gracias á la munificencia de Cárlo-Magno y de San Luis: esta abadía, reedificada varias veces, no ofrece en su exterior nada de particular, pero su biblioteca contiene algunos preciosos manuscritos. En ella se ve una preciosa coleccion de reliquias, un vaso de ágata regalado por Cárlo-Magno y un hermoso relicario, regalo hecho por San Luis.

Saliendo de San Mauricio se descubre, á unos 250 metros de altura, como suspendida en la muralla vertical de rocas que hay á la derecha, la pequeña ermita de Nuestra Señora de Sex, lugar de peregrinacion muy frecuentado, por mas que el camino que conduce á ella, abierto á lo largo de la roca en forma de volante, no tenga mas que un metro y medio de anchura en determinados puntos.

A 9 kilómetros de San Mauricio se pasa por delante de la hermosa cascada que se llama bien impropiamente de Pissevache, que cae de una altura de 100 metros, pero verticalmente solo á los 35 metros del suelo. En dias muy serenos, el agua que se extiende en menuda lluvia á gran distancia, refleja, al ser herida por los rayos del sol, todos los bellos colores del arco íris. Esta cascada está formada por un arroyo, llamado Salanche. Mas léjos se ve correr el arroyo de Trient, que pasa por debajo de un puente de madera, y se escapa por una abertura estrecha y vertical de 400 metros de altura, formada por dos masas de montañas. Este tortuoso arroyo que deposita sus aguas en el Ródano, debe su orígen al ventisquero del mismo nombre y se desliza rápidamente por el valle llamado Valorsine.

Llégase finalmente á Martigny, atravesando un puente cubierto de madera, construido sobre el Dranse: un viejo castillo formado por muchas torres, una de las cuales domina las demás, ocupa la cúspide de una colina que se eleva sobre la orilla izquierda de este pequeño afluente del Ródano. Esta ciudad, en la cual hay algunas hermosas casas, con galerías cubiertas, formadas por columnas de piedra, está á mas de 500 metros sobre el nivel del Océano; los alemanes la llaman Martinach y entre los romanos llevó sucesivamente los nombres de Octodurum, Forum Claudii y Vicus Venagrorum. En 1818, el Dranse salió de madre y elevó sus aguas hasta el primer piso de las habitaciones, suceso atestiguado por una inscripcion. Un poco mas arriba se ve, en el valle bañado por este pequeño rio, una aldea bastante bien construida, llamada Aldea de Martigny.

Todo el bajo Valais presenta un aspecto grandioso y pintoresco: este valle del Ródano en donde muge el rio, que aun no es mas que un torrente y que parece estrecho á causa de la considerable altura de las montañas que lo rodean y que en ciertos puntos se elevan á 1,200 metros, ofrece á los ojos del menos práctico las mas evidentes huellas de los trastornos y subversiones que han acompañado al levantamiento de los Alpes.

La profundidad del valle del Ródano hace que su clima sea benigno y favorable á diferentes géneros de cultura: las huertas producen ricos frutos, los viñedos proporcionan vinos espirituosos, las abejas, en medio de las riquezas de Flora, destilan la miel mas aromática de la Suiza. Pero un triste espectáculo oscurece este cuadro tan magnífico de una naturaleza agreste y vigorosa, y es el estado de degradacion intelectual y física á que el hombre puede descender hasta formar esa raza de cretinos que se encuentran en todo el Valais y principalmente en las poblaciones de Branson, Fouly, Sierre y Xasimbre, en la orilla derecha del Ródano.

¿Quién diria que en un valle rodeado al Norte, Este y Mediodía por inmensos ventisqueros, algunos de los cuales tienen 40 y 45 kilómetros de largo, la vista del viajero podria descansar en pintorescos huertos, en hermosos campos de trigo y en ricos viñedos? y no obstante tal es el aspecto del valle central de este país, en el cual los campos siempre están sembrados, y son regados, como las viñas y praderas, por medio de canales practicados en las enormes rocas que los limitan y protegen contra los vientos frios del Norte y del Este.

La recoleccion empieza á fines de mayo en lo mas hondo del valle, y los últimos frutos se recogen antes de terminar el de octubre, al pié de estos mismos ventisqueros. Los almendros, las higueras, granadas y el azafran, vegetan en los alrededores de Sion: los vinos

de Coquembin y de la Marque, que se fabrican en los alrededores de Martigny, son muy estimados por los extranjeros. En los alrededores de esta misma ciudad recógese miel exquisita: el Valais exporta á Italia una gran cantidad de ganado, manteca y queso. El trigo apenas basta para las necesidades del país.

Entre Martigny y Sion es digno de notarse el pueblo de San Pedro, por su iglesia del siglo XVI, cuyo campanario, de estilo romano, con arcadas cimbradas, es de elegante arquitectura. Nótase en el interior una inscripcion que recuerda los trastornos causados en el Valais por los sarracenos.

Despues de este pueblo, se deja el Ródano á la derecha, y se toma el camino que dirige á Sion: la situacion de esta pequeña capital del Valais es una de las mas pintorescas que darse pueda. Apóyase, al Este, en una montaña tapizada de viñedos y praderas, que termina en dos cimas calizas, coronadas de imponentes construcciones; en una de ellas se eleva el castillo de Tourbillon, construido en 1492, que sirvió de residencia, durante los veranos, á los obispos, hasta 1788 en que fué arruinado por un incendio: en la otra, llamada Valeria, probablemente á consecuencia de un suceso antiguo, se ve, entre torres, casas y viejas murallas, una antigua iglesia, en la cual se conservan las reliquias de San Will, que atraen cada año un gran número de peregrinos, pues tienen fama de operar curas verdaderamente milagrosas. Entre estas dos cimas se notan las ruinas del castillo de Mayoría, casa de recreo de los antiguos obispos. La ciudad está rodeada de fosos, murallas y torres, y sus calles son generalmente estrechas y muy inclinadas; no obstante, la calle Mayor es muy ancha y está muy animada durante los dias en que se celebra mercado. Sion contiene diferentes conventos de órdenes religiosas y en la calle Mayor se encuentra la Casa de la ciudad, edificio antiguo, cuya puerta de madera es de la Edad media y está adornada con bellas esculturas; en el vestíbulo existen gran número de inscripciones romanas, esculpidas en la pared: á poca distancia de este sitio, el centro de la calle está ocupado por una fuente cuya fecha data de 1610: su catedral, bajo la advocacion de la Vírgen, es un monumento que merece ser visitado, pues ofrece todas las bellezas del estilo romano. Al otro lado del cementerio se eleva una pequeña iglesia, de estilo gótico, construida en honor de San Teódulo, obispo de Sion. Esta ciudad, llamada en aleman Sitten, no se halla poblada mas que por 3,000 habitantes y en ella se habla una jerga alemana, siendo sus costumbres parte alemanas, parte italianas. El gran número de antigüedades que se han encontrado en Sion, demuestra bien claramente su importancia bajo la dominacion romana: era la principal de los *seduni* y se cree que su nombre fué Sedunum.

Encuéntranse tambien inscripciones antiguas en Sierre, en aleman Sieders, hermosa poblacion situada en el camino de Lueche y en cuyos alrededores se recoge un vino de excelente calidad. En este punto, el camino pasa de una orilla á otra del Ródano, atravesándose otra vez este rio por medio de un puente cubierto frente á Lueche, á donde se sube por una pendiente muy rápida. Es uno de los principales depósitos comerciales del Valais: posee dos iglesias y dos capillas que, agrupándose con otros monumentos de la Edad media, presentan un aspecto sumamente pintoresco. En Lueche todo respira la Edad media: muchas casas datan de tres ó cuatro siglos, elevándose en la pendiente que domina el valle del Ródano la Casa de la ciudad, edificio aislado, flanqueado de pequeñas torres y lleno de inscripciones con caractéres tudescos, mas arriba del cual se encuentra el hospital, que es tambien un edificio notablemente antiguo.

Tres horas se necesitan para subir desde el pueblo de Lueche, por el valle del Dala, á los baños de Lueche, llamados simplemente en el país los Baños (Baden), cuyo valle hace olvidar completamente todas las bellezas que se han admirado en la Suiza. La tortuosa corriente del Dala, cuyas espumosas aguas forman, á cada paso, en el fondo de un abismo, varias cascadas; las cataratas que se desprenden de lo alto de las paredes verticales del valle; los bosques de abetos que, ya coronan estas mismas paredes, ya adornan los prados; las aldeas esparcidas en las praderas que forman pendiente, situadas á 1,000 metros sobre el Ródano, al cual va á parar este valle, y entre las cuales hay una llamada Albinen, accesible tan solo por medio de 8 ó 9 largas escaleras, colocadas verticalmente una encima de otra, y finalmente, el camino que se sigue, que no es otra cosa sino un sendero ya abierto en una rápida pendiente, ya formando una escalera natural á causa de las capas de rocas; tal es, descrito en pocas palabras, este valle singularmente pintoresco, hasta encontrar la aldea de los Baños.

Este pueblo se extiende sobre una pradera, que forma declive, bañada por el Dala que desciende del ventisquero de Bulmhorn, montaña poco apartada, cuya altura es de unos 3,500 metros, y en frente á la cual se ve el Gemmi ó Ghemmi, de 2,500 metros de elevacion, nombre que parece derivar de la palabra latina *geminus*, puesto que está formado por una doble cima. Este monte, por el lado de la aldea de los Baños, está cortado verticalmente; no obstante, hará como un siglo se practicó en él un camino accesible para los mulos, obra de los trabajadores tiroleses, y el paso mas curioso de cuantos hay en Suiza. Este camino rápido está abierto en forma de zig-zag en la roca, de suerte que continuamente á un lado se tiene el precipicio, cuyo fondo no puede mirarse, y al otro una muralla, cuya altura no puede calcularse.

La aldea de los Baños de Lueche se compone de habitaciones de madera, construidas á modo de queseras, forma pintoresca que tienen las mismas fondas y las casas de los baños. En ella hay cuatro manantiales, cuyas aguas tienen una temperatura de 51° centígrados.

Remontando el valle del Ródano, distínguese desde léjos el pueblo de Brieg, uno de los mas bellos del Valais, notable por sus casas cubiertas de esquisto micáceo de un brillante color de plata; y antiguamente por sus baños, que rivalizaban con los de Lueche.

CANTON DEL TESINO.—El canton del Tesino, el mas miserable y atrasado bajo el punto de vista de la instruccion y de la civilizacion, debe su nombre á uno de los rios que lo atraviesan, llamado Tesino ó Ticino, que nace en la vertiente meridional del San Gotardo y atraviesa el lago Mayor, para ir á llevar sus aguas al rio Po.

Este canton, limitado al Norte por ventisqueros, está expuesto en el Sur á tan fuertes calores, que durante una gran parte del verano los vegetales se abrasan á causa de los ardientes rayos solares. Las pequeñas ciudades que encierra, turnan sucesivamente, cada seis meses, en ser su capital.

La ciudad de Lugano, situada á orillas del lago que

toma su nombre, ofrece el aspecto de las poblaciones de Italia y puede ser citada como la mas bella de todas las del canton. Sus calles son anchas, sus plazas públicas espaciosas y sus edificios están construidos con elegancia, siendo los principales el teatro, la iglesia de los Franciscanos, que posee un precioso cuadro de Luvini, y la iglesia colegial de San Lorenzo, construida en una loma y en la cual son notables las ricas esculturas de su puerta principal. Esta ciudad, cuya poblacion es de 5,000 almas, ofrece su golpe de vista mas bello desde las orillas de su lago, de cuyo punto aparece rodeada de jardines, viñedos y elegantes casas de campo. Hace un considerable comercio de tránsito y posee muchas manufacturas de tabaco, sombreros y sederías, siendo su seda considerada como la mas hermosa de todo el canton.

La ciudad de Locarno, situada en el extremo septentrional del lago Mayor, es la menos poblada, pues tan solo cuenta con 2,700 habitantes, cuando en el siglo XVI era la mas considerable. Sus casas están bastante bien construidas: tiene una bonita plaza, cuatro conventos y una antigua iglesia situada en las afueras.

Bellinzone ó Bellinzona, de poblacion casi igual á la anterior, está situada en la orilla izquierda del Tesino, al pié de una montaña: la ciudad se extiende á los dos lados del rio; al Este, ó sea la orilla izquierda, se han construido dos fuertes, uno mas arriba del otro; y al Oeste uno solo: de estos tres fuertes descienden hasta las orillas del Tesino, otras tantas murallas, de suerte que las tres puertas de la ciudad cierran el valle, lo cual le constituye en la llave de Suiza por el lado del San Gotardo. Estos tres fuertes datan del siglo XV y son obra de los duques de Milan; pero en el trascurso de los últimos años, Suiza ha ejecutado en ellos importantes trabajos. Cerca de Bellinzona se encuentra un dique construido por los franceses durante el reinado de Francisco I, para contener las devastaciones que producian las inundaciones del Tesino.

Canton de los Grisones.—Despues del canton de Berna, el canton de los Grisones, que ocupa el lugar décimocuarto en la Confederacion, es el mas importante en superficie aunque no lo sea por su poblacion. Hemos visto que bajo la dominacion romana pertenecia á la Rhecia, como tambien que solo despues de la revolucion de 1798 ha llegado á ser canton de Suiza. Divídese en tres ligas ó pequeñas repúblicas federales, llamadas liga Gris ó Superior, liga Segunda ó de la Casa de Dios y liga de las Diez Jurisdicciones. En este país se han abolido los privilegios de toda clase, pero no obstante la instruccion está muy atrasada: las escuelas están generalmente mal organizadas, á pesar de que hayan progresado desde que se han establecido sociedades de lectura destinadas á difundir conocimientos entre los ciudadanos.

La antigua poblacion rheciana conserva restos en los altos valles, y habla aun su antiguo idioma, llamado actualmente lengua románica que se divide en dos dialectos: el romano ó rumónico y el latin. Pocos pueblos hay en Suiza que, como este, encierren tan gran número de castillos y castillejos de la edad media, pues se cuentan 180 nada menos.

El canton de los Grisones comprende un gran número de montañas y de ventisqueros: en su parte meridional nacen los dos brazos del Rhin, llamados alto y bajo Rhin como tambien el rio Inn.

En el centro de estas montañas, que constituyen el país alto (Oberland), nótase la pequeña aldea de Ilanz, en lengua rheciana Ilon ó Glion, situada en la orilla derecha del brazo del Rhin que desciende de las elevadas cimas que forman el valle de Tavetsch: su poblacion no excede de 500 á 600 habitantes, y solo tiene notable un puente bastante bueno.

Veinte ó veinticinco kilómetros mas arriba se encuentra la villa de Disentis, poblada por unos 1,000 habitantes y célebre por su antigua abadía de benedictinos. A la misma distancia de Ilanz, pero debajo de esta poblacion, encontramos en el punto en que el pequeño rio Plesur desemboca en el Rhin, la ciudad de Coire ó Chur, capital de todo el canton, residencia de un obispo y poblada por 7,000 habitantes. Las antiguas torres de Marsoil y de Spinoil, obras de los romanos, la catedral construida en el siglo VIII, y el palacio episcopal, desde el cual se goza de una vista magnífica sobre el Oberland ó valle de Surseiva, son sus principales edificios. El nombre de este valle, que recorre el Rhin anterior, deriva del latin *super sylvas*, y Coire es la antigua *Curia Rhætorum*.

Remontando el valle de Domleschg, encontramos en las orillas del brazo del Rhin que desciende del monte Bernardino, la pequeña ciudad ó mejor dicho aldea de Tusis, en rheciano Tusan ó Tossana, nombre que recuerda los antiguos tusci ó toscanos que se refugiaron en ella cuando Belloveso invadió la Italia. Esta pequeña ciudad es una de las que están mejor construidas de todo el canton: cerca del límite de su territorio y en la orilla derecha del Rhin, encontramos á Meyenfeld, otra ciudad pequeña, rodeada de viñedos que son tenidos en mucha estima.

Canton de Ginebra.—Vamos á terminar la descripcion de Suiza con la del canton de Ginebra.

Las orillas del lago de Ginebra no ofrecen, á pesar de sus hermosos lugares, tantos atractivos como las de otros muchos lagos menos importantes de Suiza: presúmese, con razon, que antiguamente eran mas extensas, aserto justificado por los terreros que forman á su entrada las aguas del Ródano, tan limpias á su salida.

Al extremo occidental del lago encuéntrase Ginebra, capital del canton mas pequeño de Suiza, á pesar de lo cual es la mas adelantada, industriosa y rica de todas las de la Confederacion. Desde la Reforma ha sido uno de los principales centros de los conocimientos científicos y literarios. Su poblacion se eleva á 47,000 almas: mezquinas construcciones y estrechas calles dan, sobre todo en los antiguos barrios, una idea poco favorable de esta ciudad, dividida por la rápida corriente del Ródano, en dos partes desiguales; no obstante en muchos puntos se ha embellecido muy notablemente, sobre todo en las orillas del lago, á la salida del rio, cuyos muelles están adornados por hermosas y elegantes habitaciones, entre las cuales son dignas de mencionarse la fonda de Berghes y la Metrópoli, en las cuales se hospedan los mas opulentos extranjeros: en la misma línea se encuentra una hilera de casas con arcadas, construidas todas segun un plan uniforme. Para atravesar el rio hay distintos y bellísimos puentes, de todos géneros de construccion, uno de los cuales conduce á la isla llamada de Juan Jacobo Rousseau, sitio agradable de reunion y paseo en cuyo centro se eleva una hermosa estatua de Pradier representando al ilustre filósofo ginebrino en traje romano y meditando los profundos pensamientos de su Contrato social. La

plaza de Bel-air, adornada con hermosos edificios y con un mercado cubierto, sirve de entrada á la calle de la Corratería, que seria una calle notable aun tratándose de poblaciones de mayor importancia. Al extremo de esta calle se encuentra el museo Rath, que contiene hermosos cuadros y una sala destinada á las exposiciones anuales de los artistas ginebrinos, y al otro lado se eleva, sobre una muralla que forma un alto terraplen, la casa de Saussure.

El mejor templo de Ginebra es la antigua catedral, bajo la advocacion de San Pedro, edificio del siglo décimotercio, cuyo coro está adornado con hermosos ventanales: en ella se ven muchas tumbas de antiguos obispos y una hermosa serie de sillas de maderas esculpidas segun el gusto de la época del Renacimiento. Lo que resta de las murallas de Ginebra sirve de paseo interior; pero en el exterior hay otros muy hermosos.

Saliendo por la puerta del lado del Oeste se encuentra, á poca distancia, Carouge, pequeño pueblo que podria ser considerado como un arrabal de Ginebra, desde que el camino que va de uno á otro punto se ve continuamente cruzado por tranvías que facilitan su comunicacion. Este pueblo está, por otra parte, bien construido y adornado con bellos paseos.

El lujo de las habitaciones se ha trasladado fuera del recinto de Ginebra, pues, ¿cómo no gozar de las bellezas de la naturaleza en un país en el cual se presenta tan variada al par que imponente? Los edificios de esta ciudad son poco dignos de llamar la atencion, pudiendo decirse que su superioridad sobre las demás ciudades de Suiza es tan solo intelectual: nada se ha descuidado en ella que pudiera aumentar la importancia de sus establecimientos de instruccion. Su biblioteca contiene de 50 á 60,000 volúmenes y muchos manuscritos; su academia, fundada por Calvino, se compone de diferentes cátedras de teología, derecho, medicina y otros ramos científicos y literarios; su observatorio está provisto de buenos instrumentos; el jardin botánico abunda en hermosas plantas; el museo contiene una coleccion de antigüedades y un gran número de ruinas romanas descubiertas en la ciudad, y finalmente, diversas sociedades científicas y literarias propagan el gusto por las diversiones útiles y concurren, con la influencia de un culto severo, á extender la pureza de costumbres que distingue á la mayor parte de los ginebrinos.

Gobierno y administracion.—La Suiza forma una república federal de 22 cantones, cuya autoridad, ejercida por un consejo federal, se divide en dos consejos, uno nacional y otro de los Estados; el primero se compone de los diputados del pueblo suizo, en número de 135, ó sea á razon de uno por cada 20,000 habitantes, nombrados directamente y elegidos por 3 años: el segundo se compone de 44 diputados, nombrados por los cantones, á razon de dos por cada uno de ellos. Los dos consejos eligen un consejo federal general, el general del ejército helvético y el jefe de estado mayor. El último consejo se compone de siete miembros nombrados por tres años y está presidido por el presidente que nombra por un año la asamblea federal de entre los miembros del consejo.

El tribunal federal se compone de 9 miembros y de otros tantos suplentes, nombrados por la asamblea federal por seis años.

Despues del acta federal de 1815, las ciudades de Zurich, Berna y Lucerna tenian durante dos años el título de capital, pero desde 1849, el consejo federal debe residir necesariamente en Berna.

Cada uno de estos cantones forma, en realidad, una pequeña república, con su presupuesto y administracion particulares: tres cantones, á saber: los de Basilea, Unterwald y Appenzell, se subdividen á su vez en dos Estados diferentes. Entre los 22 cantones hay 4 en los cuales reina una democracia pura y son los de Uri, Unterwald, Glaris y Appenzell, en donde el pueblo reunido en asamblea general elige anualmente un consejo ejecutivo presidido por un landamman: las asambleas parroquiales ó comunales eligen los miembros del consejo cantonal ó landrath. En el canton de los Grisones el gobierno pertenece á una democracia federal con voto popular. El gobierno cantonal se compone de tres consejeros elegidos por el gran consejo entre los ciudadanos de las tres ligas de que se compone el canton. Las otras 18 repúblicas son democracias representativas, y al frente de cada una de ellas hay un gobierno compuesto de un gran consejo elegido por sufragio universal, que, á su vez, nombra un consejo ejecutivo de su seno.

Religion, instruccion.—Segun la constitucion federal de 1874, la libertad de cultos se encuentra garantida en Suiza. El catolicismo domina en los cantones de Lucerna, Friburgo, Valais, Schwytz, Uri, Unterwald y Zug, que formaron en 1848 la liga del Sonderbund, y en el canton semi-italiano del Tessino. Hay obispados católicos en Lucerna, Coire, Friburgo, San Gall y Sion.

La instruccion está generalmente mas extendida en Suiza que en otros grandes Estados de Europa; pues no hay municipalidad, por pequeña que sea, que no tenga su escuela primaria. Para la educacion superior hay tres universidades, en Basilea, Zurich y Berna, á las cuales asisten 400 estudiantes; tres academias en Ginebra, Lausanne y Neuchatel, y siete liceos en Lucerna, Friburgo, Soleure, Schaffhouse, Sion, Lugano y Einsiedeln.

DATOS ESTADISTICOS DE SUIZA.

I. *Superficie y poblacion.*

Cantones.	Kilómetros cuadrados.	Poblacion en 1.º julio de 1877.	Habitantes por kilóm. cuad.	Cantones.	Kilómetros cuadrados	Poblacion en 1.º julio de 1877.	Habitantes por kilóm. cuad.
Zurich.	1,724'7	296,815	172	Appenzell Rhodas exterior.	260'6	48,907	188
Berna.	6,889'0	532,632	77	Appenzell Rhodas interior.	159'0	11,906	75
Lucerna.	1,500'8	133,490	89	San Gall..	2,019'0	197,872	98
Uri.	1,076'0	17,041	16	Grisones.	7,184'8	93,106	13
Schwytz.	908'5	49,485	54	Argovia.	1,404,0	202,048	144
Unterwald. Ob-Wald.	474'8	15,114	32	Thurgovia.	988'0	95,390	97
Unterwald. Nid-Wald.	290'5	12,045	41	Tessino.	2,818'4	122,152	43
Glaris.	691'2	36,362	53	Vaud.	3,222'8	244,352	76
Zug.	239'2	21,915	92	Valais.	5,247'1	101,131	19
Friburgo.	1,669'0	114,509	69	Neuchatel.	807'8	103,832	129
Soleure.	783'6	78,355	100	Ginebra.	279'4	100,443	359
Basilea-Ciudad.	35'8	52,191	—				
Basilea-Campo.	421'6	55,802	132				
Schaffhouse.	294'2	39,140	133	Suiza..	41,389'8	2.776,035	67

Segun el censo de 1.º enero de 1870 la poblacion de residencia habitual ó domiciliada era de 2.655,001, la poblacion presente 2.669,147 habitantes, de los cuales 1.304,833 pertenecen al sexo masculino y 1.364,314 al femenino.

II. *Movimiento de la poblacion.*

Años.	Matrimonios.	(Comprendidos los abortos) Nacimientos.	Defunciones.	Abortos.	Excedente en los nacimientos.
1873..	20,649	84,495	65,599	3,923	18,896
1874.	22,655	86,918	64,712	3,867	22,206
1875.	24,629	91,806	70,340	4,227	21,466
1876..	22,376	94,595	70,628	3,809	23,967
1877..	21,871	92,861	68,970	3,617	23,891

III. *La emigracion suiza* para los países de Ultramar arroja por 20 cantones ó medio cantones, excepcion de los de Uri, Friburgo, Soleure, Vaud y Ginebra que no toman nota de sus emigrantes, las cifras siguientes: promedio de los años 1868 á 1872: 4,465, en 1873: 4,957, en 1874: 2,672, en 1875: 1772, en 1876: 1741, y en 1877: 1691 emigrantes de los cuales 1027 se han dirigido á la América del Norte; 91 á la América Central, 244 á la América del Sud, 117 á la Australia, 11 al Asia, 167 al Africa y 34 personas cuyo destino se ignora.

IV. *Reparto de la poblacion segun su orígen.*—Entre la poblacion presente distinguíanse en 1870: 2.517,600 (94'3 p.%) suizos y 150,907 (5'7 p.%) extranjeros. El domicilio de 640 individuos era desconocido. Con relacion á su patria los extranjeros se repartian así: Francia 62,228, Alemania 57,245, Italia 18,073, Austria 5,872, Hungría 360, Gran Bretaña 2297, Rusia 1,599, América 1404, Bélgica 492, España 349, Países Bajos 260, Dinamarca 93, Suecia y Noruega 123, otros países 389, de orígen desconocido 123.

V. *Reparto de la poblacion segun los cultos.*

Cantones.	Protestantes.	Católicos.	Sectas cristianas	Israelitas	Por 1000 Protestantes	Católicos
Los cuatro cantones protestantes (1).	556,057	40,943	4,773	1,160	922	68
Cantones mixtos. Neuchatel..	84,334	11,345	931	674	867	117
Berna.	436,304	66,015	2,746	1,400	862	130
Glaris.	28,238	6,888	7	17	803	196
Basilea, campo.	43,523	10,245	228	131	804	189
Basilea, ciudad.	34,457	12,301	496	506	721	258
Turgovia.	69,231	23,454	531	84	742	251
Grisones.	51,887	39,843	35	17	566	434
Argovia.	107,703	89,180	449	1,541	542	448
Ginebra.	43,639	47,868	771	961	468	514
San Gall.	74,573	116,060	190	192	390	608
Friburgo.	16,819	93,951	15	47	152	848
Soleure.	12,448	62,072	101	92	167	831
Los 9 cantones católicos (2).	7,134	464,204	162	174	15	984
Suiza en 1870.	1.566,347	1.084,369	11,435	6,996	587	406

(1) Appenzell (Rhodas exterior), Zurich, Vaud, Schafthouse.
(2) Zug, Lucerna, los dos Unterwalden, Schwytz, Appenzell (Rhodas interior), Valais, Uri y Tessino.

VI. *Nacionalidad segun los idiomas.*—Habia en 1870: 384,538 familias alemanas, 133,575 francesas, 30,079 italianas, además 48 pertenecientes á otra nacionalidad.

Poblacion de las principales municipalidades en 1870.

Ginebra 46,783 habitantes, con las municipalidades limítrofes: 68,185.
Zurich 21,199 » » » 56,695.

Basilea	44,834	Lucerna	14,524
Berna	36,001	Neuchatel	13,321
Lausana	26,520	Friburgo	10,904
La Chaux-de-Fonds	19,930	Locle	10,334
San Gall	16,675	Schaffhouse	10,303

HACIENDA (En francos.)

I. *Cuentas del Estado para* 1877 *y presupuesto para* 1878.

Ingresos.	1877		1878	
1. Producto de los inmuebles	105,460	264,446	107,968	367,968
Producto de los capitales	158,986		260,000	
2. Intereses de los capitales de explotacion y subvencion		241,506		241,790
3. Monopolios y administraciones		39.785,109		39.318,123
Aduanas	15.728,224		15.000,000	
Correos	14.494,933		15.052,000	
Telégrafos	1.985,468		2.201,000	
Fabricacion de pólvora	749,092		815,000	
Moneda	3.085,269		2.712,500	
Yeguacería federal	145,126		139,600	
Material de guerra	1.118,383		875,425	
Laboratorio, fábrica de cápsulas	1.421,881		1.400,598	
Administracion militar	1.056,733		1.122,000	
Chancillería federal	12,300		18,000	
Tribunal federal	11,730	25,832	15,000	34,000
Gastos de hipoteca de caminos de hierro	1,802		1,000	
4. Fondos de amortizacion		470,000		480,000
5. Ingresos imprevistos		2,350		119
Total de los ingresos		40.789,243		40.442,000

Gastos.	1877		1878	
1. Intereses y reembolsos		1.797,417		1.934,350
2. Gastos generales de administracion		787,350		744,300
Consejo nacional	178,261		195,000	
Consejo de los Estados	12,730		12,000	
Consejo federal	85,500		85,500	
Tribunal federal	146,178		151,800	
Chancillería federal	337,366		273,000	
Pensiones militares	27,315		27,000	
3. Departamentos		2.716,815		2.929,247
Política	277,097		281,000	
Interior	1.967,687		2.112,447	
Militar	28,148		29,100	
Hacienda	61,583		61,500	
Justicia	41,205		45,000	
Comercio, caminos de hierro, etc.	341,095 (1)		400,200 (2)	
4. Administraciones especiales		37.301,187		37.199,290
Ejército	13.135,911 (3)		13.298,367 (3)	
Aduanas	1.418,244		1.524,900	
Correos	13.944,396		14.094,000	
Telégrafos	1.978,754		2.106,000	
Pólvora	654,149		707,000	
Moneda	3.085,269		2.712,500	
Escuela politécnica	353,000 (4)		347,700 (4)	
Yeguacería federal	137,257		139,600	
Talleres de construccion	264,168		193,425	
Laboratorio	1.498,407		1.398,098	
Talleres de utensilios militares	831,632		678,400	
5. Gastos imprevistos		23,104		10,813
Total de los gastos		42.625,873		42.818,000

(1) Comprendidos 18,738 francos para la exposicion de Filadelfia y 127,440 para la de Paris.
(2) Incluidos 235,000 francos para la exposicion de Paris.
(3) Comprendidos 82,497 francos en 1877 y 82,500 francos en 1878 para la inspeccion y entretenimiento del tiro en Thoune.
(4) Deduccion hecha de los ingresos de la escuela politécnica de 88,406 francos en 1877 y de 85,100 francos en 1878.

II. *Pasivo y activo de la Confederacion en 13 diciembre de 1877.*

(En francos)

Activo del Estado..			40.966,389
a	Activos generales..	36.514,110	
b	Activos de fondos especiales.	4.452,279	
Pasivo del Estado..			36.125,378
a	Empréstitos del Estado.	32.670,000	
b	Otros intereses («Marchzinse»).	486,563	
c	Fondos de reserva de la moneda.	1.393,953	
d	Obligaciones y cupones vencidos.	44,862	
e	Fondos de amortizacion..	1.530,000	
		Excedente del *Activo*..	4.841,011

EJÉRCITO FEDERAL

El ejército federal se compone: 1.° Del ejército regular (Bundesauszug) formado por los hombres de 20 á 22 años: 2.° De la landwehr, que se compone de todos los que tienen 33 años y no pasan de 44.

1. *Formacion del ejército federal.*

1. *Infantería, regular:* 98 batallones de fusileros de 4 compañías á 185 hombres y 8 batallones de carabineros de 4 compañías á 184 hombres.—*Landwehr:* idem.

2. *Caballería regular.* 24 escuadrones de dragones á 124 hombres y 12 compañías de guías á 43 hombres. —*Landwehr:* idem

3. *Artillería regular:*. 48 baterías de campaña á 160 hombres, 2 baterías de montaña á 170 individuos. 10 baterías de posicion á 122 hombres, 16 columnas de parque á 160 individuos, 8 batallones de tren á 214 y 2 compañías de pirotécnicos, á 160 hombres.—*Landwehr:* 8 baterías de campaña á 160 hombres, 15 compañías de posicion á 122 individuos, 8 columnas de parque á 160, 8 batallones de tren á 214 hombres y 2 compañías de pirotécnicos á 160 individuos.

4. *Ingenieros, regular:* 8 batallones de ingenieros á 393 hombres (á 1 compañía de zapadores, 1 compañía de pontoneros y 1 de gastadores).—*Landwehr:* idem.

5. *Tropas sanitarias, regulares:* 8 lazaretos de campaña á 207 hombres.—*Landwehr*: 5 columnas de trasporte de la reserva á 14 hombres y el número necesario de ambulancias á 40 individuos.

6. *Tropas de administracion, regulares*: 8 compañías de administracion á 51 hombres.—*Landwehr:* idem.

II. *Efectivo del ejército suizo* (1.° enero de 1878)

	Regular	Landwehr	Total
Estados: Estado mayor general.	—	—	55
Estados: Estados de las divisiones, etc.	542	133	675
Tropas			
a Infantería. Fusileros.	89,615	74,056	163,671
a Infantería. Carabineros.	7,583	5,612	13,195
Total *a*.	97,188	79,668	176,866
b. Caballería. Caballería.	2,290	2,205	4,495
b. Caballería. Guías.	403	295	698
Total *b*.	2,693	2,500	5,193
c. Artillería. 50 baterías.	9,608	1,873	11,481
c. Artillería. 10 compañías de posicion.	1,349	2,022	3,371
c. Artillería. 16 (8) columnas de parque.	2,423	2,346	4,769
c. Artillería. 8 batallones de tren.	1,855	1,316	3,171
c. Artillería. 2 compañías de pirotécnicos.	289	94	383
Total *c*.	15,524	7,651	23,175

	Regular	Landwehr	Total
d. Ingenieros	2,596	1,661	4,257
e. Tropas sanitarias: 1. Médico	1,007	—	1,007
2. Columnas de trasporte	—	110	110
Total *e.*	1,007	110	1,117
f. Tropas de administracion	422	5	457
Total. Estados y tropas	119,982	91,728	211,765

COMERCIO Y COMUNICACIONES

Las autoridades aduaneras suizas no han publicado, hasta el presente, documentos acerca del valor de la importacion y exportacion. En cuanto á la cantidad, los documentos oficiales arrojan, para 1877, las cifras siguientes:

	Importacion	Exportacion
A. Artículos que devengan por su peso:	Quintales métricos	
a. Mercancías libres de derechos	3.541,491	656,854
b. Mercancías tarifadas:		
1. Géneros, bebidas, productos coloniales, tabaco	5.305,978	353,326
2. Animales, productos ú obras de los mismos	102,508	54,452
3. Tierras, piedras y productos semejantes	866,680	146,885
4. Minerales, metales en bruto y metales labrados	863,126	247,437
5. Materias textiles, paja, cautchouc, fieltro y artículos semejantes	397,010	263,133
6. Madera y madera trabajada	1.930,997	70,125
7. Cristalería y alfarería	501,791	111,074
8. Papel, libros, útiles de escritorio, objetos de artes y ciencias	40,259	33,409
9. Objetos diversos, quincallería, etc.	41,947	11,924
10. Droguería, materias químicas y colorantes	519,127	86,086
11. Betunes, plantas, cortezas, etc.	5.568,580	188,144
Total. Quintales métricos	19.679,494	2.222,849
B. Artículos tasados por su valor:	Francos	
1. Maderas y carbones	—	5.378,191
2. Vagones, coches, máquinas, etc.	796,456	—
3. Piedras de molino	99,124	—
Total. Francos	895,580	5.378,191
C. Artículos que devengan por piezas:	Piezas	
1. Ganado	360,253	169,192
2. Colmenas con abejas	342	—
Total. Piezas	360,595	169,192

Entre los países limítrofes la importacion y la exportacion se reparten de la manera siguiente:

Países limítrofes	EN MILLARES de quintales métricos		de francos		de piezas	
	Importacion	*Exportacion*	*Importacion*	*Exportacion*	*Importacion*	*Exportacion*
Francia	7,339	553	123	2,779	132	77
Alemania	10,918	1,349	713	1,696	157	68
Austria	849	198	24	257	41	7
Italia	573	122	35	647	31	18

Caminos de hierro en explotacion á fines de 1876: 2,345 kilómetros. Hay además compañías extranjeras que poseen en territorio suizo líneas de 64 kilómetros de longitud.—Gastos de construccion hasta fines de 1876:

718.204,000 francos.—Número de las personas trasportadas en 1876: 23.815,207; mercancías trasportadas: 5.639,364 toneladas (á 1,000 kilógramos).—Ingresos: 60.688,400 francos; gastos: 35.193,723.

Correos en 1877. Número de estafetas 799 sin los 1,991 depósitos de cartas y las 18 estafetas del extranjero. —Número de cartas expedidas 65.374,646, de estas 46.531,718 de y para Suiza y 18.842,928 de y para el extranjero. En estas últimas cifras van comprendidas 4.594,503 correspondencias oficiales.—Periódicos expedidos para Suiza y Alemania: 46.038,416, llegados de Alemania y Austria-Hungría: 1.968,912.—Impresos, muestras, etc.: 19.627,544, de entre ellos 11.573,068 interiores y 8.054,476 internacionales.—Ingresos: 14.494.933 francos; gastos: 13.944,396 francos.

Telégrafos. A fines de 1877 la longitud de las líneas del Estado era de 6,507 kilómetros y la de los hilos de 15,926 kilómetros. El número de estaciones ascendia á 1,080, á saber: 973 pertenecientes al Estado y 107 á los caminos de hierro. Número de despachos interiores expedidos: 1.950,546, internacionales (expedidos y recibidos): 576,718, de escala: 195,144, total: 2.722,408 despachos, además 65,566 de servicio.

Ingresos: 1.985,468 francos, gastos: 1.978,754 francos.

LIBRO DÉCIMOCUARTO

ITALIA

Posicion.—Situada á lo léjos al Occidente de la península ibérica, y poco antes de tocar con la de Grecia, hállase en el centro del Mediterráneo la extremidad de otra, larga, estrecha, circuida de varias islas, la cual, corriéndose oblícuamente de Sur á Norte, va á unirse con el continente europeo, y una vez en él extiéndese en un gran espacio hasta que las mas altas montañas de Europa, los Alpes, la encierran en un vasto semicírculo. Esta península es Italia, contenida toda ella entre los 35° 30′ (isla de Lampedusa) y 47° 6′ (pico de los Tres Señores) de latitud, y los 21° 10′ (monte Tabor) y 36° 10′ (cerca de Otranto) de longitud.

Grandes divisiones.—Italia se divide ante todo en tierra firme é islas: la primera consta naturalmente de dos partes, á saber: la península propiamente dicha, que recorre en toda su extension el Apenino; y la parte que se prolonga dentro del continente europeo, mereciendo por lo mismo mas bien el nombre de continental. Sin embargo, la gran extension que tiene la tierra firme de Norte á Sur, y la cual produce gran diversidad de climas, permite adoptar tambien una division mayor en tres partes, que son: Alta Italia, ó septentrional; Italia central, y Baja Italia, ó meridional.

La Italia insular se compone de tres grandes islas y de otras muchas pequeñas: las primeras son: Sicilia, Cerdeña y Córcega; las otras pertenecen casi todas á ocho grupos, cinco de los cuales (el Toscano, el Sardo, el de la Campania, Eólico y de las Égadas) hállanse en el mar occidental; uno (el Maltés) en el meridional; y dos (el de Apulia y el Véneto) en el oriental.

El grupo Toscano, situado entre Córcega y la tierra firme, contiene la isla de Elba, alrededor de la cual se agrupan las de Meloria, Gorgona, Caprera, Pianosa, Montecristo, Giglio y Giannutri, sin contar los escollos de Palmajuola y de Cerboli, al Este de la isla de Elba, y algunos otros.

Las islas Sardas, que rodean la Cerdeña, son: Piana y Asinara, al Noroeste; Magdalena, Caprera, Tavolara, Molara, etc., al Nordeste; San Pedro y San Antioco, etc., al Sudoeste; y otra muy pequeña al Sud-sudeste.

Las islas de Campania, situadas cerca de la tierra firme, entre el 40° y el 41° de latitud, se dividen en dos grupos, es decir, uno que comprende las de Circe ó Pontina, del cual forman parte Ponza, Palmarola, Zanone, Ventotene, San Estéban, etc.; y el de las de Parténope, puesto por Ischia, Nisida, Prócida y Capri.

El grupo Eólico ó de Lipari está situado al Norte de Sicilia, siendo sus principales islas Lipari, Vulcano, Salina, Estromboli, Panaria, Filicuri, Alicuri, Ustica y Basiluzo.

El grupo de las Égadas, al Oeste de Sicilia, comprende las islas de Favignana, Levanzo, Maritemo, Borrone, Longa, etc.

El grupo de las Calipsas, ó de Malta, se compone de esta última isla, Gozzo, Comino, Cominatto y Folfa.

El grupo de Diómedes ó de Tremiti surge en el Adriático, al Norte del paralelo 42, y consta de las islas Tremiti, San Nicolás, Caprera, Pianosa, Pelagosa, etc.

Las islas Vénetas están situadas en el fondo del Adriático y protegen la entrada de las lagunas de Venecia, de Marano y de Grado.

Además de las islas indicadas, merecen tambien citarse las de Palmaria, Tino y Tineto, en la entrada del golfo de Spezia (sobre el paralelo 44); la de Pantelaria, entre Túnez y Sicilia, y la de Lampedusa, entre Túnez y Malta.

Confines.—Italia tiene por límites: al Occidente el rio Varo y los Alpes occidentales, que juntamente con el curso inferior de este rio, la separan de Francia; al septentrion los Alpes centrales, que la separan de los cantones suizos del Valais, de Uri y de los Grisones, así como de la provincia austriaca del Tirol tudesco; al Oriente por los Alpes orientales, que la separan de las provincias austriacas de Carintia, Carniola y Croacia y por el mar Adriático; y últimamente, al Mediodía, por el mar Jónico.

Los confines entre la Alta Italia y la Central están marcados por aquella línea del Apenino que serpentea primero al Norte y despues al Sur del paralelo 44, proyectando á Poniente, entre el mar y el Varo, afluente del Magra, una estribacion hasta el golfo de Spezia; mientras sus declives se prolongan hasta cerca de Rímini. Así pues, en el mar occidental el golfo de Spezia, y en el oriental la desembocadura del Marechia ó del Rubicon, señalan el límite entre la Alta Italia y la Central.

Los dos litorales de la Alta Italia terminan por occidente en la desembocadura del Varo, y por Oriente en el golfo de Quarnero, desde donde una ramificacion de los Alpes, llamada *Monte Mayor*, desciende hasta el puerto de Fianona, encerrando así tambien completamente por aquella parte la region itálica.

El confin entre la Baja Italia y la Central no está marcado por ninguna línea natural, y por eso al trazarle se sigue la division étnica antigua, ó bien la moderna, segun la cual se pueden comprender en la Italia meridio-

nal todas las provincias del antiguo reino de Nápoles, excepto los Abruzos, desde el golfo de Terracina, en el mar Tirreno, hasta la desembocadura del Trigno, en el Adriático.

EXTENSION Y POBLACION.—El perímetro de la península itálica es de 1,867 kilómetros, de los cuales 1,541 corresponden á la frontera terrestre, y 3,326 á la marítima; y el de las diversas islas italianas, consideradas en su conjunto, es de 2,519 kilómetros. Así pues, Italia es proporcionalmente á su extension, despues de Grecia, la region mas marítima de Europa, teniendo 5,845 kilómetros de costa, ó sea 1 por cada 57 de superficie. Su área es de 336,610 kilómetros cuadrados. La poblacion total, teniendo en cuenta el aumento, deberia ascender ya á unos 29.000,000 de almas, lo cual daria cerca de 86 habitantes por cada kilómetro cuadrado; pero segun los últimos censos y otros documentos oficiales, dicha poblacion queda reducida á 26.800,000 almas. El área y la poblacion de la mayor parte de Italia, en cifras aproximativas, son las siguientes:

	Areas	Poblacion
Italia septentrional segun los límites indicados.	131,500	12.300,000
Italia central, con los Abruzos. .	69,650	5.100,000
» meridional, sin los Abruzos.	72,624	6.000,000
» insular.	62,236	3.400,000
	336,010	26.800,000

DIVISION DEL MEDITERRÁNEO.—La península itálica, la Sicilia, y una línea de escollos y fondos bajos que termina en el cabo Bon ó Ras Adar, en la Regencia de Túnez, dividen el Mediterráneo en dos cuencas, la occidental y la oriental. El área de la primera tiene cerca de 980,000 kilómetros cuadrados, y la de la segunda es de 1.550,000, poco mas ó menos. A estas dos cuencas del Mediterráneo propiamente dicho debemos agregar la que debe designarse con el nombre de cuenca del mar Negro.

MARES Y ESTRECHOS PRINCIPALES DE ITALIA EN LA CUENCA OCCIDENTAL.—Esta cuenca comprende los siguientes mares:

El mar Español ó de las Baleares *(mare Hispanicum* ó *Balearicum)*, entre la costa occidental de España y las islas Baleares.

El golfo de Lyon *(mare Gallicum)*, que baña la costa francesa.

El mar de Cerdeña, al Occidente de este país.

El golfo de Génova ó mar Ligústico *(Ligusticum mare)*, entre la costa de la Italia continental y Córcega.

El mar Tirreno, comprendido entre la costa occidental de la península italiana y las tres islas mas grandes, Córcega, Cerdeña y Sicilia.

El estrecho ó desembocadura de Bonifacio, por el cual se pasa desde el mar Sardo, entre Cerdeña y Córcega, al mar Tirreno.

El canal de Piombino, por el cual se comunica el mar Ligústico con el Tirreno.

El estrecho de Mesina, desde el cual se pasa desde el Tirreno al mar Jónico. Este estrecho tiene dos kilómetros de anchura y cerca de mil metros de profundidad.

MARES Y ESTRECHOS PRINCIPALES EN LA CUENCA ORIENTAL.—Esta cuenca se divide del modo siguiente:

El mar Africano ó Líbico, entre la Regencia de Túnez (antes de Africa propiamente dicha) y Sicilia: su profundidad es de 700 metros.

El canal de Malta, por el cual se pasa desde el mar africano, entre las islas de Sicilia y Malta, al mar Jónico. Al Oriente de Malta la sonda llega á los 4,130 metros.

El mar Jónico *(mare Jonium)*, entre el lado meridional de la península, el oriental de Sicilia y el occidental de Grecia.

El mar ó golfo de Tarento, entre el pié y el tacon de la bota italiana.

El estrecho ó canal de Otranto, por el cual se pasa desde el mar Jónico al Adriático, entre la península itálica (cabo de Otranto) y la Albania (cabo Linguetta).

El Adriático *(mare Superum* ó *Adriaticum)*, entre la península itálica al Occidente, la costa véneta é istriana al Septentrion, y la costa ilírica de Croacia, de Dalmacia y de Albania al Oriente. Este mar tiene un área de 136,000 kilómetros cuadrados, y su lecho se deprime de Norte á Sud; de modo que hasta Ancona tiene de 40 á 90 metros de profundidad; frente á la desembocadura del Cattaro, 750, y en el canal de Otranto, de 900 á 960.

El mar de las Sirtes, en Africa, al Sud de Sicilia y de la península italiana, con el golfo de Gabes *(Syrtis minor)* y el de Sidra *(Syrtis major)*.

PENÍNSULAS DE TIERRA FIRME.—Debemos hacer mencion de cuatro pequeñas penínsulas en la tierra firme, á saber: 1.° la península de Istria *(Histria)*, en la parte continental, hácia el fondo del Adriático, entre el golfo de Trieste y el Quarnero; 2.° la península del Gargano *(Mons Garganus)* en el Adriático; 3.° la península Salentina, entre el Adriático y el golfo de Tarento, y en la extremidad inferior y posterior de la bota italiana; 4.° la península Calabresa, que representa el pié, entre el golfo de Tarento, el mar Jónico, el Faro ó estrecho de Mesina y el mar Tirreno.

GOLFOS PRINCIPALES.—Los principales golfos de tierra firme, comenzando por el mas septentrional al Occidente, y descendiendo hácia el Mediodía, son los siguientes:

En el mar Ligústico:

El golfo de Génova, formado por la orilla propiamente continental; el de Spezia, en la extremidad oriental de dicha orilla, al Oeste del Magra.

En el mar Tirreno:

El golfo de Follonica, frente al Elba; el de Terracina; el de Gaeta, al Oriente del anterior; el de Nápoles, entre Prócida y Capri; el de Salerno, que sigue inmediatamente al de Nápoles; el de Policastro, á la entrada de la península calabresa; el de Santa Eufemia, donde la península calabresa se estrecha mas; y el de Gioja, cerca del Faro.

En el mar Jónico se cuentan los siguientes:

El golfo de Esquilache, situado frente al de Santa Eufemia; y el de Tarento *(Tarentinus)*, entre las dos penínsulas Calabresa y Salentina.

En el Adriático:

El golfo de Manfredonia, al Sud del Gargano; el de Trieste, entre la punta del Tagliamento y el opuesto cabo Salvoro, en la Istria; y el de Quarnero, al Oriente de Istria.

CABOS PRINCIPALES.—Los principales cabos de tierra firme, comenzando por el litoral Ligústico, y pasando de aquí al Tirreno, al Jónico y al Adriático, son los siguientes:

El cabo San Ospizio al Oriente de Niza; el de Mele al

Sud del paralelo 44; el de Portofino, cerca del meridiano 27; el de Portovenere á la entrada del golfo de Spezia al Occidente; el de Piombino, casi en frente de la isla de Elba; el de Argentaro, en frente de la de Giglio; el el de Circeo ó Circello, al Oeste del golfo de Terracina; el de Miseno, frente á Prócida en el lado Norte occidental del golfo de Nápoles; el Campanella, entre el golfo de Nápoles y el de Salerno; el de Licosa, en el lado meridional del golfo de Salerno, cerca del paralelo 40; el de Vaticano, entre el golfo de Santa Eufemia y el de Gioja; el de Scila, á la entrada del Faro; el de Leacopetra, en la extremidad de la península ilírica; el de Spartivento, á Oriente del anterior; el de Stilo, al Sud del golfo de Esquilache; el de Rizzuto al Norte de dicho golfo; el de Colona, entre el cabo anterior y la ciudad de Cotrone; el de Alicia, á la entrada del golfo de Tarento; el de Santa María de Leuca, en la extremidad de la península Salentina; el de Gargano; el de Ancona ó Conero al Sud de la ciudad de Ancona; y el de Polatico ó Promontorio, en la extremidad meridional de Istria.

Varios de estos cabos son realmente prolongaciones del Apenino; mas no pocos, como por ejemplo, los promontorios de Piombino, Argentaro y Miseno, son montes desprendidos que en otro tiempo hallábanse aislados en medio de las aguas, y reuniéronse al fin con el continente, merced á la accion de las arenas que cambiaron en istmos los estrechos de mar.

MONTAÑAS.—El sistema de los Alpes propiamente dicho comprende: 1.º todas las montañas de la tierra firme italiana y de Sicilia; 2.º las de Francia al Oriente del Ródano, entre este rio, el lago de Ginebra, el Mediterráneo é Italia; 3.º todas las montañas de Suiza al Oriente del Aare, de los lagos Biel y Neufchatel, y de los rios Orbe y Venoge; las montañas de Baviera, al Sud del Danubio; y 4.º las montañas del Austria, comprendidas entre el Danubio, el Sava, su afluente el Culpa, y el Adriático; se extienden por la provincia del Tirol, Salzburgo, el archiducado de Austria, Estiria, Carintia, Carniola, Croacia y la Hungria occidental.

La principal cadena de este sistema comienza en la montaña del Esclavo, cerca de la costa occidental del golfo de Génova, y con el nombre de Alpes occidentales, al principio, y despues con el de Alpes centrales, se corre alrededor de Italia, ó sea hasta aquel nudo conocido con el nombre de pico de los Tres Señores.

De este nudo parten tres cordilleras: la superior se dirige al Norte, tomando el nombre de Alpes de Salzburgo, porque flanquea este país en un gran espacio; la central siguiendo la direccion Norte bajo el genérico nombre de Alpes nóricos, avanza hasta la orilla del Danubio al Noroeste de Viena; y por último, la inferior, conocida con el nombre de Alpes orientales, se dirige desde luego al Mediodía, arquéase por Oriente, y continua ciñendo la Italia casi hasta su reunion con el sistema eslavo-helénico. Ahora bien, si se tienen en cuenta la altura, las ramificaciones, y otros caracteres exteriores, y si nos adherimos al parecer de la mayor parte de los geógrafos, deberíamos considerar la segunda de dichas cordilleras, ó sea la de los Alpes nóricos, como una continuacion del tronco principal; pero si se mira la division de los valles no hay duda que la continuacion de la primera cordillera son los Alpes que ciñen la Italia por Oriente.

Los Alpes que circuyen á Italia forman un gran arco, cuya extremidad occidental está en la montaña del Esclavo, sobre el golfo de Génova, y la oriental en los montes Bittorai, ó bien en el monte Mayor, sobre el golfo de Quarnero. Medido en la cima de la cadena, prolóngase en un espacio de 1562 kilómetros, y su punto mas alto es el Monte Blanco, que á los 45° 50′ de latitud y 24° 32′ de longitud, elévase á 4,810 metros.

Indicado el límite, así como la forma y division de la principal cadena alpina que ciñe la Italia, vamos á dar á conocer ahora las principales y mas notables montañas del sistema, con expresion del grupo á que pertenecen, y la altitud en metros de las mas elevadas cimas. En la seccion de los Alpes occidentales, que separan la Italia de Francia, distínguense entre todas el Gran Rubren (3,369 metros de alt.); el monte Tinibras (3115); el monte Viso (3,840); el monte Ambiu (3,382), el monte Tabor (3,181); el monte Iserano (4,045); y el monte Valaisan (3,352). A estas montañas corresponden los puertos siguientes: el San Bernardo (1,006 m.); Tenda (1,877); Agnello (2,796); el monte Cenis (2,064); y el Pequeño San Bernardo (2,192).

En el grupo de los Alpes centrales, que separan la Italia de Suiza y Alemania, merecen especial mencion el monte Blanco (4,810 m.); el monte Cervino (4,522); el Combiu (4,305); el Gigante (4,206); el monte Rosa (4,636); el Leone (3,518); el Luzendo (3,161); el monte de la Desgracia (3,680); el Pizzo Scalino (3,329); y el monte del Oro (3,212). A este grupo pertenecen los puertos del Gigante (3,426), del Gran San Bernardo (2,491), del Simplon (2,005), del San Gotardo (2,075), de San Bernardino (2,138), del Maloggia (2,700), y del Raseno (1,566).

En el grupo de los Alpes orientales, que separa la Italia de la Alemania, figuran en primer término el Pico de los Tres Señores (3,085); Paralba (2,696); el monte Tricornio (2,861); el monte Vochu (2,610); el monte Nevoso (1,690); el monte Mayor (1,338), y el monte Bittorai (1,383). Los puertos de esta seccion son: Toblach (1,266); Tarvis (869); Predil (1,169); Postoina (650), y Naaporto (520).

LLANURAS.—Segun hemos visto, Italia es una region bastante montañosa: todas sus llanuras, excepto la estrecha faja del litoral, no son realmente sino valles, cuyo fondo se ensancha algo mas que aquella. La mayor es la que se halla en medio del valle del Pó, y cuya área tiene cerca de 42,500 kilómetros cuadrados, siendo una de las mejor bañadas que existe en el mundo.

La llanura que forma parte del valle del Arno inferior es bastante mas reducida por su extension; pero no menos fértil y bien cultivada: tiene un área de cerca de 1,500 kilómetros cuadrados.

Son notables tambien por su feracidad la llanura del Valcasentino, ó sea del valle superior del Arno; la del valle de la Chiana, y la de Foliguo en el valle del Tiber.

En la llanura mas litoral se distingue principalmente la de la Tierra de Labor, ó Campania Feliz, cuyo cielo es el mas puro de Italia, y su feracidad superior á la de Lombardía: extiéndese alrededor de la orilla del Volturno inferior y del golfo de Nápoles, y tiene una longitud de 89 kilómetros por una anchura que varía de 14 á 29.

Por su extension, aunque no por su fertilidad, podemos citar tambien la llanura del Tavoliere de la Apulia, la Marema toscana y el Agro romano; la de la península Salentina, cortada por las colinas del Murguía, no está bañada por ningun torrente ni corriente alguna de importancia. El Agro romano es una llanura ondulada que se extiende alrededor de Roma, en una longitud de 59 kilómetros por una anchura de 22. Las calenturas

y otras causas que ya indicaremos convierten aquel territorio, en otro tiempo tan floreciente y populoso, y aquel fertilísimo suelo, en una estepa deshabitada y casi inculta, por donde solo cruzan los ganados.

DIVISION HIDROGRÁFICA DE ITALIA.—La tierra firme italiana se divide en cinco grandes regiones hidrográficas, que son las siguientes:

1.ª La cuenca del Adriático superior ó del golfo de Venecia, á la cual pertenecen todas las regiones rodeadas por los Alpes itálicos y el Apenino septentrional.

2.ª La vertiente meridional de los Alpes marítimos y del Apenino liguro, el cual, perteneciendo á la cuenca del golfo liguro, toma este último nombre y hállase limitada al Occidente de la desembocadura del Varo y al Oriente del Magra.

3.ª La vertiente meridional del Apenino toscano y la occidental del Apenino central y meridional, que perteneciendo á la cuenca del mar Tirreno, toman ambas el nombre de vertiente tirrénica.

4.ª La vertiente oriental del Apenino calabrés y la meridional del Murguía: estas dos pertenecen á la cuenca del mar Jónico y toman el nombre de vertiente jónica.

5.ª La vertiente oriental del Apenino, que perteneciendo á la cuenca del Adriático central y meridional, podria denominarse vertiente del Adriático inferior.

La cuenca del Adriático superior y la vertiente ligústica componen la Alta Italia; la tirrénica, la jónica, y la adriática inferior, forman la Italia propiamente peninsular. Las aguas de la vertiente boreal del Apenino septentrional y las de la vertiente itálica de los Alpes occidentales y centrales, hasta el Braglio, van á verterse en el Adriático superior, no inmediatamente sino por medio del Pó, que las trasporta todas.

Vamos á dar á conocer ahora los principales rios de Italia, indicando las vertientes á que pertenecen:

El Pó (antiguamente *Padus*, y en su parte inferior *Eridanus)*, nace en los flancos del monte Viso, á 1,952 metros de altura. Dirígese desde luego á Oriente, hácia Saluzzo; pero llegado á corta distancia de esta ciudad, inclínase al Norte, baña á Villafranca, deja á la derecha á Carmañola y á la izquierda Carignano, se une con el Dora, despues de cruzar por Turin, y continúa elevándose hasta la desembocadura del Orco. La distancia directa desde el nacimiento del Pó á su desembocadura es de 420 kilómetros; pero su curso tortuoso mide 528.

En tiempo ordinario, la mayor anchura de este rio en su parte superior, es decir, entre su nacimiento y el confluente del Tesino, hállase en Basignana, cerca de la desembocadura del Tánaro, donde tiene 280 metros; en su parte media entre la confluencia del Tesino y la del Oglio, llega á 1 516; en Guastalla á 1,326, y por último en su parte inferior, ó sea desde la confluencia del Oglio al Puerto de la Maestra, entre la desembocadura del Mincio y del Ostiglia es de 350. La profundidad del Pó es menor en su parte media, donde forma una red de islas, que en la inferior, donde corre mas recogido. La profundidad media, en tiempo de las mas bajas aguas varía de 1'50 á 1'80.

La pendiente del lecho de este rio es tan grande al principio como pequeña despues, puesto que desde su nacimiento hasta el puente de Revello, ó sea en el breve espacio de 34 kilómetros, desciende unos 1,600 metros, mientras en el resto de su curso, ó sea en una extension de 494 kilómetros, no baja mas que 351 metros. Desde la desembocadura del Tesino hasta la del Lambro, su pendiente es de 0,35 metros por kilómetro. El Pó no es navegable sino en su parte mas alta: desde Villafranca á Turin admite pequeñas barcas, y de mas porte desde este último punto al Tesino; poco antes de llegar á la desembocadura del Tánaro, y en el curso de 258 kilómetros, admite pequeños vapores

El Dora Baltea *(Duria major)*: este rio tiene 258 kilómetros de longitud; su valle es uno de los mas extensos é importantes; los Alpes Grage, al Oeste, el Apenino al Norte, la estribacion meridional del monte Rosa al Este, y la oriental del monte Iseran al Sur, forman los cuatro lados de este valle, donde el Dora corre primero de Oeste á Este, tocando en Aosta, Chatillon y otros puntos, vertiéndose despues en el Pó por el Sudoeste de Crescentino.

El Sesia (133 kilómetros) desciende del monte Rosa, y termina al Sudoeste de Candía, recibiendo por la izquierda varios tributarios.

El Tesino: este rio tiene 248 kilómetros de longitud comprendiendo el lago Mayor, y 183 sin él. El Tesino desciende del San Gotardo, y despues de bañar varios puntos desagua en el lago Mayor: es navegable con barcos de pequeño porte.

El Adda tiene una extension de 300 kilómetros, comprendido el lago de Como, y 247 sin él; su valle superior, ó Valtelina, está circuido al Norte por los Alpes Réticos, al Este por el monte Orteglio y los Alpes Orobios, al Sur por los de la Valtelina, y al Oeste por la estribacion del pico Ferré. El Adda superior atraviesa este valle, y el Morbegno se vierte en el lago de Como: es navegable con barcos de poco porte en varios puntos.

El Oglio (274 kilómetros): este rio baja por el Sur de los Alpes Orobios, cruza el valle Camonica por Edolo, Breno y Lovere, entra en el lago de Iseo, pasa por Palazolo, aproxímase á Robeco y termina poco antes de llegar á Borgoforte. Es navegable en el espacio de 70 kilómetros con barcos pequeños: sus principales tributarios por la derecha son el Dezzo y el Borlezza, y por la izquierda el Strone, el Mella y el Chiese.

El Mincio (193 kilómetros): el alto Mincio, ó Sarca *(Sarraca)* baja del monte Piscano, corre á Sudoeste por el valle de Génova, al Sur por el de Rendana, y al Este por el de Giudicaria; baña por la derecha Gargnano, Toscolano, Desenzano y Sermione, y por la izquierda Garda y Peschiera y otros puntos.

Los rios que acabamos de citar corresponden á la vertiente izquierda del Pó; entre los principales de la derecha citaremos los siguientes:

El Tánaro (276 kilómetros): desciende del desfiladero del Tánarello, dirígese primero al Nordeste, despues al Norte, y se vierte en la extremidad occidental de la ramificacion del Pó que circuye la isla de San Antonio. Es navegable con barcos de poco porte, desde Alba á Alejandría, y mas abajo de este punto los admite mayores.

El Taro (120 kilómetros): desciende del monte Penna, corre al Este primero, hasta Borgotaro, y despues hácia el Nordeste, por Fornuovo, recibiendo algunos tributarios.

El Secchia (150 kilómetros): bajando de las alturas de Suciso, sigue la direccion Nordeste por Sassuolo y pasa cerca de Módena. Es navegable en un espacio de 60 kilómetros con barcos pequeños.

El Reno (170 kilómetros): desciende de las gargantas del Piastre, dirígese al Nordeste, y pasa por cerca de Bolonia. Es navegable en el espacio de 20 kilómetros con barcos de poco peso.

A la vertiente véneta, y cuenca del Adige, corresponden los siguientes principales rios:

El Adige, de 400 kilómetros de longitud; su alto valle afecta la forma de un triángulo, que apoya su lado boreal de 300 kilómetros de longitud, en la mayor parte de los Alpes réticos. Este rio se dirige por el Sur hasta Glorenza; por el Este cruza el valle Venosta hasta Merano, y despues se inclina un poco al Sudoeste hasta Pastrengo, bañando á Trento y Roveredo. La anchura media de este rio en tiempo ordinario es de 75 metros en la desembocadura del Isargo, de 241 en Zebio, y de 156 en el resto de su curso. La rapidez de la corriente es grandísima en la parte superior (2m'60 por segundo), pero muy escasa en la inferior (0m'94). Comienza á ser navegable en Branzol, al Sur de Bolzano, pero con mucha dificultad.

El Piave (215 kilómetros): baja de los montes Antola y Peralba, pasa cerca de Feltre, y despues se dirige por el Sudeste hasta el mar. Es navegable en la extension de 37 kilómetros con barcos cuyo peso no exceda de 600 quintales.

El Tagliamento (170 kilómetros): este rio desciende del monte Mauria, cerca de Cridola; corre hácia el Este, y luego al Sur por Osoppo, terminando al Sudoeste de la laguna de Marano. Es navegable en el espacio de 27 kilómetros con barcas de poco peso. El Tagliamento tiene un curso muy rápido y apenas llega á la llanura ensánchase en una red de riachuelos aislados.

A la vertiente occidental de la península, en su parte superior, corresponden los siguientes rios principales:

El Arno *(Arnus)*: este magnífico rio tiene su nacimiento á mas de 1,200 metros de altura en el monte Falterona. La primera parte de su curso no es sino una profunda curva, que desciende al Sudeste por el valle del Casentino, tocando casi por la izquierda en Pratovechio y Biviena; despues se dirige de improviso á Occidente, recibe las aguas del canal de Chiana, é intérnase en los dos estrechos sucesivos conocidos con los nombres de *Embudo* é *Infierno*. El Arno tiene una anchura de 210 metros en Florencia y de 175 en Pisa, siendo navegable entre estos dos puntos, aunque con barcas de poco porte. Los principales afluentes del Arno, son: el Chiana, el Greve, el Pisa, el Elsa, y el Era.

A la vertiente occidental de la península, en su parte media, corresponde, entre otros rios de poca importancia, el célebre Tíber, que tiene su nacimiento en el monte Fumajuolo, sobre el Apenino toscano, y dirígese por el Sur, entre la cadena principal, al Oriente, y el Sur-Apenino al Occidente. Su mayor anchura, que es de 144 metros, se encuentra en Ponte Molle, cerca de Roma: es navegable en el espacio de 131 kilómetros, con barcas de poco porte. Sus afluentes son: el Chiascio, el Topino, el Nera, el Velino, y el Tevernore ó Aniene.

En la parte inferior de la vertiente occidental, el rio mas importante es el Volturno, de 180 kilómetros de longitud; tiene su nacimiento en el monte Meta, y es navegable desde Cápua.

El Langro (110 kilómetros): tiene su nacimiento cerca de Gioja, al Sudeste del lago Fucino; corre al principio por la provincia de Aquila, y despues, poco antes de atravesar la garganta del Piano, dirígese al Nordeste hasta el mar, acercándose á Castel di Langro.

El Pescara (140 kilómetros): nace en el Apenino, y dirígese por el Sudeste hasta la confluencia del Gizio, terminando en la ciudad de Pescara.

Principales lagos del declive alpino. — Todos los lagos de la Alta Italia están en el declive alpino, donde se cuentan cerca de 440; los mas considerables son cinco, á saber: el lago Mayor, el de Lugano, el de Como, el de Iseo y el de Garda.

El lago Mayor está rodeado de montes y colinas por ambos lados, y es encantador por su puro cielo y la belleza del paisaje: en su golfo, llamado de Pallanza, surgen las célebres islas Borromeas; su principal afluente es el Tesino, contando otros de menor importancia.

El lago de Lugano tiene la forma de una U, cuyos palos tocarian casi en el paralelo 46 si el oriental no se prolongara mas hácia el Este. Su principal afluente es el Agno.

El lago de Como afecta la forma de una Y invertida cuyos palos, divididos por los montes Lambrani, toman el nombre de lago de Lecco al Oriente, y lago de Como al Occidente. Este lago está circuido por todas partes de altas y escarpadas montañas, y tiene en medio una isla, la de Consacina; su afluente principal es el Adda.

El lago de Iseo *(Sebinus)*, que afecta la forma de una S, se halla entre los Alpes Orobios y el Camoniche; tiene en su centro una isla llamada Monte Isola, y está formado principalmente por el Oglio, que es tambien su emisario.

El lago de Garda tiene la figura de una hacha, con el mango hácia el Norte y la extremidad superior á Mediodía, donde la parte que representa la hoja (con Garda, Lazise y Pesquiera), mira al Oriente. Es el mayor de los lagos alpinos, y está rodeado, casi por todas partes, de montes y colinas pertenecientes á la cordillera del Braglio y á sus ramificaciones; desde el centro de su orilla meridional se dirige hácia el Norte la pequeña península de Sermione, que encierra varias isletas, de las que las principales son las de Trimelone y Olivi, situadas á Levante, y de Garda y San Biagio, á la entrada del golfo de Pieve Vecchia, al Occidente. El principal afluente de este lago es el Sarca, y su emisario el Mincio.

Principales lagos de la península.—La mayor parte de los lagos de la península pertenecen á la vertiente tirrénica, y los mas no son sino cráteres volcánicos, sin afluentes, por lo cual afectan la forma circular. Citaremos aquí los principales, procediendo de Norte á Mediodía.

El pequeño lago de Massaciucoli, situado al Oeste de Luca.

El lago de Bientina: se halla entre el monte Pisano, que le separa del Serchio, al Oeste, y una serie de colinas bajas. Las ciudades de Pisa, Pontedera, Fucecchio, Pescia y Luca le circuyen á lo léjos. Una parte del lago está seca.

Los inmediatos lagos de Montepulciano y Chiusi se comunican por medio de un canal, y hállanse en medio de pantanos que son los únicos existentes aun en la florida llanura de Chiana.

El lago de Perugia *(Trasimenus)*, situado al Occidente de la ciudad cuyo nombre toma, tiene unos 12 kilómetros de longitud por otro tanto de anchura: el nivel de sus aguas se eleva 266 metros sobre el del mar; pero la profundidad no es mas que de ocho metros. En este lago abunda la pesca. Al Norte contiene las dos islas Mayor y Menor, y al Sudeste la de Polvese. Las alturas que le rodean están cubiertas de pinos y olivos.

El lago de Bolsena *(lacus Vulsiniensis)*, situado entre el Fivra, el Paglia y el Tíber, tiene una figura que se aproxima bastante á la circular, y toma nombre de

la ciudad de Bolsena, la antigua *Vulsinii*, que surge en la orilla septentrional. Alrededor fórmanle como una corona, Sovana al Oeste, Acquapendente y Orvieto al Norte, Bagnorea y Montefiascone al Este, Viterbo, Toscanella y Canino al Sud. Este lago, cuyo circuito es de 43 kilómetros, tiene una profundidad de 90 metros. Su forma, y las rocas volcánicas que le rodean inducen á creer, á pesar de su extension, que era el fondo de un cráter. Contiene dos isletas llamadas Bisantina y Martana, la primera de las cuales tiene cierta celebridad por la muerte de Amalasunta. Sus aguas son muy límpidas y ricas en pesca; sus contornos están cubiertos de una abundante vegetacion; pero hállanse deshabitados, porque reinan las fiebres, cuyo orígen no es conocido. El emisario del lago de Bolsena es el Marta.

El lago de Vico *(Ciminius)* está circuido al Norte y al Oeste por el monte Cimino. En la parte del Sudeste se halla Ronciglione.

El lago de Bracciano *(Sabatinus)*, situado casi al Sud del anterior y al Noroeste de Roma, tiene 33 kilómetros de circuito y 300 metros de profundidad. Antiguos bosques ocupan las orillas. Su emisario es el Arrona, que desagua en los pantanos de Maccarese, cerca de la desembocadura del Tiber.

El lago de Albano, situado al Sudeste de Roma, al pié de los montes Tusculanos y Albanos, que se elevan al Nordeste y al Oriente de aquel. Cerca de sus deliciosas orillas se hallan, Marino al Norte, Castel Gandolfo al Oeste, Albano al Sud, y Palazzuola *(Alba Longa)* al Este. Tiene 7 kilómetros de circuito, 150 metros de profundidad, y algo mas de 300 de altitud sobre el nivel del mar.

El pequeño lago Nemi *(lacus Nemorensis)*: hállase situado al Sudeste del anterior, entre Albano y Velletri. Designábase antiguamente con el nombre de «Espejo de Diana,» á causa de un templo que se elevaba en su orilla.

El antiguo lago Fucino ó de Celano *(Fucinus)*, situado al Oeste, á 665 metros sobre el nivel del mar, está circuido en el Oeste y el Sud por la principal cordillera del Apenino. Tiene 16 kilómetros de longitud por 12 de anchura. Para impedir su desbordamiento, que ocasionaba grandes perjuicios, el emperador Claudio mandó construir un canal subterráneo de 6 kilómetros de longitud; pero este trabajo gigantesco no produjo el efecto apetecido. En 1853, el príncipe Torlonia dispuso la restauracion y ensanchamiento del obstruido canal de Claudio, para secar el lago y convertir su lecho en una feraz campiña: el resultado fué admirable.

El lago de Fondi, situado al Nordeste de Terracina, es bastante reducido y mas largo que ancho.

Los pequeños lagos de Agnano, al Oeste de Nápoles, el de Patria, el de Licola (llamado tambien Foso de Neron, porque este emperador mandó abrirle), el de Fussaro, el de Averno, el de Lucrino, y el llamado Mar Muerto, no son notables sino por los recuerdos mitológicos que evocan.

El lago de Matese, que tiene una isleta en su centro, está rodeado por el Apenino y el monte Matese, el cual se eleva al Norte del Volturno.

En el declive situado cerca del Adriático se encuentran pocos lagos, y la mayor parte de ellos son mas bien pantanos que se comunican con el mar.

El lago de Salpi se prolonga sobre el golfo de Manfredonia, entre el Ofanto y el Carapella, hallándose separado del mar por una estrecha faja de tierra.

El Pantano Salso *(lacus pantanus)* está cerca de la orilla del golfo de Manfredonia, comunícase con el mar y recibe las aguas del Candelaro y del Cervaro.

El lago de Varano *(lacus Urianus)*, situado en el declive septentrional del Gárgano, y alimentado por algunos riachuelos recibe durante la alta marea las aguas del Adriático, y viértese en este con un pequeño emisario que en otra época formaba un puerto en su desembocadura.

El lago de Lesina se prolonga al Oeste del anterior, y aliméntanle varios riachuelos.

CANALES.—La Italia continental, y en particular la Lombardía, es uno de los países mejor bañados que se conocen en el mundo, no solo por el gran número de rios que le recorren, sino tambien por la infinidad de canales navegables y de riego que, uniendo entre sí todas las corrientes, forman una inmensa red de venas fecundadoras. Solo en Venecia se cuentan mas de trescientos; en el Piamonte, cerca de ciento ochenta canales principales, y un gran número de secundarios; y la Cispadana no es menos rica por este concepto. La Italia central y la meridional no están en rigor bien bañadas; pero no faltan grandes obras hidráulicas, las cuales recuerdan que Italia es la patria de Leonardo de Vinci, de Galileo, de Castelli y de sus discípulos.

De todos estos canales citaremos los de mas consideracion.

En el Piamonte se cuentan los de Ivrea, Cigliano y Rotto, que con sus numerosas ramificaciones, constituyen entre el Dora Baltea y el Sesia ese sistema de riego artificial á que deben en gran parte su fertilidad los distritos de Vercelli, Biella y Casale. Igual importancia tienen el canal de Bra, entre el Grana y el Stura; el de Venaria, derivado del Dora; y el de Caluso, entre el Orca y el Dora Baltea; pero entre todos descuella el nuevo canal Cavour, gigantesca obra que, partiendo de la izquierda del Pó, cerca de Chivaso, y despues de recorrer una extension de 80 kilómetros, atravesando por medio de acueductos ocho rios entre los que se cuentan el Dora Baltea, el Elvo, el Cervo, el Sesia, el Agogna y el Terdoppio, reúnese con el Tesino en el territorio de Galliate. Ese canal ha costado 64.400,000 francos.

En Lombardía se distinguen sobre todo los canales navegables que mezclan sus aguas con el Olona en Milan, y son: el Naviglio Grande, que se deriva del Tesino; el Naviglio de Pavía, entre esta ciudad y Milan; el Naviglio de la Martesana, que pone en comunicacion Castel de Trezzo con Milan.

En el Véneto se distinguen el canal Vianco y el de Loreo, que atravesando la Polesina, confúndense entre sí y unen al Adige con el Pó; el canal Gorzone, que paralelo al Adige, lleva al mar las aguas del Agno; los canales de Roncagete y de Pontelungo, que conducen las suyas al mismo punto; el canal de la Batalla, entre el Bahiglione y el Agno; el Brentone y el Taglio, que sirven para desviar una parte de las aguas del Brenta, partiendo el primero de Dolo y el segundo de Mira.

En la Cispadana merecen citarse el canal Tassoni, desde Crostolo á Seccia; el de Cento, célebre en la ciencia hidráulica, y que pone en comunicacion el Reno con el Pó de Ferrara; el de Bolonia, desde esta ciudad al Reno, y el de Ferrara, que llega al Pó y á la rada de Goro, etc.

Por último, en la Italia central y meridional señálanse el canal de Pisa, desde esta ciudad á Liorna; el de Pescia, que conduce al Arno; el de Chiana, que une al Arno

con el Tíber, y merced al cual se ha trasformado en risueño jardin un valle pantanoso, y el Ombrone, destinado tambien á secar los pantanos formados por aquel rio.

COSTAS.—La costa occidental de la península puede dividirse en tres partes: septentrional, central y meridional. La primera, bañada por el mar Liguro, se extiende desde la desembocadura del Megra al promontorio de Piombino ó de Populonia *(populonium prom.)*, ó sea desde el paralelo 44 al 43. Procediendo de Norte á Sur, encuéntrase en esta costa la elevada playa de Massa, con la peligrosa escarpadura de Avenza, el pequeño puerto-canal de Viareggio, las orillas pantanosas del Arno, el bien provisto puerto de Liorna, uno de los mas comerciales de Italia, aunque no de fácil acceso, el cabo de Monte Neron y la playa Volterrana, donde comienza, debajo de Rosignano, la campiña propiamente dicha.

La costa central se extiende desde el promontorio de Populonia al golfo de Terracina. Muy floreciente en otro tiempo, rica en ciudades populosas y fértiles campiñas, hállase ahora convertida en un desierto, á causa de las dunas, los pantanos y las peligrosas fiebres que allí reinan de continuo. La porcion mas septentrional, comprendida entre el promontorio de Piombino y el confin romano, es algo sinuosa. Los puntos mas notables de esta parte son: el puerto de Piombino, el golfo Masetano ó de Falónica (frente á la isla de Elba, entre el promontorio de Piombino y el cabo de la Troja), Castiglione de la Pescaja, con su famoso estanque, casi del todo seco; el puerto de Talamone; el promontorio Argentaro; y por último, el estanque de Burano, con el cual termina la campiña toscana. La otra porcion de la costa, extendiéndose en una línea ligeramente ondulada, se compone de la playa toscano-romana y de la del Lacio.

El litoral meridional, ó napolitano, es bastante cortado; en él se hallan los siguientes puntos principales:

El golfo de Gaeta, con su promontorio, su fortísima ciudad y su segurísimo puerto; el golfo de Nápoles, que se comunica con el cabo Misena, terminando con el de Minerva ó punta de la Campanilla, y que encierra el pequeño golfo de Baja, entre Misena y Nita; el puerto de Pozzuoli, la punta de Posilipo, la playa de Mergellina, y la vasta rada de Nápoles, con un puerto militar y otro mercantil, que es el de mas movimiento en el reino despues de los de Génova, Venecia, Mesina y Liorna; el golfo de Salerno, comprendido entre la punta de la Campanilla y el cabo Licosa; la costa montañosa del Cilento, comprendida entre el cabo Licosa y la punta Infreschi; el golfo de Policastro; la rada de Paola, primera que se encuentra despues del golfo de Nápoles; el golfo de Santa Eufemia, comprendido entre los cabos Suvero y Zambrone, y el golfo de Gioja.

La costa oriental, tan llana hasta Manfredonia, como pendiente y pedregosa hasta Rímini, se extiende desde el cabo de Santa María de Luca á la desembocadura del Marecchia, y divídese en dos secciones, la meridional ó napolitana, y la septentrional ó romana. Los principales puntos de la primera son el puerto de Otranto, el de Brindis, el de Bari, cerca del cual está la punta de San Cataldo, provista de un faro de primer órden, y el pequeño puerto de Molfetta. Las orillas meridionales del golfo de Manfredonia son planas y bajas, y están circuidas de pantanos que se comunican con el mar, los cuales se designan con el nombre de lago de Salpi y pantano Salso.

Despues del Gargano encuéntrase, en el lado del golfo, el puerto de Manfredonia, y luego la punta de Matinata, provista de un faro; y en la extremidad oriental de la extensa península, hállase Viesti con la isleta de Santa Croce, que tiene tambien un faro de primer órden; en la porcion septentrional está Rodi, pequeño puerto de cabotaje, y los pantanos de Barano y Lesina, que se comunican con el mar. El resto de la costa napolitana hasta la desembocadura del Tronto, es uniforme, y no ofrece nada notable.

La costa septentrional es tambien bastante uniforme: despues de las desembocaduras acanaladas de algunos rios, á las cuales se da el nombre de puertos de Ascoli, de Fermo, de San Elpidio y de Recanati, encuéntrase el magnífico puerto mercantil y militar de Ancona, formado por dos ramificaciones del monte Conero. Despues siguen los pequeños puertos de Sinigaglia (formado por la desembocadura acanalada del Misa), Pésaro y Rímini.

La costa del Adriático en la Italia continental se divide en dos secciones, la primera de las cuales se extiende desde la desembocadura del Marecchia á la del Isonzo, y la segunda, desde esta al puerto de Fianona, ó bien á Fiume, segun se adopte uno ú otro punto como término oriental de la costa italiana.

Los puntos mas notables en esta costa son los siguientes: el pequeño puerto Corsini ó de Rávena; el de Primaro, los valles de Comacchio, que se comunican con el mar por medio del puerto de Magnavacca; el puerto de Volana; la rada de Goro; el delta del Pó, cuya punta mas saliente ha recibido el nombre de punta de la Maestra; el puerto de Levante, el de Fossone, ó desembocadura del Adige; la Laguna de Venecia; el puerto de Fesolo; el de Costellazo; los pantanos de Caosle, del Livenza y del Lemene, entre la desembocadura del Piave y la del Tagliamento; y las lagunas de Marano y de Grado.

La laguna de Venecia tiene 12 kilómetros de anchura y casi 60 de longitud desde el puerto de Brondolo al de Gesolo: está separada del mar por medio de cuatro largas y estrechas islas que se designan con los nombres de Litorales de Sottomarina, Palestrina, Malamoco y San Erasmo. Los espacios que hay entre una y otra isla ofrecen seguro refugio á los buques, y por eso han recibido el nombre de puertos. El mas meridional es el de Brondolo, entre la tierra firme y el litoral de Sottomarina; siguen despues el de Chioggia, el de Malamoco, el de Venecia, y por último el de Treporti, entre el litoral de San Erasmo y la tierra firme.

En la otra parte de la costa, las orillas son altas y abundan en puertos. Lo mas notable que en ellas se encuentra es el golfo Triestino, el puerto de Trieste (poco seguro, pero uno de los mas mercantiles del Mediterráneo), el de Capodistria, y el de Pirano, que domina la magnífica rada de la Rosa. En la costa occidental de Istria está el cabo Salvoro, provisto de un buen faro, el puerto Quieto, formado por el ancho canal con que termina el rio de aquel nombre; el de Rovigno, al Sur del canal de Lema; y en fin, el bien provisto puerto de Pola, que es el principal puerto militar de Austria.

En la costa mas oriental de Istria, bañada por el golfo de Quarnero, que entre la península istriana y la extremidad septentrional de la isla de Querso forma el canal de Farasina, hállanse el cabo Promontorio, provisto de un faro; el golfo de Medolino, entre aquel y la Punta Merlera; el puerto Lunga de Caniza, en la desembocadura del canal del Arsa, y el puerto de Fianona en

el canal de Farasina. La costa se corre desde aquí en línea recta, flanqueada por el monte Mayor.

Por último, en la orilla septentrional del Quarnero elévase Fiume con un faro.

Clima.—Italia podria dividirse, por lo que hace á su clima, en cuatro zonas, las cuales se distinguen por otras tantas especies de plantas.

1.° La Italia continental, ó sea la zona del arroz, desde el paralelo 47 al 44, entre las líneas isotermas (reducidas al nivel del mar) de 12 y 15 grados.

2.° La Italia central, ó sea la zona del olivo, del 44 al 41 1/2 de latitud, entre las líneas isotermas de 15 y 16 grados.

3.° La Italia meridional, ó sea la zona del naranjo, del 41 1/2 al 39 1/2 de latitud, entre las líneas isotermas de 16 y 18 grados.

4.° La region calabro-sícula, ó sea la zona de la caña de azúcar, del 39 1/2 al 35° de latitud, entre las isotermas de 18 y 19 grados.

En la primera zona, es decir, en la Alta Italia, los vientos secos é impetuosos que soplan de los Alpes, disipan las frecuentes nieblas que se forman en las tierras bajas; el viento Nordeste trae el buen tiempo; y el del Mediodía, siempre húmedo, impulsa las nubes cargadas de lluvia, produciendo calores sofocantes. El clima continental predomina sobre todo en medio de los grandes valles, como Turin, Milan, Pavía, etc., donde la diferencia entre los dos meses del mas fuerte calor y del frio mas riguroso es de 22° á 25°: el máximum de frio llega á 15, 16 y 17 grados bajo cero, y el de calor á 34, 35 y 36 grados.

En la zona de la Italia central, la nieve comienza á escasear mucho, y el clima se convierte en marítimo. La diferencia entre la temperatura media del mes mas frio y del mas caluroso es de 16 á 20 grados á lo sumo. El frio máximo llega á 6 ó 7 grados bajo cero, y el mas fuerte calor á 36 ó 37.

En las últimas dos zonas, la diferencia entre la temperatura media del mas extremado frio y calor es de 14 á 15°. El frio máximo llega á 4° bajo cero en la península, y á 3 sobre cero en Sicilia; el mayor calor es de 39° en Cagliari y de 38 en Catania.

Es por lo tanto un error creer que segun se avanza de Norte á Sur los calores estivales van aumentando en Italia á medida que decrece la latitud. Cierto que el frio invernal disminuye mucho, y que por eso es grande la diferencia que se nota entre los inviernos de la Italia septentrional y los de la meridional; pero los veranos de una y otra parte difieren poco. Así pues, el término medio de la temperatura estival de Milan no es inferior al de la de Palermo sino en unos dos grados; mientras el promedio de la temperatura invernal de la capital lombarda es de 10° menos que en la siciliana.

El cielo de Italia se distingue por su pureza; pero las lluvias son generalmente muy copiosas, habiéndose observado que la cantidad de agua llovida disminuye segun se avanza desde los Alpes al Apenino. Los vientos cálidos y marinos del Mediodía, encontrando las dos grandes barreras del Apenino y de los Alpes, se dilatan mucho, y no menos por esto que por el contacto con las nevadas cimas de aquellas montañas, enfríanse, se condensan y producen violentos aguaceros.

Productos vegetales.—La parte extrema de Italia, ó sea la Calabria, la Sicilia y el Mediodía de Cerdeña, reunen los productos de la zona templada con los de la cálida y la tropical; y además de las magníficas uvas, de los naranjos, de los limoneros y de los olivos, encuéntrase el algodonero, la caña de azúcar, el aloe, la datilera, la higuera de la India y otras varias apreciables especies.

El resto de la Italia meridional y toda la central, ó sea la tercera y la segunda zona, no tienen una vegetacion tan variada; pero siempre lo es mas que la de la Italia superior, poseyendo, además de las plantas que se hallan en esta, numerosos olivos, que comunican verdor á la costa del Tirreno hasta Génova, y á la del Adriático hasta Rímini, soberbios naranjos y limoneros; y otras muchas plantas de legumbres y de frutas que seria ocioso enumerar aquí. Sin embargo, la aridez de algunas partes del Apenino, la insalubridad ocasionada por las marismas, y sobre todo la falta de riego y de cultivo en muchas localidades, contribuyen á que esta parte de Italia sea muy inferior á la septentrional á pesar de la abundancia de ricos productos.

En fin, la llanura del Pó es por su fecundidad una de las mas ricas del mundo, produciendo considerables cosechas de trigo, arroz, lino y cáñamo. En sus extensas y magníficas praderas se alimentan infinidad de reses de ganado vacuno; en sus colinas y montes alpinos, casi hasta los 600 metros de altura, la vid crece vigorosamente; hasta los 900 encuéntrase el castaño; á los 1,200 el roble; á los 1,800 una especie de abeto; á los 2,400 el rododendro y la rosa alpina, y en fin, en el límite de las nieves perpetuas, el liquen y el musgo.

La produccion anual de trigo, cebada, centeno, arroz y otros granos es de unos 69.000,000 de hectólitros, ó sean 2 hectólitros y 08 litros por habitante.

El término medio de la importacion de cereales, y sobre todo del trigo, en Italia, supera á la exportacion en 46,642 hectólitros.

Las regiones mas ricas en trigo son Lombardía, Sicilia, Cerdeña, la Campania y la Apulia: las demás regiones no producen lo suficiente para el comercio interior.

El valor de la exportacion anual del arroz por término medio, se eleva á 21.000,000 de francos; la de las patatas á 500,000 y el de las castañas á 400,000.

El producto de las naranjas, limones, higos, granos oleaginosos, etc., que abundan especialmente en la Italia meridional, es verdaderamente notable. En 1865, el valor de todos estos productos representaba la suma de 63.000,000 de francos, de los cuales 34 correspondian solo á las naranjas y limones.

Animales.—La ganadería es muy pobre en Italia, no contándose mas de 3.708,635 cabezas de ganado vacuno; 1.391,669 caballos; 12.040,359 carneros y cabras y 3.888,731 cerdos, todo lo cual compone unos veinte millones de cabezas de ganado de diversas especies, entre las cuales se cuentan solo, segun el último recuento, 6.000,000 de reses mayores. Italia es en este punto una tercera parte menos rica que Francia, la cual, así en esto como en los demás ramos de la agricultura, es bastante inferior á Inglaterra. La extensa Lombardía, sin embargo, tan famosa por sus prados y pastos, podria casi competir con este último país por su ganado mayor; pero es muy pobre en cuanto al menor.

Minerales.—En Italia abundan las minas de diversas clases, y sus productos constituyen una verdadera fuente de riqueza para el país: en ellas se encuentran el hierro, el cobre, el plomo y la plata, el oro, el mercurio, el zinc, el antimonio, el niquel, la pirita de hierro, el manganeso, el lignito y el azufre.

En Italia se cuentan hoy dia cuarenta y cinco minas

de hierro, en las cuales se ocupan unos dos mil trabajadores: solo en la isla de Elba hay cinco, que suministran por sí solas dos terceras partes del producto de todo el país. La de Rio de Marina ofrece tesoros inagotables de hierro oligisto. Ricas son tambien las minas de Lombardía, en los montes de Bérgamo, Brescia, Como y Sondrio, así como tambien las de Cerdeña; las del Piamonte, en los territorios de Aosta, Ivrea, Susa y Novara, no están, segun parece, tan explotadas como las otras. No obstante, á pesar de tanta abundancia, la extraccion de este mineral se resiente bastante de la falta de carbon fósil y de la competencia extranjera.

En Italia hay 299 fundiciones de hierro, las mas de ellas en el distrito metalúrgico de Milan, donde se cuentan además varios altos hornos diseminados en los valles de Como, Sondrio, Bérgamo y Brescia.

Italia, que fué en otro tiempo uno de los países mas productores de cobre, no obtiene hoy de las treinta y cuatro minas que explota sino unas 16,000 toneladas anuales de mineral, que dan poco mas de 1,100 de metal limpio. La mina mas productiva, la cual rinde un 30 por 100 de cobre, es la de Montecatini en el valle de Cecina, muy poco trabajada por los antiguos. Las demás principales minas se hallan en el valle de Aosta (Ollomond, San Marcelo y Campo de Praz), en el Masetano (Cafranc, Vecchio, Poggio, Bindo y Fenice), en el valle de Toce (Miggiandone), en el Canavese (Traversella), en el Bullenese (Agordo), y en los montes de Liguria, de Toscana y del Apenino bolonés, donde recientes exploraciones han revelado la existencia de inmensas riquezas.

El producto del cobre representa un valor de algo mas de dos millones; la exportacion de este metal en bruto asciende anualmente á 491 toneladas, cuyo valor no baja de 1.326,000 liras. La del cobre trabajado asciende á 15, que producen 93,000 liras, poco mas ó menos.

El país es riquísimo en mármoles: los distritos de Ivrea, Pinerolo, Cuneo y Mondovi, en el Piamonte, poseen el mármol estatuario, el verde, de Susa, el gris, el azul turquí, etc., etc.; en las provincias marítimas se encuentra el mármol verde de Polcevera, el negro, y otros no menos preciosos en los alrededores de Spezia y de Portovenere. En las canteras que hay cerca de Pallanza se excavan todos los años unos dos mil metros cúbicos de granito; y en las inmediaciones de Baveno y Feriolo se halla el granito rojizo ó *migliarole*, segun le llaman en el país. Por la riqueza de sus productos deben citarse sobre todo las canteras del monte San Giacomo, cerca de Lavagna, de las cuales se extrae material por valor de 800,000 francos al año, que se exporta á la Italia central y meridional; á Constantinopla, á los puertos del mar Negro y hasta América.

La isla de Cerdeña es tambien rica en granito: las grutas de Neptuno y de Sommo, en el interior de la isla, ofrecen magníficos ejemplares de alabastro estalactítico; y en los alrededores de Cagliari hállanse ágatas y calcedonias.

En Lombardía abundan el mármol blanco y el gris; tambien le hay negro y rojo de primera calidad, y aun superior al de Verona. Asimismo se extrae de este punto en gran cantidad la arenisca roja.

En el Véneto, Verona, Belluno y Vicenza son las localidades mas ricas en mármol rojo y azulado, así como en arenisca de grano muy fino. En Toscana existen grandes cantidades de piedra calcárea y de alabastro. El mármol de Carrara y de Seravezza es célebre en todo el mundo: en la primera de estas localidades se explotan 546 canteras, que ocupan á unos 2,238 trabajadores. De este mármol se exportan anualmente unas 95,000 toneladas.

El alabastro oriental se halla en Montalcino.

Para que se pueda formar una idea de la importancia que tiene la exportacion anual de mármoles y piedras bastará pasar la vista por el siguiente estado.

	Cantidad	Valor en francos
Mármol.	34,102 tonel.	1.704,000
Mármol en lastre. . .	231,092 piezas	2.901,005
Mármol labrado.		1.299,000
Mármol pulimentado. .	37,453 piezas	709,000
Alabastro labrado.		640,000
Macino.	3,165 piezas	410,955
Piedra litográfica. . .	784 tonel.	329,000
Total.		7.983,955

Debemos hacer aquí mencion de una industria puramente florentina, que es la de los mosaicos en piedra, que se distinguen por la belleza y finura del trabajo.

Réstanos hablar ahora de los combustibles fósiles, que tienen tambien gran importancia y reportan muy buenos beneficios.

Los ingenieros de minas de Italia evaluan la cantidad de azufre recogido en Sicilia, por término medio, en 1.600,000 quintales, que se pagan á razon de 11 liras el quintal.

El número de solfataras que se explotaban en Sicilia en 1864 ascendia á 368, y el de hornos de fusion á 4,367, empleándose en ellos 21,510 operarios.

La cantidad de azufre exportado en 1866 á diversos países ascendió á 184,173 toneladas, repartidas en la forma siguiente:

Inglaterra.	66,166
Francia.	38,437
Otros países.	72,825
A las islas.	6,745
Total. . . .	184,173

De las 35 solfataras que hay en el distrito de Ancona, 23 pertenecen á la provincia de Forli, y 12 á las de Pésaro y Urbino.

El azufre purificado de la Romanía representa un valor de cerca de 1.300,000 francos: se hace una gran exportacion para el Levante, Lombardía, Toscana, Trieste y Roma. En 1867, la exportacion total del azufre ascendió á 192,526 toneladas.

Italia no tiene minas de carbon fósil á no ser que se considere como tal el pequeño depósito de Monte Bomboli, del cual se extraen ahora 5,600 toneladas de carbon al año.

Encuéntranse en gran número los depósitos de lignito entre los cuales hay algunos de bastante profundidad, particularmente los de Toscana. Las turberas que se explotan hoy dia ascienden á 69. El producto de combustible fósil se reduce sin embargo á 114,000 toneladas, ó sea 5,600 de carbon fósil, 41,593 de lignito y antracita y 66,831 de turba: para satisfacer las necesidades del país se hace necesario pedir al extranjero, de donde se reciben anualmente 474,259 toneladas de carbon fósil.

Terminaremos estos detalles sobre la estadística minera con un breve cuadro que dará á conocer la riqueza del país por este concepto:

	Productos obtenidos	
	Cantidad en kilógramos.	Valor en liras.
Hierro.	148.471,900	2.035,460
Cobre.	16.075,700	1.593,627
Plomo y plata.	16.027,600	2.972,678
Oro y cobre.	103,800	9,100
	94	226,555
Mercurio.	7.600,000	57,000
Zinc.	285,800	10,000
Antimonio.	100,000	50,000
Nikel.	69,600	1,043
Pirita de hierro. . . .	4.750,000	26,000
Manganeso.	1.898,000	60,558
Lignito y turba. . . .	108.424.000	1.004,000
Azufre.	181.299,900	20.059,785

Industria.—La laboriosidad italiana, tan admirable en todos los ramos de la industria y bajo todas las formas en tiempo de la libertad comunal, decayó del todo cuando, juntamente con la emigracion que hizo el comercio europeo desde las orillas del Mediterráneo á las del Atlántico, sobrevinieron á Italia dos de los mayores males que pueden afligir á una nacion, la pérdida de su independencia y su division en muchos pequeños Estados despóticos y hostiles. Bajo el nuevo estado de cosas, sin embargo, de esperar es que Italia no tardará en demostrar cuán prodigiosos y rápidamente fecundos son por todos conceptos los frutos que produce la unidad política de una nacion. No debemos olvidar sin embargo que el arte permanece estacionario sin la ciencia, y que solo esta puede hacernos libres en el ejercicio de aquel, permitiéndonos competir con las naciones mas civilizadas y salvándonos de esa imitacion servil que aun da fe de nuestra decadencia.

Sin extendernos en mas consideraciones, y limitándonos á hablar del estado presente de la industria italiana, digamos, con Correnti, que no es difícil hacer el balance en globo. En todos los productos en que mas se reconoce la diligencia y constancia del artista, la paciencia y el ingenio, los italianos se quedan atrás; en aquellos en que prevalece la bondad de la naturaleza, y del aire, la fertilidad de la tierra, y la pertinacia laboriosa del campesino, figuran en primera línea. Pocas de las antiguas glorias industriales de Italia han dejado huellas de su existencia; las que se conservan todavía encuéntranse solo en algunas ciudades, como sucede con la mercería en Venecia, la fabricacion de panas y terciopelo en Génova, la orfebrería en Milan, la armería en Brescia, y la confeccion de mosaicos y camafeos en Florencia y Roma.

Entrando de lleno en el asunto, vamos á dar á conocer ahora el estado actual de la industria en Italia.

Seda en bruto.—En otro tiempo se producia en Italia por valor de unos doscientos setenta millones de francos, casi tanto como lo que daba todo el resto de Europa; mas actualmente no se obtiene apenas la mitad.

El producto de la seda en bruto en 1866 fué de 231,478 miriágramos, bastante menos que en épocas anteriores; pero la diferencia en el valor fué solo de 98.750,000 libras, porque mientras de una parte disminuia el producto, por el otro aumentaba el precio de la seda.

El comercio de importacion y exportacion sufre la suerte de la industria de la filatura: hay años en que la exportacion de la seda en bruto se reduce casi á la cifra de la de Inglaterra. Los centros mas notables de fabricacion se hallan en Como y en Génova, donde hay buenos mercados. Cuéntanse unos 20,000 telares, y ocúpanse en ellos un inmenso número de operarios.

Lanas.—El dicho vulgar «tantas ovejas como habitantes» no es aplicable en Italia, donde apenas se cuentan nueve millones y medio de cabezas de ganado lanar, Inglaterra, en condiciones bastante menos favorables por el clima, y en un área casi igual á la de Italia, posee cuarenta millones de cabezas y obtiene noventa y cinco millones de kilógramos de magnífica lana.

La mas apreciable en Italia es la de las provincias de Ascoli, Chieti, Bari, Foggia, Ancona y Lucca; la mas comun es la de Mesina, Reggio, Calabria y Puerto-Mauricio. La exportacion de la lana indígena asciende á cerca de 3.000,000 de kilógramos: la importacion de la extranjera se aproxima mucho á 5,700.

La filatura de la lana cardada para el uso de las fábricas de paños da un producto de 8.700,000 kilógramos. Los principales centros manufactureros se hallan en Borgosesia, Voltri, Carnello, Isola y Borgaro.

En esta industria se agrupan 25,000 operarios. La mayoría de los tejidos que se confeccionan son de clase mediana y ordinaria; solo en Schio y en algunas fábricas de Biellese se fabrican los mas finos, que nada tienen que envidiar á los del extranjero.

Cueros y pieles.—Esta industria tiene tambien gran importancia: baste decir que en la preparacion de las pieles se ocupan mas de 12,000 operarios, evaluándose en 143,740 quintales métricos el producto anual de aquellas, cuyo valor no baja de 63.000,000 de francos. El Piamonte, Liguria, las provincias napolitanas, Venecia, la Lombardía, Toscana y Sicilia son los principales centros productores. Cerdeña no posee tenerías; pero exporta pieles en bruto por valor de 1.120,000 francos.

Las industrias que dependen de la preparacion de las pieles, como son el pergamino, la cola, los guantes, el calzado, los sombreros, los arreos para coches, etc., representan un valor de 60.000,000 de liras, ó poco menos. El pergamino se trabaja principalmente en Foligno, Fabriano, Alpino y Solmona. Los centros productores de la guantería italiana son Nápoles, Génova, Turin y Venecia; los guantes de Nápoles son muy buscados por su finura, hasta en América, y superan á los franceses, aunque solo sea á causa de su baratura. Todos los años se exportan unas 34,000 docenas. En Génova se confeccionan 15,000 pares, y en Venecia de 70 á 80,000.

La industria del calzado, despues de satisfacer las necesidades del país, puede hacer una pequeña exportacion: su principal centro está en Liguria, donde existe una fábrica en que se trabaja con vapor, y la cual tiene sucursales en Nápoles, Turin y Florencia. Expórtanse 121,000 pares de calzado á Inglaterra, América, Turquía, Francia, etc. Las sillas de montar y los pertrechos militares se confeccionan en Turin, Nápoles y Florencia. En cuanto á los sombreros, cuéntanse 1,500 fábricas, que satisfacen todas las necesidades del país. Solo se importa de Francia un reducido número de los mas finos. En 1866 se exportaron mas de 570,000 sombreros ordinarios, por valor de 2.300,000 liras.

Queso y carne salada.—No es esta industria de poca

importancia para el país, por los beneficios que reporta. Entre las diversas clases de queso fabricadas en el país, el mas buscado y universalmente conocido es el parmesano; pero no se hace en Parma, sino en las provincias, particularmente en las de Lodi, Pavía y Crema. Aunque en Italia se produce cerca de 106 millones de kilógramos de queso por valor de 129 millones de francos, la exportacion de este artículo al extranjero (5,600 liras) es muy inferior á la importacion, casi un doble.

En la preparacion de la carne salada, la Romanía, la Emilia y la Lombardía tienen una superioridad indisputable: en este artículo, Italia no debe envidiar el renombre de Westfalia y Hungría. Los productos de Verona, Florencia, Ferrara, Bolonia y Módena, no solo satisfacen las necesidades del interior, sino que proporcionan lo suficiente para la exportacion.

Pesca.—Segun el registro marítimo, el número de pescadores en Italia asciende á 28,428. En 1866 ocupáronse en la pesca menor 11,481 barcos, de un porte total de 43,059 toneladas; y en la mayor 2,800, montados por 16,074 hombres. La pesca mas activa es la que se efectúa en las provincias napolitanas, donde se emplean en ella mas de 4,500 barcos: sola la ciudad de Nápoles recibe todos los años mas de un millon de kilógramos de pesca. La del atun se practica en Cerdeña, Sicilia y Toscana. La exportacion ascendió en 1867 á 1.433,600 kilógramos de pescado de diversas clases. En el litoral de Italia se obtienen anualmente 750,000 kilógramos de sardinas y anchoas, sin contar la pesca de Génova y Sicilia. La pesca marítima en Chioggia, prescindiendo de la que se recoge en la laguna, produce cuatro millones de francos al año.

La pesca del coral es tambien muy beneficiosa: su centro mas antiguo es Sicilia; pero ahora algunos marineros italianos la practican de preferencia en las costas del Mediterráneo, y especialmente en las de Córcega, Cerdeña y Africa. En 1867 se ocuparon en ella 308 barcos, montados por 3,126 hombres. El producto total de la pesca puede evaluarse en 1.200,000 liras. En Liorna, Génova y Nápoles se ocupan cerca de 4,000 operarios en labrar el coral, produciendo su trabajo un valor de cerca de cinco millones de liras. La importacion del coral en bruto de Francia y Argel es bastante mayor que la exportacion, ascendiendo solo esta á 5,531 kilógramos, y la otra á 27,619; pero en cambio se exporta mucho mas coral labrado del que se recibe, sobre todo á Francia, Inglaterra y Egipto, á donde se envian unos 14,302 kilógramos, por valor de 6.865,000 liras.

Algodon.—La planta del algodon, que se cultiva en las llanuras de Salerno y Calabria, así como en los valles bajos de Sicilia y Cerdeña, produjo durante la guerra de los Estados-Unidos un valor de 60 millones de liras. Algunos esperan que este cultivo producirá un cambio feliz en las condiciones económicas de la Italia meridional, y particularmente en Cerdeña.

En Italia se ocupan en la filatura del algodon unos 10,000 operarios, que producen cerca de 15 millones de algodon trabajado, cuyo valor asciende á unos 35 millones de francos.

El tejido se hace en Italia sin máquina, en 86,000 telares, los mas de ellos diseminados en la campiña, ocupándose 100,000 operarios, que producen por valor de 80.000,000 de liras.

Lino y cáñamo.—El producto del lino en Italia se evalúa en 131,000 quintales métricos, y el del cáñamo en 500,000: Cremasco, Lodigiano, Bolognese y Luchesa son los principales centros de produccion del lino, así como las provincias romanas, napolitanas y siciliana son los del cáñamo. Se importa la primera materia por valor de cerca de millon y medio de liras; y expórtase por mas de diez y seis millones á Inglaterra y Francia, de donde se recibe hilado y tejido.

La filatura se practica aun generalmente á mano en todas las casas de los pueblos, ocupándose en ella unas trescientas mil personas. Solo se cuentan tres fábricas con telares mecánicos en Lombardía, uno en Bolonia, y otro en el Principado, los cuales producen cerca de 20,000 quintales de hebra; pero no bastando apenas esto para satisfacer las necesidades del país, impórtanse del extranjero 29,575 quintales métricos de hilado de lino y cáñamo, que valen 9.772,000 liras.

En cuanto al tejido, se suministra principalmente en la campiña, y solo un poco con algunos telares mecánicos del Piamonte, Lombardía y Nápoles, todo lo cual produce un valor de cerca de 60 millones de liras.

Blondas, tules, pasamanería, etc.—Esta industria se practica principalmente por las mujeres en sus domicilios respectivos, particularmente en el Genovesado, San Angelo, en Lombardía y Palestrina, cerca de Venecia. La fabricacion de los velos ocupa en Milan á tres mil mujeres que producen por valor de cerca medio millon de liras.

Sombreros de paja.—Esta industria se ejerce principalmente en Toscana, y sobre todo en Campi, Empoli, Brozzi, Signa, Florencia, Prazo, Pistoja, etc. La exportacion de los sombreros de paja al extranjero, produce por término medio un ingreso de siete millones de francos.

Aceite de oliva y otros.—A pesar del descuido en la fabricacion del aceite de oliva, este producto es tan abundante, que constituye una de las principales fuentes de riqueza en Italia. La cantidad anual que se obtiene por término medio pasa de un millon de hectólitros, representando el valor de 200 millones de liras; de modo que, como sobra mucho despues de satisfechas las necesidades del país, expórtase al extranjero por mas de 67 millones de liras. Hé aquí cómo se reparte este producto en las diversas regiones:

	Cantidad en hectólitros	Valor en francos
Provincias napolitanas. .	629,597	80.600,000
Sicilia.	307,380	39.350,000
Liguria y Piamonte. . .	283,500	36.300,000
Toscana.	160,000	20.480,000
Marca.	57,300	7.350,000
Cerdeña.	54,000	6.900,000
Lombardía.	48,315	6.180,000
Emilia.	9,400	1.200.000
Umbría.	2,880	370,000
Total. . . .	1.561.414	199.880,000

Los principales puntos para la exportacion son Inglaterra, Francia, Austria, Rusia y América.

Del extranjero se recibe en Italia por valor de nueve millones de aceite mineral; pero la exportacion de otros, es decir, de lino, nueces, resina, etc., representa un total de doce millones.

Vino, vinagre y aguardiente.—Italia es bastante rica en diversos vinos: los mas secos se encuentran en la parte septentrional; los dulces y suaves en el centro; y los alcohólicos, semejantes á los españoles, en el

Mediodía. Sin embargo, fáltales una cosa, que los mejore la industria científica, bajo el punto de vista del interés comercial. En este último año se han hecho grandes progresos, de los cuales no se tardará en recoger el fruto. El producto anual se calcula en cerca de 28.880,000 hectólitros que representan un valor de mas de 1,000 millones de francos, repartidos del modo siguiente:

	Cantidad en hectólitros	Valor en francos
Sicilia	8.188,100	303.000,000
Emilia	5.015,950	160.500,000
Piamonte y Liguria. .	5.800,000	140.600,000
Venecia	2.368,050	71.000,000
Marca	2.447,400	85.700,000
Provincias napolitanas.	2.101,700	69.400,000
Umbría.	1.724.150	63.800.000
Toscana	1.500,000	55.500,000
Lombardía	1.228,150	47.900,000
Cerdeña	508.000	17.500,000
Total. . . .	28.879,900	1,014.900,000

La importacion, por término medio, es de 166,388 hectólitros, mientras la exportacion asciende á 295,573.

Los vinos que se importan proceden principalmente de Francia y España: Inglaterra, Austria, Suiza y América son los países á donde se envian.

Tambien es de cierta importancia el producto del vinagre, del cual se exportan 2,000 hectólitros, en cambio de 450 que se reciben del extranjero. Una gran parte del vino sobrante en el país se destina á la fabricacion del aguardiente. En la Emilia se destilan unos ochenta mil hectólitros, y en Venecia de veinte á treinta mil.

Azúcar.—La remolacha se puede cultivar con muy buen éxito en Italia, siendo en extremo ventajosa, no solo para el ganado, sino tambien para la fabricacion del azúcar, como lo han demostrado las pruebas hechas en el Piamonte. La industria para refinar el azúcar ha decaido completamente desde que cesó la proteccion de las aduanas. Hay año en que se importan hasta 115,588 quintales métricos de azúcar en bruto, y 535,693 refinado. El consumo de este artículo en Italia se calcula en 2 kilógramos y medio por habitante, mientras en Inglaterra asciende á 16 y á 4 en Francia.

Tabaco.—La mayor parte de las hojas de tabaco se recibe del extranjero, y particularmente de América. En 1866 se obtuvieron 21,618 quintales métricos de hoja indígena, por valor de 1.197,000 liras, habiéndose recibido del extranjero 93,856 quintales, que importaron 13 millones de liras.

La manufactura del tabaco tiene sus centros principales en Nápoles, Turin y Milan, que dan por sí solas una mitad del producto; y en 1866 ocupó á 3,253 hombres y 11,802 mujeres, sin contar las provincias vénetas. El producto fué de 150,977 quintales de tabaco de diversas clases (cigarros, rapé, picado), de los cuales se vendieron 119,565, por valor de 79,977 liras.

Maderas de construccion.—Cerdeña, Toscana y Umbría proporcionan muy buenas maderas para la construccion de los buques mercantes y los trenes de artillería. Sin embargo, á causa de los muchos trabajos que ha sido necesario practicar últimamente, así en los astilleros como en las ciudades, la importacion de maderas del extranjero ha sido considerable, representando el valor de 37 millones de liras, mientras la exportacion excede muy poco de un millon.

La fabricacion de instrumentos agrícolas ha progresado muy poco; pero la de muebles y objetos de adorno está en cambio muy adelantada.

Por lo que hace á las esculturas en madera, Italia ha conservado su antigua preeminencia, gracias sobre todo á Toscana. La construccion de muebles es bastante activa, y satisface de sobra las necesidades del país. En Lombardía (Milan, Brianza y Bresciano) esta industria se halla en un estado muy floreciente, y se distingue sobre todo por el módico precio de los diferentes objetos; pero la fabricacion lombarda, y especialmente milanesa, es notable por la preciosidad de los muebles de lujo. Los fabricantes napolitanos compiten no obstante con los lombardos en todo género de obras, así ordinarias como de las mas finas. Las provincias piamontesas y Génova descuellan por los trabajos á torno y la construccion de los confesonarios, batisterios, cajas de música, organillos, etc.

El comercio de todos estos artículos con el extranjero es bastante reducido, y la exportacion supera en un doble á la importacion.

Movimiento comercial.—El comercio de importacion, exportacion y tránsito en Italia, en 1866, sin contar el Véneto, ascendió á 1,269.340,000 liras, ó sea 770.168,000 por la importacion, 451.633,000 por la exportacion y 47.539,000 por el tránsito.

La importacion y exportacion por la vía terrestre se elevó á la cifra de 481.089,000 y por la marítima á 1,104.156,000. La bandera extranjera figuró en el movimiento de mercancías por la suma de 636.824,000 francos; mientras la italiana no ha podido llegar hasta ahora sino á la de 467.332,000 francos.

En el siguiente estado se indican los países de donde provienen las mercancías, y á los cuales se destinan las que se exportan, dándose á conocer así tambien cuales son las naciones principales que tienen con Italia mas ó menos relaciones comerciales.

Países de procedencia y destino	*Importacion*	*Exportacion*	*Total*
Francia. . . .	325.821,000 fr	823.067,000 fr	548.888,000
Inglaterra. . .	197.576,000 »	94.157,000 »	291 733,000
Suiza.	70.415,000 »	103.817,000 »	174.252,000
Austria. . . .	98.659,000 »	66.951,000 »	165.610,000
Turquía. . . .	40.330,000 »	18.873,000 »	59.203,000
Rusia. . . .	34.571,000 »	15.598,000 »	50.169,000
Estados-Unidos de América .	22.345,000 »	25.214.000 »	47.559,000
Países-Bajos. .	27.553,000 »	11.977,000 »	39.530,000
América meridional. . . .	12.410,000 »	21.936,000 »	34.346,000

Puertos marítimos.—Italia cuenta 36 puertos en el mar Tirreno, de los cuales una tercera parte pueden considerarse como de primer órden, particularmente los de Spezia y los de la Magdalena, que en su clase de puertos naturales, son los mas grandes y seguros del mundo. Sicilia posee en su costa oriental las tres magníficas radas de Mesina, Augusta y Siracusa. Las playas del mar Jónico y del Adriático parecen menos accesibles; pero Tarento y Brindis podrian llegar á ser lo que fueron antiguamente, y Ancona no tardará en ser un magnífico puerto comercial. Entre Monopoli y Giogia hay puertos tan importantes como Bari, Barletta,

Manfredonia, Viesti y Ortona, sin hablar del estuario Veneto, que por varios estilos se conservará siempre único en su género. Ocho de las mas grandes ciudades italianas son marítimas, y puede considerarse á Nápoles como la mas importante.

Entre los puertos mas comerciales, distínguense los 15 siguientes, que indicamos segun la importancia de sus exportaciones: Génova, Venecia, Mesina, Liorna, Nápoles, Palermo, Ancona, Castellamare, Civitavecchia, Cagliari, Puerto Empedocle, Catania, Puerto Mauricio, Licata y Rio.

A estos siguen otros veinte, donde el movimiento anual pasa de cien mil toneladas, y que pueden considerarse como destinados al comercio interior, porque en ellos la navegacion costera y de cabotaje es bastante superior á la internacional. Estos veinte puertos son los siguientes: Spezia, Savona, Paola, Pizzo, Reggio de Calabria, Tarento, Galipoli, Bari, Barletta, Trápani, Siracusa, Terranova Pausania, Puerto Torres, Gaeta, Augusta, Manfredonia, Carloforte, La Magdalena, Portoferrajo y Rávena.

Cuéntanse otros pequeños puertos que desde 1860 han progresado poco á poco en el movimiento de su navegacion de cabotaje, y son los siguientes: San Remo, Lerici, Avenza, Viareggio, Piombino, Folonica, Fiumicino, Puerto de Anzio, Prócida, Ischia, Granatello, Salerno, Gioja, Cotrone, Rossano, Rodi, Rímini, Chioggia, Tortoli (en Cerdeña), Lípari, Riposto, Terranova, Sciacca y Marsala.

Para el comercio especial de tránsito tenemos el puerto de Brindis.

La importancia relativa de estos puertos ha comenzado ya por algunos, y no tardará á propagarse á los demás, tanto á causa de las mejoras introducidas en las construcciones, como de los cambios políticos y la transformacion que se inicia en el comercio general de Europa.

MARINA MERCANTE.—Por este concepto el Estado se divide en veintiun departamentos, que son los siguientes: Puerto Mauricio, Génova, Spezia, Liorna, Portoferrajo, Gaeta, Nápoles, Castellamare, Pizzo, Tarento, Bari, Ancona, Rímini, Venecia, Cagliari, La Magdalena, Mesina, Catania, Puerto Empedocle, Trápani, y Palermo.

En el año 1868 figuraban inscritos en los registros de dichos departamentos 169,451 marineros, de los cuales 134,952 estaban destinados mas particularmente á la navegacion, y 34,499 á la industria marítima. Contábanse 9,912 pescadores de alta mar, y 18,516 de las costas.

Los departamentos de Génova, Nápoles, Castellamare, Venecia y Mesina, son los que cuentan mayor número de marineros.

El siguiente cuadro dará á conocer el material de la marina mercante italiana, comparada con la de Inglaterra, Francia, España y Austria.

	Años	Número de buques	Toneladas
Gran Bretaña.. .	1866	28,773	5.753,973
Francia.. . . .	1866	15,634	1.043,711
España.. . . .	1864	4,749	401,207
Austria.. . . .	1867	3,298	304,742
Italia.	1867	17,788	815,521

CAMINOS, VÍAS FÉRREAS Y TELÉGRAFOS.—En 1864 contábanse en Italia 111,309 kilómetros de caminos, de los cuales 86,747 eran comunales, y 24,562 nacionales y provinciales; pero su distribucion es bastante desigual, siendo numerosos y bien conservados los del Norte de Italia, é insuficientes para las necesidades, y menos cómodos los de la parte meridional y de las islas.

Desde 1860 á 1866, abriéronse 800 kilómetros de nuevos caminos, y se contaban mas de 600 en vías de construccion. La conservacion de aquellas cuesta anualmente al Estado ocho millones y medio de liras, y á las provincias uno mas.

Mucho mayor es la actividad en la construccion de las vías férreas. Hácia fines de 1859 no tenia Italia mas de 1,603 kilómetros, en 1.° de octubre de 1868 ascendia ya á 5,524 la cifra de los que se explotaban; habia 1,308 en vía de construccion y 1,478 en estudio; tal ha sido el ardimiento con que el gobierno se ha visto secundado en este punto por toda la nacion.

En 1.° de enero de 1867, la longitud de las líneas telegráficas, sin contar las de Venecia era de 15,258 kilómetros, y el desarrollo de los hilos de 34,150, sin comprender 6,972 kilómetros pertenecientes á las sociedades de ferro-carriles. La longitud de los cables submarinos era de 635 kilómetros. El número de telégramas recibidos y trasmitidos en 1866 ascendió 1.575,846.

EJÉRCITO.—En setiembre de 1868, el estado del ejército era el siguiente:

Infantería de línea.	303,122
Bersaglieri..	36,175
Caballería.	25,769
Artillería.	35,361
Ingenieros..	8,739
Carabineros.	19,628
Cuerpos diversos..	8,188
Cuerpos sedentarios. . . .	2,964
Total de la fuerza. . .	449,554

Oficiales en activo servicio.. . . .	10,815	15,343
» sedentarios..	763	
» de reemplazo.	3,765	
		464,897
Hombres de la segunda categoría, clase de 1846 no asignados aun á otros cuerpos. . . .		50,263
Total de fuerzas numéricas. . .		515,460
De estos hay sobre las armas..		211,108
Con licencia ilimitada.		304,352

FUERZAS MARÍTIMAS.—Para la marina militar el Estado se divide en tres grandes departamentos marítimos, Génova, Nápoles y Venecia, y tres comandancias locales, la del golfo de Spezia, la de Ancona y la del lago de Garda.

Los puertos militares mas importantes son los de Spezia, Tarento y Venecia, á los que siguen los de Mesina, Augusta, Gaeta, Baja, Manfredonia, Elba y Cerdeña, frente á las islas de la Magdalena, San Antioco, Cagliari, Trápani, etc.

La escuadra, en 1.° de enero de 1867, se componia de los buques siguientes:

Clase de los buques	Número	Fuerza de caballos	Cañones	Tripulantes	Toneladas marítimas	Coste aproximado
Buques de guerra						
Acorazados.	16	9,300	348	6,558	61,256	63.445,490
De hélice.	20	6,690	602	7,394	44,683	37.500,620
De ruedas..	25	6,050	116	3,381	22,828	22,196,130
De vela.	8	—	144	1,944	9,259	4.910,400
Total..	69	22,040	1,210	19,277	138,020	128.052,840
Buques de trasporte						
De hélice.	12	2,550	24	1,092	16,133	7.767,500
De ruedas..	10	1,800	12	608	6,173	3.616,920
De vela.	2	—	6	182	1,537	854,000
Total..	24	4,350	42	1,882	23,843	12.238,420
Total general.	93	26,390	1,252	21,159	161,863	140.291,260

Division política de Italia.—Actualmente la nacion se divide en dos Estados italianos, y en cuatro adquiridos por las potencias extranjeras.

Las provincias italianas que pertenecen á los Estados extranjeros no sufrieron cambio alguno antes de la guerra de 1859 sino en perjuicio de Austria y en favor de Francia.

Austria perdió en dicho año la Lombardía y en 1866 el Véneto, con los extensos confines administrativos que antes tenia.

Francia añadió á la Córcega, la Saboya y los territorios de Niza y de Mónaco, prolongando así sus confines hasta cerca de Roya.

Los Estados italianos son los siguientes:

1.° La república de San Marino.

2.° El reino de Italia, que comprende: 1.° la Alta Italia, excepto las provincias que dependen de Austria, Suiza y Francia; 2.° la península propiamente dicha, menos la república de San Marino, y 3.° las islas, excepto Córcega y el grupo de Malta.

Division de Italia en regiones físico-etnográficas.—Bajo el punto de vista de las condiciones físicas del suelo, de la historia, de la clase de los habitantes y de sus dialectos, Italia podria dividirse en diez y nueve regiones, de las cuales se cuentan quince en la tierra firme y cuatro en las islas.

La Alta Italia comprende:

1.° El alto Pó, correspondiente á la parte que el antiguo Estado Sardo tenia en la Alta Italia. Aquí se habla el dialecto piamontés por el Occidente, y el lombardo-piamontés por el Oriente.

2.° La orilla ligústica entre los Alpes marítimos, el Apenino ligúrico y el mar. Dialecto ligústico.

3.° La Media traspadana, desde el Tesino al Mincio. Dialecto lombardo.

4.° La Media cispadana, desde el confin oriental de la region pedemontana hasta cerca del Tánaro. Dialecto lombardo y de la Romanía.

5.° El Alto Adige ó frontera septentrional. Dialecto tudesco y véneto.

6.° La Adriaco-alpina ó Traspadana oriental, correspondiente en su mayor parte al Véneto. Dialecto de este país.

7.° La Cispadana oriental, al Oriente del Panaro. Dialecto de Romanía.

8.° La frontera oriental, formada por los valles del Giulia y de Istria. Dialecto eslavo y véneto.

En la Italia peninsular se cuentan:

1.° La region toscana, ó valles del Arno y del Ombrone. Dialecto toscano.

2.° La region tiberina. Dialecto toscano.

3.° La llanura tirrénica ó campánica: los valles del Garigliano, del Volturno y del Sele. Dialecto campanio.

4.° El Apenino bimare: la península calabresa con la Basilicata, es decir, con aquella provincia que se halla al Sudoeste del Brádano. Dialecto calabrés.

5.° La llanura adriaca: dialecto de la Apulia.

6.° La region de los Abruzos, ó nudo central del Apenino: los valles del Vomano, del Averno y del Sangro. Dialecto de los Abruzos.

7.° La orilla adriaca ó marchigiana. Dialecto de los Abruzos.

En la Italia insular tenemos:

1.° La Sicilia: dialecto de este país.

2.° La Cerdeña: dialecto sardo, catalan y siciliano.

3.° La Córcega: dialecto toscano.

4.° Malta: dialecto arábigo:

Area y poblacion.—El área del reino italiano es de 284,463 kilómetros cuadrados.

La poblacion absoluta, segun el censo de 1863, era de 24.680,974 habitantes; y en 1867, de 25.404,723

Calculando el aumento progresivo de la poblacion en los cuatro años comprendidos desde 1863 á 1867, resulta un aumento medio anual de 180,975 habitantes, ó sea de 0,72 por cada 100. Dividida la poblacion por sexos, resultan 12.128,824 varones, y 12.103,036 hembras. Asimismo resulta del recuento oficial que solo 273.757 habitantes hablan idioma extranjero, á saber:

Lengua francesa.	134,435
Aleman.	20,393
Inglés..	5,546
Albanés, en la Italia meridional.. . . .	55,000
Griego..	20,000
Eslavo..	27,000
Otras lenguas.	11,383

Forma de gobierno.—Monarquía constitucional, segun la ley promulgada por Cárlos Alberto para el reino sardo en 4 de marzo de 1848.

Hé aquí algunas de sus principales disposiciones:

La religion del reino es la católica, con tolerancia para los demás cultos.

Trono hereditario en la línea de varon de la dinastía de Saboya.

El poder legislativo se ejerce colectivamente por el rey y el Parlamento nacional, el cual se compone de dos Cámaras, el Senado y el Congreso de representantes de la nacion; pero la sancion y promulgacion de las leyes compete solo al rey, quien usará la siguiente fórmula: *El Senado y la Cámara de diputados han aprobado; y nos sancionado lo siguiente.*

La persona del rey es sagrada é inviolable.

El poder ejecutivo pertenece solo al rey, que manda todas las fuerzas de mar y tierra, declara la guerra, hace tratados, y expide los decretos y reglamentos necesarios para la ejecucion de las leyes. No obstante, los tratados que acarreasen perjuicios á la hacienda ó al territorio no tendrán efecto sin la aprobacion de las Cámaras.

El rey nombra y cambia sus ministros, que son responsables, y ninguna ley, ningun acto del gobierno tiene vigor sin la firma de uno de ellos.

La proposicion de las leyes compete así al rey como á cualquiera de las Cámaras.

El Senado se compone de individuos nombrados á eleccion del rey: deben tener 40 años de edad cumplidos, figurando en alguna de las categorías indicadas por la ley. Los príncipes de la familia real forman parte del Senado por derecho propio.

Los representantes de la nacion son elegidos por los colegios electorales en cada legislatura, que debe durar cinco años: han de ser súbditos del rey, gozar de derechos civiles y políticos, y reunir las demás cualidades prescritas en la ley electoral.

Los diputados representan á la nacion en general, y no á la sola provincia en que fueron elegidos.

La cámara de diputados tiene derecho para acusar á los ministros del rey y citarlos ante el Senado, constituido en alto tribunal de justicia.

Las sesiones del Senado y de la cámara de diputados deben comenzar y concluir al mismo tiempo.

Todos los ciudadanos son iguales ante la ley y gozan de los mismos derechos civiles y políticos, salvas las excepciones determinadas por aquella. Se garantiza la libertad individual, no debiendo ser arrestado ninguno y sometido á juicio sino en los casos previstos por las leyes, debiendo considerarse el domicilio inviolable. La imprenta es libre; pero sus abusos deben ser reprimidos por una ley especial. Reconócese el derecho de reunirse pacíficamente y sin armas; pero no en lugares públicos, y sujetándose á los reglamentos de policía. Todos los que sean mayores de edad tienen derecho para enviar peticiones á la Cámara.

Division administrativa.—El Estado se divide en provincias, y estas en circunscripciones y municipalidades. El número total de provincias es de 68, y de 8,562 el de las municipalidades.

En cada provincia hay un prefecto, en cada circunscripcion un sub-prefecto y en cada municipalidad un síndico.

La ley comunal y provincial es de las mas liberales que existen: el derecho para deliberar sobre los intereses de la localidad reside en un consejo municipal, cuyos individuos se eligen por sufragio directo. Los consejeros eligen en su seno los asesores de la junta municipal, que ejerce el poder ejecutivo. El consejo y la junta tienen por presidente al síndico.

Del mismo modo, en la provincia reside el derecho de deliberar en un consejo provincial, ejerciendo el poder ejecutivo una diputacion provincial: el prefecto debe presidir uno y otra.

Son electores comunales y provinciales todos los ciudadanos que habiendo cumplido veintiun años gozan de los derechos civiles y pagan de contribucion directa cinco francos al año, en la pequeñas municipalidades de 3,000 habitantes cuando mas; esta suma ha de ser gradualmente mayor en las localidades mas considerables; pero la cuota máxima será de 25 francos en las poblaciones de 60,000 almas.

Instruccion pública.—De los documentos oficiales correspondientes á 1866 resulta que en Italia habia en dicho año 14,240 escuelas públicas de niños, 9,737 de niñas; 5,067 privadas para ambos sexos, y otras muchas mixtas, componiendo un total de 31,117 escuelas con 32,390 maestros.

Los institutos de segunda enseñanza en el curso académico de 1868 á 1869 ascendian á 777, sin contar los industriales y profesionales, dependientes del ministerio de Agricultura, industria y comercio. De estos últimos hay 53, seis de ellos de marina mercante, dos de náutica, 44 técnicos, y una escuela especial. Treinta y siete de dichos institutos dependen del gobierno, y están dirigidos por 393 profesores, de los cuales 92 son titulares, 74 regentes y 227 agregados.

Para la instruccion superior hay 20 universidades, algunas de ellas de antiquísima nombradía: 15 dependen del gobierno, y las otras cinco son libres. En dicho curso académico se matricularon 6,735 estudiantes, incluso 1,287 oyentes.

Las universidades del gobierno se hallan establecidas en Turin, Pavía, Nápoles, Palermo, Pisa, Catania, Bolonia, Padua, Módena, Parma, Génova, Mesina, Siena, Cagliari, y Sassari.

Las universidades no costeadas por el Estado son las de Ferrara, Macerata, Perusa, Urbino y Camerino, á las cuales asistieron en el citado curso de 1868 á 1869, 380 estudiantes y 16 oyentes.

A estas 20 universidades se deben agregar: el Instituto Real de estudios superiores; la Academia científico-literaria de Milan; la Escuela de aplicacion de Ingenieros, en Turin; el Instituto técnico superior de Milan; la Escuela de Ingenieros de Nápoles; la Escuela normal superior de Pisa; el Colegio de Medicina y Cirugía de Nápoles; y las tres Escuelas de Veterinaria de Milan, Nápoles y Turin.

Además hay en Italia 80 corporaciones científicas y academias de ciencias, letras y artes; 10 observatorios astronómicos; 26 meteorológicos; 13 sociedades para la conservacion de monumentos científicos; 12 comisiones de historia nacional; y 20 institutos de bellas artes y música.

Cuéntanse tambien 210 bibliotecas, de las cuales son públicas 164; del gobierno dependen 33; á las provincias pertenecen 110, y á las sociedades científicas y corporaciones religiosas ó privadas, 77. Las bibliotecas italianas, sin embargo, no se hallan en una situacion muy floreciente, á pesar de su brillante pasado; son ricas en obras antiguas y pobres en cuanto á las modernas.

PROVINCIAS Y PRINCIPALES CIUDADES DE ITALIA

Region piamontesa del alto Pó.—Las provincias de esta region son las siguientes: 1.° Turin, al Noroeste, 2.° Cuneo, al Sudoeste; 3.° Novara, al Oriente de la provincia de Turin; 4.° Alejandría, en la misma direccion; 5.° la mayor parte de la provincia de Pavía, ó sea toda la que está al Occidente del Tesino y al Mediodía del Pó. En las dos provincias de Turin y de Cuneo, y en la porcion de la provincia de Novara situada al Occidente del Sesia, se habla el dialecto piamontés, y en la parte occidental de la de Alejandría se habla sobre todo el monferrano. Al Oriente de esas dos últimas provincias, y al Occidente de la de Pavía se usan mucho los dialectos piamontés y lombardo.

Provincia de Turin. — Esta provincia, de 10,269 kilómetros cuadrados de extension, tiene 941,992 habitantes, y se divide en cinco circunscripciones: Aosta Ivrea, Turin, Susa y Pinerolo: hay 447 municipalidades. Los Alpes Apeninos ciñen esta provincia por el Norte y Occidente, desde el Monte Rosa al Viso; una línea que se desvía poco del meridiano del Monte Rosa forma su límite oriental.

Los principales rios pertenecen todos á la izquierda del Pó.

Las ciudades y pueblos de mas importancia son los siguientes:

Aosta *(Augusta Prætoria)*: bajo el punnto de vista estratégico, el valle de Aosta tiene bastante importancia, porque los caminos del grande y pequeño San Bernardo, así como el del Gigante se reunen todos en el único que atraviesa el valle. El declive septentrional de este es bastante fértil y ameno. Los habitantes hablan francés. En esta localidad abundan las aguas minerales, entre las que tienen cierta nombradía las de Courmayeur. En Gressoney habita una colonia alemana.

Ivrea *(Eporedia)*, cabeza de distrito del Canavese, fué en otro tiempo residencia de poderosos nobles, dos de los cuales, Berenguer y Ardoino, ciñeron la corona de Italia. Ivrea está situada en una colina á la altura de 234 metros. Los habitantes se dedican especialmente al tráfico de ganados y á la fabricacion del queso.

Susa *(Segusium)*: elévase á la altura de 515 metros en el punto donde se unen el camino del Cenis con el de Monginebra: en esta localidad se ve un arco de triunfo muy antiguo, erigido en honor del emperador Augusto.

Turin, *(Augusta Taurinorum)*: esta ciudad está situada á los 5° 21′ de longitud y 45° 4′ de latitud, y elévase á la altura de 230 metros. Su poblacion pasa de 200,000 habitantes; su perímetro, sin contar los arrabales, mide 7,750 metros y con ellos 11,450. Hállase en una fertilísima llanura, junto á la extremidad occidental de la serie de colinas que atraviesa el Montferrato, y báñala el Pó y el Dora Riparia. Esta ciudad, tan benemérita de la nacion, es una de las mas hermosas de Italia por la regularidad de sus construcciones, por sus magníficas calles y grandes plazas, circuidas algunas de ellas de preciosos pórticos y adornadas de monumentos, risueños jardines y algunos soberbios edificios. Una de las particularidades que distinguen á esta ciudad de las demás de Italia, es el aspecto de aseo de los barrios mas retirados, semejantes por este concepto á los céntricos, lo cual depende de que el pueblo bajo no está, como en otras partes, aglomerado en los arrabales, sino esparcido por toda la ciudad y habitando en los últimos pisos de las casas. A esto se debe sin duda la cortesía y benevolencia que todos los extranjeros admiran en la plebe de Turin. Entre los sitios públicos y jardines merecen citarse: la plaza del Castillo, la mayor de todas, con el palacio Madama en su centro; la plaza de Víctor Manuel, de 360 metros de longitud por 111 de anchura; la de Cárlos Félix, terminada con la magnífica estacion del camino de hierro de Génova y adornada en su centro con un jardin y una fuente de agua potable, cuyo chorro es tan alto que sobresale por mucho de los elevadísimos palacios situados alrededor; la plaza del Estatuto y la de Filiberto, etc., todas las cuales son muy espaciosas y están circuidas de grandiosas arcadas; la vía del Pó, extenso paseo flanqueado de suntuosos pórticos; la vía de Dora Grosa, á Poniente, que une la plaza del Castillo con la del Estatuto; la vía Nueva y la de Santa Teresa, que es su continuacion: el jardin público de Ripari, entre la vía Ospedale y la de Borgo Nuovo, y el nuevo jardin de Valentino, cerca del Pó, etc. Entre los edificios mas notables haremos mencion de la Catedral, con la capilla de Santa Sindone; el templo de la Gran Madre de Dios, la iglesia de San Felipe, el palacio Madama, donde el Senado del reino celebraba antes sus sesiones; el de Carignan, una de cuyas fachadas da frente á la plaza del mismo nombre y otra á la de Cárlos Alberto, siendo esta notable por su belleza; el palacio de la Academia de Ciencias y el de la Universidad, y el arsenal, con una fundicion de cañones, una escuela de artillería, un depósito de planos en relieve de las fortificaciones antiguas y modernas, una biblioteca, etc. El cementerio llama tambien justamente la atencion por la riqueza de sus monumentos y por los grandes nombres que en él figuran. Entre los muchos establecimientos públicos y particulares destinados á la instruccion, debemos citar sobre todo la Universidad, con sus numerosas cátedras y ricas colecciones; el museo industrial, la Academia de ciencias, la de medicina y la de música, la Biblioteca real, el museo de antigüedades, con el cual no pueden rivalizar sino los de Berlin y de Lóndres, el museo de Historia natural, la galería de cuadros que, á juicio de los inteligentes es muy superior á su fama, y la armería antigua y moderna. Numerosos y ricos son los establecimientos de beneficencia, entre los cuales se distinguen el hospicio de la Caridad, el de San Mauricio y de San Lázaro, el Manicomio, etc.

Pasado el puente del Pó, se sale á una amena colina cubierta de jardines y viñedos y con bonitas casas de recreo ó quintas á propósito para la estacion calurosa. Aquí está la iglesia de los Capuchinos, y en la cima de la montaña, hácia el desfiladero del Superga, á poco mas de siete kilómetros de la ciudad, elévase la famosa basílica edificada por Víctor Amadeo II en recuerdo de la gran victoria alcanzada en 8 de setiembre de 1706, sobre los franceses que sitiaban la ciudad.

Turin es una de las metrópolis mas industriales de Italia: una línea férrea occidental une esta ciudad con Susa y atravesando el Monte Cenis empalma con las líneas francesas. Dos grandes caminos de hierro orientales la enlazan por medio de Milan con Venecia y por Alejandría con Génova y el resto de la red italiana. Otras ramificaciones parciales facilitan la comunicacion directa con Cuneo y Pinerolo.

En Turin vieron la luz muchos hombres ilustres, tales como José Baretti, Luis Lagrange, Alberto Nota, Gioberto, César Balbo, Camilo Cavour, Azegliò y otros

muchos. En las inmediaciones de Turin están Moncaliere, Stupinigi, Rívoli y Veneria Real, posesiones de la corona; al Sudeste hállase Chieri, industrioso pueblo en otra época, y mas al Mediodía, sobre la vía férrea de Cuneo, se encuentra Carmañola, pueblo que comercia principalmente en granos y patria del célebre Francisco Bussone.

Fenestrelle, fortaleza situada en una de las desembocaduras del Monginevra.

Pinerolo: esta ciudad, llamada así por la abundancia de pinos en su territorio, es asaz industriosa y traficante. Estuvo sometida, casi por espacio de ochenta años (desde 1632) al dominio de los franceses, que construyeron un castillo, donde estuvieron encerrados en otro tiempo Fouquet, Lauzun y el Máscara de hierro. Los habitantes de los inmediatos valles de Lucerna, Perosa, etc., son valdenses. Entre los desfiladeros por donde se pasa desde el valle del Chisone al del Dora, debemos citar el de Arrieta, que inútilmente trataron de franquear los franceses al mando del intrépido Bellisle, siendo rechazados por el conde de Bricherasio.

Provincia de Cuneo.—Esta provincia tiene una superficie de 7,136 kilómetros cuadrados, siendo su poblacion de 597,279 almas. Cuéntanse cuatro circunscripciones: Saluzzo, Cuneo (con Briga y Tenda), Alba y Mondovi, y 263 municipalidades. Los cereales y el vino constituyen sus principales productos. Esta provincia se extiende al Sur de la de Turin, hallándose separada de Francia, al Oeste por los Alpes marítimos y al Sur por la Liguria.

Las principales ciudades de esta provincia son las siguientes:

Saluzzo *(Augusta Vagiennorum)*: cabeza de un marquesado en otro tiempo; esta ciudad se enlaza con Cuneo por una ramificacion del camino de hierro. En Saluzzo nació en 1740 el insigne tipógrafo Giambattista Bodoni, á quien se debe erigir en breve un monumento; y en 1789 Silvio Pellico, cuya estatua se eleva en la plaza del Estatuto.

Savigliano, entre el Maira y el Grana, es una ciudad esencialmente comercial: tiene hermosas y anchas calles, y fué el lugar de nacimiento de Pedro Santorre de Santarosa.

Racconigi, ciudad real, cerca de Maira, con una fábrica de seda.

Cuneo elévase en una eminencia á 457 metros sobre el nivel del mar, en la confluencia del Gesso con el Stura. Es una ciudad famosa por los sitios que sostuvo: desde sus amenísimos paseos se disfruta de magníficas vistas, y en sus alrededores merece especial mencion la iglesia de Nuestra Señora de la Riva, así como la preciosa quinta del marqués del Valle. Las castañas de Cuneo constituyen uno de sus productos mas famosos.

Cherasco, ciudad situada cerca de la confluencia del Stura con el Tánaro, tiene cierta celebridad por haberse celebrado allí, en 1796, el tratado de Napoleon con el Piamonte.

Mondovi, sobre el Ellero, á 600 metros de altitud, está situada en la cumbre y parte de la pendiente de una colina, y es una ciudad industrial. Cerca de ella se dió la batalla que fué seguida del tratado de Cherasco.

Alba *(Alba Pompeja)*: esta ciudad, situada sobre el Tánaro, se distingue por la riqueza de sus exquisitos vinos.

Bra, ciudad esencialmente mercantil, está situada á corta distancia de la orilla izquierda del Tánaro, y se comunica por medio de un ramal con la vía férrea de Cuneo.

Las demás ciudades de esta provincia son de poca importancia.

Provincia de Alejandría.—La superficie de esta provincia es de 5,055 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 645,607 habitantes. Consta de seis circunscripciones, que son: Acqui, Novi, Tortona, Alejandría, Casale y Asti; y cuenta 344 municipalidades. Esta provincia confina al Oeste con las dos anteriores, al Norte con la de Novara, al Sur con la de Génova, y al Este con la de Pavía.

Casale, en otro tiempo residencia de los marqueses de Monferrato, es una de las primeras plazas de Italia, aun comparada con Alejandría, sobre todo desde que se construyeron las nuevas fortificaciones. En su circunscripcion, rica en vinos, hállase Moncalvo, Montiglio y Frassineto, entre Casale y la desembocadura del Sesia. Por aquí intentaron los austriacos, en 3 de mayo de 1859, franquear el paso del Pó.

Asti *(Asta Pompeja)*: ciudad situada sobre el Tánaro y la vía férrea de Turin á Alejandría, se distingue por su gran comercio en sederías y sus exquisitos vinos. Tiene una magnífica catedral y varios institutos de instruccion pública. Aquí nació Víctor Alfieri.

En su circunscripcion se halla Canelli, ciudad famosa por su vino blanco; y Acqui, sobre el Bormida, notable por sus aguas termales.

Alejandría: esta ciudad, que se eleva junto á la confluencia del Bormida con el Tánaro, fué fundada en el año 1168 por la liga lombarda. Tiene una ciudadela construida en 1782, y es la plaza mas importante de la Italia occidental, por su posicion estratégica, que domina la orilla izquierda del Pó, así como los valles del Tánaro y del Bormida, en los cuales se halla el único punto por donde, dando la vuelta á los Alpes, se puede penetrar en el valle del Pó. Hállase además esta ciudad en el centro de la vía férrea que conduce á Turin, Acqui, Génova, Arona, Milan, Placencia, etc. Al Oriente del Bormida y á Poniente del Scrivia, entre Alejandría, Novi y Tortona, extiéndese la llanura de Marengo, famosa por la gran victoria que alcanzó Napoleon sobre los austriacos en 1800. Los valles del Bormida y del Tánaro tienen igual celebridad por los triufos que el mismo general obtuvo cuatro años antes sobre los austro-piamonteses en Montenotte, Millesimo, Dego y Mondovi.

Novi, situada á corta distancia de la orilla izquierda del Scrivia, sobre la vía férrea de Génova, tiene un gran recuerdo histórico: la batalla reñida de 1799, en la cual murió Joubert.

Provincia de Novara.—Superficie: 6,543 kilómetros cuadrados. Poblacion 579,385 habitantes. Esta provincia se divide en las seis circunscripciones siguientes: Vercelli, Biella, Novara, Valsesia, Pallanza y Ossola. El número de municipalidades es de 438. La provincia de Novara está limitada al Oeste por la de Turin, al Noroeste por el Valais, al Nordeste por el canton del Tesino, al Este por la provincia de Pavía y al Sud por esta y la de Alejandría. Las dos primeras circunscripciones se hallan al Oriente del Sessia, y en ellas se habla el dialecto piamontés, predominando en las otras el lombardo. Ossola y Pallanza son regiones montañosas del Norte; Valsesia y Biella participan solo en parte de este carácter, y Vercelli y Novara son países completamente llanos.

Los principales pueblos son los siguientes:

Varallo, cabeza de distrito de Valsesia, es ciudad muy visitada de los artistas á causa de las magníficas pinturas de Gaudencio Ferrari que allí admiran los inteligentes. La iglesia con sus cuarenta y seis capillas, contiene varios frescos de aquel pintor.

Vercelli, situada no léjos de la orilla derecha del rio, y sobre la vía férrea de Turin á Milan, tiene varias cosas notables, entre ellas la iglesia gótica de San Andrés, la de San Cristóbal, con pinturas de Ferrari; la catedral, en cuya biblioteca está el célebre manuscrito de los Evangelios, copiado en el siglo IV, el palacio público, etc. El territorio es rico en cereales.

En la circunscripcion de Vercelli se hallan Liorna, Cigliano, Crescentino, Torino, Gattinara y Andorno, donde nació Pedro Mica.

Biella, situada sobre el Cervo, es una pequeña ciudad bastante industriosa, sobre todo en la fabricacion de pianos. A corta distancia se halla el santuario de Oropa.

De los canales que unen el Sessia con el Dora, el mas notable es el que pasa por Vercelli y Santhia terminando en Ivrea.

Domodossola (Ossola): situada cerca del Toce, afluente del Verbano y junto á la desembocadura de la vía del Simplon, es cabeza de distrito de una circunscripcion alpestre.

Pallanza: hállase situada sobre el Verbano, donde este forma un golfo que toma nombre de dicha ciudad: á su entrada están las islas Borromeas.

Arona, en la orilla meridional del lago, donde termina la línea férrea de Génova á Novara: fué patria de San Cárlos Borromeo, cuya colosal estatua de bronce se eleva en una altura vecina.

Borgomanero, tiene una poblacion que no baja de 8,000 habitantes.

Novara *(Novaria)*, ocupa una pintoresca posicion cerca de la orilla izquierda del Agona, en una eminencia desde la cual se domina la fértil campiña y el camino de hierro de Turin á Milan. Esta ciudad, muy rica, trafica en gran escala con sus productos, que consisten principalmente en cereales. Aquí fué donde los suizos alcanzaron una insigne victoria sobre los franceses en el año 1513, y en este punto se dió tambien la funesta batalla del 3 de marzo de 1849, seguida de la abdicacion de Cárlos Alberto. Entre las cosas notables que encierra Novara, deben citarse la catedral, del siglo V, con pinturas de Gaudencio Ferrari, un antiguo baptisterio, digno de estudio, y varias lápidas de remota época; la basílica de San Gaudencio, que llama la atencion por su elevadísima cúpula, la iglesia de San Pedro del Rosario, el palacio de justicia, el mercado, el instituto de Bellini, el teatro y el paseo público, etc. Novara fué el lugar de nacimiento de muchos hombres ilustres, entre los cuales son dignos de recordarse el desventurado ministro Prina y el caballero Giovanetti, célebre y sabio jurisconsulto.

Provincia de Pavía.—Esta provincia tiene una superficie de 3,329 kilómetros cuadrados y una poblacion de 419,700 almas. Consta de cuatro circunscripciones: Pavía, Borbio, Lomellina y Voghera, y 284 municipalidades. Esta provincia está circuida al Oeste por la de Alejandría y la circunscripcion de Vercelli, que forma parte de la provincia de Novara; al Norte por esta última y Milan, al Este por Milan y Piacenza, y al Sud por Génova. La circunscripcion de Pavía, hallándose á la izquierda del Tesino, no forma parte de esta region, sino de la Media Traspadana; pero la describimos en este lugar para no separarla de su provincia.

Las principales ciudades son las siguientes:

Pavía, situada á cinco kilómetros de la confluencia del Tesino con el Pó; es una ciudad ilustre, en otro tiempo residencia de los reyes longobardos é italianos, y mas tarde república gibelina émula de Milan. En 1315 cayó en poder de Mateo Visconti. Ahora es famosa por su célebre universidad. Entre las cosas mas notables que encierra cuéntase la preciosa iglesia de San Miguel fundada, segun se cree, en el siglo VII, la catedral, con un magnífico monumento de mármol que tiene el nombre de *tumba de San Agustin*, el antiguo castillo de los Visconti y la universidad. Esta última es una de las mas antiguas de Europa y cuenta entre sus profesores hombres tan célebres como Alciato, Spallanzani, Volta, Scarpa, Monti, Mascheroni, etc. El gabinete anatómico, fundado por Scarpa, se considera como el mas completo de Italia. Hay tambien una biblioteca, un museo de historia natural, un gabinete de física y un jardin botánico. Cerca de la ciudad, en medio de una fértil llanura elévase el magnífico y grandioso Certosa, monasterio el mas suntuoso que existe, con una de las iglesias góticas mas preciosas de Italia. Fué fundado en 1396 por Gian Galeazo Visconti. En Mirabello, cerca de Pavía, fué donde Francisco I cayó prisionero de los españoles en febrero de 1525.

Mezzana-Coste es un pequeño pueblo notable solo por el magnífico puente de hierro construido para el paso de la línea férrea que une á Pavía con Voghera: es una obra gigantesca en nada inferior á las mas admirables de este género que vemos en Europa.

Voghera: esta ciudad se distingue esencialmente por su comercio de sedas y cereales; fué patria del astrónomo Plana. En la circunscripcion de Voghera están Montebello y Casteggio, á la izquierda y derecha del torrente Coppa, donde Bonaparte venció á los austriacos en 9 de junio de 1800. Un poco mas al Noroeste se halla Stradella, que da nombre al estrecho formado por el Pó y una estribacion del Apenino.

Bobbio es una pequeña ciudad situada en el declive septentrional del Apenino liguro.

Entre el Dora Baltea, el Pó, el Sessia, el Agogna, el Terdoppio y el Tesino corren muchos canales.

REGION LOMBARDA

Provincias de la Media Traspadana.— Esta region corresponde casi enteramente á lo que fué en otro tiempo gobierno de Lombardía, excepto el canton del Tesino, que forma parte de aquella. Las provincias del reino de Italia, comprendidas en esta region, además de la circunscripcion de Pavía, son siete, á saber: Milan, Como, Bérgamo, Cremona, Brescia, Valtelina ó provincia de Sondrio y Mantua. La Valtelina y la parte septentrional de las provincias de Como, de Bérgamo y de Brescia son montañosas; lo demás es llanura muy rica, fértil y bien poblada.

Provincia de la Valtelina.—La superficie es de 3,260 kilómetros cuadrados y la poblacion de 106,040 habitantes. Esta provincia no comprende sino la circunscripcion de Sondrio, contándose 80 municipalidades. Los principales productos consisten en vino y seda. La Valtelina está limitada al Norte por el canton de los Grisones, al Este por el Tirol y la provincia de Brescia,

al Sur por Bérgamo y al Oeste por la provincia de Como y el canton del Tesino.

Las principales localidades son las siguientes:

Bormio, sobre el Stelvio, es notable por sus aguas termales.

Tirano es un gran burgo bastante comercial.

Sondrio distínguese por la gran abundancia de vino que produce.

PROVINCIA DE COMO.—Esta provincia tiene 2,717 kilómetros cuadrados y una poblacion de 457,434 almas. Consta de tres circunscripciones: Como, Lecco, Varese, siendo de 525 el número de municipios.

Los principales productos son el hierro, la seda y los cereales.

Esta provincia confina al Norte con la Valtelina y el canton del Tesino, al Oeste con la provincia de Novara, al Sur con la de Milan y al Este con la de Bérgamo.

Como, situada en la extremidad occidental meridional del lago del mismo nombre, fué patria de los dos Plinios, de Alejandro Volta y otros hombres ilustres. Contiene muchos institutos de beneficencia; su comercio es floreciente, y cuéntanse numerosas fábricas de seda. Una línea férrea pone en comunicacion á Camerlata, cerca de Como, con Milan; y otra de vapores presta el servicio entre la capital y todas las poblaciones del risueño lago.

La catedral, con pinturas de Ferrari; la casa ayuntamiento, el Liceo y el monumento de Volta, son las cosas mas notables que hay en Como. Rodean á esta ciudad varias preciosas quintas, entre las cuales se distingue la de Odescalchi.

Lecco, ciudad muy comercial, está situada en la extremidad de una línea férrea que se une con la de Milan á Venecia.

Entre las demás localidades notables del lago, cuéntanse Menagio, Dongo, que tiene minas de hierro, Granedona y Camerlata: aquí fué donde Garibaldi derrotó á los austriacos en mayo de 1859.

Varese es una pequeña ciudad situada cerca del bonito lago á que da su nombre, y el cual se halla á Oriente del Verbano; su orilla izquierda, con Luino, Laveno y Augera pertenecen á la misma circunscripcion. Los alrededores de esta ciudad son amenísimos y están llenos de palacios y quintas pertenecientes á los milaneses ricos que vienen á este punto á veranear. A 6 kilómetros de Varese, en una montaña de 890 metros de altura, está el santuario llamado de la *Madona del Monte*.

PROVINCIA DE MILAN.—Esta provincia tiene 2,992 kilómetros cuadrados de superficie y una poblacion de 948,320 habitantes. Comprende cinco circunscripciones: Milan, Lodi, Monza, Gallarate y Abbiategrasso, y 488 municipalidades. Hállase situada entre el Tesino al Oeste, el Adda al Este, la provincia de Como al Norte, y la circunscripcion de Pavía y el Pó al Sur.

Las ciudades mas importantes de esta provincia son las siguientes:

Milan, la capital, es una de las ciudades mas populosas despues de Nápoles y tambien una de las mas gloriosas, mas bellas y civilizadas de Italia. En otro tiempo capital de la Insubria, fué sucesivamente residencia de varios emperadores romanos, república lombarda, capital del ducado de Milan, de la república cisalpina, del reino de Italia en 1805 y mas tarde del reino lombardo-véneto. Sin tener ahora esos títulos, conténtase con ser una de las mas espléndidas joyas del nuevo reino verdaderamente italiano, una de las ciudades mas beneméritas de la nacion. Dentro del camino de circunvalacion, en un perímetro de 12,348 metros, hay una poblacion de 212,000 habitantes, ascendiendo á 46,000 la de los arrabales. Los edificios públicos, las magníficas calles y paseos, las casas de lujoso aspecto, las elegantes tiendas, la limpieza esmerada que se nota en todas partes y el aire de bienestar que todo respira hacen comprender al viajero que se halla en la capital de la fertilísima Lombardía.

Entrase en ella por once puertas, y su mayor longitud, que es 3,465 metros, es el espacio comprendido entre la puerta del Oeste y la del Tesino; cuenta 5,488 casas y mas de 170,000 habitantes, y si tuviera calles mas anchas y rectas mereceria con justicia la calificacion de magnífica en cuanto fundadamente se dice que las casas de mala apariencia son en ella tan raras como en otras partes los palacios. Las calles mas espaciosas llevan el nombre de *corsi*, por ser punto de reunion de paseantes y lugar escogido para carreras de caballos. Sus plazas públicas son casi todas irregulares y carecen de adornos; la de la catedral es larga y estrecha. Dicho edificio, llamado el Duomo, es uno de los mas notables conocidos; comenzado en 1386 por disposicion del duque Juan Galeazo Visconti, no está aun concluido, y es probable que no lo esté en mucho tiempo, aun cuando casi siempre poco ó mucho se trabaja en él; Napoleon destinó á la obra dos millones, y el emperador de Austria contribuia á ella con 144,000 francos anuales. Tiene 148 metros de largo por 57 de ancho y 64 de altura; la torre mas alta es de 111 metros, y poquísimos serán los edificios góticos de ornamentacion tan complicada; en todos los puntos entrantes, en todos los salientes, sobre cada torre, en cada aguja, elévanse estátuas de mármol blanco, cuyo número se fija en 3,000; la mayor parte, sin embargo, hállanse fuera del alcance de la vista, y solo las aves que en ellas anidan pueden contemplarlas en todos sus detalles. Cincuenta y dos columnas de mármol de 28 metros de altura por 8 de circunferencia sostienen el vasto edificio, cuya construccion ha debido de costar sumas inmensas. La puerta principal, que por su estilo románico no ajusta con el carácter general del monumento, tiene dos columnas monolitas gigantescas de sienita colorada; son muy notables y honran al escultor Francisco Brambilla los cuatro Evangelistas y los cuatro Padres de la Iglesia en bronce que adornan los dos púlpitos, y los 17 bajo-relieves que se ven en la parte superior de la pared que cierra el coro, demuestran, segun expresion de un entendido escritor, rara finura de cincel. Del propio artista es el grande y rico tabernáculo de bronce dorado del altar mayor, y encima de él llama la atencion un brillante relicario que encierra uno de los verdaderos clavos de la cruz, venerada reliquia que el dia 3 de mayo, aniversario de la horrible peste de 1576 el arzobispo saca en procesion todos los años, á ejemplo de lo que hiciera San Cárlos Borromeo. Una capilla subterránea guarda el cuerpo del Santo en un sarcófago de cristal con muchos ornamentos y bajo-relieves de plata dorada; está revestido de sus hábitos pontificales enriquecidos con diamantes, y su cabeza mitrada descansa en un almohadon de oro. A poca distancia se vé el sepulcro del cardenal Federico Borromeo, primo del santo arzobispo, y mas léjos los mausoleos de Oton el Grande y Juan Visconti, tio y sobrino, arzobispos y señores de Milan en los siglos XIII y XIV, llamando mas que todos la atencion por su magnificencia el del car-

denal Marino Caracciolo. En la capilla llamada de Juan Jacobo Médicis, marqués de Marignano, existe el rico sepulcro erigido, segun dibujo de Miguel Angel, por el papa Pio IV, su hermano, á aquel intrépido capitan. Es tradicion que el gran vaso de pórfido que sirve de pila bautismal perteneció á las termas de Maximiano Hércules en Milan, y finalmente, enséñase un candelabro de bronce en forma de árbol, por lo que se ha dado á la capilla que lo contiene el nombre *dell' albero*.

La antigua iglesia de San Ambrosio ofrece singular reunion de todos los géneros de arquitectura cristiana usados desde el siglo IV hasta el XV; su fachada es un vasto atrio conforme al modelo de los *pronaos* de los templos griegos; en el interior son de observar un antiguo púlpito de mármol que forma contraste con otro púlpito moderno; una columna sosteniendo una serpiente de cobre, que se dice ser la de Moisés en el desierto, ó á lo menos estar formada del propio metal; una pilastra adornada con el retrato de San Ambrosio tomado del natural, segun expresa la inscripcion, cuyo rostro por singular capricho del artista es de mármol negro; varios mosáicos representando escenas de la vida del Salvador y de la de San Ambrosio; inscripciones indicando la sepultura del emperador Luis II, fallecido en 875, y finalmente, frescos y lienzos preciosos. En el archivo de la basílica consérvase un misal magnífico, manuscrito en pergamino del siglo XIV, y consiste su principal adorno en una rica miniatura representando la coronacion de Juan Galeazo Visconti como primer duque de Milan.

Entre el gran número de iglesias de Milan citaremos la de Santa María de la Pasion, una de las mejores y quizás la mas rica en cuadros; la de San Antonio abad, notable por sus hermosos frescos; la de San Sebastian, fundada por San Cárlos Borromeo ajustándose á los planos de Pellegrini, y uno de los monumentos arquitectónicos mas espléndidos de Milan; la de San Alejandro in Zebedia, rica en pinturas y ornamentos; la de San Eustorgo, una de las mas antiguas, en la que existe en su parte exterior una cátedra de piedra desde la cual, segun dice la inscripcion, refutaba San Pedro Mártir á los maniqueos; la de San Víctor al Corpo, bella y majestuosa; la de Santa María del Carmine, gótica y con una portada de rica composicion; la de San Bartolomé, magnífica tambien; la excelente y espléndida de San Márcos, y por fin, la de San Fidel, soberbio monumento de Pellegrini aunque no concluido, á la que iban en otro tiempo los emperadores de Alemania para recibir la corona de hierro. El antiguo convento de dominicos, llamado Santa María de las Gracias, es famoso por el buen cuadro de Leonardo de Vinci, representando la Cena, pintado al óleo en las paredes del refectorio; tiene 10 metros de largo por 5 de alto, y el tiempo, el humo y la humedad lo han averiado de tal modo que es de temer que ni vestigio ha de quedar de él dentro de poco tiempo. En 1797 la autoridad municipal convirtió el refectorio en cuerpo de guardia y en cárcel de los prisioneros hechos por los franceses, y calcúlese cómo habian de tratar los soldados á aquella obra maestra que tiene 300 años de antigüedad; cuéntase que Bonaparte no pudo menos de indignarse al saber tal profanacion, y en su consecuencia mandó evacuar el local, tapiar una de las puertas y colocar la verja que existe todavía.

Varios autores han agotado los fecundos recursos de la etimología para inquirir la del antiguo nombre de *Mediolanum* que llevó la ciudad; pero despues de todo ha de concluirse diciendo que no lo debió á dos guerreros toscanos, ni á su posicion entre dos rios, ni tampoco á una marrana medio cubierta de lana que su fundador Belloveso vió en el sitio que la misma ocupa, en cuanto el propio nombre tenian diferentes ciudades galas. Sábese sí que su magnificencia era extrema en la época esplendorosa del imperio romano, y así lo atestiguan muchas antigüedades; las diez y seis columnas antiguas de la iglesia de San Lorenzo son restos de las termas de Maximiano Hércules, asociado por Diocleciano al imperio, y cerca del circo de la Arena han sido descubiertas las ruinas del alcázar de aquel príncipe.

Son los principales palacios de la ciudad: el arzobispal, adornado con preciosos cuadros y cuya arquitectura es digna de su elevado objeto; el real, notable por la riqueza de las habitaciones y por el bello teatro de la Canobiana que de él depende; el de Marini, ocupado por el ministerio de Hacienda y la administracion de aduanas; el della Contabilitá, el mas perfecto de cuantos existen en Milan por lo que toca al arte; el de Justicia y la Casa Moneda que si no corresponde en cuanto á su arquitectura á la importancia de la ciudad, es digno de ser visitado por su interesante coleccion de medallas y monedas de Italia. No pueden compararse sin embargo esos edificios al magnífico cuartel que mandó construir el virey Eugenio, tenido por el mejor del mundo. Una docena de palacios pertenecientes á particulares atestiguan con la belleza de su arquitectura y la esplendidez de su ornato, la opulencia y buen gusto de varias familias milanesas.

Entre los cuatro ó cinco teatros de Milan son los mas concurridos la Opera y el espectáculo de Girolamo ó Fiando. El primero llamado de la Scala por ocupar el sitio de una antigua iglesia así llamada, es vasto, sonoro y está adornado con elegancia, pudiendo contener 4,000 espectadores; sus seis pisos de palcos ofrecen imponente aspecto, pero los saloncitos á los mismos unidos convierten lo que habria de ser lugar para oir música y sentir en inmensa reunion que juega y habla; y no es esto solo, sino que los imprudentes ó desocupados se ven atraidos á él desde el medio dia hasta la noche por un salon de lectura, desde la noche hasta la madrugada por el baile y la música, y siempre por una sala en que la ruleta brinda á todas horas por decirlo así con sus peligrosas seducciones. En 1830 la techumbre del teatro vino de pronto abajo

Tiene fama el segundo de ser en Italia el mejor teatro de títeres, y en efecto la precision y viveza con que los actores se mueven llegan á producir ilusion completa. El orígen de esas figuritas de madera se pierde en las sombras de la antigüedad mas remota. Cailliaud, intrépido viajero francés, ha traido de Egipto pequeñas muñecas con resortes que nada tienen que envidiar á las de Nuremberg, y á lo que parece los egipcios sepultaban esos juguetes con el cuerpo de sus hijos de corta edad, costumbre que existió tambien en Roma aun despues del establecimiento del cristianismo. Entre los antiguos, las doncellas al casarse ofrecian á Vénus la muñeca que habia servido para sus juegos infantiles, y autores hay que mencionan las figuritas de movimiento que atraian á la multitud á las plazas públicas, si bien, conforme observa Millin, á los modernos exclusivamente pertenece la idea de reemplazar en los teatros con títeres á los actores. A Felipe Acciajuoli, caballero de Malta, debe este espectáculo su perfeccionamiento, y en

el teatro de Girolamo represéntanse tragedias, óperas, comedias y bailes. En él se reune la mejor sociedad de Milan, y desde el bracero al opulento comerciante todos celebran con estrepitosas carcajadas las gracias de Girolamo, personaje burlesco que es á la vez el polichinela napolitano, el arlequin de Venecia y el cianduja de Turin. Otro punto de reunion muy frecuentado es el teatro Filodramático, en cuya elegante sala tan vasta como la de nuestros principales teatros, solo son admitidos los aficionados.

La inmensa explanada que rodea los restos del antiguo castillo de Milan era un terreno húmedo y malsano que en tiempo de la administracion francesa fué trasformado en agradable paseo al que dan sombra mas de 10,000 árboles, siendo llamado el Foro Bonaparte. La puerta del Simplon ocupa el extremo del camino del propio nombre; llámase en el dia Arco de la Paz, y es en efecto un magnífico arco de triunfo adornado con hermosos bajos-relieves de mármol blanco extraido de aquella montaña; no tiene tan grandes proporciones como el de la Estrella en Paris, y la estatua de la Paz reemplaza en él á la de Napoleon, pudiendo ser citado este monumento como uno de los mejores de Milan y aun de Italia. A alguna distancia hállase una vasta plaza de armas, y junto á ella el Circo ó la Arena, obra de la época de Napoleon que por su grandiosidad compite con las análogas de los romanos: las gradas pueden contener 30,000 espectadores, y la arena está destinada á carreras y juegos públicos, siendo de deplorar que tan hermoso monumento esté sin concluir. Cerca de la puerta oriental el Corso, al que tienen vista soberbios palacios, y la calle de árboles que se prolonga entre aquella puerta y la Romana, son paseo de carruajes, y allí van á mostrar los elegantes milaneses el lujo de sus troncos y su destreza en guiar ligeros faetones.

Sin detenernos en describir los establecimientos científicos de Milan, diremos algunas palabras acerca de la biblioteca ambrosiana fundada por el cardenal Federico Borromeo; unos 200,000 volúmenes impresos y 10,000 manuscritos cuenta en el dia y es notable el que su ilustre fundador, que tantas pruebas dió de su amor á las letras, prohibiera que se formara el catálogo de aquel preciado tesoro, de modo que para contrariar su voluntad seria precisa autorizacion de Roma; esto no obstante, para facilitar hasta cierto punto las investigaciones se ha formado una especie de lista en que los autores son designados únicamente con sus nombres de pila, siendo otra de las singularidades el que los libros no llevan en sus cubiertas título ninguno. Entre las preciosidades de la Ambrosiana merecen citarse el famoso Virgilio de Petrarca con la apasionada nota relativa á Laura; diez cartas de Lucrecia Borgia al cardenal Bembo, acompañadas de un rizo de los rubios cabellos de aquella princesa; un manuscrito de Josefo traducido por Ruffino y escrito por ambos lados sobre papiro, contando doce siglos de antigüedad; los célebres manuscritos de las oraciones de Ciceron en favor de Scauro, Tulio y Flacco que pudieron descubrirse y reunirse un dia borrando la superpuesta escritura de los poemas de Seduliano, presbítero del siglo VI, y finalmente las cartas de Marco Aurelio y Fronton, halladas debajo de una historia del concilio de Calcedonia. La biblioteca ambrosiana posee un museo poco numeroso, pero excelente; vése en él el boceto de la escuela de Atenas, primera idea sencilla y grandiosa de la inmortal composicion; un retrato de Leonardo de Vinci al lápiz rojo dibujado por él mismo; varios encantadores lienzos de Bernardino Luini, dos de los cuales, San Juan jugando con un cordero y la Vírgen de la Peña, estuvieron poco tiempo en el Museo imperial de Paris, y finalmente un hermoso fresco representando la Coronacion de espinas.

El real palacio de ciencias y artes, llamado antes de Brera, que es un magnífico edificio, contiene un observatorio excelente, un jardin botánico muy rico en plantas exóticas, una biblioteca pública, un gabinete de medallas y un museo. La biblioteca solo posee unos mil manuscritos, pero cuenta 170,000 volúmenes y es abundante en obras modernas; el gabinete de medallas ocupa un hermoso local, y el museo, aunque carece de obras de grandes maestros, posee muchos cuadros modernos y es muy interesante para la historia del arte; en él se verifica anualmente la exposicion de pinturas. Son los principales establecimientos de instruccion dos liceos y dos gimnasios, la academia ó escuela de bellas artes, la escuela de mosaico, la de sordo-mudos, el conservatorio de música, la escuela de veterinaria, el instituto militar geográfico, el gabinete de historia natural, y en fin, entre las sociedades científicas, el instituto real é imperial.

No entraremos en la descripcion de los numerosos hospitales de Milan, de los cuales es el mas notable el gran hospital que contiene mas de 2,000 camas, ni de los establecimientos fundados por la beneficencia, limitándonos á citar los principales, que son: el hospital de Fate-bene-Sorelle y el de Fate-bene-Fratelli, el hospicio de los huérfanos, el lazareto y el hospicio de Trivulcio; la ciudad posee muchas salas de asilo.

Milan ha ocupado siempre distinguido lugar en las letras y en las artes: en su recinto estudió Virgilio y fué cuna de Valerio Máximo: en los tiempos modernos ha sido patria del anticuario Octavio Ferrari, del erudito Francisco Bernardino Ferrari, tio del antecesor, del jurisconsulto Andrés Alciat, del protestante Juan Pablo Alciati, del geómetra Buenaventura Cavalieri, de la célebre María Gaetana Agnesi, que desempeñó en Bolonia la cátedra de matemáticas, de los papas Pio IV y Urbano III y del famoso jurisconsulto Beccaria.

Gallarate, Busto Arsizio y Boffalora, son pequeñas ciudades que se distinguen principalmente por su industria en la fabricacion de diversos tejidos

Magenta tiene cierta celebridad por la gran victoria que en este punto alcanzaron las armas franco-italianas sobre los austriacos en 4 de junio de 1859.

Monza es una ciudad muy florida, situada sobre la línea férrea de Como: tiene una basílica notable, donde se conservan muchas memorias de la reina Teodolinda y de los longobardos; y una magnífica quinta real.

Marignan ó Melegnano, sobre la línea férrea de Lodi, es una localidad famosa por la célebre batalla de los Gigantes, en 1515, en la que Francisco I alcanzó una brillante victoria sobre los suizos. Aquí fué tambien donde los franceses derrotaron á los austriacos en 1859.

Legnano: en 29 de mayo de 1176, Barbaroja fué derrotado aquí por la confederacion lombarda. El Olona se reune en este punto con el Milan, confundiendo sus aguas con las de los tres canales navegables (en dialecto lombardo, *navigli*) que se distinguen con los nombres de Naviglio Grande, Naviglio de Pavía y Naviglio de la Martesana. Los dos primeros establecen la comunicacion de Milan con el alto y el bajo Tesino, y el tercero con el Ada.

Cassano, sobre el camino de Milan á Brescia, es un lugar famoso por muchos combates.

Lodi: esta ciudad, reedificada por Barbaroja, para vergüenza de los milaneses, que la destruyeron, tiene un territorio fertilísimo. Aquí alcanzó Bonaparte una gran victoria sobre los austriacos en 1796.

Provincia de Bérgamo. — Esta provincia tiene una superficie de 2,817 kilómetros cuadrados. Su poblacion, segun el censo de 1.° de enero de 1872, era de 368,152 almas. Cuéntanse 306 municipalidades y tres circunscripciones, que son Bérgamo, Treviglio y Clusone. Esta provincia, situada entre la Valtelina, al Norte, Comasco y el Milanesado al Oeste, Cremona al Sud, y Brescia al Este, divídese naturalmente en dos partes, una montañosa, al Norte, y la otra llana, al Mediodía. La primera, bastante mas grande, se halla entre las estribaciones de los Alpes de la Valtelina y extiéndese en dos valles principales, que bajando de Norte á Sur, toman de los rios que los recorren los nombres de valle Brembana y valle Seriana. La segunda parte, ó sea la llanura, está limitada al Oeste por el Ada, y al Este por el Oglio, que con el lago de Iseo, formado por el segundo de estos rios, marca tambien el confin de la parte montañosa.

El trigo, la cebada, el centeno, el vino y el aceite, los frutos de diversas clases, el ganado lanar, las aguas termales y el mineral de hierro constituyen las principales riquezas de esta provincia.

La fabricacion del hierro, la construccion de organillos y la filatura de la seda son las primeras industrias.

Las municipalidades son en general bastante pequeñas: en la circunscripcion de Bérgamo hay 194, de las cuales, solo 12 cuentan mas de 2,000 habitantes; una pasa de 3,000, y varias no llegan á tener 200 almas.

Hé aquí ahora cuáles son las principales ciudades:

Pontida, á 18 kilómetros de Bérgamo, en el camino que desde esta ciudad conduce á Leco. En su monasterio se contrajo, en abril de 1167, entre los diputados de Cremona, Bérgamo, Brescia, Mantua y Ferrara, la primera alianza lombarda, á la cual se agregó, en 1.° de diciembre del mismo año, la alianza veronesa con otras ciudades.

Treviglio, situada en el punto en que la vía férrea de Milan á Venecia empalma con la de Cremona, es una ciudad muy industriosa y comercial, sobre todo por su seda.

Caravaggio, estacion en la vía férrea de Treviglio á Cremona, á 4 kilómetros al Sud de la primera de estas ciudades, se halla en un territorio muy rico en granos de diversas clases. Caravaggio fué patria de Miguel Angel. Aquí se halla el magnífico y grandioso santuario de la Vírgen de Caravaggio.

Bérgamo, entre Brembo y Serio, sobre la vía férrea de Milan á Venecia, ocupa la cumbre y el declive de una colina y con sus arrabales, entre los que se distingue por su belleza el de San Leonardo, se extiende tambien por la llanura. Amenísima es la avenida que conduce á la ciudad alta, desde la cual se domina una campiña de las mas risueñas, inundada de luz y cubierta de verdor. Esta ciudad, en extremo industriosa y muy comercial, merece ser visitada cuando se celebra la feria, que dura desde el 22 de agosto al 8 de setiembre. Bérgamo ha sido el lugar de nacimiento de muchos hombres ilustres, entre los cuales se cuentan el célebre guerrero Bartolomé Colleoni, Bernardo Tasso, el latino Maffei, Algaroti, Tiraboschi, Mascheroni, Donizetti, etc. Los monumentos mas notables son: la catedral, el palacio de los tribunales, con su rica biblioteca; la basílica de Santa María la Mayor, con el monumento de Donizetti; San Alejandro, que contiene el magnífico órgano del Serasi; el palacio municipal; el Ateneo, la academia de pintura y otros.

San Pelegrin, á 24 kilómetros al Noroeste de Bérgamo, á la derecha de Brembo, tiene gran nombradía por sus aguas minerales.

Clusone: está situada en las fértiles tierras del alto valle del Serio, y se dedica principalmente al tráfico de granos.

Trescorre Balneario: esta ciudad, situada entre Bérgamo y el lago de Iseo, no léjos de la vía férrea de Milan á Venecia, es bastante industriosa y comercial: posee algunas fundiciones de hierro, telares para trabajar la seda, hornos de cal, y aguas termales, muy recomendadas para la curacion de ciertas dolencias.

Sarnico: esta ciudad, que se eleva á la derecha del lago de Iseo y cerca de su extremidad meridional, en el valle de Calepio, se dedica en particular al comercio de sedas y maderas.

Lovere, situada tambien en la orilla derecha de dicho lago, tiene un puerto donde hacen escala los buques de vapor; cuenta además algunos magníficos palacios, varios institutos de instruccion pública y beneficencia, y varias fábricas de paños.

Provincia de Brescia.—Superficie: 4,257 kilómetros cuadrados: poblacion 434,219 habitantes, y 283 municipios. Las circunscripciones son cinco, á saber: 1.° Brescia, cuyos pueblos mas importantes por el número de almas son Montechiaro (7,310), Lonato (6,462), Carpenedolo (5,253), Gussago (4,334), Desenzano (4,398), y San Nazario Mella (4,374): los demás no cuentan sino unos tres mil habitantes. 2.° Chiari; 3.° Breno; 4.° Verolanuova, y 5.° Saló.

Esta extensa provincia, con su parte septentrional, se halla situada entre el Tirol al Este y la Valtelina al Oeste, comprendiendo tres valles principales, el de Camonica, el de Trompia y el de Sabbia. Tres rios considerables, el Oglio con sus dos tributarios, el Mella y el Chiese, y tres lagos, el de Iseo, el de Idro y el de Garda, fecundan esta provincia, cuya mayor parte está comprendida en la cuenca del Oglio, y la mas pequeña en la del lago de Garda, ó mejor dicho, del Mincio. El Oglio, despues de cruzar el valle de Camonica y el lago de Iseo, traza el límite occidental y meridional de la llanura bresciana. El Mella, luego de haber bañado el valle Trompia, fecunda el centro de dicha llanura; y el Chiese recorre la parte interior del valle Sabbia. En los valles septentrionales abundan las minas de hierro; en la parte meridional la seda, el lino y el queso constituyen los principales productos; y en la orilla del lago de Garda, donde el clima es dulcísimo, abundan las aceitunas, la vid y los naranjos.

En la cuenca del Oglio se cuentan las siguientes poblaciones principales:

Edolo, en la orilla izquierda del rio, y á 697 metros de altitud, es notable por sus fundiciones de hierro.

Brescia, situada en la desembocadura del valle Trompia, sobre la línea férrea de Milan á Venecia, es una ciudad muy industriosa y animada, que así como Bérgamo, perteneció en otro tiempo á la república véneta, habiéndose distinguido siempre en las guerras nacionales. En esta ciudad nacieron muchos varones ilustres, entre los cuales figuraron Arnaldo, Nicolo, Tartaglia, César Arici y otros.

En Brescia hay magníficas plazas, muchas fuentes, suntuosos edificios y varios institutos de beneficencia é instruccion pública. Debemos hacer especial mencion de las dos catedrales, la antigua y la nueva; la primera data del siglo VIII, y la segunda se distingue por su inmensa cúpula; el cementerio es uno de los mas notables de Italia; el Broleto, antiguo palacio de la república, cuya construccion comenzó en 1187, llama la atencion por sus curiosos adornos.

El palacio municipal ó Loggia es magnífico; su gran teatro, recien construido, es notable por su elegante peristilo. La biblioteca pública, fundada por el cardenal Quirini, consta de 28,000 volúmenes, y son de admirar en ella un célebre manuscrito de los cuatro evangelios, obra del siglo VI ó VII, perfectamente conservado, y mas todavía una gran cruz enriquecida con antiguos camafeos, regalo de Didier, último rey lombardo, á su hija Ansberg El establecimiento de caridad, llamado *Pio luogo della congrega apostolica*, está muy bien montado y data de unos tres siglos. Hace á Brescia mas que todo interesante para un viajero erudito, el descubrimiento hecho en 1822, de un antiguo templo atribuido á Vespasiano y de varias estatuas, entre ellas una de bronce representando la Victoria; el templo ha sido destinado á museo de antigüedades. Es ciudad de muy antiguo comercio; vende á Inglaterra la seda que en sus alrededores cosecha y es famosa por sus armas de fuego.

Montechiari, sobre el Chiese, es un magnífico burgo, muy rico en cereales: está situado en la cumbre de una colina, al Sudeste de Brescia.

Verolanuova es un pueblo muy pintoresco é industrioso, inmediato al camino de hierro que desde Brescia se dirige á Cremona.

Bagolino pertenece administrativamente á la circunscripcion de Saló, pero físicamente á la cuenca del Chiese, y por lo tanto del Oglio: es un burgo muy industrioso.

A la cuenca del lago de Garda pertenecen:

Desenzano, en la orilla sudoeste del lago, es un alegre pueblo, con mucho comercio de tránsito, y estacion del camino de hierro de Brescia á Verona.

Saló es un amenísimo burgo, situado en la orilla occidental del lago de Garda; en tiempo de la república véneta mereció el título de ciudad; tiene muy buenos paseos, un magnífico templo gótico, teatro, y varios institutos de beneficencia.

Las inmediaciones de Saló ofrecen el mas ameno conjunto que puede encontrarse en toda el alta Italia, hallándose ocupadas por quintas y jardines donde abundan los limoneros y naranjos, los cedros y árboles frutales.

Gargnano, al Norte de Toscolano, marca el límite de Saló.

Provincia de Cremona.—Esta provincia tiene 1600 kilómetros cuadrados de superficie, y una poblacion de 300,595 habitantes. Hay tres circunscripciones, Cremona, Crema y Casalmaggiore; y 135 municipalidades. La provincia se halla entre el Ada, el Po y el Oglio; confina al Norte con las de Bérgamo y Brescia, al Noroeste y á Levante con la de Mantua; á Mediodía con las de Parma y Piacenza; y á Poniente con la de Milan. Es una de las partes mas fértiles de Lombardía, bañada no solo por los tres citados rios, sino tambien por un gran número de canales. El clima es bastante igual y muy salubre. Las principales riquezas de este pueblo consisten en la seda, el lino, el arroz, el vino y los ganados. En los rios abunda la pesca.

Las municipalidades son sumamente populosas: en la circunscripcion de Cremona figuran principalmente Soresina (8,919 habitantes); Casalbuttano (5,986); Castelleone (6,795); Duemiglia y San Savino (10,322); Pizzighettone (4,327); Grumello (3.426); Ostiano (3,318); en la circunscripcion de Crema, Soncino, Rivolta de Ada y Ombriano; y en la de Casalmaggiore, Gussola, con 3,680 habitantes.

En la cuenca inferior del Ada, y en su orilla izquierda, se hallan las localidades siguientes:

Vailate, á catorce kilómetros de Crema, y no léjos del ferro-carril que une á Bérgamo con Cremona.

Crema, en la orilla izquierda del Serio, es una ciudad pequeña, pero notable por alguno de sus bellos edificios, por su magnífico paseo en los arrabales, y por la maravillosa fertilidad del territorio, rico principalmente en seda, arroz y lino. Esta ciudad tiene un gran recuerdo histórico, que es el memorable sitio sostenido contra Barbaroja.

Pizzighettone es un burgo que el Ada divide en dos partes, y en su fortaleza estuvo prisionero Francisco I algun tiempo, despues de la batalla de Pavía. Esta fortaleza fué construida por los milaneses en 1113, y desmantelada mas tarde por José II, para construir una cárcel.

Cremona es una grande y hermosa ciudad situada á la izquierda del Po, en el sitio donde enlazan dos ramificaciones de la vía férrea, que subdividiéndose aquí, establecen la comunicacion con Brescia, Bérgamo, Milan, Pavía y Piacenza. Fué colonizada por los romanos en el año 218 antes de Jesucristo; y en 1407 cayó en poder de Felipe María Visconti, formando entonces parte del Estado de Milan.

Entre las cosas mas notables de Cremona citaremos su Plaza mayor, circuida de pórticos; la catedral, cuya construccion comenzó en 1107; el Palacio de los Jurisconsultos; el *Torrazo*, que es el mas alto campanario de Italia, teniendo ciento veintiun metros y cuatrocientos noventa y ocho escalones. Varias de sus iglesias contienen muy buenas pinturas. Entre sus palacios particulares distínguense los de S. Segundo, Persichelli, Raimundo, Ponzoni, Pallavicino, etc.

La industria de Cremona se distingue por una especialidad, la construccion de violines, violones y otros instrumentos musicales, los cuales han obtenido gran nombradía por los nombres de sus constructores, Amati, Guarnari y Stradivari.

La posicion estratégica de esta ciudad indujo al gobierno á convertirla en plaza de guerra; y aquí fué donde Víctor Manuel, en 21 de junio de 1866, anunció á sus tropas por una órden del dia, la guerra contra el Austria por la liberacion de Venecia.

Casalmaggiore es una pequeña, pero bonita ciudad, situada á la izquierda del Po, en un territorio muy rico en cereales, lino, cáñamo y vides.

Soncino, cerca del Oglio, sobre el camino que desde Crema conduce á Brescia, es un gran burgo, cuya mayor riqueza es la seda. En 1473 se fundó aquí una tipografía, que ahora produce magníficos trabajos.

Provincia de Mantua.—Superficie 2,490 kilómetros cuadrados; poblacion 288,942 habitantes. Esta provincia se divide en 11 distritos, que son: Mantua, Gonzaga, Ostiglia, Revere, Sermide, Asola, Bozzolo, Canneto sobre el Oglio, Castiglione del Stiviere, Viadana y Volta Mantovana: cuéntanse 67 municipalidades. Esta provincia confina con la de Cremona al Oeste, con la de

Brescia al Este y al Norte, con la de Verona al Norte y al Este, y con Ferrara, Módena y Reggio al Sud. Báñala el Po, que la divide en dos partes (traspadana y cispadana), el Secchia, el Mincio, el Chiesa, el Oglio, el Tartaro, y otras corrientes de menor importancia que concurren á fecundar la provincia, aunque tambien á inundarla algunas veces.

Sus principales riquezas agrícolas son el arroz, el trigo y otros cereales, la seda, el cáñamo, el vino y la fruta. Tambien tiene numerosos ganados y muchas vides, que producen abundante vino.

Las ciudades de esta provincia son bastante industriosas y comerciales. Entre las mas populosas figuran las siguientes: Mantua (26,687 habitantes), Roncoferraro (7,635), Curtatone (6,124), Bagnolo San Vito (5,098), Castelluchio (4,040), Gonzaga (17,526), San Benedetto Po (10,519), Suzzara (8,844), Ostiglia (6,829), Quistello (10,297), Sermide (6,655), Marcaria (8,244), Castiglione (5,401), Viadana (15,343), Sabioneta (7,058), Mantovana (4,223), y Goito (5,224).

Mantua, situada sobre la vía férrea que une á Módena con Verona, hállase en medio de un lago artificial formado por las aguas del Mincio. Este lago está dividido por medio de diques en tres partes, designadas con los nombres de lago superior, central é inferior; el primero es dilatacion del Mincio, que aquí se dirige á Levante y ciñe la ciudad por el Noroeste; el central la circuye por el Nordeste, y por último, el inferior la rodea por Levante. Un canal que cruza toda la ciudad por su centro une el lago superior con el inferior, pero antes de desembocar en este último, prolóngase en forma de una dársena, donde abordan las embarcaciones que desde el Adriático y el Pó remontan el Mincio. De este modo, á la vez que se obtiene una magnífica posicion defensiva, proporciónanse grandes facilidades para el movimiento comercial. La ciudadela, que se eleva al Noroeste, comunícase con el puente llamado de los Molinos.

Esta antiquísima ciudad, ocupada primero por los etruscos, despues por los galos, y mas tarde por los romanos, fué en la Edad media una de las cinco primeras de la liga lombarda. En 1707, cuando se extinguió la dinastía de Gonzaga, el ducado mantuano quedó en poder del Austria. A consecuencia del saqueo efectuado por las tropas imperiales en 1630, saqueo seguido de la famosa peste descrita por Manzoni, perdiéronse los tesoros artísticos de la hermosa capital de los Gonzagas; mientras la poblacion, que era de 55,000 habitantes, descendió á 13,000. Jamás ha vuelto á recobrar su antiguo esplendor y su estado floreciente.

Todo el mundo sabe que Mantua es una de las primeras plazas de guerra de Europa, y que en 1735 fué sitiada inútilmente por los franceses al mando del marqués de Montemar. Tomada en 1797 por Napoleon, volvió á caer en poder de los austriacos en 1799, quienes la perdieron en 1801. Por la paz de Villafranca, en 1859, la parte occidental y meridional de la provincia mantuana fué cedida al Piamonte juntamente con la Lombardía, y siete años despues, todo el país mantuano, así como las provincias vénetas, se agregaron al reino de Italia.

Las calles de Mantua son largas y anchas; las casas de buena construccion; pero los pantanos que rodean la ciudad corrompen la atmósfera.

El aspecto de Mantua excita ideas entre sí muy diferentes; la imaginacion recuerda que allí nació Virgilio; tráense con gusto á la memoria la gloria y liberalidad de los Gonzagas, y su situacion entre vastos pantanos formados por los desbordamientos del Mincio, la hace considerar á primera vista como plaza inexpugnable; sin embargo, de esas aguas maléficas nacen con frecuencia malignas calenturas, y la defienden mal, pues Mantua, que ha debido sostener muchos sitios, ha sido varias veces tomada. En el dia es la fortaleza mas respetable de Italia; dícese que su fundacion fué debida á los etruscos tres siglos antes de la de Roma, y con 50,000 habitantes á fines del siglo XVII, cuenta hoy apenas 30,000. Sus calles son anchas y casi todas tiradas á cordel; sus plazas espaciosas y regulares, y sus fortificaciones están bien conservadas. Con justicia se envanece de ser patria de Virgilio, y se complace en recordarlo de varias maneras: encima de una de sus puertas está colocado su busto, y adorna una de sus plazas un monumento erigido á la gloria del poeta por el general francés Miollis, quien tuvo la feliz idea de formarla desecando un pantano. Su catedral, rehecha en su interior segun los planos de Julio Romano, puede ser colocada entre los mas bellos templos de Italia. La iglesia de San Andrés es de las obras mas puras del Renacimiento, y diríase que los mejores pintores de Mantua han cifrado su orgullo en decorarla con sus obras mas excelentes. En la iglesia de San Egidio reposa el cuerpo de Tasso, Virgilio de la Italia moderna. La ciudadela, las puertas, los puentes son de majestuoso é imponente aspecto, y la puerta del puente dei Mulini es obra magnífica de Julio Romano, del cual son tambien el matadero y las pescaderías. Nada hemos de decir del gimnasio y de la biblioteca; pero sí haremos observar que el museo es de los mas ricos de Italia entre los de segunda clase.

El gobierno austriaco hizo muy útiles dispendios para el saneamiento de Mantua, desaguando parte de los pantanos y construyendo nuevas fortificaciones que han dado salida á las aguas encharcadas; la ciudad, que posee fábricas de sederías, paños y curtidos, realiza todo su comercio por mediacion de los israelitas, Un ramal del ferro-carril que pasa por Villafranca la pone en comunicacion con Verona.

Fuera de su recinto vése el palacio real de la T, antigua residencia de los duques y la mas memorable obra arquitectónica de Julio Romano; dícese deber su nombre á la disposicion particular de las calles de árboles entre las que está edificado. Fué construido y decorado por Julio Romano en virtud de órdenes del emperador Federico II.

Entre las cosas mas notables debemos citar la grandiosa plaza Virgiliana, con la estatua del poeta; la basílica de San Andrés; las iglesias de Santa Bárbara y San Sebastian; el Palacio ducal y el del conde de Castiglione; la casa de Julio Romano y de Mantegna; la torre de la Gabbia; el edificio de las escuelas públicas, donde está la biblioteca, que contiene 80,000 volúmenes y 1,000 manuscritos, y la academia de bellas artes. Fuera de la ciudad hay tambien varias cosas notables, como son el palacio de la T, pintado en gran parte por Julio Romano; y Nuestra Señora de la Gracia, rico santuario erigido por Francisco Gonzaga en 1399, con el grandioso monumento de Castiglione, labrado por Julio Romano. Entre los hijos mas ilustres de Mantua citaremos aquí á Virgilio, Baltasar Castiglione, Pedro Pampanaccio, Teófilo Folengo, el pintor Mantegna, Severiano Betinelli y el marqués de Arrivabene.

Curtatone, á cuatro kilómetros al Oeste de Mantua,

es un burgo que juntamente con Montanara conservará celebridad por la heróica resistencia que en mayo de 1848 opusieron siete mil toscanos á cinco brigadas austriacas, con las cuales Radetzki sorprendió á aquella milicia bisoña.

Volta, al Norte de Goito, pequeña poblacion, y á corta distancia del Mincio, fué tambien teatro de encarnizados combates entre franceses, austriacos y piamonteses.

Castiglione del Stiviere, á once kilómetros al Sur de Lonato y á veintiseis de Brescia, por el Sudeste, es cabeza de distrito de un principado de los Gonzaga, ilustrado por la victoria que el general Augereau alcanzó sobre los austriacos en 5 de agosto de 1796.

Solferino y San Martin son dos pueblos situados en una altura, el primero al Sudeste, y el segundo al Este de Castiglione: tienen nombradía por la gran victoria alcanzada sobre los austriacos en 24 de junio de 1859 por el ejército franco-sardo.

Viadana: en esta poblacion se comercia en gran escala con los cereales, y es muy importante el cultivo del cáñamo, contándose varias fábricas.

Gonzaga ocupa muy buena posicion en un territorio rico en cereales, y fué cuna de la familia de este nombre.

Revere y Ostiglia son dos pequeñas poblaciones muy ricas por la gran fertilidad de los terrenos donde se hallan, y que producen grandes cantidades de trigo.

PROVINCIAS DE LA REGION VÉNETA

Esta region comprende en el reino itálico ocho provincias, á saber: Rovigo (Polesina), Verona, Vicenza, Padua, Venecia, Treviso, Belluno y Udine. Rovigo, Venecia y Udine tocan en el Adriático; Venecia, Padua y Treviso son países de llanura; Verona, Vicenza y Udine tienen una parte montañosa; Belluno ofrece este carácter casi en la totalidad de su extension. Ya hemos dicho en otro lugar cuáles son los montes y rios de esta region.

Provincia de Verona.—Esta provincia, cuyo país es llano, comprende casi enteramennte la cuenca central del Adige. Confina al Norte con el Trentino, al Levante con las provincias de Vicenza, Padua y Rovigo, al Mediodía con esta última provincia, y al Occidente con la de Mantua y Bresciano, de las cuales la separa en un corto trayecto el Mincio, y en otro mas considerable el lago de Garda. Esta provincia tiene una superficie de 2,747 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 367,437 habitantes. Cuenta 113 municipalidades y se divide en once distritos, que son: Bardolino, Caprino Veronés, Colonia, Isola de la Scala, Legnago, San Bonifacio, Sanguinetto, San Pedro, Incarico, Tregnago, Verona y Villafranca.

Las ciudades mas importantes de esta provincia son las siguientes:

Verona: esta antigua y vasta ciudad, ilustre república en tiempo de la primera y segunda liga lombarda, cayó en poder de Venecia en 1405. Es una de las mas fuertes plazas de Europa, situada sobre las dos orillas del Adige, en la falda de los montes Lesini, y enlazada por cuatro vías férreas con Mantua, Venecia, Milan y el Tirol. Verona no es tan á propósito para sostener un sitio como para servir de campamento atrincherado á un ejército que se refugiara en este punto. Esta ciudad tiene anchas calles, templos, palacios y algunos monumentos interesantes de la época romana. Solo haremos aquí mencion de la catedral, con la *Asuncion* del Ticiano, templo el mas notable de Verona, fundado por Pipino, hijo de Cárlo-Magno; los palacios de Canossa, Pompeyo, Maffey y otros; la plaza de los Señores; la tumba de los Scaligeri; el museo de lápidas; el cementerio; la plaza de Bra, que es un anfiteatro construido por Augusto, todo él de mármol veronés; tiene 72 arcos, 32 metros de altura, 156 de longitud y 123 de ancho, pudiendo contener 60,000 espectadores; el teatro romano, que se cree data tambien de la época de Augusto, y la puerta Borsari, edificada por los Antoninos.

Cerca de Verona elévanse los montes Bolca y Grezzena, ricos en peces y cuadrúpedos fósiles.

Verona fué patria de Catulo, de Vitruvio, de fray Giocondo, de Scaligero, de Pablo Veronés, de Escipion Maffey, de Bianchini y otros.

No léjos de Verona, hácia Mantua, en la última prolongacion del monte Baldo, hállanse los pueblos de Santa Lucía y de Custoza, que fueron teatro de sangrientos combates entre piamonteses y austriacos, en 1848. Cerca de esta última localidad, de infausto recuerdo por la batalla de 1866, encuéntrase Villafranca, famosa por los preliminares de paz celebrados en 8 de julio de 1859.

Arcola, cerca de Alpone, es un pueblo notable por los combates de los dias 15, 16 y 17 de noviembre de 1796, en los cuales Napoleon derrotó á los austriacos.

Legnago, sobre el Adige, es tambien célebre por la campaña de 1796; y asimismo la mas oriental de las cuatro fortalezas que constituyen el formidable cuadrilátero, en el cual se sostenia principalmente la dominacion austriaca en Italia.

Provincia de Vicenza.—Esta provincia, en parte montañosa, que tiene al Noroeste los montes de Lessini, y al Mediodía los desfiladeros de Berici, está formada por la cuenca superior del Brenta, del Bacchiglione y del Agno, y es sumamente fértil. Disfrútase en ella de un clima delicioso, y tiene muchas minas. La superficie es de 2,632 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 363,161 habitantes. Consta de diez distritos, que son: Arcignano, Asiago, Barbarano, Bassano, Lonigo, Marostica, Schio, Tiene, Valdagno y Vicenza: hay 123 municipalidades.

Bassano, situado sobre el Brenta, es un distrito donde hay numerosas fábricas de seda, de sombreros de paja y porcelana; se hace un gran comercio con los cereales, el hierro y otros artículos. En Bassano nació el Volpato y el célebre pintor Ponte, conocido con el nombre de esta ciudad, y cuyas obras pueden verse en varias iglesias.

En setiembre de 1796, Napoleon alcanzó una victoria sobre los austriacos.

Marostica, al Sudoeste de Bassano, solo es notable por su importante fabricacion de sombreros de paja.

Asiago: la posicion de esta ciudad se halla á unos 990 metros de altitud; Asiago es cabeza de distrito de los Siete Municipios, y hállase habitado por una colonia tudesca: tiene magníficos bosques y paseos.

Schio: en este distrito es una especialidad la construccion de pianos.

Vicenza: situada en un territorio fertilísimo y bien cultivado, en la confluencia del Bacchiglione y del Retrone, al pié de los montes Berici, y sobre la línea-férrea de Milan á Venecia, esta antigua ciudad tiene magníficas plazas, amenísimos paseos, y muchos edificios notables por su hermosa arquitectura. Entre las construcciones

que mas llaman la atencion nos limitaremos á citar el puente de piedra sobre el Retrone, con un solo arco; la torre del reloj; la catedral, de arquitectura gótica; la iglesia de San Estéban; el Museo cívico, rico en preciosas pinturas; el teatro Olímpico, cuya construccion comenzó en 1558, sirviendo de modelo uno de los mas antiguos; y la biblioteca que contiene 36,000 volúmenes. En cuanto á los palacios, los mas magníficos son el de Trisino, el de Valmarana y el de Cordellina.

Fuera de la ciudad extiéndese el bellísimo paseo del campo de Marte, donde se ve la colina de San Sebastian, con su Rotonda, admirada de todos los viajeros, obra del Palladio. Muy cerca de aquí está la iglesia de Nuestra Señora del Monte Verico, que se une con la ciudad por medio de una arcada de 700 metros de longitud.

Vicenza tiene tambien muchos institutos benéficos y científicos, debiendo citarse entre estos últimos, la academia olímpica de ciencias, letras y artes; las fábricas de seda, porcelana y otras, figuran en gran número. En Vicenza nació Palladio, el pintor Montagna, el Trisino y otros varios hombres ilustres.

Provincia de Padua.—Esta provincia, bañada por el Brenta, el Bacchiglione, y muchos canales que unen estos dos rios, es bastante fértil. En su parte occidental, al Mediodía del Bacchiglione, elévanse los montes Euganei. La superficie es de 1,956 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 364,430 habitantes. Divídese en ocho distritos, que son: Camposampiero, Citadella, Conselve, Este, Mouselice, Montagnana, Padua, y Piove de Sacco. Cuéntanse 103 municipalidades.

Las ciudades y pueblos mas importantes de esta provincia son los siguientes:

Padua, ciudad fortificada de forma triangular, ocupa un recinto de mas de 12 kilómetros, su poblacion es de 47,000 almas y está situada en una hermosa y feraz llanura, á orillas del Bacchiglione, que se divide allí en dos brazos, el canal Piovego y el de Roncafette. La antigüedad de su orígen no es dudosa, y el decir Tito Livio que nació en su recinto, y los bellos versos de Virgilio atribuyendo su fundacion á Antenor, prueban que existia ya doce siglos antes de la era cristiana; llevaba entonces el nombre de *Patavium*, del cual han hecho Padova los italianos modernos, y á creer á Estrabon que pondera su comercio y opulencia, podia, ya en tiempos muy anteriores al suyo, armar hasta 120,000 hombres. Quizás esté algo exagerado el geógrafo griego ó su texto equivocado, pero en lo que no cabe duda, en vista del testimonio de varios poetas romanos como Virgilio, Marcial y Juvenal, es en la prosperidad en que estaba la industria de sus moradores, y en la gran estima que obtenian los productos de sus fábricas. Padua posee varias espaciosas plazas y hermosos edificios; sus calles empero son estrechas, están sucias y mal empedradas, y muchas tienen arcadas bajas y sombrías, si bien ha de decirse que desde la caida de Venecia se embellece de cada dia enriqueciéndose con lo que perdió la exreina del Adriático. En ella, al igual que en todas las ciudades de Italia, hay en las iglesias gran profusion de cuadros, siendo las mas de las veces cuadros é iglesias obra de privilegiado talento; cuéntanse en Padua gran número de templos, y el de San Antonio, conocido con el solo nombre de *il Santo*, que posee el cuerpo de su patrono, es el mas antiguo y bello entre todos. La capilla del santo es de las mas ricas del mundo; en el coro y el altar mayor vénse maravillas de los mejores maestros, y en la bóveda de la sacristía están pintados admirables frescos de Liberi representando la apoteósis del santo patrono; en su interior enséñanse muy bellos sepulcros. El tesoro, inmensa reunion de reliquias, perdió muchas de sus preciosidades en la época de la invasion francesa de 1797; pero existen todavía la lengua del santo y la coleccion manuscrita de sus sermones corregidos por él mismo. El Domo ó la catedral, edificio concluido en el último siglo, es de mediano mérito arquitectónico; mas el palacio episcopal inmediato á él, es muy interesante en concepto del arte, así como la iglesia de Santa Justina que con sus ocho cúpulas, rematando la mas elevada en la imágen de la santa, es en opinion de los inteligentes un monumento soberbio. Padua es ciudad en que se rinde privilegiado culto á las letras, y su universidad que data de principios del siglo XIII, goza de merecida fama y se ve concurrida por unos mil estudiantes; en su gabinete de física se conserva una vértebra de Galileo. La biblioteca contiene 70,000 volúmenes, y en el jardin botánico, que es el mas antiguo de Europa, cultívanse de 7 á 8,000 especies de plantas. El seminario ó el colegio es célebre por su biblioteca de 55,000 volúmenes y por su imprenta. La Academia de ciencias, letras y artes de Padua, disfruta de gran estimacion en el mundo científico. En la plaza de la iglesia de San Antonio vése la estatua en bronce del *condottiere* Guatamelata, obra de Donatello, que es la primera fundida en tiempos modernos. Padua posee varios palacios notables: el antiguo Palazzo della Ragione, donde antes se administraba justicia y templo hoy de la lotería, no cede en nada á la Bolsa de Paris; el palacio del Capitano es de majestuosa arquitectura. El Prato della Valle, la plaza mas espaciosa y paseo de la ciudad, está adornada con las estatuas de muchos de sus ilustres hijos, desde Antenor hasta Cánova, quien sin embargo no era paduano.

A pocos kilómetros al Sudoeste de Padua, hállase la aldea de Arqua, famosa por su posicion pintoresca, por la casa del Petrarca, cuyos muebles y distribucion se conservan con esmero, y por el sepulcro del ilustre poeta. Es patria de Tito Livio, de Sperone Speroni, de Mantegna, de Cesarotti, de Belzoni, etc.

Abano, á ocho kilómetros de Padua, y al Nordeste de los montes Euganei, tiene baños sulfurosos muy frecuentados.

Provincia de Rovigo ó de la Polesina.—Situada entre el Pó y el Adige, y cruzada en toda su extension por el Adigeto, el Canal blanco y otras corrientes numerosas, esta provincia no es muy salubre por su clima. Confina al Oeste con la de Mantua, al Norte con las de Verona, Padua y Venecia, al Este con el Adriático, y al Sur con la provincia de Ferrara. Tiene 1,686 kilómetros cuadrados de superficie, y una poblacion de 200,835 habitantes, constando de ocho distritos, á saber: Adria, Ariano, Badia, Lendinara, Massa, Ochiobello, Polesella y Rovigo.

Las principales localidades son:

Adria, sobre el Canal blanco, distante 24 kilómetros del mar. Es una ciudad industriosa, pero insalubre, por estar rodeada de pantanos.

Rovigo: aquí se celebra todos los años una gran feria, y hay varios edificios notables.

Provincia de Venecia.— Esta provincia, formada en su mayor parte por las lagunas vénetas, contiene la gran ciudad que fué denominada justamente «Reina del Adriático.»

El espanto causado por la invasion de los godos, de los hunos y de los longobàrdos, obligó á los primeros habitantes á refugiarse en las isletas de aquella laguna. Los griegos la tuvieron despues bajo su dominio, habiendo enviado un jefe para gobernar el país; pero en 697 los venecianos se eligieron un dux, que fué Pablo Lucio Anafesto. En 810, Pipino, hijo de Carlomagno, marchó contra ellos para subyugarlos; pero rechazáronle, y estableciendo su gobierno en la isla de Rios Alto, comenzaron á formar la ciudad, despues de haber asegurado así su independencia. Su república, en un principio casi democrática, llegó á ser con el tiempo aristocrática, y por último oligárquica; pero de todos modos fué poderosa, dominó los mares, y extendió su imperio á muchas islas y á una gran parte del valle del Pó hasta el Adda. Solo comenzó á decaer cuando los nuevos descubrimientos geográficos trasladaron el comercio fuera del Mediterráneo. Sus flotas, sin embargo, fueron aun capaces de hacer frente á las turcas cuando estas eran el terror de Europa. En 1797, once siglos despues de la eleccion del primer dux, Napoleon se posesionó de Venecia y de sus Estados, para cederlos al Austria por el tratado de Campoformio; pero en 1805 recóbralos por el de Presburgo, á fin de incorporarlos al reino de Italia. Por último, si el tratado de Viena de 1815, la sacrificó otra vez al imperio de Austria, el de 1866 la unió nuevamente al reino de Italia.

La provincia de Venecia tiene una superficie de 2,198 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 337,358 habitantes. Se divide en siete distritos que son los de Chioggia, Dolo, Mestre, Mirano, Porlogruaro, S. Doná y Venecia. Hay 51 municipalidades.

Venecia (1): La mano del tiempo y la del enemigo han hecho en Venecia estragos; pero aun conserva esplendor en medio de su decadencia. Asentada en el seno del Adriático, el mar es el pavimento de sus calles; y en vez del ruido de los coches y caballos, solo se oye el rumor que producen los remos al golpear el agua, y el grito del gondolero. Venecia es la mas tranquila y pintoresca ciudad del Sur de Europa. Sus caracteres salientes se pueden apreciar con exactitud en unas pocas palabras del mas elocuente de los modernos autores, que conoce hasta las piedras de Venecia. El profesor Ruskin, al hablar de los lombardos y los árabes dice: «Opuestos en su carácter y mision, llegaron del Norte y del Sur, el torrente del glaciar y la corriente de lava; encontráronse y se disputaron el terreno sobre las ruinas del imperio romano; y el centro mismo de la lucha, el punto de parada de ambos, el agua muerta de los opuestos remolinos, cubierta con los fragmentos de la ruina romana, es Venecia.»

Hé aquí ahora porqué es tan especial: no solo ofrece la particularidad de una ciudad sin polvo, y sin el rumor del tráfico, edificada, no sobre siete colinas, sino «sobre sus cien islas;» no es únicamente una ciudad tranquila, llena todavía de recuerdos de las antiguas glorias y de restos de la época en que fué, copiando las palabras del antiguo embajador francés, «la ciudad mas triunfante que yo he visto, que mas honra á embajadores y extranjeros, que mas sabiamente se gobierna, y donde el servicio de Dios se hace con mas suntuosidad,» sino que llama tambien la atencion por su riqueza arquitectónica. Es tan variada y singular, que la primera impresion que produce en el ánimo del extranjero es un verdadero asombro, hasta el punto de parecerle que sueña, cuando se halla en medio de semejante tesoro de materiales y productos de una maravillosa arquitectura.

No se podria bosquejar mejor que con las palabras del profesor Ruskin la historia de esta Tiro europea. «El Estado de Venecia, dice, existió 1376 años, desde el primer establecimiento de un gobierno consular en la isla de Rialto hasta el dia en que el general en jefe del ejército francés de Italia declaró que la república de Venecia habia dejado de ser, que solo era una cosa del pasado. De este período, 276 años pasaron en sujecion nominal á las ciudades de la antigua Venecia, especialmente á Padua, y en medio de las agitaciones de la democracia, confiándose el poder ejecutivo, segun parece, á varios tribunos, elegido cada cual por los habitantes de las principales islas. Por espacio de 600 años, durante los cuales fué continuamente en aumento el poderío de Venecia, su gobierno fué una monarquía electiva, teniendo su rey ó Dux, por lo menos en remotas épocas, tan independiente autoridad como cualquier otro soberano de Europa, aunque gradualmente sometida á cierta limitacion; sus prerogativas iban reduciéndose no obstante cada dia, mientras aumentaba su ostentacion y magnificencia. El gobierno final de los nobles, bajo la imágen de un rey, duró 500 años, y en este tiempo recogió Venecia los frutos de sus primeros esfuerzos y energía, agotólos y espiró.»

Aun parece reanimar su cuerpo una chispa de vida: bajo el aborrecido régimen austriaco, su comercio renació; y ahora que se ha realizado la aspiracion de sus ciudadanos, formando Venecia una parte integrante de la Italia libre y unida, de esperar es que el leon de San Marcos recobre algo de sus antiguas glorias, de su primitivo esplendor. Sin embargo, despues de tantos años de indiferencia y opresion, Venecia necesita, como toda Italia, un gobernante sabio, que sepa reparar los daños causados, y que aleje de los palacios y las iglesias la mano sacrílega del moderno restaurador.

Si estais de prisa, ú os molesta un pesado equipaje, el tren del camino de hierro os conducirá, sobre una prolongada línea de arcos, por la ancha laguna, á la misma Venecia, donde un «ómnibus» góndola os da á conocer al punto un nuevo método de locomocion, anunciándoos que en adelante debeis buscar un bote y no un coche. Sin embargo, aun puede el viajero acercarse á Venecia de una manera mas primitiva apeándose en Mestre, última estacion del continente, donde debe alquilar una góndola para trasladarse á Venecia. Bien vale la pena de hacer esta excursion, porque al deslizarnos por el tortuoso canal, á través de un país semejante al de Cambridge, pero con una luz y un fondo de sombrías montañas como nunca se verán desde las aguas del Louse, podremos reconocer qué extraño lugar de refugio eligió, quince siglos há, una multitud de fugitivos, que fué á establecerse, como bandada de gaviotas, en el banco de arena situado fuera de la desembocadura del Adige.

Una vez mas debo copiar del mismo autor, porque sus palabras expresan mejor que las mias mis propias impresiones al acercarme á Venecia. «De frente no se ve nada sino un largo canal y una orilla baja; al Oeste se destaca la torre de Mestre, y detrás de ella se distinguen tintas purpúreas que parecen circuir el horizonte: son los Alpes de Bassano. Mas allá el interminable

(1) Traducimos del inglés la siguiente bella descripcion de la reina del Adriático.

canal parece inclinarse y desemboca en unos intrincados ángulos entre varios bastiones.....: es el fuerte Magdalena. Damos otra vuelta y el canal ofrece nueva perspectiva, pero no interminable; el plateado pico le divide, permitiéndole despues ensancharse; la yerba de las orillas parece sumergirse y ocúltase del todo. Hace pocos años que la laguna se estrechaba hácia el horizonte; pero ahora no se ve mas que una especie de paredon con arcos planos, entre los cuales pasan las aguas: este es el puente de la vía férrea y es lo primero que llama la atencion. Al fin de aquellos grandes arcos parece surgir del agua una prolongada línea de construcciones de ladrillo muy bajas, que á no ser por las muchas torres que entre ellas se elevan, pudiera creerse que pertenecen á los arrabales de una ciudad fabril de Inglaterra. Destácanse sobre el conjunto cuatro ó cinco cúpulas, que al parecer están á gran distancia del centro de la línea; pero el primer objeto en que se fija la vista, es una espesa nube de negro humo, que por la parte Norte se extiende sobre el campanario de una iglesia: allí está Venecia.

»Supongamos que hemos entrado en la ciudad: al poco tiempo nos hallamos en el Gran Canal; váyase por donde se quiera, nuestra góndola irá á parar á él mas pronto ó mas tarde, lo cual no tiene nada de extraño, porque este canal es lo que la calle de Rívoli en Paris, el Corso en Roma y la calle de Oxford y del Regente en Lóndres. Describe como una S á través de la ciudad, con un extremo en la estacion de la vía férrea, y el otro en el palacio del Dux, frente al cual se ensancha y separa la Giudecca, con la isleta de San Giorgio Maggiore y el grupo principal de las islas venecianas. Pasamos por delante de la iglesia del Renacimiento de los frailes Descalzos y uno ó dos palacios del mismo estilo, llegando despues, por la derecha, á uno de los mas antiguos edificios de Venecia, el Fondaco dei Tarchi, cuya fachada consiste en una doble serie de arcos redondeados, sostenidos por columnas de mármol con hermosos chapiteles. Todo esto se hallaba en un deplorable estado cuando lo ví; despues se restauró, y espero que no lo hayan dejado peor que estaba. Los palacios comenzaban á ser mas numerosos á medida que nos acercábamos al Rialto, reconociéndose en la mayor parte edificios del Renacimiento, excepto el magnífico Ca d'Oro, en otro tiempo rica muestra de estilo gótico veneciano, pero bárbaramente maltratado ahora por los restauradores. Ya divisamos el Rialto, que fué durante largo tiempo el único punto de enlace entre la mitad oriental y occidental de Venecia. Así como el Ponte Vecchio en Florencia, y tambien, aunque en menor escala, el antiguo puente de Lóndres, es una serie de tiendas á la vez que un camino. Construido á fines del siglo XVI, cubre el canal con un magnífico arco de cerca de veinticuatro varas de anchura, y es aun, como lo era en los dias de Shakespeare, uno de los puntos mas animados de Venecia. Tal vez no se encuentren ya tan grandes mercaderes; pero aun hay Shylocks, y en aquel emporio se pueden estudiar las costumbres de muchos países además del de Israel. Bien vale la pena detenerse aquí algunos momentos cuando se sale á dar un paseo por la mañana. En una orilla está la pescadería, donde no se ven pocas formas extrañas para el viajero del Norte, entre las cuales se distingue sobre todo el enorme esturion, rey de los peces, ya rígido y enroscado en las mesas de mármol. Mas agradables olores se perciben en el mercado de la fruta en el Campo San Giacomo, al otro lado del puente. Aquí hay tambien algo que ver y mas que algo en una mañana de setiembre. ¡Qué racimos de uvas tan grandes, aun con la flor de la viña! ¡Qué montones de albérchigos, tirados aquí descuidadamente como si fuesen manzanas de poco valor! ¡Qué cestos de higos, verdes y de color de púrpura, grandes y pequeños, no insípidos como los que nuestro vacilante sol pretende madurar, sino verdaderas bolas de jarabe semi-líquido, que se disuelven en la boca, y de cuya cáscara brota el jugo apenas se toca con el dedo! ¡Qué hermosos son esos melones, esos grandes globos que ocultan un corazon tan tierno bajo una piel tan rugosa! El que los come una vez, y por cierto que muchos lo hacen con gran indiferencia, no puede menos de simpatizar con los errantes hebreos, cuando en el árido desierto echaron de menos el pescado que comian en Egipto libremente, los pepinos, los melones, las cebollas y los ajos. Ellos sí que se hubieran refrescado en el Rialto, porque no solo abundan todos estos vegetales, sino que hay tambien calabazas de varias especies, repollo y otras coles, alcachofas, remolachas y otros muchos frutos, todos ellos producto de los jardines del continente.

Volvamos á nuestra góndola que hasta ahora han tenido atada á uno de los postes inmediatos: estos son tan característicos del canal como los faroles de una calle inglesa y á menudo mucho mas pintorescos. En otro tiempo señalaban los palacios de los nobles y pintábanse con los colores heráldicos de los propietarios. La misma góndola, el coche de Venecia, merece tambien que digamos acerca de ella algunas palabras, aunque no muchas. Sus contornos participan algo de los de la canoa y de la antigua galera escandínava; en el centro hay un pequeño camarote con persianas ó cortinas á los lados, y el color exterior es negro por lo regular, de modo que la góndola se asemeja hasta cierto punto á un ataud flotante; en la proa y la popa hay listones de madera cruzados para que los remeros puedan apoyar con fuerza el pié. Si no hay mas que uno de estos, permanece de pié en la proa mirando atentamente mientras dirige su góndola con un movimiento particular difícil de describir, pues el remo se apoya en un sólido gancho que se proyecta fuera del borde y al que dan el nombre de *fercola*. Se debe cruzar algunos de los canales mas estrechos aunque no sea mas que para ver la maravillosa destreza con que aquellos hombres dan vuelta á los mas agudos recodos y salientes esquinas, rozando casi las paredes, ó se deslizan uno junto á otro por el mas estrecho paso, gritando al acercarse:—*¡Stalié, ah stali!* ó *¡Premié, ah premi!* segun la direccion que cada cual sigue y para evitar un choque. No podia haberse inventado sistema mas agradable de locomocion; la vida en góndola es la mas perezosa que he conocido. El hijo holgazan del labrador cifra sus aspiraciones en navegar durante todo el dia de un punto á otro, llevando en la góndola abundantes habichuelas y tocino para su manutencion: este es su bello ideal.

Las barcas pescadoras, de las cuales veremos algunas al bajar por el canal, son tambien dignas de mencion. La gran vela latina doble, les comunica desde léjos cierta semejanza con las mariposas y los mástiles están con frecuencia coronados de varios emblemas religiosos, entre los cuales suele haber una pequeña urna con la figura de algun santo.

Nos deslizamos á través de una calle tan irregular

como la de una antigua ciudad inglesa; á los lados elévanse los palacios y las casas; aquí se encuentran el estilo gótico veneciano y el del Renacimiento de Italia, fragmentos venerables de remota fecha, casi ruinosos, mezclados con modernas estructuras de estuco pintado. El mas rico de los palacios góticos es el Cá d'Oro, en otro tiempo propiedad de Taglioni; por sus formas es aun mas magnífico que el Palazzo Cavalli; pero segun hemos dicho antes, ha padecido mucho por efecto de la restauracion. Dos de los mas característicos edificios de Venecia son el llamado Palacio de Camel, y asegúrase que el otro fué la casa de Desdémona. Siempre habia creido que la desgraciada hija de Brabancio no habia existido sino en la imaginacion de Schakespeare; pero no seamos demasiado críticos, pues si aquella no fué su casa, pudo serlo si hubiese vivido; y así viene á resultar lo mismo. En cuanto á estas casas del mejor período gótico veneciano, me ha ocurrido con frecuencia que serian muy propias para nuestras grandes ciudades. Admiten ellas una gran variedad en los adornos y dibujos; por la regularidad de sus contornos y su elegante arquitectura contribuyen al embellecimiento de las calles, mientras que sus bien entendidas ventanas con graciosos arcos dan libre entrada al aire y á la luz. Me agrada ver que se ha tratado ya en estos últimos años de introducir aquel estilo en Lóndres.

A lo largo del Gran Canal se ven asimismo las mejores muestras de la arquitectura del Renacimiento; pero debo confesar que rara vez me interesan mucho las obras de aquella época, y mucho menos en Venecia, donde existiendo otras mas antiguas, es muy difícil fijar de preferencia la atencion en los trabajos de un período de decadencia y de una cristiandad pagana.

El canal se ensancha segun avanzamos, y vemos ya una extensa superficie azulada, cuyo límite forman varias pequeñas islas. A nuestra derecha elévase la magnífica cúpula de Nuestra Señora del Socorro, edificada para conmemorar el término de la plaga que se declaró á mediados del siglo XVII. Mas léjos está la Aduana marítima, y á cierta distancia, junto á una estrecha faja líquida, divisamos la iglesia de San Jorge el Grande. A nuestra izquierda, la orilla traza una curva, prolongándose por los Jardines Reales, la magnífica fachada del Palacio Ducal, verdadero centro de la historia de Venecia, y la animada Riva degli Schiavoni, donde los árboles de dichos jardines parecen surgir del agua.

Nuestra góndola se detiene junto á unos escalones muy bajos, y ofrécense muchas manos para ayudarnos á desembarcar, pues los aficionados á la moneda abundan tanto en Venecia como en Lóndres, prescindiendo de que en los desembarcaderos de todos los países es donde mas afluyen los ganapanes. Suponiendo que aun tenemos los piés bastante firmes, apartamos con impaciencia á los importunos, porque el agua del canal está comunmente tan tranquila como la de un lago, y por fin nos encontramos en la Piazzeta, quejándonos un poco de nuestra suerte por la molestia que nos causan los mosquitos humanos, precisamente donde quisiéramos entregarnos á nuestras reflexiones. Ante nosotros se elevan las antiguas columnas de granito, traidas sin duda de alguna clásica ruina de Siria, hace siete siglos y medio; en una de ellas se ve el leon alado de San Marcos, y en la otra de pié sobre un cocodrilo, la imágen de San Teodoro, el antiguo patron de la República, depuesto para dejar su lugar al evangelista. A la izquierda está la biblioteca real, considerada como una de las mas preciosas estructuras de su época en Italia; mas allá destácase el gran Campanario, cuya puntiaguda cima parece perderse en las nubes, y que se eleva á mas de cien varas sobre el pavimento; á la derecha vemos la fachada del Palacio Ducal. Un poco mas léjos hállase la Riazza, la Gran Plaza, limitada en tres lados por magníficas casas de mármol sostenidas en arcadas, como en el Palacio Real de Paris, y en el cuarto por la Catedral. Pasad por delante de la base del campanario, cubierta de esculturas, de las tiendas y cafés, y de los puestos de flores, y no os detengais hasta llegar á la extremidad occidental, porque allí se contempla un espectáculo digno de estudio. No he visto nada en mi vida que me haya producido semejante impresion: contemplé el conjunto en una tarde magnífica, cuando los brillantes rayos de un sol de verano inundaban de luz el mármol, el oro y los mosaicos de San Marcos, y jamás olvidaré el asombro que produjo en mi ánimo. Como mejor puedo expresarlo es diciendo que el cuadro me pareció demasiado singular y espléndido para ser verdadero, y que esperaba ver caer una cortina que le ocultase á mis ojos.

No me atrevo á describir la fachada de San Marcos porque lo ha hecho ya una pluma maestra, y de consiguiente me limitaré á copiar. «Detrás de aquellas líneas de bien ordenados arcos surge una vision de la tierra, y toda la gran plaza parece haberse abierto para que la veamos mejor: es una multitud de columnas y blancas cúpulas, agrupadas en forma de pirámide, semejante á un monton de oro, de ópalos y de perlas, sostenido por grandes arcos abovedados donde brillan los mosaicos, las ricas esculturas de alabastro, trasparente como el ámbar y delicadas como el marfil, fantástica escultura en que se mezclan las hojas de palmera con las flores y racimos de doradas uvas, y con los pájaros que triscan entre las ramas, formando el todo un maravilloso conjunto. En medio de él destácanse las majestuosas figuras de los ángeles, con sus cetros y largos ropajes, y apoyados unos sobre otros á través de la puerta; pero sus rostros encantadores no se distinguen apenas entre el brillo del fondo de oro y el follaje que les oculta. Al rededor de las paredes de los pórticos osténtanse las columnas de diversas piedras, de jaspe, de pórfido y serpentina, mezcladas con mármoles que parecen copos de nieve de deslumbrante blancura. Los capiteles, sombreados por la yerba, por las hojas del acanto y los pámpanos de la vid, están embellecidos con signos místicos; en la extensa archivolta se ve una cadena de ángeles con todos los atributos del cielo, y sobre este conjunto una línea de refulgentes pináculos que se mezclan con arcos bordeados de flores de color escarlata, confusion deliciosa en medio de la cual brilla el bronce de los caballos griegos y el leon de San Marcos, que se eleva en un campo azul tachonado de estrellas. Por último, las crestas de los arcos, destacándose majestuosas, parecen querer confundirse con el purísimo azul del cielo, ostentando sus ricas esculturas, y semejantes á las oleadas que en las orillas del Lido se hubiesen congelado de pronto antes de estrellarse y hubieran sido cubiertas por las ninfas del mar con rojos corales y preciosas amatistas.»

Los que no hayan visto San Marcos, creerán que una parte de esta descripcion, por lo menos es exagerada; pero los que han tenido oportunidad de ver el edificio pueden comprender que este poema en prosa retrata el verdadero espíritu de la maravillosa obra; en ella se

percibe el olor del mar; y en sus columnas hay raros vestigios de la conquista extranjera. Los caballos de bronce dorado tienen su historia: dudoso parece, en mi opinion, que sean de orígen griego, pero asegúrase que coronaron una vez el arco triunfal de Neron, y despues el de Trajano, en el Foro de Roma. Constantino el Grande, que incorporó muchas partes de este último á su propio arco, el cual se conserva aun junto al coliseo, envió estos caballos á Constantinopla, desde donde fueron trasladados á Venecia por el dux Dandolo, á principios del siglo XIII. Mas tarde, cuando Napoleon llevaba á cabo su mision de repartir los beneficios de la libertad, al paso que se hacia dueño de las propiedades, enviólos á Paris en 1797, donde coronaron la cima del arco triunfal en la plaza del Carrousel; pero llegado el dia de la devolucion de los bienes sustraidos, lo cual fué un resultado de la campaña de Bélgica, recobrólos el emperador de Austria, disponiendo que ocuparan de nuevo su lugar.

Antes de penetrar en la sombra del pórtico central debemos dirigir una mirada á nuestro alrededor. La plaza está algo desierta de dia, pero bastante animada durante la noche, porque entonces van á pasear allí los venecianos, siéntanse á las puertas de los numerosos cafés, para escuchar los acordes de alguna música ambulante, ó entretiénense en charlar con las ramilleteras y otros vendedores. Sin embargo, á eso de las dos de la tarde se animan los alrededores de la catedral por la parte del Norte, aunque por corto tiempo, porque acuden bandadas de palomas para que las den de comer. Dícese que son descendientes de ciertas palomas mensajeras, por medio de los cuales recibia Dandolo, durante el sitio de Candía, en el siglo XIII, los partes de mas importancia de la isla, comunicando á su vez las noticias de sus triunfos en Venecia. Las descendientes de esas aves, han sido mantenidas desde entonces á expensas del público, y las dos es su hora de comer. No debemos olvidar los tres grandes mástiles sostenidos sobre unos pedestales que se elevan frente á San Marcos; fueron colocados allí á principios del siglo XVI para sostener las banderas de Chipre, Candía y Morea, en memoria de haberse sometido á la república de San Marcos. Es de notar tambien el magnífico campanario, con sus puertas de bronce y su elevada torre, que tanto efecto produce á pesar de su sencillez. No deja de ser curioso el modo de subir á ella; en el interior hay una especie de plano inclinado, construido en el espesor de las paredes, y que llega hasta la cima, tan suavemente, que segun se asegura, Napoleon I subió á caballo. Inútil parece decir que desde la cúspide de la torre, se disfruta de un magnífico golpe de vista.

San Marcos es la capilla real de la antigua Venecia, convertida, como el antiguo palacio de Westminster, en una catedral. La primera iglesia que vemos en este sitio parece haber sido edificada á principios del siglo IX, simultáneamente con el palacio ducal, cuya gloria eclipsó muy pronto la de todas las demás iglesias de la ciudad, por haber recibido, aun antes de concluirse las obras, nada menos que el cuerpo del mismo San Marcos. Siglo y medio despues, poco mas ó menos, la iglesia quedó destruida, y probablemente se perdieron tambien sus inestimables reliquias, á consecuencia de un incendio ocurrido durante ciertas agitaciones políticas. El edificio renació poco á poco dentro de sus ruinas, y construyóse aun mas grandioso; en las obras se empleó una gran parte del siglo XI, y la consagracion se efectuó pocos años antes de terminar este período; las reliquias se recobraron, ó mas bien, se repusieron con otras, realizándose con este motivo una de las mas hábiles imposturas que imaginar se pueda. Mientras el pueblo se entregaba á la oracion en la iglesia, observóse que se movian unas columnas de mármol; cayeron estas, y dejaron en descubierto una caja de bronce en la que se hallaba el cuerpo del evangelista. Aun se conserva en el templo un mosaico para demostrar que los hechos son verdaderos; pero en cuanto á la identidad de las reliquias y al medio empleado para que apareciese la caja de bronce, el lector formará su propia opinion.

La iglesia ha sufrido importantes alteraciones, especialmente en el siglo XIV, durante el cual se hicieron muchos trabajos segun el estilo gótico; en el siglo XVII se restauraron desgraciadamente los mosaicos, ó mas bien sustituyéronse con otros.

En los catálogos ó guias se ve cuál es el número de columnas de costosas piedras, el de patios cuadrados y mosaicos y el de figuras de bronce; pero esto daria imperfecta idea de la impresion que produce la vista de San Marcos. Si es asombroso el exterior, casi lo es mas el interior. Al levantar la pesada cortina se pisa un pavimento de mosaico que ondula como las olas de un mar; y si bien es verdad que al principio todo parece oscuro, cuando se familiarizan los ojos, se ve cómo brillan el techo y las paredes, adornadas de oro y de mosaicos; los mas ricos mármoles forman las columnas, cuyos labrados chapiteles llaman desde luego la atencion; el trono del obispo está situado en el ábside oriental, mas allá del altar mayor, debajo del cual se guardan tesoros no menos apreciables que las reliquias del mismo San Marcos.

En las bóvedas están sepultados algunos de los primeros gobernantes de Venecia; pero despues de los dias de Enrique Dandolo, un descendiente del anciano ciego que á los noventa y siete años dirigió en persona el sitio de Constantinopla, ningun dux ha merecido el honor de reposar debajo de las arcadas de San Marcos. En el interior del edificio debe detenerse el observador casi á cada paso, porque allí se ven inscritos varios recuerdos históricos y hay cuadros de mano maestra y tesoros de escultura. Además de las reliquias ya citadas, consérvanse otras muchas con el tesoro, así como tambien varias obras elegidas de los artistas bizantinos é italianos, tales como cálices, crucifijos y otros atributos del templo.

Volviendo á la plaza de San Marcos, pasamos por delante de la fachada de la catedral para llegar al palacio del Dux: la estructura de este edificio es casi tan notable como la del que acabamos de admirar; y á pesar de las deplorables restauraciones, constituye todavía uno de los mas ricos ejemplos de la arquitectura doméstica del estilo gótico italiano. Tiene la forma de un cuadrángulo irregular que ocupa el espacio entre San Marcos y la laguna, hallándose limitado en el Este por un canal; las fachadas que dan frente á la Piazzeta y al muelle son las mas antiguas; los dos pisos inferiores están flanqueados por grandes galerías abiertas ó claustros, mientras que en los mas altos, donde se hallan las principales habitaciones, la luz penetra por grandes arcos puntiagudos. Toda la obra es de mármol; el de las arcadas de la mitad inferior es blanco, y el de la superior, de este último tinte y de un rojizo pálido. Segun el profesor Rustin, la extremidad oriental de la fachada que da al mar es mas antigua que todo el resto. Este autor dice que el primer palacio edificado en aquel sitio se levantó en el

año 813, inmediatamente despues de haber resuelto los venecianos establecer la residencia del gobierno en la isla de Rialto. Nosotros solo sabemos que se elevaba poco mas ó menos en el mismo perímetro que ocupa hoy el palacio del Dux, y que una de sus fachadas miraba á la Piazzeta. Con varias alteraciones importantes que tuvieron por objeto agrandar el palacio, conservóse hasta el primer año del siglo XIV, durante el cual se comenzó á construir el de hoy dia. Su ereccion fué debida probablemente á los importantes cambios introducidos en el número y posicion de los senadores que segun el profesor Ruskin fueron al fin la ruina de Venecia. Resulta de aquí que el edificio señala una época en la historia. «Así como el palacio bizantino era en su fundacion contemporáneo del Estado, así el palacio gótico lo fué en su fundacion del poder aristocrático.» La obra empezada entonces se continuó lentamente, encerrándose en ella la presente plaza; la fachada que da al mar se completó probablemente en 1423, al terminarse la sala del Gran Consejo. Hecho esto, parece que los gobernantes de Venecia, asediados por los arquitectos y contratistas, resolvieron que la fachada de la Piazzeta del antiguo palacio permaneciese en pié, imponiéndose una multa de mil ducados á quien propusiera reedificarla. Sin embargo, un valeroso dux, Mocenigo, viendo que parte de ella habia sido muy maltratada á consecuencia del incendio de San Marcos, pagó el dinero de la multa en la cámara del consejo é hizo la proposicion. Acogida con aclamaciones, aceptóse despues la suma, y se dió al dux el permiso. «El 27 de marzo de 1424, dice Ruskin, resonó en el antiguo palacio de Ziani el primer martillazo; y este fué el primer acto del período del Renacimiento propiamente dicho.» La fachada de la Piazzeta, sin embargo, fué construida al estilo de la parte ya terminada; pero la gran Puerta della Carta indica marcadamente la influencia del último; el arquitecto pensaba sin duda en una cosa que no entendia. A través de la puerta se ve la famosa Escalera de los Gigantes, que con la fachada que da al canal fué reconstruida unos cuarenta años despues á consecuencia de un gran incendio. El edificio ha sido poco afortunado por este concepto, pues un siglo mas tarde, una nueva conflagracion destruyó en parte la magnífica fachada que da al mar: de modo que se discutió sériamente el proyecto de reedificar del todo el palacio, proyecto que felizmente se rechazó. En aquella época se trasladaron al otro lado las prisiones que habian estado hasta entonces en la parte superior del palacio, y construyóse el famoso Puente de los Suspiros.

Mucho temo que este poético nombre haga concebir ilusiones á los que no han visto el puente, ilusiones que deben desvanecerse al examinarle, pues la obra es una estructura pesada que solo ofrece atractivo por las graciosas curvas de los arcos, combinadas con un conjunto de gran solidez y atrevida posicion

Pero no debemos salir aun del palacio ducal: el extranjero no ha de apresurarse demasiado, porque el patio, aunque pequeño, está rodeado de grandes construcciones y es rico en históricos recuerdos. En el mas alto peldaño de la escàlera de los Gigantes, sobre el cual se ven las colosales figuras de Marte y de Neptuno, emblemas de la antigua reputacion de Venecia, poníase el gorro ducal en la cabeza del nuevo dux; allí fué tambien donde cayó Marino Faliero, «decapitado por sus crímenes.» En el lugar que debia ocupar entre los retratos de los dux, solo hay un velo negro que cubre el hueco, y que recuerda aquel drama. Allí se halla asimismo la escalera de oro que solo debian pisar una vez los ilustres piés de los «nobili» inscritos en el «Libro de oro.» Igualmente se ve la muy famosa «Bocca di leone,» aquella boca del leon donde la mano del delator depositaba secretamente durante los aciagos dias de Venecia, la sentencia de muerte; allí está el pozo alrededor del cual circulan las mujeres, con sus cubos de cobre, charlando y murmurando, como lo hacian otras tres mil años há, alrededor de los pozos de Palestina. Las principales habitaciones contienen los retratos de los dux, entre los cuales se ven algunas de las mejores obras del Tintoretto, de Pablo el Veronés y del Ticiano.

Ya no es necesario detenernos mas en el palacio, y de consiguiente nos trasladamos á otros puntos de la ciudad: desde la casa de los dux en vida, pasemos á su lugar de descanso en muerte, á la iglesia de San Juan y San Pablo, la mayor de la ciudad, despues de San Marcos, la abadía de Westminster veneciana. Este templo, hermosa muestra del estilo gótico de Italia, contuvo una vez la mas preciosa obra del Ticiano, la «Muerte de San Pedro Mártir,» lienzo perdido desgraciadamente en el incendio que destruyó una de las capillas hace unos diez años. Las tumbas ofrecen gran interés, porque se observa en ellas el cambio gradual en el arte veneciano. El profesor Ruskin, que no tiene la menor consideracion con las faltas del Renacimiento, y á fe que merecen poca, se expresa en estos términos: «La concepcion tan á menudo observada, propia de la escuela de Pisa, y que consiste en ángeles que separan la cortina del lecho para mirar los difuntos, se repite con demasiada frecuencia por todos los escultores; pero á medida que nos acercamos al período del Renacimiento, vemos que los ángeles tienen menos importancia y las cortinas mas. Fuera de la iglesia, junto al muelle, vemos la estatua de bronce de Bartolomé Colleoni, uno de los generales de la república veneciana, cuyo alto pedestal se consideraba como una de las mejores obras en su género. La puerta occidental es tambien digna de estudio, pues pertenece á un período en que la influencia del Renacimiento se revelaba ya en el estilo gótico.»

El cuadro que aquí se ofrece á la vista es característico de Venecia: veo una plaza embaldosada, como muchas de la ciudad, y circuida de edificios mezquinos mezclados con otros de elegante aspecto; alrededor de un pozo hay varias mujeres con sus cubos; atracado en el muelle diviso algun barco costero lleno de pesca del Adriático ó de frutos del continente; y un poco mas allá veo una góndola cargada de calabazas, procedentes de alguna isleta de la laguna.

En el Campo de San Pablo se ofrece á mis ojos otra escena característica. Con el nombre de «Campo», desígnanse unas plazas, á veces muy pequeñas, y convenientes para establecer un pequeño mercado. En una parte hay una vendedora de diversos artículos, principalmente vegetales; mas allá hay otra que expende zapatillas; en el lado opuesto ofrece su mercancía una pescadera, detrás de la cual diviso una cosa que no es comun en Venecia, una mujer con un burro, porque estos cuadrúpedos, poco mayores que un perro grande, escasean mucho en esta ciudad de las aguas. El campanario que se eleva á corta distancia es tambien digno de estudio, como característico de las ciudades venecianas. Difícil seria encontrar una torre que siendo tan

sencilla produjera mayor efecto: las altas ventanas indican cuán monótona seria esta pared blanca si no la adornasen los arcos abiertos de la parte superior, la pequeña linterna octógona, y el techo cónico que corona el todo, formando un agradable conjunto. Las torres mas suntuosas que yo he visto son de piedra; pero esta y otras muchas se han construido con ladrillo rojo, imitando la antigua forma romana. Mas allá del campanario divisamos una de las calles de Venecia, la cual me confirma en lo que tengo observado, y es que entre aquellas por donde se puede pasar sin mojarse los piés, apenas se cuenta una mas ancha que un pasaje de Lóndres.

El extranjero que tenga tiempo suficiente y desee poner á prueba su destreza para orientarse cuando haya perdido su camino, puede entretenerse con la solucion práctica del siguiente problema. «Dados dos puntos, separados por la distancia de una milla, poco mas ó menos, dirigirse desde uno á otro.» Como estas avenidas trazan curvas en todas direcciones, y atendido que son demasiado estrechas para ver donde se va á parar, y tan intrincadas como debió ser el laberinto de Creta, difícilmente se obtiene una solucion satisfactoria. Yo me preciaba de saber hallar mi camino en cualquiera ciudad del extranjero; pero cuando quise hacerlo en Venecia, despues de andar mas de media hora, acabé por refugiarme en una góndola, y descubrí entonces que me habia alejado mucho en direccion contraria á la que yo deseaba seguir. Hay, sin embargo, en este laberinto una clave, un hilo conductor: consiste en una línea en el pavimento de algunas de las calles principales, línea que si se sigue en la conveniente direccion, conduce sin tropiezos al Rialto.

Además de las dos principales iglesias ya descritas, el viajero debe visitar por lo menos dos de las que indicamos al paso, la de Nuestra Señora del Socorro y la de San Jorge el Grande, hermosas obras del período del Renacimiento. Tambien puede llamar su atencion la iglesia de los jesuitas, sobre todo si le agradan los adornos suntuosos. Segun se observa en los templos de esta órden, el interior está casi completamente incrustado de costosos mármoles, siendo del mejor gusto los ornamentos. Aquí reposa, despues de su agitada carrera, el último de los numerosos dux, Manin. Con mas gusto visitará tal vez el viajero la iglesia de los Frari, no tanto por su arquitectura, porque no es una de las mejores muestras del siglo XIII, como por los recuerdos que evoca. En ella recibieron sepultura los desgraciados Fóscari; allí se halla asimismo el pesado y en mi opinion feo, monumento erigido en honor del Ticiano, y tambien el de Cánova, que aunque hecho por su propio dibujo no tiene nada de agradable. Represéntase á la Religion, el Arte y el Genio en el acto de traspasar el umbral de la puerta de una vetusta pirámide de mármol blanco, á la que miran como si no les agradase aquel sitio: nada mas oportuno. Esta iglesia contiene tambien la Pala del Pesari, una de las obras maestras del Ticiano: es un grupo representando una familia arrodillada ante la Madona y el Niño Jesus, que están rodeados de santos. El precio de las pinturas ha subido mucho desde que se ejecutó esta: Ticiano recibió por el lienzo, en el año 1519, ciento dos ducados de oro de los cuales se contaron seis para el marco. En la iglesia está sepultado un dux de la familia de los Pesari: sostienen la tumba unos negros modelados en mármol de este color y con vestiduras blancas. Fácil es imaginar el efecto. Aquí terminaremos nuestro breve bosquejo de Venecia, y como entramos en la ciudad por mar, creemos oportuno salir por la misma vía. Pasando desde la red de canales á una mayor extension de agua, entre Venecia y la faja exterior de isletas, cruzamos por la barra inferior del Lido, hasta que las saladas ondas del Adriático van á romperse contra la popa de nuestro buque. Y cuando la fresca brisa de la tarde riza la líquida superficie, cuando las tintas del sol poniente coloran las montañas y los picos alpinos, mientras la luna aparece difundiendo su melancólica luz, dirigimos á Venecia la última mirada de despedida.

Isla de Torcello: tiene una bonita catedral.

Isla de Murano: es famosa por la fabricacion de espejos y por la de perlas falsas.

Isla de San Miguel: aquí está la tumba de fray Pablo.

Isla del Lazareto: es la que dió el primer ejemplo de los establecimientos sanitarios á lo cual debe su nombre.

Malamocco, situada entre la laguna y el mar, es una localidad muy frecuentada durante el estío por los venecianos que van á tomar los baños de mar.

Chioggia ó Chiozza, es una bonita ciudad situada en la laguna, cerca de la desembocadura del Brenta y con puerto fortificado. Sus habitantes se dedican en particular al cultivo de las huertas y jardines, al comercio de cabotaje, á la pesca, á la construccion de buques y á la fabricacion de la sal.

Brondolo: tiene un pequeño puerto, pero es una localidad malsana.

Malghera, situada al Noroeste de Venecia, sobre la vía férrea, es una fortaleza que se hizo famosa durante la guerra de la independencia en 1849.

Mestre: hállase cerca del fuerte Malghera, y tambien adquirió alguna celebridad durante dicho período.

Provincia de Treviso.—La provincia de Treviso está formada en su mayor parte por la cuenca central del Piave y del Livenza, y por la superior del Sile. En la edad media era conocida con el nombre de Marca *Trevigiana.* Tiene una superficie de 2,438 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 352,538 almas. Divídese en ocho distritos, á saber: Asolo, Castelfranco, Conegliano, Montebelluna, Oderzo, Treviso, Valdobbiadene y Vittorio. Hay 96 municipalidades.

Las principales poblaciones son las siguientes:

Vittorio, sobre el Meschio, afluente del Livenza, tiene un clima muy salubre y amenos contornos. Esta nueva municipalidad se formó en noviembre de 1866 con la union de Ceneda, que antes tenia una poblacion de 8,521 almas, y de Serravalle (patria de Marco Antonio Flaminio), distante 1 kilómetro, y que contenia 5,714 almas.

Conegliano, situada cerca del Monticano, afluente del Livenza, es una ciudad muy industriosa que se halla al pié de una verde colina, en la mas pintoresca posicion, y sobre la vía férrea de Venecia á Trieste.

Treviso, sobre el Sile, es una ciudad antigua, con buenas plazas y algunos hermosos edificios, entre los cuales descuella la catedral, rica en pinturas del Ticiano y de otros célebres artistas; la iglesia de San Nicolás; el Monte de Piedad; la casa ayuntamiento; el teatro, con una galería de cuadros; y la biblioteca, que contiene 30,000 volúmenes. Hay tambien muchas fábricas y fundiciones de campanas.

Possagno hállase situada al Noroeste de Treviso, á 16



VENECIA.—LA GRAN PLAZA DE CHIOGGIA, CASA DE LA CIUDAD

kilómetros de Bassano, en las últimas pendientes de aquella estribacion de los Alpes Cadóricos que costea la orilla izquierda del Cismone y la del Brenta. En esta localidad nació Cánova, que construyó un gran templo de mármol con un pórtico semejante al Partenon.

Asolo, al Sudeste de Possagno, es una pequeña ciudad, á la cual fué desterrada por los venecianos la reina de Chipre, Catalina Cornaro, á quien destronaron en 1489.

Provincia de Belluno.—Esta montañosa provincia está formada por la alta cuenca del Piave, que se estrecha entre los Alpes Cárnicos por el Norte, los Cadóricos por el Oeste; la cadena del Monte Paralba separa la cuenca del Piave de la del Livenza y del Tagliamento. La provincia de Belluno tiene una superficie de 3,292 kilómetros cuadrados y una poblacion de 175,282 habitantes. Divídese en siete distritos, que son: Agordo, Auronzo, Belluno, Feltre, Fonzaso, Longarone y Pieve de Cadore. Cuéntanse solo 66 municipalidades.

Pieve de Cadore, cerca de la orilla derecha del Piave, en la desembocadura del camino de Alemania, fué el lugar de nacimiento del Ticiano, en 1477.

Agordo, sobre el Cordevole, tiene ricas minas de cobre sulfurado.

Belluno, situada en la orilla derecha del Piave, á la altura de 423 metros, tiene varias cosas notables, como son: la catedral (arquitectura de Palladio); el palacio de la prefectura; y el arco de triunfo. Los ganados y las maderas constituyen los principales artículos de comercio.

Feltre, situada sobre un afluente del Piave, es una ciudad muy industriosa, patria de Victorino de Rambaldoni y de Pánfilo Castaldi, cuyos monumentos la embellecen.

Provincia de Udina ó del Friul. — Esta vasta provincia, la mas oriental del reino, está formada en su mayor parte por la cuenca del Tagliamento, y en el resto por la izquierda de la del Livenza. Por el Mediodía el país es llano, terminando sobre el Adriático con la laguna de Marano; mas por el Norte es á veces montañoso, hallándose ocupado por los declives y estribaciones de los Alpes Cárnicos. La superficie de la provincia es de 6,515 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 481,586 habitantes. Cuéntanse 17 distritos y 180 municipios.

Las principales ciudades son las siguientes:

Pordenone *(Portos Naonis)*, es una localidad situada sobre el Noncello, afluente del Meduna: tiene una hermosa catedral, muchos establecimientos filantrópicos é institutos para la instruccion pública, varias fábricas y una fundicion de cobre. En esta ciudad nació Antonio Licinio, llamado el *Pordenone*.

Campoformio ó Campo Formido, situado al Sudoeste de Udina, es un pueblo famoso por el tratado de 1797, en virtud del cual se cedió Venecia al Austria.

Udina, ciudad que se eleva entre el Isonzo y el Tagliamento, sobre la vía férrea de Venecia á Trieste, y cabeza de distrito de Friul, estuvo gobernada antiguamente por los patriarcas de Aquilea; en 1445 pasó al dominio véneto, y despues, por el tratado de Campoformio, cayó en poder de Austria con toda la provincia friulana. Sobre una colina situada en medio de la ciudad elévase el antiguo palacio de los Patriarcas. La catedral, la iglesia de Nuestra Señora de la Gracia, el palacio municipal, el del arzobispo, y una biblioteca con 30,000 volúmenes son las cosas mas notables. Cuéntanse además varios institutos y escuelas y muchas fábricas, sobre todo de seda.

Palmanova es una de las principales fortalezas del Véneto, situada al Sudoeste de Udina.

Cividale, sobre el Natisone, afluente del Torre, tiene muchas antigüedades romanas, y fué lugar del nacimiento de Jacobo Stellini.

Las demás localidades de esta provincia, como son Osopo, Gemona, Chiusa, Pontebba, Tolmezo y otras, tienen poca importancia.

REGION DE LA EMILIA Ó MEDIA CISPADANA

Provincias de la Media Cispadana.—Esta region corresponde casi exactamente á los ducados que fueron de Parma y Módena, excepto los valles del Magra y del Alto Serchio, que antes formaban parte de aquellos, pero que hallándose sin embargo al Mediodía del Apenino, no pertenecen á esta region.

Las provincias del reino de Italia comprendidas en ella, son: Piacenza ó Plasencia, Parma, Reggio y Módena.

Provincia de Plasencia. — Tiene una superficie de 2,499 kilómetros cuadrados, siendo la poblacion de 218,569 almas. Comprende solo dos circunscripciones, que son Plasencia y Fiorenzuola, y 47 municipalidades. Esta provincia confina al Norte con el Po, que la separa de Milan y Cremona; al Oeste con Pavía; al Sud, en una corta extension, con Génova; y al Este con Parma. El país es llano por el Norte, y montañoso hácia el Mediodía. Los rios que bañan esta provincia son el Tesino, el Trebbia, el Rifiuto, el Nure, el Chiavenna y el Arda, que separa la provincia de Plasencia de la de Parma.

Plasencia: situada sobre el camino de hierro de la Emilia, poco léjos de la desembocadura del Trebbia, hállase en un territorio rico en cereales. Fué antiguamente colonia romana, ilustre república en la Edad media, y ducado en la época de los Farnesios. Es ciudad fortificada, é importantísima por su posicion militar. Aquí, cerca del Trebbia, diéronse tres famosas batallas, la de Aníbal contra los romanos, en el año 218 antes de Jesucristo; la de Lichtenstein contra los franco-piamonteses, en 1746; y la de Suvarow contra Macdonald, en 1799.

Plasencia tiene hermosas plazas y muchos templos y palacios; pero cuenta pocos habitantes relativamente á su extension. Entre las cosas mas notables debemos citar el palacio del Ayuntamiento y el de Farnesio; la catedral, las iglesias de San Agustin, de San Antonio, de San Sabino y San Sixto; y el magnífico puente de hierro sobre el Po, de 577 metros de longitud. En los alrededores, á poco mas de un kilómetro de distancia, hállase el renombrado colegio Alberoni; y mas léjos se ve sobre el Trebbia un gran puente de veintidos arcos. Al Sudeste de la ciudad extiéndense los *campos de Roncaglia*, donde los emperadores germanos celebraban sus asambleas. En Plasencia nacieron Salvador Carticelli, Melchor Gioja, Pedro Giordani, y otros hombres célebres.

Fiorenzuola, sobre el camino de hierro de la Emilia, fué patria del cardenal Julio Alberoni. No léjos de esta ciudad hállanse las ruinas de la antigua Velleja, sepultada de pronto, segun parece, por el hundimiento de los dos montes Moria y Rovinazzo, en el siglo IV de la era cristiana. Las excavaciones son difíciles, á causa de las rocas que cubren las ruinas; pero se descubrió una

plaza con un altar en el centro, dedicado á Augusto, y al rededor un canal para la salida de las aguas. Entre los varios objetos hallados (monedas, bustos de mármol, vasos, etc.) encontróse la famosa *Tabla de Trajano*, comentada por Muratori y otros.

Provincia de Parma.—Superficie 2,143 kilómetros cuadrados: poblacion 256,029 habitantes. Hay tres circunscripciones, Parma, Borgo San Donnino, y Borgotaro, que comprenden 51 municipalidades. El terreno de esta provincia es llano en su parte septentrional, y está recortado por las estribaciones del Apenino en la meridional. Los rios que la bañan son el Taro, precedido de su afluente el Ceno, el Stirone, que recibe el Rovacchia, el Recchio, el Fossa, el Parma, con su afluente el Baganza; y por último el Enza, que separa esta provincia de la de Reggio.

Las ciudades mas importantes son:

Parma (*Julia Augusta*), capital y la ciudad mas importante del antiguo ducado de su nombre, hállase situada á orillas del Parma, torrente que permanece en seco todo el tiempo del verano. Sus antiguos muros y baluartes forman un perímetro de 4 millas; sus calles son anchas y rectas y las plazas espaciosas, pero el aspecto general de la ciudad es triste, y ni las casas particulares ni los edificios públicos se hacen notables por su arquitectura; excepto la catedral de estilo gótico y de majestuoso carácter, iglesias y palacios se presentan tan sencillos en su construccion, tan modestos en sus adornos como ricos en preciosos cuadros. Admírase en la catedral la cúpula pintada por el Corregio, y en la capilla de Santa Agata vése un rico cenotafio erigido al Petrarca, que fué arcediano y canónigo de aquel capítulo; una sencilla losa indica la sepultura de Augusto Carracho. El batisterio, construido á fines del siglo XII, es un monumento no menos interesante que la catedral, presentando sus esculturas singular mezcla de sagrado y profano: Diana y Apolo figuran en ellas junto á San Juan, á los profetas y apóstoles, y el erudito M. Hammer ha tratado de explicar el hecho diciendo ser aquellos emblemas de la iniciacion en los misterios de Mithra. La Annunziata es una de las mejores y mas bellas iglesias de Parma, y en ella puede verse una Anunciacion obra del Corregio. La Steccata es un hermoso edificio del Renacimiento, en el que se construyó en 1823 una capilla subterránea para panteon de los duques, cuyos cuerpos yacian antes en la iglesia de los Capuchinos. El antiguo palacio ducal ó de Farnesio, construido de ladrillo, parece ser un convento mas que la morada de un príncipe; en su recinto encierra la academia de bellas artes, la biblioteca y el teatro mas vasto de Italia, obra de Vignole, que sorprende por su majestuoso conjunto y por las bellas proporciones de todas sus partes; capaz para 4,500 espectadores están sus líneas tan bien trazadas que no hay punto desde donde no se domine el escenario, y es tan acústico que de los sitios mas distantes se oye la menor palabra allí proferida; lástima que tan bello edificio no sea utilizado, y que haya llegado á ser una especie de ruina; hace un siglo que en él no se representa, y de algunos años á esta parte se ha concluido la construccion en otro barrio de la ciudad de otra sala menos espaciosa, pero de elegantes proporciones. Al macizo palacio de Farnesio está unido un edificio de gran sencillez que fué residencia de María Luisa.

El antiguo palacio ducal es llamado tambien palazzo di Giardino, y atrae á los curiosos por sus hermosos frescos de Agustin Carracho, mas que por su jardin á la moda francesa. El puente construido recientemente sobre el Taro es de los mas bellos que posee Italia. La universidad á la que concurren 500 estudiantes ocupa un edificio vasto y majestuoso adornado con muy buenos frescos; la biblioteca pública cuenta 80,000 volúmenes y 4,000 manuscritos, y entre sus preciosidades son notables el Coran que al ser levantado el sitio de Viena fué encontrado en la tienda del visir Kara-Mustafá, el Devocionario de Enrique II, el Salterio hebreo de Lutero, un Virgilio manuscrito del siglo XII y una coleccion de mas de 20,000 medallas antiguas. Parma tiene un jardin botánico, 2 colegios, 5 establecimientos de beneficencia, y un hospicio de maternidad fundado en 1818 por la archiduquesa María Luisa. La ciudad de Parma tiene para su defensa, además de sus muros y baluartes, una ciudadela en la parte del Mediodía.

En Parma nacieron Macedonio Melloni, Tomasini, Risori, etc.

Colorno, sobre Parma, es una posesion real con palacio, residencia de los duques en la estacion calurosa.

Provincia de Reggio.— Esta provincia tiene una superficie de 2,288 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 230,054 habitantes. Comprende solamente dos circunscripciones, Reggio y Guastalla, y 46 municipalidades. Esta provincia confina al Norte con la de Mantua, al Sud con la de Massa y Carrara, al Oeste con la de Parma y al Este con la de Módena. El país es llano en su parte septentrional y montañoso en la meridional. Los rios que bañan esta provincia son el Crostolo, el Tresinaro, el canal de Reggio y otros.

Hé aquí las principales localidades:

Canossa, es una reducida extension de terreno, en las pendientes de una estribacion del Apenino, no léjos de la orilla izquierda del Crostolo, donde se ven las ruinas del famoso castillo que en otro tiempo sirvió de refugio á la reina Adelaida, y que habiendo pasado á poder de la condesa Matilde fué testigo del humillante recibimiento hecho por Gregorio VII á Enrique IV.

Reggio: esta ciudad se halla completamente atravesada, como Parma y Módena, por la vía Emilia que en el centro de Reggio se ensancha en la Plaza Grande, donde se eleva la catedral, que merece especial mencion, así como la iglesia de San Próspero, la biblioteca, el teatro y el museo de Historia natural, legado del célebre Spallanzani.

En esta ciudad nacieron varios hombres célebres, entre ellos el insigne Ariosto.

Cerca de Reggio hay un canal, sobre el cual está situada Novellara, que parte del Crostolo para ir á reunirse con el Secchia.

Correggio, al Nordeste de Reggio, fué patria del famoso pintor Antonio Allegri, y en otro tiempo capital de un pequeño principado.

Scandiano, patria de Mateo Bojardo y de Lázaro Spallanzani.

Provincia de Módena.—Módena tiene una superficie de 2,502 kilómetros cuadrados y una poblacion de 260,591 habitantes. Divídese en tres circunscripciones que son: Módena, Mirandola y Pavullo. Cuéntanse 46 municipalidades. Esta provincia confina al Norte con la de Mantua, al Oeste con la de Reggio, al Sud con las de Massa y Carrara, Luca y Florencia, y al Este con las de Bolonia y Ferrara. Por la parte del Norte el país es llano, mas hácia el Mediodía está ocupado por los contrafuertes del Apenino. Los rios que bañan la provincia

son el Secchia, el Naviglio de Módena, el Panaro y varios pequeños afluentes. Aquí abundan las fuentes de petróleo y las aguas termales.

Principales localidades.

Mirandola, cerca del canal que va desde el Secchia á la desembocadura del Panaro, fué en otro tiempo capital de un pequeño ducado de la familia Pico, á la cual pertenecia el famoso Juan Pico. Es memorable el sitio que puso á esta ciudad Julio II.

Módena *(Mutina)*, situada entre el Secchia y el Panaro y sobre el camino de hierro de la Emilia, fué en otro tiempo floridísima colonia romana, poderosa república en la Edad media y capital del ducado de su nombre. Esta hermosa ciudad, provista de una ciudadela y circuida de bastiones que sirven tambien de paseo, está muy bien construida, tiene muchas vías flanqueadas de pórticos y algunas de ellas bastante espaciosas. Entre los mas notables edificios debemos citar el palacio antes ducal y ahora nacional, uno de los mas magníficos y grandiosos que hay en Italia: la catedral, con la altísima torre de la Guirnalda, la iglesia de San Agustin, los dos teatros, el mercado, etc. Hay varias instituciones literarias y colecciones científicas: la universidad, la academia de Bellas artes, el Observatorio astronómico, la Escuela militar y la Galería de pinturas, son otras tantas cosas dignas de llamar la atencion.

El vasto palacio ducal aislado en el centro de espaciosa plaza, edificio de gran magnificencia y de unas dimensiones que no guardan proporcion con lo reducido del territorio á cuyo soberano servia de morada, contiene una galería de cuadros de los primeros maestros de la escuela italiana y una biblioteca con 90,000 volúmenes y 3,000 manuscritos, entre los que son de citar un evangelio del siglo VIII ó IX y una coleccion de poesías provenzales del siglo XIII, obra de Ferrari, natural de Ferrara, trovador que fué del marqués de Este. La catedral es un monumento gótico de estilo lombardo de fines del siglo XI, y es notable en muchas de sus partes y especialmente en la torre, una de las mas elevadas de Italia, en la cual se conserva todavía suspendido de su cadena el famoso cubo de abeto conquistado á los de Bolonia y cantado por Tassoni en un poema titulado *la Secchia rapita*. La gran iglesia de San Agustin guarda los restos de dos famosos sabios, honor de Módena, de Sigonio y Muratori. El teatro, construido en el lugar que ocupó un antiguo palacio, es de forma incómoda para gran número de espectadores. Módena ha sido cuna de Gabriel Fallope, célebre anatómico del siglo XVI, y por medio de su academia italiana de ciencias, que propone con frecuencia á certámen interesantes problemas, contribuye al progreso de los conocimientos útiles.

REGION ROMAÑOLA Ó DE LA CISPADANA ORIENTAL.

PROVINCIAS DE LA REGION ROMAÑOLA. — Esta region corresponde á las antiguas legaciones de Bolonia y Ferrara, á la Romanía propiamente dicha, ó sea legaciones de Rávena y Forli; y en una palabra, á la Toscana romañola, ó circunscripcion de Rocca di San Casciano.

Los países del reino itálico comprendidos en esta region son los siguientes: 1.° la provincia de Bolonia; 2.° la provincia de Ferrara; 3.° la de Rávena; 4.° la de Forli; y 5.° la circunscripcion de San Casciano. De la Toscana romañola hablaremos al tratar de la region del Arno; y aquí de la parte de la provincia de Forli que se halla al Sud de la Marecchia, á fin de conservar el mejor órden en los límites de la division política.

PROVINCIA DE BOLONIA. — Superficie: 3,603 kilómetros cuadrados: poblacion 408,000 habitantes. Hay tres circunscripciones, Bolonia, Imola y Vergato; y 58 municipalidades. Esta provincia, montañosa al Mediodía, y llana por el Norte, confina al Oeste con la de Módena, al Norte con la de Ferrara, al Este con la de Rávena y al Sud con la de Florencia. Está bañada por el Reno, con sus afluentes el Samoggia y el Setta, el canal de Bolonia, el de Idice y el Silaro.

Las principales ciudades y pueblos son las siguientes:

Bolonia, situada en medio de una fertilísima campiña y flanqueada de pintorescas montañas, es una antigua ciudad. Poderosa república en la Edad media, alcanzó celebridad principalmente por la jornada de Fossalta, en la cual los boloneses hicieron prisionero al rey Enzo, hijo de Federico II, y por el congreso de 1529, reunido por Cárlos V, Clemente VII y las demás potencias italianas. En 1797 llegó á ser capital de la república cispadana, y habiendo vuelto al dominio del papa, hizo los mayores esfuerzos por libertarse, repitiendo sus peligrosas tentativas durante la ocupacion austriaca. Su célebre universidad, la mas antigua de Italia, su instituto científico, y la riqueza de sus bibliotecas, gabinetes y museos, valiéronle el título de *docta*. De los personajes notables que nacieron en esta ciudad, solo recordaremos el naturalista Aldrovandi, los tres Caracci, Guido Reni, Albano, Zanotti, Manfredo, Galvani, etcétera, etc. Vergato es tambien una ciudad muy industriosa y comercial, sumamente acreditada por sus velos y tejidos de seda. Pocas ciudades han ganado tanto como Bolonia por la política de unificacion de Italia, pues situada en el centro de las grandes comunicaciones, entre el continente italiano y la península, no solo ha llegado á ser uno de los puntos estratégicos mas importantes del reino, sino que ha visto aumentada su poblacion en 20,000 almas durante los últimos diez años. Su aspecto ha cambiado mucho gracias á los esfuerzos de los que se han propuesto embellecerla. Las mas de las vías están flanqueadas de pórticos; las calles de San Pablo, Farini, Miola y San Estéban no forman ahora mas que una, pero magnífica y adornada de suntuosos palacios. Los principales templos están enriquecidos de obras maestras de pintura y escultura. En la plaza Mayor, situada en el centro, se ve la fuente de los Gigantes rodeada de soberbios edificios, distinguiéndose entre ellos la famosa iglesia de San Petróneo, que tiene 133 metros de longitud por 56 de anchura, y el Palacio del Gobierno. Cerca de esta plaza hállanse la Catedral, el Teatro y el Foro de los Mercaderes; un poco mas léjos está la universidad antigua, ahora biblioteca comunal, y la iglesia de Santo Domingo, con muchas obras de arte y la tumba del santo, labrada por Nicolás Pisano. La universidad nueva; la Academia de Bellas Artes, donde hay una galería de estatuas y cuadros que son otras tantas obras maestras de la escuela bolonesa; el Liceo filarmónico y el Jardin botánico son otras cosas dignas de la atencion del viajero. Fuera de la ciudad es de admirar el cementerio por sus magníficos monumentos; en la cumbre de una colina se ve un pórtico muy notable y en la de otra una quinta real. Bolonia está circuida de fortificaciones, y ocupa una posicion asaz importante.

Las demás localidades no ofrecen ningun interés particular.

Provincia de Ferrara.—Esta provincia tiene una superficie de 2,616 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 200,000 almas. Se divide en tres circunscripciones, Ferrara, Comacchio y Cento, que comprenden diez y seis municipalidades. La provincia de Ferrara confina al Sud con las de Rávena y de Bolonia, al Oeste con la de Módena, al Norte con las de Mantua y Rovigo, y al Este con el Adriático. Está bañada por la parte inferior del Panaro, dos pequeños afluentes del Reno, el Po de Volano y el de Primano, entre los cuales se extienden los valles de Comacchio.

Ciudades principales.

Provincia de Rávena.—La superficie es de 1,922 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 209,518 habitantes. Divídese en tres circunscripciones, Rávena, Lugo y Faenza, á las cuales corresponden 21 municipalidades. Esta provincia, que en su mayor parte se compone de ricas llanuras, confina al Norte con la de Ferrara, al Oeste con la de Bolonia, al Sud con las de Florencia y Forli, y al Este con el Adriático. Está bañada por el Idice, el Silaro, el Santerno, el Senio, el Lamone, el Ronco y el Savio.

Las principales ciudades son las siguientes:

Lugo: situada sobre el camino de hierro de Rávena, es una ciudad que hace un gran comercio con los cereales y el cáñamo. Todos los años se celebra en ella, en 1.° de setiembre, una feria muy animada.

Bagnacavallo (*Tiberiacum*): pequeña ciudad situada sobre el canal que une el Lamone con el Po de Primaro, está muy bien construida y posee varias antigüedades romanas.

Faenza: es una ciudad grande y hermosa, situada en el centro de un territorio fértil, rico en cereales, cáñamo y vino. La catedral de Santa María Vecchia, el palacio del Ayuntamiento y la fuente de la Plaza Mayor son las cosas mas notables que encierra.

Rávena: esta ciudad fué en otro tiempo residencia de los emperadores romanos. Batida una vez por las olas del mar, este se halla ahora casi á ocho kilómetros de distancia, lo cual se debe á los sedimentos fluviales que han hecho retroceder la orilla; y ya no se comunica con él sino por medio del canal del Molino y el canal Candiano, en cuya desembocadura se halla el puerto conocido con el nombre de Puerto Corsini. Rávena, construida á la antigua, contiene algunos interesantes monumentos de la Edad media, ofreciendo el tipo mas puro de la arquitectura bizantina. Arenas y fango han cegado el puerto que en Rávena construyó el emperador Augusto. Dice Estrabon que su fundacion fué debida á los tessalios, y es lo cierto que floreciente en otro tiempo, solo cuenta en el dia 18,000 habitantes. La catedral, reconstruida en 1749, tiene algunas partes que datan del siglo VI, y en la basílica de San Vital, precioso monumento de arquitectura goda que sirvió de modelo á Cárlo-Magno para la catedral de Aquisgran, es de admirar un gran mosaico que representa al emperador Justiniano y á la emperatriz Teodora rodeados de sus cortesanos; en ella se ven los sepulcros de Galla Placidia, hija de Teodosio y madre de Valentiniano III y de Honorio II. La iglesia de San Francisco es obra de mediados del siglo V, y la de San Onofre contiene el sepulcro del Dante, á quien fuera erigido antes hermoso mausoleo junto al claustro de los PP. Franciscanos, que existe todavía. Rávena posee un museo de antigüedades y una biblioteca de 40,000 volúmenes y 700 manuscritos; fuera del recinto de sus antiguas murallas álzase un bello monumento rematado en majestuosa cúpula: es el sepulcro que para sí mandó labrar Teodorico, convertido despues en iglesia con el nombre de Santa María de la Rotonda.

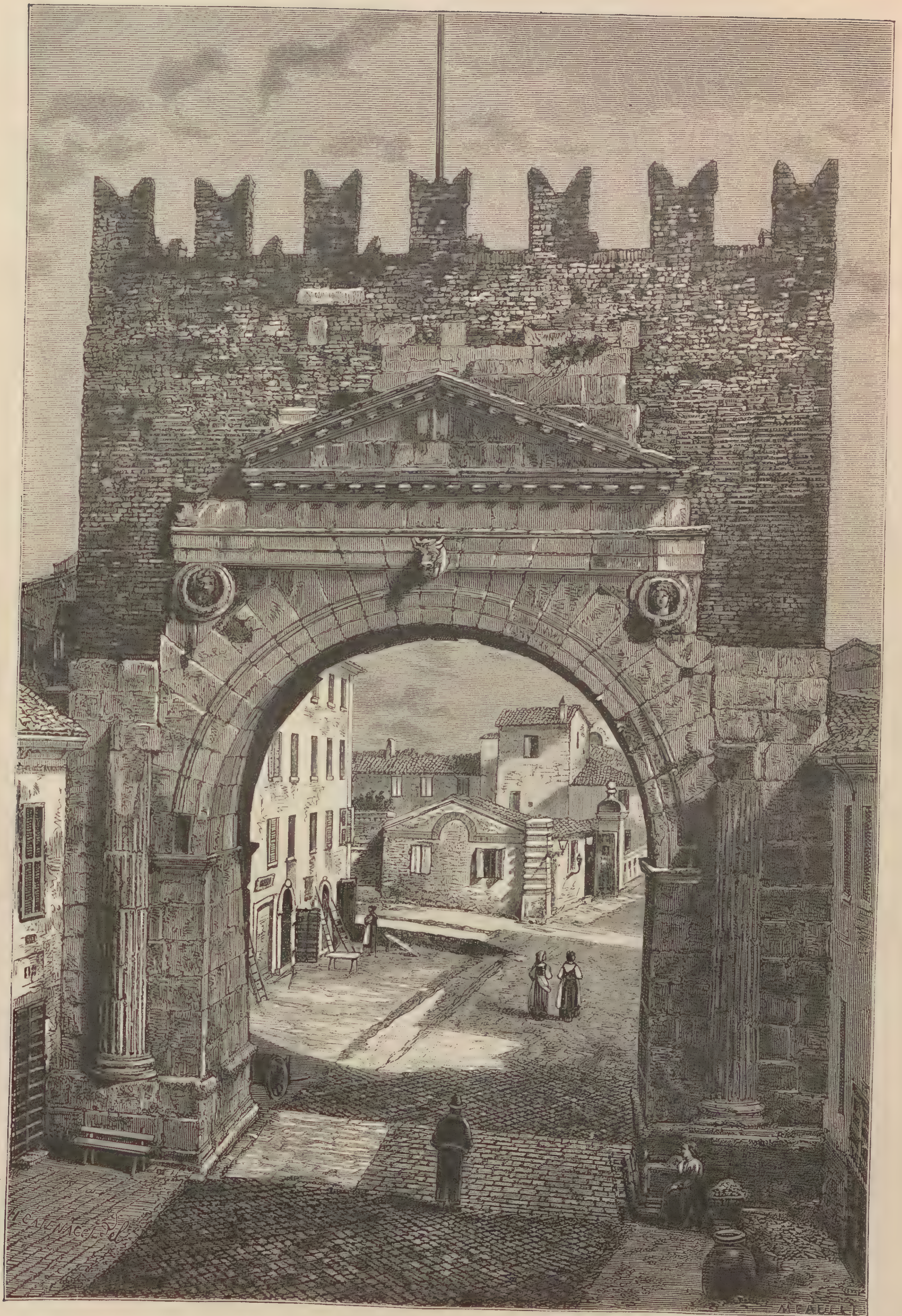
Cerca de Rávena se dió, en 1512, la gran batalla entre franceses y españoles, en la cual pereció Gaston de Foix.

Ferrara *(Forum Alieni)*: es una ciudad notable, situada á 4 kilómetros de la orilla del Po, sobre la vía férrea de Bolonia. Algo despoblada, á causa de su extension, fué una de las primeras cinco que formaron la liga lombarda, y espléndida residencia de los duques, en la cual vivieron tambien Ariosto y el Tasso; pero bajo el dominio pontificio entró en el período de decadencia. En esta ciudad vieron la luz muchos hombres insignes, tales como Bojardo, Savonarola, Bentivoglio, Varano y otros. Las calles de Ferrara son en general anchas y rectas. Ferrara es la ciudad mas septentrional de los antiguos Estados pontificios; sus calles son anchas y rectas, pero se ven casi siempre desiertas; la de San Benito tiene 2 kilómetros de longitud. El edificio que llama con preferencia la atencion es el gótico palacio de los antiguos duques, y aunque en su interior es todo él moderno, su parte exterior despierta y aviva la memoria de la ilustre familia de Este y de los bellos versos del Ariosto y el Tasso. Los restos del primero descansan en el Liceo, y en el hospital de Santa Ana enséñase aun el sitio en que el segundo estuvo encarcelado durante siete años por el duque Alfonso, con pretexto de locura. El palacio del Magistrato, residencia del gonfaloniero, ofrece admirables pinturas, y en él se reune la academia degli Intrepidi que en 1803 tomó el nombre de Ariostea y en 1814 el de academia científica y literaria degli Ariostei. La catedral es de bello estilo gótico; en la iglesia de San Francisco es de observar un eco que repite diez y seis veces los sonidos, y son de citar el monasterio y la iglesia de San Benito, esta de las mejores de Ferrara. La biblioteca pública contiene unos 80,000 volúmenes y 1,000 manuscritos, entre los que se cuentan algunos cantos del Orlando Furioso de Ariosto, la Jerusalen del Tasso, y el Pastor fido de Guarini. Otro de los monumentos de la ciudad es la casa en que vivió Ariosto; el Campo Santo, que fué antes cartuja, encierra bellos panteones, y la plaza mayor, adornada primeramente con la estatua del papa Alejandro VII, lo estuvo despues con la de Napoleon, cuyo nombre tomó, para ser llamada en 1814 plaza de Ariosto y ver erigida desde 1833 la estatua del poeta. La poblacion de Ferrara consta de 25,000 habitantes, de los que son israelitas una tercera parte, relegados á un barrio separado que es por cierto de los mejores de la ciudad.

Las demás localidades carecen de importancia.

Cervia, sobre el mar, al Sur de Savio, es una pequeña poblacion, muy nombrada solo por sus ricas salinas.

Provincia de Forli.—Superficie, 1,855 kilómetros cuadrados. Poblacion, 224,463 habitantes. Comprende tres circunscripciones, Forli, Cesena y Rímini, á las cuales corresponden 40 municipalidades. Esta provincia confina al Norte con la de Rávena, al Oeste con la de Florencia, al Sur con las de Pesaro y Urbino, y al Este con el Adriático. Está obstruida por las estribaciones del Apenino, que se prolongan en forma de fértiles colinas hasta cerca del mar. Las aguas de los rios Monto-



ITALIA.—ARCO DE AUGUSTO, EN RÍMINI

ne, Ronco, Savio, Rubicon, Marecchia y Conca bañan esta provincia.

Entre las principales poblaciones se distinguen las siguientes:

Forli *(Forum Livii)*, en la confluencia del Rabbi y del Montone, sobre el camino de hierro de la Emilia, tiene algunos hermosos edificios y calles con pórticos.

Cesena, situada al pié del Apenino, posee un magnífico palacio público y varias iglesias muy ricas en pinturas y esculturas. Fué patria de Pio VI y Pio VII.

Rímini, bonita ciudad situada en la desembocadura del Marecchia y sobre el camino de hierro de la Emilia, distínguese por sus bien acabadas construcciones. En otro tiempo residencia de los Malatesta, quedó en poder del papa en 1528. Entre sus cosas mas notables llaman la atencion el Arco de Augusto y el puente del mismo nombre, la tribuna de César, el palacio del ayuntamiento, el teatro, la iglesia de San Francisco, construida por Leon Bautista Alberti, etc., etc.

Cattólica es un pueblo poco distante de la desembocadura del Conca, sobre la línea férrea que costea la playa del Adriático; hállase cerca del confin de Romanía, y ocupa una posicion de las mas pintorescas.

REGION LIGURA

PROVINCIAS DE LA LIGURIA.—Esta region, juntamente con una parte del declive septentrional de la cordillera ligura, contiene dos provincias: la de Génova y la de Puerto Mauricio.

Cortada por una porcion de los Alpes marítimos y del Apenino septentrional, es rica en golfos, radas y puertos, y tiene una poblacion de industriosos montañeses y hábiles marinos, que han adquirido renombre en todo el mundo por su audacia y experiencia. Numerosas plantas de especies diversas cubren las pendientes de las montañas, mientras los olivos, los cedros y los naranjos, y hasta las palmeras, se ostentan en la risueña llanura; y el clima, completamente meridional, es delicioso.

Vamos á describir ahora las ciudades y burgos mas importantes de esta region.

PROVINCIA DE PUERTO MAURICIO.—La superficie de esta provincia es de 1,210 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 121,330 habitantes. Consta de dos circunscripciones, á saber: Puerto Mauricio y San Remo, que comprenden 107 municipalidades. Esta provincia confina al Oeste con Nizzardo, ó sea el departamento de los Alpes marítimos; al Norte con la de Mondovi, con la cual se comunica por el desfiladero de Nava; al Este con Génova, y al Sur con el mar. Los principales torrentes que la bañan son el Roja, el Taggia y la parte superior del Arrosia. El límite occidental de su costa está en el puente de San Luis, al Este de Mentone, y el oriental al Oeste del cabo de Mela.

Sobre el golfo Liguro se hallan las siguientes localidades principales:

Ventimiglia, en la desembocadura del Roja, es una ciudad fortificada y posicion importante, como la primera que se encuentra en Italia despues de pasar la frontera francesa.

Bordighera es un pueblo muy nombrado por su pintoresca posicion, su delicioso clima, y el derecho que goza desde 1587 de suministrar á las iglesias de Roma en la Semana Santa las palmas, muy abundantes en su territorio.

San Remo, situada en la pendiente de una colina, en medio de una vegetacion tropical, tiene un pequeño puerto fortificado, y prospera mucho por el comercio.

Puerto Mauricio tambien posee un pequeño puerto, y hace una gran exportacion de pastas, aceites excelentes y piedras litográficas.

PROVINCIA DE GÉNOVA.—Esta provincia tiene una superficie de 4,113 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 650,143 habitantes. Comprende cinco circunscripciones, que son: Génova, Albenga, Chiavari, Levante y Savona, y 217 municipalidades. Esta provincia confina al Oeste con la de Puerto Mauricio y de Mondovi, al Norte con las de Alejandría, Pavía y Piacenza, al Nordeste con las de Parma y Carrara, y al Sud con el mar. El Apenino tiene en esta provincia su declive marítimo. Además del Arrosia, el Polcevera, el Bisagno, el Entella, el Vara y el Magra, bañan la provincia varios afluentes del Po.

Las ciudades y pueblos mas importantes de esta provincia son los siguientes:

Génova: república en otro tiempo, y una de las primeras potencias marítimas en la Edad media, comenzó á decaer en 1797 bajo la influencia del dominio francés, hasta que por su suerte y la de Italia fué incorporada al Piamonte merced á una decision del Congreso de Viena. Ahora es una de las plazas mas mercantiles del Mediterráneo, y tambien una de las mas fuertes, con un puerto espacioso y seguro, fortificado por el arte no menos que por la naturaleza. Nada tan bello como el espectáculo de esta ciudad, para quien llega por tierra de Alejandría, ó la mira desde el mar: asentada sobre el declive de una estribacion del Apenino, que se eleva por detrás á gran altura, confundiendo con las nubes su cima coronada de fuertes, prolóngase como la gradería de un anfiteatro hasta el mar, recibiendo de lleno el sol de Mediodía. Dos líneas de murallas y fortificaciones ciñen la ciudad; la mas moderna y extensa, terminada en 1632, se corre por las alturas y la orilla del mar; la mas antigua y menos larga, construida en el siglo XIV, estrecha entre sí y el mar la mayor parte de las casas. En el espacioso intervalo que se prolonga entre una y otra línea, elévanse entre quintas y jardines, cultivados con mucho arte, magníficas casas y algunos grandes edificios. Los dos populosos y risueños valles del Polcevera y del Bisagno se extienden por los lados, el uno á Occidente, y el otro á Oriente de la ciudad; el declive de esta, en su parte mas baja, hállase solo á siete metros sobre el nivel del Mediterráneo; y el mas alto á cerca de trescientos; desde los puntos mas elevados, la vista se puede recrear en un panorama magnífico, contemplando á la vez la campiña que rodea la ciudad, los buques anclados en el puerto, y un inmenso horizonte del mas puro azul. Las casas están en general bien construidas y son bastante altas, teniendo muchas de ellas terrado y jardin. Los edificios públicos y palacios particulares son admirables por la belleza de su arquitectura, por su magnífico mármol y sus ornamentos, y por las pinturas que los decoran, todas ellas de la escuela genovesa. Las vías de segundo órden, que se hallan en el reducido recinto que ocupaba la ciudad antigua, son bastante estrechas; pero las principales, como la calle Nueva, la de Cárlos Felix, la de Julia, la de Cárlos Alberto, etc., son anchas, magníficas, y algunas tienen soberbios palacios, lo cual hizo decir á la célebre Stael que Génova era una ciudad régia.

Para dar á conocer todas las cosas dignas de verse en

esta metrópoli de la Liguria seria preciso extenderse demasiado, y de consiguiente nos limitaremos á citar las mas notables. Entre las muchas iglesias distínguense la catedral de San Lorenzo, San Ambrosio y la Anunciata; de los edificios públicos llaman la atencion sobre todo el palacio ducal (antigua residencia de los Dux); el palacio real, el de Cárlos Felix; el de la Academia de bellas artes, el de la universidad y otros varios. El puente de Carignan, que une las dos colinas de Sarzano y Carignan, es verdaderamente, notable, así como el monumento á Colon, que se eleva en la plaza de Acquaverde. La magnífica escalera de la estacion del camino de hierro; los pórticos que dan al mar; el puerto franco, barrio circuido de muros, con mas de 450 almacenes; la dársena, para la construccion y reparacion de los buques; el faro, que se eleva á 118 metros sobre el nivel del mar, y en el cual hay una luz blanca visible á la distancia de 56 kilómetros; y en fin, el acueducto antiguo, obra gigantesca del siglo XIII, son otras tantas cosas dignas de ser visitadas por el viajero. En cuanto á los institutos públicos, nada tiene que envidiar Génova á las ciudades mejor dotadas por este concepto: la universidad, con su biblioteca; la academia lingüística y la de bellas artes; el instituto real de la marina mercante, la escuela de sordo-mudos y el conservatorio, son verdaderamente establecimientos modelos. Tambien hay muchas instituciones benéficas, á cual mejor montadas.

Entre los palacios particulares debemos citar el de Andrés Doria, los tres de Spínola, el de Pallavicini, el de Parodi, el de Negroni y el de Carrega. Por lo que hace á los paseos públicos, el mas concurrido de todos es el de Agua Sola, uno de los mas magníficos y deliciosos de Italia; pero cuéntanse tambien otros tan bonitos como extensos.

Los terciopelos de seda, los guantes, el calzado, los sombreros de fieltro, los corales labrados, etc., son los principales objetos de la manufactura genovesa. El puerto, uno de los mas comerciales del reino, tiene una superficie de 81 hectáreas y un circuito de 4 kilómetros y medio, variando su profundidad de 6 á 14 metros. Su desembocadura entre los dos muelles mide 500. El gobierno nacional introdujo muchas mejoras, gastando en ellas 8.000,000 de liras. El comercio de Génova, que progresa cada vez mas, alcanzará seguramente un aumento grandísimo cuando se terminen las vías litorales y las de los Alpes.

Rapallo, situada sobre el golfo del mismo nombre, es una poblacion muy pintoresca, donde reverdean los pinos, los cipreses y castaños y los olivos. Sus habitantes se dedican principalmente á la agricultura y á la pesca del atun y del coral.

Lavagna: en esta localidad hay numerosas canteras de pizarra, tan abundante, que con ella se hacen todos los tejados de las casas de Liguria.

Spezia, situada en el fondo del golfo de su nombre, tiene uno de los mas espaciosos y seguros puertos del mundo, y está defendido por varias fortalezas. Su costa occidental contiene cinco cuencas, la mayor de las cuales, con el nombre de Ensenada de Portovenere, está limitada al Mediodía por la isla Palmaria. Los otros cuatro puertos, tambien vastos y seguros, son: la Ensenada de Corsi, la Cala de Varignano, el Puerto de las Gracias y el Seno de Panigaglia, próximo al burgo de Fezzano. Entre la Cala de Varignano y el Puerto de las Gracias hay un vastísimo lazareto; y en la costa mas oriental hállase el espacioso puerto de Lerici. Napoleon habia destinado 26 millones de francos para hacer del golfo de Spezia su principal puerto militar, y el gobierno italiano presupuestó 42 para convertirle en primer establecimiento de la marina militar del reino, dejando casi completamente libre al comercio el puerto de Génova. El gran arsenal que ahora se construye ocupará un área de mas de dos millones de metros cuadrados. En el golfo de Spezia es digno de notar un fenómeno: la fuente de agua dulce que se desborda en medio de las olas, frente á Marola, pueblo situado en la orilla occidental.

Sarzana, al Noroeste de las ruinas de la antigua Luni, por lo cual toma el valle del Magra el nombre de Lunigiana, se distingue por su catedral, construida toda ella con mármol de Carrara.

Sarzanella es una fortaleza donde se cree fué usada por primera vez la mina cuando la sitiaron los genoveses, en 1487.

REGION TOSCANA.

Provincias de toscana.—Esta region, correspondiente á lo que fué en otro tiempo gran ducado de Toscana, y á los territorios de Parma y Módena situados al Sur del Apenino, contiene ocho provincias del reino itálico, á saber: Massa y Carrara, Lucca, Arezo, Florencia, Siena, Pisa, Liorna, y Grosseto. Esta region, prescindiendo de la pequeña parte que atraviesa el Apenino, ofrece la forma triangular; su lado Norte, desde el monte Gottero á los Alpes de la Luna, está limitado por el Apenino, que le separa de la alta Italia y del Urbinato. Su lado occidental, desde el monte Gottero al lago de Burano, confina en un reducido espacio con las circunscripciones genovesas de Chiavari y Levante; pero en su mayor parte está bañado por el Mediterráneo; y por último el lado oriental, desde los Alpes de la Luna al lago de Burano, confina con la provincia de Umbría, y con la de Roma. Sucédense sobre el Mediterráneo, de Norte á Mediodía, las cinco provincias de Massa y Carrara, Luca, Pisa, Liorna (comprendida en parte en la de Pisa) y Grosseto. A Oriente de las provincias de Lucca, Pisa y Grosseto, hállanse en el interior, Florencia al Norte y Siena al Sur; y al Este de la última, la de Arezo.

Esta region es realmente la mas central del reino, teniendo en cuenta, no solo la longitud de la península, sino tambien la extension é importancia de la Italia continental. Con la dulzura del clima, la pureza del aire, y el aspecto risueño de los valles y colinas, contrastan la bondad de las costumbres de los habitantes, su vivo ingenio y su disposicion natural para las artes y las ciencias. Aunque la instruccion elemental esté poco difundida, ningun país ha dado tan poco asunto para la estadística criminal; ningun pueblo tan pequeño (1.826,000 habitantes, diseminados en una extension de 22,270 kilómetros cuadrados) ha producido nunca en medio de la ignorancia general y de tanta carencia de estímulo, semejante multitud, no de hombres doctos, pero sí de ingenio, para las ciencias y las bellas artes. Ningun pueblo del mundo habla una lengua tan rica y galana, tan llena de poéticas imágenes y de tan delicado sentimiento. El que no haya viajado por las ciudades de esa region, sobre todo por la campiña toscana, y quiera formarse una idea de lo armonioso del lenguaje, debe leer los Cuentos populares de Thouar, las Cartas sobre la lengua viva de Toscana; y los Re-



ITALIA.—VISTA DE FEZZANO, GOLFO DE SPEZZIA

creos otoñales, escritos por el Padre Giuliani. Tal vez se diga que la moderna Toscana no es ya la del Dante, la de Miguel Angel y de Galileo: convenido; pero debe tenerse presente que todos los pueblos tienen su período de sueño, y que ahora es de esperar que los hijos de Toscana se hagan dignos de los dones de la naturaleza y de los ejemplos del pasado.

En todas las grandes ciudades de Italia, y sobre todo en Roma, Florencia y Venecia, las bellas artes muestran con profusion los frutos del antiguo genio italiano; pero tratándose de las dos cispadanas y mas aun de la Italia central, podemos decir que es la tierra artística por excelencia, donde hasta el mas pequeño pueblo contiene alguna obra admirable de pintura, de arquitectura, ó de escultura. Lo decimos ahora para no repetir á cada paso: iglesias con cuadros, esculturas maestras, palacios con pinturas, y cosas semejantes.

Provincia de Massa y Carrara. Esta provincia tiene una superficie de 1,760 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 140,733 habitantes. Consta de tres circunscripciones, á saber: Massa y Carrara, Castelnuovo de Garfagnana y Pontremoli, á las cuales corresponden treinta y siete municipalidades. Esta provincia está formada por el valle superior del Magra, ó Lunigiana parmesana y modenesa, y una porcion del valle superior del Serchio.

Las principales localidades son las siguientes:

Castelnuovo, cabeza de distrito del Garfagnana, es un país montañoso, y rico en olivos, vides, cereales y castaños.

Massa, es una poblacion bien construida, con un palacio ducal y canteras de mármol. Una línea férrea la enlaza con Pisa, y no tardará en unirla tambien con la capital de Liguria.

Carrara: esta bonita ciudad, que tiene una preciosa iglesia y un palacio ducal, es la que posee los ricos mármoles que constituyen principalmente su comercio con todo el mundo. En otro tiempo fué residencia de los duques de la familia Cibo.

Provincia de Lucca.—Superficie: 1,493 kilómetros cuadrados. Poblacion: 256,161 habitantes. Solo comprende la circunscripcion de Lucca. Esta provincia está formada en su mayor parte por el valle del Serchio central.

Lucca, la ciudad mas importante de la provincia, está situada cerca de la orilla izquierda del Serchio, y sobre la línea férrea de Pistoia: fué república hasta Napoleon, quien la constituyó en ducado para su hermana Elisa, quedando agregada desde 1847 al gran ducado de Toscana. Ofrece un bello conjunto con sus elegantes edificios; posee muchas obras maestras del arte, agradables paseos, muy buenas calles y amenísimos contornos. Sus cosas mas notables son la catedral, la iglesia de San Frediano, una de las mas bellas; el palacio ex-ducal, y el hospicio de los pobres, que era antes un antiguo anfiteatro. En esta ciudad nació Castruccio Castracani. Las figuras de yeso son la industria especial de esta poblacion, cuyo suelo produce magníficos olivos.

Pescia, es una poblacion en extremo pintoresca, que se distingue principalmente por sus sederías.

Montecatine, en el valle de Neviole, al Oriente de Pescia, tiene baños muy frecuentados.

Monsumano: lo mas notable de esta poblacion son sus aguas termales.

Provincia de Arezzo.—Esta provincia tiene una superficie de 3,305 kilómetros cuadrados, siendo su poblacion de 219,559 habitantes. Solo comprende la circunscripcion de Arezzo, á la cual corresponden 42 municipalidades. Esta provicia se compone en su mayor parte del valle del Arno. El valle del Chiana, antes pantanoso é infecundo, ha llegado á ser ahora, despues de los grandes trabajos hidráulicos que se han practicado para canalizar las aguas, uno de los países mas fértiles de Italia.

Ciudades y pueblos principales:

Arezzo es una de las doce ciudades etruscas, situada sobre una llanura. El clima es saludable, las calles anchas, y las casas de buena construccion. Posee una magnífica catedral, muchas iglesias notables por sus pinturas, un museo público y un hermoso paseo que llaman el Prado. Aquí se ve la casa del Petrarca. Esta ciudad fué lugar de nacimiento de aquel hombre célebre, de Guido Aretino, del cardenal Bibbiena, de Francisco Redi y otros varones insignes.

Cortona: varias murallas etruscas, y segun otros, pelásgicas, atestiguan la gran antigüedad de Cortona, que segun Dionisio de Halicarnaso, aventaja por este concepto á todas las demás del reino.

Montevarchi, es un burgo muy industrioso, situado sobre la orilla izquierda del Arno.

Provincia de Florencia.—Superficie 5,861 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 696,214 habitantes. Consta de cuatro circunscripciones, Florencia, Pistoia, San Miniato y Rocca de San Casciano. Hay 79 municipalidades. Esta provincia contiene la cuenca central del Arno, el valle superior del Lima, afluente del Serchio, y los valles superiores del Santerno, del Lamone, del Montone y del Savio, que forman parte de la cispadana oriental, comprendiendo lo que llaman la Romania Toscana.

Florencia: situada á los 43° 46′ de latitud y 28° 55′ de longitud, fué en la Edad media una de las mas poderosas repúblicas italianas y de las mas comerciales; pero en 1530 cayó gloriosamente bajo las fuerzas reunidas de Clemente VII y de Cárlos V, pasando á ser capital de un gran ducado señorial, primero de los Médicis, hasta el año 1737, y despues de la casa de Lorena hasta 1859.

Esta metrópoli está situada sobre las dos orillas del Arno, en uno de los mas risueños valles de Europa, en medio de llanuras fertilísimas y colinas sembradas de pintorescas casitas, quintas y palacios; de modo que se asemeja á un templo de las musas en medio de un inmenso jardin. La pureza del cielo, la fertilidad de la tierra, el carácter afable de los habitantes, la magnificencia de los edificios, los grandes recuerdos que se hallan á cada paso, la coleccion de obras maestras de los primeros artistas del mundo, y sobre todo la elegancia con que se habla la lengua del Dante y de Manzoni, contribuyen á que Florencia sea no solo el punto de peregrinacion de los *turistas* extranjeros, sino tambien de los hijos del país que quieran ver una ciudad puramente italiana, y purgar la lengua y el pensamiento de los galicismos que la infestan.

El Arno, corriendo de Oriente á Occidente, divide la ciudad en dos partes bastante desiguales; la mayor se halla al Norte del rio, y la menor á Mediodía. Las murallas, levantadas en 1285, la ciñen completamente, presentando nueve puertas. Las vías están muy bien empedradas, y aunque en el centro de la ciudad hay muchas calles estrechas, no faltan otras que se admiran por su anchura y elegancia, y por estar flanquea-

das de magníficas casas y palacios. Las plazas son notables por los monumentos que contienen, y por algun importante edificio, del cual toman nombre; la mas vasta y regular es la de la Independencia, pero las dos mas centrales y monumentales son la de la Señoría y de la Catedral, unidas por medio de la vía Calzajuoli, que es la principal de Florencia. En la primera se halla: 1.° el palacio de la Señoría, en otro tiempo residencia del gobierno republicano, y que contiene la sala del Consejo de los Quinientos, luego cámara de los diputados; 2.° la Fuente de Neptuno y de los Tritones; 3.° la estatua ecuestre de Cosme I; 4.° el palacio Uguccioni; 5.° el Correo, y 6.° la célebre Lógia de los Priores, erigida en 1355, adornada con el Perseo de Benvenuto Cellini y varios grupos, entre ellos el que representa el rapto de las Sabinas. En la segunda plaza, las cosas mas notables son la catedral, edificada en 1294, por órden de la república; y el campanario de Giotto, que tiene 84 metros de altura, y está adornado con 16 estatuas y 34 bajos relieves. La plaza de la Anunciata, una de las mas bonitas de Florencia, está circuida de pórticos y contiene dos fuentes, la estatua ecuestre de Fernando I y la iglesia de la Anunciata. Otras plazas y muchos templos se cuentan, notables por su historia ó sus preciosidades; mas no podemos descender aquí á su descripcion.

De la catedral consagrada á Santa María del Fiore, decia Miguel Angel que no consideraba posible construir otra mas bella; el Campanile, torre aislada que se alza junto al templo, es tan rico en adornos, que de él pudo con propiedad decir Cárlos V que habia de ser guardado en un estuche; las tres puertas de bronce de la iglesia del Baptisterio, monumento lombardo erigido por la reina Theodelinda, están con tanto gusto labradas, que Miguel Angel las creia dignas de cerrar la entrada del paraíso. En la catedral se ve un reloj de sol que tiene fama de ser el mayor del mundo.

La iglesia de Santa Croce, cuyas paredes aguardan há mucho tiempo el mármol que ha de cubrirlas, conserva los restos de varios ilustres personajes. ¡Cuántas y cuántas ideas se agolpan á la mente al contemplar los sepulcros de Galileo, de Miguel Angel, de Alfieri (el de este esculpido por Cánova), de Maquiavelo, representado contrabalanceando el peso de una espada con el de un rollo de papel, y de Brani el Aretino, que se confunde á veces con su homónimo!

La antigua iglesia de San Lorenzo, reconstruida en 1425, ofrece en sus 24 capillas hermosos cuadros de hábiles pintores florentinos; en el centro de la nave un ancho mosaico cierra la tumba de Cosme el Anciano, apellidado Padre de la Patria. La nueva sacristía de esta iglesia fué una de las primeras obras de Miguel Angel, y dos de sus mas primorosos trabajos son los sepulcros de Julian de Médicis y de Lorenzo, duque de Urbino. En el trascoro la capilla real ó panteon de los Médicis, comenzado hace tres siglos, y que probablemente no ha de ser jamás concluido, es de los monumentos mas notables de Italia: jaspe, lapislázuli, granito, pórfido, alabastro y los mármoles mas raros están allí en tal profusion que mas que sepulcral monumento parece ser espléndido mosaico.

Entre los edificios religiosos de Florencia hemos de citar la bella iglesia y el convento de San Giovannino, el convento y la iglesia de San Marcos, la iglesia de la Anunciata, rematada por hermosa y pintada cúpula; la de San Ambrosio, de las mas antiguas de Florencia, y la de Santa María la Nueva, muy interesante por sus pinturas y esculturas. Sírvenla los padres dominicos, cuyos preparados farmacéuticos gozan de gran fama en Italia.

Palacios particulares hay que merecian detenida descripcion á no ser por el inconveniente de la difusion á que nos llevarian tales pormenores, y son, entre otros, el vasto y macizo palacio Riccardi, en cuya galería celebra sus anuales sesiones la academia de la Crusca; el elegante palacio Pandolfini, el magnífico de Borghese, el sencillo y majestuoso de Peruzzi, mas conocido en el dia con el nombre de Cellesi; el espacioso de Corsini, y el de Strozzi, considerado como una maravilla de la arquitectura florentina.

El palacio ducal, llamado palacio Pitti, del nombre del magnate florentino que dispuso su construccion en 1460, ostenta un carácter de solidez que le promete todavía largos siglos de duracion; compónese de tres pisos altos, y cuéntanse en él 900 piezas; en su interior está adornado con dorados y preciosos mármoles, y además de una hermosa galería de cuadros, contiene gran número de tablas en mosaico de Florencia, distinto de los otros mosaicos italianos por las anchas placas ó piezas en relieve de que está formado; en algunas de ellas han empleado 25 años de trabajo varios artistas reunidos. En una de sus salas vése la bella Vénus de Cánova, de la que se dice fué amoldado sobre el cuerpo de la mas hermosa hermana de Napoleon, y sin reparo ninguno puede afirmarse que la galería de pinturas es una de las mejores de Europa. La biblioteca del palacio se compone de 70,000 volúmenes, preciosos muchos y de ediciones raras, así como de manuscritos italianos de gran interés, entre los cuales los hay del Tasso, de Maquiavelo y Galileo; enséñase tambien una coleccion de cartas geográficas, que es una de las mas bellas que existen. A espaldas del palacio Pitti los jardines, llamados Boboli, son muy apreciados por los florentinos á causa de los hermosos árboles allí plantados, y de los arrayanes de que ha hecho la tijera paredes de verdor; y al Norte encuéntrase la famosa galería de Florencia, á la que se llega por un corredor de 600 pasos de largo: en aquel sitio es donde puede juzgarse de la magnificencia de los Médicis: admíranse allí la célebre Vénus que lleva su nombre, el soberbio grupo de Niobe y otras antiguas estatuas que fueron por algunos años, mientras duró su usurpacion, las principales riquezas del Louvre de Paris; allí están reunidas muchas obras maestras de los principales pintores de Italia y bellos cuadros de las escuelas francesa y flamenca, unas 15,000 medallas de la antigüedad, 4,000 camafeos, así antiguos como modernos, y una rica coleccion de antigüedades etruscas, griegas y romanas.

La biblioteca Laurentina es un establecimiento único en su clase: contiene 9,000 manuscritos que, segun costumbre del siglo XVI en que fué definitivamente organizada, están colocados en atriles, á los que están sujetos por una cadena de hierro; hállase allí un Virgilio del siglo IV ó V, el mas antiguo de que se tiene noticia, y una preciosa coleccion de las primeras ediciones de los clásicos griegos y latinos completa los tesoros de la biblioteca que no posee ningun otro libro. La biblioteca Riccardi que ha pasado á ser propiedad del municipio, y es pública desde 1811, compónese de 23,000 volúmenes y de 3,500 manuscritos. La biblioteca Marucelli, inmediata á la Laurentina, es considerada como dependencia de esta, y cuenta con 45,000 volúmenes; por fin, la

Maglia Becchiana, fundada por Maglia Becchi, quien, despues de ejercer por espacio de 40 años el oficio de joyero, fué bibliotecario del gran duque Cosme III, es la mas rica de Florencia, pues contiene 150,000 volúmenes y 12,000 manuscritos.

A esos antiguos depósitos literarios hay que añadir otras varias colecciones de estudio, tales como un museo de física é historia natural, enriquecido con una interesante serie de objetos anatómicos modelados en cera bajo la direccion del célebre Fontana; un campo de horticultura perteneciente á la academia de los Georgófilos; un observatorio, propiedad de las Escuelas Pías, y el establecimiento de talla en piedras duras, agregado á la academia imperial y real de bellas artes. Existen, además de la academia nombrada, la de la Crusca, el ateneo italiano y la sociedad Colombaria.

Los tres teatros de Florencia nada notable ofrecen, por lo menos en lo tocante á su construccion; el de la Pergola es de los mas espaciosos de Italia.

En muy largos pormenores habríamos de entrar para dar una idea cabal de los establecimientos de beneficencia que la ciudad posee; así es que nos limitaremos á citar los tres mas importantes, que son el hospital de Santa María Nuova, el de Bonifazio y el de San Giovanni di Dio, existiendo además desde el siglo XIII una cofradía de la Misericordia, de la que son miembros personas caritativas, y entre ellas muchos magnates. De esta somerísima explicacion puede ya deducirse que para ser una ciudad de 116,000 almas, lleva Florencia la ventaja á otras muchas mas populosas, así en riqueza artística como en establecimientos útiles.

En sus alrededores encuéntranse en gran número las casas de recreo, entre las que deben ser citadas el Poggio imperiale y el Pratolino donde se alza el célebre coloso que, debido al cincel de Juan de Bologna, representa el Apenino.

Florencia, esa nueva Atenas, patria del Dante, del Giotto, de Lorenzo de Médicis, de Américo Vespucio, de Maquiavelo, de Miguel Angel, de Leon X, de Bellini y otros muchos hombres célebres, no es menos una de las ciudades mas traficantes y manufactureras de Europa, é industriales de Italia. Los principales artículos de su fabricacion son los tejidos de seda y lana, los sombreros de paja, las flores artificiales, la porcelana, los mosaicos y los objetos de bronce.

En los amenísimos alrededores de Florencia hay tambien muchas cosas dignas de ser visitadas, entre ellas la magnífica quinta Demidoff; la Abadía de San Bartolomé, en la colina llamada de Monte Olivetto; la Basílica de San Miniato del Monte, notable por su arquitectura; el Miniato de San Salvi; y el Parque real de Pratolino, en otro tiempo deliciosa quinta de los Medicis, de cuyos ornamentos solo se conserva el coloso de 20 metros de altura, que representa el Apenino.

Fiesola, al Norte de Florencia, conserva restos de murallas etruscas y de un anfiteatros: desde esta localidad se disfruta de vistas magníficas.

Signa, situada en la desembocadura del Bisenzio, es una pequeña ciudad cuyos habitantes se dedican en particular á la fabricacion de sombreros de paja.

Montalupo, aquí hay grandes fábricas de objetos de alfareria.

Empoli, situada en una fértil llanura, esta poblacion se considera como el granero de Toscana.

Prato, sobre el Bisenzio y la pintoresca vía férrea que va desde Florencia á Pisa por Pistoia, es una bonita ciudad situada en medio de una fértil llanura; tiene una catedral riquísima en obras de arte, y preciosas iglesias. Hay además un hermoso palacio, y muchas fábricas y utensilios de cobre.

Pistoia, ciudad bien construida, con calles anchas y rectas, buenos templos y palacios adornados con pinturas y esculturas. Aquí hay muchas fábricas de armas de fuego, y de esta localidad tomó nombre la pistola. De la discordia entre los individuos de la familia Cancellieri nacieron aquí las famosas facciones de los blancos y los negros. En los montes de Pistoia pereció Catilina combatiendo.

San Casciano, pintoresca poblacion situada sobre el Greve.

Certaldo, sobre la vía férrea de Siena: cerca de aquí está la antigua Certaldo, patria de Boccacio, del cual se ve aun la casa. Este pueblo fué destruido en parte por el ejército napolitano en 1479.

Provincia de Pisa.—Esta provincia tiene 3,036 kilómetros cuadrados de superficie, y una poblacion de 243,028 almas. Consta de dos circunscripciones, Pisa y Volterra; y 38 municipalidades. Comprende las cuencas inferiores del Serchio, del Arno y del Cornia, y el valle del Cecina. La costa, al mediodía de Liorna, está infestada por las fiebres. A la derecha del Arno elévase el monte Pisano, y al Oriente de este se ve el lago, ó mejor dicho el pantano de Bientino, en el cual se trabaja ahora mucho para secarle. A la derecha del Cecina, sobre Liorna, extiéndese la cordillera de los montes Volterra ó de Montecatini (no confundirlos con el Montecatini del valle de Nievole), y á la izquierda del mismo rio surgen los montes de Campiglia, que se desprenden del grupo del Poggio de Montieri, dirigiéndose hácia Populonia y Piombino, y separando el valle del Cecina del del Cornia.

Volterra, es una de las doce ciudades de la confederacion etrusca, y hállase situada sobre una eminencia á 557 metros de altura, cerca de la cual están las fuentes del Era. Contiene muchos muros ciclópeos, de un circuito de diez kilómetros, la necrópolis antigua, un interesantísimo museo de antigüedades etruscas, las ruinas de un anfiteatro y otras cosas dignas de ser vistas. La catedral, las iglesias de San Cárlos y San Francisco, la ciudadela, donde Lorencini escribió su obra sobre los cortes cónicos á los once años de estar prisionero, y el palacio del municipio, son tambien cosas dignas de citarse. Volterra es célebre por la gran fabricacion de vasos y otros adornos de alabastro, que se venden en todo el mundo, sobre todo en la India y América.

No léjos de Volterra hállanse las minas de cobre de Monte Catini y las salinas del valle del Cecina; en los lagoni cerca del monte Cerboli, se recoge el ácido bórico, del cual se hace todos los años una exportacion de cuatro millones de liras.

Pisa: esta ciudad fué una de las tres repúblicas marítimas mas poderosas de la Edad Media. Despues de la derrota de los pisanos por los genoveses en 1283, comenzó á decaer; conquistada por los florentinos en 1405, estos la perdieron al llegar Cárlos VIII; y despues de una guerra de catorce años, fué reconquistada en 1509, pero ya habia entrado en el período de completa decadencia. Asentada sobre las dos orillas del Arno, á unos 16 kilómetros del mar, sus muros ocupan una circunferencia de mas de ocho kilómetros. El clima es dulcísimo. Pisa tiene la forma de un cuadrilátero, y cíñenla murallas, en otro tiempo defendidas por torres; sus hermosos

muelles son agradable lugar de paseo. La catedral ó el domo, monumento del siglo XI, es de mármol y pertenece al estilo gótico, siendo de admirar las tres puertas de bronce de su fachada y las 74 columnas que forman la nave, de las que 62 son de granito oriental; su interior es algo sombrío, y en él se ve aun suspendida, entre infinitos cuadros y esculturas notables, la lámpara de metal que, puesta en movimiento por el golpe de una escala que unos trabajadores llevaban de un lado para otro, inspiró á Galileo la idea del péndulo, cuyo invento es uno de sus títulos de gloria. El Baptisterio, como su nombre indica, es una iglesia destinada para los bautizos, y su construccion data del año 1152; su púlpito es un prodigio de escultura, y su gótica bóveda tiene tal sonoridad que allí se producen varios fenómenos de acústica que no dejan los *ciceroni* de hacer observar á los viajeros; un leve golpe dado en el pavimento resuena como si se hubiera golpeado una campana; hablando alto, repite el eco muchas de las últimas sílabas, y si se pronuncian en uno de los ángulos palabras en voz muy baja percíbense distintamente en el extremo opuesto.

El Campanile Torto ó la Torre inclinada es el edificio mas singular de Pisa; su base, adornada con columnas, sostiene seis pisos de arcos, de los que sale una torre de diámetro menor; su elevacion es de 97 metros y su inclinacion desde el suelo de la plaza en que está edificada hasta la cúspide de 5. Difícil es al mirar este monumento que data de 1274 decidir si fué el propósito de los arquitectos, conforme se cree en el país, construirlo con aquella sorprendente inclinacion, ó si, como opinan algunas personas facultativas, es este resultado únicamente de un hundimiento de la tierra; la opinion mas probable es que la tierra se hundió en efecto cuando la obra estaba á mitad de su altura, y que luego fué continuada segun el mismo plan y con igual inclinacion. A corta distancia enseñan los *ciceroni* con veneracion el campo santo, vasto espacio rectangular, rodeado de un pórtico y de 24 galerías, cuyas paredes adornan 41 frescos de los siglos XIV y XV, obra de famosos maestros y muy interesantes para la historia del arte; mas de 600 sepulcros, en su mayor número de mármol de Paros, llenan el sagrado recinto, cementerio que, datando de 1278, tiene, á lo que se asegura, en una superficie de 7,055 metros cuadrados una capa de tres metros de tierra traida de Jerusalen cuando la tercera cruzada, para cuyo trasporte hubiéronse de emplear 50 buques de 300 toneladas cada uno. Supónese que dicha tierra se distingue por la propiedad de consumir muy pronto los cadáveres, y cuentan que antiguamente producíase este efecto en 24 horas; en el dia, empero, dícese que se necesita doble tiempo.

Ruinas de Populonia, en el promontorio de Piombino, al Noroeste: ciudad etrusca, destruida ya en tiempo de Strabon.

Piombino, en el promontorio del mismo nombre, fué en otra época capital de los príncipes Apiani: desde su plaza de armas se disfruta de una magnífica vista.

PROVINCIA DE LIORNA.—Superficie: 325 kilómetros cuadrados; poblacion, 116,811 almas. Comprende dos circunscripciones, que son Liorna y la Isla de Elba, á las cuales corresponden 5 municipalidades. La circunscripcion de Liorna contiene solo la ciudad y su territorio, y está incluida en la provincia de Pisa.

Las ciudades y pueblos de mas importancia son los siguientes:

Liorna, á 18 kilómetros al Sud de la desembocadura del Arno, es una de las primeras plazas marítimas del Mediterráneo, con puerto franco. Una línea férrea une Pisa con Liorna, que es tambien estacion de los vapores destinados al servicio entre Marsella y los puertos italianos. En el siglo XIII era solo un pueblecillo. El antiguo puerto fué construido por el gran duque Fernando I; pero como no era suficientemente espacioso para las necesidades de la ciudad, comenzóse en 1855 la construccion de uno nuevo que se terminó hace poco: tiene un perímetro de 3,000 metros, 50 hectáreas de superficie, y de 7 á 10 metros de fondo. Este puerto figura por su importancia en cuarto lugar entre los demás del Estado.

Las calles de Liorna son bastante buenas, distinguiéndose entre todas la Via Fernanda, donde se halla la Plaza de armas, la Catedral, el Palacio ducal y el del gobierno. Un magnífico acueducto lleva á la ciudad, desde la distancia de 19 kilómetros, un agua purísima. En los arrabales de la nueva Venecia, algunos canales sirven para trasportar las mercancías hasta las puertas de los almacenes.

Isla de Elba: separada del continente por el canal de Piombino, y bastante mas larga que ancha, extiéndese en un espacio de 21 kilómetros de Oriente á Occidente. En una área de 221 kilómetros cuadrados (segun unos, y de 232 segun otros), contábanse en 1.° de enero de 1862 cerca de 21,000 habitantes. En su extremidad oriental, punto de su mayor anchura (17 kilómetros), el ángulo Nordeste termina con el cabo de la Vida, y el ángulo Sudeste con el de la Calamidad; la extremidad occidental está indicada por el cabo de Pomonte. Una cordillera, rica en minerales de hierro, recorre la isla en toda su longitud, desde el cabo de la Vida al de Pomonte, cerca del cual se eleva con el monte Capanna á su mayor altura. El clima es dulcísimo, tanto que en algunos puntos crecen la palmera datilífera y la higuera de la India. Hay además exquisitas uvas y toda clase de frutas y legumbres; pero la mayor riqueza de la isla consiste en sus cinco minas de hierro, de las cuales la mas explotada es la de Rio.

Al Oeste del cabo de la Vida hállase en la orilla septentrional la pequeña ciudad de Portoferrajo, plaza fortísima, con un puerto natural bastante vasto y de los mejores del Mediterráneo. Allí está el palacio donde Napoleon habitó cuando era soberano de la isla.

Rio, pueblo situado á espaldas del monte Pianello, cerca de la riquísima mina de hierro que le da nombre, tiene una buena rada, Marina de Rio, que se halla en la orilla oriental de la isla, y en la cual se embarca el hierro para trasportarle á las fundiciones de Follonica.

Puerto Lungone es otro gran puerto natural, situado en la costa oriental. La falta de buenos caminos para poner en comunicacion las minas con los segurísimos puertos de Portoferrajo y Porto Lungone, es un gran inconveniente, pues se ha de conducir el mineral á la mas segura rada de Rio.

Marciana, en la costa occidental, es un pueblo dividido en dos partes, Marciana de Poggio y Marciana de la Marina: los habitantes se dedican principalmente al comercio.

PROVINCIA DE SIENA.—Esta provincia tiene 3,793 kilómetros cuadrados de superficie, con una poblacion de 215,967 habitantes. Divídese en dos circunscripciones, Siena y Montepulciano, que comprenden 58 municipalidades: esta provincia se compone principalmente de la

cuenca superior del Ombrone, y es bastante montañosa, pero muy rica en vides, que producen excelente vino.

Siena está situada sobre tres colinas, á cerca de 350 metros sobre el nivel del mar, y junto á la línea férrea que va desde Empoli á Florencia. Poderosa república en la Edad media y poblada en sus mejores tiempos por 200,000 habitantes, decayó en 1555, despues de un sitio heróicamente sostenido, bajo el tiránico gobierno del gran duque Cosme I. El delicioso clima de esta localidad y el carácter franco y alegre de sus habitantes son proverbiales; y maravillosos monumentos recuerdan su pasada grandeza. Merece especial mencion la catedral, erigida en 1322, uno de los mas ricos templos en obras artísticas que puedan verse en Italia; pero tambien hay otros edificios dignos de verse.

En Siena nacieron Alejandro III y Santa Catalina, cuyas cartas, modelo del lenguaje, fueron escritas bajo su dictado. Siena no es superior á las demás ciudades toscanas, como muchos dicen, en cuanto á la pureza del idioma.

Montepulciano *(Mons Politianus)*, ciudad de orígen etrusco, ocupa una pintoresca posicion, y es célebre por sus vinos.

Chiusi *(Clusium)*: de esta ciudad toma nombre la inmediata laguna; es una de las doce de la antigua Etruria, y en otro tiempo fué residencia de Porsena. Las antigüedades etruscas están diseminadas en varios museos particulares. En los alrededores se descubrieron en 1840 muchas tumbas etruscas.

PROVINCIA DE GROSSETO.—Superficie, 4,434 kilómetros cuadrados: poblacion, 100,626 almas. Solo hay una circunscripcion, que es la de Grosseto, contándose 20 municipalidades. Esta provincia está ocupada en gran parte por la cuenca inferior del Ombrone, por los valles del Bruna y del Albegna y el superior del Fiora. Su costa marítima, cubierta en otro tiempo de florecientes ciudades, tiene ahora mas marismas que ningun otro punto de la costa toscana. Desde hace algun tiempo, sin embargo, se trabaja para que desaparezcan, y un dia ú otro, esta mortífera tierra recobrará su antigua vida. En esta provincia y en la de Viterbo y Civitavecchia, que se hallan despues, por el Mediodía, abundan las ruinas de las antiguas ciudades etruscas Sovana, Saturnia, Toscanella, Vulci, Castel de Asso, Bieda, Norchia, Corneto, Sutri, Cære, Falerio y Vejo.

Massa Marítima es una antiquísima ciudad, llamada en tiempo de Augusto *Massa Veternensis*, y en la Edad media *Massa Metallorum*, á causa de las minas que se explotaban en sus inmediaciones. A doce kilómetros de distancia se ven las ruinas del famoso castillo donde tuvo lugar el trágico fin de Pía de Tolomei.

Montieri: aquí hay minas de cobre y de plata.

Grosseto hállase situada en medio de una extensa llanura pantanosa. A unos ocho kilómetros al Norte se ven los restos de la antigua Rossellæ.

Pitigliano: esta pequeña ciudad se halla en la alta cuenca del Fiora, á la izquierda del rio; y muy cerca está Sovana, pueblo despoblado á causa de las marismas, que solo merece citarse por haber sido patria de Gregorio VII, y porque en la inmediata montaña se descubrieron en 1843 muchas tumbas etruscas, adornadas de estatuas.

Telamone es un pequeño puerto fundado, segun Diodoro, por los Argonautas, entre las desembocaduras del Ombrone y del Albegna. Orbetello es una pequeña ciudad fortificada al pié del Monte Argentaro.

REGION TIBERINA.

PROVINCIAS DE LA REGION TIBERINA.—Esta region está formada por la cuenca del Tíber y los valles secundarios del Fiora inferior, del Marca y del Sacco. Comprendia lo que eran Estados del papa, y en el reino de Italia la provincia de Perusa ó sea de la Umbría y la circunscripcion de Borgo San Sepulcro, perteneciente á la provincia de Arezzo.

PROVINCIA DE UMBRÍA.—Superficie: 9,632 kilómetros cuadrados. Poblacion: 513,019 habitantes. Comprende seis circunscripciones que son las de Perusa, Spoleto, Rieti, Foligno, Terni y Orvieto, á las cuales corresponden 176 municipalidades. El terreno es montañoso y abunda en cereales y olivos.

Principales ciudades y pueblos:

Castello *(Tiberinum)*, ocupa una pintoresca posicion, y tiene magníficos edificios con muchas obras maestras.

Perusa: esta ciudad, situada en la orilla derecha del Tíber, elévase á 417 metros sobre el nivel del mar, y fué una de las doce capitales etruscas. En la Edad media gobernóla el famoso Braccio de Montone y despues Baglioni, como vicario pontificio, siendo sometida al fin por Paulo III al dominio directo de la Iglesia. Perusa es de construccion irregular y ofrece un aspecto severo. Posee varias antigüedades etruscas, muchos edificios notables y no pocos institutos literarios y científicos. El *Corso* es el mas magnífico de sus paseos. Una parte de sus murallas, el *Arco de la via Vecchia* y la *Necropolis*, son las mas notables de sus antigüedades etruscas. Cuéntanse al menos cien iglesias de las cuales la mas notable es la catedral. Entre los monumentos, el que mas llama la atencion es la Fuente de la plaza de la catedral, construida por Juan y Nicolás de Pisa y Arnolfo de Lapo. De los edificios públicos debemos citar sobre todo el de la Bolsa, la Universidad, fundada en 1320 y la academia de Bellas artes. Hay varios palacios particulares con ricas colecciones artísticas. En la vía Deliciosa se ve la casa de Pedro Vannucci, llamado el *Peruggino*, maestro de Rafael. A 10 kilómetros de Perusa por la parte de Occidente, hállase en medio de verdes colinas el Trasimeno, donde Aníbal obtuvo sobre los romanos, en el año 217 antes de Jesucristo su tercera victoria.

Gubbio, situada en la pendiente del monte Ansciano, solo merece citarse por sus interesantes monumentos, entre ellos el palacio comunal, edificado en 1340.

Asis: elévase sobre un monte entre el Topino y el Chiascio; aquí nació en 1182 San Francisco, quien fundó en 1206 la órden de los hermanos Menores. Esta pequeña ciudad es en extremo interesante por sus monumentos artísticos: en la plaza hay un elegantísimo pórtico de un antiguo templo de Minerva. La iglesia de San Francisco, compuesta de tres templos colocados uno sobre otro, tiene pinturas del Giotto, del Giottino, de Gaddi y de otros maestros.

Terni: situada en un territorio muy abundante en olivos, fué patria del historiador Tácito, y contiene varias ruinas muy antiguas. A corta distancia de esta ciudad hállase la famosa cascada de la Mármora, formada por el Velino, afluente del Nera, el cual se precipita desde la altura de mas de cien metros. A Oriente de la cascada está el pequeño lago de Pié de Lugo, donde un lejano pero distinto eco repite completamente un verso endecasílabo.

Rieti es una antigua ciudad de la Sabina, situada sobre el Velino á la altura de 442 metros y en medio de una fértil campiña.

Orvieto, sobre el Paglia, hállase en un territorio volcánico y rico en vides. Su catedral, que data de 1290, es un grandioso templo gótico con una fachada que se considera como una de las mas hermosas de Italia y enriquecida de pinturas y emblemas de gran valor. El pozo de San Patricio, abierto en la piedra viva, tiene dos anchas escaleras en espiral de 150 peldaños y es obra digna de los antiguos romanos.

En la orilla izquierda del Chiana está Pieve, donde el rio se une con el canal del mismo nombre. Esta poblacion fué patria del Peruggino.

REGION DE LA MARCA.

Provincias de la Marca.—Esta region (si se comienza desde el Marecchia, un poco mas abajo del Rubicon) hállase estrechada entre el Apenino y el Adriático, el Marecchia y el Tronto, correspondiendo casi exactamente á la antigua Marca. Las provincias del reino de Italia comprendidas en esta region son las siguientes: Pésaro y Urbino, Ancona, Macerata y Ascoli. Estas provincias son en general sumamente feraces, y tienen una riquísima campiña.

Provincia de Pesaro y Urbino.—Superficie: 2,965 kilómetros cuadrados. Poblacion: 204,568 habitantes. Solo comprende dos circunscripciones, Pésaro y Urbino, á las cuales corresponden 87 municipalidades.

Pésaro, ciudad situada en una altura, cerca de la desembocadura del Foglia, es una hermosa ciudad circuida de bastiones, desde los cuales se disfruta de la vista del mar. Tiene un buen puerto muy comercial, con una gran plaza en el centro. El antiguo palacio de los duques de Urbino, la Biblioteca y el Museo son las cosas mas notables.

En esta ciudad nacieron el trágico latino Accio, Julio Perticari y Rossini. En las inmediaciones se halla la quinta imperial perteneciente á los duques de Urbino.

Fano: tiene un pequeño puerto cerca de la desembocadura del Metauro; los alrededores son en extremo pintorescos, y hay muchas iglesias ricas en pinturas y esculturas. En este punto alcanzó el cónsul Neron una gran victoria sobre Asdrubal.

Urbino, situada sobre un monte, es una antigua ciudad umbría, capital de un condado hasta fines del siglo XIII, y despues ducado, desde 1474 á 1626. Bajo el pontificado de Leon X gobernó en ella Lorenzo II de Médicis. La corte de Urbino fué en el siglo XVI una de las mas magníficas y fastuosas de Italia, y residencia de muchos ilustres literatos y artistas; pero en 1626 cayó en poder de la Iglesia. Las cosas mas notables son el magnífico palacio ducal de Montefeltro; la casa donde nació Rafael y la catedral. Urbino fué patria de Rafael, de Barocci, y podria decirse que del Bramante pues nació en los alrededores.

Fossombrone: en esta poblacion se recoge una seda magnífica. A pocos kilómetros de la ciudad comienza el paso de Furlo, que tiene casi un kilómetro de longitud y fué abierto por los romanos á fuerza de pico en la piedra viva del monte Asdrubal.

Provincia de Ancona.—Esta provincia tiene una superficie de 1,916 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 254,849 habitantes. Solo consta de la circunscripcion de Ancona, que comprende 51 municipalidades.

Ciudades principales:

Sinigaglia: tiene un pequeño puerto sobre la desembocadura del Misa, y es una ciudad bastante comercial, sobre todo en seda y cereales. Aquí hay una gran feria desde el 20 de julio al 8 de agosto.

Ancona: situada en la pendiente de una colina, es la ciudad mas mercantil del Adriático despues de Trieste y Venecia, aunque su progreso se haya retardado un poco. El puerto ha llegado á ser uno de los más cómodos y hermosos despues de las mejoras introducidas por el gobierno nacional, que gastó en las obras 8.500,000 de liras. Tiene un perímetro de 2750 metros, por 54 hectáreas de superficie. Una línea férrea pone en comunicacion á Ancona con Bolonia y las ciudades del Adriático. Las cosas mas notables son el Arco triunfal de Trajano, el palacio del Gobierno, la Logia de los Mercaderes, la fuente de los 13 caños y la catedral.

Loreto: ciudad moderna, fundada por Sixto V., cerca de la desembocadura del Musone. Tiene una hermosa plaza circuida de pórticos, y aquí se halla tambien el célebre Santuario de la Madona, enriquecido con bajos relieves y muchos objetos preciosos.

Las demás localidades tienen poca importancia.

Provincia de Macerata.—Superficie: 2,736 kilómetros. Poblacion 229,626 habitantes. Cuéntanse dos circunscripciones, Macerata y Camerino, que comprenden 54 municipalidades.

Pocos son los pueblos que merecen citarse por su importancia, entre ellos figuran:

Recanati: ocupa una magnífica posicion y tiene varios edificios notables.

Camerino: esta ciudad fué en otro tiempo residencia de poderosos duques longobardos, y despues señorío de los Varano. Posee una universidad libre.

Tolentino: el nombre de esta ciudad recuerda el célebre tratado de paz concluido en febrero de 1797 entre Napoleon y Pio VI.

Macerata, situada entre el Potenza y el Chienti, posee varios edificios dignos de observacion, universidad y varias academias literarias.

Provincia de Ascoli.—Esta provincia tiene una superficie de 2,095 kilómetros cuadrados y una poblacion de 196,030 habitantes. Divídese en dos circunscripciones, Ascoli y Fermo, que comprenden 78 municipalidades.

Las poblaciones mas importantes son:

San Elpidio, situada sobre una colina, cerca del Etemorto, afluente del Chienti, ocupa una pintoresca posicion y tiene un pequeño puerto.

Fermo: esta ciudad, que se halla á seis kilómetros del mar, fué república en la Edad media; gobernóla despues Francisco Sforza y mas tarde Oliverio Uffreduci, hasta que cayó en poder de la Iglesia. Es digna de ser visitada por sus edificios, entre los cuales distínguese por su magnificencia la catedral. Cuenta tambien varios institutos de instruccion pública.

Ascoli tiene un gran palacio, teatro y biblioteca.

REGION DE LOS ABRUZOS O DEL APENINO CENTRAL

Provincias de los Abruzos.—Esta region se halla comprendida entre el Tronto y el Fortore: las provincias del reino itálico que en ella están comprendidas



ITALIA —PALACIO DE LOS DUQUES DE URBINO

en su mayor parte, son: Téramo ó Abruzo ulterior primero; Aquila ó Abruzo ulterior segundo; Chieti ó Abruzo citerior y Campobasso ó Tierra de Molisa. La provincia de Aquila se extiende tambien á Occidente del Apenino, abrazando el valle superior del Velino y los de sus afluentes Salto, Turano y Aniene. La provincia de Molisa se prolonga por el Occidente del Apenino, abarcando el valle alto del Volturno. El Abruzo y Aquila tienen un terreno muy montañoso y frio, rico tan solo en pastos y ganados. Los dos Abruzos marítimos son tambien montañosos debajo del Apenino; pero hácia el mar muy fértiles, abundando el trigo y la fruta. La tierra de Molisa no es montañosa sino en parte; lo demás es llanura, pero mal cultivada; de modo que apenas produce mas que vino y cereales.

Provincia de Teramo.—Superficie: 3,324 kilómetros cuadrados. Poblacion: 230,061 habitantes. Se divide en dos circunscripciones, Teramo y Penne; y 75 municipalidades.

Las principales poblaciones, Civitella del Tronto, Teramo, Giulia Nova y Civita de Penne, no ofrecen nada de particular; la primera es una plaza de guerra.

Provincia de Aquila.—Esta provincia tiene una superficie de 6,499 kilómetros cuadrados y 309,451 habitantes. Comprende cuatro circunscripciones, á saber: Aquila, Solmona, Avezzano y Cittaducale, á las cuales corresponden 127 municipalidades: esta provincia está separada de la anterior por medio del Gran Sasso de Italia.

Principales poblaciones:

Aquila: esta ciudad, fundada en 1240 por Federico II, dedícase principalmente al comercio del azafran: en los alrededores se ven las ruinas del antiguo Amiternum, patria de Salustio.

Solmona: ciudad situada sobre un afluente del Aterno; es muy industriosa y nombrada por sus confites: fué patria de Ovidio.

Antrodoco tiene un fuerte que cierra el camino de Aquila á Rieti.

Provincia de Chieti.—Esta provincia tiene una superficie de 2,861 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 324,316 habitantes. Divídese en tres circunscripciones, que son: Chieti, Lanciano y Basto, que comprenden 121 municipalidades.

Los puntos mas importantes son los siguientes:

Pescara: sobre la desembocadura del rio á que da nombre, es una plaza bastante fuerte.

Ortona es la antigua capital de los Frentani, y tiene un pequeño puerto. En la plaza principal elévase el palacio de la hija de Cárlos V, Margarita de Austria.

Chieti, situada sobre una eminencia, tiene hermosos edificios, entre los cuales se distinguen la catedral y el seminario y varias ruinas de anfiteatros y templos antiguos.

Lanciano elévase sobre tres colinas, dos de las cuales se hallan unidas entre sí por el puente llamado de Diocleciano. El territorio es muy fértil y produce entre otras cosas un excelente vino moscatel.

Provincia de Campobasso.—Superficie: 4,603 kilómetros cuadrados. Poblacion: 346,007 habitantes. Hay tres circunscripciones, Campobasso, Isernia y Larino, y 134 municipalidades.

Los puntos mas importantes son:

Termoli: pequeño puerto, y único de esta provincia.

Agnone, cerca de uno de los primeros afluentes de la izquierda, tiene importantes fábricas de cobre.

Bojano, al pié del Apenino, tuvo cierta importancia durante la guerra social de los confederados italianos.

Campobasso: esta ciudad se halla cerca del nacimiento de uno de los primeros afluentes del Fortore; sus montes separan el valle de este rio del de Biferno.

Isernia: posee algunas murallas antiguas y un acueducto, y ha conservado su antiguo nombre.

REGION DE LA LLANURA TIRRÉNICA.

Provincias de la Campania. — Esta region se extiende desde el golfo de Terracina al de Policastro, y está formada por los valles del Garigliano, del Volturno y del Sele. El título de llanura que se ha dado á esta region se debe á estar constituida en gran parte por los llanos de la antigua Campania.

Las provincias del reino itálico comprendidas en ella son las siguientes: Caserta ó Tierra de Labor, Nápoles, Benevento, Avellino ó Principado Ulterior, y Salerno ó Principado Citerior. Caserta y Nápoles son países llanos; el de Salerno es montañoso; los de Benevento y Avellino se internan hasta el Apenino.

Provincia de Caserta. — Superficie: 5,974 kilómetros cuadrados. Poblacion 653,414 habitantes. Esta provincia está dividida en cinco circunscripciones, á saber: Caserta, Nola, Gaeta, Sora y Piedimonti; y tiene 187 municipalidades. La provincia de Caserta, llamada tambien Tierra de Labor ó Campania feliz, comprende la mayor parte de las cuencas del Garigliano y del Volturno. Situada bajo un hermoso cielo y favorecida con un clima dulcísimo, es el país mas fértil de Italia y uno de los mas feraces del mundo, puesto que sin los penosos trabajos que hacen tan fecunda la Lombardía y el valle del Arno, la tierra recompensa las escasas fatigas del labrador con una generosidad sin igual, dando al año varias cosechas de sus variadísimos frutos. Los productos de mas importancia son los cereales, las legumbres, el cáñamo y la seda.

Las principales poblaciones son las siguientes:

Mola de Gaeta ó Formia. Fuera de la ciudad, cerca del pueblo de Castellone, y en el lugar ocupado por la quinta del príncipe Caposele, hallábase la deliciosa Villa Formiana de Ciceron, donde fué asesinado.

Gaeta: fortificada por Vauban, es una de las plazas mas fuertes de Europa, y elévase sobre un promontorio que avanza por el golfo del mismo nombre en medio de jardines y bosquecillos de naranjos: la posicion es de las mas pintorescas. En el punto mas alto del promontorio destácase la Torre de Orlando, que es la antigua tumba de Lucio Blanco. De los diversos sitios que sufrió, los mas memorables son los de 1799, de 1806 y de 1861: en este último fué tomada por el general Cialdini, quien descargó así el último golpe contra los Borbones.

Fondi: hállase situada en la vía Appia al Noroeste de Gaeta: en su convento de los dominicos se enseña la celda de Santo Tomás de Aquino. El territorio de Fondi forma parte del antiguo *agro cecubo*, donde se hacia un vino muy estimado de los antiguos.

Soba: esta industriosa ciudad, situada á la derecha del rio, se distingue principalmente por su fabricacion de paños y otros tejidos.

Isola: visítanla los extranjeros para ver sus magníficas cascadas en la inmediacion del rio Liri.

Aquino: fué la patria de Santo Tomás.

San German: tiene un fuerte y algunas ruinas del

antiguo *Casinum*; en la cima del monte que se eleva sobre esta ciudad hállase la célebre abadía de Montecasino, y en la riquísima iglesia se conserva el cuerpo de San Benito. El convento es un edificio suntuoso, que contiene preciosos manuscritos y antigüedades.

Capua: plaza fuerte sobre el Volturno y la vía férrea de Nápoles á Roma. Fué fundada por los longobardos en el sitio donde se elevaba la antigua *Casilmum.*

Caserta: situada en medio de la mas risueña campiña, es una bonita ciudad, cerca de la cual está la antigua Caserta, alrededor del palacio erigido por Cárlos de Borbon, una de las mas magníficas residencias reales de Europa.

Nola, sobre la vía férrea de Nápoles á Roma, es una ciudad antiquísima, donde murió Augusto y nació el filósofo Giordano Bruno, quemado en Roma en febrero de 1600.

Provincia de Nápoles.—Esta provincia tiene una superficie de 1,110 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 867,983 habitantes. Divídese en cuatro circunscripciones, Nápoles, Castellamare, Casoria y Puzzolo, las cuales comprenden 69 municipalidades.

Esta provincia, la mas pequeña del reino, es sin embargo una de las mas importantes del reino, y puede considerarse como la gran metrópoli de la Italia meridional. Extiéndese alrededor del golfo de Nápoles, y abundan en ella las localidades famosas por la pureza del cielo, por la singularidad de los fenómenos naturales, y por antiguos recuerdos que evocan las vagas ficciones de la mitología y la imaginacion fantástica de los poetas. La bahía de Nápoles, una de las mas bellas, de las mas brillantes é inundadas de luz que puedan verse en el mundo, termina á Mediodía con la punta de la Campanilla, ó cabo de Minerva, y al Norte con el de Misena, dividiéndose en tres golfos, el de Castellamare, el de Nápoles y el de Puzzolo. El primero, formado por la prolongacion del cabo de Minerva, hállase mas al Sur, y los de Nápoles y Puzzolo mas al Norte, uno á Oriente y otro á Occidente de la punta de la Gajola y del cabo Pausilipo.

En la costa que se corre desde Castellamare á Nápoles elévase, casi á igual distancia de las dos ciudades, el monte Somma ó Vesubio.

Al indicar las ciudades de esta provincia procederemos desde la orilla meridional á la septentrional.

Sorrento, la antigua ciudad de las Sirenas, elévase en medio de preciosas quintas y de una campiña risueña: su clima es delicioso. Trafica con los productos de su suelo, que son principalmente la seda, el aceite, las naranjas y limones. En Sorrento nació el Tasso.

Castellamare de Stabia, elévase sobre las ruinas de la antigua Stabiæ. Esta ciudad, rica en aguas minerales, ocupa una posicion encantadora sobre el golfo de su nombre, y posee uno de los mayores astilleros del reino.

Torre de la Anunciata, ocupa el ángulo mas septentrional del golfo de Castellamare y tiene fábricas de pólvora y de armas, así como tambien buenas aguas minerales.

Pompeya: no hay curso de historia antigua tan provechoso como la visita de Pompeya y Herculano, ciudades destruidas el año 79 de nuestra era por una gran erupcion del Vesubio, distinguiéndose una y otra en que la primera fué sepultada bajo una lluvia de ceniza y por torrentes de fango líquido y abrasador, al paso que la segunda lo fué por corrientes de lava, de lo cual nace la comun opinion de que las cenizas que cubren á Pompeya no la enterraron de golpe, que sus moradores no quedaron en ella sepultados, y que tuvieron tiempo para salvar lo mas precioso ó volvieron despues de la catástrofe en busca de sus riquezas; así parecen acreditarlo por un lado el aparecer muy removida la capa inferior de las 8 ó 10 que la envuelven, y por otra el escaso número de esqueletos y la poca plata amonedada que allí se ha encontrado. Expeditas están las calles de Pompeya y puédese penetrar en las casas; vése todavía la carretera que con anchas aceras y sepulcros á los lados y con la antigua huella de los carros en la calzada, empedrada con grandes baldosas de lava, lleva á la puerta de la ciudad. Sus murallas están aun en pié, y por algunos caracteres grabados en las piedras se ha venido en conocimiento de haber sido construidas por los Oscos, mucho antes de la fundacion de Roma, y cuarteles muy bien conservados, tienen en las paredes incorrectos dibujos, fruto del ocio de los soldados romanos. Dos teatros, un anfiteatro y la mayor parte de casas de la ciudad están ya descubiertas, y en ellas vemos ser costumbre de los antiguos escribir encima de la puerta los nombres de los inquilinos. Empresa ardua y difusa seria relatar todos los monumentos preciosos que existen en Pompeya, y cada dia, por decirlo así, presencia el descubrimiento de una nueva antigüedad: en 1831 en la esquina de la calle de Mercurio fué descubierto un palacio que parece ser el del pretor; en 1835 en una casa de modesto aspecto situada en la misma calle, se encontraron hermosos frescos, 29 medallas de oro de los primeros emperadores y 14 jarrones de plata de gran dimension y de admirable labor. Las excavaciones desde entonces no interrumpidas han puesto á la luz nuevos barrios, y es de citar especialmente la casa de Lucrecio, descubierta en 1847, la mas importante de todas las halladas desde que lo fué la del Fauno. 25,000 francos anuales eran consagrados por el anterior gobierno á las excavaciones, suma exigua para lo que ellas exigen y con la cual es de creer que Pompeya no pueda ser puesta entera en descubierto hasta mediados del siglo XX. En 1759 hízose su primer descubrimiento, y en el dia es estacion del ferro-carril de Nocera.

Portici es una especie de arrabal de Nápoles, con muchas quintas y un magnífico palacio real.

Nápoles *(Parthenope)*. Por su numerosa poblacion ocupa el primer lugar en Italia y el séptimo en Europa; y por sus bellezas naturales, por la dulzura del clima, la fertilidad del suelo, la rareza y grandiosidad de los monumentos, debe considerarse como la ciudad mas maravillosa del mundo. Asentada en el declive de una colina, desciende gradualmente hácia el mar á guisa de anfiteatro, lo mismo que Génova, y osténtase frente al sol, que aquí parece mas radiante que en ningun otro punto. Diríase en efecto que el astro rey comunica aquí mas vida que en las demás partes del mundo, á juzgar por la fecundidad de las plantas, el vigor de los animales y la alegría de los hombres. Ninguna ciudad hay tan animada, ninguna es tan rumorosa como la de Nápoles, y ninguna dió tantos ingenios. Pero esta hija de la sirena Partenope no ha podido disfrutar tanto como debiera de los dones del cielo, por haber estado sometida al yugo de los dominadores extranjeros, godos, griegos, normandos, aragoneses, franceses, españoles y austriacos.

Apenas pasado el cabo Pausilipo, comienza la ciudad



ITALIA.—VISTA DE NÁPOLES

de Nápoles, cuya costa se divide en tres partes; la primera se dirige en arco de Occidente á Oriente, y contiene el magnífico camino de Ghiaja; la segunda ó central se inclina casi al Norte y presenta cuatro salientes ó muelles; la tercera vuelve á seguir la direccion de Occidente á Oriente y contiene el camino ribereño de la Marinella. De los cuatro muelles que hay en la parte media de la costa, el primero encierra el Castillo del Huevo, y los otros tres tienen dos puertos, uno mercantil y otro militar.

Entre las muchas cosas que excitan la admiracion del extranjero en Nápoles, citaremos las hermosas calles de la Margellina, de Ghiaja y de Toledo; las plazas del Plebiscito, del Castillo y del Mercado, donde ocurrió en 1647 la sublevacion de Masaniello; el paseo público de la Marina, uno de los mas deliciosos del mundo; el Casino real de Chiatamone; los templos de San Genaro y Santo Domingo; la Universidad, reformada en 1224; el Observatorio astronómico, situado en la colina de Capodimonte; el Observatorio meteorológico, en la falda del Vesubio; y sobre todo el Museo nacional, donde se hallan las antigüedades desenterradas en Herculano y Pompeya, estatuas, pinturas, bronces, papiros, medallas, muebles, alimentos, utensilios, etc., coleccion preciosa y sin igual en el mundo. Nada mas poético que el cementerio de Nápoles, donde se ven numerosos monumentos diseminados en la pendiente de una verde y florida colina, desde la cual se contempla el panorama inmenso que ofrecen la ciudad, la campiña, el Vesubio y el mar.

El Castel Nuovo, edificado por Cárlos de Anjou, es un edificio vasto y pesado, algo semejante á la derruida Bastilla de Paris; en su ingreso ofrécese un hermoso arco triunfal erigido á Alfonso V de Aragon, obra del siglo XV. La Villa Reale, lindante con el mar, es quizás con sus jarrones, sus juegos de agua, sus calles de acacias, sus bosquecillos de mirtos y naranjos, su templete circular de mármol blanco y su admirable vista, el paseo mas delicioso de la ciudad, y solo se abria al público una vez al año, el 8 de setiembre. En lugar del famoso Toro Farnesio vése en él desde 1826 una concha de 6 metros de diámetro hecha de una sola pieza de granito oriental.

El teatro de San Cárlos, que comunica con el palacio real, es de los mas vastos que se conocen, y aun cuando no son de alabar su arquitectura ni su ornamentacion interior, ofrece la sala aspecto en realidad deslumbrador las noches de grandes funciones en que se halla iluminada por completo. El lindo teatro del Fondo es un diminutivo del anterior; el de los Florentinos es el mas antiguo de Nápoles, y así como los dos primeros están destinados á la música y al baile, en el último se representan comedias y tragedias. En el teatro Nuovo se canta la ópera bufa, y el de San-Carlino ó del Polichinela es el favorito del pueblo, dándose en él dos funciones diarias, por mañana y noche; no es un teatro de títeres, y en él representan actores muy recomendables.

La catedral lleva los nombres de Vescovado y de San Genaro, ó San Javier, santo muy venerado por el pueblo y cuya sangre, conservada en dos botellitas, excita gran alegría ó dolor segun se liquida ó permanece coagulada el dia de su festividad, 19 de setiembre. La iglesia, de arquitectura gótica, está edificada en el sitio que ocupó un templo de Apolo y con los restos del mismo, y son de notar en ella una pila antigua que sirve de baptisterio y los sepulcros de Cárlos de Anjou y del rey Andrés, esposo de la famosa Juana, asesinado, segun M. Valery, con consentimiento de aquella, mas no por órden suya. La iglesia de Gesu-Nuovo es de las mas bellas de Nápoles, así como es la más elegante la del convento de Santa Clara, si bien parece mas sala de fiestas que templo; estaba destinada á recibir los restos de los individuos de la real familia. La de San Francisco de Paula, á pesar de los defectos de su arquitectura, sobrepuja á todas en varios conceptos; mas preciso es convenir en que de las 200 iglesias de Nápoles no hay una cuya fachada sea digna de la artística Italia.

El edificio llamado Gli Studi (los Estudios) es á la vez el edificio mas vasto de Nápoles y el mas digno de ser visitado, pues existen en él la biblioteca real y el museo. Contiene la primera 150,000 volúmenes y unos 3,000 manuscritos, y ocupa el segundo el primer lugar entre las colecciones de obras maestras de la antigüedad; vénse en él la Vénus callipyga, el Hércules colosal del escultor ateniense Glycon, el Toro Farnesio que no le es inferior, y el Arístides, tenido por una de las mejores estatuas que se conocen. El museo de pequeños bronces es el mas completo que existe en muebles, instrumentos y utensilios; la coleccion de cerámica consta de 1,200 objetos, y la de jarros de distintas materias de 2,500; los utensilios de cocina tienen á corta diferencia igual forma que los actualmente usados, llamando la atencion general un vaso por su cabal semejanza con una tetera inglesa. Los alimentos antiguos, entre los que hay un pastel, se conservan en perfecto estado, lo mismo que una masa de ceniza amasada con agua que ofrece las graciosas formas del pecho de una mujer sobre la cual fué amoldada. El museo, enriquecido con preciosos restos descubiertos en Herculano, posee además unas 2,000 pinturas antiguas y un considerable número de manuscritos en papiro; de ellos han sido desarrollados unos 1,400, pero solo unos 60 están enteros. Es tambien muy preciosa la coleccion de medallas y mosaicos antiguos, y finalmente contienen los Estudios una galería de cuadros de la escuela napolitana y de los primeros pintores de Italia.

Además de la biblioteca real existen otras públicas en Nápoles; es la mas antigua la Brancacciana, fundada por el cardenal Francisco Brancaccio, y contiene 50,000 volúmenes, y son las otras la biblioteca ministerial, la de la universidad y la del marqués Taccone que ha llegado á ser de propiedad del gobierno. Cítase tambien la del convento de San Felipe Neri que no corresponde del todo á su reputacion. El antiguo palacio de' Tribunali encierra los preciosos archivos del reino.

Son las principales plazas públicas las del Castello, del Arzobispado, del Mercado y del Monte Calvario.

Nápoles, además de la universidad, poseia en estos últimos años 4 ó 5 escuelas secundarias, 55 escuelas primarias y 16,000 profesores públicos, dos escuelas militares, una academia de náutica, una escuela de veterinaria, una escuela real de música, un observatorio, un jardin botánico y colecciones de historia natural, varias sociedades científicas y literarias, y entre estas, ocupaba el primer lugar la academia borbónica, dividida en tres secciones, á saber: de antigüedades, de ciencias y de bellas artes.

Los establecimientos de beneficencia pasaban de 60 en tiempo de la derrocada monarquía, y entre ellos se contaban 11 grandes hospitales, 8 civiles y 3 militares. El de incurables es el de mayores proporciones y de mas

excelente organizacion; son en él asistidos mas de 1,000 enfermos y puede contener otros tantos; tiene cuatro clínicas dependientes de la universidad, y son de cirugía, de medicina, de partos y de enfermedades de los ojos.

La industria de Nápoles consiste en manufacturas de seda, de cintas, de medias de seda, y principalmente en fábricas de macarrones y toda clase de pastas para sopa, sus jabones perfumados y sus cuerdas de violin gozan de gran reputacion; sus confiterías son muy celebradas, y son muchas las fábricas de hilados en seda, y en gran número los talleres de guantes y de loza. El coral es por sus artífices muy bien elaborado, y sus flores artificiales y sombreros de paja están en gran estima; han de citarse tambien con elogio su pasamanería y joyería, y para concluir diremos que existen en la ciudad 52 imprentas.

Los subterráneos de Nápoles exceden á las catacumbas de Roma en extension, pues de ellos se asegura que cuentan mas de 3 kilómetros, estando formados por las cavidades de una montaña llamada Capo di Monte, situada al Norte de la ciudad y en la entrada de un desfiladero. En 1788 levantáronse en él una iglesia y un hospital destinado á los malhechores arrepentidos: la iglesia, construida en extensa plaza, es el vestíbulo de los subterráneos, y otros templos bajo la invocacion de Santa María della Santa, de Santa María della Vita, de Santo Severo de' Cinesi, y hasta el de Poggio reale que dista 8 kilómetros de Nápoles, tenian en otro tiempo comunicacion subterránea con aquellas catacumbas, lo cual confirma lo que se dice de su gran extension. Tapiadas desde hace algun tiempo tales comunicaciones á fin de impedir las escandalosas escenas que en ellas ocurrian y privar de nocturno asilo á gente de mala vida, consérvase sin embargo expedita la mayor parte del subterráneo y se permite visitarlo satisfaciendo así la curiosidad de los extranjeros: consisten las catacumbas en galerías abiertas en una peña arenisca y volcánica que fué explotada en tiempos muy remotos, y cruzándose en todos sentidos, forman salas, capillas y rotondas: su disposicion anuncia en todo haber sido antiguas canteras, si bien hubieron de experimentar modificaciones por el piadoso objeto que los cristianos se propusieron al consagrarlas á su culto y á sus sepulturas. A la entrada y en el lado derecho vése la capilla subterránea que en tiempo de Constantino sirvió de sepulcro á San Januario, enseñándose en ella el altar y la sede episcopal, talladas ambas en toba volcánica: de allí se pasa á vasto y elevado vestíbulo, cuyas aberturas laterales conducen á galerías y escaleras que llevan unas al primero y otras al segundo piso, y otras á cuevas mas bajas que las galerías: á todos lados vénse sarcófagos, sepulturas abiertas en la peña y esqueletos humanos. En el segundo piso encuéntrase espaciosa iglesia cuyas bóvedas, pilares, altares, púlpito y baptisterio están tallados en la roca, y vénse aquí y allí las imágenes de los doce apóstoles, atestiguando aun mas el sagrado destino que tuvieron aquellos subterráneos.

De Nápoles parten dos líneas férreas: una para Capua por Caserta, y otra para Castellamare, con un ramal á Nocera.

Cercanías de Nápoles.—Despues de haber visto á Nápoles desde el castillo de Portici, despues de haberla contemplado desde la cumbre de Capo di Monte, desde donde pueden contarse sus palacios é iglesias, apreciar su inmenso perímetro y mirar cómo se confunden con el horizonte el mar y las islas que se elevan á la entrada del golfo, conviene admirarla otra vez desde el huerto de los Camandulenses (Camaldoli) situado en la cima de una montaña de 4,000 metros de altura, en cuyo punto se alza un convento cuyos religiosos tan familiarizados están con aquel magnífico panorama que se admiran de que los extranjeros se tomen, para disfrutar de él, la pena de la subida. Por el lado del Norte piérdese la vista por los extensos llanos de Campania, limitados por las montañas de los Abruzzos; entre Puzzolo y el Vesubio extiéndese Nápoles, y vénse mas allá el lago de Averno, y aquella solfatara, conocida en otro tiempo con el nombre de valle de Flegra ó de Forum Vulcani; distínguense además el lago de Agnano, en el que sus frias aguas, levantadas por el hidrógeno, parecen hervir en su superficie; el Fusaro, el Aqueronte de los poetas, que sin temor puede atravesarse desde que Caronte no es ya su barquero, y finalmente Baia, cuyo suelo, en el dia árido y calcinado, era famoso por su risueña frondosidad en la época en que César y Neron construian palacios junto á los templos de Diana, Hércules y Vénus.

Descendamos ya de los Camaldoli y dirijamos nuestros pasos á la colina que tiene por nombre Pausilipo y separa la ciudad de Nápoles de los campos flegreos. Está la montaña atravesada de un extremo á otro por un camino subterráneo que ha de considerarse como el mas antiguo de su clase. «Un camino, dice Estrabon, atraviesa, en el espacio de muchos estadios, el monte situado entre Neapolis y Dicæarchia (Puzzolo); es tal su anchura que los carros que en él se encuentran en opuesta direccion, pueden pasar sin dificultad, y recibe luz por grandes aberturas que se han hecho en todo el espesor de la montaña.» Descripcion es esta que corresponde aun exactamente á la cueva de Puzzolo, que tiene de 26 á 30 metros de altura, de 8 á 10 de ancho y 725 de largo; la obra fué tanto menos difícil en cuanto toda la colina está formada de toba volcánica ó peperino, y así es que aunque empedrado, está siempre el camino lleno de polvo; la luz penetra en él por sus extremos y por dos tragaluces abiertos en el centro, observándose que en dos épocas del año, en octubre y en febrero, los rayos del sol poniente lo bañan en toda su extension. Desde este camino hasta el cabo Miseno está la costa sembrada de templos, anfiteatros y otras ruinas de la antigüedad; en Puzzolo, pequeña ciudad que despues de experimentar por parte de los bárbaros devastacion sobre devastacion desde el siglo v al VIII, fué destruida por un terremoto en 1538, está edificada la catedral con los restos de un templo dedicado á Augusto; vestigios quedan aun de su anfiteatro y del supuesto templo de Serapis.

En la falda opuesta del monte Pausilipo atrae las miradas é impone recogimiento y veneracion un monumento de ancha y cuadrada base, formada de sillería y ladrillos, sobre la que se alza una especie de torre circular: es, á lo que se asegura, el sepulcro de Virgilio; su parte interior consiste en una sala cuadrada y abovedada, y la tumba está cubierta de tierra en la que crecen plantas y arbustos; dánle sombra algunas carrascas, pero no se ve entre ellas el laurel que plantó el Petrarca, pues aunque se dice que sus raíces subsisten y que, como si hubiese adquirido la inmortalidad junto á las cenizas del gran poeta, reverdece luego que lo riega benéfica lluvia, ello es que no aparece, pues se añade que los viajeros se apoderan de sus hojas luego que rebrotan. Opinion es esta que tiene algo de fabuloso

y á pesar de lo cual el poeta francés Casimiro Delavigne ha renovado en nuestros dias el famoso laurel del Petrarca.

En la provincia de Labor encuéntrase Ponte-Corvo, ciudad de 7,500 habitantes, que dependia de la delegacion de Benevento y pertenecia á los Estados pontificios, no obstante estar como está enclavada dentro de lo que era reino de Nápoles.

Fuorigrotta es un pueblo inmediato á Nápoles, situado al pié de una colina que los romanos perforaron para abrir la vía conocida con el nombre de Gruta de Pausilipo, primera obra en su género. En la cumbre de dicha colina hállase la supuesta tumba de Virgilio. El promontorio de Pausilipo estaba en otro tiempo lleno de quintas de la aristocracia romana, entre las cuales se distinguian la de Ciceron, las de Mario y de Virgilio, las de Pompeyo y de Lúculo, etc.

En la parte occidental de Fuorigrotta, no léjos de la orilla del golfo de Puzzolo, hállase el lago de Agnano, cuyas aguas no tienen peces á causa del gas hidrógeno sulfurado que allí se desprende, y mas léjos está la Gruta del Perro, de cuyo suelo se elevan, á medio pié de altura, vapores de gas ácido carbónico.

Puzzolo, en otro tiempo florida colonia de Cuma, sobre el golfo á que dió nombre, contiene el famoso templo de Serapis y otras varias antigüedades muy curiosas. A Occidente de Puzzolo se ve el Monte Nuevo, formado de improviso en la noche del 29 de setiembre de 1538, y que ocupó una parte del lago Lucrino. Cerca del Monte Nuevo hállase el lago de Averno, del cual no se desprenden ya los mefíticos vapores descritos por Virgilio; mas léjos hay un subterráneo conocido con el nombre de Gruta de la Sibila, y al Sudoeste del Averno, cerca de la costa del Mediterráneo, se ve el lago Fusaro, el Aqueronte de los poetas.

A la provincia de Nápoles pertenecen tambien las islas de Partenope, Prócida, Ischia, Capri, Nísida, Ventetone y San Estéban, todas ellas mas ó menos importantes por diversos conceptos.

Provincia de Benevento.—Superficie 1,751 kilómetros cuadrados. Poblacion 220,506 habitantes. Hay tres circunscripciones, Benevento, Cerberto y San Bartolomé en Galdo, que comprenden 76 municipalidades. Esta provincia está formada en su mayor parte por la cuenca inferior del Calore; pero se extiende tambien por un reducido trayecto al otro declive del Apenino, ocupando el alto valle del Fortore. El país, aunque montañoso, es fértil.

Benevento: esta ciudad, la mas importante de la provincia, ocupa la pendiente de una colina, no léjos de la confluencia del Calore y del Sabato. Fundada por Diómedes, cayó despues bajo el dominio de los romanos; mas tarde, capital de un ducado longobardo, que abrazaba casi toda la Italia meridional, conquistáronla los normandos, quedando últimamente en poder de la Iglesia. Es memorable la victoria que sobre Pirro alcanzaron aquí los romanos. En esta ciudad existen varias antigüedades, entre otras el magnífico arco de Trajano, conocido con el nombre de Puerta Aurea. La catedral, el castillo y el puente sobre el Calore, son tambien cosas notables. Por esta ciudad pasa la vía férrea que va desde Nápoles á Foggia, uniendo las grandes líneas del Mediterráneo y del Adriático.

Las otras poblaciones, Cerbeto, Solopaca, Santa Agata de Goti y San Bartolomé en Galdo, tienen poca importancia.

Provincia de Avellino.—La provincia de Avellino ó Principado ulterior, tiene una superficie de 3,649 kilómetros cuadrados, y una poblacion de 355,621 habitantes. Divídese en tres circunscripciones: Avellino, Ariano y San Angelo de los Lombardos, contándose 130 municipalidades. Esta provincia, formada en su mayor parte por la cuenca superior del Calore, y en la menor por los altos valles del Ofanto, del Carapello y del Cervara, pertenece al declive Adriático; es montañosa en el interior, llana en el centro, y fértil en todas partes. Sus principales productos son los cereales, el aceite y el vino.

Avellino: esta ciudad, situada al pié del Monte Virginia, tiene el magnífico palacio cívico y varias fábricas. En su territorio se recogen muchas avellanas, y de esto toma el nombre.

Las demás poblaciones no ofrecen nada de particular.

Provincia de Salerno.—La provincia de Salerno ó Principado citerior tiene una superficie de 5,400 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 528,356 almas. Cuéntanse cuatro circunscripciones: Salerno, Sala, Campaña y Vallo, á las cuales corresponden 159 ayuntamientos. Esta provincia se compone de tres partes distintas: 1.° el valle del Sarno, sumamente fértil; 2.° la costa del golfo de Salerno, desde los montes de Castellamare hasta el Cilento, que es un grupo de montes situado á la izquierda del Sele: esta parte es insalubre y está muy despoblada; y 3.° la cuenca del Sele, entre el golfo de Salerno y el de Policastro; esta region está bien cultivada y es rica en cereales, vino y aceite.

Principales poblaciones:

Amalfi: muy nombrada por su pintoresca posicion, y mas aun por su antiguo estado floreciente como potencia marítima, y por su gran comercio. En esta ciudad nació el célebre pescador Masaniello. Amalfi posee una magnífica catedral y varias fábricas.

Salerno: esta ciudad, situada en el fondo del golfo homónimo, fué en otro tiempo capital de un principado longobardo, y una de las principales residencias de los príncipes normandos. Goza de gran fama por su escuela de medicina. Su mas notable monumento es la hermosa catedral erigida en 1084 por Ricardo Guiscardo, y la cual contiene la tumba de Gregorio VII.

Campaña: está situada entre el Tusciano y una estribacion del sub-Apenino vesubiano, y su territorio es muy rico en olivos.

Eboli: situada al Oeste de la anterior, únese con Nápoles por medio de la línea férrea que pasa por Sa-lerno.

REGION CALABRESA

de la
Provincias calabresas.—Esta region comprento,
península calabresa y la cuenca del golfo de en su
desde el Bradanno al Sinno, correspondiicha.
mayor parte á la Magna Grecia propiamendidas en
Las provincias del reino de Italia co
esta region son las siguientes: , 2.° Catanza-
1.° Reggio, ó Calabria ulterior prinza, ó Calabria
ro, ó Calabria ulterior segunda; 3.as provincias son
citerior; y 4.° Potenza ó Basilicatque poco cultiva-
montañosas, pero fertilísimas, oria, particularmen-
das, producen bastante. En la y espléndida que
te, la vegetacion es lo mas vides, la planta del al-
imaginarse pueda: abundiz, el aloe, el palisandro,
godon y las resinosas,

y una especie de arundinaria con la cual se fabrican cuerdas, redes y cestas. Sin embargo, el terremoto asola algunas veces aquellos países, que conservan aun tristes huellas de los destrozos causados por tan terrible calamidad en 1783. Las tres Calabrias están situadas una al Norte de la otra, ocupando cada cual toda la anchura de la península calabresa desde el uno al otro mar.

Al Sur de Bisignano y de Acri, elévase el Sila, grupo de montañas, algunas de cuyas cimas llegan casi á la region de las nieves perpetuas, y que se extiende hasta el golfo de Esquilache. A esta region, bañada por muchas corrientes, emigran durante el estío los habitantes de los pueblos de los alrededores.

Provincia de Potenza ó Basilicata. — Superficie: 10,675 kilómetros cuadrados. Poblacion: 492,959 habitantes. Divídese en cuatro circunscripciones, á saber: Potenza, Lagonegro, Matera y Melfi, siendo de 124 el número de municipalidades. No tardará esta provincia en animarse con dos vías-férreas, una de las cuales, recorriendo la línea de Nápoles á Tarento por Eboli y Potenza, cruzará el interior de la Basilicata; mientras la otra, yendo de Tarento á Reggio, costeará la ribera sobre el golfo tarentino.

Pueblos principales:

Avigliano, cerca de las fuentes del Plátano: esta localidad tiene fama por sus ganados, que son los mejores del Mediodía de la península.

Muro: está situada en la falda del Apenino, cerca de uno de los afluentes occidentales del Plátano. En su castillo fué estrangulada, en 1382, Juana I, por órden de Cárlos Durazo.

Tursi, en la orilla izquierda del rio: en los alrededores hay algunas colonias de albaneses, y á poca distancia, entre el Sinno y el Agri, elevábase la célebre Heraclea. En 1732 se descubrió allí la famosa tabla de bronce de Heraclea.

Saponara de Grumento: cerca de aquí se ven las interesantes ruinas de Grumentum, consistentes en algunos muros, dos anfiteatros, varios templos y acueductos, y restos de casas particulares.

Potenza, situada en la pendiente oriental del Apenino, fué en otro tiempo una de las mas célebres ciudades de la Lucania.

Ruinas de Metaponto, entre la desembocadura del Vasente y la del Bradano: Metaponto, anterior á los tiempos homéricos, fué una de las principales ciudades de la Magna Grecia.

Rionero, situada cerca de las fuentes del Olivento, principal tributario del Ofanto, es una ciudad moder-
a, muy mercantil, y una de las mejor construidas de
rovincia.
tu lfi: elévase sobre una colina de lava al pié del Vol-
de y sufrió mucho á consecuencia del terremoto
Ve que destruyó completamente la catedral.
la tum fundada por Roberto Guiscardo, conserva
haber na este príncipe: Venosa tiene nombradía por
Provin aquí Horacio.
perficie: 7, e Cosenza ó Calabria citerior.— Su-
habitantes. ómetros cuadrados. Poblacion: 431,691
za, Castrovilla de cuatro circunscripciones, Cosen-
tos. En esta pr la y Rossano: hay 154 ayuntamien-
á la costa occide el Apenino está muy inmediato
angosto allí dond nto que su declive tirrénico es
to, presenta bastan ntal, hácia el golfo de Taren-
corrientes, y en él se ura. Bañan el país muchas
l grupo del Sila.

Obsérvase tambien que mientras en el declive tirrénico escasean los pueblos, en el tarentino se hallan todas las localidades mas importantes y los mejores caminos de la provincia.

Poblaciones principales:

Paula es una pequeña ciudad con una rada poco segura: solo tiene cierta nombradía á causa de haber nacido en ella San Francisco de Paula.

Cosenza se halla situada en medio de un fértil territorio, rico en vides, lino, azafran, etc. Posee una buena catedral; pero las calles son estrechas, y el clima no muy sano.

Roca imperial es el último pueblo marítimo cerca de la Basilicata.

Corigliano: ciudad situada sobre el camino del litoral: tiene un magnífico castillo, digno de ser visitado.

Cariati hállase cerca del confin meridional de la provincia: en esta poblacion se comercia principalmente con la seda.

Provincia de Catanzaro.—La provincia de Catanzaro ó Calabria ulterior segunda, tiene una superficie de 5,975 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 384,159 almas; y se divide en cuatro circunscripciones, que son: Catanzaro, Monteleone, Nicastro y Cotrona, las cuales comprenden 153 municipalidades.

Las poblaciones de mas importancia son las siguientes:

Cotrona, al Norte del cabo de Nao, tiene un puerto defendido por una ciudadela, y trafica en gran escala con los cereales, el vino, el aceite y la seda. Esta ciudad es la antigua Crotone, una de las mas célebres de la Magna Grecia, por sus grandiosos monumentos, la vigorosa generacion que la habitaba y por la escuela de filosofía itálica que aquí fundó Pitágoras.

Catanzaro, situada sobre una altura, poco léjos del golfo de Esquilache, entre el Alli y el Carace, tiene una ciudadela construida por Roberto Guiscardo. Hay un liceo, escuelas universitarias y una academia de ciencias. Cuéntanse varias fábricas de paños y tapetes y se hace mucho comercio.

Pizzo, sobre el golfo de Santa Eufemia, tiene una mezquina playa que solo se frecuenta á falta de otros puertos; pero cerca de aquí se construye el puerto de San Venere. El 8 de octubre de 1815 desembarcó en Pizzo y fué fusilado despues Joaquin Murat.

Monteleone: esta ciudad se eleva cerca del golfo de Santa Eufemia y hace un gran comercio con el aceite y el vino.

Nicotera: esta pequeña ciudad está cerca de la antigua Medusa, en el golfo de Gioja.

Provincia de Reggio.—La provincia de Reggio ó Calabria ulterior primera, tiene una superficie de 3,924 kilómetros cuadrados y su poblacion es de 324,546 habitantes. Consta de tres circunscripciones, Reggio, Gerace y Palmi, contándose 107 municipalidades.

Entre las poblaciones mas importantes merecen citarse:

Gioja, pequeño pueblo que da su nombre al golfo en que se halla.

Bagnara, situada en el camino del litoral, á la vista de Sicilia, hállase rodeada de una vegetacion verdaderamente ecuatorial y de colinas cubiertas de vides.

Scila está situada frente al cabo de Faro, sobre la pendiente del famoso escollo cuyas cavernas, por la irrupcion de las aguas, producen un rumor semejante al ladrido de los perros. La sima de Caribdis, que se halla cerca de aquí, solo tiene fama por su furioso torbellino.

Reggio, cuyos alrededores son famosos por los higos y ananas, es la capital de la provincia; sus habitantes que hacen gran comercio con esencias de limon, naranja y bergamota, dánle tambien el nombre de Santa Agata della Gallina. De buena y agradable construccion, no contiene la ciudad cosa alguna notable; sede arzobispal, posee una reducida biblioteca de 5 á 6,000 volúmenes, en la cual no existe la primera edicion hebraica de la Biblia, y esto que fué impresa en Reggio en 1475. Tiene la ciudad fama de ser de las plazas mercantiles mas ricas del reino, y forman su recinto antiguas murallas flanqueadas por torreones, fuera de las que se extienden los arrabales, siendo en un todo su poblacion de 10,000 almas. El nombre que lleva recuerda que ocupa el lugar donde estuvo Rhegium, de la cual habla Estrabon como de floreciente ciudad devastada y destruida por Dionisio el Anciano; aunque muy temidos en las costas de Italia los tiranos de Siracusa, los moradores de Rhegium formaron una liga contra el de aquel nombre, y una vez hubo un tratado puesto fin á la contienda, anunció Dionisio á los magistrados de la ciudad su deseo de elegir esposa entre las doncellas distinguidas de la misma; altivas estas y aborreciendo profundamente al enemigo de su patria, diéronle por respuesta que solo podrian ofrecerle la hija del verdugo, con lo cual, poseido de furor, puso sitio á Rhegium, y despues de las cruentas escenas de guerra y de saña que cuenta Diodoro, fué tan terrible la venganza del príncipe que jamás pudo la ciudad recobrar su antiguo esplendor, por mas que para alcanzarlo se esforzó Dionisio el Jóven. La que sobre sus ruinas se edificó cayó tiempo despues en poder de los romanos, y destruida de nuevo por un terremoto, otra vez la reconstruyó César, por lo cual se le dió el nombre de *Rhegium Julii*. En 1543 redújola á cenizas Barbaroja, y desde aquel año al de 1593 fué dos veces saqueada por los turcos y afligida por los temblores de tierra; finalmente el de 1783 causó en ella gran desolacion, pero por fortuna han reparado sus tristes efectos el tiempo y el buen reinado de Fernando IV.

Terremoto de Calabria en 1783.—Fué tan espantoso por su duracion y sus efectos el horrible suceso que afligió entonces á Calabria, que nos parece oportuno decir de él algunas palabras. Las primeras oscilaciones se sintieron el 5 de febrero á la una menos cuarto de la tarde y con cortos intervalos se reprodujeron durante varios meses; sin ir precedidas de ninguno de los síntomas ordinarios, en dos minutos quedaron devastadas las accidentadas llanuras de la Calabria ulterior. Aquellos que observaron la imponente catástrofe dicen que las oscilaciones fueron tan violentas y en tan diverso sentido que nada pudo resistir á ellas, ni las mas sólidas obras del hombre, ni los monumentos de la naturaleza; los edificios vinieron al suelo y sus restos fueron dispersados á lo léjos; los materiales de la ciudad de Sciglio edificada en el promontorio de Scyla, causaron la muerte á 2,700 personas, que se refugiaron en la costa; aldeas en ruinas se despeñaban por los montes; montañas hubo que se partieron en dos; otras desaparecieron, y en algunas partes hinchóse el suelo y formó nuevas colinas. Aquí la planicie se trasformaba en lago cuyas aguas devoraban la esperada cosecha; allí salian los rios de madre y tomaban un curso diferente; agitada la tierra ofrecia en su superficie la ondulante movilidad de las olas, ó violentas sacudidas despedian al aire grandes masas que volaban y volvian á caer deshechas remedando en todo los efectos de una mina; en algunas playas el mar, rompiendo sus naturales diques, tragó á los infelices que buscaban refugio en la costa ó en los buques. Vióse un amigo estrechar contra su seno al amigo espirante, al tiempo que le amenazaba el muro cuya caida terminó su existencia; amantes hubo que se precipitaron en el abismo que acababa de devorar el objeto de su cariño, y madres que vueltas á la vida por los cuidados de parientes y amigos, corrieron á buscar la muerte entre los vacilantes escombros que sepultaron á sus hijos. Entre las dos Calabrias quedaron destruidos mas de 300 lugares, y todas las ciudades que acabamos de mencionar padecieron grandes estragos; 40,000 personas perecieron; 20,000 fueron víctimas de las enfermedades contagiosas producidas por las emanaciones de los insepultos cadáveres, y para colmo de infortunio, el fuego que habia quedado en las casas venidas al suelo se comunicó á las materias combustibles, y manifestándose súbitamente acabaron las llamas la obra destructora. Los que de ambas calamidades pudieron librarse veíanse expuestos á la saña de los bandidos, quienes, en medio de la general consternacion, con furor no concebible, acudian de varios puntos para asesinar y robar y completar el horror del fúnebre cuadro; en cambio infinitos rasgos de valor y de abnegacion honraron, en aquella triste ocasion, á los calabreses y á los demás pueblos napolitanos; los pueblos mas apartados del sitio de la catástrofe rivalizaron en celo, atenciones y sacrificios para contribuir al alivio de las diezmadas poblaciones, y los aduaneros de Nápoles lo mismo que los *lazzaroni* empleados en la carga de los víveres y materiales que envió el gobierno, rehusaron admitir el salario de su trabajo.

Los temblores de tierra no son el único azote á que están expuestas las Calabrias; otros hay periódicos como el *sirocco* que por espacio de cuatro meses produce enfermedades y agosta las plantas todas, y las emanaciones de los pantanos á cuyo maligno influjo durante el verano han de abandonarse las tierras bajas y emigrar á las montañas.

Riqueza natural de la Calabria.—La vegetacion de las dos provincias de Calabria varía segun la situacion de los terrenos; la vid daria muy excelente vino á ser mejor cultivada, y espontáneamente crece el *orozuz (glycyrrhiza echinata)* que se emplea en iguales usos que la regalicia oficinal; la morera nutre á inmenso número de gusanos de seda, y el olivo, en todos los puntos cultivado, es tan fecundo y produce aceite en tal abundancia que se conserva en vastas cisternas. El fresno que da el maná *(fraxinus rotundifolia)*, indígena de aquellas provincias, se multiplica naturalmente en todos los bosques y en las faldas de los montes, segregando durante los calores del estío la dulce droga tan estimada en medicina; la palmera, el algodonero, la caña de azúcar prosperan perfectamente en las Calabrias, y al paso que los frutos de naranjos y limoneros son causa por su abundancia de gran exportacion, los cereales de todas clases bastan para el sustento de los moradores. Alerces y otros árboles resinososos que dan una goma célebre desde muy remota antigüedad con el nombre de *bretiana*, ocupan todavía en las cumbres de los Apeninos el lugar de la selva de Sila á la que Estrabon señala de extension setecientos estadios ó sean unos cien kilómetros.

El aloe, de recias y dentadas hojas, de raras y frágiles raíces, corona las peñas áridas y desnudas; la adelfa da

sombra á los lechos de los torrentes y mezcla sus flores de suave color y su verde follaje con las largas hojas de la arundinaria, preciosa gramínea con la cual se fabrican cuerdas, esteras, redes y cestos. Fogosos caballos, mulos de hermosa estampa, numerosas manadas de ganado mayor y menor, cerdos en gran número, caza y búfalos silvestres en los bosques, tales son las riquezas de las dos Calabrias; decian de ellas los antiguos que el rocío de la noche hacia renacer la yerba que el ganado habia pacido durante el dia, y el dicho no es tan exagerado como podria suponerse, siendo de todos modos positivo que en aquellas provincias trabaja mas la naturaleza que la mano del hombre. Añádese á esto que en sus costas abunda la pesca haciéndola muy productiva la abundancia de atunes y espadartes (*xiphias gladius*), pescado favorito de los calabreses; este animal, cuyo hocico está armado de una especie de hoja sólida á la que debe su nombre de pez espada, y con la que se defiende de sus enemigos, llega á tener á veces hasta 6 y 7 metros de largo y pesa hasta 200 kilógramos; la agilidad de que está dotado, el arma de que va provisto hacen su pesca difícil y aun peligrosa, y no es raro el que rompiendo las redes tengan los pescadores que tirarle el arpon como á la ballena; su carne, de buenas condiciones, se conserva en salazon, y sus partes mas estimadas son el vientre, la cola y las inmediatas á las aletas. Los calabreses pescan tambien el coral que crece en sus bahías, muy buscado por su subido color, y la *pinna nobilis* ó la ostra pena, el mayor de los moluscos bivalvos del que se extrae la rojiza y finísima seda con que se tejen en Reggio telas de admirable finura.

Carácter y costumbres de los calabreses. —El calabrés se complace en el ocio y la inaccion; sus ojos brillantes, su tez morena, la ancha capa en que se emboza le dan cierta semejanza con los españoles meridionales; receloso y vengativo se presenta siempre armado, y raramente se ven ni hombres de elevada estatura ni mujeres de afable y placentero aspecto, ya que casadas desde muy niñas y muy fecundas pierden á poco toda su frescura. Esto no obstante las Calabrias no están muy pobladas, y sin duda ha de atribuirse á la costumbre de los calabreses de no casarse sino en un pequeño radio al rededor de su ciudad ó aldea, de lo que resulta que todos los moradores de un lugar son próximos parientes, consanguinidad que perpetúa en las familias las enfermedades y debilita las generaciones. El dote de una aldeana consiste en una pieza de tierra de campo ó de viña, y á veces en varios ó en un solo moral, y la existencia de los campesinos, dura antes cuando el terreno era propiedad de pocos, ha mejorado mucho desde que han desaparecido hasta los restos del feudalismo; las costumbres van suavizándose y en el dia hállase la industria agrícola en floreciente estado.

Los zingari ó gitanos calabreses.—El pueblo de orígen ignorado ó incierto de que hemos hablado al tratar de la Hungría, donde es llamado tzigane, hállase tambien en Calabria, en cuyas comarcas son conocidos los que á él pertenecen con el nombre de zingari; aun en medio de una poblacion pobre como la calabresa reconócense los tales zingari por sus harapos, su miseria y desaseo; los hombres afeitan su barba, pero dejan crecer los cabellos sin peinarlos jamás, y las mujeres se presentan aun mas sucias y descompuestas que ellos. Los hombres viven de su industria, que consiste en el comercio de caballos ó mulos, ó en venderlos por cuenta ajena; en remendar el hierro viejo, en hacer juegos de manos y de cubiletes, ó ejercicios de fuerza en las calles y plazas, mezclado todo con hurtos y raterías en lo que son muy diestros; las mujeres divagan diciendo la buena ventura, y sin viviendas estables, habitando en tiendas donde duermen confundidos hombres, mujeres, niños y animales, jamás contraen matrimonio con calabreses, sino siempre entre ellos. Dícese que no es posible formarse idea de su ignorancia y de lo disoluto de sus costumbres; su idioma particular revela en ciertas palabras su orígen oriental, pero hablan tambien italiano; su religion es un compuesto de prácticas supersticiosas y de algunas creencias cristianas, y admitiendo el dogma de la divinidad de Jesucristo no tienen por la Vírgen veneracion ninguna; para sus matrimonios, entierros y bautizos, se conforman con las prácticas católicas, pero si llega á suscitarse alguna dificultad con los ministros del culto, prescinden sin escrúpulo de su ministerio y lo suplen con ceremonias que traen á la memoria las del gentilismo.

Fenómeno de la Fata Morgana.—Las dos costas del estrecho que separa á Reggio de Mesina son teatro de un fenómeno análogo al del espejismo en las llanuras africanas, sin poder ser explicado por un efecto de la refraccion. En medio del verano, pocos momentos antes de salir el sol de entre las olas, mirando desde la playa de Mesina hácia la de Reggio, distínguense en los aires selvas, torres y alcázares, cuyo conjunto parécese á la ciudad de Mesina, á sus montañas y edificios. Y si por el contrario, se coloca el observador en la playa opuesta, divisa tambien en las nubes la imágen de una ciudad semejante á Reggio. Tal ilusion, no bien explicada todavía, seria menos sorprendente á ver el espectador en el aire la ciudad que se encuentra en el horizonte y no la que está á sus espaldas, y lo singular del caso ha hecho que los pueblos calabreses y sicilianos que de los griegos han heredado la aficion á lo maravilloso y á las poéticas ficciones, inventaran acerca de ese fenómeno físico la fábula siguiente: Una poderosa hada (la Fata Morgana) extiende su imperio á todo el estrecho de Mesina, y presenta á los jóvenes viajeros aquellos aéreos palacios para que, alucinados y seducidos, creyendo llegar á Mesina y á Reggio, se estrellen en la costa donde, nueva Circe, está dispuesta á hacer en ellos presa.

Siderno, cerca del mar, ocupa un feracísimo territorio, abundante en fruta, aceite y vino.

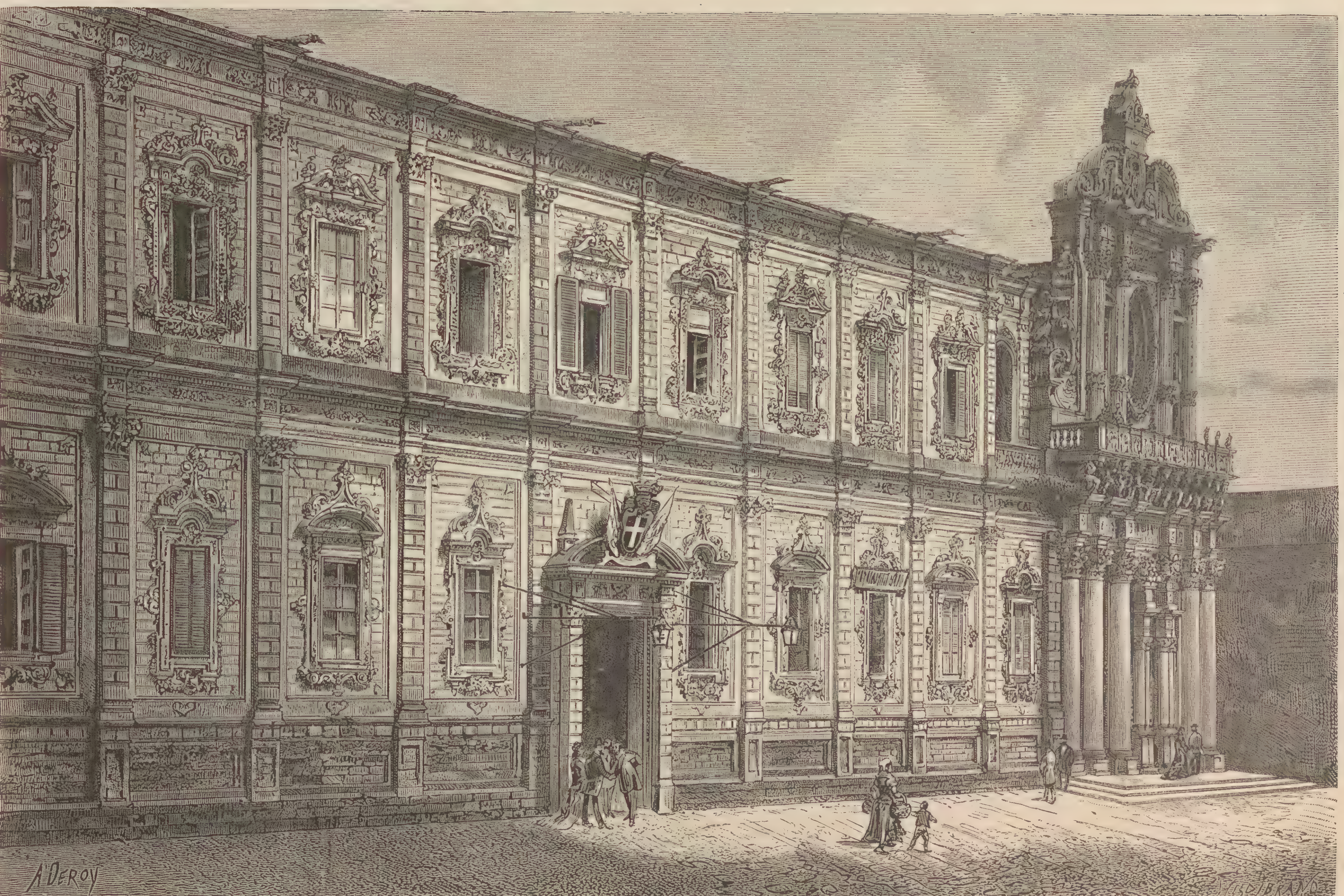
Gerace: se halla en medio de una campiña muy fértil; al Sud de esta poblacion elevábase la ciudad de Locri, una de las mas célebres y poderosas de la Magna Grecia.

REGION DE LA APULIA

Provincias de la Apulia.—Esta region tiene por sus límites naturales el Fortore, el Apenino, el Bradano y los mares Adriático y Jónico.

Las provincias del reino de Italia comprendidas en esta region son las siguientes: 1.° Foggia ó Capitanata; 2.° Bari; 3.° Lecce ó Tierra de Otranto; y 4.° algunos espacios de las provincias limítrofes de Benevento, Avellino, y particularmente Potenza.

Provincia de Foggia ó Capitanata.—Superficie: 7,652 kilómetros cuadrados. Poblacion: 312,805 habitantes. Se divide en tres circunscripciones, Foggia, San Severo y Bovino, que comprenden 53 municipalidades. Esta provincia, que se extiende desde el Fortore al



ITALIA.—PALACIO DE LA PREFECTURA, EN LECCE

Ofanto, contiene la península montañosa del Gárgano al Nordeste, y entre está y la base del Apenino algunas vastas llanuras. Los productos naturales de esta provincia son el grano, el vino, y sobre todo los ganados, distinguiéndose particularmente el caballar. La industria es casi nula.

Las localidades mas importantes son:

Manfredonia, que da nombre al golfo, tiene un pequeño puerto mercantil, defendido por una ciudadela. Esta ciudad fué fundada por el rey Manfredo; cerca de ella se ven las ruinas de la antigua Siponto.

San Severo, al Norte del rio Triolo, tiene una antigua escuela de medicina y comercia mucho en ganados: su territorio es rico en trigo, aceite y legumbres.

Foggia, situada cerca de la orilla derecha del Celone, es la ciudad mas importante de esta region, y tambien del Mediodía de la península, lo cual debe á la fertilidad de su territorio y á su activo comercio.

Cerignola. En el territorio de esta ciudad se cosecha el algodon. Aquí fué donde los españoles alcanzaron una victoria sobre los franceses en 1503.

Provincia de Bari.—Esta provincia tiene una superficie de 5,937 kilómetros cuadrados y está poblada por 554,402 habitantes. Se divide en tres circunscripciones, Bari, Barletta y Altamura, que comprenden 53 municipalidades. Esta provincia, diseminada á Mediodía de las montañas llamadas Murgías, disfruta de un clima muy saludable, y aunque poco bañada, produce bastantes frutos, sobre todo cereales, aceite, vino y algodon. Abundan los naranjos y los granados.

Barletta ocupa muy buena posicion, poco léjos de la orilla izquierda del Ofanto. Las casas de esta ciudad están flanqueadas de jardines; y entre sus cosas mas notables debemos citar la catedral y el coloso de bronce. El puerto tiene 5 hectáreas de superficie; pero está en parte cegado.

Barletta goza de cierta celebridad en la historia por el famoso desafío habido entre once caballeros franceses y otros tantos españoles, por haber proferido aquellos algunas palabras en desdoro de los segundos, cuando los tenian sitiados en dicha ciudad durante las guerras de Italia en 1502. El resultado fué quedar victoriosos los españoles, que desmontaron nueve de sus adversarios, al paso que estos solo pudieron derribar cuatro de los primeros.

Trani *(Trajanopolis)* tiene una hermosa catedral, y un puerto famoso en otro tiempo; pero que ahora no ofrece capacidad sino para los pequeños buques, lo cual no impide que haya mucho tráfico.

Bari: esta ciudad ocupa una posicion de las mas pintorescas, y tiene muy buenos edificios, entre los cuales se distinguen la catedral de San Sabino, el célebre santuario de San Nicolás, un antiguo castillo y un magnífico teatro. El puerto, que tiene 40 hectáreas de superficie y 8 metros de profundidad, es uno de los mas mercantiles de la costa napolitana del Adriático.

Canosa: aquí se han descubierto muchos antiguos sepulcros y otros objetos, con los cuales se enriqueció el museo nacional de Nápoles.

Cannas es un burgo situado en medio del campo, conocido con el nombre de Campo de la sangre, por ser aquí donde Anibal obtuvo su famosa victoria.

Tirlizzi es una ciudad mercantil, muy celebrada por su vino blanco.

Bitonto, entre Bari y Terlizzi, tiene tambien nombradía por el mismo concepto que la anterior.

Provincia de Lecce.—La provincia de Lecce, ó Tierra de Otranto, tiene una superficie de 8,529 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 447,982 habitantes. Se divide en cuatro circunscripciones, Lecce, Tarento, Galipoli y Brindis, á las cuales corresponden 130 ayuntamientos. Esta provincia, que ocupa la península salentina, es llana en su mayor parte y bastante fértil. Produce abundantes cereales, aceite, vino y fruta. El ganado caballar merece gran aprecio.

Brindis tiene un puerto natural compuesto de dos senos semejantes á dos astas de ciervo; para los romanos fué el primer puerto mercantil y militar, y á él llegaban la vía Appia, la Trajana y la Tarentina; pero desde que cayó el poderío de Roma, Brindis entró en el período de decadencia; y Brindis, invadido en parte por las arenas, solo sirve para recordar tristemente su grandioso pasado.

Lecce: situada á 12 kilómetros del Adriático en medio de una feraz llanura, es una hermosa ciudad, fundada, segun se cree, por Idomeneo. Tiene cierta fama por su goma odorífera y su tabaco.

En Lecce hay muchos monumentos y se sigue edificando todos los dias: cuéntanse numerosas academias, sociedades científicas, colecciones y museos, institutos, tribunales, colegios, universidades é imprentas. Es una de las ciudades de Italia donde mas se hace por la instruccion, y al mismo tiempo que hay riqueza por los productos del suelo, no falta inteligencia y actividad. Los palacios son de colosales proporciones: el de la Prefectura excede á toda ponderacion; tiene salas inmensas donde es fácil perderse, y se necesitaria toda una corte para llenarlas; la escalera es de proporciones enormes. Este edificio fué en otro tiempo un monasterio de frailes celestinos, y habiendo sido suprimida esta órden en 1807, el edificio fué ocupado por la intendencia. La catedral es tambien otro edificio notable, y su fachada verdaderamente extraordinaria por la profusion de adornos que contiene: data de 1659.

Lecce tiene una curiosidad especial, que es la de los relojes eléctricos que hay colocados en los principales puntos de la ciudad.

Galipoli: esta ciudad, situada sobre una isla del golfo de Tarento, posee un puerto defendido con buenas fortificaciones; la superficie es de 6 hectáreas y la profundidad varía de 3 á 11 metros.

Tarento, situada en el golfo del mismo nombre, fué edificada por una colonia espartana y cayó en poder de los romanos en el año 273 antes de la era cristiana. La ciudad moderna, bastante reducida, solo ocupa el lugar de la antigua acrópolis. Las calles son bastante estrechas é irregulares. La catedral, la capilla dedicada á San Cataldo, el castillo edificado por Cárlos V, y las ruinas de un teatro, de un circo y de varios templos, son las cosas mas notables. En las inmediaciones hay algunas salinas; el mar de Tarento tiene abundantes peces y mariscos. De esta ciudad tomó el nombre de tarántula una especie de araña venenosa que se encuentra en la Italia meridional, y cuya picadura, segun la creencia popular, no se cura sino con la música y con la danza.

Tarento no es solo el mejor puerto militar de la Italia meridional, sino uno de los mas mercantiles y de mayor movimiento. Aun debe adquirir doble importancia de la que tiene con las nuevas vías férreas que deben poner á esta ciudad en comunicacion con Reggio y Nápoles, como antes la union con Bari.

REGION SICILIANA

Provincias de Sicilia.—Esta region se divide en siete provincias, á saber: Mesina, Palermo, Trápani, Girgenti, Caltanisetta, Siracusa y Catania. Sicilia tiene una superficie de 29,240 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 2.500,000 almas.

Sicilia es célebre desde los tiempos mas remotos: el viajero que la visita, no solo se deleita ante el agradable espectáculo que ofrecen sus bosques de naranjos, y sus campos inmensos, donde ondean las altísimas espigas, sino tambien al contemplar las localidades celebradas por la graciosa fábula de la mitología griega, y por los cantos poéticos de juveniles imaginaciones. Habitada en un principio por los sículos, colonizada despues por los griegos, disputada luego entre cartagineses y romanos, mas tarde provincia de Roma, y caido el imperio de esta, dominada sucesivamente por los emperadores de Constantinopla, por árabes, normandos, aragoneses y Borbones, ha sufrido continuamente el yugo extranjero.

Sicilia fué considerada por la mitología como la residencia predilecta de Ceres; tanta era antiguamente la fama de su incomparable fertilidad; y entonces, á la bondad de la naturaleza correspondia la del arte, pues toda la Sicilia estaba perfectamente cultivada, llena de floridas ciudades, siendo tan populosa, que solo Siracusa tenia mas poblacion de la que cuenta ahora la mitad de la isla. La agricultura, perdida en los últimos siglos del imperio, recobró su estado floreciente bajo los árabes, quienes enseñaron á los habitantes su sistema de riego, introduciendo nuevos cultivos. Sin embargo con la conquista normanda establecióse en Sicilia el feudalismo; el suelo se dividió entre la nobleza y la Iglesia; y la agricultura comenzó á decaer. Los montes, casi desnudos ahora, no tienen bosques; las aguas escasean, muchos terrenos son áridos, y el cultivo se reduce ahora á los países inmediatos al mar. Los caminos son raros y malos, y en el centro no hay casi habitantes; pero aunque inculta en el interior, y mal cultivada en muchos puntos, esta tierra feracísima, este antiguo granero de Roma, produce todavía bastante mas de lo indispensable para satisfacer las necesidades de la poblacion, ofreciendo los productos de los climas templados y de las zonas tropicales. Los mas ricos de estos productos son los cereales de toda especie, los olivos, las vides, que dan los famosos vinos de Marsala, de Siracusa, de Catania y de Mescoli; los naranjos, limoneros y otros frutos; el algodon y la seda. Cerca de Siracusa crece el papiro, que no se encuentra en ninguna otra region de Europa. La higuera de la India *(cactus opuntia)*, el aloe, la datilera y la caña de azúcar prosperan en la costa meridional. Los pocos caminos que hay en Sicilia dan casi toda la vuelta á la isla hasta cerca del mar; solo uno atraviesa el interior desde Catania á Palermo; pero ahora se abren otros y se construyen vías férreas para establecer la comunicacion con las principales ciudades.

El ángulo occidental de la isla está ocupado por la provincia de Trápani; el Norte oriental por la de Mesina; y el Sud oriental por la de Siracusa. Entre las provincias de Trápani y Mesina, extiéndese sobre la costa septentrional la de Palermo, que se prolonga en una gran extension hácia el Mediodía; entre las provincias de Mesina y de Siracusa, Catania ocupa el centro de la costa oriental; y por último, entre las provincias de Siracusa y Trápani, en medio de la costa meridional, hállanse las dos provincias de Girgenti y Caltasinetta, la primera de las cuales, situada al Oeste, se extiende mucho por el mar; mientras la segunda, al Este, no toca con el mar sino por una pequeña extension á derecha é izquierda de Terranova.

Provincia de Mesina.—La provincia de Mesina tiene una superficie de 4,578 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 395,000 habitantes. Se divide en cuatro circunscripciones, Mesina, Castroreal, Patti y Mistretta, que comprenden 98 municipalidades.

En el declive del mar Jónico se hallan las siguientes poblaciones principales:

Mesina, situada sobre el estrecho de este nombre, á 14 kilómetros del cabo Faro ó Peloro, es una antiquísima ciudad que desciende á manera de anfiteatro sobre la orilla del mar. Notable por su hermoso conjunto, y muy traficante; tiene gran importancia por su posicion estratégica; posee una espaciosa rada, y uno de los mas vastos y seguros puertos del Mediterráneo, así como una ciudadela y otras imponentes fortalezas. Las casas no son altas por lo general; hay numerosas iglesias muy ricas, y grandiosos palacios. Entre las vías mas principales cuéntanse la de Garibaldi, el Corso y la Marina. Hay plazas magníficas, como la de la Anunciata y la de San Juan, La catedral, el Palacio público y la Universidad son los edificios mas notables. En cuanto al puerto, por su importancia ocupa el tercer lugar entre todos los del reino: tiene una entrada de 360 metros, completamente libre de escollos y de bancos, una área de 45 hectáreas, y una profundidad que varía de 6 á 70 metros. El puerto de Mesina es tambien importantísimo bajo el punto de vista militar, hallándose destinado á la defensa del Faro. La plaza fué sitiada inútilmente en 1282 por Cárlos de Anjou; sublevóse en 1674 contra los españoles, y se defendió vigorosamente contra los Borbones en 1849 que la perdieron en 1861.

Taormine *(Tauromenium)*: esta ciudad fué tomada y destruida por los árabes en el año 968 despues de un sitio de 80 años, el mas largo que recuerda la historia. Asolada varias veces por los terremotos, conserva sin embargo algunas antigüedades, entre las cuales se ven los restos de un anfiteatro, capaz para unas 35,000 personas; hallábase en una eminencia desde la que se disfrutaba de la vista del Etna y del mar.

Milazzo tiene un buen puerto de refugio, y desde sus eminencias se contempla una perspectiva magnífica. Aquí fué donde los romanos alcanzaron su primera victoria sobre los cartagineses, y tambien donde se ilustró el general Garibaldi.

Lipari es cabeza de distrito de la isla del mismo nombre y del grupo de las Eolias, las cuales están agregadas á la circunscripcion de Mesina. La isla de Lipari, la mayor de todas, tiene 10 kilómetros de longitud por 7 y medio de anchura, y hállase cubierta en toda su extension de montes volcánicos. Sus principales productos de exportacion son los higos, las uvas y un vino excelente.

Santa Agata es una ciudad moderna, que se eleva á manera de anfiteatro sobre una colina, hallándose muy cerca de la orilla del mar.

Provincia de Palermo.—Superficie: 5,086 kilómetros cuadrados. Poblacion 585,163 habitantes. Hay cuatro circunscripciones, á saber: Palermo, Termini, Cefalú y Corleone; y 76 ayuntamientos. Entre las principales localidades citaremos las siguientes:



ITALIA.—LA CATEDRAL DE PALERMO

Cefalú, sobre la rada que forma á Occidente el promontorio homónimo, tiene una soberbia catedral erigida por Rugiero II, uno de los mas hermosos monumentos de la Edad media, en Sicilia. En las inmediaciones se hallan las ruinas de la antigua Cephaloedium, con un templo pelásgico cuyas paredes son moles de mármol: es el mas antiguo monumento de la isla.

Termini: esta ciudad defendida por un fuerte, está situada sobre el golfo del mismo nombre; es muy mercantil; tiene interesantes antigüedades y aguas termales muy celebradas desde remotas épocas. Fundáronla los pocos fugitivos de la antigua ciudad de Himera, destruida por Anibal, situada mas al Oriente entre el rio Torto y el Grande. Bajo los muros de esta última ciudad, 300,000 cartagineses mandados por Amilcar, fueron derrotados por Gelon de Siracusa.

La capital de Sicilia, la antigua Panormus, fundada por los fenicios, rodeada de murallas y de forma circular, ocupa el fondo de un golfo, y aunque con un puerto reducido, sostiene animado y activo comercio. No parece la ciudad tan extensa como realmente es: dos calles que se cortan trasversalmente la dividen en cuatro partes casi iguales. Tienen aquellas de anchura de 12 á 15 metros y de largo de 1,200 á 1,400 pasos, y están formadas por muy buenas casas, con elegantes tiendas; la mejor se llama calle del Cassaro, de la palabra árabe *cassar* que significa palacio; la otra lleva el nombre de Macqueda ó Strada-Nuova. En el punto en que ambas calles se cruzan se ha formado una plazoleta octógona, y á poca distancia encuéntrase otra mayor llamada plaza Pretoriana, en cuyo centro se alza una fuente suntuosa y recargada, y de tales dimensiones que ni siquiera del extremo de la plaza, que queda por ella obstruida, es posible hacerse cargo de su conjunto; fórmanla muchas conchas colocadas unas sobre otras y separadas por galerías, estando entre ellas intercaladas estatuas y figuras de animales que arrojan chorros de agua en diferentes sentidos. La plaza de Bologni está adornada con la estatua en bronce del emperador Cárlos V, rey de Sicilia, obra excelente del siciliano Volsi. Tiene la ciudad varias puertas que de noche se cierran, siendo las mas notables la porta Felice en forma de arco triunfal por la que se pasa entrando por el puerto, y la porta Nuova, en el extremo de la calle del Cassaro y contigua al palacio real. A pesar de su importancia, no da este en verdad gran idea del buen gusto de los palermitanos en arquitectura, pues consiste en una masa enorme cuyas partes, construidas en diferentes épocas, distan mucho de guardar armonía, y flanquéanla dos baluartes con piezas de artillería destinadas á imponer temor á un pueblo familiarizado con las asonadas; lo mas notable que en el palacio existe es la capilla edificada por el rey Rogerio en 1129, digna de verse por la profusion de sus arabescos, sus groseros mosaicos, y por su arquitectura de estilo gótico con mezcla del griego usado en la Edad media. En la parte superior hállase el observatorio, construido en 1791, y desde él en 1801 el célebre presbítero Piazzi descubrió el planeta á que dió el nombre de Céres. En el gran hospital existe un fresco representando el Triunfo de la muerte que se atribuye al siglo IV, si bien es opinion mas probable ser debido á Antonio Crescenzio, pintor palermitano del siglo XV. La Vicaría ó palacio de justicia es á la vez tribunal y cárcel.

La galería de pinturas que se forma en el edificio de la universidad ha de ser sin duda de gran utilidad para los alumnos de la academia de bellas artes. El museo de antigüedades y el gabinete de medallas poseen objetos de inestimable valor.

En los arrabales hállanse dos edificios de arquitectura árabe, vestigio de la dominacion sarracena; es el uno el palacio Ziza, propiedad particular, y el otro el palacio Cuba, convertido en cuartel de caballería, construidos los dos por un emir quien les dió los nombres de sus hijas. Además de los edificios hasta aquí citados encierra la ciudad 27 iglesias principales, 67 conventos de ambos sexos, 4 grandes hospitales, un hospicio de expósitos, 8 establecimientos de educacion, un seminario, 3 bibliotecas públicas, 4 cuarteles, 2 teatros y 2 montes de piedad. El domo ó la catedral es el mejor monumento gótico de Sicilia; su fundacion data de 1166 y es comparado con los mas bellos edificios de Córdoba y Granada; su parte interior, empero, no corresponde á pesar de su riqueza á la hermosura exterior, y en ella, como en todas las iglesias italianas, vénse prodigados el mármol, el granito, el pórfido, el jaspe, el alabastro y el lapislázuli. Despues de la catedral es notable la iglesia de Jesus, así por su arquitectura y las materias preciosas que la adornan como por los cuadros y bajos relieves.

Las catacumbas abiertas en la peña debajo de la iglesia de los Capuchinos tienen la singular propiedad de convertir en momias los cadáveres que allí se depositan; los de los hombres son colocados en una especie de nichos, en pié, vestidos y con los brazos caidos á lo largo del cuerpo ó cruzados sobre el pecho; los de las mujeres yacen en ataudes. Las personas de la nobleza gozan de tal sepultura, que cuesta bastante cara, y el dia de Difuntos aquellos cuerpos medio disecados son revestidos de sus mejores trajes, y visitados por parientes y amigos.

Palermo, patria de Santa Agueda martirizada en el siglo III, tuvo la honra de producir hace 200 años otra gloriosa santa, Rosalía. Era esta sobrina de Guillermo el Bueno, y á los 15 años renunció al mundo y se retiró á vivir en la soledad del monte donde murió casi ignorada en la práctica de las mas acendradas virtudes, cuando al ocurrir la peste de 1624 un varon de vida austera anunció haber tenido revelacion del Señor para que se fuese en busca de los restos de la santa vírgen que estaban en una cueva del monte Pelegrino, pues llevados en procesion alrededor de las murallas, su sagrada eficacia habia de librar á la ciudad del azote que la afligia. Hízose así en efecto, y la epidemia cesó; el santo cuerpo, encerrado en su suntuosa urna, yace en la misma cueva donde fué hallado junto á la que se alza magnífico templo, y todos los años en 15 de julio celébranse espléndidas fiestas que duran varios dias y sobrepujan en magnificencia, en opinion de muchos, á las de la Semana Santa en Roma. En una carroza de mas de 20 metros de largo por 10 de ancho y 25 de altura, llevando numerosa orquesta y yendo adornada de naranjos, flores y guirnaldas, elévase un templete sostenido por 6 columnas corintias debajo del que está colocada la colosal imágen de Santa Rosalía de plata maciza; tirada por 56 mulas con ricos penachos y escoltada por brillante séquito de jinetes, vuelve por la noche al punto de partida, á la luz de antorchas y de general iluminacion en las casas. Continúa sin embargo la fiesta con fuegos artificiales, y á media noche empieza en la calle del Cassaro y dura hasta las dos de la madrugada el Corso ó paseo de carruajes. El segundo dia comienzan

las fiestas con carreras de caballos en la calle mayor, yendo montados por elegantes *jockeys* que corren y tratan de alcanzar el premio por entre la muchedumbre; por la noche otra vez iluminaciones alumbran la carrera del carro y de su escolta. Iguales diversiones se verifican el dia tercero, y las iluminaciones terminan igualmente con fuegos artificiales. Llegado el cuarto, se dan tres carreras de caballos sucesivas, y por la tarde la catedral, iluminada por 20 ó 30,000 luces, llénase de devotos y curiosos para gozar del espectáculo mas deslumbrante que imaginar se puede; la velada concluye con el paseo de coches; y por fin, el dia quinto cierra las fiestas una procesion brillante y numerosísima en la que esta vez escolta el carro y la urna de plata con las reliquias de la santa todo el clero de la ciudad; la procesion da la vuelta á la plaza Pretoriana, cuya fuente despide entonces chorros de fuego. Estas fiestas que atraen á la capital casi la cuarta parte de la poblacion de la isla, cuestan al municipio unos 60,000 ducados, siendo notable el interés con que las miran y en ellas toman parte los palermitanos de todas clases y edades, el lujo que despliegan y la importancia que todos les atribuyen.

El mejor paseo de Palermo es el de la Marina, á orillas del mar, que concluye en Flora, espacioso jardin público dispuesto con gusto exquisito. Extiéndese este hasta el Botánico, en el que se cuentan 4,000 plantas exóticas, y encierra un edificio obra de un arquitecto francés con destino á cátedras de historia natural.

El golfo de Palermo no ofrece ni con mucho el magnífico panorama del de Nápoles; las montañas abrasadas por los ardientes rayos del sol anuncian la proximidad del suelo africano, y entre todas las que se agrupan en anfiteatro alrededor de la ciudad es la mas elevada el monte Pelegrino, el Eveta de los romanos. Las laderas de las primeras colinas están hermoseadas por jardines y bellas casas de campo, entre las que es notable el hermoso parque real de la Favorita, en el cual se crian innumerables liebres y faisanes. Por la situacion que señala el Itinerario de Antonino á la pequeña ciudad de Hyccara, de que hablan Tucídides y Plutarco, es forzoso que sea el actual lugar de Carini; en aquella comarca vió la luz primera la famosa cortesana Lais.

Monreal: esta ciudad, situada á las inmediaciones de Palermo, es célebre por haber dado el primer ejemplo de las Vísperas Sicilianas, en 30 de marzo de 1282. La catedral es una de las mas magníficas de Sicilia.

Carini: está situada en la parte occidental de la península que separa el golfo de Palermo del de Castellamare.

Provincia de Trápani.—Esta provincia tiene una superficie de 3,145 kilómetros cuadrados, siendo su poblacion de 214,981 habitantes, Divídese en tres circunscripciones: Trápani, Alcamo y Mazzara del Valle. Solo hay 21 ayuntamientos.

Las principales localidades son las siguientes:

Castellamare: está situada sobre el golfo á que da nombre, y tiene un buen puerto.

Monte San Juliano: situada en la cima del monte así llamado, fué célebre en la historia con el nombre de Erice, por la heróica defensa que hizo Amilcar contra los romanos durante los seis últimos años de la primera guerra púnica.

Trápani, colonizada en un principio por los cartagineses, es una hermosa ciudad defendida por un puerto.

Marsala, cerca del cabo mas occidental de la isla, fué famosa durante la primera guerra púnica. Tiene un buen puerto comercial y grandes fábricas de su célebre vino.

Mazzara es la ciudad de Sicilia mas próxima al Africa, y tiene un puerto inmediato á la desembocadura del rio Arena.

Castelvetrano, á poca distancia del mar, es celebrada por sus excelentes vinos.

Provincia de Girgenti.—Superficie: 3,861 kilómetros cuadrados. Poblacion: 263,880 habitantes. Se divide en tres circunscripciones, que son las de Girgenti, Bivona y Sciacca, á las cuales corresponden 40 ayuntamientos.

Poblaciones principales:

Sciacca, situada á Oriente del cabo de San Marcos, tiene algunas interesantes antigüedades, y aguas sulfurosas No léjos de aquí elevábase en otro tiempo la ciudad llamada *Thermæ Selinuntiæ*, patria de Agatocles, tirano de Siracusa.

Bivona: cerca de esta ciudad, 70,000 cartagineses fueron derrotados por 6,000 siracusanos, conducidos por el corintio Timoleon, el enemigo de los déspotas.

Girgenti, situado poco léjos del mar, tiene un pequeño puerto, el cual se ha ensanchado últimamente. Conserva muchas grandes ruinas de la antigua Agrigento, con templos de la Concordia, de Juno y de Proserpina. Es una ciudad notable por la magnificencia de sus monumentos y la afabilidad de sus habitantes.

Canicatti: esta ciudad se halla al Nordeste de Girgenti, y se distingue sobre todo por sus grandes minas de azufre.

Naro: lo único notable que hay en esta localidad son sus antigüedades.

Licata ó Alicata, cerca de la desembocadura del Salso: tiene una buena rada y es bastante comercial.

Provincia de Caltanisetta.—Superficie: 3,768 kilómetros cuadrados. Poblacion: 223,178 almas. Cuéntanse tres circunscripciones, Caltanisetta, Piazza Armerina y Terranova de Sicilia; hay 29 ayuntamientos.

Ciudades principales:

Terranova: esta ciudad fué fundada por Federico II, en el sitio donde en otro tiempo se elevaba la antigua Gela, patria del poeta Apolodoro y del tirano Gelone, y último retiro del trágico Esquilo. Terranova está situada sobre el rio y el golfo de su nombre, y en su pequeño puerto se comercia mucho en vino, algodon, cereales, etc.

Castrogiovanni: esta ciudad está situada en el centro de la isla, á 928 metros de elevacion, y ocupa el mismo sitio de la antigua Enna, célebre en tiempo de los romanos por la revolucion de los esclavos. Su campiña es riquísima en trigo, en minas de azufre y en depósitos de sal gema.

Caltanisetta, al Oeste del Salso, ocupa una altura de 535 metros; hállase en el centro de Sicilia, y su posicion es de las mas pintorescas. Aquí hay tambien minas de azufre muy ricas.

Provincia de Siracusa.—Esta provincia tiene una superficie de 3,697 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 259,613 habitantes. Consta de tres circunscripciones, Noto, Modica y Siracusa, siendo de 32 el número de municipalidades.

Las poblaciones de mas importancia son las siguientes:

Victoria, fundada sobre una colina por el español Francisco Enriquez, en honor de Victoria Colonna, su madre. Aquí se comercia mucho en vino.

Ragusa se distingue por sus cultivos de arroz, cáñamo y lino.

Noto, hermosa ciudad, situada á poca distancia del mar y de las ruinas de la antigua Nectum.

Avota: aquí se cria la caña de azúcar y hay muchas vides y olivas. Antes de pasar del Anapo, en cuyas orillas crece el papiro, vénse las ruinas del templo de Júpiter Olímpico, donde estaba su magnífica estatua, cubierta con un manto de oro, el cual sustituyó Dionisio con uno de lana.

Siracusa, cerca de la desembocadura del pequeño rio Anapo, en la isleta de Ortigia, separada de Sicilia por medio de un estrecho canal y flanqueada de dos puertos, uno de ellos con ciudadela. Las calles son estrechas; mas hay algunos buenos edificios y un museo digno de ser visitado. El territorio produce un vino riquísimo y miel excelente, famosa desde una remota época.

La ciudad ocupa solo el mas pequeño de los cuatro barrios de la antigua Siracusa, la cual contaba millon y medio de habitantes en un circuito de cerca de 35 kilómetros. Esta célebre ciudad, en otro tiempo la mas gran metrópoli de Sicilia, y tambien de la Italia meridional durante mucho tiempo, se elevó por primera vez á gran potencia bajo el gobierno de Gelone, el generoso vencedor de los cartagineses (del 477 al 484 antes de Jesucristo). Perdida su libertad en tiempo de Agatocles, llegó á ser provincia romana despues del famoso sitio de Marcelo, ilustrado por la defensa de Arquímedes.

Entre los grandes hombres que nacieron en esta ciudad, deben recordarse Teócrito y Mosco. Muchas antigüedades, teatros, templos, catacumbas y memorias mitológicas, hacen interesante, no solo el interior de la ciudad, sino tambien sus contornos. Siracusa tiene un magnífico puerto natural con una entrada de 900 metros, una extension de 160 hectáreas y una profundidad que varia de 5 á 12 metros.

Las demás poblaciones tienen poca importancia.

Provincia de Catania.—Esta provincia tiene 5,102 kilómetros cuadrados de superficie y una poblacion de 450,460 habitantes, constando de cuatro circunscripciones, que son: Catania, Caltagirone, Nicosia y Acireale. Hay 64 municipalidades.

Caltagirone. Esta antiquísima ciudad está situada en el flanco meridional de los montes de donde bajan los afluentes de la izquierda del Terranova.

Catania. Esta ciudad, que se eleva sobre el golfo del mismo nombre, en la falda del Etna, fué reedificada varias veces sobre sus propias ruinas, á causa de los terremotos que sufrió. Catania disputa á Palermo la vanagloria de ser la ciudad mas bella de Sicilia; sus calles son anchas, rectas, regulares, y están flanqueadas de sólidas casas; las plazas, bastante espaciosas, están adornadas de fuentes. Entre las principales curiosidades debe citarse particularmente la catedral, erigida en 1093 por el rey Rugiero; llama igualmente la atencion un rico museo de estatuas y antigüedades, cuya creacion se debe al príncipe de Biscari. La universidad fué fundada por don Alfonso de Aragon. Catania es bastante industriosa; en ella se fabrican buenos tejidos de seda y de algodon, objetos de ámbar, de coral y de lava.

Bajo el punto de vista comercial, este puerto no cede en nada á los de Mesina, Palermo y Girgenti. Catania fué la patria del legislador Caronda y de Bellini.

REGION SARDA

Provincias de Cerdeña.—Esta region se divide en dos provincias, Cagliari, y Sassari. La superficie es de 24,352 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 588,064 habitantes.

Parece que los primeros habitantes de Cerdeña fueron los fenicios y los etruscos: algunos singulares monumentos llamados *nuraghi*, construcciones semejantes á las ciclópeas, y muchos ídolos de bronce de estilo oriental atestiguan la antigüedad de los habitantes. Mas tarde, los griegos fundaron alguna colonia; pero hácia el siglo VI, los cartagineses se posesionaron de toda la isla, que despues, en el intervalo que medió entre la primera y segunda guerra púnica, cayó en poder de los romanos. Bajo la dominacion de estos, Cerdeña llegó á su estado mas floreciente: contando 42 ciudades, poblada por 3.000,000 de habitantes, y rica por los frutos de su suelo, podia considerarse como uno de los graneros de la capital del mundo. Pero caido el poderío de Roma, los vándalos, los griegos y los árabes dominaron sucesivamente, hasta que en 1075, compartiéronse el país genoveses y pisanos, siendo conquistado en 1297 por los aragoneses, quienes lo conservaron hasta 1713, época en que por el tratado de Utrecht, Cerdeña fué cedida al Austria. En 1720, y merced á otro tratado, pasó á poder de Víctor Amadeo II, en cambio de Sicilia. Castigada con bárbaras dominaciones, y muy empobrecida, esta isla no contaba mas de 300,000 habitantes medio salvajes, y diseminados en una tierra inculta, cuando pasó á poder de los príncipes de Saboya. Desde entonces se va recobrando no obstante, porque su suelo es feracísimo y la naturaleza le ha favorecido con todos sus dones. Los cereales son abundantísimos, la vid prospera con pronta y segura vegetacion, y en muchos puntos da un vino que puede competir con el Porto y el Madera; las uvas no tienen igual en todo el reino; los olivos son numerosos; las carnes, la lana, los quesos, las abundantes salinas, que bastan para el consumo de toda la Italia superior; las minas de plomo, que pueden considerarse como las mas ricas de Europa, y la pesca del coral, son otros tantos elementos de prosperidad para el país.

Provincia de Cagliari.—Superficie: 13,615 kilómetros cuadrados. Poblacion: 393,208 habitantes. Consta de cuatro circunscripciones, á saber: Cagliari, Iglesias, Lanusei y Oristano. Hay 258 municipalidades.

Cagliari: ciudad fortificada, sobre el golfo del mismo nombre, circuida al Norte por la magnífica llanura llamada de Campidano, la mas rica de la isla en trigo y otros cereales. La plaza de San Cárlos, la torre del Elefante, erigida por los pisanos en 1509, la catedral, la universidad, el museo de antigüedades fenicias, cartaginesas, griegas y romanas, y la biblioteca, son las cosas que mas llaman la atencion. El puerto, ó mejor dicho la rada de Cagliari, situada en el fondo del golfo á Poniente de la ciudad, ofrece un vasto y segurísimo refugio á los buques de mayor porte, teniendo una extension de 300 hectáreas y una profundidad que varía de 8 á 23 metros. Cerca de la ciudad hay una cómoda dársena. En Cerdeña escasean tanto los caminos, que el gobierno se ha visto precisado á poner en comunicacion sus principales ciudades marítimas por medio de vapores, los cuales tocan todos en Cagliari.

Iglesias: el territorio de esta ciudad es rico en minas metálicas.

Oristano, cerca de la desembocadura del Tirso y en el golfo de su nombre, tiene un buen puerto y una hermosa catedral; pero el clima es malsano.

PROVINCIA DE SASSARI.—Superficie: 10,727 kilómetros cuadrados. Poblacion 243,452 almas. Se divide en cinco circunscripciones, Sassari, Alghero, Nuoro, Ozieri y Tempio, á las cuales corresponden 110 municipalidades.

Poblaciones mas importantes:

Alghero, en la orilla del mar, tiene un pequeño puerto mercantil, donde se pesca el coral. Su gruta de Neptuno merece visitarse por las preciosas estalactitas que contiene.

Sassari ocupa una posicion muy pintoresca, no léjos de la orilla derecha del rio Santo, en un territorio fertilísimo. Hay universidad, con muy buena biblioteca, un magnífico paseo y varios edificios notables; pero las calles son angostas.

Puerto Torres, en la desembocadura del rio Santo, sobre el golfo de Asinara, á 14 kilómetros de Sassari, es el puerto mercantil mas importante de esta provincia; pero el aire es insalubre. En las inmediaciones se encuentran muchas antigüedades que merecen ser visitadas.

Castel Sardo es una fortaleza situada sobre un escollo que se eleva en la orilla del mar, á Occidente de la desembocadura del Coghinas.

Terranova Pausania: puerto mercantil en el fondo del golfo homónimo, el mas importante de la provincia despues de Puerto Torres.

PARTE MERIDIONAL DE LA REGION TIBERINA.

PROVINCIA DE ROMA.—En 25 de marzo de 1861, Roma habia sido proclamada ya capital de Italia por el Parlamento; y en 20 de setiembre de 1870, despues de una campaña de diez dias, el general Cadorna, entrando en la ciudad eterna á la cabeza de las tropas italianas, tuvo la gloria de cumplir el voto de la nacion. En 2 de octubre del mismo año hízose el plebiscito en virtud del cual, siete dias despues se expidió el real decreto declarando al Estado pontificio parte integrante del reino de Italia. Seis dias mas tarde, se dispuso por un segundo decreto que todo el territorio de aquel pequeño Estado formase la provincia de Roma ó del Lacio; y por último, en 1.° de julio de 1871, el rey hizo su solemne entrada en Roma. El 27 de noviembre del mismo año se abrió el Parlamento.

La provincia de Roma, situada entre los 41° 14′ y 42° 50′ de latitud septentrional, y los 29° 11′ y 31° 14′ de longitud oriental de la isla de Hierro, forma parte de la region tiberina y de la zona volcánica que se extiende desde el monte Amiata al Volture. Afecta la forma de un rectángulo prolongado, oblícuo al meridiano y á los paralelos que la atraviesan, y con sus cuatro lados vueltos, no ya á los cuatro puntos cardinales sino á los intermedios. Los dos lados mayores miran, el uno al Sudoeste y el otro al Nordeste, confinando el primero con el Mediterráneo y el último con las provincias de Umbría y del segundo Abruzo ulterior. Los dos lados menores miran, uno á Noroeste y el otro á Sudeste, confinando aquel con las provincias de Grosseto y de Siena, y el segundo con la de Caserta.

El área de esta provincia es de 11,917 kilómetros cuadrados, y su poblacion, que en 1816 ascendia á 520,000 habitantes, es ahora de 836,704, segun el censo de 31 de diciembre de 1871. A cada kilómetro cuadrado corresponden, pues, 71 almas. Cuéntanse cinco circunscripciones y 227 municipalidades.

Las cinco provincias en que se divide el Estado pontificio, llamadas comarca de Roma, legacion de Velletri, y delegaciones de Civitavecchia, de Viterbo y Frosinone, han conservado sus mismos límites; pero en vez de tener la categoría de provincias, han descendido á la de circunscripciones. Fácil es imaginarse su posicion: la circunscripcion de Roma, que es la mayor de todas, ocupa todo el centro del cuadrilátero, casi rectangular, con que comparamos la figura del antiguo Estado pontificio, dividiéndole así en tres porciones, superior, media é inferior. En la primera extiéndense las dos circunscripciones de Civitavecchia y de Viterbo, la primera por la parte del mar, y la segunda por la de Umbría; en la segunda, como ya hemos dicho, hállase la circunscripcion de Roma; y en la inferior están las de Velletri y Frosinone, la primera hácia el mar y la otra en direccion del Abruzo.

Por lo que hace al aspecto físico y al cultivo de todo este territorio, podemos decir que se divide en dos partes, una montañosa, por el lado del Apenino, y la otra baja, hácia la parte del mar.

La parte montañosa y salubre, muy poblada y fértil, contiene muchas pequeñas propiedades; y así como en las provincias vecinas, hay considerables ganados, abundando en gran manera las vides y los olivos.

En cuanto á la parte llana, ofrece un carácter enteramente opuesto: extendiéndose en toda la costa latina desde el confin toscano al napolitano, y semejante por la configuracion ondulada del terreno á un mar solidificado, avanza por el interior hasta el pié de los montes, ocupando una extension de cerca de 590,000 hectáreas. Esta llanura estaba cubierta en la antigüedad de ciudades florecientes y populosas; mas ahora es un desierto infestado por las fiebres, privado de habitantes estables, á pesar de la feracidad del suelo. Esta soledad, que tiene mas de 100 kilómetros de extension por el Noroeste, y lo menos 130 en direccion á Roma, es la que ha recibido el nombre de Agro ó Campiña romana.

Los principales productos vegetales de esta provincia son el vino, el trigo, el aceite de oliva, la fruta, los forrajes, el cáñamo, las maderas y el carbon. Entre los productos animales deben citarse ante todo el ganado vacuno, el lanar y el caballar, la seda, la cera y miel y la lana. Por lo que hace á los productos minerales, figuran principalmente los minerales de hierro de Tívoli y los de alúmina.

CIRCUNSCRIPCION DE ROMA.—Esta circunscripcion contiene en un área de 4,525 kilómetros cuadrados, 19 distritos y 96 municipalidades, con una poblacion de 420,875 habitantes.

El nombre de *Agro* ó campiña romana, aplicado comunmente á toda la llanura casi inculta é insalubre que ocupa casi la mitad del Lacio, úsase tambien para designar, aunque en mas reducidos límites, una tercera parte de aquella (212,276 hectáreas), es decir, solo la porcion que constituye el territorio del distrito municipal de Roma. Este se compone de dos partes bastante distintas, el *suburbio* y la *campiña* propiamente dicha.

El suburbio es una zona circular que ocupa un espacio de mas de 6,704 hectáreas, la cual, teniendo una anchura de dos á seis kilómetros, ciñe la ciudad eterna con una faja de jardines, viñedos, bosquecillos y quintas suntuosas, como para compensar en parte el mal efecto que produce el desierto inmediato.

La campiña se prolonga despues alrededor del suburbio, formando una especie de triángulo cuya superficie se extiende en un espacio de 205,572 hectáreas, y cuyos vértices se hallan casi, uno en el cabo Linaro, al Norte del paralelo 42, el otro bajo el monte Ripoli, que surge al Mediodía de Tívoli, y el tercero no léjos de las lagunas Pontinas, entre el territorio de Cisterna y el de Neptuno. El lado septentrional, entre el cabo Linaro y el monte Ripoli, confina con los montes de la Tolfa y las alturas volcánicas del lago de Bracciano, y por la izquierda del Tíber con los territorios de Monte Rotondo, de Mentana, de Monticelli y de Tívoli. El lado oriental, entre el monte Ripoli y las lagunas Pontinas, confina con los territorios de Galicano y Zagarolo, de Velletri y Cisterna, y con el grupo volcánico de los montes Albanos. Ultimamente, la parte occidental, entre las lagunas Pontinas y el cabo Linaro, está limitada por una extension de 35 á 40 kilómetros del territorio de Neptuno, y desde aquí hasta el mar por otra de 80 á 90.

En 1.° de enero de 1876, época en que el Agro tenia mas poblacion, contábanse 15,168 almas, pero descontando de este número 397 pasajeros y 11,641 transeuntes que pasan solo una parte del año en aquel punto, restan 3,130 habitantes, que constituyen la poblacion estable del Agro. Este vasto territorio, que sin contar el suburbio tiene, como ya hemos visto, un área de 205,572 hectáreas, hállase dividido, excepto una extension de 2,430 hectáreas, ocupada por las viñas, en 429 posesiones ó propiedades, cada una de las cuales tiene por término medio 5 kilómetros cuadrados de superficie, ofreciendo en general el aspecto de soledad, en su mayor parte sin árboles é inculta, que ya hemos indicado.

Una tercera parte de dicha extension ó poco menos, pertenecia en 1.° de enero de 1872, como propiedad libre, á 249 personas; mientras que las otras dos eran propiedad inalienable de 161 posesores (Ordenes religiosas, lugares sagrados, etc.).

Para sanear y hacer habitable el Agro romano, construyendo casas, pequeñas viviendas ó cómodos albergues, y practicando los mas convenientes cultivos, habria sido indispensable que los propietarios consagrasen durante muchos años, no solo todas sus rentas, sino tambien el importe de las posesiones que vendieran á la realizacion de ese fin. Son dos cosas que los mas no pueden hacer, en primer lugar porque necesitan vivir decorosamente, y en segundo por qué las leyes pontificias sobre la propiedad, consideran como inmueble las dos terceras partes de esta. Hé aquí porque en el Agro romano las posesiones son tierras desnudas, donde sus dueños no ponen jamás los piés, limitándose á enviar agentes que las recorren á caballo para trasmitir las órdenes de sus amos á los colonos, vaqueros y pastores, únicos habitantes de aquella desolada region, gente la mas mísera y endurecida á las fatigas que pueda vivir en un país civilizado.

La malaria, que fué siempre la causa de haberse abandonado los cultivos, ha sido tambien el obstáculo para el renacimiento de la agricultura, pero debe esperarse que las leyes italianas que favorecen la enajenacion y division de las posesiones, la desecacion de los pantanos, la propagacion de la ciencia y de la industria agraria, y la invasion de los pequeños cultivos, que tienden á ensanchar los confines del suburbio, reduciendo los del desierto, acabarán algun dia por alejar el anatema que pesa desde hace tantos siglos sobre la campiña romana.

La ciudad de Roma.—Es Roma una ciudad tan importante y excepcional bajo cualquier aspecto que se la examine ó considere, que necesariamente hemos de separarnos en su descripcion de los límites en que nos hemos encerrado, aun tratándose de las primeras poblaciones del mundo. Muchas son las descripciones existentes de la actual corte de Italia, pero á nuestro juicio ninguna cumple su objeto de una manera tan satisfactoria como la de M. Francisco Weis. Su mucha extension, sin embargo, y el ocuparse en su viaje á la ciudad eterna de varios extremos ajenos en rigor á la índole de una Geografía, nos obliga á hacer de dicha obra un extracto, que será leido con interés y provecho. Dice así el ilustre viajero:

A mi derecha, una calle rectilínea y montañosa encuadraba á lo léjos con sus altas construcciones un campanario cónico cuya silueta se destacaba bajo un cielo nublado y tempestuoso: yo no sabia qué situacion ocupaba Santa María la Mayor, y estaba muy léjos de creer que aquellos mamelones confusos fueran los célebres montes del Quirinal y del Viminal. La calle, prolongándose por la izquierda, parecia muy monótona, y ante mí se elevaba un vasto edificio cuadrado, bastante nuevo, cuyo pórtico ocupaban numerosos soldados. El edificio me pareció muy bueno para cuartel; pero habiendo sabido que era la morada de los ilustres Barberini, juzgué que era demasiado cuartel para palacio.

En aquella plaza Barberini, y cuando se vuelve hácia la calle, se ve una fuente cuyo pilon es bastante bonito y adecuado al grupo que ocupa el centro, grupo bastante notable: representa cuatro delfines cuyas abiertas bocas tocan la superficie del agua, y cuyas colas constituyen un zócalo con las armas de los Barberini, en el cual, describiendo un semi-hélice y haciendo las veces de pilon superior, hay una especie de gran concha donde cae el agua en forma de perlas líquidas. Del centro de este aparato surge un vigoroso Triton, que con los brazos y la cabeza levantados al cielo sopla en una concha que le sirve de trompa, de la cual brota un chorro de agua. Esta original y sólida concepcion, que me hizo pensar en Pedro Puget, es obra de Bernin, quien nos proporcionará otras sorpresas.

Muchas calles fangosas y sin aceras, varias míseras tiendas de estrecha puerta, paredes agrietadas y llenas de barro, alguna iglesia de mezquina fachada, mucha animacion y charlatanería, y mujeres harapientas; hé aquí todo lo que se ve en estas encrucijadas, donde por primera vez, bueno es advertirlo tambien, recibí la distinta impresion de los olores, ó hablando mas poéticamente, del *perfume* de Roma. Es una exhalacion local de caldo de col ó de brecolera pasada, que se mezcla con el olor de los nabos crudos, formándose así emanaciones sulfatadas á las que es preciso acostumbrarse, porque el pavimento y el fango negro de las calles están impregnados de esta esencia, que no se depura por mas secular que sea.

Poco á poco, avanzando á lo largo de una estrecha vía, por donde pasaba la multitud pisando hojas de leguminosas, percibí una especie de rumor vago como el de las olas, que acompañaba, y que dominó despues el tumulto del populacho; y repentinamente, al revolver la calle admiróme una masa de agua que, brotando estrepitosamente desde un grupo de rocas dominadas por numerosas estatuas, caia formando blanquísima

espuma, para precipitarse despues por varias aberturas cavernosas. Hallábame delante de la fuente de *Trevi.*

Esta fuente es una muestra fastuosa de las decoraciones de gran aparato, tal como las entendia la escuela de Bernin. En medio de las rocas y de las conchas, Neptuno se lanza triunfante con sus caballos desde la base de un palacio que sirve de apoyo á esta inmensa máquina. Varios bajos relieves, tan sencillos como elegantes, representan el descubrimiento del *Acqua-Vergine* por una jóven de los alrededores de Tusculum; y de aquellos estanques sobrepuestos, de las cavidades de aquellas rocas colosales, donde se arrollan las plantas trepadoras cinceladas en la piedra, brotan en todas direcciones verdaderas trombas, masas de agua de que no es fácil formar una idea. No se sabe si aquello es una catarata ó un rio, representado como en un teatro; pero en cuanto á las aguas, son las mas límpidas y sanas, creyéndose que tienen saludables virtudes para curar doce enfermedades. El torrente se precipita con el estrépito de una cascada de las montañas.

Por la noche, cuando la luz de la luna hace brillar como las mallas de una acerada cota la superficie líquida del pilon inferior, podria verse cómo se inclinan sobre la onda algunas jóvenes, mientras que algun novio las contempla con aire pensativo. Estas jóvenes sacan agua con un vaso nuevo, que romperán cuando haya servido, y se la presentan con una sonrisa de esperanza al amigo que debe separarse de ellas para emprender un largo viaje. Existe una tradicion popular, segun la cual, todo aquel que haya bebido el agua de esta fuente no podrá alejarse para siempre de Roma, pues su estrella le volverá á traer. Esta ceremonia es para algunos la ingénua expresion de un deseo. ¡Loados sean aquellos que tienen ciega fe en los presagios de la fuente! Los alemanes creen granjearse su favor con dádivas, y así es que cuando han bebido el filtro que debe asegurar su regreso, echan dos cuartos en el pilon.

Cierta mañana que pasaba yo por la *Via del Nazzareno,* á doscientos pasos de la plaza de Trevi, ví en el número 12 una puertecilla que daba paso á varias personas cargadas de haces de yerba lavada. Una estrecha escalera tenia el umbral por primer peldaño; el viento que salia de aquella casa era muy fresco, y oíase en el interior un ruido como el que pudiera producirse golpeando el agua. Acércome, y bajo en medio de la oscuridad unos veinte escalones; al fin de ellos ví una especie de cueva débilmente iluminada, y en una gran pila de piedra, donde caia el agua de dos grifos, varias personas que mojaban grandes haces de heno, ignoro con qué fin. Entonces, paseando la vista á mi alrededor, acabé por distinguir una muestra con una larga inscripcion en la que se destacaba el nombre de Agrippa: hallábame delante de la puerta primitiva de la época de Augusto; su sencillo y modesto aparato recuerda las últimas edades de la república. La inscripcion que el sol iluminó en otro tiempo indica la elevacion del suelo en que se halla edificada la ciudad actual. Este hallazgo me hizo olvidar la magnífica fuente de Trevi, cuyo pomposo aparato no vale tanto para mí como el humilde aspecto de la de Agrippa, cuya agua brota siempre en el fondo de una tumba.

Por casualidad desemboqué en la calle del Corso, donde me esperaba una nueva decepcion: esta calle tan nombrada, que sirve de campo para las carreras ecuestres, es muy angosta y hay en ella muchas tiendecitas y pequeños almacenes donde se venden mercancías al por menor, que no valen gran cosa; algunos palacios interrumpen la monotonía de la línea de casas; y al pasar cerca de la gran plaza *Colonne,* medí con la vista la alta columna dórica de mármol blanco que decora el centro. No dejó de contrariarme que la Trajana me produjese tan poca impresion: cuando se está fuera de su centro no se reflexiona; lo que estaba mirando era la columna Antonina, y no lo echaba de ver.

En tiempo de Sixto V fué cuando se reparó el pedestal medio hundido de aquel monumento elevado en honor de Marco Aurelio despues de alcanzar sus victorias sobre los germanos; pero no habiéndose comprendido bien su verdadero destino, atribuyóse á Antonino el Piadoso un edificio que solo data de su antecesor. La antigua inscripcion, con algunos bajos relieves, fué trasladada al Giardino della Pina, en el Vaticano, en tiempo de Gregorio XVI; sin tenerse en cuenta que ella hubiera podido impedir todo error acerca de esta importante y curiosa imitacion de la columna Trajana. La inmensa plaza cuadrada donde se eleva la de los Antoninos es bastante monumental, por estar circuida por los palacios Ferraioli y Chigi; este último fué edificado por los sobrinos de Alejandro VII, así como el palacio Piombino, que en el Corso da frente al edificio de la Gran Guardia.

Desde el extremo de la calle de Santa Lucía hasta el puente de San Ángelo se sigue una interminable línea de casas, cuyo aspecto es mas que mísero, repugnante, cuando se llega á la *via di Tordinone;* pero su fealdad acaba por divertir.

Por fin descubrimos, en la extremidad del Borgo-Nuovo, desde el fondo de la Piazza Rusticucci, la fachada de San Pedro, piedra colosal del anillo trazado por las columnatas de Bernin.

Esto fué para mí la gran decepcion del dia: el aspecto orgulloso, la vana majestad que hace enmudecer á esta gigantesca máquina arquitectónica, se me aparecieron espontáneamente en toda su horripilante desnudez. Yo habia creido que á fuerza de esperar que no me sorprenderia, sentiria tal vez alguna impresion imprevista, como sucede con los monumentos que llegan á ser familiares por las imágenes, y que hacen olvidar estas cuando se ve el original; pero aquel gran modelo se destacaba en aquel instante tan friamente bajo un cielo encapotado, que me pareció ver una obra ejecutada segun las estampas en que yo habia calculado la elevacion. Vistas desde el fondo de la plaza las columnas de Bernin se enlazan bastante bien en la fachada, á cada lado de la cual forman un ángulo casi recto; pero cuando me acerqué y ví que se replegaban circularmente detrás, formando con este portal una especie de escorpion de doble cola, todo esto me pareció un abuso del permiso de acumular piedras solo para distraer la vista. La audacia, la verdadera inmensidad de la obra hubieran podido imponerme; pero no sucedió nada de esto; la grandeza de las proporciones no me llamó la atencion: la trivialidad del estilo disipó el interés que hubiera podido inspirarme el conjunto.

Lo que todo lo compromete es la enorme fachada de la basílica, que muy ancha y achatada en cuadro, cuando se contempla desde léjos, se ve que está montada sobre escantillones si se mira de cerca. Su desmesurada elevacion es causa de que el tambor de la cúpula, situado mucho mas atrás de lo que parece, no deje ver desde el centro de la plaza sino la linterna, colocada como una garita en medio de trece estatuas alineadas

como otros tantos centinelas en los aires. Esta cúpula es, sin embargo, la mas hermosa que hay en el mundo; sus proporciones son graciosísimas, la elegancia de la linterna y su feliz armonía con el volúmen y la curva perfecta de la cúpula, llegan á lo sublime por la sencillez.

Pero aquel dia no me llamó la atencion todo este mérito; al mirar al suelo ví que la plaza tenia un buen pavimento dispuesto en cuadros, que realzan la perspectiva; el obelisco de Sixto V me interesó sobre todo por Fontana; el edificio de tres pisos de arcadas, donde están los nichos de Rafael y de sus discípulos, me pareció una gran jaula; y en fin, confiésolo con vergüenza, nada me hubiera producido efecto si mi cicerone no me hubiera dicho, señalándome un tejadillo bajo que cubria un ángulo formado por paredes desnudas: «Ese es el techo de la capilla Sixtina.»

Por la plaza ví pasar un coche que no acababa de cruzar nunca, y que no se detuvo hasta llegar al pié de una gran escalera; el vehículo y los caballos me parecieron de una pequeñez ridícula, y de él se apearon dos ó tres hormigas..... Como estábamos delante del pórtico, el abate me dijo con acento cariñoso: «Acercaos mas, mas aun, y medid con vuestro brazo el diámetro de esas columnas y sus estrías.»

Aquello era una enormidad espantosa; en aquellas medias cañas se habrian podido colocar estatuas, y completamente escandalizado, dije á mi cicerone: «Vámonos pronto de aquí.»

«La basílica de San Pedro ofrece una particularidad única. Sus defectos saltan á la vista desde luego, y su aspecto no sorprende á nadie; pero cuanto mas se estudia, mas bellezas imprevistas se hallan y llega un momento en que la sorpresa, desarrollada poco á poco; llega á ser muy grande, convirtiéndose en admiracion, en asombro. Cuando juzgueis mejor la obra de San Pedro y sepais apreciarla, habreis dado un gran paso.»

Las calles que atravesamos despues, menos pobres que descuidadas, iban perdiendo su tristeza, ofrecian por el contrario cierta animacion, y el tiempo aclaraba poco á poco. Veíamos ricos palacios, y otros muy chapuceros, pórticos y galerías en el fondo de algunas alamedas; en ciertas paredes servian de adorno grandes frescos, que parecian otras tantas sombras perdidas; y en varios puntos cerraban el horizonte de las encrucijadas antiguos conventos contiguos á opulentas iglesias. Complacíame sobre todo ver á los desocupados que charlaban á las puertas de sus tiendas incoherentes, donde todo está para vender y no se encuentra casi nada. Divertíanme mucho las inscripciones de las muestras públicas, que evocan el recuerdo de algun hecho histórico, de un monumento, y á veces de un barrio: esta es una ciudad que se descifra recorriéndola.

Nos habíamos acercado, por un laberinto de callejuelas, al Panteon de Agrippa, donde me hizo entrar sin preparacion alguna. Este magnífico pórtico me pareció tener toda la solidez original y atrevida de su carácter romano, tanto mas cuanto que acababa de visitar los templos de los griegos de Pæstum. Contemplé con gusto este monumento erigido en la aurora del siglo de Augusto; salí, dí vueltas alrededor, le examiné desde el fondo de la plaza, volví de nuevo; y no me cansaba de admirar aquella preciosa muestra del arte de construir á fines de la República, durante ese período de ideal pureza, tan fugitivo, que desde mediados del siguiente, el mismo Veleyo Patérculo, á pesar de su vergonzosa admiracion por Tiberio, reconoce la decadencia formal de las letras y de las artes.

No me fué difícil descubrir desde luego que aquí fué donde Vasari tomó el modelo de sus capillas sobre frontones triangulares con dos columnas bajo un entablamento, disposicion romana de que tanto abusó, y que, adoptada en todas partes, ha desfigurado tantas antiguas iglesias en la mayor parte de los Estados católicos. Presentaba una serie de grandes espacios para colocar cuadros, y para Vasari, el pintor tenia una parte interesada en los planes del arquitecto.

Para darse cuenta de todo mas pronto, seria preciso no entrar en esa rotonda, donde Bonifacio IV reemplazó en 608 los dioses con los mártires, y donde Gregorio IV instituyó en 830 la fiesta de Todos los santos; seria preciso, repito, no entrar hasta despues de contemplar desde el portal de la Minerva el casco achatado y rebajado de la cúpula del Panteon. Al penetrar despues en el edificio, iluminado por la luz que penetra á través de un agujero circular que hay en la parte superior, sorprenderia mas ver una cúpula de aparente esfericidad doblemente profunda. Por medio de un ingenioso artificio ha conseguido el constructor producir estas ilusiones: practicó en la bóveda cuatro series de espacios huecos, sobrepuestos en perspectiva forzosa, desde la base á la cima del hemisferio donde irradian; y despues escalonó en cada uno de los compartimientos cuadrados cuatro molduras que encajaban unas en otras, y en vez de disponerlas con regularidad, hizo los lados gradualmente desiguales, á medida que los espacios se elevaban, engañando así al observador. En otros términos, adoptó el único género de adorno que, demasiado sencillo y geométrico para despertar la desconfianza, podia resolver el problema de ahuecar aparentemente una bóveda rebajada con exceso, dándole la profundidad de una verdadera cúpula.

La luz del cielo se introduce con la lluvia hasta los pórfidos rosa con que está embaldosado el templo: mientras cantaban vísperas ví reflejarse en un charco el azul del cielo, así como la bóveda, sobre la cual describe el sol su marcha orbicular, trazando elipses luminosas. Cuando se abstrae la imaginacion un momento con la cabeza hácia arriba, contemplando aquella cúpula tan singularmente iluminada, presénciase el espectáculo mas notable que pueda obtenerse por los medios sencillos que se hallan al alcance del ingenio del hombre.

El Panteon está precedido de un pórtico ó peristilo que reposa sobre diez y seis enormes columnas monolíticas de granito oriental, coronadas por los mas hermosos chapiteles que nos haya legado Roma; estas columnas figuran en número de ocho al frente, y detrás hay una segunda línea de otras tantas, y las pilastras ó pilares forman una tercera. Notemos aquí otra singularidad que contribuye á la ilusion respecto á la profundidad del pórtico: en vez de estar alineadas en paralelas, formando ángulo recto con las gradas del peristilo, estas columnas irradian ligeramente; de modo que desde el centro de la plaza, donde las de la primera hilera que sostienen el frontis, deberian ocultar las de la segunda y tercera, se las ve por el contrario escalonarse, porque su posicion, algo oblicua, produce una perspectiva imaginaria, cuyo resultado es aumentar las distancias.

Esta plaza del Panteon, de la que Eugenio IV mandó quitar los escombros que contenian leones de basalto, una cabeza de bronce de Marco Agrippa, una cuádriga, un sarcófago de pórfido que sirvió de lecho á Clemen-

te XII, y otros restos de los bárbaros; este reducido espacio, destinado ahora al tráfico de las vendedoras, fué en otro tiempo un lugar salvaje y misterioso, el valle de la Cabra; en él habia pantanos cubiertos de juncos y rodeados de espesura, en medio de los cuales se llevó á cabo el segundo prodigio del génesis romano, la desaparicion de Rómulo.

Costeábamos trasversalmente por una especie de calzada una larga plaza irregular, cortada por dos barrancos profundos de donde surgian á izquierda y derecha varias columnas con sus entablamentos, que parecian sostenidos en los aires, espectros de templos destacándose sobre sus tumbas en medio de una confusion de restos de mármol y de planos de basílicas, indicados por las baldosas; mientras que así como en Pompeya, varias vías antiguas, con sus correspondientes aceras, desarrollaban su pelásgico pavimento para ir á perderse entre las ruinas. Veíanse tambien arcos triunfales cubiertos de sombra, cipreses que crecian en lienzos de pared, bóvedas sombrías; y á lo léjos, en fin, y como para cerrar aquel valle, la enorme masa del Coliseo, á la que parecia servir de acompañamiento accesorio una fachada de iglesia flanqueada por un convento y sobrepuesta de una negra torre bizantina... El Coliseo tenia sombras azuladas, como una roca alpestre; el contorno opuesto al Occidente resplandecia como si fuera de bronce, herido por los rayos del sol.

Muy cerca de la entrada del Borgo, yendo por la antigua puerta Setimiana, en el ángulo de la vía Santa Dorotea, y en el viejo paredon de una sucia casa, destácase el cintro del arco de una tienda, flanqueado por una columna de granito sobrepuesta de una gruesa pilastra de órden jónico, hallándose el todo empotrado en el muro.

Esa es una antigua panadería, por la que pasó muchas veces el divino Rafael; ahí habitaba la Fornarina.

Para dar cuenta de lo que se descubre desde el terrazo de San Pedro in Montorio seria necesario introducir en una descripcion un resúmen de la historia romana: Roma no es mas que un primer plan del cuadro: porque la vista se extiende hácia el monte por los campos hasta las cadenas apeninas. Por la parte de Sudeste, al pié de los montes Albanos, abraza las llanuras del antiguo Latium que por el país de los rútulos desembocan en los pantanos de los volscos. El sol, á punto ya de ocultarse tras de nosotros en el mar Tirreno, inflamaba con la púrpura crepuscular las cúpulas, los campanarios, las torres, las altas fachadas de los palacios ó de las ruinas, y los globos volcánicos diseminados al pié de las cadenas y en las mesetas. Algunas puntas argentadas de una nieve precoz coronaban con una pirámide de un tinte sonrosado los Apeninos. Entre estos dos puntos extremos, entre las montañas azuladas y la ciudad rojiza, con la faja bronceada de sus murallas bizantinas, extendíase la campiña inmensa, mezcla de vendura de oro y de planos rojizos, cruzada por acueductos, largas vías célebres, trazadas por las tumbas, y numerosas quintas de remota antigüedad. El rubio Tiber, *flavus*, segun le llamaba Horacio, serpentea á los piés como un camino de arena; y al remontar hácia los horizontes se pierde, por una parte en el celeste azul, y por la otra en los fuegos del sol poniente.

Hácia la derecha sobre todo, mas allá de San Pablo y del camino de Ardea, y hasta el punto culminante del monte de Júpiter, donde involuntariamente se busca un templo derribado; desde Alba la Longa y los puntos lejanos de la vía Appia, hasta la antigua Puerta Latina, son tan numerosas las ruinas y los recuerdos, tan magnífico el teatro en que se agrupan, que todo se contempla como en un sueño, recorriendo toda la leyenda de los siglos, que parece terminar en su santuario, en el Foro Romano, cuyos restos, alineados á la izquierda del coliseo, resplandecen bajo los rayos de una ardiente luz. Formando como unas panoplias de ruinas, jardines escalonados y famosas colinas, el Celio, el Palatino y el Capitolio marcaban el recinto del valle de Rómulo y de los pantanos del Velabro. ¡Cuántos grandes nombres, cuántas grandes cosas en tan reducido espacio, cuántos reinos en miniatura destruidos por guerras de los gigantes!

Ya se comprenderá que el *Forum Romanum* y el Coliseo, entrevistos rápidamente algun tiempo antes, serian el objeto de mis primeros estudios.

Cuando se recuerda lo que fué aquel trozo de un estrecho valle, los intereses del mundo que allí se debatieron, las voces que resonaron, y los dramas cuyo desenlace se presenció; cuando se piensa que desde los tiempos semi-fabulosos de la alianza de las Sabinas con las hordas de Rómulo, hasta los últimos Augústulos, fué este lugar el cerebro del inmenso imperio romano, apenas se osa hollar el suelo, de tal modo se siente el viajero dominado de una profunda y religiosa impresion. En este lugar se encierra la historia entera del pueblo mas célebre; él es el alma y el santuario de Roma.

En otro tiempo conocíase solo con el nombre de mercado de las Vacas, *Campo Vaccino*, hasta tal punto habia olvidado al *Forum* la Edad media católica. Francia fué la que á principios de este siglo le devolvió su título, que se hizo de nuevo popular desde que nuestra administracion despejó una parte del suelo antiguo, empresa que le honra mucho.

Si para apreciar el estado del Forum se piden á los libros los elementos de un inventario completo de sus riquezas, se hallará motivo para echar muchas cosas de menos; y entonces imitando muchos autores, se formará con períodos sentimentales y sonoros, lo que podria llamarse un proceso verbal de carencia, complacientemente detallado. Observemos que en estas descripciones que intentan la restauracion del Forum, se acumula de ordinario todo cuanto ha podido contener en diez épocas sucesivas; y así es que vemos á Rómulo con los reyes, á los cónsules con los dictadores, á Mario, Sila, Pompeyo y Cayo Julio, seguido de todos los emperadores hasta Juliano. Parece olvidarse demasiado que alrededor de tan estrecho espacio cada período, cada reino debió derribar para reconstruir; que el Forum de los tiempos de Escipion no se asemejaba al de Tarquino; que los primeros Césares derribaron los edificios de la república; y que despues cedieron ellos mismos sus templos y sus basílicas, con los materiales para las ambiciosas empresas de los Flavios, de los Antoninos y de sus herederos. ¡Cuántos monumentos han debido sucederse en la Vía Sacra, á consecuencia de los trastornos políticos, cambiar de nombre y de destino y desaparecer desde el templo de Vénus y de Roma hasta las prisiones Tulianas, y desde las ruinas del palacio de Domiciano hasta las construcciones subterráneas del templo de Júpiter Tonante! Entre la iglesia de San Lorenzo *in miranda*, encajonada en el templo de Faustino, y Santo Teodoro, que señala el antiguo dominio de las vestales, el arco de Tito y el *Tabularium* de Sila, que sostiene en sus pilastras dóricas el palacio del Capitolio, hay un



ITALIA.—VISTA GENERAL DEL COLISEO EN ROMA

largo trapecio medio hueco, que es la mas espléndida de las sepulturas históricas, sobre la cual se disertaria perpetuamente, y que se contemplaria de continuo.

Así como en Pompeya, reconócense las calles con sus aceras, desgastadas por el paso de los transeuntes que hace quince siglos acabaron de pasar; y asombra verdaderamente hallar al cabo de tantas edades ese mismo pavimento ciclópeo, reparado por igual método desde la época en que Vacco y Albino hicieron embaldosar el *clivus Capitolinus*, que en aquel tiempo (170 años antes del reinado de Augusto) conducia desde el templo de Saturno al Senado y á su curia.

La Vía Sacra serpentea, espaciosa y bien marcada, como si la ciudad reina permaneciera en pié; y al seguirla, se pierde con el aspecto de las cosas modernas el recuerdo de los siglos que nos separan de la antigüedad.

Hácia la parte superior de esta necrópolis, la Vía Sacra se bifurca, y la ramificacion de la derecha desemboca en el pórtico de los Doce Dioses, de esos *Dii Consentii* que debian ser consultados antes de resolver sobre todo asunto grave. Ennio nos ha conservado sus nombres, que eran: Vesta, Júpiter, Juno, Neptuno, Vénus, Marte, Minerva, Ceres, Apolo, Diana, Mercurio y Vulcano.

Las dos ruinas importantes de este extremo del Vulcanal son: el templo de Vespasiano, reducido á tres columnas acanaladas que se enlazan con un entablamento cuyo friso tiene por adorno un rico arabesco, aunque de pobre ejecucion: es una restauracion del tiempo de Séptimo ó de Caracalla. Muy cerca, en el otro lado de la Vía Sacra, figura en segundo lugar el templo de la Fortuna, ó de Juno Moneta, ó de Saturno. Algunos arqueólogos le confundieron con el de Vespasiano; mientras que otros atribuyéronle aturdidamente á la Concordia: habian estudiado muy mal á Ciceron.

Como quiera que sea, este templo, sometido á cambiar de patrones, fué reconstruido en parte en época de Magencio, quien le consagró probablemente á la Fortuna: reconstruíase diez veces sobre los mismos cimientos. La historia del templo de Vespasiano es la mejor justificada: sabido es que este emperador erigió el monumento á fin de tener una excusa para tapiar debajo del *Tabularium* una entrada del Capitolio, por donde Sabino pudo invadirle; y precisamente la puerta tapiada que se ve aun por este lado, confirma el aserto que preferimos aquí.

En cuanto al templo tardío de la Fortuna, evidentemente ha reemplazado en el cuarto siglo á edificios anteriores: es un monumento recompuesto, con columnas disparatadas, cuyos frisos se descomponen en fragmentos cortados de arabescos; su perímetro debe indicar el sitio donde se hallaba anteriormente el *Ærarium*, en un templo de Saturno que despues cambió de atributo, ó que fué reconstruido por primera vez en honor de Juno, de Juno que *amonesta* ó Juno *Moneta*. «*In œde Monetæ*» escribe Tito-Livio, al decirnos que en tiempo de la república se conservaban allí los anales antiguos y los libros que contenian el depósito de las leyes.

De estos tres templos sucesivos se conserva el perímetro, sostenido en un terrazo bajo, una porcion del embaldosado, algunos revestimientos inferiores y ocho columnas en pié, con un enorme entablamento que se apoya en chapiteles de órden jónico; el friso, ricamente decorado, indica dos períodos muy distintos: el estilo del primer siglo y la decadencia. La direccion del edificio está señalada por las columnas del pórtico, y de su antigua posicion hablan numerosos pasajes de los historiadores de remotas épocas. Se conseguiria, pues, determinar poco mas ó menos el sitio en que, despues de Mario, de Sila y de la mayor parte de los señores de la república, se presentó Julio César para apoderarse del tesoro. Allí, en las gradas de aquel pórtico, fué donde, despues de amenazar con la muerte al tribuno Metelo, dijo con espantosa tranquilidad á este magistrado inviolable: «¿Ignoras tú, jóven, que me es mas fácil hacerlo que decirlo?»

Doscientos setenta años antes de nuestra era, Roma acuñó por primera vez moneda de la república. Freinshemius dice en sus *Suplementos* que de aquella época data la creacion de las monedas de plata de diez y cinco ases, y los sestercios estimados en dos libras y media de cobre. Acuñábanse en el Capitolio, en el templo mismo, de Juno Moneta, y el pueblo llamó á las monedas *moneta* porque provenian del templo de este nombre:—*ex œde Monetœ*. De aquí el orígen del sustantivo *moneda*, que se escribiria *monete* si hubieran hecho las lenguas los sabios. Juno tenia mas de un templo bajo su advocacion, y esto es tambien una causa de error. Leed á Tito Livio, y vereis que el pretor Cicereyo, antiguo secretario de Escipion el Africano, dedicó un templo á Juno Moneta cuando hubo sometido la Córcega, porque pensaba haber recibido tambien de la diosa algunos consejos preciosos; pero si llegais hasta el libro cuarenta y cinco, la dedicatoria de este monumento os dará á conocer que se hallaba en el monte Albano.

El antiguo templo de Juno Moneta, situado en la vertiente capitolina que mira al Forum, estaba revestido de masas de mármol de Luna ó de Carrara de cerca de un metro de espesor, y hallábase separado del templo de Vespasiano por una ramificacion de la Vía Sacra, que se llamaba *clivus Capitolinus*, la rampa del Capitolio. Alejándose de ella para seguir una especie de callejuela obstruida por mármoles rotos, llégase á la *Schola Xantha*, es decir, á una especie de barracas ó tiendas, *tabernæ*, en número de siete, que servian de despacho ú oficina á los escribas, á los archiveros y á los escribanos de los ediles curules. Estas tiendas abovedadas conservan aun el umbral, y se prolongan hasta el pié del *Tabularium*. Pio IX mandó despejarlas y restaurarlas en 1857.

Si atravesamos paralelamente el *Tabularium*, la base del *intermontium* capitolino, dirigiéndonos por el lado de la prision Tuliana y de las gemonías, que han dejado su lugar á la rampa del Ara-cœli, encontraremos entre el arco de Séptimo-Severo y el ángulo del pórtico erigido en el año 676 de Roma por Lutacio Cátulo delante del edificio donde se guardaban las tablas de bronce (archivos de la república), los restos del célebre templo de la Concordia, reconstruido, segun dicen, por Tiberio. Sobre este punto no hay ninguna incertidumbre: varias inscripciones votivas confirman, con referencia al emplazamiento y orientacion del edificio, las indicaciones de Plutarco, de Dion Casio y de Festo.

La entrada de este templo, uno de los lugares históricos de la antigua Roma que mas impresion producen, está indicada todavía por los agujeros en que giraban los goznes de las puertas. El monumento era grande, casi cuadrado, y desde su vasto pórtico se bajaba por escalones de mármol de los que aun se conservan numerosos fragmentos.

Dando frente al Forum, inmediato á las gemonías, y

situado al pié del Capitolio, el pórtico del templo de la Concordia servia de curia, y reuníase allí el Senado en los casos graves, cuando se habia de hablar al pueblo reunido ante la tribuna. Era preciso pues que el sitio del orador estuviese situado entre las gradas del templo y los comicios populares del Forum.

Ahora bien, la tribuna que hasta Sila estuvo situada cerca de la Græcostasis, donde desde la época de Pirro se alojaba á los embajadores extranjeros, hácia las columnas conocidas tambien con el nombre de Castor y Polux, fué colocada despues entre el comicio, del que se conservan aun tres escalones, y el pié de las numerosas gradas del templo de la Concordia. Esta ancha escalera baja hasta la encrucijada de la Vía Sacra, cuya ramificacion derecha pasa por debajo del arco de Severo, volviendo sobre sí misma: este trazado solo data del siglo VII. Volvemos á encontrar, pues, la tribuna de las arengas al pié y en el ángulo del arco de Severo: consérvanse aun macizas construcciones de diez metros de longitud, que yo mismo he medido; muy cerca está la oficina de los escribas, quienes exponian las notas y discursos tironianos; eran lo que se llamaria hoy los estenógrafos.

A la entrada del Forum vivia aquel Pison, á quien Agripina acusó de haber envenenado á Germánico, y allí fué donde se le asesinó misteriosamente: Tácito insinúa que el crímen se cometió á instigacion de Tiberio, á quien podia comprometer aquel cómplice. ¡Cuántos sucesos han ocurrido en aquella escena, tan limitada como un teatro, desde los dias en que Bruto enseñó el puñal á Lucrecia, y en que Virginio compró en aquellas tiendas situadas al Norte del Forum, cuyo sitio está indicado aun, el cuchillo que debia atravesar el corazon de su hija, para herir á los decemviros, hasta la sesion en que fué quemada la curia ante el cadáver de César! Para justificarlo, para animarlo todo, para que los grandes espectros de la historia vuelvan á producir aquí las emociones con su presencia, basta sentarse sobre una columna y evocar los recuerdos contemplando aquella decoracion.

Cubrid con un pueblo estremecido las gradas de aquellos comicios; escalonad en las del templo de la Concordia á los senadores con sus largas togas, atentos y palpitantes; figuraos en la tribuna á Ciceron que pronuncia su último discurso contra Catilina, al pueblo agitado por movimientos contrarios, que interrumpe al cónsul con prolongados murmullos; y allá mas léjos, á la izquierda, los cómplices de Catilina encerrados en la prision Mamertina, y que poseidos de temor ante los gritos y la elocuencia de Marco Tulio, tan mortal para ellos, presienten su suerte y esperan morir...

Antes de bajar del Vulcanal coloquéme en el centro, en un sitio donde se ensancha la vía y tiene aceras bastante altas; allí era donde despues de los triunfos se desataba del carro victorioso á los jefes y reyes vencidos, quienes debian dirigirse por la calle que conduce aun á la prision Mamertina, para ser encerrados en ella. Yugurta recorrió encorvado el mismo sitio por donde avanzamos nosotros pensativos; Sifax y Perseo siguieron á su vez aquella dolorosa vía.

Hé aquí las baldosas de mármol y el vasto recinto de esa gran basílica Julia, que César mandó construir para que no se intentara restablecer comicios mas arriba ni mas acá del templo de Castor, reconstruido por Tiberio en el lugar mismo donde en otro tiempo se presentaron los Dioscuros para anunciar la victoria de Aulo Póstumo en el lago Regilla sobre los Tarquinos. Quedaban allí cuatro columnas por lo menos de un edificio que parece mas bien un templo que un palacio de recepcion para embajadores; pero una de ellas fué trasladada mas cerca del arco de Séptimo Severo, y levantada en honor de un personaje bastante indigno, el emperador Focas.

Desde el punto culminante de la basílica Juliana, y mirando á la Vía Sacra, Cayo Calígula tuvo durante varios dias el capricho de arrojar dinero al pueblo, cambiando cuotidianamente de traje para dar mas gracia á sus larguezas. Viósele primeramente con túnica de color descotada, cubierta de pedrerías, y las mangas sujetas con brazaletes; despues vistió ropaje flotante, luciendo adornos de mujer; presentóse luego con una barba de oro, teniendo en la mano izquierda un caduceo; otro dia se puso la coraza del gran Alejandro, que habia sustraido de su tumba; y al fin apareció en traje de Vénus, ó desnudo: Suetonio es muy conciso. Las ropas femeninas debian sentar singularmente á un hombre de elevada estatura, pálido, de enorme corpulencia, que tenia los ojos y las sienes hundidas, la cabeza muy calva, el pecho sumamente velludo y una expresion feroz.

Pocos años despues, al volver de una expedicion á Grecia, expedicion artística que tenia por objeto dar representaciones en provincias, Neron, penetrando en la Vía Sacra por el gran circo cuya puerta habia mandado derribar, dobló triunfalmente el ángulo del Forum, y para dirigirse al templo de Apolo Palatino en el carro triunfal de Augusto, fué á desfilar por delante de la basílica Juliana, vistiendo un traje de púrpura con clámide sembrada de estrellas de oro, ceñida la frente de la corona olímpica, y la de los juegos píticos en la mano derecha. Delante de él llevaban otras coronas conquistadas en el teatro; á su paso inmolaban víctimas, y ofrecíanle perfumes, cintas y pájaros.

Sigamos este cortejo con la multitud para llegar, pasando entre la basílica de Julio César y las tres pilastras de los Dioscuros, á la vía Nova, que confundida con su homónimo del Palatino, reconocido por Pietro Rosa, ha hecho divagar mucho á los comentadores.

El Forum terminaba allí: entre su recinto y la cima de la Velia, falda septentrional del Palatino, sucedíanse la casa de las vestales y el templo de la diosa, contiguos á la habitacion del rey de los sacrificios y del gran pontífice; á lo largo del cerro escalonábanse en floridos terrazos algunas moradas envidiadas, tales como las casas de Clodio y Ciceron.

Al pié del Palatino, en el fondo y en los lados del Forum, y á lo largo de la Vía Sacra, se ven alineadas varias tiendas, cuyos restos se exhuman apenas se da un golpe con la piqueta: aun se recogen muestras de traficantes grabadas en cuadros de mármol.

Por donde quiera que se vaya, encuéntranse recuerdos y monumentos interesantes. Un poco mas acá en la columna de Focas, á la derecha de la Vía Sacra, ese terreno húmedo cubre la fuente Yuturna, donde se inmoló Curcio; allí precisamente estaba el *Milliarium aureum*, y en aquel suelo fué asesinado Galba por sus legionarios furiosos, que, enganchándole por la boca, arrastraron la cabeza calva de su emperador. Dirigid ahora la vista mas allá del Forum, volviendo la espalda al Palatino, y vereis que los muros antiguos, los medallones y los estucos de la basílica emiliana van á perderse debajo del pórtico de San Adriano; cerca de la

cárcel de Tulio está San Lucas, en otro tiempo Santa Martina; y entre San Lucas, que Sixto V dió á los pintores, y San Cosme, está San Lorenzo *in Miranda*, que encierra en sus brazos el templo de Antonino y de Faustina, medio sepultado ya, pórtico espléndido y friso admirable, sobre todo atendida la época.

Cuando se recorre trasversalmente el Forum, dirigiéndose hácia el arco de Séptimo Severo, se sigue el camino por donde fué arrastrado Vitelio hasta la estrecha escalera de las gemonías por donde salian los condenados de la prision Mamertina: allí fué asesinado.

Acá y allá se ven trozos del sólido y grueso embaldosado de la Vía Sacra; son moles de travertino cimentadas con puzolana, pavimento indestructible, que han hollado seguramente piés ilustres. En efecto, desde la época en que los censores Flaco y Póstumo Albino hicieron embaldosar las calles de Roma (173 años antes de Jesucristo), se ha observado siempre este sistema de embaldosar, que aun se conserva.

El Forum con su cuadro de edificios, desde las cimas del Capitolio hasta la basílica de Constantino, fué sin disputa en un reducido espacio el lugar mas importante del Universo; y por lo mismo es el sueño dorado de los arquitectos la restauracion de esta ciudad de monumentos acumulados unos sobre otros debajo de las vertientes de las tres colinas.

En esas obras arquitectónicas sostenidas por árboles de granito ó de alabastro, todo está abierto á la luz del dia, todo se ostenta en los aires, pero á ras del suelo no hay mas que trampas, oscuros pasadizos, laberintos y misterio.

Es menos fácil de lo que pudiera creerse discernir bien las basílicas romanas y definirlas históricamente con precision. Segun cierto dicho muy antiguo, «en Roma hay tantas iglesias como dias tiene el año:» un recuento que comprendiera los oratorios, las capillas afectas á las asociaciones piadosas, á las cofradías de los oficios, y á otras fundaciones caritativas, daria seguramente una cifra mas elevada. Sobre estas iglesias *inferiores* figuran las llamadas *nacionales*, servidas por religiosos pertenecientes á los diversos países; y á estas siguen las *Parroquias*.

Si examinamos la clase superior, tendremos las iglesias *Estacionales*, en favor de las que establece la antigüedad una especie de nobleza. Están edificadas en el emplazamiento de la casa, de la sepultura de un santo. ó del lugar de la ejecucion de un mártir. Los cristianos de las edades perseguidas iban á elevar sus oraciones á estos sitios consagrados por la tradicion, y cuando las iglesias sustituian á las modestas *sacella*, quedaron afectas á estaciones solemnes que se observan aun en tiempo de jubileo.

Sobre estas iglesias tenemos las *Cardenalistas*. En el orígen, los cardenales (palabra equivalente á principales) fueron los sacerdotes agregados al clero de cada iglesia provista de un título fijo por el papa Evaristo, cuando dividió á Roma en parroquias á principios del siglo II. Atribuyóse la misma dignidad á los siete diáconos encargados de administrar las limosnas y del alivio de los pobres; el número de aquellos se duplicó despues por disposicion de San Gregorio, y mas tarde se aumentó de nuevo. Por último, los seis obispos suburbicarios, cuyas principales diócesis confinan con las puertas de Roma, recibieron tambien el título de cardenales; y de aquí los tres órdenes de cardenales obispos, cardenales sacerdotes y cardenales diáconos. Cuéntanse ahora cincuenta y una iglesias cardenalistas para los sacerdotes ú obispos, y quince para los cardenales diáconos.

Cada cardenal toma el título de la iglesia de que depende; está en la obligacion de proveer á sus necesidades espirituales y materiales, deber formulado en el quinto concilio de Letran, y que Sixto V recordó en una bula en que recomienda á los príncipes titulares la ornamentacion, la arquitectura y el personal de estas fundaciones. Cuando vienen á Roma cardenales extranjeros, correspóndeles de derecho alojarse en las dependencias de su iglesia; les pertenece y debe tener indicada por algun signo la infeudacion.

Si remontamos en la jerarquía, llegaremos por fin á las Basílicas, que son las dignatarias de esta nacion de templos.

Debemos distinguir desde luego siete basílicas primitivas ó Constantinas, que son, ó mejor dicho, que eran: San Juan de Letran, San Pedro, en el Vaticano; San Pablo, extramuros; Santa Cruz, en Jerusalen; San Lorenzo, extramuros; Santa Inés, fuera de la puerta Nomentana, y los Santos Marcelino y Pedro en la Vía Labanica.

Habiendo sido sustituidos Santa Inés y Santos Marcelino y Pedro por Santa María la Mayor y San Sebastian, estas dos iglesias constituyen con las otras cinco las Siete Basílicas Mayores de Roma. «Figuran en número de siete, dice un historidor, para corresponder á las siete colinas, siendo sus altares las siete montañas fortificadas de la Iglesia.» Está muy bien; mas yo prefiero esta otra explicacion, de Panvini, si no me engaño, quien cree que las Siete Basílicas se instituyeron para figurar las siete iglesias citadas en el *Apocalipsis*, á saber: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadelfia y Laodicea. Las basílicas menores, Santa María *in Trastevere*, San Lorenzo *in Damaso*, Santa María *in Cosmedio*, Santi Apostoli, San Pietro *in Vincoli* y Santa María *in Monte-Santo*, no son en realidad basílicas sino por asimilacion, que fueron ennoblecidas.

No está aquí todo: entre las Siete Basílicas Mayores se clasifican separadamente y ocupan un rango superior cinco Basílicas Patriarcales, cuya significacion es mas notable. Onofrio Panvini nos ayudará á encontrarla. «Es prerogativa singular del jefe de la Iglesia universal el tener, además de su Sede pontificia, otras cuatro iglesias donde acostumbra á oficiar como si fuese el cardenal-obispo de cada una de ellas. Ejerce plena jurisdiccion pontificia en las fiestas titulares de estas iglesias, así como en catedrales que le son propias.»

Pero ¿por qué estas cinco catedrales? Para probar la soberanía del *Pontifex Maximus* de Roma sobre todos los obispados del mundo, representados por los grandes patriarcados que en otro tiempo formaron iglesias distintas. San Lorenzo extramuros es la iglesia del patriarcado de Jerusalen; Santa María la Mayor representa la iglesia de Antioquía, San Pablo la de Alejandría y San Pedro en el Vaticano la de Constantinopla.

Las tres últimas tienen además la prerogativa de poseer la Puerta Santa: es una entrada de la iglesia, tapiada siempre, excepto en los jubileos, durante cuya inauguracion la abre el soberano Pontífice, golpeando en ella con un martillo de oro. Las tres iglesias que acabo de indicar tienen el privilegio de la Porta Santa, honrándose en compartirle con San Juan de Letran, clave de la bóveda de este edificio eclesiástico, primera basílica cristiana de fundacion imperial, reina de las

catedrales romanas, metrópoli del primero de los obispados, sede del patriarcado del Occidente y del mundo.

La deduccion de este venerable nobiliario nos da á entender que es decoroso y conveniente ir á saludar á la basílica de San-Paolo *fuori le mura*.

Sin embargo, un hijo del Norte, algo arqueólogo á veces, y siempre razonador, difícilmente se abstendrá de sentir, al penetrar en San Pablo, que la piedad de los fieles por las sagradas tradiciones les haya inducido á resucitar lo que aniquiló el tiempo, reemplazando lo que una catástrofe vino á erigir en ruina. La nueva iglesia es realmente espléndida; hánse acumulado allí los mas preciosos materiales; cuesta á la cristiandad muchos millones, y tantos gastos y esfuerzos conducen solo á recordar tristemente la mas antigua basílica del mundo, fundada por Constantino sobre la tumba de San Pablo, reedificada magníficamente de 386 á 392 por los emperadores Valentiniano, Teodosio, Arcadio y Honorio, conservada durante quince siglos, é incendiada en 1823 por unos plomeros torpes.

Fué reedificada por el mismo plano y en el mismo sitio, en el ángulo de aquella colina que se ha cortado para desprender de su catacumba el monumento del apóstol Pablo.

Al recorrer aquellas cinco naves de magníficas columnatas, que se reflejan como en la límpida superficie de un lago en las pulimentadas baldosas de mármol cubiertas de arabescos, ¿no se recordarán siempre los grandes mosaicos de Nicolás III, las puertas de bronce que en el siglo XI mandó traer de Bizancio el cónsul Castelli, las ochenta columnas gigantescas de Paros, de brecha y de mármol violáceo, restos de la basílica Emiliana; y esas pinturas del año 1000, y ese pavimento de mosaico alejandrino, llenos de inscripciones antiguas, esos frisos que de edad en edad se habian disputado los papas reinantes, desde San Silvestre á Pio VII; y esos pilares de granito y de cipolino que dividian, y otros tantos esplendores, que no debemos enumerar, puesto que ya no se han de ver nunca? Esa decana de las basílicas católicas medía cerca de 400 piés de larga, allí estaba la historia de los primeros siglos cristianos.

Cuando la basílica Ostiana quedó consumida por el fuego, Pio VIII estaba agonizando, y no supo la desgracia hasta llegar al paraíso. Leon XII fué pues quien mandó reedificar San Pablo con las mismas dimensiones, copiando de memoria la basílica muerta: el mundo entero concurrió á la obra: la Rusia cismática hizo donativo de un altar de malaquita; Mahoma llevó como tributo á los santuarios de Cristo cuatro columnas de alabastro oriental ofrecidas por el sultan; y el oro, la plata y las joyas afluyeron de todas partes.

Y de aquí esos pórticos de mármol griego, esas pilastras arrancadas del cuarzo del Simplon, esos muros de Carrara encuadrados en gemas de diversos matices, ese entablamento de Paros con su friso violáceo, y esos enormes chapiteles tan delicadamente ejecutados. ¡Singular espectáculo ofrece, sobre todo á primera vista, ese vasto monumento tan nuevo y tan antiguo, modelo único en nuestras mezquinas edades de una urna colosal ejecutada como una miniatura, y que se ostenta en toda su deslumbrante lozanía!

Pero no se entregará allí el observador, como en los antiguos edificios de Rávena á un sueño de admiracion, confiado y curioso. Cuando se pasa al análisis, reconócese toda la mezquindad de los artistas actuales, hasta el punto de que para encontrar en este magnífico sitio algo de su alma y de la veneracion que debe inspirar, búscanse con empeño los menores vestigios de la basílica primitiva salvados del desastre de 1823: este exámen consuela un poco.

El mosaico del ábside, obra del siglo XIII, que representa á «Cristo con los apóstoles,» ha sido restaurado, pero tiene demasiados toques; las manos están amaneradas, y se ha figurado á Cristo con un aspecto de adolescencia femenina bastante ridículo. En el arco de Galla Placidia, que divide la nave y ha conservado el nombre de la hija de Teodosio, hay un mosaico del siglo VI, «Jesus y los veinticuatro ancianos del Apocalipsis,» que se ha conservado íntegro: su arte es detestable, mas salvaje que el de las pinturas de la misma época que vemos en Rávena: Roma, que era ya provincial, no atraia los grandes talentos; la capital estaba en otra parte.

Un monumento perfectamente conservado es el candelabro pascual de mármol blanco, de doce piés de altura: esta columna, donde entre guirnaldas de frutos y de animales simbólicos se agita una legion de pequeñas figuras, representando varias escenas de la pasion, es un maravilloso trabajo del siglo IX: se representa á Jesucristo en cruz y vestido, lo cual es bastante raro.

Se ha conservado tambien el antiguo altar construido en el siglo XIII por Arnolfo del Cambio, el mas ilustre discípulo de Nicolás de Pisa: bajo su cúpula revolotean bonitos serafines en preciosos mosaicos del mas artístico dibujo, acompañando á las figuras de Adan, Eva, Abel y Cain. Por desgracia, á fin de utilizar cuatro pilastras de alabastro oriental, donativo de Mehemet-Alí, se ha sobrecargado el todo con un pesado palio que oculta los adornos del altar, interceptando el gran mosaico.

En el fondo de la tribuna está la silla pontificia, cuyo estilo deplorable ofrece una disparatada riqueza; encima hay un cuadro tan grande como insípido, de Camuccini, que representa á San Pablo en apoteósis. A lo largo de los frisos se ha querido intercalar los medallones de los papas; pero la mayor parte de las cabezas son de capricho, lo cual es un absurdo imperdonable. Los directores de la obra no se han tomado la molestia de practicar las pesquisas necesarias para obtener las efigies verdaderas de los soberanos pontífices: solo se ven aquellas que todos conocen; las demás denotan en sus autores poca inteligencia de las fisonomías, consideradas en sus relaciones con el carácter.

En San Pablo extra-muros es donde se conserva el famoso crucifijo que habló en Santa Brígida: es obra del mas místico discípulo de Giotto del romano Cavallini, santo personaje cuyas obras semi-bizantinas impresionan las almas. En una de las paredes se ha hecho una copia de una de las grandes composiciones de Rafael; pero me parece espantosa.

No se deben descuidar tampoco, al pasar al vestíbulo del claustro, algunos frescos del siglo XII que representan al Salvador rodeado de mártires, separados entre sí por palmeras. Esto es algo silvestre; pero las pinturas de aquella época no son numerosas; y en estas, por otra parte, el artista inspirándose en los mosaicos antiguos, ha evitado la rutinaria inmovilidad de los estamperos bizantinos.

¡Cuántos recuerdos y leyendas se evocan al volver á la ciudad! Este es uno de los atractivos que ofrece ese Elíseo donde se agrupan las sombras.

Muy cerca de allí se eleva, sobre el lugar del suplicio

de los soldados mártires del tribuno Zenon que compartió su martirio, aquella iglesia de Santa María Scala Cœli donde San Bernardo, celebrando la misa, tuvo la vision de una escala por donde subian hasta el cielo legiones de serafines. A pocos pasos está San Pablo de las Tres Fuentes, en el sitio mismo donde el apóstol fué decapitado: su cabeza dió tres saltos, segun dice la leyenda, y de los puntos que tocó brotaron tres corrientes vivas: están encerradas en el oratorio, y los peregrinos apagan allí su sed con la mayor devocion.

Otra capilla de la llanura consagra el sitio donde se abrazaron, en la encrucijada de un camino, San Pedro y San Pablo, al separarse para ir á sufrir el martirio, el uno en su colina, y el otro á orillas del Tíber. Mas léjos, antes de cruzar por las dobles puertas almenadas del camino de Ostia, que se apoya en los antiguos muros de Roma, se costea por la izquierda la pirámide de aquel Cayo Cestio que, contemporáneo de Agrippa, presidia con otros septemviros á los *epulones* sagrados del *lectisternium*. Su tumba tiene una cuarta parte de la altura de la gran pirámide; pero el cono triangular de Cestio está revestido de placas de mármol blanco de un pié de espesor. Esta pirámide, flanqueada por dos columnas acanaladas, á la que prestan sombra varios cipreses que la enlazan con las almenas de la poterna, hallándose el todo envuelto en un repliegue de los muros, ofrece un cuadro de bonito estilo y vívido color. Allí fué donde se encontró aquel gigantesco pié de bronce que se ve en el Capitolio, y que pertenecia, segun dicen, á una estatua colosal del septemviro.

Dejando á la izquierda la colina artificial y enigmática del Monte Testaccio, compuesta de cántaras y otras vasijas rotas, se llega á la Marmorata, donde en todo tiempo se desembarcaron los mármoles de Carrara de que está llena la ciudad; despues se pasa al pié del convento de Santa Sabina, cuyas campanas vibran en el Aventino, y en cuya iglesia han estado Santo Domingo y el Padre Lacordaire, ilustraciones que abren y cierran los anales de la órden de los hermanos predicadores.

En frente, mas allá del Tíber, está el hospital de San Miguel, donde se halla establecida la escuela de bellas artes y oficios para los huérfanos.

Por último, en el extremo de este contorno escarpado del Aventino, cubierto de espinos y de arbustos, se ve á la ciudad rodear el rio detrás de los restos de aquel puente *Sublicius* que Anco Marcio echó sobre unas vigas, segun lo indica el nombre, y que reconstruyó el censor Emilio Lépido durante el reinado del segundo de los Césares. Este puente fué el que defendió Horacio Cocles; y de ese monumento primitivo, cuya custodia y conservacion se habian confiado al colegio de los sacerdotes, se deriva nuestra palabra pontífice, *pontífices*.

La impresion que produce el primer aspecto del anfiteatro Flaviano no responde siempre á sus dimensiones colosales; está subordinada á las circunstancias de la hora, de los efectos de luz y del punto de vista; y hasta la reflexion misma contribuye, debiéndose á esto que muchos extranjeros aprecien mejor el coliseo despues de haberle frecuentado algun tiempo.

En las largas calles donde crece la yerba, en el camino que conduce desde Santa María la Mayor á Letran, por ejemplo, se ven risueños cortejos que circulan sin ruido, mezclándose con los escasos transeuntes.

Los alumnos de los seminarios y colegios, originarios de las cinco partes del mundo, con traje de pequeños abates, de todos los colores, segun las naciones á que pertenecen, cubierta la cabeza de voluminosos tricornios, y con su aspecto infantil, ofrecen un espectáculo muy divertido. Los alemanes llevan sotanas rojas, los ingleses de color violeta, y la capilla blanca de los pequeños americanos, contrasta con las jóvenes cabezas de los negrillos y de los pieles rojas iluminados por el sol indio.

Volvamos á bajar ahora por la calle de las Quatro Fontane.

El vasto palacio Barberini, en el que han colaborado tres generaciones de arquitectos, Cárlos Maderne, Borromini y el Bernin, se eleva sobre jardines montuosos, por cuyas espesuras han pasado todos los sobrinos de Urbano VIII. Estos cultivos en terrazos parecen muy singulares, cuando desde la entrada del *Vicolo Sterrato*, que los limita al Nordeste, se contempla la perspectiva que forman para un pequeño convento situado en el extremo. Todo esto no es, sin embargo, mas que una cascada de verdes bejucos que cubren un muro antiguo, de donde se destaca una estatua, juntamente con un pino tres veces secular.

Antes de llegar al castillo de San Angelo, el Tíber traza un semicírculo, que invadiendo las calles mas pobladas de Roma, estrecha despues á los mejores barrios entre el Pincio y el rio. En la prominencia del recodo formado por el Tíber fué donde Clemente XI mandó abrir el pequeño puerto de Ripetta, con anchos escalones que facilitan el acceso á cuantas personas desembarcan en aquella calle comercial la leña, los vinos, el aceite, el trigo, y otros comestibles procedentes de la Sabina y de la Umbría. El puerto de Ripetta abierto á pocos pasos del Corso en la calle frecuentada que conduce desde la plaza del Pueblo á la de Navone, da frente á una orilla desierta donde jamás se ha construido, y cuya verdura sirve de pedestal al Monte Mario, situado en último término.

Para trasladarse á la otra orilla y llegar por los campos al castillo de San Angelo y barrios actuales del Borgo, se estableció, hace veinte siglos tal vez, una barca que alejándose del centro mas animado de la ciudad, llegaba á una campiña arenosa, donde comienza inmediatamente la soledad. En menos de cinco minutos, el tiempo necesario para pasar de una orilla á otra, trasládase el viajero desde el fangoso piso de la *via di Ripetta*, á un sendero bordeado, cuando el invierno espira, de verdes saúcos, de espinos negros ya floridos, y de agavanzos; la estrecha faja de camino presenta varios lotos y violetas, y si se oblicuara á la derecha, llegaríase á los cultivos en que vivia Cincinato, á cuarenta minutos del campo de Marte.

Si se avanza en línea recta, en vez de dirigirse al Norte, se llega á unos jardinillos donde se ven esas casitas que los romanos llaman *viñas*. La ciudad, aislada por una faja líquida, dista cincuenta metros; el rumor de los coches se confunde con el grito de la alondra; el contorno del Tíber, San Pedro, y en el primer término la fachada lateral del castillo de San Angelo, enorme y sombrío, con sus piedras salientes y su gran aparato romano, limitan este solitario rincon.

Es muy singular que habiendo absorbido, tanto en una orilla como en otra, las tres cuartas partes de esta circunferencia de que el rio describe una mitad, no invadiera la ciudad nunca terrenos que en tiempos de los Césares habrian enlazado la vía Flaminia con las viviendas trasteverinas, y que desde la época de Constanti-

no pondrian en comunicacion directa el barrio opulento del Norte con la fortaleza de los papas y el arrabal del Vaticano.

Pero á nadie se le ha ocurrido, y este es un rasgo que pinta la edilidad romana, suprimir aquella faja de desierto enclavada en la ciudad, echando un puente sobre el puerto de Ripetta. En el actual estado de cosas, una barca basta para la circulacion, pues el sendero abierto hace dos mil años no se ha ensanchado; tan escaso es el número de los ciudadanos que se creen bastante ricos para abreviar su camino valiéndose de un barquero en cuya mano depositan dos cuartos.

A despique de la singular toca con que se ha coronado á los papas, á partir de Bonifacio IX, la sepultura turriforme de los Antoninos, que no tiene menos de seiscientos piés de circunferencia, conserva un aspecto equívoco y siniestro, sobre todo cuando se la contempla desde los pobres terrenos de que acabo de hablar. Trasformada en la Edad media en prision, convertida despues en residencia real, y luego en cuartel, la mole de Adriano no pudo perder el carácter de su primitivo destino. Ante aquella poterna se espera ver entrar un ataud y salir un verdugo.

Estos calabozos sepulcrales estaban entonces muy en uso: sin hablar de los de la Vía Apia, recordemos que en la otra orilla, en el mismo Ripetta, se elevaba y subsiste aun en parte el modelo del castillo de San Angelo, esa inmensa mole mandada construir por Augusto para los Césares de su familia.

Es una torre ancha y muy sólida, como una corteza de pastel cilíndrico empotrada en edificios; fué construida casi toda en obra reticular; y en ese vasto *columbarium* reposan hasta Adriano la mayor parte de los Césares, excepto Neron.

Suetonio no deja la menor duda acerca del emplazamiento de las cámaras sepulcrales que Augusto mandó preparar entre la vía Flaminia y la orilla del Tíber (diríamos hoy entre la calle y el puerto de Ripetta); Marcelo, Agrippa, Octavio, Druso Germánico y Claudio han dormido en esa rotonda, donde se dan todos los dias dos funciones teatrales, que son una verdadera farsa. Antes de Pio VIII habia allí luchas de toros.

Es presumible que la forma del mausoleo de Augusto, cuya magnificencia celebró Strabon, determinara el plano de la sepultura de Neron, construida mas léjos al pié del Pincio, próxima á la de Sila, poco mas ó menos donde ahora se eleva Santa María del Pueblo. La forma de la mole neroniana está determinada por la leyenda de la iglesia: en tiempo de Pascual II era una torre gigante en cuyo corazon extendia sus ramas un enorme nogal. Así, pues, el mausoleo de Augusto dió el plano para el de Neron, y ambos inspiraron á Adriano la ambicion de sobrepujar á sus predecesores.

¡Gran melodrama seria la historia del castillo de San Angelo! No tuvo un aspecto algo risueño sino en la época en que recibia muertos en vez de producirlos. Procopio nos le ha pintado en esta primera época: la inmensa rotonda, terminada en una gradería, con el coloso imperial en la cima, tenia sus flancos revestidos de mármoles de Paros; el contorno estaba guarnecido de pilastras sobrepuestas de un círculo de estatuas griegas; y el todo reposaba en una base cuadrada con adornos que imitaban festones; veíanse allí muchas inscripciones fúnebres y grupos ecuestres colosales de bronce dorado; circuia el monumento una verja tambien de bronce, sobrepuesta de pavos reales del mismo metal: aun se conservan dos en los jardines del Vaticano.

Antes de pasar adelante, digamos por qué se le dió este nombre, consagrado por el tiempo.

En el año 590, cuando San Gregorio el Grande, recientemente elegido pontífice por el pueblo y los obispos, lamentaba los males de sus ovejas, á quienes diezmaba una peste, dispuso una procesion general á la tumba de San Pedro á fin de invocar su intercesion para el alejamiento de la calamidad.

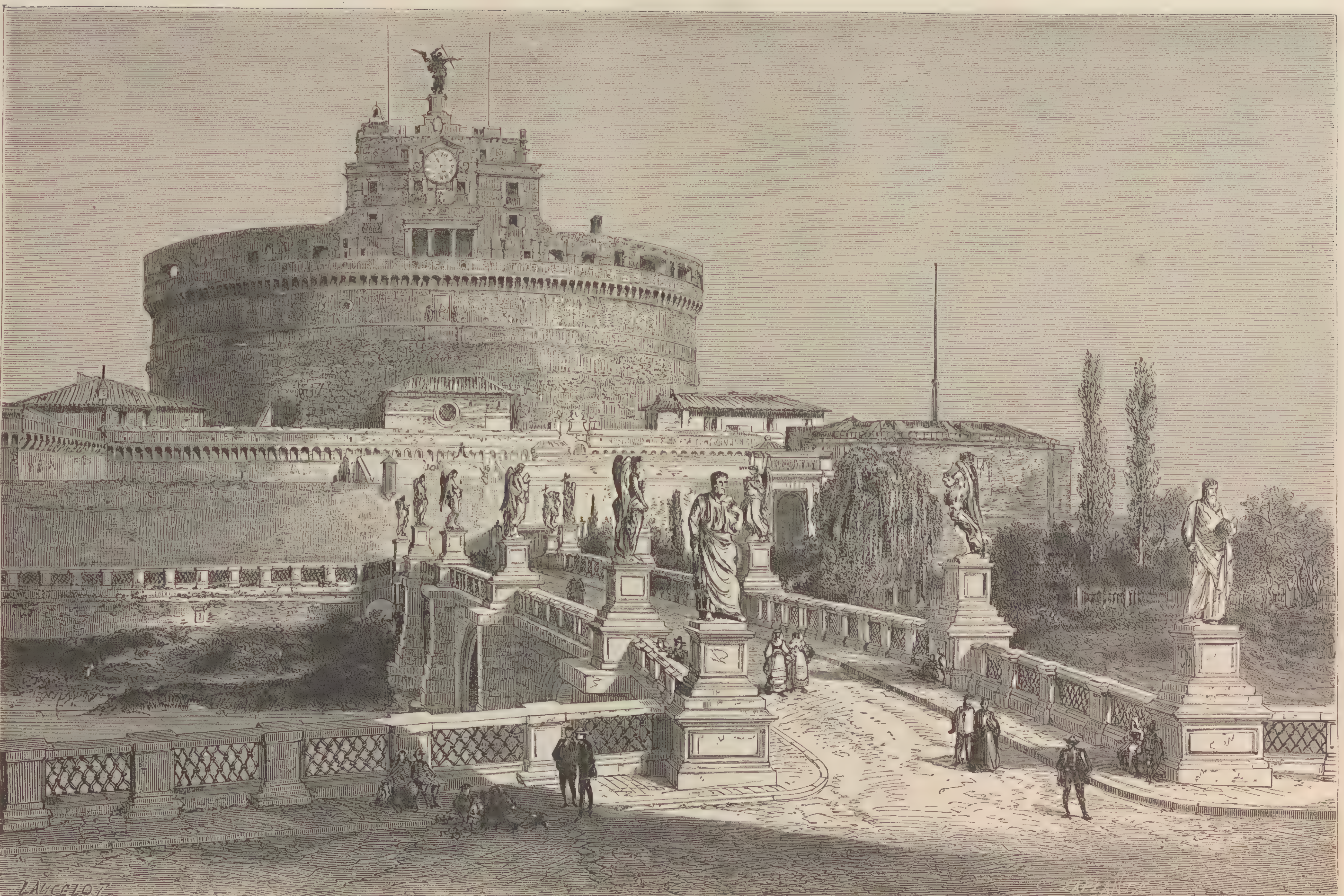
Los individuos de la procesion, con el papa Gregorio á su cabeza, iban descalzos, y al cruzar el Tíber por el puente Elio, construccion de Adriano, puente que existe aun y se halla situado junto á su mausoleo, Gregorio vió aparecer entre las nubes, como símbolo de esperanza, al radiante arcángel San Miguel. Diez y ocho años despues, Bonifacio IV, que salvó el panteon de Agripa dedicándole á todos los mártires, erigió sobre la mole de Adriano, en memoria de esta aparicion, una capilla consagrada á San Miguel Arcángel. Vemos, pues, que no se ha llamado á la fortaleza castillo de San Angelo en razon á la estatua de bronce colocada allí por Benito XIV, como lo repiten nuestros *Itinerarios* en vista de las *Guias* inglesas: la primera lectura sobre este punto demostraria que se le dió este nombre hace mil años.

En ninguna parte aparece la antigüedad mas siniestra que en aquella caverna formada entre espesos muros por el sucesor de Trajano, y distribuida en alvéolos enormes, donde en medio de las tinieblas elevábanse en otro tiempo gigantes de mármol.

Una vez llegados al pasadizo circular que por una suave inclinacion asciende hasta la base de la torre, el guia lanza una bala que desaparece en la oscuridad, que rueda sobre la arena y despierta una infinidad de ecos, produciendo un rumor semejante al del rayo, que me da á conocer las perspectivas de la distancia. En el corazon de la fortaleza hay una bóveda de extremada altura; varios nichos abiertos para los colosos indican el antiguo *columbarium* de los Antoninos; y la sólida construccion de este hipogeo romano, ahumado por las antorchas resinosas, comunica al conjunto un carácter mas misterioso y grave, cuanto que los rumores se apagan allí como la luz. En las largas y oscuras galerías evócase el recuerdo de las grandes figuras de mármol que en otro tiempo ocupaban los nichos, y que debian producir un efecto imponente cuando vistas desde abajo, con el busto oculto entre las tinieblas, destacábanse luego de repente al resplandor de las antorchas.

En aquel lugar tan sombrío prodigóse la riqueza en mosaicos y los revestimientos de mármol de Paros; los corredores recibian por algunas claraboyas piramidales una reminiscencia del dia; y por allí pasaban en la Edad media los cautivos que iban á ser encerrados en lóbregos calabozos.

La prision moderna, es decir, de estos tres últimos siglos, está dispuesta en los pisos superiores, y formada por pequeñas habitaciones oscuras que encuadran un patio oblongo. A la grandiosa ferocidad del arbitrario absoluto se ha sustituido aquí la mezquina fealdad de una repugnante institucion: os enseñarán los calabozos de los Cenci y de otros muchos presos, y podreis estremeceros en el sitio que fué la sala de los archivos; pero en las bonitas habitaciones decoradas por la escuela de Rafael es donde debe buscarse el salon en que por órden de Pio IV fué estrangulado el cardenal Ca-



PUENTE Y CASTILLO DE SANT-ANGELO EN ROMA



raffa, sobrino del papa anterior, el dia mismo en que se cortaba la cabeza á su hermano, el príncipe Paliano.

La pieza en que se dió satisfaccion respecto al sobrino de Paulo IV con motivo de una antigua querella, se denomina naturalmente el salon de Justicia: Zuccheri, que ha figurado las Virtudes al fresco, le dotó de gracias y atractivos engañadores; en las puertas y paredes de estas habitaciones, engalanadas por la solicitud del cardenal Crispo, y que ocupó en otro tiempo un comandante de plaza, representante de Napoleon III, algunos discípulos de Juan de Udina y de Perino del Vaga formaron elegantes arabescos para encuadrar diversos pasajes de la historia local; y adviértase que en este país, las crónicas de la ciudad son la historia romana.

En la antigua sala de los archivos, hay tres arcas enormes, una de las cuales data de Sixto V, y es bastante curiosa, sirviendo todas de asunto á los mas singulares relatos.

En el fondo de un nicho nos enseñaron la antigua figura del arcángel tallada por Monteluppo, que Paulo III mandó colocar en la cúspide del castillo de San Angelo, siendo reemplazada en el siglo XVII por el querubin algo prosaico del flamenco Verschaffelt. Habiendo combatido á los turcos y á los herejes Paulo III, su arcángel estaba representado con la espada desenvainada: el conciliador y espiritual Benito XIV, que tuvo empeño en pacificar la Iglesia, quiso por símbolo un San Miguel envainando el acero; y así es la estatua mas filosófica por la intencion, y tambien por la forma.

En el castillo de San Angelo se ha depositado en largos almacenes, semejantes al entrepuente de un buque, una gran cantidad de aceite; y como para demostrar hasta qué punto se perpetúan las costumbres en los países antiguos, está distribuida en grandes ánforas de arcilla de una forma mil veces secular, alineadas en dos series y empotradas en cimento, lo mismo que las tiendas de Pompeya.

Cuando llegamos á la plataforma del edificio, desde la cual se disfruta de tan magníficos puntos de vista, desde donde se ve San Pedro, el Vaticano y las ocho colinas de Roma, las ruinas y la campiña, todos dejaron escapar gritos de admiracion, y se reconoció que el guia no les habia engañado. ¡Qué hermosa es la luz, cuán vastos los horizontes que se destacan en su embriagadora claridad, cuando los abarca la vista al salir de la lóbrega oscuridad de los calabozos!

La vecindad de San Marcos comunica al palacio de Venecia, en cuyo ángulo desemboqué, tal colorido local, que he visto muchos admirar cándidamente aquella muestra notable de la arquitectura veneciana. El austero y pesado palacio, con su fachada sencilla y sus almenas, es un edificio puramente florentino y de una buena época; la iglesia, monumento del mismo orígen, fué reparada á la romana. Uno y otro fueron edificados en 1468, no por Julian de Maiano, como dice Vasari, sino por un tal Francisco de Borgo San-Sepolcro, segun resulta de una crónica contemporánea que ha citado Muratori. Dícese que Mino da Fiesole hizo todas las esculturas, pero se puede dudar de ello.

El papa Paulo II, que se llamaba Barbo, y era originario de Venecia, mandó reconstruir la iglesia que Gregorio IV habia reedificado ya en 833, fundada hácia el año 336 por el papa San Marcos en honor del evangelista su patron. Paulo II no podia prescindir de tener una bonita iglesia bien decorada cerca del palacio donde habitó, y en el que residieron despues, mas ó menos, diez y nueve pontífices. A este deseo tan natural fué sacrificado el oratorio de Gregorio IV, del cual se respetó no obstante la tribuna, por causa de su mosaico del siglo IX, en el que se representa el cordero simbólico con sus doce ovejas, y que dicho sea de paso, no vale nada. El pórtico de este templo es bastante agraciado, y la puerta magnífica.

El palacio Barbo costó muy caro á los amigos de la antigüedad, pues para levantar los muros se sacaron los materiales del Coliseo, lo mismo que si hubiese sido una cantera.

Continuando mi paseo, descubrí en el lado derecho de un patio situado en una callejuela que conduce desde San Marcos al Capitolio, un enorme «Cristo crucificado,» toscamente esculpido, aunque bastante moderno, notable por la particularidad de que, de la prominencia en relieve donde está plantado el árbol que representa el Calvario, sale de una grieta, no solo la calavera tradicional, sino el pecho de un esqueleto que parece buscar por donde huir. No creo haber visto en ninguna parte una interpretacion tan formal de la tradicion poco conocida de las iglesias de Oriente, de las cuales hemos tomado la costumbre de colocar una calavera al pié del crucifijo. Muchos casuistas ven sencillamente una alusion á la idea de que Cristo venció á la muerte; pero una metáfora no habria bastado para determinar un uso tan constante.

Como es preciso reposar un poco al llegar á la plaza Trajano, entré en Santa María de Loreto, esa pequeña iglesia octógona, cuya cúpula adornó Antonio de San Gallo con tan bonita linterna, é hice una visita á la Santa Susana de Francisco Duquesnoy, una de las mas exquisitas estatuas que haya producido el siglo XVII. La lozanía, la belleza del modelo, la finura de la ejecucion, todo en fin contribuye á que esta figura sea adorable; y su encanto no es tan austero ni místico, que no pueda el observador sentarse un buen rato ante la bienaventurada mujer, y humanizarla con la poesía.

A orillas del Tíber, el espíritu vuela hácia el pasado, donde la medida del tiempo desaparece. Aquí es donde se deben buscar los consuelos del Leteo, bajo este pórtico del mundo futuro edificado por las edades pasadas. ¡Qué refugio para los náufragos de la gloria, para los que se disgustan de nuestras variables doctrinas, para las ambiciones defraudadas, para la abnegacion saturada de ingratitud! Este es el mejor sitio para esperar y disponerse para el olvido de la existencia al paso de la muerte, para familiarizarse con ella poco á poco por el atractivo de las imágenes con que os rodea en este Elíseo.

Desde los montecillos que rodean la Vía Sacra veia desfilar esas sombras por la mas antigua calle de Europa: se designa con aquel nombre en memoria de los sacrificios propiciatorios celebrados por Tacio y Rómulo al pié del Capitolio. Cuando traté de abarcar de un solo golpe de vista esos espacios mas célebres del valle comprendido entre el Palatino, el Esquilino y el Cœlius, pude admirar mejor que nunca en su conjunto la riqueza de este cuadro histórico. Para las columnatas del Forum constituyen un magnífico fondo de cuadro el *Tabularium* capitolino de Sila, el templo de Antonino y de Faustina, la basílica de Constantino, la bóveda de Vénus y Roma, el arco de Tito y el Coliseo.

Antonino y Faustina, con su *cella* de travertino coronada de un friso que representa grifos separados por candelabros y vasos, ese templo cuyas columnas, los

mas grandes monolitos de cipolino que se conocen, tienen por diadema un entablamento de enormes moles de Carrara, ese edificio pagano que el tiempo ha revestido de un tinte metálico, encierra una nave de iglesia colocada allí como en una cesta de bronce. Los que la pusieron allí la dejaron bajo la enseña de Faustina y de Antonino, por respeto á una magnífica inscripcion del segundo siglo; y el pueblo ha pagado su tributo al arte de sus abuelos, caracterizando esta parroquia con el nombre de San Lorenzo *in Miranda*.

Las columnas del hexástilo no miden menos de cuarenta y tres piés, y están enterradas hoy á la profundidad de unos cinco metros: en tiempo de los emperadores se subian veintiun escalones para llegar al templo.

Cuando se ha pasado del monumento de los fundadores de Roma, á cuyo pié se habia expuesto, como justo homenaje, el plano grabado de la gran ciudad que crearon, plano cuyos restos se hallan en el Capitolio; y cuando merced á estos mosaicos se perdona á San Cosme el haberse alojado en casa de Rómulo, se llega ante tres altas y anchas bóvedas, donde la vista trata de penetrar en las tinieblas, como á la entrada de tres cavernas, y que el vulgo ha designado con el nombre de Arcos de la Paz.

Los restos de este edificio, cuyo plano no se reconoce á primera vista, son tan macizos y sólidos, que cualquiera se equivocaria respecto á su elevacion si los habitantes del barrio, que han abierto un sendero debajo de las naves, no ofrecieran continuamente ocasion de comparar con el volúmen de las moles las liliputienses proporciones del transeunte.

En estos barrios parece que la ciudad antigua se prolonga indefinidamente: en el fondo de una calle, un poco antes de llegar á la basílica, se ve cómo se perfilan, cautivas en un foso, las columnas del templo de Nerva, apoyadas en un muro que intercepta la vía, presentando un arco enorme por donde se podia pasar á un Forum conocido con varios nombres. Llámanle *Transitorium* porque era preciso atravesarle para subir á las tres colinas que le dominan; Forum de Nerva porque Trajano le dedicó á su padre; y Forum *Palladium* porque las columnatas, restos segun dicen de un templo de Minerva, erigido por Domiciano, presentan en sus estrías parte de una figura de Palas, que corona el magnífico entablamento de un ático. El friso tiene bajos relieves de un trabajo exquisito, pero están muy deteriorados; y debajo de estos mármoles se ve la figura de un panadero, con su tienda y su horno.

Lo que contribuye por excelencia á embellecer estas soledades, donde hace tantos siglos todos han ido en peregrinacion, sin que se encuentre á nadie; lo que, agregando los prestigios del arte á los antiguos documentos de piedra, presta tal encanto á los horizontes de la vía Sacra, son los arcos de triunfo que han servido de modelos para tantos edificios votivos. Estos arcos-bóvedas son de orígen romano: el mas antiguo fué erigido en 634, dos años despues de la muerte de Cayo Graco, en honor de un tal Fabio que habia vencido á los Alobrogos. Los tres tipos mas espléndidos de este género de construccion están á poca distancia uno de otro, á lo largo de la vía por donde pasaban los triunfadores.

A fuerza de verlos diariamente como los ornamentos de un cuadro demasiado grandioso para que se descienda al análisis, á fuerza de pasar por debajo de estos arcos, se olvida casi dirigirles una mirada; y sin embargo, el mas insignificante es una maravilla. Refiérome al de Séptimo Severo, que marca el antiguo nivel del Forum al pié de las gradas del templo de la Concordia; estaba sobrepuesto de un carro con seis caballos, en el que se veia al emperador sentado entre sus dos hijos; y en el frontis del edificio una larga y magnífica inscripcion que explica la dedicatoria, documento doblemente célebre desde que Caracalla, habiendo asesinado á su hermano Geta, mandó borrar su nombre y todo cuanto le concernia. El mármol trabajado y mal pulimentado, y los nuevos caracteres inscritos despues, tódo parece obra del dia anterior.

Para celebrar las victorias del emperador sobre los parthos, los árabes y otros pueblos de Oriente, erigióse este arco triunfal en una época en que el arte habia degenerado; y tanto se ha dicho sobre esta decadencia, que muchos viajeros pasan con desden por delante de los bajos relieves de fines del segundo siglo. No tienen ya la pureza de líneas y de estilo del tiempo de los Flavios; pero á despique de cierta pesadez, reconócese un carácter de realidad que les comunica expresion. Los tipos de raza, observados con sincera sagacidad, son á mis ojos mas interesantes que si reprodujesen con menos candidez, asemejándose mejor á las formas helénicas de la belleza antigua, los semblantes, las actitudes, la conformacion de los habitantes de la extrema Asia. En la base de una de las cuatro columnas que sostienen la cornisa se ven tres jefes cautivos con el gorro frigio, encadenados y salvajes, y á pesar de la accion del tiempo, me han parecido magníficos.

Lo que yo habia explorado antes, y con impaciente curiosidad, fué el arco de Tito. ¡Qué sublime efecto produce, bajo tres ó cuatro puntos de vista distintos, este magnífico arco de una sola puerta, esbelto, sólido en su conjunto, exquisito en sus detalles, y que visto desde léjos tiene por adorno principal las letras de su inscripcion! Se descifra sin dificultad desde el extremo de la vía Sacra, en cuyo *culmen* se perfila bajo un cielo azul esta noble construccion, formando cubos enormes de un mármol riquísimo que se enrojece á los rayos del sol, ofreciendo con las sombras un reflejo amarillento.

Volví á bajar lentamente por el *clivus* oriental de la vía Sacra, pasando entre las ruinas de aquellas tiendas en que Horacio ha comprado tal vez alguna cosa, hasta el sitio en que se ve á la izquierda el templo de Vénus y Roma, el extremo de las Termas de Tito y el Coliseo; y á la derecha el arco de Constantino, entrada del valle que conducia á la vía Apia.

Despues de haber examinado mas que de costumbre los arcos de Tito y Séptimo Severo, parecióme oportuno compararles con el tercero, que así como el de Séptimo, tiene tres arcos abiertos. El de Constantino es el que produce la mas viva impresion; admírasele antes de haber analizado nada; tal vez no tiene suficiente espesor; pero de frente seduce por su grandiosidad, por la armonía de las proporciones y por el agradable conjunto. ¡Es el mas hermoso de los tres! exclamarán casi todos los viajeros; pero pocos hay que hayan examinado suficientemente los detalles para recordarlos. Su único defecto consiste en el abuso de las riquezas; no se inclina á la decadencia sino por el afan de acumular maravillas; no se podria enumerar todo lo que hay aquí de figuras exquisitas, grupos encantadores, y bajos relieves que forman cuadros compuestos por mano maestra.

Espléndido monumento del arte antiguo á fines del



ROMA — CALDARIUM DE LAS TERMAS DE CARACALLA

siglo I, el arco constantino, comparable por su importancia y perfeccion con la única columna de Trajano, ofrece un género de mérito que ningun arco triunfal puede igualar. No conozco ningun otro en que el ático se armonice tan felizmente con el cuerpo del edificio, de modo que componga con la parte inferior, sin solucion de continuidad, un conjunto homogéneo.

Roma es un país grave y sus costumbres acentuadas; los modales, mas bien solemnes ó apasionados que espirituales, relegan el elemento cómico al segundo término; entre la alegre Toscana y la locuaz Campania, la ciudad consular conserva la gravedad de una reina que ha tenido en sus manos el imperio del mundo: jamás agradaron á las monarquías los chistes de la comedia.

El gran teatro de Tordinone, situado al extremo de la ciudad junto al puente de San Angelo, en la extremidad de una larga arteria de estrechas calles bastante sucias, presenta entre lúgubres paredes un salon bien distribuido; su ornamentacion blanca, realzada con oro, es algo fria; y las colgaduras de Persia de color gris que tapizan los palcos tienen el mismo defecto. Nada mas difícil para un extranjero que encontrar un asiento, si no conoce alguna persona que le envie su llave ó le ofrezca una butaca. Las familias, como ya sabemos, disponen de su palco cual si fuera su habitacion; y por mas que en Francia se presenten los teatros llenos de *monsignori* y de prelados, la verdad es que no se ve aquí ni una sola sotana.

Uno de los monumentos mas considerables que pueden existir en el mundo, pues con sus restos se edificaria una ciudad, es el de las Termas de Antonino Caracalla, situado en el extremo del gran circo, entre el Aventino y el Cœlius, en uno de esos arrabales deshabitados donde los campos y los jardines reverdecen sobre la sepultura de dos barrios antiguos. Extendidas en un valle, y midiendo su elevacion con la estatura de las colinas, punto de vista austero sobre un monton de esplendores aniquilados por el tiempo, estas Termas son la ruina mas magnífica de Roma. Han quedado partes tan considerables de las dos principales construcciones, formando masas cuadradas entre las que se extiende el espacio de un vasto prado circuido de pórticos, que con auxilio de las Termas de Caracalla se ha conseguido encontrar la apropiacion de los edificios análogos de Tito y de Diocleciano.

Se formaria una falsa idea de esta especie de establecimientos si tomando las cosas al pié de la letra no se viese en ellos sino casas de baños lujosas y muy cómodas.

Seguramente que las estufas tenian gran importancia, puesto que segun Olimpiodoro, las Termas de Caracalla podian comunicar calor á la vez á mil seiscientas personas; pero esto no era mas que el pretexto de un monumento cuyos pórticos, segun Lampridio, no se erigieron hasta el tiempo de Heliogábalo y Alejandro Severo.

Además de los baños á diversas temperaturas, las cámaras para traspirar, calentadas por el vapor, las piscinas y las fuentes, habia en las Termas perfumerías, almacenes donde se ostentaban los artículos de moda, salones para refrescar, cocineros y refectorios, peristilos para conversar y para el paseo en tiempo lluvioso, empíricos y boticas, bibliotecas y salones de lectura, teatro, gimnasios para los atletas, y un circo para las carreras y las luchas, todo esto servido por un numeroso personal de bailarinas, artistas, esclavos, y todo lo que puede contribuir á que un pueblo ocioso olvide la vida. Hasta habia museo de estatuas: era el placer elevado al rango de institucion y organizado en un plan de arquitecto.

Para soberanos que debian sostener un poderío tan absoluto como frágil sobre una poblacion corrompida en que no habia sobrenadado siquiera la fe en la patria, la distribucion de los divertimientos comunes era un interés político de primer órden. Aquellos déspotas no podian mantenerse en Roma sino convirtiéndose en mediadores de la poblacion. Las Termas de Caracalla, continuadas por Heliogábalo, son las mas magníficas de todas: varios miles de ciudadanos podrian apurar allí diariamente los goces del espíritu y de la sensualidad.

Los edificios exteriores formaban un perímetro de cuatro mil doscientos piés: en el patio, interceptado por estas construcciones, elevábase otro edificio de varios pisos sobre bóvedas babilónicas, que tenia cerca de setecientos piés de largo por cuatrocientos cincuenta de ancho.

El *Caldarium*, alta rotonda iluminada por la parte superior como una estufa, no podria compararse sino con el Panteon de Agrippa, mas puro en su ornamento y menos atrevido como estructura. Lo que no se puede describir es el imponente espectáculo que ofrecen esos gigantescos lienzos de muralla cuando sus cimas no comparten sino con las de los montes los últimos rayos del sol, quedando el resto sumido en la oscuridad; algunos arcos han dejado como en equilibrio en el aire varias nerviaciones abovedadas, puentes aéreos en los que se puede arriesgar el viajero si sabe dominar el vértigo.

Los ángulos conservados de los cuerpos de edificio simulan campanarios, flechas y torreones, á los que se puede subir gracias á las escaleras interiores, y en cuya estrecha plataforma se circula por estrechas avenidas bordeadas de espesuras de lentisco mezcladas con laureles, alelíes y otras flores, que ocultan á cada lado el abismo en que muge el viento sonoro. Cuando es necesario sondear el precipicio, espanta aquel círculo de espectros gigantes; y la proyeccion del arco de sombra que desciende de las aristas, revela mejor aun la dimension colosal de aquellos restos desgastados por la accion del tiempo.

Los patios y las salas, casi destruidas, han conservado admirables pavimentos de mosaico; los del exaedro de los Gimnasiarcas son muy célebres; representan los retratos de los atletas victoriosos, y aun se admiran en una sala del palacio de Letran. En las mas altas plataformas se anda sobre mosaicos; estas crestas, que parecen suspendidas de las nubes, eran el pavimento de un piso superior de galerías, de pórticos, de terrados...

Antes de 1857, cuando se queria dar idea de una iglesia constantina, distribuida como en las primeras edades, elegíase la de San Clemente. Se sabia por San Jerónimo que una iglesia erigida en Roma habia perpetuado muy pronto el recuerdo del sucesor de San Anacleto: y que en 417 adquirió el rango de basílica, cuando San Zózimo creyó que Celestio se habia dado á la herejía de Pelagio. San Leon habla de este templo en una carta dirigida á San Flaviano; tambien se le cita en 499 con motivo del concilio presidido por Símaco; y San Gregorio el Grande que pronunció allí dos homilías,

refirióse á sus últimos momentos bajo el pórtico clementino de San Sérvulo el Paralítico. Segun nos dice Anastasio, Leon III restauró los techos en el octavo siglo; Leon IV y Juan VIII, en el noveno, enriquecieron la iglesia con ornamentos sagrados, mármoles, y sobre todo pinturas, cuya pérdida se deploró largo tiempo. El último de los cuatro reparó el coro, segun lo prueba su monograma varias veces esculpido en las balaustradas.

Para justificar estas tradiciones el interior del edificio exponia como otros tantos testimonios las columnas de granito gris del pórtico, los pilares de cipolino y de granito rojo, que separan las tres naves y proceden de templos paganos derribados. Antiguos frisos anejos á los entablamentos, é inscripciones de la era de los mártires empotradas en la pared, eran otros tantos documentos de un archivo lapidario; y cuando al fin, convencido por tan evidentes indicios, cedia el visitante á la impresion que produce tan respetable santuario, un exámen mas atento acababa de persuadirle.

Reconocia la apropiacion de las primitivas basílicas con arreglo al ceremonial de la antigua liturgia: eran el ante-coro, primer recinto en que tomaban asiento los sub-diáconos, los clérigos menores y los chantres; en ambos lados estaban las tribunas de pórfido y contemporáneas de Juan VIII; en la mas alta, en la de la izquierda, los diáconos leian el evangelio y proclamaban los edictos, denunciando á los excomulgados; mientras la otra servia solo para la epístola, salmodiada por un sub-diácono; delante del atril de la derecha hallábase el facistol, en que los *lectores* daban conocimiento de las lecciones, y los chantres decian el gradual; por último, veíase la columna retorcida destinada para el cirio de pascuas, faja de mosaico con un vaso antiguo decorado en tiempo de Inocencio IV.

El *sanctuarium*, no menos notable y curioso, está separado de las naves, costumbre conservada en las iglesias orientales; el altar se halla cubierto de un *ciborium* sostenido en columnitas de mármol violeta, aparato casi constantino, en cuyo entablamento se ven aun los pitones de las cortinas que en otro tiempo velaban el tabernáculo. En el contorno de la bóveda estaba el *presbyterium*, en cuyo centro elevábase sobre tres gradas la silla presidial, indicios múltiples de una remota antigüedad.

El primer aspecto de este templo, cuando se mira de frente el altar mayor, es tan imponente como imprevisto, y experiméntase á su vista una veneracion profunda.

Esos humildes tejadillos escalonados para cubrir las bóvedas preparan tan poco al observador á ver las dimensiones de una rica iglesia de tres naves, que con el interés, despertado espontáneamente, se mezcla un poco la magia de una vision sobrenatural. Al mismo tiempo que los tesoros de aquel sitio presentan el ideal de un monumento histórico, ciertas partes y su distribucion segun los ritos primitivos hacen remontar el espíritu al dia siguiente de las catacumbas. Hasta ciertas pruebas de barbarie contribuyen á veces al mayor efecto del conjunto.

Los barrios de la nueva Roma, semejantes á los de las antiguas ciudades populosas, con la diferencia de que las regiones *nuevas* formadas en el antiguo campo de Marte son menos jóvenes que nuestras ciudades jóvenes; esos dédalos de casas en decadencia donde cada siglo ha dejado su huella, han sido poco explorados. Se ha creido despreciable para los monumentos académicos y nobles á ese pequeño pueblo de míseros edificios; pero es un error, porque allí donde cesa la admiracion se mantiene viva la curiosidad.

Entre la vertiente meridional de la Roca Tarpeya y el puente Fabricio, cerca de la plaza Montanara, donde se reunen todos los dias varios campesinos para hablar de negocios; en este Forum, donde borronean papel tantos memorialistas al servicio de una plebe que viste trajes de vivos colores; en estos parajes, en fin, hállase uno de los mas puros monumentos de la mejor época, el teatro que Augusto dedicó al jóven Marcelo, su sobrino.

Tal es la perfeccion de la obra, que las columnas dóricas y jónicas de los dos órdenes sobrepuestos, que sostenian los arcos, se adoptaron despues como modelos de proporcion por los arquitectos. Consérvase un enorme segmento de este edificio, que los Pierleoni y los Savelli convirtieron en fortaleza en la Edad media: desde entonces el palacio de los Orsini ha invadido el teatro Marcelo, anidándose en el interior; y algunas casas se han apoyado en los restos de aquella elevada muralla turriforme que forma saliente en la plaza Montanara.

En los dos pisos de los pórticos, así como en los alvéolos de este panal corroido por hormigas, se han establecido varios artesanos que taparon los arcos con ladrillos, argamasa ó yeso; las bóvedas de la izquierda, medio sepultadas, se han convertido en negras tiendas, donde Vulcano hace resonar el yunque; de las ventanas penden varios pingajos, y de aquella ruina viviente se destacan cañones de chimenea entre los cuales reconócense aun en el segundo piso algunos magníficos chapiteles jónicos, mientras en el plano inferior, los coronamientos del otro órden están sostenidos por columnas que penetran gradualmente en tierra. Son restos que revelan en medio de las mas míseras viviendas, la grandiosidad y el estilo de los romanos.

En la inmediacion de esta plaza Montanara, donde se ejercen las pequeñas industrias, hallábase en otro tiempo, hácia el centro del *vícolo della Bufala*, la puerta *Carmentale* del primer recinto de Roma. Dícese, pero puede ponerse en duda, que derivaba su nombre de Carmenta, la madre del rey Evandro. En efecto, en tiempo del rey Servio, que edificó esta muralla, no se pensaba ya, ó mas bien, no se pensaba *todavía* en la familia del rey Evandro.

Muy cerca del teatro de Marcelo, en el fondo de una callejuela, á donde rara vez conduce la casualidad, destácase en un laberinto de casuchos, una pequeña iglesia ante la que se pasaria, y en la cual se entraria diez veces, sin sospechar que oculta vestigios de la mas remota antigüedad. Se ha revocado tan bien San Nicolo *in Carcere*, que sus antiguas columnas y su preciosa urna de pórfido verde, que da por adorno al altar cabezas de Medusa, no bastarian para justificar una expedicion hasta los barrios populosos que rodean la plaza Montanara; pero las construcciones de la Edad media, con las que se aparea San Nicolás, ocultan las ruinas de tres templos contiguos entre sí, que datan de la república romana. Elevábanse en el *Forum Olitorium* ó mercado de las legumbres: las columnas acanaladas de uno de estos edificios eran de peperino y de órden dórico, caracteres de una respetable antigüedad. Conviénese en creer que el uno era de fines del quinto siglo de Roma y los otros del sexto.

Muchos extranjeros buscan, sin descubrirlos, estos antiguos templos que han recibido varias designaciones históricas hipotéticas. Profundamente sepultados, han debido servir en el cuarto siglo para asentar los cimientos de la iglesia, mientras que los restos de sus frisos y de sus entablamentos superiores están como perdidos ya entre las ruinas de San Nicolás ó entre los tejados de las casas vecinas.

Si penetrando por un pequeño patio que hay detrás del coro alto se baja provisto de una antorcha por una larga rampa, llégase á las dos bóvedas sobrepuestas de la iglesia, y se ven en la mas profunda grandes moles cuyos cimientos están dispuestos á la manera etrusca. En ellos se reconocen las bases de una serie de columnas, pudiendo distinguirse sin dificultad los peristilos de los tres templos sepultados. Contra uno de los revestimientos exteriores de la iglesia se continuan dos columnas con estrías, empotradas en el muro; y subiendo por una escalerilla al terrado de una casa inmediata, llégase al entablamento superior de uno de los templos. Su moderna sepultura los aprisiona hasta en los aires; pero hay medios de reconocer fragmentos mas interesantes aun; para ello se necesita atravesar los aleros de la nave, salir por el campanario y franquear otra plataforma limitada por un muro de grandes morrillos de mármol; de este punto y del opuesto sobresalen los entablamentos, el friso y los arquitrabes de dos de estos templos, situados uno frente á otro. Estos coronamientos, de un puro perfil, tienen bonitos adornos muy bien ejecutados, molduras de atrevido relieve, y todo cuanto se necesita para producir desde abajo un poderoso efecto, sabiamente calculado. En las partes mas antiguas, examinadas de cerca, se aprecia la habilidad y elegancia que distinguen á estas construcciones romanas, recordando desde tan lejana época la mísera ornamentacion de nuestros arquitectos.

Cuando recorriendo el contorno del Teatro de Marcelo se pierde el explorador en la region de la Antigua Pescadería, hállase el recuerdo de Augusto en un pórtico, en otro tiempo espléndido, cuyos restos imponentes atravesando dos ó tres callejones sin salida, limitan las cloacas seculares de la bohemia israelita, extraña á Roma y voluntariamente secuestrada como no lo está ya en ninguna otra parte.

Doblando el ángulo del pórtico, y despues de pasar por un arco bajo, se llega de pronto á la entrada de una angosta calle, cuyas negras casas, de altura desigual, están mas oscurecidas aun por tejadillos que sobresalen y tenderetes establecidos como en Esmirna á través de la vía, cordeles en que se balancean harapos de mil colores. Estos albergues ofrecen un conjunto de todas las épocas, y han servido para muchas cosas; los mas de ellos fueron sucesivamente conventos, palacios, oratorios y casas de traficantes.

Cada cual se ha posesionado de los muros ó los ha modificado á su antojo; y tal es la calidad del cimento que un lienzo de pared perforado, golpeado y minado veinte veces desde hace doce siglos, se conserva sólido como una roca. Resulta de aquí que delante de cada una de esas estrechas fachadas compuestas de pedazos, se reconoce, como en un pergamino mal raspado en que se ha escrito varias veces, el plano y la apropiacion de las viviendas anteriores.

En Roma no se ha demolido jamás completamente para edificar: las construcciones se han ido aglomerando de edad en edad, unas contra otras, como una especie de alvéolos; y de aquí resulta que los antiguos barrios abandonados al populacho revelan la calidad y refieren la vida de las castas que de siglo en siglo se acantonaron allí. Las puertas mismas han sido recortadas ó aprovechadas; maravillosas cerraduras, rejas antiguas y complicadas sirven hoy para cerrar las cloacas; un sarcófago hace las veces de abrevadero ó de artesa, y las aguas sucias tienen por cañerías tumbas contemporáneas de Gregorio VII.

Á cada lado de esta calle singular se ven anchas baldosas de mármol blanco, ligeramente inclinadas como planchas tumulares, y que formando una doble fila al pié de las casas, ofrecen al oscurecer, cuando la calle está desierta, un lúgubre aspecto: diríase que las sepulturas de los antepasados están alineadas delante de las puertas. Estas moles de Carrara ó de cipolino, extraidas de los templos de los dioses ó de los palacios imperiales, sirven de aparador para los pescadores; y cuando en estas mesas se despedazan los peces-espada bronceados, las anguilas marinas, y las doradas de azulada hiel, su sangre se mezcla con filetes de carmin que contrastan con la delicada blancura del mármol, formándose caprichosos ramos de variados colores que colmarian de gozo á un émulo de Van Ostade.

Cuando el pórtico de Octavia, donde se habian reunido numerosas obras maestras del arte griego, segun dicen Plinio y Pausanias, fué incendiado en tiempo de Tito, el fuego consumió el *Cupido* de Praxíteles: Dion Casio señaló esta irreparable pérdida. Al practicar excavaciones ante el pórtico de Octavia en el siglo XVII, exhumóse la Vénus de Médicis á la entrada del barrio de los judíos, que jamás pensaron, extraña indiferencia, en escarbar la tierra fecunda cuyos tesoros pisan.

Desde la revolucion de 1848 quedó abierto el Ghetto, pero cuando los amigos de la igualdad de los cultos y de la libertad hicieron caer las cadenas que por la noche cerraban el barrio judío, sus habitantes, elevados á la dignidad cívica de los cristianos, reclamaron enérgicamente contra semejantes favores. El régimen comun que se tuvo á bien aplicarles, asociándolos al impuesto y á las cargas de la ciudad, era en efecto mas riguroso que el régimen de excepcion bajo el cual vivian desde el siglo último, y que, tan estigmatizado por la filosofía extranjera, reducíase á inmunidades, á privilegios, cuyo mantenimiento revindicaron y obtuvieron. ¡Magnífica leccion para los declamadores que quieren tiranizarlo todo con abstracciones teóricas!

De tal modo se ha enseñoreado la licencia de este barrio, sin temor á la autoridad; estas razas proletarias cruzadas de zíngaros, de moriscos y de todas las razas de gitanos mezcladas; estas tribus, cuya denominacion genérica ha llegado á ser comprometedora para la secta judaica, son de tal manera dueñas de sí mismas, que no siempre es prudente, sobre todo para las señoras elegantes, aventurarse solas en el Ghetto sin mas móvil que la curiosidad, y mucho menos el domingo, en que los vendedores explotan á los campesinos.

Mas allá del Ghetto y del palacio Cenci, entra esta plaza y la vía de Pettinavi que desemboca en el Ponte Sisto, se ocultan abandonadas á lo largo del Tíber, en desiertas orillas, ciertas calles mas curiosas aun que las de la tribu hebraica. Una de ellas, sobre todo, casi paralela al rio, pero sinuosa é interrumpida, me ha parecido la mas extraña. El limonero y el laurel brotan de las grietas de las piedras en medio de inmundicias

y de animales de corral: la vista distingue en aquellas masas confusas restos de casas del duodécimo siglo construidas con materiales antiguos, moles esculpidas, frisos de las épocas paganas, entablamentos de mármol de Grecia ó de Africa y columnas de mármol de Carrara empotradas en la piedra gris. Aquello es una confusa mezcla de figuras despedazadas, de preciosos bajos relieves, sepultado el todo en montones de basura cubiertos de barro. Estas cloacas se designan con el nombre de barrio *della Regola*, habitado por los curtidores. El olor acre del curtiente y de los cueros se mezcla con el que despide la col. La gente que trabaja allí, en clase de obreros é industriales, parece poco numerosa pero muy dispuesta á la turbulencia. El partido mazziniano conserva allí, segun dicen, partidarios que están dispuestos, no á la revolucion, sino á secundar un movimiento, y en caso de éxito, á ilustrarle con algunos episodios trágicos al antiguo estilo romano. En las luchas comunales de Flandes así como en las guerras civiles de Siena, la gente que trabaja el cuero tenia fama entre la mas revoltosa.

Este barrio desierto está todo él lleno de recuerdos. Casi encima de la cloaca Tarquina elévase el pequeño templo de la Fortuna Viril, que los romanos, engañados por la rudeza de los materiales, quisieron hacer remontar á la época de Servio Tulio, pero que apenas es anterior á César, cuyas columnas acanaladas, con chapiteles jónicos, tienen aun su base circuida del pavimento veinte veces secular de la vía Palatina. Este edificio ha consagrado pues largo tiempo, á favor de una tradicion mentirosa, el recuerdo de un esclavo que llegó á ser rey. Desde el año 670, el papa Juan III inauguró la Santa Vírgen en el templo de la Fortuna Viril, erigiendo un altar cuya dedicatoria, cambiada diez siglos despues, inmortaliza otra redencion, la de Santa María Egipciaca.

A pocos pasos está la bonita retonda del Sol, dedicada por algunos sabios modernos á Vesta, monumento muy curioso del siglo de Trajano, aunque inferior á la maravilla de Tívoli, mas antigua, pero agradable de ver, á pesar de haber perdido ya los arquitrabes. Para salvar este altar pagano, cuya institucion primitiva se remonta á Numa, segun dicen, los papas le pusieron bajo la advocacion de Santa María *del Sol*.

Esta joya de estilo está frente al estanque, en medio del cual, y por órden de Clemente XI, Cárlos Pizzaccheri dejó en seco sobre una roca dos sirenas de belleza poco peligrosa.

El fondo de esta plaza tiene por adorno el pórtico de Santa María *in Cosmedin:* es comun opinion que habiendo reconstruido el papa Adriano I esta iglesia constantiniana, enriqueciόla con tan espléndida ornamentacion, que retuvo el nombre de *in Cosmedin*, de *Cosmos*, adorno, ornamento; pero esta designacion es anterior al año 780. Santa María, situada al pié del Aventino y del Palatino, en la extremidad de la calle Bocca de la Veritá, y en el fondo de una plaza rodeada de monumentos antiguos, fué instalada entre los brazos corintios de un templo de Ceres y Proserpina, reconstruido por Tiberio. Distínguese todavía una parte de la *cella* en grandes moles de travertino, y ocho columnas del peristilo de mármol blanco, acanaladas y de órden compuesto; siete de ellas están embutidas en el muro de la iglesia que comprende dos construcciones distintas.

La pequeña basílica primitiva, probablemente constantina, está situada á través del antiguo templo; es angosta y profunda; separándola de las bajas naves mas modernas pilastras antiguas con diversos chapiteles. El pavimento es un *Opus Alexandrinum* de piedras duras, de las mas ricas y antiguas; las tribunas del siglo VI han sido adornadas en el XIII por algunas líneas de mosaicos; y en el fondo de la basílica elévase la *cátedra* de las primeras edades: en este presidial de mármol fueron proclamados el papa Gelasio II y el anti-papa Benito XII. El altar mayor está sobrepuesto de un cimborio sostenido por cuatro columnas de granito.

Pocas iglesias tiene Roma en que haya quedado mejor impresa la huella de las primitivas épocas, y por eso su aspecto produce esa impresion religiosa que resulta de una remotísima tradicion y del misterioso testimonio de quince siglos. Hállase á cien pasos de la escuela donde San Agustin explicó retórica, y la inmediata calle perpetúa el recuerdo, pues llámase aun *Via della Grecca*, aunque el obispo de Hippona no haya enseñado nunca sino en latin la didáctica de Homero, cuya lengua no habia estudiado.

Santa María *in Cosmedin* está muy solitaria y como abandonada; pero este lugar, estas piedras y muros están consagrados desde el siglo III, y la Vírgen María tiene su oratorio en cimientos que no pudieron hollar los vencedores de Anibal.

En el vasto pórtico de Santa María *in Cosmedin*, en el que existe una magnífica tumba del siglo XII, es donde se ve, apoyada en un muro, la careta colosal de mármol venoso, de cuatro á cinco piés de diámetro, tan conocida con el nombre de *Bocca della Veritá*. Es una figura plana, ligeramente cóncava, con la boca situada en el centro y abierta circularmente como para encajar un tubo.

Bajo el patronato de Rienzo, ó Rienzi, la tradicion le ha consagrado, no solamente á los recuerdos republicanos de la Edad media, sino á las aspiraciones democráticas de todas las épocas. Cuando estalla un movimiento en sentido liberal, delante de esta casa de Rienzi es donde se forman los grupos, y desde ella se precipitan.

Reedificada por Borromini y Reinaldi en la gran plaza Navone, ocupada en parte por los escaparates y puestos de los vendedores de un animadísimo mercado, la iglesia de Santa Inés, con su cúpula, sus campanas y sus columnas, se apoya en el fastuoso palacio de este nombre, ya derruido, elevándose entre dos fuentes cuyas aguas producen un cadencioso murmullo que se mezcla con los gritos de las vendedoras. Alrededor de estas mujeres, que se preservan con sus parasoles de los rayos del astro rey, agítanse los chalanes, las criadas y criados, y otra gente menuda del Trastevere; algunas vendedoras circulan en todos sentidos, con el puño en la cadera y cargada la cabeza de un cesto de frutas, asemejándose á otros tantos modelos de estatuas griegas. La arquitectura de una de las fuentes es de un estilo algo chabacano. Del ancho y bajo pilon surge toda una isla de trozos de roca en que el cincel ha hecho crecer la hiedra y el loto; y á un lado hay una caverna de donde se lanzan un caballo y un leon alados. En este mismo sitio fué donde Inocente X mandó erigir un obelisco de granito rojo de ochenta y cinco piés. Al ver esta decoracion de estilo teatral se cree estar ante un mercado del coliseo de la ópera, y se espera oir un coro popular, como por ejemplo, el de los pescadores del *Mercato Vecchio* de Nápoles en la *Mutta di Portici*.



ITALIA.—LA PLAZA NAVONE Y LA IGLESIA DE SANTA INÉS EN ROMA

Santa Inés perpetúa las pruebas materiales de una leyenda, porque en este país se reedifican de una edad en otra los templos que renacen de raíces diez y siete veces seculares, como los tallos nuevos de una planta vivaz.

Abiertos debajo de Santa Inés, y ricamente provistos de flores por Inocente X, hállanse sepultados los *fornici* del circo de Alejandro Severo, lugar infame donde fué expuesta una vírgen mártir. Por otra parte, en las reconstrucciones no se preocupa nadie en imitar el estilo de la época de aquellos lejanos recuerdos; la piedra mas moderna, la iconografía del dia bastan para ilustrar la obra del tercer siglo, sin que importe la arqueología ni el adorno en el gusto académico de Antonio Raggi de Ferrata y del Bernin. ¿De qué sirven las pretensiones de verosimilitud cuando se está en el terreno mismo de la verdad?

Así pues, nadie puede figurarse cómo se han ingeniado los Ciro Ferri, los Corbinelli, los Bociccio, los Guidi, y otros Maini, para realzar bajo esta cúpula, inscrita en una cruz griega, los altos revestimientos de Carrara y las columnas de *cottanello*, mármol veteado de rojo, con líneas grises. En los cuatro altares hay bajos relieves que sustituyen á los cuadros, y simulan varias perspectivas; y todo esto tiene un marcado carácter de decadencia que salta á la vista. A esta gente le gusta lo antiguo á su manera: ved si no ese San Sebastian, estatua pagana canonizada por Paulino Campi. Desafiaria al artista griego que la produjo á que la reconociera bajo esta trasformacion.

Para comprender bien el alcance de un arte inferior no son despreciables la plaza Navone y Santa Inés. Cuando se ha visto bien en las paredes de la iglesia con qué valor sufren el martirio San Alejo, Santa Emerenciana, Santa Inés, San Eustaquio y Santa Cecilia, se baja por una estrecha escalera á los corredores subterráneos sobre los cuales se apoyaban las gradas del circo Agonal. Allí se han erigido dos capillas; uno de los altares se eleva donde estuvo, segun dicen, la prision de la santa; y la otra ocupa el espacio en que se la expuso á fin de que se conservara un recuerdo de la casta belleza de Inés: el Algarde la representó en un bajo-relieve en el momento en que, conducida al martirio casi desnuda, se sustrae milagrosamente á las miradas con su cabello, que creciendo de pronto, la permite cubrirse con sus ondas. Era frecuente en otro tiempo ver los teatros y los circos degenerar en guaridas muy mal afamadas; de la palabra *fornici* se ha hecho un verbo. Propercio habla de las emboscadas que se tendian en el pórtico de Octavia, y hasta el reinado de Leon XII abundaron por la noche en el Coliseo los rateros.

Para seguir á Santa Inés hasta su tumba es preciso franquear el Quirinal y salir de Roma.

No es fácil olvidar el dia en que por primera vez se pisa la campiña romana, sobre todo si se dirigen los pasos hácia el Monte Sagrado, saliendo por la Puerta Pia, que ha sustituido á la antigua de Neron, por la que este emperador, huyendo de sus soldados amotinados, escapó de Roma á pié, seguido de un esclavo. Aun se conservan en las murallas de Honorio algunas señales de esa salida oculta; y en la saliente de un terraplen obsérvanse vestigios del campamento ocupado por los pretorianos, debajo del cual pasó el césar fugitivo, tan cerca de ellos que les oyó gritar: «¡Viva Galba!»

Allí fué donde mas tarde vendieron estas milicias el imperio en pública subasta; en medio de aquel campamento pretoriano fué tambien donde Caracalla mató á Geta en los brazos de su madre Julia, que manchada con la sangre, recibió además una herida en la mano al defender á uno de sus hijos contra el otro. Erigida por Pio VI la Puerta Pia fué dibujada por Miguel Angel.

Para penetrar en las incultas regiones del desierto histórico y pastoral no era entonces necesario atravesar esta barriada de casitas y de tabernas que terminan con los mamarrachos de la villa Tarlonia, donde se ha tratado de hacer una imitacion de las ruinas. Torpe ocurrencia ha sido crear postizos en medio de la mas rica necrópolis de la antigüedad. Un poco mas allá, en la falda de un montecillo muy bajo, hay una hostería, última estacion para los campesinos del Norte de los Abruzos, cuando bajan á caballo de los contrafuertes del Monte Corno para ir á los grandes mercados de Roma. El inerte convoy de escuálidos jacos espera filosóficamente á la puerta, mientras que los *contadini* beben... Esos pobres animales de perfil ascético, que no ofrecen desarrollo sino en el vientre y los cascos, trotan con la cabeza baja, enseñando, aunque demasiado tarde, al difunto palafren de los cuatro hijos de Aymon, cómo sin comer puede obstinarse un animal en vivir.

El país comienza á presentar horizontes que excitan la curiosidad cuando se llega á la basílica edificada sobre la tumba de Santa Inés; hállase en el ángulo de un convento, y sus sencillas paredes no dan á conocer sino á medias su antigüedad.

Cuando á ruegos de su hija consintió Constantino en que se buscara el cuerpo de Inés, y se explorasen las catacumbas de la Vía Nomentana, desmontáronse alrededor de la tumba los terrenos de las galerías y la basílica aprisionó el mausoleo.

Para bajar á esta iglesia, que está despues de las cavernas, es preciso contar cuarenta escalones bajo una bóveda cuyas paredes tienen por adorno fragmentos é inscripciones antiguas.

Esta basílica presenta tres naves, con dos pisos de columnas, tomadas de antiguos templos de granito; su sitial de mármol del cuarto siglo, su mosaico del año 626, ya bizantino, que representa á Inés entre Dámaso y el primer Honorio, coronada y vistiendo túnica de oro con flores blancas, todo contribuye á que este monumento casi subterráneo produzca religiosa impresion. Mas profunda seria aun si el papa Pio IX no hubiera hecho restaurar tan ricamente esta basílica. Muy bien puede pasar desapercibida una cabeza de Cristo atribuida á Miguel Angel, y que ni aun pertenece á su escuela.

A Santa Inés es donde el 21 de enero lleva el abad del capítulo regular de San Salvador, despues de la misa, los dos corderos que se deben bendecir sobre el altar; despues de esta ceremonia son entregados á un dignatario de San Juan de Letran, quien los lleva al papa para que los bendiga á su vez; y luego pasan á un convento de religiosas designado por el Santo Padre, para que los alimenten y los cuiden. Llegada la Pascua, se sirve uno de estos corderos en la mesa pontifical, y con su lana se tejen los *pallium*. Antes del cuarto siglo, estos eran atributo exclusivo de los papas, y recordaban la obligacion de llevar en el cuello, como el buen Pastor, las ovejas extraviadas ó enfermas.

Contiguo á Santa Inés, y en el dominio de la misma comunidad, hay un monumento de mas antiguo orígen, y mas íntegramente conservado. Para verle es preciso aventurarse por una senda cubierta de fragmentos de

mármol, dirigiéndose al ángulo de un cementerio cristiano á cielo descubierto, tal vez el mas antiguo que se haya establecido. Está limitado por un grueso muro de ladrillos del siglo VI, que se apoya en un terraplen de mas de cien piés; y allí se eleva una rotonda enteramente constantina. Para su hija y su hermana erigió el hijo de Santa Elena el bautisterio de Constanza, de lo cual da fe Amiano Marcelino. El gran sarcófago de pórfido de Santa Constanza, depositado en el Vaticano por órden de Pio VI, ha sido en este lugar un testimonio no menos formal, desde el cuarto siglo hasta fines del XVIII. Cuando en 1256 convirtió este bautisterio en iglesia, Alejandro IV mandó depositar, bajo el altar que ocupa el centro, el cuerpo de Santa Constanza y el de Santa Emerenciana, que aun están allí.

Apenas puede datar de época anterior á esta una iglesia cristiana, y entre las basílicas del mismo tiempo no existe ninguna cuya conservacion sea mas satisfactoria.

Este bautisterio, donde San Silvestre bautizó á las dos Constanzas, es entre los edificios de la decadencia romana el mas antiguo ejemplo de columnas apareadas, y estas últimas, en número de veinticuatro, tienen el cuerpo de granito, variados chapiteles y frisos muy singulares, sobre los que se eleva una cúpula.

Las bóvedas del *ambulatorium* que forma el contorno presentan mosaicos de fondo blanco de la primera mitad del siglo IV, muestra que seria única si no se hubieran conservado igualmente las de Santa Prudencia, pues el friso de Santa María la Mayor debe datar solo de fines del mismo siglo. Los preciosos mosaicos del bautisterio tienen dibujos que representan pámpanos y cepas con algunos racimos maduros, que vendimian algunos genios paganos pasando de rama en rama.

Nada mas curioso que esta muestra del arte decorativo de la antigüedad antes de su última decadencia: como el trabajo fué ejecutado por un artista á quien faltaba la demasiado reciente inspiracion del sentimiento cristiano, estos encantadores mosaicos no se refieren sino por intencion á la nueva fe; y á esto se debe que el bautisterio de Santa Constanza haya pasado largo tiempo por un templo de Baco. Semejantes errores no son ya permitidos desde que tantos sarcófagos de los siglos primeros nos han dado á conocer este asunto de las vendimias, cuyo sentido místico está precisado por los Padres, así como por este pasaje de las *Actas de Santa Eugenia:* «Hé aquí el tiempo de la vendimia, en que los fértiles racimos serán cortados para exprimirlos en las copas celestes despues de separar los ligeros pámpanos.»

El seguro estilo, y el dibujo delicado de estas composiciones contrasta con el de otro mosaico que representa el *Bautismo de Cristo:* es del siglo IX, y verdaderamente salvaje. Era demasiado tarde, y demasiado pronto.....

Alrededor del pequeño convento de Santa Inés, en un reducido espacio de tierra á la orilla de un camino, se halla el cuadro completo de las edades heróicas de la religion: los mártires, el culto subterráneo en tres pisos de catacumbas, las inscripciones simbólicas, y las pinturas sagradas de los primeros siglos se ocultan en las profundidades de la tierra. Despues, ese culto que extendia sus raíces perfora el suelo y florece á la luz del sol: la basílica y el bautisterio se desvanecen, y los muertos mismos, levantados desde la profundidad de las criptas, van á dormir entre las flores de un campo al son de las campanas vecinas, que dejan oir el toque de victoria.

Debajo de la antigua Roma, debajo de las quince vías consulares que radian del Capitolio, existian en el siglo III, además de unos veinte cementerios subterráneos consagrados á las familias, veintiseis grandes catacumbas correspondientes al número de parroquias de aquella época. Se ha calculado que estos laberintos deben medir trescientas leguas de galerías y contener unos seis millones de muertos. La anchura media de los corredores es de ochenta centímetros; sobrepuestos hasta formar á veces cinco pisos, nunca profundizan á mas de veinticinco metros, espesor bajo el cual termina la costra volcánica, comenzando las arcillas húmedas.

Nada mas interesante que esta cuna del culto, que este Elíseo de los mártires de la tiranía imperial, antecesores venerados por todas las comunidades cristianas.

Sin embargo, como no se puede visitar tantas cavernas, muchos viajeros se contentan con dar algunos pasos por las catacumbas públicas de San Sebastian, completamente derruidas, y vuelven persuadidos de que en todas partes será lo mismo, debiéndose tal vez á ello la preocupacion de que estos cementerios fueron establecidos en antiguas canteras de arenas, *arenaria*. En Santa Inés hallarian, pero sobre las criptas, verdaderas *arenaria*, con bóvedas mas espaciosas y anchas galerías para los acarreos: en estas canteras hay con frecuencia estrechas escaleras, y trampas para bajar misteriosamente á las verdaderas catacumbas, cuyos bordes quedaban á menudo ocultos por los arenales cuando la explotacion cesaba.

El cementerio en que Santa Inés tuvo su tumba, que, como ya se ha dicho, sirve hoy de altar é iglesia construida alrededor, este dormitorio (tal es el sentido literal y espiritualista de la palabra), está situado á dos millas de Roma, y se baja á él por una escalerilla de treinta peldaños. A partir de la base de la rampa, se penetra ya en una serie de estrechos corredores, que se suceden uno á otro cortados en ángulo recto, y que por su estrechamiento no se prestaron á ningun género de explotacion. Y por otra parte, ¿qué se hubiera podido extraer de esos hipogeos? Sus paredes no se componen de piedra de construir ni de puzolana para preparar el cimento; y además, para abrir sepulturas no hubiera ofrecido la arena de este sitio suficiente resistencia, al paso que la roca de las canteras habria sido demasiado dura para trabajarla. Los cristianos debieron, pues, elegir en la seccion intermediaria de la capa volcánica esta toba porosa de bastante consistencia, pero fácil de modelar con el instrumento; es una sustancia ligera que no se agrieta, y en la que se podian practicar excavaciones económicamente, sin obstruir las galerías con moles voluminosas y pesadas.

Tal era la constitucion geológica de las catacumbas: la materia inútil de que se componian se amontonaba en los corredores inutilizados ya; extraíase del fondo de aquellas santas toperas; y los escombros, levantados por medio de un cesto y de una cuerda, iban á mezclarse con la arena de las canteras del piso superior, ó con los terrenos incultos de la campiña. De todos modos, las catacumbas, tan falsamente apreciadas en el tiempo en que Raoul Rochette afirmaba que para conocerlas no es necesario haberlas visto, no han podido establecerse sino para servir de cementerios, dedicándose exclusivamente á este objeto.

Las paredes llegaban á ser en cierto modo armarios

en que se colocaba á los muertos en filas sobrepuestas; y así es que las sepulturas abiertas, entre las cuales se camina, parecen muebles de los que se hubieran sacado los cajones. La cavidad practicada en la pared para recibir un cuerpo se cerraba verticalmente, bien con grandes ladrillos ó con lápidas de mármol.

Al ver con qué economía se ha utilizado el espacio para la disposicion de esta biblioteca de cuerpos santos, sin dejar entre los compartimientos mas sitio que el estrictamente necesario, y aprovechando los mas pequeños rincones para las sepulturas de los niños, cuyo número es prodigioso, se aprende aquí mas que en los libros sobre la rápida propagacion de la fe durante los primeros siglos. La complicacion del plan explica tambien cómo, solamente en el territorio de la antigua Roma, se ha podido hacer serpentear quinientos ochenta kilómetros de catacumbas: la Roma pagana estaba minada completamente.

Si se añade que antes del año 316 ocultaron estas necrópolis, donde se celebraban los santos misterios y se instruia á los catecúmenos, tantos vivos como muertos, se comprenderá que en el instante de ser proclamado oficialmente el cristianismo, habia unido ya á las clases inferior y media, dejando solo al culto pagano, defensor de las antiguas instituciones, el apoyo de la antigua aristocracia romana, enemiga de un dogma que, al proclamar la igualdad y la posesion fraternal de los bienes terrestres en comun, aniquilaba á la vez la gran propiedad y la institucion de la esclavitud, único medio de explotacion para propiedades tan extensas. Por eso Tácito, intérprete de la mas opresora dominacion que jamás hubo, calificó á los cristianos de *hombres infames y perniciosos, detestados por sus crímenes.* Al reconocer la necesidad de atraer á los cristianos á su partido, poniendo la cruz en sus estandartes, Constantino aseguró su imperio: *In hoc vinces.* Y se concibe hasta qué punto seria indispensable esta necesidad, cuando se recuerda que mas de un siglo antes, en tiempo de Séptimo Severo, Tertuliano afirmaba que si se obligaba á los cristianos á emigrar, el imperio romano se convertiria en un desierto.

Las tumbas de los mártires, con frecuencia héroes anónimos, atraen mucho la atencion. Cuando los sepultureros las cerraban tenian costumbre de fijar en el cimento, en el lado de la cabeza, una botellita de vidrio en que se habia recogido la sangre del confesor. Aun se ven las señales, y á menudo los fragmentos de estos frascos. Si el mártir habia muerto ahogado, quemado, y sin efusion de sangre, al cerrar el obrero la sepultura, trazaba en la argamasa fresca con el corte de su instrumento la figura de una palma. A veces se reconocen los huesos calcinados de un cristiano que fué abrasado vivo; y tambien sucede que las osamentas se cristalizan hasta el punto de resplandecer. Varias inscripciones indican el nombre de los difuntos, y muchas tumbas se conservan intactas y cerradas.

Durante las persecuciones, cuyos rigores no fueron continuos, celebrábanse los misterios del culto en oratorios muy pequeños abiertos en la toba, que subsisten aun, así como los bautisterios por donde se desliza la corriente subterránea. Celebrábase sobre la tumba de algun mártir ilustre; y de aquí el orígen, la forma y el nombre mismo de nuestros altares, que nosotros consagramos depositando reliquias.

Hállase tambien el sitial del prelado *(cathedra)* modelado en la toba, con bancos alrededor: allí se han sentado varios de los sucesores de San Pedro durante los tres primeros siglos. En ciertas capillas se ven dos sitiales alejados lo mas posible uno de otro, y en línea diagonal: son los confesonarios. Por lo general están divididas estas iglesias en dos lóbulos, uno para los hombres y el otro para las mujeres, reconociéndose este último por su doble sitial; y durante las instrucciones dadas á los catecúmenos del sexo, agregábase como vigilante un segundo diácono. En los tímpanos de las bóvedas, bajo la arcada de la tumba altar, se ven todavía, no esculturas, pues la materia se prestaba poco, y se habrian apreciado mal á la luz de las lámparas, sino pinturas, las primeras que el cristianismo produjo, documentos curiosos de la religion primitiva. Algunas veces, cuando se camina en aquel mundo subromano, tan poblado y completo, se ven resplandores azules que se prolongan por las paredes al abrirse en las bóvedas una lumbrera por donde entra un poco de aire en aquellas cuevas desconocidas, para que el mundo cristiano pueda respirar.

Si se quiere avanzar mas en el exámen de las catacumbas, estudiando los símbolos, es preciso volver á Roma, cruzar toda la ciudad, ganar la puerta de San Sebastian, inmediata á la *Porta Capena,* donde comenzaba en otro tiempo la vía Apia, é introducirse en el cementerio subterráneo de San Calixto, que se apreciará mejor si se ha observado ya el de Santa Inés.

Para completar lo que nos falta decir, y no extraviarnos en este asunto, emprendamos nuestra carrera sacrificando á la unidad del relato la del lugar, y partiendo de los terrenos de Santa Inés, que no habíamos acabado de explorar; despues volveremos para continuar hasta el Monte Sagrado nuestro paseo por la vía Nomentana.

Olvidadas durante muchos siglos, y hasta confundidas hace mas de veinte años, ya con el cementerio de San Sebastian, ó bien con el de Domicilo, las catacumbas de Calixto fueron halladas de nuevo definitivamente en 1852 por el mas distinguido arqueólogo de Roma, M. de Rossi. El descubrimiento de la mitad de una inscripcion muy significativa en una viña, á la derecha de la vía Apia, reveló la proximidad del lugar; en esta inscripcion veíanse las seis últimas letras del nombre de San Cornelio, que, segun se sabia, habia sido inhumado cerca de San Cipriano, en el cementerio de San Calixto, con varios pontífices. Allí era, pues, donde se debia excavar, y por aquella viña se penetró en la cripta histórica, donde cerca de la tumba de Santa Cecilia, hallada dos años mas tarde, reposan doce papas mártires, entre los cuales se ha reconocido ya por sus inscripciones á los pontífices Cornelio, Antero, Fabiano, Lucio y Euticanio.

San Calixto es uno de los hipogeos que dan á conocer mejor el empleo de las catacumbas despues del reinado de Constantino. El papa Dámaso las adorna y organiza estaciones; manda abrir claraboyas sobre los monumentos ilustrados por los santos; hace tapiar las galerías que sin ofrecer interés alguno aumentan con sus contornos la confusion de este laberinto; y permite que se abran nuevos *loculi* para sepultar las familias piadosas bajo la proteccion de los bienaventurados patronos de los siglos de prueba. Entonces fué cuando los devotos del cuarto siglo dieron á este lugar el nombre de «Jerusalen de los mártires del Señor.»

Esta catacumba fué abierta mucho antes de la época en que el papa Calixto I, hijo, segun dicen, de la familia de los Domicios, legó su nombre á un cementerio

situado debajo de sus viñas, y en el que probablemente se entraba, hácia el año 222, por el recinto del pontífice.

Se sabe por varias inscripciones que cuando San Calixto estaba en favor con Alejandro Severo, mandó ensanchar las galerías, donde bien pronto fué necesario buscar un asilo, pues comenzaron de nuevo las persecuciones, y el lustre de un orígen patricio no bastó para sustraer á San Calixto del martirio.

Lo mismo que en Santa Inés, en medio de un jardinillo inculto, y en el ángulo de una casucha ruinosa, está la escalerilla que conduce á este lugar legendario, donde las restauraciones *modernas* datan del año 366 al 384. A la mitad de la rampa, los escalones y el muro están cubiertos de plantas parietarias; y cuando el visitante se cansa de observar la ciudad y las colinas, enciéndense los cirios, cada viajero coge el suyo, y se penetra en aquel dédalo de santuarios, poco mas ó menos lo mismo que las procesiones subterráneas en otro tiempo. Provistos de sus hachas, los guias que van delante parecen hundirse en aquellos sombríos pasadizos, donde el humo negro de la resina forma perspectivas sofocantes y fúnebres. Para las personas nerviosas, la sensacion del espanto es mas temible aquí que en Santa Inés; y por eso se ven á menudo mujeres y ancianos que se detienen oprimidos, suplicando que se les vuelva á la luz del sol.

Y es que se recorren allí hasta tres pisos de sepulturas; hay esqueletos á los piés y sobre la cabeza, y se les codea á derecha é izquierda: porque centenares de miles de hombres han orado y cantado en estas galerías, y dormídose despues en el eterno sueño de la muerte.

Cerca de las sepulturas de San Cipriano, obispo de Cartago, y de San Eusebio, muerto en 311, una de las inscripciones de Dámaso, en seis versos grabados sobre una lápida de mármol, nos dice que los cuerpos de San Pedro y de San Pablo estuvieron ocultos mucho tiempo en estas catacumbas. Algunos cristianos de Oriente los sustrajeron con gran sigilo de las sepulturas vaticanas, depositándolos en estos subterráneos para conducirlos despues á su patria. Desde entonces, en tiempo de Heliogábalo, que se proponia ensanchar el circo de Neron, conserváronse en San Calixto. «Los hijos de Oriente fueron quienes nos los enviaron, escribe con este motivo San Dámaso; pero Roma debió defender como suyos á los ciudadanos romanos.»

En los siglos II y III, la pequeña basílica subterránea de San Calixto, y las habitaciones que la rodean, fueron la metrópoli de la Santa Sede y el centro de la administracion pontificia. Aun se enseña la celda que sirvió de despacho á esos maestros espirituales del mundo cristiano. Sus guardias, su milicia y sus legados eran unos mendigos que se apostaban de trecho en trecho para acechar á lo largo de la vía Apia. Cuando Santa Cecilia quiso enviar á su esposo Valeriano al papa Urbano, que se ocultaba en el cementerio, para que le bautizara, díjole: «Vé hasta el tercer mil de la vía Apia; allí verás unos pobres que piden limosna á los transeuntes; yo los he asistido siempre, y poseen mi secreto. Bendícelos diciendo:—«Cecilia me envia á vosotros para que me conduzcais á presencia del santo varon Urbano, cerca del cual debo cumplir con una mision secreta.»

Aun está indicado en San Calixto el perímetro de la tumba de Santa Cecilia, así como el lugar donde reposó Santa Lucina. Alrededor del *loculus* de Cecilia hay varias tumbas y multiplicadas inscripciones, trazadas en los muros por peregrinos entusiastas, que anuncian al personaje aun antes de haberse reconocido, en una cripta contigua á la cámara papal, la imágen de la santa y la de Urbano, que la sepultó.

En una bóveda he visto un sarcófago cristiano que tiene la figura de las cubas paganas, y de arte muy tosco: es del siglo IV: el cristianismo no habia producido aun escultores. En otros sarcófagos, protegidos por rejillas, se ven cuerpos enteros, uno de los cuales conserva todavía el sudario. Mas léjos, y bajo una comun inscripcion, están reunidos con otros dos confesores, San Dionisio, Santa Zoe, Santa Heliodora y San Procopio. Varias aves y flores pintadas, así como un pavo real, emblemas de los goces del paraíso y de la inmortalidad, adornan el *arcosolium* que hay sobre la tumba. Lo mismo que en Santa Inés, obsérvase algunas veces que los *puteoli*, atravesando todos los pisos, permiten descubrir desde la cripta mas profunda, como si se estuviese en el fondo de un pozo, un espacio de azulado cielo donde brillan las estrellas.

Algunas veces tambien, circunstancia explotada por ciertos críticos, se tropieza con restos de inscripciones ó de esculturas paganas, pero siempre cerca de las claraboyas, por donde aquellos fragmentos han rodado con masas de arena y escombros.

Aun se puede tocar el sitio donde se elevaba la silla episcopal de Estéban I, y pisar la toba esponjosa en que se empapó su sangre, delante del altar donde oficiaba hace mil seiscientos doce años.

Me ha parecido que en San Calixto eran las pinturas mas numerosas y mas importantes que en Santa Inés. Allí se ve el *áncora* que simboliza la esperanza y figura la cruz; *la paloma que vuela con una rama de olivo*, emblema del alma cristiana que abandona este mundo en paz; *el barco que llega al pié de un faro; el pez, Ijzis*, cuyo nombre griego recuerda el de Cristo y forma las iniciales de esta fórmula: *Iesous Xristos Zeou Yios Sotir*, Jesucristo, Hijo de Dios Salvador; *el pan*, símbolo de la Eucaristía; el *conejo* roedor, la destruccion del cuerpo; *los niños en el horno*, recordando al confesor que debe arrostrar los suplicios; *Daniel entregado á los leones*, el patron de los mártires; y Jonás, la generacion por la fe. Agrupados estos signos, conviértense en elementos de un lenguaje jeroglífico, cuyo sentido se puede penetrar por las iniciales. Así por ejemplo, el *áncora unida al pez*, es la esperanza en Cristo; *un pez que lleva un pan*, es Jesus que se da él mismo en la Eucaristía; *un árbol cubierto de aves* que picotean los frutos, es la falange de los elegidos en el árbol de la vida en el jardin celeste. Las parábolas y la Biblia facilitan datos alegóricos harto trasparentes, tales como el *sembrador, y el pescador cogiendo peces* (el apóstol que atrae las almas); *el buen Pastor*, que trae la oveja descarriada; *el segador; el leñador; Lázaro resucitado*, etc., etc..... *Noé en el arca* significa al cristiano salvado y admitido en la alianza; *Moisés golpeando la roca*, simboliza el bautismo, y tambien la doctrina que Cristo publicó en el mundo para devolverle la vida.

Sobre el Moisés se lee algunas veces el nombre de *San Pedro*, el Moisés de la nueva ley. En una bóveda distribuida por compartimientos, varios de estos asuntos forman un marco para *Orfeo*, que atrae á muchos animales, incluso las tortugas. Esta curiosa bóveda que Bossio dibujó el primero, data, segun Agin-Cour, de fines del siglo de Augusto.

En otra pintura, Jesus envia á sus discípulos á predicar á las regiones, representadas por ovejas ó corderos.

Ved cómo escuchan la palabra divina: una de ellas se siente atraida hácia el apóstol; aléjase otra; esta oye atentamente, aunque con desconfianza; la de mas allá, que quisiera conciliar á Dios con el mundo, inclina la cabeza... En los primeros siglos se ve á Cristo bajo la forma del Buen Pastor, y á veces sentado en medio de los doce; pero esta figura jóven, apoloniaca, imberbe y risueña, no tiene ningun carácter iconográfico, mientras que Pedro y Pablo revelan un tipo, emanando de un retrato tradicional.

La representacion de la Vírgen con su Hijo es frecuente. Cristo está simbolizado algunas veces por Orfeo; pero si exceptuamos á Psyche (el alma elevada al amor místico), las imágenes sacadas del paganismo son raras. Además de la hiedra, siempre verde, que cubre algunos epitafios, obsérvase, y esta es tradicion que remonta al paganismo, el fruto del pino que pasaba por incorruptible: era entre los antiguos un emblema de inmortalidad, sobre todo despues que Adriano, que en sus viajes á Oriente espiritualizó sus ideas teogónicas, hubo sobrepuesto en el pórtico del mausoleo erigido á su raza una piña colosal, que figuró mas tarde en el jardin Vaticano.

No tratándose de hacer un trabajo especial, apenas se puede hablar de todas las catacumbas de Roma; pero debe citarse además los cementerios judíos, uno de los cuales, descubierto recientemente, es anterior á San Pedro, el de Santa Priscila, al que ha dado su nombre la esposa del senador Pudens ó Pudencio, que se cree alojó en su casa al príncipe de los apóstoles. Estos hipogeos de Priscila, conocidos ya en tiempo de Baronio, eran de los mas curiosos por las pinturas de las edades primitivas; pero se han desprendido las páginas mas interesantes para enriquecer el museo de Letran, donde volveremos á encontrarlas.

Retrocedamos hasta Santa Inés, para seguir el camino de *Nomentum* hasta los pastos donde, desde un punto culminante muy célebre, se abarca todo el país.

Hasta mas allá de esta basílica, y aun del Teverone, no termina el distrito habitado, para comenzar la poesía de los campos; muy pronto se llega á las sinuosidades del rio, que en nuestros dias deja de ser el Anio al separarse de las montañas, y se atraviesa un puente mandado construir por Belisario, que despues adornó Nicolao V con una linda casita almenada. El puente Nomentana tiene además una tumba maciza, donde los pastores han formado una choza, y con su conjunto adorna aquel paisaje de tranquila sencillez. Despues se deja el camino para franquear entre la yerba un declive, que es ese Monte Sagrado tan célebre, donde se retiró la plebe romana para fortificarse, fatigada ya del patriciado de doscientos sesenta años despues de la fundacion de la ciudad; tan rápida es la tiranía en las repúblicas aristocráticas. Todos conocen la historia y el apólogo de Menenio Agrippa, la creacion de los tribunos y la segunda emigracion del pueblo cincuenta años despues de la primera, cuando la muerte de Virginia le sublevó contra el despotismo de los decemviros.

Nada tan misterioso como esas Tebaidas incultas y descubiertas, donde el pensamiento se impregna poco á poco en el poético horror que nace de la contemplacion de los lugares abandonados.

Este país no es mas que un mausoleo; casi con asombro se ve dormir en estos campos á los bueyes de inmensos cuernos y á los búfalos de ronco mugido, y circular por los senderos á los campesinos que cabalgan hácia los montes de Cobalto. Todo en esta campiña parece encerrar el sentido misterioso de un monumento: el blanco camino cuyos contornos se recortan como en el fondo de un fresco primitivo, y que visiblemente desemboca en unas ruinas abandonadas, serpenteaba ya entre la vía Nomentana y la vía Salaria cuando Neron fué á terminar con la vida su precipitada carrera desde la puerta Nomentana. Cerca de allí estaba la villa de Phaon, liberto, donde halló el último asilo: cuando pasaron por delante de aquella bóveda negra que aun se ve, y que da entrada á un arenario, Phaon aconsejó á su amo, ya sin aliento, que se ocultase allí. «¡No, exclamó el emperador, no! ¡no entraré sino en una sepultura!»

Entonces llegóse hasta la casa de Phaon, donde rendido de fatiga y acosado de cerca bebió un poco de agua salobre y halló fuerzas para concluir. Suetonio ha referido esta peripecia, determinando el lugar con irrecusable precision.

Hoy dia, los hijos de los plebeyos que adoctrinó Menenio, no llegan ya hasta el Monte Sagrado: detiénense mas acá del Teverone para vaciar algunos frascos bajo el cobertizo de un ventorrillo, y buscan un entretenimiento inocente en el juego de bolos.

Siendo el Cœlius un desierto melancólico, lo mejor es ir solo para recibir una impresion conforme con el aspecto del lugar. Esto es lo que yo hice á fines de diciembre, en un dia de mucho viento, utilizando horas demasiado matinales para presentarse en los Museos capitolinos, que pensaba visitar.

Este cerro se llamó en otro tiempo *Querque tulanus*, porque estaba cubierto de encinas antes que Tarquino acampase con los etruscos de Cœlés-Vibeuna, quienes han legado el nombre de barrio toscano á la region inmediata al Forum. Tulo Hostilio habia encerrado allí á los trásfugas de Alba la Longa; y el Cœlius formó desde entonces un burgo que reedificado por Tiberio, sufrió tal trastorno diez siglos despues, cuando se presentó Roberto Guiscard, que desde entonces la colina quedó deshabitada.

Para franquear este cerro se deja á la derecha el monasterio de grandioso y sólido aspecto, que señala el sitio donde estuvo la casa de la familia Anicia. Allí fué donde nació San Gregorio el Grande. La calle, que costea una línea de árboles, está dominada en la izquierda por la alta bóveda de la iglesia de los Santos Juan y Pablo, mártires, perteneciente á los padres pasionistas desde Clemente XIV. Esta construccion turriforme está sobrepuesta de una diadema redondeada de pequeños arcos festoneados sobre columnitas, adorno muy original. Algunas veces se observa á lo largo de esta rápida vía que el embaldosado antiguo varia los cuadros del moderno; el muro de la derecha, separado de esta calle veinte veces secular por varios cultivos, es contemporáneo de Neron.

Este muro, mezcla de *opus reticularium* y de ladrillo, presenta en su base, gruesa y excavada, los vestigios de una línea de pequeñas viviendas, colmena cuyos alvéolos se han tapado. Para sostener esta pared se ha tendido de un lado á otro una serie de grandes arcos, por debajo de los cuales pasa el viajero: en el fondo de esta perspectiva se destaca, surgiendo del centro de varias construcciones, el arco de Dolabella, que este cónsul y su colega Silano erigieron el año 10 de nuestra era, y que Neron debia aprovechar muy pronto como apoyo para su acueducto.

Se sube hasta allí para contemplar dos iglesias; pero

el que no camine detenidamente se expondrá á no ver los vestigios del antiguo convento de San Juan de Matha, fundador en tiempo de Inocencio III de los trinitarios para la redencion de los cautivos. Este religioso era provenzal; su primera casa se hallaba establecida cerca de Meaux, y su nombre de Matha motivó que se diera á los trinitarios franceses el título de Mathurinos. Del convento de Cœlius no queda sino una puerta, cuyas molduras son muy finas, sobre todo si se atiende á la época, viéndose tambien un curioso mosaico de fines del siglo XIII; es de Santiago Cosimato y de su hijo, y representa á Nuestro Señor llamando á sí á un blanco y á un negro, idea bastante avanzada para aquel siglo.

Muy cerca de allí, en el mismo lado, hállase la plaza en que Leon X mandó depositar una barca de mármol, de la cual tomó nombre la iglesia de *Santa María della Navicella;* esta iglesia es mas comunmente conocida con el calificativo de *in Dominica*, porque sustituyó á la casa de una noble dama, Santa Ciriaca. El templo es de remoto orígen, pues tiene columnas antiguas de granito y de pórfido; fué restaurado por Leon X, segun los planos de Rafael. El piso sobrepuesto en los arquitrabes á lo largo de la nave podria haber sido dibujado, y hasta en parte ejecutado por Juan de Udina, aunque se atribuya á Vaga y á Julio Romano. El mosaico del coro, que es del año 817 al 824, tiene tanto mas interés cuanto que las pinturas del siglo IX no son nada comunes en Roma. Esta meseta, trasformada en Tebaida monástica, contenia ya en tiempo de los Césares varios espacios vacantes, puesto que algunas inscripciones halladas entre la Navicella y San Stéfano Rotondo revelan el emplazamiento de los *Castra peregrina*, donde se albergaban las legiones extranjeras. Habia allí un cuartel donde, segun refiere Amiano Marcelino, un rey tudesco, hecho prisionero por Juliano cerca de Strasburgo en 359, fué encarcelado y murió. En ese *Campus martialis*, donde al decir de Ovidio se celebraban los juegos ecuestres cuando el Tíber inundaba la llanura, enséñase, en la villa Mattei, un fragmento de obelisco, y pedestales consagrados á Caracalla y á Maximino por la cohorte de los Vigiles. Se ha encontrado tambien un *Hermes* doble, con las cabezas apareadas de Sócrates y de Séneca. ¿Seria este último extraño á la asociacion?

A partir de este punto, no me detuve mas á escuchar cómo silbaba el viento entre los cipreses, pues comenzaba á subir una multitud: era la fiesta de San Estéban, y para encontrar la iglesia no tuve mas que seguir á la gente á lo largo de una calle hundida y resbaladiza: era una verdadera peregrinacion de montaña intramuros.

Como este extraño y curioso templo no se abre sino una vez al año, el dia de la *funzione* se improvisan en las inmediaciones varios puestos y tiendecillas ambulantes, donde se venden licores y diminutos cirios. La gente desocupada de *rione toscano*, los cocheros y los peregrinos del campo se detienen allí para ver desfilar á los que vuelven y con la esperanza de que les den algunos bayocos (moneda de cobre equivalente á la de dos cuartos en España). Parece que algunos disputan y van á pelear: es que juegan á la *morra*, palabra que expresando la idea de un *retraso*, indica la mala suerte de un juego que tiene á los adversarios continuamente alerta y excita en alto grado sus pasiones.

La iglesia de San Stéfano Rotondo ha puesto en gran confusion á cierta escuela obstinada en sostener que los cristianos del Imperio no construyeron cosa alguna. ¡Cuántas suposiciones no se han aventurado acerca del primitivo destino de esta rotonda! Es muy espaciosa, y antes de Nicolao V estaba circuida por una doble columnata; el techo se extiende sobre un muro trasversal con arcadas y dos columnas centrales; el arquitrabe corona cincuenta y seis pilastras de mármol y granito, con chapiteles jónicos y corintios. Todo denota un templo cristiano construido con restos y pedazos sobre un plano circular. Es seguramente de fines del siglo V: dícese que fué inaugurado hácia 465 por el papa Simplicio, que, natural de Tibur, pudo encapricharse ante el templo sibilino por los monumentos de forma redonda. Este se halla circuido de un verdadero collar de altares, uno de los cuales conserva todavía un mosaico del siglo VII. Tambien llama la atencion la magnífica figura de un obispo echado sobre un sarcófago de Lorenzetto.

Pero no es esta la principal curiosidad de San Estéban el Redondo, ni lo que le hace mas popular. En otro tiempo, cuando los espectáculos eran raros, los pastores espirituales y temporales de un pueblo que habia degenerado por su aficion á los teatros, habian atribuido á la mayor parte de las iglesias, para atraer á las poblaciones, ceremonias y un aparato escénico de carácter particular. En San Pedro eran los pompas reales de la iglesia soberana; en *Ara Cœli*, la pastoral de la Navidad; en San Estéban el Redondo se representaba con todos sus terrores el melodrama del martirio, y naturalmente, el populacho prefiere este espectáculo.

Hay tambien aquí una escuela de bellas artes, la de San Lucas, y en ella un museo de pintura, á cuya composicion se ha conservado singularmente extraño el espíritu didáctico. Bien ó mal, era preciso formar una galería: los pobres lo aceptan todo.

Quisiera hacer un bosquejo de ese museo, de la impresion que produce, y de la distraccion ó utilidad que puede hallarse, sin creerme por eso obligado á citar esto ó aquello, exponiéndome á que la descripcion sea incompleta. No ofrezco á los que le han recorrido sino un recuerdo, y á los demás razones para visitarle: en cuanto al detalle..... hay un catálogo. El principal atractivo de esta coleccion resulta de su diversidad; allí hay alguna cosa de todas las escuelas, y páginas íntimas mas bien que grandes circunstancias, rara en una galería especial creada con intencion de enseñar. Se ven muchos cuadritos para adornar habitaciones, hechos de una edad en otra al gusto del dia, y que podrian servir para bosquejar los anales de la moda.

Si doblamos el ángulo de la calle para subir al Capitolio, pasaremos sobre las gemonías, llegando á la Salita, junto á los restos del *Tabularium*. Se componen de siete arcadas que dan frente á la Vía Sacra, y que en tiempo de Miguel Angel fueron tapiadas, á excepcion de una, para sostener los edificios que se trataba de elevar en la colina: se divisa desde la Vía Sacra, destacándose sobre el flanco del alto muro, cuyos cimientos inferiores datan del dictador Furio Camilo, reduciéndose á grandes piedras sobrepuestas á la manera etrusca: *Substructum saxo quadrato*, dice Tito Livio.

Se llegaba al *Tabularium* por el lado que en nuestros dias da entrada á las oficinas de las jurisdicciones inferiores de la ciudad: formando antes de llegar al *intermontium* un ángulo mas agudo, la vía continuaba entonces hasta el sexto arco del pórtico ó galería del *Tabularium;* allí, oblicuando á la izquierda, acababa de franquear debajo de las bóvedas la rampa del Capitolio, por medio de grandes escalones interiores que

recibieron el nombre de *Scala triumphalis.* Suprimid con el pensamiento los arcos de sosten construidos con ladrillo y la cerca, y lo tendremos todo en pié como estaba antes. Los arcos tienen sus aristas, y las bóvedas están enteras; las de la *Scala*, cuyo primer escalon es de la época, están construidas con *opus incertum.* Bajo esta loggia, contemporánea de Sila, por donde han pasado todas las ilustraciones de Roma desde el tiempo de Mario, se ha empotrado una espléndida cornisa del templo de la Concordia, con su friso y todo el arquitrabe.

Cuando al salir del Tabularium se sube á la escalera del palacio, vénse unas puertas practicadas en la toba, y tapiadas desde la época de Vespasiano, que reconstruyó la parte superior del monumento incendiado.

Por el lado opuesto al portico del Tabularium el palacio senatorial, asentado sobre esta base antigua, tiene su principal fachada en medio del *intermontium.* Escarpado en un lado sobre el Forum, al cual oculta, este resto de arquitectura limita una plaza en cuyo centro elévase á la derecha del observador el pórtico del Protomoteco y el palacio de los Conservadores ó magistrados civiles, que presiden en Roma bajo el título de senador, jefe que en el resto de la comarca romana llaman prior ó gonfalonero. El lado izquierdo está ocupado por el museo del Capitolio; un poco mas atrás, elévase la iglesia de Ara-Cœli, donde estuvo el templo de Júpiter, frente á la roca Tarpeya, que formando el piton de la derecha, coronaba el Acrópolis. El recinto de la pequeña plaza central tiene por límites una escalinata y balaustradas con leones; y en estas barreras destácanse los colosos de Cástor y de Pólux, inmediatos á estos trofeos célebres, que conservando el nombre de Mario son del siglo de Trajano.

Entre el palacio principal y la escalinata elévase la única estatua ecuestre de bronce que nos ha legado la antigüedad romana; y no ha debido á la Edad media su conservacion sino por un error: el seudónimo de Constantino ha preservado á Marco Aurelio. En el siglo v, segun dicen, Totila se llevaba esta estatua, entonces dorada, para embarcarla en Ostia, pero Belisario la recobró.

Aunque la plaza Capitolina constituye de por sí una magnífica decoracion, no es solo para admirar los palacion del Senador, de los Conservadores y del Museo, para lo que se sube á esta plataforma, en medio de la cual, inclinado hácia adelante en su gran caballo, Marco Aurelio no parece mejor jinete de lo que conviene á un filósofo.

Muy elogiadas, en efecto, porque se cree que son de Miguel Angel, estas construcciones de la decadencia plena no fueron erigidas hasta la época de Inocencio X y Alejandro VII, por Giovanni del Duca, quien hizo creer á sus patronos que se ejecutaban los dibujos del difunto maestro. Así pues, sin creernos obligados á detenernos ante todas estas pilastras, entremos en el palacio de los Conservadores, para saludar la Loba etrusca de bronce, bajo la cual se han colocado los hijuelos Rómulo y Remo.

Llama desde luego la atencion la singularidad de otro trabajo en bronce, el busto de Miguel Angel en su vejez, si se compara con un mármol esculpido *ad vivum* por uno de sus discípulos. Es verdaderamente la cabeza mas extrañamente modelada que yo he visto, con su cráneo nudoso y su conjunto diabólico: ningun otro retrato podria igualar á tan estupenda realidad. En frente elévase una figura mas singular aun: es la de Junio Bruto, el fundador de la República. Su cabello corto y plano, su frente de ángulos agudos, sus cejas arqueadas, las mejillas brillantes por su esmalte, la arista dura de una nariz muy aguileña, la anchura del cuello, los labios en forma de herradura, la barba en figura de cepillo, todo en fin contribuye á comunicar á esta fisonomía una expresion incompatible con la gracia, un carácter espantoso. Esta muestra de un retrato tradicional indica, por vagas reminiscencias del estilo de los etruscos, hasta qué punto se ha respetado el tipo primitivo.

Antes de salir del palacio, se ve bajo su pórtico, entre la estatua de Augusto y la de Julio César, de una ejecucion tan pobre, que la obra parece apócrifa, una gran urna cuadrada que durante la Edad media sirvió para medir granos; en uno de los lados de esta mole de mármol ahuecada, la municipalidad ha mandado cincelar sus armas, sostenidas por dos heraldos; debajo de los escudos de los Conservadores que estaban en aquel tiempo al frente de dicha corporacion, se ha trazado con letras del siglo XIV la siguiente indicacion precisa:

RVGITELLA DE GRANO

Pero ¡oh sorpresa! si se examina la cara opuesta de este cubo, se lee la inscripcion siguiente en magníficos caracteres del siglo I:

OSSA
AGRIPPINÆ M AGRIPPÆ
DIVI AVG. NEPTIS VXORIS
GERMANICI CÆSARIS
MATRIS C CÆSARIS AVG
GERMANICI PRINCIPIS

Así pues, esa medida de granos ha contenido los huesos de la nieta de Augusto, de la ilustre hija de Julia y de Vipsanio-Agrippa, el gran edil que trasformó á Roma; de esa casta heroína que fué esposa de Germánico, que arrostró el odio de Tiberio, y que debia ser la abuela materna de Neron. Sus restos habrán sido trasladados al principio del reinado de Claudio, porque murió en la isla de Pandataria, consumida por la tristeza de la viudez y del destierro.

En la cima del Capitolio, donde los grandes capitanes tenian sus triunfos y los pontífices su metrópoli, abrióse un asilo en tierra cristiana para la antigua sociedad de Roma. El papa Clemente XII fué quien convocó esta asamblea de patricios de mármol, y quien los instaló en su morada, en el palacio que da frente á los Conservadores. Estas galerías son en conjunto un Olimpo, una corte, una academia: las divinidades expulsadas de los templos, la sucesion de las familias imperiales, los filósofos, los escritores, los poetas de Roma y Grecia, habitan en este refugio de las glorias paganas. El aspecto es casi familiar: en todas las salas se ven figuras conocidas.

Nada seria mas árido que estudiar todas estas estatuas; es preciso vagar en medio de ellas como en un salon. Lo mejor es no frecuentar el Capitolio hasta que se adquiere la costumbre de vivir bajo la impresion de los acontecimientos y de sus actores principales: entonces se va de vez en cuando á saludar á las estatuas en su morada á fin de agregar á los recuerdos personalidades mas distintas.

El verdadero conserje del palacio es la estatua del

Océano: espera al visitante echada en el fondo de un pequeño patio, y apoyada contra un muro en que la humedad ha producido una ligera capa de musgo verde. Los romanos han cobrado afecto á este coloso, al que llaman Marforio, y que ha trasmitido su nombre á una de las calles inmediatas: fué hallado en el Forum de Augusto, llamado de Marte, Marte-Foro, de donde han derivado algunos el calificativo de Marforio; pero esta etimología no satisface. En dicho patio se descifran varias inscripciones de los soldados pretorianos; hállanse sarcófagos, estatuas y bajos relieves: lo que principalmente me llamó la atencion fueron los fragmentos adornados del templo de la Concordia, cuyo corte es de un arte maravilloso. El aficionado no dejará de examinar la magnífica estatua de que fué extraido el vaso Portland, y donde algun viudo amoroso hizo representar á Briseis robada por Aquiles.

La escalera tiene por adorno las planchas de mármol sacadas del templo de Rómulo, que conservan grabado en hueco un plano de Roma en tiempo de Séptimo Severo. En una sala dispuesta hace diez años para obras de metal, excita el interés, por su inscripcion griega irrecusable, el singular y magnífico vaso de bronce que Mitrídates dió al gimnasio de los Eupatoristas; y al lado, cerca del pequeño grupo de *Diana Triforme*, hay un trípode, una balanza romana antigua y una especie de velador de bronce procedente de los palacios imperiales, ornado con los retratos de la familia de Séptimo. Tambien hay medidas y pesos graduados de la antigua Roma, un admirable *Hércules* de bronce dorado; el *Niño griego* con una careta, figura en que Rafael se ha inspirado mas de una vez; y la *Ariadna*, ideal de la belleza seductora.

Un error ha dado nombre á la sala del Gladiador: este guerrero, herido mortalmente, que durante tantos años fué admirado en el Capitolio, y al cual se dió el nombre de Gladiador moribundo, no representa en efecto de ningun modo un gladiador, sino un jefe galo: el collar no deja sobre este punto la menor duda. Cuando mas, puede compararse este tipo con los combatientes de la batalla de Telamone, empeñada contra los galos 355 años antes de nuestra era, por Atilio Régulo, que pereció en ella. Las figuras de este curioso sarcófago recuerdan, por el tipo y su erizada cabellera, ese guerrero moribundo que nos retrata, en sus facciones contraidas por el dolor, á los héroes de nuestra raza, á los semidioses de nuestras familias.

Supérfluo seria analizar todas las obras de un museo enriquecido por Benito XIV, Clemente XIV, Pio VI, Pio VII y Leon XII, y que Pio IX ha duplicado casi. Además de la variedad de los mármoles y cuadros, hay gran número de esculturas cinceladas en objetos de mobiliario: un bajo relieve nos trasmite el pié romano dividido en 16 dedos; otro reproduce un sacerdote de Cibeles con los símbolos de su culto; un sarcófago presenta, puesta en accion, la doctrina de los neo-platónicos respecto á la formacion y destruccion del hombre; encima está el célebre mosaico de las Palomas, imitado del de Pérgamo que tanto admiraba Plinio y que se encontró en la villa de Adriano. Tambien se ven allí estilos de marfil para escribir en tablillas de cera, los cuales fueron recogidos en el Tabularium; un ánfora para vino, adornada con una bacanal; y el famoso vaso de mármol pentélico hallado cerca de la mole de Cecilia Metela: está colocado sobre un magnífico altar cilíndrico en el que se representan los doce dioses. No se puede olvidar el admirable Fauno de rojo antiguo hallado en la villa Adriana: esta piedra, de un cinabrio oscuro, de grano muy fino, y de pulimento mate, no solo escaseaba, sino que ya no se encuentra desde hace siglos.

He visto tambien en este salon una carta de bronce, el decreto del Senado que confiere el poder imperial á Vespasiano. Rienzi mandó colocarla en San Juan de Letran, donde la comentó ante el pueblo reunido. Un *Altar á Isis*, el *Cisto místico*, varios monumentos de Egipto y de Palmira, un riquísimo busto de *Alejandro*, una reproduccion muy antigua del *Fauno de Praxíteles*, fragmentos etruscos, algunas obras de Grecia, y hasta pinturas arcaicas, inician al visitante en una infinidad de formas, de escuelas y de costumbres. En una sala de este museo está el *Antinoo*, ideal de la belleza sensual, obra maestra por su ejecucion, pero que honra mas al estatuario de los contemporáneos de Adriano que á su moralidad. El busto del asesino de César, de *Marco Bruto*, se distingue por su bien perfilada cabeza y su expresion sombría, que recuerdan singularmente las facciones de Armando Carrel.

He visto tambien la admirable estatua de una dama romana que llama la atencion por la naturalidad de la postura y la gracia del ropaje, y en la cual se ha querido reconocer, sin razon fundada, tan pronto á Agripina como á Domicia. Solo citaré de memoria las figuras de *Flora*, la *Amazona*, un *Centauro* y *Hércules niño*, cuya armazon es bastante pesada,

Pero los habitantes del Olimpo no son sino los dioses lares de este palacio: á medida que los grandes personajes de la antigüedad resucitan por las excavaciones, nuestros papas los envian á aumentar la alta sociedad del Capitolio. En medio de una poblacion tan noble, ¡cómo no creer con los contemporáneos de Apuleyo, con el mismo San Agustin, que los espectros de mármol están habitados por almas!

La etiqueta ha formado dos salones distintos: en el uno, los escritores y los filósofos de Roma dan hospitalidad á los de Grecia; este areópago constituye una asamblea en que brillan mas de ochenta ilustraciones: allí se ve á Sócrates, Séneca, Agripa, Diógenes, Teofrasto, Apuleyo, el arquitecto Posidonio, Demóstenes, Sófocles, Caton, Tucídides, Antístenes, Terencio, Periandro, Apolonio, Aspasio y Pericles, Persa, Architas, Safo, Periandro..... renunciemos á citar á todos. En medio campea Marcelo, el vencedor de Siracusa, y en los muros hay bajos relieves, entre los cuales se distingue un *Sacrificio á Higia*, firmado por Calima Calimaco.

El otro salon está consagrado á los Augustos. En sus *Cartas sobre Italia*, muy elogiadas por nuestros padres, el presidente Dupaty señala de este modo su entrada en aquella galería: «¡Bajemos la vista ante el Antinoo...! ¡Apartémosla ante Neron.....! ¡Miremos á Marco Aurelio.....!» Sin ensayarnos en este ejercicio, nos limitaremos á decir que en esta habitacion están reunidas las diversas familias imperiales, desde Mario, cuya cabeza es tan poco romana, hasta Decentio Magno, cuyo efímero reinado terminó trágicamente á orillas del Yonne. Hay en esta sala retratos únicos de esposas, hijas y hermanos de emperadores que solo se ven aquí; es una coleccion de inestimable precio, que familiarizándonos con esos semblantes, nos hace creer un momento que la antigüedad se halla tan cerca de nosotros como la era de los príncipes de Valois.

Sin embargo, junto á las figuras auténticas, como las

de los primeros Césares y de las princesas, tales como la primera Agripina, viuda de Germánico, ó la Mesalina, con su extraño tocado, pero que desmiente por la belleza de su fisonomía la fealdad de su renombre, se ha deslizado en esta reunion escogida mas de un desconocido, valiéndose de un nombre supuesto. Lavater hubiera hecho enérgicas objeciones ante un Alcibiades de fisonomía plebeya; el Ciceron que aquí se ve no es el verdadero. ¿Cómo aceptar estos Demócritos de semblantes bárbaros, que no fueron tal vez sino libertos intrusos? Por lo demás, los atributos cambian de vez en cuando bajo ciertas influencias; testimonio de ello es el busto de Ctesiphon, que no siendo la representacion bien reconocida del arquitecto del templo efesio, fué elegido por los prusianos para figurar al vencedor de Varo, á quien bautizaron con el nombre de Hermann, el *jefe*. Estos señores han sido tan diligentes, que obtuvieron permiso para inscribir *Arminius*. Despues de escrito, creen en ello completamente, y van en peregrinacion, como patriotas y soñadores, á ver á Ctesiphon desposeido.

Para convencerse de que existe una roca Tarpeya, no basta elevar una mirada desdeñosa á las casas que coronan la punta izquierda del Capitalio: por detrás, en el lado opuesto al Campo Vaccino, es donde se debe buscar esa roca célebre, cuya cresta se halla situada casi frente al Tíber, un poco mas al Sur. En la pequeña calle Torre di Specchi, opuesta á una casa religiosa, que depende, segun creo, de Santa Francisca Romana, se ve bajo los terrados de la parte posterior del Capitolio un patio irregular, obstruido por antiguas construcciones y cobertizos, en cuyos tejados hay jardinillos que parecen formados en la roca. La cresta está circuida de algunos bancos de toba gris de la primera acrópolis, edificada por Camilo, despues de haberse retirado los galos; y sobreponen el todo algunas plantaciones del antiguo palacio Cafarelli, á donde se puede trepar para reconocer sobre todas estas ruinas las de un precipicio bastante profundo, en el que se romperia seguramente los huesos todo aquel que cayera al saltar. Esta roca *Tarpeia*, cuyo *arx* ó ciudadela seguia los contornos, es amarillenta, porosa, y parece resecada por los rayos del sol.

Un poco mas al Mediodía, casi frente al Palatino, la roca, cortada y recortada á pico, está circuida por los parapetos de dos terrados, donde las legumbres se mezclan con las flores y los frutos. Allí es, poco mas ó menos, donde la envidia ó la ingratitud, achaques democráticos, precipitaban antiguamente á los grandes hombres que habian hecho demasiado por su patria, y á los genios peligrosos para la medianía dominante. Las anfractuosidades de este cementerio aéreo de la gloria están perfumadas ahora con violetas amarillas y sonrosados alelíes.

Mirada desde abajo, y á cierta distancia, la roca no revela en modo alguno su dimension, á causa de estar oculta por construcciones bastante altas; pero si se penetra por detrás del hospital del Consuelo en una callejuela que termina en la Vía Bocca della Veritá, se puede medir la verdadera elevacion de la roca Tarpeya, que presenta una ó dos cavidades y algunas cloacas de época desconocida.

Al referir el sitio de la ciudadela por los vitelianos, que trataban de recobrarla de los soldados de Sabino, y que la incendiaron despues, Tácito nos representa á los sitiadores franqueando «los cien escalones que separan el bosque sagrado del asilo de la roca Tarpeya.» Añade que los soldados trepaban á la fortaleza «por los tejados de las casas, edificadas junto á las murallas merced á una larga paz, y tan altas, que llegaban al nivel del suelo capitolino.» Si esta indicacion datase de ayer se creeria exagerada.

Parece que en aquella época alcanzó la destruccion del Capitolio hasta la estatua de Júpiter, de madera de cedro, que Plinio vió, y que desde el año 661 guardaba la ciudadela, puesto que la audacia de los galos y de los germanos se acrecentó con la conviccion supersticiosa de que los dioses abandonaban á Roma.

«En otro tiempo, decian los druidas, nosotros la hemos tomado, pero Júpiter quedó en pié. Ahora nos entrega los impíos que han arruinado su templo, y la soberanía del mundo pasará á las naciones transalpinas!»

Así pues, para desmentir estas profecías, Vespasiano se apresuró á mandar reedificar, á las órdenes de Lucio Vestino, en el mismo sitio y bajo el mismo plano, el templo y el *Castrum*. En un dia sereno, el 11 de las calendas de julio, quedó limitado el recinto con banderolas y coronas, y se mandó entrar, llevando verdes ramos, agradables para las divinidades, á los soldados que tenian nombres felices.

Pontífices, senadores, magistrados y plebeyos se uncieron á los cables de la primera piedra, que era enorme; en los cimientos se arrojaron medallas de oro y plata, y metales vírgenes que jamás habia tocado el fuego. Dióse, no obstante, mas elevacion á los muros del templo, porque el antiguo era demasiado mezquino en cuanto á sus proporciones.

Para encontrar el emplazamiento de este edificio para siempre consagrado, traslademonos á la otra cima del Capitolio.

Esta colina de sesenta metros es mas alta por su nombradía que el pico de Tenerife y el Chimborazo: los reyes de los dioses y de los humanos se han sucedido aquí; Saturno la habitó estableciendo en ella un pueblo; Rómulo abrió un asilo; Tarpeya, la hija de su teniente, bautizó la roca; el primer Tarquino exhumó aquella cabeza cortada que el nombre de Capitolio recuerda, y el segundo instaló á Júpiter. Sila reedificó con mármol de Paros el templo de la montaña sagrada; Vespasiano ensanchó la obra de Sila; y Domiciano enriqueció el edificio paterno mandando fundir en oro macizo la estatua del dios. Allí era donde sacrificaban los pontífices, allí donde subian los triunfadores.

La era del politeismo habia tocado á su fin, cuando el templo fué sustituido por una iglesia dedicada á la Vírgen madre; para embellecerla se tomaron hasta de los palacios imperiales columnas de granito, preciosos chapiteles y bajos relieves de Grecia, acumulando los mosaicos y los objetos de orfebrería. Por último, á fin de coronar los trabajos de tres siglos, Miguel Angel construyó para subir á este nuevo Capitolio, una rampa de mármol blanco con ciento sesenta escalones, sirviendo de material las moles arrancadas de los palacios, de las termas, de las basílicas de los Julios; y las generaciones hollaron la historia lapidaria de la edades heróicas, grabada en aquellos peldaños con caracteres griegos y latinos.

¡A qué ritos imponentes, á qué augustos misterios se prepara el alma cuando se franquea por la escalera celeste *(scala cœli)* esa cima olímpica de las dos Romas eternamente consagrada *Diis majoribus*, y donde Júpiter sucedia ya á Saturno hace 2620 años!

El instinto popular atribuye esta iglesia á las grandezas capitolinas, y de ahí su popularidad. El mas insignificante proletario de la Suburra os dirá que las diez y nueve columnas de granito egipcio, diferentes entre sí y que dividen las tres naves, provienen del templo de Júpiter; pero semejante aserto está desmentido por Plutarco, que dice que eran de mármol pentélico, y que él las habia visto. Por Tito Livio sabemos que Júpiter estaba cubierto de ofrendas votivas, lo mismo que nuestras madonas. El año 178, antes de nuestra era, «el censor Lépido mandó picar, blanquear y pulimentar de nuevo *(polire albo)* el templo de Júpiter Capitolino, así como sus columnatas, aprovechándose esta ocasion para desembarazar los pilares del monton de trofeos y de escudos votivos que los obstruian, así como el peristilo lleno de estatuas.»

Eran probablemente figuras de madera y de piedra, algunas de ellas tal vez de bronce, recogidas despues de las guerras, pues las obras de mármol eran raras aun, y hasta el año 572 de Roma no se inauguró la primera estatua dorada que se habia visto: el duumviro Acilio Gabrio la cedió á su padre.

Todo demuestra que para edificar este conjunto de antigüedades que llaman *Ara Cœli*, en una época indeterminada y remota, pues la primera dedicatoria data del año 595, se ha extraido el material de una masa de ruinas, á lo cual se debe que esta iglesia sea singularmente híbrida y curiosa. Diversas en su estructura, las columnas no presentan tres chapiteles semejantes: uno de ellos, el que está sobre la tercera columna de la izquierda al entrar por la gran nave, tiene encima del abaco esta inscripcion equívoca, aunque el carácter parezca antiguo: E CVBICVLO AVG (de la cámara de Augusto ó de los Augustos).

Dorada con el oro conquistado á los turcos en la batalla de Lepanto, esta iglesia tiene además ricas baldosas; pero los bordados en *opus alexandrinum* se reducen á trozos por la profusion de los mármoles tumulares esculpidos; los del siglo XIV, que presentan mucho relieve, figuran en tan gran número, que al recorrer la iglesia se tropieza con ellos á cada paso. Estas figuras echadas, recordando al observador en las antiguas iglesias la sociedad que las frecuentó en otro tiempo, les comunican mayor animacion: el templo del *Ara Cœli* es un verdadero *museum*. Se necesitaria demasiado tiempo para enumerarlo todo; pero no puedo menos de citar las tumbas de los Savelli, de 1290 á 1306, que se hallan en la parte superior de la nave baja de la derecha. La del papa Honorio IV y el monumento elevado á su padre ofrecen el pequeño modelo de una fachada de iglesia pisana, del género de San Miniato: adornada de rosetones y cordones de mosaico, tiene el edículo de mármol, y es una obra auténtica de Arnolfo. Este papa Honorio, que reposa junto á los suyos, es una buena figura echada, y duerme tan profundamente, que no la despertarán de su sueño las trompetas del juicio final. La tiara de 1290 contribuye no poco, por su forma rudimentaria, á que el reposo parezca mas verosímil: parece un gorro de algodon, en el que no falta ni aun la borlita del centro.

Aquí descansa tambien el primer papa de la casa de los Savelli, Honorio III, que sucedió en 1216 á Inocencio III; esta capilla era propiedad de la familia. Las grandes casas de Roma poseian, pues, *sacellas*, y hasta iglesias, cuyo patronato les correspondia. ¡Cuánto debemos remontarnos para sorprender estas costumbres en su orígen! Mucho antes de la era cristiana, y en la metrópoli del mundo, convertida en ciudad de templos, cada familia patricia tenia sus dioses privativos, á los que honraba ya con un edificio para glorificarse á sí misma, y en el que se depositaban, despues de los triunfos, numerosos bajos relieves, armas conquistadas, vasos de gran precio, estatuas cogidas en Grecia, y las efigies de los abuelos. Otra época y un nuevo culto han conservado las mismas costumbres.

No olvidaremos que cerca de los pequeños púlpitos, todos ellos del siglo XII, y muy notables, hay otra piedra tumular encajada en el muro verticalmente, lo cual obliga á dormir de pié á la reina Catalina de Bosnia, viuda del rey Estéban, que Mahometo II hizo desollar vivo. En una capilla de la izquierda se ve el mausoleo de Felipe del Valle, monumento florentino de notable finura: los dos genios llorosos que sostienen los escudos, la estatua echada y los arabescos de la base son de mano maestra.

En la parte inferior de la nave, muy cerca de la puerta, está la capilla de los Bufalini bajo la advocacion de San Bernardino de Siena: ha sido decorada por Pinturicchio con frescos que deben considerarse como las mejores inspiraciones de este genio. La muerte del santo, que se tiende en su sepulcro, donde espira en medio de sus religiosos, es una sabia composicion. Este maestro alcanzaba ya el estilo sin sacrificar el sentimiento: para reconocerle basta elevar los ojos á los evangelistas pintados en los cuatro compartimientos de la bóveda. Camiccini ha restaurado con talento y discrecion estas preciosas pinturas en que trabajó con amor y humildad uno de los mas ilustres pintores de una gran época. Aunque se halla en mal sitio, se acaba por descifrarlas á favor de las claridades matinales, y yo hallé varias veces ocasion de hacerlo yendo muy temprano á la hospitalaria biblioteca de los hermanos menores de San Francisco, instalada en el convento que está como en equilibrio en la parte posterior de esta vertiente capitolina.

Penétrase por una bonita puerta, situada entre una rampa y los muros, que da entrada asimismo á la iglesia. Me acuerdo de unos anchos corredores de bóvedas ojivales, iluminados por una pálida luz donde se evocaria la sombra de un San Bruno; y tambien de un claustro de dos pisos, austero y de notable estilo que se halla á tres pasos del Capitolio y de sus museos.

Cuando se efectuó el jubileo de 1450, en que fué canonizado San Bernardino de Siena, el convento recibió en capítulo general tres mil religiosos de las casas que habia fundado este bienaventurado patrono.

El Tíber, que es rápido, ancho y profundo, se divide en dos brazos en medio de Roma, formando así una isla bastante poblada, á la que se llega por un puente de piedra construido por Fabricio durante la república, y de la cual se sale cruzando el Ponte Cestio, construido en la época de Graciano, Valente y Valentiniano, para llegar á la orilla derecha, donde está el barrio trasteverino que Anco Marcio fortificó contra los etruscos. Hoy dia el puente de Fabricio se llama Quattro Cappi, porque se han conservado en la extremidad de su parapeto dos yelmos de cuatro caras, que en la antigüedad estaban sostenidos por unas balaustradas de bronce. En cuanto al puente de Graciano, es ahora el de San Bartolomé, designacion tomada de la iglesia vecina, de la cual diremos algunas palabras despues de observar que Roma posee cuatro puentes antiguos, el



ITALIA.—ROMA. ISLA DEL TIBER, SAN BARTOLOMÉ Y EL PUENTE «CUATRO CAPI»

mas antiguo de los cuales, el Ponte Rotto, se terminó en tiempo de Escipion el Africano. Tambien haremos presente que esta ciudad ha proporcionado el modelo de todos los puentes de piedra construidos en el antiguo continente.

San Bartolomé reemplaza en la popa de la isla á un templo á Esculapio, erigido en el año 401 de Roma, edad ya muy respetable; pero la isla misma es un monumento histórico de un siglo mas remoto aun. Su formacion se remontaria á la expulsion de los Tarquinos, segun cierta leyenda intercalada en la historia.

En la campiña romana, las pequeñas propiedades que en otros puntos califican de verjeles, de huertos ó de quintas, se llaman viñas, lo cual explica que se hayan encontrado en ellas tantas estatuas. Un jardin es ya otra cosa: esta palabra designa con frecuencia inmensos espacios que comprenden sotos, colinas, estanques y rios, con ruinas y monumentos diversos.

Tales son los jardines de Pamfili, situados en el emplazamiento de los de Galba.

Bajo las murallas de Roma, á pocas toesas de la puerta de San Pancracio, de belicosa memoria, presentan valles encajonados, espesas sombras y cultivos de rústicas soledades. Y como la entrada del dominio está á la espalda de la meseta que por este lado limita á Roma, apenas se entra en el parque, la ciudad desaparece del horizonte, excepto hácia el Norte, donde en la extremidad de un valle estrechado entre colinas que van deprimiéndose, surge aislado de una hondonada el inmenso edificio de San Pedro, flanqueado por el Vaticano, y circuido de praderas, de campos y rápidas pendientes, semejante á un convento colosal perdido en medio de una Tebaida. Entre el Soracte rosa y el monte Mario, la cúpula franquea las nubes, limitada por la ciudad Leonina, que extiende á través del cerro sus fajas de ladrillo, cortadas de trecho en trecho por torreones del siglo IX.

Las ruinas de una villa, restaurada á manera de arco triunfal, dan hoy entrada á estos bosquecillos de encinas, de plátanos y de grandes pinos cuyas copas parecen desafiar las nubes. En el fondo de estas praderas cubiertas de bosque se ven largas avenidas ignoradas, naves donde los pájaros cantan, y que comparten un valle en cuyo extremo se extiende la llanura hasta perderse de vista, mar sólido que el otro aplanó en remota época.

Desde este dédalo sombrío, que ondula á cada momento, se divisan á través de algunos claros las nieves del Apenino; á las perspectivas de verdura suceden las de agua; un inmenso estanque de una milla, que preludia con el incesante rumor de las cascadas la inmovilidad de un espejo líquido; con la frescura opaca de las ondas y de los grandes árboles, la yerba adquiere una finura y un brillo que me hacen recordar los Alpes: apenas se anuncia la primavera, la anémona, las violetas, la estelaria y la ciclama ostentan en el césped su perfumado mosaico; mas léjos, los terraplenes están festoneados de camelias y de diversas flores; los arabescos de los parterres sirven de marco á los bajos relieves de las estatuas; y ante tan precioso conjunto, las sorpresas del arte se suceden al poema de la naturaleza.

Reconócese, por haberlo entrevisto en los cuadros de los pintores, cierto hemiciclo de arquitectura que se refleja con sus guirnaldas de árboles en una inmensa extension de agua: todo lo demás es imprevisto y produce sensaciones nuevas; de tal modo que el observador se llega á creer presa de un sueño. Los jardines de Roma eran seguramente así desde la época de Virgilio y de los poetas del imperio; el Taso se ha extraviado en lugares semejantes antes de pintar el Eden donde el paladin Reinaldo olvidó la gloria á los piés de Armida. Estos jardines Pamfili, su silencio, su misterio, la prodigalidad que ha reunido las plantas de todos los climas, los puntos de vista melancólicos y lejanos que atraen las miradas y el pensamiento; todo, en fin, evoca los recuerdos de una existencia ideal de que se cree haber gozado y que se echa de menos.

Vamos al Esquilino, estos espacios cubiertos de jardines y de ruinas, que fueron una ciudad, que no son ya sino arrabal, y que conservan su primitivo carácter aunque se haya tratado de convertir una necrópolis en cultivo.

La peregrinacion comenzaba por la puerta triunfal encajonada en el acueducto de Claudio, en el sitio donde se enlazaba el camino de Preneste en la vía Labicana: una ancha faja de muralla, en la que se designan dos grandes arcos, con tres puertecillas coronadas de frontis que se apoyan en columnas, constituyen en toda su primitiva sencillez la Porta Nervia, mas conocida con el nombre de porta Maggiore. Su carácter austero y sólido, y la rudeza de los perfiles, comunican todo su efecto á esta fachada que tres emperadores dejaron en parte derruida sin dignarse disponer su reedificacion. Los romanos se preocupan ante todo de la utilidad, de la justa y práctica apropiacion. Apoyada en las murallas Claudinas, esta fachada se reduce á un ornamento *parlante:* tres inscripciones sobrepuestas, embutidas en bonitos chapiteles sobre esta blanca página, refieren hace dos mil años cuáles son las consolidaciones del monumento, así como los acueductos, debidos á Claudio, hijo de Druso, á Tito y á Vespasiano. La Edad media ha reducido la dimension de los pórticos, formando arcos mas pequeños, sobrepuestos de cordones del mas desgraciado efecto.

Apoyada en el flanco exterior de la puerta, se ve desde luego la tumba de Marcio Virgilio Eurysaces, panadero y contratista; era algun liberto de orígen griego, que hizo su fortuna en los últimos años de la república romana; el edículo reposa sobre una base compuesta de cilindros derechos y unidos entre sí, que forman como una línea de sacos de grano. Los bajos relieves del friso representan los trabajos de la panadería en tiempo de Mario ó de César: entonces se amasaba con un rodillo sobre tablas, en vez de batir con el brazo, como se hace hoy.

Fuera de la Puerta Mayor, embaldosada con pavimento antiguo, y atravesando el acueducto convertido en muralla por Honorio y Aureliano, comienza el camino de Preneste, que se aleja poco á poco de los festones poligonales trazados en el suelo por la construccion de Claudio. En esta meseta se cruzan cinco ó seis acueductos cuyos grandes arcos se elevan á notable altura, continuándose en el fondo por otros restos extendidos como vértebras. Despues de haber tratado de distinguir entre estos canales que serpentean, el agua *Giulia*, que Agrippa mandó traer, el agua *Tepula*, introducida por Cneo Cepio el año 627 de Roma, la *Aniana Vecchia*, que trajo Mamio Dentato en 482, el agua *Marcia*, la mas pura de todas, que para descender de las montañas recorria sesenta millas de distancia, y las aguas Neronianas, que el sucesor de Claudio desvió para lanzarlas sobre sus palacios, retrocedí para seguir el mismo camino, ahuyentado por un aguacero, así como tambien por una

lastimosa vision en medio de tantas ruinas: era su parodia; eran las de una vía férrea.

La antigua vía Labicana, la calle de la Puerta Mayor y los callejones sin número que penetran en las propiedades, están indicados por cercas revestidas de ladrillo, pedazos de mármol é inscripciones truncadas; pero no se encuentra un solo tejado para preservarse de la lluvia. Estas calles, semejantes á ciertos caminos huecos, están tapizadas de yerba que crece rápidamente; apenas cae un poco de agua, humedécense á una profundidad infinita; y entonces, el transeunte se hunde en este tejido pastoso de césped, que oculta las hornagueras de barro.

Al extremo de la calle, á medio camino de Santa María la Mayor, hállanse los restos tan conocidos con el nombre de *Trofeos de Mario*, designacion apócrifa que disfraza una ninfea construida sobre el *Acqua Giulia* en tiempo de Alejandro Severo. El monumento habia sido decorado con trofeos mas antiguos, que Sixto V mandó trasladar á la plaza del Capitolio, donde los hemos visto: Viollet-le-Duc los cree anteriores á Trajano. En el siglo XV estaba todavía intacto el monumento del Esquilino: he hallado la prueba de ello en *Santa María Novella* de Florencia, en la capilla Strozzi, decorada por Filippino Lippi. El fresco representa á San Felipe el diácono derribando un ídolo de cuyo basamento expulsa un demonio: en el fondo del cuadro se destaca el castillo de Alejandro Severo, con su arquitectura completa, en la cual se reconocen los famosos trofeos. Filippino, que ha visto este monumento, le reprodujo en 1486.

Algunos pasos mas léjos comenzaba un antiguo mercado de que habla Tulio Ciceron, restablecido por Libio, cuyo nombre conservó. Allí se ve, junto á la pequeña iglesia de San Vito, un arco formado por grandes moles de travertino, de buen estilo, pero demasiado ancho para su altura: fué erigido en el siglo III por un tal Marco Aurelio Víctor, admirador de la docta y valerosa emperatriz Cornelia Salonia, que lo dedicó á Galieno su esposo. La inscripcion, demasiado pobre, trazada en el arco de Galieno á lo largo del arquitrabe, que toca en una pilastra con chapitel adornado de lotos, explica la intencion del fundador.

El anfiteatro *Castrense* es la mas antigua construccion de este género que existe en Roma; toda ella es de ladrillo, y data de Neron: al unirla el emperador Honorio con las murallas, cegó las arcadas, suprimiendo el piso superior. En esta arena, donde la mampostería presenta en el contorno el mas curioso aspecto, se efectuaban luchas de fieras con los prisioneros de guerra: es de presumir que la sangre de los primeros cristianos corrió abundantemente en este recinto.

La calle Labicana, que fué en otro tiempo la vía Labicana, sigue la misma direccion y traza las mismas curvas que en la época en que Horacio la recorrió para dirigirse al *frigidum Prœneste*. Ciceron pasó por allí, así como Propercio, para ir á visitar lo que fué Gabies antes de la tiranía de Sila, Gabies, que segun Robello, poseia *una Universidad* á donde Numitor envió á sus hijos, Rómulo y Remo, para que se graduaran..... Construida con lienzos de muralla antiguos ó renovados, esta calle Labicana ha conservado hasta el Coliseo, donde termina, un carácter particular. Diez y ocho siglos no la han cambiado nada, porque nadie habitaba en ella en otro tiempo, ni ahora tampoco: el que se aventura en la parte mas estrecha, donde limita las termas de Tito, espera ver salir del cuerpo de guardia situado allí en colmenas imperiales, un decurion y legionarios vestidos como lo indican los bajos relieves de la columna Antonina.

En el ángulo de este punto comienza una calle solitaria y tortuosa que desde las seis de la tarde adquiere un aspecto de ladronera, por demás seductor para el que busque emociones fuertes. Como al seguirla encontré una puerta entornada, aventuréme en otro paraíso legendario.

Lo primero que ví fueron las Siete Salas, que figuran en número de nueve y no son tales, reduciéndose á compartimientos divididos por anchos corredores abovedados, paralelos entre sí; se comunican por puertecillas redondas abiertas trasversalmente unas junto á otras; pero de tal manera, que desde una extremidad puede enfilarlas la mirada oblicuamente, singular efecto de perspectiva que prolonga las distancias.

Los antiguos tenian caprichos curiosos; y este lo es tanto mas cuanto que las puertas, siendo solo comunicaciones entre los estanques, estaban de continuo debajo del agua, segun lo prueba el nivel de un sedimento que impregnó las paredes. Esta construccion, que data de Tito, es de formidable solidez: iluminadas por una claraboya cubierta de verdura, llenas de material de acarreo, y de instrumentos rústicos, las *Sette Sale*, con sus paredes de casamata y sus bóvedas antiguas, producen el mayor asombro.

Mas para disfrutar de un magnífico golpe de vista es necesario trepar al monte artificial formado por esta masa de construcciones; la superficie es un verde tapiz cubierto de violetas y de otras plantas: en medio de este prado, los siglos han llegado á formar un parterre, es decir, un gran mosaico encuadrado en las yerbas, el cual prueba que sobre las bóvedas de las nueve salas habia un piso.

Desde este punto no se descubre á la redonda sino la campiña, por mas que se esté en Roma y mucho mas acá de las murallas. Numerosas torres cortadas, bóvedas destruidas, un trozo de columna que sirve de banco, los primeros cimientos de una *loggia*, arabescos en mosaico casi ocultos por las yerbas, un limonero, una verde encina y un ciprés, diversas fuentes que vierten en los sarcófagos el agua de los acueductos de Neron y de Claudio; y por último, las viñas y los pequeños jardines, donde trabajan algunos hombres de tez bronceada, y hermosas jóvenes morenas, constituyen un conjunto singular, grandioso, lleno de vida, y que recuerda á la vez la pasada grandeza.

¡Poco vivian los monumentos que los emperadores asentaban así unos sobre otros con la solidez de las obras eternas! Roma está llena de estas ruinas, que revelan á la vez el orgullo de los constructores, y una salvaje indiferencia para conservarlas. La Casa de Oro, considerada como la maravilla del mundo, y que se edificó para perpetuarse tanto como él, no habia durado trece años cuando Tito puso paredes divisorias en las bóvedas neronianas, á fin de comunicarles mas fuerza para que sostuvieran el palacio de los Flavios victoriosos; y con el objeto de sepultar mejor una gloria de la casa de Augusto, el vencedor de los judíos, dando mas extension á la parte de los edificios que miran al Cœlius, tapó completamente la antigua fachada con otra que formaba arco saliente, con cinco ó seis compartimientos sostenidos por altas bóvedas.

La morada neroniana está encajada aquí dentro; se la ve como nueva iluminada por reflejos crepusculares, así

como bajando por las rampas del palacio de Neron, se hallan en el ángulo izquierdo de la parte posterior, y en un plano mas bajo, las construcciones subterráneas mas antiguas, con sus mosaicos en losange, de la villa del amigo de Horacio y de Augusto, de Mecenas, cuyo palacio absorbió Neron en su Casa de Oro. Si se continuara descifrando con la piqueta estas profundidades del suelo romano, seguro estoy que se encontraria el archivo lapidario de Roma hasta los tiempos desconocidos de los etruscos y de los pelasgos.

Queda, pues, aquí el esqueleto de un palacio imperial, sepultado en sus dos terceras partes: la parte que se puede visitar fué separada en 1812, por Napoleon I, de los escombros que envolvian la otra hasta la cima de las bóvedas. Antes no se penetraba sin dificultad en estos hipogeos. Rafael ha visto las pinturas del palacio de Neron y se inspira en ellas para sus trabajos del Vaticano: desde entonces, algunos hundimientos dificultaron la entrada, lo cual habrá dado márgen al cuento inverosímil en que se presenta al pintor de Urbino como un envidioso que habiendo hallado un tesoro, se apresuró á explotarle sin ruido, sepultándole despues para que no le hallase el vulgo.

Penétrase por un patio cuadrado en el pobre templo de *San Martino ai Monti*, y se puede salir por una puertecilla que da al extremo de una callejuela de aspecto claustral: el sitio es solitario, y rara vez se ve algun transeunte.

La iglesia de San Martin es buena para ejercitar la sagacidad de los arqueólogos: presumen que existen allí dos ó tres iglesias sobrepuestas. Al reconstruir el oratorio á principios del siglo VI, San Símaco preparaba una sepultura sobre las termas de Trajano á Martin I, que fué inhumado cincuenta años mas tarde. Bajo esta iglesia de Símaco, hay otra, que Pedro de Cortona desfiguró completamente; y por ella se baja á una cripta donde San Silvestre tiene su tumba, pretendiéndose que allí presidió en el año 324 el concilio de Roma: el pavimento es de mosaico blanco y negro.

Aunque restaurada dos veces, la iglesia de San Martin no tiene bóvedas ni techo; el armazon se sostiene, contraste original, sobre veinticuatro columnas antiguas y corintias de mármoles preciosos. Consérvase el sitial del papa Martin, que desterrado por Constancio II, porque condenaba la herejía de los monotelitas, pereció en el fondo del Quersoneso. Hay aquí además un pequeño mosaico del siglo VII, muy deteriorado pero curioso: así como en Santa Inés para Honorio I, y en Santa María del Trastevere para San Cornelio, he observado en dicho mosaico que el papa lleva ya sandalias con una cruz bordada en ellas, y que como en todas las demás efigies de los soberanos pontífices, el metropolitano de Roma no lleva báculo.

En el calzado se figura una cruz, para que cuando se bese el pié del Padre de los fieles, el homenaje se dirija al signo reverenciado y no al hombre. Estos son rasgos de humildad muy usados desde que San Gregorio el Grande adoptó y trasmitió la fórmula *servus servorum Dei*. Son mas loables por la intencion que por la apariencia, porque la cruz estaria colocada en otra parte mas convenientemente que en una zapatilla.

La carencia del báculo entre las insignias del papado se explica por una leyenda que Inocencio III nos referirá en pocas palabras. «..... El pontífice romano no lleva el baston pastoral, porque el bienaventurado apóstol Pedro entregó el suyo á Euquerio, primer obispo de Tréveris, para despertar de la muerte á Materno, á quien habia enviado con Valerio á predicar el Evangelio á la nacion teutónica, sucediendo entonces Materno á Euquerio. La iglesia de Tréveris conserva todavía con gran veneracion esta reliquia.»

Santo Tomás de Aquino completa el relato en estos términos: «El pontífice de Roma no se sirve del baston porque Pedro envió el suyo para resucitar á uno de sus discípulos, que despues fué obispo de Tréveris. Hé aquí por qué los papas *no llevan su baston pastoral sino en la diócesis de Tréveris y no en las otras.*» (Q. 3, art. 3, Distint. 24, lib. IV.)

Estos recuerdos nos conducen, por un camino cronológico, desde el Esquilino al Vaticano y desde San Martin de los Montes á la basílica de San Pedro.

Desde la salida de la *Piazza* Rusticucci, y en el momento en que dando frente á la cúpula del Vaticano se va á penetrar en este círculo de columnas dóricas que limitan el contorno elipsoidal de una plaza muy grande, admira la unidad aparente de tan inmensa construccion, que comenzada hácia 1450 duró tres siglos y medio.

La columnata circular del Bernin, compuesta de cerca de trescientas columnas en cuatro series, que dejan entre sí un paso central para los coches, es un enorme capricho que revela un estilo subordinado á la utilidad y simetría; estas doscientas ochenta y cuatro columnas, bastante sólidas para servir de apoyo á los palacios de Semíramis, no sostienen nada; se han levantado para figurar; son los piés de dos mesas en forma de herradura, puestas allí para un congreso de gigantes, sobre las cuales se han alineado á guisa de cubierta noventa y seis estatuas de tres á cuatro metros, difíciles de distinguir desde léjos, y que de cerca no se ven ya. Bien es verdad que nadie las mira, suerte reservada á los objetos de arte que tan mal se utilizan. No digo esto por esa pacotilla de figuras en pié con que se han escalonado las alas del nuevo Louvre.

No podria decirse, sin embargo, que no es una concepcion imponente esa columnata que va á enlazarse con la plaza por dos curvas de semejante anchura; lo es mas aun en el papel; y el conjunto tendria su efecto si se contemplase á vista de pájaro: seria demasiado fácil demostrar que este plano es una expresion teórica, y que el suelo no ofrece un punto desde donde se pueda abarcar el todo. Demasiado grande para esta forma redonda, al ver el inmenso espacio inútil, se siente que no se hayan ajustado sobre esos sublimes caballetes de la columnata los incoherentes palacios de la corte vaticana, que, elevándose confusamente á la derecha, por su aglomeracion en un solo lado descomponen la mas noble simetría que las escuelas académicas hayan soñado jamás.

Otra cosa me ha chocado siempre: la basílica de San Pedro, en provecho de la cual se ha trazado todo este plan, se enuncia en los aires por una gran cúpula hemisférica, junto á la cual hay otras dos mas pequeñas: estas cúpulas, y particularmente la del centro, cuya curva, atribuida á Miguel Angel, fué rectificada por Jacobo della Porta, habrian ganado mucho elevándose sobre arquitecturas rectilíneas; la reunion de los arcos de círculos horizontales y verticales no es feliz, y la prueba está en que desde los puntos de vista en que la cúpula de San Pedro no tiene por primer plano el círculo del Bernin, produce mucho mejor efecto.

Los que han embaldosado la plaza parecen haberlo

comprendido así: desde el pié del obelisco levantado en el centro parte una serie de radios de piedra blanca, que, comunicando mas solidez á esta superficie, conducen la vista por líneas inflexibles hasta los veintiun escalones de la iglesia. Dos fuentes adornan los contornos de esta plaza, sirviendo de compañeras al obelisco; y hé aquí por qué el obelisco de nuestra plaza de la Concordia tiene tambien al lado dos fuentes. La fachada produce muy mal efecto; esto es cosa que todos lo han dicho; oculta la cúpula, perjudicando al frontis; su ático está mal motivado por una serie de ventanillas bajas y deformes; y se ha guarnecido ridículamente la techumbre con los trece colosos que representan á Cristo y los apóstoles, los cuales parecen gesticular en la balaustrada.

Debajo del friso en que se ostenta la inscripcion del papa Paulo V, se halla, sobre el bajo relieve de Buonvicini, el balcon central, desde donde el soberano pontífice bendice la ciudad y el universo. Este balcon y los cuatro inmediatos, así como las cinco puertas, cuyo entablamento está sostenido por columnas de mármoles preciosos, forman otros tantos aparatos de una regularidad elegante. Tambien me agrada la galería interior que se prolonga á lo largo de la fachada, terminándose en las extremidades por vestíbulos en cuyo fondo aparecen, una frente á otra, dos estatuas ecuestres, sin carácter alguno, aunque en posicion heróica, con traje romano del siglo XVII. La una, compuesta por el Bernin, representa á Constantino, y la otra á Cárlo-Magno. Sobre la puerta maestra se ve la *Barca de San Pedro*, mosaico ejecutado en 1298 por el Giotto para la basílica antigua; pero la obra se ha retocado de tal modo en el siglo XVII, que ha perdido todo su carácter. La última puerta de la derecha presenta una cruz de bronce en el centro; es la de los Jubileos, y no se abre sino el año santo, cuatro veces cada siglo; la del centro, adornada de perfiles imperiales en medallones, y que proviene de la primera basílica, es obra de Simon, hermano de Donatello, ayudado por Antonio Filarete, y representa en sus bajos relieves el martirio de San Pedro y San Pablo; en frente se ve á Eugenio IV dando audiencia á las diputaciones de Oriente, y coronando al emperador Segismundo.

Cuando sin fijar la atencion se tiran líneas con la vista á través de estos espacios, las evaluaciones se extienden; mas apenas la mirada se concentra en algunos detalles, son tan claramente perceptibles, que la iglesia se reduce á las proporciones del estuche de un platero. El telescopio formidable con que se cree examinar semejante joya, hace presumir una realidad mas diminuta : el ánimo no se acostumbra á un agrandamiento tan excesivo, y solo por grados acepta al fin por verdadera esa caverna inmensa de mármoles pulimentados, de estuco, de mosaicos y de follaje de oro, que acaban de salir de los talleres del lapidario.

He tenido empeño en medir estas moles de mampostería que reducen la perspectiva de la nave : cada una de las pilastras tenia treinta pasos mios..... Las columnas de la cúpula alcanzan á doscientos seis piés de contorno ; y el adorno con que se han sobrecargado semejantes lienzos de pared para disfrazar la fealdad, haciendo de modo que no se vean en ellos mas que pilares, ha llegado á tener forzosamente monstruosas proporciones. Maderne abrió en el interior dos pisos de nichos para estatuas, llenándolos con figuras que miden diez y ocho piés de elevacion ; á derecha é izquierda de estos nichos ha puesto pilastras corintias y acanaladas de cerca de tres metros de anchura ; el entablamento, que se halla á sesenta y siete piés del suelo, no tiene menos de diez y ocho de espesor : un jinete podria hacer galopar su caballo sobre las salientes.

Estas moles deslumbran por el brillo de los mármoles : chapiteles, arquitrabes, arabescos de oro, figurillas de estuco, grandes arcos, rosetones de la bóveda, todo, en fin, llega á tener, de consecuencia en consecuencia, tales exageraciones, que á la simple vista reconoce el observador que se ha faltado á la acostumbrada escala de las proporciones. Para que esta nave sea grande, es preciso que la oscurezcan las tinieblas : simplificada por el tiempo, la ruina pareceria una inmensidad monstruosa.

Lo que antes hace comprender el desgraciado efecto de estas desproporciones es el baldaquino sobrepuesto en el altar, orientado al revés, es decir al Oeste, porque el papa oficia mirando á sus pueblos : este baldaquino mide por lo menos ochenta y siete piés de altura, y es imposible sospecharlo. Desde el umbral se tocan ya al pasar las columnas del pórtico, en cuyas estrías podria colocarse una estatua ; reconócese desde luego la exagerada elevacion de los zócalos, pues la estatura solo del observador sirve de medida; los ángeles de Liberoni lo anuncian ya al principio; y despues se ven á lo largo de la nave varias líneas de cobre que marcan en el pavimento las longitudes escalonadas de las mayores catedrales conocidas.....

La reflexion hace comprender entonces que nuestras metrópolis ojivales del siglo XIII podrian estar contenidas á pares en San Pedro; mas á pesar de esta realidad, evócalas el pensamiento, y se cree verlas mayores, y sobre todo mas altas, ilusion debida á la prolongacion, á la multiplicidad de las líneas verticales, y á la esbelta forma de las bóvedas.

En cuanto á la opinion tradicionalmente profesada, respecto á San Pedro, de que estos desengaños son el apreciable resultado de una ideal armonía de las proporciones, no pasa de ser una necedad, hija del servilismo de las escuelas inferiores.

Hacer inmensos gastos para crear el mas grande edificio religioso del mundo, y proceder de modo que parezca pequeño, es un resultado verdaderamente ruinoso. Se concibe mejor lo contrario: construir el edificio tan grande como sea posible, y procurar, por una sabia combinacion de líneas, que parezca mucho mayor.

La antigua basílica, situada en el mismo lugar, duraba ya mil cien años, cuando el buen papa Nicolás V, animado de piadosas intenciones, cometió la impiedad arqueológica de querer sustituirla con un templo superior al de Salomon. Por fortuna, el edificio constantino no se derribó sino á medida que se hacian los trabajos, de modo que cincuenta años despues de la muerte de Nicolás de Sarzanno, una mitad de la iglesia servia aun para el culto. Estas dilaciones permitieron volver á colocar en el nuevo templo varios monumentos que era preciso conservar.

Lo que primero se visita generalmente para rendir tributo al patrono de aquel lugar, es la estatua sentada de San Pedro, un bronce del quinto siglo, que hácia el año 445 fué colocado en la basílica por órden del papa San Leon. Ignoro quién ha dicho que era la estatua de Júpiter Capitolino ; pero creo que esto no pasará de ser una broma. Nadie, en efecto, podria tomar por la estatua de oro macizo que Domiciano erigió en el siglo I,

este bronce de la plena decadencia, rígido, de mezquino dibujo, y en el que la mano derecha que bendice, y la izquierda que tiene las llaves, están fundidas con el resto del cuerpo. Esta estatua es tan venerada, que los besos de los fieles han pulimentado y desgastado el pié. Me parece dudoso que una figura de bronce de tamaño natural, dedicada á un héroe cristiano, pueda ser anterior á esta: el San Pedro me interesaba por otro motivo.

Desde la parte posterior de la nave, las miradas se dirigen al altar mayor, al pié del cual se destacan de un parterre de follaje recortado las veintisiete lámparas que arden perpetuamente en la balaustrada circular de la cripta ó confesion; creeríase que son rosas amarillas, pues tienen por tallo *cornucopias* doradas. Al pié de las gradas está arrodillado Pio VI en oracion, con los ojos fijos en la tumba de los apóstoles; su último deseo cuando murió en el destierro fué tener esta sepultura á sus piés. Canova ha impreso en las facciones del docto mártir una sublime expresion de recogimiento y de fervor.

Sabido es que el umbral de la *confesion* da entrada á una parte del oratorio primitivo elevado por Anacleto en el monumento de su predecesor, y que la tumba de San Pedro y de San Pablo sirve de altar á esta capilla de *las Grutas*, sobre la que se ha vuelto á colocar el altar mayor de la nueva iglesia patriarcal, en el sitio mismo donde han oficiado los sucesores de San Silvestre.

Fué en todo tiempo un lugar venerable, y tan temido en otra época que Alarico mandó llevar en procesion los vasos sagrados de la iglesia, de los cuales se habia apoderado un soldado en medio del saqueo.

Urbano VIII mandó construir tambien, pero por Bernin, el gran baldaquino del altar mayor, todo él de bronce dorado, con columnas retorcidas, en las cuales se apoya un entablamento, que ocupado en los ángulos por cuatro ángeles, tiene sobre piés de consola invertidos un globo sobrepuesto de la cruz.

Ya he dicho cuáles son las asombrosas dimensiones de este baldaquino: adivínase casi con terror, la altura de la bóveda, bajo la cual se disimula este juguete de 29 metros. El ábside tiene 174 piés de largo; allí está el *presbyterium*, donde en los dias de solemnidad pontificia se alinean los individuos del sacro colegio alrededor del papa.

Hay tambien aquí un lujoso altar, y en medio de una *gloria* la silla de San Pedro, sostenida por cuatro colosos de bronce y oro, que representan dos Padres de la Iglesia latina y dos de la griega. Su actitud es violenta; el ropaje está levantado y mas agitado que las velas de un buque en dias de tempestad, agitacion pretenciosa y vana, porque los vientos no se desencadenan en una iglesia.

La cátedra del Bernin no es mas que una cubierta; contiene la silla curul de madera de Egipto, con placas de marfil, que se cree ser la que dió el senador Pudens á su huésped el apóstol Pedro. En la sacristía se enseña un modelo de este mueble precioso, raras veces expuesto, y algunas de las pequeñas placas de marfil desprendidas, las cuales representaban los *Trabajos de Hércules*, y son de una antigüedad incontestable.

En los lados de la *Tribuna*, y enlazándose con el sol de una apoteósis de ópera, hay dos mausoleos dignos de mencion: en la parte inferior del de Paulo III, que está á la izquierda, Guglielmo de la Porta habia esculpido en el mármol con amor una adorable figura de la *Justicia*, desnuda y recostada. Ninguna Vénus tiene la cabeza mas hermosa: en cuanto al cuerpo no se puede juzgar, pues la tumba de Paulo III producia tales milagros por la virtud de esta desnudez, que se mandó al Bernin cubrir á la *Justicia* con una túnica de zinc pintada de blanco.

En el mausoleo de la derecha se ve la estatua en bronce de Urbano VIII, sentado y con la mano levantada para bendecir, trabajo debido tambien á dicho artista. Observaré aquí de paso que en el siglo XVII se han multiplicado en las iglesias de Roma, y hasta en San Pedro, las estatuas pontificias sentadas, dando la bendicion.

Inocencio X en Santa Inés, y Clemente XIV en *Santi Apostoli*, parecen, el uno demasiado tieso, y el otro excesivamente pesado; en cuanto á Gregorio XVI, diríase que está haciendo una operacion, Alejandro VIII tiene el aire de un capitan que amenaza, y Clemente X el de un hombre asombrado que profiere una exclamacion. En una palabra, todos los artistas han naufragado mas ó menos; tan difícil de reproducir es la *fisonomía* de un ademan que depende del conjunto de la actitud. El Bernin no lo habia buscado sino en la naturaleza; los otros han pretendido apropiársele por una interpretacion estudiada: hé aquí el secreto de las decadencias.

Volvamos á bajar de la iglesia para tomar la derecha, sin dejarnos deslumbrar por la endiablada habilidad del Algarde: su bajo relieve de *Atila* y *San Leon* es una obra de aficionado y nada mas. Al pié de este altar, es donde se halla, no la piedra sepulcral, sino el monumento conmemorativo de Leon XII, con esta inscripcion votiva, que hizo pocos dias antes de su muerte:

LEONI MAGNO PATRONO CELESTI
ME SUPPLEX COMMENDANS
HIC APUD SACROS EJUS CINERES
LOCUM SEPULTURÆ ELIGI,
LEO XII HUMILIS CLIENS
HÆREDUM TANTI NOMINIS MINIMUS (1)

¡Cuánto mas conmovedora es esta humildad que los *fúnebres aparatos* con que el Bernin rodea á Alejandro VII! Cuatro *Virtudes* le acosan, y un esqueleto le enseña un reloj de arena..... el melodrama llegaba al desenlace del mas frio poema. Un poco mas léjos se ve en una puerta un esqueleto de cobre, que sacude sobre la cabeza un tapiz de mármol jaspeado..... Querubini pretendia que es preciso oir y ver algunas veces lo malo, para no caer en ello por ignorancia.

Al llegar á la *tribuna* del brazo de cruz se ve en un nicho la estatua de un sacristan del siglo XVIII con trazas de querubin, envuelto en armiños y cubierto de blondas: así es como se ha interpretado el austero y gran personaje que fué San Norberto.

Si se pasa por delante de la capilla Clementina, se verá en un altar, á espaldas de una pilastra de la cúpula, la mas hermosa muestra de los mosaicos romanos: es la copia de la *Transfiguracion* de Rafael, que admira por la exactitud de las tintas. Esta pintura no será rancia jamás; aquí se conservará con toda su frescura hasta la próxima invasion de los bárbaros.

---

(1) «A Leon el Grande, mi celeste patrono, recomiéndome suplicante; aquí, cerca de sus sagradas cenizas, he hecho poner mi sepultura, yo Leon el duodécimo, humilde cliente, y de los herederos de tan gran nombre el mas ínfimo.»

Una vuelta por la capilla de Clemente VIII nos permitirá saludar la tumba de Pio VII, monumento curioso de una época, y del gusto complicado de las imaginaciones septentrionales. No hablaré de las figuras de la *Fuerza* y de la *Sabiduría*, que han bajado de un péndulo parado hace largo tiempo; pero no se puede menos de admirar cómo, para complacer á las musas de Dusseldorf, el digno papa Chiaramonti, valiéndose de la mano de Thorwaldsen, pudo alemanizar su fisonomía, presentando en el modelo las salientes pesadas y cuadradas de un burgomaestre. Le han sentado en un trono griego que campea en un sepulcro egipcio. ¡Cuántas naciones representadas!

Delante de la capilla coral, á la que van á sentarse diariamente los extranjeros, para oir los cánticos religiosos; delante de ese rico oratorio, que los ingleses han convertido en salon de conciertos, hállase por fin, junto al pilar de un arco, cierta obra de un tiempo y de un estilo puros: es la tumba de Inocencio VIII. Antonio Pollajuolo la esculpió y cinceló en bronce á fines del siglo XV, para la antigua basílica. ¡Qué grandeza revela, despues de tantas vulgaridades, esta orfebrería florentina! Comparad estas cuatro *Virtudes* en bajo relieve con las grandes Belonas de los Barberini, y reconocereis la personalidad de estas dos estatuas del pontífice, la una llena de vida, la otra apagada por la muerte.

En frente hay una puerta sobre la cual se ve un ataud de estuco que contiene el cuerpo del último papa difunto. ¡Circunstancia singular! Esta puerta es la entrada de los músicos de la capilla, y no pasan por ella mas que sopranos, flautas y violines.

Antes de llegar á las fuentes bautismales, notables por su pila de pórfido, que es la tapa invertida del sarcófago del emperador Oton II (un juguete de doce piés de largo, trabajado en el siglo X, y que Fontana supo montar perfectamente), se pasa por delante de la columna en que se apoyan las tumbas de los últimos Estuardos desterrados. Predominaba el furor por las restauraciones monárquicas, cuando Cánova, debiendo retratar á estos tres príncipes, confirmó valerosamente á los hijos del rey Jacobo los títulos de *Cárlos III* y *Enrique IX*. Roma profesa la perpetuidad del derecho, y no confiere sino por beneficio la absolucion del hecho consumado.

Sobre dos astrágalos se ve un ángel y la religion, que enseñan en un cuadro á Luis XV un magnífico medallon de mosaico de María Casimira. Este retrato de una dama, con el cabello empolvado, produce un efecto menos singular aun que el monumento imaginado por Cánova: es una torre con una puertecilla junto á la cual lloran dos genios desnudos, encantadores, segun me han dicho, antes que los vistieran: los dos genios parecen pedir llorando el cuadrante que falta, sentimiento que se expresa claramente. Estamos á la mitad de nuestro paseo, pues atravesamos, cerca del pórtico, la parte baja de la capilla de la *Piedad*. Llámase así porque en el altar se eleva un grupo de mármol que representa á la *Mater Dolorosa* con el Cristo muerto sobre sus rodillas. Cuando Miguel Angel osó lanzar ese cuerpo palpitante en el regazo de la madre divina, aun no tenia veinticuatro años: atrevido, original ya, aunque cándido, imbuido en la belleza antigua y en el sentimiento cristiano, ha comunicado mas expresion al conjunto sin alterarle aun.

Al pasar, fijo la atencion en el *Triunfo de la Cruz*, que Lanfraac pintó en la bóveda; pero solo es con el objeto de rectificar el error muy propagado de que todas las pinturas de San Pedro son mosaicos. Se ha conservado aquí el sarcófago de Probo-Anicio, que en la antigua basílica sirvió de pila bautismal.

Fontana fué quien dibujó la tumba de Cristina de Suecia, adornándola con un medallon colosal de bronce dorado, magnífico retrato de mano maestra. La copia en mosaico del *Martirio de San Sebastian*, este *capo d'opera* del Dominiquino, cuyo original está en Santa María de los Angeles, ha servido para bautizar la capilla siguiente, de modelacion fria, y por todos conceptos inferior al original, que tiene un color delicado y vivo á la vez. Casi en frente, detrás de una columna, está el mausoleo, obra del Bernin, de aquella condesa Matilde que, muerta en 1125, legó sus dominios á la Iglesia: habíase depositado primitivamente el cuerpo en un antiguo sarcófago donde estaba esculpida la historia de Fedra y de Hipólito, estudiada por Juan de Pisa. Urbano VIII mandó trasladar á San Pedro, en 1635, los restos de una bienhechora que hizo pagar con tanta sangre su vana munificencia. Esta figura de la condesa de Toscana es una composicion puramente ideal: la cabeza tiene bastante expresion, y un perfil comparable con el de las magníficas obras antiguas; la mano derecha, vigorosa y femenina, que lleva el cetro, revela la resolucion, mientras la izquierda, cuya posicion es mas tímida, se presta vacilante á la gloria de mantener la tiara y las llaves: la sencilla majestad de la postura se realza por la hábil disposicion del ropaje.

Aunque haya *funzione*, y esté la basílica de fiesta, ciertas capillas lejanas del centro permanecen solitarias, como las grutas: la mas bonita, y una de las mas espaciosas, es la del Santo Sacramento, donde delante de una copia en mosaico del *Descendimiento de la Cruz*, de Caravagio, y al pié del altar que decora osténtase un monumento en bronce, muy modesto, puesto que se halla en el suelo, y muy sencillo porque se ve todo al primer exámen; pero que á mi juicio es la maravilla de esta basílica: los aficionados inteligentes habrán comprendido ya que me refiero á la tumba de Sixto IV.

La ejecutó Antonio Pallajuolo: el aparato, cuyo pedestal se ensancha mucho, se apoya en grandes piés fijos en los ángulos por hojas; en el centro dormita el pontífice en un mísero jergon; pero á su derecha é izquierda le rodean siete Virtudes; y como no bastan para ilustrar la vida de un soberano, las Artes liberales y las Ciencias vienen á reunirse, formando diez asuntos de admirable gracia. La figurita que representa la Música es una de las alhajas del Renacimiento; es una composicion rica sin desórden, noble con sencillez, y de inimitable finura. El retrato de Sixto IV, en el que se reconoce por una flaqueza inteligente el espíritu de un doctor y de un príncipe de la Iglesia, así como la raza de un antiguo caballero, es de aquellos que sirven de piedra de toque para las biografías.

En el brazo de cruz del lado Norte tiene Nicolás Pusino su gran mosaico representando un asunto que no está muy en armonía con su tranquilo talento: San Erasmo es un bienaventurado á quien abren el vientre para vaciarle los intestinos en una rueda.

En un nicho, cerca de este altar, se admira mucho la gran estatua de San Bruno de Miguel Slodtz, de Paris.

Terminemos por una obra incompleta en la que lo defectuoso tiene mas celebridad que lo sublime. Cánova estaba en su verde madurez cuando compuso el monu-

mento de Clemente XIII: el gran escultor trabajaba entonces bajo la influencia de los Mecenas del Norte y de los teóricos de academia, y yo temo que haya querido excederse.

Los beneficiados, los clérigos y los canónigos se alojan en estos edificios, que contienen un pequeño mundo. Además de la sacristía comun, de forma octógona, cuéntanse otras tres que tienen dependencias especiales, á las cuales se llega por galerías adornadas con columnatas é inscripciones. Los chapiteles de las pilastras presentan las complicadas armas de Pio VI: palmas arrolladas en volutas, una estrella por ojo, y la rama de lis en el centro: solo falta el querubin Bóreas.

En la sacristía de los canónigos, que tiene ricas ensambladuras de esencias de las islas, se ve en frente del altar, adornado con un cuadro de Fattore, un lienzo de Julio Romano, la Vírgen con el niño Jesus y San Juan, que merece un lugar separado en la obra de un maestro cuya ciencia, demasiado conocida, no se distingue siempre por el sentimiento y el encanto.

En la sala capitular está la reproduccion del sitial antiguo del apóstol, con una infinidad de objetos preciosos que seria demasiado largo enumerar. Estas sacristías italianas son á la vez gabinetes de curiosidades y habitaciones de confianza: los sacerdotes se visten y se desnudan, escriben, entonan sus cantos religiosos, y despachan su breviario; allí se procede con la mayor intimidad, como si se estuviera en casa; nadie se formaliza; y si por discreccion permaneceis en el umbral de la puerta, os invitarán á entrar. Por mas que he hecho en Italia, no he conseguido nunca ser importuno.

En la sala de los beneficiados se ve con gusto un Cristo rodeado de ángeles, obra de Giotto, y sobre todo diez y nueve preciosos frescos de Melazzo da Forli, serafines que revolotean, y dibujos encantadores, de un arte y suavidad sorprendentes en 1471, veintidos años antes de nacer el Corregio. Agrandadas en mosaico, estas figuritas, tomadas del *Santi Apostoli*, han sido ejecutadas en el cielo de la cúpula, donde producen un feliz contraste con todo cuanto las rodea.

Sobre todo, no dejeis de subir á la cúpula de San Pedro: terminemos en ella el exámen del monumento.

Una rampa interior en suave pendiente, cortada por algunos escalones muy bajos, por los cuales podrian subir hasta los ganados, conduce á la plataforma comprendida entre la cima de la fachada y el tambor de la cúpula: es la primera meseta de esta montaña artificial.

Avanzando de una vez sobre la plaza, para dirigir la vista al suelo desde aquella altura, apoyéme de pié sobre una roca, apostada allí como una mole druídica, del mismo modo que otras que se perfilaban á mi lado, en las cuales reconocí las doce estatuas de los apóstoles que coronan la fachada de Cárlos Maderne.

Volviéndome del lado opuesto, ví extenderse ante mis ojos una especie de llanura que terminaba en la monstruosa torre cuya cúpula es el tejado; á derecha é izquierda, y semejantes á montecillos, las pequeñas cúpulas octógonas, ya considerables, limitan este valle, que es la cubierta aplanada de tres naves. El país está habitado: se ha formado en él un caserío con talleres y cabañas, chozas para los ganados domésticos, una fragua, una carpintería, lavaderos y hornos. En algunos sitios se ven carretas; de una fuente brota el agua abundante, formándose un arroyuelo que la conduce á un gran estanque, pequeño lago donde se refleja la cúpula.

Reconócese que hay aquí un centro de existencia organizado: para muchas familias, en efecto, es una patria; los obreros de San Pedro, llamados *San Pietrini*, se suceden de padres á hijos, formando una tribu; y los indígenas de este terrado tienen sus leyes y usos particulares. Desde este sitio se descubre la techumbre en todo su desarrollo; para llegar á ella se debe franquear todavía una altura de doscientos ochenta y cinco piés.

Sobre el interior de la iglesia hay otro observatorio en el entablamento que traza la circunferencia de la cúpula: este reborde tiene mas de dos metros de anchura, aunque desde abajo diríase que es una simple moldura; y, sin embargo, parece estrecho, cuando hallándose arriba se emprende por él un paseo circular de trescientos ochenta piés de largo. ¡Cuán débiles y espaciadas parecen las barras de la balaustrada!

Desde esta inmensa altura se ve la iglesia como el fondo de un abismo: el baldaquino del altar parece penetrar en tierra; los pilares, adelgazados en su base por la perspectiva, simulan pirámides invertidas; los fieles no son ya sino puntos redondos; y una especie de azulada bruma prolonga mas aun la enormidad del espacio. Y cuando los ojos se elevan para mirar los muros de la cúpula, destácase del friso en grandes letras de siete piés de largo la famosa inscripcion: TU ES PETRUS..., que desde abajo no parece tener mas de siete pulgadas de altura.

Desde las pechinas habia observado yo un San Marcos de regular tamaño: visto aquí, se extiende bajo la cúpula como una nube; la pluma con que escribe tiene cuatro piés y medio de largo.

En fin, la verdadera ascension comienza entre los dos cascos de la cúpula, y en este singular viaje, durante el cual se trepa inclinándose sobre planos curvos, se pierde por fin, sensacion agradable, toda idea de la línea horizontal, y de consiguiente, de la perpendicular.

Resulta de aquí que el viajero está regularmente aturdido de llegar al punto en que se ofrecen á sus ojos dos espectáculos de un efecto terrible: en el interior, y vistas por un pequeño anillo de balaustrada practicado en la linterna, las baldosas de la iglesia, que se distinguen como en la extremidad de un telescopio en que la imágen penetra por la parte mas pequeña; vision que produce el vértigo; y en el exterior una estrecha galería que rodea la linterna, punto de vista casi ilimitado, pues comprende todo el antiguo mundo latino, desde los montes Sabinos hasta el mar, y desde las colinas de Alba á la Etruria. Pero cuando por una puertecilla se sale de las arcadas interiores y se encuentra el viajero á la luz del sol que ilumina este nido de águila, se queda deslumbrado sintiéndose casi impelido por los aires, á causa de los torbellinos de viento que llegan desde el Mediterráneo á chocar contra esta cima.

No falta ya mas que escalar esta bola de bronce, que pareciendo desde abajo un melon, podria contener diez y seis personas. Se sube por una escalerilla de hierro completamente vertical, tan angosta en ciertos sitios, que un eclesiástico muy grueso que me seguia se halló cogido de tal manera que no podia ya subir ni bajar. Parecióme ver llegado el momento en que para recobrar la libertad me iba á ser necesario esperar á que enflaqueciese.

Las percusiones del viento comunican sonoridad á este globo de bronce, perforado por ventanillas que desde abajo no se distinguen, y por las cuales, sentándose sobre un reborde de hierro, se ven las montañas como deprimidas.

Descubierta así la campiña romana desde la azulada vía de las nubes, pierde su color rojizo por efecto de un verde espejismo; los cerros aplanados no justifican ya las bruscas sinuosidades del Tíber; y las siete colinas de Roma, cuyo número es de diez, entran de nuevo en las abstracciones de la historia. Estas perspectivas son mas mágicas aun desde el *Giro dei Candelabri*, donde dominando á menos altura la cúpula, cuyas bóvedas descienden como las pendientes de una isla escarpada, se mide la extension del Borgo y de los palacios Vaticanos, que con sus edificios cuadrados y sus jardines en laberinto, producen el efecto de una Jerusalen celeste en las iluminaciones de un antiguo antifonario.

Esta cúpula, que hace brillar la cruz sobre el horizonte de Roma á mas altura de la que jamás alcanzaron las águilas de Júpiter, es la verdadera montaña de este imperio espiritual: las colinas forman círculo á su alrededor para rendirle homenaje. Y es que la basílica de San Pedro representa mas aun que un prodigio de la voluntad humana; es la traduccion sensible de un pensamiento; es la historia del cristianismo cantada en un poema de piedra y de mármol y confirmada por el testimonio de las pruebas en el sitio mismo en que se dieron. Para todas las sectas, para todos los creyentes de una fe cualquiera, San Pedro es uno de los recintos sagrados del universo, y prescindiendo de la mayor ó menor perfeccion de la obra en sus detalles, siempre se conservará mas grande por su valor ideal y místico que por la acumulacion de los mármoles y el oro.

Hemos entrevisto la letra; tratemos ahora de desprender el espíritu.

El mas antiguo monumento del Vaticano que aun permanece en pié es un obelisco sobre el que los autores del primer siglo llamaron la atencion de la posteridad. Plinio refiere que para conducirle desde Egipto, Calígula hizo botar al mar la nave mas grande que habia existido: tenia por mástil un pinabete de cuatro brazadas de contorno, que costó ochenta mil sestercios y provenia del Jura; y para lastrar la nave se amontonaron ciento veinte mil costales de lentejas: la indicacion es curiosa por lo que hace al abastecimiento de Roma.

Desembarcado el obelisco, colocáronle en la *spina* del circo que Calígula habia establecido en sus jardines del Vaticano, circo que tomó el nombre de Neron cuando el sucesor de Claudio recogió, por medio de su madre Agripina, la sucesion de Calígula; pero así antes como despues de Neron, la colina estuvo siempre desierta y fué mal afamada. En tiempo de la república, se oia allí á los oráculos, *vaticinia*, de donde viene, segun algunos, el orígen de la palabra Vaticano. Los espectros y las furias persistieron en tiempo de los Césares en frecuentar este paraje, y las serpientes se multiplicaban. Plinio, que habla de las boas en estado salvaje halladas en la Italia del Sur, *appellatæ boæ*, refiere que durante el reinado de Claudio se mató en el Vaticano uno de estos monstruos, en cuyo cuerpo fueron hallados los restos de un niño.

Sabemos por Tácito que despues del incendio de Roma, deseando Neron apaciguar á los dioses, y alejar de sí mismo la desconfianza de los hombres, «...supuso culpables, entregando al tormento, á los séres aborrecidos por sus crímenes, que el pueblo llamaba cristianos... Insultábase á los que iban á morir, cubriéndolos de pieles de animales, á fin de que les devorasen los perros; se les crucificaba; y algunas veces encendíanlos á guisa de antorchas para que disiparan la oscuridad de la noche. Neron habia prestado sus jardines para el espectáculo, y al mismo tiempo daba juegos en el circo, mezclándose entre el pueblo en traje de cochero, ó conduciendo un carro.»

Hé aquí bien sentado el hecho de la primera persecucion, que arraigó el cristianismo, obligándole á consolidarse. Todo ha comenzado, pues, aquí, en estos jardines, en el circo de Neron, al pié de este obelisco siempre enhiesto, pues en medio de los escombros del Vaticano que se abandonó desde fines del reinado, este testigo procedente de Egipto no ha caido jamás. Sixto V le halló en su lugar, contiguo á la actual sacristía, en un patio donde continuaba indicando la *spina* del Circo, teatro de los primeros mártires.

En este sitio es donde los cristianos han abierto sepulturas para sus hermanos, bajo el suelo mismo donde por primera vez confesaron su creencia. Este sitio estaba en otro tiempo consagrado: cuando por abandono de los emperadores quedó desierto, llevaron allí la cabeza de San Pablo, sepultada cerca de las aguas salvianas en el camino de Ostia; y lo mismo sucedió con San Pedro, á quien sus discípulos ocultaron algun tiempo antes de inhumarle en el Vaticano con las otras víctimas de la primera persecucion.

Los testimonios establecen, en cuanto un hecho puede establecerse por ellos, la autenticidad de esta sepultura: veinticuatro años despues del suplicio de Pedro, Anacleto le señalaba en la catacumba por un pequeño oratorio del que se conserva una parte. Alrededor de este monumento, venerado por las edades, el papa San Silvestre mandó excavar las catacumbas vaticanas para echar los cimientos de la basílica erigida por órden de Constantino sobre los restos del oratorio de Anacleto,

Once siglos despues se removió en mayor extension aquella tierra consagrada para comenzar una basílica mas grande; pero en el mismo sitio, respetando la tumba del apóstol, alrededor de la cual subsiste aun en las grutas el pavimento de la iglesia de Constantino. Por último, hace tres siglos que se abrió la sepultura, reconociéndose la presencia de los huesos. Nada está mas virtualmente confirmado que estos orígenes; pero como los Padres de la Iglesia y los analistas de los mártires no son autores clásicos, nuestros profesores no tienen obligacion de darlos á conocer.

Es grato pasearse debajo de las naves meditando: para el que prescinde de las minuciosidades del análisis, todo concurre á elevarle al sentimiento de una concepcion verdaderamente universal, que tiende á reunir á los pueblos en una comun fraternidad; y hasta ciertos usos contribuyen á producir esta impresion.

En parte enclavado en la ciudad moderna, el Monte Palatino, alrededor del cual se agrupan las siete colinas, constituye el perímetro primitivo de Roma. Allí es donde los hijos gemelos de Silvia y de Marte, fueron amamantados por una loba y criados por el pastor Fáustulo; allí donde, una vez reconocidos por Numitor, fundaron la nueva ciudad, inducidos por augurios favorables. Rómulo habia encontrado en el Palatino doce buitres, mientras que en el Aventino no vió Remo sino seis; fijado el perímetro, y fiel á los ritos de los etruscos, para trazar el recinto sagrado ó *Pomœrium* de la capital futura, Rómulo unció al arado una becerra con un toro sin manchas, elevando despues su muralla en los surcos abiertos desde la salida hasta la puesta del sol. Aunque las líneas hayan descrito un trapecio prolon-

gado, con una cortadura al Este, la ciudad de Rómulo debe á este recinto la calificacion de *Roma quadrata*.

Cuando el viajero se sienta frente al Aventino, residencia de Remo y de los Fabios, sobre los restos del *pomœrium* de Rómulo, tan fáciles de franquear, es permitido creer que en este lugar mismo, y por haber escalado con desprecio la naciente muralla, el primer rey de Roma mató á su hermano gemelo, quien exclamó al caer: «¡Así perezcan cuantos franqueen este muro!»

Entre las ternas de las moradas imperiales y la *Regia* del palacio público, se acaba de descubrir, debajo de los edificios sobrepuestos de los Césares, en el lugar mismo que indicó Tito Livio, el perímetro del templo dedicado á Júpiter Stator por el fundador de Roma, cuando el dios indujo á los romanos fugitivos á tomar la ofensiva.

En la época de Plinio, la estatua de Clelia se apoyaba en este templo, construido por Régulo despues de la guerra de los Samnitas. Mas hácia el Oeste y cerca de la vía Sacra, á la derecha del templo de Vesta, las ruinas de Cástor y Pólux indican aun el sitio donde por primera vez aparecieron los Dioscuros. De este modo, algunas construcciones prueban la remota antigüedad de las leyendas, enlazándolas con los orígenes de la historia. Si se excavase indefinidamente en la toba de este Palatino, que ha servido para dar nombre á todos los palacios del mundo, estoy seguro que se acabaria por encontrar el Palantio, la colonia árcade del rey Evandro.

Un muro de terraplen, en cuyo centro ha encajado Vignole una de esas puertas correctas, como las que se hace dibujar á los discípulos en las escuelas de artes y oficios, separa al Palatino de la vía Sacra. Al entrar se franquea desde luego un declive dispuesto en verdes compartimientos, y despues se sube por una ancha escalera que termina en una gruta de roca, donde bajo de un rayo de luz se han formado algunas cascadas. Este lugar cavernoso, en la cima de una rampa, tiene un *Casino* bien situado, como punto de vista, en el centro de la antigua Roma, y que los Farnesios edificaron cuando convirtieron en jardines históricos la pendiente y la meseta del Palatino desierto. Desde hacia mucho tiempo, la espesura habia cubierto ya el recinto de Rómulo, demasiado grande para las generaciones modernas, que se han alejado de las terribles sombras que el pensamiento evoca en estas ruinas. Hasta parece que nuestra religion, la fe de los esclavos y de los pobres, ha retrocedido ante el santuario de la unidad monárquica y del orgullo romanos: ese *pomœrium* es el único terreno consagrado del que no tomó posesion el cristianismo.

En la parte que mira al Coliseo y al Cœlius, todo está limitado por un cultivo de los Barberini y por el convento de San Buenaventura, cuyo campanario, surgiendo de entre unas largas construcciones, se destaca entre dos palmeras que recuerdan el Oriente. Mas cerca de los palacios imperiales, la separacion queda cortada por el muro de las Visitandinas, sobrepuesto de una procesion de negros cipreses.

Rómulo habitó el centro de la meseta, entre el períbolo de Júpiter combatiente y el lugar donde Tiberio edificó despues su palacio; Numa, en el ángulo de la *via Sacra* y del Velabro, hácia el templo de Vesta: *Hic fuit antiqui regia parva Numæ.....*, ha dicho Ovidio. El templo de los dioses penates, escribia Solin en tiempo de Heliogábalo, ha reemplazado en el Velia (vertiente oriental) á la morada de Tulo Hostilio. Mucho mas abajo de la puerta Mugonia, sobre la *summa via Sacra*, cerca del altar de los dioses lares, fija Varron la morada del rey Anco. Tarquino el Viejo se instaló mas atrás, en la *summa via Nova*. Allí fué donde los hijos de Anco le hicieron asesinar por unos pastores; y aun se puede designar el sitio en que, «desde una alta ventana que daba á la calle Nueva, porque el rey vivia próximo á Júpiter Stator,» Tanaquil arengó á los quírites, haciendo proclamar á Servio. El asiento del templo lo restituyó Rosa, así como el de la puerta Mugonia, indicado por Solin.

Este santuario de la ciudad primitiva estaba de tal modo consagrado á los semidioses de la monarquía, que el cónsul Valerio halló ocasion de inaugurar la llana dinastía de los aduladores del populacho mandando demoler su casa, que hacia sombra, porque estaba sobre el Velia. Cuando la república hubo sometido á la nacion al yugo de una aristocracia devoradora, las personas notables designadas por su opulencia á la confiscacion de la autoridad, buscaron la residencia del Palatino. Allí es donde han habitado, además de los principales dictadores, los Gracos y los Flacos, Cátulo, Hortensio y hasta Catilina, cerca de Marco Tulio.

Este último habia edificado frente á la vía Sacra, bajo la casa de Escauro, comprada, segun nos dice Asconio, por el famoso tribuno Clodio, contra el cual pleiteó Ciceron. «Elevaré mas mi tejado, escribia el gran orador, no por desprecio á tí, sino para ocultar de tu vista la ciudad que quisiste destruir.»—Allí florecen violetas bajo rosales de Bengala; y algunas construcciones subterráneas trazan los compartimientos de un parterre.

En aquella época, segun Plinio, la mas hermosa casa del Palatino era la de Cátulo, el colega de Mario en la guerra de los cimbros; el pórtico se apoyaba en cuatro columnas traidas del monte Himeto, lujo raro á fines de la república. El palacio de Licinio Craso era poco menos espléndido, puesto que Domicio ofreció sesenta millones de sestercios, con la condicion de que se comprendieran en la venta seis grandes árboles, cuya sombra pudo admirar Plinio despues y que murieron á la edad de ciento ochenta años, cuando el incendio de Roma en tiempo de Neron. Estos árboles célebres, designados con el nombre de *lotos* y que eran probablemente almeces, se calificaron con el de *nerpruns* por diversos traductores igualmente extraños á la botánica.

Bajo el tejado de Ciceron, mas á la derecha, «al Oriente del sagrado bosque de Vesta,» vino á instalarse Julio César cuando estuvo en posesion del pontificado. «Antes de esto, añade Suetonio, vivia en una modesta casa entre los plebeyos de la Suburra.» Marco Antonio residió en el Palatino; Claudio Neron, padre de Tiberio, y Octavio, padre de Augusto, edificaron en el recinto oriental de *Roma quadrata*. Delante de la casa de Octavio germinó entre dos piedras una palmera que Augusto cultivó cuidadosamente.

Habiendo venido los Césares á reanudar la tradicion de los reyes, Augusto se trasladó mas arriba para no tener que derribar el altar de Júpiter Stator; su pórtico se apoyó en el ángulo de la puerta Mugonia y de los muros de Rómulo, y prolongó sus construcciones de Norte á Sud hasta la vertiente que mira al gran Circo. Sin embargo, para extender al Este sus palacios sobre el *intermontium*, Augusto desvió una calle, la *via Nova*, sin sospechar que expondria á los arqueólogos futuros á sensibles equivocaciones. En efecto, si se supone que esta *via Nova* se prolongó siempre entre el Velabro y el Palatino, error acreditado largo tiempo, las indicaciones de los historiadores sobre el asiento de los edificios llegan á ser ininteligibles.

Los Flavianos edificaron sobre las elevadas bóvedas de los palacios de Augusto, cuyas galerías consolidaron echando de arriba abajo, entre cajones de planchas cuya señal se conserva, grandes masas de mortero. Tan gruesos eran los muros, tan sólidos los pilares y tan tenaz la puzulana, que antes de reconstruir no se desmontaba: cada generacion se establecia en la techumbre de los edificios anteriores. En tiempo de los Flavianos se toca con el edificio de Augusto; si se perforase el pavimento de este, hallaríanse tal vez debajo las monedas etruscas de Tanaquil y de Servio.

Desde las primeras épocas del imperio, la colina sagrada de Rómulo sacude de sus hombros, cubiertos con la púrpura, las residencias patricias de diversas órdenes, niveladas por una inferioridad comun. Tiberio edifica entre el Auguratorium y la ex-casa de Clodio; detrás de estas construcciones se recorren los cuerpos de guardia, donde para matar el tiempo, los soldados trazaban en las paredes, las confidencias ó los emblemas de sus amores, con firmas y sentencias que se descifran sin dificultad. Despues de él, Calígula hizo pasar por debajo de su palacio gigantesco el *Clivus Victoriæ* y la Puerta Romana que Rómulo habia abierto en el ángulo occidental de su muralla para bajar al *Forum*. Y despues por unas galerías tan altas como la misma montaña, estando su palacio al nivel de la cima, el sucesor de Tiberio, deseando unir el Palatino con el Capitolio, emprendió por encima del Velabro aquel inmenso puente, cuyo estribo acaba de ser descubierto y que Claudio demolió.

Frente al Argilete, siempre segun Suetonio, Calígula habia prolongado sus palacios hácia al *Forum* hasta el templo de Cástor, el cual habia convertido en un vestíbulo donde se ponia de manifiesto para que le adorasen públicamente bajo el nombre de Júpiter Latino. En el Palatino mismo habia un altar para su divinidad personal servido por flámines; y ante su estatua de oro, que vestian diariamente con ropas semejantes á las suyas, sus sacerdotes inmolaban fenicópteros de alas de escarlata, pavos reales, ocas negras y faisanes.

Alrededor de las largas galerías de Tiberio, que Rosa nos ha devuelto, y cuyas ruinas miden nuestros ojos con admiracion, Calígula vagaba solo con algunos inmortales durante sus largos insomnios. Oíasele reñir á Júpiter, amenazándole con enviarle de nuevo á Grecia; y en las noches en que brillaba con toda su claridad el astro de Diana, invitaba á la diosa á bajar para casarse con él. ¡El universo tenia entonces señores de elevados caprichos!

Despues del gran incendio del año 64, referido por Tácito, Neron reedificó sobre planos tan inmensos, que invadieron el valle, tocando en la pendiente esquilina, hasta el antiguo palacio de Mecenas.

Despues, no osando arrostrar los esplendores de la casa dorada, Oton se instaló en una parte de los palacios de Tiberio, que habian habitado Mesalina y Claudio. Vespasiano, Tito, Domiciano y sus sucesores, ensancharon en todos sentidos así los palacios privados como los públicos. En el ángulo de una parte de los primeros, que fué despues subterránea y que está flanqueada por un ancho pórtico de bóveda baja, recientemente exhumado, el cual servia á los Césares para pasear, se ha descubierto hace pocos meses otra galería, igualmente cerrada, y que recibe la luz por la parte superior: por ella podian los emperadores dirigirse sin ser vistos desde su habitacion privada á la sala del trono, penetrando por detrás de la *Tribuna* de la basílica en el palacio destinado á las recepciones y audiencias. El descubrimiento de esta comunicacion justifica el relato que hace Tácito de las circunstancias con que se realizó la usurpacion de Oton, consumada por el asesinato de Galba. Este emperador sacrificaba en el Palatino, al Este y mas allá de los palacios, en el templo de Apolo; y Oton estaba presente cuando el liberto Onomaste fué á prevenirle que le esperaba su arquitecto. Era la señal convenida para anunciar que los conjurados estaban reunidos en el *Forum*, y de consiguiente se excusó alegando que deseaba examinar una casa antes de comprarla. «Apoyado en su liberto, dirigíase *por el palacio de Tiberio* al Velabro, y de aquí al miliario de oro, delante del templo de Saturno. Allí le proclamaron veintitres soldados, y como se atemorizase al ver su reducido número, elevàronle sobre una litera desenvainando las espadas.» Suetonio, menos preciso, dice que despues de haber abrazado á Galba, «Oton se esquivó por una *salida oculta.*»

Era de todo punto indispensable que llegase hasta el sitio donde estaban sus partidarios, sin ser detenido en el camino por los guardias que rodeaban el palacio, ni exponerse á las miradas del pueblo, lo cual no habria podido evitar si hubiese bajado por un sitio público desde el templo de Apolo á la vía Sacra, para dirigirse desde este punto á la extremidad Norte del Velabro.

Desde la exhumacion de la galería que pone en comunicacion á los dos palacios, el texto deja ya de ser oscuro: Oton volvió á entrar por detrás del *Lararium* en el palacio público, el cual cruzó; despues, siguiendo el pasaje, dió la vuelta al palacio de Tiberio; dirigióse en seguida al *Clivus Victoriæ*, para salir por la *Porta Romana*, entre el Velabro y el *Forum*, al que llegó al fin, pasando por detrás de los templos de Vesta y de Cástor y Pólux, de manera que apareciese de repente.

Los mas recientes descubrimientos de Rosa comentan las *Historias* en cuanto concierne á la dramática peripecia del reinado de Vitelio, con una lucidez mas notable aun. Tácito refiere que hallándose Roma ocupada por los generales de Vespasiano, el emperador vencido, *escapándose por la parte trasera del palacio*, se hizo conducir en litera *al Aventino*, á casa de su esposa, acompañado de su cocinero; y que despues, con esa volubilidad de las personas que han perdido la cabeza, volvió á entrar en el palacio desierto. Há pocos años se exhumó la poterna ignorada que daba al Aventino y se hallaba junto al *Auguratorium*. Allí fué donde, tomando por última coraza un cinturon relleno de monedas de oro, Vitelio se atrincheró *in cellulam janitoris* (dice Suetonio), despues de haber puesto una cama y un colchon delante de la puerta, atando al umbral el perro del conserje, su último defensor. Los soldados llegaron hasta allí para apoderarse de él y conducirle á las gemonías.

Mas tarde se estableció Cómodo en el centro de estos palacios aglomerados: algunas construcciones subterráneas prolongadas despues de él, tanto al Este como al Sud, prueban que hasta el cuarto siglo continuaron los Césares reedificando. En efecto, en las criptas se reconocen, en algunos muros de la era republicana, trabajos de consolidacion, ejecutados dos veces para sostener nuevos edificios; de modo, que por un error atribuye el vulgo á Neron unas ruinas contemporáneas

de Severo, de Decio, Aureliano y Diocleciano. Por otra parte, así como todos los vestigios de vías romanas toman el nombre de Appio, así todas las antiguas torres, aunque daten de la Edad media, están bajo el patronato popular de Neron.

Si bajando de la vertiente meridional, colmena de alvéolos cortada casi verticalmente, se continúa costeando por la izquierda una serie de construcciones ruinosas, se llega á unas salas destinadas en tiempo de Séptimo Severo, á la instruccion de los jóvenes patricios, salas que constituian una especie de escuela de pajes. Varias inscripciones en cursiva latina y en griego, caricaturas, citas y firmas trazadas por aquellos escolares con la punta del estilo ó del cuchillo, confirman los asertos de los anticuarios. Una de estas caricaturas, que se extrajo y depositó en el Colegio romano, prueba singularmente la invasion del cristianismo hasta en el palacio de los Césares, desde el siglo II. Algun muchacho, para burlarse de un camarada, trazó en el yeso un asno crucificado, y escribió en griego «¡Cleomenes, hé ahí tu Dios!»

Hasta Constantino, los mas de los emperadores residieron en la real colina. Genserico acampó en ella el año 455, llevándose los despojos del templo de Jerusalen; pero despues de él no se conservaban en estos palacios sino algunas viviendas para alojar á los jefes inferiores del imperio. Heraclio residió tambien allí en el siglo VII, y Cárlo Magno tomó posesion de aquellos palacios cuando fué proclamado emperador de Occidente. Dícese que con él concluye la serie de los huéspedes coronados del Palatino, que comienza con Rómulo.

En el palacio público, los cimientos de la mayor parte de las habitaciones han quedado descubiertos; los troncos de las columnas marcan aun las galerías, y el suelo aplanado indica dónde se fijaron los mosaicos, de los cuales se conservan algunas bellezas. Gracias á estos trabajos la distribucion interior está bien caracterizada: despues del pórtico, el *tablinum*, vasta sala, tiene en el fondo un ábside por trono; varias estatuas adornan este lugar de recepcion situado entre la basílica y dedicado á Júpiter, observándose lo mismo en la capilla de los lares. Si hemos de creer á Lampridio, en este santuario fué donde Alejandro Severo alojó á Abraham, Orfeo y Jesus de Nazareth. En el fondo de la *regia*, dos salidas desembocan en un *peristilium*, ancho patio cuadrado, circuido de pórticos, en cuyos lados veíanse pequeñas habitaciones; despues se penetraba en el *Triclinium (jovis cœnatio)*, parte cuya mampostería subsiste aun. Este era un mueble de tocador de enormes dimensiones: figurémonos esos divanes que ocupan el centro de las salas, y cuyos respaldos sirven de apoyo á una jardinera: aquí trazaban los sitiales un óvalo muy prolongado para dar frente á las banquetas que se apoyan en las paredes de una sala oblonga. Sobre los doseles caia, formando el espejo, una cristalina cascada, cuyas aguas recogian pequeños estanques sobrepuestos en un islote cubierto de flores. En la tribuna del *triclinium*, rodeada de columnas en saliente sobre grandes pilastras, un pavimento de mosaico hollado por el coturno de los Césares, indica el sitio donde celebraban sus festines aquellos señores de la tierra. Mas allá hay un segundo pórtico que cubre construcciones subterráneas de la república, y un poco mas léjos está la biblioteca, contigua á la *academia*, salon para leer y disertar sobre los poetas y la filosofía. Estaba separado de la *librería* para que el ruido no importunase á los lectores, pero no muy léjos, á fin de tener los documentos á mano.

La base del monte, á lo largo de la vía de Cerchi, está festoneada por una línea de casas interrumpida con frecuencia: allí habitan los que alquilan coches y caballos, toneleros y herradores; las habitaciones se han abierto en los palcos y los *fornici* del Gran Circo. Algunas bóvedas inútiles con sus arcos ruinosos se prolongan por el camino, y detrás de nosotros, entre los grandes juncos que gimen bajo una corriente de agua canalizada por el divino Julio, algunas arcadas miden la anchura del circo, que tendrá unos setecientos cincuenta y cinco piés. Estas ruinas, que parecen sepultarse lentamente, son bajas y están casi ocultas; la calle es polvorienta y de suelo blanquizco y abrasador, como los caminos de Languedoc.

Volvimos por el Forum, y fuí á continuar mis sueños antiguos con los dominicos de Santa María sobre Minerva: en su biblioteca es donde mejor se está para comentar á Tito Livio, y á este compañero se debe seguir al Gran Circo para presenciar las carreras de carros, los juegos de Troya y simulacros de batallas, esos aparatos militares que eran el encanto de una nacion guerrera, antes que la indolencia y la crueldad hubiesen reemplazado con esclavos y fieras los ejercicios gimnásticos de una noble juventud.

Al recorrer en la base del Quirinal estos ruidosos barrios, y cuando por primera vez se desemboca en la gran plaza de esta region, adivínase dónde se está sin preguntarlo: la columna de Trajano sirve de enseña al Forum, cuyos pórticos levantó Apolodoro de Damasco. El estudio de las líneas descritas por los troncos de una plantacion de columnas permitirá reconocer el perímetro del templo que Adriano consagró, el solar de la biblioteca Ulpiana, dividida en dos salas, una para los libros griegos y otra para los latinos; y por último, la situacion de la basílica, que tenia su entrada sobre este Forum, y su ábside en la direccion Nor-noroeste. Dividida en cinco naves, tenia el pavimento de mármol antiguo, así como los revestimientos; el techo de bronce dorado, se apoyaba en columnas de granito; y aun se encuentran allí los vestigios de cinco macizos peldaños en Porta Santa, que elevaban el templo sobre un opulento pedestal. Dion Casio ha descrito estas maravillas: la basílica habia sobrevivido á las invasiones de los bárbaros, y aun á la de los vándalos arrianos de Genserico; pero las luchas de la Edad media, y las piadosas brutalidades de los estúpidos y valerosos normandos inhumaron entre los escombros un objeto que para los cristianos hubiera debido ser asunto de veneracion.

No creo que exista un monumento mas precioso que la columna de Trajano, mas notable por sus detalles, y que haya prestado mas importantes servicios. Esto es lo que dice en una de sus *Conversaciones*, con mas autoridad de la que yo podria tener, E. Viollet le Duc, el arquitecto que mejor ha escrito sobre su arte. Su descripcion de la columna Trajana resume é ilustra el asunto perfectamente.—Serie de cuadros que representan las campañas de Trajano contra los dacios, los bajos relieves reproducen las armas, las máquinas de guerra, el equipo y las viviendas de los bárbaros; reconócense las razas de los guerreros y de los caballos; se ven las embarcaciones de la época, piraguas y quinqueremes; mujeres de todos los rangos; sacerdotes de todas las teogonias; asaltos y sitios; y tales son los méritos de este

ejército en escultura, que Polidoro de Caravagio, Julio Romano, Rafael, Miguel Angel y todo el Renacimiento, han tomado allí modelos de estilo y de estrategia pintoresca.

Se veria muy bien la columna Trajana, y se podria aprovechar como enseñanza en beneficio del museo de Saint-Germain-en-Laye, si la administracion no hubiera sepultado, ignoro dónde, las molduras del inmenso aparato. Ante el original no se distingue gran cosa, porque la distancia es demasiado grande; los pálidos tintes del mármol, manchado por los tiempos, é iluminado vagamente, deblitan los efectos de las sombras. Es por lo tanto un verdadero beneficio para los estudios históricos haber querido poner á su alcance ese inapreciable tesoro. Rindamos justicia á un pensamiento patriótico, aunque emane de un soberano débilmente secundado.

Los procedimientos conservadores de la galvanoplastia, impregnando el yeso de metal, han comunicado entre nosotros á las molduras el color del bronce; pero la columna Trajana es toda ella de mármol de Carrara. El cuerpo mide noventa piés por once de diámetro en la parte inferior y diez bajo el chapitel, que es dórico y de una sola mole. El edificio se recorta en treinta y cuatro hiladas de un solo pedazo cada una, vaciadas y talladas interiormente en forma de escalera de caracol. A lo largo del contorno exterior se suceden, arrollándose en espiral, bajos relieves separados entre sí por un cordon que, paralelamente á la escalera, compuesta de ciento ochenta y dos peldaños, describe veintitres vueltas para subir hasta la plataforma donde se eleva la estatua. El zócalo y el pedestal tienen diez y siete piés de altura; el toro, de un diámetro enorme, es monolito; y el conjunto de la construccion se eleva á ciento treinta y cinco piés del suelo. Ha sido necesario, trabajo de precision considerable, perforar estas treinta y cuatro moles de treinta y tres piés de circunferencia por un metro de alto, para inscribir el hélice de la escalera, y tallar en su contorno en el mismo pedazo, y ajustar con exactitud, la serie continuada de bajos relieves debidos á varias manos, que se han socavado mas á medida que aumentaba la altura, á fin de que la saliente pareciese igual.

San Juan de Letran, edificado por Constantino en el recinto de su palacio, es la metrópoli del obispado romano oficialmente reconocida por los emperadores. El hijo de Santa Elena, segun lo habia anunciado al pié de la columna Trajana, agregó á esta construccion y al alojamiento de los obispos una parte de su residencia del Cœlius, establecida en el antiguo dominio confiscado de ese Plauto Laterano expulsado del Senado en tiempo de Claudio, por haber sido uno de los amantes de Mesalina, y á quien se llamó despues y condenó á muerte, reinando Neron, por haber tomado parte en la conspiracion de Pison y de Epicaris. Él fué quien, asesinado por el tribuno Estacio, murió sin pronunciar una palabra ni exhalar una queja, «*plenus constantis silentii*, dice Tácito, *nec tribuno objiciens eamdem conscientiam.*»

El nombre de Laterano, que pereció el año mismo en que fué martirizado San Pedro, debia tener una celebridad bien imprevista, porque despues que Constantino hubo terminado su iglesia primada, adornada con tal esplendor que mereció el nombre de basílica de oro, y despues tambien de haberla consagrado San Silvestre al Salvador, y á pesar que ochocientos años mas tarde la dedicó Lucio II á los dos Santos Juan, la fundacion de Constantino conservó el nombre de Laterano, de esa víctima cuyo recuerdo habia consagrado el pueblo hasta en la designacion de un palacio imperial vergonzosamente adquirido.

Elegido en la iglesia *in Lucinis*, designacion derivada de *lucus*, segun Plinio, San Dámaso fué consagrado en la basílica de Letran; y allí es donde los papas han tomado posesion de su silla desde Silvestre I.

En San Pedro del Vaticano, el papa es el soberano espiritual del mundo; en San Juan de Letran es obispo; la basílica de San Juan es la catedral de Roma; y hé aquí por qué se ha calificado esta iglesia de *Mater et caput ecclesiarum urbis et orbis*.

San Juan de Letran ha conservado su preeminencia; en las procesiones generales del Corpus, que parten de San Pedro, el clero de la basílica vaticana ocupa el segundo rango. En todo tiempo conservó esta metrópoli sus antiguos ritos litúrgicos. «La iglesia de Letran, escribia Abelardo á San Bernardo, esa iglesia madre de todas las demás, retiene el antiguo oficio, lo cual no hace ninguna de sus hijas, ni aun la iglesia del palacio romano.»

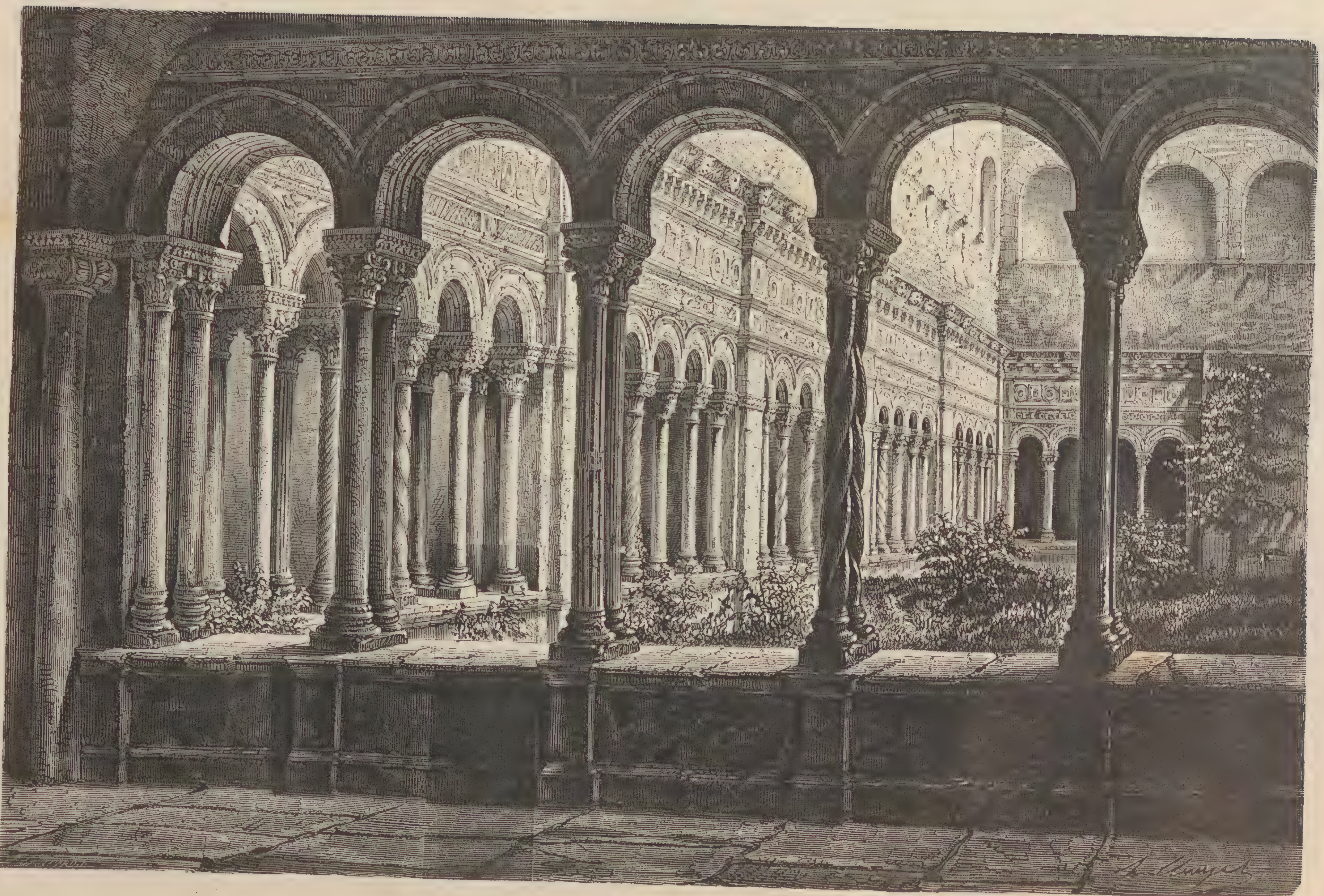
Si fuera preciso recordar los principales acontecimientos ocurridos en el palacio y en la basílica laterana, donde se coronaron todos los papas, el relato comprenderia la historia de la Iglesia.

De todas las grandezas evocadas por tan alta genealogía, solo ha quedado un bautisterio, separado de la iglesia por un patio y desfigurado por numerosas restauraciones; pero las ocho columnas de mármol que sostienen la cúpula octógona son del tiempo de Constantino, así como los pilares y el entablamento antiguo que, empotrados hoy dia en la pared, marcan aun el centro del antiguo pórtico. Allí, dice una leyenda romana, fué bautizado el emperador Constantino, pero esto es un error: aquel príncipe no recibió el bautismo hasta que se acercaba la hora de su muerte, y en Nicomedia. Entonces se aplazaba hasta los últimos momentos la aceptacion del bautismo, que purificaba de todas las manchas.

Separado su bautisterio, San Juan de Letran no es apenas hoy mas que un lugar muy santo, consagrado por grandes recuerdos; pero tal ha sido la predileccion que tuvieron los papas por su cuna, que de una edad en otra le embellecieron y pusieron de moda.

Las almas piadosas y confiadas manifestarán deseos de ver la mesa en que Nuestro Señor cenó con sus discípulos la víspera de su muerte. Recomendaré sobre todo el pavimento de la iglesia formado con rosetones, festones en mármoles de gran precio, y mosaicos cortados por placas de pórfido. Débese este tapiz de piedra á Martin V, muerto en 1431. Si es permitido señalar por su solo valor semejantes moles, las columnas de granito rojo oriental que limitan la gran nave, y los pilares acanalados de mármol antiguo que sostienen los órganos, merecen particular mencion. Los primeros tienen treinta y cuatro piés de altura, los segundos, tambien de una sola pieza; y los mas grandes que se conocen de esta materia, miden nueve metros.

Pero la maravilla del género son las cuatro columnas acanaladas de bronce dorado de la capilla del Santísimo Sacramento: no tienen menos de ocho piés y medio de circunferencia; en sus enormes chapiteles reposa un entablamento de bronce; la pureza de las líneas, la precision de las estrías, la curvatura de las volutas, el exquisito relieve de los acantos, el reflejo de la luz en estos ramos de hojas de oro, todo, en fin, cuanto se ve



ITALIA.—CLAUSTRO DE SAN JUAN DE LETRAN, EN ROMA

en esta orfebrería gigantesca, causa la sorpresa y satisfaccion que resulta del aspecto de las obras perfectas.

Si se tiene empeño en descubrir algunos restos de los edificios de Letran, que daten de las primeras edades, es preciso buscarlos en el claustro.

Este monumento del siglo XIII, cuyas bóvedas sobrepuestas de mosaicos se apoyan en columnitas diversificadas por un ingenio caprichoso, este claustro es una de las mas preciosas construcciones de Roma y del mundo entero; solo se le puede comparar con el de San Pablo de la misma época; ambos ofrecen la picante variedad de las construcciones de la Edad media, regularizada en la armonía de los perfiles, por el frecuente exámen de los monumentos antiguos. Debajo de las arcadas se ve el sitial macizo *(cathedra)* de la antigua metrópoli. ¡Cuántos pontífices se han sentado sobre esta silla del siglo VIII! Consérvanse tambien allí muchos bajos relieves anteriores al XIV, y entre otros fragmentos del antiguo altar una bonita escultura que representa acólitos soplando con unos tubos el braserillo de un incensario.

Señalemos tambien una estatua de mármol de Bonifacio VIII. En medio de este patio donde reverdecen algunas plantas descuidadas, se ve un magnífico pozo del siglo VI, con cruces sencillas y doble rama y arcos formados por palmas.

Desde San Juan de Letran hasta Santa-Croce, cuarta basílica de Roma, hay poca distancia; basta costear, entre jardines limitados por el acueducto de Claudio y los muros de la ciudad, una pradera que baja á las ruinas del anfiteatro Castrense. Allí estaban, al Sud de la puerta Prenestina, los jardines Variani, que Sexto Vario legó á su hijo Heliogábalo, segun nos dice Lampridio.

Cuando Santa Elena trajo de Jerusalen la cruz del Salvador, construia para sí una iglesia, que reedificada por Benito XIV en 1743, á excepcion del ábside, revela todavía la preocupacion de imitar á San Pedro; pero la fachada, mas esbelta, no carece de gracia; un bonito campanario del siglo XIII, una capilla rústica á él contigua, y una espesura de árboles, realzan la pequeña iglesia de Dominico Gregorini.

Se dejaria sin embargo de visitarla si no conservase en la tribuna del altar mayor grandes frescos, que aunque retocados con exceso no dejan duda alguna acerca del nombre del autor, el Pinturicchio. Representan la Invencion de la Santa Cruz, y el cortejo de Santa Elena, que vuelve á Jerusalen. Estas composiciones son dramáticas, ingenuas aun, y ya sabias; es el apogeo de la escuela inspirada que precede inmediatamente á Miguel Angel y Rafael. Cerca del altar mayor está la bajada á la capilla de Santa Elena, iluminada muy medianamente, lo cual no permite apreciar bien los pequeños frescos de Nicolás ó Antonio Cirignani, llamados los Pomerancio; ignoro si son del padre ó del hijo; y en cuanto á los mosaicos, erróneamente se atribuyen á Baltasar Peruzzi.

Esta capilla está dividida en dos por una verja que no pueden franquear las señoras sin exponerse á la excomunion: en el espacio reservado hay un armario donde se conserva un gran fragmento de la verdadera cruz, el único cuya autenticidad se puede sostener.

En la meseta desierta de San Juan de Letran reinan la soledad y el silencio; allí reverdece la yerba; el obelisco de Teutmosis, el mas grande monolito conocido, hace girar en la plaza sombras que desde la mañana á la tarde no cobijan á nadie. La calle que desde la época de los Flavios sube desde el Coliseo hasta el palacio de Laterano es ya solitaria cuando se llega á la meseta y se contemplan desde un elevado punto de vista las pocas casas que hay alrededor, y que mas bajas á medida que se acercan al templo, parecen prosternarse ante la iglesia madre. Dos hospitales, y algunas construcciones claustrales, que enlazan con el bautisterio la parte de la iglesia de donde se destaca la fachada principal del palacio, cuyo aspecto es severo, es todo lo que constituye la plaza de San Juan de Letran.

Por donde quiera que se mire se explaya la vista y se evoca algun recuerdo. Desde la antigua puerta *Asinaria*, por donde Totila invadió á Roma hasta la puerta Prenestina, señalada por un arco triunfal, el glacis que baja en suave pendiente se limita por los muros acanalados de Aureliano donde se incrusta el anfiteatro *Castrense*, anillo cuyo centro es la basílica de Santa Cruz. En el otro perfil, vagos espacios cultivados están circuidos por los acueductos de Neron y de Claudio, apoyados en las paredes, y por encima de los cuales se descubre el teatro de las primeras guerras de la república, llanuras escalonadas por galerías volcánicas, donde serpentean acueductos ó se desarrollan antiguas vías que se reconocen por sus filas de tumbas.

El horizonte está limitado por las colinas, las *villas*, y las antiguas ciudades del Latium, que decoran el pedestal de los montes de la Sabina: desde el marfil de nieves hasta el rosa púrpura y el mas puro ultramar, vénse allí todos los tintes, separados del color violeta, que ha invadido los primeros planos del paisaje; elévase una espesa cortina de árboles negros, y mas cerca se ve la *Scala Santa*, capilla á que los peregrinos suben de rodillas los veintiocho peldaños de la escalera de Poncio Pilatos; allí está el *Triclinio*, fragmento del antiguo refectorio de los papas en el siglo VIII; Benito XIV agregó un ábside para exponer tres mosaicos de Leon III sobre fondo de oro.

El del centro representa á los apóstoles preparándose para ir á predicar á las naciones; el segundo á San Silvestre con Constantino, recibiendo el uno el lábaro y el otro las llaves de manos del mismo Cristo; y el tercero á San Pedro, que entrega el palio á Leon III y el estandarte á Cárlo Magno: estos son dos retratos únicos de la época, y se hallan aquí al aire libre.

A largos intervalos se encuentran algunos peregrinos enfermos que llegan de los campos para subir la *Scala Santa:* recuerdo haber visto al pié del *Triclinium*, sufriendo los ardores del sol, un grupo de individuos que dormian entre dos débiles criaturas: recorridas las estaciones, esperaban la sombra de la tarde para emprender la marcha, acechados por la fiebre, de la cual no parecia desconfiar su fe.

El interior consiste en un gran claustro con dos pisos bastante altos que tienen galerías muy frias, húmedas y de aspecto austero. No pudiendo vivir allí los hombres, Gregorio XVI alojó estatuas, y Pio IX estableció un museo histórico muy curioso.

Digamos antes algunas palabras acerca de las colecciones gregorianas.

No ocupan menos de catorce salas, en las que resaltan los mármoles junto á los pálidos tintes de las paredes: cada vez que iba allí, producíanme impresion los radiantes puntos de vista que rodean el palacio, y estas pobres estatuas me veian desde sus heladas prisiones pasar con la mayor indiferencia sin fijar en ellas la atencion. Yo necesitaba ver maravillas verdaderas, y

solo de ellas hablaré, tanto mas cuanto que cualquier catálogo reseña lo demás.

En primer lugar citaré un bajo relieve del emperador Trajano con otras tres figuras, ejemplar que proviene del antiguo arco de este emperador y se sacó del Forum: ninguno de los numerosos retratos de Trajano tiene tanta finura y verdad de expresion: la espiritual y benévola fisonomía de un hombre que, comprendiéndolo todo, lo perdonó todo. En una tumba de la vía Apia se halló un bonito bajo relieve símbolo de *Medea* con Jason rejuvenecido, elogio expresivo que tributa una jóven á un feliz vejancon. La obra mas elogiada es aquí el *Antinoo*, estatua cuyo ropaje se ha retocado, pero cuya ejecucion se distingue por un maravilloso pulimento: es un adolescente redondeado, acariciado con intencion sensual; pero en mi opinion, el objeto se resiente de la inferioridad del fin; este cuerpo, perfectamente acabado, adolece de cierta pesadez. Los Braschi hallaron cerca de Palestina esta obra maestra del arte griego en la época de Adriano; el papa Gregorio pagó por ella cerca de setenta mil pesetas. Despues de examinar una serie de cipos procedentes de la vía Apia, detúveme delante de dos *Hermes con cabezas de fauno:* presentan ese carácter lleno de lujuria é ironía, esa barbilla ahorquillada y esas cejas en forma de X sobre ojos muy redondos, conjunto que constituye el perfil del diablo, sobre todo desde que los alemanes, inspirados por Gœthe, le comunicaron el tipo simio del sátiro.

Tal vez no hubiese dicho nada del museo gregoriano si no contuviese la mas hermosa estatua vestida que jamás he visto: el retrato de un autor trágico muy célebre. El trabajo es debido á un hábil cincel griego, por mas que la ejecucion ofrezca una gran sencillez. El artista ha presentado un hombre de hermoso aspecto, seguro de sí mismo y acostumbrado á deslumbrar; realzadas las formas por el sabio descuido del ropaje, este escritor, que no es otro sino el gran Sófocles, segun lo han demostrado MM. Jahn y Welcker, tiene una posicion muy natural. Bajo los finos pliegues de la tela, el cuerpo describe su contorno en una curva armoniosa; la mano derecha sale del manto que la aprisiona, dejando ver el brazo replegado; la cabeza, que por su natural posicion parece que va á hablar, se armoniza con la actitud; la barba está rizada con arte, y todos los perfiles forman líneas puras. Cerca del antiguo *Anxur* fué donde, en tiempo de Gregorio XVI, se exhumó esta obra maestra, y la familia de los condes Antonelli la ofreció al soberano. Preténdese que para alojarla dignamente trasformó el papa Capellari este palacio en museo.

Citemos tambien al paso algunos objetos interesantes para el anticuario, tales como el cipo de un maestro albañil, en el que figura en relieve un ariete con rueda para montar las piedras; y un sarcófago con un arco destruido consagrado á Iris, arco que precedió, en el *culmen* de la vía Sacra, al arco de Tito.

Pero este desierto palacio de Letran ofrece, como antes he dicho, colecciones mucho mas curiosas en las galerías y en algunas habitacianes del piso superior, donde se conservan los atletas y gladiadores en mosaico extraidos de las termas de Caracalla. Estas figuras desnudas son retratos con los nombres de los modelos; y algunas palmas indican los vencedores: me parece que estas obras, realistas hasta lo sumo, tienen un vigor feo y desagradable, el vigor animal sin estilo alguno. ¡Qué aspecto tan idiota tienen estos Hércules de feria! Son vulgares en todos sus detalles: algunos tienen patillas de *chuleta*, ni mas ni menos que Aquiles encarnado en Wellington. Despues de una derrota de los samnitas, en el año 307 antes de nuestra era, fué cuando se presentaron por primera vez en Roma los gladiadores. Tito Livio dice que se adornaba á los gladiadores con las armas conquistadas en el Samnio, y que *durante las comidas* se mataban entre sí para divertir á la gente: semejante espectáculo nos quitaria á nosotros el apetito.

Volvamos á la parte del museo que es una concepcion de Pio IX. El pontífice ha querido que la casa de Laterano, morada de Constantino, primer claustro de San Silvestre, edificio consagrado á las primeras edades de la fe, fuera un museo de epigrafía y de iconografía cristianas. Reuniendo, pues, á las inscripciones los cipos, los sarcófagos extraidos de las excavaciones diarias, y agregando á estos elementos copias en *facsimile* de las pinturas que no se debian ni podian sacar de las catacumbas, Pio IX ha formado una coleccion tan rica, que todas las paredes están cubiertas á lo largo de la ancha escalera de honor, en las salas y en las galerías de primer piso.

Mas no bastaba agrupar tantos monumentos recogidos en los cementerios subterráneos de San Calixto, de Priscilo, de San Alejandro, de Santa Inés y de los Santos Nereo y Aquiles: para dar mas valor á estos documentos, el papa encargó su clasificacion al hombre mas erudito en estas materias, á M. de Rossi, autor de Roma subterránea. Nadie ha tenido á su disposicion materiales tan numerosos ni variados como el comendador Rossi, ni aun despues de las investigaciones de Bosio, Arringhi, Boldetti, Luppi de Marangoni, Agincourt y el mismo Northcote. Este museo, donde apuntaremos al paso lo que nos ha parecido significativo ó curioso, es la fuente única de datos sobre las formas y los ritos, el espíritu y las tendencias del dogma en aquellas edades casi desconocidas.

Desde los primeros escalones llama la atencion una serie de sarcófagos ó de bajos relieves que enlazan los signos correlativos del Antiguo y Nuevo Testamento: uno de los mas completos consiste en una gran cuba del tiempo de Constantino, cuyas esculturas, sobrepuestas de dos en dos, formando en cuatro divisiones varios asuntos, trazan el poema del alma, el simbolismo de nuestra historia espiritual.

El hombre y la mujer son creados, no por el Padre, sino por la Trinidad: Jesus saca á la mujer de una costilla de Adan, el Padre le toca la frente y el Espíritu Santo le insufla un alma. El Hijo y el Espíritu Santo son siempre imberbes, el Padre segun los datos olímpicos, es jóven tambien, como lo era el Diespiter. Sobreviene despues la Primera falta, representada de modo que aleja toda idea humillante ó dolorosa: Cristo entrega á Adan y Eva dos emblemas del trabajo, á él espigas de trigo y á ella un carnero, cuya lana debe hilar.

El segundo canto comienza por la Encarnacion del Hijo: los magos vienen á adorar; la Vírgen va acompañada de dos adolescentes, el Espíritu Santo y San José, que es siempre jóven en los monumentos primitivos. En el bajo relieve siguiente, Cristo devuelve la vista al Ciego de nacimiento, símbolo de la Redencion.

¡No espereis que os conmuevan con el penoso espectáculo de la pasion! San Pedro niega á su maestro, y á sus piés canta el gallo; despues, el apóstol arrepentido sigue á los paganos que le arrastran, pero confesando la fe. Entonces se convierte en Moisés y explica el sen-

tido de las figuras: él es, Pedro, quien golpea la roca y hace brotar un manantial sobre el que se precipita sedienta la cohorte de los fieles. Moisés y San Pedro desempeñan alternativamente el mismo papel.

Llegamos despues á la Eucaristía, figurada bajo las dos formas, por las Bodas de Canaan y por la Multiplicacion de los panes y de los peces. El pez *ijzis*, anagrama incompleto de *Criszis*, era un signo misterioso entre los adeptos de la ley evangélica: con frecuencia aparece en un mausoleo entre divinidades paganas; pero únicamente los cristianos comprendian este jeroglífico. Eran indispensables para los neófitos semejantes señales, que mezcladas en el mundo pagano, ocultaban el peligroso misterio de su creencia. Decíase ó se escribia para dar noticias de un amigo: «Come de pescado..... ó bien vive de pescado;» y el sentido de estas palabras quedaba ignorado para los profanos. «Así como los pececillos, dice Tertuliano, nacemos en el agua por la virtud de Nuestro Señor.» En la Ciudad de Dios por San Agustin, he hallado este pasaje: «Pez es el nombre misterioso de Cristo, que encerrado en nuestra mortalidad ha podido mantenerse vivo, es decir, sin pecado.»

El fin último del alma está expresado por la Resurreccion de Lázaro. En el centro del sarcófago se indican dos medallones: estas tumbas estaban esculpidas de antemano, y solo se reservaba el lugar para colocar los retratos de los adquirentes.

Hácia fines del siglo III, cuando las familias opulentas se habian convertido al cristianismo, era preciso buscar, para los mausoleos destinados á formar línea á lo largo de las vías públicas, indicaciones ininteligibles para los mismos artistas que las esculpian, pues los estatuarios hábiles pertenecian aun al politeismo. Por eso deben examinarse de cerca ciertas tumbas, sobre todo aquellas que presentan bacanales y otras escenas en que se pueden introducir cepas y racimos.

En otro sarcófago, tambien de una buena época, figura una cabeza que tiene por marco una esfera abierta: esta última era entre los antiguos un emblema del cielo. Encima está Jesus que se lanza desde la tierra, abriendo un nuevo camino. En los otros compartimientos está Cristo delante de Pilatos, que se lava las manos. Jamás se representa á Cristo humillado, sufriendo el suplicio, ni aun triste: fecundante y luminoso, recuerda al Apolo poeta y pastor. Evitábase tambien atemorizar á los cristianos con las amenazas del infierno, la vista de las penas eternas ó los milagros aterradores: todo es primavera, dulzura, esperanza, todo consuelo, amor y felicidad. Los demonios y sus terrores no llegaron hasta mas tarde, cuando la Iglesia, ya poderosa, dueña de tierras feudales, y aliada con los señores y los reyes, tuvo interés en avasallar á los hombres, dominándoles por el temor. El abuso del diablo y de los suplicios caracteriza las épocas bárbaras y las naciones mas oprimidas. En aquellos tiempos en que la paz de la Iglesia era tan reciente, los cristianos, felices con su victoria, representaban en las extremidades ó en los lados centrales de los sarcófagos las primeras basílicas constantinas: por esto sabemos lo que eran las de Letran y de San Pedro. En el centro del monumento se grababa el monograma de Cristo.

El estudio de los símbolos instruye para determinar el estado de los mitos cristianos de esos primeros tiempos; se ve la religion ya formada desde el principio del segundo siglo, en que se tomaban con frecuencia las pinturas ó esculturas de ese cuadro alegórico del reinado de Neron que San Juan escribió en Patmos y que se llama Apocalipsis. Las últimas investigaciones han demostrado igualmente, contra el aserto erróneo de Monseñor Gerbert, que los primeros cristianos no se abstuvieron de modo alguno de personificar á Dios el Padre. Durante largo tiempo disimularon el misterio de los sacramentos con emblemas:—el Paso del mar Rojo indicaba el bautismo: «bautizados en Moisés,» dice San Pablo;—el Ciego curado, la penitencia; Jonás traduce la idea de la resurreccion; Adan, el primer pecador, es siempre hermoso; Eva está sentada á menudo junto á María; y en la mano de la primera mujer han puesto, no una manzana, sino siete, que son los pecados capitales. He visto en los frescos del primer siglo á los reyes magos reducidos á dos ó cuatro, con gorros frigios.

En estas pinturas, la Vírgen es siempre bonita.

Ciertos asuntos se figuran por medio de los animales simbólicos: así, por ejemplo, oveja entre dos zorras, á orillas de una fuente, es la historia de la casta Susana. He podido leer en la galería de San Juan de Letran mas fácilmente que en las catacumbas de Calixto los nombres de los mártires de la Inscripcion damasiana: DIONYSAS *in pace*... NEMESIE I P... PROCOPI... ELIODORA... ZOAE *in pace*.

Es una curiosidad de primer órden la estatua sentada de San Hipólito, obispo de Porto, obra del siglo III, hallada en las catacumbas de San Lorenzo. La cabeza ha sido reemplazada; pero el monumento nos restituye, grabado en la silla episcopal, el calendario compuesto por el prelado para refutar á los Quartodecimani, que se obstinaban en celebrar la Pascua el mismo dia que los judíos.

Pasamos apresuradamente por delante de numerosas salas donde solo entreveo algunos magníficos cuadros, entre los cuales hay una Anunciacion por F. Francia, un Beato Angélico (algunos rasgos de la leyenda de la Vírgen); dos Marco Parmigiani; el San Jerónimo, de Giovanni Santis, padre de Rafael, pintura de sorda armonía, con una gracia algo alemanizada; dos tapicerías ejecutadas en el hospicio de San Miguel, segun Fray Bartolomé; una encantadora Vírgen y otros dos asuntos de admirable ejecucion por Cárlo Crivelli (1482); una Asuncion, cuadro notable de un maestro poco conocido, de Colá dell'Amatrice, que tiene la fecha de 1515; un César da Sesto; la Coronacion de la Vírgen, por Filippo Lippi; y un lienzo de Benozzo Gozzoli. Seria oportuno trasladar á la pinacoteca Vaticana estas importantes páginas, perdidas en las soledades de Letran, y que enriquecerian el sacro museo.

En la gran sala de los Concilios se hallan las tribus salvajes de las grandes Indias, figuradas en yeso pintado, con ojos de esmalte, iluminadas con ocre rojizo y cubiertas de oropeles. No habíamos previsto semejante concilio. Tal vez en otra parte podria tener algun interés esta burlesca coleccion, que desdice de la armonía de ese palacio como la trompa de barro cocido desdeciria de los grandes órganos de Catana.

Se entraria mas apresuradamente en la pequeña iglesia de San Pietro *in Vincoli*, si no dieran tentaciones de sentarse en los escalones exteriores para contemplar uno de esos paisajes que no se olvidan nunca. Es el cuadro de una pequeña plaza algo montuosa, medio encajonada entre antiguos edificios, al pié de los cuales crece la yerba. Esta *piazzetta*, que apenas abandona el sol, forma un terraplen en una calle sobre la cual se perfilan algunas casas de la roca Tarpeya, el Capitolio,

y las lejanas plantaciones monásticas del monte Janículo. En el primer plano se agrupan los tejados desiguales y el campanario cuadrado de un monasterio, del cual se destaca una gran palmera; acá y allá se ven algunas cercas por las que desbordan los naranjos y laureles; y entre dos recintos elévase un ciprés bronceado. La escena está limitada á la derecha por los antiguos muros agrietados del palacio de Lucrecia Borgia, por debajo del cual, atravesando una gruesa bóveda y una sólida poterna, se baja á la *via Scelerata*, donde Tulia hizo pasar las ruedas de su carro sobre el cuerpo paterno.

San Pedro ad Víncula, la iglesia ilustrada por la posesion de esta obra maestra, no carece de interés.

En la época en que algunos ogros, devorando el imperio romano, trazaban el brutal bosquejo de las monarquías de la Edad media, una mujer execrable y romancesca á la vez (aquellos siglos no producian sino monstruos) fundó la iglesia de San Pedro ad Víncula, para que guardase como reliquia las cadenas de que fué cargado el primer apóstol.

Adriano I hizo reparar en el siglo VIII la iglesia de Eudoxia; Julio II, antes de ser papa, mandó á Bacio Pintelli que la restaurase; Francisco Fontana la desfiguró lo mejor que pudo en 1705; pero á partir de la antigüedad, que le dejó veinticuatro columnas de cipolino, todas las edades han dejado su firma.

Guido, el Dominiquino y el Guercino se armonizan en las últimas restauraciones en el techo genovés de Parodi; recuérdase el gusto florentino de Pintelli por algunos monumentos que ofrecen interés, figurando entre ellos la tumba de Nicolás de Cuso: cardenal del título de San Pedro ad Víncula en 1464, hízose representar en el ángulo de un precioso bajo relieve, San Pedro libertado por un ángel.

Al salir de esta iglesia y de su claustro tan poco visitado, en cuyo centro se eleva un pozo de brocal bastante notable, gusta mirar de nuevo el edificio antes de introducirse bajo la negra bóveda que desemboca en la *via Scelerata*, limitada por construcciones subterráneas etruscas, y la cual conduce á ese barrio siempre plebeyo de la Suburra, donde hormigueaban en otro tiempo los barberos, los zapateros, los que vendian látigos para azotar á los esclavos, y otros varios traficantes.

Terminada por esta parte la revista, sigo un camino de la izquierda, bordeado de matorrales y lienzos de pared. Aquí es donde comenzaba ya la vía Latina, en la época de Strabon, y donde existió, un poco mas atrás, la puerta Capena, bajo un repliegue en que Juvenal fijó con precision el terreno del bosque sagrado de Numa y de su ninfa Egeria. Desde esta primera milla arrancaba en otro tiempo la campiña: varios *columbaria*, y la tumba ruinosa de los Escipiones nos recuerdan las primeras edades de Roma, de las que nos alejará al punto la antigua iglesia de San Cesáreo, que Clemente VIII desfiguró, donde fué elegido papa San Sergio, y que conserva bonitos ambones con un sitial antiguo. Despues veo la *Porta Apia* reconstruida por Narsés, y el arco triunfal que dedicó el Senado al padre de Claudio, á Druso Germánico, despues de alcanzar sus victorias sobre los germanos y las naciones alpinas. Este hijo de Livia, adoptado por Augusto, es el primer jefe romano que navegó en el Océano del Norte; su monumento situado debajo de un arco, tiene un apéndice erizado de espinas, á causa de habérsele ocurrido á Caracalla hacer servir de apoyo al acueducto de sus termas el arco triunfal de Germánico. Así se mutilaron los mas de los monumentos de este género: aquellos que perdonó la conveniencia de los particulares ó la *utilidad pública*, sirvieron de bastiones durante las luchas feudales, como la puerta de Séptimo ó *Settimiana*, puesta en el Trastevere sobre los muros aurelianos, y que adornaron Alejandro VI y Urbano VIII.

Fuera de los muros aurelianos, otros cuadros contribuyen á que sea mas abigarrado este mosaico de recuerdos: en este conflicto de reminiscencias y de aspectos es muy costoso sujetarse á un plan cronológico. Hé aquí ya á San Sebastian, basílica de orígen constantino, nave desfigurada por el cardenal Borghese; mas allá hay una capilla donde es inútil entrar; pero basta nombrarla para excitar el deseo de conocer su orígen.

Llámase *Domine ¿quo vadis?* San Ambrosio refiere que al principio de las persecuciones de Neron, San Pedro huyó de Roma á ruego de sus discípulos, quienes le habian conjurado á preservar su vida, tan preciosa para la Iglesia naciente. Salió por la puerta Capena; y habiendo pasado de los muros, Simon Pedro medía con sus pasos las sombras de las sepulturas que bordean la vía Apia, cuando por aquel ancho pavimento, que aun subsiste en algunos sitios, vió llegar á su antiguo maestro Jesucristo. «Señor ¿dónde vais?» le preguntó el apóstol admirado. *Domine ¿quo vadis?*»

Y Jesus le contestó friamente: «Voy á Roma para que me crucifiquen por segunda vez.....»

El fugitivo comprendió é inclinó la cabeza: Pedro volvió á Roma, donde le esperaba el martirio, y su tumba fué la piedra fundamental de la Iglesia.

Hasta llegar á San Sebastian, el aspecto de este interminable distrito es el de un barrio pobre y medio abandonado: no se ven mas que lienzos de pared, que rodean algunos pobres cultivos, algunas ruinas mudas, cercas ruinosas, y escasos arbustos achaparrados ó rotos. El camino es ancho, muy recto, con algunos espacios de pavimento visigótico; la yerba reverdece sobre la vía, y hay dos avenidas de mausoleos ruinosos, de todas edades, formas y tamaños, que se cuentan por miles desde la puerta de San Sebastian hasta Albano. En la Edad media, y como algunos bandidos feudales hubiesen trasformado varias de esas tumbas en fortalezas, para imponer una contribucion á los viajeros, estos se alejaron de un temible camino erizado de fortalezas, abriendo poco á poco hácia la izquierda el camino actual de Albano; y hasta las mismas señales de la vía Apia se borraron al fin entre la yerba y los matorrales.

A Pio IX se debe la exhumacion: este pontífice mandó despejar la vía, que dejó en descubierto las sepulturas en un espacio de cinco á seis millas, devolviéndose así al mundo latino, es decir, civilizado, el mas magnífico de los paseos históricos. Se han practicado excavaciones á lo largo de esta avenida, donde se cuentan mas de treinta mil mausoleos; y nada mas maravilloso que los puntos de vista que ofrece la llanura desigual y accidentada, dominada por el camino que corre ondulando al través de los pastos, como un canal cuyo cauce forman los materiales de un museo. Su aspecto fluvial es tanto mas notable cuanto que tiene su razon de ser: la vía Apia sigue la corriente del rio de lava que desde los cráteres de Nemi y de Albano se ha deslizado por la llanura en tres diversas erupciones, formando una inmensa gradería hasta la mole de Cecilia Metela, desde donde se explica tan bien este hecho geológico.

Al llegar á esta primera estacion que termina casi á la tercera milla, los viajeros abandonan el coche, ya

para ir á buscar la *Roma Vecchia*, dispersada en la campiña, ó para pisar un pavimento que hollaron en otro tiempo los coturnos, y donde se cree presenciar el desfile de los grandes hombres del mundo romano.

A través de esta llanura de varios pisos, donde se redondean los promontorios formando cabos sobre pequeños valles, se ven los largos acueductos de Claudio, que serpentean á loléjos; y al Norte las tumbas espaciadas de la vía Latina, los blancos lienzos de pared y los bosquecillos de negros árboles que indican el perímetro de las *villas*. Roma aparece detrás con sus colinas coronadas de edificios, sus cúpulas, sus ruinas, sus cipreses, y un recinto bronceado por las murallas del Bajo Imperio, y con los montes violáceos de la Etruria mas allá.

Examinando el paisaje desde una meseta vecina, donde la vista se extiende por los cuatro puntos cardinales, el Latium, situado al Mediodía, iba deprimiéndose hasta el mar; en el sentido opuesto, y en las verdosas vertientes de los montes Albanos, algunas pequeñas fábricas nos permitian adivinar la existencia de pueblos que han sido ciudades, ennoblecidas por antiguas batallas: Tusculano, el monte de Gabies, Palestrina, que fué Præneste; Esula, convertido en San Gregorio; Tibur; y Torre Vergata, que sustituye á Corniculum bajo Monticelli. En fin, entre las cadenas de Ausonia y el alpestre Gennaro, brillan en último término las nieves de los Hérnicos y del Lionese, cuadro esmaltado de plata que se adelgaza hasta el Soractes, zafiro aislado, para el que forman azulado feston las últimas ondulaciones. Se pasarian allí horas enteras, escuchando lo que el viento refiere al sol...

El mausoleo turriforme de Cecilia Metela no tiene menos de cien piés de diámetro y una tercera parte mas de altura, midiendo los muros treinta y cinco de espesor. Hasta el reinado de Paulo V encerró el magnífico sarcófago que se ve hoy en el patio del palacio Farnesio. Cecilia, hija de Metelo Cretico, y esposa del triunviro Craso, vivió en el último período de la república; su monumento, revestido de travertino, está cubierto de un friso y de una cornisa de mármol, con un ornamento de festones: la inscripcion, sobrepuesta de un bajo relieve reducido á vestigios, da frente al camino. Esta torre es el mas antiguo edificio romano de una fecha cierta, en la que se reconoce el empleo del mármol.

Mas léjos hay otro mausoleo desnaturalizado por las costumbres feudales: es un tronco de pirámide sobrepuesto de una torre, que debió tener una especie de barrera formada con fragmentos de mármol blanco. Muchos de estos monumentos se han construido sobre cimientos reticulares; otros en moles de toba, indicio de las mas remotas edades; y algunos sobre ladrillos planos de la época de Neron, muy largos y perfectamente ajustados. Así pues, todas las formas y todos los romanos están representados á lo largo de este inmenso museo funerario de la antigüedad: para la era pagana es el hermano de las catacumbas.

Hay tantos nombres escritos en verdaderas tumbas á lo largo de esta calle, que se cree volver á encontrar el mundo entrevisto de la juventud, cuando se estudiaban los clásicos. Desde Servilio Cuarto, cuya tumba ajustó Canova en 1808 en un lienzo de mampostería, hasta las *Tres Tabernas* donde se alojó San Pablo y fué enterrado Galieno, el pensamiento no puede correr lo suficiente para comentar las antigüedades que se ofrecen á la vista: describirlas equivaldria á sustituir con un rosario de análisis la conmovedora armonía de un conjunto, con la seguridad de faltar á la exactitud.

La Roma Vecchia es un resto de la villa de los Quintilios, dos hermanos que llegaron á ser tan ricos, que Domiciano, ó Cómodo, segun algunos, no pudo menos de mandar asesinarlos á fin de apropiarse sus dominios. El príncipe de Torlonia, un hacendista, quiso exhumar estas ruinas, de las cuales se extrajeron estatuas, bajos relieves, columnas y entablamentos de mármol de gran precio. En la parte mas baja de la villa, que en un lado aparece como suspendida sobre altos terraplenes, se ve un acueducto que traza muchas ondulaciones. Por él recibian los Quintilios las aguas de Claudio y de Agrippa, en tubos de plomo, que existen aun, y sobre los cuales se ve estampado el nombre de los opulentos procónsules. Mas allá de un nínfeo que bordea el camino, encuéntranse las termas, se reconoce el perímetro del teatro y del pórtico, y hasta puede formarse idea de las perspectivas de los jardines. Aquellos nababs habian elegido el sitio desde donde se podia disfrutar de los mas hermosos puntos de vista del país.

Un estrecho sendero conduce á una fuente donde la ignorancia de los sabios anidó á la ninfa Egeria, en una gruta situada precisamente en un bosquecillo de aspecto sibilino. Era preciso haber olvidado á Símaco y Juvenal: esta gruta es una bóveda en forma de horno, elevada sobre una roca cubierta de espesas plantas, de lotos y de escolopendras; el agua cae á gotas de un pilon negro donde se refleja en tremolantes ondulaciones la antigua y verdosa estatua de un Rio dormitando. Los tintes sombríos del ladrillo realzan un poco esta especie de lumbrera abandonada por las náyades, que han dejado vacíos los nichos donde habitaban; las aguas del manantial van á reunirse con el rio Almone, si merece este nombre un arroyuelo. Aquí se encuentra casi intacta una consagracion á las divinidades de los bosques y de las aguas vivas. Segun algunos anticuarios, el supuesto nínfeo de Egeria formó parte de una villa de Herodes Atico, aquel retórico griego que tuvo por discípulos á Marco Aurelio y Vero, y que, cónsul en el año 143 de nuestra era, mandó construir magníficos edificios, entre los cuales se cita un teatro y un estadio de mármol blanco para las carreras.

San Luis de los Franceses es otro de esos pasos que conducen á la corte de Francia. Desde la fachada del monumento, cuya terminacion encargaron nuestros reyes á Jacobo della Porta, Cárlo-Magno y Luis XI toman posesion de la iglesia nacional; sus estatuas están señaladas por las salamandras de Francisco I, caracterizándolas la divisa *Nutrisco et exstinguo*. Junto á esta reminiscencia de los castillos del Loira y del Cher, San Luis justifica esta inscripcion algo llana: *Erit christianorum lumen insigne*. Pequeña y dividida en tres naves por pilastras corintias y dóricas, con placas de jaspe siciliano, cuyo tinte realza la arquitectura, esta iglesia hace pensar en Versalles, y cuando se penetra, aunque la construccion sea anterior y hayan tratado los Valois de comunicarla su sello, predomina la idea del reinado de Luis XIV.

A poca distancia de San Luis, y cerca del barrio de Pompeyo, barrio tumultuoso cuyo centro es el Campo di Fiori, encontramos el palacio Riario, donde ha ocurrido en nuestros dias una trágica aventura, la muerte del ministro Rossi.

Tenerani esculpió un busto magnífico en la tumba que mandó erigir Pio IX en obsequio á su ministro.

El conde Pellegrino Rossi, ese italiano de Módena, que habia obtenido cargos eminentes en la administracion de las Galias, fué asesinado á cien pasos de la curia, donde en otro tiempo cayó Julio César, bajo el puñal de los cómplices de Bruto, al pié de la estatua de Pompeyo.....

Vamos á buscar ahora esa estatua que presenció el asesinato de César.

La fachada del palacio se ennoblece singularmente por las salientes y las dimensiones de este coronamiento. Las ventanas del primer piso, con sus frontis apoyados en columnas, son una imitacion de los pequeños altares del Panteon, de los que tanto se abusó despues. Miguel Angel ha interrumpido las líneas del frontispicio, por desgracia ó por malicia, formando en medio un mezquino nicho. En el piso superior, las columnas están sostenidas por cartelas, disposicion singular en que mi vista inquieta no reconoce el alto criterio de San Gallo. El portal reposa en doce pilares dóricos de granito: este peristilo en forma de avenida es una obra maestra de lujo elegante y suntuoso. Miguel Angel ha reproducido en el primer piso las pilastras y columnas unidas, abriendo en el intervalo de los arcos grandes ventanas. Todo este conjunto es híbrido, un poco incoherente; pero la disposicion de las bases se concibió con tal armonía, era tanta la riqueza, el vigor y la elegancia de los perfiles, que se manifiesta claramente la superioridad de las concepciones del primer maestro.

Hácia fines del siglo XVI, Jacobo della Porta ejecutó la fachada posterior, separada de la calle Giulia por un pequeño jardin: en su estilo se desliza ya la redundante prodigalidad y cierta pobreza de dibujo. El palacio Farnesio es de un color que le anima y realza su belleza: el ladrillo, mezclado con la piedra, forma el fondo de las fachadas; el entablamento, la sillería, las columnas y las ventanas son de travertino, procedente del teatro de Marcelo, y hasta del Coliseo, que parece casi intacto, á pesar de haberse extraido de allí durante los siglos como de una cantera.

En el patio de este palacio estaban el Hércules y el grupo del Toro-Farnesio, mejor expuestos entonces, y con un adorno mas digno de su tamaño que no en un ruinoso gabinete del museo de Nápoles. No se ven ya en este claustro sino dos sarcófagos: uno de ellos, con estrías rectas, es un monumento cristiano del tercer siglo; el otro, en forma de góndola, y cargado de esculturas y ornamentos, adquirió una gran celebridad: es el atribuido á Cecilia Metela, gracias á los eruditos, que con sus rigurosas disertaciones han confirmado esta procedencia. El sarcófago es de la época de Adriano, y no se le puede suponer razonablemente un orígen mas remoto.

Sepultado á cierta profundidad el coloso del vencido de Farsalia, fué exhumado en 1552 en la calle de los Leutari, cerca del palacio Riario, mas próximo aun al teatro de Pompeyo, entre las construcciones subterráneas de su pórtico y de esta curia donde se perpetró el clásico modelo de los asesinatos llamados políticos. Cuando se encontró la figura de aquel á quien una interesada lisonja de Sila, y no el sufragio de los pueblos, proclamó gran Pompeyo, la estatua tenia en el cuello el primer cimiento de un muro medianero, de donde se sigue que, por un decreto de la justicia consular, el mármol debia ser cortado en dos partes y dividido entre los propietarios limítrofes; pero Julio III le adquirió y ofrecióle al cardenal Capo di Ferro, en recompensa de haberle dado á conocer tan bárbara decision. La actitud de esta estatua es majestuosa sin ser forzada ni violenta; las facciones tienen un sello de personalidad notable; la fisonomía, expresiva y severa, llama la atencion.

Derribado en tierra á los piés de esta mole, el gran Julio, cubriéndose la cabeza con el paño de su toga, debió cambiar una suprema y singular mirada con el espectro de su antigua víctima.

Veamos el Arco de cuatro caras *(Quadrifrons)* atribuido por el vulgo á Jano, que sin embargo no tenia sino dos. El segundo de los Antoninos ordenó esta construccion en la extremidad del *Forum Boarium*, el cual ha conservado de tal modo su carácter, que á cualquiera que se le preguntase acerca de su destino, diria desde luego que era un mercado para el ganado.

Muchos creen que el campo-Vaccino es el que ha heredado hasta nuestros dias ese atributo, y se complacen en exhibir bueyes al pié de la tribuna de las arengas. Lo que perpetúa este error es que el Forum romano, contiguo á inmensos almacenes para forrajes, sirve á veces para depositar las carretas durante algunas horas, y para que descansen los animales que traen las provisiones de heno de los campos. Mas de una vez he visto esta noble plaza ocupada rústicamente: con las carretas se confundian los bueyes de largos cuernos echados al pié de los templos antiguos, formando un conjunto que contrastaba singularmente con la majestad del lugar.

En un país donde se pasa la vida al aire libre, el uso de los pórticos es muy antiguo: el arco *Quadrifrons* era una loggia donde trataban de sus asuntos los traficantes en ganado: Jano no tenia nada que ver con esto. En el siglo XIII los Frangipani edificaron un pequeño castillo sobre esta construccion, cuyo conjunto es pesado, y cuyo adorno ha desaparecido.

Casi en frente, apoyada en la bonita y pequeña basílica de San Jorge en el Velabro, se ve una linda miniatura de arco triunfal que parece haber sido cincelado por los plateros y traficantes en bueyes, en obsequio á Séptimo Severo, de quien habian recibido algunos favores.

Miremos cómo cae en la gran cloaca el agua Argentina, procedente segun dicen del lago Juturno, cristal que conserva toda su pureza como en la época en que las vestales iban á buscar agua; atravesemos despues, por mas allá de la calle de los Griegos, donde profesó San Agustin, el arroyo Marrana, que César encauzó; y despues de entrever el Aventino desde las orillas del Tíber, terminemos en esta colina un paseo que ha evocado recuerdos muy distintos.

El monte Aventino, donde se perfilan tres conventos en una meseta desierta, fué en otro tiempo uno de los barrios plebeyos de Roma. Allí es donde seiscientos treinta años antes de nuestra era, el rey Anco cerró, segun dicen, á los habitantes de cuatro ciudades latinas conquistadas y destruidas: de este modo llegaba á ser Roma para los vencidos un lugar de destierro, despues una colonia y al fin una patria.

Diríase que los vientos desencadenados sobre el Aventino lo barrieron todo. Tito Livio refiere que ciento ochenta y dos años antes de nuestra era arrancaron la puerta del templo de la Luna, lanzándola contra el muro de Ceres; y por esto vemos que los templos eran ya numerosos y las habitaciones demasiado bajas para preservar los edificios públicos. Hasta el reinado de Claudio no se reunió al *pomœrium* la inquieta poblacion ple-

beya acumulada en aquel pentágono de diez y ocho estadios.

De todos los montecillos romanos este es el mas abandonado: las antiguas vías han perdido su razon de ser con los edificios que las bordeaban; el priorato de Santa María reemplaza á la Buena Diosa, templo que ilustraron las Cartas de Ciceron; Santa Sabina se eleva entre los vestigios del castillo con que Honorio III reforzó su morada y el templo de Juno, así como el convento que sustituye á la casa donde San Pedro bautizó á Santa Prisca, que se destaca entre Minerva y Diana. En el lado opuesto, que mira al Tíber y á la Porta Portese, hallábase la morada del senador Eufemiano, donde murió San Alejo debajo de una escalera, en la misma casa de su padre, á quien sirvió diez y siete años sin que este le reconociese.

La historia del mundo católico tiene en el Aventino mas importancia que la leyenda. Se ha dicho y repetido: al devolver el cristianismo su libertad á las mujeres, ha preparado su influencia en la sociedad, comunicando con ello un carácter muy distinto á la civilizacion. En el monte Aventino fué donde comenzó esta trasformacion bajo una triple forma: el cenáculo político, el salon literario y el convento.

Se da un bonito paseo cuando al salir de los museos vaticanos, es decir, del Borgo, por la puerta Cavalleggeri, ante la cual intentó el condestable de Borbon el asalto que le costó la vida, se sube al Janículo por fuera de las murallas de Urbano VIII, franqueando un sendero de pueblo desde donde se divisan varias fábricas en la curva formada por un barranco: inclinándose un poco hácia un lado se disfrutará del mejor punto de vista para apreciar en su conjunto San Pedro y los edificios que le rodean. Como algunas propiedades cercadas ocupan en parte la larga arista del monte en que Jano reinó sobre Antípolis, en la época en que Saturno campeaba en el Capitolio, para entrar en la ciudad es preciso subir hasta la poterna de San Pancracio, antigua *porta Janiculensis* desbautizada desde 1620 por una capilla vecina. A lo largo de esta rampa, las murallas ocultan la ciudad, sobre la que se desemboca de repente al franquear el recinto. Singular manera de abordar el Janículo, para hallarse de nuevo en el Trastevere por la vertiente donde poco tiempo antes de la guerra contra Antíoco se descubrieron, segun Tito Livio, el sarcófago y los libros del sabio Numa, que los senadores mandaron quemar para mostrarse mas sabios que él.

Despues de franquear la puerta de San Pancracio se comienza á percibir el rumor de una cascada que anuncia la fuente Paulina. El ornamento de este castillo de agua tiene por único objeto realzar el frontis donde está la inscripcion mas gigantesca que acaso exista; como el monumento está casi en la cima del Janículo, descúbrese á poco menos de una legua esta página de escritura encuadrada en sus viñetas de mármol á la que acompañan seis columnas de granito rojo sustraidas del forum de Nerva. Aquí se impone el estilo glorioso del siglo XVII por la grandeza, la originalidad y un fausto pantagruélico.

A bastante distancia de Santa Cecilia y al extremo de la Lungaretta, elévase la iglesia capital de esta orilla derecha del Tíber, Santa María *in Trastevere*. Preténdese que en este mismo lugar habia en tiempo de los emperadores una *taberna meritoria*, especie de asilo para los inválidos del ejército, y que habiéndose abandonado esta institucion hácia la época de Caracalla y de Heliogábalo, sin duda porque el número de los mutilados comenzaba á ser demasiado excesivo, cedió el edificio á los cristianos Alejandro Severo, con la autorizacion de fundar un oratorio, proyecto que realizó en 224 el papa San Calisto ó Calixto. Anterior en cerca de un siglo á la era de Constantino, Santa María *mas allá del Tíber* seria, pues, la mas antigua iglesia pública de Roma, y tal vez del Occidente.

Se podria hacer aquí una buena disertacion sobre los mosaistas: desde la fachada al ábside, desde el altar mayor á las pilas benditas, y desde el siglo XII al XV, han dejado páginas entre las cuales me parece ocupan el lugar preferente las *Escenas de la vida de la Vírgen* por Pedro Cavallini. En una pilastra he visto dos mosaicos de la antigüedad; el uno representa varias aves, y el otro un *Puerto marítimo*. La pintura recorre igualmente un extenso ciclo, desde el fresco de Giotto hasta la *Asuncion* del Dominiquino, que se destaca entre el oro del techo.

Con frecuencia sucede que en el barrio donde hay una antigua y hermosa iglesia de gran nombradía, todas las demás se le asemejan. Esto es lo que sucede con San Crisógono, que se halla á pocos pasos de Santa María; pero aquí son las columnas de granito de Siena, con chapiteles jónicos modernos, en los que se han esculpido querubines. El altar está sobrepuesto de un rico y pesado baldaquino con cúpula, que sostienen cuatro columnas de alabastro oriental; el arco de la *tribuna* reposa en dos pilares de pórfido. Difícil es formar idea del espléndido efecto que producen los mármoles, y sobre todo los mosaicos, aunque sean de la época de Escipion Borghese, como el de San Crisógono, que representa al patrono del lugar acompañado de *Santiago* con la *Madona*.

El campanario cuadrado, de estilo romano del Norte, en la época de mi compatriota Calixto II, hace echar de menos muchas torres análogas que han desaparecido del Mediodía de la Galia; es de ladrillo y mármol, y por sus anchos arcos abovedados veo balancearse las campanas.

Una de las mas interesantes peregrinaciones en el Trastevere, por esta vertiente del Janículo, donde se contempla la ciudad desde jardines seculares, es seguramente la que se hace al monasterio de San Onofre, testigo de la agonía del Tasso. Cuando despues de haber examinado las mezquinas construcciones que avecinan el Tíber, y recorrido la interminable calle de la Lungara, se sube al convento de San Onofre por una antigua rampa donde abunda la yerba, y se descubren los arcos, el pintado pórtico, y la iglesia con su rústico campanario, producen profunda impresion las cosas de los antiguos tiempos.

Apenas se entra en la pequeña iglesia de San Onofre, la presencia del elemento cómico desvanece al punto las ideas romancescas. El monumento de Torcuato Tasso, inaugurado en 1857 por Pio IX, dice mas en favor de los sentimientos del Santo Padre que del talento de Giuseppe Fabrizi, á quien se confió la ejecucion, á falta de otro artista mejor.

Nos separamos de ella para subir á la habitacion donde el Tasso terminó su gloriosa y triste vida.

Esta pieza está bien situada: los horizontes que desde ella se descubren están en armonía con las impresiones que responden á la triple poesía de la desgracia, del claustro y del amor. Todo lo que el Tasso contempló en sus últimos sueños se ve hoy tal como él lo dejó: es una

soledad, un desierto formado por la mano del hombre, donde desde los jardines claustrales, mezclados con pequeños cementerios y bosquecillos, puede fijarse la mirada en los edificios de la ciudad vaticana. En el horizonte se divisan colinas desiguales y risueñas que rodean las perspectivas de la ciudad desde el Monte Mario hasta el Pincio, morada elísea de los tiempos de Salustio. Asomados á la ventana donde apoyó sus brazos el amante de Leonor de Este, contemplábamos entusiasmados lo que él miraba con tristeza, y aunque hablábamos todos, fijábamos menos la atencion en las palabras que en el acento concentrado de las voces que manifestaba la armonía de las impresiones.

La habitacion donde murió el último cantor de las epopeyas cristianas, precisamente la víspera del dia designado para su triunfo en el Capitolio, este poético santuario, se conserva tal como lo dejó el sabio vate para ser trasladado á la bóveda de San Onofre: solo algunas ligeras señales en las paredes indican dónde estaban los muebles desaparecidos. Sin embargo, no se ha dispersado todo; consérvanse aun ciertos objetos que pertenecieron al poeta: su mesa con un tintero de madera, un gran sillon de cuero cordobés muy usado, un espejo, una carta autógrafa, un cinto de tejido de corteza, un cacharro y un crucifijo. Allí se halla tambien el original de una *careta de cera* tomada del natural, y cuyas pruebas, conocidas en el extranjero, han llegado á perder su forma á fuerza de reproducirlas. Los monjes han colocado esta careta en un busto vestido, incoherencia que produce un efecto fantástico. La cabeza es fina, de notable belleza; la fisonomía agradable; la pureza del perfil y el contorno de la boca realzan la distincion de estas facciones de poeta y de hombre elegante.

En el sitio donde está situado Tívoli, las montañas de la Sabina se abren en forma de herradura: el antiguo burgo fundado, segun dicen, mas de cuatro siglos antes de Roma por unos tránsfugas de Argos, ocupa la extremidad meridional del semicírculo y da al Norte, lo cual contribuye á la frescura del sitio. Esta montaña escarpada se utiliza para diversas explotaciones; pero en varios sitios surgen ruinas, y entre los propietarios de las fábricas resuenan algunos nombres cantados en tiempo de Augusto.

Muchas casas viejas, calles montuosas, con tiendas tan desnudas como corredores de convento; construcciones subterráneas por todas partes; antiguas poternas, en que el aloe arde como un cirio en las grietas de los muros; una poblacion habladora; pasadizos y salas bajas, donde resuenan por la noche cánticos acompañados del tamboril; numerosas cascadas hasta debajo de las bóvedas de una cresta, en la cual se agrupan las casas unas sobre otras y parecen á punto de ser arrastradas al abismo; y por último, la roca cortada á pico perforada por todas partes y llena de cicatrices, con un rio que se lanza estrepitosamente entre dos vertientes de aquel muro cavernoso: hé aquí lo que es el Tívoli.

Este *niágara* del Teverone, salvaje de la naturaleza contra el cual no pueden nada los siglos, comunica un aspecto primitivo al conjunto de un sitio donde el arte ocupa un lugar extraño. Contemplada de frente, esta terrible caida de agua está coronada por jardines, arcos prendidos á las rocas, almenas y campanarios: las masas de agua se precipitan desde estas construcciones, brotando de sus cimientos; y cuando la nube de vapores formada por el hervor de la espuma recibe del sol un rayo trasversal, sus fuegos descompuestos describen un arco de tintes prismáticos cuya extremidad inferior se extingue en las frias profundidades del abismo, mientras que la otra lanza por encima de las cascadas una aureola sobre el templo griego y circular de Hércules, así como sobre el mas pequeño de la Sibila, inclinados ambos sobre el precipicio.

Nada mas encantador, en unas rocas peladas y salvajes, que esta rotonda anterior á Tiberio, con sus columnas corintias acanaladas, que sostienen un entablamento ornado de festones. La ejecucion es de una finura extremada: ante un lienzo de roca se tiene el contraste de la creacion repentina y del arte rebuscado. Debajo de las bases mismas del templo se precipitaba todavía, hace cuarenta y tres años, la gran cascada del Anio. Habiendo sobrevenido una inundacion que arrastró el dique superior del rio, desencadenóse tal diluvio sobre este pueblo formado en el corte de un abismo, que creciendo el torrente, arrancó todo un grupo de casas. No se comprende cómo se pudo sostener lo demás: aquí se ven lienzos de pared lanzados en el espacio, cuevas perforadas en la roca, con ventanas á las que no se puede alcanzar, y una calle empedrada que termina en el vacío.....

Para salvar los antiguos edificios y las casas ha sido necesario abrir un canal en el monte Catillus, y otro para el rio, que ahora va á caer mas á la izquierda. Sin embargo, solo pasa por allí la parte mas considerable de la corriente: la ciudad está como situada sobre un tamiz; las infiltraciones, las derivaciones y los brazos fluviales divergen por todas partes; en todos los planos de la montaña y en una enorme anchura, las aguas se escapan de la ciudad como columnas de sitiados que hicieran una salida furibunda. Todo esto forma pequeñas cascadas entre masas de verdura, y solo á la entrada del valle, despues de una dispersion en media legua de pendientes, vuelve á reconstituirse el ejército de ondas, formando un todo compacto en el canal del Teverone. Para aumentar el esplendor del espectáculo, cada montecillo está coronado por un monumento antiguo ó del Renacimiento: aquí está San Jorge con su campanario, en un templo contemporáneo de Mario; mas allá, el convento que sustituyó á la casa de Cátulo; en otro lugar se ve la supuesta villa de Mecenas, vasta mole de ruinas que fueron el gran templo de Hércules, donde hubo una biblioteca pública á la que fué un amigo de Aulo-Gelio para buscar en un *Aristóteles* la prueba de que la nieve derretida es una bebida malsana; por último, aquí se elevan los campanarios de la casa de Ferrara, los mas altos cipreses que hay en el mundo, y allá á lo léjos la contestable villa de Horacio y el incontestable castillo de aquel Varo que dejó asesinar á sus legiones...

Cuando se llega arriba se quiere ver todo; y como desde este pequeño hotel de la *Sibila*, donde tantos viajeros han venido á situarse, abarca la vista el exordio del drama, no se hace mas que cruzar la casa para perderse despues, con guía ó sin él, en este laberinto extraño y perpendicular.

La bajada á las cascadas, por un caprichoso sendero, es de las mas divertidas, por lo mucho que los siglos han trabajado las rocas, complicando con plantas originales la vegetacion de una masa de pámpanos. En la toba acribillada de palomares hay galerías, nichos, grutas, y pórticos abovedados. Las aguas han modelado acueductos, socavando troncos de árboles donde circu-



ITALIA.—LA IGLESIA DE LA TRINIDAD DE LOS MONTES, EN ROMA

lan arroyuelos. Las plantas alpestres se unen con las de la Grecia; el acanto con el erodio, el mirto con el porcino; los orquis anaranjados de Amalfi con la vincapervinca, tan querida de los etruscos, quienes cincelaban en sus joyas esta bonita variedad, cuyos pétalos combados se adhieren entre sí por la base.

En el corazon de la ciudad, en el fondo de su principal valle, donde el terreno se deprime y desaparece, los arquitectos, parientes de las hadas han sabido sacar un partido maravilloso de la ausencia del suelo para formar en los aires, en 1550, unas perspectivas infinitas, con terraplenes prolongados por avenidas trazadas de modo que ilusionen al espectador. En el centro de los jardines surge un círculo de cipreses gigantes, los cuales parecen alejar los horizontes que convergen á este centro sombrío. La inspiracion de la antigüedad y de los palacios de Armida, creados por el Tasso, presta un encanto singular á la villa del cardenal de Este, tio de aquella Leonor cuya belleza fué tan fatal para el pobre Torcuato. Con sus grutas de mosaico, donde se desprende el agua con gotas sonoras, sus estanques de verdosa superficie, donde languidecen los lotos, su magnificencia y su abandono, este lugar encantado, desierto y sin señor, parece un palacio de los libros de caballería.

Entre el Tívoli y la villa Adriana, que se extiende á la entrada de la llanura, en el último repliegue de la montaña, se reconocerian los vestigios de la obra casi completa de Claudio, del Guaspre, de Van Bloemen y del Pusino: las escuelas mas jóvenes, á partir de José Vernet, han anotado tambien sus campañas.

Bajamos al otro dia por la vertiente opuesta á las cascadas, donde los cerros son de tal riqueza, que hubiera deseado como Horacio, en mi próxima caducidad, el reposo de Tibur: lo mismo que él nos cerníamos sobre el rio, cruzando aquellos bosques donde florecen los verjeles.

La villa Adriana es desde hace cuatro siglos el carton de los pintores; desde la época de Pinturicchio se abastecen allí de bosquecillos para los fondos de sus frescos; ningun país puede ofrecer lo que dan á los paisajistas con tanta prodigalidad las campiñas de Roma.

El palacio de los Colonna está situado entre el Corso y el monte Quirinal, en cuya vertiente se prolongan los jardines contiguos á la iglesia de los *Santi Apostoli.* Los edificios ocupan con ella uno de los grandes lados de una larga plaza limitada al Norte por el estrecho palacio Saporelli, donde murió el último Estuardo, el rey nominal Jacobo III, príncipe legítimo si Dios hubiese prestado á los reyes el juramento de una fidelidad perpetua.

Al lado del palacio, en la larga plaza por donde hemos entrado, elévase la iglesia de los Santos Apóstoles, frias muestras de arquitectura sabia en la que se agrega á las afectadas líneas de Fontana la indigencia del bueno de Valadier, quien ha sobrepuesto una fachada al pórtico rebajado, construido en tiempo de Sixto IV.

¿Por qué ha conservado el nombre místico de Rómulo la colina que se eleva entre el Viminal y el Pincio? Esta dedicatoria no es de una antigüedad fundada, puesto que en tiempo de la república y aun de los emperadores, se designaba al Quirinal con el nombre de *Mons-Agonalis.* Los doctos alegan sobre este punto etimologías sabinas. Entre nosotros, cuando se pretende deducir las palabras de una lengua desconocida, se remonta al celta, tan bien estudiado poco mas ó menos como el a bino en Roma.

Todos saben que los papas han encerrado la mas notable porcion del Quirinal entre los muros del vasto palacio, donde se han organizado una residencia, si no de verano, al menos de *medio tiempo*, y sobre todo de invierno; pero esta construccion de Gregorio XIII, dibujada por el lombardo Flaminio Ponzio, terminada en tiempo de Sixto V y Clemente VIII por Fontana, ensanchada por Fuga y el Bernin, y restaurada bajo Pio VII, esta obra de diez pontífices, el palacio Quirinal, no ha tenido el honor de legar su nombre á la plaza que decora su fachada principal.

En medio de la *piazza* se desborda en un pilon de granito oriental el agua lanzada por un surtidor: Pio VII mandó colocar aquí esta fuente, á la que sirven de adorno dos estatuas atléticas y dos caballos de mármol separados por un obelisco.

Lo mas curioso aquí es que, para designar las calles y las plazas ha sido ley la voz del pueblo, de lo cual resulta que muchos sitios recuerdan una leyenda ó una creencia plebeya, ó bien retratan alguna cosa de las costumbres. Apenas el papa Sixto hubo acampado delante de la construccion de su predecesor estas hermosas figuras, que una inscripcion del tiempo de Constantino atribuye á Praxíteles y á Fidias, cuando de repente fué olvidado el Quirinal, colina y palacio; el pueblo romano comprendió que estas magníficas obras de la gran época griega eran el honor é ilustracion de la plaza, y debian designarla. Su discernimiento hizo mas aun: las dos figuras desnudas tienen una actitud magnífica, pero los *Caballos* que se encabritan á los lados, revelan un arte, si no superior, por lo menos mas raro y sorprendente. En los jinetes, nuestros quirites se complacieron en reconocer á sus antiguos patronos *Cástor* y *Pólux*, pero á los corceles consagraron, á guisa de pedestal, la montaña entera, tanto que desde entonces colina y plaza no tienen mas nombre que el de *Monte Cavallo.*

Hállase casi en frente de la ventana desde donde se proclamaba á los elegidos del Sacro Colegio cuando se reunen los cónclaves; desde aquel balcon bendicen los papas al mundo por primera vez.

Visto desde fuera, el edificio parece un hermoso cuartel con algunos adornos de arquitectura, aunque muy sobrios. Anchas escaleras, un enorme patio de aspecto claustral, y jardines metódicamente arreglados, hé aquí todo lo que presenta el Quirinal.

Cuando se entra, reconócese con cierto asombro el aspecto íntimo de esta residencia, edificada para un soberano único por su carácter: es una singular combinacion del lujo de los potentados con los escrúpulos de una humildad pastoral. El sentido religioso y la presencia soberana se contradicen; la parte algo incoherente de la situacion constituye la singularidad de la cosa. Este gran número de tronos, esta profusion de reclinatòrios; tantas pequeñas capillas deshechas y tantas salas de aparato enriquecidas; el terciopelo de los tronos y el pinabete de los altares; los salones de audiencia con un dosel de púrpura y oro cerca de una mesa de nogal barnizada, sobre la que se ve un crucifijo de haya; todo, en fin, contribuye á mantener el pensamiento indeciso entre la sonrisa y el respeto. En esta familiar Italia, el candor del sacerdote no se oculta: en el espacio que media desde el trono á la mesa se ve una escupidera; entre los pliegues del terciopelo se adapta un mueble sospechoso, que forma con el oratorio un equívoco contraste.

Cada sala está destinada rigurosamente para un objeto; y en estas apropiaciones se revela una desapiadada etiqueta, que solo produce un esclavo y una víctima: el príncipe debe someterse á ella y mantenerla. Aquí no hay ningun gabinete, ningun corredor libre, ninguna escalera oculta: este palacio es trasparente. Solo la paciencia de un monje, la inocencia de una paloma, podrian aclimatarse en esta gran jaula, cuyos barrotes se han disfrazado con *escenas* que representan la vida libre y el poderío.. en pinturas de tapicerías, regalo de todos los príncipes.

La severidad claustral ha evitado el empleo de los espejos, grandes ó pequeños; pero sobre las chimeneas, adornadas con hilos de perlas de oro y hojas de cobre, se ven planchas de pórfido rojo antiguo, así como bajos relieves de bronce ricamente cincelados.

Sustituyendo á lo brillante, lo precioso se insinúa por una inocente y delicada hipocresía: entre sencillas baldosas de estuco ó de mármol se encuadran algunos mosaicos finos, sacados de las villas de Adriano, ó de la casa dorada de Neron. ¡Y qué bien imaginados están los emblemas para una sabia lisonja! La gloria de la religion está simbolizada en el *Triunfo de Constantino; Julio César, dictando en cuatro lenguas* á otros tantos secretarios pertenecientes á los cuatro puntos del globo, personifica la soberanía universal continuada por los pontífices bajo todos los imperios; un magnífico techo de Andrea Corsi celebra á *Trajano*, á quien Dios recibió en el paraíso á ruegos de San Gregorio, segun el testimonio de Plinio. *Trajano*, el único pagano que el infierno devolvió, aparece recibiendo á los embajadores de todos los pueblos del mundo. La alusion es doblemente profética, porque por una singular casualidad, el *Trajano* de Corsi, encarnado en otro César que Europa esperaba aun, es un sorprendente retrato de Napoleon I. Le Sueur ha creado en su *Leyenda de San Bruno* un perfil muy semejante al de Napoleon.

Los jardines de este gran convento erigido en residencia real, con sus terrazos y estatuas, sus fuentes y parterres recortados en arabescos, sus árboles desfigurados por el cincel, y el alegre kiosco que Fuga construyó para convertirlo en café pontificio, donde en medio de los paisajes de Battoni y de Orizzonte ofrece el Santo Padre sorbetes á los grandes de este mundo, serian para nuestros provinciales una vision del infantil paraíso del misticismo. Hacen pensar en las tapicerías de otro tiempo, en los cultivos laberintiformes que decoran la Jerusalen celeste en las pinturas de los imitadores de la Edad media; son simétricos y doctrinales caprichos que discutirán tal vez las personas de gusto, pero que son adoradas por las mas sencillas y acaso tambien por las mas espirituales.

La vía *di Porta Pia* que se sigue á la del Quirinal nos conducirá á la Cartuja de Santa María *de los Angeles*. Buonarotti habia pasado de los ochenta años cuando tuvo la ocurrencia de establecer esta iglesia, que Pio V le mandó edificar, en la rotonda de las Termas de Diocleciano. Conservó, pues, aunque elevando doce piés mas el suelo del templo, las ocho enormes columnas monolitas de granito de Siena que sostienen el entablamento, y revistió las bases con zócalos de mármol. Ya sabemos cómo Vanvitelli y los cartujos acabaron de deshonrar este edificio, donde asombrados al principio los ojos por las desproporciones, fíjanse luego en la obra maestra de un escultor francés, el *San Bruno* de Houdon. «Hablaria, exclamó Clemente XIV, si no le contuviera la disciplina.» Fué gran empresa, para un artista del siglo XVIII, imbuido en antiguos modelos y en la filosofía, hallar, solo por el saber y el talento, la expresion seráfica que ilumina el alma de los santos. Houdon lo consiguió: la obra es de su siglo; el rostro angelical no recuerda ni la manera de proceder, ni el sentimiento de un Fra Angélico, de un Rosellino, ó de Mino da Fiesole.

A Santa María *de los Angeles* se llevó el *Martirio de San Sebastian*, sustraido de San Pedro y reemplazado diestramente con una copia en mosaico. Aunque no se esté enamorado del Dominiquino, no se puede menos de admirar esta composicion y la poderosa armonía de los colores que el artista sabia comunicar al fresco. En este punto no le ha igualado nadie: el *Santo*, los *ángeles*, y el *Cristo*, que aparece en los cielos, son figuras magistrales. En el primer plano hay un grupo de mujeres y de individuos del pueblo rechazados por la caballería, mientras que se agarrota al mártir: esta obra maestra es notable por lo animada y por su ejecucion.

Se pasa por delante de este fresco para llegar al famoso claustro *de las cien columnas*, uno de los mas vastos que existen: hay aquí esa grandeza que por todas partes soñaba la voluntad de Miguel Angel; es uno de esos monumentos sencillos y puros, donde se experimenta la satisfaccion que resulta de la delicadeza de los perfiles y de la misteriosa armonía de las líneas, género de efecto poco sonoro que no se percibe hasta haber abordado á las antiguas riberas.

Volvamos á la calle de las *Quattro Fontane* y pasemos por el *Capo le Case* para ir hasta nuestra iglesia de la Trinidad de los Montes, erigida sobre el Pincio en 1494 por el rey Cárlos VIII, para los Mínimos de San Francisco de Paula. Es un monumento mediano pero de mucha apariencia: para conservar una idea ventajosa se debe contemplarle largo tiempo por fuera, y sobre todo desde la plaza de España, donde corona una magnífica escalera.

Cuando se desemboca de la calle Cosmopolita, bautizada por sus conductos subterráneos *(condotti) de l'Acqua Vergine*, deslumbra esta cascada de escalones, que formando en parte dos terrazos cubiertos de balaustres y de pilastras, se ensanchan y dividen en el contorno para enlazarse en el Pincio con las gradas de una iglesia. Toda la vertiente queda absorbida por la instalacion de este decorado, que comunica un aspecto grandioso á reducidos espacios.

En el fondo de la plaza de España, y delante del colegio de la Propaganda, plantel de misioneros para los países berberiscos, elévase la columna de la *Immacolata*, monumento que consagra desde 1856 la definicion dogmática de la Inmaculada Concepcion: se ha utilizado para ella una columna de mármol de Carystos exhumada en 1778 de la plaza de Campo Marcio.

Hay quien ha subido cien veces, por su ancho barranco de escalones poco empinados, la pendiente que conduce desde la plaza á que han dado nombre los palacios de los embajadores españoles hasta los jardines del Pincio y la villa Médici.

Para propagar el arte de grabador y las obras de sus pintores, los soberanos pontífices han creado la *Calcografía camerale*, muy anterior á la calcografía del Louvre, que ha producido mas y recobrado en el período actual un feliz desarrollo.

El arte es el objeto; sobre estudios históricos está fundada una explotacion que nos ofrecerá monumentos



ROMA.—PLAZA DE ESPAÑA: COLUMNA DE LA INMACULADA

íntimos del gusto y de la moda de las mas remotas edades de la antigüedad. De los adornos, de las joyas asirias, egipcias y griegas, que exhumó y estudió el joyero Castellani, ha deducido el principio de un género que pareció muy nuevo, por lo mismo que es muy antiguo, y que ha hecho escuela rápidamente. Sus almacenes constituyen el único gabinete formado por un hombre muy experto, como inteligente y traficante. Desde la puerta cochera de su oficina se ofrece á la vista el *boniment*: su escalera es un museo de papeluchos pegados en las paredes, restos de inscripciones y de bajos relieves; leones y panteras de escudos; lobas heráldicas sin cabeza y sin cola, detritus de sarcófagos; todo, en fin, lo ha utilizado para enseñarlo, y todo produce en los nababs el efecto de un gran conjunto artístico trascendental. Por otra parte, Castellani ha dado sus pruebas de erudicion: sus folletos sobre la *Platería* de los antiguos, y sobre la *Civilizacion primitiva*, han sido tanto mas notados cuanto que, hábil en intercalar en las tradiciones del arte ciertos puntos de historia religiosa, el autor, que entiende el reclamo político de este mundo tanto como el académico, ha tendido el lazo al gobierno, poniéndole en el *Índice* un prospecto disfrazado.

Los almacenes están sobrecargados de vasos griegos y de objetos equívocos; y es una gran lástima, porque la coleccion de joyas antiguas, tanto de Oriente como de los pueblos del antiguo Latium, es de inapreciable valor. De las tumbas se han extraido adornos completos, collares, brazaletes, anillos y pendientes; hay joyas toscanas y maravillas que remontan tal vez á los pelasgos; en algunas de estas miniaturas, el ámbar se confunde con las perlas de oro; en otras se ha trabajado el metal con la mayor finura para representar preciosas figuritas. Tambien hay espejos etruscos, en los que un grabado maravilloso ha figurado escenas de la *Iliada* y de la *Odisea*. Entre estas obras maestras, ¡hecho singular que debe consignarse en la historia de las decadencias! las de Grecia son inferiores á las de Egipto; Babilonia es superior á Memfis, y los aborígenes del Latium á los joyeros de Atenas: á las naciones semifabulosas se debe pedir el secreto de la perfeccion.

En el siglo VI estaba medio sepultado San Lorenzo «extramuros,» una de las basílicas patriarcales, cuando el papa Pelagio mandó desenterrar el edificio, quedando entonces visible el ábside, al pié del cual reposan los restos del diácono. Hácia 1216, Honorio III simplificó este templo, que tiene dos pisos, levantando el «presbyterium;» y desde entonces ha dominado el altar desde mas altura la bóveda sepulcral. Pio IX quiso exhumarlo todo y sacarlo á luz: despues de aislar la iglesia de la colina, mandó desprender las ocho columnas acanaladas, con chapiteles corintios, de la basílica Constantina, á las que Pelagio habia agregado dos pilares con trofeos y figuras, que reposan en zócalos adornados de rosetones y cruces.

Al papa Honorio se debe el magnífico mosaico que en el arco de la bóveda representa, por un lado á San Lorenzo y el papa Pelagio II conducidos ante el Salvador por San Pedro; y por el otro á San Pablo entre San Estéban y San Hipólito, vestidos de blanco. El Cristo está sentado sobre el globo, y en cada una de las extremidades de esta importante composicion se figura á Belen y Jerusalen, su cuna y su tumba. El pavimento de *opus alexandrinum*, mosaico multicoloro de ramos preciosos que forman arabescos, rosetones y compartimientos, constituye sobre todo en la tribuna uno de los mas bellos tapices de esas pedrerías desconocidas entre nosotros.

Los ambones que Inocencio III mandó adornar con planchas de pórfido rojo y serpentina verde están realzados por marcos de mosaico. Roma no posee en este género nada que produzca tan magnífico efecto con tanta sencillez. Habiendo sido separado el coro de los escombros que le sostenian, por órden de Pio IX, fué preciso apoyarlo en una columnata con un techo de gusto moderno, que dice muy mal con el estilo de la iglesia. Este espacio aisla la tumba de San Lorenzo, que se divisa á través de una verja con cerradura dorada: el lugar es oscuro, pero la «Confesion del Santo» no está ya en una cripta, desde que se formó un piso bajo.

En los ángulos de la basílica se han hallado puertas tapiadas que continúan las naves á través de las catacumbas.

La basílica Lorenzana está tan profundamente arraigada en las catacumbas, que aun se conservan empotrados en la iglesia varios nichos y lienzos de pared pintados en el siglo III; debajo de la sepultura misma de San Lorenzo hay un tercer piso de catacumbas, fondo profundo de esta nave cristiana de las primeras edades. Bien pronto quedará descubierto y llegará hasta él la luz que jamás vió.

Esta basílica, una de las cinco catedrales del obispado pontificio romano, posee en el centro de su *presbyterium* una antigua y maciza silla que en 1254 fué adornada con dos bonitas columnas retorcidas, y mosaicos finos incrustados en un revestimiento de mármol. No se puede menos de hacer mencion de estos adornos. y recorrer un monumento donde tantos siglos dejaron sus huellas. En efecto, la basílica primitiva tiene su entablamento formado por restos esculpidos de los palacios ó de los templos, y el todo reposa en doce columnas antiguas de mármol violeta con adornos corintios. Además de esto la galería superior forma un recinto cuadrado que se apoya en otras doce columnitas con chapiteles jónicos, igualmente acanalados, de mármol violeta y blanco y de granito verdoso de Egipto, las mas raras del mundo.

Para terminar lo que concierne á San Lorenzo, no olvidemos decir que debajo de su vasto pórtico hay cuarenta frescos del siglo XIII consagrados á las leyendas de San Hipólito, de San Lorenzo, y de aquel otro santo que pereció nueve meses despues del Salvador, de San Estéban, el primer diácono, el primer mártir, y el segundo ajusticiado que rogó por sus verdugos. Desde el año 415, en que fueron exhumados los restos de San Estéban del campo de Gamaliel, el diácono romano Lorenzo, y el archi-diácono de Jerusalen, así le llama Santa Irene, se hallan reunidos debajo del altar de San Lorenzo «fuori della mura.» Los frescos son sumamente curiosos, por las actitudes, las costumbres y los usos que revelan; pero han sido retocados con una pesadez que les hace perder su mérito.

Cuando al volver de la ciudad, por una larga calle rectilínea, donde las paredes ocultan los cultivos del Esquilino, se da vista á la plaza de Santa María la Mayor, apenas se puede resistir al deseo de ver otra vez este templo tan celebrado, para comparar entre sí dos de las mas venerables basílicas de Roma; pero si antes de hacer esta visita se inspeccionan los muros exteriores, y si dando la vuelta á un edificio que no está del todo separado, se baja hasta el ángulo de la vía Urbana, ol-

vídase el objeto principal ante el aspecto que ofrece una pequeña iglesia, en la cual se penetra sin vacilar, porque es de humilde aspecto.

Santa Pudenciana ó Pudenciane se anuncia por un campanario cuadrado de ladrillo, de aspecto sólido y grave, aunque tenga un triple piso de arcos trilobados, sostenido cada cual por dos pilares de mármol. Ornado de pequeños medallones de mármol negro, cada piso está separado por una cornisa de tejas redondas, con modillones que sobresalen; un doble cordon encuadra las bóvedas, coronando el todo una cruz de hierro: algunas pequeñas matas de yerba hacen resaltar los tonos del ladrillo.

Esta especie de campanarios abundan mucho en Roma, y á pesar de su aspecto indigente tienen mucho estilo. En el ángulo de la calle se ve uno de esos conventos de edad indefinible, de paredes desnudas, de una vetustez cuyo arte no pertenece sino al tiempo, y en que el gusto de los buenos siglos no se revela sino por algunos detalles poco aparentes.

Mas allá de estas construcciones, algunas gradas conducen á un patio cuadrado al que da la puerta de la iglesia, siempre cerrada, y cuyo aire misterioso inspira el deseo de entrar. Esta puerta tiene por marco media docena de molduras de un relieve suave; las dos mas antiguas que hay á los lados son acanaladas y con chapiteles y adornos diversos; un entablamento sobrepuesto de un friso del siglo XII presenta cinco medallones enlazados entre sí por follaje. La iglesia está bajo la advocacion de los primeros patricios de Roma que profesaron el cristianismo: distínguense aun debajo de la cripta las construcciones subterráneas de un palacio que Pio I convirtió en oratorio en el año 154. Este palacio era el de una familia senatorial que en tiempo de aquel pontífice dispensó hospitalidad á San Justino, como la concedieron los abuelos á San Pedro. Así pues, los fastos católicos comenzaron allí con las primeras predicaciones.

El mosaico de la época de Constantino, de gran dimension, ejecutado en la tribuna del coro, detrás del altar mayor, compuesto en honor de la familia de Púnico Pudens, parece algo mas que un documento ó una curiosidad; es una obra maestra de la antigüedad cristiana. Julio Romano debia amar esta página rara, que no se cansaba de contemplar, y que elogiaba nuestro compatriota Nicolás Pousin.

La composicion es sencilla y bien ordenada en su simetría: en el centro está sentado Cristo, cubierto con una toga de oro; á su derecha é izquierda figuran San Pedro y San Pablo, el uno coronado por Santa Pudenciana, y el otro por su hermana Práxedes; alrededor de estas figuras principales se agrupan: Priscila, Pudens y sus hijos, Novato, Timoteo y Sabinela. El ropaje del Salvador, que es muy hermoso, está admirablemente distribuido. La serenidad del cuadro, la composicion, las actitudes, el ajuste, el carácter, todo, en fin, es notable.

Esta es la mas antigua pintura cristiana que puede estudiarse en Roma bajo el punto de vista artístico, porque las de las catacumbas no pasan de ser curiosos documentos: los mosaicos de Santa Constancia y de Santa Inés no representan apenas sino ornamentos y decoraciones; los de Santa María la Mayor, débilmente iluminados, son tan pequeños, que no es posible examinarlos desde abajo; y los de Rávena son posteriores.

Avanzando hasta la parte mas baja de la vía Urbana, que Urbano VIII mandó alinear, pero que en tiempo de los reyes, segun el testimonio de Tito Livio, se llamaba ya *clivus Urbius* (cuesta Urbia), se llega al barrio de la Suburra, tantas veces citado en los fastos de la república.

Así como San Lorenzo *in Miranda*, su vecina, la iglesia de San Cosme tiene al exterior las columnas y la *cella* de un templo antiguo. Todos dicen que este templo estaba consagrado á Rómulo y su hermano; pero lo cierto es que nadie sabe á quién fué dedicado, y que probablemente los contemporáneos no tenian conocimiento de nada desde el año 526 al 830, cuando Félix IV erigió esta pequeña iglesia, dándole por vestíbulo la *cella* pagana.

Esta rotonda posee una antigua puerta de bronce, ajustada á sus mármoles primitivos.

Al examinar en la arcada del coro de San Cosme, cortado desgraciadamente en sus extremidades, el conjunto que la decora, reconócese que desde aquella época la revolucion cristiana llevó á los artistas, con una nueva inspiracion, medios de efecto particulares para atenuar la decadencia de lo bello y de la ciencia que ilumina el sentimiento.

Volvamos ahora al Esquilino, y antes de entrar en la basílica de las Nieves, saludemos á la nieta del senador Pudens, á la jóven hermana de Santa Pudenciana.

Sobre el antiguo teatro de Flora y la plaza en que estuvo la morada de Propercio, á quien visitaban Ovidio y Tíbulo, á pocos pasos de la casa de los Pudencios, y probablemente en su dominio, hallábanse las termas de Novato, hermano de Práxedes. Pio I fundó allí un oratorio que Pascual I erigió en iglesia en el sigo VIII. Inocencio III cedió á los religiosos de Valleumbroso este templo, muy interesante aun, á pesar de haberlo *embellecido* despues San Cárlos Borromeo, cardenal de Santa Práxedes.

Enriquecida con mosaicos de fondo de oro los mas, por su disposicion, adornada con exquisita esplendidez, esta capilla es un cofrecillo de orfebrería. Al completarle en el siglo XIII, se han limitado á comunicarle una finura que realza el tipo oriental del conjunto. En tres lados está revestida la base de los muros de mármol de un color de ámbar, y en los ángulos elévanse sobre estilobatos antiguos cuatro pilares de granito con chapiteles corintios dorados, pedestales de los cuatro Angeles en mosaico, cuyas cabezas se acercan á la bóveda ocupada por la figura de Cristo. El espacio está lleno por varios santos con singulares trajes: sobre la puerta se ha representado á Sabinela, y las Santas Práxedes, Pudenciana y Brígida; en el altar se ha pintado en mosaico, entre dos columnas de alabastro oriental, una Madona muy extraña.

Nada mas inesperado en la semioscuridad del recinto que este pequeño santuario, que nos muestra en su esplendoroso brillo el sentimiento de lo bello en los bárbaros, traducido con una originalidad á que han contribuido preciosos materiales.

Con sus cúpulas aplanadas, sus fachadas de los siglos XVII y XVIII, sus dobles pórticos algo degenerados, y los dos nichos de la nave, la patriarcal basílica de Santa María la Mayor pareceria tan solo un monumento moderno si nuestro compatriota el papa Gregorio XI no la hubiera dotado de un gran campanario de cuatro pisos, con tejado cónico, que es el mas alto de Roma. Se ve de las dos extremidades de la prolongada vía que esta iglesia interrumpe y divide, la calle que desde



ITALIA.—ENCRUCIJADA DE LAS CALLES SISTINA Y GREGORIANA EN ROMA

Santa Croce á la Trinidad de los Montes comprende el Esquilino, el Viminal y el Pincio, y que atraviesa regiones populosas y desiertas.

Es un gran nombre el de Santa María la Mayor: Pedro el Venerable dice que exceptuando la basílica de Letran, la de Liberio es la primera *(major dignitate)* de las iglesias de Roma y del mundo: una fundacion venerada hasta este punto, favorecida por indulgencias, y dotada de la Puerta Santa, ha debido llegar á ser bastante rica para cambiar con frecuencia de adorno. Sin fijar mi atencion en un campanario de 1376, fecha bien reciente para Roma, y poco atraido por el aspecto trivial y moderno de los revestimientos exteriores, habíame acostumbrado á pasar con indiferencia por delante de Santa María la Mayor. Solo saludaba el obelisco de Augusto y la alta columna acanalada de la basílica de la Paz, convertida en pedestal de una Madona, mas allá dirigia una ojeada á las numerosas molduras de la magnífica puerta del convento de San Antonio, y una sonrisa al pilar conmemorativo de la conversion del Bearnés; y hecho esto, me iba á despachar mis asuntos.

Cuando un templo de una edad tan remota no ha dejado de verse favorecido, es porque aunque el mal gusto ha disfrazado muchas cosas, los siglos han dejado sin embargo riquezas que son verdaderas preciosidades. Los mosaicos que además del baldaquino del altar papal decoran la gran arcada del brazo de cruz, y los que sobre el arquitrabe de la nave principal adornan la parte inferior de la ventana, no constituyen menos de treinta y ocho composiciones. El objeto era exponer en una serie lógica las escenas de la *Vida de la Vírgen* y de su hijo, que coronaban el dogma de la divinidad de Cristo. Estas pinturas serian en su género las mas antiguas que se conocen si no existiesen las de Santa Pudenciana. La crítica en Alemania, y hasta en Italia, ha puesto en duda su antigüedad, y á falta de argumentos precisos, tomando un término medio razonable, atribuyó al siglo VIII lo que es en realidad del año 434 al 438: lo demostraremos sin dificultad.

Sabido es que en esta época, ochenta años despues de la fundacion primitiva, Sixto V reedificó la iglesia; y no se ignora tampoco que este pontífice acababa de luchar contra la herejía de Nestorio, quien negaba la divinidad de Jesus. Ahora bien, el exámen de los mosaicos por Ciampini, y su estudio por los doctores, demuestran que el simbolismo de esta grande obra se resuelve en una demostracion iconográfica de las verdades negadas por los nestorianos. El papa de entonces, apreciando la importancia de este trabajo y la enseñanza que ofrecia, ha inscrito en el arco del ábside: «SIXTUS PLEBI DEI.» Añadamos que estas pinturas fueron citadas en el segundo concilio de Nicea, como una prueba de la antigüedad del culto de las imágenes.

A riesgo de ser incompletos, dejemos para los admiradores de instinto los objetos costosos: la pila de pórfido de las fuentes bautismales, sus columnas y sus pinturas, la *Asuncion* del Bernin, y hasta el busto polícromo del embajador del *Congo*; pero penetremos en una pequeña sala contigua al bautisterio, donde se oculta una magnífica estatua de bronce del papa Paulo V, por Silla de Millan. Esta figura es un retrato vivo y personal, en la que se representa al pontífice mas jóven que en la estatua póstuma ejecutada por el mismo artista para la tumba. En esta deslumbrante capilla que Paulo V mandó construir para los Borghese, se ha erigido á Clemente VIII un mausoleo de gran aparato, pero de aspecto frio.

Los *custodios* no dejarán de llamaros la atencion ante el *altar de la Vírgen*, procurando adivinar en vuestras facciones los síntomas del mas profundo asombro; pero aquí no hay mas que jaspe oriental, dorados, frisos de ágata y bajos relieves de oro que encuadran, en medio de un fondo de lápiz, de cerca de quince piés de altura, una imágen de la *Madona*, muy antigua y muy negra, pero circuida de piedras preciosas y rodeada de cinco *ángeles*. Por fortuna, no vale esta pintura nada. ¿Seria esta una razon para atribuirla á San Lucas? En estas obras se manifiesta la decadencia extrema con presuntuosa prodigalidad.

Santa María la Mayor posee muchas reliquias, entre las cuales se cuentan los restos de doce papas canonizados.

Durante los ocho dias de fiestas populares de Carnaval, un cañonazo disparado á las dos de la tarde es la señal para que desaparezcan del Corso las carretas, los trenes particulares, la gente de negocios y los paseantes que temen el empuje de una multitud. Apenas se han eclipsado todos por las calles adyacentes, precipítanse los coches llenos de máscaras mezcladas con polichinelas, con arlequines, y sobre todo hombres que ostentan sucios sombreros grises, paletots ó trajes blancos. Campesinos y campesinas con su traje de fiesta circulan por todas partes buscando un abrigo; las carretelas descubiertas se forman en dos filas; y de todas las ventanas, de todos los balcones, adornados con colgaduras de colores charros y llenos de espectadores, cae con sordo estrépito una granizada de confites de yeso pintado, que inunda los coches, de donde brotan ramos de flores para las bellas.

En otro tiempo, los *confetti* eran realmente de azúcar, y hasta diremos que su uso no se ha perdido del todo. Por economía se ha sustituido con el yeso, y tal es el consumo, que una hora antes de comenzar los juegos, los *facchini* suben á las casas la provision del dia, la cual ocupa unos cestos tan grandes como toneles.

Majestuosos personajes, nobles damas y soberanos desterrados no tienen á menos tomar parte en los ejercicios: los reconocereis por sus carros de lujo y por sus disfraces, que pueden resistir todo ultraje; llevan el rostro protegido por caretas de mallas de laton, como las que se usan en las salas de armas; y á los pocos momentos, toda aquella multitud en que se confunden las clases, queda cubierta de yeso y de harina, que forman espesas nubes al caer sobre los coches.

¡Y hé aquí el colmo de la diversion! Desde la plaza del Pueblo hasta el pié del Capitolio, la calle del Corso, que es larga, de mediana anchura, y cuyas casas están adornadas de colgaduras que el viento agita, está invadida completamente por un gentío inmenso; resuena un vocerío que aturde, pues entre la gente de los coches y la de los balcones y ventanas se cambian cumplidos, chistes y epigramas; aquello es un tiroteo de palabras, de proyectiles y de flores. Los enamorados lanzan á las personas amadas ramos espléndidos, que muy á menudo, no llegando á su destino, van á caer en medio de una caterva de pilletes, que se los disputan y corren á venderlos, bien á quien los perdió, ó á las personas á quienes iban dirigidos: poco les cuesta adivinar quién será el mejor postor.

¡Desgraciado el inocente que se atreve á cruzar el Corso á pié y va vestido de negro! Al punto se ve aco-

metido, y en un abrir y cerrar de ojos queda completamente blanco. Estos juegos, que parecen batallas, se prolongan desde un mártes al otro sin una disputa, en medio de una licencia é igualdad de que es difícil formar idea. Aquel que entre en la vía sabe que es permitido y que lo debe tolerar todo sonriendo. Yo he visto graves personajes convertidos en una especie de informe tortilla de huevos y de harina, medio ciegos, rojos de cólera y recibiendo á boca de jarro los epigramas y pullas que les dirigian.

El mártes de Carnaval es el dia en que los divertimientos de un pueblo, que parece haber vuelto á la infancia, se concentran en una sola calle, llegando al soberano frenesí de su alegría. Las facciones amarillas ó verdes, violetas ó azules, blancas ó de un encarnado garibaldino, entran todas en liza: bajo el pretexto de disfrazar á las *Locuras*, el gorro frigio ostenta su cuerno rojo en la ciudad de Julio II. Una hora antes del *Ave María*, momento en que un cañonazo pondrá término súbitamente á este frenesí, se debe recorrer el Corso á trueque de ser destrozado por los bacantes. No comprendo cómo consiguen circular entre las compactas filas de coches las ramilleteras que andan por todas partes, y los vendedores de *confetti*, que abastecen á todas las máscaras.

Campesinas con sus vistosos trajes; polichinelas y arlequines, dominós errantes, dragones á caballo, que circulan entre las máscaras y una multitud agitada como un mar borrascoso; músicas militares; comparsas de turcos precedidas por un tambor; balcones atestados de espectadores, que parecen á punto de caer; incesante granizada de confites que partiendo de las ventanas forman una nevada alfombra en el suelo; cataratas de harina que levantan espesas nubes; masas de verdura que suben y bajan incesantemente por los aires; y por último, esos corpiños rojos, esas blondas, esos miles de cintas que adornan las calles, todo, en fin, cuanto se pudiera enumerar en el desórden de los contrastes, fascina, aturde y embriaga.

Algunos altos fantasmas, que visten el traje de vestales, van seguidos de un arlequin, mientras que otros polichinelas bailan para su propia satisfaccion, entonando coplas improvisadas; lo burlesco nace á cada paso, y resuenan las carcajadas. Aunque estuvierais solo, no echariais de menos la compañía, porque todos se acercan para hablaros y divertirse á vuestra costa. Recuerdo que un moceton de cutis bronceado, que debia conducir cuatro jóvenes á través de la multitud, dió el brazo á dos de ellas y me endosó las otras, abriéndose despues paso merced á una buena distribucion de codazos y puntapiés, sazonados con tales chistes que los heridos se reian á carcajadas.

Por lo populares y por su carácter de igualdad, estas fiestas, que por algunos momentos nivelan á todas las clases, no se asemejan en nada á nuestro ignominioso Carnaval, relegado por el taciturno orgullo de nuestra época á las últimas clases de la poblacion. En este pueblo infantil de Roma, todos toman el Carnaval por lo serio, y cada cual se asocia á la comun locura: es una institucion.

Así como se hacia en otro tiempo por los cónsules, el senador de Roma y los conservadores, dignatarios municipales, mas ricos en honores que en poderío, abren los juegos con solemnidad. El lúnes y el juéves despues de la Sexagésima, cuando ya ha resonado el cañonazo, los magistrados de la ciudad, precedidos de los maceros, que visten trajes del siglo XVI, hacen su entrada por la puerta del Pueblo entre dos piquetes de caballería; recorren el Corso hasta el pié del Capitolio en cinco coches de gala con régia magnificencia; y todos se apiñan para contemplar la lejana posteridad de los pretores y de los ediles, esos funcionarios de aparato, que lucen largo ropaje de paño de oro y bandas de color de púrpura. Las salvas de artillería solemnizan este desfile, que recuerda el cortejo del corregidor.

Estos desahogos han conservado, además de su viveza, cierto candor: en el seno de esta poblacion tan dispuesta á verter la sangre para lavar una injuria, no se produce una sola disputa ni se ve un hombre ebrio, ni se originan riñas. Los cocheros se chocan cambiando algunos epigramas en vez de insultarse desvergonzadamente.

Durante el Carnaval se termina cuatro veces el dia por un espectáculo que seria imposible improvisar con un pueblo infatuado por la gloria de no obedecer nunca. Los preparativos son tan curiosos como la misma representacion: á eso de las cinco y media, y cuando los soldados han despejado el paso, dirigiendo á los coches por las calles adyacentes, no queda en el Corso sino el populacho, mosaico movible de gorros y sombreros.

Entonces, invadiendo por filas de dos de frente el centro de la vía, varios carabineros separan la compacta multitud, dividiéndola, por decirlo así, en dos montones, como se hace con la nieve en los caminos de las montañas. El centro queda pues, casi vacío, aunque desigualmente, y apenas terminada esta primera operacion, para completar el despejo se precipita á galope por la calle un escuadron de caballería. Es una cosa terrible; yo he visto caballos que bajo el robusto puño de los dragones se encabritaron y saltaron por encima de los atemorizados grupos; los cascos hacen brotar chispas sobre los atrevidos muchachos que van á recoger hasta allí los ramos. Despues de esta doble expedicion, queda abierto el camino y libre el campo.

En el mismo momento parten de la plaza del Pueblo donde están sujetos por cables, que rompen con frecuencia y se precipitan en el Corso, entre aquella multitud formada en dos compactas filas, seis caballos jóvenes y salvajes, sin jinetes, ni bocado, ni bridas; llevan la crin trenzada y sujetos en la grupa varios ruidosos cascabeles que les excitan. Libres como en el desierto, ardientes los ojos y con la boca llena de espuma, recorren á escape aquella estrecha y larga línea, espantados por los gritos de la multitud y por la poblacion apiñada en las ventanas y balcones.

Los caballos mas rápidos son aplaudidos y sírvenles de estímulo los clamores del pueblo, mientras que á los últimos se les silba estrepitosamente. Esta cabalgata franquea el espacio como un relámpago sombrío, y apenas ha pasado, la multitud vuelve á ocupar la vía. A la salida de la plaza de Venecia los *barberi* van á parar al pié del balcon donde se halla el senador que entrega al vencedor el premio de la carrera, así como un gran estandarte de tela preciosa, de ocho á doce metros de largo: es un tejido de oro y seda de notable magnificencia, porque obligados desde la Edad media á entregar este gonfalon como tributo feudal, los israelitas de Roma parecen tener empeño en mostrarse generosos.

Cuando han desaparecido los caballos, la multitud continúa sus bromas hasta la hora en que la autoridad

dando la señal con el cañon del fuerte de San Angelo, hace entrar en razon á la ciudad delirante. Cesa la lluvia de *confetti*, extínguense los gritos, y solo se ven ya en el Corso tranquilos ciudadanos que vuelven á sus casas.

El último dia de Carnaval, cuando los *barberi* han desaparecido y cierra la noche, los coches de lujo vuelven al Corso, donde se oprimen las máscaras mas numerosas que nunca. Se han distribuido pequeñas bujías, y alrededor de los carros iluminados por las antorchas y los cirios, cada cual eleva en el aire su moccolino encendido. En los estrados, en los balcones y ventanas, y hasta en los tejados, así como dentro de los salones, cuyas vidrieras están abiertas, brilla la luz de las bujías, formando la mas espléndida iluminacion: la vía parece estrellada á lo léjos.

A los clamores prolongados de la multitud suceden las risas ahogadas y ligeros gritos, que producen un efecto extraño. Se ha empeñado una lucha que en este momento de la fiesta comunica indecible animacion; cada cual debe apagar la bujía de su vecino conservando la suya encendida; y esto no solo en la calle, en la que únicamente se ven personas que saltan y soplan, sino en los balcones, en las ventanas y á lo largo de los estrados. Si un hombre es muy alto y tiene su *moccoleto* en la extremidad de una caña trepan por sus hombros, se cuelgan de sus brazos, se le persigue con pértigas, que tienen un ramo fijo en la punta á guisa de apagador; y en los carros vacilan las luces, que se apagan veinte veces y vuelven á encenderse. Desde la calle se ve que en el interior de los palacios ondean las claridades y saltan las personas como locos, continuando á domicilio el drama burlesco de la calle: el movimiento es universal, y el entusiasmo contagioso.

De un estilo inferior á la Puerta de San Pablo, menos rica por su aspecto que la Puerta Pía, y menos agradable que la Puerta de San Lorenzo, que encuadra con su alta y maciza arcada un bosquecillo apoyado en los acueductos de las aguas Marcia, Tepula y Julia, restaurados por Augusto, la Puerta Salaria, que interrumpe la muralla de Honorio, por debajo de la cual se pasa, es una poterna doble, de aspecto militar. Por ella penetró Alarico en Roma en el año 409, é incendió los palacios de Salustio, habitados despues de él por Neron, por Vespasiano y Nerva, que murió allí. La vía conduce al antiguo puente sobre el Teverone, donde Manlio conquistó el sobrenombre de *Torcuato*; allí fué tambien donde Tulo Hostilio derrotó á los veienses y sufrió la muerte Metio-Sufetio, lo cual causó la ruina de Alba la Larga. La última invasion garibaldina ocasionó la destruccion del *Ponte Salario*, reconstruido por Narsés; la poterna por donde se pasa para llegar á él ha reemplazado á la antigua Puerta Colina, por donde Anibal estuvo á punto de sorprender á Roma, porque es la parte débil de la ciudad.

Ya lo sabian los jefes italianos coligados contra Sila con los restos del partido de Mario, cuando en una oscura noche avanzó Poncio Telesino hasta la Puerta Colina para apoderarse de Roma y «ahumar aquella guarida de lobos.» La batalla, verdadera batalla de gigantes, en la que Sila combatió desde el medio dia hasta la tarde del siguiente, duró mas de treinta horas. Al dia siguiente de esta refriega fué cuando al arengar al Senado en el templo de Belona, observó la agitacion del auditorio, causada por los horribles gritos que se oian á lo léjos: era que se daba muerte por su órden á 8,000 cautivos. Desde allí marchó para recobrar á Præneste, y volvieron á comenzar las proscripciones.

Esta campiña ondulada, cubierta de túmulos, debió ser verdaderamente el teatro de esas grandes luchas: es un cementerio invertido; su aspecto lúgubre y triste forma singular contraste con los espectáculos de la villa Albani-Castelbarco. Aquí parece todo feliz y jóven; todo es luz, todo esplendor: los pórticos y sus estatuas, los terrados festoneados de verdura, los grupos de árboles tropicales, que se elevan sobre floridos compartimientos, forman un armonioso conjunto con los horizontes azules y sonrosados de las montañas Sabinas.

Las construcciones de la villa, de estilo griego del siglo pasado, parecen haber sido hechas para un museo de antigüedades, y con la intencion de que fuesen dignas de una familia originaria del Epiro, que despues de las luchas de Skanderbeg, abandonó los valles del Pindo para trasladarse á la Italia. Docto traductor de los pensamientos del sabio cardenal Alejandro Albani, Winckelmann depuró la concepcion del sobrino de Clemente XI. El ilustre arqueólogo realizó con gracia en esta ciudad célebre teorías que entre nosotros no ha engendrado apenas mas que la escuela de David y la antigüedad termidoriana.

Cualesquiera que sean las preocupaciones que hayan desterrado las de esta época, será conveniente interesarse en los resultados de ciertas excursiones para buscar las maneras y costumbres de lo bello. Tratábase de poner en sus muebles divinidades y héroes de Atenas y de Roma, sin que perdiesen su carácter nacional; y bajo este punto de vista, el éxito ha sido notable; el teatro conviene á los actores.

No me detendre á describir las galerías, los pequeños templos de estas moradas abiertas á la luz del dia, desde el vestíbulo de las Cariátides, que forman el cortejo de la bella Canefora firmado por Criton y Nicolaos, hasta el risueño edificio denominado prosaicamente Billar, y el bonito pórtico semicircular erigido para las máscaras escénicas y para estatuas simétricamente dispuestas.

Entre los mármoles de la villa Albani, la mas rica de las colecciones particulares, cuéntanse muchas muestras de las estatuas célebres, y fragmentos sin valor de las edades tardías: no deja de ser consolador para nuestra época estéril sorprender á la antigüedad clásica en flagrante delito de medianía.

Desde los jardines á las galerías, desde los salones á los pórticos, y hasta las estufas, todo está poblado de una multitud de figuras de mármol, entre las cuales buscamos las personalidades extrañas por su raza ó por su traje, lo cual no se veria en todas partes.

En los nichos, donde se hallan en pié los señores imperiales, llama principalmente la atencion Julio César, cuya cabeza demasiado restaurada, corona un cuerpo contemporáneo de Trajano. Las pinturas son poco numerosas: apenas recuerdo sino una que representa la Anunciacion, el Nacimiento y la Crucifixion: debe ser uno de los primeros cuadros del Perugino, á menos que se atribuya á Lorenzo di Credi. La Vírgen en adoracion ante el Hijo de Dios expresa un sentimiento que recuerda las mas tiernas inspiraciones de la escuela de Ombría. Citemos tambien los dos cartones del Amor y Psiquis por Giulio Pippi, para decir que estos bosquejos fueron ejecutados por Julio Romano en Mantua, en el castillo del T.

Este magnífico sitio nos ha parecido en resúmen un rico bazar y un santuario: hay muchas otras interesan-

tes, pero no pocos grajos con plumas de pavo real. Observo que en Albani son por lo general superiores á las estatuas los bajos relieves, y estos últimos deberá visitar el viajero con preferencia cuando vaya á la villa Albani.

Con el palacio confina un bosquecillo sagrado, donde las columnas de las grandes encinas se elevan sobre los granitos y mármoles, que parecen sostener las bóvedas de un espeso follaje, á través del cual se deslizan débiles rayos de luz sobre los Dioses dispersos. En una encrucijada de este jardin elíseo, la gratitud ha erigido un busto colosal de Winckelmann en medio de este paraíso que él creó y describió. Nada mas disparatado que aquella cabeza, dos veces germánica (pues el aleman Wolf la cinceló) entre todos estos representantes de Alcibíades ó de Evandro.

En todo tiempo ha distinguido á la aristocracia romana el amor á las colecciones: desde fines de la república, las habitaciones de los ciudadanos notables estaban llenas de pinturas, de esculturas griegas, y hasta de curiosidades etruscas; y admitíase al público á visitar las galerías de Lúculo, así como las estatuas que pueblan los jardines de Servilio. César habia coleccionado las obras mas puras; Pompeyo, menos refinado, preferia las obras extrañas, colosales, ó hechas por una materia muy preciosa; Polion, que vivia en el Aventino, donde abrió su biblioteca al público, poseia estatuas de Praxíteles, así como aquel grupo tan conocido con el nombre de Toro Farnesio; las villas de Hortensio, de Ciceron y de Agripa estaban llenas de maravillas obtenidas á elevados precios. Generales y procónsules habian saqueado las dos Grecias y el Asia menor; Juvenal, Plinio y otros trasmiten, al hablar de esta suntuosidad inteligente en su objeto, y escandalosa á menudo por el empleo de los medios, detalles muy curiosos y picantes. Sin embargo, los filósofos no dejaron nunca de declamar contra el lujo. Los escritores que suponen que desde la guerra contra Antíoco, ciento ochenta y siete años antes de nuestra era, data la invasion de la molicie oriental, nos trasmiten las diatribas de las virtudes contemporáneas contra la importacion de los lechos adornados de bronces, tapices, aparadores y ¡*proh pudor*! de mesas *monópedos*, es decir, de veladores con un solo pié central. Semejantes riquezas parecerian modestas si se comparasen con los tesoros acumulados en ciertas moradas, tales como el palacio Borghese.

Esta vasta y sólida construccion de Martin Longhi, que terminó el Ponzio en tiempo de Paulo V, se halla tan próxima á la vía Condotti y al Corso, que generalmente es la primera que se visita, y no se hace mal, pues edificada en los últimos años del siglo XVI, da una idea exacta de estos palacios de Roma, donde se procuraba deslumbrar á los contemporáneos, complaciendo á las sombras errantes de los patricios de la antigüedad. Los frisos, la cornisa del palacio Borghese y su ancha puerta, corresponden á la importancia del patio, rodeado de dos pisos de arcadas sostenidas por noventa y seis columnas dóricas de granito. Muchos bajos relieves y sarcófagos contribuyen, con los colores decorativos de Ceres, Sabina y Julia, á comunicar al conjunto un aspecto majestuoso.

Las galerías constituyen el principal atractivo de esta hospitalaria morada, donde el público y los artistas pueden circular, y copiar con tanta libertad como en nuestros museos obras maestras reunidas lentamente. Las familias de los papas son las que han creado tantas galerías y bibliotecas, para la mayor grandeza de Roma y la instruccion de los otros pueblos. Doce salones, en el piso bajo, están llenos de lienzos; hay elegantes fuentes cuyos juegos de agua distraen la vista en el centro de los salones principales, y en todas ellas se ven vasos para el uso de los visitantes y copistas; cuando estos últimos se dedican á sus trabajos durante el invierno, pueden desentumecerse los dedos contraidos por el frio, merced á los grandes braseros de bronce, á la moda antigua, que templan las habitaciones.

Uno de los principales méritos de esta coleccion consiste en que nos da á conocer mejor que ninguna otra la escuela de Ferrara, no en sus primitivos maestros, como Galassi ó Cosimo Tura, sino en los discípulos de Francia y de Lorenzo Costa, en ese grupo tan diferente en que gravitaron alrededor de Dosso Dossi y del Garofalo artistas como Mazzolino, Francisco y Jerónimo Cotignola, Ercole Grandi, Scarcellino, Ricci y Girolamo da Scarpi, hasta aquel Bonone, que tanto imitó á los Carraccios. Es de notar tambien que los jefes de la escuela figuran aquí en mayor número que sus satélites.

La historia de Santa María de Popolo es la siguiente:

En la Edad media venian á rondar por los jardines del Pincio, al rededor de la tumba del hijo de Agripina, muchos aparecidos sospechosos y fantasmas de mal aspecto. Habiéndoles expulsado veinte veces á fuerza de exorcismos, hallaron al fin un medio ingenioso de continuar posesionados de la sepultura de Neron: en la tumba de la raza Domicia, donde segun nos dice Suetonio, fué sepultado por sus nodrizas Egloga y Alexandría aquel gran artista coronado, plantaron un nogal que adquirió proporciones gigantescas, fijando en él su domicilio los genios del mal bajo la forma de una bandada de cuervos. El árbol, bóveda de verdura, parecia de basalto, y aquellas aves asolaban todo este barrio de Roma. Para poner coto á sus desmanes, Pascual II apeló á la Madona, que en un sueño le mandó cortar el *albero malnato*, arrojar las cenizas al viento, y erigir un templo en el lugar ocupado por la mole de Neron. Bien ofreciera el pontífice Pascual á su pueblo este edificio expiatorio, ó ya le construyeran los quírites del siglo XIII por su cuenta, lo cierto es que el tio de Julio II mandó reedificarle por completo en el siglo XV, confiando la obra al florentino Bacio Pintelli, quien invitó á los grandes artistas de su país, en la época de sus mejores inspiraciones, á contribuir al embellecimiento de la obra. Recorrer la iglesia tan bien adornada de Santa María del Pueblo equivale, pues, á entrar en Florencia para inspeccionar el arte fecundo de Toscana.

Desde el umbral llama ya la atencion la primera capilla de la derecha, establecida para la familia de Sixto IV, segun lo prueban las armas de la Rovere, esa encina arraigada, que simbolizaba tan bien el papa Julio. Pinturicchio ha ilustrado con algunos frescos luminosos los ángulos de las bóvedas, y algunos tímpanos en que ha figurado escenas de la vida de San Jerónimo, que reaparecen en el cuadro del altar. La Vírgen del Pinturicchio figura entre sus obras maestras. Alrededor del altar, el artista ha iluminado uno de esos risueños paisajes que todos soñamos, y que los pintores místicos descubrian en los horizontes de la vida futura. En medio de estos esplendores elévase la tumba del cardenal Cristóbal de la Rovere, por un florentino de la buena época, tal vez Rossellini. Las perfecciones de esta escultura hacen pensar en el famoso mausoleo de San Miniato.

En la tercera capilla, decorada completamente por

Sixto IV, volvemos á encontrar á Pinturicchio, este artista que rebosa elegancia é ingenuidad, ese contemporáneo el mas entusiasta de la primera edad de Rafael, y que fué el encargado de enriquecer la capilla. Aquí está el cuadro de la Asuncion, en el cual se ha excedido, y muy cerca la estatua de bronce de un obispo dormido, que Pollajuolo reconocia por suya.

En el coro de Santa María del Pueblo se elevan á derecha é izquierda hasta la bóveda, las dos mejores tumbas florentinas que hay en Roma. Julio II encargó la ejecucion á Andrea Contucci, para los cardenales Basso y Ascanio Forza: en la segunda, las estatuas de las Virtudes, y particularmente la Fortaleza, son obras espléndidas: todo contribuye á que estos monumentos sean admirables.

Franqueemos ahora la muralla de Honorio por la antigua puerta flaminiana que abrió Narsés al pié del cerro, y cuya mezquina decoracion, á despique de Vignole y de Miguel Angel que la dibujaron, quedó empeorada por el Bernin; y avanzando despues algunos pasos, giremos á la derecha separándonos del camino de Viterbo: así llegaremos á la villa Borghese.

Sus jardines, en los cuales se penetra desde luego, solo justifican en parte su reputacion, y bien pronto diremos por qué. La enorme galería de estatuas contenida en el palacio produce un vivo asombro tan pronto como se conoce su orígen. Cuando despues de su casamiento con Paulina Bonaparte, el príncipe Camilo de Borghese, invitado por su cuñado á venderle la coleccion, la hubo visto desaparecer con destino al Louvre, donde constituye nuestro museo de antigüedades, experimentó un sentimiento muy natural al recorrer sus desnudas galerías. Entonces hizo cavar las tierras de sus dominios, que le dieron, así como las simientes de Cadmo, una segunda cosecha de personajes de mármol, mas abundante aun que la primera. Tal es el orígen de la coleccion actual. ¡Cuántos tesoros debe ocultar un suelo en que sin salir el dueño de su dominio halla una cantera de estatuas, sin mas trabajo que el de dar unos golpes de azadon!

En otro tiempo se podia salir del parque por la Porta Pinciana, que data de Honorio, y que Belisario reconstruyó, sin conseguir legarla su nombre. Sin embargo, allí fué donde, sentado sobre el zócalo de un pilar roto, segun la tradicion, y con su casco en la mano, imploraba limosna aquel general ciego y desgraciado.

En la cima del Pincio, parque público de creacion francesa y antigua colina de los Jardines, se hallan los de Lúculo, que despues se apropió la esposa de Claudio, aplazando su pago hasta las *kalendas grœcas,* como se dice desde la época de Augusto, que fué el autor. Allí, detrás de la villa Médici, en los bosquecillos donde habia buscado un refugio, fué asesinada Mesalina por un tribuno, que el liberto Evodio condujo en su persecucion.

Si tuviésemos intencion de presentar en este bosquejo los tesoros casi infinitos de Roma, seria preciso marchar desde la villa Borghese, remontando el Teverone, á esos cerros cubiertos de escasa yerba, donde entre los túmulos de las ruinas se ven cabras que parecen mas bien meditar que apacentar; ó bien, tomando el camino de Viterbo, al salir de la Puerta del Pueblo, pasaríamos por delante del casino que Vignole dibujó para el papa Julio III. Así volveríamos á ver el Ponte-Molle, que existia ya en tiempo de Asdrúbal, y al que comunicaron una triple celebridad el arresto de los diputados cómplices de Catilina, las orgías de Neron y la derrota de Magencio; y despues, alejándonos de este monumento que cuenta veinte siglos, avanzaríamos, siguiendo el paseo del Pusino, hasta la villa Madama, donde Rafael florece en un canastillo de ruinas.

En el corazon mismo de la ciudad podríamos explorar esos barrios ribereños del Tíber, donde las casas, agrupadas unas sobre otras, recuerdan las ciudades del Oriente; y esas orillas escarpadas, donde en parapetos indigentes se perfilan las logias, las torres de los palacios inmediatos al Ponte Sisto, con sus bóvedas recompuestas por quince siglos, bajo las cuales no se hallaria apenas un pescador al acecho, delante de su girella tendida al pié de un arco.

Despues seria preciso recorrer los palacios Corsini, Masimi y otros muchos; la iglesia de la Minerva, que rivaliza en belleza con la de Santa María del Pueblo; San Silvestre, en el Quirinal; San Andrés della Valle, Santa María in Vallicella, y algunas otras iglesias tan diversas entre sí, cada una de las cuales encierra curiosidades de arte y de historia, de esa historia íntima y anecdótica inútilmente buscada en los analistas.

Despues, penetrando en las costumbres por el exámen de las instituciones, nos sentiríamos inclinados á exponer el objeto y las colecciones del Colegio Romano, deduciendo por sus fundaciones los anales curiosos de la beneficencia pública y de los establecimientos caritativos en la ciudad de los papas.

¡Cuántas revelaciones picantes y observaciones útiles! ¡Cuántos preciosos dibujos, inspirados en tantas maravillas, y ejecutados por los mas queridos de nuestros artistas, que se excedieron á sí mismos, permanecen aun hoy en los limbos de la cartera!

Recorridos los salones oficiales, y entrevista la sociedad romana en algunas escenas íntimas, aun nos faltaria descubrir todo un mundo: los inmensos y numerosos museos, las cámaras seculares de los palacios vaticanos, cúmulo de construcciones cuyo recinto vasto como Turin, contiene, segun dicen, 11,000 habitaciones, á las que se sube por 208 escaleras; los cuadros, los bajos relieves y estatuas que forman una poblacion de 10,000 almas; y la palabra alma es aquí exacta, porque el genio prestó vida á estas figuras, producidas por Grecia, por Egipto, por los etruscos, y por la divina Italia del Renacimiento.

Cuando se ha olvidado bien el tiempo presente para vivir con el siglo de Augusto en este laberinto, viendo lo que él contempló, desde el Egipto de los Faraones al de Cleopatra y al de Adriano, y desde Ceres y Tarquino á la Casa de Oro, hé aquí que el Renacimiento preludia por la capilla de Nicolás V, tapizada de frescos de Fra Angélico, por las habitaciones de Alejandro VI, obra del Pinturicchio, y por los trabajos de Bramante, la deslumbradora decoracion de la Biblioteca vaticana.

Entre estos elementos se interpone el Partenon del arte moderno, la Capilla Sixtina, que contiene, en medio de sus predecesores inmediatos á Miguel Angel todo entero, desde su aurora hasta su fin; y al lado, á lo largo de las *loggie*, pero sobre todo en las cámaras ó *stanze*, á Rafael escoltado por su escuela, en su mas brillante manifestacion. Estos dos lienzos son los que ayudan á clasificar á los demás. Esta peregrinacion á la Jerusalen del arte antiguo y del arte moderno, al santuario donde todo se resume y de donde partieron, en cuanto concierne á las artes las actuales civilizaciones, ese relato histórico hecho con tantos materiales poéticos, aparece

animado de vida, para ofrecer un grandioso espectáculo á los que no han contemplado la realidad.

Pero siendo hasta temerario internar por mas tiempo en una sola ciudad, aunque esta ciudad sea un mundo, á unos lectores acostumbrados á recorrer todas las regiones del globo en compañía de tantos exploradores, creemos suficiente lo expuesto con respecto á Roma, terminando aquí nuestra tarea.

Otras localidades notales de la circunscripcion de Roma. En los alrededores de Roma hay muchas antigüedades que merecen ser visitadas. Todos los puntos de esta provincia son interesantes, ó por sus bellezas naturales, ó por sus tesoros artísticos y arqueológicos. Comenzaremos por la orilla del mar.

Tierra de Asturo, situada al Sudeste de Neptuno, cerca de la desembocadura del riachuelo de este nombre, que baja de los montes Albanos, es una localidad notable por los tristes acontecimientos que recuerda, entre ellos la fuga del proscrito Ciceron y la del infeliz Coradino de Servia, que habiendo desembarcado en este punto despues de la batalla de Tagliacozzo, para huir á Sicilia, fué detenido por Juan Frangipane y encerrado en un castillo, para ser entregado despues á sus enemigos.

Puerto de Anzio, la antigua *Antium,* una de las primeras ciudades que tomaron los romanos, llenando despues sus alrededores de preciosas quintas. Fué patria de Neron. Durante la estacion de baños es muy frecuentada esta localidad, á la cual se puede ir en diligencia desde Albano. El puerto, mandado construir por Inocencio XII, está en parte sepultado. Sobre el acrópolo de la ciudad antigua elévase la quinta Borghese.

Ardea, situada al Sudoeste de los montes Albanos, de los cuales baja el riachuelo Incastro, fué en otro tiempo residencia de Turno, rey de los rutilos: ahora es un pueblo insalubre, con un castillo de los duques Cesarini, el cual se eleva sobre el perímetro de la antigua ciudadela. Aquí se ven restos de las murallas etruscas, y fuera del pueblo está el necrópolo.

Castel Fusano, propiedad del príncipe Ghigi, hállase en medio de un magnífico pinar: aquí se elevaba en otro tiempo la antigua *Laurentina,* la quinta predilecta de Plinio el jóven.

Ostia, es un pueblo casi deshabitado, construido en el siglo IX cerca de las ruinas de la antigua Ostia. Tenia fuertes muros y una ciudad, y débese su fundacion á Anco Marcio, así como tambien la construccion del puerto, situado á la orilla izquierda de la desembocadura del Tíber En sus buenos tiempos era una rica ciudad poblada por 8,000 habitantes; pero los sedimentos del rio sepultaron el puerto, y la orilla avanzó de tal modo que las ruinas de Ostia se hallan ahora á dos kilómetros de distancia del mar. Esta ciudad fué destruida en el siglo V por los bárbaros, habiendo completado su demolicion los habitantes de las localidades vecinas, quienes utilizaron para sí los materiales.

Fiumicino es un pueblo situado en la playa del mar, á la derecha del brazo septentrional del Tíber, ó mejor dicho del canal que el emperador Claudio mandó abrir; este canal, ensanchado por Trajano, y provisto de un puerto que ya no existe, recibió el nombre de *Fosa Trajana,* y mas tarde el de Fiumicino.

Isla Farnesio: hállase á la derecha del Storta, y es la primera localidad que se encuentra cuando se va por la vía Caosia desde Roma á Viterbo. Se ha reconocido últimamente que aquí se elevaba en otra época la poderosa Veii, la mas meridional de las ciudades etruscas, que tanto figuró en la historia romana durante los primeros tiempos de la república. Los romanos la sitiaron por espacio de diez años, y solo la tomaron merced á una estratagema de Camilo. Era tan superior á Roma por su belleza, que los vencedores quisieron establecerse en ella. Aquí se conservan algunos restos de antiguos muros y sepulcros.

Bracciano, en la orilla Sudoeste del lago del mismo nombre, fué en otro tiempo feudo de los Orsini, quienes construyeron un castillo gótico: ahora pertenece á la familia Torlonia.

Lago Sabatino, situado á 28 kilómetros de Roma, ocupa un cráter volcánico y tiene 33 kilómetros de circuito por 300 metros de profundidad.

Vicorello, situada en la orilla septentrional del lago, tiene aguas termales sulfurosas que depositan carbonato de cal.

Mentana, situada á dos kilómetros al Sudeste de Monte Rotondo, es la antigua Nomentum, colonia de Alba, que figuró mucho entre las ciudades latinas. Aquí nació el célebre Crescencio, quien gobernó á Roma con el título de cónsul, declarándola independiente de los emperadores; pero Oton III mandó que le decapitaran.

Tívoli, la antigua Tibur, hállase á 25 kilómetros de la capital, sobre una colina cubierta de olivos. Créese que fué fundada por los Sículos algunos años antes de Roma. En tiempo de los emperadores tenia soberbios edificios y quintas suntuosas. Horacio y otros poetas latinos hablan de esa localidad con entusiasmo; mas ahora no conserva sino su pintoresca posicion, sus amenos alrededores y los vestigios del pasado. Entre sus bellezas naturales figura principalmente la cascada del rio; y entre los monumentos antiguos descuella el célebre templo de la Sibila, ahora iglesia de San Jorge. Tambien se ve allí la quinta de Quintilio Varo, de donde se extrajeron muchas obras artísticas. En el territorio de Tívoli hay ricas minas de hierro, y abundantes canteras de esa piedra llamada *travertino,* con la cual se han construido los principales edificios de Roma. Los olivares son muy espesos y hay una fruta exquisita. Pasado el puente Lucano, en direccion á Roma, hállase á la derecha los baños de la Solfatara, que tienen ácido carbónico é hidrógeno sulfurado: aquí fué donde Agripa mandó construir sus termas.

Palestrina está situada en la pendiente de un monte, poco léjos del grupo de Albano, donde se elevaba en otro tiempo la antiquísima Præneste, la mas poderosa de las ciudades latinas antes de los romanos. En la mas alta cima del monte destacábase la roca circuida de una doble línea de muros ciclópeos, todavía existentes. Despues de haber pasado á cuchillo á todos los hombres que la defendian, porque se conservaban fieles á Mario, Sila mandó ensanchar el célebre templo de la Fortuna, á cuyo oráculo se daba el nombre de *sortes prænestinæ.* En la Edad media fué devastada por los bárbaros, y mas tarde, hallándose en poder de los Colonna, Bonifacio VIII mandó sitiarla y destruirla. En 1638 se descubrió entre las ruinas del templo de la Fortuna un magnífico mosaico griego que representaba escenas egipcias, maravillosa obra maestra que se ha conservado en el desierto palacio Barberini, el cual se eleva orgulloso sobre una eminencia desde la que se puede contemplar toda la campiña romana. En esa ciudad nació en 1529 el célebre compositor de música Palestrina, muerto en Roma en 1594.

Grupo volcánico de los montes Albanos.—Estos montes, dice el profesor Omboni en su magnífica Geología de Italia, forman un gran cono aislado en medio de la llanura; en el centro hay una cavidad llamada campamento de Anibal; en el fondo de esta surge un cono mas pequeño conocido con el nombre de Monte Cavo ó Laziale, el cual tiene tambien en su centro una cavidad crateriforme, con una pequeña colina llamada Monte del Vescovo. Por la parte de Occidente el gran cono presenta tres cavidades crateriformes y secundarias, una de las cuales contiene el lago de Albano, otra el de Nemi, y la tercera el de Vallericia. Todos estos montes se componen de materias volcánicas, lavas, escorias y una roca particular compuesta de mica verde y de un mineral llamado lazulita.

Ese grupo volcánico, cubierto de olivos, viñas, huertos y jardines, surge al Noroeste de Roma y ocupa un espacio de cerca de 60 kilómetros. En su falda se ven castillos romanos y pueblecillos, donde se ofrece á los habitantes de la capital, riquísimo vino y deliciosa fruta.

El monte Cavo, que se eleva en medio del grupo á la altura de 951 metros sobre el nivel del mar, es el antiguo monte Albano, donde se hallaba en otro tiempo el templo de Júpiter; en su flanco destácase la Roca del Papa, que es el punto mas central. Cerca de la periferia del grupo surgen Frascati, al Norte, Monte Porzio, al Noroeste, y Velletri al Sur. A Occidente se ve el lago de Albano, que tiene un perímetro de cerca de diez kilómetros. A su alrededor se hallan Marino, Castel Gandolfo, Albano y Palazzuola, cerca del sitio donde existió la antigua Alba Longa.

Frascati es el antiguo Tuscolo, cuya fortaleza se destacaba sobre un monte al Oriente: esta ciudad es una de las mas deliciosas que tienen los romanos para pasar la estacion del calor, sobre todo por la pureza del aire. Está llena de soberbios palacios y majestuosas quintas, entre las cuales se distinguen la de Falconieri, la de Aldobrandini, la de Mandragone, la de Torlonia y la Rufinella, en otro tiempo de Luciano Bonaparte y hoy del rey de Italia. Antiguamente se hallaban aquí las quintas de Lúculo, de Caton, de Mecenas, de Crasso y de otros, pero sobre todo de Ciceron, quien escribió aquí sus obras filosóficas. Créese que las ruinas que se ven en la Rufinella son las de la quinta de aquel célebre orador.

Marino, al Mediodía de Frascati, es una ciudad muy salubre, con hermosos palacios, amenos jardines y pintorescos contornos. Un cómodo camino que rodea el lago Albano, conduce á Castel Gandolfo, residencia de verano del papa.

Albano: esta localidad fué edificada donde estuvo la quinta de Pompeyo, cuyo mausoleo se ve cerca de la entrada de la ciudad en la monumental vía Appia. Por su elevada posicion, por la pureza del aire, por sus palacios y jardines, y por lo pintoresco de los alrededores, Albano ha llegado á ser la residencia predilecta de los romanos ricos.

Aricia, una de las mas poderosas ciudades de la liga latina en tiempo de Tarquino el Soberbio, es ahora un pueblecillo que pertenece casi todo él al príncipe Ghigi.

Genzano fué en otro tiempo feudo de los príncipes Sforza Cesarini: es una bonita localidad, cerca de la cual se halla el lago de Nemi.

Civita Lavinia: situada sobre una de las alturas meridionales de los montes Albanos, es la antigua *Lanuvium*, famosa como patria del emperador Antonino Pio. A la distancia de nueve kilómetros por la parte de Oriente, está Velletri.

Circunscripcion de Velletri.—Esta circunscripcion contiene 73,065 habitantes; divídese en 18 municipios, y comprende la mayor parte de los países de los antiguos Volscos. El terreno, montañoso por el Nordeste, donde se elevan los montes Lepini, es llano por el Sudoeste, en cuya parte se extienden las lagunas Pontinas y los lagos ó marismas de Fogliano, Monaci, Crapolace y Paola. Las lagunas Pontinas se prolongan en el espacio de 42 kilómetros paralelamente con la costa marítima, desde la Torre de los Tres Puentes hasta Terracina. Están alimentadas por el Aufento, el Amaseno, el Nínfeo y otras aguas que bajan de los montes circunvecinos. Pio VI hizo secar casi una tercera parte de esas lagunas por la parte del mar, lo cual se consiguió construyendo un magnífico canal que flanqueaba la vía Appia, cuatro galerías subterráneas y otros varios canales y obras gigantescas, merced á las que se pudo cultivar una gran extension de terreno. «Quien no haya atravesado las lagunas Pontinas, dice Gregorovius en su magnífica obra titulada *Recuerdos históricos y pintorescos de Italia*, no puede formar una justa idea de su naturaleza, y las considerará solamente como un foco pútrido y nauseabundo. A decir verdad, numerosos son los pantanos y muchas las aguas estancadas; pero están como perdidas en inmensos bosques poblados de cisnes, ciervos, jabalíes, búfalos y toros semisalvajes. En los meses de mayo y junio las lagunas Pontinas son un verdadero mar de flores que alegran la vista; pero en el estío, esa region es un Tártaro donde solo reina la fiebre.»

Valmontone es un burgo bastante comercial, situado sobre una colina poco elevada, á 15 kilómetros al Nordeste de Velletri; es una estacion de la vía férrea de Roma á Nápoles, y hállase en un territorio fertilísimo.

Velletri es la antigua *Velitræ*, considerada por algunos como ciudad latina. De esta localidad era natural la familia Octavia, á la cual pertenecia Augusto. La principal riqueza de Velletri es su excelente vino. Desde las casas que hay en la feraz campiña contémplase un extenso horizonte que termina por el Mediodía y el Sur con la azulada línea del mar. La catedral, el palacio municipal y el de Lancelloti son los edificios mas notables. Digna de recuerdo es la batalla que empeñó aquí en 1744 Cárlos de Borbon, rey de Nápoles, contra los tudescos, así como tambien la victoria de Garibaldi, en 7 de mayo de 1849, contra el ejército napolitano de Fernando II.

Terracina es la antigua *Tarracina* ó *Anxur*, fundada por los Volscos en la orilla del mar, en aquella corta extension que, pasado el cabo Circeo, se prolonga de pronto hácia el Noroeste. En aquella época no existian aun las lagunas Pontinas, que hacen tan insalubre el clima. Una hermosa plaza, el palacio de Pio VI, que ocupa el mismo sitio donde se elevaba el templo de Apolo, y fuera de la ciudad algunos restos de muros pelásgicos, con las ruinas del palacio de Teodorico, son las cosas que mas llaman la atencion en Terracina. Desde lo alto del inmediato promontorio Circeo, rodeado de muros ciclópeos, contémplase una inmensa y magnífica perspectiva en la cual se destacan la cúpula de San Pedro y el Vesubio. Cerca de Terracina hay una gruta rica en estalactitas, conocida vulgarmente con el

nombre de Gruta de la Maga por una tradicion de la fábula de Circe, de la cual tomó nombre el promontorio.

Sezze, la antigua *Setia* ó *Satinum*, está situada sobre una eminencia entre los montes Lepini y las lagunas Pontinas, á 30 kilómetros al Sudeste de Velletri. El territorio, muy fértil, pero insalubre y mal cultivado, abunda especialmente en fruta; sus vinos no merecen ya ciertamente las alabanzas de Marcial y Juvenal. En los alrededores se ven los restos de un templo de Saturno y otras antigüedades.

Norma, situada en la inmediacion de los muros ciclópeos de la antigua Narba, tiene un gran recuerdo histórico: sus habitantes, partidarios de Mario, prefirieron morir en sus casas incendiados antes que rendirse á Emilio Lépido. Poco léjos de Norma surge en las lagunas Pontinas la abandonada ciudad de Ninfa, de la cual ahuyentó á los habitantes la malaria; sus casas, iglesias, torres y monasterios yacen sepultados, mas no bajo las cenizas como Pompeya, sino cubiertas por una alfombra de flores. Esa localidad pertenecia á Frangipane, y aquí fué elegido Alejandro III.

Cori ó Coro: al decir de todos los historiadores, esta ciudad fué fundada siete siglos antes que Roma; hállase situada á trece kilómetros de Velletri, sobre un monte donde se respira el aire mas puro, y rodeada de bosques de olivos, viñas y ricos jardines. En la cúspide del monte se ven las ruinas de un bonito templo de Hércules. Esta antigua ciudad era muy nombrada en otras épocas por su fruta y su vino, dotado de cualidades medicinales. Ahora, así como las demás ciudades de los montes Lepinos, abunda en olivares, viñas y diversos frutos. La antigua roca, circuida de muros ciclópeos, tiene una puerta grandiosa, desde donde se contempla un panorama espléndido.

CIRCUNSCRIPCION DE FROSINONE.—Esta circunscripcion cuenta 155,155 habitantes, distribuidos en 43 municipalidades, y comprende en gran parte los países de los Hernicos: sus montes separan el valle del Sacco del valle superior del Aniene.

Las principales localidades son las siguientes:

Anagni, la antigua Anagnia, capital de los Hernicos, está situada sobre una colina, á corta distancia de la estacion del camino de hierro de Segni. Estre sus edificios se distingue sobre todos la catedral, erigida en 1074. En poco mas de un siglo, desde 1198 á 1303, fué patria de cuatro pontífices, Inocencio III, Gregorio IX, Alejandro IV y Bonifacio VIII. Anagni ha sido residencia y refugio de varios papas, entre ellos Alejandro III, que hallándose en esta localidad maldijo á Federico Barbaroja. En 1378, despues de la eleccion de Urbano VI, los cardenales franceses se retiraron á Agnani para elegir un anti-papa, dando así principio al cisma de Occidente. En 1556, las tropas del duque de Alba apoderáronse de esta ciudad y la destruyeron.

Ferentino *(Ferentinum)*, situada en una eminencia cubierta de viñas y jardines, es una estacion del camino de hierro de Roma á Nápoles: es sede episcopal de las mas antiguas. La iglesia de Santa María la Mayor, de estilo gótico, los cimientos de la inexpugnable fortaleza construida por los romanos, y muchos restos ciclópeos que rodean la ciudad, son las cosas mas notables de Ferentino.

Fumone, á cuatro kilómetros al Norte de Ferentino: en su castillo, Bonifacio VIII mandó encerrar á Celestino V cuando este renunció al pontificado; estuvo diez meses en su prision, hasta el 19 de mayo de 1296, en cuya fecha murió el pobre ermitaño-papa.

Alatri: esta ciudad se halla á catorce kilómetros al Norte de Frosinone y ocupa una posicion muy pintoresca en la cumbre de una colina. Notable por su industria y su comercio, Alatri abastece á las localidades vecinas de paños, tapetes, colchas, camisetas de lana y sombreros. Su territorio es rico en cereales, viñas y olivos, el clima es delicioso, y los habitantes se distinguen por su robustez. La maravilla de esta ciudad, al decir de todos los viajeros que la han visitado, es su faja de murallas ciclópeas, que llama la atencion por lo gigantesca. Hácia la mitad de la colina hállanse los restos de la primera muralla de una circunferencia de dos millas. Se entra en la ciudad por una puerta monumental cuyo arquitrabe mide 5 metros de longitud por 2 de altura, siendo de una sola pieza. Los muros de roca en la cumbre de la colina tienen de 80 á 100 piés de elevacion; y segun dice Gregorovius, podrian competir con los mas colosales de Egipto.

Collepardo, pueblo situado á corta distancia de Alatri, tiene una inmensa y admirable gruta de estalactitas. Cerca de esta localidad se ve el Pozo de Antullo ó de Santulla, excavacion de 60 metros de profundidad, con paredes perpendiculares cubiertas de arbustos, lo mismo que el fondo, y una circunferencia de 500 metros.

Frosinone es la antigua *Frusino* ó *Frusinum;* hállase situada al pié de una colina, en la orilla izquierda del rio Cosa.

Ceprano, á la derecha de Liri, poco léjos de la desembocadura del Sacco, es una estacion del camino de hierro de Roma á Nápoles, cerca del confin de la provincia de Caserta. Algunos creen que corresponde á la antigua *Fregellæ*, ciudad de los Volscos, aunque otros la sitúan donde se halla Pontecorvo. Su territorio es abundante en pastos, cereales y diversos frutos.

CIRCUNSCRIPCION DE CIVITAVECCHIA.—Esta circunscripcion, que se prolonga por la costa marítima, está en parte despoblada por efecto de la malaria y solo contiene 29,841 habitantes, distribuidos en 9 municipalidades. Por aquí cruza el camino de hierro de Roma á Florencia, haciendo estacion en Palo, Furbara, San Severo, Santa Marinella, Civitavecchia, Corneto y Montalto.

Cervetri es la antigua *Achylle* ó *Cære*, á ocho kilómetros al Noroeste del puerto de Palo. Esta antiquísima ciudad, anterior á los etruscos, fué fundada por los sículos ó los pelasgos. La moderna Cervetri no ocupa mas que el perímetro del acrópolo de Cære. En las dos escarpaduras que flanquean la ciudad, llamada la una Monte Abattone y la otra *Bauditaccia*, se descubrieron numerosas tumbas etruscas, cuyas paredes presentaban nichos para colocar los cadáveres. Los objetos preciosos hallados en 1829 en el necrópolo, enriquecen ahora el museo etrusco del Vaticano.

Civitavecchia *(Centumcellæ)*: esta ciudad está en comunicacion con Roma por el camino de hierro. Entre sus cosas mas notables debemos hacer mencion del puerto, construido por Trajano; sus fortificaciones, su arsenal militar y sus astilleros merecen tambien ser visitados. La ciudadela fué construida en tiempo de Julio II, segun el diseño de Miguel Angel. Aquí se ve un acueducto que conduce las aguas desde un punto que dista 40 kilómetros. En los alrededores hay muchas antigüedades etruscas y romanas.

Corneto, sobre el Marta, á 5 kilómetros del mar,

ocupa el sitio donde se elevaba la antigua Tarquinia. En el flanco de la inmediata colina de Monterosi hállase su necrópolo, donde se descubrieron dos mil tumbas. Las paredes de algunas de aquellas cámaras sepulcrales estaban cubiertas de pinturas que daban á conocer la vida doméstica, las costumbres y creencias de los antiguos etruscos.

Puente de la Badia, sobre el Fiora, ocupa el lugar de la antigua *Vulci*, donde por las excavaciones practicadas en 1829 descubriéronse mas de dos mil vasos y otros objetos preciosos.

Circunscripcion de Viterbo.—En esta circunscripcion hay 157,770 habitantes, repartidos en 61 municipalidades. Los países que comprende, algo montañosos, abundan en terrenos volcánicos.

Las poblaciones principales son las siguientes:

Toscanella, sobre el Marta: tiene una preciosa iglesia gótica, con un necrópolo etrusco, situado en un profundo precipicio, del cual se extrajeron muchos sarcófagos y otros objetos preciosos que enriquecen los museos etruscos de Roma y Lóndres.

Acquapendente: antiquísima ciudad, situada sobre una altura, cerca de la orilla del Plagia.

Bolsena *(Vulsinii)*: fué en otro tiempo una poderosa ciudad etrusca, donde se descubrieron muchas estatuas, vasos y objetos preciosos. Está situada cerca del lago de su nombre, que mide 43 kilómetros de circuito por 90 metros de profundidad; tiene dos isletas, á la menor de las cuales fué desterrada la reina Amalasunta, hija de Teodorico, por su esposo Teodato. Las aguas son límpidas y frescas.

Montefiascone es una localidad famosa por su vino moscatel; hállase muy cerca de Viterbo y tiene un estanque de aguas termales con emanaciones sulfurosas.

Viterbo: elévase en la falda del monte Cimino, y es digna de ser visitada por sus magníficos puentes y sus iglesias; hay tambien un palacio público de remota época y varias antigüedades etruscas.

Sutri es notable por su singular anfiteatro de mil pasos de circuito, formado en el monte.

Civitacastellana, está situada en la orilla del rio Mayor, afluente del Tíber y sobre las ruinas de la mas antigua de las dos ciudades de Falerium.

Bonciglione: ocupa una magnífica posicion cerca del lago de Vico; aquí está la fuente llamada de Vignola, cerca de la cual se ven varias tumbas antiguas.

MÓNACO

Situacion, superficie, poblacion.—El principado de Mónaco está situado á 9 kilómetros al Este de Niza, y ocupa desde el cabo de Aglio hasta la aldea de Garavano, junto á las lagunas de Chyuso, una extension de costa de 16 kilómetros; su superficie es de unos 30 kilómetros cuadrados y su poblacion no excede de 7,500 habitantes.

Historia.—Data el orígen de este principado de una barriada de pescadores que en remotos tiempos se formó al pié de un templo dedicado á Hércules Monæcus, barriada que bajo la dominacion fenicia y romana llegó á tener cierta importancia mercantil con el nombre de *Portus Herculis Monœci*. En la época de las invasiones, la peña en que se elevaba antes el templo sirvió por un momento de asilo á los Ligurios, pero de ella se apoderaron los sarracenos en el siglo X. Expulsólos de allí Guillermo, vizconde de Marsella, y este cedió el territorio en feudo al genovés Giballino Grimaldi, en recompensa de sus brillantes servicios, quedando desde entonces constantemente en la misma familia. Merced á su situacion aislada el principado pudo atravesar la Edad media y los tiempos modernos, ora bajo el protectorado español, ora bajo el protectorado francés, sin perder su independencia, pues si por un instante fué reunido al imperio napoleónico, de nuevo la reconoció y la consagró el tratado de Paris de 1814. En 1848 hubo tambien allá su pequeña revolucion, y algunos pidieron la anexion del principado al reino de Cerdeña; mas habiendo protestado el gran duque ante las grandes potencias reclamando la ejecucion pura y simple de los tratados, fué otra vez declarada su independencia que aun conserva á pesar de los trascendentales sucesos ocurridos en Italia, habiendo debido el rey de Cerdeña contentarse con un mero protectorado.

Aspecto físico general.—El territorio del principado, enclavado dentro del condado de Niza, es todo él montuoso, y su clima igual al tan celebrado de aquella ciudad; la vegetacion en su territorio es muy rica, y produce sin esfuerzo todos los frutos del Mediodía. Los valles principales son los de Gorbio, Boirigio, Carei y Mentone; sus costas son acantiladas y bravas, y solo declinan en muy corto espacio para hacer lugar al puerto de Mentone.

Descripcion topográfica.—Es Mónaco una pequeña ciudad de 1,200 habitantes, sus calles son limpias; sus casas buenas. Son de notar en ella el palacio abandonado y semi-arruinado, tres iglesias, un cuartel y el paseo de San Martin. Vista desde el puerto ofrece la ciudad una larga línea de murallas y baluartes por encima de los que álzanse en gran número blancas casas; éntrase en ella por dos puertas, la de San Antonio y la Nueva. El puerto, casi cegado por la arena, solo es frecuentado por algunos barcos pescadores. Tomando el camino de la Corniche, obra de Napoleon, llégase á la aldea de Rocca Bruna, muy pintoresca por su situacion en los últimos términos de una gran masa de peñas; sus calles son angostas, tortuosas y escarpadas, y ha de penetrarse en las casas por medio de escaleras abiertas en la roca; la iglesia que data de muy antiguo, es notable por la sencillez de su ornamentacion. Sígase la costa, y por un camino delicioso, atravesando verdaderos bosques de olivos, plátanos y adelfas llégase á Mentone, que es la poblacion mas importante del principado. Situada en el fondo de agradable golfo, sus 4 ó 5,000 habitantes mantienen activo comercio en vinos, aceites, naranjos y limones. Sus pescadores van á vender su pesca á los puertos inmediatos, y todo esto produce cierto tráfico de cabotaje con Génova y Cette. La cabida del puerto es para unos 60 buques, y en él existen astilleros de construccion. Mas hácia el interior el villorrio de Monti, situada en la orilla izquierda del Carei, tiene apenas 600 habitantes.

Gobierno y administracion.—El príncipe de Mónaco tiene el título de alteza serenísima y es soberano absoluto en virtud de los tratados de 1815 y 1817; ejerce la administracion del país un gobernador asistido de un consejo de Estado, y la legislacion vigente es la del código francés, residiendo en Mónaco un tribunal superior de apelacion civil y criminal. El rey de Cerdeña á quien pertenece el derecho de proteccion, tiene en Mónaco una guarnicion de 300 hombres, y como garantía de sumas por él prestadas, se apoderó de Rocca Bruna y Mentone. La fuerza armada del principado

consiste en 50 carabineros, y sus rentas no exceden de 350,000 francos.

SAN MARINO

Historia.—Corria el siglo v cuando un cantero dálmata impulsado por su fervor á la predicacion del cristianismo, edificó una ermita en las playas del Adriático, en la cima del monte Titan; llamábase Marino, y venerada su memoria y puesto su nombre en el catálogo de los santos, formóse una ciudad por los años de 600 en el sitio que ocupó la celda de San Marino, y asimismo fué llamada. Constituida en república, se fortificó y adquirió en los alrededores dos ó tres fortalezas, y así vivió hasta que en 1739 fué incorporada por poco tiempo á los Estados pontificios; recobrado que hubo su independencia, pudo salvarla en la irrupcion francesa de 1797, y hasta mereció que Bonaparte la brindase con dotarla de mas extenso territorio. La pequeña república tuvo la cordura de no admitir la oferta, y el general francés recompensó su moderacion eximiéndola de toda contribucion y regalándola cuatro cañones de campaña y mil quintales de trigo. En 1817, Pio VII reconoció solemnemente la independencia de la república, que quedó bajo la proteccion de la Santa Sede, y en el dia subsiste todavía al igual que el principado de Mónaco á pesar de las trascendentales trasformaciones de que hemos dado cuenta al tratar de los diferentes Estados que constituyen ahora el nuevo reino de Italia.

Situacion, superficie, poblacion —La pequeña república de San Marino que al escribir á la de Venecia habia adoptado la siguiente fórmula: *Alla nostra carissima sorella, la serenissima republica di Venezia,...* hállase enclavada en los Estados pontificios, entre las delegaciones de Forli y Urbino; su superficie es de 54 kilómetros cuadrados y su poblacion asciende á 7,600 habitantes.

Aspecto general, topografía.—Las laderas del monte Titan son quebradas y estériles, é insuficientes por lo mismo para alimentar á los moradores, quienes emigran en gran número durante algunos meses del año; los que permanecen en el país se dedican á la agricultura y á la cria de ganados.

Una carretera escarpada, agreste, pero muy bien conservada, conduce de Rímini á San Marino; la ciudad está situada en la falda del monte Titan que la domina con su triple cumbre, en cada una de las cuales álzase una torre; su poblacion es de 3,000 habitantes. En el palacio municipal vénse aun los cañones regalo de Bonaparte. El resto de la poblacion está diseminado en las tres villas de Serravalle, Faetano y Montegiardino, y en las aldeas de Fiorentino, Domagnano, Chiesa Nuova y Acquaviva.

Gobierno, justicia, hacienda.—El gobierno de esta pequeña república reside en el gran consejo soberano, compuesto de 60 miembros, es á saber: 20 nobles, 20 ciudadanos y 20 propietarios; los dos capitanes regentes, representantes del Estado, son elegidos entre los individuos del consejo soberano, y sus funciones duran seis meses. Las villas de Serravalle, Montegiardino y Faetano forman con sus distritos municipios particulares.

La administracion de justicia está confiada á un jurisconsulto extranjero nombrado por tres años y reelegible; dos secretarios de Estado dirigen el uno los asuntos exteriores y el otro los del interior.

Un secretario cuida de la hacienda, pudiendo el presupuesto de la república de San Marino servir de modelo á los de las grandes potencias europeas, pues los ingresos superan constantemente á los gastos.

Organizacion militar.—En virtud de la organizacion militar de la república todos los ciudadanos aptos para las armas están obligados á servir personal y gratuitamente en el ejército de diez y seis á sesenta años; la fuerza militar se divide en guardia, milicia y gendarmería: la primera, puesta á las órdenes de los capitanes regentes y del consejo soberano, consta de un comandante, varios oficiales y 24 soldados; la milicia comprende 9 compañías de 140 hombres cada una, inclusos los oficiales; los gendarmes eran aprontados por los Estados pontificios, y recibian sueldo. El comandante general tiene un estado mayor de oficiales, desde el grado de alférez á coronel; si bien consideramos inútil advertir que el cargo de la mayoría de los oficiales no pasa de ser puramente honorífico. La nobleza romana y toscana habia adoptado la moda de usar el uniforme azul y blanco de la república de San Marino, y en la lista de los oficiales veíanse los nombres de los príncipes Gabrielli y Simonetti, de Roma y Bolonia, de los marqueses de Bevilacqua, Bartolomei, Ferroni, Piccolomini, Strozzi, etc., de Ferrara, Florencia, Siena y Mantua.

Provincias italianas sometidas al Austria.—Condados de Gorizia y Gradisca, Carniola cisalpina, Caricia cisalpina, marquesado de Istria, y ciudad inmediata á Trieste.—Estos países corresponden en su mayor parte á la region que, segun la sabia indicacion de un gran etnólogo italiano, deberia llamarse Venecia Julia ú oriental, y tienen una extension de cerca de 8,000 kilómetros cuadrados, siendo la poblacion de 600,000 habitantes. Casi todos estos países pertenecieron en otro tiempo á la república véneta, y son interesantes por varios conceptos; los habitantes se distinguen por su laboriosidad y espíritu comercial, y abundan los productos de toda especie.

En la parte media de esta region, donde los Alpes Julianos se prolongan por el Carso, las fronteras naturales de Italia no parecen tan fáciles de marcar, y esto ha sido asunto de polémicas entre los geógrafos. Las alturas que se elevan sobre el Carso dan lugar á tres pasos, el de Resderta, el de Postoina y el de Nauporto, los cuales se suceden de Occidente á Oriente y están atravesados por un ancho camino. Estos tres pasos han dado orígen á otras tantas opiniones distintas que los geógrafos defienden igualmente, optando por una ú otra de las tres líneas, las cuales, en la parte del Norte, arrancan de puntos inmediatos al collado de Idria ó de Sayrach, reuniéndose casi por el Mediodía en el monte Nevoso. La mas oriental, que corta el collado de Nauporto, seria sin duda, en el caso de que Italia debiese recobrar todas sus partes, no solo la mas conveniente sino la mas conforme á justicia.

Los condados de Gorizia y Gradisca, el margraviato de Istria y la ciudad de Trieste, aunque sometidos bajo el punto de vista político á un lugarteniente que reside en esta última ciudad, son sin embargo tres distintos países de la corona. El Austria, que confundia los países transalpinos con los cisalpinos, despojó al condado de Gorizia y Gradisca de los tres distritos de Idria, Vippacco y Pianina (una extension de 1,369 kilómetros cuadrados) agregándolos á Carniola; y de igual manera, separando del mismo tambien Valborghetto y Weissenfels (una extension de 102 kilómetros cuadrados), uniólos á

Carinzia. Hé aquí cómo esta provincia y la de Carniola, ó mejor dicho, sus nombres, saltaron los Alpes.

El condado de Gorizia y Gradisca, geográficamente hablando, no es sino la continuacion del Friuli, del cual forma la porcion oriental. Fué adquirido por Maximiliano I á principios del siglo XVI. Sin contar los distritos que van unidos á las provincias transalpinas, el condado de Gorizia tiene una área de cerca de 2,944 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 230,000 habitantes. El Isonzo le recorre en toda su longitud, recibiendo el Idria, el Vippacco, el Indrio, el Torre y otros. Sus principales productos son las maderas, el queso, la miel, los vinos blancos, los cereales y la seda; la pesca de mar y rio es muy abundante. Los habitantes son italianos y eslavos: los primeros pueblan los cinco distritos meridionales de Gorizia, Gradisca, Monfalcone, Cormans y Cervignano; y los segundos los otros ocho de Gorizia (Campaña), Canale, Aidusina, Circhina, Tolmino, Sessana, Comen y Plezzo.

Istria, si se exceptua el declive oriental del monte Mayor, que segun los límites adoptados no pertenece á Italia, confina al Sudeste con Quarnero de Fianona, al Sudoeste con el Adriático, al Noroeste con el golfo de Trieste, y al Norte con los montes de Vena y de Caldiera, que en línea transversal se corren desde Duino á Fianona. Con estos límites, Istria tiene un área de cerca 3,650 kilómetros cuadrados y una poblacion de poco menos de 350,000 habitantes, de los cuales mas de la mitad son italianos, y los otros de diversos países, pero eslavos en su mayoría. El clima es bastante dulce en la inmediacion del mar, donde crece el mirto, el olivo, la higuera y otros muchos frutos. En la llanura abundan los cereales; en las colinas las vides; y los pastos en los prados, que constituyen casi la mitad de la tierra productiva, nutriendo numerosos ganados.

Del comercio y de la industria haremos despues algunas indicaciones al enumerar las principales ciudades y pueblos comprendidos en esta region. En la cuenca del Isonzo se hallan las siguientes:

Tolmino, en la orilla izquierda de dicho rio: cercá de esta poblacion hay una gruta llamada del Dante, nombre tradicional, que se conserva no solo entre los italianos, sino entre los eslavos, aunque no se funda en ningun hecho histórico.

Cormons, sobre la vía férrea de Udina á Gorizia, poco léjos de la orilla izquierda del Indrio: el territorio, tan pintoresco como fértil, produce con abundancia cereales, forrajes y vinos exquisitos. Se comercia mucho en seda. Aquí hay un castillo que es uno de los mas antiguos monumentos de la época feudal.

Gorizia es un arzobispado y residencia de varias autodades civiles y militares, y hállase sobre la línea férrea de Udina á Trieste, cerca de la izquierda del Isonzo, en medio de una fértil campiña. La ciudad, muy limpia, es rica en fuentes; hay varios institutos de instruccion y establecimientos filantrópicos, así como tambien grandes fábricas y filaturas de seda y algodon que proporcionan trabajo á 800 personas.

En Castagnavizza, arrabal de Gorizia, hállanse en el convento de franciscanos el sepulcro de Cárlos X de Francia, del duque y la duquesa de Angulema y de la duquesa de Berri: sobre una eminencia elévase el castillo de los antiguos condes.

Gradisca: la especialidad de esta poblacion, situada á la derecha del Isonzo, son sus exquisitos vinos.

Idria superior: hállase en la Carniola italiana, cerca de la orilla izquierda del alto Idria. Aquí hay grandes minas de mercurio.

Aidusina, poco léjos de la orilla izquierda del Vippacco, es un pequeño pueblo muy nombrado por su tintorería de algodones.

En la costa septentrional y oriental del golfo Triestino se cuentan las siguientes principales poblaciones:

Aquileja, al Norte de la laguna de Grado: esta antiquísima ciudad fué en otra época una de las residencias favoritas de Augusto, y en sus mejores tiempos estuvo poblada por 100,000 habitantes; pero en 452 destruyóla Atila, y aunque en la Edad media fué un célebre patriarcado, no se pudo realzar: la malaria fué causa de que sus habitantes la abandonaran del todo.

Grado, en otro tiempo ciudad ilustre, y situada en una isleta de la laguna que la da nombre, en la entrada del golfo de Trieste, hállase ahora despoblada por efecto de las fiebres que reinan: lo mas notable es su catedral.

Trieste (*Tergesteum*): esta es la ciudad marítima mas mercantil del imperio austriaco, y una de las principales del Mediterráneo. Divídese en tres partes, ciudad antigua, ciudad nueva y arrabales, siendo su poblacion total de algo mas de 100,000 habitantes; mientras que en 1717 no llegaba á 6,000. Su estado floreciente data de la época en que se constituyó en 1836 la poderosa sociedad del Lloyd austriaco, que estableciendo un servicio de numerosos buques de vapor, puso á Trieste en rápida comunicacion con todos los puertos de Levante. Baste decir que en 1858, esta sociedad poseia 65 buques de fuerza de 12,000 caballos y con 36,000 toneladas; habia establecido mas de 300 agencias en todas las plazas mercantiles del mundo, y tenia casi concluido uno de los mas grandiosos y perfectos arsenales que se conocen, con astilleros cubiertos, almacenes, etc. Sin embargo, la concurrencia de Hamburgo, de Marsella y Odesa, así como la instabilidad del Austria, y la escasez del territorio y de la poblacion, que no puede dar vida á una cantidad de productos proporcionada á tanta grandeza comercial, fueron causa de que esta ciudad descendiese algun tanto de la altura á que se habia elevado. El movimiento de la navegacion, que en 1854 fué de 12,462 buques llegados, 13,294 salidos, no llegó en 1872 sino á 8,794 y 8,684 respectivamente. El valor de las importaciones fué en 1871 de 391 millones de francos, y el de las exportaciones de 276. Agregando á esta cifra de 120 á 160 millones, valor del comercio terrestre, se obtiene la considerable cifra de 800 millones, para producir la cual, segun demostró el acreditado diario el *Tergesteo*, Italia ha contribuido mas que ningun otro país.

La ciudad antigua, en forma de anfiteatro, ocupa la pendiente de una colina, en cuya cumbre se destaca el castillo, hallándose dividida por la vía del Corso de la ciudad nueva, en cuyos elegantes barrios hay calles rectas, espaciosas y bien empedradas. Entre las cosas mas dignas de notarse en esta ciudad citaremos sobre todo el Tergesteo, magnífico é inmenso palacio de la Bolsa y residencia de la sociedad del Lloyd; la catedral de Santa María la Mayor, la Linterna, el arsenal del Lloyd, el Acueducto, la estacion de la vía férrea, el museo Winkelman y el zoológico, la Biblioteca y la Academia de comercio y de náutica. En la pendiente de los collados contiguos á la ciudad se ven bonitas casas de campo, sobre las cuales domina el magnífico castillo de Miramar, en otro tiempo propiedad del generoso cuanto infeliz emperador Maximiliano.

En la costa de Istria tenemos las siguientes principales poblaciones:

Capodistria *(Justinopolis)*: esta ciudad se distingue por el bello conjunto que ofrece con sus hermosos edificios al estilo veneciano. En el fondo de su valle hay algunas salinas.

Parenzo: en esta ciudad hay una catedral que se considera como una de las mas célebres en la historia de la arquitectura cristiana.

Rovigno, situada á pocos kilómetros del canal de Lema, sobre una eminencia, tiene un bonito puerto natural. Aquí es muy activa la pesca y hay mucho tráfico; en los alrededores abundan los olivos.

Dignano elévase sobre una eminencia á tres ó cuatro kilómetros de la orilla del mar, y produce un vino exquisito que tiene el perfume de la rosa.

Pola es un puerto tan vasto y seguro, que mereció el nombre de Spezia del Adriático. Perfectamente fortificado por Austria, es ahora su principal puerto de guerra. En Pola hay muchas antigüedades romanas, entre las cuales se distinguen un gran anfiteatro, un templo de Augusto, la Puerta áurea, etc.

Costa de Quarnaro.—Pasado el cabo Promontorio, el golfo de Medolino, el tortuoso y profundo canal del Arsa (17 kilómetros de longitud por 600 metros de anchura), y el puerto Lungo, encuéntrase en el estrecho de Farasina el puerto Rabas ó Rabazzo, cerca de cuya extremidad se halla Albona, antiguo municipio romano, que en 1420 enarboló el glorioso estandarte de la república véneta. Muy cerca de Albona hay una mina de carbon fósil.

Fiume, ciudad floreciente defendida por dos fortalezas unidas en el interior por medio de la vía Ludovica. Tiene un puerto; pero los vientos impetuosos del golfo dificultan la entrada. Esta ciudad, bastante mercantil y rica, es italiana, si no por su posicion geográfica, al menos por la lengua y las costumbres.

En el interior de Istria se hallan:

Montona, al Noroeste de Pisino; tiene grandes bosques, que proporcionan abundante madera á la marinería austriaca.

Pinguente, al Nordeste de Montona, y al pié de los montes de Vena, tiene una mina de carbon fósil.

Poblaciones del Carso superior:

Resderta es un pequeño pueblo que da nombre al famoso collado conocido con el de Puerta de los Bárbaros. Hácia el Norte elévase el monte Nanos ó monte Rey, donde Alboino clavó su lanza.

Postoina, pequeñísima ciudad, muy nombrada por las vastas y magníficas grutas de Santa Catalina y de la Magdalena, y por el collado á que da su nombre.

Planina, situada en el valle del Oncia, tiene un gran mercado. Entre el paso de Resderta y el mas oriental del Postoina, corre el riachuelo Pinca, que despues de ocultarse en Postoina, en la gruta de Santa Catalina, reaparece en la de la Magdalena.

El Trentino ó Venecia tridentina.—Esta provincia, compuesta en su mayor parte de la cuenca superior del Adige, de la menor porcion de la alta cuenca del Chiese, de la del Sarca ó Alto Mincio, de los valles superiores del Brenta, del Cismone y del Boite, y de una pequeña parte de la alta cuenca del lago de Garda, tiene una superficie de 15,700 kilómetros cuadrados, y cerca de 518,000 habitantes.

La poblacion, segun la estadística austriaca, es italiana en sus tres quintas partes, y el resto tudesco, en su mayoría, predominando la primera hácia el Sur, en el distrito de Trento, que contiene 328,000 habitantes; mientras que en el Norte, en el distrito de Bolzano, prevalece la segunda, contándose 190,000 almas.

Esta region es rica en forrajes y ganados en la parte superior; en la inferior abundan las vides; los naranjos, limoneros y olivos en la mas meridional; y los abetos y otros árboles en las pendientes de los montes que hay á Poniente. La industria principal consiste en la cria del gusano de seda.

Grandísima es la fuerza que comunican al Trentino su formidable posicion, su faja de altos montes, sus estrechos valles, sus collados por la parte de Alemania, de Lombardía y del Véneto, sus buenos caminos; y, en fin, el amor y fidelidad que profesan al país sus robustos habitantes. Los valles se estrechan formando desfiladeros, y solo en el Adige hay cuatro, á saber: el desfiladero de Vilpiano, entre Merano y Bolzano; el de Cadino, al Norte de San Miguel; el de Pietra, entre Calliano y Roveredo, y por último, el conocido con el nombre de Chiusa de Adige.

La parte septentrional del Trentino está atravesada por tres grandes caminos: el mas occidental, el del valle del Inn, dominando el collado de Raseno, penetra en el alto valle del Adige; el del Mediodía, ó sea el de Inspruck, pasa al valle del Isargo; y por último, el mas oriental, el de Drava, cruzando el collado de Toblach, conduce al valle de la Pusteria ó de Rienza. Todos estos tres grandes caminos costean los rios de los valles mencionados, Adige, Isargo y Rienza.

De estos tres caminos se derivan otros laterales que cruzan la cadena occidental del Trentino para entrar en Lombardía, y la oriental para entrar en el Véneto. Así pues, del camino del collado de Rasena se destaca por el Sur de Glorenza el que llaman de Stelvio, que sigue el valle del Trafoy, atraviesa el Stelvio y llega á la Valtelina; y de la opuesta vía del collado de Toblach arranca otro bastante bueno é importante, titulado de Alemania, el cual remonta la parte superior del Rienza, llegando al valle Amperzo ó del Boite, afluente del Piave.

Resulta, pues, que el Trentino es para el Austria, que ahora lo posee, una formidable fortaleza ó plaza de armas, la cual se comunica libremente por buenos caminos y una línea férrea con el centro de la monarquía, cuyos ejércitos pueden caer sobre la Lombardía por Occidente, y mejor aun sobre el Véneto por Oriente, siéndoles así fácil darse la mano con los que bajaran de los Alpes Cárnicos ó Julianos.

Veamos ahora cuáles son las principales localidades de esta region:

Avio es la primera estacion de la línea férrea cuando se llega al Trentino desde el confin italiano; es un burgo bastante industrial, con un antiguo castillo.

Ala, situado en la falda de un monte: el arcipreste Alfonso Bonacquisti introdujo aquí en 1640 la fabricacion de los terciopelos, la cual sigue prosperando, aunque no sea ahora tan floreciente como en otra época.

Roveredo está situada sobre la línea férrea, en la confluencia del Adige con el Lena, en medio de muchas quintas y fértiles terrenos. Esta ciudad fué patrocinada en la Edad media por los condes de Castelbarco; despues pasó á engrandecer el territorio de la república véneta; y por la liga de Cambray cayó bajo el dominio austriaco. En esta localidad abundan los mas excelentes vinos, constituyendo una especialidad la fabricacion

de paños de seda y el curtido de las pieles. Las calles son estrechas; pero el Corso Nuevo tiene bastante anchura y está flanqueado de magníficos edificios. Las cosas mas notables son la iglesia parroquial, la de Santa María, el palacio Fedrigotti, los de Alberti, el magnífico acueducto de piedra, la grandiosa fábrica de naipes de Jacob, y el vasto castillo que campea sobre un collado vecino, donde le mandó construir hácia el año 1300 Guillermo de Castelbarco, señor de Lizana.

Trento *(Tridentum)* es la ciudad mas importante del valle del Adige. Su campanario en forma de cono, la cúpula, el anfiteatro que forman las casas situadas unas en el llano y otras en una eminencia, el majestuoso Adige que las baña, el color que ha comunicado al conjunto la accion del tiempo, las torres caidas, indicio de la antigüedad, y contrastando con todo esto, el eterno verdor de los alrededores, comunican á la ciudad un aspecto peculiar. Trento tiene varias fortificaciones, y hállase en la parte céntrica de varios caminos importantes: es rica en seda y vino. Entre las cosas mas notables deben citarse la catedral, la iglesia de Santa María la Mayor, donde se celebró el famoso concilio tridentino, desde 1545 á 1563; la plaza de la Catedral, con una fuente y una estatua de Neptuno; el castillo del Buen Consejo, en otro tiempo espléndida morada de los príncipes que gobernaron en Trento, y ahora cuartel de los austriacos; el paseo público; y la fortaleza llamada de la Berruga, construida, segun se cree, por los etruscos, y reedificada por Augusto. Cerca de Trento está el collado de Laste, cubierto de casas de campo, entre las cuales se distingue la magnífica quinta de Fontana Santa.

Prad hállase situado á la altura de 997 metros, y aquí es donde el camino de Stelvio atraviesa el Adige.

Riva es un pequeño pueblo muy industrial y mercantil, situado en el Noroeste del lago de Garda, en medio de olivares y bosquecillos de naranjos.

Cles, principal localidad del valle Naunia, uno de los mas risueños y ricos del Trentino: contiene antigüedades romanas y un gran número de castillos de la Edad media: por aquí atraviesa el camino de Tonale.

Bolzano, sobre el Isargo, á corta distancia de la desembocadura de este rio en el Adige: es una ciudad bien construida, situada en un fértil valle, y donde se trafica mucho con el vino. Aquí se habla el italiano y el tudesco.

PAISES ITALIANOS AGREGADOS Á SUIZA. CANTON DE TESINO.—El canton de Tesino, que segun vemos forma parte de la region conocida entre los italianos con el nombre de Media traspadana, tiene una superficie de 2,675 kilómetros cuadrados, y una poblacion de 118,000 habitantes. Sus valles principales son el Maggia, el Leventina, el Misoco ó Moesa, y el Cisceneri.

El canton de Tesino es una república democrática que forma parte de la Confederacion suiza. El gobierno cantonal cambia de residencia cada seis años, pasando á una de las tres principales ciudades de Bellinzona, Lugano y Locarno. Así como los otros cantones suizos, su contingente para el ejército federal se reduce á un tres por ciento del total de jóvenes, de veinte á treinta y cuatro años de edad, y para la reserva, tres por cada doscientos, de treinta y cuatro á cuarenta años. Este contingente debe estar dispuesto á la primera intimacion del gobierno federal. En caso de hacerse una leva, deben presentarse todos los hombres aptos para el servicio de las armas. Como el Estado no tiene ejército permanente, bástale para cubrir sus atenciones menos de la renta de un millon y medio de francos. Este canton se divide en ocho distritos, á saber: Bellinzona, Locarno, Lugano, Blenio, Val Leventina, Mendrisio, Riviera, y Val Maggia, y comprende 259 ayuntamientos, de los cuales vamos á dar á conocer los de mas importancia.

Ailolo, situado á la altura de 1,200 metros, es el primer pueblo que se encuentra en Italia cuando se baja del San Gotardo hácia la orilla izquierda del Tesino.

Faido, á 737 metros de altitud, y Giornico, á 375, son dos localidades situadas á la izquierda del rio.

Magadino, á la izquierda de la extremidad boreal del Verbano, cerca de la desembocadura del Tesino, es el punto extremo á donde llegan los vapores que recorren el lago.

Locarno, cerca de la desembocadura del Maggia, casi frente á Magadino: el clima de esta pequeña ciudad es muy dulce y el territorio fertilísimo. Los habitantes se dedican al comercio y al cultivo de la vid y de los árboles frutales. La iglesia de la Madona, rica en magníficos mármoles y frescos atribuidos á Luini, elévase sobre una altura vecina desde donde se contempla el magnífico panorama.

Lugano ocupa una posicion sumamente pintoresca sobre el lago Omónimo, y es la mas hermosa ciudad del canton, situada en medio de jardines, viñas y casas de campo. En su iglesia de Santa María de los Ángeles hay frescos de Bernardino de Luini, figurando entre ellos su obra maestra la Crucifixion, que por la expresion, no menos que por su estilo, no es inferior á los mejores cuadros de Rafael. Los habitantes se dedican al tráfico, á la filatura de la seda, á trabajar el hierro y á la confeccion de cigarros.

Capolano, en la extremidad meridional del brazo oriental del lago de Lugano, es un pueblecillo célebre en otro tiempo por su topografía.

FORMACION DE LOS ANTIGUOS ESTADOS DE ITALIA.

Antes de que la política de la casa de Saboya, admirablemente desarrollada por el conde de Cavour, y sostenida hasta la mas completa victoria por las armas de Víctor Manuel y de Napoleon III, hubiera realizado la unidad de esa hermosa Italia, cuna de los mas hábiles políticos y de los mas famosos artistas, existian distintos Estados independientes, allí donde todo se cobija hoy bajo la sombra de una misma bandera.

Lo que hoy es Italia y se halla gobernado por el descendiente de aquellos duques de Saboya que combatieron como simples generales en los ejércitos de los reyes españoles, se hallaba fraccionado en reinos y ducados, algunos de nobilísima historia, sin perjuicio de que una buena parte del país sufriera el yugo no siempre blando del extranjero.

Prescindiremos de juzgar los hechos por los cuales se ha venido á la unidad actual; pero entendemos ser conveniente que nuestros lectores tengan una idea de los antiguos Estados italianos, no solo para que mejor se comprenda cómo se ha ido verificando ese trabajo de agregacion, sino para que se aprecien los diversos elementos que constituyen el gran todo italiano. Precisamente los enemigos de la unidad se apoyan en lo difícil de asimilar pueblos tan distintos por su historia y costumbres; pero otro tanto y mas ha ocurrido con

la nacionalidad española que subsiste al cabo de cinco siglos y que á nadie se le ha ocurrido seriamente trastornar.

Esto, empero, por lo mismo que un dia desaparecerá de la Geografía la antigua denominacion de Estados italianos, es conveniente dar una breve idea de ellos, á beneficio de la mejor comprension de la historia, que no es comprensible las mas de las veces sin el auxilio de los datos geográficos.

ANTIGUOS ESTADOS DE ITALIA

CERDEÑA

ANTIGUOS MORADORES. - Mucho tiempo antes de nuestra era moraban en las márgenes del lago Leman los Nantuates, y en las del Dora los Salassi, pueblo celta acerca del cual da alguna noticia Estrabon: dice que la mayor parte de su territorio consistia en un profundo valle, que es el de Aosta, y añade que poseian minas de oro, aun cuando nos inclinamos á creer que se limitarian á explotar aquel metal por medio del lavado de tierras de aluvion, ya que segun el mismo autor, el Duria, en el dia Dora, les proporcionaba el agua necesaria para esa operacion. Con frecuencia quedaba agotada á consecuencia de ello, y esto promovia sangrientas riñas con los vecinos á quienes privaban del riego que necesitaban sus campos. Fuertes en los inexpugnables desfiladeros y montañas de su territorio, tuvieron con los romanos muchos combates y treguas, y hasta se atrevieron á imponer un dracma por cabeza á los soldados del ejército de Decio Bruto, fugitivo de Módena, y á exigir á Messala el precio de la leña que necesitaron sus soldados acampados en sus inmediaciones. Una vez se apoderaron del tesoro imperial, y con pretexto de estar trabajando en los puentes y calzadas, despeñaron enormes piedras sobre las legiones. La conducta de ese pueblo irritó á los romanos, y Augusto lo destruyó: 40,000 prisioneros fueron vendidos como esclavos, 4,000 incorporados á la guardia pretoriana, y 3,000 romanos enviados por Augusto fundaron la ciudad de Augusta en el mismo sitio en que el vencedor Varron acampó con su ejército; aquella ciudad dió su nombre al valle de Aosta.

Los Taurini habitaban entre los Alpes, el Po y el Dora, y como los anteriores eran de orígen céltico. Los Statielli, acerca de los cuales existen poquísimas noticias, ocupaban la orilla derecha del Tánaro, y al Oeste y al pié de los Alpes residia el pueblo al que los antiguos dan indistintamente los nombres de Vagienni, Vageni ó Bageni. Al Sur, en la ladera meridional de los Alpes, la reducida nacion de los Intemelii se extendia hasta el mar, y finalmente en la vertiente meridional de los Apeninos, en el espacio comprendido entre Génova y Spezzia, el pequeño pueblo de los Apuani llevaba el nombre de la ciudad de Apua, hoy Pontremoli. El territorio de los cuatro pueblos últimamente nombrados constituia la provincia romana de Liguria; los demás estaban comprendidos en la Galia vienesa y en la Galia cisalpina.

HISTORIA.—Hasta á fines del siglo IV no tomó el nombre de Saboya (Sabandia) (1) el territorio inmediato al lago Leman, territorio que, mucho mas considerable entonces que ahora, comprendia el de Vaud, parte del cual pertenecia á la region llamada Maxima Sequanorum en la Galia bélgica. Invadido sucesivamente por ostrogodos y borgoñones, incorporáronlo los últimos al reino que fundaron por los años de 408, y conquistado este por Childeberto, rey de los francos, en 532, perteneció la Saboya á Francia hasta el reparto verificado de los Estados de Cárlo Magno en que correspondió á Lotario y pasó á formar parte del cuerpo germánico. Constituido un nuevo reino de Borgoña en 888, fué Saboya incorporada á él en 930, y Rodolfo III apellidado el Holgazan, fallecido en 1031, legó el reino al emperador Conrado el Sálico, despues de erigir Saboya y Mauriena en condado á favor de cierto Bertoldo ó Beroldo, al que era deudor el Estado de grandes servicios. Conrado confirmó á Humberto el de las blancas manos, hijo de Bertoldo, en la posesion del condado, y en 1416 elevólo al rango de ducado el emperador Segismundo en favor de Víctor Amadeo, que era entonces su soberano.

La casa de Saboya es justamente considerada como una de las mas antiguas de Europa, pero cuanto mas oscuro es su orígen mas ha de sorprender el celo con que aspiran sus genealogistas á hacerlo descender de Wittikind, caudillo sajon que es en cierto modo el *Jafet* de los príncipes de la Europa moderna, todos los que suponen tenerle por ascendiente. La casa de Saboya, no llevando su orígen mas allá de Bertoldo, puede acreditar una antigüedad de mas de 800 años, y es ya duracion venerable. El fundador de la monarquía sarda fué Víctor Amadeo II, quien, disgustado del mando abdicó en 1730 á favor de su hijo Cárlos Manuel, cuya ingratitud acabó por ser causa de su muerte. Glorioso fué el reinado de Cárlos Manuel, mas sus sucesores perdieron casi todas las provincias continentales á consecuencia del influjo que en la política europea ejercieron las conquistas de la república francesa, y el reino de Cerdeña, reducido al territorio de la isla así llamada, no recobró su antiguo rango hasta que los tratados de 1815 le devolvieron la posesion de sus Estados. Como escarmentado por tanto revés, abandonó su anterior política anti-revolucionaria, y se puso al frente del movimiento liberal en Italia; en 1849 Cárlos Alberto intentó, aunque en vano, resistir á Austria y hacerse campeon de la independencia italiana en Lombardía; las derrotas de Custozza y Novara le obligaron á abdicar en su hijo Víctor Manuel; y este, mas afortunado que su padre y ayudado activamente por poderosos aliados, Francia en 1859 y Prusia en 1866, ha conseguido expulsar al Austria de la península italiana y reunir á su corona, con el nombre de reino de Italia, las diferentes soberanías en ella existentes, inclusa la secular, y por muchos conceptos respetable, de la Santa Sede, estableciendo en Roma su corte y capital en 1870.

PAÍSES QUE COMPONIAN EL REINO DE CERDEÑA.—El reino de Cerdeña comprendia el antiguo ducado de Saboya, excepto una pequeña porcion cedida al canton de Ginebra; el principado del Piamonte, los ducados de Aosta y Monferrato, el señorío de Vercelli, los marquesados de Saluces y de Ivrea, los condados de Niza y Asti y la isla de Cerdeña, á cuyas posesiones el congreso de Viena agregó una pequeña parte del Milanesado, el territorio de la antigua república de Génova y la isla de Caprera. En 1860, despues de las primeras anexiones de Estados italianos á la corona sarda, que iba convirtiéndose en italiana, y como recompensa del auxilio que le

(1) Amiano Marcelino, que vivió en el año 350, es el autor mas antiguo que empleó este nombre; historiadores hay que aseguran derivarse de la lengua céltica el nombre de *Sabandia* ó *Sapandia*, y significa *país quebrado*.

prestara Francia en la reciente guerra, fueron cedidos á esta el ducado de Saboya y el condado de Niza.

LOMBARDIA Y VENECIA

Antiguos moradores.—Los pueblos mas antiguos de los que se sabe que pasaron por la vertiente de los Alpes y la orilla izquierda del Po desde el Tesino hasta el Isonzo, ó sea por la Galia cispadana, fueron al Norte los Orobii, los Insubros y los Cenomani por la parte superior de los lagos de Como y de Iseo; los Lævi al Oeste junto á la confluencia del Tesino y del Po, y al Este los Euganei.

Los Orobii eran probablemente oriundos de los Alpes, y su nombre significa moradores de las montañas; Plinio, sin embargo, copiando á Cornelio Alejandro, los hace descendientes de algunos montañeses griegos, pero ello es que el nombre de su capital Bergomum atestigua un orígen germánico, ó mejor germano-céltico. Los Insubros procedian al parecer igualmente del Norte, y formaban parte de la nacion de los Ombri, cuyo nombre en su lengua expresaba la calidad de valeroso; Mediolanum, su capital, es en el dia Milan. Eran los Cenomani colonia de un pueblo celta que moraba en el territorio de Mans, y se establecieron en las laderas meridionales de los Alpes seis siglos antes de nuestra era. De los Lævi se cree que eran tambien Galos, y los Euganei, poseedores durante largo tiempo del actual territorio de Venecia, fueron invadidos por los Veneti ó Venetes, quienes, á lo que se cree, eran una colonia de los Veneti residentes en los alrededores de Vannes, en la Armórica, y poderosos por su marina y comercio.

Historia.—1.º Lombardía. Tales son los pueblos que se conocieron en esta region de Italia hasta la caida del imperio de Occidente ó sea á fines del siglo V en que los Hérulos, acaudillados por Odoacro, dejaron las márgenes del Danubio, se establecieron á ambas orillas del Po, y eligieron Rávena por capital de sus posesiones. Seis años despues de su conquista fueron aquellos pueblos subyugados por los Ostrogodos, cuyo poderío comenzó á decaer ante los gloriosos esfuerzos de Belisario, y se extinguió por fin en 553 á impulso de las armas del eunuco Narses.

Sometida de nuevo Italia al poder de los emperadores de Oriente, no por ello se encontró libre de ataques extranjeros, y los Longobardi ó Lombardos, dejando sus selvas de Germania, llegaron á fundar, en 568, un poderoso reino en el gran valle del Po, que tomó el nombre de Lombardía. Pero ya entonces comenzaba para los papas su levantada y benéfica mision política, consistente en una de sus partes en ser los salvadores de la independencia de Italia, y Estéban II llamó á Francia en su auxilio. Pepino expulsó á los Lombardos del exarcado de Rávena, y confirió su soberanía al papa. Cárlo Magno, favorito de la victoria, destruyó por completo su reino, y confinó á una abadía á Didier, su último rey.

Esto no obstante Lombardía conservó sus leyes, y fallecido que fué Cárlo Magno dividióse en varios principados sometidos al imperio de Occidente, por los que cundió en breve espíritu de independencia, favorecido por la facultad de elegir sus magistrados otorgada á varias ciudades por los emperadores de Alemania; no hubo ciudad de alguna importancia que no pidiese y alcanzase franquicias y su carta-puebla, y en el siglo XII todas, además de nombrar sus magistrados, deliberaban sobre la paz y la guerra y sus locales intereses. Federico Barbaroja, enemigo decidido del pontificado, fué el primer emperador que, á pesar de las cartas y tratados de sus predecesores, intentó restablecer en Italia el poder despótico de la antigüedad; Milan, que era la ciudad mas importante de Lombardía, fué sitiada por el mismo emperador, y reducida por el hambre capituló; no respetó empero el vencedor las condiciones estipuladas, y pocos dias despues no fué Milan mas que un monton de ruinas. Dióse entonces el emperador á proteger las poblaciones rivales de la tan duramente castigada, aunque en todas destruyó todo vestigio de la libertad pasada, y reemplazó con podestás de su eleccion á los magistrados nombrados por los ciudadanos. A los infortunios de la guerra sucedió una paz aparente, que no era mas que el silencio del terror, y organizada entre el misterio una secreta liga, quedó formada la confederacion de ciudades anhelosas de recobrar sus fueros. En tanto Barbaroja, cegado por sus victorias y por el furor de la dominacion, marchaba contra Roma; mas la ciudad resistió valerosamente á sus ataques, y como si el cielo secundara sus esfuerzos, quedó la hueste imperial aniquilada por la peste. En vano hace el emperador nuevas tentativas contra la Lombardía; excomulgado, objeto del odio y desprecio general, no resisten sus tropas á las de las ciudades confederadas, y él debe á un disfraz la salvacion de su vida, reconociendo al fin la independencia de las ciudades lombardas.

Pero no todos los italianos vieron el suceso con la alegría del mayor número de sus compatriotas; los primeros triunfos de Barbaroja y su enemiga contra la Santa Sede habian atraido á su lado á algunos, quienes no dejaron de ponerse, acaecida su muerte, de parte de su sucesor al manifestar este iguales pretensiones, dividiéndose la Lombardía en dos campos: los partidarios del papa y de la independencia se llamaron güelfos, los del emperador y de la dominacion, gibelinos (1); una y otra parcialidad obtuvieron alternativamente victorias y ventajas, mas por lo general quedaron estas para la del papa.

El amor á la independencia de que dieron tantas pruebas las ciudades lombardas, favoreció el desenvolvimiento de la cultura, de las artes, del comercio y de la riqueza, y de su poderío puede juzgarse por el cuadro que de Milan, en el siglo XIII, nos ha dejado Galvaneo Flamma, escritor contemporáneo. Entre sus 200,000 habitantes contaba 600 notarios, 200 médicos, 80 profesores y 50 copistas de manuscritos. Calles embaldosadas, puentes de piedra, casas de regular construccion, palacios, monumentos públicos comunicábanle un aspecto muy distinto del que tenian las ciudades del Norte y el Occidente de Europa; su territorio, que comprendia Lodi, Pavía, Bérgamo y Como, 150 aldeas y otros tantos castillos, sostenia un cuerpo de 8,000 caballeros ó nobles y podia poner sobre las armas 240,000 hombres. No tardaron empero en sobrevenir disensiones intestinas hijas de la corrupcion y ambiciosas miras, y aquellas ciudades tan celosas en defender su independencia contra los emperadores, consintieron en que se hiciera hereditario el poder de sus magistrados y en que no pocas veces degenerase en tiranía.

(1) El nombre de güelfos derivábase de una familia ilustre de Baviera que se alió con la casa de Este; los gibelinos tomaron el suyo de un pueblo de Franconia, cuna de Conrado el Sálico, de quien descendió la casa de Suavia. Véase *Europa en la Edad media*, por M. Hallam.

En el siglo XIV la Lombardía central era patrimonio de la familia de los Visconti; la de la Scala gobernaba en Verona; la de Carrara en Padua y la de Gonzaga en Mantua. En 1395, el emperador Venceslao erigió á Milan y su territorio en ducado en favor de cierto Visconti, y por alianza correspondió este principado á un hijo natural del célebre Jacobo Sforza, quien de labrador llegó por su esfuerzo y talento á la dignidad de condestable. Extinguida la familia, el emperador Cárlos V se apoderó del Milanesado, el cual perteneció á España hasta el año 1700 en que muerto Cárlos II fué atribuido el ducado, despues de la guerra de sucesion, á la casa de Austria, excepto alguna parte de él cedida á Saboya.

Así estaba Lombardía cuando en 1797 la derrota del archiduque Cárlos en las márgenes del Tagliamento modificó del todo su situacion política; en virtud del tratado de Campo-Formio, resultado de la victoria por Bonaparte alcanzada, su territorio junto con el de Venecia, Módena y una porcion de los Estados de la Iglesia, constituyeron la república cisalpina, que en 1802 tomó el nombre de república italiana para conservarlo hasta 1805 en que se llamó reino de Italia.

El antiguo nombre de Lombardía habia caido en completo desuso, cuando en las negociaciones del congreso de Viena de 1815 Austria, que la habia recobrado y era dueña de Mantua, Venecia y la Valtelina, formó con todo ello el reino Lombardo-Véneto. La guerra con Cerdeña y Francia en 1859 alteró este estado de cosas; y concluido que hubo con el tratado de Villafranca en 1760, el Milanesado ó la Lombardía, cedida por el Austria á Francia y por Francia á Cerdeña, pasó á aumentar las posesiones piamontesas y despues á formar parte del nuevo reino de Italia.

2.° El Véneto.—Para librarse de las hordas de Alarico que penetró en Italia á principios del siglo V, los descendientes de los vénetos buscaron asilo en las pequeñas islas de la desembocadura del Brenta, y fundaron en ellas dos reducidas ciudades, llamadas Rialto y Malamocco. En 697, persuadidos los magistrados de aquellas populosas islas de la necesidad de fundar un cuerpo de nacion, obtuvieron del emperador Leoncio autorizacion para elegir un jefe al cual dieron el nombre de dux; mas adelante, Pepino, rey de Italia, otorgó al naciente Estado tierras en el litoral á ambos lados del Adige, y Rialto, agregada á las inmediatas islas, hízose una ciudad nueva que tomó el nombre de Venetiæ, Venecia, tomado del que llevaba el país de que aquellas islas formaban parte. En el siglo IX la mercantil república era ya respetable por sus fuerzas marítimas, y llegado el XII equipaba ya armadas con destino á la cruzada; en 1202 contribuyó eficazmente á la toma de Constantinopla, y habiéndole correspondido en el reparto una porcion de la ciudad y de su territorio, el dux que como resultado de las conquistas de la república tomaba ya el título de duque de Dalmacia, añadió á él el de duque de parte del romano imperio (1). Candía, las islas Jónicas, casi todas las del archipiélago y otros puntos importantes, lo mismo que factorías en Acre y Alejandría, contribuian á afianzar su poderío y la prosperidad de su comercio.

En su orígen componíase el gobierno veneciano de consejeros de eleccion popular que compartian el poder legislativo con el dux, pues si bien habia gozado este magistrado de extenso poderío, fueron sus límites reducidos por temor de que se hiciera dignidad hereditaria. Para evitarlo fué instituido un numeroso consejo representativo, elegido anualmente por 12 electores nombrados por el pueblo; pero andando el tiempo los miembros que lo componian se arrogaron el derecho de designar los 12 electores y de aprobar ó desechar á sus propios sucesores, resultando de tal confusion la frecuente eleccion de los mismos individuos, y el que sucediera aquello mismo que se quiso evitar: la dignidad ducal hízose exclusivo patrimonio de determinadas familias. Realizadas que fueron esas alteraciones tan opuestas á la primitiva forma de gobierno, instituyóse un senado, al que se confirió el derecho de paz y guerra, renovándose todos los años por el gran consejo lo mismo que los consejeros del dux, hasta que el descontento y las sublevaciones que ocasionó en el siglo XIV tan defectuoso sistema de gobierno, motivaron el nombramiento del célebre Consejo de los Diez, el cual organizó el espionaje y el asesinato jurídico, llegando en distintas ocasiones á establecer el reinado del terror.

(1) Hallam: *Europa en la Edad media*, t. III.

Tal era la situacion de Venecia cuando ocurrieron á fines del pasado siglo los importantes sucesos que llevamos explicados al tratar de la Lombardía; la suerte de esta fué la del Véneto hasta 1860 en que quedó segregado el Milanesado de las posesiones austriacas; poco, empero, habia de tardar Venecia en experimentar igual destino: la guerra empeñada en 1866 entre Prusia é Italia de una parte y el imperio de Austria por otra, hizo que aquellas comarcas quedaran anexionadas al reino de Italia, conforme así se estipuló en el tratado de Praga.

LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El antiguo reino Lombardo-Véneto confinaba al Norte con la Suiza y el Tirol; al Oeste y al Sur con las posesiones sardas, el ducado de Parma, el de Módena y los Estados de la Iglesia, y al Este con el golfo Adriático y el reino de Iliria. El lago Mayor y el Tesino al Oeste, gran parte del curso del Po al Sur, y el mar Adriático al Este le sirven de límites naturales. Su superficie es de unos 46,256 kilómetros cuadrados, á saber, 21,960 la de Lombardía y 24,296 la del Véneto. A fines de 1854 calculábase su poblacion en 5.503,473 habitantes, esto es, 3.009,505 en Lombardía y 2.493,968 en el Véneto. Los últimos datos estadísticos serán continuados en el capítulo adicional.

PARMA

SITUACION, LÍMITES.—Lo que fué hasta nuestros dias ducado de Parma hállase situado al Noroeste de la Italia peninsular; limítanlo al Norte lo que era reino Lombardo-Véneto, del cual lo separa el Po; al Este y Sudeste el ex-ducado de Módena, y al Oeste y Sudoeste los Estados sardos.

SUPERFICIE, POBLACION.—Es su superficie de 6,164 kilómetros cuadrados, y en 1854 su poblacion era calculada en 508,584 habitantes, de ellos 103,489 en las ciudades y 405,295 en los pueblos rurales.

ANTIGUOS MORADORES, HISTORIA.—El ducado de Parma dependia en otro tiempo de la Galia Cisalpina (Galia Cispadana), y era habitado por los Anamani, pueblo de orígen incierto y probablemente céltico; sus límites eran al Norte el Po, al Oeste el Trebbia y el Parma al Este. Las ciudades de Parma y Plasencia fueron desde muy antiguo ocupadas por guarniciones ro-

manas, y con su territorio siguieron la suerte de las demás ciudades del imperio. Creen algunos, si bien no está su opinion probada, que el nombre de Parma se deriva del escudo redondo llamado con igual nombre que usaban los Anamani.

Al llevar Cárlo Magno á Italia sus armas victoriosas apoderóse de Parma y Plasencia, y ya hiciera donacion de ellas á la Santa Sede, ya fuese por efecto de la legítima influencia ejercida entonces por esta, ello es que Roma quedó en posesion de ambas ciudades; tiempo despues fueron erigidas en repúblicas, pero las discordias intestinas y la contienda entre güelfos y gibelinos hiciéronlas pasar sucesivamente bajo el poderío de los Corregios, de los Scalígeros, de los Viscontis, de los Sforzas y de los papas. Julio II, el organizador en 1512 de la gran liga contra las pretensiones de Francia, recibió del emperador Maximiliano los ducados de Parma y Plasencia; en 1547 Paulo III dispuso de ellos á favor de Luis Farnesio, asesinado dos años despues, y sus descendientes los poseyeron hasta que Isabel Farnesio, heredera de la familia y esposa de Felipe V de España, los llevó en dote á la casa de Borbon. Los infantes don Cárlos y D. Felipe, y el hijo de este, los gobernaron uno en pos de otro, hasta que en 1805 fueron agregados al imperio francés y formaron el departamento del Taro en el improvisado reino de Italia. Napoleon se reservó el antiguo ducado de Guastalla para su hermana Paulina y confirió el título de duque de Parma al archi-canciller Cambaceres, y el de duque de Plasencia al archi-tesorero Lebrun. En 1814 los ducados de Parma, Plasencia y Guastalla fueron dados en plena soberanía por el congreso de Viena á la archiduquesa María Luisa para pasar, acaecido su fallecimiento, á los príncipes de Luca de la casa de Borbon-Anjou ó á sus sucesores, agregándose empero por esta disposicion al reino Lombardo-Véneto Bozzolo y Sabionetta, por estar situadas en la márgen izquierda del Po.

En 1847 Cárlos II, duque de Luca, resignó su ducado á favor de Toscana á la que fué reunido, y tomó posesion de Parma y Plasencia: obligado á salir de sus Estados en 1848, abdicó el año siguiente en su hijo Fernando Cárlos III, príncipe de la familia de los Borbones españoles, y asesinado este en 1854, su viuda, Luisa María Teresa de Borbon, hermana del conde de Chambord, fué declarada regente del ducado por su hijo menor Roberto I, nacido en 1848. Al estallar en 1859 la guerra de Cerdeña y Francia contra Austria, un motin preparado en la capital, obligó á los príncipes á refugiarse en Austria, y ocupado el ducado por las tropas piamontesas, pasó despues á ser provincia del restablecido reino de Italia.

ANTIGUO GOBIERNO Y ADMINISTRACION.—Antes de su agregacion al Piamonte regia el ducado un gobierno monárquico templado por la consulta de un consejo de Estado presidido por el príncipe ó en su ausencia por el ministro de Estado. Habia un tribunal de cuentas, un supremo tribunal de justicia, y tribunales reales en Parma y Plasencia. Cada provincia era administrada por un prefecto y los municipios por podestás. Borgo San Donino, Parma, Plasencia y Pontremoli son sedes episcopales. El presupuesto de 1855 fijaba en 8.832,000 francos las rentas del ducado, existiendo en su erario un pasivo de 14.800,000 francos garantidos por las propiedades del Estado valoradas en 20 millones. La fuerza armada era en tiempo de paz de 2,000 hombres y de 4,000 en tiempo de guerra, pudiendo llegar á 16,000 con milicias y reservas. En caso necesario los austriacos podian poner guarniciones en Parma, Plasencia y en las demás plazas fuertes.

MÓDENA

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El ex-ducado de Módena, situado entre lo que fué reino Lombardo-Véneto al Norte, los Estados de la Iglesia al Este, la Toscana al Sur y el ex-ducado de Parma al Oeste, tiene una superficie de 6,032 kilómetros cuadrados, y en 1854 era calculada su poblacion en 606,139 habitantes, de ellos 307,786 varones y 298,353 hembras.

ANTIGUOS MORADORES, HISTORIA.—Pueblos de orígen céltico como los Boios y los Lingones fueron los antiguos moradores del país; Módena debe su fundacion á los etruscos; los romanos establecieron en ella una colonia militar, y los habitantes hubieron de experimentar grandes males por efecto de las luchas entre los triunviros. La ciudad, lo mismo que las comarcas inmediatas, pasó sucesivamente bajo la dominacion de los papas, de los venecianos, de los duques de Milan y de los de Mantua, y llegada la Edad media constituyóse en república; expuesta empero á las asechanzas de Bolonia, hubo de darse á los duques de Ferrara; pasó luego el principado á la casa de Este, y de ella, por el enlace de María Beatriz de Este con el archiduque Fernando, á la casa de Austria; la cual ejerció la soberanía en la persona de Francisco V, archiduque de Austria-Este, hasta que los acontecimientos de 1859 hicieron sufrir á la dinastía ducal y al ducado la misma suerte que á la familia y al ducado de Parma.

ANTIGUOS ESTADOS.—El ducado de Módena se componia además del de este nombre de los antiguos ducados de Reggio, Mirandola y Massa-Carrara, de los pequeños principados de Carpi, Correggio y Novellara, del señorío de Garfagnana y del distrito de Fivizzano.

DIVISIONES POLÍTICAS.—El Estado de Módena, incluyendo sus adquisiciones mas recientes, componíase en la época de su anexion al Piamonte de siete provincias, que eran las de Módena, Reggio, Guastalla, Frignano, Garfagnana, Massa-Carrara y Lunigiana.

GOBIERNO, ADMINISTRACION, HACIENDA.—El gobierno del ducado de Módena era el monárquico templado por un consejo de Estado compuesto de 13 miembros, incluso los ministros. Las provincias eran administradas por delegados nombrados por el ministro del Interior; en Módena residia un tribunal supremo de revision, y las ciudades de Carpi, Guastalla, Massa-Carrara, Módena y Reggio tienen sede episcopal.

En 1851 las rentas ascendian á 8.413,622 francos y los gastos á 8.728,133 francos, lo cual constituia un déficit de 314,511 francos. La fuerza armada era de 3,500 hombres en tiempo de paz, pero cuando se completaban los cuadros, y reserva y milicia eran llamadas á las armas, llegaba á formar un ejército de 14,656 hombres de buenas tropas. En virtud de tratados podian los austriacos ocupar en caso necesario las ciudades de Módena, Guastalla y Povoigli.

TOSCANA

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—El gran ducado de Toscana era el principado mas importante de Italia, y está situado en la ladera occidental de los Apeninos, cuya cordillera á proporcion que se acerca al

Adriático, extiéndese en dilatadas mesetas y llanuras. Son sus límites al Norte lo que fueron ducados de Parma y Módena y los Estados de la Iglesia; al Sudeste estos últimos Estados y al Sudoeste el Mediterráneo que en sus costas toma el nombre de mar Tirreno ó de Toscana.

Su superficie es de 22,540 kilómetros cuadrados, y su poblacion en 1855, se calculaba ser 1.817,466 habitantes.

Antiguos moradores.—Toscana ó la antigua Etruria ha sido desde las mas remotas épocas sucesivamente invadida por muchas naciones distintas; los conquistadores mas antiguos de aquellas hermosas comarcas fueron los Ombri, pueblo de orígen céltico, que fué arrollado por los Pelasgos; fuéronlo estos á su vez por los Meonios, quienes, oriundos de Lidia, llevaron allí sus artes y en especial sus creencias religiosas, á lo cual debieron el nombre de Tusci ó Thusci (1).

Historia.—En el siglo VI cayó Toscana en poder de los godos, bajo cuya dominacion estuvo por espacio de 60 años, hasta que Albuino, rey de los lombardos, la conquistó y la erigió en ducado y feudo dependiente de su corona. Sometido que hubo la Lombardía, Cárlo Magno sujetó el ducado á condes que tomaron despues el título de marqueses, con vasallaje al imperio. En aquellos tiempos hallábanse en floreciente estado las ciudades de Toscana y eran regidas por magistrados de su eleccion, y todas ellas, deseosas de emanciparse del imperio y de acogerse bajo la autoridad de la Santa Sede, gran protectora de los intereses italianos, formaron en el siglo XIII una liga semejante á la de las ciudades lombardas. Erigidas en pequeñas repúblicas, fueron las mas importantes, Pisa, Siena y Florencia; su primer magistrado llevaba el nombre de gonfaloniero, y llegado el siglo XIV habian adquirido por medio del comercio considerable opulencia. No tardaron, empero, en sobrevenir entre todas motivos de hostilidad; Florencia se apoderó de Pisa, y en breve perdió tambien aquella su libertad, cayendo bajo la dominacion de la familia Médicis, una de las mas opulentas de la ciudad por efecto de afortunados negocios mercantiles. Con el apoyo del emperador Cárlos V, Alejandro de Médicis fué creado duque de Florencia en 1531, y su hijo obtuvo del papa y del emperador el título de gran duque; extinguida que fué esa familia en 1737, pasó el gran ducado al duque de Lorena, quien cedió su primitivo patrimonio á Francia, y elevado despues al trono imperial sucedióle en el gran ducado su hijo segundo Leopoldo I. Grandes innovaciones quiso este introducir en su Estado, y cuando á la muerte de su hermano José II ciñó la corona imperial, le sucedió en él su hijo Fernando III. A este despojó Napoleon, y celebrado que fué el tratado de Luneville y erigido en su virtud el gran ducado en reino de Etruria, fué conferido al príncipe de Parma, hasta que por senado-consulto de 24 de mayo de 1808 fueron los Estados de Toscana reunidos al imperio francés y divididos en tres departamentos: del Arno, del Mediterráneo y del Ombrone. Un decreto de 2 de marzo de 1809 erigió de nuevo en gran ducado los tres departamentos, y cuatro dias despues otro decreto confirió el título de gran duquesa de Toscana á Elisa Bonaparte, hermana de Napoleon. Acaecida la restauracion de 1814, fué el antiguo archiduque reintegrado en sus derechos, y en el siguiente año quedó la isla de Elba agregada á sus Estados.

(1) De *(Zeos)* Dios, ó *(zisia)* sacrificio.

Al ocurrir en 1824 el fallecimiento de Fernando III, sucedióle su hijo primogénito Leopoldo II, el cual en 15 de febrero de 1848, á los pocos dias de la revolucion de Paris, hubo de dar á su pueblo una constitucion escrita semejante á la francesa de 1830; corta fué, empero, la existencia del nuevo código, y desbordado el motin una asamblea constituyente reemplazó á las dos cámaras. El gran duque, que se habia visto en la necesidad de abandonar sus Estados, volvió á ellos protegido por el Austria; entonces discurrieron para Toscana algunos años de paz durante los que alcanzó gran vuelo su prosperidad, hasta que en 1859, al ocurrir en la península las grandes trasformaciones que llevamos explicadas, fué agregada á los Estados piamonteses pasando á ser su territorio provincia del nuevo reino de Italia. De este fué Florencia declarada capital, hasta que en 1870, tomada Roma por las tropas del rey Víctor Manuel, á ella se trasfirió aquel título, y la antigua ciudad de los Médicis quedó reducida á la categoría de mera capital de provincia.

Antiguas divisiones políticas. — Antes de ocurrir tales hechos el gran ducado de Toscana estaba dividido en seis *compartimenti* ó provincias, y dos gobiernos. Eran los compartimenti los de Florencia, Luca, Pisa, Siena, Arezzo y Grosseto, y los gobiernos los de Liorna y la isla de Elba. La prefectura de Florencia comprendia las sub-prefecturas de Pistoia, San Miniato y Rocca San Casciano; la de Pisa la sub-prefectura de Volterra, y finalmente, la prefectura de Siena comprendia la sub-prefectura de Montepulciano.

ESTADOS PONTIFICIOS

Poder temporal de los papas, su historia.—Uno de los tronos mas antiguos de Europa es el de Roma, y bien puede asegurarse de él que ostenta títulos legítimos cual ninguno á la posesion de sus dominios: el amor, la aclamacion de los súbditos ciñó á los papas la corona en la que vieron aquellos en calamitosos tiempos su único amparo, y el afecto ó el agradecimiento la engrandecieron con nuevos territorios; como hecho rarísimo y excepcional, para nada entraron la violencia y la conquista en la formacion de unos Estados y un poderío que la Iglesia, de acuerdo con los mas grandes estadistas y con la experiencia varias veces repetida, ha declarado ser necesarios en las actuales condiciones del mundo político para el independiente ejercicio del poderío espiritual que corresponde al sucesor de San Pedro, al Vicario de Jesucristo en la tierra. Mas débil de cada dia el exarcado de Rávena que era la representacion en Italia del poderío del emperador de Oriente, los pueblos todos de Italia en las inmensas catástrofes de aquellos tristísimos tiempos, cifraban toda su esperanza en la autoridad que detuviera la invasion de Atila, que enfrenara con frecuencia los desmanes de los caudillos invasores, que trataba con ellos como de superior á inferior, y que, poderío por todos respetado, era el único que desde Roma se afanaba en sacar provecho de los escasos recursos de salvacion que restaban á la sociedad que se moria. Llegó empero la época en que desapareció de Italia hasta la sombra de poder de los emperadores bizantinos; los lombardos rompieron el dique que les oponia el exarcado, y se establecieron en él, amenazando con llevar adelante sus conquistas; entonces mas que nunca, fueron los papas los únicos y verdaderos salvadores de Italia; á la suprema autoridad que les

daba su pontificado supremo, á su inteligencia, á su patriotismo constante, á su ardiente celo, debióse el que los nuevos y terribles invasores detuvieran sus pasos, y por último el que los francos de Pepino acudieran en auxilio de la afligida y abandonada península. Libertado que fué el territorio de Rávena, su libertador Pepino hizo donacion de él al papa Estéban II, y Cárlo Magno confirmó la donacion y aumentóla con Perugino y el ducado de Spoleto. Mas adelante, en el siglo XI el emperador Enrique III donó á la Santa Sede el ducado de Benevento, y en el XII la buena Matilde, condesa de Toscana, hízole donacion de sus bienes compuestos de los territorios de Bolsena, Bagnarea, Monte-Fiascone, Viterbo, Civita-Castellana, Corneto, Civita-Vecchia y Bracciano, posesiones conocidas con el nombre de patrimonio de San Pedro. Roma y la provincia contigua de Sabinia hacia siglos que no conocian mas autoridad que la del papa, y así se encontró formado en el siglo XII el Estado pontificio, que por la índole de su gobierno, por el uso elevadísimo y universal á que está destinado puede decirse estado propio de la cristiandad, no habiendo católico que sea en él extranjero. En el siglo XVI aumentóse con la Marca de Ancona y en el siguiente con el ducado de Urbino, que de propiedad patrimonial de Julio II pasó á formar parte de los dominios de la Santa Sede, lo mismo que sucedió despues con el ducado de Castro y el condado de Romiglione, propios de Paulo III.

Sabidas son las calamidades que sobre el pontificado cayeron á últimos del siglo último despues de la revolucion de Francia: invadida la Lombardía y los Estados pontificios por las huestes francesas, Pio VI hubo de acceder en junio de 1796 á dar al invasor cuadros, vasos, estatuas y 500 manuscritos á eleccion del último, con mas 21 millones de francos, á facilitar paso á los franceses, á abrir sus puertos á los buques de la república y á cerrarlos á las potencias que con esta se hallaban en guerra. Fundado el agresor en fútiles pretextos, y acariciando ya la idea de derribar el gobierno pontificio y apoderarse de su territorio, halló medio de aumentar hasta 36 millones el rescate exigido; mas ni aun con tantos sacrificios pudieron los papas salvar la independencia romana. El asesinato del general francés Duphot ocurrido en Roma facilitó ocasion al Directorio para llevar adelante la conquista; el general Berthier recibió órden de apoderarse de Roma, y el Estado pontificio fué en un principio erigido en república, para ser luego fraccionado: las provincias del Norte quedaron agregadas á la corona de Italia y las del Sur al imperio francés, declarándose que el papa residiria en Roma y en Paris. Tan efímeras combinaciones cayeron todas en 1814; Pio VII, preso en Fontainebleau, volvió en triunfo á Roma y recobró las antiguas posesiones de la Iglesia.

Sus sucesores Leon XII (1823), Pio VIII (1829) y Gregorio XVI (1831) las gobernaron pacíficamente, introduciendo en su paternal administracion, en la cual no eran conocidas aquellas gravosas cargas que sobrellevan los demás pueblos, cuantas reformas se consideraban convenientes. Pio IX, elegido en 1846, fué mas léjos en este camino reformador que ninguno de sus antecesores, hasta que, acaecida en Francia la revolucion de 1848, hubo de introducir en sus Estados lo que se llama gobierno constitucional: ensayo fué en verdad desgraciado; el ministro Rossi, sin fuerzas para contener á los revolucionarios, fué asesinado el 15 de noviembre; el 24 salió el papa de su capital para refugiarse en Gaeta, y en 9 de febrero de 1849 una asamblea constituyente declaró desposeida del gobierno á la Santa Sede y constituyó en república el Estado romano. El poder ejecutivo fué confiado á un triunvirato compuesto de Mazzini, Armellini y Saffi, pero su gobierno, nacido entre la anarquía y el desórden, fué de corta duracion; en 1.º de julio dimitió sus funciones, y los franceses que en union con los españoles habian acudido en defensa de la Santa Sede penetraron en Roma despues de algunos meses de sitio por las puertas de San Pablo, Portese y San Pancracio. Pio IX regresó á su capital en 12 de abril de 1850.

Para contener los ímpetus revolucionarios, aunque de momento vencidos siempre amenazadores, Napoleon III, por mas que nunca quisiera romper definitivamente con la revolucion que era su cuna, mantuvo un cuerpo de ejército en Roma; y merced á él pudo esta salvarse en 1859 de la suerte que el motin, ayudado por los trascendentales sucesos de la guerra contra Austria, proporcionó, como hemos visto, á los demás Estados de Italia. Sin embargo, pronunciándose de cada vez mas la ambigüedad de Francia en sentido revolucionario y creciendo cada dia las declamaciones de una parte de Italia y de Europa contra la ocupacion de Roma por soldados extranjeros diciendo que el papa habia de tenerlos propios, fueron las divisiones francesas evacuando paulatinamente los Estados pontificios hasta quedar reducidas á la nulidad, al propio tiempo que de todos los puntos del globo acudian jóvenes entusiastas y animosos á alistarse bajo las banderas de la combatida monarquía pontificia. De la nueva y lucida hueste fué nombrado caudillo el general Lamoriciere; pero apenas formada, los mismos que tanto clamaron contra la ocupacion de una nacion extranjera prorumpieron ahora en invectivas cuando, siguiendo su consejo, tenia el pontífice ejército propio suyo. Aquellos ilustres vástagos de renombradas familias fueron motejados de mercenarios; el Piamonte, sin prévia declaracion de guerra, antes que fuese completa la organizacion de aquel ejército, invadió los Estados pontificios, y gloriosamente vencida en Castelfidardo (1860) la valerosa pero reducida hueste, incorporó á sus posesiones las Legaciones, las Marcas y la Umbría. No satisfecho aun, y al compás de las incesantes amenazas que partian de Florencia, ya corte del nuevo reino, lanzó despues contra Roma las irregulares tropas de Garibaldi; pero en Mentana fueron por completo derrotadas por los soldados pontificios auxiliados por algunos batallones franceses que velozmente acudieron desde Civita-Vecchia, á cuya ciudad quedaba reducida la ocupacion.

Así estaban las cosas cuando al ocurrir la guerra entre Francia y Prusia no vaciló aquella, para comprar la neutralidad del Piamonte, en arriar el pabellon que en aquella poblacion conservaba protegiendo aun desde allí á la ciudad eterna: las tropas fueron llamadas todas á Francia, y el Piamonte, confiando esta vez la invasion al ejército regular, avanzó contra Roma; á los primeros cañonazos dispuso el papa, para evitar efusion de sangre, que se abrieran las puertas de la ciudad (20 de setiembre de 1870), y se retiró al palacio del Vaticano, de donde no ha vuelto á salir todavía (1879). Roma fué declarada capital del nuevo reino de Italia.

SITUACION, LÍMITES, SUPERFICIE, POBLACION.—Los Estados pontificios, llamados tambien Estados de la Iglesia y Estados romanos, ocupaban la parte central de la península itálica; tienen por límites al Norte el Pó, que los separa de lo que era reino Lombardo-Véne-

to; al Nordeste y al Este el mar Adriático; al Sudeste el ex-reino de Nápoles, y al Oeste los ex-ducados de Módena y Toscana y el mar Tirreno. Su extension de Norte á Sur es de unos 425 kilómetros, y de 210 su mayor anchura de Ancona á Civita-Vecchia; su superficie se calcula por unos en 41,910 kilómetros cuadrados y por otros en 41,162; la poblacion ascendia en 1850 á unos 3.016,771 habitantes, entre los que se contaban 10,000 judíos; el censo de 1853 dió por resultado 3.124,668 almas.

ANTIGUOS MORADORES.—Los Estados pontificios comprenden los antiguos territorios del *Latium*, de la Umbría y del Piceno, la parte meridional de Etruria y el Sudeste de la Galia traspadana.

En Etruria, las laderas occidentales de los Apeninos estaban ocupadas por los Magelli y los Liguros, que por sus costumbres se asemejaban á los galos; otros galos, llamados *Senones*, se establecieron cuatro siglos antes de nuestra era en las orillas del Adriático y en las cercanías del territorio de la república de San Marino, y esos pueblos adquirieron renombre por haber cooperado á la expedicion de aquellos galos que atravesando los Alpes, pusieron sitio á Roma, que hubieron de levantar por la llegada de Camilo. Cerca de ellos, los Picentos, sabinos de orígen, habitaban en las laderas de los Apeninos que comprenden hoy los territorios de Ancona, Macerata y Ascoli, debiendo el país por ellos ocupado el nombre de *Picenum* á la gran cantidad de pez mineral allí encontrada. En la Umbría, situada en la falda occidental del Apenino, entre el Tíber y el Nera su tributario, moraba un pueblo de ascendencia gala, y sus vecinos los sabinos debian su nombre, á lo que dice Court de Gebelin, á la palabra céltica *sab*, que significa elevado, ya que en efecto habitaban en las cumbres y laderas de aquellos montes; á creer á los antiguos que los pintan con muy favorables colores, eran los sabinos francos, generosos y esforzados, las mujeres modestas y prudentes, y sus familias modelo de virtudes. De la historia de los orígenes de Roma se desprende el poderío que esos pueblos habian alcanzado, ya que de los mismos eran colonias los Hernici, los Lucanos, los Samnitas y los Brucios, y antes de ser subyugados por los romanos, estaba su culto exento de la corrupcion que caracterizaba al politeismo. El territorio comprendido entre la desembocadura del Tíber y la del Tolero, que es el antiguo Liris, llevaba el nombre de *Latium* y se extendia al Este hasta el lago Lucrino; los latinos sus moradores parecian oriundos de la union de los pelasgos procedentes de Tesalia, con otro pueblo de orígen incierto, á cuyos individuos por lo mismo se da el nombre de *aborígenes*.

ANTIGUA DIVISION POLÍTICA.—Antes de los últimos acontecimientos explicados y desde 1850, los Estados de la Iglesia se dividian en cuatro grandes Legaciones, en las que no iban incluidos la capital y su distrito, y eran las de Bolonia, Ancona, Veletri y Perusa. Con anterioridad estaban divididos en 7 legaciones, que eran las de Roma y Comarca, Bolonia, Ferrara, Forli, Urbino y Pésaro, Ravena y Veletri, y en 13 delegaciones, á saber: Ancona, Macerata, Camerino, Fermo, Ascoli, Perugia, Spoleto, Rieti, Viterbo, Orvieto, Frosinone, Civita-Vecchia y Benevento.

NÁPOLES Ó EX-REINO DE LAS DOS SICILIAS

SITUACION, SUPERFICIE, POBLACION.—Lo que fué reino de Nápoles ó de las Dos Sicilias ocupa la parte meridional de la península italiana y la isla de Sicilia; confinando al Norte y Noroeste con los Estados pontificios, circúyele por los demás puntos el Mediterráneo, que toma en sus costas los nombres de mar Tirreno al Oeste, de mar Jónico al Sur y de mar Adriático al Este.

Su superficie es de 107,957 kilómetros cuadrados, á saber: 81,482 en el continente y 26,475 en la isla de Sicilia.

La poblacion en 1854 ascendia á 9.051,747 habitantes; 6.843,355 en la parte continental y 2.208,392 en la insular.

ANTIGUOS MORADORES.—El reino de Nápoles ó de las Dos Sicilias se componia de las antiguas provincias del Samnium, de la Campania, de la Lucania, del Brutium, de la Apulia y de la Messapia ó Iapygia, á las que por las muchas colonias griegas á que habian prestado asilo se daba el nombre de Grande Grecia. Diez y seis siglos antes de nuestra era, unos pueblos procedentes de los montes de Iliria establecieron colonias entre los Alpes y el Adige; mas abandonando en breve un terreno pantanoso, funesto á los hombres y rebelde al cultivo, fueron siguiendo el litoral del golfo Adriático, y se establecieron desde la desembocadura del Chienti hasta el extremo de Calabria. Eran tales pueblos Liburnii, nacion cuyas tres principales ramas eran los Pædiculi, los Apuli y los Calabri, llevando algunas de sus tribus nombres que han excitado vivamente las investigaciones de los etimologistas: Court de Gebelin sostiene que el de los Marrucini, establecidos en la márgen derecha del Pescara, derívase de la palabra *mar*, alto, y *ru*, arroyo. Los Peligni habitaban en los Apeninos, y en efecto la palabra *pal* significa lugar elevado; el nombre de Frentani dícese que se deriva de *ren*, atravesar, correr, á causa de atravesar y correr por su territorio varios rios que van á desaguar al Adriático, si bien quizás provenga aquella denominacion de uno de dichos rios llamado Fronto, en el dia el Fortore. El nombre de Calabri se cree proceder de la palabra oriental *calab*, resina, por la abundancia de pinos que cria la comarca. Al Oeste de esos pueblos, llámase Messapia ó Iapygia la cuenca correspondiente al golfo de Tarento, y Mazocchi ha hecho la curiosa observacion de que la palabra oriental *massap* significa viento y la hebrea *japah* equivale á ha soplado, de manera que la raíz de su nombre indica tierra ventosa, y lo es todavía. En los Apeninos, en las inmediaciones del lago Fucino, que ocupa parte de la elevada meseta, moraba confinando con los Peligni un pueblo llamado Marsi, nombre que segun Court de Gebelin procede de *mar*, altura, y de *ci*, agua. Marsos, Pelignios, Marrucinos y Frentanos eran, á creer á Estrabon, cortos en número pero valerosos á lo sumo, y opusieron empeñada resistencia á las legiones romanas.

Al Sur de los Marsos, en las alturas y faldas del Apenino, extendíase el Samnium, país de los Samnitas, á los que el geógrafo griego da por ascendientes los Sabinos. Court de Gebelin y Lamartiniere ven tambien en el nombre de Sabinos el orígen del de Samnitas, habiendo sido probablemente aquellos pueblos llamados en un principio Sabinitos, luego Sannitos y por fin Samnitos. La causa á que se atribuye su separacion de los Sabinos, segun tradicion por Estrabon conservada, no deja de ofrecer cierta verosimilitud, y es la siguiente: conforme uso de remota antigüedad, los Sabinos, empeñados en sangrienta guerra con sus vecinos los Ombrios, consagraron á los dioses todo lo que en su país naciese durante el año corriente, y victoriosos que fueron, ofrecie-

ron en sacrificio animales y productos de la tierra, resultando de ahí escasez y hambre; no faltó quien observara que el voto habria debido extenderse á los nacidos en aquel mismo tiempo, y haciéndose así fueron consagrados á Marte cuantos niños vieron la luz durante el año del voto; adultos que fueron, hubieron, pues, de abandonar su patria, y siguiendo la cordillera de los Apeninos estableciéronse á unos 80 kilómetros de distancia, y formaron un pueblo guerrero que llegó á ser muy poderoso en cuanto podia poner sobre las armas 80,000 infantes y 8,000 jinetes; rival de los romanos durante largos años, no les quedó del todo sometido hasta que el dictador Sila, despues de vencerlo, tuvo la crueldad de mandar degollar en el campo de Marte á los prisioneros que á él se rindieron confiados en su buena fe.

Al Este del Samnium la Campania era famosa por su fertilidad y la belleza de sus paisajes; allí se encontraba Capua, la deleitosa ciudad funesta á Aníbal como lo fueron á los romanos las llanuras de Cannas; mas léjos los ribazos de Falerno producian muy estimados vinos, y los alrededores de Baies y Puzzoles, célebres por sus baños, estaban cubiertos de casas de recreo en donde los romanos se entregaban libremente á su molicie y lujo.

«Por encima de todos esos sitios, dice Estrabon, domina el Vesubio, que en toda su superficie ofrece muy agradable suelo, exceptuando en su cima; esta, llana en su mayor parte pero del todo estéril, parece á simple vista un monton de ceniza; en ella se observan profundas cavidades en rocas de color ferruginoso como si hubiesen sido calcinadas por el fuego, de lo cual debe inferirse que el monte fué en otro tiempo volcan y encerró hornazas de fuego que se apagarian al acabarse su alimento.» De manera es que el autor habla del Vesubio como hablamos hoy nosotros de los apagados volcanes de Auvernia.

La feracidad de Campania llamó á ella diferentes pueblos que sucesivamente la poseyeron y dominaron; habitada por los Opici y Ausones, conquistáronla los Osci, quienes á su vez fueron expulsados por los Cymæi, pueblo griego llegado de Eolia doce siglos antes de nuestra era: estos, luego de fundar doce ciudades cuya capital era Capua, sometiéronse á los Samnitas, los cuales fueron subyugados despues por los romanos.

Al Sudoeste de la Campania, la Lucania se extendia desde el golfo de Salerno hasta el de Tarento, y los Lucani que la habitaban eran una colonia de Samnitas; Justino, copiando á Trogo-Pompeyo, habla de ellos en los siguientes términos: «Luego que entre los Lucanos han llegado los niños á la pubertad son despedidos de las poblaciones y enviados á las selvas en medio de los pastores, y allí, sin auxilio de nadie, sin vestido, sin cama, se acostumbran desde sus primeros años á una existencia dura y sin necesidades; no tienen mas alimento que su caza, mas bebida que la leche ó el agua de las fuentes, y de esta manera se familiarizan ya en la infancia con lo mas penoso y rudo de la vida guerrera.» En la época de su establecimiento las costas de la Italia occidental, al igual que la Sicilia, estaban pobladas por colonias griegas que, conforme hemos dicho antes, dieron ocasion á su nombre de Grande Grecia; las mas inmediatas á los Lucanos lucharon contra los nuevos moradores; su política tuvo constantemente por objeto oponerse á sus agresiones sobre las comarcas marítimas, y quizás ha de buscarse en ella la causa de la destruccion de Sybaris, ciudad situada en la desembocadura del Sybaris, rio que en el dia tiene por nombre el Cosale; su orígen fué al parecer oriental ya que, segun Mentelle, su nombre es análogo á *scheber*, que en hebreo significa abundancia, siendo de notar que al reconstruir los Sibaritas su ciudad á poca distancia de la primera, su nombre griego, que en un principio fué Thurion, convertido por los latinos en Thurium, y variado luego por los romanos con el de Copia, conservó siempre igual significado, pues *thor* equivale en caldeo á buey, emblema de la agricultura, y Copia expresa la misma idea de la abundancia. Muy rico y poblado el país de los Sibaritas, contábanse en él 25 ciudades y podia poner 30,000 hombres sobre las armas; su opulencia, lujo y molicie fueron las principales causas de su ruina, y su nombre es aun ahora sinónimo de afeminado.

El territorio de Calábria era llamado por los antiguos Bretium ó Brutium; dice Estrabon que los Bretii ó Brutii que en él moraban procedian de Lucania, pero Court de Gebelin considera no deber admitirse tal tradicion en cuanto Bretium parece derivarse de la palabra céltica *bret*, que significa selva; *bruta* llaman los siriós á un árbol resinoso, de modo que Brutium indicaria un país lleno de pinos. Tambien la raíz del nombre Calabria significa *resina*, etimologías de que hacemos aquí mérito por convenir con bastante exactitud á la naturaleza de los productos ó del suelo de las diferentes comarcas de la Italia meridional.

En un principio fué Sicilia habitada por los Sicani, pueblo de orígen ibero ó vasco, que le dió el nombre de Sicania, hasta que subyugada por los Siculi ó Sicili, nacion dálmata establecida en el Lacio, recibió el de Sicilia. Sus príncipes, conocidos con la denominacion de tiranos, se hicieron famosos por su despotismo y sus excursiones á las costas de Italia; y muerto Dionisio, uno de ellos, fué la isla sometida alternativamente por griegos, cartagineses, mamertinos (que eran del pueblo de los brucios) y romanos.

HISTORIA.—Destruido el imperio romano, las cuatro provincias que compusieron lo que se llamó despues reino de las Dos Sicilias fueron devastadas por los Ostrogodos, hasta que Narsés las redujo otra vez á la obediencia de Constantinopla en 553; no habian pasado treinta años cuando el rey lombardo Antharis las conquistó y fundó el ducado de Benevento, cuyos príncipes poseyeron Nápoles, Salerno, Capua y Tarento.

La Pulla y la Calabria permanecian aun en el siglo XI sometidas á los emperadores griegos, en ocasion en que algunos caballeros normandos, al regresar de una peregrinacion á Tierra Santa, se detuvieron en Salerno, corte de Gaimar, príncipe lombardo; los sarracenos, que eran entonces dueños de Sicilia, verificaron un desembarque en aquellas playas y se atrevieron á poner á rescate al príncipe y á los habitantes, pero los normandos cayeron sobre ellos y aunque pocos en número tal fué su esfuerzo que casi no hubo infiel que del pillaje pudiese volver á sus naves. Agradecidos los habitantes colmaron de presentes á sus libertadores, quienes al regresar á Normandía no dejaron de contar la aventura; esto excitó en sus compatriotas el deseo de ir á Italia en busca de fortuna, y organizada en efecto una expedicion á las órdenes del caudillo Ranulfo, alcanzó este, despues de prestar útiles servicios á los príncipes griegos y lombardos, que se le permitiese fortificar Aversa, entre Nápoles y Capua, y establecerse en la ciudad. Las hazañas de los sucesores de Ranulfo fueron aun sobre-

pujadas por las de los hijos de Tancredo, y su alianza era con afan solicitada por los príncipes de la Grande Grecia, cuando la codicia de los últimos dió orígen á un rompimiento. Juntos, griegos y normandos, peleaban en Sicilia contra los sarracenos, al mando los primeros del general Manasses, é internados los segundos en los montes persiguiendo al enemigo, los griegos en su ausencia repartieron entre sí el botin hasta entonces recogido; para representar contra lo hecho enviaron los normandos á uno de sus capitanes por nombre Arduino, pero en vez de obtener reparacion fué azotado, escarnecido y otra vez enviado á los suyos cubierto de sangre. Furiosos los caballeros deseaban saciar su venganza en los griegos, y Arduino, para que fuese mas famosa, concibió la atrevida idea de apoderarse de la Pulla; secundado admirablemente por sus compañeros realizó con facilidad su propósito; Guillermo, apellidado Ferreobrazo, primogénito de Tancredo de Hauteville, y sus hermanos Drogon y Hunfredo, fundaron despues varios principados, y finalmente Roberto, llamado Guiscard por su gran astucia, cuarto entre los doce hijos de Tancredo, extendió mucho sus conquistas, y dueño de la Pulla, de la Calabria y de los principados de Salerno y Benevento, hízose conferir por el papa el título de duque. Rogerio, su hermano, conquistó la Sicilia con un puñado de hombres, y tomó el de conde; su hijo Rogerio II, heredero del hijo de Roberto Guiscardo, logró que el papa Inocencio II y el emperador Lotario le reconociesen por rey, comprendiendo sus Estados casi lo que constituyó últimamente el reino de las Dos Sicilias.

Así se estableció la dinastía normanda de Sicilia, siendo el postrero de sus príncipes Guillermo III, hijo de Tancredo, llamado el Bastardo: muy jóven para reinar confióse la regencia á su madre Sibila, y el emperador Enrique VI, aliado de la familia y mirado por ella como un protector, se apoderó de la regente y condenó al hijo á perpetuo cautiverio despues de privarle de la vista y de la virilidad. Poseedor por tan vil medio de la corona de Nápoles, fué su poder sangrienta tiranía: todos los parciales de los príncipes normandos hubieron de perecer entre tormentos; dispuso que fuese exhumado el cuerpo de Tancredo y quedase para pasto de aves de rapiña, y él fué quien llevado de su codicia hizo encarcelar para sujetarle á rescate á Ricardo Corazon de leon que atravesaba sus Estados. No satisfecho aun se apoderó de los bienes eclesiásticos para repartirlos entre sus favoritos, y tantas fueron sus crueldades y delitos que su propia esposa se puso á la cabeza de los descontentos y logró aprisionarle en un castillo; entonces pareció que el arrepentimiento penetraba en su corazon; reconciliado con el pontífice y con su esposa disponíase á rescatar sus maldades con la peregrinacion á Tierra Santa, cuando murió envenenado en 1197, llevando el sobrenombre de Cruel que harto tenia merecido. Sus descendientes ocuparon el trono de Nápoles hasta 1265 en que, usurpado por Manfredo, hijo natural del emperador Federico II, confirió el papa la investidura del feudo á quien expulsara al usurpador.

Cárlos de Anjou, hermano de San Luis, se ofreció para realizar la empresa, si bien existia aun el heredero directo cuya muerte se habia falsamente difundido, y al presentarse Coradino, nieto de Enrique VI, queriendo sostener su derecho, fué vencido por Cárlos y decapitado (1266). Este triste suceso llevó á su colmo el odio que sentian los sicilianos por los franceses sus nuevos señores á causa del rigor de su gobierno y de los desmanes de la soldadesca, y entonces fué cuando un proscrito por nombre Prócida concibió el proyecto de librar á sus compatriotas, y para ello entabló relaciones con la corte de Constantinopla y principalmente con Pedro III de Aragon, mientras que disfrazado corria la isla y anudaba los hilos de vasta conjuracion. Aragon, esperando ocasion propicia para obrar, tenia su armada en las costas de Africa, con pretexto de hostilizar á los sarracenos, y en esto, la víspera de Pascua de 1282, durante una procesion, insultó un francés á una dama de Palermo; aquella fué la señal del alzamiento conocido con el nombre de Vísperas sicilianas; el pueblo pasó á cuchillo á los franceses, y los conjurados llamaron al rey de Aragon y le proclamaron soberano. Consecuencia de este hecho fué la separacion de Nápoles y Sicilia: Nápoles continuó gobernada por príncipes de la casa de Anjou, hasta que Alfonso V de Aragon ciñó tambien su corona, realizándose así la reunion de ambos Estados que continuaron bajo la sábia y prudente administracion de vireyes españoles, á pesar de las porfiadas guerras á que su posesion diera lugar entre Aragon (despues España), Francia y el Imperio. Poseíalas aun la rama española de los Borbones cuando en 1805 Fernando I vióse obligado á retirarse á Sicilia, y Napoleon coronó rey de Nápoles á Joaquin Murat en 1808. En 1814 cesó la usurpacion, pero Murat quiso probar fortuna en el siguiente año, y abandonado por los pocos que le seguian y preso, fué fusilado en Pizzo (Calabria) á los 48 años de su edad. La revolucion española de 1820 tuvo eco en Nápoles, y el soberano hubo de otorgar una constitucion liberal, que quedó abolida cuando en 1821 volvió del congreso de Laybach el rey á la cabeza de algunos batallones austriacos. Francisco I que sucedió á su padre en 1825, murió en 8 de noviembre de 1830, y le sucedió su hijo Fernando II, nacido en 1810 y arrebatado por la muerte poco antes de que en 1859 acaecieran los trascendentales sucesos que han trasformado por completo el modo político de ser de la península italiana. Su hijo, mancebo aun, por nombre Francisco II, siguiendo los consejos de quienes luego le vendieron, pensó conjurar el peligro estableciendo instituciones liberales; pero esto no obstó para que Garibaldi, con sus soldados, invadiera la Sicilia, favorecido por la armada piamontesa, y diera fuego á la mina revolucionaria allí preparada (1860); vino luego al continente, y cuando el ejército napolitano, aunque muy trabajado por la traicion y la deslealtad, se disponia á arrollarle, diéronle favor y ayuda las tropas regulares del rey de Cerdeña. Francisco II se encerró entonces con algunos regimientos fieles en la ciudadela de Gaeta; allí fué sitiado y rudamente hostilizado por las mismas tropas sardas, y despues de algunos meses de heróica defensa, abandonó su trono y su reino que, bajo el cetro de Víctor Manuel, forma desde entonces parte de la nueva monarquía italiana.

Anteriores divisiones políticas y administrativas.—El reino de Nápoles ó de las Dos Sicilias estaba dividido en dos partes, tomando por punto de partida el faro de Messina; la una, mas acá del faro, es la continental, que comprendia el reino de Nápoles propiamente dicho y 15 provincias; la otra, mas allá del faro, compónese de la isla de Sicilia y de los islotes inmediatos, formando 7 provincias.

Las 15 provincias de tierra firme eran: Nápoles, la Tierra de Labor, la Basilicata, el Principado Citerior, el

Ulterior, la Capitanata, la Tierra de Bari, la Tierra de Otranto, la Molisa, las tres Calabrias y los tres Abruzzos.

Las 7 provincias de Sicilia eran: Palermo, Messina, Catania, Girgenti, Noto, Trapani y Caltanizetta.

ISLA DE CÓRCEGA

La isla de Córcega, sumamente montañosa, está cruzada en su longitud por una cordillera que se corre desde el cabo Corso al cabo Pertasato, dirigiendo muchas de sus ramificaciones á Oriente y Occidente; en su mitad septentrional se aproxima mas á la costa occidental que á la oriental, y á Mediodía acércase mas á esta última que á la otra. Los mayores rios de la isla, el Golo y el Tavignano, que pasa por Corte, hállanse en la vertiente oriental de la parte septentrional, que es la mas ancha; y las otras corrientes, bastante mas pequeñas, como son el Gravone, que desemboca en el golfo de Ajaccio, el Taravo y el Valinco, que se vierten en el golfo de este último nombre, están en la vertiente occidental de la parte meridional, la mas estrecha. Los principales montes son: el Titimo, al Norte, que termina con el cabo Corso; el monte Rotondo, de 2,672 metros de altitud; y el monte de Oro (2,652), en el centro.

El aspecto de la isla es muy escabroso y salvaje; las montañas están cubiertas de admirables bosques; los valles, en su mayor parte angostos y tortuosos, no tienen habitantes; y los collados, bastante empinados, dificultan las comunicaciones.

Casi las dos terceras partes de la superficie de Córcega son tierras incultas, montañas peladas y pantanos. Cuéntanse de unas 60,000 á 80,000 hectáreas de terrenos arables; unas 60,000 ocupadas por los castaños, olivos y vides, y 150,000 cubiertas de bosque. La parte oriental de la isla es mas fértil por Occidente; pero está desolada á causa de las lagunas y pantanos, que desde 1855 se está tratando de secar. Una parte de la poblacion se alimenta de castañas, y esta es la causa de que se abandone á una deplorable ociosidad.

Córcega tiene una superficie de 8,747 kilómetros cuadrados, siendo la poblacion de 258,507 habitantes, segun el censo de 1872. Este departamento se divide en cinco circunscripciones, á saber: Ajaccio, Bastia, Calvi, Corte y Sartene, que comprenden 367 municipalidades. Las mas importantes son las siguientes:

Bonifacio, situada sobre un alto escollo en el golfo de su nombre, es una ciudad antiquísima, bien fortificada, con un puerto natural bastante espacioso, bonitas iglesias, un arsenal y magníficas grutas.

Ajaccio, cabeza de distrito del departamento, ocupa una buena posicion en el golfo de su nombre, y tiene un puerto defendido por una ciudadela. Es la patria de Napoleon, cuyo recuerdo conmemora una columna. En Ajaccio se comercia mucho con el coral.

Calvi, ciudad fortísima en el golfo de su nombre, con un puerto bastante espacioso; pero su actividad mercantil ha decaido mucho desde que los ingleses la asolaron en 1794.

Isla Rosa tiene un buen puerto mercantil, defendido por un fuerte.

San Florencio hállase en el fondo del magnífico golfo de su nombre y tiene una hermosa catedral gótica.

Bastia, en otro tiempo capital de la isla, ahora es cabeza de distrito y cuartel general de la 17.ª division militar, así como tambien residencia de un tribunal de apelacion. Hállase situada en medio de olivares y jardines de limoneros y naranjos; tiene ciudadela, un fuerte y una bonita iglesia.

Biguglia, situada cerca del pantano de este nombre, ocupa el lugar de la antigua Mariana, en otro tiempo capital de la isla bajo la dominacion de los pisanos.

Corte, situada en un valle muy fértil, tiene buenas fortificaciones, una ciudadela, un magnífico cuartel y varios palacios.

Alería es un pueblo situado en la desembocadura del Tabignano, donde se conservan ruinas de la antigua ciudad, que en tiempo de los romanos se consideraba como la primera de la isla: su territorio es admirablemente fértil.

Puerto Viejo hállase en el fondo de un profundo golfo, y tiene un puerto natural, excelente y muy seguro, no solo el primero de la isla, sino uno de los mejores de Europa.

GRUPO DE MALTA

Superficie, poblacion, etc.—Este pequeño grupo de islas no tienen mas importancia que la de su posicion en el centro del Mediterráneo. A la caida de Roma, Malta quedó sometida sucesivamente á los vándalos, á los griegos (534), á los árabes (870), á los reyes normandos (1090), y despues á todos los sucesivos señores de Sicilia, hasta que en 1530 Cárlos V la cedió á los caballeros de Rodas, que expulsados de la isla por los turcos, tomaron desde entonces el nombre de caballeros de Malta. Esta caballeresca órden tuvo la soberanía de la isla hasta 1798, en cuyo año apoderóse de ella Napoleon. En 1800 tomáronla los ingleses, quienes seguramente no la dejarán mientras conserven su poderío. La isla de Malta es una de las mas grandes fortalezas del mundo, y la gran estacion de la flota británica del Mediterráneo.

La superficie total del grupo es de 374 kilómetros cuadrados, con una poblacion de 143,000 habitantes.

La isla de Malta surge al Sur de Sicilia, á unos 96 kilómetros del cabo Passaro; tiene un área de 270 kilómetros cuadrados, y está comprendida entre 35° 43′ y 36° 5′ de latitud. Su parte mas elevada es la costa que da al Sudoeste; la opuesta, al Noroeste, es bastante escabrosa, y contiene muchos golfos, así como los dos excelentes puertos de la Valetta. Las islas de Gozzo, Comino y Cominotto, al Noroeste de Malta, y el escollo de Folfa al Sur, componen un área de cerca de 100 kilómetros cuadrados.

Los ingleses tienen en Malta un gobernador con varias autoridades civiles y militares, y un presidio para 400 hombres.

Esta isla, á pesar de sus extensos escollos, parece un jardin, gracias á la tierra vegetal trasportada de Sicilia, y á un admirable cultivo. El algodon, la miel, los naranjos, etc., son los productos principales.

Las localidades de mas importancia son las siguientes:

La Valetta está situada en el fondo de un golfo de la isla maltesa, y debe el nombre al de su fundador, gran maestre de la órden, que la hizo inexpugnable, despues de haber rechazado, en 1565, los ataques de 40,000 turcos mandados por Soliman II. Las cosas mas notables son las fortificaciones, el lazareto, el arsenal, el palacio de la Valetta, y la farmacia central de las posesiones británicas. El agua llega por un acueducto subterráneo. El comercio es bastante activo.

Ciudad Vieja ó de San Antonio: hállase en el centro de la isla, y está fortificada.

Gozzo, con 1,500 almas: desde este punto se ve la torre del Gigante, que segun se cree, perteneció en otro tiempo á un templo fenicio.

APÉNDICE

La Hacienda del Estado.—No es posible reflexionar sobre la situacion de la hacienda italiana sin pesar y espanto. Cierto que la guerra, las anexiones, los trastornos administrativos, los frecuentes cambios de ministerio, las mudanzas de residencia gubernativa, y las numerosas necesidades del nuevo reino, pobre en caminos, industria, tráfico é instituciones civiles, fueron las principales causas de la perturbacion financiera; pero cuando estas causas han cesado en gran parte y se ve que el aumento progresivo de los ingresos no llega á restablecer nunca el equilibrio con las salidas, preciso es confesar que el mal que consume á la nacion, que paraliza todos sus nervios y abate su valor, proviene solo de los mismos italianos, que no saben conservarse en los límites de una severa economía. Sin embargo, ahora pueden servir de estímulo dos cosas; la primera es el haberse generalizado la persuasion de que se debe consagrar todo á restablecer la vida económica del país, para conseguir el equilibrio entre los ingresos y las salidas; y la segunda, que sujetándose al cálculo de quien administra la hacienda pública, cálculo aprobado por los que mas entienden en esta materia, no se tardará en llegar al punto deseado, sobre todo si se tiene presente la máxima de: «No hacer ningun nuevo gasto sin que haya nueva entrada.»

La deuda del Estado asciende ahora á diez mil millones, y sus intereses á mas de 460 millones de liras.

FUERZAS MILITARES DE TIERRA

Organizacion del ejército.—Las fuerzas militares de tierra se dividen en ejército permanente y milicia móvil, componiéndose el primero de las armas y cuerpos que están en continuo servicio, y la segunda de fuerzas que no le prestan sino temporalmente para su instruccion, ó en caso necesario para conservar el órden. En tiempo de guerra, la milicia móvil se encarga particularmente de la defensa del interior, formando la guarnicion de las fortalezas; pero tambien puede ser destinada á formar parte del ejército activo.

El ejército permanente consta del estado mayor general, constituido por 5 generales, 12 tenientes generales y 83 mayores; de las armas de artillería é ingenieros; de infantería y caballería, carabineros reales, cuerpo de sanidad militar, comisaría, contabilidad y veterinaria.

El arma de infantería comprende: 1.° la infantería de línea; 2.° los cazadores (bersaglieri); 3.° los estados mayores y compañías permanentes de los distritos; y 4.° las compañías alpinas.

La infantería de línea consta de 80 regimientos, cada uno de los cuales tiene su estado mayor, 3 batallones de 4 compañías y 1 depósito. Los cazadores componen 10 regimientos, cada cual con su estado mayor, 4 batallones de 4 compañías y el depósito. Los distritos militares ascienden á 62 y en cada uno hay un estado mayor, con el número de compañías permanentes adecuado á la importancia del distrito. Las compañías alpinas se organizan en algunas partes con arreglo á las exigencias del servicio.

El arma de caballería comprende veinte regimientos, con su estado mayor, seis escuadrones y un depósito.

El arma de artillería consta de su estado mayor, 10 regimientos de artillería de campaña, 4 montada y varias compañías de costa, operarios y veteranos; cada uno de los primeros se compone de un estado mayor, 10 baterías, 3 compañías de tren y un depósito; cada uno de los segundos tiene su estado mayor, 15 compañías y un depósito.

El arma de ingenieros cuenta dos regimientos, cada cual con su plana mayor, cuatro compañías de pontoneros, diez y seis de zapadores y un depósito.

El arma de carabineros reales comprende 11 legiones territoriales, cuya organizacion se hace segun las exigencias del servicio.

Fuerza numérica de las tropas en 1874.—Las fuerzas de tropa italianas ascendian en 1.° de enero de dicho año á 734,885 hombres, de los cuales 470,922 componian el ejército permanente, y 263,963 la milicia móvil. De los 470,922 individuos de tropa permanente, 150,355 estaban en activo servicio y 320,567 con licencia ilimitada. De las fuerzas del servicio activo 68,244 pertenecian á la infantería de línea, 12,394 á los cazadores, 14,827 á la caballería, 12,439 á la artillería, 2,935 á ingenieros, 1,399 á las compañías alpinas y 5,359 á los distritos militares, etc.

Circunscripcion militar. El territorio del Estado para la administracion militar se divide en 7 comandancias generales, subdivididas en otras de division territorial en número de 16, cada una de las cuales comprende varios distritos militares (62) correspondiente cada uno á su provincia, excepto 7 que abarcan 2. Hay además 6 comandancias de artillería subdivididas en direcciones territoriales, y otras 6 de ingenieros, en la misma forma.

Quintas.—El nuevo proyecto de ley sobre quintas presentado á la Cámara á fines de 1872 consagra el principio del servicio obligatorio personal, excluyendo la exencion absoluta, pero determinando al mismo tiempo que en ciertas y determinadas condiciones de familia, los jóvenes sean inscritos, solo durante la guerra, en una tercera categoría que tendrá el nombre de *milicia sedentaria*, á la cual pertenecerán además los hombres de la primera y segunda categoría que hayan cumplido el servicio en el ejército permanente y la milicia móvil. Esta tercera categoría seria destinada en particular á guarnecer las ciudades y fortalezas cuando la milicia no puede suministrar contingente, y á prestar su auxilio al ejército en caso de peligro. Las obligaciones del servicio quedan igualadas en virtud del mencionado proyecto tanto para los hombres de la primera como de la segunda categoría, y la duracion del servicio militar se fija en 19 años, tres de los cuales se pasarán sobre las armas en todos los cuerpos, á excepcion de la caballería, que prestará servicio activo por espacio de cinco años. Segun dicho proyecto, el ejército se compondrá de 640,000 hombres de línea, esto es, 500,000 de la primera categoría y 140,000 de la segunda, de 260,000 de milicia movilizada y de cerca de un millon de hombres de milicia sedentaria.

Fuerzas marítimas.—Para el reino de Italia la marina militar se divide en tres departamentos navales ó puertos de armamento, con arsenales y todas las dependencias necesarias. Son los siguientes 1.° Spezzia (en vez de Génova, que lo fué hasta fines de 1869); 2.° Nápoles, y 3.° Venecia. Para el arsenal de Spezzia se han gastado desde 1864 mas de 52 millones de liras; y cuando se terminen algunos trabajos, para los cuales se ha destinado la suma de 5.000,000, el arsenal podrá

considerarse dotado de todo cuanto pueda necesitarse para la construccion y armamento de los buques de guerra. El célebre arsenal de Venecia, rico en almacenes, con numerosas dependencias y fábricas, solo necesita algunas obras, autorizadas ya por el Parlamento, para hallarse en estado de responder á las modernas exigencias del servicio marítimo. El arsenal de Nápoles, juntamente con los astilleros de Castellamare, pasará, como Génova, á poder del comercio y de la industria privada, cuando el parlamento haya aprobado la nueva regularizacion de la marina militar, colocando á Tarento en situacion de ser un departamento marítimo.

Desde 1867 á 1871 el número de buques de guerra ha disminuido mucho por haberse desarmado ó vendido 29; de modo que su número quedó reducido á 72, sufriéndose una pérdida de cerca de 19 millones de liras, que el triste estado de la hacienda no permite reponer. El siguiente estado demuestra la situacion de la flota en 1873.

Clase de los buques	Número de buques	Fuerza en caballos	Cañones	Toneladas
Buques de guerra:				
Buques acorazados.	21	11,310	179	76,842
» de hélice. .	17	6,310	262	41,548
» de rueda. .	18	4,800	79	16,240
	56	21,180	520	134,630
Buques de trasporte				
Buques de hélice. .	7	2,066	18	14,405
» de rueda. .	9	1,135	12	3,753
	16	3,201	30	18,158
Total general. . . .	72	25,001	550	152,788

Movimiento de la navegacion en 1871 y 1872.— El siguiente estado expresa el movimiento de la navegacion en los puertos italianos, es decir el número de entradas y salidas de los buques con bandera italiana y con extranjera, de vela y de vapor, que hacen la navegacion de largo curso ó internacional; y además el número de entradas y salidas de buques de dicha especie que se dedican á la navegacion costera, llamada de cabotaje.

NAVEGACION COSTERA

Clase de los buques		1871 Núm.	1871 Toneladas.	1872 Núm.	1872 Toneladas.
vela	italianos	184,170	5.623,754	179,458	5.657,766
	extranj.s	682	211,110	620	104,668
vapor	italianos	22,979	5.966,430	23,461	6.313,569
	extranj.s	1.883	729,792	2,055	958,306
Total de la navegacion costera		209,714	12.531,086	205,604	13.034,309
Total general.		248,999	20.965,073	247,137	22.002,346

NAVEGACION DE LARGO CURSO

Clase de los buques		1871 Núm.	1871 Toneladas	1872 Núm.	1872 Toneladas
De vela	italianos	19.715	2.175,369	21 687	2.362,427
	extranjeros	8,885	2.910,626	9,328	1.673,367
De vapor	italianos	3,657	942,678	3,188	902,739
	extranjeros	7,028	3.703,314	7,430	4.029,504
		39.285	8.433,987	41,533	8.968,037

Caminos de hierro.—Hácia fines del año 1859 solo solo se contaban en Italia 1,603 kilómetros de caminos de hierro, pero en los trece años sucesivos se trabajó tanto, que las líneas férreas en explotacion tenian en 1873 una longitud de 6,881 kilómetros. Cuando se hayan terminado, dentro de algunos años, las que ahora hay en construccion, es decir unos 1,118 kilómetros, y las aprobadas ó en proyecto, que representan 720 mas, la red italiana tendrá una extension de 8,616 kilómetros, que será sin duda bastante, atendida la brevedad de tiempo y la escasez de medios, mas no lo suficiente por lo que hace á las necesidades comerciales del país y á la estrategia. En 1872, 6,582 kilómetros de línea férrea dieron un producto de 124.775,000 liras, ó sea 19,073 por kilómetro.

Países con que Italia tiene relaciones comerciales.—De suma importancia es conocer los países con que el país mantiene relaciones comerciales. El siguiente cuadro, correspondiente al año 1873, presenta ordenadas, segun su valor, las importaciones y exportaciones. En las primeras predomina siempre Francia, cuyo comercio con Italia en dicho año fué de mas de 834 millones de liras, de los cuales 386.862,000 liras representan el valor de las mercancías importadas en Italia, y 447.649,000 el de las exportadas á Francia. En segunda línea figura siempre Inglaterra; pero el año último correspondió al Austria, cuyo comercio con Italia ascendió á 447 millones de liras, de los cuales 225,371 figuran por las mercancías importadas de Italia, y 221.640,000 por las exportadas.

PAISES	VALOR EN MILES DE LIRAS Importacion	Exportacion	Total
Francia.	386,862	447,649	834,511
Austria.	225,371	221,640	447,011
Inglaterra.	302,306	110,553	412,859
Suiza.	40,977	159,677	200,654
América meridional. . .	42,305	54,008	96,313
Estados Unidos.	49,726	29,264	78,990
Rusia.	48,502	16,697	65,199
Holanda.	44,889	15,677	59,966
Turquía.	43,623	6,738	50,361
Egipto.	18,137	19,827	37,964
Alemania.	23,710	13,815	37,525
Grecia.	6,222	23,703	29,925
Túnez y Trípoli. . . .	18,566	3,806	22,372
Bélgica.	14,457	4,866	19,323
España.	8,089	6,857	14,946
América central. . . .	8,140	3,436	11,576
Suecia, Noruega y Dinamarca.	2,112	1,578	3,680
Portugal.	1,446	192	1,638
Brasil.	1,213	000	1,213

ITALIA

DATOS ESTADÍSTICOS

I. *Superficie y poblacion*

Resultados del censo de 31 de diciembre de 1871 y del cálculo para el 31 de diciembre de 1876

Departamentos	Kilómetros cuadrados	Habitantes en 1871			Habitantes en 1876	Por kilóm. cuadrado
		Hombres	Mujeres	Total		
Piamonte.	29,286'20	1.450,357	1.449,207	2.899,564	3.027,596	103
Liguria.	5,324'20	419,919	423,893	843,812	874,616	164
Lombardía.	23,526'81	1.755,545	1.705,279	3.460,824	3.589,527	153
Venecia	23,463'73	1.334,364	1.308,443	2.642,807	2.769,594	118
Emilia.	20,515'09	1.078,686	1.035,142	2.113,828	2.174,579	106
Umbria.	9,633'46	282,574	267,027	549,601	567,131	59
Marcas.	9,703'70	449,548	465,871	915,419	936,035	96
Toscana.	24,052'99	1.096,652	1.045,873	2.142,525	2.192,292	91
Roma.	11,917'13	449,346	387,358	836,704	841,140	71
Abruzos y Molise.	17,290'11	625,547	657,435	1.282,982	1.315,197	76
Campania	17,978'00	1.366,557	1.388,035	2.754,592	2.834,982	158
Pulla.	22,115'07	708,514	712,378	1.420,892	1.488,218	67
Basilicata.	10,675'97	249,220	261,323	510,543	522,772	49
Calabria.	17,257'13	593,829	612,473	1.206,302	1.240,772	72
Sicilia.	29,241'27	1.284,531	1.299,568	2.584,099	2.736,545	94
Cerdeña.	24,342'05	327,073	309,587	636,660	658,479	27
Total.	296,322'91	13.472,262	13.328,892	26.801,154	27.769,475	94

II. *Movimiento de la poblacion.*

Años	Matrimonios	(Comprendidos los abortos) Nacimientos	Defunciones	Abortos	Excedente en los nacimientos	Poblacion calculada
1872.	202,361	1.050,228	857,044	29,546	193,184	26.994,338
1873.	214,906	1.013,539	842,324	28,351	171,215	27.165,553
1874.	207,997	978,649	854,244	26,991	124,405	27.289,958
1875.	230,486	1.065,207	872,991	29,830	192,216	27.482,174
1876.	225,453	1.083,721	796,420	33,069	287,301	27.769,475

Emigracion en 1876: 108,807 personas, de las cuales 95,232 varones y 13,575 hembras. Los países á que emigraron fueron:

Francia.	34,553	Egipto.	767
Austria-Hungría.	20,539	Túnez.	278
Suiza.	18,664	Brasil, Venezuela, México, América central.	14,730
Alemania.	9,621	República argentina y Uruguay.	3,464
Grecia y Turquía.	1,044	Estados Unidos y Canadá.	1,424
Otros países europeos.	2,012	Otros países.	236
Argel.	1,472		

III. *En cuanto á cultos, el censo de* 1871 *ha dado los resultados siguientes:*

Católicos.	26.658,679	Personas que siguen otro culto y sin creencia alguna religiosa.	48,468
Protestantes.	58,651		
Israelitas.	35,356		
		Total.	26.801,154

IV. *El número de italianos residentes en el extranjero en 1871 ha sido calculado segun las relaciones de los cónsules y otros documentos del modo siguiente:*

Residentes en Europa (Francia 118.496; Austria-Hungría 26,889; Suiza 17,980; Otros países 50,031). .	213,396
» en el Levante en general y Africa septentrional.	44,360
» en la América meridional y central (República argentina 88,000; Uruguay 32,000). . .	147,547
» en los Estados Unidos unos.	70,000
» en Asia y Australia, unos.	1,100
Total.	476,403

Ciudades mas importantes en 1876

Nápoles	449,301	Bérgamo	36,062	Mantua	25,351
Milan	260,997	Trapani	36,045	Catanzaro	24,981
Roma	235,302	Brescia	35,492	Torre del Greco	24,936
Palermo	228,483	Rímini	35,310	Cytta di Castello	24,285
Turin	213,937	Módica	34,723	Como	24,078
Florencia	169,588	Sassari	33,711	Lecce	24,076
Génova	162,675	Cagliari	33,596	Chieti	23,884
Venecia	126,239	Asti	32,382	Gubbio	23,718
Mesina	118,014	Plasencia	32,372	Siracusa	23,287
Bolonia	112,859	Novara	30,657	Ragusa superior	22,932
Liorna	97,770	Caserta	30,364	Ascoli Piceno	22,808
Catania	88,946	Barleta	30,179	Bisceglia	22,614
Ferrara	75,415	Salerno	29,969	Alcamo	22,543
Luca	68,309	Copparo	28,907	Foligno	22,374
Padua	66,208	Corato	28,857	Sinigaglia	22,343
Verona	66,086	Udino	28,792	Canicatti	21,929
Rávena	60,334	Taranto	28,739	Siena	21,887
Alejandría	58,416	Imola	28,678	Cuneo	21,731
Módena	56,200	Molfetta	28,560	Girgenti	21,686
Bari	54,093	Trevisa	28,496	Sessa-Aurunca	21,443
Reggio (Emilia)	50,895	Pavía	28,122	Termini-Imerese	21,389
Pisa	50,331	Caltagirone	27,873	Castelvetrano	21,241
Perusa	49,192	Castellamare	27,693	Barcelona Pozzo di G..	21,157
Ancona	46,468	Casale Monferrato	27,568	Avelino	21,069
Capannori	45,469	Cremona	27,451	Cava de' Tirseni	21,063
Parma	42,169	Chioggia	27,359	Benevento	21,056
Prato	41,836	Caltanisetta	27,196	Partinico	20,949
Forli	39,227	Vercelles	26,788	Aversa	20,843
Arezzo	39,066	Cortona	26,524	Cascina	20,843
Foggia	38,536	Lugo	26,121	Spoleto	20,791
Acireale	37,457	Ceriñola	26,118	Viterbo	20,761
Cesena	37,346	Savona	26,024	Monopoli	20,684
Vicencio	37,277	Bitonto	25,956	Sciacca	20,579
Reggio (Calabria)	36,936	Trani	25,925	Fano	20,406
Andria	36,679	Spezia	25,820	Macerata	20,139
Faenza	36,659	Monza	25,771	Teramo	20,138
Marsala	36,309	Carrara	25,513	Cento	20,069

HACIENDA (en liras)

I. Cuentas de los años 1874, 1875, 1876 y 1877

	1874	1875	1876	1877
Ingresos	1,294.205,335	1,387.353,292	1,429.423,758	1,492,505,791
Gastos	1,396.724,209	1,415.447,752	1,436.837,413	1,481.180,182
Diferencia	— 102.518,874	— 28.094,460	— 7.413,655	+ 11.325,609

II. Presupuesto definitivo de 1878

(Cifras correspondientes al ejercicio del corriente año)

Primera categoría. Ingresos efectivos.
a Ingresos ordinarios.

1 Rentas del activo del Estado		28.811,425
Rentas de los bienes del Estado	12.032,768	
Intereses de distintos créditos, acciones, etc.	11.635,379	
Rentas de los capitales administrados por el Estado	693,278	
Rentas de los bienes eclesiásticos	4.450,000	

2 Impuestos directos		447.247,806
Impuesto territorial	125.725,401	
Impuesto sobre los edificios	55.600,000	
Impuesto sobre la renta de la propiedad mueble	180.622,405	
Impuesto sobre la molienda	81.000,000	
Descuentos en los sueldos	4.300,000	
3 Impuestos indirectos y monopolios		529.663,948
Derechos de sucesion	26.300,000	
Derechos sobre las rentas de las manos muertas	5.970,300	
Derechos sobre las rentas de los bancos y de las compañías comerciales	1.200,000	
Derechos de registro	56.000,000	
Derechos hipotecarios	5.100,000	
Timbre	39.000,000	
Derechos sobre los ingresos de ferro-carriles	13.412,000	
Derechos sobre la fabricacion del alcohol, de la cerveza, de las gaseosas, de la pólvora y del azúcar	7.300,000	
Aduanas	116.000,000	
Derechos de consumos	69.634,757	
Monopolio del tabaco	100.694,891	
Monopolio de la sal	80.500,000	
Varias concesiones	4.500,000	
Tasas consulares	1.050,000	
Multas de los cobradores de impuestos	2,000	
4 Lotería		72.100,000
5 Ingresos de los servicios públicos		90.083,000
Correos	26.630,000	
Ferro-carriles del Estado	36.030,000	
Telégrafos	8.210,000	
Cancilleres auxiliares	6.000,000	
Catastro	1.500,000	
Prueba de pesos y medidas	1.550,000	
Cárceles	3.880,000	
Multas pecuniarias	1.606,000	
Servicios diversos	4.477,000	
6 Reembolsos		16.246,692
7 Varios ingresos		4.387,500
Total de ingresos ordinarios		1,188.540,371
b Ingresos extraordinarios.		
1 Rentas del activo del Estado		9.590,118
Intereses del precio de venta de bienes eclesiásticos	9.000,000	
Varias rentas	590,118	
2 Concursos y reembolsos		6.638,127
3 Varios ingresos		298.000
Total de ingresos extraordinarios		16.526,245
Segunda categoría.—Transformacion de los capitales. Ingresos extraordinarios.		
1 Venta de bienes y redencion de réditos		36.365,500
Venta de bienes de dominio	16.215,500	
Venta de bienes eclesiásticos	18.480,000	
Varios ingresos	1.670,000	
2 Créditos recobrados		2.728,191
3 Nuevas deudas		77.725,163
Alienacion de bienes eclesiásticos	15.453,000	
Renta consolidada creada para la construccion de ferro-carriles	57.200,000	
Otras deudas	5.072,163	
4 Varios ingresos		1.870,500
Total de la segunda categoría		118.689,354
Tercera categoría.—Compensaciones (Partidas de giro).		
1 Telégramas del Estado		496,550
2 Alquiler de los bienes de dominio al servicio del Estado		10.618,914
3 Intereses de la renta consolidada depositada en caucion de los billetes de curso forzoso		40.375,233
4 Intereses de las obligaciones eclesiásticas no vendidas		7.326,801
5 Varios ingresos		43.010,497
Total de la tercera categoría		101.827,995

Recapitulacion de los ingresos.

	Ordinarios	Extraordinarios	Total.
Primera categoría	1,188.540,371	16,526,245	1,205,066,616
Segunda id.	—	118,689,354	118.689,354
Tercera id.	101.827,995	—	101.827,995
Totales..	1,290.368,366	135.215,599	1,425.583,965

GASTOS (1).

	Ordinarios	Extraordinarios	Ordinarios	Extraordinarios
1 Ministerio del tesoro (véase el análisis siguiente)			769.583,871	19.604,055
Primera categoría	601.069,834	16.677,954		
Segunda id.	77.442,124	2.926,101		
Tercera id.	91.071,913	—		
2 Ministerio de Hacienda (véase el análisis siguiente.)			113.473,870	1.999,740
Primera categoría	111.750,694	1.999,740		
Tercera id.	1.723,176	—		
3 Ministerio de Gracia y Justicia y de Cultos..			27.193,626	251,240
Primera categoría	27.285,028	251,240		
Tercera id.	208,598	—		
4 Ministerio de Negocios extranjeros			6.051,261	143,000
Primera categoría	5.972,761	143,000		
Tercera id.	78,500	—		
5 Ministerio de Instruccion pública			26.102,751	1.181,898
Primera categoría	25.340,061	713,098		
Segunda id.	—	468,800		
Tercera id.	762,690	—		
6 Ministerio del Interior			54.367,581	4.157,394
Primera categoría				
Administracion general	9.542,631	406,393		
Servicio sanitario	1.322,270	—		
Policía	9.809,440	—		
Administracion de cárceles	28.843,000	—		
Agricultura y estadística	2.333,897	—		
Servicios diversos	1.187,040	3.230,951		
Segunda categoría	—	520,050		
Tercera id.	1.329,303	—		
7 Ministerio de trabajos públicos..			55.016,794	85.981,395
Primera categoría				
Administracion central..	972,625	—		
Caminos, canales y puertos	21.158,530	26.239,418		
Minas y canteras..	155,455	47,295		
Ferro-carriles	1.978,600	5.466,802		
Telégrafos	7.034,354	30,000		
Correos	22.548,872	—		
Varios gastos	815,000	79,680		
Segunda categoría				
Construccion de ferro-carriles	—	54.000,000		
Varios gastos	—	118,200		
8 Ministerio de la Guerra			175.717,379	27.206,000
Primera categoría	171.658,247	24.706,000		
Segunda id.	—	2.500,000		
Tercera id.	4.059,132	—		
9 Ministerio de Marina			42.063,476	2.287,935
Primera categoría	39.822,151	2,087,935		
Segunda id.	—	200,000		
Tercera id.	2.241,325	—		
Total de gastos			1,269.870,609	142.812,657

Recapitulacion general del presupuesto

	Ordinarios	Extraordinarios	Total.
Ingresos..	1,290.368,366	135.215,599	1,425.583,965
Gastos	1,269.870,609	142.812,657	1,412.683,266
Diferencia	+ 20.497,757	— 7.597,058	+ 12.900,699

(1) Los gastos de cada ministerio están repartidos entre las 3 categorías que corresponden: la primera á los gastos efectivos; la segunda á la transformacion de capitales y la tercera á las compensaciones: solo marcaremos la cifra de la categoría.

III. ANÁLISIS DEL PRESUPUESTO PASIVO DEL MINISTERIO DEL TESORO

Primera categoría:		
a Gastos ordinarios.		
Intereses de la deuda consolidada.		345.652,861
» » reembolsable.		56.495,442
Anualidades para el rescate de los ferro-carriles de la Italia superior.		29.376,089
Deuda flotante.		57.569,183
Intereses de los bonos del tesoro.	9.627,905	
Billetes de curso forzoso.	4.201,378	
Ingresos garantidos á las sociedades de los ferro-carriles.	42.039,900	
Cuentas corrientes.	1.700,000	
Pensiones.		59.433,316
Lista civil é infantazgos.		15.333,333
Senado y Cámara de diputados.		2.110,000
Gastos generales.		9.874,556
Conservacion de los dominios.		13.385,014
Reembolsos.		4.480,050
Industria y comercio.		359,990
Fondos de reserva para gastos imprevistos.		7.000,000
Total de gastos ordinarios.		601.069,834
Gastos extraordinarios.		
Deudas.		4.498,976
Pensiones extraordinarias.	3.521,476	
Intereses y otros gastos.	977,500	
Gastos generales.		10.373,978
Conservacion de dominios.		335,000
Reembolsos y gastos diversos		1.470,000
Total de gastos extraordinarios.		16.677,954
Total de gastos de la primera categoría.		617.747,787
Segunda categoría:		
a Gastos ordinarios.		77.442,124
Anualidad de amortizacion para el rescate de los ferro-carriles de la Italia superior.	3.784,122	
Amortizacion de deudas.	73.658,002	
b Gastos extraordinarios.		2.926,101
Total de gastos de la segunda categoría.		80.368,224
Tercera categoría.		91.071,913

IV. ANÁLISIS DEL PRESUPUESTO PASIVO DEL MINISTERIO DE HACIENDA.

Primera categoría:		
a Gastos ordinarios.		
Gastos generales.		9.251,304
Administracion general.	1.574,589	
» provincial.	7.318,715	
Servicios diversos.	358,000	
Gastos de percepcion.		92.900,430
Dominios, mutacion, registro.	4.438,830	
Impuestos directos y catastro.	3.924,440	
Derechos sobre la molienda.	8.022,100	
Derechos de fabricacion.	180,000	
Aduanas.	18.611,487	
Consumos.	400,000	
Monopolio del tabaco.	69,640	
Monopolio de la sal.	9.606,213	
Lotería.	47.647,720	
Reembolsos.		8.835,000
Prueba de pesos y medidas.		763,960
Total de gastos ordinarios.		111.750,694
b Gastos extraordinarios.		1.999,740
Total de la primera categoría.		113.750,434
Tercera categoría.		1.723.176

SUPLEMENTO AL TOMO TERCERO (1)

PRINCIPADO DE RUMANIA

DATOS ESTADÍSTICOS

Por el tratado de Berlin de 13 julio de 1878, la parte de la Besarabia cedida en 1857 por Rusia á la Rumanía ha sido restituida á Rusia, en cambio del aumento que por la Dobroudja ha obtenido la Rumanía.

Superficie: 127,584 kilómetros cuadrados (2).

Poblacion: 5.376,000 habitantes (3), 42 por kilómetro cuadrado.

MOVIMIENTO DE LA POBLACION

Años	Matrimonios	Nacimientos (Comprendidos los abortos)	Defunciones	Abortos	Excedente en los nacimientos
1870	30,819	147,552	111,963	3,579	35,589
1871	28,010	148,419	117,985	3,409	30,434
1872	35,872	144,172	137,596	5,088	6,576
1873	29,257	145,804	146,031	4,049	— 227
1874	30,962	152,143	154,948	2,701	— 2,805
1875	32,971	172,586	142,724	2,015	29,862
1876	31,565	166,337	127,647	1,790	38,690

Confesiones (4) —La religion dominante del Estado rumano es la ortodoxa-griega.—Se calcula aproximadamente el número de cristianos ortodoxos en 4.529,000, el de católicos en 114,200, el de protestantes en 13,800, el de armenios en 8,000, el de lipovanos en 6,000, el de israelitas en 400,000 y el de mahometanos en 2,000.

Nacionalidades (4).—En la cifra de 5.073,000 almas que arrojaba la poblacion de la Rumanía antes del tratado de Berlin estaban comprendidos 772,700 extranjeros, á saber: israelitas 400,000, bohemios 200,000, eslavos 85,000, alemanes 39,000, húngaros 29,500, armenios 8,000, griegos 5,000, franceses 2,000, ingleses 1,000, italianos 500, turcos, polacos, tártaros y otros 2,700.

Poblacion de las ciudades.—Bucharest 221,805, Jassy 90,000, Galatz 80,000, Botochani 39,941, Ploesti 33,000, Braila 28,272, Berlad 26,568, Craiova 22,764, Ismail 21,000, Giurgevo 20,866, Focsani 20,323 y Piatra 20,000.

HACIENDA

(En leis. 1 lei vale 1 franco)

Cuentas definitivas:	1874:	Ingresos:	82.617,874	Gastos:	90.062,036	Déficit:	7.444,162
	1875:	»	86.490,115	»	98.812,586	»	12.322,471
Presupuestos:	1876:	Ingresos:	97.894,427	Gastos:	97.894,427	Déficit:	—
	1877:	»	80.437,172	»	86.291,617	»	5.854,445

Presupuesto rectificado para el año 1878

Ingresos		*Gastos*	
Contribuciones directas.	25.449,784	Consejo de ministros.	28,808
Id. indirectas.	30.721,179	Deuda pública.	45.686,295
Dominios y montes.	17.749,518	Ministerio de Hacienda.	7.196,480
Correos y telégrafos.	4.800,000	» del Interior.	7.202,763
Caminos de hierro	11.226,870	» de Negocios extranjeros. . .	695,328
Ingresos diversos.	4.425,100	» de Justicia.	3.356,328
Ingresos extraordinarios provenientes de la creacion de billetes hipotecarios (ley de 10 de junio de 1877).	28.000,000	» de Cultos é Instruccion pública..	8.929,767
		» de la Guerra.	13.376,529
		» de Obras públicas.	6.363,591
Total.	121.372,451	Fondos para gastos extraordinarios. . .	536,562
		Total.	93.372,451
		Excedente.. . . .	28.000,000

(1) Los siguientes datos estadísticos corresponden á los Estados de su referencia. Omitidos en su lugar natural de esta *Geografía*, hemos creido preferible publicarlos al final del tomo, á prescindir de ellos, tratándose precisamente de pueblos que continuan ocupando y hasta preocupando á Europa.

(2) Cálculo planimétrico verificado en el establecimiento geográfico de Gotha en 1878.

(3) En la época del primero y único censo de la poblacion que se ha verificado en Rumanía en 1859-60, contaba 4.424,961 habitantes. Hoy se calcula en 5.376,000 la cifra aproximada de poblacion, cifra que sirve de base á todos los cálculos estadísticos en Rumanía.

(4) Segun E. Cretzulesco, «La Rumanía considerada bajo el punto de vista físico, administrativo y económico.» (Boletin de la Sociedad geográfica rumana, números 1-5. Bucharest 1876.)

DEUDA PÚBLICA EN 1.º DE ENERO DE 1879 (En leis)

Años	Títulos	%	Capital nominal	Anualidades (Presupuesto 1878)	Resto á pagar	Anualidades (Presupuesto 1879)	Año de la extincion
64	Stern Brothers.	7	22.889,437	9.211,937	13.677,500	2.112,600	1888
64	Puentes de hierro.	9	12.027,285	9.388,156	2.639,129	1.443,274	1880
66	Oppenheim y compañía.	8	31.610,500	9.852,000	21.758,500	3.130,000	1889
68	Caminos de hierro Roman-Virciorova	7 ½	248.130,000	—	248.130,000	18.609,750	1932
68	Caminos de hierro de Suceava-Jassy-Roman.	7 ½	51.750,000	—	51.750,000	3.857,026	1961
71	Obligaciones dominicales.	8	78.000,000	15.704,000	62.296,000	8.000,000	1891
72	Caminos de hierro Jassy-Umgheny.	8	3.770,215	1.253,735	2.516,480	452,426	1886
72	Caja de depósitos y consignaciones.	7 ½	9.985,321	—	9.985,321	748,900	—
75	Renta del Estado..	5	44.600,000	—	44.600,000	2.230,000	—
	Total.	—	502.762,758	45.409,828	457.352,930	40.583,976	—
65	Obligaciones rurales.	10	107.196,741	70.228,261	36.968,480	13.102,424	1881
	Total general.	—	609.959,499	115.638,089	494.321,410	53.686,400	—

EJÉRCITO

Ley de 11 junio de 1868 acerca de la organizacion del ejército, modificada por las de 27 marzo de 1872 y 12 marzo de 1874. El ejército se compone: *a* del ejército permanente con su reserva, *b* del ejército territorial con su reserva, *c* de las milicias, *d* de la guardia cívica para los municipios urbanos y de las levas en masa (gloatas) para los municipios rurales. Todos los rumanos desde la edad de 21 á 46 años están obligados á cumplir en el ejército permanente: 4 años de servicio activo y 4 en la reserva; en el ejército territorial, en la infantería (Dorobanzes) 6 años de servicio activo y 2 en la reserva, y en la caballería (Calarasi) 5 años de servicio activo y 3 en la reserva. El boletaje á la suerte decide de la entrada en el ejército permanente ó en el ejército territorial. Los jóvenes que, por una razon cualquiera, no hayan sido sometidos á la conscripcion, forman parte de la milicia. Todos los que han terminado su servicio en el ejército permanente ó en el ejército territorial son asimismo incorporados á la milicia hasta la edad de 36 años. La milicia está dividida en tres llamamientos; al primero pertenecen todos los solteros y viudos, al segundo los hombres casados sin hijos y al tercero los padres de familia. Los habitantes de las ciudades forman, hasta los 46 años, parte de la guardia cívica, y los habitantes en las campiñas, desde los 36 á los 47 años, de las levas en masa. El ejército regular comprende 4 divisiones de 2 brigadas cada una.

1. *Ejército permanente:*

Infantería: 8 regimientos de 3 batallones de campaña y 1 de depósito de 4 compañías; 4 batallones de cazadores.

Caballería: 2 regimientos de húsares de 4 escuadrones de campaña y 1 de depósito.

Artillería: 4 regimientos de campaña de 8 baterías á 6 piezas, 1 compañía y 3 secciones de obreros.

Ingenieros: 1 batallon de 4 compañías de zapadores, 1 compañía de telegrafistas y 1 compañía de pontoneros.

Gendarmería: 2 compañías y 2 escuadrones.

Servicio sanitario: 69 oficiales, 17 empleados y 1 compañía.

Tropas de administracion: 35 oficiales, 1 compañía de obreros y 1 escuadron de tiro. En tiempo de guerra se forman otros escuadrones de tiro á medida que se necesitan. El efectivo del ejército permanente en tiempo de paz es de 880 oficiales, 67 empleados, 16,222 hombres, 2,739 caballos y 69 cañones; en tiempo de guerra de 42,449 hombres (sin comprender el tiro).

2. *Ejército territorial:* 16 regimientos de infantería (Dorobanzes) á 2 batallones, organizados á estilo de los antiguos regimientos fronterizos del Austria; 8 regimientos de caballería (Calarasi, gendarmería á caballo); 32 baterías de artillería á 6 piezas y el cuerpo de bomberos. El total del ejército territorial es de 54,473 hombres y 192 cañones.

3. La milicia comprende 32 batallones de infantería y 30 escuadrones de caballería con un total de 47,746 hombres.

4. El efectivo de la *guardia cívica* y de la *leva en masa* no ha sido aun fijado definitivamente.

La Rumanía puede, pues, poner en pié de guerra 144,668 hombres con 288 piezas.

MARINA.—3 vapores, 6 chalupas cañoneras. La dotacion cuenta 20 oficiales y 246 hombres.

COMERCIO EN 1875 (en millares de leis)

	IMPORTACION	EXPORTACION		IMPORTACION	EXPORTACION
Austria.	40,206	38,735	Rusia.	2,396	2,147
Gran Bretaña.	25,158	18,595	Italia.	374	1,776
Francia.	15,561	24,047	Otros países.	4,816	22,056
Turquía..	7,354	37,446	Total en 1875.. . .	100,834	144,962
Alemania.	4,969	160	Total en 1874.. . .	122,794	134,714

REPARTICION DE LAS MERCANCÍAS SEGUN LAS DIVERSAS CLASES.

(En millones de leis.)

	IMPORTACION		EXPORTACION	
	1874	1875	1874	1875
Cereales	0'5	0'4	101'0	105'2
Animales	1'7	1'3	14'3	13'5
Otras mercancías	120'6	99'1	19'4	26'3
Total	122'8	100'8	134'7	145'0

MOVIMIENTO DE LOS PRINCIPALES PUERTOS EN 1876 y 1877 (1)

PUERTOS	ENTRADAS				SALIDAS			
	1876		1877		1876		1877	
	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas	Buques	Toneladas
Braila	4,676	927,895	1,433	205,458	4,561	909,209	1,282	189,171
Galatz	3,312	470,355	2,030	130,428	3,277	469,380	1,969	189,186
Giurgewo	1,129	212,782	253	37,237	1,132	212,953	251	36,880
Ismail	1,789	108,780	1,118	34,177	1,789	108,778	1,117	34,007
Severine	436	76,028	368	50,784	436	77,141	338	48,008
Otros puertos	1,742	167,066	75	11,310	4,729	178,665	75	11,234
	13,084	1.962,906	5,277	469,394	15,924	1.956,126	5,032	499,483

CAMINOS DE HIERRO en explotacion en 1877: 1. Líneas del Estado: Bucharest-Giurgewo-Smarda, 72 kilómetros; Jassy-Ungheni, 22 kilómetros. 2. Líneas concedidas: Suceava-Jassy-Botosiani, 224 kilómetros; Roman-Bucharest-Virciorova con el empalme Tecuci-Berlad, 921 kilómetros; total 1,239 kilómetros (2). Ingresos 49.016,980 francos. —Línea en construccion: Ploesti-Predeal, 86 kilómetros.

COMISION EUROPEA DEL DANUBIO

Residencia: Galatz. Creada en virtud del artículo 16 del tratado de Paris (30 marzo de 1856) y confirmada por el tratado de Berlin (13 julio de 1878).—La Comision es independiente del gobierno rumano, y tiene, como representacion comun de las siete Potencias contratantes y de la Rumanía, ciertos poderes soberanos sobre la parte del Danubio en afianzamiento de Isaktcha, cuida de la policía, decreta y publica reglamentos que tienen fuerza de ley, levanta impuestos, contrata empréstitos y dispone de estos recursos para trabajos de utilidad pública.

Segun el tratado de 13 marzo de 1871 firmado en Lóndres por los plenipotenciarios de las potencias contratantes, la Comision actual continuará existiendo durante 12 años, y la neutralidad de los trabajos terminados y pendientes será permanente:

HACIENDA

MEMORIA DEL AÑO FINANCIERO 1876 (En francos)

Gastos		*Ingresos*	
Administracion	166,326	Tasas cobradas	1.930,721
Servicio técnico	290,750	Excedente de 1875	182,947
Servicio de los empréstitos	480,433	Ingresos diversos	10,235
Cargas diversas	112,619	Intereses de los depósitos en el Banco de Rumanía	13,559
Total	1.050,128	Total	2.137,462
		Excedente	1.087,330

Es necesario deducir 103,298 francos en cuenta corriente para la compra de materiales, etc.; el excedente líquido es, pues, de 984,036 francos.

Las deudas de la Comision se componen: 1. De un anticipo hecho por la Sublime Puerta que exige 4 p °/₀ de interés y que será amortizado á partir de 1883: 4.215,900 francos; 2. De un empréstito al 4 p °/₀ contratado en 1868 con la casa Bischofsheim y Goldschmidt de Lóndres, garantido por las potencias contratantes. Elévase á la suma de 2.112,540 francos y será amortizado en 1882. Total en 31 diciembre de 1876: 6.328,440 francos. Por el

(1) Giurgewo y los demás puertos del Danubio no han funcionado mas que hasta abril de 1877, siendo despues interrumpida la navegacion por la guerra.

(2) A causa de la cesion de la Dobroudja á la Rumanía, el camino de hierro de Tchernavoda á Kustendje (63 kilómetros) ha pasado á ser propiedad de la Rumanía.

contrario, el activo de la Comision asciende á 2.248,289 francos, á saber: el excedente de 1876: 984,036 francos, el fondo de reserva: 1.264,253 francos. Además la Comision posee todavía los fondos de pilotaje á Sulina que ascienden á 58,415 francos.

PRINCIPADO DE SERVIA.

DATOS ESTADÍSTICOS.

La Servia ha adquirido por el tratado de Berlin de 13 julio de 1878 un territorio de 11,097 kilómetros cuadrados (1), cuya poblacion es aproximadamente de 367,000 almas.

SUPERFICIE.—Antes de 1878: 37,560 kilómetros cuadrados; hoy: 48,657 kilómetros cuadrados.

POBLACION.—1.353,270 habitantes segun el padron verificado en 31 diciembre de 1874; 695,268 hombres y 658,002 mujeres. Con la adquisicion del nuevo territorio la Servia ha aumentado su poblacion hasta 1.720,000 habitantes próximamente.

NACIONALIDAD.—La poblacion, segun su nacionalidad, se componia en 1866 de 1.058,189 servios, 127,545 valacos, 24,607 bohemios (24,691 en 1874), 2,589 alemanes y 3,256 habitantes de distinta nacionalidad.

CULTOS.—A excepcion de 4,161 católicos romanos, 463 protestantes, 2,049 israelitas y 6,306 mahometanos (en 1874) la poblacion del Principado es católica-griega.

Belgrado, 1874: 27,605 habitantes sin comprender la guarnicion.

HACIENDA.

PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1877-78.

(100 piastras de impuesto=42 francos; 100 piastras comerciales=20 francos.)

Ingresos (en piastras de impuesto).

1. Impuestos directos.		18.871,000
Cuota personal.	18,800,000	
Impuesto sobre los domésticos.	66,000	
Impuesto sobre los bohemios.	5,000	
2. Contribuciones indirectas.		7.964,000
Aduanas.	5.400,000	
Consumos.	1.250,000	
Estanco de la sal.	750,000	
Estanco del tabaco.	550,000	
Estanco de las minas.	14,000	
3. Tarifas.		660,000
Tarifas judiciales.	400,000	
Registro.	200,000	
Tarifas de licitacion.	40,000	
Tarifas de montes.	20,000	
4. Bienes del Estado.		2.398,200
Dominios.	550,000	
Intereses.	33,200	
Imprenta del Estado.	400,000	
Casas de remonta.	35,000	
Correos.	350,000	
Telégrafos.	500,000	
Banco de crédito.	530,000	
5. Ingresos extraordinarios.		6,000,000
Sucesiones.	10,000	
Multas.	140,000	
Ingresos imprevistos.	4.350,000	
Fondos para el servicio de enseñanza.	1.500,000	
Total.		35.893,200
Excedente de las provincias recientemente adquiridas.		2.907,188
Total general.		38.800,388

Gastos

1. Gastos generales.		4.079,814
Lista civil.	1.200,000	
Skoupchtina.	200,000	
Consejo de Estado.	204,600	
Pensiones.	1.625,214	
Créditos acordados para gastos extraordinarios.	850.000	
2. Ministerio de la Justicia y registro.		3.641,930
3. Ministerio de Instruccion y de cultos.		4.418,522
4. Ministerio de Negocios extranjeros.		728,996
5. Ministerio del Interior.		6.907,721
6. Ministerio de Hacienda.		1.933,892
7. Ministerio de la Guerra.		15.725,516
8. Ministerio de Obras públicas.		1.191,361
Total de gastos.		38.627,752
Excedente de los ingresos.		172,636

A consecuencia de la guerra, se contrajo en 1876 una deuda cuyo importe no ha sido todavía fijado.

EJÉRCITO

El ejército servio se compone segun la ley orgánica de 1862 de dos partes distintas: el ejército permanente y el ejército nacional. En tiempo de paz el primero se halla repartido por todo el territorio del Principado; estando principalmente destinado á formar los instructores para el ejército nacional. Este está dividido en 2 llamamientos, el primero de los cuales está compuesto de todas las armas y constituye el ejército de campaña y de operaciones, en tanto que el segundo no consta

(1) Cálculo planimétrico verificado en el establecimiento geográfico de Gotha segun el mapa del Instituto topográfico militar de Viena.

mas que de infantería cuya principal mision es la defensa del territorio, aunque puede asimismo ser llamado á llenar los vacíos que existan en las filas del primer llamamiento. Todo servio está obligado á servir desde los 20 á los 50 años. La ley prescribe un servicio de 3 años en el ejército permanente, aunque generalmente aquel no excede de 2, pertenecen despues otros 2 años á la reserva y los 26 restantes al ejército nacional. El contingente anual del ejército permanente es de 1,500 á 1,700 hombres. Los demás jóvenes de 20 años entran directamente en el ejército nacional, que está movilizado 25 dias cada año.

El ejército permanente comprende 4 batallones de infantería de 4 compañías; 2 escuadrones de caballería, 3 regimientos de artillería (1 de ellos de artillería de montaña) de 4 baterías á 6 piezas, 1 batallon de zapadores de 4 compañías, 1 batallon de pontoneros de 3 compañías, 1 compañía de obreros de laboratorio, 1 seccion de tiro y 1 seccion para el servicio sanitario; total 150 oficiales, 4,072 hombres, 1,032 caballos y 72 cañones.

El ejército nacional del primer llamamiento está formado en tiempo de guerra por 80 batallones de infantería, 33 escuadrones de caballería, 18 baterías de campaña á 6 piezas, 4 baterías de plaza, 19 secciones de zapadores, 18 compañías sanitarias, 134 compañías de tiro, 19 pelotones para el servicio de la intendencia y otros tantos pelotones de artesanos y obreros.

El ejército nacional del segundo llamamiento debe tener idéntica organizacion, pero en 1875 no tenia organizados mas que 64 batallones de infantería.

En tiempo de guerra todas estas tropas (á excepcion del segundo llamamiento del ejército nacional) se reunen y forman con la infantería y caballería del ejército permanente una brigada aparte y 6 divisiones en las cuales están comprendidos toda la artillería é ingenieros.

En 1875, el antiguo ministro de la Guerra, el coronel Protitch, dió á consecuencia de una interpelacion á la skoupchtina las cifras siguientes para el ejército nacional: primer llamamiento 98,990 hombres; segundo llamamiento 51,600 hombres, de los cuales estaban en disposicion de combatir inmediatamente 67,280 hombres de infantería del primero y 48,400 del segundo llamamiento; 4,950 hombres de caballería y 2,821 de ingenieros. Hay que agregar 30 baterías con 7,200 hombres y 180 cañones y el ejército permanente, lo que da un total de 135,000 hombres aproximadamente.

COMERCIO (en francos)

Años	Exportacion	Importacion	Tránsito	Recaudacion de las aduanas
1872	32.947,208	30.495,622	7.212,621	2.293,296
1873	27.261,509	27.381,381	6.164,066	1.953,624
1874	39,001,878	32.456,362	6.631,200	2.158,524

Principales artículos de exportacion

Años	Cereales (kilos)	Ganado	Cerdos	Pieles de carnero y de cabra
1873	11.766,445	113,753	259,954	1.018,628
1874	33.794,902	34,104	271,214	1.142,571
1875	24.330,924	24,519	367,439	1.103,726

PRINCIPADO DE MONTENEGRO

DATOS ESTADÍSTICOS

I. *Superficie y poblacion* (1).

Por la paz de Berlin de 13 de julio de 1878 el Montenegro ha recibido de la Turquía: 5,118 kilómetros cuadrados con 116,000 habitantes. La parte occidental del lago de Scutari (28 kilómetros cuadrados) ha sido incorporada á la nahiia de Ermnicka, Kuci Drekalovici (362 kilómetros cuadrados con 1,000 habitantes) ha sido anexionado á la nahiia de Piperska. Los demás distritos recientemente adquiridos no están todavía divididos en nahiias. Hé aquí la superficie y poblacion de los distritos antiguos y nuevamente adquiridos.

	Nahiias	Kilómetros cuadrados	Habitantes	Por kilómetro cuadrado		Distritos	Kilómetros cuadrados	Habitantes	Por kilómetro cuadrado
Ernagora	Katunska	1,187	48,000	40	Herzegov.ª	Banjaní y Rudina	568	10,000	18
Ernagora	Ermnicka	209 (2)	15,000	72	Herzegov.ª	Niksic y Duga	537	10,000	19
Ernagora	Rijecka	207	18,500	89	Herzegov.ª	Piva	812	16,000	20
Ernagora	Ljesanska	132	10,000	76	Herzegov.ª	Drobujak y Jerera	674	12,000	18
Brda	Bjelopavlicka	570	24,000	42	Herzegov.ª	Kolasin y Saranci	432	6,000	14
Brda	Piperska	945	27,500	29	Albania	Spur, Podgorica, Zabljak	379 (3)	22,000	58
Brda	Moracka	915	18,500	20	Albania	Plava y Gusinga	958	14,000	15
Brda	Vasojevicka	532	18,500	35	Albania	Antivari y Krajina	376 (4)	16,000	43
						Total (5)	9,433	286,000	30

(1) Estos cálculos son debidos al capitan Mr. Gopeeric.—(2) 28 kilómetros cuadrados del lago de Scutari.—(3) 55 kilómetros cuadrados del lago de Scutari.—(4) 91 kilómetros cuadrados del lago de Scutari.—(5) 173 kilómetros cuadrados del lago de Scutari.

CULTOS.—A excepcion de 24 á 26,000 católicos y otros tantos mahometanos, la poblacion es griega ortodoxa.

El número de montenegrinos fuera del país se calcula en 2,000 que están diseminados en Austria, Turquía y Rusia. Hay, además, pequeñas colonias montenegrinas en Alejandría y San Francisco.

CIUDADES PRINCIPALES.—Cetinia (capital) 1,400 habitantes, Njegos 4,000, Danilovgrad 2,000, Antivari 8,000, Podgorica 6,000, Niksic 4,000, Spur, Zabljak y Kolasin 2,000 habitantes.

II — HACIENDA

Como no se publican datos oficiales, su estado financiero no puede ser calculado mas que aproximadamente. El príncipe tiene una lista civil de 6,000 ducados, á cuya suma se han de añadir 80,000 rublos de subvencion rusa y 20,000 florines de subvencion austriaca, lo que da una suma total de 185,000 florines.

Ingresos

	Florines
Impuestos directos	110,000
Conventos	20,000
Estanco de la sal, etc.	15,000
Multas	5,000
Total	150,000
Subvenciones	150,000
Total	300,000

Gastos

	Florines
Lista civil	35,000
Jefes de las tribus	14,500
Senado	6,600
Instruccion pública	42,000
Otros gastos	31,900
Total	170,000
Excedente	170,000

III. *Ejército.* A excepcion de los guardias de caballería del Príncipe (Perianiki) en número de 100 hombres, no hay ejército permanente. Todo montenegrino está obligado á servir en uno de los tres llamamientos que abarcan al mismo tiempo toda la poblacion masculina. De los 17 á los 48 años el montenegrino pertenece al primer llamamiento (17,000 hombres), de los 14 á los 60 al segundo (8,000 hombres), y de los 12 para el resto de su vida al tercero (5,000 hombres). Pero como los jóvenes reciben las armas cuando llegan á la edad de 10 años, 3,000 jóvenes pueden, en caso de necesidad, reforzar el ejército, así como, si es necesario, se emplean tambien las mujeres en trabajos de fortificacion, cuidar á los heridos, etc. Todo el país está organizado militarmente y dividido en 8 distritos (nahiias) que en junto comprenden 42 tribus ó capitanías (kapetniias). El ejército está dividido en batallones, cada uno de los cuales cuenta de 4 á 10 (la mayor parte 6) compañías (tchetas). En caso de guerra se forman con ellas brigadas y divisiones. Al presente hay 43 batallones reunidos en 11 brigadas. Los insurrectos herzegovinos y otros forman sin embargo la cuarta parte de este ejército. Aunque carecen de caballería organizada, no obstante, llegado el caso, los pueblecillos rurales pueden suministrar 3,000 jinetes bien montados. El Montenegro posee 80,000 fusiles de los cuales 11,000 son del sistema Kruka y 15,000, tomados á los turcos, que se cargan por la culata; los demás se cargan por la boca. La artillería dispone de 82 cañones de los cuales 56 son rayados, pero como no hay número suficiente de artilleros, tan solo 24 están en actividad.

IV. *Comercio.* La exportacion puede calcularse en 2 millones de florines. Los principales artículos exportados son: ovejas, cabras, queso, pescados, zumaque, vino, frutas, etc.

V. Los *Correos* están administrados por el gobierno austriaco, que tiene un director de correos en Cetinia.

VI. *Telégrafos:* Longitud de las líneas 338 kilómetros. Número de estaciones 15, situadas en Cetinia, Njegos, Vir, Rijeka, Grahovo, Ostrog, Danilovgrad, Mon, Moravcki, Kolasin, Antivari, Zabljak, Podgorica, Spur, Krstac y Niksic.

FIN DEL TOMO TERCERO

INDICE

DE LOS LIBROS Y CAPÍTULOS DEL TOMO TERCERO

LIBRO PRIMERO

Geografía descriptiva.—Europa

LIBRO SEGUNDO

Geografía descriptiva.—Europa (continuacion).

ISLAS BRITÁNICAS

LIBRO CUARTO

Geografía descriptiva—Europa (continuacion)

IMPERIO DE ALEMANIA

Parte segunda.—Alemania del Sur.

LIBRO QUINTO

IMPERIO DE AUSTRIA-HUNGRÍA

LIBRO SEXTO

RUSIA

LIBRO SÉTIMO

TURQUÍA EUROPEA

LIBRO OCTAVO

GRECIA

LIBRO NOVENO

SUECIA Y NORUEGA

LIBRO DÉCIMO

DINAMARCA

LIBRO UNDÉCIMO

PAÍSES-BAJOS.

LIBRO DUODÉCIMO

BÉLGICA

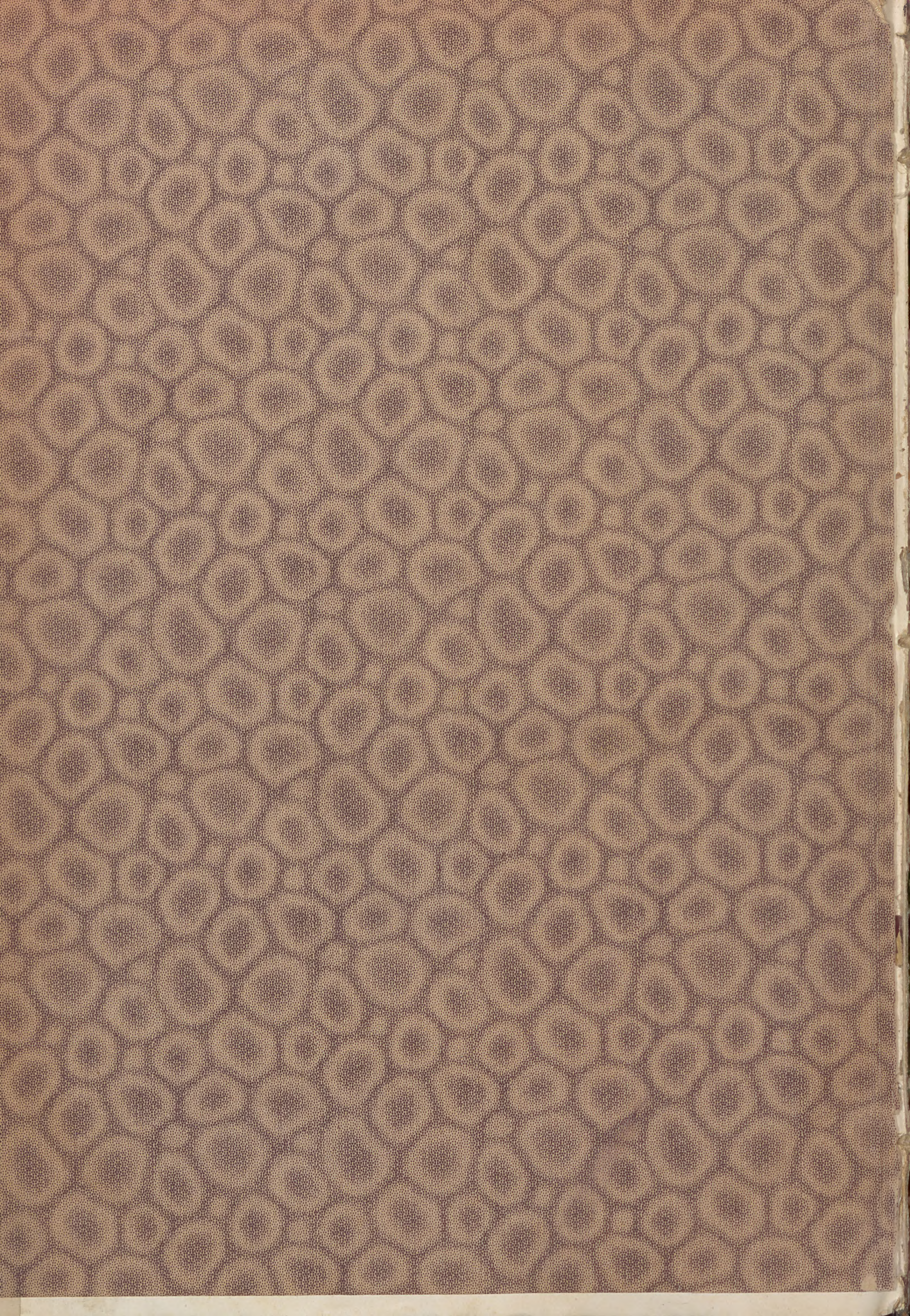
LIBRO DÉCIMOTERCIO

SUIZA

LIBRO DÉCIMOCUARTO

ITALIA

FIN DEL ÍNDICE DEL TOMO TERCERO



VIVIEN DE SAINT-MARTIN.
MAURY, BEAUDAIN.
MALTE-BRUN

NUEVA
GEOGRAFIA
UNIVERSAL

3